

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	135
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	236
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	240
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	242
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	243
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	257
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	272
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	279
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	292
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	292
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	293
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	135
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	236
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	240
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	242
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	243
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	257
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	272
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	279
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	292
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	292
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	293
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	135
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	236
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	240
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	242
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	243
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	257
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	272
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	279
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	292
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	292
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	293
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	298	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	298	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	298
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	298	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	298	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	298
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	303	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	303	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	303
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	303	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	303	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	303
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	303	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	303	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	303
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	303	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	303	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	303
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	304	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	304	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	304
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	304	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	304	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	304
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	312	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	312	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	312
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	312	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	312	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	312
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	317	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	317	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	317
<b>I.12(11)</b>	<b>Veröffentlichungssprache</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Publication language</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Langue de publication</b>	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	329	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	329	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	329
<b>I.12(13)</b>	<b>Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>International application number, Inter- national publication number</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	329	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	329	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	329
<b>I.12(15)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Application number / publication number of the parent application</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale</b>	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	330	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	330	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	330
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europa- ischen Recherchenberichts</b>	330	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	330	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	330
<b>I.12(18)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	330	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	330	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	330
<b>I.12(20)</b>	<b>Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</b>	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	330	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	330	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	330
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	330	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	330	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	330
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	330	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	330	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	330
<b>I.12(24)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(25)</b>	<b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(26)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(27)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(28)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(29)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(30)</b>	<b>Lizenzen</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—
<b>I.12(31)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	331	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	331	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	331
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	331	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	331	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	331
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	449	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	449	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	449
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	451	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	451	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	451
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	460	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	460	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	460
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	460	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	460	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	460
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	470	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	470	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	470
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	473	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	473	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	473
<b>II.7(1)</b>	<b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>	486	<b>II.7(1)</b>	<b>Opposition deemed not to have been filed</b>	486	<b>II.7(1)</b>	<b>Opposition réputée non formée</b>	486
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	486	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	486	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	486
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	486	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	486	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	486
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	486	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	486	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	486
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	488	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	488	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	488
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	488	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	488	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	488
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	488	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	488	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	488
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	488	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	488	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	488
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	488	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	488	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	488
<b>II.12(8)</b>	<b>Patentinhaber (Name/Anschrift)</b>	488	<b>II.12(8)</b>	<b>Proprietor of patent (name/address)</b>	488	<b>II.12(8)</b>	<b>Titulaire du brevet (nom/adresse)</b>	488
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	488	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	488	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	488
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	489	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	489	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	489
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	489	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	489	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	489
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	489	<b>II.12(18) Opposition</b>	489	<b>II.12(18) Opposition</b>	489
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
<b>II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	490	<b>II.12(22) Termination of opposition procedure</b>	490	<b>II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition</b>	490
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	491	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	491	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	491
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	491	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	491	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	491
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	533	III.2 Public notification under Rule 80	533	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	533
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	535	III.3 Reprints following corrections	535	III.3 Réimpressions en raison de corrections	535

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01B 39/16** → (51) A01B 39/26

(51) **A01B 39/26** (11) **1 255 431 A1\***  
A01B 39/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907794.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00434 14.02.2001  
(87) WO 01/062067 2001/35 30.08.2001  
(30) 18.02.2000 EP 00430008  
(54) • **MEHRZWECKMASCHINE ZUM ZWISCHENKULTIVIEREN FÜR BAUM- ODER STRAUCHPFLANZUNGEN BZW. WEIN- ODER OBSTGÄRTEN**  
• **MULTIPURPOSE MACHINE FOR CLOSE-ROW PRODUCTION FOR TREE OR SHRUB PLANTATIONS SUCH AS VINEYARDS OR ORCHARDS**  
• **MACHINE POLYVALENTE DE CULTURE INTERPIEDS POUR PLANTATIONS D'ARBRES OU ARBUSTES TELLES QUE VIGNES OU VERGERS**

(71) Pellenc (Société Anonyme), Quartier Notre Dame, Route de Villelaure, 84120 Pertuis, FR  
(72) PELLENC, Roger, F-84120 Pertuis, FR  
DELTRAN, Robert, F-84120 Pertuis, FR  
(74) Marek, Pierre, Cabinet Marek, 28 & 32, rue de la Loge, 13002 Marseille, FR

(51) **A01D 45/00** (11) **1 255 432 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987626.9 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00535 19.12.2000  
(87) WO 01/047344 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 IT AL990011  
(54) • **VERFAHREN ZUR AUFZUCHT VON BLATTGEMÜSE**

• **METHOD FOR CULTIVATING LEAFY VEGETABLES**  
• **PROCEDE DE CULTURE DE LEGUMES FEUILLES**  
(71) Agricompany S.S., Frazione Reguardia, 8, 15050 Montemarzino (AL), IT  
(72) ANGELERI, Mauro, I-15053 Castelnuovo Scrivia, IT  
(74) Provvisionato, Paolo, Provvisionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

(51) **A01D 45/26** (11) **1 255 433 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01908449.0 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00102 07.02.2001  
(87) WO 01/058245 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 NL 1014333  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR KOHLERNTE**  
• **DEVICE FOR HARVESTING CABBAGE**  
• **DISPOSITIF DE RECOLTE DES CHOUX**

(71) Geertzema, Adolf, Jan, Tonnis, Waardpolderhoofdweg 22, 1766 EC Wieringerwaard, NL  
(72) Geertzema, Adolf, Jan, Tonnis, 1766 EC Wieringerwaard, NL  
(74) Vernout, Robert, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A01H 5/00** → (51) A01H 5/10

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/29

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/56

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

(51) **A01H 5/10** (11) **1 255 434 A2\***  
A01H 5/00 A23J 1/14  
A23D 9/00

(25) En (26) En  
(21) 01907267.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00183 16.02.2001  
(87) WO 01/060145 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 183387 P  
(54) • **SAATGUT, ÖLE UND MEHL AUS PFLANZEN-SAMEN VON SINAPIS ALBA**  
• **SEEDS, OILS AND SEED MEALS PRODUCED FROM SINAPIS ALBA**  
• **GRAINES, HUILES ET FARINES DE GRAINES PRODUITES A PARTIR DE SINAPIS ALBA**

(71) Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Saskatchewan Research Centre, 107 Science Place, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0X2, CA  
(72) RANEY, John, Philip, Dundurn, Saskatchewan S0K 1K0, CA  
RAKOW, Gerhard, F., Saskatoon, Saskatchewan S7N 1J4, CA

(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**A01H 5/10** → (51) C12N 15/82

(51) **A01J 27/04** (11) **1 255 435 A1\***  
B02C 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 01903295.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02387 24.01.2001  
(87) WO 01/060146 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 492102  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZERKLEINERN BLOCKMATERIAL**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR SHRED-DING BLOCKS OF MATERIAL**  
• **APPAREIL ET PROCEDE UTILES POUR RAPER DES BLOCS DE MATIERE**  
(71) SCHREIBER FOODS INC., 425 Pine Street, P.O. Box 19010, Green Bay, Wisconsin 54307-9010, US  
(72) OWENS, Shawn, Joplin, MO 64801, US  
(74) Setna, Rohan P., et al, Boul't Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A01K 63/04** (11) **1 255 436 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987244.1 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/11233 03.11.2000  
(87) WO 01/033952 2001/20 17.05.2001  
(30) 06.11.1999 GB 9926281  
(54) • **VORRICHTUNG FÜR SUSPENDIERTE MEDIEN**  
• **AN APPARATUS FOR HOUSING A SUSPENDED MEDIUM**  
• **DISPOSITIF DESTINE A CONTENIR UN MILIEU EN SUSPENSION**  
(71) Alexander, Nicholas, 3 Glencraig Heights, Newtownabbey BT36 5QJ, GB  
(72) Alexander, Nicholas, Newtownabbey BT36 5QJ, GB  
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, F. R. Kelly & Co., 9, University Street, Belfast, BT7 1FY, Northern Ireland, GB

**A01K 67/00** → (51) C12N 5/06

**A01K 67/00** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/02** → (51) C12N 5/06

(51) **A01K 67/027** (11) **1 255 437 A1\***  
C07K 14/47 C12N 5/10  
A61K 49/00 G01N 33/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00964344.6 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/02623 22.09.2000  
(87) WO 01/022811 2001/14 05.04.2001  
(30) 27.09.1999 FR 9912017  
(30) 09.02.2000 US 181306 P  
(54) • **TRANSGENES TIER WELCHES EIN MEHRFACH-MUTIERTES PRESENILIN-1 EXPRI-MIERT**  
• **TRANSGENIC ANIMAL EXPRESSING A MULTIPLE MUTATED FORM OF PRESENILIN 1**  
• **ANIMAL TRANSGENIQUE EXPRIMANT UNE FORME MULTI-MUTEE DE LA PRESENILINE 1**  
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

- (72) ECKERT, Anne, 68163 Mannheim, DE  
MULLER, Walter, 67550 Worms-Herrnsheim, DE  
CZECH, Christian, F-75007 Paris, FR  
PRADIER, Laurent, F-91370 Verrières, FR  
TREMP, Gunter, F-91120 Palaiseau, FR
- (74) Bouvet, Philippe, et al, Aventis-Pharma S.A., 20  
Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/435

**A01K 67/027** → (51) C12N 9/12

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/00

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

- (51) **A01N 3/02** (11) **1 255 438 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01904859.4 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/01211 12.01.2001
- (87) WO 01/050856 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 US 176089 P
- (54) • SYSTEM ZUR KONTROLLE DER FEUCHTIG-  
KEITSTRANSPIRATION IN PFLANZEN UND  
SCHNITTBLUMEN
- SYSTEMS FOR CONTROLLING PLANT AND  
FLOWER MOISTURE TRANSPIRATION  
RATES
- SYSTEMES POUR REGULER DES COEFFI-  
CIENTS DE TRANSPIRATION D'HUMIDITE  
D'UNE PLANTE OU D'UNE FLEUR
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SMITH, Steven, Daryl, Fairfield, OH 45014, US  
HAMERSKY, Mark, William, Hamilton, OH 45011,  
US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**A01N 25/28** → (51) A23C 9/12

**A01N 37/18** → (51) A01N 61/00

**A01N 37/18** → (51) C12N 11/02

**A01N 43/04** → (51) A01N 61/00

**A01N 43/04** → (51) A23C 9/12

**A01N 43/04** → (51) C12N 11/02

**A01N 57/18** → (51) C07F 9/38

- (51) **A01N 61/00** (11) **1 255 439 A1\***
- A01N 37/18 A01N 43/04
- C12Q 1/68 C12N 15/63
- C12N 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01907169.5 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04224 08.02.2001
- (87) WO 01/058266 2001/33 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 US 501773
- (54) • THERAPEUTISCHE PLÄTTCHEN UND VER-  
FAHREN
- THERAPEUTIC PLATELETS AND METHODS
- PLAQUETTES ET PROCEDES THERAPEU-  
TIQUES

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland,  
California 94607-5200, US
- (72) WOLKERS, Willem, F., Davis, CA 95616, US  
CROWE, John, H., Davis, CA 95616, US  
TABLIN, Fern, Davis, CA 95616, US  
OLIVER, Ann, E., Davis, CA 95616, US  
WALKER, Naomi, J., Davis, CA 95616, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A01N 61/00** → (51) C12N 11/02

**A01N 63/00** → (51) C07H 21/02

- (51) **A01N 65/00** (11) **1 255 440 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01907268.5 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00184 15.02.2001
- (87) WO 01/060153 2001/34 23.08.2001
- (88) 16.05.2002
- (30) 15.02.2000 US 504184  
13.02.2001 US 782696
- (54) • VERFAHREN UND MITTEL ZUM SCHUTZ  
VON PFLANZEN GEGEN KRANKHEITEN
- METHOD AND COMPOSITION FOR PRO-  
TECTING PLANTS FROM DISEASE
- METHODE ET COMPOSITION POUR PRO-  
TEGER DES VEGETAUX DE MALADIES
- (71) Northern Quinoa Corporation, 207 Queen Elizabeth  
Boulevard West, P.O. Box 519, Kamsack,  
Saskatchewan S0A 1S0, CA
- (72) Dutchshen, Joseph M., Kamsack, Saskatchewan  
S0A 1S0, CA  
Danyluk, Theodore Anthony, Melville,  
Saskatchewan, CA
- (74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**A01N 65/00** → (51) C12N 15/82

- (51) **A21C 3/08** (11) **1 255 441 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01913682.9 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/00632 19.02.2001
- (87) WO 01/060164 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 DE 10007304  
19.06.2000 DE 10029171

- (54) • BREZELHERSTELLUNGSSYSTEM
- PRETZEL PRODUCTION SYSTEM
- SYSTEME DE PRODUCTION DE BRETZELS
- (71) A. FRITSCH GMBH & CO. KG, Bahnhofstrasse  
27-31, D-97348 Markt Einersheim, DE
- (72) BERNHARD, Udo, 97346 Iphofen, DE
- (74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., Götz & Küchler  
Patentanwälte Postfach 11 93 40, 90103  
Nürnberg, DE

**A22C 15/00** (11) **1 255 442 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01913022.8 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05994 26.02.2001
- (87) WO 01/087077 2001/47 22.11.2001
- (30) 18.05.2000 US 573917

- (54) • HAKEN FÜR WURSTFÖRDERVORRICHTUNG
- HOOK FOR SAUSAGE CONVEYOR
- CROCHET DE CONVOYEUR DE SAUCISSES
- (71) TOWNSEND ENGINEERING COMPANY, 2425  
Hubbell Avenue, Des Moines, IA 50317, US
- (72) BASILE, Vincent, L., II, Des Moines, IA 50317, US
- (74) Gilmour, David Cedric Franklyn, POTTS, KERR &  
CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside  
CH41 6BR, GB

(51) **A23B 7/16** (11) **1 255 443 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01923262.8 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/40057 07.02.2001
- (87) WO 01/056393 2001/32 09.08.2001
- (30) 07.02.2000 US 180666 P
- (54) • WASSERDISPERGIERBARE BESCHICH-  
TUNGSZUSAMMENSETZUNG FUER FRIT-  
TIERTE NAHRUNGSMITTEL UND  
AEHNLICHES
- WATER-DISPERSIBLE COATING COMPOSI-  
TION FOR FRIED FOODS AND THE LIKE
- COMPOSITION D'ENROBAGE DISPERSA-  
BLE DANS L'EAU POUR ALIMENTS FRITS  
OU ANALOGUE
- (71) Advanced Food Technologies, 1230 North Skyline  
Drive A, Idaho Falls, ID 83402, US
- (72) STEVENS, Cheree, L., B., Idaho Falls, ID 83404, US  
STEVENS, John, F., Idaho Falls, ID 83404, US  
CARR, D., Michael, Idaho Falls, ID 83402, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A23C 1/00** (11) **1 255 444 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 00992426.7 (22) 12.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) ZA 00/00189 12.10.2000
- (87) WO 01/037675 2001/22 31.05.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 12.10.1999 ZA 9905540  
18.01.2000 ZA 200000188
- (54) • STERILISIERUNG VON FLUESSIGKEITEN  
UNTER VERWENDUNG VON ULTRAVIOLET-  
TEM LICHT
- STERILIZATION OF LIQUIDS USING ULTRA-  
VIOLET LIGHT
- STERILISATION DE LIQUIDES PAR RAYON-  
NEMENT ULTRA-VIOLET
- (71) Hydrozone (Proprietary) Limited, c/o Westcott  
Finestone, Bank Chambers, 144 Longmarket  
Street, Cape Town 8000, ZA
- (72) RIX, Eldred, Kirstenhof 7945, ZA  
KURUCZ, Attila, Goodwood 7460, ZA
- (74) Orr, William McLean, et al, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A23C 1/00** (11) **1 255 445 A1\***  
A23C 9/00 A23P 1/00  
A23J 1/09 C12G 3/08  
A61K 35/20 A61K 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904861.0 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01226 06.02.2001  
(87) WO 01/060171 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 504716  
(54) • *FILTRATIONSVERFAHREN FUER EINEN MILCHSTROM*  
• *METHOD OF FILTRATION OF A DAIRY STREAM*  
• *PROCEDE DE FILTRATION D'UN FLUX DE PRODUIT LAITIER*  
(71) Neose Technologies, Inc., 102 Witmer Road, Horsham, PA 19044, US  
(72) ROTH, Stephen, A., Gladwyne, PA 19035, US  
WEIL, Jonathan K., Lansdale, PA 19446, US  
SPADE, Michael, Fairless Hills, PA 19030, US  
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **A23C 3/037** (11) **1 255 446 A1\***  
A23L 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 01910220.1 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00090 05.02.2001  
(87) WO 01/056394 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 NL 1014287  
(54) • *DAMPF-ERHITZER*  
• *STEAM HEATER*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE A LA VAPEUR*  
(71) Stichting Nederlands Instituut Voor Zuivelonderzoek (NIZO), Kernhemseweg 2, 6718 ZB Ede, NL  
(72) DE JONG, Peter, NL-3417 HR Montfoort, NL  
VERDURMEN, Rudolph, Eduardus, Maria, NL-3571 JB Utrecht, NL  
STEENBERGEN, Albertus, Egbert, NL-6721 JE Bennekom, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23C 9/00** → (51) A23C 1/00

- (51) **A23C 9/12** (11) **1 255 447 A2\***  
A23G 3/00 A23L 1/22  
A01N 25/28 A01N 43/04  
A61K 7/06 A61K 7/11  
A61K 9/62 A61K 9/36  
A61K 31/715 C07H 21/02  
C07H 21/04 C12N 1/12  
C12N 1/14 C12N 1/16  
C12N 1/18 C12N 1/20  
C12N 15/00 C12N 15/09  
C12N 15/63 C12N 15/70  
(25) En (26) En  
(21) 01914342.9 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03404 02.02.2001  
(87) WO 01/057234 2001/32 09.08.2001  
(88) 09.05.2002

- (30) 02.02.2000 US 179888 P  
16.10.2000 US 241098 P  
(54) • *BIOPOLYMERES VERDICKUNGSMITTEL*  
• *BIOPOLYMER THICKENER*  
• *BIOPOLYMERE EPAISSISSANT*  
(71) The State of Oregon acting by and through The State Board of Higher Education on behalf of Oregon State University, Office of Technology Transfer, 312 Kerr Administrative Building, Corvallis, OR 97331-2140, US  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE, Washington, DC 20250-1400, US  
(72) TREMPY, Janine, E., Corvallis, OR 97330, US  
KNOSHAUG, Eric, P., Golden, CO 80403, US  
SANDINE, William, E., Temecula, CA 92592, US  
AHLGREN, Jeffrey, A., Brimfield, IL 61517-9522, US  
(74) DIERKSEN, Karen, P., Corvallis, OR 97330, US  
Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A23C 9/13** → (51) A23C 9/152

- (51) **A23C 9/152** (11) **1 255 448 A2\***  
A23C 9/158 A23C 9/13  
A23C 19/09  
(25) En (26) En  
(21) 00985769.9 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00497 30.11.2000  
(87) WO 01/039743 2001/23 07.06.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 01.12.1999 IT RM990732  
(54) • *MIT CARNITIN ANGEREICHETERE MILCH ODER MILCHPRODUKTE*  
• *MILK OR MILK PRODUCTS SUPPLEMENTED WITH A CARNITINE*  
• *ALIMENT ADDITIONNE DE CARNITINE CAPABLE DE STIMULER LA BIOSYNTHESE D'ACIDES GRAS POLYINSATURES A PARTIR DES ACIDES GRAS SATURES CONTENUS DANS CET ALIMENT*  
(71) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT  
(72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Roma, IT  
(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**A23C 9/158** → (51) A23C 9/152

- (51) **A23C 9/20** (11) **1 255 449 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910704.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04794 15.02.2001  
(87) WO 01/060346 2001/34 23.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 17.02.2000 US 506009  
(54) • *PREBIOTISCHE SUBSTANZEN ENTHALTENDE ERNÄHRUNGSZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *NUTRITIONAL FORMULATION CONTAINING PREBIOTIC SUBSTANCES*  
• *FORMULATION NUTRITIONNELLE CONTENANT DES SUBSTANCES PREBIOTIQUES*  
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US  
(72) WILSON, Jeffrey, L., Upper Darby, PA 19082, US

- (74) Connelly, Michael John, John Wyeth & Brother Limited Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead Berkshire, SL6 0PH, GB

**A23C 19/09** → (51) A23C 9/152**A23D 9/00** → (51) A01H 5/10

- (51) **A23D 9/007** (11) **1 255 450 A1\***  
A23D 9/02 C11B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00914348.8 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IN 00/00009 04.02.2000  
(87) WO 01/056396 2001/32 09.08.2001  
(54) • *NEUARTIGE SYNERGISTISCHE FEST/ HALBFESTE ORGANISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *NOVEL SYNERGISTIC SOLID/SEMI-SOLID ORGANIC COMPOSITION AND A PROCESS OF PREPARING SUCH A COMPOSITION*  
• *NOUVELLE COMPOSITION ORGANIQUE SEMI-SOLIDE/SOLIDE SYNERGIQUE, PROCESSUS DE FABRICATION DE CETTE COMPOSITION*

- (71) Nagarjuna Holdings Private Limited, Nagarjuna Hills, Panjagutta, Hyderabad 500 038, Andhra Pradesh, IN  
Indian Institute of Science, Department of Biochemistry, Bangalore 560 12, Karnataka, IN  
Daniel, Jayanth, Indian Institute of Science, Department of Biochemistry, Bangalore 560 012, Karnataka, IN  
(72) RAJESSEKHARAN, Ram, Indian Institute of Science, Bangalore 560 012, Karnataka, IN  
(74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**A23D 9/02** → (51) A23D 9/007**A23G 3/00** → (51) A23C 9/12

- (51) **A23G 9/28** (11) **1 255 451 A1\***  
B67D 1/00 B65D 85/78  
B65D 35/28 B65B 69/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904073.2 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00450 05.02.2001  
(87) WO 01/060173 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 GB 0003820  
(54) • *SPENDER*  
• *DISPENSING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DISTRIBUTION*  
(71) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology Building, Endeavour Park, London Road, Addington, West Maling, Kent ME19 5TW, GB  
(72) MCGILL, Shane, Robert, McGill Technology Limited, Addington, West Maling, Kent ME19 5TW, GB  
(74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**A23J 1/09** → (51) A23C 1/00**A23J 1/14** → (51) A01H 5/10**A23J 3/30** → (51) A23J 3/34

- (51) **A23J 3/34** (11) **1 255 452 A2\***  
A23L 1/305 A61K 38/01  
A23J 3/30
- (25) En (26) En  
(21) 01911559.1 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01013 31.01.2001  
(87) WO 01/056405 2001/32 09.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 04.02.2000 US 498905  
30.01.2001 US 774814
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG BZW. VERBESSERUNG DER SYNTHESE VON MUCIN*  
• *A METHOD FOR MAINTAINING OR IMPROVING THE SYNTHESIS OF MUCINS*  
• *METHODE DE MAINTIEN OU D'AMELIORATION DE LA SYNTHESE DE MUCINES*
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., 55, avenue Nestlé, B.P. 353, 1800 Vevey, CH  
(72) BALLEVRE, Olivier, CH-1000 Lausanne 25, CH  
FINOT, Paul-André, CH-1806 St-Legier, CH  
BREUILLE, Denis, F-63450 Saint-Saturnin, FR  
(74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- A23K 1/16** → (51) A61K 31/20
- 
- A23K 1/18** → (51) A61K 31/20
- 
- (51) **A23L 1/00** (11) **1 255 453 A1\***  
A23L 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00992159.4 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42320 29.11.2000  
(87) WO 01/060175 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 504329
- (54) • *DREHROHRKOCHER ZUM KOCHEN VON LEBENSMITTELN*  
• *ROTARY DRUM BLANCHER FOR COOKING FOOD*  
• *BLANCHEUR A TAMBOUR ROTATIF SERVANT A EFFECTUER LA CUISSON DE PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (71) Lyco Manufacturing, Inc., 115 Commercial Drive, P.O. Box 31, Columbus, WI 53925, US  
(72) ZITTEL, David, R., Columbus, WI 53925, US  
MAUPIN, Daniel, D., Columbus, WI 53925, US  
HUGHES, Steven, W., Beaver Dam, WI 53916, US  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR
- 
- A23L 1/22** → (51) A23C 9/12
- 
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 255 454 A2\***  
A23L 1/305 A61K 31/385  
(25) En (26) En  
(21) 01948923.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00743 01.02.2001  
(87) WO 01/056402 2001/32 09.08.2001  
(88) 22.08.2002  
(30) 01.02.2000 US 178957 P
- (54) • *ALPHA-LIPONSAÜRE ENTHALTEND NÄHRUNGSMITTELZUSATZ ZUR STEIGERUNG DER MUSKEL-MASS UND -KRAFT*  
• *ALPHA LIPOIC ACID BASED FOOD SUPPLEMENT TO INCREASE LEAN MUSCLE MASS AND STRENGTH*  
• *COMPLEMENT ALIMENTAIRE A BASE D'ACIDE ALPHA-LIPOIQUE DESTINE A LA MASSE MAIGRE ET A LA RESISTANCE MUSCULAIRE*
- (71) Muscletech Research and Development Inc., Unit 100, 7050 Telford Way, Mississauga, Ontario L5S 1V7, CA  
(72) GARDINER, Paul, T., Brampton, Ontario L6S 2H6, CA  
WOODGATE, Derek, E., Brampton, Ontario L6W 4K4, CA  
(74) Gulde, Klaus W., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE
- 
- (51) **A23L 1/304** (11) **1 255 455 A2\***  
A23L 2/02 A23L 2/52  
(25) En (26) En  
(21) 01910854.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05080 16.02.2001  
(87) WO 01/060183 2001/34 23.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 17.02.2000 US 183299 P
- (54) • *ANREICHERUNG VON PRODUKTEN AUF TRAUBENBASIS MIT CALCIUM UND IHRE HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *CALCIUM-FORTIFIED, GRAPE-BASED PRODUCTS AND METHODS FOR MAKING THEM*  
• *PRODUITS A BASE DE RAISIN ENRICHIS EN CALCIUM ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Welch Foods, Inc., 575 Virginia Farms Road, Concord, MA 01742, US  
(72) LIVISAY, Stacy, A., Voorhees, NJ 08043, US  
LAVOIE, James, P., Billerica, MA 01821, US  
(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **A23L 1/305** (11) **1 255 456 A1\***  
A61K 31/195  
(25) En (26) En  
(21) 01908450.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00104 08.02.2001  
(87) WO 01/058283 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 NL 1014380
- (54) • *VERWENDUNG VON GLUTAMAT UND/ODER EINEM GLUTAMAT-PREKURSOR FÜR DIE BEREITUNG EINER NAHRUNGS- ODER PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNG ZUR PRÄVENTION VON HYPERPERMEABILITÄT ODER UNGEWÜNSCHTER PERMEABILITÄT DER DARMWAND*  
• *USE OF GLUTAMATE AND/OR A GLUTAMATE PRECURSOR FOR THE PREPARATION OF A NUTRITIONAL OR PHARMACEUTICAL PREPARATION FOR THE TREATMENT OR PREVENTION OF HYPERPERMEABILITY OR UNDESIRED PERMEABILITY OF THE INTESTINAL WALL*  
• *UTILISATION DE GLUTAMATE ET/OU D'UN PRECURSEUR DU GLUTAMATE DANS UNE PREPARATION NUTRITIONNELLE OU PHARMACEUTIQUE, EN VUE DE TRAITER OU PREVENIR L'HYPERPERMEABILITE OU LA PERMEABILITE NON-SOUHAITEE DE LA PAROI INTESTINALE*
- (71) Friesland Brands B.V., P.O. Box 226, 8901 MA Leeuwarden, NL  
(72) VAN LEEUWEN, Paulus, Aluisius, Marie, NL-1187 VN Amstelveen, NL  
HOUDJIK, Alexander, Petrus, Johannes, NL-1181 RS Amstelveen, NL  
GLAS, Cornelis, NL-9255 KE Tietjerk, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- 
- A23L 1/305** → (51) A23J 3/34
- 
- A23L 1/305** → (51) A23L 1/30
- 
- A23L 2/02** → (51) A23L 1/304
- 
- A23L 2/52** → (51) A23L 1/304
- 
- A23L 3/00** → (51) A23L 1/00
- 
- A23L 3/22** → (51) A23C 3/037
- 
- A23L 3/3409** → (51) A61L 2/20
- 
- A23P 1/00** → (51) A23C 1/00
- 
- (51) **A24B 3/18** (11) **1 255 457 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01907496.2 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01229 05.02.2001  
(87) WO 01/058288 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006425
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER FÜLLFÄHIGKEIT VON TABAK*  
• *METHOD FOR IMPROVING THE FILLING ABILITY OF TOBACCO*  
• *PROCEDE POUR AMELIORER LE POUVOIR DE REMPLISSAGE DE TABAC*
- (71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) BURMESTER, Ulrich, 22523 Hamburg, DE  
FLEISCHHAUER, Holger, 22457 Hamburg, DE  
PIENEMANN, Thomas, 21224 Rosengarten, DE  
ZIEHN, Klaus-Dieter, 25421 Pinneberg, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **A24D 1/02** (11) **1 255 458 A1\***  
A24D 3/04 A24D 3/16  
(25) De (26) De  
(21) 01902150.0 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00022 30.01.2001  
(87) WO 01/058289 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 AT 2192000
- (54) • *FILTERZIGARETTE*  
• *FILTER CIGARETTE*  
• *CIGARETTE A BOUT FILTRE*
- (71) Trierenberg Holding Aktiengesellschaft, Fabrikstrasse 20, 4050 Traun, AT  
(72) BRUNBAUER, Ernst, A-4050 Traun, AT

(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16,  
6020 Innsbruck, AT

**A24D 3/04** → (51) A24D 1/02

**A24D 3/16** → (51) A24D 1/02

(51) **A41D 13/11** (11) **1 255 459 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944656.8 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16194 13.06.2000  
(87) WO 01/058293 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 500350  
(54) • **ATEMSCHUTZMASKE MIT STIRNBÄNDER-  
BEFESTIGUNGEN**  
• **FILTERING FACE MASK THAT HAS HEAD-  
BAND MOUNTS**  
• **MASQUE FACIAL FILTRANT COMPRENANT  
DES ELEMENTS DE FIXATION POUR UN  
BANDEAU**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BEDDOES, Howard, G., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
DALY, Kevin, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A42B 3/18** (11) **1 255 460 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01902411.6 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01227 05.02.2001  
(87) WO 01/058295 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006424  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER  
FÜLLFÄHIGKEIT VON TABAK**  
• **METHOD FOR IMPROVING THE FILLING  
ABILITY OF TOBACCO**  
• **PROCEDE POUR AMELIORER LE POUVOIR  
DE REMPLISSAGE DE TABAC**

(71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse  
51, 22605 Hamburg, DE  
(72) BURMESTER, Ulrich, 22523 Hamburg, DE  
FLEISCHHAUER, Holger, 22457 Hamburg, DE  
ZIEHN, Klaus-Dieter, 25421 Pinneberg, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A43B 13/08** → (51) A43B 17/12

(51) **A43B 17/12** (11) **1 255 461 A1\***  
A43B 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 01905752.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01395 09.02.2001  
(87) WO 01/060190 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006718  
(54) • **SCHUHWERK MIT EINER DECKSOHLE**  
• **FOOTWEAR ARTICLE COMPRISING AN IN-  
SOLE**  
• **CHAUSSURE MUNIE D'UNE PREMIERE IN-  
TERIEURE**

(71) HECHLER, Peter, Bieberauer Strasse 42, D-64397  
Modautal, DE  
(72) HECHLER, Peter, D-64397 Modautal, DE

(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

(51) **A44C 3/00** (11) **1 255 462 A1\***  
A44C 15/00

(25) En (26) En  
(21) 01906848.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03236 31.01.2001  
(87) WO 01/054531 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 179053 P  
(54) • **SCHMUCKPOSITIONIEREINRICHTUNG**  
• **PENDANT POSITIONER**  
• **DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT DE PEN-  
DENTIF**

(71) White, James, 4107 Breakwater Dr, Okemos, MI  
48864, US  
(72) White, James, Okemos, MI 48864, US  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave  
Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1  
2NT, GB

**A44C 15/00** → (51) A44C 3/00

**A45C 13/24** → (51) E05G 1/00

**A45D 19/16** → (51) C01B 13/10

(51) **A45D 26/00** (11) **1 255 463 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903491.9 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 00/00024 17.02.2000  
(87) WO 01/060196 2001/34 23.08.2001  
(54) • **ENTHAARUNGSVORRICHTUNG MIT VIBRIE-  
REINHEIT**  
• **HAIR REMOVAL DEVICE WITH VIBRATING  
ASSEMBLY**  
• **DISPOSITIF D'EPILATION A ENSEMBLE VI-  
BRANT**

(71) K.I.S. Ltd., 520 East Ocean Centre, Tsimshatsui  
East, Kowloon, Special Administration Region,  
Hong Kong, CN  
(72) Yiu, Waiwah Flat H,9/F, Tower 5 Metro City Phase  
I, Hong Kong, CN  
Golan, Zeev, Herzlia, IL  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank  
& Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, Scotland, GB

(51) **A45D 26/00** (11) **1 255 464 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01911804.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00428 14.02.2001  
(87) WO 01/060197 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FR 0001906  
(54) • **EPILATIONSGERÄT MIT DREHBARER VI-  
BRIERENDER ROLLE**  
• **HAIR REMOVING APPLIANCE WITH VIBRAT-  
ING ROTARY ROLLER**  
• **APPAREIL A EPILER A ROULEAU ROTATIF  
VIBRANT**

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR  
(72) BONTOUX, Daniel, F-69230 Saint Genis Laval, FR

GERMAIN, Jean-Claude, F-69720 Saint Bonnet de  
Mure, FR  
MANDICA, Franck, F-69130 Ecully, FR  
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-  
Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR

**A46B 5/00** → (51) E05B 1/00

**A46B 5/02** → (51) E05B 1/00

(51) **A46D 1/00** (11) **1 255 465 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987609.5 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00492 30.11.2000  
(87) WO 01/060201 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IT MI000302  
(54) • **WASCHEINRICHTUNG FÜR FAHRZEUG-  
WASCHANALGEN**  
• **BRUSH FOR AUTOMATIC MOTOR VEHICLE  
WASHING SYSTEMS**  
• **BROSSE POUR SYSTEMES DE NET-  
TOYAGE AUTOMATIQUE DE VEHICULES A  
MOTEUR**

(71) FAVAGROSSA EDOARDO S.r.l., Via Lepanto, 51,  
Roncadello di Casalmaggiore, (Cremona), IT  
(72) FAVAGROSSA, Francesco, I-46018 Sabbioneta, IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti  
Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone,  
14/A, 20122 Milano, IT

(51) **A47B 87/02** (11) **1 255 466 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902482.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00312 26.01.2001  
(87) WO 01/054542 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 GB 0001903  
(54) • **PRÄSENTATIONSEINRICHTUNG**  
• **DISPLAY UNIT**  
• **PRESENTOIR**

(71) Ellis, John, Lakemount, The Straight Mile, Ampfield  
nr. Romsey, Hants SO51 9BA, GB  
Ransom, Christopher, 12 Marine Drive, Barton-on-  
Sea, Hampshire BH25 7EG, GB  
(72) Ellis, John, Hants SO51 9BA, GB  
Ransom, Christopher, Hampshire BH25 7EG, GB  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A47B 91/06** (11) **1 255 467 A1\***  
// (A47B91/04, 91:16)  
(25) Sv (26) En  
(21) 01904756.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00299 14.02.2001  
(87) WO 01/060204 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 SE 0000470  
(54) • **ELASTISCHER GLEITER FÜR EINEN STUHL**  
• **RESILIENT GLIDE FOR A CHAIR**  
• **PATIN ELASTIQUE POUR CHAISE**  
(71) Produktutveckling i Sverige HB, Box 4005, 514 40  
Limmared, SE  
(72) RYDELL, Jan, S-523 31 Ulricehamn, SE  
ERIKSSON, Tomas, S-741 91 Knivsta, SE

(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP  
AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **A47B 96/00** (11) **1 255 468 A1\***  
D06N 7/00

(25) En (26) En

(21) 01910638.4 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04657 13.02.2001

(87) WO 01/060205 2001/34 23.08.2001

(30) 14.02.2000 US 182276 P

15.02.2000 US 182634 P

(54) • AUSKLEIDUNGSSTRUKTUREN  
• LINER STRUCTURES  
• STRUCTURES DE REVETEMENT

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE

(72) HAWLEY, James, K., Sheffield Village, OH 44054,  
US

(74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A47B 96/16** (11) **1 255 469 A1\***  
(25) It (26) En

(21) 01999300.5 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00605 30.11.2001

(87) WO 02/045549 2002/24 13.06.2002

(30) 04.12.2000 IT MC20000042 U

(54) • EXTRAHIERBARE KORBHALTENDE ANORD-  
NUNG FÜR MÖBEL  
• EXTRACTABLE BASKET-HOLDER STRUC-  
TURE FOR FURNITURE  
• STRUCTURE DE SUPPORT DE PANIER,  
EXTENSIBLE, DESTINEE A UN ELEMENT  
DE MOBILIER

(71) Sige - S.P.A., 10, Via Baiana, I-60010 Polverigi, IT

(72) GALASSI, Mauro, I-60010 Polverigi, IT

(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT

**A47C 1/031** → (51) A47C 9/02

(51) **A47C 7/00** (11) **1 255 470 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01907274.3 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00190 16.02.2001

(87) WO 01/060206 2001/34 23.08.2001

(88) 01.08.2002

(30) 16.02.2000 DE 20002799 U

(54) • FUSSTERN FÜR BÜROSTÜHLE  
• CHAIR BASE  
• PIED DE SIEGE

(71) TK Canada Limited, 1150 Flint Road, Downsview,  
Ontario M3J 2J5, CA

(72) DEISIG, Wolfgang, 10178 Berlin, DE

(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A47C 7/40** → (51) A47C 7/46

(51) **A47C 7/46** (11) **1 255 471 A1\***  
A47C 7/40

(25) En (26) En

(21) 01908468.0 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00142 19.02.2001

(87) WO 01/060209 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 NL 1014412

(54) • VORRICHTUNG ZUR STÜTZUNG EINER SIT-  
ZENDEN PERSON UND VERFAHREN ZUR  
REGELUNG, ENTWURF UND HERSTEL-  
LUNG EINER SOLCHEN VORRICHTUNG  
• DEVICE FOR SUPPORTING A SEATED PER-  
SON AND METHOD FOR ADJUSTING, DE-  
SIGNING AND/OR MANUFACTURING SUCH  
A DEVICE

• DISPOSITIF DE SUPPORT POUR PER-  
SONNE ASSISE ET PROCEDE DE  
REGLAGE, DE CONCEPTION ET/OU DE FA-  
BRICATION D'UN TEL DISPOSITIF

(71) RICHARD VAN SEENUS NEDERLAND B.V.,  
Bolderweg 6, 1332 AT Almere, NL

(72) STAARINK, Henricus Antonius Maria, NL-3281 LE  
Numansdorp, NL

(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **A47C 9/02** (11) **1 255 472 A1\***  
A47C 1/031

(25) En (26) En

(21) 01907273.5 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00189 16.02.2001

(87) WO 01/060211 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 DE 10007103

(54) • VERSTELLBARER STUHL  
• ADJUSTABLE CHAIR  
• CHAISE DE TRAVAIL REGLABLE

(71) TK Canada Limited, 1150 Flint Road, Downsview,  
Ontario M3J 2J5, CA

(72) DEISIG, Wolfgang, 10178 Berlin, DE

(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A47D 5/00** (11) **1 255 473 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01912735.6 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04613 14.02.2001

(87) WO 01/060214 2001/34 23.08.2001

(88) 02.05.2002

(30) 15.02.2000 US 504485

15.02.2000 US 504765

(54) • AKTIVE WECHSELHILFEN FÜR EXTERNE  
ARTIKEL  
• ACTIVE CHANGE AIDS FOR EXTERNAL AR-  
TICLES  
• DISPOSITIFS D'AIDE DESTINES AU CHAN-  
GEMENT ACTIF D'ARTICLES EXTERNES

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) KLINE, Mark, James, Cincinnati, OH 45239, US  
ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US  
SULLIVAN, Ann, Marie, Waltham, MA 02451, US

(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach  
am Taunus, DE

(51) **A47F 1/12** (11) **1 255 474 A1\***  
A47F 3/04

(25) En (26) En

(21) 01908811.1 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03547 01.02.2001

(87) WO 01/060216 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 US 504702

(54) • KÜHLREGAL  
• COOLER  
• DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT

(71) THE COCA-COLA COMPANY, P.O.Drawer 1734,  
Atlanta, Georgia 30301, US

(72) BARDIN, James R., Atlanta, GA 30308, US  
STEELE, Ronald, Wayne, Powder Springs, GA  
30127, US

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A47F 3/00** (11) **1 255 475 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01903697.9 (22) 05.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

(86) EP 01/01185 05.02.2001

(87) WO 01/057404 2001/32 09.08.2001

(88) 27.09.2001

(30) 05.02.2000 DE 20002068 U

(54) • MÖBEL AUS GLAS  
• GLASS FURNITURE  
• MEUBLE EN VERRE

(71) GLASWERKE ARNOLD GmbH & Co. KG, Alfred-  
Klingele-Strasse 15, 73630 Remshalden, DE

(72) FERRADA, Bettina, Deij, 71364 Winnenden, DE

(74) Fuhendorf, Jörn, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss,  
Fuhendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,  
70032 Stuttgart, DE

**A47F 3/04** → (51) A47F 1/12

(51) **A47G 27/02** (11) **1 255 476 A1\***  
A47L 23/26

(25) En (26) En

(21) 01907164.6 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04214 09.02.2001

(87) WO 01/060218 2001/34 23.08.2001

(30) 14.02.2000 US 503700

(54) • MODULARE MATTE UND EINFASSUNG  
DAFÜR  
• MODULAR MATS AND EDGING SYSTEM  
THEREFOR  
• PAILLASSONS MODULAIRES ET LEUR SYS-  
TEME DE BORDURE

(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road,  
Spartanburg, SC 29303, US

(72) WILLIAMSON, Jon, L., LaGrange, GA 30240, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwält  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A47J 27/212** (11) **1 255 477 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948928.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00392 31.01.2001

(87) WO 01/056438 2001/32 09.08.2001

(30) 03.02.2000 GB 0002488

- (54) • ANZEIGEVORRICHTUNG FÜR WASSERERHITZUNGSGERÄTE  
• INDICATOR FOR LIQUID HEATING APPLIANCES  
• INDICATEUR POUR APPAREILS DE CHAUFFAGE DE LIQUIDES

(71) OTTER CONTROLS LIMITED, Hardwick Square  
South, Buxton, Derbyshire SK17 6LA, GB

(72) O'NEILL, Robert Andrew, Buxton, Derbyshire SK17  
9NQ, GB

(74) Milhench, Howard Leslie, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **A47J 31/56** (11) **1 255 478 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905760.3 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01465 12.02.2001

(87) WO 01/060221 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 IT PN000015

- (54) • EINE VORRICHTUNG ZUM ÜBERPRÜFEN  
DES FLÜSSIGKEITSNIVEAUS IN EINEM  
WASSERERHITZER EINER KAFFEEMASCHINE  
• A DEVICE FOR CONTROLLING THE LEVEL  
OF A LIQUID IN A BOILER OF A COFFEE  
MACHINE  
• DISPOSITIF POUR CONTROLER LE NIVEAU  
DE LIQUIDE DANS LA BOUILLLOIRE D'UNE  
MACHINE A CAFE

(71) RANCILIO MACCHINE PER CAFFE' S.p.A., Viale della  
Repubblica 40, I-20010 Villastanza di Parabiago  
(Milano), IT

(72) FOGAGNOLO, Armando, I-20010 Villastanza di  
Parabiago, IT

(74) RADAELLI, Roberto, I-20010 Villastanza di  
Parabiago, IT

(74) Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via  
Caboto No.35, 10129 Torino, IT

(51) **A47J 42/56** (11) **1 255 479 A1\***  
**A47J 43/046**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01272055.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03793 30.11.2001

(87) WO 02/051293 2002/27 04.07.2002

(30) 27.12.2000 FR 0017108

- (54) • ELEKTRISCHES KÜCHENGERÄT MIT VOR-  
RICHTUNG ZUM VERRIEGELN EINES DEK-  
KELS AUF EINEM BEHÄLTER  
• ELECTRICAL HOUSEHOLD FOOD PROCES-  
SOR COMPRISING A DEVICE LOCKING THE  
LID ON THE BOWL  
• APPAREIL ELECTROMENAGER DE PREPA-  
RATION CULINAIRE COMPORTANT UN DIS-  
POSITIF DE VERROUILLAGE D'UN  
COUVERCLE SUR UN RECIPIENT

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR

(72) MACABIAU, Serge, F-65310 Horgues, FR  
PEYRAS, Lionel, F-65100 Jarret, FR

**A47J 43/046** → (51) A47J 42/56

(51) **A47K 1/09** (11) **1 255 480 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904992.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02123 22.01.2001

(87) WO 01/052707 2001/30 26.07.2001

(88) 07.03.2002

(30) 21.01.2000 US 488759

- (54) • VORRICHTUNG ZUM GREIFEN VON  
ARTIKELN, DEREN HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN UND VERBINDUNGSVORRICHTUNG  
DAFÜR  
• MECHANISM FOR GRASPING  
IMPLEMENTS, METHOD OF MANUFACTURING  
SAME, AND FASTENING DEVICES EM-  
PLOYED THEREIN  
• MECANISME DE SAISIE D'OUTILS, LEUR  
PROCEDE DE FABRICATION, ET DISPOSI-  
TIFS DE FIXATION QUI Y SONT EMPLOYES

(71) Crossroads Products Group, Inc., 47 Myrtle  
Avenue, Millburn, NJ 07041, US

(72) MATHIEU, Charles, F., Millburn, NJ 07041, US

(74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Optingenstrasse  
16, 3000 Bern 25, CH

(51) **A47K 5/12** (11) **1 255 481 A1\***  
**A47K 5/16**  
(25) De (26) De  
(21) 00900207.2 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00028 19.01.2000

(87) WO 01/052708 2001/30 26.07.2001

- (54) • ANTRIEBSMECHANISMUS FÜR EINEN SEI-  
FEN- ODER SCHAUMSPENDER  
• DRIVE MECHANISM FOR A SOAP OR FOAM  
DISPENSER  
• MECANISME D'ENTRAINEMENT POUR UN  
DISTRIBUTEUR DE SAVON OU DE MOUSSE

(71) HTS International Trading AG, Neuhofstrasse 21,  
6340 Baar, CH

(72) STUDER, Hans-Jörg, Ch-8335 Hittnau, CH  
EHRENSPERGER, Markus, CH-8442 Hettlingen, CH

(74) Frauenknecht, Alois J., et al, c/o PPS Polyvalent  
Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954  
Geroldswil, CH

**A47K 5/16** → (51) A47K 5/12

**A47L 13/17** → (51) A61F 13/15

**A47L 23/26** → (51) A47G 27/02

(51) **A61B 1/005** (11) **1 255 482 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983794.9 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32460 29.11.2000

(87) WO 01/054565 2001/31 02.08.2001

(88) 10.01.2002

(30) 27.01.2000 US 492448

- (54) • KATHETEREINFÜHRUNGSSYSTEM ZUR EX-  
PLORATION VON KÖRPERHÖHLEN

- CATHETER INTRODUCER SYSTEM FOR  
EXPLORATION OF BODY CAVITIES
- SYSTEME D'INTRODUCTION DE CATHETER  
POUR EXPLORATION DE CAVITES CORPO-  
RELLES

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) WENDLANDT, Jeffrey, Michael, Newton, MA  
02464, US

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost -  
Altenburg - Geissler - Isenbruck, Gailleiplatz 1,  
81679 München, DE

(51) **A61B 3/103** (11) **1 255 483 A2\***  
**A61B 3/12**  
(25) En (26) En  
(21) 01925086.9 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40053 08.02.2001

(87) WO 01/058339 2001/33 16.08.2001

(88) 04.07.2002

(30) 11.02.2000 US 182088 P

20.10.2000 US 692483

- (54) • VERFAHREN ZUR ERWEITERUNG DES DY-  
NAMIKBEREICHES EINES WELLEN-  
FRONTSSENSORS  
• DYNAMIC RANGE EXTENSION TECH-  
NIQUES FOR A WAVE-FRONT SENSOR  
• TECHNIQUES D'EXTENSION DE PLAGE  
DYNAMIQUE, DESTINEES A UN CAPTEUR  
DE FRONT D'ONDE, UTILE NOTAMMENT  
DANS UNE MESURE OPHTHALMIQUE

(71) Wavefront Sciences Inc., 14810 Central Avenue,  
SE, Albuquerque, MN 87123, US

(72) NEAL, Daniel, R., Tijeras, NM 87123, US

ARMSTRONG, Darrell, J., Albuquerque, NM 87123,  
US

GRUETZNER, James, K., Albuquerque, NM 87111,  
US

COPLAND, Richard, J., Albuquerque, NM 87110,  
US

(74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones,  
Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham  
Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**A61B 3/12** → (51) A61B 3/103

(51) **A61B 5/00** (11) **1 255 484 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906939.2 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03502 02.02.2001

(87) WO 01/056466 2001/32 09.08.2001

(88) 10.05.2002

(30) 02.02.2000 US 179654 P

- (54) • VERFAHREN ZUM AUSWERTEN NEUER  
Gehirnschlagsbehandlungen unter  
Verwendung einer Geweberisiko-  
karte  
• METHOD FOR EVALUATING NOVEL  
STROKE TREATMENTS USING A TISSUE  
RISK MAP  
• METHODE D'EVALUATION DE NOUVEAUX  
TRAITEMENTS DES ACCIDENTS VASCULAI-  
RES CEREBRAUX UTILISANT UNE CARTE  
DES TISSUS A RISQUE

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit  
Street, Boston, MA 02114, US  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77  
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US

(72) SORENSEN, Gregory, A., Lexington, MA 02421, US  
WU, Ona, Somerville, MA 02145, US  
(74) Kuhnert & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH,  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**A61B 5/00** → (51) A61B 19/00

**A61B 5/00** → (51) A61M 5/172

**A61B 5/00** → (51) A61N 1/372

**A61B 5/00** → (51) G01N 33/52

(51) **A61B 5/03** (11) **1 255 485 A1\***  
A61M 25/10 (26) En A61M 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01910678.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04749 14.02.2001

(87) WO 01/060249 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 US 504972

(54) • *KATHETER ZUR URODYNAMISCHEN UN-  
TERSUCHUNG UND VERFAHREN ZU DES-  
SEN HERSTELLUNG*

• *URODYNAMIC CATHETER AND METHODS  
OF FABRICATION AND USE*

• *CATHETER URODYNAMIQUE ET PROCE-  
DES DE FABRICATION ET D'UTILISATION*

(71) CLINICAL INNOVATION ASSOCIATES, INC., 6477  
South Cottonwood Street, Murray, UT 84107, US

(72) WALLACE, William, Dean, Murray, UT 84107, US

CUTLER, Christopher, A., Murray, UT 84107, US

SMITH, Steven, R., Murray, UT 84107, US

DIXON, Richard, A., Murray, UT 84107, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **A61B 5/048** (11) **1 255 486 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905887.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00629 16.02.2001

(87) WO 01/060252 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 GB 0003665

(54) • *ÜBERWACHUNG VON ELEKTRISCHER AK-  
TIVITÄT*

• *MONITORING ELECTRICAL ACTIVITY*

• *SURVEILLANCE DE L'ACTIVITE ELECTRI-  
QUE*

(71) UNIVERSITY OF BRISTOL, Senate House Tyndall  
Avenue, Clifton Bristol BS8 1TH, GB

(72) GRIFFITHS, Mark, Clifton upon Teme, Worcestersh.  
WR6 6HQ, GB

PREECE, Alan, Bristol BS9 2BW, GB

(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**A61B 5/145** → (51) G01N 21/65

(51) **A61B 6/08** (11) **1 255 487 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00979323.3 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00668 18.12.2000

(87) WO 01/060259 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 DE 20002604 U

(54) • *LASERINDIKATOR*  
• *LASER POINTER*  
• *POINTEUR LASER*

(71) AO-Entwicklungsinstitut Davos, Clavadelerstrasse,  
7270 Davos, CH

(72) SUHM, Norbert, 79576 Weil-Haltingen, DE

MESSMER, Peter, CH-4104 Oberwil, CH

REGAZZONI, Pietro, CH-4054 Basel, CH

HEHLI, Markus, CH-7276 Frauenkirch, CH

MÜLLER, Paul, CH-4125 Riehen, CH

(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG,  
Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 8/00** (11) **1 255 488 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01905414.7 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03575 02.02.2001

(87) WO 01/058337 2001/33 16.08.2001

(88) 13.06.2002

(30) 09.02.2000 US 500708

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG WELCHE  
ZUR VERBESSERUNG VON THROMBOLYSE  
DIAGNOSTISCHEN ULTRASCHALL MIT THE-  
RAPEUTISCHEM ULTRASCHALL VERBIN-  
DET*

• *METHOD AND APPARATUS COMBINING DI-  
AGNOSTIC ULTRASOUND WITH THERA-  
PEUTIC ULTRASOUND TO ENHANCE  
THROMBOLYSIS*

• *PROCEDE ET APPAREIL ASSOCIANT LE  
DIAGNOSTIC PAR ULTRASON A LA THERA-  
PIE PAR ULTRASON DE FA ON A AMELIO-  
RER LES THROMBOLYSES*

(71) Spencer Technologies, Inc., 701 - 16th Avenue,  
Seattle, WA 98122, US

(72) MOEHRING, Mark, A., Seattle, WA, US

VOIE, Arne, H., Seattle, WA 98107, US

SPENCER, Merrill, P., Seattle, WA 98105, US

(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson  
Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **A61B 8/08** (11) **1 255 489 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01999319.5 (22) 23.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13736 23.11.2001

(87) WO 02/045587 2002/24 13.06.2002

(30) 07.12.2000 US 732612

(54) • *DEHNUNGSRATENANALYSE IN DIAGNOSTI-  
SCHEN ULTRASCHALLBILDERN*

• *STRAIN RATE ANALYSIS IN ULTRASONIC  
DIAGNOSTIC IMAGES*

• *ANALYSE DE LA VITESSE DE DILATATION  
DANS DES IMAGES DIAGNOSTIQUES UL-  
TRASONORES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) CRITON, Aline, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL

CHENAL, Cedric, NL-5656 AA Eindhoven, NL

ROUNDHILL, David, N., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Lottin, Claudine, Philips Intellectual Property &  
Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008  
Paris, FR

(51) **A61B 17/02** (11) **1 255 490 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909050.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04263 09.02.2001

(87) WO 01/058362 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 US 182048 P

(54) • *GEWEBESTABILISIERUNGSVORRICHTUNG*  
• *TISSUE STABILIZER*  
• *STABILISATEUR DE TISSU*

(71) Endoscopic Technologies, Inc., Suite 150, 4135  
Blackhawk Plaza Circle, Danville, CA 94506, US

(72) MAGER, Larry, F., Pleasanton, CA 94566, US

RIEBMAN, Jerome, B., Sunnyvale, CA 94087, US

BERTOLERO, Raymond, S., Danville, CA 94506, US

BERTOLERO, Arthur, A., Danville, CA 94506, US

IBRAHIM, Tamer, Oakland, CA 94607, US

(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison  
Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street,  
Sheffield S1 2QD, GB

(51) **A61B 17/064** (11) **1 255 491 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01904144.1 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00551 09.02.2001

(87) WO 01/058363 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 GB 0002970

(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON  
ARTERIEN*

• *DEVICE FOR THE REPAIR OF ARTERIES*

• *DISPOSITIF DE REPARATION D'ARTERES*

(71) Anson Medical Limited, The Innovation Centre, 68  
Milton Mark, Abingdon, Oxon OX14 4RX, GB

(72) PHILLIPS, Peter, Oxfordshire OX14 4RX, GB

KEEBLE, Duncan, Oxfordshire OX14 4RX, GB

(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4  
St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 255 492 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01908890.5 (22) 06.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03850 06.02.2001

(87) WO 01/058365 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 US 501340

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
AUFSPÜREN DER TEILUNG BEI EINER  
VASSOOKKLUSIONS-VORRICHTUNG*

• *METHOD FOR DETECTING SEPARATION  
OF A VASOOCCLUSION DEVICE*

• *PROCEDE DE DETECTION DE LA SEPARA-  
TION D'UN DISPOSITIF D'OCCLUSION VAS-  
CULAIRE*

(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,  
Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US

(72) SCHELDROP, Ronald, W., San Carlos, CA 94070,  
US

KALGREEN, Jason, E., Stanford, CA 94305, US

BASHIRI, Mehran, San Carlos, CA 94070, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE



(51) **A61B 17/12** (11) **1 255 493 A1\***  
A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 01951120.3 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00696 09.01.2001  
(87) WO 01/058366 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501466  
(54) • *INTRALUMINALES VERABREICHUNGSSYSTEM*  
• *INTRALUMINAL DELIVERY DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION INTRALUMINALE*  
(71) Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View, California 94043, US  
(72) GANDHI, Deepak, San Jose, CA 95123, US  
(74) RAMZIPOOR, Kamal, Union City, CA 94587, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 17/32** (11) **1 255 494 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988075.8 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33990 14.12.2000  
(87) WO 01/043621 2001/25 21.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 14.12.1999 US 460740  
(54) • *NACH AUSSEN GERICHTETE ANASTOMOSESYSTEME UND AUSSERHALB PLAZIERTES ANASTOMOSEFENSTERSCHNEIDGERÄT*  
• *EXTERNALLY DIRECTED ANASTOMOSIS SYSTEMS AND EXTERNALLY POSITIONED ANASTOMOSIS FENESTRA CUTTING APPARATUS*  
• *SYSTEMES D'ANASTOMOSE ORIENTES VERS L'EXTERIEUR ET DISPOSITIF D'OUVERTURE DE FENETRES ANASTOMOTIQUES POSITIONNEE A L'EXTERIEUR*  
(71) Blatter, Duane D., 4220 Brockbank Way, Salt Lake City, UT 84124, US  
(72) BLATTER, Duane, D., Salt Lake City, UT 84124, US  
GOODRICH, Kenneth, C., Salt Lake City, UT 84109, US  
BARRUS, Michael, C., Bountiful, UT 84101, US  
BURNETT, Bruce, M., Salt Lake City, UT 84117, US  
TULLIUS, Nemo, J., Jr., Taylorsville, UT 84118, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 17/32** (11) **1 255 495 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906882.4 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03343 02.02.2001  
(87) WO 01/056483 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 179951 P  
(54) • *ULTRASCHALLMESSER ZUM SCHNEIDEN UND KOAGULIEREN MITTELS TRANSVERSALEN SCHWINGUNGEN*  
• *ULTRASONIC CUTTING AND COAGULATION KNIFE USING TRANSVERSE VIBRATIONS*  
• *COUTEAU POUR INCISIONS ET COAGULATION A VIBRATIONS TRANSVERSALES*

(71) Sound Surgical Technologies LLC, 1300 Plaza Court North Nr.203, Lafayette, CO 80026, US  
(72) CIMINO, William, W., Louisville, CO 80027, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/56** (11) **1 255 496 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910711.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/04807 14.02.2001  
(87) WO 01/060268 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 182610 P  
(54) • *EXPANDIERBARE REIBAHLE*  
• *EXPANDABLE REAMER*  
• *ALESOIR EXTENSIBLE*

(71) SPINEOLOGY GROUP, LLC, 1815 Northwestern Avenue, Stillwater, MN 55082, US  
(72) KUSLICH, Stephen, D., Stillwater, MN 55082, US  
PETERSON, Francis, Prescott, MN 54021, US  
BJORK, Todd, River Falls, WI 54022, US  
GLEASON, Joseph, E., Eagan, MN 55122, US  
ROGSTAD, Rodney, Baldwin, WI 54002, US  
(74) Schildberg, Peter, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

(51) **A61B 17/72** (11) **1 255 497 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00969472.0 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/09935 10.10.2000  
(87) WO 01/060272 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 20003053 U  
(54) • *VERRIEGELUNGSNAGEL UND ZIELGERÄT*  
• *LOCKING NAIL AND TARGET APPLIANCE*  
• *CLOU D'IMMOBILISATION ET APPAREIL DE VISEE*  
(71) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschers-Str.1-5, 24232 Schönkirchen, DE  
(72) ANASTOPOULOS, George, 16341 Athens, GR  
ROBIONECK, Paul, Bernd, 24211 Preetz, DE  
(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61B 17/80** (11) **1 255 498 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00900486.2 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) CH 00/00037 27.01.2000  
(87) WO 01/054601 2001/31 02.08.2001  
(54) • *KNOCHENPLATTE*  
• *BONE PLATE*  
• *PLAQUE POUR OSTEOSYNTHESE*  
(71) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) FRIGG, Robert, CH-2544 Bettlach, CH  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., et al, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 18/14** (11) **1 255 499 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901862.1 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00543 04.01.2001  
(87) WO 01/049184 2001/28 12.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 04.01.2000 US 477255  
(54) • *RADIOFREQUENZ-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERREICHEN EINER BIOPSIESTELLE*  
• *RADIOFREQUENCY APPARATUS AND METHOD FOR ACCESSING A BIOPSY SITE*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'ACCES A UN EMLACEMENT DE BIOPSYE*  
(71) Senorx, Inc., Suite A, 11 Columbia, Aliso Viejo, CA 92656, US  
(72) BURBANK, Fred, Laguna Niguel, CA 92677, US  
HOMET, William, C., San Juan Capistrano, CA 92675, US  
LUBOCK, Paul, Laguna Niguel, CA 92677, US  
QUICK, Richard, L., Mission Viejo, CA 92692, US  
SHABAZ, Martin, Lank Forest, CA 92630, US  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 255 500 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905397.4 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03539 01.02.2001  
(87) WO 01/057655 2001/32 09.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 03.02.2000 US 179959 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INTRAOSSALEN NERVENABLATION*  
• *METHODS AND DEVICES FOR INTRAOSSEOUS NERVE ABLATION*  
• *METHODS ET DISPOSITIFS D'ABLATION DE NERFS INTRAOSSEUX*  
(71) Baylor College of Medicine, Texas Medical Center, Suite 106A, One Baylor Plaza, Houston, TX 77030, US  
(72) HEGGENESS, Michael, H., Bellaire, TX 77401, US  
(74) Abrams, Michael John, et al, PAGE HARGRAVE, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 255 501 A2\***  
A61B 5/00 A61M 5/178  
A61M 11/00 B65D 81/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906074.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00138 13.02.2001  
(87) WO 01/058507 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 14.02.2000 IL 13452800  
(54) • *VORSPENDER-BLUTENTNAHMEVORRICHTUNG*  
• *PREDONATION BLOOD SAMPLING APPARATUS*  
• *APPAREIL D'ECHANTILLONNAGE SANGUIN PRE-DON*  
(71) Teva Medical Ltd., P.O. Box 2, 77100 Ashdod, IL

(72) KRAUS, Menachem, 76329 Rehovot, IL  
SHEMESH, Eli, 77700 Ashdod, IL  
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade  
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **A61C 8/00** (11) **1 255 502 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908781.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO  
(86) US 01/03313 01.02.2001  
(87) WO 01/058374 2001/33 16.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 08.02.2000 US 500038  
(54) • *MAXILLOFACIALE CHIRURGISCHE ELEMENTE MIT GEORDNETEN MICROGEOMETRISCHEN OBERFLÄCHENMUSTERN*  
• *MAXILLOFACIAL SURGICAL ELEMENTS HAVING ORDERED MICROGEOMETRIC SURFACE PATTERNS*  
• *ELEMENTS CHIRURGICAUX MAXILLO-FACIAUX AVEC MOTIFS DE REPETITION MICROGEOMETRIQUES ORDONNES*

(71) BILOK International, Inc., 312 S. Military Trail,  
Deerfield Beach, Florida 33442, US  
(72) RICCI, John, Middletown, NJ 07748, US  
ALEXANDER, Harold, Short Hills, NJ 07078, US  
NAIMAN, Charles DI, -, US  
HOLLANDER, Bruce, L., Deerfield Beach, FL 33442,  
US  
KOZAK, Ingo, Deerfield Beach, FL 33442, US  
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen  
Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer  
Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

(51) **A61C 13/08** (11) **1 255 503 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909220.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04707 15.02.2001  
(87) WO 01/060277 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 15.02.2000 US 504074

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DENTALEN PROTHESE MIT VORRICHTUNG MIT LINEAREM DREHLAGER*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING A DENTAL PROSTHETIC WITH A DEVICE HAVING A LINEAR ROTARY BEARING*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PROTHESE DENTAIRE DOTEE D'UN DISPOSITIF A SUPPORT ROTATIF LINEAIRE*  
(71) Hajjar, Victor, J., 1600 Galen Road, Harrisburg, PA  
17112, US  
Studer, John, R., 135 Grandview Road,  
Hummelstown, PA 17036, US  
(72) Hajjar, Victor, J., Harrisburg, PA 17112, US  
Studer, John, R., Hummelstown, PA 17036, US  
(74) Muschke, Markus, Dipl.-Phys., Patentanwälte  
Dipl.-Ing. Schwabe, Dr. Dr. Sandmair, Dr. Marx,  
Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A61D 19/00** → (51) C12N 5/06

(51) **A61F 2/01** (11) **1 255 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910523.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04297 08.02.2001  
(87) WO 01/058381 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 500209  
(54) • *WIEDEREINZIEHBARE THROMBOSENFIL-  
TERRVORRICHTUNG UND -VERFAHREN*  
• *RECOILABLE THROMBOSIS FILTERING DE-  
VICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF RETRACTABLE DE FILTRAGE A  
THROMBUS ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West  
Indies, BB  
(72) WALAK, Steven, E., Natick, MA 01760, US  
PROSKOCZIO, Bernedette, Cortland, NY 13045,  
US  
DIMATTEO, Kristian, Waltham, MA 02451, US  
DEVRIES, Robert, B., Marlborough, MA 01752, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61F 2/02** (11) **1 255 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903399.2 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02823 29.01.2001  
(87) WO 01/054618 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 494233  
(54) • *PERKUTANE MITRALANNULOPLASTIE UND  
KARDIOLOGISCHE VERSTÄRKUNGSVOR-  
RICHTUNG*  
• *PERCUTANEOUS MITRAL ANNULOPLASTY  
AND CARDIAC REINFORCEMENT*  
• *ANNULOPLASTIE MITRALE PERCUTANEE  
ET RENFORT CARDIAQUE*

(71) Mitralife, 355 Tesconi Circle, Santa Rosa, CA  
95401, US  
(72) LANGBERG, Jonathan, J., Atlanta, GA 30307, US  
LESH, Michael, D., Mill Valley, CA 94941, US  
VAN DER BURG, Erik, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 255 506 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991980.4 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12964 19.12.2000  
(87) WO 01/060284 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 EP 00200572  
(54) • *ENDOLUMINALE VORRICHTUNG ZUM EIN-  
FÜHREN UND ENTFALTEN EINER ENDOLU-  
MINALEN EXPANDIERBAREN PROTHESE*  
• *ENDOLUMENAL DEVICE FOR DELIVERING  
AND DEPLOYING AN ENDOLUMENAL EX-  
PANDABLE PROSTHESIS*  
• *DISPOSITIF ENDOLUMINAL DESTINE A LA  
MISE EN PLACE ET AU DEPLOIEMENT  
D'UNE PROTHESE ENDOLUMINALE EXTEN-  
SIBLE*

(71) E.V.R. Endovascular Researches S.A., 5, rue Emile  
Bian, 1235 Luxembourg, LU

(72) LOALDI, Alessandro, I-20010 Marcallo con Casone,  
IT  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **A61F 2/06** (11) **1 255 507 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909744.3 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01562 13.02.2001  
(87) WO 01/058384 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 GB 0003387  
(54) • *STENTMATRIX*  
• *STENT MATRIX*  
• *MATRICE DE STENT*  
(71) Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG,  
Wachhausstrasse 6, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) LOMBARDI, Sylvie, 76227 Karlsruhe, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61F 2/06** → (51) A61B 17/12

**A61F 2/06** → (51) C25F 7/00

(51) **A61F 2/16** (11) **1 255 508 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907772.6 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00407 13.02.2001  
(87) WO 01/060286 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FR 0001884  
(54) • *INTRAOKULÄRES IMPLANTAT UND KÜNST-  
LICHES KRISTALLINTEIL*  
• *INTRAOCULAR IMPLANT AND ARTIFICIAL  
CRYSTALLINE DEVICE*  
• *IMPLANT INTRAOCULAIRE ET DISPOSITIF  
DE CRISTALLIN ARTIFICIEL*  
(71) Humanoptics AG, Spardorfer Strasse 150, 91054  
Erlangen, DE  
(72) HANNA, Khalil, F-75007 Paris, FR  
(74) Robert, Jean-Pierre, CABINET BOETTCHER, 22, rue  
du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **A61F 2/18** (11) **1 255 509 A1\***  
A61N 1/36 A61F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905879.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00602 15.02.2001  
(87) WO 01/060287 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 GB 0003556  
(54) • *COCHLEA-IMPLANTAT*  
• *COCHLEAR IMPLANT*  
• *IMPLANT COCHLEAIRE*  
(71) Technology Transfer Centre Limited, 117 Crow  
Road, Partick, Glasgow G11 7SQ, GB  
(72) FRANKS, Albert, Twickenham, Middlesex TW1 2JY,  
GB  
(74) Newell, Campbell, et al, Cruikshank & Fairweather,  
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **A61F 2/24** (11) **1 255 510 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905265.3 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03095 31.01.2001  
(87) WO 01/054625 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 179195 P  
(54) • *STENTVENTILKLAPPEN UND IHRE ANWEN-  
DUNGEN*  
• *STENT VALVES AND USES OF SAME*  
• *VALVULES SUR STENTS ET LEUR UTILISA-  
TION*  
(71) Cook Biotech, Inc., 3055 Kent Avenue, P.O. Box  
2603, West Lafayette, IN 47906, US  
(72) OBERMILLER, Joseph, F., West Lafayette, IN  
47906, US  
OSSE, Francisco, Jose, CEP-05428001 Sao Paulo,  
SP, BR  
THORPE, Patricia, E., Omaha, NE 68114, US  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

(51) **A61F 2/26** (11) **1 255 511 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904757.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00305 14.02.2001  
(87) WO 01/054626 2001/31 02.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 182221 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN MÄNNLI-  
CHER IMPOTENZ*  
• *MALE SEXUAL IMPOTENCE TREATMENT  
APPARATUS*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE L'IMPUIS-  
SANCE SEXUELLE MASCULINE*  
(71) Potencia Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar,  
CH  
(72) FORSELL, Peter, CH-6313 Menzingen, CH  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61F 2/26** (11) **1 255 512 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904760.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00309 14.02.2001  
(87) WO 01/047439 2001/27 05.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.02.2000 US 182189 P  
14.02.2000 US 182205 P  
(54) • *KONTROLLIERBARE PENISPROTHESE*  
• *CONTROLLED PENILE PROSTHESIS*  
• *PROTHESE PENIENNE A COMMANDE*  
(71) Potencia Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar,  
CH  
(72) FORSELL, Peter, CH-6313 Menzingen, CH  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61F 2/26** (11) **1 255 513 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904762.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00312 14.02.2001  
(87) WO 01/047441 2001/27 05.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.02.2000 US 182225 P  
(54) • *PENISPROTHESE*  
• *PENILE PROSTHESIS*  
• *PROTHESE PENIENNE*  
(71) Potencia Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar,  
CH  
(72) FORSELL, Peter, CH-6313 Menzingen, CH  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61F 2/26** (11) **1 255 514 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906467.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00310 14.02.2001  
(87) WO 01/047440 2001/27 05.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.02.2000 US 182190 P  
14.02.2000 US 182222 P  
(54) • *MÄNNLICHE IMPOTENZPROTHESEVOR-  
RICHTUNG MIT DRAHTLOSER ENERGIE-  
VERSORGUNG*  
• *MALE IMPOTENCE PROSTHESIS APPARA-  
TUS WITH WIRELESS ENERGY SUPPLY*  
• *APPAREIL PROTHETIQUE DESTINE A LUT-  
TER CONTRE L'IMPUISSANCE MASCULINE  
POURVU D'UNE ALIMENTATION EN ENER-  
GIE SANS FIL*  
(71) Potencia Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar,  
CH  
(72) FORSELL, Peter, CH-6313 Menzingen, CH  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61F 2/30** (11) **1 255 515 A1\***  
**A61L 31/06**  
(25) En (26) En  
(21) 01910241.7 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00134 19.02.2001  
(87) WO 01/060288 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 EP 00200565  
18.02.2000 EP 00200566  
12.10.2000 EP 00203547  
(54) • *PFROPFEN ZUM EINSETZEN IN EINEN  
KNOCHENKANAL*  
• *PLUG FOR INSERTION INTO A BONE CA-  
NAL*  
• *CHEVILLE D'OBTURATION DESTINEE A  
L'INSERTION DANS UN CANAL OSSEUX*  
(71) IsoTis N.V., Prof. Bronkhorstlaan 10, 3723 MB  
Bilthoven, NL  
(72) HESSELING, Saret, Cornelis, NL-2408 PT Alphen  
a/d Rijn, NL  
SPIERINGS, Petrus, Tarasius, Josephus, NL-6524  
LH Nijmegen, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61F 2/44** (11) **1 255 516 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910418.1 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03658 05.02.2001  
(87) WO 01/056497 2001/32 09.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 04.02.2000 US 180404 P  
19.04.2000 US 551964  
19.05.2000 US 574858  
07.07.2000 US 612188  
29.01.2001 US 772309  
(54) • *AUSDEHNBARES INTERSPINALES FU-  
SIONSIMPLANTAT*  
• *EXPANDABLE INTERBODY SPINAL FUSION  
IMPLANT*  
• *IMPLANT DE FUSION ENTRE LES CORPES  
VERTEBRAUX, CAPABLE D'EXTENSION*  
(71) MICHELSON, Gary Karlín, 438 Sherman Canal,  
Venice, CA 90291, US  
(72) MICHELSON, Gary Karlín, Venice, CA 90291, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

(51) **A61F 2/68** (11) **1 255 517 A1\***  
**F16F 9/53**  
(25) En (26) En  
(21) 01903215.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02115 22.01.2001  
(87) WO 01/054630 2001/31 02.08.2001  
(30) 20.01.2000 US 177108 P  
(54) • *ELEKTRONISCH GESTEUERTE Kniege-  
LENKPROTHESE*  
• *ELECTRONICALLY CONTROLLED PROS-  
THETIC KNEE*  
• *GENOU PROTHETIQUE A COMMANDE  
ELECTRONIQUE*  
(71) Massachusetts Institute of Technology, 77  
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA  
01239-4307, US  
(72) DEFFENBAUGH, Bruce, W., Honolulu, HI 96836, US  
HERR, Hugh, M., Sommerville, MA 02143, US  
PRATT, Gill, A., Lexington, MA 02420-1616, US  
WITTIG, Michael, B., Mountain View, CA 94041, US  
(74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2,  
80331 München, DE

(51) **A61F 5/00** (11) **1 255 518 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904761.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00311 14.02.2001  
(87) WO 01/047435 2001/27 05.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.02.2000 US 504047  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON  
SODBRENNEN UND REFLUXERKRANGUN-  
GEN*  
• *HEARTBURN AND REFLUX DISEASE  
TREATMENT APPARATUS*  
• *APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DU PY-  
ROSIS ET DE LA MALADIE DU REFLUX*  
(71) Obtech Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar,  
CH  
(72) FORSELL, Peter, CH-6313 Menzingen, CH

(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61F 7/02** (11) **1 255 519 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908795.6 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03432 02.02.2001  
(87) WO 01/058408 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 08.02.2000 US 181048 P  
08.01.2001 US 756059

(54) • *ALLZWECKDROGEN- UND WÄRMEBE-  
HANDLUNGSSYSTEM*  
• *MULTI-PURPOSE DRUG AND HEAT  
THERAPY TREATMENT SYSTEM*  
• *MEDICAMENT POLYVALENT ET SYSTEME  
DE THERMOTHERAPIE*

(71) DVORETZKY, Israel, 39 Gateway, Hamden, CT  
06514, US  
Kuleza, John E., 235 Wethersfield Road, Berlin, CT  
06037, US  
(72) DVORETZKY, Israel, Hamden, CT 06514, US  
Kuleza, John E., Berlin, CT 06037, US  
(74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega Holly  
Hayes, East Hill, Ottery St. Mary Devon EX11 1QD,  
GB

**A61F 9/02** → (51) A61K 31/44

**A61F 11/00** → (51) A61F 2/18

**A61F 11/04** → (51) A61N 1/05

(51) **A61F 11/14** (11) **1 255 520 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01906464.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00302 14.02.2001  
(87) WO 01/060293 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 SE 0000465  
(54) • *GEHÖRSCHUTZVORRICHTUNG*  
• *HEARING PROTECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION DE L'OUÏE*  
(71) AB Kompositprodukter, Vikmanshyttan, P.O. Box 2,  
S-776 02 Vikmanshyttan, SE  
(72) LINDGREN, Mats, S-776 70 Vikmanshyttan, SE  
(74) Axelsson, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB Box  
27834, 115 93 Stockholm, SE

**A61F 13/00** → (51) A61K 31/44

(51) **A61F 13/15** (11) **1 255 521 A1\***  
A47L 13/17 A61K 7/50  
B32B 3/24 B32B 5/04  
B32B 7/02 B32B 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 00988202.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34650 20.12.2000  
(87) WO 01/045613 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 467938  
20.04.2000 US 553871  
31.05.2000 US 584676  
(54) • *WEGWERFARTIKEL ENTHALTEND EINE MIT  
ÖFFNUNGEN VERSEHENE MEHRSCICHT-  
STRUKTUR*

• *DISPOSABLE ARTICLE COMPRISING AN  
APERTURED LAMINATE WEB*  
• *ARTICLE JETABLE COMPRENANT UN  
TISSU STRATIFIE AVEC DES ORIFICES*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DYE, Deborah, Ruth, Staines, Middlesex TW18  
4RX, GB  
CURRO, John, Joseph, Cincinnati, OH 45249, US  
BENSON, Douglas, Herrin, West Harrison, IN  
47060, US  
STRUBE, John, Brian, Hamilton, OH 45013, US  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,  
Procter & Gamble Technical Centres Limited,  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

(51) **A61F 13/56** (11) **1 255 522 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968447.3 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/26607 28.09.2000  
(87) WO 01/058402 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499135  
08.05.2000 US 566435  
(54) • *WINDELVERSCHLUSS MIT PERFORIERTER  
TRENNLINIE*  
• *DIAPER FASTENER WITH PERFORATED  
TEAR LINE*  
• *ATTACHE POUR COUCHE-CULOTTE LIGNE  
DE S PARATION PERFOR E*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ALBERG, Randall, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
RICHTER, Gerhard, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61G 13/00** (11) **1 255 523 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916724.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40005 01.02.2001  
(87) WO 01/060308 2001/34 23.08.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 18.02.2000 US 507500  
(54) • *KRANKENTRAGE MIT EINER BILDAUFNAH-  
MEVORRICHTUNG*  
• *IMAGING STRETCHER*  
• *CIVIERE D'IMAGERIE*  
(71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue,  
Suite 530, Wilmington, DE 19801, US  
(72) HEIMBROCK, Richard, H., Cincinnati, OH 45238, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **A61K 6/083** (11) **1 255 524 A1\***  
C08K 5/3435 C07D 211/94  
(25) En (26) En  
(21) 01901713.6 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/00198 04.01.2001  
(87) WO 01/060322 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183269 P  
(54) • *DENTALMASSE MIT LICHTSTABILITÄT*

• *DENTAL COMPOSITION WITH LIGHT STA-  
BILITY*  
• *COMPOSITION DENTAIRE STABLE A LA LU-  
MIERE*

(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West  
College Avenue, P.O. Box 872, York, PA  
17405-0872, US  
(72) WALZ, Uwe, 7845 Konstanz, DE  
KLEE, Joachim, E., 78315 Radolfzell, DE  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al,  
Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29,  
80331 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 255 525 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01936050.2 (22) 08.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01349 08.02.2001  
(87) WO 01/060323 2001/34 23.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 17.02.2000 DE 10007322

(54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN IN FORM  
DISPERSER SYSTEME PERLGLANZWACH-  
SE ENTHALTEND*  
• *PEARLY LUSTRE MEANS*  
• *PRODUIT A LUSTRE NACRE*  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) NIEENDICK, Claus, 47807 Krefeld, DE  
SCHMID, Karl, Heinz, 40822 Mettmann, DE  
EGGERS, Anke, 40215 Düsseldorf, DE

**A61K 7/06** → (51) A23C 9/12

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/11** → (51) A23C 9/12

**A61K 7/135** → (51) C12N 15/11

(51) **A61K 7/16** (11) **1 255 526 A1\***  
A61K 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 00948753.9 (22) 18.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/19580 18.07.2000  
(87) WO 01/054657 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 PCT/US00/01866  
(54) • *VERBESSERTE KOSTENGÜNSTIGE ZAHN-  
PASTA*  
• *IMPROVED LOW-COST DENTIFRICE COM-  
POSITION*  
• *COMPOSITION DE DENTIFRICE AMELIO-  
REE ET ECONOMIQUE*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) YUE, Jiang, West Chester, OH 45069, US  
MITRA, Shekhar, Guangzhou 510133, CN  
CHENG, Sonia, Guangzhou 510660, CN  
YANG, Lijiang, Room 604, 80 Puhui Street,  
Guangzhou 510730, CN  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,  
Procter & Gamble Technical Centres Limited,  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

**A61K 7/18** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 7/32** (11) **1 255 527 A1\***  
A61K 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 01910726.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04836 15.02.2001  
(87) WO 01/060328 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183594 P  
09.02.2001 US 780898

(54) • *DEODORANT MIT KLEINEN PARTIKELN  
AUS ZINKOXID*  
• *DEODORANT WITH SMALL PARTICLE ZINC  
OXIDE*  
• *DEODORANT CONTENANT DE PETITES  
PARTICULES D'OXYDE DE ZINC*  
(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US  
(72) HALL-PUZIO, Patricia, Ann, Succasunna, NJ 07876,  
US  
GALE, Anne, Elizabeth, Vickery, Landing, NJ  
07850, US  
BRAHMS, John, Carl-Frederick, Piscataway, NJ  
08854, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61K 7/32** (11) **1 255 528 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910804.2 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04994 15.02.2001  
(87) WO 01/060329 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 506649

(54) • *NIEDRIG-KLEBENDE KOSMETISCHE ZU-  
SAMMENSTEUERUNGEN FÜR STIFTE*  
• *LOW TACK COSMETIC COMPOSITION  
STICKS*  
• *BATONS A BASE D'UNE COMPOSITION  
COSMETIQUE PEU COLLANTE*  
(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US  
(72) ORTIZ, Claudio, Dayton, NJ 08810, US  
BUSTOS, Mardoqueo, Hillsborough, NJ 08876, US  
MATTAL, Jairajh, Piscataway, NJ 08854, US  
GUENIN, Eric, P., Pennington, NJ 08534, US  
CAREY, John, Joseph, III, Phillipsburg, NJ 08865,  
US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 7/36** → (51) A61K 7/32

(51) **A61K 7/40** (11) **1 255 529 A2\***  
A61K 7/42 A61K 7/44  
A61K 9/107  
(25) De (26) De  
(21) 00991606.5 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12823 15.12.2000  
(87) WO 01/049256 2001/28 12.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 05.01.2000 DE 1000211

(54) • *ÖLFREIE KOSMETISCHE ODER DERMATO-  
LOGISCHE ZUBEREITUNGEN MIT EINEM  
GEHALT AN FESTEN UND FLÜSSIGEN UV-  
FILTERSUBSTANZEN*

• *OIL-FREE COSMETIC OR DERMATOLOGI-  
CAL PREPARATIONS CONTAINING SOLID  
AND LIQUID UV FILTER SUBSTANCES*  
• *PREPARATIONS COSMETIQUES OU DER-  
MATOLOGIQUES SANS HUILE, CONTE-  
NANT DES SUBSTANCES SOLIDES OU  
LIQUIDES FILTRANT LES UV*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg,  
DE  
(72) MÜLLER, Anja, 23843 Rümpel, DE

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/40

**A61K 7/44** → (51) A61K 7/40

(51) **A61K 7/48** (11) **1 255 530 A2\***  
A61K 7/06 A61K 35/78  
A61K 31/365  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907830.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00471 16.02.2001  
(87) WO 01/060326 2001/34 23.08.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 18.02.2000 FR 0002023

(54) • *KOSMETISCHE ODER PHARMAZEUTISCHE  
ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINE  
SESQUITERPEN-LACTONE*  
• *COSMETIC OR MEDICINAL COMPOSITION  
CONTAINING SESQUITERPENE LACTONE  
OR THE LIKE FOR TREATING HAIR-  
GROWTH RELATED DISORDERS, AND  
PREPARATION METHOD*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE OU PHARMA-  
CEUTIQUE CONTENANT UNE LACTONE  
SESQUITERPENIQUE*

(71) L M D, 283, rue de la Chaussade, 63270 Vic-le-  
Comte, FR  
(72) JEAN, Daniel, F-63270 Vic-le-Comte, FR  
CARIEL, Léon, F-75006 Paris, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 255 531 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910238.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00122 14.02.2001  
(87) WO 01/060330 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 NL 1014389

(54) • *HAUTBRAÜNUNGSMITTEL*  
• *TANNING PREPARATION FOR THE SKIN*  
• *PREPARATION DE BRONZAGE DE LA PEAU*  
(71) Dija Zeist B.V., Morsestraat 37, NL-4004 JP Tiel,  
NL  
(72) JAGER, Leo, Anton, 4005 EL Tiel, NL  
JAGER, Lukas, Jan, 4005 AX Tiel, NL  
JAGER, Edward, Philip, 4007 XH Tiel, NL  
BRAND, Hans, Marcel, 2914 AD Nieuwerkerk A/D  
Ijssel, NL  
(74) van der Kloet-Dorleijn, Geertruida W.F., Drs., Exter  
Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE  
Rijswijk, NL

**A61K 7/48** → (51) A61K 31/192

**A61K 7/48** → (51) C12N 15/11

**A61K 7/50** → (51) A61F 13/15

(51) **A61K 9/00** (11) **1 255 532 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912678.8 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02943 29.01.2001  
(87) WO 01/056543 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 180395 P

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ABGABE EINER FLÜS-  
SIGKEIT DURCH OSMOSE UND BESCHICH-  
TUNGSZUSAMMENSETZUNG*  
• *OSMOTICALLY-DRIVEN FLUID DISPENSER  
AND COATING COMPOSITION*  
• *DISTRIBUTEUR DE FLUIDE A ENTRAINE-  
MENT OSMOTIQUE ET COMPOSITION DE  
RELEVEMENT*  
(71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box  
7210, Building M10-3, Mountain View, CA  
94039-7210, US  
(72) DAVAR, Nipun, Fremont, CA 94555, US  
WONG, Patrick, S.-L., Burlingame, CA 94010, US  
(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing  
Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB

**A61K 9/00** → (51) A61K 9/127

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/557

**A61K 9/00** → (51) A61L 24/00

**A61K 9/08** → (51) A61K 38/11

**A61K 9/08** → (51) A61K 47/36

**A61K 9/10** → (51) A61K 31/445

**A61K 9/107** → (51) A61K 7/40

(51) **A61K 9/127** (11) **1 255 533 A2\***  
A61K 9/00 A61K 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906995.4 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03738 05.02.2001  
(87) WO 01/056546 2001/32 09.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 05.02.2000 US 180494 P  
(54) • *ZUBEREITUNG ENTHALTEND MAGNETOLI-  
POSOMEN ZUR GEZIELTEN BEHANDLUNG  
VON BIOLOGISCHEM GEWEBE*  
• *MAGNETOLIPOSOME COMPOSITION FOR  
TARGETED TREATMENT OF BIOLOGICAL  
TISSUE*  
• *COMPOSITION A BASE DE  
MAGNETOLIPOSOMES, DESTINEE AU  
TRAITEMENT CIBLE D'UN TISSU BIOLOGI-  
QUE*  
(71) Florida State University Research Foundation, c/o  
Office of Technology Licensing, 100 Sliger Building  
(MC-2763), 2035 East Paul Dirac Drive,  
Tallahassee, FL 32306-2763, US  
(72) LESZCZYNSKA, Danuta, Tallahassee, FL 32312, US  
LESZCZYNSKI, Jerzy, Tallahassee, FL 32312, US  
BABINCOVA, Melania, 811 02 Bratislava, SK  
BABINEC, Peter, 811 02 Bratislava, SK  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61K 9/127** → (51) A61K 9/16

<b>A61K 9/127</b>	→ (51)	C12N 15/11
<b>A61K 9/14</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/14</b>	→ (51)	A61K 31/445
<b>A61K 9/14</b>	→ (51)	C12N 11/02
(51) <b>A61K 9/16</b>	(11)	<b>1 255 534 A2*</b>
A61K 9/127		
(25) En	(26)	En
(21) 01908459.9	(22)	15.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NL 01/00125	15.02.2001	
(87) WO 01/060339	2001/34	23.08.2001
(88) 06.12.2001		
(30) 15.02.2000	US	503847
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>HERSTELLUNGSVERFAHREN VON KOLLOIDALE SYSTEME ENTHALTENDEN MIKROKUGELN</li><li>METHOD FOR THE PREPARATION OF MICROSOPHERES WHICH CONTAIN COLLOIDAL SYSTEMS</li><li>PREPARATION DE MICROSPHERES CONTENANT DES SYSTEMES COLLOIDAUX</li></ul>
(71) OctoPlus Technologies B.V., Zernikedreef 12, 2333 CL Leiden, NL		
(72) HENNINK, Wilhelmus, Everhardus, NL-2743 CZ Waddinxveen, NL		
FRANSSSEN, Okke, NL-3524 RM Utrecht, NL		
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
(51) <b>A61K 9/20</b>	(11)	<b>1 255 535 A2*</b>
A61K 31/315		
(25) En	(26)	En
(21) 00987947.9	(22)	20.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) SK 00/00027	20.12.2000	
(87) WO 01/047497	2001/27	05.07.2001
(88) 12.09.2002		
(30) 28.12.1999	SK	186899
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>ARZNEIZUBEREITUNG MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG ENTHALTEND TRAMADOL HYDROCHLORID</li><li>CONTROLLED RELEASE PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING TRAMADOL HYDROCHLORIDE</li><li>COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A LIBERATION REGULEE CONTENANT DU CHLORHYDRATE DE TRAMADOL ET SON PROCEDE DE PREPARATION</li></ul>
(71) Slovafarma, A.S., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec, SK		
(72) RAZUS, L'uboslav, 920 01 Hlohovec, SK SEDLAROV, Helena, 920 01 Hlohovec, SK VARGA, Ivan, 920 01 Hlohovec, SK GATTNAR, Ondrej, 831 01 Bratislava, SK ZEMANEK, Marián, 811 03 Bratislava, SK		
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE		
<b>A61K 9/22</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/26</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/28</b>	→ (51)	C09D 5/03
<b>A61K 9/36</b>	→ (51)	A23C 9/12

<b>A61K 9/48</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/50</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/52</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/54</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61K 9/62</b>	→ (51)	A23C 9/12
(51) <b>A61K 31/00</b>	(11)	<b>1 255 536 A2*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 00991704.8	(22)	22.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/35009	22.12.2000	
(87) WO 01/045689	2001/26	28.06.2001
(88) 03.01.2002		
(30) 22.12.1999	US	171693 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>INDOLINONDERIVATE ZUR ABÄNDERUNG DES C-KIT TYROSINPROTEINKINASES</li><li>INDOLINONE DERIVATIVES FOR MODULATION OF C-KIT TYROSINE PROTEIN KINASE</li><li>PROCEDES DE MODULATION DE LA FONCTION KINASE DE PROTEINE TYROSINE DE TYPE C-KIT AVEC DES COMPOSES INDOLINONE</li></ul>
(71) Sugen, Inc., 230 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080-4811, US		
(72) LIPSON, Ken, San Mateo, CA 64402, US MCMAHAN, Gerald, Kenwood, CA 94542, US		
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE		
(51) <b>A61K 31/00</b>	(11)	<b>1 255 537 A2*</b>
A61K 31/4709		A61P 35/00
A61P 35/04		A61K 31/4745
A61K 31/517		A61K 31/519
(25) En	(26)	En
(21) 01905717.3	(22)	01.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/01032	01.02.2001	
(87) WO 01/056552	2001/32	09.08.2001
(88) 25.04.2002		
(30) 04.02.2000	EP	00200373
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON BRUSTKREBS</li><li>FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE INHIBITORS FOR TREATING BREAST CANCER</li><li>INHIBITEURS DE LA FARNESYL PROTEINE TRANSFERASE POUR LE TRAITEMENT DU CANCER DU SEIN</li></ul>
(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE		
(72) PALMER, Peter Albert, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE HORAK, Ivan, David, Yardley, PA 19067, US		
(74) De Corte, Filip Alois Julia, et al, Janssen Pharmaceutica N.V. Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE		
(51) <b>A61K 31/00</b>	(11)	<b>1 255 538 A2*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 01913699.3	(22)	15.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
MK RO SI		
(86) DE 01/00656	15.02.2001	
(87) WO 01/060343	2001/34	23.08.2001

(88)	30.05.2002	
(30)	15.02.2000	DE 10008159
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>VERWENDUNG VON 2-METHYL-THIAZOLIDIN-2,4-DICARBOXYSÄURE UND / ODER IHRER PHYSIOLOGISCH VERTRÄGLICHEN SALZE ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON KREBSERKRANKUNGEN</li><li>USE OF 2-METHYL-THIAZOLIDIN-2,4-DICARBOXYLIC ACID (2-MTDC) AND/OR PHYSIOLOGICALLY COMPATIBLE SALTS FOR TREATING AND/OR PREVENTING CANCERS</li><li>UTILISATION D'ACIDE 2-METHYL-THIAZOLIDIN-2,4-DICARBOXYLIQUE (2-MTDC) ET/OU DE SES SELS PHYSIOLOGIQUEMENT COMPATIBLES POUR LE TRAITEMENT ET/OU LA PREVENTION DE CANCERS</li></ul>
(71) Susilo, Rudy, Dr., Peterstrasse 14 a, 50999 Köln, DE		
(72) SUSILO, Rudy, 50999 Köln, DE ROMMELSPACHER, Hans, 14193 Berlin, DE		
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE		
<b>A61K 31/00</b>	→ (51)	A61K 38/17
<b>A61K 31/015</b>	→ (51)	C07C 13/64
<b>A61K 31/05</b>	→ (51)	A61K 31/192
<b>A61K 31/12</b>	→ (51)	C12N 15/11
(51) <b>A61K 31/137</b>	(11)	<b>1 255 539 A1*</b>
A61K 31/4174		A61P 13/02
(25) En	(26)	En
(21) 01906940.0	(22)	02.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 01/03517	02.02.2001	
(87) WO 01/060352	2001/34	23.08.2001
(30) 17.02.2000	US	507178
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>VERWENDUNG VON ALPHA 1A ADRENOCEPTOR AGONISTEN MIT ALPHA 1B UND ALPHA 1D ANTAGONISMUS ZUR BEHANDLUNG VON STRESSBEDINGTER HARNKONTINENZ</li><li>USE OF ALPHA 1A? ADRENOCEPTOR AGONISTS WITH ALPHA 1B? AND ALPHA 1D? ANTAGONISM FOR THE TREATMENT OF STRESS URINARY INCONTINENCE</li><li>AGONISTES DU RECEPTEUR ALPHA 1A? ADRENERGIQUE PRESENTANT UN ANTAGONISME ALPHA 1B? ET ALPHA 1D? UTILISES DANS LE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE D'URINE A L'EFFORT</li></ul>
(71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US		
(72) BRIONI, Jorge, D., Vernon Hills, IL 60061, US BRUNE, Michael, E., Mundelein, IL 60060, US BUCKNER, Steven, A., Wadsworth, IL 60083, US KOLASA, Teodozjy, Lake Villa, IL 60046, US SULLIVAN, James, P., Deerfield, IL 6015, US		
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE		
<b>A61K 31/137</b>	→ (51)	C07C 211/38

- (51) **A61K 31/138** (11) **1 255 540 A1\***  
A61K 31/417 A61K 31/55  
A61K 31/4168 A61K 31/4174  
A61K 31/415 A61P 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 01909077.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04316 09.02.2001  
(87) WO 01/058438 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 501400  
(54) • *OPHTHALMOLOGISCHE VERWENDUNGEN VON ALPHA-ADRENERGISCHEM BLOCKIERENDEN VERBINDUNGEN*  
• *OPHTHALMIC USE OF ALPHA ADRENERGIC BLOCKING AGENTS*  
• *UTILISATION OPHTHALMIQUE D'AGENTS BLOQUANTS ADRENERGIQUES ALPHA*  
(71) Galin, Miles A., Apt. 2A, 180 East End Avenue, New York, NY 10123, US  
(72) Galin, Miles A., New York, NY 10123, US  
(74) Shaw, Matthew Nigel, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **A61K 31/155** (11) **1 255 541 A2\***  
A61P 31/18 A61K 31/22  
A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01911580.7 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01126 02.02.2001  
(87) WO 01/056553 2001/32 09.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 02.02.2000 US 179795 P  
02.02.2000 EP 00102050  
(54) • *PHARMAZEUTISCH AKTIVE AROMATISCHE GUANYLHYDRAZONE*  
• *PHARMACEUTICALLY ACTIVE AROMATIC GUANYLHYDRAZONES*  
• *GUANYLHYDRAZONES AROMATIQUES, ACTIVITES SUR LE PLAN PHARMACOLOGIQUE*  
(71) Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft, Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE  
(72) BEVEC, Dorian, 81369 München, DE  
HAUBER, Joachim, 91094 Langensendelbach, DE  
OBERT, Sabine, 81475 Munich, DE  
KERI, Gyorgy, H-1021 Budapest, HU  
ORFI, Laszlo, H-1161 Budapest, HU  
SZEKELY, Istvan, H-Budapest, HU  
CHOIDAS, Axel, 81249 Munich, DE  
BACHER, Gerald, 82110 Germering, DE  
(74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 330 920, 80069 München, DE

**A61K 31/165** → (51) C07C 233/51**A61K 31/166** → (51) A61K 31/192

- (51) **A61K 31/19** (11) **1 255 542 A1\***  
A61K 31/435 C07D 229/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908797.2 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03454 01.02.2001  
(87) WO 01/056560 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499426

- (54) • *SUBSTITUIERTE AMINOSÄUREN ALS NEUTRALE SPHINGOMYELINASEINHIBITOREN*  
• *SUBSTITUTED AMINO ACIDS AS NEUTRAL SPHINGOMYELINASE INHIBITORS*  
• *ACIDES AMINES SUBSTITUES COMME INHIBITEURS DE SPHINGOMYELINASE NEUTRE*  
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) WACHTER, Michael, P., Bloomsburg, NJ 08804, US  
LALAN, Praful, Somerset, NJ 08873, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/19** → (51) C07C 13/64

- (51) **A61K 31/192** (11) **1 255 543 A2\***  
A61K 31/166 A61K 31/196  
A61K 31/05 A61K 31/28  
A61K 31/381 A61K 31/382  
A61K 31/343 A61P 17/00  
A61P 17/10 A61P 31/04  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903998.1 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00280 30.01.2001  
(87) WO 01/056554 2001/32 09.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 31.01.2000 FR 0001206  
(54) • *VERWENDUNG VON RETINOID-TYP VERBINDUNGEN ALS ANTIBAKTERIELLE MITTEL*  
• *USE OF RETINOID-TYPE COMPOUNDS AS ANTIBACTERIAL AGENTS*  
• *UTILISATION DE COMPOSES DE TYPE RETINOIDES EN TANT QU'AGENTS ANTI-BACTERIENS*  
(71) Galderma Research & Development, S.N.C., 635, route des Lucioles, BP 87, 06902 Sophia Antipolis cedex, FR  
(72) VOEGEL, Johannes, F-06740 Châteauneuf/Grasse, FR  
CAVEY, Marie-Thérèse, F-06530 Peymeinade, FR  
(74) Allab, Myriam (FR), L'OREAL Département Propriété Industrielle 6, rue Bertrand Sincholle, F-92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 31/192** (11) **1 255 544 A1\***  
A61K 31/195 A61K 31/443  
A61K 31/47 A61K 31/5415  
(25) En (26) En  
(21) 01906804.8 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03078 31.01.2001  
(87) WO 01/054685 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 179127 P  
30.03.2000 US 193111 P  
07.09.2000 US 230783 P  
23.10.2000 US 242134 P  
20.11.2000 US 252052 P  
(54) • *INHIBITOREN DER MUCIN-SYNTHESE*  
• *MUCIN SYNTHESIS INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE SYNTHESE DE LA MUCINE*  
(71) MAGAININ PHARMACEUTICALS, INC., 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting PA 19462, US  
(72) ZHOU, Yuhong, Plymouth Meeting, PA 19462, US

- LEVITT, Roy, C., Plymouth Meeting, PA 19462, US  
NICOLAIDES, Nicholas, C., Plymouth Meeting, PA 19462, US  
JONES, Steve, Plymouth Meeting, PA 19462, US  
MCLANE, Mike, Plymouth Meeting, PA 19462, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 31/195** (11) **1 255 545 A2\***  
A61K 31/575 A61K 31/23  
A61P 9/00  
// A61K31:575, A61K31:195  
(25) En (26) En  
(21) 01906663.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02382 25.01.2001  
(87) WO 01/054686 2001/31 02.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 28.01.2000 US 178778 P  
(54) • *L-ARGININE, KOMBINIERT MIT ANDEREN AGENTEN, ZUR BEHANDLUNG VON HERZ- UND KREISLAUFSTÖRUNGEN*  
• *L-ARGININE IN COMBINATION WITH OTHER COMPOUNDS FOR TREATING CARDIOVASCULAR DISEASES*  
• *COMPOSITIONS, NECESSAIRES ET PROCÉDES DE SANTE CARDIOVASculaire*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SARAMA, Robert, Joseph, Loveland, OH 45140, US  
NIEHOFF, Raymond, Louis, West Chester, OH 45069, US  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61K 31/195** → (51) A23L 1/305**A61K 31/195** → (51) A61K 31/192**A61K 31/196** → (51) A61K 31/192

- (51) **A61K 31/20** (11) **1 255 546 A1\***  
A23K 1/16 A23K 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 01910860.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05094 16.02.2001  
(87) WO 01/060356 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183294 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERBESSERTE KNOCHENFORMUNG UND CHONDROCYTENBE-TRIEB IN WACHSENDEN HUNDEN*  
• *METHOD FOR IMPROVING BONE MODELING AND CHONDROCYTE FUNCTIONING IN GROWING CANINES*  
• *PROCEDE DESTINE A AMELIORER LA MODELISATION OSSEUSE ET LE FONCTIONNEMENT DU CHONDROCYTE CHEZ LES CHIENS EN PERIODE DE CROISSANCE*  
(71) THE IAMS COMPANY, 7250 Poe Avenue, Dayton, Ohio 45414, US  
(72) WATKINS, Bruce, A., West Lafayette, IN 47906, US  
LEPINE, Allan, J., Lewisburg, OH 45338, US  
HAYEK, Michael, G., Dayton, OH 45415, US  
REINHART, Gregory, A., Dayton, OH 45414, US  
(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

<b>A61K 31/22</b>	→ (51) A61K 31/155
<b>A61K 31/23</b>	→ (51) A61K 31/195
<b>A61K 31/28</b>	→ (51) A61K 31/192
<b>A61K 31/315</b>	→ (51) A61K 9/20
<b>A61K 31/341</b>	→ (51) C07D 307/22
<b>A61K 31/343</b>	→ (51) A61K 31/192
<b>A61K 31/365</b>	→ (51) A61K 7/48
<b>A61K 31/381</b>	→ (51) A61K 31/192
<b>A61K 31/382</b>	→ (51) A61K 31/192
<b>A61K 31/385</b>	→ (51) A23L 1/30
<b>A61K 31/395</b>	→ (51) C07C 233/51
<b>A61K 31/40</b>	→ (51) C07D 207/12
<b>A61K 31/40</b>	→ (51) C07D 209/40
<b>A61K 31/40</b>	→ (51) C07D 403/14
<b>A61K 31/404</b>	→ (51) C07D 403/04
<b>A61K 31/404</b>	→ (51) C07D 403/06
<b>A61K 31/415</b>	→ (51) A61K 31/138
<b>A61K 31/415</b>	→ (51) C12Q 1/68
<b>A61K 31/4168</b>	→ (51) A61K 31/138
<b>A61K 31/417</b>	→ (51) A61K 31/138
<b>A61K 31/4174</b>	→ (51) A61K 31/137
<b>A61K 31/4174</b>	→ (51) A61K 31/138
<b>A61K 31/4184</b>	→ (51) C07D 401/12
<b>A61K 31/42</b>	→ (51) C07D 401/12
<b>A61K 31/424</b>	→ (51) C07D 503/00
<b>A61K 31/435</b>	→ (51) A61K 31/19
<b>A61K 31/435</b>	→ (51) A61K 47/22
<b>A61K 31/435</b>	→ (51) C07D 209/40
(51) <b>A61K 31/44</b>	(11) <b>1 255 547 A1*</b> A61K 9/48 A61K 9/52 A61K 9/54 A61K 9/22 A61K 9/26 A61K 9/14 A61K 9/50 A61F 13/00 A61F 9/02
(25) En	(26) En
(21) 01909087.7	(22) 08.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/04347 08.02.2001	
(87) WO 01/058447 2001/33 16.08.2001	
(30) 08.02.2000 US 181369 P	
(54) • ZUSAMMENSTELLUNG MIT KONTROLIER- TER FREISETZUNG DIE EINEN OPIOID AGONIST UND ANTAGONIST ENTHALTEN • CONTROLLED-RELEASE COMPOSITIONS CONTAINING OPIOID AGONIST AND AN- TAGONIST	

• COMPOSITIONS A LIBERATION REGULEE CONTENANT DES AGONISTES ET ANTAGO- NISTES DE L'OPIOIDE	
(71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU	
(72) OSHLACK, Benjamin, New York, NY 10028, US CURTIS, Wright, Norwalk, CT 06851, US	
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE	
(51) <b>A61K 31/44</b>	(11) <b>1 255 548 A1*</b> (25) En (26) En (21) 01914341.1 (22) 31.01.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/03136 31.01.2001	
(87) WO 01/054693 2001/31 02.08.2001	
(30) 31.01.2000 US 179203 P	
(54) • VERWENDUNG VON THIOSTREPTON ALS WIRKSTOFF GEGEN MYCOBACTERIEN • USE OF THIOSTREPTON AS AN ANTI-MY- COBACTERIAL AGENT • UTILISATION DE THIOSTREPTON EN TANT QU'AGENT ANTI-MYCOBACTERIEN	
(71) Eisai Co., Ltd., 4-6-10, Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP	
(72) VERMEULEN, Mary, W., Ipswich, MA 01938, US WU, Jiaya, Brookline, 02446, US	
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE	
<b>A61K 31/4406</b>	→ (51) C07D 213/42
<b>A61K 31/4427</b>	→ (51) C07D 213/42
<b>A61K 31/443</b>	→ (51) A61K 31/192
(51) <b>A61K 31/445</b>	(11) <b>1 255 549 A1*</b> A61K 9/14 A61K 9/10 (25) En (26) En (21) 01904162.3 (22) 09.02.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 01/00569 09.02.2001	
(87) WO 01/058449 2001/33 16.08.2001	
(30) 11.02.2000 GB 0003232	
(54) • WASSERAUFLÖSLICHE ZUSAMMENSET- ZUNG VON PAROXETIN • WATER DISPERSIBLE FORMULATION OF PAROXETINE • FORMULATION DE PAROXETINE DISPERSI- BLE DANS L'EAU	
(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	
(72) AL-GHAZAWI, Ahmad Khalaf Al-Deeb, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB ELDER, David Philip, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB MENEAUD, Padma, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB	
(74) West, Vivien, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	
<b>A61K 31/445</b>	→ (51) C07D 401/06
<b>A61K 31/47</b>	→ (51) A61K 31/192
<b>A61K 31/47</b>	→ (51) C07D 401/12
<b>A61K 31/4709</b>	→ (51) A61K 31/00

<b>A61K 31/4745</b>	→ (51) A61K 31/00
<b>A61K 31/495</b>	→ (51) C07D 209/40
<b>A61K 31/495</b>	→ (51) C07D 295/15
<b>A61K 31/4965</b>	→ (51) C07D 241/18
<b>A61K 31/497</b>	→ (51) C07D 241/44
<b>A61K 31/505</b>	→ (51) C07D 239/96
<b>A61K 31/505</b>	→ (51) C07D 471/04
<b>A61K 31/517</b>	→ (51) A61K 31/00
<b>A61K 31/519</b>	→ (51) A61K 31/00
(51) <b>A61K 31/522</b>	(11) <b>1 255 550 A2*</b> A61K 45/00 G01N 33/50 A61P 27/02
(25) En	(26) En
(21) 01910770.5	(22) 16.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/04917 16.02.2001	
(87) WO 01/060350 2001/34 23.08.2001	
(88) 04.04.2002	
(30) 17.02.2000 US 183141 P	
(54) • METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG UND VERWENDUNG VON A2B ADENOSIN RE- ZEPTOR-ANTAGONISTEN ZUR VERMITT- LUNG VON SÄUGETIER- ZELLPROLIFERATION • METHOD FOR IDENTIFYING AND USING A 2B ADENOSINE RECEPTOR ANTAGONISTS TO MEDIATE MAMMALIAN CELL PROLIF- ERATION • PROCEDE D'IDENTIFICATION ET D'UTILISA- TION D'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR D'ADENOSINE A2B POUR AGIR SUR LA PROLIFERATION CELLULAIRE D'UN MAM- MIFERE	
(71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC., 223 Grinter Hall, Gainesville, FL 32611, US	
(72) BELARDINELLI, Luiz, Menlo Park, CA 94025, US GRANT, Maria, B., Archer, FL 32618, US	
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE	
<b>A61K 31/536</b>	→ (51) C07D 265/24
<b>A61K 31/538</b>	→ (51) C07D 265/36
<b>A61K 31/54</b>	→ (51) A61K 47/22
<b>A61K 31/5415</b>	→ (51) A61K 31/192
(51) <b>A61K 31/55</b>	(11) <b>1 255 551 A1*</b> A61P 35/00 A61P 9/00 A61P 25/28 C07D 487/04 // (C07D487/04, 223:00), C07D209:00
(25) Fr	(26) Fr
(21) 01907815.3	(22) 15.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 01/00455 15.02.2001	
(87) WO 01/060374 2001/34 23.08.2001	
(30) 15.02.2000 FR 0001862	
(54) • VERWENDUNG VON PAULLONDERIVATEN ZUR HESTELLUNG VON ARZNEIMITTELN	



- USE OF PAULLONE DERIVATIVES FOR MAKING MEDICINES
  - UTILISATION DE DERIVES DE PAULLONES POUR LA FABRICATION DE MEDICAMENTS
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) MEIJER, Laurent, F-29680 Roscoff, FR
- KUNICK, Conrad, 21149 Hamburg, DE
- (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**A61K 31/55** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/55A** → (51) C07D 498/04

- (51) **A61K 31/557** (11) **1 255 552 A1\***  
A61K 9/00 A61K 47/18  
A61P 15/10
- (25) En (26) En
- (21) 01942300.3 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00852 10.01.2001
- (87) WO 01/051053 2001/29 19.07.2001
- (30) 10.01.2000 US 480738

- (54) • PROSTAGLANDINENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VOM 1MPOTENZ
- PROSTAGLANDIN COMPOSITIONS AND METHODS OF TREATMENT FOR MALE ERECTILE DYSFUNCTION
- COMPOSITIONS DE PROSTAGLANDINE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DYSERECTION MALE

(71) Nexmed Holdings, Inc., 350 Corporate Blvd., Robbinsville, NJ 08891, US

(72) YEAGER, James, Deerfield, IL 60015, US  
BUYUKTIMKIN, Nadir, Lawrence, KS 68049, US  
BUYUKTIMKIN, Servet, Lawrence, KS 68049, US

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **A61K 31/565** (11) **1 255 553 A2\***  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00948147.4 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/02858 25.07.2000
- (87) WO 01/053321 2001/30 26.07.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 18.01.2000 GB 0000984

- (54) • VERWENDUNG VON TRILOSTAN UND DESSEN DERIVATEN ALLEINE ODER KOMBINIERT MIT TAMOXIFEN ODER RALOXIFENE ZUR BEHANDLUNG VON ÖSTROGEN-ABHÄNGIGEM KREBS DER BRUST, DER PROSTATA ODER DES UTERUS
- USE OF TRILOSTANE AND ITS DERIVATIVES, OPTIONALLY IN COMBINATION WITH TAMOXIFEN OR RALOXIFENE IN THE TREATMENT OF ESTROGEN-DEPENDENT CANCERS E.G. BREAST, PROSTATE AND UTERUS CANCERS
- UTILISATION DE TRILOSTANE ET SES DERIVES, EVENTUELLEMENT COMBINES A TAMOXIFENE OU RALOXIFENE, DANS LE TRAITEMENT DES CANCERS DEPENDANTS DES OESTROGENES, P.E. CANCER DU SEIN, DE LA PROSTATE, DE L'UTERUS

- (71) Margetts, George, 44 Broomfield Drive, Billingshurst RH14 9TN, GB  
Puddefoot, John, 10 Sunnyside Gardens, Upminster, Essex RM14 3DS, GB  
Vinson, Gavin Paul, 37 Birchwood Avenue, Muswell Hill, London N10 3BE, GB
- (72) Margetts, George, Billingshurst RH14 9TN, GB  
Puddefoot, John, Upminster, Essex RM14 3DS, GB  
Vinson, Gavin Paul, London N10 3BE, GB
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/575** → (51) A61K 31/195

**A61K 31/575** → (51) A61K 47/36

**A61K 31/593** → (51) C07C 401/00

**A61K 31/662** → (51) C07F 9/38

**A61K 31/70** → (51) C07H 17/08

**A61K 31/70** → (51) C07H 19/167

**A61K 31/70** → (51) C07H 21/02

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/19

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/62

**A61K 31/704** → (51) C07C 13/64

**A61K 31/7088** → (51) A61K 38/55

**A61K 31/7088** → (51) A61K 39/39

**A61K 31/7125** → (51) C12N 15/11

**A61K 31/715** → (51) A23C 9/12

**A61K 33/00** → (51) A61K 48/00

- (51) **A61K 35/12** (11) **1 255 554 A2\***  
A61K 39/00 C12N 15/85  
C12N 15/86 C12N 15/63  
C07H 21/02 C07H 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 01909186.7 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04595 13.02.2001
- (87) WO 01/060317 2001/34 23.08.2001
- (88) 02.05.2002
- (30) 14.02.2000 US 182429 P  
15.02.2000 US 182636 P

- (54) • IMPFSTOFF SPEZIFISCH GEGEN NIERENTUMORE, GERICHTET GEGEN DAS ANTIGEN G-250 DES NIERENTUMORS
- KIDNEY-SPECIFIC TUMOR VACCINE DIRECTED AGAINST KIDNEY TUMOR ANTIGEN G-250
- VACCIN CONTRE LES TUMEURS SPECIFIQUES DU REIN, DIRIGE CONTRE L'ANTIGENE G-250 DE LA TUMEUR DU REIN

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

(72) BELLDEGRUN, Arie, Los Angeles, CA 90049, US  
TSO, Cho-Lea, Torrance, CA 90504, US

(74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**A61K 35/12** → (51) C12N 5/06

**A61K 35/20** → (51) A23C 1/00

**A61K 35/52** → (51) C12N 5/06

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 255 555 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00966970.6 (22) 26.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/26574 26.09.2000
- (87) WO 01/028576 2001/17 26.04.2001
- (88) 13.09.2001
- (30) 15.10.1999 US 419161

- (54) • GNRH ANALOGE VON NICHT-SÄUGER UND DEREN VERWENDUNG ZUR REGULIERUNG DER FRUCHTBARKEIT UND DER SCHWANGERSCHAFT
- NON-MAMMALIAN GNRH ANALOGS AND USES THEREOF IN REGULATION OF FERTILITY AND PREGNANCY
- ANALOGUES GNRH DE NON-MAMMIFERES ET LEURS UTILISATIONS POUR LA REGULATION DE LA FERTILITE ET DE LA GROSSESSE

(71) Siler-Khodr, Theresa M., 13 Mayborough Lane, San Antonio, TX 78257, US

(72) Siler-Khodr, Theresa M., San Antonio, TX 78257, US

(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 38/00** (11) **1 255 556 A2\***  
A61K 38/43 A61K 39/00  
C07K 2/00

- (25) En (26) En
- (21) 01910427.2 (22) 05.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03758 05.02.2001
- (87) WO 01/056532 2001/32 09.08.2001
- (88) 06.12.2001
- (30) 04.02.2000 US 180227 P

- (54) • NEUROPROTEKTIVE, ANTITHROMBOTISCHE UND ANTI-ENTZÜNDLICHE ANWENDUNGEN VON AKTIVIERTEM PROTEIN C
- NEUROPROTECTIVE, ANTITHROMBOTIC AND ANTI-INFLAMMATORY USES OF ACTIVATED PROTEIN C (APC)
- UTILISATIONS A DES FINS NEUROPROTECTRICES, ANTITHROMBOTIQUES ET ANTI-INFLAMMATOIRES DE LA PROTEINE C ACTIVEE

(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US

UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, 3716 South Hope Street Suite 313, Los Angeles, CA 90007-4344, US

(72) GRIFFIN, John, H., Del Mar, CA 92014, US  
ZLOKOVIC, Berislav, Y., Los Angeles, CA 90046, US

(74) Ford, Timothy James, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 38/00** → (51) C07H 21/02

**A61K 38/00** → (51) C07K 7/08

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/00** → (51) C12Q 1/68

<b>A61K 38/01</b>	→ (51)	A23J 3/34
<b>A61K 38/04</b>	→ (51)	A61K 47/48
(51) <b>A61K 38/11</b>	(11)	<b>1 255 557 A1*</b>
A61K 9/08		A61K 47/12
(25) De	(26)	De
(21) 01901008.1	(22)	10.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) AT 01/00007		10.01.2001
(87) WO 01/060394		2001/34 23.08.2001
(30) 16.02.2000		AT 2332000
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>STABILE, NASAL, ORAL ODER SUBLINGUAL ANWENDBARE PHARMAZEUTISCHE ZUBE-REITUNG</i></li> <li>• <i>STABLE, NASALLY, ORALLY OR SUBLINGUALLY APPLICABLE PHARMACEUTICAL PREPARATION</i></li> <li>• <i>PREPARATION PHARMACEUTIQUE STABILE, POUVANT ETRE UTILISEE PAR VOIE NASALE, ORALE OU SUBLINGUALE</i></li> </ul>
(71) Gebro Pharma GmbH, Bahnhofbichl 13, 6391 Fieberbrunn, AT		
(72) SCHEIDL, Helmut, A-6391 Fieberbrunn, AT HANTICH, Gerhard, A-6370 Kitzbühel, AT HESSE, Ernst, A-6391 Fieberbrunn, AT ZAPF, Thomas, A-6391 Fieberbrunn, AT		
(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Wildhack - Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT		
<b>A61K 38/16</b>	→ (51)	A61K 38/55
(51) <b>A61K 38/17</b>	(11)	<b>1 255 558 A1*</b>
A61K 39/395		A61P 37/00
A61P 35/00		A61K 31/00
A61K 38/18		A61K 38/19
C07K 16/28		C07K 16/46
// A61K39:395, A61K31:00, A61K39:395, A61K38:18		
(25) En	(26)	En
(21) 00983773.3	(22)	28.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/32378		28.11.2000
(87) WO 01/060397		2001/34 23.08.2001
(30) 16.02.2000		US 182938 P
		22.08.2000 US 226986 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VERWENDUNGEN VON AGONISTEN UND ANTAGONISTEN ZUR MODULIERUNG VON AN TNF RELATIERTEN MOLEKÜLEN</i></li> <li>• <i>USES OF AGONISTS AND ANTAGONISTS TO MODULATE ACTIVITY OF TNF-RELATED MOLECULES</i></li> <li>• <i>UTILISATION D'AGONISTES OU D'ANTAGONISTES POUR MODULER L'ACTIVITE DE MOLECULES ASSOCIEES AU TNF</i></li> </ul>
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US		
(72) ASHKENAZI, Avi, J., San Mateo, CA 94402, US DODGE, Kelly, H., San Mateo, CA 94402, US GREWAL, Iqbal, Redwood City, CA 94065, US KIM, Kyung, Jin, Cupertino, CA 95014, US MARSTERS, Scot, A., San Carlos, CA 94070, US PITTI, Robert, M., El Cerrito, CA 94530, US YAN, Minhong, Burlingame, CA 94010, US		
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	A61K 38/55

<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	A61K 48/00
<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	C07K 14/435
<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A61K 38/18</b>	→ (51)	A61K 38/17
<b>A61K 38/18</b>	→ (51)	A61K 48/00
<b>A61K 38/19</b>	→ (51)	A61K 38/17
<b>A61K 38/19</b>	→ (51)	A61K 48/00
<b>A61K 38/19</b>	→ (51)	C12N 15/19
<b>A61K 38/19</b>	→ (51)	C12N 15/62
<b>A61K 38/21</b>	→ (51)	C12N 15/62
<b>A61K 38/30</b>	→ (51)	A61K 48/00
<b>A61K 38/43</b>	→ (51)	A61K 38/00
<b>A61K 38/43</b>	→ (51)	A61K 38/55
<b>A61K 38/45</b>	→ (51)	C12N 9/12
<b>A61K 38/48</b>	→ (51)	C12N 9/64
<b>A61K 38/48</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A61K 38/48</b>	→ (51)	C12N 15/57
(51) <b>A61K 38/55</b>	(11)	<b>1 255 559 A2*</b>
A61K 48/00		A61K 38/16
A61K 38/17		A61K 38/43
A61K 39/395		A61K 31/7088
A61P 9/00		
(25) De	(26)	De
(21) 01913667.0	(22)	16.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 01/00616		16.02.2001
(87) WO 01/060400		2001/34 23.08.2001
(88) 18.04.2002		
(30) 16.02.2000		DE 10006889
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VERWENDUNG VON INHIBITOREN VON CASPASE-3 ODER DER CASPASE-AKTIVIERTEN DESOXYRIBONUCLEASE (CAD) ZUR BEHANDLUNG VON HERZERKRANKUNGEN</i></li> <li>• <i>USE OF INHIBITORS OF CASPASE-3 OR CASPASE-ACTIVATED DESOXYRIBONUCLEASE (CAD) FOR TREATING CARDIAC DISEASE</i></li> <li>• <i>UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA CASPASE-3 OU DE LA DESOXYRIBONUCLEASE ACTIVEE PAR LA CASPASE (CAD) POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES CARDIAQUES</i></li> </ul>
(71) Procorde GmbH, Fraunhoferstrasse 9, 82152 Martinsried, DE		
(72) LAUGWITZ, Karl-Ludwig, 80805 München, DE MORETTI, Alessandra, 80805 München, DE UNGERER, Martin, 80799 München, DE		
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE		
<b>A61K 38/57</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A61K 39/00</b>	→ (51)	A61K 35/12
<b>A61K 39/00</b>	→ (51)	A61K 38/00

<b>A61K 39/00</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61K 39/02</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61K 39/12</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61K 39/12</b>	→ (51)	C12N 7/00
<b>A61K 39/12</b>	→ (51)	C12P 21/06
<b>A61K 39/145</b>	→ (51)	A61K 39/39
(51) <b>A61K 39/155</b>	(11)	<b>1 255 560 A2*</b>
A61K 39/39		
(25) En	(26)	En
(21) 01906959.0	(22)	02.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/03584		02.02.2001
(87) WO 01/056602		2001/32 09.08.2001
(88) 21.02.2002		
(30) 02.02.2000		US 179905 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>CD40-LIGAND ALS ADJUVANT FÜR RESPIRATORISCHES SYNCYTIALVIRUS-IMPFSTOFF</i></li> <li>• <i>CD40 LIGAND ADJUVANT FOR RESPIRATORY SYNCYTIAL VIRUS VACCINE</i></li> <li>• <i>ADJUVANT DU LIGAND CD40 DESTINE AU VIRUS RESPIRATOIRE SYNCYTIAL</i></li> </ul>
(71) UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, CENTERS FOR DISEASE, Technology Transfer office 1600 Clifton Road, N.E. (E67), Atlanta, GA 30333, US		
(72) TRIPP, Ralph, A., Decatur, GA 30033, US ANDERSON, Larry, J., Atlanta, GA 30345, US BROWN, Michael, P., St. Georges, S.A. 5064, AU		
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE		
<b>A61K 39/205</b>	→ (51)	C12P 21/06
<b>A61K 39/21</b>	→ (51)	C12P 21/06
<b>A61K 39/295</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61K 39/35</b>	→ (51)	A61K 39/39
(51) <b>A61K 39/39</b>	(11)	<b>1 255 561 A2*</b>
A61K 39/145		A61K 39/12
A61K 39/295		A61P 3/12
A61P 31/16		
(25) En	(26)	En
(21) 01910923.0	(22)	15.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/05222		15.02.2001
(87) WO 01/060402		2001/34 23.08.2001
(88) 21.03.2002		
(30) 15.02.2000		US 182476 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>PROTEASOM-INFLUENZAVIRUS-IMPFSTOFFZUSAMMENSETZUNG</i></li> <li>• <i>PROTEOSOME INFLUENZA VACCINE</i></li> <li>• <i>VACCIN ANTIGRIPPAL A BASE DE PROTEOSOMES</i></li> </ul>
(71) Intellivax International Inc, Suite 200, 7510 Frederick Banting, Ville Saint-Laurent, Quebec H4S 2A1, CA		
(72) BURT, David, S., Dollard-des-Ormeaux, Quebec H9A 1Z5, CA		
LOWELL, George, H., Hampstead, Quebec H3X 3K4, CA		

- WHITE, Gregory, Lee, Montreal, Quebec H9W 2G1, CA  
FRIES, Louis, F., III., Columbia, MD 21045, US  
TOROSSIAN, Kirkor, Verdun, Quebec H3E 1C9, CA  
JONES, David, Hugh, Baie D'Urfe, Quebec H9X 3B1, CA  
PLANTE, Martin, Montreal, Quebec H3X 2N4, CA
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 255 562 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01921281.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01673 13.02.2001  
(87) WO 01/060404 2001/34 23.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 18.02.2000 EP 00200589
- (54) • *GEBRAUCH VON OPRI LIPOPROTEIN AUS PSEUDOMONAS ALS TH1 INDUZIERENDES NATÜRLICHES ADJUVANS FÜR HETEROLOGE ANTIGENE*  
• *USE OF OPRI LIPOPROTEIN FROM PSEUDOMONAS AS A TH1 INDUCING NATURAL ADJUVANT FOR HETEROLOGOUS ANTIGENS*  
• *ADJUVANT NATUREL INDUCTEUR DE TH1 DESTINE A DES ANTIGENES HETEROLOGUES*
- (71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE  
(72) REVETS, Hilde, B-1860 Meise, BE  
CORNELIS, Pierre, B-1050 Elsene, BE  
DE BAETSELIER, Patrick, B-2600 Berchem, BE
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 255 563 A1\***  
A61K 39/395 A61K 39/35  
A61K 39/00 A61K 39/02  
A61K 39/12 A61K 31/7088  
C12N 15/63 A61P 31/00  
A61P 35/00 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01942305.2 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00142 15.01.2001  
(87) WO 01/051082 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 GB 0000891
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG AUS ANTIGEN UND GLYKOLIPID ZUR SUBLINGUALEN VERABREICHUNG*  
• *COMPOSITION OF ANTIGEN AND GLYCOLIPID ADJUVANT SUBLINGUAL ADMINISTRATION*  
• *ADMINISTRATION SUBLINGUALE D'UNE COMPOSITION CONTENANT DES ANTIGENES ET UN ADJUVANT GLYCOLIPIDIQUE*
- (71) Allergy Therapeutics Limited, Dominion Way, Worthing, West Sussex BN14 8SA, GB  
CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia Street, Seattle, WA 98104, US  
(72) WHEELER, Alan, c/o Allergy Therapeutics Limited, Worthing, West Sussex BN14 8SA, GB  
ELLIOTT, Garry, c/o Corixa Corporation, Hamilton, MT 59840, US  
CLUFF, Christopher, Wallace, Hamilton, MT 59840, US
- (74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- A61K 39/39** → (51) A61K 39/155
- A61K 39/395** → (51) A61K 38/17
- A61K 39/395** → (51) A61K 38/55
- A61K 39/395** → (51) A61K 39/39
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/62
- A61K 39/42** → (51) C12N 7/00
- A61K 41/00** → (51) A61K 9/127
- A61K 45/00** → (51) A61K 31/522
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 255 564 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927674.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01744 16.02.2001  
(87) WO 01/060345 2001/34 23.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 18.02.2000 GB 0003932
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINEN SQUALENEPOXIDASE-SEHEMMER UND EINEN MAKROLID-IMMUNOMODULATOR*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING SQUALENE EPOXIDASE INHIBITOR AND MACROLIDE IMMUNOMODULATOR*  
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH  
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) RYDER, Neil, Stewart, A-1220 Wien, AT  
MAYER, Friedrich, Karl, CH-4104 Oberwil, CH  
(74) Gros, Florent, Novartis AG, 4002 Basel, CH
- A61K 47/00** → (51) A23C 1/00
- A61K 47/12** → (51) A61K 38/11
- A61K 47/18** → (51) A61K 31/557
- (51) **A61K 47/22** (11) **1 255 565 A1\***  
A61K 31/435 A61K 31/54  
(25) De (26) De  
(21) 01942307.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00081 05.01.2001  
(87) WO 01/051089 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 DE 10001020
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND 2-PYRROLIDON ALS LÖSUNGSVERMITTLER*  
• *PHARMACEUTICAL PREPARATIONS CONTAINING 2-PYRROLIDONE AS THE DISSOLVING INTERMEDIARY*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE LA 2-PYRROLIDONE EN TANT QU'AGENT DE SOLUBILISATION*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) SCHREDER, Sven, 69115 Heidelberg, DE  
SCHAMP, Karen, 64293 Darmstadt, DE  
WILDNER, Claudia, 64625 Bensheim, DE
- (51) **A61K 47/36** (11) **1 255 566 A2\***  
A61K 9/08 A61K 31/575  
A61P 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01908862.4 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03745 05.02.2001  
(87) WO 01/056547 2001/32 09.08.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 04.02.2000 US 180268 P
- (54) • *HERSTELLUNG VON GALLENÄUREN ENTHALTENDEN WÄSSRIGEN KLAREN LÖSUNGEN*  
• *PREPARATION OF AQUEOUS CLEAR SOLUTION DOSAGE FORMS WITH BILE ACIDS*  
• *PREPARATION DE FORMES POSOLOGIQUES A BASE DE SOLUTIONS AQUEUSES CLAIRES A PARTIR D'ACIDES BILIAIRES*
- (71) Yoo, Seo Hong, 537 Spencer Drive, Wyckoff, New Jersey 07481, US  
(72) Yoo, Seo Hong, Wyckoff, New Jersey 07481, US  
Lucas, Brian Ronald, et al, Castle International, Canterbury House, 2-6 Sydenham Road, Croydon CR0 9XE, GB
- A61K 47/36** → (51) A61L 24/00
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 255 567 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978631.0 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31262 14.11.2000  
(87) WO 01/036003 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 US 165485 P  
11.10.2000 US 239478 P  
20.10.2000 US 241937 P
- (54) • *ZIELENDE ZELLAUSWAHL: MULTIFUNKTIONELLES ZULIEFERMEDIUM*  
• *SELECTIVE CELLULAR TARGETING: MULTIFUNCTIONAL DELIVERY VEHICLES*  
• *CIBLAGE CELLULAIRE SELECTIF: VECTEURS D'ADMINISTRATION MULTIFONCTIONNELS*
- (71) Drug Innovation & Design, Inc., 415 South Street, Waltham, MA 02254, US  
(72) GLAZIER, Arnold, Newton, MA 02159, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 255 568 A2\***  
C07K 14/55 C07K 5/10  
A61K 38/04 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 01912804.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05225 15.02.2001  
(87) WO 01/060848 2001/34 23.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 18.02.2000 US 507140

- (54) • AN ZIELREZEPTORE GEZIELTE KONJUGATE
- CONJUGATES TARGETED TO TARGET RECEPTORS
- CONJUGUES CIBLES SUR DES RECEPTEURS CIBLES
- (71) Watson Pharmaceuticals, Inc., 311 Bonnie Circle, Corona, CA 32880-2882, US
- (72) PRAKASH, Ramesh, K., Salt Lake City, UT 84121, US
- ANDERSON, Christopher, G., Salt Lake City, UT 84103, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 47/48** → (51) C07K 16/00

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 255 569 A2\***
- A61K 38/17 A61K 38/18
- A61K 38/19 A61K 33/00
- A61K 38/30 A61P 13/12
- (25) En (26) En
- (21) 01921268.7 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01004 31.01.2001
- (87) WO 01/054706 2001/31 02.08.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 31.01.2000 US 179129 P
- (54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG VON NIERENKRANKHEITEN
- METHOD FOR TREATING KIDNEY DISORDERS
- METHODE DE TRAITEMENT D'AFFECTIONS RENALES
- (71) Rothenpieler, Uwe Waldemar, Vetterstrasse 22, 86609 Donauwörth, DE
- (72) ROTHENPIELER, Uwe, Waldemar, 86609 Donauwörth, DE
- IMGRUND, Michael, Carl, Elmar, 79104 Freiburg, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/55

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/11

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 49/00** (11) **1 255 570 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01910745.7 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/04870 15.02.2001
- (87) WO 01/060416 2001/34 23.08.2001
- (88) 31.01.2002
- (30) 15.02.2000 US 182712 P
- (54) • HEMMER DER MATRIXMETALLOPROTEASE ALS ZIELRICHTENDE KOMPONENTE IN DIAGNOSTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN
- MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITORS AS TARGETING COMPONENTS IN DIAGNOSTIC AGENTS
- INHIBITEURS DE LA METALLOPROTEASE MATRICIELLE
- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, P.O. Box 4000, Route 206 & Provinceline Road, Princeton, New Jersey 08543-4000, US
- (72) CARPENTER, Alan, P., Jr., Carlisle, MA 01741, US
- RAJOPADHYE, Milind, Westford, MA 01886, US

- (74) Howard, Paul Nicholas, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 49/00** → (51) A01K 67/027

- (51) **A61K 51/12** (11) **1 255 571 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00945323.4 (22) 11.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/18863 11.07.2000
- (87) WO 01/060141 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 US 506611
- (54) • VERFORMBARES INTEGRALES AUSGANGSMATERIAL FÜR MEDIZINISCHE UND INDUSTRIELLE VORRICHTUNGEN
- FORMABLE INTEGRAL SOURCE MATERIAL FOR MEDICAL AND INDUSTRIAL DEVICES
- MATERIAU SOURCE INTEGRAL FA ONNABLE POUR DISPOSITIFS MEDICAUX ET INDUSTRIELS
- (71) Civatech Corporation, Suite 144, 3528 Wade Avenue, Raleigh, NC 27607, US
- (72) O'FOGHLUDHA, Fearghus, Durham, NC 27705-5816, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**A61L 2/18** → (51) B32B 5/26

- (51) **A61L 2/20** (11) **1 255 572 A2\***
- C02F 1/00 A23L 3/3409
- C01B 11/02
- (25) En (26) En
- (21) 01916105.8 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05002 16.02.2001
- (87) WO 01/060750 2001/34 23.08.2001
- (88) 02.05.2002
- (30) 18.02.2000 US 183368 P
- 17.03.2000 US 190028 P
- 12.09.2000 US 660117
- 04.01.2001 US 259896 P
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GESTEUERTEN ABGABE VON GASEN
- APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLED DELIVERY OF A GAS
- APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION REGULEE D'UN GAZ
- (71) Selective Micro Technologies, LLC, Suite 230, 66 Cherry Hill Drive, Beverly, MA 01915, US
- (72) HAMILTON, Richard, Beverly, MA 01915, US
- WARNER, John, Manchester-by-the-Sea, MA 01994, US
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61L 2/238** → (51) B32B 5/26

**A61L 2/238** → (51) D06M 15/693

- (51) **A61L 12/12** (11) **1 255 573 A1\***
- C11D 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01915249.5 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01630 14.02.2001
- (87) WO 01/060421 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 183068 P
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON KONTAKTLINSEN
- CONTACT LENS TREATING METHOD AND COMPOSITION
- PROCEDE ET COMPOSITION UTILISES POUR TRAITER DES LENTILLES DE CONTACT
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE LI
- (71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) TSAO, Fu-Pao, Lawrenceville, GA 30043, US
- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

- (51) **A61L 15/22** (11) **1 255 574 A1\***
- A61L 15/42 A61L 15/58
- (25) En (26) En
- (21) 00957435.1 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/22263 11.08.2000
- (87) WO 01/060423 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 US 507108
- (54) • MEDIZINISCHER ARTIKEL MIT EINEM FILMBESCHICHTETEN SCHAUM
- FOAM-ON-FILM MEDICAL ARTICLES
- ARTICLES MEDICAUX CONSTITUES DE MOUSSE SUR UN FILM
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) SWENSON, Mary, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61L 15/22** (11) **1 255 575 A1\***
- A61L 15/42 A61L 15/58
- (25) En (26) En
- (21) 00959228.8 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/22258 11.08.2000
- (87) WO 01/060422 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 US 507107
- (54) • MEDIZINISCHER SCHAUM-FILM-VERBUNDARTIKEL
- FOAM/FILM COMPOSITE MEDICAL ARTICLES
- ARTICLES MEDICAUX COMPOSITES SE PRESENTANT SOUS FORME DE MOUSSE/FILM
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) SWENSON, Mary, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61L 15/42** → (51) A61L 15/22

**A61L 15/58** → (51) A61L 15/22

(51) **A61L 24/00** (11) **1 255 576 A1\***  
A61L 24/08 A61L 27/20  
A61L 27/24 A61L 27/32  
A61L 27/52 A61K 9/00  
A61K 47/36 C08L 5/08

(25) En (26) En

(21) 00982802.1 (22) 08.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01492 08.12.2000

(87) WO 01/041822 2001/24 14.06.2001

(30) 09.12.1999 US 169954 P

(54) • MINERAL-POLYMER HYBRID-ZUSAMMEN-  
SETZUNG  
• MINERAL-POLYMER HYBRID COMPOSITION  
• COMPOSITION HYBRIDE MINERAL POLY-  
MERE

(71) Biosyntech Canada Inc., 475 Boul. Armand-  
Frappier, Laval, Québec H7V 4A7, CA

(72) CHAPUT, Cyril, Montréal, Québec H3R 2G1, CA  
CHENITE, Abdellatif, Kirkland, Québec H9H 4H6, CA

(74) Paris, Fabienne, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**A61L 24/08** → (51) A61L 24/00

**A61L 27/20** → (51) A61L 24/00

**A61L 27/24** → (51) A61L 24/00

**A61L 27/24** → (51) A61L 27/36

**A61L 27/32** → (51) A61L 24/00

(51) **A61L 27/36** (11) **1 255 577 A1\***  
A61L 27/24 A61L 27/38  
A61L 31/00 A61L 31/04

(25) En (26) En

(21) 00983434.2 (22) 19.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/01911 19.12.2000

(87) WO 01/045764 2001/26 28.06.2001

(30) 20.12.1999 US 467584

(54) • ZELLULARE MATRIX  
• CELLULAR MATRIX  
• MATRICE CELLULAIRE

(71) Verigen Transplantation Service International (VTSI)  
AG, Hemmelrather Weg 201, 51377 Leverkusen,  
DE

(72) MÜLLER, Peter, Karl, 23562 Lübeck, DE

BEHRENS, Peter, 23552 Lübeck, DE

GIANNETTI, Bruno, 53347 Bonn, DE

ROHWEDEL, Jürgen, 23552 Lübeck, DE

RUSSLIES, Martin, 23562 Lübeck, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61L 27/38** → (51) A61L 27/36

**A61L 27/52** → (51) A61L 24/00

**A61L 31/00** → (51) A61L 27/36

**A61L 31/04** → (51) A61L 27/36

**A61L 31/06** → (51) A61F 2/30

(51) **A61M 5/172** (11) **1 255 578 A1\***  
A61B 5/00

(25) De (26) De

(21) 01951124.5 (22) 20.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00625 20.01.2001

(87) WO 01/058511 2001/33 16.08.2001

(30) 10.02.2000 DE 10006044

(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR DO-  
SIERUNG EINES DIE BLUTGLUKOSE EINES  
PATIENTEN REGULIERENDEN HORMONS  
• ARRAY AND METHOD FOR DOSING A HOR-  
MONE REGULATING BLOOD SUGAR IN A  
PATIENT  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR LE DOSAGE  
D'UNE HORMONE REGULANT LA GLYCE-  
MIE D'UN PATIENT

(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE

(84) DE

(72) WITTMANN, Uwe, 68623 Lampertheim, DE

RINNE, Helmut, 68199 Mannheim, DE

GESSLER, Ralf, 88255 Baienfurt, DE

PFLEIDERER, Hans-Joerg, 89075 Ulm, DE

(74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz  
Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **A61M 5/178** (11) **1 255 579 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01910687.1 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/04764 15.02.2001

(87) WO 01/060432 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 US 182543 P

(54) • VERABREICHUNGSKATHETERZUSAM-  
MENSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR AN-  
BRINGUNG EINES CHIRURGISCHEN  
ELEMENTS AN EIN GEFÄSS WÄHREND EI-  
NES CHIRURGISCHEN VERFAHRENS  
• DELIVERY CATHETER ASSEMBLY AND  
METHOD OF SECURING A SURGICAL COM-  
PONENT TO A VESSEL DURING A SURGI-  
CAL PROCEDURE  
• ENSEMBLE CATHETER DE POSE ET TECH-  
NIQUE DE FIXATION D'UN DISPOSITIF DE  
FIXATION D'UN ELEMENT CHIRURGICAL  
SUR UN VAISSEAU

(71) Eva Corporation, Hugh Trout, M. D., III, 8218  
Wisconsin Avenue Nr. 204, Bethesda, MD 20814,  
US

(72) PATTERSON, Frank, Exeter, NH 03833, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61M 5/178** → (51) A61B 19/00

**A61M 5/32** → (51) A61M 25/06

**A61M 11/00** → (51) A61B 19/00

(51) **A61M 15/00** (11) **1 255 580 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01923571.2 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01594 14.02.2001

(87) WO 01/060438 2001/34 23.08.2001

(88) 21.03.2002

(30) 19.02.2000 GB 0003839

(54) • GEHÄUSE FÜR EINEN INHALATOR  
• HOUSING FOR AN INHALER  
• BOITIER POUR INHALATEUR

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House,  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB

(72) Jones, Anthony Patrick, Ware Herts SG12 0DP, GB  
Robertson, Duncan, Ware Herts SG12 0DP, GB

(74) Pike, Christopher Gerard, et al, Pike & Co. Hayes  
Loft 68A Hayes Place, Marlow, Bucks. SL7 2BT, GB

**A61M 25/00** → (51) A61B 5/03

(51) **A61M 25/06** (11) **1 255 581 A1\***

A61M 5/32

(25) En (26) En

(21) 01948944.2 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02129 22.01.2001

(87) WO 01/056642 2001/32 09.08.2001

(30) 04.02.2000 US 499331

(54) • KATHETER UND EINFÜHRNADEL-ANORD-  
NUNG MIT KOMPAKTEM NADELSCHUTZ  
• CATHETER AND INTRODUCER NEEDLE AS-  
SEMBLY WITH COMPACT NEEDLE SHIELD  
• ENSEMBLE CATHETER ET AIGUILLE D'IN-  
TRODUCION POUR VU D'UNE PROTEC-  
TION D'AIGUILLE COMPACTE

(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive,  
Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) HOWELL, Glade, H., Sandy, UT 84094-5470, US

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **1 255 582 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01905354.5 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03395 02.02.2001

(87) WO 01/056643 2001/32 09.08.2001

(30) 04.02.2000 US 180233 P

(54) • AORTALER BALLONKATHETER MIT VER-  
BESSERTER POSITIONIERUNG UND BAL-  
LONSTABILITÄT  
• AORTIC BALLOON CATHETER WITH IM-  
PROVED POSITIONING AND BALLOON STA-  
BILITY  
• CATHETER A BALLONNET INTRA-AORTI-  
QUE DOTE DE CARACTERISTIQUES DE  
POSITIONNEMENT ET DE STABILITE AME-  
LIOREES

(71) Endoscopic Technologies, Inc., Suite 150, 4135  
Blackhawk Plaza Circle, Danville, CA 94506, US

(72) MAGER, Larry, F., Pleasanton, CA 94566, US  
RIEBMAN, Jerome, B., Sunnyvale, CA 94087, US  
BERTOLERO, Raymond, S., Danville, CA 94506, US  
BERTOLERO, Arthur, A., Danville, CA 94506, US

(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison  
Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street,  
Sheffield S1 2QD, GB

**A61M 25/10** → (51) A61B 5/03

(51) **A61N 1/05** (11) **1 255 583 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01903471.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03319 01.02.2001

(87) WO 01/058520 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 US 181320 P  
15.11.2000 US 249096 P  
17.11.2000 US 249654 P

(54) • *MEDIZINISCHE IMPLANTIERBARE VOR-  
RICHTUNG ZUR ELEKTROSTIMULATION  
MIT DISKRETEN MIKROELEKTRODEN*  
• *MEDICAL IMPLANT DEVICE FOR ELEC-  
TROSTIMULATION USING DISCRETE MI-  
CRO-ELECTRODES*  
• *DISPOSITIF D'IMPLANT MEDICAL D'ELEC-  
TROSTIMULATION FAISANT APPEL A DES  
MICRO-ELECTRODES DISCRETES*

(71) Transneuronix, Inc., Suite 106, 100 Stierli Court,  
Mt. Arlington, NJ 07856, US

(72) JENKINS, David, Flanders, NY 07836, US  
GORDON, Pat, L., Wayzata, MN 55391, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61N 1/05** (11) **1 255 584 A1\***  
A61F 11/04

(25) En (26) En

(21) 01975835.8 (22) 28.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01232 28.09.2001

(87) WO 02/028474 2002/15 11.04.2002

(30) 04.10.2000 AU PR054100  
17.10.2000 AU PR080700  
25.10.2000 AU PR100500  
29.11.2000 AU PR177800

(54) • *KOMBINATION AUS SONDE UND RICHTBE-  
SCHICHTUNG FÜR EINE KOCHLEARIM-  
PLANTATELEKTRODENANORDNUNG*  
• *COMBINATION STYLET AND STRAIGHTEN-  
ING COATING FOR A COCHLEAR IMPLANT  
ELECTRODE ARRAY*  
• *STYLET DE COMBINAISON ET REVETE-  
MENT DE DRESSAGE DESTINES A UNE  
RANGEE D'ELECTRODES D'UN IMPLANT  
COCHLEAIRE*

(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW  
2066, AU

(72) DADD, Fysh, Lane Cove, NSW 2066, AU  
DARLEY, Ian, Lane Cove, NSW 2066, AU  
GIBSON, Peter, Lane Cove, NSW 2066, AU  
PARKER, John, Lane Cove, NSW 2066, AU  
TREABA, Claudiu, Lane Cove, NSW 2066, AU

(74) Frederiksen, Jakob Pade, Plougmann & Vingtoft  
A/S Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100  
Copenhagen O, DK

**A61N 1/36** → (51) A61F 2/18

(51) **A61N 1/372** (11) **1 255 585 A1\***  
A61B 5/00 G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 01906904.6 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03416 02.02.2001

(87) WO 01/060452 2001/34 23.08.2001

(30) 04.02.2000 US 180289 P

(54) • *HERSTELLUNG VON IMPLANTIERBAREN  
MEDIZINISCHEN VORRICHTUNGEN AUF  
BESTELLUNG*  
• *RESPONSIVE MANUFACTURING AND IN-  
VENTORY CONTROL*  
• *FABRICATION A LA DEMANDE DE DISPOSI-  
TIFS MEDICAUX IMPLANTABLES*

(71) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E.,  
Minneapolis, Minnesota 55432, US

(72) MCMENIMEN, James, L., Tempe, AZ 85282, US  
CAMPBELL, Christopher, J., Oakdale, MN 55128,  
US

RUBLE, Barbara, K., Minneapolis, MN 55407, US  
FABIAN, Willa, M., Edina, MN 55439, US

CLARK, Larry, G., Plymouth, MN 55441, US

THOMPSON, David, L., Andover, MN 55304, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/372** (11) **1 255 586 A1\***  
A61B 5/00 G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 01906905.3 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03417 02.02.2001

(87) WO 01/056654 2001/32 09.08.2001

(30) 04.02.2000 US 180289 P

(54) • *HERSTELLUNG UND INVENTARISIERUNG  
AUF ANFRAGE*  
• *RESPONSIVE MANUFACTURING AND IN-  
VENTORY CONTROL*  
• *FABRICATION FONCTION DE LA DEMANDE  
ET VERIFICATION DES INVENTAIRES*

(71) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E.,  
Minneapolis, Minnesota 55432, US

(72) MCMENIMEN, James, L., Tempe, AZ 85282, US  
CAMPBELL, Christopher, J., Oakdale, MN 55128,  
US

RUBLE, Barbara, K., Minneapolis, MN 55407, US  
FABIAN, Willa, M., Edina, MN 55439, US

CLARK, Larry, G., Plymouth, MN 55441, US

THOMPSON, David, L., Andover, MN 55304, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**A61P 1/16** → (51) A61K 47/36

**A61P 1/16** → (51) C12N 9/12

**A61P 3/04** → (51) C07D 265/24

**A61P 3/04** → (51) C07K 14/72

**A61P 3/06** → (51) C07K 14/72

**A61P 3/10** → (51) C07C 13/64

**A61P 3/10** → (51) C07K 14/72

**A61P 3/12** → (51) A61K 39/39

**A61P 7/02** → (51) C07D 265/36

**A61P 7/02** → (51) C07D 295/15

**A61P 7/02** → (51) C07D 401/12

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/195

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/55

**A61P 9/00** → (51) A61K 38/55

**A61P 9/02** → (51) C07D 241/44

**A61P 9/10** → (51) C12N 15/62

**A61P 9/12** → (51) C07C 13/64

**A61P 11/06** → (51) C07D 401/12

**A61P 13/02** → (51) A61K 31/137

**A61P 13/12** → (51) A61K 48/00

**A61P 15/10** → (51) A61K 31/557

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/192

**A61P 17/10** → (51) A61K 31/192

**A61P 19/02** → (51) C12N 15/62

**A61P 19/10** → (51) C07C 401/00

**A61P 21/00** → (51) C12N 15/00

**A61P 25/00** → (51) C07D 209/40

**A61P 25/00** → (51) C07D 241/18

**A61P 25/00** → (51) C12N 15/00

**A61P 25/00** → (51) C12Q 1/42

**A61P 25/06** → (51) C07D 213/42

**A61P 25/08** → (51) C07D 213/42

**A61P 25/18** → (51) C07D 213/42

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/55

**A61P 25/28** → (51) C07D 471/04

**A61P 27/00** → (51) G01N 33/50

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/138

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/522

**A61P 29/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 31/00** → (51) A61K 39/39

**A61P 31/00** → (51) C07D 403/14

**A61P 31/00** → (51) C07F 9/38

**A61P 31/04** → (51) A61K 31/155

**A61P 31/04** → (51) A61K 31/192

**A61P 31/04** → (51) C07D 239/96

**A61P 31/04** → (51) C07D 503/00

**A61P 31/14** → (51) C12N 7/00

**A61P 31/16** → (51) A61K 39/39

**A61P 31/18** → (51) A61K 31/155

**A61P 31/18** → (51) C12N 15/62

<b>A61P 33/00</b> → (51) C07F 9/38	(51) <b>A62C 39/00</b> (11) <b>1 255 589 A1*</b>	(51) <b>A63B 69/36</b> (11) <b>1 255 592 A1*</b>
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/00	(25) De (26) De	(25) Fr (26) Fr
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/55	(21) 01913567.2 (22) 31.01.2001	(21) 01907750.2 (22) 09.02.2001
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/565	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 38/17	(86) DE 01/00430 31.01.2001	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 39/39	(87) WO 01/056659 2001/32 09.08.2001	(86) FR 01/00384 09.02.2001
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 307/22	(30) 04.02.2000 DE 10005046	(87) WO 01/060466 2001/34 23.08.2001
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 403/14	(54) • ZÜNDBRENNER, INSBESONDERE FÜR EI- NE FEUERWEHRÜBUNGSANLAGE	(30) 17.02.2000 FR 0001934
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 498/04	• PILOT BURNER, ESPECIALLY FOR A FIRE- FIGHTING TRAINING INSTALLATION	(54) • ANLAGE UND METHODE ZUM ERLERNEN VON GOLF
<b>A61P 35/02</b> → (51) C07D 207/12	• BRULEUR D'ALLUMAGE, NOTAMMENT POUR UNE INSTALLATION D'ENTRAINE- MENT POUR POMPIERS	• GOLF TRAINING INSTALLATION
<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 38/17	(71) Amec Fire Training Systems GmbH, Von-Miller- Strasse 13, 67661 Kaiserslautern, DE	• INSTALLATION ET METHODE POUR L'AP- PRENTISSAGE DU GOLF
<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 39/39	(72) SPANIOL, Armin, 66649 Oberthal, DE	(71) Morin, Laurent, 18, rue du Soleil, 13007 Marseille, FR
<b>A61P 37/06</b> → (51) C12N 15/62	(72) SPIEGEL, Jakob, 67659 Kaiserslautern, DE	(72) Morin, Laurent, 13007 Marseille, FR
<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 403/04	(74) HONSL, Sasha, 1711 River Road, Ontario, Kogito, CA	(74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Loménie 232, Avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR
<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 403/06	(74) WEBER, Richard, Ontario K4P 1M7, CA	
(51) <b>A62B 9/04</b> (11) <b>1 255 587 A1*</b>	(51) <b>A62D 1/00</b> (11) <b>1 255 590 A1*</b>	(51) <b>A63F 9/06</b> (11) <b>1 255 593 A1*</b>
(25) De (26) De	(25) En (26) En	(25) De (26) De
(21) 01935961.1 (22) 06.04.2001	(21) 01909260.0 (22) 15.02.2001	(21) 01909543.9 (22) 18.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/01458 06.04.2001	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
(87) WO 01/091857 2001/49 06.12.2001	(86) US 01/04968 15.02.2001	(86) DE 01/00356 18.01.2001
(30) 31.05.2000 DE 10027916	(87) WO 01/060460 2001/34 23.08.2001	(87) WO 01/060471 2001/34 23.08.2001
(54) • FLASCHENAUFCLAGE FÜR DRUCKLUFTFLA- SCHEN	(30) 15.02.2000 US 503822	(30) 15.02.2000 DE 20002720 U
• BOTTLE SUPPORT FOR COMPRESSED-AIR BOTTLES	(54) • VERFAHREN ZUR FEUERBEKÄMPFUNG	(54) • LERN-, SPIEL- UND THERAPIEMATERIAL
• SUPPORT POUR BOUTEILLES D'AIR COM- PRIME	• METHOD FOR THE SUPPRESSION OF FIRE	• EDUCATIONAL, RECREATIONAL AND THERAPEUTIC MATERIAL
(71) MSA Auer GmbH, Thiemannstrasse 1, 12059 Berlin, DE	• PROCEDE D'EXTINCTION DE FEU	• MATERIEL D'APPRENTISSAGE, DE JEU ET DE THERAPIE
(72) KLING, Peter, 10999 Berlin, DE	(71) GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION, One Great Lakes Blvd., West Lafayette Indiana 47906, US	(71) Weiden, Wolfgang, Henry-Dunant-Strasse 18a, 53879 Euskirchen, DE
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE	(72) ROBIN, Mark, L., West Lafayette, IN 47906, US	(72) Weiden, Wolfgang, 53879 Euskirchen, DE
	(74) HIRSCH, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nielsen Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE	(74) Priesmeyer, Thomas, Dennewartsstrasse 25-27, Technologiezentrum am Europaplatz, 52068 Aachen, DE
(51) <b>A62C 8/06</b> (11) <b>1 255 588 A1*</b>	(51) <b>A63B 21/00</b> (11) <b>1 255 591 A1*</b>	(51) <b>A63F 13/10</b> (11) <b>1 255 594 A2*</b>
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(21) 01904168.0 (22) 09.02.2001	(21) 01906551.5 (22) 01.02.2001	(21) 01900710.3 (22) 12.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(86) JP 01/00137 12.01.2001
(86) GB 01/00575 09.02.2001	(86) US 01/01222 01.02.2001	(87) WO 01/051148 2001/29 19.07.2001
(87) WO 01/058529 2001/33 16.08.2001	(87) WO 01/056662 2001/32 09.08.2001	(88) 07.02.2002
(30) 14.02.2000 GB 0003349	(30) 01.02.2000 US 179511 P	(30) 14.01.2000 JP 2000040256
09.01.2001 GB 0100529	(54) • DOPPELSEITIGER ARMTRAINER UND VER- FAHREN ZU SEINER VERWENDUNG	(54) • VERFAHREN ZUR ÄNDERUNG DER BLICK- PUNKTE MIT HILFE VON DRUCKSENSITI- VEN MITTELN, AUFZEICHNUNGSMEDIUM MIT ENTSPRECHENDEM PROGRAMM UND UNTERHALTUNGSSYSTEM
(54) • FEUERLÖSCHDECKE	• BILATERAL ARM TRAINER AND METHOD OF USE	• METHOD FOR CHANGING VIEWPOINTS USING PRESSURE-SENSITIVE MEANS, RE- CORDING MEDIUM PROVIDING SOFTWARE PROGRAM THEREFOR, AND ENTERTAIN- MENT SYSTEM
• FIRE BLANKET	• DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT BILATERAL DES BRAS ET PROCEDE D'UTILISATION	• PROCEDE DE MODIFICATION DE POINTS D'OBSERVATION A L'AIDE DE MOYENS SENSIBLES A LA PRESSION, SUPPORT D'ENREGISTREMENT PRESENTANT UN LO- GICIEL ASSOCIE ET SYSTEME DE DIVER- TISSEMENT
• COUVERTURE ANTIFEU	(71) University of Maryland, Baltimore, 520 Lombard Street, Baltimore, Maryland 21201, US	(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
(71) Walter Kidde Portable Equipment, Inc., 1394 South 3rd Street, Mebane, NC 27302, US	(72) WHITALL, Jill, Annapolis, MD 21101, US	(72) KOMATA, Nobuhiro Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP
(72) CHATTAWAY, Adam, Staines, Middlesex TW18 2DX, GB	(72) MCCOMBE-WALLER, Sandy, Ellicott City, MD 21042, US	(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB	(74) GRANT, David, Towson, MD 21286, US	
	(74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB	

(51) **A63G 19/00** (11) **1 255 595 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905343.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03370 01.02.2001

(87) WO 01/056672 2001/32 09.08.2001

(30) 07.02.2000 US 499595

(54) • *AUFSITZFAHRZEUG FÜR KINDER*  
• *CHILDREN'S RIDE-ON VEHICLE*  
• *VEHICULE POUR ENFANTS*

(71) Mattel, Inc., 333 Continental Boulevard, Mail Stop  
no. M1-0410, El Segundo, CA 90245-5012, US

(72) PARDI, Jared, Paul, East Aurora, NY 14052, US  
DAMON, Daniel, J., West Seneca, NY 14224, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A63H 5/00** → (51) B62D 1/22

(51) **A63J 17/00** (11) **1 255 596 A1\***  
G01D 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01911659.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01851 19.02.2001

(87) WO 01/060476 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 GB 0003642

(54) • *APPARAT ZUR VISUELLEN ANZEIGE*  
• *VISUAL DISPLAY*  
• *DISPOSITIF DE VISUALISATION*

(71) CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED, Science  
Park, Milton Road, Cambridge CB4 0DW, GB

(72) BARNARDO, Christopher John Andrew,  
Hertfordshire CM23 5NQ, GB

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**B01D 1/30** → (51) C01B 3/32

(51) **B01D 3/00** (11) **1 255 597 A1\***  
B01J 4/00 B01J 10/00  
B01J 19/26  
(25) En (26) En  
(21) 01911657.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01813 16.02.2001

(87) WO 01/060478 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200518

(54) • *ZULAUFVORRICHTUNG*  
• *FLUID INLET DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN FLUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) MCEWAN, Malcolm, William, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

**B01D 3/00** → (51) C08F 210/02

(51) **B01D 3/20** (11) **1 255 598 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903758.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01588 13.02.2001

(87) WO 01/060479 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200519

(54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT- KONTAKTBODEN*  
• *GAS-LIQUID CONTACT TRAY*  
• *PLATEAU DE CONTACT ENTRE UN GAZ ET  
UN LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMANS, Bernardinus, Henricus, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

UIJEN, Wilhelmus, Adrianus, Theodorus, NL-1031  
CM Amsterdam, NL

(51) **B01D 3/20** (11) **1 255 599 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911642.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01657 14.02.2001

(87) WO 01/060483 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200517

(54) • *GAS/FLÜSSIGKEITSKONTAKTBODEN*  
• *GAS/LIQUID CONTACT TRAY*  
• *PLATEAU DE CONTACT GAZ-LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) KONIJN, Gerrit, NL-1031 CM Amsterdam, NL

(51) **B01D 3/20** (11) **1 255 600 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01915273.5 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01776 15.02.2001

(87) WO 01/060485 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200516

(54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT KONTAKTBODEN*  
• *GAS-LIQUID CONTACTING TRAY*  
• *PLATEAU DE CONTACT GAZ-LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMANS, Bernardinus, Henricus, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

BRAVO, Jose, Luis, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
KONIJN, Gerrit, NL-1031 CM Amsterdam, NL

KUSTERS, Karel, Antonius, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

(51) **B01D 3/20** (11) **1 255 601 A1\***  
B01D 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 01923587.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01814 16.02.2001

(87) WO 01/060488 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200523

(54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT KONTAKTBODEN MIT  
MEHREREN ABLAUFELEMENTEN*  
• *GAS-LIQUID CONTACT TRAY HAVING MUL-  
TIPLE DOWNCOMERS*  
• *PLATEAU DE CONTACT DE GAZ LIQUIDE  
POURVU D'UNE MULTITUDE DE TROP-  
PLEINS*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMANS, Bernardinus, Henricus, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL  
EHRENREICH-GUREJA, Charu, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

**B01D 3/22** → (51) B01D 3/20

(51) **B01D 11/04** (11) **1 255 602 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911653.2 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01777 15.02.2001

(87) WO 01/060490 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 US 183001 P

(54) • *VERTIKAL FLÜSSIG-FLÜSSIG KONTAKT-  
KOLONNE*  
• *VERTICAL EXTENDING LIQUID/LIQUID  
CONTACTING COLUMN*  
• *COLONNE VERTICALE DE CONTACT LI-  
QUIDE/LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) BRAVO, Jose, Luis, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01D 12/00** → (51) C08J 3/215**B01D 15/00** → (51) B81C 1/00

(51) **B01D 15/08** (11) **1 255 603 A1\***  
B01J 20/32 G01N 30/48  
(25) En (26) En  
(21) 00904138.5 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00078 09.02.2000

(87) WO 01/058561 2001/33 16.08.2001

(54) • *PACKUNGSMATERIAL FÜR DIE TRENnung  
VON BIOMOLEKÜLEN*  
• *PACKING MATERIALS FOR SEPARATION OF  
BIOMOLECULES*  
• *MATERIAU DE GARNISSAGE POUR LA SE-  
PARATION DE BIOMOLECULES*

(71) RESQ Lab B.V., Kolderveense Bovenboer 14, 7948  
Nijeveen, NL

(72) RHEMREV-BOOM, Maria, Martha, NL-7948 LV  
Nijeveen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, Verenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B01D 24/00** → (51) C04B 35/48

(51) **B01D 27/06** (11) **1 255 604 A1\***  
B01D 27/10 B01D 29/11  
B01D 35/30  
(25) De (26) De  
(21) 00993806.9 (22) 25.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04206 25.11.2000  
(87) WO 01/054791 2001/31 02.08.2001





- MICROFLUIDIC SURFACES
  - SURFACES MICROFLUIDIQUES
- (71) Gyros AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE
- (72) DERAND, Helene, S-187 35 Stockholm, SE  
LARSSON, Anders, S-167 72 Bromma, SE  
VAN ALSTINE, James, S-112 54 Stockholm, SE

- (51) **B02C 13/09** (11) **1 255 611 A1\***  
B02C 13/288
- (25) En (26) En  
(21) 00900046.4 (22) 06.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00002 06.01.2000  
(87) WO 01/049417 2001/28 12.07.2001

- (54) • ROTIERENDE MÜHLE  
• ROTARY MILL  
• BROUYEUR ROTATIF
- (71) Steed, William G., 109 Braid Street, New Westminster, British Columbia V3L 5H4, CA
- (72) Steed, William G., New Westminster, British Columbia V3L 5H4, CA
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B02C 13/288** → (51) B02C 13/09

- (51) **B02C 18/22** (11) **1 255 612 A1\***  
B02C 23/04 B02C 18/24
- (25) De (26) De  
(21) 01915246.1 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01620 14.02.2001  
(87) WO 01/060522 2001/34 23.08.2001

- (30) 15.02.2000 DE 10006757
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZERKLEINERN VON SPÄNEN  
• METHOD AND DEVICE FOR REDUCING CUTTINGS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR BROUYER DES COPEAUX
- (71) Mayfran International B.V., Edisonstraat 14, 6370 AA Landgraaf, NL
- (72) VAN LOO, Joseph, Hubert, NL-6432 Hoensbroek, NL
- (74) König, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte König & Kollegen Kackerstrasse 10, 52072 Aachen, DE

**B02C 18/24** → (51) B02C 18/22

**B02C 23/02** → (51) A01J 27/04

**B02C 23/04** → (51) B02C 18/22

- (51) **B05B 1/14** (11) **1 255 613 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904965.9 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01969 19.01.2001  
(87) WO 01/056703 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 180103 P

- (54) • FEUERFESTE BRENNERDÜSE MIT ENTSPANNUNGSSCHLITZEN  
• REFRACTORY BURNER NOZZLE WITH STRESS RELIEF SLITS

- BUSE DE BRULEUR REFRACTAIRE POUR-VUE DE FENTES DE DETENTE DES CONTRAINTEES

- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
Wilcox, David I., 619 Ritz Road, Mansfield, PA 16933, US
- (72) WILCOX, David, I., Mansfield, PA 16933, US  
GULATI, Suresh, T., Elmira, NY 14903, US
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **B05B 1/20** (11) **1 255 614 A1\***  
B05B 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 01912734.9 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04612 14.02.2001  
(87) WO 01/060525 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 504055

- (54) • ANORDNUNG VON MEHREREN ZERSTÄUBERN UND VERFAHREN ZU IHREM BETRIEB  
• MULTIPLE SPRAYER ASSEMBLY AND METHOD FOR USE  
• ENSEMBLE A PLUSIEURS PULVERISATEURS ET SON PROCEDE D'UTILISATION
- (71) THE OHIO STATE UNIVERSITY, 1960 Kenny Road, Columbus, OH 43210-1063, US
- (72) TAYLOR, Robin, Andrew, John, Wooster, OH 44691-4110, US  
CHAPPLE, Andrew, Charles, 65795 Hattersheim, DE
- (74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**B05B 17/00** → (51) B05B 1/20

- (51) **B05D 1/34** (11) **1 255 615 A1\***  
B32B 27/08 B32B 31/00  
B65D 65/40
- (25) En (26) En  
(21) 01902905.7 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00140 25.01.2001  
(87) WO 01/054828 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 SE 0000233

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VIELLAGEN-VERPACKUNGSLAMINATS UND ENTSPRECHEND HERGESTELLTES VERPACKUNGSLAMINAT  
• METHOD OF MANUFACTURING A MULTI-LAYER PACKAGING LAMINATE AND PACKAGING LAMINATE OBTAINED BY THE METHOD  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN LAMINE D'EMBALLAGE MULTICOUCHE ET LAMINE D'EMBALLAGE OBTENU SELON CE PROCEDE
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) BERLIN, Mikael, S-227 36 Lund, SE  
BENTMAR, Mats, S-233 37 Svedala, SE  
FLEMMER KARLSSON, Katarina, S-226 49 Lund, SE
- (74) Persson, Eva Kerstin Ch., AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausings Gata, 221 86 Lund, SE

**B05D 3/06** → (51) B05D 3/14

- (51) **B05D 3/14** (11) **1 255 616 A2\***  
B05D 7/24 B05D 3/06  
B05D 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 01915186.9 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01113 02.02.2001  
(87) WO 01/058971 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 08.02.2000 CH 254002000

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FESTHAFTENDER SUBSTRATBESCHICHTUNGEN DURCH PLASMAAKTIVIERTE PFROPFUNG  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF STRONGLY ADHERENT SURFACE-COATINGS BY PLASMA-ACTIVATED GRAFTING  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE REVETEMENTS DE SURFACE A FORTE ADHERENCE AU MOYEN D'UNE GREFFE PAR PLASMA
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) KUNZ, Martin, 79588 Efringen-Kirchen, DE  
BAUER, Michael, 79299 Wittnau, DE

- (51) **B05D 5/12** (11) **1 255 617 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951132.8 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00071 25.01.2001  
(87) WO 01/058600 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 AU PQ549000

- (54) • EIN BESCHICHTUNGSVERFAHREN  
• A COATING METHOD  
• PROCEDE DE REVETEMENT
- (71) BHP STEEL (JLA) PTY. LTD., 1 York Street, Sydney, NSW 2000, AU  
Akzo Nobel Pty Ltd., 6 Grand Avenue, Camellia, NSW 2142, AU
- (72) BUECHER, Udo, Farmborough Heights, NSW 2526, AU

**B05D 7/00** → (51) B05D 3/14

**B05D 7/24** → (51) B05D 3/14

- (51) **B07B 1/49** (11) **1 255 618 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923277.6 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40112 13.02.2001  
(87) WO 01/058602 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503961

- (54) • SIEBVORRICHTUNG ZUM SIEBEN UND AUFTEILEN VON PARTIKELN  
• SCREENING SYSTEM FOR SCREENING OR DIVERTING PARTICULATE MATERIAL  
• SYSTEME DE CRIBLAGE PERMETTANT DE CRIBLER OU DE DETOURNER DES MATERIAUX PARTICULAIRES
- (71) Western Wire Works, Inc., 4025 NW Express Avenue, Portland, OR 97208, US
- (72) RUSSELL, Lynn, A., Scappose, OR 97056, US  
ASKEW, Terry R., Dudley, NSW 2290, AU  
GOLD, Jack, Coleman, West Linn, OR 97062, US

(74) Silverman, Warren, Haseltine Lake & Co. Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B07C 5/342** (11) **1 255 619 A1\***  
G01N 33/02 G01N 21/27  
G01N 21/35 G01N 21/59

(25) NI (26) En  
(21) 02700893.7 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) NL 02/00108 19.02.2002  
(87) WO 02/066175 2002/35 29.08.2002  
(30) 19.02.2001 EP 01200544

(54) • *KALIBRIERVORRICHTUNG ZUM KALIBRIEREN EINES LICHTSTRAHLIS*  
• *CALIBRATOR FOR CALIBRATING A LIGHT BEAM*  
• *CALIBREUR POUR CALIBRER UN FAISCEAU LUMINEUX*

(71) FPS Food Processing Systems B.V., Burg. G.J.F. Tijdemansstraat 13, 2631 RE Nootdorp, NL

(72) CREZEE, Leonardus, Paulus, NL-3425 ET Snelrewaard, NL

VAN WIJNGAARDEN, Erik, NL-7558 WL Hengelo, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B08B 3/06** → (51) B08B 7/00

(51) **B08B 3/08** (11) **1 255 620 A1\***  
C11D 17/00 C11D 3/20  
C11D 7/26

(25) De (26) De  
(21) 01905473.3 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 01/00032 08.02.2001  
(87) WO 01/058607 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 AT 2032000  
02.08.2000 AT 13432000

(54) • *VERFAHREN UND REINIGUNGSMITTEL ZUR REINIGUNG VON OBERFLÄCHEN AUS BETON, ASPHALT OD. DGL.*

• *METHOD AND CLEANING AGENT FOR CLEANING SURFACES MADE OF CONCRETE, ASPHALT OR SIMILAR*  
• *PROCEDE ET PRODUIT DE NETTOYAGE POUR LE NETTOYAGE DE SURFACES EN BETON, ASPHALTE OU ANALOGUE*

(71) Brain Craft Product Management GmbH & Co KEG, Wiener Strasse 99, 2514 Traiskirchen, AT

(72) AIGNER, Peter, A-2542 Kottlingbrunn, AT  
KUMMER, Wolfgang, A-2552 Hirtenberg, AT

(74) Cunow, Gerda, Patentanwälte, Miksovsky & Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3/14, Postfach 145, 1096 Wien, AT

**B08B 3/12** → (51) B08B 7/00

(51) **B08B 7/00** (11) **1 255 621 A1\***  
B08B 3/12 B08B 3/06

(25) De (26) De  
(21) 01953012.0 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00148 06.02.2001  
(87) WO 01/060534 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 CH 312002000

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PRÄZISIONSREINIGUNG VON STÜCKEN*

• *DEVICE AND METHOD FOR THE PRECISION CLEANING OF OBJECTS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE NETTOYAGE DE PRECISION DE PIECES*

(71) Eco2 SA, Via Cantonale, 6805 Mezzovico, CH

(72) WIDMER, Philipp, CH-6939 Arosio, CH  
DEVITTORI, Carlo, CH-6967 Dino, CH

(74) Heusch, Christian, OK pat AG Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**B09B 3/00** → (51) C10B 53/00

**B09B 3/00** → (51) C10G 1/10

**B21D 39/04** → (51) B23P 11/00

(51) **B21D 51/38** (11) **1 255 622 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01901311.9 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00263 24.01.2001

(87) WO 01/060546 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 US 503816

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MINIMAL VERZIEHENDEN DOSENDECKELS*

• *METHOD AND APPARATUS FOR FORMING A CAN END WITH MINIMAL WARPING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A FORMER, AVEC UN GAUCHISSEMENT MINIMAL, UNE EXTREMITE DE BOITE EN METAL*

(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US

(72) HEINICKE, Paul, Canton, OH 44718, US  
KIRK, William Central States Can Co., Massillon, OH 44646, US

(74) Ratliff, Ismay Hilary, CarnaudMetalbox plc, Downsvie Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

(51) **B21F 31/00** (11) **1 255 623 A1\***  
B65H 81/04 D07B 5/00

(25) It (26) En

(21) 00909617.3 (22) 15.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00047 15.02.2000

(87) WO 01/060547 2001/34 23.08.2001

(54) • *MASCHINE UND VERFAHREN ZUM WENDELFORMIGEN WICKELN EINES DRAHTES UM EINEN RINGFORMIGEN KERN*

• *MACHINE AND METHOD FOR HELICALLY WINDING A WIRE ABOUT A RING-SHAPED CORE*

• *MACHINE ET PROCEDE PERMETTANT D'ENROULER UN FIL DE MANIERE HELICOIDALE AUTOUR D'UN COEUR ANNULAIRE*

(71) S.I.C. MILANO S.r.l., Via G. Reni, 15, I-20133 Milano, IT

(72) RUSSO, Vitaliano, I-20135 Milano, IT

(74) Siniscalco, Fabio, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B22D 41/32** → (51) C04B 35/043

(51) **B22F 1/02** (11) **1 255 624 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01910104.7 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00434 16.02.2001

(87) WO 01/060551 2001/34 23.08.2001

(88) 20.06.2002

(30) 18.02.2000 US 183480 P

(54) • *NICKELPULVER ZUR VERWENDUNG IN ELEKTRODEN VON KERAMISCHEN MEHR-SCHICHT-GRUNDMETALLEKTRODEN-KONDENSATOREN*

• *NICKEL POWDER FOR USE AS ELECTRODES IN BASE METAL ELECTRODE MULTILAYERED CERAMIC CAPACITORS*

• *POUDRE DE NICKEL COMME ELECTRODE DANS DES CONDENSATEURS CERAMIQUES MULTICOUCHE A ELECTRODES EN METAL COMMUN*

(71) Canadian Electronic Powders Corporation, 3494

Rue Ashby, St. Laurent, Quebec H4R 2C1, CA

(72) Celik, Cesur, Pointe-Claire, Quebec H9R 5V2, CA

Addona, Tony, St. Leonard, Quebec H1R 2V6, CA  
Chen, Gangqiang, Ville St Laurent, Quebec H4L 3N2, CA

(74) Jungen, Rolf, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Patentanwälte P.O. Box 30 02 08, 51412 Bergisch-Gladbach, DE

**B22F 9/24** → (51) C22C 1/04

**B23B 31/00** → (51) E21B 10/58

**B23B 51/02** → (51) E21B 10/58

(51) **B23D 63/00** (11) **1 255 625 A1\***  
B23Q 7/14

(25) De (26) De

(21) 01969805.9 (22) 01.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/11337 01.10.2001

(87) WO 02/030604 2002/16 18.04.2002

(30) 13.10.2000 DE 10050803

(54) • *PLATTFORM ZUM STAPELN VON KREISSÄGEBLÄTTERN*

• *PLATFORM FOR STACKING CIRCULAR SAW BLADES*

• *PLATEFORME DESTINEE A L'EMPILAGE DE LAMES DE SCIE CIRCULAIRE*

(71) VOLLMER WERKE MASCHINENFABRIK GMBH, Ehingerstrasse 34, D-88400 Biberach, DE

(72) LENARD, Peter, 88400 Biberach, DE

BECK, Ernst, 88400 Biberach, DE

(74) Goetz, Rupert, Dipl.-Ing., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B23K 26/00** → (51) G03B 27/42

(51) **B23P 11/00** (11) **1 255 626 A1\***  
B21D 39/04

(25) En (26) En

(21) 01906766.9 (22) 30.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02915 30.01.2001

(87) WO 01/054858 2001/31 02.08.2001

(30) 31.01.2000 US 495528

(54) • *CRIMPTRIZIE MIT EINEM KRAFTBETÄTIGTEN SPANNFUTTER*

- CRIMPING DIE EMPLOYING POWERED CHUCK
- MATRICE DE SERTISSAGE FAISANT APPEL A UN MANDRIN MECANIQUE

(71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145, US  
 (72) PIANTONI, Raymond, W., Pownal, VT 05261, US  
 RAY, Robert, E., Jr., Strongsville, OH 44136, US  
 (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B23Q 1/00** (11) **1 255 627 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01911416.4 (22) 02.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00434 02.02.2001  
 (87) WO 01/060562 2001/34 23.08.2001  
 (30) 17.02.2000 DE 10007126  
 (54) • SPINDEL MIT EINEM DATENSPEICHERELEMENT  
 • SPINDLE COMPRISING A DATA STORAGE ELEMENT  
 • BROCHE MUNIE D'UN ELEMENT DE STOCKAGE DE DONNEES

(71) Paul Müller GmbH & Co. KG Unternehmens Beteiligungen, Äussere Bayreuther Strasse 230, 90411 Nürnberg, DE  
 (72) MÖLLER, Bernd, 91217 Hersbruck, DE  
 VERLEMANN, Edgar, 90491 Nürnberg, DE

**B23Q 7/14** → (51) B23D 63/00

**B23Q 11/00** → (51) E21B 10/58

**B24D 3/14** → (51) C04B 35/107

**B25G 3/00** → (51) E05B 1/00

**B25G 3/08** → (51) E05B 1/00

(51) **B26B 19/14** (11) **1 255 628 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01989513.5 (22) 22.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13695 22.11.2001  
 (87) WO 02/045920 2002/24 13.06.2002  
 (30) 06.12.2000 EP 00204353

(54) • RASIERGERÄT  
 • SHAVING APPARATUS  
 • APPAREIL DE RASAGE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) GEERTSMA, Geert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 KADIJK, Simon, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 POEL, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 HAITES, Sjoerd, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Bos, Kornelis Sjoerd, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**B26D 1/00** → (51) B29B 17/02

**B26F 3/00** → (51) B29B 17/02

(51) **B27K 3/52** (11) **1 255 629 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01911511.2 (22) 23.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/00683 23.01.2001  
 (87) WO 01/056755 2001/32 09.08.2001

(88) 14.03.2002  
 (30) 04.02.2000 DE 10005034  
 (54) • MATERIALSCHUTZMITTEL  
 • AGENT FOR PROTECTING A MATERIAL  
 • PRODUIT DE PROTECTION DE MATERIAUX

(71) Sunyx Surface Nanotechnologies GmbH, Stolberger Str. 370, 50933 Köln, DE  
 (72) REIHS, Karsten, 50968 Köln, DE  
 DUFF, Daniel-Gordon, 51373 Leverkusen, DE  
 KÖHLER, Burkhard, 51373 Leverkusen, DE  
 RÜHLE, Dieter, 51519 Odenthal, DE  
 (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**B27N 1/00** → (51) B27N 3/00

(51) **B27N 3/00** (11) **1 255 630 A1\***  
 B27N 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00979825.7 (22) 04.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) GR 00/00038 04.12.2000  
 (87) WO 01/039946 2001/23 07.06.2001  
 (30) 02.12.1999 GB 9928554

(54) • HERSTELLUNG VON HOCHWERTIGEN PRODUKTEN AUS ABFÄLLEN  
 • PRODUCTION OF HIGH ADDED VALUE PRODUCTS FROM WASTES  
 • PRODUCTION DE PRODUITS A FORTE VALEUR AJOUTEE A PARTIR DE DECHETS

(71) ENIGMA N.V., De Ruyterkade 62, Curacao, AN  
 (72) NAKOS, Panagiotis, GR-546 37 Thessaloniki, GR  
 ATHANASSIADOU, Eleftheria, GR-546 46 Thessaloniki, GR  
 COUTINHO, Joao, Manuel, Aires, P-2500-599 Nadadouro, PT  
 (74) Papaconstantinou, Helen G., 2, Coumbari Street, 106 74 Athens, GR

(51) **B29B 17/02** (11) **1 255 631 A1\***  
 B26F 3/00 B26D 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01900562.8 (22) 12.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) HU 01/00002 12.01.2001  
 (87) WO 01/053053 2001/30 26.07.2001  
 (30) 14.01.2000 HU 0000131  
 (54) • VERFAHREN ZUR WIEDERVERWENDUNG DER BESTANDTEILE EINES ELASTISCHEN ABFALLVERBUNDWERKSTOFFS UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KLEINKÖRNIGEM GUMMIPULVER  
 • METHOD OF SELECTIVE RECOVERING COMPONENTS FROM MULTI-COMPONENT ELASTIC WASTE MATERIAL AND APPARATUS FOR PRODUCING FINE-GRAINED RUBBER POWDER  
 • PROCEDE DE RECUPERATION SELECTIVE DE COMPOSANTS A PARTIR D'UNE MATIERE-DECHET ELASTIQUE MULTICOMPOSEE, ET APPAREIL DE PRODUCTION D'UNE POUDDRE DE CAOUTCHOUC A GRAINS FINS

(71) Regum KFT, Hadak utja 6, 3700 Kazincbarcika, HU  
 (72) BALIKO, László, H-3534 Miskolc, HU  
 VERES, George, City Beach, Perth, W.A. 6015, AU  
 VEKONY, Sándor, H-3530 Miskolc, HU  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **B29C 43/34** (11) **1 255 632 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01923546.4 (22) 18.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00524 18.01.2001  
 (87) WO 01/053055 2001/30 26.07.2001  
 (30) 21.01.2000 DE 10002631  
 21.01.2000 DE 10002633  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MOTOR-BAUTEILEN MIT THERMOPLASTISCHEN WERKSTOFFEN  
 • METHOD FOR PRODUCING COMPONENTS IN THE ENGINE COMPARTMENT OF MOTOR VEHICLES BY MEANS OF THERMOPLASTIC MATERIALS  
 • PROCEDE DE REALISATION DE COMPOSANTS INTERIEURES DU COMPARTIMENT MOTEUR DE VEHICULES AUTOMOBILES A L'AIDE DE MATIERES THERMOPLASTIQUES

(71) Ticona GmbH, An der B 43, 65451 Kelsterbach, DE  
 (72) SCHÜMANN, Matthias, 65817 Eppstein, DE  
 HAACK, Ulrich, 64665 Alsbach, DE  
 KLINK, Holger, 64367 Mühlthal, DE  
 HERD, Olaf, 64839 Münster, DE

**B29C 45/16** → (51) B29C 67/24

(51) **B29C 45/46** (11) **1 255 633 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01909304.6 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) ZA 01/00016 14.02.2001  
 (87) WO 01/058660 2001/33 16.08.2001  
 (30) 14.02.2000 ZA 200000693  
 (54) • FORMEN VON FORMBAREN MATERIALIEN  
 • MOULDING OF MOULDABLE MATERIALS  
 • PROCEDE DE MOULAGE DE MATERIAUX MOULABLES

(71) Du Toit, Pieter Wouter, 5 Lemoenkloof Road, Northern Paarl 7646, ZA  
 (72) Du Toit, Pieter Wouter, Northern Paarl 7646, ZA  
 (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **B29C 47/12** (11) **1 255 634 A1\***  
 B29C 47/24  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 01904753.9 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/00291 14.02.2001  
 (87) WO 01/060583 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 SE 0000526  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PRESSED EINES PLASTISCH VERFORMBAREN BLECHES  
 • DEVICE AND METHOD FOR PRESSING A PLASTICALLY DEFORMABLE BLANK  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT LE PRESSAGE D'UN FLAN A DEFORMATION PLASTIQUE

(71) Markram Development AB, Fabriksgatan 10, 503 38 Borås, SE  
 (72) JANSSON, Mark, S-506 48 Borås, SE  
 (74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**B29C 47/24** → (51) B29C 47/12

- B29C 47/36** → (51) B29C 47/52
- (51) **B29C 47/52** (11) **1 255 635 A1\***  
B29C 47/36
- (25) En (26) En  
(21) 01905528.4 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) CA 01/00153 12.02.2001  
(87) WO 01/060585 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 CA 2299209
- (54) • *EXTRUDER MIT ROTIERENDEN SCHEIBEN*  
• *ROTATING DISK EXTRUDER*  
• *EXTRUDEUSE A DISQUE ROTATIF*
- (71) Lupke, Manfred Arno Alfred, 92 Elgin Street,  
Thornhill Ontario L3T 1W6, CA  
Lupke, Stefan A., 32 Vintage Lane, Thornhill,  
Ontario L3T 1X6, CA
- (72) Lupke, Manfred Arno Alfred, Thornhill Ontario L3T  
1W6, CA  
Lupke, Stefan A., Thornhill, Ontario L3T 1X6, CA
- (74) Lippert, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., Lippert,  
Stachow, Schmidt & Partner, Patentanwälte,  
Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch  
Gladbach, DE

- B29C 47/92** → (51) G01N 11/08
- (51) **B29C 49/42** (11) **1 255 636 A1\***  
B29L 23/00
- (25) En (26) En  
(21) 01909749.2 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01622 14.02.2001  
(87) WO 01/058672 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 GB 0003358
- (54) • *BLASFORMVORRICHTUNG*  
• *BLOW MOULDING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE MOULAGE PAR SOUFFLAGE*
- (71) BP Chemicals PlasTec GmbH, Martin-Adolf-  
Strasse 44, 89165 Dietenheim, DE
- (72) GAUMANN, Udo, 89597 Unterwachingen, DE  
WENGER, Guenther, 89616 Rottenacker, DE
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoeger,  
Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182  
Stuttgart, DE

- B29C 67/00** → (51) B81C 1/00
- (51) **B29C 67/24** (11) **1 255 637 A1\***  
B29C 45/16 B43K 5/00  
// B29K25:00
- (25) En (26) En  
(21) 01905236.4 (22) 29.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03044 29.01.2001  
(87) WO 01/054889 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 US 179339 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FARBIG  
GEMUSTERTER FORMTEILE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING SHAPED ARTI-  
CLES HAVING A COLOR SWIRL EFFECT*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE  
DES ARTICLES MOULES PRODUISANT UN  
EFFET COLORE CHATOYANT*
- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,  
Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,  
VG  
CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse  
61, 4132 MuttENZ, CH
- (72) Choi, Daniel, Y, MA01604, Worcester, US  
Gaboury, David, G, MA 01520, Holden, US

- Blasius, William, G, MA 01507, Charlton, US  
Caless, Roy, D, MA 01453, Leominster, US
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach, DE
- (51) **B29C 70/02** (11) **1 255 638 A2\***  
B29C 70/12  
// B29K201:00
- (25) En (26) En  
(21) 01910592.3 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04551 12.02.2001  
(87) WO 01/058674 2001/33 16.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 11.02.2000 US 181729 P  
26.07.2000 US 220976 P  
19.01.2001 US 263025 P
- (54) • *VERSTÄRKT KUNSTSTOFFE UND IHRE  
HERSTELLUNG*  
• *REINFORCED PLASTICS AND THEIR MANU-  
FACTURE*  
• *PLASTIQUES RENFORCES ET LEUR FABRI-  
CATION*
- (71) Impact Composite Technology Ltd., Suite 340,  
10701 Corporate Drive, Stafford, TX 77477, US
- (72) THRASH, Tommy K., Littlefield, TX 79339, US  
TOCK, Richard W., Littlefield, TX 79339, US  
A'HERN, Daniel W., Littlefield, TX 79339, US  
COX, Lyle V., Littlefield, TX 79339, US
- (74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

- B29C 70/12** → (51) B29C 70/02
- (51) **B29D 11/02** (11) **1 255 639 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 01910924.8 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05223 15.02.2001  
(87) WO 01/060594 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 507151
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IN-  
TRAOKULARLINSEN*  
• *INTRAOCULAR LENS MANUFACTURING  
PROCESS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE LENTILLES  
INTRA-OCULAIRES*
- (71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch &  
Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US
- (72) SARBADHIKARI, Kamal, K., Penfield, NY 14526, US
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

- B29L 23/00** → (51) B29C 49/42
- B32B 3/12** → (51) B60R 13/02
- B32B 3/14** → (51) B65D 75/00
- B32B 3/24** → (51) A61F 13/15
- B32B 5/04** → (51) A61F 13/15

- (51) **B32B 5/26** (11) **1 255 640 A1\***  
B32B 5/30 A61L 2/238  
A61L 2/18
- (25) En (26) En  
(21) 00989396.7 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34930 22.12.2000  
(87) WO 01/047705 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 173224 P  
22.12.2000 US 746720
- (54) • *ANTIMIKROBIELLES WISCHTUCH MIT KON-  
TROLLIERTER ABGABE FÜR HARTE OBER-  
FLÄCHEN*  
• *CONTROLLED RELEASE ANTI-MICROBIAL  
WIPE FOR HARD SURFACES*  
• *CHIFFON ANTIMICROBIEN A LIBERATION  
CONTROLEE POUR SURFACES DURES*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) RADWANSKI, Fred, R., Marietta, GA 30076, US  
ANDERSON, Ralph, L., Marietta, GA 30062, US  
CLARK, James, W., Roswell, GA 30075, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- B32B 5/30** → (51) B32B 5/26
- B32B 7/02** → (51) A61F 13/15
- (51) **B32B 18/00** (11) **1 255 641 A1\***  
B32B 31/26 B32B 33/00  
C04B 35/64 C04B 35/645  
H01M 8/10 H01M 8/12
- (25) En (26) En  
(21) 00986863.9 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/01560 19.12.2000  
(87) WO 01/049485 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 AU PQ492199
- (54) • *LAMINIERTER STRUKTUR UND VERFAHREN  
ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *LAMINATED STRUCTURE AND METHOD OF  
FORMING SAME*  
• *STRUCTURE LAMINEE ET SON PROCEDE  
DE FORMATION*
- (71) Ceramic Fuel Cells Limited, 170 Browns Road,  
Noble Park, VIC 3174, AU
- (72) DONELSON, Richard, Mount Waverley, Victoria  
3149, AU  
LIN, Theresa, Wantirna South, Victoria 3152, AU
- (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- B32B 27/06** → (51) A61F 13/15
- B32B 27/08** → (51) B05D 1/34
- (51) **B32B 31/00** (11) **1 255 642 A1\***  
F16K 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 01909072.9 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04309 12.02.2001  
(87) WO 01/060614 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503443

- (54) • *VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINER MIKROMESCHANISCHEN VORRICHTUNG AN EINEM VERTEILKANAL UND DANACH ERHALTENE FLÜSSIGKEITSVERTEILEINRICHTUNG*  
• *METHOD FOR ATTACHING A MICROMECHANICAL DEVICE TO A MANIFOLD, AND FLUID CONTROL SYSTEM PRODUCED THEREBY*  
• *PROCEDE DE FIXATION D'UN DISPOSITIF MICROMECHANIQUE SUR UN COLLECTEUR ET SYSTEME DE COMMANDE HYDRAULIQUE AINSI REALISE*
- (71) Redwood Microsystems, Inc., 959 Hamilton Avenue, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) HARRIS, James, M., Menlo Park, CA 94025, US  
SELSER, Michael, J., Livermore, CA 94550, US  
WEBER, Walter, A., Campbell, CA 95008, US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**B32B 31/00** → (51) B05D 1/34**B32B 31/00** → (51) C09K 13/00**B32B 31/26** → (51) B32B 18/00**B32B 33/00** → (51) B32B 18/00

- (51) **B41F 17/02** (11) **1 255 643 A1\***  
B42C 19/02 B42C 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 01904281.1 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00104 01.02.2001
- (87) WO 01/056794 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 US 495942
- (54) • *MASCHINE ZUR ENDBEARBEITUNG VON TASCHENBÜCHERN*  
• *A PAPERBACK FINISHING MACHINE*  
• *MACHINE DE FINITION DE LIVRES BROCHES*
- (71) Aprion Digital Ltd., Hamada Street 8, 46103 Hertzlia, IL
- (72) WEISS, Ilan, 44355 Kfar Sava, IL  
DIM, Yuval, 69104 Tel Aviv, IL
- (74) Rupperecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **B41F 31/02** (11) **1 255 644 A1\***  
(25) Da (26) En
- (21) 01903614.4 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00097 14.02.2001
- (87) WO 01/060619 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 DK 200000237
- (54) • *KAMMERRAKEL UND RAKELMESSER*  
• *DOCTOR BEAM FOR DOCTOR BLADE AND DOCTOR BLADE*  
• *TIGE DE RACLE ET RACLE*
- (71) TRESU ANLAEG A/S, Eegsvej 14-16, 6091 Bjert, DK
- (72) LEIMAND, Henrik, DK-6091 Bjert, DK
- (74) Nielsen, Leif, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B41F 31/02** → (51) B41F 31/08

- (51) **B41F 31/08** (11) **1 255 645 A1\***  
B41F 31/02
- (25) De (26) De
- (21) 00991083.7 (22) 16.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04500 16.12.2000
- (87) WO 01/058691 2001/33 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 DE 10005875
- (54) • *FARBZUFUHRRICHTUNG MIT MINDESTENS ZWEI FARBVORRATSBEHÄLTERN*  
• *INK FEEDING DEVICE WITH AT LEAST TWO INK RESERVOIRS*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN ENCRE DOTE D'AU MOINS DEUX RESERVOIRS D'ENCRE*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) ZINK, Wolfgang, Peter, 97531 Obertheres, DE

**B41J 2/045** → (51) B41J 2/175

- (51) **B41J 2/05** (11) **1 255 646 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00987625.1 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00534 19.12.2000
- (87) WO 01/047715 2001/27 05.07.2001
- (30) 27.12.1999 IT A0990002
- (54) • *DRUCKKOPF MIT MEHREREN TINTENZUFUHRKANÄLEN*  
• *PRINTHEAD WITH MULTIPLE INK FEEDING CHANNELS*  
• *TETE D'IMPRESSION EQUIPEE DE PLUSIEURS CANAUX D'ALIMENTATION EN ENCRE*
- (71) Olivetti Tecnost S.p.A., via Jervis 77, 10015 Ivrea (TO), IT
- (72) CONTA, Renato, 11020 Arad (Ao), IT  
SCARDOVI, Alessandro, I-10015 Ivrea, IT

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 255 647 A1\***  
B41J 2/21 B41J 2/045
- (25) En (26) En
- (21) 01906120.9 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- LT LV RO SI
- (86) IT 01/00061 13.02.2001
- (87) WO 01/058692 2001/33 16.08.2001
- (30) 14.02.2000 IT T020000140
- (54) • *MEHRFARBENDRUCKKOPF*  
• *POLYCHROMATIC PRINTHEAD*  
• *TETE D'IMPRESSION POLYCHROME*
- (71) OLIVETTI TECNOST, S.p.A., Via G. Jervis 77, 10015 Ivrea (Turin), IT
- (72) CONTA, Renato, I-10015 Ivrea, IT  
SCARDOVI, Alessandro, I-10015 Ivrea, IT  
MENEGATTI, Angelo, I-10015 Ivrea, IT

**B41J 2/21** → (51) B41J 2/175**B41J 2/45** → (51) B41J 2/475**B41J 2/46** → (51) B41J 2/475

- (51) **B41J 2/475** (11) **1 255 648 A2\***  
G02B 27/42 B41J 2/45  
G02B 27/46 B41J 2/46
- (25) En (26) En
- (21) 01916722.0 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40002 01.02.2001
- (87) WO 01/057580 2001/32 09.08.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 03.02.2000 US 180052 P
- (54) • *HOCHLEISTUNGS-LASERKOPFSYSTEM*  
• *HIGH POWER LASER HEAD SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TETE LASER A PUISSANCE ELEVEE*
- (71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (72) MOULIN, Michel, CH-1143 Apples, CH
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41J 25/34** (11) **1 255 649 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01905900.5 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00652 16.02.2001
- (87) WO 01/060627 2001/34 23.08.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 17.02.2000 GB 0003760
- (54) • *TRÖPFCHENABGABEBEGERÄT*  
• *DROPLET DEPOSITION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DEPOT PAR GOUTTELETTES*
- (71) Xaar Technology Limited, Science Park, Cambridge CB4 0XR, GB
- (72) ISON, Robert, Mark, Cambridge CB1 7UB, GB  
ZAPKA, Werner, S-175 26 Jarfalla, SE  
ZABA, Jerzy, Marcan, Histon, Cambridge CB4 9HY, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **B41K 1/40** (11) **1 255 650 A1\***  
B41K 1/56
- (25) De (26) De
- (21) 02710652.5 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) AT 02/00023 23.01.2002
- (87) WO 02/058938 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 AT 1222001
- (54) • *SELBSTFÄRBESTEMPEL*  
• *SELF-INKING STAMP*  
• *TIMBRE AUTO-ENCREUR*
- (71) Trodat GmbH, Linzer Strasse 156, 4600 Wels, AT
- (72) KONECZNY, Harald, A-5026 Salzburg, AT
- (74) Holzer, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schütz und Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT

**B41K 1/56** → (51) B41K 1/40**B42C 19/00** → (51) B41F 17/02**B42C 19/02** → (51) B41F 17/02**B43K 5/00** → (51) B29C 67/24

(51) **B43M 5/04** (11) **1 255 651 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01902142.7 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/02335 25.01.2001  
 (87) WO 01/058699 2001/33 16.08.2001  
 (88) 18.07.2002  
 (30) 11.02.2000 US 502772  
 (54) • *SELEKTIV HORIZONTALER, KONTINUIER-  
 LICH VERTIKALER, VERSCHLUSSVOR-  
 GANG*  
 • *SELECTIVE HORIZONTAL, CONTINUOUS  
 VERTICAL, SEALING ACTION*  
 • *SCHELLEMENT HORIZONTAL SELECTIF ET  
 VERTICAL CONTINU*  
 (71) Moore North America Inc., 300 Lang Boulevard,  
 Grand Island, NY 14072-1697, US  
 (72) SPRANGER, Lee, T., Dover, NH 03820, US  
 (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath &  
 Spence LLP The Old College, 53 High Street,  
 Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **B44D 3/12** (11) **1 255 652 A1\***  
 B65D 47/28 B01F 13/10  
 B01F 13/00 B01F 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00982630.6 (22) 11.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/41124 11.10.2000  
 (87) WO 01/060635 2001/34 23.08.2001  
 (30) 15.02.2000 US 504311  
 (54) • *DICHTUNGSSTRUKTUR FÜR FARBENBE-  
 HÄLTER-AUSGIESSER*  
 • *SEAL STRUCTURE FOR A PAINT CON-  
 TAINER POUR SPOUT*  
 • *STRUCTURE DE JOINT POUR BEC VER-  
 SEUR DE FLUIDE D'ELEMENT DE COUVER-  
 CLE DE RECIPIENT A PEINTURE*  
 (71) X-Pert Paint Mixing Systems, Inc., 2707 Lincoln  
 Drive, Roseville, MN 55113, US  
 (72) BOERS, Arie, Plymouth, MN 55442, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
 Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
 WC1R 5DH, GB

(51) **B60C 23/06** (11) **1 255 653 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01905663.9 (22) 11.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/00266 11.01.2001  
 (87) WO 01/051298 2001/29 19.07.2001  
 (30) 14.01.2000 DE 10001221  
 07.09.2000 DE 10044114  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ER-  
 KENNUNG EINES DRUCKVERLUSTES VON  
 REIFEN IN KRAFTFAHRZEUGEN MIT PLAUSI-  
 BILITÄTSPRÜFUNG*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING A  
 PRESSURE DROP IN TYRES OF MOTOR  
 VEHICLES AND PLAUSIBILITY CHECK  
 THEREFOR*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION  
 D'UNE PERTE DE PRESSION SUR LES  
 PNEUMATIQUES D'UN VEHICULE, AVEC  
 CONTROLE DE PLAUSIBILITE*  
 (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) GRIESSER, Martin, 65760 Eschborn, DE  
 IHRIG, Hans, Georg, 64293 Darmstadt, DE  
 (51) **B60D 1/30** (11) **1 255 654 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01909306.1 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) ZA 01/00018 14.02.2001  
 (87) WO 01/058708 2001/33 16.08.2001  
 (30) 14.02.2000 ZA 200000698  
 (54) • *STABILISIERUNGSEINHEIT*  
 • *STABILIZER UNIT*  
 • *UNITE DE STABILISATION*  
 (71) Booyesen, Len, 78 Mendelsohn Road, Roosevelt  
 Park, 2195 Johannesburg, ZA  
 (72) BOOYSEN, Len, 2195 Johannesburg, ZA  
 BOOYSEN, Louwrens, 2195 Johannesburg, ZA  
 (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43  
 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **B60D 1/64** (11) **1 255 655 A1\***  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 01904765.3 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/00316 15.02.2001  
 (87) WO 01/060645 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 SE 0000525  
 (54) • *KUPPLUNGSVORRICHTUNG*  
 • *COUPLING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'ATTELAGE*  
 (71) VBG Produkter AB, Box 1216, S-462 28  
 Vänersborg, SE  
 (72) ÖSTH, Kjell-Ove, S-460 64 Frändefors, SE  
 (74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404  
 28 Göteborg, SE

(51) **B60K 6/02** (11) **1 255 656 A1\***  
 B60K 41/00 B60K 41/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 01903688.8 (22) 02.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01105 02.02.2001  
 (87) WO 01/056824 2001/32 09.08.2001  
 (30) 04.02.2000 IT T0200107  
 (54) • *STEUERUNGSVERFAHREN- UND VORRICH-  
 TUNG EINES HYBRIDFAHRZEUGES*  
 • *A METHOD AND A SYSTEM FOR CONTROL-  
 LING THE PROPULSION OF A HYBRID MO-  
 TOR VEHICLE*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE  
 DE LA PROPULSION D'UN VEHICULE A MO-  
 TEUR HYBRIDE*  
 (71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino,  
 50, 10043 Orbassano (Torino), IT  
 (72) MESITI, Domenico, I-10040 Leini, IT  
 OSELLA, Giancarlo, I-10136 Torino, IT  
 PORTA, Attilio, I-10137 Torino, IT  
 ELLENA, Giovanni, I-10127 Torino, IT  
 (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners  
 S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **B60K 15/035** (11) **1 255 657 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01907536.5 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01645 15.02.2001  
 (87) WO 01/060648 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 DE 10007522  
 (54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON KRAFT-  
 STOFFDAMPF-LUFT-GEMISCHEN UND  
 VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIE-  
 SES VERFAHRENS*  
 • *METHOD FOR SEPARATING FUEL VAPOUR-  
 AIR MIXTURES AND DEVICE FOR CARRY-  
 ING OUT SAID METHOD*  
 • *PROCEDE POUR DECOMPOSER DES ME-  
 LANGES AIR-VAPEUR DE CARBURANT ET  
 DISPOSITIF POUR METTRE EN OEUVRE  
 LEDIT PROCEDE*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) MEYER, Knut, 45239 Essen, DE  
 FUEHLING, Stefan, 44269 Dortmund, DE  
 NOCKEMANN, Martin, 44129 Dortmund, DE

**B60K 26/00** → (51) B62D 1/22

(51) **B60K 31/00** (11) **1 255 658 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01902372.0 (22) 31.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01028 31.01.2001  
 (87) WO 01/056825 2001/32 09.08.2001  
 (30) 02.02.2000 DE 10004527  
 (54) • *VERFAHREN ZUR GESCHWINDIGKEITS-  
 UND ABSTANDSREGELUNG EINES KRAFT-  
 FAHRZEUGES*  
 • *METHOD FOR CONTROLLING THE SPEED  
 AND DISTANCE OF A MOTOR VEHICLE*  
 • *PROCEDE DE REGULATION DE LA VI-  
 TESSE D'UN VEHICULE ET DE SA DIS-  
 TANCE PAR RAPPORT A UN VEHICULE QUI  
 LE PRECEDE*  
 (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
 DE  
 (72) ANDREAS, Peter, 38518 Gifhorn, DE  
 RUCHATZ, Thomas, 38165 Lehre, DE  
 BÄKER, Wolfgang, 38114 Braunschweig, DE  
 RABBA, Heiko, 38518 Gifhorn, DE  
 (74) Meyer, Enno, Dr., et al, Weser & Kollegen  
 Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245  
 München, DE

**B60K 31/00** → (51) G01S 13/93

**B60K 41/00** → (51) B60K 6/02

**B60K 41/28** → (51) B60K 6/02

(51) **B60L 5/28** (11) **1 255 659 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01923580.3 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01714 15.02.2001  
 (87) WO 01/060653 2001/34 23.08.2001  
 (30) 17.02.2000 DE 10007287  
 (54) • *VERFAHREN ZUR REGELUNG DER KON-  
 TAKTKRAFT ZWISCHEN STROMABNEHMER  
 UND FAHRDRAHT*  
 • *METHOD FOR REGULATING THE CONTACT  
 FORCE BETWEEN A PANTOGRAPH AND AN  
 OVERHEAD CABLE*  
 • *PROCEDE POUR REGULER LA FORCE DE  
 CONTACT ENTRE UN PANTOGRAPHE ET  
 UN CATENAIRE*  
 (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70546  
 Stuttgart, DE  
 (72) RODE, Manfred, 69168 Wiesloch, DE  
 JÄGER, Karl, 88090 Immenstaad, DE

(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **B60L 11/18** (11) **1 255 660 A1\***  
H05K 5/00

(25) De (26) De  
(21) 01915168.7 (22) 27.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00879 27.01.2001  
(87) WO 01/060655 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10006781  
(54) • **BRENNSTOFFZELLE UND STEUERUNG IM LÖSBAREN GEHÄUSE**  
• **FUEL CELL AND CONTROL UNIT IN A DETACHABLE HOUSING**  
• **CELLULE ELECTROCHIMIQUE ET UNITE DE COMMANDE LOGEES DANS UN BOITIER AMOVIBLE**

(71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) BELSCHNER, Werner, 73274 Notzingen, DE  
BLUTBACHER, Reinhold, 73278 Schlierbach, DE  
SONNTAG, Anton, 73230 Kirchheim, DE  
SONNTAG, Josef, 73230 Kirchheim, DE  
(74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr.rer.nat. Dipl.-Phys., c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/22** (11) **1 255 661 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01905392.5 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03533 02.02.2001  
(87) WO 01/060656 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503989  
(54) • **LINEARE VERSTELVORRICHTUNG MIT KUNSTSTOFFGEHÄUSE**  
• **LINEAR RECLINER WITH PLASTIC HOUSING**  
• **MECANISME D'INCLINAISON LINEAIRE AVEC LOGEMENT EN PLASTIQUE**  
(71) Fisher Dynamics Corporation, 33300 Freeway Drive, St. Clair Shores, Michigan 48082, US  
(72) FISHER, Alfred, J., Jr., Grosse Pointe, MI 48236, US  
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B60N 3/10** (11) **1 255 662 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00977595.8 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/11931 29.11.2000  
(87) WO 01/060657 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007594  
(54) • **HALTERUNG FÜR GETRÄNKEBEHÄLTER**  
• **HOLDER FOR A DRINKS CONTAINER**  
• **SUPPORT POUR UN CONTENANT DE BOISSON**  
(71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) SCHAAL, Falk, 72275 Alpirsbach, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 255 663 A1\***  
B60R 13/08 B32B 3/12

(25) De (26) De  
(21) 01900086.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) CH 01/00039 18.01.2001  
(87) WO 01/058722 2001/33 16.08.2001

(30) 10.02.2000 CH 270002000

(54) • **AKUSTISCH WIRKSAME HUTABLAGE**  
• **ACOUSTICALLY EFFECTIVE REAR PARCEL SHELF**  
• **PLAGE ARRIERE A EFFET ACOUSTIQUE**

(71) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG, Seestrasse 45, 8702 Zollikon, CH

(72) ALTS, Thorsten, 64401 Gross-Bieberau, DE  
CASULLI, Jean, F-78200 Mantes la Ville, FR  
BUISSON, Claude, F-78700 Conflans Sainte Honorine, FR

(74) Felber, Josef, Felber, Seifert & Partner, Forchstrasse 452, Postfach 372, 8029 Zürich, CH

**B60R 13/08** → (51) B60R 13/02

(51) **B60R 21/20** (11) **1 255 664 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01910669.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04728 14.02.2001  
(87) WO 01/060664 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 504398  
(54) • **FAHRZEUG AIRBAGÖFFNUNG MIT DREI SCHICHTEN UND JEWEILS EINE MECHANISCHE BRUCHSTELLE**  
• **VEHICLE AIRBAG DOOR HAVING THREE LAYERS WITH THREE RESPECTIVE PARTIAL MECHANICAL WEAKNESS LINES**  
• **COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE POUR VEHICULE AYANT TROIS COUCHES DOTEES DE TROIS LIGNES DE FAIBLESSE MECANIQUE PARTIELLE RESPECTIVES**

(71) Textron Automotive Interiors Inc., 750 Stephenson Highway, Troy, MI 48083, US

(72) GRAY, John, D., Union, NH 03887, US  
BUNN, Philip A., South Woodham Ferrers Essex CM35YE, GB  
KORTE, Bas, NL-5595 GH Leende, NL  
HAYES, Chris, South Woodham Ferrers Essex CM37AE, GB

(74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 255 665 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01913777.7 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01043 01.02.2001  
(87) WO 01/056848 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 DE 10005071  
25.01.2001 DE 10103467  
(54) • **VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR STEUERUNG EINER BLOCKIERGESCHÜTZTEN BREMSANLAGE FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT ALLRADANTRIEB**  
• **METHOD AND CIRCUIT FOR CONTROLLING AN ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM FOR MOTOR VEHICLES HAVING ALL-WHEEL DRIVE**  
• **PROCEDE ET CIRCUIT DE COMMANDE D'UN SYSTEME DE FREINAGE A ANTIBLOCAGE DES ROUES POUR DES VEHICULES A QUATRE ROUES MOTRICES**

(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) GRONAU, Ralph, 35083 Wetter, DE  
BURKHARD, Dieter, 67714 Wald Fischbach-Burgalben, DE

**B60T 8/36** → (51) B60T 8/40

(51) **B60T 8/40** (11) **1 255 666 A1\***  
B60T 13/14 B60T 17/02  
F04C 15/00 B60T 8/36

(25) De (26) De  
(21) 01905690.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00832 25.01.2001  
(87) WO 01/056850 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 DE 10004518  
(54) • **BREMSANLAGE**  
• **BRAKE UNIT**  
• **INSTALLATION DE FREINAGE**  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) RÜFFER, Manfred, 65843 Sulzbach, DE  
NEUMANN, Ulrich, 64380 Rossdorf, DE  
KLEIN, Andreas, 61352 Bad Homburg, DE  
JUNGBECKER, Johann, 55576 Badenheim, DE  
ALBRICH VON ALBRICHSFELD, Christian, 64283 Darmstadt, DE  
RUPPERT, Norbert, 64807 Dieburg, DE

**B60T 13/14** → (51) B60T 8/40

**B60T 17/02** → (51) B60T 8/40

(51) **B61B 11/00** (11) **1 255 667 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01908495.3 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NZ 01/00015 07.02.2001  
(87) WO 01/056855 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 NZ 50273300  
(54) • **TRANSPORTABLER SCHLEPP-SKILIFT**  
• **A PORTABLE SKI TOW**  
• **REMONTE-PENTE PORTATIF**  
(71) Te Huruhuru Properties Ltd., Care of Finman Services Ltd., Corner Kapitani and Hurley Roads, Paraparauumu Beach, NZ  
(72) THOMAS, Dean, Te Wera, Raumati South, NZ  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B62D 1/22** (11) **1 255 668 A1\***  
B60K 26/00 A63H 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01906902.0 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03397 02.02.2001  
(87) WO 01/056861 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499585  
31.07.2000 US 629554  
(54) • **SEIFENBLASEN ERZEUGENDER REITWAGEN**  
• **BUBBLE-PRODUCING RIDE-ON VEHICLE**  
• **VEHICULE A CONDUCTEUR PORTE FAISANT DES BULLES**  
(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US  
(72) HUNTSBERGER, Kurt, J., Chaffee, NY 14030, US  
JONES, John, L., Jr., East Aurora, NY 14052, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB



<b>B62D 25/16</b> → (51) F16B 21/16	TYSON, Lawrence Samuel, Sutton, Surrey SM2 6JX, GB	(51) <b>B64D 17/30</b> (11) <b>1 255 674 A1*</b>
(51) <b>B62K 23/04</b> (11) <b>1 255 669 A1*</b>	COOPER, Jeremy Daniel, Hendon, London NW4 2RE, GB	(25) En (26) En
(25) En (26) En	DORMER, Michael, William, Basingstoke, Hampshire RG21 4D0, GB	(21) 01946825.5 (22) 25.01.2001
(21) 01907130.7 (22) 08.02.2001	PAOLI, Jan, Matteo, Crouch End, London N8 9PN, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	KEMP, Nicholas, Ian, Streatham Common, London W16 5NT, GB	(86) US 01/02432 25.01.2001
AL LT LV MK RO SI	SANDERS, Mark, Windsor, Berks SL4 3RU, GB	(87) WO 01/054977 2001/31 02.08.2001
(86) US 01/04101 08.02.2001	PULLIN, Graham Michael, London SE5 7RR, GB	(30) 27.01.2000 US 492554
(87) WO 01/058747 2001/33 16.08.2001	(74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	(54) • FLEXIBLES GLIED FÜR DIE VERBINDUNG VON FALLSCHIRMAUFHÄNGUNGSSEILEN ZUM GURTWERK DURCH DIE RISERS
(30) 08.02.2000 US 180975 P		• SOFT LINK FOR CONNECTING A GROUP OF PARACHUTE SUSPENSION LINES TO HARNESS VIA RISERS
08.02.2001 US 779191		• LIEN SOUPLE POUR RELIER AU HARNAIS UN GROUPE DE SUSPENTES DE PARACHUTE VIA DES ELEVATEURS
(54) • HANDVORRICHTUNG FÜR FAHRRADGANGSCHALT UND BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN DAFÜR	<b>B64C 27/20</b> → (51) B64C 39/02	
• BICYCLE RIDER HAND ATTACHMENT AND COOPERATING GEAR SHIFT ACTUATOR AND ASSOCIATED METHODS	<b>B64C 27/32</b> → (51) B64C 29/00	
• ACCESSOIRE MANUEL POUR CYCLISTE, DERAILLEUR COOPERANT AVEC CET ACCESSOIRE ET METHODES CONNEXES	(51) <b>B64C 29/00</b> (11) <b>1 255 672 A1*</b>	
(71) L.H. Thomson Company Inc., P.O. Box 10158, Wilson Airport, Macon, GA 31297-0158, US	B64C 27/32	
(72) MCJUNKIN, Mark, P., Macon, GA 31204, US	(25) No (26) En	
THOMSON, Loranzo, H., Byron, GA 31008, US	(21) 01901605.4 (22) 23.01.2001	
THOMSON, Brian, H., Warner Robins, GA 31093, US	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB	AL LT LV MK RO SI	
(51) <b>B62M 1/00</b> (11) <b>1 255 670 A1*</b>	(86) NO 01/00023 23.01.2001	
(25) En (26) En	(87) WO 01/056879 2001/32 09.08.2001	
(21) 01905345.3 (22) 01.02.2001	(30) 01.02.2000 NO 20000523	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(54) • VORRICHTUNG FÜR EIN HORIZONTAL UND VERTIKAL FLIEGENDES LUFTFAHRZEUG	
AL LT LV MK RO SI	• DEVICE BY A HORIZONTALLY AND VERTICALLY FLYING AIRCRAFT	
(86) US 01/03375 01.02.2001	• DISPOSITIF DESTINE A UN AERONEF VOLANT HORIZONTELEMENT ET VERTICALEMENT	
(87) WO 01/056871 2001/32 09.08.2001	(71) Simicon AS, Munstersvei 22, 3610 Kongsberg, NO	
(30) 07.02.2000 US 499554	(72) GLOMSTAD, Geir, O., N-2836 Biri, NO	
(54) • KINDERFAHRZEUG MIT ANSPRECHENDE LENKEINRICHTUNG	HUKKELAS, Thor, N-3610 Kongsberg, NO	
• RIDE-ON VEHICLE WITH DIRECTION RESPONSIVE MECHANISM	OTTERLEI, Ragnvald, N-3612 Kongsberg, NO	
• TROTTE-BEBE A MECANISME DE DIRECTION REACTIF	(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK	
(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US	(51) <b>B64C 39/02</b> (11) <b>1 255 673 A1*</b>	
(72) HUNTSBERGER, Kurt, J., Chaffee, NY 14030, US	B64C 27/20	
DAMON, Daniel, J., West Seneca, NY 14224, US	(25) Fr (26) Fr	
Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB	(21) 01907770.0 (22) 13.02.2001	
(51) <b>B63C 11/42</b> (11) <b>1 255 671 A2*</b>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
H01F 38/14	AL LT LV MK RO SI	
(25) En (26) En	(86) FR 01/00405 13.02.2001	
(21) 01907889.8 (22) 09.02.2001	(87) WO 01/060692 2001/34 23.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(30) 15.02.2000 FR 0001923	
AL LT LV MK RO SI	(54) • RPV, INSBESONDERE ZUR ÜBERWACHUNG ODER UNTERSUCHUNG	
(86) GB 01/00527 09.02.2001	• REMOTE-CONTROLLED FLYING MACHINE, IN PARTICULAR FOR SURVEILLANCE OR INSPECTION	
(87) WO 01/058751 2001/33 16.08.2001	• ENGIN VOLANT TELECOMMANDE, EN PARTICULIER DE SURVEILLANCE OU D'INSPECTION	
(88) 27.12.2001	(71) Bertin Technologies, 1, rue François 1er, 75008 Paris, FR	
(30) 10.02.2000 GB 0003108	(72) LEPRETRE, Marc, F-92270 Bois Colombes, FR	
(54) • FERNGESTEUERTE FAHRZEUGEN	CHASTANG, Georges, F-78370 Coignières, FR	
• REMOTE OPERATED VEHICLES	(74) Ramey, Daniel, et al, Cabinet Ernest Gutmann-Yves Plasseraud SA 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR	
• ENGIN COMMANDE A DISTANCE		
(71) H2EYE (International) Limited, P.O. Box 3186, Road Town, Tortola, VG		
(72) SHELTON, Chris, D., London N1 0JD, GB		
JAGGER, Nigel Mark, Trinity, Jersey JE3 5AB, GB		
HOUSEHAM, Shaun, David, London N5 2NH, GB		
		(51) <b>B65B 19/22</b> (11) <b>1 255 676 A1*</b>
		(25) En (26) En
		(21) 01902585.7 (22) 12.02.2001
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI	
	(86) IB 01/00173 12.02.2001	
	(87) WO 01/060696 2001/34 23.08.2001	
	(30) 16.02.2000 IT B0000069	
	(54) • VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG VON BEI DER HERSTELLUNG VON PAKETEN FÜR TABAKSPRODUKTEN ANGEWENDETEM WICKELMATERIAL	
	• A METHOD FOR THE PREPARATION OF WRAPPING MATERIAL USED IN THE MANUFACTURE OF PACKS FOR TOBACCO PRODUCTS	
	• PROCEDE DE PREPARATION DE MATERIAUX D'EMBALLAGE UTILISES DANS LA FABRICATION DE PAQUETS POUR PRODUITS DU TABAC	
	(71) G.D. S.p.A., Via Battidarno, 91, 40133 Bologna, IT	

- (72) DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT
- POLLONI, Roberto, I-47015 Modigliana, IT
- BERTINELLI, Imelde, I-40133 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B65B 69/00** → (51) A23G 9/28

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 255 677 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01907153.9 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04163 09.02.2001
- (87) WO 01/058765 2001/33 16.08.2001
- (88) 14.02.2002
- (30) 09.02.2000 US 501174
- (54) • VERFAHREN UND GEGENSTAND ZUM BLOCKIEREN VON LOTKUGELN
- METHOD AND APPARATUS OF IMMOBILIZING SOLDER SPHERES
- PROCEDE ET APPAREIL D'IMMOBILISATION DE BILLES DE SOUDURE
- (71) FRY'S METALS, INC. d/b/a ALPHA METALS, INC., 600 ROUTE 440, JERSEY CITY, NJ 07304, US
- (72) MINOGUE, Gerard, R., Kinnelon, NJ 07405, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B65D 1/16** → (51) B65D 45/32

**B65D 5/42** → (51) B65D 85/10

- (51) **B65D 33/02** (11) **1 255 678 A1\***
- B65D 33/06
- (25) En (26) En
- (21) 01910788.7 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04971 15.02.2001
- (87) WO 01/060706 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 US 504427
- 07.11.2000 US 707758
- (54) • GEFALTETER, AUS PLASTIK BESTEHENDER SACK
- GUSSETTED PLASTIC BAG
- SAC PLASTIQUE A SOUFFLETS
- (71) Simhaee, Ebrahim, 112 N. Maple Drive, Beverly Hills, California 90210, US
- (72) Simhaee, Ebrahim, Beverly Hills, California 90210, US
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmails & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B65D 33/06** → (51) B65D 33/02

- (51) **B65D 33/24** (11) **1 255 679 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00979632.7 (22) 27.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/11908 27.11.2000
- (87) WO 01/040067 2001/23 07.06.2001
- (30) 29.11.1999 IT BZ990055
- 29.11.1999 IT BZ990056
- (54) • BIEGSAMER BEHÄLTER FÜR DAS ABPACKEN, DAS ÜBERGEBEN, LAGERN UND VERTEILEN VON PRODUKT-

- PACKUNGEN, INSBESONDERE VON ARZNEIMITTELN
- FLEXIBLE CONTAINER FOR PACKAGING, TRANSPORTING, STORING AND DISTRIBUTING PRODUCT PACKINGS, ESPECIALLY PRODUCT PACKINGS OF MEDICAMENTS
- RECIPIENT FLEXIBLE POUR L'EMBALLAGE, LE TRANSPORT, LE STOCKAGE ET LA DISTRIBUTION D'EMBALLAGE DE PRODUITS, EN PARTICULIER DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

- (71) Exper Automation S.p.A., 20, Via Andriano, 39018 Terzano (BZ), IT
- (72) MOLON, Sergio, I-39012 Merano, IT
- (74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**B65D 35/28** → (51) A23G 9/28

**B65D 39/04** → (51) C12M 1/24

**B65D 43/06** → (51) B65D 45/32

- (51) **B65D 45/32** (11) **1 255 680 A1\***
- B65D 43/06 B65D 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 01911621.9 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01382 08.02.2001
- (87) WO 01/058775 2001/33 16.08.2001
- (30) 09.02.2000 DE 10005579
- (54) • BEHÄLTER MIT KORPUS UND DECKEL
- CONTAINER COMPRISING A BODY AND A COVER
- RECIPIENT COMPRENANT UN CORPS ET UN COUVERCLE
- (71) Sulo Eisenwerk Streuber & Lohmann GmbH, Bündler Strasse 85, 32051 Herford, DE
- (72) SULZBACH, Reinhard, Albert, 84489 Burghausen, DE
- KLEIN, Adolf, 32049 Herford, DE
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B65D 47/28** → (51) B44D 3/12

**B65D 51/24** → (51) C12G 1/08

**B65D 65/40** → (51) B05D 1/34

- (51) **B65D 75/00** (11) **1 255 681 A1\***
- B32B 3/14
- (25) De (26) De
- (21) 01953014.6 (22) 27.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/00901 27.01.2001
- (87) WO 01/060709 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 DE 10007614
- (54) • STRECKFOLIE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STRECKFOLIE
- STRETCH FILM AND METHOD FOR PRODUCING A STRETCH FILM
- FILM ETIRABLE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN FILM ETIRABLE
- (71) G. + L. Heikaus Kunststoffverarbeitung und Verpackungen GmbH, An der Höhe 15, 51674 Wiehl-Marienhagen, DE

- (72) GERD, Heikaus, 51588 Nümbrecht, DE
- LOTHAR, Heikaus, 51588 Nümbrecht, DE
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., Patentanwältin von Kreisler Selting Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B65D 81/00** → (51) A61B 19/00

- (51) **B65D 83/16** (11) **1 255 682 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01953015.3 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/00827 25.01.2001
- (87) WO 01/060714 2001/34 23.08.2001
- (30) 14.02.2000 GB 0003343
- (54) • BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG
- ACTUATOR MECHANISM
- MECANISME D'ACTIONNEMENT
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (72) CLARK, Norman Elida Faberge Ltd., Leeds, Yorkshire LS14 2AR, GB
- CLAUGHTON, Andrew Elida Faberge Ltd., Leeds, Yorkshire LS14 2AR, GB
- DICKINSON, Karen, Michelle Unilever Australasia, North Rocks, NSW 2151, AU
- GEIER, Adalberto, I-38050 Villazzano, IT
- JACKSON, Nigel, Laurence, Peterborough Cambridgeshire PE4 5BT, GB
- KOLANUS, Gunter, Walter, 65527 Niederhausen, DE
- MCNABB, Richard, Paul Lever Brothers Ltd, Wirral, Merseyside CH62 4ZD, GB
- MIDGLEY, Ian, Stuart Elida Faberge Ltd, Leeds, Yorkshire LS14 2AR, GB
- (74) Pearce, Timothy, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

(51) **B65D 85/10** (11) **1 255 683 A1\***

- B65D 5/42
- (25) En (26) En
- (21) 01904185.4 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/00593 13.02.2001
- (87) WO 01/058782 2001/33 16.08.2001
- (30) 14.02.2000 GB 0003392
- (54) • ARTIKELVERPACKUNG MIT BEIGEFÜGTEM CD UND VERPACKUNGSVERFAHREN DIESEARTIGER ARTIKEL

- PACKAGE FOR ARTICLES COMPRISING AN ASSOCIATED COMPACT DISC AND METHOD OF PACKAGING THE ARTICLES
- EMBALLAGE POUR ARTICLES COMPORANT UN DISQUE COMPACT ET PROC D'EMBALLAGE DE CES ARTICLES
- (71) MOLINS PLC, 11 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes MK14 5LU, GB

- (72) SEAWARD, David, Robert Molins Int. Technology Centre, Coventry CV4 8HS, GB
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **B65D 85/10** (11) **1 255 684 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912105.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00073 16.02.2001  
(87) WO 01/060715 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002

(30) 16.02.2000 IT B0002000  
(54) • ZIGARETTENSCHACHTEL UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• PACKET OF CIGARETTES AND RELATIVE PRODUCTION METHOD  
• PAQUET DE CIGARETTES ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE

(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Pomponia 10, I-40133 Bologna, IT  
(72) DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT  
LI VIGNI, Angelo, I-40133 Bologna, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65D 85/78** → (51) A23G 9/28

(51) **B65D 85/804** (11) **1 255 685 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904111.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00505 08.02.2001  
(87) WO 01/058786 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 GB 0003355

(54) • PATRONE ZUR ZUBEREITUNG VON VERSCHÄUMTEN GETRÄNKEN  
• CARTRIDGE FOR THE PREPARATION OF WHIPPED BEVERAGES  
• CARTOUCHE POUR LA PREPARATION DE BOISSONS FOUETTEES  
(71) Kraft Foods UK Ltd., Banbury, Oxon, OX16 7QU, GB  
(72) HALLIDAY, Andrew Michael, Oxon, OX15 5PF, GB  
WHITNEY, Howard Spencer, Northampton NN4 0TT, GB  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B65G 47/14** (11) **1 255 686 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910926.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05228 16.02.2001  
(87) WO 01/060722 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505837

(54) • MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT OSZILLIERENDE ZUFÜHRVORRICHTUNG  
• HIGH-SPEED OSCILLATING FEEDER  
• DISPOSITIF DISTRIBUTEUR OSCILLANT HAUTE VITESSE  
(71) Mars, Inc., 6885 Elm Street, McLean, VA 22101-3883, US  
(72) MCGEE, Michael, Waco, TX 76712, US  
RIEGER, Ron, Waco, TX 76712, US  
LENART, Dennis, Waco, TX 76705, US  
BLACK, Johnny, Waco, TX 76705, US  
BRINKERHUFF, Terry, Waco, TX 76712, US

(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B65G 51/03** (11) **1 255 687 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906422.1 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00405 17.02.2000  
(87) WO 01/060724 2001/34 23.08.2001

(54) • LUFTFÖRDERER MIT EINER UNTEREN FÜHRUNG  
• PNEUMATIC CONVEYOR EQUIPPED WITH BOTTOM GUIDE  
• CONVOYEUR A AIR EQUIPE D'UN GUIDE INFÉRIEUR

(71) Netra Systems, 70, rue du Collège, 59700 Marcq en Baroeul, FR  
(72) TRENEL, Joel, F-59700 Marcq en Baroeul, FR  
RODRIGUES, Carlos, F-59800 Lille, FR  
(74) Matkowska, Franck, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**B65H 81/04** → (51) B21F 31/00

**B65H 81/06** → (51) F16L 11/08

(51) **B66B 7/08** (11) **1 255 688 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902048.6 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01127 12.01.2001  
(87) WO 01/053186 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 487447

(54) • KAUSCHE FÜR FLEXIBLES FLACHSEIL  
• TERMINATION FOR FLAT FLEXIBLE TENSION MEMBER  
• TERMINAISON POUR ELEMENT DE TENSION SOUPLE PLAT  
(71) Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032-2568, US  
(72) TRAKTOVENKO, Boris, Avon, CT 06001, US  
ORELUP, Mark, F., Torrington, CT 06790, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B66C 1/54** → (51) E21B 31/20

**B67B 1/04** → (51) C12M 1/24

**B67D 1/00** → (51) A23G 9/28

(51) **B67D 1/14** (11) **1 255 689 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984916.7 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00709 19.12.2000  
(87) WO 01/058802 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DK 200000229  
(54) • ZAPFEINRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN REGELN DER CO<sub>2</sub> KONZENTRATION IM BIER EINES BIERFASSES  
• A DISPENSING ASSEMBLY FOR AUTOMATICALLY ADJUSTING THE CARBON DIOXIDE LEVEL IN BEER IN A DRAUGHT BEER KEG

• ENSEMBLE DISTRIBUTEUR, DESTINE A REGLER AUTOMATIQUEMENT LE TAUX DE DIOXYDE DE CARBONE DANS UN FUT DE BIERE PRESSION

(71) Gram-Inventa A/S, Hogelsbjerg 80, 6200 Aabenraa, DK  
(72) NIELSEN, Torben, Lindgaard, DK-4791 Borre, DK  
(74) Noergaard, Tage, et al, c/o Chas. Hude A/S, 33, H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK

(51) **B81C 1/00** (11) **1 255 690 A2\***  
B29C 67/00 B01D 15/00  
G01N 27/00 B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901108.9 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00070 30.01.2001  
(87) WO 01/056771 2001/32 09.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 31.01.2000 US 179334 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIKROSTRUKTUREN MIT VERSCHIEDENEN OBERFLÄCHENEIGENSCHAFTEN IN EINEM MULTISCHICHTKÖRPER DURCH PLASMA-MÄTZEN  
• METHOD FOR FABRICATING MICROSTRUCTURES WITH VARIOUS SURFACE PROPERTIES IN MULTILAYER BODY BY PLASMA ETCHING  
• PROCEDE DE FABRICATION DE MICROSTRUCTURES POSSEDANT DIVERSES PROPRIETES DE SURFACE DANS UN CORPS MULTICOUCHE, PAR GRAVURE AU PLASMA  
(71) Schmidt, Walter, Gentenwisstrasse 15, 8332 Russkion, CH  
Rossier, Joel S., Chamossaire 2, 1860 Aigle, CH  
Reymond, Frédéric, Chemin des Marionnettes 15, 1093 La Conversion, CH  
(72) Schmidt, Walter, 8332 Russkion, CH  
Rossier, Joel S., 1860 Aigle, CH  
Reymond, Frédéric, 1093 La Conversion, CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

(51) **C01B 3/00** (11) **1 255 691 A1\***  
F17C 11/00 B01J 20/32  
B01J 20/20

(25) De (26) De  
(21) 01913638.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00562 15.02.2001  
(87) WO 01/060737 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007544

(54) • FESTKÖRPER MIT POREN- BZW. KANALSTRUKTUREN ZUM SPEICHERN VON GASEN UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DER FESTKÖRPER ZUR VERWENDUNG IN SPEICHEREINRICHTUNGEN  
• SOLIDS WITH A POROUS OR DUCT-LIKE STRUCTURE FOR THE STORAGE OF GASES AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF SOLIDS IN STORAGE DEVICES  
• SOLIDES A STRUCTURE A PORES ET A CAUNAUX POUR EMMAGASINER DES GAZ, ET PROCEDE DE PRODUCTION DES SOLIDES EN VUE D'UNE UTILISATION DANS DES DISPOSITIFS DE STOCKAGE  
(71) Ludwig Bölkow Stiftung, Daimlerstrasse 15, 85521 Ottobrunn, DE  
(72) BÖLKOW, Ludwig, 82031 Grünwald, DE  
KROY, Walter, 85521 Ottobrunn, DE

(74) Frick, Gerhard, Dipl.-Ing., Harthausener Strasse 18  
Ortsteil Neukeferloh, 85630 Grasbrunn, DE

(51) **C01B 3/32** (11) **1 255 692 A1\***  
B01J 8/02 H01M 8/06  
B01J 19/26 B01D 1/30

(25) De (26) De  
(21) 00991633.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/13210 22.12.2000  
(87) WO 01/055026 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10003275

- (54) • VERFAHREN ZUM VERDAMPFEN UND/ODER ÜBERHITZEN EINES BRENNSTOFFS
- METHOD FOR VAPORIZING AND/OR SUPERHEATING A COMBUSTIBLE
- PROCEDE DE VAPORISATION ET/OU DE SURCHAUFFE D'UN COMBUSTIBLE

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) AUTENRIETH, Rainer, 71723 Grobottwar, DE

**C01B 3/32** → (51) H01M 8/06

(51) **C01B 3/58** (11) **1 255 693 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01902957.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SI 01/00005 09.02.2001  
(87) WO 01/060738 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 16.02.2000 SI 200000032

- (54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN KATALYTISCHEN OXIDATION VON KOHLENMONOXID IN ÜBERSCHÜSSIGEN WASSERSTOFF ENTHALTENDEN GASGEMISCHEN, KATALYSATOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- A PROCESS FOR CATALYTIC, SELECTIVE OXIDATION OF CARBON MONOXIDE IN GASEOUS MIXTURES CONTAINING EXCESS HYDROGEN, A CATALYST AND A PROCESS FOR ITS PREPARATION
- PROCEDE D'OXYDATION SELECTIVE CATALYTIQUE DU MONOXYDE DE CARBONE DANS DES MELANGES GAZEUX CONTENANT UN EXCEDENT D'HYDROGENE, CATALYSEUR ET SON PROCEDE DE PREPARATION

(71) Kemijski Institut, Hajdrihova 19, 1000 Ljubljana, SI  
Foundation for Research and Technology-Hellas,  
Institute of Chemical Engineering and High  
Temperature Chemical Processes, P.O. Box 1414,  
26500 Patras, GR

(72) HOCEVAR, Stanko, 1000 Ljubljana, SI  
BATISTA, Jurka, 1000 Ljubljana, SI  
MATRALIS, Haralambos, GR-26443 Patras, GR  
IOANNIDES, Theophilos, GR-26442 Patras, GR  
AVGOUPOULOS, George, GR-15562 Athens, GR

(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus  
Finck Hano Patentanwältin Mariahilfplatz 2&3,  
81541 München, DE

**C01B 11/02** → (51) A61L 2/20

(51) **C01B 13/10** (11) **1 255 694 A1\***  
B01J 19/08 H01T 23/00  
F02M 27/00 A45D 19/16

(25) En (26) En  
(21) 00993601.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35401 22.12.2000  
(87) WO 01/047803 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 US 173075 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DER OZONENTSTEHUNG IN IONENWINDERZEUGERN
- METHOD AND APPARATUS TO REDUCE OZONE PRODUCTION IN ION WIND DEVICES
- PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A REDUIRE LA PRODUCTION D'OZONE DANS DES GENERATEURS IONIQUES A SOUFFLERIE

(71) ZENION INDUSTRIES, INC., 5430 Commerce  
Boulevard, Rohnert Park, CA 94928, US

(72) Lee, Jim L., Rohnert Park, CA 94928, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C01C 3/08** (11) **1 255 695 A1\***  
C01C 3/10

(25) De (26) De  
(21) 01905679.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00757 24.01.2001  
(87) WO 01/060747 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006862

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FORMLINGEN ANORGANISCHER CYANIDE UND NACH DEM VERFAHREN ERHÄLTICHE PRODUKTE
- METHOD FOR PRODUCING SHAPED INORGANIC CYANIDE BODIES AND PRODUCTS OBTAINED ACCORDING TO SAID METHOD
- PROCEDE DE FABRICATION D'AGGLOMERES DE CYANURES INORGANIQUES ET PRODUITS OBTENUS SUIVANT CE PROCEDE

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) JAFELD, Markus, 50226 Frechen, DE  
SCHÄFLEIN, Stephan, 45721 Haltern, DE  
STEIER, Norbert, 53881 Euskirchen, DE  
DICKMANN, Annette, 67688 Rodenbach, DE  
FRANKE, Stefan, 35216 Biedenkopf, DE  
RUBO, Andreas, 35440 Leihgestern, DE  
SAUER, Manfred, 63517 Rodenbach, DE  
GAIL, Ernst, 63329 Egelsbach, DE

**C01C 3/10** → (51) C01C 3/08

**C01F 7/00** → (51) C04B 35/107

**C01F 7/16** → (51) C04B 35/107

**C01F 11/18** → (51) C04B 35/107

**C01F 17/00** → (51) C09K 11/85

(51) **C01G 23/047** (11) **1 255 696 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01912717.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04322 09.02.2001  
(87) WO 01/060748 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503880

- (54) • KONTROLLIERTE GASPHASENOXIDATION VON TITANTETRACHLORID ZUR HERSTELLUNG VON TITANDIOXIDE
- CONTROLLED VAPOR PHASE OXIDATION OF TITANIUM TETRACHLORIDE TO MANUFACTURE TITANIUM DIOXIDE
- OXYDATION MODULEE EN PHASE VAPEUR DE TETRACHLORURE DE TITANE, POUR LA FABRICATION DE DIOXYDE DE TITANE

(71) Millennium Inorganic Chemicals, Inc., Suite 50000,  
200 International Circle, Hunt Valley, MD 21030,  
US

(72) DEBERRY, James, Clark, Arnold, MD 21012, US  
ROBINSON, Michael, Burgh on Bain, Lincolnshire  
LN8 6JY, GB  
POMPONI, Mark, Douglas, Ellicott City, MD 21043,  
US

BEACH, Anthony J., Grimbsy, North Lincolnshire  
DN41 7RU, GB  
XIONG, Yun, Ellicott City, MD 21042, US  
AKHTAR, Kamal, Ellicott City, MD 21042, US

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**C01G 25/02** → (51) C04B 35/107

(51) **C01G 55/00** (11) **1 255 697 A1\***  
C22B 3/00 B01J 31/40  
C07F 15/00

(25) De (26) De  
(21) 01909685.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00759 24.01.2001  
(87) WO 01/056932 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 DE 10005084

- (54) • VERFAHREN ZUR WIEDERGEWINNUNG VON RHODIUM AUS REAKTIONSPRODUKTEN DER OXOSYNTHESE
- METHOD FOR RECOVERING RHODIUM FROM REACTION PRODUCTS OF OXOSYNTHESESIS
- PROCEDE POUR LA RECUPERATION DE RHODIUM A PARTIR DE PRODUITS REACTIONNELS DE LA SYNTHÈSE OXO

(71) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14,  
60439 Frankfurt am Main, DE

(72) BOHNEN, Hans-Willi, 47441 Moers, DE  
FISCHER, Richard, Louisville, KY 40241, US  
HEWLETT, Mark, Bay City, TX 77414, US  
ZGORZELSKI, Wolfgang, 46149 Oberhausen, DE  
SCHÖPPER, Norbert, 47178 Duisburg, DE

**C02F 1/00** → (51) A61L 2/20

**C02F 1/44** → (51) C02F 3/12

**C02F 3/06** → (51) C02F 3/12

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 255 698 A1\***  
C02F 3/06 B01D 33/21  
B01D 61/14 B01D 63/08  
B01D 63/16 B01D 65/08  
C02F 1/44
- (25) De (26) De  
(21) 01915172.9 (22) 27.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00903 27.01.2001  
(87) WO 01/056937 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 DE 10004096
- (54) • WASSERAUFBEREITUNGSANLAGE  
• WATER TREATMENT UNIT  
• INSTALLATION DE TRAITEMENT DES EAUX
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE
- (72) SCHLIESSMANN, Ursula, 73277 Owen, DE  
TRÖSCH, Walter, 70529 Stuttgart, DE  
STERNAD, Werner, 70197 Stuttgart, DE  
STROH, Norbert, 71106 Magstadt, DE
- (74) Brisch, Georg, et al, Gleiss & Grosse Heilbronner  
Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE
- 
- C03B 1/02** → (51) C03C 1/02
- (51) **C03B 18/00** (11) **1 255 699 A1\***  
C03B 23/02 C03B 35/00  
C03B 40/00
- (25) En (26) En  
(21) 01920950.1 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40022 05.02.2001  
(87) WO 01/058817 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499967
- (54) • VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG HEIS-  
SER GLASPSCHEIBEN, EIN ÜBERLAPPEN-  
DES ROLLENFÖRDERBAND UND EINE  
OBENLIEGENDE TRANSFERVORRICHTUNG  
ENTHALTEND  
• HOT GLASS SHEET HANDLING APPARATUS  
INCLUDING OVERLAPPING ROLL CON-  
VEYOR AND TOPSIDE TRANSFER PLATEN  
• APPAREIL DE MANIPULATION DE PLAQUES  
DE VERRE CHAUDES COMPRENANT UN  
CONVOYEUR A ROULEAUX ET UNE PLA-  
QUE DE TRANSFERT PAR LE HAUT FAI-  
SANT DOUBLE EMPLOI
- (71) GLASSTECH, INC., 995 Fourth Street, Ampoint  
Industrial Park, Perrysburg, OH 43552, US  
(72) VILD, Michael, J., Toledo, OH 43606, US  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- C03B 23/02** → (51) C03B 18/00
- C03B 35/00** → (51) C03B 18/00
- (51) **C03B 37/012** (11) **1 255 700 A1\***  
C03B 37/027
- (25) NI (26) En  
(21) 01910228.4 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00105 08.02.2001  
(87) WO 01/058819 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 NL 1014374
- (54) • STABFÖRMIGE VORFORM FÜR OPTISCHE  
FASERN UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG DER VORFORM SOWIE DER FASER
- ROD-SHAPED PREFORM FOR MANUFAC-  
TURING AN OPTICAL FIBRE AND METHODS  
OF PRODUCING THE PREFORM AND THE  
FIBRE  
• PREFORME EN FORME DE BARRE DESTI-  
NEE A LA FABRICATION D'UNE FIBRE OPTI-  
QUE ET PROCEDES DE FABRICATION DE  
LA PREFORME ET DE LA FIBRE OPTIQUE
- (71) Draka Fibre Technology B.V., Zwaanstraat 1, 5651  
CA Eindhoven, NL
- (72) JANSEN, Henrikus, Lambertus, Maria, NL-5571 BS  
Bergeijk, NL  
DE FOUW, Marinus, Jacob, NL-5624 NE Eindhoven,  
NL
- (74) Valkonet, Rutger, et al, P.O. Box 645, NL-5600 AP  
Eindhoven, NL
- 
- C03B 37/027** → (51) C03B 37/012
- C03B 37/027** → (51) C03B 37/029
- (51) **C03B 37/029** (11) **1 255 701 A1\***  
C03B 37/07 C03B 37/027
- (25) En (26) En  
(21) 00991440.9 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35440 22.12.2000  
(87) WO 01/049618 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 174009 P  
21.01.2000 US 489557
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN WEL-  
LENLEITERS  
• AN APPARATUS AND METHOD OF MANU-  
FACTURING OPTICAL WAVEGUIDES  
• APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION  
DE GUIDES D'ONDES OPTIQUES
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US
- (72) TERRELL, James, P., Jr., Ithaca, NY 14850, US
- (74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., et al, Reinhard-Skuhra-  
Weise & Partner GbR Patentanwälte Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE
- 
- (51) **C03B 37/04** (11) **1 255 702 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00981455.9 (22) 22.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 00/03243 22.11.2000  
(87) WO 01/038245 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 FR 9914768
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON MINERALWOLLE MIT-  
TELS INNERLICHER ZENTRIFUGALKRAFT  
• METHOD AND DEVICE FOR FORMING MIN-  
ERAL WOOL BY INTERNAL CENTRIFUGING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION  
DE LAINE MINERALE PAR CENTRIFUGA-  
TION INTERNE
- (71) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, avenue  
d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) GUYOT, Daniel, F-60290 Rantigny, FR  
PIERUCCI, Laurent, F-60200 Compiègne, FR  
DECKER, Pascal, F-67000 Strasbourg, FR
- (74) Muller, René, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai  
Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR
- 
- C03B 37/07** → (51) C03B 37/029
- C03B 40/00** → (51) C03B 18/00
- (51) **C03C 1/02** (11) **1 255 703 A1\***  
C03B 1/02
- (25) Da (26) En  
(21) 00981175.3 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 00/00672 06.12.2000  
(87) WO 01/042154 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 DK 174299
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
GLASS UND DANACH HERGESTELLTES  
GLAS.  
• METHOD FOR PRODUCING A GLASS AND  
GLASS PRODUCED THEREBY  
• PROCEDE DE FABRICATION DE VERRE ET  
VERRE PRODUIT SELON CE PROCEDE
- (71) RGS90, Selinevej 4, 2300 Copenhagen S, DK  
(72) JUUL, Martin, DK-4681 Herfølge, DK  
FUNDAL, Erling, DK-4140 Borup, DK
- (74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade  
20, 1620 Copenhagen V., DK
- 
- (51) **C03C 8/02** (11) **1 255 704 A1\***  
C03C 8/20 C04B 35/447  
C04B 35/48
- (25) En (26) En  
(21) 01904875.0 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01410 17.01.2001  
(87) WO 01/053227 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 177564 P  
31.07.2000 US 628457
- (54) • SEHR STABILE ÜBERGANGSMETALL-NZP-  
TYP-PHOSPHATE  
• HIGH STABILITY TRANSITION METAL NZP  
TYPE PHOSPHATES  
• PHOSPHATES DE TYPE NZP DE METAL DE  
TRANSITION A STABILITE ELEVEE
- (71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304  
Old Main, University Park, PA 16802, US  
(72) KOMARNENI, Sridhar, State College, PA 16803, US  
GOULD, William, W., Pittsburgh, PA 15235, US  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwaltkanzlei Günther Kehl Friedrich-  
Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE
- 
- C03C 8/20** → (51) C03C 8/02
- (51) **C03C 8/24** (11) **1 255 705 A1\***  
C03C 27/06
- (25) En (26) En  
(21) 01946834.7 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00819 08.01.2001  
(87) WO 01/055042 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 495404
- (54) • ABGESTIMMTE VERSIEGELUNGSWERK-  
STOFF UND VERSIEGELUNGSVERFAHREN  
• TUNED SEALING MATERIAL AND SEALING  
METHOD  
• MATERIA DE SCELLEMENT ACCORDE ET  
PROCEDE DE SCELLEMENT
- (71) Candescant Intellectual Property Services, Inc.,  
6580 Via Del Oro, San Jose, CA 95119, US  
(72) KRUPETSKY, Dmitriy, San Francisco, CA 94121, US  
SCHMID, Anthony, P., Solana Beach, CA 92075, US  
LUDWIG, Paul, N., Livermore, CA 94550, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C03C 14/00** → (51) C04B 35/107

**C03C 27/06** → (51) C03C 8/24

(51) **C04B 14/22** (11) **1 255 706 A1\***  
C04B 18/04  
(25) No (26) En  
(21) 01906434.4 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00043 07.02.2001  
(87) WO 01/058822 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 NO 20000612  
(54) • **BETON**  
• **CONCRETE**  
• **BETON**

(71) Norsk Glassgjenvinning AS, Haslevangen 16, N-0509 Oslo, NO  
(72) SUNDE, Lasse, N-1177 Oslo, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C04B 18/04** → (51) C04B 14/22

(51) **C04B 35/043** (11) **1 255 707 A1\***  
B22D 41/32  
(25) De (26) De  
(21) 00984852.4 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/03733 19.10.2000  
(87) WO 01/060761 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006939  
(54) • **RINGFÖRMIGER EINSATZ FÜR EINE SCHIEBERPLATTE SOWIE ZUGEHÖRIGE SCHIEBERPLATTE**  
• **ANNULAR INSERT FOR A SLIDING PLATE AND CORRESPONDING SLIDING PLATE**  
• **INSERT ANNULAIRE POUR UNE PLAQUE COULISSANTE, ET PLAQUE COULISSANTE CORRESPONDANTE**

(71) DIDIER-WERKE AG, Abraham-Lincoln-Strasse 1, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) SCHULER, Andreas, 65232 Taunusstein, DE  
BEGEL, Nicolas, F-88330 Chatel, FR  
SHERRIFF, Robert, A-8600 Bruck, AT  
WIESEL, Martin, 65189 Wiesbaden, DE  
VASSEUR, Patrick, F-91650 Breuille, FR  
(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **C04B 35/107** (11) **1 255 708 A1\***  
C04B 35/117 C09K 3/14  
C04B 35/111 C01F 7/00  
C01F 11/18 C01F 7/16  
B24D 3/14 C03C 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905289.3 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03181 31.01.2001  
(87) WO 01/056949 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 495978  
(54) • **GESCHMOLZENE SCHLEIFPARTIKEL, SCHLEIFPARTIKEL, UND VERFAHREN ZUR**

**HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN**  
• **FUSED ABRASIVE PARTICLES, ABRASIVE ARTICLES, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME**  
• **PARTICULES ABRASIVES REUNIES PAR FUSION, ARTICLES ABRASIFS ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROSENFLANZ, Anatoly, Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CELIKAYA, Ahmet, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BANGE, Donna, W., Saint Paul, MN 55144-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C04B 35/107** (11) **1 255 709 A1\***  
C04B 35/117 C09K 3/14  
C04B 35/111 C01F 7/00  
C01F 11/18 C01F 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01906824.6 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03166 31.01.2001  
(87) WO 01/056945 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496442  
19.07.2000 US 620262  
02.11.2000 US 704843

(54) • **GESCHMOLZENE ALUMINIUMOXID-MAGNESIUMOXID-YTTRIUMOXID EUTEKTISCHE SCHLEIFPARTIKEL, SCHLEIFARTIKEL, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN**  
• **FUSED ALUMINIUM OXIDE-MAGNESIUM OXIDE-YTTRIUM OXIDE EUTECTIC ABRASIVE PARTICLES, ABRASIVE ARTICLES AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME**  
• **PARTICULES ABRASIVES A BASE D'UN EUTECTIQUE D'-AL 2?O 3?-MGO-Y 2?O 3? REUNI PAR FUSION, ARTICLES ABRASIFS ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROSENFLANZ, Anatoly, Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C04B 35/107** (11) **1 255 710 A1\***  
C04B 35/117 C09K 3/14  
C04B 35/111 C04B 35/109  
B24D 3/14 C03C 14/00  
C01F 7/00 C01F 11/18  
C01G 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 01906830.3 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03179 31.01.2001  
(87) WO 01/056947 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496442  
19.07.2000 US 620262  
(54) • **GESCHMOLZENE ALUMINIUMOXID-YTTRIUMOXID EUTEKTISCHE SCHLEIFPARTIKEL, SCHLEIFARTIKEL, UND VERFAHREN ZUR**

**HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN**  
• **FUSED AL2O3-Y2O3 EUTECTIC ABRASIVE PARTICLES, ABRASIVE ARTICLES AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME**  
• **PARTICULES ABRASIVES EUTECTIQUES AL 2?O 3?-Y 2?O 3? FUSIONNEES, ARTICLES ABRASIFS ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROSENFLANZ, Anatoly Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CELIKAYA, Ahmet, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BANGE, Donna W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C04B 35/107** (11) **1 255 711 A1\***  
C04B 35/117 C09K 3/14  
B24D 3/14 C04B 35/111  
C03C 14/00 C01F 7/00  
C01F 11/18 C01F 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01906831.1 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03180 31.01.2001  
(87) WO 01/056948 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496713  
02.02.2000 US 496442  
19.07.2000 US 618879  
19.07.2000 US 620262  
02.11.2000 US 704843  
30.01.2001 US 772730

(54) • **GESCHMOLZENE ALUMINIUMOXID-MAGNESIUMOXID-SELTENERDOXID EUTEKTISCHE SCHLEIFPARTIKEL, SCHLEIFARTIKEL, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN**  
• **FUSED A12O3-MGO-RARE EARTH OXIDE EUTECTIC ABRASIVE PARTICLES, ABRASIVE ARTICLES, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME**  
• **PARTICULES ABRASIVES A BASE D'UN EUTECTIQUE D'OXYDE D'ALUMINIUM OXYDE DE MAGNESIUM OXYDE DE TERRE RARE REUNI PAR FUSION, ARTICLES ABRASIFS ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROSENFLANZ, Anatoly Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C04B 35/109** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/111** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/117** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/447** → (51) C03C 8/02

(51) **C04B 35/48** (11) **1 255 712 A1\***  
C04B 38/00 B01D 24/00  
B01D 39/20

(25) En (26) En  
(21) 00965444.3 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/26418 26.09.2000  
(87) WO 01/025165 2001/15 12.04.2001  
(30) 05.10.1999 US 157895 P  
(54) • *KERAMISCHE STRUKTUREN VOM NZP-TYP UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*

• *REFRACTORY NZP-TYPE STRUCTURES AND METHOD OF MAKING AND USING SAME*

• *STRUCTURES REFRACTAIRES DE TYPE NZP ET PROCEDE DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CES STRUCTURES*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) MERKEL, Gregory, A., Big Flats, NY 14814, US  
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**C04B 35/48** → (51) C03C 8/02

**C04B 35/64** → (51) B32B 18/00

**C04B 35/645** → (51) B32B 18/00

**C04B 38/00** → (51) C04B 35/48

(51) **C04B 41/50** (11) **1 255 713 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910703.6 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/04793 14.02.2001  
(87) WO 01/060763 2001/34 23.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 18.02.2000 US 507414

(54) • *VERBESSERTER OXIDATIONSSCHUTZ FÜR KOHLENSTOFF-KOHLENSTOFF VERBUNDWERKSTOFFE UND GRAPHIT*  
• *IMPROVED OXIDATION PROTECTION FOR CARBON/CARBON COMPOSITES AND GRAPHITES*  
• *PROTECTION ANTI-OXYDATION AMELIOREE POUR COMPOSITES CARBONE/CARBONE ET GRAPHITES*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) WALKER, Terence, B., South Bend, IN 46637, US  
BOOKER, Laurie, A., South Bend, IN 46637, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C05F 9/04** → (51) C05F 17/00

(51) **C05F 17/00** (11) **1 255 714 A1\***  
C05F 17/02 C05F 9/04

(25) Fi (26) En  
(21) 00960695.5 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00765 11.09.2000  
(87) WO 01/021554 2001/13 29.03.2001  
(30) 10.09.1999 FI 991936

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BODENKONDITIONIERERN UND VERWENDETE VORRICHTUNG*

• *METHOD OF PREPARING SOIL CONDITIONER, AND APPARATUS USED IN THE METHOD*

• *PROCEDE PERMETTANT DE PREPARER UN CONDITIONNEUR DE SOL ET APPAREIL UTILISANT LEDIT CONDITIONNEUR DE SOL*

(71) OY Ecospec Ltd, Kaustinen, 69600 Kaustinen, FI  
(72) VERTANEN, Päiviö, FIN-69100 Kannus, FI  
(74) Lax, Monica Ingeborg, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**C05F 17/02** → (51) C05F 17/00

(51) **C07B 37/04** (11) **1 255 715 A1\***  
C07C 1/32 C07C 17/26  
C07C 15/14 C07C 22/08  
C07C 41/30 C07C 43/205

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907788.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00424 14.02.2001  
(87) WO 01/058834 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 FR 0001787  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYAROMATISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *METHOD FOR PREPARING A POLYAROMATIC COMPOUND*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN COMPOSE POLYAROMATIQUE*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) CRISTAU, Henri-Jean, F-34130 Saint Aunes, FR  
BOUCHITTE, Corinne, F-84130 Le Pontet, FR  
TAILLEFER, Marc, F-34570 Vailhauques, FR  
SPINDLER, Jean-François, F-69003 Lyon, FR  
SCHLAMA, Thierry, F-69570 Dardilly, FR  
(74) Dutruc-Rosset, Marie-Claude, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **C07B 61/00** (11) **1 255 716 A1\***  
C07K 1/04 G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 01908463.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00131 16.02.2001  
(87) WO 01/060769 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 EP 00200536  
(54) • *SEGMENT-SYNTHESE*  
• *SEGMENT SYNTHESIS*  
• *SYNTHESE DE SEGMENT*  
(71) PEPSCAN SYSTEMS B.V., Edelhertweg 15, 8219 PH Lelystad, NL  
(72) PUIJK, Wouter, Cornelis, NL-8243 VZ Lelystad, NL  
SLOOTSTRA, Jelle, Wouter, NL-8232 AJ Lelystad, NL  
VAN DIJK, Evert, NL-8355 CG Giethoorn, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C07C 1/32** → (51) C07B 37/04

**C07C 2/66** → (51) C07C 15/40

**C07C 5/02** → (51) B01J 35/02

**C07C 5/09** → (51) B01J 35/02

**C07C 5/333** → (51) C07C 15/40

**C07C 6/12** → (51) C07C 15/40

(51) **C07C 7/144** (11) **1 255 717 A1\***  
C10G 31/11

(25) En (26) En  
(21) 01905792.6 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01808 16.02.2001  
(87) WO 01/060771 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 EP 00200548  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINES FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFENPRODUKT*  
• *PROCESS FOR PURIFYING A LIQUID HYDROCARBON PRODUCT*  
• *PURIFICATION D'UN HYDROCARBURE LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) COSSEE, Robert, Paul, Henri, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
GEUS, Eduard, Rudolf, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN DEN HEUVEL, Edward, Jan, NL-3196 KK Vondelingenplaat, NL  
ROOVERS, Antonius, Adrianus, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
WEBER, Cornelis, Everardus, NL-3196 KK Vondelingenplaat, NL

(51) **C07C 13/64** (11) **1 255 718 A1\***  
C07C 13/68 C07C 61/29  
C07C 61/35 C07C 62/32

C07H 15/256 A61K 31/015  
A61K 31/19 A61K 31/704  
A61P 3/10 A61P 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 01902290.4 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00075 01.02.2001  
(87) WO 01/056959 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 DK 200000163  
(54) • *EINER SUBSTANZ ZUR VERWENDUNG IN EINEM DIÄTZUSATZ ODER ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON NICHT-INSULIN-ABHÄNGIGEN DIABETES, BLUTHOCHDRUCK UND/ODER DES METABOLISCHEN SYNDROMS.*  
• *A SUBSTANCE FOR THE USE IN A DIETARY SUPPLEMENTATION OR FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF NON-INSULIN DEPENDENT DIABETES MELLITUS, HYPERTENSION AND/OR THE METABOLIC SYNDROME*  
• *SUBSTANCE S'UTILISANT DANS UNE SUPPLEMENTATION ALIMENTAIRE OU DANS LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DU DIABETE NON INSULINO-DEPENDANT, DE L'HYPERTENSION ET/OU DU SYNDROME METABOLIQUE*

(71) Stevia APS, Ega Strandvej 20, 8250 Ega, DK

(72) Hermansen, Kjeld, 8250 Ega, DK  
Gregersen, Soren, 8250 Ega, DK  
Jeppesen, Per, Bendix, 8250 Ega, DK

(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

**C07C 13/68** → (51) C07C 13/64

**C07C 15/14** → (51) C07B 37/04

(51) **C07C 15/40** (11) **1 255 719 A1\***  
C07C 15/46 C07C 5/333  
C07C 2/66 C07C 6/12

(25) En (26) En  
(21) 01905123.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02673 24.01.2001  
(87) WO 01/056960 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 179690 P  
(54) • *INTEGRIERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ALKENYL-SUBSTITUIERTEN AROMATISCHEN VERBINDUNG*  
• *INTEGRATED PROCESS FOR PRODUCING AN ALKENYL-SUBSTITUTED AROMATIC COMPOUND*  
• *PROCEDE INTEGRE DE PRODUCTION D'UN COMPOSE AROMATIQUE SUBSTITUE PAR ALCENYLE*

(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US

(72) HAMPER, Simon, J., Lake Jackson, TX 77566, US  
CASTOR, William, M., Lake Jackson, TX 77566, US  
PIERCE, Richard, A., Lake Jackson, TX 77566, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C07C 15/46** → (51) C07C 15/40

**C07C 17/26** → (51) C07B 37/04

**C07C 22/08** → (51) C07B 37/04

**C07C 22/08** → (51) C09K 19/18

**C07C 25/18** → (51) C09K 19/18

**C07C 25/24** → (51) C09K 19/18

**C07C 41/30** → (51) C07B 37/04

**C07C 43/04** → (51) C08F 283/06

**C07C 43/205** → (51) C07B 37/04

**C07C 43/225** → (51) C09K 19/18

(51) **C07C 45/50** (11) **1 255 720 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911637.5 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01582 13.02.2001  
(87) WO 01/058844 2001/33 16.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 14.02.2000 DE 10006489  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUFARBEITUNG EINES FLÜSSIGEN HYDROFORMYLIERUNGS-TRAGES*  
• *METHOD FOR PROCESSING A LIQUID HYDROFORMYLATION DISCHARGE*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE DECHARGE LIQUIDE D'HYDROFORMYLATION*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) WALCZUCH, Karl-Heinz, 67098 Bad Dürkheim, DE

MÜLLER, Rolf, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
KROKOSZINSKI, Roland, 67273 Weisenheim a. Berg, DE  
GEISSLER, Bernhard, 67281 Kirchheim, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

(51) **C07C 45/50** (11) **1 255 721 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01915166.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00853 26.01.2001

(87) WO 01/055068 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 DE 10003871

(54) • *VERFAHREN ZUR HYDROFORMYLIERUNG VON OLEFINEN MIT 20 BIS 400 KOHLENSTOFFATOMEN*  
• *METHOD FOR HYDROFORMYLATING OLEFINS HAVING BETWEEN 20 AND 400 CARBON ATOMS*  
• *PROCEDE D'HYDROFORMYLATION D'OLEFINES AYANT ENTRE 20 ET 400 ATOMES DE CARBONE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SCHWAHN, Harald, 69168 Wiesloch, DE  
BORCHERT, Gerhard, 67069 Ludwigshafen, DE  
DIEHL, Klaus, 67454 Hassloch, DE  
GRENACHER, Armin, Volker, 67112 Mutterstadt, DE  
SAUER, Friedrich, 67271 Obersülzen, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 61/29** → (51) C07C 13/64

**C07C 61/35** → (51) C07C 13/64

**C07C 62/32** → (51) C07C 13/64

(51) **C07C 67/08** (11) **1 255 722 A1\***  
C07C 69/54

(25) De (26) De  
(21) 01923583.7 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01754 16.02.2001

(87) WO 01/060779 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 DE 10007213

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ESTERN \$G(A)\$, \$G(B)\$-UNGESÄTTIGTER CARBONSÄUREN*  
• *METHOD FOR PRODUCING ESTERS OF \$G(A)\$, \$G(B)\$-UNSATURATED CARBOXYLIC ACIDS*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDES CARBOXYLIQUES \$G(A)\$, \$G(B)\$-INSATURES*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HERZOG, Reinhard, 67063 Ludwigshafen, DE  
NESTLER, Gerhard, 67061 Ludwigshafen, DE  
SCHRÖDER, Jürgen, 67071 Ludwigshafen, DE

(74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr) Patentanwälte Postfach 21 11 60, 67011 Ludwigshafen, DE

(51) **C07C 68/00** (11) **1 255 723 A1\***  
B01J 31/02

(25) En (26) En

(21) 00968960.5 (22) 17.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/28716 17.10.2000

(87) WO 01/055079 2001/31 02.08.2001

(30) 31.01.2000 US 495538

(54) • *VEFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN KARBONATEN*  
• *METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME CATALYSEUR PERMETTANT DE PRODUIRE DES CARBONATES AROMATIQUES*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) SHALYAEV, Kirill, Vladimirovich, Clifton Park, NY 12065, US

SOLOVEICHIK, Grigori, Lev, Latham, NY 12110, US  
JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US

WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C07C 69/54** → (51) C07C 67/08

(51) **C07C 211/38** (11) **1 255 724 A1\***  
C07C 217/56 A61K 31/137

(25) De (26) De

(21) 00977604.8 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12107 01.12.2000

(87) WO 01/044164 2001/25 21.06.2001

(30) 14.12.1999 DE 19960204

(54) • *SUBSTITUIERTE NORBORNYLAMINO-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, IHRE VERWENDUNG ALS MEDIKAMENT ODER DIAGNOSTIKUM SOWIE SIE ENHALTENDES MEDIKAMENT*  
• *SUBSTITUTED NORBORNYLAMINO DERIVATIVES, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, USE THEREOF AS A MEDICAMENT OR A DIAGNOSTIC REAGENT AND MEDICAMENTS CONTAINING SAID COMPOUNDS*  
• *DERIVES NORBORNYLAMINO SUBSTITUES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, LEUR UTILISATION COMME PRODUIT PHARMACEUTIQUE OU DE DIAGNOSTIC, AINSI QU'UN MEDICAMENT QUI LES CONTIENT*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) HEINELT, Uwe, 65187 Wiesbaden, DE  
LANG, Hans-Jochen, 65719 Hofheim, DE  
KLEEMANN, Heinz-Werner, 65474 Bischofsheim, DE

SCHWARK, Jan-Robert, 65779 Kelkheim, DE  
WIRTH, Klaus, 65830 Kriftel, DE

JANSEN, Hans-Willi, 65527 Niedernhausen, DE

**C07C 217/56** → (51) C07C 211/38



(51) **C07C 229/00** (11) **1 255 725 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911547.6 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00930 29.01.2001  
(87) WO 01/055092 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 28.01.2000 DE 10003620

(54) • 5-AMINOLÄVULINSÄURE-FORMULIERUNG  
IN NICHTWÄSSRIGEN LÖSUNGSMITTELN  
• 5-AMINOLEVULINIC ACID FORMULATION  
DISSOLVED/DISPERSED IN NON-AQUEOUS  
SOLVENTS  
• FORMULATION D'ACIDE 5-AMINOLEVULINI-  
QUE DISSOUS OU DISPERSE DANS DES  
SOLVANTS NON AQUEUX

(71) Asat AG Applied Science & Technology,  
Baarerstrasse 77, 6302 Zug, CH  
(72) GANDER, Bruno, CH-6405 Immensee, CH  
BUNKE, Antje, 01259 Dresden, DE  
BURMEISTER, Gerd, CH-6414 Oberarth, CH  
(74) Dey, Michael, Dr., Weickmann & Weickmann,  
Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

**C07C 233/11** → (51) C07C 233/51

**C07C 233/22** → (51) C07C 233/51

(51) **C07C 233/51** (11) **1 255 726 A2\***  
C07C 233/52 C07C 235/34  
C07C 233/22 C07D 213/75  
C07D 241/20 C07D 239/42  
C07C 233/11 A61K 31/165  
A61K 31/395 C07K 5/062  
C07C 237/20 C07C 235/78

(25) En (26) En  
(21) 01916976.2 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01285 06.02.2001  
(87) WO 01/058852 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 11.02.2000 IT MI200227

(54) • (R)-2-ARYL-PROPIONAMIDE, VERWENBAR  
ZUR HEMMUNG DER IL-8-INDUZIERTEN  
CHEMOTAXIS DER NEUTROPHILEN  
• (R)-2-ARYL-PROPIONAMIDES, USEFUL IN  
THE INHIBITION OF IL-8 INDUCED CHEMIO-  
TAXIS OF NEUTROPHILS  
• AMIDES SERVANT A INHIBER LA CHIMIO-  
TAXIE DES NEUTROPHILES ASSOCIEE A  
L'IL-8

(71) Dompé S.P.A., Via Campo di Pile, I-67100 L'Aquila,  
IT  
(72) ALLEGRETTI, Marcello, I-67100 L'Aquila, IT  
BERTINI, Riccardo, I-67100 L'Aquila, IT  
CINZIA, Bizzarri, I-67100 L'Aquila, IT  
SABBATINI, Vilma, I-67100 L'Aquila, IT  
CASELLI, Gianfranco, I-67100 L'Aquila, IT  
CESTA, Maria, Candida, I-67100 L'Aquila, IT  
GANDOLFI, Carmelo, I-67100 L'Aquila, IT  
COLOTTA, Francesco, I-67100 L'Aquila, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco  
Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07C 233/52** → (51) C07C 233/51

**C07C 235/34** → (51) C07C 233/51

**C07C 235/78** → (51) C07C 233/51

**C07C 237/20** → (51) C07C 233/51

(51) **C07C 239/20** (11) **1 255 727 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905912.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00668 16.02.2001  
(87) WO 01/060785 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 GB 0003476  
(54) • ACETAL-HYDROXYLAMIN VERBINDUNGEN  
• ACETAL HYDROXYLAMINE COMPOUNDS  
• COMPOSES D'HYDROXYLAMINE ACETAL  
(71) BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED,  
Watlington Road, Cowley Oxford, OX4 6LY, GB  
(72) BRINER, Paul H. British Biotech Pharmaceu. Ltd.,  
Cowley Oxford OX4 6LY, GB  
FLOOD, Andrew British Biotech Pharmaceu. Ltd.,  
Cowley Oxford OX4 6LY, GB  
(74) Walls, Alan James, British Biotech Pharmaceuticals  
Ltd., Watlington Road, Oxford OX4 5LY, GB

**C07C 255/50** → (51) C09K 19/18

(51) **C07C 263/04** (11) **1 255 728 A1\***  
C07C 265/12  
(25) En (26) En  
(21) 01909715.3 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01056 01.02.2001  
(87) WO 01/056977 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 IT MI200016  
(54) • INTEGRIERTES VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON AROMATISCHEN ISOCYA-  
NATEN UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG DER ZWISCHENPHASEN  
• INTEGRATED PROCESS FOR THE PREPA-  
RATION OF AROMATIC ISOCYANATES AND  
PROCEDURES FOR EFFECTING THE RELA-  
TIVE INTERMEDIATE PHASES  
• PROCEDE INTEGRE DE PREPARATION  
D'ISOCYANATES AROMATIQUES ET PRO-  
CEDURES UTILISEES POUR EFFECTUER  
LES PHASES INTERMEDIAIRES ASSO-  
CIEES

(71) Enichem S.p.A., Piazza Boldrini, 1, 20097 S.  
Donato Milanese (Milano), IT  
ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma,  
IT  
(72) CESTI, Pietro, I-28069 Trecate-Novara, IT  
BOSETTI, Aldo, I-13100 Vercelli, IT  
MIZIA, Franco, I-20161 Milan, IT  
NOTARI, Marcello, I-43100 Parma, IT  
RICCI, Marco, I-28100 Novara, IT  
RIVETTI, Franco, I-20139 Milan, IT  
ROMANO, Ugo, I-20059 Vimercate, IT  
(74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone  
Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C07C 265/12** → (51) C07C 263/04

(51) **C07C 269/06** (11) **1 255 729 A1\***  
C07C 271/54  
(25) En (26) En  
(21) 01901285.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00218 23.01.2001  
(87) WO 01/055097 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 GB 0001653  
(54) • HERSTELLUNG VON STICKSTOFF-LOST-  
DERIVATEN  
• PREPARATION OF NITROGEN MUSTARD  
DERIVATIVES  
• PREPARATION DE DERIVES DE MOUTAR-  
DES AZOTEES  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) SIEDLECKI, Paul Stanislaw, Macclesfield, Cheshire  
SK10 4TG, GB  
MARTIN, David Michael Glanville, Macclesfield,  
Cheshire SK10 4TG, GB  
(74) Giles, Allen Frank, AstraZeneca AB, Global  
Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

**C07C 271/54** → (51) C07C 269/06

(51) **C07C 303/36** (11) **1 255 730 A1\***  
C07C 311/24  
(25) De (26) De  
(21) 01907535.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01635 14.02.2001  
(87) WO 01/060787 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006545  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NI-  
TROETHIONAT  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF NI-  
TROETHIONATE  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE NITRO-  
ETHIONATE  
(71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) WARTENBERG, Frank-Hardi, 64289 Darmstadt, DE  
(74) Bardehle, Heinz, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 311/24** → (51) C07C 303/36

(51) **C07C 329/00** (11) **1 255 731 A1\***  
C08F 2/38 C08G 75/28  
(25) En (26) En  
(21) 01901976.9 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00850 11.01.2001  
(87) WO 01/060792 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505749  
(54) • SS'-BIS-(ALPHA, ALPHA'-DISUBSTITUIERTE-  
ALPHA''-ESSIGSÄURE)-TRITHIO-CARBO-  
NATE UND DERIVATE DAVON ALS  
INITIATOREN, KETTENTRANSFER-  
VERBINDUNG, KETTENABBRUCH-VERBIN-  
DUNG FÜR KONTROLLIERTE  
RADIKALISCHE POLYMERISATIONEN SO-  
WIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTEL-  
LUNG  
• S,S'-BIS-(ALPHA, ALPHA'-DISUBSTITUTED-  
ALPHA''-ACETIC ACID)-TRITHIOCAR-  
BONATES AND DERIVATIVES AS INITIATOR  
- CHAIN TRANSFER AGENT - TERMINATOR  
FOR CONTROLLED RADICAL POLYMERIZA-  
TIONS AND THE PROCESS FOR MAKING  
THE SAME  
• ACIDE S,S'-BIS-(ALPHA, ALPHA'- DISUBSTI-  
TUE - ALPHA'' - ACETIQUE)-TRITHIOCAR-  
BONATE ET DERIVES UTILISES COMME

*INITIATEUR AGENT DE TRANSFERT DE CHAINE AGENT DE TERMINAISON DE POLYMERISATIONS RADICALAIRES CONTROLEES ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION*

(71) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US

(72) LAI, John, T., Broadview Heights, OH 44147, US

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C07C 401/00** (11) **1 255 732 A1\***  
A61K 31/593 A61P 19/10

(25) En (26) En

(21) 01948978.0 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00069 31.01.2001

(87) WO 01/056981 2001/32 09.08.2001

(30) 31.01.2000 US 179426 P

(54) • *VERWENDUNG VON VITAMIN-D-DERIVATEN IN DER BEHANDLUNG VON OSTEOPOROSE UND VERWANDTEN KNOCHENERKRANKUNGEN, SO WIE NEUE VITAMIN D3 DERIVATE*

• *USE OF VITAMIN D-DERIVATIVES IN THE TREATMENT OF OSTEOPOROSIS AND RELATED BONE DISORDERS, AS WELL AS NOVEL VITAMIN D3-DERIVATIVES*

• *UTILISATION DE DERIVES DE VITAMINE D DANS LE TRAITEMENT DE L'OSTEOPOROSE ET DE MALADIES OSSEUSES ASSOCIEES, ET NOUVEAUX DERIVES DE VITAMINE D3*

(71) Leo Pharma A/S, Industriparken 55, 2750 Ballerup, DK

(72) GRUE-SORENSEN, Gunnar, DK-4000 Roskilde, DK  
PEDERSEN, Henrik, DK-4340 Tollose, DK  
BINDERUP, Ernst, Torndal, DK-2630 Taastrup, DK  
TRANHOLM, Mikael, DK-2000 Frederiksberg, DK

(51) **C07D 207/12** (11) **1 255 733 A1\***  
C07D 401/12 A61K 31/40  
A61P 35/02

(25) En (26) En

(21) 00985605.5 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04856 18.12.2000

(87) WO 01/046137 2001/26 28.06.2001

(30) 22.12.1999 GB 9930318

(54) • *FARNESYLTRANSFERASE INHIBITOREN*

• *FARNESYL TRANSFERASE INHIBITORS*

• *INHIBITEURS DE FARNESYLTRANSFERASE*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) BOYLE, Francis Thomas, Cheshire SK10 4TG, GB  
WARDLEWORTH, James Michael, Cheshire SK10 4TG, GB  
MATUSIAK, Zbigniew, Cheshire SK10 4TG, GB

(74) Griffiths-Johnson, Anna, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

**C07D 209/10** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 209/40** (11) **1 255 734 A1\***  
C07D 209/80 C07D 471/04  
C07D 241/36 C07D 487/04  
A61K 31/40 A61K 31/435  
A61K 31/495 A61P 25/00

(25) En (26) En

(21) 01946852.9 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00049 23.01.2001

(87) WO 01/055110 2001/31 02.08.2001

(30) 24.01.2000 DK 200000106

(54) • *ISATINDERIVATE MIT NEUROTROPEN AKTIVITÄT*

• *ISATINE DERIVATIVES WITH NEUROTROPIC ACTIVITY*

• *DERIVES DE L'ISATINE A ACTIVITE NEUROTROPHIQUE*

(71) NeuroSearch A/S, Pederstrupvej 93, 2750 Ballerup, DK

(72) GRONBORG, Mette, 2750 Ballerup, DK  
PETERS, Dan, 2750 Ballerup, DK  
MOLLER, Arne, 2750 Ballerup, DK  
ROMBACH, Pirmin, Hernann, Otto, 2800, DK

**C07D 209/80** → (51) C07D 209/40

**C07D 211/60** → (51) C07D 401/06

**C07D 211/94** → (51) A61K 6/083

**C07D 213/38** → (51) C07D 213/42

**C07D 213/40** → (51) C07D 213/42

(51) **C07D 213/42** (11) **1 255 735 A2\***  
C07D 213/40 C07D 405/12  
C07D 213/643 C07D 213/89  
C07D 213/38 C07D 409/12  
A61K 31/4406 A61K 31/4427  
A61P 25/06 A61P 25/18  
A61P 25/08

(25) En (26) En

(21) 01906521.8 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00643 22.01.2001

(87) WO 01/056990 2001/32 09.08.2001

(88) 25.04.2002

(30) 03.02.2000 US 180047 P  
03.02.2000 US 180089 P

(54) • *PYRIDIN-DERIVATE ALS POTENZIERUNGSMITTEL VON GLUTAMATREZEPTOREN*

• *PYRIDINE DERIVATIVES AS POTENTIALISATORS OF GLUTAMATE RECEPTORS*

• *AGENTS DE POTENTIALISATION DE RECEPTEURS DE GLUTAMATE*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) COLEMAN, Darrell, Stephen, Cary, NC 27513, US  
JAGDMANN, Gunnar, Erik, Junior, Apex, NC 27502, US  
JOHNSON, Kirk, Willis, Carmel, IN 46032, US  
JOHNSON, Michael, Parvin, Carmel, IN 46033, US  
LARGE, Thomas, Hallett, Zionsville, IN 46077, US  
MONN, James, Allen, Indianapolis, IN 46268, US  
SCHOEPP, Darryle, Darwin, Indianapolis, IN 46202, US  
TIZZANO, Joseph, Patrick, New Palestine, IN 46163, US  
BARDA, David, Anthony, Indianapolis, IN 46220, US  
BRITTON, Thomas, Charles, Carmel, IN 46033, US

DRESSMAN, Bruce, Anthony, Indianapolis, IN 46202, US

FICHTNER, Michael, William, Indianapolis, IN 46268, US

HENRY, Steven, Scott, New Palestine, IN 46163, US

HORNBACK, William, Joseph, Fishers, IN 46038, US

(74) Vaughan, Jennifer Ann, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 213/643** → (51) C07D 213/42

**C07D 213/75** → (51) C07C 233/51

**C07D 213/89** → (51) C07D 213/42

**C07D 215/14** → (51) C07D 401/12

**C07D 215/18** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 215/38** (11) **1 255 736 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991607.3 (22) 16.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12843 16.12.2000

(87) WO 01/047898 2001/27 05.07.2001

(88) 04.04.2002

(30) 27.12.1999 DE 19963234

(54) • *SUBSTITUIERTE PIPERAZINDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS INHIBITOREN DES MIKROSOMALEN TRIGLYZERID-TRANSFERPROTEINS (MTP)*

• *SUBSTITUTED PIPERAZINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS INHIBITORS OF THE MICROSOMAL TRIGLYCERIDE TRANSFER PROTEIN (MTP)*

• *DERIVES DE PIPERAZINE SUBSTITUES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE

(72) LEHMANN-LINTZ, Thorsten, 88416 Ochsenhausen/Laubach, DE  
HECKEL, Armin, 88400 Biberach, DE  
THOMAS, Leo, 88400 Biberach, DE  
MARK, Michael, 88400 Biberach, DE

**C07D 229/00** → (51) A61K 31/19

(51) **C07D 233/64** (11) **1 255 737 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 00959012.6 (22) 06.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 00/01016 06.09.2000

(87) WO 01/017974 2001/11 15.03.2001

(30) 06.09.1999 KR 9937652  
28.01.2000 KR 2000004278

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-SUBSTITUIERTEN 5-HYDROXYMETHYLIMIDAZOLEN*

• *PROCESS FOR PREPARING A 1-SUBSTITUTED 5-HYDROXYMETHYLIMIDAZOLE*

• *PROCEDE DE PREPARATION DE 5-HYDROXYMETHYLIMIDAZOLE SUBSTITUE EN 1*

(71) LG Chem Investment, Ltd., 20, Yuido-dong Yongduengpo-ku, Seoul 150-010, KR

(72) SHIN, Hyun-ik, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
CHANG, Jay-Hyok, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR

LEE, Kyoo-Woong, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
LEE, Hyun-Il, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
KIM, Sung-Kee, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
NAM, Do-Hyun, Youseong-ku, Daejeon 305-390, KR  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C07D 235/16** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 239/00** (11) **1 255 738 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910362.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02740 25.01.2001  
(87) WO 01/055119 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 25.01.2000 US 177933 P  
11.10.2000 US 239683 P  
(54) • GONADOTROPIN FREISETZENDEN HORMON REZEPTOR ANTAGONISTEN UND IHRE VERWANDTEN VERFAHREN  
• GONADOTROPIN-RELEASING HORMONE RECEPTOR ANTAGONISTS AND METHODS RELATING THERETO  
• ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA GONADOLIBERINE ET METHODES ASSOCIEES

(71) Neurocrine Biosciences, Inc., 10555 Science Center Drive, San Diego, CA 92121-1102, US  
(72) ZHU, Yun-Fei, San Diego, CA 92129, US  
CHEN, Chen, San Diego, CA 92129, US  
TUCCI, Fabio, C., San Diego, CA 92103, US  
GUO, Zhiqiang, San Diego, CA 92126, US  
GROSS, Timothy, D., San Diego, CA 92124, US  
ROWBOTTOM, Martin, La Jolla, CA 92122, US  
STRUTHERS, R., Scott, Encinitas, CA 92024, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C07D 239/42** → (51) C07C 233/51

(51) **C07D 239/96** (11) **1 255 739 A1\***  
C07D 403/04 C07D 471/04  
C07D 471/06 C07D 498/06  
C07D 403/14 C07D 519/00  
C07D 487/04 C07D 487/10  
C07D 413/04 C07D 417/04  
C07D 409/04 A61K 31/505  
A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 00984246.9 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33656 12.12.2000  
(87) WO 01/053273 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 178252 P  
18.10.2000 US 241267 P  
(54) • 3-AMINOCHINAZOLIN-2,4-DIONE ALS ANTI-BAKTERIELLE MITTEL  
• 3-AMINOQUINAZOLIN-2,4-DIONE ANTIBACTERIAL AGENTS  
• AGENTS ANTIBACTERIENS CONTENANT 3-AMINOQUINAZOLIN-2,4-DIONE  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) BIRD, Paul, Edmonton, Alberta T6G 0E2, CA  
ELLSWORTH, Edmund, Lee, Brighton, MI 48116, US  
NGUYEN, Dai, Quoc, Edmonton, Alberta T6L 6J9, CA  
SANCHEZ, Joseph, Peter, Novi, MI 48050, US  
SHOWALTER, Howard, Daniel, Hollis, Ann Arbor, MI 48103, US  
SINGH, Rajeshwar, Edmonton, Alberta T6K 1Z2, CA  
STIER, Michael, Andrew, Ypsilanti, MI 48197, US  
TRAN, Tuan, Phong, Canton, MI 48188, US  
WATSON, Brian, Morgan, Carmel, IN 46033, US  
YIP, Judy, Edmonton, Alberta T6L 5W7, CA

(74) Tesch, Rudolf, Dr., Warner-Lambert Company, c/o Gödecke GmbH, Patents, 79090 Freiburg, DE

**C07D 241/12** → (51) C07D 241/18

(51) **C07D 241/18** (11) **1 255 740 A2\***  
C07D 241/20 C07D 241/12  
C07D 409/04 C07D 401/04  
C07D 403/04 C07D 401/12  
C07D 405/12 A61K 31/4965  
A61P 25/00 C07D 241/52  
(25) En (26) En  
(21) 01910939.6 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05264 16.02.2001  
(87) WO 01/060806 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 16.02.2000 US 182934 P  
22.05.2000 US 206455 P

(54) • SUBSTITUIERTE ARYLPYRAZINEN  
• SUBSTITUTED ARYLPYRAZINES  
• ARYLPYRAZINES SUBSTITUES

(71) NEUROGEN CORPORATION, 35 N.E. Industrial Road, Branford, CT 06405, US  
Yoon, Taeyoung, 6 Finch Lane, Guilford, CT 06437, US  
Ge, Ping, 718R Higganum Road, Durham, CT 06422, US  
Horvath, Raymond F., 973 Little Meadow, Guilford, CT 06437, US  
De Lombaert, Stephane, 37 Concord Drive, Madison, CT 06443, US  
Hodgetts, Kevin J., 224 Reservoir Road, Killingworth, CT 06419, US  
(72) YOON, Taeyoung, Guilford, CT 06437, US  
GE, Ping, Durham, CT 06422, US  
HORVATH, Raymond, F., Guilford, CT 06437, US  
DE LOMBAERT, Stephane, Madison, CT 06443, US  
HODGETTS, Kevin, J., Killingworth, CT 06419, US  
DOLLER, Dario, Wallingford, CT 06492, US  
ZHANG, Cunyu, Branford, CT 06405, US  
(74) Adam, Holger, Dr., et al, Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07D 241/20** → (51) C07C 233/51

**C07D 241/20** → (51) C07D 241/18

**C07D 241/36** → (51) C07D 209/40

(51) **C07D 241/44** (11) **1 255 741 A2\***  
C07D 401/12 C07D 401/14  
A61K 31/497 A61P 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 01906827.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03176 01.02.2001  
(87) WO 01/057021 2001/32 09.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 01.02.2000 US 179389 P  
24.03.2000 US 191722 P

(54) • 2-(1H)-CHINOLINONE UND 2-(1H)-CHINOXALINONE INHIBITOREN VON XA FAKTOR  
• 2-1H-QUINOLONE AND 2-1H-QUINOXALONE INHIBITORS OF FACTOR Xa  
• 2-1H-QUINOLONE ET 2-1H-QUINOXALONE INHIBITEURS DU FACTEUR Xa  
(71) COR THERAPEUTICS, INC., 256 East Grand Avenue, Suite 80, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) ZHU, Bing-Yan, Palo Alto, CA 94303, US  
SCARBOROUGH, Robert, Half Moon Bay, CA 94019, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**C07D 241/52** → (51) C07D 241/18

(51) **C07D 265/24** (11) **1 255 742 A1\***  
A61P 3/04 A61K 31/536  
(25) En (26) En  
(21) 01900558.6 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00171 17.01.2001  
(87) WO 01/053278 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 GB 0001572  
(54) • 2-THIO-4H-3,1-BENZOXAZIN-4-ON DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS ENZYMINHIBITOREN  
• 2-THIO-4H-3,1-BENZOXAZIN-4-ONE DERIVATIVES FOR USE AS ENZYME INHIBITORS  
• DERIVES DE 2-THIO-4H-3,1-BENZOXAZINE-4-ONE UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS D'ENZYMES

(71) Alizyme Therapeutics Limited, Ganta Park, Great Abingdon, Cambridge CB1 6GS, GB  
(72) DOWNHAM, Robert, Cambridge CB1 3LQ, GB  
PALMER, Richard Michael John, Cambridge CS1 6GS, GB  
HODSON, Harold Francis, Kent BR3 3AW, GB  
DUNK, Christopher Robert, Cambridge CS1 6GS, GB  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 265/36** (11) **1 255 743 A1\***  
A61K 31/538 C07D 413/12  
C07D 413/14 C07D 413/06  
A61P 7/02

(25) En (26) En  
(21) 01908771.7 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03226 01.02.2001  
(87) WO 01/057003 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 179391 P  
04.03.2000 US 191734 P

- (54) • 3,4-DIHYDRO-2H-BENZO[1,4]OXAZINE ALS FAKTOR XA INHIBITOREN
  - 3,4-DIHYDRO-2H-BENZO[1,4]OXAZINE INHIBITORS OF FACTOR Xa
  - 3,4-DIHYDRO-2H-BENZO[1,4]OXAZINES UTILISEES COMME INHIBITEURS DU FACTEUR Xa
- (71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) ZHU, Bing-Yan, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) SCARBOROUGH, Robert, Half Moon Bay, CA 94019, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

- (51) **C07D 295/15** (11) **1 255 744 A1\***  
A61K 31/495 A61P 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 01903646.6 (22) 13.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00372 13.01.2001
- (87) WO 01/053280 2001/30 26.07.2001
- (30) 21.01.2000 DE 10002510
- (54) • SUBSTITUIERTE PHENYLAMIDINE, DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- SUBSTITUTED PHENYLAMIDINES MEDICAMENTS CONTAINING SAID COMPOUNDS AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF
- PHENYLAMIDINES SUBSTITUEES, MEDICAMENTS CONTENANT CES COMPOSES, ET PROCEDES DE PREPARATION DE CES DERNIERS
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) HIMMELSBACH, Frank, 88441 Mittelbiberach, DE
- (74) GUTH, Brian, 88447 Warthausen, DE

- (51) **C07D 305/14** (11) **1 255 745 A2\***  
A61K 31/495 A61P 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 01921710.8 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00646 31.01.2001
- (87) WO 01/055126 2001/31 02.08.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 31.01.2000 US 494629
- (54) • SYNTHESE VON WASSERLÖSLICHEM 9-DIHYDROPLACITAXEL DERIVATE AUS 9-DIHYDRO-13-ACETYLBACCATHIN III
- SYNTHESIS OF WATER SOLUBLE 9-DIHYDRO-PACLITAXEL DERIVATIVES FROM 9-DIHYDRO-13-ACETYLBACCATHIN III
- SYNTHESE DE DERIVES 9-DIHYDRO-PACLITAXEL HYDROSOLUBLES DE 9-DIHYDRO-13-ACETYLBACCATHINE III
- (71) Liu, Jian, 470 Cherry Avenue, Fredericton, New Brunswick E3A 5N9, CA
- (72) Liu, Jian, Fredericton, New Brunswick E3A 5N9, CA
- (74) Zardi, Marco, c/o Zardi & Partners S.A., Via Pioda 6, 6900 Lugano, CH

- (51) **C07D 307/22** (11) **1 255 746 A1\***  
A61K 31/341 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 01905903.9 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00655 16.02.2001
- (87) WO 01/060810 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 GB 0003629
- 05.09.2000 GB 0021774
- (54) • OXY- UND AMINOSUBSTITUIERTE TETRAHYDROFURYLDERIVATE MIT ANTITUMORAKTIVITÄT
- OXY- AND AMINO-SUBSTITUTED TETRAHYDROFURYL DERIVATIVES WITH ANTITUMOUR ACTIVITY
- DERIVES DE TETRAHYDROFURYL OXY- ET AMINO-SUBSTITUES AYANT UNE ACTIVITE ANTITUMORALE
- (71) PHARMA MAR, S.A., Calle de la Calera 3, Poligono Industrial de Tres Cantos, 28760 Tres Cantos, Madrid, ES
- (72) HIGA, Tatsuo, Okinawa 903-0804, JP
- TANAKA, Junichi, Okinawa 902-0071, JP
- GARCIA GRAVALOS, Dolores, E-28006 Madrid, ES
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **C07D 309/32** (11) **1 255 747 A2\***  
C07F 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 01909697.3 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00866 26.01.2001
- (87) WO 01/057014 2001/32 09.08.2001
- (88) 18.04.2002
- (30) 04.02.2000 US 180560 P
- (54) • SYNTHESE VON 3,6-DIALKYL-5,6-DIHYDRO-4-HYDROXY-PYRAN-2-ONE
- SYNTHESIS OF 3,6-DIALKYL-5,6-DIHYDRO-4-HYDROXY-PYRAN-2-ONE
- SYNTH SE DE 3,6-DIALKYL-5,6-DIHYDRO-4-HYDROXY-PYRAN-2-ONE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) FLEMING, Michael, Paul, Longmont, CO 80503, US
- HAN, Yeun-Kwei, Louisville, CO 80027, US
- HODGES, Lewis, M., Longmont, CO 80504, US
- JOHNSTON, David, A., Louisville, CO 80027, US
- MICHELI, Roger, P., Louisville, CO 80027, US
- PUENTENER, Kurt, CH-4054 Basle, CH
- ROBERTS, Christopher, R., Berthoud, CO 80513, US
- SCALONE, Michelangelo, CH-4127 Birsfelden, CH
- SCHWINDT, Mark, A., Boulder, CO 80301, US
- TOPPING, Robert, J., Longmont, CO 80503, US
- (74) Witte, Hubert, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 401/04** → (51) C07D 241/18

- (51) **C07D 401/06** (11) **1 255 748 A1\***  
C07D 211/60 C07K 5/02  
A61K 31/445 C07D 401/14  
// (C07D401/06, 211:00), C07D211:00
- (25) En (26) En
- (21) 01902851.3 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00997 13.02.2001
- (87) WO 01/060813 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 AU PQ570100
- (54) • BETA-ALANINE-DERIVATE UND IHRE ANWENDUNG ALS RECEPTOR-ANTAGONISTEN
- BETA-ALANINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS RECEPTOR ANTAGONISTS
- DERIVES DE BETA-ALANINE ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES VIS-A-VIS D'UN RECEPTEUR
- (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (72) OHKUBO, Mitsuru Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- KURODA, Satoru Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- NAKAMURA, Hideko Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- MINAGAWA, M. Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- AOKI, Toshiaki Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- HARADA, Kayoko Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- SEKI, Jiro Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 255 749 A1\***  
A61K 31/47 A61P 11/06  
C07D 215/14 C07D 215/18
- (25) En (26) En
- (21) 01905744.7 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01315 07.02.2001
- (87) WO 01/058892 2001/33 16.08.2001
- (30) 09.02.2000 IT T0000127
- (54) • TYROSIN DERIVATE MIT LEUKOTRIENE ANTAGONISTISCHER WIRKUNG
- TYROSINE DERIVATIVES WITH ANTI-LEUKOTRIENE ACTIVITY
- DERIVES DE TYROSINE A ACTIVITE ANTI-LEUCOTRIENE
- (71) ROTTA RESEARCH LABORATORIUM S.P.A., Galleria Unione, 5, 20122 Milano, IT
- (72) MAKOVEC, Francesco, I-20052 Monza, IT
- PERIS, Walter, I-20159 Milano, IT
- ROVATI, Lucio, Claudio, I-20052 Monza, IT
- (74) Rambelli, Paolo (IT), et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco 27, I-10152 Torino, IT

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 255 750 A1\***  
A61K 31/4184 C07D 401/14  
C07D 475/04 C07D 403/14  
C07D 235/16 C07D 209/10  
A61P 7/02 A61K 31/42
- (25) En (26) En  
(21) 01908770.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03225 01.02.2001  
(87) WO 01/057020 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 179390 P  
24.03.2000 US 191735 P
- (54) • *INDOLE UND BENZIMIDAZOLE ALS FACTOR  
XA INHIBITOREN*  
• *INDOLE AND BENZIMIDAZOLE INHIBITORS  
OF FACTOR XA*  
• *INDOLE ET BENZIMIDAZOLE UTILISES  
COMME INHIBITEURS DU FACTEUR XA*
- (71) MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney  
Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) ZHU, Bing-Yan, Palo Alto, CA 94303, US  
SCARBOROUGH, Robert, Half Moon Bay, CA 94019,  
US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR,  
GB
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 207/12
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 241/18
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 241/44
- 
- C07D 401/14** → (51) C07D 241/44
- 
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/06
- 
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 401/14** → (51) C07D 403/06
- 
- (51) **C07D 403/04** (11) **1 255 751 A2\***  
A61K 31/404 A61P 43/00  
C07D 405/14
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01907685.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00226 24.01.2001  
(87) WO 01/055130 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 25.01.2000 FR 0000957
- (54) • *1,3-DIHYDRO-2H-INDOL-2-ON DERIVATE  
UND DEREN VERWENDUNG ALS LIGAN-  
DEN DER ARGININ-VASOPRESSIN REZEP-  
TOREN V1B ODER V1B UND V1A*  
• *1,3-DIHYDRO-2H-INDOL-2-ONE DERIVA-  
TIVES AND THEIR USE AS LIGANDS FOR  
V1B OR V1B AND V1A ARGININE-VASO-  
PRESSIN RECEPTORS*  
• *DERIVES DE 1,3-DIHYDRO-2H-INDOL-2-  
ONE ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE  
LIGANDS DES RECEPTEURS V1B OU V1B  
ET V1A DE L'ARGININE-VASOPRESSINE*
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR
- (72) ROUX, Richard, F-34570 Vailhauques, FR  
SERRADEIL-LE GAL, Claudine, F-31750  
Escalquens, FR  
TONNERRE, Bernard, F-34570 Vailhauques, FR  
WAGNON, Jean, F-34070 Montpellier, FR
- (74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-  
Synthélabo, Département Brevets, 174, avenue de  
France, 75013 Paris, FR
- 
- C07D 403/04** → (51) C07D 239/96
- 
- C07D 403/04** → (51) C07D 241/18
- 
- (51) **C07D 403/06** (11) **1 255 752 A2\***  
A61K 31/404 A61P 43/00  
C07D 403/14 C07D 401/14
- (25) En (26) En  
(21) 01914376.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04813 15.02.2001  
(87) WO 01/060814 2001/34 23.08.2001  
(88) 24.01.2002
- (30) 15.02.2000 US 182710 P  
06.07.2000 US 216422 P  
27.10.2000 US 243532 P
- (54) • *PYRROL SUBSTITUIERTE INDOLIN-2-ON  
PROTEIN KINASE INHIBITOREN*  
• *PYRROLE SUBSTITUTED 2-INDOLINONE  
PROTEIN KINASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA PROTEINE KINASE  
2-INDOLINONE A SUBSTITUTION PYRROLE*
- (71) Sugen, Inc., 230 East Grand Avenue, South San  
Francisco, CA 94080-4811, US  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
Miller, Todd, 1713 N.E. Hollow Tree Lane, Bend,  
OR 97701, US  
Li, Xiaoyuan, 2020 Victoria Court, Los Altos, CA  
94024, US  
Sun, Li, 1151 Rickover Lane, Foster City, CA  
94404, US  
Wei, Chung Chen, 39 Commons Lane, Foster City,  
CA 94404, US  
Shirazian, Shahrzad, 1 Constitution Drive, Corte  
Madera, CA 94925, US  
Liang, Congxin, 729 W. Remington Drive,  
Sunnyvale, CA 94087, US  
Vojkovsky, Tomas, 333 Catalpa nr. 6, San Mateo,  
CA 94080, US  
Nematalla, Asaad S., 4492 Sweet Shrub Court,  
Concord, CA 94521, US  
Tang, Peng Cho, 827 Camino Ricardo, Morago, CA  
94556, CN
- (72) TANG, Peng, Cho, Morago, CA 94556, US  
MILLER, Todd, Bend, OR 97701, US  
LI, Xiaoyuan, Los Altos, CA 94024, US  
SUN, Li, Foster City, CA 94404, US  
WEI, Chung, Chen, Foster City, CA 94404, US  
SHIRAZIAN, Shahrzad, Corte Madera, CA 94925,  
US  
LIANG, Congxin, Sunnyvale, CA 94087, US  
VOJKOVSKY, Tomas, San Mateo, CA 94080, US  
NEMATALLA, Asaad, S., Concord, CA 94521, US  
HAWLEY, Michael, Kalamazoo, MI 49009, US
- (74) Moon, Donald Keith, et al, BREWER & SON Quality  
House Quality Court Chancery Lane, London WC2A  
1HT, GB
- 
- (51) **C07D 403/14** (11) **1 255 753 A2\***  
A61K 31/40 A61P 31/00  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01902193.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00085 24.01.2001  
(87) WO 01/055131 2001/31 02.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 26.01.2000 US 491712
- (54) • *PRODIGIOSIN-DERIVATE ZUR BEKÄMP-  
FUNG VON KREBS UND VIRSU-BEDINGTEN  
KRANKHEITEN*  
• *PRODIGIOSIN-DERIVATIVES AS NEOPLAS-  
TIC AND ANTI-VIRAL AGENTS*  
• *COMPOSES DE TYPE PYRROLE,  
COMPOSITIONS, ET METHODES DE TRAI-  
TEMENT DE CANCERS OU DE MALADIES  
VIRALES*
- (71) Gemin X Biotechnologies Inc., C.P. 477, Place du  
Parc, Montreal, Quebec H2W 2M9, CA
- (72) MURTHY, Madiraju, S., R., Brossard, Quebec J4W  
2W2, CA  
STEENAART, Nancy, A., E., Dorval, Quebec H9S  
1P1, CA  
JOHNSON, Roy, A., Sausalito, CA 94965-1774, US  
SHORE, Gordon, C., Montreal, Quebec H4B 2H4, CA
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- C07D 403/14** → (51) C07D 239/96
- 
- C07D 403/14** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 403/14** → (51) C07D 403/06
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 213/42
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 241/18
- 
- C07D 405/14** → (51) C07D 403/04
- 
- C07D 409/04** → (51) C07D 239/96
- 
- C07D 409/04** → (51) C07D 241/18
- 
- C07D 409/12** → (51) C07D 213/42
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 239/96
- 
- C07D 413/06** → (51) C07D 265/36
- 
- (51) **C07D 413/10** (11) **1 255 754 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904805.7 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00657 29.01.2001  
(87) WO 01/057035 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 179837 P
- (54) • *LINEZOLID-KRYSTALL FORM II*  
• *LINEZOLID-CRYSTAL FORM II*  
• *FACIES DE CRISTAUX DE LINEZOLIDE  
(FORME II)*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) BERGREN, Michael, S., Portage, MI 49002, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C07D 413/12** → (51) C07D 265/36

---

**C07D 413/14** → (51) C07D 265/36

---

**C07D 417/04** → (51) C07D 239/96

---

(51) **C07D 471/04** (11) **1 255 755 A1\***  
A61K 31/505 A61P 25/28  
// (C07D471/04, 239:00), C07D221:00

(25) En (26) En

(21) 00980883.3 (22) 30.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32572 30.11.2000

(87) WO 01/055148 2001/31 02.08.2001

(30) 27.01.2000 US 178400 P

(54) • **PYRIDOPYRIMIDINON DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN ERKRANKUNGEN**

• **PYRIDOPYRIMIDINONE DERIVATIVES FOR TREATMENT OF NEURODEGENERATIVE DISEASE**

• **DERIVES DE PYRIDOPYRIMIDINONE DESTINES AU TRAITEMENT DE MALADIES MALADIE NEURODEGENERATIVE**

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) BOOTH, Richard, John, Ann Arbor, MI 48105, US  
CHATTERJEE, Arindam, Ann Arbor, MI 48108, US  
MALONE, Thomas, Charles, Laguna Beach, CA 92651, US

(74) Tesch, Rudolf, Dr., c/o Gödecke AG, Patentwesen, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

---

(51) **C07D 471/04** (11) **1 255 756 A1\***  
A61K 31/505 A61P 29/00  
// (C07D471/04, 239:00), C07D221:00

(25) En (26) En

(21) 00985705.3 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 00/00130 14.12.2000

(87) WO 01/044245 2001/25 21.06.2001

(30) 17.12.1999 HU 9904624

(54) • **SACCHARIN DERIVATE ALS ORAL WIRKSAMME ELASTASE HEMMER**

• **SACCHARIN DERIVATIVES AS ORALLY ACTIVE ELASTASE INHIBITORS**

• **DERIVES DE SACCHARINE SERVANT D'INHIBITEURS D'ELASTASE ORALEMENT ACTIFS**

(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

(72) ARANYI, Péter, H-1026 Budapest, HU  
BATORI, Sándor, H-1214 Budapest II, HU  
DESSILLA, Stéphane, F-34800 Canet, FR  
HERMECZ, István, H-1092 Budapest, HU  
KAPUI, Zoltán, H-1115 Budapest, HU  
LEVAL, Ferenc, H-1146 Budapest, HU  
MIKUS, Endre, H-1162 Budapest, HU  
PASCAL, Marc, F-31280 Dremil-Lafage, FR  
T. NAGY, Lajos, H-1078 Budapest, HU  
SIMONOT, Bruno, F-34750 Villeneuve les Maguelone, FR  
URBAN SZABO, Katalin, H-1131 Budapest, HU  
VARGA, Márton, H-2120 Dunakeszi, HU  
VASVARINE DEBRECZY, Lelle, H-1122 Budapest, HU

(74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo, Département Brevets, 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

(51) **C07D 471/04** (11) **1 255 757 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01907822.9 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00463 16.02.2001

(87) WO 01/060822 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 FR 0001937

(54) • **AMINOSAÜREDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS INHIBITOREN VON NEP, ACE UND ECE**

• **AMINO ACID DERIVATIVES AND USE THEREOF AS NEP, ACE AND ECE INHIBITORS**

• **DERIVES D'AMINOACIDES ET LEURS UTILISATION EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA NEP, L'ACE ET L'ECE**

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

Les Laboratoires Servier, 1, rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) ROQUES, Bernard, P., F-75014 Paris, FR  
FOURNIE-ZALUSKI, Marie-Claude, F-75011 Paris, FR  
INGUIMBERT, Nicolas, F-94230 Cachan, FR  
PORAS, Hervé, F-94140 Alfortville, FR  
SCALBERT, Elizabeth, F-75016 Paris, FR  
BENNEJEAN, Caroline, F-94220 Charenton Le Pont, FR  
RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

---

**C07D 471/04** → (51) C07D 209/40

---

**C07D 471/04** → (51) C07D 239/96

---

**C07D 471/06** → (51) C07D 239/96

---

**C07D 473/34** → (51) C07H 19/167

---

**C07D 473/40** → (51) C07H 19/167

---

**C07D 475/04** → (51) C07D 401/12

---

**C07D 487/04** → (51) A61K 31/55

---

**C07D 487/04** → (51) C07D 209/40

---

**C07D 487/04** → (51) C07D 239/96

---

**C07D 487/10** → (51) C07D 239/96

---

**C07D 491/18** → (51) C07D 498/18

---

(51) **C07D 498/04** (11) **1 255 758 A1\***  
C07D 513/04 C07D 498/14  
A61K 31/554 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 01904273.8 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 01/00020 09.02.2001

(87) WO 01/058904 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 IE 200120

(54) • **APOPTOSE-INDUZIERENDE VERBINDUNGEN**

• **APOPTOSIS-INDUCING COMPOUNDS**

• **COMPOSES INDUISANT L'APOPTOSE**

(71) THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN, Trinity College, Dublin University, Dublin 2, IE

Universita' di Siena, Banchi di Sotto 55, 53100 Siena, IT

(72) WILLIAMS, David, Clive, Dalkey, County Dublin, IE  
ZISTERER, Daniela, M., Dun Laoghaire, County Dublin, IE  
NACCI, Vito, I-53100 Siena, IT  
CAMPANI, Giuseppe, I-53100 Siena, IT

(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

---

**C07D 498/06** → (51) C07D 239/96

---

**C07D 498/14** → (51) C07D 498/04

---

(51) **C07D 498/18** (11) **1 255 759 A1\***  
C07D 491/18

(25) En (26) En

(21) 01910540.2 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04376 09.02.2001

(87) WO 01/058905 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 US 181795 P

(54) • **SYNTHETISCHER PROZESS FÜR EIN INTERMEDIAT VON ECTEINACIDIN UND PHTHALASCIDIN VERBINDUNGEN**

• **SYNTHETIC PROCESS FOR AN INTERMEDIATE FOR ECTEINASCIDIN AND PHTHALASCIDIN COMPOUNDS**

• **PROCEDE DE SYNTHÈSE D'UN INTERMÉDIAIRE DE COMPOSES ECTEINASCIDINE ET PHTHALASCIDINE**

(71) President And Fellows of Harvard College, Holyoke Center, Suite 727, 1350 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138-5701, US

(72) COREY, Elias, J., Cambridge, MA 02140, US

(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

---

(51) **C07D 503/00** (11) **1 255 760 A1\***  
A61P 31/04 A61K 31/424

(25) En (26) En

(21) 01946863.6 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00271 24.01.2001

(87) WO 01/055153 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 GB 0001833

(54) • **CLAVAM-DERIVATE ALS PROTEASE HEMMER**

• **CLAVAMS AS PROTEASE INHIBITORS**

• **CLAVAMS COMME INHIBITEURS DE PROTEASE**

(71) Isis Innovation Limited, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7DD, GB

(72) SCHOFIELD, Christopher Joseph, Oxford OX1 3QY, GB  
WILMOUTH, Rupert Charlesus, Oxford OX 3QY, GB

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C07D 513/04** → (51) C07D 498/04

---

**C07D 519/00** → (51) C07D 239/96

---

**C07F 3/02** → (51) C07D 309/32

---

**C07F 7/02** → (51) C07F 7/08

(51) <b>C07F 7/08</b> C08G 77/04 C08G 77/26 C07F 9/09 C07F 7/02	(11) <b>1 255 761 A1*</b> C08G 77/00 C08G 77/388 C07F 9/22 C08L 83/08	<b>C07F 9/53</b> → (51) C07F 9/38	(51) <b>C07H 21/02</b> C07H 21/04 A01N 63/00	(11) <b>1 255 765 A1*</b> A61K 31/70
(25) En	(26) En	<b>C07F 9/572</b> → (51) C07F 9/38	(25) En	(26) En
(21) 01905867.6	(22) 07.02.2001	<b>C07F 9/58</b> → (51) C07F 9/38	(21) 01904289.4	(22) 05.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>C07F 9/6512</b> → (51) C07F 9/38	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		<b>C07F 9/655</b> → (51) C07F 9/38	AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 01/00519 07.02.2001		<b>C07F 15/00</b> → (51) C01G 55/00	(86) IL 01/00117 05.02.2001	
(87) WO 01/057048 2001/32 09.08.2001		<b>C07H 15/256</b> → (51) C07C 13/64	(87) WO 01/057056 2001/32 09.08.2001	
(30) 07.02.2000 EP 00300942		(51) <b>C07H 17/08</b> A61K 31/70	(30) 07.02.2000 US 498625	
(54) • <i>SILIZIUM ENTHALTENDE VERBINDUNGEN HERGESTELLT DURCH MICHAEL -ÄHNLICHE ADDITIONSREAKTIONEN ALS MONOMERE UND MAKROMERE</i>		(11) <b>1 255 763 A2*</b>	(54) • <i>PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND THERAPEUTISCHE BEHANDLUNG VON RHEUMATISCHER ARTHRITIS</i>	
• <i>SILICON CONTAINING COMPOUNDS FROM MICHAEL - TYPE ADDITION REACTIONS USEFUL AS MONOMERS AND MACROMERS</i>		(25) En	• <i>PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATING RHEUMATOID ARTHRITIS</i>	
• <i>COMPOSES CONTENANT DU SILICIUM</i>		(21) 01910921.4	• <i>COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET TRAITEMENTS DE LA POLYARTHRITE RHUMATOÏDE</i>	
(71) Biocompatibles Ltd., Chapman House, Farnham Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD., Gutwirth Park, Technion City, Haifa 32 000, IL	
(72) LEWIS, Andrew Lennard, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB		AL LT LV MK RO SI	(72) KARIN, Nathan, 34677 Haifa, IL	
COLLIAS, Anthony Claude Marie, Biocompatibles Ltd, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB		(86) US 01/05218 15.02.2001	(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU	
REDMAN, Richard Paul, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB		(87) WO 01/060833 2001/34 23.08.2001		
COURT, Jane Louise, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB		(88) 24.01.2002		
WILLIS, Sean Leo, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB		(30) 18.02.2000 US 183338 P		
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		(54) • <i>MOTILID-VERBINDUNGEN</i>		
		• <i>MOTILIDE COMPOUNDS</i>		
		• <i>COMPOSES MOTILIDES</i>		
		(71) Kosan Biosciences, Inc., 3832 Bay Center Place, Hayward, CA 94545, US		
		(72) ASHLEY, Gary, Alameda, CA 94502, US		
		BURLINGAME, Mark, San Francisco, CA 94103, US		
		CARRERAS, Christopher, Belmont, CA 95116, US		
		SANTI, Daniel, San Francisco, CA 94111, US		
		(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB		
<b>C07F 9/09</b> → (51) C07F 7/08		<b>C07H 17/08</b> → (51) C12N 15/52		
<b>C07F 9/22</b> → (51) C07F 7/08				
<b>C07F 9/30</b> → (51) C07F 9/38		(51) <b>C07H 19/167</b> A61K 31/70 C07D 473/40	(11) <b>1 255 764 A1*</b> C07D 473/34	
(51) <b>C07F 9/38</b> A61K 31/662 A61P 33/00 C07F 9/655 C07F 9/58 C07F 9/30 C07F 9/6512	(11) <b>1 255 762 A1*</b> A61P 31/00 A01N 57/18 C07F 9/572 C07F 9/40 C07F 9/53	(25) En	(26) En	
(25) De	(26) De	(21) 01902583.2	(22) 09.02.2001	
(21) 00909201.6	(22) 18.02.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		AL LT LV MK RO SI		
AL LT LV MK RO SI		(86) IB 01/00167 09.02.2001		
(86) EP 00/01313 18.02.2000		(87) WO 01/060835 2001/34 23.08.2001		
(87) WO 01/060829 2001/34 23.08.2001		(30) 18.02.2000 GB 0003960		
(54) • <i>PHOSPHORORGANISCHE VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG</i>		(54) • <i>PURINDERIVATE</i>		
• <i>PHOSPHORORGANIC COMPOUNDS AND THE USE THEREOF</i>		• <i>PURINE DERIVATIVES</i>		
• <i>COMPOSES ORGANOPHOSPHORES ET LEUR UTILISATION</i>		• <i>DERIVES DE PURINE</i>		
(71) Jomaa Pharmaka GmbH, Frankfurter Strasse 50, 35392 Giessen, DE		(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017-5755, US		
(72) JOMAA, Hassan, D-35392 Giessen, DE		Pfizer Global Research and Development, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB		
(74) Panten, Kirsten, et al, Reichel & Reichel, Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE		(84) GB		
		(72) MANTELL, Simon John Pfizer Global Res. and Dev., Sandwich Kent CT13 9NJ, GB		
		MONAGHAN, Sandra M. Pfizer Global Res. and Dev., Sandwich Kent CT13 9NJ, GB		
		STEPHENSON, Peter T. Pfizer Global Res. and Dev., Sandwich Kent CT13 9NJ, GB		
		(74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB		
<b>C07F 9/40</b> → (51) C07F 9/38				

08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P  
04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P  
14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P  
21.09.2000 US 234223 P  
21.09.2000 US 234274 P  
25.09.2000 US 234997 P  
25.09.2000 US 234998 P  
26.09.2000 US 235484 P  
27.09.2000 US 235834 P  
27.09.2000 US 235836 P  
29.09.2000 US 236369 P

29.09.2000 US 236327 P  
29.09.2000 US 236370 P  
29.09.2000 US 236368 P  
29.09.2000 US 236367 P  
02.10.2000 US 237039 P  
02.10.2000 US 237038 P  
02.10.2000 US 237040 P  
02.10.2000 US 237037 P  
02.10.2000 US 236802 P  
13.10.2000 US 239937 P  
13.10.2000 US 239935 P  
20.10.2000 US 241785 P  
20.10.2000 US 241809 P  
20.10.2000 US 240960 P  
20.10.2000 US 241787 P  
20.10.2000 US 241808 P  
20.10.2000 US 241221 P  
20.10.2000 US 241786 P  
20.10.2000 US 241826 P  
01.11.2000 US 244617 P  
08.11.2000 US 246474 P  
08.11.2000 US 246532 P  
08.11.2000 US 246476 P  
08.11.2000 US 246526 P  
08.11.2000 US 246475 P  
08.11.2000 US 246525 P  
08.11.2000 US 246528 P  
08.11.2000 US 246527 P  
08.11.2000 US 246477 P  
08.11.2000 US 246611 P  
08.11.2000 US 246610 P

- (54) • *NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER*
- *NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTI-BODIES*
- *ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES ET ANTICORPS*

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07H 21/02** (11) **1 255 767 A2\***  
C07H 21/04 C07K 5/00  
C07K 14/00 C12Q 1/68  
C12P 21/06 C12N 1/20  
C12N 15/63 C12N 5/00

(25) En (26) En

(21) 01912662.2 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01352 17.01.2001

(87) WO 01/055327 2001/31 02.08.2001

(88) 28.02.2002

(30) 08.11.2000 US 246613 P  
08.11.2000 US 246609 P  
08.11.2000 US 246478 P  
08.11.2000 US 246524 P  
08.11.2000 US 246523 P  
17.11.2000 US 249299 P  
17.11.2000 US 249210 P  
17.11.2000 US 249216 P  
17.11.2000 US 249217 P  
17.11.2000 US 249211 P  
17.11.2000 US 249215 P  
17.11.2000 US 249218 P  
17.11.2000 US 249208 P  
17.11.2000 US 249213 P  
17.11.2000 US 249212 P

17.11.2000 US 249207 P  
17.11.2000 US 249245 P  
17.11.2000 US 249244 P  
17.11.2000 US 249297 P  
17.11.2000 US 249214 P  
17.11.2000 US 249264 P  
17.11.2000 US 249209 P  
17.11.2000 US 249300 P  
17.11.2000 US 249265 P  
01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P  
04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P  
14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P  
21.09.2000 US 234223 P  
21.09.2000 US 234274 P  
25.09.2000 US 234997 P  
25.09.2000 US 234998 P  
26.09.2000 US 235484 P  
27.09.2000 US 235834 P  
27.09.2000 US 235836 P  
29.09.2000 US 236369 P



- 12.09.2000 US 231968 P
- 14.09.2000 US 232401 P
- 14.09.2000 US 232399 P
- 14.09.2000 US 232400 P
- 14.09.2000 US 232397 P
- 14.09.2000 US 233063 P
- 14.09.2000 US 233064 P
- 14.09.2000 US 233065 P
- 14.09.2000 US 232398 P
- 21.09.2000 US 234223 P
- 21.09.2000 US 234274 P
- 25.09.2000 US 234997 P
- 25.09.2000 US 234998 P
- 26.09.2000 US 235484 P
- 27.09.2000 US 235834 P
- 27.09.2000 US 235836 P
- 29.09.2000 US 236369 P
- 29.09.2000 US 236327 P
- 29.09.2000 US 236370 P
- 29.09.2000 US 236368 P
- 29.09.2000 US 236367 P
- 02.10.2000 US 237039 P
- 02.10.2000 US 237038 P
- 02.10.2000 US 237040 P
- 02.10.2000 US 237037 P
- 02.10.2000 US 236802 P
- 13.10.2000 US 239937 P
- 13.10.2000 US 239935 P
- 20.10.2000 US 241785 P
- 20.10.2000 US 241809 P
- 20.10.2000 US 240960 P
- 20.10.2000 US 241787 P
- 20.10.2000 US 241808 P
- 20.10.2000 US 241221 P
- 20.10.2000 US 241786 P
- 20.10.2000 US 241826 P
- 01.11.2000 US 244617 P
- 08.11.2000 US 246474 P
- 08.11.2000 US 246532 P
- 08.11.2000 US 246476 P
- 08.11.2000 US 246526 P
- 08.11.2000 US 246475 P
- 08.11.2000 US 246525 P
- 08.11.2000 US 246528 P
- 08.11.2000 US 246527 P
- 08.11.2000 US 246477 P
- 08.11.2000 US 246611 P
- 08.11.2000 US 246610 P

- (54) • *NUKLEINSÄURE, PROTEINE UND ANTIKÖRPER*
- *NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTIBODIES*
- *ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES ET ANTICORPS*

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07H 21/02** → (51) A23C 9/12

**C07H 21/02** → (51) A61K 35/12

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 255 768 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01910330.8 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01326 17.01.2001

(87) WO 01/055315 2001/31 02.08.2001

- (88) 07.02.2002
- (30) 08.11.2000 US 246613 P
- 08.11.2000 US 246609 P
- 08.11.2000 US 246478 P
- 08.11.2000 US 246524 P
- 08.11.2000 US 246523 P
- 17.11.2000 US 249299 P
- 17.11.2000 US 249210 P
- 17.11.2000 US 249216 P
- 17.11.2000 US 249217 P
- 17.11.2000 US 249211 P
- 17.11.2000 US 249215 P
- 17.11.2000 US 249218 P
- 17.11.2000 US 249208 P
- 17.11.2000 US 249213 P
- 17.11.2000 US 249212 P
- 17.11.2000 US 249207 P
- 17.11.2000 US 249245 P
- 17.11.2000 US 249244 P
- 17.11.2000 US 249297 P
- 17.11.2000 US 249214 P
- 17.11.2000 US 249264 P
- 17.11.2000 US 249209 P
- 17.11.2000 US 249300 P
- 17.11.2000 US 249265 P
- 01.12.2000 US 250391 P
- 01.12.2000 US 250160 P
- 05.12.2000 US 256719 P
- 05.12.2000 US 251030 P
- 05.12.2000 US 251988 P
- 06.12.2000 US 251479 P
- 08.12.2000 US 251869 P
- 08.12.2000 US 251856 P
- 08.12.2000 US 251868 P
- 08.12.2000 US 251990 P
- 08.12.2000 US 251989 P
- 11.12.2000 US 254097 P
- 05.01.2001 US 259678 P
- 31.01.2000 US 179065 P
- 04.02.2000 US 180628 P
- 24.02.2000 US 184664 P
- 02.03.2000 US 186350 P
- 16.03.2000 US 189874 P
- 17.03.2000 US 190076 P
- 18.04.2000 US 198123 P
- 19.05.2000 US 205515 P
- 07.06.2000 US 209467 P
- 28.06.2000 US 214886 P
- 30.06.2000 US 215135 P
- 07.07.2000 US 216647 P
- 07.07.2000 US 216880 P
- 11.07.2000 US 217487 P
- 11.07.2000 US 217496 P
- 14.07.2000 US 218290 P
- 26.07.2000 US 220963 P
- 26.07.2000 US 220964 P
- 14.08.2000 US 225757 P
- 14.08.2000 US 225270 P
- 14.08.2000 US 225447 P
- 14.08.2000 US 225267 P
- 14.08.2000 US 225758 P
- 14.08.2000 US 225268 P
- 14.08.2000 US 224518 P
- 14.08.2000 US 224519 P
- 14.08.2000 US 225759 P
- 14.08.2000 US 225213 P
- 14.08.2000 US 225266 P
- 14.08.2000 US 225214 P
- 18.08.2000 US 226279 P
- 22.08.2000 US 226868 P
- 22.08.2000 US 227182 P
- 22.08.2000 US 226681 P
- 23.08.2000 US 227009 P

- 30.08.2000 US 228924 P
- 01.09.2000 US 229344 P
- 01.09.2000 US 229343 P
- 01.09.2000 US 229287 P
- 01.09.2000 US 229345 P
- 05.09.2000 US 229513 P
- 05.09.2000 US 229509 P
- 06.09.2000 US 230438 P
- 06.09.2000 US 230437 P
- 08.09.2000 US 231413 P
- 08.09.2000 US 232080 P
- 08.09.2000 US 231414 P
- 08.09.2000 US 231244 P
- 08.09.2000 US 232081 P
- 08.09.2000 US 231242 P
- 08.09.2000 US 231243 P
- 12.09.2000 US 231968 P
- 14.09.2000 US 232401 P
- 14.09.2000 US 232399 P
- 14.09.2000 US 232400 P
- 14.09.2000 US 232397 P
- 14.09.2000 US 233063 P
- 14.09.2000 US 233064 P
- 14.09.2000 US 233065 P
- 14.09.2000 US 232398 P
- 21.09.2000 US 234223 P
- 21.09.2000 US 234274 P
- 25.09.2000 US 234997 P
- 25.09.2000 US 234998 P
- 26.09.2000 US 235484 P
- 27.09.2000 US 235834 P
- 27.09.2000 US 235836 P
- 29.09.2000 US 236369 P
- 29.09.2000 US 236327 P
- 29.09.2000 US 236370 P
- 29.09.2000 US 236368 P
- 29.09.2000 US 236367 P
- 02.10.2000 US 237039 P
- 02.10.2000 US 237038 P
- 02.10.2000 US 237040 P
- 02.10.2000 US 237037 P
- 02.10.2000 US 236802 P
- 13.10.2000 US 239937 P
- 13.10.2000 US 239935 P
- 20.10.2000 US 241785 P
- 20.10.2000 US 241809 P
- 20.10.2000 US 240960 P
- 20.10.2000 US 241787 P
- 20.10.2000 US 241808 P
- 20.10.2000 US 241221 P
- 20.10.2000 US 241786 P
- 20.10.2000 US 241826 P
- 01.11.2000 US 244617 P
- 08.11.2000 US 246474 P
- 08.11.2000 US 246532 P
- 08.11.2000 US 246476 P
- 08.11.2000 US 246526 P
- 08.11.2000 US 246475 P
- 08.11.2000 US 246525 P
- 08.11.2000 US 246528 P
- 08.11.2000 US 246527 P
- 08.11.2000 US 246477 P
- 08.11.2000 US 246611 P
- 08.11.2000 US 246610 P

- (54) • *NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTIKÖRPER*
  - *NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTIBODIES*
  - *ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES, ET ANTICORPS*
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US
- (72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US

BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C07H 21/04** → (51) A23C 9/12

---

**C07H 21/04** → (51) A61K 35/12

---

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

---

**C07H 21/04** → (51) C12N 9/00

---

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 1/00** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 1/04** → (51) C07B 61/00

---

(51) **C07K 1/113** (11) **1 255 769 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988440.4 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35632 28.12.2000  
(87) WO 01/055174 2001/31 02.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 25.01.2000 US 177836 P  
27.01.2000 US 178368 P  
08.06.2000 US 210292 P  
08.06.2000 US 210306 P  
(54) • *ALLGEMEINES VERFAHREN ZUR RÜCKFALTUNG REKOMBINANTER PROTEINE*  
• *UNIVERSAL PROCEDURE FOR REFOLDING RECOMBINANT PROTEINS*  
• *PROCEDURE UNIVERSELLE DE REPLIEMENT DE PROTEINES DE RECOMBINAISON*  
(71) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E. 13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US  
(72) LIN, Xinli, Edmond, OK 73003, US  
(74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

---

**C07K 2/00** → (51) A61K 38/00

---

**C07K 2/00** → (51) C07H 21/02

---

**C07K 5/00** → (51) C07H 21/02

---

**C07K 5/02** → (51) C07D 401/06

---

**C07K 5/062** → (51) C07C 233/51

---

**C07K 5/08** → (51) C12N 15/62

---

**C07K 5/093** → (51) C12N 15/62

---

**C07K 5/10** → (51) A61K 47/48

---

**C07K 7/00** → (51) C12N 15/62

---

(51) **C07K 7/08** (11) **1 255 770 A1\***  
**C07K 7/52** A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906868.3 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/03293 01.02.2001  
(87) WO 01/057070 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 179967 P  
(54) • *ANALOGUE DES MELANIN KONZENTRIERENDEN HORMONS*  
• *MELANIN-CONCENTRATING HORMONE ANALOGS*

• *ANALOGUES DE L'HORMONE CONCENTRATRICE DE LA MELANINE*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) BEDNAREK, Maria, Rahway, NJ 07065-0907, US  
(74) Hiscock, Ian James, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

---

**C07K 7/52** → (51) C07K 7/08

---

**C07K 14/00** → (51) C07H 21/02

---

**C07K 14/08** → (51) C12N 7/00

---

(51) **C07K 14/17** (11) **1 255 771 A1\***  
**C12N 5/10** C12N 15/12  
**C12N 15/63** C12N 15/64  
(25) En (26) En  
(21) 01914371.8 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04703 14.02.2001  
(87) WO 01/060850 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 182172 P  
29.02.2000 US 186084 P  
18.04.2000 US 198583 P  
04.10.2000 US 237963 P  
(54) • *NEUE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *NOVEL COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES*  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US  
Smithkline Beecham PLC, New Horizons Court, Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(72) AGARWAL, Pankaj, King of Prussia, PA 19406, US  
KABNICK, Karen, S., Lafayette Hill, PA 19444, US  
MURDOCH, Paul, R., Harlow Essex CM19 5AW, GB  
RIZVI, Safia, K., Philadelphia, PA 19143, US  
SMITH, Randall, F., Lafayette Hill, PA 19444, US  
XIANG, Zahoying, Fort Lee, NJ 07024, US  
(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

(51) **C07K 14/31** (11) **1 255 772 A2\***  
**G01N 33/543** C12Q 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01912725.7 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04482 12.02.2001  
(87) WO 01/059453 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 11.02.2000 US 182097 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR BIOSENSOREN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *BIOSENSOR COMPOSITIONS AND METHODS OF USE*  
• *COMPOSITIONS DE BIOCAPTEURS ET PROCÉDES D'UTILISATION ASSOCIÉS*  
(71) The Texas A & M University System, Suite 201, 707-A Texas Avenue, College Station, TX 77840, US  
(72) BAYLEY, Hagan, P., College Station, TX 77845, US  
HOWORKA, Stefan, G., College Station, TX 77843-3369, US  
MOVILEANU, Liviu, Bryan, TX 77801, US

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

---

(51) **C07K 14/325** (11) **1 255 773 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991258.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13184 19.12.2000  
(87) WO 01/047952 2001/27 05.07.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 28.12.1999 US 173387 P  
(54) • *INZEKTIZIDE PROTEINEN VON BACILLUS THURINGIENSIS*  
• *INSECTICIDAL PROTEINS FROM BACILLUS THURINGIENSIS*  
• *PROTEINES INSECTICIDES PROVENANT DE BACILLUS THURINGIENSIS*  
(71) Bayer CropScience N.V., Josef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE  
(72) ARNAUT, Greta, B-9910 Knesselare, BE  
BOETS, Annemie, B-9620 Velzeke, BE  
DAMME, Nicole, B-9770 Kruishoutem, BE  
MATHIEU, Eva, B-9810 Eke, BE  
VANNESTE, Stijn, B-8880 Ledegem, BE  
VAN RIE, Jeroen, B-9900 Eeklo, BE

---

**C07K 14/34** → (51) C12N 15/31

---

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/29

---

(51) **C07K 14/435** (11) **1 255 774 A1\***  
**A61K 38/17** A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 01904775.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00339 16.02.2001  
(87) WO 01/060853 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 SE 0000531  
26.05.2000 SE 0001982  
06.06.2000 US 587945  
14.12.2000 SE 0004629  
(54) • *TRANGENES TIERMODELL FÜR FETTLEIBIGKEIT MIT EXPRESSION VON FOXC2*  
• *TRANSGENIC ANIMAL MODEL FOR OBESITY EXPRESSING FOXC2*  
• *MODELE ANIMAL TRANSGENIQUE DESTINE A L'EXPRESSION DU GENE FOXC2 POUR TRAITER L'OBESITE*  
(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE  
(72) ENERBÄCK, Sven, S-431 96 Mölndal, SE  
CARLSSON, Peter, S-448 37 Floda, SE  
(74) Höglund, Lars, Biovitrum AB, 112 76 Stockholm, SE

---

**C07K 14/435** → (51) G01N 33/50

---

(51) **C07K 14/47** (11) **1 255 775 A2\***  
**C07K 14/52**  
(25) En (26) En  
(21) 01906123.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00065 14.02.2001  
(87) WO 01/060858 2001/34 23.08.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 18.02.2000 EP 00830118

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHLEIMHAUTFORM DES EOSINOPHILEN KATIONISCHEN PROTEINS ECP, SCHLEIMHAUT-ECP UND SEINE VERWENDUNG ALS ALLERGISCHER PHLOGOSISMARKER
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF A MUCOSAL FORM OF THE EOSINOPHIL CATIONIC PROTEIN (ECP), MUCOSAL ECP AND USES THEREOF AS ALLERGIC PHLOGOSIS MARKER
- PROCEDE DE PREPARATION DE PROTEINE CATIONIQUE EOSINOPHILE DE MUQUEUSE (ECP), ECP DE MUQUEUSE, ET SES UTILISATIONS COMME MARQUEUR DES PHLOGOSES ALLERGIQUES
- (71) Marcucci, Francesco, Via Brunamonti 15, I-06100 Perugia, IT  
Fratì, Franco, Loc. Montecchio No. 116, 52044 Cortona (Ar), IT
- (72) Marcucci, Francesco, I-06100 Perugia, IT  
Fratì, Franco, 52044 Cortona (Ar), IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

---

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 255 776 A1\***  
C12N 5/10 C12N 5/16  
C12N 15/12 C12N 15/63  
C12N 15/64
- (25) En (26) En
- (21) 01910337.3 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01353 17.01.2001
- (87) WO 01/055206 2001/31 02.08.2001
- (30) 08.11.2000 US 246613 P  
08.11.2000 US 246609 P  
08.11.2000 US 246478 P  
08.11.2000 US 246524 P  
08.11.2000 US 246523 P  
17.11.2000 US 249299 P  
17.11.2000 US 249210 P  
17.11.2000 US 249216 P  
17.11.2000 US 249217 P  
17.11.2000 US 249211 P  
17.11.2000 US 249215 P  
17.11.2000 US 249218 P  
17.11.2000 US 249208 P  
17.11.2000 US 249213 P  
17.11.2000 US 249212 P  
17.11.2000 US 249207 P  
17.11.2000 US 249245 P  
17.11.2000 US 249244 P  
17.11.2000 US 249297 P  
17.11.2000 US 249214 P  
17.11.2000 US 249264 P  
17.11.2000 US 249209 P  
17.11.2000 US 249300 P  
17.11.2000 US 249265 P  
01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P
- 04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P  
14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P  
21.09.2000 US 234223 P  
21.09.2000 US 234274 P  
25.09.2000 US 234997 P  
25.09.2000 US 234998 P  
26.09.2000 US 235484 P  
27.09.2000 US 235834 P  
27.09.2000 US 235836 P  
29.09.2000 US 236369 P  
29.09.2000 US 236327 P  
29.09.2000 US 236370 P  
29.09.2000 US 236368 P  
29.09.2000 US 236367 P  
02.10.2000 US 237039 P  
02.10.2000 US 237038 P
- 02.10.2000 US 237040 P  
02.10.2000 US 237037 P  
02.10.2000 US 236802 P  
13.10.2000 US 239937 P  
13.10.2000 US 239935 P  
20.10.2000 US 241785 P  
20.10.2000 US 241809 P  
20.10.2000 US 240960 P  
20.10.2000 US 241787 P  
20.10.2000 US 241808 P  
20.10.2000 US 241221 P  
20.10.2000 US 241786 P  
20.10.2000 US 241826 P  
01.11.2000 US 244617 P  
08.11.2000 US 246474 P  
08.11.2000 US 246532 P  
08.11.2000 US 246476 P  
08.11.2000 US 246526 P  
08.11.2000 US 246475 P  
08.11.2000 US 246525 P  
08.11.2000 US 246528 P  
08.11.2000 US 246527 P  
08.11.2000 US 246477 P  
08.11.2000 US 246611 P  
08.11.2000 US 246610 P
- (54) • NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER
- NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTI-BODIES
- ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES ET ANTICORPS
- (71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US
- (72) ROSEN, Craig A., Laytonsville, MD 20882, US  
BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 255 777 A1\***  
A61K 38/17
- (25) En (26) En
- (21) 01912650.7 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01313 17.01.2001
- (87) WO 01/055200 2001/31 02.08.2001
- (30) 08.11.2000 US 246613 P  
08.11.2000 US 246609 P  
08.11.2000 US 246478 P  
08.11.2000 US 246524 P  
08.11.2000 US 246523 P  
17.11.2000 US 249299 P  
17.11.2000 US 249210 P  
17.11.2000 US 249216 P  
17.11.2000 US 249217 P  
17.11.2000 US 249211 P  
17.11.2000 US 249215 P  
17.11.2000 US 249218 P  
17.11.2000 US 249208 P  
17.11.2000 US 249213 P  
17.11.2000 US 249212 P  
17.11.2000 US 249207 P  
17.11.2000 US 249245 P  
17.11.2000 US 249244 P  
17.11.2000 US 249297 P  
17.11.2000 US 249214 P  
17.11.2000 US 249264 P  
17.11.2000 US 249209 P  
17.11.2000 US 249300 P  
17.11.2000 US 249265 P  
01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P

01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P  
04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P  
14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P

21.09.2000 US 234223 P  
21.09.2000 US 234274 P  
25.09.2000 US 234997 P  
25.09.2000 US 234998 P  
26.09.2000 US 235484 P  
27.09.2000 US 235834 P  
27.09.2000 US 235836 P  
29.09.2000 US 236369 P  
29.09.2000 US 236327 P  
29.09.2000 US 236370 P  
29.09.2000 US 236368 P  
29.09.2000 US 236367 P  
02.10.2000 US 237039 P  
02.10.2000 US 237038 P  
02.10.2000 US 237040 P  
02.10.2000 US 237037 P  
02.10.2000 US 236802 P  
13.10.2000 US 239937 P  
13.10.2000 US 239935 P  
20.10.2000 US 241785 P  
20.10.2000 US 241809 P  
20.10.2000 US 240960 P  
20.10.2000 US 241787 P  
20.10.2000 US 241808 P  
20.10.2000 US 241221 P  
20.10.2000 US 241786 P  
20.10.2000 US 241826 P  
01.11.2000 US 244617 P  
08.11.2000 US 246474 P  
08.11.2000 US 246532 P  
08.11.2000 US 246476 P  
08.11.2000 US 246526 P  
08.11.2000 US 246475 P  
08.11.2000 US 246525 P  
08.11.2000 US 246528 P  
08.11.2000 US 246527 P  
08.11.2000 US 246477 P  
08.11.2000 US 246611 P  
08.11.2000 US 246610 P

- (54) • *NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER*  
• *NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTIBODIES*  
• *ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES ET ANTICORPS*
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US
- (72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 255 778 A2\***  
C12N 5/10 C12N 5/16  
C12N 15/12 C12N 15/63  
C12N 15/64

- (25) En (26) En
- (21) 01912664.8 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01359 17.01.2001
- (87) WO 01/055328 2001/31 02.08.2001
- (88) 04.07.2002
- (30) 08.11.2000 US 246613 P  
08.11.2000 US 246609 P  
08.11.2000 US 246478 P  
08.11.2000 US 246524 P  
08.11.2000 US 246523 P  
17.11.2000 US 249299 P  
17.11.2000 US 249210 P  
17.11.2000 US 249216 P

17.11.2000 US 249217 P  
17.11.2000 US 249211 P  
17.11.2000 US 249215 P  
17.11.2000 US 249218 P  
17.11.2000 US 249208 P  
17.11.2000 US 249213 P  
17.11.2000 US 249212 P  
17.11.2000 US 249207 P  
17.11.2000 US 249245 P  
17.11.2000 US 249244 P  
17.11.2000 US 249297 P  
17.11.2000 US 249214 P  
17.11.2000 US 249264 P  
17.11.2000 US 249209 P  
17.11.2000 US 249300 P  
17.11.2000 US 249265 P  
01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P  
04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P  
14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P

08.09.2000 US 231413 P  
 08.09.2000 US 232080 P  
 08.09.2000 US 231414 P  
 08.09.2000 US 231244 P  
 08.09.2000 US 232081 P  
 08.09.2000 US 231242 P  
 08.09.2000 US 231243 P  
 12.09.2000 US 231968 P  
 14.09.2000 US 232401 P  
 14.09.2000 US 232399 P  
 14.09.2000 US 232400 P  
 14.09.2000 US 232397 P  
 14.09.2000 US 233063 P  
 14.09.2000 US 233064 P  
 14.09.2000 US 233065 P  
 14.09.2000 US 232398 P  
 21.09.2000 US 234223 P  
 21.09.2000 US 234274 P  
 25.09.2000 US 234997 P  
 25.09.2000 US 234998 P  
 26.09.2000 US 235484 P  
 27.09.2000 US 235834 P  
 27.09.2000 US 235836 P  
 29.09.2000 US 236369 P  
 29.09.2000 US 236327 P  
 29.09.2000 US 236370 P  
 29.09.2000 US 236368 P  
 29.09.2000 US 236367 P  
 02.10.2000 US 237039 P  
 02.10.2000 US 237038 P  
 02.10.2000 US 237040 P  
 02.10.2000 US 237037 P  
 02.10.2000 US 236802 P  
 13.10.2000 US 239937 P  
 13.10.2000 US 239935 P  
 20.10.2000 US 241785 P  
 20.10.2000 US 241809 P  
 20.10.2000 US 240960 P  
 20.10.2000 US 241787 P  
 20.10.2000 US 241808 P  
 20.10.2000 US 241221 P  
 20.10.2000 US 241786 P  
 20.10.2000 US 241826 P  
 01.11.2000 US 244617 P  
 08.11.2000 US 246474 P  
 08.11.2000 US 246532 P  
 08.11.2000 US 246476 P  
 08.11.2000 US 246526 P  
 08.11.2000 US 246475 P  
 08.11.2000 US 246525 P  
 08.11.2000 US 246528 P  
 08.11.2000 US 246527 P  
 08.11.2000 US 246477 P  
 08.11.2000 US 246611 P  
 08.11.2000 US 246610 P

(54) • NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER  
 • NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTIBODIES  
 • ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES ET ANTICORPS

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
 BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
 RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C07K 14/47** → (51) A01K 67/027

---

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/47** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 14/52** → (51) C07K 14/47

---

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/19

---

**C07K 14/525** → (51) C12N 15/62

---

**C07K 14/55** → (51) A61K 47/48

---

**C07K 14/555** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/57** → (51) C12N 15/62

---

**C07K 14/705** → (51) C12N 5/10

---

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/705** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 14/71** → (51) C12N 5/10

---

**C07K 14/715** → (51) C12N 5/10

---

(51) **C07K 14/72** (11) **1 255 779 A2\***  
 G01N 33/566 A61P 3/04  
 A61P 3/06 A61P 3/10

(25) En (26) En  
 (21) 01904221.7 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00684 19.02.2001

(87) WO 01/061359 2001/34 23.08.2001

(88) 28.03.2002

(30) 18.02.2000 GB 0003900  
 22.03.2000 GB 0007015

(54) • IDENTIFIZIERUNG VON MODULATOREN VON GPR41- ODER GPR42-AKTIVITÄT  
 • IDENTIFICATION OF MODULATORS OF GPR41 OR GPR42 ACTIVITY  
 • IDENTIFICATION DE MODULATEURS DE L'ACTIVITE GPR41 OU GPR42

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) Wise, Alan, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
 Brown, Andrew James, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Learoyd, Stephanie Anne, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

**C07K 14/72** → (51) C12N 5/10

---

**C07K 14/81** → (51) C12N 15/12

---

(51) **C07K 16/00** (11) **1 255 780 A1\***  
 A61K 47/48  
 // C12N5:08

(25) En (26) En  
 (21) 01903344.8 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02588 26.01.2001

(87) WO 01/055216 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 US 491894

(54) • METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG HUMANER MONOKLONALER ANTIKÖRPER  
 • METHODS AND COMPOSITIONS FOR GENERATING HUMAN MONOCLONAL ANTIBODIES

• METHODES ET COMPOSITIONS POUR GENERER DES ANTICORPS MONOCLONAUX HUMAINS

(71) Raven Biotechnologies, Inc., 270 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US

(72) Li, Ronghao, Belmont, CA 94002, US

(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/00

---

(51) **C07K 16/18** (11) **1 255 781 A1\***  
 C12N 5/20 G01N 33/68

(25) En (26) En  
 (21) 01909099.2 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04372 09.02.2001

(87) WO 01/058958 2001/33 16.08.2001

(30) 10.02.2000 GB 0003092  
 09.02.2000 US 181377 P  
 03.05.2000 US 201989 P

(54) • ANTIKÖRPER GEGEN DAS "SUPERFICIAL ZONE PROTEIN" UND IHRE VERWENDUNG IN NACHWEISVERFAHREN  
 • ANTIBODY BINDING SUPERFICIAL ZONE PROTEIN AND THEIR USES IN DIAGNOSIS AND SCREENING METHODS  
 • PROTEINES DE ZONE SUPERFICIELLE LIEES A UN ANTICORPS ET LEURS UTILISATIONS DANS LE CADRE DE PROCEDES DE FILTRAGE ET DE DIAGNOSTIC

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

RUSH-PRESBYTERIAN-ST.LUKE'S MEDICAL CENTER, 1653 West Congress Parkway, Chicago, IL 60612, US

(72) HUTCHINS, Jeff, T., Chapel Hill, NC 27514, US  
 KUETTNER, K. E., Rush-Presbyterian St. Luke's M.C., Chicago, IL 60612, US  
 LINDLEY, K.M., Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
 SCHMID, T. M., Rush-Presbyterian St. Luke's M.C., Chicago, IL 60612, US  
 SCHUMACHER, Barbara, L., Cardiff by the Sea, CA 92007, US  
 STIMPSON, Stephen, Anthony, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
 SU, Jui-Lan, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US

(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

**C07K 16/18** → (51) C12N 5/10

---

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 16/18** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 16/18** → (51) G01N 33/50

---

**C07K 16/22** → (51) C12N 15/00

---

**C07K 16/24** → (51) C12N 15/19

---

**C07K 16/28** → (51) A61K 38/17

---

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/62

---

**C07K 16/38** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 9/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/57

**C07K 16/42** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/46** → (51) A61K 38/17

**C07K 16/46** → (51) C12N 15/62

**C08F 2/00** → (51) C08F 10/00

**C08F 2/34** → (51) C08F 10/00

**C08F 2/38** → (51) C07C 329/00

(51) **C08F 10/00** (11) **1 255 782 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968558.7 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/27096 02.10.2000  
(87) WO 01/040324 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 US 451805  
(54) • **KATALYSATOR-KOMPONENTEN, KATALYSATOR-SYSTEME DARAUS UND DESSEN VERWENDUNG IN EINEM POLYMERISATIONSVERFAHREN**  
• **CATALYST COMPOUNDS, CATALYST SYSTEMS THEREOF AND THEIR USE IN A POLYMERIZATION PROCESS**  
• **COMPOSES CATALYSEURS, SYSTEMES CATALYSEURS ASSOCIES ET LEUR UTILISATION DANS UN PROCESSUS DE POLYMERISATION**

(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) CROWTHER, Donna, J., Seabrook, TX 77586, US  
(74) MATSUNAGA, Phillip, T., Houston, TX 77059, US  
Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Alteneburg-Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **C08F 10/00** (11) **1 255 783 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968611.4 (22) 03.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/27236 03.10.2000  
(87) WO 01/044323 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 170985 P  
18.09.2000 US 663608  
(54) • **POLYMERISATIONSVERFAHREN**  
• **POLYMERIZATION PROCESS**  
• **PROCEDE DE POLYMERISATION**

(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) AGAPIOU, Agapios, Kyriacos, Humble, TX 77346, US  
KUO, Chi-I, Humble, TX 77346, US  
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Alteneburg-Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**C08F 10/02** → (51) C08F 210/02

**C08F 18/24** → (51) C08F 283/06

(51) **C08F 210/02** (11) **1 255 784 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915205.7 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01343 08.02.2001  
(87) WO 01/060875 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006900  
(54) • **VERFAHREN ZUR RADIKALISCHEN ETHYLEN-HOCHDRUCKPOLYMERISATION UNTER VERMEIDUNG UNERWÜNSCHTER POLYMERABLAGERUNGEN**  
• **METHOD FOR CARRYING OUT RADICAL ETHYLENE HIGH-PRESSURE POLYMERIZATION WHILE PREVENTING UNDESIRED POLYMER DEPOSITS**  
• **PROCEDE DE POLYMERISATION PAR VOIE RADICALAIRE SOUS HAUTE PRESSION D'ETHYLENE DE MANIERE A EVITER LA FORMATION DE DEPOTS INDESIRABLES DE POLYMERE**

(71) Basell Polyolefine GmbH, 77694 Kehl, DE  
BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MÄHLING, Frank-Olaf, 68167 Mannheim, DE  
DECKERS, Andreas, 55234 Flomborn, DE  
LITTMANN, Dieter, 55257 Budenheim, DE  
SUTORIS, Heinz, Friedrich, 67551 Worms, DE  
EVERTZ, Kaspar, 67105 Schifferstadt, DE

(51) **C08F 283/06** (11) **1 255 785 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984481.2 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34307 13.12.2000  
(87) WO 01/044331 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 461847  
(54) • **POLYMERISIERBARE POLYOL(ALLYL CARBONAT)ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **POLYMERIZABLE POLYOL(ALLYL CARBONATE) COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE POLYOL(ALLYL CARBONATE) POLYMERISABLES**

(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) NAGPAL, Vidhu, J., Murrysville, PA 15668, US  
WIEDRICH, Charles, R., Export, PA 15632, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

AL LT LV MK RO SI

**C08F 283/06** → (51) C08L 51/00

**C08F 290/06** → (51) C08F 18/24

**C07C 43/04** → (51) C08G 65/00

**C08K 5/00** → (51) C08K 5/00

(25) En (26) En  
(21) 00984481.2 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34307 13.12.2000  
(87) WO 01/044331 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 461847  
(54) • **POLYMERISIERBARE POLYOL(ALLYL CARBONAT)ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **POLYMERIZABLE POLYOL(ALLYL CARBONATE) COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE POLYOL(ALLYL CARBONATE) POLYMERISABLES**

(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) NAGPAL, Vidhu, J., Murrysville, PA 15668, US  
WIEDRICH, Charles, R., Export, PA 15632, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08F 290/06** → (51) C08F 283/06

**C08F 297/08** → (51) C08F 210/02

**C08G 63/20** → (51) C09J 167/08

**C08G 63/48** → (51) C09J 167/08

**C08G 65/00** → (51) C08F 283/06

**C08G 75/28** → (51) C07C 329/00

**C08G 77/00** → (51) C07F 7/08

**C08G 77/04** → (51) C07F 7/08

**C08G 77/26** → (51) C07F 7/08

**C08G 77/388** → (51) C07F 7/08

(51) **C08J 3/215** (11) **1 255 786 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907663.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00201 22.01.2001

(87) WO 01/053386 2001/30 26.07.2001

(30) 24.01.2000 FR 0001365

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VORMISCHUNG AUF DER BASIS VON POLYMEREN UND MINERALISCHEN PARTIKELN SOWIE DIE DERART ERHALTENE VORMISCHUNG**  
• **METHOD FOR PREPARING MASTER-BATCHES BASED ON POLYMERS AND MINERAL PARTICLES AND RESULTING MASTERBATCHES**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE MELANGES-MAITRES A BASE DE POLYMERES ET DE PARTICULES MINERALES ET MELANGES-MAITRES AINSI OBTENUS**

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) LABARRE, Dominique, F-92200 Neuilly sur Seine, FR  
LANNIBOIS-DREAN, Hélène, F-94220 Charenton le Po, FR  
DE LANTY, Patrick, 92340 Bourg la Reine, FR  
DERUELLE, Martial, F-69390 Millery, FR  
(74) Delenne, Marc, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) LABARRE, Dominique, F-92200 Neuilly sur Seine, FR

LANNIBOIS-DREAN, Hélène, F-94220 Charenton le Po, FR

DE LANTY, Patrick, 92340 Bourg la Reine, FR

DERUELLE, Martial, F-69390 Millery, FR

(74) Delenne, Marc, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C08J 3/22** → (51) C08J 3/215

**C08J 11/10** → (51) C10G 1/10

**C08K 5/00** → (51) C08F 283/06

**C08K 5/3435** → (51) A61K 6/083

(51) **C08K 9/04** (11) **1 255 787 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903276.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02317 24.01.2001

(87) WO 01/055254 2001/31 02.08.2001

(30) 25.01.2000 US 178256 P  
03.04.2000 US 541262

(54) • **ELASTOMERE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND MIT POLYMER BESCHICHTETE KOHLENSTOFFPRODUKTE UND ANDERE PIGMENTE**  
• **ELASTOMERIC COMPOSITIONS CONTAINING POLYMER COATED CARBON PRODUCTS AND OTHER PIGMENTS**  
• **COMPOSITIONS ELASTOMERES RENFERMANT DES PRODUITS AU CARBONE A REVETEMENT POLYMERES ET AUTRES PIGMENTS**

(71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

(72) COOKE, Joel, M., Nashua, NH 03060, US

HONEYMAN, Charles, H., Allston, MA 02134, US

AMICI, Robert, M., Berlin, MA 01503, US

LOVELL, Peter, A., Appleton Cheshire WA4 5QG, GB

STANFORD, John, L., Manchester M41 0UJ, GB

PORTILLA, Rosa, Casado, Woburn, MA 01801, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**C08L 5/08** → (51) A61L 24/00

(51) **C08L 33/12** (11) **1 255 788 A1\***  
// C08L33:12, C08L51:00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01904016.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00299 26.01.2001  
(87) WO 01/057133 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 FR 0001281

- (54) • SCHLAGFESTE THERMOPLASTISCHE METHACRYLATHARZZUSAMMENSETZUNGEN
- IMPACT-RESISTANT COMPOSITIONS BASED ON THERMOPLASTIC METHACRYLIC (CO)POLYMER
- COMPOSITIONS RESISTANTES AU CHOC A BASE DE (CO)POLYMERE METHACRYLIQUE THERMOPLASTIQUE

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) GALLARD, Patrice, F-62153 Souchez, FR  
HEIM, Philippe, F-64000 Pau, FR  
MEUNIER, Gilles, F-64230 Mazerolles, FR  
VUILLEMIN, Bruno, F-64140 Billere, FR

**C08L 51/00** → (51) C08F 283/06

**C08L 51/08** → (51) C08F 283/06

**C08L 83/08** → (51) C07F 7/08

**C09B 67/14** → (51) D21H 21/30

(51) **C09B 67/22** (11) **1 255 789 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00985235.1 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13128 21.12.2000  
(87) WO 01/046321 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962228

- (54) • REAKTIVFARBSTOFFGEMISCHE
- REACTIVE DYE MIXTURES
- MELANGES DE COLORANTS REACTIFS

(71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE

(72) BRENNAN, Colin, York YO31 7ES, GB  
PATSCHE, Manfred, 67157 Wachenheim, DE

(51) **C09C 1/00** (11) **1 255 790 A2\***  
C09C 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01916969.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00999 31.01.2001  
(87) WO 01/059014 2001/33 16.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 10.02.2000 JP 2000033129

- (54) • NEUE OBERFLÄCHENBEHANDELTE PERLGLANZPIGMENTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- NOVEL SURFACE-MODIFIED PEARL PIGMENT AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME

• NOUVEAUX PIGMENTS NACRES MODIFIES EN SURFACE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) LI, Bangyin, Iwaki-shi, Fukushima-ken 970-8026, JP  
NITTA, Katsuhisa, Iwaki-shi, Fukushima-ken 971-8152, JP

(51) **C09C 1/42** (11) **1 255 791 A1\***  
C09C 3/06

(25) En (26) En  
(21) 01903266.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02279 24.01.2001  
(87) WO 01/059015 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501527

- (54) • ZUSAMMENGESETZTE PIGMENTE ENTHALTEND IN SITU GEFÄLTEM CALCIUM-CARBONAT
- COMPOSITE PIGMENTS COMPRISING IN-SITU PRECIPITATED METAL CARBONATE CRYSTALS
- PIGMENTS COMPOSITES CONTENANT DES CRISTAUX DE CARBONATE METALLIQUE PRECIPITES IN-SITU

(71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US

(72) RAVISHANKAR, S.A., Macon, GA 31210, US  
FINCH, Ernest, M., Macon, GA 31211, US  
BERUBE, Richard, R., Holmdel, NJ 07733, US

(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C09C 1/56** → (51) C08K 9/04

**C09C 3/00** → (51) C09C 1/00

**C09C 3/06** → (51) C09C 1/42

(51) **C09C 3/10** (11) **1 255 792 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01915257.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01670 15.02.2001  
(87) WO 01/060926 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006538

- (54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON SUBSTRATOBERFLÄCHEN MIT LCST-POLYMEREN
- METHOD FOR COATING SUBSTRATE SURFACES WITH LCST POLYMERS
- PROCEDE POUR REVETIR DES SURFACES DE SUBSTRATS AVEC DES POLYMERES A LCST

(71) Forschungsinstitut für Pigmente und Lacke E.V., Allmandring 37, 70569 Stuttgart, DE

(72) SCHAUER, Thadeus, 75382 Neuhengstett, DE  
ENTENMANN, Marc, 70734 Fellbach, DE  
EISENBACH, Claus, D., 71069 Sindelfingen, DE

(74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stelrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**C09D 5/02** → (51) B01F 7/00

(51) **C09D 5/03** (11) **1 255 793 A1\***  
A61K 9/28

(25) En (26) En  
(21) 01948995.4 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00425 01.02.2001  
(87) WO 01/057144 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 GB 0002305

- (54) • PULVERMATERIAL FÜR DEN ELEKTROSTATISCHEN AUFTRAG AUF EIN SUBSTRAT UND ELEKTROSTATISCHER AUFTRAG DESSELBEN
- POWDER MATERIAL FOR ELECTROSTATIC APPLICATION TO A SUBSTRATE AND ELECTROSTATIC APPLICATION OF THE POWDER MATERIAL TO A SUBSTRATE
- MATERIAU EN POUDRE POUR APPLICATION ELECTROSTATIQUE A UN SUBSTRAT ET APPLICATION ELECTROSTATIQUE DU MATERIAU EN POUDRE A UN SUBSTRAT

(71) Phoqus Limited, 10 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4PQ, GB

(72) MARTIN, Trevor, Ian, Burlington, Ontario L7M 4R2, CA  
REEVES, Linda Ann, Kent BR7 5JQ, GB

(74) Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **C09D 11/10** (11) **1 255 794 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01901777.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/00351 05.01.2001  
(87) WO 01/051574 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 481070

- (54) • ENERGIEHÄRTBARE TINTEN UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG
- ENERGY CURABLE INKS AND METHODS OF PREPARING SAME
- ENCREES POLYVANT ETRE SECHES PAR ENERGIE ET PROCEDES DE PREPARATION ASSOCIES

(71) SUN CHEMICAL CORPORATION, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US

(72) STONE, Edward, Morris Plains, NJ 07950, US  
KOTORA, Gordon, Clifton, NJ 07013, US  
YOUNG, Neil, Oakland, NJ 07436, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 133/04** → (51) C09J 167/08

(51) **C09J 167/08** (11) **1 255 795 A1\***  
C09J 133/04 C08G 63/20  
C08G 63/48

(25) En (26) En  
(21) 01904739.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00264 09.02.2001  
(87) WO 01/060939 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 EP 00850030  
17.02.2000 US 183310 P

- (54) • KLEBRIGMACHENDER POLYESTER UND KLEBSTOFFMISCHUNG
- POLYESTER TACKIFIER AND ADHESIVE COMPOSITION
- AGENT POISSEUX POLYESTER ET COMPOSITION ADHESIVE

- (71) Akzo Nobel N.V., P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
(72) HAZEN, John, NL-6176 AB Spaubeek (Beek), NL  
AARTS, Patrick, Peter, Mario, NL-6181 DT Elslou, NL  
(74) Haldin, Bo, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB  
P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**C09K 3/14** → (51) C04B 35/107**C09K 11/00** → (51) D21H 21/30

- (51) **C09K 11/85** (11) **1 255 796 A2\***  
C01F 17/00 G01T 1/202  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909775.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01837 16.02.2001  
(87) WO 01/060944 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 17.02.2000 NL 1014401  
(54) • SZINTILLATORKRISTALLE, VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG UND ANWENDUNG DIESER KRISTALLE  
• SCINTILLATOR CRYSTALS, METHOD FOR MAKING SAME, USE THEREOF  
• CRISTAUX SCINTILLATEURS, PROCEDE DE FABRICATION, APPLICATION DE CES CRISTAUX  
(71) STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, Van Vollenhovenlaan 661, 3527 JP Utrecht, NL  
(72) DORENBOS, Pieter, NL-2281 GM Rijswijk, NL  
VAN EIJK, Carel, Wilhelm, Eduard, NL-2625 LS Delft, NL  
GÜDEL, Hans-Ulrich, CH-3174 Thörishaus, CH  
KRÄMER, Karl, Wilhelm, CH-3012 Bern, CH  
VAN LOEF, Edgar, Valentijn, Dieuwer, NL-3071 AP Rotterdam, NL  
(74) Colombier, Christian, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

- (51) **C09K 13/00** (11) **1 255 797 A1\***  
B32B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 00992510.8 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/42183 16.11.2000  
(87) WO 01/049805 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479089  
(54) • VERFAHREN ZUM AUFRAUHEN VON KUPFEROBERFLÄCHEN ZUR BINDUNG AN SUBSTRATEN  
• METHOD FOR ROUGHENING COPPER SURFACES FOR BONDING TO SUBSTRATES  
• PROCEDE POUR RENDRE DES SURFACES DE CUIVRE RUGUEUSES POUR L'ASSEMBLAGE SUR DES SUBSTRATS  
(71) ELECTROCHEMICALS INC., 5630 Pioneer Creek Drive, Maple Plain, MN 55359, US  
(72) BERNARDS, Roger, Buffalo, MN 55313, US  
GONZALEZ, Hector, Robbinsdale, MN 55422, US  
KUCERA, Al, Maple Grove, MN 55359, US  
SCHANHAAR, Mike, Crystal, MN 55427, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C09K 13/08** → (51) H01L 21/311**C09K 15/02** → (51) C23F 14/02**C09K 15/04** → (51) C23F 14/02**C09K 15/32** → (51) C23F 14/02

- (51) **C09K 19/18** (11) **1 255 798 A2\***  
C07C 22/08 C07C 25/18  
C07C 25/24 C07C 255/50  
C07C 43/225

- (25) En (26) En  
(21) 00992216.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34403 18.12.2000  
(87) WO 01/060946 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 15.02.2000 US 182727 P  
04.03.2000 US 541725  
(54) • POLARE DIPHENYLDIACETYLENFLÜSSIGKRISTALLE  
• POLAR DIPHENYLDIACETYLENE LIQUID CRYSTALS  
• CRISTAUX LIQUIDES DE DIPHENYLDIACETYLENES POLAIRES  
(71) HRL Laboratories, 3011 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265, US  
Wu, Shin-Tson, 19138 Frankfort Street, Northridge, CA 91324, US  
Nubert, Mary, 4759 Stowe Road, Stowe, OH 44224, US  
Kent State University, P.O. Box 5190, Kent, OH 44242-0001, US  
(72) WU, Shin-Tson, Northridge, CA 91324, US  
NUBERT, Mary, Stowe, OH 44224, US  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C09K 19/30** (11) **1 255 799 A1\***  
C09K 19/32  
(25) De (26) De  
(21) 00967700.6 (22) 18.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/09133 18.09.2000  
(87) WO 01/025370 2001/15 12.04.2001  
(30) 06.10.1999 DE 19947954  
(54) • FLÜSSIGKRISTALLINE PHENOLESTER  
• LIQUID CRYSTALLINE PHENOL ESTERS  
• CRISTAUX LIQUIDES SOUS FORME D'ESTERS PHENOLIQUES  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) REIFFENRATH, Volker, 64380 Rossdorf, DE  
HECKMEIER, Michael, 64625 Bensheim, DE  
POETSCH, Eike, 64367 Mühlthal, DE  
KRAUSE, Joachim, 64807 Dieburg, DE  
BINDER, Werner, 64807 Dieburg, DE  
SCHULER, Brigitte, 63808 Haibach, DE  
GÖTZ, Achim, 64665 Alsbach-Hähnlein, DE

**C09K 19/32** → (51) C09K 19/30**C10B 49/06** → (51) C10B 53/00

- (51) **C10B 53/00** (11) **1 255 800 A1\***  
C10B 49/06 F23G 5/027  
B01J 3/02 B09B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01915265.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01716 15.02.2001  
(87) WO 01/060947 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IT RE000009  
(54) • ANLAGE ZUR UMWANDLUNG VON ABFALLBRENNSTOFF  
• TREATMENT PLANT FOR REFUSE DERIVED FUELS  
• USINE DE TRAITEMENT DE COMBUSTIBLES DERIVES DES DECHETS  
(71) Re. D.E. S.P.A., Via Carisio, 65, 37136 Verona, IT  
(72) CABRINI, Clementino, I-37100 Verona, IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

- (51) **C10G 1/10** (11) **1 255 801 A1\***  
B09B 3/00 C08J 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 01903776.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01717 15.02.2001  
(87) WO 01/060948 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IT RE000008  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON CH POLYMERKETTEN AUFWEISENDEN MATERIALIEN  
• PROCESS AND PLANT FOR TREATING MATERIALS CONTAINING CH POLYMER CHAINS  
• PROCEDE ET INSTALLATION PERMETTANT DE TRAITER DES MATERIAUX CONTENANT DES CHAINES POLYMERES CH  
(71) Tesi Ambiente S.r.l., Via Tevere, 22, 37136 Verona, IT  
(72) CABRINI, Clementino, I-37100 Verona, IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**C10G 11/02** → (51) C10G 29/02

- (51) **C10G 29/02** (11) **1 255 802 A1\***  
C10G 29/04 C10G 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 00984409.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/33999 15.12.2000  
(87) WO 01/046342 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 468450  
(54) • KATALYTISCHES CRACKVERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES MESOPORÖSEN ALUMINIUMPHOSPHATWERKSTOFFES  
• A CATALYTIC CRACKING PROCESS USING A MODIFIED MESOPOROUS ALUMINOPHOSPHATE MATERIAL  
• PROCEDE DE CRAQUAGE CATALYTIQUE FAISANT INTERVENIR UN MATERIAU D'ALUMINOPHOSPHATE MESOPOREUX  
(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US



- (72) CHESTER, Arthur, W., Cherry Hill, NJ 08003-3009, US  
DAUGHERTY, Frederick, E., Gibbstown, NJ 08027-1302, US  
FUNG, Anthony, S., Wilmington, DE 19810-3620, US  
KRESGE, Charles, T., Midland, MI 48642, US  
TIMKEN, Hye, Kyung, Cho, Oakland, CA 94608, US  
VARTULI, James, C., Schwenksville, PA 19473, US  
KUMAR, Ranjit, Fairfax, VA 22037, US  
ROBERIE, Terry, G., Ellicott City, MD 21042, US  
ZIEBARTH, Michael, S., Columbia, MD 21044, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 29/04** → (51) C10G 29/02

- (51) **C10G 31/11** (11) **1 255 803 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903781.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01807 16.02.2001  
(87) WO 01/060949 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 EP 00200548  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINER FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFBRENNSTOFF*  
• *PROCESS FOR PURIFYING A LIQUID HYDROCARBON FUEL*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION D'UN CARBURANT HYDROCARBURE LIQUIDE*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) GEUS, Eduard, Rudolf, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
ROOVERS, Antonius, Adrianus, Maria, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**C10G 31/11** → (51) C07C 7/144

- (51) **C10G 49/00** (11) **1 255 804 A1\***  
C10G 69/10  
(25) En (26) En  
(21) 01904157.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/00564 09.02.2001  
(87) WO 01/060950 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 GB 0003574  
04.08.2000 GB 0019039
- (54) • *ENTSCHWEFELUNGSVERFAHREN*  
• *DESULPHURISATION*  
• *DESULFURATION*

- (71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
- (72) CREWDSON, Bernard, John, Thirsk North Yorkshire YO7 4HD, GB  
ABBOTT, Peter, Edward, James, Eaglescliffe Cleveland TS16 9EJ, GB  
FOWLES, Martin, N. Whitby North Yorkshire YO21 2JQ, GB
- (74) Gibson, Sara Hillary Margaret, Syntex Intellectual Property Dept., Building N, Room N101, Chilton Site, P.O. Box 1, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**C10G 69/10** → (51) C10G 49/00

- (51) **C10K 1/00** (11) **1 255 805 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905786.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01758 16.02.2001  
(87) WO 01/060953 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007503
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KOKSOFFENROHGAS*  
• *METHOD FOR TREATING CRUDE COKE OVEN GAS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE GAZ BRUT DE FOUR A COKE*
- (71) Deutsche Montan Technologie GmbH, Am Technologiepark 1, 45307 Essen, DE
- (72) ROSSA, Frank, 44803 Bochum, DE  
SCHRÖDER, Horst, 44388 Dortmund, DE  
GIERTZ, Hans-Josef, 40880 Ratingen, DE  
HEIN, Michael, 45276 Essen, DE

**C11B 15/00** → (51) A23D 9/007**C11D 1/82** → (51) C11D 3/16**C11D 3/00** → (51) A61L 12/12

- (51) **C11D 3/16** (11) **1 255 806 A1\***  
C11D 1/82 C11D 3/30  
C11D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 01910626.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04638 13.02.2001  
(87) WO 01/060961 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 182381 P  
09.08.2000 US 634379  
16.10.2000 US 240626 P
- (54) • *STABILE, WÄSSERIGE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON OBERFLÄCHEN, INSBESONDERE GEWEBEN*  
• *STABLE, AQUEOUS COMPOSITIONS FOR TREATING SURFACES, ESPECIALLY FABRICS*  
• *COMPOSITIONS AQUEUSES STABLES SERVANT A TRAITER DES SURFACES, EN PARTICULIER DES TISSUS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) UCHIYAMA, Hirotaka, Loveland, OH 45140, US  
STICKNEY, Janese, Christine, O'Brien, Wyoming, OH 45215, US  
CETTI, Jonathan, Robert, Fairfield, OH 45014, US  
WOO, Ricky, Ah-Man, Hamilton, OH 45011, US  
DU VAL, Dean, Larry, Lebanon, OH 45036, US  
FRANKENBACH, Gayle, Marie, Cincinnati, OH 45252, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/20** → (51) B08B 3/08**C11D 3/20** → (51) C11D 3/16**C11D 3/30** → (51) C11D 3/16**C11D 3/39** → (51) C11D 17/04**C11D 3/39** → (51) D06L 3/02**C11D 7/26** → (51) B08B 3/08**C11D 17/00** → (51) B08B 3/08

- (51) **C11D 17/04** (11) **1 255 807 A1\***  
C11D 3/39  
(25) En (26) En  
(21) 00980871.8 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32533 29.11.2000  
(87) WO 01/060966 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 EP 00870023  
09.06.2000 EP 00870124  
19.07.2000 US 19619  
25.07.2000 US 20255

- (54) • *WASCHMITTELERZEUGNIS*  
• *DETERGENT PRODUCT*  
• *PRODUIT DETERGENT*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DASQUE, Bruno, Matthieu, Newcastle Upon Tyne NE6 5RB, GB  
DAVIDSON, Nicola, Ethel, Newcastle Upon Tyne NE7 7RW, GB  
BURCKETT-ST. LAURENT, James, Charles, Teophile, Roger, Cincinnati, OH 45249, US  
DE BUZZACCARINI, Francesco, 2870 Breendonk, BE  
DENOME, Frank, William, Cincinnati, OH 45211, US
- (74) Alexander, Sean Matthew, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C12G 1/08** (11) **1 255 808 A2\***  
B65D 51/24

- (25) En (26) En  
(21) 01948913.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00061 22.01.2001  
(87) WO 01/056354 2001/32 09.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 01.02.2000 IL 13431800
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HERSTELLUNG VON WEIN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING WINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DU VIN*
- (71) Gotit Ltd., 90 Tchernikovskiy Street, Rehovot 76503, IL
- (72) YAHAV, Shimon, 76503 Rehovot, IL
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

**C12G 3/08** → (51) A23C 1/00

- (51) **C12M 1/24** (11) **1 255 809 A1\***  
B65D 39/04 B67B 1/04  
(25) Fi (26) En  
(21) 01907596.9 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00124 12.02.2001  
(87) WO 01/060967 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FI 20000335
- (54) • *VERFAHREN ZUM SCHLIESSEN UND ÖFFNEN EINER ÖFFNUNG*

- *METHOD FOR CLOSING AND OPENING OF AN OPENING*
  - *PROCEDE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE D'UNE OUVERTURE*
- (71) Bio-Nobile OY, P.O. Box 36, Tykistökatu 4 B, 20521 Turku, FI
- (72) KORPELA, Matti, FIN-21100 Naantali, FI
- (74) Heikkilä, Hannes Antero, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

(51) **C12M 1/34** (11) **1 255 810 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905902.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00654 16.02.2001
- (87) WO 01/060968 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 GB 0003596
- (54) • *TRENNUNGSVORRICHTUNGEN FÜR MOTILE SAATZELLEN*

- *DEVICES FOR MOTILE SPERM SEPARATION*
  - *DISPOSITIFS POUR SEPARATION DE SPERMATOZOIDES MOTILES*
- (71) Genosis Limited, 12-50 Kingsgate Road, Kingston-upon-Thames KT2 5AA, GB
- (72) Brickwood, David, Kingston-Upon-Thames KT2 5AA, GB
- (74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 1/00** → (51) C12N 15/82

**C12N 1/12** → (51) A23C 9/12

**C12N 1/14** → (51) A23C 9/12

**C12N 1/16** → (51) A23C 9/12

**C12N 1/18** → (51) A23C 9/12

(51) **C12N 1/20** (11) **1 255 811 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01915260.2 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01686 15.02.2001
- (87) WO 01/060976 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 GB 0003753
- (54) • *EINZELZELLKOLONIEN VON MYXOBACTERIEN*

- *SINGLE COLONIES OF MYXOBACTERIA CELLS*
  - *COLONIES UNIQUES DE CELLULES MYXOBACTERIENNES*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE TR
- (71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) STROHHÄCKER, Joachim, A-6323 Bad Häring, AT
- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department CH, 4002 Basel, CH

**C12N 1/20** → (51) A23C 9/12

**C12N 1/20** → (51) C07H 21/02

**C12N 1/20** → (51) C12N 9/00

**C12N 1/20** → (51) C12Q 1/68

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/19

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

**C12N 5/00** → (51) A01N 61/00

**C12N 5/00** → (51) C07H 21/02

**C12N 5/00** → (51) C12Q 1/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 255 812 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902306.8 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00281 11.01.2001
- (87) WO 01/051612 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 IT MI200030
- (54) • *VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON HOCH QUALITATIVEN, NICHT-MENSCHLICHEN EMRYONEN VON PREDETERMINIERTEM GESCHLECHT*

- *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF NON-HUMAN EMBRYOS OF HIGH-GENETIC VALUE AND OF PREDETERMINED SEX*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'EMBRYONS NON HUMAINS PRESENTANT UNE VALEUR GENETIQUE ELEVEE ET UN SEXE PREDETERMINE*

- (71) Istituto Sperimentale Italiano "Lazzaro Spallanzani", via Capolago, 16, 20133 Milan, IT
- (72) GALLI, Andrea, I-24035 Curno, IT
- (74) ALEANDRI, Riccardo, I-00199 Rome, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **C12N 5/06** (11) **1 255 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942663.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00047 24.01.2001
- (87) WO 01/053461 2001/30 26.07.2001
- (30) 24.01.2000 US 490422
- (30) 25.09.2000 US 670049

- *MULTIPOTENTE NEURALE STAMMZELLEN AUS PERIPHERALEN GEWEBE UND DEREN VERWENDUNGEN*
- *MULTIPOTENT NEURAL STEM CELLS FROM PERIPHERAL TISSUES AND USES THEREOF*
- *CELLULES EMBRYONNAIRES NEURONALES MULTIPOTENTES ISSUES DE TISSUS PERIPHERIQUES ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*

- (71) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA
- (72) TOMA, Jean, Montreal, Quebec H2X 3R2, CA
- (74) AKHAVAN, Mahnaz, Montreal, Quebec H3H 2P4, CA
- (74) FERNANDES, Karl, J., L., Montreal, Quebec H2X 1A5, CA
- (74) FORTIER, Mathieu, Orford, Quebec J1X 6Z6, CA

- MILLER, Freda, Montreal, Quebec H4A 3B3, CA
- GOLSTER, Andrew, Saskatoon, Saskatchewan S7K 2R2, CA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 5/06** → (51) C12Q 1/00

**C12N 5/08** → (51) C12Q 1/00

(51) **C12N 5/10** (11) **1 255 814 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903412.3 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/02921 29.01.2001
- (87) WO 01/055352 2001/31 02.08.2001
- (30) 31.01.2000 US 494862
- (54) • *7TM REZEPTOR AXOR36*

- *7TM RECEPTOR AXOR36*
  - *RECEPTEUR 7TM DE AXOR36*
- (71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US
- (72) ELLIS, Catherine, E., Glassboro, NJ 08028, US
- (74) GATTU, Mahanandeeswar, King of Prussia, PA 19406, US
- (74) SHABON, Usman, Collegeville, PA 19426, US
- (74) Stott, Michael John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C12N 5/10** → (51) A01K 67/027

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/17

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) C12N 9/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/00

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/19

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/56

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/57

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/62

**C12N 5/10** → (51) C12Q 1/68

**C12N 5/16** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/20** → (51) C07K 16/18

(51) **C12N 7/00** (11) **1 255 815 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909090.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04351 08.02.2001
- (87) WO 01/059077 2001/33 16.08.2001

- (30) 08.02.2000 US 181041 P  
30.03.2000 US 193220 P  
24.05.2000 US 206624 P  
29.06.2000 US 215373 P  
05.01.2001 US 260041 P
- (54) • *FORTPFLANZUNGS- UND ATMUNGS-SYN-DROM SCHWEINEVIRUS UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *PORCINE REPRODUCTIVE AND RESPIRATORY SYNDROME VIRUS AND METHODS OF USE*  
• *VIRUS DU SYNDROME RESPIRATOIRE ET DE REPRODUCTION PORCIN ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE*
- (71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US  
COLLINS, James Edward, 4009 Lakehill Circle, White Bear Lake, MN 55110, US  
Faaberg, Kay S., 5640 Pillsbury Avenue South, Minneapolis, MN 55419, US  
Rossow, Kurt D., Apt. 303, 1830 West Larpenteur, St. Paul, MN 55113, US
- (72) COLLINS, James, E., White Bear Lake, MN 55110, US  
FAABERG, Kay, S., Minneapolis, MN 55419, US  
ROSSOW, Kurt D., St. Paul, MN 55113, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C12N 7/04** → (51) C12P 21/06
- 
- (51) **C12N 9/00** (11) **1 255 816 A1\***  
C12N 15/10 C12N 15/62  
C12P 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 00972794.2 (22) 18.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/10250 18.10.2000
- (87) WO 01/030985 2001/18 03.05.2001
- (30) 22.10.1999 DE 19951196
- (54) • *MASSGESCHNEIDERTE PEPTIDSYNTHETASEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *TAILORED PEPTIDE SYNTHETASES, A METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND THE USE THEREOF*  
• *SYNTHETASES DE PEPTIDES INDIVIDUALISEES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (71) Marahiel, Mohamed A., Am Vogelherd 5, 35043 Marburg, DE  
Mootz, Henning, Ziegelstrasse 11, 35037 Marburg, DE  
Schwarzer, Dirk, Renthof 20, 35037 Marburg, DE  
Dökel, Sascha, Alter Kirchhainer Weg 65, 35039 Marburg, DE  
Linne, Uwe, Grundweg 4, 35117 Münchhausen, DE
- (72) Marahiel, Mohamed A., 35043 Marburg, DE  
Mootz, Henning, 35037 Marburg, DE  
Schwarzer, Dirk, 35037 Marburg, DE  
Dökel, Sascha, 35039 Marburg, DE  
Linne, Uwe, 35117 Münchhausen, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE
- (51) **C12N 9/00** (11) **1 255 817 A1\***  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C07H 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 01916068.8 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01351 17.01.2001
- (87) WO 01/055355 2001/31 02.08.2001
- (30) 08.11.2000 US 246613 P  
08.11.2000 US 246609 P  
08.11.2000 US 246478 P  
08.11.2000 US 246524 P  
08.11.2000 US 246523 P  
17.11.2000 US 249299 P  
17.11.2000 US 249210 P  
17.11.2000 US 249216 P  
17.11.2000 US 249217 P  
17.11.2000 US 249211 P  
17.11.2000 US 249215 P  
17.11.2000 US 249218 P  
17.11.2000 US 249208 P  
17.11.2000 US 249213 P  
17.11.2000 US 249212 P  
17.11.2000 US 249207 P  
17.11.2000 US 249245 P  
17.11.2000 US 249244 P  
17.11.2000 US 249297 P  
17.11.2000 US 249214 P  
17.11.2000 US 249264 P  
17.11.2000 US 249209 P  
17.11.2000 US 249300 P  
17.11.2000 US 249265 P  
01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P  
31.01.2000 US 179065 P  
04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P
- 14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P  
21.09.2000 US 234223 P  
21.09.2000 US 234274 P  
25.09.2000 US 234997 P  
25.09.2000 US 234998 P  
26.09.2000 US 235484 P  
27.09.2000 US 235834 P  
27.09.2000 US 235836 P  
29.09.2000 US 236369 P  
29.09.2000 US 236327 P  
29.09.2000 US 236370 P  
29.09.2000 US 236368 P  
29.09.2000 US 236367 P  
02.10.2000 US 237039 P  
02.10.2000 US 237038 P  
02.10.2000 US 237040 P  
02.10.2000 US 237037 P  
02.10.2000 US 236802 P  
13.10.2000 US 239937 P  
13.10.2000 US 239935 P  
20.10.2000 US 241785 P  
20.10.2000 US 241809 P  
20.10.2000 US 240960 P  
20.10.2000 US 241787 P  
20.10.2000 US 241808 P  
20.10.2000 US 241221 P  
20.10.2000 US 241786 P  
20.10.2000 US 241826 P  
01.11.2000 US 244617 P  
08.11.2000 US 246474 P  
08.11.2000 US 246532 P  
08.11.2000 US 246476 P  
08.11.2000 US 246526 P  
08.11.2000 US 246475 P  
08.11.2000 US 246525 P  
08.11.2000 US 246528 P

08.11.2000 US 246527 P  
08.11.2000 US 246477 P  
08.11.2000 US 246611 P  
08.11.2000 US 246610 P

(54) • NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER  
• NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTIBODIES  
• ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINES ET ANTICORPS

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C12N 9/00 → (51) C12Q 1/00

C12N 9/10 → (51) C12N 15/12

(51) C12N 9/12 (11) 1 255 818 A2\*  
C12N 15/54 C07K 16/40  
G01N 33/53 C12N 15/11  
C12Q 1/68 A61K 38/45  
A61P 1/16

(25) En (26) En  
(21) 01909060.4 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04281 09.02.2001  
(87) WO 01/059081 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 09.02.2000 US 181690 P

(54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG 20893, EINE HUMANE PROTEIN-KINASE  
• METHODS FOR USING 20893, A HUMAN PROTEIN KINASE  
• PROCEDES D'UTILISATION DE 20893, UNE PROTEINE KINASE HUMAINE

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) GALVIN, Katherine, M., Jamaica Plain, MA 02130, US  
KAPPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA 02467, US  
WEICH, Nadine, S., Brookline, MA 02446, US

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) C12N 9/12 (11) 1 255 819 A2\*  
C12N 15/54 C12N 5/10  
A01K 67/027 C07K 16/40  
C12Q 1/68 C12N 15/11  
A61K 38/45 G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 01910933.9 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05240 16.02.2001  
(87) WO 01/060991 2001/34 23.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 17.02.2000 US 183682 P

02.03.2000 US 186559 P  
09.03.2000 US 188606 P  
17.03.2000 US 189998 P  
30.03.2000 US 193851 P

(54) • MENSCHLICHE KINASE  
• HUMAN KINASES  
• KINASES HUMAINES

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
BUFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
GANDHI, Ameena, R., Menlo Park, CA 94025, US  
PATTERSON, Chandra, Menlo Park, CA 94024, US  
KHAN, Farrah, A., Mountain View, CA 94040, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
HAFALIA, April, Santa Clara, CA 95054, US  
SHIH, Leo, L., Palo Alto, CA 94303, US  
TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US  
YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US  
BURRILL, John, D., Redwood City, CA 94061, US  
MARCUS, Gregory, A., Redwood City, CA 94061, US  
ZINGLER, Kurt, A., San Francisco, CA 94117, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
POLICKY, Jennifer, L., San Jose, CA 95124, US  
GRIFFIN, Jennifer, A., Belmont, CA 94002, US  
THORNTON, Michael, Woodside, CA 94062-2612, US  
NGUYEN, Danniell, B., San Jose, CA 95118, US  
WALSH, Roderick, T., Canterbury, Kent CT1 3EZ, GB

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) C12N 9/18 (11) 1 255 820 A1\*  
C12N 15/55

(25) En (26) En  
(21) 00952536.1 (22) 04.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/21390 04.08.2000  
(87) WO 01/011028 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 US 371710

(54) • GLUCURONOXYLOMANNAN (GXM)-O-ACETYLHYDROLASE AUS CRYPTOCOCCUS NEOFORMANS UND DEREN ANWENDUNG  
• GLUCURONOXYLOMANNAN (GXM)-O-ACETYLHYDROLASE OF CRYPTOCOCCUS NEOFORMANS AND USES THEREOF  
• GLUCURONOXYLOMANNANE-O-ACETYLHYDROLASE DE CRYPTOCOCCUS NEOFORMANS ET LEURS UTILISATIONS

(71) RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION, 402 North Division Street, Carson City Nevada 89703, US

(72) KOZEL, Thomas, R., Reno, NV 89509, US  
BLOOMER, Sherri, L., Seattle, WA 98125, US  
SAVOY, Anne, C., Jacksonville, FL 32257, US

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) C12N 9/64 (11) 1 255 821 A2\*  
C12N 15/57 A61K 38/48

(25) En (26) En  
(21) 01904786.9 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00020 19.01.2001  
(87) WO 01/057193 2001/32 09.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 02.02.2000 US 179801 P

14.03.2000 US 189197 P  
(54) • PROTEIN C DERIVATE

• PROTEIN C DERIVATIVES  
• DERIVES DE PROTEINE C

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) GERLITZ, Bruce, Edward, Indianapolis, IN 46254, US  
JONES, Bryan, Edward, Carmel, IN 46032, US

(74) Pritchard, Judith, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C12N 9/64 → (51) C12N 15/12

C12N 9/64 → (51) C12N 15/57

(51) C12N 9/88 (11) 1 255 822 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 00988387.7 (22) 26.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35411 26.12.2000  
(87) WO 01/048164 2001/27 05.07.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 27.12.1999 US 472667

(54) • MODIFIZIERTE ADENYLYLCYCLASE VOM TYP VI FÜR GENTHERAPHIE BEI CONGESTIVEN HERZKRANKHEITEN  
• MODIFIED ADENYLYLCYCLASE TYPE VI USEFUL IN GENE THERAPY FOR CONGESTIVE HEART FAILURE  
• THERAPIE GENIQUE DESTINEE A UNE INSUFFISANCE CARDIAQUE CONGESTIVE

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

(72) HAMMOND, H., Kirk, La Jolla, CA 92037, US  
GAO, Meihua, San Diego, CA 92121, US

(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) C12N 11/02 (11) 1 255 823 A1\*  
A01N 61/00 A01N 37/18  
A01N 43/04 A61K 9/14

(25) En (26) En  
(21) 01946892.5 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02828 29.01.2001  
(87) WO 01/055360 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 178852 P

(54) • PROTEINPOLYMER MIT LANGSAMER FREISETZUNG  
• SLOW RELEASE PROTEIN POLYMERS  
• POLYMERES CONTENANT DES PROTEINES A LIBERATION LENTE

(71) Infimed Therapeutics, Inc., 767 C Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1044, US

(72) ROWE, Stephen, C., Wellesley, MA 02181, US  
YIM, Calvin, North Andover, MA 01845, US  
RETNAJAN, Beadle, P., Beverly, MA 01915, US  
HUBBELL, Jeffrey, A., CH-8126 Zumikon, US  
ANNAVAJULA, Durga, Acton, MA 01720, US

(74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12N 11/04 → (51) C12Q 1/68

(51) <b>C12N 15/00</b> (11) <b>1 255 824 A2*</b> A01K 67/027 C12N 5/10 A61P 21/00 C07K 16/00	(25) En (21) 00951857.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(26) En (22) 28.07.2000	(51) <b>C12N 15/10</b> (11) <b>1 255 826 A2*</b> (25) En (21) 01925092.7 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 12.02.2001	(51) <b>C12N 15/11</b> (11) <b>1 255 828 A2*</b> A61K 48/00 (25) En (21) 01927361.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 20.02.2001
AL LT LV MK RO SI (86) IT 00/00321 28.07.2000 (87) WO 01/010203 2001/07 15.02.2001 (88) 12.09.2002 (30) 06.08.1999 IT MI991783 05.06.2000 IT RM000306	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/40091 12.02.2001 (87) WO 01/059066 2001/33 16.08.2001 (88) 11.04.2002 (30) 10.02.2000 US 181630 P 03.03.2000 US 186904 P 14.04.2000 US 197851 P	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/40159 20.02.2001 (87) WO 01/060998 2001/34 23.08.2001 (88) 28.02.2002 (30) 18.02.2000 US 506979	(54) • <i>NICHT-HUMANE TRANSGENE-TIERE ZUR STUDIERUNG VON NEURODEGENERATIVEN SYNDROMEN</i> • <i>NON-HUMAN TRANSGENIC ANIMALS FOR THE STUDY OF NEURODEGENERATIVE SYNDROMES</i> • <i>ANIMAUX TRANSGENIQUES UTILISES DANS L'ETUDE DE SYNDROMES NEURODEGENERATIFS</i>	(54) • <i>AUTOMATISIERUNG IM PROTEINENTWURF DURCH PROTEINBIBLIOTHEKEN</i> • <i>PROTEIN DESIGN AUTOMATION FOR PROTEIN LIBRARIES</i> • <i>CONCEPTION AUTOMATISEE DE PROTEINE DESTINEE A DES BIBLIOTHEQUES DE PROTEINES</i>	(54) • <i>KURZE OLIGONUKLEOTIDE MIT ANTITUMOR-WIRKUNG</i> • <i>SMALL OLIGONUCLEOTIDES WITH ANTI-TUMOR ACTIVITY</i> • <i>PETITS OLIGONUCLEOTIDES EXERANT UNE ACTIVITE ANTITUMORALE</i>	
(71) S.I.S.S.A. Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati, Via Beirut, 2-4, 34014 Trieste, IT	(71) Xencor, 111 W. Lemon Avenue, Monrovia, CA 91016, US	(71) Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US	(72) CATTANEO, Antonino, 34014 Trieste, IT CAPSONI, Simona, 34014 Trieste, IT RUBERTI, Francesca, 34014 Trieste, IT	(72) DAHIYAT, Bassil, I., Los Angeles, CA 90065, US HAYES, Robert J., No. 211 Pasadena, CA 91106, US BENTZIEN, Jörg, No. 103 Pasadena, CA 91101, US FIEBIG, Klaus M., 60313 Frankfurt, DE	(72) TARI, Ana, M., Houston, TX 77030, US LOPEZ-BERESTEIN, Gabriel, Bellaire, TX 77401, US GUTIERREZ-PUENTE, Yolanda, Houston, TX 77030, US	
(74) Capasso, Olga, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT	(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE				
<b>C12N 15/00</b> → (51) A23C 9/12	<b>C12N 15/10</b> → (51) C12N 9/00	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12N 9/12				
<b>C12N 15/00</b> → (51) C12N 9/00	<b>C12N 15/10</b> → (51) C12N 15/12	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12N 15/12				
<b>C12N 15/00</b> → (51) C12Q 1/04	(51) <b>C12N 15/11</b> (11) <b>1 255 827 A2*</b> A61K 7/135 A61K 31/7125 // A61P17/00	(51) <b>C12N 15/12</b> (11) <b>1 255 829 A2*</b> C12N 15/10 C12N 15/86 C07K 16/38 G01N 33/50	(71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US	(25) Fr (21) 01907764.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) En (26) En (21) 00990950.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
<b>C12N 15/00</b> → (51) C12Q 1/37	(26) Fr (22) 09.02.2001	(26) En (22) 19.12.2000	(72) ALBERTSEN, Marc, C., Grimes, IA 50111, US FOX, Timothy, W., Des Moines, IA 50310, US GARNAAT, Carl, W., Ankeny, IA 50021, US HUFFMAN, Gary, Des Moines, IA 50311, US KENDALL, Timmy, L., Earlham, IA 50072, US	(26) Fr (22) 09.02.2001	(26) En (22) 19.12.2000	
<b>C12N 15/00</b> → (51) C12Q 1/68	(86) FR 01/00398 09.02.2001 (87) WO 01/058918 2001/33 16.08.2001 (88) 14.03.2002 (30) 11.02.2000 FR 0001730	(86) US 00/34756 19.12.2000 (87) WO 01/059100 2001/33 16.08.2001 (88) 20.12.2001 (30) 11.02.2000 PCT/US00/03565 15.03.2000 PCT/US00/06884 28.11.2000 US 253665 P	(74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(86) US 00/34756 19.12.2000 (87) WO 01/059100 2001/33 16.08.2001 (88) 20.12.2001 (30) 11.02.2000 PCT/US00/03565 15.03.2000 PCT/US00/06884 28.11.2000 US 253665 P	(86) US 00/34756 19.12.2000 (87) WO 01/059100 2001/33 16.08.2001 (88) 20.12.2001 (30) 11.02.2000 PCT/US00/03565 15.03.2000 PCT/US00/06884 28.11.2000 US 253665 P	
(51) <b>C12N 15/09</b> (11) <b>1 255 825 A2*</b> C12N 15/82	(25) En (21) 01910583.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 13.02.2001	(54) • <i>MÄNNLICHE GEWEBESPEZIFISCHE REGULATORISCHE REGION UND DEREN VERWENDUNGSVERFAHREN</i> • <i>MALE TISSUE-SPECIFIC REGULATORY REGION AND METHOD OF USING SAME</i> • <i>REGION REGULATRICE PREFEREE DES TISSUS MALES ET SON PROCEDURE D'UTILISATION</i>	(26) Fr (22) 09.02.2001	(54) • <i>INHIBITOR DES HEPATOZYTWACHSTUMSFAKTORAKTIVATORS UND DESSEN VERWENDUNG ZUR MODULATION VON ANGIOGENESE UND HERZVASKULARISIERUNG</i> • <i>INHIBITOR OF HEPATOCYTE GROWTH FACTOR ACTIVATOR FOR USE IN MODULATION OF ANGIOGENESIS AND CARDIOVASCULARIZATION</i> • <i>NOUVEL INHIBITEUR DE L'ACTIVATEUR DU FACTEUR DE CROISSANCE DES HEPATOCYTES, UTILE POUR MODULER L'ANGIOGENESE ET LA CARDIOVASCULARISATION</i>	
AL LT LV MK RO SI (86) US 01/04527 13.02.2001 (87) WO 01/060997 2001/34 23.08.2001 (88) 07.03.2002 (30) 15.02.2000 US 504487	AL LT LV MK RO SI (86) FR 01/00398 09.02.2001 (87) WO 01/058918 2001/33 16.08.2001 (88) 14.03.2002 (30) 11.02.2000 FR 0001730	AL LT LV MK RO SI (86) US 00/34756 19.12.2000 (87) WO 01/059100 2001/33 16.08.2001 (88) 20.12.2001 (30) 11.02.2000 PCT/US00/03565 15.03.2000 PCT/US00/06884 28.11.2000 US 253665 P	(71) LVMH RECHERCHE, 20 avenue Hoche, 75008 Paris, FR	(26) Fr (22) 09.02.2001	(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US	
(54) • <i>MÄNNLICHE GEWEBESPEZIFISCHE REGULATORISCHE REGION UND DEREN VERWENDUNGSVERFAHREN</i> • <i>MALE TISSUE-SPECIFIC REGULATORY REGION AND METHOD OF USING SAME</i> • <i>REGION REGULATRICE PREFEREE DES TISSUS MALES ET SON PROCEDURE D'UTILISATION</i>	(54) • <i>OLIGONUKLEOTIDE DIE DIE EXPRESSION VON ENZYMEN DIE IN DER SYNTHESE VON MELANISCHEN PIGMENTEN BETEILIGT SIND MODULIEREN</i> • <i>NOVEL OLIGONUCLEOTIDES AND USE OF OLIGONUCLEOTIDES MODULATING THE EXPRESSION OF ENZYMES INVOLVED IN THE SYNTHESIS OF MELANIC PIGMENTS, AS DEPIGMENTATION AGENTS</i> • <i>OLIGONUCLEOTIDES MODULANT L'EXPRESSION D'ENZYMES INTERVENANT DANS LA SYNTHESE DE PIGMENTS MELANIQUES</i>	(54) • <i>INHIBITOR DES HEPATOZYTWACHSTUMSFAKTORAKTIVATORS UND DESSEN VERWENDUNG ZUR MODULATION VON ANGIOGENESE UND HERZVASKULARISIERUNG</i> • <i>INHIBITOR OF HEPATOCYTE GROWTH FACTOR ACTIVATOR FOR USE IN MODULATION OF ANGIOGENESIS AND CARDIOVASCULARIZATION</i> • <i>NOUVEL INHIBITEUR DE L'ACTIVATEUR DU FACTEUR DE CROISSANCE DES HEPATOCYTES, UTILE POUR MODULER L'ANGIOGENESE ET LA CARDIOVASCULARISATION</i>	(72) KURFURST, Robin, F-45160 Olivet, FR JOLY, Régine, F-45000 Orleans, FR	(26) Fr (22) 09.02.2001	(72) GURNEY, Austin, L., Belmont, CA 94002, US KIRCHHOFER, Daniel, k., Los Altos, CA 94024, US WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US	
(71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US	(71) LVMH RECHERCHE, 20 avenue Hoche, 75008 Paris, FR	(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US	(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	(26) Fr (22) 09.02.2001	(74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
<b>C12N 15/09</b> → (51) A23C 9/12	<b>C12N 15/10</b> → (51) C12N 9/00	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12N 9/12				

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 830 A2\***  
C07K 14/47 C12N 5/10  
G01N 33/68 C07K 16/18  
C12Q 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 01902116.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01715 19.01.2001  
(87) WO 01/053338 2001/30 26.07.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 19.01.2000 US 176887 P
- (54) • *CBP86, EIN SPERMIEN-SPEZIFISCHES PROTEIN*  
• *CBP86, A SPERM SPECIFIC PROTEIN*  
• *CBP86, PROTEINE SPECIFIQUE DU SPERME*
- (71) THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, Towers Office Bldg., Suite 1-110, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US
- (72) HERR, John, C., Charlottesville, VA 22901, US  
BUER, Sen, Charlottesville, VA 22903, US  
MANDAL, Arabinda, Charlottesville, VA 22903, US  
WOLKOWICZ, Michael, Charlottesville, VA 22901, US  
NAABY-HANSEN, Soren, London NW7 1DE, GB
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 831 A2\***  
C07K 14/705 A01K 67/00  
G01N 33/50 C07K 16/28  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 01903117.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01717 19.01.2001  
(87) WO 01/053352 2001/30 26.07.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 19.01.2000 US 176885 P
- (54) • *SPERMA SPEZIFISCHE PROTEINE*  
• *SPERM SPECIFIC PROTEINS*  
• *PROTEINES SPECIFIQUES DU SPERME*
- (71) THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, Towers Office Building, Suite 1-110, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US
- (72) HAO, Zhonglin, Charlottesville, VA 22903, US  
HERR, John, C., Charlottesville, VA 22901, US  
JAYES, Friederike, L., Palmyra, VA 22963, US  
SHETTY, Jagathpala, Charlottesville, VA 22901, US  
WOLKOWICZ, Michael, J., Charlottesville, VA 22901, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 832 A1\***  
C12N 5/10 C07K 14/705  
C07K 16/28 C12Q 1/68  
G01N 33/50 G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 01909001.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04156 08.02.2001  
(87) WO 01/059111 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 180986 P
- (54) • *PROTEIN 18057, EIN 7-TRANSMEMBRANPROTEIN*  
• *18057 PROTEIN, A SEVEN TRANSMEMBRANE PROTEIN*  
• *PROTEINE A SEPT SEGMENTS TRANSMEMBRANAIRES APPELEE PROTEINE 18057*
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) GLUCKSMANN, Maria, Alexandra, Lexington, MA 02173, US  
MACBETH, Kyle, J., Boston, MA 02118, US  
WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 833 A2\***  
C12N 15/57 C07K 14/47  
C07K 14/555 C07K 14/705  
C12N 9/64 C12Q 1/68  
A61K 38/17 A61K 38/48  
A61K 48/00 G01N 33/53  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 01910722.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04828 15.02.2001  
(87) WO 01/061009 2001/34 23.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 15.02.2000 US 182723 P  
15.02.2000 US 182724 P  
15.02.2000 US 182733 P  
22.02.2000 US 183896 P  
23.02.2000 US 184275 P  
23.02.2000 US 184482 P  
23.02.2000 US 184497 P  
24.02.2000 US 184744 P  
13.04.2000 US 197083 P  
10.08.2000 US 224157 P  
18.09.2000 US 233405 P  
27.09.2000 US 236060 P  
02.01.2001 US 259414 P  
18.01.2001 US 262454 P  
14.02.2001 US 783429
- (54) • *POLYPEPTIDE UND DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄURE*  
• *POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME*  
• *NOUVEAUX POLYPEPTIDES ET ACIDES NUCLEIQUES LES CODANT*
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) MALYANKAR, Uriel, M., Branford, CT 06405, US  
TCHERNEV, Velizar T., Branford, CT 06405, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
TAUPIER, Raymond, J., Jr., East Haven, CT 06512, US  
SPYTEK, Kimberly, Ann, New Haven, CT 06511, US  
MAJUMDER, Kumud, Stamford, CT 06905, US  
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US  
SPADERNA, Steven, K., Berlin, CT 06037, US  
BOLDOG, Ferenc, L., North Haven, CT 06473, US
- (74) Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 834 A2\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
G01N 33/68 A61K 38/00  
C07K 16/18 C12N 15/11  
A01K 67/027
- (25) En (26) En  
(21) 01910852.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05075 15.02.2001  
(87) WO 01/061010 2001/34 23.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 18.02.2000 US 507765
- (54) • *GTPASE AKTIVIERENDE PROTEINE*  
• *GTPASE ACTIVATING PROTEINS*  
• *PROTEINES ACTIVANT LA GTPASE*
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) KLINGLER, Tod, M., San Carlos, CA 94070, US  
STEWART, Elizabeth, A., Mountain View, CA 94041, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 835 A2\***  
C12N 15/54 C07K 14/47  
C07K 14/705 C12N 9/10  
C12N 15/70 C12N 1/21  
C07K 16/18 C07K 16/42  
C12Q 1/68 G01N 33/577  
G01N 33/68 A61K 38/00
- (25) En (26) En  
(21) 01912743.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04779 15.02.2001  
(87) WO 01/061008 2001/34 23.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 15.02.2000 US 182637 P  
04.10.2000 US 237862 P  
13.10.2000 US 240316 P  
14.02.2001 US 783436
- (54) • *POLYPEPTIDE UND IHRE ENTSPRECHENDE NUCLEINSÄUREN*  
• *POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME*  
• *NOUVEAUX POLYPEPTIDES ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR LESDITS POLYPEPTIDES*
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) VERNET, Corine, A., M., North Branford, CT 06471, US  
SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US  
RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US  
BURGESS, Catherine, E., Wethersfield, CT 06109, US  
TAUPIER, Raymond, J., Jr., East Haven, CT 06512, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 255 836 A2\***  
C12N 15/10 C12N 15/66  
C07K 14/705 C07K 16/28  
A01K 67/027 A61K 39/395  
A61K 38/17 G01N 33/53  
G01N 33/566 C12Q 1/68
- (25) De (26) De  
(21) 01923582.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01730 15.02.2001  
(87) WO 01/061001 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 18.02.2000 DE 10007468  
(54) • ZENTRALNERVÖSES PROTEIN, DAS K<sup>+</sup>-  
STRÖME MODULIERT  
• NOVEL, CENTRAL NERVOUS PROTEIN,  
THAT MODULATES K<sup>+</sup> FLOWS  
• NOUVELLE PROTEINE DU SYSTEME NER-  
VEUX CENTRAL, QUI MODULE LES FLUX  
DE K<sup>+</sup>
- (71) BASF-LYNX Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld  
519, 69120 Heidelberg, DE  
(72) SPIELVOGEL, Daniela, 69221 Dossenheim, DE  
KORNAU, Hans-Christian, 69115 Heidelberg, DE  
KUNER, Rohini, 69126 Heidelberg, DE  
EISENHARDT, Gisela, 69126 Heidelberg, DE  
TRUTZEL, Annette, 67227 Frankenthal, DE  
(74) Irsenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Irsenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/17**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47**C12N 15/12** → (51) C12N 5/10**C12N 15/12** → (51) G01N 33/50**C12N 15/13** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/19** (11) **1 255 837 A2\***  
C07K 14/52 C12N 5/10  
C12N 1/21 C07K 16/24  
G01N 33/68 A61K 38/19  
C12N 15/62 A61K 31/70  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 01908913.5 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03916 07.02.2001  
(87) WO 01/059120 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 08.02.2000 US 180864 P  
27.11.2000 US 722920  
(54) • IL-17 ÄHNLICHE MOLEKÜLE UND IHRE  
VERWENDUNGEN  
• IL-17 LIKE MOLECULES AND USES  
THEREOF  
• MOLECULES DE TYPE IL-17 ET UTILISA-  
TION DE CES DERNIERES
- (71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand  
Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) JING, Shuqian, Thousand Oaks, CA 91362, US  
BASS, Michael, B., Thousand Oaks, CA 91360, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C12N 15/23** → (51) C12N 15/62**C12N 15/28** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 255 838 A1\***  
C12N 15/82 C12N 15/11  
C07K 14/415 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 01906510.1 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 01/00017 01.02.2001  
(87) WO 01/059122 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 PCT/SG00/00022  
(54) • DEHISCENZGEN UND VERFAHREN ZUR  
REGULIERUNG VON DEHISCENZ  
• DEHISCENCE GENE AND METHODS FOR  
REGULATING DEHISCENCE  
• GENE DE DEHISCENCE ET PROCÉDES  
PERMETTANT DE REGULER LA DEHIS-  
CENCE
- (71) Institute of Molecular Agrobiolgy, 1 Research  
Link, The National University of Singapore,  
Singapore 117604, SG  
(72) SUNDARESAN, Venkatesan, Singapore 118798, SG  
RAJANI, Sarojam, Singapore 120609, SG  
(74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect  
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/31** (11) **1 255 839 A2\***  
C07K 14/34 C12N 15/52  
C12Q 1/68 C12P 1/04  
C12P 13/04 C12N 1/21
- // (C12N1/21, C12R1:13, 1:16)
- (25) En (26) En  
(21) 00939001.4 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00926 23.06.2000  
(87) WO 01/000805 2001/01 04.01.2001  
(88) 25.10.2001  
(30) 25.06.1999 US 141031 P  
08.07.1999 DE 19931454  
08.07.1999 DE 19931478  
08.07.1999 DE 19931563  
09.07.1999 DE 19932122  
09.07.1999 DE 19932124  
09.07.1999 DE 19932125  
09.07.1999 DE 19932128  
09.07.1999 DE 19932180  
09.07.1999 DE 19932182  
09.07.1999 DE 19932190  
09.07.1999 DE 19932191  
09.07.1999 DE 19932209  
09.07.1999 DE 19932212  
09.07.1999 DE 19932227  
09.07.1999 DE 19932228  
09.07.1999 DE 19932229  
09.07.1999 DE 19932230  
14.07.1999 DE 19932927  
14.07.1999 DE 19933005  
14.07.1999 DE 19933006  
27.08.1999 DE 19940764  
27.08.1999 DE 19940765  
27.08.1999 DE 19940766  
27.08.1999 DE 19940830  
27.08.1999 DE 19940831  
27.08.1999 DE 19940832

- 27.08.1999 DE 19940833  
31.08.1999 DE 19941378  
31.08.1999 DE 19941379  
31.08.1999 DE 19941395  
03.09.1999 DE 19942077  
03.09.1999 DE 19942078  
03.09.1999 DE 19942079  
03.09.1999 DE 19942088
- (54) • CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM GENE  
KODIEREND FÜR PROTEINE DIE IN DER  
SYNTHESE UND DEM TRANSPORT DER  
MEMBRANE INVOLVIERT SIND  
• CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM GENES  
ENCODING PROTEINS INVOLVED IN MEM-  
BRANE SYNTHESIS AND MEMBRANE  
TRANSPORT  
• PROTEINES CODANT POUR LES GENES  
CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM, INTER-  
VENANT DANS LA SYNTHÈSE DE LA MEM-  
BRANE ET LE TRANSPORT DE LA  
MEMBRANE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) POMPEJUS, Markus, D-67251 Freinsheim, DE  
KRÖGER, Burkhard, D-67117 Limburgerhof, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, D-69226 Nussloch, DE  
ZELDER, Oskar, D-67346 Speyer, DE  
HABERHAUER, Gregor, D-67117 Limburgerhof, DE

**C12N 15/40** → (51) C12N 7/00

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 255 840 A2\***  
C12P 17/18 C12P 19/62  
C07H 17/08
- (25) En (26) En  
(21) 01904115.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00509 08.02.2001  
(87) WO 01/059126 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 08.02.2000 GB 0002840  
10.04.2000 GB 0008786  
14.04.2000 GB 0009387
- (54) • GENGRUPPE DIE FÜR NYSTATIN-POLYKE-  
TIDSYNTHESE KODIERT, IHRE MANIPULA-  
TION UND IHRE ANWENDUNG  
• GENE CLUSTER ENCODING A NYSTATIN  
POLYKETIDE SYNTHASE AND ITS MANIPU-  
LATION AND UTILITY  
• NOUVEAUX GENES CODANT UNE POLYKE-  
TIDE DE NYSTATIN SYNTHASE, MANIPU-  
LATION ET UTILISATION
- (71) Norges Teknisk Naturvitenskapelige Universitet,  
7491 Trondheim, NO  
STIFTELSEN FOR INDUSTRIELL OG TEKNISK  
FORSKNING VED NORGES TEKNISKE HOGSKOLE,  
Sintef Applied Chemistry Division, Sem Seelands  
Vel 2A, 7034 Trondheim, NO  
ALPHARMA AS, Harbitzalléen 3, 0275 Oslo 2, NO  
Sinvent AS, Strindveien 4, 7465 Trondheim, NO  
Zotchev, Sergey Borisovich, Elgester gate 51, 7030  
Trondheim, NO  
Sekurova, Olga Nikolayivna, Elgester gate 51, 7030  
Trondheim, NO  
Fjaervik, Espen, Lianveien 10, 7025 Trondheim, NO  
Brautaset, Trygve, Martin Stokkens vei 74, 7027  
Trondheim, NO  
Strom, Arne Reidar, Konvallvegen 38, 7050  
Trondheim, NO  
Valla, Svein, Naustanveien 2, 7560 Vikhamar, NO  
(72) ZOTCHEV, Sergey Borisovich, N-7030 Trondheim,  
NO

SEKUROVA, Olga Nikolayivna, N-7030 Trondheim, NO  
FJAERVIK, Espen, N-7025 Trondheim, NO  
BRAUTASET, Trygve, N-7027 Trondheim, NO  
STROEM, Arne Reidar, N-7050 Trondheim, NO  
VALLA, Svein, N-7560 Vikhamar, NO  
ELLINGSEN, Trond, Erling, N-7054 Ranheim, NO  
SLETTA, H vard, N-7024 Trondheim, NO  
GULLIKSEN, Ole-Martin, N-0595 Oslo, NO  
(74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 15/52** → (51) C12N 15/31

**C12N 15/54** → (51) C12N 9/12

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/55** → (51) C12N 9/18

(51) **C12N 15/56** (11) **1 255 841 A2\***  
C12N 15/82 C12N 15/64  
C12N 5/10 A01H 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01909747.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01602 14.02.2001  
(87) WO 01/059131 2001/33 16.08.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 14.02.2000 DE 10006463  
13.09.2000 DE 10045182

(54) • VERWENDUNG VON PALATINASE- UND TREHALULASE-SEQUENZEN ALS NUTRITIVE MARKER IN TRANSFORMIERTEN ZELLEN  
• USE OF PALATINASE AND TREHALULASE SEQUENCES AS NUTRITIVE MARKERS IN TRANSFORMED CELLS  
• UTILISATION DE SEQUENCES DE PALATINASE ET DE TREHALULASE EN TANT QUE MARQUEURS NUTRITIFS DANS DES CELLULES TRANSFORMEES

(71) IPK Institut für Pflanzengenetik und Kulturpflanzenforschung, Corrensstrasse 3, 06466 GATERSLEBEN, DE  
(72) BÖRNKE, Frederik, 06484 Quedlinburg, DE  
SONNEWALD, Uwe, 06484 Quedlinburg, DE  
(74) Neufeind, Regina, Maiwald Patentanwalts GmbH  
Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **C12N 15/57** (11) **1 255 842 A1\***  
C12N 9/64 C12N 15/62  
A61K 38/48 C12Q 1/68  
C12N 5/10 G01N 33/50  
C12Q 1/37 C07K 16/40  
// A61P35:00

(25) En (26) En  
(21) 01905766.0 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01525 12.02.2001  
(87) WO 01/059133 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 EP 00102955

(54) • KEHLKOPF-KARZINOMA ASSOZIERTES PROTEIN LARCAP-1  
• LARYNX CARCINOMA-ASSOCIATED PROTEIN LARCAP-1  
• PROTEINE LARCAP-1 ASSOCIEE AU CARCINOME DU LARYNX

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) DÜCKER, Klaus, 64291 Darmstadt, DE  
HENTSCH, Bernd, 64289 Darmstadt, DE  
HOHEISEL, Jörg, 69168 Wiesloch, DE  
FROHME, Marcus, 68535 Edingen, DE

(51) **C12N 15/57** (11) **1 255 843 A1\***  
C12N 9/64

(25) En (26) En  
(21) 01909123.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04433 09.02.2001  
(87) WO 01/059134 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 US 181924 P

(54) • MENSCHLICHE PROTEASE UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE  
• HUMAN PROTEASES AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME  
• PROTEASES HUMAINES ET POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR ELLES

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US  
(72) DONOHO, Gregory, Portage MI 49024, US  
SCOVILLE, John, Houston, TX 77024, US  
TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US  
FRIEDRICH, Glenn Breland & Breland, Houston, TX 77004, US

ABUIN, Alejandro, The Woodlands, TX 77382, US  
ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US  
SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**C12N 15/57** → (51) C12N 9/64

**C12N 15/57** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/62** (11) **1 255 844 A1\***  
C07K 16/28 C07K 16/46  
C12N 15/13 C12N 15/63  
C12N 5/10 A61K 39/395  
A61P 9/10 A61P 19/02  
A61P 31/18 A61P 37/06

(25) En (26) En  
(21) 01905395.8 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03537 02.02.2001  
(87) WO 01/057226 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 497625

(54) • HUMANISIERTE ANTIKÖRPER GEGEN CCR2 UND VERFAHREN ZUR DEREN VERWENDUNG  
• HUMANIZED ANTI-CCR2 ANTIBODIES AND METHODS OF USE THEREFOR  
• ANTICORPS HUMANISES ANTI-CCR2 ET PROCEDES D'UTILISATION DE CES ANTI-CORPS

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) LAROSA, Gregory, J., Newton, MA 02468, US  
HORVATH, Christopher, Taunton, MA 02780, US  
NEWMAN, Walter, Boston, MA 02115, US  
JONES, S. Tarran, Radlett, Hertfordshire WD7 8AG, GB  
O'BRIEN, Siobhan, Finchley, London N3 2BN, GB  
O'KEEFE, Theresa, Waltham, MA 02453, US

(74) Lock, Graham James, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **C12N 15/62** (11) **1 255 845 A2\***  
C12N 15/28 C07K 14/525  
C07K 14/57 A61K 38/19  
A61K 38/21 C12N 15/23  
A61K 31/70 C07K 16/28  
C07K 5/08 C07K 7/00  
C07K 5/093

(25) En (26) En  
(21) 01916988.7 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01543 13.02.2001  
(87) WO 01/061017 2001/34 23.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 15.02.2000 IT MI000249

(54) • MODIFIZIERTE ZYTOKINE FÜR KREBS THERAPIE  
• MODIFIED CYTOKINES FOR USE IN CANCER THERAPY  
• CYTOKINES MODIFIEES UTILISEES DANS LE TRAITEMENT DU CANCER

(71) FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR, Via Olgettina, 60, 20132 Milano, IT

(72) CORTI, Angelo, I-20132 Milano, IT

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 15/62** → (51) C12N 9/00

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/19

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/57

**C12N 15/63** → (51) A01N 61/00

**C12N 15/63** → (51) A23C 9/12

**C12N 15/63** → (51) A61K 35/12

**C12N 15/63** → (51) A61K 39/39

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/17

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/63** → (51) C12N 5/10

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/62

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/64** → (51) C07K 14/17

**C12N 15/64** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/64** → (51) C12N 5/10

**C12N 15/64** → (51) C12N 15/56

**C12N 15/66** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/70** → (51) A23C 9/12

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/70** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/74** → (51) C12Q 1/68



(51) **C12N 15/82** (11) **1 255 846 A2\***  
C12N 15/63 C12P 7/62  
(25) En (26) En  
(21) 01909045.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/04254 09.02.2001  
(87) WO 01/059091 2001/33 16.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 11.02.2000 US 181739 P  
(54) • **INTEIN ENTHALTENDE MULTIGEN-EXPRESSIONSKONSTRUKTE**  
• **MULTI-GENE EXPRESSION CONSTRUCTS CONTAINING MODIFIED INTEINS**  
• **CONSTRUCTIONS A EXPRESSION DE GENES MUTIPLES CONTENANT DES INTEINES MODIFIEES**  
(71) METABOLIX, INC., 303 Third Street, Cambridge, MA 02142-1126, US  
(72) SNELL, Kristi, D., Belmont, MA 02478, US  
(74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **C12N 15/82** (11) **1 255 847 A2\***  
C12N 15/29 C12N 1/00  
A01N 65/00 A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01923906.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00745 16.02.2001  
(87) WO 01/061020 2001/34 23.08.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 18.02.2000 US 183572 P  
(54) • **VERÄNDERUNG DES WACHSTUMS UND ANPASSUNG AN SAUERSTOFFMANGEL**  
• **ALTERATION OF GROWTH AND ADAPTATION UNDER HYPOXIC CONDITIONS**  
• **ALTERATION DE LA CROISSANCE ET DE L'ADAPTATION SOUS CONDITIONS HYPOXIQUES**  
(71) CropDesign N.V., Technologiepark Zwijnaarde 3, 9052 Gent, BE  
(72) SAUTER, Margret, Maria, 22607 Hamburg, DE  
LORBIECKE, René, 22527 Hamburg, DE  
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners, Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/09  
**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29  
**C12N 15/82** → (51) C12N 15/56  
**C12N 15/85** → (51) A61K 35/12  
**C12N 15/86** → (51) A61K 35/12  
**C12N 15/86** → (51) C12N 15/12  
**C12N 15/87** → (51) C12Q 1/68  
**C12P 1/04** → (51) C12N 15/31  
**C12P 7/00** → (51) C12N 9/00  
**C12P 7/62** → (51) C12N 15/82  
**C12P 13/04** → (51) C12N 15/31  
**C12P 17/16** → (51) C12N 1/20

**C12P 17/18** → (51) C12N 1/20  
**C12P 17/18** → (51) C12N 15/52  
**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68  
**C12P 19/62** → (51) C12N 15/52  
(51) **C12P 21/00** (11) **1 255 848 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00951042.1 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40199 14.06.2000  
(87) WO 00/077236 2000/51 21.12.2000  
(88) 12.09.2002  
(30) 15.06.1999 US 139313 P  
(54) • **METHODE ZUR ERHÖHUNG DER PRODUKTION VON ZYTOKINEN IN ZELLKULTUR**  
• **METHODS FOR ENHANCING THE PRODUCTION OF CYTOKINES IN CELL CULTURE**  
• **PROCEDES VISANT A AUGMENTER LA PRODUCTION DE CYTOKINES DANS UNE CULTURE CELLULAIRE**  
(71) Genetrol Biotherapeutics, Suite 201, 2220 Livingston Street, Oakland, CA 94606, US  
(72) LAU, Allan, S., San Francisco, CA 94127, US  
BROWNING, Laura, Brentwood, CA 94513, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12P 21/06** (11) **1 255 849 A2\***  
C12N 7/04 A61K 39/12  
A61K 39/21 A61K 39/205  
(25) En (26) En  
(21) 01946888.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01989 22.01.2001  
(87) WO 01/055330 2001/31 02.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 28.01.2000 US 494262  
(54) • **REKOMBINANTE RHABDOVIREN ALS LE-BENDIMPFFSTOFFE GEGEN IMMUNSCHWÄCHE-VIREN**  
• **RECOMBINANT RHABDOVIRUSES AS LIVE-VIRAL VACCINES FOR IMMUNODEFICIENCY VIRUSES**  
• **RHABDOVIRUS RECOMBINES UTILES EN TANT QUE VACCINS A VIRUS VIVANTS DIRIGES CONTRE DES VIRUS A DEFICIT IMMUNITAIRE**  
(71) THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY, 617 Scott Building, Suite 620, 1020 Walnut Street, Philadelphia, Pennsylvania 19107, US  
(72) SCHNELL, Matthias, J., Harleysville, PA 19438, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12P 21/06** → (51) C07H 21/02  
**C12P 21/06** → (51) C12Q 1/68  
(51) **C12Q 1/00** (11) **1 255 850 A1\***  
C12Q 1/02 C12Q 1/24  
C12Q 1/25 C12N 9/00  
C12N 5/00 C12N 5/06  
C12N 5/08 G01N 1/00  
G01N 1/10 G01N 31/00  
G01N 33/48 G01N 33/483  
G01N 33/487 G01N 33/49  
G01N 33/493 G01N 31/10  
(25) En (26) En  
(21) 00916145.6 (22) 06.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05972 06.03.2000  
(87) WO 00/060109 2000/41 12.10.2000  
(30) 02.04.1999 US 285292  
(54) • **AMPLIFIZIERUNG VON CYP24 UND ANWENDUNG DAFÜR**  
• **AMPLIFICATION OF \$(CYP24) AND USES THEREOF**  
• **AMPLIFICATION DU GENE \$(CYP24) ET APPLICATIONS DE CELUI-CI**  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) ALBERTSON, Donna, G., Lafayette, CA 94549, US  
PINKEL, Daniel, Walnut Creek, CA 94595, US  
COLLINS, Colin, San Raphael, CA 94901, US  
GRAY, Joe, W., San Francisco, CA 94127, US  
YSTRA, Bauke, San Francisco, CA 94114, US  
(74) Schneiders, Josef, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte, Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 255 851 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914742.0 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07321 08.03.2001  
(87) WO 01/066786 2001/37 13.09.2001  
(30) 08.03.2000 US 187682 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND ZUM ÜBERWACHEN DER ENDOMETRISCHEN DRÜSENENTWICKLUNG**  
• **METHODS OF DIAGNOSING AND MONITORING ENDOMETRIAL GLANDULAR DEVELOPMENT**  
• **PROCEDES POUR DIAGNOSTIQUER ET CONTROLER LE DEVELOPPEMENT GLANDULAIRE ENDOMETRIAL**  
(71) Kliman, Harvey J., 161 Ford Road, New Haven, CT 06525-1710, US  
Dubowy, Rebecca L., Apt. 1512, 1350 N. Lake Shore Drive, Chicago, IL 60610, US  
(72) Kliman, Harvey J., New Haven, CT 06525-1710, US  
Dubowy, Rebecca L., Chicago, IL 60610, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12Q 1/00** → (51) C07K 14/31  
**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/12  
**C12Q 1/02** → (51) C12Q 1/00  
(51) **C12Q 1/04** (11) **1 255 852 A1\***  
G01N 33/53 C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908398.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/00229 15.02.2001  
(87) WO 01/061032 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 KR 2000007648  
17.02.2000 KR 2000007649  
17.02.2000 KR 2000007650  
10.03.2000 KR 2000012172  
08.08.2000 KR 2000045806  
(54) • **IMMUNOASSAY UND DIAGNOSTISCHES REAGENZ FÜR MALARIA**

- IMMUNOASSAY AND DIAGNOSTIC REAGENT FOR MALARIA
  - REACTIF DE DOSAGE IMMUNOLOGIQUE ET DE DIAGNOSTIC POUR LE PALUDISME
- (71) LG Chem Investment, Ltd, LG Twin Towers, 20, Youido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-721, KR
- (72) LIM, Kook-Jin, Koyang-si, Kyungki-do 412-270, KR  
SHON, Mi-Jin, Daejeon-si 305-755, KR  
YOO, Seung-Bum, Daejeon-si 302-768, KR  
LEE, Sang-Ik, Daejeon-si 305-811, KR  
OH, Jae-Hoon, Daejeon-si 305-752, KR  
LEE, Seung-Won, Sungnam-si, Kyungki-do 463-830, KR  
KIM, Hyung-Cheol, Seoul 136-100, KR
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C12Q 1/24 → (51) C12Q 1/00

C12Q 1/25 → (51) C12Q 1/00

C12Q 1/34 → (51) C12Q 1/37

- (51) **C12Q 1/37** (11) **1 255 853 A2\***  
C12Q 1/34 G01N 33/532  
C12N 15/00 G01N 33/50  
G01N 33/542
- (25) En (26) En  
(21) 01907018.4 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03791 02.02.2001  
(87) WO 01/057242 2001/32 09.08.2001  
(88) 02.09.2002  
(30) 04.02.2000 US 498098
- (54) • *METHODEN DER PROTEIN-DESTABILISIERUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG*  
• *METHODS OF PROTEIN DESTABILIZATION AND USES THEREOF*  
• *PROCEDES DE DESTABILISATION DES PROTEINES ET UTILISATIONS ASSOCIEES*
- (71) Aurora Biosciences Corporation, 11010 Torreyana Road, San Diego, CA 92121, US
- (72) STACK, Jeffrey, H., San Diego, CA 92122, US  
WHITNEY, Michael, San Diego, CA 92117, US  
CUBITT, Andrew, B., San Diego, CA 92131, US  
POLLOK, Brian, A., San Diego, CA 92127, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12Q 1/37 → (51) C12N 15/57

- (51) **C12Q 1/42** (11) **1 255 854 A2\***  
A61P 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 01908752.7 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03049 30.01.2001  
(87) WO 01/057240 2001/32 09.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 01.02.2000 US 179453 P
- (54) • *INTERAKTION VON NMDA REZEPTOR MIT PROTEIN TYROSIN PHOSPHATASE*  
• *INTERACTION OF NMDA RECEPTOR WITH PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE*  
• *INTERACTION DU RECEPTEUR DE N-METHYL-D-ASPARTATE ET DE LA TYROSINE PHOSPHATASE*
- (71) Agy Therapeutics, Inc., 290 Utah Avenue, South San Francisco, CA 94080, US

- (72) MELCHER, Thorsten, San Francisco, CA 94116, US  
KASK, Kalev, San Mateo, CA 94403, US
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, et al, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

C12Q 1/56 → (51) G01N 33/49

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 855 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930418.9 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/12358 04.05.2000  
(87) WO 00/068432 2000/46 16.11.2000  
(88) 12.09.2002  
(30) 07.05.1999 US 307402
- (54) • *DIAGNOSE EINES PRIMÄREN ANGEBORE-NEN GLAUKOMS*  
• *DIAGNOSIS OF PRIMARY CONGENITAL GLAUCOMA*  
• *DIAGNOSTIC DE GLAUCOME PRIMITIF CONGENITAL*
- (71) University of Connecticut, 263 Farmington Avenue, MC5355, Farmington, CT 06030-5355, US
- (72) SARFARAZI, Mansoor, New Britain, CT 06053, US
- (74) Holdcroft, James Gerald, Dr., Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 856 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952304.4 (22) 31.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/20740 31.07.2000  
(87) WO 01/009386 2001/06 08.02.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 02.08.1999 US 146792 P  
11.07.2000 US 613826
- (54) • *DIGITALE AMPLIFIZIERUNG*  
• *DIGITAL AMPLIFICATION*  
• *AMPLIFICATION NUMERIQUE*
- (71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205-2109, US
- (72) KINZLER, Kenneth, W., Belair, MD 21015, US  
VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 857 A2\***  
C12N 15/70 C12N 5/10  
C07K 14/47 C07K 16/18
- (25) En (26) En  
(21) 00960121.2 (22) 30.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/40292 30.06.2000  
(87) WO 01/002609 2001/02 11.01.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 02.07.1999 US 142335 P  
29.06.2000 US 607539
- (54) • *METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON TOXISCHEN AGENZIEN MITTELS DIFFERENTIALER GENEXPRESSION*  
• *METHOD OF IDENTIFYING TOXIC AGENTS USING DIFFERENTIAL GENE EXPRESSION*

- IDENTIFICATION D'AGENTS TOXIQUES AU MOYEN D'UNE L'EXPRESSION GENIQUE DIFFERENTIELLE
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) GOULD-ROTHBERG, Bonnie, E., Guilford, CT 06437, US
- DIPIPPO, Vincent, A., East Haven, CT 06512, US  
MILROY, Laura, Branford, CT 06405, US  
DANIELS, Kellye, K., Branford, CT 06405, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 858 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972796.7 (22) 18.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/10255 18.10.2000  
(87) WO 01/029251 2001/17 26.04.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 18.10.1999 EP 99870216  
05.06.2000 EP 00870122  
16.06.2000 US 211629 P
- (54) • *VERBESSERTE MUTATIONSANALYSE DES NF1-GENS*  
• *IMPROVED MUTATION ANALYSIS OF THE NF1 GENE*  
• *ANALYSE AMELIOREE DES MUTATIONS DU GENE NF1*
- (71) UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, BE
- (72) MESSIAEN, Ludwine, B-9000 Gent, BE  
CALLENS, Tom, B-8500 Kortrijk, BE
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners, E. Gevaertdreef 10a, 9230 Sint-Martens-Latem, BE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 859 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976921.7 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/30396 02.11.2000  
(87) WO 01/032927 2001/19 10.05.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 04.11.1999 US 163508 P
- (54) • *GEWEBE-SPEZIFISCHE GENE MIT DIAGNOSTISCHER BEDEUTUNG*  
• *TISSUE SPECIFIC GENES OF DIAGNOSTIC IMPORT*  
• *GENES SPECIFIQUES DE TISSU A SIGNIFICATION DIAGNOSTIQUE*
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) SORNASSE, Thierry, Mountain View, CA 94040, US  
SEILHAMER, Jeffrey, J., Los Altos Hills, CA 94022, US
- (74) WATSON, George, A., Los Altos, CA 94024, US  
Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 860 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986629.4 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34677 19.12.2000  
(87) WO 01/048242 2001/27 05.07.2001

- (88) 18.07.2002  
(30) 29.12.1999 US 173618 P  
(54) • *FESTPHASEN MULTIPLEX AMPLIFIZIERUNG VON POLYNUKLEOTIDEN*  
• *METHODS FOR AMPLIFYING AND DETECTING MULTIPLE POLYNUCLEOTIDES ON A SOLID PHASE SUPPORT*  
• *PROCEDES D'AMPLIFICATION ET DE DETECTION DE PLUSIEURS POLYNUCLEOTIDES SUR UN SUPPORT EN PHASE SOLIDE*
- (71) Mergen Ltd., 14826 Wicks Boulevard, San Leandro, CA 94577, US  
(72) HU, Qianjin, Castro Valley, CA 94552, US  
PENG, Zaoyuan, Palo Alto, CA 94306, US  
YU, Zailin, San Leandro, CA 94577, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 861 A1\***  
G01N 33/536  
(25) En (26) En  
(21) 01906476.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00341 16.02.2001  
(87) WO 01/061037 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 SE 0000538  
(54) • *METHODEN UND TESTSÄTZE FÜR ANNÄHERUNGSTEST*  
• *METHODS AND KITS FOR PROXIMITY PROBING*  
• *PROCEDES ET TROUSSES DE DETECTION DE PROXIMITE*
- (71) Landegren, Ulf, Eksopsvägen 16, 756 43 Uppsala, SE  
Fredriksson, Simon, Salagatan 13B, 753 30 Uppsala, SE  
(72) Landegren, Ulf, 756 43 Uppsala, SE  
Fredriksson, Simon, 753 30 Uppsala, SE  
(74) Aldenbäck, Ulla Christina, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 862 A2\***  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 01906483.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00355 16.02.2001  
(87) WO 01/060316 2001/34 23.08.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 18.02.2000 SE 0000546  
(54) • *VERFAHREN ZUM POSITIONIEREN VON MAKROMOLEKÜLEN UND PARTIKELN*  
• *METHOD FOR THE POSITIONING OF MACROMOLECULES AND PARTICLES*  
• *PROCEDE DE POSITIONNEMENT DE MACROMOLECULES ET DE PARTICLES*
- (71) Oscarsson, Sven, Dalgatan 7B, 752 28 Uppsala, SE  
Quist, Arjan, Rackarbergsgatan 34:155, 752 32 Uppsala, SE  
Pahlsson, Carl, Stora Björkby, 755 94 Uppsala, SE  
(72) Oscarsson, Sven, 752 28 Uppsala, SE  
Quist, Arjan, 752 32 Uppsala, SE  
Pahlsson, Carl, 755 94 Uppsala, SE  
(74) Holmberg, Martin, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 863 A1\***  
G01N 33/533  
(25) En (26) En  
(21) 01907600.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FI 01/00128 13.02.2001  
(87) WO 01/061034 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FI 20000333  
(54) • *EIN HOMOGENES VERFAHREN ZUR DETEKTION EINES POLYNUKLEOTIDS, MIT BEISPIELSWEISE ABSPALTBARER LANTHANIDCHELAT MARKIERUNG*  
• *A HOMOGENOUS METHOD FOR DETECTION OF A POLYNUCLEOTIDE, WITH E.G. CLEAVABLE LANTHANIDE CHELATE LABEL*  
• *PROCEDE HOMOGENE DE DETECTION D'UN POLYNUCLEOTIDE, NOTAMMENT AU MOYEN D'UN MARQUEUR CHELATE DE LANTHANIDE CLIVABLE*
- (71) Nurmi, Jussi, Rauhankatu 31 as. 16, 20100 Turku, FI  
(72) Nurmi, Jussi, 20100 Turku, FI  
(74) Heikkilä, Hannes Antero, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 864 A1\***  
A61K 38/00 C07K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01910332.4 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01330 17.01.2001  
(87) WO 01/055447 2001/31 02.08.2001  
(30) 08.11.2000 US 246613 P  
08.11.2000 US 246609 P  
08.11.2000 US 246478 P  
08.11.2000 US 246524 P  
08.11.2000 US 246523 P  
17.11.2000 US 249299 P  
17.11.2000 US 249210 P  
17.11.2000 US 249216 P  
17.11.2000 US 249217 P  
17.11.2000 US 249211 P  
17.11.2000 US 249215 P  
17.11.2000 US 249218 P  
17.11.2000 US 249208 P  
17.11.2000 US 249213 P  
17.11.2000 US 249212 P  
17.11.2000 US 249207 P  
17.11.2000 US 249245 P  
17.11.2000 US 249244 P  
17.11.2000 US 249297 P  
17.11.2000 US 249214 P  
17.11.2000 US 249264 P  
17.11.2000 US 249209 P  
17.11.2000 US 249300 P  
17.11.2000 US 249265 P  
01.12.2000 US 250391 P  
01.12.2000 US 250160 P  
05.12.2000 US 256719 P  
05.12.2000 US 251030 P  
05.12.2000 US 251988 P  
06.12.2000 US 251479 P  
08.12.2000 US 251869 P  
08.12.2000 US 251856 P  
08.12.2000 US 251868 P  
08.12.2000 US 251990 P  
08.12.2000 US 251989 P  
11.12.2000 US 254097 P  
05.01.2001 US 259678 P
- 31.01.2000 US 179065 P  
04.02.2000 US 180628 P  
24.02.2000 US 184664 P  
02.03.2000 US 186350 P  
16.03.2000 US 189874 P  
17.03.2000 US 190076 P  
18.04.2000 US 198123 P  
19.05.2000 US 205515 P  
07.06.2000 US 209467 P  
28.06.2000 US 214886 P  
30.06.2000 US 215135 P  
07.07.2000 US 216647 P  
07.07.2000 US 216880 P  
11.07.2000 US 217487 P  
11.07.2000 US 217496 P  
14.07.2000 US 218290 P  
26.07.2000 US 220963 P  
26.07.2000 US 220964 P  
14.08.2000 US 225757 P  
14.08.2000 US 225270 P  
14.08.2000 US 225447 P  
14.08.2000 US 225267 P  
14.08.2000 US 225758 P  
14.08.2000 US 225268 P  
14.08.2000 US 224518 P  
14.08.2000 US 224519 P  
14.08.2000 US 225759 P  
14.08.2000 US 225213 P  
14.08.2000 US 225266 P  
14.08.2000 US 225214 P  
18.08.2000 US 226279 P  
22.08.2000 US 226868 P  
22.08.2000 US 227182 P  
22.08.2000 US 226681 P  
23.08.2000 US 227009 P  
30.08.2000 US 228924 P  
01.09.2000 US 229344 P  
01.09.2000 US 229343 P  
01.09.2000 US 229287 P  
01.09.2000 US 229345 P  
05.09.2000 US 229513 P  
05.09.2000 US 229509 P  
06.09.2000 US 230438 P  
06.09.2000 US 230437 P  
08.09.2000 US 231413 P  
08.09.2000 US 232080 P  
08.09.2000 US 231414 P  
08.09.2000 US 231244 P  
08.09.2000 US 232081 P  
08.09.2000 US 231242 P  
08.09.2000 US 231243 P  
12.09.2000 US 231968 P  
14.09.2000 US 232401 P  
14.09.2000 US 232399 P  
14.09.2000 US 232400 P  
14.09.2000 US 232397 P  
14.09.2000 US 233063 P  
14.09.2000 US 233064 P  
14.09.2000 US 233065 P  
14.09.2000 US 232398 P  
21.09.2000 US 234223 P  
21.09.2000 US 234274 P  
25.09.2000 US 234997 P  
25.09.2000 US 234998 P  
26.09.2000 US 235484 P  
27.09.2000 US 235834 P  
27.09.2000 US 235836 P  
29.09.2000 US 236369 P  
29.09.2000 US 236327 P  
29.09.2000 US 236370 P  
29.09.2000 US 236368 P  
29.09.2000 US 236367 P  
02.10.2000 US 237039 P

02.10.2000 US 237038 P  
 02.10.2000 US 237040 P  
 02.10.2000 US 237037 P  
 02.10.2000 US 236802 P  
 13.10.2000 US 239937 P  
 13.10.2000 US 239935 P  
 20.10.2000 US 241785 P  
 20.10.2000 US 241809 P  
 20.10.2000 US 240960 P  
 20.10.2000 US 241787 P  
 20.10.2000 US 241808 P  
 20.10.2000 US 241221 P  
 20.10.2000 US 241786 P  
 20.10.2000 US 241826 P  
 01.11.2000 US 244617 P  
 08.11.2000 US 246474 P  
 08.11.2000 US 246532 P  
 08.11.2000 US 246476 P  
 08.11.2000 US 246526 P  
 08.11.2000 US 246475 P  
 08.11.2000 US 246525 P  
 08.11.2000 US 246528 P  
 08.11.2000 US 246527 P  
 08.11.2000 US 246477 P  
 08.11.2000 US 246611 P  
 08.11.2000 US 246610 P

(54) • *NUKLEINSÄUREN, PROTEINE, UND ANTI-KÖRPER*  
 • *NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTI-BODIES*  
 • *ACIDES NUCLÉIQUES, PROTÉINES ET ANTICORPS*

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
 BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
 RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 865 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01910465.2 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04055 07.02.2001  
 (87) WO 01/057268 2001/32 09.08.2001  
 (88) 18.07.2002  
 (30) 07.02.2000 US 180810 P  
 22.09.2000 US 234731 P

(54) • *NUKLEINSÄUREN NACHWEISVERFAHREN MIT UNIVERSellem PRIMING*  
 • *NUCLEIC ACID DETECTION METHODS USING UNIVERSAL PRIMING*  
 • *DETECTION D'ACIDES NUCLÉIQUES ET PROCÉDES UTILISANT L'AMORAGE UNIVERSEL*

(71) Illumina, Inc., 9885 Towne Centre Drive, San Diego, California 92121-1975, US

(72) FAN, Jian-Bing, San Diego, CA 92130, US  
 FU, Xiang-Dong, San Diego, CA 92130, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 866 A1\***  
 C12P 19/34 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01910746.5 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04871 15.02.2001  
 (87) WO 01/061040 2001/34 23.08.2001  
 (30) 16.02.2000 US 182845 P  
 29.09.2000 US 266290 P

(54) • *MICROARRAY METHODEN UNTER VERWENDUNG VON HALBLEITER NANOKRISTALLEN*  
 • *MICROARRAY METHODS UTILIZING SEMI-CONDUCTOR NANOCRYSTALS*  
 • *TECHNIQUES DE JEUX ORDONNÉS DE MICROÉCHANTILLONS UTILISANT DES NANOCRISTAUX SEMI-CONDUCTEURS*

(71) Quantum Dot Corporation, 261236 Research Road, Hayward, CA 94545, US

(72) EMPEDOCLES, Stephen, A., Mountain View, CA 94043, US  
 WONG, Edith, Y., Danville, CA 94526, US  
 PHILLIPS, Vince, E., Sunnyvale, CA 94086, US  
 DANIELS, R., Hugh, Palo Alto, CA 94301, US

(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 867 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01914354.4 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04104 08.02.2001  
 (87) WO 01/061038 2001/34 23.08.2001  
 (88) 05.09.2002  
 (30) 18.02.2000 US 183388 P  
 20.03.2000 US 190691 P

(54) • *METHODE ZUM NACHWEIS EINER BIOLOGISCHEN EINHEIT*  
 • *METHOD FOR DETECTING A BIOLOGICAL ENTITY IN A SAMPLE*  
 • *METHODE PERMETTANT DE DETECTER UNE ENTITE BIOLOGIQUE DANS UN ÉCHANTILLON*

(71) Science Applications International Corporation, 10260 Campus Point Drive - MS3F3, San Diego, CA 92121-1578, US

(72) Schaudies, Robert, Paul, McLean, VA 22102, US  
 Robinson, Doreen, McLean, VA 22102, US

(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 868 A1\***  
 C12N 11/04 C12N 15/74  
 C12N 15/87 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01914401.3 (22) 16.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05269 16.02.2001  
 (87) WO 01/061049 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 US 183759 P

(54) • *VERÄNDERTE REKOMBINASEN ZUR MODIFIZIERUNG DES GENOMS*  
 • *ALTERED RECOMBINASES FOR GENOME MODIFICATION*

• *RECOMBINASES MODIFIÉES PERMETTANT UNE MODIFICATION DU GÉNOME*

(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA 94304-1850, US

(72) CALOS, Michele, P., Woodside, CA, US  
 SCLIMENTI, Christopher, R., San Jose, CA 95120, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 869 A1\***  
 C12P 21/06 C12N 1/20  
 C12N 15/00 A61K 38/00  
 C07K 1/00 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01916067.0 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01346 17.01.2001  
 (87) WO 01/055449 2001/31 02.08.2001  
 (30) 31.01.2000 US 179065 P  
 04.02.2000 US 180628 P  
 19.05.2000 US 205515 P  
 07.07.2000 US 216880 P  
 14.07.2000 US 218290 P  
 14.08.2000 US 225447 P  
 01.09.2000 US 229343 P  
 06.09.2000 US 230437 P  
 08.09.2000 US 231243 P  
 25.09.2000 US 234997 P  
 29.09.2000 US 236367 P  
 13.10.2000 US 239937 P  
 08.11.2000 US 246477 P  
 08.11.2000 US 246528 P  
 08.11.2000 US 246476 P  
 08.11.2000 US 246525 P  
 08.11.2000 US 246526 P  
 17.11.2000 US 249211 P  
 17.11.2000 US 249210 P  
 17.11.2000 US 249214 P  
 17.11.2000 US 249265 P  
 01.12.2000 US 250391 P  
 01.12.2000 US 250160 P  
 05.12.2000 US 251030 P  
 05.12.2000 US 251988 P  
 05.12.2000 US 256719 P  
 06.12.2000 US 251479 P  
 08.12.2000 US 251989 P  
 08.12.2000 US 251990 P  
 11.12.2000 US 254097 P

(54) • *NUKLEINSÄURE, PROTEINE UND ANTIKÖRPER*  
 • *NUCLEIC ACIDS, PROTEINS, AND ANTI-BODIES*  
 • *ACIDES NUCLÉIQUES, PROTÉINES ET ANTICORPS*

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9110 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
 BARASH, Steven, C., Rockville, MD 20850, US  
 RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
 BRISE, Charles, E., North Potomac, MD 20878, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 870 A2\***  
C07K 14/705 A61K 31/415  
(25) En (26) En  
(21) 01916089.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04755 14.02.2001  
(87) WO 01/061039 2001/34 23.08.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 17.02.2000 US 183255 P  
05.04.2000 US 194956 P

(54) • *POLYMORPHISMEN DES 5-HYDROXY-TRYPTAMINTRANSPORTERGENS*  
• *5-HYDROXYTRYPTAMINE TRANSPORTER GENE POLYMORPHISMS*  
• *POLYMORPHISMES DE GENE TRANSPORTEUR DE 5-HYDROXYTRYPTAMINE*  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) KONG, Ning, Steven, Groton, MA 01450, US  
MANASCO, Penelope, K., c/o Glaxo Wellcome Inc.,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
MOSTELLER, Michael, Jr., c/o GlaxoSmithKline,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 255 871 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01919289.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01739 15.02.2001  
(87) WO 01/061033 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 15.02.2000 EP 00200506

(54) • *AMPLIFIZIERUNG MITTELS MULTIPLEX LIGATIONS-PROBEN*  
• *MULTIPLEX LIGATABLE PROBE AMPLIFICATION*  
• *AMPLIFICATION DE SONDE MULTIPLEX POUVANT ETRE LIGATUREE*  
(71) Schouten, Johannes Petrus, Hudsonstraat 68,  
1057 SN Amsterdam, NL  
(72) Schouten, Johannes Petrus, 1057 SN Amsterdam,  
NL  
(74) Wittop Koning, Tom Hugo, et al, Exter Polak &  
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

- C12Q 1/68** → (51) A01N 61/00
- C12Q 1/68** → (51) C07H 21/02
- C12Q 1/68** → (51) C12N 7/00
- C12Q 1/68** → (51) C12N 9/12
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/19
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/57
- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50
- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/544

**C21D 6/02** → (51) C22C 38/50  
**C22B 3/00** → (51) C01G 55/00

(51) **C22C 1/04** (11) **1 255 872 A1\***  
B22F 9/24 H01G 9/052  
(25) En (26) En  
(21) 00957081.3 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/06183 11.09.2000  
(87) WO 01/059166 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 JP 2000031029  
(54) • *HERSTELLUNG VON STICKSTOFF ENTHALTENDES TANTAL- ODER NIOBIUMPULVER UND FESTELEKTROLYTKONDENSATOR*  
• *PRODUCTION OF NITROGEN-CONTAINING TANTALUM OR NIOBIUM POWDER AND SOLID ELECTROLYTIC CAPACITOR*  
• *PRODUCTION DE POUDRES AZOTEES DE TANTALE OU DE NIOBIUM ET CONDENSATEUR A ELECTROLYTE SOLIDE*  
(71) Showa Cabot Super Metals K.K., 9-5, Shibakouen  
2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0011, JP  
(72) ODA, Yukio Showa Cabot Super Metals K.K.,  
Kawanuma-gun Fukushima 210-0858, JP  
IZUMI, Tomoo Showa Cabot Super Metals K.K.,  
Kawanuma-gun Fukushima 210-0858, JP  
NOGUCHI, Yoshikazu Showa Cabot Super Metals  
K.K., Kawanuma-gun Fukushima 210-0858, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**C22C 38/44** → (51) C22C 38/50  
(51) **C22C 38/50** (11) **1 255 873 A1\***  
C22C 38/52 C22C 38/44  
C21D 6/02  
(25) De (26) De  
(21) 01901158.4 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00498 17.01.2001  
(87) WO 01/053556 2001/30 26.07.2001  
(30) 17.01.2000 DE 10001650  
(54) • *FEDERSTAHL VOM MARAGING-TYP*  
• *MARAGING TYPE SPRING STEEL*  
• *ACIER A RESSORTS DE TYPE ACIER VIEILLI THERMIQUEMENT*  
(71) Vacuumschmelze GmbH & Co. KG, Grüner Weg 37,  
63450 Hanau, DE  
(72) WEBER, Hartwin, 63450 Hanau, DE  
DÖRING, Waldemar, 63594 Hasselroth, DE  
HAUSCH, Gernot, 63505 Langensfeld, DE  
(74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal,  
Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336  
München, DE

**C22C 38/52** → (51) C22C 38/50  
(51) **C23C 14/50** (11) **1 255 874 A2\***  
C23C 16/458  
(25) En (26) En  
(21) 01912790.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05153 16.02.2001  
(87) WO 01/061068 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 16.02.2000 US 505267  
08.06.2000 US 590407  
(54) • *TROMMELBESCHICHTUNGSVORRICHTUNG*

• *TUMBLE COATER*  
• *APPAREIL CELLULAIRE MOBILE DE REVE-TEMENT PAR CULBUTAGE*  
(71) SPECIALTY COATING SYSTEMS, INC., 5707 West  
Minnesota Street, Indianapolis, Indiana 46241, US  
(72) YIRA, Joseph, H., Amery, WI 54001, US  
NEITZKE, Mark, New Richmond, WI 54017, US  
MATTISON, Craig, K., Boyceville, WI 54725, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C23C 14/56** (11) **1 255 875 A1\***  
H01L 39/24  
(25) En (26) En  
(21) 01908765.9 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03194 31.01.2001  
(87) WO 01/059174 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501042  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ABSCHIEDUNG VON DÜNNFILMEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DEPOSITION OF THIN FILMS*  
• *APPAREIL ET PROCEDURE POUR DEPOSER DE FINES PELLICULES*

(71) CONDUCTUS, INC., 969 West Maude Avenue,  
Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) MATIJASEVIC, Vladimir, 28211 Bremen, DE  
KAPLAN, Todd, Los Angeles, CA 90034, US  
(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-  
Szynka-von Renesse Patentanwältin  
Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

(51) **C23C 16/448** (11) **1 255 876 A2\***  
C23C 16/46 C23C 16/52  
(25) De (26) De  
(21) 01903774.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01698 15.02.2001  
(87) WO 01/061071 2001/34 23.08.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 16.02.2000 DE 10007059  
(54) • *KONDENSATIONS-BESCHICHTUNGS-VERFAHREN*  
• *CONDENSATION COATING METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE REVETE-MENT PAR CONDENSATION*

(71) Aixtron AG, Kackertstrasse 15-17, 52072 Aachen,  
DE  
(72) JÜRGENSEN, Holger, 52072 Aachen, DE  
KÄPPELER, Johannes, 52146 Würselen, DE  
STRAUCH, Gert, 52072 Aachen, DE  
SCHMITZ, Dietmar, 52072 Aachen, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45,  
42329 Wuppertal, DE

- C23C 16/458** → (51) C23C 14/50
- C23C 16/46** → (51) C23C 16/448
- C23C 16/52** → (51) C23C 16/448

(51) **C23C 22/02** (11) **1 255 877 A1\***  
C23C 22/48 C25D 11/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01907754.4 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00388 09.02.2001

(87) WO 01/059178 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 FR 0001716

(54) • *METALLISCHES MATERIAL, DESSEN OBERFLÄCHE MODIFIZIERT IST, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ANWENDUNG DES MODIFIZIERTEN MATERIALS*  
• *METAL MATERIAL WITH MODIFIED SURFACE, PREPARATION METHOD AND USE OF SAME*  
• *MATERIAU METALLIQUE DONT LA SURFACE EST MODIFIEE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET UTILISATION DU MATERIAU MODIFIE*

(71) UNIVERSITE PARIS 7 - Denis DIDEROT, 2 Place Jussieu, F-75005 Paris, FR

(72) PINSON, Jean, F-94120 Fontenay sous Bois, FR  
FAGEBAUME, Olivier, F-75014 Paris, FR  
PODVORICA, Fetah, F-94120 Fontenay sous bois, FR

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR

**C23C 22/48** → (51) C23C 22/02

(51) **C23D 3/00** (11) **1 255 878 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907806.2 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00446 15.02.2001

(87) WO 01/063009 2001/35 30.08.2001

(88) 20.12.2001

(30) 18.02.2000 FR 0001989

(54) • *VERFAHREN ZUR EMAILLIERUNG VON METALLGEGENSTÄNDEN OHNE ENTFETTUNGSBEHANDLUNG*  
• *METHOD FOR MAKING AN ENAMELLED METAL PART WITHOUT DEGREASING*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PIECE METALLIQUE EMAILLEE SANS OPERATION DE DEGRAISSAGE*

(71) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR

(72) DELMOTTE, Christophe, F-13960 Sausset les Pins, FR  
LEGROS, Philippe, F-13800 Istres, FR  
MALOT, Thierry, 13270 Fos sur Mer, FR  
NICOLETTI, Patrick, F-13820 Ensues, FR

(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**C23F 11/00** → (51) C23F 14/02

**C23F 11/18** → (51) C23F 14/02

(51) **C23F 14/02** (11) **1 255 879 A1\***  
C23F 11/00 C23F 11/18  
C09K 15/02 C09K 15/04  
C09K 15/32

(25) En (26) En

(21) 01906900.4 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03387 01.02.2001

(87) WO 01/061072 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 US 505007

(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR VORBEUGUNG VON HOCHTEMPERATURKORROSION AUFGRUND VON ALKALI-SULFATEN UND -CHLORIDEN*  
• *METHOD AND COMPOSITION FOR THE PREVENTION OF HIGH TEMPERATURE CORROSION DUE TO ALKALI SULFATES AND ALKALI CHLORIDES*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION DE PREVENTION DE CORROSION HAUTE TEMPERATURE DUE A DES SULFATES ALCALINS ET DES CHLORURES ALCALINS*

(71) The Regents of The University of California, 5th floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) SCHOFIELD, Keith, Santa Barbara, CA 93103, US

(74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing. (FH), et al, Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**C25D 11/00** → (51) C23C 22/02

(51) **C25F 7/00** (11) **1 255 880 A1\***  
A61F 2/06

(25) En (26) En

(21) 01912711.7 (22) 08.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04078 08.02.2001

(87) WO 01/061080 2001/34 23.08.2001

(30) 14.02.2000 US 503280

(54) • *ELEKTROPOLIERUNG VORRICHTUNG UND ELEKTROLYTLÖSUNG ZUR POLIERUNG VON ERWEITERUNGSSYSTEMEN AUS NITINOL UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG*  
• *ELECTRO-POLISHING FIXTURE AND ELECTROLYTE SOLUTION FOR POLISHING NITINOL STENTS AND METHOD OF USING SAME*  
• *PIECE FIXE D'ELECTRO-POLISSAGE ET SOLUTION D'ELECTROLYTE POUR LE POLISSAGE DE STENTS EN NITINOL ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT*

(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-2807, US

(72) WANG, Jingli, Berkeley, CA 94703, US  
TARAPATA, Christopher, J., Santa Clara, CA 95051, US  
FITZ, Matthew, J., Sunnyvale, CA 94086, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **D01G 1/08** (11) **1 255 881 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938266.4 (22) 13.06.2000

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(86) US 00/16231 13.06.2000

(87) WO 00/077283 2000/51 21.12.2000

(88) 29.08.2002

(30) 14.06.1999 US 139096 P

(54) • *STRECKREISSVERFAHREN UND PRODUKT*  
• *STRETCH BREAK METHOD AND PRODUCT*  
• *PROCEDE ET PRODUIT DE RUPTURE PAR ETIRAGE*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) PERROTTO, Joseph, Anthony, Landenberg, PA 19350, US  
POPPER, Peter, Wilmington, DE 19810, US  
SIMMONDS, Glen, E., Hampstead, NC 28443, US  
TAM, Albert, S., Hockessin, DE 19707, US  
VISSER, David, Carlton, Wilmington, DE 19808, US  
WALKER, William, Charles, Wilmington, DE 19802, US  
JONES, Joseph, Leonda, New Castle, DE 19720, US  
Arzt, Peter, Inst. Textil-unol Verfahrenst., 73770 Denkendorf, DE  
Mueller, Heinz, Inst. für Textil-unol Verfahrenst, 73770 Denkendorf, DE

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **D01G 15/88** (11) **1 255 882 A1\***  
D01G 19/10

(25) De (26) De

(21) 01916982.0 (22) 10.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01473 10.02.2001

(87) WO 01/061089 2001/34 23.08.2001

(30) 19.02.2000 DE 10007738

(54) • *GARNITUR FÜR EINE KÄMM-MASCHINE*  
• *FITTING FOR A COMBING MACHINE*  
• *GARNITURE POUR PEIGNEUSE*

(71) Staedtler & Uhl, Nördliche Ringstrasse 12, D-91126 Schwabach, DE

(72) HENNINGER, Friedrich, 91604 Flachslanden, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**D01G 19/10** → (51) D01G 15/88

(51) **D01G 19/28** (11) **1 255 883 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905722.3 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01072 01.02.2001

(87) WO 01/061090 2001/34 23.08.2001

(30) 19.02.2000 DE 20003070 U

(54) • *FIXKAMM FÜR EINE KÄMM-MASCHINE*  
• *TOP COMB FOR A COMBING MACHINE*  
• *PEIGNE DROIT POUR PEIGNEUSE*

(71) Staedtler & Uhl, Nördliche Ringstrasse 12, D-91126 Schwabach, DE

(72) GRUBER, Peter, 91126 Georgensgmünd, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **D03D 3/00** (11) **1 255 884 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942684.0 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01370 16.01.2001

(87) WO 01/053578 2001/30 26.07.2001

(30) 24.01.2000 US 489630

- (54) • *VERBUNDSTOFF MIT FEUERVERZÖGERN-  
DEN EIGENSCHAFTEN UND VERFAHREN  
ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *LAMINATED FABRIC WITH FIRE-RETARD-  
ANT PROPERTIES AND PROCESS FOR  
MAKING SAME*  
• *TISSU STRATIFIE POSSEDANT DES PRO-  
PRIETES IGNIFUFES ET PROCEDE DE FA-  
BRICATION DE CELUI-CI*

(71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North  
Charleston, SC 29406, US

(72) PUTNAM, Michael, Fuquay-Varina, NC 27526, US  
HARTGROVE, Herbert, P., Angier, NC 27501, US

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost -  
Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

**D03D 15/00** → (51) D21F 1/00

(51) **D03D 49/04** (11) **1 255 885 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915225.5 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01516 12.02.2001

(87) WO 01/059192 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 BE 200000120

- (54) • *VERFAHREN ZUM AUSLENKEN EINER  
KETTADENSCHAR WÄHREND DES WE-  
BENS UND WEBMASCHINE*  
• *METHOD FOR DEFLECTING A WARP  
THREAD SHEET DURING WEAVING AND A  
WEAVING MACHINE*  
• *PROCEDE POUR DEVIER UNE PORTEE DE  
FILS DE CHAINE PENDANT LE TISSAGE,  
ET METIER A TISSER*

(71) Picanol N.V., Polenlaan 3-7, 8900 Ieper, BE

(72) VERDIERE, Piet, B-8500 Kortrijk, BE

OSTYN, Geert, B-8890 Moorslede, BE

BEERNAERT, Bart, B-8904 Boezinge, BE

(74) Dauster, Hanjörg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Ruff,  
Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Postfach 10 40  
36, 70035 Stuttgart, DE

**D04B 7/04** → (51) D04B 15/36

(51) **D04B 15/36** (11) **1 255 886 A1\***  
D04B 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 00965299.1 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/26010 22.09.2000

(87) WO 01/061095 2001/34 23.08.2001

(30) 14.02.2000 US 503317

- (54) • *FLACHSTRICKMASCHINE UND STRICKVER-  
FAHREN*  
• *FLAT-BED KNITTING MACHINE AND  
METHOD OF KNITTING*  
• *MACHINE A TRICOTER A LIT PLAT ET PRO-  
CEDE DE TRICOTAGE*

(71) Novacept, 1047 Elwell Court, Palo Alto, CA 94303,  
US

(72) TIBBALS, Edward, Camp, Jr., Thomasville, NC  
27360, US

LEINSING, Karl, Robert, Raleigh, NC 27613, US

DEMARCO, Paul, Brad, Charlotte, NC 28227, US

(74) Warren, Francis Charles, et al, Baron & Warren 18  
South End Kensington, London W8 5BU, GB

**D04B 21/04** → (51) E01C 13/08

**D04H 1/64** → (51) D06M 15/693

(51) **D06F 39/02** (11) **1 255 887 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910655.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04694 13.02.2001

(87) WO 01/061099 2001/34 23.08.2001

(88) 16.05.2002

(30) 17.02.2000 EP 00870023

09.06.2000 EP 00870124

19.07.2000 PCT/US00/19619

25.07.2000 PCT/US00/20255

- (54) • *WÄSCHEZUSATZBEUTEL*  
• *LAUNDRY ADDITIVE SACHET*

• *SACHET D'ADDITIFS DE BLANCHISSERIE*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DEL DUCA, Valerio, I-00149 Rome, IT

ALBANESI, Mario, I-00126 Rome, IT

ISOLDI, Gina, I-00133 Rome, IT

(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble  
Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

(51) **D06L 1/14** (11) **1 255 888 A1\***  
D06L 3/00 D06L 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01912760.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04900 15.02.2001

(87) WO 01/064993 2001/36 07.09.2001

(30) 15.02.2000 US 182611 P

- (54) • *EINSTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON TEXTILIEN*

• *METHOD FOR THE ONE STEP PREPARA-  
TION OF TEXTILES*

• *PROCEDE EN UNE ETAPE POUR LA PRE-  
PARATION DE TEXTILES*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) WANG, Jiping, West Chester, OH 45069, US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**D06L 3/00** → (51) D06L 1/14

(51) **D06L 3/02** (11) **1 255 889 A2\***  
C11D 3/39

(25) En (26) En

(21) 01910761.4 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04899 15.02.2001

(87) WO 01/060960 2001/34 23.08.2001

(88) 30.05.2002

(30) 15.02.2000 US 182702 P

(54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON HY-  
DROPHOBEN BLEICHSYSTEMEN ZUR TEX-  
TILVORBEREITUNG*

• *METHOD FOR THE USE OF HYDROPHOBIC  
BLEACHING SYSTEMS IN TEXTILE PREPA-  
RATION*

• *PROCEDE D'UTILISATION DE SYSTEME DE  
BLANCHIMENT HYDROPHOBES DANS LA  
PREPARATION DE TEXTILES*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) WANG, Jiping, West Chester, OH 45069, US  
WASHINGTON, Nodie, Monroe, Wilberforce, OH  
45384, US

MOE, Kevin, David, West Chester, OH 45069, US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Patent Department  
Procter & Gamble Technical Centres Limited  
Whitley Road Longbenton, Newcastle upon Tyne,  
NE12 9TS, GB

(51) **D06L 3/02** (11) **1 255 890 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01918172.6 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04902 15.02.2001

(87) WO 01/081669 2001/44 01.11.2001

(30) 15.02.2000 US 182625 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR DAUERHAFTEN BÜGEL-  
FESTEN TEXTILBEHANDLUNG DURCH  
VERWENDUNG VON HYDROPHOBEM  
BLEICHMITTEL*

• *METHOD FOR THE APPLICATION OF DURA-  
BLE PRESS FINISHES TO TEXTILE COMPO-  
NENTS VIA THE USE OF HYDROPHOBIC  
BLEACHING PREPARATION*

• *PROCEDE D'APPLICATION D'APPRETS DE  
PRESSAGE PERMANENT A DES COMPO-  
SANTS TEXTILES A L'AIDE D'UNE PREPA-  
RATION DE BLANCHIMENT HYDROPHOBE*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) WANG, Jiping, West Chester, OH 45069, US

JOHNSTON, Robert, William, Sharvonville, OH  
45241, US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**D06L 3/02** → (51) D06L 1/14

**D06M 15/263** → (51) D06M 15/693

(51) **D06M 15/693** (11) **1 255 891 A2\***  
D04H 1/64 A61L 2/238  
D06M 16/00 D06M 15/263  
D06M 23/08

(25) En (26) En

(21) 00990287.5 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34931 22.12.2000

(87) WO 01/048303 2001/27 05.07.2001

(88) 10.01.2002

(30) 28.12.1999 US 173400 P

22.12.2000 US 745499

- (54) • *EIN TUCH, DAS EIN SICH ALLMÄHLICH  
FREISETZENDES ANTIMIKROBIELLES  
WIRKMittel ENTHÄLT*

- A WIPER CONTAINING A CONTROLLED-RELEASE ANTI-MICROBIAL AGENT
  - CHIFFON CONTENANT UN AGENT ANTIMICROBIEN A LIBERATION CONTROLEE
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) ANDERSON, Ralph, L., Marietta, GA 30062, US  
RADWANSKI, Fred, R., Marietta, GA 30076, US  
CLARK, James, W., Roswell, GA 30075, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

D06M 16/00 → (51) D06M 15/693

D06M 23/08 → (51) D06M 15/693

D06N 7/00 → (51) A47B 96/00

D07B 3/02 → (51) F16L 11/08

D07B 5/00 → (51) B21F 31/00

- (51) **D21F 1/00** (11) **1 255 892 A1\***  
D03D 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 01909152.9 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04511 12.02.2001
- (87) WO 01/061105 2001/34 23.08.2001
- (30) 14.02.2000 US 503363
- (54) • TECHNISCHES GEWEBE MIT STECKNAHT  
• SEAMED INDUSTRIAL FABRICS  
• TISSU INDUSTRIEL A ZONE DE RACCORDEMENT
- (71) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US
- (72) SENELLART, Jean, F-16002 Angoulême, FR
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

D21H 21/14 → (51) D21H 21/30

- (51) **D21H 21/30** (11) **1 255 893 A1\***  
C09K 11/00 D21H 21/14  
C09B 67/14
- (25) En (26) En
- (21) 99967717.2 (22) 29.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 99/31137 29.12.1999
- (87) WO 01/049934 2001/28 12.07.2001
- (54) • FLUORESZIERENDE MITTEL  
• FLUORESCENT AGENTS  
• AGENTS FLUORESCENTS
- (71) MINERALS TECHNOLOGIES INC., One Highland Avenue, Bethlehem, PA 18017, US
- (72) SAULSBERY, Robin, L., Allentown, PA 18102, US  
SLOZER, Matthew, Frederick, Emmaus, PA 18049, US
- (74) Bawden, Peter Charles, et al, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

- (51) **E01C 13/08** (11) **1 255 894 A1\***  
D04B 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 01910604.6 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04578 13.02.2001
- (87) WO 01/061110 2001/34 23.08.2001
- (30) 14.02.2000 US 182300 P  
18.01.2001 US 766236
- (54) • KUNSTRASENSYSTEM  
• ARTIFICIAL TURF SYSTEM  
• SYSTEME DE GAZON ARTIFICIEL
- (71) Southwest Recreational Industries, Inc., 701 Leander Drive, Leander, TX 78641, US
- (72) SEATON, Reed, J., Austin, TX 78750, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

E01D 21/00 → (51) E04G 13/06

- (51) **E01H 4/02** (11) **1 255 895 A1\***  
E02F 1/00
- (25) Sv (26) En
- (21) 01904703.4 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00206 05.02.2001
- (87) WO 01/057321 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 SE 0000347
- (54) • ARBEITSVORRICHTUNG  
• WORKING DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRAVAIL
- (71) Eriksson, Per, Kyrkbyn 1, 78068 Transtrand, SE
- (72) ERIKSSON, Per, S-780 68 Transtrand, SE  
THOORS, Ulf, S-782 33 Malung, SE
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwlg Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

E02F 1/00 → (51) E01H 4/02

- (51) **E03D 1/012** (11) **1 255 896 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01923567.0 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01554 13.02.2001
- (87) WO 01/061116 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 DE 20002792 U
- (54) • BAUSATZ ZUR ERZEUGUNG INSBESONDERE EINER VORWAND-ECKINSTALLATION FÜR EIN WC OD. DGL.  
• CONSTRUCTION KIT, ESPECIALLY FOR PRODUCING A FRONT WALL-CORNER INSTALLATION FOR A WC OR SIMILAR  
• KIT D'UNE INSTALLATION D'ANGLE A PAROI AVANT D'UN W.C. OU EQUIVALENT
- (71) Rohmann, Klaus, Castroper Strasse 134c, 44357 Dortmund, DE
- (72) Rohmann, Klaus, 44357 Dortmund, DE
- (74) Dabringhaus, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

- (51) **E04B 1/66** (11) **1 255 897 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01916886.3 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/00456 05.02.2001
- (87) WO 01/057331 2001/32 09.08.2001
- (30) 07.02.2000 DE 10004948  
27.04.2000 DE 10020543
- (54) • ABDICHTUNGSBAHN FÜR BAUWERKE  
• SEALING WEB FOR CONSTRUCTIONS  
• BANDE D'ÉTANCHEITE POUR BATIMENTS
- (71) CWW-GERKO Akustik GmbH & Co. KG, Weinsheimer Strasse 96, 67547 Worms, DE  
BTF-Produktentwicklungs- u. Vertriebsentwicklungs GmbH, Arminstrasse 11, 95445 Bayreuth, DE
- (72) SIMONIS, Udo, 63549 Ronneburg, DE  
TURTENWALD, Franz, 95445 Bayreuth, DE
- (74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

- (51) **E04B 1/80** (11) **1 255 898 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01915015.0 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00598 15.02.2001
- (87) WO 01/061118 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 DE 10006878
- (54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG GEGEN WÄRME UND/ODER KÄLTE UND/ODER SCHALL UND/ODER BRAND UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR INSULATING AGAINST HEAT AND/OR COLD AND/OR SOUND AND/OR FIRE, AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE D'ISOLATION CONTRE LE CHAUD ET/OU LE FROID ET/OU LE SON ET/OU LE FEU ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE
- (71) Scholz, Florian, Schopfheimer Strasse 5, 79669 Zell im Wiesental, DE
- (72) SCHOLZ, Reinhard, 79669 Zell im Wiesental, DE
- (74) Ebert, Jutta, Patentanwältin Dipl.-Ing. (FH) Jutta Ebert, Unterdorfstrasse 44, 79541 Lörrach, DE

- (51) **E04B 2/86** (11) **1 255 899 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01951155.9 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00054 19.01.2001
- (87) WO 01/059227 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 CA 2298170  
22.06.2000 CA 2312158
- (54) • STAPELBARES BAUPANEEL  
• STACKABLE CONSTRUCTION PANEL  
• PANNEAU DE CONSTRUCTION SUPERPO-SABLES
- (71) Polyform A.G.P. Inc., 454 Edouard, Grandy, Québec J2G 3Z3, CA
- (72) BELIVEAU, Jean-Louis, Magog, Québec J1X 3W4, CA
- (74) Hulse, Thomas Arnold, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB



(51) **E04B 7/06** (11) **1 255 900 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949018.4 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00376 31.01.2001

(87) WO 01/057336 2001/32 09.08.2001

(30) 05.02.2000 GB 0002579

(54) • VERBESSERUNGEN FÜR WINTERGÄRTEN  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO CON-  
SERVATORIES  
• AMELIORATIONS APORTEES A DES VE-  
RANDAS

(71) Sapa Building System Ltd., Ashchurch,  
Tewkesbury, Gloucestershire GL20 8NB, GB

(72) WILSON, Anthony, Milton, Weston-Super-Mare  
BS22 8EZ, GB

(74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 11 64,  
82301 Starnberg, DE

**E04B 7/16** → (51) E04H 3/12

**E04C 3/00** → (51) E04H 3/12

**E04C 3/40** → (51) E04H 3/12

(51) **E04G 13/02** (11) **1 255 901 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909224.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04722 14.02.2001

(87) WO 01/061125 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 US 507329

(54) • SCHALUNG FÜR BETONSÄULEN  
• FORM FOR CONCRETE COLUMNS  
• COFFRAGE DE COLONNES EN BETON

(71) Symons Corporation, 200 East Touhy Avenue, P.O.  
Box 5018, Des Plaines Illinois 60017-5018, US

(72) HAMBELTON, John, J., Denton, TX 76208, US

(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **E04G 13/06** (11) **1 255 902 A1\***  
E04G 17/18 E01D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01918182.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05201 16.02.2001

(87) WO 01/061126 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 US 183399 P

(54) • SCHALUNG FÜR AUSKRAGENDE BAUTEILE  
SOWIE IHRE BENUTZUNGSMETHODE  
• OVERHANGING FORM SYSTEM AND  
METHOD OF USING THE SAME  
• SYSTEME FORMANT UN ENCORBELLE-  
MENT ET PROCEDE D'UTILISATION COR-  
RESPONDANT

(71) Symons Corporation, 200 East Touhy Avenue, P.O.  
Box 5018, Des Plaines Illinois 60017-5018, US

(72) HAMBELTON, John, J., Denton, TX 76208, US

(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**E04G 17/18** → (51) E04G 13/06

(51) **E04H 3/12** (11) **1 255 903 A1\***  
E04C 3/40 E04B 7/16  
E04C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01902559.2 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00460 05.02.2001

(87) WO 01/057343 2001/32 09.08.2001

(30) 03.02.2000 GB 0002519

(54) • FREITRAGENDE STÜTZE UND AUFRICHT-  
BAREN STRUKTUREN  
• CANTILEVER SUPPORT AND ERECTABLE  
STRUCTURES  
• SUPPORT EN PORTE-A-FAUX ET STRUC-  
TURES MONTABLES

(71) University of Dundee, Nethergate, Perth Road,  
Dundee DD1 4HN, GB

(72) BURFORD, Neil, Keith, Dundee DD5 3EN, GB  
SMITH, Fraser, William, Dundee DD4 0QZ, GB

(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank &  
Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, GB

(51) **E05B 1/00** (11) **1 255 904 A1\***  
A46B 5/00 A46B 5/02  
B25G 3/00 B25G 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01905203.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02947 26.01.2001

(87) WO 01/055538 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 US 493296

(54) • UNIVERSALHANDGRIFF FÜR VERLÄNGE-  
RUNGSSTIELE  
• UNIVERSAL TOOL HANDLE FOR EXTEN-  
SION POLE CONNECTORS  
• MANCHE D'OUTIL UNIVERSEL POUR  
CONNECTEURS DE TIGE D'EXTENSION

(71) Specialty Products of Greenwood, Missouri, Inc.,  
400 Walnut Street, P.O. Box 3777, Greenwood, MO  
64034-0377, US

(72) NEWMAN, Robert, D., Greenwood, MO 64034, US  
NEWMAN, Robert, D., Jr., Greenwood, MO 64034,  
US

GUITTAR, Buford, J., Greenwood, MO 64034, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **E05F 15/12** (11) **1 255 905 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911532.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00820 25.01.2001

(87) WO 01/057350 2001/32 09.08.2001

(30) 01.02.2000 DE 10004257

(54) • BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG  
• OPERATING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT

(71) Sommer GmbH, mechanische Fertigung, Hans-  
Böckler-Strasse 27, D-73230 Kirchheim, DE

(72) SOMMER, Uwe, 73230 Kirchheim-Teck, DE

(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt,  
Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **E05G 1/00** (11) **1 255 906 A1\***  
E05G 1/14 A45C 13/24  
G07F 9/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907805.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00445 15.02.2001

(87) WO 01/061134 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 FR 0001887

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SI-  
CHEREN TRANSPORT EINES GEGENSTAN-  
DES  
• DEVICE AND METHOD FOR SAFE TRANS-  
PORT ON AN OBJECT  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSPORT  
SECURISE D'UN OBJET

(71) CPR Billets, 59/61, rue la Fayette, 75009 Paris, FR  
PHL Consultants, 113, boulevard Haussmann,  
75008 Paris, FR

Horizon Telecom, 6, rue de Guegnon, 71300  
Montceau les Mines, FR

SOCIETE FRANCAISE DE COFFRES-FORTS  
CARADONNA, Z.I. Montzaigle CD 105 Route de  
Villevaudé, F-77270 Villeparisis, FR

Richard, Alain, 9, place Saint Augustin, 75008  
Paris, FR

(72) RICHARD, Alain, F-75008 Paris, FR

SAMUEL, Francis, F-94360 Brie/Marne, FR

LEGORJUS, Philippe, F-44119 Treillieres, FR

LAURENT, Philippe, F-69003 Lyon, FR

CARADONNA, Benito-Jean, F-93470 Coubron, FR

(74) Moutard, Pascal Jean, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE

**E05G 1/14** → (51) E05G 1/00

(51) **E06B 3/02** (11) **1 255 907 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981501.0 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GR 00/00042 21.12.2000

(87) WO 01/046547 2001/26 28.06.2001

(30) 22.12.1999 GR 99100443

(54) • KLEMMRANDSCHIENE FÜR RAHMENLO-  
SES GLASPANEEL  
• CLAMPING EDGE RAIL FOR FRAMELESS  
GLASS PANEL  
• GLISSIERE DE BORDURE ET DE SERRAGE  
D'UN PANNEAU DE VERRE DEPOURVU DE  
CADRE

(71) Stefanidis, Konstantinos, 3 Lampsakou Str., GR-17  
21 N.Smirni Attikis, GR

(72) Stefanidis, Konstantinos, GR-17 21 N.Smirni  
Attikis, GR

(74) Dimas, Stavros, Attorney at Law, 7, Xanthou Street,  
106 73 Athens, GR

(51) **E06B 9/386** (11) **1 255 908 A2\***  
(25) Ni (26) En  
(21) 00944137.9 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/00939 05.06.2000

(87) WO 01/002687 2001/02 11.01.2001

(88) 06.09.2002

(30) 04.06.1999 NL 1012238

- (54) • SONNENSCHUTZVORRICHTUNG NACH DER ART EINER LAMELLENJALOUSIE
- VENETIAN BLIND-TYPE SUN PROTECTION DEVICE
- DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE SOLEIL DU TYPE STORE VENITIEN
- (71) Etap N.V., Antwerpsesteenweg 130, 2390 Malle, BE
- (72) TAEYMANS, Franciscus, Alphonsus, Maria, B-2340 Beerse, BE
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**E21B 10/54** → (51) E21B 10/58

- (51) **E21B 10/58** (11) **1 255 909 A1\***
- E21B 10/62 B23B 51/02
- B23B 31/00 B23Q 11/00
- E21B 10/54 E21B 10/60
- (25) En (26) En
- (21) 01905163.0 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/02789 26.01.2001
- (87) WO 01/061142 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 US 500813
- 09.06.2000 US 591644
- (54) • BOHRMEISSEL, HARTWERKSTOFF UND MEISSELKÖRPER
- DRILL BIT, HARD MEMBER, AND BIT BODY
- TREPAN, ELEMENT DUR, ET CORPS DE TREPAN
- (71) KENNAMETAL INC., 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US
- Dunn, Curnie A., 118 Independence Drive, Bristol, TN 24201, US
- Haga, Phillip W., 919 Wet Springs Road, Chilhowie, VA 24319, US
- Massa, Ted R., 53 Orchard Drive, Latrobe, PA 15650, US
- Bise, Douglas E., 207 Crestwood Drive, Chilhowie, VA 24319, US
- Condon, Gary J., 104 Northumberland Drive, Irwin, PA 15642, US
- Belsheim, Stephen T., 440 Harpeth Meadows Drive, Kingston Springs, TN 37082, US
- Rutherford, James E., P.O. Box 997, Big Stone Gap, VA 24219, US
- (72) DUNN, Curnie, A., Bristol, TN 24201, US
- HAGA, Phillip, W., Chilhowie, VA 24319, US
- MASSA, Ted, R., Latrobe, PA 15650, US
- BISE, Douglas, E., Chilhowie, VA 24319, US
- CONDON, Gary, J., Irwin, PA 15642, US
- BELSHHEIM, Stephen, T., Kingston Springs, TN 37082, US
- RUTHERFORD, James, E., Big Stone Gap, VA 24219, US
- (74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**E21B 10/60** → (51) E21B 10/58

**E21B 10/62** → (51) E21B 10/58

- (51) **E21B 31/20** (11) **1 255 910 A1\***
- B66C 1/54
- (25) En (26) En
- (21) 01907152.1 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04146 09.02.2001
- (87) WO 01/059253 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 US 502898

- (54) • ROHREINBAUWERKZEUG
- IMPROVED TUBULAR RUNNING TOOL
- OUTIL DE POSE TUBULAIRE AMELIORE
- (71) Frank's International, Inc., Suite 300, 11700 Old Katy Road, Houston, TX 77079, US
- BOULIGNY, Vernon, 1518 Parkwood Drive, Apt. 3, New Iberia, LA 70560, US
- (72) BOULIGNY, Vernon J., New Iberia, LA 70560, US
- (74) Allan, James Stewart, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **E21B 43/38** (11) **1 255 911 A1\***
- (25) No (26) En
- (21) 01910250.8 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00060 19.02.2001
- (87) WO 01/061149 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 NO 20000816
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM UNTERIRDISCHEN TRENNEN VON GAS UND FLÜSSIGPHASE
- A DEVICE FOR AND METHOD OF SEPARATING GAS AND LIQUID IN A WELLSTREAM
- SYSTEME DE SEPARATION GAZLIQUIDE DE FOND DE Puits
- (71) Kvaerner Oilfield Products A.S., P.O. Box 94, 1325 Lysaker, NO
- (72) OLSEN, Geir, Inge, N-0481 Oslo, NO
- HOMSTVEDT, Gunder, N-1266 Oslo, NO
- SVINGEN, Bjornar, N-7500 Stjørdal, NO
- (74) Elmeros, Claus, et al, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **E21B 47/06** (11) **1 255 912 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01906914.5 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03451 02.02.2001
- (87) WO 01/057360 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 US 179810 P
- (54) • EINGRIFFSFREIE DRUCKMESSEINRICHTUNG FÜR VERSCHALUNGEN VON UNTERWASSERBOHRUNGEN
- NON-INTRUSIVE PRESSURE MEASUREMENT DEVICE FOR SUBSEA WELL CASING ANNULI
- DISPOSITIF DE MESURE SANS INTRUSION DE LA PRESSION D'ESPACES ANNULAIRES DE TUBAGE DE Puits SOUS-MARIN
- (71) FMC CORPORATION, 200 East Randolph Drive, Chicago Illinois 60601, US
- (72) WEBSTER, Randy, J., Spring, TX 77389, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **E21B 47/10** (11) **1 255 913 A1\***
- G01V 9/02
- (25) En (26) En
- (21) 01903422.2 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03006 30.01.2001
- (87) WO 01/057361 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 US 180572 P
- 08.02.2000 US 180981 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DES VORDRINGENS VON SEEWASSER IN GRUNDWASSER IN DER NÄHE VON KÜSTENSTÄDTEN
- METHOD AND APPARATUS FOR MONITORING THE ADVANCE OF SEAWATER INTO FRESH WATER AQUIFERS NEAR COASTAL CITIES
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CONTROLER LA PROGRESSION DE L'EAU DE MER DANS DES AQUIFERES D'EAU FRAICHE A PROXIMITE DES VILLES COTIERES
- (71) Schlumberger Technology Corporation, Suite 1700, 5599 San Felipe, Houston, TX 77056-2722, US
- (72) ROSSI, David, J., Katy, TX 77494, US
- WIJNBERG, Willem, A., Houston, TX 77072, US
- HOWARD, Peter, V., Belleville, TX 77418, US
- DELHOMME, Jean-Pierre, R., F-92100 Boulogne-Billancourt, FR
- BABOUR, Kamal, F-91440 Bures sur Yvette, FR
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **E21D 21/00** (11) **1 255 914 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01911419.8 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/00437 02.02.2001
- (87) WO 01/057363 2001/32 09.08.2001
- (30) 05.02.2000 DE 20001930 U
- (54) • INJEKTIONSANKER
- INJECTION ANCHOR
- ANCRE A INJECTION
- (71) Jora-Tec GmbH, Berg-, Tunnelbau und Felstechnik, Am Schürmannshütt 30 q, 47441 Moers, DE
- (72) RADTKE, Johannes, 47447 Moers, DE
- (74) Ackmann, Günther, Dr.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Karl-Lehr-Strasse 7, 47053 Duisburg, DE

- (51) **F01L 1/18** (11) **1 255 915 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00992905.0 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42757 12.12.2000
- (87) WO 01/061153 2001/34 23.08.2001
- (88) 15.08.2002
- (30) 18.02.2000 US 507070
- (54) • VENTILBETÄTIGUNGSHABEL EINES SYSTEMS MIT STEHENDEN VENTILEN
- DIRECT LEVER OVERHEAD VALVE SYSTEM
- SYST ME SOUPAPES EN T TE LEVIER DIRECT
- (71) BRIGGS & STRATTON CORPORATION, 12301 West Wirth Street, Wauwatosa, Wisconsin 53222-2110, US
- (72) GRACYALNY, Gary, J., Milwaukee, WI 53223, US
- FOTSCH, Richard, J., Elm Grove, WI 53122, US
- PROCKNOW, David, Elm Grove, WI 53122, US
- POEHLMAN, Art, West Bend, WI 53095, US
- FUNKE, Scott, A., New Berlin, WI 53151, US
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **F01L 13/08** (11) **1 255 916 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907150.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/04140 09.02.2001  
(87) WO 01/061157 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 507070  
09.02.2001 US 782468  
(54) • *MECHANISCHE DEKOMPRESSIONSVOR-  
RICHTUNG*  
• *MECHANICAL COMPRESSION RELEASE*  
• *COMMANDE DE DECOMPRESSION MECA-  
NIQUE*  
(71) BRIGGS & STRATTON CORPORATION, 12301 West  
Wirth Street, Wauwatosa, Wisconsin 53222, US  
(72) GRACYALNY, Gary, J., Milwaukee, WI 53223, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower,  
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 
- (51) **F01N 1/00** (11) **1 255 917 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909650.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00540 18.01.2001  
(87) WO 01/055565 2001/31 02.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 26.01.2000 DE 10003228  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
STIMMUNG EINER NO X?-KONZENTRATION  
EINES ABGASSTROMES EINER VERBREN-  
NUNGSKRAFTMASCHINE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING A  
NO X? CONCENTRATION OF AN EXHAUST  
GAS STREAM PERTAINING TO A COMBUS-  
TION ENGINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-  
NER LA CONCENTRATION DE NO X? DANS  
LE COURANT DE GAZ D'ECHAPPEMENT  
D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) HAHN, Hermann, 38165 Lehre, DE  
HINZE, Sören, 38102 Braunschweig, DE
- 
- (51) **F01N 3/28** (11) **1 255 918 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904189.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/00601 15.02.2001  
(87) WO 01/061163 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 GB 0003405  
(54) • *KATALYSATOREN FÜR DIESELMOTOREN*  
• *LIGHT-DUTY DIESEL CATALYSTS*  
• *CATALYSEURS POUR VEHICULES LEGERES  
DIESEL*  
(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,  
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London  
SW1Y 5BQ, GB  
(72) TWIGG, Martyn Vincent, Caxton, Cambridge CB3  
8PQ, GB  
(74) Nunn, Andrew Dominic, Johnson Matthey  
Technology Centre, Blount's Court, Sonning  
Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB

**F02B 7/00** → (51) F02D 19/08

- (51) **F02B 27/04** (11) **1 255 919 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902173.2 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00107 07.02.2001  
(87) WO 01/059274 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 AU PQ560900  
(54) • *STEUERUNGSGERÄT FÜR AUSLASSPUL-  
SEN*  
• *EXHAUST PULSE CONTROL UNIT*  
• *UNITE DE COMMANDE D'IMPULSIONS  
D'ECHAPPEMENT*  
(71) Oberhardt, Stephen, 5/2033 Sandgate Road,  
Virginia, QLD 4014, AU  
(72) Oberhardt, Stephen, Virginia, QLD 4014, AU  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- 
- (51) **F02B 71/04** (11) **1 255 920 A2\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989149.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02658 22.12.2000  
(87) WO 01/045977 2001/26 28.06.2001  
(88) 15.11.2001  
(30) 22.12.1999 SE 9904733  
(54) • *VORRICHTUNG MIT EINER BRENNKRAFT-  
MASCHINE, KRAFTFAHRZEUG UND IHRE  
ANWENDUNG*  
• *A DEVICE INCLUDING A COMBUSTION  
ENGINE, A USE OF THE DEVICE, AND A VE-  
HICLE*  
• *DISPOSITIF COMPRENANT UN MOTEUR A  
COMBUSTION, UTILISATION DE CE  
DISPOSITIF, ET VEHICULE*  
(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) MALMQUIST, Anders, S-187 36 Täby, SE  
GERTMAR, Lars, S-722 26 Väster s, SE  
FRANK, Harry, S-724 81 Väster s, SE  
SADARANGANI, Chandur, S-724 66 Väster s, SE
- 
- (51) **F02C 1/00** (11) **1 255 921 A1\***  
F02C 3/04 F02C 6/00  
F02C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01907174.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/04283 09.02.2001  
(87) WO 01/061168 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183512 P  
25.01.2001 US 769973  
(54) • *MODULARE GASTURBINENANLAGE*  
• *MODULAR GAS TURBINE POWER PLANT*  
• *INSTALLATION DE FOURNITURE D'ENER-  
GIE A TURBINE A GAZ MODULAIRE*  
(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400  
Alafaya Trail, Orlando, FL 32828-2399, US  
(72) LITTLE, David, Allen, Oviedo, FL 32765, US  
EMERY, Franklin, T., Fort Payne, AL 35967, US  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared  
Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury,  
Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- 
- F02C 3/04** → (51) F02C 1/00  
**F02C 6/00** → (51) F02C 1/00  
**F02C 7/00** → (51) F02C 1/00

- (51) **F02D 1/00** (11) **1 255 922 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01902335.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00542 18.01.2001  
(87) WO 01/055574 2001/31 02.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 29.01.2000 DE 10003903  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
STEUERUNG EINES BETRIEBES EINES  
MEHRZYLINDERMOTORS FÜR KRAFT-  
FAHRZEUGE MIT EINER MEHRFLUTIGEN  
ABGASREINIGUNGSANLAGE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING  
OPERATION OF A MULTI-CYLINDER EN-  
GINE FOR MOTOR VEHICLES HAVING A  
MULTI-FLOW EMISSION CONTROL SYSTEM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR COMMAN-  
DER LE MODE DE FONCTIONNEMENT  
D'UN MOTEUR MULTICYLINDRE POUR VE-  
HICULES AUTOMOBILES COMPRENANT  
UNE INSTALLATION DE PURIFICATION DES  
GAZ D'ECHAPPEMENT A PLUSIEURS FLUX*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) POTT, Ekkehard, 38518 Gifhorn, DE  
SPIEGEL, Leo, 38518 Gifhorn, DE  
OTTE, Jürgen, 38116 Braunschweig, DE  
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse  
15-17, 10117 Berlin, DE
- 
- (51) **F02D 19/08** (11) **1 255 923 A1\***  
F02B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905536.7 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00161 09.02.2001  
(87) WO 01/059280 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 US 503034  
17.10.2000 US 690503  
(54) • *EINSPRITZVERFAHREN UND VORRICH-  
TUNG FÜR ZWEI BRENNSTOFFE IN EINER  
BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DUAL  
FUEL INJECTION INTO AN INTERNAL COM-  
BUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INJECTION  
DOUBLE DE CARBURANT DANS UN MO-  
TEUR A COMBUSTION INTERNE*  
(71) Westport Research Inc., 1691 West 75th Avenue,  
Vancouver, British Columbia V6P 6P2, CA  
(72) OUELLETTE, Patric, Vancouver, British Columbia  
V6N 2P9, CA  
DOUVILLE, Brad, West Vancouver, British Columbia  
V7V 2P6, CA  
ANCIMER, Richard, Vancouver, British Columbia  
V5L 4P9, CA  
LI, Guowei, Vancouver, British Columbia V6P 4E6,  
CA  
MUNSHI, Sandeep, Vancouver, British Columbia  
V6P 6H2, CA  
(74) Henderson, Wendy Agnes, et al, Fitzpatricks, 4  
West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **F02D 41/26** (11) **1 255 924 A2\***  
G01R 3/00 G01M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01910836.4 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05046 20.02.2001  
(87) WO 01/061176 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 183380 P  
(54) • **STEUERUNGSSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE**  
• AN ENGINE MANAGEMENT SYSTEM  
• SYSTEME DE GESTION D'UN MOTEUR  
(71) Optimum Power Technology, L.P., 3117  
Washington Pike, Bridgeville, PA 15017-1496, US  
(72) HUSTON, Roy, D., Bethel Park, PA 15102, US  
CHATFIELD, Glen F., Bradfordwoods, PA 15015, US  
(74) Röthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff  
Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(51) **F02D 41/26** (11) **1 255 925 A2\***  
G01M 15/00 G01R 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01912831.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05325 20.02.2001  
(87) WO 01/061177 2001/34 23.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 18.02.2000 US 183380 P  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KALIBRIEREN EINES STEUERUNGSSYSTEMS FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE**  
• APPARATUS AND METHOD FOR CALIBRATING AN ENGINE MANAGEMENT SYSTEM  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'ETALONNER UN SYSTEME DE GESTION DE MOTEUR  
(71) Optimum Power Technology, L.P., 3117  
Washington Pike, Bridgeville, PA 15017-1496, US  
(72) CHATFIELD, Glen, F., Bradfordwoods, PA 15015,  
US  
HOUSTON, Roy, D., Bethel Park, PA 15102, US  
MCDOWELL, Philip, D., Canonsburg, PA 15317, US  
(74) Röthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff  
Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(51) **F02D 41/38** (11) **1 255 926 A2\***  
F02M 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 01911382.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00271 24.01.2001  
(87) WO 01/055573 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 29.01.2000 DE 10003906  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KALIBRIEREN EINES DRUCKSENSORS**  
• METHOD AND DEVICE FOR CALIBRATING A PRESSURE SENSOR  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ETALONNER UN CAPTEUR DE PRESSION  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) JOOS, Klaus, 74399 Walheim, DE

WOLBER, Jens, 70839 Gerlingen, DE  
FRENZ, Thomas, 86720 Noerdlingen, DE  
BOCHUM, Hansjoerg, Novi, MI 48377, US  
KUESELL, Matthias, 71229 Leonberg, DE  
AMLER, Markus, 71229 Leonberg-Gebersheim, DE

(51) **F02G 1/043** (11) **1 255 927 A1\***  
F02G 1/053  
(25) En (26) En  
(21) 00944646.9 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16075 12.06.2000  
(87) WO 01/059283 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 500185  
(54) • **ZWEISCHALIGE STIRLINGMASCHINE MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD**  
• A HIGH EFFICIENCY DUAL SHELL STIRLING ENGINE  
• MOTEUR STIRLING UTILISANT DEUX ENVELOPPES SOUS PRESSION A EFFICACITE ELEVEE  
(71) Bliesner, Wayne, T., 16125 Juanita-Woodinville  
Way, Apt. 1514, Bothell, WA 98011, US  
(72) Bliesner, Wayne, T., Bothell, WA 98011, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**F02G 1/053** → (51) F02G 1/043

**F02M 27/00** → (51) C01B 13/10

**F02M 27/04** → (51) F23K 5/08

(51) **F02M 37/00** (11) **1 255 928 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909095.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04364 09.02.2001  
(87) WO 01/059288 2001/33 16.08.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 09.02.2000 US 181245 P  
(54) • **MOTORPUMPENEINHEIT**  
• INTEGRATED PUMP UNIT  
• POMPE A CARBURANT A MOTEUR IMMERGE A COURANT CONTINU SANS BALAIS, AYANT UN DISPOSITIF DE COMMANDE INTEGRE  
(71) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland  
Boulevard, Cleveland, OH 44124-4141, US  
(72) Kenney, Thomas, B., Ashby, MA 01431, US  
Westphal, Kirk, S., Watertown, MA 02472, US  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**F02M 45/08** → (51) F02M 51/06

**F02M 45/12** → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 51/06** (11) **1 255 929 A1\***  
F02M 61/16 F02M 45/12  
F02M 45/08 F02M 61/20  
(25) De (26) De  
(21) 01913599.5 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00485 02.02.2001  
(87) WO 01/057392 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 DE 10004960  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL UND VERFAHREN ZU DESSEN BETÄTIGUNG**

• **FUEL INJECTION VALVE AND METHOD FOR OPERATING THE SAME**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT ET SON PROCEDE DE COMMANDE**

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) HOHL, Guenther, 70569 Stuttgart, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/20** → (51) F02M 51/06

**F02M 65/00** → (51) F02D 41/38

(51) **F03C 1/04** (11) **1 255 930 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909759.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01702 15.02.2001  
(87) WO 01/061186 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 DE 10007155  
23.08.2000 DE 10041435

(54) • **HYDRAULISCHE STEUERSCHALTUNG FÜR EINEN HYDROMOTOR MIT MINDESTENS ZWEI GESCHWINDIGKEITEN**  
• **HYDRAULIC CONTROL CIRCUIT FOR A HYDRAULIC ENGINE WITH AT LEAST TWO SPEEDS**  
• **CIRCUIT DE COMMANDE HYDRAULIQUE D'UN MOTEUR HYDRAULIQUE A AU MOINS DEUX VITESSES**

(71) Mannesmann Rexroth AG, Jahnstrasse 3 - 5,  
97816 Lohr am Main, DE

(72) SHRIVE, Chris, Dunfermline, Fife KY 12 8AA, GB

(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte, Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336  
München, DE

(51) **F03D 1/02** (11) **1 255 931 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00974529.0 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11218 14.11.2000  
(87) WO 01/055590 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10003385  
(54) • **WINDENERGIEANLAGE MIT ZWEI HINTEREINANDER ANGEORDNETEN ROTOREN**  
• **WIND POWER INSTALLATION WITH TWO ROTORS IN TANDEM**  
• **EOLIENNE DOTEE DE DEUX ROTORS SITUÉS L'UN DERRIERE L'AUTRE**

(71) Wobben, Aloys, Argestrassen 19, 26607 Aurich, DE

(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**F03D 3/00** → (51) F03D 3/04

(51) **F03D 3/04** (11) **1 255 932 A1\***  
F03D 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 01909534.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00328 24.01.2001  
(87) WO 01/057397 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 DE 20001636 U  
(54) • **WINDKRAFTANLAGE FÜR DÄCHER ZUR ENERGIEGEGWINNUNG**  
• **WIND POWER FACILITY FOR ROOFS FOR GENERATING ENERGY**

- *CONVERTISSEUR D'ENERGIE EOLIENNE SUR TOITURES, POUR LA PRODUCTION D'ENERGIE*
- (71) Krahmer, Jörn, Adolphsdorfer Strasse 24, 28879 Grasberg, DE  
(72) Krahmer, Jörn, 28879 Grasberg, DE  
(74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperalle 1A, 38102 Braunschweig, DE

**F04C 15/00** → (51) B60T 8/40

- (51) **F16B 21/16** (11) **1 255 933 A1\***  
B62D 25/16  
(25) En (26) En  
(21) 01909947.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00696 19.02.2001  
(87) WO 01/061199 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 GB 0003715  
(54) • *BEFESTIGUNGSMITTEL UND BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *ATTACHMENT MEANS AND ATTACHMENT ASSEMBLY*  
• *MOYEN ET ENSEMBLE DE FIXATION*
- (71) Quickwing Limited, Pitkellony House, By Crieff, Perthshire PH5 2AA, GB  
(72) MATTHEW, George Alexander, By Crieff PH5 2AR, GB  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**F16D 23/06** → (51) F16H 3/78

- (51) **F16D 65/16** (11) **1 255 934 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909079.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04318 09.02.2001  
(87) WO 01/059320 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 501689  
(54) • *KOMBINIERTE PARK- UND BETRIEBS-BREMSE*  
• *COMBINED PARKING AND SERVICE BRAKE*  
• *FREIN COMBINE DE SERVICE ET DE STATIONNEMENT*
- (71) MICO, INC., 1911 Lee Boulevard, North Mankato, Minnesota 56003-2507, US  
(72) MURAMOTO, Kyle, M., Victorville, CA 92392, US  
(74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

**F16F 9/53** → (51) A61F 2/68

- (51) **F16F 15/03** (11) **1 255 935 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905301.6 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03217 31.01.2001  
(87) WO 01/055617 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 179175 P  
(54) • *REGELBARER LENKUNGSDÄMPFER MIT MAGNETORHEOLOGISCHER FLÜSSIGKEIT*  
• *TUNEABLE STEERING DAMPER USING MAGNETO-RHEOLOGICAL FLUID*  
• *AMORTISSEUR DE DIRECTION REGLABLE UTILISANT UN FLUIDE MAGNETORHEOLOGIQUE*

- (71) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff - MC 480-414-420 1450 West Long Lake Road, Troy, MI 48007-5052, US  
(72) CARD, James, Myrl, Linwood, MI 48634, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F16G 13/16** → (51) H02G 11/00

- (51) **F16H 3/78** (11) **1 255 936 A1\***  
F16D 23/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 01902887.7 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) SE 01/00074 17.01.2001  
(87) WO 01/055620 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 SE 0000253  
(54) • *SYNCHRONISIERVORRICHTUNG FÜR EIN PLANETENGETRIEBE*  
• *SYNCHRONIZING DEVICE FOR A PLANET GEAR*  
• *DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION DE TRAIN PLANETAIRE*
- (71) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) NILSSON, Dag, S-151 32 Södertälje, SE  
(74) Waldebäck, Hans Olov, Scania CV AB Patents, TY, 151 87 Södertälje, SE

- (51) **F16H 21/16** (11) **1 255 937 A1\***  
F16H 21/18 F16H 21/22  
(25) En (26) En  
(21) 01907042.4 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03847 07.02.2001  
(87) WO 01/059329 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 181112 P  
(54) • *HYPOZYKLOIDISCHER MOTOR*  
• *HYPOCYCLOID ENGINE*  
• *MOTEUR HYPOCYCLOIDE*
- (71) Wiseman Technologies, Inc., 2434 McLaurin Avenue, Waveland, MS 39576, US  
(72) WISEMAN, Randall, Waveland, MS 39576, US  
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**F16H 21/18** → (51) F16H 21/16**F16H 21/22** → (51) F16H 21/16

- (51) **F16J 3/02** (11) **1 255 938 A2\***  
F16J 15/52  
(25) En (26) En  
(21) 00992549.6 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/42388 29.11.2000  
(87) WO 01/061219 2001/34 23.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 15.02.2000 US 504990  
(54) • *EINPRESS-MEMBRANANORDNUNG*  
• *PRESS-FIT REMOTE DIAPHRAGM ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE MEMBRANE D'INSTRUMENTATION A MONTAGE EN FORCE*
- (71) PI Components Corporation, 1951 Highway 290 West, Brenham, TX 77833, US  
(72) KOCIAN, Ronald, D., Brenham, TX 77833, US  
(74) SAENZ, Olaiz, A., Houston, TX 77040, US  
SCHROEDER, Jon, R., Brenham, TX 77833, US

- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **F16J 15/06** (11) **1 255 939 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910705.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04795 15.02.2001  
(87) WO 01/061220 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 503819  
(54) • *NUT MIT VERTIEFTEN OBERFLÄCHENBE-REICHEN ZUR VERBESSERUNG DER DICHTWIRKUNG*  
• *RECESSED GROOVE SURFACE FOR SEAL EFFECTIVENESS*  
• *SURFACE D'ETANCHEITE A RAINURE EN CREUX PERMETTANT UNE ETANCHEITE EFFICACE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) JOCO, Fidel, M., Long Beach, CA 90802, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F16J 15/10** → (51) H05K 9/00

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 255 940 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01925089.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40070 09.02.2001  
(87) WO 01/061222 2001/34 23.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 15.02.2000 US 504982  
(54) • *WELLENDICHTUNG MIT EIMEM HYDRODYNAMISCH OBERFLÄCHENSTRUKTURIERTEM LAUFRING*  
• *OIL SEAL INCLUDING WEAR SLEEVE WITH HYDRODYNAMIC PATTERN*  
• *JOINT D'HUILE A MANCHON D'USURE A CONFIGURATION HYDRODYNAMIQUE*
- (71) SKF USA Inc., 900 North State Street, Elgin, IL 60123, US  
(72) HUANG, Kuang-Yu, Geneva, IL 60134, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**F16J 15/52** → (51) F16J 3/02**F16K 7/00** → (51) B32B 31/00**F16K 17/06** → (51) B67D 1/14

- (51) **F16K 24/04** (11) **1 255 941 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906077.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00141 14.02.2001  
(87) WO 01/059339 2001/33 16.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 14.02.2000 IL 13453500  
(54) • *ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR EINEN KRAFTSTOFFTANK*  
• *IMPROVED FUEL VALVE*  
• *VANNE DE CARBURANT PERFECTIONNEE*

- (71) Raval - Agricultural Cooperative Societies Ltd., Kibbutz Revivim, D.N. Halutza 85515, IL  
(72) EHRMAN, Moshe, 85515 D.N. Halutza, IL  
ORENSTEIN, Udi, 85515 D.N. Halutza, IL  
MOALEM, Zohar, 85515 D.N. Halutza, IL  
LIVNE, Yoav, 85515 D.N. Halutza, IL  
OLSHANETSKY, Vladimir, 84513 Beer Sheva, IL  
(74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **F16K 31/36** (11) **1 255 942 A1\***  
// F16K31:365  
(25) No (26) En  
(21) 01900796.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00005 05.01.2001  
(87) WO 01/050052 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 NO 20000058  
(54) • *DRUCKREGELVENTIL*  
• *PRESSURE REGULATING VALVE*  
• *SOUPAPE REGULATRICE DE PRESSION*  
(71) OTTESTAD BREATHING SYSTEMS AS,  
Kalvetangveien 81, 3132 Husoysund 81, NO  
(72) OTTESTAD, Nils, Terje, N-3118 Tonsberg, NO  
(74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**F16L 3/015** → (51) H02G 11/00

(51) **F16L 11/08** (11) **1 255 943 A2\***  
B65H 81/06 D07B 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01905898.1 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00647 19.02.2001  
(87) WO 01/061230 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 17.02.2000 GB 0003713  
24.02.2000 GB 0004245  
28.07.2000 GB 0018404  
19.01.2001 GB 0101372  
(54) • *HERSTELLUNG VON SCHLÄUCHEN ODER  
ANDEREN LANGGESTRECKTEN GEGEN-  
STÄNDEN*  
• *FABRICATION OF HOSES OR OTHER  
ELONGATED ARTICLES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CONDUITS  
FLEXIBLES ET AUTRE ARTICLES DE  
FORME ALLONGEE*  
(71) Dixon-Roche, Keith, 215 Old Dover Road,  
Canterbury, Kent CT1 3ER, GB  
BOURGEOIS, Luc, Julien, P., Kvvadesstraat, 8792  
Desselgem, BE  
(72) Dixon-Roche, Keith, Canterbury, Kent CT1 3ER, GB  
BOURGEOIS, Luc, Julien, P., 8792 Desselgem, BE  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **F16L 11/10** (11) **1 255 944 A1\***  
F16L 11/16  
(25) Da (26) En  
(21) 01900097.5 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00002 03.01.2001  
(87) WO 01/051839 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DK 200000062

- (54) • *BIEGSAMES, ARMERTES ROHR UND DES-  
SEN VERWENDUNG*  
• *ARMOURED, FLEXIBLE PIPE AND USE OF  
SAME*  
• *TUYAU SOUPLE ARME ET PROCEDE D'UTI-  
LISATION ASSOCIE*  
(71) NKT Flexibles I/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby,  
DK  
(72) GLEJBOL, Kristian, DK-2600 Glostrup, DK  
RYTTER, Jan, Christian, DK-2300 København S, DK  
(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S  
Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1  
P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

**F16L 11/16** → (51) F16L 11/10

(51) **F16L 23/032** (11) **1 255 945 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902201.1 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) CA 01/00093 29.01.2001  
(87) WO 01/061233 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505719  
29.08.2000 US 649611

- (54) • *FLANSCH MIT SPERRSCHICHT*  
• *FLANGED MEMBER WITH BARRIER LAYER*  
• *ELEMENT A BRIDE DOTE D'UNE COUCHE  
BARRIERE*  
(71) SALFLEX POLYMERS LTD., 1925 Wilson Avenue,  
Weston, Ontario M9M 1A9, CA  
(72) SADR, Changize, North York, Ontario M2M 1J4, CA  
(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis,  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **F16L 37/084** (11) **1 255 946 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940662.0 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02508 30.06.2000  
(87) WO 01/013023 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 GB 9918806  
(54) • *DICHTUNG ZUR HALTERUNG VON ROH-  
REN ODER ROHRKOMponentEN*  
• *A GASKET FOR SECURING PIPES OR PIPE  
COMPONENTS*  
• *JOINT POUR FIXATION DE CONDUITS OU  
D'ELEMENTS DE CONDUITS*  
(71) Saint-Gobain Pipelines Plc, Lows Lane, Stanton-  
by-Dale Ilkeston Derbyshire DE7 4QU, GB  
(72) COWAN, Paul Anthony, Ilkeston, Derbyshire DE7  
4NG, GB  
STEVENS, William Walter, Borrowwash, Derby DE72  
3JX, GB  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**F17C 6/00** → (51) F17C 9/02

(51) **F17C 9/02** (11) **1 255 947 A1\***  
F17C 13/02 F17C 6/00  
(25) De (26) De  
(21) 01913808.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01450 09.02.2001  
(87) WO 01/059357 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005726  
(54) • *VERFAHREN ZUM ABSPERREN EINES  
SPEICHERBEHÄLTERS SOWIE SPEICHER-  
BEHÄLTERSYSTEM*

- *METHOD FOR SEALING A STORAGE CON-  
TAINER AND STORAGE CONTAINER SYS-  
TEM*  
• *PROCEDE POUR OBTURER UN RESER-  
VOIR DE STOCKAGE, ET SYSTEME DE RE-  
SERVOIR DE STOCKAGE*  
(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse  
21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) MACK, Klaus, Dieter, 83607 Holzkirchen, DE  
(74) Zahn, Christoph, LINDE AKTIENGESELLSCHAFT,  
Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth,  
DE

**F17C 11/00** → (51) C01B 3/00

**F17C 13/02** → (51) F17C 9/02

- (51) **F21K 7/00** (11) **1 255 948 A1\***  
F21V 7/00 F21V 19/00  
F21V 29/00  
// F21Y101:02  
(25) De (26) De  
(21) 01925323.6 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00934 29.01.2001  
(87) WO 01/059359 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 20002565 U  
(54) • *LEUCHTDIODENANORDNUNG MIT REFLEK-  
TOR*  
• *LUMINOUS DIODE ARRANGEMENT WITH A  
REFLECTOR*  
• *ENSEMBLE DIODE ELECTROLUMINES-  
CENTE DOTE D'UN REFLECTEUR*  
(71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6851  
Dornbirn, AT  
(72) KELLER, Katharina, 88131 Lindau, DE  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

**F21S 8/02** → (51) F21V 13/04

**F21S 8/04** → (51) F21V 13/04

**F21V 7/00** → (51) F21K 7/00

- (51) **F21V 7/20** (11) **1 255 949 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909068.7 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/04299 09.02.2001  
(87) WO 01/059363 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 181530 P  
(54) • *SUPERKÜHLER FÜR WÄRMEERZEUGENDE  
VORRICHTUNG*  
• *SUPER COOLER FOR A HEAT PRODUCING  
DEVICE*  
• *SUPER-REFROIDISSEUR POUR DISPOSITIF  
PRODUCTEUR DE CHALEUR*  
(71) Light and Sound Design, Ltd., 1415 Lawrence  
Drive, Newbury Park, CA 91320, US  
(72) EVANS, Nigel, Sutton Coldfield, West Midlands B72  
1ND, GB  
HEWLETT, William, Birmingham B10 0RA, GB  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose  
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**F21V 8/00** → (51) G02B 6/28

**F21V 9/08** → (51) F21V 13/04

- (51) **F21V 13/04** (11) **1 255 950 A1\***  
F21V 9/08 F21S 8/02  
F21S 8/04  
// F21Y101:02
- (25) De (26) De  
01923559.7 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01269 06.02.2001  
(87) WO 01/059364 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006410
- (54) • LEUCHTE  
• LAMP  
• APPAREIL D'ECLAIRAGE
- (71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6850 Dornbirn, AT
- (72) LOGA, Simona, A-6900 Bregenz, AT  
KEMPTER, Georg, A-6900 Bregenz, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F21V 19/00** → (51) F21K 7/00**F21V 29/00** → (51) F21K 7/00**F23G 5/027** → (51) C10B 53/00

- (51) **F23K 5/08** (11) **1 255 951 A1\***  
F02M 27/04
- (25) En (26) En  
01951166.6 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00151 06.02.2001  
(87) WO 01/059368 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 IT UD200026
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG DER VERBRENNUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN  
• DEVICE AND METHOD TO OPTIMIZE COMBUSTION OF HYDROCARBONS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'OPTIMISER LA COMBUSTION D'HYDRO-CARBURES
- (71) E-Col.Energy SRL, Via Villa 34, 33090 Travesio, IT  
(72) COLLESAN, Antonio, I-33100 Udine, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 255 952 A1\***  
F23R 3/34 F23R 3/42
- (25) En (26) En  
01908480.5 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00052 14.02.2001  
(87) WO 01/059369 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 NO 20000715
- (54) • VORRICHTUNG IN EINEM BRENNER FÜR EINE GASTURBINE  
• DEVICE IN A BURNER FOR GAS TURBINES  
• DISPOSITIF CONTENU DANS UN BRULEUR DESTINE A DES TURBINES A GAZ
- (71) Ulstein Turbine AS, P.O. Box 1204 Sentrum, N-5811 Bergen, NO
- (72) RÖKKE, Nils, A., N-7058 Trondheim, NO
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F23R 3/34** → (51) F23R 3/28**F23R 3/42** → (51) F23R 3/28

- (51) **F24J 2/07** (11) **1 255 953 A1\***  
(25) De (26) De  
01909752.6 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01652 15.02.2001  
(87) WO 01/061254 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007648
- (54) • HOCHTEMPERATUR-SOLARABSORBER  
• HIGH-TEMPERATURE SOLAR ABSORBER  
• ABSORBEUR SOLAIRE HAUTE TEMPERATURE
- (71) DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE
- (72) HOFFSCHMIDT, Bernhard, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
RIETBROCK, Peter, 51147 Köln, DE  
PITZ-PAAL, Robert, 53840 Troisdorf, DE  
KRÖDEL, Matthias, 85521 Ottobrunn, DE
- (74) Seltling, Günther, et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **F25B 43/00** (11) **1 255 954 A1\***  
(25) En (26) En  
01946928.7 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00083 26.01.2001  
(87) WO 01/055652 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 CA 2297598
- (54) • SAMMLER FÜR EINE KLIMAAANLAGE  
• ACCUMULATOR FOR AN AIR-CONDITIONING SYSTEM  
• ACCUMULATEUR DESTINE A UN SYSTEME DE CONDITIONNEMENT D'AIR
- (71) Halla Climate Control Canada Inc., 300 University Avenue, Belleville, Ontario K8N 5T6, CA
- (72) DICKSON, Timothy, Russell, Kingston, Ontario K7M 4H1, CA  
CRAM, Kenneth, Peter, Luke, Belleville, Ontario K8N 4G3, CA  
NUSS, Matthew, Bryan, Belleville, Ontario K8N 3P1, CA  
RHODES, Steven, Murray, Kingston, Ontario K7M 4G8, CA  
RYU, Ki-Sun, Jason, Belleville, Ontario K8P 2E7, CA  
STOBBART, Michelle, Marie, Belleville, Ontario K8P 1P8, CA
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F25J 1/02** (11) **1 255 955 A1\***  
(25) No (26) En  
01908478.9 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 01/00048 09.02.2001  
(87) WO 01/059377 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 NO 20000660
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PRODUKTGASVERFLÜSSIGUNG IM KLEINMASSTAB  
• METHOD AND DEVICE FOR SMALL SCALE LIQUEFACTION OF A PRODUCT GAS

• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA LIQUEFACTION A PETITE ECHELLE D'UN PRODUIT GAZEUX

- (71) Sinvent AS, Strindveien 4, 7465 Trondheim, NO  
(72) BRENDENG, Einar, N-7051 Trondheim, NO  
NEERAAS, Bengt, Olav, N-7562 Hundhammeren, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **F27B 7/16** (11) **1 255 956 A1\***  
(25) En (26) En  
01905270.3 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03133 01.02.2001  
(87) WO 01/059382 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499788
- (54) • VORGEFORMTES DREIBLÄTTRIGES MODULONSMETHODE  
• PREFORMED MODULAR TREFOIL AND INSTALLATION METHOD  
• STRUCTURE EN TREFLE MODULAIRE PREFORMEE ET SON PROCEDE D'INSTALLATION
- (71) J. E. Baker Company, 232 E. Market Street, P.O. Box 1189, York, PA 17405, US  
(72) MARR, Ronald, J., Sykesville, MD 21784, US  
SHULTZ, Larry, E., York, PA 17402, US  
(74) Thielmann, Andreas, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **F41A 9/00** (11) **1 255 957 A1\***  
F41A 9/38
- (25) Sv (26) En  
01906472.4 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00325 15.02.2001  
(87) WO 01/061266 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 SE 0000535
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON GESCHOSSEN AUS EINEM MAGAZIN UND LANDEVORRICHTUNG DIE ZWEI DIESER VORRICHTUNGEN HAT  
• APPARATUS FOR DISCHARGING SHELLS FROM AN AMMUNITION MAGAZINE, AND A SHELL-DISCHARGING ARRANGEMENT COMPRISING TWO SUCH APPARATUSES  
• APPAREIL DE DECHARGEMENT D'OBUS D'UN CHARGEUR DE MUNITIONS ET DISPOSITIF DE DECHARGEMENT D'OBUS POURVU DE DEUX DE CES APPAREILS
- (71) Häggglunds Vehicle AB, 891 82 Örnköldsvik, SE  
(72) ERIKSSON, Claes, S-891 96 Arnäsfall, SE  
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**F41A 9/38** → (51) F41A 9/00

- (51) **F41A 9/74** (11) **1 255 958 A1\***  
(25) Sv (26) En  
01904769.5 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00324 15.02.2001  
(87) WO 01/061267 2001/34 23.08.2001

- (30) 18.02.2000 SE 0000534
- (54) • DREHBARES MUNITIONMAGAZIN
- REVOLVING AMMUNITION MAGAZINE
- MAGASIN A MUNITIONS ROTATIF
- (71) Hägglunds Vehicle AB, 891 82 Örnsköldsvik, SE
- (72) ERIKSSON, Bengt, S-891 43 Örnsköldsvik, SE
- (74) Winblad, Hans Peter, et al, Albihsn Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **F41A 21/30** (11) **1 255 959 A1\***  
// F41A21:18
- (25) No (26) En
- (21) 01908481.3 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00053 15.02.2001
- (87) WO 01/061269 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 NO 20000755
- (54) • SCHALLDAMPFER FÜR FEUERWAFFEN
- FIREARM SILENCER
- SILENCIEUX D'ARME A FEU
- (71) Rosberg, Odd Helge, Padlane 30, 5570 Aksdal, NO
- Dueland, Bent Arild, 5567 Skjoldastraumen, NO
- Hausken, Hans Petter, Forland, 5570 Aksdal, NO
- (72) HAUSKEN, Hans, Petter, N-5570 Aksdal, NO
- (74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

- (51) **F41A 33/06** (11) **1 255 960 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01910327.4 (22) 16.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01291 16.01.2001
- (87) WO 01/051875 2001/29 19.07.2001
- (88) 14.02.2002
- (30) 13.01.2000 US 175954 P
- (54) • ÜBUNGSSYSTEM MIT EINER LASERFEUERWAFFE UND VERFAHREN ZUM SIMULIEREN DER WIRKUNG EINER FEUERWAFFE MITTELS EINER PLATZPATRONE
- FIREARM LASER TRAINING SYSTEM AND METHOD EMPLOYING MODIFIED BLANK CARTRIDGES FOR SIMULATING OPERATION OF A FIREARM
- SYSTEME D'ENTRAINEMENT LASER A L'ARME A FEU ET PROCEDE UTILISANT DES CARTOUCHES A BLANC MODIFIEES PERMETTANT DE SIMULER LE FONCTIONNEMENT D'UNE ARME A FEU
- (71) Beamhit, LLC, 10220 Old Columbia Road, Columbia, MD 21046, US
- (72) SHECHTER, Motti, Potomac, MD 20854, US
- ROSA, Stephen, P., Ellicott City, MD 21042, US
- (74) Verscht, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

- (51) **F42B 8/02** (11) **1 255 961 A1\***  
F42B 8/04
- (25) En (26) En
- (21) 01904121.9 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00515 08.02.2001
- (87) WO 01/059398 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 GB 0002767
- (54) • VERBESSERUNG AN ÜBUNGSMUNITION
- IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO TRAINING AMMUNITION

- PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES MUNITIONS D'INSTRUCTION
- (71) Lambeth Properties Limited, Charlotte House, Charlotte Street, P.O. Box N431, Nassau, BS
- (72) SAXBY, Michael, Ernest, East Sussex TN39 5JN, GB
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**F42B 8/04** → (51) F42B 8/02

- (51) **G01C 17/38** (11) **1 255 962 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01942204.7 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19132 15.06.2001
- (87) WO 01/096811 2001/51 20.12.2001
- (30) 15.06.2000 US 595368
- (54) • ANOMALE ZUSTÄNDE INTERPRETIERENDER ABSOLUTER LAGEDETEKTOR
- ABSOLUTE POSITION DETECTOR INTERPRETING ABNORMAL STATES
- DETECTEUR DE POSITIONS ABSOLUES INTERPRETANT LES ETATS ANORMAUX
- (71) EIM Company, Inc., 13840 Pike Road, Missouri City, TX 77489, US

- (72) ELLIOTT, Lynn, H., Houston, TX 77057, US
- SCALF, Gerald, W., Houston, TX 77083, US
- LOWERY, Jason, R., Houston, TX 77031, US
- (74) Cawdell, Karen Teresa, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB

- (51) **G01C 19/56** (11) **1 255 963 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907723.9 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00357 07.02.2001
- (87) WO 01/061279 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 FR 0001847
- (54) • KREISELSENSOR
- GYROSCOPIC SENSOR
- CAPTEUR GYROSCOPIQUE
- (71) SAGEM SA, 6, Avenue de l'éna, 75016 Paris, FR
- (72) JEANROY, Alain, F-78700 Conflans Sainte Honorine, FR
- (74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 255 964 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02711768.8 (22) 09.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00035 09.01.2002
- (87) WO 02/055963 2002/29 18.07.2002
- (30) 11.01.2001 DE 10100956
- (54) • NAVIGATIONSVERFAHREN MIT DYNAMISCHER ZIELAUSWAHL UND NAVIGATIONSGERÄT
- NAVIGATION METHOD WITH DYNAMIC DESTINATION SELECTION AND NAVIGATION DEVICE
- PROCEDE DE NAVIGATION A SELECTION DE DESTINATION DYNAMIQUE ET APPAREIL DE NAVIGATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) HOEVER, Georg, 81825 München, DE
- MÄCKEL, Oliver, 81929 München, DE
- ROTHFELDER, Martin, 80639 München, DE

- (51) **G01D 5/347** (11) **1 255 965 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01909751.8 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01642 14.02.2001
- (87) WO 01/061280 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 DE 10006675

- (54) • CODESCHEIBE FÜR EINE OPTOELEKTRONISCHE WEG- ODER WINKELMESSEINRICHTUNG
- CODED DISC FOR AN OPTOELECTRONIC DISPLACEMENT OR ANGLE MEASURING DEVICE
- DISQUE CODE POUR UNE UNITE OPTOELECTRONIQUE SERVANT A MESURER UN DEPLACEMENT OU UN ANGLE
- (71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE
- (72) BLÄSING, Frank, 59457 Werl, DE
- BÖBEL, Ralf, 44269 Dortmund, DE
- (74) Haverkamp, Jens, et al, Schröter & Haverkamp, Patentanwälte, Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

**G01D 7/02** → (51) A63J 17/00

- (51) **G01F 1/40** (11) **1 255 966 A2\***
- G01F 1/684 G01F 5/00
- G01F 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 01910922.2 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05220 16.02.2001
- (87) WO 01/061282 2001/34 23.08.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 16.02.2000 US 505135
- (54) • DURCHFLUSSMODUL MIT INTEGRIERTEM DURCHFLUSSBEGRENZER
- FLOW RATE MODULE AND INTEGRATED FLOW RESTRICTOR
- MODULE DE MESURE DU DEBIT A LIMITEUR DE DEBIT INTEGRE

- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
- (72) BONNE, Ulrich, Hopkins, MN 55343, US
- SPELDRICH, Jamie, W., Freeport, IL 61032, US
- MURRAY, Martin, G., Freeport, IL 61032, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01F 1/684** → (51) G01F 1/40

- (51) **G01F 1/84** (11) **1 255 967 A1\***
- G01N 33/22
- (25) En (26) En
- (21) 01908602.4 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/01005 11.01.2001
- (87) WO 01/061285 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 505276
- (54) • APPARAT ZUM MESSEN DES DURCHFLUSSES UND DES ENERGIE-INHALTS
- DEVICE FOR MEASURING MASS FLOW AND ENERGY CONTENT



- DISPOSITIF DE MESURE DE FRACTIONNEMENT DE MASSE ET CONTENU ENERGETIQUE
- (71) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester Circle, Boulder Colorado 80301, US  
 (72) PATTEN, Andrew, T., Boulder, CO 80302, US  
 O'BANION, Thomas, A., Longmont, CO 80503, US  
 VALENTINE, Julie, Ann, Reno, NV 89511, US  
 (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01F 5/00** → (51) G01F 1/40

- (51) **G01F 11/26** (11) **1 255 968 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01904029.4 (22) 02.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/00312 02.02.2001  
 (87) WO 01/057479 2001/32 09.08.2001  
 (30) 03.02.2000 FR 0001831  
 (54) • DOSIERVORRICHTUNG FÜR IN EINER FLASCHE ENTHALTENE FLÜSSIGE STOFFE UND DIEGLEICHE  
 • DEVICE FOR MEASURING DOSES OF LIQUID PRODUCTS CONTAINED IN FLASKS OR THE LIKE  
 • DISPOSITIF DE DOSAGE POUR PRODUITS LIQUIDES CONTENUS DANS DES FLACONS OU SIMILAIRES
- (71) MANUFACTURE BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES, 2, rue Joseph Jacquard, F-21800 Sennecey les Dijon, FR  
 (72) COUSSEAU, Pierre, F-21800 Chevigny Saint Sauveur, FR  
 (74) Bruder, Michel, et al, Cabinet Guiu & Bruder 10, rue Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

**G01F 15/00** → (51) G01F 1/40

- (51) **G01F 23/26** (11) **1 255 969 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01919272.3 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01439 09.02.2001  
 (87) WO 01/061286 2001/34 23.08.2001  
 (88) 06.12.2001  
 (30) 17.02.2000 DE 10007188  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES FÜLLSTANDES EINES MEDIUMS IN EINEM BEHÄLTER  
 • DEVICE FOR DETERMINING THE LEVEL OF A MEDIUM IN A CONTAINER  
 • DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER LE NIVEAU DE REMPLISSAGE D'UN AGENT DANS UN CONTENANT
- (71) Endress u. Hauser GmbH u.Co. KG, Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE  
 (72) FLORENZ, Hans-Jörg, 79689 Maulburg, DE  
 WERNET, Armin, 79618 Rheinfelden, DE  
 (74) Andres, Angelika, et al, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01G 19/00** (11) **1 255 970 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01908444.1 (22) 05.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) NL 01/00096 05.02.2001  
 (87) WO 01/061288 2001/34 23.08.2001  
 (88) 28.03.2002

- (30) 18.02.2000 NL 1014432  
 (54) • FALTBARE BRIEFWAAGE  
 • FOLDING LETTER SCALE  
 • PESE-LETTRE A PLIER
- (71) Inno Intro Products B.V., Agamemonstraat 30, 1076 LV Amsterdam, NL  
 (72) VAN OERS, Dominicus, Gerardus, Michael, Jozef, 1076 LV Amsterdam, NL

(51) **G01J 3/26** (11) **1 255 971 A1\***

- (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01907709.8 (22) 06.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/00343 06.02.2001  
 (87) WO 01/059415 2001/33 16.08.2001  
 (30) 14.02.2000 FR 0001871  
 (54) • KURZER FABRY-PEROT-FILTER MIT METALLISCHEN SCHICHTEN  
 • SHORT FABRY-PEROT FILTER WITH METALLIC LAYERS  
 • FILTRE FABRY-PEROT COURT A COUCHES METALLIQUES
- (71) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
 (72) GRASDEPOT, François, F-92260 Fontenay-aux-Roses, FR  
 NOUAZE, Véronique, F-92350 Plessis Robinson, FR  
 (74) Lenne, Laurence, et al, Cabinet Feray-Lenne 44/52, rue de la Justice, F-75020 Paris, FR

(51) **G01K 7/18** (11) **1 255 972 A1\***

- H01C 17/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 01923734.6 (22) 24.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/04617 24.04.2001  
 (87) WO 01/084100 2001/45 08.11.2001  
 (30) 28.04.2000 DE 10020931  
 (54) • TEMPERATURMESSFÜHLER UND VERFAHREN ZUR KONTAKTIERUNG EINES TEMPERATURMESSFÜHLERS  
 • TEMPERATURE SENSOR AND A METHOD FOR BONDING A TEMPERATURE SENSOR  
 • SONDE DE TEMPERATURE ET PROCEDE POUR LA MISE EN CONTACT D'UNE SONDE DE TEMPERATURE
- (71) Zitzmann, Heinrich, Blütenweg 14, 91207 Lauf an der Pegnitz, DE  
 Bernitz, Georg, Königsweiherstrasse 5, 90455 Nürnberg, DE  
 (72) Zitzmann, Heinrich, 91207 Lauf an der Pegnitz, DE  
 Bernitz, Georg, 90455 Nürnberg, DE  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G01M 15/00** → (51) F02D 41/26

**G01N 1/00** → (51) C12Q 1/00

**G01N 1/10** → (51) C12Q 1/00

- (51) **G01N 1/30** (11) **1 255 973 A1\***  
 G01N 1/31  
 (25) En (26) En  
 (21) 00980205.9 (22) 29.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 00/02359 29.11.2000  
 (87) WO 01/040760 2001/23 07.06.2001  
 (30) 30.11.1999 SE 9904349  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GEWEBESCHNITTPROBEN  
 • SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING TISSUE SECTION SAMPLES  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'ECHANTILLONS DE COUPES DE TISSUS
- (71) Brodin, Thomas N., Lidängsgatan 10, 252 71 Raa, SE  
 Ohlsson, Lennart G., Rudeboksvägen 898, 226 55 Lund, DE  
 Karlström, Pia J., Fjellievägen 10A, 22736 Lund, SE  
 Folkesson, Elisabeth T., Nygatan 15, 260 20 Teckomatorp, SE  
 (72) Brodin, Thomas N., 252 71 Raa, SE  
 Ohlsson, Lennart G., 226 55 Lund, DE  
 Karlström, Pia J., 22736 Lund, SE  
 Folkesson, Elisabeth T., 260 20 Teckomatorp, SE  
 (74) Giver, Sören Bo, Awapatent AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

**G01N 1/31** → (51) G01N 1/30

- (51) **G01N 11/08** (11) **1 255 974 A1\***  
 G01N 33/44 B29C 47/92  
 (25) En (26) En  
 (21) 01902528.7 (22) 31.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00406 31.01.2001  
 (87) WO 01/057492 2001/32 09.08.2001  
 (30) 31.01.2000 GB 0002192  
 (54) • RHEOMETRIEVERFAHREN UND -VORRICHTUNG SOWIE IHRE ANWENDUNG ZUR STEUERUNG DER POLYMERHERSTELLUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR RHEOMETRY, AND ITS APPLICATION TO CONTROL OF POLYMER MANUFACTURE  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE RHEOMETRIE, ET LEUR APPLICATION DANS LA REGULATION DE LA FABRICATION DES POLYMERES
- (71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
 (72) EGGEN, Svein, Staal, N-3945 Eidanger, NO  
 ÄSRUD, Petter, N-3931 Porsgrunn, NO  
 (74) Jackson, Robert Patrick, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G01N 19/02** (11) **1 255 975 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 01907117.4 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/04075 08.02.2001  
 (87) WO 01/061315 2001/34 23.08.2001  
 (30) 14.02.2000 US 503285  
 (54) • TRAGBARE UNIVERSELLE REIBUNGSTESTMASCHINE UND VERFAHREN  
 • PORTABLE UNIVERSAL FRICTION TESTING MACHINE AND METHOD

- *PROCEDE ET MACHINE UNIVERSELLE PORTABLE DE MESURE DU COEFFICIENT DE FROTTEMENT*
- (71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US
- (72) MANI, Neel, Stow, OH 44224, US
- ROTH, Vladimir, Akron, OH 44313, US
- OLESKY, Stanely, Akron, OH 44319, US
- (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

G01N 21/00 → (51) G01N 21/35

G01N 21/01 → (51) G01N 21/49

G01N 21/27 → (51) B07C 5/342

- (51) **G01N 21/35** (11) **1 255 976 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902509.7 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/00365 30.01.2001  
(87) WO 01/057499 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 GB 0002535
- *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER SICHERHEIT VON GASGEMISCHEN*
  - *A METHOD FOR DETERMINING THE SAFETY OF GAS MIXTURES*
  - *PROCEDE DE DETERMINATION DE LA SECURITE DE MELANGES GAZEUX*
- (71) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) HODGKINSON, Elizabeth, Jane, Loughborough, Leicestershire LE12 8BD, GB
- (74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

- (51) **G01N 21/35** (11) **1 255 977 A1\***  
G01N 21/00 G01N 21/64  
G01N 21/65 G01N 22/00  
G01N 23/00 G01N 33/15  
(25) En (26) En  
(21) 01902921.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00159 26.01.2001  
(87) WO 01/057500 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 SE 0000314
- *ANALYSEVORRICHTUNG UND -VERFAHREN*
  - *APPARATUS AND METHOD FOR ANALYSING*
  - *APPAREIL ET METHODE D'ANALYSE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) FOLESTAD, Staffan, S-431 83 Mölndal, SE
- LUNDSTRÖM, Kurt, S-931 45 Skellefte, SE
- ÖSTLING, Göran, S-151 85 Södertälje, SE
- (74) Bill, Kevin, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Södertälje, SE

G01N 21/35 → (51) B07C 5/342

- (51) **G01N 21/49** (11) **1 255 978 A1\***  
G01N 21/01 G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 01901127.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DK 01/00030 16.01.2001  
(87) WO 01/053806 2001/30 26.07.2001

- (30) 18.01.2000 DK 200000080
- (54) • *GERÄT, PROBENKÜVETTE UND VERFAHREN FÜR OPTISCHE MESSUNGEN*
- *APPARATUS, SAMPLE CUVETTE AND METHOD FOR OPTICAL MEASUREMENTS*
  - *APPAREIL, CUVETTE D'ECHANTILLONS ET PROCEDE DE MESURE OPTIQUE*
- (71) RADIOMETER MEDICAL A/S, Akandevej 21, 2700 Broenshoej, DK
- (72) FODGAARD, Henrik, DK-2500 Valby, DK

G01N 21/59 → (51) B07C 5/342

G01N 21/64 → (51) G01N 21/35

- (51) **G01N 21/65** (11) **1 255 979 A1\***  
A61B 5/145 G02B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02732161.1 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 02/00070 11.01.2002  
(87) WO 02/057759 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 US 262582 P  
24.07.2001 US 912127
- *ZUSAMMENSETZUNGSANALYSE*
  - *ANALYSIS OF A COMPOSITION*
  - *ANALYSE D'UNE COMPOSITION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LUCASSEN, Gerhardus, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- PUPPELS, Gerwin, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- CASPERS, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN DER VOORT, Marjolein, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- LENDERINK, Egbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN DER MARK, Martinus, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HENDRIKS, Robert, F., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- COHEN, Julius, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Cohen, Julius Simon, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G01N 21/65 → (51) G01N 21/35

- (51) **G01N 21/77** (11) **1 255 980 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905306.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03240 31.01.2001  
(87) WO 01/055702 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 179424 P  
31.01.2000 US 179294 P  
31.01.2000 US 179292 P  
31.01.2000 US 179293 P  
31.01.2000 US 179369 P  
31.01.2000 US 179380 P
- *TRAGBARE VORRICHTUNG MIT EINER SENSOR-ARRAY-ANORDNUNG*
  - *PORTABLE SENSOR ARRAY SYSTEM*
  - *SYSTEME A RESEAU DE CAPTEURS PORTABLE*
- (71) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (72) MCDEVITT, John, T., Austin, TX 78735, US
- ANSLYN, Eric, V., Austin, TX 78737, US
- SHEAR, Jason, B., Austin, TX 78735, US
- NEIKIRK, Dean, P., Austin, TX 78723, US

- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

G01N 22/00 → (51) G01N 21/35

G01N 23/00 → (51) G01N 21/35

- (51) **G01N 25/72** (11) **1 255 981 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939989.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00271 05.01.2001  
(87) WO 01/050116 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174794 P
- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZERSTÖRUNGSFREIE PRÜFUNG EINER SCHWEISS NAHT*
  - *AUTOMATED NON-DESTRUCTIVE WELD EVALUATION METHOD AND APPARATUS*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVALUATION DE SOUDURE NON DESTRUCTIFS ET AUTOMATISES*
- (71) Thermal Wave Imaging, Inc., 845 Livernois, Ferndale, MI 48220, US
- Shepard, Steven M., 23656 Hunter's Lane, Southfield, MI 48034, US
- (72) SHEPARD, Steven, M., Southfield, MI 48034, US
- (74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

G01N 27/00 → (51) B81C 1/00

G01N 27/00 → (51) G01N 31/00

- (51) **G01N 27/414** (11) **1 255 982 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00989805.7 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04219 28.11.2000  
(87) WO 01/046692 2001/26 28.06.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 20.12.1999 DE 19961445

- *MESSVERFAHREN UNTER EINSATZ MINDESTENS EINER BIOLOGISCHEN REZEPTORZELLE SOWIE EINE ZUR DURCHFÜHRUNG DES MESSVERFAHRENS GEEIGNETE VORRICHTUNG*
  - *MEASURING METHOD BY MEANS OF ADDITION OF AT LEAST ONE BIOLOGICAL RECEPTOR CELL AND A SUITABLE DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
  - *PROCEDE DE MESURE AU MOYEN D'AU MOINS UNE CELLULE RECEPTICE BIOLOGIQUE ET DISPOSITIF APPROPRIE POUR LA MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE*
- (71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) SCHÖNING, Michael, J., 52428 Jülich, DE
- KAUPP, Ulrich, B., 52062 Aachen, DE
- SCHÜTZ, Stefan, 35392 Gie en, DE
- SCHROTH, Peter, 52064 Aachen, DE
- THUST, Marion, 50939 Köln, DE
- (74) Naeven, Ralf, Dr., Patentanwälte König & Kollegen Kackertstrasse 10, 52072 Aachen, DE

(51) **G01N 27/447** (11) **1 255 983 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903178.0 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01963 18.01.2001  
(87) WO 01/053817 2001/30 26.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 19.01.2000 US 176839 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG UND FESTSTELLUNG VON NUKLEINSÄUREN*  
• *METHODS OF AND APPARATUS FOR SEPARATING AND DETECTING NUCLEIC ACID*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS PERMETTANT DE DECELER ET D'EXTRAIRE UN ACIDE NUCLEIQUE*

(71) Mosaic Technologies, 303 Bear Hill Road, Waltham, MA 02451, US  
(72) JONES, Chris, L., Riverdale, NJ 07457, US  
ABRAMS, Ezra, S., Newton, MA 02465, US  
KIEFFER-HIGGINS, Stephen, G., Boston, MA 02115, US  
ZHANG, Tianhong, Ashland, MA 01721, US  
EACOCK, Graham, P., Marlboro, MA 01752, US  
WEBB, Michael, J., Dunstable, MA 01827, US  
MCDOWELL, Christopher, Raynham, MA 02767, US  
(74) Muir, Justine Claire, Graham Watt & Co. 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

(51) **G01N 27/447** (11) **1 255 984 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907193.5 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04412 10.02.2001  
(87) WO 01/059440 2001/33 16.08.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 11.02.2000 US 182049 P  
25.02.2000 US 185035 P

(54) • *FLÜSSIGKEITSMIKROVENTIL UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG MIT EINER FLÜSSIGPROBEN-INJEKTIONSEINRICHTUNG*  
• *MICROFLUID DEVICE WITH SAMPLE INJECTOR AND METHOD OF USE*  
• *DISPOSITIF MICROFLUIDIQUE A INJECTEUR D'ECHANTILLON ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Aclara BioSciences, Inc., 1288 Pear Avenue, Mountain View, CA 94043-1432, US  
(72) WILLIAMS, Stephen, J., San Mateo, CA 94402, US  
TAN, Hong, Dong, San Jose, CA 95132, US  
KAO, Hung, Pin, Fremont, CA 94536, US  
VREELAND, Wyatt, N., Chicago, IL 60640, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 27/447** (11) **1 255 985 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927665.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01544 13.02.2001  
(87) WO 01/061334 2001/34 23.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 18.02.2000 IT MI000294

(54) • *NEUE VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHEN-MODIFIZIERUNG VON SILIKA UND DEREN VERWENDUNG FÜR KAPILLARZONEN-*

*ELEKTROPHORESE UND CHROMATOGRAPHIE*

• *NEW METHODS FOR SURFACE MODIFICATION OF SILICA FOR USE IN CAPILLARY ZONE ELECTROPHORESIS AND CHROMATOGRAPHY*

• *PROCEDES DE MODIFICATION SUPERFICIELLE DE LA SILICE EN VUE DE SON UTILISATION EN ELECTROPHORESE ET CHROMATOGRAPHIE PAR ZONE CAPILLAIRE*

(71) Citterio, Attilio, Piazza Piola, 5, 20131 Milano, IT  
Sebastiano, Roberto, Via Bramante, 133, 20025 Legnano, IT

Gelfi, Cecilia, Via T. Grossi, 5, 20052 Monza, IT  
RIGHETTI, Pier Giorgio, Via Archimede, 114, 20129 Milano, IT

(72) Citterio, Attilio, 20131 Milano, IT

Sebastiano, Roberto, 20025 Legnano, IT  
Gelfi, Cecilia, 20052 Monza, IT  
RIGHETTI, Pier Giorgio, 20129 Milano, IT

(74) Bianchetti, Giuseppe, Prof., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**G01N 27/447** → (51) G01N 30/56

**G01N 30/48** → (51) B01D 15/08

(51) **G01N 30/56** (11) **1 255 986 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01919288.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01733 16.02.2001

(87) WO 01/061338 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 EP 00103517

(54) • *ENDSTÜCK FÜR KAPILLARE ODER CHIPKANÄLE*

• *AN END ELEMENT FOR CAPILLARIES OR CHIP CHANNELS*

• *ELEMENT TERMINAL POUR CAPILLAIRES OU CANAUX DE PUCE*

(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE

(72) WEBER, Dagmar, 22761 Hamburg, DE  
MUSCATE-MAGNUSSEN, Angelika, 22765 Hamburg, DE

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G01N 30/60** → (51) G01N 30/56

**G01N 30/91** → (51) G01N 30/94

(51) **G01N 30/94** (11) **1 255 987 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01901104.8 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00066 29.01.2001

(87) WO 01/059445 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 CH 294002000

(54) • *VORRICHTUNG ZUR STOFFANALYSE MITTELS DÜNNSCICHTCHROMATOGRAPHIE*  
• *DEVICE FOR ANALYZING SUBSTANCES BY MEANS OF THIN LAYER CHROMATOGRAPHY*  
• *DISPOSITIF D'ANALYSE DE MATIERE PAR CHROMATOGRAPHIE SUR COUCHE MINCE*

(71) Chemspeed Ltd., Rheinstrasse 32, 4302 Augst, CH

(72) GÜLLER, Rolf, CH-5027 Herznach, CH  
MUNCH, Séraphin, F-68170 Rixheim, FR

JABLONSKI, Philippe, F-68300 St. Louis, FR  
SCHRÖER, Josef, CH-4103 Bottmingen, CH  
(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

(51) **G01N 31/00** (11) **1 255 988 A1\***  
**G01N 27/00**  
(25) En (26) En  
(21) 00982140.6 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31515 14.11.2000

(87) WO 01/036961 2001/21 25.05.2001

(30) 15.11.1999 US 165437 P

(54) • *REFERENZIERUNG UND SCHNELLES SAMPLING IN ARTIFICIELLER OLFACTOMETRIE*  
• *REFERENCING AND RAPID SAMPLING IN ARTIFICIAL OLFACTOMETRY*  
• *REPERAGE ET ECHANTILLONNAGE RAPIDE EN OLFACTOMETRIE ARTIFICIELLE*

(71) Cyrano Sciences Inc., 73 N. Vinedo Avenue, Pasadena, CA 91107, US

(72) SUNSHINE, Steven, A., Pasadena, CA 91106, US  
HERMANN, Bruce, Winston-Salem, NC 27104, US  
MUNOZ, Beth, C., Pasadena, CA 91102, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**G01N 31/00** → (51) C12Q 1/00

**G01N 31/10** → (51) C12Q 1/00

(51) **G01N 33/00** (11) **1 255 989 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902218.5 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00111 01.02.2001

(87) WO 01/057518 2001/32 09.08.2001

(88) 27.06.2002

(30) 02.02.2000 CA 2298181

(54) • *VERFAHREN ZUR NICHT-ZIELGERICHTETEN KOMPLEXEN PROBENANALYSE*  
• *METHOD OF NON-TARGETED COMPLEX SAMPLE ANALYSIS*  
• *METHODE D'ANALYSE NON CIBLEE D'ECHANTILLONS COMPLEXES*

(71) Yol Bolsum Canada Inc., Box 27005, Saskatoon, Saskatchewan S7K 2B2, CA

(72) GOODNOUGH, Dayan, Burke, Saskatoon, Saskatchewan S7K 2B2, CA

(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

**G01N 33/02** → (51) B07C 5/342

**G01N 33/15** → (51) G01N 21/35

**G01N 33/22** → (51) G01F 1/84

(51) **G01N 33/28** (11) **1 255 990 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905892.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00636 16.02.2001

(87) WO 01/061339 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 GB 0003442

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR CHARAKTERISIERUNG VON VERUNREINIGUNGEN IN SCHMIERÖLEN
- METHOD AND APPARATUS FOR THE DEBRIS PARTICULATE CHARACTERIZATION IN LUBRICANTS
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER LES CARACTERISTIQUES DE PARTICULES DE DEBRIS DANS DES LUBRIFIANTS

(71) Kaiku Limited, Room 4009, Commonwealth House, Chicago Avenue, Manchester Airport, Manchester M90 3DQ, GB

(72) STONE, Richard, Merseyside WA12 0EA, GB  
DOWDESWELL, Richard, Mark, Davenham Cheshire CW9 8JA, GB  
AMRANI, Mohammed El Hassan, Manchester M13 9UD, GB

(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G01N 33/44** → (51) G01N 11/08

**G01N 33/48** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/48** → (51) G01N 21/49

**G01N 33/483** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/483** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/487** → (51) C12Q 1/00

(51) **G01N 33/49** (11) **1 255 991 A2\***  
G01N 33/86 C12Q 1/56  
(25) De (26) De  
(21) 01913766.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00763 24.01.2001  
(87) WO 01/055715 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 25.01.2000 DE 10003093

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON GERINNUNGS-FUNKTIONEN DER GLOBALEN, INSBESONDERE DER PRIMÄREN HÄMOSTASE
- DEVICE AND METHOD FOR DETECTING THE COAGULATION FUNCTIONS OF GLOBAL, ESPECIALLY PRIMARY HEMOSTASIS
- DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETERMINER LES FONCTIONS DE COAGULATION DE L'HEMOSTASE GLOBALE, NOTAMMENT PRIMAIRE

(71) Freiherr von der Goltz, Volker, Michael-Haydn-Weg 1, D-83370 Seeon, DE

(72) Freiherr von der Goltz, Volker, D-83370 Seeon, DE

(74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**G01N 33/49** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/493** → (51) C12Q 1/00

(51) **G01N 33/497** (11) **1 255 992 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981993.9 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02253 16.11.2000  
(87) WO 01/036969 2001/21 25.05.2001

(30) 16.11.1999 SE 9904137  
16.11.1999 SE 9904138

- (54) • VERFAHREN ZUR ANWENDUNG BEI DER DIAGNOSE VON LEBENSMITTELALLERGIEN UND/ODER LEBENSMITTELUNVERTRÄGLICHKEITEN
- METHOD FOR USE IN THE DIAGNOSIS OF FOOD ALLERGIES AND/OR FOOD INTOLERANCES
- PROCEDE DESTINE A ETRE UTILISE DANS LE DIAGNOSTIC D'ALLERGIES ET/OU D'INTOLERANCE A DES ALIMENTS

(71) Aerocrine AB, Smidesvägen 10-12, 171 41 Solna, SE

(72) ALVING, Kjell, S-757 57 Uppsala, SE  
LUNDBERG, Jon, S-114 55 Stockholm, SE  
NORDVALL, Lennart, S-753 30 Uppsala, SE  
WEITZBERG, Edward, S-114 39 Stockholm, SE

(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 255 993 A2\***  
C12Q 1/68 A61P 27/00  
C12N 15/12 C07K 14/435  
C07K 16/18

(25) En (26) En

(21) 00983833.5 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32639 01.12.2000  
(87) WO 01/040519 2001/23 07.06.2001

(88) 12.09.2002  
(30) 02.12.1999 US 168579 P  
26.09.2000 US 669751

- (54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON MODULATOREN FÜR GLEICHGEWICHTSSTÖRUNGEN
- METHODS FOR IDENTIFYING MODULATORS FOR BALANCE RELATED DISORDERS
- PROCEDES D'IDENTIFICATION DE COMPOSES DESTINES AU MAL DES TRANSPORTS, AU VERTIGE ET AUTRES TROUBLES ASSOCIES A L'EQUILIBRE ET A LA PERCEPTION DE LA GRAVITE

(71) Neurosciences Research Foundation Inc., 10640 John Jay Hopkins Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) GREENSPAN, Ralph, J., Coronado, CA 92118, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**G01N 33/50** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/50** → (51) A61K 31/522

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/00

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/57

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/37

(51) **G01N 33/52** (11) **1 255 994 A1\***  
A61B 5/00

(25) En (26) En

(21) 01905256.2 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03081 31.01.2001  
(87) WO 01/061347 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503297

- (54) • URINSAMMELGEFÄSS
- URINE COLLECTION CUP
- RECIPIENT DE COLLECTE D'URINE

(71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US

(72) BACHAND, Steven, S., Laguna Niguel, CA 92677, US

(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01N 33/53** → (51) C12N 9/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/04

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/532** → (51) C12Q 1/37

**G01N 33/533** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/536** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/542** → (51) C12Q 1/37

(51) **G01N 33/543** (11) **1 255 995 A2\***  
G01N 33/569

(25) En (26) En

(21) 01916093.6 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04858 15.02.2001  
(87) WO 01/061357 2001/34 23.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 16.02.2000 US 182941 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON MIKROSKOPISCHEN PATHOGENEN
- METHOD AND APPARATUS FOR DETECTION OF MICROSCOPIC PATHOGENS
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETECTER DES PATHOGENES MICROSCOPIQUES

(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street Post Office Box 7365, Madison Wisconsin 53707-7365, US

(72) ABBOTT, Nicholas, L., Madison, WI 53711, US  
SKAIFE, Justin, J., Lafayette, CA 94549, US

(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **1 255 996 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01920111.0 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04780 15.02.2001  
(87) WO 01/061325 2001/34 23.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 16.02.2000 US 182953 P

- (54) • BIOCHEMISCHE BLOCKIERUNGSSCHICHT FÜR FLÜSSIGKRISTALL
  - BIOCHEMICAL BLOCKING LAYER FOR LIQUID CRYSTAL ASSAY
  - COUCHE DE BLOCAGE BIOCHIMIQUE POUR ANALYSE PAR CRISTAUX LIQUIDES
- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street Post Office Box 7365, Madison Wisconsin 53707-7365, US

- (72) ABBOTT, Nicholas, L., Madison, WI 53711, US  
KIM, Seung-Ryeol, Madison, WI 53705, US
- (74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 33/543** → (51) C07K 14/31

- (51) **G01N 33/544** (11) **1 255 997 A2\***  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 01910790.3 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04974 16.02.2001
- (87) WO 01/061042 2001/34 23.08.2001
- (88) 07.02.2002
- (30) 18.02.2000 US 183327 P  
26.07.2000 US 220825 P
- (54) • *KOMPOSIT-MEMBRANE ZUR BESTIMMUNG  
VON BIOMOLEKÜLEN*  
• *COMPOSITE MEMBRANES FOR ASSAYING  
BIOMOLECULES*  
• *MEMBRANES COMPOSITES POUR ANALY-  
SER DES BIOMOLECULES*

- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Boulevard, East  
Hills, NY 11548-1209, US

- (72) SALINARO, Richard, F., Hastings on Hudson, NY  
10706, US

ROTHMAN, Isaac, Brooklyn, NY 11210, US  
GSELL, Thomas, C., Glen Head, NY 11545, US

- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

- (51) **G01N 33/566** (11) **1 255 998 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01910871.1 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05125 16.02.2001
- (87) WO 01/061355 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 US 507299  
18.02.2000 US 507300  
09.05.2000 US 203082 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM MOLEKULA-  
REN DRUCKEN UND VERFAHREN ZUM BIN-  
DEN UND ANALYSIEREN VON  
MAKROMOLEKÜLEN*  
• *MOLECULAR IMPRINITING COMPOSITIONS  
AND METHODS FOR BINDING AND ANA-  
LYZING MACROMOLECULES*  
• *COMPOSITIONS D'EMPREINTE MOLECU-  
LAIRE ET PROCEDES PERMETTANT DE  
LISER ET D'ANALYSER DES MACROMOLE-  
CULES*

- (71) Aspira Biosystems, Inc., 213 East Grand Avenue,  
South San Francisco, CA 94080, US

- (72) HUANG, Chin-Shiou, San Mateo, CA 94402, US

- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01N 33/566** → (51) C07K 14/72

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/569** (11) **1 255 999 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01908793.1 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03412 01.02.2001
- (87) WO 01/057533 2001/32 09.08.2001
- (88) 20.12.2001
- (30) 01.02.2000 US 495992
- (54) • *DETEKTION UND DIFFERENZIERUNG VON  
BAKTERIEN DURCH ELEKTRISCHE DETEK-  
TION*  
• *DETECTION AND DIFFERENTIATION OF  
BACTERIA USING ELECTRICAL DETECTION  
METHODS*  
• *DETECTION ET DIFFERENTIATION DE BAC-  
TERIES AU MOYEN DE METHODES DE DE-  
TECTION ELECTRIQUE*

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US

- (72) SAWYER, Jaymie, Robin, Chandler, AZ 85224, US  
LI, Changming, Phoenix, AZ 85048, US  
CHOOING, Vi-En, Chandler, AZ 85226, US

- (74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01N 33/569** → (51) C12N 7/00

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/574** (11) **1 256 000 A2\***  
G01N 33/68
- (25) De (26) De
- (21) 01903698.7 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01195 05.02.2001
- (87) WO 01/057536 2001/32 09.08.2001
- (88) 11.07.2002
- (30) 04.02.2000 DE 10004919
- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON ER-  
KRANKUNGEN DES BILIO-PANKREATI-  
SCHEN SYSTEMS*  
• *METHOD FOR DIAGNOSIS OF DISEASE  
STATES OF THE BILIO-PANCREATIC SYS-  
TEM*  
• *PROCEDE DE DIAGNOSTIC DE MALADIES  
DU SYSTEME BILIO-PANCREATIQUE*

- (71) Brockmann, Jens, Raesfeldstrasse 31, 48149  
Münster, DE

- (72) Brockmann, Jens, 48149 Münster, DE

- (74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-  
Szynka-von Renesse Patentanwälte  
Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 256 001 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01907054.9 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03887 07.02.2001
- (87) WO 01/059460 2001/33 16.08.2001
- (88) 07.02.2002

- (30) 08.02.2000 US 180911 P  
10.10.2000 US 239325 P  
10.10.2000 US 239326 P  
03.01.2001 US 259448 P  
04.01.2001 US 259816 P

- (54) • *KARTIERUNG DER DIFFERENTIALAUSBIL-  
DUNG VON PROTEINEN*  
• *MAPPING OF DIFFERENTIAL DISPLAY OF  
PROTEINS*  
• *CARTOGRAPHIE DE PRESENTATION DIF-  
FERENTIELLE DE PROTEINES*

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN,  
3003 South State Street, Ann Arbor, MI  
48109-1280, US

- (72) LUBMAN, David, M., Ann Arbor, MI 48104-4550,  
US  
CHONG, Bathsheba, E., Ann Arbor, MI 48104-3267,  
US

- PARUS, Stephen, J., Ann Arbor, MI 48105, US

- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**G01N 33/68** → (51) A61K 47/48

**G01N 33/68** → (51) C07B 61/00

**G01N 33/68** → (51) C07K 16/18

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/19

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/574

**G01N 33/86** → (51) G01N 33/49

**G01P 3/49** → (51) G01P 15/08

- (51) **G01P 15/08** (11) **1 256 002 A1\***  
G01P 3/49
- (25) De (26) De
- (21) 00991786.5 (22) 30.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 00/04678 30.12.2000
- (87) WO 01/061363 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 DE 10008765
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG DREH-  
ZAHLABHÄNGIGER SIGNALE*  
• *DEVICE FOR GENERATING SIGNALS THAT  
ARE DEPENDENT ON ROTATIONAL SPEED*  
• *DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES SI-  
GNAUX DEPENDANT DE LA VITESSE DE  
ROTATION*

- (71) Hübner Elektromaschinen AG, Planufer 92 b,  
10967 Berlin, DE

- (72) WILHELMY, Lothar, 14195 Berlin, DE  
SAWITZKI, Uwe, 12307 Berlin, DE

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &  
Schwanhäusser, Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin,  
DE

- (51) **G01R 1/00** (11) **1 256 003 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01912731.5 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04567 13.02.2001
- (87) WO 01/061364 2001/34 23.08.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 14.02.2000 JP 2000034990

- (54) • TESTSOCKEL FÜR HALBLEITERKOMPO-  
NENTE
  - SEMICONDUCTOR COMPONENT TEST  
SOCKET
  - PRISE DE VERIFICATION D'UN COMPO-  
SANT SEMI-CONDUCTEUR
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) NAITO, Masahito, Sagamihara-city, Kanagawa  
229-0034, JP
- NAGUMO, Takayuki, Sagamihara-city, Kanagawa  
229-1103, JP
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,  
Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

- (51) **G01R 1/18** (11) **1 256 004 A1\***  
G01R 15/14 G01R 15/24
- (25) En (26) En
- (21) 01902210.2 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00103 30.01.2001
- (87) WO 01/061365 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 US 503897
- (54) • SPANNUNGSSENSOR
- VOLTAGE SENSOR
- CAPTEUR DE TENSION

- (71) Nxtphase Corporation, 3040 East Broadway,  
Vancouver, British Columbia V5M 1Z4, CA
- (72) CHAVEZ, Patrick, Pablo, Vancouver, British  
Columbia V6E 2C8, CA
- RAHMATIAN, Farnoosh, Vancouver, British  
Columbia V6Z 2T8, CA
- JAEGER, Nicolas, August, Fleming, Vancouver,  
British Columbia V6G 2R5, CA
- YAKYMYSHYN, Cristopher, Paul, Vancouver, British  
Columbia V6Z 2V2, CA
- (74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**G01R 3/00** → (51) F02D 41/26

**G01R 15/14** → (51) G01R 1/18

**G01R 15/24** → (51) G01R 1/18

- (51) **G01R 29/08** (11) **1 256 005 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00984893.8 (22) 17.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04074 17.11.2000
- (87) WO 01/061366 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 DE 10007129

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ER-  
MITTLUNG VON PHYSIKALISCHEN VEKTO-  
REN EINES VEKTORFELDES
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING  
PHYSICAL VECTORS OF A VECTOR FIELD
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-  
NER DES VECTEURS PHYSIQUES D'UN  
CHAMP VECTORIEL
- (71) Universität Hannover, Welfengarten 1, 30167  
Hannover, DE
- (72) KÄRST, Jens, Peter, 30161 Hannover, DE
- KOWALSKI, Thomas, 30167 Hannover, DE
- (74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31,  
30059 Hannover, DE

**G01R 31/00** → (51) F02D 41/26

- (51) **G01R 31/02** (11) **1 256 006 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00984571.0 (22) 19.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/41315 19.10.2000
- (87) WO 01/029568 2001/17 26.04.2001
- (30) 19.10.1999 US 158222 P
- (54) • NICHT-INVASIVE ELEKTRISCHE MESSUNG  
VON HALBLEITERSCHEIBEN
- NON-INVASIVE ELECTRICAL MEASURE-  
MENT OF SEMICONDUCTOR WAFERS
- MESURE ELECTRIQUE NON INVASIVE DE  
PLAQUETTES SEMI-CONDUCTRICES
- (71) Solid State Measurements, Inc., 110 Technology  
Drive, Pittsburgh, PA 15275, US
- (72) MAZUR, Robert, G., Sewickley, PA 15143, US
- HILLARD, Robert, J., Avalon, PA 15202, US
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 256 007 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00979203.7 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/31780 16.11.2000
- (87) WO 01/038890 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 US 167137 P
- 15.11.2000 US 713664

- (54) • DEKOMPRESSIONSGERÄT/ PRPG ZUR  
ERZEUGUNG VON PSEUDO-ZUFÄLLIGEN  
UND DETERMINISTISCHEN PRÜFMUSTERN
- DECOMPRESSOR/PRPG FOR APPLYING  
PSEUDO-RANDOM AND DETERMINISTIC  
TEST PATTERNS
- DECOMPRESSEUR/PRPG POUR APPLICA-  
TION DE SEQUENCES DE TEST PSEUDO-  
ALEATOIRES ET DETERMINISTIQUES
- (71) Mentor Graphics Corporation, 8500 S.W.  
Boeckman Road, Wilsonville, Oregon 97070-7777,  
US
- (72) RAJSKI, Janusz, West Linn, OR 97068, US
- TYSZER, Jerzy, PL-61-249 Poznan, PL
- KASSAB, Mark, Wilsonville, OR 97070, US
- MUKHERJEE, Nilanjan, Wilsonville, OR 97070, US

- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 256 008 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00980401.4 (22) 15.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/31376 15.11.2000
- (87) WO 01/038889 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 US 167136 P
- 20.07.2000 US 619988

- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUM SELEKTI-  
VEN VERDICHTEN VON TESTERGEBNIS-  
SEN
- METHOD AND APPARATUS FOR SELEC-  
TIVELY COMPACTING TEST RESPONSES
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPRES-  
SION SELECTIVE DE REPONSES A DES  
ESSAIS
- (71) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W.  
Boeckman Road, Wilsonville, Oregon 97070-7777,  
US
- (72) RAJSKI, Janusz, West Linn, OR 97068, US
- TYSZER, Jerzy, PL-61-249 Poznan, PL

- KASSAB, Mark, Wilsonville, OR 97070, US
- MUKHERJEE, Nilanjan, Wilsonville, OR 97070, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 256 009 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01909187.5 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04597 14.02.2001
- (87) WO 01/061369 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 US 504595
- (54) • LSSD SCHNITTSTELLE
- LSSD INTERFACE
- INTERFACE LSSD
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
MS PAL1-521, Palo Alto, California 94043, US
- (72) SANGHANI, Amit, D., San Jose, CA 95136, US
- (74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha S.A.R.L. 121,  
avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

- (51) **G01R 33/06** (11) **1 256 010 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01989392.4 (22) 08.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04633 08.12.2001
- (87) WO 02/056046 2002/29 18.07.2002
- (30) 09.01.2001 DE 10100598

- (54) • VORRICHTUNG ZUR SENSIERUNG EINES  
MAGNETFELDES, MAGNETFELDMESSER  
UND STROMMESSER
- DEVICE FOR DETECTING A MAGNETIC  
FIELD, MAGNETIC FIELD MEASURER AND  
CURRENT METER
- DISPOSITIF POUR DETECTER UN CHAMP  
MAGNETIQUE, APPAREIL DE MESURE DE  
CHAMP MAGNETIQUE ET AMPEREMETRE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) HAUENSTEIN, M., Henning, 72762 Reutlingen, DE

- (51) **G01R 33/3415** (11) **1 256 011 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01997706.5 (22) 19.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13460 19.11.2001
- (87) WO 02/042791 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 EP 00125776

- (54) • VERFAHREN ZUM ERHALT VON BILDERN  
MAGNETISCHER RESONANZ DURCH UN-  
TERABTASTUNG IN EINEM MRI-GERÄT MIT  
VERTIKALEM FELD
- METHOD FOR OBTAINING MRI IMAGES US-  
ING SUB-SAMPLING IN A VERTICAL FIELD  
MRI APPARATUS
- PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES  
IMAGES IRM PAR SOUS-ECHANTILLON-  
NAGE DANS UN APPAREIL IRM A CHAMP  
VERTICAL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HARVEY, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN HELVOORT, Marinus, J., A., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- VAN DEN BRINK, Johan, S., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G01R 33/567** (11) **1 256 012 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985356.3 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/14148 27.11.2001  
(87) WO 02/048732 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00204601  
(54) • VISUALISIERUNG DER PERFUSION EINES ORGANS  
• VISUALIZING THE PERFUSION OF AN ORGAN  
• VISUALISATION DE LA PERFUSION D'UN ORGAN  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BREEUWER, Marcel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G01S 1/04** → (51) G01S 5/00

- (51) **G01S 5/00** (11) **1 256 013 A1\***  
G01S 5/18 G01S 5/16  
G01S 5/02 G01S 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 01913540.9 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00340 29.01.2001  
(87) WO 01/055743 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003576  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DETEKTION VON FLUGKÖRPERN  
• DEVICE AND METHOD FOR DETECTING FLYING OBJECTS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETECTION D'OBJETS VOLANTS  
(71) IP2H AG, Hofweg 11, 3013 Bern, CH  
(72) ARNOLD, Jörg, CH-3013 Bern, CH  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G01S 5/02** (11) **1 256 014 A1\***  
H04K 1/00 H04L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904953.5 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01937 19.01.2001  
(87) WO 01/061372 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505184  
(54) • KODE-NACHFUHRUNGSSYSTEM MIT HIERARCHISCHER VERZOEGERUNGSSCHLEIFE ZUR MEHRWEGEKORREKTUR  
• HIERARCHICAL DELAY LOCK LOOP CODE TRACKING SYSTEM WITH MULTIPATH CORRECTION  
• SYSTEME DE REPERAGE DE CODE DE BOUCLES A RETARD DE PHASE HIERARCHIQUES A CORRECTION MULTIVOIE  
(71) Infineon Technologies AG, Postfach 80 09 49, 81809 München, DE  
(72) MOLEV-SHTEIMAN, Arkady, 51418 Bnai Brak, IL  
(74) AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

**G01S 5/02** → (51) G01S 5/00**G01S 5/16** → (51) G01S 5/00**G01S 5/18** → (51) G01S 5/00

- (51) **G01S 13/93** (11) **1 256 015 A1\***  
G05D 1/02 B60K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985522.2 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04727 11.12.2000  
(87) WO 01/057552 2001/32 09.08.2001  
(30) 05.02.2000 GB 0002609  
(54) • BAHNVERMESSUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
• MOTOR VEHICLE TRAJECTORY MEASUREMENT  
• MESURE TRAJECTORIELLE D'UNE AUTOMOBILE  
(71) JAGUAR CARS LIMITED, Browns Lane, Allesley Coventry CV5 9DR, GB  
(72) RICHARDSON, Michael Julian, Redditch, Worcestershire B97 4SG, GB  
BARBER, Philip, Alexander, Solihull, West Midlands B92 7JH, GB  
CLARKE, Nigel, John, Halesowen, West Midlands B63 1EZ, GB  
HOARE, Edward, George, Malvern, Worcestershire WR14 3RZ, GB  
(74) Farrow, Robert Michael, Land Rover, Patent Department (53 W/5), Warwick Technology Park, Warwick CV34 6RG, GB

**G01T 1/167** → (51) G01T 7/00

- (51) **G01T 1/185** (11) **1 256 016 A1\***  
H01J 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 01904675.4 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00054 12.01.2001  
(87) WO 01/059480 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 SE 0000388  
21.03.2000 SE 0000957  
(54) • DETEKTOR UND VERFAHREN ZUR WAHRNEHMUNG IONISIERENDER STRAHLUNG  
• DETECTOR AND METHOD FOR DETECTION OF IONIZING RADIATION  
• DETECTEUR ET PROCEDE DE DETECTION DE RAYONNEMENT IONISANT  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) FRANCKE, Tom, S-191 44 Sollentuna, SE  
(74) Estreen, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**G01T 1/202** → (51) C09K 11/85

- (51) **G01T 1/29** (11) **1 256 017 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991791.5 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12853 16.12.2000  
(87) WO 01/048513 2001/27 05.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962774  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUSLESEN VON IN EINER SPEICHERSCHICHT ABGESPEICHERTEN INFORMATIONEN SOWIE RÖNTGENKASSETTE  
• DEVICE AND METHOD FOR READING OUT INFORMATION STORED IN A STORAGE LAYER, AND X-RAY CARTRIDGE

- DISPOSITIF ET PROCEDE DE LECTURE DE DONNEES ENREGISTREES DANS UNE COUCHE MEMOIRE ET CASSETTE RADIOGRAPHIQUE  
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE  
(72) GEBELE, Herbert, 82054 Sauerlach, DE  
MÜLLER, Jürgen, 81545 München, DE  
SCHALLER, Hans, 81929 München, DE  
STAHL, Werner, 85551 Heimstetten, DE

- (51) **G01T 7/00** (11) **1 256 018 A1\***  
G01T 1/167  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907808.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/00448 15.02.2001  
(87) WO 01/061378 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FR 0001900  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER IONISIERENDEN STRALUNGEN MIT HINTERGRUNDKORREKTUR  
• ASSEMBLY AND METHOD FOR MEASURING IONISING RADIATION WITH BACKGROUND NOISE CORRECTION  
• ENSEMBLE ET PROCEDE DE MESURE DE RAYONNEMENT IONISANT AVEC CORRECTION DE BRUIT DE FOND  
(71) Société Auxiliaire du Tricastin Socatri, 4, rue Paul Dautier, 78140 Velizy-Villacoublay, FR  
(72) PINEAU, Jean-François, F-87240 Saint Sylvestre, FR  
JANOT, Michel, F-87000 Limoges, FR  
VANDEVEN, Nicolas, F-84100 Uchaux, FR  
EYDOUX, Philippe, F-26700 Pierrelatte, FR  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01V 3/12** (11) **1 256 019 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902538.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00419 01.02.2001  
(87) WO 01/057555 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 GB 0002422  
(54) • METHODE UND APPARAT ZUR BESTIMMUNG DER NATUR EINES UNTERIRDISCHEN RESERVOIRS  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE NATURE OF SUBTERRANEAN RESERVOIRS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA NATURE DE RESERVOIRS SOUTERRAINS  
(71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
Norges Geotekniske Institutt, Postboks 3930, Ulleval Hageby, 0806 Oslo, NO  
(72) ELLINGSRUD, Svein, N-7052 Trondheim, NO  
EIDESMO, Terje, N-7054 Ranheim, NO  
KONG, Fan-Nian, N-1150 Oslo, NO  
WESTERDAHL, Harald, N-2072 Dal, NO  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01V 3/32** (11) **1 256 020 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909112.3 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04395 08.02.2001  
(87) WO 01/059484 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 180982 P  
(54) • **MAGNETISCHE KERNRESONANZMESSUNGEN IN BOHRLOCHUNTERSUCHUNGEN UNTER VERWENDUNG VON BEWEGUNGS-AUSGELÖSTEN PULSEN**  
• **NUCLEAR MAGNETIC RESONANCE MEASUREMENTS IN WELL LOGGING USING MOTION TRIGGERED PULSING**  
• **MESURES EFFECTUEES PAR RESONANCE MAGNETIQUE NUCLEAIRE DANS UNE DIAGRAPHIE DE SONDAGE AU MOYEN D'IMPULSIONS DECLENCHEES PAR MOUVEMENT**  
(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, Suite 1200, 3900 Essex Lane, Houston, TX 77027, US  
(72) HAWKES, Robert, Dry Dayton, Cambridgeshire CB3 8BU, GB  
SLADE, Robert, Cassington, Oxfordshire OX29 4AX, GB  
LUCAS, Alan, Hertfordshire SG8 7TU, GB  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01V 9/02** → (51) E21B 47/10

(51) **G01V 15/00** (11) **1 256 021 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904148.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00555 12.02.2001  
(87) WO 01/059486 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 US 502850  
(54) • **EIN IDENTIFIZIERUNGSSYSTEM**  
• **AN IDENTIFICATION DEVICE**  
• **DISPOSITIF D'IDENTIFICATION**  
(71) Marconi Corporation PLC, One Bruton Street, London W1J 6AQ, GB  
(72) FORSTER, Ian. J., Chelmsford, Essex CM1 6LA, GB  
GINN, Michael, G., Chelmsford, Essex CM3 4DS, GB  
KING, Patrick, F., Glen Ellyn, IL 60137, US  
(74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **G02B 1/11** (11) **1 256 022 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990319.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35102 22.12.2000  
(87) WO 01/057579 2001/32 09.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 02.02.2000 US 496634  
(54) • **DREI-SCHICHTEN-ENTSPIEGELUNG FÜR BERÜHRUNGSEMPFINDLICHEN BILDSCHIRM**  
• **TRIPLE LAYER ANTI-REFLECTIVE COATING FOR A TOUCH SCREEN**  
• **RETEMENT ANTI-REFLET A TROIS COUCHES POUR UN ECRAN TACTILE**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) AUFDERHEIDE, Brian, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 256 023 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991425.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34816 20.12.2000  
(87) WO 01/059496 2001/33 16.08.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 07.02.2000 US 180824 P  
20.07.2000 US 620477  
(54) • **DISPERSIONSKOMPENSIERENDES MODUL UND MODALWANDLER, KOPPLER UND DISPERSIONSKOMPENSIERENDER OPTISCHER WELLENLEITER**  
• **DISPERSION COMPENSATING MODULE AND MODE CONVERTER, COUPLER AND DISPERSION COMPENSATING OPTICAL WAVEGUIDE THEREIN**  
• **MODULE DE COMPENSATION DE DISPERSION ET CONVERTISSEUR DE MODE, COUPLEUR ET GUIDE D'ONDES OPTIQUE DE COMPENSATION DE DISPERSION**  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) DONG, Liang, Painted Post, NY 14870, US  
QI, Gang, Painted Post, NY 14870, US  
WEIDMAN, David, L., Horseheads, NY 14845, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 6/28** (11) **1 256 024 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968299.8 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16229 13.06.2000  
(87) WO 01/057569 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 497834  
(54) • **KUPPLER ZUR LICHTÜBERTRAGUNG UND VERTEILUNG AN UNTERSCHIEDLICHE STELLEN MIT GLEICHFÖRMIGER FARBE UND INTENSITÄT**  
• **COUPLER FOR TRANSPORTING AND DISTRIBUTING LIGHT TO MULTIPLE LOCATIONS WITH UNIFORM COLOR AND INTENSITY**  
• **ELEMENT DE COUPLAGE SERVANT A ACHEMINER ET A DISTRIBUER DE LA LUMIERE A DES ENDROITS MULTIPLES AVEC UNE COULEUR ET UNE INTENSITE UNIFORME**  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) LUNDIN, David, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 6/287** → (51) G02B 6/16

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/42** (11) **1 256 025 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909503.3 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00237 17.01.2001  
(87) WO 01/055764 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10003966  
(54) • **OPTISCHE KOPPELANORDNUNG**  
• **OPTICAL COUPLING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE COUPLAGE OPTIQUE**  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) BLANK, Juergen, 14193 Berlin, DE  
JEITER, Georg, 12347 Berlin, DE  
KUHLE, Dettlef, 14109 Berlin, DE  
PLICKERT, Volker, 14656 Brieselang, DE  
DROEGEMUELLER, Karsten, 82223 Eichenau, DE  
KROPP, Joerg-Reinhardt, 12355 Berlin, DE  
LEININGER, Lars, 10789 Berlin, DE  
STANGE, Herwig, 14167 Berlin, DE  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 256 026 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912746.3 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04816 15.02.2001  
(87) WO 01/061392 2001/34 23.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 17.02.2000 US 183146 P  
(54) • **SCHNAPPVERBINDERSYSTEM FÜR LICHTQUELLE MIT FASEROPTISCHER KOPPLUNG**  
• **SNAP-ON CONNECTOR SYSTEM FOR COUPLING LIGHT FROM AN ILLUMINATOR TO A FIBER OPTIC**  
• **SYSTEME CONNECTEUR EMBROCHABLE SERVANT A COUPLER LA LUMIERE EMISE PAR UN DISPOSITIF D'ECLAIRAGE A UNE FIBRE OPTIQUE**  
(71) COGENT LIGHT TECHNOLOGIES, INC., 26145 West Technology Drive, Santa Clarita, CA 91355-1137, US  
(72) FARRAR, Harry, V., Woodland Hills, CA 91364, US  
LI, Kenneth, K., Arcadia, CA 91006, US  
(74) Kaminski, Susanne, Dr., et al, Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

**G02B 7/00** → (51) G03B 27/42

**G02B 21/00** → (51) G01N 21/65

(51) **G02B 21/34** (11) **1 256 027 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01906415.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00050 25.01.2001  
(87) WO 01/055768 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 NL 1014217  
(54) • **ZÄHLKAMMER MIT REFERENZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ZÄHLKAMMER MIT REFERENZ**  
• **COUNTING CHAMBER PROVIDED WITH A REFERENCE AND METHOD FOR MANUFACTURING A COUNTING CHAMBER PROVIDED WITH A REFERENCE**



- *CHAMBRE DE COMPTAGE DOTE E D'UNE REFERENCE ET D'UN PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CHAMBRE DE COMPTAGE POURVUE D'UNE REFERENCE*
- (71) Cellvision Technologies B.V.I.O., Bevelandseweg 54, 1703 AX Heerhugowaard, NL
- (72) DE KOCK, Alfons, Petrus, Antonius, Gerrit, NL-3648 CE Wilnis, NL  
VAN STRALEN, Joannes, Hendricus, Wilhelmus, C., NL-1704 TE Heerhugowaard, NL  
WESTENDORP, Hendrik, Jan, NL-1422 RW Uithoorn, NL  
WESTERVELD, Corne, Arjen, NL-1733 LP Nieuwe Niedorp, NL
- (74) Vernout, Robert, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- G02B 26/08** → (51) G02B 27/00
- (51) **G02B 27/00** (11) **1 256 028 A1\***  
G02B 26/08
- (25) En (26) En
- (21) 00921538.5 (22) 30.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/08506 30.03.2000
- (87) WO 01/075506 2001/41 11.10.2001
- (54) • *OPTISCHE ANORDNUNG ZUR STRAHLENSTEUERUNG MIT OBERFLÄCHEN-KONTOURIERTEN RISLEY PRISMEN ZUR KORREKTUR VON ABERRATIONEN*  
• *BEAM STEERING OPTICAL ARRANGEMENT USING RISLEY PRISMS WITH SURFACE CONTOURS FOR ABERRATION CORRECTION*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE DE GUIDAGE DE FAISCEAU UTILISANT DES PRISMES DE RISLEY A CONTOURS SURFACIQUES POUR CORRIGER DES ABERRATIONS*
- (71) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California 90245-0902, US
- (72) SPARROLD, Scott, W., Tucson, AZ 85718, US  
MILLS, James, P., Tucson, AZ 85718, US  
PAIVA, Richard, A., Tucson, AZ 85737, US  
ARNDT, Thomas, D., Amado, AZ 85645, US  
ELLIS, Kenneth, S., Tucson, AZ 85730, US  
KNAPP, David, J., Tucson, AZ 85730, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G02B 27/00** (11) **1 256 029 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989337.1 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34625 18.12.2000
- (87) WO 01/050178 2001/28 12.07.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 30.12.1999 US 474943
- (54) • *REFLEKTIERENDER FLÜSSIGKRISTALL-AUF-SILIZIUM PROJEKTIONANZEIGEAUFBAU*  
• *REFLECTIVE LIQUID-CRYSTAL-ON-SILICON PROJECTION ENGINE ARCHITECTURE*  
• *ARCHITECTURE DE MOTEUR DE PROJECTION DE TYPE CRISTAL LIQUIDE SUR SILICIUM A REFLEXION*
- (71) Gain Micro-Optics, Inc., 459 Montague Expressway, Milpitas, CA 95035, US
- (72) MIHALAKIS, George, M., Milpitas, CA 95035, US
- 
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- G02B 27/00** → (51) G03F 7/20
- 
- G02B 27/10** → (51) G03B 27/42
- 
- G02B 27/42** → (51) B41J 2/475
- 
- G02B 27/46** → (51) B41J 2/475
- 
- (51) **G03B 27/42** (11) **1 256 030 A1\***  
G03B 27/54 G02B 7/00  
G02B 27/10 H01S 3/091  
B23K 26/00
- (25) En (26) En
- (21) 00989598.8 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35613 28.12.2000
- (87) WO 01/061407 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 505605
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LASER WÄRMEBEHANDLUNG*  
• *LASER THERMAL PROCESSING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT THERMIQUE AU LASER*
- (71) Ultratech Stepper Inc., 3050 Zanker Road, San Jose, CA 95134, US
- (72) HAWRYLUK, Andrew, M., Los Altos Hill, CA 94024-6505, US  
WANG, Weijian, San Jose, CA 95120, US  
STITES, David, G., Los Altos, CA 94022-1466, US  
FONG, Yu, Chue, Fremont, CA 94539, US
- (74) Neobard, William John, et al, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- G03B 27/54** → (51) G03B 27/42
- 
- G03C 9/08** → (51) G03F 7/027
- 
- (51) **G03F 1/00** (11) **1 256 031 A2\***  
H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01905253.9 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03076 31.01.2001
- (87) WO 01/061409 2001/34 23.08.2001
- (88) 21.02.2002
- (30) 15.02.2000 US 504539
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON FOTOMASKEN IN EINEM LITHOGRAPHISCHEN GERÄT*  
• *APPARATUS AND METHOD OF CLEANING RETICLES FOR USE IN A LITHOGRAPHY TOOL*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE NETTOYER DES RETICULES UTILISES DANS UN OUTIL DE LITHOGRAPHIE*
- (71) ASML US, Inc., 77 Danbury Road, Wilton, CT 06897-0877, US
- (72) HAYDEN, Cindy, J., Wallingford, CN 06492, US  
PETERSON, David, H., Shelton, CN 06484, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03F 7/027** (11) **1 256 032 A1\***  
G03C 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 01902387.8 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01115 02.02.2001
- (87) WO 01/059524 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 US 181052 P
- (54) • *FLÜSSIGE, STRAHLENHÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG INSBESONDERE FÜR STEREOLITHOGRAPHIE*  
• *LIQUID, RADIATION-CURABLE COMPOSITION, ESPECIALLY FOR STEREOLITHOGRAPHY*  
• *COMPOSITION LIQUIDE DURCISSABLE PAR RAYONNEMENT, DESTINEE NOTAMMENT A LA STEREOLITHOGRAPHIE*
- (71) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
- (72) JOHNSON, David, L., Saugus, CA 91350, US  
LEYDEN, Richard, Noel, Topanga Cannon, CA 90290, US  
PATEL, Ranjana, C., Bishop's Stortford, Herts CM22 7PP, GB
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **G03F 7/20** (11) **1 256 033 A1\***  
G02B 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 00911830.8 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03896 16.02.2000
- (87) WO 01/061411 2001/34 23.08.2001
- (54) • *ZOOM-BELEUCHTUNGSSYSTEM ZUR VERWENDUNG IN DER PHOTOLITHOGRAPHIE*  
• *ZOOM ILLUMINATION SYSTEM FOR USE IN PHOTOLITHOGRAPHY*  
• *SYSTEME D'ECLAIRAGE A ZOOM DESTINE A UNE UTILISATION EN PHOTOLITHOGRAPHIE*
- (71) Silicon Valley Group, Inc., Suite 400, 101 Metro Drive, San Jose, CA 95110, US
- (72) HOFFMAN, Jeffrey, M., Sierra Madre, CA 91024, US  
KUNICK, Joseph, M., Hudson, NH 03051, US  
OSKOTSKY, Mark, Mamaroneck, NY 10543, US  
RYZHIKOV, Lev, Norwalk, CT 06851, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **1 256 034 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946952.7 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02199 23.01.2001
- (87) WO 01/055792 2001/31 02.08.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 26.01.2000 US 491610
- (54) • *REINIGUNGSELEMENT FÜR SCHMELZFLEXIERBAND*  
• *BELT FUSER WIPER*  
• *DISPOSITIF D'ESSUYAGE D'UNITE DE FUSION DE COURROIE*
- (71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US
- (72) BURDICK, Robert, L., Lancaster, KY 40444, US  
GARLAND, Ann, Marie, Nicholasville, KY 40356, US

BAYERLE, Peter, Alden, Lexington, KY 40517, US  
PORTIG, Harald, Lexington, KY 40383, US  
HAMILTON, Douglas, C., Lexington, KY 40503, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G04B 17/28** (11) **1 256 035 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901465.5 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00066 08.02.2000  
(87) WO 01/059529 2001/33 16.08.2001  
(54) • ZEITANZEIGEVORRICHTUNG MIT MECHA-  
NISCHEM REGULIERUNG  
• MECHANICALLY REGULATED TIME INDICA-  
TOR  
• INDICATEUR DE TEMPS A REGULATION  
MECANIQUE  
(71) Wacht-U-License AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug, CH  
(72) WITTEVEEN, Bonny, NL-5912 JB Vento, NL  
MOCK, Elmar, CH-1922 Salvan, CH  
GUERRY, Begona, CH-2300 La Chaux-de-Fonds,  
CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner,  
Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

(51) **G04B 19/26** (11) **1 256 036 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01904247.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00194 14.02.2001  
(87) WO 01/061423 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 20002632 U  
(54) • UHR MIT EINER VORRICHTUNG ZUR AN-  
ZEIGE VON DARSTELLUNG  
• CLOCK OR WATCH WITH A DEVICE FOR  
DISPLAYING SYMBOLS  
• MONTRE DOTEE D'UN DISPOSITIF D'AFFI-  
CHAGE DE SYMBOLES  
(71) Ta Nao Inc., 15862 Sherwood, Red Clover Lane,  
OR 97140, US  
(72) GUHL, Harry, CH-4053 Basel, CH  
(74) Schwander, Kuno, Patentanwaltsbüro Eder AG  
Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH

**G05B 13/02** → (51) G05B 23/02

(51) **G05B 23/02** (11) **1 256 037 A1\***  
G05B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 01909556.1 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00418 02.02.2001  
(87) WO 01/059535 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006455  
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER TECHNI-  
SCHEN ANLAGE  
• METHOD FOR OPERATING A TECHNICAL  
FACILITY  
• PROCEDE POUR L'EXPLOITATION D'UNE  
INSTALLATION TECHNIQUE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FANDRICH, Jörg, 91096 Möhrendorf, DE

GASSMANN, Jörg, 90542 Eckental, DE  
GERLACH, André, 02943 Weisswasser, DE

**G05D 1/02** → (51) G01S 13/93

**G05D 16/06** → (51) B67D 1/14

**G05F 1/56** → (51) H02M 3/335

**G05G 1/06** → (51) G05G 9/047

**G05G 5/00** → (51) G05G 9/047

(51) **G05G 9/047** (11) **1 256 038 A1\***  
G05G 5/00 G05G 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 01910595.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04557 14.02.2001  
(87) WO 01/061431 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505781  
(54) • STEUERHEBEL FÜR SCHWERE MASCHI-  
NEN MIT NÄHEDETEKTIONSSYSTEM  
• CONTROL LEVER FOR HEAVY MACHINERY  
WITH NEAR-PROXIMITY SENSING  
• LEVIER DE COMMANDE DE MATERIEL  
LOURD POURVU D'UN CAPTEUR DE  
PROXIMITE  
(71) JLG Industries, Inc., 1 JLG Drive, McConnellsburg,  
PA 17233-9533, US  
(72) TAYLOR, Richard, G., McConnellsburg, PA 17233,  
US  
BAFILE, Louis, A., Mercersburg, PA 17236, US  
(74) Serin, Jean-Pierre, Cabinet Loyer, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 256 039 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00962734.0 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/03720 28.09.2000  
(87) WO 01/023974 2001/14 05.04.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 28.09.1999 US 408470  
28.09.1999 US 407212  
28.09.1999 US 407391

(54) • ARBEITSBELASTUNGSVERWALTUNG IN  
EINER RECHNERUMGEBUNG  
• WORKLOAD MANAGEMENT IN A COMPUT-  
ING ENVIRONMENT  
• GESTION DE CHARGE DE TRAVAIL DANS  
UN ENVIRONNEMENT INFORMATIQUE  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) KUBALA, Jeffrey, Poughkeepsie, NY 12570, US  
NICK, Jeffrey, West Park, NY 12493, US  
YOCOM, Peter, IBM United Kingdom Limited,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
EILERT, Catherine, Wappingers Falls, NY 12590, US  
(74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom  
Limited, Intellectual Property Law, MP 110, Hursley  
Park, Hursley, Winchester, Hampshire SO21 2JN,  
GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 256 040 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903753.0 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01538 12.02.2001  
(87) WO 01/059548 2001/33 16.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 10.02.2000 DE 20002346 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ZUGRIFFSGESCHÜTZ-  
TEN BEHANDELN ELEKTRONISCHER DA-  
TEN  
• DEVICE FOR PROCESSING ELECTRONIC  
DATA IN AN ACCESS-PROTECTED MANNER  
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT AVEC  
CONTROLE D'ACCES DE DONNEES ELEC-  
TRONIQUES  
(71) BrainShield TM Technologies, Inc., c/o Brown  
Raysman Millstein Felder & Steiner LLP, 900 Third  
Avenue, New York, NY 10022, US  
(72) WITTKOTTER, Erland, CH-8272 Ermatingen, CH  
(74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch  
Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1,  
78224 Singen, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 256 041 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906814.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03126 31.01.2001  
(87) WO 01/057627 2001/32 09.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 01.02.2000 US 495813  
(54) • SCHALTKREISE, SYSTEME UND VERFAH-  
REN UM INFORMATIONEN ZU PRIVATISIE-  
REN IN ELEKTRONISCHEN GERÄTEN FÜR  
DEN PRIVATEN GEBRAUCH  
• CIRCUITS, SYSTEMS AND METHODS FOR  
INFORMATION PRIVATIZATION IN PER-  
SONAL ELECTRONIC APPLIANCES  
• CIRCUITS, SYSTEMES ET PROCEDES UTI-  
LES POUR DONNER UN CARACTERE  
PRIVE A DES INFORMATIONS DANS DES  
APPAREILS ELECTRONIQUES PERSON-  
NELS  
(71) Cirrus Logic, Inc., P.O. Box 17847, Austin, TX  
78760, US  
(72) NORTH, Gregory, Allen, Austin, TX 78733, US  
PERRY, Matthew, Richard, Austin, TX 78750, US  
KIRCHER, Brian, Christopher, Round Rock, TX  
78681, US  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 256 042 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916082.9 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04424 12.02.2001  
(87) WO 01/061437 2001/34 23.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 17.02.2000 US 505890  
(54) • METHODE UND GERÄT FÜR SICHERES  
FERNLADEN VON SOFTWARE  
• METHOD AND SYSTEM FOR SECURE  
DOWNLOADING OF SOFTWARE  
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A  
FOURNIR UN CONTROLE SECURISE DE

TELECHARGEMENT DE LOGICIEL OU DE CODE MICROPROCESSEUR ET UN FONCTIONNEMENT SECURISE D'UN DISPOSITIF INFORMATIQUE RECEVANT UN CODE TELECHARGE  
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) GOFFIN, Glen, Fountainville, PA 18923, US  
BOOTH, Robert, Jamison, PA 18929, US  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

G06F 1/00 → (51) G06F 9/445

G06F 1/16 → (51) H04B 1/16

G06F 1/32 → (51) H04B 1/16

G06F 3/00 → (51) G06F 3/03

G06F 3/00 → (51) G06K 9/22

(51) G06F 3/023 (11) 1 256 043 A2\*  
(25) De (26) De  
(21) 01927647.6 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01199 05.02.2001  
(87) WO 01/056351 2001/32 09.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 04.02.2000 DE 10004809  
21.02.2000 EP 00103697

(54) • VERFAHREN UND DATENVERARBEITUNGSSYSTEM ZUR KOORDINIERUNG VON ANWENDUNGEN EINER COMPUTER-SOFTWARE  
• METHOD AND DATA PROCESSING SYSTEM FOR COORDINATING APPLICATIONS OF A COMPUTER SOFTWARE  
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES POUR COORDONNER DES APPLICATIONS D'UN LOGICIEL D'ORDINA-TEUR

(71) Hobrack, Bernd J., Schlierenbachstrasse 65, 88400 Biberach, DE  
(72) Hobrack, Bernd J., 88400 Biberach, DE  
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) G06F 3/03 (11) 1 256 044 A2\*  
G06F 3/00 G06K 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 01905753.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01398 09.02.2001  
(87) WO 01/061449 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703704  
31.10.2000 US 703479  
31.10.2000 US 703497

(54) • ANWENDUNGSPROGRAMM FÜR EIN MOBILTELEFON, DAS BASIERT IST AUF EIN BESONDERS FORMATIERTES PAPIER  
• SPECIALLY FORMATTED PAPER BASED APPLICATIONS OF A MOBILE PHONE

• SYSTEME A BASE DE PAPIER SPECIALE-MENT FORMATE POUR UN TELEPHONE MOBILE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
BORGSTRÖM, Anders, S-239 32 Skanör, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE  
RYDBECK, Nils, Cary, NC 27511, US  
JOHANSSON, Örjan, S-240 14 Veberöd, SE  
OLSSON, Patrik, S-217 72 Malmö, SE  
TILLGREN, Magnus, S-214 41 Malmö, SE  
DANIELSSON, Peter, S-113 62 Stockholm, SE  
HELLKVIST, Stefan, S-195 42 Mårsta, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) G06F 3/033 (11) 1 256 045 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01903723.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01407 09.02.2001  
(87) WO 01/061452 2001/34 23.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703326

(54) • VERFAHREN ZUR GEMEINSAMEN BENUTZUNG VON INFORMATION ZWISCHEN ELEKTRONISCHEN LESEGERÄTEN  
• METHOD FOR SHARING INFORMATION BETWEEN ELECTRONIC READING DEVICES  
• PROCEDE DE PARTAGE D'INFORMATION ENTRE DES DISPOSITIFS DE LECTURE ELECTRONIQUES

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) G06F 3/033 (11) 1 256 046 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01910691.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04772 14.02.2001  
(87) WO 01/061456 2001/34 23.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 14.02.2000 US 182326 P  
14.02.2000 US 182368 P  
13.10.2000 US 240287 P  
16.11.2000 US 249417 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-TRACHTUNG VON INFORMATIONEN IN VIR-TUELLEN RÄUMEN  
• METHODS AND APPARATUS FOR VIEWING INFORMATION IN VIRTUAL SPACE  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR VISUALISER DES INFORMATIONS DANS UN ESPACE VIRTUEL

(71) Geophoenix, Inc., 52 Trowbridge Street, Cambridge, MA 02139, US

(72) ORBANES, Julian, Cambridge, MA 02139, US  
GUZMAN, Adriana, Cambridge, MA 02139, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) G06F 3/033 (11) 1 256 047 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01911626.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01406 09.02.2001  
(87) WO 01/061451 2001/34 23.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703486

(54) • LESEVORRICHTUNG MIT MEHREREN SCHICHTEN

• MULTI-LAYER READING DEVICE  
• DISPOSITIF DE LECTURE MULTICOUCHE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) G06F 3/033 (11) 1 256 048 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01913802.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01400 09.02.2001  
(87) WO 01/061450 2001/34 23.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703506  
31.10.2000 US 703480

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREI-BEN EINER BENUTZERSCHNITTSTELLE MIT EINER ELEKTRONISCHEN LESEVOR-RICTHUNG

• A SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING AN ELECTRONIC READING DEVICE USER INTERFACE

• SYSTEME ET PROCEDE D'UTILISATION D'UNE INTERFACE UTILISATEUR D'APPA-REIL DE LECTURE ELECTRONIQUE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
OLSSON, Patrik, S-217 72 Malmö, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) G06F 3/033 (11) 1 256 049 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 01913803.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01409 09.02.2001  
(87) WO 01/061453 2001/34 23.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703325

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWEN-DUNG EINES ELEKTRONISCHEN LESEGE-RÄTES AUF VORRICHTUNGEN DIE NICHT PAPIER SIND

- METHOD AND SYSTEM FOR USING AN ELECTRONIC READING DEVICE ON NON-PAPER DEVICES
  - PROCEDE ET SYSTEME D'UTILISATION D'UN DISPOSITIF DE LECTURE ELECTRONIQUE SUR DES DISPOSITIFS EXEMPTS DE PAPIER
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE  
BORGSTRÖM, Anders, S-239 32 Skanör, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

G06F 3/033 → (51) G06K 9/22

G06F 3/033 → (51) G06K 11/18

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 256 050 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906769.3 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/02931 29.01.2001  
(87) WO 01/057640 2001/32 09.08.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 01.02.2000 US 495751
- (54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSDATEN-TRANSFERMECHANISMUS  
• HIGH SPEED DATA TRANSFER MECHANISM  
• MECANISME DE TRANSFERT A HAUTE VITESSE
- (71) Commvault Systems, Inc., 2 Crescent Place, Oceanport, NJ 07757-0090, US
- (72) IGNATIUS, Paul, Jackson, NJ 08527, US  
PRAHLAD, Anand, East Brunswick, NJ 08816, US  
DEVASSEY, Varghese, Mississauga, Ontario L42 1J6, CA  
TYAGARAJAN, Mahesh, San Jose, CA 95136, US  
WU, Robert, Belford, NJ 07718-1521, US  
IYER, Shankar, I., Mississauga, Ontario L5R 2P1, CA
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **G06F 3/14** (11) **1 256 051 A1\***  
G06F 19/00 G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01906655.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/02310 24.01.2001  
(87) WO 01/055831 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 177988 P
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ZUGANG ZU ARCHITEKTURZEICHNUNGEN MITTELS INTERNET SOWIE ZUR BEARBEITUNG DIESER ZEICHNUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING ACCESS TO AND WORKING WITH ARCHITECTURAL DRAWINGS ON THE INTERNET  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'ACCES A DES DESSINS D'ARCHITECTURE SUR INTERNET ET POUR LE TRAVAIL LIE A CES DESSINS
- (71) Autodesk, Inc., 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903, US
- (72) LOOK, Douglas, G., Ithaca, NY 14850, US  
FELSER, Larry, D., Ithaca, NY 14850, US  
WALLACE, John, R., Ithaca, NY 14850, US

- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 256 052 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952336.6 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/20878 31.07.2000  
(87) WO 01/009711 2001/06 08.02.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 03.08.1999 US 146871 P  
22.06.2000 US 213345 P
- (54) • METHODOLOGIE UM PFLANZEN UND ANDERE ORGANISMEN MIT VON DER NORMALEN PROBE ABWEICHENDEN CHARAKTERISTIKEN ZU IDENTIFIZIEREN  
• METHODOLOGY FOR IDENTIFYING PLANTS AND OTHER ORGANISMS HAVING TRAITS DIFFERING FROM A NORMAL POPULATION  
• PROCEDE D'IDENTIFICATION DE PLANTES ET D'AUTRES ORGANISMES PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES DIFFERENTS D'UNE POPULATION NORMALE
- (71) Paradigm Genetics Inc., 104 Alexander Drive, Bldg. 2, P.O. Box 14528, Research Triangle Park, NC 27709-4528, US
- (72) BOYES, Douglas, C., Chapel Hill, NC 27514, US  
GORLACH, Jorn, Durham, NC 27707-5647, US  
BARRETT, Thomas, H., Raleigh, NC 27612, US  
HOFFMAN, Neil, Chapel Hill, NC 27514, US  
MCCASKILL, Amy, J., Apex NC 27502, US  
DAVIS, Keith, R., Durham, NC 27707, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 256 053 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904215.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00650 16.02.2001  
(87) WO 01/061479 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 506527
- (54) • MIKROPROZESSOR MIT ZWEITEM WIEDEREINORDNUNGSSPEICHER  
• SECONDARY REORDER BUFFER MICRO-PROCESSOR  
• MICROPROCESSEUR DOTE D'UN TAMPON DE REORDONNANCEMENT SECONDAIRE
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) KAHLE, James, Allan, Austin, TX 78731, US
- (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 256 054 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942736.8 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/01392 17.01.2001  
(87) WO 01/053935 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489130

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR AUSFÜHRUNGSUNTERBRECHUNG IN EINEM PROZESSOR  
• METHOD AND APPARATUS FOR PAUSING EXECUTION IN A PROCESSOR  
• PROCEDE ET APPAREIL D'INTERRUPTION PROVISOIRE D'EXECUTION DANS UN PROCESSEUR
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, P.O. Box 58119, Santa Clara, CA 95052-8119, US
- (72) MARR, Deborah, T., Portland, OR 97210, US  
RODGERS, Dion, Hillsboro, OR 97123, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 256 055 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900307.8 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/00076 02.01.2001  
(87) WO 01/059565 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 10.02.2000 US 501888

- (54) • RECHNERSYSTEM MIT EINER SPEICHERZUGRIFFSSTEUERUNG ZUM GEBRAUCH VON NON-SYSTEM SPEICHERAUFSCHLAGMITTELN WÄHREND SYSTEMURLADUNGSZEIT  
• COMPUTER SYSTEM INCLUDING A MEMORY ACCESS CONTROLLER FOR USING NON-SYSTEM MEMORY STORAGE RESOURCES DURING SYSTEM BOOT TIME  
• SYSTEME INFORMATIQUE COMPRENANT UN MODULE DE COMMANDE D'ACCES MEMOIRE CONCU POUR UTILISER DES RESOURCES DE STOCKAGE MEMOIRE NON-SYSTEME, PENDANT LA PERIODE DE LANCEMENT DU SYSTEME
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) GULICK, Dale, E., Austin, TX 78733, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 256 056 A1\***  
G06F 11/22 G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01903332.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/02534 26.01.2001  
(87) WO 01/057657 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 495813  
30.06.2000 US 609597
- (54) • VERFAHREN UND SCHALTSTRECKE UM EIN SYSTEM IN EINEM SICHEREN UMFELD SELEKTIV ZU BETREIBEN  
• METHODS AND CIRCUITS FOR SELECTIVELY OPERATING A SYSTEM IN A SECURE ENVIRONMENT  
• PROCEDES ET CIRCUITS D'EXPLOITATION SELECTIVE D'UN SYSTEME DANS UN ENVIRONNEMENT SECURISE
- (71) Cirrus Logic, Inc., P.O. Box 17847, Austin, TX 78760, US
- (72) NORTH, Gregory, Allen, Austin, TX 78733, US  
PERRY, Matthew, Richard, Austin, TX 78750, US  
KIRCHER, Brian, Christopher, Round Rock, TX 78681, US

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 256 057 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907119.0 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04079 07.02.2001

(87) WO 01/061485 2001/34 23.08.2001

(88) 07.03.2002

(30) 14.02.2000 US 503939

(54) • *MODULARER BIOSAKTUALISIERUNGSMEECHANISMUS*  
• *MODULAR BIOS UPDATE MECHANISM*  
• *MECANISME DE MISE A JOUR MODULAIRE DE BIOS*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) WILSON, Todd, Granite Bay, CA 95746, US  
CHRISTOPHERSON, Mark, Roseville, CA 95661, US  
GAFKEN, Andrew, Folsom, CA 95630, US  
DODSON, Tom, El Dorado Hills, CA 95762, US  
LOVELACE, John, H., Irmo, SC 29063, US

(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 256 058 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942737.6 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01861 19.01.2001

(87) WO 01/053937 2001/30 26.07.2001

(88) 29.08.2002

(30) 21.01.2000 US 489583

(54) • *AUTOMATISCHE BROWSERUNABHÄNGIGE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EMPFANGEN, INSTALLIEREN UND AUFRUFEN VON ANWENDUNGEN IN EINEM KLI-ENT-COMPUTER AUS EINEM BROWSER*  
• *BROWSER-INDEPENDENT AND AUTOMATIC APPARATUS AND METHOD FOR RECEIVING, INSTALLING AND LAUNCHING APPLICATIONS FROM A BROWSER ON A CLIENT COMPUTER*  
• *DISPOSITIF AUTOMATIQUE ET AUTONOME PAR RAPPORT AU NAVIGATEUR, ET PROCEDE DE RECEPTION, INSTALLATION ET LANCEMENT D'APPLICATIONS A PARTIR D'UN NAVIGATEUR, SUR UN ORDINATEUR CLIENT*

(71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, MS PAL01-521, Palo Alto, California 94303, US

(72) SCHMIDT, Rene, W., Palo Alto, CA 94306, US

MULLER, Hans, E., Saratoga, CA 95070, US

VIOLET, Scott, R., Palo Alto, CA 94306, US

(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 9/50** (11) **1 256 059 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949043.2 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02096 22.01.2001

(87) WO 01/057665 2001/32 09.08.2001

(88) 18.04.2002

(30) 07.02.2000 US 180587 P  
08.06.2000 US 592486

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DYNAMISCHEN DATENFLUSSSTEUERUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMIC DATA FLOW CONTROL*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE CONTROLE DYNAMIQUE DE FLUX DE DONNEES*

(71) Epicrealm Operating Inc., Palisades Central II, 2435 N. Central Expressway, Suite 400, Richardson, TX 75080, US

(72) LOWERY, Keith, A., Richardson, TX 75081, US  
DAVIDSON, David, K., Dallas, TX 75231, US  
SAXENA, Avinash, C., Plano, TX 75025, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G06F 11/00** → (51) H04B 10/08

**G06F 11/22** → (51) G06F 9/445

**G06F 12/12** → (51) G06F 12/14

(51) **G06F 12/14** (11) **1 256 060 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903336.4 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02560 25.01.2001

(87) WO 01/057676 2001/32 09.08.2001

(30) 01.02.2000 US 495813

30.06.2000 US 608072

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON ADRESSENÜBERSETZUNGSTABELLEN UND SYSTEME DIE DIESE BENUTZEN*  
• *METHODS FOR SYNTHESIZING TRANSLATION TABLES AND SYSTEMS USING THE SAME*  
• *PROCEDES PERMETTANT DE SYNTHETISER DES TABLES DE TRANSLATION ET SYSTEMES RELATIFS*

(71) Cirrus Logic, Inc., P.O. Box 17847, Austin, TX 78760, US

(72) NORTH, Gregory, Allen, Austin, TX 78733, US  
PERRY, Matthew, Richard, Austin, TX 78750, US  
KIRCHER, Brian, Christopher, Round Rock, TX 78681, US

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 12/14** (11) **1 256 061 A1\***  
G06F 12/12

(25) En (26) En

(21) 01906738.8 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02767 26.01.2001

(87) WO 01/057677 2001/32 09.08.2001

(30) 01.02.2000 US 495813

30.06.2000 US 608055

(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGEN ZUR SICHERUNG VON IM CACHE-SPEICHER GESPEICHERTEN DATEN*  
• *METHODS AND CIRCUITS FOR SECURING ENCACHE INFORMATION*  
• *PROCEDES ET CIRCUITS PERMETTANT DE SECURISER DES INFORMATIONS EN ANTEMEMOIRE*

(71) Cirrus Logic, Inc., P.O. Box 17847, Austin, TX 78760, US

(72) NORTH, Gregory, Allen, Austin, TX 78733, US

PERRY, Matthew, Richard, Austin, TX 78750, US

KIRCHER, Brian, Christopher, Round Rock, TX 78681, US

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G06F 13/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 13/38** (11) **1 256 062 A1\***  
G06K 19/07

(25) Fr (26) Fr

(21) 01904043.5 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00326 02.02.2001

(87) WO 01/057684 2001/32 09.08.2001

(30) 03.02.2000 FR 0001399

(54) • *PROTOKOLLEINHEITENÜBERTRAGUNG VON TRAGBAREM ELEKTRONISCHEM GEGENSTAND MIT PROTOKOLL FÜR MIKRORECHNERPERIPHERIEGERÄTE*

• *TRANSPORTING PORTABLE ELECTRONIC OBJECT PROTOCOL UNITS BY PROTOCOL FOR MICRO-COMPUTER FOR PERIPHERALS*

• *TRANSPORT D'UNITES DE PROTOCOLE D'OBJET ELECTRONIQUE PORTABLE PAR PROTOCOLE POUR PERIPHERIQUES DE MICRO-ORDINATEUR*

(71) GEMPLUS, Avenue du pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gemenos Cedex, FR

(72) COULIER, Charles, 13360 Roquevaire, FR

(51) **G06F 13/38** (11) **1 256 063 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01909541.3 (22) 30.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 01/00354 30.01.2001

(87) WO 01/061511 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 DE 10007597

(54) • *ELEKTRISCHES GERÄT*  
• *ELECTRICAL DEVICE*  
• *APPAREIL ELECTRIQUE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) TRETTER, Albert, 92718 Schirmitz, DE  
WEBER, Karl, 90518 Altdorf, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 256 064 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00907078.0 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/02314 28.01.2000

(87) WO 01/055873 2001/31 02.08.2001

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM STEuern DES ZUGANGS ZU INTERNET-SITES*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING ACCESS TO INTERNET SITES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE LIMITATION D'ACCES A DES SITES INTERNET*

(71) Websense Inc., 10240 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US

(72) HEGLI, Ron, San Diego, CA 92130, US

CARRINGTON, John, Newport Coast, CA 92657, US

OEI, David, San Diego, CA 92130, US

(74) Mather, Belinda, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 256 065 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901733.4 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00252 04.01.2001

(87) WO 01/055874 2001/31 02.08.2001

(30) 31.01.2000 US 494901

(54) • ANORDNUNG FÜR EINE ERWEITERBARE  
SCHALTUNG EINER GERÄTESTEUERUNG  
• EXTENSIBLE DEVICE COMMAND COMMU-  
TATION ENGINE  
• DISPOSITIF DE COMMUTATION EXTENSI-  
BLE DE COMMANDE D'APPAREIL

(71) Harris-Exigent, Inc., 1025 W. Nasa Blvd., MS-21,  
Melbourne, FL 32919, US

(72) HIGGINBOTHAM, Randal, W., Palm Bay, FL 32905,  
US

(74) WHEDEBEE, Kenneth, C., Jr., Rockledge, FL 32955,  
US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G06F 15/16** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 15/78** (11) **1 256 066 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907717.1 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/00351 06.02.2001

(87) WO 01/057699 2001/32 09.08.2001

(88) 20.12.2001

(30) 07.02.2000 FR 0001502

(54) • MIKROKONTROLLER UND VERFAHREN  
ZUR VERWALTUNG VON INTERAKTIVEN  
ANWENDUNGEN  
• MICROCONTROLLER AND METHOD FOR  
MANAGING INTERACTIVE APPLICATIONS  
• MICROCONTROLEUR ET PROCEDE POUR  
LA GESTION D'APPLICATIONS INTERACTI-  
VES

(71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean  
Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) SLASSI, Tarik, F-75013 Paris, FR

(74) DIETRICH, Christian, F-94220 Charenton le Pont,  
FR

(51) **G06F 17/00** (11) **1 256 067 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902588.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00185 14.02.2001

(87) WO 01/061529 2001/34 23.08.2001

(88) 17.01.2002

(30) 15.02.2000 US 504211

(54) • METHODEN UND SYSTEME ZUR IMPLI-  
MENTIERUNG EINER VERTEILTEN, HIER-  
ARCHISCHEN ECHTZEITDATENBANK  
• METHODS AND SYSTEMS FOR IMPLI-  
MENTING A REAL-TIME, DISTRIBUTED, HI-  
ERARCHICAL DATABASE  
• PROCEDES ET SYSTEMES PERMETTANT  
DE METTRE EN OEUVRE UNE BASE DE  
DONNEES HIERARCHIQUE REPARTIE EN  
TEMPS REEL AU MOYEN D'UN PROTO-  
COLE SUSCEPTIBLE DE PROCURATION

(71) NORTEL NETWORKS CORPORATION, World Trade  
Center of Montreal 380 St. Antoine Street West 8th  
Floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) YOAKUM, John, H., Cary, NC 27511, US  
REAVES, James, E., Raleigh, NC 27613, US  
ALLUISE, Paul, D., Raleigh, NC 27613, US

(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison  
Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall  
Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 256 068 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01910484.3 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04166 09.02.2001

(87) WO 01/061535 2001/34 23.08.2001

(88) 03.01.2002

(30) 14.02.2000 US 182399 P

(86) 08.02.2001 US 779114 P

(54) • SYSTEMAUSFÜHRUNG VON HANDELSTR-  
ANSAKTIONEN GEMÄSS AKTIENOPTIONS-  
PLÄNE UND AKTIENANKAUFSPLÄNE  
• SYSTEM AND METHOD FOR EXECUTION  
OF TRADES MADE PURSUANT TO STOCK  
OPTION AND PURCHASE PLANS

• SYSTEME ET METHODE D'EXECUTION DE  
TRANSACTIONS DANS LE CADRE DE PRO-  
GRAMMES D'OPTIONS SUR TITRES ET  
D'ACHATS Y RELATIFS

(71) Painewebber Incorporated, 1200 Harbor Boulevard,  
Weehawken, NJ 07087, US

(72) SHIELDS, Lawrence, P., Brooklyn, NY 11201, US  
BHARGAVA, Amod, North Andover, MA  
01845-4743, US

CARSTEN, Keith, Danville, CA 94506, US  
MAURER, Robert, H., Levittown, NY 11756, US  
CRANOR, Michael, Round Rock, TX 78681, US  
BREWSTER, George, Chatham Township, NJ  
07028, US

HUMZA, James, A., Skillman, NJ 08553, US  
MOONEY, James, P., River Vale, NJ 07675, US

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwältin von Kreisler Selting Werner  
Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 256 069 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01953032.8 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00369 31.01.2001

(87) WO 01/061526 2001/34 23.08.2001

(88) 25.04.2002

(30) 17.02.2000 GB 0003571

(54) • SIGNALVERARBEITUNGSTECHNIK  
• SIGNAL PROCESSING TECHNIQUE  
• TECHNIQUE DE TRAITEMENT DE SIGNAL

(71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1 6TD, GB

(72) WEBBER, Christopher John St. Clair, Malvern,  
Worcs WR14 3PS, GB

(74) Williams, Arthur Wyn Spencer, et al, D/IP QinetiQ  
Formalities, A4 Bldg, Ively Road, Farnborough,  
Hampshire GU14 0LX, GB

(51) **G06F 17/21** (11) **1 256 070 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903451.1 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03128 31.01.2001

(87) WO 01/057718 2001/32 09.08.2001

(88) 15.08.2002

(30) 04.02.2000 US 180439 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBREI-  
TUNG UND DARSTELLUNG SKALIERBARER  
WEB SEITEN

• SYSTEM AND PROCESS FOR DELIVERING  
AND RENDERING SCALABLE WEB PAGES

• SYSTEME ET PROCEDE DE DISTRIBUTION  
ET DE RENDU DE PAGES WEB MISES A  
L'ECHELLE

(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA  
20166-9323, US

(72) KIEFFER, Robert, San Francisco, CA 94114, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**G06F 17/22** → (51) G06K 7/10

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 071 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906365.2 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01415 22.02.2000

(87) WO 00/051020 2000/35 31.08.2000

(88) 12.09.2002

(30) 23.02.1999 DE 19907875

(54) • RECHNERSYSTEM  
• COMPUTER SYSTEM  
• SYSTEME INFORMATIQUE

(71) BB-Data Gesellschaft für Informations- und  
Kommunikationssysteme mbH, Brunnenstrasse  
111, 13355 Berlin, DE

(72) MEY, Thorsten-Uwe, D-13597 Berlin, DE  
HERRMANN, Dirk, D-12557 Berlin, DE

(74) Meinke, Dabringhaus und Partner GbR,  
Patentanwältin, Postfach 10 46 45, 44046  
Dortmund, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 072 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987976.8 (22) 01.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30090 01.11.2000

(87) WO 01/033434 2001/19 10.05.2001

(88) 29.08.2002

(30) 01.11.1999 US 162988 P

10.02.2000 US 501633  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
SCHNELLEN LOKALISIERUNG MIT GRUPPIE-  
RUNG SICH ZEITLICH UND RÄUMLICH VE-  
RÄNDERNDER EINHEITEN MIT  
BEGRENZTER REICHWEITE

• A METHOD AND DEVICE FOR GROUPING  
DYNAMICALLY VARYING LIMITED RANGE  
ENTITIES FOR RAPID SEARCHING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE RE-  
GROUPEMENT D'ENTITES DE PORTEE EF-  
FICACE LIMITEE A VARIATION DYNAMIQUE  
PERMETTANT LA RECHERCHE RAPIDE

(71) Honeywell Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box  
2245, Morristown, NJ 07690, US

(72) JAMALABAD, Vikram, Ramesh, Somerset, NJ 08876, US  
BURNE, Richard, Allen, Ellicott, MD 21042, US  
LOSKIEWICZ-BUCZAK, Anna, Berkeley Heights, NJ 07922, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 073 A1\***  
G06F 17/60 G06F 13/00  
G06F 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 01906957.4 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03573 02.02.2001  
(87) WO 01/057736 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 180102 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SENDEN EINER ELEKTRONISCHEN TRANSAKTIONS-QUITTUNG  
• ELECTRONIC TRANSACTION RECEIPT SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A L'ENVOI D'UN REU CORRESPONDANT A UNE TRANSACTION ELECTRONIQUE

(71) Afterbot, Inc., 70 Perimeter Center East, Suite 7010, Atlanta, GA 30346, US  
(72) SCHULTZ, R., Stephen, Jr., Loganville, GA 30052, US  
GALANIS, Peter, Alpharetta, GA 30005, US  
HYLTON, Duane, A., Canton, GA 30114, US  
NADLER, James, G., Duluth, GA 30097, US  
GREENE, James, D., Suwanee, GA 30024, US  
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 074 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920795.0 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/09719 26.03.2001  
(87) WO 01/073614 2001/40 04.10.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 27.03.2000 US 536862  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MODIFIKATION TEMPORALER ADRESSEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR MODIFYING TEMPORAL ADDRESSES  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE MODIFIER DES ADRESSES TEMPORELLES

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) CURRANS, Kevin, G., Philomath, OR 97370, US  
GUPTA, Aloke, Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 3/14

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/50** (11) **1 256 075 A1\***  
H03K 19/177  
(25) En (26) En  
(21) 01901787.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/00367 05.01.2001  
(87) WO 01/059629 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499499  
(54) • UNTERSTÜTZUNG MEHRERER KONFIGURATIONSZUSTÄNDE EINES FPGA MITTELS EINES AUF DEM INTEGRIERTEN SCHALT-KREIS DAFÜR VORGESEHENEN PROZESSORS  
• SUPPORTING MULTIPLE FPGA CONFIGURATION MODES USING DEDICATED ON-CHIP PROCESSOR  
• SUPPORT DE PLUSIEURS MODES DE CONFIGURATION FPGA METTANT EN OEUVRE UN PROCESSEUR SPECIALISE, MONTE SUR PUCE

(71) Xilinx, Inc., 2100 Logic Drive, San Jose, California 95124-3400, US  
(72) LESEA, Austin, H., Los Gatos, CA 95033, US  
TRIMBERGER, Stephen, M., San Jose, CA 95120, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

**G06F 17/50** → (51) H04Q 7/36

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 076 A1\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01901016.4 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00013 08.01.2001  
(87) WO 01/050359 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 AU PQ498500  
(54) • INFORMATION-SYSTEM  
• INFORMATION SYSTEM  
• SYSTEME D'INFORMATION  
(71) FLIXCO PTY LIMITED, 14 COGLIN PLACE, KAMBAAH, ACT 2902, AU  
(72) BOBROFF, Peter, James, Kambah, ACT 2902, AU  
THOMPSON, David, Ronald, Kambah, ACT 2902, AU  
(74) Maggs, Michael Norman, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 077 A1\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01902602.0 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 01/00017 06.02.2001  
(87) WO 01/057746 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 EP 00650007  
(54) • DATENVERBREITUNG  
• DISSEMINATION OF DATA  
• DISSEMINATION DE DONNEES  
(71) Apex Software International Limited, Unit 3093 Lake Drive, City West Business Park, Dublin 24, IE  
(72) McMAHON, Richard Gerard, Leopardstown Dublin 18, IE  
(74) Brierley, Anthony Paul, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 078 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907779.1 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00414 13.02.2001  
(87) WO 01/059632 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 FR 0001802  
(54) • SYSTEM ZUR VERWALTUNG VON PRODUKT-VERKAUFSKETTEN  
• PRODUCT SALE PROCESS MANAGEMENT SYSTEM  
• SYSTEME DE GESTION D'UNE CHAINE DE VENTE D'UN PRODUIT  
(71) Highdeal, 10, rue Alfred Kastler, 14000 Caen, FR  
(72) TROMPETTE, Christophe, F-14200 Hérouville Saint-Clair, FR  
BAR, Pascal, F-14790 Mouen, FR  
PLESSIS, Frédéric, F-14000 Caen, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 079 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909248.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04880 16.02.2001  
(87) WO 01/061603 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183285 P  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM BEREITSTELLEN VON FINAZIELLEN TRANSAKTIONS DATEN ÜBER DAS INTERNET  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING FINANCIAL TRANSACTION DATA VIA THE INTERNET  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR GENERER DES DONNEES DE TRANSACTIONS FINANCIERES PAR INTERNET  
(71) Newriver Investor Communications Inc., 200 Brickstone Square, 5th Floor, Andover, MA 01810, US  
(72) MAGARY, Alex, Brookline, MA 02445, US  
DRISCOLL, Lenny, Andover, MA 01810, US  
LEGASEY, Robert, Princeton, MA 01541, US  
WILEY, Garrett, San Francisco, CA 94111, US  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 17/60** → (51) A61N 1/372

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/30

**G06F 17/60** → (51) H04B 10/08

(51) **G06F 19/00** (11) **1 256 080 A1\***  
G06F 161/00  
(25) En (26) En  
(21) 00969076.9 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01212 05.10.2000  
(87) WO 01/052172 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 AU PQ509200  
(54) • SPIEL ZUM SPIELEN IN VERBINDUNG MIT EINEM WETTBEWERB  
• GAME FOR PLAY IN CONJUNCTION WITH A COMPETITION

- JEU DESTINE A ETRE PRATIQUE CONJOINTEMENT AVEC UNE COMPETITION
- (71) Zone Properties Pty. Ltd., 50 Sparks Avenue, Fairfield, VIC 3078, AU  
 (72) MILLER, David, Malvern, Victoria 3144, AU  
 (74) Warren, Keith Stanley, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**G06F 19/00** → (51) G06F 3/14

**G06F 161/00** → (51) G06F 19/00

- (51) **G06J 1/00** (11) **1 256 081 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00973612.5 (22) 17.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/28741 17.10.2000  
 (87) WO 01/054047 2001/30 26.07.2001  
 (30) 21.01.2000 US 489231  
 (54) • VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUR ERZEUGUNG VON SCHNITTSTELLENSIGNALEN ZWISCHEN INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN  
 • METHOD AND CIRCUIT FOR PROVIDING INTERFACE SIGNALS BETWEEN INTEGRATED CIRCUITS  
 • PROCEDE ET CIRCUIT PERMETTANT DE PRODUIRE DES SIGNAUX D'INTERFACE ENTRE DES CIRCUITS INTEGRES

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
 (72) SAHOTA, Gurkanwal, San Diego, CA 92131, US  
 SANI, Mehdi, Hamidi, San Diego, CA 92130, US  
 SHAHROKHINIA, Sassan, San Diego, CA 92128, US  
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G06K 1/00** (11) **1 256 082 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01907141.4 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04123 08.02.2001  
 (87) WO 01/059685 2001/33 16.08.2001  
 (88) 10.01.2002  
 (30) 08.02.2000 US 180965 P  
 11.02.2000 US 181752 P  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG ZUSAMMENHÄNGENDER NOTEN IN EINEM BANKNOTENBEARBEITUNGSSYSTEM  
 • METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING DOUBLED BILLS IN A CURRENCY HANDLING DEVICE  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE BILLETS DOUBLES DANS UN DISPOSITIF DE MANIPULATION DE MONNAIE

- (71) CUMMINS-ALLISON CORPORATION, 891, Freehanville Drive, Mount Prospect, Illinois 60056, US  
 (72) GRAVES, Bradford, T., Arlington Heights, IL 60005, US  
 SHIVDE, Sanjay, A., Bensenville, IL 60106, US  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06K 7/016** → (51) G06K 19/06

- (51) **G06K 7/08** (11) **1 256 083 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00981089.6 (22) 01.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01493 01.12.2000  
 (87) WO 01/041043 2001/23 07.06.2001  
 (30) 03.12.1999 AU PQ447499  
 08.03.2000 AU PQ608400  
 (54) • ELEKTRONISCHES ETIKETTENLESESYSTEM  
 • ELECTRONIC LABEL READING SYSTEM  
 • SYSTEME DE LECTURE D'ETIQUETTE ELECTRONIQUE  
 (71) Gemplus Tag Australia PTY. Ltd., Ground floor, 212 Pirie Street, Adelaide, South Australia 5000, AU  
 (72) COLE, Peter, H., West Lakes Shore, South Australia 5020, AU  
 HALL, David, Malcolm, Lockleys, South Australia 5032, AU  
 TURNER, Leigh, Holbrook, North Adelaide, South Australia 5006, AU  
 KALINOWSKI, Richard, F-13470 Carnoux en Provence, FR  
 (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Popewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G06K 7/08** → (51) G06K 19/06

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 256 084 A1\***  
 G06K 11/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01903722.5 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01401 09.02.2001  
 (87) WO 01/061623 2001/34 23.08.2001  
 (30) 16.02.2000 US 182742 P  
 16.03.2000 US 190343 P  
 28.03.2000 US 192662 P  
 31.10.2000 US 703481  
 (54) • POSITIONIERUNGSANWENDUNGEN FÜR EIN ELEKTRONISCHES LESEGERÄT  
 • POSITIONING APPLICATIONS FOR AN ELECTRONIC READING DEVICE  
 • APPLICATIONS DE POSITIONNEMENT POUR DISPOSITIF DE LECTURE ELECTRONIQUE  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
 TILLGREN, Magnus, S-214 41 Malmö, SE  
 OLSSON, Patrik, S-217 72 Malmö, SE  
 DANIELSSON, Peter, S-113 62 Stockholm, SE  
 HELLKVIST, Stefan, S-195 42 Märsta, SE  
 (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 256 085 A1\***  
 G06F 17/22  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01907835.1 (22) 16.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00477 16.02.2001  
 (87) WO 01/061624 2001/34 23.08.2001  
 (30) 17.02.2000 FR 0001963

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG IN EINER DATENVERARBEITUNGsumgebung  
 • CONTROL SYSTEM AND METHOD IN A COMPUTER ENVIRONMENT  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE DANS UN ENVIRONNEMENT INFORMATIQUE  
 (71) WIZIWAY, 91, Cours Lafayette, 69006 Lyon, FR  
 (72) LAMOULINE, Thierry, F-78400 Chatou, FR  
 (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 256 086 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00973656.2 (22) 19.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/28854 19.10.2000  
 (87) WO 01/031565 2001/18 03.05.2001  
 (30) 26.10.1999 US 427321

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DAS MEHRSCICHTIGE DATEN-HIDING  
 • METHODS AND APPARATUS FOR MULTILAYER DATA HIDING  
 • PROCEDES ET APPAREILS DE MASQUAGE DE DONNEES MULTICOUCHEES  
 (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oasa Kadoma, Kadoma City, Osaka 571, JP  
 (72) YU, Hong, Heather, Plainsboro, NJ 08536, US  
 WU, Min, Princeton, NJ 08540, US  
 LI, Xin, Princeton, NJ 08540, US  
 GELLMAN, Alexander, Brooklynn, NY 11235, US  
 (74) Burrington, Alan Graham Headford, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 256 087 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906915.2 (22) 01.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03452 01.02.2001  
 (87) WO 01/057785 2001/32 09.08.2001  
 (30) 01.02.2000 US 495461  
 (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR AUTOMATISCHEN BILDANALYSE VON BIOLOGISCHEN PROBEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATED IMAGE ANALYSIS OF BIOLOGICAL SPECIMENS  
 • PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A REALISER UNE ANALYSE D'IMAGE AUTOMATISEE SUR DES ECHANTILLONS BIOLOGIQUES

- (71) Chromavision Medical Systems, Inc., 33171 Paseo Cervesa, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
 (72) ELLIS, Robert, Dana Point, CA 92629, US  
 DECKER, William, J., Laguna Niguel, CA 92075, US  
 MCLAREN, Gina, Laguna Niguel, CA 92677, US  
 (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **G06K 9/22** (11) **1 256 088 A2\***  
 G06F 3/033 G06F 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01927659.1 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01399 09.02.2001  
 (87) WO 01/061629 2001/34 23.08.2001



- (88) 14.03.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 244803 P  
30.01.2001 US 774141
- (54) • *ELEKTRONISCHER SCHREIBSTIFT MIT HILFE-RÜCKMELDUNG UND INFORMATIONSAUFFINDUNG*  
• *ELECTRONIC PEN HELP FEEDBACK AND INFORMATION RETRIEVAL*  
• *RETOUR D'INFORMATION D'ASSISTANCE ET RECHERCHE D'INFORMATION AU MOYEN D'UN POINTEUR ELECTRONIQUE*
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 125 26 Stockholm, SE
- (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G06K 11/08** → (51) G06F 3/03

- (51) **G06K 11/12** (11) **1 256 089 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914378.3 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04837 15.02.2001  
(87) WO 01/061634 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 15.02.2000 US 504207
- (54) • *TAKTILER SENSOR*  
• *TACTILE SENSOR*  
• *DISPOSITIFS ET PROCÉDES DE DÉTECTION TACTILE*
- (71) Siemens Technology-to-Business Center, LLC, 1995 University Avenue, Suite 375, Berkeley, CA 94704, US  
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MAGNUSSEN, Bjoern, Albany, CA 94706, US  
VALFORT, Cyril, F-42260 Bussy-Albieux, FR  
DAHLEY, Andrew, San Francisco, CA 94107, US  
SU, Victor, Berkeley, CA 94705, US
- (74) Abrams, Michael John, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06K 11/18** (11) **1 256 090 A2\***  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 01911624.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01397 09.02.2001  
(87) WO 01/061625 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 244775 P  
30.01.2001 US 772683
- (54) • *ELEKTRONISCHER SCHREIBER FÜR ELEKTRONISCHEN HANDEL*  
• *ELECTRONIC PEN FOR E-COMMERCE IMPLEMENTATIONS*  
• *STYLO ELECTRONIQUE POUR MISES EN ŒUVRE DE COMMERCE ELECTRONIQUE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE  
JÖNSSON, Torsten, S-245 43 Staffanstorp, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **G06K 11/18** (11) **1 256 091 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911625.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01403 09.02.2001  
(87) WO 01/061635 2001/34 23.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703351  
31.10.2000 US 703503  
31.10.2000 US 703321

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KONFIGURATION UND ZUM DEBLOCKIEREN EINER ELEKTRONISCHEN VORRICHTUNG*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR CONFIGURING AND UNLOCKING AN ELECTRONIC READING DEVICE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR CONFIGURER ET DEVERROUILLER UN DISPOSITIF DE LECTURE ELECTRONIQUE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE  
TILLGREN, Magnus, S-214 41 Malmö, SE  
OLSSON, Patrik, S-217 72 Malmö, SE  
BORGSTRÖM, Anders, S-239 32 Skanör, SE  
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G06K 11/18** → (51) G06K 7/10

- (51) **G06K 19/00** (11) **1 256 092 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01902377.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01058 01.02.2001  
(87) WO 01/057790 2001/32 09.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 04.02.2000 DE 10004922
- (54) • *TRANSPONDER, INSBESONDERE FÜR EINE KONTAKTLOSE CHIPKARTE*  
• *TRANSPONDER, ESPECIALLY FOR A CONTACTLESS CHIP CARD*  
• *TRANSPONDEUR, EN PARTICULIER POUR CARTE A PUCE SANS CONTACT*
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) BALDISCHWEILER, Michael, 81825 München, DE  
FINKENZELLER, Klaus, 80939 München, DE

- (51) **G06K 19/04** (11) **1 256 093 A2\***  
G06K 19/077  
(25) En (26) En  
(21) 01904155.7 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00562 12.02.2001  
(87) WO 01/059700 2001/33 16.08.2001

- (88) 27.12.2001  
(30) 11.02.2000 US 503606  
(54) • *IDENTIFIKATIONSVORRICHTUNG ZUR LIEFERUNG VON INFORMATIONEN BETREFFEND EINEN BEHÄLTER*  
• *AN IDENTIFICATION DEVICE FOR PROVIDING INFORMATION REGARDING A CONTAINER*  
• *DISPOSITIF D'IDENTIFICATION*
- (71) Marconi Corporation PLC, One Bruton Street, London W1J 8AQ, GB
- (72) FORSTER, Ian J., Chelmsford, Essex CM1 6LA, GB  
GINN, Michael G., Danbury CM3 4DS, GB
- (74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**G06K 19/04** → (51) G06K 19/077

- (51) **G06K 19/06** (11) **1 256 094 A1\***  
G06K 7/08 G06K 7/016  
(25) Hu (26) En  
(21) 01904237.3 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) HU 01/00012 05.02.2001  
(87) WO 01/057791 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 HU 0000511 P
- (54) • *KARTE MIT MAGNETISCHER STREIFE UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KARTEN, ÜBERPRÜFUNG UND INSPEKTION*  
• *TICKET PROVIDED WITH A MAGNETIC LAYER, AND A CORRESPONDING APPARATUS FOR TICKET EMISSION, VALIDATION AND INSPECTION*  
• *TICKET DOTE D'UNE COUCHE MAGNETIQUE, ET APPAREIL D'EMISSION, DE VALIDATION ET D'INSPECTION DE TELS TICKETS*

- (71) Gajdár, Tibor, Huszt u. 18, 1147 Budapest, HU  
RACZ, Gábor, Fillér u. 1, 1024 Budapest, HU
- (72) Gajdár, Tibor, 1147 Budapest, HU  
Suomelidis, Alexandros, 1112 Budapest, HU  
Racz, Gábor, 1024 Budapest, HU
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 256 095 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903913.0 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/00076 11.01.2001  
(87) WO 01/052186 2001/29 19.07.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 12.01.2000 FR 0000320
- (54) • *ELEKTRONISCHER CHIP FÜR EINEN TRAGBAREN GEGENSTAND*  
• *ELECTRONIC CHIP FOR A PORTABLE OBJECT*  
• *PUCE ELECTRONIQUE POUR OBJET PORTATIF*
- (71) Schlumberger Systèmes, Service de la Propriété Intellectuelle, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) MAYANCE, Frédéric, F-45140 Ormes, FR
- (74) den Braber, Gerard Paul, 50, avenue Jean Jaurès, B.P. 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

**G06K 19/07** → (51) G06F 13/38**G06K 19/07** → (51) G07F 7/10

(51) **G06K 19/077** (11) **1 256 096 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01904009.6 (22) 31.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) FR 01/00292 31.01.2001  
 (87) WO 01/061645 2001/34 23.08.2001  
 (30) 15.02.2000 FR 0001812  
 (54) • *ELEKTRONISCHE WERTMARKE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
 • *SILICON CHIP TOKEN AND METHODS FOR MAKING SAME*  
 • *JETON A PUCE ELECTRONIQUE ET PROCÉDES DE FABRICATION D'UN TEL JETON*  
 (71) ETABLISSEMENTS BOURGOGNE ET GRASSET, Z.I. Beaune-Savigny, Lieudit La Champagne, 21420 Savigny-les-Beaune, FR  
 (72) CHARLIER, Gérard, F-75006 Paris, FR  
 PHILIPPE, Eric, F-13450 Grans, FR  
 (74) Poidatz, Emmanuel, Ing. E.C.I. Diplômé du C.P.A. Conseil en Brevets d'Invention, 96, Boulevard Malessherbes, 75017 Paris, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 256 097 A2\***  
 G06K 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904150.8 (22) 12.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00557 12.02.2001  
 (87) WO 01/059699 2001/33 16.08.2001  
 (88) 27.12.2001  
 (30) 11.02.2000 US 502315  
 (54) • *DRAHTLOSE IDENTIFIKATIONSVORRICHTUNG*  
 • *A WIRELESS IDENTIFICATION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'IDENTIFICATION*  
 (71) Marconi Corporation PLC, One Bruton Street, London W1J 6AQ, GB  
 (72) FORSTER, Ian J., Springfield Chelmsford CM1 6LA, GB  
 (74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **G06K 19/077** (11) **1 256 098 A2\***  
 G06K 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904156.5 (22) 12.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00563 12.02.2001  
 (87) WO 01/059701 2001/33 16.08.2001  
 (88) 03.01.2002  
 (30) 11.02.2000 US 503607  
 (54) • *IDENTIFIKATIONSVORRICHTUNG*  
 • *AN IDENTIFICATION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'IDENTIFICATION*  
 (71) Marconi Corporation PLC, One Bruton Street, London W1J 6AQ, GB  
 (72) FORSTER, Ian, James, Chelmsford Essex CM1 6LA, GB  
 KING, Patrick, Fraser, IL 60137, US  
 (74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**G06K 19/077** → (51) G06K 19/04

(51) **G06N 1/00** (11) **1 256 099 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01953036.9 (22) 18.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01629 18.01.2001  
 (87) WO 01/061647 2001/34 23.08.2001  
 (88) 10.05.2002  
 (30) 16.02.2000 US 504641  
 (54) • *FUZZY EXPERTENSYSTEM ZUR INTERPRETIERBARE REGELEXTRAHIERUNG VON NEURONALEN NETZWERKEN*  
 • *FUZZY EXPERT SYSTEM FOR INTERPRETABLE RULE EXTRACTION FROM NEURAL NETWORKS*  
 • *SYSTEME EXPERT A LOGIQUE FLOUE D'EXTRACTION DE REGLES INTERPRETABLES DANS DES RESEAUX NEURONAUX*  
 (71) HRL Laboratories, LLC, 3011 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265, US  
 Srinivasa, Narayan, 4274 Countrymeadow Street, Moorpark, CA 93021, US  
 Owechko, Yuri, 369 Mooncrest Ct., Newbury Park, CA 91320, US  
 (72) SRINIVASA, Narayan, Moorpark, CA 93021, US  
 OWECHKO, Yuri, Newbury Park, CA 91320, US  
 (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06T 1/00** (11) **1 256 100 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930410.6 (22) 05.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/12338 05.05.2000  
 (87) WO 00/068881 2000/46 16.11.2000  
 (88) 12.09.2002  
 (30) 07.05.1999 US 133194 P  
 (54) • *KOMPONENT-BILDSYSTEM ZUM WIEDERAUFFINDEN UND ZUSAMMENSETZEN VON BILDERN*  
 • *COMPONENT IMAGERY SYSTEM FOR IMAGE RETRIEVAL AND COMPOSITION*  
 • *SYSTEME D'IMAGERIE DE COMPOSANTES*  
 (71) Bancshares Capital, LP, 22020-171 Avenue SE, Suite 220, Bothwell, Washington 98021, US  
 (72) PETRICH, David, B., Seattle, WA 98119, US  
 (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G06T 7/60** (11) **1 256 101 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01909272.5 (22) 16.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/05029 16.02.2001  
 (87) WO 01/065489 2001/36 07.09.2001  
 (88) 28.02.2002  
 (30) 18.02.2000 US 507162  
 (54) • *BILDVERFOLGER MIT VORRICHTUNGEN ZUR ELIMINIERUNG SYSTEMATISCHER FEHLER IN DER SCHWERPUNKTERMITTLUNG REKONSTRUIERTER BILDER*  
 • *IMAGE TRACKER HAVING MEANS FOR ELIMINATING SYSTEMATIC ERROR IN CENTROID DETERMINATION OF RECONSTRUCTED IMAGES*

• *SUIVEUR D'IMAGES POURVU D'UN DISPOSITIF SERVANT A ELIMINER LES ERREURS SYSTEMATIQUES DANS LA DETERMINATION DU POINT MILIEU D'IMAGES RECONSTRUITES*  
 (71) Goodrich Corporation, 9921 Brecksville Road, Brecksville, Ohio 44141-3289, US  
 (72) FLYNN, David, J., Sandy Hook, CT 06482, US  
 (74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G07D 7/00** (11) **1 256 102 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01951186.4 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) CA 01/00064 24.01.2001  
 (87) WO 01/059716 2001/33 16.08.2001  
 (30) 14.02.2000 US 503122  
 (54) • *PRUFER MIT AUSWECHSELBAREM FLASH-SPEICHER*  
 • *VALIDATOR WITH REMOVABLE FLASH MEMORY*  
 • *DISPOSITIF DE VALIDATION AVEC MEMOIRE FLASH AMOVIBLE*  
 (71) Cashcode Company Inc., 553 Basaltic Road, Concord, Ontario L4K 4W8, CA  
 (72) Saltsov, Leon, Thornhill, Ontario L3T 7N3, CA  
 Gaponyuk, Gennadiy, Toronto, Ontario M9A 4X9, CA  
 (74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon, Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

(51) **G07D 9/00** (11) **1 256 103 A2\***  
 G07D 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904217.5 (22) 16.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00659 16.02.2001  
 (87) WO 01/061656 2001/34 23.08.2001  
 (88) 14.03.2002  
 (30) 17.02.2000 GB 0003720  
 18.02.2000 GB 0003917  
 18.02.2000 GB 0003915  
 (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON DOKUMENTEN*  
 • *DOCUMENT HANDLING APPARATUS AND METHOD*  
 • *APPAREIL ET PROCEDE DE MANIPULATION DE DOCUMENT*  
 (71) Sallen Electronica, Calle Lerida, 68, 22500 Binefar, ES  
 (72) SALLEN ROSELLO, Jaime, E-22500 Binefar, ES  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G07D 11/00** → (51) G07D 9/00

(51) **G07F 7/10** (11) **1 256 104 A1\***  
 G06K 19/07  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904767.9 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/00321 15.02.2001  
 (87) WO 01/061657 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 US 507087  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IDENTIFIZIERUNG UND AUTHENTISIERUNG*

- *METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFICATION AND AUTHENTICATION*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION ET D'AUTHENTIFICATION*
- (71) Cypak AB, Svanvägen 16, 183 77 Täby, SE  
(72) EHRENSVÄRD, Jakob, S-183 77 Täby, SE  
GRIP, Stina, S-183 77 Täby, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**G07F 9/06** → (51) E05G 1/00

- (51) **G08B 1/00** (11) **1 256 105 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904091.4 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00482 07.02.2001  
(87) WO 01/057819 2001/32 09.08.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 07.02.2000 GB 0002695  
05.05.2000 GB 0010857  
27.09.2000 PCT/GB00/03717

- *RAUCH- UND FLAMMENDETEKTION*
  - *SMOKE AND FLAME DETECTION*
  - *DETECTION DE FUMEE ET DE FLAMMES*
- (71) VSD Limited, Intelligent Security, Ltd., The Surrey Research Park, Surrey Technology Centre, 40 Occam Road, Guildford, Surrey GU2 5YG, GB  
Intelligent Security Limited, 40 Occam Road, Surrey Technology Centre, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YG, GB  
(72) BLACK, Michael John, c/o Sentec Limited, Cambridge CB2 1GE, GB  
COLBY, Edward Grellier, c/o Sentec Limited, Cambridge CB2 1GE, GB  
MOORE, Ian Frederick, c/o VSD Limited, Guildford, Surrey GU2 7YG, GB  
(74) Harries, Simon George, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **G08G 1/01** (11) **1 256 106 A1\***  
G08G 1/0968  
(25) De (26) De  
(21) 01913564.9 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/00420 03.02.2001  
(87) WO 01/057826 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 DE 10004968  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG UND VORVERARBEITUNG VON FAHRZEUG-VERKEHRS-UND FAHRERDATEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR DETECTING AND PREPROCESSING VEHICLE, TRAFFIC AND/OR DRIVER-RELATED DATA*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETECTER ET PRETRAITER DES DONNEES RELATIVES A UN VEHICULE, A LA CIRCULATION ET/OU A UN CONDUCTEUR*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HESSLING, Matthias, 31141 Hildesheim, DE  
PETZOLD, Bernd, 31234 Edemissen, DE  
HAHLWEG, Cornelius, 31139 Hildesheim, DE  
DRAEGER, Gerd, 38102 Braunschweig, DE  
KERSKEN, Ulrich, 31199 Diekholzen, DE

**G08G 1/0968** → (51) G08G 1/01

- (51) **G09B 9/30** (11) **1 256 107 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901676.5 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00085 03.01.2001  
(87) WO 01/059738 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 500093  
(54) • *OPTISCHES PROJEKTIONSSYSTEM MIT PROJEKTIONSDOM*  
• *OPTICAL PROJECTION SYSTEM INCLUDING PROJECTION DOME*  
• *SYSTEME DE PROJECTION OPTIQUE COMPRENANT UN DOME DE PROJECTION*  
(71) Elumens Corporation, 1100 Crescent Green, Suite 211, Cary, NC 27511, US  
(72) IDASZAK, Raymond, L., Apex, NC 27502, US  
ZOBEL, Richard, W., Jr., Raleigh, NC 27612, US  
COLUCCI, D'nardo, Minneapolis, MN 55405, US  
BALU, Suresh, Carrboro, NC 27510, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **G09F 3/03** (11) **1 256 108 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988857.9 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03223 21.11.2000  
(87) WO 01/039161 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 FR 9914625  
(54) • *ETIKETTENTRÄGERBAND MIT VERSCHLUSSSICHERUNG UND UNUNTERBROCHENER AUFFINDBARKEIT*  
• *CONTINUOUSLY TRACEABLE TAMPER-PROOF LABEL-BEARING BAND*  
• *BRACELET PORTE ETIQUETTE INVOLABLE A TRACABILITE CONTINUE*  
(71) Sejalon, Roger, 28, rue de l'Escoutadou, 34070 Montpellier, FR  
Sejalon, Catherine, 28, rue de l'Escoutadou, 34070 Montpellier, FR  
(72) Sejalon, Roger, 34070 Montpellier, FR  
Sejalon, Catherine, 34070 Montpellier, FR

**G09F 3/04** → (51) G01V 15/00

- (51) **G09G 3/30** (11) **1 256 109 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905538.3 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00165 13.02.2001  
(87) WO 01/061677 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 504472  
(54) • *ENERGIEEFFIZIENTER, SCHALTENDER RESONANZ-ELEKTROLUMINESZENZANZEIGETREIBER*  
• *ENERGY EFFICIENT RESONANT SWITCHING ELECTROLUMINESCENT DISPLAY DRIVER*  
• *CIRCUIT DE COMMANDE POUR ECRAN ELECTROLUMINESCENT, A COMMUTATION, A CIRCUIT RESONANT, A FAIBLE CONSOMMATION D'ENERGIE*  
(71) iFire Technology Inc., 10102-114 Street, Fort Saskatchewan Alberta T8L 3W4, CA  
(72) CHENG, Chun-Fai, Newmarket, Ontario L3X 1M2, CA

- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G10K 9/20** (11) **1 256 110 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902383.7 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01091 02.02.2001  
(87) WO 01/057848 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 IT VI000026  
(54) • *SIGNALHORN*  
• *SIGNAL-HORN*  
• *AVERTISSEUR SONORE*  
(71) Stebel Spa, Via Cinosa, 10, 36040 Grisignano di Zocco, IT  
(72) GRANZIERA, Attilio, I-36043 Camisano Vicentino, IT  
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

**G10K 11/00** → (51) H04R 25/00

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 256 111 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909033.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04230 08.02.2001  
(87) WO 01/059765 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499999  
(54) • *KODIERUNG MIT RATENBESTIMMUNG*  
• *RATE DETERMINATION CODING*  
• *CODAGE DE DETERMINATION DE DEBIT*  
(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US  
(72) SU, Huan-Yu, San Clemente, CA 92673, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G10L 21/02** (11) **1 256 112 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975568.7 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/30335 02.11.2000  
(87) WO 01/041129 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 451074  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR UNTERDRÜCKUNG AKUSTISCHER HINTERGRUNDGERÄUSCHE IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SUPPRESSING ACOUSTIC BACKGROUND NOISE IN A COMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SUPPRESSION DES BRUITS DE FOND DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) ASHLEY, James, Patrick, Naperville, IL 60565, US  
(74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alcon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G11B 5/008** (11) **1 256 113 A1\***  
G11B 15/60 G11B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01903029.5 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00892 08.01.2001  
(87) WO 01/052243 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 481896  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM VOR-  
LEGEN BEIDER SEITEN EINES MEDIUM AN  
EINEN LESE/SCHREIBKOPF IN EINEM SPEI-  
CHERGERÄT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRESENT-  
ING BOTH SIDES OF A MEDIA TO A READ/  
WRITE HEAD IN A STORAGE DEVICE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
PRESENTER LES DEUX COTES D'UN SUP-  
PORT A UNE TETE DE LECTURE/ECRITURE  
DANS UNE MEMOIRE*  
(71) Storage Technology Corporation, Wayne P. Bailey,  
One StorageTek Drive, MS-4309, Louisville, CO  
80028-4309, US  
(72) TUCKER, Matthew, Lafayette, CO 80026, US  
PENNER, Bryan, D., Boulder, CO 80304, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293  
High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **G11B 7/00** (11) **1 256 114 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946976.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/01580 18.01.2001  
(87) WO 01/056022 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 492047  
(54) • *VERFAHREN ZUR INITIALISIERUNG EINER  
DATENSPEICHERVORRICHTUNG*  
• *METHOD FOR INTIALIZING A DATA STOR-  
AGE DEVICE*  
• *PROCEDE D'INITIALISATION D'UN DISPOSI-  
TIF DE STOCKAGE DE DONNEES*  
(71) ENERGY CONVERSION DEVICES, INC., 2956  
Waterview Drive, Rochester Hills, Michigan 48309,  
US  
(72) HENNESSEY, Michael, E., South Lyon, MI 48178,  
US  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International, 25,  
avenue du Pailly, 1220 Geneva, CH

**G11B 15/60** → (51) G11B 5/008  
**G11B 20/18** → (51) H03M 13/00  
**G11B 21/00** → (51) G11B 5/008

(51) **G11B 23/00** (11) **1 256 115 A1\***  
G11B 23/023 G11B 23/40  
G11B 23/38 G11B 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 00907511.0 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/00963 07.02.2000  
(87) WO 01/024181 2001/14 05.04.2001  
(30) 28.09.1999 US 406515  
(54) • *DRUCKBARES BLATT VERBESSERTER  
HALTBARKEIT FÜR DIE KONSTRUKTION  
VON VIDEOKASSETTENSCHACHTELN*  
• *PRINTABLE BLANK OF IMPROVED DURA-  
BILITY FOR FORMING VIDEO CASSETTE  
BOXES*

• *DECOUPE IMPRIMABLE A DURABILITE  
AMELIOREE POUR LA FORMATION DE BOI-  
TES DE CASSETTES VIDEO*  
(71) Fellowes, Inc., 1789 Norwood Avenue, Itasca,  
Illinois 60143-1095, US  
(72) TRACY, Peter, Ruislip, Middlesex H84 7AE, GB  
ATKINSON, Peter, Ruislip, Middlesex H84 7AE, GB  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20,  
81633 München, DE

**G11B 23/023** → (51) G11B 23/00  
**G11B 23/38** → (51) G11B 23/00  
**G11B 23/40** → (51) G11B 23/00  
**G11B 33/04** → (51) G11B 23/00

(51) **G11C 8/00** (11) **1 256 116 A2\***  
G11C 16/08  
(25) En (26) En  
(21) 00948688.7 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/19303 14.07.2000  
(87) WO 01/015171 2001/09 01.03.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 23.08.1999 US 379479  
(54) • *FLASHSPEICHERARCHITEKTUR UNTER  
VERWENDUNG VON DREI METALSCHICH-  
TENVERBINDUNG*  
• *FLASH MEMORY ARCHITECTURE EMPLOY-  
ING THREE LAYER METAL INTERCONNECT*  
• *ARCHITECTURE DE MEMOIRE FLASH UTI-  
LISANT UNE INTERCONNEXION METALLI-  
QUE A TROIS COUCHES*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California  
94088-3453, US  
(72) BILL, Colin, S., Cupertino, CA 95014, US  
SU, Johathan, Shi-Chang, Mountain View, CA  
94043, US  
GUTALA, Ravi, P., San Jose, CA 95125, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G11C 16/08** → (51) G11C 8/00  
(51) **G11C 16/14** (11) **1 256 117 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983940.8 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33044 05.12.2000  
(87) WO 01/045113 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 172327 P  
24.01.2000 US 490351  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERVORBRINGUNG EI-  
NES KONSTANTEN FELDES MIT GERINGER  
ELEKTIZITÄT WÄHREND DES LÖSCHENS  
EINES EEPROMS ZUR ZUVERLÄSSIG-  
KEITSVERBESSERUNG*  
• *METHOD TO PROVIDE A REDUCED CON-  
STANT E-FIELD DURING ERASE OF EEP-  
ROMS FOR RELIABILITY IMPROVEMENT*  
• *PROCEDE DESTINE A FOURNIR UN CHAMP  
ELECTRIQUE CONSTANT REDUIT DURANT  
L'EFFACEMENT DE MEMOIRES DE TYPE  
EEPROM AFIN D'AMELIORER LEUR FIABI-  
LITE*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California  
94088-3453, US  
(72) CLEVELAND, Lee, Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G21C 3/334** (11) **1 256 118 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01904047.6 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/00330 02.02.2001  
(87) WO 01/061708 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 FR 0001860  
(54) • *WERKZEUG ZUM ERGREIFEN UND ZUR  
HANDHABUNG EINER AUF EINEM OBEREN  
ENDSTÜCK EINES KERNBRENNSTABBÜN-  
DELS BEFESTIGTEN FEDER UND AUS-  
TAUSCHVERFAHREN FÜR EINE FEDER*  
• *TOOL FOR GRASPING AND MANOEUVRING  
A SPRING FIXED ON A TOP END PIECE OF  
A NUCLEAR FUEL ASSEMBLY AND  
METHOD FOR REPLACING A SPRING*  
• *OUTIL DE PRISE ET DE MANUTENTION  
D'UN RESSORT FIXE SUR UN EMBOUT SU-  
PERIEUR D'UN ASSEMBLAGE DE COMBUS-  
TIBLE NUCLEAIRE ET PROCEDE DE  
REMPACEMENT D'UN RESSORT*  
(71) Framatome ANP, Tour Framatome, 92080 Paris La  
Defense, FR  
(72) AMIET, Pierre, F-38200 Jardin, FR  
(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**H01C 17/28** → (51) G01K 7/18  
**H01F 3/06** → (51) H01F 27/24

(51) **H01F 27/02** (11) **1 256 119 A1\***  
H01F 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 00955937.8 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) ZA 00/00140 18.08.2000  
(87) WO 01/013385 2001/08 22.02.2001  
(30) 19.08.1999 ZA 9905296  
(54) • *VERGOSSENER TRANSFORMATOR*  
• *ENCAPSULATED TRANSFORMER*  
• *TRANSFORMATEUR ENCAPSULE*  
(71) Jakovljevic, Branimir, 12 Lonely Road, Selcourt,  
1559 Springs, ZA  
(72) Jakovljevic, Branimir, 1559 Springs, ZA  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H01F 27/24** (11) **1 256 120 A1\***  
H01F 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 00988355.4 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35285 27.12.2000  
(87) WO 01/048768 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473187  
(54) • *LEISTUNGSWANDLUNGSSYSTEME UNTER  
VERWENDUNG VON INDUKTIVANORDNUN-  
GEN MIT DRAHTKERN*  
• *POWER CONVERSION SYSTEMS UTILIZING  
WIRE CORE INDUCTIVE DEVICES*

- SYSTEMES DE CONVERSION DE PUISSANCE METTANT EN OEUVRE DES DISPOSITIFS INDUCTIFS A NOYAU FORME DE FILS METALLIQUES
- (71) Buswell, Harrie R., 132 Lorraine Court, Berea, KY 40403, US
- (72) Buswell, Harrie R., Berea, KY 40403, US
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- H01F 38/14** → (51) B63C 11/42
- 
- H01F 41/00** → (51) H01F 27/02
- 
- (51) **H01G 9/012** (11) **1 256 121 A1\***  
H01G 9/042
- (25) En (26) En  
(21) 00978817.5 (22) 20.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31793 20.11.2000
- (87) WO 01/052288 2001/29 19.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 479211
- (54) • FESTELEKTROLYTKONDENSATOR MIT SCHWACHEM SERIENWIDERSTAND UND HOHER FEUCHTIGKEITSBESTÄNDIGKEIT  
• SOLID ELECTROLYTIC CAPACITOR WITH LOW ESR AND HIGH HUMIDITY RESISTANCE  
• CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE SOLIDE DOTE D'UNE FAIBLE RESISTANCE SERIE EQUIVALENTE ET D'UNE RESISTANCE ELEVEE A L'HUMIDITE
- (71) Kemet Electronics Corporation, Highway 385 S.E., P.O. Box 5928, Greenville, South Carolina 29606, US
- (72) REED, Erik, Karlsen, Mauldin, SC 29662, US  
MARSHALL, James, Charles, Simpsonville, SC 29681, US  
PRITCHARD, Kimberly, Lynn, Mauldin, SC 29662, US  
RAJASEKARAN, Jothi, Greenville, SC 29607, US
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- H01G 9/042** → (51) H01G 9/012
- 
- H01G 9/052** → (51) C22C 1/04
- 
- H01H 50/04** → (51) H01H 50/54
- 
- (51) **H01H 50/54** (11) **1 256 122 A1\***  
H01H 50/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01907826.0 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00467 16.02.2001
- (87) WO 01/061717 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 FR 0002142
- (54) • BAUGRUPPE FÜR EINE SCHALTVORRICHTUNG  
• INTERRUPTING SUBASSEMBLY FOR SWITCHING APPLIANCE  
• SOUS-ENSEMBLE DE COUPURE POUR APPAREIL INTERRUPTEUR
- (71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) COMTOIS, Patrick, F-21000 Dijon, FR  
LARCHER, Patrick, F-21121 Ahuy, FR

- MOREUX, Alain, F-21000 Dijon, FR
- PERROCHEAU, Régis, F-21560 Courteron, FR
- (74) Carias, Alain, 89, boulevard F. Roosevelt, B.P. 50602, 92506 Rueil Malmaison Cedex, FR
- 
- (51) **H01J 1/15** (11) **1 256 123 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987941.0 (22) 17.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12282 17.10.2001
- (87) WO 02/033722 2002/17 25.04.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 17.10.2000 US 241444 P
- (54) • SCHOTTKY-EMISSIONSKATHODE MIT GERINGER EINGANGSLEISTUNG  
• LOW INPUT POWER SCHOTTKY EMITTER  
• EMETTEUR SCHOTTKY A FAIBLE PUISSANCE D'ENTREE
- (71) FEI COMPANY, 7451 N.E. Evergreen Parkway, Hillsboro, OR 97124-5830, US
- (72) MAGERA, Gerald, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHWIND, Gregory, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MCGINN, James, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H01J 1/304** (11) **1 256 124 A1\***  
H01J 9/02
- (25) En (26) En  
(21) 01909291.5 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05229 16.02.2001
- (87) WO 01/061719 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 182834 P
- (54) • DIAMANT-KOHLENSTOFF-NANORÖHREN-STRUKTUREN FÜR EFFIZIENTE ELEKTRO-NENFELD-EMISSION  
• DIAMOND/CARBON NANOTUBE STRUCTURES FOR EFFICIENT ELECTRON FIELD EMISSION  
• STRUCTURES DE NANOTUBES A REVETEMENT DIAMANT/CARBONE POUR EMISSION DE CHAMP ELECTRONIQUE EFFICACE
- (71) Fullerene International Corporation, 101 N. Wilmot Road, Suite 600, Tucson, AZ 85711-3335, US
- (72) DIMITRIJEVIC, Stevan, Tucson, AZ 85710, US  
WITHERS, James, C., Tucson, AZ 85715, US  
LOUTFY, Raouf, O., Tucson, AZ 85750, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- H01J 9/02** → (51) H01J 1/304
- 
- H01J 47/02** → (51) G01T 1/185
- 
- H01L 21/00** → (51) G03F 1/00
- 
- H01L 21/3065** → (51) H01L 21/3213
- 
- (51) **H01L 21/3105** (11) **1 256 125 A1\***  
H01L 21/316
- (25) En (26) En  
(21) 01905367.7 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03440 02.02.2001
- (87) WO 01/061737 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 US 506515
- (54) • ELEKTRONENSTRAHL-BEHANDLUNG VON CVD- ABGESCHIEDENEN SCHICHTEN ZUR

- HERSTELLUNG VON MATERIALEN MIT NIEDRIGER DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE
- ELECTRON BEAM MODIFICATION OF CVD DEPOSITED FILMS, FORMING LOW DIELECTRIC CONSTANT MATERIALS
- MODIFICATION DE FAISCEAUX ELECTRONIQUES DE MATERIAUX A FAIBLE CONSTANCE DIELECTRIQUE DEPOSES PAR UN PROCEDURE DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR
- (71) Electron Vision Corporation, 10119 Carroll Canyon Road, San Diego, CA 92131, US
- (72) ROSS, Matthew, F., La Jolla, CA 92037, US  
THOMPSON, Heike, San Diego, CA 92108, US  
YANG, Jingjun, Cary, NC 27511, US
- (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck, Patentanwälte, Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE
- 
- (51) **H01L 21/311** (11) **1 256 126 A1\***  
C09K 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 01905084.8 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02569 26.01.2001
- (87) WO 01/057921 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 US 497864
- (54) • ÄTZLÖSUNG UND VERFAHREN  
• ETCHING SOLUTION AND METHOD  
• SOLUTION DECAPANTE ET PROCEDURE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) MATAMIS, George, Scottsdale, AZ 85251, US  
DENTON, Heidi, L., Scottsdale, AZ 85259, US  
DAVISON, Michael, J., Mesa, AZ 85208, US  
SMITH, Jeffrey, A., Gilbert, AZ 85296, US
- (74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- H01L 21/311** → (51) H01L 21/3213
- 
- H01L 21/316** → (51) H01L 21/3105
- 
- (51) **H01L 21/3213** (11) **1 256 127 A1\***  
H01L 21/3065 H01L 21/311
- (25) En (26) En  
(21) 01909235.2 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/04774 14.02.2001
- (87) WO 01/061740 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 US 507629
- (54) • SELBSTREINIGENDES ÄTZVERFAHREN EINER SILIZIUM ENTHALTENDEN MATERIALS  
• SELF-CLEANING PROCESS FOR ETCHING SILICON-CONTAINING MATERIAL  
• PROCEDURE AUTONETTOYANT DE GRAVURE DE MATIERE CONTENANT DU SILICIUM
- (71) APPLIED MATERIALS, INC., P.O. Box 58039, Santa Clara, California 95052, US
- (72) SHEN, Meihua, Fremont, CA 94539, US  
JIANG, Wei-Nan, San Jose, CA 94040, US  
YAUW, Oranna, Sunnyvale, CA 94087, US  
CHINN, Jeffrey, Foster City, CA 94404, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 21/50** (11) **1 256 128 A1\***  
H03H 9/10

(25) De (26) De

(21) 01919124.6 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00404 02.02.2001

(87) WO 01/059827 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 DE 10006446

(54) • VERKAPSELUNG FÜR EIN ELEKTRISCHES  
BAUELEMENT UND VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG  
• ENCAPSULATION FOR AN ELECTRICAL  
COMPONENT AND METHOD FOR PRODUC-  
ING THE SAME  
• ENCAPSULAGE D'UN COMPOSANT ELEC-  
TRIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUC-  
TION

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541  
München, DE

(72) PAHL, Wolfgang, 80336 München, DE  
FISCHER, Walter, 81543 München, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01L 21/50** (11) **1 256 129 A1\***  
H01L 23/10 H01L 23/34

(25) En (26) En

(21) 01995957.6 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44517 29.11.2001

(87) WO 02/045150 2002/23 06.06.2002

(30) 29.11.2000 US 253743 P

(54) • WÄRMETRANSPORTMETHODE MIT ER-  
HÖHTER SPONTANER EMISSION UND  
STRUKUTREN FÜRS KÜHLEN, MESSEN  
UND STROMERZEUGUNG  
• SPONTANEOUS EMISSION ENHANCED  
HEAT TRANSPORT METHOD AND STRUC-  
TURES FOR COOLING, SENSING, AND  
POWER GENERATION  
• PROCEDE ET STRUCTURES DE CALOPOR-  
TAGE AMELIORE PAR LES EMISSIONS  
SPONTANEEES POUR LE  
REFROIDISSEMENT, LA DETECTION ET LA  
GENERATION D'ENERGIE

(71) RESEARCH TRIANGLE INSTITUTE, 3040 Cornwallis  
Road, P.O. Box 12194, Research Triangle Park, NC  
27709, US

(72) VENKATASUBRAMANIAN, Rama, Cary, NC 27513,  
US

(74) Simonnet, Christine, et al, Brevalax, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01L 21/98** → (51) H01L 25/10

**H01L 23/10** → (51) H01L 21/50

**H01L 23/29** → (51) H05K 3/28

**H01L 23/34** → (51) H01L 21/50

(51) **H01L 23/367** (11) **1 256 130 A2\***  
H01L 23/467

(25) En (26) En

(21) 01907124.0 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04087 07.02.2001

(87) WO 01/061751 2001/34 23.08.2001

(88) 07.03.2002

(30) 18.02.2000 US 504019

(54) • PARALLELPLATTEN-LAMELLEN-HYBRID-  
KUPFERKÜHLKÖRPER ZUR KÜHLUNG VON  
LEISTUNGSMIKROPROZESSOREN  
• PARALLEL-PLATE/PIN-FIN HYBRID COPPER  
HEAT SINK FOR COOLING HIGH-POWERED  
MICROPROCESSOR  
• DISSIPATEUR THERMIQUE EN CUIVRE HY-  
BRIDE A PLAQUES PARALLELES/AILETTES  
TRES FINES DESTINE AU REFROIDISSE-  
MENT D'UN MICROPROCESSEUR TRES  
PUISSANT

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) KABADI, Ashok, N., Portland, OR 97229, US

(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01L 23/467** → (51) H01L 23/367

(51) **H01L 23/495** (11) **1 256 131 A1\***  
H01L 25/10

(25) De (26) De

(21) 01913532.6 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00283 25.01.2001

(87) WO 01/059840 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 DE 10006445

(54) • LEADFRAME INTERPOSER  
• LEADFRAME INTERPOSER  
• INTERPOSEUR DE GRILLE DE CONNEXION

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) WÖRZ, Andreas, 93309 Kelheim, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01L 25/10** (11) **1 256 132 A1\***  
H01L 21/98

(25) Fr (26) Fr

(21) 01905860.1 (22) 30.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/00283 30.01.2001

(87) WO 01/059841 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 FR 0001750

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
DREIDIMENSIONALEN  
VERBINDUNGSTRUKTUR, UND DER DA-  
DURCH ERHALTENEN ELEKTRONISCHEN  
VORRICHTUNG  
• THREE-DIMENSIONAL INTERCONNECTION  
METHOD AND ELECTRONIC DEVICE OB-  
TAINED BY SAME  
• PROCEDE D'INTERCONNEXION EN TROIS  
DIMENSIONS ET DISPOSITIF ELECTRONI-  
QUE OBTENU PAR CE PROCEDE

(71) 3D Plus, Zone Industrielle, 641, rue Hélène  
Boucher, 78530 Buc, FR

(72) VAL, Christian Thomson-CSF Propriété Intell.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Chaverneff, Vladimir, THALES Intellectual Property,  
13, avenue du Président S. Allende, 94117 Arcueil  
Cédex, FR

**H01L 25/10** → (51) H01L 23/495

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/78** (11) **1 256 133 A2\***  
H01L 29/10 H01L 29/06  
H01L 21/336  
// (H01L29/739, 29:749)

(25) En (26) En

(21) 01906781.8 (22) 30.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02964 30.01.2001

(87) WO 01/059848 2001/33 16.08.2001

(88) 11.05.2002

(30) 11.02.2000 US 502712

(54) • MOS-GESTEUERTE HALBLEITERANORD-  
NUNG MIT HALBLEITERBEREICHEN AB-  
WECHSELNDEN LEITFÄHIGKEITSTYPS  
UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTEL-  
LUNG  
• MOS-GATED SEMICONDUCTOR DEVICE  
HAVING ALTERNATING CONDUCTIVITY  
TYPE SEMICONDUCTOR REGIONS AND  
METHOD OF MAKING THE SAME  
• DISPOSITIFS A DECLenchement MOS A  
ALTERNANCE DE ZONES DE CONDUCTI-  
VITE

(71) Fairchild Semiconductor Corporation, 82 Running  
Hill Road, South Portland, ME 04106, US

(72) KOCON, Christopher, Plains, PA 18705, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 256 134 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00988672.2 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04269 30.11.2000

(87) WO 01/061764 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 DE 10006738

(54) • STRAHLUNGSEMITTIERENDES  
HALBLEITERBAUELEMENT, VERFAHREN  
ZU SEINER HERSTELLUNG UND STRAH-  
LUNGSEMITTIERENDES OPTISCHES BAU-  
ELEMENT  
• RADIATION-EMITTING SEMICONDUCTOR  
ELEMENT, METHOD FOR PRODUCTION  
THEREOF AND RADIATION EMITTING OPTI-  
CAL COMPONENT  
• COMPOSANT A SEMICONDUCTEURS  
EMETTANT UN RAYONNEMENT, SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION ET COMPOSANT  
OPTIQUE EMETTANT UN RAYONNEMENT

(71) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG,  
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE

(72) EISERT, Dominik, 93049 Regensburg, DE  
HÄRLE, Volker, 93164 Laaber, DE  
KÜHN, Frank, 81739 München, DE  
MUNDBROD, Manfred, 93049 Regensburg, DE  
STRAUSS, Uwe, 93077 Bad Abbach, DE  
ZEHNDRER, Ulrich, 93049 Regensburg, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 256 135 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913666.2 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00600 15.02.2001  
(87) WO 01/061765 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006738  
23.05.2000 DE 10025448  
(54) • STRAHLUNGSEMITTIERENDES HALBLEI-  
TERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZU  
DESSEN HERSTELLUNG  
• SEMICONDUCTOR COMPONENT WHICH  
EMITS RADIATION, AND METHOD FOR  
PRODUCING THE SAME  
• COMPOSANT SEMI-CONDUCTEUR EMET-  
TEUR DE RAYONNEMENTS ET SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH,  
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) EISERT, Dominik, 93049 Regensburg, DE  
HÄRLE, Volker, 93164 Laaber, DE  
KÜHN, Frank, 81739 München, DE  
MUNDBROD, Manfred, 89312 Günzburg, DE  
STRAUSS, Uwe, 93077 Bad Abbach, DE  
ZEHNDRER, Ulrich, 93049 Regensburg, DE  
BAUR, Johannes, 93180 Deuring, DE  
JACOB, Ulrich, 93053 Regensburg, DE  
NIRSCHL, Ernst, 93173 Wenzenbach, DE  
LINDER, Norbert, 93173 Wenzenbach, DE  
SEDLMEIER, Reinhard, 93073 Neutraubling, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**H01L 39/24** → (51) C23C 14/56

(51) **H01M 2/02** (11) **1 256 136 A1\***  
H01M 2/04 H01M 12/06  
(25) En (26) En  
(21) 01905202.6 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02941 30.01.2001  
(87) WO 01/056094 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 494586  
(54) • VERFAHREN ZUM ABDICHTEN EINES BAT-  
TERIEGEHÄUSES  
• METHOD FOR SEALING BATTERY CON-  
TAINER  
• PROCEDE DE FERMETURE ETANCHE DE  
CONTENEUR DE PILE  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower  
Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) PAYNE, Robert, Wellesley, MA 02482, US  
SEARLE, Gary, Norfolk, MA 02056, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H01M 2/04** → (51) H01M 2/02

(51) **H01M 4/58** (11) **1 256 137 A1\***  
H01M 6/16  
(25) En (26) En  
(21) 01906764.4 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02909 29.01.2001  
(87) WO 01/057943 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 495639

(54) • LITHIUM-SCHWEFEL-BATTERIEN MIT FLÜS-  
SIGELEKTROLYT  
• LIQUID ELECTROLYTE LITHIUM-SULFUR  
BATTERIES  
• BATTERIES D'ACCUMULATEUR AU SOU-  
FRE-LITHIUM A ELECTROLYTE LIQUIDE

(71) Polyplus Battery Company, Suite B, 2431 Fifth  
Street, Berkeley, CA 94710, US  
(72) KATZ, Bruce, D., Oakland, CA 94618, US  
CHU, May-Ying, Oakland, CA 94611, US  
DEJONGHE, Lutgard, C., Lafayette, CA 94549, US  
VISCO, Steven, J., Berkeley, CA 94703, US  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H01M 4/96** (11) **1 256 138 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904075.7 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/00458 06.02.2001  
(87) WO 01/059859 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 GB 0002764  
(54) • ANODENSTRUKTUR MIT KOHLENSTOFF-  
HALTIGER KOMPONENTE, DIE EINEN NIED-  
RIGEN KORROSIONWIDERSTAND BESITZT  
• ANODE STRUCTURE WITH A CARBON-  
BASED COMPONENT HAVING LITTLE RE-  
SISTANCE TO CORROSION  
• STRUCTURE D'ANODE DOTEE D'UN COM-  
POSANT A BASE DE CARBONE PRESEN-  
TANT UNE FAIBLE RESISTANCE A LA  
CORROSION

(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,  
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London  
SW1Y 5BQ, GB  
BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon  
Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
(72) GASCOYNE, John Malcolm, High Wycombe, Bucks  
HP14 4BB, GB  
KNIGHTS, Shanna, Denine, Burnaby, British  
Columbia V5G 1X2, CA  
RALPH, Thomas, Robinson, Reading RG30 2QJ, GB  
TAYLOR, Jared, Luke, Davis, CA 95616, US  
WILKINSON, David, Pentreath, North Vancouver,  
British Columbia V7R 1W, CA  
(74) Wishart, Ian Carmichael, Patents Department  
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court  
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

**H01M 6/16** → (51) H01M 4/58

(51) **H01M 8/02** (11) **1 256 139 A1\***  
H01M 8/10  
(25) De (26) De  
(21) 01913572.2 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00443 03.02.2001  
(87) WO 01/061773 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007651  
(54) • METHANOL-BRENNSTOFFZELLE MIT EINER  
METALLKATIONEN-LEITENDEN MEMBRAN  
• METHANOL FUEL CELL COMPRISING A  
MEMBRANE WHICH CONDUCTS METAL  
CATIONS  
• PILE A COMBUSTIBLE AU METHANOL  
POURVUE D'UNE MEMBRANE CONDUC-  
TRICE DE CATIONS METALLIQUES  
(71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich,  
DE  
(72) DIVISEK, Jiri, 52428 Jülich, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 256 140 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908986.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04109 08.02.2001  
(87) WO 01/059861 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 11.02.2000 US 502885  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR HER-  
STELLUNG EINES NIEDRIGEN DRUCKES  
INNERHALB EINES EIN BRENNSTOFFZEL-  
LEN-SYSTEM ENTHALTENDEN GESCHLOS-  
SENEN RAUMES  
• METHOD AND APPARATUS FOR ESTAB-  
LISHING A LOWER PRESSURE INSIDE AN  
ENCLOSURE THAT HOUSES A FUEL CELL  
SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'ETABLIR UNE PRESSION NEGATIVE A  
L'INTERIEUR D'UNE ENCEINTE DESTINEE  
A RECEVOIR UN SYSTEME DE PILES A  
COMBUSTIBLE  
(71) Plug Power, Inc., 968 Albany-Shaker Road,  
Latham, NY 12110, US  
(72) WALSH, Michael, M., Fairfield, CT 06430, US  
TRAVER, Robert, S., Ballston Lake, NY 12019, US  
MARVIN, Russel, H., Voorheesville, NY 12186, US  
ALLEN, George, M., Middle Grove, NY 12850, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/10

(51) **H01M 8/06** (11) **1 256 141 A1\***  
C01B 3/32  
(25) De (26) De  
(21) 00990802.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12997 20.12.2000  
(87) WO 01/056105 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10003274  
(54) • SYSTEM ZUR VORSORUNG VON WENIG-  
STENS ZWEI KOMPONENTEN EINES GA-  
SERZEUGUNGSSYSTEMS  
• SYSTEM FOR SUPPLYING AT LEAST TWO  
COMPONENTS OF A GAS PRODUCING  
SYSTEM  
• SYSTEME D'ALIMENTATION D'AU MOINS  
DEUX COMPOSANTS D'UN SYSTEME GE-  
NERATEUR DE GAZ  
(71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95,  
73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) BONEBERG, Stefan, 72660 Beuren, DE  
MOTZET, Bruno, 73235 Weilheim/Teck, DE  
TISCHLER, Alois, 94501 Aidenbach, DE  
WEISSER, Marc, 73277 Owen/Teck, DE  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/32

(51) **H01M 8/10** (11) **1 256 142 A1\***  
H01M 8/04  
(25) De (26) De  
(21) 01915004.4 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00442 03.02.2001  
(87) WO 01/061776 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007652

- (54) • ALKALISCHE DIREKT-METHANOL BRENNSTOFFZELLE
- ALKALINE DIRECT METHANOL FUEL CELL
- PILE A COMBUSTIBLE ALCALINE A OXYDATION DIRECTE DU METHANOL
- (71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) DIVISEK, Jiri, 52428 Jülich, DE

**H01M 8/10** → (51) B32B 18/00

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/02

**H01M 8/12** → (51) B32B 18/00

**H01M 12/06** → (51) H01M 2/02

- (51) **H01P 1/18** (11) **1 256 143 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01909002.6 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04157 08.02.2001
- (87) WO 01/061779 2001/34 23.08.2001
- (80) 17.02.2000 US 506518
- (54) • MIKROSTREIFENLEITER-PHASENSCHIEBER MIT PHASENVERSCHIEBENDER FILTERANORDNUNG
- MICROSTRIP PHASE SHIFTER HAVING PHASE SHIFT FILTER DEVICE
- DEPHASEUR A MICRORUBANS POURVU D'UN FILTRE A DEPHASAGE
- (71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd, Melbourne, FL 32919, US
- (72) VANINETTI, Roy, Palm Bay, FL 32907, US
- MARQUARDT, Gregory, West Melbourne, FL 32904, US
- GREGOREAN, Christopher, Palm Bay, FL 32905, US
- (74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01R 12/04** (11) **1 256 144 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01911408.1 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00383 31.01.2001
- (87) WO 01/057960 2001/32 09.08.2001
- (30) 01.02.2000 DE 10004162

- (54) • VERFAHREN ZUR KONTAKTIERUNG EINER LEITERPLATTE MIT EINER AUF EINEM TRÄGER ANGEORDNETEN LEITERBAHN UND VORRICHTUNG
- METHOD FOR CONTACTING A PRINTED CIRCUIT BOARD TO A CONDUCTOR ARRANGED ON A SUPPORT, AND DEVICE
- PROCEDE POUR L'ETABLISSEMENT D'UN CONTACT ENTRE UNE CARTE DE CIRCUITS IMPRIMES ET UN CIRCUIT IMPRIME DISPOSE SUR UN SUPPORT, ET DISPOSITIF
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) PREISSEL, Reinhold, 70439 Stuttgart, DE

- (51) **H01R 12/16** (11) **1 256 145 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01906779.2 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/02959 30.01.2001
- (87) WO 01/057961 2001/32 09.08.2001

- (30) 03.02.2000 US 179722 P
- (54) • STECKVERBINDER MIT ABSCHIRMUNG
- CONNECTOR WITH SHIELDING
- CONNECTEUR MUNI DE MOYENS DE PROTECTION
- (71) TERADYNE, INC., Legal. Dept., 321 Harrison Avenue, Boston, MA 02118, US
- (72) COHEN, Thomas, New Boston, NH 03070, US
- ALLEN, Steven, Nashua, NH 03062, US
- CARTIER, Marc, Rochester, NH 03867, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01R 12/20** (11) **1 256 146 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01907175.2 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04298 09.02.2001
- (87) WO 01/059885 2001/33 16.08.2001
- (88) 06.09.2002
- (30) 09.02.2000 US 181308 P
- (54) • VERFORMBARER KONTAKTSTIFT FÜR ELEKTRISCHE LEITERPLATTE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- COMPLIANT PIN AND ITS METHOD OF MANUFACTURE
- BROCHE FLEXIBLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) SOLID STATE STAMPING INC, 43350 Business Park Drive, Temecula, CA 92590-3665, US
- (72) PUTNAM, Edward, E., Murrieta, CA 92562, US
- (74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H01R 12/20** (11) **1 256 147 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01908763.4 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03156 31.01.2001
- (87) WO 01/057963 2001/32 09.08.2001
- (88) 06.12.2001
- (30) 03.02.2000 US 498252
- (54) • DRUCKVERBINDER FÜR HOHE ÜBERTRAGUNGSGESCHWINDIGKEITEN
- HIGH SPEED PRESSURE MOUNT CONNECTOR
- CONNECTEUR DE SUPPORT A PRESSION RAPIDE
- (71) TERADYNE, INC., Legal. Dept., 321 Harrison Avenue, Boston, MA 02118, US
- (72) COHEN, Thomas, S., New Boston, NH 03070, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01R 12/20** (11) **1 256 148 A1\***
- H01R 13/514**
- (25) En (26) En
- (21) 01908772.5 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03238 31.01.2001
- (87) WO 01/057964 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 US 498256
- (54) • ELEKTRISCHER DIFFERENZSIGNALVERBINDER

- DIFFERENTIAL SIGNAL ELECTRICAL CONNECTOR
- CONNECTEUR ELECTRIQUE A SIGNAUX DIFFERENTIELS
- (71) TERADYNE, INC., Legal. Dept., 321 Harrison Avenue, Boston, MA 02118, US
- Stokoe, Philip T., 23 County View Road, Attleboro, MA 02703, US
- (72) STOKOE, Philip, T., Attleboro, MA 02703, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01R 13/514** → (51) H01R 12/20

**H01R 13/52** → (51) H02G 3/22

**H01S 3/04** → (51) H01S 3/22

**H01S 3/091** → (51) G03B 27/42

- (51) **H01S 3/22** (11) **1 256 149 A1\***
- H01S 3/223** **H01S 3/04**
- (25) En (26) En
- (21) 01901827.4 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00466 05.01.2001
- (87) WO 01/056122 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 US 490835
- (54) • ELEKTRISCHER ENTLADUNGSLASER MIT AKUSTISCHER CHIRP KORREKTUR
- ELECTRIC DISCHARGE LASER WITH ACOUSTIC CHIRP CORRECTION
- LASER A DECHARGE ELECTRIQUE A CORRECTION DE FLUCTUATION ACOUSTIQUE
- (71) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San Diego, CA 92127-1712, US
- (72) PARTLO, William, N., Poway, CA 92064, US
- FOMENKOV, Igor, V., San Diego, CA 92129, US
- HUEBER, Jean-Marc, La Jolla, CA 92037, US
- BOR, Zsolt, H-6726 Szeged, HU
- ONKELS, Echeard, D., San Diego, CA 92128, US
- CATES, Michael, C., Escondido, CA 92029, US
- UJAZDOWSKI, Richard, C., San Diego, CA 92128, US
- FLEUROV, Vladimir, B., Escondido, CA 92025, US
- GAIDARENKO, Dmitri, V., Poway, CA 92064, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01S 3/223** → (51) H01S 3/22

**H01S 3/25** → (51) H01S 5/04

**H01S 5/026** → (51) H01S 5/183

- (51) **H01S 5/04** (11) **1 256 150 A2\***
- H01S 3/25**
- (25) En (26) En
- (21) 01912779.4 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05078 16.02.2001
- (87) WO 01/061800 2001/34 23.08.2001
- (88) 31.01.2002
- (30) 18.02.2000 US 506633
- (54) • BREIT ABSTIMMBARER LASER
- WIDELY TUNABLE LASER
- LASER LARGEMENT ACCORDABLE



- (71) Gore Enterprise Holdings, Inc., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, DE 19714-9206, US  
(72) JAYARAMAN, Vijaysekhar, Goleta, CA 93117, US  
WELCH, David, Santa Maria, CA 93455, US  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (51) **H01S 5/183** (11) **1 256 151 A1\***  
H01S 5/026  
(25) De (26) De  
(21) 01913546.6 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00352 30.01.2001  
(87) WO 01/057977 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 DE 10004398  
(54) • **VCSEL MIT MONOLITHISCH INTEGRIERTEM PHOTODETEKTOR**  
• **VCSEL WITH MONOLITHICALLY INTEGRATED PHOTODETECTOR**  
• **LASER A CAVITE VERTICALE EMETTANT PAR LA SURFACE DOTE D'UN PHOTODETECTEUR A INTEGRATION MONOLITHIQUE**  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) STEINLE, Gunther, 81543 München, DE  
WOLF, Hans-Dietrich, 85662 Hohenbrunn, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01T 23/00** → (51) C01B 13/10

- (51) **H02G 3/22** (11) **1 256 152 A1\***  
H02G 15/013 H01R 13/52  
(25) En (26) En  
(21) 01903842.1 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00095 01.02.2001  
(87) WO 01/057981 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 FI 20000241  
(54) • **FLEXIBLE ABDICHTUNG FÜR KABEL-DURCHFÜHRUNGSÖFFNUNG**  
• **FLEXIBLE SEAL FOR A CABLE THROUGH HOLE**  
• **MOYEN D'ETANCHEITE FLEXIBLE POUR TROU DE PASSAGE DE CABLE**  
(71) Fibox Oy Ab, Jorvaksenniitty, 02420 Jorvas, FI  
(72) ROPPONEN, Matti, FIN-02120 Espoo, FI  
(74) Roitto, Klaus, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H02G 11/00** (11) **1 256 153 A1\***  
F16G 13/16 F16L 3/015  
(25) De (26) De  
(21) 01919277.2 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01576 13.02.2001  
(87) WO 01/061816 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 20002820 U  
(54) • **ENERGIEFÜHRUNGSKETTE**  
• **ENERGY GUIDING CHAIN**  
• **CHAINE DE GUIDAGE D'ENERGIE**  
(71) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH, Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
(72) BLASE, Frank, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Gudat, Axel, Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**H02G 15/013** → (51) H02G 3/22

- (51) **H02H 7/085** (11) **1 256 154 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943560.3 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/01425 05.05.2000  
(87) WO 00/074195 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925372  
(54) • **VERFAHREN ZUM ELEKTRONISCHEN ÜBERWACHEN UND STEuern EINES PROZESSES ZUM VERSTELLEN BEWEGLICHER TEILE**  
• **METHOD OF ELECTRONICALLY MONITORING AND CONTROLLING A PROCESS FOR THE ADJUSTMENT OF MOBILE PARTS**  
• **PROCEDE POUR SURVEILLER ET REGULER ELECTRONIQUEMENT UN PROCESUS DE DEPLACEMENT DE PIECES MOBILES**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KLIFFKEN, Markus, D-77815 Buehl, DE  
WOLF, Joerg, D-76139 Karlsruhe, DE  
KRUEGER, Hartmut, D-77830 Buehlertal, DE

- (51) **H02J 1/00** (11) **1 256 155 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988815.7 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13388 29.12.2000  
(87) WO 01/050569 2001/28 12.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 31.12.1999 IT MI992766  
27.09.2000 IT MI002100  
(54) • **VERBESSERTE STROMVERSORGNUNGSVORRICHTUNG**  
• **AN IMPROVED POWER SUPPLY DEVICE**  
• **DISPOSITIF D'ALIMENTATION AMELIORE**  
(71) ABB Service Srl, Via Arconati 1, 20135 Milano, IT  
(72) CERIONI, Riccardo, I-00142 Roma, IT  
TURATI, Walter, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
(74) Giavarini, Francesco, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT

**H02J 1/10** → (51) B64G 1/64

- (51) **H02J 7/14** (11) **1 256 156 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901683.1 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00137 02.01.2001  
(87) WO 01/050572 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 478831  
(54) • **MOTORSTEUERUNGSVERFAHREN**  
• **METHOD FOR ENGINE CONTROL**  
• **PROCEDE DE REGULATION DE MOTEUR**  
(71) Detroit Diesel Corporation, 13400 Outer Drive, West, Detroit, Michigan 48239, US  
(72) LETANG, Dennis, Michael, Canton, MI 48188, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H02J 7/14** (11) **1 256 157 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942477.9 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00765 10.01.2001  
(87) WO 01/052382 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 481262  
(54) • **VERFAHREN ZUR INTELLIGENTEN STROM-GENERATION UND GERÄT ZUR OPTIMIERUNG DES BRENNENS**  
• **SMART ALTERNATOR METHOD AND APPARATUS FOR OPTIMIZING FUEL EFFICIENCY AND MONITORING BATTERIES IN AN AUTOMOBILE**  
• **PROCEDE RELATIF A UN ALTERNATEUR INTELLIGENT, PERMETTANT D'OPTIMISER LE RENDEMENT DU CARBURANT ET DE CONTROLER LA BATTERIE D'UNE AUTOMOBILE, ET DISPOSITIF CORRESPONDANT**  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) SINGH, Harmohan, Rockaway, NJ 07866, US  
HUYKMAN, Richard, B., Montville, NJ 07045, US  
MAIO, Stephen, T., Mendham, NJ 07945, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H02J 9/02** (11) **1 256 158 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01953041.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00711 23.01.2001  
(87) WO 01/061823 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006408  
(54) • **BELEUCHTUNGSSYSTEM**  
• **LIGHTING SYSTEM**  
• **SYSTEME D'ECLAIRAGE**  
(71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6851 Dornbirn, AT  
(72) JOHLER, Günther, A-6900 Bregenz, AT  
LUGER, Siegfried, A-6850 Dornbirn, AT  
KLOCKER, Bernhard, A-6850 Dornbirn, AT  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H02K 3/14** (11) **1 256 159 A1\***  
H02K 15/04 H02K 55/00  
(25) De (26) De  
(21) 01913529.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00263 23.01.2001  
(87) WO 01/059909 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006473  
(54) • **VOLLTRANSPONIERTER HOCH-T C?-VERBUNDSUPRALEITER SOWIE VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG**  
• **FULLY TRANSPOSED HIGH T C? COMPOSITE SUPERCONDUCTOR, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND ITS USE**  
• **SUPRACONDUCTEUR COMPOUND A HAUT T C? ENTIEREMENT TRANSPOSE ET DISPOSITIF POUR SA FABRICATION ET SON UTILISATION**  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ALBRECHT, Cord, 91058 Erlangen, DE  
MASSEK, Peter, 91301 Forchheim, DE  
KUMMETH, Peter, 91074 Herzogenaurach, DE

**H02K 3/28** → (51) H02K 3/52

(51) **H02K 3/487** (11) **1 256 160 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964880.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02963 03.08.2001  
(87) WO 02/031948 2002/16 18.04.2002  
(30) 07.10.2000 DE 10049699

- (54) • ANKER FÜR EINE ELEKTRISCHE MASCHINE SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- ARMATURE FOR AN ELECTRIC MACHINE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME
- INDUIT POUR UNE MACHINE ELECTRIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT INDUIT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHWERDTLE, Martin, 71701 Schwieberdingen, DE

(51) **H02K 3/52** (11) **1 256 161 A1\***  
H02K 3/28 H02K 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01919293.9 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01763 16.02.2001  
(87) WO 01/061826 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006829

- (54) • VORRICHTUNG ZUM WANDELN VON ELEKTRISCHER IN MECHANISCHE ENERGIE UND/ODER UMGEKEHRT, INSBESONDERE KOMBINIERTER MOTOR/GENERATOR-VORRICHTUNG
- DEVICE, ESPECIALLY A COMBINED MOTOR/GENERATOR DEVICE, FOR CONVERTING ELECTRIC ENERGY INTO MECHANICAL ENERGY AND/OR VICE VERSA
- DISPOSITIF POUR CONVERTIR L'ENERGIE ELECTRIQUE EN ENERGIE MECANIQUE ET/OU INVERSEMENT, EN PARTICULIER ENSEMBLE MOTEUR/GENERATEUR COMBINE

(71) Pfisterer Kontaktsysteme GmbH & Co. KG, Inselstrasse 140, 70327 Stuttgart, DE  
(72) FRANK, Erich, Walter, 73269 Hochdorf, DE  
(74) Crazzolaro, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**H02K 11/00** → (51) H02K 3/52

**H02K 15/04** → (51) H02K 3/14

**H02K 55/00** → (51) H02K 3/14

(51) **H02M 3/335** (11) **1 256 162 A1\***  
G05F 1/56  
(25) En (26) En  
(21) 01910877.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05133 15.02.2001  
(87) WO 02/003537 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 US 608161  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERHÖHUNG DES WIRKUNGSRADES EINES SCHALTREGLERS BEI GERINGER BELASTUNG

• METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING EFFICIENCY IN A SWITCHING REGULATOR AT LIGHT LOADS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR L'AMELIORATION DU RENDEMENT DANS UN REGULATEUR A DECOUPAGE PRES DES CHARGES LEGERES.

(71) Power Integrations, Inc., 5245 Hellyer Avenue, San Jose, California 95138, US  
(72) BALAKRISHNAN, Balu, Saratoga, CA 95070, US  
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **H02M 7/00** (11) **1 256 163 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01919118.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00310 26.01.2001  
(87) WO 01/058001 2001/32 09.08.2001  
(30) 05.02.2000 DE 10005183  
(54) • GLEICHRICHTERANORDNUNG

- RECTIFIER SYSTEM
- SYSTEME DE REDRESSEUR

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SPITZ, Richard, 72766 Reutlingen, DE

(51) **H02P 9/40** (11) **1 256 164 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924090.2 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04302 09.02.2001  
(87) WO 01/059922 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 09.02.2000 US 181268 P

- (54) • STEUERUNGSVERFAHREN FÜR EINEN RELUKTANZGENERATOR
- METHOD FOR OPERATING A SWITCHED RELUCTANCE ELECTRICAL GENERATOR
- PROCEDE D'EXPLOITATION D'UN GENERATEUR ELECTRIQUE COMMUTE A REACTION

(71) DANA CORPORATION, 3222 W. Central Avenue, Toledo, OH 43606, US  
(72) KAPLAN, Martin, Avon, CT 06001, US  
KOKERNAK, James, M., Niskayuna, NY 12309, US  
MEESE, Erkan, Kat: 3, Izmit, TR  
SOZER, Yilmaz, Troy, NY 12180, US  
TORREY, David, A., Ballston Spa, NY 12020, US  
(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H03B 29/00** → (51) H04R 25/00

(51) **H03F 1/32** (11) **1 256 165 A1\***  
H03H 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01903548.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) CA 01/00132 09.02.2001  
(87) WO 01/059925 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 CA 2298310  
(54) • NIEDERSpannungSTRANSKONDUKTANZ-VERSTÄRKER/FILTER

• LOW-VOLTAGE TRANSCONDUCTANCE AMPLIFIER/FILTERS  
• FILTRES/AMPLIFICATEURS A TRANSCONDUCTANCE, BASSE-TENSION  
(71) Philips Semiconductor Inc., 146 Colonnade Road, Nepean, Ontario K2E 7Y1, CA  
(72) BALTEANU, Florin, Ottawa, Ontario K1V 0W7, CA  
CHERRY, James, A., Ottawa, Ontario K1S 1Z8, CA  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H03G 3/28** → (51) H04B 1/10

**H03G 3/34** → (51) H04B 1/10

(51) **H03H 1/00** (11) **1 256 166 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990368.3 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35426 28.12.2000  
(87) WO 01/050599 2001/28 12.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 03.01.2000 US 174201 P  
(54) • AKTIVES ISOLIERTER INTEGRATOR TIEFPASSFILTER MIT DÄMPFUNGSPOLEN

- ACTIVE ISOLATED-INTEGRATOR LOW-PASS FILTER WITH ATTENUATION POLES
- FILTRE PASSE-BAS ACTIF D'INTEGRATEUR ISOLEE EQUIPE DE POLES D'ATTENUATION

(71) Crown Audio, Inc., 1718 West Mishawaka Road, P.O. Box 1000, Elkhart, IN 46515, US  
(72) STANLEY, Gerald, R., Osceola, IN 46561, US  
(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H03H 9/10** → (51) H01L 21/50

**H03H 11/04** → (51) H03F 1/32

(51) **H03H 17/00** (11) **1 256 167 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993559.4 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34674 19.12.2000  
(87) WO 01/047108 2001/26 28.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 21.12.1999 US 469192  
(54) • FEHLERVERRINGERUNG IN QUADRATUR-POLYPHASENFILTER MIT OPERATIONS-VERSTÄRKER MIT NIEDRIGER OFFENEN SCHLEIFENVERSTÄRKUNG

- ERROR REDUCTION IN QUADRATURE POLYPHASE FILTERS WITH LOW OPEN LOOP GAIN OPERATIONAL AMPLIFIERS
- REDUCTION D'ERREURS DANS DES FILTRES POLYPHASES EN QUADRATURE A AMPLIFICATEURS OPERATIONNELS A FAIBLE GAIN EN BOUCLE OUVERTE

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) HORNAK, Thomas, Portola Valley, CA 94028, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H03J 1/00** → (51) H03L 7/099

**H03J 5/24** → (51) H03L 7/099

(51) **H03K 3/00** (11) **1 256 168 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00987400.9 (22) 14.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 00/12712 14.12.2000  
 (87) WO 01/061852 2001/34 23.08.2001  
 (88) 03.01.2002  
 (30) 18.02.2000 DE 20003010 U  
 (54) • SYSTEMTRÄGER FÜR FREI PROGRAMMIERBARE BAUSTEINE  
 • SYSTEM CARRIER FOR FREELY PROGRAMMABLE BLOCKS  
 • SUPPORT SYSTEME POUR CIRCUITS A PROGRAMMATION LIBRE  
 (71) Gesch, Helmuth, In der Point 41, 84184 Tiefenbach, DE  
 Waidelich, Markus, Walhallastrasse 20, 80639 München, DE  
 (72) Gesch, Helmuth, 84184 Tiefenbach, DE  
 Waidelich, Markus, 80639 München, DE  
 (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **H03K 3/00** (11) **1 256 169 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01913645.6 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/00569 14.02.2001  
 (87) WO 01/061851 2001/34 23.08.2001  
 (88) 14.02.2002  
 (30) 15.02.2000 DE 10006517  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR MITTELS EINER STEUEREINHEIT GESTEUERTEN ENTLADUNG EINER AUF EINE HOHE SPANNUNG AUFGEADENEN KAPAZITÄT AUF EINE NIEDERE SPANNUNG  
 • CIRCUIT CONFIGURATION FOR THE DISCHARGE CONTROLLED BY MEANS OF A CONTROL UNIT OF A CAPACITOR FROM A HIGH VOLTAGE TO A LOW VOLTAGE  
 • CIRCUIT DE DECHARGE COMMANDEE PAR UNE UNITE DE COMMANDE D'UN CONDENSATEUR D'UNE HAUTE TENSION VERS UNE BASSE TENSION  
 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) BLOCH, Martin, 82194 Gröbenzell, DE  
 VEGA ORDONEZ, Esther, 80337 München, DE  
 (74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**H03K 19/177** → (51) G06F 17/50

**H03K 23/66** → (51) H03L 7/197

(51) **H03L 7/099** (11) **1 256 170 A2\***  
 H03J 5/24 H03J 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01908776.6 (22) 31.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/03274 31.01.2001  
 (87) WO 01/058018 2001/32 09.08.2001  
 (88) 02.05.2002  
 (30) 04.02.2000 US 497717  
 (54) • PHASE-LOCKED LOOP SCHALTUNG MIT MEHREREN VCOS FÜR INTEGRIERTEN BREITBAND-TUNER  
 • PHASE-LOCKED LOOP HAVING A BANK OF VCOS FOR FULLY INTEGRATED BROADBAND TUNER  
 • SYNTONISEUR A LARGE BANDE ENTIERE-MENT INTEGRE

(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US  
 (72) LINDSTROM, Mats, San Diego, CA 92130, US  
 TERRY, Brian, K., Carlsbad, CA 92009, US  
 (74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H03L 7/197** (11) **1 256 171 A1\***  
 H03K 23/66 H04B 1/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904191.2 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00604 14.02.2001  
 (87) WO 01/061858 2001/34 23.08.2001  
 (30) 17.02.2000 GB 0003740  
 (54) • FREQUENZSYNTHETISIERER  
 • FREQUENCY SYNTHESIZER  
 • SYNTHETISEUR DE FREQUENCES  
 (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Brennan, Paul, East Barnet Hertfordshire EN4 8UN, GB  
 Thompson, Ian, Camberley Surrey GU15 1HS, GB  
 Borjak, Assaad, Sunbury on Thames Middlesex TW16 7HX, GB  
 (74) Style, Kelda Camilla Karen, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H03M 1/00** (11) **1 256 172 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01919126.1 (22) 02.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/00406 02.02.2001  
 (87) WO 01/061859 2001/34 23.08.2001  
 (88) 14.02.2002  
 (30) 17.02.2000 DE 10007178  
 (54) • OBERFLÄCHENWELLENFILTER MIT REAKTANZELEMENTENB  
 • SURFACE WAVE FILTER COMPRISING REACTANCE ELEMENTS  
 • FILTRE A ONDES ACOUSTIQUES DE SURFACE DOTE D'ELEMENTS DE REACTANCE  
 (71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) BAIER, Thomas, D-81827 München, DE  
 UNTERBERGER, Michael, 82008 Unterhaching, DE  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H03M 1/06** (11) **1 256 173 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00955891.7 (22) 25.08.2000  
 (84) DE FR GB  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/23456 25.08.2000  
 (87) WO 01/061860 2001/34 23.08.2001  
 (30) 17.02.2000 US 506037  
 (54) • DIGITALER LOGISCHER KORREKTIONS-SCHALTUNG FÜR EINEN PIPELINE-AD-UMSETZER  
 • DIGITAL LOGIC CORRECTION CIRCUIT FOR A PIPELINE ANALOG TO DIGITAL (A/D) CONVERTER  
 • CIRCUIT DE CORRECTION LOGIQUE NUMERIQUE POUR CONVERTISSEUR PIPELINE ANALOGIQUE NUMERIQUE

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) CHIANG, Meei-Ling, San Jose, CA 95129, US  
 (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H03M 1/12** (11) **1 256 174 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00906854.5 (22) 04.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SG 00/00015 04.02.2000  
 (87) WO 01/058020 2001/32 09.08.2001  
 (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ANALOG/DIGITAL-WANDLUNG EINES SIGNALS MIT EINER NIEDERFREQUENZ-KOMPONENTE  
 • METHOD AND DEVICE FOR ANALOG/DIGITAL CONVERTING A SIGNAL INCLUDING A LOW-FREQUENCY COMPONENT  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONVERSION ANALOGIQUE-NUMERIQUE D'UN SIGNAL COMPRENANT UNE COMPOSANTE BASSE FREQUENCE  
 (71) Addest Technovation Pte. Ltd., 101 Cecil Street 09-07, Tong Eng Building, Singapore 069533, SG  
 (72) TAN, Kah, Chye, Singapore 139964, SG  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **H03M 13/00** (11) **1 256 175 A1\***  
 G11B 20/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00987387.8 (22) 12.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/12552 12.12.2000  
 (87) WO 01/045271 2001/25 21.06.2001  
 (30) 15.12.1999 EP 99125014  
 (54) • VORBEREITUNG VON DATEN FÜR EINEN REED-SOLOMON DECODIERER  
 • PREPARATION OF DATA FOR A REED-SOLOMON DECODER  
 • PREPARATION DE DONNEES DESTINEES A UN DECODEUR REED-SOLOMON  
 (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) FREISSMANN, Lothar, 78078 Niedereschach, DE  
 (74) Kurth, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H03M 13/25** → (51) H04B 14/04

**H04B 1/00** → (51) H04B 1/38

(51) **H04B 1/10** (11) **1 256 176 A2\***  
 H04H 1/00 H03G 3/28  
 H03G 3/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 01909432.5 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/00030 08.01.2001  
 (87) WO 01/056178 2001/31 02.08.2001  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 29.01.2000 DE 10004002  
 (54) • VERFAHREN ZUM VERDECKEN VON UNTERBRECHUNGEN DER WIEDERGABE EMPFANGENER RUNDFUNKSIGNALE

- METHOD FOR MASKING INTERRUPTIONS DURING PLAYBACK OF RECEIVED RADIO SIGNALS
  - PROCEDE POUR CACHER DES INTERRUPTIONS DE REPRODUCTION DE SIGNAUX DE RADIODIFFUSION RE US
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GROEGER, Klaus-Erwin, 31199 Diekholzen, DE  
FRICKE, Ulrich, 31171 Nordstemmen, DE

**H04B 1/10** → (51) H04B 1/38

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 256 177 A2\***  
G06F 1/16 G06F 1/32
- (25) En (26) En
- (21) 01909243.6 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04833 13.02.2001
- (87) WO 01/061872 2001/34 23.08.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 15.02.2000 US 504244

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LEISTUNGSSPARUNG IN EINER INTEGRIERTEN ELEKTRONISCHEN VORRICHTUNG DIE EIN PDA UND EIN DRAHTLOSES TELEFON ENTHÄLT
- METHOD AND APPARATUS FOR CONSERVING POWER IN AN INTEGRATED ELECTRONIC DEVICE THAT INCLUDES A PDA AND A WIRELESS TELEPHONE
- PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A LIMITER LA CONSOMMATION DE COURANT DANS UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE INTEGRE COMPRENANT UN ASSISTANT NUMERIQUE ET UN TELEPHONE SANS FIL

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) CHHTRIWALA, Murtuza, T., San Diego, CA 92126, US
- WONG, Clarence, C., Encinitas, CA 92024, US  
MENELLI, Ronald, J., Carlsbad, CA 92009, US  
BURKE, Christine, San Diego, CA 92126, US  
SPRIGG, Stephen, A., Poway, CA 92064, US  
WEISS, Marc, A., Coto de Caza, CA 92679, US  
KENAGY, Jason, B., San Diego, CA 92104, US  
PRITCHARD, Jeffrey, A., Vista, CA 92083, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 256 178 A1\***  
En (26) En
- (21) 01910729.1 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04843 13.02.2001
- (87) WO 01/061873 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 US 504243

- (54) • WECKERUHR UND FLUGZEUG MODEN FÜR SCHNURLOSES TELEFON
- WIRELESS TELEPHONE AIRPLANE AND ALARM CLOCK MODES
- MODES AVION ET REVEIL POUR TELEPHONE SANS FIL
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) SPRIGG, Stephen, A., San Diego, CA 92064, US  
HUTCHISON, James, A., IV, San Diego, CA 92123, US

- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (51) **H04B 1/18** (11) **1 256 179 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01273473.7 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/02683 19.12.2001
- (87) WO 02/060077 2002/31 01.08.2002
- (30) 24.01.2001 EP 01200238

- (54) • EINGANGSSTUFE UND HOCHFREQUENZ-EMPFÄNGER MIT RAUSCHARMEM QUADRATURVERSTÄRKER
- FRONT END AND HIGH FREQUENCY RECEIVER HAVING QUADRATURE LOW NOISE AMPLIFIER
- PRE-AMPLIFICATEUR D'ONDES ET RECEPTEUR HAUTE FREQUENCE DOTE D'UN AMPLIFICATEUR A FAIBLE BRUIT EN QUADRATURE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DIJKMANS, Eise, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEENAERTS, Dominicus, M., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BALTUS, Petrus, G., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 256 180 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01903475.0 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03331 01.02.2001
- (87) WO 01/058032 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 US 496754

- (54) • ANPASSUNGSSYSTEM FÜR PCM-MODEM UNTER AUSNUTZUNG EINER STUMMSCHALTUNGSPERIODE
- PCM MODEM ADAPTATION SYSTEM UTILIZING A SILENCE PERIOD
- SYSTEME D'ADAPTATION D'UN MODEM MIC UTILISANT UNE PERIODE DE SILENCE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US
- KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 256 181 A1\***  
H04L 5/16
- (25) En (26) En
- (21) 01905329.7 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03332 01.02.2001
- (87) WO 01/058033 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 US 498822

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANPASSUNG DER ABTASTUNGSPHASE IN EINEM EIN ZWEIFASIGES TESTSIGNAL VERWENDENDEN PCM-MODEMSYSTEM
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US
- KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
PILOZZI, John, Stow, MA 01775, US

- METHOD AND APPARATUS FOR ADJUSTMENT OF THE SAMPLING PHASE IN A PCM MODEM SYSTEM USING A DUAL-PHASE PROBING SIGNAL
- PROCEDE ET APPAREIL D'AJUSTEMENT DE LA PHASE D'ECHANTILLONNAGE DANS UN SYSTEME DE MODEMS MIC A SIGNAL DE SONDAGE BIPHASE

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) PILOZZI, John, Stow, MA 01775, US  
MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US  
KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
BROWN, William, Leslie, Mississauga, Ontario L5M 4M6, CA
- (74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 256 182 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01905333.9 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03341 01.02.2001
- (87) WO 01/058034 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 US 498105

- (54) • HOCHGESCHWINDIGKEITS-WÄHLVERBINDUNGSDIENST UNTER VERWENDUNG VON PCM-MODEMTECHNOLOGIE
- HIGH SPEED DIAL-UP SERVICE USING PCM MODEM TECHNOLOGY
- SERVICE ULTRARAPIDE DE COMPOSITION DE NUMEROS D'APPEL RECOURANT A LA TECHNIQUE DES MODEMS MIC
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US  
MINH, Hoang, Stoughton, MA 02072, US
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 256 183 A1\***  
H04L 5/16
- (25) En (26) En
- (21) 01905357.8 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03413 01.02.2001
- (87) WO 01/058035 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 US 497328

- (54) • SYSTEM ZUR SIGNALISIERUNG DES DATENMODUS FÜR DIE ANPASSUNG EINES PCM-MODEMS
- DATA MODE SIGNALING SYSTEM FOR PCM MODEM ADAPTATION
- SYSTEME DE SIGNALISATION EN MODE DONNEES SERVANT A L'ADAPTATION D'UN MODEM MIC
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US  
KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
PILOZZI, John, Stow, MA 01775, US

(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola  
European Intellectual Property Operations Midpoint  
Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL,  
GB

(51) **H04B 1/38** (11) **1 256 184 A1\***  
H04B 14/04 H04B 1/10  
H04B 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01905359.4 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03415 01.02.2001  
(87) WO 01/058036 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 499014

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SENDELEISTUNGSREGELUNG EINES MODEMS
- METHOD AND APPARATUS FOR THE CONTROL OF MODEM TRANSMIT POWER
- PROCEDE ET APPAREIL D'ADAPTATION DE LA PUISSANCE DE TRANSMISSION D'UN MODEM

(71) MOTOROLA INC., 1301 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60193, US

(72) KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA  
01772, US

(74) PILOZZI, John, Stow, MA 01775, US

(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola  
European Intellectual Property Operations Midpoint  
Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL,  
GB

(51) **H04B 1/38** (11) **1 256 185 A2\***  
H04M 1/02

(25) En (26) En  
(21) 01915216.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01433 09.02.2001  
(87) WO 01/061970 2001/34 23.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 18.02.2000 IT GE002000

- (54) • EINRICHTUNG ZUR SCHNELLEN UND LEICHTEN BEDIENUNG EINES KLEINEN ZELLULARTELEFONS
- DEVICE FOR THE QUICK AND EASY USE OF A SMALL SIZE CELLULAR TELEPHONE
- DISPOSITIF PERMETTANT D'UTILISER RAPIDEMENT ET AISEMENT UN TELEPHONE CELLULAIRE DE PETITE TAILLE

(71) Caldana, Franco, Via dei Giardini 5, I-40129  
Bologna, IT

(72) CALDANA, Marcus, I-40129 Bologna, IT

(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber  
Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**H04B 1/40** → (51) H03L 7/197

(51) **H04B 1/69** (11) **1 256 186 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01272383.9 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/02279 27.12.2001  
(87) WO 02/052741 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 KR 2000083395

- (54) • SENDE-/EMPFANGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR PAKETDATENDIENST IN ENEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- TRANSMITTING/RECEIVING APPARATUS AND METHOD FOR PACKET DATA SERVICE IN A MOBILE TELECOMMUNICATION SYSTEM
- APPAREIL DE TRANSMISSION/RECEPTION ET PROCEDE POUR SERVICE DE PAQUETS DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS MOBILE

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR

(72) CHO, Young-Kwon, Suwon-shi, Kyonggi-do  
442-470, KR

(74) JANG, Jae-Sung, Kwacheon-shi, Kyonggi-do  
427-010, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 256 187 A1\***  
H04B 7/26

(25) En (26) En  
(21) 01906134.0 (22) 19.02.2001  
(84) DE FR IT

(86) JP 01/01157 19.02.2001

(87) WO 01/061880 2001/34 23.08.2001

(30) 19.02.2000 GB 0003859

- (54) • VERFAHREN ZUR FREQUENZABLAGE-SCHÄTZUNG IN EINEM DIREKTSEQUENZSPREISPEKTRUMEMPFÄNGER
- METHOD FOR FREQUENCY OFFSET ESTIMATION IN A DIRECT SEQUENCE SPREAD SPECTRUM COMMUNICATIONS RECEIVER
- PROCEDE D'EVALUATION DU GLISSEMENT DE FREQUENCE DANS UN RECEPTEUR DE COMMUNICATIONS A ETALEMENT DU SPECTRE EN SEQUENCE DIRECTE

(71) NEC CORPORATION, 33-1, Shiba 5-chome, Minato-ku  
Tokyo, JP

(72) BOLOORIAN, Majid, Kirkland, Washington 98033,  
US

(74) von Samson-Himmelsjtjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 256 188 A1\***  
H04J 3/06 H04B 7/26

(25) En (26) En  
(21) 01907007.7 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03778 05.02.2001  
(87) WO 01/059950 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 181071 P  
19.01.2001 US 766875

- (54) • ZUGRIFFKANALSTRUKTUR FÜR EIN DRAHTLOSES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- ACCESS CHANNEL STRUCTURE FOR WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM
- STRUCTURE DE CANAL D'ACCES POUR SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS

(71) Tantivy Communications, Inc., 1450 S. Babcock  
Street, Melbourne, FL 32901, US

(72) HOFFMANN, John, E., Indialantic, FL 32903, US  
NELSON, George, Rodney, Jr., Merritt Island, FL  
32953, US

(74) PROCTOR, James, A., Jr., Indialantic, FL 32903, US  
ROUPHAEL, Antoine, J., Escondido, CA 92027, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.,  
St. Botholp's House 7-9 St. Botholp's Road,  
Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 256 189 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910454.6 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03978 07.02.2001  
(87) WO 01/058046 2001/32 09.08.2001  
(88) 14.03.2002

(30) 07.02.2000 US 500360

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM ÜBERWACHEN DER SENDELEISTUNG IN EINEM SYSTEM MIT HOHER DATENRATE
- METHOD AND APPARATUS FOR SUPERVISING TRANSMIT POWER IN A HIGH DATA RATE SYSTEM
- PROCEDE ET APPAREIL DE SURVEILLANCE DE LA PUISSANCE D'EMISSION D'UN SYSTEME A DEBIT BINAIRE ELEVE

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) BENDER, Paul, E., San Diego, CA 92122, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 256 190 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01910730.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04844 13.02.2001  
(87) WO 01/061884 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 182322 P  
05.01.2001 US 755659

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LEISTUNGSSTEUERUNG MEHRERER KANÄLE IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD AND APPARATUS FOR POWER CONTROL OF MULTIPLE CHANNELS IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMMANDE DE PUISSANCE DE CANAUX MULTIPLES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) CHEN, Tao, San Diego, CA 92129, US

(74) JOU, Yu-Cheun, San Diego, CA 92129, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 7/08** (11) **1 256 191 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00993295.5 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04238 27.11.2000  
(87) WO 01/041329 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957534

- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON ANTENNEN EINER EMPFANGSEINRICHTUNG IN EINEM FUNKSYSTEM, INSBESONDERE EINEM MOBILFUNKSYSTEM
- METHOD FOR CONTROLLING ANTENNAE OF A RECEIVING DEVICE IN A RADIO SYSTEM, ESPECIALLY A MOBILE RADIO SYSTEM

- *PROCEDE DE COMMANDE D'ANTENNES D'UN DISPOSITIF DE RECEPTION DANS UN SYSTEME RADIO, EN PARTICULIER DANS UN SYSTEME DE TELEPHONIE MOBILE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BOETZEL, Ulrich, 41564 Kaarst, DE  
KRANZ, Christian, 40885 Ratingen, DE  
SCHMANDT, Bernd, 40878 Ratingen, DE
- (74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwältin Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 256 192 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910446.2 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03927 07.02.2001  
(87) WO 01/058043 2001/32 09.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 07.02.2000 US 180598 P  
01.02.2001 US 775305
- *WARTUNGSVERBINDUNG MIT AKTIV- UND BEREITSCHAFTSBETRIEB ABFRAGEKANÄLEN*
  - *MAINTENANCE LINK USING ACTIVE/STANDBY REQUEST CHANNELS*
  - *LIAISON DE MAINTENANCE COMPRENANT DES VOIES DE REQUETES MODE ACTIF/ATTENTE*
- (71) Tantivy Communications, Inc., Suite 300, 220 Front Street, Melbourne, FL 32901, US
- (72) NELSON, G., Rodney, Jr., Merritt Island, FL 32953, US  
HOFFMANN, John, E., Indialantic, FL 32903, US  
ROUPHAEL, Antoine, J., Escondido, CA 92027, US  
PROCTOR, James, A., Jr., Indialantic, FL 32903, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

(51) **H04B 10/02** (11) **1 256 193 A1\***  
H04B 10/04 H04B 10/16  
(25) En (26) En  
(21) 01946995.6 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00851 11.01.2001  
(87) WO 01/056196 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 491274
- *VERWENDUNG VON PHASENSPRUNGMODULIERTER KOHÄRENTER OPTISCHER SIGNALISIERUNG IN OPTISCHEN GLASFASERVERBINDUNGEN MIT WELLENLÄNGENMULTIPLEX*
  - *USE OF PHASE SHIFT KEYED COHERENT OPTICAL SIGNALING IN A WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEXED OPTICAL FIBER LINKS*
  - *UTILISATION DE SIGNALISATION OPTIQUE COHERENTE PAR DECALAGE DE PHASE DANS DES LIAISONS DE FIBRES OPTIQUES MULTIPLEXEES EN LONGUEUR D'ONDES*
- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) SPICKERMANN Ralph, Redwood City, CA 94061, US

- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04B 10/04** → (51) H04B 10/02

(51) **H04B 10/08** (11) **1 256 194 A1\***  
H04L 12/26 G06F 17/60  
G06F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01910811.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05009 16.02.2001  
(87) WO 01/061890 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183276 P
- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR FERNKONFIGURIERUNG VON TESTLABORATORIEN*
  - *A SYSTEM AND METHOD FOR REMOTELY CONFIGURING TESTING LABORATORIES*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE CONFIGURATION A DISTANCE DE LABORATOIRES DE TEST*
- (71) Lumenare Networks, 1146 E. Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) PRICE, Chuck, Los Altos, CA 94024, US  
TSAO, Ben, Palo Alto, CA 94303, US  
STOVER, Kelley, Morgan Hill, CA 95037, US  
SUPLICA, Thomas, Palo Alto, CA 94301, US  
BRAY, Curtis, Morgan Hill, CA 95307, US  
RYGAARD, Mary, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**H04B 10/16** → (51) H04B 10/02

(51) **H04B 14/04** (11) **1 256 195 A1\***  
H03M 13/25 H04L 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 01905332.1 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03339 01.02.2001  
(87) WO 01/058058 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 499088
- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANPASSUNG VON PCM-DATENRAHMEN FÜR ROBBED-BIT-SIGNALISIERUNG IN EINEM TELEFONNETZWERK*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR ADJUSTING PCM DATA FRAMES FOR ROBBED BIT SIGNALING IN A TELEPHONE NETWORK*
  - *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'AJUSTER DES TRAMES DE DONNEES MIC POUR UNE SIGNALISATION PAR REASSIGNATION DE BIT DANS UN RESEAU TELEPHONIQUE*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) PILOZZI, John, Stow, MA 01175, US  
KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
MEHRABANZAD, Sephehr, Southborough, MA 01772, US  
MAURER, Patrick, Reading, MA 01867, US  
LIU, Jack, Woodridge, IL 60517, US  
AHMED, S. Arif, Rolling Meadows, IL 60008, US  
PARIZHSKY, Vladimir, New York, NY 10021, US

- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

**H04B 14/04** → (51) H04B 1/38

(51) **H04B 17/00** (11) **1 256 196 A2\***  
H04N 7/10 H04N 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 01914390.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05104 16.02.2001  
(87) WO 01/061892 2001/34 23.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 507255
- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER ZUHÖRERSCHAFT FÜR DIGITALE ÜBERTRAGUNGEN*
  - *AUDIENCE MEASUREMENT SYSTEM AND METHOD FOR DIGITAL BROADCASTS*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE MESURE DE L'AUDIENCE DE RADIODIFFUSIONS NUMERIQUES*
- (71) Acnielsen Corporation, 177 Broad Street, Stamford, CT 06901, US  
Rolton, Leslie Richard, 25 Hythe Terrace, Mairangi Bay, North Shore, Auckland 1311, NZ  
Denby, Gavin Leslie, 7 Carlton Avenue, Ngaruawahia 2171, NZ
- (72) ROLTON, Leslie Richard, Auckland 1311, NZ  
DENBY, Gavin Leslie, Ngaruawahia 2171, NZ
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-Skühra-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H04H 1/00** → (51) H04B 1/10

(51) **H04J 3/06** (11) **1 256 197 A2\***  
H04L 12/46  
(25) En (26) En  
(21) 01910090.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00368 16.02.2001  
(87) WO 01/061898 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 18.02.2000 US 183617 P  
03.11.2000 US 246012 P
- *VERTEILUNG EINER ZEITREFERENZ ÜBER EIN NETZWERK*
  - *REFERENCE TIME DISTRIBUTION OVER A NETWORK*
  - *DISTRIBUTION DE TEMPS DE REFERENCE SUR UN RESEAU*
- (71) Bridgeco AG, Ringstrasse 14, 8600 Duebendorf, CH
- (72) THALER, Thomas, CH-8708 Maennedorf, CH  
DICKMANN, Georg, CH-8600 Duebendorf, CH  
ROTH, Eric, CH-8645 Jona, CH  
HEIDELBERGER, Christoph, CH-8044 Zürich, CH
- (74) Heinen, Detlef, et al, c/o A.Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**H04J 3/06** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04J 3/22** (11) **1 256 198 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917881.5 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/06475 09.03.2000  
(87) WO 01/059966 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 500119  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DATENTRANSFER ÜBER EIN IP NETZ ZWISCHEN VERSCHIEDENEN NETZWERKVORRICHTUNGEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSFERRING DATA BETWEEN DIFFERENT NETWORK DEVICES OVER AN IP NETWORK*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT DE DONNEES ENTRE DIFFERENTES UNITES DE RESEAU A TRAVERS UN RESEAU IP*
- (71) Nishan Systems, Inc., 3850 North First Street, San Jose, CA 95134-1702, US  
(72) LATIF, Aamer, Milpitas, CA 95035, US  
MULLENDRE, Rodney, N., San Jose, CA 95134, US  
WHITE, Joseph, L., San Bruno, CA 94066, US  
UCHINO, Brian, Y., Foster City, CA 94404, US  
(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE
- 
- H04K 1/00** → (51) G01S 5/02
- 
- H04L 1/00** → (51) H04N 7/24
- 
- (51) **H04L 1/16** (11) **1 256 199 A1\***  
H04L 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 00974740.3 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01746 24.11.2000  
(87) WO 01/050672 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477457  
(54) • *DATENWIEDERÜBERTRAGUNGSVERFAHREN*  
• *DATA RETRANSMISSION METHOD*  
• *PROCEDE DE RETRANSMISSION DE DONNEES*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) GERENDAI, Magdolna, H-1043 Budapest, HU  
TOTH, Mihály, H-1204 Budapest, HU  
SZABO, Tamás, H-1064 Budapest, HU  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **H04L 1/18** (11) **1 256 200 A1\***  
H04L 12/26  
(25) Fi (26) En  
(21) 01951195.5 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00033 15.01.2001  
(87) WO 01/059981 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 FI 20000316  
(54) • *EMULATION VON INFORMATIONSFLEISSEN*  
• *EMULATING OF INFORMATION FLOW*  
• *EMULATION DE FLUX D'INFORMATION*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- 
- (72) RÄISÄNEN, Vilho, FIN-01620 Vantaa, FI  
PESSI, Pekka, FIN-00550 Helsinki, FI
- (74) Stellberg, Hans, et al, Forssén & Salomaa Oy Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
- 
- H04L 1/18** → (51) H04L 1/16
- 
- H04L 1/18** → (51) H04Q 7/22
- 
- H04L 5/16** → (51) H04B 1/38
- 
- H04L 7/00** → (51) G01S 5/02
- 
- (51) **H04L 9/06** (11) **1 256 201 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907277.6 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00199 19.02.2001  
(87) WO 01/061914 2001/34 23.08.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 18.02.2000 CA 2298990  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR AUSGEGLICHENE ELEKTRONISCHE OPERATIONEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR BALANCED ELECTRONIC OPERATIONS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'OPERATIONS ELECTRONIQUES EQUILIBREES*
- (71) Cloakware Corporation, Suite 311, 260 Hearst Way, Kanata, Ontario K2L 3H1, CA  
(72) CHOW, Stanley, T., Nepean, Ontario K2H 5A8, CA  
JOHNSON, Harold, J., Nepean, Ontario K2H 6N7, CA  
XIAO, James, Zhengchu, Kanata, Ontario K2T 1G3, CA  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- (51) **H04L 9/06** (11) **1 256 202 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907278.4 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00200 19.02.2001  
(87) WO 01/061915 2001/34 23.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 18.02.2000 CA 2298990  
(54) • *GEGEN STATISTISCHE STROMVERBRAUCHSANALYSE BESTÄNDIGES VERFAHREN UND VORRICHTUNG*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR RESISTANCE TO STATISTICAL POWER ANALYSIS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A RESISTER A UNE ANALYSE STATISTIQUE DE PUISSANCE*
- (71) Cloakware Corporation, Suite 311, 260 Hearst Way, Kanata, Ontario K2L 3H1, CA  
(72) CHOW, Stanley, T., Nepean, Ontario K2H 5A8, CA  
JOHNSON, Harold, J., Nepean, Ontario K2H 6N7, CA  
XIAO, James, Zhengchu, Kanata, Ontario K2T 1G3, CA  
(74) Mertens, Hans Victor, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **H04L 9/06** (11) **1 256 203 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907279.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00201 19.02.2001  
(87) WO 01/061916 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 18.02.2000 CA 2298990  
(54) • *GEGEN STROMVERBRAUCHSANALYSE BESTÄNDIGES VERSCHLÜSSELUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*  
• *ENCODING METHOD AND SYSTEM RESISTANT TO POWER ANALYSIS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE CODAGE RESISTANT A L'ANALYSE DE PUISSANCE*
- (71) Cloakware Corporation, Suite 311, 260 Hearst Way, Kanata, Ontario K2L 3H1, CA  
(72) CHOW, Stanley, T., Nepean, Ontario K2H 5A8, CA  
JOHNSON, Harold, J., Nepean, Ontario K2H 6N7, CA  
XIAO, James, Zhengchu, Kanata, Ontario K2T 1G3, CA  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- H04L 12/14** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04L 12/18** (11) **1 256 204 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904682.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00153 26.01.2001  
(87) WO 01/061927 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 504882  
(54) • *MEHRPUNKT-ZU-PUNKT KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *MULTI-POINT TO MULTI-POINT COMMUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION MULTI-POINT A MULTIPPOINT*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) CHARAS, Philippe, S-194 78 Upplands Väsby, SE  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 256 205 A2\***  
H04L 12/26  
(25) En (26) En  
(21) 01906964.0 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03598 02.02.2001  
(87) WO 01/061921 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 14.02.2000 US 503352  
(54) • *WERKZEUG ZUR ANALYSE VON NETZWERKFEHLERN*  
• *NETWORK FAULT ANALYSIS TOOL*  
• *OUTIL D'ANALYSE D'ERREUR RESEAU*
- (71) TERADYNE, INC., Legal. Dept., 321 Harrison Avenue, Boston, MA 02118, US  
(72) MCELHANEY, Robert, E., Berwick, ME 03901, US  
KAFFINE, David, Billerica, MA 01862, US  
HUGHES, Anthony, C., Belmont, MA 02178, US  
MINCKLER, William, Waltham, MA 02453, US

(74) AGRAWAL, Neelesh, Burlington, MA 01803, US  
SCHMIDT, Peter, H., Lexington, MA 02421, US  
Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**H04L 12/26** → (51) H04B 10/08

**H04L 12/26** → (51) H04L 1/18

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/28** (11) **1 256 206 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910824.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05028 16.02.2001

(87) WO 01/061935 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 US 183130 P  
16.02.2001 US 785035

(54) • *KABELMODEM MIT EINER PROGRAMMIER-  
BAREN MEDIENZUGRIFFSSTEUEREINHEIT*  
• *MODEM CABLE AVEC UN CONTROLEUR  
D'ACCES AU MEDIA PROGRAMMABLE*  
• *MODEM CABLE COMPRENANT UNE COM-  
MANDE D'ACCES AU SUPPORT (MAC)  
PROGRAMMABLE*

(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road,  
Newport Beach, California 92660-3095, US

(72) BROOKS, John M., Niwot, CO 80503, US  
BERNATH, Brett A., San Diego, CA 92130, US

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

**H04L 12/28** → (51) H04L 25/14

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/46

(51) **H04L 12/46** (11) **1 256 207 A2\***  
H04L 12/44 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01912070.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00433 16.02.2001

(87) WO 01/061939 2001/34 23.08.2001

(88) 18.04.2002

(30) 18.02.2000 US 183617 P  
03.11.2000 US 246012 P

(54) • *MEHRTOR-BRÜCKE ZUR LIEFERUNG VON  
NETZWERKVERBINDUNGEN*  
• *MULTI-PORTAL BRIDGE FOR PROVIDING  
NETWORK CONNECTIVITY*  
• *PONT A PORTAILS MULTIPLES DESTINE A  
ASSURER UNE CONNECTIVITE DE RE-  
SEAU*

(71) Bridgeco AG, Ringstrasse 14, 8600 Duebendorf, CH

(72) THALER, Thomas, CH-8708 Maennedorf, CH  
DICKMANN, Georg, CH-8600 Duebendorf, CH  
HEIDELBERGER, Christoph, CH-8044 Zürich, CH  
BOESCH, Thomas, CH-8645 Jona, CH  
STADLER, Manfred, CH-8057 Zürich, CH  
DASEN, Marcel, CH-8800 Thalwil, CH

(74) Heinen, Detlef, et al, c/o A.Braun Braun Héritier  
Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel,  
CH

**H04L 12/46** → (51) H04J 3/06

(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 208 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981033.4 (22) 16.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/41173 16.10.2000

(87) WO 01/030034 2001/17 26.04.2001

(88) 14.02.2002

(30) 15.10.1999 US 418898

(54) • *VERFAHREN ZUR LEITWEGLENKUNG UND  
SCHALTUNG IN RECHNERNETZE*

• *SYSTEM FOR ROUTING AND SWITCHING  
IN COMPUTER NETWORKS*

• *SYSTEME DE ROUTAGE ET DE COMMUTA-  
TION DANS DES RESEAUX INFORMATI-  
QUES*

(71) Nokia Wireless Routers, Inc., 313 Fairchild Drive,  
Mountain View, CA 94043, US

(72) GARCIA-LUNA-ACEVES, J., Joaquin, San Mateo, CA  
94402, US

FRIVOLD, Thane, J., Redwood City, CA 94061, US  
BEYER, David, A., Los Altos, CA 94024, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders &  
Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner  
Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 209 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01904908.9 (22) 18.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01624 18.01.2001

(87) WO 01/058237 2001/33 16.08.2001

(88) 27.06.2002

(30) 12.02.2000 US 182944 P

(54) • *ANPASSUNGSFÄHIGE UNIDIREKTIONALE  
WEGLENKUNG FÜR MOBILE AD-HOC NET-  
ZE*

• *SCALABLE UNIDIRECTIONAL ROUTING  
FOR MOBILE AD-HOC NETWORKS*

• *ROUTAGE UNIDIRECTIONNEL ECHELON-  
NABLE COMPRENANT DES EXTENSIONS  
DE PROTOCOLE DE ROUTAGE DE ZONE  
POUR RESEAUX MOBILES AD-HOC*

(71) HRL LABORATORIES, LLC, 3011 Malibu Canyon  
Road, Malibu, CA 90265-4799, US

(72) KRISHNAMURTHY, Srikanth, Riverside, CA 92508,  
US

DAO, Son, Northridge, CA 91325, US  
SINHA, Prasun, Middletown, NJ 07748, US

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 210 A2\***  
H04L 12/14 H04N 7/15  
(25) En (26) En

(21) 01907027.5 (22) 05.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03815 05.02.2001

(87) WO 01/058084 2001/32 09.08.2001

(88) 07.03.2002

(30) 04.02.2000 US 180450 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PREISBA-  
SIERTEN DIENSTQUALITÄT*

• *SYSTEM AND METHOD FOR PRICING-  
BASED QUALITY OF SERVICE*

• *SYSTEME DE CONTROLE DE LA QUALITE  
DU SERVICE EN FONCTION DU PRIX AU  
SEIN DE RESEAUX*

(71) HRL Laboratories, LLC, 3011 Malibu Canyon Road,  
Malibu, CA 90265, US

Sisalem, Dorgham, Kaisering-Augusta-Allee 31,  
10589 Berlin, DE

(72) SISALEM, Dorgham, 10589 Berlin, DE

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 211 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01907087.9 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03982 07.02.2001

(87) WO 01/058098 2001/32 09.08.2001

(88) 07.03.2002

(30) 07.02.2000 US 500189

(54) • *POSITIONBESTIMMUNG MIT BLUETOOTH-  
GERÄTEN*

• *POSITION DETERMINATION USING BLUE-  
TOOTH DEVICES*

• *DETERMINATION DE LA POSITION A L'AIDE  
DE DISPOSITIFS BLUETOOTH*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) SOLIMAN, Samir, S., San Diego, CA 92131, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 212 A1\***  
H04L 29/06

(25) En (26) En

(21) 01910752.3 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04885 16.02.2001

(87) WO 01/061944 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 US 505735

14.02.2001 US 783407

(54) • *VERFAHREN UND METHODE FÜR DAS  
ÜBERTRAGEN VON DATEN ÜBER EINEM  
NETZ*

• *SYSTEM AND METHOD FOR TRANSFER-  
RING DATA OVER A NETWORK*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSFERT  
DE DONNEES SUR UN RESEAU*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US

(72) MUTI, Alessandro, Redmond, WA 98052, US  
SHAH, Darshatkumar, A., Bellevue, WA 98007, US

MOORE, Brian, Joseph, Redmond, WA 98052, US  
ROBERTS, Jeffrey, S., Kirkland, WA 98034-4638,  
US

EVANS, Stephen Scott, Redmond, WA 98052, US  
ZORAN, Michael D., Redmond, WA 98052, US

REUS, Edward, F., Woodenville, WA 98072, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE



(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 213 A2\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01910772.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04919 16.02.2001  
(87) WO 01/061959 2001/34 23.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 16.02.2000 US 182936 P

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DATEN-KOMMUNIKATION ZWISCHEN EINEM MOBIL-UND PACKETGESCHALTENEN KOMMUNIKATIONSARCHITEKTUR*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR COMMUNICATING DATA BETWEEN A MOBILE AND PACKET SWITCHED COMMUNICATIONS ARCHITECTURE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES ENTRE UNE ARCHITECTURE DE COMMUNICATIONS MOBILES ET UNE ARCHITECTURE A COMMUTATION DE PAQUETS*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) NIEMELA, Tuomas, T., FIN-00550 Helsinki, FI  
MONONEN, Risto, FIN-02630 Espoo, FI  
HAMITI, Shkumbin, FIN-02230 Espoo, FI  
KULARATNA, Shavantha, Flower Mound, TX 75028, US  
(74) Andersson, Björn, et al, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 256 214 A2\***  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01925083.6 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40047 05.02.2001  
(87) WO 01/059997 2001/33 16.08.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 08.02.2000 US 181003 P  
17.05.2000 US 572194

(54) • *MEHRSTUFIGE ABLAUFSTEUERUNGSVERFAHREN ZUM PAKETMULTIPLEXEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZWERK*  
• *MULTI-LEVEL SCHEDULING METHOD FOR MULTIPLEXING PACKETS IN A COMMUNICATIONS NETWORK*  
• *PROCEDE D'ORDONNANCEMENT MULTINIVEAU POUR LE MULTIPLEXAGE DE PAQUETS DANS UN RESEAU DE COMMUNICATIONS*

(71) Native Networks Technologies Ltd., 2 Granit Street, P.O. Box 7165, Petah Tiqva 49170, IL  
(72) GOREN, Gilad, 44805 D.N. Ephraim, IL  
KAPLAN, Mehahem, 49327 Petah Tikva, IL  
ZEITAK, Robert, Martin, 76286 Rehovot, IL  
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22

**H04L 12/66** → (51) H04Q 7/38

**H04L 23/02** → (51) H04B 14/04

(51) **H04L 25/02** (11) **1 256 215 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908631.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01773 18.01.2001  
(87) WO 01/061950 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 504216

(54) • *KLEINSTE QUADRATE KANALSCHÄTZUNG MIT KORREKTUR VON FÄRBIGEM RAUSCHEN*  
• *LEAST SQUARES CHANNEL ESTIMATION WITH COLORED NOISE CORRECTION*  
• *ESTIMATION PAR LES MOINDRES CARRÉS AVEC CORRECTION DE BRUIT COLORE*

(71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) HUI, Dennis, Cary, NC 27513, US  
ZANGI, Kambiz, C., Durham, NC 27713, US  
RAMESH, Rajarem, Cary, NC 27511, US  
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 256 216 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913663.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) DE 01/00595 14.02.2001  
(87) WO 01/061949 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006520

(54) • *VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG VON KANALPARAMETERN VON FUNKKANÄLEN EINER W-CDMA-MOBILFUNKSYSTEMS*  
• *METHOD FOR ESTIMATING RADIO CHANNEL PARAMETERS IN A W-CDMA MOBILE RADIO SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR EVALUER DES PARAMETRES DE CANAUX RADIO DANS UN SYSTEME DE TELEPHONIE MOBILE W-CDMA*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SCHMIDT, Peter, 67167 Erpolzheim, DE  
PLECHINGER, Jörg, 80469 München, DE  
SCHNEIDER, Michael, 81541 München, DE  
DOETSCH, Markus, CH-3098 Schliern, CH  
KELLA, Tideya, 80337 München, DE  
JUNG, Peter, 67697 Otterberg, DE  
(74) Lange, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Lamsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**H04L 25/02** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 25/03** (11) **1 256 217 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904890.9 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01503 17.01.2001  
(87) WO 01/060002 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499977

(54) • *VERFAHREN, EMPFÄNGER UND ENTZERRER, MIT ERHÖHTER RECHENEFIZIENZ*  
• *METHODS, RECEIVERS AND EQUALIZERS HAVING INCREASED COMPUTATIONAL EFFICIENCY*

• *PROCEDES, RECEPTEURS ET EGALISATEURS A EFFICACITE COMPUTATIONNELLE AMELIOREE*

(71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) ZANGI, Kambiz, C., Durham, NC 27713, US  
RAMESH, Rajaram, Cary, NC 27511, US  
HUI, Dennis, Cary, NC 27513, US  
CHENG, Jung-Fu, Cary, NC 27513, US  
(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRÅ AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 256 218 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909074.5 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04312 12.02.2001  
(87) WO 01/061952 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503788

(54) • *VERZÖRGERTER ENTSCHEIDUNGSRÜCKGEKOPPELTER LOG-MAP-ENTZERRER*  
• *DELAYED DECISION FEEDBACK LOG-MAP EQUALIZER*  
• *EGALISEUR LOG-MAP A DECISION RETARDEE*

(71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) CHENG, Jung-Fu, Cary, NC 27513, US  
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**H04L 25/03** → (51) H04L 27/20

(51) **H04L 25/06** (11) **1 256 219 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909633.8 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/00440 17.01.2001  
(87) WO 01/061953 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007752

(54) • *VERFAHREN ZUR ANPASSUNG EINES ENTSCHEIDUNGSPEGELS BEI DER UMWANDLUNG EINES ANALOGEN SIGNALS IN EIN DIGITALES SIGNAL UND DIGITALER EMPFÄNGER*  
• *METHOD FOR ADAPTING A DECISION LEVEL DURING THE CONVERSION OF AN ANALOG SIGNAL INTO A DIGITAL SIGNAL AND DIGITAL RECEIVER*  
• *PROCEDE POUR ADAPTER UN NIVEAU DE DECISION LORS DE LA CONVERSION D'UN SIGNAL ANALOGIQUE EN SIGNAL NUMERIQUE, ET RECEPTEUR NUMERIQUE*

(71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE  
(72) KLEMM, Torsten, 65760 Eschborn, DE

(51) **H04L 25/14** (11) **1 256 220 A2\***  
H04L 12/28 H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01906850.1 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03244 31.01.2001  
(87) WO 01/056190 2001/31 02.08.2001  
(88) 25.07.2002  
(30) 31.01.2000 US 494231

- (54) • MEHRVERBINDUNGS-DATENÜBERTRAGUNG ÜBER EIN ZELLULARES NETZWERK
- MULTI-LINK TRANSMISSION OF DATA OVER A CELLULAR NETWORK
- EMISSION A LIAISONS MULTIPLES DE DONNEES SUR UN RESEAU CELLULAIRE
- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US
- (72) BOGER, Itsik, 30500 Binyamina, IL
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 27/20** (11) **1 256 221 A1\***  
H04L 25/03

- (25) En (26) En
- (21) 01901928.0 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00735 10.01.2001
- (87) WO 01/060004 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 US 500366

- (54) • 8-PSK TRANSMISSIONSFILTERUNG MITTELS BEGRENZTER NACHSCHLAGTABELLEN
- 8-PSK TRANSMISSION FILTERING USING REDUCED LOOK-UP TABLES
- FILTRAGE D'EMISSION A PSK 8 G AU MOYEN DE TABLES DE CONSULTATION REDUITES

- (71) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) DENT, Paul, W., Pittsboro, NC 27312, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 256 222 A1\***  
H04L 25/02

- (25) En (26) En
- (21) 01906968.1 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/03619 05.02.2001
- (87) WO 01/058105 2001/32 09.08.2001
- (30) 07.02.2000 US 180799 P  
19.10.2000 US 241195 P  
01.02.2001 US 774875  
01.02.2001 US 774802

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEINAHE-OPTIMALEN GEMEINSAMEN KANALSCHÄTZUNG UND DATENDETEKTION FÜR COFDM-SYSTEME
- SYSTEM AND METHOD FOR NEAR OPTIMAL JOINT CHANNEL ESTIMATION AND DATA DETECTION FOR COFDM SYSTEMS
- SYSTEME ET PROCEDE POUR L'OPERATION CONJOINTE QUASI-OPTIMALE D'ESTIMATION DE CANAL ET DE DETECTION DE DONNEES DANS DES SYSTEMES COFDM

- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) LIN, Lang, Piscataway, NJ 08854, US  
CHUANG, Justin C., Monmouth County, NJ 07733, US  
LI, Ye (Geoffrey), Marietta, GA 30067, US
- (74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 256 223 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01910725.9 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/04835 15.02.2001
- (87) WO 01/061956 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 US 183308 P  
26.01.2001 US 769516

- (54) • VERFHREN UND VORRICHTUNG ZUR MINIMIERUNG VON DURCH DMT-ÜBERTRAGUNG VERURSACHTEM ÜBERSPRECHEN IN EINEM KABELBAUM
- METHOD AND APPARATUS FOR MINIMISING CROSS TALK DUE TO DISCRETE MUTLI-TONE TRANSMISSION IN CABLE BINDERS
- PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A MINIMISER UN ECHO DU A UNE TRANSMISSION DISCRETE A TONALITE MULTIPLE DANS DES LIAISONS CABLEES

- (71) AT & T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

- (72) SADJADPOUR, Hamid, R., West Caldwell, NJ 07006, US

- SONALKAR, Ranjan, V., North Caldwell, NJ 07006, US

- (74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 256 224 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01902504.8 (22) 29.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00345 29.01.2001
- (87) WO 01/060020 2001/33 16.08.2001
- (30) 14.02.2000 GB 0003365

- (54) • VERFAHREN ZUR BEGLAUBIGUNG UND ÜBERPRÜFUNG VON DAS DIGITALEN WEB INHALTEN MIT ÖFFENTLICHEM SCHLÜSSEL
- METHOD FOR CERTIFYING AND VERIFYING DIGITAL WEB CONTENT USING PUBLIC CRYPTOGRAPHY
- PROCEDE DE CERTIFICATION ET DE VERIFICATION DE CONTENU NUMERIQUE WEB UTILISANT LA CRYPTOGRAPHIE PUBLIQUE

- (71) REUTERS LIMITED, 85 Fleet Street, London, EC4P 4AJ, GB

- (72) FULTON, Nicholas, Grant, New York, NY 10012, US  
BUTLER, James, Matthew, Northampton NN2 8AX, GB

- CURTIS, Mark, Anthony, Compton GU3 1ED, GB  
PARROTT, David, John, Royal Tunbridge Wells, Kent TN2 4JJ, GB  
WHITEHEAD, Miles, Jonathan, Pinner, Middlesex HA5 5QE, GB  
WU, Hui, Grays, Essex RM16 6YB, GB

- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 256 225 A2\***  
G06F 17/30

- (25) En (26) En
- (21) 01905441.0 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03675 05.02.2001
- (87) WO 01/058163 2001/32 09.08.2001
- (88) 07.03.2002

- (30) 04.02.2000 US 180248 P

- (54) • SYSTEM MIT EINEM VERTEILTEN MULTIMEDIANETZWERK UND EINEM META-DATEN-SERVER
- SYSTEM FOR DISTRIBUTED MEDIA NETWORK AND META DATA SERVER
- SYSTEME DESTINE A UN RESEAU MEDIA DISTRIBUE ET A UN SERVEUR DE META-DONNEES

- (71) Tune To Com Inc., Suite 680, 303 Twin Dolphin Drive, Redwood City, CA 94065, US

- (72) SINCAGLIA, Nicolas, W., Sunnyvale, CA 94065, US  
REBAUD, Sylvain, P., San Francisco, CA 94110, US  
LESTER, James, P., San Francisco, CA 94110, US  
HANSEN, Eric, W., San Jose, CA 95118, US  
LAMPTON, David, G., San Francisco, CA 94110, US  
BRATTON, Timothy, R., Los Altos, CA 94024, US

- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/46

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 29/12** (11) **1 256 226 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 00906256.3 (22) 31.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/00763 31.01.2000

- (87) WO 01/058111 2001/32 09.08.2001

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFLÖSUNG ZWISCHEN GEOGRAPHISCHER INFORMATION UND NETZADRESSEN IN EINEM WEITBEREICHNETZ, INSBESONDERE IM INTERNET
- METHOD AND SYSTEM FOR RESOLVING BETWEEN GEOGRAPHIC INFORMATION AND NETWORK ADDRESSES IN A WIDE AREA NETWORK, PREFERABLY IN THE INTERNET
- PROCEDE ET SYSTEME DE RESOLUTION ASSOCIANT LES INFORMATIONS GEOGRAPHIQUES ET LES ADRESSES DE RESEAU DANS UN RESEAU LONGUE PORTEE, DE PREFERENCE DANS INTERNET

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) TANG, Haitao, FIN-00700 Helsinki, FI

- FLINCK, Hannu, Isto, Juhani, FIN-00440 Helsinki, FI  
Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04M 1/00** (11) **1 256 227 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 00984384.8 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/33920 15.12.2000
- (87) WO 01/056255 2001/31 02.08.2001
- (30) 26.01.2000 US 491360

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON AUDIO-ARTEFAKTEN
- METHOD AND APPARATUS FOR REMOVING AUDIO ARTIFACTS
- PROCEDE ET APPAREIL D'ELIMINATION D'ARTEFACTS AUDIO

- (71) Acoustic Technologies, Inc., Suite 303, 1921 South Alma School Road, Mesa, AZ 85210, US

- (72) THOMASSON, Samuel, L., Gilbert, AZ 85234, US  
HARROW, Scott, E., Scottsdale, AZ 85254, US

(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H04M 1/02** (11) **1 256 228 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903076.6 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01372 16.01.2001  
(87) WO 01/060030 2001/33 16.08.2001

(30) 08.02.2000 US 500369  
(54) • UMDREHTELEFON  
• TURN AROUND CELLULAR TELEPHONE  
• TELEPHONE CELLULAIRE REVERSIBLE

(71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US

(72) RYDBECK, Nils, Cary, NC 27511, US  
TOWNSEND, David, Chapel Hill, NC 27515, US  
KUROKAWA, Harou, Morrisville, NC 27560, US

(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**H04M 1/02** → (51) H04B 1/38

(51) **H04M 7/00** (11) **1 256 229 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920113.6 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04904 15.02.2001  
(87) WO 01/061983 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.02.2002

(30) 15.02.2000 US 182470 P  
09.11.2000 US 247188 P  
08.12.2000 US 254415 P  
17.01.2001 US 262201 P  
17.01.2001 US 262203 P  
(54) • SPRACHARCHITEKTUR FÜR ÜBERTRAGUNG ÜBER EIN GEMEINSAMES, KONKURRENZBASIERTES MEDIUM  
• VOICE ARCHITECTURE FOR TRANSMISSION OVER A SHARED, CONTENTION BASED MEDIUM  
• ARCHITECTURE VOCALE POUR EMISSION VIA UN SUPPORT PARTAGE EN MODE CONTENTION

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US

(72) GUMMALLA, Ajay, Chandra, V., Irvine, CA 92618-3616, US

SALA, Dolores, Irvine, CA 92618-3616, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04M 7/00** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04N 1/40** (11) **1 256 230 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902839.0 (22) 06.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00079 06.02.2000  
(87) WO 01/058140 2001/32 09.08.2001

(54) • RASTERUNGSVERFAHREN  
• SCREENING METHOD  
• PROCEDE DE CRIBLAGE

(71) Indigo N.V., Limburglaan 5, 6221 SH Maastricht, NL

(72) MOSENSON, Nir, 99797 Carmey Josef, IL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **H04N 5/00** (11) **1 256 231 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903108.7 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01658 17.01.2001  
(87) WO 01/061992 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505226

(54) • MODULARISIERUNG DER RUNDfunkEMP-FÄNGERTREIBERBESTANDTEILE  
• MODULARIZATION OF BROADCAST RECEIVER DRIVER COMPONENTS  
• MODULARISATION DE COMPOSANTS D'UN PILOTE DE RECEPTEUR DE RADIODIFFUSION

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) PRITCHETT, Thaddeus, C., Edmonds, WA 98026, US

GOLL, David, A., Seattle, WA 98103, US  
MCDOWELL, Sean, C., Redmond, WA 98053, US  
BACKMAN, Terje, K., Carnation, WA, US

BORSETH, Jay, Alan, Seattle, WA 98112, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/445

(51) **H04N 5/445** (11) **1 256 232 A1\***  
H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 00981521.8 (22) 12.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01853 12.12.2000  
(87) WO 01/047256 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 470537

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG VON EREIGNISBEZOGENEN ELEKTRONISCHEN PROGRAMMFÜHRERDATEN AUF EINER INTELLIGENTEN FERNBEDIENUNGSEINRICHTUNG  
• SYSTEM AND METHOD FOR DISPLAYING EVENT RELATED ELECTRONIC PROGRAM GUIDE DATA ON INTELLIGENT REMOTE DEVICES  
• SYSTEME ET PROCEDE D'AFFICHAGE DE DONNEES GUIDE DE PROGRAMME ELECTRONIQUE RELATIF A UN EVENEMENT SUR DES DISPOSITIFS DISTANTS INTELLIGENTS

(71) Spotware Technologies, Inc., 4545 Towne Centre Court, San Diego, CA 92121-3030, US

(72) GROOTERS, Brandon, A., Bedford, TX 76022, US

(74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**H04N 7/10** → (51) H04B 17/00

**H04N 7/14** → (51) H04B 17/00

**H04N 7/15** → (51) H04L 12/56

(51) **H04N 7/16** (11) **1 256 233 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00982045.7 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02406 01.12.2000  
(87) WO 01/041440 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 SE 9904360

(54) • EINRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG VON SIGNALEINHEITEN  
• A DEVICE FOR TRANSMISSION OF SIGNAL UNITS  
• DISPOSITIF POUR L'EMISSION D'UNITES DE SIGNAL

(71) Namvar, Kianoush, Trondheimsgatan 48, 16430 Kista, SE

(72) Namvar, Kianoush, 16430 Kista, SE  
(74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 256 234 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 00986035.4 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/01511 22.12.2000  
(87) WO 01/050766 2001/28 12.07.2001  
(30) 25.07.2000 KR 2000042840

(54) • SYSTEM ZUM VERSCHIEBEN VON BILDDATEN UNTER VERWENDUNG DRAHTLOSER KOMMUNIKATION UND VERFAHREN DAZU  
• A SYSTEM FOR MOVING IMAGE DATA USING WIRELESS COMMUNICATION AND THE METHOD OF THE SAME  
• SYSTEME DE DEPLACEMENTS DE DONNEES D'IMAGES A L'AIDE DE COMMUNICATION SANS FIL ET PROCEDE ASSOCIE

(71) Neomtel Co., Ltd., Oksan Building, 13th floor, Samsung-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-090, KR

(72) LEE, Dong Heon, Songpa-ku, Seoul 138-042, KR  
(74) Kreutzer, Ulrich, Dipl.-Phys., et al, Bungartz & Kreutzer Patentanwälte August-Hirsch-Strasse 10, 47119 Duisburg, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 256 235 A1\***  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905778.5 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01711 15.02.2001  
(87) WO 01/062007 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 EP 00103309

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KONTROLLE DER BEARBEITUNG VON VIDEODATEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING A PROCESSING OF VIDEO DATA  
• PROCEDE ET SYSTEME DE CONTROLE DU TRAITEMENT DE DONNEES VIDEO

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) HORN, Uwe, 52066 Aachen, DE  
SCHIEDER, Andreas, 52134 Herzogenrath, DE  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 256 236 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01942497.7 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00131 08.01.2001  
(87) WO 01/052551 2001/29 19.07.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 14.01.2000 DE 10001369  
(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR GRAFIKDARSTELLUNG, INSBESONDERE IN EINEM DIGITALEN FERNSEHGERÄT*  
• *METHOD AND CIRCUIT ARRANGEMENT FOR DISPLAYING GRAPHICS IN A DIGITAL TELEVISION RECEIVER*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR LA PRESENTATION GRAPHIQUE, EN PARTICULIER DANS UN TELEVISEUR NUMERIQUE*  
(71) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541 München, DE  
(72) ENGLERT, Ulrich, 81549 München, DE  
(74) Bickel, Michael, Westphal & Partner Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **H04N 7/28** (11) **1 256 237 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902519.6 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/00394 31.01.2001  
(87) WO 01/058168 2001/32 09.08.2001  
(30) 05.02.2000 GB 0002623

(54) • *VERBESSERUNGEN IN BEZUG AUF DATENKOMPRESSIOMSMETHODE*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO DATA COMPRESSION*  
• *AMELIORATIONS LIEES A LA COMPRESSION DE DONNEES*  
(71) UNIVERSITY OF STRATHCLYDE, McCance Building, 16 Richmond Street, Glasgow G1 1XQ, GB  
(72) Fryer, Richard John, Torrance G64 4DX, GB  
Lambert, Robert Bartholemew, Bridge of Weir PA11 3NW, GB  
Breslin, David James, Cambuslang G72 8PU, GB  
Devlin, Paul Edward George, Kelvinbridge, Glasgow G20 6JF, GB  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

(51) **H04N 7/36** (11) **1 256 238 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902437.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00044 19.01.2001  
(87) WO 01/054417 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489543  
(54) • *VIDEOKODIERUNG UND -DEKODIERUNG, BEWEGUNGSKOMPENSIERTERVIDEOKODER UND ZUEGHÖRIGER DEKODER*  
• *METHOD FOR ENCODING AND DECODING VIDEO INFORMATION, A MOTION COMPENSATED VIDEO ENCODER AND A CORRESPONDING DECODER*  
• *PROCEDE DE CODAGE ET DE DECODAGE D'INFORMATIONS VIDEO, CODEUR VIDEO A COMPENSATION DE MOUVEMENT ET DECODEUR CORRESPONDANT*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LAINEMA, Jani, Irving, TX 75039, US  
KARCZEWICZ, Marta, Irving, TX 75038, US  
(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 256 239 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920106.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02320 24.01.2001  
(87) WO 01/054425 2001/30 26.07.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 24.01.2000 US 177625 P  
(54) • *NETZWERKVERWALTUNG*  
• *NETWORK MANAGEMENT*  
• *SYSTEMES DE COMMUNICATIONS OPTIQUES COMPRENANT DES SYSTEMES DE GESTION DE RESEAUX, APPAREILS ET PROCEDES ASSOCIES*  
(71) Corvis Corporation, Intellectual Property Department, 7015 Albert Einstein Drive, P.O. Box 9400, Columbia, MD 21046-9400, US  
(72) TADMOR, Gil, Corvis Corporation, Columbia, MD 21046-9400, US  
BROADFOOT, William, Scott, Corvis Corporation, Columbia, MD 21046-9400, US  
LAZAR, Sashi, Corvis Corporation, Columbia, MD 21046-9400, US  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/20** → (51) H04L 25/14

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 256 240 A1\***  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905086.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02571 25.01.2001  
(87) WO 01/060091 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499923

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ANPASSUNG VON SPRACHSIGNALISIERUNGSNACHRICHTEN ZWISCHEN DURCHSCHALTE-UND PAKETVERMITTLUNGSNETZEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR INTERWORKING VOICE SIGNALING MESSAGES BETWEEN CIRCUIT-SWITCHED AND PACKET-SWITCHED NETWORKS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'INTERFONCTIONNEMENT DE MESSAGES VOCAUX DE SIGNALISATION ENTRE DES RESEAUX A COMMUTATION DE CIRCUIT ET DES RESEAUX DE COMMUTATION PAR PAQUETS*  
(71) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE  
(72) MENON, Narayan, Colorado Springs, CO 80918, US  
CARLTON, Alan, Colorado Springs, CO 80903, US  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 256 241 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909521.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00285 25.01.2001  
(87) WO 01/058183 2001/32 09.08.2001

(30) 02.02.2000 DE 10004260  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON NACHRICHTEN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING MESSAGES IN A TELECOMMUNICATION NETWORK*  
• *PROCEDE POUR LA TRANSMISSION DE MESSAGES DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) LAUMEN, Josef, 31141 Hildesheim, DE  
REINECKE, Joerg, 38173 Sickinge, DE  
SCHANGHE, Frank, 31135 Hildesheim, DE  
SCHMIDT, Gunnar, 38304 Wolfenbuettel, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 256 242 A2\***  
H04L 12/56 H04L 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 01913637.3 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00561 14.02.2001  
(87) WO 01/062021 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 18.02.2000 DE 10007602

(54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON PAKETDATENINFORMATIONEN IN EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING PACKET DATA INFORMATION IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS DE DONNEES PAR PAQUETS DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION RADIO*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRUHN, Thomas, 12109 Berlin, DE  
MECKLENBRÄUKER, Christoph, A-1220 Wien, AT  
RAJI, Fariba, 10625 Berlin, DE  
WEGNER, Frank, 13407 Berlin, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 256 243 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909861.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00140 14.02.2001  
(87) WO 01/062026 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 FI 20000355  
(54) • *HANDHABUNG VON VERBINDUNGEN IN EINEM MOBILEN NETZ*  
• *HANDLING CONNECTIONS IN A MOBILE NETWORK*  
• *TRAITEMENT DES CONNEXIONS DANS UN RESEAU MOBILE*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) RANTA, Jukka, FIN-20300 Turku, FI  
JOKINEN, Harri, FIN-25370 Hiisi, FI  
LEHTINEN, Otto, FIN-21200 Raisio, FI  
ROSNELL, Seppo, FIN-24100 Salo, FI  
(74) Holmström, Stefan Mikael, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 256 244 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904241.5 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00149 08.02.2001  
(87) WO 01/060096 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 ZA 200000335  
(54) • DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• DATA TRANSMISSION SYSTEM  
• SYSTEME D'EMISSION DE DONNEES  
(71) Sheahan, Rory Anthony, 22 Hollywood Drive,  
Northcliff Ext 5, 2195 Gauteng, ZA  
(72) Sheahan, Rory Anthony, 2195 Gauteng, ZA  
(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 256 245 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908941.6 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03985 07.02.2001  
(87) WO 01/060097 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499885  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
AUSWÄHLEN VON ANRUFOPTIONEN IN EI-  
NEM FUNKKOMMUNIKATIONSGERÄT  
• A METHOD AND APPARATUS FOR SELECT-  
ING AMONG CALLING OPTIONS IN A WIRE-  
LESS COMMUNICATION DEVICE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE SELECTION  
PARMI DES OPTIONS D'APPEL DANS UN  
DISPOSITIF DE COMMUNICATIONS SANS  
FIL  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) LABBAN, Mazen, San Diego, CA 92128, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 256 246 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 01920995.6 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40141 16.02.2001  
(87) WO 01/062020 2001/34 23.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 17.02.2000 US 183279 P  
(54) • ERWEITERTES RÜCKWÄRTSKOMPATIBLES  
VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG DER  
PRÜFNUMMERBERECHNUNG DER IMEI  
• BACKWARDS COMPATIBLE, EXTENDED  
METHOD TO EXECUTE CHECK NUMBER  
CALCULATION OF IMEI  
• PROCEDE ELARGI A COMPATIBILITE DES-  
CENDANTE PERMETTANT D'EXECUTER LE  
CALCUL DU CHIFFRE DE CONTROLE DE  
IMEI  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) ALANARA, Seppo, Tokyo 158-0081, JP  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 256 247 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908532.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00349 16.02.2001  
(87) WO 01/062030 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183325 P  
23.02.2000 US 184327 P  
08.02.2001 US 778960  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BE-  
ENDEN VON VERBINDUNGEN IN EINEM  
ZUGANGSNETZ  
• METHOD AND APPARATUS FOR RELEAS-  
ING CONNECTIONS IN AN ACCESS NET-  
WORK  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
LIBERER LA LIAISON DANS UN RESEAU  
D'ACCES  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) LEHTOVRTA, Vesa, FIN-02620 Espoo, FI  
MAUPIN, Alain, S-191 46 Sollentuna, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB Patent  
Unit Radio Access, S-164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 256 248 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02717958.9 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/00593 20.02.2002  
(87) WO 02/067615 2002/35 29.08.2002  
(30) 20.02.2001 DE 10108158  
(54) • VERFAHREN ZUM TESTEN DER NETQUALI-  
TÄT IN MOBILFUNKNETZEN  
• METHOD FOR TESTING THE QUALITY OF  
MOBILE RADIO NETWORKS  
• PROCEDE POUR TESTER LA QUALITE DE  
RESEAUX DE TELEPHONIE MOBILE  
(71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151,  
53227 Bonn, DE  
(72) ADAM, Rüdiger, 53819 Neunkirchen-Seelscheid,  
DE  
NIEMEYER, Jens, 53773 Hennef, DE  
SCHINDLER, Andreas, 53125 Bonn, DE  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31  
60, 88113 Lindau, DE

**H04Q 7/34** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 256 249 A1\***  
G06F 17/50  
(25) En (26) En  
(21) 01908871.5 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03757 05.02.2001  
(87) WO 01/058194 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 497718  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SI-  
MULATION UND PLANUNG VON DRAHTLO-  
SEN ORTSBESTIMMUNGSNETZEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR SIMULAT-  
ING AND PLANNING OF WIRELESS POSI-  
TION LOCATION NETWORKS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A SI-  
MULER ET A PLANIFIER DES RESEAUX DE  
LOCALISATION DE POSITION SANS FIL

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) SOLIMAN, Samir, S., San Diego, CA 92131, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 256 250 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906273.8 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00852 03.02.2000  
(87) WO 01/028271 2001/16 19.04.2001  
(30) 12.10.1999 EP 99120291  
(54) • ORTUNGSSYSTEM FÜR MOBILTELEFONE  
UND POSITIONSANZEIGEMETHODE  
• LOCATION SYSTEM FOR MOBILE TEL-  
EPHONES AND METHOD OF PRESENTA-  
TION OF POSITION  
• SYSTEME LOCALISATION DESTINE A DES  
TELEPHONES MOBILES ET PROCEDE DE  
PRESENTATION DE LA POSITION  
(71) Sakarya, Taskin, Stettiner Strasse 41, 70825  
Kornthal-Münchingen, DE  
Yazar, Aydin, Güglinger Strasse 8, 70435 Stuttgart,  
DE  
(72) Sakarya, Taskin, 70825 Kornthal-Münchingen, DE  
Yazar, Aydin, 70435 Stuttgart, DE  
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach  
10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 256 251 A1\***  
H04L 12/66  
(25) En (26) En  
(21) 00987529.5 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/01109 18.12.2000  
(87) WO 01/058198 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 FI 20000213  
(54) • EINE METHODE UBD EIN APPARAT FÜR  
TRANSMITTIEREN FÄHIGKEITSINFORMATI-  
ON  
• A METHOD AND A DEVICE FOR TRANS-  
FERRING CAPABILITY INFORMATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE  
TRANSFERT D'INFORMATION DE CAPA-  
CITE  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) AHO, Outi, FIN-37500 Lempäälä, FI  
(74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation  
P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 256 252 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989314.0 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34451 18.12.2000  
(87) WO 01/058201 2001/32 09.08.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 05.02.2000 US 498772  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBES-  
SERUNG DER KANALÜBERWACHUNG IN  
EINEM ZELLULÄREN SYSTEM  
• SYSTEM AND METHOD FOR IMPROVING  
CHANNEL MONITORING IN A CELLULAR  
SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR L'AMELIO-  
RATION DE LA SURVEILLANCE DES VOIES  
DANS UN SYSTEME CELLULAIRE

(71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) RAIITH, Alex, Krister, San Diego, CA 92122, US  
(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwlg Brann Patentbyra AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

(72) EALES, Michael David, Bristol, Avon BS6 5PP, GB  
O'NEILL, Dominic Desmond Pheilm, Bristol, Avon BS1 5PY, GB  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 256 253 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901172.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 9/02** (11) **1 256 256 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911415.6 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00568 18.01.2001  
(87) WO 01/062032 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 GB 0003369  
(54) • *FUNKRESSOURCENVERWALTUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *RADIO RESOURCE MANAGEMENT IN A COMMUNICATION SYSTEM*  
• *GESTION DES RESSOURCES RADIO DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) LAAKSO, Janne, FIN-00280 Helsinki, FI  
HOLMA, Harri, FIN-00660 Helsinki, FI  
RAITOLA, Mika, FIN-02430 Masala, FI  
HEISKA, Kari, FIN-00240 Helsinki, FI  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00427 03.02.2001  
(87) WO 01/062035 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 19.02.2000 DE 10007680  
(54) • *VERFAHREN ZUR FERNÜBERWACHUNG VON GERÄTEN UND ANLAGEN UND RECHNEREINHEIT HIERZU*  
• *METHOD FOR REMOTELY MONITORING DEVICES AND INSTALLATIONS AND A COMPUTER UNIT THEREFOR*  
• *PROCEDE DE SURVEILLANCE A DISTANCE D'APPAREILS ET D'INSTALLATIONS ET UNITE INFORMATIQUE ASSOCIEE*  
(71) Hoerner, Jens, Friesenstrasse 43, 30161 Hannover, DE  
Gies, Volker, An der Lutherkirche 5, 30167 Hannover, DE  
(72) GIES, Volker, 30167 Hannover, DE  
(74) Gerstein, Hans Joachim, et al, Gramm, Lins & Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 256 254 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902542.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00424 01.02.2001  
(87) WO 01/058177 2001/32 09.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 03.02.2000 GB 0002495  
(54) • *VERFAHREN ZUR WEITERREICHUNGSSTEUERUNG IN EINEM MOBILEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK*  
• *METHOD FOR CONTROLLING HANDOVER IN A MOBILE TELECOMMUNICATIONS NETWORK*  
• *COMMUNICATIONS MOBILES*  
(71) Orange Personal Communications Services Ltd., St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol BS12 4QJ, GB  
(72) REYNOLDS, Paul Orange Pers. Commun. Ser. Limited, Bradley Stoke Bristol BS32, GB  
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 256 257 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909618.9 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00340 12.01.2001  
(87) WO 01/062037 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 EP 00103082  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERSATZSCHALTEN VON ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNGEN IN MPLS-NETZEN*  
• *EQUIVALENT SWITCHING METHOD FOR TRANSMISSION DEVICES IN MPLS NETWORKS*  
• *PROCEDE DE COMMUTATION DE REMPLACEMENT DE DISPOSITIFS DE TRANSMISSION DANS LES RESEAUX MPLS*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KLINK, Joachim, 81377 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 256 255 A1\***  
H04Q 3/00 H04Q 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 01904107.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 25/00** (11) **1 256 258 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901133.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00501 08.02.2001  
(87) WO 01/060102 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 GB 0002972  
(54) • *DATENBEHANDLUNGSSYSTEM*  
• *DATA HANDLING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE GESTION DE DONNEES*  
(71) ORANGE PERSONAL COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury, Bristol BS12 4QJ, GB

• *PROCEDE DESTINE A AMELIORER LE REGLAGAGE D'APPAREILS AUDITIFS ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE*  
(71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK  
(72) NAYLOR, Graham, DK-2900 Hellerup, DK  
(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04R 25/00** (11) **1 256 259 A1\***  
H03B 29/00 G10K 11/00  
H05K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01914393.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05111 16.02.2001  
(87) WO 01/062043 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505553  
(54) • *AKUSTISCH ASYMMETRISCHER BANDPASSLAUTSPRECHER MIT MEHREREN AKUSTISCHEN FILTERN*  
• *ACOUSTICALLY ASYMMETRIC BANDPASS LOUDSPEAKER WITH MULTIPLE ACOUSTIC FILTERS*  
• *ENCEINTE ACOUSTIQUE A BANDE PAS-SANTE A ACOUSTIQUE ASYMETRIQUE MUNE DE PLUSIEURS FILTRES ACOUSTIQUES*  
(71) American Technology Corporation, 13114 Evening Creek Drive South, San Diego, CA 92128, US  
(72) CROFT, James, J., III., Poway, CA 92064, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**H04R 25/00** → (51) H04R 29/00

(51) **H04R 29/00** (11) **1 256 260 A2\***  
H04R 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 00903478.6 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00091 18.02.2000  
(87) WO 00/022874 2000/16 20.04.2000  
(88) 25.04.2002  
(54) • *FITTING-ANLAGE*  
• *FITTING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ADAPTATION*  
(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH  
(72) BERG, Christian, CH-8713 Uerikon, CH  
(74) Troesch, Jacques J., Dr. sc. nat., Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H05B 3/84** (11) **1 256 261 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908110.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00038 25.01.2001  
(87) WO 01/056334 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 EP 00830043  
(54) • *VERGLASUNG MIT ELEKTRISCHEM ANSCHLUSS*  
• *GLAZING WITH ELECTRICAL TERMINAL*  
• *VITRAGE MUNI D'UNE BORNE ELECTRIQUE*  
(71) SOCIETA' ITALIANA VETRO - SIV - S.p.A., Zona Industriale, 66050 San Salvo (CH), IT

- (72) CAPRIOTTI, Luigi, I-63039 S. Benedetto del Tronto, IT  
PAUDICE, Ciro, I-66054 Vasto, IT
- (74) Halliwell, Anthony Charles, et al, Group Intellectual Property Dept, Pilkington European Technical Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Lathom, Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB
- 
- (51) **H05K 3/28** (11) **1 256 262 A1\***  
H01L 23/29
- (25) En (26) En
- (21) 01911574.0 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- RO
- (86) EP 01/01092 01.02.2001
- (87) WO 01/058227 2001/32 09.08.2001
- (30) 07.02.2000 NL 1014304  
25.09.2000 NL 1016260
- (54) • *VERPACKUNG FÜR MIKROWELLENBAUTEILE*  
• *PACKAGE FOR MICROWAVE COMPONENTS*  
• *BOITIER POUR COMPOSANTS HYPERFREQUENCES*
- (71) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL
- (72) MANNNAK, Jan, Hendrik, NL-7326 SE Apeldoorn, NL  
MAATMAN, Ivo, Antoni, Gerardus, NL-7621 GJ Borne, NL
- (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR
- 
- H05K 5/00** → (51) B60L 11/18
- 
- H05K 5/00** → (51) H04R 25/00
- 
- (51) **H05K 7/10** (11) **1 256 263 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01944108.8 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05067 16.02.2001
- (87) WO 01/065344 2001/36 07.09.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 18.02.2000 US 183474 P  
03.03.2000 US 186769 P  
08.03.2000 US 187777 P  
10.04.2000 US 196059 P  
21.07.2000 US 219813 P  
14.09.2000 US 232971 P
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR STROMVERSORGUNG EINES MIKROPROZESSORS MIT INTEGRIERTEN EMV- UND THERMOMANAGEMENT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING POWER TO A MICROPROCESSOR WITH INTEGRATED THERMAL AND EMI MANAGEMENT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ALIMENTATION EN COURANT D'UN MICROPROCESSEUR A GESTION DE CHALEUR INTEGREE ET D'INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUE*
- (71) Incep Technologies, Inc., 10650 Treena Street, Suite 308, San Diego, CA 92131, US
- (72) DIBENE, Joseph, Ted, II, Oceanside, CA 92057, US  
HARTKE, David, Lake Havasu, Arizona 86403, US  
KASKADE, James, Hjerpe, Solana Beach, CA 92075, US  
HOGE, Carl, E., San Diego, CA 92131, US
- 
- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **H05K 7/20** (11) **1 256 264 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01911577.3 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) EP 01/01101 02.02.2001
- (87) WO 01/058231 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 DE 10004474
- (54) • *KÜHLVORRICHTUNG*  
• *COOLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT*
- (71) Rittal GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, DE
- (72) EDELMANN, Achim, 57234 Wilnsdorf-Wilden, DE
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- 
- (51) **H05K 9/00** (11) **1 256 265 A1\***  
F16J 15/10
- (25) En (26) En
- (21) 00982059.8 (22) 26.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- (86) US 00/29438 26.10.2000
- (87) WO 01/062061 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 US 183395 P
- (54) • *IN-SITU-HERSTELLUNG EINER ELEKTROMAGNETISCH ABGESCHIRMTE DICHUNG MIT GERINGER SCHLIESSKRAFT*  
• *MANUFACTURE OF LOW CLOSURE FORCE, FORM-IN-PLACE EMI SHIELDING GASKET*  
• *FABRICATION DE GARNITURES DE PROTECTION CONTRE LES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES, A FAIBLE FORCE DE FERMETURE, FORMEES SUR PLACE*
- (71) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, OH 44124-4141, US
- (72) WATCHKO, George, R., Stoneham, MA 02180, US  
SOUZA, Todd, E., Brush Prairie, WA 98606, US  
GAGNE, Dean, R., Derry, NH 03038, US  
BOLAND, David, P., Saugus, MA 01906, US  
SHAH, Rakesh, N., Lowell, MA 01854, US
- (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **H05K 9/00** (11) **1 256 266 A1\***  
(25) Fi (26) En
- (21) 00987506.3 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/01086 12.12.2000
- (87) WO 01/045481 2001/25 21.06.2001
- (30) 13.12.1999 FI 992674  
16.08.2000 FI 20001820
- (54) • *VERFAHREN ZUR DÄMPFUNG VON STÖRWELLEN IN EINEM MAGNETISCH ABGESCHIRMTE RAUM*  
• *METHOD FOR ATTENUATING INTERFERENCE IN A MAGNETICALLY SHIELDED ROOM*  
• *PROCEDE D'ATTENUATION D'INTERFERENCE DANS UNE CHAMBRE A PROTECTION MAGNETIQUE*
- (71) Valtion Teknillinen Tutkimuskeskus, Vuorimiehentie 5, 02044 VTT, FI
- (72) HOLMLUND, Christer, FIN-02700 Kauniainen, FI  
SEPPÄ, Heikki, FIN-00370 Helsinki, FI  
PENTTINEN, Auvo, FIN-00200 Helsinki, FI
- 
- (74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI
- 
- (51) **H05K 9/00** (11) **1 256 267 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01903666.4 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00671 22.01.2001
- (87) WO 01/054466 2001/30 26.07.2001
- (30) 22.01.2000 DE 10003355
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTROMAGNETISCHEN ABSCHIRMUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING AN ELECTROMAGNETIC SHIELD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN BLINDAGE ELECTROMAGNETIQUE*
- (71) Kahl, Helmut, Horstwalder Strasse 23, 12307 Berlin, DE  
Tiburtius, Bernd, Rosenhag 10, 14532 Kleinmachnow, DE
- (72) Kahl, Helmut, 12307 Berlin, DE  
Tiburtius, Bernd, 14532 Kleinmachnow, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- I.1(2)**
- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
  - **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
  - **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**
- 
- A01B 23/06** → (51) A01C 5/06
- 
- (51) **A01B 49/06** (11) **1 256 268 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02364022.0 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 FR 0106185
- (54) • *Kupplungsvorrichtung zwischen Sähmaschine und Bodenbearbeitungsgerät mit Befestigungsstäben*  
• *Device for hitching a seeddrill to a soil working machine with fastening rods*  
• *Dispositif d'attelage d'un semoir à une machine de travail du sol, à biellettes de fixation*
- (71) SULKY-BUREL S.A., Route de Rennes, F-35220 Chateaubourg, FR
- (72) Chevalier, Patrick, 35220 Chateaubourg, FR  
Edeline, Christophe, 35530 Servon-sur-Vilaine, FR
- (74) Branger, Jean-Yves, Cabinet Régimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR
- 
- A01C 1/08** → (51) A01N 25/00

(51) **A01C 5/06** (11) **1 256 269 A1**  
A01B 23/06 A01C 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 02017809.1 (22) 30.10.1998  
(84) AT DE DK FR GB NL  
(30) 05.11.1997 DE 19748837  
22.04.1998 DE 19818063  
(54) • *Scheibensäschar*  
• *Seed-drill disc*  
• *Disque de semoir*  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Steenzen, Bernd, 49751 Sögel, DE  
Steen, Rüdiger, 26831 Bunde, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 98120546.1 / 0 916 246

**A01C 7/20** → (51) A01C 5/06

(51) **A01D 41/12** (11) **1 256 270 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02100450.2 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 US 851828  
(54) • *Erntebergungseinrichtung*  
• *Harvest collecting device*  
• *Arrangement pour le ramassage de la récolte*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Coers, Bruce Alan, 61257, Hillsdale, US  
Jensen, Roderick James, 61265, Moline, US  
Chaney, Mark Michael, 61273, Orion, US  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Steubenstrasse 36-42, 68163  
Mannheim, DE

**A01D 57/20** → (51) A01D 89/00

(51) **A01D 65/02** (11) **1 256 271 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002832.0 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123248  
(54) • *Ährenheber für Erntemaschinenmähsysteme*  
• *Grain lifter for the cutter mechanisms of har-*  
*vesters*  
• *Releveur d'épis pour mécanisme de fauchage*  
*de moissonneuses*  
(71) Gebr. Schumacher Gerätebaugesellschaft mbH, Am  
Sportplatz, 57612 Eichelhardt, DE  
(72) Schumacher, Gustav, 57612 Eichelhardt, DE  
Schumacher, Friedrich-Wilhelm, 57612  
Eichelhardt, DE  
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt  
Neumann Patent- und Rechtsanwältin,  
Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **A01D 89/00** (11) **1 256 272 A1**  
A01D 57/20  
(25) De (26) De  
(21) 02007453.0 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.04.2001 DE 10116982  
(54) • *Erntegutaufnahmevorrichtung*

• *Crop collecting device*  
• *Dispositif de ramassage de produits de récolte*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Wolf, Helmut, 66482 Zweibrücken, DE  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Patent Department,  
Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/60

**A01K 63/04** → (51) A01N 59/00

**A01K 67/027** → (51) C12N 5/16

(51) **A01K 87/00** (11) **1 256 273 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304752.7 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140426  
(54) • *Angelrute mit Steckverbindung*  
• *Joint type fishing rod*  
• *Canne à pêche à emboîtements*  
(71) DAIWA SEIKO INC., No. 14-16, Maesawa 3-chome,  
Higashikurume-shi, Tokyo, JP  
(72) Sunaga, Syunji, c/o Daiwa Sports Ltd, Wishaw ML2  
OEY, Lanarkshire, GB  
Usuda, Toshikazu, c/o Daiwa Sports Ltd, Wishaw  
ML2 OEY, Lanarkshire, GB  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **A01K 89/027** (11) **1 256 274 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010100.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 KR 2001025313  
(54) • *Angelrolle mit sofortiger Schalteinrichtung der*  
*Bremskraft eines Spüles*  
• *Spinning reel having instant switching appara-*  
*tus for spool braking force*  
• *Moulinet de pêche comportant un appareil de*  
*commutation instantané pour la force de fre-*  
*nage d'une bobine*  
(71) BANAX CO., LTD., 541-4, Kajwa-dong, Seo-gu,  
Incheon, KR  
(72) Kang, Jin-Soon, Incheon, KR  
(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner  
Patentanwältin Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

(51) **A01M 21/04** (11) **1 256 275 A2**  
E01H 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02450115.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 AT 3792001 U  
(54) • *Vorrichtung zum Auslichten von Wildkräutern*  
• *Device for eliminating weeds*  
• *Dispositif pour éliminer les adventices*  
(71) Simek, Erwin, Allhangstrasse 16/1, 3001  
Mauerbach, AT  
(72) Simek, Erwin, 3001 Mauerbach, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **A01N 25/00** (11) **1 256 276 A1**  
A01N 33/12 A01N 37/44  
A01N 47/44 A01C 1/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904379.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00960 09.02.2001  
(87) WO 01/058259 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 JP 2000033065  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON*  
*SAATGUT*  
• *METHOD OF TREATING SEEDS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE GRAINES*  
(71) Sakata Seed Corporation, 7-1, Nakamachidai  
2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama 224, JP  
(72) KUBOTA, Mizuho, Yokohama-shi, Kanagawa  
245-0012, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO.  
Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**A01N 33/12** → (51) A01N 25/00

**A01N 37/20** → (51) C07C 233/76

**A01N 37/44** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 37/46** (11) **1 256 277 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02018319.0 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.1998 GB 9819317  
(54) • *R-Metalaxyl enthaltende fungizide Zusammen-*  
*setzungen*  
• *Fungicidal mixtures comprising r-metalaxyl*  
• *Compositions fongicides contenant du R-Meta-*  
*laxyl*  
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH  
(72) Nuninger, Cosima, 4058 Basel, CH  
Leadbeater, Andrew John, 4058 Basel, CH  
Weiss, Martin, Cambridge, CB2 4QT, GB  
(74) Houghton, Malcolm John, Syngenta Limited  
Intellectual Property Department Jealott's Hill  
Research station P.O. Box No. 3538, Bracknell,  
Berkshire RG42 6YA, GB  
(62) 99946098.3 / 1 104 990

**A01N 43/40** → (51) C07C 233/76

**A01N 43/56** → (51) C07C 233/76

**A01N 47/44** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 59/00** (11) **1 256 278 A1**  
C02F 1/50 A01K 63/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01900272.4 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00034 09.01.2001  
(87) WO 01/050863 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 JP 2000003583  
(54) • *PHYTOPLANKTON-WACHSTUMSINHIBITO-*  
*REN UND VERFAHREN ZUR WASSERREINI-*  
*GUNG UNTER VERWENDUNG DERSELBEN*  
• *PHYTOPLANKTON GROWTH INHIBITORS*  
*AND METHOD OF WATER PURIFICATION*  
*WITH THE USE OF THE SAME*



- *INHIBITEURS DE LA PROLIFERATION DU PHYTOPLANCTON ET PROCEDE DE PURIFICATION DE L'EAU AU MOYEN DE CEUX-CI*
- (71) Tateho Chemical Industries Co., Ltd., 974, Azakato, Kariya, Ako-shi, Hyogo 678-0239, JP
- (72) Hiratsu, Yutaka, Tateho Chemical Ind. Co., Ltd., Ako-shi, Hyogo 678-0239, JP
- Handa, Tadahiko, Tateho Chemical Ind. Co., Ltd., Ako-shi, Hyogo 678-0239, JP
- Kiyokawa, Toshio, Tateho Chemical Ind. Co., Ltd., Ako-shi, Hyogo 678-0239, JP
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **A21C 3/06** (11) **1 256 279 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008278.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 IT VR20010057
- (54) • *Verarbeitungsstrecke für aufgerollte Nahrungsmittel, insbesondere zur Herstellung von Hörnchen*
- *Line for processing rolled-up food products, particularly for producing croissants*
  - *Ligne de traitement de produits alimentaires enroulés, notamment pour la fabrication de croissants*
- (71) Doge Food Processing Machinery S.r.l., Via Lago di Albano 86, 36015 Schio (Vicenza), IT
- (72) Bertini, Angelo, 20125 Rho, (prov. of Milano), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A21D 13/08** (11) **1 256 280 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111353.7 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Herstellung gefüllter Brotsnacks mit langer Lagerfähigkeit*
- *Process for making a range of long shelf life, filled bread snacks*
  - *Procédé pour la préparation de patés fourrés à base de pain avec une durée de conservation prolongé*
- (71) Kraft Foods R&D, Inc., Unterbiberger Strasse 15, 81737 Munich, DE
- (72) Kortum, Olaf, 85579 Neubiberg, DE
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **A23B 4/00** (11) **1 256 281 A1**  
A47J 27/00 A47J 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010039.2 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 851292
- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Nahrungsmitteln mit einem Zirkulationssystem; Verfahren*
- *Food processor with circulation system and method*
  - *Machine de traitement de produits alimentaires comportant un système de circulation; méthode*
- (71) Alkar-RapidPak, Inc, P.O. Box 260, Lodi, Wisconsin 53555, US

- (72) Hanson, Robert E., Middleton, Wisconsin 53562, US
- Senn, Peter G., 79650 Schopfheim, DE
- Conohan, Dennis F., Cross Plains, Wisconsin 53528, US
- Roelke, Dennis P., Prairie du Sac, Wisconsin 53578, US
- Sandberg, Brian G., Sun Prairie, Wisconsin 53590, US
- Brethorst, David L., Lodi, Wisconsin 53555, US
- Leach, Glenn L., Wisconsin Rapids, Wisconsin 54495, US
- McLinn, Christopher D., Lodi, Wisconsin 53555, US
- Pulsfus, Seth T., Poynette, Wisconsin 53955, US
- Betley, Thomas J., Lodi, Wisconsin 53555, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **A23K 1/00** (11) **1 256 282 A1**  
A23K 1/06 A23K 1/10  
A23K 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 02291165.5 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142103  
21.02.2002 JP 2002045463
- (54) • *Verfahren zur Behandlung von organischem Abfall*
- *Method for treating organic waste*
  - *Procédé de traitement de déchets organiques*
- (71) Yamamoto, Masahiro, 1103 Seaside Mansion, 26-1 Kamoike-Shinmachi, Kagoshima-shi, Kagoshima-ken 890-0064, JP
- Yamamoto, Noriko, 1103 Seaside Mansion, 26-1 Kamoike-Shinmachi, Kagoshima-shi, Kagoshima-ken 890-0064, JP
- (72) Yamamoto, Masahiro, Kagoshima-shi, Kagoshima-ken 890-0064, JP
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**A23K 1/06** → (51) A23K 1/00

**A23K 1/10** → (51) A23K 1/00

**A23K 1/14** → (51) A23K 1/00

**A23L 1/00** → (51) B01J 3/02

**A23L 1/076** → (51) A61K 35/64

**A23L 1/28** → (51) A61K 35/84

**A23L 1/29** → (51) A61K 35/64

(51) **A23L 1/30** (11) **1 256 283 A2**  
A23L 1/305  
(25) En (26) En  
(21) 01129196.0 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.12.2000 IT MI002665
- (54) • *Phytopharmazeutische Nahrungsmittel*
- *Phytopharmaceutical food products*
  - *Aliments phytopharmaceutiques*
- (71) Rothlin, Ursula Mariah, Via Boezio, 16, 00192 Roma, IT
- (72) Rothlin, Ursula Mariah, 00192 Roma, IT
- (74) Rapisardi, Mariacristina, Ufficio Brevetti Rapisardi S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT

**A23L 1/305** → (51) A23L 1/30

(51) **A24C 5/35** (11) **1 256 284 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425285.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 IT B020010286
- (54) • *Fördereinheit zur Übergabe einer Masse von Zigaretten*
- *A conveying unit for transferring a mass of cigarettes*
  - *Unité de transport pour transférer une masse de cigarettes*
- (71) G.D.S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **A42B 3/00** (11) **1 256 285 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02425283.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 IT RM20010095 U
- (54) • *Überzug für Helm*
- *Cover for helmets*
  - *Enveloppe pour casque*
- (71) Manni, Andrea, Via Giacinto, 45, 00152 Roma, IT
- (72) Manni, Andrea, 00152 Roma, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

**A43C 1/00** → (51) A43C 11/00

(51) **A43C 11/00** (11) **1 256 286 A2**  
A43C 1/00 A43C 11/12  
(25) En (26) En  
(21) 02076781.0 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 IT MI20010263 U
- (54) • *Sicherheitsstiefel*
- *Safety boot*
  - *Botte de sécurité*
- (71) Tacconi S.p.A., Viale Lodi 59, 27100 Pavia, IT
- (72) Sarchi, Stefano, 27100 Pavia, IT
- (74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

**A43C 11/12** → (51) A43C 11/00

**A44C 27/00** → (51) B23K 26/03

(51) **A45D 26/00** (11) **1 256 287 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02017888.5 (22) 25.05.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 27.05.1998 DE 19823577  
(54) • *Drehzylinder für ein Epilationsgerät*

- *Rotating cylinder for an epilator*
- *Cylindre rotatif pour un épilateur*

(71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE

(72) Sanchez-Martinez, Pedro, 61476 Kronberg, DE

(74) Ungemach, Christof, 60431 Frankfurt, DE

(62) 99953271.6 / 1 079 709

(51) **A47B 21/00** (11) **1 256 288 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009177.3 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 DE 10122123

- (54) • *Elektrische Anschluss säule als Einschubteil*  
• *Electrical power outlet socket strip and its use as insertable drawer piece*  
• *Bloc multiprises à courant électrique utilisé en tant que tiroir escamotable*

(71) Modelec S.A., 30, Rue Saint-Maurice, 2800 Delémont, CH

(72) Schulte, Siegfried, 58515 Lüdenscheid, DE  
Flackus, Bernd, 56357 Miehlen, DE

(74) Hassler, Werner, Dr., Postfach 17 04, 58467 Lüdenscheid, DE

(51) **A47B 57/48** (11) **1 256 289 A2**  
(25) NL (26) En  
(21) 02075749.8 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 NL 1018019

- (54) • *Befestigungselement für einen beweglichen tragenden Arm in einer vertikalen Führung*  
• *Securing member for a supporting arm movable within a vertical guide*  
• *Membre de fixation pour un bras de support mobile dans un guide vertical*

(71) Fetim B.V., Kopraweg 1, 1047 BP Amsterdam, NL

(72) Wijnands, Arthur Christiaan, 3768 BP Soest, NL

(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **A47B 88/00** (11) **1 256 290 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008842.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.07.2001 DE 20111017 U

10.05.2001 DE 20107905 U

- (54) • *Ausziehung für eine Schublade*  
• *Drawer slide for a drawer*  
• *Glissière pour un tiroir*

(71) Arturo Salice S.p.A., Via Provinciale Novedrate 10, I-22060 Novedrate (Como), IT

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*

*L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **A47B 96/06** (11) **1 256 291 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02076738.0 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 IT MI20010262 U

- (54) • *Träger für Möbelemente und dergleichen*  
• *Bracket for furniture elements and the like*  
• *Console pour des éléments de meuble et similaires*

(71) Pamar S.p.A., Via Concordia, 61/63, Renate (MI), IT

(72) Marelli, Carlo, 23066 Cantu' (CO), IT

Molteni, Massimo, 23066 Cantu' (CO), IT

(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

(51) **A47C 1/032** (11) **1 256 292 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010373.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122948

- (54) • *Stuhl, insbesondere Bürostuhl*  
• *An adjustable office chair*  
• *Une chaise de bureau ajustable*

(71) ITO Design und Marketing Armin Sander, Steinstrasse 21, 90419 Nürnberg, DE

(72) Sander, Armin, 90763 Fürth, DE  
Potrykus, Martin, 96049 Bamberg, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/032** (11) **1 256 293 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010377.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122946

- (54) • *Stuhl, insbesondere Bürostuhl*  
• *Chair, particularly office-chair*  
• *Chaise, notamment chaise de bureau*

(71) ITO Design und Marketing Armin Sander, Steinstrasse 21, 90419 Nürnberg, DE

(72) Sander, Armin, 90763 Fürth, DE  
Potrykus, Martin, 96049 Bamberg, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/032** (11) **1 256 294 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010436.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122945

- (54) • *Stuhl, insbesondere Bürostuhl*  
• *Chair, particularly office-chair*  
• *Chaise, notamment chaise de bureau*

(71) ITO Design und Marketing Armin Sander, Steinstrasse 21, 90419 Nürnberg, DE

(72) Sander, Armin, 90429 Nürnberg, DE  
Potrykus, Martin, 96049 Bamberg, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **A47C 19/00** (11) **1 256 295 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010119.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DE 20107882 U

- (54) • *Anordnung zum Abschirmen und/oder Klimatisieren und/oder Temperieren einer Liegefläche wie die eines Bettes*  
• *Arrangement for screening and/or climatization and/or tempering of a lying surface in particular for a bed*

- *Système de mise à l'abri et/ou de climatisation et/ou de température d'une surface de couchage notamment d'un lit*

(71) Sigmund Schuster, Taunusstrasse 27, 63633 Birstein, DE

(72) Sigmund Schuster, 63633 Birstein, DE

(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

(51) **A47F 1/12** (11) **1 256 296 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253277.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 853851

- (54) • *Verstellbare Federangetriebene Schubvorrichtung für eine Warenabgabevorrichtung*  
• *Adjustable spring-driven pusher device for a merchandise dispenser*  
• *Poussoir à ressort réglable pour distributeur de marchandises*

(71) Vulcan Spring & Mfg. Co., 501 Schoolhouse Road, Telford, Pennsylvania 18969, US

(72) Rankin VI, Alexander, Dresher, Pennsylvania 19025, US

(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **A47F 5/00** (11) **1 256 297 A2**  
G09F 3/20  
(25) Es (26) En  
(21) 02380058.4 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 ES 200101212

- (54) • *Produktindikator für Regale*  
• *Product indicator for shelving*  
• *Indicateur de produits pour rayonnages*

(71) Hijos de Francisco Camina, S.L., Pol. Ind. Carrus, C/Busot 16, Nave 1, 03291 Elche (Alicante), ES

(72) Camina Maestro, Alberto E., 03291 Elche (Alicante), ES

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**A47F 5/13** → (51) G07F 13/06**A47G 1/02** → (51) H01J 61/35

(51) **A47G 25/06** (11) **1 256 298 A2**  
A47G 29/087 A47K 10/10  
(25) De (26) De  
(21) 02001538.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 DE 20107693 U

- (54) • *Befestigungselement*  
• *Mounting element*  
• *Élément de fixation*
- (71) WENKO-WENSELAAR GMBH & CO. KG, Im Hülsenfeld 10, D-40721 Hilden, DE
- (72) Köllner, Hanns-Joachim, 40625 Düsseldorf, DE
- (74) Kreuzkamp, Markus, Ludenberger Strasse 1a, 40629 Düsseldorf, DE

**A47G 29/087** → (51) A47G 25/06

**A47J 27/00** → (51) A23B 4/00**A47J 31/30** → (51) A47J 31/44**(51) A47J 31/44** (11) **1 256 299 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005725.3 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122983  
(54) • *Vorrichtung zum Erhitzen und Aufschäumen von Milch*  
• *Device for heating and frothing milk*  
• *Dispositif pour chauffer et émulsifier du lait*  
(71) NIRO-PLAN AG, Baarerstrasse 112, 6302 Zug, CH  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE**(51) A47J 31/44** (11) **1 256 300 A2**  
A47J 31/30  
(25) En (26) En  
(21) 02425241.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 IT MI20010951  
(54) • *Haushaltsgerät zum Herstellen von Cappuccino*  
• *Domestic machine to make cappuccino*  
• *Appareil domestique pour faire du cappuccino*  
(71) Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l., Viale Volano 69, 44100 Ferrara FE, IT  
(72) Guaraldi, Rino, 44020 Quartesana FE, IT  
(74) Concone, Emanuele, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT**A47J 37/00** → (51) A23B 4/00**(51) A47J 37/04** (11) **1 256 301 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02425112.6 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2001 IT TV010019 U  
(54) • *Grillspieß ausgerüstet mit einer Scheibe mit vertikalen Haken*  
• *Spit featuring a disc equipped with vertical hooks*  
• *Tournebroche comprenant un disque avec des crochets verticaux*  
(71) Cavarzan, Ivan, Via Pozzi N. 5, Castelfranco Veneto (TV), IT  
(72) Cavarzan, Ivan, Castelfranco Veneto (TV), IT**(51) A47J 43/25** (11) **1 256 302 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009924.8 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 20107774 U  
(54) • *Schneidgerät*  
• *Cutting device*  
• *Dispositif de coupeure*(71) Pfister, Matthias, Hopfenweg 24, 88326 Aulendorf, DE  
(72) Pfister, Matthias, 88326 Aulendorf, DE  
(74) Engelhardt, Guido, Engelhardt & Engelhardt, Patentanwälte, Montafonstrasse 35, 88045 Friedrichshafen, DE**(51) A47K 3/02** (11) **1 256 303 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127081.6 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001138269  
(54) • *Badewanne mit integrierter Beleuchtungsvorrichtung*  
• *Bath tub with built-in illumination device*  
• *Baignoire avec dispositif d'illumination intégré*  
(71) Shimizu, Hideo, 26-26, Minami-Otsuka 1-Chome, Toshima-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimizu, Hideo, Tokyo, JP  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE**(51) A47K 3/28** (11) **1 256 304 A2**  
A47K 3/40  
(25) De (26) De  
(21) 02018475.0 (22) 13.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL(30) 17.03.1997 DE 19710785  
(54) • *Duschkabine*  
• *Shower cabin*  
• *Cabine de douche*  
(71) Villeroy & Boch Wellness B.V., Dwaziewegen 13, 9301 ZR Roden, NL  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE  
(62) 97122017.3 / 0 865 752**A47K 3/40** → (51) A47K 3/28**(51) A47K 10/04** (11) **1 256 305 A2**  
F16B 7/00 F16B 12/40  
(25) De (26) De  
(21) 02002076.4 (22) 10.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 DE 20107695 U  
(54) • *Verbindungselement*  
• *Connector element*  
• *Élément d'assemblage*  
(71) WENKO-WENSELAAR GMBH & CO. KG, Im Hülsenfeld 10, D-40721 Hilden, DE  
(72) Köllner, Hanns-Joachim, 40625 Düsseldorf, DE  
(74) Kreuzkamp, Markus, Ludenberger Strasse 1a, 40629 Düsseldorf, DE**A47K 10/10** → (51) A47G 25/06**(51) A47L 9/18** (11) **1 256 306 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02425286.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT VR20010055  
(54) • *Staubsauger mit Flüssigkeitsfilter*  
• *Vacuum cleaner with water filter*  
• *Aspirateur pourvu d'un filtre liquide*(71) ESSE 85 S.R.L., Via Condotti Bardini, 13, 31058 Susegana (Treviso), IT  
(72) Barazza, Gino, 31015 Conegliano (Treviso), IT  
Mezzalira, Claudio, 31030 Altivole (treviso), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT**A47L 13/17** → (51) C11D 17/04**(51) A47L 15/42** (11) **1 256 307 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402654.6 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 KR 2001024529  
(54) • *Aufbau der Flüssigkeitsdurchgänge in einer Spülmaschine*  
• *Passageway structure of dishwasher*  
• *Structure de passage de liquides d'un lave-vaisselle*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR  
(72) Kim, Jin Woong, Kwangmeong-si, Kyounggi-do, KR  
Lee, Tae Hee, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
Jeon, Si Moon, Seocho-gu, Seoul, KR  
Han, Dae Yeong, Kangseo-gu, Seoul, KR  
(74) Picard, Jean-Claude Georges, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR**(51) A47L 15/42** (11) **1 256 308 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009729.1 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT PN20010034  
(54) • *Geschirrspülmaschine mit Abfallzerkleinerungsvorrichtung*  
• *Dishwashing machine with garbage shredding apparatus*  
• *Lave-vaisselle avec dispositif de broyage des déchets*(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE  
Hydromaid, Inc., 1350 East Draper Parkway, Draper, UT 84020, US  
(72) Durazzani, Piero, 33080 Porcia, Pordenone, IT  
Favaro, Daniele, 30020 Pramaggiore, Venezia, IT  
Favret, Ugo, 33072 Casarsa, Pordenone, IT  
(74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT**(51) A47L 15/50** (11) **1 256 309 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830299.2 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TRAL LT LV MK RO SI  
(54) • *Besteckkorb für Geschirrspülmaschinen*  
• *Cutlery basket for dishwasher*  
• *Panier à couverts pour lave-vaisselle*  
(71) Bonferraro S.p.A., Via G. Oberdan 57, 37060 Bonferraro (VR), IT  
(72) Ambrosi, Andrea, 37052 Casaleone VR, IT  
(74) Concone, Emanuele, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT**A47L 17/08** → (51) C11D 17/04**A61B 1/04** → (51) A61B 1/045

(51) **A61B 1/045** (11) **1 256 310 A2**  
A61B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 02010071.5 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001136046  
27.03.2002 JP 2002089108  
(54) • *Gerät zur Anzeige eines Fluoreszenzbildes*  
• *Fluorescence image display apparatus*  
• *Appareil de visualisation d'une image fluo-  
rescente*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Tomonari, Sendai, c/oFuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **A61B 3/11** (11) **1 256 311 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01951117.9 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00804 05.02.2001  
(87) WO 01/058342 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 JP 2000034606  
(54) • *PUPILLENZENTRUMSBESTIMMUNGS- UND  
AUFNAHMEGERÄT*  
• *PUPIL CENTER DETERMINATION RE-  
CORDER*  
• *APPAREIL ENREGISTREUR POUR DETER-  
MINER LES DISTANCES INTERPUPILLAI-  
RES*  
(71) Hoshino, Ryuichi, 10-34, Tajima 2-chome, Ikuno-  
ku, Osaka-shi, Osaka 544-0011, JP  
(72) Hoshino, Ryuichi, Osaka-shi, Osaka 544-0011, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 256 312 A1**  
A61N 1/372  
(25) De (26) De  
(21) 01110969.1 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anordnung zur Überwachung und Lokalisie-  
rung von Patienten*  
• *System for patient surveillance and location*  
• *Système de surveillance et localisation de pa-  
tients*  
(71) Trion AG, Hölzliwisenstrasse 12, 8604 Volketswil,  
CH  
(72) Carlson, Sven-Erik, 8704 Herrliberg, CH  
Zünd, Gregor, 8704 Herrliberg, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos  
14, 8126 Zumikon, CH

(51) **A61B 5/022** (11) **1 256 313 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009705.1 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001135955  
(54) • *Am Handgelenk zu tragende Manschette eines  
Blutdruckmessgeräts*  
• *Cuff of wrist-mount blood pressure monitor*

• *Manchette d'un sphygmomanomètre, destiné à  
être porté au poignet*  
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo,  
Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

(72) Yamakoshi, Ken-Ichi, Ishikawa 920-6953, JP  
Oku, Shojiro Omron Corp. 801 Minamifudodo-cho,  
Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP  
Tanaka, Takahide Omron Corp 801 Minamifudodo-  
cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP  
Sano, Yoshihiko Omron Corp 801 Minamifudodo-  
cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP  
Kato, Hiroyuki Omron Corp 801 Minamifudodo-cho,  
Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner  
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541  
München, DE

(51) **A61B 5/024** (11) **1 256 314 A1**  
A61B 5/16 G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02009213.6 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137572  
(54) • *Vorrichtung zur Messung der autonomen Ner-  
venaktivität*  
• *Apparatus for measuring activity of autonomic  
nerve*  
• *Dispositif de mesure de l'activité nerveuse  
autonome*  
(71) TANITA CORPORATION, 14-2, Maino-cho 1-chome  
Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakada, Masato, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Sasaki, Toshiaki, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61B 5/145** (11) **1 256 315 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902766.3 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00793 05.02.2001  
(87) WO 01/056472 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 JP 2000026322  
10.02.2000 JP 2000033714  
14.12.2000 JP 2000380484  
(54) • *NICHTINVASIVES, BIOLOGISCHES, OPTI-  
SCHES MESSINSTRUMENT, HALTERUNG  
FÜR GEMESSENES OBJEKT UND VERFAH-  
REN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *NONINVASION BIOLOGICAL OPTICAL  
MEASURING INSTRUMENT, MEASURED  
PORTION HOLDING DEVICE, AND METHOD  
FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *INSTRUMENT NON VULNERANT DE ME-  
SURE OPTIQUE ET BIOLOGIQUE, DISPOSI-  
TIF DE RETENUE D'UNE PORTION  
MESUREE, ET PROCEDE DE FABRICATION  
ASSOCIE*

(71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP  
(72) SATO, Katsuhiko c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
MORITA, Nobuhiro c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
UEDA, Yukio c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
MIZUNO, Toshihiko c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

SAKAMOTO, Shigeru c/o Hamamatsu Photonics  
K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
YAMANAKA, Koji c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
TANAKA, Toshiyuki c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
TAKAHASHI, Hideo c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
SUYAMA, Keiji c/o Hamamatsu Photonics K.K.,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
HASHIMOTO, Seiichiro c/o Hamamatsu Photonics  
K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co.  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A61B 5/16** → (51) A61B 5/024

(51) **A61B 5/22** (11) **1 256 316 A1**  
G01C 22/00 A63B 22/00  
(25) En (26) En  
(21) 01201653.1 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Tragbare Vorrichtung mit einem Beschleuni-  
gungssensor und ein Verfahren zur Erzeugung  
von Befehlen oder Ratschläge*  
• *Portable device comprising an acceleration  
sensor and method of generating instructions  
or advice*  
• *Dispositif portable muni d'un capteur d'accélé-  
ration et méthode d'engendrer des instructions  
ou des conseils*  
(71) Move2Health B.V., Nieuwstraat 8, 9801 CS  
Zuidhorn, NL  
(72) Damen, Erik Petrus Nicolaas, 9801 CS Zuidhorn,  
NL  
(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **A61B 17/068** (11) **1 256 317 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253132.1 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 850374  
(54) • *Vorrichtung zum Befestigen einer Versteifung  
an einem chirurgischen Klammergerät*  
• *Device for attachment of buttress material to a  
surgical fastening device*  
• *Dispositif pour attacher une pièce d'appui à  
une agrafeuse chirurgicale*  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) Grant, Richard L., Cincinnati, Ohio 45244, US  
Zeiner, Mark S., Batavia, Ohio 45103, US  
Hueil, Geoff, Mason, Ohio 45040, US  
Wales, Kenneth, Mason, Ohio 45010, US  
Garner, Dean L., Cincinnati, Ohio 45244, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61B 17/072** (11) **1 256 318 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253133.9 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 850369  
(54) • *Kleber zur Befestigung von Verstärkungsmate-  
rial an einem chirurgisches Klammergerät*

- (71) Adhesive for attaching buttress material to a surgical fastening device  
(72) Adhésif pour attacher une pièce d'appui à une agrafeuse chirurgicale  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45245, US  
(72) Grant, Richard L., Cincinnati, Ohio 45244, US  
Dalessandro, David, Fanwood, New Jersey 07023, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61B 17/32** (11) **1 256 319 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018146.7 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.09.1996 US 719130  
31.12.1996 US 775147  
(54) • *Angetriebenes Handstück und chirurgisches Blätter mit seiner Verfahren*  
• *Powered handpiece and surgical blades and methods thereof*  
• *Pièce a main actionné et lames chirurgicales avec sa mode d'emploi*  
(71) Xomed Surgical Products, Inc., 6743 Southpoint Drive, North Jacksonville, Florida 32216-0980, US  
(72) Bays, F. Barry, Clearwater, Florida 33764, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97307461.0 / 0 830 846
- 
- (51) **A61B 17/32** (11) **1 256 320 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018147.5 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.09.1996 US 719130  
31.12.1996 US 775147  
(54) • *Angetriebenes Handstück und Chirurgisches Blätter mit seiner Verfahren*  
• *Powered handpiece and surgical blades and methods thereof*  
• *Pièce à main actionnée et lames chirurgicales avec sa méthode d'emploi*  
(71) Xomed Surgical Products, Inc., 6743 Southpoint Drive, North Jacksonville, Florida 32216-0980, US  
(72) Bays, F. Barry, Clearwater, Florida 33764, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97307461.0 / 0 830 846
- 
- (51) **A61B 17/32** (11) **1 256 321 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018149.1 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.09.1996 US 719130  
31.12.1996 US 775147  
(54) • *Angetriebenes Handstück und Chirurgisches Blätter mit seiner Verfahren*  
• *Powered handpiece and surgical blades and methods thereof*  
• *Pièce a main actionné et lames chirurgicales avec sa méthode d'emploi*  
(71) Xomed Surgical Products, Inc., 6743 Southpoint Drive, North Jacksonville, Florida 32216-0980, US  
(72) Bays, F. Barry, Clearwater, Florida 33764, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97307461.0 / 0 830 846
- 
- (51) **A61B 17/32** (11) **1 256 322 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018151.7 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.09.1996 US 719130  
31.12.1996 US 775147  
(54) • *Angetriebenes Handstück und Chirurgisches Blätter mir seiner Verfahren*  
• *Powered handpiece and surgical blades and methods thereof*  
• *Pièce a main actionné et lames chirurgicales avec sa méthode d'emploi*  
(71) Xomed Surgical Products, Inc., 6743 Southpoint Drive, North Jacksonville, Florida 32216-0980, US  
(72) Bays, F. Barry, Clearwater, Florida 33764, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97307461.0 / 0 830 846
- 
- (51) **A61B 17/32** (11) **1 256 323 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253131.3 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.05.2001 US 849905  
(54) • *Einfach abnehmbare Ultraschallklemme*  
• *Easily detachable ultrasonic clamping device*  
• *Appareil ultrasonore à pince facilement démontable*  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) Witt, David Alan, Maineville, OH 45039, US  
Faller, Craig N., Milford, OH 45150, US  
Messerly, Jeffrey David, Cincinnati, OH 45209, US  
Baxter, Chester O., III, Loveland, OH 45140, US  
Schwemberger, Richard F., Cincinnati, OH 45247, US  
Neuenfeldt, Steven K., Cincinnati, OH 45249, US  
Houser, Kevin Lee, Springboro, OH 45066, US  
Haibel, Chester G., Jr., Mason, OH 45040, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61B 17/34** (11) **1 256 324 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008626.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 20107778 U  
(54) • *Punktionskanüle*  
• *Hollow puncturing needle*  
• *Canule pour ponction*  
(71) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Carl-Braun-Strasse 1, 34212 Melsungen, DE  
(72) Freigang, Helmut, 34327 Körle, DE  
Seeber, Manfred, 34587 Felsberg, DE  
Siemon, Klaus, 34327 Körle, DE  
(74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 256 325 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003785.9 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 FR 0106081
- 
- (30) 09.05.2001 DE 10122465  
(54) • *Urologisches Resektoskop mit Isolierkörper*  
• *Urological resectoscope with insulating mantle*  
• *Resectoscope pour urologie avec manteau isolant*  
(71) OLYMPUS WINTER & IBE GMBH, Kuehnstrasse 61, 22045 Hamburg, DE  
(72) Valencic, Maksim, Dr., 51211 Matulji, HR  
Nussbaum, Felix, 22089 Hamburg, DE  
Wosnitza, Thomas, 21337 Lüneburg, DE  
(74) Schaefer, Konrad, Dipl.-Phys., Schaefer & Emmel Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 256 326 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251389.9 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 796198  
(54) • *Katheter mit verlängerter geflochtener Elektrode*  
• *Catheter having continuous braided electrode*  
• *Catheter muni d' une électrode continue tressée*  
(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US  
(72) Mest, Robert A., Long Beach, California 90808, US  
Hill, Irma, La Verne, California 91750, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61C 5/06** → (51) B05C 17/005
- 
- (51) **A61C 17/34** (11) **1 256 327 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009394.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 850662  
(54) • *Auswechselbarer elektrischer Zahnbürstenkopf und Verbindungsstruktur*  
• *Electric toothbrush with replaceable head and connection structure therefor*  
• *TETE REMPLACABLE DE BROSSE A DENT ELECTRIQUE ET SYSTEME DE CONNECTION*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Blaustein, Lawrence, A., Moreland Hills, Ohio 44022, US  
Osher, John, Moreland Hills, Ohio 44022, US  
Gall, Douglas, A., Westlake, OH 44145, US  
Chan, John G. Apt. A510 Beijing Lufthansa Ctr., Chaoyang District, Beijing 100016, CN  
Chan, K.S, Flat A. 8/7, Block 1, North Point, Hong Kong, CN  
Wang, Ping, Jian Qing Park, Haidian District, Beijing 100085, CN  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **A61D 19/02** (11) **1 256 328 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291040.0 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 FR 0106081

- (54) • *Röhrchen zum Aufbewahren kleiner Mengen von Substanzen, besonders von biologischen Flüssigkeiten*  
• *Straw for the preservation of small amounts of substances, in particular of biological liquids*  
• *Paillette pour la conservation de petites quantités de substances, en particulier de liquides biologiques*
- (71) IMV Technologies, 10, rue Georges Clémenceau, 61300 L'Aigle, FR
- (72) Saint-Ramon, Jean-Gérard, 61300 l'Aigle, FR  
Lesieur, Francis, 61300 Saint-Michel-Thubeuf, FR
- (74) Barbin le Bourhis, Joel, Cabinet Bonnet-Thirion, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

- (51) **A61D 19/02** (11) **1 256 329 A1**  
B01L 3/02 B01L 3/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291120.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 FR 0106080

- (54) • *Röhrchen zum Aufbewahren kleiner Mengen von Substanzen, vor allem von biologischen Flüssigkeiten*  
• *Straw for the preservation of small amounts of substances, notably of biological liquids*  
• *Paillette pour la conservation de petites quantités de substances, notamment de liquides biologiques*
- (71) IMV Technologies, 10, rue Georges Clémenceau, 61300 L'Aigle, FR
- (72) Saint-Ramon, Jean-Gérard, 61300 l'Aigle, FR  
Lesieur, Francis, 61300 Saint-Michel-Thubeuf, FR
- (74) Barbin le Bourhis, Joel, Cabinet Bonnet-Thirion, 12, Avenue de la Grande-Armée, B.P.966, 75829 Paris Cédex 17, FR

- (51) **A61F 13/36** (11) **1 256 330 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291137.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 FR 0106252

- (54) • *Wundverband mit einem Alginatfaserkern, umgeben von einer Ummantelung*  
• *Wound dressing with alginate fibre core wrapped by an envelop*  
• *Pansement à âme de fibres en alginate entourée d'une enveloppe*
- (71) Les Laboratoires Brothier, 41, rue de Neuilly, 92000 Nanterre, FR
- (72) Maingault, Philippe, 49700 Douai-la-Fontaine, FR  
Barikosky, Michel, 75007 Paris, FR
- (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **A61F 13/532** (11) **1 256 331 A2**  
A61F 13/538  
(25) En (26) En  
(21) 02253158.6 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001136404

- (54) • *Absorbierender Artikel für Körperflüssigkeiten*  
• *Body fluid absorbent article*  
• *Article absorbant les fluides corporels*
- (71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP

- (72) Ishikawa, Norihiko, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Inoue, Toshio, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Abe, Kozo, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61F 13/538** → (51) A61F 13/532

- (51) **A61F 13/58** (11) **1 256 332 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016316.8 (22) 09.07.1998

- (84) DE ES FR GB IT  
(30) 15.07.1997 EP 97112042  
(54) • *Verschlussband für einen absorbierenden Artikel*  
• *Article closure tape for an absorbent*  
• *Bande de fermeture d'article pour article absorbant*

(71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 98933286.1 / 0 996 402

- (51) **A61G 5/12** (11) **1 256 333 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010049.1 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 IT PD20010107

- (54) • *Krankensstuhl*  
• *Invalid chair*  
• *Fauteuil pour invalide*
- (71) Vassilli s.r.l., Via Irpinia 1-3 - Z.a.i., 35020 Saonara (Padova), IT
- (72) Vassilli, Berto, 35020 Saonara (Padova), IT

- (51) **A61G 7/10** (11) **1 256 334 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253218.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 GB 0111208

- (54) • *Hebevorrichtung*  
• *Apparatus for lifting*  
• *Dispositif de levage*
- (71) Chiltern Invadex Ltd., Chiltern House, 6 Wedgewood Road, Bicester, Oxon OX6 7UL, GB
- (72) Pearce, Philip Richard, Weedon, Northamptonshire, GB
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**A61K 7/00** → (51) A61K 35/64

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 256 335 A1**  
A61K 31/35  
(25) De (26) De  
(21) 01401190.2 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verwendung von oligomeren Procyanolidinen*  
• *Use of procyanidine oligomers*

- *Utilisation des oligomères procyanidoliques*
- (71) Cognis France S.A., 185, avenue de Fontainebleau, B.P. 4, 77981 Saint-Fargeau Ponthierry Cedex, FR
- (72) Pauly, Gilles, 5400 Nancy, FR  
Henry, Florence, 54600 Villers-les-Nancy, FR  
Danoux, Louis, 54420 Saulxures-les-Nancy, FR
- (74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 256 336 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252757.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 853552  
(54) • *Gelförmige zweiphasige Zusammensetzung*  
• *Two-phase gel composition*  
• *Composition à deux phases*

(71) Penreco, 910 Louisiana, Houston, TX 77002, US

(72) Butuc, Steluta Gina, Woodlands, Texas 77380, US

(74) Blake, John Henry Francis, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**A61K 7/48** → (51) A61K 9/12

**A61K 7/48** → (51) A61K 35/64

**A61K 9/107** → (51) A61K 9/12

- (51) **A61K 9/12** (11) **1 256 337 A1**  
A61K 9/107 A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 01111041.8 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Zusammensetzungen zum Aufbringen eines Wirkstoffs auf ein Substrat*  
• *Method and compositions for applying an agent to a substrate*  
• *Méthode et compositions pour appliquer un agent sur un substrat*

(71) VESIFACT AG, Jöchlerweg 4, 6342 Baar 2, CH

(72) Supersaxo, Andreas Werner, 6340 Baar, CH  
Weder, Marc Antoine, 8803 Rüschiikon, CH  
Weder, Hans Georg, 8803 Rüschiikon, CH

(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 256 338 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121128.1 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.05.2001 US 847017  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Formulierungen zur Direkttablettierung*  
• *A process for the preparation of direct tabletting formulations and aids*  
• *Procédé pour la préparation de formulations pour la compression directe*

(71) WEI MING PHARMACEUTICAL MFG. CO. LTD., 3 Lane 98 Chilin Road, Taipei, Taiwan R.O.C., TW

(72) Ta-Shuung, Yeh, Taipei, Taiwan R.O.C., TW  
Yeh, Daniel Hunting, Taipei, Taiwan R.O.C., TW

(74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 256 339 A1**  
A61K 31/381  
(25) En (26) En  
(21) 01111109.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Transdermales therapeutisches System für die Erzielung hoher Plasmaspiegel von Rotigotin in der Therapie von Morbus Parkinson*  
• *Transdermal therapeutic system for Parkinson's disease inducing high plasma levels of rotigotine*  
• *Système thérapeutique transdermique pour l'obtention de taux plasmatiques élevés de rotigotine dans le traitement de morbus Parkinson*

(71) SCHWARZ PHARMA AG, Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim, DE  
LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
(72) Lauterbach, Thomas, Dr., 40595 Düsseldorf, DE  
Schacht, Dietrich Wilhelm, 50935 Köln, DE  
Wolff, Hans-Michael, Dr., 40789 Monheim, DE  
Müller, Walter, Dr., 56626 Andernach, DE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 256 340 A1**  
A61K 31/381  
(25) En (26) En  
(21) 01111110.1 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbessertes transdermales therapeutisches System zur Behandlung von Morbus Parkinson*  
• *Improved transdermal therapeutic system for the treatment of Parkinson's disease*  
• *Système thérapeutique transdermique amélioré pour le traitement de morbus Parkinson*

(71) SCHWARZ PHARMA AG, Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim, DE  
LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
(72) Lauterbach, Thomas, Dr., 40595 Düsseldorf, DE  
Schacht, Dietrich Wilhelm, 50935 Köln, DE  
Wolff, Hans-Michael, Dr., 40789 Monheim, DE  
Müller, Walter, Dr., 56626 Andernach, DE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/551

(51) **A61K 31/196** (11) **1 256 341 A1**  
A61K 31/215 A61P 35/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906131.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01090 15.02.2001  
(87) WO 01/060354 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 JP 2000036386

(54) • *KREBS HEILMITTEL DAS EIN ANTHRANILSÄUREDERIVAT ALS WIRKSTOFF ENTHÄLT*  
• *CANCER REMEDY COMPRISING ANTHRANILIC ACID DERIVATIVE AS ACTIVE INGREDIENT*  
• *MEDICAMENT ANTICANCEREUX COMPRENANT UN DERIVE D'ACIDE ANTHRANILIQUE EN TANT QU'INGREDIENT ACTIF*

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) TSUCHIYA, Naoki, c/o Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
TAKEYASU, Takumi, c/o Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
KAWAMURA, Takashi, c/o Teijin Limited, Tokyo 100-0011, JP  
YAMORI, Takao, 102, Minami-cho Queen Hills, Tokyo 162-0836, JP  
TSURUO, Takashi, Setagaya-ku, Tokyo 156-0051, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/198** → (51) A61K 31/495**A61K 31/21** → (51) A61K 35/78**A61K 31/215** → (51) A61K 31/196

(51) **A61K 31/315** (11) **1 256 342 A1**  
A61K 31/555 A61K 31/44  
A61K 31/381 A61K 31/351  
A61P 31/10  
// (C07D213/79, 213:55, 213:80, 277:06, 309:40, 213:89, 333:40, 295:20, 277:04)  
(25) Ja (26) En  
(21) 00974960.7 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/07991 13.11.2000  
(87) WO 01/039769 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 JP 34005899  
18.05.2000 JP 2000145849

(54) • *HYPOGLYKÄMISCHE MITTEL, DIE ORGANISCHE ZINKKOMPLEXE ENTHALTEN*  
• *HYPOGLYCEMICS COMPRISING ORGANIC ZINC (II) COMPLEXES*  
• *HYPOGLYCEMIANTS A BASE DE COMPLEXES DE ZINC (II) ORGANIQUES*

(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 594-0013, JP  
(72) KOJIMA, Yoshitane, Izumi-shi, Osaka 594-0013, JP  
SAKURAI, Hiroshi, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0825, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/35** → (51) A61K 7/48**A61K 31/351** → (51) A61K 31/315**A61K 31/381** → (51) A61K 9/70**A61K 31/381** → (51) A61K 31/315**A61K 31/381** → (51) A61K 31/551**A61K 31/415** → (51) A61K 31/551**A61K 31/426** → (51) C07D 277/46**A61K 31/427** → (51) C07D 277/46**A61K 31/428** → (51) C07D 277/46**A61K 31/433** → (51) C07D 277/46**A61K 31/435** → (51) A61K 45/00**A61K 31/437** → (51) C07D 471/04**A61K 31/439** → (51) C07D 453/02**A61K 31/44** → (51) A61K 31/315**A61K 31/4439** → (51) C07D 277/46**A61K 31/4525** → (51) A61K 31/551**A61K 31/4709** → (51) C07D 277/46**A61K 31/4725** → (51) C07D 277/46

(51) **A61K 31/495** (11) **1 256 343 A1**  
A61K 31/198 A61P 25/14  
A61P 25/16  
// (A61K31/495, 31:198)  
(25) En (26) En  
(21) 01111195.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flibanserin zur Behandlung extrapyramidaler Bewegungsstörungen*  
• *Flibanserin for the treatment of extrapyramidal movement disorders*  
• *Flibanserin pour le traitement des mouvements extrapyramidaux anormaux*

(71) Beck, Jürgen K. Dr., Althausweg 69, 48159 Münster, DE  
(72) Beck, Jürgen K. Dr., 48159 Münster, DE  
(74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und Rechtsanwälté Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**A61K 31/496** → (51) A61K 31/551**A61K 31/496** → (51) C07H 19/04**A61K 31/4965** → (51) C07H 19/04**A61K 31/5025** → (51) C07D 277/46

(51) **A61K 31/505** (11) **1 256 344 A1**  
A61P 35/00  
// C07D239:46  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970160.8 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/07573 27.10.2000  
(87) WO 01/060370 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 JP 2000037313  
16.02.2000 JP 2000037314

(54) • *HEILMITTEL GEGEN ENDOTHELIN VERURSACHTEN ERKRANKUNGEN*  
• *REMEDIES FOR ENDOTHELIN-INDUCED DISEASES*  
• *REMEDES CONTRE LES MALADIES INDUITES PAR L'ENDOTHELIN*

(71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP

(72) YUYAMA, Hironori Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
FUJIMORI, Akira Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
SANAGI, Masanao Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
HARADA, Hironori Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
KOKAKUTSU, Akiko Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
MORI, Mikiko Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
YAMAMOTO, Nobuyuki Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd, Itabashi-ku, Tokyo 174-8612, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 31/505** → (51) C07D 519/00

**A61K 31/519** → (51) A61K 31/551

**A61K 31/55** → (51) C07D 453/02

(51) **A61K 31/551** (11) **1 256 345 A1**  
A61K 31/135 A61K 31/4525  
A61K 31/519 A61K 31/381  
A61K 31/496 A61K 31/415  
A61P 25/18 A61P 25/22  
A61P 25/24  
// (A61K31/551, 31:138), (A61K31/551, 31:4525),  
(A61K31/519, 31:381), (A61K31/415, 31:381),  
(A61K31/496, 31:381)

(25) En (26) En  
(21) 02016238.4 (22) 22.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(30) 23.09.1996 US 26884 P  
(54) • *Kombinationstherapie für die Behandlung von  
Psychosen*  
• *Combination therapy for treatment of psycho-  
ses*  
• *Thérapie combinée pour le traitement des psy-  
choses*

(71) Eli Lilly & Company, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, IN 46285, US  
(72) Bymaster, Franklin Porter, Brownsburg, Indiana  
46112, US  
Perry, Kenneth Wayne, Indianapolis, Indiana  
46227, US  
Tollefson, Gary Dennis, Indianapolis, Indiana  
46236, US  
(74) Pritchard, Judith, Eli Lilly and Company Limited  
Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill  
Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB  
(62) 97307375.2 / 0 830 864

**A61K 31/555** → (51) A61K 31/315

(51) **A61K 31/60** (11) **1 256 346 A1**  
A61P 17/00 A61P 37/08  
// (A61K9/06, 9:70)  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981742.0 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08889 15.12.2000  
(87) WO 01/047526 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37355199  
(54) • *HEILMITTEL ZUR ÄUSSERLICHEN ANWEN-  
DUNG GEGEN ALLERGISCHE HAUTER-  
KRANKUNGEN*  
• *REMEDIES FOR EXTERNAL USE FOR AL-  
LERGIC SKIN DISEASES*  
• *MEDICAMENTS A USAGE EXTERNE POUR  
MANIFESTATIONS ALLERGIQUES DE LA  
PEAU*

(71) TEIKOKU SEIYAKU CO., LTD., 567, Sanbonmatsu,  
Ochi-cho, Okawa-gun, Kagawa 769-2695, JP  
(72) INAMOTO, Yukiko, Kagawa-gun, Kagawa  
761-1703, JP  
KAWATA, Mitsuhiro, Okawa-gun, Kagawa  
769-2702, JP  
KAWABATA, Seiichiro, Okawa-gun, Kagawa  
769-2601, JP  
NAKAYAMA, Daisuke, Takamatsu-shi, Kagawa  
761-0104, JP

HISAICHI, Shin-ichi, Kita-gun, Kagawa 761-0612,  
JP  
TOKUDA, Masaaki, Takamatsu-shi Kagawa  
761-8071, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 31/7016** → (51) A61K 35/64

**A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08

**A61K 31/7056** → (51) C07H 15/26

**A61K 31/706** → (51) C07H 19/04

**A61K 31/7135** → (51) C07H 15/26

(51) **A61K 31/718** (11) **1 256 347 A1**  
A61P 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01810456.2 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verwendung von Stärke zur Herstellung eines  
Mittels für eine therapeutische Behandlung*  
• *Use of starch for the preparation of an agent  
for therapeutic treatment*  
• *Utilisation de l'amidon pour la préparation d'un  
agent de traitement thérapeutique*  
(71) Swiss Caps Rechte und Lizenzen AG,  
Hausenstrasse 49, 9533 Kirchberg, CH  
(72) Kokkinis, Georg, 9306 Freidorf, CH  
(74) Wenger, René, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **A61K 31/737** (11) **1 256 348 A1**  
A61K 38/17 A61K 39/395  
A61K 45/00 A61P 31/20  
C07K 16/10 C12N 15/09  
G01N 33/50 G01N 33/53  
G01N 33/576

(25) Ja (26) En  
(21) 01904385.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00967 13.02.2001  
(87) WO 01/058459 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 JP 2000034906  
(54) • *HEILMITTEL GEGEN HEPATITIS*  
• *REMEDIES FOR HEPATITIS C*  
• *REMEDES CONTRE L'HEPATITE C*

(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi  
2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046,  
JP  
JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF  
NATIONAL INSTITUTE OF INFECTIOUS DISEASES,  
1-23-1, Toyama, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8640, JP  
(72) ITAMI, Seima c/o Mitsubishi Pharma Corporation,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
SHIBUI, Tatsuro c/o Mitsubishi Pharma  
Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
SEKI, Makoto c/o Mitsubishi Pharma Corporation,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
YOTSUMOTO, Yoshihisa c/o Mitsubishi Pharma  
Corp., Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
MATSUURA, Yoshiharu, Suita-shi, Osaka  
565-0821, JP  
MIYAMURA, Tatsuo, Suginami-ku, Tokyo  
168-0065, JP  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

**A61K 33/42** → (51) A61P 1/12

(51) **A61K 35/64** (11) **1 256 349 A1**  
A61K 31/7016 A61K 7/00  
A61K 7/48 A61P 43/00  
A61P 7/00 A23L 1/29  
A23L 1/076

(25) Ja (26) En  
(21) 01904441.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01045 14.02.2001  
(87) WO 01/060388 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 JP 2000037200  
(54) • *ZELL-AKTIVATOR*  
• *CELL ACTIVATOR*  
• *ACTIVATEUR DE CELLULES*  
(71) Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku  
Kenkyujo, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi,  
Okayama 700-0907, JP  
(72) MIYAKE, Tos., Hayashibara Seibutsu Kagaku  
Kenkyujo, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 256 350 A1**  
A61K 31/21  
(25) Zh (26) En  
(21) 01905602.7 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 01/00123 13.02.2001  
(87) WO 01/060390 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 CN 00100895  
(54) • *NEUES TORLACETON, DESSEN DERIVATI-  
SIERUNG UND VERWENDUNG ZUR RE-  
DUKTION DES BLUT-FETTES UND ZUR  
GEWICHTSABNAHME*  
• *NEW TORALACTONE AND ITS DERIVATION  
AND THE USE OF DECREASING BLOOD-  
FAT AND LOSING WEIGHT*  
• *NOUVEAU TORALACTONE ET SES DERI-  
VES AINSI QUE SON APPLICATION DANS  
LA REDUCTION DES LIPIDES SANGUINS*  
(71) Pan, Xiaodong, Room 523, Jiade Apartment, A38  
Fuxing Road, Beijing 100039, CN  
(72) Pan, Xiaodong, Beijing 100039, CN  
(74) Harding, Charles Thomas, et al, D. Young & Co. 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61K 35/84** (11) **1 256 351 A1**  
A61P 35/00 A61P 37/04  
A61P 39/06 A61P 43/00  
A23L 1/28  
// A23L1:22  
(25) Ja (26) En  
(21) 00987787.9 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/09383 28.12.2000  
(87) WO 01/049308 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 JP 2000000374  
(54) • *NEUE IMMUNSTIMULIERENDE ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN*  
• *NOVEL IMMUNE ENHANCING COMPOSI-  
TIONS*  
• *NOUVELLES COMPOSITIONS DE RENFOR-  
CEMENT DE L'IMMUNIT*  
(71) Kureha Chemical Industry Co., Ltd., 1-9-11,  
Nihonbashihoridome-cho, Chuo-ku, Tokyo  
103-8552, JP



- (72) MATSUNAGA, Kenichi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1142, JP  
(74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., et al, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 38/00** (11) **1 256 352 A2**  
A61K 38/02 A61K 38/04  
A61K 38/17 C07K 7/00  
C07K 7/08 C07H 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076371.0 (22) 11.08.1993

- (84) DE FR GB IT  
(30) 11.08.1992 US 925460  
15.06.1993 US 77255  
(54) • *Immunomodulierende Peptide*  
• *Immunomodulatory peptides*  
• *Peptides immunomodulateurs*  
(71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 17 Quincy Street, Cambridge, MA 02138, US  
(72) Urban, Robert G., Lexington, MA 02421, US  
Chicz, Roman M., Belmont, MA 02478, US  
Vignal, Dario A., Rainham, Kent ME8 7UD, GB  
Hedley, Mary Lynne, Lexington, MA 02421, US  
Stern, Lawrence J., Arlington, MA 02174, US  
Strominger, Jack L., Lexington, MA 02173, US  
(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 93921177.7 / 0 671 926

**A61K 38/02** → (51) A61K 38/00

**A61K 38/04** → (51) A61K 38/00

**A61K 38/17** → (51) A61K 31/737

**A61K 38/17** → (51) A61K 38/00

**A61K 39/29** → (51) G01N 33/53

**A61K 39/395** → (51) A61K 31/737

- (51) **A61K 45/00** (11) **1 256 353 A1**  
A61K 31/435 C07D 221/04  
C07D 221/20 A61P 1/02  
A61P 27/02 A61P 37/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904368.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/00915 09.02.2001  
(87) WO 01/058488 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 JP 2000033069  
(54) • *HEILMITTEL GEGEN SJÖGREN'S-SYNDROMS*  
• *REMEDIES FOR SJOEGREN'S SYNDROME*  
• *REMEDES CONTRE LE SYNDROME DE SJOEGREN*  
(71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
(72) HAYASHI, Yoshio, Tokushima-shi, Tokushima 770-8064, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**A61K 45/00** → (51) A61K 31/737

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 256 354 A1**  
C07K 14/52  
(25) En (26) En  
(21) 01401211.6 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Behandlung von Krebs*  
• *Methods for treating cancer*  
• *Methodes pour le traitement du cancer*  
(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US  
(72) Vicari, Alain P., 69890 La Tour de Salvagny, FR Caux, Christophe, 01360 Bressolles, FR  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61M 1/36** → (51) B01J 20/32

- (51) **A61M 5/158** (11) **1 256 355 A1**  
A61M 5/32  
(25) En (26) En  
(21) 02010495.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 US 290329 P  
18.04.2002 US 124927  
(54) • *Kombination aus Nadelanordnung und Nadelabschirmung*  
• *Combination needle assembly and needle safety guard*  
• *Combinaison d'un ensemble aiguille et d'un manchon de protection*  
(71) HARMAC MEDICAL PRODUCTS, INC., 2201 Bailey Avenue, Buffalo, NY 14211-1779, US  
(72) Wagner, James E., Cheektowaga, New York 14225, US  
Gaines, Carmen V., Buffalo, New York 14211, US  
Nitsche, Donald, Alden, New York 14004, US  
Michalowski, Robert P., Hamburg, New York 14075, US  
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **A61M 5/158** (11) **1 256 356 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010496.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 US 290331 P  
17.04.2002 US 124501  
(54) • *Nadelschutz für Hubernadel*  
• *Needle safety guard for Huber needle*  
• *Gaine de protection pour aiguille Huber*  
(71) HARMAC MEDICAL PRODUCTS, INC., 2201 Bailey Avenue, Buffalo, NY 14211-1779, US  
(72) Guzzo, Michael, New York 14224, US  
Michalowski, Robert P., New York 14075, US  
Murphy, Michael J., Co. Cork, IE  
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner, Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/158

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 256 357 A2**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076819.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 NL 1018018  
(54) • *Ballonkatheter und Verfahren zur Herstellung*  
• *Balloon catheter and method for manufacturing it*  
• *Cathéter à ballonnet et procédé de fabrication*  
(71) Blue Medical Devices B.V., Steenovenweg 19, 5708 HN Helmond, NL  
(72) Meens, Hendrik Jozef Maria, 6002 WH Weert, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

- (51) **A61M 39/10** (11) **1 256 358 A1**  
A61M 39/14  
(25) De (26) De  
(21) 01111331.3 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Infusionseinrichtung für die Verabreichung eines Therapeutikums*  
• *Infusion set for drug delivery*  
• *Ensemble de perfusion pour l'administration d'un médicament*  
(71) ARTA PLAST AB, Antennvägen 1a, 135 48 Tyresö, SE  
(72) Steg, Henning, 13550 Tyresö, SE  
(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE

**A61M 39/14** → (51) A61M 39/10

**A61N 1/05** → (51) A61B 17/34

- (51) **A61N 1/10** (11) **1 256 359 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02001982.4 (22) 04.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 IT MI010260  
(54) • *Gesundheitsfördernder Gegenstand zum Tragen im Kontakt mit der Haut um metallotherapeutische Effekte zu bewirken*  
• *Sanitary article to be worn in contact with the skin, adapted to provide metallotherapy effects*  
• *Article sanitaire destiné à être porté en contact avec la peau, pour fournir des effets metallotherapeutiques*  
(71) Gafitex s.r.l., Via Cavriana 14, 46040 Guidizzolo (Mantova), IT  
(72) Vesnaver, Giuliano, 46046 Medole (Mantova), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A61N 1/372** → (51) A61B 5/00

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/718

**A61P 1/00** → (51) A61P 1/12

**A61P 1/02** → (51) A61K 45/00

**A61P 1/04** → (51) C07D 453/02

(51) <b>A61P 1/12</b> A61P 1/00 A61K 33/42	(11) <b>1 256 360 A1</b> A61P 39/06	<b>A61P 37/06</b> → (51) C07D 471/04	(74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE
(25) Fr (21) 01201715.8	(26) Fr (22) 10.05.2001	<b>A61P 37/08</b> → (51) A61K 31/60	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>A61P 37/08</b> → (51) C07D 471/04	<b>A63F 9/00</b> → (51) A63F 9/08
AL LT LV MK RO SI		<b>A61P 39/06</b> → (51) A61K 35/84	(51) <b>A63F 9/08</b> (11) <b>1 256 364 A1</b> A63F 9/00
(54) • <i>Hypertonisches Medikament insbesondere zur Verwendung in der Flüssigkeitstherapie</i> • <i>Hypertonic medicament especially for use in fluid therapy</i> • <i>Composition médicamenteuse hypertonique et en particulier utilisation dans la fluïdothérapie</i>		<b>A61P 39/06</b> → (51) A61P 1/12	(25) En (26) En (21) 01111185.3 (22) 11.05.2001
(71) Université de Liège, 25, quai Van Beneden, 4020 Liège, BE		<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 35/64	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(72) Gustin, Pascal, Prof, Université de Liège, B-4000 Liège, BE		<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 35/84	AL LT LV MK RO SI
Cambier, Carole Dr., Université de Liège, B-4000 Liège, BE		<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 471/04	(54) • <i>Dreidimensionales Puzzlespiel</i> • <i>Cubic puzzle</i> • <i>Puzzle cubic</i>
Clerbaux, Thierry Dr., Univ. Catholique de Louvain, B-1200 Bruxelles, BE		<b>A63B 22/00</b> → (51) A61B 5/22	(71) Fang, Chih Chung, No. 566 Chung Hua Road, Pa Te, Taoyuan Hsien, TW
Frans, Albert Prof., Univ. Catholique de Louvain, B-1200 Bruxelles, BE		(51) <b>A63B 57/00</b> (11) <b>1 256 361 A2</b> (25) En (26) En	(72) Fang, Chih Chung, Taoyuan Hsien, TW
Detry, M. Bruno, Univ. Catholique de Louvain, B-1200 Bruxelles, BE		(21) 02253128.9 (22) 02.05.2002	(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
		AL LT LV MK RO SI	
		(30) 10.05.2001 US 852585	(51) <b>A63F 13/12</b> (11) <b>1 256 365 A2</b> (25) En (26) En
		(54) • <i>Golfballmarker und Halter dafür</i> • <i>Golf ball marker and holder</i> • <i>Marqueur de balle et son support</i>	(21) 02010137.4 (22) 10.05.2002
		(71) Leung, Kui Wing, Yip Fat Factory Building, Block 2, 73-75 Hoi Yuen Road, 4th Floor, Flat "E" & "F", Kwun Tung, Kowloon, Hong Kong, CN	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
		(72) Leung, Kui Wing, Kwun Tung, Kowloon, Hong Kong, CN	AL LT LV MK RO SI
		(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	(30) 10.05.2001 JP 2001139643 18.03.2002 JP 2002074122
		(51) <b>A63B 63/08</b> (11) <b>1 256 362 A1</b> (25) En (26) En	(54) • <i>Ein Informationsverarbeitungssystem, das wirkliche Welt und virtuelle Welt nahtlos ver- knüpft</i> • <i>An information processing system that seam- lessly connects real world and virtual world</i> • <i>Un système de traitement d'information, qui connecte de façon continue le monde réel au monde virtuel</i>
		(21) 02394053.9 (22) 01.05.2002	(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(72) Kuwahara, Toru, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
		AL LT LV MK RO SI	(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
		(30) 11.05.2001 US 854383	
		(54) • <i>Basketballkorb mit Torsionsfeder</i> • <i>Basketball rim with torsion rod</i> • <i>Anneau de basket-ball avec barre de torsion</i>	(51) <b>A63H 17/26</b> (11) <b>1 256 366 A1</b> (25) Fr (26) Fr
		(71) Porter Athletic Equipment Company, P.O. Box 2500, 2500 South 25th Avenue, Broadview, Illinois 60153-2500, US	(21) 02356070.9 (22) 15.04.2002
		(72) Hehr, Kenneth L., Washington 98230, US	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
		(74) Casey, Lindsay Joseph, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE	AL LT LV MK RO SI
		(51) <b>A63C 17/12</b> (11) <b>1 256 363 A1</b> B62M 1/04 B62K 3/00	(30) 11.05.2001 FR 0106276
		(25) De (26) De	(54) • <i>Modellfahrzeug Coupé/Kabrio</i> • <i>Coupé/cabriolet type car model</i> • <i>Modèle réduit de véhicule automobile du type coupé/cabriolet</i>
		(21) 01111039.2 (22) 08.05.2001	(71) Fischer de Blanitz, Axel, 5 Rue Coste, 69300 Caluire, FR
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(72) Fischer de Blanitz, Axel, 69300 Caluire, FR
		AL LT LV MK RO SI	(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon Cedex, FR
		(54) • <i>Vorrichtung zu Übertragung einer Antriebskraft auf ein mindestens zweirädriges Fahrzeug, insbesondere auf einen mit Muskelkraft an- treibbaren Roller</i> • <i>Transmission device for an at least two- wheeler, particularly a muscle powered roller- wheel</i> • <i>Transmission pour véhicule ayant au moins deux roues, en particulier un véhicule à roulet- tes entraîné à force musculaire</i>	<b>B01D 9/00</b> → (51) B01D 9/04
		(71) Wild, Walter, Kleiststrasse 8, 85084 Reichertshofen, DE	(51) <b>B01D 9/04</b> (11) <b>1 256 367 A2</b> B01D 9/00
		(72) Wild, Walter, 85084 Reichertshofen, DE	(25) En (26) En (21) 02076329.8 (22) 05.04.2002
			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
			AL LT LV MK RO SI
			(30) 27.04.2001 NL 1017956

- (54) • *Mehrstufige Gegenstrom-Kristallisationsvorrichtung*  
• *Multi-stage counter-current crystallization apparatus*  
• *Dispositif de cristallisation à contre-courant et à plusieurs étapes*
- (71) Korporam B.V., Zeemansstraat 13, 3016 CN Rotterdam, NL
- (72) Jansen, Johannes Josephus Andreas Gerardus, 5571 NL Bergeijk, NL
- (74) Valkonet, Rutger, et al, World Trade Center, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

**B01D 21/01** → (51) C02F 1/463

- (51) **B01D 46/24** (11) **1 256 368 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009377.9 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141931
- (54) • *Verfahren zur Abdichtung eines Siliziumnitridfilters und Zusammensetzung zur Abdichtung*  
• *Method for sealing a silicon nitride filter and composition for sealing*  
• *Procédé de scellement d'un filtre en nitrure de silicium et composition*
- (71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Naomichi, Miyakawa, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B01D 46/52** (11) **1 256 369 A2**  
B01D 53/86 F01N 3/035  
(25) En (26) En  
(21) 02010052.5 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 851300
- (54) • *Filter mit zwei Abschnitten zur Abgasnachbehandlung und Verfahren dazu*  
• *Dual section exhaust aftertreatment filter and method*  
• *Filtre à deux sections pour le traitement ultérieur de gaz d'échappement et procédé associé*
- (71) Fleetguard, Inc., 2931 Elm Hill Pike, Nashville, Tennessee 37214, US
- (72) Badeau, Kurt M.A., Evansville, Wisconsin 53536, US  
Haberkamp, William C., Cookeville, Tennessee 38501, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**B01D 53/86** → (51) B01D 46/52**B01D 53/94** → (51) B01J 23/04

- (51) **B01D 59/48** (11) **1 256 370 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018066.7 (22) 12.03.1997  
(84) AT DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE

LT LV RO

- (30) 15.03.1996 GB 9605435  
21.05.1996 GB 9610606  
23.02.1997 GB 9704078
- (54) • *Abtrennen von Isotopen bei Ionisation zur Verarbeitung von Kernbrennstoffen*

- *Separation of isotopes by ionisation for processing of nuclear fuel materials*  
• *Séparation d'isotopes par ionisation pour le traitement de matériaux combustibles nucléaires*
- (71) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) Bailey, Geoffrey Horrocks, Preston, Lancashire PR4 0XJ, GB  
Whitehead, Colin, Pontymwyn, Clwdw CH7 5EL, GB  
Gilchrist, Paul, Preston, Lancashire PR4 0XJ, GB  
Webster, Duncan Alfred, Capenhurst, nr Chester CH1 6ER, GB
- (74) Pawlyn, Anthony Neil, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds, West Yorkshire LS2 8PA, GB
- (62) 97907180.0 / 0 904 146

**B01D 61/06** → (51) B01D 61/12**B01D 61/10** → (51) B01D 61/12

- (51) **B01D 61/12** (11) **1 256 371 A1**  
B01D 61/06 B01D 61/10  
C02F 1/44  
(25) En (26) En  
(21) 01201735.6 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Wasserreinigungsverfahren*  
• *Method for purification of water*  
• *Procédé de purification d'eau*
- (71) Van de Lageweg, Wiebe Yde, Bearsterdyk 12, 9025 BR Beers, NL
- (72) Van de Lageweg, Wiebe Yde, 9025 BR Beers, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **B01D 63/02** (11) **1 256 372 A2**  
B01D 63/10 B01D 65/00

- (25) En (26) En  
(21) 02010019.4 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 851242
- (54) • *Stoffaustauschapparat mit Hohlfasermembranen und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Hollow fiber membrane contactor and method for making same*  
• *Contacteur à membrane en fibres creuses et son procédé de fabrication*
- (71) Celgard Inc., 13800 South Lakes Drive, Charlotte, South Carolina 28273, US
- (72) Runkle, Charles J., Charlotte, NC 28277, US  
Sengupta, Amitava, Charlotte, NC 28270, US  
Vido, Tony R., Belmont NC 28012, US
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE

**B01D 63/10** → (51) B01D 63/02**B01D 65/00** → (51) B01D 63/02**B01F 3/04** → (51) B01F 7/00**B01F 5/06** → (51) C03C 25/26

- (51) **B01F 7/00** (11) **1 256 373 A1**  
B01F 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 02004382.4 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 DE 10123637
- (54) • *Propellerrührwerk zum Aufrühren von Rohöl*  
• *Propeller stirrer for agitating crude oil*  
• *Mélangeur d'hélice pour agiter l'huile brute*
- (71) Bruno Falkenstein GmbH, Baierecker Strasse 29, 73614 Schorndorf-Schlichten, DE
- (72) Falkenstein, Thomas, 73547 Lorch, DE
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **B01F 15/00** (11) **1 256 374 A2**  
(25) De (26) De

- (21) 02006958.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 DE 20107968 U
- (54) • *Rührgerät*  
• *Stirring device*  
• *Dispositif d'agitation*
- (71) TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, Wertstrasse 20, 73240 Wendlingen, DE
- (72) Kichner, Manfred, 73272 Neidlingen, DE  
Hlavka, Kvetoslav, 47001 Ceska Lipa, CZ
- (74) Reimold, Otto, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **B01J 3/02** (11) **1 256 375 A1**  
A23L 1/00 F15B 15/22  
F16L 55/02

- (25) Ja (26) En  
(21) 01904514.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01129 16.02.2001  
(87) WO 01/060508 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 JP 2000039327  
29.01.2001 JP 2001020505  
29.01.2001 JP 2001020526

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HOCHDRUCKBEHANDLUNG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR CONTINUOUS HIGH-PRESSURE TREATMENT*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT HAUTE PRESSION CONTINU*
- (71) THE JAPAN STEEL WORKS, LTD., 1-2, Yurakucho-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, JP  
KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) SHINOBUJANI, Koji, c/o The Japan Steel Works, Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-8602, JP  
SHINOMIYA, Tetsuo, c/o The Japan Steel Works, Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-8602, JP  
NAGAI, Mitsuo, c/o The Japan Steel Works, Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-8602, JP  
HARAMOTO, Nobuhiro, c/o The Japan Steel Works, Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-8602, JP  
MIYAHARA, Hiroshi, c/o The Japan Steel Works, Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-8602, JP  
NINOMIYA, Toshiyuki, c/o The Japan Steel Works Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-8602, JP  
NOSHO, Yasuharu, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-868, JP

HASHIMOTO, Shinichi, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-8688, JP  
KATO, Masakazu, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-8688, JP  
UESHIMA, Kazuhiro, c/o Kaneka Corporation, Takasago-shi, Hyogo 676-8688, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

**B01J 8/00** → (51) B01J 19/00

---

**B01J 8/02** → (51) B01J 19/00

---

**B01J 8/04** → (51) C01B 3/38

---

(51) **B01J 19/00** (11) **1 256 376 A1**  
B01J 8/00 B01J 8/02  
(25) En (26) En  
(21) 01201738.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Aufbereitungselement enthaltendes Behältergefäß und dessen Verwendung*  
• *Treatment vessel comprising a conditioning element and use thereof*  
• *Récipient de traitement comportant un élément conditionneur et son utilisation*  
(71) Avantium International B.V., Zekeringstraat 29, 1014 BV Amsterdam, NL  
(72) Bracht, Maarten, 1019 XD Amsterdam, NL  
(74) Bakkum, Ruben Joseph, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

---

(51) **B01J 19/00** (11) **1 256 377 A1**  
G01N 31/10  
(25) En (26) En  
(21) 01201739.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung, geeignet zur Hochdurchsatzuntersuchung*  
• *Apparatus, suitable for high throughput experimentation*  
• *Dispositif, utilisable pour expérimentation à haut débit*  
(71) Avantium International B.V., Zekeringstraat 29, 1014 BV Amsterdam, NL  
(72) Bracht, Maarten, 1019 XD Amsterdam, NL  
(74) Bakkum, Ruben Joseph, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

---

(51) **B01J 19/00** (11) **1 256 378 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009277.1 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122491  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur parallelen Durchführung von Experimenten*  
• *Device and method for parallel conducting of experiments*  
• *Dispositif et procédé pour la mise en oeuvre d'expériences en parallèle*  
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Jähn, Peter, 51375 Leverkusen, DE  
Wiessmeier, Georg, Dr., 51467 Bergisch Gladbach, DE  
Krumbach, Bernhard, 51375 Leverkusen, DE

Rose, Reinhold, 51371 Leverkusen, DE  
Seibert, Thomas, 51377 Leverkusen, DE  
Krautkrämer, Rainer, 51469 Bergisch Gladbach, DE

---

(51) **B01J 19/32** (11) **1 256 379 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009784.6 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122189  
(54) • *Geordnete Stoffaustauschpackung mit Randabweisern*  
• *Structured packing for mass transfer with flow restricting means*  
• *Garnissage structuré pour transfert de matière avec des éléments pour réduire l'écoulement le long de la paroi*  
(71) QVF Engineering GmbH, Hattenbergstrasse 36, 55122 Mainz, DE  
(72) Dichtl, Gottfried, 55268 Nieder-Olm, DE  
Dietl, Steffen, 55546 Hackenheim, DE  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

---

(51) **B01J 20/32** (11) **1 256 380 A1**  
A61M 1/36  
(25) De (26) De  
(21) 01111312.3 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Adsorbentien zur Perfusion von Blut und deren Herstellungsverfahren*  
• *Adsorbents for blood perfusion and their preparation method*  
• *Adsorbants pour perfusion sanguine et leur méthode de préparation*  
(71) Thies, Karsten, Dr., Im Rosenstock 6, 64668 Rimbach, DE  
(72) Thies, Karsten, Dr., 64668 Rimbach, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

---

(51) **B01J 23/00** (11) **1 256 381 A2**  
B01J 23/18 B01J 23/20  
B01J 23/28 C07C 253/24  
C07C 51/215  
(25) En (26) En  
(21) 01308712.7 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.04.2001 US 286222 P  
25.04.2001 US 286218 P  
09.08.2001 US 928022  
(54) • *Aktivierter Multi-Metall-Katalysator*  
• *Promoted multi-metal oxide catalyst*  
• *Catalyseur activé par des oxydes de plusieurs métaux*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Bogan, Leonard Edward Jr., Hatfield, Pennsylvania 19440, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **B01J 23/04** (11) **1 256 382 A2**  
B01J 23/16 B01J 23/22  
B01J 23/72 B01J 23/847  
B01D 53/94 F01N 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 02010475.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140101  
10.12.2001 JP 2001375610  
(54) • *Katalysator und Material zur Reinigung von Abgas*  
• *Exhaust gas purification catalyst and exhaust gas purification material*  
• *Catalyseur et matière pour la purification des gaz d'échappement*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(72) Inoue, Masahiro, Onojo-shi, Fukuoka, JP  
Miyazaki, Tatsuro, Kasuya-gun, Fukuoka, JP  
Tokubuchi, Nobuyuki, Saga-shi, Saga, JP  
Arita, Masaaki, Onojo-shi, Fukuoka, JP  
Hashimoto, Yota, Kasuga-shi, Fukuoka, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

---

**B01J 23/16** → (51) B01J 23/04

---

**B01J 23/18** → (51) B01J 23/00

---

**B01J 23/20** → (51) B01J 23/00

---

**B01J 23/22** → (51) B01J 23/04

---

**B01J 23/28** → (51) B01J 23/00

---

**B01J 23/46** → (51) C01B 3/48

---

**B01J 23/63** → (51) C01B 3/48

---

**B01J 23/72** → (51) B01J 23/04

---

**B01J 23/847** → (51) B01J 23/04

---

**B01J 27/26** → (51) C08G 65/26

---

(51) **B01J 39/20** (11) **1 256 383 A2**  
C08F 257/02 C08F 8/36  
(25) De (26) De  
(21) 02009274.8 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122896  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von monodispersen gelförmigen Kationenaustauschern*  
• *Method for producing monodispersed gel-like cation exchangers*  
• *Méthode de préparation d'échangeurs de cations monodispersés sous forme de gel*  
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Schmid, Claudia, Dr., 42799 Leichlingen, DE  
Podszun, Wolfgang, Dr., 51061 Köln, DE  
Seidel, Rüdiger, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Klipper, Reinhold, Dr., 50933 Köln, DE  
Born, Ralf-Jürgen, Dr., 40764 Langenfeld, DE  
Halle, Olaf, Dr., 51061 Köln, DE  
Schneegg, Ulrich, Dr., 51377 Leverkusen, DE

---

**B01L 3/00** → (51) B81B 1/00

---

**B01L 3/02** → (51) A61D 19/02

- B01L 3/14** → (51) A61D 19/02
- (51) **B04B 11/04** (11) **1 256 384 A2**  
B04B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02015353.2 (22) 02.07.1998  
(84) CH DE GB IT LI  
(30) 18.07.1997 US 53117 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung von vertikalen und horizontalen Trommelzentrifugen*  
• *Method and apparatus for controlling vertical and horizontal basket centrifuges*  
• *Procédé et appareil pour réglage de centrifugeuses à paniers verticaux et horizontaux*
- (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
(72) Wong-Fong Leung, Wallace, Sherborn, Massachusetts 01770, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE  
(62) 98112289.8 / 0 891 814
- 
- B04B 13/00** → (51) B04B 11/04
- (51) **B05B 11/00** (11) **1 256 385 A2**  
B65D 47/34  
(25) En (26) En  
(21) 02075891.8 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141927  
(54) • *Abgabepumpe für Flüssigkeiten*  
• *Liquid dispensing pump*  
• *Pompe de distribution de liquide*
- (71) Masatoshi Masuda, 2, 9-banchi, Takada-Cho, Saiin, Ukyo-ku, Kyoto-city, Kyoto 615-0031, JP  
(72) Masatoshi Masuda, Kyoto-city, Kyoto 615-0031, JP  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
- 
- (51) **B05B 15/12** (11) **1 256 386 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02001679.6 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 20107767 U  
(54) • *Kabine zur Pulverbeschichtung von Werkstücken*  
• *Booth for spraying powder onto workpieces*  
• *Cabine de poudrage de pièces*
- (71) J. Wagner AG, Industriestrasse 22, 9450 Altstätten, CH  
(72) Keller, Christoph, 9213 Hauptwil, CH  
Mendler, Hans, 9030 Abtwil, CH  
(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- B05C 5/02** → (51) B05C 13/02
- (51) **B05C 11/10** (11) **1 256 387 A2**  
H05K 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 02015133.8 (22) 08.10.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 13.10.1995 US 543052  
(54) • *System und Verfahren zur Beschichtung der Unterseite von Flip-Chips*  
• *Flip chip underfill system and method*
- *Système et procédé de dépôt de matière visqueuse sous une puce à bosses*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Bouras, Carlos E., Encinitas, CA 92024, US  
Gamelin, Andre S., Vista, CA 92083, US  
Meier, Mark S., Encinitas, CA 92024, US  
La, Duong T., San Diego, CA 92128, US  
Lewis, Alan R., Carlsbad, CA 92008, US  
Babiarz, Alec J., Leucadia, CA 92024, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE  
(62) 96934135.3 / 0 854 759
- 
- B05C 11/10** → (51) B05C 13/02
- (51) **B05C 13/02** (11) **1 256 388 A2**  
B05C 11/10 B05C 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02077558.1 (22) 04.06.1996  
(84) DE GB  
(30) 07.06.1995 US 483100  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Bewegen von zu verarbeitenden Befestigungselementen*  
• *Method and apparatus for moving fasteners for processing*  
• *Procédé et dispositif pour déplacer des éléments de fixation à traiter*
- (71) ND INDUSTRIES, INC., 1893 Barrett Road, Troy, MI 48084, US  
(72) Wallace, John S., Bloomfield, Michigan 48301, US  
Stempien, Charles M., Walled Lake, Michigan 48390, US  
Lopetrone, Joseph A., Sterling Heights, Michigan 48310, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 96918354.0 / 0 827 429
- 
- (51) **B05C 17/005** (11) **1 256 389 A2**  
A61C 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 02009977.6 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 853419  
(54) • *Leicht ladbares System zur Ausgabe von Doseinheiten eines niedrigviskosen Stoffes*  
• *Unit dose low viscosity material dispensing system with easy loading*  
• *Système, à chargement facile, de distribution de doses unitaires d'un produit peu visqueux*
- (71) CENTRIX, INC., 770 River Road, Shelton, CT, US  
(72) Dragan, William B., Easton, Connecticut 06612, US  
Rowe, Gordon, Wallingford, Connecticut 06492, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- B05D 1/34** → (51) G03C 1/74
- (51) **B05D 7/00** (11) **1 256 390 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006450.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 US 852379  
(54) • *Verfahren zur Mehrschichtbeschichtung*  
• *A process for multi-layer coating*  
• *Procédé servant à appliquer un revêtement multicouche*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) Kimpel, Matthias, 58332 Schwelm, DE  
Reis, Oliver, 58456 Witten, DE  
Wulf, Martin, 40597 Düsseldorf, DE  
(74) DuPont Performance Coatings, Christine Biering/Christine Kimpel, Patent and License Department, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- 
- (51) **B09B 1/00** (11) **1 256 391 A2**  
E02D 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076802.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 GB 0111150  
29.04.2002 GB 0209747  
(54) • *Hydraulische Abdichtung*  
• *A hydraulic barrier*  
• *Barrière hydraulique*
- (71) Rowe, Ivan, 61D Townhill Road, Portglenone, County Antrim BT44 8AG, Northern Ireland, GB  
(72) Rowe, Ivan, Portglenone, County Antrim BT44 8AG, Northern Ireland, GB  
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, 9 University Street, Belfast, BT7 1FY Northern Ireland, GB
- 
- B21C 1/16** → (51) B21C 1/30
- B21C 1/20** → (51) B21C 1/30
- (51) **B21C 1/30** (11) **1 256 392 A2**  
B21C 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 02009515.4 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122658  
(54) • *Zugeinheit zum Ziehen von langgestrecktem Material sowie Ziehstrasse*  
• *Drawing unit for drawing of elongated products and drawing machine*  
• *Unité d'étrirage de produits allongés et dispositif d'étrirage*
- (71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE  
(72) Klingen, Hermann-Josef, 47447 Moers, DE  
Zillekens, Norbert, 41836 Hückelhoven, DE  
Häusler, Karl-Heinz, 41352 Korschenbroich, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hemmerich-Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- 
- (51) **B21C 1/30** (11) **1 256 393 A2**  
B21C 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 02009516.2 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122657  
(54) • *Zugeinheit für eine Ziehmaschine und Verfahren zum Ziehen eines Ziehgutes mit dieser Zugeinheit*  
• *Drawing unit for a drawing machine and method of drawing a product using said drawing unit*  
• *Unité d'étrirage pour une machine d'étrirage et procédé d'étrirage d'un produit en utilisant ladite unité*

- (71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE  
(72) Klängen, Hermann-Josef, 47447 Moers, DE  
Zillekens, Norbert, 41836 Hüchelhoven, DE  
Häusler, Karl-Heinz, 41352 Korschenbroich, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hemmerich-Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B21D 9/10** (11) **1 256 394 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010533.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123265  
(54) • *Profilbiegwerkzeug mit Dorn*  
• *Profile bending machine with mandrel*  
• *Machine de pliage de profilées à mandrin*  
(71) Palima W. Ludwig & Co., Freiteilmattlistrasse 34, 6060 Samen, CH  
(72) Späth, E. Walter, 78224 Singen Überlingen am Ried, DE  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **B21D 15/06** (11) **1 256 395 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009919.8 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122763  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Querwellen an einem Metallrohr*  
• *Apparatus to produce annular corrugations in a metallic tube*  
• *Dispositif pour réaliser des ondulations annulaires sur un tube métallique*  
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE  
(72) Prange, Rainer, 34414 Warburg, DE  
Leifels, Matthias, 34414 Warburg, DE  
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Patentanwältin, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

- (51) **B21D 26/02** (11) **1 256 396 A1**  
B30B 1/32 B30B 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 01111526.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Umformpresse für druckmedienbasierte Umformung von Werkstücken, insbesondere für Innenhochdruckformung von hohlen Rohlingen*  
• *Forming press for forming workpieces by using fluid pressure, especially for internal high pressure forming of hollow blanks*  
• *Presse pour le formage des pièces utilisant la pression de fluide, spécialement pour le formage des ébauches creuses à haute pression interne*  
(71) SIEMPELKAMP PRESSEN SYSTEME GmbH & CO., Mevisenstrasse 65, 47803 Krefeld, DE  
(72) Ludwig, Ralph, 47259 Duisburg, DE  
Nottrott, Arndt, 47918 Tönisvorst, DE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **B21D 26/02** (11) **1 256 397 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02291140.8 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001139848  
11.04.2002 JP 2002108901  
(54) • *Platteninnenhochdruckumformung, Vorrichtung und geformtes Teil*  
• *Metallic sheet hydroforming method, forming die, and formed part.*  
• *Procédé d'hydroformage de feuilles métalliques, appareil et produit formé*  
(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Kojima, Masayasu, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Uchida, Mitsutoshi, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**B21H 1/18** → (51) B21H 8/02

- (51) **B21H 8/02** (11) **1 256 398 A1**  
B21H 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 02009711.9 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122594  
(54) • *Querwalzmaschine*  
• *Cross rolling mill*  
• *Laminoin transversal*  
(71) SMS EUMUCO GmbH, Josefstrasse 10, 51377 Leverkusen, DE  
(72) Stehr, Franz, 51459 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hemmerich & Kollegen, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **B21H 8/02** (11) **1 256 399 A1**  
B21H 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 02009712.7 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122595  
(54) • *Querwalzmaschine*  
• *Cross rolling mill*  
• *Laminoin transversal*  
(71) SMS EUMUCO GmbH, Josefstrasse 10, 51377 Leverkusen, DE  
(72) Gober, Norbert, 51519 Odentahl, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hemmerich & Kollegen, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **B22D 11/055** (11) **1 256 400 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009092.4 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122618  
(54) • *Verfahren zur Verzögerung der Belagbildung in Kühlkanälen von Stranggießskokillen*

- *Process for delaying the formation of deposits in the cooling channels of continuous casting moulds*  
• *Procédé de retardement de la formation de dépôts dans le canaux de refroidissement de lingotières de coulée continue*

- (71) SMS Demag, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Girgensohn, Albrecht, Dr., 40629 Düsseldorf, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hemmerich, Valentin, Gihske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B22D 11/20** (11) **1 256 401 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076761.2 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 IT MI20010958  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Regeln der Füllstandhöhe des Stahles in eine Stranggießskokille*  
• *Method and device for controlling the level of steel in a continuous casting mold*  
• *Procédé et dispositif pour contrôler le niveau d'acier dans une lingotière de coulée continue*  
(71) O.R.I. Acciaieria E Ferriera Di Brescia S.p.A., Corso Garibaldi 49, 20121 Milan, IT  
(72) Lombardi, Ernesto, 25128 Brescia, IT  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **B22D 17/20** (11) **1 256 402 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008904.1 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10123028  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Aufbereitung abgenutzter Druckguss-Füllkammern*  
• *Process and device for the treatment of worn filling chambers during pressure casting*  
• *Procédé et dispositif de traitement de chambres de remplissage usées dans la coulée sous pression*  
(71) Weier, Ludger, Störmecke 4, 57368 Lennestadt, DE  
(72) Weier, Ludger, 57368 Lennestadt, DE  
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B22D 19/00** (11) **1 256 403 A2**  
C22C 1/10 C22C 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 02009288.8 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122886  
(54) • *Metallgussformkörper mit eingegossenem Hartstoffkörper*  
• *Metal casting with hard material insert*  
• *Pièce moulée métallique avec d'insert en matériaux durs*  
(71) Schwäbische Hüttenwerke GmbH, Wilhelmstrasse 67, 73433 Aalen-Wasseralfingen, DE  
(72) Herbst, Horst, 89551 Königsbrunn, DE  
(74) Schwabe - Sandmaier - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B22D 31/00** (11) **1 256 404 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307650.0 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001138308

- (54) • *Bearbeitungsmaschine zum Bearbeiten von Werkstücken*  
• *Work-piece processing machine*  
• *Machine d'usinage de pièces*

(71) KABUSHIKI KAISHA KOYAMA, 659-4 Fusetakeda, Shinoni, Nagano-shi, Nagano 388-8007, JP

(72) Tokutake, Hideo, c/o K.K. Koyama, Nagano-shi, Nagano 388-8007, JP  
Kitazawa, Takenori, c/o K.K. Koyama, Nagano-shi, Nagano 388-8007, JP  
Nishina, Takao, c/o K.K. Koyama, Nagano-shi, Nagano 388-8007, JP  
Usuda, Hiroshi, c/o K.K. Koyama, Nagano-shi, Nagano 388-8007, JP

(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B22F 1/02** → (51) C09C 1/64

**B22F 9/08** → (51) C21B 3/06

(51) **B23B 3/30** (11) **1 256 405 A1**  
B23B 7/04 B23B 7/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901416.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00291 18.01.2001

(87) WO 01/053024 2001/30 26.07.2001

(30) 18.01.2000 JP 2000009206

- (54) • *DREHMASCHINE MIT ZWEI GEGENÜBERLIEGENDEN SPINDELN*  
• *LATHE WITH TWO-OPPOSED SPINDLES*  
• *TOUR COMPRENANT DEUX BROCHES OPPOSEES*

(71) NAKAMURA-TOME PRECISION IND. CO., LTD., 15, Netsunocho Ro, Tsurugimachi, Ishikawa gun, Ishikawa 920-2195, JP

(72) KUMANO, Satoru, Ishikawa-gun, Ishikawa 920-2195, JP

(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

**B23B 7/04** → (51) B23B 3/30

**B23B 7/06** → (51) B23B 3/30

(51) **B23B 27/16** (11) **1 256 406 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009938.8 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 SE 0101565

- (54) • *Werkzeug zur spanabhebenden Bearbeitung*  
• *Tool for chip removing machining*  
• *Outil d'usinage par enlèvement de copeaux*

(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) Shiraiwa, Akio, Kobe, 651-2102, JP

**B23D 45/04** → (51) B23D 47/02

(51) **B23D 47/02** (11) **1 256 407 A1**  
B23D 45/04  
(25) En (26) En  
(21) 02010302.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 US 852475

- (54) • *Kapp- und Gehrungssäge umfassend einen Tisch mit einem Einrastsystem und einem Feststellsystem*  
• *Compound miter saw comprising a table with a detent system and a locking system*  
• *Scie à onglet du type combiné contenant une table avec un système d'indexage et un système de blocage*

(71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

(72) Ceroll, Warren A., Owings Mills, Maryland 21117, US

Shull, Steven A., Parkville, Maryland 21234, US  
Parks, James R., White Hall, Maryland 21161, US  
Sheddy, Gregg L., Shrewsbury, Pennsylvania 17361, US

Kaye, Thomas R. JR, Bel Air, Maryland 21014, US  
Wattenbach, Brian P., Columbia, Maryland 21044, US

(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B23K 1/005** (11) **1 256 408 A1**  
B23K 26/00 H01R 12/10  
H01R 43/02 B60R 16/02  
(25) En (26) En  
(21) 02252109.0 (22) 23.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 820092

- (54) • *Lötenverfahren für Verbindung von Flexleiterplatten mit einem Diodelaser*  
• *Soldering method for joining flex circuits by diode laser*  
• *Assemblage par brasage de circuits imprimés souples par laser à diode*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Sinkunas, Peter J., Canton, Michigan 48187, US  
Shi, Zhong-You, Ann Arbor, Michigan 48105, US  
Bullock, Lawrence L., Deceased, US

(74) Wilson, Peter David, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

(51) **B23K 3/08** (11) **1 256 409 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007679.0 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 US 850398

- (54) • *Lötverfahren und -vorrichtung zum schnellen Kühlen*  
• *Method and system for rapid heat-sink soldering*  
• *Méthode et appareil de brasage avec refroidissement rapide*

(71) Costa, Larry J., 55613 Currant Road, Mishawaka, Indiana 46545, US

(72) Costa, Larry J., Mishawaka, Indiana 46545, US

(74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

(51) **B23K 9/173** (11) **1 256 410 A2**  
B23K 35/38  
(25) De (26) De  
(21) 02009970.1 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122869

- (54) • *Tandemschweisschutzgas*  
• *Shielding gas for welding with two electrodes*  
• *Gaz de protection pour le soudage au moyen de deux électrodes*

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Miklos, Ernst, 82327 Tutzing, DE

(74) Gellner, Bernd, Dr., Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B23K 20/22** (11) **1 256 411 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009889.3 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 JP 2001137154

- (54) • *Schweißverfahren zum Herstellen von hochfesten hitzbeständigen Stahlschweißverbindungen*  
• *Welded joints in high strength, heat resistant steels, and welding method for the same*  
• *Méthode de soudage d'aciers résistant à la chaleur et à haute résistance*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Komai, Nobuyoshi, c/oNagasaki Research Dev. Center, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken 851-0392, JP  
Masuyama, Fujimitsu, c/oNagasaki Research Dev. Cent, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken 851-0392, JP

Ukeguchi, Yasuhiro, c/oNagasaki Shipyard Mach. Work, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken 850-8610, JP

Nishi, Fumio, c/oNagasaki Shipyard Machinery Works, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken 850-8610, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**B23K 26/00** → (51) B23K 1/005

(51) **B23K 26/03** (11) **1 256 412 A1**  
B23K 26/08 B23K 26/04  
A44C 27/00  
(25) It (26) En  
(21) 02010318.0 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 IT VR200110058

- (54) • *Für die Schmuckkunst bestimmte Verfahren und Mittel zur Bearbeitung durch Laser-schweißen mit einem direkten, kontinuierlichen Laserstrahl*  
• *Process and means for working through laser welding with a direct, continuous laser beam, to be used in the jeweller's art*  
• *Procédé et moyens pour l'usinage par soudage laser avec un faisceau laser direct continu, à l'usage technique des bijoutiers*

- (71) F.LLI, Lacchetti, di GianFranco e GianPaolo S.n.c.,  
Via dell' Industria, 35/37, 36070 Trissino, IT
- (72) Lacchetti, GianFranco, 36070 Trissino, IT  
Lacchetti, GianPaolo, 36070 Trissino, IT
- (74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore  
Sciesa, 9, 37122 Verona, IT

**B23K 26/04** → (51) B23K 26/03**B23K 26/08** → (51) B23K 26/03

- (51) **B23K 26/12** (11) **1 256 413 A1**  
B23K 26/14 B23K 26/16
- (25) De (26) De
- (21) 02009338.1 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 DE 10123097
- (54) • *Werkzeugkopf zur Lasermaterialbearbeitung*  
• *Laser machining head*  
• *Tête de travail au laser*
- (71) JENOPTIK Automatisierungstechnik GmbH,  
Göschwitzer Strasse 39b, 07745 Jena, DE
- (72) Reichmann, Lutz, 07745 Jena, DE  
Wolf, Jürgen, 07646 Schlöben, DE  
Hauer, Björn, 07745 Jena, DE  
Denner, Wolf-Jürgen, 07743 Jena, DE
- (74) Schaller, Renate, et al, Patentanwältin Oehmke &  
Kollegen Neugasse 13, 07743 Jena, DE

**B23K 26/14** → (51) B23K 26/12**B23K 26/16** → (51) B23K 26/12**B23K 35/38** → (51) B23K 9/173**B23Q 1/26** → (51) F16C 29/04

- (51) **B23Q 1/54** (11) **1 256 414 A2**  
(25) Es (26) Fr
- (21) 02380007.1 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 ES 200101080
- (54) • *Kinematisches System für Spindelstock einer  
Werkzeugmaschine*  
• *Kinematic system for machine tool headstock*  
• *Système cinématique pour poupée de ma-  
chine*
- (71) FUNDACION FATRONIK, Poligono Industrial  
Ibaitarte, 1, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES
- (72) Saenz Fernandez, Agustin J., 20870 Elgoibar  
(Gipuzkoa), ES  
Collado Jimenez, Valentin, 20870 Elgoibar  
(Gipuzkoa), ES  
Gimenez Olazabal, Marta, 20870 Elgoibar  
(Gipuzkoa), ES
- (74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Consultores  
Urizar Y Cia, S.L. Gordoniz, 22-5o P.O. Box 6454,  
48012 Bilbao (Vizcaya), ES

**B23Q 1/58** → (51) F16C 29/04

- (51) **B23Q 7/00** (11) **1 256 415 A1**  
B23Q 7/05 B65G 35/08
- (25) De (26) De
- (21) 01121684.3 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 DE 10122377

- (54) • *Vorrichtung zur Rückführung von Werkstücken*  
• *Device for recirculating machined parts*  
• *Dispositif pour ramener des pièces usinées à  
la station de départ*
- (71) Ligmatech Automationssysteme GmbH,  
Ligmatechstrasse 1, 09638 Lichtenberg, DE
- (72) Tönnigs, Bodo, 09638 Lichtenberg, DE  
Kaden, Dietmar, 09619 Mulda, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B23Q 7/00** (11) **1 256 416 A2**  
B23Q 7/05
- (25) De (26) De
- (21) 01121685.0 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 DE 20107813 U
- (54) • *Kurbeltrieb zur Rückführung von Werkstücken*  
• *Crank drive for the recirculation of machined  
parts*  
• *Entraînement à manivelle pour ramener des  
pièces usinées à la station de départ*
- (71) Ligmatech Automationssysteme GmbH,  
Ligmatechstrasse 1, 09638 Lichtenberg, DE
- (72) Tönnigs, Bodo, 09638 Lichtenberg, DE  
Kaden, Dietmar, 09619 Mulda, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B23Q 7/05** → (51) B23Q 7/00**B23Q 11/00** → (51) B23Q 11/10

- (51) **B23Q 11/10** (11) **1 256 417 A2**  
B23Q 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 01130853.3 (22) 27.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137764
- (54) • *Förderersystem zum Entfernen von Spänen*  
• *Chip discharge conveyor system*  
• *Système avec convoyeur de copeaux*
- (71) Tsubakimoto Mayfran, Inc., 5001, Ohno,  
Tsuchiyama-Cho, Kouga-Gun, Shiga 528-0235, JP
- (72) Hori, Ryuichi, c/o Tsubakimoto Mayfran, Inc.,  
Kouga-Gun, Shiga 528-0235, JP  
Matsuoka, Shigenori, c/o Tsubakimoto Mayfran,  
Inc., Kouga-Gun, Shiga 528-0235, JP  
Endo, Kenichi, c/o Tsubakimoto Mayfran, Inc.,  
Kouga-Gun, Shiga 528-0235, JP
- (74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwältin, Ullrich &  
Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**B25B 11/00** → (51) G11B 7/26

- (51) **B25B 13/06** (11) **1 256 418 A2**  
B25B 13/48
- (25) De (26) De
- (21) 02006368.1 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 10114906
- (54) • *Steckschlüsseinsatz mit Mittel zur Fixierung  
von Objekten mit einem Aussemmehrkant*  
• *Tool socket with means for retaining objects  
with a polygonal outer surface*  
• *Douille avec des moyens pour retenir des ob-  
jets avec une surface extérieure polygonale*

- (71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich,  
DE
- (72) Matela, Karel, 52379 Langerwehe, DE
- (74) Jostardt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Jostardt -  
Thul Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**B25B 13/48** → (51) B25B 13/06

- (51) **B25D 9/26** (11) **1 256 419 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02009176.5 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2001 DE 10123202
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Absicherung  
eines fluidbetriebenen Schlagwerks gegen  
Leerschläge*  
• *Method and device for protecting an hydraulic  
impact tool against the effects of idling*  
• *Méthode et pour la protection d'un outil de  
percussion hydraulique contre les effets des  
frappes à vide*
- (71) Krupp Berco Bautechnik GmbH, Helenenstr. 149,  
45143 Essen, DE
- (72) Ahr, Thorsten, 45138 Essen, DE  
Deimel, Thomas, 45472 Mülheim, DE  
Lohmann, Stefan, 45147 Essen, DE

- (51) **B25F 5/00** (11) **1 256 420 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02253233.7 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 GB 0111535
- (54) • *Getriebemotor für kraftgetriebenes Handwerk-  
zeug*  
• *Gear motor for power tool*  
• *Motoréducteur pour outil à main*
- (71) JOHNSON ELECTRIC S.A., Rue Fritz-Courvoisier 40,  
2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Tang, Ernest, c/o Johnson Electric Eng. Limited,  
Tai Po Ind. Est. Tai Po N.T., Hong Kong, CN
- (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27,  
Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

- (51) **B25J 15/06** (11) **1 256 421 A1**  
B65G 47/91
- (25) De (26) De
- (21) 02009105.4 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.05.2001 DE 10121344
- (54) • *Sauggreifer mit einstellbaren Anschlägen*  
• *Suction gripper provided with adjustable abut-  
ment members*  
• *Tête de préhension par aspiration équipée de  
butées réglables*
- (71) FFT FLEXIBLE FERTIGUNGSTECHNIK GmbH & Co.  
KG, Stückweg 4, 35325 Mücke, DE
- (72) Dietz, Siegfried Erwin, 35327 Ulrichstein/Wohnfeld,  
DE  
Kreutzer, Hans-Jürgen, 35329 Gemünden-Felda 1,  
DE  
Steubing, Christof, 35329 Gemünden-Felda 1, DE
- (74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

**B25J 19/00** → (51) B25J 21/00



- (51) **B25J 21/00** (11) **1 256 422 A1**  
B25J 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 02004905.2 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.04.2001 DE 10120473  
20.12.2001 DE 10162780  
(54) • *Arbeitskammer mit einer fernbetätigt abdichtbaren Durchführung für eine in die Arbeitskammer eingreifende Roboterhand*  
• *Working chamber with a remotely sealable opening for the insertion of a robot hand*  
• *Chambre de travail comprenant une ouverture étanchéifiable par télécommande pour l'introduction d'une main de robot*  
(71) SCHLICK-Roto-Jet Maschinenbau GmbH, Heinrich-Schlick-Strasse 2, D-48629 Metelen, DE  
(72) Nadicksbernd, Reinhard, 48607 Ochtrup, DE  
(74) Hoffmeister, Helmut, Dr., c/o Dr. Hoffmeister & Tarvenkorn, Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

- (51) **B26D 7/00** (11) **1 256 423 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010530.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 DE 10122881  
(54) • *Aufnahmevorrichtung für eine herausklappbare Alleschneidmaschine*  
• *Device for accommodating a retractable slicing machine*  
• *Dispositif pour accueillir une machine à débiter en tranches escamotable*  
(71) Riedler, Alexander, Fasanenstrasse 18, 83101 Rohrdorf, DE  
(72) Werner, Steinke, 83083 Riedering, DE  
Holzner, Ralf, 85560 Ebersberg, DE

- (51) **B26D 7/02** (11) **1 256 424 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405313.4 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 CH 8312001  
(54) • *Gerät zum Schneiden von flexiblem Schneidgut*  
• *Apparatus for cutting flexible material*  
• *Dispositif pour la coupe d'un matériau flexible*  
(71) Vögele, Richard, Bernau/Schlossrain 367, 5325 Leibstadt, CH  
(72) Vögele, Richard, 5325 Leibstadt, CH  
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**B27B 5/22** → (51) F16C 29/04

- (51) **B27N 3/04** (11) **1 256 425 A1**  
B27N 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02405385.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 CH 8362001  
(54) • *Holzspanplatte*  
• *Wood chip board*  
• *Panneau de copeaux*

- (71) Bard AG Möbelfabrik, Dammstrasse 56, 4142 Münchenstein, CH  
(72) Bard, Markus, 4142 Münchenstein, CH  
(74) Schwander, Kuno, Patentanwaltsbüro Eder AG Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH

- (51) **B27N 3/14** (11) **1 256 426 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009113.8 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 DE 10122971  
(54) • *Streugutanlage zum Streuen von Streugut, insbesondere von Holzspänen, Holzfasern o. dgl. auf einen Streubandförderer*  
• *Device for spreading particles, in particular wooden chips, wooden fibers or the like on a conveyor belt*  
• *Dispositif pour répandre des particules, particulièrement copeaux de bois, fibres de bois ou semblable sur une bande transporteuse*  
(71) Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co. KG, Siempelkampstrasse 75, 47803 Krefeld, DE  
(72) Aengenvoort, Dieter, 47652 Weeze, DE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B27N 7/00** → (51) B27N 3/04**B28B 3/00** → (51) B28B 13/02

- (51) **B28B 13/02** (11) **1 256 427 A2**  
B28B 3/00 B28B 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 01203990.5 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 IT RE010047  
(54) • *Anlage und Verfahren zum Herstellen von gross dimensionierten keramischen Fliesen*  
• *Plant for forming large-dimension ceramic tiles, and method*  
• *Installation et procédé pour la fabrication de carreaux de grandes dimensions en céramique*  
(71) Sacmi-Cooperativa Meccanici Imola-Soc. Coop. A.R.L., 17/A, via Selice Provinciale, 40026 Imola (Bologna), IT  
(72) Acerbi, Pier Ugo, c/o Sacmi-Cooperativa Meccanici, 40026 Imola (Bologna), IT  
Mongardi, Paolo, c/o Sacmi-Cooperativa Meccanici, 40026 Imola (Bologna), IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

- (51) **B28B 13/02** (11) **1 256 428 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02075984.1 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.04.2001 IT RE010044  
(54) • *Verfahren zum Füllen von Formen für Fliesen, Vorrichtung zur Anwendung des Verfahrens und mittels des Verfahrens hergestellte Fliesen*  
• *Method for loading ceramic tile forming moulds, a plant for its implementation, and tiles obtained thereby*

- *Procédé pour le remplissage des moules d'une presse utilisée dans la fabrication de carreaux en céramique, moyens de mise en oeuvre correspondants et carreaux ainsi fabriqués*

- (71) Lamberti, Daniele, 50, Via Comunale, 41045 Montefiorino (Modena), IT  
(72) Lamberti, Daniele, 41045 Montefiorino (Modena), IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**B28B 13/04** → (51) B28B 13/02

- (51) **B29B 9/04** (11) **1 256 429 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253165.1 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 JP 2001138828  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von granuliertem hydrophilen Harz*  
• *Process for manufacturing granulated hydrophilic resin*  
• *Procédé pour la fabrication de granulés de résine hydrophile*  
(71) Dai-Ichi Kogyo Seiyaku Co., Ltd., 55 Higashi-Kubocho, Nishi-Shichijyo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8873, JP  
(72) Akao, Toshikazu, Nishikyoku-ku, Kyoto-shi, 615-8117 Kyoto, JP  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B29C 44/18** → (51) B29D 30/04

- (51) **B29C 44/34** (11) **1 256 430 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111504.5 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Spritzgiessmaschine und Spritzgiessverfahren zur Herstellung geschäumter Formteile*  
• *Apparatus and method for injection moulding of foamed article*  
• *Appareil et procédé de moulage par injection de pièces en mousse*  
(71) VEREINIGUNG ZUR FÖRDERUNG DES INSTITUTS FÜR KUNSTSTOFFVERARBEITUNG IN INDUSTRIE UND HANDWERK, A. D. RHEIN.-WESTF. TECHNISCHEN HOCHSCHULE AACHEN E. V., Pontstrasse 49, 52062 Aachen, DE  
(72) Habibi-Naini, Sasan, 52066 Aachen, DE  
Pfannschmidt, Oliver, 52060 Aachen, DE  
Schlummer, Christian, 52062 Aachen, DE  
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B29C 45/06** (11) **1 256 431 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291015.2 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 FR 0106074  
(54) • *Spritzgiessmaschine für Formteilen aus Elastomer*  
• *Injection moulding machine for molded parts of elastomer*

- *Presse d'injection pour pièces moulées en élastomère*
- (71) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
 (72) Chasles, Jean-Pierre, 28220 Cloyes sur le Loir, FR  
 Vasseur, Alain, 28200 Chateaudun, FR  
 Vanhille, Patrick, 45190 Beaugency, FR  
 Blot, Philippe, 28220 St-Hilaire sur Yerre, FR  
 (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **B29C 45/14** (11) **1 256 432 A2**  
 B60R 13/04 B60R 13/06  
 (25) It (26) En  
 (21) 02010104.4 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.05.2001 IT T020010436  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Formteiles für eine Aussenmetaloberfläche eines Kraftfahrzeuges und mit diesem Verfahren erhaltenes Formteil*  
 • *Method for production of a moulding for an outer metal surface of a motor vehicle, and moulding obtained by means of this method*  
 • *Procédé pour la fabrication d'une pièce moulée avec une surface métallique externe d'un véhicule automobile ainsi que pièce moulée obtenue*
- (71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT  
 (72) Beltramo, Carlo, 10136 Torino, IT  
 Zeccardo, Samuele, 10043 Collegno, IT  
 (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B29C 45/17** (11) **1 256 433 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251100.0 (22) 19.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 05.04.2001 US 827053  
 (54) • *Entlastungsventil für GID-Formwerkzeug*  
 • *Gas assist mold dump valve*  
 • *Vanne de décharge pour moule pour le moulage assisté par gaz*
- (71) Bauer Compressors, Inc., 1328 Azalea Garden Road, Norfolk, Virginia 23502, US  
 (72) McKaig, Andrew, Chesapeake, Virginia 23322, US  
 (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

**B29C 45/26** → (51) B65D 41/34

**B29C 47/00** → (51) B29C 70/58

**B29C 47/00** → (51) B29D 30/72

(51) **B29C 47/06** (11) **1 256 434 A1**  
 B29C 47/14 B29C 47/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 01630001.4 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Koextrudierdüse und Verfahren*  
 • *A co-extrusion die and method*  
 • *Filière de co-extrusion et procédé*
- (71) G.I.H.-Glass Invest Holding S.A., 10, rue Jean Engling, 1466 Luxembourg, LU

- (72) Gilliomee, Andries, North Meed, 1511 Benoni, ZA  
 Stein, Burt, North Meed, 1511 Benoni, ZA  
 (74) Weyland, J.J. Pierre, Marks & Clerk BP 1775, 1017 Luxembourg, LU

**B29C 47/14** → (51) B29C 47/06

**B29C 47/50** → (51) B29C 70/58

**B29C 47/58** → (51) B29C 47/06

(51) **B29C 47/82** (11) **1 256 435 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02001461.9 (22) 21.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.01.2001 DE 10102610  
 (54) • *Geschlossene Zylindertemperierung am Umfang*  
 • *Temperature control of an extrusion cylinder using closed cavities on the periphery of the cylinder*  
 • *Contrôle de température d'un cylindre d'extrusion utilisant des cavités freemées sur la périphérie du cylindre*
- (71) Milacron Inc., 2090, Florence Avenue, P.O.Box 63716, Cincinnati, Ohio 45206, US  
 (72) Krüger, Ernst Johann, 26629 Grossefehnh, DE  
 (74) Stahlberg, W. J. H., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B29C 49/32** (11) **1 256 436 A1**  
 B29C 49/56  
 // B29C49/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010080.6 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.05.2001 DE 10122943  
 (54) • *Blasform-Schliesseinheit*  
 • *Blow mould closing mechanism*  
 • *Mécanisme de fermeture pour un moule de soufflage*
- (71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr, DE  
 (72) Dantlgraber, Jörg, 97816 Lohr a.M., DE  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

**B29C 49/56** → (51) B29C 49/32

**B29C 59/04** → (51) B29D 30/72

(51) **B29C 70/58** (11) **1 256 437 A1**  
 B29C 47/50 B29C 47/00  
 C08J 3/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 02007543.8 (22) 03.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.05.2001 DE 10122315  
 (54) • *IR-reflektierende Körper aus schlagzähem Kunststoff und ein Verfahren zur ihrer Herstellung*  
 • *Infrared reflecting article made from impact resistant plastic and method for making such article*

- *Article réfléchissant le rayonnement infrarouge en matière polymérique résistant au choc et procédé de fabrication d'un tel article*
- (71) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
 (72) Scharnke, Wolfgang, 64283 Darmstadt, DE  
 Mende, Volker, 64297 Darmstadt, DE  
 (74) Gottschalk, Michael, Röhm GmbH & Co. KG Intellectual Property Management Patente Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE

(51) **B29D 30/04** (11) **1 256 438 A2**  
 B29C 44/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02100408.0 (22) 24.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.05.2001 US 853165  
 (54) • *Verfahren zur Härtung eines schaumgefüllten Reifens und dabei verwendete Felge*  
 • *A method of curing foam filled tires and rim used thereby*  
 • *Procédé de durcissement d'un pneumatique rempli de mousse et jante utilisée avec ce procédé*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
 (72) McMahon, Brian Ernest, Akron, OH 44333, US  
 Lang, George Wiley, Tittsville, FL 32780, US  
 Tucker, Larry Dean, Canton, OH 44705, US  
 (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/06** → (51) B29D 30/72

(51) **B29D 30/72** (11) **1 256 439 A2**  
 B29D 30/06 B29C 47/00  
 B29C 59/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253015.8 (22) 29.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.05.2001 JP 2001141645  
 (54) • *Vorrichtung zur Herstellung eines unvulkanisierten Gummibestandteiles für Luftreifen und danach hergestellter Bestandteil*  
 • *Apparatus for producing an unvulcanized rubber element for tires and element obtained thereby*  
 • *Dispositif pour la fabrication d'un élément en caoutchouc non vulcanisé pour pneumatiques et élément ainsi obtenu*
- (71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP  
 (72) Shimazaki, Nobuyoshi, c/o Bridgestone Corporation, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
 (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B30B 1/32** → (51) B21D 26/02

(51) **B30B 9/30** (11) **1 256 440 A1**  
 B65F 3/00 B65F 3/20  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830295.0 (22) 07.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Behälter zur getrennten Müllsammelung*

- *Container for differentiated collection of rubbish*
  - *Conteneur pour le tri sélectif de déchets*
- (71) Project-Car S.r.l., Via Artigianale 6, 25010 Montirone (BS), IT
- (72) Moncini, Emanuele, 25123 Brescia, IT
- (74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

**B30B 15/00** → (51) B21D 26/02

- (51) **B31B 3/28** (11) **1 256 441 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02291130.9 (22) 06.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 FR 0106244
- (54) • *Verfahren zum Aufrichten und teilweiser Montage einer Verpackung*
- *Method of erecting and partial assembly of a package*
  - *Procédé de mise en volume et d'assemblage partiel d'un emballage*
- (71) SMURFIT-SOCAR, 5, Avenue du Général de Gaulle, F-94160 Saint-Mandé, FR
- (72) Ferrari, Hubert, 75012 Paris, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

- (51) **B31B 7/00** (11) **1 256 442 A2**
- (25) It (26) En
- (21) 01830734.8 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 IT B0010294
- (54) • *Anlage, Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Behältern*
- *Plant, method and apparatus for manufacturing containers*
  - *Installation, méthode et appareil pour la fabrication de récipients*
- (71) Infia Holdings S.r.l., Via Caduti di Via Fani, 85, 47032 Bertinoro (Forlì), IT
- (72) Fornari, Alessandro, 47100 Forlì, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B32B 19/02** → (51) B32B 27/32**B32B 27/18** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 256 443 A1**
- B32B 19/02 B32B 27/18
- (25) En (26) En
- (21) 02007626.1 (22) 04.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 IT MI010968
- (54) • *Mono- und co-extrudierter Papierfilm für den temporären oder permanenten Schutz von Oberflächen*
- *Mono- and co-extruded paper film for temporarily or permanently protecting surfaces*
  - *Papier-film mono- et co-extrudé pour la protection temporaire ou permanente des surfaces*
- (71) Centonze, Nicola, Via Fratelli Cervi - Residenza Sassi, 20090 Segrate (Milano), IT
- (72) Proserpio, Alberto, Ing., 20133 Milano, IT

- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 256 444 A1**
- G03F 7/075
- (25) En (26) En
- (21) 02100300.9 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.04.2001 EP 01000109
- (54) • *Positivarbeitende lithographische Druckplatten-vorläufer*
- *Positive-working lithographic printing plate precursor*
  - *Précurseur de plaque d'impression lithographique de type positif*
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Vermeersch, Joan, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE
- Van Damme, Marc, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE

**B41F 13/004** → (51) B41F 13/012

- (51) **B41F 13/012** (11) **1 256 445 A1**
- B41F 13/004
- (25) De (26) De
- (21) 02009635.0 (22) 27.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 20107891 U
- (54) • *Antrieb für eine Druckmaschine*
- *Drive for a printing press*
  - *Entraînement pour une machine à imprimer*
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Weber, Werner, 63589 Linsengericht, DE
- Bayer, Harald, 63110 Rodgau, DE
- Pfarr, Thomas, 63801 Kleinostheim, DE
- Herzan, Georg, 61440 Oberursel/Taunus, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

- (51) **B41F 21/10** (11) **1 256 446 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02005959.8 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 DE 10122215
- (54) • *Verstellbare Bogenhaltesysteme an einer Speichertrommel*
- *Adjustable gripper system on a storage drum*
  - *Système réglable de pinces sur un tambour collecteur*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Schumann, Frank, 01445 Radebeul, DE

- (51) **B41F 21/10** (11) **1 256 447 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02005960.6 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 DE 10122227
- (54) • *Speichertrommel in Wendeeinrichtungen von Bogendruckmaschinen*

- *Collecting drum in reversing devices of printing machines*
  - *Tambour d'accumulation dans les dispositifs de retournement des machines à imprimer*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Gunter, Peter, 01445 Radebeul, DE

- (51) **B41F 21/14** (11) **1 256 448 A2**
- B65H 5/36
- (25) De (26) De
- (21) 02010083.0 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122024
- 03.05.2002 DE 10220563
- (54) • *Bogenführung für eine Bogen verarbeitende Maschine sowie Verfahren zur Führung eines Bogens*
- *Sheet guide for a sheet processing machine and method for guiding a sheet*
  - *Conduite des feuilles pour une machine traitant des feuilles et procédé de guidage d'une feuille*
- (71) LTG Mailänder GmbH, Wernerstrasse 119 - 129, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Vollmann, Andreas, 71640 Ludwigsburg, DE
- (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B41F 27/12** (11) **1 256 449 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02006685.8 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 US 850205
- (54) • *Druckwerk mit einem Plattenzylinder und mit einer Einfügeleiste*
- *Printing unit with a plate cylinder and with an insertion bar*
  - *Imprimante avec un cylindre de plaque et avec une barre d'insertion*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Dowling, John Joseph, Rollinsford, NH 03869, US
- Gagne, Daniel Paul, South Berwick, ME 03908, US
- Gentle, Brian Joseph, NH 03839, US

**B41J 2/01** → (51) B41M 5/00**B41J 2/045** → (51) B41J 2/16

- (51) **B41J 2/16** (11) **1 256 450 A1**
- B41J 2/045
- (25) Ja (26) En
- (21) 00904021.3 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/00918 18.02.2000
- (87) WO 01/060621 2001/34 23.08.2001
- (54) • *TINTENSTRAHLAUFEZEICHNUNGSKOPF UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *INK-JET RECORDING HEAD AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*
  - *TETE D'IMPRESSIION A JET D'ENCRE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) MITA, Tsuyoshi, Kawasaki-shi Kanagawa  
211-8588, JP  
KURIHARA, Kazuaki, Kawasaki-shi Kanagawa  
211-8588, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 256 451 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01110169.8 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Tintenbehälter zur Versorgung eines Druckers*  
• *Ink container for feeding a printer*  
• *Conteneur d'encre pour alimenter une imprimante*

(71) International United Technology Co., Ltd., No. 210-  
2, Sec. 3, Nan-King E. Rd., Taipei City, KR

(72) Hou, I-Chung, International Utd. Tech. Co., Ltd.,  
Hsin-Chu Hsien, Taiwan, R.O.C., TW  
Hsu, Cheng-Wei, Hsin-Chu Hsien, Taiwan, R.O.C.,  
TW

Lan, Yuan-Liang, International Utd. Tech. Co., Ltd,  
Hsin-Chu Hsien, Taiwan, R.O.C., TW

(74) Bauer, Robert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Boeters & Bauer Bereiteranger 15, 81541  
München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 256 452 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02010347.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001139974  
19.04.2002 JP 2002117523

(54) • *Tintenbehälter*  
• *Ink tank*  
• *Réservoir d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kitabatake, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsuo, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Wataru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hayashi, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 256 453 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02010446.9 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001140104  
24.04.2002 JP 2002122442

(54) • *Tintenbehälterverpackung*  
• *Ink container package*  
• *Emballage de cartouche d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Anma, Hiromasa, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takenouchi, Masanori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takizawa, Yoshihisa, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 256 454 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010497.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001139976  
26.04.2002 JP 2002125908

(54) • *Flüssigkeitsbehälter und Flüssigkeitsversor-  
gungssystem*  
• *Liquid container and liquid supply system*  
• *Réservoir pour liquides et système d'alimenta-  
tion en liquide*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Hayashi, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/21** (11) **1 256 455 A1**  
B41J 11/00

(25) En (26) En  
(21) 02010112.7 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001138485  
08.04.2002 JP 2002105082

(54) • *Tintenstrahlzeichnungsverfahren und -gerät,  
Programm und Speichermedium zum Spei-  
chern eines computerlesbaren Programmko-  
des*  
• *Inkjet recording method, inkjet recording  
apparatus, program and storage medium stor-  
ing program code readable by computer*  
• *Méthode et appareil d'enregistrement à jet  
d'encre, programme et moyen de stockage  
pour stocker un code programme lisible par  
ordinateur*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Goto, Fumitaka, Canon K. K., Tokyo, JP  
Yano, Kentaro, Canon K. K., Tokyo, JP  
Kato, Masao, Canon K. K., Tokyo, JP  
Ono, Mitsuhiro, Canon K. K., Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser &  
Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43,  
81245 München, DE

**B41J 2/21** → (51) B41M 5/00

**B41J 11/00** → (51) B41J 2/21

**B41J 11/00** → (51) B41M 5/00

(51) **B41J 13/10** (11) **1 256 456 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010444.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001139898

(54) • *Blattmaterialzuführgerät und Aufzeichnungsge-  
rät*  
• *Sheet material feeding apparatus and record-  
ing apparatus*  
• *Dispositif d'alimentation de feuilles et dispositif  
d'enregistrement*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Hanabusa, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 25/34** (11) **1 256 457 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02010344.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001139972

(54) • *Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Ink jet recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Unosawa, Yasuhiro, c/oCanon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 256 458 A2**  
B41J 11/00 B41J 2/21

(25) En (26) En  
(21) 02010441.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001140467

(54) • *Flüssige Zusammensetzung, Tintenset, Verfah-  
ren zur Formung farbiger Bereiche auf Tin-  
tenstrahlzeichnungsmedium und  
Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Liquid composition, ink set, method of forming  
a colored section on recording medium and  
ink-jet recording apparatus*  
• *Composition liquide, set d'encre, méthode de  
formation d'une section colorée sur élément  
d'enregistrement and appareil pour l'impres-  
sion à jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tomioka, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kato, Masao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Endo, Makiko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 256 459 A2**  
C09D 11/00 B41J 2/01

(25) En (26) En  
(21) 02010445.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001140441

(54) • *Flüssige Zusammensetzung, Tintensatz, Verfah-  
ren zur Bildung farbiger Bereiche auf ein  
Aufzeichnungsmedium und Tintenstrahl-  
zeichnungsgerät*  
• *Liquid composition, ink set, method of forming  
colored portion in recording medium, and ink-  
jet recording apparatus*  
• *Composition liquide, système d'encre, procédé  
pour former des domaines colorés sur un sup-  
port d'enregistrement et appareil d'enregistre-  
ment par jet d'encre*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tomioka, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kurabayashi, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kato, Masao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Endo, Makiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 256 460 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076640.8 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 US 850026  
07.05.2001 US 850027
- (54) • *Tintenstrahl-Aufzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Elément pour l'impression au jet d'encre et méthode d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Sadasivan, Sridhar, Rochester, New York 14650-2201, US  
Lobo, Lloyd Anthony, Rochester, New York 14650-2201, US  
Baier, John Marion, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00

(51) **B41N 3/08** (11) **1 256 461 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010612.6 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141909
- (54) • *Verfahren zur Entwicklung einer Flachdruckplatte und so hergestellte Platte*  
• *Method of processing planographic printing plate and plate processed by this method*  
• *Procédé de développement de plaque lithographique et plaques ainsi obtenues*
- (71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Usui, Takayuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B44C 3/10** → (51) B44C 5/06

**B44C 5/04** → (51) B44C 5/06

(51) **B44C 5/06** (11) **1 256 462 A2**  
B44C 3/10 B44C 5/04  
(25) It (26) En  
(21) 01830460.0 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.05.2001 IT M0000080
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Fliesen mit natürlichem Dekorsystem*

- *Realization of the tiles with a natural decor system*
- *Procédé de réalisation de carreaux à l'aide d'un système de décoration naturelle*

(71) Berselli, Franco, Viale della Vittoria, 85, 41042 Fiorano (Modena), IT  
Mottalini, Diego, Via Cà Marchetti, 4, 42030 Viano (Reggio Emilia), IT

(72) Berselli, Franco, 41042 Fiorano (Modena), IT  
Mottalini, Diego, 42030 Viano (Reggio Emilia), IT

(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

(51) **B44D 3/12** (11) **1 256 463 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010108.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122566  
27.03.2002 DE 10214437
- (54) • *Aufsatz für Dosen*  
• *Top part for boxes*  
• *Dessus de boîtes*
- (71) Fromm, Ursula, Martin-Knapp-Strasse 45, 72768 Reutlingen, DE
- (72) Fromm, Bernd, 72124 Pliezhausen, DE
- (74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **B60B 33/00** (11) **1 256 464 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904543.4 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/01170 19.02.2001  
(87) WO 01/060636 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 JP 2000039380
- (54) • *LENKROLLE FÜR KINDERWAGEN*  
• *CASTER FOR BABY CARRIAGE*  
• *ROULETTE DE POUSETTE*
- (71) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0041, JP
- (72) NAGAI, Tsutomu, c/o Combi Corporation, Tokyo 111-0041, JP  
SUZUKI, Yoshiyuki, c/o Combi Corporation, Tokyo 111-0041, JP
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B60B 35/02** → (51) B60G 21/05

**B60C 1/00** → (51) C08K 3/22

(51) **B60C 23/04** (11) **1 256 465 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117445.5 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 JP 2001140551
- (54) • *Vorrichtung zur Reifenzustandsüberwachung*  
• *Tire condition monitoring apparatus*  
• *Appareil pour la surveillance de l'état des pneumatiques*
- (71) Pacific Industrial Co., Ltd., 100, Kyutoku-cho, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
- (72) Tsujita, Yasuhisa, Pacific Industrial Co., Ltd., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
- (74) Katou, Machiya, c/o Pacific Industrial Co., Ltd., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **B60G 17/04** (11) **1 256 466 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008370.5 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122567
- (54) • *Verfahren zur Regelung des Speicherdruckes in einer geschlossenen Niveauregelanlage*  
• *Method for controlling the accumulator pressure in a closed circuit levelling system*  
• *Méthode de contrôle de la pression dans le circuit fermé d'un correcteur de hauteur*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Oldenettel, Holger, 30900 Wedemark, DE

(51) **B60G 17/08** (11) **1 256 467 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010303.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10122536  
22.05.2001 DE 10125228
- (54) • *Verfahren zur Regelung des Dämpferstromes für elektrisch verstellbare Dämpfer*  
• *Method for controlling the flow of electrically controlled dampers*  
• *Méthode de contrôle du flux d'un amortisseur contrôlé électriquement*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Kock, Jörg, 30938 Burgwedel, DE  
Johannknecht, Ralf, 30989 Gerhden, DE  
Grotendorst, Jörg, 30823 Garbsen, DE  
Zoufal, Stefan, 30926 Dedensen, DE  
Stiller, Alexander, 30823 Garbsen, DE  
Hoinkhaus, Hermann, 30938 Burgwedel, DE

(51) **B60G 21/05** (11) **1 256 468 A2**  
B60B 35/02  
(25) De (26) De  
(21) 02010094.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 DE 10122998
- (54) • *Verbundlenkerachse und Verfahren zur Herstellung eines Querträgers*  
• *Twist-beam axle and method of making the cross-beam*  
• *Essieu à traverse déformable en torsion et procédé de fabrication de la traverse*
- (71) Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
- (72) Etzold, Dieter, 33813 Oerlingshausen, DE  
Hoffmann, Karsten, 33189 Schlangen, DE
- (74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 256 469 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009837.2 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 LU 90773
- (54) • *Aktuatormontage*  
• *Actuated element assembly*  
• *Montage d'actionneur*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Lahier, Gilbert, 8379 Kleinbettingen, LU
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**B60H 1/00** → (51) B60H 3/00**B60H 1/32** → (51) F28D 1/053

- (51) **B60H 3/00** (11) **1 256 470 A2**  
B60H 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02015967.9 (22) 15.05.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (30) 15.05.1996 DE 19619553
- (54) • *Schaltungsanordnung zur schadstoffgesteuerten Belüftung einer Fahrzeugkabine*  
• *Pollution controlled ventilation of a vehicle cabin*  
• *Ventilation d'une cabine de véhicule contrôlée par le niveau de la pollution*
- (71) paragon AG, Schwalbenweg 29, 33129 Delbrück, DE
- (72) Frers, Klaus-Dieter, 33129 Delbrück, DE  
Rump, Hans, 59427 Unna, DE
- (74) Spalhoff, Adolf, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. A. Spalhoff, Dipl.-Ing. K. Lelgemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE
- (62) 97107913.2 / 0 807 544

- (51) **B60J 3/02** (11) **1 256 471 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02253306.1 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141955  
11.05.2001 JP 2001141984
- (54) • *Haltekonsolen-Struktur für Sonnenblenden*  
• *Bracket connecting structure for sun visors*  
• *Console pour le support des pare-soleils*
- (71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Sawayanagi, Masahiro, Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Takahashi, Goro, Toyota-shi, Aichi, JP  
Yoneyama, Isao, Toyota-shi, Aichi, JP
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B60J 7/00** (11) **1 256 472 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02006841.7 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 DE 10122570
- (54) • *Sonnenrollo für ein Fahrzeugdach*  
• *Roller blind for vehicle roof*  
• *Store à enrouler pour un toit de véhicule*
- (71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE
- (72) Kralik, Martin, 82362 Weilheim, DE  
Braun, Robert, 82335 Berg, DE  
Schulz, Horst-Martin, 81375 München, DE  
Schwarzenbart, Thomas, 82152 Kailinger, DE

- (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

- (51) **B60J 7/02** (11) **1 256 473 A1**  
B60J 7/08 B60J 7/14
- (25) De (26) De
- (21) 02009910.7 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2001 DE 10123229
- (54) • *Cabriolet-Fahrzeug mit einem rückwärtigen Dachteil*  
• *Convertible vehicle with a rear roof part*  
• *Véhicule convertible avec un élément de toit arrière*
- (71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE
- (72) Bunsmann, Winfried, 49143 Bissendorf, DE  
Russke, Klaus, 49143 Bissendorf, DE

**B60J 7/08** → (51) B60J 7/02

- (51) **B60J 7/14** (11) **1 256 474 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02009922.2 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2001 DE 10123227
- (54) • *Cabriolet-Fahrzeug mit einem zumindest bereichsweise flexiblen Dach*  
• *Convertible vehicle with a at least locally flexible roof*  
• *Véhicule convertible avec un toit ayant au moins des régions flexibles locales*
- (71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE
- (72) Bunsmann, Winfried, 49143 Bissendorf, DE  
Russke, Klaus, 49143 Bissendorf, DE

**B60J 7/14** → (51) B60J 7/02

- (51) **B60J 7/185** (11) **1 256 475 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02008556.9 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.05.2001 DE 10121858
- (54) • *Verriegelungseinrichtung für ein verstellbares Dachteil in einem Fahrzeugdach*  
• *Locking device for an adjustable roof part in a vehicle roof*  
• *Système de verrou pour un élément réglable du toit d'un véhicule*
- (71) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE
- (72) Hansen, Klaus Peter, 21339 Lüneburg, DE  
Schumacher, Thorsten, 25495 Kummerfeld, DE
- (74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE

- (51) **B60K 6/04** (11) **1 256 476 A2**  
B60L 11/12 B60K 41/00
- (25) En (26) En
- (21) 02252871.5 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 US 852075

- (54) • *Energieflussverwaltungssystem für ein Hybridfahrzeug*  
• *Hybrid electric vehicle energy management*  
• *Procédé de régulation et de gestion d'énergie d'un véhicule hybride*

- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48124, US
- (72) Woestman, Joanne T., Dearborn, Michigan 48124, US  
Patil, Prabhakar B., Southfield, Michigan 48076, US  
Stuntz, Ross M., Birmingham, Michigan 48009, US  
Pilutti, Thomas E., Ann Arbor, Michigan 48103, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B60K 17/346** → (51) B60T 8/00

- (51) **B60K 20/04** (11) **1 256 477 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02010102.8 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 IT T020010437
- (54) • *Gangwechsel-Steuerungskonsole für Kraftfahrzeuge, insbesondere Nutzfahrzeuge*  
• *Gear change control console for a motor vehicle, in particular for a commercial vehicle*  
• *Console de commande pour le changement de vitesse pour véhicule automobile, en particulier pour véhicule utilitaire*
- (71) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT
- (72) Ropolo, Bruno, 14010 San Paolo Solbrito, IT
- (74) Bongiovanni, Simone, et al, Studio Torta S.r.l Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B60K 23/08** (11) **1 256 478 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02100403.1 (22) 24.04.2002
- (84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 JP 2001135962
- (54) • *Vorrichtung zur Antriebskraftverteilung*  
• *Driving force distributing apparatus*  
• *Dispositif de distribution de la force d'entraînement*
- (71) Fujinivance Co., 2418, Washizu, Kosai-shi, Shizuoka 431-0494, JP
- (72) Suzuki, Satoru, Shizuoka-ken, JP  
Geshi, Yuzo, Shizuoka-ken, JP
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B60K 23/08** → (51) B60T 8/00

- (51) **B60K 41/00** (11) **1 256 479 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 01110952.7 (22) 07.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Fahrer-Typ-Erkennung*  
• *Method for driving style detection*  
• *Procédé pour évaluer le mode de conduite d'un véhicule*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Borrmann, Dirk, 50354 Hurth, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**B60K 41/00** → (51) B60K 6/04

(51) **B60L 3/00** (11) **1 256 480 A1**  
H01H 47/00 H01H 9/54  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904554.1 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01185 19.02.2001  
(87) WO 01/060652 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 JP 2000041554  
(54) • SCHMLZDETEKTOR VON RELAIS FÜR  
ELEKTRISCH ANGETRIEBENE FAHRZEUGE  
• RELAY FUSION DETECTOR FOR ELECTRI-  
CALLY DRIVEN VEHICLES  
• DETECTEUR DE FUSION DE RELAIS POUR  
VEHICULES ELECTRIQUES  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
(72) YUGOU, Masaki, SANYO ELECTRIC CO., LTD.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**B60L 11/12** → (51) B60K 6/04

**B60L 11/18** → (51) H01M 8/04

(51) **B60M 1/26** (11) **1 256 481 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008800.1 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 AT 7462001  
(54) • Radspannwerk  
• Tensionning pulley gear  
• Système de poulie de tensionnement  
(71) Va Tech Elin Transmission GmbH, Penzinger  
Strasse 76, 1141 Wien, AT  
(72) Winter, Hubert, 8811 Scheiffling, Nr.282, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse  
76, 1141 Wien, AT

(51) **B60M 1/28** (11) **1 256 482 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450090.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 AT 3782001 U  
(54) • Verfahren zur Verlegung einer elektrischen  
Fahrleitung sowie Maschinen  
• Method and machine for installation of a cat-  
enary contact wire  
• Méthode et machine pour l'installation d'une  
ligne de contact caténaire  
(71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,  
1010 Wien, AT  
(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
Gruber, Leopold, 3270 Scheibbs, AT

(51) **B60N 2/00** (11) **1 256 483 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008960.3 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 EP 01401196  
(54) • In einem Substrat eingebetteter Sitzbelegungs-  
sensor und Verfahren zum Einbetten einer Lei-  
terbahnstruktur in einem Substrat  
• Seat occupancy sensor incorporated into a  
substrate and method of incorporating a wiring  
pattern into a substrate  
• Détecteur d'occupation de siège incorporé  
dans un substrat et méthode pour incorporer  
une configuration de conducteurs dans un  
substrat  
(71) Tyco Electronics France SAS, Rue Ampere, 29,  
Chaussée Jules-César, 95300 Pontoise, FR  
(72) Kugener, Stephane, 75014 Paris, FR  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nielsen  
Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B60N 2/36** → (51) B60R 5/04

(51) **B60N 2/46** (11) **1 256 484 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010562.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 20107992 U  
(54) • Fahrzeugtür mit Armauflage  
• Vehicle door with arm rest  
• Porte de véhicule avec accoudoir  
(71) Seeber AG & Co., Augustaanlage 54-56, 68165  
Mannheim, DE  
(72) Roth, Adalbert, 76596 Forbach 3, DE  
(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing.  
Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert,  
Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60,  
76207 Karlsruhe, DE

**B60P 1/16** → (51) B60P 1/43

(51) **B60P 1/43** (11) **1 256 485 A1**  
B60P 1/16 B60P 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 02076775.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 GB 0111158  
(54) • Kippanhänger  
• A tipping trailer  
• Remorque basculante  
(71) N.C. Agricultural Engineering Company Limited, 2  
Killyrudden Road, Hamiltonsbawn, Richhill, County  
Armagh, BT61 9SF Northern Ireland, GB  
(72) Nicholl, Norman, BT60 1VB County Armagh,  
Northern Ireland, GB  
Carson, Wilfred, BT61 9NH County Armagh,  
Northern Ireland, GB  
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, 9 University Street,  
Belfast, BT7 1FY Northern Ireland, GB

**B60P 3/06** → (51) B60P 1/43

(51) **B60Q 1/14** (11) **1 256 486 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010072.3 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 US 851031  
(54) • Lenkrad-Hebeleinheit  
• Steering column lever assembly  
• Levier de commande pour colonne de direc-  
tion

(71) METHODE ELECTRONICS, Inc., 7401 West Wilson  
Avenue, Chicago, Illinois 60706, US  
(72) Goff, Ray, C., Burnley, BB104JJ, GB  
Robinson, Christopher, Burnley, BB129HN, GB  
Hoskins, Steven R., Walled Lake, Michigan 48390,  
US  
Khoury, Joseph E., 55442 Stromberg, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **B60R 1/00** (11) **1 256 487 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010335.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001141976  
02.04.2002 JP 2002100567  
(54) • System, Methode und Programm zur Erken-  
nung einer Objektannäherung  
• System, method, and program for detecting  
approach to object  
• Système, méthode et programme de détection  
de l'approche d'un objet  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Hasegawa, Yuji, c/oK.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Okuma, Jiro, c/oK.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **B60R 5/04** (11) **1 256 488 A1**  
B60N 2/36  
(25) De (26) De  
(21) 02009319.1 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 20107762 U  
(54) • Laderaumboden  
• Loading floor  
• Plancher de chargement  
(71) Johnson Controls GmbH, Industriestrasse 20-30,  
51399 Burscheid, DE  
(72) Suess, Thorsten, 56235 Ransbach-Baumbach, DE  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20,  
42103 Wuppertal, DE

**B60R 13/02** → (51) B60R 21/16

**B60R 13/04** → (51) B29C 45/14

**B60R 13/06** → (51) B29C 45/14

(51) **B60R 16/02** (11) **1 256 489 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008124.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.04.2001 JP 2001114307  
(54) • Elektrische Verbindungsdose für Fahrzeuge  
• Electrical connecting box for vehicle  
• Boîtier de jonction électriques pour véhicule  
(71) YAZAKI CORPORATION, 1-4-28, Mita, Minato-ku,  
Tokyo 108, JP  
(72) Ozawa, Keisuke, Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- B60R 16/02** → (51) B23K 1/005
- 
- B60R 16/06** → (51) G05B 19/042
- 
- (51) **B60R 19/34** (11) **1 256 490 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010037.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122999  
(54) • *Baugruppe aus Stossfängern und Crashboxen*  
• *Combination of a bumper and crashboxes*  
• *Combinaison d'un pare-chocs avec des absorbeurs de chocs destructibles*  
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG,  
Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE  
(72) Härtel, Wulf, 33184 Altenbeken, DE  
Kordisch, Thomas, Dr., 33739 Bielefeld, DE  
(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann,  
Ksoll, Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791  
Bochum, DE
- 
- B60R 21/045** → (51) B62D 5/04
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **1 256 491 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009233.4 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001138874  
(54) • *Airbag für den Kopfschutz von Fahrzeuginsassen*  
• *Head-protecting bag device for occupants in an automobile*  
• *Coussin de protection de la tête d'un passager de véhicule automobile*  
(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Nakanishi, Ryosuke, Minato-ku, Tokyo 106-8510,  
JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &  
Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **1 256 492 A2**  
B60R 21/20 B60R 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 02076762.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT MI20010942  
(54) • *Fahrzeugdachverkleidungselement mit vormontiertem Kopf-Airbag*  
• *Roof panel lining of a vehicle with preassembled head airbag*  
• *Élément de revêtement de toit pour véhicules avec coussin gonflable pour protection de la tête*  
(71) Industrialesud S.p.A., Zona Industriale S.Nicola a  
Tordino, 64100 Teramo, IT  
(72) Di Sante, Giuseppe, 64026 Roseto Degli Abruzzi  
(Teramo), IT  
Biggio, Mario, 64026 Roseto Degli Abruzzi  
(Teramo), IT  
D'Ambrosio, Patrizio, 64026 Roseto degli Abruzzi  
(Teramo), IT  
Bessone, Giovanni, 12089 Villanova Mondovi  
(Cuneo), IT

- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &  
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121  
Milano, IT
- 
- B60R 21/20** → (51) B60R 21/16
- 
- (51) **B60R 22/48** (11) **1 256 493 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090162.5 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 DE 10122048  
(54) • *Verfahren zum Rückhalten eines Fahrzeugin-  
sassen*  
• *Method for restraining an occupant of a vehi-  
cle*  
• *Méthode pour retenir un occupant de véhicule*  
(71) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse  
3, 89081 Ulm, DE  
(72) Kopetzky, Robert, Dr., 91207 Lauf- Simonshofen,  
DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte  
Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20,  
10671 Berlin, DE
- 
- (51) **B60R 25/02** (11) **1 256 494 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007115.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10123095  
(54) • *Verriegelungsvorrichtung für eine Lenkspindel*  
• *Locking device for a steering column*  
• *Dispositif de verrouillage pour une colonne de  
direction*  
(71) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse  
12-24, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Armbruster, Stefan, Dipl.-Ing., 42579 Heiligenhaus,  
DE  
Bartels, Markus, 45468 Mülheim, DE  
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwälte,  
Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54,  
45127 Essen, DE
- 
- (51) **B60R 27/00** (11) **1 256 495 A2**  
G06F 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253171.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 850455  
(54) • *Rechnergerät*  
• *Computing device*  
• *Dispositif de calcul*  
(71) Meritor Heavy Vehicle Technology, LLC, 2135 West  
Maple Road, Troy, Michigan 48084, US  
(72) Chene, George, Sterling Heights, Michigan 48314,  
US  
French, Lee, Sterling Hrights, Michigan 48310, US  
Kramer, Dennis A., Troy, Michigan 48098, US  
Lawruk, Gerald D., Clarkston, Michigan 48348, US  
Muller, Brian Jeffrey, Sarasota, Florida 34240, US  
Ramsey, Reno V., Sterling Heights, Michigan  
48313, US  
Shintaku, Wayne, Auburn Hills, Michigan 48326,  
US  
Worrall, Jack R., Novi, Michigan 48375, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 256 496 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01201671.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Scheibenwischervorrichtung*  
• *Windscreen wiper device*  
• *Dispositif d'essuie-glace*  
(71) Federal-Mogul S.A., Avenue Champion, 6790  
Aubange, BE  
(72) Henin, Pierre, 6730 Bellefontaine, BE  
Boland, Xavier, 6700 Arlon, BE  
Genet, Sophie, 54720 Chenieres, FR  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- B60S 1/38** → (51) B60S 1/40
- 
- (51) **B60S 1/40** (11) **1 256 497 A1**  
B60S 1/38  
(25) NI (26) En  
(21) 01201674.7 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Scheibenwischervorrichtung*  
• *Windscreen wiper device*  
• *Dispositif d'essuie-glace*  
(71) Federal-Mogul S.A., Avenue Champion, 6790  
Aubange, BE  
(72) Henin, Pierre, 6730 Bellefontaine, BE  
Genet, Sophie, 54720 Chénieres, FR  
Thibaut, Fernand, 8466 Eischen, LU  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **B60S 1/50** (11) **1 256 498 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291141.6 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 FR 0106249  
(54) • *Waschflüssigkeitsreservoir das durch eine  
Fahrzeug-Karosserie Platte geht*  
• *Washer tank attachment going through a vehi-  
cle bodywork panel*  
• *Réservoir de lave-glace traversant une tole  
d'automobile*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
ADAM OPEL AG, Bahnhofplatz 1, 65423  
Rüsselsheim, DE  
(72) Burban, Jean-Luc, 78410 Aubergenville, FR  
Busquet, Olivier, 78000 Versailles, FR  
Molleza, Victor, 78440 Gargenville, FR  
(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORRIOT &  
AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE  
38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- B60S 3/00** → (51) E04H 1/12
- 
- (51) **B60T 8/00** (11) **1 256 499 A2**  
B60K 23/08 B60K 17/346  
(25) En (26) En  
(21) 02009149.2 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.04.2001 JP 2001126240



- (54) • *Vorrichtung zur Regelung des Fahrverhaltens eines Fahrzeugs*  
• *Vehicle behavior control apparatus*  
• *Appareil de contrôle du comportement d'un véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Matsuno, Koji, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Ichikawa, Katsufumi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Kogure, Masaru, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Hiwatashi, Yutake, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Ushijima, Takayuki, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B61B 3/00** (11) **1 256 500 A2**  
F16B 21/10

(25) De (26) De  
(21) 02090168.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DE 10123438

- (54) • *Fahrwerk mit Laufrädern*  
• *Running gear with wheels*  
• *Train de roulement avec roues*

(71) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse 28, 58300 Wetter, DE

(72) Becker, Hermann, 76831 Heuchelheim, DE  
Domke, Horst, 58454 Witten, DE  
Horstmann, Bernhard, Ing., 58300 Wetter, DE  
Pickel, Peter, 58313 Herdecke, DE  
Schulze, Jürgen, 44319 Dortmund, DE  
Winter, Klaus- Jürgen, Dipl.-Ing., 58300 Wetter, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **B61D 17/10** (11) **1 256 501 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02009873.7 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122815

- (54) • *Verfahren zum Verlegen eines Fussbodens in Transportmitteln, insbesondere in Schienenfahrzeugen, und Fussboden für Transportmittel*  
• *Procedure for laying a floor in transport means, in particular in railway vehicles, and floor for transport means*  
• *Procédé pour poser un plancher en moyens de transport, en particulier en véhicules ferroviaires, et plancher pour moyens de transport*

(71) DWA Deutsche Waggonbau GmbH, Kablauer Weg 89, 12526 Berlin, DE  
Rudolf Rost Sperrholz GmbH, Lohe 4, 25462 Rellingen, DE

(72) Grüneberg, Michael, Dipl.-Ing., 06114 Halle, DE  
Wernecke, Herrmann, Dipl.-Ing. (FH), 12526 Berlin, DE  
Rost, Rudolf, 22523 Hamburg, DE

(51) **B61K 9/04** (11) **1 256 502 A2**  
B61K 9/12

(25) De (26) De  
(21) 02010109.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 10122183

- (54) • *Unfall-/Brandschutz bei Fahrzeugen*  
• *Protection against accident and fire for vehicles*  
• *Protection contre les accidents et les incendies pour véhicules*

(71) Käufer, Rolf, Scharpenhang 4, 45257 Essen, DE

(72) Käufer, Rolf, 45257 Essen, DE

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B61K 9/12** → (51) B61K 9/04

(51) **B61L 1/16** (11) **1 256 503 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02360127.1 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122980

- (54) • *Radsensoreinrichtung (Schienenkontakt) bei Gleisanlagen, mit Mitteln zum Schutz vor elektromagnetischen Störungen*  
• *Wheel sensor (rail contact) in track systems with means for protection against electromagnetic noise*  
• *Détecteur de roues (contact placé sur la voie) sur une voie ferrée avec des moyens de protection contre les perturbations électromagnétiques*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Klose, Bernd, 71679 Asperg, DE

Knight, Alan, 71263 Weil der Stadt, DE

(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **B62B 1/26** (11) **1 256 504 A2**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02356086.5 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 FR 0106337

- (54) • *Vorrichtung zum Transportieren von sperrigen Gegenständen und Gegenstände niedriger Dichte*  
• *Apparatus for transporting bulky and low density elements*  
• *Appareil pour le transport d'éléments volumineux et de faible densité*

(71) Micieli, Vincenzo, 10, rue Pierre Zacharie, 42160 Saint Cyprien, FR

(72) Micieli, Vincenzo, 42160 Saint Cyprien, FR

(51) **B62B 7/08** (11) **1 256 505 A2**  
(25) Da (26) En

(21) 02010428.7 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DK 200100733

- (54) • *Kinderwagen*  
• *Perambulator*  
• *Poussette*

(71) Odder Barnevognsfabrik A/S, Ballevej 7, 8300 Odder, DK

(72) Koch, Simon Gadegaard, 8200 Aarhus N, DK

(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **B62D 5/04** (11) **1 256 506 A2**  
B60R 21/045 F16F 7/10

(25) En (26) En  
(21) 02010013.7 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001138931

- (54) • *Elektrische Servolenkung*  
• *Electric power steering apparatus*  
• *Direction assistée électrique*

(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

(72) Tomago, Yasuhiro, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

Hirakushi, Shuzo, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B62D 6/00** (11) **1 256 507 A2**  
// B62D117:00, B62D137:00

(25) De (26) De  
(21) 02007806.9 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 10122153

- (54) • *Lenksystem für ein Kraftfahrzeug*  
• *Steering system for a motor vehicle*  
• *Système de direction pour véhicule automobile*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Pauly, Axel, 85757 Karlsfeld, DE

Fleck, Reidar, 80995 München, DE

**B62D 7/14** → (51) B66F 9/075

(51) **B62D 11/04** (11) **1 256 508 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02005496.1 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 US 851742

- (54) • *Automatische Fahrwegsteuerung für Arbeitsmaschinen*  
• *Automatic tracking control for work machines*  
• *Commande de poursuite automatique pour engins de travail*

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Feucht, Timothy A., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

Gutzwiller, Timothy M., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B62D 21/08** → (51) B62D 23/00

**B62D 21/09** → (51) B62D 21/15

(51) **B62D 21/15** (11) **1 256 509 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007680.8 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141029  
23.05.2001 JP 2001153910  
23.05.2001 JP 2001153912  
13.07.2001 JP 2001213107  
13.07.2001 JP 2001213109  
13.07.2001 JP 2001213110  
13.11.2001 JP 2001347464
- (54) • *Kraftfahrzeugaufbau*  
• *Body structure of automobile*  
• *Structure de carrosserie de véhicule automobile*
- (71) DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD., 1-1, Daihatsuchō, Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8651, JP
- (72) Hamaoka, Yoshinori, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Sawada, Yoshitaka, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Kadowaki, Taketoshi, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Koyaiishi, Kaoru, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Fujiwara, Haruhiko, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Katou, Hiroyuki, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Tamaki, Yoshimi, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Shimizu, Masatoshi, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Takata, Toshiyuki, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP  
Baba, Mutsumi, Ikeda-shi, Osaka-fu, 563-0045, JP
- (74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE
- 
- (51) **B62D 21/15** (11) **1 256 510 A1**  
B62D 21/09
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02291054.1 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 FR 0106264
- (54) • *Kraftfahrzeugstruktur mit verbessertem Kollisionsverhalten*  
• *Motor vehicle structure with improved impact behaviour*  
• *Structure de véhicule automobile à comportement amélioré au choc*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) LeFevre, Eric, 95600 Eaubonne, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B62D 23/00** (11) **1 256 511 A1**  
B62D 21/08 B62D 27/02
- (25) It (26) En  
(21) 02010105.1 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 IT T020010435
- (54) • *Tragrahmen für ein Kraftfahrzeug und Kraftfahrzeug mit solch einem Rahmen*  
• *Support frame for a motor vehicle, and motor vehicle provided with such a support frame*  
• *Chassis de support pour un véhicule automobile et véhicule automobile avec un tel chassis*
- (71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (72) Rima, Sergio, 10060 Frossasco, IT  
Lamperti, Angelo, 21057 Olgiate Olona, IT

- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- B62D 27/02** → (51) B62D 23/00
- (51) **B62D 29/00** (11) **1 256 512 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009537.8 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.05.2001 DE 10121378
- (54) • *Verstärkungselement für einen Hohlkörper, insbesondere für einen Fahrzeugkarosserieholm*  
• *Reinforcing element for a hollow object, especially a beam for a motor vehicle*  
• *Élément de renforcement d'un corps creux, notamment poutre de véhicule automobile*
- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Klein, Michael, Dipl.-Ing., 65428 Rüsselsheim, DE  
Lapesch, Peter, Ing., 64367 Mühlthal, DE  
Schönig, Horst, 65428 Rüsselsheim, DE  
Schütt, Karl-Peter, Dipl.-Ing., 65428 Rüsselsheim, DE  
Teske, Lothar, Dipl.-Ing., 63743 Aschaffenburg, DE  
Haase, Martin, 55126 Mainz, DE  
Stein, Michael, 65550 Limburg, DE
- 
- B62D 53/08** → (51) E05B 67/36
- (51) **B62H 5/14** (11) **1 256 513 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01890136.3 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Nabensperrvorrichtung für einspurige Fahrzeuge*  
• *Hub locking device for single-track vehicles*  
• *Verrouillage du moyeu pour véhicules à voie unique*
- (71) Riedl, Erich, Engerthstrasse 148 1/4/10, 1020 Wien, AT
- (72) Riedl, Erich, 1020 Wien, AT
- (74) Häupl, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Mariahilferstrasse 50, 1070 Wien, AT
- 
- (51) **B62J 1/02** (11) **1 256 514 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304191.8 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Fahrradsattel mit stossdämpfender Struktur*  
• *Bicycle saddle having a shock-absorbing structure*  
• *Selle de bicyclette avec amortisseur de chocs*
- (71) Yu, Tsai-Yun, No. 1-2, Lane 1147, Sec 1, Chung San Road, Ta Chia Chen, Taichung Hsien, TW
- (72) Yu, Tsai-Yun, Ta Chia Chen, Taichung Hsien, TW
- (74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **B62J 17/02** (11) **1 256 515 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007682.4 (22) 04.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141097

- (54) • *Anordnungsstruktur von Oberkleidung, Windschutzscheibe und Armaturenbrett für ein Motorrad*  
• *Arrangement structure of upper cowl, screen, and meter for motorcycles*  
• *Structure d'agencement de carénage supérieure, pare-brise et tableau de bord pour motocyclette*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Tsukui, Hiroaki, 4-1, Chuo, 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Mikami, Takao, 4-1, Chuo, 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- B62K 3/00** → (51) A63C 17/12
- 
- B62M 1/04** → (51) A63C 17/12
- (51) **B63C 9/06** (11) **1 256 516 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253191.7 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 GB 0111148
- (54) • *Einheit zum Überleben auf hoher See*  
• *Ocean survival unit*  
• *Unité de survie océanique*
- (71) Scottish Enterprise Lanarkshire, New Lanarkshire House, Strathclyde Business Park, Bellshill, Lanarkshire ML4 3AD, GB
- (72) Inglis, Peter, 4C Design Ltd., Hillington Park, Glasgow G52 4RU, GB
- (74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB
- 
- B63H 5/16** → (51) B63H 11/01
- (51) **B63H 11/01** (11) **1 256 517 A1**  
B63H 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 02018090.7 (22) 09.10.1998
- (84) DE DK FR GB  
(30) 09.10.1997 JP 27707797  
09.10.1997 JP 27707897  
01.04.1998 JP 8783298
- (54) • *Gerät zum Vermeiden der Verstopfung einer Wasserstrahltriebwerksanlage*  
• *Blockage preventing apparatus for water jet propulsion unit*  
• *Appareil pour éviter l'obstruction d'un propulseur à jet d'eau*
- (71) Ishigaki Company Limited, 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuou-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) Ishigaki, Eiichi, Sakaide-shi, Kanagawa-ken 762-0032, JP
- (74) Schaeberle, Steffen (DE), Hoefler Schmitz Weber & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- (62) 98947800.3 / 0 943 540
- 
- (51) **B63H 23/32** (11) **1 256 518 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009400.9 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141109
- (54) • *Dichtung für ein Stevenrohr*

- Stern tube shaft sealing apparatus
  - Presse-étoupe pour tube d'étambot
- (71) Eagle Industry Co., Ltd., 1-12-15, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kudo, Yoshitaka, Saitama Factory, Sakado-shi, Saitama, JP
- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B64D 43/02** → (51) G01P 13/02

**B65B 9/06** → (51) B65B 19/34

- (51) **B65B 11/10** (11) **1 256 519 A1**  
B65B 21/24
- (25) It (26) En
- (21) 02425287.6 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 IT B020010284
- (54) • *Vorrichtung zum Umhüllen von Produktgruppen mit Kunststoffolie*  
• *An apparatus for wrapping groups of products with plastic film*  
• *Installation pour envelopper des groupes d'objets avec un film plastique*
- (71) AETNA GROUP S.p.A., S.S.Marecchia No. 59, 47827 Villa Verucchio (Rimini), IT
- (72) Malini, Massimo, 40133 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B65B 19/34** (11) **1 256 520 A1**  
B65B 9/06 B65D 75/12
- (25) En (26) En
- (21) 01401045.8 (22) 24.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Einhüllen von Trinkhalmen, Verfahren und Produkt unter Verwendung einer Plastikfolie*  
• *Straw wrapping machine, method and product using a plastic film wrapper*  
• *Machine pour envelopper la paille, procédé et produit utilisant un film plastique*
- (71) GLOPAK INC., 4755 Boulevard des Grandes Prairies, St. Léonard, Québec H1R 1A6, CA
- (72) Meetze, Marion Michael, Chapin, S.C. 29036, US
- Setton, Simon, Mississauga, Ontario L5N 1Z4, CA
- Quintin, Yves, Saint Bruno, Québec J3V 4M6, CA
- (74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B65B 21/24** → (51) B65B 11/10

- (51) **B65D 3/04** (11) **1 256 521 A1**  
B65D 3/28 B65D 5/02  
B65D 5/42 B65D 71/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290869.3 (22) 08.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 FR 0106126
- (54) • *Schaustellungsbehälter für mindestens zwei Gegenstände*  
• *Display container for at least two articles*  
• *Emballage pour la présentation groupée d'au moins deux articles*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Lechanoine, Marc, 95015 Paris, FR
- Tkacz, Olivier, 59227 Saulzoir, FR
- Strebelle, Philippe, 60200 Compiègne, FR
- (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**B65D 3/28** → (51) B65D 3/04

**B65D 5/02** → (51) B65D 3/04

**B65D 5/42** → (51) B65D 3/04

- (51) **B65D 41/34** (11) **1 256 522 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02008925.6 (22) 22.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 IT MI20010980
- (54) • *Gefäss und Deckel mit eine Garantiebande*  
• *Jar with closure lid and security seal*  
• *Pot et couvercle ayant une bague d'invulnérabilité*
- (71) LUMSON S.p.A., Via Tesino, 62/64, I-26010 Capergnanica (Cremona), IT
- (72) Moretti, Matteo, 26013 Crema, IT
- (74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

- (51) **B65D 41/34** (11) **1 256 523 A1**  
B29C 45/26
- (25) En (26) En
- (21) 02013299.9 (22) 14.07.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 16.07.1992 AU PL356992
- 18.11.1992 AU PL593392

- (54) • *Form zum Formen von Sicherheitsverschlusskappen*  
• *Mould for forming tamper evident closure caps*  
• *Moule pour former des capuchons de fermeture anti-fraude*

- (71) Closures and Packaging Services Limited, P.O. Box 119, St Peter Port, Guernsey GY1 3HB, Channel Islands, GB

- (72) Tansey, Charles Martin, Penhurst, New South Wales, AU
- Druitt, Rodney Malcolm, North Luffenham, Rutland LE1 58JR, GB

- (74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

- (62) 98201802.0 / 0 870 693  
93915531.3 / 0 650 444

- (51) **B65D 47/18** (11) **1 256 524 A1**  
B65D 51/18
- (25) De (26) De
- (21) 01810447.1 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Abfüllen eines Verpackungsbehälters mit Streuvorrichtung sowie Verpackungsbehälter für ein solches Verfahren*  
• *Method of filling a container comprising a sprinkling device as well as a container for such a method*  
• *Procédé de replissage d'un récipient pourvu d'une saupoudreuse ainsi qu'un récipient pour un tel procédé*
- (71) Rundpack AG, Hintere Kirchstrasse 3, 9444 Diepoldsau, CH
- (72) Schellenberg, Walter, 9444 Diepoldsau, CH

- (74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8002 Zürich, CH

**B65D 47/34** → (51) B05B 11/00

**B65D 51/18** → (51) B65D 47/18

**B65D 65/46** → (51) C11D 17/04

**B65D 71/00** → (51) B65D 3/04

**B65D 75/12** → (51) B65B 19/34

- (51) **B65D 81/32** (11) **1 256 525 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02003861.8 (22) 21.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.04.2001 DE 20106406 U
- (54) • *Verschluss für eine Zweikomponenten-Kartusche*  
• *Closure for a two component cartridge*  
• *Fermeture pour une cartouche à deux composants*
- (71) Sulzer Chemtech AG, Hegelfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH
- (72) Prestele, Eugen, 86161 Augsburg, DE
- (74) Schwarz, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**B65D 81/32** → (51) C11D 17/04

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 256 526 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02290868.5 (22) 08.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 FR 0106127
- (54) • *Vorrichtung zur Aufbewahrung von zwei Produkten und zu deren separaten oder vermischten Druckausgabe*  
• *Apparatus for storing two products separately and dispensing them under pressure either separately or mixed*  
• *Dispositif pour le conditionnement séparé de deux produits, et leur distribution sous pression, de manière séparée ou en mélange*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Yquel, Jean-Pierre, 92700 Colombes, FR
- (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **B65D 88/12** (11) **1 256 527 A2**  
B65D 90/00
- (25) En (26) En
- (21) 02011590.3 (22) 07.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.11.1996 GB 9623227
- (54) • *Eckkonstruktion für Frachtcontainer*  
• *Corner construction for a freight container*  
• *Construction de pièces de coin pour conteneur*
- (71) Geest Patent B.V., Monsterseweg 117, 2691 JD'S Gravenzande, NL
- (72) Pronk, Wouter, 2406 KW Alphen aan den Rijn, NL
- Harrison, William Michael, Monmouthshire NP6 4NH, GB
- (74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (62) 97912311.4 / 0 934 175

<b>B65D 90/00</b>	→ (51)	B65D 88/12
<b>B65F 3/00</b>	→ (51)	B30B 9/30
<b>B65F 3/20</b>	→ (51)	B30B 9/30
<b>B65G 17/32</b>	→ (51)	B65G 21/20
<b>B65G 21/10</b>	→ (51)	B65G 47/64
(51) <b>B65G 21/20</b>	(11)	<b>1 256 528 A1</b> B65G 17/32
(25) De	(26) De	
(21) 01111494.9	(22) 11.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • <i>Vakuumförderer</i> • <i>Vacuum conveyor</i> • <i>Convoyeur à vide</i>		
(71) Systraplan Gesellschaft für Planung und Bau von materialflusstechnischen Anlagen mbH u. Co. KG, Einsteinstrasse 5, 32052 Herford, DE		
(72) Jostmeier, Hans, Dr.-Ing., 32049 Herford, DE		
<b>B65G 35/08</b>	→ (51)	B23Q 7/00
(51) <b>B65G 47/64</b>	(11)	<b>1 256 529 A1</b> B65G 21/10
(25) En	(26) En	
(21) 02253101.6	(22) 01.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 11.05.2001 JP 2001141788 05.06.2001 JP 2001169572		
(54) • <i>Stückgutsortiervorrichtung mit Förderer</i> • <i>Product sorter with transport conveyor</i> • <i>Dispositif de triage d'articles avec convoyeur</i>		
(71) Ishida Co., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto 606-8392, JP		
(72) Takahashi, Atsushi, c/o Ishida Co., Ltd., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP		
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
<b>B65G 47/91</b>	→ (51)	B25J 15/06
<b>B65G 49/06</b>	→ (51)	C03B 35/16
(51) <b>B65H 1/00</b>	(11)	<b>1 256 530 A2</b> En
(25) En	(26) En	
(21) 02252563.8	(22) 10.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.04.2001 US 829725		
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Hochge- schwindigkeitsentladen von Behältern und zur Zuführung von Postgut</i> • <i>Method and system for high speed tray un- loading and mail transporting</i> • <i>Méthode et dispositif de déchargement rapide de conteneurs et de transport de courrier</i>		
(71) Bell & Howell Mail And Messaging Technologies Company, 4401 Silicon Drive, Durham, North Carolina 27709-4986, US		
(72) Svyatsky, Eduard, Libertyville, IL 60048, US Vladimirovich, Pashkeev Nikolai, 03039 Kiev, UA Markovich, Sheihon Boris, 02206 Kiev, UA Michailovich, Svyatsky Adolf, 02206 Kiev, UA Belyaev, Vadim, Sebastopol, UA		

(74) Harris-Fox, Kathleen Dona, et al, McDermott, Will & Emery 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB		
(51) <b>B65H 3/00</b>	(11)	<b>1 256 531 A1</b> B65H 3/08 B65H 3/40
(25) De	(26) De	
(21) 02009000.7	(22) 23.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.05.2001 DE 10122632		
(54) • <i>Bogenvorderkantentrenner</i> • <i>Separator for sheet front edge</i> • <i>Dispositif sépareur du bord frontal des feuilles</i>		
(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE		
(72) Wiese, Holger, Dr.-Ing., 63179 Obertshausen, DE Dobner, Heinz, Dipl.-Ing., 65375 Oestrich-Winkel, DE Bäse, Uwe, Dr.-Ing., 63069 Offenbach, DE		
(74) Stahl, Dietmar, Patentassessor Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Patentabteilung RTB,Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE		
<b>B65H 3/06</b>	→ (51)	B65H 3/52
(51) <b>B65H 3/08</b>	(11)	<b>1 256 532 A2</b> B65H 3/38 B65H 3/40
(25) De	(26) De	
(21) 02009636.8	(22) 27.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.05.2001 DE 10122633		
(54) • <i>Bogenvorderkantentrenner</i> • <i>Sheet front edge separator</i> • <i>Sépareur des feuilles par le bord avant</i>		
(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE		
(72) Basel, Uwe, Dr., 63069 Offenbach, DE		
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB,Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE		
(51) <b>B65H 3/08</b>	(11)	<b>1 256 533 A2</b> B65H 3/38 B65H 3/40
(25) De	(26) De	
(21) 02009656.6	(22) 29.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.05.2001 DE 10122717		
(54) • <i>Bogenvorderkantentrenner</i> • <i>Sheet front edge separator</i> • <i>Sépareur des feuilles par le bord avant</i>		
(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE		
(72) Basel, Uwe, Dr., 63069 Offenbach, DE		
(74) Stahl, Dietmar, Patentassessor Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Patentabteilung RTB,Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE		
<b>B65H 3/08</b>	→ (51)	B65H 3/00
<b>B65H 3/36</b>	→ (51)	B65H 3/00
<b>B65H 3/38</b>	→ (51)	B65H 3/08

<b>B65H 3/40</b>	→ (51)	B65H 3/00
<b>B65H 3/40</b>	→ (51)	B65H 3/08
<b>B65H 3/42</b>	→ (51)	B65H 3/00
<b>B65H 3/50</b>	→ (51)	B65H 3/52
(51) <b>B65H 3/52</b>	(11)	<b>1 256 534 A2</b> B65H 3/06 B65H 3/50
(25) En	(26) En	
(21) 02010346.1	(22) 07.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.05.2001 JP 2001139896 10.05.2001 JP 2001140024 10.05.2001 JP 2001140066		
(54) • <i>Vorrichtung zum Zuführen von bogenförmigem Material und Aufzeichnungsgerät</i> • <i>Sheet material feed apparatus and recording apparatus</i> • <i>Dispositif pour alimenter des produits en feuilles et appareil d'enregistrement</i>		
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Sonoda, Shinya, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP Hanabusa, Tadashi, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP		
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke- Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE		
(51) <b>B65H 3/52</b>	(11)	<b>1 256 535 A1</b> En
(25) En	(26) En	
(21) 02010440.2	(22) 08.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.05.2001 JP 2001139980 10.05.2001 JP 2001139981		
(54) • <i>Bogenzuführungsvorrichtung und Aufzeichnungs- vorrichtung</i> • <i>Sheet feeding apparatus and recording appa- ratus</i> • <i>Dispositif d'alimentation de feuilles et dispositif d'enregistrement</i>		
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Asai, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP Hanabusa, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP Sonoda, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke- Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE		
(51) <b>B65H 5/22</b>	(11)	<b>1 256 536 A2</b> B65H 29/24 B65H 11/00
(25) De	(26) De	
(21) 02009878.6	(22) 02.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 10.05.2001 DE 10122716		
(54) • <i>Transporteinrichtung für flaches Transportgut vorzugsweise Papier</i> • <i>Conveying device for flat articles, preferably paper sheets</i> • <i>Dispositif de transport pour des articles plats, de préférence des feuilles de papier</i>		
(71) Mathias Bäuerle GmbH, Gewerbehallestrasse 7 - 11, D-78112 St Georgen, DE		

- (72) Lehmann, Jürgen, 78141 Schönwald, DE  
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

**B65H 5/36** → (51) B41F 21/14

**B65H 11/00** → (51) B65H 5/22

- (51) **B65H 18/28** (11) **1 256 537 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007903.4 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 DE 10122105  
(54) • *Wickel aus streifen- oder bandförmigen Medien mit einer Identifikationskennzeichnung sowie Verfahren zur Herstellung*  
• *Roller of strip or band-shaped material with an identification code and process for its manufacturing*  
• *Rouleau de matériau en forme de bande avec un code d'identification et méthode pour sa fabrication*  
(71) EMTEC Magnetics GmbH (HRB 3925), Kaiser-Wilhelm-Strasse 52, 67059 Ludwigshafen, DE  
(72) Scholtysik, Bernd, Dr., 81825 München, DE

**B65H 18/28** → (51) B65H 75/22

- (51) **B65H 19/12** (11) **1 256 538 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010581.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 IT B020010287  
11.05.2001 IT B020010288  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen von Verpackungsmaterial zu einer Verarbeitungseinheit*  
• *Method and unit for feeding packaging material to an operating unit*  
• *Méthode et dispositif pour alimenter du matériau d'emballage à une machine de traitement*  
(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT  
Polazzi, Alberto, 40067 Rastignano, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B65H 19/12** (11) **1 256 539 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010594.6 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 IT B020010291  
(54) • *Verfahren zum Zuführen von Zuschnitten zu einem Speicher für Zuschnitte einer Verpackungsmaschine, und Zuschnittzuführungsvorrichtung*  
• *Method of feeding blanks to a blank feed store of a packing machine, and blank transfer unit*  
• *Méthode pour alimenter des flans à une station d'emmagasinage de flans d'une machine à emballage, et dispositif d'alimentation de flans*  
(71) G.D Societa' per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT

- Carini, Franco, 40057 Granarolo Emilia, IT  
Ponticelli, Vincenzo Luca, 40137 Bologna, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65H 29/24** → (51) B65H 5/22

**B65H 54/38** → (51) B65H 54/42

- (51) **B65H 54/42** (11) **1 256 540 A2**  
B65H 54/38 B65H 54/52  
(25) En (26) En  
(21) 02007669.1 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001140924  
06.02.2002 JP 2002029438  
(54) • *Maschine und Verfahren zum Aufspulen von Garnen*  
• *Yarn winding machine and yarn winding method*  
• *Machine et procédé pour bobiner du fil textile*  
(71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP  
(72) Hashimoto, Kinzo, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Liedl, Christine, et al, c/o Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B65H 54/52** → (51) B65H 54/42

- (51) **B65H 75/22** (11) **1 256 541 A2**  
B65H 75/28 B65H 18/28  
(25) En (26) En  
(21) 02010055.8 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137451  
11.05.2001 JP 2001141663  
22.06.2001 JP 2001189860  
26.12.2001 JP 2001394945  
26.12.2001 JP 2001394951  
04.04.2002 JP 2002102689  
(54) • *Aufgewickelte Materialbahn und Verfahren zum Aufwickeln*  
• *Roll product and winding method*  
• *Produit enroulé et procédé d'enroulage*  
(71) Daika Kogyo Co., Ltd., 1-1, Koyamichi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka, JP  
(72) Haraikawa, Yoshihisa, Daika Kogyo Co., Ltd, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Haraikawa, Tomohiro, Kanto Works of, Kasama-shi, Ibaraki, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B65H 75/28** → (51) B65H 75/22

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 256 542 A1**  
B62D 7/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 00922995.6 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02945 08.05.2000  
(87) WO 01/060733 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 JP 2000036006  
10.03.2000 JP 2000065850  
(54) • *ARBEITSFAHRZEUG MIT QUERFAHRTMÖGLICHKEIT*

- *WORKING VEHICLE WITH TRAVERSE SYSTEM*  
• *VEHICULE DE TRAVAIL A SYSTEME TRANSVERSAL*

- (71) TCM Corporation, 15-10, Kyomachibori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0003, JP  
(72) ENMEIJI, Yoshiyuki, TCM Corporation, Osaka-shi, Osaka 550-0003, JP  
NISHIKAWA, Takeshi, TCM Corporation, Osaka-shi, Osaka 550-0003, JP  
(74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**B67D 1/10** → (51) F04D 29/58

- (51) **B81B 1/00** (11) **1 256 543 A2**  
B01L 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 02008129.5 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2001 DE 10123259  
(54) • *Mikrofluidisches Speicher- und/oder Dosierbauteil*  
• *Microfluidic reservoir and or dosing devices*  
• *Dispositif microfluidique de réservoir et/ou de dosage*  
(71) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339 Hamburg, DE  
(72) Huhn, Rüdiger, Dipl.-Ing., 23560 Lübeck, DE  
Blum, Roger, Dr. rer. nat., 20255 Hamburg, DE  
Sander, Dietmar, Dr.-Ing., 20535 Hamburg, DE  
Timmann, Lutz, Dipl.-Ing., 24649 Fuhendorf, DE  
(74) Siemons, Norbert, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafs;Wehnert Döring, Siemons, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

(51) **C01B 3/38** (11) **1 256 544 A2**  
C01B 3/48 B01J 8/04

- (25) De (26) De  
(21) 02010036.8 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 DE 10122016  
(54) • *Apparat zur Erzeugung von Wasserstoff und Verfahren zur allothermen Dampfpreformierung*  
• *Apparatus for generation of hydrogen and process for allothermic steam reforming*  
• *Dispositif de génération d'hydrogène et procédé de reformage allothermique à la vapeur*  
(71) VIESSMANN WERKE GmbH & CO.,  
Viessmannstrasse, 35107 Allendorf/Eder, DE  
(72) Heikrodt, Klaus, Dr., 35108 Allendorf, DE  
Britz, Peter, Dr., 35108 Allendorf, DE  
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wolf & Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

(51) **C01B 3/48** (11) **1 256 545 A1**  
H01M 8/06 H01M 8/10  
C10J 1/00 C10K 3/02  
B01J 23/63 B01J 23/46

- (25) Ja (26) En  
(21) 00987775.4 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/09362 27.12.2000  
(87) WO 01/047802 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37385899  
29.05.2000 JP 2000157756  
09.06.2000 JP 2000173135

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON WASSERSTOFF*  
• *APPARATUS FOR FORMING HYDROGEN*  
• *DISPOSITIF DE FORMATION D'HYDROGENE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TAGUCHI, Kiyoshi, Osaka-shi, Osaka 538-0052, JP  
TOMIZAWA, Takeshi, Ikoma-shi, Nara 630-0123, JP  
UKAI, Kunihiko, Ikoma-shi, Nara 630-0213, JP  
SHONO, Toshiyuki, Soraku-gun, Kyoto 619-0237, JP  
KITAGAWA, Koichiro, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0045, JP  
UEDA, Tetsuya, Kasugai-shi, Aichi 487-0032, JP  
FUJIHARA, Seiji, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
YOSHIDA, Yutaka, Nabari-shi, Mie 518-0746, JP
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C01B 3/48** → (51) C01B 3/38

- (51) **C01B 21/083** (11) **1 256 546 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02090070.0 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 RU 2001112703
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Stickstofftrifluorid*  
• *Process for preparing nitrogen trifluoride*  
• *Procédé pour la préparation du trifluorure d'azote*
- (71) Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "PIM-INVEST", Krivokolenny per., 12, Stroenie 1, Moscow, RU
- (72) Igumnov, Sergei Mikhailovich, Moscow, RU  
Kharitonov, Valery Pavlovich, Perm, RU
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollernsdamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **C01B 33/18** (11) **1 256 547 A1**  
C03B 20/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00987771.3 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/09357 28.12.2000  
(87) WO 01/047808 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37520699  
28.12.1999 JP 37520799  
26.04.2000 JP 2000126156
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KIESELSÄURETEILCHEN, SYNTHETISCHEM QUARZPULVER UND SYNTHETISCHEM QUARZGLASS*  
• *METHOD FOR PRODUCING SILICA PARTICLES, SYNTHETIC QUARTZ POWDER AND SYNTHETIC QUARTZ GLASS*  
• *PROCEDES DE PRODUCTION DE PARTICULES DE SILICE, DE PARTICULES DE QUARTZ DE SYNTHÈSE ET DE VERRE AU QUARTZ DE SYNTHÈSE*
- (71) M. Watanabe & Co., Ltd., 2-16, Nihonbashi-muramachi 4-chome, Chou-ku, Tokyo 103-0022, JP  
ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-35 Higashi-ogu, 7-chome, Arakawa-ku, Tokyo 116-0012, JP
- (72) SUGIYAMA, Kunio Asahi Denka Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 116-0012, JP

- TADA, Shuichi Asahi Denka Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 116-0012, JP  
OMI, Jinichi Asahi Denka Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 116-0012, JP  
NAKADA, Tadahiro Asahi Denka Kogyo Kab. Kaisha, Tokyo 116-0012, JP  
MORITA, Hiroshi Asahi Denka Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 116-0012, JP  
KUSUHARA, Masaki M. Watanabe & Co., Ltd., Chuo-ku Tokyo 103-0022, JP  
WATANABE, Hiroyuki M. Watanabe & Co., Ltd., Tokyo 103-0022, JP  
UEHARA, Hirofumi M. Watanabe & Co., Ltd., Tokyo 103-0022, JP  
SANPEI, Keiko M. Watanabe & Co., Ltd., Chuo-ku Tokyo 103-0022, JP
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C01F 7/02** (11) **1 256 548 A1**  
C09K 3/14

- (25) Ja (26) En  
(21) 00985883.8 (22) 26.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/09231 26.12.2000  
(87) WO 01/047812 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 JP 36955599  
28.06.2000 US 214795 P

- (54) • *ALUMINIUMOXIDTEILCHEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, ZUSAMMENSETZUNG DIESE ENTHALTEND, SOWIE ALUMINIUMOXIDAUFSCHLÄMMUNG ZUM POLIEREN*  
• *ALUMINA PARTICLES, METHOD FOR PRODUCING THE SAME, COMPOSITION COMPRISING THE SAME, AND ALUMINA SLURRY FOR POLISHING*  
• *PARTICULES D'ALUMINE, PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT. COMPOSITION COMPRENANT LESDITES PARTICULES, ET BOUE D'ALUMINE A POLIR*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) KOGOI, Hisao, Showa Titanium Co. LTD., Toyama 931-8577, JP  
TANAKA, Jun, Showa Titanium Co. Ltd., Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP  
YAMAYA, Hayato, Showa Aluminium Powder K.K., Nara 639-2277, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C01F 11/18** (11) **1 256 549 A1**  
D21H 19/38 D21H 17/67

- (25) Ja (26) En  
(21) 01901395.2 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00269 17.01.2001  
(87) WO 01/053203 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 JP 2000008953
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KALZIUMKARBONAT*  
• *METHOD FOR PRODUCING CALCIUM CARBONATE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CARBONATE DE CALCIUM*
- (71) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP
- (72) KONNO, Haruo, c/o Nippon Paper Industries Co., Ltd, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0003, JP

- NANRI, Yasunori, c/o Nippon Paper Ind. Co., Ltd, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0003, JP
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C01F 17/00** → (51) C23C 14/08

- (51) **C01G 23/07** (11) **1 256 550 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902739.0 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00743 02.02.2001  
(87) WO 01/056930 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 JP 2000032829
- (54) • *ULTRAFEINE MISCHKRYSTALLOXID-TEILCHEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN*  
• *ULTRAFINE MIXED-CRYSTAL OXIDE PARTICLES, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND USE*  
• *PARTICULES D'OXYDE ULTRAFINES A CRISTAL MIXTE, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) TANAKA, Jun, Toyama-shi Toyama 931-8577, JP  
TOMIKAWA, Shinichiro, Shiojiri-shi Nagano 399-6461, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C02F 1/44** → (51) B01D 61/12

- (51) **C02F 1/463** (11) **1 256 551 A1**  
C02F 1/74 B01D 21/01
- (25) Ja (26) En  
(21) 01902845.5 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00989 13.02.2001  
(87) WO 01/060751 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 JP 2000041879
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR FLOCKUNGSMITTELHERSTELLUNG, SOWIE DIESE VERWENDEDE WASSERKLÄRVORRICHTUNG*  
• *APPARATUS FOR PRODUCING COAGULANT AND WATER CLARIFICATION APPARATUS USING THE SAME*  
• *DISPOSITIF DE PRODUCTION DE COAGULANT ET APPAREIL DE CLARIFICATION D'EAU METTANT EN OEUVRE CE DISPOSITIF*
- (71) Matsuedoken Co., Ltd, 3-5, Gakuenminami 2-chome, Matsue-shi, Shimane 690-0826, JP  
Sawada, Yoshiyuki, 28-2, Oaza Atumogo, Toyouracho, Toyoura-gun, Yamaguchi 759-6314, JP  
Kano, Masamichi, 8-14-19, Hinosato, Munakata-shi, Fukuoka 811-3425, JP
- (72) SAWADA, Yoshiyuki, Toyoura-cho, Toyoura-gun, Yamaguchi 759-, JP  
KANO, Masamichi, Munakata-shi, Fukuoka 811-3425, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**C02F 1/50** → (51) A01N 59/00

<b>C02F 1/74</b> → (51) C02F 1/463	Yokokawa, Kiyoshi c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP	Oumoumeme, Moha Ait Ali, 52100 Saint Dizier, FR
<b>C03B 20/00</b> → (51) C01B 33/18	(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE	(74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim, DE
<b>C03B 23/03</b> → (51) C03B 35/16		
(51) <b>C03B 35/16</b> (11) <b>1 256 552 A1</b> C03B 35/20 C03B 23/03 B65G 49/06	(51) <b>C03B 37/018</b> (11) <b>1 256 554 A1</b> C03B 37/012 G02B 6/16	(51) <b>C03C 25/26</b> (11) <b>1 256 557 A1</b> B01F 5/06
(25) En (26) En	(25) Fr (26) Fr	(25) En (26) En
(21) 02009357.1 (22) 03.05.2002	(21) 02291076.4 (22) 29.04.2002	(21) 02077942.7 (22) 03.08.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) BE DE FR GB
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(30) 05.08.1997 US 906586
(30) 09.05.2001 JP 2001138798	(30) 11.05.2001 FR 0106247	(54) • <i>Vorrichtung zum kontinuierlichen Herstellen und Aufbringen von Glasfaser-Schlichtezusammensetzungen</i> • <i>Apparatus for the continuous preparation and application of glass fiber sizing compositions</i> • <i>Dispositif de préparation et d'application en continu de compositions d'encollage de fibres de verre</i>
(54) • <i>Vorrichtung zum Einstellen einer vorgewärmter Glasplatte, die auf einem Laufband befördert wird</i> • <i>Apparatus for positioning a hot glass sheet travelling on a conveyor</i> • <i>Appareil pour le positionnement d'une feuille de verre chauffée défilant sur un convoyeur</i>	(54) • <i>Optische Stufenindexfaser mit dotiertem Kern und Mantel, Vorform und Herstellungsverfahren für eine solche Faser</i> • <i>Step index optical fibre with doped core and cladding, preform and manufacturing process for such a fibre</i> • <i>Fibre optique à saut d'indice à gaine et coeur dopés, préforme et procédé de fabrication pour une telle fibre</i>	(71) Owens Corning Composites S.P.R.L., Chaussée de La Hulpe, 166, 1170 Brussels, BE
(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP	(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR	(72) Boeye, Isabelle, 1090 Jette, BE
(72) Fukai, Takaaki, Asahi Glass Company, Ltd, Aiko-gun, Kanagawa, JP Maeda, Kenji, Asahi Glass Company, Ltd, Aiko-gun, Kanagawa, JP Hoshino, Tomohiro, Asahi Glass Company, Ltd, Aiko-gun, Kanagawa, JP Saito, Jun, Asahi Glass Company, Ltd, Aiko-gun, Kanagawa, JP Sato, Toshimitsu, Asahi Glass Company, Ltd, Chita-gun, Aichi, JP	(72) Fleury, Ludovic, 78390 Bois d'Arcy, FR De Montmorillon, Louis-Anne, 75017 Paris, FR Beaumont, Florent, 78700 Conflans Ste Honorine, FR Sillard, Pierre, 78150 Le Chesnay, FR Gorlier, Maxime, 75017 Paris, FR Nouchi, Pascale, 78600 Maison-Lafitte, FR Campion, Jean-Florent, 78700 Conflans St Honorine, FR Labatut, Christine, 78700 Conflans Ste Honorine, FR	(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	(74) Vigand, Régis Louis Michel, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département de la Propriété Industrielle, 30, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR	(62) 98306184.7 / O 914 861
<b>C03B 35/20</b> → (51) C03B 35/16		<b>C04B 5/00</b> → (51) C21B 3/06
<b>C03B 37/00</b> → (51) G02B 6/22		(51) <b>C06B 21/00</b> (11) <b>1 256 558 A2</b>
<b>C03B 37/012</b> → (51) C03B 37/018		(25) De (26) De
(51) <b>C03B 37/014</b> (11) <b>1 256 553 A2</b> (25) En (26) En	(51) <b>C03C 3/155</b> (11) <b>1 256 555 A2</b> (25) De (26) De	(21) 02010374.3 (22) 08.05.2002
(21) 02090166.6 (22) 07.05.2002	(21) 02010432.9 (22) 08.05.2002	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO SI
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(30) 11.05.2001 DE 10123073
(30) 08.05.2001 JP 2001136988 07.06.2001 JP 2001171961 03.07.2001 JP 2001202438 29.11.2001 JP 2001364866 27.12.2001 JP 2001396363	(30) 08.05.2001 DE 10122263	(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Kristallen aus in einem Lösungsmittel gelösten Treib-, Explosivstoffen und Oxidatoren</i> • <i>Method for producing crystals from propellants, explosives and oxidizers dissolved in a solvent</i> • <i>Procédé de production de cristaux à partir de propergols, explosifs et agents oxydants en solution dans un solvant</i>
(54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Herstellen von einer Vorform für optische Fasern durch Abscheidung</i> • <i>Apparatus and method for producing a glass preform for optical fibres by deposition</i> • <i>Dispositif et procédé de fabrication d'une préforme pour fibres optiques par dépôt</i>	(54) • <i>Optische Gläser und ihre Verwendung</i> • <i>Optical glasses and their use</i> • <i>Verres optiques et leur utilisation</i>	(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
(71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP	(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	(72) Mikonsaari, Irma, 76327 Pfinztal, DE Teipel, Ulrich, Dr., 76327 Pfinztal, DE Ulrich, Joachim, Prof. Dr., 06120 Halle, DE
(72) Takei, Junichiro, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP Tobisaka, Yuji, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP Machida, Hiroshi c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP Kume, Hiroyuki c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP Shimada, Tadakatsu c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP	(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	(74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
	(84) GB	<b>C07B 53/00</b> → (51) C07C 251/24
	(72) Wolff, Silke, Dr., 42499 Hückeswagen, DE Wölfel, Ute, 55130 Mainz, DE Siepe, Ulrich, 65197 Wiesbaden, DE	<b>C07B 57/00</b> → (51) C07D 207/12
	(51) <b>C03C 8/02</b> (11) <b>1 256 556 A1</b> (25) En (26) En	<b>C07C 7/163</b> → (51) C07C 15/46
	(21) 01111365.1 (22) 09.05.2001	(51) <b>C07C 15/46</b> (11) <b>1 256 559 A1</b> C07C 7/163
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) En (26) En
	AL LT LV MK RO SI	(21) 02076617.6 (22) 23.04.2002
	(54) • <i>Porzellan-Emailzusammensetzung</i> • <i>Porcelain enamel composition</i> • <i>Composition d'émail vitrifié</i>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	(71) Ferro France S.A.R.L., 43, rue Jeanne d'Arc, 52115 Saint Dizier Cedex, FR	AL LT LV MK RO SI
	(72) Eckmann, Jean-Christophe, 52100 Saint-Dizier, FR	(30) 07.05.2001 US 850672
		(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung einer Styrolbeschichtung mit Verwendung eines Katalysators mit niedrigen Palladiumgehalt</i>

- *Method and system for purifying styrene feed-stock in which a catalyst with a low palladium content is used*  
• *Procédé et dispositif pour la purification d'une charge de styrène mettant en oeuvre un catalyseur à basse teneur en palladium*
- (71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US  
(72) Merrill, James T., Katy, Texas 77449, US  
(74) Leyder, Francis, et al, Atofina Research S.A. Pat. Dept., Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- C07C 29/17** → (51) C07C 29/42
- (51) **C07C 29/42** (11) **1 256 560 A2**  
C07C 33/048 C07C 29/17  
C07C 33/02 C07C 45/48  
C07C 49/203
- (25) De (26) De  
(21) 02007807.7 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10123066  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von höheren, alpha, beta-ungesättigten Alkoholen*  
• *Process for the preparation of higher alpha, beta-unsaturated alcohols*  
• *Procédé de préparation d'alcools supérieurs alpha,béta-unsaturés*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Ansmann, Andreas, Dr., 69168 Wiesloch, DE  
Henkelmann, Jochem, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Kindler, Alois, Dr., 67269 Grünstadt, DE  
Etzrodt, Heinz, Dr., 67434 Neustadt, DE  
Oost, Carsten, Dr., 67098 Bad Dürkheim, DE  
Stutz, Susanne, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Tragut, Christian, 2930 Brasschaat, BE  
Bockstiegel, Bernhard, Dr., 67354 Römerberg, DE  
Reimer, Klaus, 67112 Mutterstadt, DE  
Stroezel, Manfred, 68549 Ilvesheim, DE  
Dobler, Walter, Dr., 68723 Schwetzingen, DE
- C07C 33/02** → (51) C07C 29/42
- C07C 33/048** → (51) C07C 29/42
- (51) **C07C 37/08** (11) **1 256 561 A1**  
C07C 37/72 C07C 39/04  
(25) De (26) De  
(21) 01111463.4 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Verringerung des Salzgehaltes in Hochsieder aufweisenden Fraktionen, die bei der Herstellung von Phenol aus Cumol anfallen, durch Extraktion*  
• *Process for decreasing by extraction the salt content of fractions comprising high boiling compounds which are obtained in the preparation of phenol from cumene*  
• *Procédé pour la diminution par extraction du contenu en sel de fractions contenant des composés à point d'ébullition élevé, qui sont produits lors de la préparation du phénol à partir de cumène*
- (71) Phenolchemie GmbH & Co. KG, Dechenstrasse 3, 45966 Gladbeck, DE  
(72) Weber, Manfred, Dr., 45721 Haltern, DE  
Weber, Markus, Dr., 45721 Haltern, DE  
Van Barneveld, Heinrich, Dr., 46244 Bottrop, DE

- Bickert, Peter, Dr., Atlanta, Georgia 30327, US  
Jordan, Wilfried, Dr., 46282 Dorsten, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- C07C 37/72** → (51) C07C 37/08
- C07C 39/04** → (51) C07C 37/08
- C07C 41/22** → (51) C07C 43/12
- C07C 41/48** → (51) C07C 43/12
- (51) **C07C 43/12** (11) **1 256 562 A2**  
C07C 43/313 C07C 41/22  
C07C 41/48 C08G 65/323
- (25) En (26) En  
(21) 02009417.3 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 IT MI20010954  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Perfluorpolyetheriodiden*  
• *Process for preparing perfluoropolyether iodides*  
• *Procédé pour la préparation d'iodides de perfluoropolyéther*
- (71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurizio Bossi 3, 20121 Milano, IT  
(72) Wlassics, Ivan, 16035 Rapallo (Genova), IT  
Tortelli, Vito, 20100 Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- C07C 43/313** → (51) C07C 43/12
- C07C 45/48** → (51) C07C 29/42
- C07C 49/203** → (51) C07C 29/42
- C07C 51/215** → (51) B01J 23/00
- C07C 51/265** → (51) C07C 51/573
- (51) **C07C 51/573** (11) **1 256 563 A1**  
C07C 51/265 C07C 63/313  
(25) En (26) En  
(21) 02009929.7 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140455  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Pyromellitsäuredianhydrid*  
• *Method for production of pyromellitic dianhydride*  
• *Procédé de préparation d'anhydride pyromellitique*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) Nakahara, Kenji, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Takahashi, Tsukasa, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Takamiya, Shigetaka, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- C07C 63/313** → (51) C07C 51/573

- (51) **C07C 65/24** (11) **1 256 564 A1**  
C07C 255/51 C07C 255/57  
C07C 211/52 C07C 209/56  
C07C 255/54 G02B 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 02253088.5 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001142028  
11.05.2001 JP 2001142029  
11.05.2001 JP 2001142031  
11.05.2001 JP 2001142032
- (54) • *Halogen-enthaltende aromatische Verbindung*  
• *Halogen-containing aromatic compound*  
• *Composés aromatiques contenant de l'halogène*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) Kuwabara, Masayoshi, Niihari-gun, Ibaraki 300-0121, JP  
Okumura, Yasunori, Toride-shi, Ibaraki 302-0015, JP  
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (51) **C07C 67/03** (11) **1 256 565 A2**  
C07C 69/52 C07C 69/24  
C11C 3/04
- (25) De (26) De  
(21) 02010048.3 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 DE 10122011  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Fettsäureestern unter Einwirkung eines elektromagnetischen Feldes*  
• *Process for the production of fatty acid esters under the influence of an electromagnetic field*  
• *Procédé de préparation d'esters d'acides gras sous l'influence d'un champ électromagnétique*
- (71) Hochschule Zittau/Görlitz (FH), Theodor-Körner-Allee 16, 02763 Zittau, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (51) **C07C 67/08** (11) **1 256 566 A2**  
C07C 69/704 C08K 5/11  
(25) De (26) De  
(21) 02009184.9 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122145  
(54) • *Als Weichmacher verwendbare Zitronensäureester und ein Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Citric acid esters suitable as plasticisers and a process for the production thereof*  
• *Esters d'acide citrique utilisables comme agents plastifiants et leur procédé de fabrication*
- (71) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main, DE  
(72) Bohnen, Hans, Dr., 47441 Moers, DE  
Klein, Thomas, 46149 Oberhausen, DE  
Bergrath, Klaus, 46147 Oberhausen, DE
- C07C 69/24** → (51) C07C 67/03
- C07C 69/52** → (51) C07C 67/03



<b>C07C 69/608</b>	→ (51)	C07C 227/32
<b>C07C 69/704</b>	→ (51)	C07C 67/08
(51) <b>C07C 209/10</b>	(11)	<b>1 256 567 A1</b>
C07C 263/10		C07C 211/58
C07C 265/14		
(25) De	(26) De	
(21) 02009220.1	(22) 25.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 08.05.2001 DE 10122234		
(54) • Verfahren zur Herstellung von 1,4-Diaminonaphthalin und/oder 1,5-Diaminonaphthalin		
• Process for the preparation of 1,4-diaminonaphthalene and/or 1,5-diaminonaphthalene		
• Procédé pour la préparation du 1,4-diamine de naphthalène et/ou du 1,5-diamine de naphthalène		
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE		
(72) Zechlin, Joachim, Dr., 41472 Neuss, DE Duda, Lothar, Dr., 40227 Düsseldorf, DE Wegener, Gerhard, Dr., 40822 Mettmann, DE Hoffmann, Andreas, Dr., 50733 Köln, DE Temme, Bodo, Dr., League City, Texas 77573, US		
<b>C07C 209/56</b>	→ (51)	C07C 65/24
<b>C07C 211/52</b>	→ (51)	C07C 65/24
<b>C07C 211/58</b>	→ (51)	C07C 209/10
(51) <b>C07C 227/32</b>	(11)	<b>1 256 568 A1</b>
C07C 229/48		C07C 271/24
C07C 69/608		C07C 233/58
C07D 453/04		
(25) De	(26) De	
(21) 02012474.9	(22) 09.01.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
LT SI		
(30) 13.01.1994 DE 4400749		
(54) • Zwischenprodukte zur Herstellung von enantiomerenreinen Cyclopentan- und -penten-beta-Aminosäuren		
• Intermediates for the preparation of enantiomerically pure cyclopentane and cyclopentene beta amino acids		
• Intermédiaires pour la préparation hautement énantio-sélectif de bêta-amino-acides de cyclopentane et de cyclopentène		
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE		
(72) Mittendorf, Joachim, Dr., 42113 Wuppertal, DE Arold, Hermann, Dr., 42113 Wuppertal, DE Fey, Peter, Dr., 42111 Wuppertal, DE Matzke, Michael, Dr., 42113 Wuppertal, DE Militzer, Hans-Chriatian, Dr., 51519 Odenthal, DE Mohrs, Klaus-Helmut, Dr., 42113 Wuppertal, DE		
(62) 95906316.5 / 0 788 473		
<b>C07C 229/48</b>	→ (51)	C07C 227/32
<b>C07C 233/58</b>	→ (51)	C07C 227/32
(51) <b>C07C 233/76</b>	(11)	<b>1 256 569 A1</b>
C07C 317/40		C07C 317/44
C07C 321/28		A01N 37/20
A01N 43/56		A01N 43/40
C07D 213/64		C07D 213/82
C07D 231/14		C07D 231/16
(25) Ja	(26) En	
(21) 01902840.6	(22) 09.02.2001	

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 01/00957 09.02.2001		
(87) WO 01/060783 2001/34 23.08.2001		
(30) 16.02.2000 JP 2000038586		
(54) • PHENACYLAMIN-DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND SEUCHENMITTEL, DIE DIESE DERIVATE ENTHALTEN		
• PHENACYLAMINE DERIVATIVES, PRODUCTION THEREOF AND PEST CONTROLLERS CONTAINING THE DERIVATIVES		
• DERIVES DE PHENACYLAMINE, PRODUCTION DE CES DERIVES ET AGENTS DE LUTTE CONTRE LES RAVAGEURS CONTENANT CES DERIVES		
(71) ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD., 3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka 550-0002, JP		
(72) NAKAMURA, Yuji, c/o Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP MORITA, Masayuki, c/o Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP IZAKURA, Kenji, c/o Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP		
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE		
(51) <b>C07C 251/24</b>	(11)	<b>1 256 570 A1</b>
C07B 53/00		
(25) De	(26) De	
(21) 02008062.8	(22) 11.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 09.05.2001 DE 10122539		
(54) • Mehrzählige unsymmetrische Liganden auf Binaphthylbasis		
• Polydentate asymmetric ligands based on bi-phenyl		
• Ligands asymétriques polydentés contenant un groupe binaphthyle		
(71) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE		
(72) Monsees, Axel, Dr., 60487 Frankfurt, DE Schneider, Carsten, A., Dr., 60486 Frankfurt, DE Riermeier, Thomas, Dr., 65439 Flörsheim, DE Dingerdissen, Uwe, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE		
(74) Ackermann, Joachim, Dr., Patentanwalt Dr. Ackermann, Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE		
<b>C07C 253/24</b>	→ (51)	B01J 23/00
<b>C07C 255/51</b>	→ (51)	C07C 65/24
<b>C07C 255/54</b>	→ (51)	C07C 65/24
<b>C07C 255/57</b>	→ (51)	C07C 65/24
<b>C07C 263/10</b>	→ (51)	C07C 209/10
<b>C07C 265/14</b>	→ (51)	C07C 209/10
<b>C07C 271/24</b>	→ (51)	C07C 227/32
<b>C07C 317/40</b>	→ (51)	C07C 233/76
<b>C07C 317/44</b>	→ (51)	C07C 233/76
<b>C07C 319/28</b>	→ (51)	C07C 323/58
<b>C07C 321/28</b>	→ (51)	C07C 233/76

(51) <b>C07C 323/58</b>	(11)	<b>1 256 571 A1</b>
C07C 319/28		
(25) De	(26) De	
(21) 02011911.1	(22) 25.10.1996	
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL		
(30) 18.12.1995 DE 19547236		
(54) • Verfahren zur Herstellung von D,L-Methionin oder dessen Salz		
• Process for the preparation of D,L-methionine or a salt thereof		
• Procédé de préparation de la D,L-méthionine ou de son sel		
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE		
(72) Geiger, Friedhelm, Dr., 63526 Erlensee, DE Halsberghe, Baudouin, Mobile, Alabama, US Hasselbach, Hans Joachim, Dr., 63571 Gelnhausen, DE Hentschel, Klaus, Dr., 63517 Rodenbach, DE Huthmacher, Klaus, Dr., 63584 Gelnhausen, DE Körfer, Martin, 2920 Kalmthout-Achterbroek, DE Mannsfeld, Sven, Dr., 91207 Lauf/Pegnitz, DE Tanner, Herbert, Dr., 63457 Hanau, DE Theissen, Ferdinand, Dr., 53332 Bornheim, DE Vanrobaeys, Jose, Mobile, Alabama, US Willigrod, Klaus, Dr., 53225 Bonn, DE		
(62) 96117124.6 / 0 780 370		
(51) <b>C07D 205/08</b>	(11)	<b>1 256 572 A1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 01870100.3	(22) 10.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • Verfahren zum entschützen von N-substituierten Azetidenen		
• Process for the deprotection of N-substituted azetidones		
• Procédé de déprotection d'azetidones N-substitués		
(71) Tessenderlo Chemie S.A., Rue du Trône 130, 1050 Bruxelles, BE		
(72) Ceresiat, Marcel Maurice Ghislain, 1490 Court Saint Etienne, BE Belmans, Marc, 3980 Tessenderlo, BE Marchand-Brynaert, Jaqueline, 6001 Marcinelle, BE Laurent, Mathieu, 1348 Louvain-la-Neuve, BE		
(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE		
(51) <b>C07D 207/12</b>	(11)	<b>1 256 573 A1</b>
C07B 57/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02009382.9	(22) 07.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 09.05.2001 JP 2001138370		
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Stereoisomers von Pyrrolidinderivat		
• Process for producing stereoisomer of pyrrolidine derivative		
• Procédé de préparation de stéréoisomère d'un dérivé de pyrrolidine		
(71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome Bunkyo-ku, Tokyo 112-0002, JP YAMAKAWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., Tanaka Building, 1-10, Nihonbashi-Muromachi 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0022, JP		
(72) Haga, Toyokazu, Kaminoike Oukaryou 526, Kashima-gun, Ibaraki 314-0112, JP		

Kayano, Akio, Century Muramatsu 203, Kashima-gun, Ibaraki 314-0143, JP  
Sasyou, Manabu, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
Negi, Shigeto, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046, JP  
Naka, Hiroyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
Noda, Hirofumi, Yamakawa Chemical Ind. Co., Ltd., Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1541, JP  
Sakai, Ken-ichi, Yamakawa Chemical Ind. Co., Ltd., Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1541, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 209/14** → (51) C07D 235/02

(51) **C07D 209/48** (11) **1 256 574 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902730.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00721 01.02.2001  
(87) WO 01/056988 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 JP 2000024292  
(54) • *STICKSTOFF-ENTHALTENDE VERBINDUNGEN MIT KINASEHEMMENDER WIRKUNG SOWIE DIESE ENTHALTENDE MEDIKAMENTEN*  
• *NITROGEN-CONTAINING COMPOUNDS HAVING KINASE INHIBITORY ACTIVITY AND DRUGS CONTAINING THE SAME*  
• *COMPOSES CONTENANT DE L'AZOTE ET POSSEDANT UNE ACTIVITE D'INHIBITION DES KINASES, ET MEDICAMENTS COMPRENANT CES COMPOSES*  
(71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP  
(72) TAKAMI, Atsuya, Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP  
IJIJIMA, Hiroshi, Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP  
IWAKUBO, Masayuki, Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP  
OKADA, Yuji, Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 211/14** (11) **1 256 575 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904501.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01116 16.02.2001  
(87) WO 01/060796 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 JP 2000040791  
(54) • *PHENOXYALKYLAMINDERIVATE ALS AGONISTEN DES OPIOID-DELTA REZEPTORS*  
• *PHENOXYALKYLAMINE DERIVATIVES USEFUL AS OPIOID DELTA RECEPTOR AGONISTS*  
• *DERIVES DE PHENOXYALKYLAMINE UTILISES EN TANT QU'AGONISTES DU RECEPTEUR OPIOIDE DELTA*  
(71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP  
(72) TSUSHIMA, Masaki, c/o PHARMACEUTICAL RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
TADAUCHI, Kaori, c/o PHARMACEUTICAL RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
ASAI, Kenji, c/o PHARMACEUTICAL RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
MIIKE, Naoko, c/o PHARMACEUTICAL RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP

IMAI, Masako, c/o PHARMACEUTICAL RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
KUDO, Toshiaki, c/o PHARMACEUTICAL RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C07D 211/58** → (51) C07D 235/02

**C07D 213/38** → (51) C07D 235/02

**C07D 213/64** → (51) C07C 233/76

**C07D 213/82** → (51) C07C 233/76

**C07D 221/04** → (51) A61K 45/00

**C07D 221/20** → (51) A61K 45/00

**C07D 231/14** → (51) C07C 233/76

**C07D 231/16** → (51) C07C 233/76

(51) **C07D 235/02** (11) **1 256 576 A1**  
C07D 401/06 C07D 403/06  
C07D 401/14 C07D 401/12  
C07D 417/06 C07D 413/06  
C07D 471/04 C07D 495/04  
C07D 498/04 C07D 513/04  
C07D 487/04 C07D 491/048  
C07D 213/38 C07D 333/68  
C07D 235/14 C07D 307/52  
C07D 209/14 C07D 333/40  
C07D 211/58  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904433.8 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01036 14.02.2001  
(87) WO 01/060803 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 JP 2000036645  
30.08.2000 JP 2000261489  
(54) • *KONDENSIERTE IMIDAZOLDERIVATE*  
• *FUSED IMIDAZOLIUM DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'IMIDAZOLIUM FONDUS*  
(71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP  
(72) MATSUHISA, Akira, c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
KINOYAMA, Isao, c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
TOYOSHIMA, Akira, c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
NAKAHARA, Takahito c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
TAKEUCHI, Masahiro, c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
OKADA, Minoru, c/o YAMANOUCHI PHARM. CO., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
(74) Geering, Keith Edwin, et al, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C07D 235/14** → (51) C07D 235/02

**C07D 241/24** → (51) C07H 19/04

(51) **C07D 251/28** (11) **1 256 577 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009995.8 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10123072  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Cyanurchlorid*  
• *Process for the preparation of cyanuric chloride*  
• *Procédé pour la préparation de chlorure de cyanuryle*  
(71) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Puschner, Kurt, 63517 Rodenbach, DE  
Schauhoff, Stephanie, Dr., 60385 Frankfurt, DE

**C07D 277/42** → (51) C07D 277/46

(51) **C07D 277/46** (11) **1 256 578 A1**  
C07D 277/48 C07D 277/62  
C07D 277/64 C07D 277/42  
C07D 417/12 C07D 417/14  
A61K 31/426 A61K 31/427  
A61K 31/428 A61K 31/433  
A61K 31/4439 A61K 31/4709  
A61K 31/4725 A61K 31/5025  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02253106.5 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 290466 P  
(54) • *Thiazolderivate und ihre Verwendung als cdk-Inhibitoren*  
• *Thiazole derivatives and their use as cdk inhibitors*  
• *Dérivés de thiazole et leur utilisation comme inhibiteurs de cdk*  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Cooper, Christopher Blair, Pfizer Global Res & Dev, Groton, Connecticut 06340, US  
Helal, Christopher John, Pfizer Global Res & Dev, Groton, Connecticut 06340, US  
Sanner, Mark Allen, Pfizer Global Res & Dev, Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Stuart, Peter Graham, et al, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 277/48** → (51) C07D 277/46

**C07D 277/62** → (51) C07D 277/46

**C07D 277/64** → (51) C07D 277/46

**C07D 307/52** → (51) C07D 235/02

(51) **C07D 319/24** (11) **1 256 579 A1**  
G01N 33/53  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904503.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(86) JP 01/01118 16.02.2001  
(87) WO 01/060812 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 JP 2000039914  
(54) • *DIOXIN-DERIVATE UND DIESE GEBRAUCHENDE MESSMETHODE*  
• *DIOXIN DERIVATIVES AND METHOD OF MEASUREMENT THEREWITH*  
• *DERIVES DE DIOXINE ET PROCEDE DE MESURE FONDE SUR LESDITS DERIVES*  
(71) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-8535, JP  
(72) YANAIHARA, Noboru, SHIZUOKA-SHI, Shizuoka 420-0961, JP  
KODAIRA, Tsukasa, Itano-gun Tokushima 771-0220, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**C07D 333/40** → (51) C07D 235/02

**C07D 333/68** → (51) C07D 235/02

(51) **C07D 401/04** (11) **1 256 580 A1**

(25) De (26) De

(21) 02008903.3 (22) 20.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 DE 10122025

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Terpyridinen*  
• *Process for the preparation of terpyridyls*  
• *Procédé pour la préparation de terpyridyl*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Lunkwitz, Ralph, Dr., 67434 Neustadt, DE

Pabst, Gunther, Dr., 68165 Mannheim, DE

Scherr, Günter, Dr., 67065 Ludwigshafen, DE

**C07D 401/06** → (51) C07D 235/02

**C07D 401/12** → (51) C07D 235/02

**C07D 401/14** → (51) C07D 235/02

**C07D 403/06** → (51) C07D 235/02

**C07D 405/04** → (51) C07H 19/04

**C07D 413/06** → (51) C07D 235/02

**C07D 417/06** → (51) C07D 235/02

**C07D 417/12** → (51) C07D 277/46

**C07D 417/14** → (51) C07D 277/46

(51) **C07D 453/02** (11) **1 256 581 A1**

C07D 519/00 A61K 31/439

A61K 31/55 A61P 1/04

(25) Ja (26) En

(21) 01902793.7 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00852 07.02.2001

(87) WO 01/058898 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 JP 2000031542

- (54) • *VORBEUGENDE ODER THERAPEUTISCHE MITTEL FÜR GASTRICHE ODER ÖSOPHAGEALE REGURGITATION*  
• *PREVENTIVE OR THERAPEUTIC AGENTS FOR GASTRIC OR ESOPHAGEAL REGURGITATION*  
• *AGENTS PREVENTIFS ET THERAPEUTIQUES DE LA REGURGITATION GASTRIQUE OU OESOPHAGIENNE*

(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP

(72) YAMAZAKI, Satoshi, Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP

(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**C07D 453/04** → (51) C07C 227/32

(51) **C07D 471/04** (11) **1 256 582 A1**

A61K 31/437 A61P 3/10

A61P 11/06 A61P 17/00

A61P 25/00 A61P 29/00

A61P 31/04 A61P 37/06

A61P 37/08 A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 01902774.7 (22) 06.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00816 06.02.2001

(87) WO 01/058900 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 JP 2000031270

13.09.2000 JP 2000277507

- (54) • *1H-IMIDAZOPYRIDIN-DERIVATE*  
• *1H-IMIDAZOPYRIDINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE 1H-IMIDAZOPYRIDINE*

(71) HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD., 37-1, 1, Inokuchi, Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP

(72) KATO, Hideo, HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD., Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP

SAKAGUCHI, Jun, HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD., Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP

IZUMI, Tomoyuki, HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD., Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP

KATO, Ken-ichi, HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD., Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner

Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C07D 471/04** → (51) C07D 235/02

**C07D 471/04** → (51) C07D 519/00

**C07D 487/04** → (51) C07D 235/02

**C07D 491/04** → (51) C07D 519/00

**C07D 491/048** → (51) C07D 235/02

**C07D 495/04** → (51) C07D 235/02

**C07D 498/04** → (51) C07D 235/02

**C07D 513/04** → (51) C07D 235/02

**C07D 513/04** → (51) C07D 519/00

(51) **C07D 519/00** (11) **1 256 583 A1**

C07D 471/04 C07D 491/04

C07D 513/04 A61K 31/505

// (C07D471/04, 239:00, 221:00)

(25) Fr (26) Fr

(21) 02290945.1 (22) 16.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 FR 0105216

- (54) • *Pyrimidin-4-one Derivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und sie enthaltende Zusammensetzungen*

• *Pyrimidine-4-one derivatives, process for their preparation and pharmaceutical compositions containing them*

• *Dérivés de pyrimidin-4-ones, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent*

(71) Les Laboratoires Servier, 1, rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Lavielle, Gilbert, 78170 La Celle Saint Cloud, FR Dubuffet, Thierry, 76210 Bolbec, FR

Muller, Olivier, 95300 Pontoise, FR

Millan, Mark, 78230 Le Pecq, FR

Dekeyne, Anne, 78720 Cernay la Ville, FR

Brocco, Mauricette, 75003 Paris, FR

**C07D 519/00** → (51) C07D 453/02

(51) **C07F 9/6561** (11) **1 256 584 A1**

(25) En (26) En

(21) 02016428.1 (22) 23.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 25.07.1997 US 900745

25.07.1997 US 53771 P

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Adefovir Dipivoxil*  
• *Process for preparing adefovir dipivoxil*

• *Procédé de préparation de l'adéfovur dipivoxil*

(71) GILEAD SCIENCES, INC., 333 Lakeside Drive, Foster City CA 94404, US

(72) Arimilli, Murty N, Fremont, California 94555, US Lee, Thomas T.K, Redwood City, California 94065, US

Manes, Lawrence V, Moss Beach, California 94038, US

Munger, John D., Jr., Alviso, California 95002, US

Prisbe, Ernest J, Los Altos, California 94024, US

Schultze, Lisa, M, San Carlos, California 94070, US

Kelly, Daphne E, San Francisco, California 94122, US

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(62) 98937988.8 / 0 996 430

(51) **C07F 9/6561** (11) **1 256 585 A1**

(25) En (26) En

(21) 02016429.9 (22) 23.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 25.07.1997 US 900745

25.07.1997 US 53771 P

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 9-(2-(diethylphosphonomethoxy)ethyl)-adenin*  
• *Process for preparing 9-(2-(diethylphosphonomethoxy)ethyl)-adenine*

• *Procédé de préparation de la 9-(2-(diéthylphosphonométhoxy)éthyl)-adénine*

(71) GILEAD SCIENCES, INC., 333 Lakeside Drive, Foster City CA 94404, US

(72) Arimilli, Murty N, Fremont, California 94555, US Lee, Thomas, T.K, Redwood City, California 94065, US

Manes, Lawrence V, Moss Beach, California 94038, US

Munger, John D., Jr., Alviso, California 95002, US

Prisbe, Ernest J, Los Altos, California 94024, US

Schultze, Lisa, M, San Carlos, California 94070, US

Kelly, Daphne E, San Francisco, California 94122, US

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(62) 98937988.8 / 0 996 430

**C07H 15/18** → (51) C07H 15/26

- (51) **C07H 15/26** (11) **1 256 586 A1**  
C07H 15/18 C07H 23/00  
A61K 31/7056 A61K 31/7135  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 02010502.9 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 US 289750 P  
07.05.2002 US 141241
- (54) • *Photosensibilatoren, die Galectin erkennen, für photodynamische Therapie*  
• *Galectin recognized photosensitizers for photodynamic therapy*  
• *Photosensibilisants qui reconnaissent galectin pour thérapie photodynamique*
- (71) HEALTH RESEARCH, INC., Elm & Carlton Streets, Buffalo New York 14263, US  
(72) Pandey, Ravindra K., Williamsville, NY 14221, US  
Dougherty, Thomas J., Grand Island, NY 14072, US  
(74) Lieke, Winfried, Dr., Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**C07H 17/00** → (51) A61K 38/00

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 256 587 A1**  
A61K 31/7048  
// (A61P11/00, 29:00)
- (25) Ja (26) En  
(21) 00953461.1 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/05503 17.08.2000  
(87) WO 02/014338 2002/08 21.02.2002
- (54) • *PSEUDOERYTHROMYCIN-DERIVATE*  
• *NOVEL PSEUDOERYTHROMYCIN DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE PSEUDOERYTHROMYCINE*
- (71) THE KITASATO INSTITUTE, 9-1 Shirogane 5-chome Minato-ku, Tokyo 108-8642, JP  
(72) OMURA, Satoshi, The Kitasato Institute, Tokyo 108-8642, JP  
IWAI, Yuzuru, The Kitasato Institute, Tokyo 108-8642, JP  
SUNAZUKA, Toshiaki, The Kitasato Institute, Tokyo 108-8642, JP  
NAGAMITSU, Tohru, The Kitasato Institute, Tokyo 108-8642, JP  
(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **C07H 19/04** (11) **1 256 588 A1**  
C07D 405/04 C07D 241/24  
A61K 31/706 A61K 31/496  
A61K 31/4965 A61P 31/12
- (25) Ja (26) En  
(21) 01904434.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01038 14.02.2001  
(87) WO 01/060834 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 JP 2000037486  
18.02.2000 JP 2000040439  
29.03.2000 JP 2000090071
- (54) • *NEUE PYRAZIN-DERIVATE ODER SALZE DAVON, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIE DERIVATE ODER DEREN SALZE ENTHALTEN UND INTERMEDIATE ZU BEIDER HERSTELLUNG*

- *NOVEL PYRAZINE DERIVATIVES OR SALTS THEREOF, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE DERIVATIVES OR THE SALTS AND INTERMEDIATES FOR THE PREPARATION OF BOTH*

- *NOUVEAUX DERIVES DE PYRAZINE OU LEURS SELS, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES DERIVES OU LEURS SELS ET INTERMEDIAIRES UTILISES DANS LEUR PREPARATION*

- (71) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD., 2-5, 3-chome, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
(72) EGAWA, Hiroyuki, Toyama-Shi, Toyama 930-2205, JP  
FURUTA, Yousuke, Toyama-Shi, Toyama 939-8045, JP  
SUGITA, Jun, Shimoniikawa-Gun, Toyama 939-0615, JP  
UEHARA, Sayuri, Toyama-Shi, Toyama 939-8081, JP  
HAMAMOTO, Shoichi, Toyama-Shi, Toyama 930-0817, JP  
YONEZAWA, Kenji, Takaoka-Shi, Toyama 939-1275, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C07H 19/067** (11) **1 256 589 A2**  
C07H 19/073 C07H 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 02013297.3 (22) 24.11.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

- (30) 26.11.1991 US 799824  
25.08.1992 US 935444  
23.10.1992 US 965941
- (54) • *Oligomere, die modifizierte Pyrimidine enthalten*  
• *Oligomers containing modified pyrimidines*  
• *Oligomères contenant des pyrimidines modifiées*
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) Froehler, Brian, Belmont, California 94002, US  
Wagner, Rick, Belmont, California 94002, US  
Matteucci, Mark D., Burlingame, California 94010, US  
Jones, Robert J., Millbrae, California 94030, US  
Gutierrez, Arnold J., San Jose, California 95124, US  
Pudlo, Jeff, Burlingame, California 94010, US  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(62) 93900636.7 / 0 637 965

**C07H 19/073** → (51) C07H 19/067

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/067

**C07H 21/04** → (51) C12N 15/10

**C07H 23/00** → (51) C07H 15/26

- (51) **C07K 5/02** (11) **1 256 590 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291853.6 (22) 23.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.07.2001 FR 0109839
- (54) • *Verfahren zur Synthese von (2S,3aS,7aS)-1-(S)-Alanyl-octahydro-1H-2-carbonsäurederivaten und Verwendung in der Synthese von Perindopril*

- *Method for synthesis of (2S,3aS,7aS)-1-(S)-alanyl-octahydro-1H-indole-2-carboxylic acid derivatives and use in the synthesis of perindopril*

- *Nouveau procédé de synthèse de dérivés de l'acide (2S, 3aS, 7aS)-1-(S)-alanyl-octahydro-1H-indole-2-carboxylique et application à la synthèse du perindopril*

- (71) Les Laboratoires Servier S.A., 22 rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Mezei, Tibor, 1221 Budapest, HU  
Porcs-Makkay, Marta, 2013 Pomaz, HU  
Simig, Gyula, 1225 Budapest, HU

**C07K 7/00** → (51) A61K 38/00

**C07K 7/08** → (51) A61K 38/00

**C07K 14/02** → (51) G01N 33/53

**C07K 14/18** → (51) C12N 15/54

**C07K 14/52** → (51) A61K 47/48

**C07K 16/08** → (51) G01N 33/53

**C07K 16/10** → (51) A61K 31/737

**C08F 4/64** → (51) C08F 210/06

**C08F 4/68** → (51) C08F 210/06

**C08F 8/12** → (51) C08F 8/42

- (51) **C08F 8/22** (11) **1 256 591 A1**  
G02B 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 02009416.5 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 IT MI20010921
- (54) • *Amorphe (per)fluorierte Polymere*  
• *Amorphous (per)fluorinated polymers*  
• *Polymères amorphes (per)fluorés*
- (71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurizio Bossi 3, 20121 Milano, IT  
(72) Tortelli, Vito, 20100 Milano, IT  
Calini, Pierangelo, 20017 RHO, Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

- (51) **C08F 8/22** (11) **1 256 592 A1**  
G02B 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 02009935.4 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 IT MI20010921  
19.04.2002 IT MI20020833
- (54) • *Amorphe perfluorierte Polymere*  
• *Amorphous perfluorinated copolymers*  
• *Polymères amorphes perfluorés*

- (71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurizio Bossi 3, 20121 Milano, IT  
(72) Apostolo, Marco, 28043 Bellinzago, Novara, IT  
Triulzi, Francesco, 20100 Milano, IT  
Arcella, Vincenzo, 20014 Nerviano, Milano, IT  
Tortelli, Vito, 20100 Milano, IT  
Calini, Pierangelo, 20017 Rho, Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

	<b>C08F 8/36</b>	→ (51)	B01J 39/20
(51)	<b>C08F 8/42</b>	(11)	<b>1 256 593 A1</b>
	C08F 8/12		
(25)	En	(26)	En
(21)	01111570.6	(22)	11.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Vernetzung von Polymerartikeln</li> <li>• Method for cross-linking a polymer article</li> <li>• Procédé de réticulation d'articles polymères</li> </ul>		
(71)	Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI		
(72)	Palmiöf, Magnus, Dr., 426 71 Vastra Frolunda, SE Ek, Carl-Gustaf, Dr., 426 58 Vastra Frolunda, SE Gundhild Rohne, 2816 Gjovik, NO		
(74)	Kador, Ulrich, Dr., Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE		
(51)	<b>C08F 210/06</b>	(11)	<b>1 256 594 A1</b>
	C08F 4/64		C08F 4/68
	C08J 3/24		C08J 3/28
	C08K 3/00		
	// (C08F210/06, 236:20)		
(25)	En	(26)	En
(21)	01111534.2	(22)	11.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunststoff enthaltend ein Vernetztes Polymer</li> <li>• Synthetic material comprising a network polymer</li> <li>• Matière synthétique comprenant un polymère réticulé</li> </ul>		
(71)	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72)	Hanke, Bernhard, 65307 Bad Schwalbach, DE Rieger, Bernhard, 89275 Oberelchingen, DE Bast, Tim, 65824 Schwalbach, DE		
(74)	Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40, 65823 Schwalbach am Taunus, DE		
	<b>C08F 257/02</b>	→ (51)	B01J 39/20
(51)	<b>C08G 18/10</b>	(11)	<b>1 256 595 A1</b>
	C09J 175/04		C08K 3/04
	C08K 3/26		
(25)	De	(26)	De
(21)	01111158.0	(22)	10.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klebstoff, gefüllt mit oberflächenbehandelter Kreide und Russ</li> <li>• Adhesive filled with surface-treated chalk and carbon black</li> <li>• Adhésif chargé en noir de carbone et en craie traitée en surface</li> </ul>		
(71)	Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16-22, CH-8048 Zürich, CH		
(72)	Pfenninger, Ueli, 8804 Au, CH Stadelmann, Ursula, 8046 Zürich, CH Külling, Annemarie, 8404 Winterthur, CH		
(74)	Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH		
	<b>C08G 59/14</b>	→ (51)	C09D 5/44
	<b>C08G 63/06</b>	→ (51)	C09D 11/00

(51)	<b>C08G 65/26</b>	(11)	<b>1 256 596 A1</b>
	B01J 27/26		
(25)	De	(26)	De
(21)	02009221.9	(22)	25.04.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	07.05.2001 DE 10122019		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Doppelmetallcyanid-Katalysatoren für die Herstellung von Polyetherpolyolen</li> <li>• Double metal cyanide catalysts for the production of polyetherpolyols</li> <li>• Catalyseurs à cyanure métallique double pour la production de polyols de polyéther</li> </ul>		
(71)	Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE		
(72)	Ooms, Pieter, Dr., 47800 Krefeld, DE Hofmann, Jörg, Dr., 47829 Krefeld, DE Schäfer, Walter, Dr., 42799 Leichlingen, DE		
	<b>C08G 65/323</b>	→ (51)	C07C 43/12
	<b>C08J 3/22</b>	→ (51)	B29C 70/58
	<b>C08J 3/24</b>	→ (51)	C08F 210/06
	<b>C08J 3/28</b>	→ (51)	C08F 210/06
(51)	<b>C08J 5/18</b>	(11)	<b>1 256 597 A2</b>
	C08K 3/22		
	// C08L67:02		
(25)	De	(26)	De
(21)	02005255.1	(22)	11.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	15.03.2001 DE 10112493		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weisse, biaxial orientierte Folie aus einem kristallisierbaren Thermoplasten mit hohem Weisegrad und mit zusätzlicher Funktionalität</li> <li>• White, biaxially oriented film made from a crystallizable thermoplastic with high whiteness and with additional functionality</li> <li>• Feuille blanche à orientation biaxiale, à base d'un thermoplastique cristallisable ayant une découabilité</li> </ul>		
(71)	Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE		
(72)	Murschall, Ursula, Dr., 55283 Nierstein, DE Kern, Ulrich, Dr., 55218 Ingelheim, DE Oberländer, Klaus, Dipl.-Ing., 65201 Wiesbaden, DE Kiehne, Thorsten, Dr., 65185 Wiesbaden, DE		
(74)	Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE		
(51)	<b>C08J 7/04</b>	(11)	<b>1 256 598 A2</b>
	C09D 129/04		
	// (C09D129/04, 103:02)		
(25)	En	(26)	En
(21)	02010308.1	(22)	07.05.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	08.05.2001 US 289614 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klare Sperbeschichtung und beschichtete Folie</li> <li>• Clear barrier coating and coated film</li> <li>• Revêtement barrière transparent et film revêtu</li> </ul>		
(71)	Mitsubishi Polyester Film, LLC, 2001 Hood Road, Greer, South Carolina 29652, US		
(72)	Posey, Robert, Duncan, SC 29334, US		

	Culbertson, Edwin C., Greer, SC 29650, US Westermeier, Jan C., Taylors, SC 29687, US
(74)	Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE
	<b>C08K 3/00</b> → (51) C08F 210/06
	<b>C08K 3/04</b> → (51) C08G 18/10
	<b>C08K 3/08</b> → (51) C08L 83/04
(51)	<b>C08K 3/22</b>
	C08L 9/06
(25)	En
(21)	02253230.3
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI
(30)	10.05.2001 JP 2001139815
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kautschukzusammensetzung und diese enthaltender Reifen</li> <li>• Rubber composition and tire comprising the same</li> <li>• Composition de caoutchouc et pneu la comprenant</li> </ul>
(71)	Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
(72)	Nippa, Satoru, Niihama-shi, Ehime, JP
(74)	Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
	<b>C08K 3/22</b> → (51) C08J 5/18
	<b>C08K 3/26</b> → (51) C08G 18/10
	<b>C08K 5/00</b> → (51) C08K 5/50
	<b>C08K 5/11</b> → (51) C07C 67/08
	<b>C08K 5/42</b> → (51) C08K 5/50
(51)	<b>C08K 5/50</b>
	C08K 5/5398
	C08K 5/54
	C08K 5/00
(25)	En
(21)	01201733.1
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermoplastische Zusammensetzung enthaltend einen antistatischen Wirkungsverstärker und Verwendung desselben</li> <li>• Thermoplastic composition comprising an anti-static activity enhancer and use of such an enhancer</li> <li>• Composition thermoplastique comprenant un renfort de l'activité antistatique et utilisation de ce renfort</li> </ul>
(71)	GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72)	Scholten, Alex Bernard, 4611 LW Bergen op Zoom, NL
(74)	Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
	<b>C08K 5/5398</b> → (51) C08K 5/50
	<b>C08K 5/54</b> → (51) C08K 5/50
	<b>C08K 5/5415</b> → (51) C08K 5/50
	<b>C08K 9/02</b> → (51) C09C 1/64

**C08L 9/06** → (51) C08K 3/22  
(51) **C08L 83/04** (11) **1 256 601 A1**  
C08K 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01303464.0 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Silikonzusammensetzung und daraus erhaltlicher elektrisch leitender Silikonklebstoff*  
• *Silicone composition and electrically conductive silicone adhesive formed therefrom*  
• *Composition de silicone et adhésif conducteur d'électricité à base de cette composition*  
(71) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Bhagwagar, Dorab Edul, Saginaw, Michigan 48603, US  
Lutz, Michael Andrew, Hope, Michigan 48626, US  
Kleyer, Don Lee, Hemlock, Michigan 48626, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08L 95/00** → (51) E01C 19/10

**C09B 67/08** → (51) C09D 11/00

**C09B 67/22** → (51) C09D 11/00

(51) **C09B 69/10** (11) **1 256 602 A1**  
C09K 19/38 G02B 5/30  
(25) En (26) En  
(21) 01810445.5 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Dichroitische Mischung*  
• *Dichroic mixture*  
• *Mélange dichroïque*  
(71) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH  
(72) Buchecker, Richard, 8008 Zürich, CH  
Peglow, Thomas, 79539 Lörrach, DE  
Cherkaoui, Zoubair M., 4123 Allschwil, CH  
Moia, Franco, 4402 Frenkendorf, CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**C09C 1/30** → (51) C09C 3/12

(51) **C09C 1/64** (11) **1 256 603 A1**  
C09C 3/06 C08K 9/02  
C09D 7/12 C09D 201/00  
B22F 1/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01974824.3 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/08986 12.10.2001  
(87) WO 02/031061 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 JP 2000313505

(54) • *ALUMINIUMFARBSTOFF, DESSEN HERSTELLUNG UND DEN FARBSTOFF ENTHALTENDE HARZVERBINDUNGEN*  
• *ALUMINUM PIGMENT, PROCESS FOR ITS PRODUCTION AND RESIN COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*  
• *PIGMENT D'ALUMINIUM, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET COMPOSITIONS DE RESINE LE CONTENANT*  
(71) TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, 6-8, Kyutaro-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0056, JP

(72) HASHIZUME, Yoshiki, TOYO ALUMINIUM K.K., Osaka-shi, Osaka 541-0056, JP  
NAKAO, Takayuki, TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, Osaka-shi, Osaka 541-0056, JP  
(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5J, GB

**C09C 3/06** → (51) C09C 1/64

(51) **C09C 3/12** (11) **1 256 604 A2**  
C09C 1/30

(25) De (26) De  
(21) 02009844.8 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122269  
(54) • *Silanmodifizierter biopolymerer, biooligomerer, oxidischer oder silikatischer Füllstoff, Verfahren zu seiner Herstellung und seine Verwendung*  
• *Biopolymers, biooligomers, oxidic or silicate Filler modified by silanes, method for its production and use*  
• *Matériau de remplissage à base de biopolymères, biooligomères ou silice modifiés avec des silanes, méthode de préparation et utilisation*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Korth, Karsten, Dr., 79639 Wyhlen, DE  
Luginstand, Hans-Detlef, Dr., 50968 Köln, DE  
Hasse, Andre, 52441 Linnich, DE  
Kiefer, Ingo, 79650 Schopfheim, DE  
Heidlas, Jürgen, Dr., 83308 Trostberg, DE

(51) **C09D 5/44** (11) **1 256 605 A1**  
C08G 59/14 C09D 163/00

(25) En (26) En  
(21) 02291157.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001138513  
(54) • *Kationische Elektrottauchlackierungszusammensetzung die eine Kupfersalzverbindung mit einer langkettigen Alkylsulfatgruppe enthält und ein Verfahren zu Ihrer Herstellung*  
• *Cationic electrodeposition coating composition containing long-chain alkyl sulfate copper salt component and method of producing the same*  
• *Composition de revêtement pour électrodéposition cationique contenant un sel de cuivre ayant un groupement d'alkylsulfate à longue chaîne et un procédé de sa préparation*

(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP  
(72) Jun, Tanabe c/o Nippon Paint Co., Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0023, JP  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C09D 7/12** → (51) C09C 1/64

(51) **C09D 11/00** (11) **1 256 606 A2**  
C08G 63/06 C12P 7/62

(25) En (26) En  
(21) 02009670.7 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.04.2001 JP 2001133550  
10.07.2001 JP 2001210050

(54) • *Pigmenthaltige Tinte und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Pigment containing ink and production method thereof*  
• *Encre à teneur en pigment et son procédé de préparation*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Nomoto, Tsuyoshi, Tokyo, JP  
Yano, Tetsuya, Tokyo, JP  
Kozaki, Shinya, Tokyo, JP  
Honma, Tsutomu, Tokyo, JP  
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckstrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 256 607 A2**  
B41M 5/00

(25) En (26) En  
(21) 02010442.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140442  
(54) • *Flüssigkeitszusammensetzung, Tintenstrahlauzeichnungsverfahren, und Tintenstrahlauzeichnungsrichtung*  
• *Liquid composition, ink-jet recording method, and ink-jet recording apparatus*  
• *Composition liquide, méthode pour l'enregistrement par jet d'encre, et appareil pour l'enregistrement par jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tomioka, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kurabayashi, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kato, Masao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Endo, Makiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 256 608 A2**  
C09B 67/08 C09B 67/22

(25) En (26) En  
(21) 02253169.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851659  
(54) • *Tintenstrahlintinen*  
• *Inkjet inks*  
• *Encres destinées a l'impression à jet d'encre*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Moffatt, John R., Convallis, OR 97330, US  
Tsang, Joseph W., Convallis, OR 97330, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**C09D 11/00** → (51) B41M 5/00

(51) **C09D 11/02** (11) **1 256 609 A2**  
C09K 11/00

(25) De (26) De  
(21) 02008989.2 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122529  
(54) • *Lumineszierende Flexodruckfarbe zum Drucken von Steuermarkierungen*

- Luminescent flexographic printing ink for printing control markings
  - Encre lumineuse pour l'impression flexographique des marques de contrôle
- (71) BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestrasse 25, 70469 Stuttgart, DE
- Süddekor Druckerei GmbH & Co. KG, Gottlieb-Daimler-Str. 6, 89146 Laichingen, DE
- (72) Hirschmann, Herbert, 77704 Oberkirch, DE
- Schweizer, Guido, 89188 Merkingen, DE
- Pohé, Jorg, Dr., 89150 Laichingen, DE
- (74) Poganiuch, Peter, c/o BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(51) **C09D 11/02** (11) **1 256 610 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009383.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 JP 2001139007
- (54) • Emulsionstinte für den Schablonendruck  
• Emulsion ink for stencil printing  
• Encre en émulsion pour l'impression au pochoir
- (71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Uozumi, Syunsuke, Riso Kagaku Cor./R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C09D 129/04** → (51) C08J 7/04

(51) **C09D 151/08** (11) **1 256 611 A2**  
C09D 183/10  
(25) En (26) En  
(21) 02010343.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001137804
- (54) • Wässrige Dispersion und beschichtete Gegenstände  
• Aqueous dispersion and coated product  
• Dispersion aqueuse et produit revêtu
- (71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (72) Tamori, Kouji, c/oJSR Corporation, Tokyo 104-8410, JP
- Shida, Hirotaaka, c/oJSR Corporation, Tokyo 104-8410, JP
- Ishizuki, Kenji, c/oJSR Corporation, Tokyo 104-8410, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C09D 163/00** → (51) C09D 5/44

**C09D 183/10** → (51) C09D 151/08

**C09D 201/00** → (51) C09C 1/64

(51) **C09J 7/02** (11) **1 256 612 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008910.8 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2001 DE 10123291
- (54) • Klebfolienstreifen

- Adhesive strip
  - Ruban adhésif
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Krawinkel, Thorsten Dr., 22457 Hamburg, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 256 613 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008976.9 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122751
- (54) • Klebestreifen  
• Adhesive strip  
• Ruban adhésif
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Zimmermann, Dieter, 21635 Jork, DE  
Schulze, Walter, 25421 Pinneberg, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 256 614 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008978.5 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122747
- (54) • Klebfolienstreifen  
• Adhesive strip  
• Ruban adhésif
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Zimmermann, Dieter, 21635 Jork, DE  
Schulze, Walter, 25421 Pinneberg, DE

**C09J 11/06** → (51) C09J 133/06

(51) **C09J 133/06** (11) **1 256 615 A2**  
C09J 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 02002874.2 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 851612
- (54) • Zwei-Komponenten Struktur-Kleber mit langer Verarbeitungszeit  
• Two-part structural adhesive having long working time  
• Adhésif de structure en deux parties ayant un long temps de prise
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US
- (72) Wang, Xiaobin, North Andover, Massachusetts 01845, US
- Gosiewski, Donald, Peabody, Massachusetts 01960, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C09J 175/04** → (51) C08G 18/10

**C09K 3/14** → (51) C01F 7/02

**C09K 11/00** → (51) C09D 11/02

(51) **C09K 11/80** (11) **1 256 616 A2**  
H01J 17/49  
(25) De (26) De  
(21) 02100464.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2001 DE 10123236
- (54) • Plasmabildschirm mit blauem Leuchtstoff  
• Plasma display panel with blue phosphor  
• Panneau de visualisation à plasma avec lumino-phore bleu
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (72) Feldmann, Claus, Dr., 52066 Aachen, DE  
Jüstel, Thomas, Dr., 52066 Aachen, DE  
Ronda, Cornelis, Dr., 52066 Aachen, DE  
Mayr, Walter, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**C09K 19/20** → (51) C09K 19/38

(51) **C09K 19/38** (11) **1 256 617 A1**  
C09K 19/20 C09K 19/46  
(25) En (26) En  
(21) 02007978.6 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 EP 01110189  
19.07.2001 EP 01116737
- (54) • Polymerisierbares Flüssigkristallmaterial  
• Polymerizable liquid crystal material  
• Matériau liquide cristalline polymérisable
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Dunn, Christopher J, Portswood, Southampton, SO14 6BD, GB
- Greenfield, Simon, Poole, Dorset BH17 7YA, GB
- Harding, Richard, Eastleigh, Hants., SO50 7JY, GB
- Hassall, Ian Victor Edward, Burton, Christchurch, Dorset BH23 7EU, GB
- May, Alison Linda, Wimborne, Dorset BH21 3XF, GB
- Vaughan-Spickers, Julian Frederick Samuel, North Baddesley, Southampton, SO52 9NE, GB

**C09K 19/38** → (51) C09B 69/10

**C09K 19/46** → (51) C09K 19/38

(51) **C10G 32/00** (11) **1 256 618 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253328.5 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142468
- (54) • Entschwefelungsvorrichtung unter Bestrahlung mit einem hochenergetischen Strahl  
• High-energy beam irradiating desulfurization device  
• Installation de désulfuration à rayonnement à un rayon à haute énergie
- (71) Rigaku Industrial Corporation, 14-8, Akaoji-cho, Takatsuki-shi Osaka-fu, JP

(72) Ayakawa, Yasuhiro, Takatsuki-shi, Osaka, JP Ono, Megumi, Takatsuki-shi, Osaka, JP	(51) <b>C11D 17/00</b> C11D 3/37	(11) <b>1 256 621 A1</b> C11D 3/12	(51) <b>C12M 1/34</b> C12Q 1/06	(11) <b>1 256 624 A1</b>
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	(25) En	(26) En	(25) Ja	(26) En
	(21) 02009352.2	(22) 03.05.2002	(21) 01901562.7	(22) 30.01.2001
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
<b>C10J 1/00</b> → (51) C01B 3/48				
<b>C10K 3/02</b> → (51) C01B 3/48				
(51) <b>C10M 163/00</b> (11) <b>1 256 619 A1</b> C10M 165/00 C10M 167/00 // (C10N10/02, 10:04, 30:06, 40:26)	(54) • Flüssigwaschmittel • Liquid detergent composition • Composition de détergent liquide	(71) KAO CORPORATION, 1-14-10, Nihonbashikayaba- cho, Chuo-ku Tokyo, JP	(54) • REAGENZENSATZ ZUR DETEKTION VON MIKROORGANISMEN, VORRICHTUNG ZUR QUANTIFIZIERUNG VON MIKROORGANIS- MEN UND VERFAHREN ZUR QUANTIFIZIE- RUNG VON MIKROORGANISMEN • KIT FOR DETECTING MICROORGANISMS, APPARATUS FOR QUANTIFYING MICRO- ORGANISMS AND METHOD FOR QUANTI- FYING MICROORGANISMS • TROUSSE DE DETECTION DE MICRO- ORGANISMES, APPAREIL ET PROCÉDE DE QUANTIFICATION DE MICRO-ORGANISMES	
(25) En (26) En		(72) Takiguchi, Osamu Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP Yui, Koji Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP Oda, Takashi Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP	(71) MATSUSHITA SEIKO CO.LTD., 2-61 Imafuku Nishi 6-chome Joto-ku, Osaka 536-8555, JP	
(21) 01201752.1 (22) 11.05.2001		(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(72) Shimakita, Tomonori, Komaki-shi Aichi 486-8522, JP Tashiro, Yoshikazu, Kasugai-shi Aichi 486-0833, JP Nashimoto, Kazuo, Kasugai-shi Aichi 486-0833, JP	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE	
AL LT LV MK RO SI	<b>C11D 17/00</b> → (51) C11D 3/43			
(54) • Schmierölzusammensetzung • Lubricating oil composition • Composition d'huile lubrifiante	(51) <b>C11D 17/04</b> (11) <b>1 256 622 A1</b> A47L 13/17 A47L 17/08	(51) <b>C12N 5/16</b> (11) <b>1 256 625 A1</b> C12N 15/18 G01N 33/50 G01N 33/15 C12N 15/37 C12N 15/63 A01K 67/027		
(71) Infineum International Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB	(25) En (26) En	(25) Ja (26) En		
(72) Locke, Christopher, Wantage, Oxford OX12 9YF, GB Stevens, Mark, Metuchen, 08840 New Jersey, US Wrench, Peter, Wantage, Oxford OX12 7LX, GB	(21) 01870096.3 (22) 08.05.2001	(21) 01904415.5 (22) 14.02.2001		
(74) Mansell, Keith Rodney, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) CH DE FR GB LI		
<b>C10M 165/00</b> → (51) C10M 163/00		(86) JP 01/01016 14.02.2001		
<b>C10M 167/00</b> → (51) C10M 163/00		(87) WO 01/060984 2001/34 23.08.2001		
<b>C11C 3/04</b> → (51) C07C 67/03		(30) 16.02.2000 JP 2000037827		
<b>C11D 3/02</b> → (51) C11D 3/43		(54) • UNSTERBLICHE VASKULÄRE AVENTITIALE ZELLINIE • IMMORTALIZED VASCULAR ADVENTITIAL CELL LINE • LIGNEE CELLULAIRE ADVENTITIELLE VASCULAIRE, IMMORTALISEE		
<b>C11D 3/12</b> → (51) C11D 3/43		(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP		
<b>C11D 3/12</b> → (51) C11D 17/00		(72) IIZASA, Hisashi, Tokyo 110-0001, JP HATTORI, Kenji Room 202, Shenesuhauze, Ashigarakami-gun Kanagawa 258-0021, JP NAKASHIMA, Emi, Minato-ku, Tokyo 105-0012, JP TERASAKI, Tetsuya, Sendai-shi, Miyagi 981-3101, JP OBINATA, Masuo, Sendai-shi, Miyagi 980-0871, JP		
<b>C11D 3/37</b> → (51) C11D 17/00		(74) Harding, Charles Thomas, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
(51) <b>C11D 3/43</b> (11) <b>1 256 620 A1</b> C11D 17/00 C11D 3/02 C11D 3/12	(54) • Kit zum Handgeschirrspülen • Kit for hand dishwashing • Kit de lavage de vaisselle a la main		<b>C12N 9/12</b> → (51) C12N 15/54	
(25) En (26) En	(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		<b>C12N 9/88</b> → (51) C12N 15/60	
(21) 02009351.4 (22) 03.05.2002	(72) Mangin, Raphael Louis, 1050 Brussels, BE Espinosa, Eric Henri, 1410 Waterloo, BE Goderis, Tom Jozef Pieter, 9000 Gent, BE		<b>C12N 15/09</b> → (51) A61K 31/737	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek- Bever, BE			
AL LT LV MK RO SI	(51) <b>C11D 17/04</b> (11) <b>1 256 623 A1</b> C11D 3/50 B65D 81/32 B65D 65/46			
(30) 08.05.2001 JP 2001137791	(25) En (26) En			
(54) • Flüssigwaschmittel • Liquid detergent composition • Composition de détergent liquide	(21) 01870097.1 (22) 08.05.2001			
(71) KAO CORPORATION, 1-14-10, Nihonbashikayaba- cho, Chuo-ku Tokyo, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(72) Ishikawa, Akira Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP Miyake, Toshio Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP Ide, Kazutoshi Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP	AL LT LV MK RO SI			
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(54) • Kit bestehend aus wasserlöslichen oder dispergierbaren Beuteln • Kit of water-soluble or water dispersible pouches • Kit de sachets solubles ou dispersables dans l'eau			
<b>C11D 3/50</b> → (51) C11D 17/04	(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US			
	(72) Mangin, Raphael Louis, 1050 Brussels, BE Goderis, Tom Jozef Pieter, 9000 Gent, BE			
	(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek- Bever, BE			



- (51) **C12N 15/10** (11) **1 256 626 A1**  
C07H 21/04  
// (G01N33/50, C12Q1:68)  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901529.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00443 24.01.2001  
(87) WO 01/055365 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 JP 2000019301  
(54) • **TRÄGER ZUR FIXIERUNG VON NUKLEOTIDEN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **SUPPORT FOR FIXING NUCLEOTIDE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME**  
• **SUPPORT DESTINE A FIXER DES NUCLEOTIDES ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT**

- (71) Toyo Kohan Co., Ltd., 12-2, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8447, JP  
(72) TANGA, Michifumi, c/o TOYO KOHAN CO., LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
OKAMURA, Hiroshi, c/o TOYO KOHAN CO., LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
TAKAGI, Ken-Ichi, c/o TOYO KOHAN CO., LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
TAKAHASHI, Kojiro, Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0015, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 256 627 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009890.1 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122990  
(54) • **Verwendung von Alkanen zur kontaminationsfreien Reinigung bzw. Trennung von Biopolymeren**  
• **Use of alkanes for contamination-free purification or separation of biopolymers**  
• **Utilisation d'alcane pour la séparation et purification de biopolymers**

- (71) QIAGEN GmbH, Max-Volmer-Strasse 4, 40724 Hilden, DE  
(72) Rothmann, Thomas, 40764 Langenfeld, DE  
Fabis, Roland, 42781 Haan, DE  
Schäfer, Andreas, 51381 Leverkusen, DE  
Dorit Menzel, Sabine, 40237 Düsseldorf, DE  
Nguyen, Thi My Chi, 40472 Düsseldorf, DE  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**C12N 15/18** → (51) C12N 5/16

**C12N 15/37** → (51) C12N 5/16

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 256 628 A2**  
C12N 9/12 C07K 14/18  
C12Q 1/25  
(25) En (26) En  
(21) 02009387.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 US 289829 P  
(54) • **Hepatitis C Virus (HCV) NS5B RNA Polymerase und davon abgeleitete Mutanten**  
• **Hepatitis c virus (hcv) ns5b rna polymerase and mutants thereof**

- **ARN polymerase NS5B du virus de la hepatitis C et mutants dérivés de la polymerase**  
(71) Agouron Pharmaceuticals, Inc., 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) Love, Robert A., San Diego, California 92129, US  
Yu, Xiu, San Diego CA 92130, US  
Diehl, Wade, San Diego CA 92101, US  
Hickey, Michael John, San Diego CA 92126, US  
Parge, Hans E., San Diego CA 92103, US  
Gao, Jingjin, San Diego CA 92128, US  
Fuhrman Shella, San Diego CA 92110, US  
(74) Keller, Günter, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

- (51) **C12N 15/60** (11) **1 256 629 A1**  
C12N 9/88 C12N 15/82  
A01H 5/00 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01111573.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Blattspezifischer Promoter aus Kaffee**  
• **Leaf specific gene promoter of coffee**  
• **Promoteur de café spécifique pour les feuilles**  
(71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Marraccini, Pierre, F-37510 Savonnières, FR  
Rogers, John, F-01630 St.Genis Pouilly, FR  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**C12N 15/63** → (51) C12N 5/16

**C12N 15/81** → (51) G01N 33/53

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/60

**C12P 7/62** → (51) C09D 11/00

**C12Q 1/02** → (51) G01N 33/18

**C12Q 1/06** → (51) C12M 1/34

**C12Q 1/25** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 256 630 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010053.3 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 KR 2001025637  
(54) • **Selektive Polymerasekettenreaktion von DNA, deren Basensequenz vollständig unbekannt ist**  
• **Selective polymerase chain reaction of DNA of which base sequence is completely unknown**  
• **Réaction de chaîne polymérase sélective de l'ADN de laquelle les bases de séquence sont totalement inconnus**

- (71) Bioneer Corporation, 49-3, Moonpyung-Dong, Daedeok-Gu, Daejeon 306-220, KR  
(72) Park, Han-Oh, 306-220 Daejeon, KR  
Weon, Se-Yoon, 305-707 Taejeon, KR  
Rhee, Joo-Won, 306-220 Daejeon, KR  
Joung, In-Suk, 306-220 Daejeon, KR  
Song, Su-Nam, 306-220 Daejeon, KR  
Jeon, Jin-Tae, 306-220 Daejeon, KR  
(74) Faggioni, Marco, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 256 631 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02015199.9 (22) 24.04.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 02.05.1991 US 695201

- (54) • **Vorrichtung zum Nachweis von Nukleinsäure-Amplifikations-Reaktionen**  
• **Instrument for monitoring nucleic acid amplification reactions**  
• **Dispositif pour la détection de réactions d'amplification d'acides nucléiques**  
(71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US  
(72) Higuchi, Russell G., San Francisco, California 94177, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 98110423.5 / 0 872 562  
92106989.4 / 0 512 334

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 256 632 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076698.6 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 289606 P  
(54) • **Hochdurchsatz-Screening von Polymorphismen**  
• **High throughput polymorphism screening**  
• **Criblage à haut rendement de polymorphismes**  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

- (72) Jones, Keith, Research Triangle Park, NC 27709, US  
Leuther, Kerstin K., Research Triangle Park, NC 27709, US  
Shapero, Michael H., Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/60

- (51) **C21B 3/06** (11) **1 256 633 A2**  
C21B 3/08 C04B 5/00  
B22F 9/08  
(25) De (26) De  
(21) 02450116.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 AT 7512001  
05.06.2001 AT 8702001  
(54) • **Verfahren zum Zerstäuben von schmelzflüssigem Material, insbes. flüssigen Schlacken, sowie Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens**  
• **Process and apparatus for granulating molten materials such as e.g. liquid slags**  
• **Procédé et dispositif pour la granulation de matériaux en fusion comme les laitiers liquides**

- (71) Tribivent Verfahrensentwicklung GmbH, Brunnenfelderstrasse 59, 6700 Lorüns, AT  
(72) Edlinger, Alfred, Dipl. Ing., 6780 Bartholomäberg, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C21B 3/08** → (51) C21B 3/06

**C22C 1/10** → (51) B22D 19/00

(51) **C22C 16/00** (11) **1 256 634 A1**  
C22F 1/18 G21C 3/07

(25) En (26) En

(21) 01309314.1 (22) 02.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 KR 2001024582

(54) • *Zirkoniumlegierung mit verbesserter Korrosionsbeständigkeit und verbesserten mechanischen Eigenschaften und Anfertigungs-verfahren eines Hüllrohres aus der Zirkoniumlegierung für einen Kernreaktor-brennstab*

• *Zirconium alloy having excellent corrosion resistance and mechanical properties and method for preparing nuclear fuel cladding tube by zirconium alloy*

• *Alliage de zirconium présentant une excellente résistance à la corrosion ainsi que des propriétés mécaniques et procédé de fabrication d'une gaine en alliage de zirconium pour barres de combustible nucléaire*

(71) Korea Atomic Energy Research Institute, 150 Dukjin-dong, Yusong-ku, Taejon-si 305-353, KR  
Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd., 167 Samsung-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-791, KR

(72) Jeong, Yong Hwan, Yusong-ku, Taejon-si 305-333, KR  
Baek, Jong Hyuk, Yusong-ku, Taejon-si 305-345, KR  
Choi, Byoung Kwon, Seo-ku, Taejon-si 302-223, KR  
Park, Sang Yoon, Yusong-ku, Taejon-si 305-345, KR  
Nam, Cheol, Yusong-ku, Taejon-si 305-503, KR  
Jung, Youn Ho, Yusong-ku, Taejon-si 305-333, KR  
Lee, Myung Ho, Yusong-ku, Taejon-si 305-350, KR

(74) Andrews, Timothy Stephen, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C22C 33/00** → (51) B22D 19/00

**C22F 1/18** → (51) C22C 16/00

(51) **C23C 10/04** (11) **1 256 635 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253095.0 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 US 850896

(54) • *Verfahren zum Aufbringen von Aluminid-Beschichtungen auf selektiven Flächen von Turbinenmotorteilen*

• *Method for applying diffusion aluminide coating on a selective area of a turbine engine component*

• *Procédé pour appliquer des revêtements d'aluminium à diffuser sur des régions sélectives d'un composant de moteur à turbine*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Das, Nripendra Nath, West Chester, Ohio 45069, US  
Gmerek, Walter Michael, Jr., West Chester, Ohio 45069, US  
Heidorn, Raymond William, Fairfield, Ohio 45014, US  
Jablonka, David Andrew, Hamilton, Ohio 45011, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C23C 14/08** (11) **1 256 636 A2**  
C23C 14/30 C23C 30/00  
C01F 17/00

(25) De (26) De  
(21) 02009402.5 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122545

(54) • *Wärmedämmmaterial mit im wesentlichen magnetoplumbitischer Kristallstruktur*

• *Thermal insulating material with an essentially magnetoplumbitic crystal structure*

• *Matériau thermo-isolant avec une structure cristalline essentiellement magnétoplumbitique*

(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE

(72) Saruhan-Brings, Bilge, Dr., 53844 Troisdorf, DE  
Schulz, Uwe, Dr., 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE  
Kröder, Claus-Jürgen, 53757 St. Augustin, DE

(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte, von Kreisling Seltling Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

**C23C 14/30** → (51) C23C 14/08

(51) **C23C 14/50** (11) **1 256 637 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405317.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 CH 8302001

(54) • *Werkstückträger*

• *Substrate holder*

• *Porte-pièce*

(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI

(72) Giacri, Laurent, 42400 Saint-Chamond, FR  
Kunz, Anton, 9497 Triesenberg, LI

(74) Wagner, Wolfgang Heribert, Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8021 Zürich, CH

**C23C 16/24** → (51) H01L 21/20

**C23C 16/30** → (51) C23C 16/40

**C23C 16/34** → (51) C23C 16/40

(51) **C23C 16/40** (11) **1 256 638 A2**  
C23C 16/44 C23C 16/56  
C23C 16/34 C23C 16/30  
C23C 16/455

(25) En (26) En  
(21) 02253123.0 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 KR 2001024684  
29.04.2002 KR 2002023297

(54) • *Mehrkomponenten-Dünnschicht und Verfahren zu ihrer Herstellung*

• *Thin film including multi components and method of forming the same*

• *Couche mince multicomposants et procédé pour sa fabrication*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Lee, Jung-hyun, Suji-eub, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Min, Yo-sep, Seoul, KR  
Kim, Dae-sig, Bundang-gu, Seongnam-City, Kyungki-do, KR  
Cho, Young-jin, Bupyeong-gu, Incheon, KR

(74) Kyle, Diana, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C23C 16/44** → (51) C23C 16/40

**C23C 16/455** → (51) C23C 16/40

**C23C 16/458** → (51) H01L 21/00

**C23C 16/46** → (51) H01L 21/00

**C23C 16/56** → (51) C23C 16/40

**C23C 28/02** → (51) H01L 23/495

**C23C 30/00** → (51) C23C 14/08

(51) **C25D 5/10** (11) **1 256 639 A1**  
C25D 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01111055.8 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mehrfachbad Elektroplattierung*

• *Multiple bath electrodeposition*

• *Electrodeposition par bains multiples*

(71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, Place Croix du Sud, 1, 1348 Louvain-la-Neuve, BE

(72) Mâtéfi-Tempfli, Stefan, 1348 Louvain-la-Neuve, BE  
Piroux, Luc, 1348 Louvain-la-Neuve, BE

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **C25D 13/22** (11) **1 256 640 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006451.5 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 US 852382

(54) • *Elektrobeschichtungsverfahren*

• *Electrodeposition coating process*

• *Procédé de revêtement par électrodéposition*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) Kimpel, Matthias, 58332 Schwelm, DE  
Reis, Oliver, 58456 Witten, DE  
Moelzer, Christoph, 2514 Traiskirchen, AT  
Wulf, Martin, 42107 Wuppertal, DE  
Pech, Gerhard, 1230 Wien, AT

(74) DuPont Performance Coatings, Christine Biering/Christine Kimpel, Patent and License Department, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE

**C25D 17/00** → (51) C25D 5/10

**C30B 31/18** → (51) H01L 21/00

(51) **D01F 6/04** (11) **1 256 641 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078408.8 (22) 24.02.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.10.1998 NL 1010413

(54) • *Hochorientierte Polyolefinfaser*

- *Highly oriented polyolefin fibre*
  - *Fibres de polyoléfine fortement orientées*
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Gorp Van, Engelbertus Henricus Maria, 6191 KG Beek, NL
- Mencke, Jacobus Johannes, 6226 AV Maastricht, NL
- Simmelink, Joseph Arnold Paul Maria, 6137 AH Sittard, NL
- (74) Mooij, Johannes Jacobus, et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- (62) 99907960.1 / 1 137 828

**D01H 5/66** → (51) D01H 5/72

- (51) **D01H 5/72** (11) **1 256 642 A2**  
D01H 5/74 D01H 5/66
- (25) It (26) En
- (21) 02009412.4 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.04.2001 IT T020010407
- (54) • *Einrichtung zum Verdichten eines in einer Spinnereimaschine verstreckten Bündels von Textilfasern*
- *A unit for condensing a bundle of textile fibres drafted in a spinning machine*
  - *Dispositif pour compacter un faisceau de fibres textiles étirées dans une machine de filature*
- (71) MARZOLI S.p.A., Via S. Alberto, 2, 25036 Palazzolo Sull'Oglio (Brescia), IT
- (72) Camozzi, Attilio, 25121 Brescia, IT
- (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

- (51) **D01H 5/72** (11) **1 256 643 A2**  
D01H 5/74 D01H 5/66
- (25) It (26) En
- (21) 02009413.2 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.04.2001 IT T020010408
- (54) • *Einrichtung zum Verdichten eines in einer Spinnereimaschine verstreckten Bündels von Textilfasern*
- *A unit for condensing a bundle of textile fibres drafted in a spinning machine*
  - *Dispositif pour compacter un faisceau de fibres textiles étirées dans une machine de filature*
- (71) MARZOLI S.p.A., Via S. Alberto, 2, 25036 Palazzolo Sull'Oglio (Brescia), IT
- (72) Camozzi, Attilio, 25121 Brescia, IT
- (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

**D01H 5/74** → (51) D01H 5/72

- (51) **D03D 47/23** (11) **1 256 644 A1**  
(25) It (26) En
- (21) 01830296.8 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Mit Bezug auf die Schussfadendicke einstellbarer Bringergreifer für Webmaschinen*
- *Weft carrying gripper for weaving looms adjustable in respect of the thickness of the weft yarn*
  - *Griffe d'amenée pour métiers à tisser ajustable en fonction du tirage du fil de trame*

- (71) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020 Colzate (Bergamo), IT
- (72) Lebbolo, Roberto, 24021 Albino, IT
- (74) Testa, Silvana, 24025 Gazzaniga, Bergamo, IT
- (74) Faggioni, Marco, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **D04B 15/10** (11) **1 256 645 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 01111016.0 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Flachstrickmaschine mit mindestens einem Führungsbett*
- *Flat knitting machine having at least a needle bed*
  - *Métier à tricoter rectiligne comprenant au moins une fonture*
- (71) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE
- (72) Mohr, Jürgen, Dipl.-Ing., 72116 Mössingen, DE
- (74) Diebold, Armin, 72393 Burladingen, DE
- (74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

- (51) **D04B 15/88** (11) **1 256 646 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02010090.5 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10123089
- (54) • *Rundstrickmaschine*
- *Circular knitting machine*
  - *Métier à tricoter circulaire*
- (71) SIPRA Patententwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH, Emil-Mayer-Strasse 10, D-72461 Albstadt, DE
- (72) Thomann, Andreas, 72457 Bitz, DE
- Jäger, Pierre, 6971 Hard, AT
- (74) Freiher von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

- (51) **D05B 27/14** (11) **1 256 647 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02010304.0 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10122509
- (54) • *Verfahren zum Betrieb einer Nähmaschine mit einem oberen und unteren Transportband*
- *Method for operating a sewing machine with upper and lower transport bands*
  - *Procédé pour faire fonctionner une machine à coudre avec une bande de transport supérieure et inférieure*

- (71) SCHIPS AG NÄHAUTOMATION, Steinacher Strasse 35, CH-9327 Tübach, CH
- (72) Schips, Martin, 9327 Tübach, CH
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **D05B 87/02** (11) **1 256 648 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02405137.7 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.04.2001 CH 7872001

- (54) • *Vorrichtung zum Einführen des Oberfadens in das Ohr der Nadel an einer Nähmaschine*
- *Device for inserting a needle thread through the eye of a sewing machine needle*
  - *Dispositif pour faire passer le fil d'aiguille à travers le chas d'une aiguille de machine à coudre*
- (71) FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, Seestrasse, CH-8266 Steckborn, CH
- (72) Wacker, Niklaus, 8266 Steckborn, CH
- (74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH

- (51) **D06B 3/32** (11) **1 256 649 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02009743.2 (22) 30.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2001 DE 20108044 U
- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Jiggers und entsprechender Jigger*
- *Method for operating a jigger and corresponding jigger*
  - *Procédé pour faire fonctionner un jigger et jigger correspondant*
- (71) Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (72) Kurschatke, Wolfgang, 47807 Krefeld, DE
- (74) Palgen, Peter, Dr., et al, Palgen, Schumacher & Kollegen Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

- (51) **D06C 3/06** (11) **1 256 650 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02009861.2 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2001 DE 20108043 U
- (54) • *Breitstreckeinrichtung*
- *Spreading device*
  - *Dispositif élargisseur*
- (71) Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (72) Kurschatke, Wolfgang, 47807 Krefeld, DE
- (74) Palgen, Peter, Dr., et al, Palgen, Schumacher & Kollegen Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

- (51) **D06F 57/12** (11) **1 256 651 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02002938.5 (22) 10.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 20107694 U
- (54) • *Hängevorrichtung, insbesondere zum Trocknen von Wäschestücken oder dergleichen*
- *Hanging device, in particular for drying laundry or similar*
  - *Dispositif de suspension, en particulier pour sécher du linge ou similaire*
- (71) WENKO-WENSELAAR GMBH & CO. KG, Im Hülsenfeld 10, D-40721 Hilden, DE
- (72) Kölner, Hanns-Joachim, 40625 Düsseldorf, DE
- (74) Kreuzkamp, Markus, Ludenberger Strasse 1a, 40629 Düsseldorf, DE

- (51) **D07B 1/06** (11) **1 256 652 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009804.2 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 JP 2001139065
- (54) • *Metallseil*  
• *Metallic cord*  
• *Câble métallique*
- (71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9,  
Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, JP
- (72) Miyazaki, Shinichi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,  
JP  
Yamazaki, Kazumi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,  
JP  
Toda, Osamu, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

- (51) **D21D 1/30** (11) **1 256 653 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004577.9 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122556
- (54) • *Garniturträger*  
• *Holder for a refiner element*  
• *Monture pour une garniture de raffineur*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE

- (51) **D21G 1/02** (11) **1 256 654 A2**  
F16C 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 02010443.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 FI 20010969
- (54) • *Gleitlager für eine Walze in einer  
Papierherstellungs-, Kartonherstellungs- oder  
Veredlungsmaschine und Verfahren zu dessen  
Herstellung*  
• *Slide bearing for a roll in a paper/board or fin-  
ishing machine, and method for making the  
same*  
• *Palier de glissement pour un rouleau d'une  
machine de fabrication de papier ou de carton  
ou de finition et procédé de fabrication du pa-  
lier*
- (71) Metsu Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI
- (72) Heikkinen, Jukka, 40100 Jyväskylä, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**D21H 17/67** → (51) C01F 11/18**D21H 19/38** → (51) C01F 11/18

- (51) **D21H 21/16** (11) **1 256 655 A1**  
// D21H17:06, D21H17:17, D21H17:16,  
D21H17:35  
(25) En (26) En  
(21) 01850086.8 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Leimungsdispersion*  
• *Sizing dispersion*  
• *Dispersion d'encollage*
- (71) Akzo Nobel N.V., P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem,  
NL
- (72) Holmberg, Krister, Prof., 41310 Göteborg, SE  
Leijon, Hakan, 31434 Hyltebruk, SE  
Mohlin, Kristina, 41501 Göteborg, SE
- (74) Jönsson, Christer, et al, Eka Chemicals AB, Patent  
Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

**E01C 7/24** → (51) E01C 19/10

- (51) **E01C 19/10** (11) **1 256 656 A1**  
C08L 95/00 E01C 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 01250325.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001136876
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung ei-  
nes bituminösen Mischgutes und Verfahren zur  
Herstellung einer Strassendecke damit*  
• *Process and apparatus for producing mixture  
for asphalt pavement and method for paving  
roads by use thereof*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'un en-  
robé bitumineux et procédé de pavage avec  
cet enrobé*
- (71) Sansei Chemical Industry Co., Ltd., Wo-225,  
Senkoji-machi, Kanazawa-shi, Ishikawa 920-0356,  
JP
- (72) Isozaki, Yuko, Saitama 351-0104, JP
- (74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Gulde  
Hengelhaupt Ziebig, Schützenstrasse 15-17,  
10117 Berlin, DE

- (51) **E01C 19/40** (11) **1 256 657 A1**  
(26) En  
(21) 01949016.8 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) ES 01/00015 22.01.2001
- (87) WO 01/057320 2001/32 09.08.2001
- (30) 07.02.2000 ES 200000258 U
- (54) • *GERÄT ZUM NIVELLIEREN VON MATERIAL  
AM BODEN*  
• *MACHINE FOR LEVELING MATERIALS ON  
THE GROUND*  
• *MACHINE DE NIVELLEMENT DE MATE-  
RIAU SUR LE SOL*
- (71) Pont Feixes, Conrado, PSSG. Marques de Camps,  
6, 17190 Salt (Gerona), ES
- (72) Pont Feixes, Conrado, 17190 Salt (Gerona), ES
- (74) Baker, Karen Veronica, Dr., Baker Associates,  
Samara House, 9 Faithfull Close, Stone,  
Buckinghamshire HP17 8PW, GB

- (51) **E01F 9/011** (11) **1 256 658 A2**  
E01F 9/013  
(25) De (26) De  
(21) 02450079.5 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 AT 3622001
- (54) • *Leitpflock für eine Verkehrsfläche*  
• *Road-marking stud*  
• *Plot pour marquage de routes*
- (71) Luger, Hubert, Tabergerweg 31, 4040 Linz, AT
- (72) Luger, Hubert, 4040 Linz, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7,  
4020 Linz, AT

**E01F 9/013** → (51) E01F 9/011

- (51) **E01F 15/04** (11) **1 256 659 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007828.3 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 ES 200100969 U
- (54) • *Eine stossdämpfende Rolle*  
• *An impact absorber roller*  
• *Un rouleau d'amortissement antichoc*
- (71) Rodriguez Montero, Miguel, c/Monte de los  
Almendros, 1067, 18690 Salobrena, Granada, ES
- (72) Rodriguez Montero, Miguel, 18690 Salobrena,  
Granada, ES
- (74) Isern Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036  
Barcelona, ES

**E01H 11/00** → (51) A01M 21/04**E02D 1/02** → (51) E21B 47/01

- (51) **E02D 29/00** (11) **1 256 660 A1**  
E02D 29/02  
(25) En (26) En  
(21) 02013855.8 (22) 07.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(30) 10.05.1996 DK 56396  
(54) • *Verfahren zur Erstellung einer Hangsicherung*  
• *Method of constructing a steep embankment*  
• *Méthode de stabilisation des talus*
- (71) Byggros A/S, Springstrup 11, 4300 Holbaek, DK
- (72) Laursen, Fin G., 4300 Holbaek, DK
- (74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou &  
Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1602  
Copenhagen V, DK
- (62) 97921634.8 / 0 897 435

**E02D 29/02** → (51) E02D 29/00

- (51) **E02D 31/00** (11) **1 256 661 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003743.8 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.02.2001 DE 10108047  
06.08.2001 DE 10138539
- (54) • *Vorrichtung zur Abdichtung von Flächen, ins-  
besondere von Deponien*  
• *Device for sealing surfaces, especially of  
dumps*  
• *Dispositif d'étanchéité des surfaces, en parti-  
culier des décharges*

- (71) Beluso Consult & Marketing GmbH & Co. KG, Tannenweg 1, 34266 Niestetal, DE
- (72) Wiemer, Klaus, Prof. Dr.-Ing., 34266 Niestetal-Sandershausen, DE
- Behling, Dirk, Dr.-Ing., 37213 Witzenhausen, DE
- Schmeisky, Helge, Prof. Dr., 37213 Witzenhausen, DE
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**E02D 31/00** → (51) B09B 1/00

- (51) **E03C 1/02** (11) **1 256 662 A2**  
E03C 1/042
- (25) De (26) De
- (21) 02009544.4 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 DE 10122022
- (54) • *Unterputzwasserarmatur*  
• *Built-in water sanitary fitting*  
• *Pièce de robinetterie encastrée*
- (71) Friedrich Grohe AG & Co. KG, Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE
- (72) Heimann, Bruno, 58730 Fröndenberg, DE
- Philipp-Liebich, Hartwig, 58675 Hemer, DE

**E03C 1/042** → (51) E03C 1/02

- (51) **E04B 1/19** (11) **1 256 663 A2**
- (25) Es (26) En
- (21) 02380093.1 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 ES 200101036
- (54) • *Einzelteile für modulare Strukturen*  
• *Pieces for modular constructions*  
• *Pièces pour constructions modulaires*
- (71) Fernandez Marin, Juan Bautista, Otono, 46, 28022 Madrid, ES
- (72) Fernandez Marin, Juan Bautista, 28022 Madrid, ES
- (74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

**E04B 1/344** → (51) E04H 1/12**E04B 7/14** → (51) E04H 15/18**E04D 13/02** → (51) E04D 13/147

- (51) **E04D 13/08** (11) **1 256 664 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01810458.8 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Verbindung*  
• *Method of making a joint*  
• *Procédé de réalisation d'un assemblage*
- (71) Strub, Manfred, Bürenstrasse 30, 3250 Lyss, CH
- (72) Strub, Manfred, 3250 Lyss, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **E04D 13/147** (11) **1 256 665 A1**  
E04D 13/02
- (25) De (26) De
- (21) 01810459.6 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung für eine Durchführungsabdichtung*  
• *Device for realising a roof opening seal*  
• *Dispositif pour l'étanchéité d'une ouverture de toit*
- (71) STRUB AG, Bürenstrasse 30, CH-3250 Lyss, CH
- (72) Strub, Manfred, 3250 Lyss, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**E04F 11/18** → (51) H01R 13/24

- (51) **E04G 1/26** (11) **1 256 666 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02253186.7 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 GB 0111165
- (54) • *Schutzvorrichtung*  
• *Safety guard*  
• *Dispositif de sécurité*
- (71) Willis, John Howard, 54 High Street, Sutton, Ely, Cambridgeshire CB6 2RA, GB
- Archer, Andrew William, 54 High Street, Sutton, Ely, Cambridgeshire CB6 2RA, GB
- (72) Willis, John Howard, Sutton, Ely, Cambridgeshire CB6 2RA, GB
- Archer, Andrew William, Sutton, Ely, Cambridgeshire CB6 2RA, GB
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **E04H 1/12** (11) **1 256 667 A1**  
B60S 3/00 E04B 1/344
- (25) De (26) De
- (21) 02010415.4 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2001 DE 10123321
- (54) • *Mobile Waschbox*  
• *Mobile wash box*  
• *Lave-voiture mobile*
- (71) ALTO Deutschland GmbH, Guido-Oberdorfer-Strasse 2-8, 89287 Bellenberg, DE
- (72) Steigerwald, Frank, Dipl.-Ing., 87700 Memmingen, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **E04H 15/18** (11) **1 256 668 A1**  
E04B 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 01870099.7 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Flexibel gespannte Struktur und Verfahren zu ihrer Berechnung*  
• *A flexible tensioned structure and method of calculating such a structure*  
• *Structure flexible sous tension et son procédé de calcul*

- (71) VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, BE
- (72) Hebbelinck, Sven, 9400 Ninove, BE
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**E05B 1/00** → (51) E05B 37/02**E05B 9/04** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05B 9/08** (11) **1 256 669 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02005465.6 (22) 09.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 DE 10122125
- (54) • *Schliesszylinder*  
• *Lock cylinder*  
• *Serrure cylindrique*
- (71) HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken, Brölstrasse 2, 53809 Ruppichterth, DE
- (72) Schmidt, Klaus-Dieter, 51588 Nümbrecht, DE
- Hirtsiefer, Artur, 53819 Neunkirchen, DE
- Grönwoldt, Rolf, 53809 Ruppichterth, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwältin, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

- (51) **E05B 13/00** (11) **1 256 670 A1**  
E05B 37/02
- (25) De (26) De
- (21) 02007975.2 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 DE 10122418
- (54) • *Fenstergriffschloss*  
• *Window handle lock*  
• *Serrure de poignée de fenêtre*
- (71) Sudhaus GmbH & Co, Teichstrasse 5, 58644 Iserlohn, DE
- (72) Grothe, Frank, 58675 Hemer, DE
- Tramberend, Dieter, 58644 Iserlohn, DE
- (74) Spalthoff, Adolf, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. A. Spalthoff, Dipl.-Ing. K. Leigemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

**E05B 13/00** → (51) E05C 9/08

- (51) **E05B 15/02** (11) **1 256 671 A2**  
E05B 47/00 E05B 9/04
- (25) De (26) De
- (21) 02009826.5 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 DE 20107870 U
- (54) • *Rosette für einen zugeordneten Schliesszylinder*  
• *Escutcheon for a lock cylinder*  
• *Rosette pour serrure cylindrique*
- (71) BKS GmbH, Heidestrasse 71, D-42549 Velbert, DE
- (72) Ahrweiler, Norbert Dipl.-Ing., 42857 Remscheid, DE
- Hinz, Manfred, Dipl.-Ing., 42579 Heiligenhaus, DE
- (74) Füssel, Michael, Dipl.-Ing., et al, Sturies-Eichler-Füssel Patentanwälte Postfach 20 18 31, 42218 Wuppertal, DE

(51) **E05B 19/00** (11) **1 256 672 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005819.4 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 20107803 U

- (54) • *Zylinderschlüssel*  
• *Key for cylinder lock*  
• *Clé pour serrure cylindrique*

(71) HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u.  
Beschlagfabriken, Brölstrasse 2, 53809  
Ruppichteroth, DE

(72) Schmidt, Klaus Dieter, 51588 Nümbrecht, DE  
Jacobs, Udo, 53639 Königswinter, DE  
Rödder, Bernd, 53809 Ruppichteroth/Schönenberg,  
DE

(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt  
Neumann Patent- und Rechtsanwältin,  
Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **E05B 37/02** (11) **1 256 673 A1**  
E05B 1/00 E05B 63/00  
(25) De (26) De  
(21) 02009793.7 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122368

- (54) • *Schloss*  
• *Lock*  
• *Serrure*  
(71) ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg  
25, 58300 Wetter-Vollmarstein, DE  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to*  
*designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**E05B 37/02** → (51) E05B 13/00

(51) **E05B 37/12** (11) **1 256 674 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007974.5 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122417

- (54) • *Zahlenschloss*  
• *Combination lock*  
• *Serrure à combinaison*  
(71) Sudhaus GmbH & Co, Teichstrasse 5, 58644  
Iserlohn, DE  
(72) Waitz, Karl-Heinz, 58636 Iserlohn, DE  
(74) Spalthoff, Adolf, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-  
Ing. A. Spalthoff, Dipl.-Ing. K. Lelgemann, Postfach  
34 02 20, 45074 Essen, DE

**E05B 47/00** → (51) E05B 15/02

(51) **E05B 63/00** (11) **1 256 675 A1**  
E05B 67/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291150.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 FR 0106060

(54) • *Vorhängeschloss mit einem Europäischen  
Schliesszylinder*  
• *Padlock comprising a cylinderlock of the euro-  
pean type*  
• *Cadenas comportant un demi-barillet de type  
européen*  
(71) ETABLISSEMENTS CAVERS, 4 rue du Docteur Roux,  
F-94600 Choisy Le Roi, FR  
(72) Fredon, Pierre, 94320 Thiais, FR  
Lucas, marcel, 91640 Briis-Sous-Forges, FR  
(74) Caron, Gérard, Cabinet JP Colas 37 avenue  
Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**E05B 63/00** → (51) E05B 37/02

(51) **E05B 65/19** (11) **1 256 676 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076561.6 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.05.2001 US 848037  
(54) • *Kraftfahrzeugtürschloss*  
• *Vehicle compartment latch*  
• *Verrou de cloison de véhicule*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Rogers, Lloyd W., Jr., Shelby Township, MI 48316,  
US  
Ciavaglia, Michael A., Dearborn, MI 48124, US  
Moury, Michael T., Shelby Township, MI 48315, US  
Nicholas, Mark D., Waterford, MI 48328, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 256 677 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291090.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 FR 0106062  
(54) • *Verfahren zur Steuerung eines elektrischen  
Schlosses mit zwei Motoren*  
• *Method for controlling an electric lock compris-  
ing two motors*  
• *Procédé de commande pour serrure électrique  
comprenant deux moteurs*  
(71) VALEO ELECTRONIQUE, 2 rue Fernand Pouillon,  
94042 Creteil Cédex, FR  
(72) Varin-Breant, Fabrice, 75011 Paris, FR  
Klein, Patrick, 94220 Charenton le Pont, FR  
Delamarche, Laurent, 45190 Messas, FR  
(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

**E05B 67/24** → (51) E05B 63/00

(51) **E05B 67/36** (11) **1 256 678 A2**  
B62D 53/08  
(25) NI (26) En  
(21) 02076592.1 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 NL 1018015  
(54) • *Schliessvorrichtung*  
• *Locking means*  
• *Dispositif de fermeture*

(71) Westera, Lex Elzo, Bakkeveenseweg 10, 9343 TB  
Een West, NL  
(72) Westera, Lex Elzo, 9343 TB Een West, NL

(51) **E05C 9/08** (11) **1 256 679 A1**  
E05B 13/00 E05C 17/40  
(25) De (26) De  
(21) 01890139.7 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verschluss für Fensterläden*  
• *Closure for window shutters*  
• *Fermeture pour volets de fenêtre*  
(71) ROTO FRANK EISENWARENFABRIK  
AKTIENGESELLSCHAFT, Lapp-Finze-Strasse 21,  
8401 Kalsdorf bei Graz, AT  
(72) Petrovcic, Joze, 1380 Cerknica, SI  
Arko, Franc, 1317 Sodrazica, SI  
Vukovic, Aleksander, 1384 Grahovo, SI  
(74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Weiburggasse 9, 1010  
Wien, AT

(51) **E05C 9/22** (11) **1 256 680 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008618.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DE 10122438  
(54) • *Fenster, Tür oder dergleichen mit Treibstan-  
genbeschlag*  
• *Window, door or the like with espagnolette  
lock*  
• *Fenêtre, porte ou analogue avec crémone-  
serrure*  
(71) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149,  
70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
(72) Zaccaria, Giovanni, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
DE

**E05C 17/40** → (51) E05C 9/08

(51) **E05D 5/02** (11) **1 256 681 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008899.3 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.05.2001 AT 7062001  
(54) • *Beschlag für ein Verschlusselement für eine  
Maueröffnung*  
• *Fitting for a closure element for a wall opening*  
• *Ferrure pour un élément de fermeture d'une  
ouverture dans un mur*  
(71) AST Alu System Technik GmbH, Gewerbestrasse  
17, 67110 Nenzing, AT  
(72) Waitle, Josef, 6824 Schlins, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Postfach 61, 6806  
Feldkirch, AT

**E05D 5/06** → (51) E05D 15/52

**E05D 11/00** → (51) E05D 15/52

(51) **E05D 15/52** (11) **1 256 682 A1**  
E05D 11/00 E05D 5/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360147.9 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 FR 0106169  
(54) • *Gelenkbeschlag für Flügel einer Tür oder eines Dreh- und/oder Drehklappfensters*  
• *Hinge fitting for the wing of a door or a pivoting and/or tilting window*  
• *Ferrure d'articulation pour ouvrant de porte ou fenêtre pivotante et/ou oscillo-battante*
- (71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée, 2, Rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR
- (72) Stosse, Michel, 57870 Walscheid, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E05F 15/00** (11) **1 256 683 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02291156.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 289319 P  
(54) • *Schnell-Lösevorrichtung für eine elektrische Bustür*  
• *Emergency release mechanism for electrical bus door*  
• *Appareil de relâche d'urgence pour une porte électrique de bus*
- (71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US
- (72) Pagowski, Stefan, Glen Ellyn, Illinois, 60137, US
- (74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **E05F 15/12** (11) **1 256 684 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02291154.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 289218 P  
(54) • *Elektrische Antriebsvorrichtung für eine Bustür*  
• *Electrical bus door operator*  
• *Opérateur de porte de bus électrique*
- (71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US
- (72) Pagowski, Stefan, Glen Ellyn, Illinois, 60137, US
- (74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**E05G 5/00** → (51) G07C 9/00

**E06B 3/263** → (51) E06B 3/30

- (51) **E06B 3/30** (11) **1 256 685 A2**  
E06B 3/48 E06B 3/263  
(25) De (26) De  
(21) 02009624.4 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 AT 7562001  
(54) • *Tor mit mindestens einem Torfeld*  
• *Door with at least one leaf*  
• *Porte avec au moins un vantail*
- (71) Bator Schweiz AG, Hofmattstrasse 14, 3360 Herzogenbuchsee, CH
- (72) Aebeli, Urs, 8800 Thalwil, CH
- (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

- (51) **E06B 3/30** (11) **1 256 686 A2**  
E06B 3/48 E06B 3/263  
(25) De (26) De  
(21) 02009625.1 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 AT 7552001  
(54) • *Tor mit mindestens einem Torfeld*  
• *Door with at least one leaf*  
• *Porte avec au moins un vantail*
- (71) Bator Schweiz AG, Hofmattstrasse 14, 3360 Herzogenbuchsee, CH
- (72) Aebeli, Urs, 8800 Thalwil, CH
- (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

**E06B 3/48** → (51) E06B 3/30

- (51) **E06B 3/54** (11) **1 256 687 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008907.4 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122370  
(54) • *Punkthalter*  
• *Punctual fixing device*  
• *Dispositif de fixation ponctuelle*
- (71) SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH, Friedrich-Engels-Strasse 12, 51545 Waldbröl, DE
- (72) Wagner, Jürgen, Dipl.-Kaufm., 51580 Denkingen, DE
- Schmitz, Hans-Dieter, 53809 Ruppichterodth, DE
- Orbach, Joachim, 51545 Waldbröl, DE
- (74) Fechner, Joachim, Dr.-Ing., Im Broeltal 118, 53773 Hennef, DE

- (51) **E06B 7/23** (11) **1 256 688 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01126805.9 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 20107766 U  
(54) • *Dichtungsprofil*  
• *Sealing profile*  
• *Profilé d'étanchéité*
- (71) PRIMO Profile GmbH, Liliencronstrasse 65, 21629 Neu Wulmstorf, DE
- (72) Schneider, Wilfried, 21614 Buxtehude, DE
- (74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (51) **E06B 7/23** (11) **1 256 689 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008950.4 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122199  
(54) • *Anschlagdichtung für einen Tür- oder Fensterfalz oder dergleichen*  
• *Stop joint for the rabbet of a door or a window or the like*  
• *Joint de butée pour battant de porte ou fenêtre ou similaire*
- (71) Wicona Bausysteme GmbH, Söflinger Strasse 70, 89077 Ulm/Donau, DE
- (72) Götz, Peter, 89335 Ichenhausen, DE

- (74) Wilhelms, Rolf E., Dr., WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **E06B 9/00** (11) **1 256 690 A1**  
(25) Pt (26) En  
(21) 02398003.0 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.03.2001 PT 10258501  
(54) • *Gelenkige Vorrichtung zur Verhinderung des Eindringens von Wasser in Gebäude*  
• *Articulated gadget to hinder the entrance of water in buildings*  
• *Dispositif articulé pour éviter la pénétration d'eau dans les bâtiments*
- (71) Almeida Goncalves, Bruno Miguel, Lg. SRa. Da Luz, Apartado 213, 6230 Fundao, PT
- (72) Goncalves, Fernando Nogueira, 6230 Fundao, PT

**E21B 21/01** → (51) E21B 21/10

- (51) **E21B 21/10** (11) **1 256 691 A2**  
E21B 33/05 E21B 21/01  
(25) En (26) En  
(21) 02078374.2 (22) 01.05.1998  
(84) DK GB IT NL  
(30) 02.05.1997 US 850496  
(54) • *Ausfüll- und Umlaufgerät mit Drehmomenterzeugungsvorrichtung*  
• *Fill-up and circulation tool with torque assembly*  
• *Outil de remplissage et de circulation avec dispositif de transmission de couple*
- (71) Frank's International, Inc., Suite 1000, 9821 Katy Freeway, Houston, TX 77024, US
- (72) Hawkins, Samuel P., Mineral Works, Texas 76067, US
- Mosing, Donald E., Lafayette, LA 7505, US
- Sipos, David L., Youngsville, LA 70592, US
- Luttring, Keith T., Lafayette, LA 70503, US
- Latoilas, Burney J. Jr., Lafayette, LA 70505, US
- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (62) 98920208.0 / 0 995 011

**E21B 33/05** → (51) E21B 21/10

- (51) **E21B 47/01** (11) **1 256 692 A1**  
E21B 49/00 E02D 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01111042.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Bohrverfahren und Vorrichtung zum Messen von geotechnischen Parametern*  
• *Drilling method and means for a direct survey of geotechnical parameters*  
• *Méthode et dispositif de forage pour mesurer des paramètres géotechniques*
- (71) Sacchetto, Massimo, 30, Piazza D'Annunzio, 45100 Rovigo, IT
- (72) Sacchetto, Massimo, 45100 Rovigo, IT
- (74) Sassatelli, Franco T., Dr., c/o INIP 5, via Ruggi, 40137 Bologna, IT

(51) **E21B 49/00** (11) **1 256 693 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290995.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 FR 0106216  
12.06.2001 FR 0107764

- (54) • *Verfahren zur Bestimmung, unter Verwendung digitaler Simulation, der Bedingungen der Restauration mit Hilfe von Formationsfluiden von durch Bohroperationen beschädigten Bohrungen*  
• *Method for determining by means of digital simulation the conditions of restoration, using reservoir fluids, of wells damaged by drilling operations*  
• *Méthode pour déterminer par simulation numérique les conditions de restauration par les fluides d'un gisement, d'un puits complexe endommagé par les opérations de forage*

(71) INSTITUT FRANÇAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Ding, Yu Didier, 78400 Chatou, FR  
Longeron, Daniel, 78500 Sartrouville, FR  
Renard, Gérard, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Audibert-Hayet, Annie, 78290 Croissy sur Seine, FR

**E21B 49/00** → (51) E21B 47/01

(51) **F01C 1/356** (11) **1 256 694 A1**  
F01C 21/06 F01C 21/12  
(25) En (26) En  
(21) 01127350.5 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Rotationskolbenmotoren*  
• *Rotor internal combustion engine*  
• *Moteur rotatif de combustion interne*

(71) Monfor, Alexander O., 3 Bourton Walk, Bristol, BS13 7 AL, GB  
Monfor, Philip A., 3 Bourton Walk, Bristol, BS13 7 AL, GB

(72) Monfor, Alexander O., Bristol, BS13 7 AL, GB  
Monfor, Philip A., Bristol, BS13 7 AL, GB

**F01C 21/06** → (51) F01C 1/356

**F01C 21/12** → (51) F01C 1/356

**F01D 9/04** → (51) F01D 17/16

(51) **F01D 11/08** (11) **1 256 695 A1**  
F01D 25/24  
(25) De (26) De  
(21) 01111004.6 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Formstück zur Bildung eines Führungsringes für eine Gasturbine, sowie Gasturbine mit derartigen Führungsring*  
• *Element for a gas turbine guiding ring and gas turbine comprising such element*  
• *Élément d'anneau de guidage de turbine à gaz, et turbine à gaz comportant ledit élément*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bolms, Hans-Thomas, Dr., 45468 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

(51) **F01D 17/16** (11) **1 256 696 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010584.7 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 IT T020010445

- (54) • *Axialturbine mit variabler Statorgeometrie*  
• *Axial turbine with a variable-geometry stator*  
• *Turbine axiale avec stator à géométrie variable*

(71) FIATAVIO S.p.A., Via Nizza 312, 10127 Torino, IT  
(72) Schipani, Claudia, 10143 Torino, IT

Spano, Ennio, 10139 Torino, IT

Dalle Crode, Domenico, 10148 Torino, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F01D 17/16** (11) **1 256 697 A2**  
F01D 25/12  
(25) It (26) En  
(21) 02010595.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 IT T020010446

- (54) • *Statorschaufel einer Turbine mit variabler Geometrie*  
• *Stator vane of a variable-geometry turbine*  
• *Aube de guidage d'une turbine à géométrie variable*

(71) FIATAVIO S.p.A., Via Nizza 312, 10127 Torino, IT

(72) Schipani, Claudia, 10143 Torino, IT

Spano, Ennio, 10139 Torino, IT

Dalle Crode, Domenico, 10148 Torino, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F01D 17/16** (11) **1 256 698 A2**  
F01D 9/04  
(25) It (26) En  
(21) 02010596.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 IT T020010444

- (54) • *Axialturbine mit variabler Statorgeometrie*  
• *Axial turbine with a variable-geometry stator*  
• *Turbine axiale avec stator à géométrie variable*

(71) FIATAVIO S.p.A., Via Nizza 312, 10127 Torino, IT

(72) Schipani, Claudia, 10143 Torino, IT

Spano, Ennio, 10139 Torino, IT

Dalle Crode, Domenico, 10148 Torino, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F01D 25/12** → (51) F01D 17/16

**F01D 25/24** → (51) F01D 11/08

(51) **F01N 3/023** (11) **1 256 699 A2**  
F01N 3/027  
(25) De (26) De  
(21) 02006058.8 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 DE 10122739

- (54) • *Vorrichtung zur Abgasbehandlung einer Brennkraftmaschine*  
• *Device for the exhaust treatment in an internal combustion engine*  
• *Dispositif de traitement des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Breuer, Norbert, Dr., 71254 Ditzingen, DE

**F01N 3/027** → (51) F01N 3/023

**F01N 3/035** → (51) B01D 46/52

**F01N 3/08** → (51) F01N 3/20

**F01N 3/10** → (51) B01J 23/04

(51) **F01N 3/20** (11) **1 256 700 A1**  
F01N 9/00 F01N 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 02008856.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001141494

- (54) • *Abgasreinigung für einem Verbrennungsmotor*  
• *Exhaust purification for internal combustion engine*  
• *Purification des gaz d'échappement pour moteur à combustion interne*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Shiino, Toshikazu, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0064, JP

Hotta, Isamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076, JP

Tsuchida, Hirofumi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0806, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F01N 3/20** → (51) F02D 41/14

**F01N 7/02** → (51) F02D 41/14

**F01N 9/00** → (51) F01N 3/20

(51) **F02B 27/02** (11) **1 256 701 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007801.0 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.05.2001 DE 10123185

- (54) • *Sauganlage für eine Brennkraftmaschine*  
• *Intake system for an internal combustion engine*  
• *Système d'alimentation pour un moteur à combustion interne*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Lang, Heinz, 85253 Erdweg, DE

(51) **F02B 37/12** (11) **1 256 702 A2**  
F02B 39/16  
(25) De (26) De  
(21) 02004803.9 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 10122293



- (54) • Verfahren zur Regelung einer Ladedruckbegrenzung eines Turboladers bei einem Verbrennungsmotor in Abhängigkeit von der Dichte der Umgebungsluft  
• Process for regulating the turbocharger boost pressure of an internal combustion engine as a function of the ambient air density  
• Procédé pour la régulation de la surpression d'un turbocompresseur d'un moteur à combustion interne en fonction de la densité de l'air ambiant
- (71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Weinreuter, Bernhard, 74906 Bad Rappenau, DE
- 
- (51) **F02B 37/18** (11) **1 256 703 A2**  
F02B 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252802.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 GB 0111681
- (54) • Turbolader mit Abblasventil  
• Turbocharger with wastegate  
• Turbocompresseur comprenant une soupape de décharge
- (71) HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED, St. Andrews Road, Huddersfield, HD1 6RA, GB  
(72) McEwen, James, Huddersfield HD1 6RA, GB  
Day, Andrew, Huddersfield HD1 6RA, GB  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- F02B 39/00** → (51) F02B 37/18
- 
- F02B 39/16** → (51) F02B 37/12
- 
- (51) **F02D 41/14** (11) **1 256 704 A2**  
F01N 3/20 F01N 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 02008855.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141495
- (54) • System und Verfahren zur Abgasreinigung für eine Brennkraftmaschine  
• Exhaust gas purification system and method for internal combustion engine  
• Système et méthode pour purifier les gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Tsuchida, Hirofumi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0806, JP  
Hotta, Isamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076, JP  
Shiino, Toshikazu, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0064, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **F02K 1/00** (11) **1 256 705 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253254.3 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 853277
- (54) • Zwischenstück für eine axissymmetrische Schubvectordüse  
• Engine interface for axisymmetric vectoring nozzle  
• Pièce intermédiaire pour une tuyère de guidance axissymétrique
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Ausdenmoore, Robert Michael, West Chester, Ohio 45069, US  
Renggli, Bernard James, Cincinnati, Ohio 45215, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **F02M 25/07** (11) **1 256 706 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015140.3 (22) 27.05.1998  
(84) DE
- (54) • Abgasrückführungsventil  
• Exhaust gas re-circulation valve  
• Soupape de recirculation des gaz d'échappement
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Okada, Hidetoshi, Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP  
Miyoshi, Sotsuo, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
Miyake, Toshihiko, Mitsubishi Electric Engineering, Tokyo 100-0004, JP  
Kawasaki, Shinichi, Mitsubishi Electric Engineering, Tokyo 100-0004, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE  
(62) 98921845.8 / 1 018 599
- 
- (51) **F02M 37/22** (11) **1 256 707 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010425.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123190
- (54) • Kraftstofffilter mit wasserabscheidenden Mitteln  
• Fuel filter with water release means  
• Filtre de carburant avec moyen de separation d'eau
- (71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
(72) Dittmann, Jörg, 70599 Stuttgart, DE  
Gänswein, Matthias, 73732 Esslingen, DE  
Lang, Hans-Peter, 70734 Fellbach, DE  
Metz, Frank, 71397 Leutenbach, DE  
Schick, Albert, 74336 Brackenheim, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F02M 45/08** (11) **1 256 708 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010375.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122389
- (54) • Kraftstoff-Einspritzvorrichtung für eine Brennkraftmaschine  
• Fuel injection device for an internal-combustion engine  
• Dispositif d'injection de carburant pour un moteur à combustion interne
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Boehland, Peter, 71672 Marbach, DE
- 
- (51) **F02M 47/02** (11) **1 256 709 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008633.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122168
- (54) • Magnetventil zur Steuerung eines Einspritzventils einer Brennkraftmaschine  
• Solenoid valve for controlling an injection valve of an internal combustion engine  
• Electrovanne de commande d'une soupape d'injection d'un moteur à combustion interne
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Gaudl, Andreas, 73650 Remshalden, DE  
Miehle, Tilman, 71334 Waiblingen, DE
- 
- (51) **F02M 51/06** (11) **1 256 710 A2**  
F02M 61/16 F02M 69/14  
(25) It (26) En  
(21) 02009399.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT B020010279
- (54) • Brennstoffeinspritzventil mit piezoelektrischem Aktor in einem isolierten Gehäuse  
• Fuel injector with a piezoelectric actuator housed in an insulated chamber  
• Injecteur de combustible à actionneur piézoélectrique positionné dans un boîtier isolant
- (71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT  
(72) Neretti, Massimo, 40068 San Lazzaro Di Savena, IT  
Petroni, Michele, 40068 San Lazzaro Di Savena, IT  
Ricci, Andrea, 48010 San Michele, IT  
Lamberti, Cecilia, 40121 Bologna, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **F02M 51/06** (11) **1 256 711 A1**  
F02M 59/46  
(25) En (26) En  
(21) 02010101.0 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT B020010280
- (54) • Kraftstoffeinspritzventil mit piezoelektrischem Aktor  
• Fuel injector with piezoelectric actuator  
• Injecteur de carburant avec actionneur piézoélectrique
- (71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT  
(72) Neretti, Massimo, 40068 San Lazzaro Di Savena, IT  
Petroni, Michele, 40068 San Lazzaro Di Savena, IT  
Ricci, Andrea, 48010 San Michele, IT  
Lamberti, Cecilia, 40121 Bologna, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F02M 53/00** (11) **1 256 712 A2**  
F02M 53/04 F02M 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 02005498.7 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 US 851739  
(54) • *Kraftstoffeinspritzventil mit nicht-metallischem Isolator der Düse*  
• *Fuel injector with non-metallic tip insulator*  
• *Injecteur de carburant avec un isolant non-métallique pour la buse*  
(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
(72) Shinogle, Ronald D., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F02M 53/04** → (51) F02M 53/00

(51) **F02M 55/02** (11) **1 256 713 A2**  
(26) De  
(21) 02100452.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122423  
(54) • *Einspritzvorrichtung für ein Speichereinspritzsystem mit Funktionstrennung von Volumenspeicher und Verteilerstück*  
• *Injection device for an accumulator-injection system comprising an accumulator separated from fuel distributor*  
• *Dispositif d'injection pour un système d'injection à accumulation, comprenant un accumulateur séparé d'un distributeur de combustible*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Taudt, Christian, 93059, Regensburg, DE

**F02M 59/46** → (51) F02M 51/06**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06**F02M 61/16** → (51) F02M 53/00**F02M 69/14** → (51) F02M 51/06

(51) **F02N 9/04** (11) **1 256 714 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008616.1 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 IT V120010110  
(54) • *Druckluft-Anlasser für eine Brennkraftmaschine*  
• *Starter system for an internal combustion engine through compressed air*  
• *Démarreur à air comprimé pour moteur à combustion interne*  
(71) Dolcetta Capuzzo, Cesare, Dott.-Ing., Via Pozzetto, 10, 36100 Vicenza, IT  
(72) Dolcetta Capuzzo, Cesare, Dott.-Ing., 36100 Vicenza, IT  
(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

**F02N 11/08** → (51) H02J 7/34

(51) **F03B 1/02** (11) **1 256 715 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111517.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Peltonschaufel*  
• *Pelton runner blade*  
• *Auget pour turbine Pelton*  
(71) VA TECH HYDRO GmbH & Co., Penzinger Strasse 76, 1140 Wien, AT  
(72) Geppert, Lothar, 8038 Zürich, CH  
Schärer, Christoph, 8330 Pfäffikon, CH  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

(51) **F04B 27/08** (11) **1 256 716 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008965.2 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001139540  
(54) • *Gleitschuhherstellungsverfahren für Schrägscheibenkompressor*  
• *Method of producing shoe for swash plate type compressor*  
• *Procédé de fabrication d'un patin de compresseur à plateau en biais*  
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Sugiura, Manabu, Kabushiki K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sugioka, Takahiro, Kabushiki K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Onoda, Akira, Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Murakami, Tomohiro, Kabushiki K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Ohkubo, Shino, Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 27/08** (11) **1 256 717 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009381.1 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001139539  
(54) • *Kolbenschuh für einen Taumelscheibenkompressor*  
• *Shoe for swash plate type compressor*  
• *Patin pour un compresseur à plateau en biais*  
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Sugiura, Manabu, K K Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sugioka, Takahiro, K K Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Onoda, Akira, K K Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Murakami, Tomohiro, K K Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Okubo, Shino, K K Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F04B 27/18** (11) **1 256 718 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010341.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140244  
(54) • *Regelventil für einen Verdichter variabler Verdichtung*  
• *Control valve for variable displacement compressor*  
• *Soupape de commande pour un compresseur à capacité variable*  
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
(72) Fukasaku, Hiroshi, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Hayashi, Hirohito, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Iwata, Kitaru, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Umemura, Satoshi, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Matsubara, Ryo, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Adaniya, Taku, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 39/06** (11) **1 256 719 A2**  
F04B 49/06  
(25) En (26) En  
(21) 02252838.4 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 849705  
(54) • *Steuerung der Heizung eines Verdichterkurbelgehäuses*  
• *Compressor heater control*  
• *Commande du réchauffeur de carter d'un compresseur*  
(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US  
(72) O'Brian, Michael J., Fort Wayne, Indiana 46814, US  
Yang, George C., Fort Wayne, Indiana 46804, US  
Collins, Michael, Syracuse, New York 13206, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F04B 49/06** → (51) F04B 39/06**F04C 18/12** → (51) F04C 27/00

(51) **F04C 27/00** (11) **1 256 720 A2**  
F04C 29/02 F04C 18/12  
(25) En (26) En  
(21) 02010342.0 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137409  
(54) • *Vorrichtung zum Abdichten für drehende Vakuumpumpen*  
• *Sealing for a rotary vacuum pump*  
• *Système d'étanchéité pour pompe à vide rotatif*  
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP

- (72) Yamamoto, Shinya, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawaguchi, Masahiro, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kuramoto, Satoru, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **F04C 27/00** (11) **1 256 721 A2**  
F04C 29/02 F04C 18/12  
(25) En (26) En  
(21) 02010345.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137410  
(54) • *Vorrichtung zum Abdichten einer drehenden Vakuumpumpe*  
• *Sealing for a rotary vacuum pump*  
• *Système d'étanchéité pour pompe à vide rotatif*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (72) Yamamoto, Shinya, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Nakauchi, Kenta, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Goto, Naoki, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- F04C 29/02** → (51) F04C 27/00
- (51) **F04D 13/06** (11) **1 256 722 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450114.0 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 AT 7592001  
(54) • *Kreiselpumpe*  
• *Centrifugal pump*  
• *Pompe centrifugale*
- (71) TCG UNITECH Aktiengesellschaft, Steiermärker Strasse 49, 4560 Kirchdorf/Krems, AT
- (72) Heim, Markus Ing., c/o Sidrag AG, Kundensupport, 6340 Baar, CH  
Gösweiner, Herbert Ing., 4580 Windischgarsten, AT
- (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT
- 
- F04D 13/06** → (51) F04D 29/58
- (51) **F04D 15/02** (11) **1 256 723 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290925.3 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 FR 0106106  
(54) • *Auf Stromanalyse basiertes Verfahren zum Betrieb einer Pumpe*  
• *Motor pump unit controlled by electric current analysis*  
• *Groupe motopompe dont l'arrêt s'effectue par analyse du courant*
- (71) KSB S.A., 4, Allée des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (72) Vinzio, Pascal, St André Lez Lille, FR
- Symoens, Louis, 59155 Faches-Thumesnil, FR  
Berthon, Jacques, 36250 Niherne, FR
- (74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **F04D 15/02** (11) **1 256 724 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290926.1 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 FR 0106107  
(54) • *Motorpumpengruppe mit verzögertem Wiederanlaufen*  
• *Motor pump unit with delayed starting*  
• *Groupe motopompe à temporisation de la mise sous tension du moteur*
- (71) KSB S.A., 4, Allée des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (72) Symoens, Louis, 59155 Faches-Thumesnil, FR  
Berthon, Jacques, 36250 Niherne, FR
- (74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **F04D 19/04** (11) **1 256 725 A1**  
F04D 29/66  
(25) En (26) En  
(21) 02252919.2 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.04.2001 JP 2001133360  
(54) • *Vakuumpumpe*  
• *Vacuum pump*  
• *Pompe à vide*
- (71) BOC Edwards Technologies, Limited, 3-1, Yashiki 4-chome, Narashino-shi, Chiba, JP
- (72) Yamashita, Yoshihiro, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- 
- (51) **F04D 27/02** (11) **1 256 726 A1**  
F04D 29/66  
(25) En (26) En  
(21) 02252671.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 835826  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für kontinuierliche Vorhersage, Überwachung und Regelung der Verdichterstabilität durch Bestimmung von Indikatoren für umlaufende Strömungsablösung und Pumpen*  
• *Method and apparatus for continuous prediction, monitoring and control of compressor health via detection of precursors to rotating stall and surge*  
• *Procédé et appareil de prediction continu, de surveillance et contrôle de stabilité d'un compresseur via détection des précurseurs de décollement tournant et du pompage*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Bharadwaj, Sanjay, Export Promotion Industr. Park, Bangalore, Karnataka 560075, IN  
Venkateswaran, Narayanan, Bangalore, Karnataka 560075, IN  
Yeung, Chung-hei (Simon), Evansville, Indiana 47712, US  
Schirle, Steven Mark, Anderson, South Carolina 29621, US
- Prasad, Jonnalagadda Venkata Rama, Roswell, Georgia 30075, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **F04D 29/58** (11) **1 256 727 A1**  
F04D 13/06 B67D 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 01111600.1 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Motorpumpenaggregat*  
• *Motor-driven pump*  
• *Groupe motopompe*
- (71) SAMEC s.n.c., Via de la Comina n. 27, 33170 Pordenone, IT
- (72) Bergamo, Andrea, 33170 Pordenone, IT  
Bergamo, Stefano, 33170 Pordenone, IT
- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE
- 
- F04D 29/66** → (51) F04D 19/04
- F04D 29/66** → (51) F04D 27/02
- (51) **F15B 1/24** (11) **1 256 728 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006129.7 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122652  
(54) • *Gaskolbenspeicher und Verfahren zum Präparieren eines Gaskolbenspeichers*  
• *Hydropneumatic piston accumulator and preparation method*  
• *Accumulateur oleopneumatique à piston et méthode de préparation*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Schepp, Rene, 71336 Waiblingen, DE  
Ott, Harald, 71229 Leonberg, DE
- 
- F15B 15/22** → (51) B01J 3/02
- (51) **F16B 2/08** (11) **1 256 729 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010044.2 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 IT PD20010106  
(54) • *Klemmbefestigungsvorrichtung*  
• *Clip fastening device*  
• *Attache de fixation*
- (71) Vassilli s.r.l., Via Irpinia 1-3 - Z.a.i., 35020 Saonara (Padova), IT
- (72) Vassilli, Berto, 35020 Saonara PD, IT
- 
- F16B 7/00** → (51) A47K 10/04
- F16B 12/40** → (51) A47K 10/04
- F16B 21/10** → (51) B61B 3/00

(51) **F16C 13/02** (11) **1 256 730 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008891.0 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 DE 10122649

(54) • *Biegeeinzelwalzenlager*  
• *Bearing for a controlled deflection calender*  
• *Palier pour rouleau à calandre au ceintage réglable*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Wenzel, Reinhard, 47809 Krefeld, DE  
Dornfeld, Peter, 47803 Krefeld, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **F16C 13/02** (11) **1 256 731 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008892.8 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 DE 10122648

(54) • *Biegeausgleichswalze*  
• *Controlled deflection roll*  
• *Rouleau à compensation de flèche*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) van Haag, Rolf, Dr.-Ing., 47647 Kerken, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

**F16C 13/02** → (51) D21G 1/02

(51) **F16C 25/08** (11) **1 256 732 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007651.9 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001141790

(54) • *Rotationswellenträgerstruktur von einem Motor oder Generator*  
• *Rotation shaft support structure of a motor/generator*  
• *Structure de support pour axe rotatif d'un moteur ou générateur*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(72) Shimizu, Hirofumi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F16C 29/00** → (51) F16C 29/04

(51) **F16C 29/04** (11) **1 256 733 A1**  
F16C 29/00 B27B 5/22  
B23Q 1/26 B23Q 1/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291106.9 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 FR 0106135

(54) • *Führungsschiene für Unterstützungsschlitten und Werkzeugmaschine mit einer solchen Führungsschiene*  
• *Guide rail for sliding support carriage and machine tool comprising the same*

• *Rail de guidage pour banc de support coulissant et machine outil le comportant*

(71) Lurem Machines A Bois, Zone Industrielle, 61700 Domfront, FR

(72) Chesse, Jean, 61350 Saint Mrs d'Egrenne France, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **F16C 32/06** (11) **1 256 734 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 01949025.9 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00582 29.01.2001

(87) WO 01/057409 2001/32 09.08.2001

(30) 01.02.2000 JP 2000024313

06.09.2000 JP 2000269703

22.12.2000 JP 2000390858

(54) • *HYDROSTATISCHES GASLAGER, HYDROSTATISCHE GASLAGERVORRICHTUNG ZUM GEBRAUCHEN IN VAKUUM-UMGEBUNG, UND EINRICHTUNG ZUR WIEDERGEWINNUNG VON GAS FÜR DIE HYDROSTATISCHE GASLAGERVORRICHTUNG*

• *HYDROSTATIC GAS BEARING, HYDROSTATIC GAS BEARING DEVICE FOR USE IN VACUUM ENVIRONMENT, AND GAS RECOVERING METHOD FOR THE HYDROSTATIC GAS BEARING DEVICE*

• *PALIER A GAZ HYDROSTATIQUE, DISPOSITIF DE PALIER A GAZ HYDROSTATIQUE S'UTILISANT DANS UN ENVIRONNEMENT SOUS VIDE, ET PROCEDE DE RECUPERATION DE GAZ POUR LE DISPOSITIF DE PALIER A GAZ HYDROSTATIQUE*

(71) Toto Ltd., 1-1, Nakashima 2-chome, Kokurakita-ku, Kitakyushu City, Fukuoka 802-8601, JP

(72) SHINOHARA, Shinji, TOTO LTD., Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP

TSUDA, Takuma, TOTO LTD., Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP

HAYASHIDA, Takeshi, TOTO LTD., Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP

(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F16C 35/06** (11) **1 256 735 A2**

(25) En (26) En

(21) 02078083.9 (22) 07.12.1995

(84) DE FR GB

(30) 23.12.1994 NL 9402211

(54) • *Hydraulische Mutter zum Montieren von konischen Gegenständen*

• *Hydraulic nut for mounting conical objects*

• *Ecrou hydraulique pour le montage d'objets coniques*

(71) SKF MAINTENANCE PRODUCTS B.V., P.O. Box 134, 3640 AC Mijdrecht, NL

(72) Kellström, Magnus, 3640 AC Mijdrecht, NL

Petterson, Kenneth, 3640 AC Mijdrecht, NL

Rydin, Magnus, 3640 AC Mijdrecht, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(62) 95203384.3 / 0 718 515

(51) **F16D 13/68** (11) **1 256 736 A1**  
F16F 15/12

(25) En (26) En

(21) 02009828.1 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.05.2001 GB 0111616

(54) • *Kupplungsscheibe für eine Reibungskupplung*  
• *Driven plate for a friction clutch*  
• *Disque mené d'embrayage à friction*

(71) Automotive Products UK Limited, P.O. Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB

(72) Young, Alastair John, Kenilworth, Warwickshire, CV8 1DW, GB

(74) Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd. Patent Department P.O. Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire, CV31 3ZL, GB

(51) **F16D 23/14** (11) **1 256 737 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 02291128.3 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 FR 0106272

(54) • *Kupplungsaustrücklager und Verfahren zum Zusammenbau*  
• *Clutch release bearing and mounting*  
• *Dispositif de butée de débrayage et procédé d'assemblage*

(71) Aktiebolaget SKF, S-415 50 Göteborg, SE

(72) Arnault, Benoit, 37540 Saint Cyr sur Loire, FR

Girardin, Hervé, 37300 Joue-les-Tours, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**F16D 27/02** → (51) H01F 41/12

(51) **F16D 35/02** (11) **1 256 738 A2**

(25) De (26) De

(21) 02009182.3 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122795

(54) • *Viskoupplung*• *Viscous coupling*• *Accouplement visqueux*

(71) Horton Sachs GmbH & Co. KG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE

(72) Lutz, Manfred, Dipl.-Ing. (FH), 97424 Schweinfurt, DE

**F16D 41/06** → (51) F16H 55/48**F16D 55/224** → (51) F16D 65/21**F16D 55/228** → (51) F16D 65/21

(51) **F16D 65/00** (11) **1 256 739 A2**

(25) En (26) En

(21) 02252875.6 (22) 24.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 US 851667

(54) • *Bremsabrieb-Sammelvorrichtung*

- *A brake dust collection assembly*
  - *Collecteur de débris de frein*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48124, US
- (72) Maricq, Michel Matti, Crosse Ile, Michigan 48138, US
- Sanders, Paul George, Milan, Michigan 48160, US
- Basch, Rena Hecht, Ann Harbor, Michigan 48105, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **F16D 65/21** (11) **1 256 740 A2**  
F16D 55/224 F16D 55/228
- (25) En (26) En
- (21) 02010062.4 (22) 06.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 JP 2001139891
- (54) • *Hydraulische Scheibenbremse*  
• *Hydraulic disc brake*  
• *Disque de frein hydraulique*
- (71) Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc., 530-1 Ninomi-cho, Hisai-shi, Mie, JP
- (72) Yunba, Seiichi c/o Sumitomo (SEI) Brake Sys., Inc., Itama-shi, Hyogo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16D 66/02** → (51) F16D 69/04

- (51) **F16D 69/04** (11) **1 256 741 A2**  
F16D 66/02
- (25) De (26) De
- (21) 02008880.3 (22) 20.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 DE 10123004
- (54) • *Brems- oder Kupplungsbelag sowie Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Brake or clutch lining and method for its production*  
• *Patin de frein ou d'embrayage et son procédé de fabrication*
- (71) TMD Friction EsCo GmbH, Westuferstrasse 7, 45356 Essen, DE
- (72) Eisengraber, Reinhard, Dipl.-Ing., 45359 Essen, DE
- (74) Hosbach, Hans Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huyssenallee 58-64, 45128 Essen, DE

**F16F 7/10** → (51) B62D 5/04

**F16F 15/12** → (51) F16D 13/68

- (51) **F16G 13/06** (11) **1 256 742 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02017910.7 (22) 14.05.1999
- (84) DE FR GB IT
- (30) 10.06.1998 US 95123

- (54) • *Kette mit Schmiermittelhaltevorrichtung*  
• *Lubricant oil retaining chain*  
• *Chaîne avec un dispositif retenant l'huile de lubrification*
- (71) Tsubakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Morimoto, Masaru, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

- Ducharne, Leon N., Massachusetts 01040-1308, US
- (74) Maisch, Thomas, Ullrich & Naumann, Patent- und Rechtsanwälte, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE
- (62) 99109606.6 / 0 965 772

- (51) **F16H 3/089** (11) **1 256 743 A1**  
F16H 61/04
- (25) De (26) De
- (21) 02008775.5 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10122450
- (54) • *Schaltgetriebe für ein Motorrad*  
• *Transmission for a motorcycle*  
• *Transmission pour motocyclettes*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Nehse, Wolfgang, 86934 Reichling, DE

- (51) **F16H 15/38** (11) **1 256 744 A2**  
F16H 61/00
- (25) En (26) En
- (21) 02009025.4 (22) 23.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001136858
- (54) • *Stufenloses Toroidgetriebe*  
• *Toroidal continuously variable transmission*  
• *Transmission continue de vitesse toroidale*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Oshidari, Toshikazu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 55/48** (11) **1 256 745 A2**  
F16D 41/06
- (25) En (26) En
- (21) 02018038.6 (22) 15.11.2000
- (84) DE FR GB IT
- (30) 19.11.1999 JP 32943099

- 19.11.1999 JP 32943199
- (54) • *Riemenscheibe*  
• *Pulley unit*  
• *Poulie*
- (71) Koyo Seiko Company, Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP
- (72) Fujiwara, Hideki, Osaka 542-0081, JP
- (74) Steinmeister, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte TER MEER-MÜLLER-STEINMEISTER & PARTNER Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- (62) 00124905.1 / 1 101 978

- (51) **F16H 55/52** (11) **1 256 746 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01128979.0 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 JP 2001180874
- 29.09.2001 JP 2001338757
- (54) • *Steuersystem zur Regelung des Seitendruckes eines Riemenantriebes eines Getriebes*  
• *Pulley thrust pressure control system for belt-type transmission*

- *Système de commande pour régler la poussée latérale d'une poulie d'une transmission*
- (71) Tokyo Automatic Machinery Co., Ltd., 4-8-33 Takanawa, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Onogi, Kenkichi, 4-8-33 Takanawa, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **F16H 59/36** (11) **1 256 747 A2**  
// F16H63/48
- (25) En (26) En
- (21) 02253170.1 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001137214
- (54) • *Befestigungsstruktur für einen Fahrzeuggeschwindigkeitssensor in einem automatischen Getriebe*  
• *Vehicle speed sensor mounting structure for automatic transmission*  
• *Structure de montage d'un senseur de vitesse pour véhicules dans une transmission automatique*
- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) Yamane, Nobufumi, c/o Jatco Ltd, Fuji-City, Shizuoka 417-8585, JP
- Watanabe, Shinji, c/o Jatco Ltd, Fuji-City, Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**F16H 61/00** → (51) F16H 15/38

**F16H 61/04** → (51) F16H 3/089

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 256 748 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02010098.8 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2001 DE 10123203
- (54) • *Dichtring*  
• *Sealing ring*  
• *Joint d'étanchéité*
- (71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) Rapp, Oskar, 52200 Humes, FR
- Baudry, Alain, 52360 Neuilly-Leveque, FR

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 256 749 A2**  
(25) It (26) En
- (21) 02010617.5 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 IT MI20010963
- (54) • *Dichtungsanordnung zwischen zwei relativ zueinander drehbaren, mechanischen Teilen*  
• *Sealing assembly for relatively rotating mechanical members*  
• *Dispositif d'étanchéité entre deux pièces mécaniques susceptibles de rotation relative*
- (71) RFT S.p.A., Via Arcivescovado, 1, 10121 Torino, IT
- (72) Sassi, Mauro, 10024 Moncalieri, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F16K 27/02** → (51) F16K 31/04

- (51) **F16K 31/04** (11) **1 256 750 A1**  
F16K 27/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 00904037.9 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/00934 18.02.2000  
(87) WO 01/061225 2001/34 23.08.2001
- (54) • *MOTORANGETRIEBENES DURCHFLUSSREGELVENTIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DEMSELBEN*  
• *MOTOR TYPE FLOW CONTROL VALVE AND METHOD OF MANUFACTURING THE FLOW CONTROL VALVE*  
• *SOUPAPE DE LIMITATION DE DEBIT, DU TYPE A MOTEUR, ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (72) Watanabe, Youichi, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0062, JP  
Suganami, Masayuki Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0062, JP  
Nakano, Yasuyuki Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0062, JP  
Tsubouchi, Haruyoshi Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0062, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- (51) **F16K 31/40** (11) **1 256 751 A2**  
F16K 41/12
- (25) It (26) En  
(21) 02425096.1 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 IT MI010970
- (54) • *Ventil*  
• *Valve*  
• *Soupape*
- (71) Sirai Elettromeccanica S.R.L., Piazza Meda N.5, 20121 Milano, IT
- (72) Sandrono, Bernardo, 10086 Rivarolo Canavese (Torino), IT  
Galli, Lorenzo, 20060 Bussero (Milano), IT
- (74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT
- 
- F16K 41/12** → (51) F16K 31/40
- (51) **F16L 3/10** (11) **1 256 752 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003836.0 (22) 20.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.02.2001 JP 2001042868  
28.09.2001 JP 2001301225  
28.09.2001 JP 2001301292
- (54) • *Rohrstützvorrichtung*  
• *Pipeline supporting device*  
• *Dispositif de support d'une canalisation*
- (71) Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd., 1-3-2700, Umeda 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0001, JP
- (72) Tenma, Katsutoshi c/o Kubotec Engineering Co., Ltd., Chuou-ku, Tokyo 103-0012, JP  
Igarashi, Masashi c/o Nansui Architecture, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0025, JP  
Otsuka, Kenji c/o Waterworks Technology Developmt., Osaka-shi, Osaka 530-0001, JP
- 
- (51) **F16L 9/22** → (51) F16L 55/17
- (51) **F16L 11/08** (11) **1 256 753 A1**  
F16L 11/127
- (25) En (26) En  
(21) 02252482.1 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.04.2001 US 827042
- (54) • *Schlauchanordnung und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Hose assembly and method of making same*  
• *Ensemble de tuyau flexible et procédé de sa fabrication*
- (71) Teleflex Fluid System, Inc, 42600 Mound Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (72) Martucci, Norman S., Clarkston, Michigan 48348, US  
Boney, Mathew, Clarkston, Michigan 48348, US  
Bentley, Robert, Windsor, CT 06095, US
- (74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- F16L 11/127** → (51) F16L 11/08
- (51) **F16L 33/04** (11) **1 256 754 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008378.8 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122647
- (54) • *Rohrschelle*  
• *Pipe clamp*  
• *Collier de serrage*
- (71) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477 Maintal, DE
- (72) Wachter, Gerhard, 63654 Büdingen, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- 
- F16L 55/02** → (51) B01J 3/02
- (51) **F16L 55/05** (11) **1 256 755 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111535.9 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zum Reduzieren von Druckpulsationen in Hydraulikleitungen*  
• *Hydraulic line pressure oscillation reducing device*  
• *Dispositif de réduction des oscillations de pression dans les conduits hydrauliques*
- (71) Dobson Industries Corp., Trident Chambers, P.O. Box 146, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG
- (72) Kurr, Klaus-Jürgen, Dr.-Ing., 64832 Babenhausen-Langstadt, DE  
Kaufmann, Veit, 68163 Mannheim, DE
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH
- 
- (51) **F16L 55/17** (11) **1 256 756 A1**  
F16L 9/22
- (25) De (26) De  
(21) 02405376.1 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 CH 8272001
- (54) • *Reparaturrohr*  
• *Repair pipe*  
• *Tuyau de réparation*
- (71) Elkuch-Ganter, Wilma, Platte 93, 9488 Schellenberg, LI
- (72) Roland, Elkuch, FL-9488 Schellenberg, LI
- (74) Hasler, Erich, et al, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Kappelstrasse 634, FL-9492 Eschen, LI
- 
- (51) **F16M 13/00** (11) **1 256 757 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003619.0 (22) 16.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 IL 14304201
- (54) • *Sicherheitsvorrichtung zum Halten von Bildschirmen*  
• *Security buckle for harnessing display sets*  
• *Élément de sécurité pour attacher des dispositifs de visualisation*
- (71) Barkan, Lior, 39A Kehilat Sophia Street, Tel Baruch, Tel Aviv 69018, IL
- (72) Barkan, Lior, Tel Baruch, Tel Aviv 69018, IL
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE
- 
- F21V 8/00** → (51) G02F 1/13357
- (51) **F21V 15/00** (11) **1 256 758 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008665.8 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 DE 10122126
- (54) • *Leuchtgehäuse*  
• *Lamp housing*  
• *Boîtier de lampe*
- (71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizerstrasse 30, 6850 Dornbirn, AT
- (72) Kempster, Georg, 6900 Bregenz, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **F21V 25/04** (11) **1 256 759 A2**  
F21V 25/12
- (25) De (26) De  
(21) 02009653.3 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122018
- (54) • *Langfeldleuchte*  
• *Elongated light fixture*  
• *Armature lumineuse de forme allongée*
- (71) R. Stahl Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, DE
- (72) Pilz, Dieter, 74632 Neuenstein, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F21V 25/12** → (51) F21V 25/04

(51) **F23D 14/14** (11) **1 256 760 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076856.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 NL 1018054

(54) • *Zusammenbau eines Brenners und seines Ge-  
häuses*  
• *Assembly of a burner and a burner housing*  
• *Assemblage comprenant un brûleur et son  
boîtier*

(71) Dejatech B.V., Kerkberg 7, 5951 DD Belfeld, NL

(72) Beukers, Johannes Clemens, 5987 AB Egchel, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **F23J 13/02** (11) **1 256 761 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009244.1 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.04.2001 DE 10120338

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Online-Kessel-  
reinigung von Abfallverbrennungsanlagen*  
• *Process and apparatus for cleaning incineration  
boilers during operation*  
• *Procédé et dispositif pour le nettoyage des  
chaudières d'incinérateurs pendant leur fonc-  
tionnement*

(71) Clyde Bergemann GmbH, Schillwiese 20, 46485  
Wesel, DE

Müllkraftwerk Schwandorf Betriebsgesellschaft  
mbH, Alustrasse 50-52, D-92421 Schwandorf, DE

(72) Krüger, Jörg, 92421 Schwandorf, DE

Merl, Peter, 92442 Wackersdorf, DE

(74) Neumann, Ditmar, et al, Patentanwälte Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE

(51) **F23K 5/14** (11) **1 256 762 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01948911.1 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00658 31.01.2001

(87) WO 01/057441 2001/32 09.08.2001

(30) 31.01.2000 JP 2000021330

24.03.2000 JP 2000085366

12.06.2000 JP 2000175069

15.06.2000 JP 2000179725

15.06.2000 JP 2000179726

15.06.2000 JP 2000179916

15.06.2000 JP 2000179917

25.08.2000 JP 2000256532

(54) • *BRENNVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGEN  
BRENNSTOFF*

• *LIQUID FUEL COMBUSTION DEVICE*

• *DISPOSITIF DE COMBUSTION DE COMBUS-  
TIBLE LIQUIDE*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) TSUDA, Tsutomu, Kitakatsuragi-gun, Nara

635-0833, JP

YAMASAKI, Kazuo, Osaka 582-0003, JP

TANNO, Akemi, Nara 639-0223, JP  
KITAGAITO, Hiroshi, Nara 636-0012, JP  
SHIROUCHI, Toyokazu, Nara 638-0811, JP  
GOTO, Masahiko, Osaka 585-0000, JP  
KUWAHARA, Yasuaki, Yao-shi Osaka 581-0801, JP  
MORIKAWA, Mamoru, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1024, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F23N 5/08** (11) **1 256 763 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003787.5 (22) 20.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.05.2001 DE 10123214

(54) • *Langzeitsicheres Flammenüberwachungsver-  
fahren und Überwachungsvorrichtung*  
• *Method and device for long-term safe flame  
monitoring*  
• *Procédé et dispositif de surveillance de  
flamme à sécurité de long terme*

(71) Karl Dungs GmbH & Co., Siemensstrasse 6-10,  
73660 Urbach, DE

(72) Techt, Marco, 26313 Varel, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F24D 3/12** → (51) F24D 3/16

(51) **F24D 3/16** (11) **1 256 764 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009530.3 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 DE 10122554

(54) • *Wärmetauscher*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*

(71) gabo Systemtechnik GmbH, Am Schaidweg 7,  
94559 Niederwinkling, DE

(72) Wöhrl, Helmut, 94327 Bogen, DE

Bauer, Peter, 94357 Konzell, DE

Baumann, Friedhelm, 94362 Neukirchen, DE

(51) **F24D 19/06** (11) **1 256 765 A2**  
(25) Sv (26) En  
(21) 02076703.4 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 SE 0101627

(54) • *Befestigung für Seitenplatten*  
• *Anchorage for side plate*  
• *Fixation pour plaques latérales*

(71) Sigarth AB, Box 45, 330 33 Hillerstorp, SE

(72) Nilsson, Kenneth, 330 33 Hillerstorp, SE

(74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB  
Box 116, 331 21 Värnamo, SE

(51) **F24F 1/00** (11) **1 256 766 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010391.7 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DE 10122488

09.05.2001 DE 20114893 U

(54) • *Lüftungssystem für die Räume von Gebäuden*  
• *Ventilation system for rooms in a building*  
• *Système de ventilation pour les pièces d'un  
bâtiment*

(71) FassadenSystemLüftung GmbH & Co. KG,  
Innstrasse 16, 68199 Mannheim, DE

(72) Bauer, Gerhard, 67078 Ludwigshafen, DE

Ormai, Josef, 68205 Mannheim, DE

Holz, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., 68259 Mannheim,  
DE

(74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser  
Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

(51) **F24J 2/04** (11) **1 256 767 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005686.7 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.05.2001 DE 10123087

(54) • *Fassaden-Thermoplatte*  
• *Thermal plate for building wall*  
• *Plaque thermique pour façade*

(71) Wedi, Stephan, Dieckstrasse 38, 48282  
Emsdetten, DE

(72) Wedi, Stephan, 48282 Emsdetten, DE

(74) Hoffmeister, Helmut, Dr., c/o Dr. Hoffmeister &  
Tarvenkorn, Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

**F25B 39/04** → (51) F28D 1/053

(51) **F25B 49/02** (11) **1 256 768 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902670.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00621 31.01.2001

(87) WO 01/059375 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 JP 2000034948

(54) • *KÄLTEANLAGE, BEURTEILUNGSVORRICHTUNG  
DES ABGETRIEBENEN PULVERS,  
BEURTEILUNGSVORRICHTUNG DER OXI-  
DATION DES KÄLTEMITTELS*  
• *REFRIGERATOR, ABRASIVE POWDER  
JUDGING DEVICE, AND REFRIGERANT OXI-  
DATION JUDGING DEVICE*  
• *REFRIGERATEUR, DISPOSITIF DE DETER-  
MINATION D'UNE POUDRE ABRASIVE, ET  
DISPOSITIF DE DETERMINATION DE L'ETAT  
D'OXYDATION D'UN REFRIGERANT*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building,  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530-8323, JP

(72) TAIRA, Shigeharu, Shi.-Seisakusho Daikin Ind. Ltd,  
Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F25D 17/06** (11) **1 256 769 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304117.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kühl- und/oder Heizeinheiten*

• *Cooling and/or heating units*

• *Unités de chauffage et/ou de refroidissement*

(71) O.Y.L. Research & Development Centre Sdn Bhd,  
Lot 4739, Jalan BRP 8/2, Taman Perindustrian  
Bukit Rahman Putra, 47000 Sungai Buloh,  
Selangor, MY

(72) Tiam, How Sea, 40000 Shah Alam, Selangor, MY

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**F28D 1/03** → (51) F28F 3/04

(51) **F28D 1/047** (11) **1 256 770 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009647.5 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 20107972 U

(54) • *Luftgekühlter Verflüssiger oder luftbeheizter Verdampfer*  
• *Air-cooled condenser or air-heated evaporator*  
• *Condenseur refroidi à l'air ou évaporateur chauffé par air*

(71) TEKO Gesellschaft für Kältetechnik mbH, Carl-Benz-Strasse 1, 63674 Altenstadt, DE  
(72) Henriques, Jose Ribeiro, Ala. 1001-6001-997 Castelo Branco, PT

(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., et al, HARWARDT NEUMANN Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **F28D 1/053** (11) **1 256 771 A1**  
F28F 1/02 F28F 9/00  
F25B 39/04 B60H 1/32  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912901.6 (22) 29.03.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/01935 29.03.2000  
(87) WO 01/006194 2001/04 25.01.2001  
(30) 19.07.1999 JP 20435499

(54) • *WÄRMETAUSCHER*  
• *HEAT EXCHANGER*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR*

(71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39, Oaza-Sendai, Kohnan-machi, Ohsato-gun, Saitama 360-0193, JP  
(72) SAKURADA, Muneo, Zexel Valeo Climate Control Corp., Oosato-gun Saitama 360-0193, JP  
KATO, Soichi, Zexel Valeo Climate Control Corp., Oosato-gun, Saitama 360-0103, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F28F 1/02** → (51) F28D 1/053

(51) **F28F 3/04** (11) **1 256 772 A2**  
F28D 1/03  
(25) De (26) De  
(21) 02010387.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

**F28F 1/02** → (51) F28D 1/053

(51) **F28F 3/04** (11) **1 256 772 A2**  
F28D 1/03  
(25) De (26) De  
(21) 02010387.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122925  
07.09.2001 DE 20114850 U

(54) • *Wärmetauscher*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*

(71) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Dürr, Gottfried, Dipl.-Ing., 70176 Stuttgart, DE  
Geskes, Peter, Dr., 70469 Stuttgart, DE  
Kohl, Michael, 74389 Clebronn, DE

Leister, Andreas, Dipl.-Ing., 74632 Neuenstein, DE  
Molt, Kurt, Dr.-Ing., 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Neumann, Emil, 70439 Stuttgart, DE  
Ott, Franz, 70499 Stuttgart, DE  
Rebinger, Christian, Dipl.-Ing., 70182 Stuttgart, DE  
Seewald, Wolfgang, 70190 Stuttgart, DE

(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwalts-Kanzlei, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**F28F 9/00** → (51) F28D 1/053

(51) **F28F 19/01** (11) **1 256 773 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291039.2 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 FR 0106254

(54) • *Vorrichtung zur Entsorgung von am Eingang eines Wärmetauschers herausgefilterten Schmutzpartikeln*  
• *Device for disposing of debris filtered at the entrance of a heat exchanger*  
• *Installation de récupération des débris arrêtés par un filtre à l'entrée d'un échangeur de chaleur*

(71) E. BEAUDREY & Cie., 14 Bd. Ornano, F-75018 Paris, FR

(72) Jackson, Philip, 75007 Paris, FR

(74) Barbin le Bourhis, Joel, Cabinet Bonnet-Thirion, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **F42B 3/12** (11) **1 256 774 A2**  
F42C 19/12  
(25) De (26) De  
(21) 02009850.5 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123284

(54) • *Pyrotechnische Zündeinrichtung mit integrierter Elektronikbaugruppe*  
• *Pyrotechnic igniter with an incorporated electronic circuit*  
• *Allumeur pyrotechnique comportant un circuit électronique incorporé*

(71) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

(72) Görnig, Thomas, 85229 Markt-Indersdorf, DE  
Wulff, Holger, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **F42B 3/12** (11) **1 256 775 A2**  
F42C 19/12  
(25) De (26) De  
(21) 02009851.3 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123282

(54) • *Pyrotechnische Zündeinrichtung mit integrierter Elektronikbaugruppe*  
• *Pyrotechnic igniter with an incorporated electronic circuit*  
• *Allumeur pyrotechnique comportant un circuit électronique incorporé*

(71) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

(72) Görnig, Thomas, 85229 Markt-Indersdorf, DE  
Wulff, Holger, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **F42B 3/12** (11) **1 256 776 A1**  
F42C 11/06  
(25) De (26) De  
(21) 02009852.1 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123285

(54) • *Zünderelement für pyrotechnische Wirkmassen auf einer Schaltungsträgeranordnung angeordnet und über diese mit einer Zündelektronikbaugruppe verbunden*  
• *Pyrotechnic igniting element on a circuit substrate through which it is linked to an electronic igniting component*  
• *Élément d'ignition pyrotechnique sur un plaque de circuiterie, à travers laquelle il est relié à un composant électronique d'ignition*

(71) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

(72) Görnig, Thomas, 85229 Markt-Indersdorf, DE  
Wulff, Holger, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **F42B 10/64** (11) **1 256 777 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253237.8 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 854273

(54) • *Anordnung einer Ausgangswelle für das Steuersystem einer Rakete*  
• *Output shaft assembly for a missile control actuation unit*  
• *Ensemble d'un arbre de sortie pour le système de guidage d'une roquette*

(71) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo Boulevard, El Segundo, California 90245, US

(72) Johnson, Gary H., Tucson, Arizona 85748, US  
Owan, Christopher P., Tucson, Arizona 85718, US  
Hatalsky, William M., Tucson, Arizona 85706, US  
Sunne, Wayne Lee, Tucson, Arizona 85716, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F42C 11/06** → (51) F42B 3/12

**F42C 19/12** → (51) F42B 3/12

(51) **G01B 7/30** (11) **1 256 778 A1**  
G01D 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 02008349.9 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122277

(54) • *Winkelgeber*  
• *Angle sensor*  
• *Capteur angulaire*

(71) Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG  
Feinmechanische Werkstätten, Daimlerstrasse 23, 71101 Schönaich, DE

(72) Wallner, Herbert, 71101 Schönaich, DE  
Dupraz, Roberto, 6932 Breganova, CH

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE



- (51) **G01B 11/00** (11) **1 256 779 A2**  
G01B 11/24  
(25) It (26) En  
(21) 02010103.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT T020010432  
(54) • *Vorrichtung und Methode für Formerfassungen, insbesondere bei Schuhmodellen*  
• *A device and method for detecting shapes, in particular models of footwear*  
• *Dispositif et méthode pour la détermination d'une forme, en particulier pour des modèles de chaussures*  
(71) Newlast Automation S.r.l., Via Lorenzo Perosi, 35, 15057 Tortona, IT  
(72) Pozzi, Ugo, 76467 Rastatt, DE  
(74) Bongiovanni, Simone, et al, Studio Torta S.r.l Via Viotti 9, I-10121 Torino, IT

**G01B 11/00** → (51) G01B 11/275

**G01B 11/24** → (51) G01B 11/00

- (51) **G01B 11/275** (11) **1 256 780 A2**  
G01B 11/00 G01D 5/26  
(25) It (26) En  
(21) 02425162.1 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 IT M020010093  
(54) • *Verfahren zur Identifizierung eines spezifischen Lichtsignals in einem Goniometer inmitten anderen möglicherweise störenden Lichtsignalen*  
• *A process for identifying a specific light signal in a goniometer from among other potentially disturbing light signals*  
• *Procédé pour identifier un signal lumineux spécifique dans un goniomètre parmi d'autres signaux possiblement dérangeants*  
(71) G.S. S.r.l. unipersonale, No. 33, via Provinciale per Carpi, 42015 Correggio (province of Reggio Emilia), IT  
(72) Braghiroli, Francesco, 42100 Reggio Emilia, IT  
Cagnolati, Fabrizio, 42023 Cadelbosco di Sopra, Reggio Emilia, IT  
Castagnoli, Norberto, 42015 Correggio, Reggio Emilia, IT  
Matteucci, Marco, 42010 Rio Saliceto, Reggio Emilia, IT  
(74) Villanova, Massimo, Bugnion S.p.A. no. 25, Via Emilia Est, I-41100 Modena, IT

**G01C 3/08** → (51) G02B 7/28

- (51) **G01C 21/00** (11) **1 256 781 A1**  
G08G 1/137 G09B 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999786.5 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10748 07.12.2001  
(87) WO 02/046697 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 JP 2000375320  
19.07.2001 JP 2001220062  
(54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON INFORMATIONEN ÜBER POSITIONEN AUF*

- EINER DIGITALEN KARTE UND VORRICHTUNG DAZU.*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING INFORMATION ON POSITION ON DIGITAL MAP AND DEVICE USED FOR THE SAME*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS DE POSITION SUR UNE CARTE NUMERIQUE ET DISPOSITIF AFFERENT*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) ADACHI, Shinya, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0038, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G01C 21/10** → (51) G01P 3/42

- (51) **G01C 21/26** (11) **1 256 782 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009982.6 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137206  
(54) • *Navigationsvorrichtung*  
• *Navigation apparatus*  
• *Appareil de navigation*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Hashida, Masaya, Pioneer Corporation Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G01C 21/28** (11) **1 256 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009614.5 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137208  
(54) • *Navigationsgerät*  
• *Navigation apparatus*  
• *Appareil de navigation*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Hashida, Masaya, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G01C 21/28** (11) **1 256 784 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010490.7 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137569  
(54) • *Fahrzeugnavigationssystem mit der Eigenschaft, die Einfahrt in eine Parkzone feststellen zu können*  
• *Car navigation apparatus capable of determining entry into parking area*  
• *Appareil de navigation véhiculaire, capable de vérifier l'entrée dans une zone de stationnement*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Hashida, Masaya, c/o Pioneer Corp. Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama, JP

- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 256 785 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252803.8 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 US 852879  
(54) • *Verfahren und System, welches ein Navigationssystem mit Reserve-Fahrinstruktionen versorgt*  
• *Method and system for providing backup driving instructions with a navigation system*  
• *Procédé et système pour fournir des instructions de route de secours avec un système de navigation*  
(71) Navigation Technologies Corporation, The Merchandise Mart, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, US  
(72) Kaplan, Lawrence M., Northbrook, Illinois 60062, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01C 21/34** → (51) G08G 1/0968

**G01C 22/00** → (51) A61B 5/22

**G01D 5/16** → (51) G01B 7/30

**G01D 5/26** → (51) G01B 11/275

- (51) **G01F 5/00** (11) **1 256 786 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253193.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137505  
(54) • *Durchflussmesser mit Strömungsteiler*  
• *Split-flow flowmeter*  
• *Débitmètre à courant divisé*  
(71) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Kohmura, Yoshihiko, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP  
Maeda, Shunsuke, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP  
Kojima, Takio, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP  
Oshima, Takafumi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**G01F 23/04** → (51) G01F 23/292

**G01F 23/22** → (51) G01F 23/292

- (51) **G01F 23/292** (11) **1 256 787 A1**  
G01K 11/32 G01F 23/22  
G01F 23/04  
(25) De (26) De  
(21) 01111395.8 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Optischer Oelmessstab*  
• *Optical oil dipstick*  
• *Jauge d'huile optique*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Martin, Thomas, 50259 Pulheim, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

(51) **G01J 3/453** (11) **1 256 788 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02002177.0 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 854070  
(54) • *Verfahren und System zur optischen Spektrumsanalyse mit Korrektur einer ungleichmäßigen Abstrate*  
• *Method and system for optical spectrum analysis with non-uniform sweep rate correction*  
• *Méthode et système d'analyse spectrale optique avec correction d'une vitesse de balayage non uniforme*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Baney, Douglas M., Los Altos, CA 94022, US  
Szafraniec, Bogdan, Sunnysvale, CA 94087, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01J 11/00** (11) **1 256 789 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253276.6 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140022  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum messen von optischen Signalen mittels optischer Bemusterung*  
• *Apparatus and method for measuring optical signals by optical sampling*  
• *Procédé et dispositif pour la mesure de signaux optiques par échantillonnage optique*  
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Yamada, Norihide, Kokubunji-shi, Tokyo, JP  
Yamashita, Katsuya, Kanagawa, JP  
Watanabe, Satoshi, Yokohama, Kanagawa, JP  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G01K 11/32** → (51) G01F 23/292

**G01L 1/14** → (51) H04R 19/00

(51) **G01M 1/20** (11) **1 256 790 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009875.2 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122135  
(54) • *Verfahren zum Wuchten von Rotoren*  
• *Procedure for balancing rotors*  
• *Procédé d'équilibrage de rotors*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Wolf, Robert, 89542 Herbrechtingen, DE  
Scheideler, Eva, Dr., 89564 Nattheim, DE  
Kugler, Georg, 89547 Gerstetten, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 256 791 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01129971.6 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851758  
(54) • *System und Verfahren zur Messung von Gruppenverzögerung basiert auf Nulldurchgänge*  
• *System and method for measuring group delay based on zero-crossings*  
• *Système et procédé de mesure du retard de groupe basé sur les passages à zéro*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Szafraniec, Bogdan, Palo Alto, CA 94304, US  
Baney, Douglas M., Palo Alto, CA 94304, US  
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01M 13/04** (11) **1 256 792 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253011.7 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851522  
(54) • *Fahrzeugradanordnung mit Temperaturanzeiger*  
• *Vehicle wheel assembly with temperature indicator*  
• *Ensemble de roue de véhicule avec indicateur de température*  
(71) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US  
(72) Hayes, Brian D, Newark, Ohio 43055, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G01N 21/15** (11) **1 256 793 A1**  
G01N 21/85  
(25) De (26) De  
(21) 01111522.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur optischen Messung in einem Medium*  
• *Device for optical measurement in a medium*  
• *Dispositif pour la mesure optique dans un milieu*  
(71) WTW Wissenschaftlich-Technische Werkstätten GmbH & Co. KG, Dr. Karl-Slevogt-Strasse 1, 82362 Weilheim, DE  
(72) Rettig, Ulrich, 82407 Wielenbach, DE  
Schuhmacher, Rudolf, 82380 Peissenberg, DE  
Essel, Raimund, 82362 Weilheim, DE  
Probst, Markus, 82380 Peissenberg, DE  
Mues, Andreas, Dr., 24109 Melsdorf, DE  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **G01N 21/25** (11) **1 256 794 A2**  
G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 02010494.9 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001140873  
14.06.2001 JP 2001180207  
22.06.2001 JP 2001189107  
28.06.2001 JP 2001196115

(54) • *Verfahren und Scanner zur Erzeugung biochemischer Analysedaten*  
• *Biochemical analysis data producing method and scanner used thereof*  
• *Procédé produisant des données d'analyse biochimique et lecteur à balayage*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Shimizu, Hitoshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Neriishi, Keiko, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Ogura, Nobuhiko, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
(74) Klunker - Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G01N 21/64** (11) **1 256 795 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006377.2 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.02.2002 JP 2002031668  
10.05.2001 JP 2001139678  
10.05.2001 JP 2001140137  
11.05.2001 JP 2001140835  
(54) • *Biochipleser*  
• *Biochip reader*  
• *Lecteur de biopuce*  
(71) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(72) Tanaami, Takeo, c/o Yokogawa Electric Corporation, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
Sugiyama, Yumiko, c/o Yokogawa Electric Corporation, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G01N 21/64** (11) **1 256 796 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010492.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122109  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung einer Stofffraktion insbesondere in einem Kraftstoff*  
• *Method and device for measuring the quantity of a substance especially in a fuel*  
• *Procédé et dispositif de mesure de la quantité d'une matière notamment dans un carburant*  
(71) MBR GmbH, Beckweg 4, D-58313 Herdecke, DE  
(72) Jungmann, Holger, Dr., 45896 Gelsenkirchen, DE  
Schietzel, Michael, Dr., Herdecke, DE  
Schmidt, Martin, Dr., Oberdorf, DE  
(74) Rössig, Rolf, Beck & Rössig European Patent Attorneys Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

**G01N 21/78** → (51) G01N 31/22

**G01N 21/85** → (51) G01N 21/15

(51) **G01N 21/86** (11) **1 256 797 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253108.1 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 US 851753

- (54) • *Optische Konzentrationsmessung in Vorrichtungen zum Nachweis eines Analyten*  
• *Optical concentration measurement in analyte detection devices*  
• *Mesure optique de la concentration dans les dispositifs de détection d'analyte*

(71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Mail Stop 3D, Milpitas, CA 95035, US

(72) Cizdziel, Philip, San Jose, California 95132, US  
Borzu, Sohrab, Los Altos, California 94204, US  
Yung, Anthony, Saratoga, California 95070, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &amp; Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01N 27/327** (11) **1 256 798 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 01998816.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10525 30.11.2001

(87) WO 02/044705 2002/23 06.06.2002

(30) 30.11.2000 JP 2000364225

22.11.2001 JP 2001357144

- (54) • *BIOSENSOR, MESSINSTRUMENT FÜR BIOSENSOREN UND VERFAHREN ZUM QUANTIFIZIEREN VON SUBSTRATEN*  
• *BIOSENSOR, MEASURING INSTRUMENT FOR BIOSENSOR, AND METHOD OF QUANTIFYING SUBSTRATE*  
• *BIOCAPTEUR, INSTRUMENT DE MESURE POUR BIOCAPTEUR, ET PROCÉDE DE MESURE D'UN SUBSTRAT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MIYAZAKI, Shoji, Matsuyama-shi, Ehime 791-8032, JP

TOKUNAGA, Hiroyuki, Onsen-gun, Ehime 791-0212, JP

TOKUNO, Yoshinobu, Iyo-gun, Ehime 791-2103, JP  
MATSUMOTO, Kazuhiro, Matsuyama-shi, Ehime 790-0911, JP

SAWADA, Yasuhiko, Matsuyama-shi, Ehime 791-0242, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 31/10** → (51) B01J 19/00

(51) **G01N 31/22** (11) **1 256 799 A2**  
G01N 21/78

(25) En (26) En

(21) 02251868.2 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.03.2001 US 810872

- (54) • *Methode und Gerät für die rasche Analyse von Aldehyd beinhaltenden Desinfektionsmitteln*  
• *Method and apparatus for rapidly assaying aldehyde-containing disinfectant*  
• *Procédé et appareil d'analyse rapide de désinfectants contenant des aldéhydes*

(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08873, US

(72) Lin, Szu-Min, Laguna Hills, California 92653, US  
Zhu, Peter, Irvine, California 92604, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &amp; RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 33/15** → (51) C12N 5/16

(51) **G01N 33/18** (11) **1 256 800 A2**  
C12Q 1/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 02291173.9 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 FR 0106163

- (54) • *Embryolarvaltest an zweischaligen Meerestieren in situ*

• *Embryolarval test of marine bivalves in situ*• *Test embryolarvaire de bivalves marins in situ*

(71) INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER (IFREMER), 155, rue Jean-Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux Cedex, FR

(72) Geffard, Olivier, Patio de Meyran, 33470 Gujan Mestras, FR

His, Edouard, 33470 Le Teich, FR

(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 33/24** (11) **1 256 801 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02253313.7 (22) 13.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 GB 0111491

- (54) • *Piezometrisches Gerät zur Messung des Erdbodenwasserdrucks*

• *Piezometric ground water pressure sensing apparatus*• *Appareil piézométrique pour mesurer la pression d'eau dans le sol*

(71) Local Link international Limited, 3D Discovery Bay Marina Club, Discovery Bay, Lantau, Hong Kong SAR, CN

(72) Typson, Julian Peter, Lantau, Hong Kong SAR, CN

(74) Tanner, James Percival, et al, D. Young &amp; Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 33/48** (11) **1 256 802 A1**  
G01N 33/53

(25) Ja (26) En

(21) 01904384.3 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00966 13.02.2001

(87) WO 01/061343 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 JP 2000037680

28.12.2000 JP 2000400574

- (54) • *VERFAHREN ZUM UNTERSUCHEN VON STUHL AUF OKKULTES BLUT*

• *METHOD FOR EXAMINATION OF FECES OCCULT BLOOD*• *PROCEDE D'EXAMEN DE SANG CACHE DANS LES SELLES*

(71) INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION, 1-30, Hamabe-dori 2-chome Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo 651-0083, JP

(72) UEMURA, Yahiro, c/o R&amp;D Ctr, Int. Reagents Corp., Kobe-shi, Hyogo 651-224, JP

HIURA, Hisahide, c/o R&amp;D Ctr, Int. Reagents Corp., Kobe-shi, Hyogo 651-2241, JP

NAGAMATSU, K., c/o R&amp;D Ctr, Int. Reagents Corp., Kobe-shi, Hyogo 651-224, JP

OCHIAI, Koji, c/o R&amp;D Ctr, Int. Reagents Corp., Kobe-shi, Hyogo 651-224, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters &amp; Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**G01N 33/48** → (51) G01N 21/25

(51) **G01N 33/50** (11) **1 256 803 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01201657.2 (22) 07.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Identifizierung von antiviralen Verbindungen*  
• *Methods for the identification of antiviral compounds*  
• *Méthodes pour l'identification des composés antiviraux*

(71) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL

(72) Brus, Ronald Hendrik Peter, 2252 EB Voorschoten, NL

Uytdehaag, Alphonsus Gerardus Cornelis Maria, 3731 EP De Bilt, NL

Schouten, Govert Johan, 2353 EM Leiderdorp, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01N 33/50** → (51) A61K 31/737**G01N 33/50** → (51) C12N 5/16

(51) **G01N 33/53** (11) **1 256 804 A1**  
G01N 33/576 C07K 14/02  
C07K 16/08 C12N 15/81  
A61K 39/29

(25) En (26) En

(21) 01420103.2 (22) 09.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Expression, Nachweis und therapeutische Verwendungen des HnCAg*  
• *HBcAg expression and diagnostic and therapeutic uses*  
• *Expression, détection et utilisations thérapeutiques de HBcAg*

(71) BIO MERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy l'Etoile, FR

(72) Letourneur, Odile, 69110 St Foy les Lyon, FR  
Watelet, Bénédicte, 34090 Montpellier, FR

(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**G01N 33/53** → (51) A61K 31/737**G01N 33/53** → (51) C07D 319/24**G01N 33/53** → (51) G01N 33/48**G01N 33/53** → (51) G01N 35/02

(51) **G01N 33/543** (11) **1 256 805 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009306.8 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001138496  
(54) • *Chip aus biologischen Materialien*  
• *Biological material chip*  
• *Puce de matériaux biologiques*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193,  
JP

(72) Inomata, Hiroko, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Kojima, Masayoshi, Asaka-shi, Saitama 351-8585,  
JP  
Sudo, Yukio, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Shinoki, Hiroshi, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Iwaki, Yoshihide, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Seshimoto, Osamu, Asaka-shi, Saitama 351-8585,  
JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G01N 33/566** → (51) G01N 35/02

**G01N 33/576** → (51) A61K 31/737

**G01N 33/576** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 33/68** (11) **1 256 806 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253172.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001138369

(54) • *Verfahren und Reagenz zur Prüfung von  
Mehrorganstörung in "Systemic Inflammatory  
Response Syndrome" (SIRS) durch Messung  
von Cytochrom C*  
• *Method and reagent for testing for multiple or-  
gan failure in Systemic Inflammatory Re-  
sponse Syndrome (SIRS) by cytochrome C  
measurement*  
• *Méthode et réactif pour l'essai de la dé-  
faillance des organes multiples dans le "Syste-  
mic Inflammatory Response Syndrome" (SIRS)  
par mesurer la cytochrome C*

(71) Eisai Co. Ltd., 4-6-10, Koishikawa, Bunkyo-Ku,  
Tokyo 112, JP

(72) Endo, Fumio, Kumamoto-shi, Kumamoto  
862-0941, JP  
Adachi, Naoto, Kumamoto-shi, Kumamoto  
860-0078, JP  
Nunoi, Hiroyuki, Miyazaki-shi, Miyazaki 889-2152,  
JP  
Watanabe, Keisuke, Tsukuba-shi, Ibaraki  
300-2617, JP

(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

(51) **G01N 35/02** (11) **1 256 807 A1**  
G01N 35/10 G01N 33/566  
G01N 33/53 G01N 37/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904430.4 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01031 14.02.2001  
(87) WO 01/061361 2001/34 23.08.2001  
(80) 15.02.2000 JP 2000037273

(54) • *NACHWEISSUBSTANZANORDNUNGSVOR-  
RICHTUNG, FILM ZUM NACHWEIS EINER  
SUBSTANZANORDNUNG UND HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN FÜR NACHWEISSUB-  
STANZUNTERSTÜTZUNGSKÖRPER*

• *DETECTING SUBSTANCE ARRANGEMENT  
DEVICE, FILM FOR DETECTING SUB-  
STANCE ARRANGEMENT, AND METHOD OF  
MANUFACTURING DETECTING SUB-  
STANCE SUPPORT BODY*

• *DISPOSITIF A SUBSTANCE DE DETECTION,  
FILM POUR DISPOSITIF A SUBSTANCE DE  
DETECTION, ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION DE SUPPORT DE SUBSTANCE DE DE-  
TECTION*

(71) Unitec Co., Ltd., 341-1, Nakawakura, Matsudo-shi,  
Chiba 270-0025, JP

(72) TAJIMA, Hideji, Inagi-shi, Tokyo 206-0812, JP

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **G01N 35/04** (11) **1 256 808 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01900785.5 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00224 16.01.2001

(87) WO 01/053839 2001/30 26.07.2001

(30) 17.01.2000 JP 2000007279 U

(54) • *BEHÄLTERTRANSFER UND -VERARBEI-  
TUNGSSYSTEM*

• *CONTAINER TRANSFER AND PROCESSING  
SYSTEM*

• *SYSTEME DE TRANSFERT ET DE TRAITÉ-  
MENT DE RECEPTACLES*

(71) PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD., 88  
Kamihongou, Matsudo-shi, Chiba, 271-0064, JP

(72) TAJIMA, Hideji, Inagi-shi, Tokyo 206-0812, JP

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

**G01N 35/10** → (51) G01N 35/02

(51) **G01N 37/00** (11) **1 256 809 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271546.2 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11015 17.12.2001

(87) WO 02/050552 2002/26 27.06.2002

(30) 18.12.2000 JP 2000383752

(54) • *VERFAHREN ZUR FORMUNG VON DETEK-  
TIONSPUNKTEN IN EINEM CHIP ZUR SUB-  
JEKTDETEKTION*

• *METHOD OF FORMING DETECTION  
POINTS IN CHIP FOR DETECTING SUB-  
JECT*

• *PROCEDE DE FORMATION DE POINTS DE  
DETECTION DANS DES PUCES SERVANT A  
DETECTER DES SUJETS*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP

(72) OHNISHI, Takao c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-  
shi, Aichi 467-8530, JP

HIROTA, Toshikazu c/o NGK Insulators, Ltd.,  
Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP

KIRA, Shigeki c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi,  
Aichi 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**G01N 37/00** → (51) G01N 35/02

(51) **G01P 3/42** (11) **1 256 810 A2**  
G01C 21/10 G05D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02253070.3 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001136515

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Nachweisung  
des Pulsabfalls einer*

*Fahrzeugsgeschwindigkeit, für ein mobiles Na-  
avigationssystem und ein Computer Program  
dafür*

• *Method of and apparatus for detecting vehicle  
speed pulse drop, on-vehicle navigation  
system, and computer program.*

• *Méthode et appareil pour détecter la chute  
d'impulsion de vitesse d'un véhicule, système  
de navigation de bord, et programme d'ordina-  
teur*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Tanaka, Kazuaki, c/o Pioneer Corporation,  
Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP

Goto, Seiji, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi,  
Saitama-ken, JP

Okamoto, Tatsuya, c/o Pioneer Corporation,  
Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01P 13/02** (11) **1 256 811 A2**  
B64D 43/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253055.4 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851289

(54) • *Multifunktionelle Luftdatensonden mit neuronalem  
Netzwerk zur Schiebewinkelkompensation*

• *Multi-function air data probes using neural net-  
work for sideslip compensation*

• *Sondes multifonctionnelles de données aérody-  
namiques utilisant un réseau neuronal de com-  
pensation de lacet*

(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial  
Road, Burnsville, MN 55306-4898, US

(72) Cronin, Dennis J., Apple Valley, Minnesota 55124,  
US

Foster, Roger D., Burnsville, Minnesota 55337, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G01P 13/02** (11) **1 256 812 A2**  
B64D 43/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253069.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 850796

(54) • *Schiebewinkelkorrektur für ein multifunktionel-  
les Luftdatensystem mit drei Sonden*

• *Sideslip correction for a multi-function three  
probe air data system*

- *Correction de l'angle de lacet pour un système de données aérodynamiques multifonctionnel à trois sondes*
- (71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, MN 55306-4898, US
- (72) Cronin, Dennis J., Apple Valley, Minnesota 55124, US
- Amerson, Thomas D., Minneapolis, Minnesota 55410, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G01S 1/02** (11) **1 256 813 A2**  
G01S 5/14

(25) En (26) En

(21) 02253104.0 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142491  
11.05.2001 JP 2001142492
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Navigation und Positionsbestimmung*  
• *Apparatus and method for navigation and positioning*  
• *Dispositif et procédé de navigation et de localisation*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Toyooka, Nobuaki, c/o Pioneer Corp., Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **G01S 5/14** (11) **1 256 814 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02253126.3 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001137795
- (54) • *Verfahren und Gerät für GPS, Navigationssystem und Computerprogramm*  
• *GPS method and apparatus, navigation system, and computer program*  
• *Méthode et appareil pour GPS, système de navigation et programme d'ordinateur*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Takemura, Hajime, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01S 5/14** → (51) G01S 1/02

(51) **G01S 15/93** (11) **1 256 815 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02004456.6 (22) 27.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10122388
- (54) • *Abstandswarngerät für Kraftfahrzeuge und Betriebsverfahren*  
• *Distance warning device for motor vehicles and operating method*  
• *Dispositif d'avertissement de distance pour véhicules automobiles et procédé de fonctionnement*

- (71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Garcia, Cecilia, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**G01S 17/42** → (51) G01S 17/89

(51) **G01S 17/89** (11) **1 256 816 A2**  
G01S 17/42

(25) En (26) En

(21) 02011740.4 (22) 14.11.1995

(84) DE FR GB SE

- (54) • *Lidar Abbildungssystem mit streifenförmiger Fotokathode und konfokaler Reflexion*  
• *Imaging lidar system with strip-shaped photocathode and confocal reflection*  
• *Système d'imagerie lidar avec une photocathode en forme de bande et reflexion confocale*
- (71) Areté Associates, Inc., Suite 420, 500 Van Nuys Boulevard, Sherman Oaks, CA 91403, US
- (72) Bowker, J. Kent, Essex, MA 01929, US
- Lubard, Stephen C., Woodland Hills, CA 91364, US
- Mc Lean, John W., Tucson, AZ 85749, US
- (74) Fiener, Josef, Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE
- (62) 95944823.4 / 0 861 445

(51) **G01T 1/164** (11) **1 256 817 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 01951111.2 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00579 29.01.2001
- (87) WO 01/059477 2001/33 16.08.2001
- (30) 07.02.2000 JP 2000029238
- (54) • *POSITRONEN EMITTIERENDER TOMOGRAPH*  
• *POSITRON EMISSION TOMOGRAPH*  
• *TOMOGRAPHIE A EMISSION DE POSITRONS*
- (71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichinocho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (72) OHBA, Hiroyuki, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- TSUKADA, Hideo, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **G01V 11/00** (11) **1 256 818 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252538.0 (22) 09.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 US 289667 P  
03.07.2001 US 899243
- (54) • *Steuerbare Sende-Empfangs-Anlage zur Gewinnung von Bohrloch-Informationen in einer Formation*  
• *Steerable transceiver unit for downhole acquisition in a formation*  
• *Unité émettrice-réceptrice orientable pour l'acquisition d'informations de puits dans un formation*
- (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) DE FR GB

- (71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) GB
- (71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL
- (84) DE
- (72) Tabanou, Jacques R., Houston, Texas 77027, US
- Goswami, Jaideva C., Houston, Texas 77054, US
- Hoefel, Albert, Sugar Land, Texas 77479, US
- Underwood, Bradley, Houston, Texas 77082, US
- (74) Stooles, Brian David (GB), WesternGeco Limited, Schlumberger House, Buckingham Gate, Gatwick, West Sussex RH6 0NZ, GB

**G02B 1/04** → (51) C07C 65/24

**G02B 1/04** → (51) C08F 8/22

**G02B 3/00** → (51) G02B 7/02

- (51) **G02B 5/00** (11) **1 256 819 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 00944388.8 (22) 10.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/04615 10.07.2000
- (87) WO 01/031369 2001/18 03.05.2001
- (30) 28.10.1999 JP 30649899
- (54) • *OPTISCHES BAUELEMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES POLYIMID-DICKFILMS*  
• *OPTICAL COMPONENT AND METHOD OF MANUFACTURING THICK POLYIMIDE FILM*  
• *COMPOSANT OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DE FILM POLYIMIDE EPAIS*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) OKADA, Kuniaki, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP
- YAMAMOTO, Hiroyuki, Tenri-shi, Nara 632-0071, JP
- YOSHIDA, Shinya, Kashiba-shi, Nara 639-0200, JP
- KURATA, Yukio, Tenri-shi, Nara 632-0095, JP
- (74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., et al, HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitenlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

**G02B 5/04** → (51) G11B 7/135

- (51) **G02B 5/18** (11) **1 256 820 A1**  
G02F 1/1335
- (25) Ja (26) En
- (21) 01961204.3 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07474 30.08.2001
- (87) WO 02/018984 2002/10 07.03.2002
- (30) 31.08.2000 JP 2000264438
- (54) • *OPTISCHE FOLIE MIT BEUGUNGSGITTER UND IHRE VERWENDUNG IN ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *OPTICAL SHEET USING DIFFRACTION GRATING, AND DISPLAY DEVICE USING THE OPTICAL SHEET*  
• *FEUILLE OPTIQUE UTILISANT UN RESEAU DE DIFFRACTION ET UNITE D'AFFICHAGE UTILISANT CETTE FEUILLE OPTIQUE*
- (71) Toppan Printing Co., Ltd., 5-1, Taito 1-chome, Taito-ku, Tokyo 101-8560, JP
- (72) Takahashi, Susumu c/o TOPPAN PRINTING CO., LTD., Tokyo 110-0016, JP
- Toda, Toshiki c/o TOPPAN PRINTING CO., LTD., Tokyo 110-0016, JP
- Nagano, Akira c/o TOPPAN PRINTING CO., LTD., Tokyo 110-0016, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02B 5/18** (11) **1 256 821 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004081.2 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123230  
(54) • *Diffraktives optisches Element sowie optische Anordnung mit einem diffraktiven optischen Element*  
• *Diffractional optical element and optical assembly using a diffractional optical element*  
• *Element optique diffractif et ensemble optique utilisant un élément optique diffractif*  
(71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
(72) Kleemann, Bernd, 73431 Aalen, DE  
Rostalski, Hans-Jürgen, 73446 Oberkochen, DE  
Ulrich, Willi, 73434 Aalen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

(51) **G02B 5/30** (11) **1 256 822 A2**  
G02B 27/28 G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02018130.1 (22) 12.03.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 12.03.1996 JP 5521596  
25.10.1996 JP 30113896  
(54) • *Polarisationsstrahlteiler, Verfahren zu seiner Herstellung und Projektionsanzeige*  
• *Polarized light separator, method of manufacturing the same, and projection display*  
• *Séparateur de lumière polarisée, son procédé de production et affichage par projection*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Hashizume, Toshiaki, Nagano-ken 392, JP  
Itoh, Yoshitaka, Nagano-ken 392, JP  
Yajima, Akitaka, Nagano-ken 392, JP  
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 97907298.0 / 0 829 739

(51) **G02B 5/30** (11) **1 256 823 A2**  
G02B 27/28 G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02018131.9 (22) 12.03.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 12.03.1996 JP 5521596  
25.10.1996 JP 30113896

(54) • *Polarisationsstrahlteiler, Verfahren zu seiner Herstellung und Projektionsanzeige*  
• *Polarized light separator, method of manufacturing the same, and projection display*  
• *Séparateur de lumière polarisée, son procédé de production et affichage par projection*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Hashizume, Toshiaki, Nagano-ken 392, JP  
Itoh, Yoshitaka, Nagano-ken 392, JP  
Yajima, Akitaka, Nagano-ken 392, JP  
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 97907298.0 / 0 829 739

(51) **G02B 5/30** (11) **1 256 824 A2**  
G02B 27/28 G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02018132.7 (22) 12.03.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 12.03.1996 JP 5521596  
25.10.1996 JP 30113896

(54) • *Polarisationsstrahlteiler, Verfahren zu seiner Herstellung und Projektionsanzeige*  
• *Polarized light separator, method of manufacturing the same, and projection display*  
• *Séparateur de lumière polarisée, son procédé de production et affichage par projection*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Hashizume, Toshiaki, Nagano-ken 392, JP  
Itoh, Yoshitaka, Nagano-ken 392, JP  
Yajima, Akitaka, Nagano-ken 392, JP  
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 97907298.0 / 0 829 739

**G02B 5/30** → (51) C09B 69/10

(51) **G02B 6/12** (11) **1 256 825 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015699.8 (22) 02.08.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 13.08.1998 GB 9817555

(54) • *Elektrooptischer Modulator*  
• *Electro optical modulator*  
• *Modulateur électro-optique*  
(71) Bookham Technology PLC, 90 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB  
(72) Dawney, Emma Jane Clarissa, Didcot, Oxfordshire, OX11 0RZ, GB  
(74) Clayton-Hathway, Anthony, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB  
(62) 99936856.6 / 1 125 151

**G02B 6/16** → (51) C03B 37/018

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/22

(51) **G02B 6/22** (11) **1 256 826 A2**  
G02B 6/16 G02B 6/28  
C03B 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010627.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 US 290108 P  
(54) • *Optische Faserstruktur für abhörsichere Übertragung*  
• *Optical fiber design for secure tap proof transmission*  
• *Structure de fibre optique pour la transmission sécurisée contre l'écoute illicite*  
(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US  
(72) MacChesney, John, Burnette, Lebanon, NJ 08833, US  
Stockert, Thomas, Edward, Millburn, NJ 07041, US  
Wisk, Patrick, William, Greenbrook, NJ 08812, US  
Yan, Man, Fei, Berkeley Heights, NJ 07922, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G02B 6/28** → (51) G02B 6/22

(51) **G02B 6/32** (11) **1 256 827 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253273.3 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 GB 0111363  
(54) • *Optisches Bauteil zum Koppeln einer optischen Faser an eine Linse*  
• *Optical component for coupling an optical fibre with a lens*  
• *Composant optique pour coupler une fibre optique avec une lentille*  
(71) Point Source Limited, Mitchell Point Ensign Business Park, Hamble, Southampton SO31 4RF, GB  
(72) Alcock, Ian Peter, Aylesbury, Buckinghamshire HP22 4DP, GB  
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **1 256 828 A2**  
G02B 6/42 H01R 13/648  
H05K 9/00

(25) En (26) En  
(21) 02010081.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001135853  
13.06.2001 JP 2001177999  
(54) • *Steckervorrichtung und Stecker*  
• *Connector device and connector*  
• *Dispositif connecteur et connecteur*  
(71) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Nakura, Yuji, Autonetworks Technologies Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Imazu, Hitoshi, Autonetworks Technologies Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Asada, Kazuhiro, Autonetworks Technologies Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/38

**G02B 6/42** → (51) G02B 7/02

(51) **G02B 6/43** (11) **1 256 829 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010448.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140183  
(54) • *Optoelektronisches Substrat für optische Verbindungsleitungen mit einem Photonenkristallwellenleiter*  
• *Optoelectronic substrate for optical interconnections with a photonic crystal waveguide*  
• *Substrat opto-électronique pour interconnexions optiques avec guides d'ondes à cristal photonique*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Iwasaki, Tatsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Den, Tohru, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **G02B 7/02** (11) **1 256 830 A2**  
G02B 3/00 G02B 6/42  
(25) En (26) En  
(21) 02009881.0 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.05.2001 JP 2001134939  
01.11.2001 JP 2001336256  
14.11.2001 JP 2001348253
- (54) • *Optisches Bauteil mit Handhabungseinrichtung, Verfahren zu dessen Herstellung und Befestigung und Optischer Modul*  
• *Optical member with handling portion and method for manufacturing optical member and method for mounting optical member and optical module*  
• *Membre optique avec dispositif de manipulation, procédé pour sa fabrication et fixation et module optique*
- (71) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Uekawa, Masahiro, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Kotani, Kyoko, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Sasaki, Hironori, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Takamori, Takeshi, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Maeno, Yoshinori, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwältin, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **G02B 7/28** (11) **1 256 831 A1**  
G01C 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01111184.6 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und System zur Kalibrierung eines Bildentfernungsmessgerätes*  
• *Method and system for calibrating an image range device*  
• *Procédé et système pour la calibration d'un appareil pour images télémétriques*
- (71) MVTec Software GmbH, Neherstrasse 1, 81675 München, DE
- (72) Eckstein, Wolf, Dr., 85764 Oberschleissheim, DE  
Steger, Carsten, Dr., 85386 Eching, DE  
Blahusch, Gerhard, Dr., 82110 Germering, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **G02B 17/08** (11) **1 256 832 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009090.8 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10123050  
(54) • *Optische Anordnung für einen Dual-Mode-Suchkopf*
- *Optical construction for a dual mode seeker head*  
• *Ensemble optique pour une tête chercheuse*
- (71) Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH, Alte Nussdorfer Strasse 15, 88662 Überlingen, DE
- (72) Baumann, Rainer, 88662 Überlingen, DE  
Barenz, Joachim, 88690 Uhdlingen, DE  
Tholl, Hans Dieter, 88690 Uhdlingen, DE
- (74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE
- 
- G02B 27/28** → (51) G02B 5/30
- G02F 1/133** → (51) G02F 1/13357
- 
- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 256 833 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010689.4 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 KR 2001026031  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Ausführung einer Spiegelfunktion in einem portablen Endgerät*  
• *Apparatus and method for performing a mirror function in a portable terminal*  
• *Appareil et méthode pour exécuter la fonction d'un miroir dans un terminal portatif*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Jong-Myung, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
Jung, Jae-ik, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- G02F 1/1335** → (51) G02B 5/18
- G02F 1/1335** → (51) G02B 5/30
- 
- (51) **G02F 1/13357** (11) **1 256 834 A2**  
G02F 1/133 F21V 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010329.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001135873  
(54) • *Reflektive Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Reflective liquid-crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage réflectif à cristal liquide*
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (72) Umemoto, Seiji, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Nakano, Yuuki, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kinoshita, Ryoji, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kishioka, Hiroaki, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Waka, Sakaitani, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G02F 1/13357** (11) **1 256 835 A2**  
F21V 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076692.9 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 US 854014  
(54) • *Rückseitige Beleuchtung für eine farbige LCD*  
• *Backlight for a color LCD*  
• *Rétro-éclairage pour un dispositif d'affichage à cristaux liquides en couleur*
- (71) LumiLeds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, CA 95131-1008, US
- (72) Paolini, S., c/o Internationaal Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL  
Harbers, G., c/o Internationaal Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL  
Snyder, W.L., c/o Internationaal Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G02F 1/1362** (11) **1 256 836 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016744.1 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI  
(30) 06.06.1995 US 470271  
(54) • *LCD mit durch Bildelektroden überlappten Busleitungen und dazwischen lokalisierte Isolierschicht*  
• *LCD with bus lines overlapped by pixel electrodes and insulating layer therebetween*  
• *LCD comportant des lignes de bus recouvertes d'électrodes d'image et une couche isolante entre elles*
- (71) L.G. Philips LCD Co., Ltd., 20, Yoido-dong, Yongdunpo-ku, Seoul, KR
- (72) Gu, Tjeer, Troy, Michigan, US  
Den Boer, Willem, Troy, Michigan 48098, US  
Zhong, John Z.Z., Troy, Michigan 48084, US
- (74) Bongiovanni, Simone, et al, Studio Torta S.r.l Via Viotti 9, I-10121 Torino, IT
- (62) 96109003.2 / 0 752 611
- 
- (51) **G03B 15/05** (11) **1 256 837 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010449.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140146  
06.07.2001 JP 2001206728  
28.03.2002 JP 2002092653  
(54) • *Beleuchtungs- und Bildaufnahmeverrichtung*  
• *Lighting apparatus and image pickup apparatus*  
• *Dispositif d'éclairage et dispositif de prise de vues*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tenmyo, Yoshiharu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03B 42/04** (11) **1 256 838 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405381.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 CH 8482001  
(54) • *Filmhalter für die Dentaltechnik*  
• *Film holder in dental technique*  
• *Monture de film dans la technique dentaire*  
(71) Hawe Neos Dental S.A., 6934 Bioggio, CH  
(72) Da Rold, Marco, 6947 Vaglio, CH  
Klauser, Rolf M., 6010 Kriens, CH  
Kilcher, Beat, 6935 Bosco Luganese, CH  
(74) AMMANN PATENTANWALTE AG BERN,  
Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

(51) **G03C 1/498** (11) **1 256 839 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076556.6 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.05.2001 US 849862  
(54) • *Gerät zur Verarbeitung von wärmeentwickelbaren Medien*  
• *Apparatus for processing heat processable media*  
• *Appareil pour le traitement des matériaux développables à la chaleur*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Preston, James R., Rochester New York  
14650-2201, US  
Boutet, John C., Rochester New York 14650-2201,  
US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited,  
Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive,  
Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 1/74** (11) **1 256 840 A1**  
B05D 1/34 G03C 1/76  
(25) En (26) En  
(21) 02076452.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.04.2001 US 844165  
(54) • *Verfahren zum gleichzeitigen Beschichten einer gelatinefreien und einer benachbarten Gelatine enthaltenden Schicht*  
• *Method for simultaneously coating a non-gelatin layer adjacent to a gelatin-containing layer*  
• *Procédé pour enduire simultanément une couche ne comprenant pas de gélatine adjacente à une couche comprenant de la gélatine*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Adams, Ryan B., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Lobo, Lloyd Anthony, c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Nair, Mridula, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Boris, David C., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Donovan, Kevin Michael, c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,  
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,  
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03C 1/76** → (51) G03C 1/74

**G03C 1/76** → (51) G03C 11/16

(51) **G03C 11/16** (11) **1 256 841 A1**  
G03C 1/76  
(25) En (26) En  
(21) 02076472.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.04.2001 US 844050  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung eines photographischen Elementes, das eine gleichzeitig beschichtete Schutzdeckschicht und Emulsionsschicht aufweist*  
• *Method for processing a photographic element comprising a simultaneously coated protective overcoat*  
• *Procédé de traitement d'un élément photographique ayant une surcouche protectrice ainsi qu'une couche d'émulsion enduites simultanément*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Donovan, Kevin Michael, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Lobo, Lloyd Anthony, Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,  
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,  
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03D 13/00** (11) **1 256 842 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02017403.3 (22) 21.10.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(30) 23.10.1995 JP 27414195  
24.10.1995 JP 27560295  
24.10.1995 JP 27553495  
(54) • *Filmrückspulvorrichtung*  
• *Film rewinder*  
• *Dispositif de rembobinage de film*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara,  
Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Yamaguchi, Takuji, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 96116874.7 / 0 770 918

**G03F 1/14** → (51) G03F 7/20

**G03F 7/075** → (51) B41C 1/10

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 843 A1**  
G03F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01304122.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Eichung eines lithographischen Apparats*  
• *Method of calibrating a lithographic apparatus*  
• *Méthode d'étalonnage d'un appareil lithographique*  
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2,  
5503 LA Veldhoven, NL  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 844 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304164.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Lithographischer Apparat*  
• *Lithographic apparatus*  
• *Appareil lithographique*  
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2,  
5503 LA Veldhoven, NL  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 845 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009398.5 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001142340  
11.05.2001 JP 2001142341  
11.05.2001 JP 2001142342  
(54) • *Abtastgerät für eine zylindrische Aussenfläche*  
• *Cylindrical outer surface scanning apparatus*  
• *Appareil de balayage pour une surface extérieure cylindrique*  
(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1,  
Tenjinkitamachi Teranouchi-agaru 4-chome  
Horikawa-dori Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP  
(72) Kawada, Toru c/o Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.,  
Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP  
Tamura, Toshio c/o Dainippon Screen Mfg. Co.,  
Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585,  
JP  
Kitawaki, Shiro c/o Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.,  
Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner  
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541  
München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 846 A2**  
G03F 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 02253142.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 GB 0111529  
(54) • *Optische Proximity-Korrektur*  
• *Optical proximity correction*  
• *Correction de l'effet optique de proximité*  
(71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor,  
Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB  
(72) Martin, Brian, Plymouth, Devon PL6 6LQ, GB  
(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash  
Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4  
2RU, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 847 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253174.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 EP 01304164  
(54) • *Lithographischer Apparat mit Spülgassystem*  
• *Lithographic apparatus with purge gas system*



- *Appareil lithographique avec système de purge par gaz*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Schrijver, Raymond Laurentius Johannes, 5651 CE Eindhoven, NL
- Van Empel, Tjarko Adriaan Rudolf, 5643 SC Eindhoven, NL
- Baggen, Marcel Koenraad Marie, 5671 AR Nuenen, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 848 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253175.0 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 EP 01201673  
28.03.2002 EP 02252336
- (54) • *Optisches Belichtungsverfahren und lithographischer Projektionsapparat*  
 • *Optical exposure method and lithographic projection apparatus*  
 • *Méthode d'exposition optique et appareil de projection lithographique*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Minnaert, Arthur Winfried Eduardus, 5508 MK Veldhoven, NL
- Van Buel, Henricus Wilhelmus Maria, 5612 EE Eindhoven, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 256 849 A1**  
 G03F 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253177.6 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 EP 01304122
- (54) • *Verfahren zur Eichung eines lithographischen Apparats*  
 • *Method of calibrating a lithographic apparatus*  
 • *Méthode d'étalonnage d'un appareil lithographique*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Baselmans, Johannes Jacobus Matheus, 5688 GG Oirschot, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03F 9/00** → (51) G03F 7/20

**G03G 5/02** → (51) G03G 5/05

(51) **G03G 5/05** (11) **1 256 850 A1**  
 G03G 5/147 G03G 5/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009772.1 (22) 30.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.05.2001 JP 2001134551
- (54) • *Elektrophotographischer Photorezeptor, Herstellungsverfahren und Bilderzeugungsvorrichtung*

- *Electrophotographic photoreceptor, method for manufacturing the electrophotographic photoreceptor and image forming apparatus using the electrophotographic photoreceptor*
  - *Photorecepteur électrophotographique, procédé pour sa fabrication et dispositif de formation d'images*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagone 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kami, Hidetoshi, Tokyo 143-8555, JP
- Niimi, Tatsuya, Tokyo 143-8555, JP
- Matsuyama, Akihiko, Tokyo 143-8555, JP
- Kurimoto, Eiji, Tokyo 143-8555, JP
- Tamoto, Nozomu, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G03G 5/147** → (51) G03G 5/05

(51) **G03G 15/00** (11) **1 256 851 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009332.4 (22) 02.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 JP 2001136368  
16.04.2002 JP 2002113429
- (54) • *Bilderzeugungsgerät, welches zwecks Vermeidung eines Blattstaus zur Feststellung der Art des Druckblattes fähig ist*  
 • *Image forming apparatus capable of determining type of recording sheet to prevent sheet jam*  
 • *Appareil de formation d'images capable de déterminer le type de feuille d'impression pour éviter le bourrage de feuille*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Ohta, Soh, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- Shimoohsako, Masataka, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 21/18** (11) **1 256 852 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010076.4 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 JP 2001136493
- (54) • *Bilderzeugungsgerät, zugehöriges Steuerungsverfahren und Arbeitseinheit*  
 • *Image forming apparatus, control method thereof, and process cartridge*  
 • *Appareil de formation d'images, sa méthode de contrôle, et unité de traitement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hayakawa, Akira, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G04B 11/00** (11) **1 256 853 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253301.2 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142142
- (54) • *Hebelfeder und hiermit versehene Uhr*

- *Jumper and timepiece having the same*
  - *Sautoir et montre utilisant ce dernier*
- (71) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
- (72) Watanabe, Mamoru, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Endo, Morinobu, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G04B 17/06** (11) **1 256 854 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253297.2 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142140
- (54) • *Spiralfederstruktur und Regulierungsmechanismus für eine Uhr*  
 • *Hairspring structure and speed control mechanism for timepiece*  
 • *Structure de spiral et mécanisme de réglage pour montre*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Tokoro, Takeshi c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Jujo, Koichiro c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Endo, Morinobu c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G04C 3/14** (11) **1 256 855 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253295.6 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142141
- (54) • *Positionserfassungsrichtung für Uhrzeiger*  
 • *Hand position detecting apparatus for timepiece*  
 • *Dispositif de détection de position d'aiguilles de montre*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Masuda, Shigeyuki, Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Hasegawa, Takanori, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G04C 10/00** (11) **1 256 856 A2**  
 G04G 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253300.4 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142139
- (54) • *Platinenstruktur aus Verbundwerkstoff und diese beinhaltende elektronische Uhr*  
 • *Composite main plate structure and electronic timepiece using the same*  
 • *Structure de platine en matériau composite et montre électronique munie de cette structure*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

(72) Murai, Yosuke, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G04G 1/00** → (51) G04C 10/00

(51) **G05B 17/02** (11) **1 256 857 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111465.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Erstellung eines Datenvalidierungsmodells einer Anlage aus einem Simulationsmodell dieser Anlage
  - Method for generating a data-validation model of an installation from a simulation model of the installation
  - Procédé pour la génération d'un modèle de validation de données d'une installation à partir d'un modèle de simulation de cette installation
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Altpeter, Reinhold, 91056 Erlangen, DE  
Löbel, Gustav, Dr., 91083 Baiersdorf, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 256 858 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003050.8 (22) 12.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 US 853112
  - (54) • Modulares System mit synchronisierter Takung
  - Modular system with synchronized timing
  - Système modulaire à synchronisation temporelle
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Woods, Stanley P., Cupertino, California 95014, US  
Sitte, Hans J., San Jose, California 95118, US  
Hamilton, Bruce, Menlo Park, California 94025, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 256 859 A1**  
G06F 12/14 G06F 9/445  
B60R 16/06  
(25) En (26) En  
(21) 02014026.5 (22) 07.12.2000  
(84) DE FR IT  
(30) 07.12.1999 JP 34756299

- (54) • Steuerzentrale zur Kommunikation mit einer Vorrichtung zur Überschreibung von Steuerinformationen
- Control center for communication with a control information rewriting device
- Centre de contrôle pour communiquer avec un dispositif pour réécrire des informations de commande

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Suganuma, Takeshi, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Fuji, Yoshimitsu, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Hozuka, Minoru, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(62) 00126873.9 / 1 109 085

(51) **G05B 19/042** (11) **1 256 860 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253238.6 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 JP 2001138551
  - (54) • Vorrichtung zur Vermeidung von Kollisionen
  - Device for avoiding collisions
  - Dispositif pour éviter des collisions
- (71) Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanaba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Kanno, Ichiro Room 14-307, Fanuc Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G05B 19/05** (11) **1 256 861 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009086.6 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 US 289853 P  
28.09.2001 US 967124
  - (54) • Über das World-Wide-Web zugängliche, eingebettete Programmier-Software
  - Web-accessible embedded programming software
  - Module de logiciel de programmation, accessible par internet
- (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., One Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124-6118, US  
(72) Batke, Brian A., Novelty, OH 44072, US  
Baczkowski, Gary W., Seven Hills, OH 44131, US  
Hall, Kenwood H., Hudson, OH 44236, US  
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **G05D 1/02** (11) **1 256 862 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253056.2 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 851485
  - (54) • Iteratives Verfahren zur Kompensierung der Abtrift eines Flugzeugs für Systeme mit multifunktionaler Luftdatensonde
  - Iterative method of aircraft sideslip compensation for multi-function probe air data systems
  - Méthode itérative de compensation de la dérive d'un avion pour des systèmes à capteurs multifonctions de données de l'air
- (71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, MN 55306-4898, US  
(72) Alwin, Steve F., St Paul, Minnesota 55105, US  
Foster, Roger D., Burnsville, Minnesota 55337, US  
Cronin, Dennis J., Apple Valley, Minnesota 55124, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G05D 1/02** (11) **1 256 863 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253137.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 850863
  - (54) • Verfahren zur Abtriftwinkelberechnung und Korrektur des statischen Druckes für Abtrifteinflüsse, das Inertialinformation verwendet
  - Method to calculate sideslip angle and correct static pressure for sideslip effects using inertial information
  - Procédé utilisant une information inertielle pour calculer un angle de dérive et corriger la pression statique pour des effets de dérive
- (71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, MN 55306-4898, US  
(72) Glenney, Kevin, Bloomington, Minnesota 55425, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G05D 13/00** → (51) G01P 3/42

(51) **G06F 1/00** (11) **1 256 864 A1**  
H04L 12/14  
(25) En (26) En  
(21) 01111370.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Abrechnungsnetzwerk zur Kontrolle über gebührenpflichtige anonyme Internetsitzungen
  - Clearing network for controlling premium anonymous internet sessions
  - Réseau de compensation pour le contrôle de sessions internet anonymes payantes
- (71) IP-Control GmbH, Oberhof 12, 35440 Linden, DE  
(72) Rüffler, Dieter, C/O IP-Control, 35440 Linden, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 256 865 A2**  
H04L 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 02010134.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 US 289824 P  
25.10.2001 US 983637
  - (54) • System und Verfahren zur Firmwareaktualisierung
  - System and method for securely upgrading firmware
  - Système et procédé de mise-à-niveau de micrologiciels
- (71) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US  
(72) Wagner, Phillip Ryan, Baltimore, Ohio 43105, US  
Chapman, John Gilman, Jr., Delaware, Ohio 43015, US

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **G06F 1/16** (11) **1 256 866 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01125323.4 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 850929  
(54) • *Tragbarer Rechner*  
• *Mobile computer*  
• *Ordinateur mobile*
- (71) Xyberaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550,  
12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033,  
US
- (72) Ronzani, Peter A., Los Gatos, California 95030, US  
Wong, Andrew, Bethesda, Maryland 20816, US
- (74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Puschmann & Borchert, Sendlinger  
Strasse 35, 80331 München, DE
- 
- (51) **G06F 1/16** (11) **1 256 867 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410047.3 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Computer mit einem Umladesequenz enthal-*  
*tem Hauptverarbeitungssystem*  
• *Computer comprising a main processing sub-*  
*system with a booting sequence*  
• *Ordinateur comprenant un sous-système prin-*  
*cipal avec une séquence d'amorçage*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US
- (72) Vicard, Dominique, 38190 Bernin, FR  
Puyo, Cécile, 38190 Bernin, FR
- (74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property  
Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD  
FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053  
Grenoble Cedex 9, FR
- 
- (51) **G06F 1/16** (11) **1 256 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252831.9 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.05.2001 US 848401  
(54) • *Griff zum Verriegeln eines Deckels an ein Auf-*  
*nahmeteil*  
• *Grip for latching a cover to a receptacle*  
• *Dispositif pour enclencher un couvercle à un*  
*réceptacle*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Singleton, Charles W., Jr., Corvallis, OR 97330, US  
Bliven, Robert P., Corvallis, OR 97330, US  
Yin, Memphis Zhihong, Corvallis, OR 97330, US  
Derocher, Michael D., Corvallis, OR 97330, US  
Esterberg, Dennis R., Philomath, OR 97370, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- (51) **G06F 1/20** (11) **1 256 869 A1**  
H05K 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01410046.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Montage von elektronischen Geräten*  
• *Electronic equipment assembly*  
• *Assemblage d'équipement électronique*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US
- (72) Jeudi, Jean-Marie, 73240 Avressieux, FR
- (74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property  
Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD  
FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053  
Grenoble Cedex 9, FR
- 
- (51) **G06F 1/32** (11) **1 256 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02002180.4 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.04.2001 US 844624  
(54) • *Scan-Verfahren zum Speichern und Rekon-*  
*struieren eines Zustandes zur Leistungsver-*  
*minderung in einem inaktiv-Modus*  
• *Scan-based state save and restore method*  
*and system for inactive state power reduction*  
• *Méthode d'enregistrement et de restitution d'é-*  
*tat par balayage pour réduction de puissance*  
*à l'état inactif*
- (71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation),  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Woods, Paul Richard, Corvallis, OR 97330, US  
McDougal, Jay Dean, Corvallis, OR 97330, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE
- 
- (51) **G06F 3/023** (11) **1 256 871 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016196.4 (22) 22.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- 
- (30) 24.01.1997 US 792969  
(54) • *System zur Reduzierung der Vieldeutigkeit ei-*  
*ner eingeschränkten tastatur*  
• *Reduced keyboard disambiguating system*  
• *Système permettant d'éliminer les ambiguïtés*  
*des claviers réduits*
- (71) Tegic Communications, Inc., 2001 Western  
Avenue, Suite 250, Seattle, Washington 98121, US
- (72) King, Martin T., Vashon, WA 98070, US  
Grover, Dale L., Lansing, MI 48915, US  
Kushler, Clifford A., Vashon, WA 98070, US  
Grunbock, Cheryl A., Vashon, WA 98970, US
- (74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley  
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (62) 98903671.0 / 1 010 057
- 
- G06F 3/06** → (51) G11B 20/10
- 
- (51) **G06F 3/12** (11) **1 256 872 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076725.7 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 EP 01201731
- 
- (54) • *Druckersystem zum Ausführen von Drucker-*  
*aufträgen auf Dokumenten*  
• *System for carrying out jobs on documents*  
• *Système pour exécuter des tâches d'impres-*  
*sion sur documents*
- (71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914  
CC Venlo, NL
- (72) Couwenberg, Wilhelmus Johannes, 5427 TD  
Boekel, NL  
Hamberg, Roelof, 5916 KB Venlo, NL
- 
- (51) **G06F 3/14** (11) **1 256 873 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010604.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 290493 P  
17.12.2001 US 15613  
17.12.2001 US 15642  
17.12.2001 US 15680  
17.12.2001 US 15677
- (54) • *Anzeige mit gemischter Auflösung*  
• *Mixed resolution displays*  
• *Affichage à résolution mixte*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100  
Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644,  
US
- (72) Baudisch, Patrick, Palo Alto, California 94306, US  
Good, Nathaniel S., Palo Alto, California 94306, US  
Stewart, Paul Joseph, Sunnyvale, California 94087,  
US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **G06F 5/06** (11) **1 256 874 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253298.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141186  
(54) • *Schneller A/D-Umsetzungssignalprozessor und*  
*schnelle A/D-Umsetzungsvorrichtung*  
• *Fast A/D conversion signal processor, and fast*  
*A/D conversion device*  
• *Processeur de signaux à conversion A/N*  
*rapide, et dispositif de conversion A/N rapide*
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188, US
- (72) Miyano, Hiroyuki, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **G06F 9/44** (11) **1 256 875 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111442.8 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum kontextabhän-*  
*gigen Benutzereingabevorhersagen*  
• *Method and device for context dependent user*  
*input prediction*  
• *Procédé et dispositif pour la prédiction des*  
*saisies de l'utilisateur selon le contexte*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI
- (72) Theimer, Wolfgang, 44879 Bochum, DE

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 256 876 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253021.6 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.04.2001 US 845445  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung technischer Pläne  
• Method and system for constructing technical plans  
• Procédé et dispositif pour la construction des plans techniques  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Manicke, Paul Stephen, West Chester, Ohio 45069, US  
Schneider, Roswitha Sue Ann, Reading, Ohio 45236, US  
Grossman, Theodore Robert, Hamilton, Ohio 45011, US  
Tefft, Stephen Wayne, Cincinnati, Ohio 45241, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 256 877 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410048.1 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Herstellung von Rechnersystemen  
• Manufacture of computer systems  
• Fabrication d'ordinateurs  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Owhadi, Eric, 38360 Sassenage, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 9, FR

**G06F 9/445** → (51) G05B 19/042

**G06F 9/445** → (51) H04L 12/28

(51) **G06F 11/34** (11) **1 256 878 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004430.1 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.02.2001 JP 2001053208  
31.01.2002 JP 2002024692  
(54) • Informationsbearbeitungssystem, integriertes Informationsbearbeitungssystem, Verfahren zur Berechnung der Ausführungslast, und Rechnerprogramm  
• Information processing system, integrated information processing system, method for calculating execution load, and computer program  
• Système de traitement de l'information intégré, procédé pour calculer la charge d'exécution, et programme d'ordinateur  
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(72) Ebihara, Hitoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 12/08** (11) **1 256 879 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02014525.6 (22) 03.08.1994  
(84) DE FR GB IT  
(30) 05.08.1993 JP 19448293  
28.09.1993 JP 24093793

(54) • Datenprozessor mit Cache-Speicher  
• Data processor having cache memory  
• Processeur de données avec antémémoire  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Hotta, Takashi, Hadano-shi, Kanagawa 259-13, JP  
Kurihara, Toshihiko, Hadano-shi, Kanagawa 259-13, JP  
Tanaka, Shigeya, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Sawamoto, Hideo, Machida-shi, Tokyo 194, JP  
Osumi, Akiyoshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Saito, Koji, Hadano-shi, Kanagawa 259-13, JP  
Shimamura, Kotaro, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 94305771.1 / 0 637 800

**G06F 12/14** → (51) G05B 19/042

**G06F 13/00** → (51) H04B 7/26

(51) **G06F 13/16** (11) **1 256 880 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076766.1 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 FR 0106198  
(54) • Datenverarbeitungssystem und Verfahren zur Zuteilung von Speicherzugriff  
• Data processing system and method for distributing memory access  
• Système de traitement de données et procédé de distribution d'accès à des mémoires  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Rosay, Arnaud, 75008 Paris, FR  
Ortion, Jean-Michel, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 13/42** (11) **1 256 881 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01403069.6 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 US 851825  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Schreibschutz eines Speicherspeichermittels  
• Method and apparatus for write protecting a gaming storage medium  
• Méthode et dispositif de protection en écriture d'un médium de stockage de jeu  
(71) WMS Gaming Inc, 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, US  
(72) Canterbury, Stephen A., Antioch, Illinois 60002, US  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G06F 15/02** → (51) B60R 27/00

**G06F 17/00** → (51) A61B 5/024

(51) **G06F 17/21** (11) **1 256 882 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401177.9 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Anzeige von identischen Textelementen auf Klientstationen  
• Procedure for display of identical text elements on client stations  
• Procédé d'affichage d'éléments textuels à l'identique sur des postes clients  
(71) E-Sual, 91, avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Poullain, Eric, 98000 Monaco (MC), MC  
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**G06F 17/28** → (51) G10L 15/18

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 883 A1**  
**G06F 17/60**  
(25) En (26) En  
(21) 01111445.1 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Patentinformationssystem  
• Patent information system  
• Système d'information de brevets  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Frers, Gerold, 85560 Ebersberg, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 884 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111447.7 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Patentinformationssystem  
• Patent information system  
• Système d'information de brevets  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Frers, Gerold, 85560 Ebersberg, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 885 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119626.8 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001139545  
(54) • Tabellenverwaltungstechnik  
• Table management technique  
• Technique de gestion de tables  
(71) Allied Telesis Kabushiki Kaisha, TOC bldg. 4F, 22-17, Nishi-gotanda 7-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8635, JP  
(72) Kagawa, Koichi, Allied Telesis Kabushiki Kaisha, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8635, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 886 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01123443.2 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 EP 01111445

(54) • *Dokumentenbeschaffungs- und -klassifikations-system*  
• *Document delivery and classification system*  
• *Système de distribution et de classification de documents*

(71) Siemens Dematic AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE

(72) Frers, Gerold, 85560 Ebersberg, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 887 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304158.7 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sequentielle Suchmaschine für Kataloge mit Untergruppen*  
• *Sequential subset catalog search engine*  
• *Moteur de recherche séquentielle pour catalogue à sous-ensemble*

(71) Requisite Technology Inc., 10955 Westmoor Drive, Suite 100, Westminster, Colorado 80021, US

(72) Neal, Michael Renn, Superior, Colorado 80027, US  
Beall, Christopher Wade, Lafayette, Colorado 80026, US

Wilmsen, James Michael, Westminster, Colorado 80020, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 888 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253094.3 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 US 852167

(54) • *System zum Wiederauffinden von Dokumenten über die Wartung eines Flugzeugs*  
• *System for retrieving aircraft maintenance documents*  
• *Système de recherche de documents sur la maintenance d'un aéronef*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Cowman, Ernie Eugene, West Chester, Ohio 45069, US

La Blanc, Michael Robert, Wilton, New York 12831, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 256 889 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02396063.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 US 851478

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Verwalten von Datenbankenschemata*  
• *Method and arrangement for the management of database schemas*  
• *Méthode et arrangement pour la gestion de schémas de bases de données*

(71) Solid Information Technology Oy, Merimiehenkatu 36 D, 00150 Helsinki, FI

(72) Hotti, Timo, Mountain View, CA 94041, US  
Parkkinen, Jarmo, 00840 Helsinki, FI

(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/30** → (51) G06K 9/20

**G06F 17/30** → (51) H04N 7/173

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 890 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02000870.2 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.01.2001 US 262024

(54) • *System und Methode für dynamische Kalkulationsblattfunktionalität*  
• *Systems and methods providing dynamic spreadsheet functionality*  
• *Systemes et methodes permettant la fonctionnalité de feuilles de calcul dynamique*

(71) Outlooksoft Corporation, 100 Prospect Street, Stamford, Connecticut 06905, US

(72) Voshell, Perlie, Huntington, Connecticut 06484, US

(74) Gaucherand, Michel, IXAS Conseil 15, Rue Emile Zola, 69002 Lyon Cédex, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 891 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02001904.8 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.01.2001 US 774354

(54) • *Methode und Vorrichtung zur Formelauwertung in Kalkulationsblättern auf kleinen Geräten*  
• *Method and apparatus for formula evaluation in spreadsheets on small devices*  
• *Methode et appareil pour évaluer des formules dans des feuilles de calcul sur des petits appareils*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) Rank, Paul J., 95124 California, US

Pampuch, John C., 95037 California, US

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 892 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02076576.4 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 IT MI20010928

(54) • *Verfahren zum Aufbau einer Karte der menschlichen Arbeitskräfte eines sozioökonomischen Unternehmens*  
• *A method for the mapping of the human resources of a socio-economic enterprise*

• *Procédé d'établissement d'une carte des ressources humaines d'une entreprise socio-économique*

(71) Koinos S.a.s. di Penati Carlo & Co., Via Ronchi, 16, 20025 Legnano (MI), IT

(72) Penati, Carlo, c/o Koinos S.a.s. di Penati Carlo, 20025 Legnano, IT

Leoni, Giuseppe, c/o Koinos S.a.s. di Penati Carlo, 20025 Legnano, IT

(74) Riccardi, Sergio, Riccardi & Co. Via Macedonio Melloni, 32, 20129 Milano, IT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 893 A2**  
G06F 17/30

(25) En (26) En

(21) 02252633.9 (22) 15.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.04.2001 US 283374 P

(54) • *System und Verfahren, das für die Revision eines Lagers von einem Klein- oder Grosshandelsbetrieb eine 3-schichtige Architektur benutzt*

• *System and method using a three-layer architecture for auditing the stock of a retail or warehouse establishment*

• *Système et méthode d'inventaire basés sur une architecture à 3 niveaux pour un établissement commercial réalisant la vente au détail ou en gros*

(71) Moore Corporation Limited, One Canterbury Green, Stamford, Connecticut 06901, US

(72) Wainright, Rob, c/o Moore Corporation Limited, Stamford, Connecticut 06901, US

(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 256 894 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252989.5 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 US 842785

(54) • *Methode und System zur Fernüberprüfung von Qualitätssicherung*

• *Method and system for providing remote quality assurance audits*

• *Procédé et système pour faire des audits de contrôle de qualité à distance*

(71) Global Nuclear Fuel-Americas, LLC, 3901 Castle Hayne Road, Wilmington, North Carolina 28401, US

(72) Bryan, Helen Elizabeth, Wilmington, North Carolina 28403, US

Colby, Mark Joseph, Wilmington, North Carolina 28405, US

Reda, Ralph Joseph, Wilmington, North Carolina 28403, US

Waltermire, Daniel Brian, Painesville, Ohio 44077, US

Williams, William Kerry, Wilmington, North Carolina 28405, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 256 895 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253217.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 US 851848  
(54) • *System und Verfahren zur Steuerung der Handhabung der elektronischen Märkte durch Händler*  
• *System and method for controlling manipulation of electronic markets by traders*  
• *Système et procédé pour contrôler la manipulation des marchés électroniques par des marchands*
- (71) eSPEED, Inc., 299 Park Avenue, 32nd Floor, New York, NY 10171, US  
(72) Gilbert, Andrew C., US  
Stergiopoulos, Andrew, US  
Tselepis, William P. (deceased), US  
(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 256 896 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02394060.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 IE 20010450  
(54) • *System zur Verwaltung von Fabrikinformationen*  
• *"A plant information management system"*  
• *Système de gestion d'information d'une usine*
- (71) Automsoft R & D Limited, 18 Landsdowne Road, Dublin 4, IE  
(72) Pepper, Ian Anthony, Dublin 8, IE  
Cagney, Austin, Dublin 8, IE  
Prylowski, Anthony, Dublin 15, IE  
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/30**G06F 17/60** → (51) G07F 7/08**G06F 17/60** → (51) G11B 20/10

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 256 897 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009687.1 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122778  
(54) • *Verfahren zum Überwachen des Therapieverlaufs eines zu therapierenden Patienten*  
• *Method for monitoring the course of a therapy for a patient in therapy*  
• *Méthode pour surveiller le déroulement d'une thérapie pour un patient en thérapie*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schmidt, Volker, Dr., 91054 Erlangen, DE  
Schneider, Siegfried, Dr., 91056 Erlangen, DE  
Tiffe, Sven, 91052 Erlangen, DE

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 256 898 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010363.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141308  
(54) • *System zum Erfassen eines prospektiven abnormalen Schattens*  
• *Prospective abnormal shadow detecting system*  
• *Système de détection d'ombres anormales prospectives*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Takeo, Hideya, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G06K 7/00** → (51) G06K 19/07**G06K 7/08** → (51) G06K 19/07**G06K 7/10** → (51) G06K 19/07

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 256 899 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253138.8 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 850244  
(54) • *Fingerabdruckdetektor mit kratzbeständiger Oberfläche und eingelagertem Schutzgitter gegen elektrostatische Entladungen*  
• *Fingerprint detector with scratch resistant surface and embedded ESD protection grid*  
• *Détecteur d'empreintes digitales avec surface résistante aux égratignures et grille encastrée de protection contre les décharges électrostatiques*
- (71) STMICROELECTRONICS, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US  
(72) Thomas, Danielle A., Dallas, Texas 75248, US  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G06K 9/20** (11) **1 256 900 A1**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01304157.9 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Datenbankeingabesystem und -methode mit optischer Zeichenerkennung*  
• *Database entry system and method employing optical character recognition*  
• *Système et méthode d'entrée de données dans une base de données utilisant la reconnaissance optique de caractères*
- (71) Requisite Technology Inc., 10955 Westmoor Drive, Suite 100, Westminster, Colorado 80021, US  
(72) Townsend, Darren, Mississauga, Ontario L4W 3T6, CA  
Ramachandran, Dushyanth, Newmarket, Ontario L3Y 8C4, CA  
Bandi, David J. Requisite Technology, Inc., Westminster, CO 80021, US

- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **G06K 11/00** (11) **1 256 901 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010554.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123182  
(54) • *Vorrichtung zum Erfassen von Schiebe- und Drehbewegungen als Dateneingabevorrichtung für einen Computer*  
• *Device for sensing sliding and pivoting movements as computer input device*  
• *Dispositif d'entrée informatique à déplacement rotatif et coulissant combiné*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) Fröhlich, Bernd, 30163 Hannover, DE  
Plate, John, 53229 Bonn, DE  
Mulack, Lothar, 53721 Siegburg, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **G06K 11/06** (11) **1 256 902 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009639.2 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122634  
(54) • *Tablett insbesondere Grafiktablett*  
• *Tablet, especially graphics tablet*  
• *Tablette, notamment tablette graphique*
- (71) BS Biometric Systems GmbH, Rochusstrasse 216, 53123 Bonn, DE  
(72) Woop, Marc-Bernd, 53123 Bonn, DE  
Von Kannen-Steinert, Volker, 63839 Kleinwallstadt, DE  
Baltus, René, 53125 Bonn, DE  
(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **G06K 15/00** (11) **1 256 903 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253243.6 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140697  
10.05.2001 JP 2001140698  
(54) • *Verfahren und System zum Kombinieren von Druckdaten*  
• *Method and system for combining print data*  
• *Procédé et système pour combiner des données à imprimer*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Natori, Hideo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 256 904 A1**  
G06K 7/00 G06K 7/10  
G06K 7/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02290899.0 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 FR 0106119
- (54) • *Kontaktlose Karte und Leser, zwei physische Kommunikationssicherheitsstufen*  
• *Non contact card and reader, two levels of physical security for communication*  
• *Carte et lecteur sans contacts à deux niveaux de sécurité physique de communication*
- (71) Stepmind, 4 ter, rue de l'Ouest, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Serbanescu, Dan, 93130 Noisy-le-Sec, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **G06N 3/067** (11) **1 256 905 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01110974.1 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Übergangseinheit mit optischem Ausgangssignal*  
• *Transition unit providing an optical output signal*  
• *Unité de transition à signal de sortie optique*
- (71) Abscondenda AB, Bla Hallen, Eriksberg, 417 64 Göteborg, SE
- (72) Kinnander, Per, 115 53 Stockholm, SE
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **G06T 3/40** (11) **1 256 906 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010349.5 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 JP 2001138164  
17.07.2001 JP 2001216243
- (54) • *Bildbearbeitungsverfahren*  
• *Image processing method*  
• *Méthode de traitement d'images*
- (71) Monolith Co., Ltd., 1-7-3, Azabu-juban, Minato-ku, Tokyo 106-0045, JP
- (72) Akiyoshi, Kozo, Tokyo 106-0045, JP  
Akiyoshi, Nobuo, Tokyo 106-0045, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **G06T 5/40** (11) **1 256 907 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01000142.8 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Retrospektive Verbesserung von Inhomogenitäten in Röntgenbildern*  
• *Retrospective correction of inhomogeneities in radiographs*  
• *Correction rétrospective d'inhomogénéités dans des radiographies*
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE
- (72) Dewaele, Piet, 2640, Mortsels, BE

- G06T 13/00** → (51) H04B 7/26
- (51) **G07C 9/00** (11) **1 256 908 A1**  
E05G 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 02076796.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 AU PR488101
- (54) • *Sicherheits-Personenschleuse*  
• *Security access enclosure*  
• *Sas pour le passage de personnes*
- (71) Mondami Pty. Ltd., 96 Haven Road, Pullenvale 4069, Queensland, AU
- (72) Bacchiaz, John, Pullenvale, Queensland, 4069, AU
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

- (51) **G07D 7/00** (11) **1 256 909 A2**  
G07D 7/02 G07D 7/04  
G07D 7/08 G07D 7/12  
G07D 7/16 G07D 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 02007364.9 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122100
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Untersuchung von Objekten*  
• *Apparatus and Method for the Examination of Objects*  
• *Dispositif et méthode pour l'examen des objets*
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) Löffler, Friedemann, Dr., 81379 München, DE

- G07D 7/02** → (51) G07D 7/00
- G07D 7/04** → (51) G07D 7/00
- G07D 7/08** → (51) G07D 7/00
- G07D 7/12** → (51) G07D 7/00
- G07D 7/16** → (51) G07D 7/00
- G07D 9/00** → (51) G07G 1/00
- G07D 11/00** → (51) G07D 7/00

- (51) **G07F 7/06** (11) **1 256 910 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01110966.7 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Bezeichnen eines mit Pfand belegten Objektes*  
• *Marking an deposit item*  
• *Marquage d'un objet consigné*
- (71) Trion AG, Hölzliwisenstrasse 12, 8604 Volketswil, CH
- (72) Carlson, Sven-Erik, 8704 Herrliberg, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

- (51) **G07F 7/08** (11) **1 256 911 A1**  
G07F 19/00 G06F 17/60
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02364021.2 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 FR 0106093
- (54) • *Verfahren zum Sichern einer Zahlung von einem Kunden an einen Händler, entsprechender Lokalisierungsserver und System*  
• *Securization method for a payment from a client to a merchant, associated location server and system*  
• *Procédé de sécurisation d'un paiement d'un client à un commerçant, centre de localisation et système correspondants*
- (71) Cegetel, Tour Séquoia, 1, place Carpeaux, 92915 Paris La Défense, FR
- (72) Marsot, Rodolphe, 38000 Grenoble, FR
- (74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **G07F 11/04** (11) **1 256 912 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111551.6 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Ausgabeautomat für gedruckte Veröffentlichungen*  
• *Dispensing machine for printed publication*  
• *Distributeur d'imprimés*
- (71) DPC International, Inc., 41 Central Chambers, Dame Court, Dublin 2, IE
- (72) Lowing, Rankin, Mobile, Alabama 36695, US  
Brown, David, Mobile, Alabama 36609, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- G07F 11/10** → (51) G07F 11/18
- (51) **G07F 11/18** (11) **1 256 913 A2**  
G07F 11/10
- (25) En (26) En  
(21) 02007815.0 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 IT PN010035
- (54) • *Mit einer Diebstahlsicherungseinrichtung ausgerüsteter Verkaufsautomat für verpackte Produkte*  
• *Packaged product vending machine equipped with anti-theft provision*  
• *Machine de vente de produits emballés ayant un dispositif anti-vol*
- (71) Necta Vending Solutions S.p.A., Via Roma, 24, 24030 Valbrembo, Bergamo, IT
- (72) Pesenti Barili, Sergio, 24040 Stezzano, Bergamo, IT  
Roncari, Aristide, 20037 Paderno Dugnano, Milano, IT
- (74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

- G07F 11/44** → (51) G07F 13/06
- G07F 13/02** → (51) G07F 13/06

- (51) **G07F 13/06** (11) **1 256 914 A1**  
G07F 13/02 G07F 11/44  
A47F 5/13
- (25) En (26) En
- (21) 02075352.1 (22) 08.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 08.05.1995 US 436634
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Verkauf von unverpackten Produkten*  
• *Method and apparatus for automatic bulk vending*  
• *Procédé et appareil pour la vente en vrac automatique*
- (71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (72) Picioccio, John J, Bloomingdale, NJ 07403, US  
Kienitz, Steven D, Sparta, NJ 07871, US  
Kitchen, Warren R, Easton, PA 18042, US  
Rossi, Joseph E., Washington, NJ 07882, US  
Haase, William C, Long valley, NJ 07863, US  
Ono, Allison T, Great Meadows, NJ 07838, US  
Hinkle, Wayne R., Pen Argyl, PA 18072, US
- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 96915611.6 / 0 830 311

**G07F 19/00** → (51) G07F 7/08

- (51) **G07G 1/00** (11) **1 256 915 A1**  
G07D 9/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02291023.6 (22) 23.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.04.2001 FR 0105624
- (54) • *Automatisiertes System und Verfahren zur Herstellung und Verteilung von Kassenbeständen*  
• *Automated system and method of preparation and distribution of cash floats*  
• *Automate et procédé informatisé de préparation et de distribution de fonds de caisses*
- (71) Traidis, 1, Avenue du Président Pompidou, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (72) Cousin, Patrick, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**G08B 13/08** → (51) H05K 5/02

- (51) **G08B 13/14** (11) **1 256 916 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02008081.8 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 IT T020010428
- (54) • *Diebstahlschutzvorrichtung*  
• *Theft prevention device*  
• *Dispositif de prévention de vols*
- (71) Teagno, Vladimiro, Via Cimabue 1A, 10137 Torino, IT
- (72) Teagno, Vladimiro, 10137 Torino, IT
- (74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

**G08G 1/017** → (51) G08G 1/0962

- (51) **G08G 1/0962** (11) **1 256 917 A2**  
G08G 1/017
- (25) En (26) En
- (21) 02252533.1 (22) 09.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001142375
- (54) • *Warnverfahren und Vorrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Vehicle warning method and apparatus*  
• *Méthode et appareil d'avertissement pour véhicules*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Katsushi, Ikeuchi, 5-22-303 Tutujigaoka, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP
- Masao, Sakauchi, 2-56-7 Utsukushigaoka, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0002, JP
- (72) Kamijo, Shunsuke, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0011, JP
- Ikeuchi, Katsushi, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP
- Sakauchi, Masao, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0002, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G08G 1/0968** (11) **1 256 918 A2**  
G01C 21/34
- (25) En (26) En
- (21) 02252647.9 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 JP 2001140028
- (54) • *Navigationssystem für Fahrzeug*  
• *Vehicle navigation system*  
• *Système de navigation pour véhicule*
- (71) Alpine Electronics, Inc., 1-1-8 Nishi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Hiroyuki, Shinagawa-ku, Toyko, JP
- Nakamura, Kazuo, Shinagawa-ku, Toyko, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **G08G 1/123** (11) **1 256 919 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01127857.9 (22) 22.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 KR 2001025951  
22.06.2001 KR 2001035966  
31.08.2001 KR 2001053638  
29.10.2001 KR 2001033082
- (54) • *System zum Verwalten von Fahrzeugen mit Mobilkommunikationsendgerät*  
• *Vehicle management system using mobile communication terminal*  
• *Système de gestion de véhicule utilisant un terminal de télécommunication mobile*
- (71) KS Telecom Co., Ltd., 41-6 Wonmi-dong Wonmi-ku, Bucheon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Kwang-Duck, Incheon, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- G08G 1/137** → (51) G01C 21/00
- (51) **G09B 7/02** (11) **1 256 920 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01305224.6 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 284788 P
- (54) • *Auswertungssystem*  
• *An evaluation system*  
• *Système d'évaluation*
- (71) Cognisco Limited, Cranfield Innovation Centre, University Way, Cranfield Technology Park, Cranfield, Bedfordshire MK43 0BT, GB
- (72) Popeck, Howard, London, N13 4RJ, GB  
Bachelor, Neil, London, N21 1AU, GB  
Popeck, David, London, N13 4RJ, GB
- (74) Richardson, Julie Kate, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **G09B 25/00** (11) **1 256 921 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01810452.1 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Erstellung eines Bausatzes für die Herstellung eines dreidimensionalen Körpers mit einer beliebig gekrümmten Oberfläche*  
• *Method of producing a construction kit for making a three-dimensional body with an arbitrarily curved surface*  
• *Procédé pour la construction d'un jeu de pièces pour la formation d'un corps tridimensionnel avec une surface courbée quelconque*
- (71) Keable Briers, Auf dem Schallenberg 7, 3213 Liebistorf, CH
- (72) Briers, Keable, 3213 Liebistorf, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**G09B 29/00** → (51) G01C 21/00**G09F 3/20** → (51) A47F 5/00

- (51) **G09G 1/16** (11) **1 256 922 A1**  
G09G 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01308330.8 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 KR 2001025908
- (54) • *Anzeigevorrichtung mit Warnsystem für Betriebsfehler*  
• *Display device with operation error warning system*  
• *Système d'avertissement détectant des erreurs dans le fonctionnement d'un dispositif d'affichage*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Bae, Jong-hwa, Suwon City, Kyungki-do, KR  
Kim, Kook-won, Anyang City, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB



(51) **G09G 1/16** (11) **1 256 923 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010589.6 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141901  
(54) • *Anzeigeeinrichtung und Bildanzeigesystem mit Anpassung von Videoschaltungsparametern gemäss dem Anwendungssoftware*

• *Display device and image display system with adjustment of video circuit parameters in accordance with application software*  
• *Appareil d'affichage et système d'affichage d'image avec ajustement des paramètres du circuit vidéo selon les logiciels d'application*

(71) EIZO NANA CORPORATION, 153 Shimokashiwano, Matto, Ishikawa 924-8566, JP

(72) Sakuta, Junji, c/o Eizo Nanao Corporation, Ishikawa 924-8566, JP

Hirata, Naoaki, c/o Eizo Nanao Corporation, Ishikawa 924-8566, JP

Mizukabu, Kenyu, c/o Eizo Nanao Corporation, Ishikawa 924-8566, JP

(74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G09G 3/20** → (51) G09G 3/32

(51) **G09G 3/28** (11) **1 256 924 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01250158.1 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bearbeitung von Videobildern*  
• *Method and apparatus for processing video pictures*  
• *Procédé et appareil pour le traitement d'images vidéo*

(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Thébault, Cédric, 93270 Sevran, FR

Correa, Carlos, 78056 VS-Schwenningen, DE

Weitbruch, Sébastien, 78087 Mönchweiler, DE

(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 256 925 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009359.7 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137207  
(54) • *Plasmaanzeigesteuereinrichtung*  
• *Display panel drive apparatus*  
• *Dispositif de commande d'un panneau d'affichage à plasma*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

Shizuoka Pioneer Corporation, 15-1, Nishinoya, Washizu, Fukuroi-shi, Shizuoka, JP

(72) Ide, Shigeo, Shizuoka Pioneer Corp., Koufu Plant, Nakakoma-gun, Yamanashi, JP

Kobayashi, Kenichi Shizuoka Pioneer Corp., Nakakoma-gun, Yamanashi, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwäite, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **G09G 3/32** (11) **1 256 926 A2**  
G09G 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 02076563.2 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.05.2001 US 848067

(54) • *Anzeigetreiberschaltung und Verfahren zur Steuerung einer lichtemittierenden Anzeige*  
• *Display driver and method for driving an emissive video display*

• *Circuit d'attaque d'affichage et méthode d'attaque d'un dispositif d'affichage vidéo émissif*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Funston, David L., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G09G 3/36** (11) **1 256 927 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02291085.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 290538  
14.03.2002 US 99009

(54) • *Einfügung von schwarzen Linien in auf grossen Flüssigkristall-Anzeigegeräten dargestellten Bildern*  
• *Black line insertion in images displayed on tall liquid crystal imagers*  
• *Insertion de lignes noires dans des images affichées sur des grands dispositifs d'affichage à cristaux liquides*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Willis, Donald Henry, Indianapolis, IN 46250, US

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**G09G 5/00** → (51) G09G 1/16

**G09G 5/00** → (51) H04B 7/26

(51) **G09G 5/10** (11) **1 256 928 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253145.3 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 KR 2001025576  
08.06.2001 KR 2001031972  
25.03.2002 KR 2002016165

(54) • *Verfahren und Gerät zur Kontrast- und Schärfeneinstellung in Bereichen einer Anzeige*  
• *Method and apparatus for adjusting contrast and sharpness for regions in a display device*  
• *Méthode et dispositif de réglage du contraste et de la netteté dans des régions d'un dispositif d'affichage*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR

(72) Kim, Young-Kyu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
Kang, Jae-Sung, Osan-city, Kyungki-do, KR

Kang, Im-Soo, Suji-eup, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Jo, Joon-Hee, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Ji-Hyun, Kyungki-do, Kyungki-do, KR  
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G09G 5/36** → (51) H04B 7/26

**G10H 1/32** → (51) G10H 1/34

(51) **G10H 1/34** (11) **1 256 929 A2**  
G10H 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 02010401.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 JP 2001137101

(54) • *Vorrichtung zur Tonerzeugung und Gebrauch davon durch ein elektronisches Musikinstrument*

• *Tone generation operating device and electronic musical instrument using the same*  
• *Dispositif de génération de note et instrument de musique électronique l'utilisant*

(71) Korg Inc., 15-12 Shimotakaido, 1 Chome, Suginami-ku, Tokyo 168-0073, JP

(72) Nakada, Akira, Tokyo 168-0073, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G10K 11/178** (11) **1 256 930 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076627.5 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 US 289298 P  
06.03.2002 US 92076

(54) • *Aktive Schallunterdrückung für ein Luftsaugsystem eines Fahrzeugs mit auswählbarem Motorgeräuschprofil*  
• *Active noise cancellation for a vehicle induction system having selectable engine noise profile*  
• *Suppression active du bruit dans le système de prise d'air d'un véhicule à l'aide d'un modèle de bruit sélectionnable*

(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US

(72) Daly, Paul D., Troy, Michigan 48084, US

(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**G10L 13/02** → (51) G10L 13/04

(51) **G10L 13/04** (11) **1 256 931 A1**  
G10L 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 01401203.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Sprachsynthese und Roboter*  
• *Method and apparatus for voice synthesis and robot apparatus*  
• *Procédé et dispositif de synthèse de la parole et robot*

- (71) Sony France S.A., 20-26, rue Morel, 92110 Clichy, FR  
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Oudeyer, Pierre-Yves, 75005 Paris, FR  
Sabe, Kotaro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G10L 13/08** (11) **1 256 932 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01401880.8 (22) 13.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 EP 01401203
  - (54) • *Verfahren und Vorrichtung um eine mittels eines Klangs übermittelte Emotion zu synthetisieren*  
• *Method and apparatus for synthesising an emotion conveyed on a sound*  
• *Procédé et dispositif de synthèse d'une émotion communiquée par un son*
  - (71) Sony France S.A., 20-26, rue Morel, 92110 Clichy, FR
  - (72) Oudeyer, Pierre-Yves, c/o Sony France S.A., 75005 Paris, FR
  - (74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G10L 13/08** (11) **1 256 933 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01402176.0 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 EP 01401203  
13.07.2001 EP 01401880
  - (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Emotionssynthesegeräts*  
• *Method and apparatus for controlling the operation of an emotion synthesising device*  
• *Procédé et dispositif de contrôle d'un appareil de synthèse d'émotion*
  - (71) Sony France S.A., 20-26, rue Morel, 92110 Clichy, FR
  - (72) Oudeyer, Pierre-Yves, 75005 Paris, FR
  - (74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**G10L 13/08** → (51) G10L 13/04

(51) **G10L 15/06** (11) **1 256 934 A1**  
 G10L 17/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111058.2 (22) 08.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Adaption von Sprecheridentifikationsdaten unter Verwendung von im Betrieb gewonnener Sprache*  
• *Method for adapting speaker-identification data using application speech*  
• *Procédé d'adaptation de données pour l'identification du locuteur, utilisant des paroles provenant de l'actionnement de l'identification*
  - (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

- (72) Kemp, Thomas, Advanced Technology Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G10L 15/06** (11) **1 256 935 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02100374.4 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122087
  - (54) • *Verfahren zum Training und Betrieb eines Spracherkenners, Spracherkennung und Spracherkennung-Trainingssystem*  
• *Training process and use of a speech recognition system, speech recognizer and training system*  
• *Procédé d'entraînement et utilisation d'un système de reconnaissance de la parole, système de reconnaissance et système d'entraînement*
  - (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
  - (72) Schneider, Tobias, 81825, München, DE

(51) **G10L 15/06** (11) **1 256 936 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02100462.7 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 DE 10122828
  - (54) • *Verfahren zum Training oder zur Adaption eines Spracherkenners*  
• *Method for the training or the adaptation of a speech recognizer*  
• *Procédé pour l'entraînement ou l'adaptation d'un système de reconnaissance de la parole*
  - (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
  - (84) DE
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) Steinbiss, Volker Dr., 52066, Aachen, DE  
Eisele, Thomas Dr., 52066, Aachen, DE
  - (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G10L 15/18** (11) **1 256 937 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01401879.0 (22) 13.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 EP 01401203
  - (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung von Emotionen*  
• *Emotion recognition method and device*  
• *Procédé et dispositif pour la reconnaissance d'émotions*
  - (71) Sony France S.A., 20-26, rue Morel, 92110 Clichy, FR
  - (72) Oudeyer, Pierre-Yves, c/o Sony France S.A., 75004 Paris, FR
  - (74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G10L 15/18** (11) **1 256 938 A2**  
 G06F 17/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010009.5 (22) 04.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122756
  - (54) • *Verfahren zur Generierung von Daten für die semantische Sprachanalyse*  
• *Method of generating data for semantic language analysis*  
• *Génération de données pour l'analyse sémantique du langage*
  - (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
  - (72) Minker, Wolfgang, 89081 Ulm, DE

**G10L 17/00** → (51) G10L 15/06

(51) **G11B 5/54** (11) **1 256 939 A2**  
 G11B 33/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010613.4 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 US 290128 P  
18.03.2002 US 100960
  - (54) • *Gerät und Verfahren zur Dämpfung von Plattenvibrationen in Speichervorrichtungen*  
• *Apparatus and method for dampening disk vibration in storage devices*  
• *Appareil et procédé d'amortissement de vibrations de disques de dispositifs de stockage*
  - (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
  - (72) Kang, Seong-woo, Santa Clara, CA 95054, US  
Kim, Seong-hoon, 368 Cupertino, CA 95014, US  
Tran, Gregory, Santa Clara, CA 95051, US  
Nguyen, Vincent, San Jose, CA 95112, US  
Tran, Scott, 368, San Jose, CA 95111, US  
Ivanov, Nikolay, 819 Campbell, CA 95008, US  
Bragg, Joe, San Jose, CA 95132, US
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 5/82** → (51) G11B 5/86

(51) **G11B 5/86** (11) **1 256 940 A2**  
 G11B 5/82  
 // G11B5/596  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010151.5 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141604  
21.06.2001 JP 2001188257  
06.07.2001 JP 2001206454  
10.07.2001 JP 2001209317  
28.09.2001 JP 2001302233
  - (54) • *Urträger für magnetische Übertragung*  
• *Master carrier for magnetic transfer*  
• *Support maître pour transfert magnétique*
  - (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
  - (72) Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yasunaga, Tadashi, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP

Niitsuma, Kazuhiro, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11B 7/00** (11) **1 256 941 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077195.2 (22) 13.02.1998  
(84) DE GB NL

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.02.1997 KR 9704273  
(54) • *Optischer Aufnahmekopf mit einer Objektivlinse kompatibel mit einer Vielzahl von Formaten optischer Platten*  
• *Optical pickup having an objective lens compatible with a plurality of optical disk formats*  
• *Tête optique avec une lentille d'objectif compatible avec une pluralité de disques optiques*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Yoo, Jang-Hoon, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
Chung, Chong-Sam, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Chul-Woo, Yongsan-gu, Seoul, KR  
Cho, Kun-Ho, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB  
(62) 98301050.5 / 0 859 356

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 256 942 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253199.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141491  
(54) • *Plattenlaufwerk*  
• *Disk drive device*  
• *Unité de disque*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Iimura, Shinichiro, Intell. Prop. Dept. Sony Corp., Tokyo 141, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/09** (11) **1 256 943 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009911.5 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122601  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für optische Datenerfassung*  
• *Method and apparatus for optical data acquisition*  
• *Procédé et appareil d'acquisition de données optiques*  
(71) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
(72) Schulz, Donald, Dr., 65843 Sulzbach, DE

(51) **G11B 7/135** (11) **1 256 944 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009759.8 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001138665

(54) • *Objektivlinse, lichtkonvergierendes optisches System, optisches Abtastgerät, und Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabegerät*  
• *Objective lens, light converging optical system, optical pickup apparatus, and recording and/or reproducing apparatus*  
• *Lentille d'objectif, système optique convergent, appareil de lecture optique, et appareil d'enregistrement et/ou de reproduction*  
(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Kimura, Tohru, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G11B 7/135** (11) **1 256 945 A2**  
G02B 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 02253263.4 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 KR 2001026032  
29.09.2001 KR 2001061036  
(54) • *Vielflächiges Reflexionsprisma und optischer Abtastkopf*  
• *Many-sided reflection prism and optical pickup*  
• *Prisme à réflexion avec plusieurs surfaces latérales et tête de lecture optique*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR  
(72) Kim, Dae-sik, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Cho, Kun-ho, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Hong, Soon-kyo, Seocho-gu, Seoul, KR  
Kim, Young-il, Suji-eub, Yongin-shi, Gyeonggi-do, KR  
Im, Kwang-sup, Gwanak-gu, Seoul, KR  
Lee, Ho-cheol, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Kim, Dae-hwan, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 256 946 A1**  
G11B 7/007  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904419.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01020 14.02.2001  
(87) WO 01/059779 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 JP 2000035288  
(54) • *MEDIUM ZUR AUFZEICHNUNG OPTISCHER INFORMATIONEN*  
• *OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM*  
• *SUPPORT OPTIQUE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS*  
(71) Taiyo Yuden Co., Ltd., 16-20 Ueno 6-chome, Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
(72) TAKAGISHI, Yoshikazu, c/o TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
SHIMIZU, Atsuo, c/o TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
SUNAGAWA, Ryuichi, c/o TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
IDA, Keiichi, c/o TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
SEKIGUCHI, Mitsuo, c/o TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP

MATSUDA, Isao, c/o TAIYO YUDEN CO., LTD., Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 256 947 A1**  
G11B 7/007  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904420.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01021 14.02.2001  
(87) WO 01/059780 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 JP 2000035288  
(54) • *MEDIUM ZUR AUFZEICHNUNG OPTISCHER INFORMATIONEN*  
• *OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS OPTIQUES*  
(71) Taiyo Yuden Co., Ltd., 16-20 Ueno 6-chome, Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP  
(72) TAKAGISHI, Yoshikazu, c/o TAIYO YUDEN CO. LTD., Tokyo 110-0005, JP  
SHIMIZU, Atsuo, c/o TAIYO YUDEN CO. LTD., Tokyo 110-0005, JP  
SUNAGAWA, Ryuichi, c/o TAIYO YUDEN CO. LTD., Tokyo 110-0005, JP  
IDA, Keiichi, c/o TAIYO YUDEN CO. LTD., Tokyo 110-0005, JP  
SEKIGUCHI, Mitsuo, c/o TAIYO YUDEN CO. LTD., Tokyo 110-0005, JP  
MATSUDA, Isao, c/o TAIYO YUDEN CO. LTD., Tokyo 110-0005, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G11B 7/26** (11) **1 256 948 A2**  
B25B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02009391.0 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001142337  
01.08.2001 JP 2001233920  
26.12.2001 JP 2001394071  
(54) • *Verfahren zur Planheitaufrechterhaltung, Einheit und Vorrichtung zur Planheitaufrechterhaltung, und Verfahren und Vorrichtung zur Plattenherstellung*  
• *Method for maintaining flatness, flatness maintaining unit and device, and disc manufacturing method and device*  
• *Procédé pour le maintien de planéité, unité et dispositif pour le maintien de planéité, et procédé et dispositif de fabrication de disques*  
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Ebisawa, Shouei, Kounosu-shi, Saitama-ken, JP  
Tsunematsu, Norio, Ageo-shi, Saitama-ken, JP  
Matsumoto, Masaaki, Okegawa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **G11B 19/02** (11) **1 256 949 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121718.9 (22) 17.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.05.2001 JP 2001140276  
 (54) • *Digitales Aufzeichnungs/Wiedergabegerät*  
 • *Digital recording/reproducing apparatus*  
 • *Appareil d'enregistrement/reproduction digitale*  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kikuchi, Shinichi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 Nozaki, Mitsuyuki, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 19/12** → (51) G11B 27/10

(51) **G11B 20/10** (11) **1 256 950 A1**  
 G11B 20/12 G06F 17/60  
 G06F 3/06 H04N 5/91  
 H04L 9/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00985905.9 (22) 26.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 00/09260 26.12.2000  
 (87) WO 01/048755 2001/27 05.07.2001  
 (30) 28.12.1999 JP 37577799  
 17.08.2000 JP 2000247688  
 (54) • *AUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG, WIEDERGABEVORRICHTUNG, DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG, AUFZEICHNUNGS-/WIEDERGABEVORRICHTUNG UND DATENÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG*  
 • *RECORDING APPARATUS, REPRODUCING APPARATUS, DATA PROCESSING APPARATUS, RECORDING/REPRODUCING APPARATUS, AND DATA TRANSMITTING APPARATUS*  
 • *APPAREIL D'ENREGISTREMENT, APPAREIL DE REPRODUCTION, APPAREIL DE TRAITEMENT DE DONNEES, APPAREIL D'ENREGISTREMENT/DE REPRODUCTION ET APPAREIL DE TRANSMISSION DE DONNEES*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) YOSHIDA, Shuichi, Osaka-shi, Osaka 555-0024, JP  
 OKADA, Takanori, Toyonaka-shi, Osaka 560-0045,  
 JP  
 KUNO, Yoshiki, Moriguchi-shi, Osaka 570-0054, JP  
 KOMENO, Jyun-ichi, Osaka-shi, Osaka 536-001,  
 JP  
 KOUDO, Toshikazu, Nishinomiya-shi, Hyogo  
 663-8102, JP  
 SHIMIZU, Ryosuke, Hirakata-shi, Osaka 573-1111,  
 JP  
 KUBO, Noriaki, Takatsuki-shi, Osaka 560-0045, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**G11B 20/10** (11) **1 256 951 A1**

G11B 20/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02018020.4 (22) 07.02.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

(30) 09.02.1996 US 599146  
 09.02.1996 US 599149  
 (54) • *Kodierer für digitale Datenspeicherung*  
 • *Encoder for digital data storage*  
 • *Codeur pour mémoire de données numériques*  
 (71) Overland Data, Inc., 8975 Balboa Avenue, San  
 Diego, CA 92123-1599, US  
 (72) Gray, Martin D., La Jolla, CA 92037, US  
 (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
 PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München,  
 DE  
 (62) 97907578.5 / 0 879 464

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/10

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/10

**G11B 20/14** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 27/10** (11) **1 256 952 A2**  
 G11B 19/12 G11B 27/32  
 G11B 20/12 H04N 5/781  
 H04N 5/85  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010674.6 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 12.05.2001 KR 2001026027  
 (54) • *Aufzeichnungsmedium mit Bewegtbilddaten und Zusatzinformationen und Wiedergabeverfahren und -gerät dafür*  
 • *Recording medium containing moving picture data and additional information thereof and reproducing method and apparatus therefor*  
 • *Milieu d'enregistrement avec des données d'images animées et d'informations additionnelles et méthode et appareil de reproduction associé*  
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
 Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
 (72) CHO, Jang Hui, Kangnam-gu Seoul 135-010, KR  
 YOO, Jae Yong, Kangnam-gu, Seoul 135-270, KR  
 PARK, Sung Wan, Jungja-dong, Jangan-gu Suwon-  
 si 440-300, KR  
 KIM, Mi Hyun, Seocho-gu Seoul 137-771, KR  
 SEO, Kang Soo, Dongan-gu, Anyang, Kyunggi-do  
 431-075, KR  
 KIM, Byung Jin, Bundang-gu, Sungnam Kyunggi-  
 do 463-010, KR  
 (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte  
 Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G11B 27/10** (11) **1 256 953 A2**  
 G11B 19/12 G11B 27/32  
 G11B 20/12 H04N 5/781  
 H04N 5/85

(25) En (26) En  
 (21) 02010685.2 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 12.05.2001 KR 2001026028  
 (54) • *Aufzeichnungsmedium mit Bewegtbilddaten und Zusatzinformationen und Wiedergabeverfahren und -gerät dafür*  
 • *Recording medium containing moving picture data and additional information thereof and reproducing method and apparatus therefor*  
 • *Milieu d'enregistrement avec des données d'images animées et d'informations additionnelles et méthode et appareil de reproduction associé*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
 Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
 (72) CHO, Jang Hui, Kangnam-gu Seoul 135-010, KR  
 YOO, Jae Yong, Kangnam-gu Seoul 135-270, KR  
 PARK, Sung Wan, Jangan-gu Suwon-si 440-300,  
 KR  
 KIM, Mi Hyun, Seocho-gu Seoul 137-771, KR  
 SEO, Kang Soo, Dongan-gu, Anyang Kyunggi-do  
 431-075, KR  
 KIM, Byung Jin, Bundang-gu Sungnam Kyunggi-do  
 463-010, KR  
 (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte  
 Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G11B 27/10** (11) **1 256 954 A2**  
 G11B 19/12 G11B 27/32  
 G11B 20/12 H04N 5/781  
 H04N 5/85

(25) En (26) En  
 (21) 02010686.0 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 12.05.2001 KR 2001026026  
 (54) • *Aufzeichnungsmedium mit Bewegtbilddaten und Zusatzinformationen und Wiedergabeverfahren und -gerät dafür*  
 • *Recording medium containing moving picture data and additional information thereof and reproducing method and apparatus therefor*  
 • *Milieu d'enregistrement avec des données d'images animées et d'informations additionnelles et méthode et appareil de reproduction associé*

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-  
 gu, Seoul 150-010, KR  
 (72) Cho, Jang Hui, Seou 135-010, KR  
 Yoo, Jae Yong, Seou 135-270, KR  
 Park, Sung Wan, Jangan-gu, Suwon-si 440-300,  
 KR  
 Kim, Mi Hyun, Seoul 137-771, KR  
 Seo, Kang Soo, Dongan-gu, Anyang, Kyunggi-do  
 431-075, KR  
 Kim, Byung Jin, Bundang-gu, Sungnam, Kyunggi-  
 do 463-010, KR  
 Um, Soung Hyun, Anyang, Kyunggi-do 431-050,  
 KR  
 (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte  
 Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/10

**G11B 33/08** → (51) G11B 5/54

**G11B 33/08** → (51) G11B 33/12

(51) **G11B 33/12** (11) **1 256 955 A2**  
 G11B 33/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02009451.2 (22) 25.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 07.05.2001 DE 10122067  
 (54) • *Laufwerksbefestigung*  
 • *Fastening device for disk drive*  
 • *Dispositif de fixation d'unité de disques*  
 (71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring  
 6, 81739 München, DE  
 (72) Neukam, Wilhelm, 86399 Bobingen, DE  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
 80339 München, DE

(51) **G11C 7/12** (11) **1 256 956 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253258.4 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 854365  
(54) • *Verfahren und Apparat für Speicheranordnungen*  
• *Method and apparatus for memory*  
• *Méthode et appareil pour dispositifs de mémoire*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US  
(72) Rogenmoser, Robert, Santa Clara, California  
95050, US  
Nishimoto, Steve T., San Mateo, California 94402,  
US  
Dobberpuhl, Daniel W., Menlo Park, California  
94025, US  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11C 11/406** (11) **1 256 957 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250080.5 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 US 289264  
09.08.2001 US 925812  
(54) • *System und Verfahren für partiellen Array-  
selbstaufrischungsbetrieb in einer Halbleiter-  
speicheranordnung*  
• *System and method for performing partial ar-  
ray self-refresh operation in a semiconductor  
memory device.*  
• *Système et méthode d'opération d'auto-  
rafraîchissement partielle d'un réseau dans un dis-  
positif de mémoire à semiconducteurs*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Hyong Ryol, Hwang, Gwanak-gu, Seoul-city, KR  
Choi, Jong Hyun, Jangan-gu, Suwon-city  
Gyeonggi-do, KR  
Jang, Hyun-Soon, Seocho-gu, Seoul, KR  
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G11C 11/56** (11) **1 256 958 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009817.4 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001139382  
(54) • *Magnetischer Multibitspeicher und dessen Be-  
triebsverfahren*  
• *Multibit magnetic memory and method of op-  
eration thereof*  
• *Mémoire magnétique multibit et procédé de  
fonctionnement associé*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Okazawa, Takeshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Suemitsu, Katsumi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner  
Baronetzy Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **G11C 16/04** (11) **1 256 959 A2**  
G11C 16/10  
(25) En (26) En  
(21) 02002972.4 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001141616  
(54) • *Programmierverfahren für einen nicht-flüchtigen  
Halbleiterspeicher mit Twin-Speicherzellen*  
• *Programming method for non-volatile semicon-  
ductor memory device comprising twin-  
memory cells*  
• *Procédé de programmation d'une mémoire  
semiconductrice non-volatile avec des cellules  
mémoire du type twin*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
Halo LSI Design & Device Technology, Inc., 169  
Myers Corners Road, Wappinger Falls, NY 12590,  
US  
(72) Kanai, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Kamei, Teruhiko, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G11C 16/04** (11) **1 256 960 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02002973.2 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 JP 2001137165  
(54) • *Programmierverfahren für einen nichtflüchtigen  
Halbleiterspeicher*  
• *Programming method for non-volatile semicon-  
ductor memory device*  
• *Procédé de programmation d'une mémoire  
semi-conductrice*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
Halo LSI Design & Device Technology, Inc., 169  
Myers Corners Road, Wappinger Falls, NY 12590,  
US  
(72) Kanai, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Kamei, Teruhiko, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G11C 16/04** (11) **1 256 961 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291142.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 FR 0106091  
(54) • *Nichtflüchtige Speicherarchitektur und inte-  
grierte Schaltung mit diesem Speicher*  
• *Nonvolatile memory architecture and inte-  
grated circuit comprising such a memory*  
• *Architecture de mémoire non volatile et circuit  
intégrés comportant une mémoire correspon-  
dante*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Dray, Cyrille, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR  
Fournel, Richard, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR  
Thomas, Sigrid, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard  
Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**G11C 16/10** → (51) G11C 16/04

(51) **G12B 21/08** (11) **1 256 962 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01810460.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Aktuator- und Sensorvorrichtung für Raster-  
sondenmikroskope*  
• *Actuating and sensing device for scanning  
probe microscopes*  
• *Actionneur et capteur pour un microscope à  
sonde de balayage*  
(71) INSTITUT DE MICROTECHNIQUE, Université de  
Neuchâtel 1, rue Jaquet-Droz, 2007 Neuchâtel, CH  
(72) Akiyama, Terunobu, 2000 Neuchâtel, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**G21C 3/07** → (51) C22C 16/00

(51) **H01C 1/142** (11) **1 256 963 A2**  
H01C 17/28  
(25) De (26) De  
(21) 02008944.7 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DE 10122468  
(54) • *Elektrischer Widerstand und Verfahren zu sei-  
ner Herstellung*  
• *Electrical resistor and method of manufacture*  
• *Résistance électrique et procédé de fabrication*  
(71) Isabellenhütte Heusler GmbH KG, Eibacher Weg  
3-5, D-35683 Dillenburg, DE  
(72) Wedeking, Günther, Dr., 35683 Dillenburg, DE  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

**H01C 17/28** → (51) H01C 1/142

**H01F 27/28** → (51) H05K 1/16

**H01F 27/32** → (51) H01F 41/12

(51) **H01F 41/12** (11) **1 256 964 A1**  
H01F 27/32 F16D 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253283.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 KR 2001025567  
(54) • *Spulenordnung für elektromagnetische  
Kupplung und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Electromagnetic clutch coil assembly and  
manufacturing method thereof*  
• *Ensemble enroulement pour embrayage élec-  
tromagnétique et son procédé de fabrication*  
(71) Halla Climate Control Corporation, 1689-1 Shinil-  
Dong, Daedeok-gu, Daejeon-si 306-230, KR  
Halla Climate Control Canada Inc., 360 University  
Avenue, Belleville, Ontario K8N 5T6, CA  
(72) Nam, Suk-chan c/o Halla Climate Control Corp.,  
Daedeok-gu, Daejeon, KR  
Lee, Kap-yeol, Belleville, Ontario K8N T6, CA

(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01G 9/008** (11) **1 256 965 A2**  
H01G 9/08

(25) De (26) De  
(21) 02005174.4 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.04.2001 DE 10117799

- (54) • Kondensator  
• Capacitor  
• Condensateur

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Feiler, Wolfgang, 72766 Reutlingen, DE

(51) **H01G 9/058** (11) **1 256 966 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01111054.1 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Elektrischer Doppelschichtkondensator und Herstellungsverfahren  
• Electric double layer capacitor and method for manufacturing the same  
• Condensateur électrique à double couche et sa méthode de fabrication

(71) Ness Capacitor Co., Ltd, 29-9, Wonchun-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Park, Sung-Chul, Chungjoo-si, Chungchong-bukdo, KR

Jung, Yong-Ho, Daeduk-gu, Taejeon-si, KR  
Kim, Young-Ho, Bundang-gu, Sungnam-si, Gyeonggi-do, KR  
Kim, Sun-Wook, Seoul, KR

(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**H01G 9/08** → (51) H01G 9/008

**H01H 9/54** → (51) B60L 3/00

(51) **H01H 13/70** (11) **1 256 967 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02015939.8 (22) 19.04.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 28.04.2000 JP 2000134284  
(54) • Eingabeeinrichtung mit mehreren Schaltern  
• Input device having plurality of function switches  
• Dispositif d'entrée avec plusieurs interrupteurs

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP

(72) Masudaya, Hideki, Ota-ku, Tokyo, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(62) 01109684.9 / 1 150 317

(51) **H01H 23/06** (11) **1 256 968 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 00964722.3 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06989 06.10.2000  
(87) WO 02/031848 2002/16 18.04.2002

- (54) • MULTIFUNKTIONELLE SCHALTSTRUKTUR  
• MULTIFUNCTIONAL SWITCH STRUCTURE  
• STRUCTURE DE COMMUTATION MULTIFONCTIONNELLE

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) TAMAKI, Yasuyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

OKAMOTO, Satoshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H01H 33/66** (11) **1 256 969 A1**

(25) En (26) En  
(21) 02004541.5 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001138213

- (54) • Vakuumleistungsschalterelektrode und Verfahren für dessen Herstellung  
• Electrode of vacuum circuit breaker, and method of producing electrode of vacuum circuit breaker  
• Electrode pour disjoncteur à vide et méthode pour sa production

(71) Kabushiki Kaisha Meidensha, 1-17, Osaki 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP

(72) Takebuchi, Hidemitsu, Tokyo 141-0032, JP

Matsui, Yoshihiko, Tokyo 141-0032, JP  
Nishijima, Akira, Tokyo 141-0032, JP  
Fukatsu, Yoshihiro, Tokyo 141-0032, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**H01H 47/00** → (51) B60L 3/00

(51) **H01H 59/00** (11) **1 256 970 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02253241.0 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 KR 2001025568

- (54) • Elektromechanischer Microschalter mit einem einzelnen Anker  
• Micro-electro mechanical system having single anchor  
• Micro-interrupteur électromécanique avec un seul ancrage

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kang, Seok-jin, Suwon-city, Kyungki-do, KR

Cho, Jin-woo, Seongnam-city, Kyungki-do, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01J 17/49** → (51) C09K 11/80

(51) **H01J 61/06** (11) **1 256 971 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02100454.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 DE 10122392

- (54) • Gasentladungslampe  
• Gas discharge lamp  
• Lampe à décharge gazeuse

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB

(72) Groen, Wilhelm Albert, Philips Corp.Int.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE

Huppertz, Petra, Philips Corp.Int.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE

Albertsen, Knuth, Dr., Philips Corp.Int.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE

Rausenberger, Bernd Dr, Philips Corp.Int.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**H01J 61/067** → (51) H01J 61/35

**H01J 61/16** → (51) H01J 61/35

**H01J 61/30** → (51) H01J 61/35

(51) **H01J 61/35** (11) **1 256 972 A2**  
H01J 61/92 H01J 61/30

H01J 61/067 H01J 65/04  
H01J 61/78 H01J 61/16

A47G 1/02

(25) De (26) De

(21) 02008313.5 (22) 11.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 10122211

- (54) • Flache Beleuchtungsvorrichtung mit Spiegelfläche  
• Flat lighting device with a mirror surface  
• Dispositif d'éclairage plat à surface réfléchissante

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Custodis, Udo, 80686 Muenchen, DE

Seibold, Michael, Dr., 81249 Muenchen, DE

**H01J 61/78** → (51) H01J 61/35

**H01J 61/92** → (51) H01J 61/35

**H01J 65/04** → (51) H01J 61/35

(51) **H01L 21/00** (11) **1 256 973 A1**  
C30B 31/18 C23C 16/46

(25) En (26) En

(21) 01109164.2 (22) 12.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Heizungsanlage und Verfahren zur Heizung für einen Atmosphärenreaktor  
• Heating system and method for heating an atmospheric reactor

- Système de chauffage et procédé pour chauffer un réacteur atmosphérique

(71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE

ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL

(72) Bernhardt, Henry, 01099 Dresden, DE

Stadtmueller, Michael, 81737 München, DE  
Seidemann, Thomas, 01324 Dresden, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 256 974 A1**  
H05K 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 01810444.8 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Montageautomat für die Platzierung eines Halbleiterchips als Flipchip auf einem Substrat*
  - *Apparatus for placing a semiconductor chip as a flip chip on a substrate*
  - *Dispositif pour le placement d'une puce semi-conductrice telle qu'une flip-chip sur un substrat*
- (71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 22, Postfach 5503, 6330 Cham, CH  
(72) Grueter, Ruedi, 6206 Neuenkirch, CH  
Hartmann, Dominik, 6332 Hagendorn, CH  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **H01L 21/00** (11) **1 256 975 A2**  
C23C 16/458  
(25) En (26) En  
(21) 02010097.0 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141379  
(54) • *Vertikale Waferhaltevorrückung*  
• *Vertical type wafer supporting jig*  
• *Support vertical pour plaquettes semi-conductrices*
- (71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE  
Shin-Etsu Quartz Products Co.,Ltd., 22-2, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-0023, JP  
(72) Araki, Itsuo, Kikuchi-shi, Kumamoto 861-1035, JP  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Patentabteilung, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **H01L 21/02** (11) **1 256 976 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009958.6 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137456  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Halbleitervorrichtung*  
• *Method for producing semiconductor device*  
• *Méthode de fabrication d'un dispositif sémiconducteur*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyasaka, Yoichi, c/oNEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01L 21/20** (11) **1 256 977 A1**  
C23C 16/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 00964741.3 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/07010 06.10.2000  
(87) WO 02/031871 2002/16 18.04.2002  
(54) • *APPARAT UND METHODE FÜR DIE HERSTELLUNG EINES POLYKRISTALLINEN SILIZIUMFILMS, HALBLEITERANORDNUNG, UND DEREN HERSTELLUNGSMETHODE*

- *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING POLYSILICON FILM, SEMICONDUCTOR DEVICE, AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF*
- *PROC D ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE FILM DE SILICIUM POLYCRISTALLIN, DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEURS, ET PROC D DE FABRICATION*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) OGAWA, Tetsuya, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP  
TOKIOKA, Hidetada, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI K., Tokyo 100-8310, JP  
NISHIMAE, Junichi, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI K., Tokyo 100-8310, JP  
OKAMOTO, Tatsuki, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI K., Tokyo 100-8310, JP  
SATO, Yukio, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP  
INOUE, Mitsuo, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP  
MIYASAKA, Mitsutoshi, SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
JIROKU, Hiroaki, SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H01L 21/316** (11) **1 256 978 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253261.8 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 US 851809  
19.02.2002 US 79078  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines dielektrischen Films mit einer niedrigen Dielektrizitätskonstante für Halbleitervorrichtung*  
• *Method of forming low dielectric constant insulation film for semiconductor device*  
• *Proédé de production d'un film a faible constante diélectrique pour dispositif a semiconducteur*
- (71) ASM JAPAN K.K., 23-1, 6-chome, Nagayama, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
(72) Matsuki, Nobuo, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
Umamoto, Seijiro, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
Hyoudo, Yasuyoshi, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/788

**H01L 21/78** → (51) H01L 23/538

(51) **H01L 23/29** (11) **1 256 979 A1**  
H01L 27/115 H01L 23/556  
(25) En (26) En  
(21) 01123445.7 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141991  
(54) • *Passivierungsschicht auf einer Halbleitervorrichtung mit einer ferroelektrischen Schicht*  
• *Passivation layer on a semiconductor device with a ferroelectric layer*  
• *Couche de passivation sur un dispositif semi-conducteur avec une couche ferroélectrique*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Umeda, Kazuo, Shiki-gun, Nara 636-0202, JP  
Matsunaga, Keiichi, Settsu-shi, Osaka 566-0021, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01L 23/36** (11) **1 256 980 A2**  
H01L 23/367 H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 02252969.7 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.05.2001 US 849537  
(54) • *Kugelmatrixgehäuse mit Wärmeverteiler und seine Herstellung*  
• *Ball grid array package with a heat spreader and method for making the same*  
• *Boîtier à réseau de billes avec dissipateur de chaleur et methode de fabrication associée*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Zhang, Tonglong, Singapore 642665, SG  
Khan, Reza-ur Rahman, Rancho Santa Margarita, California 92688, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 23/367** → (51) H01L 23/36

(51) **H01L 23/495** (11) **1 256 981 A1**  
C23C 28/02  
(25) En (26) En  
(21) 02252407.8 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 US 853799  
(54) • *Metallbauteil mit einer oberflächennah dotierten Beschichtung aus Zinn bzw. Zinnlegierung*  
• *Metal article coated with near-surface doped tin or tin alloy*  
• *Article métallique avec un revêtement en étain ou en alliage d'étain dopé près de la surface*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Abys, Joseph Anthony, Warren, New Jersey 07059, US  
Fan, Chonglun, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
Xu, Chen, New Providence, New Jersey 07974, US  
Zhang, Yun, Warren, New Jersey 07059, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H01L 23/498** (11) **1 256 982 A1**  
H01L 23/538  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810461.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektronikmodul und seine Montage*  
• *Electronic Module and its Assembling Process*  
• *Module électronique et son procede d'assemblage*

- (71) Valtronic S.A., 1343 Les Charbonnières, CH  
(72) Ferrando, Frédéric, 1347 Le Sentier, CH  
Clot, Philippe, 1343 Les Charbonnières, CH  
Racault, Jean-Paul, 25370 Saint-Antoine, FR  
(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser Cabinet de  
Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet,  
2000 Neuchâtel, CH

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/36

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/538

- (51) **H01L 23/538** (11) **1 256 983 A2**  
H01L 23/498 H01L 21/78  
(25) De (26) De  
(21) 02100445.2 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 DE 10122324  
(54) • *Flexible integrierte monolithische Schaltung*  
• *Flexible integrated monolithic circuit*  
• *Circuit intégré monolithique flexible*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Fock, Johann-Heinrich, Dr. c/o Philips Corporate,  
52066 Aachen, DE  
Schnitt, Wolfgang c/o Philips Corporate, 52066  
Aachen, DE  
Pohlmann, Hauke, Dr. c/o Philips Corporate, 52066  
Aachen, DE  
Gakis, Andreas c/o Philips Corporate, 52066,  
Aachen, DE  
Burnus, Michael, Dr. c/o Philips Corporate, 52066  
Aachen, DE  
Schäfer, Martin, Dr. c/o Philips Corporate, 52066  
Aachen, DE  
Maas, Henricus Godefridus Rafaelc/o Philips Corp.,  
52066 Aachen, DE  
Michielsen, Theodorus Martinus c/o Philips Corp.,  
52066 Aachen, DE  
Dekker, Ronald c/o Philips Corporate, 52066  
Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

**H01L 23/538** → (51) H01L 23/498

**H01L 23/556** → (51) H01L 23/29

**H01L 27/115** → (51) H01L 23/29

- (51) **H01L 27/144** (11) **1 256 984 A2**  
H01L 27/146 H01L 31/0352  
H01L 31/0376  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02354079.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 FR 0106131  
(54) • *CMOS Photodetektor mit einer Photodiode aus  
amorphem Silizium*  
• *CMOS photodetector comprising an amor-  
phous silicon photodiode*  
• *Photod-tecteur CMOS comportant une photo-  
diode en silicium amorphe*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Cazaux, Yvon, 38100 Grenoble, FR

- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01L 27/146** → (51) H01L 27/144

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/417** → (51) H01L 29/78

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 256 985 A2**  
H01L 29/10 H01L 29/417  
(25) En (26) En  
(21) 02009384.5 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 JP 2001139060  
07.03.2002 JP 2002061988  
(54) • *Lateraler Leistungs-MISFET*  
• *Lateral power MISFET*  
• *MISFET latéral de puissance*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yasuhara, Norio, K K Toshiba, Tokyo, JP  
Nakamura, Kazutoshi, K K Toshiba, Tokyo, JP  
Kawaguchi, Yusuke, K K Toshiba, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 29/788** (11) **1 256 986 A2**  
H01L 21/336

- (25) En (26) En  
(21) 02250034.2 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 KR 2001025569  
(54) • *Einzelelektron-Speicheranordnung und Verfah-  
ren zur Herstellung*  
• *Single electron memory device and method for  
manufacturing the same*  
• *Dispositif de mémoire à électron unique et pro-  
cédé pour sa fabrication*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Chae, Soo-doo, Gangseo-gu, Seoul, KR  
Kim, Byong-man, c/o Samsung Adv. Inst. of  
Techn., Yongin-city, kyungki-do 449-712, KR  
Kim, Moon-kyung, c/o Samsung Advanced  
Institute, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Chae, Hee-soon, c/o Samsung Advanced Institute,  
Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Ryu, Won-il, Gangnam-gu, Seoul, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**H01L 31/0232** → (51) H01S 5/42

**H01L 31/0352** → (51) H01L 27/144

**H01L 31/0352** → (51) H01S 5/42

**H01L 31/0376** → (51) H01L 27/144

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 256 987 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076622.6 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 US 852857

- (54) • *Flipchipartige lichtemittierende Halbleiterdiode  
mit hochreflektiver dielektrischer Beschichtung  
auf die Mesa*  
• *Semiconductor LED flip-chip with high reflec-  
tivity dielectric coating on the mesa*  
• *DEL sémi-conductrice du type flip-chip avec un  
revêtement diélectrique à haute réflectivité sur  
la mésa*  
(71) LumiLeds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble  
Road, San Jose, CA 95131-1008, US  
(72) Bhat, Jerome Chandra, 5656 AA Eindhoven, NL  
Steigerwald, Daniel A., 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Dusseldorp, Jan Charles, et al, INTERNATIONAL  
OCTROOBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **H01L 33/00** (11) **1 256 988 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02253272.5 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141183  
(54) • *Halbisolierendes Substrat, optische Halbleiter-  
vorrichtung und Verfahren zur Herstellung ei-  
ner Halbleiterdünnschicht*  
• *Semi-insulating substrate, semiconductor opti-  
cal device and fabrication method of semicon-  
ductor thin film*  
• *Substrat semi-isolant, dispositif optique à  
semi-conducteur et méthode de fabrication  
d'un film mince à semi-conducteur*  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1,  
Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116,  
JP  
(72) Iga, Ryuzo, c/o NTT Intellectual Property Center,  
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Ogasawara, Matsuyuki, c/o NTT Intellectual,  
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Kondo, Susumu, c/o NTT Intellectual, Musashino-  
shi, Tokyo 180-8585, JP  
Kondo, Yasuhiro, c/o NTT Intellectual, Musashino-  
shi, Tokyo 180-8585, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 256 989 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02076697.8 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 US 853023  
(54) • *Organische lichtemittierende Diode mit hohem  
Kontrastverhältnis*  
• *Organic light emitting diode with high contrast  
ratio*  
• *Diode organique électroluminescente avec  
rapport de contraste élevé*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Kahan, Keith Brian, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone  
Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 256 990 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02076723.2 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 10.05.2001 US 852956  
(54) • *Lichtemittierende Hochkontrastdioden*  
• *High contrast light-emitting diode devices*  
• *Diodes émettrices de lumière à contraste élevé*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Raychaudhuri, Pranab Kumar, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Madathil, Joseph Kuru, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 256 991 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009115.3 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 851479  
(54) • *Separator für eine Polymerbatterie*  
• *Separator for polymer battery*  
• *Séparateur pour une batterie à polymère*  
(71) Celgard Inc., 13800 South Lakes Drive, Charlotte, South Carolina 28273, US  
(72) Wensley, Glen C., Rock Hill, South Carolina 29732, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**H01M 2/16** → (51) H01M 10/04**H01M 2/16** → (51) H01M 10/28**H01M 4/02** → (51) H01M 10/40**H01M 4/66** → (51) H01M 10/40

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 256 992 A2**  
H01M 16/00 B60L 11/18  
(25) En (26) En  
(21) 02010624.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 JP 2001139934  
07.05.2002 JP 2002132000  
(54) • *Brennstoffzellen-Stromversorgungseinrichtung*  
• *Fuel cell power supply device*  
• *Dispositif d'alimentation en courant comportant des piles à combustible*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Aoyagi, Satoshi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Saeki, Hibiki, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Hasegawa, Yusuke, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kotaka, Kazuo, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/48**H01M 8/10** → (51) C01B 3/48

- (51) **H01M 10/04** (11) **1 256 993 A2**  
H01M 10/40 H01M 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 02010367.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137753  
(54) • *Batterie mit festen Elektrolyten und Verfahren zur Herstellung*  
• *Solid electrolyte battery and method for manufacturing same*  
• *Batterie à électrolyte solide et procédé de fabrication*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Segawa, Ken, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Iwakoshi, Yasunobu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ohba, Kazuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01M 10/28** (11) **1 256 994 A2**  
H01M 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 02253305.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001140964  
(54) • *Alkalische aufladbare Batterie*  
• *Alkaline rechargeable battery*  
• *Batterie alcaline rechargeable*  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(72) Morishita, Nobuyasu, Toyohashi-shi, Aichi 441-8104, JP  
Taniguchi, Akihiro, Hirakata-shi, Osaka 573-1146, JP  
Ueda, Toshifumi, Toyohashi-shi, Aichi 441-0851, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 256 995 A1**  
H01M 4/02 H01M 4/66  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272801.0 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/10655 05.12.2001  
(87) WO 02/054524 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000402935  
(54) • *NICHTWÄSSRIGE ELEKTROLYTISCHE SEKUNDÄRBATTERIE*  
• *NONAQUEOUS ELECTROLYTIC SECONDARY BATTERY*  
• *ACCUMULATEUR ELECTROLYTIQUE NON AQUEUX*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP  
(72) WATANABE, Shoichiro, Ikarugacho, Ikoma-gun, Nara 636-0114, JP  
OHIRA, N. Ube Industries, Ltd., Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 256 996 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272880.4 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/11486 26.12.2001  
(87) WO 02/054526 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000397318  
(54) • *LITHIUMSEKUNDÄRZELLE*  
• *LITHIUM SECONDARY CELL*  
• *ELEMENT SECONDAIRE AU LITHIUM*  
(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) AOSHIMA, Takayuki, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP  
SOGA, Iwao, c/o Mitsubishi Chemical Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP  
KOBAYASHI, Mitsuharu, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H01M 10/40** → (51) H01M 10/04**H01M 16/00** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01P 1/213** (11) **1 256 997 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01123476.2 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141208  
(54) • *Hochfrequenz-Filteranordnung, Filteranordnung kombiniert mit einer Sende-/Empfangsantenne und damit versehene drahtlose Vorrichtung*  
• *High-frequency filter device, filter device combined to a transmit-receive antenna, and wireless apparatus using the same*  
• *Dispositif de filtre à hautes fréquences, dispositif de filtre combiné d'une antenne d'émission/réception et appareil sans fil utilisant*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Ishizaki, Toshio, Kobe-shi, Hyogo 658-0072, JP  
Yamada, Toru, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
(74) Ehlers, Jochen, Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 256 998 A2**  
H01Q 1/38 H01Q 9/04  
H01Q 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02009490.0 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137571  
(54) • *Antennenanordnung und Kommunikationsgerät damit*  
• *Antenna structure and communication apparatus including the same*  
• *Structure d'antenne et appareil de communication utilisant celle-ci*  
(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP  
(72) Kushihi, Yuichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

Kurita, Junichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann  
& Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67,  
81458 München, DE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 3/12** (11) **1 256 999 A2**  
H01Q 3/20 H01Q 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 02252953.1 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.04.2001 JP 2001129663  
(54) • Antenne für ein lokales Netzwerk (LAN) mit  
zugehörigem Reflektor  
• LAN antenna and reflector therefor  
• Antenne pour un réseau local et un réflecteur  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Kuramoto, Akio, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01Q 3/20** → (51) H01Q 3/12

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 257 000 A2**  
H04B 7/06 H04B 7/26  
H04Q 7/34 H04Q 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 02010461.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001140549  
(54) • Gerät zur Kontrolle der Richtcharakteristik  
• Directivity control apparatus  
• Appareil pour le contrôle de la directivité  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Hirabe, Masashi, c/ONEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,  
80333 München, DE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 257 001 A1**  
H01Q 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 01111601.9 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Schnittstelle zwischen Mobilfunkgerät und Zu-  
behörgerät basierend auf kapazitiver Kopplung  
zur gemeinsamen Nutzung der Masseflächen  
um den Antennengewinn des Zubehörgeräts  
zu erhöhen  
• Interface between a mobile radio device and  
its accessory device based on capacitive cou-  
pling for sharing ground planes to rise antenna  
gain of accessory device  
• Interface entre un dispositif radio mobil et dis-  
positif accessoire basé sur un couplage capa-  
citif afin de partager les plans de masse  
augmentant le gain de l'antenne du dispositif  
accessoire  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ),  
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE

(72) Moldenhauer, Dirk, 38228 Salzgitter-Lesse, DE  
Dingfelder, Herbert, 91126 Schwabach, DE  
(74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson EuroLab  
Deutschland GmbH, Patent Department,  
Neumeyerstrasse 50, 90411 Nürnberg, DE

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 15/14** → (51) H01Q 3/12

(51) **H01R 9/24** (11) **1 257 002 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010326.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 IT MI20010937  
(54) • Modulare Anschlussplatte mit komplexer Form  
• Complex-shaped modular terminal board  
• Panneau de raccordement modulaire avec  
forme complexe  
(71) ITW Industrial Components S.r.l., Corso di Porta  
Nuova, 34, 20121 Milano, IT  
(72) Chirumbolo, Dino, 10036 Settimo Torinese, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

**H01R 12/10** → (51) B23K 1/005

(51) **H01R 12/16** (11) **1 257 003 A1**  
H01R 13/46 H01R 13/64  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938725.7 (22) 18.06.2001  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 01/05185 18.06.2001  
(87) WO 01/097335 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 JP 2000182207

(54) • VERBINDER  
• CONNECTOR  
• RACCORD

(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-  
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP  
(72) ONO, Hisahiro, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

(51) **H01R 13/03** (11) **1 257 004 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252545.5 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 853800  
(54) • Metallischer Gegenstand mit mehrlagigem Be-  
lag  
• Metal article with multilayer coating  
• Articje métallique avec couverture multicouche  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Abys, Joseph Anthony, Warren, New Jersey 07059,  
US  
Fan, Chonglun, Bridgewater, New Jersey 08807,  
US  
Xu, Chen, New Providence, New Jersey 07974, US  
Zhang, Yun, Warren, New Jersey 07059, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies NS UK Limited, Intellectual Property  
Division, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 0TU, GB

(51) **H01R 13/24** (11) **1 257 005 A1**  
E04F 11/18  
(25) De (26) De  
(21) 02007613.9 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 DE 20107908 U  
(54) • Klemmvorrichtung zum Befestigen von Platten  
und insbesondere transparenten Glasscheiben  
• Clamping device for fixing plates in particular  
transparent glass plates  
• Dispositif de fixation de plaques en particulier  
des vitres transparentes  
(71) SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH,  
Friedrich-Engels-Strasse 12, 51545 Waldbröl, DE  
(72) Wagner, Jürgen, Dipl.-Kfm., 51580 Reichshof-  
Denklingen, DE  
Schmitz, Hans-Dieter, 53809 Ruppichteroth, DE  
Heim, Nenad, 51545 Waldbröl, DE  
(74) Schwarz, Klaus-Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Köhne, Wanischek-Bergmann & Schwarz,  
Rondorfer Strasse 5A, 50968 Köln, DE

(51) **H01R 13/24** (11) **1 257 006 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253215.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 GB 0111308  
(54) • Elektrische Verbindungsanordnung  
• An electrical interconnect assembly  
• Arrangement d'interconnection électrique  
(71) Tyco Electronics UK Limited, Merrion Avenue,  
Terminal House, Stanmore, Middlesex HA7 4RS,  
GB  
(72) Whelan, Michael Joseph Gerard, Bedfordshire  
SG18 9PS, GB  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18  
South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01R 13/28** → (51) H01R 13/58

(51) **H01R 13/436** (11) **1 257 007 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010575.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 IT T020010072  
(54) • Elektrischer Verbinder  
• Electric connector  
• Connecteur électrique  
(71) FCI, 53, rue de Chateaudun, 75009 Paris, FR  
(72) Girard, Fausto, 10152 Torino, IT  
Bigotto, Pier Carlo, 10090 Cascine Vica - Rivoli, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01R 13/46** → (51) H01R 12/16

(51) **H01R 13/533** (11) **1 257 008 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02290379.3 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.03.2001 DE 10114650  
(54) • Anschlussanordnung für elektrische Signale  
• Connecting device for electrical signals

- Dispositif de raccordement pour signaux électriques
- (71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Riedel, Richard, Dipl.-Ing., 92685 Floss, DE  
Nachbauer, Otto, 92685 Floss, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

(51) **H01R 13/58** (11) **1 257 009 A2**  
H01R 24/18 H01R 13/28  
// H01R101:00  
(25) De (26) De  
(21) 02009904.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 20107989 U  
(54) • Zugentlastung für einen 1-poligen Steckverbinder mit einem Flachkontakt sowie Steckverbinder damit  
• Strain relief for a single pole flat contact plug connector and a plug connector therewith  
• Soulagement de traction pour connecteur enfichable à contact plat unique et connecteur enfichable avec celui-ci  
(71) REMA Lipprandt GmbH & Co. KG, Spichernstrasse 11, D-53175 Bonn, DE  
(72) Harmuth, Hans Rudi, 53604 Bad Honnef, DE  
(74) Koch, Theodor, Dipl.-Phys., Postfach 19 01 26, 53037 Bonn, DE

(51) **H01R 13/58** (11) **1 257 010 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010370.1 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT MI20010938  
(54) • Nockenklammvorrichtung für Kabel  
• Cam cable clamping device  
• Dispositif de serrage de câble par came  
(71) ITW Industrial Components S.r.l., Corso di Porta Nuova, 34, 20121 Milano, IT  
(72) Chirumbolo, Dino, 10036 Settimo Torinese, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01R 13/58** (11) **1 257 011 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010371.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 IT MI20010941  
(54) • Kabelklammvorrichtung, insbesondere für die Halterung eines Kabelbaums  
• Cable clamping device, particularly for clamping bundles of cables  
• Dispositif de serrage de câble, en particulier pour maintenir un faisceau de câbles  
(71) ITW Industrial Components S.r.l., Corso di Porta Nuova, 34, 20121 Milano, IT  
(72) Chirumbolo, Dino, 10036 Settimo Torinese, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01R 13/627** (11) **1 257 012 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010082.2 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137391  
(54) • Optischer Steckverbinder  
• Optical junction connector  
• Connecteur à fibre optiques  
(71) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Nakura, Yuji, c/oAutoNetworks Technologies Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Asada, Kazuhiro, c/oAutoNetworks Technologies Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 257 013 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009356.3 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 JP 2001136473  
(54) • Anschlussverbinder  
• A terminal fitting  
• Borne de connexion  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Nishide, Satoru, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/64** → (51) H01R 12/16

(51) **H01R 13/646** (11) **1 257 014 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02291149.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 US 290575 P  
(54) • Anordnung einer gedrückte Schaltung mit einem Ein/ausgabeverbinder  
• Printed circuit interface to an I/O connector  
• Interface entre un circuit imprimé et un connecteur entrées/sorties  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Hudson, Don Richard, Sandy, Utah 84092, US  
Albright, Barry Wynn, Salt Lake City, UT 84121, US  
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H01R 13/646** → (51) H05K 9/00

**H01R 13/648** → (51) G02B 6/38

(51) **H01R 13/74** (11) **1 257 015 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009054.4 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 US 850516

- (54) • Computerkabelverbinder mit schneller Montage und Entfernung  
• Computer cable connector providing quick assembly and removal  
• Connecteur pour câble d'ordinateur à montage et démontage rapide  
(71) Gateway, Inc., 14303 Gateway Place, Poway, California 92064, US  
(72) Davis, David R., Sioux City, IA 51109, US  
Moriel, Jorge A., El Paso, TX 79912, US  
Erickson, Vernon D., Dakota Dunes, SD 57049, US  
Thompson, Jeff P., Sioux City, IA 51106, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**H01R 24/04** → (51) H01R 27/00

**H01R 24/18** → (51) H01R 13/58

(51) **H01R 27/00** (11) **1 257 016 A1**  
H01R 24/04  
(25) En (26) En  
(21) 01401185.2 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Audiogerät und Steckeranordnung  
• Audio device and plug assembly  
• Appareil audio et assemblage de prise  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) Leung, Franken, Shatin, Hong Kong, CN  
Au, Matthew, Shatin, Hong Kong, CN  
Chan, Michael, Shatin, Hong Kong, CN  
Tse, Lawrence, Shatin, Hong Kong, CN  
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H01R 27/00** (11) **1 257 017 A1**  
H01R 24/04  
(25) En (26) En  
(21) 02008792.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 EP 01401185  
(54) • Audiogerät und Steckeranordnung  
• Audio device and plug assembly  
• Appareil audio et assemblage d'une prise  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne, FR  
(72) Leung, Franken, Shatin, Hong Kong, CN  
Au, Matthew, Shatin, Hong Kong, CN  
Chan, Michael, Shatin, Hong Kong, CN  
TSE, Lawrence, Shatin, Hong Kong, CN  
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H01R 31/06** (11) **1 257 018 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010333.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122620  
(54) • Elektrischer Steckadapter  
• Electrical adaptor  
• Adaptateur électrique

(71) Heinrich Kopp AG, Alzenauer Strasse 66-70, 63796 Kahl am Main, DE  
(72) Schmitt, Emil, 63776 Mömbris, DE  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H01R 35/02** (11) **1 257 019 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010362.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001136813

- (54) • Drehverbinder  
• Rotary connector  
• Connecteur rotatif

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Araki, Shunji, c/o Alps Electric Co., LTD., Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01R 43/00** (11) **1 257 020 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010623.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141321

- (54) • Kontakteinführungseinrichtung  
• Terminal insertion guide apparatus  
• Dispositif de guidage pour l'insertion de bornes

(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Chuso, Hisato, c/o Toyo Harness, Ltd., Matsuzaka-city, Mie 515, JP  
Nakaseko,Takaaki, c/o Toyo Harness, Ltd., Matsuzaka-city, Mie 515, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **H01R 43/01** (11) **1 257 021 A1**  
H05K 1/11  
(25) De (26) De  
(21) 02009623.6 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 EP 01810443

- (54) • Einrichtung zur Konfektionierung von flexiblen Leiterplatten  
• Device for building flexible printed circuits  
• Dispositif pour la fabrication des plaques à circuits flexibles

(71) KOMAX HOLDING AG, Industriestrasse 6, 6036 Dierikon, CH  
(72) Grätzer, Walter, 8840 Einsiedeln, CH  
(74) Gaussmann, Andreas, Dr., c/o Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

**H01R 43/02** → (51) B23K 1/005

**H01S 3/038** → (51) H01S 3/22

**H01S 3/067** → (51) H01S 3/094

(51) **H01S 3/094** (11) **1 257 022 A2**  
H01S 3/067  
(25) En (26) En  
(21) 02009483.5 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.04.2001 JP 2001132815

- (54) • Laser Verstärker  
• Laser amplifier  
• Amplificateur laser
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kasamatsu, Tadashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe. Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01S 3/094** (11) **1 257 023 A2**  
H01S 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 02252580.2 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.04.2001 US 843173

- (54) • Pumplichtquelle für einen mehrbandigen Ramanverstärker  
• Multiple band raman amplifier pump source  
• Source de pompage pour amplificateur raman multibande
- (71) JDS Uniphase Inc., 1768 Automation Parkway, San Jose, CA 95131, US  
(72) King, Nicholas, Campbell, California 95008, US  
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **H01S 3/22** (11) **1 257 024 A1**  
H01S 3/038  
(25) De (26) De  
(21) 01111308.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) • Gaslasersonator mit TiO2-beschichteten Laserelektroden  
• Resonator for gas laser comprising TiO2-plated electrodes  
• Résonateur pour laser à gaz comprenant des électrodes recouverte d'une couche de TiO2

(71) TRUMPF LASERTECHNIK GmbH, Johann-Maus-Strasse 2, D-71254 Ditzingen, DE  
(72) Speker, Nicolai, 71672 Marbach/Neckar, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**H01S 3/30** → (51) H01S 3/094

(51) **H01S 5/183** (11) **1 257 025 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008568.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001119715

- (54) • Oberflächenemittierende Halbleiterlaservorrichtung  
• Surface emitting semiconductor laser device  
• Dispositif laser à semiconducteur à émission par la surface

(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Shinagawa, Tatsuyuki, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Yokouchi, Noriyuki, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Shina, Yasukazu, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kasukawa, Akihiko, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H01S 5/323** (11) **1 257 026 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009173.2 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.04.2001 JP 2001127476  
17.09.2001 JP 2001281240

- (54) • Halbleiterlaser mit einer hohen charakteristischen Temperatur  
• Semiconductor laser device having a high characteristic temperature  
• Laser semiconducteur à haute température caractéristique

(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimizu, Hitoshi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kumada, Kouji, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Iwai, Norihiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Dr. Pätzold, Buhl-Müller, Tandler & Kollegen Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H01S 5/42** (11) **1 257 027 A1**  
H01L 31/0232 H01L 31/0352  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02354063.6 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.04.2001 FR 0105571

- (54) • Optische Vorrichtung mit mehreren Resonatoren mit unterschiedlichen Resonatorlänge und wellenlänge  
• Optical device with a plurality of resonant cavities with different cavity lengths associated to different wavelengths  
• Dispositif optique comportant une pluralité de cavités résonantes de longueurs différentes associées à différentes longueurs d'ondes

(71) Commissariat à l'Energie Atomique, 17 rue des Martyrs, 38050 Grenoble, FR  
(72) Marion, Francois, 38120 Saint Egrève, FR  
(74) Hecke, G., et al, Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

(51) **H02G 1/12** (11) **1 257 028 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010566.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 IT V120010105

- (54) • Abscherungs- und Abisoliermaschine für elektrische Kabeln  
• Shearing-stripping machine for electric cables  
• Machine de cisaillement et de dénudage de câbles électriques
- (71) Samec Divisione Costruzione Macchine Srl, Via delle Prese, 16/18, 36015 Schio (VI), IT

- (72) Bernardelle, Roberto, 36030 San Vito di Leguzzano, IT  
Marchioro, Valentino, 36034 Malo, IT  
Casella, Mario, 36015 Schio, IT  
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL  
Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 257 029 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01110950.1 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schwenkbare Funktionsleiste*  
• *Rotatable service column*  
• *Colonne tournante de distribution*  
(71) Derungs Licht AG, Hofmattstrasse 12, 9202 Gossau, CH  
(72) Riedmann, Theo, 9016 St. Gallen, CH  
Furrer, Samuel, 9212 Arnegg, CH  
(74) Hepp, Dieter, et al. Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 257 030 A1**  
H02G 3/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02370019.8 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 FR 0106262  
(54) • *Kabelkanal*  
• *Cable duct*  
• *Chemin de câbles*  
(71) Tolmega S.A., 31 rue du Val Clair, Z.I. de la Pompelle, 51100 Reims, FR  
(72) Colmart, André, 62290 Noeux Les Mines, FR  
Loyer, Thierry, 62260 Cauchy La Tour, FR  
Tama, Richard, 62151 Burbure, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, et al. Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**H02G 3/06** → (51) H02G 3/04

- (51) **H02G 3/18** (11) **1 257 031 A1**  
H02G 3/38  
(25) De (26) De  
(21) 01109731.8 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Gehäuses auf einer mit Bodenplatten abgedeckten Tragkonstruktion*  
• *Device for fastening a casing on a supporting construction covered with floor panels*  
• *Dispositif de fixation d'un boîtier sur une construction de support couverte de panneaux de plancher*  
(71) Rittal GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, DE  
(72) Woodward, Michael, Looe, Cornwall PL 132HX, GB  
Keens, Gery, Roborough, Plymouth PL6 6AU, GB  
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **H02G 3/32** (11) **1 257 032 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076855.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 NL 1018051  
(54) • *Hängende Kabelkanalunterstützung*  
• *Hanging support for cable channel*  
• *Support suspendu pour canal de câbles*  
(71) Gouda Holland B.V., Galgoord 5, 2851 AW Haastrecht, NL  
(72) Boer, Dirk René, 2851 VS Haastrecht, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al. Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**H02G 3/38** → (51) H02G 3/18

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 257 033 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010450.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 JP 2001141507  
05.03.2002 JP 2002059062  
(54) • *Steuervorrichtung und -verfahren zur Ladungsauffrischung*  
• *Refresh charge control device and method*  
• *Procédé et dispositif pour le rafraîchissement de charge*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Nagata, Shuuichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Okazaki, Yoshinori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Suzui, Kousuke, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Yokoyama, Hidenori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 257 034 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010487.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 JP 2001139093  
25.12.2001 JP 2001391797  
21.09.2001 JP 2001288375  
(54) • *Kraftwerkzeuge*  
• *Power tools*  
• *Outils électriques*  
(71) MAKITA CORPORATION, 11-8, Sumiyoshi-cho, 3-chome, Anjo-shi, Aichi 446-8502, JP  
(72) Matsunaga, Yutaka, Anjo-shi, Aichi 446-8502, JP  
Suzuki, Hitoshi, Anjo-shi, Aichi 446-8502, JP  
Ishikawa, Goushi, Anjo-shi, Aichi 446-8502, JP  
(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al. Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 257 035 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010601.9 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 US 290371 P  
(54) • *Verfahren zum Gebrauch einer Zelle*  
• *Method of using a cell*  
• *Procédé d'usage d'une cellule*  
(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US  
(72) Davis, Steven M., Batavia, NY 14020, US  
Spillman, David M., Tonawanda, NY 14223, US  
Takeuchi, Ester S., East Amherst, NY 14051, US  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

**H02J 7/14** → (51) H02J 7/34

- (51) **H02J 7/34** (11) **1 257 036 A2**  
H02J 7/14 F02N 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 02291176.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 JP 2001140449  
(54) • *Kondensatorsystem für Kraftfahrzeug*  
• *A capacitor system for a vehicle*  
• *Système condensateur pour véhicule*  
(71) Nissinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ninyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
(72) Nozu, Ruytarō, c/o Nissinbo Industries, Inc., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
Mori, Hisayoshi, c/o Nissinbo Industries, Inc., Tokyo 103-8650, JP  
Sato, Tekaya, c/o Nissinbo Industries, Inc., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **H02K 1/20** (11) **1 257 037 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008802.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 AT 7452001  
(54) • *Permanentmagnetenerregte elektrische Maschine*  
• *Permanently magnetized electric machine*  
• *Machine électrique à aimantation permanente*  
(71) Va Tech Elin EBG Motoren GmbH, Cumberlandstrasse 32-34, 1141 Wien, AT  
(72) Mann, Christian, 1100 Wien, AT  
Christandl, Günter, 8160 Weiz, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 257 038 A1**  
H02P 6/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 00966453.3 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/07097 12.10.2000  
(87) WO 01/028072 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 JP 29163599  
(54) • *KOMPRESSOR*

- COMPRESSOR
  - COMPRESSEUR
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) YAMAGIWA, Akio C/O Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0044, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 257 039 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076415.5 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 850753
- (54) • *Dauermagnet in Form eines Parallelogramms, besonders als Läufer für kollektorlose Motoren*  
 • *Parallelogram shaped permanent magnet for brushless motor rotor*  
 • *Aimant permanent en forme de parallélogramme pour rotor de moteur électrique sans collecteur*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Sebastian, Tomy, Saginaw, MI 48603, US  
 Murthy, Sunil Keshava, Austin, TX 78727, US  
 Liu, Buyun, Ann Arbor, MI 48105, US  
 Fleer, Mark F., Saginaw, MI 48603, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H02K 3/28** (11) **1 257 040 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076492.4 (22) 15.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 850758
- (54) • *Geteiltenwicklungsmotor*  
 • *Fractional-slot winding motor*  
 • *Moteur avec enroulement à encoche fractionnelle*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Liu, Buyun, Ann Harbor, MI 48105, US  
 Sebastian, Tomy, Saginaw, MI 48603, US  
 Murthy, Sunil Keshava, Austin, TX 78727, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H02K 3/52** (11) **1 257 041 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009966.9 (22) 03.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 JP 2001139630
- (54) • *Läufer für einen Wechselstromgenerator von Kraftfahrzeugen*  
 • *Rotor for an alternator of an automotive vehicle*  
 • *Rotor pour alternateur de véhicules automobiles*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

- (72) Kondo, Koji, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-Pref., 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **H02K 7/09** (11) **1 257 042 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252893.9 (22) 24.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.04.2001 JP 2001128316
- (54) • *Magnetisch schwebender Motor*  
 • *Magnetically levitated motor*  
 • *Motor suspendu magnétiquement*
- (71) SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD., 5329, Shimosuwa-machi, Suwa-gun, Nagano-ken 393-8511, JP
- (72) Kanebako, Hideki, c/o Sankyo Seiki MFG. Co. Ltd., Suwa-gun, Nagano, JP  
 Okada, Yohji, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **H02K 9/22** (11) **1 257 043 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253284.0 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 GB 0111629
- (54) • *Kühlung für elektrische Maschinen*  
 • *Cooling of electrical machines*  
 • *Refroidissement de machines électriques*
- (71) SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED, East Park House, Otley Road, Harrogate, North Yorkshire HG3 1PR, GB
- (72) Randall, Steven Paul, Leeds, LS16 8BS, GB
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H02K 11/00** (11) **1 257 044 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253173.5 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 850771
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung mehreren Fahrzeugsystemen*  
 • *Apparatus for controlling multiple vehicle systems*  
 • *Dispositif pour contrôler une pluralité de systèmes dans un véhicule*
- (71) Meritor Light Vehicle Systems, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
- (72) Fowler, Craigae Rae, Windsor, Ontario N9C 2A9, CA  
 Quere, Jerome, 14112 Bievilleville-Beauville, FR  
 Kramer, Dennis A., Troy, Michigan 48098, US  
 Fin, Enrico, Lake Orion, Michigan 48359, US  
 Chene, George, Sterling Heights, Michigan 48314, US  
 Goldberg, Ira B., Thousand Oaks, California 91360, US  
 Chiu, Stephen, Thousand Oaks, California 37087, US  
 Hopson, Charles, Lebanon, Tennessee 37087, US  
 Garrido, Pascal, Kilworthy, Ontario POE 1G0, CA  
 Barry, David M., Stratford Upon Avon, Warwicksh. CV37 6DS, GB  
 Rogovin, Dan, Newbury Park, California 91320, US

- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H02K 41/03** (11) **1 257 045 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252486.2 (22) 05.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.05.2001 JP 2001135214
- (54) • *XY-Tisch mit integriertem Linearmotor*  
 • *Stage system with onboard linear motor*  
 • *Table XY avec moteur linéaire intégré*
- (71) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuboi, Takaaki, Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0022, JP  
 Ohno, Masaki, Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0022, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H02M 3/335** (11) **1 257 046 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010431.1 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 JP 2001179372  
 07.05.2002 JP 2002132048
- (54) • *Schaltnetzteilgerät*  
 • *Switching power supply apparatus*  
 • *Dispositif d'alimentation de puissance à découpage*
- (71) FIDELIX Y.K., 2-15-14 Matsuyama, Kiyose-shi, Tokyo 204-0022, JP
- (72) Nakagawa, Shin, Kiyose-shi, Tokyo 204-0022, JP
- (74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **H02M 3/335** (11) **1 257 047 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02100455.1 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10122534
- (54) • *Resonanter Konverter*  
 • *Resonant converter*  
 • *Convertisseur résonant*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (72) Dürbaum, Thomas, c/o Philips Corp. Int. Prop. GmbH, 52066, Aachen, DE  
 Eiferich, Reinhold, c/o Philips Corp.Int.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **H02M 3/335** (11) **1 257 048 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02100456.9 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2001 DE 10122534  
04.09.2001 DE 10143251
- (54) • *Regelvorrichtung für einen resonanten Konverter*  
• *Regulation device for a resonant converter*  
• *Dispositif de régulation pour convertisseur résonant*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR
- (72) Eiferich, Reinhold, Philips Corp. Int. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

**H02P 6/18** → (51) H02K 1/27

- (51) **H02P 7/62** (11) **1 257 049 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02002878.3 (22) 08.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 JP 2001138075
- (54) • *Regelvorrichtung für eine Wechselstromquelle*  
• *Control apparatus for alternating-current source*  
• *Dispositif de commande pour une source de courant alternatif*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Nakatsugawa, Junnosuke, Hitachi-shi, Ibaraki  
316-0036, JP  
Endo, Tsunehiro, Hitachiota-shi, Ibaraki 313-0007,  
JP  
Inaba, Hiromi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033,  
JP  
Iwaji, Yoshitaka, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1224, JP  
Kawabata, Yukio, Hitachinaka-shi, Ibaraki  
312-0052, JP  
Tomita, Hiroyuki, Funabashi-shi, Chiba 274-0063,  
JP  
Kato, Junji, Takaishi-shi, Osaka 592-0012, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

- (51) **H03B 5/36** (11) **1 257 050 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253163.6 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001137574
- (54) • *Frequenzschaltender Hochfrequenzoszillator und Hochfrequenzoszillationsverfahren*  
• *High frequency oscillator of frequency switching type and high-frequency oscillation method*  
• *Oscillateur à hautes fréquences à commutation de fréquence, et méthode d'oscillation à hautes fréquences*
- (71) Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., 21-2, Nishihara  
1-chome, Shibuya-Ku, Tokyo 151-0066, JP
- (72) Oita, Takeo, c/o Nihon Dempa Kogyo, Co. Ltd.,  
Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

- (51) **H03D 3/00** (11) **1 257 051 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100461.9 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122748
- (54) • *FM-Demodulator mit Nachbarkanalunterdrückung*  
• *FM Demodulator using adjacent canal suppression*  
• *Démodulateur-FM utilisant la suppression de canaux voisins*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Dick, Burkhard c/o Philips Corp. Intell. Prop.GmbH,  
52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

- (51) **H03D 7/14** (11) **1 257 052 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253280.8 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141158  
07.05.2002 JP 2002131266
- (54) • *Demodulator*  
• *Demodulator*  
• *Démodulateur*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaji, Takafumi, c/o Intellectual Prop. Division,  
Tokyo 105-8001, JP  
Watanabe, Osamu, c/o Intellectual Prop. Division,  
Tokyo 105-8001, JP
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H03F 3/45** (11) **1 257 053 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111189.5 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Differenzsignalübertragungsschaltung*  
• *Differential signal transfer circuit*  
• *Circuit de transmission de signal différentiel*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
- (72) Hedberg, Mats Olof Joakim, 13672 Haninge, SE  
Haulin, Tord, 753 24 Uppsala, SE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 257 054 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290938.6 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 FR 0106072
- (54) • *Vorrichtung zur Leistungsregelung eines Senders*  
• *Power controlling device for a transmitter*

- *Dispositif de régulation du contrôle de la puissance d'un émetteur*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Lagoguez, Bruno, 38640 Claix, FR  
Brigaud, Jean Claude, 95770 Montreuil sur Epte,  
FR  
Pouliquen, Mikael, 75015 Paris, FR
- (74) Korakis-Ménager, Sophie, et al, Compagnie  
Financière Alcatel Département Propriété  
Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

- (51) **H03H 9/05** (11) **1 257 055 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010404.8 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 JP 2001139271
- (54) • *Piezoelektrische Vorrichtung*  
• *Piezoelectric device*  
• *Dispositif piézoélectrique*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) Tanaka, Masako, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Endo, Takashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**H03K 5/08** → (51) H03K 19/0185

- (51) **H03K 17/082** (11) **1 257 056 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810465.3 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Abschaltung eines Bipolartransistors mit isoliert angeordneter Gateelektrode und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for turning off an insulated gate bipolar transistor and device for carrying out the method*  
• *Procédé de blocage d'un transistor bipolaire à grille isolée et dispositif pour la mise en oeuvre du procédé*
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400  
Baden, CH
- (72) Hochstuhl, Gerhard, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
Volken, Andreas, 5200 Brugg, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H03K 17/96** (11) **1 257 057 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007968.7 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 DE 10123633
- (54) • *Sensorelement für einen kapazitiven Berührungsschalter*  
• *Sensor element for a capacitive touch switch*  
• *Élément capteur pour un commutateur capacitif à effleurement*
- (71) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-  
Strasse, D-75038 Oberderdingen, DE
- (72) Kleinhans, Andreas, 75015 Bretten, DE  
Schilling, Wilfried, 76703 Kraichtal, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H03K 19/0185** (11) **1 257 058 A2**  
H03K 5/08

(25) De (26) De  
(21) 02009944.6 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 DE 10122023

(54) • *Anordnung und Verfahren zur Ermittlung des jeweils aktuellen Pegels eines digitalen Signals*  
• *Device and method for determining the present logic level of a digital signal*  
• *Dispositif et procédé pour déterminer le niveau logique actuel d'un signal numérique*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Christoph, Axel, 6410 Telfs, AT  
Kahr, Viktor, 8075 Hart bei Graz, AT  
Reithofer, Axel, 8020 Graz, AT  
Panhofer, Harald, 8020 Graz, AT

(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

(51) **H03L 7/081** (11) **1 257 059 A2**  
H03L 7/107 H04L 7/033

(25) En (26) En  
(21) 02253259.2 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 GB 0111300

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Synchronisieren eines Slave-Netznotens auf einen Master-Netznoten*  
• *Method and apparatus for synchronizing slave network node to master network node*  
• *Procédé et dispositif de synchronisation d'un noeud de réseau esclave sur un noeud de réseau maître*

(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA

(72) Gresham, Paul, Amprior, Ontario, CA

(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H03L 7/107** → (51) H03L 7/081

(51) **H03M 1/06** (11) **1 257 060 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253214.7 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 GB 0111313

(54) • *Digital-Analog-Wandler mit Stromquellenanordnung*  
• *Digital-to-analogue converter using an array of current sources*  
• *Convertisseur numérique-analogique utilisant un réseau de sources de courant*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US

(72) Boxho, Jean, 1200 Woluwe-Saint-Lambert, BE

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H03M 3/02** (11) **1 257 061 A2**  
H04B 14/06

(25) En (26) En  
(21) 02100428.8 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.04.2001 US 846841

(54) • *Drahtloses Teilnehmerendgerät und System mit Signalbegrenzungsschaltung für Sigma-Delta Analog-Digital-Wandler mit geschalteten Kapazitäten*  
• *Wireless user terminal and system having signal clipping circuit for switched capacitor sigma delta analog to digital converters*  
• *Terminal d'utilisateur et système sans fil avec circuit d'écrêtage du signal pour les convertisseurs analogiques-numériques du type sigma-delta à capacités commutées*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(84) DE FR GB

(72) PANASIK, Carl, TX 75044, Garland, US  
SADKOWSKI, Roberto, TX 75024, US

(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H03M 3/02** (11) **1 257 062 A2**  
H04B 14/06

(25) En (26) En  
(21) 02100431.2 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.04.2001 US 846429

(54) • *Basisstation mit Hochgeschwindigkeits- und hochauflösendem Digital-Analog-Wandler mit off-line Sigma-Delta Wandlung und Speicherung*  
• *Base station having high speed high resolution digital-to-analog converter with off-line sigma conversion and storage*  
• *Station de base avec convertisseur numérique-analogique à grande vitesse et résolution à conversion sigma-delta et stockage hors ligne*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) PANASIK, Carl, TX 75044, Garland, US  
VISWANATHAN, T.R., 75240, Addison, US

(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H03M 3/02** (11) **1 257 063 A2**  
H04B 14/06

(25) En (26) En  
(21) 02100434.6 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.04.2001 US 846935

(54) • *PC-Karte und WLAN-System mit Hochgeschwindigkeits- und hochauflösendem Digital-Analog-Wandler mit off-line Sigma-Delta Wandlung und Speicherung*  
• *PC card and wlan system having high speed, high resolution, digital-to-analog converter with off-line sigma delta conversion and storage*

• *Carte PC et système de réseau local sans fil avec convertisseur numérique-analogique à grande vitesse et résolution à conversion sigma-delta et stockage hors ligne*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) PANASIK, Carl, TX 75044, Garland, US  
VISWANATHAN, T.R., TX 75240, Addison, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H03M 13/00** → (51) H03M 13/27

(51) **H03M 13/27** (11) **1 257 064 A1**  
H03M 13/00 H03M 13/29

(25) En (26) En  
(21) 01111406.3 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Entfermbares Spreiz-Zufall-Blockverschachtelungsverfahrens sowie entsprechender Verschachteler*  
• *Prunable S-random block interleaver method and corresponding interleaver*  
• *Méthode d'entrelacement par blocs aléatoires étalés et poinçonnables ainsi que l'entrelaceur correspondant*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Ferrari, Marco, c/o CNR-CSTS, Dip. Elettronica, 20100 Milano, IT  
Siti, Massimiliano, 20099 S. Donato Milanese (Milano), IT  
Valle, Stefano, 20052 Monza (Milano), IT  
Osnato, Fabio, 20133 Milano, IT  
Scalise, Fabio, 20125 Milano, IT

(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**H03M 13/29** → (51) H03M 13/27

**H04B 1/08** → (51) H05K 5/00

(51) **H04B 1/40** (11) **1 257 065 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111428.7 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Frequenzsynthetisierer für mobile Endgeräte für ein drahtloses Telekommunikationssystem*  
• *Frequency synthesiser for mobile terminals for wireless telecommunication systems*  
• *Synthétiseur de fréquence pour des terminaux mobiles pour un système de télécommunication sans fil*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Camuffo, Andrea, c/o Sony Int. (Europe) GmbH, 85609 Aschheim, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04B 1/59** (11) **1 257 066 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01963485.6 (22) 06.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07751 06.09.2001  
(87) WO 02/049227 2002/25 20.06.2002



- (30) 15.12.2000 JP 2000381339
- (54) • *EMPFANGSWELLESENDE UND SYSTEM ZUR IDENTIFIZIERUNG MOBILER VORRICHTUNGEN*
- *RECEIVED WAVE TRANSMITTER AND MOBILE DEVICE IDENTIFICATION SYSTEM*
- *EMETTEUR D'ONDES RECUES ET SYSTEME D'IDENTIFICATION DE DISPOSITIF MOBILE*
- (71) Ilden Co., Ltd., 1, Kandacho 2-chome, Ogaki-shi, Gifu 503-0917, JP
- Sugiura, Akihiko, 5-202, Takashijutaku, 2-1, Azahigashiura, Kitayama-cho, Toyohasi-shi, Aichi 441-8105, JP
- (72) SUGIURA, Akihiko, Toyohasi-shi, Aichi 441-8105, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 257 067 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02009396.9 (22) 07.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001137457
  - (54) • *CDMA-Empfänger und Sucher für den CDMA-Empfänger*
  - *CDMA receiver and searcher used for the CDMA receiver*
  - *Récepteur amrc et chercheur pour ledit récepteur amrc*
  - (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
  - (72) Sakuma, Emiko, NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP
  - (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04B 1/707** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04B 1/713** (11) **1 257 068 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02252409.4 (22) 03.04.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 US 850124
  - (54) • *Verbessertes Frequenzsprungverfahren und drahtloses Endgerät dafür*
  - *Enhanced frequency hopping method and associated wireless terminal*
  - *Procédé à sauts de fréquence amélioré et terminal sans fil correspondant*
  - (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
  - (72) Balachandran, Krishna, Morganville, New Jersey 07751, US
  - Kang, Joseph H., Belle Mead, New Jersey, 08502, US
  - Sanwal, Kumud K., Iselin, New Jersey, 08830, US
  - Seymour, James Paul, Naperville, Illinois, 60540, US
  - (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Morningside Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 257 069 A1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02253164.4 (22) 07.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 KR 2001024705
  - (54) • *Funkkommunikationsgerät mit mehr Kanalkapazität und weniger Rückkopplungsinformation, und Verfahren dafür*
  - *Radio communication apparatus having more channel capacity and less feedback information, and method therefor*
  - *Appareil de radio communication ayant plus de capacité canal et moins d'information de retour, et procédé associé*
  - (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, Lee, Kwang-bok, Ga-306 Faculty Apt., 244-2 Bongcheon 9-dong, Gwanak-gu, Seoul, KR
  - (72) Kim, Ki-ho, Seocho-gu, Seoul, KR
  - Kim, Sung-jin, 1048-2 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
  - Lee, Kwang-bok, Gwanak-gu, Seoul, KR
  - Hwang, Kyu-jong, Seo-gu, Daejeon, KR
  - (74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04B 7/005** → (51) H04Q 7/38

**H04B 7/06** → (51) H01Q 3/26

**H04B 7/06** → (51) H04B 7/005

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 257 070 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02010372.7 (22) 08.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141209
  - (54) • *Diversitätsempfänger*
  - *Diversity receiver*
  - *Récepteur en diversité*
  - (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
  - (72) Miyanaga, Kenji, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP
  - Yamasaki, Hidetoshi, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP
  - Urabe, Yoshio, Shijonawate-shi, Osaka-fu, JP
  - Takai, Hitoshi, Toyono-gun, Osaka-fu, JP
  - Mori, Kenichi, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP
  - (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 257 071 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02010620.9 (22) 10.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141357
  - (54) • *Adaptiver Gruppenantennenempfänger zur Verringerung der Konvergenzzeit der Gewichtungen der Antennen*
  - *Adaptive array antenna receiving apparatus capable of shortening convergence time of antenna weights*
  - *Récepteur adaptatif à réseau d'antennes capable de réduire le temps de convergence des pondérations d'antennes*

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 257 071 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02010620.9 (22) 10.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141357
  - (54) • *Adaptiver Gruppenantennenempfänger zur Verringerung der Konvergenzzeit der Gewichtungen der Antennen*
  - *Adaptive array antenna receiving apparatus capable of shortening convergence time of antenna weights*
  - *Récepteur adaptatif à réseau d'antennes capable de réduire le temps de convergence des pondérations d'antennes*

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kimata, Masayuki, Minato-ku, Tokyo, JP
- Yoshida, Shousei, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 257 072 A1**
  - G06T 13/00 G06F 13/00
  - G09G 5/36 G09G 5/00
  - (25) Ja (26) En
  - (21) 01902802.6 (22) 07.02.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00868 07.02.2001
  - (87) WO 01/059957 2001/33 16.08.2001
  - (30) 10.02.2000 JP 2000034184
  - (54) • *SERVERRORRICHTUNG, KOMMUNIKATIONSENDDGERÄT, RELAY-SERVER, VERWALTUNGSSERVER FÜR KONVERTIERUNGSREGELN UND SPEICHERPROGRAMM FÜR AUFNAHMEDIUM*
  - *SERVER DEVICE, COMMUNICATION TERMINAL, RELAY SERVER, CONVERSION RULE MANAGEMENT SERVER, AND RECORDING MEDIUM STORING PROGRAM*
  - *DISPOSITIF SERVEUR, TERMINAL DE COMMUNICATION, SERVEUR RELAIS, SERVEUR DE GESTION DES REGLES DE CONVERSION, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT ASSORTI D'UN PROGRAMME*
  - (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaik-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
  - (72) YOSHIKAWA, Kohei, Nara-shi, Nara 630-8115, JP
  - NISHIHATA, Minoru, Soraku-gun, Kyoto 619-0223, JP
  - (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 257 073 A2**
  - (25) De (26) De
  - (21) 02009199.7 (22) 25.04.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122099
  - (54) • *Verfahren zum Betreiben eines funkbasierten Kommunikationssystems*
  - *Method for operating a radio communication system*
  - *Méthode pour faire fonctionner un système de communications radio*
  - (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
  - (72) Jeschke, Michael, Dipl.-Ing., 70197 Stuttgart, DE
  - (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 257 073 A2**
  - (25) De (26) De
  - (21) 02009199.7 (22) 25.04.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122099
  - (54) • *Verfahren zum Betreiben eines funkbasierten Kommunikationssystems*
  - *Method for operating a radio communication system*
  - *Méthode pour faire fonctionner un système de communications radio*
  - (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
  - (72) Jeschke, Michael, Dipl.-Ing., 70197 Stuttgart, DE
  - (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 257 074 A2**
  - H04B 1/707 H04Q 7/38
  - (25) En (26) En
  - (21) 02018088.1 (22) 10.03.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.03.1998 JP 6543498

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Zuweisung von Codes
- A method and apparatus for assigning codes
- Procédé et dispositif d'allocation de codes
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Take, Keijiro, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- (62) 99104724.2 / 0 944 198

(51) **H04B 7/26** (11) **1 257 075 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02729545.0 (22) 11.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00116 11.01.2002
- (87) WO 02/056504 2002/29 18.07.2002
- (30) 12.01.2001 JP 2001005678
- (54) • SENDEVORRICHTUNG UND SENDEVERFAHREN
- TRANSMITTING DEVICE AND TRANSMITTING METHOD
- EMETTEUR ET PROCEDE D'EMISSION
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MIYOSHI, Kenichi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-, JP
- HAYASHI, Masaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 7/26** → (51) H01Q 3/26

(51) **H04B 10/18** (11) **1 257 076 A1**  
 H04J 14/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00964729.8 (22) 06.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/06997 06.10.2000
- (87) WO 01/058057 2001/32 09.08.2001
- (30) 31.01.2000 JP 2000022446
- (54) • MODUL ZUR KOMPENSATION VON WELLENLÄNGENDISPERSION UND OPTISCHES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT DEMSELBEN
- WAVELENGTH DISPERSION COMPENSATION MODULE AND OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM INCLUDING THE SAME
- MODULE DE COMPENSATION DE LA DISPERSION DE LONGUEURS D'ONDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION OPTIQUE INCORPORANT CE MODULE
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) SASAOKA, Eisuke Yokohama Works, Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP
- TSUKITANI, Masao Yokohama Works, Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP
- TANAKA, Shigeru Yokohama Works, Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 14/06** → (51) H03M 3/02

(51) **H04J 13/02** (11) **1 257 077 A1**  
 (25) Zh (26) En  
 (21) 00907408.9 (22) 17.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CN 00/00028 17.02.2000
- (87) WO 01/061902 2001/34 23.08.2001
- (54) • VERFAHREN FÜR SPREIZBAND-MEHRFACHZUGRIFFSKODIERUNG MIT EINEM FENSTER MIT NULLKORRELATION
- A METHOD FOR SPREAD SPECTRUM MULTIPLE ACCESS CODING WITH ZERO CORRELATION WINDOW
- PROCEDE DE CODAGE A ACCES MULTIPLE PAR ETALEMENT DU SPECTRE FAISANT INTERVENIR UNE FENETRE DE CORRELATION ZERO
- (71) Linkair Communications, Inc., Suite 109, 2901 Tasman Drive, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) Li, Daoben, Beijing 100044, CN
- (74) Ganahl, Bernhard, Reinhardt-Söllner-Ganahl, P.O. Box 12 26, 85542 Kirchheim b. München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 257 078 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01123717.9 (22) 04.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001137126
- (54) • Vorrichtung zur mehrwertigen Modulation
- Multi-value modulation apparatus
- Dispositif de modulation à valeurs multiples
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Shimizu, Katsuhiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Ishida, Kazuyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Kobayashi, Yukio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 257 079 A2**  
 H04J 14/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253167.7 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 US 850600
- (54) • System zur optischer Übertragung mit optischen Signalverarbeitung in Endgeräten mit verbessertem Leistungssystem
- Optical transmission system using optical signal processing in terminals for improved system performance
- Système de transmission optique utilisant un traitement optique du signal dans des terminaux pour améliorer les performances du système
- (71) TyCom (US) Inc., 10 Park Avenue, Morristown, NJ 07960, US
- (72) Bergano, Neal S., Lincroft, NJ 07738, US
- Hayee, M. Imran, Columbia, MD 21045, US
- Piliipetski, Alexei N., Colts Neck, NJ 07722, US
- (74) Brookes Batchelor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/18

**H04J 14/06** → (51) H04J 14/02

(51) **H04L 1/00** (11) **1 257 080 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010614.2 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 KR 2001025306
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Kanalkodierung/dekodierung in einem CDMA Mobilkommunikationssystem
- Encoding/decoding apparatus and method in a CDMA mobile communication system
- Codeur/decodateur de canaux et procédé dans un système de communication mobile AMDC
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Youn-Sun, Kangnam-gu, Seoul, KR
- Jang, Jae-Sung, Kwachon-shi, Kyonggi-do, KR
- Choi, Ho-Kyu, Puntang-gu, Songnam-shi, Kyonggi-do, KR
- Kim, Jae-Yoel, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR
- Kwon, Hwan-Joon, Kangdong-gu, Seoul, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 1/00** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 1/18** (11) **1 257 081 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010476.6 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 KR 2001025025
- 09.06.2001 KR 2001032299
- (54) • System und Verfahren zum Erzeugen von Coden in einem Kommunikationssystem
- Apparatus and method for generating codes in a communication system
- Système et procédé pour générer des codes dans un système de communication
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Min-Goo, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR
- Ha, Sang-Hyuck, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR
- Choi, Ho-Kyu, Songnam-shi, Kyonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 7/033** → (51) H03L 7/081

**H04L 9/00** → (51) G11B 20/10

(51) **H04L 9/06** (11) **1 257 082 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076805.7 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 GB 0111521
- (54) • Computerbenutzbares Erzeugnis zur Erzeugung einer Datenverschlüsselungs/entschlüsselungsvorrichtung
- A computer useable product for generating data encryption/decryption apparatus
- Produit utilisable par ordinateur pour générer un dispositif de chiffrement/déchiffrement de données

- (71) Amphion Semiconductor Limited, 50 Malone Road, Belfast BT9 5BS, GB
- (72) McCanny, John Vincent, Newtownards, County Down BT23 7UF, GB  
McLoone, Maire Patricia, Glenties, County Donegal, IE
- (74) Wallace, Alan, F. R. Kelly & Co. 9 University Street, Belfast BT7 1FY, GB

**H04L 9/08** → (51) G06F 1/00

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 257 083 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121001.0 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 JP 2001136827
- (54) • *Vorrichtung zur Prüfung einer digitalen Signatur*  
• *A digital signature verification apparatus*  
• *Dispositif de vérification d'une signature numérique*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Tomita, Taminori, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Miyazaki, Yutaka, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 257 084 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309740.7 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 US 854251
- (54) • *System und Verfahren zur Nachrichtenauthentifizierung*  
• *Message authentication system and method*  
• *Système et procédé pour l'authentification de messages*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Patel, Sarvar, Montville, New Jersey 07045, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 257 085 A2**  
H04M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02253307.9 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 JP 2001141899
- (54) • *Gebührenberechnungs vorrichtung und verfahren, und Datenaufzeichnungsmedium*  
• *Apparatus and method for fee charging, and information recording medium*  
• *Dispositif et méthode de facturation de taxes, et support d'enregistrement de données*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Odagawa, Satoshi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Shioda, Takehiro, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP

- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04L 12/14** → (51) G06F 1/00

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 257 086 A2**  
H04Q 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 02100381.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122079  
11.10.2001 DE 10150106
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Übersenden von Information*  
• *Device and method for information transmission*  
• *Dispositif et procédé de transmission d'information*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Beckmann, Mark, D-38102, Braunschweig, DE  
Eckert, Michael, D-38122, Braunschweig, DE  
Hans, Martin, D-31139, Hildesheim, DE  
Otte, Andreas, D-29227, Celle, DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 12/24

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 257 087 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111444.4 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und System zur Netzwerküberwachung*  
• *Method and system for network monitoring*  
• *Procédé et système de contrôle de réseau*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Vosseler, Frank, 71155 Altdorf, DE  
Recker, Martin, 71726 Benningen, DE
- (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr. rer. nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 257 088 A2**  
H04L 12/18 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02008356.4 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 US 853736
- (54) • *System und Verfahren zur Erbringung eines Ereignisbereitstellungsdienstes*  
• *Event publishing service system and method*  
• *Système et procédé de service de publication d'événements*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Johnson, Paul A., Plano, TX 75075-7439, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 257 089 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253205.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 850910
- (54) • *Verfahren und System zur Erzeugung geographisch-visueller Anzeigen von Breitband-Netzwerkdaten*  
• *Method and system for generating geographic visual displays of broadband network data*  
• *Méthode et système pour produire des visualisations géographiques des données de réseau large bande*
- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Bialk, Harvey R., Littleton, Colorado 80124, US  
Kulkarni, Jyoti A., Englewood, Colorado 80111, US  
Schauer, Paul E., Highlands Ranch, Colorado 80129, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**H04L 12/24** → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 257 090 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304113.2 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Drahtloses lokales Netz mit dynamischer Frequenzwahl*  
• *Wireless LAN with dynamic frequency selection*  
• *Réseau local sans fil avec allocation dynamique de fréquence*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Busch, Patrick, Enschede, NL  
Malhotra, Richa, Enschede, NL
- (74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 257 091 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304129.8 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Korrigierte Vorhersagen für schnurloses Netzwerk mit dynamischer Frequenzselektion (DFS)*  
• *Corrected predictions for wireless LAN with dynamic frequency selection (DFS)*  
• *Prédictions corrigées pour réseau local sans fil avec sélection dynamique de fréquence (DFS)*
- (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US
- (72) Busch, Patrick, 7511 DP Enschede, Twente, NL  
Malhotra, Richa, 7511 DG Enschede, Twente, NL
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 257 092 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304146.2 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Dynamische Frequenzwahl in einem drahtlosen lokalen Netz mit Kanaltausch zwischen Zugriffspunkten*  
• *Dynamic frequency selection in a wireless LAN with channel swapping between access points*

- Allocation dynamique de fréquence dans un réseau local sans fil avec échange de canal entre points d'accès
- (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US
- (72) Busch, Patrick, 7511 DP Enschede, NL
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 257 093 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01304148.8 (22) 08.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Schnurloses Netzwerksystem welches Zugriffspunkte beinhaltet  
 • Wireless network system comprising access points  
 • Réseau sans fil comprenant des points d'accès
- (71) Agere Systems Guardian Corporation, Suite 105, 14645 N W 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US
- (72) Kamerman, Adriaan, 3437 HP Nieuwegijn, NL
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 257 094 A2**  
 G06F 9/445  
 (25) En (26) En  
 (21) 02077990.6 (22) 24.06.1998  
 (84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
 (30) 25.06.1997 US 50762  
 22.09.1997 US 59499

- (54) • Auf Browser basiertes Steuerungs- und Kontrollnetzwerk  
 • Browser based command and control network  
 • Réseau de contrôle et commande basé sur navigateur
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Humpleman, Richard James, Fremont, CA 94539, US
- (74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 257 095 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253204.8 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 851285
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bereitstellen einer effizienten Nutzung von Breitbandnetzressourcen  
 • Method and system for providing an efficient use of broadband network resources  
 • Système et Procédé pour fournir une usage efficace des ressources d'un réseau de télécommunication à large bande

- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Bialk, Harvey R., Littleton, Colorado 80124, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 257 096 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01126856.2 (22) 12.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.12.2000 IT MI002800
- (54) • Verfahren zur Planung von Paketdaten-Übertragungszulassungen auf Funkkanälen die von Mobilstationen in GSM-GPRS Systemen geteilt werden  
 • Procedure for the scheduling of packet data transmission permits on radio channels shared by mobile stations in GSM-GPRS systems  
 • Procédé de programmation des permis de transmission de données en paquets sur canaux radio partagés par stations mobiles en systèmes GSM-GPRS

- (71) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (72) Masseroni, Carlo, 20017 Rho, IT
- (74) Giustini, Delio, Siemens Information and Communication Networks S.p.A. Palazzo Gorky Via Monfalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT

(51) **H04L 12/56** (11) **1 257 097 A2**  
 H04L 12/58 H04Q 7/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 02003605.9 (22) 15.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.02.2001 US 788329
- (54) • Verfahren und System zur Leitweglenkung von SMS Nachrichten  
 • Method and system for routing SMS messages  
 • Procédé et système pour le routage de messages SMS
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Anson, David L., Bellevue, Washington 98004-2008, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 257 098 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010687.8 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2001 KR 2001026019
- (54) • Verfahren zur Vermeidung von gegenseitigen Störungen zwischen drahtlosen Kommunikationssystemen und Einrichtung dafür  
 • Method for avoiding mutual interference between wireless communication systems, and apparatus therefore  
 • Méthode d'éviter des interférences mutuelles entre des réseaux de communications sans fil et dispositif correspondant

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jang, Kyung-hun, ng-dong, Paldal-gu, Suwon-c., Gyunggi-do, KR
- (74) Zhen, Bin, u, Suwon-City, Gyunggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 257 099 A2**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02090163.3 (22) 03.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 US 289557 P  
 11.12.2001 US 20491
- (54) • Automatische Lastausgleich in Vermittlungsknoten  
 • Automatic load balancing in switch fabrics  
 • Equilibrage de la charge automatique pour noeuds de commutation
- (71) Vitesse Semiconductor Corporation, 741 Calle Plano, Camarillo, California 93012, US
- (72) Vu, Chuong D., Simi Valley, California 93065, US
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwältin Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 257 100 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251600.9 (22) 06.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.03.2001 US 274422 P  
 02.08.2001 US 309739 P  
 05.03.2002 US 90899
- (54) • Octagonalverbindungsnetz für die Verbindung der Verarbeitungsknoten auf einer Soc Vorrichtung und zugehöriges Betriebsverfahren  
 • Octagonal interconnection network for linking processing nodes on a soc device and method of operating same  
 • Réseau octogonal d'intercommunication pour lier des noeuds de traitement sur un dispositif de soc et procédé de fonctionnement associé
- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Nguyen, Anh, San Diego Orange County CA 92833, US
- (74) Karim, Faraydon, San Diego, SD County, CA 92129, US
- (74) Dey, Sujit, San Diego, SD County, CA 92130, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/58** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/58** → (51) H04L 29/12

(51) **H04L 25/02** (11) **1 257 101 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 011111003.8 (22) 07.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Störungsunterdrückung mit einer geschrumpften Mittambelmatrix

- *Interference cancellation using a reduced midamble matrix*
  - *Procédé d'annulation de l'interférence utilisant une matrice midamble réduite*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Baier, Paul Walter, Prof., 67661 Kaiserslautern, DE  
 Oster, Jochen, 67663 Kaiserslautern, DE  
 Weber, Tobias, 67731 Otterbach, DE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 257 102 A1**  
 H04L 25/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111188.7 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Mit und ohne Preemphasis betreibbare digitale Leitungstreiberschaltung*  
 • *Digital line driver circuit operable with and without pre-emphasis*  
 • *Circuit d'attaque de ligne numérique fonctionnant avec ou sans préaccentuation*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Mats, Hedberg, 13672 Haninge, SE  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 25/03** → (51) H04L 25/02

**H04L 25/03** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 25/06** (11) **1 257 103 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01440130.1 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Schaltung zur Bestimmung des Spiegels von Datenströmen*  
 • *Circuitry for determining levels in data flows*  
 • *Circuit pour déterminer les niveaux des flux de données*

(71) ALCATEL, 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR  
 (72) Lautenschläger, Wolfram, 74343 Sachsenheim, DE  
 Dupas, Arnaud, 91240 St. Michel sur Orge, FR  
 Pons, Alain, 91340 Ollainville, FR  
 Jacquinet, Jean-Claude, 94270 Le Kremlin Bicetre, FR  
 Lavigne, Bruno, 92160 Antony, FR  
 Chiaroni, Dominique, 92160 Antony, FR

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 257 104 A2**  
 H04L 27/34 H04L 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02017963.6 (22) 24.09.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (30) 25.09.1992 JP 25607092  
 25.03.1993 JP 6646193  
 10.05.1993 JP 13298493

- (54) • *Hierarchische Übertragung mit Mehrträgermodulation sowie Fehlerkorrekturkodierung*  
 • *Hierarchical transmission with multicarrier modulation and error correction coding*  
 • *Transmission hiérarchique avec modulation multiporteuse et codage correcteur d'erreurs*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
 (72) Oshima, Mitsuaki, Kyoto, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE  
 (62) 00114572.1 / 1 035 693  
 93307575.6 / 0 589 709

(51) **H04L 27/26** (11) **1 257 105 A2**  
 H04L 25/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253216.2 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.05.2001 US 289822 P  
 21.12.2001 US 24281

- (54) • *Entzerrung für ADSL unter Verwendung eines gemischten Zeit- und Frequenzbereichsverfahrens*  
 • *Equalization for ADSL using a mixed time domain and frequency domain approach*  
 • *Egalisation pour LDNA utilisant une approche combinée dans les domaines temporel et fréquentiel*
- (71) Industrial Technology Research Institute, Bldg. 51, 195-11, Section 4, Chung Hsing Road, Chutung, Hsinchu, TW  
 (72) Wang, Chih-Chi, Tan-Tsu 427, Taichung, Taiwan, CN  
 Wu, An-Yeu, Taipei, Taiwan, CN  
 Wang, Bor-Min, Chu-Tung, Hsin-Chu, Taiwan, CN

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04L 27/34** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 29/06** (11) **1 257 106 A1**  
 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 01610124.8 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.05.2001 DK 200100721  
 06.07.2001 US 303083 P

- (54) • *Sichere Zugang zu einer entfernten Teilnehmermodule*  
 • *Secure remote subscription module acces*  
 • *Accès sécurisé à un module d'abonné distant*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Gehrman, Christian, 222 29 Lund, SE  
 Smeets, Bernard, 240 10 Dalby, SE  
 (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04L 29/06** (11) **1 257 107 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009302.7 (22) 30.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.05.2001 JP 2001137029

- (54) • *Verfahren und System für Zweiwegkommunikation und Informationsverarbeitungsapparat*  
 • *Two-way communicating method and system and information processing apparatus*  
 • *Méthode et système de communication bi-directionnel et appareillage de traitement de l'information*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Taniguchi, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0024, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04L 29/06** (11) **1 257 108 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010454.3 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.05.2001 DE 10122178  
 29.06.2001 DE 10131674

- (54) • *Verfahren zum Versenden oder Bereitstellen von Sprachinformationen*  
 • *Method to transmit or provide voice information*  
 • *Méthode pour transmettre ou mettre à la disposition des informations vocales*

(71) neusoft GmbH, Mühlweg 2a, D-82054 Sauerlach, DE  
 (72) Bangemann, Jochen, 81827 München, DE  
 (74) Schäuble, Paul, et al, Widenmayerstr. 23, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 257 109 A2**  
 H04L 12/56 H04N 1/393  
 H04N 1/41

(25) En (26) En  
 (21) 02253267.5 (22) 09.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 09.05.2001 JP 2001139383

- (54) • *Gateway zum Übertragung von Bildern*  
 • *Image communication gateway*  
 • *Passerelle de communication d'image*

(71) Kizna Corporation, 1209 Orange St., Wilmington, Delaware 19801, US  
 (72) Myazawa, Takeo, Mitaka-shi, Tokyo 181-0013, JP  
 (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04L 29/12** (11) **1 257 110 A2**  
 H04L 12/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007410.0 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.05.2001 JP 2001142284

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zu einem Nachrichtenadressenverzeichnis*  
 • *Method and device for a messaging address directory*  
 • *Procédé et dispositif d'un annuaire d'adresses de messagerie*

(71) Square Co., Ltd., Arco Tower, 1-81-1 Shimomoguro, Meguro-ku, Tokyo 153-8688, JP  
 (72) Maehiro, Kazutoyo, Meguro-ku, Tokyo 153-8688, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 257 111 A1**  
H04M 1/725 H04M 1/247  
(25) De (26) De  
(21) 01111043.4 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mobiles Terminal mit rückseitig angeordnetem Bedienfeld*  
• *Mobile terminal with an input device on its back side*  
• *Terminal mobile avec un dispositif d'entrée placé à la face arrière du terminal*

(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH

(72) Egloff, Heinz, 8904 Aesch bei Birmensdorf, CH Fosco, Guido, 8957 Spreitenbach, CH

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H04M 1/02** → (51) H05K 5/00**H04M 1/03** → (51) H04R 9/04**H04M 1/247** → (51) H04M 1/02**H04M 1/725** → (51) H04M 1/02**H04M 1/725** → (51) H04Q 7/32**H04M 15/00** → (51) H04L 12/14

(51) **H04N 1/00** (11) **1 257 112 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009397.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001142344

(30) 11.05.2001 JP 2001142346

(54) • *Trommeloberflächen-scanner und Verfahren zur Plattengrößenuntersuchung*  
• *Drum surface scanner and method for plate size check*  
• *Scanner surfacique de tambour et procédé de vérification des dimensions de plaque*

(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi Teranouchi-agaru 4-chome Horikawa-dori Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP

(72) Kawada, Toru, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP Tamura, Toshio, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP Tokimasa, Ryuzo, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP Takahashi, Susumu, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP

(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**H04N 1/393** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 1/40** (11) **1 257 113 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010467.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 JP 2001141719

(30) 24.10.2001 JP 2001326189

(54) • *Drucken mit mehreren Bildelementen als Einheit für Gradationswiedergabe*  
• *Printing with multiple pixels as a unit of gradation reproduction*  
• *Impression par plusieurs éléments d'image comme unité pour la reproduction de gradations*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Fujimori, Yukimitsu, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04N 1/41** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 1/54** (11) **1 257 114 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111113.5 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Tintenstrahl-Bilderzeugungseinrichtung und Verfahren zu deren Betrieb*  
• *Ink jet image forming apparatus and method therefor*  
• *Appareil de formation d'image par jet d'encre et procédé pour son fonctionnement*

(71) IMIP LLC, Corporation Trust Cente 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Franzke, Dieter, 5210 Windisch, CH

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Patentanwälte P.O. Box 860245, 81629 München, DE

(51) **H04N 1/58** (11) **1 257 115 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076532.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.04.2001 US 845903

(54) • *Verfahren zum Erzeugen einer Wegfallfarbfunktion*  
• *Method for the generation of a color dropout function*  
• *Procédé pour la génération d'une fonction d'élimination de couleur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Lee, Yougchun, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US Simmons, George Odell, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H04N 3/233** (11) **1 257 116 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02291144.0 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 US 289417 P

(54) • *Schaltung zur Korrektur von Rasterverzerrungen*  
• *Raster distortion correction circuit*  
• *Circuit de correction de distorsion de trame*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Weber, Rudy, 8706 Meilen, CH

(74) Rossmann, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/00** → (51) H04N 5/44

(51) **H04N 5/235** (11) **1 257 117 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253239.4 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001139112

(54) • *Optischer sensor*• *Visual sensor*• *Capteur visuel*

(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP

(72) Ban, Kazunori, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0304, JP

Yamada, Makoto, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0304, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04N 5/33** (11) **1 257 118 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830300.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Ausführung einer Temperaturreferenz in einer Infrarot-Kamera und Kamera mit dieser Vorrichtung*

• *Device for implementation of a temperature reference in a camera for detecting infrared radiation, and a camera comprising said device*

• *Dispositif pour la mise en oeuvre d'une référence de température dans une caméra infrarouge et caméra avec ce dispositif*

(71) FINMECCANICA S.p.A., Piazza Monte Grappa, 4, 00195 Roma, IT

(72) Pieri, Silvano, 50019 Sesto Fiorentino, Firenze, IT Olivieri, Monica, 50013 Campi Bisenzio, Firenze, IT

(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **H04N 5/44** (11) **1 257 119 A1**  
H04N 7/50 H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303461.6 (22) 12.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System zum Empfangen von Transportströmen*

• *A system for receiving transport streams*• *Système de réception de flux de transport*

(71) STMicroelectronics, Ltd., 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol, BS32 4SQ, GB

(72) Lewis, David, Almondsbury, Bristol BS32 4SQ, GB Gurney, Howard, 1000 Aztec West Bristol BS32 4SQ, GB

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 257 120 A2**  
H04N 7/173 H04N 7/16  
(25) De (26) De  
(21) 02100460.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 DE 10122597

- (54) • *Anzeige weiterführender Informationen zu in einem Multimediagerät vorkommenden Informationselementen*  
• *Display of information in addition to information elements occurring in a multimedia device*  
• *Affichage d'informations en addition à des éléments d'information qui se présentent dans un appareil multimedia*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Baumeister, Markus, 52066, Aachen, DE

Baldus, Heribert, 52066, Aachen, DE

Montvay, Andras, 52066, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **H04N 5/45** (11) **1 257 121 A2**

(25) En (26) En

(21) 02253179.2 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 JP 2001137638

- (54) • *Vorrichtung zur Kontrolle einer Anzeige*  
• *Display control apparatus*  
• *Dispositif de contrôle d'un affichage*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tsunoda, Takashi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Yui, Hideaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB

(51) **H04N 5/63** (11) **1 257 122 A2**

(25) En (26) En

(21) 02009661.6 (22) 29.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 US 289416 P

13.12.2001 US 20421

- (54) • *System zur selektiven Löschung einer Lichtquelle, die einen Fernsehnnetzknopf beleuchtet*  
• *System for selectively extinguishing a light source that illuminates a television power button*  
• *Système d'extinction sélective d'une source de lumière, qui illumine un bouton d'alimentation de télévision*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Mears, Mark Gilmore, Zionsville, Indiana 46077, US  
Gospel, Thomas Edward, Carmel, Indiana 46033, US

Johnson, Gene Harlow, Carmel, Indiana 46032, US

Munson, Wesley Guy, Noblesville, Indiana 46060, US

(74) Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(51) **H04N 5/74** (11) **1 257 123 A1**

(25) De (26) De

(21) 01111067.3 (22) 08.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Bildwiedergabe mit Shutter-Brille*

• *Picture reproducing method with shutter glasses*

• *Méthode de reproduction d'image utilisant des lunettes munies d'obturateurs*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Werner, Marco, 81475 München, DE

(51) **H04N 5/765** (11) **1 257 124 A2**

(25) En (26) En

(21) 02252938.2 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 KR 2001025530

(54) • *Einstellungen vornehmen bei einem Kombinationsapparat*

• *Setting up combination apparatus*

• *Fixation de réglage pour un appareil combiné*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Yong-ho, Suwon-city, Gyunggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04N 5/781** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/91** → (51) G11B 20/10

(51) **H04N 7/10** (11) **1 257 125 A2**

H04N 7/18

(25) En (26) En

(21) 02253183.4 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 GB 0111414

(54) • *Netzwerkabbildung*

• *Network imaging*

• *Réseau imageur*

(71) Rees, Ian Paul, 4 Furze Road, Addlestone, Weybridge, Surrey KT15 1DP, GB

(72) Rees, Ian Paul, Weybridge, Surrey KT15 1DP, GB

(74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/445

(51) **H04N 7/173** (11) **1 257 126 A2**

G06F 17/30

(25) En (26) En

(21) 01308437.1 (22) 02.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 JP 2001139197

- (54) • *Kontrollsystem und Kontrollverfahren zur Kontrolle eines Anzeigergeräts, eines Servers und eines Aufzeichnungsmediums*  
• *Control system and controlling method for controlling a display device, a server and a medium*

• *Système et procédé de contrôle pour contrôler un dispositif d'affichage, un serveur et un support d'enregistrement*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Hatanaka, Itaru, c/o Fujitsu Personal Computer, Inagi-shi, Tokyo, JP

Nita, Mio, c/o Fujitsu Personal Computer, Inagi-shi, Tokyo, JP

Nakamura, Yoshimoto, c/o Fujitsu Personal Computer, Inagi-shi, Tokyo, JP

Ochiai, Mikako, c/o Fujitsu Personal Computer, Inagi-shi, Tokyo, JP

Yanagi, Yoshiharu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Tsutsumi, Shinji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Kurimoto, Eiji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Urushihara, Masashi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/445

**H04N 7/18** → (51) H04N 7/10

(51) **H04N 7/26** (11) **1 257 127 A2**

(25) En (26) En

(21) 02010348.7 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 853394

(54) • *Videotranskoder mit räumlicher Auflösung*

• *Video transcoder with spatial resolution reduction*

• *Transcodeur vidéo avec réduction de la résolution spatiale*

(71) MITSUBISHI DENKI K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Vetro, Anthony, Staten Island, NY 10314, US

Sun, Huifang, Cranbury, New Jersey 08572, US

Yin, Peng, Princeton, NJ 08540, US

Liu, Bede, Princeton, NJ 08540, US

Poon, Tommy C., Murray Hill, New Jersey 07974, US

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04N 7/50** → (51) H04N 5/44

(51) **H04N 9/31** (11) **1 257 128 A1**

(25) En (26) En

(21) 02077915.3 (22) 16.03.1994

(84) DE FR GB

(30) 16.03.1993 JP 5595293

(54) • *Projektionsanzeigevorrichtung*

• *Projection-type display apparatus*

• *Dispositif d'affichage du type par projection*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Nakayama, Tadaaki, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP

Yajima, Akitaka, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP

Itoh, Yoshitaka, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 94910021.8 / 0 646 828

---

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 257 129 A1**  
H04L 29/06 H04L 12/24

(25) En (26) En

(21) 01610120.6 (22) 22.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 DK 200100707

(54) • *Architektur zum auslösen der Dienste*  
• *Service triggering framework*  
• *Structure permettant de déclencher des services*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Steinfeldt, Rico Werni, 2700 Bronshoj, DK

(74) Smith, Henry Gerard, Edge Hill, London SW19 4LL, GB

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

---

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 257 130 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008440.6 (22) 13.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 853387

(54) • *Automat-Architektur, die in eine Steuerungsebene und eine Datenebene unterteilbar ist*  
• *State machine architecture partitionable into control and data planes*  
• *Architecture de machine à états, qui peut être divisée en un plan de contrôle et un plan de données*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Gammenthaler, Robert S., Jr., Frisco, TX 75035, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

---

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 257 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009832.3 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 853388

(54) • *Hochgeschwindigkeitsleitung in einem Netzwerkelement*  
• *High speed link (HSL) in a network element*  
• *Liaison à haute vitesse dans un élément de réseau*

(71) Alcatel S.A., 54 Rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Gammenthaler, Robert S., Jr., Frisco, TX 75035, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

---

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/18

---

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/26** (11) **1 257 132 A1**  
H04Q 7/32

(25) En (26) En

(21) 01201700.0 (22) 08.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Integration der Mobiltelefonen als Endgeräte eines privaten Kommunikationsnetzes*  
• *Apparatus for integrating mobile telephones as terminals of a private communication system*  
• *Appareil pour l'integration des téléphones mobile comme terminaux de un réseau de communication privé*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Pérez Fernandez, Javier, 28030 Madrid, ES

(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

---

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 257 133 A2**  
H04M 1/725

(25) En (26) En

(21) 01307237.6 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001139445

(54) • *Ein zellulares Telefon und eine Basisstation dafür*  
• *A cellular phone and a base station thereof*  
• *Un téléphone cellulaire et une station de base associée*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Katagishi, Makoto, c/o Hitachi, Ltd, I.P.O., Tokyo 100-8220, JP

Hasegawa, Osamu, c/o Hitachi, Ltd, I.P.O., Tokyo 100-8220, JP

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 257 134 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077566.4 (22) 31.01.1995

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.1994 US 201445  
29.09.1994 US 315010

(54) • *Zellulares Funktelefonsystem mit fernprogrammierbaren Mobilstationen*  
• *Cellular radiotelephone system with remotely programmed mobile stations*  
• *Système de radiotéléphonie cellulaire à postes mobiles programmées à distance*

(71) GTE MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION, 245 Perimeter Center Parkway, Atlanta, GA 30346, US

(72) Dion, John K, Roswell, Georgia 30075, US

Zicker, Robert G., Roswell, Georgia 30076, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(62) 95909408.7 / 0 746 955

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 257 135 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077586.2 (22) 31.01.1995

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.1994 US 201445  
29.09.1994 US 315010

(54) • *Zellulares Funktelefonsystem mit fernprogrammierbaren Mobilstationen*  
• *Cellular radiotelephone system with remotely programmed mobile stations*  
• *Système de radiotéléphonie cellulaire à postes mobiles programmées à distance*

(71) GTE MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION, 245 Perimeter Center Parkway, Atlanta, GA 30346, US

(72) Dion, John K, Roswell, Georgia 30075, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(62) 95909408.7 / 0 746 955

---

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 257 136 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077852.8 (22) 06.09.1996

(84) DE FI FR GB SE

(30) 08.09.1995 US 525473

(54) • *Drahtloses zellulares System*  
• *Cordless cellular system*  
• *Système cellulaire sans fil*

(71) AT&T WIRELESS SERVICES, INC., 14520 N.E. 87th Street, Redmond, WA 98052, US

(72) Raffel, Michael A, Redmond, 98052 WA, US

Bamburak, Michael D, Columbia, MD 21046, US

Glass, David R, Redmond, WA 98052, US

Jarett, Keith, Oakland, CA 94611, US

Kibria, Masud, Kirkland, WA 98033, US

Lawrence, Christopher G, Kirkland, WA 98034, US

Lee, Tony S, Alameda, CA 94501, US

Leuca, Ileana A, Bellevue, WA 98004, US

Marx, Joseph P, Kirkland, WA 98034, US

Nelson, Roderick, Redmond, WA 98052, US

O'Neill, Paul B, San Francisco, CA 94109, US

Williams, Roland E, Walnut Creek, CA 94596, US

Winship, Peter L, Albany, CA 94706, US

(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(62) 96930783.4 / 0 872 127

---

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 257 137 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077853.6 (22) 06.09.1996

(84) DE FI FR GB SE

(30) 08.09.1995 US 525473

(54) • *Drahtloses zellulares System*  
• *Cordless cellular system*  
• *Système cellulaire sans fil*

(71) AT&T WIRELESS SERVICES, INC., 14520 N.E. 87th Street, Redmond, WA 98052, US

(72) Raffel, Michael A., Redmond, WA 98052, US

Bamburak, Michael D., Columbia, MD 21046, US

Glass, David R., Redmond, WA 98052, US

Jarett, Keith, Oakland, CA 94611, US

Kibria, Masud, Kirkland, WA 98033, US

Lawrence, Christopher G., Kirkland, WA 98034, US

Lee, Tony S., Alameda, CA 94501, US

Leuca, Ileana A., Bellevue, WA 98004, US

Marx, Joseph P., Kirkland, WA 98034, US

Nelson, Roderick, Redmond, WA 98052, US

O'Neill, Paul B., San Francisco, CA 94109, US



- Williams, Roland E., Walnut Creek, CA 94596, US  
Winship, Peter L., Albany, CA 94706, US  
(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk 4220  
Nash Court Oxford Business Park South, Oxford  
OX4 2RU, GB  
(62) 96930783.4 / 0 872 127

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 257 138 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290997.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.04.2001 FR 0105560  
(54) • *Verfahren zur Kommunikation mit mehreren  
Telefonen und Übertragung des Abonnements*  
• *Method for communication with several tel-  
ephones and transfer of subscription*  
• *Procédé de communication avec plusieurs té-  
léphones et transfert d'abonnement*  
(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) Rieul, François, 78100 Saint Germain en Laye, FR  
Fond, Michel, 92410 Ville d'Avray, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**H04Q 7/32** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/26

**H04Q 7/34** → (51) H01Q 3/26

**H04Q 7/36** → (51) H01Q 3/26

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 139 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111398.2 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einkommende Verkehrslenkung in verteilten  
mobilen Telekommunikationsnetzen*  
• *Routing of incoming traffic in shared mobile  
telecommunication networks*  
• *Achéminement du trafic entrant dans des ré-  
seaux partagés de télécommunication mobiles*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) Stille, Mats, SE- 11643 Stockholm, SV  
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland  
GmbH Patent Department Ericsson Allee 1, 52134  
Herzogenrath, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 140 A1**  
H04B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 01309732.4 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851100  
(54) • *Verfahren zur Steuerung der Übertragung in  
Aufwärtsrichtung in einem drahtlosen Kommu-  
nikationssystem*  
• *Method to control uplink transmissions in a  
wireless communication system*  
• *Procédé contrôlant la transmission montante  
dans un réseau de communication sans fils*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Gopalakrishnan, Nandu, Chatham, New Jersey  
07928, US

- Kadaba, Srinivas R., Chatham, New Jersey 07928,  
US  
Rudrapatna, Ashok N., Basking Ridge, New Jersey  
07920, US  
Sundaram, Ganapathy Subramanian, Edison, New  
Jersey 08817, US

- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent  
Technologies NS UK Limited, Intellectual Property  
Division, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 141 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01401187.8 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System und Verfahren zur Umleitung von  
Kommunikation zwischen Mobiltelekommuni-  
kationsnetzen mit unterschiedlichen Funkzugang-  
stechnologien*  
• *System and method for communication redi-  
rection between mobile telecommunication net-  
works with different radio access technologies*  
• *Système et méthode pour la redirection de  
transmission entre les réseaux de télécommu-  
nication mobiles avec différentes technologies  
d'accès radio*  
(71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3YF, CA  
(72) Lescuyer, Pierre, 78180 Montigny le Bretonneux,  
FR  
Lucidarme, Thierry, 78180 Montigny le  
Bretonneux, FR  
(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

- (71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3YF, CA

- (72) Lescuyer, Pierre, 78180 Montigny le Bretonneux,  
FR  
Lucidarme, Thierry, 78180 Montigny le  
Bretonneux, FR  
(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 142 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02077654.8 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Reduzierung der Überlast von  
Basisstationen*  
• *Method for reducing base station overloading*  
• *Procédé de réduire la surcharge de station de  
base*  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre  
Europe B.V., Keienbergweg 58, 1101 AG  
Amsterdam Zuidooost, NL  
(72) Voyer, Nicolas, Mitsubishi Electricite, 35700  
Rennes, FR

- (74) Mailet, Alain, Cabinet le Guen & Mailet, 5, Place  
Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR  
(62) 99403327.2 / 1 113 694

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 143 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252544.8 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851101  
(54) • *Einweg-Roaming von ANS-41 zu GSM Systeme-  
men*  
• *One-way roaming from ANS-41 to GSM sys-  
tems*  
• *Itinérance unidirectionnelle d'un système ANS-  
41 à un système GSM*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) Jacobson, Terry, Deerfield, Illinois 60015, US  
Rollender, Douglas Harold, Bridgewater, New  
Jersey 08807, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent  
Technologies NS UK Limited, Intellectual Property  
Division, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 144 A2**  
(25) Fi (26) En  
(21) 02396065.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 FI 20010986  
(54) • *Verfahren und Gerät zum Aufbauen einer  
Kommunikationsgruppe*  
• *Method and apparatus for establishing a com-  
munication group*  
• *Procédé et appareil pour établir un groupe de  
communication*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) Eiden, Niko, 00530 Helsinki, FI  
Lehto, Johannes, 01360 Vantaa, FI  
(74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, et al, Patent Agency  
Pitkänen Oy, P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 257 145 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02360137.0 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123193  
(54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur Datenübertra-  
gung mit zeitlich veränderlicher Datenrate*  
• *Method and apparatus for data transmission  
with time-dependent data rates*  
• *Méthode et dispositif de transmission de don-  
nées à débit dépendant du temps*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wajda, Wieslawa, 75210 Keltern, DE  
(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property  
Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04R 1/22** → (51) H04R 9/04

- (51) **H04R 3/00** (11) **1 257 146 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009933.9 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.05.2001 GB 0110861  
(54) • *Verfahren und System zur Schallbearbeitung*  
• *Method and system of sound processing*  
• *Procédé et système de traitement de son*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Pearce, David John Benjamin, Basingstoke, Hants.  
RG24 8WE, GB  
Rex, James Alexander, Romsey, Hampshire SO51  
8HJ, GB  
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European  
Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon  
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04R 9/02** → (51) H04R 9/06

- (51) **H04R 9/04** (11) **1 257 147 A2**  
H04R 1/22 H04M 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 02009375.3 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137012  
27.07.2001 JP 2001227417  
(54) • *Lautsprecher und Mobilendgerät*  
• *Speaker and mobile terminal device*  
• *Haut-parleur et terminal mobile*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Saiki, Shuji, Uda-gun, Nara 633-0206, JP  
Usuki, Sawako, Kobe-shi, Hyogo 654-0152, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE
- 
- (51) **H04R 9/06** (11) **1 257 148 A2**  
H04R 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253148.7 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 JP 2001139375  
(54) • *Lautsprecher für ein tragbares Kommunikationsgerät*  
• *Loudspeaker for a portable communication device*  
• *Haut-parleur pour un dispositif de communication portatif*  
(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(72) Miyamoto, Kazumi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-  
ken, JP  
Furuya, Masahito, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken,  
JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **H04R 19/00** (11) **1 257 149 A1**  
G01L 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 02009487.6 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10122912  
(54) • *Bewegliche elektrostatische Elektrode jenseits ihrer Instabilität ( pull-in ) durch geschaltete Stromquelle*  
• *Movable electrostatic electrode beyond its instability ( pull-in ) by switched current source*  
• *Electrode électrostatique mobile au-delà de son instabilité ( pull-in ) par une source de courant commutée*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Nadal Guardia, Rafael, Dr., 81549 München, DE  
Aigner, Robert, Dr.-Ing., 81675 München, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE
- 
- (51) **H04R 19/01** (11) **1 257 150 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009370.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140495  
(54) • *Elektret-Kondensatormikrofon und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Electret condenser microphone and method of producing same*  
• *Microphone capacitif à électret et procédé pour sa fabrication*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Kajihara, Kazuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Himori, Tooru, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH
- 
- (51) **H04R 25/00** (11) **1 257 151 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010319.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 DE 10122308  
06.11.2001 DE 10154390  
(54) • *Hörgerät mit Druckausgleich*  
• *Vented hearing aid*  
• *Aide-ouïe aéree*  
(71) Dr. Vossieck GmbH, Kaiserstrasse 88, 41061  
Mönchengladbach, DE  
(72) Vossieck, Thomas, Dr., 41812 Erkelenz, DE  
Vossieck, Jephtha J., 51399 Burscheid, DE  
Laurenz, Burkhard, 41812 Erkelenz, DE  
(74) Bonsmann, Manfred, Dipl.-Ing., et al,  
Kaldenkirchener Strasse 35a, 41063  
Mönchengladbach, DE
- 
- (51) **H05B 3/74** (11) **1 257 152 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009102.1 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 DE 10123640  
30.05.2001 DE 10127594  
(54) • *Berührungsschalteranordnung und Verfahren zur Steuerung eines Berührungsschalters*  
• *Touch switch device and controlling method of touch switch*  
• *Dispositif à interrupteur à effleurement et procédé de commande de l'interrupteur à effleurement*  
(71) E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH, Rote-Tor-Strasse  
14, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) Gremm, Oliver, 75057 Kürnbach, DE  
Herweg, Elmar, 75038 Oberderdingen, DE  
(74) Patentanwälte , Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H05B 41/282** (11) **1 257 153 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004565.4 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122686
- 
- (54) • *Betriebsgerät für Lichtquellen mit kostengünstigen Wickelgütern*  
• *Apparatus for light sources with cheap winding technology*  
• *Appareil pour sources lumineuses à enroulements bon marché*  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543  
München, DE  
(72) Loehmann, Gunther, Dr., 67470 Seltz, FR  
Schadhauser, Klaus, 81927 München, DE
- 
- (51) **H05B 41/288** (11) **1 257 154 A2**  
H05B 41/38  
(25) En (26) En  
(21) 02010500.3 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141622  
(54) • *Lichtquellenvorrichtung*  
• *Light source device*  
• *Dispositif à source lumineuse*  
(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
(72) Okamoto, Masashi, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Yamashita, Takashi, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Weber & Heim  
Patentanwälte Postfach 151324, 80048 München,  
DE
- 
- H05B 41/38** → (51) H05B 41/288
- 
- (51) **H05G 1/46** (11) **1 257 155 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100443.7 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.05.2001 DE 10122041  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Belichtung von Röntgenaufnahmen*  
• *Method and apparatus for the exposure of radiographs*  
• *Procédé et dispositif d'exposition des radiographies*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(72) Brendler, Joachim, 52066, Aachen, DE  
Allmendinger, Horst, 52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE
- 
- H05K 1/11** → (51) H01R 43/01
- 
- (51) **H05K 1/16** (11) **1 257 156 A2**  
H01F 27/28  
(25) De (26) De  
(21) 02100453.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2001 DE 10122393  
(54) • *Flexible Leiterfolie mit einer elektronischen Schaltung*  
• *Flexible conductor foil comprising an electronic circuit*

- *Feuille à conducteur flexible comportant un circuit électronique*
  - (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
  - (84) DE
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI
  - (72) Waffenschmidt, Eberhard, Weisshausstrasse 2, 52066, Aachen, DE
  - Elixmann, Martin, Weisshausstrasse 2, 52066, Aachen, DE
  - (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
- 
- (51) **H05K 3/00** (11) **1 257 157 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99962277.2 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) ES 99/00413 31.12.1999  
(87) WO 01/050824 2001/28 12.07.2001
- (54) • LEITERPLATTENHERSTELLUNGSMETHODE
  - METHOD FOR MANUFACTURING PRINTED CIRCUIT BOARDS
  - PROCEDE DE FABRICATION DE PLAQUETTES DE CIRCUITS IMPRIMES
- (71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Passeig de l'Estacio, 16, 43800 Valls, Tarragona, ES
- (72) CUBERO PITEL, José Antonio, E-43800 Valls, ES
- ARA ALONSO, Luis, E-43800 Valls, ES
- (74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES
- 
- (51) **H05K 5/00** (11) **1 257 158 A1**  
H04M 1/02 H04B 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076785.1 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 FR 0106199
- (54) • Schutzgehäuse für ein elektronisches Gerät, und Verfahren und Werkzeug zum Herstellen eines solchen Gehäuses
  - Protective casing for electronic apparatus, and method and tooling for making such a casing
  - Boîtier de protection d'un appareil électronique, procédé et outillage de fabrication d'un tel boîtier
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Cheynet, Joseph, 75008 Paris, FR
- Grandbert, Anthony, 75008 Paris, FR
- Mozer, Laurent, 75008 Paris, FR
- (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H05K 5/02** (11) **1 257 159 A1**  
G08B 13/08  
(25) It (26) En  
(21) 01830297.6 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Rahmen welcher gewaltsamen Eingriffen, Manipulation oder Entfernung widersteht, insbesondere für Alarmanlagen
  - Frame resisting breaking, tampering or removing attempts, particularly for alarm devices

- *Cadre de support résistant à la rupture, à l'accès non autorisé ou à des tentatives d'enlèvement, en particulier pour des systèmes d'alarme*
  - (71) Schneider, Luigi, Via del Divino Amore, 313, 00047 Marino (Roma), IT
  - (72) Schneider, Luigi, 00047 Marino (Roma), IT
  - (74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36, 00187 Roma, IT
- 
- H05K 7/14** → (51) H05K 9/00
- 
- H05K 7/20** → (51) G06F 1/20
- 
- (51) **H05K 9/00** (11) **1 257 160 A1**  
H05K 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 01111623.3 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zum Herstellen eines aus einem Abschirmgehäuse und einer Leiterplatte bestehenden elektronischen Geräts
  - A method for manufacturing an electronic apparatus having a shielding assembly and a printer wire board
  - Méthode de fabrication d'un dispositif électronique pourvu d'une structure de blindage et plaquette de circuit imprimé
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Sbaldi, Jean, 78370 Plaisir, FR
- 
- (51) **H05K 9/00** (11) **1 257 161 A1**  
H01R 13/646  
(25) En (26) En  
(21) 01111624.1 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Elektrische Abschirmvorrichtung mit einer konzentrischen Struktur
  - An electric shielding arrangement with a generally concentric frame
  - Dispositif de blindage électrique à structure concentrique
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Govin, Fabrice, 92400 Corbevoie, FR
- Sage, Frederic, 78120 Rambouillet Cedex, FR
- 
- (51) **H05K 9/00** (11) **1 257 162 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252484.7 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 JP 2001136412  
07.05.2001 JP 2001136413
- (54) • Schutz von einem elektronischen Apparat gegen statische Elektrizität und gegen Fehlbedienung
  - Protection of electronic apparatus against static electricity and erroneous operations
  - Protection d'un appareil électronique contre l'électricité statique et l'opérations erronées
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsumura, Hirofumi, c/o Pioneer Corporation, Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- Arai, Hirokazu, c/o Pioneer Corporation, Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP

- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- H05K 9/00** → (51) G02B 6/38
- 
- H05K 13/04** → (51) B05C 11/10
- 
- H05K 13/04** → (51) H01L 21/00

## I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 738 910</b>	(51) G02B 26/08	(11) <b>0 949 183</b> B66C 13/06 B66C 11/06	(51) B66C 9/18 B66C 9/14	(11) <b>0 992 407</b> B60R 21/32	(51) B60R 22/46
(11) <b>0 757 280</b>	(51) G03B 15/05	(11) <b>0 949 663</b> H01L 21/768	(51) H01L 21/312	(11) <b>0 992 605</b> C23C 14/22 F16F 1/02 F16F 1/12	(51) C23C 14/24 C23C 14/50 F16F 3/06 F16F 1/04
(11) <b>0 775 536</b>	(51) B21B 37/00	(11) <b>0 950 471</b> B25B 1/24	(51) B25B 1/20	(11) <b>0 992 704</b> F16F 13/10 F16L 55/05	(51) F16F 9/06 B29C 45/82 F16L 55/045
(11) <b>0 797 315</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 950 787</b> E05F 15/10	(51) E05F 15/16 F16H 55/17	(11) <b>0 994 435</b> G06K 1/12	(51) G06K 1/00
(11) <b>0 822 685</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 950 980</b> G06F 3/12	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 994 455</b> B43L 1/00	(51) G09F 9/37
(11) <b>0 845 375</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 952 462</b> G01S 7/52	(51) G01S 15/89	(11) <b>0 997 376</b> B64C 21/02	(51) B64D 33/02
(11) <b>0 854 437</b> G05G 1/20	(51) G05G 9/047	(11) <b>0 952 538</b> G06F 11/34	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 998 119</b> H04N 1/32	(51) G06F 13/18
(11) <b>0 871 144</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 959 217</b> E05F 15/00 F15B 11/028	(51) E05F 15/04 B62D 25/12 F15B 20/00	(11) <b>0 998 992</b>	(51) B21B 37/62
(11) <b>0 893 881</b>	(51) H03H 7/46	(11) <b>0 959 598</b> H04L 27/26	(51) H04L 27/00 H03K 5/24	(11) <b>1 000 588</b> A61K 6/02	(51) A61C 13/083
(11) <b>0 901 876</b> B23Q 37/00 B21D 37/02 B23Q 1/28	(51) B23Q 1/00 B23Q 5/00 B23Q 1/26 B23Q 1/30	(11) <b>0 960 791</b> B60T 11/04	(51) B60T 7/06	(11) <b>1 001 052</b> C25D 5/56 H05K 3/38	(51) C23C 18/16 H05K 3/18
(11) <b>0 905 280</b> C23C 28/04	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 960 848</b>	(51) B66C 9/16	(11) <b>1 001 265</b> G01N 1/10	(51) G01N 33/04 B01L 3/00
(11) <b>0 905 536</b> G02B 6/122	(51) G02B 6/42 G02B 6/43	(11) <b>0 966 103</b>	(51) H03L 7/18	(11) <b>1 001 663</b> H02M 1/00	(51) H05B 41/292
(11) <b>0 909 893</b>	(51) F02M 61/18	(11) <b>0 966 126</b> H04K 1/00	(51) H04L 9/06	(11) <b>1 004 282</b> A61C 17/34 A46B 5/04	(51) A61C 17/22 A46B 9/04
(11) <b>0 910 016</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 967 039</b> B23B 31/26	(51) B23B 29/04	(11) <b>1 008 747</b> E04H 12/28	(51) F03D 11/00
(11) <b>0 915 578</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 969 618</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 009 084</b> H01H 13/56	(51) H02H 3/12
(11) <b>0 917 915</b> B21B 39/00 B21B 45/00	(51) B21B 1/02 B21B 39/12	(11) <b>0 972 599</b>	(51) B23B 51/04	(11) <b>1 010 403</b> A61C 13/003	(51) A61C 13/275 A61C 13/20
(11) <b>0 920 092</b> G01B 11/06 F16D 66/02	(51) H01R 39/58 G01D 5/353 B60C 11/24	(11) <b>0 973 359</b> H02H 9/00	(51) H05B 41/285	(11) <b>1 010 556</b> B60J 3/02	(51) B60J 3/00
(11) <b>0 924 862</b>	(51) H03L 7/181	(11) <b>0 974 721</b> E05B 59/00	(51) E05C 9/00 E05C 9/02	(11) <b>1 010 850</b> E05D 15/38	(51) E05D 15/24
(11) <b>0 928 073</b>	(51) H04B 1/20	(11) <b>0 974 722</b> E05B 59/00	(51) E05C 9/00 E05C 9/02	(11) <b>1 013 920</b> F02D 41/20	(51) F02M 51/06
(11) <b>0 929 191</b> H04N 1/40	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 976 484</b> B23B 5/18	(51) B23D 37/00 B23B 1/00	(11) <b>1 013 973</b> B60K 41/28	(51) F16H 61/10 F16H 61/04
(11) <b>0 931 906</b> E21B 34/14	(51) E21B 23/08 E21B 23/06	(11) <b>0 977 057</b> G01R 33/28	(51) G01V 3/32	(11) <b>1 014 248</b>	(51) G05G 1/10
(11) <b>0 936 034</b> B26D 7/30 B26D 1/29	(51) B26D 3/24 B26D 7/18	(11) <b>0 978 612</b> E05B 47/02 E05C 7/00	(51) E05B 65/08 E05C 3/00	(11) <b>1 014 593</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 936 755</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>0 979 935</b> F01N 3/20	(51) F02D 41/02	(11) <b>1 018 617</b> F16L 21/03	(51) F16L 17/025 F16L 47/06
(11) <b>0 936 776</b>	(51) H04L 9/30	(11) <b>0 980 093</b> H01L 21/28 H01L 29/423	(51) H01L 21/336 H01L 29/78 H01L 23/544	(11) <b>1 022 089</b> B24B 41/06	(51) B23Q 3/154 B25B 11/00
(11) <b>0 939 493</b>	(51) H03M 1/10	(11) <b>0 980 813</b> B62D 1/28	(51) B62D 6/00 B62D 15/02	(11) <b>1 022 188</b> F21S 8/10	(51) B60Q 1/26
(11) <b>0 943 259</b> A45C 13/02	(51) A45C 11/00 A45C 11/24	(11) <b>0 981 208</b> H04B 1/02	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 022 293</b> C08F 222/06	(51) C08F 255/00 C10L 1/18
(11) <b>0 946 034</b> H04Q 1/457	(51) H04M 7/00	(11) <b>0 982 091</b> B24B 27/06	(51) B23D 57/00	(11) <b>1 022 761</b> H01H 3/52	(51) H01H 33/66
(11) <b>0 947 349</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 985 383</b>	(51) A61C 5/02	(11) <b>1 024 065</b> B60R 22/28	(51) B60R 22/34
(11) <b>0 947 961</b> G06F 17/50	(51) G06F 17/60 G06T 17/40	(11) <b>0 988 899</b>	(51) B08B 3/00	(11) <b>1 024 459</b> B29C 67/00	(51) G06T 17/00
(11) <b>0 948 071</b> H01M 8/10	(51) B41J 27/16 H01M 4/88	(11) <b>0 988 930</b>	(51) B24B 19/02	(11) <b>1 024 518</b>	(51) H01J 29/88
(11) <b>0 949 046</b>	(51) B25B 23/04	(11) <b>0 990 887</b> G01N 22/00	(51) G01N 9/24	(11) <b>1 026 711</b>	(51) H01H 3/30
		(11) <b>0 992 405</b> B60K 37/00	(51) B60R 21/20		

(11) <b>1 028 035</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 052 340</b>	(51) E04B 2/96	(11) <b>1 078 895</b>	(51) C03C 8/14 C03C 8/02
(11) <b>1 028 036</b> B60R 21/20	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 052 375</b> F01D 25/12 F01D 25/10	(51) F01D 9/04 F01D 5/18	(11) <b>1 079 032</b> E03C 1/042	(51) E03C 1/24
(11) <b>1 029 516</b> G01J 3/46	(51) A61C 19/10	(11) <b>1 052 377</b> F01D 25/28	(51) F01D 25/26	(11) <b>1 080 858</b> B28B 3/02 B28B 1/087	(51) B28B 1/08 B06B 1/06
(11) <b>1 031 472</b> B60R 22/26	(51) B60R 21/18	(11) <b>1 055 606</b> B65D 5/02	(51) B65D 5/70 B65D 5/06	(11) <b>1 080 961</b> B60R 9/04	(51) B60J 7/02 B62D 25/06
(11) <b>1 031 615</b> C09B 67/14	(51) C09B 48/00	(11) <b>1 055 800</b>	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 081 030</b> B62H 3/10	(51) B62H 3/00
(11) <b>1 031 671</b> E01F 8/00	(51) E04B 1/84 E04B 2/18	(11) <b>1 056 191</b> H02M 7/48	(51) H02P 7/62	(11) <b>1 081 386</b> H02K 5/128	(51) F04D 13/06 H02K 21/24
(11) <b>1 032 222</b>	(51) H04N 9/83	(11) <b>1 056 233</b> H04B 11/00	(51) H04B 13/02	(11) <b>1 083 254</b> D07B 5/00	(51) D04C 1/12 D07B 7/14
(11) <b>1 033 213</b> B28B 1/08	(51) B28B 3/22 B30B 1/26	(11) <b>1 056 249</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 084 880</b>	(51) B60J 7/047
(11) <b>1 033 391</b> C09B 67/22 C10M 171/00	(51) C09B 57/08 C10M 133/40	(11) <b>1 057 416</b> A61K 31/352 A61K 47/36 A61K 35/78 A61K 47/00 A61K 7/48	(51) A23L 1/30 A61K 47/10 C07D 311/36 A61K 31/35 A23L 1/0522	(11) <b>1 086 766</b> B23Q 11/10 B23B 51/06	(51) B23B 29/034 B23B 29/03
(11) <b>1 034 973</b> B60N 2/02	(51) B60N 2/16	(11) <b>1 057 989</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 087 331</b>	(51) G06K 19/06
(11) <b>1 034 975</b>	(51) B60N 2/20	(11) <b>1 058 317</b> H01L 21/336 H01L 29/08	(51) H01L 29/78 H01L 29/36	(11) <b>1 088 982</b>	(51) F02D 41/38
(11) <b>1 034 976</b>	(51) B60N 2/44	(11) <b>1 061 125</b> A61K 7/46 C11D 3/386	(51) C11D 3/50 C11B 9/00 D06M 13/00	(11) <b>1 089 023</b>	(51) F16H 61/02
(11) <b>1 036 549</b> A61C 13/003	(51) A61C 13/275	(11) <b>1 061 239</b> F02D 41/30	(51) F01L 9/04 F02D 41/22	(11) <b>1 091 036</b> D06N 7/00	(51) D06C 15/02
(11) <b>1 036 633</b> B24C 11/00	(51) B24C 7/00 B24C 5/04	(11) <b>1 061 374</b> H02H 3/14	(51) G01R 1/36	(11) <b>1 091 234</b> G02F 1/313	(51) G02F 1/01 G02F 1/29
(11) <b>1 036 954</b> F16H 37/02	(51) F16H 13/08 F16H 1/32	(11) <b>1 061 475</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 092 464</b> B01D 46/42	(51) B01D 46/24 B05B 1/26
(11) <b>1 036 976</b>	(51) F16L 59/12	(11) <b>1 065 343</b>	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 092 599</b> B60R 21/20	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 037 410</b>	(51) H04B 10/08	(11) <b>1 065 412</b> B60K 41/22	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 092 801</b> D06F 37/26	(51) D06F 37/22
(11) <b>1 038 618</b> B23B 29/18 B23B 3/16	(51) B23B 29/24 B23B 5/02	(11) <b>1 067 210</b> C23C 16/26 B26B 21/60	(51) C23C 16/02 C23C 28/00	(11) <b>1 092 912</b> F17D 1/08	(51) F17D 1/04
(11) <b>1 039 288</b> G01N 30/06	(51) G01N 1/34 G01N 1/28	(11) <b>1 069 297</b> F02D 41/14	(51) F02D 41/22	(11) <b>1 093 252</b> G06F 13/12	(51) H04L 12/40 H04L 29/06
(11) <b>1 039 368</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 069 383</b> F24H 1/00	(51) F24H 1/20	(11) <b>1 093 926</b>	(51) B41J 3/407
(11) <b>1 039 671</b> H04L 29/06	(51) H04K 1/00	(11) <b>1 070 886</b> F16J 15/08	(51) F16J 15/18	(11) <b>1 093 948</b>	(51) B60J 5/04
(11) <b>1 041 705</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>1 071 271</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 094 593</b>	(51) H02N 1/00
(11) <b>1 042 992</b> A61C 5/14	(51) A61C 5/12	(11) <b>1 072 781</b> F02D 41/08	(51) F02D 41/40 F02M 59/36	(11) <b>1 095 888</b> B65H 29/14	(51) B65H 29/60
(11) <b>1 042 995</b> A61C 13/273	(51) A61C 13/265	(11) <b>1 074 380</b>	(51) B30B 15/00	(11) <b>1 095 888</b> B65H 29/14	(51) B65H 29/60
(11) <b>1 044 662</b> A61C 3/00	(51) A61C 17/20 A61C 3/03	(11) <b>1 074 462</b> B62M 9/12	(51) B62M 9/10	(11) <b>1 098 121</b> H01H 37/32	(51) F16K 31/00 F15C 5/00
(11) <b>1 046 566</b> B29C 47/00	(51) B62D 1/06 B29C 69/00	(11) <b>1 075 931</b>	(51) B30B 1/26	(11) <b>1 098 218</b> G09G 5/02	(51) G02F 1/133
(11) <b>1 048 242</b>	(51) A45B 9/04	(11) <b>1 076 379</b> H01Q 13/02	(51) H01Q 13/06 H01Q 19/08	(11) <b>1 098 342</b>	(51) H01H 71/08
(11) <b>1 048 387</b> B23K 9/095 H05H 1/36	(51) B23K 10/00 B23K 9/013	(11) <b>1 076 414</b> H03H 9/05	(51) H03H 9/64	(11) <b>1 099 534</b> B29C 67/00	(51) B65G 65/48 B29C 41/12
(11) <b>1 048 427</b> B29C 39/10 C03B 19/12	(51) B29C 33/56 B29C 41/02 B29D 17/00	(11) <b>1 077 143</b> B60C 13/04 C08L 9/06	(51) B60C 1/00 C08L 7/00	(11) <b>1 101 864</b>	(51) D21G 9/00
(11) <b>1 050 393</b> B28B 3/02 B28B 1/087	(51) B28B 1/08 B06B 1/06	(11) <b>1 077 173</b>	(51) B62H 5/00	(11) <b>1 103 482</b>	(51) B65D 73/00
(11) <b>1 050 607</b> C25D 21/12 C25D 17/06	(51) C25D 21/14 C25D 17/12	(11) <b>1 077 266</b> B22D 1/00	(51) C21C 7/072 C21C 5/48	(11) <b>1 104 061</b> G06K 7/10	(51) H01S 5/40
(11) <b>1 050 660</b>	(51) E06B 9/90			(11) <b>1 104 863</b> F15B 13/043	(51) F16K 31/00
				(11) <b>1 106 299</b> B23K 26/12 B44C 1/22 H01L 21/302	(51) B23K 26/16 B23K 26/14 G03F 7/00
				(11) <b>1 106 350</b> B41F 5/22	(51) B41F 7/06 B41F 31/02

(11) <b>1 106 882</b>	(51) F16K 31/00	(11) <b>1 120 592</b>	(51) F16K 31/06	(11) <b>1 136 570</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 107 088</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 120 593</b>	(51) F16K 31/40	(11) <b>1 136 571</b>	(51) A61K 48/00
(11) <b>1 107 182</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 120 882</b>	(51) H02K 1/16	(11) <b>1 136 572</b>	(51) C12N 15/63
(11) <b>1 107 356</b>	(51) H01Q 3/08	(11) <b>1 120 882</b>	(51) H02K 1/18	(11) <b>1 136 571</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 107 634</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 121 000</b>	(51) H05B 33/14	(11) <b>1 136 571</b>	(51) A61K 48/00
(11) <b>1 108 395</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 121 000</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 136 571</b>	(51) C12N 15/63
(11) <b>1 108 699</b>	(51) A61C 5/02	(11) <b>1 122 364</b>	(51) E01H 1/08	(11) <b>1 136 624</b>	(51) E01F 15/04
(11) <b>1 108 699</b>	(51) C05F 3/00	(11) <b>1 122 364</b>	(51) E01H 1/04	(11) <b>1 136 986</b>	(51) G10L 19/14
(11) <b>1 108 935</b>	(51) C05F 17/00	(11) <b>1 122 379</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 138 191</b>	(51) A01G 9/02
(11) <b>1 108 935</b>	(51) C05F 1/00	(11) <b>1 122 590</b>	(51) G03B 17/08	(11) <b>1 138 231</b>	(51) A47G 1/06
(11) <b>1 109 015</b>	(51) F16K 31/06	(11) <b>1 122 590</b>	(51) G03B 19/04	(11) <b>1 138 231</b>	(51) G09F 15/00
(11) <b>1 109 015</b>	(51) G01N 27/49	(11) <b>1 123 991</b>	(51) C07F 7/08	(11) <b>1 138 621</b>	(51) B65H 29/06
(11) <b>1 110 495</b>	(51) G01N 30/64	(11) <b>1 123 991</b>	(51) C07F 7/08	(11) <b>1 138 621</b>	(51) B65H 31/32
(11) <b>1 110 495</b>	(51) A47L 9/28	(11) <b>1 125 962</b>	(51) C08G 77/388	(11) <b>1 138 837</b>	(51) E03B 9/08
(11) <b>1 110 670</b>	(51) B24C 1/04	(11) <b>1 125 962</b>	(51) C08G 77/54	(11) <b>1 138 837</b>	(51) E03B 9/16
(11) <b>1 110 688</b>	(51) B28B 1/087	(11) <b>1 125 962</b>	(51) C08G 77/42	(11) <b>1 139 497</b>	(51) H01R 9/05
(11) <b>1 111 076</b>	(51) C22B 21/00	(11) <b>1 125 962</b>	(51) C08L 83/08	(11) <b>1 139 497</b>	(51) H01R 13/187
(11) <b>1 111 696</b>	(51) H01M 2/02	(11) <b>1 126 119</b>	(51) E05F 5/12	(11) <b>1 143 118</b>	(51) F01L 13/00
(11) <b>1 112 768</b>	(51) A61C 5/10	(11) <b>1 126 552</b>	(51) H01R 12/18	(11) <b>1 143 143</b>	(51) F04B 27/08
(11) <b>1 112 805</b>	(51) B23P 19/00	(11) <b>1 126 654</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 143 143</b>	(51) F04B 39/00
(11) <b>1 112 817</b>	(51) B25B 11/00	(11) <b>1 127 773</b>	(51) B62D 3/12	(11) <b>1 143 544</b>	(51) H01M 4/36
(11) <b>1 112 844</b>	(51) B41F 21/05	(11) <b>1 127 997</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 143 544</b>	(51) H01M 4/06
(11) <b>1 112 844</b>	(51) B41F 33/06	(11) <b>1 127 997</b>	(51) E04F 11/112	(11) <b>1 143 544</b>	(51) H01M 4/66
(11) <b>1 114 781</b>	(51) B65D 41/34	(11) <b>1 128 029</b>	(51) F01L 13/00	(11) <b>1 145 924</b>	(51) B60R 22/20
(11) <b>1 114 781</b>	(51) B65D 41/48	(11) <b>1 128 029</b>	(51) F01L 1/34	(11) <b>1 149 657</b>	(51) B23K 26/00
(11) <b>1 114 822</b>	(51) C07D 413/12	(11) <b>1 128 108</b>	(51) F16K 27/06	(11) <b>1 149 657</b>	(51) B23K 11/12
(11) <b>1 114 822</b>	(51) A61K 31/405	(11) <b>1 128 108</b>	(51) E03B 7/07	(11) <b>1 149 657</b>	(51) B23Q 3/154
(11) <b>1 114 822</b>	(51) A61K 31/47	(11) <b>1 129 784</b>	(51) B05B 5/03	(11) <b>1 149 743</b>	(51) B60R 22/34
(11) <b>1 114 822</b>	(51) C07D 217/12	(11) <b>1 129 784</b>	(51) B05B 15/06	(11) <b>1 149 943</b>	(51) D06F 37/26
(11) <b>1 114 822</b>	(51) C07D 249/08	(11) <b>1 129 943</b>	(51) B64G 1/26	(11) <b>1 150 275</b>	(51) G09G 5/02
(11) <b>1 114 822</b>	(51) C07D 271/06	(11) <b>1 129 943</b>	(51) G05D 1/08	(11) <b>1 150 275</b>	(51) G09G 5/06
(11) <b>1 114 895</b>	(51) E01H 1/08	(11) <b>1 129 974</b>	(51) B65H 59/28	(11) <b>1 150 275</b>	(51) G09G 5/393
(11) <b>1 115 191</b>	(51) H02K 3/52	(11) <b>1 129 974</b>	(51) B65H 65/00	(11) <b>1 150 275</b>	(51) G09G 1/16
(11) <b>1 115 191</b>	(51) H01R 39/32	(11) <b>1 130 053</b>	(51) C08L 9/06	(11) <b>1 152 452</b>	(51) H04L 9/32
(11) <b>1 117 087</b>	(51) G09G 5/06	(11) <b>1 130 487</b>	(51) G05D 1/08	(11) <b>1 152 115</b>	(51) E05D 15/26
(11) <b>1 117 087</b>	(51) G09G 1/28	(11) <b>1 130 487</b>	(51) B64G 1/24	(11) <b>1 152 115</b>	(51) E05B 65/00
(11) <b>1 117 087</b>	(51) G09G 5/24	(11) <b>1 130 604</b>	(51) H01B 11/00	(11) <b>1 152 187</b>	(51) F21V 13/04
(11) <b>1 118 421</b>	(51) B23K 26/38	(11) <b>1 132 256</b>	(51) B60P 1/44	(11) <b>1 152 187</b>	(51) F21V 7/09
(11) <b>1 118 421</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 132 555</b>	(51) E05B 59/00	(11) <b>1 152 414</b>	(51) G11B 20/18
(11) <b>1 118 428</b>	(51) B23Q 39/04	(11) <b>1 132 555</b>	(51) E05B 65/10	(11) <b>1 153 779</b>	(51) B60J 5/04
(11) <b>1 118 428</b>	(51) B23B 3/30	(11) <b>1 132 622</b>	(51) F04D 7/06	(11) <b>1 153 779</b>	(51) E05D 3/06
(11) <b>1 118 465</b>	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 132 622</b>	(51) F04D 29/42	(11) <b>1 153 780</b>	(51) B60J 7/00
(11) <b>1 118 465</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 132 673</b>	(51) F16K 31/50	(11) <b>1 153 780</b>	(51) B60J 7/185
(11) <b>1 118 769</b>	(51) F04B 27/10	(11) <b>1 132 673</b>	(51) F16K 31/06	(11) <b>1 154 013</b>	(51) C12G 3/02
(11) <b>1 119 123</b>	(51) H04J 3/14	(11) <b>1 134 068</b>	(51) B29C 65/48	(11) <b>1 154 013</b>	(51) F16K 31/06
(11) <b>1 119 123</b>	(51) H04J 3/14	(11) <b>1 134 068</b>	(51) B29C 65/20	(11) <b>1 154 181</b>	(51) G05B 19/19
(11) <b>1 120 230</b>	(51) B29C 70/30	(11) <b>1 134 068</b>	(51) B32B 31/00	(11) <b>1 154 181</b>	(51) G05B 19/40
(11) <b>1 120 230</b>	(51) B29C 33/44	(11) <b>1 134 326</b>	(51) E04B 2/86	(11) <b>1 154 341</b>	(51) H02K 5/22
(11) <b>1 120 230</b>	(51) B29B 15/12	(11) <b>1 134 326</b>	(51) E04B 2/86	(11) <b>1 154 341</b>	(51) H02K 5/22
(11) <b>1 120 230</b>	(51) B29C 70/54	(11) <b>1 134 570</b>	(51) G01M 3/16	(11) <b>1 157 798</b>	(51) B29C 44/08
(11) <b>1 120 507</b>	(51) E04B 2/74	(11) <b>1 134 570</b>	(51) G01M 3/18	(11) <b>1 157 798</b>	(51) B29C 44/04
(11) <b>1 120 507</b>	(51) E04B 2/78	(11) <b>1 136 179</b>	(51) B23Q 39/04	(11) <b>1 158 183</b>	(51) F15D 1/02
(11) <b>1 120 512</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 136 179</b>	(51) B23Q 7/14	(11) <b>1 158 183</b>	(51) F15D 1/02
(11) <b>1 120 512</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 136 233</b>	(51) B29C 65/20	(11) <b>1 158 252</b>	(51) F24F 1/04
(11) <b>1 120 512</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 136 233</b>	(51) B29C 65/78	(11) <b>1 158 389</b>	(51) G06F 1/20
(11) <b>1 120 512</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 136 233</b>	(51) B29C 65/78	(11) <b>1 158 493</b>	(51) G10L 19/00
(11) <b>1 120 512</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 160 235</b>	(51) C07C 51/08	(11) <b>1 160 235</b>	(51) C07C 51/08
(11) <b>1 120 512</b>	(51) E04F 11/02	(11) <b>1 160 235</b>	(51) C07C 51/08	(11) <b>1 160 235</b>	(51) C07C 51/43

(11) <b>1 160 429</b>	(51) F02B 31/06	(11) <b>1 184 034</b>	(51) A61K 31/335 A61K 9/48	(11) <b>1 197 930</b>	(51) G07F 13/10 A23G 9/28
(11) <b>1 160 762</b>	(51) G10H 1/00	(11) <b>1 184 231</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 199 146</b>	(51) B29C 37/04
(11) <b>1 162 044</b>	(51) B26D 3/08	(11) <b>1 184 246</b>	(51) B60T 11/236 B60T 11/20	(11) <b>1 199 693</b>	(51) G07F 19/00
(11) <b>1 162 079</b>	(51) B41M 7/00	(11) <b>1 185 027</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 201 230</b>	(51) A61K 9/08
(11) <b>1 162 158</b>	(51) B65D 90/04 B29C 63/02	(11) <b>1 186 220</b>	(51) A01C 15/12	(11) <b>1 201 283</b>	(51) B01D 3/14
(11) <b>1 164 003</b>	(51) B31B 19/86	(11) <b>1 186 494</b>	(51) B60T 7/12 B60K 41/20	(11) <b>1 201 305</b>	(51) B01L 3/00
(11) <b>1 164 041</b>	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 186 707</b>	(51) D21H 25/14	(11) <b>1 201 923</b>	(51) F03G 3/00
(11) <b>1 164 287</b>	(51) F03G 7/06	(11) <b>1 187 348</b>	(51) H04B 1/20	(11) <b>1 203 991</b>	(51) G03C 5/26 G03C 5/395 G03D 3/06
(11) <b>1 164 323</b>	(51) F16K 24/04	(11) <b>1 187 349</b>	(51) H04B 1/20	(11) <b>1 205 136</b>	(51) A47F 9/00
(11) <b>1 166 671</b>	(51) A43B 17/02	(11) <b>1 187 441</b>	(51) H04M 3/493 H04M 3/42	(11) <b>1 205 236</b>	(51) B01D 53/94
(11) <b>1 166 689</b>	(51) A47G 1/06	(11) <b>1 187 498</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 205 238</b>	(51) B01J 10/00 B01J 19/18
(11) <b>1 167 475</b>	(51) C09D 133/00 C08F 220/00	(11) <b>1 188 541</b>	(51) B29C 47/90	(11) <b>1 209 804</b>	(51) H02M 3/338 H02M 3/335 H02M 7/217 G05F 1/618
(11) <b>1 167 613</b>	(51) D06F 39/10	(11) <b>1 188 937</b>	(51) F16B 23/00 B21K 1/46	(11) <b>1 210 905</b>	(51) A61B 3/12
(11) <b>1 167 651</b>	(51) E04F 11/035 E04F 11/02	(11) <b>1 188 943</b>	(51) F16C 39/06	(11) <b>1 211 789</b>	(51) F21V 23/02 H05K 5/02 H01F 27/02 H05B 39/00
(11) <b>1 167 705</b>	(51) F01L 13/00	(11) <b>1 189 174</b>	(51) G06T 17/40 G06F 17/50	(11) <b>1 211 794</b>	(51) H02M 3/335
(11) <b>1 167 844</b>	(51) F16K 11/074	(11) <b>1 189 337</b>	(51) H03D 7/14	(11) <b>1 211 852</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 167 885</b>	(51) F24D 3/16	(11) <b>1 190 926</b>	(51) B61F 5/24 B60G 17/015	(11) <b>1 212 976</b>	(51) A61B 1/06
(11) <b>1 170 123</b>	(51) B41C 1/10 G03F 7/004	(11) <b>1 191 135</b>	(51) D01H 5/86 D01H 5/26	(11) <b>1 213 823</b>	(51) H02M 3/335
(11) <b>1 170 278</b>	(51) C07C 45/42	(11) <b>1 191 236</b>	(51) F16B 5/02	(11) <b>1 213 941</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 170 289</b>	(51) C07D 233/32 C07D 239/10 C07D 207/40 C07D 263/22 C07D 233/42 C07D 401/12 A61P 31/18	(11) <b>1 191 237</b>	(51) F16B 19/10	(11) <b>1 214 879</b>	(51) A01N 35/04 A01N 43/08 A01N 31/04 A01N 31/08 A61K 7/46
(11) <b>1 170 538</b>	(51) F16L 21/03 F16L 17/025	(11) <b>1 191 302</b>	(51) F28F 27/02	(11) <b>1 215 407</b>	(51) F16C 33/04
(11) <b>1 170 851</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>1 191 643</b>	(51) H01R 13/66	(11) <b>1 215 495</b>	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 170 905</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 192 916</b>	(51) A61C 13/275 A61C 8/00	(11) <b>1 215 829</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 172 155</b>	(51) B08B 9/055 G01M 3/00	(11) <b>1 193 097</b>	(51) B60J 10/08	(11) <b>1 216 880</b>	(51) B60P 1/44
(11) <b>1 172 194</b>	(51) B29C 45/50 B29C 45/52	(11) <b>1 193 098</b>	(51) B60J 10/12	(11) <b>1 217 717</b>	(51) H02M 3/07
(11) <b>1 172 211</b>	(51) B41J 2/05	(11) <b>1 195 117</b>	(51) A47F 5/08	(11) <b>1 217 717</b>	(51) H02M 3/07
(11) <b>1 172 243</b>	(51) B60J 7/043	(11) <b>1 195 291</b>	(51) B60P 1/02 B60P 1/46	(11) <b>1 219 640</b>	(51) C08C 19/02
(11) <b>1 172 349</b>	(51) C07C 45/50	(11) <b>1 195 335</b>	(51) B65G 47/26 B65H 29/12	(11) <b>1 219 843</b>	(51) F16C 33/46
(11) <b>1 172 564</b>	(51) F04D 29/70 F04D 29/66	(11) <b>1 195 551</b>	(51) F21S 8/00 F21V 3/00	(11) <b>1 220 089</b>	(51) G06F 9/32
(11) <b>1 172 642</b>	(51) G01N 21/21	(11) <b>1 195 868</b>	(51) H02B 1/04	(11) <b>1 220 235</b>	(51) H01B 5/10
(11) <b>1 172 802</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 197 163</b>	(51) A46B 11/00	(11) <b>1 221 298</b>	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 175 922</b>	(51) A63B 21/055	(11) <b>1 197 177</b>	(51) A61B 1/12	(11) <b>1 221 525</b>	(51) E06B 3/30
(11) <b>1 176 447</b>	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 197 318</b>	(51) B29D 31/50		
(11) <b>1 177 752</b>	(51) A47G 1/06	(11) <b>1 197 694</b>	(51) F16K 31/00 F24F 13/062		
(11) <b>1 178 715</b>	(51) H05K 13/00	(11) <b>1 197 908</b>	(51) G06K 7/00		
(11) <b>1 182 042</b>	(51) B41J 11/18				

(11) <b>1 221 759</b> G09G 5/36 H02J 3/18 H02M 7/06	(51) H02M 3/155 H02M 7/217 G05F 1/10 H02M 1/14	(11) <b>1 243 806</b>	(51) F16D 48/06	(11) <b>0 772 813</b> (87) WO 96/003689	(51) G06F 7/38
(11) <b>1 221 760</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>1 243 936</b>	(51) G01R 33/035	(11) <b>0 772 953</b> (87) WO 96/001547	(51) H04R 17/00
(11) <b>1 223 305</b> E21B 43/08 E21B 33/12 E21B 29/10 A61F 2/06 F16B 4/00	(51) E21B 43/10 E21B 33/127 E21B 33/124 E21B 17/00 F16L 11/00	(11) <b>1 243 937</b>	(51) G01R 33/035	(11) <b>0 827 651</b> (87) WO 97/034380	(51) H04B 15/00
(11) <b>1 223 354</b> F16B 5/00	(51) F16B 19/10	(11) <b>1 244 096</b> G11B 7/007	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 846 949</b> (87) WO 97/039354	(51) G01N 33/50
(11) <b>1 225 228</b> C12N 13/00	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 245 612</b> C08G 65/26 C08G 65/329	(51) C08G 83/00 C08G 65/22 A61K 6/087	(11) <b>0 877 819</b> (87) WO 97/018333	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 225 349</b> B23P 11/00	(51) F16C 11/06	(11) <b>1 245 691</b> C23C 14/04 C23C 10/04	(51) C23C 4/00 C23C 16/04 C23C 8/04	(11) <b>0 878 024</b> (87) WO 98/011606	(51) H01L 27/02
(11) <b>1 225 500</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 246 464</b>	(51) G01N 15/14	(11) <b>0 882 338</b> (87) WO 96/023375	(51) H04H 9/00
(11) <b>1 226 843</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 246 494</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 882 502</b> (87) WO 98/005420	(51) B01J 20/26
(11) <b>1 226 975</b> B41M 5/00 G03G 7/00 G03G 15/22	(51) B41M 7/00 G03G 9/09 B41J 11/00	(11) <b>1 246 495</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 885 079</b> (87) WO 97/031739	(51) B22F 3/14
(11) <b>1 227 469</b> G02F 1/1362	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 247 724</b> B60N 2/42	(51) B62D 25/04	(11) <b>0 885 079</b> (87) WO 97/031739	(51) B22F 3/14
(11) <b>1 227 505</b> H01B 7/28	(51) C08K 5/092 H01B 3/30	(11) <b>1 247 987</b>	(51) F04D 19/04	(11) <b>0 894 620</b> (87) WO 97/038855	(51) B32B 27/18
(11) <b>1 231 272</b> C12N 9/64 C12P 21/02	(51) C12N 15/59 C12N 15/80 C12N 1/15	(11) <b>1 248 123</b>	(51) G02B 6/12	(11) <b>0 895 220</b> (87) WO 98/033166	(51) G09G 3/36
(11) <b>1 232 688</b>	(51) A01K 1/035	(11) <b>1 248 197</b>	(51) G06F 11/36	(11) <b>0 897 122</b> (87) WO 98/011456	(51) G01N 23/04
(11) <b>1 233 235</b> F23K 5/10 F23J 7/00	(51) F23K 5/12 C10L 1/32 F23J 15/00	(11) <b>1 248 198</b>	(51) G06F 11/36	(11) <b>0 903 797</b> (87) WO 98/024135	(51) H01M 4/58
(11) <b>1 233 456</b>	(51) H01L 29/872	(11) <b>1 249 331</b> B29C 47/92	(51) B29C 47/90 B29C 47/22	(11) <b>0 906 246</b> (87) WO 97/048644	(51) C01G 45/00
(11) <b>1 234 516</b> A43B 13/14 A43C 15/16	(51) A43B 5/02 A43B 13/16	(11) <b>1 249 363</b>	(51) B60P 1/44	(11) <b>0 918 461</b> (87) WO 98/004133	(51) A01N 43/16
(11) <b>1 234 870</b>	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 250 974</b> B23K 1/018	(51) B23K 3/02	(11) <b>0 927 035</b> (87) WO 98/010763	(51) A61K 31/44
(11) <b>1 234 925</b>	(51) E04D 3/08	(11) <b>1 251 269</b>	(51) F03D 11/04	(11) <b>0 931 622</b> (87) WO 99/001251	(51) B23K 35/363
(11) <b>1 235 001</b> H02K 7/116 B60H 1/00	(51) F16H 1/14 B60Q 1/076	(11) <b>1 252 911</b> H04L 27/36	(51) A61N 1/372	(11) <b>0 945 475</b> (87) WO 99/020674	(51) C08G 59/40
(11) <b>1 235 139</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 252 983</b> B26B 21/40	(51) B26B 21/22	(11) <b>0 946 013</b> (87) WO 99/008412	(51) H04L 1/00
(11) <b>1 236 986</b> G06N 5/04	(51) G06F 11/25 G01M 15/00	(11) <b>1 253 148</b> C07D 213/22 C09B 23/02	(51) C07D 319/06 C07D 405/14 G11B 7/24	(11) <b>0 948 516</b> (87) WO 98/007737	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 237 023</b> G02B 6/26	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 254 956</b> C07K 14/51	(51) C12N 15/12 A61K 38/17	(11) <b>0 949 334</b> (87) WO 99/005290	(51) C12N 15/57
(11) <b>1 237 120</b> G06K 15/02	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 255 012</b> E05B 1/00 E06B 3/96	(51) E05D 5/02 F16B 37/04	(11) <b>0 952 851</b> (87) WO 98/007448	(51) A61K 47/00
(11) <b>1 239 096</b>	(51) E04D 3/08	(11) <b>1 255 124</b>	(51) G01S 15/89	(11) <b>0 954 351</b> (87) WO 96/040352	(51) A61M 36/00
(11) <b>1 239 097</b>	(51) E04D 3/08	(11) <b>1 255 152</b>	(51) G02B 27/22	(11) <b>0 956 340</b> (87) WO 98/026044	(51) C12N 5/00
(11) <b>1 239 429</b>	(51) G07F 13/10	(11) <b>1 255 153</b>	(51) G02C 1/02	(11) <b>0 959 507</b> (87) WO 98/011612	(51) H01L 35/34
(11) <b>1 240 843</b>	(51) A45D 26/00	(11) <b>1 255 169</b> F16G 3/10	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 963 219</b> (87) WO 98/008566	(51) A61N 1/362
(11) <b>1 241 182</b> C12N 15/29 C12N 1/19	(51) C07K 14/705 G01N 33/50	(11) <b>1 255 172</b> G03G 21/20	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 982 284</b> (87) WO 99/040096	(51) C07F 17/00
(11) <b>1 241 861</b> H04M 1/2745	(51) H04M 1/27	(11) <b>1 255 385</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/64	(11) <b>0 986 379</b> (87) WO 98/036746	(51) A61K 31/215
(11) <b>1 243 382</b>	(51) B25C 1/08			(11) <b>0 986 877</b> (87) WO 99/049620	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 243 383</b>	(51) B25C 1/08				

## I.1(4)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) **0 772 726**  
(87) WO 96/005406

(51) E21B 10/20



(11) <b>0 987 997</b> (87) WO 98/049970	(51) A61F 2/02	(11) <b>1 060 049</b> (87) WO 99/039857	(51) B23D 51/02	(11) <b>1 137 969</b> (87) WO 00/016162	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 988 140</b> (87) WO 98/056564	(51) B29C 45/80	(11) <b>1 060 261</b> (87) WO 99/045132	(51) C12P 21/06	(11) <b>1 143 421</b> (87) WO 01/020602	(51) G11B 5/84
(11) <b>0 989 852</b> (87) WO 98/031366	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 062 425</b> (87) WO 99/046503	(51) F03B 13/12	(11) <b>1 146 035</b> (87) WO 00/043350	(51) C07C 217/60
(11) <b>0 999 858</b> (87) WO 99/006077	(51) A61L 15/00	(11) <b>1 064 506</b> (87) WO 99/047869	(51) F25B 19/00	(11) <b>1 146 927</b> (87) WO 00/035529	(51) A61M 29/00
(11) <b>1 003 497</b> (87) WO 99/011253	(51) C07D 275/06	(11) <b>1 067 923</b> (87) WO 99/033462	(51) A61K 31/335	(11) <b>1 153 860</b> (87) WO 00/039008	(51) B65G 47/68
(11) <b>1 003 846</b> (87) WO 98/050533	(51) C12N 9/99	(11) <b>1 073 740</b> (87) WO 99/055865	(51) C07K 14/435	(11) <b>1 156 079</b> (87) WO 01/034697	(51) C08L 9/02
(11) <b>1 003 926</b> (87) WO 98/053124	(51) C30B 23/04	(11) <b>1 077 379</b> (87) WO 00/054060	(51) G01P 15/13	(11) <b>1 156 754</b> (87) WO 00/049964	(51) A61C 13/10
(11) <b>1 004 301</b> (87) WO 99/004781	(51) A61K 31/195	(11) <b>1 077 896</b> (87) WO 99/058438	(51) B66B 21/02	(11) <b>1 157 192</b> (87) WO 99/036677	(51) F01L 1/08
(11) <b>1 006 896</b> (87) WO 99/000061	(51) A61B 17/22	(11) <b>1 080 100</b> (87) WO 99/060008	(51) C07H 21/02	(11) <b>1 158 047</b> (87) WO 00/053736	(51) C12N 15/00
(11) <b>1 007 078</b> (87) WO 98/022125	(51) C07K 5/06	(11) <b>1 081 132</b> (87) WO 99/061412	(51) C07C 259/06	(11) <b>1 167 348</b> (87) WO 00/055122	(51) C07C 255/36
(11) <b>1 009 229</b> (87) WO 98/035549	(51) A01K 63/04	(11) <b>1 084 549</b> (87) WO 99/063707	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 167 451</b> (87) WO 00/046300	(51) C08L 71/00
(11) <b>1 015 899</b> (87) WO 98/044357	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 089 799</b> (87) WO 99/059693	(51) B01D 29/66	(11) <b>1 172 164</b> (87) WO 01/028717	(51) B22F 5/10
(11) <b>1 017 399</b> (87) WO 99/009996	(51) A61K 31/695	(11) <b>1 090 006</b> (87) WO 99/067249	(51) C07D 487/22	(11) <b>1 173 265</b> (87) WO 00/044468	(51) B01D 9/00
(11) <b>1 017 474</b> (87) WO 98/052678	(51) B01D 53/04	(11) <b>1 092 264</b> (87) WO 99/057803	(51) H03B 5/12	(11) <b>1 173 679</b> (87) WO 00/065241	(51) F16B 13/04
(11) <b>1 017 475</b> (87) WO 98/052677	(51) B01D 53/04	(11) <b>1 093 368</b> (87) WO 99/062514	(51) C07D 413/12	(11) <b>1 178 066</b> (87) WO 01/062823	(51) C08G 63/48
(11) <b>1 023 219</b> (87) WO 99/020522	(51) B63H 1/06	(11) <b>1 093 677</b> (87) WO 99/059221	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 178 998</b> (87) WO 00/063220	(51) C07H 1/00
(11) <b>1 024 811</b> (87) WO 99/020281	(51) A61K 31/55	(11) <b>1 101 799</b> (87) WO 00/002963	(51) C08L 101/00	(11) <b>1 181 496</b> (87) WO 00/060301	(51) F42B 3/02
(11) <b>1 025 217</b> (87) WO 99/021977	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 104 359</b> (87) WO 00/009356	(51) B60K 1/00	(11) <b>1 182 801</b> (87) WO 01/076100	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 027 658</b> (87) WO 99/021096	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 107 851</b> (87) WO 99/052681	(51) B25B 13/46	(11) <b>1 183 250</b> (87) WO 00/073293	(51) C07D 305/14
(11) <b>1 029 916</b> (87) WO 99/024569	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 110 346</b> (87) WO 00/013367	(51) H04L 9/00	(11) <b>1 184 367</b> (87) WO 00/064859	(51) C07C 237/32
(11) <b>1 034 636</b> (87) WO 99/018690	(51) H04L 5/14	(11) <b>1 117 692</b> (87) WO 00/018804	(51) C07K 16/28	(11) <b>1 185 796</b> (87) WO 00/065237	(51) F04F 1/02
(11) <b>1 037 635</b> (87) WO 99/017773	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 119 402</b> (87) WO 00/003781	(51) C02F 1/48	(11) <b>1 186 717</b> (87) WO 00/077307	(51) E02D 3/12
(11) <b>1 038 245</b> (87) WO 00/016220	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 119 737</b> (87) WO 00/020819	(51) F42B 22/02	(11) <b>1 189 511</b> (87) WO 00/078139	(51) A01N 43/82
(11) <b>1 038 903</b> (87) WO 00/009589	(51) C08J 3/12	(11) <b>1 127 088</b> (87) WO 99/064511	(51) C08L 23/22	(11) <b>1 192 246</b> (87) WO 00/077180	(51) C12N 9/02
(11) <b>1 045 496</b> (87) WO 00/025400	(51) H01S 5/22	(11) <b>1 127 335</b> (87) WO 00/021037	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 193 258</b> (87) WO 00/078727	(51) C07D 233/64
(11) <b>1 045 954</b> (87) WO 99/023343	(51) E06B 9/30	(11) <b>1 131 864</b> (87) WO 00/030224	(51) H01S 3/1055	(11) <b>1 196 765</b> (87) WO 01/001119	(51) G01N 25/00
(11) <b>1 049 533</b> (87) WO 99/037393	(51) B01J 2/14	(11) <b>1 132 713</b> (87) WO 01/014832	(51) G01C 21/00	(11) <b>1 198 276</b> (87) WO 00/072937	(51) B01D 21/26
(11) <b>1 050 038</b> (87) WO 99/039332	(51) G10H 3/18	(11) <b>1 136 987</b> (87) WO 01/015147	(51) G11B 5/60	(11) <b>1 198 402</b> (87) WO 00/024656	(51) B65G 59/00
(11) <b>1 056 922</b> (87) WO 99/042694	(51) E06B 9/52	(11) <b>1 137 506</b> (87) WO 00/010760	(51) B23D 33/02	(11) <b>1 200 089</b> (87) WO 01/012196	(51) A61K 31/485

(11) **1 201 702** (51) C08J 3/22  
(87) WO 01/081455

(11) **1 203 213** (51) G01M 17/02  
(87) WO 01/002826

(11) **1 203 607** (51) B01D 39/16  
(87) WO 00/076623

(11) **1 204 841** (51) F42D 1/00  
(87) WO 01/011308

(11) **1 205 062** (51) H04M 3/42  
(87) WO 01/005127

(11) **1 207 378** (51) G01L 9/12  
(87) WO 01/014842

(11) **1 207 706** (51) H04Q 3/545  
(87) WO 02/003715

(11) **1 210 013** (51) A01K 11/00  
(87) WO 01/017436

(11) **1 210 084** (51) A61K 31/485  
(87) WO 01/012197

(11) **1 211 305** (51) C11C 3/00  
(87) WO 01/010989

(11) **1 212 167** (51) B23P 15/00  
(87) WO 01/012382

(11) **1 212 194** (51) B41J 2/00  
(87) WO 01/014146

(11) **1 212 201** (51) B41J 29/40  
(87) WO 01/012444

(11) **1 212 644** (51) G02B 5/30  
(87) WO 01/018570

(11) **1 213 150** (51) B41J 11/42  
(87) WO 01/015908

(11) **1 213 184** (51) B60R 1/08  
(87) WO 01/021440

(11) **1 214 172** (51) B23P 15/00  
(87) WO 01/012381

(11) **1 215 599** (51) G06F 17/60  
(87) WO 00/068847

(11) **1 216 260** (51) C08F 2/16  
(87) WO 01/018063

(11) **1 218 835** (51) G06F 17/60  
(87) WO 01/015052

(11) **1 219 658** (51) C08G 65/20  
(87) WO 01/014455

(11) **1 219 669** (51) C08J 3/24  
(87) WO 01/016215

(11) **1 222 062** (51) B29C 33/36  
(87) WO 01/019585

(11) **1 222 073** (51) B41J 2/165  
(87) WO 00/071348

(11) **1 223 795** (51) H05K 3/32  
(87) WO 01/015505

(11) **1 225 895** (51) A61K 31/4045  
(87) WO 01/026654

(11) **1 227 870** (51) B01D 45/12  
(87) WO 01/003803

(11) **1 228 475** (51) G06F 17/60  
(87) WO 01/015032

(11) **1 229 980** (51) B01D 24/46  
(87) WO 01/079117

(11) **1 235 758** (51) C04B 7/34  
(87) WO 01/014274

(11) **1 240 594** (51) H04Q 7/28  
(87) WO 01/027785

## I.1(5)

• **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**

• **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**

• **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

(11) **1 115 848** (51) C12N 9/22  
30.09.2002

I.2		(87) <b>WO 00/015133</b>	(51) G06F 15/78	(87) <b>WO 00/050481</b>	(51) C08F 220/44
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) CZ 99/00032	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) US 00/02624	(87) 2000/35 31.08.2000
		(21) 99942709.9	03.04.2002	(21) 00904642.6	25.09.2002
		(87) <b>WO 00/015282</b>	(51) A61M 11/00	(87) <b>WO 00/050485</b>	(51) C08G 18/42
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) IL 99/00492	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) US 00/04398	(87) 2000/35 31.08.2000
		(21) 99943195.0	10.04.2002	(21) 00914655.6	25.09.2001
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) <b>WO 00/016306</b>	(51) G09G 5/00	(87) <b>WO 00/050494</b>	(51) C08J 3/00
		(86) US 99/20717	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) US 00/04509	(87) 2000/35 31.08.2000
		(21) 99946841.6	11.04.2001	(21) 00913573.2	24.09.2001
		(87) <b>WO 00/018128</b>	(51) H04N 7/26	(87) <b>WO 00/050506</b>	(51) C08K 3/26
(87) <b>WO 98/058421</b>	(51) H01Q 1/24	(86) US 99/22264	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 00/03473	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 98/11398	(87) 1998/51 23.12.1998	(21) 99949876.9	25.04.2001	(21) 00911758.1	25.09.2001
(21) 98966144.2					
		(87) <b>WO 00/025632</b>	(51) A47B 13/10	(87) <b>WO 00/050524</b>	(51) C09D 9/00
(87) <b>WO 99/021705</b>	(51) B32B 9/04	(86) AU 99/00948	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) US 00/05049	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 98/21753	(87) 1999/18 06.05.1999	(21) 99957222.5	06.06.2001	(21) 00910370.6	26.09.2001
(21) 98953533.1					
		(87) <b>WO 00/026916</b>	(51) G11C 5/00	(87) <b>WO 00/050525</b>	(51) C09D 11/02
(87) <b>WO 99/021706</b>	(51) B32B 9/04	(86) US 99/25837	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) US 00/05051	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 98/21755	(87) 1999/18 06.05.1999	(21) 99956876.9	06.06.2001	(21) 00908803.0	26.09.2001
(21) 98953534.9					
		(87) <b>WO 00/027282</b>	(51) A61B 5/085	(87) <b>WO 00/050675</b>	(51) D01F 9/22
(87) <b>WO 99/031564</b>	(51) G06F 1/00	(86) IL 98/00540	(87) 2000/20 18.05.2000	(86) US 00/03877	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 98/26252	(87) 1999/25 24.06.1999	(21) 98952993.8	06.06.2001	(21) 00911824.1	25.09.2001
(21) 98963037.1					
		(87) <b>WO 00/040839</b>	(51) F01K 17/02	(87) <b>WO 00/050679</b>	(51) D04H 1/52
(87) <b>WO 99/057037</b>	(51) B65D 81/07	(86) GR 99/00049	(87) 2000/28 13.07.2000	(86) US 00/04451	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 99/09976	(87) 1999/45 11.11.1999	(21) 99959606.7	01.08.2001	(21) 00908759.4	25.09.2001
(21) 99922831.5					
		(87) <b>WO 00/042487</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 00/051039</b>	(51) G06F 17/60
(87) <b>WO 99/065402</b>	(51) A61B 17/12	(86) US 00/00907	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) AU 99/01173	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 99/13704	(87) 1999/51 23.12.1999	(21) 00908279.3	15.08.2001	(21) 99969213.0	27.09.2001
(21) 99931820.7					
		(87) <b>WO 00/042819</b>	(51) H04S 3/02	(87) <b>WO 00/051152</b>	(51) H01H 71/20
(87) <b>WO 00/001045</b>	(51) H01S 3/10	(86) US 99/29939	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) US 00/04488	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 99/12483	(87) 2000/01 06.01.2000	(21) 99964276.2	14.08.2001	(21) 00917656.1	24.09.2002
(21) 99957669.7					
		(87) <b>WO 00/046131</b>	(51) B65G 3/00	(87) <b>WO 00/051216</b>	(51) H02H 3/05
(87) <b>WO 00/001047</b>	(51) H01T 13/20	(86) AU 00/00061	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 00/05086	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 99/14756	(87) 2000/01 06.01.2000	(21) 00906038.5	02.09.2001	(21) 00914747.1	26.09.2001
(21) 99932066.6					
		(87) <b>WO 00/046991</b>	(51) H04N 7/10	(87) <b>WO 00/051250</b>	(51) H04B 1/10
(87) <b>WO 00/001931</b>	(51) F01N 7/18	(86) US 00/00251	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 99/24930	(87) 2000/35 31.08.2000
(86) US 99/15292	(87) 2000/02 13.01.2000	(21) 00904225.0	05.09.2001	(21) 99973724.0	26.09.2001
(21) 99932308.2					
		(87) <b>WO 00/047859</b>	(51) E06B 9/24	(87) <b>WO 00/051465</b>	(51) A47B 57/10
(87) <b>WO 00/005778</b>	(51) H01P 1/04	(86) US 00/03289	(87) 2000/33 17.08.2000	(86) DE 00/00366	(87) 2000/36 08.09.2000
(86) JP 98/03274	(87) 2000/05 03.02.2000	(21) 00914555.8	13.09.2001	(21) 00909003.6	05.10.2001
(21) 98933889.2					
		(87) <b>WO 00/048360</b>	(51) H04L 9/32	(87) <b>WO 00/051798</b>	(51) B29C 37/00
(87) <b>WO 00/009216</b>	(51) A63B 69/36	(86) US 00/03550	(87) 2000/33 17.08.2000	(86) US 00/03929	(87) 2000/36 08.09.2000
(86) US 99/18516	(87) 2000/08 24.02.2000	(21) 00907264.6	13.09.2001	(21) 00907297.6	02.10.2001
(21) 99941148.1					
		(87) <b>WO 00/048831</b>	(51) B32B 15/12	(87) <b>WO 00/051799</b>	(51) B29C 37/00
(87) <b>WO 00/010067</b>	(51) G06F 1/00	(86) US 99/03681	(87) 2000/34 24.08.2000	(86) US 00/40003	(87) 2000/36 08.09.2000
(86) US 99/18302	(87) 2000/08 24.02.2000	(21) 99973700.0	20.09.2001	(21) 00910395.3	02.10.2001
(21) 99941076.4					
		(87) <b>WO 00/049082</b>	(51) C08K 9/08	(87) <b>WO 00/052662</b>	(51) G08B 23/00
(87) <b>WO 00/010097</b>	(51) G06F 15/17	(86) US 00/04465	(87) 2000/34 24.08.2000	(86) US 00/05777	(87) 2000/36 08.09.2000
(86) US 99/18679	(87) 2000/08 24.02.2000	(21) 00910276.5	25.09.2001	(21) 00914829.7	05.10.2001
(21) 99942254.6					
		(87) <b>WO 00/049589</b>	(51) G08B 19/00	(87) <b>WO 00/052697</b>	(51) G11C 11/14
(87) <b>WO 00/010274</b>	(51) H04J 3/02	(86) US 00/04568	(87) 2000/34 24.08.2000	(86) US 00/05690	(87) 2000/36 08.09.2000
(86) US 99/18182	(87) 2000/08 24.02.2000	(21) 00915835.3	25.09.2001	(21) 00916075.5	05.10.2001
(21) 99943673.6					
		(87) <b>WO 00/050230</b>	(51) B32B 3/24	(87) <b>WO 00/053409</b>	(51) B32B 15/08
(87) <b>WO 00/011592</b>	(51) G06K 7/00	(86) US 00/04685	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) JP 00/01215	(87) 2000/37 14.09.2000
(86) US 99/18691	(87) 2000/09 02.03.2000	(21) 00914682.0	25.09.2001	(21) 00906614.3	06.10.2001
(21) 99943726.2					
		(87) <b>WO 00/050247</b>	(51) B41J 11/20	(87) <b>WO 00/054305</b>	(51) H01J 23/06
(87) <b>WO 00/011889</b>	(51) H04Q 3/00	(86) US 00/04805	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) US 00/06457	(87) 2000/37 14.09.2000
(86) US 99/18170	(87) 2000/09 02.03.2000	(21) 00913613.6	27.11.2001	(21) 00928119.7	13.12.2001
(21) 99967844.4					
		(87) <b>WO 00/050467</b>	(51) C08F 2/38	(87) <b>WO 00/054321</b>	(51) H01L 21/44
(87) <b>WO 00/013555</b>	(51) A47C 31/00	(86) US 00/04904	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) US 00/06257	(87) 2000/37 14.09.2000
(86) US 99/19417	(87) 2000/11 16.03.2000	(21) 00911989.2	27.09.2001	(21) 00914902.2	11.10.2001
(21) 99942484.9					

(87) <b>WO 00/054368</b>	(51) H01Q 3/02	(87) <b>WO 00/060665</b>	(51) H01L 27/092	(87) <b>WO 00/062510</b>	(51) H04M 1/27
(86) US 99/05406	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/08835	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) GB 00/01370	(87) 2000/42 19.10.2000
(21) 99925546.6	10.10.2001	(21) 00921623.5	07.11.2001	(21) 00917215.6	10.11.2001
(87) <b>WO 00/054560</b>	(51) H05K 1/02	(87) <b>WO 00/060782</b>	(51) H04J 3/06	(87) <b>WO 00/062520</b>	(51) H04M 11/00
(86) SE 00/00432	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/08856	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) IL 00/00205	(87) 2000/42 19.10.2000
(21) 00915658.9	10.10.2001	(21) 00921636.7	03.11.2001	(21) 00915325.5	09.11.2001
(87) <b>WO 00/055105</b>	(51) C06C 5/04	(87) <b>WO 00/060792</b>	(51) H04L 12/24	(87) <b>WO 00/062563</b>	(51) H04Q 7/20
(86) US 00/06634	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/08491	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/08163	(87) 2000/42 19.10.2000
(21) 00916322.1	19.12.2000	(21) 00923101.0	03.11.2001	(21) 00919720.3	13.11.2001
(87) <b>WO 00/055277</b>	(51) C09K 7/06	(87) <b>WO 00/060835</b>	(51) H04M 1/60	(87) <b>WO 00/062569</b>	(51) H04Q 7/38
(86) CA 00/00310	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/03220	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) FI 00/00303	(87) 2000/42 19.10.2000
(21) 00912291.2	17.10.2001	(21) 00915755.3	03.11.2001	(21) 00918899.6	14.11.2001
(87) <b>WO 00/055919</b>	(51) H01L 27/146	(87) <b>WO 00/060890</b>	(51) H04Q 7/36	(87) <b>WO 00/062577</b>	(51) H04Q 11/04
(86) US 00/06857	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/05981	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/09403	(87) 2000/42 19.10.2000
(21) 00917982.1	17.10.2001	(21) 00917786.6	07.11.2001	(21) 00921920.5	13.11.2001
(87) <b>WO 00/055944</b>	(51) H01R 4/50	(87) <b>WO 00/060896</b>	(51) H04Q 7/38	(87) <b>WO 00/062606</b>	(51) A01K 85/00
(86) US 00/07181	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/09018	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) AU 00/00334	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00918098.5	19.10.2001	(21) 00920149.2	07.11.2001	(21) 00918575.2	22.11.2001
(87) <b>WO 00/057178</b>	(51) G01N 33/48	(87) <b>WO 00/060957</b>	(51) A23N 7/00	(87) <b>WO 00/062644</b>	(51) A46B 5/02
(86) US 00/06408	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/09986	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/09902	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00921380.2	20.10.2001	(21) 00923337.0	15.11.2001	(21) 00923306.5	16.11.2001
(87) <b>WO 00/057253</b>	(51) G05B 19/4099	(87) <b>WO 00/060983</b>	(51) A47C 16/00	(87) <b>WO 00/062690</b>	(51) A61B 17/56
(86) ZA 00/00050	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) CA 00/00312	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/08822	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00916686.9	22.10.2001	(21) 00912293.8	15.11.2001	(21) 00920068.4	16.11.2001
(87) <b>WO 00/057456</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 00/060998</b>	(51) A61B 3/00	(87) <b>WO 00/062695</b>	(51) A61B 18/04
(86) US 00/06894	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/08716	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/09161	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00917999.5	20.10.2001	(21) 00921587.2	13.11.2001	(21) 00921782.9	22.11.2001
(87) <b>WO 00/057484</b>	(51) H01L 29/94	(87) <b>WO 00/062179</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 00/062719</b>	(51) A61F 2/44
(86) US 00/07321	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/09920	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/09930	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00918145.4	20.10.2001	(21) 00922152.4	13.11.2001	(21) 00922158.1	17.11.2001
(87) <b>WO 00/057495</b>	(51) H01L 41/08	(87) <b>WO 00/062185</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 00/062837</b>	(51) A61B 18/04
(86) US 00/07607	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/08884	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/10494	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00921425.5	23.10.2001	(21) 00921649.0	10.11.2001	(21) 00928208.8	20.11.2001
(87) <b>WO 00/058417</b>	(51) C09K 5/04	(87) <b>WO 00/062240</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 00/062843</b>	(51) A61M 5/00
(86) US 00/07853	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/09971	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/10339	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00919602.3	27.10.2001	(21) 00923333.9	15.11.2001	(21) 00963788.5	21.11.2001
(87) <b>WO 00/058759</b>	(51) G01B 5/28	(87) <b>WO 00/062257</b>	(51) G07C 13/00	(87) <b>WO 00/062852</b>	(51) A61M 25/10
(86) US 00/05450	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) AU 00/00307	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/10266	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00913705.0	30.10.2001	(21) 00915039.2	13.11.2001	(21) 00926050.6	16.11.2001
(87) <b>WO 00/058853</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 00/062258</b>	(51) G07D 7/12	(87) <b>WO 00/062937</b>	(51) B03D 1/001
(86) US 00/00739	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08867	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) SE 00/00678	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00904305.0	01.11.2001	(21) 00920090.8	15.11.2001	(21) 00928020.7	21.11.2001
(87) <b>WO 00/058856</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 00/062449</b>	(51) H04B 7/26	(87) <b>WO 00/063081</b>	(51) B65D 5/06
(86) US 00/08410	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08783	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/09872	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00919860.7	01.11.2001	(21) 00920047.8	09.11.2001	(21) 00925955.7	17.11.2001
(87) <b>WO 00/058904</b>	(51) G06K 5/00	(87) <b>WO 00/062460</b>	(51) H04N 7/18	(87) <b>WO 00/063803</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/08557	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/09160	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) IB 00/00488	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00921550.0	02.11.2001	(21) 00920185.6	12.11.2001	(21) 00919077.8	21.11.2001
(87) <b>WO 00/060482</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 00/062462</b>	(51) H04L 1/00	(87) <b>WO 00/063840</b>	(51) G06T 11/00
(86) US 00/08349	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/09225	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/10067	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00918492.0	03.11.2001	(21) 00921819.9	10.11.2001	(21) 00923359.4	17.11.2001
(87) <b>WO 00/060485</b>	(51) G06F 15/167	(87) <b>WO 00/062479</b>	(51) H04L 12/24	(87) <b>WO 00/063842</b>	(51) G06T 11/20
(86) US 00/08408	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/08851	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) DE 00/01075	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00921514.6	06.11.2001	(21) 00920084.1	10.11.2001	(21) 00926703.0	16.11.2001
(87) <b>WO 00/060572</b>	(51) G09G 5/00	(87) <b>WO 00/062490</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 00/063855</b>	(51) G07F 7/08
(86) US 00/09079	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) GB 00/01347	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/10678	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00921739.9	06.11.2001	(21) 00919039.8	11.11.2001	(21) 00926197.5	20.11.2001
(87) <b>WO 00/060664</b>	(51) H01L 23/66	(87) <b>WO 00/062499</b>	(51) H04L 27/00	(87) <b>WO 00/064098</b>	(51) H04L 9/32
(86) US 00/09172	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/09478	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) SE 00/00721	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 00921787.8	08.11.2001	(21) 00921962.7	10.11.2001	(21) 00925821.1	17.11.2001

(87) <b>WO 00/064106</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 00/064515</b>	(51) A61M 5/32	(87) <b>WO 00/066194</b>	(51) A61M 1/00
(86) US 00/10735	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) NO 00/00132	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11476	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00926213.0	22.11.2001	(21) 00923022.8	23.11.2001	(21) 00930206.8	01.12.2001
(87) <b>WO 00/064109</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 00/064688</b>	(51) B43K 1/02	(87) <b>WO 00/066241</b>	(51) B01D 15/00
(86) US 00/10675	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/10890	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/12126	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00930118.5	21.11.2001	(21) 00926281.7	22.11.2001	(21) 00928803.6	04.12.2001
(87) <b>WO 00/064113</b>	(51) H04L 25/02	(87) <b>WO 00/064999</b>	(51) C10G 2/00	(87) <b>WO 00/066300</b>	(51) B22F 7/04
(86) DE 00/01178	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/11769	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) IL 00/00242	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00929289.7	17.11.2001	(21) 00928681.6	29.11.2001	(21) 00925553.0	30.11.2001
(87) <b>WO 00/064117</b>	(51) H04L 29/00	(87) <b>WO 00/065414</b>	(51) G05B 17/02	(87) <b>WO 00/066500</b>	(51) C02F 1/461
(86) FI 00/00325	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) DE 00/01036	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11698	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00918920.0	17.11.2001	(21) 00931007.9	28.11.2001	(21) 00931984.9	30.11.2001
(87) <b>WO 00/064136</b>	(51) H04M 11/00	(87) <b>WO 00/065465</b>	(51) G06F 15/173	(87) <b>WO 00/066681</b>	(51) C09K 17/10
(86) US 00/10132	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/10397	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) AU 00/00396	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00922229.0	17.11.2001	(21) 00923468.3	29.11.2001	(21) 00920277.1	09.04.2002
(87) <b>WO 00/064139</b>	(51) H04M 15/30	(87) <b>WO 00/065526</b>	(51) G06K 7/10	(87) <b>WO 00/066795</b>	(51) C21D 5/04
(86) US 00/09436	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/11498	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 99/09446	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00923186.1	17.11.2001	(21) 00935840.9	29.11.2001	(21) 99918927.7	01.12.2001
(87) <b>WO 00/064170</b>	(51) H04N 7/14	(87) <b>WO 00/065568</b>	(51) G09G 5/06	(87) <b>WO 00/067109</b>	(51) G06F 3/14
(86) US 00/10188	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/00702	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/12443	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00923398.2	16.11.2001	(21) 00908260.3	26.11.2001	(21) 00932141.5	06.12.2001
(87) <b>WO 00/064212</b>	(51) H04Q 7/38	(87) <b>WO 00/065731</b>	(51) H04B 1/38	(87) <b>WO 00/067118</b>	(51) G06F 9/44
(86) GB 00/01529	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) IL 00/00236	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/06690	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00920896.8	20.11.2001	(21) 00919123.0	22.11.2001	(21) 00935813.6	06.02.2001
(87) <b>WO 00/064214</b>	(51) H04Q 7/38	(87) <b>WO 00/065769</b>	(51) H04L 9/18	(87) <b>WO 00/067338</b>	(51) H01M 4/58
(86) US 00/08279	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) GB 00/01436	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11112	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00921492.5	21.11.2001	(21) 00927393.9	22.11.2001	(21) 00926358.3	30.11.2001
(87) <b>WO 00/064333</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 00/065776</b>	(51) H04L 12/18	(87) <b>WO 00/067339</b>	(51) H01M 4/60
(86) US 00/10602	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/06025	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/12076	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00923533.4	24.11.2001	(21) 00914864.4	28.11.2001	(21) 00935859.9	05.12.2001
(87) <b>WO 00/064335</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 00/065777</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 00/067340</b>	(51) H01M 4/60
(86) US 00/08431	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/10440	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/12077	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00919876.3	28.11.2001	(21) 00923490.7	23.11.2001	(21) 00932041.7	05.12.2001
(87) <b>WO 00/064345</b>	(51) A61B 5/08	(87) <b>WO 00/065781</b>	(51) H04L 12/46	(87) <b>WO 00/067381</b>	(51) H03L 7/081
(86) US 00/10531	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/10844	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) CA 00/00468	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00922302.5	27.11.2001	(21) 00926261.9	24.11.2001	(21) 00922373.6	03.12.2001
(87) <b>WO 00/064350</b>	(51) A61B 5/12	(87) <b>WO 00/065784</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 00/067440</b>	(51) H04L 25/03
(86) PL 00/00019	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/10517	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/06065	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00906785.1	26.11.2001	(21) 00926125.6	23.11.2001	(21) 00916163.9	01.12.2001
(87) <b>WO 00/064352</b>	(51) A61B 5/12	(87) <b>WO 00/065814</b>	(51) H04M 3/493	(87) <b>WO 00/067453</b>	(51) H04M 1/274
(86) US 00/08072	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/08567	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) DE 00/00998	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00919690.8	27.11.2001	(21) 00921554.2	24.11.2001	(21) 00925065.5	30.11.2001
(87) <b>WO 00/064368</b>	(51) A61C 5/14	(87) <b>WO 00/065816</b>	(51) H04M 3/533	(87) <b>WO 00/067456</b>	(51) H04M 3/533
(86) US 99/22929	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/10568	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) FR 00/00948	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 99948526.1	28.11.2001	(21) 00926154.6	24.11.2001	(21) 00918961.4	30.11.2001
(87) <b>WO 00/064371</b>	(51) A61F 2/04	(87) <b>WO 00/065857</b>	(51) H04Q 7/32	(87) <b>WO 00/067457</b>	(51) H04M 11/06
(86) US 00/11289	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) SE 00/00373	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) IL 00/00244	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00928453.0	28.11.2001	(21) 00911541.1	24.11.2001	(21) 00921015.4	05.12.2001
(87) <b>WO 00/064375</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 00/065861</b>	(51) H04Q 7/38	(87) <b>WO 00/067493</b>	(51) H04Q 3/66
(86) US 00/10833	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) DK 00/00210	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) FR 00/00947	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00923574.8	23.11.2001	(21) 00920424.9	28.11.2001	(21) 00918960.6	30.11.2001
(87) <b>WO 00/064385</b>	(51) A61F 2/44	(87) <b>WO 00/065868</b>	(51) H04R 1/02	(87) <b>WO 00/067494</b>	(51) H04Q 7/00
(86) US 00/11690	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) FR 00/01092	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) SE 00/00600	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00930254.8	27.11.2001	(21) 00922742.2	28.11.2001	(21) 00921266.3	01.12.2001
(87) <b>WO 00/064511</b>	(51) A61M 5/00	(87) <b>WO 00/065879</b>	(51) H05B 33/00	(87) <b>WO 00/067518</b>	(51) H04Q 11/04
(86) US 00/06687	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11161	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) SE 00/00848	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 00930080.7	28.11.2001	(21) 00926382.3	29.11.2001	(21) 00925846.8	05.12.2001
(87) <b>WO 00/064514</b>	(51) A61M 5/30	(87) <b>WO 00/065880</b>	(51) H05B 33/08	(87) <b>WO 00/067623</b>	(51) A47H 1/04
(86) US 00/10863	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) EP 00/03624	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) SE 00/00950	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00928302.9	23.11.2001	(21) 00931068.1	23.11.2001	(21) 00930052.6	12.12.2001

(87) <b>WO 00/067867</b> (86) US 00/12438 (21) 00932140.7	(51) A63F 13/12 (87) 2000/46 16.11.2000 10.12.2001	(87) <b>WO 00/070186</b> (86) US 00/12759 (21) 00930546.7	(51) E21B 43/27 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/070876</b> (86) SE 00/00966 (21) 00931849.4	(51) H04N 7/24 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/067873</b> (86) AU 00/00435 (21) 00924974.9	(51) B01D 15/02 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/070287</b> (86) US 00/12602 (21) 00930487.4	(51) F28D 9/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070890</b> (86) FI 00/00444 (21) 00927290.7	(51) H04Q 7/20 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/067918</b> (86) US 00/12990 (21) 00932330.4	(51) B05D 5/12 (87) 2000/46 16.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070421</b> (86) US 00/06663 (21) 00917930.0	(51) G05F 3/26 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070891</b> (86) IL 00/00274 (21) 00925563.9	(51) H04Q 7/20 (87) 2000/47 23.11.2000 17.12.2001
(87) <b>WO 00/068160</b> (86) US 00/12323 (21) 00930401.5	(51) C04B 14/10 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/070445</b> (86) US 00/13070 (21) 00930671.3	(51) G06F 9/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070899</b> (86) SE 00/00692 (21) 00923051.7	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/068320</b> (86) US 00/11325 (21) 00928465.4	(51) C09C 1/42 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/070464</b> (86) US 00/12725 (21) 00930528.5	(51) G06F 11/30 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071012</b> (86) EP 00/04387 (21) 00931224.0	(51) A47K 11/10 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/068445</b> (86) CA 00/00479 (21) 00924994.7	(51) C22B 3/06 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/070484</b> (86) GB 00/01879 (21) 00931384.2	(51) G06F 17/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071222</b> (86) KR 00/00475 (21) 00927888.8	(51) C02F 11/12 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/069065</b> (86) IL 00/00267 (21) 00925558.9	(51) H03F 1/00 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/070487</b> (86) US 00/13124 (21) 00928978.6	(51) G06F 17/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071224</b> (86) US 00/14117 (21) 00932709.9	(51) B01D 24/28 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001
(87) <b>WO 00/069101</b> (86) US 00/05917 (21) 00914845.3	(51) H04H 1/02 (87) 2000/46 16.11.2000 28.11.2001	(87) <b>WO 00/070493</b> (86) US 00/13466 (21) 00932501.0	(51) G06F 17/60 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/071229</b> (86) US 00/14744 (21) 00937897.7	(51) B01D 39/16 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069115</b> (86) US 00/11030 (21) 00923610.0	(51) H04L 9/32 (87) 2000/46 16.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/070510</b> (86) US 00/13139 (21) 00930689.5	(51) G06F 17/50 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071230</b> (86) US 99/10468 (21) 99925603.5	(51) B01D 39/20 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069154</b> (86) FI 00/00394 (21) 00927262.6	(51) H04M 3/00 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/070513</b> (86) SE 00/00939 (21) 00931828.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071246</b> (86) US 00/14199 (21) 00936233.6	(51) B01J 20/32 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069185</b> (86) US 00/09476 (21) 00923199.4	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/070520</b> (86) US 00/13408 (21) 00932474.0	(51) G06F 17/60 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/071490</b> (86) US 99/11438 (21) 99949528.6	(51) C06C 5/08 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001
(87) <b>WO 00/069212</b> (86) GB 00/01427 (21) 00927387.1	(51) H04R 1/02 (87) 2000/46 16.11.2000 23.11.2001	(87) <b>WO 00/070548</b> (86) US 00/12989 (21) 00935925.8	(51) G06K 9/40 (87) 2000/47 23.11.2000 17.12.2001	(87) <b>WO 00/071597</b> (86) JP 00/03143 (21) 00925693.4	(51) C08G 59/14 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069392</b> (86) US 00/13708 (21) 00937611.2	(51) A61K 6/06 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070551</b> (86) US 00/12995 (21) 00932335.3	(51) G06K 11/18 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071761</b> (86) US 00/14415 (21) 00936293.0	(51) C21C 5/42 (87) 2000/48 30.11.2000 26.12.2001
(87) <b>WO 00/069559</b> (86) CA 00/00578 (21) 00929184.0	(51) B01J 49/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070649</b> (86) US 00/13405 (21) 00935989.4	(51) H01J 49/40 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/071767</b> (86) US 99/20313 (21) 99949592.2	(51) C22C 21/16 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069612</b> (86) US 00/12248 (21) 00932083.9	(51) B29C 43/02 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070743</b> (86) US 00/13297 (21) 00932436.9	(51) H03C 3/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/071818</b> (86) SE 00/01057 (21) 00935792.2	(51) E01F 9/017 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069778</b> (86) US 00/12711 (21) 00932235.5	(51) C02F 1/50 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070747</b> (86) US 00/13854 (21) 00932639.8	(51) H03F 1/30 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/071821</b> (86) AT 00/00056 (21) 00908816.2	(51) E01F 15/08 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/069917</b> (86) JP 99/02592 (21) 99919651.2	(51) C08B 37/00 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070813</b> (86) IB 00/00613 (21) 00925514.2	(51) H04L 1/18 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071833</b> (86) US 00/13125 (21) 00930683.8	(51) E04C 3/30 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069975</b> (86) US 00/05869 (21) 00917768.4	(51) C09C 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070816</b> (86) EP 99/09865 (21) 99964561.7	(51) H04L 9/00 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/071848</b> (86) GB 00/01908 (21) 00927604.9	(51) E05G 7/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/070127</b> (86) US 00/12120 (21) 00935863.1	(51) C25D 5/02 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070833</b> (86) US 00/09024 (21) 00921713.4	(51) H04L 12/56 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/071851</b> (86) CA 00/00579 (21) 00929185.7	(51) E21B 23/08 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/070160</b> (86) US 99/11076 (21) 99923225.9	(51) E04B 1/62 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070865</b> (86) IL 00/00272 (21) 00927688.2	(51) H04N 3/15 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/071852</b> (86) US 00/10876 (21) 00930133.4	(51) F01B 1/06 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001

(87) <b>WO 00/071857</b>	(51) F01D 17/00	(87) <b>WO 00/072175</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 00/072981</b>	(51) B05D 1/00
(86) UA 99/00019	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) NZ 00/00083	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 99/11753	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 99958625.8	22.12.2001	(21) 00931763.7	28.12.2001	(21) 99924530.1	28.12.2001
(87) <b>WO 00/071885</b>	(51) F02M 47/02	(87) <b>WO 00/072189</b>	(51) G06F 17/17	(87) <b>WO 00/073119</b>	(51) B61L 5/04
(86) DE 00/01637	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/12619	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) HU 99/00044	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00945552.8	22.12.2001	(21) 00930491.6	28.12.2001	(21) 99926672.9	03.01.2002
(87) <b>WO 00/071889</b>	(51) F02P 17/00	(87) <b>WO 00/072198</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 00/073135</b>	(51) B63B 35/44
(86) US 99/11262	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/13891	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) DK 00/00283	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 99925728.0	21.12.2001	(21) 00937627.8	22.12.2001	(21) 00931033.5	28.12.2001
(87) <b>WO 00/071895</b>	(51) F04B 1/107	(87) <b>WO 00/072200</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 00/073214</b>	(51) C02F 1/42
(86) NL 00/00360	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14055	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) AU 00/00622	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00937363.0	28.12.2001	(21) 00936177.5	22.12.2001	(21) 00930871.9	02.01.2002
(87) <b>WO 00/071926</b>	(51) F16N 7/30	(87) <b>WO 00/072205</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 00/073246</b>	(51) C06B 25/06
(86) US 00/13263	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/13025	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/12683	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00930733.1	22.12.2001	(21) 00930648.1	22.12.2001	(21) 00932222.3	27.12.2001
(87) <b>WO 00/071934</b>	(51) F23G 5/027	(87) <b>WO 00/072213</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 00/073359</b>	(51) C08F 10/00
(86) EP 00/04743	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14365	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/15117	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00936794.7	28.12.2001	(21) 00937748.2	28.12.2001	(21) 00938032.0	03.03.2001
(87) <b>WO 00/071938</b>	(51) F23Q 2/16	(87) <b>WO 00/072229</b>	(51) G06K 7/00	(87) <b>WO 00/073611</b>	(51) E05D 13/00
(86) US 00/11405	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) FR 00/01413	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) CA 00/00313	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00926448.2	22.12.2001	(21) 00931343.8	28.12.2001	(21) 00912294.6	03.01.2002
(87) <b>WO 00/071939</b>	(51) F23Q 2/32	(87) <b>WO 00/072271</b>	(51) G06T 15/50	(87) <b>WO 00/073613</b>	(51) E06B 3/66
(86) DE 00/00527	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/13295	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) SE 00/01044	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00920339.9	21.12.2001	(21) 00935964.7	22.12.2001	(21) 00935789.8	28.12.2001
(87) <b>WO 00/071940</b>	(51) F24D 3/16	(87) <b>WO 00/072273</b>	(51) G06T 17/40	(87) <b>WO 00/073662</b>	(51) F04D 29/54
(86) CH 00/00239	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14045	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) FR 00/01454	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00918648.7	22.12.2001	(21) 00932691.9	22.12.2001	(21) 00938857.0	28.12.2001
(87) <b>WO 00/071956</b>	(51) F28D 1/02	(87) <b>WO 00/072311</b>	(51) G11B 3/00	(87) <b>WO 00/073865</b>	(51) G05B 19/418
(86) US 00/13640	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) DE 00/01610	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) SE 00/01070	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00932562.2	22.12.2001	(21) 00945535.3	22.12.2001	(21) 00935796.3	28.12.2001
(87) <b>WO 00/071958</b>	(51) F28G 9/00	(87) <b>WO 00/072389</b>	(51) H01M 2/18	(87) <b>WO 00/073875</b>	(51) G06F 1/00
(86) EP 00/04288	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14040	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14639	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00927198.2	21.12.2001	(21) 00932689.3	21.12.2001	(21) 00937862.1	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072043</b>	(51) G01S 7/41	(87) <b>WO 00/072398</b>	(51) H01M 10/04	(87) <b>WO 00/073888</b>	(51) G06F 3/033
(86) SE 00/00988	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14446	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) GB 00/01802	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00931865.0	27.12.2001	(21) 00936305.2	26.12.2001	(21) 00929694.8	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072118</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 00/072444</b>	(51) H03K 3/00	(87) <b>WO 00/073914</b>	(51) G06F 13/00
(86) US 00/10213	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/11348	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/13561	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00922258.9	22.12.2001	(21) 00950206.3	01.12.2001	(21) 00930794.3	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072123</b>	(51) G06F 3/033	(87) <b>WO 00/072526</b>	(51) H04L 12/52	(87) <b>WO 00/073950</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/13866	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) FI 00/00462	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) KR 00/00541	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00937622.9	22.12.2001	(21) 00929573.4	28.12.2001	(21) 00927932.4	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072142</b>	(51) G06F 9/40	(87) <b>WO 00/072548</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 00/073968</b>	(51) G06F 19/00
(86) US 00/14491	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) EP 99/03611	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14468	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00937795.3	28.12.2001	(21) 99927756.9	28.12.2001	(21) 00937785.4	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072153</b>	(51) G06F 11/36	(87) <b>WO 00/072616</b>	(51) H04Q 7/34	(87) <b>WO 00/073971</b>	(51) G06K 7/00
(86) US 00/14051	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) FI 00/00443	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) IL 00/00188	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00932694.3	22.12.2001	(21) 00927289.9	19.12.2001	(21) 00912880.2	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072158</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 00/072728</b>	(51) A47C 1/036	(87) <b>WO 00/073982</b>	(51) G06K 11/08
(86) US 00/14382	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) NO 00/00178	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) CA 00/00599	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00937757.3	28.12.2001	(21) 00952078.4	29.12.2001	(21) 00930915.4	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072159</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 00/072764</b>	(51) A61B 17/08	(87) <b>WO 00/073986</b>	(51) G06K 19/077
(86) US 00/14384	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14689	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) FR 00/01266	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00937759.9	28.12.2001	(21) 00942646.1	29.12.2001	(21) 00925430.1	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072160</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 00/072780</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 00/073987</b>	(51) G06K 19/077
(86) US 00/14398	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/13668	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) FR 00/01270	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00936289.8	28.12.2001	(21) 00936046.2	29.12.2001	(21) 00927329.3	28.12.2001
(87) <b>WO 00/072170</b>	(51) G06F 15/167	(87) <b>WO 00/072799</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 00/073990</b>	(51) G06K 19/077
(86) US 00/14282	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/14548	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/13932	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00936258.3	28.12.2001	(21) 00937818.3	28.12.2001	(21) 00932663.8	28.12.2001

(87) <b>WO 00/074088</b> (86) IB 00/00622 (21) 00921001.4	(51) H01F 7/18 (87) 2000/49 07.12.2000 29.12.2001	(87) <b>WO 00/078181</b> (86) GB 00/02349 (21) 00938935.4	(51) A47B 21/03 (87) 2000/52 28.12.2000 22.01.2002	(87) <b>WO 01/000715</b> (86) CN 00/00175 (21) 00940113.4	(51) C08J 5/00 (87) 2001/01 04.01.2001 26.01.2002
(87) <b>WO 00/074092</b> (86) GB 00/01353 (21) 00919045.5	(51) H01H 13/02 (87) 2000/49 07.12.2000 30.12.2001	(87) <b>WO 00/078208</b> (86) US 00/16507 (21) 00939897.5	(51) A61B 5/00 (87) 2000/52 28.12.2000 19.01.2002	(87) <b>WO 01/000731</b> (86) US 00/17787 (21) 00944958.8	(51) C08L 71/02 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002
(87) <b>WO 00/074130</b> (86) US 00/14094 (21) 00936190.8	(51) H01L 21/338 (87) 2000/49 07.12.2000 29.12.2001	(87) <b>WO 00/078403</b> (86) US 00/17456 (21) 00950249.3	(51) A62D 3/00 (87) 2000/52 28.12.2000 25.01.2002	(87) <b>WO 01/000746</b> (86) US 00/14090 (21) 00937675.7	(51) C09K 7/02 (87) 2001/01 04.01.2001 25.01.2002
(87) <b>WO 00/074141</b> (86) US 00/14025 (21) 00932683.6	(51) H01L 29/00 (87) 2000/49 07.12.2000 29.12.2001	(87) <b>WO 00/078434</b> (86) US 00/16646 (21) 00941492.1	(51) B01D 53/22 (87) 2000/52 28.12.2000 19.01.2002	(87) <b>WO 01/000890</b> (86) GB 00/02426 (21) 00940596.0	(51) C22B 15/00 (87) 2001/01 04.01.2001 26.01.2002
(87) <b>WO 00/074164</b> (86) NL 00/00365 (21) 00937368.9	(51) H01M 8/06 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/078482</b> (86) GB 00/02408 (21) 00940583.8	(51) B22D 41/00 (87) 2000/52 28.12.2000 22.01.2002	(87) <b>WO 01/001280</b> (86) US 00/17858 (21) 00943274.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/01 04.01.2001 31.01.2002
(87) <b>WO 00/074243</b> (86) DE 00/01663 (21) 00943630.4	(51) H03M 1/46 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/078484</b> (86) GB 00/02194 (21) 00940499.7	(51) B22D 41/54 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/001285</b> (86) US 00/18102 (21) 00948554.1	(51) G06F 9/44 (87) 2001/01 04.01.2001 31.01.2002
(87) <b>WO 00/074333</b> (86) US 00/13384 (21) 00937560.1	(51) H04L 29/12 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/078611</b> (86) FR 00/01721 (21) 00951634.5	(51) B65B 1/00 (87) 2000/52 28.12.2000 22.01.2002	(87) <b>WO 01/001546</b> (86) US 00/15589 (21) 00970430.5	(51) H02K 1/00 (87) 2001/01 04.01.2001 08.01.2002
(87) <b>WO 00/075229</b> (86) JP 00/03571 (21) 00931659.7	(51) C08L 53/00 (87) 2000/50 14.12.2000 05.01.2002	(87) <b>WO 00/078622</b> (86) IT 00/00243 (21) 00940754.5	(51) B65D 25/20 (87) 2000/52 28.12.2000 19.01.2002	(87) <b>WO 01/002296</b> (86) US 00/17995 (21) 00946913.1	(51) C01B 31/20 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002
(87) <b>WO 00/075881</b> (86) EP 00/05017 (21) 00931276.0	(51) G07F 7/10 (87) 2000/50 14.12.2000 05.01.2002	(87) <b>WO 00/078669</b> (86) NL 00/00364 (21) 00937367.1	(51) C01B 3/48 (87) 2000/52 28.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 01/002676</b> (86) US 00/18658 (21) 00945256.6	(51) E04H 9/14 (87) 2001/02 11.01.2001 08.02.2002
(87) <b>WO 00/075933</b> (86) IB 00/00752 (21) 00931474.1	(51) H01B 7/04 (87) 2000/50 14.12.2000 10.01.2002	(87) <b>WO 00/078691</b> (86) GB 00/02269 (21) 00940517.6	(51) C04B 35/468 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/002704</b> (86) US 00/18275 (21) 00946986.7	(51) F01M 1/02 (87) 2001/02 11.01.2001 02.02.2002
(87) <b>WO 00/075985</b> (86) FR 00/01264 (21) 00927327.7	(51) H01L 21/98 (87) 2000/50 14.12.2000 05.01.2002	(87) <b>WO 00/078844</b> (86) IB 00/00800 (21) 00931502.9	(51) C08G 77/26 (87) 2000/52 28.12.2000 19.01.2002	(87) <b>WO 01/004008</b> (86) CN 99/00158 (21) 99947188.1	(51) B65D 1/02 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 00/076729</b> (86) IN 99/00025 (21) 99935039.0	(51) B25B 13/08 (87) 2000/51 21.12.2000 15.01.2002	(87) <b>WO 00/079371</b> (86) DE 00/01139 (21) 00934900.2	(51) G06F 3/00 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/004209</b> (86) JP 00/04513 (21) 00944305.2	(51) C08L 23/02 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002
(87) <b>WO 00/076765</b> (86) IB 00/00934 (21) 00939008.9	(51) B32B 27/08 (87) 2000/51 21.12.2000 12.01.2002	(87) <b>WO 00/079477</b> (86) JP 99/03270 (21) 99925383.4	(51) G06K 19/00 (87) 2000/52 28.12.2000 21.01.2002	(87) <b>WO 01/006042</b> (86) KR 00/00656 (21) 00940965.7	(51) C30B 15/02 (87) 2001/04 25.01.2001 13.12.2001
(87) <b>WO 00/077111</b> (86) GB 00/02115 (21) 00937023.0	(51) C09J 7/02 (87) 2000/51 21.12.2000 13.03.2001	(87) <b>WO 00/079619</b> (86) US 00/17054 (21) 00941611.6	(51) H01M 2/30 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/006416</b> (86) US 00/040415 (21) 00968962.1	(51) G06F 17/30 (87) 2001/04 25.01.2001 20.02.2002
(87) <b>WO 00/077113</b> (86) JP 00/03796 (21) 00935641.1	(51) C09J 7/02 (87) 2000/51 21.12.2000 11.01.2002	(87) <b>WO 00/079633</b> (86) US 00/16991 (21) 00944765.7	(51) H01M 10/44 (87) 2000/52 28.12.2000 25.01.2002	(87) <b>WO 01/007110</b> (86) IL 00/00435 (21) 00946259.9	(51) A61N 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.04.2001
(87) <b>WO 00/077114</b> (86) JP 00/03814 (21) 00937211.1	(51) C09J 7/02 (87) 2000/51 21.12.2000 16.01.2002	(87) <b>WO 00/079849</b> (86) US 00/15885 (21) 00941302.2	(51) H05K 1/11 (87) 2000/52 28.12.2000 19.01.2002	(87) <b>WO 01/008143</b> (86) JP 00/05127 (21) 00949938.5	(51) G11B 7/125 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 00/077294</b> (86) JP 00/03834 (21) 00935666.8	(51) D21C 3/00 (87) 2000/51 21.12.2000 16.01.2002	(87) <b>WO 01/000295</b> (86) EP 99/04423 (21) 99932731.5	(51) A63J 5/02 (87) 2001/01 04.01.2001 02.01.2002	(87) <b>WO 01/008293</b> (86) GB 00/02463 (21) 00942215.5	(51) H03F 1/32 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 00/077670</b> (86) US 00/16383 (21) 00941415.2	(51) G06F 17/60 (87) 2000/51 21.12.2000 16.01.2002	(87) <b>WO 01/000323</b> (86) US 00/16548 (21) 00941463.2	(51) B01J 35/06 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/008405</b> (86) IB 00/00984 (21) 00940705.7	(51) H04N 1/32 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 00/077785</b> (86) JP 99/03165 (21) 99925319.8	(51) G11B 19/00 (87) 2000/51 21.12.2000 16.01.2002	(87) <b>WO 01/000537</b> (86) CN 00/00174 (21) 00940112.6	(51) C02F 3/12 (87) 2001/01 04.01.2001 25.01.2002	(87) <b>WO 01/008474</b> (86) IT 00/00299 (21) 00951835.8	(51) A01K 31/08 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 00/077966</b> (86) US 00/16378 (21) 00942810.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/51 21.12.2000 16.03.2001	(87) <b>WO 01/000543</b> (86) CA 00/00764 (21) 00941839.3	(51) C05F 1/00 (87) 2001/01 04.01.2001 26.01.2002	(87) <b>WO 01/008527</b> (86) FR 00/02160 (21) 00958631.4	(51) A45C 13/10 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002



(87) <b>WO 01/008556</b> (86) NL 99/00489 (21) 99937110.7	(51) A61B 5/113 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011538</b> (86) US 00/40580 (21) 00967357.5	(51) G06K 1/00 (87) 2001/07 15.02.2001 10.05.2001	(87) <b>WO 01/013253</b> (86) US 00/21733 (21) 00952684.9	(51) G06F 15/00 (87) 2001/08 22.02.2001 15.05.2001
(87) <b>WO 01/008571</b> (86) IL 00/00458 (21) 00949873.4	(51) A61B 17/32 (87) 2001/06 08.02.2001 02.03.2002	(87) <b>WO 01/011717</b> (86) SE 00/01554 (21) 00952117.0	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/013274</b> (86) US 00/21828 (21) 00953924.8	(51) G06F 17/30 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002
(87) <b>WO 01/008576</b> (86) US 00/20926 (21) 00953772.1	(51) A61B 18/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011809</b> (86) GB 00/02974 (21) 00951691.5	(51) H04H 7/00 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/013275</b> (86) US 00/21901 (21) 00959211.4	(51) G06F 17/30 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002
(87) <b>WO 01/008587</b> (86) US 99/28119 (21) 99967159.7	(51) A61C 7/36 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011864</b> (86) US 00/22036 (21) 00957390.8	(51) H04N 1/00 (87) 2001/07 15.02.2001 14.05.2001	(87) <b>WO 01/013291</b> (86) JP 00/00349 (21) 00900916.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/008601</b> (86) US 00/20418 (21) 00953695.4	(51) A61F 2/06 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011950</b> (86) CA 00/00945 (21) 00954204.4	(51) A01K 67/027 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013304</b> (86) US 00/22319 (21) 00954070.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/008606</b> (86) FR 00/02232 (21) 00956606.8	(51) A61F 2/16 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/012133</b> (86) EP 00/06797 (21) 00954520.3	(51) A61K 7/48 (87) 2001/08 22.02.2001 15.05.2001	(87) <b>WO 01/013305</b> (86) US 00/22442 (21) 00957484.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/008608</b> (86) US 00/20250 (21) 00948957.6	(51) A61F 2/24 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/012477</b> (86) CN 00/00052 (21) 00910487.8	(51) B60R 25/00 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002	(87) <b>WO 01/013307</b> (86) US 00/22503 (21) 00957499.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/008784</b> (86) US 00/21110 (21) 00953804.2	(51) B01D 53/28 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013200</b> (86) US 00/20375 (21) 00953688.9	(51) G06F 1/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013309</b> (86) US 00/22551 (21) 00954116.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009399</b> (86) ZA 00/00130 (21) 00955932.9	(51) C22B 11/00 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013202</b> (86) US 00/22675 (21) 00955689.5	(51) G06F 9/46 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013318</b> (86) US 00/22639 (21) 00955670.5	(51) G06F 19/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009484</b> (86) AT 00/00210 (21) 00948995.6	(51) E21F 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013207</b> (86) US 00/22562 (21) 00957511.9	(51) G06F 3/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013337</b> (86) NZ 00/00145 (21) 00950119.8	(51) G06T 17/40 (87) 2001/08 22.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 01/009782</b> (86) IB 00/01056 (21) 00944177.5	(51) G07F 19/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/013216</b> (86) US 00/22406 (21) 00957475.7	(51) G06F 7/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013360</b> (86) CA 00/00364 (21) 00915069.9	(51) G10L 11/04 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009872</b> (86) US 00/18424 (21) 00945157.6	(51) G09G 5/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/013217</b> (86) US 00/22625 (21) 00955658.0	(51) G06F 7/04 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013362</b> (86) DE 00/02690 (21) 00956139.0	(51) G10L 15/22 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009884</b> (86) US 00/20675 (21) 00955275.3	(51) G11B 7/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/013229</b> (86) US 00/22701 (21) 00959271.8	(51) G06F 9/54 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/013706</b> (86) CA 00/00766 (21) 00941841.9	(51) A01G 31/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.01.2002
(87) <b>WO 01/010059</b> (86) AU 00/00914 (21) 00947677.1	(51) H04B 7/185 (87) 2001/06 08.02.2001 03.03.2002	(87) <b>WO 01/013232</b> (86) US 00/22680 (21) 00957547.3	(51) G06F 11/20 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013709</b> (86) NL 00/00578 (21) 00953586.5	(51) A01J 5/00 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 01/010340</b> (86) US 00/21120 (21) 00950946.4	(51) A61F 2/00 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013233</b> (86) US 00/22682 (21) 00957549.9	(51) G06F 11/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013787</b> (86) US 00/40723 (21) 00969028.0	(51) G06F 19/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 01/010349</b> (86) US 00/21121 (21) 00952428.1	(51) A61F 2/06 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013236</b> (86) US 00/22584 (21) 00959257.7	(51) G06F 11/16 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013990</b> (86) EP 00/07933 (21) 00960454.7	(51) A61N 1/36 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002
(87) <b>WO 01/010364</b> (86) US 00/20421 (21) 00950760.9	(51) A61F 7/12 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013238</b> (86) US 00/22607 (21) 00954120.2	(51) G06F 12/02 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/014420</b> (86) US 00/23365 (21) 00959405.2	(51) C12N 15/12 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002
(87) <b>WO 01/010375</b> (86) IL 00/00467 (21) 00951809.3	(51) A61N 1/34 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013239</b> (86) US 00/22678 (21) 00955692.9	(51) G06F 12/02 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/014821</b> (86) RU 00/00193 (21) 00931784.3	(51) F42B 12/06 (87) 2001/09 01.03.2001 22.05.2001
(87) <b>WO 01/010505</b> (86) GB 00/02064 (21) 00935352.5	(51) A63B 5/20 (87) 2001/07 15.02.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/013244</b> (86) US 00/20324 (21) 00953682.2	(51) G06F 12/14 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/014822</b> (86) RU 00/00194 (21) 00931785.0	(51) F42B 12/06 (87) 2001/09 01.03.2001 22.05.2001
(87) <b>WO 01/010935</b> (86) IB 00/01033 (21) 00944167.6	(51) C08G 77/42 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/013245</b> (86) IL 00/00488 (21) 00953412.4	(51) G06F 13/00 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002	(87) <b>WO 01/014925</b> (86) US 00/40469 (21) 00962006.3	(51) G02F 1/11 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002

(87) <b>WO 01/014954</b> (86) US 00/23235 (21) 00959350.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015048</b> (86) US 00/23219 (21) 00957752.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015589</b> (86) AU 00/01010 (21) 00954167.3	(51) A47K 17/02 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002
(87) <b>WO 01/014968</b> (86) US 00/14879 (21) 00942650.3	(51) G06F 9/445 (87) 2001/09 01.03.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/015049</b> (86) US 00/23307 (21) 00957784.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015593</b> (86) US 00/24244 (21) 00959844.2	(51) A61B 5/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014969</b> (86) US 00/23263 (21) 00961356.3	(51) G06F 9/45 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015051</b> (86) US 00/23366 (21) 00957807.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015602</b> (86) US 00/24275 (21) 00959868.1	(51) A61B 5/08 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014970</b> (86) DE 00/02868 (21) 00963922.0	(51) G06F 9/46 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015056</b> (86) FI 00/00719 (21) 00956542.5	(51) G06F 19/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015617</b> (86) US 00/23874 (21) 00959649.5	(51) A61B 18/18 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014974</b> (86) US 00/23028 (21) 00955826.3	(51) G06F 19/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015071</b> (86) SK 00/00016 (21) 00959113.2	(51) G06K 19/06 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015651</b> (86) US 00/23464 (21) 00959444.1	(51) A61G 15/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014978</b> (86) US 00/40520 (21) 00962019.6	(51) G06F 13/364 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002	(87) <b>WO 01/015076</b> (86) FR 00/02262 (21) 00958650.4	(51) G06K 19/077 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015785</b> (86) GB 00/03427 (21) 00958812.0	(51) A63B 69/36 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014981</b> (86) US 00/14015 (21) 00932677.8	(51) G06F 15/00 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/015088</b> (86) GB 00/03207 (21) 00954725.8	(51) G06T 15/70 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015787</b> (86) US 00/24315 (21) 00961542.8	(51) A63F 3/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014982</b> (86) US 00/19893 (21) 00950514.0	(51) G06F 15/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015093</b> (86) US 00/23074 (21) 00957682.8	(51) G06F 17/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015819</b> (86) US 00/23835 (21) 00959628.9	(51) B05D 3/06 (87) 2001/10 08.03.2001 31.03.2002
(87) <b>WO 01/014984</b> (86) US 00/22646 (21) 00955674.7	(51) G06F 15/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015136</b> (86) RU 00/00146 (21) 00925773.4	(51) G10H 7/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015868</b> (86) US 00/23931 (21) 00959677.6	(51) B25B 19/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/014985</b> (86) US 00/21070 (21) 00952410.9	(51) G06F 15/16 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015143</b> (86) DE 00/02764 (21) 00960354.9	(51) G10L 19/02 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/015909</b> (86) US 00/23372 (21) 00961367.0	(51) B42D 15/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/015000</b> (86) US 00/22987 (21) 00957649.7	(51) G06F 17/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015427</b> (86) US 00/21643 (21) 00957325.4	(51) H04N 1/00 (87) 2001/09 01.03.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/016021</b> (86) US 00/23493 (21) 00976543.9	(51) C01B 3/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/015003</b> (86) US 00/23240 (21) 00957762.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015510</b> (86) US 00/23451 (21) 00957835.2	(51) A45D 40/26 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016023</b> (86) EP 00/08424 (21) 00974358.4	(51) C01B 31/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/015004</b> (86) US 00/23355 (21) 00955883.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002	(87) <b>WO 01/015514</b> (86) NZ 00/00171 (21) 00963166.4	(51) A01C 1/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016034</b> (86) EP 00/08430 (21) 00962405.7	(51) C02F 3/06 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002
(87) <b>WO 01/015007</b> (86) US 00/20481 (21) 00950790.6	(51) G06F 17/17 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002	(87) <b>WO 01/015517</b> (86) SE 00/01664 (21) 00959081.1	(51) A01K 1/12 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016394</b> (86) US 00/23887 (21) 00961440.5	(51) C23C 14/34 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/015025</b> (86) DK 00/00458 (21) 00952963.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/015539</b> (86) NZ 00/00172 (21) 00963167.2	(51) A22C 25/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016407</b> (86) US 00/21750 (21) 00951014.0	(51) C30B 15/36 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002
(87) <b>WO 01/015038</b> (86) US 00/21494 (21) 00953862.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015556</b> (86) KR 00/00525 (21) 00937332.5	(51) A41B 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016429</b> (86) US 00/23170 (21) 00957726.3	(51) E01C 23/09 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002
(87) <b>WO 01/015039</b> (86) US 00/22548 (21) 00955630.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015561</b> (86) US 00/23852 (21) 00963283.7	(51) A43B 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016457</b> (86) US 00/23306 (21) 00957783.4	(51) E21B 17/10 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002
(87) <b>WO 01/015040</b> (86) US 00/22716 (21) 00957563.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015562</b> (86) FR 00/02409 (21) 00960766.4	(51) A43D 3/14 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016458</b> (86) GB 00/03363 (21) 00956711.6	(51) E21B 19/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/015041</b> (86) US 00/22788 (21) 00955731.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015577</b> (86) SE 00/01663 (21) 00957220.7	(51) A47G 1/21 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016472</b> (86) US 00/23896 (21) 00959661.0	(51) F02C 7/232 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/015046</b> (86) US 00/23152 (21) 00959331.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015586</b> (86) KR 00/00992 (21) 00958993.8	(51) A47K 5/18 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016482</b> (86) NL 00/00614 (21) 00961265.6	(51) F03D 1/06 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002

(87) <b>WO 01/016486</b>	(51) F04B 43/12	(87) <b>WO 01/016762</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 01/016861</b>	(51) G06F 19/00
(86) US 00/20175	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) JP 00/05801	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24293	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00950633.8	02.04.2002	(21) 00955072.4	28.03.2002	(21) 00959874.9	03.04.2002
(87) <b>WO 01/016487</b>	(51) F04B 47/02	(87) <b>WO 01/016785</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 01/016891</b>	(51) G07C 1/22
(86) CN 00/00249	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/20246	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) FI 00/00732	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00954271.3	28.03.2002	(21) 00950673.4	03.04.2002	(21) 00956555.7	03.04.2002
(87) <b>WO 01/016526</b>	(51) F23D 3/16	(87) <b>WO 01/016786</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/016925</b>	(51) G09F 3/20
(86) US 00/18844	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23210	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) FR 00/02435	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00947201.0	28.03.2002	(21) 00959343.5	28.03.2002	(21) 00960789.6	03.04.2002
(87) <b>WO 01/016534</b>	(51) F24F 13/02	(87) <b>WO 01/016798</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/016936</b>	(51) G10L 15/26
(86) US 00/23114	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) SE 00/01626	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24302	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00957702.4	02.04.2002	(21) 00959068.8	28.03.2002	(21) 00961539.4	03.04.2002
(87) <b>WO 01/016535</b>	(51) F25B 17/08	(87) <b>WO 01/016800</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/016997</b>	(51) G06F 17/50
(86) US 00/23415	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23069	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) EP 00/08517	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00957819.6	28.03.2002	(21) 00957678.6	03.04.2002	(21) 00956503.7	03.04.2002
(87) <b>WO 01/016538</b>	(51) F25D 3/10	(87) <b>WO 01/016801</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/017050</b>	(51) H01M 8/10
(86) EP 00/08108	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23454	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23751	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00953184.9	03.04.2002	(21) 00957837.8	28.03.2002	(21) 00957910.3	04.04.2002
(87) <b>WO 01/016546</b>	(51) F28F 25/02	(87) <b>WO 01/016813</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017052</b>	(51) H01M 10/40
(86) HU 00/00093	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) AU 00/01016	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/22917	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00960896.9	28.03.2002	(21) 00954172.3	28.03.2002	(21) 00959291.6	03.04.2002
(87) <b>WO 01/016668</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 01/016814</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017171</b>	(51) H04L 12/28
(86) US 00/24113	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) AU 00/01017	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/18787	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00959775.8	03.04.2002	(21) 00954173.1	28.03.2002	(21) 00957249.6	28.05.2001
(87) <b>WO 01/016670</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/016817</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017331</b>	(51) A01G 5/02
(86) US 00/40801	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) JP 99/06828	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) NL 00/00625	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00971079.9	01.04.2002	(21) 99973992.3	03.04.2002	(21) 00963133.4	09.04.2002
(87) <b>WO 01/016688</b>	(51) G06F 3/033	(87) <b>WO 01/016820</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017376</b>	(51) A23L 1/308
(86) AU 00/01030	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) JP 00/05833	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) DE 00/03074	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00958045.7	03.04.2002	(21) 00955100.3	03.04.2002	(21) 00963964.2	10.04.2002
(87) <b>WO 01/016705</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 01/016825</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017390</b>	(51) A45D 34/06
(86) US 00/24085	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/18033	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) NL 00/00633	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00959765.9	03.04.2002	(21) 00945022.2	28.03.2002	(21) 00963141.7	09.04.2002
(87) <b>WO 01/016706</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 01/016829</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017395</b>	(51) A47B 57/56
(86) US 00/24086	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/20800	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) SE 00/01625	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00959766.7	03.04.2002	(21) 00959161.1	28.03.2002	(21) 00959067.0	04.04.2002
(87) <b>WO 01/016708</b>	(51) G06F 9/26	(87) <b>WO 01/016835</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017404</b>	(51) A47F 3/08
(86) US 00/23952	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23407	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) AU 00/01049	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00963292.8	03.04.2002	(21) 00957815.4	28.03.2002	(21) 00962061.8	04.04.2002
(87) <b>WO 01/016717</b>	(51) G06F 9/38	(87) <b>WO 01/016836</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017405</b>	(51) A47G 29/00
(86) JP 00/05850	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23567	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/17290	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00956784.3	03.04.2002	(21) 00959496.1	28.03.2002	(21) 00944814.3	11.04.2002
(87) <b>WO 01/016719</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 01/016837</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017408</b>	(51) A47J 27/14
(86) DE 00/02856	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23632	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/40815	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00962235.8	27.03.2002	(21) 00957881.6	31.03.2002	(21) 00971090.6	04.04.2002
(87) <b>WO 01/016727</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 01/016840</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017418</b>	(51) A61B 5/00
(86) US 00/24189	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23872	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) CH 00/00456	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00959814.5	03.04.2002	(21) 00961432.2	03.04.2002	(21) 00952829.0	09.04.2002
(87) <b>WO 01/016733</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 01/016843</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017426</b>	(51) A61B 5/00
(86) US 00/23885	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23894	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24569	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00959654.5	03.04.2002	(21) 00959659.4	03.04.2002	(21) 00961637.6	11.04.2002
(87) <b>WO 01/016734</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 01/016844</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017429</b>	(51) A61B 5/11
(86) US 00/23999	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23912	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23268	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00959715.4	03.04.2002	(21) 00961443.9	03.04.2002	(21) 00961357.1	05.04.2002
(87) <b>WO 01/016742</b>	(51) G06F 9/52	(87) <b>WO 01/016850</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/017430</b>	(51) A61B 5/22
(86) US 00/24248	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24289	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) JP 00/05878	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00959848.3	03.04.2002	(21) 00959873.1	03.04.2002	(21) 00956810.6	09.04.2002
(87) <b>WO 01/016754</b>	(51) G06F 11/36	(87) <b>WO 01/016856</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 01/017432</b>	(51) A61B 8/06
(86) US 00/22881	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/23163	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) GB 00/03461	(87) 2001/11 15.03.2001
(21) 00957613.3	03.04.2002	(21) 00957723.0	03.04.2002	(21) 00958845.0	10.04.2002

(87) <b>WO 01/017441</b> (86) US 00/24056 (21) 00959748.5	(51) A61B 17/10 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/017785</b> (86) US 00/24256 (21) 00959854.1	(51) B41J 2/175 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/018398</b> (86) EP 00/08480 (21) 00964070.7	(51) F04C 15/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017445</b> (86) GB 00/03352 (21) 00958775.9	(51) A61B 17/72 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/017787</b> (86) EP 99/06461 (21) 99944588.5	(51) B41J 2/415 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018435</b> (86) US 00/24679 (21) 00961683.0	(51) F16K 15/14 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/017459</b> (86) US 00/24584 (21) 00964951.8	(51) A61F 2/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/017788</b> (86) EP 00/08274 (21) 00965897.2	(51) B41J 2/415 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018468</b> (86) NL 00/00608 (21) 00961260.7	(51) F25D 17/06 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002
(87) <b>WO 01/017462</b> (86) US 00/23113 (21) 00957701.6	(51) A61F 2/24 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/017789</b> (86) SE 99/01570 (21) 99973997.2	(51) B41J 2/415 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018481</b> (86) JP 00/03672 (21) 00935558.7	(51) F41H 11/12 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017465</b> (86) US 00/24464 (21) 00959951.5	(51) A61F 2/44 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/017798</b> (86) SE 00/01587 (21) 00961281.3	(51) A45B 9/04 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018658</b> (86) US 00/40593 (21) 00967369.0	(51) G06F 13/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017478</b> (86) CH 00/00471 (21) 00954250.7	(51) A61J 1/20 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/017859</b> (86) ZA 00/00159 (21) 00962052.7	(51) B65C 9/18 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018689</b> (86) US 00/22298 (21) 00955533.5	(51) G06F 17/30 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017492</b> (86) US 99/20329 (21) 99944086.0	(51) A61K 7/06 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/017877</b> (86) ZA 99/00083 (21) 99950303.0	(51) B65D 81/20 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/018741</b> (86) US 00/24669 (21) 00961677.2	(51) G06K 9/20 (87) 2001/11 15.03.2001 11.06.2001
(87) <b>WO 01/017598</b> (86) US 99/20250 (21) 99949588.0	(51) A61M 15/08 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/017883</b> (86) US 00/24137 (21) 00957946.7	(51) B65H 31/26 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018779</b> (86) KR 00/00136 (21) 00905437.0	(51) G09G 3/20 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017600</b> (86) US 00/24809 (21) 00961742.4	(51) A61M 25/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/017899</b> (86) GB 00/03417 (21) 00958802.1	(51) C01B 25/36 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018789</b> (86) US 00/19757 (21) 00948811.5	(51) G10L 11/04 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017602</b> (86) US 00/24833 (21) 00960084.2	(51) A61M 29/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/017922</b> (86) JP 00/05995 (21) 00956910.4	(51) C03C 17/25 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018824</b> (86) US 00/40778 (21) 00972390.9	(51) H01B 3/44 (87) 2001/11 15.03.2001 20.09.2002
(87) <b>WO 01/017608</b> (86) SE 00/01714 (21) 00961298.7	(51) A61N 1/365 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/017932</b> (86) EP 00/08364 (21) 00967629.7	(51) C07C 17/23 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018870</b> (86) EP 00/08707 (21) 00956518.5	(51) H01L 29/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017617</b> (86) US 00/23329 (21) 00955880.0	(51) A63B 53/04 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018008</b> (86) DE 00/03161 (21) 00967561.2	(51) C07D 498/22 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018896</b> (86) US 00/22295 (21) 00955531.9	(51) H01M 8/04 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017622</b> (86) AT 00/00240 (21) 00958040.8	(51) A63B 71/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018020</b> (86) US 00/21026 (21) 00952393.7	(51) C07H 21/04 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/019173</b> (86) EP 00/09030 (21) 00966023.4	(51) A01J 7/02 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/017625</b> (86) NZ 00/00169 (21) 00963164.9	(51) A63F 9/08 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018149</b> (86) JP 00/05882 (21) 00956814.8	(51) C09K 11/06 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/019174</b> (86) SE 00/01760 (21) 00964846.0	(51) A01J 7/02 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/017632</b> (86) GB 99/02771 (21) 99943053.1	(51) A63H 33/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018257</b> (86) IB 00/01254 (21) 00954831.4	(51) C21B 13/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019176</b> (86) SE 00/01768 (21) 00963227.4	(51) A01J 7/02 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/017636</b> (86) KR 99/00511 (21) 99941842.9	(51) A63H 33/30 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018260</b> (86) IB 00/01258 (21) 00954835.5	(51) C21B 13/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019177</b> (86) TR 99/00040 (21) 99948022.1	(51) A01K 1/015 (87) 2001/12 22.03.2001 12.06.2001
(87) <b>WO 01/017679</b> (86) JP 00/06151 (21) 00957053.2	(51) B01J 35/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018265</b> (86) FR 00/02471 (21) 00960823.3	(51) C22B 3/18 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019216</b> (86) PL 00/00057 (21) 00953593.1	(51) A47B 87/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/017722</b> (86) FR 00/02419 (21) 00960775.5	(51) B23K 26/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018266</b> (86) ZA 00/00160 (21) 00955945.1	(51) C22B 3/18 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019219</b> (86) SI 00/00019 (21) 00959111.6	(51) A47C 3/04 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/017761</b> (86) US 00/23803 (21) 00957917.8	(51) B29D 30/48 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018267</b> (86) ZA 00/00161 (21) 00955946.9	(51) C22B 3/18 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019224</b> (86) EP 00/07888 (21) 00951503.2	(51) A47J 36/26 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/017775</b> (86) US 00/23537 (21) 00957861.8	(51) B32B 35/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018278</b> (86) JP 00/06034 (21) 00956946.8	(51) C25B 1/22 (87) 2001/11 15.03.2001 07.04.2002	(87) <b>WO 01/019232</b> (86) US 00/25101 (21) 00968355.8	(51) A61B 10/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002

(87) <b>WO 01/019241</b> (86) US 00/25467 (21) 00968366.5	(51) A61B 5/00 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/019619</b> (86) US 00/25171 (21) 00963443.7	(51) B42D 3/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020520</b> (86) US 00/25079 (21) 00963406.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/019249</b> (86) SE 00/01771 (21) 00964849.4	(51) A61B 5/18 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019620</b> (86) US 00/25168 (21) 00963440.3	(51) B42F 3/04 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020561</b> (86) US 00/22358 (21) 00955555.8	(51) G07C 9/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/019251</b> (86) GB 00/03442 (21) 00958827.8	(51) A61B 10/00 (87) 2001/12 22.03.2001 12.04.2002	(87) <b>WO 01/019621</b> (86) US 00/25169 (21) 00963441.1	(51) B42F 13/00 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/020596</b> (86) US 00/09056 (21) 00921729.0	(51) G10L 11/00 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/019262</b> (86) US 00/24467 (21) 00961597.2	(51) A61B 17/28 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019731</b> (86) JP 00/06077 (21) 00956987.2	(51) C01B 33/36 (87) 2001/12 22.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/020617</b> (86) US 00/25407 (21) 00963530.1	(51) G12B 21/08 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/019269</b> (86) US 00/24835 (21) 00961754.9	(51) A61B 18/18 (87) 2001/12 22.03.2001 15.05.2002	(87) <b>WO 01/019759</b> (86) EP 00/09047 (21) 00960671.6	(51) C06B 45/22 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020701</b> (86) US 00/24413 (21) 00959929.1	(51) H01M 8/04 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/019273</b> (86) IL 00/00567 (21) 00960951.2	(51) A61B 19/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019791</b> (86) EP 00/08860 (21) 00964159.8	(51) C07D 207/32 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/020975</b> (86) US 00/40936 (21) 00982610.8	(51) A01J 5/04 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019300</b> (86) US 00/11755 (21) 00928670.9	(51) A61F 5/44 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019890</b> (86) EP 00/08638 (21) 00960600.5	(51) C08G 61/08 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020979</b> (86) SE 00/01539 (21) 00952105.5	(51) A01K 85/00 (87) 2001/13 29.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/019316</b> (86) GB 00/03523 (21) 00964383.4	(51) A61H 23/02 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019916</b> (86) US 00/24926 (21) 00961813.3	(51) C08L 53/00 (87) 2001/12 22.03.2001 19.06.2001	(87) <b>WO 01/021029</b> (86) AU 00/01130 (21) 00965626.5	(51) A45D 19/00 (87) 2001/13 29.03.2001 18.04.2002
(87) <b>WO 01/019325</b> (86) US 00/25384 (21) 00963522.8	(51) A61K 7/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019917</b> (86) US 00/25311 (21) 00965035.9	(51) C08L 53/00 (87) 2001/12 22.03.2001 19.06.2001	(87) <b>WO 01/021048</b> (86) KR 00/01055 (21) 00963110.2	(51) A47G 25/40 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019449</b> (86) DE 00/03170 (21) 00967567.9	(51) A61M 39/22 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/020052</b> (86) EP 00/08823 (21) 00964153.1	(51) C22F 1/05 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021069</b> (86) US 00/26022 (21) 00963716.6	(51) A61B 5/05 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019455</b> (86) US 00/25269 (21) 00961917.2	(51) A61N 5/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020056</b> (86) GB 00/03506 (21) 00958888.0	(51) C23C 16/02 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021094</b> (86) EP 00/08965 (21) 00964165.5	(51) A61C 17/34 (87) 2001/13 29.03.2001 22.04.2002
(87) <b>WO 01/019460</b> (86) US 00/20818 (21) 00959172.8	(51) A63B 21/06 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020290</b> (86) US 00/25018 (21) 00963390.0	(51) G01M 15/00 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021104</b> (86) US 00/25969 (21) 00966795.7	(51) A61F 2/06 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019461</b> (86) US 00/22937 (21) 00955795.0	(51) A63B 21/02 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/020321</b> (86) US 00/25470 (21) 00965086.2	(51) G01N 33/00 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021110</b> (86) US 00/40585 (21) 00967361.7	(51) A61F 2/06 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019469</b> (86) FR 00/02448 (21) 00960801.9	(51) A63C 19/02 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/020382</b> (86) US 00/25424 (21) 00961947.9	(51) G02B 6/35 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021113</b> (86) US 00/13613 (21) 00932550.7	(51) A61F 2/78 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019499</b> (86) DE 00/03110 (21) 00974304.8	(51) B01D 53/94 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020405</b> (86) US 00/25399 (21) 00963528.5	(51) G03G 15/16 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/021160</b> (86) EP 00/09306 (21) 00969288.0	(51) A61K 31/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002
(87) <b>WO 01/019522</b> (86) EP 00/07977 (21) 00958456.6	(51) B02C 15/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020406</b> (86) US 00/24164 (21) 00959805.3	(51) G03H 1/02 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021217</b> (86) US 00/26101 (21) 00971983.2	(51) A61K 48/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002
(87) <b>WO 01/019532</b> (86) US 00/21973 (21) 00963264.7	(51) B05D 1/18 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020438</b> (86) US 00/40628 (21) 00967382.3	(51) G06F 17/21 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/021253</b> (86) US 00/25659 (21) 00963620.0	(51) A61N 1/30 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019555</b> (86) US 00/24912 (21) 00961799.4	(51) B22F 1/00 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/020439</b> (86) JP 00/05607 (21) 00953552.7	(51) G06F 3/02 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021257</b> (86) EP 00/08953 (21) 00965996.2	(51) A61N 5/10 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019615</b> (86) SG 99/00094 (21) 99948013.0	(51) B41J 2/175 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020448</b> (86) US 00/25501 (21) 00973369.2	(51) G06F 9/44 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/021264</b> (86) AU 00/00229 (21) 00910417.5	(51) A63B 57/00 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019617</b> (86) SE 99/01591 (21) 99974012.9	(51) B41J 2/415 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020482</b> (86) US 00/25080 (21) 00963407.2	(51) G06F 17/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021287</b> (86) US 00/25868 (21) 00965244.7	(51) B01D 53/50 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002

(87) <b>WO 01/021301</b>	(51) B01J 19/00	(87) <b>WO 01/023017</b>	(51) A61M 5/315	(87) <b>WO 01/024077</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/24536	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/26483	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) FI 00/00846	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00959984.6	23.04.2002	(21) 00968422.6	29.04.2002	(21) 00962572.4	03.05.2002
(87) <b>WO 01/021402</b>	(51) B41C 1/04	(87) <b>WO 01/023106</b>	(51) B07C 1/02	(87) <b>WO 01/024079</b>	(51) G06F 17/60
(86) DE 00/03173	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) EP 00/09451	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/22309	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00963980.8	26.06.2001	(21) 00967806.1	30.04.2002	(21) 00955538.4	30.04.2002
(87) <b>WO 01/021407</b>	(51) B41J 2/145	(87) <b>WO 01/023202</b>	(51) B60J 5/04	(87) <b>WO 01/024083</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/25240	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) EP 00/09527	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/25217	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00963465.0	23.04.2002	(21) 00964250.5	29.06.2002	(21) 00963457.7	30.04.2002
(87) <b>WO 01/021670</b>	(51) C08F 4/80	(87) <b>WO 01/023217</b>	(51) B60R 19/56	(87) <b>WO 01/024116</b>	(51) G06T 17/40
(86) US 00/25633	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) CN 99/00165	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) CA 00/01121	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00965135.7	21.06.2001	(21) 99952219.6	02.05.2002	(21) 00963830.5	30.04.2002
(87) <b>WO 01/021702</b>	(51) C08K 13/04	(87) <b>WO 01/023251</b>	(51) B62D 61/12	(87) <b>WO 01/024149</b>	(51) G09G 3/18
(86) US 00/24378	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 99/26801	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/01765	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00959918.4	24.06.2001	(21) 99961655.0	25.04.2002	(21) 00904543.6	25.04.2002
(87) <b>WO 01/021703</b>	(51) C08K 13/04	(87) <b>WO 01/023348</b>	(51) C07C 279/20	(87) <b>WO 01/024246</b>	(51) H01L 21/316
(86) US 00/24773	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) EP 00/09342	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/23496	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00960070.1	26.06.2001	(21) 00967771.7	30.04.2002	(21) 00961377.9	30.04.2002
(87) <b>WO 01/021846</b>	(51) C22B 13/00	(87) <b>WO 01/023673</b>	(51) E02C 3/00	(87) <b>WO 01/024286</b>	(51) H01L 41/083
(86) IB 00/01302	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) BR 99/00080	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) DE 00/03025	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00956748.8	18.04.2002	(21) 99947143.6	02.05.2002	(21) 00972572.2	01.07.2001
(87) <b>WO 01/021850</b>	(51) C23C 4/10	(87) <b>WO 01/023681</b>	(51) E03F 5/14	(87) <b>WO 01/024365</b>	(51) H03K 17/945
(86) FI 00/00789	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) FI 00/00835	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) CH 00/00446	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00960718.5	23.04.2002	(21) 00962561.7	03.05.2002	(21) 00951180.9	01.05.2002
(87) <b>WO 01/021883</b>	(51) D21F 1/00	(87) <b>WO 01/023710</b>	(51) E21D 3/00	(87) <b>WO 01/024399</b>	(51) H04B 1/707
(86) DE 00/03185	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/21354	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/26599	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00963985.7	23.04.2002	(21) 00952517.1	30.04.2002	(21) 00966986.2	02.05.2002
(87) <b>WO 01/022112</b>	(51) G01S 7/00	(87) <b>WO 01/023714</b>	(51) F01N 1/02	(87) <b>WO 01/024448</b>	(51) H04L 12/24
(86) US 00/25933	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) EP 00/09529	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) DE 00/03315	(87) 2001/14 05.04.2001
(21) 00961977.6	21.06.2001	(21) 00966086.1	30.04.2002	(21) 00979373.8	03.05.2002
(87) <b>WO 01/022212</b>	(51) G06F 3/14	(87) <b>WO 01/023824</b>	(51) F41A 19/33	(87) <b>WO 01/024739</b>	(51) A61F 2/32
(86) JP 99/05075	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) BG 99/00018	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/27637	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 99943387.3	18.04.2002	(21) 99945788.0	02.05.2002	(21) 00970614.4	08.05.2002
(87) <b>WO 01/022227</b>	(51) G06F 11/36	(87) <b>WO 01/023860</b>	(51) G01M 11/02	(87) <b>WO 01/025040</b>	(51) B60J 11/00
(86) NL 99/00580	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/26868	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/27008	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 99946444.9	23.04.2002	(21) 00967127.2	03.07.2001	(21) 00968533.0	03.05.2002
(87) <b>WO 01/022232</b>	(51) G06F 12/16	(87) <b>WO 01/023976</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/025069</b>	(51) B61B 13/00
(86) JP 00/06307	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) IL 00/00595	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/13196	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00961018.9	18.04.2002	(21) 00964590.4	30.04.2002	(21) 00935948.0	03.05.2002
(87) <b>WO 01/022296</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/023977</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/025624</b>	(51) F02N 17/00
(86) US 00/26103	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/26070	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) DE 00/02934	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00966813.8	26.06.2001	(21) 00965334.6	30.04.2002	(21) 00971239.9	06.07.2001
(87) <b>WO 01/022304</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/024039</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/025656</b>	(51) F16J 15/44
(86) GB 00/03533	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/26677	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) DE 00/03534	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00958904.5	18.04.2002	(21) 00968463.0	30.04.2002	(21) 00982973.0	07.05.2002
(87) <b>WO 01/022342</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 01/024044</b>	(51) G06F 17/18	(87) <b>WO 01/025665</b>	(51) F16L 5/02
(86) JP 99/05219	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/26516	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) CH 00/00535	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 99944812.9	23.04.2002	(21) 00965475.7	30.04.2002	(21) 00962149.1	12.06.2002
(87) <b>WO 01/022381</b>	(51) G08G 1/16	(87) <b>WO 01/024057</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/025797</b>	(51) G01N 33/53
(86) CH 00/00494	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/26739	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) JP 00/06814	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00956026.9	26.06.2001	(21) 00967056.3	30.04.2002	(21) 00963017.9	07.05.2002
(87) <b>WO 01/022456</b>	(51) H01H 3/14	(87) <b>WO 01/024061</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/025876</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 00/24919	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/27054	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/27795	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00961806.7	23.04.2002	(21) 00973393.2	03.05.2002	(21) 00970669.8	07.05.2002
(87) <b>WO 01/022587</b>	(51) H03K 17/96	(87) <b>WO 01/024069</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/025889</b>	(51) G06F 3/023
(86) IL 00/00577	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) DE 00/03267	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) SE 00/01881	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00962784.5	24.04.2002	(21) 00967600.8	30.04.2002	(21) 00970379.4	07.05.2002
(87) <b>WO 01/022792</b>	(51) H04L 1/00	(87) <b>WO 01/024074</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/025898</b>	(51) G06F 7/44
(86) US 00/27107	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) FI 00/00838	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/24886	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 00968562.9	01.07.2001	(21) 00962564.1	03.05.2002	(21) 00963359.5	07.05.2002

(87) <b>WO 01/025900</b> (86) US 00/27484 (21) 00970588.0	(51) G06F 9/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/030446</b> (86) FR 00/02961 (21) 00976107.3	(51) A61N 2/06 (87) 2001/18 03.05.2001 28.07.2001	(87) <b>WO 01/037204</b> (86) US 00/29898 (21) 00976720.3	(51) G06K 7/10 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001
(87) <b>WO 01/025908</b> (86) US 00/27036 (21) 00967203.1	(51) G06F 9/44 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/030467</b> (86) GB 00/03942 (21) 00968094.3	(51) A63F 3/02 (87) 2001/18 03.05.2001 27.07.2001	(87) <b>WO 01/037415</b> (86) US 00/29011 (21) 00973707.3	(51) H02M 3/335 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001
(87) <b>WO 01/025967</b> (86) US 00/27089 (21) 00975216.3	(51) G06F 17/30 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/030705</b> (86) US 00/16835 (21) 00941547.2	(51) C02F 1/76 (87) 2001/18 03.05.2001 19.01.2002	(87) <b>WO 01/037569</b> (86) US 00/31789 (21) 00980543.3	(51) H04N 7/173 (87) 2001/21 25.05.2001 20.08.2001
(87) <b>WO 01/025981</b> (86) FR 00/02674 (21) 00966208.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/031589</b> (86) US 00/29462 (21) 00976645.2	(51) G07C 13/00 (87) 2001/18 03.05.2001 28.05.2002	(87) <b>WO 01/037574</b> (86) EP 00/10895 (21) 00975999.4	(51) H04N 7/26 (87) 2001/21 25.05.2001 20.08.2001
(87) <b>WO 01/026005</b> (86) US 00/27518 (21) 00968751.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/032670</b> (86) US 00/29592 (21) 00975423.5	(51) C07H 1/00 (87) 2001/19 10.05.2001 31.07.2001	(87) <b>WO 01/037696</b> (86) US 00/31704 (21) 00978786.2	(51) A45B 1/00 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001
(87) <b>WO 01/026007</b> (86) US 00/27592 (21) 00970607.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/033663</b> (86) SE 00/02007 (21) 00975068.8	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/19 10.05.2001 02.08.2001	(87) <b>WO 01/037963</b> (86) US 00/31978 (21) 00979215.1	(51) B01D 25/00 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2002
(87) <b>WO 01/026010</b> (86) US 00/27796 (21) 00970670.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/033667</b> (86) US 00/28126 (21) 00970797.7	(51) H01Q 3/22 (87) 2001/19 10.05.2001 31.07.2001	(87) <b>WO 01/037974</b> (86) US 00/31380 (21) 00978686.4	(51) B01D 53/14 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2002
(87) <b>WO 01/026013</b> (86) US 00/27803 (21) 00973431.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/034027</b> (86) US 00/31001 (21) 00980344.6	(51) A61B 5/05 (87) 2001/20 17.05.2001 11.08.2001	(87) <b>WO 01/038219</b> (86) US 00/32213 (21) 00979224.3	(51) C01B 31/02 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001
(87) <b>WO 01/026014</b> (86) US 00/27804 (21) 00967350.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/034043</b> (86) US 99/27596 (21) 99961743.4	(51) A61B 17/34 (87) 2001/20 17.05.2001 11.08.2001	(87) <b>WO 01/038229</b> (86) IL 00/00788 (21) 00979898.4	(51) C02F 1/28 (87) 2001/22 31.05.2001 30.08.2001
(87) <b>WO 01/026018</b> (86) US 00/41013 (21) 00977273.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002	(87) <b>WO 01/034164</b> (86) US 99/26351 (21) 99956961.9	(51) A61K 33/00 (87) 2001/20 17.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/038264</b> (86) US 00/16970 (21) 00946828.1	(51) C06B 33/00 (87) 2001/22 31.05.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/026023</b> (86) IL 00/00616 (21) 00968191.7	(51) G06F 19/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/035334</b> (86) US 00/31425 (21) 00980407.1	(51) G06K 19/06 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/038601</b> (86) US 00/25237 (21) 00963463.5	(51) C23C 16/448 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001
(87) <b>WO 01/026026</b> (86) US 00/27220 (21) 00967268.4	(51) G06F 19/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/035488</b> (86) SE 00/02220 (21) 00976523.1	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/20 17.05.2001 13.08.2001	(87) <b>WO 01/039204</b> (86) US 00/32091 (21) 00990920.1	(51) G21C 1/00 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001
(87) <b>WO 01/026028</b> (86) US 00/27593 (21) 00970608.6	(51) G06F 19/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/035494</b> (86) US 00/27998 (21) 00973444.3	(51) H01Q 25/00 (87) 2001/20 17.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/039321</b> (86) SE 00/02333 (21) 00980204.2	(51) H01Q 1/36 (87) 2001/22 31.05.2001 30.08.2001
(87) <b>WO 01/026092</b> (86) IB 00/01539 (21) 00969731.9	(51) G10L 15/18 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/035736</b> (86) NO 00/00373 (21) 00978114.7	(51) A01K 73/06 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2002	(87) <b>WO 01/039580</b> (86) KR 00/00417 (21) 00925717.1	(51) H05B 37/02 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001
(87) <b>WO 01/026117</b> (86) JP 00/06891 (21) 00963087.2	(51) G21C 1/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/035772</b> (86) NZ 99/00192 (21) 99954524.7	(51) A24F 27/00 (87) 2001/21 25.05.2001 16.08.2001	(87) <b>WO 01/041384</b> (86) US 99/28456 (21) 99964035.2	(51) H04L 27/06 (87) 2001/23 07.06.2001 03.09.2001
(87) <b>WO 01/026148</b> (86) US 00/27145 (21) 00968580.1	(51) H01L 21/768 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/035972</b> (86) US 00/28890 (21) 00978249.1	(51) A61K 35/78 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/042612</b> (86) US 99/29087 (21) 99974249.7	(51) E06B 9/324 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001
(87) <b>WO 01/026180</b> (86) US 00/27227 (21) 00980216.6	(51) H01Q 1/36 (87) 2001/15 12.04.2001 05.07.2001	(87) <b>WO 01/036040</b> (86) US 00/29544 (21) 00975407.8	(51) A61N 1/362 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/044136</b> (86) US 00/34177 (21) 00986471.1	(51) C04B 28/28 (87) 2001/25 21.06.2001 16.09.2001
(87) <b>WO 01/026225</b> (86) GB 00/03826 (21) 00964518.5	(51) H03K 3/03 (87) 2001/15 12.04.2001 06.07.2001	(87) <b>WO 01/036042</b> (86) US 00/29625 (21) 00973933.5	(51) A61N 1/362 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/044405</b> (86) US 00/33913 (21) 00984380.6	(51) C10B 1/00 (87) 2001/25 21.06.2001 15.09.2001
(87) <b>WO 01/026359</b> (86) US 00/27470 (21) 00968730.2	(51) H04N 3/14 (87) 2001/15 12.04.2001 06.07.2001	(87) <b>WO 01/036068</b> (86) US 00/31774 (21) 00980536.7	(51) B01D 35/06 (87) 2001/21 25.05.2001 01.10.2002	(87) <b>WO 01/044601</b> (86) GB 00/04803 (21) 00985561.0	(51) E04H 4/00 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/027519</b> (86) CA 00/01125 (21) 00967450.8	(51) F16M 11/00 (87) 2001/16 19.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/036350</b> (86) US 00/40877 (21) 00992118.0	(51) C06B 45/10 (87) 2001/21 25.05.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/044621</b> (86) IB 00/01789 (21) 00976219.6	(51) E21D 21/00 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001

(87) <b>WO 01/044696</b> (86) DE 00/04158 (21) 00987183.1	(51) F16H 59/50 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/048605</b> (86) US 00/33588 (21) 00984213.9	(51) G06F 9/455 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050334</b> (86) IB 00/01850 (21) 00985710.3	(51) G06F 17/20 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/044723</b> (86) US 00/34416 (21) 00988141.8	(51) F24F 7/00 (87) 2001/25 21.06.2001 19.09.2001	(87) <b>WO 01/048673</b> (86) KR 00/01469 (21) 00983559.6	(51) G06F 19/00 (87) 2001/27 05.07.2001 29.09.2001	(87) <b>WO 01/050408</b> (86) FR 01/00040 (21) 01903883.5	(51) G06K 7/00 (87) 2001/28 12.07.2001 09.10.2001
(87) <b>WO 01/044918</b> (86) US 00/41152 (21) 00982640.5	(51) G06F 3/023 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/048720</b> (86) BR 00/00104 (21) 00985671.1	(51) G08B 21/00 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050413</b> (86) US 99/31279 (21) 99967789.1	(51) G06K 19/00 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/044932</b> (86) US 00/20723 (21) 00950877.1	(51) G06F 9/44 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/048739</b> (86) US 00/34485 (21) 00984496.0	(51) G10L 15/26 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050414</b> (86) FR 00/03506 (21) 00985426.6	(51) G06K 19/06 (87) 2001/28 12.07.2001 05.10.2001
(87) <b>WO 01/044997</b> (86) FR 00/00259 (21) 00901712.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/25 21.06.2001 15.09.2001	(87) <b>WO 01/048856</b> (86) AU 00/01579 (21) 00988513.8	(51) H01P 7/10 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050420</b> (86) US 00/17715 (21) 00950260.0	(51) G06T 5/20 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/045017</b> (86) US 00/34350 (21) 00988127.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/25 21.06.2001 28.09.2001	(87) <b>WO 01/048859</b> (86) SE 00/02422 (21) 00986116.2	(51) H01Q 1/08 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050421</b> (86) FR 00/03583 (21) 00988956.9	(51) G06T 11/00 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/045070</b> (86) CA 00/01478 (21) 00982797.3	(51) G09B 15/02 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/048912</b> (86) US 00/33206 (21) 00984010.9	(51) H03F 1/32 (87) 2001/27 05.07.2001 01.10.2001	(87) <b>WO 01/051300</b> (86) US 00/33602 (21) 00990208.1	(51) B60G 11/28 (87) 2001/29 19.07.2001 12.10.2001
(87) <b>WO 01/045189</b> (86) US 00/32917 (21) 00983899.6	(51) H01M 8/10 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/048916</b> (86) US 00/34370 (21) 00986537.9	(51) H03H 9/145 (87) 2001/27 05.07.2001 01.10.2001	(87) <b>WO 01/051337</b> (86) US 00/29676 (21) 00972375.0	(51) B62D 25/20 (87) 2001/29 19.07.2001 12.10.2001
(87) <b>WO 01/045491</b> (86) FI 00/01075 (21) 00987495.9	(51) A01G 23/08 (87) 2001/26 28.06.2001 22.09.2001	(87) <b>WO 01/049039</b> (86) US 00/35433 (21) 00986760.7	(51) H04N 7/36 (87) 2001/27 05.07.2001 30.09.2001	(87) <b>WO 01/051903</b> (86) US 01/00890 (21) 01942410.0	(51) G01K 11/12 (87) 2001/29 19.07.2001 12.10.2001
(87) <b>WO 01/045771</b> (86) US 00/35023 (21) 00988291.1	(51) A61M 5/00 (87) 2001/26 28.06.2001 22.09.2001	(87) <b>WO 01/049136</b> (86) US 00/05268 (21) 00914774.5	(51) A23P 1/08 (87) 2001/28 12.07.2001 08.10.2001	(87) <b>WO 01/052017</b> (86) DE 00/04513 (21) 00991095.1	(51) G06F 1/00 (87) 2001/29 19.07.2001 16.10.2001
(87) <b>WO 01/045791</b> (86) US 00/35187 (21) 00988329.9	(51) A61N 1/05 (87) 2001/26 28.06.2001 24.09.2001	(87) <b>WO 01/049336</b> (86) IT 99/00428 (21) 99963680.6	(51) A61L 27/52 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/052026</b> (86) DE 01/00096 (21) 01907346.9	(51) G06F 1/30 (87) 2001/29 19.07.2001 16.10.2001
(87) <b>WO 01/045801</b> (86) US 00/34640 (21) 00989339.7	(51) A63B 21/02 (87) 2001/26 28.06.2001 22.09.2001	(87) <b>WO 01/050067</b> (86) BR 99/00115 (21) 99963177.3	(51) F24F 1/00 (87) 2001/28 12.07.2001 01.10.2001	(87) <b>WO 01/052211</b> (86) KR 00/00488 (21) 00927900.1	(51) G07F 19/00 (87) 2001/29 19.07.2001 11.10.2001
(87) <b>WO 01/045812</b> (86) US 00/34601 (21) 00989334.8	(51) A63F 9/12 (87) 2001/26 28.06.2001 21.09.2001	(87) <b>WO 01/050068</b> (86) BR 99/00111 (21) 99963173.2	(51) F24F 13/20 (87) 2001/28 12.07.2001 01.10.2001	(87) <b>WO 01/053140</b> (86) EP 00/12705 (21) 00983321.1	(51) B62B 13/16 (87) 2001/30 26.07.2001 20.10.2001
(87) <b>WO 01/046379</b> (86) EP 00/12580 (21) 00990719.7	(51) C11D 17/04 (87) 2001/26 28.06.2001 22.09.2001	(87) <b>WO 01/050069</b> (86) BR 99/00112 (21) 99963174.0	(51) F24F 13/20 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/053229</b> (86) BR 00/00157 (21) 00984664.3	(51) C04B 18/30 (87) 2001/30 26.07.2001 20.10.2001
(87) <b>WO 01/046888</b> (86) US 00/35101 (21) 00990318.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/26 28.06.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050070</b> (86) BR 99/00116 (21) 99963178.1	(51) F24F 13/22 (87) 2001/28 12.07.2001 01.10.2001	(87) <b>WO 01/053986</b> (86) FR 00/00131 (21) 00900633.9	(51) G06F 17/30 (87) 2001/30 26.07.2001 23.10.2001
(87) <b>WO 01/046890</b> (86) US 00/35229 (21) 00986734.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/26 28.06.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/050071</b> (86) BR 99/00113 (21) 99963175.7	(51) F24F 13/28 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/056795</b> (86) DE 00/04498 (21) 00991081.1	(51) B41F 27/00 (87) 2001/32 09.08.2001 03.11.2001
(87) <b>WO 01/047234</b> (86) US 00/34654 (21) 00988206.9	(51) H04M 11/06 (87) 2001/26 28.06.2001 24.09.2001	(87) <b>WO 01/050072</b> (86) BR 99/00114 (21) 99963176.5	(51) F24F 13/28 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/057992</b> (86) DE 01/00439 (21) 01911421.4	(51) H02K 21/26 (87) 2001/32 09.08.2001 05.11.2001
(87) <b>WO 01/047304</b> (86) RO 00/00006 (21) 00919182.6	(51) H04Q 7/32 (87) 2001/26 28.06.2001 21.09.2001	(87) <b>WO 01/050114</b> (86) EP 00/13197 (21) 00990820.3	(51) G01V 5/00 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/061235</b> (86) IB 01/00203 (21) 01912028.6	(51) F16L 37/24 (87) 2001/34 23.08.2001 20.11.2001
(87) <b>WO 01/048440</b> (86) US 00/35643 (21) 00991442.5	(51) G01C 21/00 (87) 2001/27 05.07.2001 30.09.2001	(87) <b>WO 01/050312</b> (86) US 00/34667 (21) 00989342.1	(51) G06F 17/00 (87) 2001/28 12.07.2001 06.10.2001	(87) <b>WO 01/067393</b> (86) JP 00/01486 (21) 00908016.9	(51) G06T 7/20 (87) 2001/37 13.09.2001 11.12.2001
(87) <b>WO 01/048578</b> (86) US 00/34228 (21) 00986488.5	(51) G05F 5/00 (87) 2001/27 05.07.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/050320</b> (86) US 00/35169 (21) 00989456.9	(51) G06F 17/00 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/071872</b> (86) JP 01/01216 (21) 01904578.0	(51) H02B 13/035 (87) 2001/39 27.09.2001 18.12.2001



(87) WO 01/071950	(51) H04B 10/24	(21) 00909617.3	(11) 1 255 623 *	(21) 00957081.3	(11) 1 255 872 *
(86) US 01/40337	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 01/060547		(87) WO 01/059166	
(21) 01927419.0	23.12.2001	(21) 00911830.8	(11) 1 256 033 *	(21) 00957435.1	(11) 1 255 574 *
		(87) WO 01/061411		(87) WO 01/060423	
(87) WO 01/087113	(51) A46B 7/06	(21) 00912901.6	(11) 1 256 771	(21) 00959012.6	(11) 1 255 737 *
(86) EP 00/05382	(87) 2001/47 22.11.2001	(87) WO 01/006194		(87) WO 01/017974	
(21) 00940360.1	12.01.2002	(21) 00914348.8	(11) 1 255 450 *	(21) 00959228.8	(11) 1 255 575 *
		(87) WO 01/056396		(87) WO 01/060422	
<b>I.3</b>		(21) 00916145.6	(11) 1 255 850 *	(21) 00960121.2	(11) 1 255 857 *
<b>• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmelde-nummern</b>		(87) WO 00/060109		(87) WO 01/002609	
<b>• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>		(21) 00917881.5	(11) 1 256 198 *	(21) 00960695.5	(11) 1 255 714 *
		(87) WO 01/059966		(87) WO 01/021554	
<b>• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>		(21) 00921538.5	(11) 1 256 028 *	(21) 00962734.0	(11) 1 256 039 *
		(87) WO 01/075506		(87) WO 01/023974	
		(21) 00922995.6	(11) 1 256 542	(21) 00964344.6	(11) 1 255 437 *
		(87) WO 01/060733		(87) WO 01/022811	
		(21) 00930410.6	(11) 1 256 100 *	(21) 00964722.3	(11) 1 256 968
		(87) WO 00/068881		(87) WO 02/031848	
(21) 99962277.2	(11) 1 257 157	(21) 00930418.9	(11) 1 255 855 *	(21) 00964729.8	(11) 1 257 076
(87) WO 01/050824		(87) WO 00/068432		(87) WO 01/058057	
(21) 99967717.2	(11) 1 255 893 *	(21) 00938266.4	(11) 1 255 881 *	(21) 00964741.3	(11) 1 256 977
(87) WO 01/049934		(87) WO 00/077283		(87) WO 02/031871	
(21) 00900046.4	(11) 1 255 611 *	(21) 00939001.4	(11) 1 255 839 *	(21) 00965299.1	(11) 1 255 886 *
(87) WO 01/049417		(87) WO 01/000805		(87) WO 01/061095	
(21) 00900207.2	(11) 1 255 481 *	(21) 00940662.0	(11) 1 255 946 *	(21) 00965444.3	(11) 1 255 712 *
(87) WO 01/052708		(87) WO 01/013023		(87) WO 01/025165	
(21) 00900486.2	(11) 1 255 498 *	(21) 00943560.3	(11) 1 256 154 *	(21) 00966453.3	(11) 1 257 038
(87) WO 01/054601		(87) WO 00/074195		(87) WO 01/028072	
(21) 00901465.5	(11) 1 256 035 *	(21) 00944137.9	(11) 1 255 908 *	(21) 00966970.6	(11) 1 255 555 *
(87) WO 01/059529		(87) WO 01/002687		(87) WO 01/028576	
(21) 00902839.0	(11) 1 256 230 *	(21) 00944388.8	(11) 1 256 819	(21) 00967700.6	(11) 1 255 799 *
(87) WO 01/058140		(87) WO 01/031369		(87) WO 01/025370	
(21) 00903478.6	(11) 1 256 260 *	(21) 00944646.9	(11) 1 255 927 *	(21) 00968299.8	(11) 1 256 024 *
(87) WO 00/022874		(87) WO 01/059283		(87) WO 01/057569	
(21) 00903491.9	(11) 1 255 463 *	(21) 00944656.8	(11) 1 255 459 *	(21) 00968447.3	(11) 1 255 522 *
(87) WO 01/060196		(87) WO 01/058293		(87) WO 01/058402	
(21) 00904021.3	(11) 1 256 450	(21) 00945323.4	(11) 1 255 571 *	(21) 00968558.7	(11) 1 255 782 *
(87) WO 01/060621		(87) WO 01/060141		(87) WO 01/040324	
(21) 00904037.9	(11) 1 256 750	(21) 00948147.4	(11) 1 255 553 *	(21) 00968611.4	(11) 1 255 783 *
(87) WO 01/061225		(87) WO 01/053321		(87) WO 01/044323	
(21) 00904138.5	(11) 1 255 603 *	(21) 00948688.7	(11) 1 256 116 *	(21) 00968960.5	(11) 1 255 723 *
(87) WO 01/058561		(87) WO 01/015171		(87) WO 01/055079	
(21) 00906256.3	(11) 1 256 226 *	(21) 00948753.9	(11) 1 255 526 *	(21) 00969076.9	(11) 1 256 080 *
(87) WO 01/058111		(87) WO 01/054657		(87) WO 01/052172	
(21) 00906273.8	(11) 1 256 250 *	(21) 00951042.1	(11) 1 255 848 *	(21) 00969472.0	(11) 1 255 497 *
(87) WO 01/028271		(87) WO 00/077236		(87) WO 01/060272	
(21) 00906365.2	(11) 1 256 071 *	(21) 00951857.2	(11) 1 255 824 *	(21) 00970160.8	(11) 1 256 344
(87) WO 00/051020		(87) WO 01/010203		(87) WO 01/060370	
(21) 00906422.1	(11) 1 255 687 *	(21) 00952304.4	(11) 1 255 856 *	(21) 00972794.2	(11) 1 255 816 *
(87) WO 01/060724		(87) WO 01/009386		(87) WO 01/030985	
(21) 00906854.5	(11) 1 256 174 *	(21) 00952336.6	(11) 1 256 052 *	(21) 00972796.7	(11) 1 255 858 *
(87) WO 01/058020		(87) WO 01/009711		(87) WO 01/029251	
(21) 00907078.0	(11) 1 256 064 *	(21) 00952536.1	(11) 1 255 820 *	(21) 00973612.5	(11) 1 256 081 *
(87) WO 01/055873		(87) WO 01/011028		(87) WO 01/054047	
(21) 00907408.9	(11) 1 257 077	(21) 00953461.1	(11) 1 256 587	(21) 00973656.2	(11) 1 256 086 *
(87) WO 01/061902		(87) WO 02/014338		(87) WO 01/031565	
(21) 00907511.0	(11) 1 256 115 *	(21) 00955891.7	(11) 1 256 173 *	(21) 00974529.0	(11) 1 255 931 *
(87) WO 01/024181		(87) WO 01/061860		(87) WO 01/055590	
(21) 00909201.6	(11) 1 255 762 *	(21) 00955937.8	(11) 1 256 119 *	(21) 00974740.3	(11) 1 256 199 *
(87) WO 01/060829		(87) WO 01/013385		(87) WO 01/050672	

(21) <b>00974960.7</b> (87) WO 01/039769	(11) 1 256 342	(21) <b>00983794.9</b> (87) WO 01/054565	(11) 1 255 482 *	(21) <b>00987771.3</b> (87) WO 01/047808	(11) 1 256 547
(21) <b>00975568.7</b> (87) WO 01/041129	(11) 1 256 112 *	(21) <b>00983833.5</b> (87) WO 01/040519	(11) 1 255 993 *	(21) <b>00987775.4</b> (87) WO 01/047802	(11) 1 256 545
(21) <b>00976921.7</b> (87) WO 01/032927	(11) 1 255 859 *	(21) <b>00983940.8</b> (87) WO 01/045113	(11) 1 256 117 *	(21) <b>00987787.9</b> (87) WO 01/049308	(11) 1 256 351
(21) <b>00977595.8</b> (87) WO 01/060657	(11) 1 255 662 *	(21) <b>00984246.9</b> (87) WO 01/053273	(11) 1 255 739 *	(21) <b>00987947.9</b> (87) WO 01/047497	(11) 1 255 535 *
(21) <b>00977604.8</b> (87) WO 01/044164	(11) 1 255 724 *	(21) <b>00984384.8</b> (87) WO 01/056255	(11) 1 256 227 *	(21) <b>00987976.8</b> (87) WO 01/033434	(11) 1 256 072 *
(21) <b>00978631.0</b> (87) WO 01/036003	(11) 1 255 567 *	(21) <b>00984409.3</b> (87) WO 01/046342	(11) 1 255 802 *	(21) <b>00988075.8</b> (87) WO 01/043621	(11) 1 255 494 *
(21) <b>00978817.5</b> (87) WO 01/052288	(11) 1 256 121 *	(21) <b>00984481.2</b> (87) WO 01/044331	(11) 1 255 785 *	(21) <b>00988202.8</b> (87) WO 01/045613	(11) 1 255 521 *
(21) <b>00979203.7</b> (87) WO 01/038890	(11) 1 256 007 *	(21) <b>00984571.0</b> (87) WO 01/029568	(11) 1 256 006 *	(21) <b>00988355.4</b> (87) WO 01/048768	(11) 1 256 120 *
(21) <b>00979323.3</b> (87) WO 01/060259	(11) 1 255 487 *	(21) <b>00984852.4</b> (87) WO 01/060761	(11) 1 255 707 *	(21) <b>00988387.7</b> (87) WO 01/048164	(11) 1 255 822 *
(21) <b>00979632.7</b> (87) WO 01/040067	(11) 1 255 679 *	(21) <b>00984893.8</b> (87) WO 01/061366	(11) 1 256 005 *	(21) <b>00988440.4</b> (87) WO 01/055174	(11) 1 255 769 *
(21) <b>00979825.7</b> (87) WO 01/039946	(11) 1 255 630 *	(21) <b>00984916.7</b> (87) WO 01/058802	(11) 1 255 689 *	(21) <b>00988672.2</b> (87) WO 01/061764	(11) 1 256 134 *
(21) <b>00980205.9</b> (87) WO 01/040760	(11) 1 255 973 *	(21) <b>00985154.4</b> (87) WO 01/047637	(11) 1 255 610 *	(21) <b>00988815.7</b> (87) WO 01/050569	(11) 1 256 155 *
(21) <b>00980401.4</b> (87) WO 01/038889	(11) 1 256 008 *	(21) <b>00985235.1</b> (87) WO 01/046321	(11) 1 255 789 *	(21) <b>00988857.9</b> (87) WO 01/039161	(11) 1 256 108 *
(21) <b>00980871.8</b> (87) WO 01/060966	(11) 1 255 807 *	(21) <b>00985522.2</b> (87) WO 01/057552	(11) 1 256 015 *	(21) <b>00989149.0</b> (87) WO 01/045977	(11) 1 255 920 *
(21) <b>00980883.3</b> (87) WO 01/055148	(11) 1 255 755 *	(21) <b>00985605.5</b> (87) WO 01/046137	(11) 1 255 733 *	(21) <b>00989314.0</b> (87) WO 01/058201	(11) 1 256 252 *
(21) <b>00981033.4</b> (87) WO 01/030034	(11) 1 256 208 *	(21) <b>00985705.3</b> (87) WO 01/044245	(11) 1 255 756 *	(21) <b>00989337.1</b> (87) WO 01/050178	(11) 1 256 029 *
(21) <b>00981089.6</b> (87) WO 01/041043	(11) 1 256 083 *	(21) <b>00985769.9</b> (87) WO 01/039743	(11) 1 255 448 *	(21) <b>00989396.7</b> (87) WO 01/047705	(11) 1 255 640 *
(21) <b>00981175.3</b> (87) WO 01/042154	(11) 1 255 703 *	(21) <b>00985883.8</b> (87) WO 01/047812	(11) 1 256 548	(21) <b>00989598.8</b> (87) WO 01/061407	(11) 1 256 030 *
(21) <b>00981455.9</b> (87) WO 01/038245	(11) 1 255 702 *	(21) <b>00985905.9</b> (87) WO 01/048755	(11) 1 256 950	(21) <b>00989805.7</b> (87) WO 01/046692	(11) 1 255 982 *
(21) <b>00981501.0</b> (87) WO 01/046547	(11) 1 255 907 *	(21) <b>00986035.4</b> (87) WO 01/050766	(11) 1 256 234 *	(21) <b>00990287.5</b> (87) WO 01/048303	(11) 1 255 891 *
(21) <b>00981521.8</b> (87) WO 01/047256	(11) 1 256 232 *	(21) <b>00986629.4</b> (87) WO 01/048242	(11) 1 255 860 *	(21) <b>00990319.6</b> (87) WO 01/057579	(11) 1 256 022 *
(21) <b>00981742.0</b> (87) WO 01/047526	(11) 1 256 346	(21) <b>00986863.9</b> (87) WO 01/049485	(11) 1 255 641 *	(21) <b>00990368.3</b> (87) WO 01/050599	(11) 1 256 166 *
(21) <b>00981993.9</b> (87) WO 01/036969	(11) 1 255 992 *	(21) <b>00987244.1</b> (87) WO 01/033952	(11) 1 255 436 *	(21) <b>00990802.1</b> (87) WO 01/056105	(11) 1 256 141 *
(21) <b>00982045.7</b> (87) WO 01/041440	(11) 1 256 233 *	(21) <b>00987387.8</b> (87) WO 01/045271	(11) 1 256 175 *	(21) <b>00990950.8</b> (87) WO 01/059100	(11) 1 255 829 *
(21) <b>00982059.8</b> (87) WO 01/062061	(11) 1 256 265 *	(21) <b>00987400.9</b> (87) WO 01/061852	(11) 1 256 168 *	(21) <b>00991083.7</b> (87) WO 01/058691	(11) 1 255 645 *
(21) <b>00982140.6</b> (87) WO 01/036961	(11) 1 255 988 *	(21) <b>00987506.3</b> (87) WO 01/045481	(11) 1 256 266 *	(21) <b>00991258.5</b> (87) WO 01/047952	(11) 1 255 773 *
(21) <b>00982630.6</b> (87) WO 01/060635	(11) 1 255 652 *	(21) <b>00987529.5</b> (87) WO 01/058198	(11) 1 256 251 *	(21) <b>00991425.0</b> (87) WO 01/059496	(11) 1 256 023 *
(21) <b>00982802.1</b> (87) WO 01/041822	(11) 1 255 576 *	(21) <b>00987609.5</b> (87) WO 01/060201	(11) 1 255 465 *	(21) <b>00991440.9</b> (87) WO 01/049618	(11) 1 255 701 *
(21) <b>00983434.2</b> (87) WO 01/045764	(11) 1 255 577 *	(21) <b>00987625.1</b> (87) WO 01/047715	(11) 1 255 646 *	(21) <b>00991606.5</b> (87) WO 01/049256	(11) 1 255 529 *
(21) <b>00983773.3</b> (87) WO 01/060397	(11) 1 255 558 *	(21) <b>00987626.9</b> (87) WO 01/047344	(11) 1 255 432 *	(21) <b>00991607.3</b> (87) WO 01/047898	(11) 1 255 736 *

(21) <b>00991633.9</b> (87) WO 01/055026	(11) 1 255 692 *	(21) <b>01111185.3</b>	(11) 1 256 364	(21) <b>01127350.5</b>	(11) 1 256 694
(21) <b>00991704.8</b> (87) WO 01/045689	(11) 1 255 536 *	(21) <b>01111188.7</b>	(11) 1 257 102	(21) <b>01127857.9</b>	(11) 1 256 919
(21) <b>00991786.5</b> (87) WO 01/061363	(11) 1 256 002 *	(21) <b>01111189.5</b>	(11) 1 257 053	(21) <b>01128979.0</b>	(11) 1 256 746
(21) <b>00991791.5</b> (87) WO 01/048513	(11) 1 256 017 *	(21) <b>01111195.2</b>	(11) 1 256 343	(21) <b>01129196.0</b>	(11) 1 256 283
(21) <b>00991980.4</b> (87) WO 01/060284	(11) 1 255 506 *	(21) <b>01111308.1</b>	(11) 1 257 024	(21) <b>01129971.6</b>	(11) 1 256 791
(21) <b>00992159.4</b> (87) WO 01/060175	(11) 1 255 453 *	(21) <b>01111312.3</b>	(11) 1 256 380	(21) <b>01130853.3</b>	(11) 1 256 417
(21) <b>00992216.2</b> (87) WO 01/060946	(11) 1 255 798 *	(21) <b>01111331.3</b>	(11) 1 256 358	(21) <b>01201653.1</b>	(11) 1 256 316
(21) <b>00992426.7</b> (87) WO 01/037675	(11) 1 255 444 *	(21) <b>01111353.7</b>	(11) 1 256 280	(21) <b>01201657.2</b>	(11) 1 256 803
(21) <b>00992510.8</b> (87) WO 01/049805	(11) 1 255 797 *	(21) <b>01111365.1</b>	(11) 1 256 556	(21) <b>01201671.3</b>	(11) 1 256 496
(21) <b>00992549.6</b> (87) WO 01/061219	(11) 1 255 938 *	(21) <b>01111370.1</b>	(11) 1 256 864	(21) <b>01201674.7</b>	(11) 1 256 497
(21) <b>00992905.0</b> (87) WO 01/061153	(11) 1 255 915 *	(21) <b>01111395.8</b>	(11) 1 256 787	(21) <b>01201700.0</b>	(11) 1 257 132
(21) <b>00993295.5</b> (87) WO 01/041329	(11) 1 256 191 *	(21) <b>01111398.2</b>	(11) 1 257 139	(21) <b>01201715.8</b>	(11) 1 256 360
(21) <b>00993559.4</b> (87) WO 01/047108	(11) 1 256 167 *	(21) <b>01111406.3</b>	(11) 1 257 064	(21) <b>01201733.1</b>	(11) 1 256 600
(21) <b>00993601.4</b> (87) WO 01/047803	(11) 1 255 694 *	(21) <b>01111428.7</b>	(11) 1 257 065	(21) <b>01201735.6</b>	(11) 1 256 371
(21) <b>00993806.9</b> (87) WO 01/054791	(11) 1 255 604 *	(21) <b>01111442.8</b>	(11) 1 256 875	(21) <b>01201738.0</b>	(11) 1 256 376
(21) <b>01000142.8</b>	(11) 1 256 907	(21) <b>01111444.4</b>	(11) 1 257 087	(21) <b>01201739.8</b>	(11) 1 256 377
(21) <b>01109164.2</b>	(11) 1 256 973	(21) <b>01111445.1</b>	(11) 1 256 883	(21) <b>01201752.1</b>	(11) 1 256 619
(21) <b>01109731.8</b>	(11) 1 257 031	(21) <b>01111447.7</b>	(11) 1 256 884	(21) <b>01203990.5</b>	(11) 1 256 427
(21) <b>01110169.8</b>	(11) 1 256 451	(21) <b>01111463.4</b>	(11) 1 256 561	(21) <b>01250158.1</b>	(11) 1 256 924
(21) <b>01110950.1</b>	(11) 1 257 029	(21) <b>01111465.9</b>	(11) 1 256 857	(21) <b>01250325.6</b>	(11) 1 256 656
(21) <b>01110952.7</b>	(11) 1 256 479	(21) <b>01111494.9</b>	(11) 1 256 528	(21) <b>01271546.2</b> (87) WO 02/050552	(11) 1 256 809
(21) <b>01110966.7</b>	(11) 1 256 910	(21) <b>01111504.5</b>	(11) 1 256 430	(21) <b>01272055.3</b> (87) WO 02/051293	(11) 1 255 479 *
(21) <b>01110969.1</b>	(11) 1 256 312	(21) <b>01111517.7</b>	(11) 1 256 715	(21) <b>01272383.9</b> (87) WO 02/052741	(11) 1 256 186 *
(21) <b>01110974.1</b>	(11) 1 256 905	(21) <b>01111522.7</b>	(11) 1 256 793	(21) <b>01272801.0</b> (87) WO 02/054524	(11) 1 256 995
(21) <b>01111003.8</b>	(11) 1 257 101	(21) <b>01111526.8</b>	(11) 1 256 396	(21) <b>01272880.4</b> (87) WO 02/054526	(11) 1 256 996
(21) <b>01111004.6</b>	(11) 1 256 695	(21) <b>01111534.2</b>	(11) 1 256 594	(21) <b>01273473.7</b> (87) WO 02/060077	(11) 1 256 179 *
(21) <b>01111016.0</b>	(11) 1 256 645	(21) <b>01111535.9</b>	(11) 1 256 755	(21) <b>01303461.6</b>	(11) 1 257 119
(21) <b>01111039.2</b>	(11) 1 256 363	(21) <b>01111551.6</b>	(11) 1 256 912	(21) <b>01303464.0</b>	(11) 1 256 601
(21) <b>01111041.8</b>	(11) 1 256 337	(21) <b>01111570.6</b>	(11) 1 256 593	(21) <b>01304113.2</b>	(11) 1 257 090
(21) <b>01111042.6</b>	(11) 1 256 692	(21) <b>01111573.0</b>	(11) 1 256 629	(21) <b>01304117.3</b>	(11) 1 256 769
(21) <b>01111043.4</b>	(11) 1 257 111	(21) <b>01111600.1</b>	(11) 1 256 727	(21) <b>01304122.3</b>	(11) 1 256 843
(21) <b>01111054.1</b>	(11) 1 256 966	(21) <b>01111601.9</b>	(11) 1 257 001	(21) <b>01304129.8</b>	(11) 1 257 091
(21) <b>01111055.8</b>	(11) 1 256 639	(21) <b>01111623.3</b>	(11) 1 257 160	(21) <b>01304146.2</b>	(11) 1 257 092
(21) <b>01111058.2</b>	(11) 1 256 934	(21) <b>01111624.1</b>	(11) 1 257 161	(21) <b>01304148.8</b>	(11) 1 257 093
(21) <b>01111067.3</b>	(11) 1 257 123	(21) <b>011117445.5</b>	(11) 1 256 465	(21) <b>01304157.9</b>	(11) 1 256 900
(21) <b>01111109.3</b>	(11) 1 256 339	(21) <b>01119626.8</b>	(11) 1 256 885	(21) <b>01304158.7</b>	(11) 1 256 887
(21) <b>01111110.1</b>	(11) 1 256 340	(21) <b>01121001.0</b>	(11) 1 257 083	(21) <b>01304164.5</b>	(11) 1 256 844
(21) <b>01111113.5</b>	(11) 1 257 114	(21) <b>01121128.1</b>	(11) 1 256 338	(21) <b>01304191.8</b>	(11) 1 256 514
(21) <b>01111158.0</b>	(11) 1 256 595	(21) <b>01121684.3</b>	(11) 1 256 415	(21) <b>01304752.7</b>	(11) 1 256 273
(21) <b>01111184.6</b>	(11) 1 256 831	(21) <b>01121685.0</b>	(11) 1 256 416	(21) <b>01305224.6</b>	(11) 1 256 920
		(21) <b>01121718.9</b>	(11) 1 256 949	(21) <b>01307237.6</b>	(11) 1 257 133
		(21) <b>01123443.2</b>	(11) 1 256 886	(21) <b>01307650.0</b>	(11) 1 256 404
		(21) <b>01123445.7</b>	(11) 1 256 979	(21) <b>01308330.8</b>	(11) 1 256 922
		(21) <b>01123476.2</b>	(11) 1 256 997	(21) <b>01308437.1</b>	(11) 1 257 126
		(21) <b>01123717.9</b>	(11) 1 257 078	(21) <b>01308712.7</b>	(11) 1 256 381
		(21) <b>01125323.4</b>	(11) 1 256 866	(21) <b>01309314.1</b>	(11) 1 256 634
		(21) <b>01126805.9</b>	(11) 1 256 688		
		(21) <b>01126856.2</b>	(11) 1 257 096		
		(21) <b>01127081.6</b>	(11) 1 256 303		

(21) <b>01309732.4</b>	(11) 1 257 140	(21) <b>01900272.4</b> (87) WO 01/050863	(11) 1 256 278	(21) <b>01901928.0</b> (87) WO 01/060004	(11) 1 256 221 *
(21) <b>01309740.7</b>	(11) 1 257 084	(21) <b>01900307.8</b> (87) WO 01/059565	(11) 1 256 055 *	(21) <b>01901976.9</b> (87) WO 01/060792	(11) 1 255 731 *
(21) <b>01401045.8</b>	(11) 1 256 520	(21) <b>01900558.6</b> (87) WO 01/053278	(11) 1 255 742 *	(21) <b>01902048.6</b> (87) WO 01/053186	(11) 1 255 688 *
(21) <b>01401177.9</b>	(11) 1 256 882	(21) <b>01900562.8</b> (87) WO 01/053053	(11) 1 255 631 *	(21) <b>01902116.1</b> (87) WO 01/053338	(11) 1 255 830 *
(21) <b>01401185.2</b>	(11) 1 257 016	(21) <b>01900710.3</b> (87) WO 01/051148	(11) 1 255 594 *	(21) <b>01902142.7</b> (87) WO 01/058699	(11) 1 255 651 *
(21) <b>01401187.8</b>	(11) 1 257 141	(21) <b>01900785.5</b> (87) WO 01/053839	(11) 1 256 808	(21) <b>01902150.0</b> (87) WO 01/058289	(11) 1 255 458 *
(21) <b>01401190.2</b>	(11) 1 256 335	(21) <b>01900796.2</b> (87) WO 01/050052	(11) 1 255 942 *	(21) <b>01902173.2</b> (87) WO 01/059274	(11) 1 255 919 *
(21) <b>01401203.3</b>	(11) 1 256 931	(21) <b>01901008.1</b> (87) WO 01/060394	(11) 1 255 557 *	(21) <b>01902193.0</b> (87) WO 01/055131	(11) 1 255 753 *
(21) <b>01401211.6</b>	(11) 1 256 354	(21) <b>01901016.4</b> (87) WO 01/050359	(11) 1 256 076 *	(21) <b>01902201.1</b> (87) WO 01/061233	(11) 1 255 945 *
(21) <b>01401879.0</b>	(11) 1 256 937	(21) <b>01901104.8</b> (87) WO 01/059445	(11) 1 255 987 *	(21) <b>01902210.2</b> (87) WO 01/061365	(11) 1 256 004 *
(21) <b>01401880.8</b>	(11) 1 256 932	(21) <b>01901108.9</b> (87) WO 01/056771	(11) 1 255 690 *	(21) <b>01902218.5</b> (87) WO 01/057518	(11) 1 255 989 *
(21) <b>01402176.0</b>	(11) 1 256 933	(21) <b>01901127.9</b> (87) WO 01/053806	(11) 1 255 978 *	(21) <b>01902290.4</b> (87) WO 01/056959	(11) 1 255 718 *
(21) <b>01402654.6</b>	(11) 1 256 307	(21) <b>01901133.7</b> (87) WO 01/054456	(11) 1 256 258 *	(21) <b>01902306.8</b> (87) WO 01/051612	(11) 1 255 812 *
(21) <b>01403069.6</b>	(11) 1 256 881	(21) <b>01901158.4</b> (87) WO 01/053556	(11) 1 255 873 *	(21) <b>01902335.7</b> (87) WO 01/055574	(11) 1 255 922 *
(21) <b>01410046.5</b>	(11) 1 256 869	(21) <b>01901172.5</b> (87) WO 01/062032	(11) 1 256 253 *	(21) <b>01902372.0</b> (87) WO 01/056825	(11) 1 255 658 *
(21) <b>01410047.3</b>	(11) 1 256 867	(21) <b>01901285.5</b> (87) WO 01/055097	(11) 1 255 729 *	(21) <b>01902377.9</b> (87) WO 01/057790	(11) 1 256 092 *
(21) <b>01410048.1</b>	(11) 1 256 877	(21) <b>01901311.9</b> (87) WO 01/060546	(11) 1 255 622 *	(21) <b>01902383.7</b> (87) WO 01/057848	(11) 1 256 110 *
(21) <b>01420103.2</b>	(11) 1 256 804	(21) <b>01901395.2</b> (87) WO 01/053203	(11) 1 256 549	(21) <b>01902387.8</b> (87) WO 01/059524	(11) 1 256 032 *
(21) <b>01440130.1</b>	(11) 1 257 103	(21) <b>01901416.6</b> (87) WO 01/053024	(11) 1 256 405	(21) <b>01902411.6</b> (87) WO 01/058295	(11) 1 255 460 *
(21) <b>01610120.6</b>	(11) 1 257 129	(21) <b>01901529.6</b> (87) WO 01/055365	(11) 1 256 626	(21) <b>01902437.1</b> (87) WO 01/054417	(11) 1 256 238 *
(21) <b>01610124.8</b>	(11) 1 257 106	(21) <b>01901562.7</b> (87) WO 01/057180	(11) 1 256 624	(21) <b>01902482.7</b> (87) WO 01/054542	(11) 1 255 466 *
(21) <b>01630001.4</b>	(11) 1 256 434	(21) <b>01901605.4</b> (87) WO 01/056879	(11) 1 255 672 *	(21) <b>01902504.8</b> (87) WO 01/060020	(11) 1 256 224 *
(21) <b>01810444.8</b>	(11) 1 256 974	(21) <b>01901676.5</b> (87) WO 01/059738	(11) 1 256 107 *	(21) <b>01902509.7</b> (87) WO 01/057499	(11) 1 255 976 *
(21) <b>01810445.5</b>	(11) 1 256 602	(21) <b>01901683.1</b> (87) WO 01/050572	(11) 1 256 156 *	(21) <b>01902519.6</b> (87) WO 01/058168	(11) 1 256 237 *
(21) <b>01810447.1</b>	(11) 1 256 524	(21) <b>01901713.6</b> (87) WO 01/060322	(11) 1 255 524 *	(21) <b>01902528.7</b> (87) WO 01/057492	(11) 1 255 974 *
(21) <b>01810452.1</b>	(11) 1 256 921	(21) <b>01901733.4</b> (87) WO 01/055874	(11) 1 256 065 *	(21) <b>01902538.6</b> (87) WO 01/057555	(11) 1 256 019 *
(21) <b>01810456.2</b>	(11) 1 256 347	(21) <b>01901777.1</b> (87) WO 01/051574	(11) 1 255 794 *	(21) <b>01902542.8</b> (87) WO 01/058177	(11) 1 256 254 *
(21) <b>01810458.8</b>	(11) 1 256 664	(21) <b>01901787.0</b> (87) WO 01/059629	(11) 1 256 075 *	(21) <b>01902559.2</b> (87) WO 01/057343	(11) 1 255 903 *
(21) <b>01810459.6</b>	(11) 1 256 665	(21) <b>01901827.4</b> (87) WO 01/056122	(11) 1 256 149 *	(21) <b>01902583.2</b> (87) WO 01/060835	(11) 1 255 764 *
(21) <b>01810460.4</b>	(11) 1 256 962	(21) <b>01901862.1</b> (87) WO 01/049184	(11) 1 255 499 *	(21) <b>01902585.7</b> (87) WO 01/060696	(11) 1 255 676 *
(21) <b>01810461.2</b>	(11) 1 256 982				
(21) <b>01810465.3</b>	(11) 1 257 056				
(21) <b>01830295.0</b>	(11) 1 256 440				
(21) <b>01830296.8</b>	(11) 1 256 644				
(21) <b>01830297.6</b>	(11) 1 257 159				
(21) <b>01830299.2</b>	(11) 1 256 309				
(21) <b>01830300.8</b>	(11) 1 257 118				
(21) <b>01830460.0</b>	(11) 1 256 462				
(21) <b>01830734.8</b>	(11) 1 256 442				
(21) <b>01850086.8</b>	(11) 1 256 655				
(21) <b>01870096.3</b>	(11) 1 256 622				
(21) <b>01870097.1</b>	(11) 1 256 623				
(21) <b>01870099.7</b>	(11) 1 256 668				
(21) <b>01870100.3</b>	(11) 1 256 572				
(21) <b>01890136.3</b>	(11) 1 256 513				
(21) <b>01890139.7</b>	(11) 1 256 679				
(21) <b>01900086.8</b> (87) WO 01/058722	(11) 1 255 663 *				
(21) <b>01900097.5</b> (87) WO 01/051839	(11) 1 255 944 *				

(21) <b>01902588.1</b> (87) WO 01/061529	(11) 1 256 067 *	(21) <b>01903422.2</b> (87) WO 01/057361	(11) 1 255 913 *	(21) <b>01904111.0</b> (87) WO 01/058786	(11) 1 255 685 *
(21) <b>01902602.0</b> (87) WO 01/057746	(11) 1 256 077 *	(21) <b>01903451.1</b> (87) WO 01/057718	(11) 1 256 070 *	(21) <b>01904115.1</b> (87) WO 01/059126	(11) 1 255 840 *
(21) <b>01902670.7</b> (87) WO 01/059375	(11) 1 256 768	(21) <b>01903471.9</b> (87) WO 01/058520	(11) 1 255 583 *	(21) <b>01904121.9</b> (87) WO 01/059398	(11) 1 255 961 *
(21) <b>01902730.9</b> (87) WO 01/056988	(11) 1 256 574	(21) <b>01903475.0</b> (87) WO 01/058032	(11) 1 256 180 *	(21) <b>01904144.1</b> (87) WO 01/058363	(11) 1 255 491 *
(21) <b>01902739.0</b> (87) WO 01/056930	(11) 1 256 550	(21) <b>01903548.4</b> (87) WO 01/059925	(11) 1 256 165 *	(21) <b>01904148.2</b> (87) WO 01/059486	(11) 1 256 021 *
(21) <b>01902766.3</b> (87) WO 01/056472	(11) 1 256 315	(21) <b>01903614.4</b> (87) WO 01/060619	(11) 1 255 644 *	(21) <b>01904150.8</b> (87) WO 01/059699	(11) 1 256 097 *
(21) <b>01902774.7</b> (87) WO 01/058900	(11) 1 256 582	(21) <b>01903646.6</b> (87) WO 01/053280	(11) 1 255 744 *	(21) <b>01904155.7</b> (87) WO 01/059700	(11) 1 256 093 *
(21) <b>01902793.7</b> (87) WO 01/058898	(11) 1 256 581	(21) <b>01903666.4</b> (87) WO 01/054466	(11) 1 256 267 *	(21) <b>01904156.5</b> (87) WO 01/059701	(11) 1 256 098 *
(21) <b>01902802.6</b> (87) WO 01/059957	(11) 1 257 072	(21) <b>01903688.8</b> (87) WO 01/056824	(11) 1 255 656 *	(21) <b>01904157.3</b> (87) WO 01/060950	(11) 1 255 804 *
(21) <b>01902840.6</b> (87) WO 01/060783	(11) 1 256 569	(21) <b>01903697.9</b> (87) WO 01/057404	(11) 1 255 475 *	(21) <b>01904162.3</b> (87) WO 01/058449	(11) 1 255 549 *
(21) <b>01902845.5</b> (87) WO 01/060751	(11) 1 256 551	(21) <b>01903698.7</b> (87) WO 01/057536	(11) 1 256 000 *	(21) <b>01904168.0</b> (87) WO 01/058529	(11) 1 255 588 *
(21) <b>01902851.3</b> (87) WO 01/060813	(11) 1 255 748 *	(21) <b>01903722.5</b> (87) WO 01/061623	(11) 1 256 084 *	(21) <b>01904185.4</b> (87) WO 01/058782	(11) 1 255 683 *
(21) <b>01902887.7</b> (87) WO 01/055620	(11) 1 255 936 *	(21) <b>01903723.3</b> (87) WO 01/061452	(11) 1 256 045 *	(21) <b>01904189.6</b> (87) WO 01/061163	(11) 1 255 918 *
(21) <b>01902905.7</b> (87) WO 01/054828	(11) 1 255 615 *	(21) <b>01903753.0</b> (87) WO 01/059548	(11) 1 256 040 *	(21) <b>01904191.2</b> (87) WO 01/061858	(11) 1 256 171 *
(21) <b>01902921.4</b> (87) WO 01/057500	(11) 1 255 977 *	(21) <b>01903758.9</b> (87) WO 01/060479	(11) 1 255 598 *	(21) <b>01904209.2</b> (87) WO 01/060511	(11) 1 255 608 *
(21) <b>01902957.8</b> (87) WO 01/060738	(11) 1 255 693 *	(21) <b>01903774.6</b> (87) WO 01/061071	(11) 1 255 876 *	(21) <b>01904215.9</b> (87) WO 01/061479	(11) 1 256 053 *
(21) <b>01903029.5</b> (87) WO 01/052243	(11) 1 256 113 *	(21) <b>01903776.1</b> (87) WO 01/060948	(11) 1 255 801 *	(21) <b>01904217.5</b> (87) WO 01/061656	(11) 1 256 103 *
(21) <b>01903076.6</b> (87) WO 01/060030	(11) 1 256 228 *	(21) <b>01903781.1</b> (87) WO 01/060949	(11) 1 255 803 *	(21) <b>01904221.7</b> (87) WO 01/061359	(11) 1 255 779 *
(21) <b>01903108.7</b> (87) WO 01/061992	(11) 1 256 231 *	(21) <b>01903842.1</b> (87) WO 01/057981	(11) 1 256 152 *	(21) <b>01904237.3</b> (87) WO 01/057791	(11) 1 256 094 *
(21) <b>01903117.8</b> (87) WO 01/053352	(11) 1 255 831 *	(21) <b>01903913.0</b> (87) WO 01/052186	(11) 1 256 095 *	(21) <b>01904241.5</b> (87) WO 01/060096	(11) 1 256 244 *
(21) <b>01903178.0</b> (87) WO 01/053817	(11) 1 255 983 *	(21) <b>01903998.1</b> (87) WO 01/056554	(11) 1 255 543 *	(21) <b>01904247.2</b> (87) WO 01/061423	(11) 1 256 036 *
(21) <b>01903215.0</b> (87) WO 01/054630	(11) 1 255 517 *	(21) <b>01904009.6</b> (87) WO 01/061645	(11) 1 256 096 *	(21) <b>01904273.8</b> (87) WO 01/058904	(11) 1 255 758 *
(21) <b>01903266.3</b> (87) WO 01/059015	(11) 1 255 791 *	(21) <b>01904016.1</b> (87) WO 01/057133	(11) 1 255 788 *	(21) <b>01904281.1</b> (87) WO 01/056794	(11) 1 255 643 *
(21) <b>01903276.2</b> (87) WO 01/055254	(11) 1 255 787 *	(21) <b>01904029.4</b> (87) WO 01/057479	(11) 1 255 968 *	(21) <b>01904289.4</b> (87) WO 01/057056	(11) 1 255 765 *
(21) <b>01903295.2</b> (87) WO 01/060146	(11) 1 255 435 *	(21) <b>01904043.5</b> (87) WO 01/057684	(11) 1 256 062 *	(21) <b>01904368.6</b> (87) WO 01/058488	(11) 1 256 353
(21) <b>01903332.3</b> (87) WO 01/057657	(11) 1 256 056 *	(21) <b>01904047.6</b> (87) WO 01/061708	(11) 1 256 118 *	(21) <b>01904379.3</b> (87) WO 01/058259	(11) 1 256 276
(21) <b>01903336.4</b> (87) WO 01/057676	(11) 1 256 060 *	(21) <b>01904073.2</b> (87) WO 01/060173	(11) 1 255 451 *	(21) <b>01904384.3</b> (87) WO 01/061343	(11) 1 256 802
(21) <b>01903344.8</b> (87) WO 01/055216	(11) 1 255 780 *	(21) <b>01904075.7</b> (87) WO 01/059859	(11) 1 256 138 *	(21) <b>01904385.0</b> (87) WO 01/058459	(11) 1 256 348
(21) <b>01903399.2</b> (87) WO 01/054618	(11) 1 255 505 *	(21) <b>01904091.4</b> (87) WO 01/057819	(11) 1 256 105 *	(21) <b>01904415.5</b> (87) WO 01/060984	(11) 1 256 625
(21) <b>01903412.3</b> (87) WO 01/055352	(11) 1 255 814 *	(21) <b>01904107.8</b> (87) WO 01/060102	(11) 1 256 255 *	(21) <b>01904419.7</b> (87) WO 01/059779	(11) 1 256 946

(21) <b>01904420.5</b> (87) WO 01/059780	(11) 1 256 947	(21) <b>01904908.9</b> (87) WO 01/058237	(11) 1 256 209 *	(21) <b>01905397.4</b> (87) WO 01/057655	(11) 1 255 500 *
(21) <b>01904430.4</b> (87) WO 01/061361	(11) 1 256 807	(21) <b>01904953.5</b> (87) WO 01/061372	(11) 1 256 014 *	(21) <b>01905414.7</b> (87) WO 01/058337	(11) 1 255 488 *
(21) <b>01904433.8</b> (87) WO 01/060803	(11) 1 256 576	(21) <b>01904965.9</b> (87) WO 01/056703	(11) 1 255 613 *	(21) <b>01905441.0</b> (87) WO 01/058163	(11) 1 256 225 *
(21) <b>01904434.6</b> (87) WO 01/060834	(11) 1 256 588	(21) <b>01904992.3</b> (87) WO 01/052707	(11) 1 255 480 *	(21) <b>01905473.3</b> (87) WO 01/058607	(11) 1 255 620 *
(21) <b>01904441.1</b> (87) WO 01/060388	(11) 1 256 349	(21) <b>01905084.8</b> (87) WO 01/057921	(11) 1 256 126 *	(21) <b>01905528.4</b> (87) WO 01/060585	(11) 1 255 635 *
(21) <b>01904501.2</b> (87) WO 01/060796	(11) 1 256 575	(21) <b>01905086.3</b> (87) WO 01/060091	(11) 1 256 240 *	(21) <b>01905536.7</b> (87) WO 01/059280	(11) 1 255 923 *
(21) <b>01904503.8</b> (87) WO 01/060812	(11) 1 256 579	(21) <b>01905123.4</b> (87) WO 01/056960	(11) 1 255 719 *	(21) <b>01905538.3</b> (87) WO 01/061677	(11) 1 256 109 *
(21) <b>01904514.5</b> (87) WO 01/060508	(11) 1 256 375	(21) <b>01905163.0</b> (87) WO 01/061142	(11) 1 255 909 *	(21) <b>01905602.7</b> (87) WO 01/060390	(11) 1 256 350
(21) <b>01904543.4</b> (87) WO 01/060636	(11) 1 256 464	(21) <b>01905202.6</b> (87) WO 01/056094	(11) 1 256 136 *	(21) <b>01905663.9</b> (87) WO 01/051298	(11) 1 255 653 *
(21) <b>01904554.1</b> (87) WO 01/060652	(11) 1 256 480	(21) <b>01905203.4</b> (87) WO 01/055538	(11) 1 255 904 *	(21) <b>01905679.5</b> (87) WO 01/060747	(11) 1 255 695 *
(21) <b>01904675.4</b> (87) WO 01/059480	(11) 1 256 016 *	(21) <b>01905227.3</b> (87) WO 01/060499	(11) 1 255 605 *	(21) <b>01905690.2</b> (87) WO 01/056850	(11) 1 255 666 *
(21) <b>01904682.0</b> (87) WO 01/061927	(11) 1 256 204 *	(21) <b>01905236.4</b> (87) WO 01/054889	(11) 1 255 637 *	(21) <b>01905717.3</b> (87) WO 01/056552	(11) 1 255 537 *
(21) <b>01904703.4</b> (87) WO 01/057321	(11) 1 255 895 *	(21) <b>01905253.9</b> (87) WO 01/061409	(11) 1 256 031 *	(21) <b>01905722.3</b> (87) WO 01/061090	(11) 1 255 883 *
(21) <b>01904739.8</b> (87) WO 01/060939	(11) 1 255 795 *	(21) <b>01905256.2</b> (87) WO 01/061347	(11) 1 255 994 *	(21) <b>01905744.7</b> (87) WO 01/058892	(11) 1 255 749 *
(21) <b>01904753.9</b> (87) WO 01/060583	(11) 1 255 634 *	(21) <b>01905265.3</b> (87) WO 01/054625	(11) 1 255 510 *	(21) <b>01905747.0</b> (87) WO 01/058590	(11) 1 255 609 *
(21) <b>01904756.2</b> (87) WO 01/060204	(11) 1 255 467 *	(21) <b>01905270.3</b> (87) WO 01/059382	(11) 1 255 956 *	(21) <b>01905752.0</b> (87) WO 01/060190	(11) 1 255 461 *
(21) <b>01904757.0</b> (87) WO 01/054626	(11) 1 255 511 *	(21) <b>01905289.3</b> (87) WO 01/056949	(11) 1 255 708 *	(21) <b>01905753.8</b> (87) WO 01/061449	(11) 1 256 044 *
(21) <b>01904760.4</b> (87) WO 01/047439	(11) 1 255 512 *	(21) <b>01905301.6</b> (87) WO 01/055617	(11) 1 255 935 *	(21) <b>01905760.3</b> (87) WO 01/060221	(11) 1 255 478 *
(21) <b>01904761.2</b> (87) WO 01/047435	(11) 1 255 518 *	(21) <b>01905306.5</b> (87) WO 01/055702	(11) 1 255 980 *	(21) <b>01905766.0</b> (87) WO 01/059133	(11) 1 255 842 *
(21) <b>01904762.0</b> (87) WO 01/047441	(11) 1 255 513 *	(21) <b>01905329.7</b> (87) WO 01/058033	(11) 1 256 181 *	(21) <b>01905778.5</b> (87) WO 01/062007	(11) 1 256 235 *
(21) <b>01904765.3</b> (87) WO 01/060645	(11) 1 255 655 *	(21) <b>01905332.1</b> (87) WO 01/058058	(11) 1 256 195 *	(21) <b>01905786.8</b> (87) WO 01/060953	(11) 1 255 805 *
(21) <b>01904767.9</b> (87) WO 01/061657	(11) 1 256 104 *	(21) <b>01905333.9</b> (87) WO 01/058034	(11) 1 256 182 *	(21) <b>01905792.6</b> (87) WO 01/060771	(11) 1 255 717 *
(21) <b>01904769.5</b> (87) WO 01/061267	(11) 1 255 958 *	(21) <b>01905343.8</b> (87) WO 01/056672	(11) 1 255 595 *	(21) <b>01905860.1</b> (87) WO 01/059841	(11) 1 256 132 *
(21) <b>01904775.2</b> (87) WO 01/060853	(11) 1 255 774 *	(21) <b>01905345.3</b> (87) WO 01/056871	(11) 1 255 670 *	(21) <b>01905861.9</b> (87) WO 01/056685	(11) 1 255 606 *
(21) <b>01904786.9</b> (87) WO 01/057193	(11) 1 255 821 *	(21) <b>01905354.5</b> (87) WO 01/056643	(11) 1 255 582 *	(21) <b>01905867.6</b> (87) WO 01/057048	(11) 1 255 761 *
(21) <b>01904805.7</b> (87) WO 01/057035	(11) 1 255 754 *	(21) <b>01905357.8</b> (87) WO 01/058035	(11) 1 256 183 *	(21) <b>01905879.1</b> (87) WO 01/060287	(11) 1 255 509 *
(21) <b>01904859.4</b> (87) WO 01/050856	(11) 1 255 438 *	(21) <b>01905359.4</b> (87) WO 01/058036	(11) 1 256 184 *	(21) <b>01905887.4</b> (87) WO 01/060252	(11) 1 255 486 *
(21) <b>01904861.0</b> (87) WO 01/060171	(11) 1 255 445 *	(21) <b>01905367.7</b> (87) WO 01/061737	(11) 1 256 125 *	(21) <b>01905892.4</b> (87) WO 01/061339	(11) 1 255 990 *
(21) <b>01904875.0</b> (87) WO 01/053227	(11) 1 255 704 *	(21) <b>01905392.5</b> (87) WO 01/060656	(11) 1 255 661 *	(21) <b>01905898.1</b> (87) WO 01/061230	(11) 1 255 943 *
(21) <b>01904890.9</b> (87) WO 01/060002	(11) 1 256 217 *	(21) <b>01905395.8</b> (87) WO 01/057226	(11) 1 255 844 *	(21) <b>01905900.5</b> (87) WO 01/060627	(11) 1 255 649 *

(21) <b>01905902.1</b> (87) WO 01/060968	(11) 1 255 810 *	(21) <b>01906827.9</b> (87) WO 01/057021	(11) 1 255 741 *	(21) <b>01907141.4</b> (87) WO 01/059685	(11) 1 256 082 *
(21) <b>01905903.9</b> (87) WO 01/060810	(11) 1 255 746 *	(21) <b>01906830.3</b> (87) WO 01/056947	(11) 1 255 710 *	(21) <b>01907150.5</b> (87) WO 01/061157	(11) 1 255 916 *
(21) <b>01905912.0</b> (87) WO 01/060785	(11) 1 255 727 *	(21) <b>01906831.1</b> (87) WO 01/056948	(11) 1 255 711 *	(21) <b>01907152.1</b> (87) WO 01/059253	(11) 1 255 910 *
(21) <b>01906074.8</b> (87) WO 01/058507	(11) 1 255 501 *	(21) <b>01906848.5</b> (87) WO 01/054531	(11) 1 255 462 *	(21) <b>01907153.9</b> (87) WO 01/058765	(11) 1 255 677 *
(21) <b>01906077.1</b> (87) WO 01/059339	(11) 1 255 941 *	(21) <b>01906850.1</b> (87) WO 01/056190	(11) 1 256 220 *	(21) <b>01907164.6</b> (87) WO 01/060218	(11) 1 255 476 *
(21) <b>01906120.9</b> (87) WO 01/058692	(11) 1 255 647 *	(21) <b>01906868.3</b> (87) WO 01/057070	(11) 1 255 770 *	(21) <b>01907169.5</b> (87) WO 01/058266	(11) 1 255 439 *
(21) <b>01906123.3</b> (87) WO 01/060858	(11) 1 255 775 *	(21) <b>01906882.4</b> (87) WO 01/056483	(11) 1 255 495 *	(21) <b>01907174.5</b> (87) WO 01/061168	(11) 1 255 921 *
(21) <b>01906131.6</b> (87) WO 01/060354	(11) 1 256 341	(21) <b>01906900.4</b> (87) WO 01/061072	(11) 1 255 879 *	(21) <b>01907175.2</b> (87) WO 01/059885	(11) 1 256 146 *
(21) <b>01906134.0</b> (87) WO 01/061880	(11) 1 256 187 *	(21) <b>01906902.0</b> (87) WO 01/056861	(11) 1 255 668 *	(21) <b>01907193.5</b> (87) WO 01/059440	(11) 1 255 984 *
(21) <b>01906415.3</b> (87) WO 01/055768	(11) 1 256 027 *	(21) <b>01906904.6</b> (87) WO 01/060452	(11) 1 255 585 *	(21) <b>01907267.7</b> (87) WO 01/060145	(11) 1 255 434 *
(21) <b>01906434.4</b> (87) WO 01/058822	(11) 1 255 706 *	(21) <b>01906905.3</b> (87) WO 01/056654	(11) 1 255 586 *	(21) <b>01907268.5</b> (87) WO 01/060153	(11) 1 255 440 *
(21) <b>01906464.1</b> (87) WO 01/060293	(11) 1 255 520 *	(21) <b>01906914.5</b> (87) WO 01/057360	(11) 1 255 912 *	(21) <b>01907273.5</b> (87) WO 01/060211	(11) 1 255 472 *
(21) <b>01906467.4</b> (87) WO 01/047440	(11) 1 255 514 *	(21) <b>01906915.2</b> (87) WO 01/057785	(11) 1 256 087 *	(21) <b>01907274.3</b> (87) WO 01/060206	(11) 1 255 470 *
(21) <b>01906472.4</b> (87) WO 01/061266	(11) 1 255 957 *	(21) <b>01906939.2</b> (87) WO 01/056466	(11) 1 255 484 *	(21) <b>01907277.6</b> (87) WO 01/061914	(11) 1 256 201 *
(21) <b>01906476.5</b> (87) WO 01/061037	(11) 1 255 861 *	(21) <b>01906940.0</b> (87) WO 01/060352	(11) 1 255 539 *	(21) <b>01907278.4</b> (87) WO 01/061915	(11) 1 256 202 *
(21) <b>01906483.1</b> (87) WO 01/060316	(11) 1 255 862 *	(21) <b>01906957.4</b> (87) WO 01/057736	(11) 1 256 073 *	(21) <b>01907279.2</b> (87) WO 01/061916	(11) 1 256 203 *
(21) <b>01906510.1</b> (87) WO 01/059122	(11) 1 255 838 *	(21) <b>01906959.0</b> (87) WO 01/056602	(11) 1 255 560 *	(21) <b>01907496.2</b> (87) WO 01/058288	(11) 1 255 457 *
(21) <b>01906521.8</b> (87) WO 01/056990	(11) 1 255 735 *	(21) <b>01906964.0</b> (87) WO 01/061921	(11) 1 256 205 *	(21) <b>01907535.7</b> (87) WO 01/060787	(11) 1 255 730 *
(21) <b>01906551.5</b> (87) WO 01/056662	(11) 1 255 591 *	(21) <b>01906968.1</b> (87) WO 01/058105	(11) 1 256 222 *	(21) <b>01907536.5</b> (87) WO 01/060648	(11) 1 255 657 *
(21) <b>01906655.4</b> (87) WO 01/055831	(11) 1 256 051 *	(21) <b>01906995.4</b> (87) WO 01/056546	(11) 1 255 533 *	(21) <b>01907596.9</b> (87) WO 01/060967	(11) 1 255 809 *
(21) <b>01906663.8</b> (87) WO 01/054686	(11) 1 255 545 *	(21) <b>01907007.7</b> (87) WO 01/059950	(11) 1 256 188 *	(21) <b>01907600.9</b> (87) WO 01/061034	(11) 1 255 863 *
(21) <b>01906738.8</b> (87) WO 01/057677	(11) 1 256 061 *	(21) <b>01907018.4</b> (87) WO 01/057242	(11) 1 255 853 *	(21) <b>01907663.7</b> (87) WO 01/053386	(11) 1 255 786 *
(21) <b>01906764.4</b> (87) WO 01/057943	(11) 1 256 137 *	(21) <b>01907027.5</b> (87) WO 01/058084	(11) 1 256 210 *	(21) <b>01907685.0</b> (87) WO 01/055130	(11) 1 255 751 *
(21) <b>01906766.9</b> (87) WO 01/054858	(11) 1 255 626 *	(21) <b>01907042.4</b> (87) WO 01/059329	(11) 1 255 937 *	(21) <b>01907709.8</b> (87) WO 01/059415	(11) 1 255 971 *
(21) <b>01906769.3</b> (87) WO 01/057640	(11) 1 256 050 *	(21) <b>01907054.9</b> (87) WO 01/059460	(11) 1 256 001 *	(21) <b>01907717.1</b> (87) WO 01/057699	(11) 1 256 066 *
(21) <b>01906779.2</b> (87) WO 01/057961	(11) 1 256 145 *	(21) <b>01907087.9</b> (87) WO 01/058098	(11) 1 256 211 *	(21) <b>01907723.9</b> (87) WO 01/061279	(11) 1 255 963 *
(21) <b>01906781.8</b> (87) WO 01/059848	(11) 1 256 133 *	(21) <b>01907117.4</b> (87) WO 01/061315	(11) 1 255 975 *	(21) <b>01907750.2</b> (87) WO 01/060466	(11) 1 255 592 *
(21) <b>01906804.8</b> (87) WO 01/054685	(11) 1 255 544 *	(21) <b>01907119.0</b> (87) WO 01/061485	(11) 1 256 057 *	(21) <b>01907754.4</b> (87) WO 01/059178	(11) 1 255 877 *
(21) <b>01906814.7</b> (87) WO 01/057627	(11) 1 256 041 *	(21) <b>01907124.0</b> (87) WO 01/061751	(11) 1 256 130 *	(21) <b>01907764.3</b> (87) WO 01/058918	(11) 1 255 827 *
(21) <b>01906824.6</b> (87) WO 01/056945	(11) 1 255 709 *	(21) <b>01907130.7</b> (87) WO 01/058747	(11) 1 255 669 *	(21) <b>01907770.0</b> (87) WO 01/060692	(11) 1 255 673 *

(21) <b>01907772.6</b> (87) WO 01/060286	(11) 1 255 508 *	(21) <b>01908765.9</b> (87) WO 01/059174	(11) 1 255 875 *	(21) <b>01909099.2</b> (87) WO 01/058958	(11) 1 255 781 *
(21) <b>01907779.1</b> (87) WO 01/059632	(11) 1 256 078 *	(21) <b>01908770.9</b> (87) WO 01/057020	(11) 1 255 750 *	(21) <b>01909112.3</b> (87) WO 01/059484	(11) 1 256 020 *
(21) <b>01907788.2</b> (87) WO 01/058834	(11) 1 255 715 *	(21) <b>01908771.7</b> (87) WO 01/057003	(11) 1 255 743 *	(21) <b>01909123.0</b> (87) WO 01/059134	(11) 1 255 843 *
(21) <b>01907794.0</b> (87) WO 01/062067	(11) 1 255 431 *	(21) <b>01908772.5</b> (87) WO 01/057964	(11) 1 256 148 *	(21) <b>01909152.9</b> (87) WO 01/061105	(11) 1 255 892 *
(21) <b>01907805.4</b> (87) WO 01/061134	(11) 1 255 906 *	(21) <b>01908776.6</b> (87) WO 01/058018	(11) 1 256 170 *	(21) <b>01909186.7</b> (87) WO 01/060317	(11) 1 255 554 *
(21) <b>01907806.2</b> (87) WO 01/063009	(11) 1 255 878 *	(21) <b>01908781.6</b> (87) WO 01/058374	(11) 1 255 502 *	(21) <b>01909187.5</b> (87) WO 01/061369	(11) 1 256 009 *
(21) <b>01907808.8</b> (87) WO 01/061378	(11) 1 256 018 *	(21) <b>01908793.1</b> (87) WO 01/057533	(11) 1 255 999 *	(21) <b>01909220.4</b> (87) WO 01/060277	(11) 1 255 503 *
(21) <b>01907815.3</b> (87) WO 01/060374	(11) 1 255 551 *	(21) <b>01908795.6</b> (87) WO 01/058408	(11) 1 255 519 *	(21) <b>01909224.6</b> (87) WO 01/061125	(11) 1 255 901 *
(21) <b>01907822.9</b> (87) WO 01/060822	(11) 1 255 757 *	(21) <b>01908797.2</b> (87) WO 01/056560	(11) 1 255 542 *	(21) <b>01909235.2</b> (87) WO 01/061740	(11) 1 256 127 *
(21) <b>01907826.0</b> (87) WO 01/061717	(11) 1 256 122 *	(21) <b>01908811.1</b> (87) WO 01/060216	(11) 1 255 474 *	(21) <b>01909243.6</b> (87) WO 01/061872	(11) 1 256 177 *
(21) <b>01907830.2</b> (87) WO 01/060326	(11) 1 255 530 *	(21) <b>01908862.4</b> (87) WO 01/056547	(11) 1 255 566 *	(21) <b>01909248.5</b> (87) WO 01/061603	(11) 1 256 079 *
(21) <b>01907835.1</b> (87) WO 01/061624	(11) 1 256 085 *	(21) <b>01908871.5</b> (87) WO 01/058194	(11) 1 256 249 *	(21) <b>01909260.0</b> (87) WO 01/060460	(11) 1 255 590 *
(21) <b>01907889.8</b> (87) WO 01/058751	(11) 1 255 671 *	(21) <b>01908890.5</b> (87) WO 01/058365	(11) 1 255 492 *	(21) <b>01909272.5</b> (87) WO 01/065489	(11) 1 256 101 *
(21) <b>01908110.8</b> (87) WO 01/056334	(11) 1 256 261 *	(21) <b>01908913.5</b> (87) WO 01/059120	(11) 1 255 837 *	(21) <b>01909291.5</b> (87) WO 01/061719	(11) 1 256 124 *
(21) <b>01908398.9</b> (87) WO 01/061032	(11) 1 255 852 *	(21) <b>01908941.6</b> (87) WO 01/060097	(11) 1 256 245 *	(21) <b>01909304.6</b> (87) WO 01/058660	(11) 1 255 633 *
(21) <b>01908444.1</b> (87) WO 01/061288	(11) 1 255 970 *	(21) <b>01908986.1</b> (87) WO 01/059861	(11) 1 256 140 *	(21) <b>01909306.1</b> (87) WO 01/058708	(11) 1 255 654 *
(21) <b>01908449.0</b> (87) WO 01/058245	(11) 1 255 433 *	(21) <b>01909001.8</b> (87) WO 01/059111	(11) 1 255 832 *	(21) <b>01909432.5</b> (87) WO 01/056178	(11) 1 256 176 *
(21) <b>01908450.8</b> (87) WO 01/058283	(11) 1 255 456 *	(21) <b>01909002.6</b> (87) WO 01/061779	(11) 1 256 143 *	(21) <b>01909503.3</b> (87) WO 01/055764	(11) 1 256 025 *
(21) <b>01908459.9</b> (87) WO 01/060339	(11) 1 255 534 *	(21) <b>01909033.1</b> (87) WO 01/059765	(11) 1 256 111 *	(21) <b>01909521.5</b> (87) WO 01/058183	(11) 1 256 241 *
(21) <b>01908463.1</b> (87) WO 01/060769	(11) 1 255 716 *	(21) <b>01909045.5</b> (87) WO 01/059091	(11) 1 255 846 *	(21) <b>01909534.8</b> (87) WO 01/057397	(11) 1 255 932 *
(21) <b>01908468.0</b> (87) WO 01/060209	(11) 1 255 471 *	(21) <b>01909050.5</b> (87) WO 01/058362	(11) 1 255 490 *	(21) <b>01909541.3</b> (87) WO 01/061511	(11) 1 256 063 *
(21) <b>01908478.9</b> (87) WO 01/059377	(11) 1 255 955 *	(21) <b>01909060.4</b> (87) WO 01/059081	(11) 1 255 818 *	(21) <b>01909543.9</b> (87) WO 01/060471	(11) 1 255 593 *
(21) <b>01908480.5</b> (87) WO 01/059369	(11) 1 255 952 *	(21) <b>01909068.7</b> (87) WO 01/059363	(11) 1 255 949 *	(21) <b>01909556.1</b> (87) WO 01/059535	(11) 1 256 037 *
(21) <b>01908481.3</b> (87) WO 01/061269	(11) 1 255 959 *	(21) <b>01909072.9</b> (87) WO 01/060614	(11) 1 255 642 *	(21) <b>01909618.9</b> (87) WO 01/062037	(11) 1 256 257 *
(21) <b>01908495.3</b> (87) WO 01/056855	(11) 1 255 667 *	(21) <b>01909074.5</b> (87) WO 01/061952	(11) 1 256 218 *	(21) <b>01909633.8</b> (87) WO 01/061953	(11) 1 256 219 *
(21) <b>01908532.3</b> (87) WO 01/062030	(11) 1 256 247 *	(21) <b>01909077.8</b> (87) WO 01/058438	(11) 1 255 540 *	(21) <b>01909650.2</b> (87) WO 01/055565	(11) 1 255 917 *
(21) <b>01908602.4</b> (87) WO 01/061285	(11) 1 255 967 *	(21) <b>01909079.4</b> (87) WO 01/059320	(11) 1 255 934 *	(21) <b>01909685.8</b> (87) WO 01/056932	(11) 1 255 697 *
(21) <b>01908631.3</b> (87) WO 01/061950	(11) 1 256 215 *	(21) <b>01909087.7</b> (87) WO 01/058447	(11) 1 255 547 *	(21) <b>01909697.3</b> (87) WO 01/057014	(11) 1 255 747 *
(21) <b>01908752.7</b> (87) WO 01/057240	(11) 1 255 854 *	(21) <b>01909090.1</b> (87) WO 01/059077	(11) 1 255 815 *	(21) <b>01909715.3</b> (87) WO 01/056977	(11) 1 255 728 *
(21) <b>01908763.4</b> (87) WO 01/057963	(11) 1 256 147 *	(21) <b>01909095.0</b> (87) WO 01/059288	(11) 1 255 928 *	(21) <b>01909744.3</b> (87) WO 01/058384	(11) 1 255 507 *



(21) <b>01909747.6</b> (87) WO 01/059131	(11) 1 255 841 *	(21) <b>01910583.2</b> (87) WO 01/060997	(11) 1 255 825 *	(21) <b>01910824.0</b> (87) WO 01/061935	(11) 1 256 206 *
(21) <b>01909749.2</b> (87) WO 01/058672	(11) 1 255 636 *	(21) <b>01910592.3</b> (87) WO 01/058674	(11) 1 255 638 *	(21) <b>01910836.4</b> (87) WO 01/061176	(11) 1 255 924 *
(21) <b>01909751.8</b> (87) WO 01/061280	(11) 1 255 965 *	(21) <b>01910595.6</b> (87) WO 01/061431	(11) 1 256 038 *	(21) <b>01910852.1</b> (87) WO 01/061010	(11) 1 255 834 *
(21) <b>01909752.6</b> (87) WO 01/061254	(11) 1 255 953 *	(21) <b>01910604.6</b> (87) WO 01/061110	(11) 1 255 894 *	(21) <b>01910854.7</b> (87) WO 01/060183	(11) 1 255 455 *
(21) <b>01909759.1</b> (87) WO 01/061186	(11) 1 255 930 *	(21) <b>01910626.9</b> (87) WO 01/060961	(11) 1 255 806 *	(21) <b>01910860.4</b> (87) WO 01/060356	(11) 1 255 546 *
(21) <b>01909775.7</b> (87) WO 01/060944	(11) 1 255 796 *	(21) <b>01910638.4</b> (87) WO 01/060205	(11) 1 255 468 *	(21) <b>01910871.1</b> (87) WO 01/061355	(11) 1 255 998 *
(21) <b>01909861.5</b> (87) WO 01/062026	(11) 1 256 243 *	(21) <b>01910655.8</b> (87) WO 01/061099	(11) 1 255 887 *	(21) <b>01910877.8</b> (87) WO 02/003537	(11) 1 256 162 *
(21) <b>01909947.2</b> (87) WO 01/061199	(11) 1 255 933 *	(21) <b>01910669.9</b> (87) WO 01/060664	(11) 1 255 664 *	(21) <b>01910921.4</b> (87) WO 01/060833	(11) 1 255 763 *
(21) <b>01910090.8</b> (87) WO 01/061898	(11) 1 256 197 *	(21) <b>01910678.0</b> (87) WO 01/060249	(11) 1 255 485 *	(21) <b>01910922.2</b> (87) WO 01/061282	(11) 1 255 966 *
(21) <b>01910104.7</b> (87) WO 01/060551	(11) 1 255 624 *	(21) <b>01910687.1</b> (87) WO 01/060432	(11) 1 255 579 *	(21) <b>01910923.0</b> (87) WO 01/060402	(11) 1 255 561 *
(21) <b>01910220.1</b> (87) WO 01/056394	(11) 1 255 446 *	(21) <b>01910691.3</b> (87) WO 01/061456	(11) 1 256 046 *	(21) <b>01910924.8</b> (87) WO 01/060594	(11) 1 255 639 *
(21) <b>01910228.4</b> (87) WO 01/058819	(11) 1 255 700 *	(21) <b>01910703.6</b> (87) WO 01/060763	(11) 1 255 713 *	(21) <b>01910926.3</b> (87) WO 01/060722	(11) 1 255 686 *
(21) <b>01910238.3</b> (87) WO 01/060330	(11) 1 255 531 *	(21) <b>01910704.4</b> (87) WO 01/060346	(11) 1 255 449 *	(21) <b>01910933.9</b> (87) WO 01/060991	(11) 1 255 819 *
(21) <b>01910241.7</b> (87) WO 01/060288	(11) 1 255 515 *	(21) <b>01910705.1</b> (87) WO 01/061220	(11) 1 255 939 *	(21) <b>01910939.6</b> (87) WO 01/060806	(11) 1 255 740 *
(21) <b>01910250.8</b> (87) WO 01/061149	(11) 1 255 911 *	(21) <b>01910711.9</b> (87) WO 01/060268	(11) 1 255 496 *	(21) <b>01911382.8</b> (87) WO 01/055573	(11) 1 255 926 *
(21) <b>01910327.4</b> (87) WO 01/051875	(11) 1 255 960 *	(21) <b>01910722.6</b> (87) WO 01/061009	(11) 1 255 833 *	(21) <b>01911408.1</b> (87) WO 01/057960	(11) 1 256 144 *
(21) <b>01910329.0</b> (87) WO 01/055314	(11) 1 255 766 *	(21) <b>01910725.9</b> (87) WO 01/061956	(11) 1 256 223 *	(21) <b>01911415.6</b> (87) WO 01/062035	(11) 1 256 256 *
(21) <b>01910330.8</b> (87) WO 01/055315	(11) 1 255 768 *	(21) <b>01910726.7</b> (87) WO 01/060328	(11) 1 255 527 *	(21) <b>01911416.4</b> (87) WO 01/060562	(11) 1 255 627 *
(21) <b>01910332.4</b> (87) WO 01/055447	(11) 1 255 864 *	(21) <b>01910729.1</b> (87) WO 01/061873	(11) 1 256 178 *	(21) <b>01911419.8</b> (87) WO 01/057363	(11) 1 255 914 *
(21) <b>01910337.3</b> (87) WO 01/055206	(11) 1 255 776 *	(21) <b>01910730.9</b> (87) WO 01/061884	(11) 1 256 190 *	(21) <b>01911511.2</b> (87) WO 01/056755	(11) 1 255 629 *
(21) <b>01910362.1</b> (87) WO 01/055119	(11) 1 255 738 *	(21) <b>01910745.7</b> (87) WO 01/060416	(11) 1 255 570 *	(21) <b>01911532.8</b> (87) WO 01/057350	(11) 1 255 905 *
(21) <b>01910415.7</b> (87) WO 01/056884	(11) 1 255 675 *	(21) <b>01910746.5</b> (87) WO 01/061040	(11) 1 255 866 *	(21) <b>01911547.6</b> (87) WO 01/055092	(11) 1 255 725 *
(21) <b>01910418.1</b> (87) WO 01/056497	(11) 1 255 516 *	(21) <b>01910752.3</b> (87) WO 01/061944	(11) 1 256 212 *	(21) <b>01911559.1</b> (87) WO 01/056405	(11) 1 255 452 *
(21) <b>01910427.2</b> (87) WO 01/056532	(11) 1 255 556 *	(21) <b>01910761.4</b> (87) WO 01/060960	(11) 1 255 889 *	(21) <b>01911571.6</b> (87) WO 01/060506	(11) 1 255 607 *
(21) <b>01910446.2</b> (87) WO 01/058043	(11) 1 256 192 *	(21) <b>01910770.5</b> (87) WO 01/060350	(11) 1 255 550 *	(21) <b>01911574.0</b> (87) WO 01/058227	(11) 1 256 262 *
(21) <b>01910454.6</b> (87) WO 01/058046	(11) 1 256 189 *	(21) <b>01910772.1</b> (87) WO 01/061959	(11) 1 256 213 *	(21) <b>01911577.3</b> (87) WO 01/058231	(11) 1 256 264 *
(21) <b>01910465.2</b> (87) WO 01/057268	(11) 1 255 865 *	(21) <b>01910788.7</b> (87) WO 01/060706	(11) 1 255 678 *	(21) <b>01911580.7</b> (87) WO 01/056553	(11) 1 255 541 *
(21) <b>01910484.3</b> (87) WO 01/061535	(11) 1 256 068 *	(21) <b>01910790.3</b> (87) WO 01/061042	(11) 1 255 997 *	(21) <b>01911621.9</b> (87) WO 01/058775	(11) 1 255 680 *
(21) <b>01910523.8</b> (87) WO 01/058381	(11) 1 255 504 *	(21) <b>01910804.2</b> (87) WO 01/060329	(11) 1 255 528 *	(21) <b>01911624.3</b> (87) WO 01/061625	(11) 1 256 090 *
(21) <b>01910540.2</b> (87) WO 01/058905	(11) 1 255 759 *	(21) <b>01910811.7</b> (87) WO 01/061890	(11) 1 256 194 *	(21) <b>01911625.0</b> (87) WO 01/061635	(11) 1 256 091 *

(21) <b>01911626.8</b> (87) WO 01/061451	(11) 1 256 047 *	(21) <b>01913546.6</b> (87) WO 01/057977	(11) 1 256 151 *	(21) <b>01915166.1</b> (87) WO 01/055068	(11) 1 255 721 *
(21) <b>01911637.5</b> (87) WO 01/058844	(11) 1 255 720 *	(21) <b>01913564.9</b> (87) WO 01/057826	(11) 1 256 106 *	(21) <b>01915168.7</b> (87) WO 01/060655	(11) 1 255 660 *
(21) <b>01911642.5</b> (87) WO 01/060483	(11) 1 255 599 *	(21) <b>01913567.2</b> (87) WO 01/056659	(11) 1 255 589 *	(21) <b>01915172.9</b> (87) WO 01/056937	(11) 1 255 698 *
(21) <b>01911653.2</b> (87) WO 01/060490	(11) 1 255 602 *	(21) <b>01913572.2</b> (87) WO 01/061773	(11) 1 256 139 *	(21) <b>01915186.9</b> (87) WO 01/058971	(11) 1 255 616 *
(21) <b>01911657.3</b> (87) WO 01/060478	(11) 1 255 597 *	(21) <b>01913599.5</b> (87) WO 01/057392	(11) 1 255 929 *	(21) <b>01915205.7</b> (87) WO 01/060875	(11) 1 255 784 *
(21) <b>01911659.9</b> (87) WO 01/060476	(11) 1 255 596 *	(21) <b>01913637.3</b> (87) WO 01/062021	(11) 1 256 242 *	(21) <b>01915216.4</b> (87) WO 01/061970	(11) 1 256 185 *
(21) <b>01911804.1</b> (87) WO 01/060197	(11) 1 255 464 *	(21) <b>01913638.1</b> (87) WO 01/060737	(11) 1 255 691 *	(21) <b>01915225.5</b> (87) WO 01/059192	(11) 1 255 885 *
(21) <b>01912070.8</b> (87) WO 01/061939	(11) 1 256 207 *	(21) <b>01913645.6</b> (87) WO 01/061851	(11) 1 256 169 *	(21) <b>01915246.1</b> (87) WO 01/060522	(11) 1 255 612 *
(21) <b>01912105.2</b> (87) WO 01/060715	(11) 1 255 684 *	(21) <b>01913663.9</b> (87) WO 01/061949	(11) 1 256 216 *	(21) <b>01915249.5</b> (87) WO 01/060421	(11) 1 255 573 *
(21) <b>01912650.7</b> (87) WO 01/055200	(11) 1 255 777 *	(21) <b>01913666.2</b> (87) WO 01/061765	(11) 1 256 135 *	(21) <b>01915257.8</b> (87) WO 01/060926	(11) 1 255 792 *
(21) <b>01912662.2</b> (87) WO 01/055327	(11) 1 255 767 *	(21) <b>01913667.0</b> (87) WO 01/060400	(11) 1 255 559 *	(21) <b>01915260.2</b> (87) WO 01/060976	(11) 1 255 811 *
(21) <b>01912664.8</b> (87) WO 01/055328	(11) 1 255 778 *	(21) <b>01913682.9</b> (87) WO 01/060164	(11) 1 255 441 *	(21) <b>01915265.1</b> (87) WO 01/060947	(11) 1 255 800 *
(21) <b>01912678.8</b> (87) WO 01/056543	(11) 1 255 532 *	(21) <b>01913699.3</b> (87) WO 01/060343	(11) 1 255 538 *	(21) <b>01915273.5</b> (87) WO 01/060485	(11) 1 255 600 *
(21) <b>01912711.7</b> (87) WO 01/061080	(11) 1 255 880 *	(21) <b>01913766.0</b> (87) WO 01/055715	(11) 1 255 991 *	(21) <b>01916067.0</b> (87) WO 01/055449	(11) 1 255 869 *
(21) <b>01912717.4</b> (87) WO 01/060748	(11) 1 255 696 *	(21) <b>01913777.7</b> (87) WO 01/056848	(11) 1 255 665 *	(21) <b>01916068.8</b> (87) WO 01/055355	(11) 1 255 817 *
(21) <b>01912725.7</b> (87) WO 01/059453	(11) 1 255 772 *	(21) <b>01913802.3</b> (87) WO 01/061450	(11) 1 256 048 *	(21) <b>01916082.9</b> (87) WO 01/061437	(11) 1 256 042 *
(21) <b>01912731.5</b> (87) WO 01/061364	(11) 1 256 003 *	(21) <b>01913803.1</b> (87) WO 01/061453	(11) 1 256 049 *	(21) <b>01916089.4</b> (87) WO 01/061039	(11) 1 255 870 *
(21) <b>01912734.9</b> (87) WO 01/060525	(11) 1 255 614 *	(21) <b>01913808.0</b> (87) WO 01/059357	(11) 1 255 947 *	(21) <b>01916093.6</b> (87) WO 01/061357	(11) 1 255 995 *
(21) <b>01912735.6</b> (87) WO 01/060214	(11) 1 255 473 *	(21) <b>01914341.1</b> (87) WO 01/054693	(11) 1 255 548 *	(21) <b>01916105.8</b> (87) WO 01/060750	(11) 1 255 572 *
(21) <b>01912743.0</b> (87) WO 01/061008	(11) 1 255 835 *	(21) <b>01914342.9</b> (87) WO 01/057234	(11) 1 255 447 *	(21) <b>01916722.0</b> (87) WO 01/057580	(11) 1 255 648 *
(21) <b>01912746.3</b> (87) WO 01/061392	(11) 1 256 026 *	(21) <b>01914354.4</b> (87) WO 01/061038	(11) 1 255 867 *	(21) <b>01916724.6</b> (87) WO 01/060308	(11) 1 255 523 *
(21) <b>01912760.4</b> (87) WO 01/064993	(11) 1 255 888 *	(21) <b>01914371.8</b> (87) WO 01/060850	(11) 1 255 771 *	(21) <b>01916886.3</b> (87) WO 01/057331	(11) 1 255 897 *
(21) <b>01912779.4</b> (87) WO 01/061800	(11) 1 256 150 *	(21) <b>01914376.7</b> (87) WO 01/060814	(11) 1 255 752 *	(21) <b>01916969.7</b> (87) WO 01/059014	(11) 1 255 790 *
(21) <b>01912790.1</b> (87) WO 01/061068	(11) 1 255 874 *	(21) <b>01914378.3</b> (87) WO 01/061634	(11) 1 256 089 *	(21) <b>01916976.2</b> (87) WO 01/058852	(11) 1 255 726 *
(21) <b>01912804.0</b> (87) WO 01/060848	(11) 1 255 568 *	(21) <b>01914390.8</b> (87) WO 01/061892	(11) 1 256 196 *	(21) <b>01916982.0</b> (87) WO 01/061089	(11) 1 255 882 *
(21) <b>01912831.3</b> (87) WO 01/061177	(11) 1 255 925 *	(21) <b>01914393.2</b> (87) WO 01/062043	(11) 1 256 259 *	(21) <b>01916988.7</b> (87) WO 01/061017	(11) 1 255 845 *
(21) <b>01913022.8</b> (87) WO 01/087077	(11) 1 255 442 *	(21) <b>01914401.3</b> (87) WO 01/061049	(11) 1 255 868 *	(21) <b>01918172.6</b> (87) WO 01/081669	(11) 1 255 890 *
(21) <b>01913529.2</b> (87) WO 01/059909	(11) 1 256 159 *	(21) <b>01914742.0</b> (87) WO 01/066786	(11) 1 255 851 *	(21) <b>01918182.5</b> (87) WO 01/061126	(11) 1 255 902 *
(21) <b>01913532.6</b> (87) WO 01/059840	(11) 1 256 131 *	(21) <b>01915004.4</b> (87) WO 01/061776	(11) 1 256 142 *	(21) <b>01919118.8</b> (87) WO 01/058001	(11) 1 256 163 *
(21) <b>01913540.9</b> (87) WO 01/055743	(11) 1 256 013 *	(21) <b>01915015.0</b> (87) WO 01/061118	(11) 1 255 898 *	(21) <b>01919124.6</b> (87) WO 01/059827	(11) 1 256 128 *

(21) <b>01919126.1</b> (87) WO 01/061859	(11) 1 256 172 *	(21) <b>01925089.3</b> (87) WO 01/061222	(11) 1 255 940 *	(21) <b>01946952.7</b> (87) WO 01/055792	(11) 1 256 034 *
(21) <b>01919272.3</b> (87) WO 01/061286	(11) 1 255 969 *	(21) <b>01925092.7</b> (87) WO 01/059066	(11) 1 255 826 *	(21) <b>01946976.6</b> (87) WO 01/056022	(11) 1 256 114 *
(21) <b>01919277.2</b> (87) WO 01/061816	(11) 1 256 153 *	(21) <b>01925323.6</b> (87) WO 01/059359	(11) 1 255 948 *	(21) <b>01946995.6</b> (87) WO 01/056196	(11) 1 256 193 *
(21) <b>01919288.9</b> (87) WO 01/061338	(11) 1 255 986 *	(21) <b>01927361.4</b> (87) WO 01/060998	(11) 1 255 828 *	(21) <b>01948911.1</b> (87) WO 01/057441	(11) 1 256 762
(21) <b>01919289.7</b> (87) WO 01/061033	(11) 1 255 871 *	(21) <b>01927647.6</b> (87) WO 01/056351	(11) 1 256 043 *	(21) <b>01948913.7</b> (87) WO 01/056354	(11) 1 255 808 *
(21) <b>01919293.9</b> (87) WO 01/061826	(11) 1 256 161 *	(21) <b>01927659.1</b> (87) WO 01/061629	(11) 1 256 088 *	(21) <b>01948923.6</b> (87) WO 01/056402	(11) 1 255 454 *
(21) <b>01920106.0</b> (87) WO 01/054425	(11) 1 256 239 *	(21) <b>01927665.8</b> (87) WO 01/061334	(11) 1 255 985 *	(21) <b>01948928.5</b> (87) WO 01/056438	(11) 1 255 477 *
(21) <b>01920111.0</b> (87) WO 01/061325	(11) 1 255 996 *	(21) <b>01927674.0</b> (87) WO 01/060345	(11) 1 255 564 *	(21) <b>01948944.2</b> (87) WO 01/056642	(11) 1 255 581 *
(21) <b>01920113.6</b> (87) WO 01/061983	(11) 1 256 229 *	(21) <b>01935961.1</b> (87) WO 01/091857	(11) 1 255 587 *	(21) <b>01948978.0</b> (87) WO 01/056981	(11) 1 255 732 *
(21) <b>01920795.0</b> (87) WO 01/073614	(11) 1 256 074 *	(21) <b>01936050.2</b> (87) WO 01/060323	(11) 1 255 525 *	(21) <b>01948995.4</b> (87) WO 01/057144	(11) 1 255 793 *
(21) <b>01920950.1</b> (87) WO 01/058817	(11) 1 255 699 *	(21) <b>01938725.7</b> (87) WO 01/097335	(11) 1 257 003	(21) <b>01949016.8</b> (87) WO 01/057320	(11) 1 256 657
(21) <b>01920995.6</b> (87) WO 01/062020	(11) 1 256 246 *	(21) <b>01939989.8</b> (87) WO 01/050116	(11) 1 255 981 *	(21) <b>01949018.4</b> (87) WO 01/057336	(11) 1 255 900 *
(21) <b>01921268.7</b> (87) WO 01/054706	(11) 1 255 569 *	(21) <b>01942204.7</b> (87) WO 01/096811	(11) 1 255 962 *	(21) <b>01949025.9</b> (87) WO 01/057409	(11) 1 256 734
(21) <b>01921281.0</b> (87) WO 01/060404	(11) 1 255 562 *	(21) <b>01942300.3</b> (87) WO 01/051053	(11) 1 255 552 *	(21) <b>01949043.2</b> (87) WO 01/057665	(11) 1 256 059 *
(21) <b>01921710.8</b> (87) WO 01/055126	(11) 1 255 745 *	(21) <b>01942305.2</b> (87) WO 01/051082	(11) 1 255 563 *	(21) <b>01951111.2</b> (87) WO 01/059477	(11) 1 256 817
(21) <b>01923262.8</b> (87) WO 01/056393	(11) 1 255 443 *	(21) <b>01942307.8</b> (87) WO 01/051089	(11) 1 255 565 *	(21) <b>01951117.9</b> (87) WO 01/058342	(11) 1 256 311
(21) <b>01923277.6</b> (87) WO 01/058602	(11) 1 255 618 *	(21) <b>01942477.9</b> (87) WO 01/052382	(11) 1 256 157 *	(21) <b>01951120.3</b> (87) WO 01/058366	(11) 1 255 493 *
(21) <b>01923546.4</b> (87) WO 01/053055	(11) 1 255 632 *	(21) <b>01942497.7</b> (87) WO 01/052551	(11) 1 256 236 *	(21) <b>01951124.5</b> (87) WO 01/058511	(11) 1 255 578 *
(21) <b>01923559.7</b> (87) WO 01/059364	(11) 1 255 950 *	(21) <b>01942663.4</b> (87) WO 01/053461	(11) 1 255 813 *	(21) <b>01951132.8</b> (87) WO 01/058600	(11) 1 255 617 *
(21) <b>01923567.0</b> (87) WO 01/061116	(11) 1 255 896 *	(21) <b>01942684.0</b> (87) WO 01/053578	(11) 1 255 884 *	(21) <b>01951155.9</b> (87) WO 01/059227	(11) 1 255 899 *
(21) <b>01923571.2</b> (87) WO 01/060438	(11) 1 255 580 *	(21) <b>01942736.8</b> (87) WO 01/053935	(11) 1 256 054 *	(21) <b>01951166.6</b> (87) WO 01/059368	(11) 1 255 951 *
(21) <b>01923580.3</b> (87) WO 01/060653	(11) 1 255 659 *	(21) <b>01942737.6</b> (87) WO 01/053937	(11) 1 256 058 *	(21) <b>01951186.4</b> (87) WO 01/059716	(11) 1 256 102 *
(21) <b>01923582.9</b> (87) WO 01/061001	(11) 1 255 836 *	(21) <b>01944108.8</b> (87) WO 01/065344	(11) 1 256 263 *	(21) <b>01951195.5</b> (87) WO 01/059981	(11) 1 256 200 *
(21) <b>01923583.7</b> (87) WO 01/060779	(11) 1 255 722 *	(21) <b>01946825.5</b> (87) WO 01/054977	(11) 1 255 674 *	(21) <b>01953012.0</b> (87) WO 01/060534	(11) 1 255 621 *
(21) <b>01923587.8</b> (87) WO 01/060488	(11) 1 255 601 *	(21) <b>01946834.7</b> (87) WO 01/055042	(11) 1 255 705 *	(21) <b>01953014.6</b> (87) WO 01/060709	(11) 1 255 681 *
(21) <b>01923734.6</b> (87) WO 01/084100	(11) 1 255 972 *	(21) <b>01946852.9</b> (87) WO 01/055110	(11) 1 255 734 *	(21) <b>01953015.3</b> (87) WO 01/060714	(11) 1 255 682 *
(21) <b>01923906.0</b> (87) WO 01/061020	(11) 1 255 847 *	(21) <b>01946863.6</b> (87) WO 01/055153	(11) 1 255 760 *	(21) <b>01953032.8</b> (87) WO 01/061526	(11) 1 256 069 *
(21) <b>01924090.2</b> (87) WO 01/059922	(11) 1 256 164 *	(21) <b>01946888.3</b> (87) WO 01/055330	(11) 1 255 849 *	(21) <b>01953036.9</b> (87) WO 01/061647	(11) 1 256 099 *
(21) <b>01925083.6</b> (87) WO 01/059997	(11) 1 256 214 *	(21) <b>01946892.5</b> (87) WO 01/055360	(11) 1 255 823 *	(21) <b>01953041.9</b> (87) WO 01/061823	(11) 1 256 158 *
(21) <b>01925086.9</b> (87) WO 01/058339	(11) 1 255 483 *	(21) <b>01946928.7</b> (87) WO 01/055652	(11) 1 255 954 *	(21) <b>01961204.3</b> (87) WO 02/018984	(11) 1 256 820

(21) <b>01963485.6</b> (87) WO 02/049227	(11) 1 257 066	(21) <b>02004430.1</b>	(11) 1 256 878	(21) <b>02008081.8</b>	(11) 1 256 916
(21) <b>01964880.7</b> (87) WO 02/031948	(11) 1 256 160 *	(21) <b>02004456.6</b>	(11) 1 256 815	(21) <b>02008124.6</b>	(11) 1 256 489
(21) <b>01969805.9</b> (87) WO 02/030604	(11) 1 255 625 *	(21) <b>02004541.5</b>	(11) 1 256 969	(21) <b>02008129.5</b>	(11) 1 256 543
(21) <b>01974824.3</b> (87) WO 02/031061	(11) 1 256 603	(21) <b>02004565.4</b>	(11) 1 257 153	(21) <b>02008278.0</b>	(11) 1 256 279
(21) <b>01975835.8</b> (87) WO 02/028474	(11) 1 255 584 *	(21) <b>02004577.9</b>	(11) 1 256 653	(21) <b>02008313.5</b>	(11) 1 256 972
(21) <b>01985356.3</b> (87) WO 02/048732	(11) 1 256 012 *	(21) <b>02004803.9</b>	(11) 1 256 702	(21) <b>02008349.9</b>	(11) 1 256 778
(21) <b>01987941.0</b> (87) WO 02/033722	(11) 1 256 123 *	(21) <b>02004905.2</b>	(11) 1 256 422	(21) <b>02008356.4</b>	(11) 1 257 088
(21) <b>01989392.4</b> (87) WO 02/056046	(11) 1 256 010 *	(21) <b>02005174.4</b>	(11) 1 256 965	(21) <b>02008370.5</b>	(11) 1 256 466
(21) <b>01989513.5</b> (87) WO 02/045920	(11) 1 255 628 *	(21) <b>02005255.1</b>	(11) 1 256 597	(21) <b>02008378.8</b>	(11) 1 256 754
(21) <b>01995957.6</b> (87) WO 02/045150	(11) 1 256 129 *	(21) <b>02005465.6</b>	(11) 1 256 669	(21) <b>02008440.6</b>	(11) 1 257 130
(21) <b>01997706.5</b> (87) WO 02/042791	(11) 1 256 011 *	(21) <b>02005496.1</b>	(11) 1 256 508	(21) <b>02008556.9</b>	(11) 1 256 475
(21) <b>01998816.1</b> (87) WO 02/044705	(11) 1 256 798	(21) <b>02005498.7</b>	(11) 1 256 712	(21) <b>02008568.4</b>	(11) 1 257 025
(21) <b>01999300.5</b> (87) WO 02/045549	(11) 1 255 469 *	(21) <b>02005686.7</b>	(11) 1 256 767	(21) <b>02008616.1</b>	(11) 1 256 714
(21) <b>01999319.5</b> (87) WO 02/045587	(11) 1 255 489 *	(21) <b>02005725.3</b>	(11) 1 256 299	(21) <b>02008618.7</b>	(11) 1 256 680
(21) <b>01999786.5</b> (87) WO 02/046697	(11) 1 256 781	(21) <b>02005819.4</b>	(11) 1 256 672	(21) <b>02008626.0</b>	(11) 1 256 324
(21) <b>02000870.2</b>	(11) 1 256 890	(21) <b>02005959.8</b>	(11) 1 256 446	(21) <b>02008633.6</b>	(11) 1 256 709
(21) <b>02001461.9</b>	(11) 1 256 435	(21) <b>02005960.6</b>	(11) 1 256 447	(21) <b>02008665.8</b>	(11) 1 256 758
(21) <b>02001538.4</b>	(11) 1 256 298	(21) <b>02006058.8</b>	(11) 1 256 699	(21) <b>02008775.5</b>	(11) 1 256 743
(21) <b>02001679.6</b>	(11) 1 256 386	(21) <b>02006129.7</b>	(11) 1 256 728	(21) <b>02008792.0</b>	(11) 1 257 017
(21) <b>02001904.8</b>	(11) 1 256 891	(21) <b>02006368.1</b>	(11) 1 256 418	(21) <b>02008800.1</b>	(11) 1 256 481
(21) <b>02001982.4</b>	(11) 1 256 359	(21) <b>02006377.2</b>	(11) 1 256 795	(21) <b>02008802.7</b>	(11) 1 257 037
(21) <b>02002076.4</b>	(11) 1 256 305	(21) <b>02006450.7</b>	(11) 1 256 390	(21) <b>02008842.3</b>	(11) 1 256 290
(21) <b>02002177.0</b>	(11) 1 256 788	(21) <b>02006451.5</b>	(11) 1 256 640	(21) <b>02008855.5</b>	(11) 1 256 704
(21) <b>02002180.4</b>	(11) 1 256 870	(21) <b>02006685.8</b>	(11) 1 256 449	(21) <b>02008856.3</b>	(11) 1 256 700
(21) <b>02002832.0</b>	(11) 1 256 271	(21) <b>02006841.7</b>	(11) 1 256 472	(21) <b>02008880.3</b>	(11) 1 256 741
(21) <b>02002874.2</b>	(11) 1 256 615	(21) <b>02006958.9</b>	(11) 1 256 374	(21) <b>02008891.0</b>	(11) 1 256 730
(21) <b>02002878.3</b>	(11) 1 257 049	(21) <b>02007115.5</b>	(11) 1 256 494	(21) <b>02008892.8</b>	(11) 1 256 731
(21) <b>02002938.5</b>	(11) 1 256 651	(21) <b>02007364.9</b>	(11) 1 256 909	(21) <b>02008899.3</b>	(11) 1 256 681
(21) <b>02002972.4</b>	(11) 1 256 959	(21) <b>02007410.0</b>	(11) 1 257 110	(21) <b>02008903.3</b>	(11) 1 256 580
(21) <b>02002973.2</b>	(11) 1 256 960	(21) <b>02007453.0</b>	(11) 1 256 272	(21) <b>02008904.1</b>	(11) 1 256 402
(21) <b>02003050.8</b>	(11) 1 256 858	(21) <b>02007543.8</b>	(11) 1 256 437	(21) <b>02008907.4</b>	(11) 1 256 687
(21) <b>02003605.9</b>	(11) 1 257 097	(21) <b>02007613.9</b>	(11) 1 257 005	(21) <b>02008910.8</b>	(11) 1 256 612
(21) <b>02003619.0</b>	(11) 1 256 757	(21) <b>02007626.1</b>	(11) 1 256 443	(21) <b>02008925.6</b>	(11) 1 256 522
(21) <b>02003743.8</b>	(11) 1 256 661	(21) <b>02007651.9</b>	(11) 1 256 732	(21) <b>02008944.7</b>	(11) 1 256 963
(21) <b>02003785.9</b>	(11) 1 256 325	(21) <b>02007669.1</b>	(11) 1 256 540	(21) <b>02008950.4</b>	(11) 1 256 689
(21) <b>02003787.5</b>	(11) 1 256 763	(21) <b>02007679.0</b>	(11) 1 256 409	(21) <b>02008960.3</b>	(11) 1 256 483
(21) <b>02003836.0</b>	(11) 1 256 752	(21) <b>02007680.8</b>	(11) 1 256 509	(21) <b>02008965.2</b>	(11) 1 256 716
(21) <b>02003861.8</b>	(11) 1 256 525	(21) <b>02007682.4</b>	(11) 1 256 515	(21) <b>02008976.9</b>	(11) 1 256 613
(21) <b>02004081.2</b>	(11) 1 256 821	(21) <b>02007801.0</b>	(11) 1 256 701	(21) <b>02008978.5</b>	(11) 1 256 614
(21) <b>02004382.4</b>	(11) 1 256 373	(21) <b>02007806.9</b>	(11) 1 256 507	(21) <b>02008989.2</b>	(11) 1 256 609
		(21) <b>02007807.7</b>	(11) 1 256 560	(21) <b>02009000.7</b>	(11) 1 256 531
		(21) <b>02007815.0</b>	(11) 1 256 913	(21) <b>02009025.4</b>	(11) 1 256 744
		(21) <b>02007828.3</b>	(11) 1 256 659	(21) <b>02009054.4</b>	(11) 1 257 015
		(21) <b>02007903.4</b>	(11) 1 256 537	(21) <b>02009086.6</b>	(11) 1 256 861
		(21) <b>02007968.7</b>	(11) 1 257 057	(21) <b>02009090.8</b>	(11) 1 256 832
		(21) <b>02007974.5</b>	(11) 1 256 674	(21) <b>02009092.4</b>	(11) 1 256 400
		(21) <b>02007975.2</b>	(11) 1 256 670	(21) <b>02009102.1</b>	(11) 1 257 152
		(21) <b>02007978.6</b>	(11) 1 256 617	(21) <b>02009105.4</b>	(11) 1 256 421
		(21) <b>02008062.8</b>	(11) 1 256 570	(21) <b>02009113.8</b>	(11) 1 256 426

(21) 02009115.3	(11) 1 256 991	(21) 02009490.0	(11) 1 256 998	(21) 02009922.2	(11) 1 256 474
(21) 02009149.2	(11) 1 256 499	(21) 02009515.4	(11) 1 256 392	(21) 02009924.8	(11) 1 256 302
(21) 02009173.2	(11) 1 257 026	(21) 02009516.2	(11) 1 256 393	(21) 02009929.7	(11) 1 256 563
(21) 02009176.5	(11) 1 256 419	(21) 02009530.3	(11) 1 256 764	(21) 02009933.9	(11) 1 257 146
(21) 02009177.3	(11) 1 256 288	(21) 02009537.8	(11) 1 256 512	(21) 02009935.4	(11) 1 256 592
(21) 02009182.3	(11) 1 256 738	(21) 02009544.4	(11) 1 256 662	(21) 02009938.8	(11) 1 256 406
(21) 02009184.9	(11) 1 256 566	(21) 02009614.5	(11) 1 256 783	(21) 02009944.6	(11) 1 257 058
(21) 02009199.7	(11) 1 257 073	(21) 02009623.6	(11) 1 257 021	(21) 02009958.6	(11) 1 256 976
(21) 02009213.6	(11) 1 256 314	(21) 02009624.4	(11) 1 256 685	(21) 02009966.9	(11) 1 257 041
(21) 02009220.1	(11) 1 256 567	(21) 02009625.1	(11) 1 256 686	(21) 02009970.1	(11) 1 256 410
(21) 02009221.9	(11) 1 256 596	(21) 02009635.0	(11) 1 256 445	(21) 02009977.6	(11) 1 256 389
(21) 02009233.4	(11) 1 256 491	(21) 02009636.8	(11) 1 256 532	(21) 02009982.6	(11) 1 256 782
(21) 02009244.1	(11) 1 256 761	(21) 02009639.2	(11) 1 256 902	(21) 02009995.8	(11) 1 256 577
(21) 02009274.8	(11) 1 256 383	(21) 02009647.5	(11) 1 256 770	(21) 02010009.5	(11) 1 256 938
(21) 02009277.1	(11) 1 256 378	(21) 02009653.3	(11) 1 256 759	(21) 02010013.7	(11) 1 256 506
(21) 02009288.8	(11) 1 256 403	(21) 02009656.6	(11) 1 256 533	(21) 02010019.4	(11) 1 256 372
(21) 02009302.7	(11) 1 257 107	(21) 02009661.6	(11) 1 257 122	(21) 02010036.8	(11) 1 256 544
(21) 02009306.8	(11) 1 256 805	(21) 02009670.7	(11) 1 256 606	(21) 02010037.6	(11) 1 256 490
(21) 02009319.1	(11) 1 256 488	(21) 02009687.1	(11) 1 256 897	(21) 02010039.2	(11) 1 256 281
(21) 02009332.4	(11) 1 256 851	(21) 02009705.1	(11) 1 256 313	(21) 02010044.2	(11) 1 256 729
(21) 02009338.1	(11) 1 256 413	(21) 02009711.9	(11) 1 256 398	(21) 02010048.3	(11) 1 256 565
(21) 02009351.4	(11) 1 256 620	(21) 02009712.7	(11) 1 256 399	(21) 02010049.1	(11) 1 256 333
(21) 02009352.2	(11) 1 256 621	(21) 02009729.1	(11) 1 256 308	(21) 02010052.5	(11) 1 256 369
(21) 02009356.3	(11) 1 257 013	(21) 02009743.2	(11) 1 256 649	(21) 02010053.3	(11) 1 256 630
(21) 02009357.1	(11) 1 256 552	(21) 02009759.8	(11) 1 256 944	(21) 02010055.8	(11) 1 256 541
(21) 02009359.7	(11) 1 256 925	(21) 02009772.1	(11) 1 256 850	(21) 02010062.4	(11) 1 256 740
(21) 02009370.4	(11) 1 257 150	(21) 02009784.6	(11) 1 256 379	(21) 02010071.5	(11) 1 256 310
(21) 02009375.3	(11) 1 257 147	(21) 02009793.7	(11) 1 256 673	(21) 02010072.3	(11) 1 256 486
(21) 02009377.9	(11) 1 256 368	(21) 02009804.2	(11) 1 256 652	(21) 02010076.4	(11) 1 256 852
(21) 02009381.1	(11) 1 256 717	(21) 02009817.4	(11) 1 256 958	(21) 02010080.6	(11) 1 256 436
(21) 02009382.9	(11) 1 256 573	(21) 02009826.5	(11) 1 256 671	(21) 02010081.4	(11) 1 256 828
(21) 02009383.7	(11) 1 256 610	(21) 02009828.1	(11) 1 256 736	(21) 02010082.2	(11) 1 257 012
(21) 02009384.5	(11) 1 256 985	(21) 02009832.3	(11) 1 257 131	(21) 02010083.0	(11) 1 256 448
(21) 02009387.8	(11) 1 256 628	(21) 02009837.2	(11) 1 256 469	(21) 02010090.5	(11) 1 256 646
(21) 02009391.0	(11) 1 256 948	(21) 02009844.8	(11) 1 256 604	(21) 02010094.7	(11) 1 256 468
(21) 02009394.4	(11) 1 256 327	(21) 02009850.5	(11) 1 256 774	(21) 02010097.0	(11) 1 256 975
(21) 02009396.9	(11) 1 257 067	(21) 02009851.3	(11) 1 256 775	(21) 02010098.8	(11) 1 256 748
(21) 02009397.7	(11) 1 257 112	(21) 02009852.1	(11) 1 256 776	(21) 02010100.2	(11) 1 256 274
(21) 02009398.5	(11) 1 256 845	(21) 02009861.2	(11) 1 256 650	(21) 02010101.0	(11) 1 256 711
(21) 02009399.3	(11) 1 256 710	(21) 02009873.7	(11) 1 256 501	(21) 02010102.8	(11) 1 256 477
(21) 02009400.9	(11) 1 256 518	(21) 02009875.2	(11) 1 256 790	(21) 02010103.6	(11) 1 256 779
(21) 02009402.5	(11) 1 256 636	(21) 02009878.6	(11) 1 256 536	(21) 02010104.4	(11) 1 256 432
(21) 02009412.4	(11) 1 256 642	(21) 02009881.0	(11) 1 256 830	(21) 02010105.1	(11) 1 256 511
(21) 02009413.2	(11) 1 256 643	(21) 02009889.3	(11) 1 256 411	(21) 02010108.5	(11) 1 256 463
(21) 02009416.5	(11) 1 256 591	(21) 02009890.1	(11) 1 256 627	(21) 02010109.3	(11) 1 256 502
(21) 02009417.3	(11) 1 256 562	(21) 02009904.0	(11) 1 257 009	(21) 02010112.7	(11) 1 256 455
(21) 02009451.2	(11) 1 256 955	(21) 02009910.7	(11) 1 256 473	(21) 02010119.2	(11) 1 256 295
(21) 02009483.5	(11) 1 257 022	(21) 02009911.5	(11) 1 256 943	(21) 02010134.1	(11) 1 256 865
(21) 02009487.6	(11) 1 257 149	(21) 02009919.8	(11) 1 256 395	(21) 02010137.4	(11) 1 256 365

(21) <b>02010151.5</b>	(11) 1 256 940	(21) <b>02010450.1</b>	(11) 1 257 033	(21) <b>02014026.5</b>	(11) 1 256 859
(21) <b>02010302.4</b>	(11) 1 256 407	(21) <b>02010454.3</b>	(11) 1 257 108	(21) <b>02014525.6</b>	(11) 1 256 879
(21) <b>02010303.2</b>	(11) 1 256 467	(21) <b>02010461.8</b>	(11) 1 257 000	(21) <b>02015133.8</b>	(11) 1 256 387
(21) <b>02010304.0</b>	(11) 1 256 647	(21) <b>02010467.5</b>	(11) 1 257 113	(21) <b>02015140.3</b>	(11) 1 256 706
(21) <b>02010308.1</b>	(11) 1 256 598	(21) <b>02010475.8</b>	(11) 1 256 382	(21) <b>02015199.9</b>	(11) 1 256 631
(21) <b>02010318.0</b>	(11) 1 256 412	(21) <b>02010476.6</b>	(11) 1 257 081	(21) <b>02015353.2</b>	(11) 1 256 384
(21) <b>02010319.8</b>	(11) 1 257 151	(21) <b>02010487.3</b>	(11) 1 257 034	(21) <b>02015699.8</b>	(11) 1 256 825
(21) <b>02010326.3</b>	(11) 1 257 002	(21) <b>02010490.7</b>	(11) 1 256 784	(21) <b>02015939.8</b>	(11) 1 256 967
(21) <b>02010329.7</b>	(11) 1 256 834	(21) <b>02010492.3</b>	(11) 1 256 796	(21) <b>02015967.9</b>	(11) 1 256 470
(21) <b>02010333.9</b>	(11) 1 257 018	(21) <b>02010494.9</b>	(11) 1 256 794	(21) <b>02016196.4</b>	(11) 1 256 871
(21) <b>02010335.4</b>	(11) 1 256 487	(21) <b>02010495.6</b>	(11) 1 256 355	(21) <b>02016238.4</b>	(11) 1 256 345
(21) <b>02010341.2</b>	(11) 1 256 718	(21) <b>02010496.4</b>	(11) 1 256 356	(21) <b>02016316.8</b>	(11) 1 256 332
(21) <b>02010342.0</b>	(11) 1 256 720	(21) <b>02010497.2</b>	(11) 1 256 454	(21) <b>02016428.1</b>	(11) 1 256 584
(21) <b>02010343.8</b>	(11) 1 256 611	(21) <b>02010500.3</b>	(11) 1 257 154	(21) <b>02016429.9</b>	(11) 1 256 585
(21) <b>02010344.6</b>	(11) 1 256 457	(21) <b>02010502.9</b>	(11) 1 256 586	(21) <b>02016744.1</b>	(11) 1 256 836
(21) <b>02010345.3</b>	(11) 1 256 721	(21) <b>02010530.0</b>	(11) 1 256 423	(21) <b>02017403.3</b>	(11) 1 256 842
(21) <b>02010346.1</b>	(11) 1 256 534	(21) <b>02010533.4</b>	(11) 1 256 394	(21) <b>02017809.1</b>	(11) 1 256 269
(21) <b>02010347.9</b>	(11) 1 256 452	(21) <b>02010554.0</b>	(11) 1 256 901	(21) <b>02017888.5</b>	(11) 1 256 287
(21) <b>02010348.7</b>	(11) 1 257 127	(21) <b>02010562.3</b>	(11) 1 256 484	(21) <b>02017910.7</b>	(11) 1 256 742
(21) <b>02010349.5</b>	(11) 1 256 906	(21) <b>02010566.4</b>	(11) 1 257 028	(21) <b>02017963.6</b>	(11) 1 257 104
(21) <b>02010362.8</b>	(11) 1 257 019	(21) <b>02010575.5</b>	(11) 1 257 007	(21) <b>02018020.4</b>	(11) 1 256 951
(21) <b>02010363.6</b>	(11) 1 256 898	(21) <b>02010581.3</b>	(11) 1 256 538	(21) <b>02018038.6</b>	(11) 1 256 745
(21) <b>02010367.7</b>	(11) 1 256 993	(21) <b>02010584.7</b>	(11) 1 256 696	(21) <b>02018066.7</b>	(11) 1 256 370
(21) <b>02010370.1</b>	(11) 1 257 010	(21) <b>02010589.6</b>	(11) 1 256 923	(21) <b>02018088.1</b>	(11) 1 257 074
(21) <b>02010371.9</b>	(11) 1 257 011	(21) <b>02010594.6</b>	(11) 1 256 539	(21) <b>02018090.7</b>	(11) 1 256 517
(21) <b>02010372.7</b>	(11) 1 257 070	(21) <b>02010595.3</b>	(11) 1 256 697	(21) <b>02018130.1</b>	(11) 1 256 822
(21) <b>02010373.5</b>	(11) 1 256 292	(21) <b>02010596.1</b>	(11) 1 256 698	(21) <b>02018131.9</b>	(11) 1 256 823
(21) <b>02010374.3</b>	(11) 1 256 558	(21) <b>02010601.9</b>	(11) 1 257 035	(21) <b>02018132.7</b>	(11) 1 256 824
(21) <b>02010375.0</b>	(11) 1 256 708	(21) <b>02010604.3</b>	(11) 1 256 873	(21) <b>02018146.7</b>	(11) 1 256 319
(21) <b>02010377.6</b>	(11) 1 256 293	(21) <b>02010612.6</b>	(11) 1 256 461	(21) <b>02018147.5</b>	(11) 1 256 320
(21) <b>02010387.5</b>	(11) 1 256 772	(21) <b>02010613.4</b>	(11) 1 256 939	(21) <b>02018149.1</b>	(11) 1 256 321
(21) <b>02010391.7</b>	(11) 1 256 766	(21) <b>02010614.2</b>	(11) 1 257 080	(21) <b>02018151.7</b>	(11) 1 256 322
(21) <b>02010401.4</b>	(11) 1 256 929	(21) <b>02010617.5</b>	(11) 1 256 749	(21) <b>02018319.0</b>	(11) 1 256 277
(21) <b>02010404.8</b>	(11) 1 257 055	(21) <b>02010620.9</b>	(11) 1 257 071	(21) <b>02018475.0</b>	(11) 1 256 304
(21) <b>02010415.4</b>	(11) 1 256 667	(21) <b>02010623.3</b>	(11) 1 257 020	(21) <b>02075352.1</b>	(11) 1 256 914
(21) <b>02010425.3</b>	(11) 1 256 707	(21) <b>02010624.1</b>	(11) 1 256 992	(21) <b>02075749.8</b>	(11) 1 256 289
(21) <b>02010428.7</b>	(11) 1 256 505	(21) <b>02010627.4</b>	(11) 1 256 826	(21) <b>02075891.8</b>	(11) 1 256 385
(21) <b>02010431.1</b>	(11) 1 257 046	(21) <b>02010674.6</b>	(11) 1 256 952	(21) <b>02075984.1</b>	(11) 1 256 428
(21) <b>02010432.9</b>	(11) 1 256 555	(21) <b>02010685.2</b>	(11) 1 256 953	(21) <b>02076329.8</b>	(11) 1 256 367
(21) <b>02010436.0</b>	(11) 1 256 294	(21) <b>02010686.0</b>	(11) 1 256 954	(21) <b>02076371.0</b>	(11) 1 256 352
(21) <b>02010440.2</b>	(11) 1 256 535	(21) <b>02010687.8</b>	(11) 1 257 098	(21) <b>02076415.5</b>	(11) 1 257 039
(21) <b>02010441.0</b>	(11) 1 256 458	(21) <b>02010689.4</b>	(11) 1 256 833	(21) <b>02076452.8</b>	(11) 1 256 840
(21) <b>02010442.8</b>	(11) 1 256 607	(21) <b>02011590.3</b>	(11) 1 256 527	(21) <b>02076472.6</b>	(11) 1 256 841
(21) <b>02010443.6</b>	(11) 1 256 654	(21) <b>02011740.4</b>	(11) 1 256 816	(21) <b>02076492.4</b>	(11) 1 257 040
(21) <b>02010444.4</b>	(11) 1 256 456	(21) <b>02011911.1</b>	(11) 1 256 571	(21) <b>02076532.7</b>	(11) 1 257 115
(21) <b>02010445.1</b>	(11) 1 256 459	(21) <b>02012474.9</b>	(11) 1 256 568	(21) <b>02076556.6</b>	(11) 1 256 839
(21) <b>02010446.9</b>	(11) 1 256 453	(21) <b>02013297.3</b>	(11) 1 256 589	(21) <b>02076561.6</b>	(11) 1 256 676
(21) <b>02010448.5</b>	(11) 1 256 829	(21) <b>02013299.9</b>	(11) 1 256 523	(21) <b>02076563.2</b>	(11) 1 256 926
(21) <b>02010449.3</b>	(11) 1 256 837	(21) <b>02013855.8</b>	(11) 1 256 660	(21) <b>02076576.4</b>	(11) 1 256 892

(21) 02076592.1	(11) 1 256 678	(21) 02100434.6	(11) 1 257 063	(21) 02253021.6	(11) 1 256 876
(21) 02076617.6	(11) 1 256 559	(21) 02100443.7	(11) 1 257 155	(21) 02253055.4	(11) 1 256 811
(21) 02076622.6	(11) 1 256 987	(21) 02100445.2	(11) 1 256 983	(21) 02253056.2	(11) 1 256 862
(21) 02076627.5	(11) 1 256 930	(21) 02100450.2	(11) 1 256 270	(21) 02253069.5	(11) 1 256 812
(21) 02076640.8	(11) 1 256 460	(21) 02100452.8	(11) 1 256 713	(21) 02253070.3	(11) 1 256 810
(21) 02076692.9	(11) 1 256 835	(21) 02100453.6	(11) 1 257 156	(21) 02253088.5	(11) 1 256 564
(21) 02076697.8	(11) 1 256 989	(21) 02100454.4	(11) 1 256 971	(21) 02253094.3	(11) 1 256 888
(21) 02076698.6	(11) 1 256 632	(21) 02100455.1	(11) 1 257 047	(21) 02253095.0	(11) 1 256 635
(21) 02076703.4	(11) 1 256 765	(21) 02100456.9	(11) 1 257 048	(21) 02253101.6	(11) 1 256 529
(21) 02076723.2	(11) 1 256 990	(21) 02100460.1	(11) 1 257 120	(21) 02253104.0	(11) 1 256 813
(21) 02076725.7	(11) 1 256 872	(21) 02100461.9	(11) 1 257 051	(21) 02253106.5	(11) 1 256 578
(21) 02076738.0	(11) 1 256 291	(21) 02100462.7	(11) 1 256 936	(21) 02253108.1	(11) 1 256 797
(21) 02076761.2	(11) 1 256 401	(21) 02100464.3	(11) 1 256 616	(21) 02253123.0	(11) 1 256 638
(21) 02076762.0	(11) 1 256 492	(21) 02250034.2	(11) 1 256 986	(21) 02253126.3	(11) 1 256 814
(21) 02076766.1	(11) 1 256 880	(21) 02250080.5	(11) 1 256 957	(21) 02253128.9	(11) 1 256 361
(21) 02076775.2	(11) 1 256 485	(21) 02251100.0	(11) 1 256 433	(21) 02253131.3	(11) 1 256 323
(21) 02076781.0	(11) 1 256 286	(21) 02251389.9	(11) 1 256 326	(21) 02253132.1	(11) 1 256 317
(21) 02076785.1	(11) 1 257 158	(21) 02251600.9	(11) 1 257 100	(21) 02253133.9	(11) 1 256 318
(21) 02076796.8	(11) 1 256 908	(21) 02251868.2	(11) 1 256 799	(21) 02253137.0	(11) 1 256 863
(21) 02076802.4	(11) 1 256 391	(21) 02252109.0	(11) 1 256 408	(21) 02253138.8	(11) 1 256 899
(21) 02076805.7	(11) 1 257 082	(21) 02252407.8	(11) 1 256 981	(21) 02253142.0	(11) 1 256 846
(21) 02076819.8	(11) 1 256 357	(21) 02252409.4	(11) 1 257 068	(21) 02253145.3	(11) 1 256 928
(21) 02076855.2	(11) 1 257 032	(21) 02252482.1	(11) 1 256 753	(21) 02253148.7	(11) 1 257 148
(21) 02076856.0	(11) 1 256 760	(21) 02252484.7	(11) 1 257 162	(21) 02253158.6	(11) 1 256 331
(21) 02077195.2	(11) 1 256 941	(21) 02252486.2	(11) 1 257 045	(21) 02253163.6	(11) 1 257 050
(21) 02077558.1	(11) 1 256 388	(21) 02252533.1	(11) 1 256 917	(21) 02253164.4	(11) 1 257 069
(21) 02077566.4	(11) 1 257 134	(21) 02252538.0	(11) 1 256 818	(21) 02253165.1	(11) 1 256 429
(21) 02077586.2	(11) 1 257 135	(21) 02252544.8	(11) 1 257 143	(21) 02253167.7	(11) 1 257 079
(21) 02077654.8	(11) 1 257 142	(21) 02252545.5	(11) 1 257 004	(21) 02253169.3	(11) 1 256 608
(21) 02077852.8	(11) 1 257 136	(21) 02252563.8	(11) 1 256 530	(21) 02253170.1	(11) 1 256 747
(21) 02077853.6	(11) 1 257 137	(21) 02252580.2	(11) 1 257 023	(21) 02253171.9	(11) 1 256 495
(21) 02077915.3	(11) 1 257 128	(21) 02252633.9	(11) 1 256 893	(21) 02253172.7	(11) 1 256 806
(21) 02077942.7	(11) 1 256 557	(21) 02252647.9	(11) 1 256 918	(21) 02253173.5	(11) 1 257 044
(21) 02077990.6	(11) 1 257 094	(21) 02252671.9	(11) 1 256 726	(21) 02253174.3	(11) 1 256 847
(21) 02078083.9	(11) 1 256 735	(21) 02252757.6	(11) 1 256 336	(21) 02253175.0	(11) 1 256 848
(21) 02078374.2	(11) 1 256 691	(21) 02252802.0	(11) 1 256 703	(21) 02253177.6	(11) 1 256 849
(21) 02078408.8	(11) 1 256 641	(21) 02252803.8	(11) 1 256 785	(21) 02253179.2	(11) 1 257 121
(21) 02090070.0	(11) 1 256 546	(21) 02252831.9	(11) 1 256 868	(21) 02253183.4	(11) 1 257 125
(21) 02090162.5	(11) 1 256 493	(21) 02252838.4	(11) 1 256 719	(21) 02253186.7	(11) 1 256 666
(21) 02090163.3	(11) 1 257 099	(21) 02252871.5	(11) 1 256 476	(21) 02253191.7	(11) 1 256 516
(21) 02090166.6	(11) 1 256 553	(21) 02252875.6	(11) 1 256 739	(21) 02253193.3	(11) 1 256 786
(21) 02090168.2	(11) 1 256 500	(21) 02252893.9	(11) 1 257 042	(21) 02253199.0	(11) 1 256 942
(21) 02100300.9	(11) 1 256 444	(21) 02252919.2	(11) 1 256 725	(21) 02253204.8	(11) 1 257 095
(21) 02100374.4	(11) 1 256 935	(21) 02252938.2	(11) 1 257 124	(21) 02253205.5	(11) 1 257 089
(21) 02100381.9	(11) 1 257 086	(21) 02252953.1	(11) 1 256 999	(21) 02253214.7	(11) 1 257 060
(21) 02100403.1	(11) 1 256 478	(21) 02252969.7	(11) 1 256 980	(21) 02253215.4	(11) 1 257 006
(21) 02100408.0	(11) 1 256 438	(21) 02252989.5	(11) 1 256 894	(21) 02253216.2	(11) 1 257 105
(21) 02100428.8	(11) 1 257 061	(21) 02253011.7	(11) 1 256 792	(21) 02253217.0	(11) 1 256 895
(21) 02100431.2	(11) 1 257 062	(21) 02253015.8	(11) 1 256 439	(21) 02253218.8	(11) 1 256 334

(21) <b>02253230.3</b>	(11) 1 256 599	(21) <b>02291120.0</b>	(11) 1 256 329	(21) <b>02450079.5</b>	(11) 1 256 658
(21) <b>02253233.7</b>	(11) 1 256 420	(21) <b>02291128.3</b>	(11) 1 256 737	(21) <b>02450090.2</b>	(11) 1 256 482
(21) <b>02253237.8</b>	(11) 1 256 777	(21) <b>02291130.9</b>	(11) 1 256 441	(21) <b>02450114.0</b>	(11) 1 256 722
(21) <b>02253238.6</b>	(11) 1 256 860	(21) <b>02291137.4</b>	(11) 1 256 330	(21) <b>02450115.7</b>	(11) 1 256 275
(21) <b>02253239.4</b>	(11) 1 257 117	(21) <b>02291140.8</b>	(11) 1 256 397	(21) <b>02450116.5</b>	(11) 1 256 633
(21) <b>02253241.0</b>	(11) 1 256 970	(21) <b>02291141.6</b>	(11) 1 256 498	(21) <b>02700893.7</b>	(11) 1 255 619 *
(21) <b>02253243.6</b>	(11) 1 256 903	(21) <b>02291142.4</b>	(11) 1 256 961	(87) WO 02/066175	
(21) <b>02253254.3</b>	(11) 1 256 705	(21) <b>02291144.0</b>	(11) 1 257 116	(21) <b>02710652.5</b>	(11) 1 255 650 *
(21) <b>02253258.4</b>	(11) 1 256 956	(21) <b>02291149.9</b>	(11) 1 257 014	(87) WO 02/058938	
(21) <b>02253259.2</b>	(11) 1 257 059	(21) <b>02291150.7</b>	(11) 1 256 675	(21) <b>02711768.8</b>	(11) 1 255 964 *
(21) <b>02253261.8</b>	(11) 1 256 978	(21) <b>02291154.9</b>	(11) 1 256 684	(87) WO 02/055963	
(21) <b>02253263.4</b>	(11) 1 256 945	(21) <b>02291156.4</b>	(11) 1 256 683	(21) <b>02717958.9</b>	(11) 1 256 248 *
(21) <b>02253267.5</b>	(11) 1 257 109	(21) <b>02291157.2</b>	(11) 1 256 605	(87) WO 02/067615	
(21) <b>02253272.5</b>	(11) 1 256 988	(21) <b>02291165.5</b>	(11) 1 256 282	(21) <b>02729545.0</b>	(11) 1 257 075
(21) <b>02253273.3</b>	(11) 1 256 827	(21) <b>02291173.9</b>	(11) 1 256 800	(87) WO 02/056504	
(21) <b>02253276.6</b>	(11) 1 256 789	(21) <b>02291176.2</b>	(11) 1 257 036	(21) <b>02732161.1</b>	(11) 1 255 979 *
(21) <b>02253277.4</b>	(11) 1 256 296	(21) <b>02291853.6</b>	(11) 1 256 590	(87) WO 02/057759	
(21) <b>02253280.8</b>	(11) 1 257 052	(21) <b>02354063.6</b>	(11) 1 257 027		
(21) <b>02253283.2</b>	(11) 1 256 964	(21) <b>02354079.2</b>	(11) 1 256 984		
(21) <b>02253284.0</b>	(11) 1 257 043	(21) <b>02356070.9</b>	(11) 1 256 366		
(21) <b>02253295.6</b>	(11) 1 256 855	(21) <b>02356086.5</b>	(11) 1 256 504		
(21) <b>02253297.2</b>	(11) 1 256 854	(21) <b>02360127.1</b>	(11) 1 256 503		
(21) <b>02253298.0</b>	(11) 1 256 874	(21) <b>02360137.0</b>	(11) 1 257 145		
(21) <b>02253300.4</b>	(11) 1 256 856	(21) <b>02360147.9</b>	(11) 1 256 682		
(21) <b>02253301.2</b>	(11) 1 256 853	(21) <b>02364021.2</b>	(11) 1 256 911		
(21) <b>02253305.3</b>	(11) 1 256 994	(21) <b>02364022.0</b>	(11) 1 256 268		
(21) <b>02253306.1</b>	(11) 1 256 471	(21) <b>02370019.8</b>	(11) 1 257 030		
(21) <b>02253307.9</b>	(11) 1 257 085	(21) <b>02380007.1</b>	(11) 1 256 414		
(21) <b>02253313.7</b>	(11) 1 256 801	(21) <b>02380058.4</b>	(11) 1 256 297	(11) <b>0 866 084</b>	(51) C08G 69/10
(21) <b>02253328.5</b>	(11) 1 256 618	(21) <b>02380093.1</b>	(11) 1 256 663	(84) BE DE FR GB SE	
(21) <b>02290379.3</b>	(11) 1 257 008	(21) <b>02394053.9</b>	(11) 1 256 362	(11) <b>0 872 170</b>	(51) A01D 78/10
(21) <b>02290868.5</b>	(11) 1 256 526	(21) <b>02394060.4</b>	(11) 1 256 896	(84) AT DE DK FR NL	
(21) <b>02290869.3</b>	(11) 1 256 521	(21) <b>02396063.6</b>	(11) 1 256 889	(11) <b>0 901 174</b>	(51) H01L 51/20
(21) <b>02290899.0</b>	(11) 1 256 904	(21) <b>02396065.1</b>	(11) 1 257 144	(84) DE GB NL	
(21) <b>02290925.3</b>	(11) 1 256 723	(21) <b>02398003.0</b>	(11) 1 256 690	(11) <b>0 903 147</b>	(51) A61K 38/17
(21) <b>02290926.1</b>	(11) 1 256 724	(21) <b>02405137.7</b>	(11) 1 256 648	(84) AT BE CH CY DE DK ES LI	
(21) <b>02290938.6</b>	(11) 1 257 054	(21) <b>02405313.4</b>	(11) 1 256 424		
(21) <b>02290945.1</b>	(11) 1 256 583	(21) <b>02405317.5</b>	(11) 1 256 637	AL LT LV MK RO SI	
(21) <b>02290995.6</b>	(11) 1 256 693	(21) <b>02405376.1</b>	(11) 1 256 756	(11) <b>0 903 537</b>	(51) F22B 37/58
(21) <b>02290997.2</b>	(11) 1 257 138	(21) <b>02405381.1</b>	(11) 1 256 838	(84) DE FR GB IT SE	
(21) <b>02291015.2</b>	(11) 1 256 431	(21) <b>02405385.2</b>	(11) 1 256 425	(11) <b>0 908 303</b>	(51) B32B 27/02
(21) <b>02291023.6</b>	(11) 1 256 915	(21) <b>02425096.1</b>	(11) 1 256 751	(84) DE ES FR GB IT	
(21) <b>02291039.2</b>	(11) 1 256 773	(21) <b>02425112.6</b>	(11) 1 256 301	(11) <b>0 921 556</b>	(51) H01J 37/32
(21) <b>02291040.0</b>	(11) 1 256 328	(21) <b>02425162.1</b>	(11) 1 256 780	(84) DE FR GB	
(21) <b>02291054.1</b>	(11) 1 256 510	(21) <b>02425241.3</b>	(11) 1 256 300	(11) <b>0 921 665</b>	(51) H04L 29/06
(21) <b>02291076.4</b>	(11) 1 256 554	(21) <b>02425283.5</b>	(11) 1 256 285	(84) DE FR GB	
(21) <b>02291085.5</b>	(11) 1 256 927	(21) <b>02425285.0</b>	(11) 1 256 284	(11) <b>0 939 308</b>	(51) G01H 1/16
(21) <b>02291090.5</b>	(11) 1 256 677	(21) <b>02425286.8</b>	(11) 1 256 306	(84) DE FR GB IT	
(21) <b>02291106.9</b>	(11) 1 256 733	(21) <b>02425287.6</b>	(11) 1 256 519	(11) <b>0 942 027</b>	(51) C08G 59/30
				(84) DE FR GB IT	
				(11) <b>0 942 232</b>	(51) F23N 5/08
				(84) DE GB IT NL	
				(11) <b>0 967 490</b>	(51) G01R 33/44
				(84) GB NL	



- (11) **0 968 847** (51) B60C 11/11  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE
- (11) **0 969 196** (51) F02D 41/40  
(84) DE FR GB
- (11) **0 970 789** (51) B28B 11/14  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 972 919** (51) F02B 61/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 979 746** (51) B60J 5/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 980 082** (51) H01G 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 990 787** (51) F02D 41/34  
(84) DE FR GB
- (11) **0 990 944** (51) G02F 2/02  
(84) DE ES FI FR GB SE
- (11) **0 995 918** (51) F16D 33/18  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **0 997 558** (51) C25D 21/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 750** (51) G02B 5/128  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 999 527** (51) G07D 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (11) **1 002 715** (51) B63B 3/70  
(84) DE DK ES IT
- (11) **1 004 662** (51) C12N 11/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 008 600** (51) G01N 33/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 010 481** (51) B21C 47/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 965** (51) F16H 3/00  
(84) DE FR IT
- (11) **1 014 526** (51) H02H 3/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 018 835** (51) H04N 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 020 663** (51) F16H 61/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 020 664** (51) F16H 61/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 024 321** (51) F16L 17/025  
(84) AT CH DE LI NL
- (11) **1 024 452** (51) G06K 7/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 026 753** (51) H01L 29/792  
(84) DE FR GB
- (11) **1 028 481** (51) H01P 1/203  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 033 537** (51) F24C 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 033 692** (51) G08G 1/0968  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 334** (51) G02F 1/135  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 788** (51) H05K 3/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 040 871** (51) B01J 35/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 043 575** (51) G01J 3/04  
(84) CH DE GB IT LI
- (11) **1 047 137** (51) H01M 2/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 174** (51) B65B 57/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 435** (51) F16J 9/00  
(84) DE FR
- (11) **1 052 587** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 695** (51) H01L 23/498  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 052 834** (51) H04M 1/725  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 056 087** (51) G11B 23/033  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 685** (51) H01M 4/96  
(84) AT DE GB IT SE
- (11) **1 061 434** (51) G06F 3/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 063 301** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 065 757** (51) H01R 13/629  
(84) DE FR GB
- (11) **1 065 791** (51) H04B 1/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 065 906** (51) H04Q 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 066 929** (51) B25B 5/12  
(84) AT DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 067 342** (51) F25B 11/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 068 960** (51) B41M 5/40  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 069 345** (51) F16H 47/02  
(84) DE FR
- (11) **1 069 484** (51) G03G 15/08  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 070 828** (51) E21B 19/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89,  
2514 JG Den Haag, NL
- (84) BE CH DE DK ES GR IE IT LI LU NL AT
- (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue  
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) GB
- (11) **1 071 086** (51) G11B 7/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 074 271** (51) A61M 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 074 302** (51) B01L 3/02  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 079 254** (51) G02B 23/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 079 355** (51) G08G 1/0968  
(84) DE FR GB
- (11) **1 081 523** (51) G02B 7/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 081 560** (51) G03G 15/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 081 669** (51) G08G 1/0969  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 083 092** (51) B60R 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 084 851** (51) B41J 3/36  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 085 654** (51) H03H 9/215  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 089 121** (51) G03B 42/04  
(84) DE FR NL
- (11) **1 089 142** (51) G03G 21/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 089 583** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 090 635** (51) A61P 9/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 090 645** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 094 450** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 642** (51) B60J 7/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 887** (51) E05B 49/00  
(84) DE GB
- (11) **1 106 366** (51) B41J 2/45  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 107 365** (51) H01R 12/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 107 437** (51) H02M 3/28  
(84) DE FR GB

- (11) **1 108 561** (51) B42B 4/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 109 154** (51) G10L 21/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 110 614** (51) B04B 15/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 111 224** (51) F02F 1/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 155** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 534** (51) H01R 13/405  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 114 701** (51) B25F 1/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 117 163** (51) H02G 1/12  
(84) AT BE CH CY DE LI  
  
SI
- (11) **1 118 589** (51) C02F 1/76  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 118 942** (51) G06F 13/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 124 397** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 127 988** (51) E03F 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 129 707** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 129 735** (51) A61M 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 129 820** (51) B24B 31/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 129 973** (51) B65H 54/34  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 130 026** (51) C07H 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 132 749** (51) G01R 31/3183  
(84) DE FR GB
- (11) **1 133 046** (51) H02K 21/22  
(84) DE FR IT
- (11) **1 134 229** (51) C07H 17/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 720** (51) G09G 3/36  
(84) DE
- (11) **1 134 914** (51) H04B 7/185  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 136 662** (51) F01L 9/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 138 763** (51) C12N 15/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 143 774** (51) H05K 1/02  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 147 906** (51) B41J 2/45  
(84) DE FR GB
- (11) **1 148 206** (51) E21B 15/02  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT MC NL  
PT SE
- (11) **1 152 096** (51) E04C 2/292  
(84) BE DE FR IT NL TR
- (11) **1 153 981** (51) C08L 69/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 156 117** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV RO SI
- (11) **1 157 740** (51) B01J 27/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 158 429** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 160 069** (51) B29C 33/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 684** (51) H01P 1/208  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 164 118** (51) C07C 29/09  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 164 553** (51) G07D 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 795** (51) A61K 38/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 856** (51) B01D 53/94  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 167 773** (51) F04D 19/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 791** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR
- (11) **1 172 475** (51) D06F 95/00  
(84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 178 509** (51) H01H 73/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 179 443** (51) B60J 7/22  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 179 758** (51) G03G 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 180 346** (51) A61B 1/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 180 378** (51) A61M 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 180 391** (51) B01D 65/02  
(84) DE GB NL
- (11) **1 180 420** (51) B27C 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 180 457** (51) B60R 22/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 180 583** (51) F01N 3/20  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 180 586** (51) F01N 3/20  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 180 721** (51) G03B 42/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 180 851** (51) H04B 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 181 855** (51) A01B 61/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 857** (51) A01C 15/00  
(84) DE DK FR GB NL
- (11) **1 181 858** (51) A01D 34/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 859** (51) A01D 45/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 181 864** (51) A01K 89/015  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 865** (51) A01N 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 869** (51) A23J 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 871** (51) A41D 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 874** (51) A44C 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 880** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 882** (51) A47K 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 181 883** (51) A47K 3/40  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 181 884** (51) A47K 10/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 890** (51) A61B 5/03  
(84) DE GB
- (11) **1 181 893** (51) A61B 8/12  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 181 896** (51) A61B 18/14  
(84) DE GB NL
- (11) **1 181 907** (51) A61F 2/18  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 181 908** (51) A61F 2/30  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV RO SI

- (11) **1 181 909** (51) A61F 2/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 181 910** (51) A61F 5/445  
(84) DE DK FR GB
- (11) **1 181 911** (51) A61F 7/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 181 914** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 181 926** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 936** (51) A61K 38/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 943** (51) A61L 31/00  
(84) DE FR NL
- (11) **1 181 945** (51) A61M 16/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 946** (51) A61M 39/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 181 957** (51) A63B 63/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 181 961** (51) A63C 9/02  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 181 963** (51) A63J 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 964** (51) B01D 3/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 967** (51) B01D 53/04  
(84) DE GB
- (11) **1 181 969** (51) B01D 53/48  
(84) BE DE ES NL
- (11) **1 181 970** (51) B01D 53/94  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 972** (51) B01D 53/94  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 181 973** (51) B01F 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 974** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 977** (51) B01J 20/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 181 978** (51) B01J 23/62  
(84) DE ES IT NL
- (11) **1 181 981** (51) B02C 17/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 982** (51) B03C 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 986** (51) B05C 1/08  
(84) AT ES FR IT
- (11) **1 181 993** (51) B21C 37/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 994** (51) B21C 37/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 181 996** (51) B21D 39/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 997** (51) B22D 11/06  
(84) AT CH DE IT LI
- (11) **1 182 000** (51) B23D 45/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 002** (51) B23K 26/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 004** (51) B23Q 1/62  
(84) AT DE ES FR GB SE  
• B1 veröffentlicht am 15.05.2002  
• B1 published on 15.05.2002  
• B1 publié le 15.05.2002
- (11) **1 182 007** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 008** (51) B24C 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 009** (51) B24D 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 015** (51) B26B 21/52  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 182 018** (51) B26D 11/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 182 019** (51) B27B 5/32  
(84) CH DE LI SE
- (11) **1 182 022** (51) B29C 31/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 182 023** (51) B29C 44/14  
(84) AT BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 182 024** (51) B29C 45/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 025** (51) B29C 45/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 027** (51) B29C 47/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 031** (51) B32B 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 033** (51) B41C 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 034** (51) B41F 13/008  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 036** (51) B41F 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 037** (51) B41J 2/155  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 039** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 048** (51) B41M 3/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 053** (51) B42C 11/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 182 056** (51) B42F 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 068** (51) B60J 5/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 069** (51) B60J 5/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 072** (51) B60J 7/20  
(84) DE
- (11) **1 182 077** (51) B60K 31/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 080** (51) B60P 1/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 081** (51) B60P 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 085** (51) B60R 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 088** (51) B60R 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 092** (51) B60R 16/02  
(84) BE DE ES GB
- (11) **1 182 093** (51) B60R 16/04  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 182 095** (51) B60R 19/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 099** (51) B60R 21/16  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 182 107** (51) B60T 8/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 108** (51) B60T 11/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 111** (51) B61G 11/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO
- (11) **1 182 126** (51) B63B 1/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 127** (51) B63B 19/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 129** (51) B63C 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 182 133** (51) B63H 23/32  
(84) DE GB NL
- (11) **1 182 135** (51) B64D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 136** (51) B64D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 138** (51) B65B 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 144** (51) B65D 75/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 146** (51) B65D 81/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 148** (51) B65D 83/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 151** (51) B65G 17/08  
• B1 veröffentlicht am 30.10.2002  
• B1 published on 30.10.2002  
• B1 publié le 30.10.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 152** (51) B65G 47/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 153** (51) B65G 54/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 182 163** (51) B66B 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 164** (51) B66C 1/66  
(84) DE GB SE
- (11) **1 182 165** (51) B67B 3/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 182 168** (51) C01B 33/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 170** (51) C02F 1/04  
(84) DE
- (11) **1 182 172** (51) C03B 19/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 173** (51) C03B 37/012  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 174** (51) C03C 17/23  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 175** (51) C03C 17/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 182 176** (51) C03C 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 177** (51) C03C 25/12  
(84) AT DE
- (11) **1 182 178** (51) C03C 25/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 180** (51) C07B 35/04  
(84) DE ES IT NL
- (11) **1 182 181** (51) C07C 2/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 182** (51) C07C 15/08  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 187** (51) C07C 45/50  
(84) DE ES GB IT NL
- (11) **1 182 191** (51) C07C 231/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 196** (51) C07D 233/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 198** (51) C07D 275/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 201** (51) C07D 317/22  
(84) BE DE ES FR GB
- (11) **1 182 213** (51) C07K 19/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 214** (51) C08F 6/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 218** (51) C08F 290/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 219** (51) C08G 18/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 220** (51) C08G 18/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 221** (51) C08G 18/80  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 222** (51) C08G 73/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 223** (51) C08J 9/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 224** (51) C08J 9/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 225** (51) C08J 9/18  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 182 226** (51) C08K 3/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 228** (51) C08L 77/06  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 182 229** (51) C08L 79/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 231** (51) C08L 83/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 235** (51) C09D 5/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 236** (51) C09D 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 238** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 241** (51) C09D 133/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 242** (51) C09G 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 243** (51) C09J 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 245** (51) C09K 11/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 246** (51) C10G 25/03  
(84) DE ES IT NL
- (11) **1 182 247** (51) C10G 67/06  
(84) DE ES IT NL
- (11) **1 182 248** (51) C10J 3/54  
(84) BE DE LU NL
- (11) **1 182 251** (51) C12N 9/00  
(84) DE
- (11) **1 182 255** (51) C12N 15/12  
(84) DE
- (11) **1 182 257** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 258** (51) C12N 15/57  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 261** (51) C12P 13/08  
(84) DE DK FR GB NL
- (11) **1 182 262** (51) C12P 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 269** (51) C23C 2/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 270** (51) C23C 4/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 286** (51) D04H 3/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 292** (51) D06F 73/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 293** (51) D21F 11/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 296** (51) E01F 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 301** (51) E02D 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL MK RO SI
- (11) **1 182 302** (51) E02F 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 303** (51) E03D 9/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 182 307** (51) E04G 21/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 309** (51) E04H 12/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 311** (51) E05B 15/02  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 182 313** (51) E05B 49/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 182 320** (51) E06B 9/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 321** (51) E06B 9/68  
(84) BE DE ES IT LU NL
- (11) **1 182 322** (51) E06C 1/32  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 323** (51) E21B 10/26  
(84) BE DE FR GB IE
- (11) **1 182 325** (51) E21B 10/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 327** (51) E21B 49/04  
(84) AT DK FR GB IT NL  
(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat  
83-89, 2514 JG The Hague, NL  
(84) DK IT AT  
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) GB NL  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue  
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR
- (11) **1 182 330** (51) F01K 23/10  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 182 333** (51) F01N 3/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 341** (51) F02D 41/20  
(84) DE
- (11) **1 182 345** (51) F02M 37/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 351** (51) F04C 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 353** (51) F04C 23/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 355** (51) F04F 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (11) **1 182 358** (51) F15B 13/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 182 359** (51) F15B 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 360** (51) F15B 15/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 366** (51) F16B 35/00  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 389** (51) F16K 31/06  
(84) DE DK FR GB IT
- (11) **1 182 393** (51) F16L 47/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 396** (51) F21V 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 398** (51) F23C 7/00  
(84) DE GB
- (11) **1 182 400** (51) F23J 15/02  
(84) DE DK ES IT
- (11) **1 182 401** (51) F23K 5/18  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 182 402** (51) F23N 5/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 403** (51) F23Q 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 404** (51) F23Q 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 405** (51) F24C 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR LI  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 182 409** (51) F25C 3/04  
(84) CH DE FR IT LI SE
- SI
- (11) **1 182 413** (51) F26B 3/30  
(84) AT CH DE IT LI
- (11) **1 182 421** (51) F41H 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 422** (51) G01B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 423** (51) G01B 7/06  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 182 424** (51) G01B 7/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 425** (51) G01B 11/06  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 182 426** (51) G01C 19/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 428** (51) G01D 5/165  
(84) DE FR
- (11) **1 182 438** (51) G01K 15/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 439** (51) G01K 17/00  
(84) BE CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 182 448** (51) G01N 21/898  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 182 449** (51) G01N 25/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 453** (51) G01N 30/74  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 182 466** (51) G01V 1/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 467** (51) G02B 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 476** (51) G02B 6/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 479** (51) G02B 6/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 489** (51) G02C 9/00  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 182 498** (51) G03C 5/305  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 499** (51) G03C 5/305  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 502** (51) G03D 3/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 506** (51) G03F 7/039  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 510** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 182 511** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 182 512** (51) G03F 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 513** (51) G03G 9/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 522** (51) G04B 37/11  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 182 530** (51) G05D 7/01  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 535** (51) G06F 1/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 536** (51) G06F 1/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 539** (51) G06F 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 540** (51) G06F 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 543** (51) G06F 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 546** (51) G06F 9/46  
(84) DE GB

- (11) **1 182 547** (51) G06F 9/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 558** (51) G06F 12/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 559** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Dallas, Texas 75251, US  
(84) DE GB  
(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5,  
06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
(84) FR
- (11) **1 182 561** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 562** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 563** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 565** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 566** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 567** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 569** (51) G06F 12/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US  
(84) BE CH DK ES FI GB IE IT LI LU MC NL  
PT SE AT CY  
(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5,  
06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
(84) FR
- (11) **1 182 576** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 577** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 578** (51) G06F 17/30  
(84) DE
- (11) **1 182 579** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 580** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 581** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 593** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 595** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 599** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 601** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 602** (51) G06F 19/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 603** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 604** (51) G06K 9/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 605** (51) G06K 9/34  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 608** (51) G06K 19/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 615** (51) G06T 11/20  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 182 622** (51) G07C 9/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 623** (51) G07F 11/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 625** (51) G07F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 637** (51) G09G 3/36  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 643** (51) G10H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 645** (51) G10L 13/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 648** (51) G11B 5/31  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 653** (51) G11B 7/125  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 668** (51) G11C 27/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 670** (51) G21C 13/02  
(84) DE ES FI IT NL SE
- (11) **1 182 672** (51) H01B 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 675** (51) H01H 23/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 679** (51) H01H 39/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 182 681** (51) H01J 5/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 683** (51) H01J 9/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 685** (51) H01J 37/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 688** (51) H01J 61/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 689** (51) H01K 1/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 690** (51) H01K 3/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 702** (51) H01L 23/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 709** (51) H01L 31/0224  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 182 718** (51) H01M 4/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 737** (51) H01R 13/03  
(84) GB
- (11) **1 182 741** (51) H01R 13/58  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 742** (51) H01R 13/631  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 746** (51) H01R 13/719  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 749** (51) H01R 35/02  
(84) DE FI GB NL
- (11) **1 182 754** (51) H01S 5/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 760** (51) H02G 5/06  
(84) CH DE IT LI SE
- (11) **1 182 786** (51) H04B 1/04  
(84) DE
- (11) **1 182 787** (51) H04B 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 788** (51) H04B 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 797** (51) H04B 7/005  
(84) DE
- (11) **1 182 798** (51) H04B 7/005  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 182 813** (51) H04J 13/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 817** (51) H04L 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 819** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 823** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 829** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 833** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 849** (51) H04M 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 851** (51) H04M 1/247  
(84) DE FR GB

(11) <b>1 182 852</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 1/247	(11) <b>0 841 632</b>	13.09.2002	(11) <b>0 949 515</b>	12.09.2002
(11) <b>1 182 870</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 5/45	(11) <b>0 848 605</b>	13.03.1998	(11) <b>0 949 572</b>	11.09.2002
(11) <b>1 182 878</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 851 652</b>	07.09.2002	(11) <b>0 949 889</b>	07.06.1999
(11) <b>1 182 892</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 858 277</b>	06.03.1998	(11) <b>0 950 035</b>	02.06.1999
(11) <b>1 182 895</b> (84) DE FI FR GB SE	(51) H04Q 7/28	(11) <b>0 862 377</b>	23.04.1998	(11) <b>0 950 594</b>	07.09.2002
(11) <b>1 182 897</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 874 506</b>	09.09.2002	(11) <b>0 951 576</b>	10.06.1999
(11) <b>1 182 899</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 874 600</b>	02.10.1998	(11) <b>0 952 016</b>	13.09.2002
(11) <b>1 182 900</b> (84) DE FI FR SE	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 883 274</b>	10.09.2002	(11) <b>0 953 906</b>	07.09.2002
(11) <b>1 182 902</b> (84) DE FR GB	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 887 944</b>	10.09.2002	(11) <b>0 955 855</b>	27.05.1999
(11) <b>1 182 903</b> (84) DE FR GB	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 888 083</b>	02.10.1998	(11) <b>0 956 966</b>	09.09.2002
(11) <b>1 182 904</b> (84) DE FR	(51) H04Q 11/00	(11) <b>0 891 698</b>	12.09.2002	(11) <b>0 957 110</b>	06.09.2002
(11) <b>1 182 905</b> (84) DE FR GB	(51) H04Q 11/00	(11) <b>0 894 506</b>	09.09.2002	(11) <b>0 957 706</b>	31.12.1997
(11) <b>1 182 908</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H05B 3/14	(11) <b>0 895 482</b>	02.11.1998	(11) <b>0 957 742</b>	06.09.1997
(11) <b>1 182 912</b> (84) DE FR GB	(51) H05G 2/00	(11) <b>0 895 624</b>	12.11.1998	(11) <b>0 957 810</b>	16.09.1997
(11) <b>1 182 913</b> (84) DE FR GB	(51) H05K 1/02	(11) <b>0 897 772</b>	11.09.2002	(11) <b>0 957 876</b>	05.06.1998
(11) <b>1 182 915</b> (84) DE FR GB IT	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 899 856</b>	11.09.2002	(11) <b>0 957 974</b>	23.12.1997
(11) <b>1 182 917</b> (84) DE FR GB	(51) H05K 9/00	(11) <b>0 904 475</b>	13.01.1999	(11) <b>0 957 993</b>	30.03.1999
(11) <b>1 182 918</b> (84) DE GB	(51) H05K 9/00	(11) <b>0 905 669</b>	10.09.2002	(11) <b>0 958 143</b>	04.06.1999
		(11) <b>0 908 269</b>	12.09.2002	(11) <b>0 959 658</b>	07.04.1998
		(11) <b>0 908 688</b>	16.09.2002	(11) <b>0 959 699</b>	02.03.1998
		(11) <b>0 917 041</b>	10.09.2002	(11) <b>0 959 732</b>	28.08.1998
		(11) <b>0 917 375</b>	11.09.2002	(11) <b>0 959 762</b>	30.04.1999
		(11) <b>0 919 205</b>	13.09.2002	(11) <b>0 959 764</b>	24.09.1997
		(11) <b>0 919 915</b>	10.09.2002	(11) <b>0 959 960</b>	20.11.1998
		(11) <b>0 923 199</b>	11.09.2002	(11) <b>0 959 964</b>	22.10.1998
		(11) <b>0 924 028</b>	17.08.2002	(11) <b>0 960 033</b>	23.07.1999
		(11) <b>0 928 059</b>	13.09.2002	(11) <b>0 960 996</b>	16.09.2002
		(11) <b>0 930 661</b>	13.09.2002	(11) <b>0 961 082</b>	11.09.2002
		(11) <b>0 930 664</b>	11.09.2002	(11) <b>0 961 569</b>	21.04.1999
		(11) <b>0 930 665</b>	16.09.2002	(11) <b>0 963 822</b>	10.09.2002
		(11) <b>0 935 406</b>	12.09.2002	(11) <b>0 965 948</b>	11.09.2002
		(11) <b>0 935 420</b>	09.04.1999	(11) <b>0 966 177</b>	09.09.2002
		(11) <b>0 937 880</b>	10.09.2002	(11) <b>0 966 317</b>	15.09.1999
		(11) <b>0 938 201</b>	09.09.2002	(11) <b>0 967 758</b>	16.09.2002
		(11) <b>0 939 326</b>	12.09.2002	(11) <b>0 967 916</b>	26.07.1999
		(11) <b>0 940 781</b>	11.03.1999	(11) <b>0 967 940</b>	21.09.1999
		(11) <b>0 940 843</b>	10.09.2002	(11) <b>0 968 895</b>	07.09.2002
		(11) <b>0 940 964</b>	04.06.1999	(11) <b>0 969 503</b>	16.09.2002
		(11) <b>0 942 024</b>	12.09.2002	(11) <b>0 971 240</b>	13.09.2002
		(11) <b>0 942 025</b>	12.09.2002	(11) <b>0 971 493</b>	11.09.2002
		(11) <b>0 942 026</b>	12.09.2002	(11) <b>0 972 217</b>	27.10.1999
		(11) <b>0 942 110</b>	12.09.2002	(11) <b>0 972 742</b>	10.09.2002
		(11) <b>0 942 475</b>	13.09.2002	(11) <b>0 972 998</b>	12.09.2002
		(11) <b>0 944 351</b>	29.04.1999	(11) <b>0 975 164</b>	10.09.2002
		(11) <b>0 945 395</b>	16.09.2002	(11) <b>0 976 631</b>	07.09.2002
		(11) <b>0 945 396</b>	16.09.2002	(11) <b>0 976 632</b>	07.09.2002
		(11) <b>0 945 397</b>	16.09.2002	(11) <b>0 978 176</b>	19.10.1999
		(11) <b>0 948 371</b>	14.05.1999	(11) <b>0 982 882</b>	13.09.2002

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) 0 982 969	13.09.2002	(11) 1 018 328	10.09.2002	(11) 1 047 014	12.09.2002
(11) 0 986 004	16.09.2002	(11) 1 019 461	07.02.2000	(11) 1 047 797	25.08.1999
(11) 0 986 200	11.09.2002	(11) 1 020 206	12.09.2002	(11) 1 048 457	10.09.2002
(11) 0 986 994	10.09.2002	(11) 1 022 010	21.10.2000	(11) 1 050 455	12.09.2002
(11) 0 987 067	10.09.2002	(11) 1 022 334	11.09.2002	(11) 1 052 138	13.09.2002
(11) 0 987 401	10.09.2002	(11) 1 022 577	10.09.2002	(11) 1 052 262	09.09.2002
(11) 0 989 040	07.09.2002	(11) 1 022 897	10.09.2002	(11) 1 052 359	14.09.2002
(11) 0 989 318	11.09.2002	(11) 1 023 244	14.04.2000	(11) 1 053 034	19.05.2000
(11) 0 989 746	10.09.2002	(11) 1 024 008	12.09.2002	(11) 1 054 159	13.09.2002
(11) 0 989 751	10.09.2002	(11) 1 024 053	13.09.2002	(11) 1 055 389	13.09.2002
(11) 0 990 861	16.09.2002	(11) 1 024 213	10.09.2002	(11) 1 055 422	14.09.2002
(11) 0 992 823	13.09.2002	(11) 1 024 424	10.09.2002	(11) 1 055 876	13.09.2002
(11) 0 993 813	12.09.2002	(11) 1 025 281	25.01.2000	(11) 1 055 983	13.09.2002
(11) 0 994 314	12.09.2002	(11) 1 026 387	10.09.2002	(11) 1 057 783	10.09.2002
(11) 0 994 363	13.09.2002	(11) 1 026 624	12.09.2002	(11) 1 058 070	09.09.2002
(11) 0 994 437	16.09.2002	(11) 1 027 517	10.04.2000	(11) 1 059 058	01.08.2002
(11) 0 995 528	13.09.2002	(11) 1 027 560	20.04.2000	(11) 1 059 214	11.09.2002
(11) 0 995 710	14.09.2002	(11) 1 028 150	05.07.2002	(11) 1 059 808	14.09.2002
(11) 0 997 113	11.09.2002	(11) 1 028 386	13.09.2002	(11) 1 060 152	24.08.2000
(11) 0 997 962	11.09.2002	(11) 1 028 574	11.09.2002	(11) 1 061 192	04.09.2002
(11) 0 998 053	16.09.2002	(11) 1 028 802	31.05.2000	(11) 1 061 357	10.09.2002
(11) 0 998 130	10.09.2002	(11) 1 030 062	12.09.2002	(11) 1 061 359	10.09.2002
(11) 0 999 609	12.09.2002	(11) 1 030 305	10.09.2002	(11) 1 063 665	13.09.2002
(11) 1 000 950	13.09.2002	(11) 1 030 621	28.04.2000	(11) 1 065 141	11.09.2002
(11) 1 002 508	13.09.2002	(11) 1 031 788	11.09.2002	(11) 1 068 904	12.09.2002
(11) 1 002 560	14.09.2002	(11) 1 032 041	11.09.2002	(11) 1 069 181	10.09.2002
(11) 1 002 561	14.09.2002	(11) 1 033 396	09.09.2002	(11) 1 069 225	12.09.2002
(11) 1 002 562	14.09.2002	(11) 1 033 478	11.09.2002	(11) 1 069 396	12.09.2002
(11) 1 003 693	02.12.1999	(11) 1 033 657	10.09.2002	(11) 1 069 558	13.09.2002
(11) 1 004 283	10.09.2002	(11) 1 033 658	10.09.2002	(11) 1 069 615	12.09.2002
(11) 1 005 729	11.01.2000	(11) 1 035 260	14.09.2002	(11) 1 069 644	11.09.2002
(11) 1 006 389	13.09.2002	(11) 1 035 331	11.09.2002	(11) 1 069 678	10.09.2002
(11) 1 006 864	20.10.1999	(11) 1 035 726	13.09.2002	(11) 1 069 753	12.09.2002
(11) 1 007 886	08.06.1999	(11) 1 037 045	10.09.2002	(11) 1 069 965	18.10.1999
(11) 1 008 333	13.09.2002	(11) 1 038 194	23.06.2000	(11) 1 071 034	16.09.2002
(11) 1 009 044	13.09.2002	(11) 1 038 430	12.09.2002	(11) 1 071 104	12.09.2002
(11) 1 009 088	13.09.2002	(11) 1 039 042	07.09.2002	(11) 1 071 272	13.09.2002
(11) 1 009 089	13.09.2002	(11) 1 039 047	10.09.2002	(11) 1 071 288	07.09.2002
(11) 1 009 497	17.11.1999	(11) 1 039 137	12.09.2002	(11) 1 071 382	17.11.2000
(11) 1 012 990	15.03.2000	(11) 1 041 027	09.09.2002	(11) 1 072 579	13.09.2002
(11) 1 013 426	12.09.2002	(11) 1 042 137	10.08.2000	(11) 1 073 155	13.09.2002
(11) 1 014 103	07.09.2002	(11) 1 042 158	18.01.2001	(11) 1 073 872	30.07.1999
(11) 1 014 498	16.09.2002	(11) 1 042 532	11.05.2000	(11) 1 074 717	10.09.2002
(11) 1 015 257	09.03.2000	(11) 1 043 103	12.09.2002	(11) 1 074 743	13.09.2002
(11) 1 016 546	12.09.2002	(11) 1 043 253	11.09.2002	(11) 1 075 453	28.09.2000
(11) 1 016 707	12.09.2002	(11) 1 044 933	11.09.2002	(11) 1 075 972	14.09.2002
(11) 1 017 118	10.09.2002	(11) 1 045 033	13.09.2002	(11) 1 076 165	10.09.2002
(11) 1 017 507	30.12.1999	(11) 1 045 034	13.09.2002	(11) 1 076 339	13.09.2002



(11) 1 076 383	12.09.2002	(11) 1 099 491	11.09.2002	(11) 1 120 641	07.09.2002
(11) 1 077 164	13.09.2002	(11) 1 099 830	07.09.2002	(11) 1 122 278	09.09.2002
(11) 1 079 378	09.09.2002	(11) 1 099 847	12.09.2002	(11) 1 122 534	10.09.2002
(11) 1 079 476	16.09.2002	(11) 1 100 250	13.09.2002	(11) 1 122 871	12.09.2002
(11) 1 081 082	16.09.2002	(11) 1 101 942	13.09.2002	(11) 1 123 909	11.09.2002
(11) 1 081 469	14.09.2002	(11) 1 102 449	16.09.2002	(11) 1 125 087	21.05.2001
(11) 1 081 687	11.09.2002	(11) 1 102 558	21.12.1999	(11) 1 125 815	16.09.2002
(11) 1 081 813	12.09.2002	(11) 1 103 226	10.09.2002	(11) 1 126 523	22.07.2002
(11) 1 082 938	09.09.2002	(11) 1 103 524	16.09.2002	(11) 1 126 588	13.09.2002
(11) 1 084 800	14.09.2002	(11) 1 103 708	10.09.2002	(11) 1 127 198	18.05.2001
(11) 1 085 550	13.09.2002	(11) 1 103 724	12.09.2002	(11) 1 127 933	11.09.2002
(11) 1 085 605	07.09.2002	(11) 1 104 118	12.09.2002	(11) 1 128 346	11.09.2002
(11) 1 086 280	21.12.2000	(11) 1 104 534	23.01.2001	(11) 1 128 632	16.09.2002
(11) 1 086 332	27.12.2000	(11) 1 106 059	10.09.2002	(11) 1 129 616	10.09.2002
(11) 1 086 895	16.09.2002	(11) 1 106 200	09.09.2002	(11) 1 129 740	11.09.2002
(11) 1 087 139	30.08.2002	(11) 1 106 321	13.09.2002	(11) 1 129 927	13.09.2002
(11) 1 087 149	11.09.2002	(11) 1 106 460	14.09.2002	(11) 1 131 493	09.05.2001
(11) 1 088 158	17.01.2001	(11) 1 106 847	09.09.2002	(11) 1 132 360	24.08.2002
(11) 1 088 978	10.09.2002	(11) 1 106 878	12.09.2002	(11) 1 132 438	12.09.2002
(11) 1 088 980	12.09.2002	(11) 1 106 904	14.09.2002	(11) 1 132 668	16.09.2002
(11) 1 089 070	16.09.2002	(11) 1 108 096	10.05.2001	(11) 1 133 152	16.09.2002
(11) 1 089 582	16.09.2002	(11) 1 108 624	10.09.2002	(11) 1 133 371	23.05.2001
(11) 1 089 796	29.12.2000	(11) 1 108 893	09.09.2002	(11) 1 133 392	14.07.2001
(11) 1 090 234	31.01.2001	(11) 1 109 122	13.09.2002	(11) 1 134 028	07.09.2002
(11) 1 090 580	16.09.2002	(11) 1 109 143	13.09.2002	(11) 1 134 121	10.09.2002
(11) 1 090 744	11.09.2002	(11) 1 109 293	13.09.2002	(11) 1 135 188	01.06.2001
(11) 1 091 281	16.09.2002	(11) 1 109 398	13.09.2002	(11) 1 135 582	05.06.2001
(11) 1 091 426	11.09.2002	(11) 1 110 026	22.03.2001	(11) 1 136 258	12.09.2002
(11) 1 091 428	11.09.2002	(11) 1 110 786	13.09.2002	(11) 1 136 464	11.09.2002
(11) 1 091 438	12.09.2002	(11) 1 111 230	16.09.2002	(11) 1 136 813	13.09.2002
(11) 1 091 566	13.09.2002	(11) 1 111 243	09.09.2002	(11) 1 136 888	10.09.2002
(11) 1 091 782	11.01.2001	(11) 1 111 263	07.09.2002	(11) 1 137 087	09.09.2002
(11) 1 092 537	11.09.2002	(11) 1 111 321	09.09.2002	(11) 1 138 602	10.09.2002
(11) 1 092 944	10.09.2002	(11) 1 111 385	16.09.2002	(11) 1 138 949	16.09.2002
(11) 1 093 719	13.09.2002	(11) 1 112 843	10.09.2002	(11) 1 139 277	11.09.2002
(11) 1 093 884	16.09.2002	(11) 1 113 262	10.09.2002	(11) 1 142 567	16.09.2002
(11) 1 093 957	12.09.2002	(11) 1 113 438	12.09.2002	(11) 1 145 108	05.10.2001
(11) 1 094 193	16.09.2002	(11) 1 114 724	10.09.2002	(11) 1 145 140	05.11.2001
(11) 1 094 287	09.09.2002	(11) 1 115 180	09.09.2002	(11) 1 145 567	13.09.2002
(11) 1 094 714	19.12.2000	(11) 1 116 543	07.09.2002	(11) 1 145 910	13.09.2002
(11) 1 095 631	13.09.2002	(11) 1 116 592	14.09.2002	(11) 1 146 261	12.09.2002
(11) 1 095 730	13.09.2002	(11) 1 116 862	10.09.2002	(11) 1 146 463	11.09.2002
(11) 1 095 761	09.09.2002	(11) 1 117 055	16.09.2002	(11) 1 147 764	13.09.2002
(11) 1 095 836	11.09.2002	(11) 1 117 082	10.09.2002	(11) 1 148 021	14.09.2002
(11) 1 096 329	13.09.2002	(11) 1 118 533	10.09.2002	(11) 1 148 660	13.09.2002
(11) 1 097 288	03.02.2001	(11) 1 119 130	13.09.2002	(11) 1 148 717	10.09.2002
(11) 1 097 306	24.10.2000	(11) 1 120 562	09.09.2002	(11) 1 148 754	09.09.2002
(11) 1 098 243	12.09.2002	(11) 1 120 636	12.09.2002	(11) 1 148 813	23.08.2001

(11) <b>1 150 229</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 221</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 023</b>	13.09.2002
(11) <b>1 150 395</b>	10.09.2002	(11) <b>1 186 222</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 030</b>	13.09.2002
(11) <b>1 150 471</b>	16.09.2002	(11) <b>1 186 225</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 032</b>	13.09.2002
(11) <b>1 150 472</b>	16.09.2002	(11) <b>1 186 237</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 073</b>	12.09.2002
(11) <b>1 151 195</b>	18.06.2001	(11) <b>1 186 348</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 092</b>	12.09.2002
(11) <b>1 152 289</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 359</b>	10.09.2002	(11) <b>1 187 100</b>	13.09.2002
(11) <b>1 152 306</b>	14.09.2002	(11) <b>1 186 366</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 116</b>	13.09.2002
(11) <b>1 152 801</b>	02.08.2001	(11) <b>1 186 367</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 126</b>	13.09.2002
(11) <b>1 153 975</b>	11.09.2002	(11) <b>1 186 368</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 139</b>	13.09.2002
(11) <b>1 154 522</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 391</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 159</b>	09.09.2002
(11) <b>1 154 647</b>	09.09.2002	(11) <b>1 186 398</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 167</b>	13.09.2002
(11) <b>1 155 869</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 405</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 206</b>	13.09.2002
(11) <b>1 156 679</b>	11.09.2002	(11) <b>1 186 440</b>	12.09.2002	(11) <b>1 187 238</b>	13.09.2002
(11) <b>1 157 803</b>	11.09.2002	(11) <b>1 186 459</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 301</b>	12.09.2002
(11) <b>1 158 082</b>	10.09.2002	(11) <b>1 186 467</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 311</b>	13.09.2002
(11) <b>1 158 481</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 471</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 327</b>	12.09.2002
(11) <b>1 160 097</b>	10.09.2002	(11) <b>1 186 490</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 331</b>	13.09.2002
(11) <b>1 160 176</b>	07.09.2002	(11) <b>1 186 510</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 405</b>	13.09.2002
(11) <b>1 162 819</b>	16.09.2002	(11) <b>1 186 538</b>	12.09.2002	(11) <b>1 187 406</b>	13.09.2002
(11) <b>1 164 624</b>	11.09.2002	(11) <b>1 186 544</b>	13.09.2002	(11) <b>1 187 430</b>	11.09.2002
(11) <b>1 165 529</b>	14.09.2001	(11) <b>1 186 574</b>	12.09.2002	(11) <b>1 187 447</b>	12.09.2002
(11) <b>1 166 956</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 582</b>	10.09.2002	(11) <b>1 188 364</b>	13.09.2002
(11) <b>1 167 067</b>	16.09.2002	(11) <b>1 186 587</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 446</b>	10.09.2002
(11) <b>1 167 957</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 595</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 478</b>	09.09.2002
(11) <b>1 168 163</b>	11.07.2002	(11) <b>1 186 600</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 479</b>	09.09.2002
(11) <b>1 168 174</b>	11.07.2002	(11) <b>1 186 637</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 512</b>	12.09.2002
(11) <b>1 170 131</b>	10.09.2002	(11) <b>1 186 643</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 646</b>	10.09.2002
(11) <b>1 170 394</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 656</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 671</b>	07.09.2002
(11) <b>1 170 414</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 665</b>	10.09.2002	(11) <b>1 188 735</b>	10.09.2002
(11) <b>1 170 470</b>	11.09.2002	(11) <b>1 186 681</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 738</b>	10.09.2002
(11) <b>1 170 827</b>	10.09.2002	(11) <b>1 186 711</b>	12.09.2002	(11) <b>1 188 794</b>	11.09.2002
(11) <b>1 170 902</b>	09.09.2002	(11) <b>1 186 727</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 863</b>	10.09.2002
(11) <b>1 173 037</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 736</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 866</b>	12.09.2002
(11) <b>1 173 673</b>	01.11.2001	(11) <b>1 186 774</b>	10.09.2002	(11) <b>1 188 903</b>	10.09.2002
(11) <b>1 175 138</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 780</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 933</b>	10.09.2002
(11) <b>1 176 374</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 793</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 974</b>	10.09.2002
(11) <b>1 177 544</b>	15.09.2001	(11) <b>1 186 800</b>	12.09.2002	(11) <b>1 188 994</b>	14.09.2002
(11) <b>1 178 130</b>	12.09.2002	(11) <b>1 186 834</b>	13.09.2002	(11) <b>1 188 995</b>	13.09.2002
(11) <b>1 178 343</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 842</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 040</b>	10.09.2002
(11) <b>1 179 513</b>	15.03.2002	(11) <b>1 186 843</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 140</b>	12.09.2002
(11) <b>1 180 325</b>	07.08.2002	(11) <b>1 186 871</b>	12.09.2002	(11) <b>1 189 148</b>	09.09.2002
(11) <b>1 181 919</b>	09.09.2002	(11) <b>1 186 897</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 168</b>	09.09.2002
(11) <b>1 182 148</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 946</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 178</b>	09.09.2002
(11) <b>1 184 114</b>	16.09.2002	(11) <b>1 186 947</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 188</b>	12.09.2002
(11) <b>1 184 158</b>	10.09.2002	(11) <b>1 186 948</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 211</b>	10.09.2002
(11) <b>1 184 326</b>	22.08.2002	(11) <b>1 186 949</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 221</b>	11.09.2002
(11) <b>1 184 358</b>	13.09.2002	(11) <b>1 186 961</b>	13.09.2002	(11) <b>1 189 227</b>	09.09.2002
(11) <b>1 185 574</b>	08.09.2001	(11) <b>1 186 970</b>	09.09.2002	(11) <b>1 189 240</b>	13.09.2002

(11) <b>1 189 247</b>	11.09.2002	(11) <b>1 193 334</b>	09.09.2002	(11) <b>1 201 332</b>	07.09.2002
(11) <b>1 189 257</b>	13.09.2002	(11) <b>1 193 341</b>	12.09.2002	(11) <b>1 201 425</b>	12.09.2002
(11) <b>1 189 309</b>	10.09.2002	(11) <b>1 193 610</b>	12.09.2002	(11) <b>1 202 127</b>	13.09.2002
(11) <b>1 189 336</b>	12.09.2002	(11) <b>1 193 616</b>	14.09.2002	(11) <b>1 202 230</b>	07.09.2002
(11) <b>1 190 085</b>	06.11.2001	(11) <b>1 193 639</b>	13.09.2002	(11) <b>1 202 668</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 618</b>	13.09.2002	(11) <b>1 193 697</b>	11.09.2002	(11) <b>1 202 977</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 623</b>	13.09.2002	(11) <b>1 193 716</b>	12.09.2002	(11) <b>1 203 376</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 649</b>	10.09.2002	(11) <b>1 193 717</b>	12.09.2002	(11) <b>1 203 393</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 691</b>	10.09.2002	(11) <b>1 193 849</b>	13.09.2002	(11) <b>1 203 422</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 751</b>	11.09.2002	(11) <b>1 193 938</b>	16.09.2002	(11) <b>1 203 443</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 778</b>	12.09.2002	(11) <b>1 194 725</b>	24.10.2001	(11) <b>1 203 549</b>	12.09.2002
(11) <b>1 190 833</b>	16.09.2002	(11) <b>1 195 229</b>	09.09.2002	(11) <b>1 203 655</b>	16.09.2002
(11) <b>1 190 879</b>	10.09.2002	(11) <b>1 195 336</b>	13.09.2002	(11) <b>1 203 719</b>	09.09.2002
(11) <b>1 190 898</b>	11.09.2002	(11) <b>1 195 341</b>	16.09.2002	(11) <b>1 203 893</b>	13.09.2002
(11) <b>1 190 955</b>	12.09.2002	(11) <b>1 195 445</b>	11.09.2002	(11) <b>1 204 162</b>	12.09.2002
(11) <b>1 190 963</b>	10.09.2002	(11) <b>1 195 482</b>	13.09.2002	(11) <b>1 204 220</b>	12.09.2002
(11) <b>1 190 986</b>	09.09.2002	(11) <b>1 195 539</b>	14.09.2002	(11) <b>1 204 902</b>	03.07.2002
(11) <b>1 190 994</b>	12.09.2002	(11) <b>1 195 594</b>	11.09.2002	(11) <b>1 204 983</b>	06.08.2002
(11) <b>1 191 126</b>	13.09.2002	(11) <b>1 195 640</b>	11.09.2002	(11) <b>1 205 015</b>	09.09.2002
(11) <b>1 191 228</b>	10.09.2002	(11) <b>1 195 698</b>	13.09.2002	(11) <b>1 205 128</b>	07.09.2002
(11) <b>1 191 247</b>	12.09.2002	(11) <b>1 195 714</b>	12.09.2002	(11) <b>1 205 230</b>	12.09.2002
(11) <b>1 191 267</b>	13.09.2002	(11) <b>1 195 860</b>	12.09.2002	(11) <b>1 205 292</b>	10.09.2002
(11) <b>1 191 333</b>	16.09.2002	(11) <b>1 195 973</b>	16.09.2002	(11) <b>1 205 356</b>	14.09.2002
(11) <b>1 191 375</b>	11.09.2002	(11) <b>1 197 186</b>	13.09.2002	(11) <b>1 205 358</b>	11.09.2002
(11) <b>1 191 455</b>	14.09.2002	(11) <b>1 197 195</b>	16.09.2002	(11) <b>1 205 374</b>	09.09.2002
(11) <b>1 191 460</b>	09.09.2002	(11) <b>1 197 196</b>	16.09.2002	(11) <b>1 205 418</b>	09.09.2002
(11) <b>1 191 477</b>	09.09.2002	(11) <b>1 197 231</b>	16.09.2002	(11) <b>1 205 462</b>	13.09.2002
(11) <b>1 191 543</b>	09.09.2002	(11) <b>1 197 307</b>	14.09.2002	(11) <b>1 205 814</b>	16.09.2002
(11) <b>1 191 563</b>	13.09.2002	(11) <b>1 197 361</b>	14.09.2002	(11) <b>1 206 006</b>	16.09.2002
(11) <b>1 191 662</b>	09.09.2002	(11) <b>1 197 703</b>	16.09.2002	(11) <b>1 206 049</b>	12.09.2002
(11) <b>1 191 710</b>	14.09.2002	(11) <b>1 197 754</b>	09.09.2002	(11) <b>1 206 146</b>	12.09.2002
(11) <b>1 191 735</b>	14.09.2002	(11) <b>1 197 859</b>	12.09.2002	(11) <b>1 206 215</b>	16.09.2002
(11) <b>1 191 782</b>	11.09.2002	(11) <b>1 197 888</b>	16.09.2002	(11) <b>1 206 802</b>	14.12.2001
(11) <b>1 191 803</b>	14.09.2002	(11) <b>1 199 058</b>	16.09.2002	(11) <b>1 207 185</b>	11.09.2002
(11) <b>1 192 854</b>	10.09.2002	(11) <b>1 199 059</b>	16.09.2002	(11) <b>1 207 340</b>	11.09.2002
(11) <b>1 192 868</b>	13.09.2002	(11) <b>1 199 060</b>	16.09.2002	(11) <b>1 207 381</b>	13.09.2002
(11) <b>1 192 895</b>	09.09.2002	(11) <b>1 199 147</b>	07.09.2002	(11) <b>1 207 479</b>	10.09.2002
(11) <b>1 192 940</b>	12.09.2002	(11) <b>1 199 222</b>	13.09.2002	(11) <b>1 207 600</b>	12.09.2002
(11) <b>1 192 968</b>	10.09.2002	(11) <b>1 199 516</b>	11.09.2002	(11) <b>1 207 835</b>	01.03.2002
(11) <b>1 193 056</b>	14.09.2002	(11) <b>1 199 705</b>	12.09.2002	(11) <b>1 208 156</b>	16.09.2002
(11) <b>1 193 110</b>	10.09.2002	(11) <b>1 199 789</b>	13.09.2002	(11) <b>1 208 296</b>	09.09.2002
(11) <b>1 193 154</b>	09.09.2002	(11) <b>1 200 052</b>	09.09.2002	(11) <b>1 208 423</b>	16.09.2002
(11) <b>1 193 218</b>	14.09.2002	(11) <b>1 200 983</b>	09.09.2002	(11) <b>1 208 441</b>	07.05.2001
(11) <b>1 193 221</b>	13.09.2002	(11) <b>1 200 987</b>	09.09.2002	(11) <b>1 208 597</b>	16.09.2002
(11) <b>1 193 238</b>	09.09.2002	(11) <b>1 201 148</b>	12.09.2002	(11) <b>1 208 638</b>	23.04.2002
(11) <b>1 193 241</b>	09.09.2002	(11) <b>1 201 156</b>	16.09.2002	(11) <b>1 208 684</b>	16.09.2002
(11) <b>1 193 300</b>	12.09.2002	(11) <b>1 201 211</b>	16.09.2002	(11) <b>1 208 739</b>	11.09.2002
(11) <b>1 193 318</b>	16.09.2002	(11) <b>1 201 271</b>	07.09.2002	(11) <b>1 208 782</b>	12.09.2002

(11) 1 208 945	09.09.2002	(11) 1 221 605	09.09.2002	(11) 1 232 954	12.09.2002
(11) 1 209 014	09.09.2002	(11) 1 222 400	11.02.2002	(11) 1 233 052	09.09.2002
(11) 1 209 271	12.09.2002	(11) 1 222 877	10.09.2002	(11) 1 233 225	10.09.2002
(11) 1 209 397	12.09.2002	(11) 1 222 944	11.09.2002	(11) 1 233 320	16.09.2002
(11) 1 209 417	11.09.2002	(11) 1 223 037	13.09.2002	(11) 1 233 321	16.09.2002
(11) 1 209 646	16.09.2002	(11) 1 223 177	14.09.2002	(11) 1 233 435	09.09.2002
(11) 1 209 797	10.09.2002	(11) 1 223 183	13.09.2002	(11) 1 233 436	17.07.2002
(11) 1 209 826	16.09.2002	(11) 1 223 614	13.09.2002	(11) 1 233 495	16.09.2002
(11) 1 210 726	09.09.2002	(11) 1 223 739	16.09.2002	(11) 1 233 505	12.09.2002
(11) 1 211 365	13.09.2002	(11) 1 224 926	16.09.2002	(11) 1 233 598	12.09.2002
(11) 1 212 081	09.09.2002	(11) 1 225 020	10.09.2002	(11) 1 234 130	16.09.2002
(11) 1 212 176	29.05.2002	(11) 1 225 026	16.09.2002	(11) 1 234 390	06.08.2002
(11) 1 213 122	13.09.2002	(11) 1 225 111	13.09.2002	(11) 1 234 614	10.09.2002
(11) 1 213 254	10.09.2002	(11) 1 225 702	12.09.2002	(11) 1 234 749	14.09.2002
(11) 1 213 302	12.09.2002	(11) 1 226 816	09.09.2002	(11) 1 234 750	14.09.2002
(11) 1 213 580	13.09.2002	(11) 1 226 909	12.09.2002	(11) 1 234 906	12.09.2002
(11) 1 213 803	14.09.2002	(11) 1 226 924	18.01.2002	(11) 1 235 089	13.09.2002
(11) 1 213 939	10.09.2002	(11) 1 226 999	10.09.2002	(11) 1 235 133	16.09.2002
(11) 1 213 949	14.09.2002	(11) 1 227 034	09.09.2002	(11) 1 235 136	14.09.2002
(11) 1 214 737	16.09.2002	(11) 1 227 133	11.09.2002	(11) 1 235 138	14.09.2002
(11) 1 215 068	16.09.2002	(11) 1 227 261	13.09.2002	(11) 1 235 234	16.09.2002
(11) 1 215 275	11.09.2002	(11) 1 227 312	11.09.2002	(11) 1 235 240	09.09.2002
(11) 1 215 368	16.09.2002	(11) 1 227 612	10.09.2002	(11) 1 235 348	16.09.2002
(11) 1 215 763	13.09.2002	(11) 1 227 811	16.09.2002	(11) 1 235 366	25.06.2002
(11) 1 216 452	16.09.2002	(11) 1 228 210	09.09.2002	(11) 1 236 066	24.06.2002
(11) 1 216 824	11.09.2002	(11) 1 228 343	13.08.2001	(11) 1 236 888	16.09.2002
(11) 1 216 831	11.09.2002	(11) 1 228 693	09.09.2002	(11) 1 236 955	10.09.2002
(11) 1 217 114	14.09.2002	(11) 1 228 719	07.09.2002	(11) 1 237 038	10.09.2002
(11) 1 217 115	14.09.2002	(11) 1 229 068	13.09.2002	(11) 1 237 118	16.09.2002
(11) 1 217 328	16.09.2002	(11) 1 229 256	13.09.2002	(11) 1 237 859	09.09.2002
(11) 1 217 520	09.09.2002	(11) 1 229 550	29.08.2002	(11) 1 237 861	04.12.2001
(11) 1 217 639	13.09.2002	(11) 1 229 575	10.09.2002	(11) 1 238 208	16.09.2002
(11) 1 217 694	14.09.2002	(11) 1 230 953	10.09.2002	(11) 1 238 445	07.08.2002
(11) 1 217 707	13.09.2002	(11) 1 230 997	09.09.2002	(11) 1 238 456	16.09.2002
(11) 1 217 865	09.09.2002	(11) 1 231 056	10.09.2002	(11) 1 238 468	11.07.2002
(11) 1 219 277	12.09.2002	(11) 1 231 330	12.08.2002	(11) 1 238 570	06.08.2002
(11) 1 219 575	09.09.2002	(11) 1 231 368	09.09.2002	(11) 1 238 789	12.09.2002
(11) 1 219 885	16.09.2002	(11) 1 231 395	14.09.2002	(11) 1 238 908	10.05.2002
(11) 1 219 988	10.09.2002	(11) 1 231 410	13.09.2002	(11) 1 238 909	14.09.2002
(11) 1 219 990	10.09.2002	(11) 1 231 449	09.09.2002	(11) 1 239 018	12.09.2002
(11) 1 220 026	10.09.2002	(11) 1 231 529	12.09.2002	(11) 1 239 283	13.09.2002
(11) 1 220 257	13.09.2002	(11) 1 231 563	12.09.2002	(11) 1 239 315	09.09.2002
(11) 1 220 453	09.09.2002	(11) 1 231 614	16.09.2002	(11) 1 239 332	09.09.2002
(11) 1 220 747	13.10.2001	(11) 1 231 693	13.09.2002	(11) 1 240 408	17.05.2002
(11) 1 221 227	06.08.2002	(11) 1 232 578	06.08.2002	(11) 1 240 755	16.09.2002
(11) 1 221 378	12.09.2002	(11) 1 232 608	06.08.2002	(11) 1 240 994	13.09.2002
(11) 1 221 552	12.09.2002	(11) 1 232 829	13.09.2002	(11) 1 241 105	13.09.2002
(11) 1 221 569	12.09.2002	(11) 1 232 881	12.09.2002	(11) 1 241 351	13.09.2002

(11) 1 241 396	12.09.2002	(11) 1 255 375	16.09.2002	(11) 1 255 481	07.08.2002
(11) 1 241 465	13.09.2002	(11) 1 255 431	10.08.2002	(11) 1 255 482	10.07.2002
(11) 1 241 613	16.09.2002	(11) 1 255 432	26.07.2002	(11) 1 255 483	30.08.2002
(11) 1 241 822	12.09.2002	(11) 1 255 433	21.08.2002	(11) 1 255 484	02.09.2002
(11) 1 242 008	09.09.2002	(11) 1 255 435	14.08.2002	(11) 1 255 485	30.08.2002
(11) 1 242 629	20.06.2002	(11) 1 255 436	06.06.2002	(11) 1 255 486	02.09.2002
(11) 1 242 739	16.09.2002	(11) 1 255 437	11.03.2002	(11) 1 255 487	24.06.2002
(11) 1 243 798	10.09.2002	(11) 1 255 438	26.07.2002	(11) 1 255 488	30.08.2002
(11) 1 243 930	12.09.2002	(11) 1 255 439	08.08.2002	(11) 1 255 490	06.09.2002
(11) 1 244 051	13.09.2002	(11) 1 255 440	15.08.2002	(11) 1 255 491	03.09.2002
(11) 1 244 160	16.09.2002	(11) 1 255 441	21.06.2002	(11) 1 255 492	03.09.2002
(11) 1 244 658	16.09.2002	(11) 1 255 442	10.09.2002	(11) 1 255 493	06.09.2002
(11) 1 245 299	09.09.2002	(11) 1 255 443	06.09.2002	(11) 1 255 494	09.07.2002
(11) 1 245 366	12.09.2002	(11) 1 255 444	10.05.2002	(11) 1 255 495	02.09.2002
(11) 1 245 547	16.09.2002	(11) 1 255 445	06.08.2002	(11) 1 255 496	23.08.2002
(11) 1 245 628	11.09.2002	(11) 1 255 446	30.08.2002	(11) 1 255 497	20.06.2002
(11) 1 245 845	13.09.2002	(11) 1 255 447	26.08.2002	(11) 1 255 498	07.06.2002
(11) 1 246 027	10.09.2002	(11) 1 255 448	08.06.2002	(11) 1 255 499	11.07.2002
(11) 1 246 158	09.09.2002	(11) 1 255 449	19.08.2002	(11) 1 255 500	29.08.2002
(11) 1 247 021	16.09.2002	(11) 1 255 450	03.09.2002	(11) 1 255 501	20.08.2002
(11) 1 247 746	16.09.2002	(11) 1 255 451	16.08.2002	(11) 1 255 502	04.09.2002
(11) 1 247 886	12.09.2002	(11) 1 255 452	04.09.2002	(11) 1 255 503	21.08.2002
(11) 1 248 121	09.09.2002	(11) 1 255 453	22.08.2002	(11) 1 255 504	06.09.2002
(11) 1 248 262	09.09.2002	(11) 1 255 454	29.08.2002	(11) 1 255 505	02.09.2002
(11) 1 248 652	09.09.2002	(11) 1 255 455	16.08.2002	(11) 1 255 506	01.08.2002
(11) 1 249 013	29.05.2002	(11) 1 255 456	06.08.2002	(11) 1 255 507	23.07.2002
(11) 1 249 099	16.09.2002	(11) 1 255 457	31.07.2002	(11) 1 255 508	26.09.2001
(11) 1 249 105	06.08.2002	(11) 1 255 458	06.07.2002	(11) 1 255 509	03.09.2002
(11) 1 249 110	09.09.2002	(11) 1 255 459	06.09.2002	(11) 1 255 510	30.08.2002
(11) 1 249 366	13.09.2002	(11) 1 255 460	26.07.2002	(11) 1 255 511	12.08.2002
(11) 1 249 384	10.09.2002	(11) 1 255 461	04.09.2002	(11) 1 255 512	12.08.2002
(11) 1 249 794	10.09.2002	(11) 1 255 462	29.08.2002	(11) 1 255 513	26.08.2002
(11) 1 250 335	16.09.2002	(11) 1 255 463	27.08.2002	(11) 1 255 514	05.08.2002
(11) 1 250 356	16.09.2002	(11) 1 255 464	23.07.2002	(11) 1 255 515	17.12.2001
(11) 1 250 381	09.09.2002	(11) 1 255 465	09.08.2002	(11) 1 255 516	03.09.2002
(11) 1 250 678	09.09.2002	(11) 1 255 466	28.08.2002	(11) 1 255 517	29.07.2002
(11) 1 250 852	13.09.2002	(11) 1 255 467	13.08.2002	(11) 1 255 518	05.08.2002
(11) 1 251 085	16.09.2002	(11) 1 255 468	07.08.2002	(11) 1 255 519	02.09.2002
(11) 1 251 365	12.09.2002	(11) 1 255 469	24.07.2002	(11) 1 255 520	28.06.2002
(11) 1 251 525	09.09.2002	(11) 1 255 470	05.09.2002	(11) 1 255 521	21.06.2002
(11) 1 252 082	19.08.2002	(11) 1 255 471	23.08.2002	(11) 1 255 522	14.08.2002
(11) 1 252 483	09.09.2002	(11) 1 255 473	23.08.2002	(11) 1 255 523	03.09.2002
(11) 1 253 538	10.09.2002	(11) 1 255 474	26.07.2002	(11) 1 255 524	28.02.2002
(11) 1 254 134	16.09.2002	(11) 1 255 475	30.08.2002	(11) 1 255 525	08.08.2002
(11) 1 254 542	06.08.2002	(11) 1 255 476	13.08.2002	(11) 1 255 526	26.07.2002
(11) 1 255 241	10.09.2002	(11) 1 255 477	30.08.2002	(11) 1 255 527	03.09.2002
(11) 1 255 250	10.09.2002	(11) 1 255 478	22.07.2002	(11) 1 255 528	03.09.2002
(11) 1 255 371	11.09.2002	(11) 1 255 479	05.09.2002	(11) 1 255 529	27.06.2002

(11) 1 255 530	02.09.2002	(11) 1 255 579	02.08.2002	(11) 1 255 630	13.06.2002
(11) 1 255 531	07.08.2002	(11) 1 255 580	12.06.2002	(11) 1 255 631	12.08.2002
(11) 1 255 532	03.09.2002	(11) 1 255 581	04.09.2002	(11) 1 255 632	21.08.2002
(11) 1 255 533	04.09.2002	(11) 1 255 582	09.09.2002	(11) 1 255 633	04.09.2002
(11) 1 255 534	06.09.2002	(11) 1 255 583	30.08.2002	(11) 1 255 634	01.08.2002
(11) 1 255 535	20.06.2002	(11) 1 255 585	04.09.2002	(11) 1 255 635	08.08.2002
(11) 1 255 536	22.07.2002	(11) 1 255 586	04.09.2002	(11) 1 255 636	01.08.2002
(11) 1 255 538	19.07.2002	(11) 1 255 587	08.05.2002	(11) 1 255 637	29.08.2002
(11) 1 255 539	12.08.2002	(11) 1 255 588	15.08.2002	(11) 1 255 638	03.09.2002
(11) 1 255 540	05.09.2002	(11) 1 255 589	30.08.2002	(11) 1 255 639	15.08.2002
(11) 1 255 541	28.08.2002	(11) 1 255 590	06.08.2002	(11) 1 255 640	12.07.2002
(11) 1 255 542	06.09.2002	(11) 1 255 591	30.08.2002	(11) 1 255 641	04.07.2002
(11) 1 255 543	02.09.2002	(11) 1 255 592	10.08.2002	(11) 1 255 642	23.08.2002
(11) 1 255 544	30.08.2002	(11) 1 255 593	18.07.2002	(11) 1 255 643	29.08.2002
(11) 1 255 545	26.07.2002	(11) 1 255 594	18.06.2002	(11) 1 255 644	19.07.2002
(11) 1 255 546	20.08.2002	(11) 1 255 595	04.09.2002	(11) 1 255 645	25.07.2002
(11) 1 255 547	08.08.2002	(11) 1 255 596	19.08.2002	(11) 1 255 646	18.07.2002
(11) 1 255 548	30.08.2002	(11) 1 255 597	29.07.2002	(11) 1 255 647	11.07.2002
(11) 1 255 549	21.08.2002	(11) 1 255 598	26.07.2002	(11) 1 255 648	03.09.2002
(11) 1 255 550	04.09.2002	(11) 1 255 599	01.08.2002	(11) 1 255 649	13.08.2002
(11) 1 255 551	25.07.2002	(11) 1 255 600	25.07.2002	(11) 1 255 650	06.09.2002
(11) 1 255 552	10.07.2002	(11) 1 255 601	05.08.2002	(11) 1 255 652	09.05.2002
(11) 1 255 553	08.08.2002	(11) 1 255 602	24.07.2002	(11) 1 255 653	14.08.2002
(11) 1 255 554	02.09.2002	(11) 1 255 603	02.09.2002	(11) 1 255 654	23.08.2002
(11) 1 255 555	09.09.2002	(11) 1 255 604	29.08.2002	(11) 1 255 655	25.05.2002
(11) 1 255 556	04.09.2002	(11) 1 255 605	01.08.2002	(11) 1 255 656	02.09.2002
(11) 1 255 557	31.07.2002	(11) 1 255 606	03.09.2002	(11) 1 255 657	09.08.2002
(11) 1 255 558	22.08.2002	(11) 1 255 607	27.06.2002	(11) 1 255 658	02.09.2002
(11) 1 255 559	01.08.2002	(11) 1 255 608	28.08.2002	(11) 1 255 659	07.08.2002
(11) 1 255 560	02.09.2002	(11) 1 255 609	31.07.2002	(11) 1 255 660	27.07.2002
(11) 1 255 561	22.07.2002	(11) 1 255 610	20.06.2002	(11) 1 255 661	13.08.2002
(11) 1 255 562	14.08.2002	(11) 1 255 611	05.08.2002	(11) 1 255 662	15.05.2002
(11) 1 255 563	13.08.2002	(11) 1 255 613	03.09.2002	(11) 1 255 663	06.09.2002
(11) 1 255 564	31.07.2002	(11) 1 255 614	16.08.2002	(11) 1 255 664	28.08.2002
(11) 1 255 565	29.05.2002	(11) 1 255 615	26.08.2002	(11) 1 255 665	04.09.2002
(11) 1 255 566	29.08.2002	(11) 1 255 616	01.07.2002	(11) 1 255 666	02.09.2002
(11) 1 255 567	11.06.2002	(11) 1 255 617	23.08.2002	(11) 1 255 667	30.08.2002
(11) 1 255 568	05.09.2002	(11) 1 255 618	31.07.2002	(11) 1 255 668	04.09.2002
(11) 1 255 569	29.08.2002	(11) 1 255 619	08.05.2002	(11) 1 255 669	04.09.2002
(11) 1 255 570	31.07.2002	(11) 1 255 620	29.08.2002	(11) 1 255 670	02.09.2002
(11) 1 255 571	11.01.2002	(11) 1 255 621	23.08.2002	(11) 1 255 671	05.09.2002
(11) 1 255 572	26.07.2002	(11) 1 255 622	31.07.2002	(11) 1 255 672	02.09.2002
(11) 1 255 573	21.06.2002	(11) 1 255 623	17.07.2002	(11) 1 255 673	03.08.2002
(11) 1 255 574	09.08.2002	(11) 1 255 624	16.08.2002	(11) 1 255 674	26.08.2002
(11) 1 255 575	07.08.2002	(11) 1 255 625	28.03.2002	(11) 1 255 675	02.09.2002
(11) 1 255 576	03.07.2002	(11) 1 255 626	09.07.2002	(11) 1 255 676	05.08.2002
(11) 1 255 577	19.07.2002	(11) 1 255 627	26.08.2002	(11) 1 255 677	02.09.2002
(11) 1 255 578	31.08.2002	(11) 1 255 629	16.09.2002	(11) 1 255 678	09.08.2002

(11) 1 255 679	24.06.2002	(11) 1 255 727	26.07.2002	(11) 1 255 779	14.08.2002
(11) 1 255 680	03.09.2002	(11) 1 255 728	03.09.2002	(11) 1 255 780	02.08.2002
(11) 1 255 681	07.07.2002	(11) 1 255 729	26.08.2002	(11) 1 255 781	30.08.2002
(11) 1 255 682	19.07.2002	(11) 1 255 730	10.07.2002	(11) 1 255 782	01.07.2002
(11) 1 255 683	26.08.2002	(11) 1 255 731	20.07.2002	(11) 1 255 783	10.07.2002
(11) 1 255 684	26.08.2002	(11) 1 255 732	02.09.2002	(11) 1 255 784	10.07.2002
(11) 1 255 685	12.08.2002	(11) 1 255 733	22.07.2002	(11) 1 255 785	15.07.2002
(11) 1 255 686	22.08.2002	(11) 1 255 734	26.08.2002	(11) 1 255 786	12.07.2002
(11) 1 255 687	12.12.2001	(11) 1 255 737	13.02.2002	(11) 1 255 787	20.08.2002
(11) 1 255 688	19.08.2002	(11) 1 255 738	08.07.2002	(11) 1 255 788	09.07.2002
(11) 1 255 689	31.07.2002	(11) 1 255 739	26.08.2002	(11) 1 255 789	22.07.2002
(11) 1 255 690	29.08.2002	(11) 1 255 740	06.09.2002	(11) 1 255 790	13.06.2002
(11) 1 255 691	18.07.2002	(11) 1 255 741	29.08.2002	(11) 1 255 791	22.08.2002
(11) 1 255 692	26.08.2002	(11) 1 255 742	08.07.2002	(11) 1 255 792	11.07.2002
(11) 1 255 693	28.08.2002	(11) 1 255 743	29.08.2002	(11) 1 255 793	16.08.2002
(11) 1 255 694	17.07.2002	(11) 1 255 744	21.08.2002	(11) 1 255 794	08.08.2002
(11) 1 255 695	04.07.2002	(11) 1 255 745	30.08.2002	(11) 1 255 796	18.07.2002
(11) 1 255 696	12.08.2002	(11) 1 255 746	15.08.2002	(11) 1 255 797	04.07.2002
(11) 1 255 697	04.09.2002	(11) 1 255 748	17.07.2002	(11) 1 255 798	04.09.2002
(11) 1 255 698	02.09.2002	(11) 1 255 749	06.09.2002	(11) 1 255 799	13.02.2002
(11) 1 255 699	23.07.2002	(11) 1 255 750	29.08.2002	(11) 1 255 800	17.07.2002
(11) 1 255 700	08.08.2002	(11) 1 255 751	16.09.2002	(11) 1 255 801	17.07.2002
(11) 1 255 701	28.06.2002	(11) 1 255 752	20.08.2002	(11) 1 255 802	09.07.2002
(11) 1 255 702	21.08.2002	(11) 1 255 753	23.08.2002	(11) 1 255 803	15.08.2002
(11) 1 255 703	08.07.2002	(11) 1 255 754	12.08.2002	(11) 1 255 804	26.07.2002
(11) 1 255 704	02.07.2002	(11) 1 255 755	27.08.2002	(11) 1 255 805	29.07.2002
(11) 1 255 705	26.08.2002	(11) 1 255 756	17.07.2002	(11) 1 255 806	23.08.2002
(11) 1 255 706	28.06.2002	(11) 1 255 757	22.07.2002	(11) 1 255 807	23.08.2002
(11) 1 255 707	10.07.2002	(11) 1 255 758	29.08.2002	(11) 1 255 808	29.08.2002
(11) 1 255 708	02.09.2002	(11) 1 255 759	02.09.2002	(11) 1 255 809	28.05.2002
(11) 1 255 709	30.08.2002	(11) 1 255 760	17.07.2002	(11) 1 255 810	16.08.2002
(11) 1 255 710	30.08.2002	(11) 1 255 761	26.08.2002	(11) 1 255 811	22.07.2002
(11) 1 255 711	30.08.2002	(11) 1 255 762	29.08.2002	(11) 1 255 812	09.08.2002
(11) 1 255 712	11.04.2002	(11) 1 255 763	14.08.2002	(11) 1 255 813	23.08.2002
(11) 1 255 713	25.07.2002	(11) 1 255 764	18.07.2002	(11) 1 255 814	29.08.2002
(11) 1 255 714	15.03.2002	(11) 1 255 765	30.08.2002	(11) 1 255 815	05.09.2002
(11) 1 255 715	17.07.2002	(11) 1 255 766	28.08.2002	(11) 1 255 816	22.05.2002
(11) 1 255 716	06.08.2002	(11) 1 255 767	26.08.2002	(11) 1 255 817	26.08.2002
(11) 1 255 717	01.07.2002	(11) 1 255 768	28.08.2002	(11) 1 255 818	06.09.2002
(11) 1 255 718	02.09.2002	(11) 1 255 769	09.08.2002	(11) 1 255 819	16.08.2002
(11) 1 255 719	02.09.2002	(11) 1 255 770	03.09.2002	(11) 1 255 820	04.02.2002
(11) 1 255 720	13.08.2002	(11) 1 255 771	15.08.2002	(11) 1 255 821	02.09.2002
(11) 1 255 721	26.07.2002	(11) 1 255 772	30.08.2002	(11) 1 255 822	28.06.2002
(11) 1 255 722	16.08.2002	(11) 1 255 774	12.08.2002	(11) 1 255 823	27.08.2002
(11) 1 255 723	02.09.2002	(11) 1 255 775	04.09.2002	(11) 1 255 824	05.03.2002
(11) 1 255 724	15.07.2002	(11) 1 255 776	26.08.2002	(11) 1 255 825	22.08.2002
(11) 1 255 725	26.07.2002	(11) 1 255 777	26.08.2002	(11) 1 255 826	30.08.2002
(11) 1 255 726	04.09.2002	(11) 1 255 778	13.08.2002	(11) 1 255 827	02.09.2002

(11) 1 255 828	28.08.2002	(11) 1 255 876	07.08.2002	(11) 1 255 927	06.09.2002
(11) 1 255 829	02.09.2002	(11) 1 255 877	15.07.2002	(11) 1 255 928	04.09.2002
(11) 1 255 830	09.08.2002	(11) 1 255 878	08.08.2002	(11) 1 255 929	04.09.2002
(11) 1 255 831	09.08.2002	(11) 1 255 879	09.07.2002	(11) 1 255 930	13.08.2002
(11) 1 255 832	06.09.2002	(11) 1 255 880	02.09.2002	(11) 1 255 931	26.08.2002
(11) 1 255 833	20.08.2002	(11) 1 255 883	18.12.2001	(11) 1 255 932	30.08.2002
(11) 1 255 834	20.08.2002	(11) 1 255 884	25.07.2002	(11) 1 255 933	03.09.2002
(11) 1 255 835	30.08.2002	(11) 1 255 885	27.06.2002	(11) 1 255 934	05.09.2002
(11) 1 255 836	17.07.2002	(11) 1 255 886	19.08.2002	(11) 1 255 935	02.09.2002
(11) 1 255 837	05.09.2002	(11) 1 255 887	23.08.2002	(11) 1 255 936	28.08.2002
(11) 1 255 838	02.09.2002	(11) 1 255 888	23.08.2002	(11) 1 255 937	31.08.2002
(11) 1 255 839	17.05.2002	(11) 1 255 889	23.08.2002	(11) 1 255 938	15.08.2002
(11) 1 255 840	09.09.2002	(11) 1 255 890	23.08.2002	(11) 1 255 939	08.08.2002
(11) 1 255 841	01.08.2002	(11) 1 255 891	12.07.2002	(11) 1 255 940	01.08.2002
(11) 1 255 842	19.06.2002	(11) 1 255 892	13.08.2002	(11) 1 255 941	09.09.2002
(11) 1 255 843	02.09.2002	(11) 1 255 893	29.07.2002	(11) 1 255 942	11.07.2002
(11) 1 255 844	03.09.2002	(11) 1 255 894	04.09.2002	(11) 1 255 943	29.08.2002
(11) 1 255 845	14.08.2002	(11) 1 255 895	29.08.2002	(11) 1 255 944	14.08.2002
(11) 1 255 846	02.09.2002	(11) 1 255 896	10.08.2002	(11) 1 255 945	25.07.2002
(11) 1 255 847	06.08.2002	(11) 1 255 897	06.08.2002	(11) 1 255 946	07.03.2002
(11) 1 255 848	15.01.2002	(11) 1 255 898	27.08.2002	(11) 1 255 947	04.09.2002
(11) 1 255 849	28.08.2002	(11) 1 255 899	14.08.2002	(11) 1 255 948	29.07.2002
(11) 1 255 850	27.10.2001	(11) 1 255 900	03.09.2002	(11) 1 255 949	02.09.2002
(11) 1 255 851	27.08.2002	(11) 1 255 901	14.08.2002	(11) 1 255 950	17.07.2002
(11) 1 255 852	08.08.2002	(11) 1 255 902	15.10.2001	(11) 1 255 951	05.09.2002
(11) 1 255 853	02.09.2002	(11) 1 255 903	22.08.2002	(11) 1 255 952	12.07.2002
(11) 1 255 854	23.08.2002	(11) 1 255 904	23.08.2002	(11) 1 255 953	06.08.2002
(11) 1 255 855	27.11.2001	(11) 1 255 905	02.09.2002	(11) 1 255 955	12.07.2002
(11) 1 255 856	01.02.2002	(11) 1 255 906	09.08.2002	(11) 1 255 956	04.09.2002
(11) 1 255 857	14.01.2002	(11) 1 255 907	07.01.2002	(11) 1 255 957	13.07.2002
(11) 1 255 858	07.05.2002	(11) 1 255 908	03.01.2002	(11) 1 255 958	13.07.2002
(11) 1 255 859	22.05.2002	(11) 1 255 909	06.08.2002	(11) 1 255 959	28.08.2002
(11) 1 255 860	25.06.2002	(11) 1 255 910	23.08.2002	(11) 1 255 960	13.08.2002
(11) 1 255 861	31.08.2002	(11) 1 255 911	29.07.2002	(11) 1 255 961	31.08.2002
(11) 1 255 862	16.08.2002	(11) 1 255 912	23.08.2002	(11) 1 255 962	14.03.2002
(11) 1 255 863	25.07.2002	(11) 1 255 914	05.09.2002	(11) 1 255 963	23.07.2002
(11) 1 255 864	26.08.2002	(11) 1 255 915	02.09.2002	(11) 1 255 965	22.10.2001
(11) 1 255 865	04.09.2002	(11) 1 255 916	02.09.2002	(11) 1 255 966	08.08.2002
(11) 1 255 866	10.08.2002	(11) 1 255 917	26.08.2002	(11) 1 255 967	15.08.2002
(11) 1 255 867	19.08.2002	(11) 1 255 918	29.07.2002	(11) 1 255 968	03.09.2002
(11) 1 255 868	30.08.2002	(11) 1 255 919	03.09.2002	(11) 1 255 969	29.07.2002
(11) 1 255 869	29.08.2002	(11) 1 255 920	31.05.2002	(11) 1 255 970	09.09.2002
(11) 1 255 870	22.08.2002	(11) 1 255 921	24.06.2002	(11) 1 255 971	07.08.2002
(11) 1 255 871	04.09.2002	(11) 1 255 922	29.08.2002	(11) 1 255 972	04.09.2002
(11) 1 255 872	03.09.2002	(11) 1 255 923	05.09.2002	(11) 1 255 973	24.05.2002
(11) 1 255 873	24.05.2002	(11) 1 255 924	06.08.2002	(11) 1 255 974	30.08.2002
(11) 1 255 874	05.09.2002	(11) 1 255 925	06.08.2002	(11) 1 255 975	05.09.2002
(11) 1 255 875	05.09.2002	(11) 1 255 926	29.08.2002	(11) 1 255 976	04.09.2002



(11) 1 255 977	02.09.2002	(11) 1 256 030	26.07.2002	(11) 1 256 081	21.08.2002
(11) 1 255 978	11.06.2002	(11) 1 256 031	30.07.2002	(11) 1 256 082	03.09.2002
(11) 1 255 980	02.09.2002	(11) 1 256 032	16.07.2002	(11) 1 256 083	14.06.2002
(11) 1 255 981	03.08.2002	(11) 1 256 033	03.09.2002	(11) 1 256 084	29.08.2002
(11) 1 255 982	04.07.2002	(11) 1 256 034	26.08.2002	(11) 1 256 085	14.08.2002
(11) 1 255 983	16.08.2002	(11) 1 256 035	06.09.2002	(11) 1 256 086	13.05.2002
(11) 1 255 984	06.09.2002	(11) 1 256 036	21.08.2002	(11) 1 256 087	27.08.2002
(11) 1 255 985	12.08.2002	(11) 1 256 037	28.05.2002	(11) 1 256 088	29.08.2002
(11) 1 255 986	19.07.2002	(11) 1 256 038	12.08.2002	(11) 1 256 089	19.08.2002
(11) 1 255 987	20.07.2002	(11) 1 256 039	22.04.2002	(11) 1 256 090	29.08.2002
(11) 1 255 988	03.06.2002	(11) 1 256 041	02.09.2002	(11) 1 256 091	29.08.2002
(11) 1 255 990	16.07.2002	(11) 1 256 042	20.08.2002	(11) 1 256 093	05.09.2002
(11) 1 255 991	24.07.2002	(11) 1 256 043	04.09.2002	(11) 1 256 094	04.09.2002
(11) 1 255 992	23.04.2002	(11) 1 256 044	29.08.2002	(11) 1 256 095	06.08.2002
(11) 1 255 993	21.06.2002	(11) 1 256 045	29.08.2002	(11) 1 256 096	19.08.2002
(11) 1 255 994	09.08.2002	(11) 1 256 046	05.09.2002	(11) 1 256 097	05.09.2002
(11) 1 255 995	20.08.2002	(11) 1 256 047	29.08.2002	(11) 1 256 098	05.09.2002
(11) 1 255 996	20.08.2002	(11) 1 256 048	23.08.2002	(11) 1 256 099	04.09.2002
(11) 1 255 997	10.08.2002	(11) 1 256 049	29.08.2002	(11) 1 256 100	04.12.2001
(11) 1 255 998	11.07.2002	(11) 1 256 050	30.08.2002	(11) 1 256 101	15.08.2002
(11) 1 255 999	26.08.2002	(11) 1 256 051	18.07.2002	(11) 1 256 102	24.08.2002
(11) 1 256 000	03.09.2002	(11) 1 256 052	05.02.2002	(11) 1 256 103	04.09.2002
(11) 1 256 001	03.09.2002	(11) 1 256 053	10.08.2002	(11) 1 256 104	12.08.2002
(11) 1 256 002	13.08.2002	(11) 1 256 054	08.08.2002	(11) 1 256 105	06.09.2002
(11) 1 256 003	01.08.2002	(11) 1 256 055	29.08.2002	(11) 1 256 106	04.09.2002
(11) 1 256 004	26.07.2002	(11) 1 256 056	02.09.2002	(11) 1 256 107	05.09.2002
(11) 1 256 005	12.06.2002	(11) 1 256 057	26.08.2002	(11) 1 256 108	11.06.2002
(11) 1 256 006	16.05.2002	(11) 1 256 058	11.07.2002	(11) 1 256 109	12.08.2002
(11) 1 256 007	12.06.2002	(11) 1 256 059	29.08.2002	(11) 1 256 110	03.09.2002
(11) 1 256 008	12.06.2002	(11) 1 256 060	02.09.2002	(11) 1 256 111	04.09.2002
(11) 1 256 009	09.08.2002	(11) 1 256 061	02.09.2002	(11) 1 256 112	01.07.2002
(11) 1 256 013	27.08.2002	(11) 1 256 062	03.09.2002	(11) 1 256 113	25.01.2002
(11) 1 256 014	31.07.2002	(11) 1 256 063	26.07.2002	(11) 1 256 114	31.07.2002
(11) 1 256 015	02.09.2002	(11) 1 256 064	23.08.2002	(11) 1 256 115	25.03.2002
(11) 1 256 016	11.07.2002	(11) 1 256 065	05.07.2002	(11) 1 256 116	20.03.2002
(11) 1 256 017	23.07.2002	(11) 1 256 066	29.08.2002	(11) 1 256 117	16.07.2002
(11) 1 256 018	16.07.2002	(11) 1 256 068	24.08.2002	(11) 1 256 118	15.07.2002
(11) 1 256 019	02.09.2002	(11) 1 256 069	05.08.2002	(11) 1 256 119	02.09.2002
(11) 1 256 020	03.09.2002	(11) 1 256 070	04.09.2002	(11) 1 256 120	03.07.2002
(11) 1 256 021	05.09.2002	(11) 1 256 072	02.05.2002	(11) 1 256 121	06.08.2002
(11) 1 256 022	30.08.2002	(11) 1 256 073	03.09.2002	(11) 1 256 122	18.06.2002
(11) 1 256 023	05.09.2002	(11) 1 256 074	19.11.2001	(11) 1 256 124	23.08.2002
(11) 1 256 024	02.09.2002	(11) 1 256 075	19.08.2002	(11) 1 256 125	30.08.2002
(11) 1 256 025	25.07.2002	(11) 1 256 076	07.08.2002	(11) 1 256 126	04.09.2002
(11) 1 256 026	06.09.2002	(11) 1 256 077	05.09.2002	(11) 1 256 127	28.08.2002
(11) 1 256 027	27.08.2002	(11) 1 256 078	31.07.2002	(11) 1 256 128	21.06.2002
(11) 1 256 028	08.07.2002	(11) 1 256 079	29.07.2002	(11) 1 256 129	11.07.2002
(11) 1 256 029	30.07.2002	(11) 1 256 080	14.08.2002	(11) 1 256 130	19.08.2002

(11) <b>1 256 131</b>	19.07.2002	(11) <b>1 256 182</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 232</b>	22.07.2002
(11) <b>1 256 132</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 183</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 233</b>	30.05.2002
(11) <b>1 256 133</b>	30.08.2002	(11) <b>1 256 184</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 234</b>	19.07.2002
(11) <b>1 256 134</b>	23.08.2002	(11) <b>1 256 185</b>	31.07.2002	(11) <b>1 256 235</b>	11.07.2002
(11) <b>1 256 135</b>	02.08.2002	(11) <b>1 256 186</b>	27.08.2002	(11) <b>1 256 236</b>	04.07.2002
(11) <b>1 256 136</b>	26.08.2002	(11) <b>1 256 187</b>	20.08.2002	(11) <b>1 256 237</b>	08.08.2002
(11) <b>1 256 137</b>	27.08.2002	(11) <b>1 256 188</b>	06.09.2002	(11) <b>1 256 238</b>	26.06.2002
(11) <b>1 256 138</b>	11.07.2002	(11) <b>1 256 189</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 239</b>	26.08.2002
(11) <b>1 256 139</b>	06.07.2002	(11) <b>1 256 190</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 240</b>	06.09.2002
(11) <b>1 256 140</b>	26.08.2002	(11) <b>1 256 191</b>	12.04.2002	(11) <b>1 256 241</b>	02.09.2002
(11) <b>1 256 141</b>	23.08.2002	(11) <b>1 256 192</b>	06.09.2002	(11) <b>1 256 242</b>	19.07.2002
(11) <b>1 256 142</b>	29.06.2002	(11) <b>1 256 193</b>	09.08.2002	(11) <b>1 256 243</b>	30.08.2002
(11) <b>1 256 143</b>	12.08.2002	(11) <b>1 256 194</b>	19.08.2002	(11) <b>1 256 244</b>	06.09.2002
(11) <b>1 256 144</b>	02.09.2002	(11) <b>1 256 195</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 245</b>	03.09.2002
(11) <b>1 256 145</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 196</b>	16.08.2002	(11) <b>1 256 246</b>	19.08.2002
(11) <b>1 256 146</b>	02.09.2002	(11) <b>1 256 197</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 247</b>	28.06.2002
(11) <b>1 256 147</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 198</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 248</b>	06.09.2002
(11) <b>1 256 148</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 199</b>	17.06.2002	(11) <b>1 256 249</b>	29.08.2002
(11) <b>1 256 149</b>	09.07.2002	(11) <b>1 256 200</b>	24.07.2002	(11) <b>1 256 250</b>	26.08.2002
(11) <b>1 256 150</b>	28.08.2002	(11) <b>1 256 201</b>	08.08.2002	(11) <b>1 256 251</b>	02.09.2002
(11) <b>1 256 151</b>	18.06.2002	(11) <b>1 256 202</b>	21.08.2002	(11) <b>1 256 252</b>	04.09.2002
(11) <b>1 256 152</b>	30.08.2002	(11) <b>1 256 203</b>	25.07.2002	(11) <b>1 256 253</b>	12.08.2002
(11) <b>1 256 153</b>	20.08.2002	(11) <b>1 256 205</b>	31.07.2002	(11) <b>1 256 254</b>	29.08.2002
(11) <b>1 256 154</b>	02.01.2002	(11) <b>1 256 206</b>	30.08.2002	(11) <b>1 256 255</b>	02.09.2002
(11) <b>1 256 155</b>	30.07.2002	(11) <b>1 256 207</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 256</b>	12.07.2002
(11) <b>1 256 156</b>	17.07.2002	(11) <b>1 256 208</b>	15.05.2002	(11) <b>1 256 257</b>	09.07.2002
(11) <b>1 256 157</b>	11.07.2002	(11) <b>1 256 209</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 258</b>	21.08.2002
(11) <b>1 256 158</b>	02.07.2002	(11) <b>1 256 210</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 259</b>	26.08.2002
(11) <b>1 256 159</b>	02.07.2002	(11) <b>1 256 211</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 260</b>	26.07.2002
(11) <b>1 256 161</b>	05.08.2002	(11) <b>1 256 212</b>	07.08.2002	(11) <b>1 256 261</b>	26.08.2002
(11) <b>1 256 162</b>	31.05.2002	(11) <b>1 256 213</b>	04.07.2002	(11) <b>1 256 262</b>	03.09.2002
(11) <b>1 256 163</b>	05.09.2002	(11) <b>1 256 215</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 263</b>	02.09.2002
(11) <b>1 256 164</b>	02.09.2002	(11) <b>1 256 216</b>	31.07.2002	(11) <b>1 256 264</b>	02.09.2002
(11) <b>1 256 165</b>	06.09.2002	(11) <b>1 256 217</b>	29.08.2002	(11) <b>1 256 265</b>	04.09.2002
(11) <b>1 256 166</b>	26.07.2002	(11) <b>1 256 218</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 266</b>	13.06.2002
(11) <b>1 256 167</b>	06.06.2002	(11) <b>1 256 219</b>	29.05.2002	(11) <b>1 256 267</b>	22.08.2002
(11) <b>1 256 168</b>	16.08.2002	(11) <b>1 256 220</b>	29.08.2002	(11) <b>1 256 276</b>	06.09.2002
(11) <b>1 256 169</b>	08.08.2002	(11) <b>1 256 221</b>	05.09.2002	(11) <b>1 256 278</b>	02.07.2002
(11) <b>1 256 170</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 222</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 280</b>	16.05.2002
(11) <b>1 256 171</b>	05.09.2002	(11) <b>1 256 223</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 311</b>	11.06.2002
(11) <b>1 256 172</b>	01.07.2002	(11) <b>1 256 224</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 314</b>	16.05.2002
(11) <b>1 256 173</b>	27.06.2002	(11) <b>1 256 225</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 315</b>	29.08.2002
(11) <b>1 256 174</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 226</b>	29.08.2002	(11) <b>1 256 325</b>	30.08.2002
(11) <b>1 256 175</b>	04.06.2002	(11) <b>1 256 227</b>	09.08.2002	(11) <b>1 256 339</b>	08.05.2001
(11) <b>1 256 177</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 228</b>	02.09.2002	(11) <b>1 256 340</b>	08.05.2001
(11) <b>1 256 178</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 229</b>	05.09.2002	(11) <b>1 256 341</b>	20.08.2002
(11) <b>1 256 180</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 230</b>	06.09.2002	(11) <b>1 256 342</b>	27.06.2002
(11) <b>1 256 181</b>	04.09.2002	(11) <b>1 256 231</b>	30.07.2002	(11) <b>1 256 344</b>	12.07.2002

(11) <b>1 256 346</b>	13.06.2002	(11) <b>1 256 578</b>	16.05.2002	(11) <b>1 256 807</b>	09.08.2002
(11) <b>1 256 348</b>	20.08.2002	(11) <b>1 256 579</b>	09.08.2002	(11) <b>1 256 808</b>	17.07.2002
(11) <b>1 256 349</b>	19.08.2002	(11) <b>1 256 580</b>	05.09.2002	(11) <b>1 256 809</b>	08.08.2002
(11) <b>1 256 350</b>	13.08.2002	(11) <b>1 256 581</b>	23.08.2002	(11) <b>1 256 817</b>	06.09.2002
(11) <b>1 256 351</b>	27.07.2002	(11) <b>1 256 582</b>	29.08.2002	(11) <b>1 256 819</b>	26.04.2002
(11) <b>1 256 352</b>	08.04.2002	(11) <b>1 256 583</b>	19.04.2002	(11) <b>1 256 820</b>	09.09.2002
(11) <b>1 256 353</b>	07.08.2002	(11) <b>1 256 584</b>	22.07.2002	(11) <b>1 256 825</b>	12.08.2002
(11) <b>1 256 364</b>	19.10.2001	(11) <b>1 256 585</b>	22.07.2002	(11) <b>1 256 833</b>	13.05.2002
(11) <b>1 256 370</b>	13.08.2002	(11) <b>1 256 587</b>	02.04.2002	(11) <b>1 256 837</b>	08.05.2002
(11) <b>1 256 375</b>	16.08.2002	(11) <b>1 256 588</b>	02.08.2002	(11) <b>1 256 859</b>	27.06.2002
(11) <b>1 256 381</b>	23.10.2001	(11) <b>1 256 590</b>	27.07.2002	(11) <b>1 256 866</b>	08.11.2001
(11) <b>1 256 384</b>	10.07.2002	(11) <b>1 256 593</b>	11.05.2001	(11) <b>1 256 871</b>	08.08.2002
(11) <b>1 256 388</b>	28.06.2002	(11) <b>1 256 603</b>	05.07.2002	(11) <b>1 256 939</b>	10.05.2002
(11) <b>1 256 397</b>	14.05.2002	(11) <b>1 256 604</b>	02.05.2002	(11) <b>1 256 941</b>	04.06.2002
(11) <b>1 256 400</b>	24.04.2002	(11) <b>1 256 610</b>	07.05.2002	(11) <b>1 256 945</b>	17.05.2002
(11) <b>1 256 405</b>	25.07.2002	(11) <b>1 256 624</b>	29.07.2002	(11) <b>1 256 946</b>	19.04.2002
(11) <b>1 256 409</b>	04.04.2002	(11) <b>1 256 625</b>	13.08.2002	(11) <b>1 256 947</b>	19.04.2002
(11) <b>1 256 411</b>	02.05.2002	(11) <b>1 256 626</b>	27.08.2002	(11) <b>1 256 949</b>	17.09.2001
(11) <b>1 256 445</b>	10.09.2002	(11) <b>1 256 632</b>	02.05.2002	(11) <b>1 256 950</b>	20.06.2002
(11) <b>1 256 449</b>	11.09.2002	(11) <b>1 256 634</b>	14.11.2001	(11) <b>1 256 956</b>	31.05.2002
(11) <b>1 256 450</b>	24.07.2002	(11) <b>1 256 645</b>	02.05.2002	(11) <b>1 256 957</b>	22.01.2002
(11) <b>1 256 451</b>	07.05.2001	(11) <b>1 256 656</b>	17.09.2001	(11) <b>1 256 964</b>	27.05.2002
(11) <b>1 256 453</b>	08.05.2002	(11) <b>1 256 657</b>	30.08.2002	(11) <b>1 256 966</b>	08.05.2001
(11) <b>1 256 454</b>	08.05.2002	(11) <b>1 256 659</b>	08.04.2002	(11) <b>1 256 967</b>	17.07.2002
(11) <b>1 256 464</b>	16.08.2002	(11) <b>1 256 691</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 968</b>	01.07.2002
(11) <b>1 256 475</b>	16.09.2002	(11) <b>1 256 700</b>	19.04.2002	(11) <b>1 256 969</b>	27.02.2002
(11) <b>1 256 480</b>	18.09.2001	(11) <b>1 256 704</b>	19.04.2002	(11) <b>1 256 975</b>	15.05.2002
(11) <b>1 256 489</b>	11.04.2002	(11) <b>1 256 716</b>	22.04.2002	(11) <b>1 256 977</b>	04.07.2002
(11) <b>1 256 517</b>	13.08.2002	(11) <b>1 256 717</b>	07.05.2002	(11) <b>1 256 981</b>	20.04.2002
(11) <b>1 256 523</b>	01.07.2002	(11) <b>1 256 718</b>	07.05.2002	(11) <b>1 256 985</b>	07.05.2002
(11) <b>1 256 530</b>	29.04.2002	(11) <b>1 256 720</b>	07.05.2002	(11) <b>1 256 988</b>	24.05.2002
(11) <b>1 256 531</b>	16.08.2002	(11) <b>1 256 721</b>	07.05.2002	(11) <b>1 256 995</b>	02.08.2002
(11) <b>1 256 535</b>	08.05.2002	(11) <b>1 256 727</b>	18.04.2002	(11) <b>1 256 996</b>	26.08.2002
(11) <b>1 256 542</b>	11.07.2002	(11) <b>1 256 732</b>	04.04.2002	(11) <b>1 256 997</b>	25.07.2002
(11) <b>1 256 545</b>	27.06.2002	(11) <b>1 256 734</b>	01.08.2002	(11) <b>1 256 998</b>	25.04.2002
(11) <b>1 256 547</b>	22.07.2002	(11) <b>1 256 744</b>	23.04.2002	(11) <b>1 256 999</b>	11.05.2002
(11) <b>1 256 548</b>	15.07.2002	(11) <b>1 256 745</b>	13.08.2002	(11) <b>1 257 001</b>	24.04.2002
(11) <b>1 256 549</b>	08.07.2002	(11) <b>1 256 747</b>	16.05.2002	(11) <b>1 257 003</b>	28.02.2002
(11) <b>1 256 550</b>	03.09.2002	(11) <b>1 256 750</b>	06.09.2002	(11) <b>1 257 004</b>	29.04.2002
(11) <b>1 256 551</b>	08.08.2002	(11) <b>1 256 754</b>	29.08.2002	(11) <b>1 257 009</b>	03.05.2002
(11) <b>1 256 555</b>	08.05.2002	(11) <b>1 256 762</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 020</b>	10.05.2002
(11) <b>1 256 559</b>	23.04.2002	(11) <b>1 256 768</b>	21.08.2002	(11) <b>1 257 031</b>	25.10.2001
(11) <b>1 256 569</b>	31.07.2002	(11) <b>1 256 771</b>	13.02.2002	(11) <b>1 257 033</b>	08.05.2002
(11) <b>1 256 571</b>	29.05.2002	(11) <b>1 256 777</b>	24.05.2002	(11) <b>1 257 038</b>	06.05.2002
(11) <b>1 256 574</b>	30.08.2002	(11) <b>1 256 781</b>	11.07.2002	(11) <b>1 257 052</b>	10.06.2002
(11) <b>1 256 575</b>	17.08.2002	(11) <b>1 256 787</b>	06.12.2001	(11) <b>1 257 066</b>	13.09.2002
(11) <b>1 256 576</b>	24.07.2002	(11) <b>1 256 798</b>	24.07.2002	(11) <b>1 257 068</b>	20.04.2002
(11) <b>1 256 577</b>	04.05.2002	(11) <b>1 256 802</b>	29.08.2002	(11) <b>1 257 069</b>	15.05.2002

(11) <b>1 257 072</b>	04.09.2002	(11) <b>0 797 063</b>	27.06.2002	<b>I.8(2)</b>	
(11) <b>1 257 075</b>	28.08.2002	(11) <b>0 798 270</b>	24.03.2002	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	
(11) <b>1 257 076</b>	29.08.2002	(11) <b>0 815 557</b>	24.06.2002	• Date on which the European patent application was withdrawn	
(11) <b>1 257 077</b>	23.07.2002	(11) <b>0 815 935</b>	21.06.2002	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
(11) <b>1 257 080</b>	10.05.2002	(11) <b>0 820 501</b>	25.05.2002		
(11) <b>1 257 081</b>	08.05.2002	(11) <b>0 822 854</b>	10.08.2002	(11) <b>0 647 279</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 084</b>	29.11.2001	(11) <b>0 826 230</b>	09.08.2002	(11) <b>0 653 784</b>	18.09.2002
(11) <b>1 257 094</b>	23.07.2002	(11) <b>0 831 468</b>	21.06.2002	(11) <b>0 689 371</b>	21.09.2002
(11) <b>1 257 097</b>	15.02.2002	(11) <b>0 834 500</b>	21.06.2002	(11) <b>0 714 177</b>	19.09.2002
(11) <b>1 257 098</b>	13.05.2002	(11) <b>0 840 331</b>	09.08.2002	(11) <b>0 740 296</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 103</b>	23.01.2002	(11) <b>0 840 870</b>	23.06.2002	(11) <b>0 771 810</b>	18.09.2002
(11) <b>1 257 118</b>	23.03.2002	(11) <b>0 841 256</b>	20.05.2002	(11) <b>0 798 538</b>	19.09.2002
(11) <b>1 257 128</b>	29.07.2002	(11) <b>0 842 297</b>	22.06.2002	(11) <b>0 813 780</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 133</b>	14.09.2001	(11) <b>0 850 969</b>	25.04.2002	(11) <b>0 814 617</b>	20.09.2002
(11) <b>1 257 134</b>	12.07.2002	(11) <b>0 853 146</b>	21.06.2002	(11) <b>0 817 590</b>	24.09.2002
(11) <b>1 257 135</b>	12.07.2002	(11) <b>0 855 322</b>	24.06.2002	(11) <b>0 821 529</b>	19.09.2002
(11) <b>1 257 136</b>	25.07.2002	(11) <b>0 858 131</b>	10.06.2002	(11) <b>0 837 128</b>	23.09.2002
(11) <b>1 257 137</b>	25.07.2002	(11) <b>0 862 579</b>	16.08.2002	(11) <b>0 839 908</b>	23.09.2002
(11) <b>1 257 140</b>	29.11.2001	(11) <b>0 864 308</b>	08.06.2002	(11) <b>0 840 851</b>	20.09.2002
(11) <b>1 257 142</b>	16.07.2002	(11) <b>0 864 308</b>	08.06.2002	(11) <b>0 841 399</b>	23.09.2002
(11) <b>1 257 143</b>	29.04.2002	(11) <b>0 876 364</b>	12.04.2002	(11) <b>0 846 921</b>	17.09.2002
(11) <b>1 257 157</b>	31.07.2002	(11) <b>0 896 724</b>	22.06.2002	(11) <b>0 863 373</b>	29.05.2002
<b>I.8(1)</b>		(11) <b>0 902 999</b>	13.05.2002	(11) <b>0 864 321</b>	20.09.2002
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) <b>0 923 664</b>	21.06.2002	(11) <b>0 866 233</b>	16.09.2002
• Date on which the European patent application was refused		(11) <b>0 927 391</b>	03.06.2002	(11) <b>0 869 226</b>	20.09.2002
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) <b>0 927 392</b>	03.06.2002	(11) <b>0 872 764</b>	29.08.2002
		(11) <b>0 933 034</b>	10.06.2002	(11) <b>0 873 081</b>	19.09.2002
(11) <b>0 623 364</b>	08.06.2002	(11) <b>0 942 955</b>	12.05.2002	(11) <b>0 873 765</b>	19.09.2002
(11) <b>0 626 589</b>	07.11.2001	(11) <b>0 945 359</b>	13.06.2002	(11) <b>0 877 030</b>	23.09.2002
(11) <b>0 694 081</b>	16.06.2002	(11) <b>0 968 393</b>	24.06.2002	(11) <b>0 877 510</b>	24.09.2002
(11) <b>0 695 437</b>	09.08.2002	(11) <b>0 970 587</b>	27.06.2002	(11) <b>0 881 298</b>	23.09.2002
(11) <b>0 699 227</b>	23.06.2002	(11) <b>0 971 839</b>	24.06.2002	(11) <b>0 881 499</b>	23.09.2002
(11) <b>0 702 853</b>	21.06.2002	(11) <b>0 975 546</b>	21.06.2002	(11) <b>0 884 407</b>	20.09.2002
(11) <b>0 711 422</b>	24.06.2002	(11) <b>0 980 223</b>	23.06.2002	(11) <b>0 884 983</b>	11.09.2002
(11) <b>0 731 142</b>	23.06.2002	(11) <b>0 990 066</b>	13.05.2002	(11) <b>0 889 127</b>	19.09.2002
(11) <b>0 732 818</b>	15.06.2002	(11) <b>0 994 748</b>	24.06.2002	(11) <b>0 890 751</b>	12.09.2002
(11) <b>0 736 903</b>	23.08.2002	(11) <b>1 002 766</b>	24.06.2002	(11) <b>0 892 049</b>	23.09.2002
(11) <b>0 743 088</b>	24.06.2002	(11) <b>1 026 230</b>	24.06.2002	(11) <b>0 892 050</b>	23.09.2002
(11) <b>0 750 050</b>	24.09.2002	(11) <b>1 040 510</b>	27.05.2002	(11) <b>0 894 855</b>	23.09.2002
(11) <b>0 764 430</b>	21.06.2002	(11) <b>1 054 811</b>	01.06.2002	(11) <b>0 897 114</b>	23.09.2002
(11) <b>0 768 701</b>	26.05.2002	(11) <b>1 062 372</b>	23.06.2002	(11) <b>0 897 979</b>	23.09.2002
(11) <b>0 770 120</b>	22.06.2002	(11) <b>1 068 072</b>	21.06.2002	(11) <b>0 897 980</b>	23.09.2002
(11) <b>0 777 299</b>	16.06.2002	(11) <b>1 083 317</b>	27.06.2002	(11) <b>0 898 059</b>	19.09.2002
(11) <b>0 780 045</b>	06.06.2002	(11) <b>1 098 922</b>	20.06.2002	(11) <b>0 899 332</b>	23.09.2002
(11) <b>0 791 560</b>	21.06.2002	(11) <b>1 129 897</b>	27.06.2002	(11) <b>0 900 509</b>	19.09.2002
(11) <b>0 793 547</b>	17.08.2002			(11) <b>0 908 061</b>	23.09.2002

(11) 0 913 472	23.09.2002	(11) 1 082 956	23.09.2002	(11) 1 235 364	17.09.2002
(11) 0 921 197	23.09.2002	(11) 1 083 894	18.09.2002	(11) 1 237 386	17.09.2002
(11) 0 923 418	19.09.2002	(11) 1 084 643	12.09.2002	(11) 1 238 917	23.09.2002
(11) 0 924 424	20.09.2002	(11) 1 085 136	20.09.2002	(11) 1 242 428	16.09.2002
(11) 0 938 271	18.09.2002	(11) 1 085 845	18.09.2002	(11) 1 243 250	20.09.2002
(11) 0 947 811	19.09.2002	(11) 1 085 846	18.09.2002	(11) 1 247 520	18.09.2002
(11) 0 952 185	24.09.2002	(11) 1 085 868	18.09.2002	(11) 1 249 125	20.09.2002
(11) 0 973 738	20.09.2002	(11) 1 085 870	18.09.2002		
(11) 0 977 990	23.09.2002	(11) 1 086 048	19.09.2002		
(11) 0 978 300	20.09.2002	(11) 1 089 164	13.09.2002		
(11) 0 980 580	20.06.2002	(11) 1 093 829	18.09.2002		
(11) 0 980 605	23.09.2002	(11) 1 093 831	19.09.2002		
(11) 0 984 274	18.09.2002	(11) 1 097 696	23.09.2002		
(11) 0 987 181	20.09.2002	(11) 1 100 882	23.09.2002	(11) 0 430 481	21.06.2002
(11) 0 990 255	11.09.2002	(11) 1 102 976	13.09.2002	(11) 0 586 757	03.05.2002
(11) 0 992 628	23.09.2002	(11) 1 110 109	16.09.2002	(11) 0 593 947	14.05.2002
(11) 0 994 577	20.09.2002	(11) 1 111 626	14.09.2002	(11) 0 598 426	06.06.2002
(11) 0 995 677	20.09.2002	(11) 1 115 346	19.09.2002	(11) 0 621 752	01.03.2002
(11) 0 999 081	19.09.2002	(11) 1 116 402	20.09.2002	(11) 0 665 032	01.05.2002
(11) 1 001 307	12.09.2002	(11) 1 116 901	20.09.2002	(11) 0 667 534	01.05.2002
(11) 1 003 667	24.09.2002	(11) 1 124 528	18.09.2002	(11) 0 701 274	08.05.2002
(11) 1 009 704	19.09.2002	(11) 1 129 697	23.09.2002	(11) 0 702 075	13.05.2002
(11) 1 011 809	17.09.2002	(11) 1 138 072	23.09.2002	(11) 0 711 017	01.05.2002
(11) 1 014 026	08.04.2002	(11) 1 139 947	17.09.2002	(11) 0 722 085	04.05.2002
(11) 1 014 536	24.09.2002	(11) 1 140 129	16.08.2002	(11) 0 723 385	30.04.2002
(11) 1 014 900	20.09.2002	(11) 1 146 277	19.09.2002	(11) 0 728 283	07.05.2002
(11) 1 024 583	24.09.2002	(11) 1 152 436	20.09.2002	(11) 0 729 694	09.04.2002
(11) 1 030 368	20.09.2002	(11) 1 154 148	02.09.2002	(11) 0 735 506	01.05.2002
(11) 1 030 437	20.09.2002	(11) 1 157 291	06.09.2002	(11) 0 737 794	08.05.2002
(11) 1 035 986	23.09.2002	(11) 1 165 583	20.09.2002	(11) 0 738 338	07.05.2002
(11) 1 036 342	20.09.2002	(11) 1 166 342	23.09.2002	(11) 0 744 099	03.05.2002
(11) 1 038 246	23.09.2002	(11) 1 171 907	23.09.2002	(11) 0 745 491	14.05.2002
(11) 1 040 149	18.09.2002	(11) 1 188 767	19.09.2002	(11) 0 747 194	11.05.2002
(11) 1 043 293	11.09.2002	(11) 1 190 686	20.09.2002	(11) 0 748 420	03.05.2002
(11) 1 046 393	23.09.2002	(11) 1 192 057	18.09.2002	(11) 0 751 568	07.05.2002
(11) 1 050 002	23.09.2002	(11) 1 199 272	20.09.2002	(11) 0 754 804	29.04.2002
(11) 1 050 296	23.09.2002	(11) 1 200 304	22.08.2002	(11) 0 754 865	05.03.2002
(11) 1 057 361	20.09.2002	(11) 1 201 997	17.09.2002	(11) 0 755 203	27.04.2002
(11) 1 060 379	17.09.2002	(11) 1 208 179	27.08.2002	(11) 0 755 276	23.04.2002
(11) 1 060 514	23.09.2002	(11) 1 211 612	19.09.2002	(11) 0 756 350	13.05.2002
(11) 1 068 319	10.09.2002	(11) 1 219 033	17.09.2002	(11) 0 762 192	02.03.2002
(11) 1 071 289	16.09.2002	(11) 1 219 379	20.09.2002	(11) 0 765 054	11.05.2002
(11) 1 073 264	16.09.2002	(11) 1 222 141	17.09.2002	(11) 0 766 086	08.05.2002
(11) 1 076 205	18.09.2002	(11) 1 225 703	18.09.2002	(11) 0 767 305	27.04.2002
(11) 1 077 676	23.09.2002	(11) 1 230 912	18.09.2002	(11) 0 768 640	07.05.2002
(11) 1 078 161	10.09.2002	(11) 1 230 913	18.09.2002	(11) 0 770 834	11.05.2002
(11) 1 081 052	27.06.2002	(11) 1 230 914	18.09.2002	(11) 0 777 315	11.05.2002
(11) 1 081 878	20.09.2002	(11) 1 235 121	10.09.2002	(11) 0 777 953	01.03.2002

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 779 911	01.03.2002	(11) 0 844 773	19.01.2002	(11) 0 889 182	03.05.2002
(11) 0 780 221	07.05.2002	(11) 0 845 782	01.05.2002	(11) 0 889 565	26.04.2002
(11) 0 781 850	01.05.2002	(11) 0 847 179	01.05.2002	(11) 0 890 016	09.05.2002
(11) 0 784 274	11.05.2002	(11) 0 847 705	08.05.2002	(11) 0 890 169	09.05.2002
(11) 0 784 768	03.05.2002	(11) 0 847 707	07.05.2002	(11) 0 890 742	08.05.2002
(11) 0 789 450	12.05.2002	(11) 0 848 096	26.04.2002	(11) 0 891 167	20.04.2002
(11) 0 793 706	01.05.2002	(11) 0 851 228	01.05.2002	(11) 0 891 386	01.02.2002
(11) 0 794 528	14.05.2002	(11) 0 851 751	11.05.2002	(11) 0 898 340	02.05.2002
(11) 0 797 687	08.05.2002	(11) 0 853 263	01.05.2002	(11) 0 899 673	05.03.2002
(11) 0 798 454	14.05.2002	(11) 0 854 311	08.05.2002	(11) 0 900 300	14.05.2002
(11) 0 802 309	03.05.2002	(11) 0 854 323	07.05.2002	(11) 0 903 004	01.05.2002
(11) 0 804 208	10.05.2002	(11) 0 854 489	25.04.2002	(11) 0 903 159	30.04.2002
(11) 0 805 154	01.03.2002	(11) 0 854 820	01.05.2002	(11) 0 903 287	01.03.2002
(11) 0 805 473	03.01.2002	(11) 0 856 043	01.05.2002	(11) 0 904 702	03.04.2002
(11) 0 807 889	21.12.2001	(11) 0 856 508	26.03.2002	(11) 0 906 996	14.12.2001
(11) 0 808 510	01.05.2002	(11) 0 858 320	01.05.2002	(11) 0 907 022	21.12.2001
(11) 0 811 944	02.02.2002	(11) 0 858 487	01.05.2002	(11) 0 907 232	01.05.2002
(11) 0 812 956	14.05.2002	(11) 0 858 654	01.05.2002	(11) 0 907 744	07.05.2002
(11) 0 814 694	08.05.2002	(11) 0 858 971	14.05.2002	(11) 0 908 711	03.05.2002
(11) 0 816 826	03.05.2002	(11) 0 859 973	01.05.2002	(11) 0 908 904	01.05.2002
(11) 0 817 582	09.05.2002	(11) 0 860 808	06.05.2002	(11) 0 908 989	01.05.2002
(11) 0 818 305	01.02.2002	(11) 0 861 256	01.05.2002	(11) 0 909 498	26.03.2002
(11) 0 820 065	03.05.2002	(11) 0 861 418	03.05.2002	(11) 0 911 252	01.05.2002
(11) 0 820 780	15.02.2002	(11) 0 863 965	01.05.2002	(11) 0 911 443	01.05.2002
(11) 0 821 907	24.04.2002	(11) 0 864 124	03.05.2002	(11) 0 911 694	02.04.2002
(11) 0 822 992	14.05.2002	(11) 0 864 147	01.05.2002	(11) 0 911 712	01.05.2002
(11) 0 825 687	25.04.2002	(11) 0 865 836	09.04.2002	(11) 0 911 840	01.05.2002
(11) 0 826 803	14.05.2002	(11) 0 868 844	16.04.2002	(11) 0 913 293	02.05.2002
(11) 0 827 768	08.01.2002	(11) 0 869 804	14.05.2002	(11) 0 913 607	01.05.2002
(11) 0 827 820	03.04.2002	(11) 0 870 177	07.05.2002	(11) 0 913 829	29.03.2002
(11) 0 829 551	12.05.2002	(11) 0 870 656	14.05.2002	(11) 0 914 017	03.05.2002
(11) 0 832 440	14.05.2002	(11) 0 871 689	01.05.2002	(11) 0 916 242	01.05.2002
(11) 0 834 829	01.05.2002	(11) 0 872 224	23.04.2002	(11) 0 916 285	07.05.2002
(11) 0 835 693	01.05.2002	(11) 0 872 392	27.05.2002	(11) 0 916 368	01.05.2002
(11) 0 837 089	01.05.2002	(11) 0 875 091	01.05.2002	(11) 0 918 185	02.04.2002
(11) 0 837 313	03.05.2002	(11) 0 875 832	03.05.2002	(11) 0 918 873	08.05.2002
(11) 0 837 318	03.05.2002	(11) 0 875 895	27.04.2002	(11) 0 918 906	06.03.2002
(11) 0 837 385	03.05.2002	(11) 0 876 086	10.04.2002	(11) 0 919 936	30.04.2002
(11) 0 837 596	08.05.2002	(11) 0 876 698	27.04.2002	(11) 0 920 292	01.11.2001
(11) 0 839 465	01.02.2002	(11) 0 878 049	01.05.2002	(11) 0 920 988	05.02.2002
(11) 0 839 869	01.05.2002	(11) 0 879 271	01.05.2002	(11) 0 921 482	05.01.2002
(11) 0 840 351	01.05.2002	(11) 0 879 928	14.05.2002	(11) 0 921 491	07.05.2002
(11) 0 840 874	11.05.2002	(11) 0 882 923	02.05.2002	(11) 0 921 809	01.05.2002
(11) 0 841 243	01.05.2002	(11) 0 883 914	14.05.2002	(11) 0 922 828	26.04.2001
(11) 0 841 609	03.05.2002	(11) 0 885 003	08.05.2002	(11) 0 923 417	03.04.2002
(11) 0 841 627	30.04.2002	(11) 0 887 115	11.05.2002	(11) 0 924 107	15.05.2002
(11) 0 841 790	03.05.2002	(11) 0 888 102	21.12.2001	(11) 0 924 631	01.05.2002
(11) 0 841 832	03.05.2002	(11) 0 888 416	01.05.2002	(11) 0 924 649	14.12.2001

(11) 0 926 306	03.05.2002	(11) 0 962 010	01.03.2002	(11) 1 015 420	01.03.2002
(11) 0 926 350	01.05.2002	(11) 0 962 155	26.04.2002	(11) 1 016 190	30.04.2002
(11) 0 926 351	01.05.2002	(11) 0 964 136	08.05.2002	(11) 1 018 083	03.04.2002
(11) 0 927 842	02.05.2002	(11) 0 967 984	09.05.2002	(11) 1 019 801	03.05.2002
(11) 0 928 429	08.05.2002	(11) 0 969 979	09.05.2002	(11) 1 021 678	08.05.2002
(11) 0 929 816	14.05.2002	(11) 0 970 064	09.05.2002	(11) 1 022 029	02.04.2002
(11) 0 930 396	08.05.2002	(11) 0 970 135	06.05.2002	(11) 1 022 424	26.10.2001
(11) 0 931 196	03.04.2002	(11) 0 973 728	13.05.2002	(11) 1 023 108	03.04.2002
(11) 0 931 229	01.05.2002	(11) 0 973 737	14.05.2002	(11) 1 023 767	01.05.2002
(11) 0 932 108	01.12.2001	(11) 0 974 081	13.04.2002	(11) 1 024 899	01.05.2002
(11) 0 933 282	07.01.2002	(11) 0 978 085	10.05.2002	(11) 1 024 974	01.05.2002
(11) 0 933 454	01.05.2002	(11) 0 979 984	20.02.2002	(11) 1 024 995	02.05.2002
(11) 0 934 195	01.05.2002	(11) 0 982 689	09.05.2002	(11) 1 025 078	01.05.2002
(11) 0 934 297	14.05.2002	(11) 0 984 110	01.03.2002	(11) 1 025 303	03.04.2002
(11) 0 934 573	06.06.2002	(11) 0 985 508	10.11.2001	(11) 1 026 264	03.04.2002
(11) 0 934 647	01.05.2002	(11) 0 985 757	03.04.2002	(11) 1 027 797	01.02.2002
(11) 0 936 886	01.05.2002	(11) 0 985 777	01.04.2002	(11) 1 028 643	08.05.2002
(11) 0 937 925	07.05.2002	(11) 0 987 366	03.04.2002	(11) 1 028 688	01.05.2002
(11) 0 941 222	11.05.2002	(11) 0 989 457	01.05.2002	(11) 1 028 887	03.05.2002
(11) 0 941 942	22.03.2002	(11) 0 989 527	01.03.2002	(11) 1 030 795	07.05.2002
(11) 0 942 511	26.01.2002	(11) 0 989 684	03.04.2002	(11) 1 031 153	01.05.2002
(11) 0 942 771	01.05.2002	(11) 0 990 028	03.05.2002	(11) 1 033 463	14.12.2001
(11) 0 942 859	02.05.2002	(11) 0 990 219	01.05.2002	(11) 1 033 656	11.05.2000
(11) 0 943 491	09.05.2002	(11) 0 990 585	03.04.2002	(11) 1 035 985	02.05.2002
(11) 0 943 995	23.02.2002	(11) 0 990 824	03.04.2002	(11) 1 035 993	07.05.2002
(11) 0 944 951	01.05.2002	(11) 0 992 607	01.05.2002	(11) 1 037 516	12.10.2001
(11) 0 946 292	01.05.2002	(11) 0 994 014	02.05.2002	(11) 1 037 750	03.05.2002
(11) 0 946 568	07.05.2002	(11) 0 994 086	01.05.2002	(11) 1 038 862	09.04.2002
(11) 0 946 664	22.01.2002	(11) 0 994 214	03.05.2002	(11) 1 042 096	14.05.2002
(11) 0 947 791	07.05.2002	(11) 0 995 598	02.05.2002	(11) 1 046 167	01.05.2002
(11) 0 947 986	01.05.2002	(11) 0 995 831	01.05.2002	(11) 1 047 897	02.05.2002
(11) 0 948 394	01.05.2002	(11) 0 995 869	02.05.2002	(11) 1 047 936	01.05.2002
(11) 0 950 749	24.04.2002	(11) 0 995 875	26.10.2001	(11) 1 048 106	01.05.2002
(11) 0 952 167	18.12.2001	(11) 0 995 915	02.05.2002	(11) 1 051 651	09.05.2002
(11) 0 953 256	03.05.2002	(11) 0 996 917	02.03.2002	(11) 1 053 414	09.05.2002
(11) 0 953 814	08.05.2002	(11) 0 998 232	01.08.2001	(11) 1 055 240	05.05.2002
(11) 0 954 059	01.11.2001	(11) 0 999 113	03.04.2002	(11) 1 055 286	03.05.2002
(11) 0 954 442	11.04.2002	(11) 0 999 463	12.07.2002	(11) 1 058 381	14.05.2002
(11) 0 955 066	01.02.2002	(11) 1 000 638	01.06.2002	(11) 1 063 721	26.03.2002
(11) 0 955 939	23.04.2002	(11) 1 001 103	07.12.2001	(11) 1 064 933	04.04.2002
(11) 0 957 822	01.05.2002	(11) 1 001 426	01.05.2002	(11) 1 065 924	11.05.2002
(11) 0 959 580	25.04.2002	(11) 1 001 851	03.04.2002	(11) 1 066 245	25.04.2002
(11) 0 959 957	07.05.2002	(11) 1 002 347	01.03.2002	(11) 1 067 251	26.01.2002
(11) 0 959 962	01.05.2002	(11) 1 003 389	03.05.2002	(11) 1 068 099	03.05.2002
(11) 0 960 717	10.11.2001	(11) 1 004 719	07.12.2001	(11) 1 068 577	03.04.2002
(11) 0 961 119	16.04.2002	(11) 1 008 066	01.03.2002	(11) 1 068 631	11.04.2002
(11) 0 961 640	24.04.2002	(11) 1 012 128	16.11.2001	(11) 1 068 737	11.05.2002
(11) 0 961 967	28.04.2002	(11) 1 015 290	03.04.2002	(11) 1 071 050	03.04.2002

(11) <b>1 075 464</b>	25.04.2002	(11) <b>1 111 510</b>	28.12.2001	<b>I.8(5)</b>
(11) <b>1 080 436</b>	03.04.2002	(11) <b>1 111 532</b>	28.12.2001	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
(11) <b>1 083 271</b>	14.12.2001	(11) <b>1 112 343</b>	11.05.2002	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
(11) <b>1 084 065</b>	30.04.2002	(11) <b>1 113 382</b>	05.01.2002	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
(11) <b>1 085 964</b>	08.05.2002	(11) <b>1 113 646</b>	07.01.2002	_____
(11) <b>1 089 011</b>	25.11.2001	(11) <b>1 114 272</b>	06.05.2002	
(11) <b>1 089 700</b>	19.04.2002	(11) <b>1 114 498</b>	24.04.2002	
(11) <b>1 090 638</b>	08.05.2002	(11) <b>1 115 767</b>	01.03.2002	<b>I.9(1)</b>
(11) <b>1 092 450</b>	19.10.2001	(11) <b>1 117 185</b>	21.01.2002	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
(11) <b>1 092 463</b>	19.10.2001	(11) <b>1 117 192</b>	21.01.2002	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13
(11) <b>1 093 189</b>	19.10.2001	(11) <b>1 117 266</b>	19.01.2002	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13
(11) <b>1 094 173</b>	07.12.2001	(11) <b>1 117 559</b>	02.05.2002	_____
(11) <b>1 094 267</b>	26.10.2001	(11) <b>1 118 607</b>	26.07.2001	
(11) <b>1 094 665</b>	26.10.2001	(11) <b>1 118 612</b>	26.07.2001	
(11) <b>1 094 675</b>	26.10.2001	(11) <b>1 118 860</b>	26.07.2001	<b>I.9(2)</b>
(11) <b>1 094 681</b>	26.10.2001	(11) <b>1 119 147</b>	28.01.2002	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
(11) <b>1 096 018</b>	30.04.2002	(11) <b>1 119 153</b>	28.01.2002	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13
(11) <b>1 097 784</b>	10.10.2001	(11) <b>1 119 857</b>	23.04.2002	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
(11) <b>1 097 876</b>	10.11.2001	(11) <b>1 121 292</b>	25.04.2002	_____
(11) <b>1 097 900</b>	10.11.2001	(11) <b>1 122 830</b>	09.02.2002	
(11) <b>1 098 019</b>	10.11.2001	(11) <b>1 123 026</b>	01.05.2002	<b>I.9(3)</b>
(11) <b>1 098 244</b>	14.12.2001	(11) <b>1 125 209</b>	03.05.2002	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
(11) <b>1 098 620</b>	30.04.2002	(11) <b>1 126 962</b>	03.05.2002	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90
(11) <b>1 099 540</b>	17.11.2001	(11) <b>1 127 095</b>	15.01.2002	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
(11) <b>1 099 658</b>	17.11.2001	(11) <b>1 127 303</b>	03.05.2002	_____
(11) <b>1 101 541</b>	24.11.2001	(11) <b>1 129 515</b>	01.05.2002	
(11) <b>1 102 174</b>	11.04.2002	(11) <b>1 131 797</b>	29.12.2001	<b>I.9(4)</b>
(11) <b>1 102 242</b>	24.11.2001	(11) <b>1 133 591</b>	11.05.2002	• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
(11) <b>1 103 360</b>	01.12.2001	(11) <b>1 137 818</b>	12.05.2002	• Date of resumption in the case referred to in Rule 90
(11) <b>1 103 515</b>	01.12.2001	(11) <b>1 141 102</b>	01.05.2002	• Date de la reprise dans le cas de la règle 90
(11) <b>1 103 881</b>	01.12.2001	(11) <b>1 141 472</b>	03.05.2002	_____
(11) <b>1 103 911</b>	01.12.2001	(11) <b>1 145 479</b>	03.07.2001	
(11) <b>1 104 873</b>	07.12.2001	(11) <b>1 146 086</b>	08.05.2002	
(11) <b>1 104 903</b>	07.12.2001	(11) <b>1 149 303</b>	07.05.2002	<b>I.10</b>
(11) <b>1 104 906</b>	20.09.2002	(11) <b>1 149 882</b>	03.05.2002	• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
(11) <b>1 104 910</b>	07.12.2001	(11) <b>1 157 349</b>	25.09.2001	• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
(11) <b>1 106 749</b>	14.12.2001	(11) <b>1 213 299</b>	09.04.2002	• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
(11) <b>1 106 918</b>	14.12.2001	(11) <b>1 213 880</b>	10.06.2002	_____
(11) <b>1 108 253</b>	01.03.2002			
(11) <b>1 108 539</b>	21.12.2001			
(11) <b>1 108 826</b>	21.12.2001			
(11) <b>1 108 968</b>	21.12.2001			
(11) <b>1 109 109</b>	21.12.2001	<b>I.8(4)</b>		
(11) <b>1 109 374</b>	29.01.2002	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand		
(11) <b>1 109 389</b>	21.12.2001	• Date of receipt of request for re-establishment of rights		<b>I.11(1)</b>
(11) <b>1 109 392</b>	21.12.2001	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit		• Lizenzen
(11) <b>1 111 497</b>	28.12.2001			• Licenses
(11) <b>1 111 505</b>	28.12.2001			• Licences



**I.11(2)**

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
  - **Legal means of execution or other rights in rem**
  - **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**
-

<b>I.12</b>		(11) <b>0 800 284</b>		(11) <b>0 885 205</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>		(51) <b>H04B 1/707</b>	H04L 27/233	(51) <b>C07D 295/155</b>	C07D 401/04
• <b>Alterations and Corrections</b>		(11) <b>0 806 690</b>		C07D 401/06	C07D 401/12
• <b>Modifications et corrections</b>		(51) <b>G02B 26/10</b>	G02B 26/12	C07D 409/12	A61K 31/47
<b>I.12(1)</b>		F16C 17/10		A61K 31/445	A61K 31/495
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>		(11) <b>0 814 789</b>		A61K 31/505	A61K 31/725
• <b>International Patent Classification</b>		(51) <b>A61K 31/135</b>	A61K 9/00	C07D 209/08	C07D 471/04
• <b>Classification internationale des brevets</b>		A61K 31/40	A61K 31/44	C07D 211/22	C07D 213/81
		A61P 25/16		C07D 211/34	C07D 213/82
				C07D 215/38	C07D 295/12
				C07D 295/14	C07D 333/34
				C07D 333/38	
(11) <b>0 496 637</b>		(11) <b>0 814 799</b>		(11) <b>0 890 200</b>	
(51) <b>H01L 29/47</b>		(51) <b>A61K 31/20</b>	A61K 31/455	(51) <b>H01R 13/52</b>	H01R 13/50
(11) <b>0 590 747</b>		A61K 31/35	A61P 9/10	H01R 13/64	
(51) <b>C12N 15/54</b>	C12N 9/10	(11) <b>0 817 167</b>		(11) <b>0 894 620</b>	
C12N 15/12	C12N 15/86	(51) <b>G10L 15/20</b>		(51) <b>B32B 27/18</b>	C08G 63/66
C12N 15/64	C12N 5/10			C08G 63/688	C08L 67/02
(11) <b>0 604 392</b>		(11) <b>0 825 540</b>		C08L 101/00	G02B 5/22
(51) <b>H01L 21/331</b>	H01L 29/739	(51) <b>G06F 9/38</b>	G06F 9/45	F21V 9/04	C08K 5/45
H01L 29/78		G06F 9/302		C08K 5/29	B32B 27/36
(11) <b>0 622 711</b>		(11) <b>0 826 369</b>		C07D 487/22	C08G 63/18
(51) <b>H04L 7/04</b>	H04L 25/49	(51) <b>A61K 31/34</b>	A61P 3/06	C08G 63/672	C08G 63/16
H04L 12/417	H04L 29/06			(11) <b>0 897 122</b>	
(11) <b>0 622 712</b>		(11) <b>0 827 586</b>		(51) <b>G01N 23/04</b>	G06T 5/20
(51) <b>H04L 12/417</b>	G05B 19/04	(51) <b>G01B 7/04</b>	A47K 10/00	(11) <b>0 905 475</b>	
(11) <b>0 625 201</b>		(11) <b>0 827 651</b>		(51) <b>G01B 7/34</b>	G01N 27/00
(51) <b>C12N 15/13</b>	C12P 21/08	(51) <b>H04B 15/00</b>	H04B 3/46	G01B 7/16	G12B 21/02
C12N 5/20	C07K 16/24	H04B 17/00	H04K 1/00	(11) <b>0 905 536</b>	
C12N 5/10	A61K 39/395	H04L 27/30	H04L 27/06	(51) <b>G02B 6/42</b>	G02B 6/122
(11) <b>0 665 888</b>		G06F 11/10	H03M 13/12	G02B 6/43	
(51) <b>C12N 15/29</b>	C07K 14/415	H04L 25/02	H04L 27/233	(11) <b>0 912 185</b>	
A61K 39/36	C07K 16/16	(11) <b>0 827 783</b>		(51) <b>A61K 31/57</b>	A61P 29/00
(11) <b>0 669 988</b>		(51) <b>B05C 5/00</b>	B05C 5/02	(11) <b>0 914 133</b>	
(51) <b>C12P 21/08</b>	C12N 5/20	H01J 9/227	B05B 7/08	(51) <b>A61K 31/725</b>	A61P 37/00
C07K 16/28	A61K 39/395	(11) <b>0 854 344</b>		(11) <b>0 916 730</b>	
A61K 47/48		(51) <b>F28F 1/36</b>		(51) <b>A61K 48/00</b>	
(11) <b>0 671 926</b>		(11) <b>0 854 437</b>		(11) <b>0 917 915</b>	
(51) <b>A61K 38/00</b>	A61K 38/02	(51) <b>G05G 9/047</b>	G05G 1/20	(51) <b>B21B 1/02</b>	B21B 39/00
A61K 38/04	A61K 38/17			B21B 39/12	B21B 45/00
C07K 7/00	C07K 7/08			(11) <b>0 918 689</b>	
C07H 17/00				(51) <b>B65B 53/00</b>	B29D 22/00
(11) <b>0 696 598</b>		(11) <b>0 859 353</b>		C08F 2/46	B32B 31/00
(51) <b>C08B 37/08</b>	A61K 31/715	(51) <b>G10L 11/02</b>		B29C 71/04	
A61K 7/00	A61L 15/00			(11) <b>0 919 233</b>	
(11) <b>0 699 074</b>		(11) <b>0 865 165</b>		(51) <b>A61K 31/505</b>	A61K 31/535
(51) <b>A61K 38/00</b>		(51) <b>H03L 7/107</b>	H04B 7/26	A61K 31/54	A61K 31/55
(11) <b>0 706 396</b>		H04B 1/40		A61P 13/12	
(51) <b>A61K 31/47</b>	A61K 31/4704	(11) <b>0 866 855</b>		(11) <b>0 920 092</b>	
A61K 31/4709	A61P 25/28	(51) <b>C12N 9/10</b>	C12N 15/39	(51) <b>H01R 39/58</b>	G01B 11/06
(11) <b>0 723 455</b>		C07K 14/065	C12N 15/54	G01D 5/353	F16D 66/02
(51) <b>A61K 38/00</b>	A61K 31/70	(11) <b>0 869 796</b>		B60C 11/24	
A61K 48/00	A61P 37/00	(51) <b>A61K 31/64</b>		(11) <b>0 922 210</b>	
(11) <b>0 725 374</b>		(11) <b>0 872 247</b>		(51) <b>G01M 15/00</b>	F02M 25/07
(51) <b>G07D 5/06</b>	G01N 3/52	(51) <b>A61K 47/02</b>	A61K 31/19	(11) <b>0 929 921</b>	
(11) <b>0 741 570</b>		A61K 31/00	A61K 47/10	(51) <b>H01S 5/32</b>	H01L 21/465
(51) <b>A61K 31/495</b>	A61K 31/00	A61K 47/38	A61P 29/00	H01L 33/00	
A61P 31/04		(11) <b>0 878 024</b>		(11) <b>0 929 996</b>	
(11) <b>0 742 409</b>		(51) <b>H01L 27/02</b>	H01L 27/06	(51) <b>H05B 41/288</b>	
(51) <b>F21S 8/10</b>		H01L 27/118		(11) <b>0 930 077</b>	
(11) <b>0 763 560</b>		(11) <b>0 882 502</b>		(51) <b>A61K 47/48</b>	A61K 31/366
(51) <b>C08J 5/18</b>	C08J 7/04	(51) <b>B01J 20/26</b>	A61L 15/60	A61P 33/10	
C08L 33/12	B29C 45/14			(11) <b>0 931 906</b>	
(11) <b>0 790 458</b>				(51) <b>E21B 23/08</b>	E21B 34/14
(51) <b>F21S 8/10</b>				E21B 23/06	

(11) <b>0 933 463</b> (51) <b>D06F 37/26</b>		(11) <b>0 983 284</b> (51) <b>C07F 17/00</b> C07F 7/28 C08F 4/44 C07F 7/10		(11) <b>1 008 696</b> (51) <b>E04B 1/76</b> E04F 13/08	E04H 5/10
(11) <b>0 938 924</b> (51) <b>C08F 8/04</b> B01J 8/00	B01J 8/02	(11) <b>0 985 220</b> (51) <b>H01J 9/02</b>	H01J 31/12	(11) <b>1 008 747</b> (51) <b>F03D 11/00</b>	E04H 12/28
(11) <b>0 940 892</b> (51) <b>H01R 12/16</b>		(11) <b>0 986 877</b> (51) <b>H04L 12/28</b> G06F 13/40	G06F 13/00 H04L 12/46	(11) <b>1 009 229</b> (51) <b>A01K 63/04</b> B32B 35/00 B05D 3/00 B22D 37/00 B05D 5/00	A01K 63/06 B05D 1/28 B05D 3/12 B65D 5/72 B05C 17/00
(11) <b>0 942 914</b> (51) <b>B01J 31/22</b> C07F 9/02 C07F 15/00	B01J 31/24 C07F 9/50	(11) <b>0 987 820</b> (51) <b>H03J 1/00</b>		(11) <b>1 010 403</b> (51) <b>A61C 13/275</b> A61C 13/20	A61C 13/003
(11) <b>0 943 259</b> (51) <b>A45C 11/00</b> A45C 11/24	A45C 13/02	(11) <b>0 988 140</b> (51) <b>B29C 45/80</b> B29C 45/76	B29C 45/28	(11) <b>1 010 556</b> (51) <b>B60J 3/00</b>	B60J 3/02
(11) <b>0 946 013</b> (51) <b>H04L 1/00</b> H04N 5/04 H04J 3/06	H03M 13/12 H04N 7/66	(11) <b>0 989 272</b> (51) <b>E05C 9/02</b>	E05C 9/18	(11) <b>1 010 850</b> (51) <b>E05D 15/24</b>	E05D 15/38
(11) <b>0 946 034</b> (51) <b>H04M 7/00</b>	H04Q 1/457	(11) <b>0 989 816</b> (51) <b>A47G 27/04</b>		(11) <b>1 013 920</b> (51) <b>F02M 51/06</b>	F02D 41/20
(11) <b>0 948 516</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C12N 15/70 C07K 16/18 C12Q 1/68	C12N 15/09 C07K 14/435 C07K 16/30	(11) <b>0 992 704</b> (51) <b>F16F 9/06</b> B29C 45/82 F16L 55/045	F16F 13/10 F16L 55/05	(11) <b>1 013 973</b> (51) <b>F16H 61/10</b> F16H 61/04	B60K 41/28
(11) <b>0 954 351</b> (51) <b>A61M 36/00</b> A61N 5/10	A61N 5/00	(11) <b>0 992 882</b> (51) <b>G06F 7/00</b>	G06F 7/60	(11) <b>1 014 749</b> (51) <b>H04Q 11/04</b> H04L 12/64	H04L 12/56
(11) <b>0 956 022</b> (51) <b>A61K 31/57</b>		(11) <b>0 993 149</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04B 7/185	(11) <b>1 015 899</b> (51) <b>G01R 31/28</b>	G01R 31/3185
(11) <b>0 956 086</b> (51) <b>A61M 37/00</b> B01D 21/26	B01D 21/24 B01L 3/14	(11) <b>0 994 435</b> (51) <b>G06K 1/00</b>	G06K 1/12	(11) <b>1 017 474</b> (51) <b>B01D 53/04</b>	F17C 11/00
(11) <b>0 959 217</b> (51) <b>E05F 15/04</b> B62D 25/12 F15B 20/00	E05F 15/00 F15B 11/028	(11) <b>0 994 455</b> (51) <b>G09F 9/37</b>	B43L 1/00	(11) <b>1 017 475</b> (51) <b>B01D 53/04</b>	F17C 11/00
(11) <b>0 959 598</b> (51) <b>H04L 27/00</b> H03K 5/24	H04L 27/26	(11) <b>0 994 714</b> (51) <b>A61K 31/60</b>	A61P 25/06	(11) <b>1 018 617</b> (51) <b>F16L 17/025</b> F16L 47/06	F16L 21/03
(11) <b>0 961 720</b> (51) <b>B60R 21/32</b> B60R 21/01	B60N 2/00	(11) <b>0 997 376</b> (51) <b>B64D 33/02</b>	B64C 21/02	(11) <b>1 020 839</b> (51) <b>G09G 3/36</b>	G09G 3/32
(11) <b>0 962 913</b> (51) <b>G10L 15/00</b>	G10L 15/04	(11) <b>0 998 119</b> (51) <b>G06F 13/18</b>	H04N 1/32	(11) <b>1 022 089</b> (51) <b>B23Q 3/154</b> B25B 11/00	B24B 41/06
(11) <b>0 967 479</b> (51) <b>G01N 22/04</b>	A24C 5/34	(11) <b>1 001 052</b> (51) <b>C23C 18/16</b> H05K 3/18	C25D 5/56 H05K 3/38	(11) <b>1 022 188</b> (51) <b>B60Q 1/26</b>	F21S 8/10
(11) <b>0 974 721</b> (51) <b>E05C 9/00</b> E05C 9/02	E05B 59/00	(11) <b>1 001 663</b> (51) <b>H05B 41/292</b>	H02M 1/00	(11) <b>1 027 455</b> (51) <b>C12Q 1/42</b> A61K 38/00 A61K 31/70	C12Q 1/48 C12N 9/14 G01N 33/68
(11) <b>0 974 722</b> (51) <b>E05C 9/00</b> E05C 9/02	E05B 59/00	(11) <b>1 003 497</b> (51) <b>C07D 275/06</b> A61K 31/34 A61K 31/335 A61K 31/40 A61K 31/41 A61K 31/42	A61K 31/17 A61K 31/35 A61K 31/38 A61K 31/405 A61K 31/415	(11) <b>1 027 658</b> (51) <b>G06F 13/00</b> H04L 12/56 G07F 19/00	H04L 9/32 G07F 7/08
(11) <b>0 976 484</b> (51) <b>B23D 37/00</b> B23B 1/00	B23B 5/18	(11) <b>1 003 926</b> (51) <b>C30B 23/04</b> C30B 29/04 C30B 25/18	C30B 25/04 C30B 25/10 H01J 9/02	(11) <b>1 031 615</b> (51) <b>C09B 48/00</b>	C09B 67/14
(11) <b>0 980 093</b> (51) <b>H01L 21/336</b> H01L 29/78 H01L 23/544	H01L 21/28 H01L 29/423	(11) <b>1 004 282</b> (51) <b>A61C 17/22</b> A46B 9/04	A61C 17/34 A46B 5/04	(11) <b>1 031 671</b> (51) <b>E04B 1/84</b> E04B 2/18	E01F 8/00
(11) <b>0 982 091</b> (51) <b>B23D 57/00</b>	B24B 27/06	(11) <b>1 004 880</b> (51) <b>G01N 33/50</b> G01N 33/52	G01N 33/58 G01N 33/80	(11) <b>1 033 213</b> (51) <b>B28B 3/22</b> B30B 1/26	B28B 1/08
				(11) <b>1 033 391</b> (51) <b>C09B 57/08</b> C10M 133/40	C09B 67/22 C10M 171/00

(11) <b>1 036 549</b> (51) <b>A61C 13/275</b>	A61C 13/003	(11) <b>1 057 833</b> (51) <b>C08B 37/00</b>	C08B 37/12	(11) <b>1 081 386</b> (51) <b>F04D 13/06</b> H02K 21/24	H02K 5/128
(11) <b>1 036 633</b> (51) <b>B24C 7/00</b> B24C 5/04	B24C 11/00	(11) <b>1 058 317</b> (51) <b>H01L 29/78</b> H01L 29/36	H01L 21/336 H01L 29/08	(11) <b>1 084 549</b> (51) <b>H04L 9/32</b>	G06F 1/00
(11) <b>1 037 635</b> (51) <b>C07D 401/04</b> A61K 31/445	C07D 401/14 A61K 31/53	(11) <b>1 059 696</b> (51) <b>H01R 13/74</b>	H01B 17/30	(11) <b>1 086 766</b> (51) <b>B23B 29/034</b> B23B 29/03	B23Q 11/10 B23B 51/06
(11) <b>1 038 618</b> (51) <b>B23B 29/24</b> B23B 5/02	B23B 29/18 B23B 3/16	(11) <b>1 060 049</b> (51) <b>B23D 51/02</b>	B23D 49/11	(11) <b>1 086 946</b> (51) <b>C07C 257/18</b> C07D 401/04 C07D 401/14 C07D 207/48 C07D 233/26 A61K 31/33	C07F 9/40 C07D 401/06 C07D 417/04 C07D 211/46 A61K 31/165
(11) <b>1 039 671</b> (51) <b>H04K 1/00</b>	H04L 29/06	(11) <b>1 061 125</b> (51) <b>C11D 3/50</b> C11B 9/00 D06M 13/00	A61K 7/46 C11D 3/386	(11) <b>1 087 573</b> (51) <b>H04L 12/437</b> H04L 12/56	H04J 3/08
(11) <b>1 042 995</b> (51) <b>A61C 13/265</b>	A61C 13/273	(11) <b>1 062 425</b> (51) <b>F03B 13/12</b>	F03B 13/14	(11) <b>1 090 006</b> (51) <b>C07D 487/22</b>	A61K 41/00
(11) <b>1 043 574</b> (51) <b>G01J 1/46</b>	G01J 5/22	(11) <b>1 063 493</b> (51) <b>G01C 21/36</b> G01C 21/26 G08G 1/0969	G01C 21/30 G01C 21/34	(11) <b>1 092 264</b> (51) <b>H03B 5/12</b>	H03B 5/18
(11) <b>1 043 690</b> (51) <b>G06T 9/00</b>	G06K 9/64	(11) <b>1 064 506</b> (51) <b>F25B 19/00</b> B63B 27/24	F17C 9/02	(11) <b>1 093 252</b> (51) <b>H04L 12/40</b> H04L 29/06	G06F 13/12
(11) <b>1 045 496</b> (51) <b>H01S 5/22</b>	H01S 5/10	(11) <b>1 065 412</b> (51) <b>F16H 61/00</b>	B60K 41/22	(11) <b>1 093 368</b> (51) <b>C07D 413/12</b> A61K 31/41 C07D 217/12 C07D 249/08 C07D 271/10	A61K 31/405 A61K 31/47 C07D 217/16 C07D 271/06
(11) <b>1 045 954</b> (51) <b>E06B 9/30</b> E06B 9/62	E06B 9/60	(11) <b>1 065 772</b> (51) <b>H02J 7/00</b>	G08B 15/00	(11) <b>1 093 677</b> (51) <b>H01Q 9/04</b>	
(11) <b>1 046 566</b> (51) <b>B62D 1/06</b> B29C 69/00	B29C 47/00	(11) <b>1 066 562</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	G06F 9/445	(11) <b>1 095 888</b> (51) <b>B65H 29/60</b>	B65H 29/14
(11) <b>1 048 387</b> (51) <b>B23K 10/00</b> B23K 9/013	B23K 9/095 H05H 1/36	(11) <b>1 067 210</b> (51) <b>C23C 16/02</b> C23C 28/00	C23C 16/26 B26B 21/60	(11) <b>1 096 950</b> (51) <b>A61K 38/41</b> A61K 38/50 A61K 31/17 A61K 31/415	A61K 38/42 A61K 31/195 A61K 31/155
(11) <b>1 048 427</b> (51) <b>B29C 33/56</b> B29C 41/02 B29D 17/00	B29C 39/10 C03B 19/12	(11) <b>1 069 547</b> (51) <b>G01C 11/06</b>	G01C 21/00	(11) <b>1 098 121</b> (51) <b>F16K 31/00</b> F15C 5/00	H01H 37/32
(11) <b>1 050 393</b> (51) <b>B28B 1/08</b> B06B 1/06	B28B 3/02 B28B 1/087	(11) <b>1 070 886</b> (51) <b>F16J 15/18</b>	F16J 15/08	(11) <b>1 098 218</b> (51) <b>G02F 1/133</b>	G09G 5/02
(11) <b>1 050 607</b> (51) <b>C25D 21/14</b> C25D 17/12	C25D 21/12 C25D 17/06	(11) <b>1 074 462</b> (51) <b>B62M 9/10</b>	B62M 9/12	(11) <b>1 098 670</b> (51) <b>A61L 27/24</b> A61P 19/00	A61L 33/12
(11) <b>1 051 952</b> (51) <b>A61C 11/02</b>	A61C 11/08	(11) <b>1 075 413</b> (51) <b>B63B 1/00</b> B63B 1/10 F16L 1/20	B63B 27/16 B63B 35/04	(11) <b>1 099 406</b> (51) <b>A61B 5/00</b> A61B 5/0404	A61B 5/0476 G08B 21/00
(11) <b>1 052 375</b> (51) <b>F01D 9/04</b> F01D 5/18	F01D 25/12 F01D 25/10	(11) <b>1 075 921</b> (51) <b>B29C 47/06</b> B32B 31/30 B29C 47/00	B29C 47/28 B29C 44/22	(11) <b>1 099 534</b> (51) <b>B65G 65/48</b> B29C 41/12	B29C 67/00
(11) <b>1 055 606</b> (51) <b>B65D 5/70</b> B65D 5/06	B65D 5/02	(11) <b>1 077 266</b> (51) <b>C21C 7/072</b> C21C 5/48	B22D 1/00	(11) <b>1 101 799</b> (51) <b>C08L 101/00</b> C08F 283/12 C08F 265/04 C08L 25/18 C08L 27/06 C08L 33/24	C08F 279/02 C08F 257/02 C08L 25/12 C08L 25/18 C08L 33/12 C08F 255/00
(11) <b>1 056 191</b> (51) <b>H02P 7/62</b>	H02M 7/48	(11) <b>1 077 379</b> (51) <b>G01P 15/13</b>	G01P 15/00	(11) <b>1 104 863</b> (51) <b>F16K 31/00</b>	F15B 13/043
(11) <b>1 056 233</b> (51) <b>H04B 13/02</b>	H04B 11/00	(11) <b>1 080 858</b> (51) <b>B28B 1/08</b> B06B 1/06	B28B 3/02 B28B 1/087		
(11) <b>1 057 416</b> (51) <b>A23L 1/30</b> A61K 47/10 C07D 311/36 A61K 31/35 A61K 47/00 A23L 1/0522	A61K 31/352 A61K 47/36 A61K 35/78 A61K 47/00 A61K 7/48	(11) <b>1 080 961</b> (51) <b>B60J 7/02</b> B62D 25/06	B60R 9/04		
		(11) <b>1 081 030</b> (51) <b>B62H 3/00</b>	B62H 3/10		

(11) <b>1 106 350</b> (51) <b>B41F 7/06</b> B41F 31/02	B41F 5/22	(11) <b>1 119 737</b> (51) <b>F42B 22/02</b>	F42B 33/02	(11) <b>1 137 506</b> (51) <b>B23D 33/02</b> B23K 37/047 B23Q 7/04 B21B 39/30	B23K 26/02 B26D 7/01 B24C 3/08
(11) <b>1 107 629</b> (51) <b>H04Q 7/36</b>	H04B 7/005	(11) <b>1 120 230</b> (51) <b>B29C 70/30</b> B32B 27/12 B29C 53/82	B29C 33/44 B29B 15/12 B29C 70/54	(11) <b>1 138 231</b> (51) <b>A47G 1/06</b>	G09F 15/00
(11) <b>1 107 851</b> (51) <b>B25B 13/46</b>	B25B 23/00	(11) <b>1 120 507</b> (51) <b>E04B 2/74</b>	E04B 2/78	(11) <b>1 138 837</b> (51) <b>E03B 9/08</b>	E03B 9/16
(11) <b>1 108 492</b> (51) <b>B23K 11/00</b> B23K 11/11	B23K 37/04 B21C 47/24	(11) <b>1 120 592</b> (51) <b>F16K 31/06</b>	F16K 27/00	(11) <b>1 139 497</b> (51) <b>H01R 9/05</b>	H01R 13/187
(11) <b>1 108 699</b> (51) <b>C05F 3/00</b> C05F 17/02	C05F 17/00 C05F 1/00	(11) <b>1 121 000</b> (51) <b>H05B 33/14</b>	H01L 51/20	(11) <b>1 141 699</b> (51) <b>G01N 33/00</b> G01N 11/16	G01N 33/49 G01N 27/00
(11) <b>1 109 015</b> (51) <b>G01N 27/49</b> G01N 27/416	G01N 30/64	(11) <b>1 125 721</b> (51) <b>B29C 65/00</b>	B29C 65/22	(11) <b>1 143 421</b> (51) <b>G11B 5/84</b> B05D 7/00	B05D 5/12 G11B 5/848
(11) <b>1 110 346</b> (51) <b>H04L 9/00</b>	G06F 7/58	(11) <b>1 127 088</b> (51) <b>C08L 23/22</b> A63B 37/02 A63B 37/00	C08L 23/28 A63B 37/06	(11) <b>1 144 288</b> (51) <b>B65H 1/00</b> D01G 1/04	B65H 54/82
(11) <b>1 110 688</b> (51) <b>B28B 1/087</b>	B28B 7/00	(11) <b>1 127 335</b> (51) <b>G06T 11/00</b> G09G 3/36 G09G 5/24 G02F 1/1335	H01J 1/54 G09G 5/02 G09G 5/28	(11) <b>1 144 809</b> (51) <b>F01L 7/02</b>	
(11) <b>1 112 768</b> (51) <b>A63H 33/04</b> A63H 33/08	A61C 5/10	(11) <b>1 129 943</b> (51) <b>B64G 1/26</b> G05D 1/08	B64G 1/28	(11) <b>1 144 829</b> (51) <b>G01N 27/407</b>	
(11) <b>1 112 805</b> (51) <b>B23P 19/00</b>	B23Q 3/00	(11) <b>1 131 864</b> (51) <b>H01S 3/1055</b> H01S 3/17	H01S 3/131 H01S 3/067	(11) <b>1 146 035</b> (51) <b>C07C 217/60</b> A61P 13/04	A61K 31/195
(11) <b>1 114 781</b> (51) <b>B65D 41/34</b>	B65D 41/48	(11) <b>1 132 622</b> (51) <b>F04D 7/06</b> F04D 29/42	F04D 29/62	(11) <b>1 146 927</b> (51) <b>A61M 29/00</b> A61B 17/34	A61B 17/42 A61B 1/31
(11) <b>1 114 822</b> (51) <b>C07D 413/12</b> A61K 31/41 C07D 217/12 C07D 249/08 C07D 271/10	A61K 31/405 A61K 31/47 C07D 217/16 C07D 271/06	(11) <b>1 132 673</b> (51) <b>F16K 31/50</b>	F16K 7/12	(11) <b>1 149 657</b> (51) <b>B23K 26/00</b> B23Q 11/12 B23Q 3/154	B23K 26/10 B25B 11/00 B23Q 3/15
(11) <b>1 115 191</b> (51) <b>H02K 3/52</b> H01R 39/32	H02K 5/22	(11) <b>1 132 713</b> (51) <b>G01C 21/00</b> G01C 21/20	G01S 5/14	(11) <b>1 150 275</b> (51) <b>G09G 5/02</b> G09G 5/06	G09G 5/393 G09G 1/16
(11) <b>1 115 616</b> (51) <b>B65B 1/18</b> B65B 31/02 B65D 39/04 B65D 47/12	B65B 3/17 B65B 55/10 B65B 55/02	(11) <b>1 134 068</b> (51) <b>B29C 65/48</b> B29C 65/54 G02F 1/1347	B29C 65/20 B32B 31/00	(11) <b>1 151 366</b> (51) <b>G05F 1/10</b>	H02M 3/07
(11) <b>1 117 087</b> (51) <b>G09G 5/06</b> G09G 1/28 G09G 1/16	G09G 5/02 G09G 5/24	(11) <b>1 134 219</b> (51) <b>C07D 401/04</b> A61P 31/04	A61K 31/4709 C07D 498/06	(11) <b>1 152 091</b> (51) <b>E02F 3/34</b> E02F 3/38	E02F 9/14
(11) <b>1 117 439</b> (51) <b>A61K 39/395</b> A61K 39/42 A61K 38/16 A61K 38/00 A01N 61/00 A61K 49/00	A61K 39/40 A61K 35/14 A61K 31/00 A61K 38/28 A01N 37/18 A61K 51/12	(11) <b>1 134 752</b> (51) <b>H01F 1/44</b> G08B 13/24 H01F 41/16 H01F 1/36 G06K 19/12	H01F 1/38 H01F 1/00 H01F 1/34 H01F 1/11 G06K 7/08	(11) <b>1 152 115</b> (51) <b>E05D 15/26</b> E05B 65/00	E05D 11/00
(11) <b>1 117 839</b> (51) <b>A61K 39/395</b> A61K 39/42 A61K 38/16 A61K 38/00 A01N 61/00 A61K 49/00	A61K 39/40 A61K 35/14 A61K 31/00 A61K 38/28 A01N 37/18 A61K 51/12	(11) <b>1 135 023</b> (51) <b>A01N 43/40</b> C12M 1/22 C12M 3/00 G01N 33/566 C07D 471/02 C07D 261/20 A61K 31/42	A01N 43/80 C12M 1/34 G01N 33/53 G01N 33/567 C07D 491/02 C07D 413/12	(11) <b>1 152 119</b> (51) <b>E21B 19/16</b> E21B 31/03 E21B 43/10	E21B 19/06 E21B 33/126 E21B 23/04
(11) <b>1 118 141</b> (51) <b>H01R 3/00</b> H01R 13/115	H01R 24/06	(11) <b>1 136 179</b> (51) <b>B23Q 39/04</b> B23Q 7/14	B23Q 16/06 B23Q 7/02	(11) <b>1 152 187</b> (51) <b>F21V 13/04</b> F21V 7/00	F21V 7/09
(11) <b>1 118 421</b> (51) <b>B23K 26/38</b> B60R 21/20	B23K 26/03	(11) <b>1 136 987</b> (51) <b>G11B 5/60</b> G11B 5/725 G11B 5/72	G11B 5/187 G11B 21/21 G11B 5/255	(11) <b>1 153 779</b> (51) <b>B60J 5/04</b> E05D 3/06	B62D 33/04 B60J 5/06
(11) <b>1 118 428</b> (51) <b>B23Q 41/02</b> B23Q 1/01	B23Q 39/04 B23B 3/30	(11) <b>1 136 987</b> (51) <b>G11B 5/60</b> G11B 5/725 G11B 5/72	G11B 5/187 G11B 21/21 G11B 5/255	(11) <b>1 153 860</b> (51) <b>B65G 47/68</b>	B65G 17/34
(11) <b>1 119 402</b> (51) <b>C02F 1/48</b>		(11) <b>1 136 987</b> (51) <b>G11B 5/60</b> G11B 5/725 G11B 5/72	G11B 5/187 G11B 21/21 G11B 5/255	(11) <b>1 153 860</b> (51) <b>B65G 47/68</b>	B65G 17/34
		(11) <b>1 136 179</b> (51) <b>B23Q 39/04</b> B23Q 7/14	B23Q 16/06 B23Q 7/02	(11) <b>1 154 341</b> (51) <b>G05B 19/19</b> G05B 19/40	G05B 19/414
		(11) <b>1 136 987</b> (51) <b>G11B 5/60</b> G11B 5/725 G11B 5/72	G11B 5/187 G11B 21/21 G11B 5/255	(11) <b>1 155 809</b> (51) <b>B29C 55/14</b> B29C 55/08	B32B 31/16

(11) <b>1 158 183</b> (51) <b>F15D 1/02</b>	G01M 9/04	(11) <b>1 181 496</b> (51) <b>F42B 3/02</b> F42D 1/16 F42B 3/26 F42D 1/24	F42B 3/00 F42D 1/20 F42D 1/08	(11) <b>1 197 930</b> (51) <b>G07F 13/10</b> A23G 9/28	G07F 9/10
(11) <b>1 161 251</b> (51) <b>A61K 35/74</b> A61P 1/02	A61K 7/26	(11) <b>1 181 713</b> (51) <b>C07D 307/87</b>		(11) <b>1 198 276</b> (51) <b>B01D 21/26</b> B04C 5/04	B04C 5/10
(11) <b>1 162 158</b> (51) <b>B65D 90/04</b> B29C 63/02	B65D 90/50	(11) <b>1 182 801</b> (51) <b>H04B 7/005</b>		(11) <b>1 198 402</b> (51) <b>B65G 59/00</b> A24F 15/04	B65D 5/72
(11) <b>1 162 224</b> (51) <b>C08G 59/40</b> E04C 5/08	C08G 59/50 C09D 163/00	(11) <b>1 183 250</b> (51) <b>C07D 305/14</b>	A61K 31/335	(11) <b>1 198 761</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 17/60
(11) <b>1 162 766</b> (51) <b>H04B 7/26</b> H04L 12/56	H04Q 7/22 H04B 7/005	(11) <b>1 185 796</b> (51) <b>F04F 1/02</b>	F04F 1/12	(11) <b>1 201 283</b> (51) <b>B01D 3/14</b>	B01D 3/42
(11) <b>1 164 041</b> (51) <b>B60J 7/12</b>	B60J 1/18	(11) <b>1 186 717</b> (51) <b>E02D 3/12</b> E02F 5/22	E02F 7/00 E01C 23/12	(11) <b>1 203 177</b> (51) <b>F16J 15/16</b> E21B 23/00 E21B 33/10 E21B 33/128 E21B 43/10 E21B 17/08	F16J 15/48 E21B 33/00 E21B 33/12 F16L 15/04 F16L 13/14
(11) <b>1 164 323</b> (51) <b>F16K 24/04</b>	H05K 5/02	(11) <b>1 187 441</b> (51) <b>H04M 3/493</b> H04M 3/42	G10L 15/18		
(11) <b>1 167 451</b> (51) <b>C08L 71/00</b> C08G 81/00 C08L 63/00 C09D 171/02	C08G 65/336 C08G 59/40 C08L 71/02 C09J 171/02	(11) <b>1 188 937</b> (51) <b>F16B 23/00</b> B21K 1/46	B21K 1/56	(11) <b>1 203 607</b> (51) <b>B01D 39/16</b>	B01D 29/11
(11) <b>1 167 844</b> (51) <b>F16K 11/074</b>	B29C 47/68	(11) <b>1 191 135</b> (51) <b>D01H 5/86</b> D01H 5/26	D01H 5/72	(11) <b>1 203 991</b> (51) <b>G03C 5/26</b> G03C 5/395 G03D 3/06	G03D 3/13 G03D 13/04
(11) <b>1 170 103</b> (51) <b>B28B 1/087</b>	B06B 1/10	(11) <b>1 191 136</b> (51) <b>D01H 5/86</b> D01H 5/26	D01H 5/72	(11) <b>1 204 841</b> (51) <b>F42D 1/00</b> E21D 9/10	E21C 37/16
(11) <b>1 170 123</b> (51) <b>B41C 1/10</b> G03F 7/004	B41M 5/36	(11) <b>1 191 236</b> (51) <b>F16B 5/02</b>	F16B 37/04	(11) <b>1 205 136</b> (51) <b>A47F 9/00</b>	E04H 1/12
(11) <b>1 170 538</b> (51) <b>F16L 21/03</b> F16L 47/06	F16L 17/025	(11) <b>1 191 237</b> (51) <b>F16B 19/10</b>	F16B 33/00	(11) <b>1 205 238</b> (51) <b>B01J 10/00</b> B01J 19/18	B01J 19/00 B01J 19/26
(11) <b>1 172 164</b> (51) <b>B22F 5/10</b> A44C 5/00 B28B 3/20	B22F 3/20 B22F 3/22	(11) <b>1 191 643</b> (51) <b>H01R 13/66</b>	H01R 9/26	(11) <b>1 205 253</b> (51) <b>B05B 9/04</b> B65D 23/12 B65D 51/00	B05B 9/043 B05B 11/00
(11) <b>1 173 265</b> (51) <b>B01D 9/00</b> B01J 19/10	B01D 9/02 B01J 19/26	(11) <b>1 192 176</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C07K 16/00 C12N 15/63 C12N 15/86 G01N 33/53	C07K 14/00 C12N 15/00 C12N 15/85 C12Q 1/68	(11) <b>1 207 378</b> (51) <b>G01L 9/12</b> G01L 9/00	H01L 29/84
(11) <b>1 173 359</b> (51) <b>B63H 1/26</b> F01D 5/14 F04D 29/38	B64C 11/16 F03D 11/02 F04D 25/08	(11) <b>1 193 323</b> (51) <b>C23C 2/06</b> C23C 2/38	C23C 2/12	(11) <b>1 209 804</b> (51) <b>H02M 3/338</b> H02M 3/335 H02M 7/217 G05F 1/618	H02M 3/28 H03K 17/06 H02M 7/5383
(11) <b>1 173 679</b> (51) <b>F16B 13/04</b> F16B 39/10	F16B 29/00	(11) <b>1 195 291</b> (51) <b>B60P 1/02</b> B60P 1/46	B60P 1/44		
(11) <b>1 173 726</b> (51) <b>G01D 5/00</b>	G01D 5/38	(11) <b>1 195 335</b> (51) <b>B65G 47/26</b> B65H 29/12	B65G 21/10	(11) <b>1 210 653</b> (51) <b>G01N 31/22</b>	
(11) <b>1 174 141</b> (51) <b>A61K 31/7056</b> A61P 31/12 A61P 33/02 A61P 33/10 A61P 37/00	A61P 31/18 A61P 33/00 A61P 33/10	(11) <b>1 195 551</b> (51) <b>F21S 8/00</b> F21V 3/00	F21V 17/16 F21V 7/00	(11) <b>1 211 305</b> (51) <b>C11C 3/00</b> A61K 31/23 A61P 3/04 C11C 3/06 A23L 1/24	A23D 9/00 A61K 31/232 A61P 7/02 A23D 9/013
(11) <b>1 175 501</b> (51) <b>C12P 19/34</b>	C12N 9/12	(11) <b>1 195 868</b> (51) <b>H02B 1/04</b>	H02B 1/06	(11) <b>1 211 789</b> (51) <b>F21V 23/02</b> H05K 5/02 H01F 27/02 H05B 39/00	H02M 7/00 F21L 7/00 H01F 27/06 H05B 41/02
(11) <b>1 176 447</b> (51) <b>G02B 26/08</b>	G02B 5/08	(11) <b>1 196 765</b> (51) <b>G01N 25/00</b> G01N 3/18	G01M 19/00		
(11) <b>1 177 544</b> (51) <b>G09B 9/052</b> G09B 19/16	G09B 9/042 G09B 9/05	(11) <b>1 197 694</b> (51) <b>F16K 31/00</b> F24F 13/062	F24F 11/053	(11) <b>1 211 794</b> (51) <b>H02M 3/335</b>	H02M 1/00
(11) <b>1 178 066</b> (51) <b>C08G 63/48</b>	C08G 63/78	(11) <b>1 197 723</b> (51) <b>F41B 11/32</b> F41A 19/69	F41B 11/00 F41A 19/16	(11) <b>1 212 167</b> (51) <b>B23P 15/00</b>	B23P 6/00

(11) <b>1 212 194</b> (51) <b>B41J 2/00</b> B41J 3/407	G06F 3/12	(11) <b>1 235 001</b> (51) <b>F16H 1/14</b> B60Q 1/076	H02K 7/116 B60H 1/00	(11) <b>1 224 141</b> EN	(51) B65H 75/48
(11) <b>1 212 201</b> (51) <b>B41J 29/40</b> G06F 3/12	B41J 3/62 G06K 15/02	(11) <b>1 236 986</b> (51) <b>G06F 11/25</b> G01M 15/00	G06N 5/04	<b>I.12(3)</b> • <b>Anmeldetag</b> • <b>Date of filing</b> • <b>Date de dépôt</b>	
(11) <b>1 213 150</b> (51) <b>B41J 11/42</b>	B41J 11/00	(11) <b>1 237 023</b> (51) <b>G02B 6/38</b>	G02B 6/26	(11) <b>0 750 051</b> (22) 26.04.1994	(51) C22C 38/28
(11) <b>1 213 823</b> (51) <b>H02M 3/335</b>	H02M 3/28	(11) <b>1 240 402</b> (51) <b>G01V 1/40</b>		<b>I.12(4)</b> • <b>Sprache der Einreichung</b> • <b>Language of filing</b> • <b>Langue de dépôt</b>	
(11) <b>1 214 172</b> (51) <b>B23P 15/00</b>	B23P 6/00	(11) <b>1 240 594</b> (51) <b>H04Q 7/28</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 143 180</b> (25) EN	(51) F16K 47/02
(11) <b>1 214 328</b> (51) <b>B01J 31/24</b> C07F 9/50	C07F 9/02 C07F 15/00	(11) <b>1 241 861</b> (51) <b>H04M 1/27</b>	H04M 1/2745	<b>I.12(5)</b> • <b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b> • <b>Priority date, priority country, priority application number</b> • <b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	
(11) <b>1 215 050</b> (51) <b>B41J 2/45</b> H04N 1/036	B41J 2/44	(11) <b>1 242 076</b> (51) <b>A61K 31/4184</b> A61K 31/4439 C07D 401/06 C07D 235/12 C07D 413/12 C07D 235/16	A61K 31/4418 C07D 235/18 C07D 403/08 C07D 409/12 C07D 407/12 A61P 25/00	(11) <b>0 750 051</b> (30) 27.04.1993 JP 12211293 27.04.1993 JP 12216293	(51) C22C 38/28
(11) <b>1 215 829</b> (51) <b>H04B 7/26</b>	H04B 1/707	(11) <b>1 243 696</b> (51) <b>D21H 25/04</b> D21H 13/10	D21H 21/14 C09K 19/00	(11) <b>0 787 040</b> (30) 14.07.1995 US 503073	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 219 658</b> (51) <b>C08G 65/20</b>	C08G 65/26	(11) <b>1 244 840</b> (51) <b>D21C 9/147</b> D21C 3/02	D21C 9/10	(11) <b>0 808 606</b> (30) 14.02.1997 US 801052 23.09.1996 US 717591 26.04.1996 US 16325 P	(51) A61B 17/02
(11) <b>1 219 669</b> (51) <b>C08J 3/24</b> C08J 3/00 C08K 5/16	C08J 3/20 C08K 5/00 C08K 5/49	(11) <b>1 245 612</b> (51) <b>C08G 83/00</b> C08G 65/22 A61K 6/087	C08G 65/26 C08G 65/329	(11) <b>0 880 003</b> (30) 23.05.1997 AT 31397 U	(51) F41H 7/03
(11) <b>1 221 759</b> (51) <b>H02M 3/155</b> H02M 7/217 G05F 1/10 H02M 1/14	G09G 5/36 H02J 3/18 H02M 7/06	(11) <b>1 245 691</b> (51) <b>C23C 4/00</b> C23C 16/04 C23C 8/04	C23C 14/04 C23C 10/04	(11) <b>1 123 236</b> (30) • <i>keine Priorität</i> • <i>no priority</i> • <i>pas de priorité</i>	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 222 062</b> (51) <b>B29C 33/36</b> B29C 45/06 B29C 45/72	B29C 45/04 B29C 45/32	(11) <b>1 247 563</b> (51) <b>B01F 9/06</b> B01F 9/08 B01F 9/00 B01F 15/00	B28C 5/20 B01F 15/06 B01F 15/02	(11) <b>0 880 003</b> (30) 23.05.1997 AT 31397 U	(51) F41H 7/03
(11) <b>1 222 073</b> (51) <b>B41J 2/165</b> B65H 37/02	B42C 9/00 B41J 2/175	(11) <b>1 249 331</b> (51) <b>B29C 47/90</b> B29C 47/22	B29C 47/92	(11) <b>1 123 394</b> (30) 20.10.1998 US 172221 P 04.02.1999 US 118559 P 11.02.1999 US 172229 P 22.04.1999 US 154336 P	(51) B65B 7/20
(11) <b>1 223 583</b> (51) <b>G11C 29/00</b>		(11) <b>1 250 926</b> (51) <b>A61K 31/47</b>	A61K 9/70	(11) <b>1 165 723</b> (30) 05.03.1999 US 123057 P	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 225 349</b> (51) <b>F16C 11/06</b>	B23P 11/00	(11) <b>1 250 974</b> (51) <b>B23K 3/02</b>	B23K 1/018	(11) <b>1 222 272</b> (30) 15.10.1999 US 159805 P 18.10.1999 US 159992 P 22.10.1999 US 160952 P 12.10.2000 US 689486 P	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 225 895</b> (51) <b>A61K 31/4045</b> A61P 31/04	C07D 209/14	(11) <b>1 252 911</b> (51) <b>A61N 1/372</b>	H04L 27/36	(11) <b>1 225 712</b> (30) 23.01.2001 US 263590 P 07.06.2001 US 875032	(51) H04B 10/00
(11) <b>1 227 505</b> (51) <b>C08K 5/092</b> H01B 3/30	H01B 7/28	(11) <b>1 255 124</b> (51) <b>G01S 15/89</b>		(11) <b>1 232 177</b> (30) 16.11.1999 US 165673 P 17.12.1999 US 172170 P 27.01.2000 US 178860 P 03.05.2000 US 201721 P 10.11.2000 US 709947 P	(51) C07K 14/47
(11) <b>1 227 870</b> (51) <b>B01D 45/12</b> D21C 9/06	B01D 45/16 B03D 1/14	(11) <b>1 255 385</b> (51) <b>H04L 12/64</b>	H04L 12/56	<b>I.12(2)</b> • <b>Verfahrenssprache</b> • <b>Procedure language</b> • <b>Langue de procédure</b>	
(11) <b>1 229 113</b> (51) <b>C12N 15/10</b> C12N 15/66 C12N 9/00	C12N 15/64 C12N 15/70			(11) <b>1 234 231</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	(51) F16K 47/02
(11) <b>1 229 980</b> (51) <b>B01D 24/46</b> B01D 24/30	B01D 24/00	(11) <b>1 193 013</b> (51) FR	(51) B23B 41/00	(11) <b>1 233 932</b>	(51) C02F 1/78
(11) <b>1 234 231</b> (51) <b>G06F 9/44</b>					
(11) <b>1 234 676</b> (51) <b>B41J 2/21</b>	B41J 11/00				

- (30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité
- (11) **1 234 211** (51) G02F 1/15  
(30) 03.12.1999 US 454043  
28.11.2000 US 724118 P
- (11) **1 236 889** (51) F02N 11/04  
(30) 02.03.2001 US 273191 P
- (11) **1 254 682** (51) A63B 49/02  
(30) 04.05.2001 US 849965
- I.12(6)**
- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
  - Designated Contracting States and Extension States
  - Etats contractants désignés et états d'extension désignés
- (11) **0 630 255** (51) C07K 7/04  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 686 918** (51) G06F 12/02  
(84) AT BE DE GB IT
- (11) **0 691 543** (51) G01R 1/067  
(84) AT CH DK ES FR GB IT LI NL SE
- SI
- (11) **0 789 583** (51) A61K 38/19  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE LI LU MC NL SE
- (11) **0 800 901** (51) B27N 1/00  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IE IT LU SE
- (11) **0 874 239** (51) G01N 33/483  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- SI
- (11) **0 894 042** (51) B29C 35/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **0 894 231** (51) F25D 23/06  
(84) DE FR IT
- (11) **0 895 624** (51) G06F 17/30  
(84) BE DE FR GB LU NL SE
- (11) **0 897 072** (51) F16D 67/02  
(84) CH DE IT LI
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 897 681** (51) A47B 49/00  
(84) AT BE CH DE FR GB LI
- (11) **0 914 874** (51) B05C 11/10  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **0 920 953** (51) B23Q 17/00  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 922 716** (51) C08F 210/02  
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 928 963** (51) G01N 3/24  
(84) AT CH DE DK FR GB IT LI
- (11) **0 937 639** (51) B63C 9/22  
(84) CH DE DK ES FI FR LI SE
- (11) **0 959 866** (51) A61H 33/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **0 961 624** (51) A61M 5/142  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **0 963 594** (51) H01H 47/00  
(84) ES FR GB IT SE
- (11) **0 972 478** (51) A47J 27/092  
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 974 231** (51) H04N 7/34  
(84) CH DE DK FI FR GB LI NL SE
- LT LV
- (11) **0 981 466** (51) B60R 11/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **0 992 948** (51) G07C 5/00  
(84) DE GB
- (11) **0 998 053** (51) H04B 3/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 025 142** (51) C08G 61/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 035 911** (51) B01F 5/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 046 295** (51) H04N 7/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 818** (51) H04Q 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 065 034** (51) B29C 43/02  
(84) AT BE CH CY DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 072 356** (51) B23Q 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 098 082** (51) F02F 3/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 115 343** (51) A61B 17/39  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 127 566** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE CH CY DE DK LI
- (11) **1 137 322** (51) H05B 3/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 153 610** (51) A61K 38/39  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 163 960** (51) B08B 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK FR LI
- (11) **1 167 067** (51) B42D 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 167 957** (51) G01N 27/407  
(84) DE FR GB
- (11) **1 168 160** (51) G06F 9/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 168 163** (51) G06F 9/445  
(84) DE FR GB
- (11) **1 168 174** (51) G06F 11/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 168 720** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 168 751** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 332** (51) C01C 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 099** (51) A61F 2/38  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 178 633** (51) H04L 12/56  
(84) AT DE GB SE
- (11) **1 178 834** (51) A61K 47/48  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 179 513** (51) C03C 13/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 180 612** (51) F16D 65/092  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 180 680** (51) G01N 21/64  
(84) DE GB IT
- (11) **1 243 148** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FI FR GB IE IT NL
- I.12(7)**
- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
  - Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
  - Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)
- (11) **0 307 479** (51) G03G 5/026  
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG MIT KONVERSIONSSCHICHT OHNE MEMORY-EFFEKT  
• SWITCHING DEVICE COMPRISING A NON-MEMORIZABLE CONVERTING LAYER  
• DISPOSITIF DE COMMUTATION COMPRENANT UNE COUCHE DE CONVERSION NON-MEMORISABLE
- (11) **0 387 854** (51) H01L 27/22  
(54) • Vorrichtung zur kontaktlosen Sollwertvorgabe für einen mit nichtmagnetischen Werkstoff umhüllten integrierten Schaltkreis  
• Device for a contactless setting of a target value for an integrated circuit enveloped by a non-magnetic material  
• Dispositif pour établir sans contact le point de consigne d'un circuit intégré recouvert par un matériau non magnétique
- (11) **0 430 280** (51) H01L 21/20  
(54) • Selektive und nicht-selektive Ablagerung von Si<sub>1-x</sub>Gex auf einem mit SiO<sub>2</sub> teilweise beschichteten Si-Wafern  
• Dépôt sélectif et non sélectif de Si<sub>1-x</sub>Gex sur un substrat de Si partiellement masqué par SiO<sub>2</sub>
- (11) **0 496 637** (51) H01L 29/47  
(54) • Films conducteurs de grande pureté et leur utilisation dans les semi-conducteurs



- (11) **0 552 645** (51) C07F 5/02  
(54) • Procédé de conversion de composés aromatiques chlorés avec des électrophiles
- (11) **0 590 747** (51) C12N 15/54  
(54) • Beta-6-N-Acetylglucosaminyltransferase und Verfahren zur Klonierung enzymatisch-aktiven Proteinen  
• A beta 1-6N-acetylglucosaminyltransferase and a method for cloning proteins having enzymatic activity  
• Bêta-6-N-acétylglucosaminyltransférase et méthode pour le clonage de protéines avec activité enzymatique
- (11) **0 594 669** (51) C12N 5/00  
(54) • AUF WACHSTUMSFAKTOREN REAGIERENDE NEURALE VORLÄUFERZELLEN, DIE IN VITRO VERMEHRT WERDEN KÖNNEN.  
• GROWTH FACTOR-RESPONSIVE NEURAL PROGENITOR CELLS WHICH CAN BE PROLIFERATED IN VITRO.  
• CELLULES PRÉCURSEURS NEURALES RÉAGISSANT AU FACTEUR DE CROISSANCE ET CAPABLES DE PROLIFÉRER IN VITRO.
- (11) **0 598 646** (51) C10M 159/24  
(54) • Schwefel oder Schwefel und phosphor enthaltende kolloidale Produkte, ihre Herstellung und ihre Verwendung als Schmieröladditive  
• Colloidal products containing sulphur, or sulphur and phosphorus, their preparation and their use as additives for lubricants  
• Produits colloïdaux renfermant du soufre, ou du soufre et du phosphore, leur préparation et leur utilisation comme additifs pour lubrifiants
- (11) **0 610 030** (51) H04B 7/005  
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Sendeleistungssteuerung eines zellularen Funksystems
- (11) **0 633 546** (51) G06T 7/00  
(54) • Hintergrundrückgewinnung in monokularer Bildverarbeitung
- (11) **0 645 119** (51) A61B 5/083  
(54) • System und Verfahren zur Ausschaltung des Volumen-Atem-Stillstands-Monitors  
• System and method for disabling an apnoea volume monitor  
• Système et méthode d'invalidation d'un dispositif de surveillance volumétrique d'apnée
- (11) **0 665 888** (51) C12N 15/29  
(54) • WEIDELGRASPOLLEN-ALLERGEN  
• ALLERGENE DU POLLEN D'IVRAIE VIVACE
- (11) **0 685 239** (51) A61B 5/00  
(54) • Flexibles Multi-Parameter-Kabel
- (11) **0 689 182** (51) G10C 3/16  
(54) • Tasteninstrument mit veränderbarer Stosszungen-Austrittsgeschwindigkeit in einer akustischen und einer stillen Wirkungsweise
- (11) **0 690 125** (51) C12N 5/08  
(54) • Verfahren zur Induktionskultur von zytotoxischen T Lymphozyten mit tumorzelltönder Aktivität  
• Process for induction culture of cytotoxic T lymphocytes having killing activity against tumor cells
- (11) **0 693 840** (51) H04L 12/56  
(54) • Verkehrssteuerungssystem mit verteilter Rate-Berechnung und verbindungsgestützter Flusssteuerung  
• Traffic control system having distributed rate calculation and link-based flow control
- Système de gestion de trafic avec calcul distribuée de débit et contrôle de flux par connexion
- (11) **0 696 326** (51) C12Q 1/70  
(54) • VERWENDUNG DER NDV ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR KREBSBEHANDLUNG  
• USE OF NDV IN THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR TREATING CANCER  
• UTILISATION DE NDV POUR LA FABRICATION D'UN MÉDICAMENT DESTINÉ AU TRAITEMENT DE CANCER
- (11) **0 699 766** (51) C12P 21/00  
(54) • Therapeutische Fusionsproteine auf Antikörperbasis mit Plättchen-Faktor 4  
• Therapeutic antibody-based fusion proteins with platelet factor-4
- (11) **0 701 737** (51) H01L 27/02  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER MEHRZAHL VON TRANSISTOREN IN EINEM SUBSTRAT  
• METHOD OF FORMING A PLURALITY OF TRANSISTORS IN A SUBSTRATE.  
• PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UNE PLURALITÉ DE TRANSISTORS SUR UN SUBSTRAT
- (11) **0 703 539** (51) G06F 17/60  
(54) • System und Verfahren zur Workflow-Verwaltung
- (11) **0 705 569** (51) A61B 17/04  
(54) • Endoskopische vaskuläre Nähvorrichtung
- (11) **0 710 177** (51) H05K 1/16  
(54) • MATERIAL FÜR LEITERPLATTE MIT BARRIERESCHICHT
- (11) **0 713 305** (51) H04L 25/02  
(54) • Data rate detection for a terminal station  
• Détection du débit binaire pour une station terminale
- (11) **0 718 799** (51) G07B 17/00  
(54) • Machine à affranchir avec imprimante à jet d'encre
- (11) **0 719 049** (51) H04N 7/24  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bildkodierung  
• Method and apparatus for image coding  
• Procédé et appareil pour le codage d'images
- (11) **0 723 455** (51) A61K 38/00  
(54) • METHOD OF INHIBITING PHAGOCYTOSIS
- (11) **0 727 481** (51) C12M 3/06  
(54) • Verfahren zur Kultivierung von Organfunktionszellen  
• Method of cultivating functioning cells from organs  
• Procédé de culture des cellules des organes
- (11) **0 732 858** (51) H04N 9/04  
(54) • Interpolation adaptative des plans de couleur pour une caméra électronique en couleurs à capteur unique
- (11) **0 732 859** (51) H04N 9/04  
(54) • Interpolation adaptative de plans de couleur dans une caméra électronique en couleurs avec un capteur unique
- (11) **0 733 686** (51) C09D 161/32  
(54) • Aqueous dispersions of etherified amino resins and their use as hardening agents in aqueous coating compositions
- (11) **0 735 465** (51) G06F 9/44  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bereitstellung von transparenter Persistenz in einer verteilten Objektbetriebsumgebung
- (11) **0 737 067** (51) A61K 31/13  
(54) • BEHANDLUNG VON METASTASIERENDEM NICHT AUF HORMONBEHANDLUNG AUSSPRECHENDEM PROSTATAKREBS  
• TREATMENT OF HORMONE-UNRESPONSIVE METASTATIC PROSTATE CANCER  
• TRAITEMENT DU CANCER DE LA PROSTATE METASTATIQUE NE REAGISSANT PAS AUX HORMONES
- (11) **0 739 234** (51) B01D 61/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HÄMOFILTRATION UND PLASMAFILTRATION  
• HEMOFILTRATION AND PLASMAFILTRATION DEVICE  
• DISPOSITIF D'HEMOFILTRATION ET DE PLASMAFILTRATION
- (11) **0 741 570** (51) A61K 31/495  
(54) • VERHÜTUNG ODER VERMINDERUNG VON PHOTOSENSITIVITÄT ODER PHOTOTOXISCHEN REAKTIONEN AUF ANTIINFEKTÖSE MEDIKAMENTE  
• PREVENTING OR REDUCING PHOTOSENSITIVITY AND/OR PHOTOTOXICITY REACTIONS TO ANTIINFECTIVE MEDICATIONS  
• PREVENTION OU DE REDUCTION DES REACTIONS DE PHOTOSENSIBILITE ET/OU PHOTOTOXICITE DUES A DES MEDICAMENTS ANTIINFECTIEUSES
- (11) **0 741 992** (51) A61B 5/024  
(54) • Lichtsensor für Transmissionsmessungen an Gewebe
- (11) **0 750 540** (51) B24D 3/34  
(54) • SCHLEIFGEGENSTÄNDE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- (11) **0 757 403** (51) H01P 5/103  
(54) • Magnetische Kopplungsvorrichtung zwischen einer TEM-Leitung und einem lambda/2-Resonator-bildende Wellenleiter  
• Magnetic coupling device between a main conductor of a TEM line and a waveguide forming a lambda/2 resonator  
• Dispositif de couplage magnétique entre un conducteur principal d'une ligne TEM et un guide d'ondes formant résonateur en lambda/2
- (11) **0 762 889** (51) A61K 38/18  
(54) • HEPARIN-BINDING PROTEIN ZUR BEHANDLUNG VON SEPSIS  
• HEPARIN-BINDING PROTEIN FOR THE TREATMENT OF SEPSIS
- (11) **0 763 560** (51) C08J 5/18  
(54) • POLYACRYLFILM UND DAMIT GEFORMTE GEGENSTÄNDE  
• MOLDED ARTICLE LAMINATED WITH ACRYLIC POLYMER FILM AND ACRYLIC POLYMER FILM  
• ARTICLE MOULE A FILM POLYACRYLIQUE STRATIFIE ET CE FILM
- (11) **0 763 954** (51) H04Q 3/545  
(54) • Procédé pour l'interprétation de messages relatifs à des caractéristiques de performance dans un système de communication contrôlé par programme

- (11) **0 765 587** (51) H04Q 7/38  
(54) • TRANSFERT INTERCELLULAIRE DANS UN SYSTEME MOBILE DE TELECOMMUNICATIONS
- (11) **0 766 125** (51) G03B 21/10  
(54) • Structure de boîtiers d'un dispositif d'affichage à plusieurs écrans
- (11) **0 766 285** (51) H01J 61/44  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Aluminat-leuchtstoffs
- (11) **0 770 822** (51) F23G 5/12  
(54) • Verfahren zur thermischen Behandlung feinkörniger Schüttgüter  
• Method for thermal treatment of finely divided bulk goods  
• Procédé pour le traitement thermique des matières pulvérulentes en vrac
- (11) **0 770 914** (51) G03D 3/06  
(54) • System zum Regenerieren von Verarbeitungsbädern und Entwicklungsvorrichtung  
• Processing liquid replenishing system and developing apparatus  
• Système de régénération de liquide de traitement et dispositif de développement
- (11) **0 771 179** (51) A61F 2/02  
(54) • IN KÖRPERGEWEBE INJIZIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• TISSUE INJECTABLE COMPOSITION  
• COMPOSITION INJECTABLE DANS LES TISSUS
- (11) **0 774 888** (51) H05K 1/18  
(54) • Gedruckte Leiterplatte und ihre Anordnung  
• Printed wiring board and assembly of the same
- (11) **0 776 974** (51) C12N 15/76  
(54) • Actinomyceten-Promotor
- (11) **0 780 889** (51) H01L 21/285  
(54) • Verfahren zur selektiven Abscheidung von Siliciden hochschmelzender Metalle auf Silizium
- (11) **0 783 871** (51) A61B 17/39  
(54) • VORRICHTUNG ZUR KOSMETISCHEN BEHANDLUNG MITTELS HOCHFREQUENZ  
• HIGH-FREQUENCY BEAUTY DEVICE  
• APPAREIL DE TRAITEMENT COSMETIQUE A HAUTE FREQUENCE
- (11) **0 785 948** (51) C07K 14/50  
(54) • ANALOGEN DES KERATINOZYTENWACHSTUMFAKTORS
- (11) **0 785 950** (51) C07K 14/50  
(54) • ANALOGEN DES KERATINOZYTENWACHSTUMFAKTORS
- (11) **0 786 982** (51) A61K 7/42  
(54) • TOPISCHE ZUSAMMENSETZUNG ALS ULTRAVIOLETTSCHUTZMITTEL
- (11) **0 787 409** (51) H04N 5/76  
(54) • DIGITALER VIDEORECORDER MIT UM-SCHALTUNG AUF SPEZIALWIEDERGABE  
• DIGITAL VCR WITH TRICK PLAY STREAM DERIVATION  
• MAGNETOSCOPE NUMERIQUE A CASSETTE AVEC UNE DERIVATION PERMETTANT UN PASSAGE A DES VITESSES NON STANDARD
- (11) **0 791 702** (51) E04H 13/00  
(54) • Erdgrab ausgekleidet mit einer Grabhülle zum beschleunigten biologischen Abbau organischer Substanz in wassergesättigten bzw. temporär wasserführenden Böden
- Earth grave clad with casing for accelerated biological decomposition of organic substances in water saturated or temporally water-transporting earth  
• Cavité funéraire garnie d'un revêtement pour la décomposition biologique accélérée des substances organiques dans du sol saturé d'eau ou transportant l'eau provisoirement
- (11) **0 795 886** (51) H01J 29/07  
(54) • Color cathode ray tube
- (11) **0 798 597** (51) G03F 7/037  
(54) • Negative working photoresist composition based on polyimide precursors
- (11) **0 800 085** (51) G01N 33/76  
(54) • Pränatales Testverfahren für Down-Syndrom  
• Prenatal screening for Down Syndrome  
• Dépistage prénatal pour la syndrome de Down
- (11) **0 800 264** (51) H02P 7/36  
(54) • Ausgabeverfahren für Encodersignale und Encoder für Servomotoren  
• Procédé de sortie pour encodeur et encodeur pour servomoteur
- (11) **0 804 072** (51) A01N 1/02  
(54) • VERFAHREN ZUR KULTIVIERUNG VON MAKROPHAGEN  
• METHOD OF CULTIVATING MACROPHAGES  
• PROCÉDÉ DE MISE EN CULTURE DE MACROPHAGES
- (11) **0 810 844** (51) A61B 17/22  
(54) • POSITIONIERUNGSVORRICHTUNG  
• LOCATOR APPARATUS  
• LOCALISATEUR
- (11) **0 811 542** (51) B62B 3/10  
(54) • Dispositif de réception pour toit amovible
- (11) **0 812 441** (51) G06F 17/60  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KLINISCHEN INTENSIVPFLEGE UNTER VERWENDUNG VON BEHANDLUNGSSCHEMATA
- (11) **0 813 900** (51) B01F 7/04  
(54) • Kontinuierliches Mischverfahren mit Scherströmung
- (11) **0 814 799** (51) A61K 31/20  
(54) • VERWENDUNG VON RETINOIDEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG DER RESTENOSIS
- (11) **0 814 936** (51) B23K 26/00  
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERLAPPSCHWEISSEN MITTELS EINES HÖHEREN ENERGIEDICHTE AUFWEISENDEN STRALUNGSBÜNDELS
- (11) **0 815 531** (51) G06K 9/00  
(54) • SYSTEM, VERFAHREN UND COMPUTERLESBARES MEDIUM ZUR IDENTIFIKATION VON GESICHTERN  
• SYSTEM, METHOD AND COMPUTER-READABLE MEDIUM FOR IDENTIFYING FACES  
• SYSTEME, PROCEDE ET SUPPORT LISIBLE PAR ORDINATEUR POUR L'IDENTIFICATION DE VISAGES
- (11) **0 816 137** (51) B60C 23/04  
(54) • Boîtier de protection pour composants électroniques
- (11) **0 819 936** (51) G01N 27/49  
(54) • Ein temperaturnausgeglichenen elektrochemischer Sensor und Verfahren zur genauen Überwachung von Temperaturänderungen eines zu untersuchenden Gases
- A temperature compensated electrochemical gas sensor and method for closely tracking the temperature variations of a gas to be sensed  
• Capteur de gaz électrochimique à compensation de température et méthode pour surveiller de près les variations de température d'un gaz à surveiller
- (11) **0 820 718** (51) A47L 15/30  
(54) • Geschirrspülmaschine zum Waschen von Tellern durch Drehen eines Geschirrkorb  
• Dishwasher for washing dishes by rotating a dish washing basket  
• Lave vaisselle pour laver les assiettes à panier de lavage tournant
- (11) **0 825 415** (51) G01B 21/18  
(54) • Vorrichtung zur Reifenprofilmessung  
• Apparatus for obtaining tire profiles  
• Appareil pour la mesure de profils de pneumatiques
- (11) **0 827 612** (51) G06K 9/00  
(54) • KOSTENGÜNSTIGE ABNEHMBARE PLATTE FÜR FINGERABDRUCKAUFNAHMEGERÄT
- (11) **0 827 783** (51) B05C 5/00  
(54) • DÜSE ZUM AUFTRAGEN EINER FLÜSSIGKEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER KATHODENSTRAHLRÖHRE  
• LIQUID APPLICATION NOZZLE AND METHOD OF MANUFACTURING CATHODE-RAY TUBE  
• BUSE D'APPLICATION DE LIQUIDE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN TUBE A RAYONS CATHODIQUES
- (11) **0 830 152** (51) A61M 1/00  
(54) • FLUID-SAMMELSYSTEM  
• FLUID COLLECTION SYSTEM  
• SYSTEME COLLECTEUR D'UN FLUIDE
- (11) **0 834 648** (51) F01P 7/16  
(54) • Dispositif de commande de recirculation de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne avec un système à double refroidissement
- (11) **0 837 859** (51) C07D 405/14  
(54) • TETRAHYDROFURANES ANTI-MYCOTIQUES
- (11) **0 840 803** (51) C12Q 1/68  
(54) • SEQUENCAGE SIMULTANE DE POLYNUCLEOTIDES MARQUES
- (11) **0 844 920** (51) B24B 31/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN EINER ÖFFNUNG MITTELS EINER ABRASIVEN FLÜSSIGKEIT
- (11) **0 845 698** (51) G02F 1/35  
(54) • Matériau optiquement non linéaire du troisième ordre et procédé de préparation
- (11) **0 845 954** (51) A23L 1/32  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IN DER SCHALE PASTEURISIERTEN HÜHNEREIERN  
• METHOD FOR PRODUCTION OF PASTEURIZED IN-SHELL CHICKEN EGGS  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'OEUF DE POULE PASTEURISES EN COQUILLE
- (11) **0 848 372** (51) G10L 13/06  
(54) • Sprachsynthesesystem und Wellenform-Datenbank mit verringerter Redundanz
- (11) **0 851 681** (51) H04N 7/173  
(54) • Vorrichtung zur Anzeige von Bildern und Daten

- Image and data display apparatus
- Dispositif d'affichage d'image et de données
- (11) **0 851 818** (51) B60R 21/16
- (54) • VERFAHREN ZUR FALTUNG EINES GAS-SACKES UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
- METHOD AND DEVICE FOR FOLDING AIR BAGS
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE PLIAGE D'AIRBAG
- (11) **0 853 872** (51) A01D 84/00
- (54) • Vorrichtung zur Pflanzenbehandlung
- Device for treatment of crop
- Dispositif pour le traitement des récoltes
- (11) **0 854 342** (51) F28D 1/03
- (54) • Verwendung eines Wärmetauschers
- Use of a heat exchanger
- L'utilisation d'un échangeur de chaleur
- (11) **0 854 344** (51) F28F 1/36
- (54) • Wärmetauscher
- Heat exchanger
- Echangeur de chaleur
- (11) **0 856 938** (51) H02K 23/26
- (54) • Gleichstrommotor für einen geschlossenen Regelkreis, geschlossener Regelkreis und Drucker mit einem solchen Motor sowie Verfahren zur Positionsregelung eines solchen Motors
- Direct current motor for a closed-loop control system, closed-loop control system and printer including such a motor and methods for controlling the position of such a motor
- Moteur à courant continu pour asservissement en boucle fermée, asservissement en boucle fermée et imprimante incluant un tel moteur ainsi que procédés de contrôle de la position de ce moteur
- (11) **0 859 612** (51) A61K 31/44
- (54) • SÄURELABILE OMEPRAZOL ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING AN ACID-LABILE OMEPRAZOLE AND PROCESS FOR ITS PREPARATION
- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT UN OMEPRAZOLE METASTABLE A L'ACIDE ET PROCEDE DE PREPARATION
- (11) **0 860 794** (51) G06T 5/20
- (54) • Filterverfahren zur Fokussierung von Bildern
- Filtering process for focussing images
- Procédé de filtrage pour focalisation d'images
- (11) **0 861 405** (51) F25C 3/04
- (54) • VORRICHTUNG ZUR SCHNEEERZEUGUNG
- APPARATUS FOR MAKING SNOW
- APPAREIL DE PRODUCTION DE NEIGE
- (11) **0 868 531** (51) C12Q 1/68
- (54) • HALTERUNG FÜR OBJEKTRÄGER
- MAGASIN POUR CARTOUCHES D'ECHAN-TILLONS
- (11) **0 870 089** (51) D21H 21/40
- (54) • OBERFLÄCHENBEHANDELTES SICHERHEITSPAPIER, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON OBERFLÄCHENBEHANDELTEM SICHERHEITSPAPIER
- (11) **0 870 200** (51) G01N 33/86
- (54) • VERFAHREN ZUR ANALYSE DER HÄMOSTATISCHEN AKTIVITÄT
- METHOD FOR ANALYSIS OF HAEMOSTATIC ACTIVITY
- PROCEDE D'ANALYSE D'ACTIVITE HE-MOSTATIQUE
- (11) **0 872 247** (51) A61K 47/02
- (54) • topische Zubereitung enthaltend Phosphatpuffer als HAUTDURCHLÄSSIGKEITverstärker
- topical formulation containing phosphate buffer as skin permeation enhancer
- formulation topique contenant un tampon phosphate comme stimulateur de perméabilité cutanée
- (11) **0 874 657** (51) A61M 25/10
- (54) • SYSTÈME DE CHAMP OPÉRATEUR ISOLÉ À SONDE POUR L'EXTREMITÉ DISTALE DE L'OESOPHAGE
- (11) **0 879 282** (51) C12N 5/22
- (54) • IMMUNOTHERAPIE MIT VERWENDUNG VON ZYTOTOXISCHEN T LYMPHOZYTEN (CTL)
- (11) **0 880 819** (51) H02P 7/28
- (54) • VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES MOTORS UND GERÄT, DAS DIESE VORRICHTUNG ENTHÄLT, ZUR AUFZEICHNUNG UND/ODER WIEDERGABE VON INFORMATION.
- (11) **0 881 657** (51) H01J 17/49
- (54) • Plasmaanzeigetafel
- Plasma display panel
- (11) **0 886 562** (51) B26B 3/00
- (54) • SCHNEIDEGERÄT
- CUTTING TOOL
- OUTIL DE DECOUPE
- (11) **0 891 511** (51) F16L 59/16
- (54) • BEFESTIGUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM VERBINDEN INEINANDER ANGEORDNETER ROHRE
- (11) **0 894 155** (51) C23C 18/12
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLOXYDFILMEN
- (11) **0 895 526** (51) C08L 53/00
- (54) • COMPOSITIONS MOLLES DE POLYOLEFINES THERMOPLASTIQUES ET D'ELASTOMERES
- (11) **0 896 925** (51) B65B 19/34
- (54) • Vorrichtung zum Ordnen des Flusses länglicher Gegenstände und Maschine zum Verpacken solcher Gegenstände in Schalen mit einer solchen Vorrichtung
- Apparatus for organizing a flow of elongate objects, machine for packaging such objects into trays including such an apparatus
- Dispositif pour organiser un flux d'objets allongés, ensemble de conditionnement en barquettes de tels objets comprenant un tel dispositif
- (11) **0 897 165** (51) G07D 7/00
- (54) • Vorrichtung für automatische Transaktionen
- Dispositif de transaction automatique
- (11) **0 898 287** (51) H01F 1/057
- (54) • Hartmagnetische Legierung mit supergekühlter Schmelzregion, gesintertes Produkt davon und Anwendungen
- Hard magnetic alloy having supercooled liquid region, sintered product thereof and applications
- Alliage magnétiquement dur à région liquide surfondu, produit fritté de ceci et applications
- (11) **0 899 666** (51) G06F 17/30
- (54) • Bildverarbeitungsgerät zur Anzeige eines Katalogs von verschiedenen Datenarten auf verschiedene Weise
- Image processing apparatus displaying a catalog of different types of data in different manner
- Appareil de traitement d'images pour afficher un catalogue de divers types de données de manières différentes
- (11) **0 899 840** (51) H01T 13/52
- (54) • Zündsystem für Verbrennungsmotoren
- Internal combustion engine igniting system
- Système d'allumage pour un moteur à combustion interne
- (11) **0 900 708** (51) B61D 19/02
- (54) • Druckertüchtige, zweiflügelig ausgebildete Türe für Schienenfahrzeuge
- Door with two panels for railway vehicles with improved resistance against overpressure
- Porte à deux battants pour véhicule ferroviaire avec résistance améliorée contre la surpression
- (11) **0 901 712** (51) H02M 3/335
- (54) • SCHALTNETZTEIL MIT VERZÖGERUNGS-UNEMPFLINDLICHEM TAKTGEBER IN DER REGELSCHLEIFE
- ALIMENTATION A DECOUPAGE AYANT UNE CADENCE INSENSIBLE AUX RETARDS DANS LA BOUCLE DE REGULATION
- (11) **0 902 944** (51) G11B 5/84
- (54) • SUPPORT D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE STRUCTURE AYANT UNE ZONE DE TRANSITION
- (11) **0 903 498** (51) F04B 49/025
- (54) • TAUCHPUMPE UND VERFAHREN ZUR DESSEN REGELUNG
- SUBMERSIBLE PUMP AND METHOD OF CONTROL THEREOF
- GROUPE ELECTROPOMPE SUBMERSIBLE ET PROCEDE POUR LE FAIRE FONCTIONNER
- (11) **0 905 455** (51) F24F 5/00
- (54) • AUSSEINEINHEIT FÜR EINE KLIMAANLAGE
- OUTDOOR UNIT OF AN AIR CONDITIONER
- UNITE EXTERIEURE D'UN CONDITIONNEUR D'AIR
- (11) **0 908 278** (51) B26B 19/38
- (54) • Verfahren zur Bestimmung der Menge des von einem elektrisch angetriebenen Schneidwerkzeug geschnittenen Schneidguts und Haarschneidegerät mit Schaltungsanordnung zur Durchführung des Verfahrens
- Method for determining the quantity of the cutting material cut by an electrically driven cutting tool and hair cutting tool with means for the execution of the method
- Procédé pour déterminer la quantité de la matière de coupe découpée par un outil de coupe entraîné électriquement et outil de coupe de cheveux avec des moyens pour l'exécution du procédé
- (11) **0 908 983** (51) H01R 39/64
- (54) • Elektrisches Energieübertragungssystem
- Electrical power transmission system
- Système de transmission d'énergie électrique
- (11) **0 910 711** (51) E02D 29/12
- (54) • DISTRICT HEATING SYSTEM

- (11) **0 910 865** (51) H01J 29/88  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT OPTISCHEN ELEMENT  
• DISPLAY DEVICE WITH OPTICAL ELEMENT  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE COMPRENANT ELEMENT OPTIQUE
- (11) **0 914 133** (51) A61K 31/725  
(54) • VERWENDUNG VON HYALURONSÄURE ZUR ZELLMOBILISIERUNG  
• USE OF HYALURONAN (HA) FOR CELL MOBILIZATION  
• UTILISATION DE L'HYALURONAN (HA) POUR LA MOBILISATION CELLULAIRE
- (11) **0 914 553** (51) F02M 55/00  
(54) • PUMPE FÜR FLUIDE MIT INTEGRIERTEM MAGNETKONTROLLVENTIL FÜR BYPASS-SCHALTUNG  
• FLUID PUMP WITH INTEGRATED SOLENOID CONTROL VALVE FOR BY-PASS  
• POMPE DE FLUIDES AVEC SOUPAPE A COMMANDE PAR SOLENOIDE INTEGREE POUR DERIVATION
- (11) **0 915 071** (51) C04B 41/48  
(54) • Utilisation des préparations aqueuses contenant un copolymère P comme composantes formant un film
- (11) **0 916 823** (51) F02B 29/00  
(54) • Control system of combustion heater for internal combustion engine
- (11) **0 917 432** (51) A23L 1/302  
(54) • VERWENDUNG EINER VITAMINSUSPENSION FÜR DIE ERGÄNZUNG VON NÄHRUNGSMITTELEN  
• USE OF A VITAMIN SUSPENSION FOR FOOD FORTIFICATION  
• UTILISATION D'UNE SUSPENSION DE VITAMINES POUR LA FORTIFICATION D'ALIMENTS
- (11) **0 918 085** (51) C11D 1/83  
(54) • Combinaisons de détergents doux pour la peau contenant un sulfate C8-C22 de l'éther amide d'acide carboxylique
- (11) **0 921 352** (51) F23G 5/00  
(54) • Process for waste incineration and fly ash treatment, and apparatus for carrying out the process
- (11) **0 922 749** (51) C10J 3/14  
(54) • Verfahren zum Aufarbeiten von RESH bzw. von Shredderleichtfraktionen  
• Process for treating RESH or shredder light fractions  
• Traitement de RESH ou de fractions légères de déchetage
- (11) **0 929 921** (51) H01S 5/32  
(54) • EINE MAGNESIUMHALTIGE VORRICHTUNG AUS EINEM II-VI VERBINDUNGSHALBLEITER UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• A MAGNESIUM CONTAINING II-VI SEMICONDUCTOR DEVICE AND ITS FABRICATION METHOD  
• COMPOSANT SEMI-CONDUCTEUR II-VI CONTENANT DU MAGNESIUM ET PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CE COMPOSANT
- (11) **0 931 521** (51) A61F 2/14  
(54) • Verbesserter endokapsularer Spannungsring
- (11) **0 931 640** (51) B29C 67/24  
(54) • Verwendung einer Vorrichtung zum schussweisen Mischen und Ausbringen von in der Kavität eines Formwerkzeugs einer Spritzgießmaschine ausreagierenden und aushärtenden Mehrkomponenten-Kunststoffen  
• Use of an apparatus for shotwise mixing and extruding of reaction injection molding multi-component plastics  
• Utilisation d'un appareil pour mélanger et extruder en étapes des mélanges réactifs à multicomposants pour le moulage réaction-injection
- (11) **0 933 463** (51) D06F 37/26  
(54) • Vorrichtung zum Befestigen eines Dämpfers an dem Laugenbehälter einer Waschmaschine  
• System for fixing a shock absorber to a washing machine tank  
• Dispositif pour fixer un amortisseur à la cuve d'une machine à laver
- (11) **0 933 465** (51) D06F 58/10  
(54) • Séchoir à linge et procédé pour sécher le linge utilisant un tel séchoir
- (11) **0 933 847** (51) H01T 13/36  
(54) • Zündkerze für Verbrennungsmotor und Verfahren zur Herstellung derselben
- (11) **0 934 537** (51) G01T 1/164  
(54) • VERFAHREN ZUR KORREKTUR VON BILDDATEN EINER GRAMMAKAMERA  
• METHOD OF CORRECTING IMAGING DATA IN A GAMMA CAMERA  
• PROCÉDE DE CORRECITON DE DONNEES D'IMAGE D'UNE GAMMA-CAMERA
- (11) **0 935 111** (51) F26B 11/04  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen von Weichkapseln aus einem Biopolymer, insbesondere Weichelatinekapseln  
• Process and apparatus for drying soft biopolymer capsules, in particular soft gelatin capsules  
• Procédé et dispositif de séchage de capsules biopolymères molles, notamment capsules de gélatine molle
- (11) **0 936 085** (51) B60B 21/06  
(54) • Speichenradfelge, insbesondere für ein Hinterrad eines Fahrrads  
• Jante pour une roue à rayons, en particulier pour une roue arrière de bicyclette
- (11) **0 936 710** (51) H01T 13/39  
(54) • Zündkerze mit einer Edelmetallspitze verbunden mit einer elektrischen Entladungselektrode, vorzugsweise in einen Verbrennungsmotor eingebaut
- (11) **0 938 608** (51) D21F 11/00  
(54) • VERBESSERTE TROCKNUNG VON GEMUSTERTEN PAPIERBAHNEN  
• IMPROVED DRYING FOR PATTERNED PAPER WEBS  
• SECHAGE AMELIORE POUR BANDES CONTINUES DE PAPIER A MOTIFS
- (11) **0 938 924** (51) C08F 8/04  
(54) • Verwendung eines Festbettreaktors in katalytischen Reaktionen  
• Use of a fixed bed reactor for catalytic reactions  
• Utilisation d'un réacteur à lit fixe pour des réactions catalytiques
- (11) **0 940 892** (51) H01R 12/16  
(54) • Abgeschirmter elektrischer Verbinder  
• Shielded electrical connector  
• Connecteur électrique blindé
- (11) **0 942 244** (51) F25D 3/12  
(54) • Isothermischer Behälter
- Isothermal container  
• Conteneur isothermique
- (11) **0 943 876** (51) F24F 1/00  
(54) • Emetteur de chaud ou de froid ou pompe à chaleur à ventilateur tangentiel
- (11) **0 944 112** (51) H01K 1/16  
(54) • Halogenglühlampe, elektrische Lampe und Verfahren zur Herstellung einer Halogenglühlampe  
• Halogen incandescent lamp, electric lamp and method for manufacturing a halogen incandescent lamp  
• Lampe à incandescence halogène, lampe électrique et procédé de fabrication d'une lampe à incandescence halogène
- (11) **0 944 829** (51) G01N 33/50  
(54) • SELEKTIVES VERFAHREN ZUR LYSE VON ZELLEN
- (11) **0 945 709** (51) G01D 5/20  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Position eines induktiven Wegsensors  
• Method and apparatus for determining the position of an inductive displacement sensor  
• Procédé et dispositif pour déterminer la position d'un capteur inductif de déplacement
- (11) **0 946 792** (51) C25D 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIKROMECHANISCHEN BAUELEMENTS  
• PRODUCTION PROCESS FOR A MICROMECHANICAL BUILDING COMPONENT  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'UN ELEMENT DE CONSTRUCTION MICROMECHANIQUE
- (11) **0 951 590** (51) D01D 5/06  
(54) • VERFAHREN ZUM NASSSPINNEN VON ARAMID-POLYMER WELCHES SALZE ENTHÄLT  
• WET SPINNING PROCESS FOR ARAMID POLYMER CONTAINING SALTS  
• PROCÉDE DE FILAGE HUMIDE POUR POLYMER D'ARAMIDE CONTENANT DES SELS
- (11) **0 954 716** (51) F21M 7/00  
(54) • SYSTEM ZUR VERMINDERUNG VON KONDENSATION IN GESCHLOSSENEN LEUCHTENGEHÄUSEN
- (11) **0 957 421** (51) G05F 3/26  
(54) • Stromeffiziente Regelungseinrichtung mit kleiner Verlustspannung, verbesserter Lastregelung und Frequenzgang  
• Régulateur de tension, efficace en courant, à faible tension de déchet avec une régulation de la charge et une réponse en fréquence améliorée
- (11) **0 959 472** (51) G11B 23/087  
(54) • Bandkassettenarchivsystem mit optischer Übertragung zwischen den Bandkassetten und anderen Systemkomponenten  
• Tape cassette library system with optical communication between the tape cassettes and other system components  
• Système de bibliothèque avec cassettes à bande et communication optique entre les cassettes à bande et d'autres composants du système
- (11) **0 959 865** (51) A61H 33/06  
(54) • SYSTEM ZUR BELÜFTUNG EINER SAUNANLAGE  
• SAUNA VENTILATION SYSTEM

- (11) **0 961 908** (51) F24F 1/00  
(54) • AUSSENEINHEIT FÜR EINE KLIMAAANLAGE
- (11) **0 962 272** (51) B23B 27/14  
(54) • Schneideinsatz mit einer Schneidecke durch Kurvesegmente geformt
- (11) **0 964 077** (51) C23C 28/00  
(54) • Article métallique ayant une couche de protection thermique et méthode pour son application
- (11) **0 965 668** (51) D02H 7/00  
(54) • Vorrichtung zum Uebergeben eines Fadenfeldes von einem Fadenwickel auf einen Wickelbaum  
• Device for transferring a wound sheet of yarns to a beam  
• Dispositif pour transférer une nappe enroulée de fils sur une ensouple
- (11) **0 970 898** (51) B65G 1/04  
(54) • Appareil de stockage pour articles con u pour être installé dans un lieu à dimensions réduites
- (11) **0 971 589** (51) A01N 47/02  
(54) • PROCESS AND MEANS FOR THE ERADICATION OF FLEAS IN THE HABITATS OF SMALL MAMMALS
- (11) **0 973 877** (51) C12N 11/00  
(54) • VERBESSERTE TRÄGERSCHICHT FÜR EINE MULTISCHICHTMEMBRAN ZUR HERSTELLUNG VON ENZYMELEKTRODE
- (11) **0 974 306** (51) A61B 17/36  
(54) • Behandlungszubehör für ein Endoskop
- (11) **0 979 388** (51) G01D 5/14  
(54) • DISPOSITIF DE MESURE POUR LA DETECTION SANS CONTACT D'UN ANGLE DE ROTATION
- (11) **0 986 744** (51) G01N 1/00  
(54) • ANALYSE-VERFAHREN FÜR DIE ZUSAMMENSETZUNG EINER FESTEN PROBE, GERÄT ZUR HERSTELLUNG EINER GASMISCHUNG, VERWENDUNG EINES LASEREMITTERS HIERFÜR, VERWENDUNG DIESES GERÄTS IN EINEM ANALYSE-VERFAHREN UND VERWENDUNG EINES ICP ODER AAS ANALYSATORS  
• PROCÉDE D'ANALYSE DES CONSTITUANTS D'UN ECHANTILLON SOLIDE, DISPOSITIF DE PRÉPARATION D'UN MÉLANGE GAZEUX, UTILISATION D'UN ÉMETTEUR LASER DANS CE DISPOSITIF, PROCÉDE D'ANALYSE UTILISANT LE DISPOSITIF ET UTILISATION D'UN ANALYSEUR ICP OU AAS
- (11) **0 990 174** (51) G01V 1/48  
(54) • BESTIMMUNG VON SEISMISCHER POLARISIERUNG ANISOTROPIE MIT HOHER AUFLÖSUNG
- (11) **0 990 279** (51) H01R 4/48  
(54) • VERBINDER FÜR BIOPOTENTIALELEKTRODE  
• D.C. BIOPOTENTIAL ELECTRODE CONNECTOR  
• CONNECTEUR D'ELECTRODE POUR DETECTION DE BIOPOTENTIEL
- (11) **0 990 284** (51) H01S 3/10  
(54) • LASER MIT PHASENKONJUGATIONSSPIEGEL UNTER VERWENDUNG VON VIERWELLENMISCHUNG
- (11) **0 991 966** (51) G02B 6/16  
(54) • FIBRE A GAINÉ ENFONCÉE CONÇUE POUR RÉDUIRE LE COUPLAGE AUX MODES DE GAINÉ DANS DES RESEAUX DE FIBRES
- (11) **0 993 317** (51) A61M 27/00  
(54) • SYSTEM FÜR WUNDDRAINAGE MIT ELEMENT ZUM VERLEGEN EINES SCHLAUCHES ODER ROHRES  
• A DRAINAGE SYSTEM TO BE USED WITH AN OPEN WOUND, AN ELEMENT WHICH IS USED THEREBY FOR PLACING A DRAINAGE TUBE OR HOSE  
• SYSTEME DE DRAINAGE POUR BLESSURE OUVERTE, ELEMENT UTILISÉ POUR PLACER UN DRAIN
- (11) **0 995 310** (51) H04N 5/913  
(54) • SCHUTZ EINES KOMPONENTENVIDEOSIGNAL
- (11) **0 995 754** (51) C07F 7/18  
(54) • Procédé pour la préparation de disulfanes organosilylés
- (11) **1 000 583** (51) A61B 17/00  
(54) • Laparoskopischer Zugang für die Hand  
• Laparoscopic access port for the hand  
• Dispositif d'accès pour laparoscopie permettant l'introduction d'une main
- (11) **1 000 761** (51) B41J 13/00  
(54) • Bilderzeugungsgesamt mit Blattzufuhr für Einfügeseiten
- (11) **1 004 436** (51) B41F 7/30  
(54) • Sprüheuchwerk  
• Spray damping system  
• Système de mouillage par pulvérisation
- (11) **1 007 438** (51) B65D 77/04  
(54) • VERPACKUNG UND VERFAHREN ZUM VERPACKEN FÜR DEN TRANSPORT VON SAUERSTOFFGENERATOREN  
• PACKAGING AND PACKAGING METHOD FOR TRANSPORTING OXYGEN GENERATORS
- (11) **1 008 602** (51) C07H 3/06  
(54) • Sorbitol pulvérulent et son procédé de préparation
- (11) **1 012 416** (51) E04B 1/344  
(54) • AUSFALTBARE, MOBILE RÄUMLICHKEIT FÜR AKTIVITÄTEN
- (11) **1 013 001** (51) H04B 7/08  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSSYSTEME MIT AGGREGATION VON DIGITALEN SIGNALEN  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE RADIOCOMMUNICATIONS FONCTIONNANT PAR AGREGATION DE SIGNAUX NUMÉRIQUES
- (11) **1 014 098** (51) G01R 15/22  
(54) • Gleichstrommessgerät mit passivem Eingang und mit galvanischer Isolierung, insbesondere für Hochspannung
- (11) **1 016 109** (51) H01H 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUR INFORMATIONSAUFNAHME UND TRANSFER IN EINEM DIGITALEN RUNDFUNK SYSTEM
- (11) **1 017 784** (51) C12M 1/33  
(54) • VERFAHREN ZUR LYSIS VON MIKROORGANISMEN  
• PROCESS FOR THE LYSIS OF MICROORGANISMS
- (11) **1 022 073** (51) B21D 26/02  
(54) • Düse für Innenhochdruckumformen, sowie Vorrichtung und Verfahren zum Innenhochdruckumformen unter Verwendung dieser Düse  
• Nozzle for hydrostatic forming as well as device and method for hydroforming using said nozzle  
• Buse pour le formage à haute pression interne ainsi que dispositif et procédé de formage à haute pression interne utilisant une telle buse.
- (11) **1 023 051** (51) A61K 9/50  
(54) • ORALE MORPHINZUBEREITUNG IN TEILCHENFORM
- (11) **1 023 574** (51) G01B 11/24  
(54) • PROFILMESSUNG MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT DURCH CCD, DAS PROFILLINIEN PER BILDPERIODE AUFGREIFT  
• HIGH SPEED PROFILING WITH CCD CAPTURING PROFILE LINES PER FRAME PERIOD  
• PRODUCTION DE PROFIL À GRANDE VITESSE PAR CCD PRENANT DES LIGNES DE PROFIL PAR PÉRIODE D'IMAGE
- (11) **1 024 061** (51) B60R 21/20  
(54) • Connection entre un support de gonfleur et un couvercle dans un module de coussin gonflable
- (11) **1 028 058** (51) B65B 61/02  
(54) • Vorrichtung zum Herstellen von Informationen tragenden Gelatinkapseln  
• Apparatus for producing image bearing filled gelatin capsules  
• Appareil pour fabriquer des capsules en gélatine supportant des informations
- (11) **1 028 094** (51) C03C 4/14  
(54) • Lithium-Ionen leitende Glaskeramiken und damit hergestellte elektrische Zellen und Gassensoren  
• Lithium ion conductive glass-ceramics and electric cells and gas sensors using the same  
• Vitro-céramiques conducteurs d'ions de lithium, cellules électriques et senseurs de gaz utilisant ces vitro-céramiques
- (11) **1 029 877** (51) C08G 18/40  
(54) • Verfahren zur Herstellung stabilisierter, feindisperser und niedrigviskoser Polymerpolyole mit hohem Gehalt an Styrol oder Styrol-Copolymerisaten  
• Process of manufacture of stabilised, finely dispersed, low viscosity polymer polyols with high content of polystyrene or polystyrene copolymers  
• Procédé de préparation de polyols polymères stabilisés, finement dispersés et de faible viscosité possédant une teneur élevée en polystyrène ou en copolymères de polystyrène
- (11) **1 035 774** (51) A01N 43/54  
(54) • CHINAZOLINON ENTHALTENDE FUNGIZIDE KOMBINATIONEN
- (11) **1 039 796** (51) A01J 5/007  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABTRENNEN VON VORMILCH
- (11) **1 044 561** (51) H04N 3/15  
(54) • OPTISCHER SENSOR MIT BREITEM DYNAMISCHEM BEREICH
- (11) **1 046 573** (51) B62D 25/18  
(54) • Traktor mit einem Schutzblech  
• Tractor with a mudguard  
• Tracteur avec un garde-boue

- (11) **1 047 771** (51) C12N 9/68  
(54) • PROCÉDE DE REPLIEMENT DE L'AN-GIOSTATINE
- (11) **1 056 432** (51) A61K 7/04  
(54) • VERBESSERTES KATALYTISCHES SYSTEM ZUR POLYMERISATIONS-BESCHLEUNI-GUNG
- (11) **1 057 447** (51) A61B 5/00  
(54) • Instrument mit verbessertem Kontakt zwischen Fötus und Sonde  
• Apparatus for improved fetus contact with fetal probe  
• Appareil pour le contact amélioré du fœtus avec la sonde foetale
- (11) **1 058 657** (51) B65D 75/58  
(54) • VERWENDUNG EINES BEHÄLTERS FÜR EINE MEDIZINISCHE FLÜSSIGKEIT IN EINEM ZERSTÄUBER  
• USE OF A CONTAINER FOR A MEDICINAL LIQUID IN A SPRAYING DEVICE  
• UTILISATION D'UN RECIPIENT POUR LIQUIDE MEDICAL DANS UN DIFFUSEUR
- (11) **1 059 511** (51) G01D 5/12  
(54) • Magnetostriktiver positionsmessender Wandler mit hoher Messgenauigkeit  
• Magnetostrictive position measuring device with high measurement precision  
• Capteur magnétostrictif de mesure de position avec une précision de mesure élevée
- (11) **1 059 696** (51) H01R 13/74  
(54) • Gehäuse für tafelmontierten elektrischen Verbinders vom Durchführungstyp  
• Casing for panel mounted through type electrical connector  
• Boîtier pour connecteur électrique du type à traversée monté sur un panneau
- (11) **1 060 372** (51) G01L 1/24  
(54) • FASERLASER-SENSOR  
• FIBRE LASER SENSOR  
• CAPTEUR A LASER A FIBRE
- (11) **1 061 067** (51) C07C 233/47  
(54) • Verfahren zur Kristallisierung und Sammlung von N-omega-trifluoroacetyl basischen Aminosäuren  
• Process for crystallizing and collecting of N-omega-trifluoroacetyl-basic amino acids  
• Procédé pour cristalliser et collecter des N-oméga trifluoroacétyl aminoacides basiques
- (11) **1 062 816** (51) H04N 7/52  
(54) • AUDIOINFORMATIONSVERRARBEITUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG UNTER VERWENDUNG VON ZEITANGEPASSTEN KODIERTEN AUDIOINFORMATIONSBLOCKEN IN AUDIO/VIDEOANWENDUNGEN ZUM ERLEICHTERN VON TONUMSCHALTUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING AUDIO INFORMATION USING TIME-ALIGNED BLOCKS OF ENCODED AUDIO IN VIDEO/AUDIO APPLICATIONS TO FACILITATE AUDIO SWITCHING  
• PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS AUDIO UTILISANT DES BLOCS ALIGNÉS DANS LE TEMPS D'INFORMATIONS AUDIO CODÉES DANS DES APPLICATIONS AUDIOVISUELLES POUR FACILITER LA COMMUTATION DE SIGNAUX AUDIO
- (11) **1 064 077** (51) B01D 53/26  
(54) • LUFTENTFEUCHTER
- AIR DRIER  
• DESHUMIDIFICATEUR D'AIR
- (11) **1 064 437** (51) E04B 1/78  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MINERALFASER-PRODUKTS.  
• PROCESS AND APPARATUS FOR PREPARATION OF A MINERAL FIBRE PRODUCT.  
• PROCÉDE ET APPAREIL DE PREPARATION D'UN PRODUIT EN FIBRES MINÉRALES.
- (11) **1 067 210** (51) C23C 16/02  
(54) • Méthode pour déposer un film dur de carbone sur un substrat et lame de rasoir électrique
- (11) **1 071 883** (51) F03D 11/00  
(54) • WINDENERGIEANLAGE MIT TRANSFORMATOR  
• WIND POWER PLANT WITH A TRANSFORMER  
• CENTRALE EOLIENNE DOTE D'UN TRANSFORMATEUR
- (11) **1 073 590** (51) B65D 5/42  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FALTSCHACHTELECKVERBINDUNG SOWIE FALTSCHACHTELN UND ZUSCHNITTE DAFÜR  
• METHOD FOR FORMING A CORNER JOIN IN A BOX AS WELL AS BOX AND BLANK THEREFOR  
• PROCÉDE DE FORMATION D'UN JOINT EN COIN AU NIVEAU DE L'ANGLE D'UNE BOITE, BOITE OBTENUE AU MOYEN DUDIT PROCÉDE, ASSEMBLAGE ET REMPLISSAGE D'UNE BOITE, UTILISATION DE LA BOITE ET DECOUPE DE BOITE
- (11) **1 075 200** (51) A47F 1/12  
(54) • VORRICHTUNG ZUR PRÄSENTATION UND ABGABE VON MEHREREN PRODUKTEN
- (11) **1 078 038** (51) C12H 1/18  
(54) • ALKOHOLISCHES FASSGETRÄNK  
• ALCOHOLIC DRAUGHT BEVERAGE  
• BOISSON ALCOHOLIQUE À LA PRESSION
- (11) **1 078 258** (51) G01N 33/487  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VORHERSAGEN VON PHYSIOLOGISCHEN MESSWERTEN  
• DEVICE FOR PREDICTING PHYSIOLOGICAL VALUES  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE PREVOIR DES VALEURS DE MESURES PHYSIOLOGIQUES
- (11) **1 080 451** (51) G06T 17/00  
(54) • APPAREIL ET PROCÉDE DE GENERATION DE DONNEES GRAPHIQUES POUR LE FACONNAGE DU METAL EN FEUILLE
- (11) **1 081 815** (51) H01S 5/028  
(54) • Halbleiterlaser mit einer Sauerstoff-Getter-schicht beschichteten Resonatoroberfläche und einer Schicht mit hoher thermischer Leitfähigkeit
- (11) **1 083 069** (51) B60J 5/04  
(54) • Élément support pour incorporation d'unités fonctionnelles d'une porte de véhicule et sa méthode de production
- (11) **1 088 173** (51) F16C 33/66  
(54) • SCHMIERUNGSSYSTEM
- (11) **1 088 180** (51) F16H 57/04  
(54) • PROCÉDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE DE LA LUBRIFICATION D'UNE BOITE DE VITESSES MECANIQUE
- (11) **1 088 345** (51) H01L 23/64  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER GEWÜNSCHTEN ENTKUPPLUNGSELEMENTE FÜR EIN ENERGIEVERTEILUNGSSYSTEM UNTER VERWENDUNG EINES RECHNERSYSTEMS
- (11) **1 089 971** (51) C07C 409/24  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN MONOESTER PERCARBONSÄURELÖSUNG  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF AN AQUEOUS MONOESTER PEROXYCARBOXYLIC ACID SOLUTION  
• PROCÉDE DE PRODUCTION D'UNE SOLUTION AQUEUSE D'UN MONOESTER D'ACIDE PERCARBOXYLIQUE
- (11) **1 095 188** (51) E01B 21/04  
(54) • SCHIENENBEFESTIGUNG, INSBESONDERE FÜR STRASSENBAHN- ODER U-BAHNGLEISE  
• RAIL FIXING ELEMENT, IN PARTICULAR FOR TRAMWAY OR SUBWAY TRACKS  
• ELEMENT DE FIXATION DE RAILS, NOTAMMENT POUR DES VOIES DE TRAMWAY, DE METRO ET DE CHEMIN DE FER
- (11) **1 100 694** (51) B60N 2/22  
(54) • EIN NEIGUNGSVERSTELLMCHANISMUS  
• A RECLINER ASSEMBLY  
• MÉCANISME D'INCLINAISON
- (11) **1 101 087** (51) G01L 1/22  
(54) • FLEXIBLER DEHNUNGSMESSSTREIFEN AUS SILIZIUM
- (11) **1 102 038** (51) G01C 23/00  
(54) • Darstellung für ein Flugführungs-Display  
• Presentation for a flight guidance display  
• Présentation pour une visualisation de gestion de vol
- (11) **1 103 056** (51) H01G 4/012  
(54) • ELECTRODE POUR CONDENSATEUR AUTOGENERATEUR
- (11) **1 104 528** (51) F16L 21/06  
(54) • ROHRVERBINDUNG  
• PIPE CONNECTION  
• RACCORD DE TUYAUX
- (11) **1 105 034** (51) A47L 15/00  
(54) • VERFAHREN ZUM TRENNEN VON KÖRNCHEN AUS EINEM REINIGUNGSFLÜSSIGKEITSMISCHUNG FÜR GEGENSTÄNDE, DIE IN EINER WASCHMASCHINE ANGEORDNET SIND, UND WASCHMASCHINE MIT EINEM KÖRNCHENSEPARATOR  
• METHOD FOR THE SEPARATION OF GRANULES FROM A CLEANING FLUID MIXTURE FOR CLEANING OBJECTS PLACED IN A WAREWASHER AND WAREWASHINGMACHINE WITH A GRANULES SEPARATOR  
• PROCÉDE POUR LA SEPARATION DE GRANULES D'UN FLUIDE DE LAVAGE DES OBJETS PLACÉS DANS UNE MACHINE A LAVER ET MACHINE A LAVER COMPORTANT UN SEPARATEUR DE GRANULES
- (11) **1 105 274** (51) B29C 45/16  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEHRSCICHTIGEN, KOSPRITZGEGOSSENEN ODER KOEXTRUDIERTEN GEGENSTANDES, UND DURCH DIESES VERFAHREN HERSTELLBARER GEGENSTAND

- (11) **1 113 085** (51) C22C 38/02
- (54) • Méthode de production de produits en acier laminés à froid revêtus de métal présentant un bas rapport entre limite d'élasticité et charge à la rupture, et produits ainsi obtenus.
- (11) **1 120 221** (51) B29C 45/26
- (54) • Spritzgusswerkzeug für die Herstellung von scheibenförmigen Informationsträgern
- (11) **1 123 093** (51) A61K 31/23
- (54) • UBIQUINONE-CONTAINING COMPOSITION SUITABLE FOR PROMOTING ENHANCED INTRAMITOCHONDRIAL TRANSPORTATION OF UBIQUINONES AND METHODS OF USING SAME
- (11) **1 124 885** (51) C08J 5/04
- (54) • PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES MOULES
- (11) **1 125 273** (51) G10H 3/12
- (54) • VERFAHREN ZUR SCHNELLEN ERFASSUNG DER TONHÖHE
- (11) **1 126 497** (51) H01J 9/227
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLASMA-ANZEIGETAFELN MIT HOHER BILDQUALITÄT UND HERSTELLUNGSVORRICHTUNG
- PLASMA DISPLAY PANEL PRODUCTION METHOD SUITABLE FOR PRODUCING HIGH-IMAGE-QUALITY PLASMA DISPLAY PANEL AND PRODUCTION DEVICE
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ECRANS PLASMA POUR IMAGE HAUTE QUALITE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION
- (11) **1 126 928** (51) B08B 3/02
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM PROZESSWASCHEN
- (11) **1 126 993** (51) B60N 2/12
- (54) • SITZ MIT MITTLERER SPEICHERUNG UND ERLEICHTERTEM ZUGANG
- EASY ENTRY MID-POSITION MEMORY SEAT
- SIÈGE À MÉMOIRE DE POSITION MÉDIANE OFFRANT UN ACCÈS AISÉ
- (11) **1 130 971** (51) A21D 13/00
- (54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SANDWICHES
- APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF A SANDWICH
- DISPOSITIF POUR LA PREPARATION D'UN SANDWICH
- (11) **1 130 984** (51) A46D 3/04
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BORSTENWAREN
- METHOD FOR PRODUCING BRUSH ARTICLES
- PROCEDE POUR PRODUIRE DES ARTICLES DE BROSSERIE
- (11) **1 131 328** (51) C07F 17/00
- (54) • METALLOGENES PONTES PAR DU METHYLENE EN TANT QUE COMPOSANTS CATALYSEURS DE LA POLYMERISATION D'OLEFINE
- (11) **1 131 788** (51) G06T 5/00
- (54) • VERFAHREN ZUR WIEDERGABE EINER MITTELUNG BEI BETRACHTUNG EINES FARBKORRIGIERTEN BILDES
- A METHOD FOR DISPLAYING NOTIFICATION THAT A COLOR CORRECTED IMAGE IS BEING VIEWED
- PROCEDE D'AFFICHAGE D'UNE NOTIFICATION INDIQUANT QU'UNE IMAGE A COULEURS CORRIGÉES EST VISUALISÉE
- (11) **1 135 275** (51) B60K 35/00
- (54) • KRAFTFAHRZEUG-BEDIENEINRICHTUNG
- (11) **1 137 552** (51) B60K 31/04
- (54) • FAHRGESCHWINDIGKEITSREGLER MIT EINER FAHRGESCHWINDIGKEITS- SOLL- UND IST- ANZEIGE
- CRUISE CONTROL SYSTEM COMPRISING A DESIRED CRUISE CONTROL SPEED AND A VEHICLE SPEED DISPLAY
- SYSTEME REGULTEUR DE VITESSE AVEC AFFICHAGE DE VITESSE CHOISIE ET VITESSE DE VEHICULE
- (11) **1 137 580** (51) B65D 77/30
- (54) • SAC REFERMABLE A OUVERTURE FACILE ET LANGUETTE CORRESPONDANTE
- (11) **1 144 177** (51) B29C 51/10
- (54) • SPRITZGIESSVORRICHTUNG ZUM HINTERSPRITZEN EINES OBERMATERIALS MIT KUNSTSTOFF UND VERFAHREN
- INJECTION MOLDING DEVICE FOR INJECTING PLASTIC IN THE BACK OF A TOP MATERIAL AND PROCESS
- DISPOSITIF D'INJECTION UTILISE POUR DOUBLER UN MATERIAU DE SUPERSTRUCTURE AVEC DU PLASTIQUE ET PROCEDE
- (11) **1 144 288** (51) B65H 1/00
- (54) • PROCEDE DE DISTRIBUTION DE FIBRES DE RENFORT
- (11) **1 144 457** (51) C08B 37/00
- (54) • NATIVE GELLANGUMMI MIT VERMINDERTEM MOLEKULARGEWICHT
- (11) **1 144 865** (51) F03D 3/00
- (54) • ANLAGE ZUR WIND- BZW. WASSERENERGIE NUTZUNG
- METHOD FOR UTILIZING THE ENERGY OF WIND OR WATER
- DISPOSITIF POUR EXPLOITATION DE L'ENERGIE DE L'EAU OU DU VENT
- (11) **1 145 072** (51) G02F 1/00
- (54) • VERFAHREN ZUR ADRESSIERUNG MIKROGEKAPSELTER ANZEIGEMEDIA
- METHOD OF ADDRESSING MICROENCAPSULATED DISPLAY MEDIA
- METHODE D'ADRESSAGE D'UN AFFICHEUR A MICROCAPSULES
- (11) **1 148 657** (51) H04B 1/707
- (54) • Appareil de démodulation et procédé de démodulation pour communication mobile
- (11) **1 150 462** (51) H04L 12/56
- (54) • Verfahren, mobiles Endgerät und Basisstation zur Zuteilung von Betriebsmitteln in einem geteilten Kanal
- (11) **1 154 873** (51) B23C 5/10
- (54) • SCHNEIDWERKZEUGANORDNUNG UND SCHNEIDEINSATZ DAFÜR
- (11) **1 159 399** (51) C12M 1/32
- (54) • TESTGERÄT UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND AUZÄHLUNG VON MIKROORGANISMEN
- ASSAY DEVICE AND METHOD FOR DETECTION AND ENUMERATION OF MICROORGANISMS
- DISPOSITIF ET PROCÉDÉ POUR LA DÉTECTION ET NUMÉRATION DE MICROORGANISMES
- (11) **1 161 251** (51) A61K 35/74
- (54) • VERWENDUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND PROTEOGLYCANE VON KLEBSIELLA PNEUMONIAE UND BAKTERIELLE RIBOSOME ODER RIBOSOMALE RNS, ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR BEHANDLUNG PARADONTALER ERKRANKUNGEN
- USE OF A COMPOSITION COMPRISING KLEBSIELLA PNEUMONIAE PROTEOGLYCANS, AND BACTERIAL RIBOSOMES OR RIBOSOMAL RNA'S FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR TREATING AND/OR PREVENTING PERIODONTAL DISEASES
- UTILISATION D'UNE COMPOSITION BACTERIENNE COMPRENANT DES PROTEOGLYCANES DE KLEBSIELLA PNEUMONIAE ET DES RIBOSOMES OU DES ARN RIBOSOMIAUX BACTERIENS, POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES PARODONTALES
- (11) **1 177 099** (51) B41F 15/40
- (54) • VORRICHTUNG FÜR DAS DOSIEREN UND DIE VERTEILUNG VON HOTMELT
- (11) **1 179 407** (51) B29C 45/44
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Formen von Kunststoffverschlüssen
- (11) **1 180 943** (51) A23L 1/236
- (54) • TREHALOSE ENTHALTENDE ESSBARE ZUSAMMENSETZUNG
- (11) **1 182 690** (51) H01K 3/02
- (54) • Traitement d'un filament de tungstène en vue d'assurer la stabilisation de ses dimensions
- (11) **1 182 908** (51) H05B 3/14
- (54) • PTC-Heizvorrichtung mit Klebstoff
- (11) **1 185 159** (51) A01G 9/12
- (54) • SUPPORT POUR PLANTE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT
- (11) **1 192 544** (51) G06F 11/10
- (54) • FEHLERKORREKTURSCHALTUNG UND VERFAHREN IN EINER SPEICHEREINRICHTUNG
- CIRCUIT ET PROCEDE DE CORRECTION D'ERREURS DESTINES A UN DISPOSITIF DE MEMOIRE
- (11) **1 196 050** (51) A23L 2/39
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ERSCHAFFUNG UND BEHALTUNG DER ENERGIE UND DER MENTALEN WACHSAMHEIT
- COMPOSITIONS FOR PROVIDING AND MAINTAINING ENERGY AND MENTAL ALERTNESS
- COMPOSITIONS VISANT A PROCURER ET A MAINTENIR DE L'ENERGIE ET DE LA RAPIDITE D'ESPRIT
- (11) **1 197 081** (51) H04N 7/16
- (54) • ZUGANGSBERECHTIGUNGSSYSTEM FÜR SPONTANEN KAUF BEIM BEZAHLFERNSEHEN



- **AUTHORISATION SYSTEM FOR IMPULSE PURCHASE FOR PAY TV**  
• **SYSTÈME D'AUTORISATION D'UN ACHAT IMPULSIF POUR TÉLÉVISION À PÉAGE**
- (11) **1 199 693** (51) G07F 19/00  
(54) • **Apparatus and method for electronically creating and storing an electronic post dated financial instrument**
- (11) **1 200 222** (51) B23B 51/02  
(54) • **FORET A TETE DE COUPE REMPLACABLE**
- (11) **1 201 361** (51) B24B 13/005  
(54) • **Tragvorrichtung für mehrere Aufnahmefutter**  
• **Supporting device for a plurality of spindles**  
• **Dispositif de support pour plusieurs mandrins**
- (11) **1 203 307** (51) G06F 17/00  
(54) • **ARCHITEKTUR ZUM VERWALTEN VON ALARMEN**
- (11) **1 204 775** (51) C22C 1/00  
(54) • **VERFAHREN ZUM GIESSEN VON HALBFESTE METALL-LEGIERUNGEN**  
• **SEMI-SOLID CASTING OF METALLIC ALLOYS**  
• **MOULAGE DE PIÈCES EN ALLIAGES METALLIQUES A L'ETAT SEMI-SOLIDE**
- (11) **1 206 590** (51) C25B 3/02  
(54) • **METHOD FOR PRODUCING CARBONYL COMPOUNDS WHICH ARE OXIDIZED IN POSITION ALPHA**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES CARBONYLE OXYDES A LA POSITION ALPHA**
- (11) **1 207 081** (51) B60R 13/08  
(54) • **Verfahren zum Herstellen einer Isolations-schicht**  
• **Production method of an insulation layer**  
• **Méthode de production d'une couche d'isolation**
- (11) **1 210 690** (51) G06K 19/077  
(54) • **ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG MIT EINER AUF EINEM TRÄGER BEFESTIGTEN SCHALTUNG, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN**
- (11) **1 213 432** (51) E06B 9/13  
(54) • **Porte-rideau destiné à des applications en milieu protégé**
- (11) **1 229 113** (51) C12N 15/10  
(54) • **EKOMBINATORISCHES KLONIEREN UNTER VERWENDUNG VON NUKLEINSAUREN MIT REKOMBINATIONSTELLEN**  
• **CLONAGE RECOMBINATOIRE AU MOYEN D'ACIDES NUCLEIQUES POSSEDANT DES SITES DE RECOMBINAISON**
- (11) **1 232 039** (51) B23K 35/22  
(54) • **COMPOSITION EMPECHANT L'ECOULEMENT D'UN FLUX DE BRASAGE ET UTILISATION DE CETTE COMPOSITION**
- (11) **1 232 288** (51) C21C 5/52  
(54) • **VERFAHREN ZUM VORWÄRMEN UND ZUM KONTINUIERLICHEN EINBRINGEN EINER CHARGE IN EINEN ELEKTROLICHTBOGEN-OFEN**  
• **METHOD FOR PRE-HEATING AND FOR CONTINUOUS INTRODUCTION OF A CHARGE FOR AN ELECTRIC ARC FURNACE**  
• **PROCEDE DE PRECHAUFFAGE ET D'APPORT EN CONTINU D'UNE CHARGE DANS UN FOUR A ARC ELECTRIQUE**
- (11) **1 232 392** (51) G01N 33/48  
(54) • **VERBESSERTES VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON SÄURE-RESISTENTEN BAKTERIEN DER GATTUNG HELICOBACTER IM STUHL**  
• **IMPROVED METHOD FOR THE DETECTION OF ACID RESISTANT BACTERIA OF THE GENUS HELICOBACTER IN STOOL**  
• **PROCEDE DE DETECTION DE BACTERIES ACIDO-RESISTANTES DU GENRE HELICOBACTER DANS LES SELLES**
- (11) **1 234 231** (51) G06F 9/44  
(54) • **METHOD FOR GENERATING GRAPHICAL USER INTERFACES FOR COMPUTER PROGRAMS**
- (11) **1 235 679** (51) B29C 51/12  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON INNENAUSSTATTUNGSKOMPONENTEN VON KRAFTFAHRZEUGEN UND PRODUKT**  
• **METHOD FOR PRODUCING COMPONENTS OF INTERIOR FITTINGS IN MOTOR VEHICLES AND CORRESPONDING ARTICLE**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSANTS D'EQUIPEMENT INTERIEUR DE VEHICULES MOTORISES ET PRODUIT CORRESPONDANT**
- (11) **1 237 549** (51) A61K 31/20  
(54) • **LIPOXIN-A4 UND DEREN ANALOGE ZUR BEHANDLUNG VON TROCKENEN AUGEN**  
• **LIPOXIN A4 AND ANALOGUES FOR THE TREATMENT OF DRY EYE**  
• **LIPOXINE A4 ET SES ANALOGUES DESTINES AU TRAITEMENT DE L'OEIL SEC**
- (11) **1 239 895** (51) A61L 26/00  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GELS VON AUTOLOGEN BLUTPLÄTTCHEN**  
• **A PROCESS FOR PREPARING AN AUTOLOGOUS PLATELET GEL**  
• **PROCEDE PERMETTANT LA PREPARATION D'UN GEL DE PLAQUETTES AUTOLOGUES**
- (11) **1 244 697** (51) C07K 14/435  
(54) • **NOVX POLYPEPTIDES NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME AND THEIR DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC USE**
- (11) **1 247 024** (51) F04D 29/70  
(54) • **VERFAHREN ZUR LEISTUNGSSTEIGERUNG VON WÄRMEPUMPENANLAGEN FÜR DIE EISERZEUGUNG**
- (11) **1 251 351** (51) G01N 33/543  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur tragbaren Authentifizierung von Produkten**
- (11) **1 252 529** (51) G01R 31/12  
(54) • **PRÜFVERBINDUNG FÜR TEILENTLADUNGSDETEKTIONEN, TEILENTLADUNGSDETEKTOR- UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON TEILENTLADUNGEN AN EINEM STROMKABEL**
- (11) **1 253 721** (51) H04B 1/16  
(54) • **Method for receiving a radio frequency (RF) signal and RF receiver**
- (11) **1 253 934** (51) A61K 38/18  
(54) • **METHODEN ZUR BESTIMMUNG DES RISIKOS VON GEBÄRMUTTERHALSKREBSENTWICKLUNG**
- (11) **1 254 173** (51) C07K 14/47  
(54) • **NUKLEINSAUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER**
- (11) **1 255 128** (51) G01V 3/32  
(54) • **Appareil et méthode à résonance magnétique nucléaire pour générer une multitude de champs magnétiques axisymétriques**

## I.12(8)

- **Anmelder (Name/Anschrift)**
- **Applicant (name/address)**
- **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **0 866 862** (51) C12N 15/24  
(71) Schering Aktiengesellschaft, Patente Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE

(11) **0 900 198** (51) C07C 401/00  
(71) Schering Aktiengesellschaft, Patente Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE

(11) **1 244 778** (51) C12N 9/24  
(71) Schering Aktiengesellschaft, Patente Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE

## I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **0 572 411** (51) E04C 2/54  
(71) CHAHROUDI, Day, 41 Juniper Hill Loop, Cedar Crest, NM 87008, US

(11) **0 586 607** (51) C12N 15/12  
(71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US

(11) **0 633 350** (51) D07B 1/06  
(71) TREFLEUROPE, 25, Avenue de Lyon, 01000 Bourg en Bresse, FR

(11) **0 666 596** (51) H01L 27/02  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(11) **0 674 712** (51) C12N 15/29  
(71) Hexima Limited, Level 17 200 Queen Street, Melbourne, VIC 3000, AU

(11) **0 696 397** (51) H04L 9/14  
(71) Ericsson Inc., One Triangle Drive, Research Triangle Park, NC 27709, US

(11) **0 702 966** (51) A61M 5/00  
(71) Medrad, Inc., One Medrad Drive, Indianola, PA 15051-0780, US



- (11) **0 703 717** (51) H04Q 7/32  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 712 614** (51) A61F 2/06  
(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95052, US
- (11) **0 717 118** (51) C22C 1/02  
(71) Degussa Dental GmbH, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (11) **0 720 761** (51) G06K 7/06  
(71) ITT INDUSTRIES, 1 rue Louis de la Verne, 39100 Dole, FR
- (11) **0 720 850** (51) A61K 31/445  
(71) GI Pharmaceuticals Ltd., Merton House, Frenches Walk, Cobh, County Cork, IE
- (11) **0 723 421** (51) A61B 8/00  
(71) Orthologic Corporation, 1275 West Washington Street, Tempe, AZ 85281, US
- (11) **0 724 820** (51) H04R 31/00  
(71) Speaker Acquisition Sub, PWC Corporate Services (Cayman) Limited, P.O. Box 219, First Home Tower, British American Centre, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, KY
- (11) **0 745 920** (51) G05D 25/02  
(71) Beghelli S.p.A., Via Mozzeghine, 13/15, 40050 Monteveglio, Bologna, IT
- (11) **0 746 786** (51) G02B 6/18  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 755 506** (51) G01L 9/00  
(71) MKS INSTRUMENTS, Six Shattuck Road, Andover Massachusetts 01810, US
- (11) **0 756 697** (51) G01F 1/66  
(71) Valtion Teknillinen Tutkimuskeskus, Vuorimiehentie 5, 02044 VTT, FI
- (11) **0 765 740** (51) A61L 29/00  
(71) Fresenius AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (11) **0 771 478** (51) H01Q 17/00  
(71) MAGELLAN CORPORATION (AUSTRALIA) PTY. LTD., 65 Johnston Street, Annandale, NSW 2038, AU
- (11) **0 774 117** (51) G01N 33/53  
(71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N. Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92835, US
- (11) **0 774 774** (51) H01L 21/00  
(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
KAKIZAKI MANUFACTURING CO., LTD., 1-18-2 Nishi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 790 448** (51) F16K 27/04  
(71) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE
- (11) **0 800 958** (51) B60R 21/16  
(71) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US
- (11) **0 801 823** (51) H01R 9/09  
(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75311 Paris Cedex 9, FR
- (11) **0 802 368** (51) F21S 2/00  
(71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizerstrasse 30, 6850 Dornbirn, AT
- (11) **0 808 081** (51) H05B 37/02  
(71) Beghelli S.p.A., Via Mozzeghine, 13/15, 40050 Monteveglio, Bologna, IT
- (11) **0 809 971** (51) A61B 17/70  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
- (11) **0 817 326** (51) H01R 12/18  
(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75311 Paris Cedex 9, FR
- (11) **0 831 851** (51) A61K 31/70  
(71) Nexell Therapeutics Inc., 9 Parker, Irvine, CA 92618-1605, US
- (11) **0 832 437** (51) G01N 35/10  
(71) PHARMACIA DIAGNOSTICS AB, 751 82 Uppsala, SE
- (11) **0 845 576** (51) E21B 7/20  
(71) Doll Fahrzeugbau GmbH, Industriestrasse 13, 77728 Oppenau, DE
- (11) **0 851 065** (51) E02D 29/02  
(71) Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung, Düsseldorf Strasse 85, 41541 Dormagen, DE
- (11) **0 851 068** (51) E04C 1/39  
(71) Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung, Düsseldorf Strasse 85, 41541 Dormagen, DE
- (11) **0 852 651** (51) E06B 9/386  
(71) FINMAR Pty Ltd, Lot 2, Welsh Place, Landsdale, Western Australia 6065, AU
- (11) **0 853 858** (51) H04N 9/64  
(71) Thomson Multimedia Inc., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46290-1024, US
- (11) **0 854 294** (51) F04D 29/22  
(71) WILLO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (11) **0 855 052** (51) G06F 1/00  
(71) Sospita AS, Oksa 18, 4505 Mandal, NO
- (11) **0 856 690** (51) F16K 11/07  
(71) WILLO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (11) **0 860 255** (51) B27N 3/14  
(71) Metso Panelboard Oy, Wipaktie, 15560 Nastola, FI
- (11) **0 865 742** (51) A44C 5/24  
(71) ROLEX SA, 3-5-7 rue François Dussaud, 1211 Genève 24, CH
- (11) **0 873 385** (51) C10M 169/04  
(71) Partinter, Akara Building, 24 De Castro Street, Wickhams Cay 1, Road Town, Tortola, VG
- (11) **0 873 510** (51) G01N 21/90  
(71) Kronos Aktiengesellschaft, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE
- (11) **0 883 468** (51) B25J 9/10  
(71) SMT Tricept AB, Box 800, Västerås 721 22, SE
- (11) **0 884 471** (51) F02M 35/12  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **0 886 761** (51) G01D 11/28  
(71) Intier Automotive Closures Inc., 521 Newpark Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA
- (11) **0 889 171** (51) E01C 11/22  
(71) Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung, Düsseldorf Strasse 85, 41541 Dormagen, DE
- (11) **0 890 243** (51) H04L 12/46  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 910 746** (51) F04C 2/344  
(71) Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG, Georg-Schaeffler-Strasse 3, 61352 Bad Homburg, DE
- (11) **0 911 541** (51) F16H 9/24  
(71) BorgWarner Inc., 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, Michigan 48326-1782, US
- (11) **0 925 095** (51) A63B 57/00  
(71) PROLINK, INC., 7970 S. Kyrene Road, Tempe, Arizona 85284, US
- (11) **0 929 507** (51) C07C 37/60  
(71) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US
- (11) **0 932 481** (51) B26F 1/26  
(71) SMT Tricept AB, Box 800, Västerås 721 22, SE
- (11) **0 934 123** (51) B05B 11/00  
(71) Ileos GmbH, Berta-Schutz-Strasse 8, 51674 Wiehl, DE
- (11) **0 935 736** (51) G01B 11/24  
(71) OraMetrix GmbH, Rungestrasse 19, 10179 Berlin, DE
- (11) **0 935 737** (51) G01B 11/24  
(71) OraMetrix GmbH, Rungestrasse 19, 10179 Berlin, DE
- (11) **0 936 389** (51) F16L 11/02  
(71) WECOSTA, 44, rue d'Avelghem, B.P. 427, 59058 Roubaix Cedex 1, FR
- (11) **0 944 857** (51) G02F 1/1337  
(71) Elision, Inc. (incorporated in Delaware, USA), Delaware Technology Park 5-100 Innovation Way, Newark, Delaware 19711, US
- (11) **0 946 502** (51) C07C 311/13  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (11) **0 952 778** (51) A47B 57/26  
(71) TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH & Co. KG, Benzstrasse 26, 82178 Puchheim, DE
- (11) **0 953 477** (51) B60N 2/48  
(71) KENDRION RSL GmbH & Co.KG, Dr.-Paul-Müller-Strasse 36, 57368 Lennebstadt, DE
- (11) **0 955 667** (51) H01J 37/34  
(71) Unaxis Deutschland Holding GmbH, Wilhelm-Rohn-Strasse 25, 63450 Hanau, DE
- (11) **0 956 159** (51) B01J 39/10  
(71) Fortum Nuclear Services Oy, P.O. Box 10, 00048 Fortum, FI
- (11) **0 957 921** (51) A61K 31/56  
(71) AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (11) **0 960 818** (51) B65B 61/00  
(71) HERSHEY FOODS CORPORATION, 100 Crystal A Drive, Hershey, PA 17033-0810, US
- (11) **0 965 025** (51) F28D 9/00  
(71) Alfa Laval Corporate AB, Hans Stahles väg, 147 80 Tumba, SE
- (11) **0 965 338** (51) A61K 31/025  
(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US
- (11) **0 966 690** (51) G01S 7/02  
(71) PROLINK, INC., 7970 S. Kyrene Road, Tempe, Arizona 85284, US
- (11) **0 975 564** (51) C07C 1/04  
(71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO

- (11) **0 977 011** (51) G01C 5/00  
(71) ZSP Geodätische Systeme GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (11) **0 979 152** (51) B07B 7/02  
(71) Meiso Panelboard GmbH, Lohweg 8, 30559 Hannover, DE
- (11) **0 979 431** (51) G02B 26/08  
(71) Virtek Laser Systems, Inc., 785 Bridge Street, Waterloo, Ontario N2V 2K1, GB
- (11) **0 980 374** (51) C07D 487/06  
(71) Pfizer, 23-25, avenue du Doteur Lannelongue, 75014 Paris, FR
- (11) **0 981 586** (51) C09J 1/02  
(71) National Silicates Partnership, 429 Kipling Avenue, Etobicoke, Ontario M8Z 5C7, CA  
Corn Products International, Inc., 6500 South Archer Road, Bedford Park Illinois 60501, US
- (11) **0 989 349** (51) F16L 21/00  
(71) Straub Federnfabrik AG, Straubstrasse 13, 7323 Wangs, CH
- (11) **0 994 270** (51) F16F 1/368  
(71) The National Composite Centre, 2000 Composite Drive, Kettering, Ohio 45420, US
- (11) **0 996 568** (51) B63H 25/38  
(71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO
- (11) **0 998 557** (51) C12N 15/11  
(71) Baxter Healthcare S.A., Hertistrasse 2 Wallisellen, Kanton, 8306 Zurich, CH
- (11) **0 999 321** (51) E04F 15/04  
(71) Kronotex GmbH & Co. KG, Wittstocker Chaussee 1, 16909 Heiligengrabe, DE
- (11) **1 001 988** (51) C07K 14/49  
(71) Brand, Volker, Matthäus-Günther-Strasse 12, 86316 Friedberg, DE  
Fleisch, Ingo, Philosophenweg 9, 72076 Tübingen, DE
- (11) **1 002 430** (51) H04Q 1/14  
(71) RADIALL, 101, rue Philiibert Hoffmann, 93116 Rosny-Sous-Bois, FR
- (11) **1 004 524** (51) B65D 85/38  
(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
KAKIZAKI MANUFACTURING CO., LTD., 18-2 Nishi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 171-0021, JP
- (11) **1 007 294** (51) B25J 9/10  
(71) SMT Tricept AB, Box 800, Västerås 721 22, SE
- (11) **1 008 649** (51) C12N 15/11  
(71) Biagnostik Gesellschaft für biomelekulare Diagnostik mbH, Gerhard-Gerdes-Strasse 19, 37079 Göttingen, DE
- (11) **1 009 459** (51) A61M 11/06  
(71) Trudell Medical International, 725 Third Street, London, Ontario N5V 5G4, CA
- (11) **1 009 970** (51) G01B 11/24  
(71) SMT Tricept AB, Box 800, Västerås 721 22, SE
- (11) **1 012 652** (51) G02B 6/44  
(71) RADIALL, 101, rue Philiibert Hoffmann, 93116 Rosny-Sous-Bois, FR
- (11) **1 015 129** (51) B05C 1/10  
(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (11) **1 015 711** (51) E04B 5/10  
(71) BRS Idee B.V., Industriestraat 15, P.O. Box 27, 2750 AA Moerkapelle, NL
- (11) **1 018 581** (51) E04F 11/116  
(71) Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung, Düsseldorf Strasse 85, 41541 Dormagen, DE
- (11) **1 023 150** (51) B29C 31/08  
(71) The University of Massachusetts, One Beacon Street, Boston, Massachusetts 02108, US
- (11) **1 026 282** (51) C23C 8/68  
(71) Durferrit GmbH, Industriestrasse 3, 68169 Mannheim, DE
- (11) **1 035 374** (51) F23J 13/02  
(71) Seitz, Wilfried, Trompeterstrasse 35, 65527 Niedernhausen, DE
- (11) **1 042 199** (51) B65G 47/64  
(71) CRISPLANT A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK
- (11) **1 048 608** (51) B67C 7/00  
(71) SIG SIMONAZZI S.P.A., Via La Spezia, 241/A, 43040 Parma, IT
- (11) **1 049 389** (51) A43C 11/22  
(71) K Swiss Inc., 31248 Oak Crest Drive, Westlake Village, CA 91361-4643, US
- (11) **1 053 398** (51) F02M 61/16  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 058 612** (51) B29C 45/16  
(71) GRAM, Jes Tougaard, Biskop Svanes Vej 5, DK-3460 Birkerød, DK
- (11) **1 061 951** (51) A61K 39/39  
(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES, as represented by THE SECRETARY OF THE ARMY, c/o Medical Research & Materiel Command, 504 Scott Street, Fort Detrick, MD 21702, US
- (11) **1 063 693** (51) H01L 21/3205  
(71) LG.PHILIPS LCD CO., LTD, 20, Yoido-Dong Yongdungpo-Ku, Seoul, KR
- (11) **1 064 394** (51) C12N 15/87  
(71) Devgen NV, Technologiepark 9, 9052 Gent-Zwijnaarde, BE
- (11) **1 065 472** (51) G01C 21/36  
(71) Grundig Car Intermedia Systems GmbH, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (11) **1 066 372** (51) C12N 7/01  
(71) Je, Yeonho, 45-71, Seodoon-dong, Kwonsun-ku, Suwon-city, Kyunggi-do 441-100, KR  
Dongbu Hannong Chemical Co., Ltd., 838, Yuksan-1-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-937, KR
- (11) **1 075 760** (51) H04N 5/225  
(71) Flashpoint Technology, Inc., 152 N. Third Street, No. 800, San Jose, CA 95113, US  
Aihara, Tim Takao, 4-16-19-302, Shinnakazato, Yono-City, Saitama-ken 338-0011, JP
- (11) **1 076 759** (51) E21B 47/12  
(71) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (11) **1 079 368** (51) G10H 1/00  
(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6330, JP  
KCE Tokyo Inc., 3-25, Kanda Jimbo-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 079 935** (51) B05B 1/34  
(71) Moritz, Helmut, 13, Boulevard Princesse Charlotte, 98000 Monaco, MC  
Loegel, Charles, sen., 27, Rue du Château, 67340 Lichtenberg, FR
- (11) **1 087 258** (51) G01V 5/00  
(71) Imaging Dynamics Company Ltd., No. 151,2340 Pegasus Way NE, Calgary, Alberta T2E 8M5, CA
- (11) **1 088 284** (51) G06K 7/00  
(71) Powell, George Leonard, 15 Laura Drive, Hextable, Kent BR8 7RX, GB  
(71) Hanex Co., Ltd., 1-22-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(84) FR GB
- (11) **1 089 591** (51) H04R 1/02  
(71) CONSUMER AND INDUSTRIAL PRODUCT DEVELOPMENT LTD, 45 Russell Square, WC1B 4JP London, GB
- (11) **1 089 928** (51) B65G 69/20  
(71) Elkem ASA, Hoffsvveien 65B, 0377 Oslo, NO
- (11) **1 093 816** (51) A61K 31/57  
(71) The Population Council, Inc., One Dag Hammarskjold Plaza, New York, NY 10017, US
- (11) **1 097 894** (51) B65H 35/08  
(71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (11) **1 098 604** (51) A61B 19/00  
(71) Corgentech, 1651 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304-1209, US
- (11) **1 102 929** (51) F02M 25/07  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **1 103 825** (51) G01T 1/164  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 105 878** (51) G11C 11/14  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **1 114 074** (51) C08F 220/28  
(71) PolyBioMed Limited, Sheffield Technology Park, 60 Shirland Lane, Sheffield S9 3SP, GB
- (11) **1 114 524** (51) H04B 1/69  
(71) SIRF Technology Holdings, Inc., 148 E. Brokaw Road, San Jose, CA 95112, US
- (11) **1 115 839** (51) C12M 1/22  
(71) Marotzki, Stefan, Dr., Norderstrasse 33, 25436 Tornesch, DE
- (11) **1 119 385** (51) A61M 16/00  
(71) CPRX LLC, 4330 Upton Avenue South, Minneapolis, MN 55410, US
- (11) **1 125 128** (51) G01N 33/543  
(71) Technion Research & Development Foundation Limited, Senate House, Technion City, Park Gootwirt, Haifa 32000, IL  
Braun, Erez, Hagalil Street 96 Neve Shaanan, 32684 Haifa, IL  
Eichen, Yoav, Got Levin Street 23 Ramot Sapir, 32922 Haifa, IL  
Sivan, Uri, Einstein Street 53A, 34602 Haifa, IL
- (11) **1 127 212** (51) E21B 34/10  
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (11) **1 131 499** (51) E02F 3/34  
(71) Schaeff-Terex GmbH & Co. KG, Schaeffstrasse 8, 74595 Langenburg, DE
- (11) **1 133 276** (51) A61K 7/48  
(71) Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt, DE

- (11) **1 135 311** (51) B65D 90/08  
(71) Rampage Ventures Inc., c/o Fiduciary Trust, 3rd floor, One Capital Place, P.O. Box 1062, N/A George Town, Grand Cayman, KY
- (11) **1 136 227** (51) B29C 47/16  
(71) Emo Extrusion Molding GesmbH, Müllerviertel 2, 4563 Micheldorf, AT
- (11) **1 136 397** (51) B65G 17/08  
(71) Tsubakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36FI, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **1 138 777** (51) C12Q 1/25  
(71) Biotrace Limited, The Science Park, Bridgend CF31 3NA, GB
- (11) **1 153 567** (51) A61B 1/12  
(71) Innovative Surgical Technology, Inc., 901 18th Street, Los Alamos, NM 87544, US
- (11) **1 171 729** (51) F16H 55/56  
(71) CVTECH R & D INC., 300, rue Lanbonté, Drummondville, Québec J2C 6X9, CA
- (11) **1 174 162** (51) A61N 1/16  
(71) Mondobiotech SA, Via Pasquale 23, 6925 Gentilino, CH
- (11) **1 176 961** (51) A61K 31/465  
(71) Fluid Technologies Plc, No 1 Ashton House, The Parks, Lodge Lane, Haydock, Lancashire WA12 0JQ, GB
- (11) **1 177 433** (51) G01N 29/04  
(71) U.S. Natural Resources, Inc., P.O. Box 130, Woodland, Washington 98674, US
- (11) **1 180 969** (51) A61B 5/117  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **1 181 174** (51) B60R 25/00  
(71) Raban-Lock International B.V., Leeghwaterstraat 48, 3364 AE Slidrecht, NL
- (11) **1 181 205** (51) B65D 33/16  
(71) Amcor Flexibles Europe A/S, 10 Hattingvej, 8700 Horsens, DK
- (11) **1 181 421** (51) E04C 2/34  
(71) Sparkasse Kleve, Hagsche Strasse 33, 47533 Kleve, DE
- (11) **1 181 924** (51) A61K 6/083  
(71) Degussa Dental GmbH, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (11) **1 183 123** (51) B23B 31/02  
(71) Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge, Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen, DE
- (11) **1 185 227** (51) A61F 13/20  
(71) Accantia Holdings Limited, Alum Rock Road, Birmingham B8 3DZ, GB
- (11) **1 185 256** (51) A61K 31/025  
(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US
- (11) **1 185 315** (51) A61L 27/52  
(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US
- (11) **1 185 561** (51) C08F 2/34  
(71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (71) BP Chemicals S.N.C., 8 rue des Gémeaux, Cergy St. Christophe, 95866 Cergy Pontoise Cedex, FR
- (84) FR
- (11) **1 186 820** (51) F16L 13/14  
(71) Knipping, Daniel, Marktstr. 42, 41844 Wegberg-Holtum, DE
- (11) **1 188 765** (51) C07K 5/062  
(71) Probiobio AG, Weinbergweg 22, 06120 Halle/Saale, DE
- (11) **1 190 121** (51) C30B 25/02  
(71) CBL Technologies, 3689 Brandy Rock Way, Redwood City, CA 94061, US  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 198 032** (51) H01R 12/18  
(71) FCI, 53, rue de Chateaudun, 75009 Paris, FR
- (11) **1 201 795** (51) C30B 15/30  
(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (11) **1 203 929** (51) G01B 11/30  
(71) TB Optical Co., Ltd., 2116, Naruse, Machida-shi, Tokyo, JP  
KIRIN TECHNO-SYSTEM CORPORATION, 1-17-1, Namamugi, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 204 493** (51) B21D 43/28  
(71) DALLAN S.P.A., Via Per Salvatronda, 50, 31033 Castelfranco Veneto, IT
- (11) **1 205 767** (51) G01T 1/164  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 205 768** (51) G01T 1/164  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 205 769** (51) G01T 1/164  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 214 279** (51) C07C 17/02  
(71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **1 216 329** (51) E02D 17/00  
(71) GAZ DE FRANCE, 23, rue Philibert Delorme, 75017 Paris, FR  
ELECTRICITE DE FRANCE-SERVICE NATIONAL, 2 rue Louis-Murat, 75008 Paris, FR
- (11) **1 217 992** (51) A61K 9/16  
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (11) **1 218 597** (51) E01C 5/22  
(71) BRS Idee B.V., Industriestraat 15, P.O. Box 27, 2750 AA Moerkapelle, NL
- (11) **1 218 881** (51) G11B 11/00  
(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (11) **1 226 222** (51) C10B 53/02  
(71) Mühlen, Heinz-Jürgen, Holden 97, 45143 Essen, DE  
Schmid, Christoph, Talsperrenstrasse 21, 51702 Bergneustadt, DE
- Sonntag, Thomas-Michael, Xantener Strasse 16, 23909 Zülpich, DE
- (11) **1 226 256** (51) C12N 15/62  
(71) Troyanos Limited, 116 Whitehaugh Park, Peebles EH45 9DA, GB
- (11) **1 226 482** (51) G06F 1/00  
(71) Akamba Corporation, P.O. Box 3449, Saratoga, CA 95070, US
- (11) **1 228 022** (51) C07C 17/02  
(71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **1 228 438** (51) G06F 13/14  
(71) Akamba Corporation, P.O. Box 3449, Saratoga, CA 95070, US
- (11) **1 229 283** (51) F16L 7/02  
(71) GPP Global Pipeline Products Ltd., 28 Lower Leeson Street, Dublin 2, IE
- (11) **1 230 018** (51) B01J 19/08  
(71) Manchak, Frank, Jr., PMB No. 243, 40960 California Oaks Road, Murrieta, CA 92562, US
- (11) **1 230 525** (51) F41H 5/013  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (11) **1 232 044** (51) B25J 1/00  
(71) Wittenstein AG, Herrenwiesenstrasse 4-9, 97999 Igersheim, DE
- (11) **1 233 816** (51) A62C 11/00  
(71) Nam, Yun-Sang, 172-81, Myunmok 5-dong, Jungrang-gu, Seoul 131-205, KR  
Kang, Seog-Beom, 4th Floor, 448-2, Bangbae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
- (11) **1 234 157** (51) F42D 1/055  
(71) Orica Explosives Technology Pty Ltd, 1 Nicholson Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (11) **1 234 289** (51) G08C 19/00  
(71) Bluemax Communication Co., Ltd., LG Twintel 1st No. 1408, Samsung-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-880, KR
- (11) **1 235 518** (51) A61B 10/00  
(71) Molecular Diagnostics, Inc., Suite 305, 414 N. Orleans, Chicago, IL 60610, US
- (11) **1 235 710** (51) B63C 11/14  
(71) Pfeiffer, Maria, Dr. Bolza-Ring 5, 97299 Zell a. Main, DE
- (11) **1 235 983** (51) F04B 17/00  
(71) MedQuest Products, Inc., 825 North 300 West, Salt Lake City, UT 84103-1414, US  
UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, 1224 West Main Street, Suite 1-110, Charlottesville, Virginia 22903, US  
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION, 421 Wakara Way, Suite 170, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (11) **1 239 827** (51) A61K 7/50  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **1 240 183** (51) C07K 14/00  
(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
Stichting Katholieke Universiteit, Geert Grooteplein 10, P.O.Box 9101, 6500 HB Nijmegen, NL
- (11) **1 240 341** (51) C12N 15/82  
(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US

- (11) **1 242 651** (51) C23F 3/06  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale  
Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT
- (11) **1 242 748** (51) F15B 21/14  
(71) BRUNN ECOMATE AKTIEBOLAG, Box 45, 682 21  
Filipstad, SE
- (11) **1 243 129** (51) H04N 5/00  
(71) SPECTEL LIMITED, 21 Stillorgan Industrial Park,  
County Dublin, IE
- (11) **1 247 114** (51) G01R 33/34  
(71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, D-102, Palo Alto,  
CA 94304, US  
Bruker Biospin Corp., 19 Fortune Drive, Manning  
Park, Billerica, MA 01821, US
- (11) **1 248 240** (51) G07F 1/00  
(71) Recreativos Presas, S.L., Berganzos, 36, Lalin,  
Pontevedra 36512, ES
- (11) **1 248 351** (51) H02K 44/08  
(71) Ilyin, Viktor Vasilievich, Narodny pr., 49-64,  
Vladivostok, 690014, RU
- (11) **1 250 217** (51) B25F 1/00  
(71) S.P. Air Kabusiki Kaisha, 352-2, Mure,  
Kamiminouchi, Nagano Pref. 389-12, JP
- (11) **1 250 399** (51) C10G 17/04  
(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US
- (11) **1 250 683** (51) G07D 11/00  
(71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-  
Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (11) **1 250 720** (51) H01M 10/48  
(71) The Board of Trustees of the University of Illinois,  
1737 West Polk Street, Chicago, IL 60612-7277,  
US
- (11) **1 251 795** (51) A61F 2/01  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (11) **1 251 936** (51) B01D 47/00  
(71) EMERACHEM LLC, 2045 East Vernon Avenue, Los  
Angeles, CA 90058, US
- (11) **1 252 412** (51) E06B 9/74  
(71) Stebon Limited, Unit 2c, Chase Park Industrial  
Estate, Chasetown, Staffordshire WS7 8J2, GB
- (11) **1 252 612** (51) G07F 7/10  
(71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-  
Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (11) **1 253 885** (51) A61F 5/01  
(71) Albrecht GmbH, Am Gereut 11, 83115 Neubuern,  
DE
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25,  
20124 Milano, IT
- (11) **0 846 134** (51) C08F 297/08  
(11) **0 848 726** (51) C08J 5/18  
(11) **0 885 121** (51) B32B 27/32  
(11) **0 948 561** (51) C08K 3/30  
(11) **1 000 095** (51) C08F 8/50  
(11) **1 023 346** (51) C08F 255/02  
(11) **1 023 388** (51) C08L 23/12  
(11) **1 058 718** (51) C09K 3/10
- (11) **1 152 893** (51) B32B 27/32  
(11) **1 152 894** (51) B32B 27/32  
(11) **1 153 073** (51) C08K 5/32  
(11) **1 155 080** (51) C08K 13/02  
(11) **1 157 045** (51) C08F 10/00  
(11) **1 161 496** (51) C08L 23/10  
(11) **1 196 284** (51) B32B 27/08  
(11) **1 222 070** (51) B32B 27/32
- (71) Biocompatibles UK Limited, Chapman House  
Farnham Business Park, Farnham Surrey GU9 8QL,  
GB
- (11) **0 861 858** (51) C08F 246/00  
(11) **1 098 713** (51) B05C 3/09  
(11) **1 109 853** (51) C08J 5/00  
(11) **1 128 784** (51) A61F 2/06  
(11) **1 141 054** (51) C08F 246/00  
(11) **1 141 124** (51) C08L 57/04  
(11) **1 180 013** (51) A61K 9/00  
(11) **1 189 956** (51) C08F 246/00  
(11) **1 228 154** (51) C09D 157/04  
(11) **1 250 164** (51) A61L 27/34
- (71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6330, JP
- (11) **1 097 738** (51) A63F 13/10  
(11) **1 097 739** (51) A63F 13/12  
(11) **1 103 293** (51) A63F 13/10  
(11) **1 103 294** (51) A63F 13/10  
(11) **1 114 659** (51) A63F 13/10  
(11) **1 114 660** (51) A63F 13/10  
(11) **1 116 505** (51) A63F 9/00  
(11) **1 118 365** (51) A63F 13/10  
(11) **1 125 606** (51) A63F 9/14  
(11) **1 125 614** (51) A63F 13/10  
(11) **1 125 615** (51) A63F 13/10  
(11) **1 125 616** (51) A63F 13/10  
(11) **1 129 750** (51) A63F 13/10  
(11) **1 130 555** (51) G07F 17/32  
(11) **1 130 569** (51) G10H 1/00  
(11) **1 134 008** (51) A63F 13/12  
(11) **1 136 104** (51) A63F 9/14  
(11) **1 145 744** (51) A63F 9/00  
(11) **1 145 746** (51) A63F 13/00  
(11) **1 147 794** (51) A63F 13/00  
(11) **1 149 616** (51) A63F 13/10  
(11) **1 151 773** (51) A63F 13/00  
(11) **1 160 761** (51) G09G 5/36  
(11) **1 160 762** (51) G10H 1/00  
(11) **1 166 837** (51) A63F 13/00  
(11) **1 174 856** (51) G10H 1/00  
(11) **1 177 819** (51) A63F 13/00  
(11) **1 184 057** (51) A63F 1/02  
(11) **1 190 752** (51) A63F 13/00  
(11) **1 192 975** (51) A63F 13/00  
(11) **1 197 947** (51) G10H 1/00  
(11) **1 220 539** (51) H04N 5/85  
(11) **1 228 794** (51) A63F 13/10  
(11) **1 231 580** (51) G08C 23/04  
(11) **1 245 255** (51) A63F 13/12  
(11) **1 247 553** (51) A63F 13/12
- (71) KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC., Three Lakes  
Drive, Northfield, Illinois 60093, US
- (11) **0 772 977** (51) A23G 9/02  
(11) **0 783 249** (51) A23C 1/04  
(11) **0 802 115** (51) B65B 25/06  
(11) **0 813 815** (51) A23C 11/04  
(11) **0 861 596** (51) A23F 5/24  
(11) **0 981 965** (51) A23C 19/06  
(11) **0 985 350** (51) A23F 5/36
- (11) **0 997 073** (51) A23C 19/028  
(11) **0 997 076** (51) A23G 1/12  
(11) **1 020 120** (51) A23C 19/09  
(11) **1 036 501** (51) A21D 13/08  
(11) **1 038 445** (51) A23F 5/04  
(11) **1 042 960** (51) A23C 11/04  
(11) **1 048 218** (51) A23C 19/032  
(11) **1 048 219** (51) A23C 19/05  
(11) **1 053 681** (51) A21D 15/00  
(11) **1 053 682** (51) A21D 15/00  
(11) **1 053 689** (51) A23L 1/23  
(11) **1 057 411** (51) A23C 19/05  
(11) **1 057 412** (51) A23C 19/082  
(11) **1 064 850** (51) A23C 11/04  
(11) **1 121 859** (51) A21D 8/02  
(11) **1 123 658** (51) A23C 20/00  
(11) **1 134 166** (51) B65D 81/34  
(11) **1 138 207** (51) A23C 19/09  
(11) **1 142 494** (51) A23L 1/30
- (71) LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO  
PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S),  
Industriparken 55, 2750 Ballerup, DK
- (11) **0 944 592** (51) C07C 401/00  
(11) **0 966 424** (51) C07C 225/22  
(11) **0 983 241** (51) C07D 213/75  
(11) **0 984 936** (51) C07D 213/75  
(11) **0 984 937** (51) C07D 213/75  
(11) **0 984 938** (51) C07D 213/75  
(11) **0 984 939** (51) C07D 213/75  
(11) **0 984 940** (51) C07D 213/78  
(11) **1 060 161** (51) C07C 327/42
- (71) M.V. AGUSTA S.p.A, Via G.Macchi, 144 Località  
Schiranna, 21100 Varese, IT
- (11) **0 893 337** (51) B62L 3/02  
(11) **0 894 701** (51) B62K 19/32  
(11) **0 894 703** (51) B62L 3/02  
(11) **0 894 704** (51) B62L 3/02  
(11) **0 900 721** (51) B62J 25/00  
(11) **0 900 722** (51) B62K 21/08  
(11) **0 969 188** (51) F01N 7/18  
(11) **0 974 513** (51) B62J 35/00
- (71) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1,  
46145 Oberhausen, DE
- (11) **0 771 950** (51) F04D 27/02  
(11) **0 790 466** (51) F23R 3/34  
(11) **0 810 358** (51) F02C 9/18  
(11) **0 846 866** (51) F04D 17/12  
(11) **0 949 410** (51) F02C 7/30  
(11) **0 957 237** (51) F01D 11/12  
(11) **1 069 313** (51) F04D 25/06  
(11) **1 074 746** (51) F04D 25/06  
(11) **1 102 005** (51) F23K 5/00  
(11) **1 116 862** (51) F01K 3/18  
(11) **1 130 314** (51) F22G 1/16  
(11) **1 134 359** (51) F01D 5/32
- (71) NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.,  
1753, Shimonomabe, Nakahara-ku, Kawasaki,  
Kanagawa 211-8666, JP
- (11) **0 704 907** (51) H01L 29/737  
(11) **0 743 727** (51) H01S 3/19  
(11) **0 905 798** (51) H01L 21/20  
(11) **0 915 542** (51) H01S 5/223  
(11) **1 104 945** (51) H01S 5/028
- (71) Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients  
GmbH, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am  
Main, DE
- (11) **0 708 176** (51) C12N 1/10

- (11) **0 816 489** (51) C12N 9/10  
(11) **0 839 201** (51) C12N 15/57  
(11) **0 847 444** (51) C12N 15/79  
(11) **0 918 517** (51) A61K 31/20  
(11) **1 012 246** (51) C12N 9/10  
(11) **1 024 199** (51) C12P 7/64  
(11) **1 102 859** (51) C12P 7/64  
(11) **1 130 103** (51) C12N 15/61  
(11) **1 214 418** (51) C12N 15/52
- (71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
(11) **0 889 510** (51) H01L 21/324  
(11) **0 948 037** (51) H01L 21/322  
(11) **0 954 018** (51) H01L 21/322  
(11) **0 990 718** (51) C30B 15/20  
(11) **1 035 234** (51) C30B 15/20  
(11) **1 145 296** (51) H01L 21/304
- (71) Tsubakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(11) **0 919 743** (51) F16G 13/16  
(11) **0 926 392** (51) F16G 3/02  
(11) **0 926 394** (51) F16G 13/04  
(11) **0 947 451** (51) B65G 17/24  
(11) **0 960 839** (51) B65G 17/08  
(11) **0 965 772** (51) F16G 13/06  
(11) **0 976 668** (51) B65G 17/34  
(11) **0 984 200** (51) F16G 13/04  
(11) **0 987 200** (51) B65G 17/24  
(11) **1 058 030** (51) F16G 13/04  
(11) **1 142 806** (51) B65G 17/08  
(11) **1 162 388** (51) F16H 7/08
- (71) Tyco Electronics France SAS, 29, Chaussée Jules César, 95300 Pontoise, FR  
(11) **0 869 580** (51) H01R 13/436  
(11) **0 954 063** (51) H01R 13/629  
(11) **1 085 553** (51) H01H 85/20  
(11) **1 089 399** (51) H01R 43/16  
(11) **1 133 010** (51) H01R 12/22  
(11) **1 148 589** (51) H01R 13/115  
(11) **1 174 947** (51) H01R 4/18  
(11) **1 211 756** (51) H01R 13/115
- (71) Willtek Communications GmbH, Gutenbergstrasse 2-4, 85737 Ismaning, DE  
(11) **0 966 171** (51) H04Q 7/34  
(11) **0 993 209** (51) H04Q 7/34  
(11) **1 079 208** (51) G01D 7/02  
(11) **1 081 973** (51) H04Q 7/36  
(11) **1 139 599** (51) H04L 1/20
- (11) **0 652 944** (51) C12N 9/08  
(72) WELINDER, Karen, Gjesing, Amosebakken 14, DK-2830 Virum, DK  
ANDERSEN, Morten Birket, Vordingborggade 6F02, DK-2100 Copenhagen, DK  
(11) **0 743 044** (51) A61B 17/00  
(72) Liebmann, Vern L., 34 Duck Road, Reading, Massachusetts 01867, US  
Lantagne, Steven, 99 Old Rockingham Road, Salem, New Hampshire, US  
(11) **0 770 354** (51) A61B 17/00  
(72) Person, Wayne C., 11 Mt. Nebo Road, Newtown, CT 06470, US  
Theroux, Marc J., 65D Taylor Avenue, Bethel, CT 06801, US  
Gardella, Jo Ann B., 31 Tierney Street, Norwalk, CT 06851, US  
Oberlander, Michael, 2485 High School Avenue, Suite 208, Concord, CA 94520, US  
(11) **0 791 467** (51) B41J 2/175  
(72) Koitabashi, Noribumi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikeda, Masami, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugama, Sadayuki, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asai, Naohito, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirabayashi, Hiromitsu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Abe, Tsutomu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Hiroshi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagoshi, Shigeyasu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shimizu, Eiichiro, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Higuma, Masahiko, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Akiyama, Yuji, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugimoto, Hitoshi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsubara, Miyuki, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Shinichi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Gotoh, Fumihito, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uetsuki, Masaya, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(11) **0 814 840** (51) A61K 45/06  
(72) DEPUI, Helene, Wrangelsgatan 7B, S-416 62 Göteborg, SE  
HALLGREN, Agneta, Hökegårdsgatan 2C, S-431 38 Mölndal, SE  
(11) **0 831 071** (51) C03C 3/087  
(72) Mazon, Pedro Pablo, 25, avenue Hermanos Menendez Pidai, 33005 Oviedo, ES  
(11) **0 845 034** (51) C12N 15/12  
(72) PARMENTIER, Marc, Laarheidestraat 160, 1650 Beersel, BE  
VASSART, Gilbert, Avenue Lambeau 113, B-1200 Brussels, BE  
MEUNIER, Jean-Claude, 8, lotissement du Pin, F-31320 Rebigue, FR  
MOLLEREAU, Catherine, 15, chemin des Saules, F-31320 Castanet, FR  
(11) **0 845 576** (51) E21B 7/20  
(72) Krieger, Doris, Talstrasse 8, 77770 Durbach, DE  
(11) **0 852 651** (51) E06B 9/386  
(72) Zorbas, Tass, Lot 51, Canns Road, Bedforddale, Western Australia 6112, AU  
(11) **0 862 628** (51) C12N 15/12  
(72) COMMUNI, Didier, Groendallaan 19, B-1800 Vilvoorde, BE  
PIROTTON, Sabine, Avenue Marius-Renard 27a, B-1070 Bruxelles, BE  
PARMENTIER, Marc, Laarheidestraat 160, 1650 Beersel, BE  
BOEYNAEMS, Jean-Marie, Avenue Peter-Benoît 5, B-1780 Wommel, BE  
(11) **0 864 961** (51) G06F 3/00  
(72) Tokimoto, Toyotaro, 200-30, Mutsuura-cho, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Oishi, Masatoshi, 1-6-11, Takafunedai, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(11) **0 880 645** (51) F02K 9/97  
(72) HÄGGANDER, Jan, Magnus Abergsgatan 29, S-461 32 Trollhättan, SE  
PEKKARI, Lars-Olof, Storskiftesgatan 67, S-442 53 Ytterby, SE  
(11) **0 889 708** (51) A61F 13/15  
(72) WALKER, Laura, Jane, 2126 Cloudview Court, Appleton, WI 54911, US  
GURALSKI, Duane, Michael, 1857 Eagle Drive, Neenah, WI 54956, US  
DILNIK, Rebecca, Lyn, 9027 North Oakwood Avenue, Neenah, WI 54956, US  
PARSONS, Mark, Newland, 1823 County Road A, Neenah, WI 54956, US  
(11) **0 890 411** (51) B23Q 16/02  
(72) SUGIMOTO, Kenji, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa Works 840, Aza-Takeno Oaza-Shimotomi, Tokorozawa-shi Saitama 359, JP  
SHINOHARA, Hiroshi, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa Works 840, Aza-Takeno Oaza-Shimotomi, Tokorozawa-shi Saitama 359, JP  
PFEIFER, Wolfgang, Herrenwiesweg 14, D-73733 Esslingen, DE  
(11) **0 890 427** (51) B29C 65/20  
(72) Spencer, Dudley W.C., 619 Shipley Road, Wilmington, DE 19809, US  
(11) **0 912 291** (51) B24B 3/24  
(72) Bernard, David, 220 E. Hersey Street, P.O. Box 227, Ashland, OR 97530, US  
(11) **0 914 553** (51) F02M 55/00  
(72) STURMAN, Oded, E., 5105 County Road 25, Woodland Park, CO 80863, US  
(11) **0 937 619** (51) B60T 10/00  
(72) Scherer, Roland, Goldbacher Strasse 66/1, 74564 Crailsheim, DE  
Friedrich, Jürgen, Leonhard-Cullmann-Strasse 9, 74564 Crailsheim, DE  
Daum, Matthias, Wilhelm-Frank-Strasse 48, 74564 Crailsheim, DE  
Lechler, Ralf, Krokusweg 2, 74595 Langenburg, DE  
Blomberg, Dan, Onasala Jättegrytsväg 46, 43900 Onsala, SE  
(11) **0 947 292** (51) B24D 13/04  
(72) Bermeosolo Vicinay, Maité, P. Tomas de Alfaro, No.1-4 C, 01008 Vitoria, ES  
(11) **0 947 450** (51) B65G 17/08  
(72) van Esch, Franciscus Josephus Maria, Schouwslagen 8, 4823LA Breda, NL  
van Zijderveld, George Johannes, Merellaan 1, 2691 CN 's-Gravenzande, NL

## I.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 572 411** (51) E04C 2/54  
(72) CHAHROUDI, Day, 41 Juniper Hill Loop, Cedar Crest, NM 87008, US  
(11) **0 592 836** (51) C12N 15/86  
(72) Kotin, Robert Michael, 18, Eton Overlook, Rockville, Maryland, 20850, US  
Berns, Kenneth Ira, 50, Sutton Place, Apt. 6C, New York, NY 10022, US  
Linden, Ralph Michael, 529 East 13th Street, 12A, New York, NY 10009, US

- (11) **0 845 576** (51) E21B 7/20  
(72) Krieger, Doris, Talstrasse 8, 77770 Durbach, DE

- (11) **0 951 970** (51) B26B 19/10  
(72) Sato, Masaaki, 935-5 Koizumi-cho, Hikone-city, Shiga, JP  
Shiba, Takeshi, 1860-7 Hinatsu-cho, Hikone-city, Shiga, JP  
Nakagawa, Hikoyoshi, 371 Karakawa Takatsuki, Ika-gun, Shiga, JP
- (11) **0 952 779** (51) A47C 29/00  
(72) GÖBEL, Eberhard, Gleisselstetten 161, D-89081 Ulm, DE
- (11) **0 963 533** (51) F23B 1/32  
(72) MAGNUSSON, Jan, Bettys Gata 48, S-662 35 Amal, SE
- (11) **0 980 759** (51) B41J 2/16  
(72) Kazuhiko Miura, Seiko Epson Corp. 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano, JP  
Tatsuo, Furuta, Seiko Epson Corp. 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano, JP  
Shinri, Sakai, Seiko Epson Corp. 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano, JP
- (11) **0 992 829** (51) G02B 27/22  
(72) Johnson, Scott R., Via Adolfo Gregoretti, 16, 00122 Rome, IT
- (11) **1 000 296** (51) F21Q 1/00  
(72) GRIFFIN, Joseph, A., 8733 Trenton, White Lake, MI 48386, US  
JENKINS, David, 6683 E. Crimson Sage Drive, Tucson, AZ 85750, US  
PAGANO, Robert, 6541 Shadow Run, Tucson, AZ 85704, US  
HIRMER, Gerhard, F., 4 Dodie Street, Aurora, Ontario L4G 2L2, CA  
PASSERA, Robert, 42 Hulst Drive, Bradford, Ontario L3Z 2T3, CA  
GARCIA, Kevin, 8261 E. Placita del Oso, Tucson, AZ 85750, US
- (11) **1 001 988** (51) C07K 14/49  
(72) Brand, Volker, Matthäus-Günther-Strasse 12, 86316 Friedberg, DE  
Flesch, Ingo, Philosophenweg 9, 72076 Tübingen, DE
- (11) **1 020 948** (51) H01Q 9/04  
(72) Geerart, Francis, Tolpoortstraat 90 Bus 2, 9800 Deinze, BE
- (11) **1 029 819** (51) B21D 1/05  
(72) Kan, Hiroyuki, In Niihama Works, Sumitomo Heavy Ind., Ltd. 5-2, Sobiraki-cho, Niihama City, Ehime Prefecture, JP  
Abe, Keizo, In Niihama Works, Sumitomo Heavy Ind., Ltd. 5-2, Sobiraki-cho, Niihama City, Ehime Prefecture, JP
- (11) **1 035 374** (51) F23J 13/02  
(72) Seitz, Wilfried, Trompeterstrasse 35, 65527 Niedermhausen, DE
- (11) **1 037 703** (51) B01J 2/20  
(72) KLEINKE, Andreas, Beuthener Strasse 6, D-67063 Ludwigshafen, DE  
FARWERCK, Karl-Peter, Enzingerstrasse 32, D-67551 Worms, DE  
JOCHUM, Alfons, Im Zinkig 88, D-67069 Ludwigshafen, DE  
LANGE, Armin, Furtwänglerstrasse 7, D-69121 Heidelberg, DE  
KRULL, Harald, Erwin-Brünisholzweg 8, D-67071 Ludwigshafen, DE  
ROSENBERG, Jörg, Bruchstrasse 29, D-67158 Ellerstradt, DE  
MAIER, Werner, Königsberger Strasse 9, D-67105 Schifferstadt, DE
- JOTTER, Karl, Ludwig, Föhrenweg 12e, D-67454 Hassloch, DE  
TRAPP, Burkhard, Haardtstrasse 2, D-67105 Schifferstadt, DE  
BREITENBACH, Jörg, Hans-Sachs-Ring 7a, D-68199 Mannheim, DE
- (11) **1 051 685** (51) G06F 17/30  
(72) NAGRAL, Ajit S., 5 Faulkner Road, Shrewsbury, Massachusetts 01545, US  
BAYIATES, Edward Lawrence, 195 Belmont Street, Apt. # 2, Worcester, Massachusetts 06019, US  
BUSH, Fitzhugh Gordon, III, 33 Rolling Meadow Drive, Holliston, MA 01746, US  
KAULGUD, Milind M., 63 Kendall Road, Boxborough, MA 01719, US  
Gregory, Cary Edwin, 23 Country Lane, Collinsville, CT 06022, US  
Dos Santos, Carl, 34 Piedmont Avenue, Lunenburg, MA 01462, US
- (11) **1 058 612** (51) B29C 45/16  
(72) GRAM, Jes Tougaard, Biskop Svanes Vej 5, DK-3460 Birkerød, DK
- (11) **1 064 394** (51) C12N 15/87  
(72) Devgen NV, Technologiepark 9, 9052 Gent-Zwijnaarde, BE
- (11) **1 071 972** (51) G01V 5/00  
(72) VOUROPOULOS, George, 1713 Singletree Lane, Bowling Green, KY 42103, US  
SUDAR, Sandor, Laktanga U. 29 III.I, H-4028 Debrecn, HU
- (11) **1 075 326** (51) B01L 3/00  
(72) SCHMIDT, Kristina, Herrenwiesenstrasse 3/1, D-69126 Heidelberg, DE  
VETTER, Dirk, Werderstrasse 46, D-69120 Heidelberg, DE
- (11) **1 075 817** (51) A47L 13/22  
(72) Schwarzmeier, Mark, Am Hörnbachl 5, 82396 Pähl, DE  
Bischof, Volker, Zugspitzstr. 11, 82347 Bernried, DE  
Lederer, Roland, Am Hörnbachl 5, 82396 Pähl, DE
- (11) **1 085 833** (51) A47L 15/00  
(72) ROGMARK, Bertil, Vintriegarden, S-230 44 Bunkeflo, SE
- (11) **1 088 284** (51) G06K 7/00  
(72) Powell, George Leonard, 15 Laura Drive, Hextable, Kent BR8 7RX, GB
- (11) **1 089 591** (51) H04R 1/02  
(72) CONSUMER AND INDUSTRIAL PRODUCT DEVELOPMENT LTD, 45 Russell Square, WC1B 4JP London, GB
- (11) **1 090 984** (51) C12M 3/06  
(72) Albrecht, Wolfgang, Dr., Lichterfelder Strasse 35, 14513 Teltow, DE  
Groth, Thomas, Dr., Scherenbergstrasse 24, 10439 Berlin, DE  
Seifert, Barbara, Dr., Büschingstrasse 2, 10249 Berlin, DE  
Paul, Dieter, Prof. Dr., Wolfswerder 25, 14532 Kleinmachnow, DE  
Prof. Dr. Ulrich Gross, Gelferstrasse 17, 14195 Berlin, DE  
Dr. Frédérique Fey-Lamprecht, Alpenrosenstrasse 9 b, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 098 604** (51) A61B 19/00  
(72) Corgentech, 1651 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304-1209, US
- (11) **1 115 839** (51) C12M 1/22  
(72) Marotzki, Stefan, Dr., Norderstrasse 33, 25436 Tornesch, DE
- (11) **1 119 389** (51) A61M 31/00  
(72) Mann, Michael J., 14 Angier Circle, Newton, MA 02466, US
- (11) **1 122 314** (51) C12N 15/16  
(72) Vermeiden, Jan Pieter Willem, Kleizuwe 119, 3633 AG Vreeland, NL
- (11) **1 127 668** (51) B29C 41/22  
(72) Cooper, Robin Anthony, 18 Oak Hill, Epsom, Surrey KT18 7BT, GB  
Barker, Nigel, 7 Wynlea Close, Crawley Down, West Sussex RH10 4HP, GB  
Knox, Roy, 140 Harrogate Road, Yeadon, West Yorkshire LS19 6AH, GB
- (11) **1 131 184** (51) B23K 26/06  
(72) SHOEMAKER, Curtis, L., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TREADWELL, Daniel, J., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BURGHARDT, Berthold, c.o. MicroLas Laser Systems GmbH, Robert-Bosch-Breite 10, 37079 Goettingen, DE  
GOVORKOV, Sergei, V., c.o. Lamda Physik, 3201 Commercial Boulevard, Fort Lauderdale, FL 33309, US
- (11) **1 138 784** (51) C12Q 1/68  
(72) Tabiti, Karim, Dr., Gartenstrasse 26 C, 82343 Poeking, DE  
Sagner, Gregor, Dr., Meichelbeckstrasse 16, 82377 Penzberg, DE  
Soong, Richie, Dr., 66 Gregory Street, Parap, NT 0820, AU  
Gutekunst, Martin, Dr., Escherstrasse 12, 82390 Eberfing, DE
- (11) **1 139 245** (51) G06F 17/60  
(72) Sireau, Jean-Yves, c/o Fixed-Odds Group Limited, 4th Floor, 53 Dingley Street, Sliema, SLM 09, ML
- (11) **1 152 516** (51) H02K 1/27  
(72) Coupert, Eric, 18 Rue Amiral Renaudin, 16000 Angoulême, FR  
Gauthier, Pascal, Le Bourg, 16290 Asniere-sur-Nouere, FR  
Saint-Michel, Jacques, Le Clos, Rue Haute, 16330 Vouharte, FR  
Gilles, Christophe, 155 Avenue Gambetta, 16000 Angoulême, FR  
Eydelie, André, Rue A. Dagnas, 16000 Angoulême, FR  
Jadeau, Laurent, 12 Rue Isabelle Taillefer, 16110 La Rochefoucauld, FR  
Augier, Philippe, Les Giraudières, 16430 Champniers, FR  
Guillot, Jean-Marie, Le Bourg, Saint-Cybard, 16320 Blanzaguet - Sait Cybard, FR
- (11) **1 153 567** (51) A61B 1/12  
(72) Seitzinger, Michael R., W.1960 Belle Mapps Court, Greenlake, Wisconsin 54941, US  
Platts, David, 1932-B 42nd Street, Los Alamos, NM 87544, US
- (11) **1 173 189** (51) A61K 38/00  
(72) TAKAHASHI, Hiroshi, 808 Kashiwazaki, Iwatsuki, Saitama 339-0045, JP
- (11) **1 174 162** (51) A61N 1/16  
(72) Block, Lutz Henning, Prof. Dr., Feldbergstrasse 14, 79312 Emmendingen, DE

- (11) **1 176 515** (51) G06F 15/78  
(72) Faryar, Alireza Farid, 30 Laury Drive, Fair Haven, New Jersey 07704, US  
Sen, Moushumi, 385 Ocean Blvd., Apt. 2P, West End, New Jersey 07740, US  
Yan, An, 31/2/1704 Ya Zhi Road Xing Zhuang, Shanghai, 200030, CN  
Yang, Kyeong Ho, 830 Oakley Drive, Freehold, New Jersey 07728, US
- (11) **1 177 006** (51) A61M 16/00  
(72) HILL, Peter, D., 1258 Catalina Drive, Monroeville, PA 15146, US  
MECHLENBURG, Douglas, M., 1220 Twelve Oaks Court, Murrysville, PA 15668, US  
ESTES, Mark, C., Mini-Med Co., 12744 San Fernando Road, Sylmar, CA 91342, US
- (11) **1 180 973** (51) A61B 8/00  
(72) BARNARD, William, L., 19621 N.E. 82nd Street, 6 Redmond, Washington 98052, US
- (11) **1 181 174** (51) B60R 25/00  
(72) Raban, David, Pater Arnold Damenstraat 11, 4871 XD Etten-Leur, NL
- (11) **1 181 421** (51) E04C 2/34  
(72) Küppers, Peter, Kaiserstiege 143, 48599 Gronau, DE
- (11) **1 185 637** (51) C12N 15/11  
(72) IVERSEN, Patrick, L., 5902 N.W. Fair Oaks Place, Corvallis, OR 97330, US  
MATA, John E., 7585 Mountain View Drive, Corvallis, Oregon 97330, US  
GATTONE, Vincent H., 5895 Manning Road, Indianapolis, Indiana 46228, US
- (11) **1 189 901** (51) C07D 413/12  
(72) WANG, Aihua, 1723 Foxwood Drive Jamison, Pennsylvania 18929, US  
LU, Tianbao, 606 Monticello Lane Kennett Square, Pennsylvania 19348, US  
TOMCZUK, Bruce, E., 333 Sonnet Lane, Collegeville, PA 19426, US  
SOLL, Richard, M., 324 Glenn Avenue, Lawrenceville, NJ 08648, US  
SPURLINO, John, 109 Kaiser, Downingtown, PA 19335, US  
BONE, Roger, 797 Garfield Avenue, Bridgewater, NJ 08807, US
- (11) **1 195 619** (51) G01T 1/29  
(72) Mastrippolito, Roland, 11, rue des Arcades, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR  
Ploux, Lydie, 24, rue Château Zu Rhein, 68200 Mulhouse, FR  
Charon, Yves Pierre, 116, Allée des Flours Blancs, 91190 Gif Sur Yvette, FR  
Pinot, Laurent, 46, Route Nationale, 91510 Lardy, FR  
Valentin, Luc, 36, rue de Gometz, 91440 Bures Sur Yvette, FR  
Valda Ochoa, Alejandro Anibal, 2144 quesada, Apt. 2, 1429 Buenos Aires, AR  
Siebert, Rainer, 5 avenue du Landy, 78450 Villepreux, FR  
Laniece, Philippe, 12 allée des Bleuets, 91190 Saint-Aubin, FR  
Tricoire, Hervé, 30, rue François Coppée, 91120 Palaiseau, FR
- (11) **1 196 981** (51) H02M 1/00  
(72) BRETZ, Joshua, Apartment D 43 Ames Place, Marlborough, MA 01752, US  
DANCY, Abram, 16 Greenwood Avenue, Shrewsbury, MA 01545, US  
LAWHITE, Lief, 21 Central Street, No 3, Acton, MA 01720, US
- SCHLECHT, Martin, F., 11 Wilson Road, Lexington, MA 02421, US
- (11) **1 199 360** (51) C12N 15/12  
(72) Samson, Michel, Le Petit Beauvais, 35410 Nouvoitou, FR  
Parmentier, Marc, Laarheidestraat 160, B-1650 Beersel, BE  
Vassart, Gilbert, 13, Avenue Lambeau, 1200 Brussels, BE  
Libert, Frédéric, 21, avenue Grand-Peine, 1428 Braine-L'Alleud, BE
- (11) **1 202 257** (51) G11B 7/007  
(72) Nakane, Kazuhiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Ohata, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Nagasawa, Masato, c/o Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Gotoh, Kenji, c/o Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Ishida, Yoshinobu, c/o Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Sato, Isao, 36-12 Naritahigashigaoka, Neyagawashi, Osaka 572, JP  
Ohara, Shunji, 221-5 Shinjo, Higashiosaka-shi, Osaka 578, JP  
Ishida, Takashi, 13-14, Hashimotoisoku, Yawata-shi, Kyoto 614, JP  
Takemura, Yoshinari, 6-4 Hikaridai 8 chome, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-0237, JP
- (11) **1 207 463** (51) G06F 17/30  
(72) Hirashima, Tsuyoshi, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Ikeda, Jun, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Ojima, Shuichi, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Hata, Ryota, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **1 208 204** (51) C12N 15/29  
(72) BUTLER, Karlene H., 844 Broadfield Drive, Newark, DE 19713, US  
DANILEVSKAYA, Olga, 6004 Dogwood Circle, Johnston, IA 50131, US  
MIAO, Guo-Hua, 8617 N.W. 70th Court, Johnston, IA 50131, US  
MORGANTE, Michele, 2306 Lorelei Lane, Wilmington, DE 19810, US  
SAKAI, Hajime, 31 Bridle Brook Lane, Newark DE 19711, US  
SIMMONS, Carl R., 4228 Holland Drive, Des Moines, IA 50310, US  
WENG, Zude, Apartment 301, 495 Leslie Court, Des Plaines, IL 60016, US
- (11) **1 208 592** (51) H01L 21/66  
(72) TOPRAC, Anthony, J., 4028 Walnut Clay, Austin, TX 78731, US  
BODE, Christopher, A., 4700 Staggerbrush 738, Austin, TX 78749, US  
EDWARDS, Richard, D., 12006 Carmel Park Lane, Austin, TX 78727, US
- (11) **1 209 953** (51) H05B 37/03  
(72) Kauko, Markku, Seppäläntie 2, 15680, Lahti, FI  
Pienisaari, Heikki, Teräpölkku 1, 04600, Mäntsälä, FI
- (11) **1 212 171** (51) B24B 37/04  
(72) BAKER, Arthur, Richard, III, 639 Rosedale Road, Kennett Square, PA 19348, US  
WALLS, Russell, A., 126 Adams Road, Port Deposit, MD 21904, US
- CARTER, Stephen, P., 6 Rice Drive, Bear, DE 19701, US  
HENDRON, Jeffrey, J., 204 Independence Drive, Elkton, MD 21921, US
- (11) **1 212 300** (51) C07D 211/76  
(72) MILLER, Scott C., 2727 Nelson Road, Apt.#M-301, Longmont, CO 80503, US  
MARUG N S NCHEZ, Juan, José, 104 Coach Lane, Exton, PA 19341, US  
HASLOW, Kristin, D., 14 Ridgeview Road, Newtown Square, PA 19073, US  
HALL, Jonathan, P., 5795 Alpine Drive, Ontario, NY 14519, US
- (11) **1 212 490** (51) E01D 11/00  
(72) SARKAR, Partha, P., 5340 Cervantes Drive, Ames, IA 50014, US  
PHELAN, R., Scott, 7413 93rd Street, Lubbock, TX 79424, US  
MEHTA, Kishor, C., 3808 55th Street, Lubbock, TX 79413, US  
GARDNER, Thomas, B., 513 Westgate Road, Baltimore, Maryland 21229, US  
ZHAO, Zhongshan, 21911 Whitford Court, Katy, Texas 77150, US
- (11) **1 212 819** (51) H02B 1/42  
(72) ENGLER, Hartmut, Zerbster Str. 42, D-12209 Berlin, DE  
DEHMLLOW, Marvin, Fregestr. 38 A, D-12161 Berlin, DE  
BELKNER, Andreas, O., Wilmersdorfer Str. 130, D-10627 Berlin, DE  
STEUFA, Vera Else Marta, Tollensestr. 47, 14167 Berlin, DE  
SCHOPPA, Wolfgang, Hirtenweg 31, 16727 Vehlefanz, DE
- (11) **1 213 721** (51) G11B 27/034  
(72) Nakatani, Tokuo, 3-23-24, Ayukawa, Ibaraki-shi, Osaka-fu 567-0831, JP  
Gotoh, Yoshiho, 5-1-3, Higashinakahama, Joutou-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 536-0023, JP  
Tamakoshi, Yasushi, 3-10-619, Nakamiyakitamachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-1194, JP  
Kato, Hiroshi, Tanaka 105 6-6-8 Miyanojin, Kurume-shi, Fukuoka 839-0801, JP  
Okada, Tomoyuki, 1-13-34-801 Tomiomotomachi, Nara-shi, Nara 631-0078, JP  
Murase, Kaoru, Prejierukurihara 105, 2-8-29, Myasukita, Ikaruga-cho, Ikoma-gun, Nara-ken 636-0133, JP
- (11) **1 213 754** (51) H01L 21/68  
(72) Fukutomi, Naoki, 8463-5, Yuki, Yuki-shi, Ibaraki-ken 307, JP  
Tsubomatsu, Yoshiaki, 24-2, Migimomi, Tsuchiura-shi, Ibaraki-ken 300, JP  
Inoue, Fumio, A403, Hitachi-Kasei-Shihoryo, 1-15-18, Hanabatake, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP  
Yamazaki, Toshio, 121 Meyer RD no. 06-06, The Makena, Signapore, 437931, JP  
Ohhata, Hirohito, B204, Hitachi-Kasei-Shihoryo, 1-15-18, Hanabatake, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP  
Hagiwara, Shinsuke, 1278-302, Tamado, Shimodate-shi, Ibaraki-ken 308, JP  
Taguchi, Noriyuki, A504, Hitachi-Kasei-Shihoryo, 1-15-18, Hanabatake, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP  
Nomura, Hiroshi, 227, Ajito, Oyama-shi, Tochigi-ken 329-02, JP
- (11) **1 213 974** (51) A23L 1/236  
(72) BAYERKÖHLER, Theodor, Schopenhauerstrasse 4, 68165 Mannheim, DE

- DEGELMANN, Hanspeter, Landgrafenstrasse 45a, 67549 Worms, DE  
DÖRR, Tillmann, Kirchstrasse 3, 67591 Hohen-Sülzen, DE  
GUDERJAHN, Lutz, Zum Weinberg 10, D-67591 Offstein, DE  
JANSSEN, Holger, Kirchstrasse 3, 67591 Hohen-Sülzen, DE  
KOWALCZYK, Jörg, Frankenstrasse 4, 67248 Bockenheim, DE
- (11) **1 214 037** (51) A61J 3/00  
(72) MONTGOMERY, Sonya, 47 Lavinia Avenue, Toronto, Ontario M6S H6, CA  
MUIRHEAD, Allen, 2155 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario L5L 4M1, CA  
MOORE, Paul, 2155 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario L5L 4M1, CA  
WORONA, Taras, 2155 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario L5L 4M1, CA  
TREADWELL, Simon, 2155 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario L5L 4M1, CA  
VOAKES, Murray, 2155 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario L5L 4M1, CA  
NEWMAN, Duncan, 61 Research Road, Toronto, Ontario M4G 2G8, CA  
DAYMAN, Jeff, 90 Rose Lea Crescent, Waterloo, Ontario N2J 4M7, CA  
PORTER, Thomas, 61 Research Road, Toronto, Ontario M4G 2G8, CA  
CHONG, Carlton, 61 Research Road, Toronto, Ontario M4G 2G8, CA  
LIAO, Liung, Sen, 61 Research Road, Toronto, Ontario M4G 2G8, CA
- (11) **1 214 443** (51) C12Q 1/02  
(72) WEST, Michael, 107 Middle Road, Southborough, MA 01772, US  
LANZA, Robert, L., 35th South Meadow Road, Clinton, MA 01510, US  
CIBELLI, Jose, 21 Tamrock Circle, Holden, MA 01520, US
- (11) **1 214 715** (51) G11C 16/16  
(72) SUNKAVALLI, Ravi, 2264 Edsel Drive, Milpitas, CA 95035, US
- (11) **1 214 830** (51) H04L 29/06  
(72) MOLNAR, Valeria, Dinnyehegyi ut 4/A, H-1237 Budapest, HU  
OHMAN, Ismo, Majavankatu 15, FIN-05460 Hyvinkää, FI
- (11) **1 214 975** (51) B01J 35/02  
(72) Druliner, Joseph D., 33 Bridleshire Road, Newark, DE 19711, US  
Moloy, Kenneth Gene, 13 Edinburgh Court, Newark, DE 19711, US  
Wang, Manxue, 209 Longmeadow Drive, Wilmington, DE 19810, US
- (11) **1 215 988** (51) A47L 13/22  
(72) Kunkler, Jeffrey S., 1933 Hillgate Way Apt H, Simi Valley, California 93065, US  
Boyer, Christopher T., 1030 South East Avenue, Oak Park, IL 60304, US  
Zwart, Kevin J., 3645 North Paulina, Chicago, IL 60613, US  
Benecke, Arnold G., 4177 Bennet Drive, Indian Springs, OH 45011, US  
Kleiss, Roderick E., 5828 Buffalo Lane, Shoreview, MN 55126, US  
Campbell, Kevin M., 6315 N. Spokane Avenue, Chicago, IL 60646, US  
Lesley, Paul M., 7355 S. Calumet Avenue, Chicago, IL 60619, US
- (11) **1 216 466** (51) G08C 17/02  
(72) RAMSEIER, Stefan, Sonnmattweg 14, CH-5416 Kirchdorf, CH  
DZUNG, Dacfoy, Albisstrasse 1, CH-5430 Wettingen, CH  
KJESBU, Snorre, Hilttonasin 88, N-1341 Slependsen, NO  
APNESETH, Christoffer, Baldergate 11, N-0263 Oslo, NO  
VEFLING, Harald, Abifaret 102, N-1392 Vettre, NO
- (11) **1 217 120** (51) D06M 23/08  
(72) Hansen, Michael R., 2214 N.E. 197th Place, Apt. A, Seattle, Washington 98155, US  
Young, Richard H., Sr., P.O. Box 1449, Maple Valley, Washington 98038, US
- (11) **1 217 582** (51) G06T 5/20  
(72) AOKI, Sachio, SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
OHBA, Akio, c/o SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (11) **1 218 294** (51) C02F 1/02  
(72) JOHNSON, Martin Stanley, 7 Rupert Kettle Drive, Bishops Itchington, Leamington Spa, Warwickshire CV33 0PU, GB  
WIEMER, Klaus, Unterberg 40, D-42799 Leichlingen, DE  
WILLIAMS, Graham, 96 Saxon Wood Road, Shirley, Solihull, Birmingham B90 4JR, GB
- (11) **1 218 408** (51) C07K 14/47  
(72) Ni, Jian, 710 Suffield Drive, Gaithersburg, Maryland 20878, US  
BAKER, Kevin, P., 14006 Indian Run Drive, Darnestown, MD 20878, US  
BIRSE, Charles, E., 13822 Saddlevue Drive, North Potomac, MD 20878, US  
EBNER, Reinhard, 9906 Shelburne Terrace, 316, Gaithersburg, MD 20878, US  
FISCELLA, Michele, 6808 Redwing Road, Bethesda, MD 20817, US  
KOMATSOUKIS, George, A., 9518 Garwood Street, Silver Spring, MD 20901, US  
LAFLEUR, David, W., 3142 Quesada Street, N.W., Washington, DC 20015, US  
MOORE, Paul, A., 19005 Leatherbark Drive, Germantown, MD 20874, US  
OLSEN, Henrik, S., 182 Kendrick Place, 24, Gaithersburg, MD 20878, US  
ROSEN, Craig, A., 22400 Rolling Hill Road, Laytonsville, MD 20882, US  
RUBEN, Steven, A., 18528 Heritage Hills Drive, Olney, MD 20832, US  
SOPPET, Daniel, R., 15050 Stillfield Place, Centreville, MD 22020, US  
YOUNG, Paul, E., 122 Beckwith Street, Gaithersburg, MD 20878, US  
WEI, Ping, 19100 Baltimore Road, Brookeville, MD 20833, US  
FLORENCE, Kimberly, A., 12805 Atlantic Avenue, Rockville, MD 20851, US
- (11) **1 218 530** (51) C12P 7/04  
(72) SEYFRIED, Markus, An der Gerichtslinde 12, 37081 Goettingen, DE  
WIEGEL, Juergen, 215 Biol. Sciences, Athens, GA 30602, US  
WHITED, Gregory, 304 South Road, Belmont, CA 94002, US
- (11) **1 218 941** (51) H01L 27/115  
(72) PARK, Stephen, Keetai, 1030 E. El Camino Road PMB127, Sunnyvale, CA 94087, US  
AVANZINO, Steven, C., 7504 Barnhart Place, Cupertino, CA 95014, US
- (11) **1 220 048** (51) G03G 15/00  
(72) Okamoto, Yuji, 32-18 1-chome Sakuragaoka, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto 619-0232, JP  
Ishikura, Kaoru, 492 Minosho-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP  
Yamada, Yoshikado, 4-15-3. 1-chome Umaminaka, Koryo-cho, Kitakatsuragi-gun, Nara 635, JP
- (11) **1 220 049** (51) G03G 15/00  
(72) Okamoto, Yuji, 32-18 1-chome, Sakuragaoka Seika-cho Soraku-gun, Kyoto 619-0232, JP  
Ishikura, Kaoru, 492 Minosho-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP  
Yamada, Yoshikado, 4-15-3. 1-chome Umaminaka, Koryo-cho, Kitakatsuragi-gun, Nara 635, JP
- (11) **1 220 805** (51) B65D 88/72  
(72) PEVELING, Arthur, Heidesteigle 6/1, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (11) **1 221 370** (51) B41F 31/04  
(72) Hutchinson, Edward N., 4 Berwick Chase, Oakerside Park, Peterlee, Co. Durham SR8 1NB, GB  
Cheung, Wai, 91 The Paddock, Tanton Meadow, Stokesley, Middlesbrough, Cleveland TS9 5PN, GB
- (11) **1 221 791** (51) H04L 12/56  
(72) Kang, Hyun-sook, 105-905, Hyundai Apt., 700-1, Poondeokcheon-ri, Suju-eup, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Tae-jin, 207-140, Mookunghwa Apt., 1056, Hogye-dong, Dongan-gu, Anyang-city, Kyungki-do, KR  
Park, Jong-hun, 702-302, Jukong Apt., Byulyang-dong, Kwacheon-city, Kyungki-do, KR  
Jang, Kyung-hun, 134-1702, Jukong Apt., Hwanggol Maeul, 955-1, Yountong-dong, Paldal-gu, Suwon-city, KR
- (11) **1 222 243** (51) C11D 3/26  
(72) CHIARADONNA, Giuseppina, Via Laurini 31, 83048 Montella(AV), IT  
CICOGLIA, Francesca, Universita di Pisa, Via Risorgimento, 35, 56126 Pisa, IT  
INGROSSO, Giovanni, Universita di Pisa, Via Risorgimento, 35, 56126 Pisa, IT  
PINZINO, Calogero, Molecolare, CNR, Pisa, Via Risorgimento, 35, I-56126 Pisa, IT  
DEL DUCA, Valerio, Corso S. Agata, 61/N, I-80064 Massalubrense, IT  
SCIALLA, Stefano, Via F.B. Rastrelli, 81, I-00128 Roma, IT
- (11) **1 222 257** (51) C12N 13/00  
(72) FARINAS, Javier, Anibal, 1664 Kensington Avenue, Los Altos, CA 92024, US  
WADA, H., Garrett, 55 Victoria Drive, Atherton, CA 94027, US
- (11) **1 223 438** (51) G02B 5/20  
(72) Katagiri, Yoshitada c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Tachikawa, Yoshiaki c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Nagaoka, Shinji c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Ohira, Fumikazu c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Aida, Kazuo c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP



- Suzuki, Ken-ichi c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Abe, Hiroshi c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Kawai, Shingo c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Obara, Hitoshi c/o NTT Intellectual P. C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (11) **1 223 439** (51) G02B 5/20  
(72) Katagiri, Yoshitada c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Tachikawa, Yoshiaki c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Nagaoka, Shinji c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Ohira, Fumikazu c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Aida, Kazuo c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Suzuki, Ken-ichi c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Abe, Hiroshi c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Kawai, Shingo c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Obara, Hitoshi c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (11) **1 223 744** (51) H04N 1/40  
(72) Yoshiura, Syoichiro, Century ASKA II 101, 55-1, Higashi-Ando Ando-cho, Ikoma-gun Nara 639-1061, JP
- Nakai, Yasuhiro, 42-5, Hishidatonotsubo, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto 619-02, JP
- Nishiyama, Hidetomo, 283-1, Minosho-cho, Yamatokoriyama-shi Nara 639-1103, JP
- (11) **1 224 288** (51) C12N 15/19  
(72) FORSSMANN, Wolf-Georg, Blücherstr. 5, 30175 Hannover, DE
- DETHEUX, Michel, Chemin de l'Oasis 2b, B-7000 Mons, BE
- PARMENTIER, Marc, Laarheidestraat 160, 1650 Beersel, BE
- STÄNDKER, Ludger, Dohmeyers Weg 25, 30655 Hannover, DE
- (11) **1 224 368** (51) E04H 15/58  
(72) PRAT, Jacques, "Le Pouzol", Allée Salas Montjoie, F-31520 Ramonville Saint Agne, FR
- (11) **1 224 427** (51) F24H 7/02  
(72) Clodic, Denis, 67, rue Notre Dame des Champs, F-75006 Paris, FR
- El Khoury, Georges Cité Inter. Uni. de Paris, Maison du Liban 9E boulevard Jourdan, 75690 Paris Cedex 14, FR
- (11) **1 224 549** (51) G06F 11/20  
(72) KASA, Yasushi, 1106 Derbyshire Drive, Cupertino, CA 95014, US
- WANG, Guowei, 10359 Mary Avenue, Cupertino, CA 95014, US
- (11) **1 224 658** (51) G10H 1/00  
(72) MOLLER, Matthew, D., 216 Hoffman Avenue, San Francisco, CA 94114, US
- LYUS, Graham, 2000 Post 338, San Francisco, CA 94115, US
- FRANKE, Michael, 253 Mississippi Street, San Francisco, CA 94107, US
- (11) **1 224 696** (51) H01L 21/336  
(72) THURGATE, Timothy, 1363 Arleen Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- HUSTER, Carl, Robert, 5424 NW CASCADE COURT, CAMAS WASHINGTON 98607, US
- (11) **1 224 808** (51) H04N 7/173  
(72) ELLIS, Michael, D., 1300 Kingwood Place, Boulder, CO 80304, US
- TREYZ, G., Victor, 808 Sunset Drive, San Carlos, CA 94070, US
- (11) **1 225 036** (51) B32B 25/08  
(72) Eickhoff, Norbert Dipl.Ing, Dipl.Wirt.-Ing., Reinthalerstrasse 20, 28213 Bremen, DE
- Stelzer, Olaf Dipl.-Ing., Grevesmühlener Strasse 37, 19057 Schwerin, DE
- Greulich, Stefan, 9, rue Gustave-Revilliod, 1227 Carouge, Geneva, CH
- Kirberg, Karl-Wilhelm, Hattsteiner Weg 7, 61267 Neu-Anspach, DE
- (11) **1 225 336** (51) F04B 53/22  
(72) Luongo, Joseph A., 7 Saddle Way, Walpole MA 02081, US
- Leveille, Wade P., 147 Manchaug Road, Douglas, Massachusetts 01516, US
- Stokes, Jeffrey Howard, 55 Prospect Hill, Harvard, Massachusetts 01451, US
- Dumas, Robert J., 8 Bradish Farm Road, Upton, Massachusetts 01568, US
- Reynold, Robert E., 116 Pine Street, Easton, Massachusetts 02375, US
- (11) **1 225 579** (51) G11B 20/00  
(72) Date, Toshihiko, 3-8, Sakyou 1 choume, Nara-City, Nara Pref. 631-0801, JP
- Kobayashi, Ryouyusuke, 2-7-4, Hibarigaoka, Takarazuka City, Hyougo Pref. 665-0804, JP
- Ogawa, Michiko, 4-6-16, Itachibori, Mishiku, 550-0012 Osaka City, Osaka Pref., JP
- Hirata, Tomomi, 27-13, Uzumasamidorigaoka, 572-0844 Neyagawa City, Osaka, JP
- (11) **1 225 758** (51) H04N 3/15  
(72) Ewedemi, Odutola Oluseye, 144 South Third Street, #636, San Jose, California 05112, US
- Deng, Zhonghan John, 2020 California Avenue, #14, Mountain View, California 94040, US
- Motta, Ricardo Jansson, 539 Hilbar Lane, Palo Alto, California 94303, US
- Yang, David Xiao Dong, 715 Sheraton Drive, Sunnyvale, California 94087, US
- (11) **1 225 858** (51) A61F 13/15  
(72) FREIBURGER, Sarah, Jane, Marie, 2708 Welhouse Drive, Kaukauna, WI 54130, US
- BRUEMMER-PRESTLEY, Mary, Anne, 418 East Pershing Street, Appleton, WI 54911, US
- SCHMOKER, Suzanne, Marie, 4212 Brooks Road, Oshkosh, WI 54904, US
- MURPH, Nefetari B., 5083 Woodridge Way, Tucker, Georgia 30084, US
- FELL, David, Arthur, 2055 Lynn Drive, Neenah, WI 54956, US
- (11) **1 225 891** (51) A61K 31/28  
(72) TREMBLAY, Michel, J., 7073 des Brumes, Québec, Québec G2C 1P3, CA
- BARBEAU, Benoit, 6300 du Cabernet-Sauvignon, St-mile, Québec G3E 2A5, CA
- FORTIN, Jean-François, 1254 Woodside Road, Redwood City, California 94061, US
- (11) **1 226 102** (51) C07C 45/82  
(72) FULMER, John, William, 78 Park Ridge Drive, Mt. Vernon, IN 47620, US
- ARISTOVICH, Valery Jurievich, Moskovskoe Shosse, 6-131, Sankt-Peterburg, 196158, RU
- ARISTOVICH, Yuri Valerievich, ul. Esenina, 26-267, Sankt-Peterburg, 194356, RU
- SOKOLOV, Andrey Jurievich, ul. Bolshaya Morskaya, 6, Sankt-Peterburg, 191186, RU
- (11) **1 226 191** (51) C08F 10/00  
(72) MCCONVILLE, David, H., 4015 Cinnamon Fern Court, Houston, TX 77059, US
- LOVEDAY, Donald, R., 9189 Via Cimato Drive, Clarence Center, New York 14032, US
- (11) **1 226 256** (51) C12N 15/62  
(72) PETRIK, Juraj, 116 Whitehaugh Park, Peebles EH45 9DA, GB
- (11) **1 226 635** (51) H01S 3/04  
(72) UJAZDOWSKI, Richard, C., 13420 Granite Creek Road, San Diego, CA 92128, US
- SHANNON, Robert, A., 230 Shandy Lane, Ramona, CA 92065, US
- BERGER, Dmitri, 18990-53 Caminito Cantilena, San Diego, CA 92128, US
- PARTLO, William, N., 12634 Pedriza Drive, Poway, CA 92064, US
- WATSON, Tom, A., 4427 Salisbury Drive, Carlsbad, CA 92008, US
- AZZOLA, James, H., 5340 Toscana Way F202, San Diego, CA 92122, US
- OLIVER, I., Roger, 3944 Carson Street, San Diego, CA 92117, US
- DUFFEY, Thomas, P., 10980 Madrigal Street, San Diego, CA 92129, US
- FOMENKOV, Igor, V., 14390 Janal Way, San Diego, CA 92129, US
- THOMPSON, Paul, S., 11472 Tree Hollow Lane, San Diego, CA 92128, US
- TEDESCO, Carl, E., II, 13754 Mango Drive 122, Del Mar, CA 92014, US
- HARRINGTON, Steven, M., 1619 Edilee Drive, Cardiff, CA 92007, US
- ISHIHARA, Toshihiko, 7447 Salizar Street, San Diego, CA 92111, US
- LARSON, Donald, G., 19803 Vista Del Otero, Ramona, CA 92065, US
- MORTON, Richard, G., 17786 Aguamiel Road, San Diego, CA 92127, US
- (11) **1 226 682** (51) H04L 9/08  
(72) KHALIL, Mohamed, 118 Briar Oak, Murphy, Texas, 75094, US
- NARAYANAN, Raja, P., 1100 Merideth Lane, Apt. 728, Plano, TX 75093, US
- AKHTAR, Haseeb, 3102 Pamela Place, Garland, TX 75044, US
- QADDOURA, Emad, A., 5385 Toscana Way, Apt.322, San Diego, Ca 92122, US
- (11) **1 226 707** (51) H04M 3/30  
(72) HARRISON, Ian, Waterkloof Kleindrakensteinweg, 7646 Paarl, ZA
- CHESTER, Steven, John, Harmonie-Westerdale Road, 7550 Durbanville, ZA
- CRONE, Vivian, John, 77 Derby Road, Kensington, 2094 Johannesburg, ZA
- DU RAND, Andre, 112 Sapphire Road, Lyttelton, Centurion, 0157 Pretoria, ZA
- FOUCHE, Pierre, Ivor, 20 Mutale Avenue, Florida Glen, 1708 Johannesburg, ZA
- WEISS, Martin, SchlumbergerSema Private Bag X136, Bryanston 2021, ZA
- (11) **1 227 818** (51) A61K 31/64  
(72) ATTIE, Alan, D., 1906 Vilas Avenue, Madison, WI 53711, US

- COOK, Mark, 15 Kewaunee Court, Madison, WI 53705, US  
GRAY-KELLER, Mark, P., 4558 Stone Wood Drive, Middleton, WI 53562, US  
HAYDEN, Michael, R., 4484 WEST 7TH AVENUE, Vancouver, British Columbia V6R 1W9, CA  
PIMSTONE, Simon, 4746 WEST 6TH AVENUE, Vancouver, British Columbia V6T 1C5, CA  
BROOKS-WILSON, Angie, 7100 LANGTON ROAD, RICHMOND, British Columbia V7C 4BT, CA
- (11) **1 228 023** (51) C07C 17/156  
(72) GRUMANN, Helmut, Schlagberg 95, 84567 Perach, DE  
STÖGER, Manfred, Putzenlehnerstrasse 7, 84508 Burgkirchen, DE  
EICHLER, Jürgen, Birkenstrasse 11, 84556 Kastl, DE  
JACULI, Dieter, Kastanienweg 5, 84508 Burgkirchen, DE  
LORK, Winfried, Siegfried-von-Westerburg-Strasse 14, 50374 Erftstadt, DE  
GREVE, Arend, Amselweg 24, 50374 Erftstadt, DE  
WILKENS, Jan, Josef-Zilken-Str. 106, 50354 Erftstadt, DE  
KAMMERHOFER Peter, Ortlehnerstr. 48, 84508 Burgkirchen, DE  
TROPP Hermann, Mühlbachstr. 74, 84547 Emmerting, DE
- (11) **1 228 063** (51) C07D 401/12  
(72) DUMAS, Jacques, P., 98 Farmview Road, Bethany CT 06524, US  
JOE, Teddy, Kite, 8 Locksley Avenue Apt. 1G, San Francisco CA 94122, US  
KLUENDER, Harold, C., E., 27 Academy Road, Trumbull, CT 06611, US  
LEE, Wendy, 282 Evergreen Avenue, Hamden, CT 06518, US  
NAGARATHNAM, Dhanapalan, 52 Virginia Rail Drive, Bethany, CT 06524, US  
SIBLEY, Robert, N., 1187 Mount Carmel Avenue, North Haven, CT 06473, US  
SU, Ning, 121 October Hill Road, Hamden, CT 06518, US  
BOYER, Stephen, James, 233 Colony Street, Fairfield, CT 06430, US  
DIXON, Julie, A., 81 Peck Road, Bethany, CT 06524, US
- (11) **1 228 259** (51) C22B 23/00  
(72) DUYVESTYEN, Willem, P., C., 2200 Del Monte Lane, Reno, NV 89511, US  
WEENINK, Erik, M., 9 Broadview, Brookfield, Connecticut 06804, US  
NEUDORF, David, A., 1147 West Terrace, Oakville, Ontario, L6M2M1, CA
- (11) **1 228 713** (51) A44B 19/34  
(72) Tominaga, Yutaka, 344-1, Shimoiino, Nyuzen-machi, Shimoniikawa-gun, Toyama-ken, JP  
Takizawa, Toshiaki, 235-2, Oka, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP
- (11) **1 229 354** (51) G02B 5/20  
(72) Katagiri, Yoshitada c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Tachikawa, Yoshiaki c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Nagaoka, Shinji c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Ohira, Fumikazu c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Aida, Kazuo c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Suzuki, Ken-ichi c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Abe, Hiroshi c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Kawai, Shingo c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Obara, Hitoshi c/o NTT Intellectual P.C., 9-11, Midori-cho 3-chome Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (11) **1 229 683** (51) H04L 5/02  
(72) Dapper, Mark J., 6558 Baywood Lane, Cincinnati, Ohio 45224, US  
Geile, Michael J., 2215 Trappers Knoll, Vatavia, Ohio 45103, US  
Hill, Terrance J., 1765 Garrett House Lane, Fairfield, Ohio 45014, US  
Roberts, Harold A., 5630 Fairlawn Shores Trail, Prior Lake MN 55317, US  
Anderson, Brian D., 11430 - 50th Place North, Plymouth, Minnesota 55442, US  
Brede, Jeffrey, 8073 Curtis Lane, Eden Prairie, Minnesota 55347, US  
Wadman, Mark S., 4416 Fairfax Hill Drive, Plano, Texas 75024, US  
Kirscht, Robert J., 13106 Vernon Avenue South, Savage, Minnesota 55378, US  
Herrmann, James J., 1894 Sunrise Court, Eagan, Minnesota 55122, US  
Fort, Michael J., 5 Autumn Street, Pelham NH 03076, US  
Buska, Steven P., 7054 Northwood Court, Chanhassen, MN 55317, US
- (11) **1 229 687** (51) H04L 12/28  
(72) Choi, Moon-jeong, 249-1806, Ssangyong Ap., Hwanggol maeul, Youngtong, Paldal-gu, Suwon.city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 229 784** (51) A01K 67/027  
(72) HAN, Yong-Mahn, 110-305 Hanwool Apt. 160-1 Shinsung-dong, Yusing-ku, Daejeon 305-345, KR  
LEE, Kyung-Kwang, 6-1101 Shindonga Apt., Yongjeon-dong Dong-ku, Daejeon 300-200, KR  
KOO, Deog-Bon, 109-402 Luckyhana Apt., Shinsung-dong, Yusing-ku, Daejeon 305-345, KR  
PARK, Jung-Sun, 105-403 Daelimdoarae, 152-1 Shinsung-dong, Yusing, Daejeon 305-345, KR  
KANG, Yong-Kook, 105-403 Daelimdoarae 152-1 Shinsung-dong, Yusing-ku, Daejeon 305-345, KR  
CHOI, Young-Hee, 103-402 Whangshil-town, Walpyung-dong, Seo-ku, Daejeon 302-792, KR  
YU, Dae-Yeul, 111-702 Hanbit Apt., Uheun-dong, Yusing-ku, Daejeon 305-333, KR
- (11) **1 230 018** (51) B01J 19/08  
(72) Manchak, Frank, Jr., PMB No. 243, 40960 California Oaks Road, Murrieta, CA 92562, US
- (11) **1 230 054** (51) B22F 3/03  
(72) Mongeon, Paul-Emile, 525 Joachim, Laval, Québec H7P 5E3, CA  
Pelletier, Sylvain, 1448 des Oeillets, Ste. Julie, Québec J3E 2B8, CA  
Ziani, Abdelouahab, 2155 E. Liberty Lane, Phoenix, Arizona 85048, US
- (11) **1 230 635** (51) G09F 15/00  
(72) LOWNDRES, James, George, Clifford Street, 7800 Ottery, Cape Town, Western Cape, ZA
- (11) **1 230 697** (51) H01M 4/86  
(72) CURELOP, Edward, 34 Granite Street, Brockton, MA 02302, US
- LU, Sharon, 46 Oriole Drive, Andover, MA 01810, US  
MCDEVITT, Stephen, 14 Powderhouse Terrace, Somerville, MA 02144, US  
PAPPAS, David, L., 17 White Oak Drive, Danbury, CT 06810, US  
SUNSTROM, Joseph, E., 14 Dawns Road, New Milford, CT 06776, US
- (11) **1 230 929** (51) A61K 38/17  
(72) Ruoslahti, Erkki I., P.O. Box 1054, Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
Longaker, Michael T., 337 Parnassus Avenue, San Francisco, CA 94117, US  
Whitby, David J., 1 Foxhill, Bradgate Road, Altrincham, Cheshire WA14 4QU, GB  
Harper, John R., 2233 Sunrise Way, Jamison, Pennsylvania 18929, US  
Pierschbacher, Michael D., 11045 Roselle Street, Suite A, San Diego, CA 92121-1299, US  
Border, Wayne A., 4464 Abinadi Road, Salt Lake City, UT 84124, US
- (11) **1 231 225** (51) C08F 10/00  
(72) Gauthier, William J., 902 Plum Falls Court, Houston, TX 77062, US  
Lopez, Margarito, 2306 Capital Street, Pasadena, Texas 77502, US  
Campbell, Donald G. Jr., 4326 Grove Park Drive, League city, Texas 77573, US
- (11) **1 231 978** (51) A61M 37/00  
(72) PIERCE, Jennifer, A., 1187 Pope's Creek Circle, Grayslake, IL 60030, US  
PATNO, Timothy, J., 542 Michigan No. 2, Evanston, IL 60202, US  
STINAFF, Russell, D., 615 Braeside Drive, Arlington Heights, IL 60004, US  
NAYAK, Abinash, 1281 Georgetown Way, Vernon Hills, Illinois 60061, US  
FOLEY, John, T., 455 Stone Place, Wheeling, IL 60090, US  
WEBER, Mark, 800 Birch, Algonquin, IL 60102, US  
DUNCAN, Tammy, 1412 Berwyn Street, Spring Grove, IL 60081, US  
BLICKHAN, Bryan, J., 3309 Harbor Ridge Drive, Zion, IL 60099, US
- (11) **1 232 068** (51) B60N 2/02  
(72) FAST, Scott, J., 46148 Turnbuckle Lane, Macomb Tp., MI 48044, US
- (11) **1 232 180** (51) C07K 14/705  
(72) MORAS, Dino, 38, rue de Pfulgriesheim, F-67450 Lampertheim, FR  
ROCHEL, épouse GUIBERTEAU, Natache, 10, rue Ungemach, F-67300 Schiltigheim, FR  
WURTZ, Jean-Marie, 1, place de l'Eglise, F-67410 Drusenheim, FR
- (11) **1 232 290** (51) C22B 23/00  
(72) ARROYO, J., Carlos, 1601 Burnside Drive, Sparks, NV 89434, US  
GILLASPIE, James, D., 8 Habebe Close, Rankin Park, New South Wales, 2287, AU  
NEUDORF, David, A., 1147 West Terrace, Oakville, Ontario, L6M2M1, CA  
WEENINK, Erik, M., 970 Ralph Court, Sparks, NV 89434, US
- (11) **1 232 558** (51) H02P 1/44  
(72) KWON, Soon, Kwang, 569, Kaegum 3-dong, Pusanjin-gu Pusan-shi 614-113, KR  
LIM, Sung, Yeob Seokbong Maul Daedong Apt., 105-301-30-2, Sammoon-ri Changyu-myon, Kimhae-shi Kyongsangnam-do 621-830, KR  
NOH, Gyeong, Yeol, Duksan Apt. 102-603, Taebang-dong, Changwon-shi Kyongsangnam-do 641-100, KR

- AN, Chang, Woong, Booyoung 5th apt 901-402, Seokbong-mael, Shinsigaji Jangyummyon, Kyongsangnam-do, KR  
LEE, Kam Gyu, LG Apt 210-604, Gegum3-dong, Pusanjin-gu, Pusan-shi 614-751, KR
- (11) **1 232 589** (51) H04B 17/00  
(72) ATARIUS, Roozbeh, 514 Nantucket Drive, Cary, North Carolina 27513, US  
NILSSON, Johan, Nordlinds väg 94A, S-217 73 Malmö, SE
- (11) **1 232 644** (51) H04M 9/00  
(72) KUMAR, Yatish, 723 Keenan Avenue, Ottawa, Ontario K2A 0P5, CA  
MCCLENNON, Scott, 209 Chandler Avenue, Ottawa, Ontario K2C 0G3, CA
- (11) **1 233 764** (51) A61K 9/70  
(72) SOURNAC, Michel, 15, rue Ournac, F-31400 Toulouse, FR  
LIORZOU, Laurent, 56, chemin de Malbou, F-31240 L'Union, FR  
BOUGARET, Joel, Le Moulin de Souleilla, F-31460 Francarville, FR
- (11) **1 233 781** (51) A61K 39/245  
(72) HARLEY, John, B., 439 N.W. Twentieth Street, Oklahoma City, OK 73102, US  
JAMES, Judith, A., 701 NW 153rd Terrace, Edmond, OK 73013-1131, US  
KAUFMAN, Kenneth, 708 N.E. Twenty-First Street, Oklahoma City, OK 73105, US
- (11) **1 233 816** (51) A62C 11/00  
(72) Nam, Yun-Sang, 172-81, Myunmok 5-dong, Jungang-gu, Seoul 131-205, KR  
Kang, Seog-Beom, 4th Floor, 448-2, Bangbae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
- (11) **1 233 963** (51) C07D 413/04  
(72) GERICKE, Rolf, Mozartstrasse 19, 64342 Seeheim, DE  
BÖTTCHER, Henning, Theodor-Heuss-Strasse 13, 64287 Darmstadt, DE  
GASSEN, Michael, Hirtensperger Strasse 44, 80796 München, DE  
GREINER, Hartmut, Kreuzstrasse 57, 64331 Weiterstadt, DE
- (11) **1 233 983** (51) C07K 14/435  
(72) RUBEN, Steven, M., 18528 Heritage Hills Drive, Olney, MD 20832, US  
Ni, Jian, 17815 Fair Lady Way, Germantown, MD 20874, US
- (11) **1 234 117** (51) F15B 15/19  
(72) VALEMBOSIS, Guy, 20, rue de Sologne, F-31700 Blagnac, FR  
MEDUS, Dominique, 6 Rue Mont Gerbier des Joncs, F-31240 l'Union, FR  
BARICOS, Jean, 6, Rond Point François Villon, F-31520 Ramonville-Saint-Agne, FR
- (11) **1 234 172** (51) G01N 27/00  
(72) DUCE, Richard, W., 1111 McKinley Road, Flishing, MI 48433, US  
KIKUCHI, Paul, C., 12824 Clyde Road, Fenton, MI 48430, US  
CHADWICK, Wayne, M., 11322 Woodbridge Drive, Grand Blanc, MI 48439, US  
DETWILER, Eric, J., 322 Fitzner Drive, Davison, MI 48423, US  
COHA, Jeffrey, T., 4453 Annelo Drive, Greenwood, Indiana 46142, US  
VALDES, Carlos, A., 2237 West Maple Avenue, Flint, MI 48507, US  
SANFORD, Scott, T., 8740 Clement Road, Clarkston, MI 48346, US
- KUISELL, Richard, C., 1384 East Sawdust Corners Road, Lapeer, MI 48446, US
- (11) **1 234 235** (51) G06F 11/00  
(72) CHRYSANTHAKOPOULOS, Georgios, 715 7th Street South, Kirkland, WA 98052, US  
FULLER, John, Nels, 24034 NE 29th Street, Sammamish, WA 98053, US  
RENERIS, Kenneth, S., 21816 NE 141st Street, Woodinville, WA 98072, US
- (11) **1 234 324** (51) H01L 21/28  
(72) HALLIYAL, Arvind, 20679 Shelly Drive, Cupertino, CA 95035, US  
OGLE, Robert, B., 5947 Hosta Lane, San Jose, CA 95124, US  
KOMORI, Hideki, 1-19-8 Musashinodai 603, Fussa-shi Tokyo, 197-0013, JP  
AU, Kenneth, 2123 Ocaso Camino, Fremont, CA 94538, US
- (11) **1 234 393** (51) H04B 10/00  
(72) AMIN, Jaymin, 2 Briarcliff Dr., Corning, NY 14830, US  
WEIDMAN, David, L., 11888 Jolley Way, Corning, NY 14830, US  
WELLER-BROPHY, Laura, A., 6 Pine Lane, Corning, NY 14831, US
- (11) **1 234 679** (51) B41J 25/34  
(72) Christianson, John A., 1709 Vineyard Avenue, St. Helena, CA 94574, US  
Kelley, Richard Alan, 4705 NE 139th Street, Vancouver, WA 98686, US  
Harmon, John Paul, 32722 Peoria Road, Albany, OR 97321, US
- (11) **1 235 233** (51) H01C 1/14  
(72) Fang, Shou-Mean, 135-12B Yamate-cho, Naka-ku, Yokohama 236, JP  
Siden, Denis, 20 Vista Verde, Portola Valley, California 94070, US  
Thompson, Mark, 200 Devonshire Boulevard, San Carlos, California 94070, US  
Zhang, Michael, Flat E, 3/FL, Pearl Garden 7, Conduit Road, Hong Kong, CN
- (11) **1 235 504** (51) A47J 27/08  
(72) MANCHON, Didier, Louis, Auguste, 120 avenue du Grand Port, F-73100 AIX LES BAINS, FR  
GINDA, Carine, 40, rue Roger Salengro, F-70100 Arc les Gray, FR
- (11) **1 235 710** (51) B63C 11/14  
(72) Pfeiffer, Maria, Dr. Bolza-Ring 5, 97299 Zell, DE  
Klammes, Rolf, Kantstrasse 4, 97209 Veitschöchheim, DE
- (11) **1 235 737** (51) B66D 1/52  
(72) HANSON, Kenneth, The Flat Swainsea House 74 Middleton Road, Pickering YO 18 8NH, GB  
HANSON, Lee, 7 Signals Court, Scarborough North Yorkshire YO12 6QG, GB  
BENTLEY, Mark Andrew Thomas, Lea Hurst Littonslac k, Cressbrook Derbyshire SK17 8SU, GB
- (11) **1 235 881** (51) C09B 67/26  
(72) GEIWIZ, Jürgen, Friedrichsstrasse 2c, 79541 Lörrach-Hauingen, DE  
KÖRTE, Klaus, Im Schaiengarten 6, CH-4107 Ettingen, CH  
SCHÖFBERGER, Georg, Gellertstrasse 51, CH-4052 Basel, CH
- (11) **1 236 068** (51) G02C 7/04  
(72) ROSENZWEIG, Howard, S., 8644 Skokie Boulevard, Skokie, IL 60077, US  
QUINN, Michael, H., 4302 Walden Lane, Valparaiso, IN 46383, US
- TUCKER, Robert, 719 North Kaspar Avenue, Arlington Heights, IL 60004, US  
CARLSON, Greg, 1 N. Hamlin Avenue 4, Park Ridge, Illinois 60068, US  
OCAMPO, Gerardo, J., 6918 Olympia Drive, Bridgeview, IL 60455, US
- (11) **1 236 328** (51) H04L 29/02  
(72) BERGSTEN, Anders, Assistentvägen 328, S-977 52 Lulea, SE  
BORG, Niklas, Arstavägen 123, S-120 58 Arsta, SE  
JOHANSSON, Joachim, Docentvägen 239, S-977 52 Lulea, SE
- (11) **1 236 344** (51) H04N 5/00  
(72) COURTNEY, Jonathan, D., 1623 Koch Lane, San Jose, CA 95125, US  
RIVAS, Jesus, D., 258 28th Street, San Francisco, CA 94121, US  
CALDER, Bartley, 4058 Carracci Lane, San Jose, CA 95135, US
- (11) **1 236 477** (51) A61K 47/48  
(72) Gen, Shokyu, 29-13, Ujigobyo, Uji-shi, Kyoto 611-0021, JP
- (11) **1 237 068** (51) G06F 3/023  
(72) Laukkanen, Petri, Ruotutie 31 A 3, 33920 Pirkkala, FI  
Savolainen, Minna-Maria, Isokatu 90 A 17, 90120 Oulu, FI  
Tu, Truong Minh, 448/19B Le Van Sy, District 3, Precinct 14, Ho Chi Minh City, VN  
Helle, Seppo, Kullervontie 3, 21530 Paimio, FI
- (11) **1 237 191** (51) H01L 27/06  
(72) Spitzer, Mark b., 5 Mink Trap Lane, Sharon, Massachusetts 02067, US  
Jacobsen, Jeffrey, 501 Tevis Trail, Hollister, California 95023, US  
Vu, Duy-Phach, 1559 Bay Street, Apt. 54, Taunton, Massachusetts 02780, US  
Dingle, Brenda, 123 York Road, Mansfield, Massachusetts 02048, US  
Cheong, Ngwe, 31 Sharon Road, Quincy, Massachusetts 02171, US
- (11) **1 237 629** (51) A62D 5/00  
(72) MAPLES, Allen, B. / c/o W.L.Gore & Associates Tech, C1 Shenfubao Sc. Park / 1 Huanghuai Rd, Futain FTZ, Shenzhen, PRC 518038, CN
- (11) **1 237 909** (51) C07K 14/00  
(72) VOGELI, Gabriel, 3005 First Avenue, Seattle, WA 98121, US  
WOOD, Linda, S., 10193 Fox Hollow, Portage, MI 49024, US  
PARODI, Luis, A., Grevgafan-24, S-115 43 Stockholm, SE  
HIEBSCH, Ronald, R., 917 Lane Boulevard, Kalamazoo, MI 49001, US  
LIND, Peter, Borjegatan 31C, S-751 29 Uppsala, SE  
SLIGHTOM, Jerry, 3305 Lorraine Avenue, Kalamazoo, MI 49008, US  
SCHELLIN, Kathleen, A., 361 Jason Court, Portage, MI 49024, US  
KAYTES, Paul, S., 3506-D Shadow Bend Drive, Kalamazoo, MI 49004, US  
BANNIGAN, Christopher, M., 2411 Kopka Court, Bay City, MI 48708, US  
RUFF, Valerie, 7310 Sandpiper Street, Portage, MI 49024, US  
SEJLITZ, Torsten, Sankt Eriksgatan 59, S-112 34 Stockholm, SE  
HUFF, Rita, M., 3627 B Avenue, West, Plainwell, MI 49080, US

- (11) **1 237 938** (51) C08F 2/32  
(72) LIAO, Jia-Li, 3400 Richmond Parkway, No. 3718, Richmond CA 94806, US  
HJERTEN, Stellan, Langvagen 7B, S- Uppsala, SE
- (11) **1 238 073** (51) C12N 15/12  
(72) STÜHMER, Walter, Stiegbreite 13, 37077 Göttingen, DE  
PARDO, Luis, Hermann-Rein-Str. 3E, 37075 Göttingen, DE  
WESELOH, Rüdiger, Immanuel Kant Strasse 32, 37083 Göttingen, DE
- (11) **1 238 219** (51) F16K 11/074  
(72) AHLGREN, Brad, Kevin, 6432 Lake Sunrise, Apollo Beach, FL 33572, US  
SNYDER, Charles, B., 5439 Club Hill East, Lakeland, FL 33813, US  
FAWAZ, Ismail, 223 Seasons Drive, Wexford, Pennsylvania 15090, US
- (11) **1 238 320** (51) G06F 1/00  
(72) EVANS, Christopher A., 21002 NE 44th Street, Redmond, WA 98053, US  
SIERRA, Giampiero M., Apartment 406, 2815 Boylston Avenue E., Seattle, WA 98012, US  
TAN, Victor, P.O. Box 364, Kirkland, WA 98083-0364, US  
GARG, Praerit, 8121 NE 110th Pl, Kirkland, WA 98034, US  
MATTHEWS, David, Andrew, 795 Esser Crs., Sarnia, Ontario N2L 2S1, CA  
FINK, Reiner, 2527 72nd Avenue SE, Mercer Island, WA 98040, US  
HELLYER, Paul, S., Unit 3,304 10th Street, Kirkland, WA 98033, US
- (11) **1 238 353** (51) G06F 17/60  
(72) SHKEDI, Roy, 69-11 Yellowstone Blvd. Apartment A-35, Forest Hills, NY 11375, US
- (11) **1 238 495** (51) H04L 12/413  
(72) GOSS, Stefan, Eglseer Str. 5, 93164 Brunn, DE  
KUCERA, Markus, Bedelgasse 24 a, 93059 Regensburg, DE  
NOSSAL, Roman, Baumeistergasse 42-44/A/6, 1160 Wien, AT
- (11) **1 238 514** (51) H04L 29/06  
(72) IVANOV, Nedko, Zarand utca 37, H-1031 Budapest, HU  
VEIKKOLAINEN, Simo, Nauriskaski 2 A, FI-02340 Espoo, FI
- (11) **1 238 933** (51) B65H 18/26  
(72) Möller, Roland, Obere Gartenwiesen 14, 89542 Herbrechtingen, DE  
Preisling, Ralf, Jahnstrasse 46, 89198 Westerstetten, DE  
Beisswanger, Rudolf, Holunderweg 11, 89555 Steinheim, DE  
Madrzak, Zygmunt, Ellwangerstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE  
Kaipf, Walter, Haldeweg 22, 89437 Haunsheim, DE
- (11) **1 239 339** (51) G03G 15/02  
(72) TSUNEMI, Hidenari, 1-12-305, Hoshigaoka 1-chome, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo 655-0032, JP  
KAMITE, Jun, 25-1, Hieitsuji 1-chome, Otsu-shi, Shiga 520-0104, JP  
ASAOKA, Keizo, 3-2-8-302, Mikatadai 6-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2277, JP  
KOBAYASHI, Kenji, 3-20-17, Shimosakamoto, Otsu-shi, Shiga 520-0105, JP
- (11) **1 239 671** (51) H04N 5/445  
(72) Faye, Daniel, 7, rue Edgar Degas, 78250 Meulan, FR
- Creusot, Daniel, 4, rue des Tulipes, 78960 Voisins le Bretonneux, FR  
Ritz, Edouard, 174 Grande Rue, 92310 Sèvres, FR
- (11) **1 239 744** (51) A23P 1/14  
(72) STEIN VON KAMIENSKI, Botho, Waller Dorfstrasse 10A, 27283 Verden-Walle, DE  
SCHMIDT, Siegfried, Weitzmühlener Strasse 96, 27283 Verden-Eitze, DE  
TRACHEZ, Bruno, 92 Route de Neuville, 45780 Vennecy, FR
- (11) **1 239 867** (51) A61K 38/08  
(72) RODGERS, Kathleen, E., 4403 Galeano Street, Long Beach, CA 90815, US  
DIZEREGA, Gere, S., 4491 Greenbrier Place, San Luis Obispo, CA 93401, US
- (11) **1 240 145** (51) C07D 213/85  
(72) ROSENRETER, Ulrich, Obere Rutenbeck 6, 42349 Wuppertal, DE  
HENNING, Rolf, Am Jagdhaus 115, 42113 Wuppertal, DE  
BAUSER, Marcus, Claudiusweg 3, 42115 Wuppertal, DE  
KRÄMER, Thomas, Schneewittchenweg 37, 42111 Wuppertal, DE  
VAUPEL, Andrea, Dinkelbergerstr. 64, 4125 Riehen, DE  
HÜBSCH, Walter, Wildsteig 22, 42113 Wuppertal, DE  
DEMBOWSKY, Klaus, 289 Shawmut Avenue, Boston, MA 02116, US  
SALCHER-SCHRAUFSTÄTTER, Olga, Bremer Str. 28, 42109 Wuppertal, DE  
STASCH, Johannes-Peter, Alfred-Nobel-Str. 109, 42651 Solingen, DE  
KRAHN, Thomas, Wiener Str. 29, 58135 Hagen, DE  
PERZBORN, Elisabeth, Am Tescher Busch 13, 42327 Wuppertal, DE
- (11) **1 240 168** (51) C07D 471/04  
(72) NUSS, John, M., 16 Woodranch Circle, Danville, CA 94506, US  
ZHOU, Xiaohui, A., 2631 Howard Avenue, San Carlos, CA 94070, US
- (11) **1 240 242** (51) C08J 9/16  
(72) VO, Chau, Van, 21, rue Gutenberg, F-67460 Souffelweyersheim, FR  
HAHNFELD, Jerry, L., 920 Scenic Drive, Midland, MI 48642, US  
ACHILLE, Felix, 2861 North Tupelo Drive, Midland, MI 48642, US  
IMEOKPARIA, Daniel, D., 5312 Vandermere Drive, Midland, MI 48642, US  
MACKEY, George A., 7566 Frasier Road, Westerville Ohio 43082, US
- (11) **1 240 324** (51) C12N 15/12  
(72) SPADERNA, Steven, K., 261 Deerfield Drive, Berlin, CN 06037, US  
QUINN, Kerry, E., 51 Greenfield Drive, Torrington, CT 06790, US  
SHIMKETS, Richard, A., 191 Leete Street, West Haven, CT 06516, US  
PADIGARU, Muralidhara, 71 Hampton Park, Branford, CT 06405, US  
SPYTEK, Kimberley, A., 28 Court Street, 1, New Haven, CT 06511, US
- (11) **1 240 346** (51) C12P 5/02  
(72) REBHOLZ, Erich, Badstrasse 16, 76571 Gaggenau, DE  
REITHMAYER, Johann, Dorfstrasse 13, 85135 Titting-Kaldorf, DE
- (11) **1 240 471** (51) F28G 1/14  
(72) GALATELLO, Adamo, Gaetano, Via Della Fortuna 6, 20035 Lissone, IT
- (11) **1 240 658** (51) H01J 3/02  
(72) TALIN, Albert, Alec, 1023 E. Clinton Street, Scottsdale, AZ 85254, US  
MOYER, Curtis, D., 4006 E. Thistle Landing, Phoenix, AZ 85044, US  
DEAN, Kenneth, A., 15633 S. Fifth Dr., Phoenix, AZ 85045, US  
BAKER, Jeffrey, H., 1675 East Robinson Way, Chandler, AZ 85225, US  
VOIGHT, Steven, A., 18 S. Silverado St., Gilbert, AZ 85296, US
- (11) **1 240 683** (51) H01Q 1/12  
(72) MARIE, François, 1, allée du Mont-Dol, F-35700 Rennes, FR  
BERTEL, Louis, 33, rue du Petit Bois, F-35235 Thorigne-Fouillard, FR  
LEMUR, Dominique, 28, rue Adolphe Leray, F-35000 Rennes, FR
- (11) **1 240 701** (51) H02K 1/14  
(72) JACK, Alan G., Milestone House, Allendale Road, Hexham, Northumberland NE46 2NB, GB  
MECROW, Barrie, 50 Haddington Road, Whitley Bay, Tyne and Wear, GB  
KROGEN, Öystein, Fredsgatan 16, 640 32 Malmö, SE
- (11) **1 240 915** (51) A61M 25/09  
(72) Oslund, John, 12391 Goodhue Street N.E., Blaine, Minnesota 55449, US  
Russo, Patrick P., 3749 Edgerton Street, Vadnais Heights, Minnesota 55110, US
- (11) **1 241 158** (51) C07C 59/56  
(72) JO, JaeChon, Hankang Apt. 3-306, 49-8, Chamwon-dong, Seocho-gu, 137-798 Seoul, KR  
KWON, HeeAn, Keonyoung Apt. 424-504, 1047-1, Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, 442-470 Kyonggi-do, KR  
LIM, HyunSuk, Samsung Apt. 7-203, Maetan-Dong, Paldal-gu, Suwon-shi, 442-370 Kyonggi-do, KR  
CHOI, JaeYoung, 107, Youngeun Oneroom, 128-3 Shinlim-2-dong, Kwanak-gu, 151-856 Seoul, KR  
MORIKAWA, Kazumi, 5-2, Higashi icchoda, Mishima-shi, Shizuoka 411-0026, JP  
KANBE, Yoshitake, 1-9-10-301, Higashitanaka, Gotenba-shi, Shizuoka 412-0026, JP  
NISHIMOTO, Masahiro, c/o Chugai Seiyaku K.K., 135, Komakado 1-chome, Gotenba-shi, shizuoka 412-8513, JP  
KIM, MyungHwa, In-Jung Prince Apt.#103-407, 137, Sang-Ha Ri, Ku-Sung Mun, Young-In Shi, Kyung-Ki Do, 449-910, KR  
NISHIMURA, Yoshikazu, c/o Chugai Seiyaku K.K., 135, Komakado 1-chome, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP
- (11) **1 241 389** (51) F16L 27/111  
(72) Elsässer, Fabian, Zaunkönigstrasse 3, 75245 Neulingen, DE  
Krawietz, Tom, Charles-Lindbergh-Strasse 1, 93049 Regensburg, DE
- (11) **1 241 638** (51) G07F 7/00  
(72) Grunes, Mitchell B., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Fergen, James E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Schwietz, Joseph E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

- Nelson, John E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Kiefer, Michael J., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Wurz, Ronald C., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Brace, Thomas J., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 241 639** (51) G07F 7/00  
(72) Grunes, Mitchell B., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Fergen, James E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Schwietz, Joseph E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Nelson, John E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Kiefer, Michael J., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Marsolek, Gerald G., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
McLeod, Kathleen M., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 241 640** (51) G07F 7/00  
(72) Grunes, Mitchell B., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Fergen, James E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Schwietz, Joseph E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Nelson, John E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Kiefer, Michael J., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Marsolek, Gerald G., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
McLeod, Kathleen M., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- Karel, Gerald L., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Larson, Roger D., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Willems, Richard M., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 241 641** (51) G07F 7/00  
(72) Grunes, Mitchell B., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Karel, Gerald L., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Schwietz, Joseph E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Fergen, James E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Nelson, John E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Kiefer, Michael J., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Larson, Roger D., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Willems, Richard M., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- Yorkovich, John D., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
McLeod, Kathleen M., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Wurz, Ronald C., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Brace, Thomas J., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 241 642** (51) G07F 7/00  
(72) Grunes, Mitchell B., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Marsolek, Gerald G., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Schwietz, Joseph E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Wurz, Ronald C., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
McLeod, Kathleen M., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 241 646** (51) G07G 1/00  
(72) Grunes, Mitchell B., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Karel, Gerald L., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Schwietz, Joseph E., Minnesota Mining and Man. Co., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 241 879** (51) H04N 5/46  
(72) Mizukami, Hiroyuki, 1380-1-903, Yoshida-cho Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 244-0817, JP  
Igarashi, Yutaka, Hachimanyama Apt. 324 Yoshida-cho Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 244-0817, JP  
Nagashima, Toshio, 17-6-402, Konan 5-chome Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0003, JP
- (11) **1 241 945** (51) A01N 63/00  
(72) SCHULTZE, Joachim, L., ATABIS GmbH J.Stelzmann-Str. 50, 50931 Cologne 6, DE  
VONDERHEIDE, Robert, H., Apartment 801 1284 Beacon Street, Brookline, MA 02115, US  
SHERR, David, 39 Hastings Street, West Roxbury, MA 02132, US  
NADLER, Lee, M., 36 Cross Hill Road, Newton, MA 02159, US  
MAECKER, Britta, 368 Longwood Avenue, 21, Boston, MA 02215, US  
VON BERGWELT-BAILDON, Michael, 24 A Prentiss Street, Cambridge, MA 02140, US
- (11) **1 242 062** (51) A61K 31/00  
(72) PEDRANI, Massimo, 2nd Floor, 48 Conduit Street, London W1R 9FB, GB  
AJANI, Mauro, 2nd Floor, Conduit Street, London W1R 9FB, GB  
VILLA, Roberto, Via Colombo,1, 20020 Iainate (MI), IT
- (11) **1 242 159** (51) B01D 37/04  
(72) BALLREICH, Günter, Grafenberger Strasse 32, 72636 Frickenhausen, DE  
LASSAK, Raimund, Strombergerstr. 12, 55545 Bad Kreuznach, DE  
RASMUSSEN, Peter, Ravngardsvej 41, DK-7000 Fredericia, DK
- (11) **1 242 338** (51) C06C 9/00  
(72) REDECKER, Klaus, Burgfarnbacher Strasse 34, 90431 Nürnberg, DE  
BLEY, Ulrich, Büsumerstrasse 8, 90766 Fürth, DE  
HAGEL, Rainer, Schorlachstrasse 23, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 242 476** (51) C08F 10/00  
(72) SZUL, John, F., 5 Lake Lane, Nitro, WV 25143, US  
ERICKSON, Kersten, Anne, 706 Christian Drive, Charleston, West Virginia, 25314, US  
MAWSON, Simon, 318 South Pointe, Charleston, WV 25314, US  
DANIELL, Paul, T., 147 Edge Water Lane, Tornado, WV 25202, US  
GOODE, Mark, G., 17 Meadowbrook Circle, Hurricane, WV 25526, US  
MCKEE, Matthew, G., 3508 Noyes Avenue, Apt. B, Charleston, WV 25304, US
- (11) **1 242 500** (51) C08G 63/82  
(72) WIEGNER, Jens-Peter, Mendelejewstr. 3, 06130 Halle, DE  
VOERCKEL, Volkmar, Weisse Mauer 22, 06217 Merseburg, DE  
MUNJAL, Sarat, 106 Thyme Trail, Lake Jackson, Texas 77566, DE  
ECKERT, Rolf, Wolfener Str. 21, 06116 Halle, DE  
FEIX, Gunter, Oleanderweg 29, 06122 Halle, DE  
SELA, Marion, Spargelweg 15, 06116 Halle, DE
- (11) **1 242 523** (51) C08K 3/34  
(72) CHYALL, Leonard, J., 3105 Cedar Lane, Lafayette, IN 47905, US  
HODGEN, Harry, A., 206 West Street, Battle Ground, IN 47920, US  
VYVERBERG, Frederick, J., 37 North 19th Street, Lafayette, IN 47904, US  
CHAPMAN, Robert, W., 2450 Airport, B316, Longmont, Colorado 80503, US
- (11) **1 242 654** (51) C25B 11/12  
(72) H KANSSON, Bo, Vikingavägen 41C, S-857 41 Sundsvall, SE  
FONTES, Eduardo, Engelbrektsgratan 33, S-114-32 Stockholm, SE  
DAVIDSSON, Magnus, Vallmovägen 6, S-854 70 Sundsvall, SE  
SUNDSTRÖM, Hans-Göran, Villavägen 6, S-854 67 Sundsvall, SE  
BLOMGREN, Lars, Rönnvägen 15, S-841 32 Ange, SE  
CARLSSON, Arne, 697 Matson RD, MS 39705 Columbus, US
- (11) **1 242 688** (51) D21H 27/30  
(72) LOUGHRAN, Scott, Thomas, 1157-56 Okamoto Bairin/Motoyama-cho Higashinada-ku, Kobe, Japan 658-0071, JP  
AGOUZOU, Hasnaa, Eckener Strasse 6, 65760 Eschborn, DE  
BOLLINGER-KRAUSE, Claudia, Christiane, Luisenstrasse 84, 63067 Offenbach a.m., DE  
MALMBAK, Marianne, Kirmsseweg 9, 65510 Idstein, DE  
WERTH, Anja, Neuhofstr. 15A, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 242 741** (51) F04B 27/02  
(72) MEYER, Frank, Karl-Bury-Weg 11b, 78333 Stockach-Wahlwies, DE  
HARTL, Michael, Bürgermeister-Prennstr. 2a, 82008 Unterhaching, DE  
SCHNEIDER, Stefan, An der Kleinbahn 1, 01705 Freital, DE
- (11) **1 242 879** (51) G06F 9/445  
(72) COFTA, Piotr, Särkiniementie 15 C 60, 00210 Helsinki, FI

- IMMONEN, Olli, Tuohuskuja 16 A 5, FIN-00670 Helsinki, FI  
LINDEN, Mikael, Elementipolku 15 C 25, FIN-33720 Tampere, FI  
LUKKARONEN, Mikko, Telkkätie 4 B, FIN-90150 Oulu, FI
- (11) **1 243 036** (51) H01M 2/02  
(72) HUQ, Rokeya, 15 Hamilton Circle, Norwood, MA 02062, US  
MOSES, Peter, R., 61 Kendall Pond Road, Windham, NH 03087, US  
PAPPAS, David, 17 White Oak Drive, Danbury, CT 06810, US  
WEI, Guang, 5 Clemmons Street, Southborough, MA 01772, US
- (11) **1 243 054** (51) H01S 3/098  
(72) KÄRTNER, Franz, Xaver, 77 Newtonville Avenue, Newton, Mass. 02458, DE  
MORIGNER, Uwe, Wörthstrasse 1c, 76776 Neuburg, DE  
SCHIBLI, Thomas, Richard, 81 Essex Street, Apt. 41, Boston, Mass. 02111, DE
- (11) **1 243 118** (51) H04L 29/06  
(72) KOODLI, Rajeev, 1063 Morse Avenue, #20-102, Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 243 130** (51) H04N 5/00  
(72) VANTALON, Luc, 868 Helena Drive, Sunnyvale, CA 94087, US  
CHATAIGNIER, Arnaud, 31, allée de la Granette, F-13600 Ceyreste, FR  
GENEVOIS, Christophe, 47, avenue de la Paix, F-13600 La Ciotat, FR
- (11) **1 243 141** (51) H04N 7/50  
(72) RODRIGUEZ, Arturo, A., 5315 Abigail Lane, Norcross, GA 30092, US  
CHAN, Peter, 2150 Stoneoak Drive, Lawrenceville, GA 30043, US  
NAIR, Ajith, N., 1941 Hunter's Ridge Drive, Lawrenceville, GA 30044, US  
NALLUR, Ramesh, 1040 Court Drive, Apt. Q, Duluth, GA 30096, US  
GOEL, Shashi, 555 Oakmont Hill, Duluth, GA 30097, US
- (11) **1 243 929** (51) G01N 35/10  
(72) TAJIMA, Hideji, Precision System Science Co., Ltd., 88, Kamihongou, Matsudo-shi, Chiba 271-0064, JP  
OBATA, Kimimichi, Precision System, Science Co., Ltd., 88, Kamihongou, Matsudo-shi, Chiba 271-0064, JP  
LEYING, Hermann, Roche Diagnostics GmbH, Sandhoferstrasse 116, D-68305 Mannheim, DE  
BAMBERG, Claus, Roche Diagnostics GmbH, Sandhoferstrasse 116, D-68305 Mannheim, DE  
DEGENHARDT, Volker, Roche Diagnostics GmbH, Sandhoferstrasse 116, D-68305 Mannheim, DE
- (11) **1 244 190** (51) H02G 3/06  
(72) Gerbig, Alfred, Goethestrasse 5, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Hoffmann, Bernd, Bgm.-Hörmannstrasse 2, 86551 Aichach, DE  
Seyfarth, Lutz, Leipziger Strasse 18, 37287 Wehretal-Hoheneiche, DE  
Stange, Rüdiger, Am Armenberg 7, 36214 Nentershausen, DE
- (11) **1 244 349** (51) A01H 5/00  
(72) HENKES, Stefan, Karl-Liebkecht Str. 110, 14482 Potsdam, DE  
CHEN, Ruoying, 105 Collier Place - 1G, Cary, NC 27513, US
- VAN THIELEN, Nocha, 206-T Hyde Park Court, Cary, NC 27513, US  
DA COSTA E SILVA, Oswaldo, 203 Littleford Lane, Apex, NC 27502, US
- (11) **1 244 365** (51) A24D 3/02  
(72) GURKE, Inga, Grosse Brunnenstrasse 70, 22763 Hamburg, DE  
HÜHNE, Thomas, Radolfstieg 7, 22149 Hamburg, DE  
MENTZEL, Edgar, Marienhöhe 138, 25451 Quickborn, DE
- (11) **1 244 469** (51) A61K 39/12  
(72) LAQUERRE, Sylvie, 402 West 5th Avenue, Conshohocken, PA 19428, US  
HERMISTON, Terry, 9 Seamast Passage, Corte Madera, CA 94925, US
- (11) **1 244 596** (51) B66F 9/14  
(72) Durwen, Klaus, Gartenstrasse 3, 56630 Kretz, DE
- (11) **1 244 621** (51) C07D 209/52  
(72) GABRIEL, Tobias, 700 Steiner Street, 94117 San Francisco, California, US  
PECH, Michael, 3 Amselstieg, 79618 Rheinfelden, DE  
WALLBAUM, Sabine, 51 Koenigsberger Strasse, 73760 Ostfildern, DE
- (11) **1 244 631** (51) C07D 221/24  
(72) BJÖRSNE, Magnus, AstraZeneca R & D Mölndal, S-431 83 Mölndal, SE  
PONTEN, Fritiof, AstraZeneca R & D Mölndal, S-431 83 Mölndal, SE  
STRANDLUND, Gert, AstraZeneca R & D Mölndal, S-431 83 Mölndal, SE  
SVENSSON, Peder, A. Carlsson Research AB Box 444, 40024 Göteborg, SE
- (11) **1 244 712** (51) C08F 8/14  
(72) HANDA, Sheetal, 105 Cornwall Avenue, Southall Middlesex UB1 2TQ, GB  
HODGSON, Philip, Kenneth, Gordon, 31A Charlbury Road, Oxford, OX2 6UX, GB
- (11) **1 244 718** (51) C08F 210/16  
(72) SZUL, John, F., 5 Lake Lane, Nitro, WV 25143, US  
ERICKSON, Kersten, Anne, 825 A glendale Avenue, South Charleston, WV 25303, US  
MAWSON, Simon, 667 Greycliffe Lane, Ambler, PA 19002, US  
SCHRECK, David, James, 2213 Parkwood Drive, Midland, MI 48642, US  
GOODE, Mark, G., 17 Meadowbrook Circle, Hurricane, WV 25526, US  
DANIELL, Paul, T., 147 Edge Water Lane, Tornado, WV 25202, US  
MCKEE, Matthew, G., Apartment B 3508 Noyes Avenue, Charleston, WV 25304, US  
WILLIAMS, Clark, C., 1105 Skytop Circle, Charleston, WV 25314, US
- (11) **1 244 740** (51) C08K 13/02  
(72) SEIDEL, Andreas, Birnenweg 5, 41542 Dormagen, DE  
ECKEL, Thomas, Pfauenstrasse 51, 41540 Dormagen, DE  
ZOBEL, Michael, Linnicher Strasse 10, 40547 Düsseldorf, DE  
DERR, Torsten, Johann-Hendel-Strasse 15, 41542 Dormagen, DE  
WITTMANN, Dieter, Ernst-Ludwig-Kirchner-Strasse 41, 51375 Leverkusen, DE
- (11) **1 244 790** (51) C12N 15/31  
(72) VAN STRIJP, Johannes, Antonius, Gerardus, Singel 37, NL-3984 NV Odijk, NL  
VAN KESSEL, Cornelis, Petrus, Maria, Kampweg 17, NL-3981 EX Bunnik, NL
- PESCHEL, Andreas, Paul, Weissdornweg 14/164, 72076 Teubingen, DE
- (11) **1 244 792** (51) C12N 15/53  
(72) BRUNOLD, Christian, Funkstrasse 124/808, CH-3084 WABERN, CH  
PEREZ, Pascual, 17, chemin de la Pradelle, F-63450 Chanonat, FR
- (11) **1 244 823** (51) C23C 16/448  
(72) MOORE, Rodney, 67 Bickford Hill Road, Gardener, MA 01440, US  
LÜTTRINGHAUS-HENKEL, Andreas, Carsonweg 49, 64289 Darmstadt, DE  
HOFFMANN, Patrik, Grand Chemin 76, CH-1066 Epalinges, CH
- (11) **1 244 850** (51) D21G 3/00  
(72) ESKELINEN, Ilkka, Melapolku 3, FIN-40420 Jyväskylä, FI  
RATA, Ilkka, Vitsiälänkuja 4, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
RUOTSALAINEN, Harri, Kuoppakankaankatu 2 as 13, FIN-78200 Varkaus, FI  
SAMPPALA, Jukka, Kämmeikkä 7, FIN-40530 Jyväskylä, FI  
TOIVANEN, Heikki, Antennikatu 25, FIN-40640 Jyväskylä, FI  
VESTOLA, Juhani, Tähtäin 25, FIN-40630 Jyväskylä, FI
- (11) **1 244 901** (51) G01N 11/00  
(72) BARBE, Jean-Charles, 9B, place Saint-Bruno, F-38000 Grenoble, FR  
DANIEL, Michel, Le Balcon de Saint-Martin d'Hères, F-38410 Saint-Martin d'Uriage, FR  
BANCILLON, Jacky, 1, Parc de Symphonie Rue Adolphe Muguet, F-38120 Saint-Egreve, FR
- (11) **1 244 964** (51) G06F 9/46  
(72) BASS, Brian, Mitchell, 4021 Old Sturbridge Drive, Apex, NC 27502, US  
CALVIGNAC, Jean, Louis, 112 Spring Hollow Lane, Cary, NC 27511, US  
DAVIS, Gordon, Taylor, 97603 Franklin Ridge, Chapel Hill, NC 27514, US  
GALLO, Anthony, Matteo, 3308 Corsham Drive, Apex, NC 27502, US  
HEDDES, Marco, c/o IBM UK Ltd. IPL, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
JENKINS, Steven, Kenneth, 2728 Anderson Drive, Raleigh, NC 27608, US  
LEAVENS, Ross, Boyd, 123 Wilander Drive, Cary, NC 27511, US  
SIEGEL, Michael, Steven, 10625 Lowery Drive, Raleigh, NC 27615, US  
VERPLANKEN, Fabrice, Jean, 9152 Route de Cagnes, F-06610 La Gaude, FR
- (11) **1 245 045** (51) H01L 23/522  
(72) HORSTMANN, Manfred, Bautzner Strasse 18, D-01099 Dresden, DE  
WIECZOREK, Karsten, Am Schulfeld 24, 01109 Dresden, DE  
BURBACH, Gert, Warmemuender Strasse 5A, D-01109 Dresden, DE
- (11) **1 245 074** (51) H02M 7/217  
(72) KOLAR, Johann, W., Nägelistrasse 14, 8044 Zürich, CH
- (11) **1 245 318** (51) B23D 31/00  
(72) Bettchen, Uwe, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus, DE  
Bettchen, David, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus, DE
- (11) **1 246 411** (51) H04L 12/56  
(72) Muniere, Vincent, 6, rue Falguière, F-76015 Paris, FR

- (11) **1 246 531** (51) A01N 37/40  
(72) WOLLENWEBER, Horst-Werner, Marbacher Str. 7, 40597 Düsseldorf, DE  
MAINX, Hans-Georg, Feldstr. 17, 42799 Leichlingen, DE  
ABRIBAT, Benoît, 4900 Este Avenue, Cincinatti, OH 45232-1419, US  
DE RUITER, Hans, c/o SURfaPLUS bv Costerweg 5, NL-6702 AA Wageningen, NL
- (11) **1 246 548** (51) A42B 3/06  
(72) Von Holst, Hans, Karevågen 12, 182 64 Djursholm, SE  
HALLDIN, Peter, Svampvågen 132, 122 63 Enskede, SE
- (11) **1 246 586** (51) A61F 2/16  
(72) PAUL, Marlene, L., 29382 Castle Road, Laguna Niguel, CA 92677, US  
BRADY, Daniel, G., 30121 Saddle Ridge Drive, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
Deacon, Jim, 607 Vereda Leyenda, Golita, CA 93117, US
- (11) **1 246 784** (51) C07B 49/00  
(72) KOOP, Ulrich, Heinrich-von-Kleist-Strasse 2, 64380 Ro dorf, DE  
KRUMMRADT, Holger, Von-Ketteler-Strasse 1, 64319 Pfungstadt, DE  
SCHWARZ, Michael, Riedbahnstrasse 43c, 64331 Weiterstadt, DE  
STOLDT, Jöran, Kreuzstrasse 11, 64331 Weiterstadt, DE  
ECKSTEIN, Jürgen, Alte Bahnhofstrasse 34, 64380 Rossdorf, DE  
ZEHNER, Stefan, Spitzengasse 4, 64850 Schaaheim, DE  
MELICHAR, Wolfgang, Herderstrasse 9, 64285 Darmstadt, DE
- (11) **1 246 797** (51) C07C 311/07  
(72) AIKINS, James, Abraham, 9230 West Fallcreek Drive, Pendleton, IN 46064, US  
SMITH, Edward, C., R., 9969 Parkway Drive, Fishers, IN 46038, US  
SHEPHERD, Timothy, Alan, 8705 Country Woods Court, Indianapolis, IN 46217, US  
ZIMMERMAN, Dennis, Michael, 10343 Oak Ridge Drive, Zionsville, IN 46077, US
- (11) **1 246 816** (51) C07D 403/02  
(72) RUHLAND, Thomas, stergaards Alle 16, DK-2500 Valby, DK  
KROG-JENSEN, Christian, Hornemansgade 23, DK-2100 Copenhagen, DK  
ROTTLÄNDER, Mario, Harrestrupvang 3c, 2th, DK-2500 Valby, DK  
MIKKELSEN, Gitte, Skovbovaenget 143, DK-2750 Ballerup, DK  
ANDERSEN, Kim, Ringerbakken 22, DK-2830 Virum, DK  
MOLTZEN, Ejner, Knud, Toftekaersvej 29, DK-2820 Gentofte, DK
- (11) **1 246 818** (51) C07D 403/04  
(72) RUHLAND, Thomas, Ostergaards Allé 16, DK-2500 Valby, DK  
KROG-JENSEN, Christian, Hornemansgade 23, DK-2100 Copenhagen, DK  
ROTTLÄNDER, Mario, Harrestrupvang 3C, 2th, DK-2500 Valby, DK  
MIKKELSEN, Gitte, Skovbovaenget 143, DK-2750 Ballerup, DK  
ANDERSEN, Kim, Ringerbakken 22, DK-2830 Virum, DK  
MOLTZEN, Ejner, Knud, Toftekaersvej 29, DK-2820 Gentofte, DK
- (11) **1 246 820** (51) C07D 405/04  
(72) RUHLAND, Thomas, Ostergaards Alle 16, DK-2500 Valby, DK  
KROG-JENSEN, Christian, Hornemansgade 23, DK-2100 Copenhagen, DK  
MIKKELSEN, Ivan, Strandvejen 97, DK-4600 Koge, DK  
ROTTLÄNDER, Mario, Harrestrupvang 3c, 2th, DK-2500 Valby, DK  
MIKKELSEN, Gitte, Skovbovaenget 143, DK-2750 Ballerup, DK  
MOLTZEN, Ejner, Knud, Toftekaersvej 29, DK-2820 Gentofte, DK  
ANDERSEN, Kim, Ringerbakken 22, DK-2830 Virum, DK
- (11) **1 246 922** (51) C12N 15/54  
(72) POMPEJUS, Markus, Wenjenstrasse 21, D-67251 Freinsheim, DE  
KRÖGER, Burkhard, Im Waldhof 1, D-67117 Limburgerhof, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, Goethestrasse 5, D-69226 Nussloch, DE  
ZELDER, Oskar, Franz-Stützel-Str. 8, D-67346 Speyer, DE  
HABERHAUER, Gregor, Moselstrasse 42, D-67117 Limburgerhof, DE
- (11) **1 246 991** (51) E06B 9/00  
(72) HAMEL, Willy, rue des Champs, 35, 3348 Leudelage, LU  
MOINEAU, Gaspard, 19, rue Schaltin, B-4900 Spa, BE
- (11) **1 247 003** (51) F01D 5/00  
(72) SINNOTT, Zachary, 1900 Temple Drive, Winter Park, FL 32789, US  
SMITH, Kevin, D., 2649 Danielle Drive, Oviedo, FL 32765, US  
JUNKIN, John, E., 505 Goodwin Avenue, New Smyrna Beach, FL 32169, US  
UPDEGROVE, Kevin, 2555 Fermi Road, Carson City, NV 89706, US  
FOSTER, Michael, F., 915 Crain Street, Carson City, NV 89703, US  
LOVELACE, Daniel, 621 Linda Kay Court, Carson City, NV 89701, US
- (11) **1 247 252** (51) G06N 3/02  
(72) LEE, Te-Won, 7257 Arroyo Grand Road, San Diego, CA 92129, US  
LEWICKI, Michael, 915 Farragut Sreet, Pittsburgh, PA 15206, US  
SEJNOWSKI, Terrance, J., 672 San Marino Drive, Solana Beach, CA 92075, US
- (11) **1 247 925** (51) E04H 12/10  
(72) • *Erfinderangabe gelöscht*  
• *inventor data deleted*  
• *données sur l'inventeur supprimées*
- (11) **1 248 413** (51) H04L 12/28  
(72) Ikeda, Takehiro, 330-11 Kujira, Gose-shi, Nara 639-2312, JP  
Okajima, Ichiro c/o Int.Prop.Dept., NTT DoCoMo Inc, Sanno Park Tower, 11-1, Nagatacho 2-Chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Shinozaki, Takuya c/o Int.Prop.Dept., NTT DoCoMo Inc, Sanno Park Tower, 11-1 Nagatacho 2-Chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- (11) **1 248 574** (51) A61B 17/70  
(72) VIART, Guy, 6, rue de Vaulx, F-62128 Saint Leger, FR  
STEIB, Jean-Paul, 4 Rue des Becasses, F-67100 Strasbourg, FR  
GALLARD, Emeric, 102 rue Saint Maur Batiment B/12, F-75011 Paris, FR
- (11) **1 248 686** (51) B05D 3/10  
(72) OWENS, BLAIR, A., 803 Village Crossing Drive, Chapel Hill, NC 27517, US  
COLLIAS, Dimitris, I., 4683 Cedar Village Drive, Mason, OH 45040, US  
WNUK, Andrew, J., 450 Hidden Valley Lane, Wyoming, OH 45215, US
- (11) **1 248 771** (51) C07D 213/81  
(72) BACQUE, Eric, 19, rue Colas, F-91390 Morsang-sur-Orge, FR  
BARRIERE, Jean-Claude, décédé, FR  
VORS, Jean-Pierre, 19, chemin de Montpellas, F-69009 Lyon, FR  
NIETO-ROMAN, Francisco, General Godet no9, E-34005 Palencia, ES  
VILLIER, Alain, 18, chemin des Esses, F-69370 Saint Didier au Mont d'Or, FR
- (11) **1 248 780** (51) C07D 333/36  
(72) ROGLER, Wolfgang, Frankenstrasse 44, 91096 Möhrendorf, DE  
KANITZ, Andreas, Nackendorf 27, 91333 Höchststadt, DE  
HARTMANN, Horst, Fritz-Hoffmann-Weg 37, 06217 Merseburg, DE  
SCHUMANN, Jörg, Sperberweg 10, 91056 Erlangen, DE
- (11) **1 248 797** (51) C07K 1/22  
(72) KARLSSON, Göran, Siltgränd 29, S-178 40 Ekerö, SE
- (11) **1 248 820** (51) C09B 62/01  
(72) STECKELBERG, Joachim, Gustav-Frenssen-Strasse 7, 25541 Bunsbüttel, DE
- (11) **1 248 881** (51) D21G 1/00  
(72) KOJO, Markku, Kypäräkuja 9 C 5, FIN-Espoo, FI  
MANNIO, Aaron, Ylämaankatu 5, FIN-04430 Järvenpää, FI  
KIRVESMÄKI, Markku, Tupalantie 7 B 19, FIN-04400 Järvenpää, FI  
PULLINEN, Hannu, Kuuselanatie 27, FIN-11130 Riihimäki, FI
- (11) **1 248 952** (51) G01P 15/08  
(72) FRANZ, Jochen, Lueftestrasse 59, 72762 Reutlingen, DE  
ILLING, Matthias, Jettenburger Strasse 20, 72827 Wannweil, DE  
HENNING, Frank, Beethovenstrasse 29, 72766 Reutlingen, DE  
FISCHER, Frank, Robert-Koch-Str.8, 72810 Gomaringen, DE  
HEIN, Peter, Schickardtstrasse 33, 72770 Reutlingen, DE
- (11) **1 249 051** (51) H01M 8/02  
(72) KOSCHANY, Petra, Pfarrweg 5, 94121 Salzweg, DE
- (11) **1 249 266** (51) B01D 53/94  
(72) Terada, Kazuhide Kabushiki Kaisha Honda, Gijutsu Kenkyuso 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Nakanishi, Yoshiyuki Kabushiki Kaisha Honda, Gijutsu Kenkyuso 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Narishige, Takeshi Kabushiki Kaisha Honda, Gijutsu Kenkyuso 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Fukuda, Kaoru Kabushiki Kaisha Honda, Gijutsu Kenkyuso 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (11) **1 249 377** (51) B60T 13/567  
(72) Castel, Philippe, 8, rue Monge, 75005 Paris, FR  
Faneli, William, 47 W. Ridgeway Road, Dayton, Ohio 45459, US

- Vermoesen, Michael, Number 1 Pheasant Way, Pittsfield, MA 01201, US  
Lordier, Daniel, 42, rue Gallieni, 95170 Deuil la Barre, US
- (11) **1 249 824** (51) G09G 3/34  
(72) Walker, Richard C., 2060 Oberlin Street, Palo Alto, CA 94306, US  
Blalock, Travis N., 1275 N. Pantops Drive, Charlottesville, VA 22911, US  
Gaddis, Neela B., 15560 On Orbit Drive, Saratoga, CA 95070, US
- (11) **1 249 825** (51) G09G 3/34  
(72) Walker, Richard C., 2060 Oberlin Street, Palo Alto, CA 94306, US  
Blalock, Travis N., 2175 N. Pantops Drive, Charlottesville, VA 22911, US  
Gaddis, Neela B., 15560 On Orbit Drive, Saratoga, CA 95070, US
- (11) **1 250 365** (51) C08F 210/06  
(72) SCHOTTEK, Jörg, Mühlgasse 3, 60486 Frankfurt, DE  
OBERHOFF, Markus, Taunusstr. 15, 55118 Mainz, DE  
BINGEL, Carsten, Elsa-Brandström-Str. 13-15, 65830 Kriftel, DE  
FISCHER, David, Am Petzenberg 2, 67725 Breunigweiler, DE  
WEISS, Horst, Jahnstr. 23, 67141 Neuhofen, DE  
WINTER, Andreas, An den Brunnengärten 3, 67271 Neuleiningen, DE  
FRAAIJE, Volker, Rüsterstrasse 15, 60325 Frankfurt, DE  
KRATZER, Roland, Südhang 3, D-65719 Hofheim, DE  
MAIER, Ralph-Dieter, Schwarzwaldstrasse 1, 68163 Mannheim, DE  
BIDELL, Wolfgang, G7, 18, 68159 Mannheim, DE  
PACZKOWSKI, Nicola, Rheinhäuser Strasse 36, 68165 Mannheim, DE  
SUHM, Jürgen, Friesenstrasse 16, 67063 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 250 524** (51) F02D 41/02  
(72) POTT, Ekkehard, Westring 33, 38518 Gifhorn, DE  
HAHN, Hermann, Siegesstr. 7, 30175 Hannover, DE  
HÖHNE, Jürgen, Franz-Kafka-Weg 3, 63457 Hanau, DE  
GÖBEL, Ulrich, Rathausstra e 14, 65795 Hattersheim, DE
- (11) **1 250 616** (51) G02B 6/12  
(72) BEGUIN, Marcel J., 3, allée Jean Bouin, Vulaines, F-77870 Sur Seine, FR  
MORONI, Marc, 15, rue du Rendes-Vous, F-75012 Paris, FR  
VALLON, Sophie, 3, allée de Launay, F-91240 St. Michel Sur Orge, FR
- (11) **1 250 684** (51) G07F 7/10  
(72) BLUMENTHAL, Henrik, Verkakuja 7, FIN-00950 Helsinki, FI
- (11) **1 250 726** (51) H01Q 1/28  
(72) ERIKMAT, Östen, Plommonvägen 15, S-435 43 Pixbo, SE  
ERIKSSON, Jonny, Fagelvägen 19, S-441 40 Alingsås, SE
- (11) **1 250 729** (51) H01Q 13/18  
(72) ACHER, Olivier, 20, RUE DE LA PINSONNIERE, F-37250 Monts, FR  
DUVERGER, François, 3-6, rue du Buisson, F-37260 Monts, FR  
LEFLOUR, Gérard, 17, rue Daguesseau, F-92100 Boulogne, FR
- JAQUET, Hervé, 7, rue du Dobropol, F-75017 Paris, FR
- (11) **1 250 820** (51) H04Q 7/22  
(72) ALA-LUUKKO, Sami, Gyldenintie 7 A 9, FIN-00200 Helsinki, FI
- (11) **1 250 821** (51) H04Q 7/22  
(72) LAHTINEN, Pasi, Flat 2, 60 Onslow Gardens, London, Greater London SW7 3QA, GB  
ALA-LUUKKO, Sami, Gyldenintie 7 A 9, FIN-00200 Helsinki, FI
- (11) **1 250 856** (51) A24D 3/14  
(72) McAdam, Kevin Gerard, 70 Methuen Street, Inner Avenue, Southampton S014 6FR, GB  
Gilbert, Richard Thomas, 29 Henry Doulton Drive, Heritage Park, London SW17 6DA, GB  
Biggs, Philip John, 66 Laburnum Crescent, Hythe, Southampton SO45 3PN, GB  
Natarajan, Bhasker, 42 Walnut Street, Belmont, MA 02478, US
- (11) **1 251 202** (51) D06M 13/224  
(72) Itoyama, Koki, 89-5 Oyama, Oyama-cho, Sunto-gun, Shizuoka-ken, JP  
Fujii, Takatoshi, No.5 Minamiyama Flat, 577-12 Aza Sawakihara, Oaza Ina, Kozakai-cho, Houi-gun, Aichi-ken 441-0105, JP  
Tanibe, Hiroaki, 1259-37, Higashitanaka, Gotenbashi, Shizuoka-ken, JP
- (11) **1 251 249** (51) F01N 3/023  
(72) Pfeifer, Marcus, Dr., Wittkuller Strasse 154 a, 42719 Solingen, DE  
Krieg, Harald, Giessener Strasse 132, 60435 Frankfurt, DE  
van Setten, Barry, Dr., Nordring 32, 63517 Rodenbach, DE  
Staab, Roger, Adolf-Ambergstrasse 10, 63579 Freigericht, DE  
Gieshoff, Jürgen, Dr., Am Burgwerksrain 10, 63599 Biebergemünd, DE  
Lox, Egbert, Dr., Am Lärchentor 8, 36355 Grebenhain - Hochwaldhausen, DE  
Kreuzer, Thomas, Dr., Philipp-Reis-Strasse 13, 61184 Karben, DE
- (11) **1 251 267** (51) F02M 59/46  
(72) Walsh, Enda M., Kilkenny Cross, Castlebar, Co Mayo, IE
- (11) **1 251 285** (51) F16B 5/00  
(72) Delavalle, Dominique, 111 Rue Général Andréa, 01100 Marchon, FR  
Cordebar, Francis, 13 Rue Edouard Herriot, 01100 Veyziat, FR  
Andre, Gérald, 33 Rue Pasteur, 01100 Yonnax, FR  
Jacquemard, Claude, 15 Rue du Four, 01640 Jujurieux, FR
- (11) **1 251 624** (51) H02K 3/24  
(72) Le Flem, Graham, 11 Hillmorton Lane, Libourne, Rugby CV23 0SS, GB  
Lewis, Clive David, 2 Park Farm Close, Bilton Rugby CV22 7BB, GB  
Eugene, Joseph, 37 St. Annes Road, Rugby CV22 6DH, GB
- (11) **1 251 731** (51) A01H 5/00  
(72) COSTA E SILVA, Oswaldo, Da, 203 Littleford Lane, Apex, NC 27502, US  
ISHITANI, Manabu, 202 Wagon Trail Drive, Cary, NC 27513, US  
HENKES, Stefan, Karl-Liebkecht Str. 110, 14482 Potsdam, DE  
VAN THIELEN, Nocha, 206-T Hyde Park Court, Cary, NC 27513, US  
CHEN, Ruoying, 105 Rustic Pine Court, Apex, NC 27502, US
- (11) **1 251 903** (51) A61N 1/00  
(72) CHAE, John, 2500 Metrohealth Drive, Cleveland, OH 44109, US  
YU, David, 2035 81st Avenue, S.E., Mercer Island, WA 98040, US  
FANG, Zi-Ping, 6698 Wildwood Trail, Mayfield, OH 44143, US  
WALKER, Maria, 2500 Metrohealth Drive, Cleveland, OH 44109, US
- (11) **1 251 943** (51) B01D 63/04  
(72) SUMMERTON, James, 88 Ralph Avenue, Hillsdale, NJ 07642, US  
COLLINS, Gregory, R., 113 Second Avenue, Monroe, NY 10950, US
- (11) **1 252 165** (51) C07D 498/04  
(72) NIEWÖHNER, Ulrich, Gartenstr. 3, 42929 Wermelskirchen, DE  
HANING, Helmut, 33 Norwood Avenue, Milford, CT 06460, US  
LAMPE, Thomas, Briller Str. 46, 42105 Wuppertal, DE  
ES-SAYED, Mazen, Ricarda-Huch-Str. 36, 40764 Langenfeld, DE  
SCHMIDT, Gunter, Pahlkestr. 63, 42115 Wuppertal, DE  
BISCHOFF, Erwin, Pahlkestr. 73, 42115 Wuppertal, DE  
DEMBOWSKY, Klaus, 289 Shawmut Avenue, Boston, MA 02116, US  
PERZBORN, Elisabeth, Am Tescher Busch 13, 42327 Wuppertal, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, Wildsteig 22a, 42113 Wuppertal, DE
- (11) **1 252 248** (51) C09G 1/02  
(72) SACHAN, Vikas, 3208 Lester Drive, Richardson, Texas 75082, US  
REINHARDT, Heinz, F., 19 McCarthy Road, Chadds Ford, PA 19317, US  
THOMAS, Terence, M., 209 Cullen Way, Newark, DE 19711, US
- (11) **1 252 251** (51) C09J 201/08  
(72) STOCKL, Rebecca, Reid, 1138 Catawba Street, Kingsport, TN 37660, US  
RAYNOLDS, Peter, Webb c/o Eastman Chemical Company, 100 North Eastman Road., Kingsport, Tennessee 37660, US  
SCOTT, Duane, Allan, 149 Liberty Church Road, Kingsport, TN 37663, US
- (11) **1 252 502** (51) G01N 21/84  
(72) KÄRKI, Pasi, Lehtokuja 27, FIN-87250 Kajaani, FI  
KEMPPAINEN, Antti, Peltokatu 19 A 7, FIN-90120 Oulu, FI  
RAHIKALA, Arvo, Talvitie 17, FIN-87500 Kajaani, FI
- (11) **1 252 541** (51) G02B 6/42  
(72) DIETRICH, Ralf, Auerbergstrasse 6, 01547 München, DE  
KAEMPF, Mathias, Irlbrüendelstrasse 6, 93142 Maxhuetten-Haidhof, DE  
GRAMANN, Wolfgang, Josef-Bayer-Weg 1, 93053 Regensburg, DE  
WEIGERT, Martin, Suarezstrasse 61, 14057 Berlin, DE
- (11) **1 252 664** (51) H01M 2/00  
(72) JOHNSON, Lonnie, G., 201 The Prado, Atlanta, GA 30309, US  
ERBIL, Ahmet, 1180 Francis Street N.W., Atlanta, GA 30318, US  
Breitkopf, Richard, 1017 North Avenue, Appt. A, Atlanta, Georgia 30306, US  
Baxley, John, 1657 Bethesda Court, Dunwoody, Georgia 30338, US



(11) <b>1 253 208</b>	(51) C21D 1/02	Weuthen, Manfred, Dr., Louveciennesstrasse 33, 40764 Langenfeld, DE	(11) <b>0 748 330</b>	(51) C07H 19/00
(72) Gehringhoff, Ludger, Tulpenweg 34, 33106 Paderborn, DE		Elsner, Michael, Hülsbecker Platz 7, 42579 Heiligenhaus, DE	(60) 02078773.5	
Knaup, Hans-Jürgen, Adolf Kolping Strasse 194, 33175 Bad Lippspringe, DE		(11) <b>1 255 098</b>	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 782 724</b>
Klasfauseweh, Udo, Dr., Josef-Stork-Str. 7, 33334 Gütersloh, DE		(72) Becker, Roman, Trennfurter Strasse 56, 63911 Klingenberg, DE		(60) 02021036.5 02021037.3
Böhmer, Werner, Friedrich-Wilhelm-Weber-Strasse 18, 34439 Willebadessen, DE		Kalisch, Abrecht, Hauptstrasse 63, 63928 Eichenbühl, DE	(11) <b>0 786 715</b>	(51) G06F 3/00
(11) <b>1 253 223</b>	(51) D01D 5/253	Pleyer, Jürgen, Danziger Strasse 5, 63811 Stockstadt, DE	(60) 02078636.4	(11) <b>0 797 205</b>
(72) Rieder, Klaus-Alexander, 20 Lovett Street, Apt. No. 6, Beverly, MA 01915, US		Petter, Peter, Frühlingstrasse 6a, 63920 Grossheubach, DE	(60) 02021267.6	(60) 02021267.6
Berke, Neal S., 39 Charlemont Ct., North Chelmsford, MA 01863, US		(11) <b>1 255 386</b>	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 800 164</b>
Macklin, Michael B., 9 Pierce Avenue, Westford, MA 01886, US		(72) Humann, Wolfram, Forststrasse 202, 70193 Stuttgart, DE		(60) 02021306.2 02021307.0
Ranganathan, Anandakumar, 73B Lionel Avenue, Waltham, MA 02452, US		(11) <b>0 809 075</b>	(51) F23N 5/00	(60) 02020870.8
Altoubat, Salah, 12 McCusker Drive, Apt. No. 6, Braintree, MA 02184, US		(11) <b>0 830 990</b>	(51) B60R 21/20	(60) 02078741.2
(11) <b>1 253 521</b>	(51) G06F 13/42	<b>I.12(12)</b>		
(72) Ware, Frederick A., 13961 Fremont Pines Lane, Los Altos, CA 94022, US		• <b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	(11) <b>0 848 709</b>	(51) C07D 249/12
Tsern, Ely K., 648 Riviera Drive, Los Altos, CA 94024, US		• <b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	(60) 02078910.3	
Perego, Richard E., 5938 Pala Mesa Drive, San Jose, CA 95123, US		• <b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	(11) <b>0 851 382</b>	(51) G06K 9/20
Hampel, Craig E., 5927 Dunn Avenue, San Jose, CA 95123, US		(11) <b>1 247 520</b>	(51) A61K 7/48	(60) 02021140.5
(11) <b>1 253 654</b>	(51) H01M 4/38	(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>	(11) <b>0 871 576</b>	(51) A61B 17/32
(72) SAKAI, Isao, 68-20, Minamihonjukucho, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 241-083, JP		(13) • <i>document not published</i>	(60) 02021366.6	
KOHNO, Tatsuo, 1-15-501, Minamiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106-0047, JP		• <i>document non publié</i>	(11) <b>0 879 686</b>	(51) B29C 43/06
TAKENO, Shiro, u 102, Park-Side-Kaminoki, 28-3, 3-chome Nishiterao, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0001, JP		<b>I.12(14)</b>	(60) 02020998.7	
INABA, Takamichi A-509, Kureare-Toshiba- Nakadai, 33-12, Higashiteraoakadai, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0017, JP		• <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	(11) <b>0 893 729</b>	(51) G03B 1/50
YOSHIDA, Hideki, 206, Rokkakubashi-Ap. 40, Saitobuncho Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0811, JP		• <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	(60) 02021317.9 02021318.7	
YAMAMOTO, Masaaki, SU904, 1, Oguradai 1-chome, Inzai-shi, Chiba 270-1356, JP		• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(11) <b>0 893 997</b>	(51) A61K 31/445
HAYASHIDA, Hirotaka, 704, Daiaparesu-Shonan- Life-Town, 5681, Oba, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0861, JP		(11) <b>0 533 943</b>	(51) B22D 11/10	(60) 02078890.7
INADA, Shusuke, 416, Lions-Garden, 5-55-9, Hiyoshihoncho Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0062, JP		(60) 02021350.0		(11) <b>0 895 877</b>
KITAYAMA, Hiroshi, 3-14-17, Kugenmamatsugaoka, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0038, JP		(11) <b>0 670 898</b>	(51) C12N 15/24	(60) 02021137.1 02021138.9
KANDA, Motoya, 14-6-101, Konandai 9-chome, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 234-005, JP		(60) 02021264.3		(11) <b>0 896 526</b>
KAWASHIMA, Fumiyuki, 872-2, Kogasaki, Matsudo-shi, Chiba 271-0068, JP		(11) <b>0 676 897</b>	(51) H04N 7/167	(60) 02020921.9
SAWA, Takao, K-504, Park-Hills, 553-1, Shinanochi, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0801, JP		(60) 02021164.5		(11) <b>0 910 129</b>
(11) <b>1 253 695</b>	(51) H02J 5/00	(11) <b>0 682 321</b>	(51) G06K 19/077	(60) 02021115.7
(72) Elferich, Reinhold, c/o Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE		(60) 02021127.2		(11) <b>0 913 215</b>
Sauerländer, Georg, c/o Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE		(11) <b>0 683 576</b>	(51) H04H 1/00	(60) 02020581.1
Dürbaum, Thomas, Dr., c/o Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE		(60) 02021383.1		(11) <b>0 926 676</b>
(11) <b>1 254 947</b>	(51) C11D 1/72	(11) <b>0 698 139</b>	(51) D21C 3/22	(60) 02021244.5 02021245.2 02021246.0 02021247.8 02021248.6
(72) Raths, Hans-Christian, Dr., Nelly-Sachs-Strasse 13, 40789 Monheim, DE		(60) 97122630.3 01200864.5 / 1 126 075 02078828.7		(11) <b>0 966 802</b>
		(11) <b>0 714 670</b>	(51) A61M 16/00	(60) 02021057.1
		(60) 00200797.9 / 1 004 325 02078814.7		(11) <b>0 972 643</b>
		(11) <b>0 723 331</b>	(51) H02M 3/335	(60) 02020965.6
		(60) 02078757.8		(11) <b>0 984 613</b>
		(11) <b>0 731 700</b>	(51) A61K 31/335	(60) 01106713.9 / 1 139 645 02021302.1 02021303.9 02021304.7
		(60) 02021349.2		(11) <b>1 007 100</b>
		(11) <b>0 734 569</b>	(51) G11B 5/55	(60) 02078777.6
		(60) 02078840.2		(11) <b>1 015 778</b>
		(11) <b>0 740 924</b>	(51) A61B 5/117	(60) 02020589.4
		(60) 02021298.1 02021299.9 02021300.5		(11) <b>1 038 441</b>
				(60) 02021104.1
				(11) <b>1 044 680</b>
				(60) 02078928.5

(11) <b>1 046 462</b> (60) 02021015.9 02021100.9	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 055 102</b> (60) 02020874.0	(51) G01F 1/84
(11) <b>1 057 357</b> (60) 02021007.6	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 080 405</b> (60) 02020944.1	(51) G06F 9/45
(11) <b>1 080 581</b> (60) 02078919.4 02078920.2	(51) H04N 7/173
(11) <b>1 093 571</b> (60) 02021362.5	(51) G01L 9/12
(11) <b>1 095 052</b> (60) 02021105.8	(51) C07H 21/00
(11) <b>1 100 532</b> (60) 02078746.1 02078804.8	(51) A61K 38/31
(11) <b>1 108 432</b> (60) 02021101.7	(51) A61K 38/08
(11) <b>1 116 070</b> (60) 02021308.8	(51) G03B 1/00
(11) <b>1 128 965</b> (60) 02078599.4 02078586.1	(51) B41J 3/36
(11) <b>1 133 439</b> (60) 02078825.3	(51) B65G 47/82
(11) <b>1 144 201</b> (60) 02078833.7	(51) B42D 15/00
(11) <b>1 144 203</b> (60) 02020958.1	(51) B43K 7/00
(11) <b>1 147 298</b> (60) 02021230.4 02021231.2 02020879.9 02020880.7 02020881.5	(51) F02B 63/02
(11) <b>1 155 055</b> (60) 02078858.4	(51) C08F 14/18
(11) <b>1 156 949</b> (60) 02020977.1	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 197 569</b> (60) 02021239.5	(51) C22C 19/03
(11) <b>1 209 483</b> (60) 02020990.4	(51) G01S 5/14

## I.12(16)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>1 247 520</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 251 098</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) B67B 7/04

## I.12(17)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

(11) <b>0 954 818</b> • kein ergänzender Recherchenbericht • no supplementary search report • pas de rapport de recherche complémentaire	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 006 922</b> • kein ergänzender Recherchenbericht • no supplementary search report • pas de rapport de recherche complémentaire	(51) A61C 5/00

## I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

(11) <b>1 027 306</b> 21.02.2000	(51) C04B 35/628
(11) <b>1 064 328</b> 14.09.2000	(51) C08L 67/02
(11) <b>1 109 427</b> 27.05.2002	(51) H05G 2/00
(11) <b>1 112 338</b> 13.03.2001	(51) C10L 1/04
(11) <b>1 163 451</b> 10.10.2001	(51) F04C 18/16
(11) <b>1 185 222</b> 24.12.2001	(51) A61F 9/007
(11) <b>1 203 379</b> 06.08.2002	(51) G11C 16/10
(11) <b>1 240 806</b> 30.05.2002	(51) H04R 25/00
(11) <b>1 251 864</b> 29.07.2002	(51) A61K 38/08

(11) <b>1 252 651</b> • Antrag nicht wirksam • request not effective • requête sans effets	(51) H01L 21/321
---	------------------

## I.12(21)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist**
- **Date on which the European patent application was refused**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée**

(11) <b>0 577 731</b>	13.09.2002
-----------------------	------------

## I.12(22)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

(11) <b>0 702 510</b>	15.03.2002
(11) <b>1 083 149</b>	10.05.2002
(11) <b>1 117 250</b>	10.09.2002

## I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) <b>0 918 241</b>	12.07.2002
(11) <b>0 977 990</b>	01.11.2001

## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01C 7/12** (11) **0 898 864 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113147.7 (22) 15.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 18.08.1997 US 912474  
(54) • *Pneumatisches Sägerät mit einem Messsystem mit wenigstens einem Messrad*  
• *Pneumatic sowing machine with a metering system with at least one metering wheel*  
• *Semoir pneumatique avec une système de mesure pour et au moins une roue de mesure*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Gregor, David Walter, Davenport, Iowa 52806, US  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE
- 
- (51) **A01C 23/00** (11) **0 856 243 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101532.4 (22) 29.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR LI NL  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.01.1997 DE 19703183  
09.04.1997 DE 19714535  
23.10.1997 DE 29718897 U  
(54) • *Gülle-Austragsvorrichtung*  
• *Slurry spreader*  
• *Epaneur de lisier*
- (73) Landmaschinen Wienhoff GmbH, Lingener Strasse 14, 49844 Bawinkel, DE  
(72) Wienhoff, Helmut, 49844 Bawinkel, DE  
Hinken, Franz, 49808 Lingen, DE  
(74) Wurm, Maria Bernadette, Dr., et al, Vorhaller Strasse 11, 58089 Hagen, DE
- 
- (51) **A01D 34/00** (11) **0 925 716 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307176.2 (22) 04.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36037197  
(54) • *Gelenkmechanismus für Mähmaschine*  
• *Joint mechanism for mowing machine*  
• *Mécanisme d'articulation pour faucheuse*
- (73) Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-8670, JP  
(72) Yamane, Yoshiro, Akashi-shi, Hyogo 674-0057, JP  
Yuasa, Tsuneyoshi, Kobe-shi, Hyogo 651-2136, JP  
Takemoto, Kazuhiko, Kakogawa-shi, Hyogo 675-1231, JP  
Yashirodai, Tadao, Kakogawa-shi, Hyogo 675-1202, JP

- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A01F 12/40** (11) **0 880 885 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98104972.9 (22) 19.03.1998  
(84) BE DE DK FR GB IT  
(43) 02.12.1998  
(30) 30.05.1997 DE 19722793  
(54) • *Mähdrescher*  
• *Combine*  
• *Moissonneuse-batteuse*
- (73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE  
(72) Heidjann, Franz, 33428 Harsewinkel, DE  
Roberg, Alfons, 33428 Harsewinkel, DE

- (51) **A01F 15/07** (11) **0 844 815 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 96926328.4 (22) 12.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 03.06.1998  
(86) DK 96/00346 12.08.1996  
(87) WO 97/005767 1997/09 20.02.1997  
(30) 10.08.1995 DK 90095  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG UM UMHÜLLTE RUNDBALLEN VON STROH ODER ÄHNLICHEM ZU ROLLEN*  
• *A METHOD AND A UNIT FOR PRODUCING ROUND BALES OF STRAW OR OF LIKE MATERIAL WITH FILM WRAPPING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION DE BOTTES DE PAILLE RONDES OU ANALOGUE ENVELOPPEES DANS UN FILM*
- (73) Madsen, Kurt Ertbolle, Varisbolvej 4, 6880 Tarm, DK  
(72) Madsen, Kurt Ertbolle, 6880 Tarm, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**A01G 9/02** → (51) A01G 9/10

- (51) **A01G 9/10** (11) **1 189 500 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01929379.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 01/02289 01.03.2001  
(87) WO 01/082680 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 DE 20007748 U  
(54) • *PFLANZTOPF AUS KOKOSFASERN*  
• *COCONUT FIBER PLANTING POT*  
• *POT DE PLANTATION EN FIBRES DE NOIX DE COCO*
- (73) Wibmer GmbH u. Co. Kommanditgesellschaft Papier - Formtechnik, Daimlerstrasse 7, D-72124 Pliezhausen, DE  
(72) WIBMER, Albert, 72760 Reutlingen, DE  
WALZ, Reinhold, 71088 Holzgerlingen, DE  
(74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., Patentanwalt Kirchheimer Strasse 69 Sillenbuch, 70619 Stuttgart, DE

- (51) **A01J 7/02** (11) **0 961 541 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98959297.7 (22) 04.12.1998  
(84) AT CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 08.12.1999  
(86) NL 98/00690 04.12.1998  
(87) WO 99/029162 1999/24 17.06.1999  
(30) 08.12.1997 NL 1007727

- (54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG ZUM REINIGEN MINDESTENS EINES TEILS EINES MELKGERÄTS MIT EINER SPÜLLÖSUNG*  
• *A CLEANING IMPLEMENT FOR CLEANING WITH A RINSING LIQUID AT LEAST PART OF A MILKING MACHINE*  
• *DISPOSITIF DE NETTOYAGE PERMETTANT DE NETTOYER AVEC UN LIQUIDE DE RINCAGE AU MOINS UNE PARTIE D'UNE MACHINE A TRAIRES*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL  
VAN DER LAAN, Rudolf, Edward, NL-6086 GB Neer, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A01K 1/02** (11) **1 044 602 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00440089.1 (22) 31.03.2000  
(84) BE DE FR IT LU NL  
(43) 18.10.2000  
(30) 15.04.1999 US 293519  
(54) • *Hautierträger mit umwandelbaren Riemen*  
• *Pet carrier with convertible straps*  
• *Dispositif pour porter des animaux domestiques avec des sangles convertibles*
- (73) Gayle Martz, Inc., 357 East 57th Street, New York, NY 10022, US  
(72) Martz, Gayle, New York, NY 10022, US  
(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR

- (51) **A01K 93/00** (11) **0 996 334 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943646.4 (22) 02.07.1998  
(84) AT BE CH DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(86) DE 98/01880 02.07.1998  
(87) WO 99/002031 1999/03 21.01.1999  
(30) 08.07.1997 DE 19729120  
(54) • *ZUSATZGERÄT FÜR EINE ANGLERUTE*  
• *ACCESSORY FOR A FISHING ROD*  
• *ACCESSOIRE POUR CANNE A PECHE*
- (73) STRAUB, Eberhard, Am Schnittelberg 36, 65812 Bad Soden, DE  
(72) STRAUB, Eberhard, 65812 Bad Soden, DE  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **A01L 5/00** (11) **1 017 273 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98942914.7 (22) 14.09.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IE IT LI  
(43) 12.07.2000  
(86) GB 98/02778 14.09.1998  
(87) WO 99/015006 1999/13 01.04.1999  
(30) 25.09.1997 GB 9720462  
(54) • *KUNSTSTOFFHUFEISEN*  
• *PLASTICS HORSESHOE*  
• *FER A CHEVAL EN PLASTIQUE*
- (73) Giltspur Scientific Limited, Units 6-8, Avondale Industrial Estate, Ballyclare, County Antrim BT39 9AU, GB  
(72) LOGAN, Ernest, Fergus, Ballyclare, County Antrim BT39 9NA, GB  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A01M 1/02** → (51) A01M 1/20

- (51) **A01M 1/20** (11) **1 185 170 B1**  
A01M 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 00941258.6 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 13.03.2002  
(86) US 00/15674 07.06.2000  
(87) WO 00/076312 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 332784
- (54) • *KÖDER-UND VERÄNDERUNGSEINRICHTUNG FÜR INSEKTEN*  
• *INSECT BAIT-AND-SWITCH DELIVERY APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DISTRIBUTION DE PRODUIT PESTICIDE DU TYPE "APPAT ET SUBSTITUTION"*
- (73) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US  
(72) SOLLER, Douglas, A., Racine, WI 53406, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- 
- A01N 1/02** → (51) A61K 39/395
- 
- A01N 31/06** → (51) A61K 7/50
- 
- A01N 43/80** → (51) C07D 413/04
- 
- A01N 63/00** → (51) A61K 39/395
- (51) **A01N 65/00** (11) **1 005 275 B1**  
A61K 35/78
- (25) En (26) En  
(21) 98938800.4 (22) 21.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 07.06.2000  
(86) GB 98/02425 21.08.1998  
(87) WO 99/009836 1999/09 04.03.1999  
(30) 23.08.1997 GB 9717893  
04.09.1997 GB 9718691  
07.01.1998 GB 9800166
- (54) • *INHIBITOR- UND KONSERVIERUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG*  
• *INHIBITOR AND PRESERVATIVE FORMULATION*  
• *FORMULATION D'INHIBITEURS ET DE CONSERVATEURS*
- (73) Queen Margaret College, Corstorphine Campus, Clerwood Terrace, Edinburgh EH12 8TS, GB  
(72) FYFE, Lorna, Edinburgh EH15 2HB, GB  
(74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- (51) **A21D 13/00** (11) **0 824 866 B1**  
A21D 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 96202093.9 (22) 24.07.1996
- (84) BE DE FR GB NL SE
- (43) 25.02.1998
- (54) • *Verfahren für die Herstellung von gemusterten dreidimensionalen Teigwaren*  
• *Process for the production of patterned, three dimensional dough systems*  
• *Procédé de fabrication de pâtes tridimensionnelles à motifs*
- (73) CSM Nederland B.V., Nienoord 13, 1112 XE Diemen, NL  
(84) BE DE FR NL SE  
(72) van der Zon, Petrus Wilhelmus M., deceased, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- A21D 13/08** → (51) A21D 13/00
- 
- A22C 13/00** → (51) B29C 47/00
- (51) **A23B 5/005** (11) **0 917 429 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 97931867.2 (22) 04.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 26.05.1999  
(86) FR 97/01200 04.07.1997  
(87) WO 98/001038 1998/02 15.01.1998  
(30) 04.07.1996 FR 9608356
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEREITUNG VON FLÜSSIGKEITEN*  
• *METHOD FOR TREATING LIQUID EGG-WHITES*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE BLANC D'OEUF LIQUIDE*
- (73) Liot, Roger, 134-144 rue Laferrière, F-94000 Créteil, FR  
(72) LIOT, Roger, F-86450 Pleumartin, FR  
ANZA, Laurence, F-75020 Paris, FR  
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- A23C 3/08** → (51) C12N 15/74
- 
- A23C 9/137** → (51) A23L 1/308
- 
- A23C 19/082** → (51) A23L 1/308
- 
- A23G 1/00** → (51) A23L 1/308
- 
- A23G 1/04** → (51) A23G 1/18
- (51) **A23G 1/18** (11) **0 806 149 B1**  
A23G 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 97201365.0 (22) 07.05.1997
- (84) CH DE DK FR GB IT LI
- (43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 DK 55896
- (54) • *Einrichtung mit Temperierkolonne und mit verbesserter Rührung, zur kontinuierlichen Temperierung von schokoladenähnlicher fetthaltiger Masse*  
• *An apparatus comprising a tempering column for continuous tempering of fat-containing chocolate-like masses with improved stirring*  
• *Appareil comprenant une colonne de conditionnement ou le conditionnement thermique continu de masses analogues au chocolat, contenant des graisses avec agitateur amélioré*
- (73) AASTED-MIKROVERK APS, Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK  
(72) Aasted, Lars, 2920 Charlottenlund, DK  
(74) Heiden, Finn, Aasted-Mikroverk ApS Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK
- 
- A23G 3/00** → (51) A23L 1/304
- 
- A23G 9/20** → (51) A23G 9/28
- (51) **A23G 9/28** (11) **0 808 577 B1**  
A23G 9/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96201351.2 (22) 21.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 26.11.1997
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von lufthaltigen gefrorenen Produkten*  
• *Process and apparatus for producing aerated frozen products*

- *Procédé et dispositif de fabrication de produits congelés aérés*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Fayard, Gilles, 1052 Le Mont S/Lausanne, CH  
Groux, Michel John Arthur, 3438 Lauperswil, CH  
(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **A23G 9/28** (11) **0 811 324 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 96201596.2 (22) 07.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 10.12.1997
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Partikeln enthaltenden Speiseeis*  
• *Process and apparatus for making ice creams containing particles*  
• *Procédé et dispositif de fabrication de crème glacée contenant des morceaux*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Daouse, Alain, 60430 Noailles, FR  
(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **A23K 1/16** (11) **1 087 669 B1**  
A23K 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 99931099.8 (22) 17.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.04.2001  
(86) EP 99/04224 17.06.1999  
(87) WO 99/065327 1999/51 23.12.1999  
(30) 17.06.1998 EP 98304802
- (54) • *SEETIERFUTTER ENTHALTEND MIKROBIELLE ARACHIDONSÄURE*  
• *MARINE FEED COMPOSITION COMPRISING MICROBIALY DERIVED ARACHIDONIC ACID*  
• *COMPOSITION POUR L'ALIMENTATION D'ANIMAUX MARINS COMPRENANT DE L'ACIDE ARACHIDONIQUE MICROBIEN*
- (73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) BEUDEKER, Robert, Franciscus, 2635 KC Den Hoorn, NL  
COUTTEAU, Peter, Inve N.V., 9200 Baasrode, BE  
(74) Wright, Simon Mark, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A23K 1/16** → (51) A23K 1/18
- (51) **A23K 1/18** (11) **0 803 199 B1**  
A23K 1/16 A23K 1/24  
A23L 1/30
- (25) Fi (26) En  
(21) 97660050.2 (22) 22.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 FI 961785
- (54) • *Verfahren und futter zur erzeugung von hühnerreier mit vorteilhafter fettsäure-zusammensetzung*  
• *Procedure and fodder for the production of hen's eggs having an advantageous fatty acid composition*  
• *Procédé et fourrage pour la production d'oeufs de poule avec une composition améliorée d'acides gras*
- (73) SUOMEN REHU OY, Kyllikinportti 2, 00240 Helsinki, FI  
(72) Kiiskinen, Tuomo, 31600 Jokioinen, FI

- Helander, Eija, 00780 Helsinki, FI  
Haarasilta, Asko, 01600 Vantaa, FI  
(74) Papula, Antti, et al, Papula Rein Lahtela Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI
- 
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/16
- 
- A23K 1/24** → (51) A23K 1/18
- 
- A23K 3/00** → (51) A23N 17/00
- 
- A23K 3/03** → (51) A23N 17/00
- 
- (51) **A23L 1/00** (11) **0 738 472 B1**  
B65D 85/72 A23L 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 95201024.7 (22) 21.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 23.10.1996  
(54) • *Kombination bestehend aus einem pastenartigen Lebensmittel und einer Verpackung*  
• *Combination of pasty food product and package*  
• *Combinaison d'un produit alimentaire pâteux et son emballage*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Hillebrand, Brigitte, D-71696 Moeglingen, DE  
Trueck, Hans Uwe, D-70499 Stuttgart, DE  
(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- A23L 1/0528** → (51) A23L 1/308
- 
- (51) **A23L 1/10** (11) **0 798 970 B1**  
A23L 1/164 A23L 1/168  
A23L 1/172 A23L 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 95938308.4 (22) 29.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.10.1997  
(86) AU 95/00796 29.11.1995  
(87) WO 96/019117 1996/29 27.06.1996  
(30) 19.12.1994 AU PNO17394  
(54) • *GETREIDEVOLLKORN NAHRUNGSMITTEL*  
• *WHOLEGRAIN FOOD PRODUCTS*  
• *PRODUITS ALIMENTAIRES A BASE DE GRAINS DE CEREALE COMPLETE*
- (73) Byron Australia Pty Ltd., 19A Boundary Street, Rushcutters Bay, NSW 2011, AU  
(72) LEWIS, David, Adrian, Rushcutters Bay, NSW 2011, AU  
LEWIS, Victor, Marcus, Rushcutters Bay, NSW 2011, AU  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE
- 
- (51) **A23L 1/16** (11) **0 915 665 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97934597.2 (22) 18.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.05.1999  
(86) FR 97/01345 18.07.1997  
(87) WO 98/003083 1998/04 29.01.1998  
(30) 19.07.1996 FR 9609124  
(54) • *VORGEBACKENE GEFORMTE GETREIDE-NAHRUNGSMITTEL UND DEREN HERSTELLUNG*  
• *SHAPED, PRE-COOKED CEREAL-BASED FOODS AND METHOD FOR PREPARING SAME*

- *ALIMENTS MIS EN FORME ET PRECUIITS A BASE DE CEREALES ET PROCEDE D'OB-TENTION*
- (73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, rue de l'Université, 75341 Paris Cédex 07, FR  
RIVOIRE ET CARRET LUSTUCRU, 29, Boulevard Charles Nédélec, 13003 Marseille, FR  
(72) ABECASSIS, Joel, F-34290 Le Crès, FR  
AREKION, Isabelle, F-13013 Marseille, FR  
CHAURAND, Marc, F-34980 Montferrier sur Lez, FR  
COLONNA, Paul, F-44300 Nantes, FR  
DELLA VALLE, Guy, F-44300 Nantes, FR  
FAVIER, James, F-63118 Cèbazat, FR  
MINIER, Chantal, F-13400 Aubagne, FR  
(74) Phélip, Bruno, et al, c/o Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**A23L 1/164** → (51) A23L 1/10**A23L 1/168** → (51) A23L 1/10**A23L 1/172** → (51) A23L 1/10**A23L 1/172** → (51) A61K 35/78**A23L 1/18** → (51) A23L 1/10

- (51) **A23L 1/19** (11) **1 067 845 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99913741.7 (22) 31.03.1999  
(84) BE DE DK ES FR GB IT LU NL PT  
(43) 17.01.2001  
(86) NL 99/00194 31.03.1999  
(87) WO 99/051112 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 NL 1008829  
(54) • *ESSBARE SPRÜHEMULSION*  
• *EDIBLE SPRAY EMULSION, PACKED IN A PRESSURIZED CONTAINER*  
• *EMULSION COMESTIBLE A PULVERISER, EMBALLEE DANS UN RECIPIENT SOUS PRESSION*
- (73) CAMPINA MELKUNIE B.V., Hogeweg 9, NL-5301 LB Zaltbommel, NL  
(72) MEIJER, Margarethe, Jennie, NL-4761 SV Zevenbergen, NL  
(74) Wittop Koning, Tom Hugo, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A23L 1/212** → (51) B01D 11/04**A23L 1/22** → (51) A61K 35/78**A23L 1/23** → (51) A23L 1/231

- (51) **A23L 1/231** (11) **0 818 153 B1**  
A23L 1/23  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96201923.8 (22) 09.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

- (43) 14.01.1998  
(54) • *Herstellung eines Gewürzes mit Fleischgeschmack*  
• *Production of meat flavour*  
• *Production d'un arôme de viande*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Zurbriggen, Beat Dennis, 8180 Buelach, CH  
Hose, Hugh, 1436 Treycovagnes, CH  
Wood, Robert Dustan, 1274 Signy, CH

**A23L 1/236** → (51) C07H 15/04**A23L 1/24** → (51) A23L 1/00**A23L 1/24** → (51) A23L 1/308**A23L 1/275** → (51) B01D 11/04**A23L 1/29** → (51) A61K 35/78**A23L 1/30** → (51) A23K 1/18**A23L 1/30** → (51) A61K 35/78

- (51) **A23L 1/304** (11) **0 885 568 B1**  
A23G 3/00 A61K 33/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401438.1 (22) 12.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 23.12.1998  
(30) 13.06.1997 FR 9707376  
(54) • *Kalziumreiche gelierte Paste ohne Zucker*  
• *Sugarless calcium rich gelled paste*  
• *"Pâte gélifiée sans sucre à haute teneur en calcium"*
- (73) Diepharmex, 14, quai du Sujet, 1201 Genève, CH  
(72) Nouvel-Rousselot, Colette, 75017 Paris, FR  
Sancy, Yolande, 30000 Nîmes, FR  
Mortara, Ricardo, 1201 Genève, CH  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**A23L 1/305** (11) **0 764 405 B1**  
(25) En (26) En(21) 96202637.3 (22) 20.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 26.03.1997

(30) 20.09.1995 US 530877

(54) • *Ernährungszusammensetzung*• *Nutritional composition*• *Composition nutritive*

(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Alexander, John, Kenilworth, IL 60043, US

Gray, Debora, Chicago, IL 60613, US

Mark, David A., Oak Park, IL 60304, US

Schmelkin, Nancy, Buffalo Grove, IL 60089, US

Twyman, Diana, Chicago, IL 60614, US

(51) **A23L 1/308** (11) **0 821 885 B1**

A23L 1/0528 A23L 1/314

A23C 19/082 A23C 9/137

A23G 1/00 A23L 1/39

A23L 1/24 A23P 1/02

(25) En (26) En

(21) 96870099.7 (22) 31.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

(43) 04.02.1998

(54) • *Fructan- und/oder Polydextrose enthaltende Milchproduktpulver; Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung derselben*• *Fructan- and/or polydextrose-containing dairy powders, process for preparing same and their use*• *Poudres laitières contenant du fructose et/ou du polydextrose, procédé pour leur préparation et leur usage*

(73) "Raffinerie Tirlemontoise", société anonyme., 182, avenue de Tervueren, 1150 Bruxelles, BE

(72) Booten, Karl, 3450 Geetbets, BE

(74) De Soete, Johan, 3360 Bierbeek, BE  
Frippiat, Anne, 1933 Sterrebeek, BE  
Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen  
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**A23L 1/314** → (51) A23L 1/308

**A23L 1/39** → (51) A23L 1/308

**A23L 3/28** → (51) C08J 3/28

**A23L 3/3436** → (51) C08J 3/28

**A23L 3/3562** → (51) A61K 7/50

(51) **A23N 12/10** (11) **1 143 815 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00901841.7 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) IB 00/00142 04.01.2000  
(87) WO 00/040103 2000/28 13.07.2000  
(30) 08.01.1999 US 227777  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM RÖ-  
STEN VON KAFFEEBOHNEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR ROASTING  
COFFEE BEANS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE TORREFA-  
TION DE GRAINES DE CAFE  
(73) SOURCE INTERMARKETING AG, Kirchweg 6, 8553  
Hüttlingen, CH  
(72) LEMME, Anthony, R., Wallingford, CT 06492, US  
FUDGE, Chester, Middletown, CT 06457, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A23N 17/00** (11) **1 164 876 B1**  
A23K 3/03 A23K 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 00901475.4 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) CH 00/00076 10.02.2000  
(87) WO 00/060958 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 DE 19915908  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HYGIENISIERENDEN, THERMISCHEN BE-  
HANDLUNG VON MEHL  
• METHOD AND DEVICE FOR THERMALLY  
TREATING FLOUR FOR HYGIENIC PUR-  
POSES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
THERMIQUE DE FARINE A DES FINS D'HY-  
GIENE  
(73) BÜHLER AG, 9240 Uzwil, CH  
(72) WUEST, Urs, CH-9302 Kronbuehl, CH  
WETZEL, Willi, CH-9244 Niederuzwil, CH  
(74) Frommhold, Joachim, Dr., et al, Bühler AG  
Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH

**A23P 1/02** → (51) A23L 1/308

(51) **A24C 5/32** (11) **0 895 722 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98114739.0 (22) 05.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 IT B0970503  
(54) • Verfahren zum Überführen von Gegenständen  
• Method for transferring articles  
• Procédé de transfert d'articles  
(73) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91,  
40133 Bologna, IT

(72) Belvederi, Bruno, 40050 S. Martino Di Monte S.  
Pietro, IT  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Vittori  
9, 10121 Torino, IT

(51) **A24F 47/00** (11) **0 951 219 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97910933.7 (22) 21.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

RO  
(43) 27.10.1999  
(86) US 97/18493 21.10.1997  
(87) WO 98/017130 1998/17 30.04.1998  
(30) 22.10.1996 US 735051  
20.10.1997 US 954752  
(54) • ELEKTRONISCHES RAUCHSYSTEM  
• ELECTRONIC SMOKING SYSTEM  
• SYSTEME ELECTRONIQUE A BASE D'UN  
BRIQUET ET D'UNE CIGARETTE  
(73) Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road,  
Richmond Virginia 23234, US  
(72) WATKINS, Michael, L., Chester, VA 23831, US  
HAJALIGOL, Mohammad, R., Midlothian, VA 23113,  
US  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie &  
Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A41D 31/00** → (51) B32B 7/12

**A41D 31/02** → (51) D06N 3/12

(51) **A41G 1/02** (11) **1 095 575 B1**  
A46D 3/05 A41G 1/04  
A47G 33/06  
(25) It (26) En  
(21) 00110066.8 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI  
(43) 02.05.2001  
(54) • Verfahren und Apparat zur Herstellung von  
baumnadelförmigen Blättern  
• Method and machine to produce needle-  
shaped foliage  
• Méthode et machine pour la production de  
feuillages en forme d'aiguilles  
(73) CALZAVARA SPA, S.S. PONTEBBANA, KM 119,  
33031 BASILIANO (UD), IT  
(72) Calzavara, Marco, 33010 Pagnacco (UD), IT  
Sacher, Luciano, 33010 Feletto Umberto (UD), IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis  
6/2, 33100 Udine, IT

**A41G 1/04** → (51) A41G 1/02

**A44C 5/10** → (51) A44C 11/00

(51) **A44C 9/00** (11) **0 991 336 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98933710.0 (22) 24.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) FR 98/01338 24.06.1998  
(87) WO 99/000033 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 FR 9708152  
(54) • RING MIT BRUCHVORRICHTUNG  
• WEDDING RING WITH BREAKING DEVICE  
• ALLIANCE AVEC DISPOSITIF PERMETTANT  
SA RUPTURE  
(73) Voeltzel, Frédéric, 44, boulevard de la République,  
78400 Chatou, FR

Voeltzel, Philippe, 21, rue Henri Dunant, 78360  
Montesson la Borde, FR  
Voeltzel, Pierre, 21, rue Henri Dunant, 78360  
Montesson la Borde, FR  
Dubert, Thierry, 9, rue Joseph Bara, 75006 Paris,  
FR  
(72) Voeltzel, Frédéric, 78400 Chatou, FR  
Voeltzel, Philippe, 78360 Montesson la Borde, FR  
Voeltzel, Pierre, 78360 Montesson la Borde, FR  
Dubert, Thierry, 75006 Paris, FR  
(74) Breese, Pierre, et al, Breese - Majerowicz -  
Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **A44C 11/00** (11) **1 085 829 B1**  
A44C 5/10 B21L 11/00  
B21C 37/12  
(25) En (26) En  
(21) 99926737.0 (22) 04.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) IT 99/00162 04.06.1999  
(87) WO 99/063853 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 IT F1980140  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
LINEAREN BIEGSAMEN SCHMUCKSTÜK-  
KES UND SO HERGESTELLTE SCHMUCKS-  
TÜCKE  
• METHOD OF FORMING A PIECE OF FLEX-  
IBLE LINEAR JEWELRY, AND JEWELRY  
PRODUCED THEREBY  
• PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UN AR-  
TICLE DE BIJOUTERIE SOUPLE RECTILI-  
GNE ET ARTICLE DE BIJOUTERIE  
(73) UNO-A-ERRE ITALIA S.p.A., Via Fiorentina 550,  
I-52100 Arezzo, IT  
(72) LAZZERI, Giovanni, I-52044 Cortona, IT  
(74) Mannucci, Gianfranco, Dott.-Ing., et al, Ufficio  
Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123  
Firenze, IT

**A45C 13/02** → (51) G06F 1/16

(51) **A45D 2/50** (11) **0 955 824 B1**  
B26B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 96928203.7 (22) 16.08.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 96/13280 16.08.1996  
(87) WO 97/006711 1997/10 27.02.1997  
(30) 16.08.1995 US 515832  
(54) • FINGERSPITZENBEDIENUNG FÜR  
SCHNURRBARTRASIERER  
• FINGERTIP CONTROL MUSTACHE SHAVING  
DEVICES  
• RASOIRS POUR MOUSTACHES A COM-  
MANDE MANUELLE  
(73) Andrews, Edward A., 6835 Beach Road, Troy, MI  
48098, US  
(72) Andrews, Edward A., Troy, MI 48098, US  
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138  
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW,  
GB

(51) **A45D 19/06** (11) **1 020 134 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00100336.7 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(30) 16.01.1999 DE 19901575  
(54) • Vorrichtung zur Aufnahme einer Haarsträhne  
und eines Haarfärbemittels für den Haarfärbe-  
vorgang

- *Device for colouring hair holding a colouring agent and strands of hair*
  - *Dispositif pour la coloration des cheveux qui porte des mèches de cheveux et le colorant*
- (73) Stüber, Thomas, Suttnerstrasse 43, 52080 Aachen, DE
- (72) Weiler, Marco, 52072 Aachen, DE  
Becker, Kai, 52060 Aachen, DE
- (74) Kohlmann, Kai, Dipl.-Ing., Donatusstrasse 1, 52078 Aachen, DE

**(51) A45D 20/12 (11) 0 687 151 B1**

- A45D 20/50
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 95905173.1 (22) 27.12.1994
- (84) BE CH DE DK ES GB IE IT LI PT SE
- (43) 20.12.1995
- (86) FR 94/01537 27.12.1994
- (87) WO 95/017836 1995/29 06.07.1995
- (30) 30.12.1993 FR 9315919
- (54) • *FRISURZUBEHÖR FÜR EIN GERÄT ZUM TROCKNEN DER HAARE*  
• *HAIR DRESSING ACCESSORY FOR HAIR DRYER*  
• *ACCESSOIRE DE COIFFURE POUR APPAREIL A SECHER LES CHEVEUX*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) TRUCHET, Paul, F-69400 Gleize, FR  
BONTOUX, Daniel, F-69230 Saint-Genis-Laval, FR

**A45D 20/50 → (51) A45D 20/12****(51) A45D 40/26 (11) 0 860 124 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98400112.3 (22) 21.01.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 26.08.1998
- (30) 13.02.1997 FR 9701683
- (54) • *Auftragvorrichtung für Substanzen wie Lippenstift*  
• *Applicator set for product like lipstick*  
• *Ensemble d'application pour produit de type rouge à lèvres*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Gueret, Jean-Louis H., 75018 Paris, FR
- (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A46D 3/05 → (51) A41G 1/02****A47B 47/02 → (51) A47B 96/14****(51) A47B 57/26 (11) 0 952 778 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98903011.9 (22) 16.01.1998
- (84) AT BE CH FR GB IT LI NL SE
- (43) 03.11.1999
- (86) EP 98/00225 16.01.1998
- (87) WO 98/031256 1998/29 23.07.1998
- (30) 17.01.1997 DE 19701477
- (54) • *GESTELL ZUR AUFNAHME EINES ZU TRAGENDEN TEILES*  
• *FRAME TO RECEIVE A PART TO BE CARRIED*  
• *CHASSIS DESTINE A RECEVOIR UNE PIECE A PORTER*
- (73) TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH & Co. KG, Benzstrasse 26, 82178 Puchheim, DE
- (72) KREUZER, Friedhelm, D-81247 München, DE
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**A47B 61/00 → (51) A47G 25/06****(51) A47B 88/00 (11) 0 702 915 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 95111675.5 (22) 24.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.1996
- (30) 21.09.1994 DE 4433574  
10.03.1995 DE 29504146 U
- (54) • *Beschlag zur einstellbaren Festlegung einer Frontblende*  
• *Fitting for adjustable setting of a front panel*  
• *Ferrure pour la fixation réglable d'un panneau frontal*
- (73) PAUL HETTICH GMBH & CO., Vahrenkampstrasse 12-16, D-32278 Kirchlengern, DE
- (72) Ohlendorf, Heinz, D-32105 Bad Salzufen, DE  
Faust, Karl-Volker, D-33739 Bielefeld, DE  
Schröder, Gerhard, D-32549 Bad Oeynhaus, DE
- (74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllennecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**(51) A47B 88/00 (11) 0 858 753 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98102631.3 (22) 16.02.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.08.1998
- (30) 17.02.1997 ES 9700323
- (54) • *Verbesserte Schublade für Möbel*  
• *Improved drawer for furniture*  
• *Amélioration pour tiroir de meubles*
- (73) Rioja Calvo, Miguel Angel D., Lecera, 1, E-20800 Zarautz (Guipuzcoa), ES
- (72) Rioja Calvo, Miguel Angel D., E-20800 Zarautz (Guipuzcoa), ES
- (74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

**(51) A47B 88/14 (11) 0 780 071 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 96115103.2 (22) 20.09.1996
- (84) AT ES GB IT
- (43) 25.06.1997
- (30) 20.12.1995 DE 19547685
- (54) • *Schublade mit Rollen-Ausziehführung*  
• *Drawer with ball drawer slide*  
• *Tiroir muni de glissière à billes*
- (73) MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG, Egerländerstrasse 2, D-64354 Reinheim, DE
- (72) Lautenschläger, Horst, 64354 Reinheim, DE
- (74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE

**(51) A47B 96/14 (11) 0 895 735 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98202545.4 (22) 29.07.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 10.02.1999
- (30) 05.08.1997 NL 1006724
- (54) • *Längliche Montageschiene aus Stahl*  
• *Elongated steel mounting rail*  
• *Rail de montage en acier*
- (73) J. van Walraven B.V., Industrieweg 5, 3641 RK Mijdrecht, NL
- (72) van Walraven, Jan, 3641 GP Mijdrecht, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**(51) A47B 96/14 (11) 1 066 774 B1**

- A47B 47/02
- (25) De (26) De
- (21) 99113285.3 (22) 09.07.1999
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 10.01.2001
- (54) • *Lagerregal*

- *Shelving unit*
  - *Unité d'étagères*
- (73) NEDCON MAGAZIJNINRICHTING B.V., Nijverheidsweg 26, NL-7000 AA Doetinchem, NL
- (72) de Jong Leen-Pieter, 7051 GN Varsseveld, NL
- (74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE

**(51) A47C 16/02 (11) 0 839 011 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97907026.5 (22) 29.01.1997
- (84) CH DE FR LI SE
- (43) 06.05.1998
- (86) DE 97/00157 29.01.1997
- (87) WO 97/039658 1997/46 30.10.1997
- (30) 19.04.1996 DE 19615532
- (54) • *HÖHENVERSTELLBARE FUSSAUFLAGE, INSBESONDERE FÜR MONTAGETISCHE*  
• *HEIGHT-ADJUSTABLE FOOT SUPPORT, IN PARTICULAR FOR ASSEMBLY TABLES*  
• *REPOSE-PIED REGLABLE EN HAUTEUR, NOTAMMENT POUR TABLES DE MONTAGE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BAIER, Wolfram, D-73760 Ostfildern, DE  
WIESENFELDT, Albrecht, D-71336 Waiblingen, DE

**(51) A47F 7/02 (11) 0 884 014 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98104852.3 (22) 18.03.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (43) 16.12.1998
- (30) 22.05.1997 DE 29708984 U
- (54) • *Halter für Armbanduhr, Schmuckketten und Schmuckbänder*  
• *Support for wristwatches, jewellery chains or bracelets*  
• *Support pour montres bracelet, chaînes de bijouterie et bracelets*
- (73) E. Wilhelm GmbH Etuifabrik, Lahrer Strasse 4-6, 77933 Lahr, DE
- (72) Tobler, Ernst, 23 Union Avenue, ZA
- (74) Baumann, Eduard, Dipl.-Phys., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Postfach 1201, 85632 Höhenkirchen, DE

**(51) A47G 9/08 (11) 0 777 430 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95932337.9 (22) 23.08.1995
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE
- (43) 11.06.1997
- (86) US 95/10908 23.08.1995
- (87) WO 96/005756 1996/10 29.02.1996
- (30) 23.08.1994 US 294549
- (54) • *MODULARER SCHLAFFSACK*  
• *MODULAR SLEEPING BAG*  
• *SAC DE COUCHAGE MODULAIRE*
- (73) Thier, Howard F., Sherwood Court, P.O. Box 399, Alpine, NJ 07602, US
- (72) Thier, Howard F., Alpine, NJ 07602, US
- (74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**(51) A47G 25/06 (11) 0 808 595 B1**

- A47G 25/74 A47B 61/00
- (25) En (26) En
- (21) 97201504.4 (22) 20.05.1997
- (84) AT DE ES FR GR
- (43) 26.11.1997
- (30) 21.05.1996 IT MI961014
- (54) • *Hängesystem für verschiedene Aufhängemittel, insbesondere für Kleiderschränke*  
• *Suspending system for various types of hanging support means, in particular designed to fit wardrobes*

- *Système de montage pour dispositifs de suspension de diverses sortes, en particulier pour armoires*
- (73) Terragni, Ezio, Via Privata Golf, 3, 20030 Lentate Sul Seveso (Milano), IT
- (72) Nava, Paolo, 20035 Lissone (Milan), IT  
Ballabio, Carlo, 22060 Cabiato (Como), IT
- (74) Martegani, Franco, et al, Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

**A47G 25/74** → (51) A47G 25/06

**A47G 33/06** → (51) A41G 1/02

- (51) **A47J 27/21** (11) **0 872 201 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400936.5 (22) 15.04.1998  
(84) DE GB  
(43) 21.10.1998  
(30) 17.04.1997 FR 9704771  
(54) • *Elektrisch beheiztes Wassererhitzungsgerät*  
• *Electric boiler*  
• *Chauffe-liquide électrique*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) Delliens, Patrick, 39700 Dampierre, FR
- (74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA 122, Rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **A47J 31/40** (11) **0 969 755 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97906070.4 (22) 13.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT RO SI

- (43) 12.01.2000  
(86) CH 97/00105 13.03.1997  
(87) WO 98/039998 1998/37 17.09.1998  
(54) • *KAFFEEAUTOMAT*  
• *AUTOMATIC COFFEE MAKER*  
• *DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE CAFE*
- (73) EGRO AG, Mellingerstrasse 10, CH-5443 Niederrohrdorf, CH
- (72) KARG, Anton, CH-5406 Rütihof, CH  
PUDDU, Raffaele, CH-5443 Niederrohrdorf, CH  
MERKER, Fritz, CH-5406 Rütihof, CH
- (74) Frauenknecht, Alois J., et al, c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

- (51) **A47J 36/28** (11) **1 120 072 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01101606.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 01.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003534  
(54) • *Einwegbehälter zur Erwärmung und Kühlung von Flüssigkeiten*  
• *Disposable container for re-heating or cooling liquids*  
• *Conteneur jetable pour réchauffer ou refroidir des liquides*

- (73) Ebbecke, Reinhard, Herschelstrasse 1A, 30159 Hannover, DE  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) Peters, Sascha, 52064 Aachen, DE  
Schneider, Udo, 52072 Aachen, DE  
Dressen, Vanessa, 52066 Aachen, DE  
Seibert, Fabian, 52074 Aachen, DE

- (74) Motsch, Andreas, et al, Patentanwalt St-Anna-Platz 4, 80538 München, DE

- (51) **A47J 37/06** (11) **0 811 346 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401253.6 (22) 04.06.1997

- (84) AT BE DE FR NL  
(43) 10.12.1997  
(30) 06.06.1996 FR 9606996  
(54) • *Mehrzwecktschischkochgerät*  
• *Table cooking apparatus for multiple uses*  
• *Appareil de cuisson de table à utilisations multiples*

- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR

- (72) Gouthiere, Christophe, 74150 Rumilly, FR  
Epinat, Alain, 74000 Annecy, FR  
Guerrier, Didier, 74150 Bloye, FR  
Houin, Guy, 74150 Rumilly, FR

- (74) Rémont, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

**A47J 43/07** → (51) A47J 43/08

- (51) **A47J 43/08** (11) **0 804 895 B1**  
A47J 43/07

- (25) De (26) De  
(21) 97102927.7 (22) 22.02.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB LI NL

- (43) 05.11.1997  
(30) 29.04.1996 DE 19617139

- (54) • *Träger für ein Arbeitssystem eines elektrisch angetriebenen Haushaltgerätes*  
• *Support for a functional unit of an electrically driven household appliance*  
• *Support pour une unité de travail pour une machine domestique électrique*

- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE  
(72) Bürger, Georg, 61449 Steinbach, DE  
Kamprath, Karl-Heinz, 65207 Wiesbaden, DE  
Pfeiffer, Bernd, 61118 Bad Vilbel, DE  
Schad, Jürgen, 65474 Bischofsheim, DE  
Eimecke, Rolf, 63179 Obertshausen, DE

- (51) **A47J 45/06** (11) **0 931 495 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400013.1 (22) 05.01.1999

- (84) BE DE ES GB IT NL  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.01.1998 FR 9800734

- (54) • *Küchengerät mit einer in seinem Boden eingebauten Temperatursonde*  
• *Kitchen utensil comprising a temperature sensing device integrated in the bottom of the utensil*  
• *Ustensile de cuisson comportant une sonde de température intégrée dans le fond de cet ustensile*

- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR

- (72) Adamczewski, David, 74150 Massigny, FR  
(74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **A47L 7/00** (11) **0 720 438 B1**  
B05B 3/08 B08B 5/04

- (25) En (26) En  
(21) 94929113.2 (22) 31.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 10.07.1996  
(86) US 94/09707 31.08.1994  
(87) WO 95/007045 1995/12 16.03.1995

- (30) 08.09.1993 US 118139  
(54) • *WASSERZYKLONSPRÜHER FÜR EIN MOBILES WASCHSYSTEM*

- *WATER CYCLONE SPRAYER FOR USE IN A MOBILE POWER WASH SYSTEM*  
• *ATOMISEUR CYCLONIQUE POUR UN SYSTEME MOBILE DE LAVAGE*

- (73) CYCLONE SURFACE CLEANING, INC., 6747 West Belmont Avenue, Glendale, AZ 85303, US  
Rohrbacher, Richard David, 5104 North 32nd Street n 129, Phoenix, AZ 85018, US  
Jacobson, Judith Mae, 5104 North 32nd Street no 336, Phoenix, AZ 85018, US

- (72) ROHRBACHER, Richard David, Phoenix, AZ 85018, US

- JACOBSON, Judith Mae, Phoenix, AZ 85018, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A47L 11/40** (11) **1 049 400 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99906141.9 (22) 16.01.1999

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 08.11.2000  
(86) EP 99/00243 16.01.1999

- (87) WO 99/037199 1999/30 29.07.1999  
(30) 23.01.1998 DE 19802457

- (54) • *KOMBINIERTES HOCHDRUCKREINIGUNGS- UND SAUGGERÄT*  
• *COMBINED HIGH-PRESSURE CLEANING AND SUCTION DEVICE*  
• *APPAREIL COMBINE DE NETTOYAGE ET D'ASPIRATION A HAUTE PRESSION*

- (73) Alfred Kärcher GmbH & Co., Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, DE

- (72) MORITSCH, Erich, D-73207 Plochingen, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Patentanwälte GbR Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**A47L 11/40** → (51) G05D 1/02

- (51) **A47L 15/48** (11) **0 755 651 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96201808.1 (22) 29.06.1996

- (84) ES FR IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 27.07.1995 IT MI950558 U

- (54) • *Kontrollvorrichtung zum Eingeben von unterschiedlichen Mengen von Spülflüssigkeit in einer Geschirrspülmaschine*  
• *Control device for loading differentiated volumes of washing liquid in a dishwashing machine*  
• *Dispositif de contrôle pour charger différents volumes de liquide de lavage dans un lave-vaisselle*

- (73) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT

- (72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (Milano), IT

- (74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**A61B 1/04** → (51) H04N 9/04

- (51) **A61B 5/0402** (11) **0 712 605 B1**  
A61B 5/0476

- (25) En (26) En  
(21) 95115482.2 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB

- (43) 22.05.1996  
(30) 16.11.1994 SE 9403950

- (54) • *Analysegerät*  
• *Analysis apparatus*  
• *Appareil d'analyse*



- (73) Siemens-Elema AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE  
(72) Hedén, Bo, S-240 10 Dalby, SE  
Ohlsson, Mattias, S-226 46 Lund, SE  
Edenbrandt, Lars, S-226 39 Lund, SE  
Rittner, Ralf, S-245 63 Hjärup, SE  
Pahlm, Olle, S-222 22 Lund, SE  
Peterson, Carsten, S-224 60 Lund, SE

- (51) **A61B 5/0424** (11) **0 813 386 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96907162.0 (22) 29.02.1996  
(84) DE GB  
(43) 29.12.1997  
(86) US 96/02826 29.02.1996  
(87) WO 96/027326 1996/41 12.09.1996  
(30) 03.03.1995 US 399704  
(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR DETEKTION VON ARTIFAKTEN MIT HILFE VON GLEICHTAKT SIGNALEN IN DIFFERENTIAL SIGNAL DETEKTOREN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING ARTIFACTS USING COMMON-MODE SIGNALS IN DIFFERENTIAL SIGNAL DETECTORS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR DETECTER DES ARTEFACTS EN UTILISANT DES SIGNAUX EN MODE COMMUN DANS DES DETECTEURS DE SIGNAUX DIFFERENTIELS*

- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Lyster, Thomas, D., Bothell, WA 98021, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(60) 01115439.0 / 1 158 664

**A61B 5/0476** → (51) A61B 5/0402

**A61B 5/0478** → (51) A61B 5/0484

- (51) **A61B 5/0484** (11) **1 203 559 B1**  
A61B 5/0478 A61B 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 02004504.3 (22) 30.08.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI  
(43) 08.05.2002  
(30) 07.09.1996 DE 29615656 U  
(54) • *Gerät zur Ableitung akustisch evozierter Gehirmpotentiale*  
• *Device for derivation of acoustically evoked brain potentials*  
• *Appareil pour la dérivation de potentiels cérébraux évoqués acoustiquement*  
(73) Finkenzeller, Peter, Prof. Dr. rer. nat., Loewenichstrasse 6B, 91054 Erlangen, DE  
Seipl, Johann, Saleggstrasse 12, 81547 München, DE  
Kammermeier, Heike, Burgstrasse 16, 89438 Eppisburg, DE  
(72) Finkenzeller, Peter, Prof. Dr. rer. nat., 91054 Erlangen, DE  
(74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), et al, Fleuchaus & Gallo Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE  
(62) 97115066.9 / 0 827 714

- (51) **A61B 5/06** (11) **0 983 018 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98923366.3 (22) 08.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.03.2000  
(86) US 98/09454 08.05.1998  
(87) WO 98/049938 1998/45 12.11.1998  
(30) 08.05.1997 US 852940

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER LOKALISIERUNG UND ORIENTIERUNG EINES DAUERHAFT VERWEILENDEN MEDEZINISCHEN INSTRUMENTS*  
• *SYSTEM AND METHOD TO DETERMINE THE LOCATION AND ORIENTATION OF AN INDWELLING MEDICAL DEVICE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA POSITION ET L'ORIENTATION D'UN DISPOSITIF MEDICAL A DE-MEURE*  
(73) Lucent Medical Systems, Inc., Suite 222, 3805 108th Avenue N.E., Bellevue, WA 98004, US  
(72) HAYNOR, David, R., Seattle, WA 98109, US  
SOMOGYI, Christopher, P., Woodinville, WA 98072, US  
GOLDEN, Robert, N., Kirkland, WA 98033, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(60) 01125893.6 / 1 181 891

**A61B 5/12** → (51) A61B 5/0484

- (51) **A61B 5/15** (11) **0 790 035 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300997.0 (22) 17.02.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.08.1997  
(30) 17.02.1996 GB 9603311  
(54) • *Verbesserungen für Blutentnahmegeräte*  
• *Improvements relating to blood sampling devices*  
• *Améliorations apportées aux dispositifs de prélèvement sanguin*  
(73) OWEN MUMFORD LIMITED, Brook Hill, Woodstock, Oxford OX20 1TU, GB  
(72) Marshall, Jeremy, Jericho, Oxford OX2 6DD, GB  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**A61B 8/00** → (51) A61B 8/08

- (51) **A61B 8/08** (11) **0 737 441 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105587.8 (22) 09.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 10.04.1995 JP 8432595  
(54) • *Instrument zur Knochenuntersuchung*  
• *Bone assessment apparatus*  
• *Appareil d'évaluation des os*  
(73) ALOKA CO., LTD., 22-1, Mure 6-chome, Mitaka-shi Tokyo 181, JP  
Ueha, Sadayuki, 1793-635, Kanamori, Machida-shi, Tokyo 194, JP  
(72) Ohtomo, Naoki, c/o Aloka Co., Ltd., Mitaka-shi, Tokyo, 181, JP  
Ueha, Sadayuki, Machida-shi, Tokyo, 194, JP  
(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (51) **A61B 8/08** (11) **0 807 407 B1**  
A61B 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 97108827.3 (22) 20.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.11.1997  
(30) 22.12.1994 JP 31972194  
(54) • *Vorrichtung zur Auswertung von Gewebe-Eigenschaften*  
• *Tissue assessment apparatus*

- *Appareil destiné à l'évaluation de propriétés de tissus*  
(73) ALOKA CO., LTD., 22-1, Mure 6-chome, Mitaka-shi Tokyo 181, JP  
(72) Ohtomo, Naoki c/o Aloka Co., Ltd., Tokyo, 181, JP  
(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE  
(62) 95120150.8 / 0 719 520

- (51) **A61B 17/072** (11) **0 769 273 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306826.7 (22) 19.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.04.1997  
(30) 19.09.1995 US 530931  
(54) • *Chirurgischer Klemmechanismus*  
• *Surgical clamping mechanism*  
• *Dispositif de serrage chirurgical*  
(73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US  
(72) Knodel, Bryan D., Cincinnati, OH 45140, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 17/12** (11) **0 724 862 B1**  
A61B 17/128  
(25) En (26) En  
(21) 96200053.5 (22) 03.04.1992  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 07.08.1996  
(30) 04.04.1991 US 680215  
(54) • *Endoskopisches Instrument zur Applikation einer Vielzahl von Ligaturklammern*  
• *Endoscopic multiple ligating clip applier*  
• *Instrument endoscopique d'application de pinces hémostatiques multiples à ligature*  
(73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US  
(72) Stefanchik, David, Mason, Ohio 45040, US  
Nobis, Rudolph H., Cincinnati, Ohio 45236, US  
Burbank, John E., Ridgefield, Connecticut 06877, US  
Reckelhoff, Jerome E., Cincinnati, Ohio 45242, US  
Murray, Michael A., Bellevue, Kentucky 41073, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 92302960.7 / 0 510 826

**A61B 17/128** → (51) A61B 17/12

- (51) **A61B 17/16** (11) **0 788 772 B1**  
B23D 77/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400190.1 (22) 28.01.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 13.08.1997  
(30) 08.02.1996 FR 9601540  
(54) • *Reidahle mit Linksgewinde*  
• *Reamer with left-hand helix*  
• *Alésoir hélicoïdal inverse*  
(73) Deckner, André Georges, 5 Rue de L'Harmonie, F-75015 Paris, FR  
(72) Deckner, André Georges, F-75015 Paris, FR  
(74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

**A61B 17/72** → (51) A61F 2/28

- (51) **A61B 17/88** (11) **0 897 290 B1**  
A61C 8/00 B25B 23/142  
(25) De (26) De  
(21) 97915372.3 (22) 15.03.1997  
(84) CH ES FR GB IT LI

- (43) 24.02.1999
- (86) EP 97/01312 15.03.1997
- (87) WO 97/039694 1997/46 30.10.1997
- (30) 18.04.1996 DE 19615241
- (54) • **CHIRURGISCHER DREHMOMENTSCHLÜSSEL**
  - **SURGICAL TORQUE WRENCH**
  - **CLE DYNAMOMETRIQUE A USAGE CHIRURGICAL**
- (73) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) BEGER, Jens, D-78532 Tuttlingen, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**A61B 18/04** → (51) A61F 9/007

- (51) **A61B 18/12** (11) **0 696 928 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94915384.5 (22) 15.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.02.1996
- (86) US 94/04175 15.04.1994
- (87) WO 94/025110 1994/25 10.11.1994
- (30) 30.04.1993 US 55826
- (54) • **BIPOLARER ELEKTROCHIRURGISCHER TROKAR**
  - **BIPOLAR ELECTROSURGICAL TROCAR**
  - **TROCART ELECTRO-CHIRURGICAL BIPOLAIRE**
- (73) MEDICAL SCIENTIFIC, INC., 125 John Hancock Road, Taunton, MA 02780, US  
ETHICON ENDO-SURGERY, 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242-2839, US
- (72) NARDELLA, Paul, C., Wareham, Massachusetts 02571, US  
YATES, David, Carlyle, West Chester, OH 45069, US
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**A61B 18/14** → (51) A61F 9/007

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 812 577 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97107227.7 (22) 30.04.1997
- (84) CH DE DK FR GB IT LI NL
- (43) 17.12.1997
- (30) 10.05.1996 DE 19618964
- (54) • **Implantierbares Positionier- und Fixiersystem für aktorische und sensorische Implantate**
  - **Implantable positioning and fixation system for actoric and sensoric implants**
  - **Système de positionnement et fixation implantable pour implants actoriques et sensoriels**
- (73) PHONAK AG, Laubisrütlistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) Lehner, Rolf, Dipl. Ing., 73734 Esslingen, DE  
Müller, Gerd, Dr. Dipl. Phys., 85716 Unterschleissheim, DE  
Leysieffer, Hans, Dr. Dipl. Ing., 82024 Taufkirchen, DE
- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80769 München, DE

**A61C 8/00** → (51) A61B 17/88

- (51) **A61F 2/00** (11) **0 746 267 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94929187.6 (22) 13.09.1994
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 11.12.1996
- (86) US 94/10297 13.09.1994
- (87) WO 95/007666 1995/13 23.03.1995
- (30) 13.09.1993 FR 9310857

- (54) • **GEBOGENES, PROTHETISCHES NETZ, SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**
  - **CURVED PROSTHETIC MESH AND METHOD OF MANUFACTURE**
  - **RESILLE PROTHETIQUE INCURVEE ET PROCEDE DE FABRICATION**
- (73) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (72) PAJOTIN, Philippe Chirurgie Digestive et Générale, F-49300 Cholet, FR
- (74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **0 854 693 B1**  
D04C 1/04

- (25) En (26) En
- (21) 96925052.1 (22) 12.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 29.07.1998
- (86) IB 96/00792 12.08.1996
- (87) WO 97/013475 1997/17 17.04.1997
- (30) 11.10.1995 US 5209 P  
30.04.1996 US 640062
- (54) • **PROTHESE AUS GEFLOCHTENEM VERBUNDMATERIAL**
  - **BRAIDED COMPOSITE PROSTHESIS**
  - **PROTHESE COMPOSITE TRESSSEE**
- (73) SCHNEIDER (USA) INC., 5905 Nathan Lane, Plymouth, Minnesota 55442, US
- (72) THOMPSON, Paul, J., New Hope, MN 55427, US
- (74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **A61F 2/28** (11) **0 920 289 B1**  
A61B 17/72

- (25) De (26) De
- (21) 97918895.0 (22) 18.08.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 09.06.1999
- (86) DE 97/01819 18.08.1997
- (87) WO 98/007392 1998/08 26.02.1998
- (30) 16.08.1996 DE 19633865
- (54) • **ENDOPROTHESE**
  - **ENDOPROTHESIS**
  - **ENDOPROTHESE**
- (73) Lob, Günter, Ehrwalder Strasse 82, 81377 München, DE
- (72) Lob, Günter, 81377 München, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**A61F 2/28** → (51) A61L 27/00

(51) **A61F 5/01** (11) **0 956 837 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99108983.0 (22) 06.05.1999
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 17.11.1999
- (30) 15.05.1998 DE 19821950
- (54) • **Gelenkstütze mit Zahnrad-Verstellmechanismus für die stufenlose Feinverstellung einer Schwenkbereichsgrenze**
  - **Joint brace with gearwheel adjustment mechanism for the continuously variable fine adjustment of a pivot limit**
  - **Orthèse d'articulation avec mécanisme de réglage à roue dentée pour régler finement et continûment une limite de pivot**
- (73) Albrecht GmbH, Georg-Wiesböck-Ring 12, 83115 Neubuern, DE
- (72) Albrecht, Erich, 83115 Neubuern, DE  
Opahle, Hans Georg, 83024 Rosenheim, DE
- (74) Bauer, Friedrich, et al, Andrae Flach Haug Adlreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **A61F 9/007** (11) **1 194 093 B1**  
A61B 18/04 A61B 18/14

- (25) En (26) En
- (21) 00926091.0 (22) 18.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
- (86) US 00/10419 18.04.2000
- (87) WO 00/076434 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 US 330698
- (54) • **SPITZE FÜR CHIRURGISCHES HANDSTÜCK**
  - **SURGICAL HANDPIECE TIP**
  - **EXTREMITE DE PIECE A MAIN CHIRURGICALE**
- (73) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134, US
- (72) SUSSMAN, Glenn, Lake Forest, CA 92630, US  
PADGET, Martin, J., Huntington Beach, CA 92648, US  
COHEN, Donald, M., Irvine, CA 92614, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 9/013** (11) **1 150 632 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00902711.1 (22) 07.02.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.11.2001
- (86) FR 00/00276 07.02.2000
- (87) WO 00/047146 2000/33 17.08.2000
- (30) 09.02.1999 FR 9901492
- (54) • **CHIRURGISCHE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINES LAMELLÄREN HORNHAUTSCHNITTES**
  - **SURGICAL DEVICE FOR LAMELLAR CUTTING OF THE CORNEA**
  - **APPAREIL CHIRURGICAL POUR REALISER UNE DECOUPE LAMELLAIRE DE LA CORNEE**
- (73) HumanOptics AG, Spardorfer Strasse 150, 91054 Erlangen, DE
- (72) Hanna, Khalil, 75007 Paris, FR
- (74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **A61F 13/15** (11) **0 889 708 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97907619.7 (22) 13.02.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 13.01.1999
- (86) US 97/02275 13.02.1997
- (87) WO 97/033544 1997/40 18.09.1997
- (30) 11.03.1996 US 13110 P  
10.10.1996 US 720959
- (54) • **BEI NÄSSE ELASTISCHER ABSORBIERENDER ARTIKEL**
  - **WET RESILIENT ABSORBENT ARTICLE**
  - **ARTICLES ABSORBANTS RESTANT SOUPLE A L'ETAT HUMIDE**
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) WALKER, Laura, Jane, Appleton, WI 54911, US  
GURALSKI, Duane, Michael, Neenah, WI 54956, US  
DILNIK, Rebecca, Lyn, Neenah, WI 54956, US  
PARSONS, Mark, Newland, Neenah, WI 54956, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **0 896 814 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98114973.5 (22) 10.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.02.1999

- (30) 14.08.1997 DE 19735304  
14.08.1997 DE 19735303
- (54) • *Windel- oder Inkontinenzhöschen zum einmaligen Gebrauch*  
• *Disposable diaper or panty diaper*  
• *Couche ou couche-culotte à usage unique*
- (73) Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Gause, Enno, Dr. rer. nat., 89522 Heidenheim, DE  
Benning, Heiner, Dipl.-Ing., 73257 Köngen, DE  
Hermann, Klaus, 89537 Giengen, DE
- (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 904 754 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306896.6 (22) 27.08.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 04.09.1997 JP 23961097  
(54) • *Absorbierender Artikel für Körperflüssigkeiten*  
• *Body fluids absorbent article*  
• *Article absorbant pour fluides corporels*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP
- (72) Takai, Hisashi, C/o Research & Dev. Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken, JP  
Gohda, Hiroki, C/o Research & Dev. Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken, JP  
Tsuji, Tomoko, C/o Research & Dev. Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 933 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300640.2 (22) 28.01.1999  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 JP 2000098  
(54) • *Wegwerfwindel*  
• *Disposable diaper*  
• *Couche-culotte à jeter*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP
- (72) Sugito, Tomoko, Research & Development Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 975 294 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97917664.1 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) US 97/05048 27.03.1997  
(87) WO 98/043579 1998/40 08.10.1998  
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT VERBESSERTEN TRAGEEIGENSCHAFTEN DURCH BESSEREN SITZ AUCH BEI DURCHFUCHTUNG UND MIT VERBESSERTEN RÜCKFEUCHTHEEIGENSCHAFTEN*  
• *ABSORBENT ARTICLE HAVING IMPROVED COMFORT DURING USE BY IMPROVED FIT EVEN WHEN LOADED AND IMPROVED REWET PERFORMANCE*  
• *PRODUIT ABSORBANT PRESENTANT UN CONFORT AMELIORE AU COURS DE L'UTILISATION GRACE A UN MEILLEUR AJUSTEMENT, MEME LORSQU'IL EST CHARGE, ET PRESENTANT DES PERFORMANCES DE REMOULLAGE AMELIOREES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) LAVON, Gary, Dean, Middletown, OH 45044, US  
YOUNG, Gerald, Alfred, Cincinnati, OH 45231, US  
PALUMBO, Gianfranco, D-61348 Bad Homburg, DE  
SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE  
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, D-60489 Frankfurt, DE  
NEUMANN, Frank, D-65779 Kelkheim, DE
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 994 686 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98931741.7 (22) 30.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.04.2000  
(86) US 98/13613 30.06.1998  
(87) WO 99/000095 1999/01 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 8860055  
(54) • *IN VIELE RICHTUNGEN AUSDEHNFÄHIGE DAMENBINDE*  
• *MULTI-DIRECTIONALLY EXTENSIBLE SANITARY NAPKIN*  
• *SERViette HYGIENIQUE EXTENSIBLE DANS DES SENS MULTIPLES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) PATTERSON, Rebecca, White, Cincinnati, OH 45243, US  
OSBORN, Thomas, Ward, III, Cincinnati, OH 45220, US  
HERSHBERGER, Michael, Nyle, Cincinnati, OH 45242, US  
WILKINS, Leslie, Anne, Glendale, OH 45246, US  
HINES, Letha, Margie, Cincinnati, OH 45215, US  
AHR, Nicholas, Albert, Cincinnati, OH 45247, US  
ARROYO, Enid, Vanessa, Cincinnati, OH 45231, US  
WEINBERGER, Eric, Patton, Fairfield, OH 45014, US
- (74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/62** (11) **0 786 243 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309120.2 (22) 13.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 30.07.1997  
(30) 23.01.1996 JP 900396  
(54) • *Wegwerfwindel*  
• *Disposable diaper*  
• *Couche culotte jetable*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP
- (72) Matsushita, Michiyo, Iyomishima-shi, Ehime-ken, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61J 1/20** (11) **0 898 951 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115546.8 (22) 18.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.03.1999  
(30) 22.08.1997 IL 12160597  
(54) • *Zugangsvorrichtung für eine Flüssigkeit und Verfahren um eine Spritze mit einer flüssigen Arznei zu füllen*  
• *Fluid access assembly and a method for preparing a syringe with a liquid drug*
- *Dispositif d'accès vers un liquide et méthode pour remplir une seringue avec un médicament liquide*
- (73) Medimop Medical Projects Ltd., 4 Hayezira Street, P.O. Box 2499, 43000 Ra'anana, IL
- (72) Zinger, Fredy, Raanana 43611, IL
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- A61J 15/00** → (51) A61M 5/14
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 117 364 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99932804.0 (22) 03.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) EP 99/04631 03.07.1999  
(87) WO 00/003676 2000/04 27.01.2000  
(30) 14.07.1998 DE 19831547  
(54) • *FLÜSSIGE ZAHNREINIGUNGSMITTEL*  
• *LIQUID TOOTH CLEANING AGENTS*  
• *PRODUIT LIQUIDE DESTINE AU NETTOYAGE DES DENTS*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) WÜLKINITZ, Peter, D-42799 Leichlingen, DE  
PASTURA, Amerigo, D-58453 Witten, DE  
WALTHER-STANGRECKI, Claudia, D-40764 Lagenfeld, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **0 814 753 B1**  
A61K 9/107  
(25) De (26) De  
(21) 96907466.5 (22) 14.03.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(86) EP 96/01088 14.03.1996  
(87) WO 96/028132 1996/42 19.09.1996  
(30) 15.03.1995 DE 19509079  
(54) • *KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE GELME AUF DER BASIS VON MIKROEMULSIONEN*  
• *COSMETIC OR DERMATOLOGICAL GELS BASED ON MICROEMULSIONS*  
• *GELS COSMETIQUES OU DERMATOLOGIQUES A BASE DE MICROEMULSIONS*
- (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) DIEC, Khiet, Hien, D-22523 Hamburg, DE  
GERS-BARLAG, Heinrich, D-25495 Kummerfeld, DE  
KLIER, Manfred, D-21521 Aumühle, DE  
SCHREIBER, Jörg, D-22087 Hamburg, DE  
WOLF, Florian, D-20251 Hamburg, DE
- (74) Dinné, Erlend, Beiersdorf AG Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- 
- A61K 7/00** → (51) A61K 9/12
- 
- A61K 7/00** → (51) B01D 11/04
- 
- A61K 7/00** → (51) C08B 37/08
- 
- (51) **A61K 7/027** (11) **0 829 254 B1**  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 97108696.2 (22) 30.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.03.1998  
(30) 26.08.1996 JP 24269996  
09.12.1996 JP 34462296  
(54) • *Lippenstift Präparat*  
• *A lipstick composition*  
• *Composition de rouge a lèvres*

(73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-10, JP

(72) Nanba, Tomiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Yamazaki, Kazunori, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Kuniko, Takabayashi, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Yoshida, Kunihiro, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Hineno, Teruhiko, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Nakamura, Tetsuji, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Nakamura, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Kaneko, Katsuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Tomomasa, Satoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **0 826 361 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113930.8 (22) 13.08.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 04.03.1998  
(30) 23.08.1996 DE 19634229  
(54) • *Photostabile UV-A-Filter enthaltende kosmetische Zubereitungen*  
• *Cosmetical preparations containing photostable UV-A filters*  
• *Préparations cosmétiques contenant des filtres UV-A photostables*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Habeck, Thorsten, Dr., 67149 Meckenheim, DE  
Aumüller, Alexander, Dr., 67435 Neustadt, DE  
Schehlmann, Volker, Dr., 67354 Römerberg, DE  
Westenfelder, Horst, 67435 Neustadt, DE  
Wünsch, Thomas, Dr., 67346 Speyer, DE

(43) 04.07.2001  
(86) EP 99/06524 04.09.1999  
(87) WO 00/015186 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 DE 19842069  
(54) • *VERWENDUNG VON CYCLISCHEN CARBONATEN ALS FEUCHTHALTEMITTEL*  
• *USE OF CYCLIC CARBONATES AS MOISTURISERS*  
• *UTILISATION DE CARBONATES CYCLIQUES COMME HYDRATANTS*

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) GASSENMEIER, Thomas, Otto, D-40229 Düsseldorf, DE  
LÖHL, Thorsten, D-53179 Bonn, DE  
ANSMANN, Achim, D-40699 Erkrath, DE  
KAHRE, Jörg, D-42799 Leichlingen, DE  
FISCHER, Detlef, D-41372 Niederkrüchten, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/16** (11) **0 964 669 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97934601.2 (22) 21.07.1997  
(84) BE DE ES FI FR GB NL

RO SI  
(43) 22.12.1999  
(86) FR 97/01349 21.07.1997  
(87) WO 98/003153 1998/04 29.01.1998  
(30) 23.07.1996 FR 9609202  
(54) • *GESCHMACKSVERTRÄGLICHES KIESELGEL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE ZAHNPASTEZUSAMMENSTELLUNG*  
• *FLAVOUR-COMPATIBLE SILICA, METHOD FOR PREPARING SAME AND TOOTH PASTE COMPOSITIONS CONTAINING SAID SILICA*  
• *SILICE COMPATIBLE AVEC LES AROMES, SON PROCÉDE DE PRÉPARATION ET COMPOSITIONS DENTIFRICES LA CONTENANT*

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR  
(72) DROMARD, Adrien, F-69006 Lyon, FR  
VIOT, Jean-François, F-69540 Irigny, FR  
(74) Fabre, Madeleine-France, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**A61K 7/46** → (51) C07C 49/553

(51) **A61K 7/48** (11) **0 841 896 B1**  
A61K 9/06 A61K 9/107  
(25) En (26) En  
(21) 96925440.8 (22) 24.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/12138 24.07.1996  
(87) WO 97/003644 1997/07 06.02.1997  
(30) 24.07.1995 FR 9508965  
(54) • *UMKEHRGELE MIT EINER KONTINUIERLICHEN FLUORIERTEN PHASE*  
• *REVERSE GELS COMPRISING A CONTINUOUS FLUORINATED PHASE*  
• *GELS INVERSES COMPRENANT UNE PHASE FLUOREE CONTINUE*

(73) ALLIANCE PHARMACEUTICAL CORPORATION, 3040 Science Park Road, San Diego California 92121, US  
(72) KRAFFT, Marie-Pierre, F-06100 Nice, FR  
RIESS, Jean, G., F-06950 Falicon, FR  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/027

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/50

**A61K 7/48** → (51) A61K 9/12

(51) **A61K 7/50** (11) **0 814 768 B1**  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 96908480.5 (22) 20.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) US 96/02247 20.02.1996  
(87) WO 96/028139 1996/42 19.09.1996  
(30) 14.03.1995 US 404008  
(54) • *DISPERGIERTER SMEKTIT-TON ALS ÖL-INWASSER STABILISATOR FÜR FLÜSSIGE HAUTREINIGUNGSZUSAMMENSETZUNG*  
• *DISPERSED SMECTITE CLAY AS OIL IN WATER STABILIZER FOR SKIN CLEANSING LIQUID COMPOSITION*  
• *ARGILE SMECTIQUE DISPERSEE SERVANT DE STABILISANT HUILE DANS EAU POUR COMPOSITIONS NETTOYANTES LIQUIDES POUR LA PEAU*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) GLENN, Robert, Wayne, Jr., Maineville, OH 45039, US  
KACHER, Mark, Leslie, Mason, OH 45040, US  
DUNBAR, James, Charles, West Chester, OH 45069, US  
VEST, Paul, Edward, Cincinnati, OH 45255, US  
(74) Wilding, Richard Alan, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/26** (11) **0 743 060 B1**  
A61K 35/20

(25) En (26) En  
(21) 95201116.1 (22) 28.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.11.1996  
(54) • *Verwendung von Zahnpflegemitteln enthaltend bovinen Kolostrum*  
• *Use of dental-care products comprising bovine colostrum*  
• *Utilisation de produits d'hygiène dentaire comprenant du colostrum bovin*

(73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL  
(72) Timmer, Christiena Jannie, 3811 WK Amersfoort, DE  
(74) Smulders, Theodoros A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **A61K 7/48** (11) **1 109 530 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99968212.3 (22) 22.06.1999  
(84) AT DE FR GB  
(43) 27.06.2001  
(86) PL 99/00020 22.06.1999  
(87) WO 00/012058 2000/10 09.03.2000  
(30) 01.09.1998 PL 32829198  
(54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *COSMETIC PREPARATIONS*  
• *PREPARATIONS COSMETIQUES*

(73) Fabryka Kosmetykow "Pollena-Ewa" S.A., ul. 6 Sierpnia 15/17, pl-90-616 Lodz, PL  
(72) KILIAN, Henryka, PL-90-155 Lodz, PL  
KACZMARSKA, Hanna, PL-90-456 Lodz, PL  
WIEJACKA, Jadwiga, PL-92-504 Lodz, PL  
JARZEBIAK, Halina, PL-91-496 Lodz, PL  
KWIECINSKA, Danuta, PL-91-084 Lodz, PL  
MACIERZYNSKA, Ewa, PL-93-364 Lodz, PL  
KASZCZYK, Grazyna, PL-97-120 Galkow Duzy, PL  
(74) Teipel, Susanne, Dr., et al, Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **0 904 054 B1**  
A23L 3/3562 A01N 31/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97925132.9 (22) 23.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.03.1999  
(86) FR 97/00913 23.05.1997  
(87) WO 97/045101 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 FR 9606517  
(54) • *VERWENDUNG VON ALPHA-ALKYLGLUCOSIDEN UND DEREN ESTERN ALS ANTIMIKROBIELLE EMULGATOREN*  
• *USE OF ALPHA-ALKYLGLUCOSIDES AND ALPHA-ALKYLGLUCOSIDE ESTERS AS ANTI-MICROBIAL EMULSIFYING AGENTS*

**A61K 7/32** → (51) C07D 321/10

- UTILISATION D'ALPHA-ALKYLGLUCOSIDES ET D'ESTERS D'ALPHA-ALKYLGLUCOSIDES EN TANT QU'AGENTS EMULSIONNANTS ANTI-MICROBIENS
- (73) ULICE, ZAC des Portes de Riom, F-63200 Riom, FR  
(72) BOURES, Emmanuel, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
MESSAGER, Arnaud, F-63200 Riom, FR  
(74) Vaillant, Jeanne, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud SA, 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 31/485
- 
- A61K 9/06** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 9/107** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 9/107** → (51) A61K 7/48
- (51) **A61K 9/12** (11) **0 639 372 B1**  
A61K 7/48 C09K 3/30  
A61K 7/00  
(25) Fr (26) En  
(21) 94401864.7 (22) 17.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.02.1995  
(30) 18.08.1993 FR 9310075  
(54) • Vorrichtung zur Verteilung einer therapeutischen oder kosmetischen Substanz, wobei der inerte Träger Hexamethyldisiloxan ist und Zusammensetzung für den Gebrauch in dieser Vorrichtung  
• Device for distributing a therapeutic or cosmetic substance, where the inert carrier is hexamethyldisiloxane, and composition for use in this device  
• Dispositif de distribution d'une substance thérapeutique ou cosmétique dont le véhicule inerte est l'hexaméthylsiloxane, et composition destinée à être utilisée dans le dispositif
- (73) Dow Corning France, Le Britannia 20 Boulevard Eugene Deruelle, 69432 Lyon Cedex 3, FR  
(72) Appino, James, Doylestown PA 18901, US  
Aiache, Jean-Marc, F-6300 Clermont-Ferrand, FR  
(74) Ahner, Francis, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 814 777 B1**  
C12N 15/88  
(25) En (26) En  
(21) 96902747.3 (22) 23.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) US 96/00816 23.01.1996  
(87) WO 96/022765 1996/35 01.08.1996  
(30) 23.01.1995 US 376701  
(54) • STABILE ARZNEISTOFFABGABEKOMPLEXE MIT LIPIDEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• STABLE LIPID-COMPRISING DRUG DELIVERY COMPLEXES AND METHODS FOR THEIR PRODUCTION  
• COMPLEXES STABLES D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS COMPRENANT DES LIPIDES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) UNIVERSITY OF PITTSBURGH, 911 William Pitt Union, Pittsburgh, Pennsylvania 15260, US  
(72) GAO, Xiang, Nashville, TN 37205, US  
HUANG, Leaf, Wexford, PA 15090, US  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 855 179 B1**  
A61K 9/48 A61K 9/30  
(25) Es (26) En  
(21) 97500231.2 (22) 31.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.07.1998  
(30) 16.01.1997 ES 9700073  
(54) • Pharmazeutische Zubereitung umfassend mit einem Überzug versehene Kapseln oder Tabletten enthaltende in einen Wirkstoff enthaltendes Liposomenpulver  
• Pharmaceutical preparation comprising coated capsules or tablets containing a liposome powder encapsulating a drug  
• Préparation pharmaceutique comprenant des capsules ou des comprimés contenant des liposomes sous forme d'une poudre qui renferment un ingrédient actif
- (73) Lipotec, S.A., Santa Eulalia no 240, 08902 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), ES  
(72) Garces Garces, Josep, 08620 Sant Vicen dels Horts, Barcelona, ES  
Bonilla Munoz, Angel, 08960 San Boi de Llobregat, Barcelona, ES  
Parente Duena, Antonio, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, ES  
(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 892 638 B1**  
A61K 31/59  
(25) En (26) En  
(21) 97917608.8 (22) 06.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.01.1999  
(86) US 97/04778 06.03.1997  
(87) WO 97/037637 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 US 14805  
(54) • TOPISCHE VITAMIN D ZUSAMMENSETZUNG AUF LIPOSOMENBASIS  
• LIPOSOME-BASED TOPICAL VITAMIN D FORMULATION  
• FORMULATION TOPIQUE DE VITAMINE D A BASE DE LIPOSOMES
- (73) Cilag AG, Hochstrasse 201, 8205 Schaffhausen, CH  
(72) NAEFF, Rainer, CH-8246 Langwiesen, CH  
DELMENICO, Sandro, CH-8208 Schaffhausen, CH  
SPYCHER, Rene, CH-8207 Schaffhausen, CH  
CORBO, Mike, Flemington, NJ 08822, US  
FLOTHER, Frank, CH-8207 Schaffhausen, CH  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **0 912 167 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97931773.2 (22) 04.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/03537 04.07.1997  
(87) WO 98/003157 1998/04 29.01.1998  
(30) 17.07.1996 DE 19628776  
(54) • ORAL APPLIZIERBARE GRANULATE VON HEXAHYDROPYRAZINDERIVATEN  
• GRANULATES OF HEXAHYDROPYRAZINE DERIVATIVES WHICH CAN BE ADMINISTERED ORALLY  
• GRANULATS DE DERIVES D'HEXAHYDROPYRAZINE, ADMINISTRES PAR VOIE ORALE
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (72) KALBE, Jochen, D-42799 Leichlingen, DE  
HOPKINS, Terence, Tamborine, QLD 4270, AU
- 
- (51) **A61K 9/20** (11) **0 735 863 B1**  
A61K 31/44 A61K 31/495  
A61K 31/48  
(25) En (26) En  
(21) 95906146.6 (22) 22.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.10.1996  
(86) US 94/14994 22.12.1994  
(87) WO 95/017170 1995/27 29.06.1995  
(30) 22.12.1993 US 171897  
(54) • BROMOCRYPTIN ENTHALTENDE MITTEL MIT BESCHLEUNIGTER FREISETZUNG  
• ACCELERATED RELEASE COMPOSITION CONTAINING BROMOCRIPTINE  
• COMPOSITION A LIBERATION ACCELEREE CONTENANT DE LA BROMOCRYPTINE
- (73) ERGO SCIENCE INCORPORATED, Charlestown Navy Yard, 100 First Avenue, Fourth Floor, Charlestown, MA 02129-2051, US  
GENEVA PHARMACEUTICALS, INC., 2655 West Midway Boulevard, Broomfield, CO 80038, US  
(72) CINCOTTA, Anthony N., Andover, MA 01810, US  
CINCOTTA, Manuel, Jr., Tiverton, RI 02878, US  
TIGNER, Susan Louise, Broomfield, CO 80020, US  
RUNICE, Christopher Eric, Denver, CO 80212, US  
PELLONI, Christopher Louis, Louisville, CO 80027, US  
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE  
(60) 02018888.4
- 
- A61K 9/20** → (51) A61K 31/485
- 
- A61K 9/30** → (51) A61K 9/127
- 
- A61K 9/48** → (51) A61K 9/127
- 
- A61K 31/00** → (51) C07D 307/60
- 
- A61K 31/05** → (51) A61K 31/445
- 
- A61K 31/075** → (51) A61K 31/445
- 
- A61K 31/12** → (51) A61K 31/445
- 
- (51) **A61K 31/18** (11) **0 760 658 B1**  
A61K 31/19 A61K 31/44  
A61K 31/47 A61K 31/195  
A61K 31/405 A61K 31/415  
A61K 31/425 A61K 31/435  
C07C 63/00 C07C 307/06  
C07C 307/08 C07C 307/10  
C07D 213/89 C07D 217/08  
C07D 233/44 C07D 233/88  
C07D 239/08 C07D 239/42  
C07D 209/40  
(25) En (26) En  
(21) 95920409.0 (22) 12.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.03.1997  
(86) US 95/05938 12.05.1995  
(87) WO 95/032710 1995/52 07.12.1995  
(30) 27.05.1994 US 250218  
(54) • PRÄPARATE ZUR HEMMUNG DER DURCH OSTEOKLASTEN VERMITTELTEN KNOCHENRESORPTION  
• COMPOUNDS FOR INHIBITING OSTEOCLAST-MEDIATED BONE RESORPTION  
• COMPOSES INHIBITEURS DE LA RESORPTION OSSEUSE INDUITE PAR OSTEOCLASTE

- (73) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US  
(72) HARTMAN, George D., Rahway, NJ 07065, US  
DUGGAN, Mark E., Rahway, NJ 07065, US  
IHLE, Nathan C., Rahway, NJ 07065, US  
HOFFMAN, William F., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/18**A61K 31/195** → (51) A61K 31/18**A61K 31/195** → (51) A61K 31/557**A61K 31/28** → (51) A61K 31/445**A61K 31/30** → (51) A61K 31/445

- (51) **A61K 31/341** (11) **0 910 366 B1**  
A61K 31/381  
(25) En (26) En  
(21) 97924800.2 (22) 23.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) US 97/08838 23.05.1997  
(87) WO 97/045116 1997/52 04.12.1997  
(30) 30.05.1996 US 18668 P  
10.03.1997 US 40380 P  
(54) • VERWENDUNG VON THIOCARBOXANILID-DERIVATEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR VERHÜTUNG VON HIV - ÜBERTRAGUNGEN AUF UNINFIZIERTE ZELLEN UND SIE ENTHALTENDE KONTRA-ZEPTIVE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• USE OF THIOCARBOXANILIDE DERIVATIVES FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR PREVENTING THE TRANSMISSION OF HIV TO UNINFECTED CELLS AND CONTRACEPTIVE COMPOSITIONS COMPRISING THE SAID DERIVATIVES  
• UTILISATION DE DERIVES DE THIOCARBOXANILIDE POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS PREVENANT LA TRANSMISSION DU VIH A DES CELLULES NON INFECTEES, ET COMPOSITIONS CONTRACEPTIVES COMPRENANT LESDITS DERIVES  
(73) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc., World Headquarters, Middlebury Connecticut 06749, US  
(72) BORKOW, Gadi, Kfar, Gibton 76100, IL  
PARNIAC, Michael, A., Verdun, Quebec H4h 1S7, CA  
WAINBERG, Mark, A., Montreal, Quebec H4V 1E4, CA  
(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

- (51) **A61K 31/35** (11) **0 833 631 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96921740.5 (22) 21.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.04.1998  
(86) US 96/10718 21.06.1996  
(87) WO 97/000679 1997/03 09.01.1997  
(30) 23.06.1995 US 465  
(54) • ROBUSTAFLAVON UND DESSEN DERIVATE ALS ANTIVIRALES MITTEL  
• ROBUSTAFLAVONE AND DERIVATIVES THEREOF AS ANTIVIRAL AGENTS  
• ROBUSTAFLAVONE ET SES DERIVES EN TANT QU'AGENTS ANTIVIRAUX

- (73) Advanced Life Sciences Inc., 12305 South New Avenue, Lemont, IL 60439, US  
(72) LIN, Yuh-Meei, Naperville, IL 60563, US  
FLAVIN, Michael, T., Darien, IL 60561, US  
SCHURE, Ralph, Darien, IL 60561, US  
ZEMBOWER, David, E., Oak Park, IL 60302, US  
ZHAO, Geng-Xian, Woodridge, IL 60517, US  
(74) Pett, Christopher Phineas, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(60) 02010287.7 / 1 245 230

**A61K 31/35** → (51) C07D 311/30**A61K 31/38** → (51) C07D 333/20**A61K 31/38** → (51) C07D 337/08**A61K 31/381** → (51) A61K 31/341

- (51) **A61K 31/40** (11) **1 056 451 B1**  
A61K 31/415 A61K 31/42  
A61K 31/425 C07D 495/04  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 99903810.2 (22) 02.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) GB 99/00335 02.02.1999  
(87) WO 99/040914 1999/33 19.08.1999  
(30) 17.02.1998 GB 9803228  
(54) • BIZYKLISCHE PYRROLDERIVATE ALS MCP-1 INHIBITOREN  
• BICYCLIC PYRROLE DERIVATIVES AS MCP-1 INHIBITORS  
• DERIVES BICYCLIQUES DU PYRROLE, INHIBITEURS DE LA MCP-1  
(73) AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London W1Y 6LN, GB  
(72) BARKER, Andrew, John, Macclefield, Cheshire SK10 4TG, GB  
KETTLE, Jason, Grant, Macclefield, Cheshire SK10 4TG, GB  
FAULL, Alan, Wellington, Macclefield, Cheshire SK10 4TG, GB

**A61K 31/405** → (51) A61K 31/18

- (51) **A61K 31/415** (11) **0 788 795 B1**  
C07D 235/28  
(25) Ru (26) En  
(21) 95918794.9 (22) 11.05.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.08.1997  
(86) RU 95/00085 11.05.1995  
(87) WO 95/034304 1995/54 21.12.1995  
(30) 10.06.1994 RU 94022663  
18.04.1995 RU 95106120  
(54) • PHARMAKOLOGISCH AKTIVE 2-MERCAPTOBENZIMIDAZOLDERIVATE  
• PHARMACOLOGICALLY ACTIVE 2-MERCAPTOBENZIMIDAZOLE DERIVATIVES  
• DERIVES DE 2-MERCAPTOBENZIMIDAZOLE PHARMACOLOGIQUEMENT ACTIFS  
(73) NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY INSTITUT FARMAKOLOGII AKADEMII MEDITSINSKIKH NAUK, ul. Baltiiskaya, 8, Moscow, 125315, RU  
(72) SEREDENIN, Sergei Borisovich, Moscow, 123362, RU  
BLEDNOV, Yuri Alexeevich, Moscow, 129272, RU  
SAVELIEV, Vladimir Leonidovich, Moscow, 111123, RU  
MOZHAeva, Tatyana Yakovlevna, Moscow, 125183, RU

- ORLOVA, Eleonora Konstantinovna, Moscow, 125206, RU  
RAGIMOV, Khagani Sabir Ogly, Baku, 370149, AZ  
YARKOVA, Milada Alnordovna, Moscow, 123585, RU  
CHICHKANOV, Gennady Georgievich, Moscovskaya obl., 141142, RU  
KAVERINA, Natalia Veniaminovna, Moscow, 125057, RU  
TSORIN, Iosif Borisovich, Moscow, 125124, RU  
KIRSANOVA, Galina Yurievna, Moscow, 113525, RU  
NEZNAMOV, Grigory Georgievich, Moscow, 109444, RU  
(74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/18**A61K 31/415** → (51) A61K 31/40**A61K 31/415** → (51) C07D 235/26**A61K 31/42** → (51) A61K 31/40**A61K 31/42** → (51) C07D 263/38**A61K 31/425** → (51) A61K 31/18**A61K 31/425** → (51) A61K 31/40**A61K 31/43** → (51) C07D 205/085**A61K 31/435** → (51) A61K 31/18**A61K 31/435** → (51) C07D 498/18

- (51) **A61K 31/44** (11) **0 949 921 B1**  
C07D 405/12 C07D 213/74  
(25) En (26) En  
(21) 97937175.4 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(86) US 97/14019 08.08.1997  
(87) WO 98/006396 1998/07 19.02.1998  
(30) 12.08.1996 US 23829 P  
05.12.1996 GB 9625311  
(54) • THROMBIN INHIBITOREN  
• THROMBIN INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE LA THROMBINE  
(73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US  
(72) FRALEY, Mark, E., Rahway, NJ 07065, US  
HUNGATE, Randall, W., Rahway, NJ 07065, US  
NAYLOR-OLSEN, Adel, M., Rahway, NJ 07065, US  
VACCA, Joseph, P., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/44** → (51) A61K 9/20**A61K 31/44** → (51) A61K 31/18**A61K 31/44** → (51) C07D 401/12**A61K 31/44** → (51) C07D 405/14**A61K 31/44** → (51) C07D 471/18

- (51) **A61K 31/445** (11) **0 839 037 B1**  
A61K 31/28 A61K 31/30  
A61K 31/075 A61K 31/05  
A61K 35/78 A61K 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 96923703.1 (22) 12.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.05.1998
- (86) US 96/11431 12.07.1996
- (87) WO 97/003674 1997/07 06.02.1997
- (30) 14.07.1995 US 1161 P
- (54) • *LEBENSCHÜTZENDE MITTEL, VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG SOWIE EXTRAKTIONSVERFAHREN FÜR CURCUMINOIDE*
- *BIOPROTECTANT COMPOSITION, METHOD OF USE AND EXTRACTION PROCESS OF CURCUMINOIDS*
- *COMPOSITION BIOPROTECTRICE, SON PROCÉDE D'UTILISATION ET PROCÉDE D'EXTRACTION DE CURCUMINOIDES*
- (73) Sabinsa Corporation, Unit 6, 121 Ethel Road West, Piscataway, NJ 08854, US
- (72) MAJEED, Muhammed, Piscataway, NJ 08854, US
- BADMAEV, Vladimir, Piscataway, NJ 08854, US
- RAJENDRAN, R., Bangalore 69, IN
- (74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwäite Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/58

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/04

- (51) **A61K 31/47** (11) **0 778 024 B1**  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 97101631.6 (22) 14.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.06.1997
- (30) 15.01.1993 US 2844
- (54) • *Orale oder intramuskuläre Behandlung von Pankreaskrebs durch wasserunlösliches S-Camptothecin mit geschlossenem Lactonring*
- *Oral or intramuscular treatment of pancreatic cancer with water-insoluble S-Camptothecin of the closed lactone ring form*
- *Traitement oral ou intramusculaire du cancer pancréatique au moyen de S-Camptothécine insoluble dans l'eau de la forme fermée du cycle de lactone*
- (73) THE STEHLIN FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH, Suite 1818, 1315 Calhoun Street, Houston, TX 77002, US
- (72) Giovannella, Beppino C., Houston, Texas 77027, US
- Hinz, Hellmuth R., Kingwood, Texas 77339, US
- Kozielski, Anthony J., Springs, Texas 77379, US
- Stehlin, John S., Houston, Texas 77024, US
- (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 02015200.5 / 1 250 926
- (62) 94907804.2 / 0 678 025

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/48** → (51) A61K 9/20

- (51) **A61K 31/485** (11) **0 777 477 B1**  
A61K 9/20  
// (A61K31/485, 31:19)
- (25) En (26) En
- (21) 95928574.3 (22) 16.08.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 11.06.1997
- (86) GB 95/01947 16.08.1995
- (87) WO 96/005834 1996/10 29.02.1996
- (30) 23.08.1994 GB 9417041
- 04.10.1994 GB 9419921

- (54) • *VERBESSERTE, IBUPROFEN UND CODEIN ENTHALTENDE, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*
- *IMPROVED PHARMACEUTICAL FORMULATIONS CONTAINING IBUPROFEN AND CODEINE*
- *FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES AMÉLIORÉES CONTENANT DE L'IBUPROFENE ET DE LA CODEINE*
- (73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) HOLMES, Brian Sterling Health Europe Sanofi-Winth, Fawdon Newcastle-upon-Tyne NE3 3TT, GB
- (74) White, Susan Mary, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 31/485** (11) **1 025 845 B1**  
A61K 9/00 A61K 9/20  
A61P 23/00

- (25) En (26) En
- (21) 99204122.8 (22) 23.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 09.08.2000
- (30) 07.07.1994 US 271593
- (54) • *Hydromorphontherapie*
- *Hydromorphone therapy*
- *Thérapie utilisée en hydromorphone*
- (73) ALZA Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 72100, Mountain View, CA 94039-7210, US
- (72) Merrill, Sonya, San Jose, CA 95130, US
- Ayer, Atul D., Palo Alto, CA 94303, US
- Chadha, Navjot, Sunnyvale, CA 94086, US
- Kuczynski, Anthony L., Mountain View, CA 94043, US
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- (62) 95924665.3 / 0 769 949

**A61K 31/495** → (51) A61K 9/20

**A61K 31/495** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/505** → (51) C07D 411/04

**A61K 31/519** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/535** → (51) C07D 413/06

**A61K 31/545** → (51) C07D 205/085

**A61K 31/545** → (51) C07D 501/48

**A61K 31/55** → (51) C07D 495/14

- (51) **A61K 31/557** (11) **0 569 046 B1**  
C07C 405/00
- (25) En (26) En
- (21) 93109514.5 (22) 06.09.1989
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 10.11.1993
- (30) 06.09.1988 SE 8803110
- 28.10.1988 SE 8803855
- (54) • *Prostaglandinderivate zur Behandlung des grünen Stars oder einer okularen Hypertension*
- *Prostaglandin derivatives for the treatment of glaucoma or ocular hypertension*
- *Dérivés de prostaglandine pour traitement du glaucome ou hypertension oculaire*
- (73) Pharmacia Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE
- (72) Stjernschantz, Johan W., S-752 38 Uppsala, SE
- Resul, Bahram, S-754 49 Uppsala, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwäite Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (60) 02009255.7 / 1 225 168
- 02009256.5 / 1 224 934
- 02009257.3 / 1 224 935
- (62) 89850294.3 / 0 364 417

(51) **A61K 31/557** (11) **0 977 575 B1**  
A61K 31/195

- (25) En (26) En
- (21) 98924164.1 (22) 21.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.02.2000
- (86) EP 98/02365 21.04.1998
- (87) WO 98/047515 1998/43 29.10.1998
- (30) 22.04.1997 IT MI970939

- (54) • *ANWENDUNG VON ALPHA-METHYL-P-TYROSINE ZUR HEMMUNG DER MELANINPRODUKTION IN IRISMELANOZYTEN*
- *THE USE OF ALPHA-METHYL-P-TYROSINE TO INHIBIT MELANIN PRODUCTION IN IRIS MELANOCYTES*
- *UTILISATION D'ALPHA-METHYL-P-TYROSINE POUR INHIBER LA PRODUCTION DE MELANINE DANS DES MELANOCYTES DE L'IRIS*

- (73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (72) DRAGO, Filippo, I-95124 Catania, IT
- (74) Tannerfeldt, Sigrid Agneta, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

**A61K 31/59** → (51) A61K 9/127

**A61K 31/593** → (51) A61K 33/10

**A61K 31/70** → (51) C07H 19/01

**A61K 31/70** → (51) C07H 19/052

**A61K 31/70** → (51) C12Q 1/48

**A61K 31/715** → (51) C08B 37/08

**A61K 33/06** → (51) A23L 1/304

**A61K 33/06** → (51) A61K 33/10

- (51) **A61K 33/10** (11) **0 702 954 B1**  
A61K 33/22 A61K 33/32  
A61K 33/34 A61K 33/06  
A61K 31/593
- (25) En (26) En
- (21) 95114788.3 (22) 20.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT LV SI
- (43) 27.03.1996
- (30) 26.09.1994 US 312352
- (54) • *Kalziumnahrungszusatz*
- *Calcium dietary supplement*
- *Complément alimentaire à base de calcium*
- (73) AMERICAN CYANAMID COMPANY, One Cyanamid Plaza, Wayne New Jersey 07470, US
- (72) Ellenbogen, Leon, New City, New York 10956, US
- Buono, Lisa Carol, Saddle Brook, New Jersey 07663, US
- (74) Connelly, Michael John, et al, c/o Patent Department Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

**A61K 33/22** → (51) A61K 33/10

**A61K 33/32** → (51) A61K 33/10



	<b>A61K 33/34</b>	→ (51)	A61K 33/10
(51)	<b>A61K 35/14</b>	(11)	<b>0 806 959 B1</b>
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	96901848.0	(22)	24.01.1996
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	19.11.1997		
(86)	FR 96/00121		24.01.1996
(87)	WO 96/022781		1996/35 01.08.1996
(30)	24.01.1995		FR 9500785
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MAKROPHAGEN UND AUSRÜSTUNGEN ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS</li> <li>• METHOD FOR PREPARING MACROPHAGES AND KITS THEREFOR</li> <li>• PROCEDE DE PREPARATION DE MACROPHAGES ET TROUSSES POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE</li> </ul>		
(73)	I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES, 172, rue de Charonne, 75011 Paris, FR		
(72)	ROMET-LEMONNE, Jean-Loup, F-75003 Paris, FR		
(74)	Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l., 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR		
	<b>A61K 35/20</b>	→ (51)	A61K 7/26
	<b>A61K 35/32</b>	→ (51)	A61L 27/00
	<b>A61K 35/66</b>	→ (51)	A61K 39/395
(51)	<b>A61K 35/78</b>	(11)	<b>0 919 240 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	98307766.0	(22)	24.09.1998
(84)	DE ES FR GB IT		
(43)	02.06.1999		
(30)	12.11.1997		JP 32698197
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antikrebs-Zubereitung</li> <li>• Anticancer composition</li> <li>• Composition anticancéreuse</li> </ul>		
(73)	ASAHI CORPORATION, 266-1, Kitagawa, Saijo City, Ehime Prefecture, JP		
(72)	Kumon, Shigetomi, Saijo City, Ehime Prefecture, JP		
(74)	West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB		
(51)	<b>A61K 35/78</b>	(11)	<b>1 003 536 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	98940483.5	(22)	11.08.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
			LT LV RO SI
(43)	31.05.2000		
(86)	HU 98/00077		11.08.1998
(87)	WO 99/008694		1999/08 25.02.1999
(30)	13.08.1997		HU 9701392
			05.08.1998 HU 9801797
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMMUNSTIMULIERENDES UND METASTASEHEMMENDES FERMENTIERTES MATERIAL AUS WEIZENKEIM</li> <li>• IMMUNOSTIMULATORY AND METASTASIS INHIBITING FERMENTED MATERIAL FROM WHEAT GERM</li> <li>• PRODUIT FERMENTE IMMUNOSTIMULATEUR ET INHIBITEUR DES METASTASES ISSUE DE GERMES DE BLE</li> </ul>		
(73)	Hidvégi, Maté, Hegedus Gy. u. 63, 1133 Budapest, HU		

	Tömösköziné, Farkas Rita, Tarnoki ut 107, 2030 Erd, HU		
	Lapis, Karoly, Lonyai u. 25, 1093 Budapest, HU		
	Raso, Erzsébet, Vanília u. 60, 1173 Budapest, HU		
	Szende, Béla, Üllői ut 55, 1091 Budapest, HU		
(72)	Hidvégi, Maté, 1133 Budapest, HU		
	Tömösköziné, Farkas Rita, 2030 Erd, HU		
	Lapis, Karoly, 1093 Budapest, HU		
	Raso, Erzsébet, 1173 Budapest, HU		
	Szende, Béla, 1091 Budapest, HU		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51)	<b>A61K 35/78</b>	(11)	<b>1 025 851 B1</b>
	A23L 1/22		A23L 1/29
	A23L 1/30		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	99938534.7	(22)	20.08.1999
(84)	DE FR GB		
(43)	09.08.2000		
(86)	JP 99/04466		20.08.1999
(87)	WO 00/012109		2000/10 09.03.2000
(30)	26.08.1998		JP 23932698
			01.07.1999 JP 18763499
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ALPHA-GLUCOSIDASE HEMMER</li> <li>• ALPHA-GLUCOSIDASE INHIBITOR</li> <li>• INHIBITEUR DE ALPHA-GLUCOSIDASE</li> </ul>		
(73)	The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd., 1-88, Oyodonaka 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-6029, JP		
(72)	KAWABATA, Jun Hokkaido University, Sapporo-shi Hokkaido 060-0809, JP		
	KASAI, Takanori, Hokkaido University, Sapporo-shi Hokkaido 060-0809, JP		
	FUJITA, Hiroyuki, Nippon Synthetic Chemical Ind., Sapporo-shi Hokkaido 060-0809, JP		
	FUKUSHIMA, Nobuhiro, Nippon Synthetic Chem.Ind., Sapporo-shi Hokkaido 060-0809, JP		
(74)	Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE		
	<b>A61K 35/78</b>	→ (51)	A01N 65/00
	<b>A61K 35/78</b>	→ (51)	A61K 31/445
(51)	<b>A61K 38/00</b>	(11)	<b>0 671 926 B1</b>
	A61K 38/02		A61K 38/04
	A61K 38/17		C07K 7/00
	C07K 7/08		C07H 17/00
(25)	En	(26)	En
(21)	93921177.7	(22)	11.08.1993
(84)	DE FR GB IT		
(43)	20.09.1995		
(86)	US 93/07545		11.08.1993
(87)	WO 94/004171		1994/06 03.03.1994
(30)	11.08.1992		US 925460
			15.06.1993 US 77255
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMMUNMODULIERENDE PEPTIDE</li> <li>• IMMUNOMODULATORY PEPTIDES</li> <li>• PEPTIDES IMMUNOMODULATEURS</li> </ul>		
(73)	PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 17 Quincy Street, Cambridge Massachusetts 02138, US		
(72)	URBAN, Robert Glen, Newton, MA 02165, US		
	CHICZ, Roman M., Jamaica Plain, MA 02130, US		
	VIGNALI, Dario A., Rainham, Kent ME8 7UB, GB		
	HEDLEY, Mary Lynne, Cambridge, MA 02140, US		
	STERN, Lawrence J., Arlington, MA 02174, US		
	STROMINGER, Jack L., Lexington, MA 02173, US		
(74)	Rackham, Anthony Charles, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
(60)	02076371.0 / 1 256 352		

(51)	<b>A61K 38/00</b>	(11)	<b>0 699 074 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	94915883.6	(22)	25.04.1994
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43)	06.03.1996		
(86)	US 94/04539		25.04.1994
(87)	WO 94/025051		1994/25 10.11.1994
(30)	30.04.1993		US 55611
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• THROMBIN-INHIBITOREN</li> <li>• THROMBIN INHIBITORS</li> <li>• INHIBITEURS DE THROMBINE</li> </ul>		
(73)	Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US		
(72)	VEBER, Daniel F., Ambler, PA 19002, US		
	LEWIS, S. Dale, Lansdale, PA 19446, US		
	SHAFER, Jules A., Gwynedd Valley, PA 19437, US		
	FENG, Dong-Mei, Harleysville, PA 19438, US		
	NUTT, Ruth F., San Diego, CA 92122, US		
	BRADY, Stephen, F., Philadelphia, PA 19118, US		
(74)	Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB		
	<b>A61K 38/00</b>	→ (51)	A61K 39/395
	<b>A61K 38/00</b>	→ (51)	C12P 21/00
	<b>A61K 38/02</b>	→ (51)	A61K 38/00
	<b>A61K 38/04</b>	→ (51)	A61K 38/00
	<b>A61K 38/13</b>	→ (51)	A61K 38/19
	<b>A61K 38/16</b>	→ (51)	C07K 19/00
	<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	A61K 38/00
	<b>A61K 38/17</b>	→ (51)	C07K 14/725
(51)	<b>A61K 38/19</b>	(11)	<b>1 113 811 B1</b>
	A61K 38/13		
	// A61K38:19, (A61K38/13, A61P37:06)		
(25)	En	(26)	En
(21)	99948760.6	(22)	16.09.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
			AL LT LV MK RO SI
(43)	11.07.2001		
(86)	EP 99/06844		16.09.1999
(87)	WO 00/016796		2000/13 30.03.2000
(30)	18.09.1998		EP 98117697
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CHEMOKIN REZEPTOR ANTAGONIST UND CYCLOSPORIN IN KOMBINATIONSTHERAPIE</li> <li>• CHEMOKINE RECEPTOR ANTAGONIST AND CYCLOSPORIN IN COMBINED THERAPY</li> <li>• ANTAGONISTE DU RECEPTEUR DE LA CHI-MIOKINE ET CYCLOSPORINE EN THERAPIE COMBINEE</li> </ul>		
(73)	Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN		
(72)	GRONE, Hermann-Joseph, Med. Pol. derLudwig-Maxim., 80336 Munich, DE		
	NELSON, Peter, J., D-81545 Munich, DE		
	PROUDFOOT, Amanda, 74140 Chens Sur Leman, FR		
	WELLS, Timothy, N., C., 01280 Preveessin Moens, FR		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
	<b>A61K 38/26</b>	→ (51)	C07K 14/605



- (51) **A61K 38/27** (11) **0 618 807 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93902089.7 (22) 16.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 12.10.1994  
(86) DK 92/00379 16.12.1992  
(87) WO 93/012812 1993/16 08.07.1993  
(30) 20.12.1991 DK 204691  
10.11.1992 DK 136492  
(54) • *STABILISIERTE PHARMAZEUTISCHE  
FORMULIERUNG, DIE WACHSTUMSHOR-  
MON UND HISTIDIN ENTHÄLT*  
• *A STABILIZED PHARMACEUTICAL FORMU-  
LATION COMPRISING GROWTH HORMONE  
AND HISTIDINE*  
• *FORMULATION PHARMACEUTIQUE STABI-  
LISEE COMPORTANT UNE SOMATOTRO-  
PHINE ET DE L'HISTIDINE*
- (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd,  
DK  
(72) SORENSEN, Hans, Holmegaard, DK-2830 Virum,  
DK  
SKRIVER, Lars, DK-2930 Vedbaek, DK  
HOELGAARD, Annie, Rassing, DK-2840 Holte, DK  
(74) Nilausen, Kim, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care  
Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
(60) 01128974.1 / 1 197 222
- (51) **A61K 38/46** (11) **0 693 935 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94914153.5 (22) 13.04.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.1996  
(86) US 94/04070 13.04.1994  
(87) WO 94/023743 1994/24 27.10.1994  
(30) 16.04.1993 US 49015  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR VERDAUUNG VON GEWEBE*  
• *METHOD AND COMPOSITIONS FOR DI-  
GESTING TISSUE*  
• *PROCEDE ET COMPOSITIONS DE DIGES-  
TION TISSULAIRE*
- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards  
Way, Irvine, CA 92614, US  
(72) LEE, Catherine, Laguna Hills, CA 92653, US  
HORNACEK, Cynthia, Trabuco Canyon, CA 92679,  
US  
DINH, Tan, Thanh, Garden Grove, CA 92643, US  
(74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB
- A61K 38/46** → (51) C12N 9/22
- (51) **A61K 39/12** (11) **0 836 482 B1**  
A61K 39/193 A61K 39/295  
C07H 21/04 C07K 14/18  
C12P 21/06 C12N 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 96917828.4 (22) 24.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 22.04.1998  
(86) US 96/07627 24.05.1996  
(87) WO 96/037221 1996/52 28.11.1996  
(30) 24.05.1995 US 448734  
07.06.1995 US 488807  
10.07.1995 US 500469  
(54) • *UNTEREINHEITSPFSTOFF GEGEN FLAVI-  
VIRUS INFEKTION*  
• *SUBUNIT VACCINE AGAINST FLAVIVIRUS  
INFECTION*  
• *VACCIN PURIFIE CONTRE UNE INFECTION  
PAR FLAVIVIRUS*
- (73) HAWAII BIOTECHNOLOGY GROUP, INC., 99-193  
Aiea Heights Drive, P.O. Box 1057, Aiea, HI 96701,  
US  
(72) IVY, John, M., Kailua, HI 96734, US  
NAKANO, Eileen, Honolulu, HI 96818, US  
CLEMENTS, David, Honolulu, HI 96816, US  
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius,  
Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei,  
Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- A61K 39/193** → (51) A61K 39/12
- A61K 39/295** → (51) A61K 39/12
- (51) **A61K 39/395** (11) **0 697 889 B1**  
C07K 16/28 C12N 5/20  
C12P 21/08 C12N 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 94913873.9 (22) 25.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.02.1996  
(86) US 94/00911 25.01.1994  
(87) WO 94/025066 1994/25 10.11.1994  
(30) 29.04.1993 US 54679  
(54) • *BEHANDLUNG MITTELS EISEN-ENTZUG  
KOMBINIERT MIT IGG ANTIKÖRPER*  
• *COMBINED TREATMENT OF IRON DEPLE-  
TION AND IGG ANTIBODY*  
• *TRAITEMENT COMBINANT UNE DEPLE-  
TION FERRIQUE ET UN ANTICORPS IGG*
- (73) UNIVERSITY OF IOWA, 214 Technology - Oakdale  
Campus, Innovation Center, Iowa City, IA 52242,  
US  
(72) KEMP, John D., Iowa City, IA 52246, US  
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- (51) **A61K 39/395** (11) **0 843 557 B1**  
A61K 35/66 A61K 38/00  
A01N 63/00 A01N 1/02  
G01N 33/53 G01N 33/536  
C12N 5/00 C12N 5/06  
C12N 5/08 C07K 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 96926748.3 (22) 19.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
AL LT LV SI  
(43) 27.05.1998  
(86) US 96/11994 19.07.1996  
(87) WO 97/003695 1997/07 06.02.1997  
(30) 21.07.1995 US 601367  
21.09.1995 US 602683  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERKENNUNG,  
IDENTIFIZIERUNG, ISOLIERUNG, SELEKTI-  
VER MARKIERUNG UND ZIELGERICHTE-  
TER ERKENNUNG VON TH1  
LYMPHOZYTEN MIT HILFE VON LAG-3  
PROTEIN*  
• *METHODS FOR DETECTING, IDENTIFYING,  
ISOLATING, AND SELECTIVELY LABELLING  
AND TARGETING TH1 LYMPHOCYTES BY  
MEANS OF THE LAG-3 PROTEIN*  
• *PROCEDES POUR DETECTER, IDENTIFIER,  
ISOLER, MARQUER ET CIBLER SELECTIVE-  
MENT LES LYMPHOCYTES TH1, AU MOYEN  
DE LA PROTEINE LAG-3*
- (73) Applied Research Systems ARS Holding N.V.,  
Pietermaai 15, Curacao, AN  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de  
Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, Rue Camille  
Desmoulins, F-94805 Villejuif Cédex, FR
- (72) ROMAGNANI, S., Inst. di Clinica Medica e Immuno.,  
50135 Firenze, IT  
(74) Coester, Jacques Charles, Cabinet Madeuf 56 A,  
rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- A61K 39/395** → (51) C12P 21/00
- (51) **A61K 47/36** (11) **0 656 213 B1**  
A61P 3/00 A61P 5/24  
A61P 7/10 A61P 9/00  
A61P 11/08 A61P 17/00  
A61P 29/00 A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 95100186.6 (22) 18.09.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 07.06.1995  
(30) 21.09.1989 CA 612307  
(54) • *KOMBINIERT VERWENDUNG VON HYALU-  
RONSÄURE UND THERAPEUTISCHEN  
WIRKSTOFFEN ZUR VERBESSERUNG DES  
THERAPEUTISCHEN EFFEKTS*  
• *COMBINED USE OF HYALURONIC ACID  
AND THERAPEUTIC AGENTS TO IMPROVE  
THE THERAPEUTIC EFFECT*  
• *UTILISATION COMBINEE DE L'ACIDE HYA-  
LURONIQUE ET D'AGENTS THERAPEUTI-  
QUES POUR AMELIORER L'EFFET  
THERAPEUTIQUE*
- (73) JAGOTEC AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz,  
CH  
(72) Falk, Rudolf Edgar, Toronto, Ontario M4T 1R2, US  
Asculai, Samuel S., Toronto, Ontario M6M 2B6, US  
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 90914108.7 / 0 445 255
- A61K 47/42** → (51) C12P 21/00
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 140 200 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99959561.4 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) GB 99/04158 09.12.1999  
(87) WO 00/038734 2000/27 06.07.2000  
(30) 24.12.1998 GB 9828670  
(54) • *ANTHRAQUINONE ANTIKREBS-ARZNEIT-  
TELN*  
• *ANTHRAQUINONE ANTICANCER DRUGS*  
• *MEDICAMENTS ANTICANCEREUX A BASE  
D'ANTHRAQUINONE*
- (73) DE MONTFORT UNIVERSITY, The Gateway,  
Leicester LE1 9BH, GB  
(72) POTTER, Gerard, Andrew, Leicester, Leicestershire  
LE2 1WR, GB  
PATTERSON, Laurence Hylton, Leicester,  
Leicestershire LE8 9FF, GB  
TEESDALE-SPITTLE, Paul, Breaston, Derbyshire  
DE72 3DD, GB  
PANIWYNNK, Zennia, Oldham, Lancashire OL9 6DX,  
GB  
(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise,  
McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton  
Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB
- A61K 47/48** → (51) A61K 49/00
- A61K 47/48** → (51) C12N 9/22
- A61K 47/48** → (51) C12P 21/00
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/19

- (51) **A61K 49/00** (11) **0 756 496 B1**  
A61K 47/48 A61K 51/12  
A61K 51/06 C08G 79/00  
(25) En (26) En  
(21) 95915939.3 (22) 20.04.1995  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 05.02.1997  
(86) GB 95/00898 20.04.1995  
(87) WO 95/028966 1995/47 02.11.1995  
(30) 20.04.1994 GB 9407812  
(54) • *DENDRIME VERBINDUNGEN*  
• *DENDRIMERIC COMPOUNDS*  
• *COMPOSES DENDRIMERES*
- (73) NYCOMED SALUTAR, INC., 466 Devon Park Drive, Wayne, PA 19087-8630, US  
(72) MARGERUM, Larry, Wayne, PA 19087, US  
CAMPION, Brian, Solano Beach, CA 92075, US  
FELLMAN, Jere Douglas, Livermore, CA 94550, US  
GARRITY, Martha, Oakland, CA 94618, US  
(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Amersham plc The Grove Centre White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB
- 
- A61K 51/06** → (51) A61K 49/00
- 
- A61K 51/12** → (51) A61K 49/00
- 
- A61L 2/10** → (51) C02F 1/32
- 
- A61L 15/00** → (51) C08B 37/08
- 
- A61L 15/42** → (51) A61L 15/60
- 
- (51) **A61L 15/60** (11) **0 744 964 B1**  
A61L 15/42 C08J 3/12  
// C08L101:14  
(25) En (26) En  
(21) 95908132.4 (22) 01.02.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 04.12.1996  
(86) US 95/01061 01.02.1995  
(87) WO 95/022356 1995/36 24.08.1995  
(30) 17.02.1994 US 197913  
07.04.1994 US 224453  
31.08.1994 US 298878  
(54) • *SAUGFÄHIGE MATERIALIEN MIT VERBES-  
SERTEN ABSORPTIONSEIGENSCHAFTEN  
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-  
LUNG*  
• *ABSORBENT MATERIALS HAVING IM-  
PROVED ABSORBENT PROPERTY AND  
METHODS FOR MAKING THE SAME*  
• *MATIERES ABSORBANTES AYANT UNE  
PROPRIETE ABSORBANTE AMELIOREE ET  
LEURS PROCEDES DE PRODUCTION*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) WANG, Lin, Kobe 658, JP  
REZAI, Ebrahim 3-8-2, Famille Grand Okamoto 202, Kobe 658, JP  
HAYASHI, Yumiko, Kobe 653, JP  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61L 27/00** (11) **0 774 981 B1**  
A61K 35/32  
(25) En (26) En  
(21) 95928749.1 (22) 04.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.05.1997  
(86) US 95/09938 04.08.1995  
(87) WO 96/004026 1996/08 15.02.1996  
(30) 05.08.1994 US 286273  
(54) • *INJIZIERBARE NICHT IMMUNOGENISCHE  
KNORPEL- UND KNOCHENZUBEREITUNG*
- *INJECTABLE NON-IMMUNOGENIC CARTI-  
LAGE AND BONE PREPARATION*  
• *PREPARATION INJECTABLE ET NON IMMU-  
NOGENE DE CARTILAGE ET D'OS*
- (73) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 55 Shattuck Street, Boston Massachusetts 02115, US  
(72) ATALA, Anthony, Weston, MA 02193, US  
ASHKAR, Samy, Boston, MA 02155, US  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61L 27/00** (11) **1 085 917 B1**  
A61F 2/28 D04H 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 99926410.4 (22) 25.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- SI  
(43) 28.03.2001  
(86) EP 99/03604 25.05.1999  
(87) WO 99/061080 1999/48 02.12.1999  
(30) 27.05.1998 IT PD980131  
21.12.1998 IT PD980299  
(54) • *DREIDIMENSIONALE BIOMATERIALIEN,  
FREI VON ZELLULÄREN KOMPONENTEN  
UND PRODUKTEN, ENTHALTEND  
HYALURONSÄURE-DERIVATE, FÜR DIE IN-  
VIVO REGENERATION VON GEWEBEZEL-  
LEN*  
• *BIOMATERIALS CONTAINING HYALURONIC  
ACID DERIVATIVES IN THE FORM OF  
THREE-DIMENSIONAL STRUCTURES FREE  
FROM CELLULAR COMPONENTS OR  
PRODUCTS THEREOF FOR THE IN VIVO  
REGENERATION OF TISSUE CELLS*  
• *BIOMATERIAUX A BASE DE DERIVES  
D'ACIDE HYALURONIQUE SOUS FORME DE  
STRUCTURES TRIDIMENSIONNELLES DE-  
POURVUES DE COMPOSANTS CELLULAI-  
RES OU DE PRODUITS DE CES DERNIERS  
POUR LA REGENERATION IN VIVO DE CEL-  
LULES TISSULAIRES*
- (73) FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS, S.R.L., Via Ponte della Fabbrica 3-A, 35031 Abano Terme (Padova), IT  
(72) PAVESIO, Alessandra, I-35100 Padova, IT  
DONA', Massimo, I-35020 Due Carrare, IT  
CALLEGARO, Lanfranco, I-36016 Thiene, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A61L 29/00** (11) **0 962 227 B1**  
C08G 18/42  
(25) En (26) En  
(21) 99304297.7 (22) 02.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1999  
(30) 02.06.1998 JP 15241498  
02.06.1998 JP 15241598  
(54) • *Verweilkatheter*  
• *Indwelling catheter*  
• *Cathéter à demeure*
- (73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(84) DE FR GB  
(72) Urakawa, Ryuichi, Kanagawa-ken, JP  
Tani, Kazuyoshi, Kanagawa-ken, JP  
Kawashima, Toru, Kanagawa-ken, JP  
Mochizuki, Akira, Kanagawa-ken, JP  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61L 29/00** (11) **1 019 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944724.8 (22) 04.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/18345 04.09.1998  
(87) WO 99/012586 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 US 926905  
(54) • *BALLOONS AUS FLÜSSIGKRISTALLINEN PO-  
LYMERMISCHUNGEN*  
• *BALLOONS MADE FROM LIQUID CRYSTAL  
POLYMER BLENDS*  
• *BALLONNETS OBTENUS AU MOYEN DE  
MELANGES DE POLYMERES CRISTALLINS  
LIQUIDES*
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) FERRERA, David, A., Acton, MA 01720, US  
MICHAELS, George, C., Westford, MA 01886, US  
BARRY, Ralph, J., Hudson, MA 01749, US  
WANG, Lixiao, Maple Grove, MN 55369, US  
CHEN, Jianhua, Plymouth, MN 55446, US  
(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemons, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
- 
- (51) **A61M 1/00** (11) **0 708 663 B1**  
A61M 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 94920750.0 (22) 15.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 01.05.1996  
(86) US 94/06794 15.06.1994  
(87) WO 95/001191 1995/03 12.01.1995  
(30) 01.07.1993 IE 93493  
(54) • *GELIERBEHANDLUNG FÜR EINE ABSAUG-  
UND DRAINAGEVORRICHTUNG*  
• *GELLING TREATMENT FOR SUCTION  
DRAINAGE SYSTEM*  
• *TRAITEMENT PAR GELIFICATION DANS UN  
SYSTEME DE DRAINAGE PAR SUCCION*
- (73) ABBOTT LABORATORIES, One Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
(72) MAHER, Pascal James, Donegal, County Donegal, IE  
FILAN, Finbarr John, Sligo, County Sligo, IE  
SHAW, Christian, Loughboy, Kilkenny, IE  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **A61M 1/00** (11) **1 049 494 B1**  
G10L 15/26  
(25) De (26) De  
(21) 98962176.8 (22) 22.10.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 08.11.2000  
(86) DE 98/03109 22.10.1998  
(87) WO 99/025397 1999/21 27.05.1999  
(30) 18.11.1997 DE 19751072  
(54) • *VERWENDUNG EINER SPRACHEINGABE-  
EINRICHTUNG IN EINEM BLUTENTNAHME-  
GERÄT*  
• *USE OF SPEECH INPUT DEVICE IN A  
BLOOD WITHDRAWAL DEVICE*  
• *UTILISATION D'UN DISPOSITIF POUR L'EN-  
TREE VOCALE POUR UN APPAREIL DE  
PRELEVEMENT DE SANG*
- (73) LMB Technologie GmbH, Müslstrasse 17, 85445 Schwaig, DE  
(72) JENTSCH, Klaus, Dieter, D-85445 Schwaig, DE

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **A61M 1/16** (11) **0 885 618 B1**

F28D 9/00

(25) En (26) En

(21) 98109192.9 (22) 06.09.1993

(84) DE FR GB

(43) 23.12.1998

(30) 03.11.1992 US 970781

- (54) • *Blutoxygenator*
- *Blood oxygenator*
- *Oxygénateur pour le sang*

(73) COBE CARDIOVASCULAR, INC., 14401 W. 65th  
Way, Arvada, CO 80004, US

(72) Sjogren, Axel, Littleton, CO 80121, US

Carson, Gary, Golden, CO 80401, US

Stewart, Rodger, Lafayette, CO 80026, US

Estergreen, Steven, Wheat Ridge, CO 80033, US

Taga, Timothy, Broomfield, CO 80020, US

(74) Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 93307011.2 / 0 596 599

(51) **A61M 5/14** (11) **1 104 314 B1**

A61J 15/00

(25) En (26) En

(21) 99942083.9 (22) 11.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 06.06.2001

(86) US 99/18167 11.08.1999

(87) WO 00/009183 2000/08 24.02.2000

(30) 12.08.1998 US 132888

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERÄNDERUNG DER  
EIGENSCHAFTEN EINER FLÜSSIGKEIT*
- *APPARATUS FOR ALTERING THE CHARAC-  
TERISTICS OF A FLUID*
- *APPAREIL POUR MODIFIER LES CARACTE-  
RISTIQUES D'UN FLUIDE*

(73) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US

(72) COLE, Rhonda, L., Powell, OH 43065, US

GECKLE, Ronita, K., Columbus, OH 43221, US

KROPCZYNSKI, John, J., Dublin, OH 43016, US

MAZER, Terrence, B., Reynoldsburg, OH 43068, US

SHALWITZ, Robert, A., Columbus, OH 43209, US

WALTON, Joseph, E., Westerville, OH 43081, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

(62) 93307011.2 / 0 596 599

(51) **A61M 5/20** (11) **1 053 037 B1**

A61M 5/32

(25) Fr (26) Fr

(21) 98962533.0 (22) 21.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 22.11.2000

(86) FR 98/02809 21.12.1998

(87) WO 99/039759 1999/32 12.08.1999

(30) 04.02.1998 FR 9801298

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN IN-  
JEKTION EINER DOSIS EINES MEDIKAMEN-  
TENPRODUKTS*
- *DEVICE FOR AUTOMATIC INJECTION OF A  
DOSE OF MEDICINAL PRODUCT*
- *DISPOSITIF D'INJECTION AUTOMATIQUE  
D'UNE DOSE DE PRODUIT MEDICAMEN-  
TEUX*

(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR

(72) BRUNEL, Marc, F-31000 Toulouse, FR

(62) 93307011.2 / 0 596 599

(74) Barre, Philippe, Cabinet Barre Laforgue et associés  
95 rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/20

(51) **A61M 16/00** (11) **0 776 671 B1**

(25) En (26) En

(21) 96116013.2 (22) 07.10.1996

(84) CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 04.06.1997

(30) 01.12.1995 SE 9504311

- (54) • *Gerät zur Unterstützung der Atmung*
- *Breathing apparatus*
- *Appareil d'assistance respiratoire*

(73) Siemens-Elementa AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna  
1, SE

(72) Lachmann, Burkhard, 261 23 Oldenburg, DE

Rajan, Govinda, Rochelle Park, New Jersey 07662,  
US

(51) **A61M 16/18** (11) **0 722 748 B1**

(25) En (26) En

(21) 96300456.9 (22) 23.01.1996

(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 24.07.1996

(30) 23.01.1995 FI 950289

- (54) • *Narkosemittelverdunster*
- *Anesthetic vaporizer*
- *Evaporateur de solution anesthésique*

(73) Instrumentarium Corporation, Kuortaneenkatu 2,  
00520 Helsinki, FI

(72) Särelä, Antti, FIN-00550 Helsinki, FI

Heinonen Erkki, FIN-00750 Helsinki, FI

(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife  
Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(60) 00203478.3 / 1 064 962

**A61M 25/00** → (51) A61M 25/01

(51) **A61M 25/01** (11) **0 815 892 B1**

(25) En (26) En

(21) 96110222.5 (22) 25.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 07.01.1998

- (54) • *Halteverbindung für die Verlängerung eines  
Führungsdrahtes*
- *Docking assembly for the extension of a  
guidewire*
- *Assemblage de retenue pour l'extension d'un  
fil de guidage*

(73) Schneider (Europe) GmbH, Ackerstrasse 6, 8180  
Bülach, CH

(72) Sauter, Herbert, CH-8185 Winkel-Rüti, CH

(74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., 10, Route  
de Florissant, Case Postale 375, 1211 Genève 12,  
CH

(51) **A61M 25/01** (11) **0 822 843 B1**

(25) De (26) De

(21) 96914990.5 (22) 26.04.1996

(84) DE FR NL

(43) 11.02.1998

(86) EP 96/01748 26.04.1996

(87) WO 96/033765 1996/48 31.10.1996

(30) 28.04.1995 DE 19515761

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERBESSERTEN  
HANDHABUNG VON FÜHRUNGSDRÄHTEN  
INSBESONDERE BEI KATHETERUNTERSU-  
CHUNGEN*
- *DEVICE FOR IMPROVING HANDLING OF  
GUIDING WIRES, IN PARTICULAR DURING  
EXAMINATIONS BY MEANS OF A CATH-  
ETER*

• *DISPOSITIF FACILITANT LA MANIPULATION  
DE FILS DE GUIDAGE, NOTAMMENT LORS  
D'EXAMENS AU CATHETER*

(73) Ischinger, Thomas, Prof. Dr., Gralstrasse 14,  
81925 München, DE

(72) Ischinger, Thomas, 81927 München, DE

(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

(51) **A61M 25/01** (11) **0 836 500 B1**

A61M 25/00

(25) En (26) En

(21) 96917376.4 (22) 07.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 22.04.1998

(86) DK 96/00251 07.06.1996

(87) WO 96/041653 1996/56 27.12.1996

(30) 08.06.1995 DK 64895

- (54) • *KATHETER MIT ÖFFNUNGS UND SCHLIES-  
SMECHANISMUS*
- *CATHETER WITH AN OPENING/CLOSING  
MECHANISM*
- *CATHETER A MECANISME D'OUVERTURE/  
FERMETURE*

(73) ENGINEERS & DOCTORS A/S, Oldevej 13, 3490  
Kvistgaard, DK

(72) HARBOE, Henrik, DK-3490 Kvistgaard, DK

OTHEL-JACOBSEN, Erik, DK-3490 Kvistgaard, DK

(74) Witttrup, Flemming, Hofman-Bang Zacco A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A61M 25/01** → (51) A61M 29/02

(51) **A61M 25/10** (11) **0 874 657 B1**

(25) En (26) En

(21) 97900737.4 (22) 17.01.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 04.11.1998

(86) IT 97/00010 17.01.1997

(87) WO 97/026040 1997/32 24.07.1997

(30) 19.01.1996 IT CE960001

- (54) • *EINE EINEN ISOLIERTEN OPERATIONS-  
RAUM FÜR DAS DISTALE ENDE DER SPEI-  
SERÖHRE ERZEUGENDE SONDE*
- *AN ISOLATED OPERATING-ROOM PROVID-  
ING PROBE FOR THE DISTAL END OF THE  
OESOPHAGUS*
- *SYSTÈME DE CHAMP OPÉRATOIRE ISOLÉ  
À SONDE POUR L'EXTRÉMITÉ DISTALE DE  
L'OESOPHAGE*

(73) Paternuosto, Mario Immacolato, Via Amalfi, P. Co  
Diana, 4, 81100 Caserta, IT

(72) Paternuosto, Mario Immacolato, 81100 Caserta, IT

(74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36,  
00187 Roma, IT

(51) **A61M 29/02** (11) **0 712 639 B1**

A61M 25/01

(25) En (26) En

(21) 96101511.2 (22) 03.06.1992

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 22.05.1996

(30) 11.06.1991 US 713973

- (54) • *Kathetervorrichtung mit Katheter- und Füh-  
rungsdrahtwechsel*
- *Catheter system with catheter and guidewire  
exchange*
- *Système de cathéter avec remplacement de  
cathéter et de fil de guidage*

(73) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.,  
3200 Lakeside Drive, P.O. Box 58167, Santa Clara,  
California 95052-8167, US

(72) Kramer, Barry L., Chicago, IL, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(62) 92109403.3 / 0 518 205

(51) **A61M 31/00** (11) **1 150 738 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00909195.0 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 07.11.2001  
(86) EP 00/01287 17.02.2000  
(87) WO 00/048660 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 DE 19907006  
09.03.1999 DE 19910188  
08.10.1999 DE 19948783  
(54) • *IMPLANTAT*  
• *IMPLANT*  
• *IMPLANT*  
(73) AlCove Surfaces GmbH, Am Wiesenbusch 2, 45966 Gladbeck, DE  
(72) BRANDAU, Wolfgang, D-48161 Münster, DE  
FISCHER, Alfons, D-45239 Essen, DE  
SAWITOWSKI, Thomas, D-45133 Essen, DE  
SCHMID, Günter, D-42555 Velbert, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**A61M 37/00** → (51) A61M 1/00

**A61M 39/18** → (51) B29C 65/20

(51) **A61N 1/05** (11) **0 784 993 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402918.5 (22) 27.12.1996  
(84) BE CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 23.07.1997  
(30) 29.12.1995 FR 9515760  
(54) • *Elektrodenzuleitung für implantierbare medizinische Vorrichtung, insbesondere für Herzschrittmacher*  
• *Electrode lead for implanted medical device, especially for heart pacemaker*  
• *Sonde pour dispositif médical implanté, notamment pour stimulateur cardiaque*  
(73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge Cédex, FR  
(72) Ollivier, Jean-Francois, 78280 Guyancourt, FR  
(74) Dupuis-Latour, Dominique, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

**A61P 3/00** → (51) A61K 47/36

**A61P 5/24** → (51) A61K 47/36

**A61P 7/10** → (51) A61K 47/36

**A61P 9/00** → (51) A61K 47/36

**A61P 9/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 11/08** → (51) A61K 47/36

**A61P 15/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 17/00** → (51) A61K 47/36

**A61P 17/06** → (51) C07K 14/725

**A61P 23/00** → (51) A61K 31/485

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/40

**A61P 29/00** → (51) A61K 47/36

**A61P 31/00** → (51) A61K 47/36

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/47

**A61P 35/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 35/00** → (51) C07D 405/14

**A61P 37/04** → (51) A61K 35/78

(51) **A62C 5/02** (11) **0 959 955 B1**  
A62C 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 97915172.7 (22) 20.03.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 01.12.1999  
(86) US 97/04439 20.03.1997  
(87) WO 97/039803 1997/46 30.10.1997  
(30) 19.04.1996 US 634808  
(54) • *TRAGBARER SATZ FÜR FEUERLÖSCHER*  
• *PORTABLE KIT FOR FIREFIGHTERS*  
• *ENSEMBLE EXTINCTEUR PORTABLE*  
(73) Task Force Tips, Inc., 2800 East Evans Avenue, Valparaiso, IN 46383, US  
(72) STEINGASS, Robert W., Valparaiso, Indiana 46383, US  
MACK, Ross J., Valparaiso, Indiana 46383, US  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**A62C 8/00** → (51) A62C 5/02

(51) **A62D 3/00** (11) **0 853 959 B1**  
B09B 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400076.0 (22) 16.01.1998  
(84) BE CH DE ES GB IT LI LU MC NL PT  
(43) 22.07.1998  
(30) 20.01.1997 FR 9700527  
(54) • *Zusammensetzung zur Asbestbehandlung*  
• *Composition for treating asbestos*  
• *Composition pour le traitement de l'amiante*  
(73) Inertec, 132, rue des Trois Fontanot, Immeuble Odyssee Défense, 92000 Nanterre, FR  
(72) Cojan, Jean-Yves, 94160 Saint Mande, FR  
Bouchelaghem, Abdelkrim, 75010 Paris, FR  
Klein, Pierre-Yves, 92150 Suresnes, FR  
(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **A62D 3/00** (11) **0 860 183 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102829.3 (22) 18.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.08.1998  
(30) 24.02.1997 JP 3872697  
24.02.1997 JP 3872897  
24.02.1997 JP 3872997  
24.02.1997 JP 3873797  
18.06.1997 JP 16091197  
18.06.1997 JP 16091497  
30.09.1997 JP 26599397  
(54) • *Verfahren und System zur Entfernung von Schadstoffen*  
• *Noxious component removal process and system*  
• *Procédé et système d'élimination des composés nocifs*  
(73) Kabushiki Kaisha Meidensha, 1-17, Osaki 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP  
(72) Kashiwagi, Yoshiyuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP  
Ishigaki, Haruhisa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP

Yoshioka, Nobuyuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP  
(74) Finsterwald, Martin, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **A63C 17/06** (11) **0 954 358 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952834.6 (22) 01.12.1997  
(84) CH DE DK FR IT LI NL SE  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 97/06706 01.12.1997  
(87) WO 98/024525 1998/23 11.06.1998  
(30) 03.12.1996 IT PD960296  
(54) • *EINSPURIGER ROLLSCHUH MIT VERBESSERTER MANOEUVRIERBARKEIT UND STEUERBARKEIT*  
• *SKATES WITH IN-LINE WHEELS HAVING IMPROVED MANEUVERABILITY AND CONTROL*  
• *PATINS A ROULETTES EN LIGNE PRESENTANT UNE MANIABILITE ET UN CONTROLE AMELIORES*  
(73) Maggiolo, Marco, Via Saccardo 11, 30030 Chirignago, IT  
(72) Maggiolo, Marco, 30030 Chirignago, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A63F 13/04** (11) **1 079 905 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99920512.3 (22) 27.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(86) CA 99/00454 27.05.1999  
(87) WO 99/061121 1999/48 02.12.1999  
(30) 27.05.1998 US 85153  
(54) • *LICHTEMPFINDLICHE PERIPHERIEINGABEINHEIT FÜR EIN PERSÖNLICHES COMPUTERGESTEUERTES VIDEOSPIELGERÄT*  
• *PHOTENSITIVE INPUT PERIPHERAL DEVICE IN A PERSONAL COMPUTER-BASED VIDEO GAMING PLATFORM*  
• *DISPOSITIF PERIPHERIQUE PHOTOSENSIBLE D'ENTREE DANS UNE PLATE-FORME DE JEU VIDEO INFORMATIQUE PERSONNELLE*  
(73) Act Labs Ltd., 230-6651 Fraserwood Place, Richmond, British Columbia V6W 1J3, CA  
(72) THANASACK, Bouchan, Surrey, British Columbia V4N 2W3, CA  
SHI, Minjie, New Westminster, British Columbia V3M 2M6, CA  
DIETRICH, Kevin, Richmond, British Columbia V6V 2H8, CA  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B01D 11/02** → (51) B01D 11/04

(51) **B01D 11/04** (11) **0 764 042 B1**  
C22B 3/00 B01D 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 95929305.1 (22) 02.06.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.03.1997  
(86) US 95/06938 02.06.1995  
(87) WO 95/033542 1995/53 14.12.1995  
(30) 02.06.1994 US 253000  
(54) • *EXTRAKTION EINES FLUIDS*  
• *FLUID EXTRACTION*  
• *EXTRACTION DE FLUIDE*  
(73) IDAHO RESEARCH FOUNDATION, INC., 121 Sweet Avenue, P.O. Box 9654, Moscow, ID 83843-0178, US

- (72) WAI, Chien, Moscow, ID 83843, US  
SMART, Neil, Moscow, ID 83843, US  
LIN, Yuehe, Moscow, Idaho 83843, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B01D 11/04** (11) **0 818 225 B1**  
A23L 1/275 A23L 1/212  
A61K 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 97111635.5 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 IT M1961442  
(54) • *Ein Verfahren zur Extraktion von Lycopin*  
• *A process for the extraction of lycopene*  
• *Procédé pour l'extraction de lycopène*
- (73) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
(72) Bombardelli, Ezio, 20141 Milano, IT  
Seghizzi, Roberto, 20139 Milano, IT  
Morazzoni, Paolo, 20139 Milano, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **B01D 21/26** (11) **0 812 609 B1**  
B01D 36/00 B04B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 97303904.3 (22) 06.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.12.1997  
(30) 10.06.1996 GB 9612102  
(54) • *Zentrifugalfilter*  
• *Centrifugal filter*  
• *Filtre centrifuge*
- (73) SOGEFI FILTRATION LIMITED, Llantrisant, Pontyclun Mid Glamorgan CF7 8YU, GB  
(72) Mules, Robert Stephen, Talbot Green, Mid Glamorgan CF7 8JF, GB  
(74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- B01D 35/01** → (51) B01D 35/06
- 
- (51) **B01D 35/06** (11) **0 847 301 B1**  
B01D 35/01 C02F 1/42  
C02F 1/28 C02F 1/48  
(25) De (26) De  
(21) 97923743.5 (22) 19.04.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
(43) 17.06.1998  
(86) DE 97/00803 19.04.1997  
(87) WO 97/045187 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 DE 19620961  
(54) • *WASSERAUFBEREITUNGSVORRICHTUNG*  
• *WATER-TREATMENT DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES EAUX*
- (73) Meyer, Dieter, Erlengrundstrasse 45, 31542 Bad Nenndorf, DE  
Braun, Hans-Peter, Bahnhofstrasse 6, 31535 Neustadt, DE  
(72) MEYER, Dieter, D-31542 Bad Nenndorf, DE  
BRAUN, Hans-Peter, D-31535 Neustadt, DE  
MEYER, Brigitte, D-31542 Bad Nenndorf, DE  
BRAUN, Evelyn, D-31535 Neustadt, DE  
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE
- 
- B01D 35/26** → (51) F04B 43/04  
**B01D 36/00** → (51) B01D 21/26  
**B01D 46/10** → (51) F01N 3/28
- 
- (51) **B01D 46/24** (11) **1 185 353 B1**  
F02M 35/024  
(25) De (26) De  
(21) 00945541.1 (22) 19.05.2000  
(84) DE FR GB SE  
(43) 13.03.2002  
(86) DE 00/01623 19.05.2000  
(87) WO 01/000300 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 DE 19928448  
(54) • *RINGFILTER AUS STERNFÖRMIG GEFALTE-TEM FILTERBAHNMATERIAL*  
• *RING FILTER CONSISTING OF STAR-SHAPED FOLDED FILTERING MATERIAL*  
• *FILTRE CYLINDRIQUE CONSTITUE D'UNE BANDE DE MATERIAU FILTRANT PLIEE EN ETOILE*
- (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
(72) KÖHLER, Wilhelm, D-70469 Stuttgart, DE  
SCHÖNHERR, Wilhelm, A-9150 Bleiburg, AT  
VORBACH, Norbert, D-71549 Auenwald, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B01D 53/02** (11) **1 084 743 B1**  
B01J 20/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401997.2 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(30) 13.09.1999 FR 9911425  
(54) • *Entfernung von Kohlendioxid aus Gasen mittels aktiviertem Aluminiumoxid*  
• *Removal of CO2 from gases using activated alumina*  
• *Utilisation d'une alumine activée pour éliminer le CO2 d'un gaz*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) Monereau, Christian, 75011 Paris, FR  
(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- 
- (51) **B01D 53/14** (11) **0 672 446 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95103451.1 (22) 10.03.1995  
(84) DE GB  
(43) 20.09.1995  
(30) 18.03.1994 JP 4870494  
18.03.1994 JP 4870594  
18.03.1994 JP 4870694  
(54) • *Verfahren zur Entfernung von Schwefelwasserstoff aus Gasen*  
• *Method for the removal of hydrogen sulfide present in gases*  
• *Procédé pour l'élimination de l'hydrogène sulfuré présent dans des gaz*
- (73) THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., 3-22, Nakanoshima-3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530, JP  
MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Mimura, Tomio, c/o The Kansai Electric, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Shimojo, Shigeru, c/o The Kansai Electric, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Iijima, Masaki, c/o Mitsubishi Jukogyo K. K., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Mitsuoka, Shigeaki, c/o Mitsubishi Jukogyo K. K., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- 
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE  
(60) 97115974.4 / 0 827 772
- 
- (51) **B01D 53/14** (11) **0 959 979 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98900900.6 (22) 15.01.1998  
(84) DE GB NL  
(43) 01.12.1999  
(86) GB 98/00135 15.01.1998  
(87) WO 98/034715 1998/32 13.08.1998  
(30) 11.02.1997 GB 9702742  
(54) • *GASABSORPTION*  
• *GAS ABSORPTION*  
• *ABSORPTION DE GAZ*
- (73) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB  
(72) CARNELL, Peter, John, Herbert, Stockton on Tees Cleveland TS18 5DP, GB  
SHETHNA, Hiren, Krishnakant, Chorlton Manchester M21 8DP, GB  
TOWLER, Gavin, Paul, Bradley Bar Huddersfield HD2 2JS, GB  
WILLIS, Edwin, Stephen, Northallerton North Yorkshire DL6 2DJ, GB  
(74) Gibson, Sara Hillary Margaret, Syntex Intellectual Property Dept., Building N, Room N101, Chilton Site, P.O. Box 1, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB
- 
- (51) **B01D 53/22** (11) **0 993 332 B1**  
F23L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97939259.4 (22) 02.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) NO 97/00172 02.07.1997  
(87) WO 98/055208 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 NO 972632  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENERGIEGEGWINNUNG MIT HILFE EINES VERBRENNUNGSPROZESSES*  
• *PROCESS FOR GENERATING POWER INCLUDING A COMBUSTION PROCESS*  
• *PROCEDE SERVANT A PRODUIRE DE L'ENERGIE ET COMPRENANT UN PROCESUS DE COMBUSTION*
- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) ASEN, Knut, Ingvar, N-3940 Heistad, NO  
SANDVOLD, Erik, N-3931 Porsgrunn, NO  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE
- 
- (51) **B01D 61/48** (11) **0 810 024 B1**  
B01D 61/50 B01D 65/00  
B01D 63/08 B01J 47/08  
(25) En (26) En  
(21) 97108543.6 (22) 27.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.12.1997  
(30) 31.05.1996 US 656138  
(54) • *Membranmodulanordnung*  
• *Membrane module assembly*  
• *Ensemble de module à membrane*
- (73) MILLIPORE CORPORATION, 80 Ashby Road, Bedford Massachusetts 01730, US  
(72) Proulx, Andrew G., Concord, Massachusetts 01742, US  
(74) Henkel, Feiler, Hänzeli, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- B01D 61/50** → (51) B01D 61/48

<b>B01D 63/08</b> → (51) B01D 61/48	<b>B01F 15/04</b> → (51) B67D 5/56	<b>B01J 31/18</b> → (51) C07C 45/34
<b>B01D 65/00</b> → (51) B01D 61/48	<b>B01F 17/00</b> → (51) C07F 9/09	<b>B01J 35/04</b> → (51) F01N 3/28
<b>B01D 67/00</b> → (51) B01D 69/14	(51) <b>B01J 2/04</b> (11) <b>0 984 828 B1</b> C01B 33/152	<b>B01J 47/08</b> → (51) B01D 61/48
(51) <b>B01D 69/14</b> (11) <b>0 706 419 B1</b> B01D 67/00	(25) De (26) De	(51) <b>B01L 3/00</b> (11) <b>1 015 112 B1</b> // (B01J10/00, G01N33:53, B01J19:00)
(25) En (26) En	(21) 98928327.0 (22) 28.05.1998	(25) En (26) En
(21) 94921332.6 (22) 20.06.1994	(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(21) 98955396.1 (22) 11.09.1998
(84) DE FR GB IT NL SE	(43) 15.03.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.04.1996	(86) EP 98/03162 28.05.1998	SI
(86) US 94/06942 20.06.1994	(87) WO 98/053906 1998/48 03.12.1998	(43) 05.07.2000
(87) WO 95/001219 1995/03 12.01.1995	(30) 30.05.1997 DE 19722737	(86) EP 98/05861 11.09.1998
(30) 29.06.1993 US 84891 29.06.1993 CA 2099727	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IM WESENTLICHEN KUGELFÖRMIGEN LYOGEL- LEN SOWIE AEROGELN	(87) WO 99/015274 1999/13 01.04.1999
(54) • GRENZFLÄCHENPOLYMERISATION IN EI- NEM PORÖSEN SUBSTRAT MIT FOTOCH- MISCHEN GRUPPEN FUNKTIONALISIERTE SUBSTRATE	• METHOD FOR PRODUCING SUBSTAN- TIALY GLOBULAR LYOGELS AND AERO- GELS	(30) 19.09.1997 GB 9719981
• INTERFACIAL POLYMERIZATION IN A PO- ROUS SUBSTRATE AND SUBSTRATES FUNCTIONALIZED WITH PHOTOCHEMICAL GROUPS	• PROCEDE DE PRODUCTION DE LOGELS ET D'AEROGELS SE PRESENTANT SENSI- BLEMENT SOUS LA FORME DE BILLES	(54) • MEHRGLIEDRIGES REAKTIONSGEFÄSS • MULTI-LIMBED REACTION VESSEL • CUVE DE REACTION A PLUSIEURS BRAS
• POLYMERISATION INTERFACIALE SE PRO- DUISANT DANS UN SUBSTRAT POREUX ET SUBSTRATS FONCTIONNALISES AVEC DES GROUPE PHOTOCHIMIQUES	(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US	(73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	(72) FORBERT, Rainald, Corpus Christi, TX 78413, US	(72) SMITH, Gillian, Elizabeth-SmithKline Beecham Pharm., Harlow Essex CM19 5AW, GB
McMASTER UNIVERSITY, Hamilton, Ontario L8S 4K1, CA	(74) SCHWERTFEGER, Fritz, D-60529 Frankfurt, DE	VEAL, Kenneth, Thomas-SmithKline Beecham Pharmac., Harlow Essex CM19 5AW, GB
(72) RILLING, Ken, Hamilton, Ontario L8P 2X1, CA	(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE	(74) Walker, Ralph Francis, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
DICKSON, James, Hamilton, Ontario L8P 2X1, CA	<b>B01J 8/10</b> → (51) B01F 7/04	
CHILDS, Ronald, Hamilton, Ontario L9H 6J4, CA	<b>B01J 8/18</b> → (51) C08F 255/00	
GAGNON, David, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(51) <b>B01J 13/00</b> (11) <b>1 047 494 B1</b>	(51) <b>B02C 4/08</b> (11) <b>0 864 365 B1</b> B02C 13/20
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(51) <b>B01F 7/04</b> (11) <b>1 037 702 B1</b> C08F 2/34 B01J 19/18 B01J 8/10	(21) 99902532.3 (22) 12.01.1999	(21) 97305921.5 (22) 05.08.1997
(25) En (26) En	(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(84) CH DE FR GB IT LI SE
(21) 98962940.7 (22) 08.12.1998	(43) 02.11.2000	(43) 16.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(86) EP 99/00125 12.01.1999	(30) 12.03.1997 JP 7664697 19.05.1997 JP 14476397
AL LT LV MK RO SI	(87) WO 99/036170 1999/29 22.07.1999	(54) • Mehrwalzenbrecher • Multi-roll crusher • Broyeur à cylindres multiples
(43) 27.09.2000	(30) 13.01.1998 DE 19800875	(73) NAKAYAMA IRON WORKS, LTD., 2246-1 Ohaza- Amagu Asahi-machi, Takeo-shi, Saga, JP
(86) US 98/25969 08.12.1998	(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON AEROGEL UND VORRICHTUNG DAFÜR	(72) Nakayama, Hiroshi, Urayasu-shi, Chiba, JP
(87) WO 99/029406 1999/24 17.06.1999	• METHOD OF PRODUCING AEROGELS AND APPARATUS FOR CARRYING OUT THE METHOD	Watagima, Teruji, Takeo-shi, Saga, JP
(30) 08.12.1997 US 67867 P 07.12.1998 US 206625	• PROCEDE DE PRODUCTION D'AEROGELS ET APPAREIL DE REALISATION DE CE PROCEDE	(74) Ben-Nathan, Laurence Albert, et al, Urquhart- Dykes & Lord 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
(54) • RÜHRER FÜR SUBFLUIDISIERTES FEST- STOFFBETT IN QUENCH-GEKÜHLTEN DAMPFFPHASEN POLYMERISATIONSREAK- TOREN	(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US	<b>B02C 7/02</b> → (51) B29B 13/10
• AGITATOR FOR SUBFLUIDIZED PARTICU- LATE BED IN QUENCH-COOLED VAPOR PHASE POLYMERIZATION REACTORS	(72) SIEVERS, Werner, D-65929 Frankfurt am Main, DE	<b>B02C 13/20</b> → (51) B02C 4/08
• AGITATEUR POUR LIT PARTICULAIRE SUB- FLUIDISE DANS DES REACTEURS DE PO- LYMERISATION EN PHASE VAPEUR REFROIDIS PAR TREMPÉ	FRÜNDT, Jens, D-65929 Frankfurt am Main, DE	(51) <b>B03B 5/00</b> (11) <b>0 876 846 B1</b> B09C 1/02
(73) BP Corporation North America Inc., 200 East Randolph Drive MC 2207A, Chicago, IL 60601, US	HARTEL, Johannes, D-65812 Bad Soden, DE	(25) De (26) De
(72) LEE, James, Hanawalt, Naperville, IL 60565, US	HERMANN, Kurt, D-65510 Idstein, DE	(21) 98102847.5 (22) 19.02.1998
LIN, Chi-Hung, Wheaton, IL 60187, US	SCHWERTFEGER, Fritz, D-65029 Frankfurt am Main, DE	(84) AT BE CH DE ES FR IT LI NL SE
WOOD, Barry, F., Naperville, IL 60540, US	YANOVER, Deborah, Lafayette Hill, PA 19444, US	(43) 11.11.1998
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE	(30) 09.05.1997 DE 29708313 U
<b>B01F 13/10</b> → (51) B67D 5/56	<b>B01J 19/18</b> → (51) B01F 7/04	(54) • Reinigungsgerät für aufzubereitende Materi- en • Cleaning device for materials to be treated • Dispositif de nettoyage pour matières à traiter
	<b>B01J 19/24</b> → (51) C08F 255/00	(73) FIRMA HAVER & BOECKER, Carl-Haver-Platz, D-59302 Oelde, DE
	<b>B01J 20/08</b> → (51) B01D 53/02	(72) Rüdiger, Heinrich Dr., 48167 Münster, DE
	<b>B01J 23/44</b> → (51) C07C 233/15	Weinekötter, Hans-Werner, 59302 Oelde, DE
	<b>B01J 27/13</b> → (51) C07C 233/15	(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
	<b>B01J 31/02</b> → (51) C07C 45/34	

(51) **B03C 1/23** (11) **1 054 737 B1**  
B03C 1/247  
(25) De (26) De  
(21) 99906222.7 (22) 09.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

SI  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 99/00845 09.02.1999  
(87) WO 99/039831 1999/32 12.08.1999  
(30) 09.02.1998 DE 19804878  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
TRENNUNG VON UNTERSCHIEDLICH  
ELEKTRISCH LEITFÄHIGEN PARTIKELN  
• METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING  
DIFFERENT ELECTRICALLY CONDUCTIVE  
PARTICLES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SEPARER  
DES PARTICULES A CONDUCTIONS ELEC-  
TRIQUES DIFFERENTES  
(73) Exner, Hubertus, Am Zauberberg 2A, D-38667 Bad  
Harzburg, DE  
(72) Exner, Hubertus, D-38667 Bad Harzburg, DE  
(74) Einsele, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt,  
Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

**B03C 1/247** → (51) B03C 1/23

**B03C 3/40** → (51) B03C 3/45

(51) **B03C 3/45** (11) **1 007 214 B1**  
B03C 3/40  
(25) Sv (26) En  
(21) 97927539.3 (22) 03.06.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 97/00956 03.06.1997  
(87) WO 97/046322 1997/53 11.12.1997  
(30) 04.06.1996 SE 9602211  
(54) • LUFTENTSTAUBUNGSGERÄT  
• DEVICE FOR AIR CLEANING  
• DISPOSITIF D'EPURATION DE L'AIR  
(73) Eurus Airtech AB, Österskärsvägen 14, 184 50  
Akersberga, SE  
(72) Loreth, Andrzej, 184 70 Akersberga, SE  
(74) Eriksson, Kjell, Norrtälje Patentbyrå AB, P.O.B. 38,  
761 21 Norrtälje, SE

**B03C 3/45** → (51) H01S 3/036

(51) **B03C 5/02** (11) **1 069 955 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99917967.4 (22) 08.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(86) EP 99/02380 08.04.1999  
(87) WO 99/052640 1999/42 21.10.1999  
(30) 08.04.1998 DE 19815882  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MA-  
NIPULIERUNG VON MIKROPARTIKELN IN  
FLUIDSTRÖMUNGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR MANIPULATING  
MICROPARTICLES IN FLUID FLOWS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE MANIPULER DES MICROPARTICULES  
CONTENUES DANS DES ECOULEMENTS  
FLUIDIQUES  
(73) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525  
Hamburg, DE  
(72) FUHR, Günter, D-13187 Berlin, DE  
HAGEDORN, Rolf, D-13057 Berlin, DE  
MÜLLER, Torsten, D-12439 Berlin, DE  
SCHNELLE, Thomas, D-10243 Berlin, DE  
GRADL, Gabriele, D-10557 Berlin, DE

(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien,  
Akademiestrasse 7, 80799 München, DE  
**B04B 5/00** → (51) B01D 21/26  
**B04B 5/04** → (51) B04B 7/08  
(51) **B04B 7/08** (11) **0 832 692 B1**  
B04B 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 97307542.7 (22) 25.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.04.1998  
(30) 26.09.1996 US 721165  
11.06.1997 US 873063  
(54) • Zentrifugenrotor mit reduzierter Massenträgheit  
• Centrifuge rotor with inertial mass relief  
• Rotor pour centrifugeuse avec inertie de  
masse réduite  
(73) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard,  
PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US  
(72) Lowe, Winston H.H., Sunnyvale, California 94087,  
US  
Johnson, Thomas L., Fremont, California 94536,  
US  
(74) Ede, Eric, Fitzpatricks, 4 West Regent Street,  
Glasgow G2 1RS, GB

**B05B 3/00** → (51) B08B 3/02

**B05B 3/02** → (51) B05B 3/04

(51) **B05B 3/04** (11) **0 698 417 B1**  
B05B 3/02 B05B 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 95112644.0 (22) 11.08.1995  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 28.02.1996  
(30) 24.08.1994 DE 4429952  
(54) • Regner zum Austragen eines Fluids  
• Sprinkler for dispensing a fluid  
• Arroseur pour la distribution d'un fluide  
(73) GARDENA Kress + Kastner GmbH, Hans-Lorenser-  
Strasse 40, D-89079 Ulm, DE  
(72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B05B 3/08** → (51) A47L 7/00

(51) **B05B 7/06** (11) **0 979 149 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97921492.1 (22) 01.05.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 16.02.2000  
(86) US 97/07443 01.05.1997  
(87) WO 98/050165 1998/45 12.11.1998  
(54) • SPRÜHDÜSE UND EIN ANWENDUNGSVER-  
FAHREN  
• SPRAY NOZZLE AND A PROCESS USING  
THIS NOZZLE  
• BUSE DE PULVERISATION ET PROCEDE  
D'UTILISATION DE LA BUSE  
(73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) KING, Joseph, Warren, Hendersonville, TN 37075,  
US  
MCCUTCHEN, Michael, Shawn, Kennett Square, PA  
19348, US  
(74) Jeffrey, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co.  
179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B05B 11/00** (11) **0 784 512 B1**  
G01F 11/08 F04B 43/08  
(25) En (26) En  
(21) 95933973.0 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.07.1997  
(86) US 95/12481 29.09.1995  
(87) WO 96/011064 1996/17 18.04.1996  
(30) 06.10.1994 US 319220  
(54) • PUMPE MIT VERFORMBARER PUMPEN-  
KAMMER UND VERDRÄNGUNGSKÖRPER  
• PUMP DEVICE WITH COLLAPSIBLE PUMP  
CHAMBER AND INCLUDING DUNNAGE  
MEANS  
• DISPOSITIF DE POMPAGE AVEC CHAMBRE  
DE POMPAGE COMPRESSIBLE POUR VUE  
D'UN ELEMENT REDUCTEUR DE VOLUME  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) STAHLER, Robert, Edward, Middletown, OH 45042,  
US  
PETERSON, Robert, James, Loveland, OH 45140,  
US  
ODER, Reuben, Earl, Union, KY 41091, US  
LUND, Susan, Stapleton, West Chester, OH 45069,  
US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter &  
Gamble Services Company SA, Temselaan 100,  
1853 Strombeek-Bever, BE

**B05B 13/02** → (51) B05B 15/12

**B05B 15/10** → (51) B05B 3/04

(51) **B05B 15/12** (11) **0 944 437 B1**  
B05B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 97946719.8 (22) 15.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 29.09.1999  
(86) CH 97/00468 15.12.1997  
(87) WO 98/028088 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 EP 96120695  
(54) • SPRITZKABINE UND ZIRKULATIONSSY-  
STEM FÜR EINEN ARBEITSRAUM  
• SPRAYING BOOTH AND CIRCULATION SYS-  
TEM FOR A WORKING CHAMBER  
• CABINE DE PEINTURE AU PISTOLET ET  
SYSTEME DE MISE EN CIRCULATION  
POUR UNE CHAMBRE DE TRAVAIL  
(73) Wälti, Robert, Sonnhaldenstrasse 2, 9552  
Bronschhofen, CH  
(72) Wälti, Robert, 9552 Bronschhofen, CH  
(74) Stocker, Kurt, Büchel, von Révy & Partner,  
Zedempark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

(51) **B05C 3/10** (11) **0 993 872 B1**  
B05C 19/02 B05C 13/02  
C03C 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 00101738.3 (22) 01.05.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 19.04.2000  
(30) 07.05.1996 DE 19618206  
(54) • Vorrichtung zur Beschichtung von Glasbehäl-  
tern  
• Device for coating glass containers  
• Dispositif pour l'application d'un revêtement  
sur des récipients en verre  
(73) FIRMA HERMANN HEYE, Lohplatz 1, D-31683  
Obernkirchen, DE  
(72) Seidel, Hans-Georg, 31737 Rinteln, DE  
Bögert, Hermann, 31749 Auetal, DE

- Weiss, Gerhard, 31737 Rinteln, DE  
Geisel, Gerhard, 31675 Bückeberg, DE  
Bülow, Jürgen, 31655 Stadthagen, DE  
Führ, Hans-Bernhard, 31655 Stadthagen, DE  
Meyer, Henning, Dr., 31683 Obernkirchen, DE  
Leone, Antonio, 31675 Bückeberg, DE
- (74) Callies, Rainer, et al, Sobisch & Callies  
Patentanwälte Odastrasse 4 a, 37581 Bad  
Gandersheim, DE
- (62) 97921843.5 / 0 897 325
- 
- (51) **B05C 5/02** (11) **0 879 646 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98105938.9 (22) 01.04.1998  
(84) DE DK ES FR SE  
(43) 25.11.1998  
(30) 20.05.1997 DE 19721029  
(54) • *Vorrichtung zum Auftragen eines fließfähigen Mediums auf eine Fläche entlang einer gekrümmten Auftragskurve*  
• *Apparatus for applying a fluid on a surface along a curved path*  
• *Dispositif d'application d'un produit fluide sur une surface selon un profil curviligne*
- (73) ALFONS HAAR Maschinenbau GmbH & Co.,  
Fangdieckstrasse 67, D-22547 Hamburg, DE  
(72) Haar, Thomas, Dipl.-Ing., 25469 Halstenbek, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354  
Hamburg, DE

- (51) **B05C 11/08** (11) **1 152 839 B1**  
G03F 7/16  
(25) De (26) De  
(21) 00903586.6 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) EP 00/00380 19.01.2000  
(87) WO 00/048744 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 DE 19906398  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON SUBSTRATEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TREATING SUBSTRATES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE SUBSTRATS*
- (73) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-  
Ring 10, 75447 Sternenfels, DE  
(72) DRESS, Peter, D-76646 Bruchsal, DE  
APPICH, Karl, D-75447 Diefenbach, DE  
KRAUSS, Peter, D-75447 Sternenfels, DE  
SZEKERESCH, Jakob, D-75328 Schönberg, DE  
WEIHING, Robert, D-75417 Mühlacker, DE  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**B05C 13/02** → (51) B05C 3/10

- (51) **B05C 17/01** (11) **1 117 489 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99950553.0 (22) 25.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) EP 99/07144 25.09.1999  
(87) WO 00/020124 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845685  
(54) • *KARTUSCHENPISTOLE*  
• *CAULKING GUN*  
• *PISTOLET CALFEUTREUR*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE

- (72) LEPSIUS, Tilwin, D-40545 Düsseldorf, DE  
MAJOLO, Martin, D-41812 Erkelenz, DE  
VAN DEN BERG, Jos, NL-5473 Heeswijk, NL

**B05C 19/02** → (51) B05C 3/10**B05D 1/34** → (51) B27G 11/00

- (51) **B07C 1/02** (11) **0 804 975 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97107319.2 (22) 02.05.1997  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 05.11.1997  
(30) 03.05.1996 IT T0960358  
(54) • *Postspeichervorrichtung*  
• *Mail accumulating device*  
• *Dispositif d'accumulation de courrier*
- (73) ELSAG SPA, Via G. Puccini, 2, 16154 Genova, IT  
(72) Levaro, Mauro, 16100 Genova, IT  
Faeti, Andrea, 47020 Mercato Saraceno, IT  
Scarnera, Michele, 16151 Genova, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B07C 3/06** (11) **0 904 854 B1**  
B65G 47/84  
(25) De (26) De  
(21) 97810653.2 (22) 15.09.1997  
(84) CH DE DK FR GB IT LI  
(43) 31.03.1999  
(54) • *Einrichtung zum Sortieren von Stückgütern*  
• *Device for sorting articles*  
• *Dispositif de triage d'articles*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Maier, Wilhelm, 5430 Wettingen, CH  
(74) Fischer, Michael, Dr., et al, Siemens AG, Postfach  
22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **B07C 5/02** (11) **0 782 888 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96830002.0 (22) 05.01.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 09.07.1997  
(30) 05.01.1995 IT RM950010  
(54) • *Vorrichtung zur automatischen Entfernung falsch orientierter Elemente aus einer Zuleitung von Verschlüssen, Steckern oder allgemein konkaven Elementen*  
• *Device for automatically removing wrongly oriented elements from a supply line of caps, plugs or generally concave elements*  
• *Dispositif d'extraction automatique d'éléments mal orientés d'une ligne d'alimentation en capsules, en connecteurs ou en éléments généralement concaves*
- (73) Lenzi, Mauro, Via G. Paganino 2, I-56100 Pisa, IT  
(72) Lenzi, Mauro, I-56100 Pisa, IT  
(74) Massari, Marcello, Studio M. Massari S.r.l. 23, Via  
Fontanella Borghese, 00186 Roma, IT

- (51) **B07C 5/342** (11) **0 909 226 B1**  
D01G 31/00 G01N 21/85  
(25) De (26) De  
(21) 97925817.5 (22) 26.06.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 21.04.1999  
(86) CH 97/00253 26.06.1997  
(87) WO 98/000243 1998/01 08.01.1998  
(30) 02.07.1996 CH 165296  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON FREMDTEILEN IN EINEM FASERSTROM AUS VORWIEGEND TEXTILEN FASERN*

- *PROCESS AND DEVICE FOR RECOGNITION OF FOREIGN BODIES IN A FIBRE FLOW OF PREDOMINANTLY TEXTILE FIBRES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR IDENTIFIER DES CORPS ETRANGERS DANS UN COURANT FIBREUX COMPRENANT ESSENTIELLEMENT DES FIBRES TEXTILES*
- (73) ZELLWEGER LUWA AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster,  
CH  
(72) AEMMER, Peter, F., CH-8907 Wettswil, CH  
(74) Ellenberger, Maurice, Zellweger Luwa AG  
Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH

- (51) **B08B 3/02** (11) **1 126 928 B1**  
B05B 3/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 99944658.6 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) FI 99/00743 14.09.1999  
(87) WO 00/020132 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 FI 982148  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM PROZESSWASCHEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROCESS WASHING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE LAVAGE D'UN APPAREIL DE TRAITEMENT*
- (73) Hurskainen, Aarne, Peiponkuja 9, 37600  
Valkeakoski, FI  
(72) Hurskainen, Aarne, 37600 Valkeakoski, FI  
(74) Kangasmäki, Reijo Holger, Finnish Patent  
Consulting FPC, Hermiankatu 14, 33720 Tampere,  
FI

**B08B 5/04** → (51) A47L 7/00**B09B 3/00** → (51) A62D 3/00**B09C 1/02** → (51) B03B 5/00

- (51) **B21B 1/46** (11) **0 867 239 B1**  
B21B 45/00  
(25) De (26) De  
(21) 98105061.0 (22) 20.03.1998  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 30.09.1998  
(30) 24.03.1997 DE 19712212  
(54) • *Verfahren und Anlage zum Auswalzen von Warmbreitband aus stranggegossenen Brammen*  
• *Method and installation for rolling hot wide strip from continuously cast thin slabs*  
• *Procédé et installation pour laminier de larges bandes à chaud à partir de brames coulées en continu*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4,  
40237 Düsseldorf, DE  
(72) Mertens, Werner, 41747 Viersen, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hemmerich, Valentin, Gihse, Grosse,  
Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B21B 37/58** (11) **1 163 062 B1**  
B21B 38/08  
(25) De (26) De  
(21) 00920409.0 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) DE 00/00887 22.03.2000  
(87) WO 00/056477 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 DE 19913126  
30.06.1999 DE 19930124



- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER WALZKRAFT IN EINEM WALZGERÜST
- METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE ROLL FORCE IN A ROLLING STAND
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA FORCE DE LAMINAGE DANS UNE CAGE DE LAMINOIR
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) POPPE, Thomas, D-80689 München, DE
- FELDKELLER, Björn, D-81737 München, DE
- PEUKER, Thomas, D-91052 Erlangen, DE
- BRÖSE, Einar, D-91056 Erlangen, DE

**B21B 38/08** → (51) B21B 37/58

**B21B 45/00** → (51) B21B 1/46

- (51) **B21C 37/12** (11) **1 181 115 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00936755.8 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002
- (86) EP 00/04526 19.05.2000
- (87) WO 00/072991 2000/49 07.12.2000
- (30) 29.05.1999 DE 19924808
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER EINRICHTUNG ZUM AUFBEWAHREN VON FESTSTOFFEN, FLÜSSIGKEITEN UND/ ODER GASEN, INSBESONDERE EINES BEHÄLTERS ZUM AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN, UND VORRICHTUNG ZUM AUSFÜHREN EINES SOLCHEN HERSTELLVERFAHRENS
- METHOD FOR PRODUCING A DEVICE FOR STORING SOLIDS, LIQUIDS AND/OR GASES, ESPECIALLY A CONTAINER FOR STORING FOOD, AND DEVICE FOR CARRYING OUT A PRODUCTION METHOD OF THIS TYPE
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF PERMETTANT DE CONSERVER DES MATIERES SOLIDES, DES LIQUIDES ET/OU DES GAZ, NOTAMMENT D'UN RECIPIENT PERMETTANT DE CONSERVER DES PRODUITS ALIMENTAIRES, ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE UN TEL PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Lipp, Xaver, Marktplatz 11, 73479 Ellwangen, DE
- (72) Lipp, Xaver, 73479 Ellwangen, DE
- (74) Crazzolaro, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**B21C 37/12** → (51) A44C 11/00

**B21C 37/20** → (51) B21J 5/12

**B21D 22/16** → (51) B21D 53/30

**B21D 22/20** → (51) B66B 23/14

**B21D 43/02** → (51) B65H 5/06

**B21D 51/54** → (51) F42B 5/32

**B21D 53/26** → (51) B21D 53/30

- (51) **B21D 53/30** (11) **1 140 387 B1**
- B21D 53/26 B21D 22/16
- (25) De (26) De
- (21) 99968398.0 (22) 30.12.1999
- (84) DE ES FR IT
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/10469 30.12.1999
- (87) WO 00/040350 2000/28 13.07.2000

- (30) 30.12.1998 DE 19860732
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LUFTREIFENFELGE
- METHOD FOR PRODUCING A RIM FOR A PNEUMATIC TYRE
- PROCEDE POUR PRODUIRE UNE JANTE POUR PNEU
- (73) WF-MASCHINENBAU UND BLECHFORMTECHNIK GMBH & CO. KG, Schörmelweg 27, D-48324 Sendenhorst, DE
- (72) FRIESE, Udo, D-59227 Ahlen, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B21G 3/06** → (51) C21D 9/00

- (51) **B21J 5/12** (11) **1 097 012 B1**
- B21K 1/12 B21C 37/20
- (25) De (26) De
- (21) 99927943.3 (22) 10.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.05.2001
- (86) EP 99/04000 10.06.1999
- (87) WO 99/065628 1999/51 23.12.1999
- (30) 18.06.1998 DE 19827191
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER INNENPROFILIERUNG ODER EINER AUSSENPROFILIERUNG DURCH RUNDKNETEN
- METHOD FOR PRODUCING AN INNER PROFILE OR AN OUTER PROFILE BY ROTARY KNEADING
- PROCEDE POUR LA REALISATION D'UN PROFILAGE INTERIEUR OU D'UN PROFILAGE EXTERIEUR PAR RETREINTE
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) ABRAHAM, Reiner, D-38458 Velpke, DE
- SKIBBA, Ingo, D-38547 Wettmershagen, DE
- BLÖTZ, Hartmut, D-38473 Tiddische, DE
- SCHREIBER, Werner, D-38528 Meine, DE
- RAULS, Oliver, D-38116 Braunschweig, DE
- SANDER, Karl, D-38518 Gifhorn, DE

**B21K 1/12** → (51) B21J 5/12

**B21L 11/00** → (51) A44C 11/00

- (51) **B22D 11/04** (11) **0 931 608 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 97830722.1 (22) 24.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 28.07.1999
- (54) • Strangiesskokille
- Continuous casting mold
- Lingotière de coulée continue
- (73) EUROPA METALLI S.p.A., Via dei Barucci 2, 50127 Firenze, IT
- (72) Martellucci, Giovanni, 55052 Fornaci Di Barga, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B22D 11/04** (11) **1 056 558 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99904608.9 (22) 17.02.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 06.12.2000
- (86) AT 99/00042 17.02.1999
- (87) WO 99/042235 1999/34 26.08.1999
- (30) 18.02.1998 AT 28498
- (54) • VORRICHTUNG ZUM HORIZONTAL EN STRANGGIESSEN VON PROFIL EN, INSBESONDERE VON METALLBÄNDERN

- DEVICE FOR THE CONTINUOUS HORIZONTAL CASTING OF PROFILED MEMBERS, IN PARTICULAR OF METAL STRIPS
- DISPOSITIF POUR COULEE CONTINUE HORIZONTALE DE PROFILS, NOTAMMENT DE BANDES METALLIQUES
- (73) Thöni Industriebetriebe Gesellschaft m.b.H., Obermarktstrasse 48, 6410 Telfs, AT
- (72) LEDER, Roland, A-1180 Wien, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

(51) **B22D 11/06** (11) **0 964 759 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98904896.2 (22) 12.02.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 22.12.1999
- (86) US 98/02092 12.02.1998
- (87) WO 98/036861 1998/34 27.08.1998
- (30) 20.02.1997 US 38671 P
- 29.01.1998 US 15419
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ELEKTROMAGNETISCHEN EINDÄMMEN SCHMELZFLÜSSIGER METALLE
- METHOD AND APPARATUS FOR ELECTROMAGNETIC CONFINEMENT OF MOLTEN METAL
- PROCEDE ET APPAREIL POUR LE CONFINEMENT ELECTROMAGNETIQUE DE METAL EN FUSION
- (73) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US
- (72) BHAMIDIPATI, Jagan, Fremont, CA 94538, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

(51) **B22D 35/04** (11) **1 165 275 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99911636.1 (22) 29.03.1999
- (84) DE
- (43) 02.01.2002
- (86) DK 99/00183 29.03.1999
- (87) WO 00/058042 2000/40 05.10.2000
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN GESCHMOLZENEN METALLS IN EINE FORM
- METHOD OF SUPPLYING MOLTEN METAL TO A MOULD AND APPARATUS FOR PERFORMING SAID METHOD
- PROCEDE POUR ALIMENTER UN MOULE EN METAL FONDU ET APPAREIL POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE
- (73) DISA INDUSTRIES A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730 Herlev, DK
- (72) HANSEN, Torben, 2300 København S, DK
- JORGENSEN, Per Rud, 1657 København V, DK
- RASMUSSEN, Niels Winther, 1806 Frederiksberg C, DK
- (74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**B22F 1/00** → (51) C22C 33/02

**B23B 13/08** → (51) B23B 13/12

- (51) **B23B 13/12** (11) **0 901 855 B1**
- B23B 13/08
- (25) En (26) En
- (21) 98114902.4 (22) 07.08.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 17.03.1999
- (30) 09.09.1997 IT B0970547
- (54) • Führungsvorrichtung einer Stange am Ausgang einer Stangenzufuhr
- Device for guiding a bar at the outlet of a lathe feeder

- *Dispositif de guidage d'une barre à la sortie d'un dispositif d'alimentation de barres*
- (73) IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A., Via Granarolo 167, 48018 Faenza (Ravenna), IT
- (72) Drei, Andrea, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT
- (74) Nenni, Enrico, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **B23B 27/10** (11) **1 080 811 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118741.8 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(30) 02.09.1999 SE 9903101  
(54) • *Schneidwerkzeug*  
• *Cutting tool*  
• *Outil de coupe*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Lagerberg, Stig, 81152 Sandviken, SE
- 
- (51) **B23B 31/06** (11) **1 007 256 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901634.0 (22) 16.01.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 98/00076 16.01.1998  
(87) WO 98/031494 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 SE 9700139  
(54) • *WERKZEUGHALTER*  
• *TOOL CARRIER*  
• *PORTE-OUTILS*
- (73) Sandvik Aktiebolag (publ), 811 81 Sandviken, SE  
(72) FRANK, Peter, D-98593 Struth-Helmershof, DE  
HOLLAND-MORITZ, Rudi, D-98587 Steinbach-Hallenberg, DE  
KÜRSCHNER, Dietmar, D-98574 Grumbach, DE  
ASPEBY, Magnus, CEP-22051-000 Rio de Janeiro, RJ, BR
- 
- (51) **B23D 31/00** (11) **0 896 846 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98115167.3 (22) 12.08.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 17.02.1999  
(30) 14.08.1997 DE 19735237  
(54) • *Beschneidwerkzeug*  
• *Trimming apparatus*  
• *Dispositif à rogner*
- (73) Schuler Pressen GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 41, 73033 Göppingen, DE  
(72) Schuppler, Helmut, 73054 Eisligen, DE
- 
- (51) **B23D 31/00** (11) **1 245 318 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107042.2 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(54) • *Ablängvorrichtung für Wuchtgewichte*  
• *Apparatus for cutting to length balancing weights*  
• *Dispositif pour couper à longueur des masselottes d'équilibrage*
- (73) Bettchen, Uwe, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus, DE  
Bettchen, David, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Bettchen, Uwe, 42579 Heiligenhaus, DE  
Bettchen, David, 42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Kern, Wolfgang, Patentanwältin Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

**B23D 57/00** → (51) B28D 5/04**B23D 77/12** → (51) A61B 17/16

- (51) **B23K 9/067** (11) **0 900 620 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98114821.6 (22) 06.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.03.1999  
(30) 06.08.1997 JP 21107397  
(54) • *Lichtbogenzündhilfsvorrichtung*  
• *Arc start ancillary apparatus*  
• *Dispositif auxiliaire d'amorçage d'arc*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Ihara, Hideki, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Innami, Tetsu, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Wang, Jing Bo, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B23K 10/00** → (51) H05H 1/26

- (51) **B23K 20/10** (11) **1 060 825 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00111203.6 (22) 24.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.12.2000  
(30) 16.06.1999 JP 17034399  
(54) • *Ultraschallschweissmaschine*  
• *Ultrasonic vibration bonding machine*  
• *Appareil de soudage par ultrasons*
- (73) UlteX Corporation, 2-19-18, Higashihie, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 812-0007, JP  
(72) Sato, Shigeru, c/o UlteX Corporation, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 812-0007, JP  
Katsumi, Mitsugu, c/o UlteX Corporation, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 812-0007, JP  
Nakai, Seiya, c/o UlteX Corporation, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 812-0007, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B23K 20/12** (11) **0 929 375 B1**  
(25) Sv (26) En

- (21) 97943255.6 (22) 19.09.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 21.07.1999  
(86) SE 97/01577 19.09.1997  
(87) WO 98/013167 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 SE 9603500  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM OSZILLIERENDEN REIBSCHWEISSEN*  
• *APPARATUS FOR FRICTION STIR WELDING*  
• *APPAREIL DE SOUDAGE PAR FRICTION A MOUVEMENT CYCLIQUE*
- (73) Esab AB, Box 8004, 402 77 Göteborg, SE  
(72) LARSSON, Rolf, S-695 31 Laxa, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B23K 26/06** (11) **0 984 844 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 98923805.0 (22) 26.05.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.03.2000  
(86) US 98/10761 26.05.1998  
(87) WO 98/053949 1998/48 03.12.1998  
(30) 27.05.1997 US 47750 P  
(54) • *LASERMARKIERUNGSSYSTEM UND ENERGIESTEUERUNGSVERFAHREN*

• *LASER MARKING SYSTEM AND METHOD OF ENERGY CONTROL*• *SYSTEME DE MARQUAGE AU LASER ET PROCEDE DE COMMANDE D'ENERGIE*

- (73) SDL, Inc., 80 Rose Orchard Way, San Jose, CA 95134-1365, US  
(72) BRODSKY, Mark, A., Monte Sereno, CA 95030, US  
WELCH, David, F., Menlo Park, CA 94025, US  
YIM, Yong, San Jose, CA 95121, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B23K 26/06** (11) **1 131 184 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 99915156.6 (22) 31.03.1999  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 12.09.2001  
(86) US 99/07066 31.03.1999  
(87) WO 00/030801 2000/22 02.06.2000  
(30) 23.11.1998 US 198160  
(54) • *WIEDERGABESTEUERUNG IN FORM EINES ABLATIERTEN LASERMERKMALS*  
• *ABLATED LASER FEATURE SHAPE REPRODUCTION CONTROL*  
• *COMMANDE DE LA REPRODUCTION DE LA FORME DE MOTIFS REALISES PAR ABLATION LASER*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

Microlas Laser Systems GmbH, Robert-Bosch-Breite 10, 37079 Göttingen, DE  
Lambda Physik GmbH, Hans-Bockler Strasse 12, 37079 Göttingen, DE

(72) SHOEMAKER, Curtis, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US

TREADWELL, Daniel, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

BURGHARDT, Berthold, Robert-Bosch-Breite 10, 37079 Goettingen, DE  
GOVORKOV, Sergei, V., Fort Lauderdale, FL 33309, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B23K 35/02** → (51) B23K 35/30**B23K 35/30** (11) **0 827 438 B1**  
B23K 35/02

- (25) De (26) De  
(21) 97918029.6 (22) 17.03.1997  
(84) DE DK FR GB IE IT SE  
(43) 11.03.1998  
(86) DE 97/00541 17.03.1997  
(87) WO 97/034732 1997/41 25.09.1997  
(30) 18.03.1996 DE 19610539  
(54) • *AMORPHE LEGIERUNG UND LÖTMITTEL AUS AMORPHER LEGIERUNG*  
• *AMORPHOUS ALLOY AND SOLDER MADE FROM AMORPHOUS ALLOY*  
• *ALLIAGE AMORPHE ET BRASURE FABRIQUEE A PARTIR D'UN ALLIAGE AMORPHE*

(73) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE

(72) BÖRNER, Veikko, D-63450 Hanau, DE  
LUGSCHEIDER, Erich, D-52074 Aachen, DE

SCHMOOR, Hartmut, D-63793 Aschaffenburg, DE

(74) Neunert, Peter Andreas, et al, Westphal - Mussnug &amp; Partner Patentanwälte Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**B23K 35/30** → (51) C22C 19/05

- (51) **B23Q 3/08** (11) **0 686 459 B1**  
G01M 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 95303990.6 (22) 09.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 13.12.1995  
(30) 10.06.1994 US 258266  
(54) • Verfahren zum Positionieren von ophthalmischen Linsen  
• A method of positioning ophthalmic lenses  
• Procédé pour le positionnement de lentilles ophtalmiques
- (73) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.,  
4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville,  
Florida 32216, US  
(72) Keene, Darren S., Jacksonville, Florida 32257, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford  
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B23Q 5/28** → (51) H02K 41/035**B23Q 7/00** → (51) B23Q 11/08

- (51) **B23Q 11/08** (11) **1 029 631 B1**  
F16P 3/08 B23Q 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00660026.6 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 17.02.1999 FI 990328  
(54) • Ladestation mit Schleuse  
• Loading station with sluice  
• Station de chargement avec sas
- (73) Fastems Oy, Tuotekatu 4, 33840 Tampere, FI  
(72) Kantola, Juhana, 33500 Tampere, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen  
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720  
Tampere, FI

- (51) **B24B 3/24** (11) **0 912 291 B1**  
B24B 3/26 B24D 5/10  
B24D 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 97931560.3 (22) 03.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/11734 03.07.1997  
(87) WO 98/001259 1998/02 15.01.1998  
(30) 05.07.1996 US 675881  
(54) • HOCHGENAUE BOHRERSCHLEIFVORRICHTUNG UND SCHLEIFSCHEIBENAUFBAU DAZU  
• PRECISION DRILL SHARPENER AND GRINDING WHEEL ASSEMBLY THEREFOR  
• MACHINE DE PRECISION A AFFUTER DES FORETS ET ENSEMBLE MEULE POUR CETTE DERNIERE
- (73) Bernard, David, 220 E. Hersey Street, P.O. Box  
227, Ashland, OR 97530, US  
(72) Bernard, David, Ashland, OR 97530, US  
(74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London  
W1M 1FD, GB  
(60) 02076661.4 / 1 234 633

**B24B 3/26** → (51) B24B 3/24

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 980 741 B1**  
B24B 57/02  
// H01L21/304  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401715.0 (22) 08.07.1999  
(84) DE GB IT NL  
(43) 23.02.2000  
(30) 18.08.1998 FR 9810508

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Abgabe von Poliermittel -Aufschlämmung im mechanischen Polieren von Substraten  
• Method and apparatus for abrasive slurry distribution in mechanical polishing of substrate  
• Dispositif et procédé de distribution de suspension abrasive pour le polissage mécanique de substrat
- (73) Air Liquide Electronics Systems, 6 Rue Cognac Jay,  
75007 Paris Cedex 07, FR  
(72) Laederich, Thierry, 63330 Pionsat, FR  
Guameri, Georges, 38400 St Martin d'Herès, FR  
Dulphy, Hervé, 38000 Grenoble, FR  
(74) Vesin, Jacques, et al, L'AIR LIQUIDE, S.A., Service  
Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321  
Paris Cédex 07, FR

**B24B 57/02** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24D 3/34** (11) **0 829 328 B1**  
B24D 11/02 C09K 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 97120317.9 (22) 02.08.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 18.03.1998  
(30) 19.08.1992 US 932161  
(54) • Polymersubstrate mit polymerischen Mikroelementen  
• Polymeric substrate with polymeric microelements  
• Substrat polymère contenant des micro-éléments polymères
- (73) Rodel, Inc., 451 Bellevue Avenue Diamond State  
Industrial Park, Newark Delaware 19713, US  
(72) Reinhardt, Heinz F., Chadds Ford, Pennsylvania  
19317, US  
McClain, Harry George, Middletown, Delaware  
19709, US  
Budinger, William D., Newark, Delaware 19713, US  
Roberts, John V.H., Newark, Delaware 19702, US  
Jensen, Elmer William, New Castle, Delaware  
19720, US  
(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., Lemcke, Brommer &  
Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE  
(62) 93918581.5 / 0 656 031

**B24D 5/10** → (51) B24B 3/24**B24D 5/16** → (51) B24B 3/24

- (51) **B24D 11/00** (11) **1 009 592 B1**  
B24D 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 98911896.3 (22) 19.03.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 21.06.2000  
(86) US 98/05537 19.03.1998  
(87) WO 98/051448 1998/46 19.11.1998  
(30) 14.05.1997 US 856501  
(54) • GEMUSTERTE SCHLEIFWERKZEUGE  
• PATTERNED ABRASIVE TOOLS  
• OUTIL A ABRASIF REPARTI SELON UN MOTIF
- (73) NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Box No.  
15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138,  
US  
(72) MILLER, Bradley, J., Westboro, MA 01581, US  
MABON, Roland, F-75020 Paris, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**B24D 11/02** → (51) B24D 3/34**B24D 18/00** → (51) B24D 11/00

- (51) **B25B 15/00** (11) **1 028 831 B1**  
B25B 23/10  
(25) De (26) De  
(21) 98938686.7 (22) 04.07.1998  
(84) CH FR GB IT LI  
(43) 23.08.2000  
(86) EP 98/04128 04.07.1998  
(87) WO 99/019119 1999/16 22.04.1999  
(30) 09.10.1997 DE 19744534  
(54) • BETÄTIGUNGSWERKZEUG  
• ACTUATING TOOL  
• OUTIL D'ACTIONNEMENT
- (73) WILLI HAHN GmbH & CO. KG, Obertalstrasse 3-7,  
D-78136 Schonach, DE  
(72) KARLE, Otmar, D-79279 Vorstetten, DE  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., Gleiss & Grosse  
Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE

**B25B 23/10** → (51) B25B 15/00**B25B 23/142** → (51) A61B 17/88

- (51) **B25B 27/14** (11) **1 115 534 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99949802.5 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) US 99/22031 21.09.1999  
(87) WO 00/016946 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 US 160620  
(54) • ZWEIFACH ANGESCHRÄGTER WINDE-  
DORN  
• DOUBLE BEVEL PREWINDER MANDREL  
• MANDRIN DE PREBOBINEUSE A BISEAU  
DOUBLE
- (73) Fairchild Holding Corp., 45025 Aviation Drive, Suite  
400, Dulles, Virginia 20166-7516, US  
(72) CLIFF, Graeme, J., Malvern East, VIC 3145, AU  
BOLT, Rodney, D., Nunawading, VIC 3131, AU  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**B25C 5/15** → (51) B27F 7/36

- (51) **B25J 9/10** (11) **0 858 866 B1**  
H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 98300763.4 (22) 03.02.1998  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL  
(43) 19.08.1998  
(30) 14.02.1997 US 801076  
(54) • Mechanisches Greifergelenk für Roboter  
• Mechanically clamping robot wrist  
• Poignet de robot avec pince mécanique
- (73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US  
(72) Kroeker, Tony, Georgetown, Texas 78628, US  
Huddgens, Jeffrey C., San Francisco, California  
94127, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

- (51) **B25J 19/00** (11) **1 007 296 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98934719.0 (22) 20.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.06.2000  
(86) CA 98/00706 20.07.1998  
(87) WO 99/008841 1999/08 25.02.1999  
(30) 18.08.1997 CA 2213287

- (54) • SCHUTZEINRICHTUNG FÜR GELENKARM-VORRICHTUNG
- APPARATUS FOR SHIELDING AN ARTICULATED STRUCTURE
- APPAREIL DE PROTECTION D'UNE STRUCTURE ARTICULEE
- (73) CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC, Parc Technologique du Québec Métropolitain, 333 Franquet Street, Ste. Foy, Québec G1P 4C7, CA
- (72) TESSIER, Clément, Terrebonne, Quebec J6X 3N7, CA
- BEAUMONT, François, Laval, Quebec H7G 4V8, CA
- TURCOTTE, Pierre, Beaconsfield, Quebec H9W 2Y6, CA
- (74) Moncheny, Michel, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B26B 19/04** (11) **0 888 205 B1**  
B26B 19/38
- (25) En (26) En  
(21) 97913387.3 (22) 08.12.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(86) IB 97/01536 08.12.1997  
(87) WO 98/028112 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 EP 96203648
- (54) • RASIERGERÄT
- SHAVING APPARATUS
  - RASOIR
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GEERTSMA, Geert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HISIKI, Teruo, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- TAKIE, Akinori, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- SHIBUYA, Yoshihiko, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**B26B 19/38** → (51) B26B 19/04

**B26B 21/00** → (51) A45D 2/50

- (51) **B26B 25/00** (11) **0 743 145 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96112813.9 (22) 18.09.1991
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.11.1996  
(30) 28.09.1990 US 590026
- (54) • Modulares motorgetriebenes Kreismesser
- Modular power-driven rotary knife
  - Couteau rotatif modulaire motorisé
- (73) BETTCHER INDUSTRIES, INC., State Route 60 at Ohio Turmpike, Birmingham Ohio 44816, US
- (72) Decker, Richard B., Vermilion, Ohio 44089, US
- Bozzi, Richard P., Vermilion, Ohio 44089, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (62) 91115872.3 / 0 482 351

- (51) **B26D 1/00** (11) **0 975 455 B1**  
B26D 3/18
- (25) NI (26) En  
(21) 99903549.6 (22) 16.02.1999
- (84) BE DE ES FR GB NL  
(43) 02.02.2000  
(86) BE 99/00021 16.02.1999  
(87) WO 99/041043 1999/33 19.08.1999  
(30) 16.02.1998 BE 9800112  
14.05.1998 BE 9800365
- (54) • SCHNEIDMESSER ZUM SCHNEIDEN IN STÄBCHEN, ODER ZUM FORMSCHNEIDEN VON KNOLLENGEMÜSEN, INSBESONDERE VON KARTOFFELN

- KNIFE FOR CUTTING TUBEROUS PLANTS, MAINLY POTATOES, INTO RODS OR OTHER SHAPES
- COUTEAU POUR COUPER DES PLANTES TUBERCULEUSES, PARTICULIEREMENT DES POMMES DE TERRE, EN FORMES DE TIGES OU ANALOGUES
- (73) Stumabo International N.V., Industrieweg 3, 2630 Aartselaar, BE
- (72) VAN HEMELRIJK, Theophil, Mark, B-2630 Aartselaar, BE
- (74) Pieraerts, Jacques, et al, Gevers & Vander Haeghen, Hollidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**B26D 3/18** → (51) B26D 1/00

- (51) **B26D 7/06** (11) **0 867 263 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98105668.2 (22) 27.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998  
(30) 27.03.1997 DE 19713163
- (54) • Produktzuführungssystem für eine Aufschnittschneidemaschine
- Product feeding system for a slicer
  - Système d'alimentation de produits dans une machine à débiter en tranches
- (73) Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG, Formerstrasse 3, 35236 Breidenbach, DE
- (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Finsterwald, Manfred, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B26F 1/00** → (51) B29C 49/22

**B26F 1/14** → (51) B29C 49/22

**B27D 3/00** → (51) B65H 5/06

- (51) **B27F 7/36** (11) **0 807 499 B1**  
B25C 5/15 B42C 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 97107728.4 (22) 12.05.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 19.11.1997  
(30) 13.05.1996 JP 11751596
- (54) • Elektroheftgerät
- Electric stapler
  - Agrafeuse électrique
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 20-15, Shinbashi 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukai, Shigeki, Minato-ku, Tokyo, JP
- Mochizuki, Naoto, Nakakoma-gun, Yamanashi-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B27G 11/00** (11) **0 860 252 B1**  
B05D 1/34
- (25) En (26) En  
(21) 98200265.1 (22) 11.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LV LT RO SI
- (43) 26.08.1998  
(30) 21.02.1997 EP 97850029
- (54) • Verfahren zur Abgabe einer Flüssigkeit
- A method for supplying a fluid
  - Procédé pour délivrer un fluide
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL

- Casco Products AB, Box 11538, 100 61 Stockholm, SE
- (84) FI SE  
(72) Vesterlund, Lennart, 129 36 Hägersten, SE
- Andersson, Sven-Erik, 131-34 Nacka, SE
- (74) Jönsson, Christer, et al, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

**B27N 3/22** → (51) B65H 5/06

- (51) **B28B 11/00** (11) **0 946 343 B1**  
C04B 41/00
- (25) De (26) De  
(21) 97952735.5 (22) 18.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
- (43) 06.10.1999  
(86) DE 97/02955 18.12.1997  
(87) WO 98/026910 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 DE 19652872
- (54) • VERFAHREN ZUR STEIGERUNG DER RANDSCHICHTFESTIGKEIT AN OBERFLÄCHEN VON AUS SPRÖDHARTEN WERKSTOFFEN GEFERTIGTEN WERKSTÜCKEN
- METHOD FOR INCREASING BOUNDARY LAYER SOLIDITY ON SURFACES OF WORKPIECES MANUFACTURED FROM HARD BRITTLE MATERIALS
  - PROCÉDE POUR AUGMENTER LA RESISTANCE DES COUCHES MARGINALES SUR DES SURFACES DE PIÉCES PRODUITES A PARTIR DE MATERIAUX DURS ET CAS-SANTS
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) PFEIFFER, Wulf, D-79331 Nimbürg, DE
- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**B28B 19/00** → (51) E04C 2/04

- (51) **B28D 1/22** (11) **1 066 139 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99919063.0 (22) 04.03.1999
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 10.01.2001  
(86) DE 99/00660 04.03.1999  
(87) WO 99/047323 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 DE 29804733 U
- (54) • FLIESENSCHNEIDEMASCHINE MIT FLIESENPOSITIONIER-PARALLEL- UND DIAGONAL-LINIENGITTER
- TILE-CUTTING MACHINE WITH A TILE-POSITIONING PARALLEL AND DIAGONAL LINEAR GRATING
  - DECOUPEUSE DE CARREAUX A QUADRILLAGE ORTHOGONAL ET DIAGONAL POUR LE POSITIONNEMENT DES CARREAUX
- (73) Brandmeier, Johann, Wang 25, 83567 Unterreit, DE
- (72) Brandmeier, Johann, 83567 Unterreit, DE
- (74) Petra, Elke, Dipl.-Ing., Petra, Zieger & Kollegen Patentanwältin Herzog-Ludwig-Strasse 18, 85570 Markt Schwaben, DE

- (51) **B28D 5/04** (11) **0 767 036 B1**  
B23D 57/00  
// B65H75/36
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96115198.2 (22) 21.09.1996
- (84) DE FR GB IT  
(43) 09.04.1997  
(30) 03.10.1995 CH 277795

- (54) • *Drahtsäge mit einem Drahtmanagementsystem dass eine Verwendung von Drahtzylindern sehr grosser Länge erlaubt*  
• *Wire saw having a wire management system allowing for wire rollers of very large length*  
• *Dispositif de sciage par fil équipé d'un système de gestion de fil permettant l'utilisation de bobines de fil de très grande longueur*
- (73) HCT Shaping Systems SA, Route de Genève 42, 1033 Cheseaux, CH
- (72) Hauser, Charles, 1261 Genolier, CH
- (74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

- (51) **B29B 13/10** (11) **0 847 842 B1**  
B02C 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 97660138.5 (22) 02.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 17.06.1998
- (30) 12.12.1996 FI 964991

- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Verwendung von wiederverwendbaren Kunststoffen, und ein von einem Extruder hergestelltes Kunststoffprodukt*  
• *A method and apparatus for using recycled plastic material, and a plastic product made by an extruder*  
• *Méthode et dispositif pour l'utilisation de matières plastiques recyclées, et produit plastique fabriqué par extrusion*
- (73) Uponsor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (72) Järvenkylä, Jyri, 15870 Hollola, FI
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, et al, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**B29C 33/48** → (51) B29C 69/00

- (51) **B29C 33/70** (11) **0 726 129 B1**  
B29C 45/80 B29C 45/84
- (25) En (26) En
- (21) 95120311.6 (22) 21.12.1995
- (84) DE ES FR GB IT PT
- (43) 14.08.1996
- (30) 30.12.1994 US 367396  
12.09.1995 US 528516
- (54) • *Form mit eingebautem Zähler*  
• *Mold with an on-board counter*  
• *Moule avec compteur intégré*
- (73) D & L INCORPORATED, 235 Industrial Drive, Wauconda, Illinois 60084, US
- (72) Starkey, Glenn, Lake Zurich, Illinois 60047, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **B29C 35/18** (11) **0 894 042 B1**  
B41N 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 97930411.0 (22) 26.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 03.02.1999
- (86) EP 97/03349 26.06.1997
- (87) WO 97/049535 1997/57 31.12.1997
- (30) 27.06.1996 DE 19625749

- (54) • *FORM FÜR DAS ROTATIVE BEDRUCKEN, BESCHICHTEN ODER PRÄGEN VON BAHNFÖRMIGEN MATERIALIEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER FORM*  
• *FORM FOR ROTARY PRINTING, COATING OR EMBOSsing OF SHEET-LIKE MATERIALS, AND PROCESS FOR PRODUCING SAID FORM*

- *FORME POUR L'IMPRESSIOn SUR ROTATIVE, LE REVETEMENT OU LE GAUFRAGE DE MATERIAUX EN FEUILLES CONTINUES, ET PROCEDE DE FABRICATION DE CETTE FORME*
- (73) POLYWEST KUNSTSTOFFTECHNIK Saueressig & Partner GmbH & Co. KG, Ridderstrasse 42, 48683 Ahaus, DE
- Sonderhoff GmbH, Richard-Byrd-Strasse 26, 50829 Köln, DE
- (72) LORIG, Heinz, D-48739 Legden, DE
- RICHARD, Jörg, D-48683 Ahaus, DE
- GIESEN, Franz-Josef, D-41569 Rommerskirchen, DE
- LANGERBEINS, Klaus, D-50259 Pulheim, DE
- LINK, Alfred, Ernst, D-50129 Bergheim, DE
- (74) Schulze Horn & Partner, Patent- und Rechtsanwältin Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

**B29C 43/02** → (51) D04H 1/00**B29C 43/40** → (51) B29D 30/06

- (51) **B29C 45/16** (11) **0 921 928 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97938361.9 (22) 18.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE
- (43) 16.06.1999
- (86) US 97/14451 18.08.1997
- (87) WO 98/007556 1998/08 26.02.1998
- (30) 22.08.1996 US 702755
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERMEIDEN VON UNKONTROLLIERTEN POLYMERSTRÖMEN IM VORFORMHALS BEIM VERDICHTUNGS- UND KÜHLVORGANG*  
• *METHOD FOR PREVENTING UNCONTROLLED POLYMER FLOW IN PREFORM NECK FINISH DURING PACKING AND COOLING STAGE*  
• *PROCEDE DE REDUCTION DES FLUX NON CONTROLÉS DE POLYMERES PENDANT LES ETAPES DE REMPLISSAGE ET DE REFROIDISSEMENT LORS DE LA FINITION DU GOULOT DE PREFORMES*
- (73) CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES, INC., One SeaGate, Toledo, Ohio 43666, US
- (72) NAHILL, Thomas, E., Amherst, NH 03031, US
- KRISHNAKUMAR, Suppayan, M., Nashua, NH 03062, US
- COLLETTE, Wayne, N., Merrimack, NH 03054, US
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (60) 02075822.3 / 1 215 028

**B29C 45/80** → (51) B29C 33/70**B29C 45/84** → (51) B29C 33/70

- (51) **B29C 47/00** (11) **0 986 456 B1**  
A22C 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 98926070.8 (22) 01.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.03.2000
- (86) US 98/10700 01.06.1998
- (87) WO 98/055286 1998/49 10.12.1998
- (30) 03.06.1997 US 868139
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERSTÄRKUNG VON COLLAGENHÜLLEN*  
• *PROCESS FOR STRENGTHENING COLLAGEN CASINGS*  
• *PROCEDES DE RENFORT D'ENVELOPPES AU COLLAGENE*

- (73) Nitta Casings, Inc., Southside Avenue, Somerville, NJ 08876-0858, US
- (72) MILLER, Albert, T., Bridgewater, NJ 08807, US
- MARDER, Robert, B., Staten Island, NY 10301, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B29C 47/06** → (51) B29C 47/38**B29C 47/20** → (51) B65D 1/44

- (51) **B29C 47/38** (11) **0 912 316 B1**  
C08L 23/06 B29C 47/06  
C08L 23/26 B29D 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 97914334.4 (22) 19.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- LT LV
- (43) 06.05.1999
- (86) FI 97/00180 19.03.1997
- (87) WO 97/037830 1997/44 16.10.1997
- (30) 04.04.1996 FI 961540  
29.04.1996 FI 961822  
08.05.1996 PCT/FI96/00261  
20.09.1996 PCT/FI96/00502  
12.12.1996 FI 964988  
12.12.1996 FI 964991  
20.12.1996 FI 965182
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EXTRUDIEREN EINES KUNSTSTOFFGEGENSTANDES*  
• *A METHOD AND AN APPARATUS FOR MANUFACTURING AN EXTRUDED PLASTIC PRODUCT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT LA PRODUCTION D'UN ARTICLE EXTRUDE EN MATIERE PLASTIQUE*
- (73) Uponsor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (72) JÄRVENKYLÄ, Jyri, FIN-15870 Hollola, FI
- KIRJAVAINEN, Kari, FIN-02320 Espoo, FI
- SJÖBERG, Michael, S-723 40 Västerås, SE
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, et al, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**B29C 49/00** → (51) B65D 1/44

- (51) **B29C 49/22** (11) **1 007 327 B1**  
B65D 1/02 B26F 1/00  
B26F 1/14
- (25) De (26) De
- (21) 98947385.5 (22) 05.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE

- SI
- (43) 14.06.2000
- (86) DE 98/02254 05.08.1998
- (87) WO 99/011451 1999/10 11.03.1999
- (30) 30.08.1997 DE 19737964
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BEHÄLTERS SOWIE BEHÄLTER MIT DRUCKAUSGLEICHÖFFNUNGEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING A CONTAINER AND CONTAINER WITH PRESSURE EQUALISATION OPENINGS*  
• *PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UN RECIPIENT, AINSI QUE RECIPIENT POURVU D'ORIFICES D'EGALISATION DE PRESSION*
- (73) GAPLAST GmbH, Wurmansauerstrasse 22, D-82442 Altenau, DE
- (72) KNEER, Roland, D-82490 Farchant, DE

(74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestr. 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

(51) **B29C 49/24** (11) **0 842 752 B1**

(25) Ja (26) En  
(21) 97905427.7 (22) 28.02.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 20.05.1998

(86) JP 97/00624 28.02.1997

(87) WO 97/038846 1997/45 23.10.1997

(30) 16.04.1996 JP 9383896

(54) • *ETIKETTIERANLAGE IN EINEM FORMWERKZEUG*

- *IN-MOLD LABELLING APPARATUS*
- *APPAREIL D'ETIQUETAGE DANS UN MOULE*

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP

(72) OOSAKI, Masayuki Kao Corporation Research, Tochigi 321-34, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B29C 49/78** (11) **1 100 673 B1**

F15B 11/064

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99932945.1 (22) 22.07.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 23.05.2001

(86) FR 99/01800 22.07.1999

(87) WO 00/006365 2000/06 10.02.2000

(30) 29.07.1998 FR 9809811

(54) • *BLASFORMVERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON HOHLKÖRPERN AUS KUNSTSTOFF-MATERIAL, VORRICHTUNG UND INSTALLATION ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*

- *METHOD FOR MAKING, BY BLOW MOULDING, PLASTIC HOLLOW BODIES, DEVICE AND INSTALLATION THEREFOR*
- *PROCEDE DE FABRICATION, PAR SOUFFLAGE, DE CORPUS CREUX EN MATIERE PLASTIQUE, DISPOSITIF ET INSTALLATION POUR SA MISE EN OEUVRE*

(73) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

(72) EMMER, Gérard, 76053 Le Havre Cedex, FR

(74) EVRARD, Alain, 76053 Le Havre Cedex, FR

(74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

(51) **B29C 53/08** (11) **1 013 404 B1**

// B29C53/82, B29C33/52, B29K21:00

(25) De (26) De  
(21) 99122108.6 (22) 05.11.1999

(84) ES FR GB IT

(43) 28.06.2000

(30) 22.12.1998 DE 19859375

19.03.1999 DE 19912304

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines gekrümmten Schlauches*

- *Method for producing a bent hose*
- *Procédé de fabrication d'un tuyau flexible coudé*

(73) Mündener Gummiwerk GmbH, Kasseler Strasse 11, 34346 Hann. Münden, DE

(72) Möller, Thilo, 34346 Hann. Münden, DE

(74) Sukau, Wolfgang, 34346 Hann. Münden, DE

(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

**B29C 53/62** → (51) B29C 70/32

**B29C 53/82** → (51) B29C 70/32

(51) **B29C 65/02** (11) **0 908 293 B1**

B29C 65/08  
B31B 19/84  
// A47L9/14

(25) Fr (26) Fr

(21) 98420175.6 (22) 07.10.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 14.04.1999

(30) 07.10.1997 FR 9712729

(54) • *Verfahren zum Verbinden eines festen Kunststoffteiles mit einem flexiblen Film auf eine Walze*

- *Process for joining a rigid plastics piece with a flexible film on a drum*
- *Procédé d'assemblage sur un tambour d'une pièce plastique rigide avec une feuille souple*

(73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR

(72) Hurkams, Robert, 78160 Marly le Roi, FR

(74) Fleurier, Vincent, 27200 Vernon, FR

(74) Verdun, Philippe, 13320 Bouc Bel Air, FR

(74) Verdun, Philippe, 13320 Bouc Bel Air, FR

(51) **B29C 65/08** (11) **0 868 289 B1**

(25) En (26) En

(21) 96943422.4 (22) 06.12.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 07.10.1998

(86) SE 96/01606 06.12.1996

(87) WO 97/023339 1997/29 03.07.1997

(30) 22.12.1995 SE 9504629

(54) • *VERFAHREN ZUM VERWENDEN VON ULTRASCHALL ZUM VERSCHWEISSEN VON KREISFÖRMIGEN MATERIALZUSCHNITTEN*

- *A METHOD USING ULTRASOUND FOR FIX-EDLY WELDING A CIRCULAR MATERIAL BLANK*
- *PROCEDE UTILISANT DES ULTRASONS POUR SOUDER A DEMEURE UNE EBAUCHE CONSTITUEE D'UN MATERIAU DE FORME CIRCULAIRE*

(73) Tetra Laval Holding & Finance, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH

(72) ANDERSSON, Anders, S-245 00 Staffanstorps, SE

(74) Bentz, Bengt Christer, AB Tetra Pak Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE

(74) Bentz, Bengt Christer, AB Tetra Pak Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE

**B29C 65/08** → (51) B29C 65/02

(51) **B29C 65/10** (11) **1 075 379 B1**

(25) En (26) En

(21) 99912245.0 (22) 03.03.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 14.02.2001

(86) US 99/04573 03.03.1999

(87) WO 99/056940 1999/45 11.11.1999

(30) 01.05.1998 US 72351

(54) • *WIEDERHOLT POSITIONIERBARE DÜSEN-EINRICHTUNG*

- *REPEATABLY POSITIONABLE NOZZLE ASSEMBLY*
- *ENSEMBLE SOUFFLEUR POUVANT ETRE POSITIONNE DE FA ON REPETEE*

(73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware 19714-9206, US

(72) FENTON, Jay, Bear, DE 19701, US

(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **B29C 65/14** (11) **0 927 627 B1**

(25) De (26) De

(21) 98123735.7 (22) 14.12.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 07.07.1999

(30) 02.01.1998 DE 19800036

(54) • *Verfahren zum Verbinden von Bauteilen*

- *Process to join components*
- *Procédé pour assembler des composants*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Jaworski, Jens, 38524 Sassenburg, DE

(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **B29C 65/18** (11) **0 686 479 B1**

F16H 37/12

// B31B1/64

(25) En (26) En

(21) 95201300.1 (22) 18.05.1995

(84) BE DE ES FR GB

(43) 13.12.1995

(30) 08.06.1994 IT MI941194

(54) • *Schweisseinrichtung für eine Kunststoffbeutelmaschine*

- *Improved-efficiency welding device in a plastic bag production machine*
- *Dispositif de soudage pour une machine de formation de sacs de matière synthétique*

(73) ELBA S.p.A., Via Canova, 22, I-20020 Magnago (Milan), IT

(72) Luoni, Carlo, I-21052 Busto Arsizio (Varese), IT

(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B29C 65/18** → (51) B65B 51/30

(51) **B29C 65/20** (11) **0 890 427 B1**

A61M 39/18 G01V 8/10

(25) En (26) En

(21) 98112373.0 (22) 01.07.1998

(84) DE FR GB IT SE

(43) 13.01.1999

(30) 10.07.1997 US 896287

(54) • *Wafer zur Verwendung im selektiven Verbinden und Abschliessen von Kunststoffschläuchen*

- *Wafer for use in selective connecting and disconnecting of plastic tubes*
- *Plaquette chauffée pour utilisation dans la connexion et déconnexion de tuyaux en matière plastique*

(73) DENC0, INC., P.O.Box 2207, Wilmington, Delaware 19899-2207, US

(72) Spencer, Dudley W.C., Wilmington, DE 19809, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENFÜGEN VON SUBSTRATEN*  
• *DEVICE FOR JOINING SUBSTRATES*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT LA JONCTION DE SUBSTRATS*
- (73) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-  
Ring 10, 75447 Sternenfels, DE
- (72) LIEDTKE, Björn, D-75038 Oberderdingen, DE  
GORDT, Joachim, D-75447 Sternenfels, DE  
SPEER, Ulrich, D-75239 Eisingen, DE  
WISE, James, D-75447 Sternenfels, DE  
ESSER, Hans-Gerd, D-75015 Bretten, DE
- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER &  
GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE

(51) **B29C 69/00** (11) **0 733 463 B1**  
B29C 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 96103676.1 (22) 08.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.09.1996  
(30) 10.03.1995 JP 7961895  
10.03.1995 JP 7961995  
13.03.1995 JP 8188295  
13.03.1995 JP 8188395  
13.03.1995 JP 8188495  
13.03.1995 JP 8188595  
13.03.1995 JP 8188695  
13.03.1995 JP 8188795  
13.03.1995 JP 8188895  
13.03.1995 JP 8188995  
13.03.1995 JP 8189095  
13.03.1995 JP 8189195  
13.03.1995 JP 8189295  
13.03.1995 JP 8189395  
13.03.1995 JP 8189495  
13.03.1995 JP 8189595  
13.04.1995 JP 11383095  
13.04.1995 JP 11383295  
28.04.1995 JP 12899095  
31.05.1995 JP 15834395  
31.05.1995 JP 15834695  
11.01.1996 JP 302896

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines mehrteiligen Gießharzobjektes und Metallwerkzeug*  
• *Manufacturing method of resin molded assembly and manufacturing metal mold*  
• *Procédé de fabrication d'un assemblage moulé en résine et moule métallique pour la fabrication*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP
- (72) Ito, Hikaru, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Tsutsui, Shinsuke, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Wada, Yasunori, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Taniuchi, Osamu, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Kurosawa, Seiichi, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH,  
Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- (60) 00100079.3 / 1 009 062

**B29C 69/02** → (51) B29D 31/00  
(51) **B29C 70/32** (11) **0 998 383 B1**  
B29C 53/62 B29C 53/82  
// (B29K101/12, B29L31:30)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98939716.1 (22) 20.07.1998  
(84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 10.05.2000  
(86) FR 98/01584 20.07.1998  
(87) WO 99/004952 1999/05 04.02.1999  
(30) 22.07.1997 FR 9709265

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDGEGENSTÄNDEN MIT THERMOPLASTISCHER MATRIX*  
• *METHOD FOR MAKING PARTS IN COMPOSITE MATERIAL WITH THERMOPLASTIC MATRIX*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PIECES EN MATERIAU COMPOSITE A MATRICE THERMOPLASTIQUE*
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37,  
Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR  
EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-Provence, 13725 Marignane Cédex, FR  
DASSAULT AVIATION, 9, Rond Point des Champs  
Elysées, Marcel Dassault, F-75008 Paris, FR
- (72) MAISON, Serge, F-75012 Paris, FR  
MEUNIER, Serge, F-75014 Paris, FR  
THIBOUT, Cédric, F-75004 Paris, FR  
MOUTON, Luc, F-13127 Vitrolles, FR  
PAYEN, Hervé, F-13880 Velaux, FR  
VAUTEY, Philippe, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
COIFFIER-COLAS, Carole, F-92500 Rueil  
Malmaison, FR  
DELBEZ, Joel, Résidence "Les Olympiades",  
F-33700 Mérignac, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDGEGENSTÄNDEN MIT THERMOPLASTISCHER MATRIX*  
• *METHOD FOR MAKING PARTS IN COMPOSITE MATERIAL WITH THERMOPLASTIC MATRIX*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PIECES EN MATERIAU COMPOSITE A MATRICE THERMOPLASTIQUE*
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37,  
Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR  
EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-Provence, 13725 Marignane Cédex, FR  
DASSAULT AVIATION, 9, Rond Point des Champs  
Elysées, Marcel Dassault, F-75008 Paris, FR
- (72) MAISON, Serge, F-75012 Paris, FR  
MEUNIER, Serge, F-75014 Paris, FR  
THIBOUT, Cédric, F-75004 Paris, FR  
MOUTON, Luc, F-13127 Vitrolles, FR  
PAYEN, Hervé, F-13880 Velaux, FR  
VAUTEY, Philippe, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
COIFFIER-COLAS, Carole, F-92500 Rueil  
Malmaison, FR  
DELBEZ, Joel, Résidence "Les Olympiades",  
F-33700 Mérignac, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **B29C 70/38** (11) **0 846 551 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402886.2 (22) 01.12.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 10.06.1998  
(30) 03.12.1996 FR 9614799

- (54) • *Bandlegekopf zur Herstellung von Verbundplatten*  
• *Tape laying head for manufacturing composite plates*  
• *Tête de drapage, pour la fabrication de plaques en matériau composite*
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37,  
Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR
- (72) Mesnage, Didier, 92210 Saint Cloud, FR  
Meunier, Serge, 75014 Paris, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B29D 7/01** → (51) G03C 1/76  
**B29D 9/00** → (51) B29C 47/38

(51) **B29D 11/00** (11) **1 051 291 B1**  
G02B 5/124  
(25) En (26) En  
(21) 99902438.3 (22) 26.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.11.2000  
(86) US 99/01644 26.01.1999  
(87) WO 99/037470 1999/30 29.07.1999  
(30) 26.01.1998 US 13696  
13.10.1998 US 170014

- (54) • *RETROREFLEKTIERENDES MATERIAL MIT AUFGEDEDRUCKTEN MUSTERN*  
• *RETROREFLECTIVE MATERIAL HAVING PRINTED PATTERNS THEREON*  
• *MATERIAU RETROREFLECHISSANT PORTEUR DE MOTIFS IMPRIMES*
- (73) Reflexite Corporation, 120 Darling Drive, Avon, CT  
06001-4217, US
- (72) NILSEN, Robert, B., Weatogue, CT 06089, US  
BERNARD, Gus, West Hartford, CT 06110, US  
HANRAHAN, Michael, J., Danbury, CT 06811, US

- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.  
St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **B29D 17/00** (11) **0 928 243 B1**  
G11B 7/26  
(25) Sv (26) En  
(21) 97916703.8 (22) 01.04.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.07.1999  
(86) SE 97/00558 01.04.1997  
(87) WO 97/036737 1997/43 09.10.1997  
(30) 01.04.1996 SE 9601263  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM ZUSAMMENLEBEN VON SCHEIBENELEMENTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR GLUEING TOGETHER DISC ELEMENTS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE COLLER ENSEMBLE DES ELEMENTS DE DISQUE*- (73) OTB Group B.V., Dillenburgstraat 29, 5652 AM  
Eindhoven, NL
- (72) ÖHMAN, Ove, S-755 91 Uppsala, SE
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (60) 02076720.8 / 1 235 215

**B29D 17/00** → (51) G11B 7/24

(51) **B29D 22/00** (11) **0 906 185 B1**  
F16J 12/00 F24H 1/18  
// F24D11/00  
(25) En (26) En  
(21) 97926313.4 (22) 20.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) SE 97/00817 20.05.1997  
(87) WO 97/045250 1997/52 04.12.1997  
(30) 31.05.1996 SE 9602135

- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES DRUCKBEHÄLTERS UND DRUCKBEHÄLTER IM BESONDEREN FÜR WASSERERHITZER, DIE DURCH DIESES VERFAHREN HERGESTELLT WERDEN*  
• *A PROCESS FOR THE MANUFACTURING OF A PRESSURE VESSEL AND A PRESSURE VESSEL, ESPECIALLY FOR A WATER HEATER, MADE BY THE PROCESS*  
• *PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UN RECIPIENT DE PRESSION ET RECIPIENT DE PRESSION, PARTICULIEREMENT POUR UN DISPOSITIF DE RECHAUFFEMENT D'EAU, FABRIQUE AU MOYEN DE CE PROCEDE*
- (73) PERSTORP AB, 284 80 Perstorp, SE
- (72) ORLÓWSKI, Witold, S-252 84 Helsingborg, SE  
NORRLÖW, Olof, S-252 24 Helsingborg, SE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29D 23/24** → (51) B29D 30/06

(51) **B29D 30/06** (11) **0 950 505 B1**  
B29D 23/24 B29C 43/40  
// B29C69/00, B29C73/22  
(25) En (26) En  
(21) 99103134.5 (22) 17.02.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 20.10.1999  
(30) 04.03.1998 JP 6946898  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Dichtmittel enthaltenden Reifenschläuchen und Vulkanisier-  
vorrichtung dafür.*  
• *Method of manufacturing tyre tubes containing sealant and vulcanizing apparatus therefor*

- *Procédé de fabrication de chambres à air pour pneus contenant un produit obturant et appareil de vulcanisation pour sa mise en oeuvre*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Yamagiwa, Toshiro c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälté Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **B29D 30/26** (11) **0 862 987 B1**  
B29K 9/06 B29K 105/06
- (25) En (26) En
- (21) 98100831.1 (22) 20.01.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 09.09.1998
- (30) 24.01.1997 US 36389 P  
07.01.1998 US 982140
- (54) • *Abriebfestes elastomerisches Bestandteil für eine Reifenaufbautrommel*  
• *Abrasion-resistant elastomeric member for a tire-building drum*  
• *Élément résistant à l'abrasion en matière élastomère pour tambour de confection de pneus*
- (73) BFS Diversified Products, LLC, 525 Congressional Boulevard, Carmel, Indiana 46032-5607, US
- (72) Sanders, Myron D., Noblesville, IN 46060, US  
Murphy, Charles W., Noblesville, IN 46060, US
- (74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälté Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE
- 
- (51) **B29D 30/44** (11) **0 870 595 B1**  
C08J 3/28
- (25) De (26) De
- (21) 98106324.1 (22) 07.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.10.1998
- (30) 11.04.1997 DE 19715296
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Rohlings für Fahrzeugreifen*  
• *Process for manufacturing a preform for vehicle tyres*  
• *Procédé de fabrication d'une ébauche pour pneumatiques*
- (73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Homt, Günter, 30823 Garbsen, DE  
Glinz, Michael, 31535 Neustadt, DE  
Kunz, Harry, 30419 Hannover, DE
- 
- (51) **B29D 31/00** (11) **0 951 987 B1**  
B29C 69/02
- (25) En (26) En
- (21) 99303016.2 (22) 19.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.10.1999
- (30) 21.04.1998 FR 9804970
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Platten und Profilelementen, und durch dieses Verfahren hergestellte Platten und Profilelemente*  
• *Plate and section manufacturing process and installation, and plates and sections obtained using said process*  
• *Procédé et installation pour la fabrication de plaques et profilés, et plaques et profilés ainsi obtenus*
- (73) ITW Litec France, Zone Industrielle Des Jones, 71700 Tournes, FR
- (72) Birkel, Thierry, 54500 Vandœuvre Les Nancy, FR  
Van De Ven, Jacques, 1884 Villars, CH  
Regenass, Patrice, 70270 Ecomagny, FR
- 
- Duchanois, Dominique, 70300 Luxeuil Les Bains, FR
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- B29K 9/06** → (51) B29D 30/26
- 
- B29K 105/06** → (51) B29D 30/26
- 
- B30B 15/30** → (51) B65H 5/06
- 
- B31B 19/84** → (51) B29C 65/02
- 
- B31B 41/00** → (51) B29C 65/02
- 
- B32B 3/02** → (51) B32B 27/12
- 
- B32B 3/16** → (51) E01F 9/04
- 
- B32B 5/18** → (51) B32B 7/12
- 
- (51) **B32B 7/12** (11) **1 109 666 B1**  
B32B 5/18 A41D 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 99945573.6 (22) 08.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001
- (86) US 99/20534 08.09.1999
- (87) WO 00/013889 2000/11 16.03.2000
- (30) 08.09.1998 US 99446 P
- (54) • *ATMUNGSFÄHIGES, WASSERDICHTES LAMINAT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *BREATHABLE WATERPROOF LAMINATE AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *LAMINE IMPER-RESPIRANT ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT LAMINE*
- (73) Brookwood Companies Incorporated, 232 Madison Avenue, 10th Floor, New York, NY 10016, US
- (72) ELLIS, Laurence, Fitch, Hampton, CT 05247, US  
MONTIE, Frank, Christopher, Warwick, RI 02889, US
- (74) Peltonen, Antti Sakari, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- B32B 17/10** → (51) C03C 3/087
- 
- (51) **B32B 27/08** (11) **0 946 362 B1**  
F16L 9/12 B60K 15/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97954373.3 (22) 09.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 06.10.1999
- (86) EP 97/06891 09.12.1997
- (87) WO 98/028131 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 FR 9616074
- (54) • *KUNSTSTOFFBASIERTE MEHRSCHICHT-STRUKTUR UND MEHRSCHICHTIGES ROHR*  
• *PLASTIC BASED MULTILAYER STRUCTURE AND TUBE WITH MULTILAYER STRUCTURE*  
• *STRUCTURE MULTICOUCHE A BASE DE PLASTIQUE ET TUBE A STRUCTURE MULTICOUCHE*
- (73) Rhodia Engineering Plastics Srl, Via 1 Maggio, 80, 20020 Ceriano Laghetto (MI), IT
- (72) PEDUTO, Nicolangelo, I-20031 Cesano Maderno, IT
- (74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Crit-Carières, B.P. 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- (51) **B32B 27/12** (11) **1 124 684 B1**  
B32B 31/08 B32B 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 99923245.7 (22) 20.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.08.2001
- (86) US 99/11131 20.05.1999
- (87) WO 00/006377 2000/06 10.02.2000
- (30) 29.07.1998 US 124583
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VORBEUGUNG VON KLEINEN LECHERN IM ZONE-LAMINATS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PIN-HOLE PREVENTION IN ZONE LAMINATES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'EVITER LA FORMATION DE PIQUES DANS DES LAMINES ZONAUX*
- (73) CLOPAY PLASTIC PRODUCTS COMPANY, INC., Suite 1600, 312 Walnut Street, Cincinnati, OH 45202-4036, US
- (72) MUSHABEN, Thomas, G., Cincinnati, OH 45208, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- B32B 27/12** → (51) D06N 3/12
- 
- B32B 27/18** → (51) B65D 65/40
- 
- B32B 27/18** → (51) E01F 9/04
- 
- B32B 27/20** → (51) E01F 9/04
- 
- (51) **B32B 27/32** (11) **0 864 417 B1**  
B60R 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 98301866.4 (22) 12.03.1998
- (84) BE DE FR GB
- (43) 16.09.1998
- (30) 14.03.1997 JP 6121497
- (54) • *Aussenpaneel auf Polypropylenbasis und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Polypropylene-based resin exterior panel and process for producing the same*  
• *Panneau extérieur à base de polypropylène et méthode pour sa production*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP
- (72) Furuya, Tamio, Sayama-shi, Saitama, JP  
Mikura, Mikihiko, Sayama-shi, Saitama, JP  
Okanemasa, Yasuki, Sayama-shi, Saitama, JP  
Iriyama, Satoru, Sayama-shi, Saitama, JP  
Harada, Takakiyo, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Yoshizaki, Michio, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Honda, Kouichi, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Mochizuki, Yasuhiro, Chiba 261-0004, JP
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 022 131 B1**  
En (26) En
- (21) 00300477.7 (22) 21.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.07.2000
- (30) 21.01.1999 EP 99300450
- (54) • *Geräuscharme, streckbare Folie*  
• *Low-noise stretch film*  
• *Feuille étirable à faible bruit*
- (73) Mima Films s.c.a., 148 Route d'Arton, 8010 Strassen, LU
- (72) Maka, Xavier, 54260 Charency-Vezin, FR



(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**B32B 29/00** → (51) D21F 11/00

**B32B 31/08** → (51) B32B 27/12

(51) **B32B 31/12** (11) **0 992 341 B1**  
G11B 7/26 B29C 65/48  
(25) De (26) De  
(21) 99120206.0 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 30.04.1997 DE 19718471  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Verkleben von  
zwei Substraten  
• Method and apparatus for gluing two sub-  
strates together  
• Procédé et dispositif pour coller deux substrats

(73) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-  
Ring 10, 75447 Sternenfels, DE

(72) Weber, Klaus, 75015 Bretten, DE  
Speer, Ulrich, 75239 Eisingen, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(62) 98921420.0 / 0 979 169

**B32B 31/20** → (51) G11B 7/26

(51) **B41C 1/10** (11) **0 938 972 B1**  
G03F 7/004 C09B 23/00  
C09B 69/00 B41M 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 99102807.7 (22) 25.02.1999  
(84) DE GB  
(43) 01.09.1999  
(30) 27.02.1998 JP 4771398  
23.03.1998 JP 7463098  
25.12.1998 JP 37120998  
14.01.1999 JP 848899  
(54) • Photoempfindliche Druckplatte mit einem  
Bildaufzeichnungsmaterial  
• Photosensitive lithographic form plate using an  
image-forming material  
• Plaque lithographique photosensible utilisant  
un matériau formant une image

(73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Kawamura, Koichi, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka-ken, JP  
Nakamura, Ipppei, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka-ken, JP  
Ohashi, Hidekazu, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41F 13/00** → (51) B65H 43/08

**B41F 15/08** → (51) B41F 15/40

**B41F 15/12** → (51) B41F 15/40

(51) **B41F 15/40** (11) **0 842 772 B1**  
B41F 15/08 H05K 3/40  
B41F 15/44 B41F 15/12  
H05K 3/12 B41F 15/42  
(25) Ja (26) En  
(21) 96923060.6 (22) 11.07.1996  
(84) DE GB  
(43) 20.05.1998  
(86) JP 96/01929 11.07.1996  
(87) WO 97/002953 1997/06 30.01.1997

(30) 12.07.1995 JP 17579595

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
DRUCKEN  
• PRINTING METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'IMPRESSION

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP

(72) HIGASHIDA, Takaaki Shotoryo, Osaka 571, JP  
OTANI, Hiroyuki, Nara 630-01, JP  
IWAKI, Takahiko, Osaka 565, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**B41F 15/42** → (51) B41F 15/40

**B41F 15/44** → (51) B41F 15/40

(51) **B41F 23/08** (11) **1 043 154 B1**  
B41F 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 00105148.1 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(30) 26.03.1999 DE 19913763  
(54) • Lackierwerk mit kombinierter Lackzufuhr  
• Coating unit with combined supply of varnish  
• Unité de vernissage avec alimentation combi-  
née en vernis

(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-  
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Hirsch, Mathias, 01662 Meissen, DE  
Becker, Uwe, 01445 Radebeul, DE  
Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

**B41F 31/02** → (51) B41F 23/08

**B41F 33/00** → (51) B65H 43/08

(51) **B41J 2/01** (11) **0 857 571 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101195.0 (22) 23.01.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 24.01.1997 JP 1173597  
16.01.1998 JP 644998  
20.01.1998 JP 871098  
(54) • Tintenstrahlauzeichnungsgerät und Tank für  
Reaktionslösung  
• Ink jet recording apparatus and tank for reac-  
tion solution  
• Appareil d'enregistrement à jet d'encre et ré-  
servoir pour solution de réaction

(73) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku  
2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

(72) Watanabe, Kazuaki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmar & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/14** (11) **0 745 479 B1**  
B41J 2/05  
(25) En (26) En  
(21) 96303942.5 (22) 31.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 04.12.1996  
(30) 02.06.1995 JP 13686395  
(54) • Apparat und Verfahren zum Ausstossen von  
Flüssigkeit  
• Liquid ejection apparatus and method  
• Appareil et procédé d'éjection de liquide

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kudo, Kiyomitsu, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

Kimura, Makiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

Kashino, Toshio, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

Okazaki, Takeshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

Yoshihira, Aya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,  
JP

Nakata, Yoshie, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

**B41J 2/165** → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 2/175** (11) **0 688 673 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95303651.4 (22) 30.05.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 27.12.1995  
(30) 31.05.1994 JP 11927294  
(54) • Aufzeichnungsgerät  
• Recording apparatus  
• Dispositif d'enregistrement

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ohde, Takahiro, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Asakura, Osamu, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Nagashima, Masasumi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Shimamura, Yoshiyuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Kawazoe, Kenji, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Iwata, Kazuya, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Takahashi, Seiji, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Kanome, Yuji, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Ishikawa, Tetsuya, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **0 729 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105883.1 (22) 03.08.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 04.09.1996  
(30) 05.08.1989 JP 20353589  
25.12.1989 JP 33614289  
25.12.1989 JP 33614389  
26.12.1989 JP 33482489  
19.01.1990 JP 830290  
(54) • Tintenkasette  
• Ink cartridge  
• Cartouche d'encre

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ujita, Toshihiko, Tokyo, JP  
Matsumoto, Haruyuki, Tokyo, JP

Murai, Keiichi, Tokyo, JP  
Hashimoto, Kenichiro, Tokyo, JP

Yamaguchi, Hideki, Tokyo, JP  
Nojima, Takashi, Tokyo, JP

Matsui, Shinya, Tokyo, JP  
Suzuki, Tetsuo, Tokyo, JP

Inoue, Hiroyuki, Tokyo, JP  
Hiramatsu, Soichi, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o  
TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München,  
DE

(60) 99124552.3 / 0 997 296

(62) 90114982.3 / 0 412 459

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 737 584 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105637.1 (22) 10.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 10.04.1995 JP 8362295  
20.02.1996 JP 3224396  
(54) • *Tintenbehälter und Aufzeichnungsgerät*  
• *Ink tank and recording apparatus*  
• *Réservoir d'encre et dispositif d'enregistrement*  
(73) FUJII XEROX CO., LTD., No. 3-5, Akasaka 3-chome, Minato-ku Tokyo 107, JP  
(72) Takagi, Jun, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
Ogawa, Katsuhide, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
Fujii, Katsuyuki, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
Oda, Kazuyuki, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
Yoshida, Junichi, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 791 467 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201212.4 (22) 22.07.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 24.07.1992 JP 19866192  
24.07.1992 JP 19868192  
24.07.1992 JP 19868092  
24.07.1992 JP 19873392  
04.02.1993 JP 1756293  
25.05.1993 JP 12261893  
(54) • *Tintenbehälter und Tintenstrahlzeichnungsgerät mit einem solchen Behälter*  
• *Ink container and ink jet recording apparatus using the ink container*  
• *Réservoir d'encre et appareil d'enregistrement à jet d'encre l'utilisant*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Koitabashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikeda, Masami, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugama, Sadayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asai, Naohito, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirabayashi, Hiromitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Abe, Tsutomu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagoshi, Shigeyasu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shimizu, Eiichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Higuma, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Akiyama, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugimoto, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsubara, Miyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Gotoh, Fumihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uetsuki, Masaya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(60) 02077935.1 / 1 254 777  
02077934.4 / 1 253 016  
02077936.9 / 1 254 778  
(62) 93305789.5 / 0 581 531

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 803 364 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302817.8 (22) 24.04.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 29.10.1997  
(30) 25.04.1996 JP 10517196  
11.04.1997 JP 9394997

- (54) • *Nachfüllverfahren für Farbstrahlpatrone, Aufzeichnungsrichtung zur Verwendung dieses Verfahrens und Tintenbehälter*  
• *Ink refilling method for ink jet cartridge, recording apparatus using the method and ink container*  
• *Méthode de recharge pour cartouche d'impression par jet d'encre, appareil d'enregistrement utilisant cette méthode et réservoir d'encre*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ikkatai, Masatoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Koitabashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tsuruoka, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B41J 2/435** (11) **1 027 996 B1**  
B41J 2/525  
(25) En (26) En  
(21) 00102479.3 (22) 04.02.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2000  
(30) 05.02.1999 JP 2850799  
(54) • *Mechanismus zum Bewegen der Farbfilter in einen optischen Druckkopf und Drucker*  
• *Colour filter moving mechanism for optical print head and printer*  
• *Mécanisme de déplacement des filtres de couleur pour tête d'imprimante optique et imprimante*  
(73) Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha, 629 Oshiba, Mobara, Chiba, JP  
(72) Nakahara, Toshiaki, Chiba, JP  
Shimizu, Yukihiko, Chiba, JP  
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B41J 2/45** → (51) G03B 27/52**B41J 2/525** → (51) B41J 2/435**B41J 3/54** → (51) B41J 11/00

- (51) **B41J 11/00** (11) **0 796 740 B1**  
B41J 3/54 B41J 29/393  
B41J 2/165 G06K 15/10  
D06P 5/00 B41J 11/46  
HO4N 1/50  
(25) En (26) En  
(21) 97201161.3 (22) 18.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 24.09.1997  
(30) 26.02.1992 JP 3948992  
26.02.1992 JP 3949292  
27.04.1992 JP 10767092  
21.07.1992 JP 19393492  
(54) • *Farbstrahlzeichnungsgerät und -verfahren und Aufzeichnungsstoff*  
• *Ink jet recording method and apparatus and recorded matter*  
• *Appareil et méthode d'enregistrement à jet d'encre et matière enregistrée*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyake, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Aoki, Tomohiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Kazuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Akio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kurata, Mitsuru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ebata, Tokihide, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takada, Yoshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsuzawa, Kunihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanaami, Hideyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Udagawa, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikkatai, Masatoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kuboki, Keiju, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Yasushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nishio, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takanaka, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takagi, Eiichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Komaki, Yoshio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ogata, Nobuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 93301199.1 / 0 558 236

**B41J 11/46** → (51) B41J 11/00**B41J 11/48** → (51) B41J 13/00**B41J 11/54** → (51) B41J 13/00

- (51) **B41J 13/00** (11) **0 899 115 B1**  
B41J 11/54  
(25) En (26) En  
(21) 98103376.4 (22) 26.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 919563  
(54) • *Blattzuführvorrichtung mit kompaktem Transportweg*  
• *Sheet feeding device with compact transport path*  
• *Dispositif d'alimentation des feuilles avec chemin de transport compact*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Klausbruckner, Michael J., San Diego, CA 92109, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **B41J 13/00** (11) **0 983 861 B1**  
B41J 13/10 B41J 11/48  
(25) En (26) En  
(21) 99115888.2 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.03.2000  
(30) 31.08.1998 JP 24550798  
(54) • *Drucker*  
• *Printer*  
• *Imprimante*  
(73) SEIKO PRECISION INC., 6-21 Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanabe, Naoki, Narashino-shi, Chiba-ken, JP  
Tada, Satoru, Narashino-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 13/10** → (51) B41J 13/00**B41J 29/393** → (51) B41J 11/00

- (51) **B41J 35/14** (11) **1 029 699 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00103318.2 (22) 18.02.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.08.2000  
(30) 19.02.1999 JP 4167999  
(54) • *Drucker, Steuerungsverfahren dafür und Datenspeichermedium*  
• *Printer, control method for the same, and data storage medium*

- *Imprimante, procédé de commande associé et support d'enregistrement de données*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Matsumoto, Yoshiharu, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **0 847 867 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121861.5 (22) 11.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 JP 33400596  
(54) • *Aufzeichnungsmedien und Tintenstrahlauzeichnungsblätter*  
• *Recording media and ink-jet recording sheets*  
• *Milieux d'enregistrement et feuilles d'enregistrement par jet d'encre*
- (73) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0011, JP
- (72) Tamura, Kenji, c/o Showa Denko K.K., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP
- Hayashida, Hideki, c/o Showa Denko K.K., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- Takahashi, Hiroyuki, c/o Showa Denko K.K., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- Hosokawa, Teruo, c/o Showa Denko K.K., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **0 890 446 B1**  
**B41M 5/40**  
(25) En (26) En  
(21) 98117555.7 (22) 10.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 13.01.1999  
(30) 10.06.1993 JP 16384393  
(54) • *Verfahren zur Reduzierung von Problemen beim Transport eines Thermotransferbild-Empfangselementes*  
• *A method of reducing troubles during conveyance of a heat transfer image-receiving sheet*  
• *Méthode pour réduire les problèmes pendant le transport d'une couche réceptrice de l'image par transfert par la chaleur*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
- (72) Tsuda, Kenji, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- Mihara, Kiyomaro, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- Odamura, Kozo, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (62) 94108969.0 / 0 628 423
- 
- (51) **B41M 5/38** (11) **1 144 198 B1**  
**H01L 51/20** **H05B 33/10**  
**G02F 1/1335** **G02B 6/12**  
**H05K 3/20**  
(25) En (26) En  
(21) 99925779.3 (22) 24.05.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 17.10.2001  
(86) US 99/11425 24.05.1999  
(87) WO 00/041892 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 US 231723  
(54) • *WÄRMEEMPFLINDLICHES ÜBERTRAGUNGSELEMENT FÜR DIE HERSTELLUNG VON MEHRLAGENANORDNUNGEN*  
• *THERMAL TRANSFER ELEMENT FOR FORMING MULTILAYER DEVICES*
- *ELEMENT DE TRANSFERT THERMIQUE UTILISE POUR LA FABRICATION DE DISPOSITIFS MULTICOUCHES*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) WOLK, Martin, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BAUDE, Paul, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FLORCZAK, Jeffrey, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MCCORMICK, Fred, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HSU, Yong, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- B41M 5/40** → (51) **B41C 1/10**
- 
- B41M 5/40** → (51) **B41M 5/00**
- 
- (51) **B41N 3/04** (11) **0 979 738 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99306265.2 (22) 06.08.1999  
(84) GB  
(43) 16.02.2000  
(30) 13.08.1998 JP 22902598  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung eines Aluminiumträgers für Flachdruckplatten*  
• *Surface treatment method and apparatus for graining aluminium base for printing plates*  
• *Appareil et procédé de traitement d'un support en aluminium pour plaques lithographiques*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Fukuta, Hiroshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Sizuoka, JP
- (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- B41N 7/00** → (51) **B29C 35/18**
- 
- B42C 1/12** → (51) **B27F 7/36**
- 
- B42C 1/12** → (51) **B65H 31/34**
- 
- B42D 15/02** → (51) **G09F 1/12**
- 
- B42D 15/04** → (51) **G09F 1/12**
- 
- (51) **B43L 13/00** (11) **0 759 854 B1**  
**B65G 59/00** **B65G 1/07**  
**G05B 19/4097**  
(25) En (26) En  
(21) 95919805.2 (22) 12.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.03.1997  
(86) US 95/05928 12.05.1995  
(87) WO 95/031342 1995/50 23.11.1995  
(30) 13.05.1994 US 242468  
(54) • *AUTOMATISCHE GRAVIERVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *AUTOMATED ENGRAVING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE GRAVURE AUTOMATIQUE*
- (73) QUICK-TAG, INC., P.O. Box 670, Rancho Santa Fe, CA 92067, US
- (72) GOLDMAN, Mark, E., San Rafael, CA 94901, US
- AUBERT, Michel, A., San Rafael, CA 94901, US
- SHENDEROVICH, Alexander, M., San Francisco, CA 94121, US
- ACHARYA, Jagat, R., Livermore, CA 94550, US
- (74) Jackson, David Spence, et al, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **B44B 1/00** (11) **1 017 573 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98935377.6 (22) 25.07.1998  
(84) DE ES IT  
(43) 12.07.2000  
(86) KR 98/00226 25.07.1998  
(87) WO 00/006396 2000/06 10.02.2000  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON PRÄGEWALZEN*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING AN EMBOSSED ROLLER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CYLINDRE GAUFREUR*
- (73) Hyon, Jeong Soon, 44/4, 1-1008 Kyungnam Apt., Gaepo-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-240, KR
- (72) Hyon, Jeong Soon, Seoul 135-240, KR
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- B60B 27/00** → (51) **F16C 35/077**
- 
- B60C 1/00** → (51) **C08L 9/00**
- 
- B60C 1/00** → (51) **C08L 9/06**
- 
- (51) **B60C 11/12** (11) **0 855 292 B1**  
**B60C 11/13**  
// **B60C101:02**, **B60C105:00**  
(25) It (26) En  
(21) 98101268.5 (22) 26.01.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 28.01.1997 IT MI970150  
(54) • *Reifen und Laufflächenprofil für Reifen, insbesondere für LKW und dergleichen*  
• *Tyre and tread band for tyres, in particular for lorries and the like*  
• *Pneumatiques et bande de roulement pour pneu, en particulier pour camions et similaires*
- (73) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) Carra, Alberto, 20129 Milan, IT
- Campana, Luigi, 20154 Milan, IT
- (74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- 
- B60C 11/13** → (51) **B60C 11/12**
- 
- B60C 11/18** → (51) **B60C 19/08**
- 
- (51) **B60C 19/08** (11) **0 830 954 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116060.1 (22) 16.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.03.1998  
(30) 23.09.1996 US 717739  
(54) • *Reifen mit einer Kieselsäure verstärkten Gummilauffläche, und einem Russ-verstärkten äusseren Streifen*  
• *Tyre having silica reinforced rubber tread with outer, carbon black reinforced rubber strip*  
• *Bandage pneumatique muni d'une bande de roulement en caoutchouc renforcé par de la silice, et d'un ruban extérieur en caoutchouc renforcé par du noir de carbone*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Howald, John Alan, Uniontown, Ohio 44685, US
- Garber, Gary Bruce, North Canton, Ohio 44720, US
- Nowacki, Marc Christopher, Uniontown, Ohio 44685, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-  
Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-  
Berg, LU

(51) **B60C 19/08** (11) **0 895 877 B1**  
B60C 11/18

(25) En (26) En  
(21) 98306227.4 (22) 04.08.1998

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 04.08.1997 JP 20931197  
07.08.1997 JP 21295697  
25.12.1997 JP 35819097  
08.06.1998 JP 15973498

(54) • *Luftreifen*  
• *Pneumatic tire*  
• *bandage pneumatique*

(73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi  
1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) Hiruma, Masato, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
Suzuki, Gen, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
Kusano, Akio, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
Mouri, Hiroshi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(60) 02021137.1  
02021138.9

(51) **B60G 3/12** (11) **0 814 964 B1**  
B60G 3/14 B60G 7/00  
B60G 7/02 B60G 7/04  
B60G 9/02 B60P 1/04  
B60P 3/00

(25) En (26) En  
(21) 96907217.2 (22) 29.03.1996

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1998  
(86) AU 96/00180 29.03.1996  
(87) WO 96/030223 1996/44 03.10.1996  
(30) 31.03.1995 US 414619

(54) • *AUFHÄNGUNG FÜR SCHWERE KIPPLAST-  
WAGEN*  
• *LARGE DUMP TRUCK SUSPENSION*  
• *SYSTEME DE SUSPENSION POUR BENNE  
BASCULANTE DE GRAND GABARIT*

(73) BHP AUSTRALIA COAL PTY LTD, 13th Floor,  
Riverside Centre, 123 Eagle Street, Brisbane,  
Queensland 4000, AU

(72) PREM, Hans, Mulgrave, VIC 3170, AU  
BARTLEY, Francis, Allen, Quapaw, OK 74363, US  
MILLER, Darin, Ross, Joplin, MO 64801, US  
DICKERSON, Alan, Williamson, Mt Eliza, VIC 3930,  
AU

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B60G 3/14** → (51) B60G 3/12

**B60G 7/00** → (51) B60G 3/12

**B60G 7/02** → (51) B60G 3/12

**B60G 7/04** → (51) B60G 3/12

**B60G 9/02** → (51) B60G 3/12

(51) **B60G 21/06** (11) **0 824 413 B1**  
B62D 33/10 B62D 53/02

(25) En (26) En  
(21) 96913543.3 (22) 03.05.1996

(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IE LI SE  
(43) 25.02.1998  
(86) FI 96/00246 03.05.1996  
(87) WO 96/034776 1996/49 07.11.1996  
(30) 04.05.1995 FI 952150

(54) • *STABILISATIONSSYSTEM*

• *STABILIZATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE STABILISATION*

(73) Ponsse Oyj, 74200 Vieremä, FI

(72) HUKKANEN, Pentti, FIN-74700 Kiuruvesi, FI

(74) Niemi, Hakan Henrik, et al, Oy Kolster Ab P.O. Box  
148, 00121 Helsinki, FI

(51) **B60H 1/00** (11) **0 970 833 B1**  
F28F 9/00 B60K 11/04

(25) It (26) En  
(21) 99830430.7 (22) 05.07.1999

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 10.07.1998 IT T0980612

(54) • *Wärmetauschermodul für Fahrzeuge*  
• *Heat exchanger module for vehicles*  
• *Echangeur de chaleur modulaire pour véhicu-  
les*

(73) DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A., Frazione Masio  
24, 10046 Poirino (Torino), IT

(72) Lazzaro, Maurizio, 10078 Venaria Reale, Torino, IT  
Polosa, Giovanni, Chieri, Torino, IT

(74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonelli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123  
Torino, IT

(51) **B60H 1/32** (11) **1 016 557 B1**  
F25B 39/04 F25B 41/06

(25) It (26) En  
(21) 99830757.3 (22) 06.12.1999

(84) DE ES FR GB  
(43) 05.07.2000  
(30) 29.12.1998 IT T0981094

(54) • *Kondensator für Klimaanlage für Fahrzeuge  
mit integrierter Expansionsvorrichtung*  
• *A condenser for air conditioning systems for  
vehicles, having an integrated expansion de-  
vice*  
• *Condenseur pour système de conditionnement  
d'air pour véhicules avec un dispositif d'expan-  
sion intégré*

(73) DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A., Frazione Masio  
24, 10046 Poirino (Torino), IT

(72) Pennisi, Paolo, 10126 Torino, IT

(74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonelli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123  
Torino, IT

(51) **B60J 3/02** (11) **0 889 792 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97906254.4 (22) 05.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI NL PT  
SE

(43) 13.01.1999  
(86) GB 97/00612 05.03.1997  
(87) WO 97/032743 1997/39 12.09.1997  
(30) 05.03.1996 GB 9604682

01.08.1996 GB 9616200

(54) • *SONNENLENDE*  
• *A VISOR*  
• *PARE-SOLEIL*

(73) Cross, John Robert, 55 Ambleside Gardens,  
Gunthorpe, Peterborough, Cambridgeshire PE4  
7ZY, GB

(72) Cross, John Robert, Peterborough, Cambridgeshire  
PE4 7ZY, GB

(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B60J 5/00** (11) **0 791 494 B1**  
B60J 5/02 B60R 16/02

(25) En (26) En  
(21) 97300848.5 (22) 10.02.1997

(84) DE ES FR IT  
(43) 27.08.1997

(30) 23.02.1996 GB 9603836

(54) • *Kraftfahrzeugtür*  
• *A vehicle door assembly*  
• *Porte pour véhicule automobile*

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Vowles, Christopher James, Rivermead, Coventry  
CV5 8NL, GB

(74) Bullwein, Fritz, et al, Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft Patentabteilung AJ-33, 80788  
München, DE

**B60J 5/02** → (51) B60J 5/00

(51) **B60J 5/10** (11) **0 988 167 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 98930845.7 (22) 12.06.1998  
(84) DE ES GB IT

(43) 29.03.2000  
(86) FR 98/01230 12.06.1998

(87) WO 98/057816 1998/51 23.12.1998

(30) 16.06.1997 FR 9707437

(54) • *AUFKLAPPBARE HECKSCHEIBENEINHEIT  
FÜR DEN KOFFERRAUMDECKEL EINES  
FAHRZEUGES*

• *OPENING REAR WINDOW ASSEMBLY FOR  
MOTOR VEHICLE BOOT DOOR*

• *ENSEMBLE DE LUNETTE ARRIERE  
OUVRANTE POUR PORTE DE COFFRE DE  
VEHICULE AUTOMOBILE*

(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) CORNEC, Georges, F-78200 Mantes la Jolie, FR  
MADEC, Philippe, F-78200 Mantes la Jolie, FR

**B60J 7/06** → (51) E04H 4/10

**B60J 7/12** → (51) B60J 7/14

(51) **B60J 7/14** (11) **1 092 580 B1**  
B60J 7/12 B60J 7/20

(25) De (26) De  
(21) 99120353.0 (22) 12.10.1999

(84) AT DE FR GB IT  
(43) 18.04.2001

(54) • *Versenkbares Hardtop für Kraftfahrzeuge so-  
wie Kraftfahrzeug mit Hardtop*

• *Retractable hardtop for motor vehicle and mo-  
tor vehicle provided with such hardtop*

• *Hardtop pour véhicule automobile et véhicule  
automobile équipé avec ce hardtop*

(73) Dura Convertible Systems GmbH, Bremerhavener  
Strasse 35, 50735 Köln, DE

(72) Mac Fartand, David, Dipl.-Ing., 85716  
Unterschleissheim, DE

(74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., Kroher . Strobel  
Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336  
München, DE

(51) **B60J 7/185** (11) **0 972 665 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99112655.8 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT

(43) 19.01.2000  
(30) 15.07.1998 DE 29812602 U

(54) • *Verschliessvorrichtung für ein Schliessbauteil  
eines Fahrzeugs*

• *Locking device for a closing component of a  
vehicle*

• *Dispositif pour le verrouillage d'un élément de  
fermeture d'un véhicule*

(73) ISE Industries GmbH, Dortmunder Str. 54, 58455  
Witten, DE

(72) Plesternings, Frank, 44269 Dortmund, DE

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 2448,  
58414 Witten, DE

**B60J 7/20** → (51) B60J 7/14

**B60K 11/04** → (51) B60H 1/00

**B60K 15/00** → (51) B32B 27/08

(51) **B60K 15/035** (11) **0 992 385 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118931.7 (22) 25.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 12.04.2000

(30) 07.10.1998 DE 19846059

(54) • Kraftstoffversorgungsanlage

• Fuel supply system  
• Système d'alimentation en carburant

(73) BENTELER AG, Residenzstrasse 1, D-33104  
Paderborn, DE

(72) Streubel, Wolfgang, Dipl.-Ing., 32756 Detmold, DE  
Töpker, Dieter, Dr.Dipl.-Ing., 33100 Paderborn, DE  
Ewerszumrode, Andreas, Dr.Dipl.-Ing., 33100  
Paderborn, DE

(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Bergstrasse 159, 44791  
Bochum, DE

(51) **B60K 17/04** (11) **1 194 306 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00951357.3 (22) 07.07.2000

(84) DE FR IT

(43) 10.04.2002

(86) EP 00/06439 07.07.2000

(87) WO 01/003964 2001/03 18.01.2001

(30) 13.07.1999 DE 19932587

(54) • RADANTRIEB

• WHEEL DRIVE  
• ENTRAINEMENT DE ROUES

(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE

(72) WENDL, Harald, 94474 Vilshofen, DE

BACHMANN, Max, 88339 Bad Waldsee, DE

(51) **B60N 2/42** (11) **0 923 460 B1**  
B60N 2/48

(25) En (26) En

(21) 97939290.9 (22) 04.09.1997

(84) DE FR GB

(43) 23.06.1999

(86) SE 97/01473 04.09.1997

(87) WO 98/009836 1998/10 12.03.1998

(30) 06.09.1996 GB 9618671

(54) • VERBESSERUNGEN AN EINEM SICHER-  
HEITSSITZ

• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO A  
SAFETY SEAT

• PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A UN  
SIEGE DE SECURITE

(73) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, S-447 83 Vargarda,  
SE

(72) ANDERSSON, Sture, S-131 42 Nacka, SE

(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**B60N 2/48** → (51) B60N 2/42

**B60P 1/04** → (51) B60G 3/12

(51) **B60P 1/28** (11) **1 197 385 B1**  
B62D 33/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 01203824.6 (22) 10.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 17.04.2002

(30) 11.10.2000 FR 0013102

(54) • Kippmulde zur Verwendung bei Erdbearbei-  
ten

• Tipping bucket for use in public works

• Benne basculante pour application aux travaux  
publics

(73) Legras Industries SA, 37, rue Marcel Paul, BP 204,  
51206 Epemay Cedex, FR

(72) Legras, Jean-Remy, 51200 Epemay, FR

(74) Gérardin, Robert Jean René, PROT'INNOV  
INTERNATIONAL SA, Résidence de l'Observatoire,  
3A, avenue Georges Clémenceau, BP 2764, 51066  
Reims Cedex, FR

**B60P 3/00** → (51) B60G 3/12

(51) **B60Q 1/068** (11) **0 887 228 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 98401500.8 (22) 18.06.1998

(84) CH DE ES GB IT LI PT SE

(43) 30.12.1998

(30) 23.06.1997 FR 9707790

(54) • Vorrichtung zur Kontrolle der Neigung des  
Lichtstrahls eines Kfz-Scheinwerfers

• Light beam aiming device for a vehicle head-  
lamp

• Dispositif de réglage de l'orientation d'un fais-  
ceau lumineux émis par un projecteur de véhi-  
cule automobile

(73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande  
Armée, 75116 Paris, FR

AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor  
Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR

(72) Jamilloux, Olivier, 78540 Vernouillet, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Weinstein, 56 A,  
rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B60Q 1/26** (11) **0 785 102 B1**

(25) En (26) En

(21) 97103449.1 (22) 26.09.1991

(84) DE ES FR GB IT

(43) 23.07.1997

(30) 04.10.1990 US 592557

(54) • Programmierbare Warnleuchteneinrichtung  
und Verfahren

• Programmable emergency signalling device  
and system

• Dispositif et procédé de programmation de feu  
avertisseur

(73) FEDERAL SIGNAL CORPORATION, 1415 West 22nd  
Street, Regency Towers, Oak Brook, IL 60521, US

(72) Bader, Joseph F., Crete, Illinois, US

Gieffers, Ward, Oak Lawn, Illinois, US

Benner, Michael, Lisle, Illinois, US

Kekeis, Kent Allen, Munster, Indiana, US

Hilburger, Dennis James, Dolton, Illinois, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

(62) 91116384.8 / 0 479 112

**B60Q 1/26** → (51) H05B 33/08

(51) **B60R 1/06** (11) **1 018 454 B1**

(25) Es (26) En

(21) 99500233.4 (22) 07.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 12.07.2000

(30) 21.12.1998 ES 9802652

(54) • Klappmechanismus für Kraftfahrzeug-Aussen-  
spiegel

• Fold-down mechanism for external rear-view  
automobile mirrors

• Mécanisme pour rétroviseur extérieur rabatta-  
ble pour un véhicule automobile

(73) Fico Mirrors, S.A., 98, Gran Via Carlos III, 08028  
Barcelona, ES

(72) Tort del Molino, Ignasi, 08017 Barcelona, ES  
Bande Martinez, Daniel, 08800 Vilanova I la Geltru,  
ES

Person Millarvelo, Carles, 08014 Barcelona, ES

(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle  
Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

(51) **B60R 1/12** (11) **0 997 346 B1**

(25) De (26) De

(21) 99118489.6 (22) 18.09.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 03.05.2000

(30) 29.10.1998 DE 29819279 U

(54) • Aussenrückspiegel für Fahrzeuge, insbesonde-  
re Kraftfahrzeuge

• Exterior rear view mirror for vehicles, espe-  
cially motor vehicles

• Rétroviseur extérieur pour véhicules, en parti-  
culier véhicules à moteur

(73) Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG,  
Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE

(72) Mertens, Jens, 70374 Stuttgart, DE

Zwick, Hubert, 70173 Stuttgart, DE

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte  
Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115,  
70469 Stuttgart, DE

**B60R 5/00** → (51) B60R 5/04

(51) **B60R 5/04** (11) **0 893 306 B1**  
B60R 5/00

(25) De (26) De

(21) 98110382.3 (22) 06.06.1998

(84) ES FR GB IT SE

(43) 27.01.1999

(30) 27.06.1997 DE 19727499

(54) • Kofferraum-Einrichtung für den Einbau in  
Kraftfahrzeuge, insbesondere für den sitzleh-  
nenseitigen Einbau in Personenkraftwagen

• Boot arrangement for installation in motor  
vehicles, in particular for the seat back of a  
motor car

• Agencement de coffre destiné à être monté  
dans des véhicules automobiles, en particulier  
pour être aménagé dans le dossier du siège  
d'un tel véhicule

(73) PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG,  
Kronprinzstrasse 47-49, 40764 Langenfeld, DE

(72) Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE

Leduc, Peter, 40468 Düsseldorf, DE

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet,  
Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(73) PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG,  
Kronprinzstrasse 47-49, 40764 Langenfeld, DE

(72) Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE

Leduc, Peter, 40468 Düsseldorf, DE

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet,  
Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B60R 11/04** (11) **0 981 466 B1**  
F16M 13/02

(25) En (26) En

(21) 98904186.8 (22) 17.02.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE

(43) 01.03.2000

(86) FI 98/00141 17.02.1998

(87) WO 98/039178 1998/36 11.09.1998

(30) 04.03.1997 FI 963576

(54) • UNTERSATZ UND ANWENDUNG

• PEDESTAL AND ITS USE

• PIED ET SON UTILISATION

(73) Ergorest Oy, Yrittäjätie 1, 71800 Siilinjärvi, FI

(72) Simonen, Antti, FIN-16300 Lammi, FI

(74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, et al, Patent Agency  
Pitkänen Oy, P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

- (51) **B6OR 13/02** (11) **1 070 003 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924772.9 (22) 30.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 24.01.2001  
(86) DE 99/01023 30.03.1999  
(87) WO 99/051461 1999/41 14.10.1999  
(30) 06.04.1998 DE 19816533  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG VON INNENVERKLEIDUNGEN FÜR FAHRZEUGE*  
• *DEVICE FOR FIXING INTERIOR COVERINGS IN MOTOR VEHICLES*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION DE REVÊTEMENTS INTERIEURS DESTINE A DES VEHICULES*
- (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE  
(72) PLEISS, Eberhard, D-96253 Untersiema, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**B6OR 13/02** → (51) B32B 27/32

- (51) **B6OR 13/08** (11) **1 029 742 B1**  
F02B 77/13 G10K 11/162  
C08J 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00101572.6 (22) 27.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(30) 28.01.1999 JP 2024899  
(54) • *Verwendung eines schallsolierenden Polyurethan-Schaum Formteils mit geringer Wasser und Ölabsorption*  
• *Use of a noise insulating polyurethane foam member having low degree of water and oil absorbency*  
• *Utilisation d'un isolant acoustique en mousse de polyuréthane faiblement absorbant vis à vis de l'eau et de l'huile*
- (73) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Osanai, Shinsuke, c/o Tokai Rubber Industries, Ltd, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
Nishida, Kiyomi, c/o Tokai Rubber Industries, Ltd, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B6OR 16/02** (11) **0 739 782 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96302987.1 (22) 29.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 30.10.1996  
(30) 27.04.1995 JP 10387695  
(54) • *Multiplex-Kommunikationssystem für ein Kraftfahrzeug*  
• *Automobile multiplex communication system*  
• *Système de communication multiplexé de véhicule*

- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Nagatani, Yuji, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Hashimoto, Hiroshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Gray, Peter John Bracey, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B6OR 16/02** → (51) B60J 5/00**B6OR 16/02** → (51) B60R 21/20**B6OR 16/02** → (51) H01R 12/10**B6OR 16/02** → (51) H04L 29/06

- (51) **B6OR 21/01** (11) **0 885 782 B1**  
G06T 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98110617.2 (22) 10.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 23.12.1998  
(30) 11.06.1997 US 872836  
(54) • *Vorrichtung zur Feststellung der Anwesenheit von einem Fahrgast in einem Kraftfahrzeug*  
• *Apparatus for detecting the presence of an occupant in a motor vehicle*  
• *Appareil pour détecter la présence d'un passager dans un véhicule automobile*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Simon, Marc Raymond, Whitefish Bay, Wisconsin 53211, US  
Matthies, Larry, La Canada, California 91011, US  
Janutka, William Joseph, West Allis, Wisconsin 53227, US  
Kemeny, Sabrina Elizabeth, La Crescenta, California 91214, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

- (51) **B6OR 21/09** (11) **0 847 900 B1**  
B60T 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 97121856.5 (22) 11.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.06.1998  
(30) 11.12.1996 JP 33105296  
20.02.1997 JP 3669297  
10.03.1997 JP 5529197

- (54) • *Pedal-Verschiebesteuervorrichtung für ein Fahrzeug*  
• *Pedal displacement-control structure for a vehicle*  
• *Structure de contrôle de déplacement de pédale pour véhicule*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Ono, Masahiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
Kato, Kazuhiko, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B6OR 21/20** (11) **0 689 968 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304561.4 (22) 28.06.1995  
(84) DE ES FR GB  
(43) 03.01.1996  
(30) 29.06.1994 US 267257  
03.05.1995 US 434022

- (54) • *Abdeckung für eine Airbaganordnung*  
• *Closure for an air bag assembly*  
• *Couvercle pour un assemblage de sac gonflable*
- (73) DAVIDSON TEXTRON INC., Industrial Park, Dover New Hampshire 03820-1504, US  
(72) Parker, Thomas, Strafford, New Hampshire 03884, US  
Nichols, Lawrence R., Dover, New Hampshire 03820, US  
Iannazzi, Peter J., Hampstead, New Hampshire 03841, US  
(74) Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB

- (51) **B6OR 21/20** (11) **0 887 239 B1**  
B6OR 16/02  
(25) En (26) En  
(21) 98111560.3 (22) 23.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.12.1998

- (30) 24.06.1997 JP 16772197  
24.06.1997 JP 16772897  
27.06.1997 JP 17227897  
(54) • *Lenkrad mit einem Luftsackmodul*  
• *Steering wheel having air bag module*  
• *Volant de direction comportant un module de coussin gonflable*
- (73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP  
(72) Sakurai, Kouji, Inazawa-shi, Aichi-ken, JP  
Fujita, Yoshiyuki, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B6OR 21/22** (11) **0 818 365 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305010.7 (22) 08.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.01.1998  
(30) 09.07.1996 JP 17962896

- (54) • *Kraftfahrzeugsitz*  
• *Automobile seat*  
• *Siège pour automobile*
- (73) MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP  
(72) Komatsu, Tadayoshi, Toyota-shi, Aichi 471, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **B6OR 21/32** (11) **1 135 283 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99965384.3 (22) 01.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.09.2001  
(86) DE 99/03811 01.12.1999  
(87) WO 00/032450 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 DE 19855452

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM STEUERN EINES IN-SASSENSCHUTZMITTELS EINES FAHRZEUGS*  
• *DEVICE FOR CONTROLLING AN OCCUPANT PROTECTION MEANS OF A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MOYEN DE PROTECTION DES PASSAGERS D'UN VEHICULE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HERMANN, Stefan, D-93096 Köfering, DE

- (51) **B6OR 22/26** (11) **0 886 591 B1**  
B6OR 22/28 B6OR 22/46  
(25) Sv (26) En  
(21) 97908635.2 (22) 11.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.12.1998  
(86) SE 97/00418 11.03.1997

- (87) WO 97/033777 1997/40 18.09.1997  
(30) 11.03.1996 SE 9600935  
(54) • *SICHERHEITSGURTSYSTEM*  
• *SAFETY-BELT ARRANGEMENT*  
• *SYSTEME DE CEINTURE DE SECURITE*
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE  
(72) ÖHLUND, Anders, S-437 35 Lindome, SE  
(74) Andersson, Per Rune, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

<b>B60R 22/28</b>	→ (51)	B60R 22/26
<b>B60R 22/46</b>	→ (51)	B60R 22/26
<b>B60S 1/48</b>	→ (51)	B60S 1/52
(51) <b>B60S 1/52</b>	(11)	<b>O 820 911 B1</b>
B60S 1/60		B60S 1/48
(25) De	(26)	De
(21) 97111090.3	(22)	03.07.1997
(84) DE FR GB SE		
(43) 28.01.1998		
(30) 27.07.1996 DE 19630421		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Scheinwerfer-Reinigungseinrichtung</li> <li>Headlight cleaning device</li> <li>Dispositif de nettoyage de phare</li> </ul>
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) Petzold, Sven, 65191 Wiesbaden, DE		
Bandemer, Joachim, 61130 Nidderau, DE		
(60) 00102361.3 / 1 028 042		
<b>B60S 1/60</b>	→ (51)	B60S 1/52
<b>B60T 1/087</b>	→ (51)	B60T 10/00
<b>B60T 7/06</b>	→ (51)	B60R 21/09
(51) <b>B60T 8/00</b>	(11)	<b>O 912 379 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 97921802.1	(22)	26.04.1997
(84) DE FR GB		
(43) 06.05.1999		
(86) EP 97/02176 26.04.1997		
(87) WO 98/003382 1998/04 29.01.1998		
(30) 18.07.1996 DE 19628980		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES REGELVERHALTENS EINES ABS IN DER KURVE</li> <li>METHOD OF IMPROVING ABS CONTROL BEHAVIOUR ON CORNERING</li> <li>PROCEDE POUR AMELIORER LE COMPORTEMENT EN REGULATION D'UN SYSTEME ANTIBLOCAGE DANS UN PARCOURS EN COURBE</li> </ul>
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE		
(72) BATISTIC, Ivica, D-60385 Frankfurt am Main, DE		
SCHMIDT, Holger, D-35435 Wettenberg, DE		
(74) Blum, Klaus-Dieter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE		
(51) <b>B60T 8/36</b>	(11)	<b>O 963 894 B1</b>
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 99401242.5	(22)	21.05.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI PT SE		
(43) 15.12.1999		
(30) 12.06.1998 FR 9807454		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Vorrichtung zur Befestigung einer Hydraulikeinheit, insbesondere eines Antiblockier-Bremssystems, im Motorraum eines Kraftfahrzeuges</li> <li>Device for mounting a hydraulic unit, especially of an antilock brake system, in the engine compartment of an automobile vehicle</li> <li>Dispositif pour la fixation d'une unité hydraulique, notamment d'un système antiblocage de roues, dans le compartiment moteur d'un véhicule automobile</li> </ul>
(73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR		
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR		
(72) Guelon, Jean-Olivier, 75018 Paris, FR		

(74) Thinat, Michel, et al, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR		
(51) <b>B60T 8/40</b>	(11)	<b>O 915 788 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 97935566.6	(22)	04.08.1997
(84) DE FR GB		
(43) 19.05.1999		
(86) EP 97/04232 04.08.1997		
(87) WO 98/006611 1998/07 19.02.1998		
(30) 12.08.1996 DE 19632311		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER HYDRAULIKPUMPE EINER GEREGLTEN BREMSANLAGE</li> <li>METHOD FOR THE CONTROL OF A HYDRAULIC PUMP IN A REGULATED BRAKING SYSTEM</li> <li>DISPOSITIF POUR LA COMMANDE D'UNE POMPE HYDRAULIQUE DANS UN SYSTEME DE FREINAGE REGULE</li> </ul>
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE		
(72) KOHL, Andreas, D-55126 Mainz, DE		
SCHMIDT, Robert, D-56477 Rennerod, DE		
BURKHARD, Dieter, D-67714 Waldfischbach-Burgalben, DE		
WOYWOD, Jürgen, D-64542 Mörfelden, DE		
(74) Blum, Klaus-Dieter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE		
<b>B60T 8/88</b>	→ (51)	B60T 17/22
(51) <b>B60T 10/00</b>	(11)	<b>O 937 619 B1</b>
B60T 1/087		
(25) En	(26)	En
(21) 98102959.8	(22)	20.02.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 25.08.1999		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Verfahren und Steuersystem zur Anpassung des Bremsmomentverhaltens eines Retarders an verschiedene Fahrzeugkonfigurationen</li> <li>Method and control system for adaptation of the braking moment characteristic(s) of a retarder to different vehicle configurations</li> <li>Procédé et système de contrôle pour adapter les caractéristiques du couple de freinage d'un ralentisseur à des configurations de véhicules différentes</li> </ul>
(73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE		
(72) Scherer, Roland, 74564 Crailsheim, DE		
Friedrich, Jürgen, 74564 Crailsheim, DE		
Daum, Matthias, 74564 Crailsheim, DE		
Lechler, Ralf, 74595 Langenburg, DE		
Blomberg, Dan, 43900 Onsala, SE		
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE		
(51) <b>B60T 13/66</b>	(11)	<b>1 044 125 B1</b>
B60T 15/18		
(25) De	(26)	De
(21) 99940112.8	(22)	02.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 18.10.2000		
(86) EP 99/05564 02.08.1999		
(87) WO 00/007861 2000/07 17.02.2000		
(30) 06.08.1998 DE 19835635		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>RELAISVENTIL FÜR DRUCKLUFTBREMSSYSTEME VON SCHIENENFAHRZEUGEN</li> <li>RELAY VALVE FOR AIRBRAKE SYSTEMS IN RAILWAY VEHICLES</li> <li>VALVE RELAIS POUR SYSTEMES DE FREINAGE A AIR COMPRI ME DE VEHICULE SUR RAILS</li> </ul>

(73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE		
(72) HELLER, Martin, D-85716 Unterschleissheim, DE		
SONNTAG, Stefan, D-82024 Taufkirchen, DE		
<b>B60T 15/18</b>	→ (51)	B60T 13/66
(51) <b>B60T 17/08</b>	(11)	<b>O 808 263 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 95911067.7	(22)	21.02.1995
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL PT		
(43) 26.11.1997		
(86) US 95/02151 21.02.1995		
(87) WO 96/026093 1996/39 29.08.1996		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>FEDERSPEICHERBREMSE MIT GEFILTERTEN ENTLÜFTUNGSÖFFNUNGEN</li> <li>SPRING BRAKE ACTUATOR WITH FILTERED VENT OPENINGS</li> <li>ACTUATEUR DE FREIN A RESSORT DOTE D'OUVERTURES A AIR FILTRE</li> </ul>
(73) NAI ANCHORLOK, INC., 1950 Industrial Boulevard, P.O. Box 425, Muskegon, Michigan 49443-0425, US		
(72) STOJIC, Steven, M., Holland, MI 49424, US		
GREENZWEIG, Daniel, Muskegon, MI 49441, US		
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE		
(51) <b>B60T 17/22</b>	(11)	<b>O 929 431 B1</b>
B60T 8/88		
(25) De	(26)	De
(21) 97922971.3	(22)	06.05.1997
(84) DE FR GB		
(43) 21.07.1999		
(86) EP 97/02294 06.05.1997		
(87) WO 97/043156 1997/50 20.11.1997		
(30) 11.05.1996 DE 19619200		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINES DEFEKTS AN EINER DRUCKSCHALTERANORDNUNG UND DRUCKSCHALTERANORDNUNG</li> <li>METHOD FOR DETECTING A FAULT IN A PRESSURE-SWITCH ARRANGEMENT, AND PRESSURE-SWITCH ARRANGEMENT</li> <li>PROCEDE DE RECONNAISSANCE D'UN DEFAUT DANS UN INTERRUPTEUR MANOMETRIQUE</li> </ul>
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE		
(72) EHMER, Norbert, D-65760 Eschborn, DE		
PRÖGER, Thomas, D-63322 Rödermark 1, DE		
ZENZEN, Markus, D-65795 Hattersheim 2, DE		
(74) Blum, Klaus-Dieter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE		
<b>B61L 25/02</b>	→ (51)	G01C 21/20
(51) <b>B62D 5/06</b>	(11)	<b>O 731 013 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96103456.8	(22)	06.03.1996
(84) DE FR GB		
(43) 11.09.1996		
(30) 09.03.1995 JP 5007295		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Hydraulische Servolenkung</li> <li>Hydraulic power steering apparatus</li> <li>Direction assistée hydraulique</li> </ul>
(73) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP		
(72) Matsuoka, Hirofumi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542, JP		
Chino, Kimihito, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542, JP		

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B62D 29/04** (11) **0 947 416 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400757.3 (22) 29.03.1999

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.10.1999

(30) 31.03.1998 FR 9803964

- (54) • *Gleitbefestigung für ein Kunststoffteil auf ein Tragelement*  
• *Sliding fastening for a plastic element on a support*  
• *Fixation glissante d'une pièce en matière plastique sur un support*

(73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR

(72) Gobled, Patrice, 01460 Nurieux, FR  
Jacquemard, Claude, 01100 Oyonnax, FR  
Courtois, Sébastien, 01100 Oyonnax, FR  
Rossetto, Marc, 39360 Rognat, FR

(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**B62D 33/02** → (51) B60P 1/28

**B62D 33/10** → (51) B60G 21/06

**B62D 53/02** → (51) B60G 21/06

(51) **B62J 11/00** (11) **1 208 031 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00954813.2 (22) 29.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 29.05.2002

(86) IB 00/01197 29.08.2000

(87) WO 01/017845 2001/11 15.03.2001

(30) 03.09.1999 IT V1990073 U

- (54) • *HALTER FÜR FAHRRADFLASCHEN ODER ÄHNLICHE BEHÄLTER*  
• *SUPPORT STRUCTURE FOR BICYCLE BOTTLES AND SIMILAR CONTAINERS*  
• *SUPPORT POUR GOURDES DE CYCLISME ET RECIPIENTS SIMILAIRES*

(73) Elite SRL, Via Fornaci, 4, 35014 Fontaniva, IT

(72) SARTORE, Almerigo, I-35014 Fontaniva, IT

(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati SRL, 42, Corso Palladio, 36100 Vicenza, IT

(51) **B62K 25/28** (11) **0 975 509 B1**  
B62K 25/30

(25) Fr (26) Fr

(21) 98922859.8 (22) 24.04.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 02.02.2000

(86) FR 98/00821 24.04.1998

(87) WO 98/049046 1998/44 05.11.1998

(30) 25.04.1997 FR 9705128

- (54) • *HINTERRADAUFHÄNGUNG FÜR FAHRRAD*  
• *BICYCLE REAR SUSPENSION*  
• *SUSPENSION ARRIERE POUR BICYCLETTE*

(73) RENAULT SPORT, 1/15, Avenue du Président Kennedy, 91170 Viry-Chatillon, FR

(72) TRIBOTTE, Pascal, F-75013 Paris, FR

(74) Srour, Elie, et al, Renault, Département 00267 TCR AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt Cedex, FR

**B62K 25/30** → (51) B62K 25/28

(51) **B62M 3/00** (11) **0 849 153 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310313.8 (22) 19.12.1997

(84) DE FR IT

(43) 24.06.1998

(30) 20.12.1996 US 770501

(54) • *Fahrrad-Tretkurbel*

• *Bicycle crank arm*

• *Manivelle de pédalier pour bicyclette*

(73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP

(72) Yamanaka, Masahiro, Izumisano-shi, Osaka, JP

(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **B62M 11/16** (11) **1 040 993 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00106087.0 (22) 30.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 04.10.2000

(30) 30.03.1999 US 281634

- (54) • *Drehbare Dichtungsanordnung für eine Fahrradnabensnabe*  
• *Rotatable seal assembly for a bicycle hub transmission*  
• *Ensemble de joint tournant pour moyeu d'entraînement de bicyclette*

(73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP

(72) Shoge, Akihiko, Shimanoseki-shi, Yamaguchi, JP

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

(51) **B64C 9/24** (11) **1 100 719 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99936883.0 (22) 03.08.1999

(84) GB IT

(43) 23.05.2001

(86) GB 99/02574 03.08.1999

(87) WO 00/007876 2000/07 17.02.2000

(30) 05.08.1998 GB 9816936

- (54) • *TRAGFLÄCHE MIT EINEM VORFLÜGELEMENT*  
• *AN AEROFOIL HAVING A SLAT*  
• *PROFIL AERODYNAMIQUE MUNI D'UN BEC DE SECURITE*

(73) Airbus UK Limited, New Filton House, Filton, Bristol, BS99 7AR, GB

(72) THORPE, Michael, British Aerospace Airbus, Bristol, Avon BS99 7AR, GB

(74) Edis, Ronald Malcolm, et al, BAE SYSTEMS, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**B64C 27/12** → (51) F16H 1/22

(51) **B64D 13/00** (11) **0 666 214 B1**  
F25B 19/00 H05K 7/20  
(25) En (26) En

(21) 95300720.0 (22) 06.02.1995

(84) DE FR GB IT

(43) 09.08.1995

(30) 04.02.1994 US 192026

- (54) • *Verbesserung im thermischen Verwaltungssystem*  
• *Improvements in or relating to thermal management system*  
• *Perfectionnement aux dispositifs de gestion thermique*

(73) RAYTHEON COMPANY, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02173, US

(72) Weber, Richard M., Prosper, Texas 75078, US

Price, Donald C., Dallas, Texas 75248, US  
Short, Byron E., Fairview, Texas 75069, US  
(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**B64D 33/04** → (51) F02K 1/48

(51) **B65B 5/06** (11) **1 036 736 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810193.3 (22) 07.03.2000

(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL

(43) 20.09.2000

(30) 18.03.1999 CH 50699

- (54) • *Vorrichtung zum Befüllen von rohrförmigen Behältern mit einem Stapel scheibenförmiger Produkte, insbesondere Kartoffelchips*  
• *Apparatus for filling cylindrical containers with a stack of disc-shaped articles, particularly potato chips*  
• *Dispositif pour la mise en récipients cylindriques d'une pile de produits en forme de disques, particulièrement des pommes chips*

(73) SIG Pack Systems AG, Industriestrasse, 8222 Beringen, CH

(72) Fluck, René, 8226 Schleithem, CH

(74) Münch, Otto, Dipl.-Ing., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B65B 9/20** (11) **0 974 519 B1**  
B65B 57/12

(25) En (26) En

(21) 99305695.1 (22) 19.07.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 26.01.2000

(30) 19.07.1998 JP 20645198

(54) • *Verpackungsmaschine*

• *Packaging machine*

• *Machine d'emballage*

(73) Ishida Co., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto 606-8392, JP

(72) Nakagawa, Yukio, c/o Ishida Co., Ltd., Kurita-gun, Shiga 520-3026, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65B 11/50** → (51) B65D 77/20

**B65B 35/26** → (51) B65G 29/02

**B65B 35/40** → (51) B65G 17/46

(51) **B65B 35/50** (11) **0 828 659 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96911316.6 (22) 13.03.1996

(84) BE DE ES FR GB

(43) 18.03.1998

(86) US 96/03571 13.03.1996

(87) WO 96/037408 1996/52 28.11.1996

(30) 24.05.1995 US 448841

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STAPELN VON FORMTEILEN FÜR BLASGEFORMTE KUNSTSTOFFBEHÄLTER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR STACKING PREFORMS FOR BLOW MOLDED PLASTIC CONTAINERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EMPLIR DES PREFORMES POUR RECIPIENTS EN PLASTIQUE MOULES PAR SOUFFLAGE*

(73) Schmalbach-Lubeca AG, Kaiserswerther Strasse 115, 40880 Ratingen, DE

(72) MAOLONI, Domenico, I-63030 Castorano, IT

PIZI, Adriano, I-63100 Poggio di Bretta, IT

BUONFIGLI, Enrico, I-63100 Ascoli Piceno, IT

TWEEDIE, Alastair, Ross, I-25035 Ospitaletto, IT



- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE
- (51) **B65B 43/54** (11) **1 013 559 B1**  
B65B 43/59
- (25) De (26) De  
(21) 99125479.8 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 24.12.1998 DE 19859941  
(54) • *Verfahren und Anordnung zum Befüllen von Behältern mit Artikeln oder Schüttgut in einer Füllstation*  
• *Method and apparatus for filling containers with articles or bulk material at a filling station*  
• *Procédé et dispositif pour remplir des récipients avec des articles ou des matières en vrac dans un poste de remplissage*
- (73) Knapp Logistik Automation GmbH, Günter-Knapp-Strasse 5-7, 8075 Hart bei Graz, AT  
(72) Freudelsperger, Karl, Dipl.-Ing., 8075 Hart bei Graz, AT  
(74) Hanke, Hilmar, Patentanwalt Postfach 80 09 08, 81609 München, DE

**B65B 43/59** → (51) B65B 43/54

- (51) **B65B 51/30** (11) **0 941 933 B1**  
B29C 65/18 B29C 65/74
- (25) En (26) En  
(21) 99301665.8 (22) 05.03.1999  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 15.09.1999  
(30) 07.03.1998 GB 9804866  
(54) • *Vorrichtung zum Schneiden oder Schweißen von Kunststoffmaterial*  
• *Apparatus for cutting or sealing plastics material*  
• *Appareil de coupe ou de soudage de matériaux plastiques*
- (73) Ceetak Limited, 1 Napier Road, Bedford MK41 0QR, GB  
(72) Lines, David Frederick, Bedford MK40 4FE, GB  
Sears, Andrew Paul, Hertfordshire SG4 7HP, GB  
Bell Peter Arthur, Bedford, GB  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **B65B 53/00** (11) **1 087 891 B1**  
B65B 67/08
- (25) En (26) En  
(21) 99926715.6 (22) 21.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) IE 99/00056 21.06.1999  
(87) WO 99/065775 1999/51 23.12.1999  
(30) 19.06.1998 IE 980494  
(54) • *SYSTEM ZUM EINWICKELN MIT DEHNFO-LIE*  
• *A SYSTEM FOR STRETCH-WRAPPING*  
• *SYSTEME D'EMBALLAGE SOUS FILM ETI-RABLE*
- (73) MARMIONS LIMITED, 120 Broombridge Close, Dublin Industrial Estate, Glasnevin, Dublin 11, IE  
(72) DORAN, Philip, Swords, County Dublin, IE  
DUNNE, Alan, Castletknock, Dublin 15, IE  
(74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**B65B 57/12** → (51) B65B 9/20**B65B 67/08** → (51) B65B 53/00

- (51) **B65C 9/00** (11) **1 005 427 B1**  
B65C 9/18
- (25) En (26) En  
(21) 98943204.2 (22) 13.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) US 98/16871 13.08.1998  
(87) WO 99/008936 1999/08 25.02.1999  
(30) 18.08.1997 US 912570  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ETI-KETTIEREN ZYLINDRISCHER GEGENSTÄN-DE MIT EINEM ETIKETT MIT VORGEFORMTER KRÜMMUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS OF LABELING CYLINDRICAL ARTICLES WITH LABEL HAV-ING FORMED CURL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ETIQUETER DES PRODUITS CYLINDRI-QUES AVEC DES ETIQUETTES CINTREES*
- (73) Trine Labeling Systems, Inc., 650 Trade Way, Turlock, CA 95381, US  
(72) HINTON, Gaylen, Roy, Merced, CA 95348, US  
(74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

**B65C 9/18** → (51) B65C 9/00

- (51) **B65C 9/42** (11) **0 988 232 B1**  
G01B 11/02
- (25) De (26) De  
(21) 99907543.5 (22) 12.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 99/00912 12.02.1999  
(87) WO 99/041151 1999/33 19.08.1999  
(30) 14.02.1998 DE 19806124  
(54) • *ETIKETTENSOR*  
• *LABEL SENSOR*  
• *CAPTEUR POUR ETIQUETTES*
- (73) Leuze electronic GmbH & Co., In der Braike 1 Postfach 11 11, 73277 Owen/Teck, DE  
(72) PRIEBSCH, Hans, Dieter, D-73266 Bissingen, DE  
(74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 121 298 B1**  
B65D 8/04 B65D 23/00
- (25) En (26) En  
(21) 99920791.3 (22) 27.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.08.2001  
(86) EP 99/02825 27.04.1999  
(87) WO 00/021843 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 IT MI982215  
(54) • *AUS EINEM BEHÄLTER UND EINEM HALS HERGESTELLTE MEHRTEILIGE FLASCHE, DEREN HALS AUF DER BEHÄLTERMÜN-DUNG DICHTEND BEFESTIGT IST*  
• *COMPOSITE BOTTLE FORMED FROM A CONTAINER AND A NECK SEALEDLY MOUNTED ON THE CONTAINER MOUTH*  
• *BOUTEILLE COMPOSITE FORMEE AVEC UN RECIPIENT ET UN GOULOT MONTE DE MANIERE ETANCHE SUR L'OUVERTURE DU RECIPIENT*
- (73) LUMSON S.p.A., Via Tesino, 62/64, I-26010 Capergnanica (Cremona), IT  
(72) MORETTI, Matteo, I-26010 Capergnanica, IT  
(74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

**B65D 1/02** → (51) B29C 49/22**B65D 1/02** → (51) B65D 1/44

- B65D 1/02** → (51) B65D 13/02
- (51) **B65D 1/44** (11) **1 140 637 B1**  
B65D 1/02 B29C 49/00  
B29C 47/20
- (25) En (26) En  
(21) 99966305.7 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 99/29847 15.12.1999  
(87) WO 00/035759 2000/25 22.06.2000  
(30) 16.12.1998 US 112462 P  
(54) • *BLASGEFORMTER BEHÄLTER MIT VER-STÄRKUNGSRIPPEN UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTEL-LUNG*  
• *BLOW-MOLDED CONTAINER HAVING REIN-FORCEMENT RIBS AND METHOD AND AP-PARATUS FOR MAKING SAME*  
• *RECIPIENT MOULE PAR SOUFFLAGE DOTE DE NERVURES DE RENFORCEMENT ET PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION AFFERENTS*
- (73) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US  
(72) CARGILE, David, W., Litzitz, PA 17543, US  
(74) Hanson, William Bennett, et al, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**B65D 1/48** → (51) B65D 13/02

- (51) **B65D 5/02** (11) **0 928 744 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200031.7 (22) 08.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.07.1999  
(54) • *Pappschachtel mit zusätzlichem Deckel für körniges Gut*  
• *Carton for granular materials with extra cover*  
• *Carton à couvercle supplémentaire pour maté-riaux granulaires*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Hoeft, Paulus Antonius Augustinus, 9830 St. Martens Latem, BE  
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

- (51) **B65D 5/32** (11) **1 007 417 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98902064.9 (22) 13.01.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 14.06.2000  
(86) FR 98/00049 13.01.1998  
(87) WO 98/030457 1998/28 16.07.1998  
(30) 14.01.1997 FR 9700292  
(54) • *VERPACKUNGSSCHACHTEL FÜR NAH-RUNGSMITTELN*  
• *PACKAGING BOX FOR FOOD PRODUCTS*  
• *BOITE D'EMBALLAGE POUR PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (73) GROUPE GULLIN, Zone Industrielle, F-25920 Ornans, FR  
(72) GULLIN, François, F-25920 Mouthier Hauteepierre, FR  
(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR

**B65D 8/04** → (51) B65D 1/02

- (51) **B65D 13/02** (11) **0 905 033 B1**  
B65D 1/48 B65D 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402136.0 (22) 28.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 FR 9712019  
(54) • *Glas- oder Keramikflasche*  
• *Glass or ceramic bottle*  
• *Flacon verre ou céramique comportant un élément rapporté*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Balzeau, Pascal, 94550 Chevilly-Larue, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **B65D 19/38** (11) **0 942 872 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97947245.3 (22) 02.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.09.1999  
(86) SE 97/02014 02.12.1997  
(87) WO 98/024700 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 SE 9604417  
(54) • *VERAHREN UND EINRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON ABSTANDHALTERN*  
• *METHOD AND MEANS FOR INTERCONNECTING SPACERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE D'ECARTEURS*
- (73) Welleman, Johan, Bastustigen 18, 546 33 Karlsborg, SE  
WELLEMAN, Sven, Perstorp, S-543 94 Tibro, SE  
(72) Welleman, Johan, 546 33 Karlsborg, SE  
WELLEMAN, Sven, S-543 94 Tibro, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**B65D 23/00** → (51) B65D 1/02

- (51) **B65D 47/24** (11) **1 010 634 B1**  
B65D 55/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403149.0 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 16.12.1998 FR 9815892  
(54) • *Zug-Druck-Verschluss mit doppelter Originalitätssicherung*  
• *Push-pull closure with double tamperproof means*  
• *Bouchon du type pousser-tirer comprenant une double inviolabilité*
- (73) NOVEMBAL, 93 rue Carnot, 92592 Levallois Perret, FR  
(72) Pradinas, Claude, 69270 Couzon au Mont d'Or, FR Jolivet, Yves, 69480 Anse, FR  
Luzzato, Michel, 69610 Sainte Foy L'Argentiere, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**B65D 55/06** → (51) B65D 47/24

- (51) **B65D 65/14** (11) **0 874 765 B1**  
C09J 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 97904738.8 (22) 08.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 97/00245 08.01.1997  
(87) WO 97/025256 1997/31 17.07.1997

- (30) 10.01.1996 US 584638  
08.11.1996 US 745340  
(54) • *UMHÜLLUNGSMATERIAL*  
• *IMPROVED STORAGE WRAP MATERIAL*  
• *MATERIAU D'EMBALLAGE ET DE STOCKAGE AMELIORE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HAMILTON, Peter, Worthington, Cincinnati, OH 45233, US  
McGUIRE, Kenneth, Stephen, Cincinnati, OH 45215, US  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B65D 65/38** → (51) C08F 8/00

- (51) **B65D 65/40** (11) **0 868 362 B1**  
B32B 27/18  
(25) En (26) En  
(21) 96943447.1 (22) 18.12.1996  
(84) DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 07.10.1998  
(86) SE 96/01681 18.12.1996  
(87) WO 97/023390 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 DK 145195  
(54) • *MEHRSCICHTIGES VERPACKUNGSMATERIAL, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG SOWIE VERPACKUNGSBEHÄLTNER*  
• *LAMINATED PACKAGING MATERIAL, A METHOD OF PRODUCING THE SAME, AS WELL AS PACKAGING CONTAINERS*  
• *MATERIAU D'EMBALLAGE FEUILLETE, PROCEDE DE PRODUCTION ET CONTENEURS D'EMBALLAGE*
- (73) Tetra Laval Holding & Finance, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) BERLIN, Mikael, S-227 36 Lund, SE  
(74) Sundell, Hakan, AB Tetra Pak Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE

- (51) **B65D 71/00** (11) **0 815 032 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97900371.2 (22) 17.01.1997  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 07.01.1998  
(86) GB 97/00124 17.01.1997  
(87) WO 97/028060 1997/34 07.08.1997  
(30) 31.01.1996 GB 9601896  
12.04.1996 GB 9607601  
(54) • *VERRIEGELNDE KARTONHÜLSE*  
• *LOCKING PAPERBOARD SLEEVE*  
• *MANCHON BLOQUANT EN CARTON*
- (73) RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION, 3350 Cumberland Circle, Suite 1600, Atlanta, Georgia 30339, US  
(72) NEGELEN, Emanuel, D-54338 Schweich, DE  
(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **B65D 71/00** (11) **0 824 477 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97903436.0 (22) 12.02.1997  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 25.02.1998  
(86) GB 97/00375 12.02.1997  
(87) WO 97/029973 1997/36 21.08.1997  
(30) 15.02.1996 GB 9603234  
(54) • *FLASCHENTRAGBEHÄLTNER*  
• *BOTTLE CARRYING ARRANGEMENT*  
• *CONFIGURATION EN PORTE-BOUTEILLES*

- (73) RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION, 3350 Cumberland Circle, Suite 1600, Atlanta, Georgia 30339, US  
(72) NEGELEN, Emanuel, D-54338 Schweich, DE  
(74) Marles, Alan David, et al, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **B65D 75/00** (11) **0 989 069 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118223.9 (22) 14.09.1999  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 29.03.2000  
(30) 24.09.1998 DE 29817142 U  
(54) • *Standbodenbeutel aus schweissbarem Material*  
• *Self-standing pouch made of sealable material*  
• *Sachet tenant debout en matériau soudable*
- (73) Bischof+Klein GmbH & Co. KG, Rahestrasse 47, 49525 Lengerich, DE  
(72) Hofmeyer, Dieter, 49492 Westerkappeln, DE  
Speer, Karl Heinz, 49525 Lengerich, DE  
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

- (51) **B65D 75/58** (11) **1 067 060 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99202105.5 (22) 29.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 10.01.2001  
(54) • *Vorrichtung zum Abgeben eines Gewürzes*  
• *Seasoning dispensing device*  
• *Dispositif de distribution d'un assaisonnement*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Beguin, Rémy, 8405 Winterthur, CH  
Liebenspacher, Franz, 8400 Winterthur, CH  
(74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

- (51) **B65D 77/20** (11) **0 912 417 B1**  
B65B 11/50  
(25) En (26) En  
(21) 97936633.3 (22) 04.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/03640 04.07.1997  
(87) WO 98/001363 1998/02 15.01.1998  
(30) 08.07.1996 EP 96110976  
(54) • *LUFTDICHT VERSCHLOSSENE VERPACKUNG SOWIE VERFAHREN UND MASCHINE ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *HERMETICALLY SEALED PACKAGE, AND METHOD AND MACHINE FOR MANUFACTURING IT*  
• *EMBALLAGE SCELLE HERMETIQUEMENT, ET PROCEDE ET MACHINE DE FABRICATION*
- (73) Cryovac, Inc., P.O. Box 464, Duncan, SC 29334-0464, US  
(72) CERANI, Luca, I-20149 Milano, IT  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B65D 81/32** (11) **0 981 483 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98933516.1 (22) 13.05.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 01.03.2000  
(86) DE 98/01324 13.05.1998  
(87) WO 98/052843 1998/47 26.11.1998

- (30) 17.05.1997 DE 19720777  
(54) • MEHRPHASENAUFLAGESYSTEM MIT VERPACKUNG  
• MULTI-PHASE LAYER SYSTEM WITH PACKAGING  
• SYSTEME DE COUCHES MULTIPHASES AVEC EMBALLAGE
- (73) Panzner, Bruno, Dr. med., Wielandstrasse 7, 53173 Bonn, DE  
(72) Panzner, Barbara, 53137 Bonn, DE  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

**B65D 85/72** → (51) A23L 1/00

- (51) **B65D 88/06** (11) **0 987 198 B1**  
B65D 90/16 B65D 88/12  
(25) De (26) De  
(21) 99116432.8 (22) 20.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(30) 18.09.1998 DE 29816764 U  
(54) • Tankcontainer  
• Tank container  
• Conteneur citerne
- (73) GB Engineering GmbH & Co. KG, Ringstrasse 65A, 57586 Weitefeld, DE  
(72) Gerhard, Till, 81241 München, DE  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**B65D 88/12** → (51) B65D 88/06

**B65D 90/16** → (51) B65D 88/06

**B65F 1/00** → (51) B65F 3/00

- (51) **B65F 1/12** (11) **0 876 971 B1**  
B65F 1/14  
(25) NI (26) En  
(21) 98201144.7 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR LI NL SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 02.05.1997 NL 1005958  
(54) • Vorrichtung zum unterirdischen Sammeln von Müll  
• Device for underground waste collection  
• Dispositif pour la collecte en fosse de déchets
- (73) Schiphorst Milieutechniek B.V., Postbus 99, 7400 AB Deventer, NL  
(72) Schiphorst, Johannes Gerardus Maria, 7423 PB Schalkhaar, NL  
(74) Dokter, Hendrik Daniel, Octrooibureau Dokter, P.O. Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL

- (51) **B65F 1/14** (11) **1 076 016 B1**  
// B65F1/16  
(25) De (26) De  
(21) 00114142.3 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(30) 12.07.1999 AT 47299  
03.12.1999 AT 83199

- (54) • Sammelbehälter für Altpapier  
• Collecting container for waste paper  
• Conteneur pour collecte de vieux papier
- (73) System Entsorgung GmbH, Hochbaustrasse 7, 4694 Ohlsdorf, AT  
(72) HUBER, Erwin, A-4694 Ohlsdorf, AT  
(74) Schön, Theodor, Patent- und Zivilingenieur, Sonnleiten 7, 84164 Moosthenning, DE

**B65F 1/14** → (51) B65F 1/12

- (51) **B65F 3/00** (11) **1 057 754 B1**  
B65F 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00490020.5 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9907115  
(54) • Vorrichtung zur Handhabung von Müllbehältern und zu deren Entleerung in ein mit einer solchen Vorrichtung versehenen Sammelfahrzeug  
• Device for handling refuse receptacles and for emptying them in a collecting vehicle provided with such a device  
• Dispositif de manipulation de poubelles pour les vider dans un véhicule de collecte pourvu du dit dispositif
- (73) FLAMME ENVIRONNEMENT, S.A., 12 rue Jean Messager, 59330 Saint Remy du Nord, FR  
(72) Flamme, Robert, 59330 Saint Remy du Nord, FR  
Flamme, Etienne, 59330 Saint Remy du Nord, FR  
(74) Ecrepont, Robert, Cabinet Ecrepont 27bis, rue du Vieux-Faubourg, 59800 Lille, FR

- (51) **B65G 1/04** (11) **0 936 160 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98124853.7 (22) 31.12.1998  
(84) BE DE ES GB NL  
(43) 18.08.1999  
(30) 10.02.1998 DE 29802224 U

- (54) • Lager für Paletten oder für Stückgüter mit genormter Grundfläche  
• Storage device for pallets or articles with a standardised base part  
• Dispositif de stockage pour palettes ou des articles avec une base standardisée
- (73) NEDCON MAGAZIJNRICHTING B.V., Nijverheidsweg 26, NL-7000 AA Doetinchem, NL  
(72) Meijer, Obbe Jacob, 7451 HB Holten, NL  
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE

**B65G 1/07** → (51) B43L 13/00

- (51) **B65G 1/137** (11) **1 005 432 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98946418.5 (22) 24.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) EP 98/05358 24.08.1998  
(87) WO 99/010258 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 DE 19736530

- (54) • DYNAMISCHES KOMPAKTLAGER  
• DYNAMIC COMPACT STORAGE UNIT  
• DISPOSITIF DE STOCKAGE DYNAMIQUE COMPACT
- (73) Swisslog Logistiksysteme GmbH, Monreposstrasse 53, 71634 Ludwigsburg, DE  
(72) RADAELLI, Luigi, CH-5723 Teufenthal, CH  
HELLKUHL, Ludger, D-33332 Gütersloh, DE  
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- (51) **B65G 13/06** (11) **0 952 096 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99107356.0 (22) 21.04.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 27.10.1999  
(30) 21.04.1998 DE 19817713  
24.04.1998 DE 19818522

- (54) • Anordnung zum Bewegen eines Fördergutes entlang einer Förderebene  
• Device for moving a load along a conveyor line

- DISPOSITIF POUR DEPLACER UNE CHARGE SUR UN TRAJET DE TRANSPORT
- (73) JENOPTIK Aktiengesellschaft, Carl-Zeiss-Strasse 1, 07743 Jena, DE  
Wittenstein Motion Control GmbH, Herrenwiesenstrasse 4-9, 97999 Igersheim, DE  
(72) Schreger, Adolf, 25421 Pinneberg, DE  
Wittenstein, Manfred, 97980 Mergentheim, DE  
(74) Freitag, Joachim, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Oehmke & Kollegen Neugasse 13, 07743 Jena, DE

- (51) **B65G 17/46** (11) **1 030 812 B1**  
B65B 35/40  
(25) NI (26) En  
(21) 97918424.9 (22) 06.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.08.2000  
(86) NL 97/00255 06.05.1997  
(87) WO 97/042109 1997/49 13.11.1997  
(30) 06.05.1996 NL 1003035

- (54) • TRAGVORRICHTUNG ZUM TRAGEN VON GEGENSTÄNDEN UND SYSTEM MIT EINER SOLCHEN TRAGVORRICHTUNG  
• CARRYING DEVICE FOR CARRYING A NUMBER OF PRODUCTS, AS WELL AS A SYSTEM PROVIDED WITH SUCH CARRYING DEVICE  
• DISPOSITIF TRANSPORTEUR DESTINE AU TRANSPORT D'UN CERTAIN NOMBRE DE PRODUITS ET SYSTEME DOTE DE CE TYPE DE DISPOSITIF TRANSPORTEUR

- (73) EBM TECHNIK B.V., 't Zwart Land 16/18, 3925 CK Scherpenzeel, NL  
(72) BOOTSMAN, Cornelis, Franciscus, Maria, NL-1132 GB Volendam, NL  
DE BOS KUIJL, Dré, Roelf, NL-3832 RA Leusden, NL  
DE GOOYER, Gerrit, NL-3905 MG Veenendaal, NL  
JOCHEMSEN, Cornelis, Jan, NL-6733 BS Wekerom, NL  
VAN LAAR, Gerardus, Johannes, Catherina, NL-3925 WL Scherpenzeel, NL  
NEUTEL, Ronald, Walter, NL-3822 TD Amersfoort, NL  
RIJKSEN, Rijk, NL-8075 PH Elspeet, NL  
SCHOLTEN, Gerrit, Jan, NL-6991 ZT Rheden, NL  
VISSCHER, Frank, Roelof, NL-6721 TX Bennekom, NL  
WALET, Wouter, NL-3772 XC Barneveld, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B65G 19/22** (11) **1 012 078 B1**  
(25) FI (26) En  
(21) 97925085.9 (22) 06.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR LI NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) FI 97/00352 06.06.1997  
(87) WO 98/009892 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 FI 963435

- (54) • KRATZLEISTENANORDNUNG  
• SCRAPER BAR ARRANGEMENT  
• DISPOSITIF DE BARRE DE RACLAGE
- (73) Finnetju Invest OY, Rekitie 1, 26510 Rauma, FI  
(72) TUOMIKOSKI, Pekka, FIN-26410 Kaaro, FI  
(74) Kangasmäki, Reijo Holger, Finnish Patent Consulting FPC, Hermiankatu 14, 33720 Tampere, FI

- (51) **B65G 29/02** (11) **0 787 667 B1**  
B65G 47/84 B65B 35/26  
(25) It (26) En  
(21) 97101735.5 (22) 04.02.1997  
(84) CH DE ES GB IT LI NL  
(43) 06.08.1997

- (30) 05.02.1996 IT B0960051  
(54) • *Handhabungseinrichtung für Produkte*  
• *Product manipulating unit*  
• *Unité de manipulation de produits*  
(73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE  
AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo  
Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

- (51) **B65G 47/29** (11) **1 105 327 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99950488.9 (22) 03.08.1999  
(84) CH DE DK FR GB IT LI  
(43) 13.06.2001  
(86) DE 99/02376 03.08.1999  
(87) WO 00/009428 2000/08 24.02.2000  
(30) 13.08.1998 DE 19836764  
(54) • *ANORDNUNG ZUR VEREINZELUNG VON*  
*NEBENEINANDERLIEGENDEN PAKETEN*  
• *ARRAY FOR INDIVIDUALIZING CONTIGU-*  
*OUS PACKAGES*  
• *ENSEMBLE POUR L'INDIVIDUALISATION DE*  
*PAQUETS JUXTAPOSES*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRUND, Hans-Joachim, D-91056 Erlangen, DE

- (51) **B65G 47/84** (11) **0 795 500 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100759.6 (22) 18.01.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.09.1997  
(30) 13.03.1996 DE 29604535 U  
02.05.1996 DE 29607937 U  
(54) • *Transportstern für Gefässe*  
• *Starwheel for containers*  
• *Roue à étoile pour récipients*  
(73) Kronseder, Hermann, Dr.-Ing. E.h., Regensburger  
Strasse 42, 93086 Wörth/Donau, DE  
(72) Kronseder, Hermann, Dr.-Ing. E.h., 93086  
Wörth/Donau, DE

**B65G 47/84** → (51) B07C 3/06**B65G 47/84** → (51) B65G 29/02

- (51) **B65G 53/46** (11) **1 165 413 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907751.2 (22) 02.03.2000  
(84) BE DE GB IT  
(43) 02.01.2002  
(86) FR 00/00516 02.03.2000  
(87) WO 00/051923 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 FR 9902804  
(54) • *KUGELHAHN ZUR STEUERUNG DES*  
*DURCHFLUSSES PULVERISCHER ODER*  
*KÖRNIGER PRODUKTE*  
• *BALL VALVE FOR CONTROLLING*  
*THROUGHPUT ON PULVERULENT OR*  
*GRANULATED PRODUCTS*  
• *ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE POUR*  
*CONTROLE DE DEBIT SUR PRODUITS PUL-*  
*VERULENTS OU EN GRANULES*  
(73) Deprat, Charles, 379, rue d'Endoume, 13007  
Marseille, FR  
(72) Deprat, Charles, 13007 Marseille, FR  
(74) Roman, Michel, CABINET ROMAN, 35, rue Paradis,  
B.P. 2224, 13207 Marseille Cédex 01, FR

**B65G 59/00** → (51) B43L 13/00**B65H 5/00** → (51) B65H 5/06

- (51) **B65H 5/06** (11) **1 028 076 B1**  
B27N 3/22 B21D 43/02  
B30B 15/30 B65H 5/00  
B27D 3/00

- (25) En (26) En  
(21) 00300630.1 (22) 28.01.2000  
(84) DE FI IT  
(43) 16.08.2000  
(30) 09.02.1999 JP 7069899  
(54) • *Verfahren zum Transport von einem Bogen*  
*durch eine Bearbeitungsstation*  
• *Method of transferring a sheet through a work-*  
*ing apparatus*  
• *Méthode pour le transfert d'une feuille dans*  
*une station de traitement*  
(73) Meinan Machinery Works, Inc., 3-130 Kajitacho,  
Obushi-shi, Aichi 474-8543, JP  
(72) Honda, Noriyuki, Obu-shi Aichi 474-8543, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65H 5/08** → (51) B65H 43/08

- (51) **B65H 18/26** (11) **1 123 247 B1**  
B65H 19/22 B65H 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 99947355.6 (22) 15.09.1999  
(84) DE FI FR GB IT  
(43) 16.08.2001  
(86) EP 99/06826 15.09.1999  
(87) WO 00/023364 2000/17 27.04.2000  
(30) 21.10.1998 DE 19848532  
(54) • *KONTAKT WALZENSYSTEM EINER WICKEL-*  
*MASCHINE*  
• *CONTACT ROLLERS FOR A WINDING MA-*  
*CHINE*  
• *SYSTEME DE CYLINDRES DE CONTACT*  
*D'UNE ENROULEUSE*

- (73) Kampf GmbH & Co. Maschinenfabrik, Mühlener  
Strasse 36-42, D-51674 Wiehl, DE  
(72) HUTZENLAUB, Armin, D-51674 Wiehl, DE  
KUNKEL, Dietmar, D-51674 Wiehl, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale  
Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee  
1, 40476 Düsseldorf, DE

**B65H 19/10** → (51) B65H 35/00**B65H 19/22** → (51) B65H 18/26

- (51) **B65H 20/14** (11) **1 056 668 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99904860.6 (22) 05.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00758 05.02.1999  
(87) WO 99/042394 1999/34 26.08.1999  
(30) 20.02.1998 EP 98400426  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM*  
*SCHNEIDEN EINER BAHN, ZUM ZUFÜHREN*  
*IN EINER BEARBEITUNGSSTRASSE UND*  
*ZUM EINBRINGEN DURCH DIESE STRASSE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CUTTING*  
*OF A WEB, FEEDING IT INTO A PROCESS-*  
*ING LINE AND THREADING IT UP*  
*THROUGH THAT LINE*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE COUPE D'UNE*  
*BANDE, D'ACHEMINEMENT DE CELLE-CI*  
*DANS UNE CHAINE DE TRAITEMENT ET*  
*D'ENGAGEMENT DANS LA CHAINE*  
(73) DUPONT TEIJIN FILMS U.S LIMITED PARTNERSHIP,  
Building 27, Barley Mill Plaza, Wilmington,  
Delaware 19880, US  
(72) PETITJEAN, Gilles, B-6700 Arlon, BE

- MARNACH, Joseph, Aloyse, L-4879 Lamadelaine,  
LU  
NICOLAI, Luc, Marie, Hubert, André, B-6700  
Heinsch, BE  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

- (51) **B65H 23/038** (11) **1 013 584 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125255.2 (22) 17.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.06.2000  
(30) 21.12.1998 US 217667  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur automatischen*  
*Ausrichtung in einer Reibungsantriebsvorrich-*  
*tung*  
• *Apparatus and method for automatic alignment*  
*in friction drive apparatus*  
• *Dispositif et procédé d'alignement automatique*  
*dans un appareil d'entraînement par friction*  
(73) Gerber Scientific Products, Inc., 151 Batson Drive,  
Manchester, CT 06040, US  
(72) Yeo, Daren, Stafford Springs, CT 06070, US  
Raiola, Patrick, Durham, CT 06422, US  
Wood, Kenneth O., West Stafford, CT 06076, US  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

**B65H 27/00** → (51) B65H 18/26**B65H 29/00** → (51) B65H 29/02

- (51) **B65H 29/02** (11) **0 881 182 B1**  
B65H 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 98108749.7 (22) 14.05.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 02.12.1998  
(30) 28.05.1997 PCT/EP97/02750  
14.11.1997 US 970582  
(54) • *Versandraum-Transportsystem mit elektri-*  
*schem Linearantrieb*  
• *Shipping room transport system with electric*  
*linear drive*  
• *Système de transport d'une salle d'expédition*  
*avec entraînement linéaire électrique*  
(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Abbadessa, Stephan Edward, Dover, NH 03820, US  
Belanger, Roger Robert, Dover, NH 03820, US  
Krüger, Michael, 68535 Edingen-Neckarhausen,  
DE  
Laubscher, Hans-Jörg, 67435 Neustadt-  
Gimmeldingen, DE

**B65H 31/34** (11) **0 820 948 B1**  
B42C 1/12

- (25) En (26) En  
(21) 97112757.6 (22) 24.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19667296  
14.01.1997 JP 509997  
(54) • *Vorrichtung zum Stapeln von Bögen und Vor-*  
*richtung zum Binden von Bögen*  
• *Sheet accommodation apparatus and sheet*  
*binding apparatus*  
• *Dispositif pour empiler des feuilles et dispositif*  
*pour relier des feuilles*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kosasa, Hideaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwält Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B65H 35/00** (11) **0 812 792 B1**  
B65H 19/10  
(25) En (26) En  
(21) 97108347.2 (22) 22.05.1997  
(84) DE NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 24.05.1996 JP 13010096  
04.06.1996 JP 14179796
- (54) • *Bahnverbindungsapparat*  
• *Web splicing apparatus*  
• *Appareil de raccordement de bandes*
- (73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Fujikura, Daisuke, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa, JP  
Takahashi, Minoru, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **B65H 43/08** (11) **0 986 510 B1**  
B41F 33/00 B41F 13/00  
B65H 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 99910342.7 (22) 13.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.03.2000  
(86) EP 99/01655 13.03.1999  
(87) WO 99/048784 1999/39 30.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 29804960 U  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM KONTROLLIEREN  
VON BÖGEN*  
• *DEVICE FOR MONITORING SHEETS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE CONTROLER  
DES FEUILLES*
- (73) Louda Systems GmbH, Finkenweg 13, 86368  
Gersthofen, DE  
(72) BIERINGER, Arne, D-86415 Mering, DE  
KRAUSE, Ernst-Norbert, D-85254 Sulzemoos, DE  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau  
Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063  
Augsburg, DE
- 
- B65H 51/06** → (51) B65H 57/14
- (51) **B65H 57/14** (11) **0 993 415 B1**  
B65H 51/06 D02G 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 98932342.3 (22) 01.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(86) GB 98/01941 01.07.1998  
(87) WO 99/001369 1999/02 14.01.1999  
(30) 02.07.1997 GB 9714024  
(54) • *FADENÜBERLAUFROLLE*  
• *THREAD GUIDING WHEELS*  
• *ROUES DE GUIDAGE DE FIL*
- (73) Morgan Advanced Ceramics Limited, Bewdley  
Road, Stourport-on-Severn, Worcestershire DY13  
8QR, GB  
(72) LOVE, Peter, Brian, Worcestershire DY13 9RL, GB  
DAVIES, John, Macclesfield Cheshire SK11 0RF, GB  
(74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB
- 
- (51) **B66B 23/14** (11) **0 826 622 B1**  
B21D 22/20  
(25) De (26) De  
(21) 97113267.5 (22) 31.07.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 04.03.1998  
(30) 27.08.1996 DE 29614887 U  
(54) • *Fahrtreppe oder Fahrsteig*
- *Escalator or moving walkway*  
• *Escalier roulant ou trottoir roulant*
- (73) THYSSEN AUFZÜGE GMBH, Bernhäuserstrasse 45,  
73765 Neuhausen a.d.F., DE  
(72) Tolle, Jürgen, 21465 Reinbek, DE  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann  
Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
- 
- (51) **B66D 1/72** (11) **0 831 053 B1**  
B66D 3/02 B66D 3/14  
B66F 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 97307137.6 (22) 15.09.1997  
(84) DE ES FI FR GB IE IT NL  
(43) 25.03.1998  
(30) 18.09.1996 NO 963899  
04.12.1996 NO 965184  
(54) • *Winde mit Arbeitszylinder*  
• *A ram winch*  
• *Treuil à vérin*
- (73) Maritime Pusnes AS, Postboks 102, 4818 Faervik,  
NO  
(72) Sandoy, Harry, N-4816 Kolbjornsvik, NO  
Solstad, Vidar, N-4870 Fevik, NO  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB
- 
- B66D 3/02** → (51) B66D 1/72
- B66D 3/14** → (51) B66D 1/72
- B66F 1/08** → (51) B66D 1/72
- B66F 7/08** → (51) B66F 7/22
- (51) **B66F 7/22** (11) **1 045 812 B1**  
B66F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 98948006.6 (22) 24.09.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 25.10.2000  
(86) SE 98/01718 24.09.1998  
(87) WO 99/020560 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 SE 9703795  
(54) • *HEBEVORRICHTUNG MIT EINER HEBBA-  
REN UND KIPPbaren PLATTFORM*  
• *A LIFTING DEVICE WITH A LIFTABLE AND  
TILTABLE PLATFORM*  
• *DISPOSITIF ELEVATEUR DOTE D'UNE PLA-  
TE-FORME RELEVABLE ET BASCULABLE*
- (73) Edmolift AB, Jägaregatan 11, 871 42 Härnösand,  
SE  
(72) EDMO, Torbjörn, S-871 40 Härnösand, SE  
(74) Wennborg, Göte, et al, Kransell & Wennborg AB  
Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 
- B67B 7/02** → (51) B67B 7/46
- B67B 7/18** → (51) B67B 7/46
- (51) **B67B 7/46** (11) **1 047 623 B1**  
B67B 7/02 B67B 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 96925503.3 (22) 24.07.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.11.2000  
(86) US 96/12259 24.07.1996  
(87) WO 97/003915 1997/07 06.02.1997  
(30) 24.07.1995 US 1379  
(54) • *PHIOLEVERSCHLUSSHEBER*  
• *VIAL CLOSURE REMOVER*  
• *DISPOSITIF POUR ENLEVER LES ELE-  
MENTS DE FERMETURE DE FLACONS*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, Corporate  
Intellectual Property, UW2220, P.O. Box 1539, 709  
Swedeland Road, King of Prussia, PA 19406-0939,  
US  
(72) GLUSKIN, Richard, Devon, PA 19333, US  
POLI, Joseph, Denver, PA 19333, US  
CONSTABLE, Kevin, N., Clayton, DE 19703, US  
(74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Viering & Jentschura, Postfach 22 14 43, 80504  
München, DE
- 
- (51) **B67C 7/00** (11) **0 893 397 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98112286.4 (22) 02.07.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 27.01.1999  
(30) 24.07.1997 DE 19731796  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum hochreinen  
Abfüllen von Getränken in Flaschen*  
• *Process and apparatus for filling bottles under  
sterile conditions*  
• *Procédé et dispositif de remplissage de bou-  
teilles sous conditions stériles*
- (73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068  
Neutraubling, DE  
(72) Achhammer, Karl-Heinz, 93086 Wörth/Donau, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **B67D 5/14** (11) **0 943 584 B1**  
B67D 5/33 E05B 73/00  
(25) En (26) En  
(21) 99200539.7 (22) 24.02.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.09.1999  
(30) 17.03.1998 IL 12370898  
(54) • *Brennstoffzufuhrsystem*  
• *Fueling system*  
• *Système d'alimentation en carburant*
- (73) Hi-G-Tek Ltd, 16 Hacharoshet Street, Or Yehuda  
60375, IL  
(72) Haimovich, Yosef, Rishon le Zion 75258, IL  
Armoni, Yehuda, Reut 71908, IL  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,  
78, 28043 Madrid, ES
- 
- B67D 5/33** → (51) B67D 5/14
- (51) **B67D 5/56** (11) **0 809 603 B1**  
B01F 15/04 B01F 13/10  
(25) No (26) En  
(21) 96906109.2 (22) 27.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 03.12.1997  
(86) NO 96/00045 27.02.1996  
(87) WO 96/026889 1996/40 06.09.1996  
(30) 01.03.1995 NO 950797  
03.11.1995 NO 954406  
(54) • *ANORDNUNG IN EINEM MISCHER, INSBE-  
SONDERE ZUM MISCHEN VON DRUCKFAR-  
BEN*  
• *ARRANGEMENT IN A MIXER, ESPECIALLY  
FOR MIXING PRINTING COLOUR*  
• *CONFIGURATION DE MELANGEUR, EN  
PARTICULIER PERMETTANT DE MELAN-  
GER DES COULEURS D'IMPRESSION*
- (73) Randsborg, Torbjörn, Lindehaugsvingen 12C, 1322  
Hovik, NO  
Bjelland, Morten, Anthon Walles vei 6, 1300  
Sandvika, NO  
(72) Randsborg, Torbjörn, 1322 Hovik, NO  
Bjelland, Morten, 1300 Sandvika, NO  
(74) Papula, Antti, et al, Papula Rein Lahtela Oy, P.O.  
Box 981, 00101 Helsinki, FI

- (51) **C01B 13/11** (11) **1 173 385 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00920912.3 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.01.2002  
(86) GB 00/01551 20.04.2000  
(87) WO 00/066488 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 GB 9909658  
(54) • **KORONAENTLADUNGSREAKTOR**  
• **CORONA DISCHARGE REACTOR**  
• **REACTEUR A DECHARGES PAR EFFET**  
**COURONNE**
- (73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB
- (72) CARLOW, John, Sydney, Southampton Hampshire  
SO16 3GE, GB  
HARTE, Martin, Faringdon Oxfordshire SN7 8BA,  
GB  
JORGENSEN, Norman, Reading Berkshire RG6 4UU,  
GB  
KING, Robert, Francis, Abingdon Oxfordshire OX14  
5DX, GB  
MCADAMS, Roy, Didcot Oxfordshire OX11 7ST, GB  
WINTERBOTTOM, Fiona, Reading Berkshire RG4  
7SE, GB
- (74) Lofting, Marcus John, Accentus plc, Patents  
Department, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire,  
OX11 0QJ, GB
- 
- C01B 33/152** → (51) B01J 2/04
- (51) **C01B 33/44** (11) **0 822 163 B1**  
C09C 1/42 C09C 3/10  
C08K 3/34 C08K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97305580.9 (22) 24.07.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 US 691689  
(54) • **Blättrige Schichtmaterialien und**  
**Nanozusammensetzungen, die derartige Mate-**  
**rialien enthalten mit daran anhaftenden, was-**  
**serunlöslichen Oligomeren oder Polymeren**  
• **Exfoliated layered materials and nanocomposi-**  
**tions comprising said exfoliated layered materi-**  
**als having water-insoluble oligomers or**  
**polymers adhered thereto**  
• **Matériaux en couches exfoliés et nanocomposi-**  
**tions comprenant ces matériaux en couches**  
**exfoliés possédant des oligomères ou des po-**  
**lymères insolubles dans l'eau fixés à leur sur-**  
**face**
- (73) AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION, 1500  
West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004,  
US
- (72) Serrano, Fernando, Chicago, Illinois 60625, US  
Beall, Gary W., McHenry, Illinois 60050, US  
Cruz, Hannah, Glendale Heights, Illinois 60139, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- C02F 1/28** → (51) B01D 35/06
- (51) **C02F 1/32** (11) **0 770 039 B1**  
C02F 1/34 C02F 1/36  
C02F 1/48 C02F 9/00  
A61L 2/10  
(25) En (26) En  
(21) 95926191.8 (22) 07.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 02.05.1997  
(86) US 95/08506 07.07.1995  
(87) WO 96/001791 1996/05 25.01.1996  
(30) 08.07.1994 US 273102
- (54) • **DEKONTAMINIERUNGSSYSTEM MIT VER-**  
**BESSERTEN KOMPONENTEN**  
• **DECONTAMINATION SYSTEM WITH IM-**  
**PROVED COMPONENTS**  
• **SYSTEME DE DECONTAMINATION A COM-**  
**POSANTS AMELIORES**
- (73) AMPHION INTERNATIONAL, LIMITED, 1 Stokes  
Place, St. Stephens Green, Dublin 2, IE
- (72) ADAMS, Billy, J., Usk, WA 99180, US
- (74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry  
52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB
- 
- C02F 1/34** → (51) C02F 1/32
- 
- C02F 1/36** → (51) C02F 1/32
- 
- C02F 1/42** → (51) B01D 35/06
- 
- C02F 1/48** → (51) B01D 35/06
- 
- C02F 1/48** → (51) C02F 1/32
- (51) **C02F 1/72** (11) **0 945 404 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99105641.7 (22) 19.03.1999  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 29.09.1999  
(30) 23.03.1998 DE 19812589  
(54) • **Perameisensäure und Peressigsäure enthal-**  
**tendes wässriges Desinfektionsmittel, Verfah-**  
**ren zu dessen Herstellung und dessen**  
**Verwendung**  
• **Aqueous disinfectant, comprising performic**  
**and peracetic acid, method of preparation and**  
**use**  
• **Agent désinfectant aqueux à base d'acide per-**  
**formique et d'acide peracétique, son procédé**  
**de préparation et son utilisation**
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Huss, Michael, 65760 Eschborn, DE  
Schneider, Roland, 63594 Hasselroth 2, DE  
Preuss, Andrea Dr., 63456 Hanau, DE  
Fuchs, Rainer Dr., 63776 Mömbris, DE
- 
- (51) **C02F 1/74** (11) **1 070 022 B1**  
C02F 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 99911639.5 (22) 30.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(86) DK 99/00186 30.03.1999  
(87) WO 99/052829 1999/42 21.10.1999  
(30) 01.04.1998 DK 45998  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON**  
**WASSER**  
• **A DEVICE FOR THE TREATMENT OF WA-**  
**THER**  
• **DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE**  
**L'EAU**
- (73) Unicon Beton Holding A/S, Kogevej 172, 4000  
Roskilde, DK
- (72) LEBECH, Finn, DK-4000 Roskilde, DK
- (74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **C02F 3/00** (11) **1 019 328 B1**  
C02F 3/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98945370.9 (22) 23.09.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 19.07.2000  
(86) FR 98/02047 23.09.1998  
(87) WO 99/018034 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 FR 9712281
- (54) • **VERFAHREN ZUR KONTROLLE UND STEU-**  
**ERUNG EINES VORRATS VON BIOMASSE**  
**AUS EINER BIOLOGISCHEN ABWASSERBE-**  
**HANDLUNGSANLAGE**  
• **METHOD FOR CONTROLLING AND MANAG-**  
**ING THE BIOMASS STORE OF BIOLOGICAL**  
**INSTALLATIONS TREATING WASTE WATER**  
• **PROCEDE DE CONTROLE ET DE GESTION**  
**DU STOCK DE BIOMASSE D'INSTALLA-**  
**TIONS BIOLOGIQUES DE TRAITEMENT**  
**D'EAUX USEES**
- (73) Suez Lyonnaise des Eaux, 72, Avenue de la  
Liberté, 92753 Nanterre Cedex, FR
- (72) CHATELLIER, Patrice, F-75018 Paris, FR  
CAULET, Philippe, F-78870 Bailly, FR
- (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD  
AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
- 
- C02F 3/02** → (51) C02F 1/74
- 
- C02F 3/12** → (51) C02F 3/00
- (51) **C02F 5/10** (11) **0 877 002 B1**  
C11D 3/37  
(25) En (26) En  
(21) 98303438.0 (22) 01.05.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 FR 9705739  
(54) • **Verfahren zur Verhinderung von Ablagerungen**  
**von (Poly)phosphaten**  
• **Method for the inhibition of (poly)phosphate**  
**scale**  
• **Procédé d'inhibition antitartre de (poly)-**  
**phosphates**
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania  
19106-2399, US
- (72) Gauthier, Francois, 60550 Verneuil en Halatte, FR  
Shulman, Jan, Newtown, Pennsylvania 18940, US  
Weinstein, Barry, Dresher, PA 19025, US  
Keenan, Andrea, Plymouth Meeting, Pennsylvania  
19462, US  
Duccini, Yves, 60000 Beauvais, FR
- (74) Davis, Carole Amanda, et al, Rohm and Haas (UK)  
Limited European Operations Patent Dept., Lennig  
House, 2 Mason's Avenue, Croydon, Surrey CR9  
3NB, GB
- 
- C02F 9/00** → (51) C02F 1/32
- (51) **C03B 27/04** (11) **0 902 765 B1**  
// C03B27/044  
(25) Fi (26) En  
(21) 97923112.3 (22) 21.05.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.03.1999  
(86) FI 97/00301 21.05.1997  
(87) WO 97/044285 1997/51 27.11.1997  
(30) 22.05.1996 FI 962160  
(54) • **REGULIERUNG DER LUFTKÜHLUNG IN EI-**  
**NER MASCHINE ZUM HÄRTEN VON GLAS**  
• **ADJUSTING COOLING AIR IN GLASS TEM-**  
**PERING APPARATUS**  
• **REGLAGE DE L'AIR DE REFROIDISSEMENT**  
**D'UN DISPOSITIF DE TREMPAGE DU**  
**VERRE**
- (73) Uniglass Engineering Oy, Pyhäjärvenkatu 1 A,  
33200 Tampere, FI
- (72) VEHMAS, Jukka, FIN-33270 Tampere, FI
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, et al, Kolster Oy AB, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **C03C 3/087** (11) **0 831 071 B1**  
C03C 4/08 B32B 17/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402182.6 (22) 19.09.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 FR 9611521  
(54) • *Glasscheiben zur Herstellung von Verglasungen*  
• *Glass sheets for the production of glazing*  
• *Feuilles de verre destinées à la fabrication de vitrages*
- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Mazon, Pedro Pablo, 33005 Oviedo, ES  
(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cédex, FR
- 
- C03C 4/08** → (51) C03C 3/087
- 
- C03C 17/00** → (51) B05C 3/10
- 
- C03C 17/22** → (51) C03C 17/36
- 
- C03C 17/30** → (51) C09K 19/52
- 
- C03C 17/34** → (51) C03C 17/36
- 
- (51) **C03C 17/36** (11) **0 937 013 B1**  
C03C 17/22 C03C 17/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98940291.2 (22) 21.07.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU PT SE  
(43) 25.08.1999  
(86) FR 98/01598 21.07.1998  
(87) WO 99/005072 1999/05 04.02.1999  
(30) 21.07.1997 FR 9709223  
(54) • *DURCHSICHTIGES SUBSTRAT BESCHICHTET MIT MINDESTENS EINER DÜNN-SCHICHT*  
• *TRANSPARENT SUBSTRATE COATED WITH AT LEAST ONE THIN DEPOSIT*  
• *SUBSTRAT TRANSPARENT REVETU D'AU MOINS UNE COUCHE MINCE*
- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) GRIMAL, Jean-Michel, F-78300 Poissy, FR  
BARRIERES, Frédéric, F-93400 Saint-Ouen, FR  
(74) Renous Chan, Véronique, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR
- 
- C03C 17/42** → (51) C09K 19/52
- 
- (51) **C03C 25/10** (11) **1 169 276 B1**  
C08K 9/04 C08K 9/06  
C08J 5/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00918972.1 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.01.2002  
(86) FR 00/00961 13.04.2000  
(87) WO 00/061513 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 IT MI990768  
(54) • *FÜLLSTOFF AUF BASIS VON GLAS FÜR KUNSTSTOFFE UND HARZE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *VITREOUS FILLER FOR PLASTIC MATERIALS AND RESINS AND METHOD FOR OBTAINING SAME*  
• *CHARGE DE TYPE VITREUX POUR MATIERES PLASTIQUES ET RESINES ET PROCEDE D'OBTENTION DE CELLE-CI*
- (73) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR  
(72) ROSSI, Francesco, I-17028 Spotorno, IT  
FERRANTE, Antonio, I-20145 Milan, IT  
(74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- (51) **C04B 7/32** (11) **1 152 992 B1**  
C04B 35/66 C04B 28/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900663.6 (22) 25.01.2000  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 14.11.2001  
(86) FR 00/00167 25.01.2000  
(87) WO 00/044684 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 FR 9900842  
(54) • *KLINKERARTIGES HYDRAULISCHES BINDEMittel, VERWENDUNG UND HERSTELLUNG EINES SOLCHEN BINDEMittelS*  
• *CLINKER HYDRAULIC BINDER, USE AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *LIANT HYDRAULIQUE DU TYPE CLINKER, UTILISATION ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL LIANT*
- (73) Lafarge Aluminates, 28, rue Emile Menier, 75782 Paris Cedex 16, FR  
(72) FALASCHI, Jean-Pierre, F-07400 Le Teil, FR  
FRYDA, Hervé, F-69100 Villeurbanne, FR  
LETOURNEUX, Jean-Pierre, F-38090 Villefontaine, FR  
PARR, Christopher, F-78400 Chatou, FR  
TOUZO, Bruno, 38500 Voiron, FR  
VIALLE, Michel, Montcrachier, 38300 Crachier, FR  
(74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- 
- C04B 28/06** → (51) C04B 7/32
- 
- (51) **C04B 33/04** (11) **1 102 729 B1**  
C11D 3/12 C11D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99934863.4 (22) 16.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) GB 99/02304 16.07.1999  
(87) WO 00/003959 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 GB 9815450  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON BENTONITE UND DESSEN PRODUKT*  
• *PROCESS FOR TREATING BENTONITE AND PRODUCTS THEREOF*  
• *PROCEDE POUR TRAITER LA BENTONITE ET PRODUITS CON US A CET EFFET*
- (73) COLIN STEWART MINCHEM LTD., Weaver Valley Road, Wharton, Winsford, Cheshire CW7 3BU, GB  
(72) KITCHING, Peter Jeffrey, Winsford, Cheshire CW7 1LE, GB  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- C04B 35/66** → (51) C04B 7/32
- 
- (51) **C04B 38/00** (11) **0 889 862 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97953462.5 (22) 19.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.01.1999  
(86) US 97/23932 19.12.1997  
(87) WO 98/029357 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 US 778531  
(54) • *PYROLYSE VON KERAMISCHEN VORLÄUFERN ZU NANO PORÖSE KERAMIKEN*
- *PYROLYSIS OF CERAMIC PRECURSORS TO NANOPOROUS CERAMICS*  
• *PYROLYSE DE PRECURSEURS CERAMIQUES EN CERAMIQUES NANOPOREUSES*
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US  
(72) DISMUKES, John, P., Toledo, OH 43615, US  
JOHNSON, Jack, W., Clinton, NJ 08809, US  
PIZZULLI, James, L., Whitehouse Station, NJ 08889, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C04B 41/00** → (51) B28B 11/00
- 
- (51) **C05G 3/08** (11) **1 183 220 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00925155.4 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/02909 31.03.2000  
(87) WO 00/061522 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 DE 19915749  
(54) • *MITTEL ZUR VERBESSERUNG DER N-AUSNUTZUNG MINERALISCHER UND/ODER ORGANISCHER HARNSTOFFHALTIGER DÜNGEMITTEL*  
• *AGENTS FOR IMPROVING THE N-UTILIZATION OF MINERAL AND/OR ORGANIC FERTILIZERS THAT CONTAIN UREA*  
• *AGENTS PERMETTANT D'AMELIORER L'UTILISATION DE L'AZOTE DE SUBSTANCES FERTILISANTES MINERALES ET/OU ORGANIQUES*
- (73) SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, Möllensdorfer Strasse 13, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE  
(72) MICHEL, Hans-Jürgen, D-04827 Machern, DE  
WOZNAK, Harmut, D-04451 Cunnersdorf, DE  
LANG, Brunhilde, D-04451 Cunnersdorf, DE  
NICLAS, Hans-Joachim, D-12435 Berlin, DE  
JASCHE, Klaus, D-06886 Lutherstadt Wittenberg, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C06D 3/00** (11) **0 968 157 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98911262.8 (22) 13.03.1998  
(84) CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 05.01.2000  
(86) NL 98/00149 13.03.1998  
(87) WO 98/040330 1998/37 17.09.1998  
(30) 13.03.1997 NL 1005529  
(54) • *RAUCH ERZEUGENDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *COMPOSITION FOR GENERATING SMOKE*  
• *COMPOSITION FUMIGENE*
- (73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK Delft, NL  
(72) VAN DRIEL, Christoffel, Adrianus, NL-2622 BJ Delft, NL  
LEENDERS, Adriana, Petronella, Martina, NL-2635 KA Den Hoorn, NL  
LEEUWENBURGH, Arnold, Barend, NL-2716 XE Zoetermeer, NL  
SCHONEWILLE, Elisabeth, NL-2063 KJ Haarlem, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- C07B 49/00** → (51) C07F 7/10
- C07C 4/04** → (51) C07C 11/22
- C07C 5/13** → (51) C10G 35/06
- (51) **C07C 11/22** (11) **0 733 609 B1**  
C07C 4/04 C10G 9/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400485.7 (22) 08.03.1996  
(84) BE DE GB IT NL  
(43) 25.09.1996  
(30) 23.03.1995 FR 9503534  
(54) • *Verfahren zur thermischen Umsetzung von aliphatischen gesättigten oder ungesättigten Kohlenwasserstoffen in acetylenischen Kohlenwasserstoffen*  
• *Process for the thermal conversion of aliphatically saturated or unsaturated hydrocarbons in acetylenic hydrocarbons*  
• *Procédé de conversion thermique d'hydrocarbures aliphatiques saturés ou insaturés en hydrocarbures acétyléniques*
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Reuil-Malmaison, FR  
(72) Busson, Christian, F-69260 Charbonniere, FR  
Alagy, Jacques, F-69260 Charbonnières, FR  
Broutin, Paul, F-69630 Chaponost, FR  
Chevron, François, F-69003 Lyon, FR  
(74) Andreeff, François, INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE Patent Division 4 rue de la Paroisse, 78400 Chatou, FR
- C07C 13/10** → (51) C10G 35/06
- C07C 13/32** → (51) C07C 49/553
- (51) **C07C 17/20** (11) **0 751 107 B1**  
C07C 19/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401150.6 (22) 29.05.1996  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL  
(43) 02.01.1997  
(30) 27.06.1995 FR 9507705  
(54) • *Synthese von Difluormethan*  
• *Synthesis of difluoromethane*  
• *Synthèse du difluorométhane*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Requieme, Benoît, 69390 Charly, FR  
Lacroix, Eric, 69480 Amberieux D'Azegues, FR  
Lantz, André, 69390 Vernaison, FR  
(74) Le Boulenger, Jean, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet La Défense 10, 92091 Paris la Défense Cedex, FR
- C07C 17/20** → (51) C07C 19/08
- (51) **C07C 19/08** (11) **0 919 528 B1**  
C07C 17/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 97907431.7 (22) 21.03.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.06.1999  
(86) JP 97/00956 21.03.1997  
(87) WO 97/045388 1997/52 04.12.1997  
(30) 31.05.1996 JP 16077696  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1,1,3,3-PENTAFLUORPROPAN*  
• *PROCESS FOR PREPARING 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROPROPANE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROPROPANE*
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka 530, JP
- (72) NAKADA, Tatsuo, Yodogawa Works Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP  
SHIBANUMA, Takashi, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
YAMAMOTO, Akinori, Yodogawa Works Daikin Ind., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- C07C 19/08** → (51) C07C 17/20
- (51) **C07C 29/10** (11) **1 049 656 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99901334.5 (22) 06.01.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 08.11.2000  
(86) US 99/00198 06.01.1999  
(87) WO 99/036379 1999/29 22.07.1999  
(30) 20.01.1998 US 9345  
(54) • *HERSTELLUNG VON 3-BUTEN-1-OL AUS 3,4-EPOXY-1-BUTEN*  
• *PREPARATION OF 3-BUTEN-1-OL FROM 3,4-EPOXY-1-BUTENE*  
• *PREPARATION DE 3-BUTENE-1-OL A PARTIR DE 3,4-EPOXY-1-BUTENE*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) MCCOMBS, Charles, Allan, Kingsport, TN 37664, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- C07C 29/141** → (51) C07C 29/16
- (51) **C07C 29/16** (11) **0 900 183 B1**  
C07C 29/141 C07C 45/50  
C07C 45/67 C07C 31/20  
C07C 33/025 C07C 47/21  
(25) En (26) En  
(21) 97918803.4 (22) 23.04.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999  
(86) US 97/06854 23.04.1997  
(87) WO 97/039997 1997/46 30.10.1997  
(30) 24.04.1996 US 16129  
24.04.1996 US 16179  
24.04.1996 US 16287  
24.04.1996 US 15952  
15.04.1997 US 843390
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,6-HEXANDIOLEN*  
• *PROCESSES FOR PRODUCING 1,6-HEXANEDIOLS*  
• *PROCEDES DE PRODUCTION D'1,6-HEXANEDIOLS*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
(72) BRIGGS, John, Robert, Charleston, WV 25314, US  
PACKETT, Diane, Lee, South Charleston, WV 25309, US  
BRYANT, David, Robert, South Charleston, WV 25309-2419, US  
PHILLIPS, Ailene, Garner, Charleston, WV 25302, US  
SCHRECK, David, James, Cross Lanes, WV 25313, US  
GURAM, Anil, Sakharam, Hurricane, WV 25526, US  
OLSON, Kurt, Damar, Cross Lanes, WV 25313, US  
EISENSCHMID, Thomas, Carl, Cross Lanes, WV 25313, US  
TJADEN, Erik, Bruce, Charleston, WV 25314, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (51) **C07C 29/17** (11) **0 922 689 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98123446.1 (22) 11.12.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 DE 19755347  
(54) • *Verfahren zur Hydrierung von Alkinolen unter Verwendung eines Makroporen aufweisenden Katalysators*  
• *Process for the hydrogenation of alkynols using a macroporous catalyst*  
• *Procédé d'hydrogénation d'alkynols utilisant un catalyseur macroporeux*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Böttcher, Arnd, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Brunner, Melanie, Dr., 67105 Schifferstadt, DE  
Henkelmann, Jochen, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Rütter, Heinz, Dr., 67126 Hochdorf-Assenheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- C07C 29/48** → (51) C07D 317/50
- C07C 31/20** → (51) C07C 29/16
- C07C 33/025** → (51) C07C 29/16
- C07C 41/09** → (51) C07C 43/04
- C07C 41/42** → (51) C07C 43/04
- (51) **C07C 43/04** (11) **0 907 629 B1**  
C07C 41/09 C07C 41/42  
(25) En (26) En  
(21) 97908697.2 (22) 25.02.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.04.1999  
(86) US 97/02768 25.02.1997  
(87) WO 97/035823 1997/42 02.10.1997  
(30) 25.03.1996 US 621221  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIALKYLETHERN*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF DI-ALKYL ETHERS*  
• *TECHNIQUE DE PREPARATION D'ETHERS DE DIALKYLE*
- (73) Catalytic Distillation Technologies, 10100 Bay Area Boulevard, Pasadena, Texas 77507, US  
(72) NEMPHOS, Speros, Peter, Pasadena, TX 77507, US  
HEARN, Dennis, Pasadena, TX 77507, US  
(74) Baillie, Iain Cameron, Langner Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (51) **C07C 45/34** (11) **0 962 440 B1**  
C07C 49/603 B01J 31/18  
B01J 31/02  
(25) En (26) En  
(21) 99110491.0 (22) 31.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.12.1999  
(30) 01.06.1998 JP 15164498  
(54) • *Oxidationskatalysator-System und dessen Verwendung zur Herstellung von Ketoisophoron*  
• *Oxidation catalytic system and process for producing ketoisophorone using the same*  
• *Système catalytique d'oxydation et procédé pour la préparation de cétoisophorone à l'aide de ce système*



- (73) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP
- (72) Takahashi, Ikuo, Kobe-shi, Hyogo 651-2136, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07C 45/50** → (51) C07C 29/16
- 
- C07C 45/67** → (51) C07C 29/16
- 
- C07C 45/69** → (51) C07C 49/553
- 
- C07C 47/21** → (51) C07C 29/16
- 
- C07C 47/445** → (51) C07C 49/553
- 
- (51) **C07C 49/553** (11) **0 962 441 B1**  
C07C 47/445 C07C 45/69  
C07C 13/32 C11B 9/00  
A61K 7/46
- (25) De (26) De  
(21) 99110538.8 (22) 01.06.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 CH 120298  
(54) • *Bicyclische Aldehyde und Ketone*  
• *Bicyclic aldehydes and ketones*  
• *Aldéhydes et cétones bicycliques*
- (73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) Frater, Georg, 8400 Winterthur, CH  
Kraft, Philip, 8600 Dübendorf, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- C07C 49/603** → (51) C07C 45/34
- 
- (51) **C07C 51/12** (11) **0 849 250 B1**  
C07C 53/08
- (25) En (26) En  
(21) 97310016.7 (22) 11.12.1997  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 GB 9626324  
(54) • *Iridium katalysiertes Carbonylierungsverfahren zur Herstellung von Essigsäure*  
• *Iridium-catalysed carbonylation process for the production of acetic acid*  
• *Procédé de carbonylation pour la production d'acide acétique catalysé par l'iridium*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Williams, Bruce Leo, Hedon, Hull, North Humberside, HU12 8DS, GB
- (74) Hoey, Shona, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- 
- (51) **C07C 51/12** (11) **0 936 209 B1**  
C07C 53/08
- (25) En (26) En  
(21) 99300359.9 (22) 19.01.1999  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 31.01.1998 GB 9802027  
(54) • *Wasserfreies Carbonylierungsverfahren zur Herstellung von Essigsäure*  
• *Anhydrous carbonylation process for the production of acetic acid*  
• *Procédé de carbonylation anhydre pour la préparation de l'acide acétique*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Jones, Michael David, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- (74) Hoey, Shona, et al, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- 
- (51) **C07C 51/265** (11) **0 902 004 B1**  
C07C 63/38 C07C 63/26
- (25) En (26) En  
(21) 98116090.6 (22) 26.08.1998  
(84) BE DE ES GB IT NL  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 JP 24404397  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von aromatischer Carbonsäure*  
• *Process for producing aromatic carboxylic acid*  
• *Procédé de préparation d'acide carboxylique aromatique*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Zaima, Fumiya, Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Fujita, Hideaki, Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Matsumoto, Masami, Mitsubishi Gas Chem. Comp. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Inari, Masato, Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C07C 51/38** (11) **1 038 860 B1**  
C07C 59/105
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00400691.2 (22) 13.03.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(30) 15.03.1999 FR 9903158  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von einem Säurederivat eines Zuckers durch Decarboxylierung mit Wasserstoffperoxid*  
• *Process for the production of an acid derivative of an ose by decarboxylation with hydrogen peroxyde*  
• *Procédé de fabrication d'un dérivé acide d'ose par décarboxylation au peroxyde d'hydrogène*
- (73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
- (72) Tamion, Rodolphe, 62157 Allouagne, FR
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **C07C 51/41** (11) **0 941 983 B1**  
C07C 65/05 C07C 65/11  
G03G 9/097
- (25) En (26) En  
(21) 99103576.7 (22) 24.02.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 15.09.1999  
(30) 13.03.1998 JP 6239698  
(54) • *Toner zur Entwicklung elektrostatischer Bilder, Ladungssteuerungsmittel und Herstellung von dem Ladungssteuerungsmittel*  
• *Toner for developing electrostatic latent image, charge control agent for use in the toner, and process for preparing the charge control agent*  
• *Révéléateur pour le développement d'images électrostatiques, agent de contrôle de charge et préparation de l'agent de contrôle de charge*
- (73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Iemura, Hirofumi Toyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Tokyo, JP  
Ogawa, Koichi Toyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Tokyo, JP  
Mizushima, Katsuhiko Toyo Ink Manufacturing Co Ltd, Tokyo, JP
- (74) Neidl-Stippler, Cornelia, Dr., Rauchstrasse 2, 81679 München, DE
- 
- (60) 02006604.9 / 1 225 165
- 
- C07C 53/08** → (51) C07C 51/12
- 
- C07C 57/72** → (51) C09K 19/52
- 
- C07C 59/105** → (51) C07C 51/38
- 
- C07C 63/00** → (51) A61K 31/18
- 
- C07C 63/26** → (51) C07C 51/265
- 
- C07C 63/38** → (51) C07C 51/265
- 
- C07C 65/05** → (51) C07C 51/41
- 
- C07C 65/11** → (51) C07C 51/41
- 
- (51) **C07C 67/26** (11) **1 007 500 B1**  
C07C 69/34 C07C 69/48
- (25) De (26) De  
(21) 98946355.9 (22) 17.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) EP 98/05204 17.08.1998  
(87) WO 99/010309 1999/09 04.03.1999  
(30) 25.08.1997 DE 19736906  
25.09.1997 DE 19741911  
23.02.1998 DE 19807597  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKYLENGLYKOLESTERN MIT EINGESCHRÄNKTER HOMOLOGENVERTEILUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING ALKYLENE GLYCOL ESTERS WITH LIMITED HOMOLOGUE DISTRIBUTION*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS DE GLYCOL D'ALKYLENE A REPARTITION LIMITEE D'HOMOLOGUES*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) RATHS, Hans-Christian, D-40789 Monheim, DE
- (74) Reinhardt, Jürgen, Dr., et al, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE
- 
- C07C 69/34** → (51) C07C 67/26
- 
- C07C 69/48** → (51) C07C 67/26
- 
- C07C 201/06** → (51) C07D 207/22
- 
- C07C 231/12** → (51) C07C 233/15
- 
- (51) **C07C 231/22** (11) **0 966 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97901229.1 (22) 11.02.1997  
(84) DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 29.12.1999  
(86) IB 97/00106 11.02.1997  
(87) WO 98/034908 1998/32 13.08.1998  
(54) • *VERFAHREN ZUR KRITALLISATION VON (S)-N'-N'-BIS [2-HYDROXY-1-(HYDROXYMETHYL) ETHYL]-5-[(2-HYDROXY-1-OXOPROPYL) AMINO]-2,4,6-TRIIODO-1,3-BENZOLDICARBOXAMID AUS LINEAREM ODER VERZWEIGTEM (C5-C6) ALKOHOL ODER GEMISCHEN DAVON*  
• *PROCESS FOR THE CRYSTALLIZATION FROM A LINEAR OR BRANCHED (C5-C6) ALCOHOL OR THEIR MIXTURES OF (S)-N, N'-BIS 2-HYDROXY-1- (HYDROXYMETHYL)-ETHYL]-5- (2-HYDROXY-1-OXOPROPYL)AMINO]-2,4,6-TRIIODO-1,3-BENZENEDICARBOXAMIDE*

- *PROCEDE DE CRISTALLISATION DE (S)-N, N'-BIS- 2-HYDROXY-1- (HYDROXYMETHYL)-ETHYL-5- (2-HYDROXY-1-OXOPROPYL)-AMINO] -2,4,6-TRIIODO-1,3-BENZEN-DICARBOXAMIDE A PARTIR D'UN ALCOOL LINEAIRE OU D'UN ALCOOL RAMIFIE (C5-C6) OU DES MELANGES DESDITS ALCOOLS*
- (73) Bracco International B.V., Strawinskylaan 3051, 1077 ZX Amsterdam, NL
- (72) DESANTIS, Nicola, I-20063 Cernusco sul Naviglio, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07C 233/09** → (51) C07C 237/12

**C07C 233/13** → (51) C07C 237/12

- (51) **C07C 233/15** (11) **0 811 603 B1**  
C07C 233/41 C07C 231/12  
B01J 23/44 B01J 27/13
- (25) Ja (26) En  
(21) 96903202.8 (22) 21.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.12.1997
- (86) JP 96/00390 21.02.1996
- (87) WO 96/026181 1996/39 29.08.1996
- (30) 22.02.1995 JP 3337695
- (54) • *AMINOTETRALON-DERIVATE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *AMINOTETRALONE DERIVATIVES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *DERIVES D'AMINOTETRALONE ET LEURS PROCEDE DE PRODUCTION*
- (73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) KAMIHARA, Shinji Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 134, JP  
KANAI, Kazuaki Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 134, JP  
NOGUCHI, Shigeru Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 134, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

**C07C 233/41** → (51) C07C 233/15

- (51) **C07C 237/12** (11) **0 920 413 B1**  
C07C 233/13 C07C 233/09  
C07C 259/10 C07D 207/40  
C07D 207/44 C07D 213/71  
C07F 5/02 G01N 33/543
- (25) En (26) En  
(21) 97934313.4 (22) 24.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.06.1999
- (86) US 97/13143 24.07.1997
- (87) WO 98/005629 1998/06 12.02.1998
- (30) 05.08.1996 US 691929  
05.08.1996 US 689341
- (54) • *KOMPLEXREAGENZIEEN UND KOMPLEXE, DIE EINE BORSÄUREVERBINDUNG ENTHALTEN*  
• *BORONIC COMPOUND COMPLEXING REAGENTS AND COMPLEXES*  
• *REACTIFS SUSCEPTIBLES DE FORMER DES COMPLEXES AVEC DES COMPOSES BORONIQUES ET COMPLEXES CORRESPONDANTS*
- (73) PROLINX, INC., Suite 100, 22322 20th Avenue S.E., Bothell, WA 98021, US  
SYSTEMIX, INC., 3155 Porter Drive, Palo Alto, California 94304, US

- (72) STOLOWITZ, Mark, L., Woodinville, WA 98072, US  
KAISER, Robert, J., Bothell, WA 98011, US  
LUND, Kevin, P., Lynnwood, WA 98037, US  
TORKELSON, Steven, M., San Mateo, CA 94403, US
- (74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Patent- und Markenabteilung CH Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

**C07C 255/10** → (51) C07D 207/22

**C07C 259/10** → (51) C07C 237/12

- (51) **C07C 263/10** (11) **1 013 638 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99124029.2 (22) 09.12.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 28.06.2000
- (30) 22.12.1998 DE 19859297
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Duroldiisocyanat*  
• *Method of producing duroldiisocyanate*  
• *Procédé pour la préparation d'isocyanate de durol*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Heitkampfer, Peter, Dr., 41542 Dormagen, DE  
Jost, Klaus, Dr., 41539 Dormagen, DE  
Penninger, Stefan, Dr., 50259 Pulheim, DE

(51) **C07C 265/02** (11) **0 877 731 B1**  
C07C 265/12 C07C 275/62  
C07D 251/32 D06M 13/398

- (25) En (26) En  
(21) 97901365.3 (22) 08.01.1997
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 18.11.1998
- (86) US 97/00180 08.01.1997
- (87) WO 97/025308 1997/31 17.07.1997
- (30) 11.01.1996 US 585339
- (54) • *WÄSSRIGE EMULSIONEN ENTHALTEND FLUORKOHLENSTOFFE ENTHALTENDE ISOCYANATDERIVATE ALS SCHMUTZENT-FERNUNGSMITTEL*  
• *AQUEOUS EMULSIONS COMPRISING FLUOROCARBON-CONTAINING ISOCYANATE DERIVATIVES AS SOIL-RESIST AGENTS*  
• *EMULSIONS AQUEUSES CONTENANT DE DERIVES D'ISOCYANATE CONTENANT UN FLUOROCARBURE COMME AGENTS ANTI-SALISSURE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) MAY, Donald, Douglas, Chadds Ford, PA 19317-9222, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**C07C 265/12** → (51) C07C 265/02

**C07C 275/62** → (51) C07C 265/02

- (51) **C07C 279/24** (11) **0 983 232 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98926066.6 (22) 21.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB LI NL PT SE
- (43) 08.03.2000
- (86) US 98/10669 21.05.1998
- (87) WO 98/052917 1998/47 26.11.1998
- (30) 22.05.1997 US 861942
- (54) • *REAGENZ ZUR GUANIDINYLIERUNG*  
• *GUANIDINYLIATION REAGENTS*  
• *REACTIFS DE GUANIDINYLIATION*
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 21st floor, 300 Lakeside Drive, Oakland, CA 94612-3550, US
- (72) GOODMAN, Murray, La Jolla, CA 92037, US

- FEICHTINGER, Konrad, San Diego, CA 92103, US  
ROMOFF, Todd, T., San Jose, CA 95129, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**C07C 303/06** → (51) C11C 3/00

- (51) **C07C 303/44** (11) **1 072 586 B1**  
C07C 309/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00401653.1 (22) 13.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (30) 27.07.1999 FR 9909712
- (54) • *Reinigung von Alkansulfonsäuren*  
• *Purification of alkanesulfonic acids*  
• *Purification d'acides alcanesulfoniques*
- (73) Atofina, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR
- (72) Gancet, Christian, 64140 Lons, FR
- (74) Leboulenger, Jean, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4/8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris la Défense Cédex, FR

**C07C 307/06** → (51) A61K 31/18

**C07C 307/08** → (51) A61K 31/18

**C07C 307/10** → (51) A61K 31/18

**C07C 309/04** → (51) C07C 303/44

**C07C 405/00** → (51) A61K 31/557

**C07D 205/04** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 205/08** (11) **0 847 989 B1**  
C07F 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 97400458.2 (22) 28.02.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 17.06.1998
- (30) 12.12.1996 JP 33202196
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Cyclohexylazetidion*  
• *Process for producing cyclohexylazetidione*  
• *Procédé de préparation de cyclohexylazétidinone*
- (73) Takasago International Corporation, 19-22, Takanawa 3-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Matsumoto, Takaji, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Murayama, Toshiyuki, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Mitsuhashi, Shigeru, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Miura, Takashi, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- (74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **C07D 205/085** (11) **1 012 139 B1**  
A61K 31/545 A61K 31/43

- (25) En (26) En  
(21) 98941015.4 (22) 28.08.1998
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 28.06.2000
- (86) US 98/17343 28.08.1998
- (87) WO 99/010324 1999/09 04.03.1999
- (30) 29.08.1997 US 920886
- (54) • *AZETIDINONDERIVATE ALS BETA-LACTAMASE-INHIBITOREN*

- AZETIDINONE DERIVATIVES AS BETA-LACTAMASE INHIBITORS
  - DERIVES DE L'AZETIDINONE UTILISES COMME INHIBITEURS DES BETA-LACTAMASES
- (73) Naeja Pharmaceutical Inc., No. 2, 4290-91A Street, Edmonton, Alberta T6E 5V2, CA  
TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Misugidal, Hanno, Saitama 357, JP
- (72) SETTI, Eduardo, L., San Mateo, CA 94401, US  
MAITI, Samarendra, N., Edmonton, Alberta T6K 1T8, CA  
PHILLIPS, Oludotun, A., Dept. of Pharmaceutical, P.O.Box 24923, Safat 13110, KW  
REDDY, Andhe, V., Narender, Edmonton, Alberta T6J 5T2, CA  
MICETICH, Ronald, G., Sherwood Park, Alberta T8A 3V6, CA  
HIGASHITANI, Fusahiro, Tokushima 770, JP  
KUNUGITA, Chieko, Itano-gun, Tokushima 771-02, JP  
NISHIDA, Koichi, Chiba 273-0046, JP  
UJI, Tatsuya, Tokushima 770, JP
- (74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- (51) **C07D 207/22** (11) **0 663 394 B1**  
C07D 207/46 C07C 201/06  
C07C 255/10
- (25) En (26) En  
(21) 94119753.5 (22) 14.12.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.07.1995  
(30) 15.12.1993 JP 31550493  
15.12.1993 JP 31550593
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 5-Amino-dihydropyrrrol, Zwischenprodukt davon und Verfahren zur Herstellung des Zwischenprodukts*  
• *Process for preparing 5-aminodihydropyrrole, intermediate thereof and process for preparing said intermediate*  
• *Procédé pour la préparation de 5-amino-dihydropyrrrole, produit intermédiaire et procédé pour la préparation du produit intermédiaire*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Matsumoto, Mitsuhiro, Osaka-fu, JP  
Fujita, Kunihiko, Aomori-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07D 207/40** → (51) C07C 237/12
- 
- C07D 207/44** → (51) C07C 237/12
- 
- C07D 207/46** → (51) C07D 207/22
- 
- C07D 209/40** → (51) A61K 31/18
- 
- (51) **C07D 209/44** (11) **1 127 876 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400484.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 29.08.2001  
(30) 25.02.2000 FR 0002383
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Isoindolin*  
• *Process for the preparation of isoindoline*  
• *Procédé de préparation de l'isoindoline*
- (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Souvie, Jean-Claude, 76600 Le Havre, FR

- Fugier, Claude, 76210 Gruchet le Valasse, FR  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR
- 
- (51) **C07D 211/58** (11) **0 912 515 B1**  
C07D 405/12 C07D 405/14  
A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 97932321.9 (22) 08.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO
- (43) 06.05.1999  
(86) US 97/11176 08.07.1997  
(87) WO 98/001425 1998/02 15.01.1998  
(30) 10.07.1996 US 678618
- (54) • *1,4-DISUBSTITUIERTE PIPERDINE ALS MUSKARIN-ANTAGONISTEN*  
• *1,4-DI-SUBSTITUTED PIPERIDINES AS MUSCARINIC ANTAGONISTS*  
• *PIPERIDINES 1,4-DISUBSTITUEES A TITRE D'ANTAGONISTES MUSCARINIQUES*
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) ASBEROM, Theodros, West Orange, NJ 07052, US  
LOWE, Derek, B., Hamden, Connecticut 06518, US  
GREEN, Michael, J., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- C07D 211/58** → (51) C07D 401/04
- 
- C07D 213/71** → (51) C07C 237/12
- 
- C07D 213/74** → (51) A61K 31/44
- 
- C07D 213/89** → (51) A61K 31/18
- 
- C07D 217/08** → (51) A61K 31/18
- 
- C07D 233/44** → (51) A61K 31/18
- 
- C07D 233/61** → (51) C23F 11/14
- 
- C07D 233/88** → (51) A61K 31/18
- 
- (51) **C07D 235/26** (11) **0 720 982 B1**  
A61K 31/415 C07D 235/28  
C07D 235/30 C07D 403/10
- (25) En (26) En  
(21) 95118796.2 (22) 19.04.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 10.07.1996  
(30) 27.04.1990 JP 11314890  
30.05.1990 JP 14194290  
06.08.1990 JP 20866290  
01.10.1990 JP 26457990  
24.12.1990 JP 41367990
- (54) • *Benzimidazolderivate, ihre Herstellung und Verwendung als Angiotensin II-Antagonisten*  
• *Benzimidazole derivatives, their production and use and use as angiotensin II antagonists*  
• *Dérivés de benzimidazole, leur préparation et utilisation comme antagonistes de l'angiotensine II*
- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Naka, Takehiko, Kobe, Hyogo 658, JP  
Nishikawa, Kohei, Kyoto 610-11, JP  
Kato, Takeshi, Higashiosaka, Osaka 579, JP
- (74) Lederer, Franz, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (62) 91106330.3 / 0 459 136
- 
- C07D 235/28** → (51) A61K 31/415

- C07D 235/28** → (51) C07D 235/26
- 
- C07D 235/30** → (51) C07D 235/26
- 
- C07D 239/08** → (51) A61K 31/18
- 
- C07D 239/42** → (51) A61K 31/18
- 
- C07D 251/32** → (51) C07C 265/02
- 
- C07D 263/20** → (51) C07D 413/06
- 
- C07D 263/34** → (51) C07D 263/38
- 
- (51) **C07D 263/38** (11) **0 891 340 B1**  
C07D 263/46 C07D 263/48  
A61K 31/42 C07D 263/34  
C07D 413/12 C07D 413/04
- (25) En (26) En  
(21) 97914589.3 (22) 02.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.01.1999  
(86) JP 97/01146 02.04.1997  
(87) WO 97/036882 1997/43 09.10.1997  
(30) 03.04.1996 JP 8169496
- (54) • *OXAZOLE DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *OXAZOLE DERIVATIVES, THEIR PRODUCTION AND USE*  
• *DERIVES D'OXAZOLE, PRODUCTION ET UTILISATION*
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) MOMOSE, Yu, Takarazuka-shi, Hyogo 665, JP  
ODAKA, Hiroyuki, Kobe-shi, Hyogo 651-12, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- C07D 263/46** → (51) C07D 263/38
- 
- C07D 263/48** → (51) C07D 263/38
- 
- C07D 265/32** → (51) C07D 413/06
- 
- (51) **C07D 307/60** (11) **0 973 760 B1**  
A61K 31/00 C12N 1/02  
C12P 7/00  
// (C12P7/00, C12R1:66)
- (25) En (26) En  
(21) 98924129.4 (22) 17.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 26.01.2000  
(86) EP 98/02247 17.04.1998  
(87) WO 98/047888 1998/43 29.10.1998  
(30) 18.04.1997 EP 97106453  
18.06.1997 EP 97109900  
24.11.1997 EP 97120536
- (54) • *KODAISTATINE A, B, C UND D, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *KODAISTATINS A, B, C AND D, A PROCESS FOR THEIR PRODUCTION AND THEIR USE*  
• *CODAISTATINES A, B, C ET D, LEUR PROCÉDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION*
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) RAMAKRISHNA, Nirogi Venkata Satya, Mulund (W), Mumbai - 400 082, IN  
SWAMY, Keshavapura Hosamane Sreedhara, Mulund (W), Mumbai - 400 082, IN  
VIJAYAKUMAR, Erra Koteswara Satya, Mulund (W), Mumbai - 400 082, IN

NADKARNI, Suresh Rudra, Mulund (W), Mumbai - 400 080, IN  
 JAYVANTI, Kenia, Mulund (W), Mumbai - 400 080, IN  
 HERLING, Andreas, W., D-65520 Bad Camberg, DE  
 KÖGLER, Herbert, D-61479 Schlosshorn, DE  
 VERTESY, Laszlo, D-65817 Eppstein, DE  
 PANSHIKAR, Rajan Mukund, Dombivali (W), Maharashtra 421202, IN  
 SRIDEVI, Kota, K.S.R. Murthy, Mumbai - 400 022, IN  
 RAMAN, Mythili, Muland (W), Mumbai - 400 082, IN  
 DALAL, Roda Maneck, Colaba, Mumbai - 400 001, IN

- (51) **C07D 311/30** (11) **0 832 886 B1**  
 C07D 405/12 A61K 31/35  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97402202.2 (22) 23.09.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 01.04.1998  
 (30) 27.09.1996 FR 9611808  
 (54) • *Flavone-Derivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und diese enthaltende pharmazeutische Zusammenstellungen*  
 • *Flavon derivatives, process for their preparation, and pharmaceutical compositions containing them*  
 • *Dérivés de flavones, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent*  
 (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
 (72) Dhainaut, Alain, 78400 Chatou, FR  
 Lewin, Guy, 92500 Rueil Malmaison, FR  
 Canet, Emmanuel, 75014 Paris, FR  
 Lonchamp, Michel, 94150 Chevilly la rue, FR  
 Rolland, Yves, 92170 Vanves, FR

- (51) **C07D 317/50** (11) **1 048 664 B1**  
 C07C 29/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 00107834.4 (22) 12.04.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 02.11.2000  
 (30) 30.04.1999 IT MI990922  
 (54) • *Verfahren zu der Synthese von 5-Alkylbenzodioxole*  
 • *Process for the synthesis of 5-alkylbenzodioxoles*  
 • *Procédé pour la synthèse de 5-alkylbenzodioxoles*  
 (73) ENDURA S.p.A., via Pietramellara 5, I-40121 Bologna, IT  
 (72) Borzatta, Valerio, 40127 Bologna, IT  
 Brancaleoni, Dario, 40044 Sasso Marconi (prov. Bologna), IT  
 Battistini, Christian, 48100 Classe (prov. Ravenna), IT  
 (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **C07D 321/10** (11) **1 136 481 B1**  
 C11B 9/00 A61K 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 01105987.0 (22) 10.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 26.09.2001  
 (30) 23.03.2000 CH 5572000  
 (54) • *1,2-Substituierte 2,3-dihydro-1H-5,9-dioxacyclohepta(f)inden-7-one und 7-substituierte Benzo(b)[1,4]dioxepin-3-one*

- *1,2-Substituted 2,3-dihydro-1H-5,9-dioxacyclohepta(f)inden-7-ones and 7-substituted benzo(b)[1,4]dioxepin-3-ones*  
 • *2,3-dihydro-1H-5,9-dioxacyclohepta(f)indene-7-ones 1,2-substitués et benzo(b)[1,4]dioxepines-3-ones 7 substitués*  
 (73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier, CH  
 (72) Kraft, Philip, 8600 Dübendorf, CH  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **C07D 333/20** (11) **1 187 824 B1**  
 A61K 31/38  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00915232.3 (22) 29.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 20.03.2002  
 (86) FR 00/00775 29.03.2000  
 (87) WO 00/058282 2000/40 05.10.2000  
 (30) 29.03.1999 FR 9903875  
 (54) • *[(2-SUBSTITUIERTE-5-[3-THIENYL]-BENZYL]-[2-(2-ISOPROPOXY-5-FLUORO)-PHENOXY]-ETHYL]-AMINE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE*  
 • *NOVEL (2-SUBSTITUTED-5-3-THIENYL)-BENZYL]-2-(2-ISOPROPOXY-5-FLUORO)-PHENOXY)-ETHYL]-AMINE DERIVATIVES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF AS MEDICAMENTS*  
 • *DERIVES DE [(2-SUBSTITUE-5-[3-THIENYL]-BENZYL]-[2-(2-ISOPROPOXY-5-FLUORO)-PHENOXY]-ETHYL]-AMINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION A TITRE DE MEDIKAMENTS*  
 (73) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne, FR  
 (72) VACHER, Bernard, F-81100 Castres, FR  
 CUISIAT, Stéphane, 13, rue du Pasteur Henri Bosc, F-81100 Castres, FR  
 KOEK, Wouter, F-81290 Viviers les Montagnes, FR  
 (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C07D 333/34** → (51) C07D 409/14

- (51) **C07D 337/08** (11) **1 086 092 B1**  
 C07K 5/068 A61K 31/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 99927784.1 (22) 28.05.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 28.03.2001  
 (86) EP 99/03701 28.05.1999  
 (87) WO 99/064410 1999/50 16.12.1999  
 (30) 10.06.1998 DE 19825804  
 (54) • *BENZO(B)THIEPIN-1,1-DIOXIDDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL UND DEREN VERWENDUNG*  
 • *BENZO(B)THIEPINE-1,1-DIOXIDE DERIVATIVES, A METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, MEDICAMENTS CONTAINING THESE COMPOUNDS, AND THEIR USE*  
 • *DERIVES DE BENZO(B)THIEPINE-1,1-DIOXYDE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, MEDIKAMENTS CONTENANT CES COMPOSES, ET LEUR UTILISATION*  
 (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

- (72) FRICK, Wendelin, D-65510 Hünstetten-Beuerbach, DE  
 ENHSEN, Alfons, D-64572 Büttelborn, DE  
 GLOMBIK, Heiner, D-65719 Hofheim, DE  
 HEUER, Hubert, D-55270 Schwabenheim, DE

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 102 762 B1**  
 A61K 31/445 C07D 401/14  
 C07D 211/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 99926688.5 (22) 05.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (43) 30.05.2001  
 (86) IB 99/01239 05.07.1999  
 (87) WO 00/008013 2000/07 17.02.2000  
 (30) 06.08.1998 PCT/IB98/01206  
 (54) • *2-SUBSTITUIERTE-1-PIPERIDYL-BENZIMIDAZOLVERBINDUNGEN ALS ORL1 REZEPTORAGONISTEN*  
 • *2-SUBSTITUTED-1-PIPERIDYL BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS AS ORL1-RECEPTOR AGONISTS*  
 • *COMPOSES DE 1-PIPERIDYL BENZIMIDAZOLE SUBSTITUE EN 2, AGONISTES DU RECEPTEUR ORL1*  
 (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
 (72) ITO, Fumitaka, Pfizer Pharmaceuticals Inc., Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP  
 NOGUCHI, Hirohide, Pfizer Pharmaceuticals Inc., Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP  
 KONDO, Hiroshi, Pfizer Pharmaceuticals Inc., Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP  
 (74) Hayles, James Richard, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **C07D 401/12** (11) **0 950 057 B1**  
 A61K 31/44 C07D 205/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97952392.5 (22) 10.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- RO SI  
 (43) 20.10.1999  
 (86) US 97/22811 10.12.1997  
 (87) WO 98/025920 1998/24 18.06.1998  
 (30) 10.12.1996 US 763278  
 10.12.1996 US 32321 P  
 (54) • *3-PYRIDYLENANTIOMERE UND IHRE VERWENDUNG ALS ANALGETIKA*  
 • *3-PYRIDYL ENANTIOMERS AND THEIR USE AS ANALGESICS*  
 • *ENANTIOMERES 3-PYRIDYL ET LEUR UTILISATION COMME ANALGESIQUES*  
 (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
 (72) HOLLADAY, Mark, W., Libertyville, IL 60048, US  
 ARNERIC, Stephen, P., Landenberg PA 19350-1330, US  
 BAI, Hao, Grayslake, IL 60030, US  
 DART, Michael, J., Highland Park, IL 60035, US  
 LIN, Nan-Horng, Vernon Hills, IL 60061-1078, US  
 LYNCH, John, K., Kenosha, WI 53142, US  
 OR, Yat, Sun, Libertyville, IL 60048, US  
 RYTHUR, Keith, B., Round Lake Park, IL 60073, US  
 SULLIVAN, James, P., Deerfield, IL 60015, US  
 WASICAK, James, T., Waterford, WI 53285, US  
 EHRlich, Paul, P., Libertyville, IL 60048, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 403/10** → (51) C07D 235/26

(51) **C07D 403/12** (11) **1 068 199 B1**  
// (C07D403/12, 209:00), C07D209:00, (C07D403/12, 235:00), C07D209:00

(25) En (26) En

(21) 99916480.9 (22) 07.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 17.01.2001

(86) US 99/07658 07.04.1999

(87) WO 99/051591 1999/41 14.10.1999

(30) 08.04.1998 US 57159

(54) • *N-ARYLOXYETHYL-INDOLYL-ALKYLAMINE ZUR BEHANDLUNG VON DEPRESSIONEN*  
• *N-ARYLOXYETHYL-INDOLYL-ALKYLAMINES FOR THE TREATMENT OF DEPRESSION*  
• *N-ARYLOXYETHYLE-INDOLYL-ALKYLAMINES POUR LE TRAITEMENT DE LA DEPRESSION*

(73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

(72) MEWSHAW, Richard, Eric, King of Prussia, PA 19406, US

NELSON, James, Albert, Washington Crossing, PA 18977, US

(74) Wileman, David Francis, Dr., et al, c/o Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

**C07D 405/12** → (51) A61K 31/44

**C07D 405/12** → (51) C07D 211/58

**C07D 405/12** → (51) C07D 311/30

(51) **C07D 405/14** (11) **1 140 916 B1**  
C07D 413/14 C07D 409/14  
A61K 31/44 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 99962334.1 (22) 16.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 10.10.2001

(86) GB 99/04283 16.12.1999

(87) WO 00/035911 2000/25 22.06.2000

(30) 16.12.1998 GB 9827721

02.03.1999 US 122425 P

(54) • *HETEROARYL-ZYKLISCHE ACETALE*  
• *HETEROARYL-CYCLIC ACETALS*  
• *ACETALS HETEROARYL-CYCLIQUES*

(73) Aventis Pharma Limited, Aventis House, 50 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4AH, GB

(72) COLLIS, Alan John, Dagenham, Essex RM10 7XS, GB

HALLEY, Frank, Rhône-Poulenc Rorer Ltd., Dagenham, Essex RM10 7XS, GB

McLAY, Iain McFarlane, Rhône-Poulenc Rorer Ltd., Dagenham, Essex RM10 7XS, GB

(74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

**C07D 405/14** → (51) C07D 211/58

(51) **C07D 409/14** (11) **0 867 437 B1**  
C07D 333/34 C08G 61/12

(25) En (26) En

(21) 98200580.3 (22) 24.02.1998

(84) DE FR GB

(43) 30.09.1998

(30) 14.03.1997 EP 97200760

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Thiophen oder Furan enthaltenden konjugierten Verbindung und darin verwendete Vorläuferverbindung*

• *"Method of preparing a thiophene-containing or furan-containing conjugated compound and precursor compound used therein"*.

• *Procédé de préparation de composés conjugués contenant le thiophène ou le furanne et composés précurseurs utilisés dans celui-ci*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Chmill, Knut Holger, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

Brown, Adam Richard, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

De Leeuw, Dagobert Michel, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

Havinga, Edsko Enno, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

Pomp, Anita, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

Ten Hoeve, Wolter, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

Wijnberg, Hans, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, International Octroibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**C07D 409/14** → (51) C07D 405/14

(51) **C07D 411/04** (11) **0 526 253 B1**  
C12P 41/00 A61K 31/505

(25) En (26) En

(21) 92307051.0 (22) 03.08.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.02.1993

(30) 01.08.1991 GB 9116601

(54) • *1,3-Oxathiolannucleosid-analoge Verbindungen*

• *1,3-Oxathiolane nucleoside analogues*

• *Analogues de 1,3-oxathiolane nucléoside*

(73) SHIRE BIOCHEM INC., 275 Armand Frappier Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA

(72) Dionne, Gervais, Laval, Quebec H7V 1B7, CA

(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(60) 01119636.7 / 1 155 695

(51) **C07D 413/04** (11) **0 908 457 B1**  
A01N 43/80 C07F 9/6558  
C07F 9/6541 C07D 417/04  
C07D 417/14 C07D 413/14

(25) En (26) En

(21) 98307495.6 (22) 16.09.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 14.04.1999

(30) 17.09.1997 US 931451

04.08.1998 US 128831

(54) • *3-(1,2-Benzisothiazol- und Isoxazol-5-yl)-2,4(1H,3H)-pyrimidinon oder -thion und 3-(1,2-Benzisothiazol- und Isoxazol-5-yl)-4(3H)pyrimidinon oder -thion als Herbizide*

• *3-(1,2-benzisothiazol- and isoxazol-5-Y1)-2,4(1H,3H)-pyrimidinedione or thione and 3-(1,2-benzisothiazol- and isoxazol-5-y1)-4(3H)-pyrimidinone or thione herbicidal agents*

• *Dérivés de 3-(1,2-benzisothiazol- et isoxazol-5-yl)-2,4(1H,3H)-pyrimidinedione ou thione et de 3-(1,2-benzisothiazol- et isoxazol-5-yl)-4(3H)-pyrimidinone ou thione comme agents herbicides*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Wepplo, Peter John, Princeton, New Jersey 08540, US

Manfred, Mark Christopher, Hamilton, New Jersey 08609, US

Rampulla, Richard Anthony, Whitehouse Station, New Jersey 08889, US

Cossette, Michael Vernie, Plainsboro, New Jersey 08536, US

Guaciario, Michael Anthony, East Windsor, New Jersey 08536, US

Haley, Gregory Jay, Langhorne, Pennsylvania 19047, US

Bullock, Billy Gene, Englishtown, New Jersey 07726, US

Barnes, Keith Douglas, Newtown, Pennsylvania 18940, US

Meier, Gary Allen, Lambertville, New Jersey 08530, US

Hunt, David Allen, Newtown, Pennsylvania 18940, US

Alvarado, Sergio Ivan, Trenton, New Jersey 08638, US

Carlsen, Marianne, Yardley, Pennsylvania 19067-7410, US

Heffernan, Gavin David, Bordentown, New Jersey 08505, US

(74) Köster, Reinhold, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

**C07D 413/04** → (51) C07D 263/38

(51) **C07D 413/06** (11) **0 748 320 B1**  
C07D 265/32 C07F 9/6558  
A61K 31/535

(25) En (26) En

(21) 95912667.3 (22) 28.02.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT SI

(43) 18.12.1996

(86) US 95/02551 28.02.1995

(87) WO 95/023798 1995/38 08.09.1995

(30) 04.03.1994 US 206771

(54) • *MORPHOLINWIRKSTOFFVORLÄUFER ALS TACHYKININRECEPTORANTAGONISTEN*

• *PRODRUGS OF MORPHOLINE TACHYKININ RECEPTOR ANTAGONISTS*

• *PROMEDICAMENTS A BASE D'ANTAGONISTES DE RECEPTEURS DE LA MORPHOLINE TACHYKININE*

(73) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US

(72) DORN, Conrad, P., Rahway, NJ 07065, US

HALE, Jeffrey, J., Rahway, NJ 07065, US

MacCOSS, Malcolm, Rahway, NJ 07065, US

MILLS, Sander, G., Rahway, NJ 07065, US

(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 413/06** (11) **0 843 672 B1**  
C07D 263/20  
(25) En (26) En  
(21) 96926465.4 (22) 02.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV SI  
(43) 27.05.1998  
(86) GB 96/01885 02.08.1996  
(87) WO 97/006162 1997/09 20.02.1997  
(30) 07.08.1995 GB 9516145  
(54) • *EINTOPFVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-OXAZOLIDINONDERIVATE*  
• *ONE POT SYNTHESIS OF 2-OXAZOLIDINONE DERIVATIVES*  
• *SYNTHESE EN UN SEUL CREUSET DE DERIVES DE 2-OXAZOLIDINONE*  
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) PATEL, Rajnikant, Dartford, Kent DA1 5AH, GB  
(74) Denerley, Paul Millington, et al, AstraZeneca PLC Global Intellectual Property Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TF, GB  
(60) 02008427.3 / 1 227 095

(51) **C07D 413/12** (11) **0 825 192 B1**  
C09B 57/04 D06P 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 97113457.2 (22) 05.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 25.02.1998  
(30) 16.08.1996 DE 19632921  
(54) • *Benzoxazolylisindolenine*  
• *Benzoxazolylisindolenines*  
• *Benzoxazolylisindolénines*

(73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE  
(72) Lorenz, Manfred, Dr., 51061 Köln, DE

**C07D 413/12** → (51) C07D 263/38

**C07D 413/14** → (51) C07D 405/14

**C07D 413/14** → (51) C07D 413/04

**C07D 417/04** → (51) C07D 413/04

**C07D 417/14** → (51) C07D 413/04

(51) **C07D 471/18** (11) **1 112 272 B1**  
A61K 31/44  
// (C07D471/18, 221:00, 221:00), C07D221:00,  
(C07D471/18, 221:00, 209:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 99945064.6 (22) 16.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 04.07.2001  
(86) US 99/18570 16.08.1999  
(87) WO 00/011001 2000/09 02.03.2000  
(30) 18.08.1998 US 96977 P  
(54) • *MUSCARINAGONISTEN UND ANTAGONISTEN*  
• *MUSCARINIC AGONISTS AND ANTAGONISTS*  
• *AGONISTES ET ANTAGONISTES MUSCARINIQUES*  
(73) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE  
(72) GREWAL, Gurmit, Nantick, MA 01760, US  
TOY-PALMER, Anna, Arlington, MA 02476, US  
CAI, Xiong, Belmont, MA 02478, US  
LATHAM, George, Mark, Cambridge, MA 02141, US

(74) Lechien, Monique, et al, UCB, S.A., Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, 1070 Brussel, BE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 107 968 B1**  
A61K 31/519 A61P 9/00  
A61P 15/00  
// (C07D487/04, 249:00, 239:00)

(25) De (26) De  
(21) 99941615.9 (22) 13.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.06.2001  
(86) EP 99/05955 13.08.1999  
(87) WO 00/012504 2000/10 09.03.2000  
(30) 26.08.1998 DE 19838705  
(54) • *DIHYDRO-[1,2,3]TRIAZOLO-[4,5-D]PYRIMIDIN-7-ON*  
• *DIHYDRO-[1,2,3]TRIAZOLO-[4,5-D]PYRIMIDIN-7-ONE*  
• *DIHYDRO-[1,2,3]TRIAZOLO-[4,5-D]PYRIMIDINE-7-ONE*  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HANING, Helmut, D-42115 Wuppertal, DE  
NIEWÖHNER, Ulrich, D-42929 Wermelskirchen, DE  
ROSENRETER, Ulrich, D-42349 Wuppertal, DE  
SCHENKE, Thomas, D-51469 Bergisch Gladbach, DE  
BISCHOFF, Erwin, D-42115 Wuppertal, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, D-42113 Wuppertal, DE

(51) **C07D 491/10** (11) **0 880 525 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97900276.3 (22) 06.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 02.12.1998  
(86) GB 97/00023 06.01.1997  
(87) WO 97/025330 1997/31 17.07.1997  
(30) 04.01.1996 GB 9600080  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GALANTHANIN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF GALANTHAMINE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE GALANTHAMINE*  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE  
(72) TIFFIN, Peter, David Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07D 495/04** (11) **0 846 119 B1**  
A61K 31/495

(25) En (26) En  
(21) 96926638.6 (22) 13.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) JP 96/02290 13.08.1996  
(87) WO 97/007119 1997/10 27.02.1997  
(30) 17.08.1995 JP 20949895  
(54) • *THIENOPYRIMIDINDERIVATE ALS ENDOTHELIN ANTAGONISTEN*  
• *THIENOPYRIMIDINE DERIVATIVES, THEIR PRODUCTION AND USE AS ENDOTHELIN ANTAGONISTS*  
• *DERIVES DE THIENOPYRIMIDINE, LEUR FABRICATION ET LEURS APPLICATIONS COMME ANTAGONISTES DE L'ENDOTHELIN*  
(73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) FURUYA, Shuichi, Ibaraki 305, JP

CHOH, Nobuo, Ibaraki 305, JP  
WATANABE, Toshifumi, Osaka 586, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**C07D 495/04** → (51) A61K 31/40

(51) **C07D 495/14** (11) **0 989 131 B1**  
A61K 31/55

(25) Ja (26) En  
(21) 97934774.7 (22) 11.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 29.03.2000  
(86) JP 97/02817 11.08.1997  
(87) WO 98/011111 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 JP 24379396  
(54) • *THIENOTRIAZOLODIAZEPINVERBINDUNGEN UND IHRE MEDIZINISCHEN ANWENDUNGEN*  
• *THIENOTRIAZOLODIAZEPINE COMPOUNDS AND MEDICINAL USES THEREOF*  
• *COMPOSES DE THIENOTRIAZOLODIAZEPINE ET LEURS UTILISATIONS A DES FINS MEDICINALES*

(73) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) SUEOKA, Hiroyuki, Yoshitomi Pharm. Ind. Ltd., Chikujou-gun, Fukuoka 871-8550, JP  
KOMATSU, Hirotsugu, Yoshitomi Pharm. Ind. Ltd., Chikujou-gun, Fukuoka 871-8550, JP  
KOBAYASHI, Haruhito, Yoshitomi Pharm. Ind. Ltd., Chikujou-gun, Fukuoka 871-8550, JP  
EHARA, Syuji, Yoshitomi Pharm. Ind. Ltd., Chikujou-gun, Fukuoka 871-8550, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **C07D 498/18** (11) **0 650 489 B1**  
A61K 31/435  
// (C07D498/18, 311:00, 273:00, 221:00)

(25) En (26) En  
(21) 93917212.8 (22) 16.07.1993  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 03.05.1995  
(86) US 93/06679 16.07.1993  
(87) WO 94/002485 1994/04 03.02.1994  
(30) 17.07.1992 US 915145  
(54) • *RAPAMYCINDERIVATE*  
• *RAPAMYCIN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE RAPAMYCINE*  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US  
(72) HOLT, Dennis, Alan, Mohnton, PA 19540, US  
LUENGO, Juan, Ignacio, Audubon, PA 19403, US  
ROZAMUS, Leonard, Walter, Jr., Wayne, PA 19087, US  
(74) West, Vivien, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **C07D 501/48** (11) **0 620 225 B1**  
A61K 31/545  
(25) En (26) En  
(21) 94104997.5 (22) 30.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL  
PT SE  
SI  
(43) 19.10.1994  
(30) 16.04.1993 US 48688  
21.03.1994 US 213562  
(54) • *Cephalosporin-Derivate*  
• *Cephalosporin derivatives*  
• *Dérivés de céphalosporine*  
(73) Basilea Pharmaceutica AG, c/o Rudolf Maag,  
Neuhofweg 11, 4102 Binningen, CH  
(72) Angehrn, Peter, CH-4461 Böckten, CH  
Wei, Chung-Chen, N.J. 07927, US
- 
- C07F 5/02** → (51) C07C 237/12
- 
- C07F 7/00** → (51) C07F 19/00
- 
- (51) **C07F 7/10** (11) **0 911 338 B1**  
C07B 49/00  
// (C07F7/10, C07D217:08, 215:58)  
(25) En (26) En  
(21) 98308617.4 (22) 21.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 21.10.1997 JP 28827797  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Di-(Polycycloamino)-dialkoxysilanen*  
• *Process for preparing di (polycyclic amino) dialkoxysilane*  
• *Procédé de préparation de di(polycycloamino)-dialcoxysilanes*  
(73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishi-honmachi  
1-chome, Ube-shi, Yamaguchi-prefecture, JP  
(72) Ikai, Shigeru, c/o Pol.Res.Lab., Ube Ind. Ltd.,  
Ichihara-shi, Chiba, JP  
Sakakibara, Yasuhisa, Pol.Res.Lab., Ube Ind. Ltd.,  
Ichihara-shi, Chiba, JP  
Fukunaga, Toshifumi, Pol.Res.Lab., Ube Ind. Ltd.,  
Ichihara-shi, Chiba, JP  
(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- 
- (51) **C07F 7/12** (11) **0 812 851 B1**  
C07F 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 97303502.5 (22) 22.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 13.06.1996 US 663338  
(54) • *Umsetzung von hochsiedenden Rückständen der Direktsynthese in Monosilanen*  
• *Conversion of high-boiling residue from direct process to monosilanes*  
• *Conversion du résidu à point d'ébullition élevée obtenue par le procédé direct dans des monosilanes*  
(73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw  
Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Brinson, Jonathan Ashley, LaGrange, Kentucky  
40031, US  
Freeburne, Steven Kerry, Edgewood, Kentucky  
41017, US  
Jarvis, Robert Frank, Jr., Union, Kentucky 41091,  
US  
(74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C07F 7/16** → (51) C07F 7/12
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **0 819 693 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97108426.4 (22) 24.05.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 21.01.1998  
(30) 16.07.1996 DE 19628588  
(54) • *Cyclische Silanester und deren Solvolyseprodukte sowie Verfahren zur Herstellung der cyclischen Silanester und der Solvolyseprodukte*  
• *Cyclic silane esters and their solvolysis products and process for preparing same*  
• *Esters cycliques de silanes et produits obtenus par solvolyse de ces esters et procédé pour les préparer*  
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Rauleder, Hartwig, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Kötzsch, Hans-Joachim, Dr., 79618 Rheinfelden,  
DE  
Monkiewicz, Jaroslaw, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Seiler, Claus-Dietrich, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Srebny, Hans-Günter, Dr., 31582 Nienburg, DE
- 
- C07F 7/18** → (51) C07D 205/08
- 
- C07F 7/30** → (51) C07F 19/00
- 
- (51) **C07F 9/09** (11) **0 940 406 B1**  
B01F 17/00 C08G 18/28  
C09B 67/00  
(25) De (26) De  
(21) 99102347.4 (22) 06.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 19.02.1998 DE 19806964  
(54) • *Phosphorsäureester und ihre Verwendung als Dispergiemittel*  
• *Phosphoric acid esters and their use as dispersing agent*  
• *Esters d'acide phosphorique et leur utilisation comme agent dispersant*  
(73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127  
Essen, DE  
(72) Boinowitz, Tammo, Dr., 45131 Essen, DE  
Esselborn, Eberhard, 45147 Essen, DE  
Knebelkamp, Arno, Dr., 45133 Essen, DE  
Psiorz, Christian, Dr., 45136 Essen, DE  
Silber, Stefan, Dr., 47804 Krefeld, DE  
Stadtmüller, Stefan, Dr., 45309 Essen, DE  
Wallhorn, Ellen, 45239 Essen, DE
- 
- C07F 9/6541** → (51) C07D 413/04
- 
- C07F 9/6558** → (51) C07D 413/04
- 
- C07F 9/6558** → (51) C07D 413/06
- 
- (51) **C07F 15/00** (11) **0 688 779 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95109416.8 (22) 19.06.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.12.1995  
(30) 22.06.1994 DE 4421753  
(54) • *Neue Palladacyclen sowie ein Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Palladacycles and process for their preparation*  
• *Palladacycles et procédé de leur préparation*  
(73) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE  
Beller, Matthias, Dr., D-65510 Idstein, DE  
(72) Fischer, Hartmut, Dr., D-65719 Hofheim, DE  
Herrmann, Wolfgang Anton, Prof. Dr., D-85354  
Freising, DE  
Brossmer, Christoph, Dr., D-60318 Frankfurt, DE
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **0 874 860 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 96936227.6 (22) 03.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/16012 03.10.1996  
(87) WO 97/015583 1997/19 01.05.1997  
(30) 27.10.1995 US 5913 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE INDENYL ENTHALTENDE METALLKOMPLEXE UND OLEFINPOLYMERISIERUNGSVERFAHREN*  
• *SUBSTITUTED INDENYL CONTAINING METAL COMPLEXES AND OLEFIN POLYMERIZATION PROCESS*  
• *COMPLEXES METALLIQUES CONTENANT DE L'INDENYLE SUBSTITUE ET POLYMERISATION DES OLEFINES*  
(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US  
(72) NICKIAS, Peter, N., Midland, MI 48642, US  
MCADON, Mark, H., Midland, MI 48642, US  
PATTON, Jasson, T., Midland, MI 48642, US  
FRIEDRICHSEN, Bernard, P., Madison, WI  
53704-6045, US  
SOTO, Jorge, Midland, MI 48642, US  
STEVENS, James, C., Richmond, TX 77469, US  
VANDERLENDE, Daniel, D., Sugar Land, TX 77479,  
US  
(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck,  
Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn,  
London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **C07F 19/00** (11) **1 098 899 B1**  
C07F 7/00 C07F 7/30  
C08F 4/642 C08F 4/643  
C08F 10/02  
(25) En (26) En  
(21) 99928943.2 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 16.05.2001  
(86) CA 99/00558 15.06.1999  
(87) WO 00/005238 2000/05 03.02.2000  
(30) 21.07.1998 CA 2243783  
(54) • *BIS-PHOSPHINIMIN KATALYSATOR*  
• *BIS-PHOSPHINIMINE CATALYST*  
• *CATALYSEUR DE BIS-PHOSPHINIMINE*  
(73) Nova Chemicals Corporation, Head office, 645-7th  
Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 4G8, CA  
(72) BROWN, Stephen, John, Calgary, Alberta T2Z 2G7,  
CA  
GAO, Xiaoliang, Calgary, Alberta T3A 0A1, CA  
HARRISON, Daryll, G., Calgary, Alberta T2V 1T7, CA  
MCKAY, Ian, Calgary, Alberta T3J 1T1, CA  
KOCH, Linda, Calgary, Alberta T3K 2Y2, CA  
WANG, Qinyan, Calgary, Alberta T3K 4J3, CA  
XU, Wei, Calgary, Alberta T2E 6A8, CA  
SPENCE, Rupert, Edward, von, Haken, Calgary,  
Alberta T2N 1X5, CA  
STEPHAN, Douglas, W., LaSalle, Ontario N9J 3G5,  
CA  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C07H 5/06** (11) **0 755 939 B1**  
C07H 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 96107500.9 (22) 10.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 29.01.1997  
(30) 16.05.1995 DE 19517889  
(54) • *Verfahren zur gezielten Synthese von Beta-glycosidisch verknüpften N-Acetylglucosamin-derivaten*

- Method for the targetted synthesis of beta-glycoside bound N-acetyl glucosamine derivatives
  - Méthode pour la synthèse ciblée des dérivés de N-acetylglucosamine liés à bêta-glycoside
- (73) Aventis Research & Technologies GmbH & Co. KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Schmidt, Wolfgang, Dr., 65929 Frankfurt, DE
- (74) Kretzschmar, Gerhard, Dr., 65760 Eschborn, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

- (51) **C07H 15/04** (11) **0 905 138 B1**  
A23L 1/236
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98402334.1 (22) 23.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 31.03.1999
- (30) 26.09.1997 FR 9712035
- (54) • *Speziell geformte Maltitolkristalle, diese enthaltende kristalline Zusammensetzungen und Verfahren zur ihrer Herstellung*
- Crystals of maltitol of a particular form, crystalline compositions containing them and processes for their preparation
  - Cristaux de maltitol de formes particulières, compositions cristallines les contenant et procédés pour leur préparation
- (73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
- (72) Leleu, Jean Bernard, 62136 Lestrem, FR
- Haon, Patrick, 67500 Haguenau, FR
- Duflot, Pierrick, 62136 Lacouture, FR
- Looten, Philippe, 59130 Lambersart, FR
- (74) Boulinguiez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C07H 15/04** → (51) C07H 5/06

- (51) **C07H 15/12** (11) **0 607 151 B1**  
C12N 15/10
- (25) En (26) En  
(21) 92914420.2 (22) 17.06.1992
- (84) DE FR GB
- (43) 27.07.1994
- (86) US 92/05133 17.06.1992
- (87) WO 93/025563 1993/30 23.12.1993
- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND UNTERSCHIEDEN VON NUKLEINSÄURESEQUENZEN*
- A METHOD OF DETECTING AND DISCRIMINATING BETWEEN NUCLEIC ACID SEQUENCES
  - PROCEDE DE DETECTION DE SEQUENCES D'ACIDE NUCLEIQUE ET DE DISCRIMINATION ENTRE CES SEQUENCES
- (73) CITY OF HOPE, 1500 East Duarte Road, Duarte California 91010-0269, US
- (72) WALLACE, Robert, Bruce, Greenbrae, CA 94904, US
- (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07H 17/00** → (51) A61K 38/00

- (51) **C07H 19/01** (11) **1 001 962 B1**  
A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 98924534.5 (22) 25.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (86) IB 98/00988 25.06.1998
- (87) WO 99/005156 1999/05 04.02.1999
- (30) 23.07.1997 PCT/IB97/00916

- (54) • *HERSTELLUNG VON AVERMECTIN-VERBINDUNGEN*
- PRODUCTION OF AVERMECTIN COMPOUNDS
  - PRODUCTION DE COMPOSES D'AVERMECTINE
- (73) PFIZER PHARMACEUTICALS INC., Shinjuku Mitsui Building, 1-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-04, JP
- PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) HONDA, Masanori, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP
- KADOI, Hiroshi, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP
- MORITA, Hiromasa, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP
- NAGAKURA, Isao, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP
- (74) McMunn, Watson Palmer, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **C07H 19/052** (11) **0 845 001 B1**  
A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 96928176.5 (22) 16.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.06.1998
- (86) US 96/13187 16.08.1996
- (87) WO 97/007125 1997/10 27.02.1997
- (30) 18.08.1995 US 2542 P
- (54) • *5'-SUBSTITUTIERTERIBOFURANOSYLBENZIMIDAZOLEN ALS ANTIVIRALE.*
- 5'-SUBSTITUTED-RIBOFURANOSYL BENZIMIDAZOLES AS ANTIVIRAL AGENTS
  - BENZIMIDAZOLES DE RIBOFURANOSYLE 5'-SUBSTITUES UTILISES COMME AGENTS ANTIVIRAUX
- (73) The Regents of The University of Michigan, Technology Management Wolverine Tower Office Room 2071, 3003 South State Street, Ann Arbor, Michigan 48109-1280, US
- (72) TOWNSEND, Leroy, B., Ann Arbor, MI 48105, US
- DRACH, John, C., Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07H 19/20** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/48

- (51) **C07H 21/04** (11) **0 705 271 B1**  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 94921367.2 (22) 24.06.1994
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 10.04.1996
- (86) US 94/07106 24.06.1994
- (87) WO 95/000530 1995/02 05.01.1995
- (30) 25.06.1993 US 82937
- (54) • *HYBRIDISIERUNG UND SEQUENZIERUNG VON NUKLEINSÄUREN*
- HYBRIDIZATION AND SEQUENCING OF NUCLEIC ACIDS
  - HYBRIDATION ET SEQUEN AGE D'ACIDES NUCLEIQUES
- (73) Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) FODOR, Stephen, P., A., Palo Alto, CA 94303, US
- LIPSHUTZ, Robert, J., Palo Alto, CA 94301, US
- HUANG, Xiaohua, Mountain View, CA 94043, US
- JEVONS, Luis, Carlos, Synnyvale, CA 94087, US

- (74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

**C07H 21/04** → (51) A61K 39/12

**C07J 1/00** → (51) C07J 7/00

- (51) **C07J 7/00** (11) **1 163 257 B1**  
C07J 1/00 C07J 13/00  
C07J 9/00
- (25) De (26) De  
(21) 00914141.7 (22) 16.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 19.12.2001
- (86) EP 00/02323 16.03.2000
- (87) WO 00/056758 2000/39 28.09.2000
- (30) 19.03.1999 DE 19914019
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4,4-DIMETHYL-3BETA-HYDROXYPREGNA-8,14-DIEN-21-CARBONSÄUREESTERN UND ZWISCHENPRODUKTE IM VERFAHREN*
- METHOD FOR PRODUCING 4,4-DIMETHYL-3BETA-HYDROXYPREGNA-8,14-DIENE-21-CARBOXYLIC ACID ESTERS AND INTERMEDIATE PRODUCTS OBTAINED BY SAID METHOD
  - PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES ESTERS DE L'ACIDE 4,4-DIMETHYL-3BETA-HYDROXYPREGNA-8,14-DIENE-21-CARBOXYLIQUE ET PRODUITS INTERMEDIAIRES OBTENUS PAR LEDIT PROCEDE
- (73) SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT, 13342 Berlin, DE
- (72) GEISLER, Jens, D-13589 Berlin, DE
- WINTER, Eric, D-13507 Berlin, DE

**C07J 9/00** → (51) C07J 7/00

**C07J 13/00** → (51) C07J 7/00

- (51) **C07K 1/00** (11) **1 012 162 B1**  
C07K 14/00 C07K 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 97918634.3 (22) 15.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) US 97/06227 15.04.1997
- (87) WO 98/02002 1998/19 14.05.1998
- (30) 05.11.1996 US 740947
- (54) • *LÖSLICHE PROTEINE*
- SOLUBLE PROTEINS
  - PROTEINES SOLUBLES
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (72) PRUSINER, Stanley, B., San Francisco, CA 94116, US
- COHEN, Fred, E., San Francisco, CA 94107, US
- MURAMOTO, Tamaki, San Francisco, CA 94132, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07K 5/068** → (51) C07D 337/08

**C07K 7/00** → (51) A61K 38/00

**C07K 7/08** → (51) A61K 38/00

**C07K 14/00** → (51) C07K 1/00



- C07K 14/18** → (51) A61K 39/12
- (51) **C07K 14/605** (11) **0 891 378 B1**  
A61K 38/26
- (25) En (26) En  
(21) 97905000.2 (22) 27.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 20.01.1999  
(86) DK 97/00086 27.02.1997  
(87) WO 97/031943 1997/38 04.09.1997  
(30) 01.03.1996 DK 23096  
01.03.1996 DK 23196
- (54) • *GEBRAUCH EINER PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNG, ENTHALTEND EIN APPETITZÜGELNDES PEPTID*  
• *USE OF A PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING AN APPETITE-SUPPRESSING PEPTIDE*  
• *UTILISATION D'UNE COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT UN PEPTIDE VISANT A REDUIRE L'APPETIT*
- (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) THIM, Lars, DK-2820 Gentofte, DK  
WULFF, Birgitte, Schjellerup, DK-2830 Virum, DK  
JUDGE, Martin, Edward, DK-1363 Kobenhavn K, DK  
MADSEN, Ole, Dragsbak, DK-2860 Soborg, DK  
HOLST, Jens, Juul, DK-2900 Hellerup, DK
- (74) Stephensen, Birgitte Borregaard, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (60) 01122701.4 / 1 231 218
- 
- (51) **C07K 14/725** (11) **0 738 281 B1**  
A61K 38/17 G01N 33/68  
A61P 17/06
- (25) En (26) En  
(21) 95909258.6 (22) 13.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 23.10.1996  
(86) US 95/00658 13.01.1995  
(87) WO 95/019375 1995/31 20.07.1995  
(30) 14.01.1994 US 182967
- (54) • *PEPTIDE UND DESSEN VERWENDUNGEN GEGEN PSORIASIS*  
• *PEPTIDES AND THEIR USES AGAINST PSORIASIS*  
• *PEPTIDES ET LEURS UTILISATIONS CONTRE LE PSORIASIS*
- (73) THE IMMUNE RESPONSE CORPORATION, 5935 Darwin Court, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) CHANG, Jennie, C., San Marcos, CA 92069, US  
BROSTOFF, Steven, W., Carlsbad, CA 92009, US  
CARLO, Dennis, J., Rancho Santa Fe, CA 92067, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- C07K 16/00** → (51) A61K 39/395
- 
- C07K 16/28** → (51) A61K 39/395
- 
- C07K 17/00** → (51) C07K 1/00
- 
- (51) **C07K 19/00** (11) **1 084 146 B1**  
A61K 38/16
- (25) De (26) De  
(21) 99950347.7 (22) 12.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

- (43) 21.03.2001  
(86) EP 99/03272 12.05.1999  
(87) WO 99/058571 1999/46 18.11.1999  
(30) 13.05.1998 DE 19821285  
(54) • *HYBRIDPROTEIN ZUR HEMMUNG DER MA-STZELLENDEGRANULATION UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *HYBRID PROTEIN FOR INHIBITING THE DEGRANULATION OF MASTOCYTES AND THE USE THEREOF*  
• *PROTEINE HYBRIDE POUR L'INHIBITION DE LA DEGRANULATION DES MASTOCYTES ET SON UTILISATION*
- (73) BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische Entwicklung und Consulting mbH, Tegeler Weg 33, 10589 Berlin, DE
- (72) BIGALKE, Hans, D-30419 Hannover, DE  
FREVERT, Jürgen, D-10625 Berlin, DE
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE
- 
- (51) **C08B 37/00** (11) **0 842 950 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203225.6 (22) 18.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 20.05.1998  
(54) • *Konzentrierung von Polysacchariden*  
• *Polysaccharide concentration*  
• *Concentration de polysaccharides*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Tolstoguzov, Vladimir Borisovich, 1009 Pully, CH  
Rivier, Vincent, 1033 Cheseaux, CH
- (74) Pate, Frederick George, et al, 55, Avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **C08B 37/08** (11) **0 696 598 B1**  
A61K 31/715 A61K 7/00  
A61L 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 95202284.6 (22) 07.07.1986  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 14.02.1996  
(30) 08.07.1985 IT 4832285  
30.06.1986 IT 4820286
- (54) • *Polysaccharideester und ihre Salze*  
• *Polysaccharide esters and their salts*  
• *Esters de polysaccharides et leurs sels*
- (73) FIDIA FARMACEUTICI S.p.A., Via Ponte della Fabbrica 3-A, 35031 Abano Terme (Padova), IT
- (72) Valle, Francesco Della, I-Padova, IT  
Romeo, Aurelio, I-Rome, IT
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (62) 86305233.8 / 0 216 453
- 
- C08F 2/34** → (51) B01F 7/04
- 
- (51) **C08F 2/38** (11) **0 919 569 B1**  
C08F 20/10 C08L 33/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 97933014.9 (22) 24.07.1997  
(84) DE FR GB IT NL
- (43) 02.06.1999  
(86) JP 97/02574 24.07.1997  
(87) WO 98/004595 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 JP 21328796
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLY(METH)ACRYLSÄUREESTERN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF POLY(METH)ACRYLIC ACID ESTER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ESTER D'ACIDES POLY(METH)ACRYLIQUE*

- (73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 3-19, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8350, JP
- (72) YANAGASE, Akira Corporate Research Laboratories, Otake-shi Hiroshima 739-06, JP  
TONE, Seiji Corporate Research Laboratories, Otake-shi Hiroshima 739-06, JP  
TOKIMITSU, Toru Corporate Research Laboratories, Otake-shi Hiroshima 739-06, JP  
NODONO, Mitsufumi Corporate Research Laboratories, Otake-shi Hiroshima 739-06, JP
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C08F 4/22** → (51) C08F 10/02
- 
- (51) **C08F 4/642** (11) **0 812 862 B1**  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 97116335.7 (22) 24.09.1987  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (43) 17.12.1997  
(30) 24.09.1986 JP 22378186  
01.10.1986 JP 23124286  
01.10.1986 JP 23124386  
11.12.1986 JP 29344686
- (54) • *Olefinpolymerisationsverfahren*  
• *Process for polymerizing olefins*  
• *Procédé de polymérisation d'oléfines*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsutui, Toshiyuki, Ohtake-shi, Hiroshima 739-06, JP  
Toyota, Akinori c/o Mitsui Chemicals Inc., Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Kashiwa, Norio c/o Mitsui Chemicals Inc., Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 93117875.0 / 0 594 218  
90115128.2 / 0 406 912
- 
- C08F 4/642** → (51) C07F 19/00
- 
- C08F 4/643** → (51) C07F 19/00
- 
- C08F 4/655** → (51) C08F 10/02
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **0 830 386 B1**  
C08F 8/14 C08K 5/09  
B65D 65/38
- (25) En (26) En  
(21) 96913253.9 (22) 29.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 25.03.1998  
(86) US 96/05937 29.04.1996  
(87) WO 96/040799 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486553
- (54) • *ETHYLENISCHE HAUPTKETTEN UND BENZYL-, ALLYL-, ODER ETHER-SEITENKETTEN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN, SAUERSTOFF ENTFERNENDE ZUSAMMENSETZUNGEN, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESEN ZUSAMMENSETZUNGEN DURCH VERESTERUNG ODER TRANSVERESTERUNG EINES POLYMERSCHMELZES*  
• *COMPOSITIONS HAVING ETHYLENIC BACKBONE AND BENZYLIC, ALLYLIC, OR ETHER-CONTAINING SIDE-CHAINS, OXYGEN SCAVENGING COMPOSITIONS CONTAINING SAME, AND PROCESS FOR MAKING THESE COMPOSITIONS BY ESTERIFICATION OR TRANSESTERIFICATION OF A POLYMER MELT*

- *COMPOSITIONS A SQUELETTE ETHYLENIQUE ET A CHAINES LATERALES BENZYLTIQUES, ALLYLIQUES OU CONTENANT DE L'ETHER, COMPOSITIONS DESOXYGENANTES CONTENANT CES COMPOSITIONS ET PROCEDE DE FABRICATION DE CES COMPOSITIONS PAR ESTERIFICATION OU TRANSESTERIFICATION D'UN POLYMERE FONDU*
- (73) CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP, 1301 McKinney, 34th Floor, Houston, TX 77010, US
- (72) CHING, Ta, Yen, Novato, CA 94945, US  
KATSUMOTO, Kiyoshi, El Cerrito, CA 94530, US  
CURRENT, Steven, P., Novato, CA 94947, US  
THEARD, Leslie, P., Houston, TX 77042, US
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **C08F 8/06** (11) **0 879 830 B1**  
C08F 255/02
- (25) De (26) De
- (21) 98108392.6 (22) 08.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 25.11.1998
- (30) 20.05.1997 DE 19720973  
10.06.1997 DE 19724414
- (54) • *Modifizierte Polypropylene verbesserter Verarbeitbarkeit*  
• *Modified polypropylene having improved processability*  
• *Polypropylène modifié ayant une mise en oeuvre améliorée*
- (73) Borealis GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323 Schwechat-Mannswörth, AT
- (72) Rätzsch, Manfred, Prof. Dr., 4202 Kirchschlag, AT  
Bucka, Hartmut, Dipl. Ing., \*, AT  
Hesse, Achim, Dr., 4020 Linz, AT  
Panzer, Ulf, Dr., 4320 Perg, AT  
Reichelt, Norbert, Dr., 4501 Neuhofen, AT
- (74) Schinke, Herbert, Dr. Dr., Patentanwaltskanzlei, Postfach 11 11, 06234 Leuna, DE
- 
- C08F 8/14** → (51) C08F 8/00
- 
- (51) **C08F 8/28** (11) **0 805 167 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97107020.6 (22) 28.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 05.11.1997
- (30) 04.05.1996 DE 19617893
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyvinylacetaten und -ketalen*  
• *Process for the preparation of polyvinyl acetals and ketals*  
• *Procédé de préparation d'acétals et cétals polyvinyliques*
- (73) Kuraray Specialities Europe GmbH, Brünigstrasse 50, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Fuss, Robert, W., Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Gutweiler, Matthias, Dr., 65239 Taunusstein, DE  
Baumgartner, Martin, Dr., 65760 Eschborn, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE
- 
- C08F 10/00** → (51) C07F 17/00
- 
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/642
- 
- (51) **C08F 10/02** (11) **0 908 474 B1**  
C08F 297/08  
C08F 4/22
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98124379.3 (22) 16.04.1996
- (84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE
- (43) 14.04.1999
- (30) 28.04.1995 BE 9500397
- (54) • *Verfahren zur Olefinpolymerisation*  
• *Process for the polymerization of olefins*  
• *Procédé de polymérisation d'oléfines*
- (73) SOLVAY POLYOLEFINS EUROPE - BELGIUM (Société Anonyme), rue du Prince Albert, 44, 1050 Bruxelles, BE
- (72) Breulet, Jacques, 1970 Wezembeek-Oppem, BE  
Koch, Benoît, 4280 Hannut, BE  
Promel, Michel, 1120 Bruxelles, BE  
Bian, Jiang, 1200 Bruxelles, BE  
Lhost, Olivier, 7020 Maisieres, BE
- (74) Destryker, Elise Martine, et al, Solvay Polyolefins Europe-Belgium (Société Anonyme) Département de la Propriété Industrielle 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE
- (62) 96201016.1 / 0 739 909
- 
- C08F 10/02** → (51) C07F 19/00
- 
- (51) **C08F 12/08** (11) **1 017 731 B1**  
C08L 25/06
- (25) De (26) De
- (21) 98947441.6 (22) 19.08.1998
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 12.07.2000
- (86) EP 98/05276 19.08.1998
- (87) WO 99/011679 1999/10 11.03.1999
- (30) 01.09.1997 DE 19738082
- (54) • *STYROLPOLYMERE MIT BIMODALER MOLEKULARGEWICHTSVERTEILUNG*  
• *STYRENE POLYMER WITH BIMODAL MOLECULAR WEIGHT DISTRIBUTION*  
• *STYRENE-POLYMERE A DISTRIBUTION BIMODALE DES POIDS MOLECULAIRES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) LÄTSCH, Stefan, D-66953 Pirmasens, DE  
LOTH, Wolfgang, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
NIESSNER, Norbert, D-67159 Friedelsheim, DE  
FISCHER, Wolfgang, D-69190 Walldorf, DE
- 
- C08F 20/10** → (51) C08F 2/38
- 
- (51) **C08F 210/00** (11) **0 890 589 B1**  
C08F 210/02  
C10L 1/18  
// (C08F210/00, 218:04)
- (25) De (26) De
- (21) 98111801.1 (22) 26.06.1998
- (84) AT BE DE ES FI FR GB GR IT NL SE
- (43) 13.01.1999
- (30) 08.07.1997 DE 19729057
- (54) • *Lösungen oder Dispersionen auf Basis von Copolymeren von Olefinen und ungesättigten Carbonsäureestern und ihre Verwendung als Mineralöladditive*  
• *Solutions or dispersions based on copolymers of olefins and unsaturated carboxylic esters and their use as additives for mineral oils*  
• *Solutions ou dispersions à base de copolymères d'oléfines et d'esters d'acides carboxyliques non saturés et leur utilisation comme additifs pour des huiles minérales*
- (73) Clariant GmbH, Brünigstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Krull, Matthias, Dr., 46147 Oberhausen, DE
- Kupetz, Markus, 46539 Dinslaken, DE  
Wildfang, Raimund, 46147 Oberhausen, DE
- 
- C08F 210/02** → (51) C08F 210/00
- 
- C08F 212/14** → (51) G03F 7/039
- 
- C08F 220/14** → (51) C08G 18/00
- 
- (51) **C08F 255/00** (11) **0 819 709 B1**  
B01J 8/18  
B01J 19/24
- (25) En (26) En
- (21) 97112260.1 (22) 17.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 21.01.1998
- (30) 19.07.1996 US 683999
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyolefin-*prop*copolymeren*  
• *Process for producing polyolefin grafted copolymers*  
• *Procédé de préparation de polymères greffés de polyoléfines*
- (73) Basell North America Inc., 912 Appleton Road, Elkton, Maryland 21921, US
- (72) Hummel, Albert A., Elkton, MD 21921, US  
Brusaferro, Adolfo, Perryville, MD 21903, US  
Rinaldi, Roberto, 46100 Mantova, IT
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- C08F 255/02** → (51) C08F 8/06
- 
- C08F 297/08** → (51) C08F 10/02
- 
- (51) **C08G 18/00** (11) **1 194 465 B1**  
C08F 220/14  
E01D 19/16  
C08K 5/00  
D07B 1/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00907737.1 (22) 28.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
- (86) FR 00/00488 28.02.2000
- (87) WO 00/053650 2000/37 14.09.2000
- (30) 05.03.1999 FR 9902754
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUM SCHUTZ VON KABELSTRÄNGEN FÜR BRÜCKEN*  
• *COMPOSITIONS FOR PROTECTING CABLE STRANDS FOR HIGHWAY STRUCTURES*  
• *COMPOSITION DE PROTECTION DES TORONS DE CABLES POUR OUVRAGES D'ART*
- (73) Vinci Construction Grands Projets, 5 cours Ferdinand de Lesseps, 92500 Rueil Malmaison, FR  
GTM Construction, 61, avenue Jules Quentin, 92000 Nanterre, FR
- (72) FARGIER, Cyrille, F-92400 Courbevoie, FR  
MAYER, André, F-77300 Fontainebleau, FR  
SOUSBIE, Patrick, F-77710 Villebeon, FR
- (74) Lefebure, Gérard, Cabinet Loyer 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR
- 
- C08G 18/24** → (51) C08G 18/48
- 
- C08G 18/28** → (51) C07F 9/09
- 
- C08G 18/42** → (51) A61L 29/00
- 
- (51) **C08G 18/48** (11) **1 175 454 B1**  
C08K 3/00  
C08G 18/24
- (25) De (26) De
- (21) 00926868.1 (22) 11.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 30.01.2002  
(86) EP 00/03229 11.04.2000  
(87) WO 00/063270 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 DE 19917897  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYURETHANEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF POLYURETHANES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYURETHANES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) LORENZ, Reinhard, D-48366 Laer, DE  
BAUER, Stephan, D-49179 Ostercappeln, DE  
JUNGE, Dieter, D-67227 Frankenthal, DE  
BAUM, Eva, D-01987 Schwarzheide, DE  
HARRE, Kathrin, D-01109 Dresden, DE  
ERBES, Jörg, D-76137 Karlsruhe, DE  
OSTROWSKI, Thomas, D-44581 Castrop-Rauxel, DE  
GROSCH, Georg, Heinrich, D-67098 Bad Dürkheim, DE
- 
- C08G 18/70** → (51) C09J 5/06
- 
- C08G 61/12** → (51) C07D 409/14
- 
- C08G 65/22** → (51) C08G 83/00
- 
- C08G 73/10** → (51) G02F 1/1337
- 
- C08G 79/00** → (51) A61K 49/00
- 
- (51) **C08G 83/00** (11) **0 942 942 B1**  
C08G 65/22  
(25) En (26) En  
(21) 97949676.7 (22) 01.12.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 22.09.1999  
(86) US 97/21847 01.12.1997  
(87) WO 98/024831 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 US 759504  
(54) • *EPOXID-AMIN-DENDRIMERE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *EPOXIDE-AMINE DENDRIMERS AND THE PREPARATION AND USE THEREOF*  
• *DENDRIMERS D'EPOXYDE-AMINE, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION*
- (73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US  
(72) KLEE, Joachim, E., D-78315 Radolfzell, DE  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE  
(60) 02012298.2 / 1 245 612
- 
- C08H 5/00** → (51) D21C 11/00
- 
- (51) **C08J 3/00** (11) **0 634 438 B1**  
C08L 101/00  
(25) En (26) En  
(21) 94111075.1 (22) 15.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 18.01.1995  
(30) 16.07.1993 JP 17651793  
(54) • *Polymerverbundmaterial und Verfahren zur Herstellung*  
• *Polymer composite material and method for preparing the same*  
• *Matériau polymère composite et méthode pour le préparer*
- (73) Mazda Motor Corporation, No. 3-1, Shinchi Fuchicho, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
(72) Tochioka, Takahiro, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
- 
- (74) Rucker, Ernst, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré & Partner Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **C08J 3/03** (11) **0 915 122 B1**  
C08L 83/04  
(25) En (26) En  
(21) 98308128.2 (22) 06.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.05.1999  
(30) 09.10.1997 US 947991  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILICONLATEXEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING SILICONE LATEXES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DES LATEXES DE SILICONE*
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Joffre, Eric Jude, Midland, Michigan 48642, US  
Seaton, Pamela Jean, Midland, Michigan 48642, US  
Wrolson, Burt Michael, Midland, Michigan 48640, US  
(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **C08J 3/09** (11) **0 853 642 B1**  
C08L 1/02  
// B01F9/12  
(25) De (26) De  
(21) 97932644.4 (22) 31.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.07.1998  
(86) AT 97/00179 31.07.1997  
(87) WO 98/005702 1998/06 12.02.1998  
(30) 01.08.1996 AT 137996  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER CELLULOSESUSPENSION*  
• *PROCESS FOR PREPARING A CELLULOSE SUSPENSION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE SUSPENSION DE CELLULOSE*
- (73) LENZING AKTIENGESELLSCHAFT, Werkstrasse 2, 4860 Lenzing, AT  
(72) SCHREMPF, Christoph, A-4701 Bad Schallerbach, AT  
MÄNNER, Johann, A-4852 Weyregg, AT  
MÖDERL, Ulrich, A-4860 Lenzing, AT  
FEILMAIR, Wilhelm, A-4860 Lenzing, AT  
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopeccky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT
- 
- C08J 3/12** → (51) A61L 15/60
- 
- (51) **C08J 3/28** (11) **0 915 930 B1**  
C08K 5/00  
A23L 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 97935202.8 (22) 30.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 19.05.1999  
(86) US 97/13370 30.07.1997  
(87) WO 98/005703 1998/06 12.02.1998  
(30) 02.08.1996 US 691828  
(54) • *METHODE ZUR AKTIVIERUNG EINER SAUERSTOFFABSORBIERENDEN ZUSAMMENSETZUNG MIT GEPULSTEM LICHT*  
• *METHOD OF TRIGGERING OXYGEN SCAVENGING COMPOSITION WITH PULSED LIGHT*
- *PROCEDE D'ACTIVATION D'UNE COMPOSITION DESOXYGENANTE PAR LA LUMIERE PULSEE*
- (73) Cryovac, Inc., P.O. Box 464, Duncan, SC 29334-0464, US  
(72) COOK, Philip, H., Jr., Greer, SC 29651, US  
CRADDOCK, Melania, M., Greenville, SC 29607, US  
FEEHLEY, William, A., Kingsville, MD 21087, US  
MIRANDA, Nathanael, R., Spartanburg, SC 29302, US  
SPEER, Drew, V., Columbia, MD 21044, US  
THOMAS, Jeffrey, A., Moore, SC 29615, US  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C08J 3/28** → (51) B29D 30/44
- 
- C08J 5/08** → (51) C03C 25/10
- 
- C08J 5/18** → (51) C08J 7/04
- 
- C08J 5/18** → (51) C08L 23/14
- 
- (51) **C08J 7/04** (11) **0 907 675 B1**  
C08J 5/18  
// C08L75:04  
(25) De (26) De  
(21) 97929180.4 (22) 13.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.04.1999  
(86) EP 97/03085 13.06.1997  
(87) WO 98/000458 1998/01 08.01.1998  
(30) 27.06.1996 DE 19625753  
(54) • *HOLZBESCHICHTUNGSFOLIE*  
• *PROTECTIVE FILM FOR TIMBER*  
• *FILM DE REVETEMENT DE BOIS*
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) KIRIAZIS, Leonidas, D-48151 Münster, DE  
KUNZE, Peter, Eduard, D-48137 Drensteinfurt, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- (51) **C08J 7/04** (11) **0 991 701 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98928176.1 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) DK 98/00263 19.06.1998  
(87) WO 98/058988 1998/52 30.12.1998  
(30) 20.06.1997 DK 73197  
(54) • *HYDROPHILE BESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *A HYDROPHILIC COATING AND A METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF*  
• *REVETEMENT HYDROPHILE ET PROCEDE DE PREPARATION DUDIT REVETEMENT*
- (73) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) MADSEN, Niels, Joergen, DK-3450 Alleroed, DK  
(74) Nilausen, Kim, c/o Coloplast A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- 
- C08J 9/00** → (51) B60R 13/08
- 
- C08K 3/00** → (51) C08G 18/48
- 
- C08K 3/34** → (51) C01B 33/44
- 
- C08K 3/34** → (51) C09K 19/52
- 
- C08K 5/00** → (51) C08G 18/00
- 
- C08K 5/00** → (51) C08J 3/28

<b>C08K 5/09</b>	→ (51)	C08F 8/00
<b>C08K 5/17</b>	→ (51)	C08L 57/04
<b>C08K 5/54</b>	→ (51)	C08L 9/06
<b>C08K 7/00</b>	→ (51)	C01B 33/44
<b>C08K 9/04</b>	→ (51)	C03C 25/10
<b>C08K 9/06</b>	→ (51)	C03C 25/10
<b>C08K 13/02</b>	→ (51)	C08L 9/00
<b>C08K 13/02</b>	→ (51)	C08L 9/06
<b>C08L 1/02</b>	→ (51)	C08J 3/09

(51)	<b>C08L 9/00</b>	(11)	<b>0 881 255 B1</b>
	C08K 13/02		B60C 1/00
(25)	Ja	(26)	En
(21)	97941195.6	(22)	19.09.1997
(84)	DE ES FR GB IT NL		
(43)	02.12.1998		
(86)	JP 97/03309		19.09.1997
(87)	WO 97/048265		1997/55 24.12.1997
(30)	16.12.1996		JP 33597396
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GUMMIZUSAMMENSETZUNG DARAUS HERGESTELLTE REIFEN</li> <li>• RUBBER COMPOSITION AND PNEUMATIC TIRES PRODUCED THEREFROM</li> <li>• COMPOSITION DE CAOUTCHOUC ET PNEUS FABRIQUES AVEC CETTE COMPOSITION</li> </ul>		
(73)	Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP		
(72)	ARAKI, Shunji, Tokyo 187, JP		
	YANAGISAWA, Kazuhiro, Tokyo 187, JP		
(74)	Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		

(51)	<b>C08L 9/06</b>	(11)	<b>0 881 256 B1</b>
	C08K 13/02		B60C 1/00
	C08K 5/54		C08L 21/00
(25)	Ja	(26)	En
(21)	97941196.4	(22)	19.09.1997
(84)	DE ES FR GB IT NL		
(43)	02.12.1998		
(86)	JP 97/03310		19.09.1997
(87)	WO 97/048266		1997/55 24.12.1997
(30)	16.12.1996		JP 33597496
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GUMMIZUSAMMENSETZUNG UND DARAUS HERGESTELLTE PNEUMATISCHE REIFEN</li> <li>• RUBBER COMPOSITION AND PNEUMATIC TIRES PRODUCED THEREFROM</li> <li>• COMPOSITION CAOUTCHOUTEUSE ET PNEUMATIQUES PRODUITS A PARTIR DE CETTE DERNIERE</li> </ul>		
(73)	Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP		
(72)	ARAKI, Shunji, Tokyo 187, JP		
	YANAGISAWA, Kazuhiro, Tokyo 187, JP		
(74)	Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		

<b>C08L 21/00</b>	→ (51)	C08L 9/06
<b>C08L 23/06</b>	→ (51)	B29C 47/38

(51)	<b>C08L 23/08</b>	(11)	<b>0 927 224 B1</b>
	C08L 43/04		
(25)	En	(26)	En
(21)	97942349.8	(22)	16.09.1997
(84)	AT DE ES FR GB IT NL		
(43)	07.07.1999		
(86)	SE 97/01561		16.09.1997
(87)	WO 98/012253		1998/12 26.03.1998

(30)	17.09.1996	SE	9603371
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLAMMHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNG</li> <li>• FLAME RETARDANT COMPOSITION</li> <li>• COMPOSITION IGNIFUGE</li> </ul>		
(73)	BOREALIS A/S, Lyngby Hovedgade 96, 2800 Lyngby, DK		
(72)	SULTAN, Berndt-Ake, S-444 96 Ödsmål, SE		
	HIRVENSALO, Matti, FIN-02320 Espoo, FI		
	LAURELL, Jussi, FIN-06400 Porvoo, FI		
(74)	Lindberg, Klas Valter Bo, et al, AWAPATENT AB, Södra Hamngatan 37-41, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE		

(51)	<b>C08L 23/14</b>	(11)	<b>0 948 568 B1</b>
	C08J 5/18		
(25)	En	(26)	En
(21)	97953545.7	(22)	23.12.1997
(84)	BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43)	13.10.1999		
(86)	US 97/24174		23.12.1997
(87)	WO 98/029504		1998/27 09.07.1998
(30)	30.12.1996		US 777504
	26.11.1997		US 978719
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DÜNNGEZOGENE, ATMENDE UND FÜR BLUT UND VIREN UN DURCHLÄSSIGE FILME</li> <li>• STRETCH-THINNED BREATHABLE FILMS RESISTANT TO BLOOD AND VIRUS PENETRATION</li> <li>• FILMS RESPIRANTS AMINCIS PAR ETIRAGE, RESISTANT A LA PENETRATION DE SANG ET DE VIRUS</li> </ul>		
(73)	KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US		
(72)	KOBYLIVKER, Peter, Michailovich, Marietta, GA 30068, US		
	HETZLER, Kevin, George, Sparta, NJ 07871-3748, US		
(74)	DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE		

(51)	<b>C08L 23/20</b>	(11)	<b>1 125 981 B1</b>
	En	(26)	En
(21)	01301424.6	(22)	19.02.2001
(84)	DE FR GB		
(43)	22.08.2001		
(30)	17.02.2000		JP 2000045104
	15.01.2001		JP 2001006280
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zusammensetzung von Poly-1-Butenharz und die Zusammensetzung enthaltendes Wasserrohr</li> <li>• Poly-1-butene resin composition and pipe comprising the composition</li> <li>• Composition de résine de poly-1-butène et tuyau d'eau contenant la composition</li> </ul>		
(73)	Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP		
(72)	Tokui, Shin, Ichihara-shi, Chiba, JP		
(74)	Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		

<b>C08L 23/26</b>	→ (51)	B29C 47/38
<b>C08L 25/06</b>	→ (51)	C08F 12/08
<b>C08L 25/18</b>	→ (51)	G03F 7/039

(51)	<b>C08L 29/04</b>	(11)	<b>1 180 535 B1</b>
	De	(26)	De
(21)	01117683.1	(22)	26.07.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	20.02.2002		
(30)	17.08.2000		DE 10040172

(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verdickungsmittel-Zusammensetzungen mit Vinylalkohol-Mischpolymerisaten und Celluloseethern</li> <li>• Thickening agent compositions based on vinyl alcohol copolymers and cellulose ethers</li> <li>• Compositions d'agents épaississants à base de copolymères d'alcool vinylique et d'éthers cellulosiques</li> </ul>		
(73)	Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE		
(72)	Bacher, Andreas, Dr., 84489 Burghausen, DE		
	Bauer, Werner, Dr., 84543 Winhöring, DE		
	Dietrich, Ulf, Dr., 84503 Altötting, DE		
	Kaysner, Bernd, Dr., 84489 Burghausen, DE		
	Schmitz, Marion, Dr., 84489 Burghausen, DE		
	Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE		
	Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE		
	Herold, Hardy, Dr., 84489 Burghausen, DE		
(74)	Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE		

(51)	<b>C08L 33/02</b>	(11)	<b>0 838 498 B1</b>
	C08L 35/00		C08L 39/06
	C08L 71/02		C09K 3/00
(25)	Ja	(26)	En
(21)	96923061.4	(22)	11.07.1996
(84)	BE DE FR GB IT		
(43)	29.04.1998		
(86)	JP 96/01930		11.07.1996
(87)	WO 97/003128		1997/06 30.01.1997
(30)	12.07.1995		JP 20057595
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CARBOXYLGRUPPEN ENTHALTENDE POLYMERZUSAMMENSETZUNG</li> <li>• CARBOXYLATED POLYMER COMPOSITION</li> <li>• COMPOSITION DE POLYMERES CARBOXYLEE</li> </ul>		
(73)	SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD., 346-1, Miyanishi, Harimacho, Kako-gun, Hyogo 675-01, JP		
(72)	FUJIKAKE, Masato Sumitomo Seika Chemicals Co., Shikama-ku Himeji-shi, JP		
	KOBAYASHI, Shinji Sumitomo Seika Chemicals Co., Shikama-ku Himeji-shi, JP		
	HAMAMOTO, Shigeki Sumitomo Seika Chemicals Co., Shikama-ku Himeji-shi, JP		
	TABATA, Mitsutaka Sumitomo Seika Chemicals Co., Shikama-ku Himeji-shi, JP		
	KAWAKITA, Tomoki Sumitomo Seika Chemicals Co., Shikama ku Himeji-shi, JP		
(74)	Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		

<b>C08L 33/04</b>	→ (51)	C08F 2/38
<b>C08L 35/00</b>	→ (51)	C08L 33/02
<b>C08L 39/06</b>	→ (51)	C08L 33/02
<b>C08L 43/04</b>	→ (51)	C08L 23/08

(51)	<b>C08L 57/04</b>	(11)	<b>1 005 508 B1</b>
	C08K 5/17		// C08L57:04, C08L57:00
(25)	De	(26)	De
(21)	98945257.8	(22)	18.08.1998
(84)	AT DE ES FR GB IT PT SE		
(43)	07.06.2000		
(86)	EP 98/05250		18.08.1998
(87)	WO 99/009100		1999/08 25.02.1999
(30)	19.08.1997		DE 19735959
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WÄSSRIGE ZUSAMMENSETZUNGEN</li> <li>• AQUEOUS COMPOSITIONS</li> <li>• COMPOSITIONS AQUEUSES</li> </ul>		

- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RECK, Bernd, D-67269 Grünstadt, DE  
DREHER, Stefan, D-67433 Neustadt, DE  
BECKERLE, Wilhelm, Friedrich, D-67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
WISTUBA, Eckehardt, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
ROSER, Joachim, D-68165 Mannheim, DE  
TÜRK, Johannes, D-67459 Böhl-Iggelheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
- 
- C08L 57/12** → (51) C09D 5/02
- 
- C08L 71/02** → (51) C08L 33/02
- 
- C08L 83/04** → (51) C08J 3/03
- 
- C08L 101/00** → (51) C08J 3/00
- 
- C09B 11/02** → (51) G01N 33/52
- 
- C09B 23/00** → (51) B41C 1/10
- 
- C09B 35/023** → (51) C09B 35/215
- 
- (51) **C09B 35/215** (11) **0 974 620 B1**  
C09B 35/023 D21H 21/28  
(25) En (26) En  
(21) 99113619.3 (22) 12.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.01.2000  
(30) 24.07.1998 US 122289  
(54) • *Stilbenazo Papierfarbstoff*  
• *Stilbenazo paper dye*  
• *Colorant pour papier de type stilbenazoïque*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
(72) Catlin, Joseph C., Hanahan, SC 29405, US  
Kokel, Richard H., Wexford, PA 15090, US  
(74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- C09B 57/04** → (51) C07D 413/12
- 
- C09B 67/00** → (51) C07F 9/09
- 
- C09B 69/00** → (51) B41C 1/10
- 
- C09C 1/42** → (51) C01B 33/44
- 
- C09C 3/10** → (51) C01B 33/44
- 
- (51) **C09D 5/02** (11) **0 875 540 B1**  
D06M 15/356 C08L 57/12  
// (C08L57/12, 57:04)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401009.0 (22) 24.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 04.11.1998  
(30) 29.04.1997 FR 9705269  
(54) • *Einphasiges System aus coreaktiven Latexharzen*  
• *Single phase system based on coreactive latex resins*  
• *Système monocomposant à base de latex co-réactifs*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Vergé, Christophe, 27170 Beaumontel, FR  
Betremieux, Isabelle, 27170 Beaumontel, FR  
(74) Rieux, Michel, et al, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris la Défense Cedex, FR
- 
- (51) **C09D 7/12** (11) **1 187 885 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00936787.1 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.03.2002  
(86) EP 00/04695 24.05.2000  
(87) WO 00/075244 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925331  
(54) • *MIT NANOPARTIKELN MODIFIZIERTE BINDEMITTEL FÜR ÜBERZUGSMITTEL UND DEREN VERWENDUNG*  
• *BINDING AGENTS MODIFIED BY NANOPARTICLES FOR COATING AGENTS AND USE OF THE SAME*  
• *LIANTS MODIFIES A L'AIDE DE NANOPARTICULES POUR SUBSTANCES DE REVETEMENT ET UTILISATION DESDITS LIANTS*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) DÜCOFFRE, Volker, D-42119 Wuppertal, DE  
FLOSBACH, Carmen, D-42287 Wuppertal, DE  
TÄNNERT, Klaus, D-42389 Wuppertal, DE  
WEIDENHAMMER, Petra, D-81827 München, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- C09D 125/18** → (51) G03F 7/039
- 
- (51) **C09J 5/06** (11) **1 082 399 B1**  
C09J 175/04 C08G 18/70  
(25) De (26) De  
(21) 99944130.6 (22) 17.03.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 14.03.2001  
(86) CH 99/00116 17.03.1999  
(87) WO 99/051698 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 EP 98810295  
(54) • *LAGERSTABILISIERENDE, LATENT REAKTIVER SCHMELZKLEBSTOFF UND EIN VERFAHREN ZUM VERKLEBEN EINES MODULAREN BAUTEILS*  
• *LATENT-REACTIVE HOT MELT ADHESIVE WHICH IS STABLE IN STORAGE, AND A METHOD FOR BONDING A MODULAR COMPONENT*  
• *COLLE A FUSION STABLE AU STOCKAGE, A REACTION LATENTE ET PROCÉDE POUR COLLER UN ÉLÉMENT MODULAIRE*
- (73) Eftec Europe Holding AG, Grafenauweg 8, 6304 Zug, CH  
(72) SYMIETZ, Detlef, D-78464 Konstanz, DE  
WALTERSPIEL, Bernardo, CH-8280 Kreuzlingen, CH  
REMPFLER, Urs, CH-9050 Appenzell, CH
- (74) Hepp, Dieter, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- 
- C09J 7/02** → (51) B65D 65/14
- 
- (51) **C09J 11/02** (11) **0 640 674 B1**  
C09J 125/08 C09J 133/08  
(25) De (26) De  
(21) 94112970.2 (22) 19.08.1994  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 01.03.1995  
(30) 28.08.1993 DE 4329001  
29.01.1994 DE 4402688  
(54) • *Wässriger Dispersionskleber*  
• *Aqueous dispersion adhesive*  
• *Colle à dispersion aqueuse*
- (73) Depron B.V., Wetering 20, 6002 SM Weert, NL  
(72) Vonkers, Hub A. G., NL-6006 CW Weert, NL  
Bogers, Jack J., NL-6023 AN Budel-Schoot, NL
- 
- (74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek Industriepark Kalle-Albert Gebäude H391 Rheingaustrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE
- 
- C09J 125/08** → (51) C09J 11/02
- 
- C09J 133/08** → (51) C09J 11/02
- 
- C09J 175/04** → (51) C09J 5/06
- 
- C09K 3/00** → (51) C08L 33/02
- 
- (51) **C09K 3/14** (11) **0 781 312 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 95930414.8 (22) 15.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.07.1997  
(86) DK 95/00371 15.09.1995  
(87) WO 96/008542 1996/13 21.03.1996  
(30) 15.09.1994 DK 106094  
(54) • *SCHLEIFHILFSMITTEL, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG, VERWENDUNG UND SCHLEIFMITTEL DAS DIESES HILFMITTEL ENTHÄLT*  
• *GRINDING AID MATERIAL, METHOD OF PRODUCING IT, USE OF IT, AND ABRASIVE MATERIAL CONTAINING IT*  
• *AGENT DE MOUTURE, SON PROCÉDE DE PRODUCTION, SON UTILISATION ET ABRASIF LA CONTENANT*
- (73) Chempilots a/s, Rugmarken 24-26, 3520 Farum, DK  
(72) KAABER, Henning, DK-3520 Farum, DK  
(74) Hegner, Mogens, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- C09K 3/14** → (51) B24D 3/34
- 
- C09K 3/30** → (51) A61K 9/12
- 
- (51) **C09K 5/00** (11) **1 049 753 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99904001.7 (22) 22.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV  
(43) 08.11.2000  
(86) SE 99/00086 22.01.1999  
(87) WO 99/037733 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 SE 9800152  
(54) • *FROSTBESTÄNDIGES HEIZ-/KÜHLMITTEL*  
• *FROST RESISTANT HEATING/COOLING FLUID*  
• *FLUIDE DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT RESISTANT AU GEL*
- (73) Temper Technology AB, Iboravägen 2, 430 63 Hindas, SE  
(72) STARZMANN, Martin, S-412 69 Göteborg, SE  
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- 
- (51) **C09K 5/06** (11) **1 080 161 B1**  
F28D 20/02  
(25) De (26) De  
(21) 99910363.3 (22) 18.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.03.2001  
(86) EP 99/01809 18.03.1999  
(87) WO 99/055795 1999/44 04.11.1999  
(30) 29.04.1998 DE 19819171  
19.05.1998 DE 19822541  
10.08.1998 DE 19836048  
(54) • *MIKROWELLENAKTIVIERBARE LATENT-WÄRMESPEICHERKÖRPER*

- MICROWAVE-ACTIVATED LATENT HEAT ACCUMULATOR BODIES
  - ELEMENTS ACCUMULATEURS DE CHALEUR LATENTE POUVANT ETRE ACTIVES PAR DES HYPERFREQUENCES
- (73) Schümann Sasol GmbH, Worthdamm 13-27, 20457 Hamburg, DE
- (72) FIEBACK, Klaus, 10245 Berlin, DE  
GUTBERLET, Helmut, D-24558 Henstedt-Ulzburg, DE  
BÜTTNER, Dirk, Carsten, D-12247 Berlin, DE
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **C09K 7/06** (11) **0 702 074 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95113982.3 (22) 06.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 20.03.1996  
(30) 15.09.1994 DE 4432841

- Mischungen enthaltend Acetale auf Basis von Dialdehyden
  - Mixtures containing acetals based on dialdehydes
  - Mélanges contenant des acétales à base de dialdéhydes
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Hille, Martin, Dr., D-65835 Liederbach, DE  
Wittkus, Heinz, D-60529 Frankfurt am Main, DE  
Weinelt, Frank, Dr., D-84508 Burgkirchen, DE

**C09K 19/00** → (51) C09K 19/52

(51) **C09K 19/52** (11) **0 938 528 B1**  
C09K 19/56 C09K 19/00  
G02F 1/1337 C03C 17/30  
C03C 17/42 C07C 57/72  
(25) En (26) En  
(21) 97934291.2 (22) 24.07.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 01.09.1999  
(86) US 97/13022 24.07.1997  
(87) WO 98/004652 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 US 22588 P

- FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNG UND ORIENTIERUNGSSCHICHT
  - LIQUID CRYSTAL COMPOSITION AND ALIGNMENT LAYER
  - COMPOSITION DE CRISTAUX LIQUIDES ET COUCHE D'ALIGNEMENT
- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, Naval Research Laboratory, 4555 Overlook Avenue, S.W. Code 3008,2, Washington, DC 20375-5325, US  
GEO-CENTERS, INC., 7 Wells Avenue, Newton Centre, Massachusetts 02159, US
- (72) SHASHIDHAR, Ranganathan, Springfield, VA 22153, US  
GRUENEBERG, Kirsten, A., McLean, VA 22102, US  
RATNA, Banahalli, R., Springfield, VA 22153, US  
CALVERT, Jeffrey, M., Acton, MA 01720, US  
SCHNUR, Joel, M., Burke, VA 22105, US  
CHEN, Mu-San, Elicott City, MD 21042, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C09K 19/52** (11) **0 946 674 B1**  
C08K 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 97949805.2 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 06.10.1999  
(86) US 97/22905 15.12.1997  
(87) WO 98/028380 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 US 33898 P  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND FLÜSSIGKRISTALLINES POLYMER  
• COMPOSITION CONTAINING LIQUID CRYSTALLINE POLYMER  
• COMPOSITION CONTENANT UN POLYMERE CRISTALLIN LIQUIDE
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) CORBIN, David, Richard, West Chester, PA 19382, US  
COTTIS, Steven, Gust, West Windsor, NJ 08520, US  
PLOTZKER, Irene, Greenwald, Wilmington, DE 19810, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C09K 19/56** → (51) C09K 19/52

(51) **C10B 7/06** (11) **0 958 331 B1**  
C10B 47/40  
(25) En (26) En  
(21) 98902153.0 (22) 30.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) IB 98/00224 30.01.1998  
(87) WO 98/034996 1998/32 13.08.1998  
(30) 05.02.1997 CA 2196841

- HORIZONTALER WANDERBETTREAKTOR
  - HORIZONTAL MOVING BED REACTOR
  - REACTEUR A LIT MOBILE HORIZONTAL
- (73) Ecovac Pyro Cycling Technologies Inc., Building 1, 2nd floor, Chelston Park, S. Michael, BB
- (72) ROY, Christian, Sillery, Quebec G1T 2M4, CA  
BLANCHETTE, Daniel, Breakeyville, Quebec G0S 1E0, CA  
DE CAUMIA, Bruno, Stoneham, Quebec G0A 4P0, CA
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

**C10B 47/40** → (51) C10B 7/06

**C10G 9/24** → (51) C07C 11/22

(51) **C10G 35/06** (11) **0 913 450 B1**  
C07C 13/10 C07C 5/13  
C10G 45/58  
(25) En (26) En  
(21) 97914596.8 (22) 03.04.1997  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL  
(43) 06.05.1999  
(86) JP 97/01155 03.04.1997  
(87) WO 98/044076 1998/40 08.10.1998

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METHYLCYCLOPENTANHALTIGEM KOHLENWASSERSTOFF
  - PROCESSE FOR PREPARING METHYLCYCLOPENTANE-CONTAINING HYDROCARBON
  - PROCEDE POUR PREPARER UN HYDRO-CARBURE CONTENANT DU METHYLCYCLOPENTANE
- (73) JAPAN ENERGY CORPORATION, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP
- (72) YAMADA, Teruaki, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335, JP  
OGAWA, Yasuhito, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335, JP  
MATSUZAWA, Kenji, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335, JP

- (74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

**C10G 45/58** → (51) C10G 35/06

**C10L 1/14** → (51) C10L 1/22

**C10L 1/18** → (51) C08F 210/00

(51) **C10L 1/22** (11) **0 832 960 B1**  
C10L 1/14 C10L 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 97307408.1 (22) 23.09.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 US 721865

- Aminocarbamate von Polyalkylphenoxyalkanolen, und die selben enthaltende Brennstoffzusammensetzungen
  - Aminocarbamates of polyalkylphenoxyalkanols and fuel compositions containing the same
  - Aminocarbamates de polyalkylphénoxyalkanols, et compositions de combustible les contenant
- (73) Chevron Oronite Company LLC, Third floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (72) Cherpeck, Richard E., Cotati, CA 94931, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C10L 10/00** → (51) C10L 1/22

**C10M 111/00** → (51) C22C 33/02

**C10M 145/08** → (51) C08F 210/00

(51) **C10M 161/00** (11) **0 686 690 B1**  
C10M 167/00  
// (C10M161/00, 137:02, 137:04, 137:08, 137:12, 149:04, 149:10), C10N20:04, C10N30:04, C10N30:10, C10N40:04  
(25) En (26) En  
(21) 94304031.1 (22) 06.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.1995

- Schmiermittelzusammensetzungen für Getriebe und Kraftübertragung mit verbesserten Dispergierungseigenschaften von Schlamm.
  - Gear and transmission lubricant compositions of improved sludge-dispersibility.
  - Compositions lubrifiantes pour engrenages et transmissions aux propriétés dispersantes de boues.
- (73) SANYO CHEMICAL INDUSTRIES LTD., 11-1, Ichinohashinomoto-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605, JP
- (72) Takigawa, Shoji, Yawata-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**C10M 167/00** → (51) C10M 161/00

**C11B 9/00** → (51) C07C 49/553

**C11B 9/00** → (51) C07D 321/10

(51) **C11C 3/00** (11) **0 975 717 B1**  
C07C 303/06  
(25) De (26) De  
(21) 98919233.1 (22) 08.04.1998  
(84) ES  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/02028 08.04.1998  
(87) WO 98/046711 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 DE 19715833

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SULFATIERTEN FETTSÄUREESTERN

- *METHOD FOR PRODUCING SULFATED FATTY ACID ESTERS*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDE GRAS SULFATES*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) BIGORRA, Llosas, Joaquin, E-08203 Sabadell, ES  
SEGURA, Ramon, E-08029 Barcelona, ES  
PI SUBIRANA, Rafael, E-08400 Granollers, ES  
FABRY, Bernd, D-41352 Korschenbroich, DE

**C11D 1/60** → (51) C11D 1/62

- (51) **C11D 1/62** (11) **0 882 117 B1**  
C11D 1/60 C11D 3/22  
C11D 3/37
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97906221.3 (22) 19.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.12.1998  
(86) FR 97/00304 19.02.1997  
(87) WO 97/031085 1997/37 28.08.1997  
(30) 20.02.1996 FR 9602181
- *SCHMUTZABWEISENDES MITTEL UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GEWEBTEN BAUMWOLLARTIKELN*
  - *SOIL-REPELLENT AGENT AND METHOD FOR TREATING ARTICLES BASED ON WOVEN COTTON*
  - *AGENT ANTISALISSURE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DES ARTICLES A BASE DE COTON TISSE*
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) CHILOU, Emmanuelle, F-92100 Boulogne-Billancourt, FR  
DAVID, Claire, F-37540 Saint-Cyr-sur-Loire, FR  
FLEURY, Etienne, F-69540 Irigny, FR  
MARCHAND, Jean-Pierre, F-69003 Lyon, FR  
WONG, Kenneth, F-75010 Paris, FR
- (74) Fabre, Madeleine-France, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C11D 1/66** (11) **0 759 966 B1**

- C11D 1/825 C11D 3/04  
C11D 3/37 C11D 1/72
- (25) En (26) En  
(21) 95919102.4 (22) 08.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 05.03.1997  
(86) US 95/05810 08.05.1995  
(87) WO 95/031523 1995/50 23.11.1995  
(30) 17.05.1994 US 245335  
22.08.1994 US 294166
- *VORWASCHMITTEL MIT ASSOZIATIVEM POLYMEREN VERDICKUNGSMITTEL*
  - *LAUNDRY PRE-SPOTTER WITH ASSOCIATIVE POLYMERIC THICKENER*
  - *COMPOSITIONS PRE-DETACHANTES POUR LESSIVES AVEC EPAISSISSANT POLYMERE ASSOCIE*
- (73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403-5011, US
- (72) SRAMEK, John, A., Racine, WI 53402, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**C11D 1/72** → (51) C11D 1/66

**C11D 1/825** → (51) C11D 1/66

- (51) **C11D 1/835** (11) **0 838 518 B1**  
// C11D1:62
- (25) De (26) De  
(21) 98100877.4 (22) 03.09.1993
- (84) BE DE ES FR
- (43) 29.04.1998
- (30) 11.09.1992 US 943957
- (54) • *Detergensgemische*  
• *Detergent mixtures*  
• *Mélanges de détergents*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Obiols, Oriol Ponsati, Dr., 08005 Barcelona, ES  
Gilabert, Nuria Bonastre, Dr., 08210 Barbeà del Vallès, ES
- (62) 93919251.4 / 0 659 207

**C11D 1/94** → (51) C11D 3/37

- (51) **C11D 3/00** (11) **0 922 084 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97937323.0 (22) 19.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 16.06.1999  
(86) US 97/14616 19.08.1997  
(87) WO 98/007813 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 US 24117 P
- *BETA-KETOESTER-RIECHSTOFF-VORLAUFER ENTHALTENDE TEXTILWASCHMITTEL-ZUSAMMENSETZUNGEN*
  - *LAUNDRY DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING BETA-KETOESTER PRO-FRAGRANCES*
  - *COMPOSITIONS DE DETERGENTS A LES-SIVE CONTENANT DES PRECURSEURS DE PARFUM BETA-CETOESTERS*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SIVIK, Mark, Robert, Fairfield, OH 45014, US  
COSTA, Jill, Bonham, Cincinnati, OH 45248, US  
SEVERNS, John, Cort, West Chester, OH 45069, US  
MORELLI, Joseph, Paul, Cincinnati, OH 45220, US
- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services SA, 100 Temeleaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/00** → (51) C04B 33/04

**C11D 3/04** → (51) C11D 1/66

**C11D 3/10** → (51) C11D 3/37

**C11D 3/12** → (51) C04B 33/04

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/37

**C11D 3/22** → (51) C11D 1/62

**C11D 3/22** → (51) C11D 3/50

**C11D 3/30** → (51) C11D 3/37

- (51) **C11D 3/37** (11) **0 888 433 B1**  
C11D 3/43 C11D 1/94  
C11D 3/10 C11D 3/20  
C11D 3/30
- (25) En (26) En  
(21) 97914857.4 (22) 05.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 07.01.1999  
(86) US 97/03388 05.03.1997  
(87) WO 97/033963 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 US 615375
- *AMINOXYD-POLYMER-FUNKTIONALITÄT ENTHALTENDE GLASREINIGERZUSAMMEN-*

- SETZUNGEN MIT GUTEN FILM-/KRATZBILDENDEN EIGENSCHAFTEN*
- *GLASS CLEANER COMPOSITIONS HAVING GOOD FILMING/STREAKING CHARACTERISTICS CONTAINING AMINE OXIDE POLYMERS FUNCTIONALITY*
  - *COMPOSITIONS D'AGENTS DE NETTOYAGE DU VERRE PRESENTANT DE BONNES CARACTERISTIQUES DE FORMATION DE FILMS/TRAINÉES A FONCTIONNAILITE POLYMERE AMINOXYDE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WILLEY, Alan, David, Cincinnati, OH 45242, US  
MASTERS, Ronald, Anthony, Loveland, OH 45140, US  
MAILE, Michael, Stephen, Maineville, OH 45039, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/37** → (51) C02F 5/10

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/62

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/66

- (51) **C11D 3/386** (11) **0 929 639 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97942579.0 (22) 19.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 21.07.1999  
(86) US 97/16622 19.09.1997  
(87) WO 98/013459 1998/13 02.04.1998  
(30) 24.09.1996 US 26646 P
- *FLÜSSIGE REINIGUNGSMITTEL, DIE PROTEOLYTISCHES ENZYME, PEPTIDALDEHYD UND KALZIUMIONEN ENTHALTEN*
  - *LIQUID DETERGENTS CONTAINING PROTEOLYTIC ENZYME, PEPTIDE ALDEHYDE AND CALCIUM IONS*
  - *DETERGENTS LIQUIDES CONTENANT UNE ENZYME PROTEOLYTIQUE, UN ALDEHYDE PEPTIDIQUE ET DES IONS CALCIUM*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) McIVER, John, McMillan, Cincinnati, OH 45240, US  
HUBER, Alan, Carl, Hamilton, OH 45013, US  
McKILLOP, Kirsten, Louise, Cincinnati, OH 45208, US  
SMITH, Laurence, Anthony, Cincinnati, OH 45231, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/43** → (51) C11D 3/37

- (51) **C11D 3/50** (11) **1 149 149 B1**  
C11D 3/22 C11D 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 00901233.7 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.10.2001  
(86) GB 00/00235 28.01.2000  
(87) WO 00/046337 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 GB 9902225  
16.03.1999 GB 9905868
- *REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG*
  - *DETERGENT COMPOSITION*
  - *COMPOSITION DETERGENTE*
- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL

(72) NESS, Jeremy, Nicholas, Ashford, Kent TN25 4DQ, GB  
GOODALL, Marcus, James, Canterbury, Kent CT4 7AB, GB  
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **C11D 10/04** (11) **0 848 056 B1**  
C11D 17/00  
// C11D1:74, C11D1:72  
(25) En (26) En  
(21) 97121828.4 (22) 11.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.06.1998  
(30) 11.12.1996 JP 35221596  
(54) • *Seifenzusammensetzung in Schmelzblockform*  
• *Framed soap composition*  
• *Composition de savon sous forme de barre moulée*  
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
(72) Eshita, Yoshiyuki, Sumida-ku, Tokyo 131, JP  
Tonomura, Manabu, Sumida-ku, Tokyo 131, JP  
Nozaki, Toshio, Sumida-ku, Tokyo 131, JP  
Otani, Hironobu, Sumida-ku, Tokyo 131, JP  
Hasegawa, Takeshi, Sumida-ku, Tokyo 131, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/50

**C11D 17/00** → (51) C11D 10/04

(51) **C12M 1/00** (11) **0 842 260 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96921676.1 (22) 14.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/10524 14.06.1996  
(87) WO 97/000002 1997/02 03.01.1997  
(30) 16.06.1995 US 491217  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN VON PETRISCHALEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COATING CONTAINERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENDUCTION DE RECIPIENTS*  
(73) RCR Scientific, Inc., 206 West Lincoln Avenue, Goshen, IN 46526, US  
(72) ROTH, Jonathan, N., Goshen, IN 46526, US  
BONTRAGER, Gordon, South Bend, IN 46614, US  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**C12N 1/02** → (51) C07D 307/60

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/70

**C12N 1/20** → (51) A61K 39/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/70

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/74

**C12N 5/00** → (51) A61K 39/395

**C12N 5/06** → (51) A61K 39/395

**C12N 5/08** → (51) A61K 35/14

**C12N 5/08** → (51) A61K 39/395

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/19

**C12N 5/20** → (51) A61K 39/395

(51) **C12N 9/22** (11) **0 668 349 B1**  
A61K 38/46 A61K 47/48  
G01N 33/563  
(25) It (26) En  
(21) 95830039.4 (22) 15.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.1995  
(30) 16.02.1994 IT RM940073  
(54) • *Pankreatische ribonuclease Mutante und ihre Verwendung*  
• *Mutants of pancreatic ribonuclease and uses thereof*  
• *Mutants de ribonucléase pancréatique et leur utilisation*  
(73) UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI, "Federico II", Corso Umberto I, I-80138 Napoli, IT  
(72) D'Alessio, Guiseppa, Università degli Studi di, I-80134 Napoli, IT  
Di Donato, Alberto, Università degli Studi di, I-80134 Napoli, IT  
Piccoli, Renata, Università degli Studi di, I-80134 Napoli, IT  
(74) Taliercio, Antonio, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT

**C12N 15/02** → (51) A61K 39/395

**C12N 15/10** → (51) C07H 15/12

(51) **C12N 15/19** (11) **0 693 940 B1**  
C12N 15/23 C12N 15/24  
C12N 15/27 C12N 15/63  
C12N 5/10 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 94914020.6 (22) 04.04.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.1996  
(86) US 94/03659 04.04.1994  
(87) WO 94/022489 1994/23 13.10.1994  
(30) 06.04.1993 US 44539  
(54) • *HYBRIDE GENE ZUR VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON HELFER-T-ZELL-UNABHÄNGIGEN ZYTOTOXISCHEN T-ZELLEN*  
• *HYBRID GENES FOR USE IN THE PRODUCTION OF T H?-INDEPENDENT CYTOTOXIC T CELLS*  
• *GENES HYBRIDES DESTINES A ETRE UTILISES DANS LA PRODUCTION DE CELLULES T CYTOTOXIQUES INDEPENDANTES DE CELLULES T AUXILIAIRES*  
(73) TARGETED GENETICS CORPORATION, Suite 100, 1100 Olive Way, Seattle, WA 98101, US  
(72) LUPTON, Stephen D., Seattle, WA 98115, US  
ALLEN, James M., Seattle, WA 98103, US  
FELDHAUS, Andrew L., Lynnwood, WA 98036, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/23** → (51) C12N 15/19

**C12N 15/24** → (51) C12N 15/19

**C12N 15/27** → (51) C12N 15/19

**C12N 15/38** → (51) C12N 15/867

**C12N 15/62** → (51) C12P 21/00

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/19

**C12N 15/68** → (51) C12N 15/74

(51) **C12N 15/70** (11) **1 003 887 B1**  
C12N 15/80 C12N 15/81  
C12N 1/21 C12N 1/19  
(25) De (26) De  
(21) 98941325.7 (22) 13.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 98/04345 13.07.1998  
(87) WO 99/004020 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 DE 19730502  
(54) • *VERWENDUNG EINER VIRUS-DNA ALS PROMOTOR*  
• *USE OF A VIRUS DNA AS PROMOTER*  
• *UTILISATION D'UN VIRUS ADN COMME PROMOTEUR*  
(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE  
(72) ROHDE, Wolfgang, D-80933 Köln, DE  
BECKER, Dieter, D-50827 Köln, DE  
RANDLES, John, W., Stirling, S.A. 5152, AU  
HEHN, Alain, F-54500 Vandoeuvre, FR  
SALAMINI, Francesco, D-50829 Köln, DE  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C12N 15/74** (11) **0 722 503 B1**  
C12N 15/68 C12N 1/21  
A23C 3/08  
// (C12N1/21, C12R1:225)

(25) En (26) En  
(21) 94929490.4 (22) 07.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.07.1996  
(86) DK 94/00376 07.10.1994  
(87) WO 95/010621 1995/17 20.04.1995  
(30) 08.10.1993 US 133390  
13.05.1994 US 242098  
(54) • *MILCHSÄUREBAKTERIELLE SUPPRESSOR MUTANTEN UND IHRE ANWENDUNG ALS SELEKTIVE MARKER UND ALS MÄSSIGMITTEL IN MILCHSÄUREBAKTERIEN*  
• *LACTIC ACID BACTERIAL SUPPRESSOR MUTANTS AND THEIR USE AS SELECTIVE MARKERS AND AS MEANS OF CONTAINMENT IN LACTIC ACID BACTERIA*  
• *MUTANTS SUPPRESSEURS DE BACTERIES D'ACIDE LACTIQUE ET LEUR UTILISATION COMME MARQUEURS SELECTIFS ET COMME MOYENS DE CONFINEMENT DANS DES BACTERIES D'ACIDE LACTIQUE*  
(73) CHR. HANSEN A/S, P.O. Box 407 Boge Alle 10-12, 2970 Horsholm, DK  
(72) DICKELY, Françoise, F-67210 Obernai, FR  
JOHANSEN, Eric, DK-2970 Horsholm, DK  
NILSSON, Dan, DK-3060 Espergaerde, DK  
HANSEN, Egon, Bech, DK-2700 Bronshøj, DK  
STROEMAN, Per, DK-2850 Naerum, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**C12N 15/80** → (51) C12N 15/70

**C12N 15/81** → (51) C12N 15/70

(51) **C12N 15/867** (11) **0 606 452 B1**  
C12N 15/38  
(25) En (26) En  
(21) 93917639.2 (22) 23.07.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE



- (43) 20.07.1994  
(86) EP 93/01971 23.07.1993  
(87) WO 94/003621 1994/05 17.02.1994  
(30) 30.07.1992 EP 92202365  
(54) • *IMPFFSTOFF-VEKTOREN VON REKOMBINANTEM KATZEN-HERPESVIRUS*  
• *VECTOR VACCINES OF RECOMBINANT FELINE HERPESVIRUS*  
• *VACCINS VECTEURS D'HERPESVIRUS FELIN RECOMBINE*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) SONDERMEIJER, Paulus Jacobus Antonius, NL-5831 BN Boxmeer, NL  
WILLEMSE, Martha Jacoba, NL-6546 GH Nijmegen, NL  
(74) Van Gent, Marieke, et al, INTERVET INTERNATIONAL B.V. P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer, NL
- 
- C12N 15/88** → (51) A61K 9/127
- 
- C12P 7/00** → (51) C07D 307/60
- 
- C12P 19/34** → (51) C07H 15/12
- 
- (51) **C12P 21/00** (11) **0 699 766 B1**  
C12N 15/62 A61K 47/48  
A61K 47/42 A61K 38/00  
A61K 39/395  
(25) En (26) En  
(21) 95116766.7 (22) 21.01.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 06.03.1996  
(30) 22.01.1990 US 468390  
(54) • *Therapeutische Fusionsproteine auf Antikörperbasis mit Plättchen-Faktor 4*  
• *Therapeutic antibody-based fusion proteins with platelet factor-4*  
• *Protéines de fusion thérapeutiques à base d'un anticorps avec facteur plaquettaire 4*
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US  
(72) Fell, Henry Perry, Jr., Redmond, Washington 98053, US  
Gayle, Margit Ann, Woodenville, Washington 98072, US  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE  
(62) 91100695.5 / 0 439 095
- 
- C12P 21/06** → (51) A61K 39/12
- 
- C12P 21/08** → (51) A61K 39/395
- 
- C12P 41/00** → (51) C07D 411/04
- 
- C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327
- 
- (51) **C12Q 1/28** (11) **0 754 760 B1**  
G01N 33/483 G01N 24/10  
(25) En (26) En  
(21) 96305191.7 (22) 15.07.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.01.1997  
(30) 20.07.1995 JP 18386995  
(54) • *Methode und Reagenz zum Nachweis von Peroxidase oder Wasserstoffperoxid*  
• *Method and reagent for detecting peroxidase or hydrogen peroxide*  
• *Méthode et agent pour la détection de peroxydase ou de peroxyde d'hydrogène*
- (73) Yamagata Public Corporation for the Development of Industry, 9-30, Midoricho 1-chome, Yamagata Yamagata, JP  
JEOL Ltd., 1-2, Musashino 3-chome, Akishima, Tokyo 196, JP  
(72) Aoyama, Masaaki, Yamagata 990, JP  
Shiga, Masanobu, Rockvill, MD 20850, US  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- C12Q 1/28** → (51) G01N 33/535
- 
- (51) **C12Q 1/37** (11) **0 810 290 B1**  
C12Q 1/44 C12Q 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 97108005.6 (22) 16.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.1997  
(30) 28.05.1996 US 653865  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung des Endpunktes von enzymatischen Nachweisverfahren*  
• *Method for end pointing enzyme detection methods*  
• *Méthode pour la détermination du point d'arrêt de méthodes de détection enzymatiques*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Pugia, Michael J., Granger, Indiana 46530, US  
Schaeper, Robert J., South Bend, Indiana 46614, US  
(74) Burkert, Frank, Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- C12Q 1/42** → (51) G01N 33/535
- 
- C12Q 1/44** → (51) C12Q 1/37
- 
- (51) **C12Q 1/48** (11) **0 756 008 B1**  
C12Q 1/68 C07H 21/00  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 96111226.5 (22) 12.07.1996  
(84) BE CH DE DK FR GB LI NL SE  
(43) 29.01.1997  
(30) 28.07.1995 US 508778  
(54) • *Substrat für den Nachweis von 5-C-DNS Methyltransferase von Säugetiere*  
• *Substrate for detection of mammalian 5-C-DNA methyltransferase*  
• *Substrat pour la détection de 5-C-ADN méthyltransférase de mammifères*
- (73) HEALTH RESEARCH, INC., Elm & Carlton Streets, Buffalo New York 14263, US  
Christman, Judith K., 21920 Skyline Circle, Elkhorn, NE 68022, US  
Sheikhnejad, Gholamreza, 5200 Anthony Wayne Drive 1505, Detroit, MI 48202, US  
(72) Sufrin, Janice R., Amherst, NY 14226, US  
Christman, Judith K., NE 68022, US  
Marasco, Canio Jr., Buffalo, NY 14223, US  
Sheikhnejad, Gholamreza, Detroit, MI 48202, US  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE
- 
- C12Q 1/54** → (51) C12Q 1/37
- 
- C12Q 1/54** → (51) G01N 33/535
- 
- C12Q 1/54** → (51) G01N 33/543
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 744 469 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96107481.2 (22) 10.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 22.05.1995 DE 19518769  
(54) • *Inter-LINE-PCR*
- *Inter LINE (long interspersed elements) PCR*  
• *PCR inter LINE*
- (73) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, 85764 Oberschleissheim, DE  
(72) Smida, Jan Dr., 85354 Freising, DE  
Leibhard, Stefan, 85764 Oberschleissheim, DE  
Hieber, Ludwig, Dr., 85551 Kirchheim, DE  
Eckardt-Schupp, F. Prof. Dr., 85276 Pfaffenhofen, DE  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 778 898 B1**  
C07H 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 95931051.7 (22) 30.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.06.1997  
(86) US 95/11115 30.08.1995  
(87) WO 96/006950 1996/11 07.03.1996  
(30) 30.08.1994 US 298073  
(54) • *REDUZIERUNG VON NICHT SPEZIFISCHER HYBRIDISIERUNG UNTER VERWENDUNG NEUER BASENPAARSCHEMATA*  
• *REDUCTION OF NONSPECIFIC HYBRIDIZATION BY USING NOVEL BASE-PAIRING SCHEMES*  
• *REDUCTION DE L'HYBRIDATION NON SPECIFIQUE AU MOYEN DE NOUVELLES COMBINAISONS D'APPARIEMENT DE BASES*
- (73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US  
(72) COLLINS, Mark, L., Walnut Creek, CA 94596, US  
HORN, Thomas, Berkeley, CA 94707, US  
SHERIDAN, Patrick, E., San Leandro, CA 94577, US  
WARNER, Brian, D., Martinez, CA 94553, US  
URDEA, Michael, S., Alamo, CA 94507, US  
(74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(60) 01100768.9 / 1 097 939
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 890 651 B1**  
G01N 33/487 G01N 21/66  
G01N 33/53  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401743.4 (22) 09.07.1998  
(84) BE DE GB IT  
(43) 13.01.1999  
(30) 11.07.1997 FR 9708864  
(54) • *IC-Vorrichtung zur Analyse, mit individuell beheizbaren Elektroden*  
• *Analysing chip with individually heatable electrodes*  
• *Dispositif d'analyse à puce comprenant des électrodes à chauffage individuel*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) Caillat, Patrice, 38130 Echirolles, FR  
Peltie, Philippe, 38760 Saint Paul de Varcès, FR  
Livache, Thierry, 38560 Haute Jarrie, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR
- 
- C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04
- 
- C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/48
- 
- (51) **C21B 13/00** (11) **0 827 554 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97916165.0 (22) 21.03.1997  
(84) DE FR GB NL

- (43) 11.03.1998
- (86) US 97/04640 21.03.1997
- (87) WO 97/035038 1997/41 25.09.1997
- (30) 22.03.1996 US 13860 P
- (54) • *STABILES ARBEITSVERFAHREN EINES SCHMELZREAKTORS*
- *STABLE OPERATION OF A SMELTER REACTOR*
- *FONCTIONNEMENT STABLE D'UN HAUT FOURNEAU*
- (73) STEEL TECHNOLOGY CORPORATION, 1101-17th Street, N.W., Suite 1300, Washington, D.C. 20036, US
- (72) SARMA, Balu, Airmont, NY 10952, US
- DOWNING, Kenneth, B., Greenville, SC 29615, US
- (74) McCallum, William Potter, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

(51) **C21B 13/08** (11) **0 840 807 B1**  
C21B 13/14

- (25) En (26) En
- (21) 96900802.8 (22) 25.01.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.05.1998
- (86) CA 96/00055 25.01.1996
- (87) WO 97/027338 1997/33 31.07.1997
- (54) • *VERFAHREN ZUR DIREKTEN GEWINNING VON EISEN UND STAHL*
- *DIRECT IRON AND STEELMAKING*
- *FABRICATION DIRECTE DE FER ET D'ACIER*
- (73) Sherwood, William Lyon, 7249 Cypress Street, Vancouver British Columbia V6P 5M2, CA
- (72) Sherwood, William Lyon, Vancouver British Columbia V6P 5M2, CA
- (74) Sunderland, James Harry, et al, HASELTINE LAKE PARTNERS Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse 30, 81669 München, DE

**C21B 13/14** → (51) C21B 13/08

(51) **C21C 5/52** (11) **0 896 067 B1**  
F27D 21/00

- (25) De (26) De
- (21) 98114023.9 (22) 27.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 10.02.1999
- (30) 31.07.1997 DE 19733130
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung des Schlackezustandes und der Lichtbogenstabilität in Lichtbogenöfen*
- *Process and installation to monitor the slag state and the arc stability of the arc furnace*
- *Procédé et dispositif pour surveiller l'état du laitier et la stabilité de l'arc d'un four à arc*
- (73) Badische Stahl Engineering GmbH, Robert-Koch-Strasse 13, 77694 Kehl, DE
- (72) Klein, Karl-Heinz Dr.-Ing., 77731 Willstätt, DE
- Paul, Günter Dipl.-Ing., 77731 Willstätt, DE
- Danilov, Vladimir Dipl.-Ing., 77694 Kehl, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **C21C 7/10** (11) **0 785 284 B1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 96925972.0 (22) 01.08.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.07.1997
- (86) JP 96/02173 01.08.1996
- (87) WO 97/005291 1997/08 13.02.1997
- (30) 01.08.1995 JP 19676095
- 04.08.1995 JP 20011095

- (54) • *VERFAHREN ZUM VAKUUMFEINEN VON STAHLSCHMELZE*
- *PROCESS FOR VACUUM REFINING OF MOLTEN STEEL*
- *PROCEDE D'AFFINAGE SOUS VIDE D'ACIER EN FUSION*

- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-71, JP
- (72) KITAMURA, Shinya, Nippon Steel Corporation, Futtsu City, Chiba 299-12, JP
- YONEZAWA, Kimitoshi, Nippon Steel Corporation, Tokyo 100-71, JP
- MIYAMOTO, Kenichiro, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP
- SASAKAWA, Shinji, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP
- FUJIWARA, Kunihiko, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 01112082.1 / 1 154 023

(51) **C21D 8/12** (11) **0 869 190 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98105426.5 (22) 25.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.10.1998
- (30) 26.03.1997 JP 7330097
- (54) • *Kornorientiertes Elektrostahlblech mit sehr niedrigen Eisenverlusten und dessen Herstellung*
- *Grain oriented electrical steel sheet having very low iron loss and production for same*
- *Tôle en acier électrique à grain orienté présentant une très faible perte dans le fer et procédé pour sa production*
- (73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28, Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken 651-0075, JP
- (72) Komatsubara, Michiro, c/o Kawasaki Steel Corp., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
- Takamiya, Toshito, c/o Kawasaki Steel Corp., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
- Senda, Kunihiko, c/o Kawasaki Steel Corp., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C21D 9/00** (11) **1 022 346 B1**  
B21G 3/06 F16B 15/00

- (25) En (26) En
- (21) 00400076.6 (22) 13.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.07.2000
- (30) 13.01.1999 US 229527
- (54) • *Nägeln mit ausgewählter Wärmebehandlung und Härtung*
- *Nails having selected heat treatment and hardening*
- *Clous avec traitement thermique et durcissement sélectionné*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Lat, Geronimo E., Ivanhoe, Illinois 60060, US
- Spoto, Louis M., Huntley, Illinois 60142, US
- Godsted, Kent B., Grayslake, Illinois 60030, US
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**C21D 9/56** → (51) F27B 9/24

**C22B 3/00** → (51) B01D 11/04

**C22B 7/00** → (51) H01M 10/54

**C22B 26/12** → (51) H01M 10/54

- (51) **C22C 9/00** (11) **0 784 099 B1**  
H01L 23/495
- (25) De (26) De
- (21) 97100093.0 (22) 04.01.1997
- (84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE
- (43) 16.07.1997
- (30) 12.01.1996 DE 19600864
- (54) • *Kupfer-Chrom-Titan-Silizium-Legierung und ihre Verwendung*
- *Copper-chromium-titanium-silicon alloy and its use*
- *Alliage cuivre-chrome-titane-silicium et son utilisation*
- (73) WIELAND-WERKE AG, Graf-Arco-Strasse 34, 89079 Ulm, DE
- (72) Bögel, Andreas, Dipl.-Ing.-Dr.-rer.-nat., 89264 Weissenhorn, DE
- Bohsmann, Michael, Dipl.-Ing.-Dr.-rer.-nat., 89081 Ulm, DE

(51) **C22C 19/05** (11) **1 194 603 B1**  
B23K 35/30

- (25) De (26) De
- (21) 00952968.6 (22) 31.05.2000
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 10.04.2002
- (86) EP 00/04961 31.05.2000
- (87) WO 01/000893 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 DE 19929354
- (54) • *AUSTENITISCHE NI-CR-MO-FE-LEGIERUNG*
- *AUSTENITIC NI-CR-MO-FE ALLOY*
- *ALLIAGE NI-CR-MO-FE AUSTENITIQUE*
- (73) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (72) BRILL, Ulrich, 58300 Wetter/Ruhr, DE
- GUTSCH, Manfred, 58507 Lüdenscheid, DE
- MAST, Ralph, 58769 Nachrodt, DE

(51) **C22C 33/02** (11) **0 900 856 B1**  
B22F 1/00 C10M 111/00  
F16C 33/12

- (25) En (26) En
- (21) 97202689.2 (22) 02.09.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 10.03.1999
- (54) • *Verwendung von rostfreier gesinterten Stahlegierung mit mangan sulphi für hochtemperaturbeanspruchte Lager.*
- *Use of sintered stainless steel containing manganese sulphide in high temperature bearings.*
- *Utilisation d'acier inoxydable fritté avec du sulfure de manganèse pour paliers fonctionnant à haute température.*
- (73) Federal-Mogul Technology Limited, Cawston House, Cawston, Rugby, Warwickshire CV22 7SB, GB
- (84) DE GB
- (73) Federal-Mogul Deva GmbH, Schulstrasse 20, 35260 Stadthallendorf, DE
- (72) Fox, Katharine Margaret, Bilton, Rugby, Warwickshire CV22 7EW, GB
- Roos, Udo, 35315 Homberg / Orm, DE
- Schwarze, Hubert, 35037 Marburg, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

**C23C 4/00** → (51) H05H 1/26

**C23C 4/10** → (51) H05H 1/26

**C23C 4/12** → (51) H05H 1/26

- C23C 10/58** → (51) C23C 28/00
- (51) **C23C 14/34** (11) **0 681 616 B1**  
H01J 37/34  
(25) En (26) En  
(21) 94908576.5 (22) 07.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 15.11.1995  
(86) US 94/00290 07.01.1994  
(87) WO 94/016118 1994/17 21.07.1994  
(30) 15.01.1993 US 4964  
(54) • ZYLINDRISCHE MIKROWELLENABSCHIRMUNG  
• CYLINDRICAL MAGNETRON SHIELD STRUCTURE  
• STRUCTURE D'ECRAN CYLINDRIQUE DE MAGNETRON
- (73) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
(72) SIECK, Peter A., Santa Rosa, CA 94504, US  
PORTER, John R., Napa, CA 94558, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(60) 02012061.4 / 1 251 547
- (51) **C23C 18/40** (11) **0 909 838 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96943311.9 (22) 26.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.04.1999  
(86) JP 96/03829 26.12.1996  
(87) WO 97/046731 1997/53 11.12.1997  
(30) 03.06.1996 JP 16044496  
(54) • LÖSUNG FÜR STROMLOSE KUPFERPLATTIERUNG UND VERFAHREN ZUR STROMLOSEN KUPFERPLATTIERUNG  
• ELECTROLESS COPPER PLATING SOLUTION AND METHOD FOR ELECTROLESS COPPER PLATING  
• SOLUTION DE DEPOT DE CUIVRE SANS ELECTROLYSE ET PROCEDE DE DEPOT DE CUIVRE SANS ELECTROLYSE
- (73) EBARA-UDYLITE CO, LTD., 18-8, Higashiueno 2-chome, Taito-ku, Tokyo 110, JP  
Honma, Hideo, 8-1-60, Sugita, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 235, JP  
(72) HONMA, Hideo, Kanagawa-ken 235, JP  
FUJINAMI, Tomoyuki, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251, JP  
TERASHIMA, Yoshitaka, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251, JP  
HAYASHI, Shinji, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251, JP  
SHIMIZU, Satoru, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE
- C23C 22/10** → (51) C23C 22/73
- (51) **C23C 22/73** (11) **1 080 246 B1**  
C23C 22/10  
(25) En (26) En  
(21) 99913685.6 (22) 16.04.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 07.03.2001  
(86) JP 99/02027 16.04.1999  
(87) WO 99/054523 1999/43 28.10.1999  
(30) 23.04.1998 JP 11336598  
03.03.1999 JP 5515699  
(54) • OBERFLÄCHENBEHANDELTES STAHLBLECH UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- SURFACE-TREATED STEEL SHEET AND MANUFACTURING METHOD THEREOF  
• ACIER TRAITE EN SURFACE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT
- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP  
(72) ISHIZUKA, Kiyokazu, Nippon Steel Corporation, Himeji City, Hyogo 671-1188, JP  
SHINDO, Hidetoshi, Nippon Steel Corporation, Himeji City, Hyogo 671-1188, JP  
HAYASHI, Kimitaka, Nippon Steel Corporation, Himeji City, Hyogo 671-1188, JP  
ITO, Daisuke, Nippon Steel Corporation, Himeji City, Hyogo 671-188, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (51) **C23C 28/00** (11) **0 814 178 B1**  
C23C 10/58  
(25) En (26) En  
(21) 97303840.9 (22) 04.06.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 GB 9612811  
(54) • Wärmedämmschicht für Superlegierung und Methode zu deren Auftragung  
• A thermal barrier coating for a superalloy article and a method of application thereof  
• Revêtement de barrière thermique pour superalliage et méthode pour l'appliquer
- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
CHROMALLOY UNITED KINGDOM LIMITED, 1 Linkmel Road, Eastwood, Nottingham NG16 3RZ, GB  
(72) Rickerby, David Stafford, Derbyshire, DE26 4DS, GB  
Wing, Rodney, George, Nottingham, NG8 2NM, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB
- (51) **C23F 1/18** (11) **0 926 265 B1**  
H05K 3/38  
(25) En (26) En  
(21) 98310366.4 (22) 17.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 19.12.1997 US 994184  
(54) • Verfahren und Zusammensetzungen zur Herstellung von Kupferoberflächen mit verbesserter Haftung und damit hergestellte Gegenstände  
• Method and compositions for producing copper surfaces for improved bonding and articles made therefrom  
• Procédé et compositions pour la fabrication de surfaces de cuivre ayant une adhérence améliorée et articles produits à partir de ces surfaces
- (73) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmusstrasse 20, 10553 Berlin, DE  
(72) Bishop, Craig V., Lakewood, Ohio 44107, US  
Bokisa, George S., North Olmsted, Ohio 44070, US  
Durante, Robert J., Parma Heights, Ohio 44130, US  
Kochilla, John R., Cleveland, Ohio 44109, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (51) **C23F 11/14** (11) **0 956 379 B1**  
E21B 41/02 C07D 233/61  
(25) En (26) En  
(21) 97909218.6 (22) 16.07.1997  
(84) GB NL  
(43) 17.11.1999  
(86) EP 97/03816 16.07.1997  
(87) WO 98/002415 1998/03 22.01.1998
- (30) 17.07.1996 DE 19628893  
(54) • VERWENDUNG VON 1-AMIDOALKYLIMIDAZOLE ZUR INHIBIERUNG DER KORROSION  
• USE OF 1-AMIDOALKYLIMIDAZOLES FOR INHIBITING CORROSION  
• UTILISATION DES 1-AMIDOALKYLIMIDAZOLES POUR L'INHIBITION DE LA CORROSION
- (73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE  
(72) OPPENLANDER, Knut, D-67061 Ludwigshafen, DE  
OETTER, Gunter, D-67227 Frankenthal, DE  
KRONER, Rudi, D-68167 Mannheim, DE  
MAHR, Norbert, D-67065 Ludwigshafen, DE  
JATZEK, Hans-Jürgen, D-69115 Heidelberg, DE  
TAEGER, Klaus, D-67251 Freinsheim, DE  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- (51) **C25B 1/06** (11) **0 717 790 B1**  
C25B 11/02 C25B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 94926725.6 (22) 06.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT  
(43) 26.06.1996  
(86) AU 94/00532 06.09.1994  
(87) WO 95/007373 1995/12 16.03.1995  
(30) 06.09.1993 AU PM105493  
19.04.1994 AU PM517494  
02.08.1994 AU PM722794  
04.08.1994 AU PM726794  
(54) • VERBESSERTE ELEKTROLYSESYSTEME  
• IMPROVEMENTS IN ELECTROLYSIS SYSTEMS  
• AMELIORATIONS RELATIVES A DES SYSTEMES D'ELECTROLYSE
- (73) HYDROGEN TECHNOLOGY LIMITED, 34 Middlemiss Street, Mascot, NSW 2020, AU  
(72) SPIROS, Spiro Ross, Mascot, NSW 2020, AU  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **C25B 9/00** (11) **0 989 206 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99117862.5 (22) 10.09.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 29.03.2000  
(30) 25.09.1998 DE 19844059  
(54) • Elektrolysezelle und deren Verwendung  
• Electrolysis cell and use thereof  
• Cellule d'électrolyse et son utilisation
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Lehmann, Thomas, Dr., 63505 Langensfeld, DE  
Stenner, Patrick, 63452 Hanau, DE  
Küver, Andreas, Dr., 63457 Hanau, DE
- C25B 11/02** → (51) C25B 1/06
- C25B 13/00** → (51) C25B 1/06
- (51) **C30B 25/00** (11) **0 819 785 B1**  
C30B 25/08 C30B 30/08  
C30B 29/48  
(25) En (26) En  
(21) 97305182.4 (22) 14.07.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 JP 18482796  
30.05.1997 JP 14174997

- (54) • Verfahren zur Unterdrückung der Flüssigkeitskonvektion in einem zylindrischen Behälter  
• A method of suppressing convection in a fluid in a cylindrical vessel  
• Méthode pour supprimer la convection d'un fluide dans un récipient cylindrique
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Fujiwara, Shinsuke, 1-3, Shinmaya 1-chome, Konohana-ku Osaka, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C30B 25/08** → (51) C30B 25/00

**C30B 29/48** → (51) C30B 25/00

**C30B 30/08** → (51) C30B 25/00

**D01D 5/30** → (51) D01F 8/14

- (51) **D01F 4/00** (11) **0 890 663 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98112889.5 (22) 10.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.01.1999  
(30) 11.07.1997 JP 18679497  
12.03.1998 JP 6137898  
27.04.1998 JP 11681998
- (54) • Verbesserte Faser aus regeneriertem Kollagen und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Improved regenerated collagen fiber and method of manufacturing the same  
• Fibre améliorée de collagène régénéré et son procédé de préparation
- (73) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka 530-8288, JP
- (72) Sakashita, Shinichi, Kobe-shi, Hyogo 657-0068, JP  
Tsubawa, Mamoru, Kobe-shi, Hyogo 653-0054, JP  
Goto, Masaaki, Kobe-shi, Hyogo 654-0151, JP  
Matsumura, Kunihiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP  
Hirokawa, Norio, Kobe-shi, Hyogo 651-2276, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **D01F 8/14** (11) **0 811 710 B1**  
D04H 1/54 D01D 5/30  
D06M 15/507

- (25) Ja (26) En  
(21) 95941873.2 (22) 25.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.12.1997  
(86) JP 95/02665 25.12.1995  
(87) WO 97/023670 1997/29 03.07.1997
- (54) • HEISS-VERSCHEISSBARE VERBUNDFASER UND DARAUSS HERGESTELLTE FASERGLOBOID MIT HOHEM MODUL  
• HEAT-BONDABLE CONJUGATED FIBER AND HIGH-MODULUS FIBER GLOBOID MADE THEREOF  
• FIBRE CONJUGUEE THERMOSOUDEBLE ET STRUCTURE SPHERIQUE EN FIBRES DE CE TYPE A HAUT MODULE
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) TASHIRO, Mikio, Teijin Limited, Matsuyama-shi, Ehime 791, JP  
HIRANO, Shigeru, Teijin Limited, Matsuyama-shi, Ehime 791, JP  
HAYASHI, Masayuki, Teijin Limited, Matsuyama-shi, Ehime 791, JP  
ORII, Kazunori, Teijin Limited, Osaka-shi, Osaka 541, JP

- YOSHIDA, Makoto, Teijin Limited, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**D01G 31/00** → (51) B07C 5/342

**D02G 1/02** → (51) B65H 57/14

- (51) **D03C 3/24** (11) **0 957 190 B1**  
D03D 47/38  
(25) De (26) De  
(21) 99104558.4 (22) 08.03.1999  
(84) BE CH ES FR GB IT LI  
(43) 17.11.1999  
(30) 11.05.1998 DE 19821028
- (54) • Fadenklemmvorrichtung, insbesondere für Furgenschussfäden bei Jacquardmaschinen  
• Thread clamping device, more especially for the patterning weft in Jacquard looms  
• Dispositif pince-fil, plus particulièrement pour la trame à dessin dans les métiers à tisser Jacquard
- (73) Mageba Textilmaschinen GmbH + Co, Wuppertalstrasse 21, 54470 Bernkastel-Kues, DE
- (72) Stang, Hans-Peter, 54470 Bernkastel-Kues, DE  
Steinbach, Lorenz, 54470 Bernkastel-Kues, DE
- (74) Serwe, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Südallee 34, 54290 Trier, DE

(51) **D03C 3/44** (11) **1 059 373 B1**  
D03J 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 00110588.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.12.2000  
(30) 30.05.1999 CH 100999
- (54) • Verfahren zur Reinhaltung der Rückzugfedern an einer Fachbildeinrichtung für Webmaschinen und Fachbildeinrichtung  
• Method for keeping clean the return springs of a shedding mechanism on looms and shedding mechanism  
• Procédé pour tenir propre les ressorts de rappel d'un dispositif de formation de la foule pour métiers à tisser ainsi que dispositif de formation de la foule
- (73) AGM Jactex AG, Bahnhofstrasse 21, 8212 Neuhausen/Rheinfall, CH
- (72) Feer, Mark, 8400 Winterthur, CH
- (74) Petschner, Goetz, Patentanwaltsbüro G. Petschner Wannenstrasse 16, 8800 Thalwil, CH

**D03D 47/38** → (51) D03C 3/24

**D03J 1/00** → (51) D03C 3/44

**D04C 1/04** → (51) A61F 2/06

- (51) **D04H 1/00** (11) **0 894 885 B1**  
D04H 1/54 B29C 43/02  
(25) En (26) En  
(21) 98305796.9 (22) 21.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 30.07.1997 JP 20443597
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Formen einer Fasermischung  
• Method and apparatus for molding fiber mixture  
• Procédé et dispositif pour le moulage d'un mélange de fibres
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8587, JP

- ARACO KABUSHIKI KAISHA, 25, Kamifujijike, Yoshiwara-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 473-8512, JP
- (84) DE FR GB
- (72) Yamaguchi, Masanao, c/o Teijin Limited, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP

- Kataoka, Mitsunori, c/o Teijin Limited, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP
- Mori, Takayasu, c/o Araco Kabushiki Kaisha, Toayota-shi, Aichi-ken 473-8512, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**D04H 1/42** → (51) A61L 27/00

**D04H 1/54** → (51) D01F 8/14

**D04H 1/54** → (51) D04H 1/00

**D04H 1/54** → (51) D04H 13/00

(51) **D04H 13/00** (11) **1 092 054 B1**  
D04H 1/54

- (25) De (26) De  
(21) 99939910.8 (22) 18.06.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 18.04.2001  
(86) DE 99/01793 18.06.1999  
(87) WO 99/067454 1999/52 29.12.1999  
(30) 20.06.1998 DE 19827567
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VLIESES AUS FASERN  
• METHOD FOR PRODUCING A NON-WOVEN FIBRE FABRIC  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN NON-TISSE A PARTIR DE FIBRES
- (73) Corovin GmbH, Wolterfer Strasse 124, D-31224 Peine, DE
- (72) ETZOLD, Stefan, D-30855 Langenhagen, DE  
BAUER, Joachim, D-30966 Hemmingen, DE
- (74) Schulz, Björn, Patentanwalt, c/o Corovin GmbH, P.O.Box 11 07, 31201 Peine, DE

(51) **D05C 9/12** (11) **1 130 151 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 01810113.9 (22) 06.02.2001  
(84) AT CH DE FR IT LI TR  
(43) 05.09.2001  
(30) 29.02.2000 CH 3902000
- (54) • Stickmaschine, insbesondere Schiffchenstickmaschine  
• Embroidery machine, especially shuttle embroidery machine  
• Machine à broder, en particulier machine à broder à navette
- (73) Franz Lässer AG, Hohenemserstrasse 17, CH-9444 Diepoldsau, CH
- (72) Lässer, Franz, 9444 Diepoldsau, CH
- (74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 Postfach, 7310 Bad Ragaz, CH

**D06M 13/398** → (51) C07C 265/02

**D06M 15/277** → (51) D06M 15/576

**D06M 15/356** → (51) C09D 5/02

**D06M 15/507** → (51) D01F 8/14

(51) **D06M 15/576** (11) **0 692 566 B1**  
D06M 15/277

- (25) En (26) En  
(21) 95107410.3 (22) 15.05.1995  
(84) BE DE  
(43) 17.01.1996

- (30) 16.05.1994 JP 10134494  
26.04.1995 JP 10273495
- (54) • *Fleckabweisende wässrige Dispersion und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Stain-proofing aqueous dispersion and method for its production*  
• *Dispersion aqueuse répulsive aux taches et procédé pour sa production*
- (73) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Ito, Katsuji, c/o Asahi Glass Co. Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kamata, Satoshi, c/o Asahi Glass Co. Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE
- 
- D06M 15/643** → (51) D06N 3/12
- (51) **D06N 3/12** (11) **1 143 062 B1**  
D06M 15/643 B32B 27/12  
A41D 31/02
- (25) En (26) En  
(21) 00105102.8 (22) 10.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (54) • *Reinigbare schmutzabweisende Bekleidung*  
• *Soil resistant cleanable clothing*  
• *Vêtement nettoyable résistant aux salissures*
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE
- (72) Schwarz, Stephan, 84499 Parsdorf, DE  
Matusche, Peter, 81827 München, DE  
Stübinger, Werner, 85579 Neubiberg, DE
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- D06P 1/16** → (51) C07D 413/12
- 
- D06P 5/00** → (51) B41J 11/00
- 
- D07B 1/16** → (51) C08G 18/00
- 
- D21B 1/04** → (51) D21C 11/00
- (51) **D21C 11/00** (11) **1 071 842 B1**  
D21B 1/04 C08H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 99913286.3 (22) 22.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE ES FR GR IT LI LU NL PT
- SI
- (43) 31.01.2001
- (86) EP 99/01888 22.03.1999
- (87) WO 99/049129 1999/39 30.09.1999
- (30) 26.03.1998 IT T0980261
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR KONTINUIERLICHEN EXTRAKTION VON GERBSTOFFEN AUS EINEM HOLZMATERIAL UND ZUR HERSTELLUNG EINES NUTZBAREN HOLZCELLULOSEMATERIALS*  
• *A METHOD AND PLANT FOR THE CONTINUOUS EXTRACTION, FROM A WOODY MATERIAL, OF A TANNIC SUBSTANCE CONTAINED THEREIN AND FOR THE PRODUCTION OF A USABLE LIGNOCELLULOSIC MATERIAL*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION POUR L'EXTRACTION EN CONTINU D'UNE SUBSTANCE TANNIQUE CONTENUE DANS UNE MATIERE LIGNEUSE ET POUR LA PRODUCTION D'UNE MATIERE LIGNOCELLULOSIQUE UTILISABLE*
- (73) Luykx, Theresia, Via Riviera, 203, 12087 Pamparato, IT
- Battaglia, Riccardo, Via Cottolengo, 14, 12084 Mondovi, IT
- (72) BATTAGLIA, Riccardo, I-12084 Mondovi, IT
- CALLERI, Giacomo, I-12087 Pamparato, IT
- (74) Sacconey, Piero, et al, Sacconey & Cian S.r.L. Corso Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT
- 
- (51) **D21F 11/00** (11) **0 806 520 B1**  
D21H 27/40 B32B 29/00  
// B31F1/07, B31F1/14, (D21H11/00, 21:18, 21:22)
- (25) En (26) En  
(21) 97303190.9 (22) 09.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.11.1997
- (30) 09.05.1996 US 647110
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines ultraweichen Tissuepapiers mit hohem Grundgewicht*  
• *Method of making an ultra soft, high basis weight tissue*  
• *Procédé de fabrication de papier tissu ultra-doux avec poids de base élevé*
- (73) Fort James Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, Georgia 30303, US
- (72) Leege, Joseph C., Neenah, Wisconsin 54956, US  
Ramesh, Ranga, Appleton, Wisconsin 54915, US
- (74) Everitt, Christopher James Wilders, et al, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **D21H 17/59** (11) **0 775 235 B1**  
D21H 27/38 D21H 21/14
- (25) En (26) En  
(21) 95926701.4 (22) 14.07.1995
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 28.05.1997
- (86) US 95/08893 14.07.1995
- (87) WO 96/005372 1996/09 22.02.1996
- (30) 08.08.1994 US 287638
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SANFTEM TISSUEPAPIER MIT KATIONISCHEN SILIKONEN*  
• *METHOD FOR MAKING SOFT TISSUE USING CATIONIC SILICONES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PAPIER DOUX A USAGE MENAGER PAR UTILISATION DE SILICONES CATIONIQUES*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) KAUN, James, Martin, Neenah, WI 54956, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- D21H 21/14** → (51) D21H 17/59
- 
- D21H 21/28** → (51) C09B 35/215
- 
- D21H 27/38** → (51) D21H 17/59
- 
- D21H 27/40** → (51) D21F 11/00
- (51) **E01B 31/24** (11) **0 863 257 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101700.7 (22) 02.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 09.09.1998
- (30) 03.03.1997 IT MI970465
- (54) • *Schwellenbohrer, insbesondere zur Benutzung im Eisenbahnbereich*  
• *Drill for drilling crossties, particularly for use in the railroad sector*  
• *Foreuse pour forer les traverses, en particulier pour l'utilisation dans le secteur de chemin de fer*
- (73) CEMBRE S.p.A., Via Serenissima 9, I-25135 Brescia, IT
- (72) Bettini, Marco, 25080 Botticino (Prov. of Brescia), IT  
Degiacomi, Ezio, 25070 Caino (Prov. of Brescia), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **E01C 5/00** (11) **0 954 639 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98904117.3 (22) 22.01.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 10.11.1999
- (86) EP 98/00334 22.01.1998
- (87) WO 98/032925 1998/30 30.07.1998
- (30) 25.01.1997 DE 19702650  
12.02.1997 DE 19705298
- (54) • *FORMSTEIN-BAUSATZ*  
• *MOULDED BRICK BUILDING SET*  
• *JEU DE CONSTRUCTION A BRIQUES MOULEES*
- (73) Scheiwiler, Rolf, Buolterlistrasse 9, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Scheiwiler, Rolf, CH-6052 Hergiswil, CH
- (74) Otten, Herbert, et al, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- 
- (51) **E01C 5/06** (11) **0 668 399 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95102233.4 (22) 17.02.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 23.08.1995
- (30) 22.02.1994 DE 4405535
- (54) • *Plattenförmiger Pflasterstein aus Betonwerkstoff*  
• *Slab shaped paving element made of concrete*  
• *Élément de pavage en béton*
- (73) Geiger, Peter, Regensburger Strasse 160, 92318 Neumarkt, DE
- (72) Geiger, Peter, 92318 Neumarkt, DE
- 
- E01D 19/16** → (51) C08G 18/00
- (51) **E01F 9/04** (11) **0 683 268 B1**  
B32B 27/18 B32B 27/20  
B32B 3/16
- (25) En (26) En  
(21) 95107612.4 (22) 18.05.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.11.1995
- (30) 20.05.1994 US 247017
- (54) • *Retroreflektierender Gegenstand mit diskontinuierlicher Deckschicht*  
• *Retroreflective article with non-continuous top coat*  
• *Article rétro réfléchissant avec couche de finition discontinue*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Harper, James H.C., c/o Minnesota Mining and, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- (51) **E02D 3/074** (11) **0 973 974 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98913745.0 (22) 01.04.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 26.01.2000
- (86) EP 98/01892 01.04.1998
- (87) WO 98/045540 1998/41 15.10.1998
- (30) 09.04.1997 DE 19714555

- (54) • *ARBEITSGERÄT, INSBESONDERE STAMPFGERÄT ZUR BODENVERDICHTUNG ODER HAMMER*  
• *WORKING TOOL, IN PARTICULAR SOIL RAMMER OR HAMMER*  
• *OUTIL, NOTAMMENT PILONNEUSE POUR COMPACTER LE SOL OU MARTEAU*
- (73) WACKER-WERKE GMBH & CO. KG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
- (72) GREPPMAIR, Martin, D-80935 München, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **E02F 3/36** (11) **0 883 717 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97903718.1 (22) 17.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 16.12.1998  
(86) SE 97/00258 17.02.1997  
(87) WO 97/030231 1997/36 21.08.1997  
(30) 19.02.1996 SE 9600608
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES HYDRAULISCHEN WERKZEUGES MIT EINER ARBEITSMASCHINE*  
• *COUPLING ARRANGEMENT FOR COUPLING A HYDRAULIC TOOL TO A WORKING MACHINE*  
• *DISPOSITIF D'ACCOUPLANT D'UN OUTIL HYDRAULIQUE AVEC UN ENGIN DE TRAVAU*
- (73) Soneruds Maskin AB, Box 1055, 824 12 Hudiksvall, SE
- (72) SONERUD, Ake, S-824 51 Hudiksvall, SE
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **E02F 9/22** (11) **0 831 181 B1**  
F15B 11/024  
(25) En (26) En  
(21) 97301912.8 (22) 21.03.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 JP 24963996
- (54) • *Ventileinheit für den Umlauf der hydraulischen Flüssigkeit eines Hydrauliksystems*  
• *Working fluid recycling valve unit for a hydraulic circuit*  
• *Unité vanne pour recirculer le fluide hydraulique dans un circuit hydraulique*
- (73) SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimada, Yoshiyuki, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **E03C 1/18** (11) **0 821 110 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111736.1 (22) 10.07.1997  
(84) CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE
- SI
- (43) 28.01.1998  
(30) 24.07.1996 DE 19629840
- (54) • *Küchenspüle*  
• *Kitchen sink*  
• *Evier de cuisine*
- (73) NIRO-PLAN AG, Baarerstr. 59, CH-6300 Zug, CH
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

- (51) **E03D 1/012** (11) **0 893 543 B1**  
E03D 5/092  
(25) It (26) En  
(21) 98113805.0 (22) 23.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR LI NL PT
- SI
- (43) 27.01.1999  
(30) 25.07.1997 IT T0970162 U
- (54) • *Unterputzpülkasten für eine Doppelkontrolle eines Spülsystems*  
• *A recessed cistern for a dual control flushing system*  
• *Citerne encastrée pour un contrôle double d'un système de chasse d'eau*
- (73) VALSIR S.p.A., Località Merlaro, 2, 25078 Vestone (BS), IT
- (72) Varotti, Mario, 25078 Vestone, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**E03D 5/092** → (51) E03D 1/012

**E04B 1/76** → (51) F24J 2/00

- (51) **E04C 2/04** (11) **1 012 422 B1**  
B28B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98942421.3 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000  
(86) CA 98/00851 09.09.1998  
(87) WO 99/014449 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 CA 2211984
- (54) • *ZEMENTHALTIGE BAUPLATTE MIT VERSTÄRKTEN KANTEN*  
• *CEMENTITIOUS PANEL WITH REINFORCED EDGES*  
• *PANNEAU A BASE DE CIMENT AVEC BORDS RENFORCES*
- (73) NATIONAL GYPSUM COMPANY, 2001 Rexford Road, Charlotte, North Carolina 28211-3498, US
- (72) MATHIEU, Marc-André, Waterloo, Quebec JOE 2N0, CA
- (74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

- (51) **E04D 3/28** (11) **1 012 423 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940413.2 (22) 27.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- MK RO
- (43) 28.06.2000  
(86) GB 98/02588 27.08.1998  
(87) WO 99/013179 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 GB 9719612
- (54) • *BAUELEMENT*  
• *BUILDING ELEMENTS*  
• *ELEMENTS DE CONSTRUCTION*
- (73) ULTRAFRAME (UK) LIMITED, Enterprise Works, Salthill Road, Clitheroe, Lancs. BB7 1PE, GB
- (72) RICHARDSON, Christopher, Clitheroe, Lancashire BB7 9FG, GB
- (74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

- (51) **E04D 13/16** (11) **0 886 707 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 97908140.3 (22) 10.03.1997  
(84) DE FI FR GB IT SE

- (43) 30.12.1998  
(86) DK 97/00103 10.03.1997  
(87) WO 97/034062 1997/40 18.09.1997  
(30) 11.03.1996 DK 28096
- (54) • *VENTILIERENDES DACHRANDELEMENT*  
• *A VENTILATING EAVES MEMBER*  
• *AVANCEE DE TOIT POUR VENTILATION*
- (73) MONARFLEX A/S, 41-43 Marielundvej, 2730 Herlev, DK
- (72) SÖLBECK, Peter, DK-2950 Vedbaek, DK
- (74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

- (51) **E04F 10/02** (11) **1 003 946 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943701.7 (22) 09.07.1998  
(84) DE FR  
(43) 31.05.2000  
(86) DE 98/01976 09.07.1998  
(87) WO 99/009273 1999/08 25.02.1999  
(30) 14.08.1997 DE 19735190
- (54) • *BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR SONNENSCHUTZ*  
• *SYSTEM FOR FIXING SUN PROTECTION CLOTH*  
• *SYSTÈME DE FIXATION POUR TOILE DE PROTECTION CONTRE LE SOLEIL*
- (73) Müller-Peddinghaus, Reiner, Prof. Dr., Klutstein 22a, 51467 Bergisch Gladbach, DE
- (72) Müller-Peddinghaus, Reiner, Prof. Dr., 51467 Bergisch Gladbach, DE
- (74) Lippert, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., et al, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Patentanwälte, Frankfurter Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **E04F 11/16** (11) **0 784 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97100240.7 (22) 09.01.1997  
(84) DE ES FR GR

- SI
- (43) 16.07.1997  
(30) 12.01.1996 IT M0960004
- (54) • *Profilelement zum Belegen von Elementränder, zum Beispiel hergestellt aus Natur oder Kunststein, in der Konstruktion oder Dekoration*  
• *Profiled element for dressing the edge of components, for example made of natural or artificial stone, in building or decoration*  
• *Élément profilé pour garnir les arêtes des pièces, par exemple, fabriquées de pierre naturelle ou artificielle, pour la construction ou la décoration*
- (73) Lo Scalino S.r.l., Via Confine 56, 41056 Savignano sul Panaro (Modena), IT
- (72) Pastorelli, Giovanni, 41100 Modena, IT
- (74) Luppi, Luigi, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

**E04H 1/12** → (51) E05G 1/024

- (51) **E04H 4/10** (11) **0 874 110 B1**  
B60J 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 98107147.5 (22) 20.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 22.04.1997 US 844893
- (54) • *Führungsschiene für flexible Abdeckungen*  
• *Track assembly for flexible enclosure covers*  
• *Rail de guidage pour couvertures flexibles*

- (73) Last, Harry, 1246 Birchwood Drive, Sunnyvale, California 94089, US  
(72) Last, Harry, Sunnyvale, California 94089, US  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Merianstrasse 26, 90409 Nürnberg, DE

**E05B 7/00** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 13/00** (11) **0 954 663 B1**  
E05B 67/38  
(25) De (26) De  
(21) 98929289.1 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 98/02709 08.05.1998  
(87) WO 99/001632 1999/02 14.01.1999  
(30) 04.07.1997 DE 29711740 U  
(54) • DURCH VORHÄNGESCHLOSS SICHERBARRE SCHWENKHEBELBETÄTIGUNG FÜR DEN VERSCHLUSS VON SCHALTSCHRANKTÜREN ODER DGL.  
• SWIVELLING LEVER CONTROL THAT CAN BE PADLOCKED FOR CLOSING SWITCHBOARD CABINET DOORS OR THE LIKE  
• COMMANDE A LEVIER PIVOTANT CADENASSABLE POUR LA FERMETURE DE PORTES D'ARMOIRES ELECTRIQUES OU SIMILAIRE  
(73) Ramsauer, Dieter, Am Neuhauskothen 20, D-42555 Velbert, DE  
(72) Ramsauer, Dieter, D-42555 Velbert, DE  
(74) Stratmann, Ernst, Dr.-Ing., Schadowplatz 9, 40212 Düsseldorf, DE

**E05B 15/02** → (51) E05B 17/20

- (51) **E05B 17/20** (11) **0 937 186 B1**  
E05B 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 97943714.2 (22) 21.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 25.08.1999  
(86) CH 97/00393 21.10.1997  
(87) WO 98/020217 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 CH 272396  
(54) • SCHUTZVORRICHTUNG FÜR EIN EINSTECKSCHLOSS MIT SCHLIESSZYLINDER  
• DEVICE FOR PROTECTING A MORTISE LOCK WITH A CLOSING CYLINDER  
• DISPOSITIF DE PROTECTION D'UNE SERRURE A MORTAISE AVEC UN CYLINDRE DE FERMETURE  
(73) Keller, Ernst, Untere Schwandenstrasse 22, CH-8805 Richterswil, CH  
(72) Keller, Ernst, CH-8805 Richterswil, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E05B 21/06** → (51) E05B 47/06

- (51) **E05B 47/06** (11) **0 943 763 B1**  
E05B 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 99301911.6 (22) 12.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 22.09.1999  
(30) 20.03.1998 FI 980634  
29.05.1998 FI 981197  
(54) • Elektromechanisches Zylinderschloss  
• Electromechanical cylinder lock  
• Serrure cylindrique électromagnétique  
(73) Abloy Oy, Wahlforssinkatu 20, 80100 Joensuu, FI

- (72) Hurskainen, Oiva, 80230 Joensuu, FI  
Sivonen, Hannu, 82815 Marjovaara, FI  
(74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**E05B 65/20** (11) **0 884 439 B1**  
E05B 7/00

- (25) De (26) De  
(21) 98110159.5 (22) 04.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 11.06.1997 DE 19724572  
(54) • Aussentürgriff, insbesondere für Kraftfahrzeuge  
• External door handle, particularly for motor vehicles  
• Poignée extérieure de porte, notamment pour véhicules automobiles  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Wegge, Martin, 80937 München, DE  
Sturm, Johannes, 82110 Germering, DE

**E05B 67/38** → (51) E05B 13/00**E05B 73/00** → (51) B67D 5/14**E05D 11/10** (11) **0 867 586 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400655.1 (22) 20.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB  
(43) 30.09.1998  
(30) 27.03.1997 FR 9703744  
(54) • Schamier für ein Tür oder schwenkbares Paneel, insbesondere für ein Glaspaneel  
• Hinge for a door or swingpanel, especially for a glass panel  
• Charnière pour portillon ou panneau pivotant, notamment pour panneau en verre  
(73) STREMLER, F-80860 Nouvion-en-Ponthieu, FR  
(72) Japy-Senechal, Dominique, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet Tony-Durand, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**E05D 15/06** (11) **0 855 487 B1**

- E05D 15/26  
(25) De (26) De  
(21) 97122012.4 (22) 13.12.1997  
(84) DE  
(43) 29.07.1998  
(30) 27.01.1997 DE 29701260 U  
(54) • Führungseinrichtung für eine Schiebetür  
• Guiding device for a sliding door  
• Dispositif de guidage pour porte coulissante  
(73) Hettich-Heinze GmbH & Co. KG, Industriezentrum 83-87, 32139 Spende, DE  
(72) Behring, Reinhard, 32278 Kirchlengern, DE  
(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**E05D 15/26** → (51) E05D 15/06**E05F 3/10** (11) **0 991 838 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98930882.0 (22) 17.06.1998  
(84) BE DE ES FR GB IE NL  
(43) 12.04.2000  
(86) GB 98/01779 17.06.1998  
(87) WO 99/000573 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 GB 9713487  
(54) • EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES IM WINKEL BEWEGBAREN TEILS  
• ARRANGEMENT FOR CONTROLLING AN ANGULARLY MOVABLE MEMBER

• DISPOSITIF DE CONTROLE D'UN ELEMENT A DEPLACEMENT ANGULAIRE

- (73) IR Security & Safety Limited, The Crescent Birmingham Business Park, Birmingham B37 7YX, GB  
(72) LAW, Brian, Robert, Leicester LE3 6FR, GB  
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**E05F 11/38** (11) **0 816 617 B1**

- E05F 11/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401570.3 (22) 03.07.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 06.07.1996 DE 19627398  
(54) • Senkrecht bewegbare Scheibe eines Kraftfahrzeugfensters  
• Vertically sliding vehicle window  
• Vitrage déplaçable en hauteur pour véhicule  
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Timmermann, Alwin, Dr., 50933 Köln, DE  
(74) Muller, René, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

**E05F 11/48** → (51) E05F 11/38**E05F 15/00** (11) **0 961 000 B1**

- E06B 3/88  
(25) En (26) En  
(21) 99201343.3 (22) 24.04.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
(43) 01.12.1999  
(30) 25.05.1998 IT M1981154  
(54) • Sicherheitsvorrichtung für automatische Schiebetüren  
• Protection and safety device for automatic sliding gates  
• Dispositif de sécurité pour porte coulissante automatique  
(73) D.F.M. Automazione S.n.c di Digirolamo P. Fabio e Digirolamo Massimo, Via De Gasperi 19, 20040 Caponago (Milan), IT  
(72) Digirolamo, Pasquale Fabio, 20093 Cologno Monzese (Milano), IT  
Digirolamo, Massimo, 20093 Cologno Monzese (Milano), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**E05G 1/024** (11) **1 135 573 B1**

- E04H 1/12 G06F 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 99925027.7 (22) 21.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 26.09.2001  
(86) EP 99/03510 21.05.1999  
(87) WO 00/034613 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 DE 19855931  
(54) • SICHERHEITSSCHRANK UND BAUSATZ FÜR EINE SCHRANKANORDNUNG  
• STRONGBOX AND KIT FOR AN AGGREGATE BOX  
• COFFRE DE SECURITE ET KIT POUR UN ENSEMBLE DE COFFRES  
(73) Otto Lampertz GmbH & Co. Kg., In der Aue 2, 57584 Wallmenroth, DE  
(72) FRASE, Hans-Jürgen, D-57520 Niederdreisbach, DE  
WELLER, Torsten, D-57586 Weitefeld, DE  
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., et al, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **E06B 3/58** (11) **0 785 335 B1**  
E06B 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 97100439.5 (22) 14.01.1997  
(84) AT BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 23.07.1997  
(30) 17.01.1996 DE 19601505  
(54) • *Glasrandhalterung*  
• *Holding device for glazing pane edge*  
• *Dispositif de support pour le bord d'un vitrage*
- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0257 Oslo 2, NO  
(72) Schulz, Harald, Dr., 86381 Krumbach, DE  
(74) Dziejewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Ensingerstrasse 21, 89073 Ulm, DE
- 
- E06B 3/88** → (51) E05F 15/00
- 
- E06B 7/14** → (51) E06B 3/58
- 
- (51) **E21B 4/14** (11) **0 789 129 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96113139.8 (22) 16.08.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.08.1997  
(30) 23.08.1995 DE 19530972  
(54) • *Selbstgetriebenes Rammbohrgerät*  
• *Self-propelled boring ram*  
• *Mouton de forage autopropulsé*
- (73) Tracto-Technik GmbH, Reiherstrasse 2, 57368 Lennestadt, DE  
(72) Balve, Gerhard, 57368 Lennestadt, DE  
Püttmann, Franz-Josef, 57368 Lennestadt, DE  
Hesse, Alfons, 57368 Lennestadt, DE  
(74) König, Reimar, Dr.-Ing., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **E21B 10/44** (11) **0 985 081 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98934749.7 (22) 15.05.1998  
(84) DE DK FR GB IT  
(43) 15.03.2000  
(86) DE 98/01377 15.05.1998  
(87) WO 98/054436 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 DE 19722517  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GESTEINBOHRERS*  
• *METHOD OF MANUFACTURE OF A ROCK DRILL*  
• *METHODE DE FABRICATION D'UN FLEUR-RET A ROCHER*
- (73) Hawera Probst GmbH, Schützenstrasse 77, 88212 Ravensburg, DE  
(72) PEETZ, Wolfgang, D-88273 Fronreute-Blitzenreute, DE  
(74) Otten, Herbert, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- 
- (51) **E21B 17/042** (11) **0 867 596 B1**  
E21B 17/043  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98420051.9 (22) 24.03.1998  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT  
(43) 30.09.1998  
(30) 27.03.1997 FR 9704016  
(54) • *Gewindeverbinder für Rohre*  
• *Threaded joint for tubes*  
• *Joint fileté pour tubes*
- (73) VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR  
(72) Noel, Thierry, 59990 Sebourg, FR  
Cacciaguerra, Bruno, 34890 St. Clement de Riviere, FR

- (74) Desolneux, Jean-Paul Charles, Setval Division Propriété Industrielle 130, rue de Silly, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- 
- E21B 17/043** → (51) E21B 17/042
- 
- E21B 29/10** → (51) E21B 43/10
- 
- E21B 41/02** → (51) C23F 11/14
- 
- (51) **E21B 43/02** (11) **0 783 073 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300027.6 (22) 03.01.1997  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 09.07.1997  
(30) 04.01.1996 US 582818  
(54) • *Behandlungsmethode für eine unterirdische Formation mit Partikeln*  
• *Treating a subterranean formation with particulate*  
• *Méthode pour traiter une formation souterraine avec une matière particulaire*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) Weaver, Jimmie D., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Wilson, Steven F., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- E21B 43/08** → (51) E21B 43/10
- 
- (51) **E21B 43/10** (11) **1 009 909 B1**  
F16L 55/162  
E21B 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 98945317.0 (22) 27.08.1998  
(84) DE DK GB IT NL  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/05702 27.08.1998  
(87) WO 99/010622 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 EP 97306555  
(54) • *VERFAHREN ZUM INSTALLIEREN EINER ZUSAMMENGELOTTEN PLATTE ENTLANG DER INNENFLÄCHE EINER FLÜSSIGKEITSLAUFLEITUNG*  
• *INSTALLING A SCROLLED RESILIENT SHEET ALONGSIDE THE INNER SURFACE OF A FLUID CONDUIT*  
• *POSE D'UNE FEUILLE ELASTIQUE ENROULEE LE LONG DE LA SURFACE INTERIEURE D'UN CONDUIT DE LIQUIDE*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) DONNELLY, Martin, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
LOHBECK, Wilhelmus, Christianus, Maria, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
STEWART, Robert, Bruce, NL-2288 GD Rijswijk, NL
- 
- F01C 17/06** → (51) F04C 18/02
- 
- (51) **F01C 21/10** (11) **0 781 924 B1**  
F04C 2/344  
(25) En (26) En  
(21) 96309519.5 (22) 27.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.1997  
(30) 26.12.1995 US 578268  
(54) • *Hydraulische Flügelzellenmaschine*  
• *Fixed-displacement vane-type hydraulic machine*  
• *Machine à palettes hydraulique*
- (73) VICKERS INCORPORATED, 3000 Strayer, Maumee, Ohio 43537, US  
(72) Suelter, Barry D., Omaha, Nebraska 68130, US

- (74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **F01D 5/08** (11) **0 799 971 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810142.6 (22) 13.03.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 04.04.1996 DE 19613472  
(54) • *Wärmedämmung für einen Turbinenrotor*  
• *Thermal barrier for turbine rotor*  
• *Barrière thermique pour rotor de turbine*
- (73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Schaub, Fritz, 5213 Villnachern, CH  
(74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Switzerland)Ltd CHSP Intellectual Property Haselstrasse 16/699/5.0G, 5401 Baden, CH
- 
- F01L 1/047** → (51) F01L 1/46
- 
- (51) **F01L 1/344** (11) **0 881 364 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107358.8 (22) 22.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.12.1998  
(30) 27.05.1997 DE 19722133  
(54) • *Herstellung einer aus einem Flügelrad und einem Zellenrad gebildeten Drehwinkel-Verstelleinheit, insbesondere für Nockenwellen von Brennkraftmaschinen*  
• *Manufacture of a variable phase device comprising a rotor and a vane, particularly for internal combustion engines camshafts*  
• *Fabrication d'un variateur de phase comprenant un rotor et une palette, en particulier pour arbres à cames de moteurs à combustion interne*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Meyer, Johannes, 85757 Karlsfeld, DE
- 
- (51) **F01L 1/344** (11) **0 998 621 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936489.8 (22) 28.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.05.2000  
(86) GB 98/02153 28.07.1998  
(87) WO 99/006675 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 GB 9715974  
(54) • *VARIABLE DREHPHASENSTEUERUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE NOCKENWELLE*  
• *VARIABLE PHASE ADJUSTER FOR CAM-SHAFT*  
• *DISPOSITIF D'ACCOUPLLEMENT A PHASE VARIABLE*
- (73) Mechadyne International PLC, Park Farm Technology Centre, Kirtlington, Oxon OX5 3JQ, GB  
(72) LANCEFIELD, Timothy, Mark, Oxford OX6 8TL, GB  
METHLEY, Ian, Witney, Oxon OXC8 8JL, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB  
(60) 01117183.2 / 1 148 212
- 
- (51) **F01L 1/46** (11) **0 872 631 B1**  
F01L 1/047  
(25) De (26) De  
(21) 98105315.0 (22) 24.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 21.10.1998  
(30) 16.04.1997 DE 19715856  
(54) • *Anordnung einer Nockenwellen-Geberscheibe zur Nockenwellenlageerkennung an einer Nockenwelle einer Brennkraftmaschine*



- *Camshaft-angular position identifier disk arrangement for internal combustion engine*
  - *Ensemble arbre à cames - disque indicateur de position angulaire pour moteur à combustion interne*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Bielefeld, Franz-Josef, 31275 Lehrte, DE  
Jahrens, Hans-Ulrich, Dipl.-Ing., 38120 Braunschweig, DE

**F01L 1/46** → (51) F02D 41/34

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 171 693 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00934888.9 (22) 11.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 16.01.2002  
(86) DE 00/01117 11.04.2000  
(87) WO 00/063535 2000/43 26.10.2000  
(30) 21.04.1999 DE 19918032  
(54) • *SCHALTUNG ZUR LASTSTEUERUNG UND VERFAHREN ZUM NOTLAUFBETRIEB EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *LOAD CONTROL CIRCUIT AND METHOD FOR EFFECTING THE EMERGENCY OPERATION OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *CIRCUIT DE COMMANDE DE CHARGE ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'URGENCE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) EICHENSEHER, Volker, D-93176 Beratzhausen, DE  
HARTKE, Andreas, D-80807 München, DE  
VOGT, Thomas, D-93049 Regensburg, DE

- (51) **F01M 1/16** (11) **1 171 695 B1**  
F16N 29/04 F01M 11/10  
(25) De (26) De  
(21) 00910477.9 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.01.2002  
(86) CH 00/00175 24.03.2000  
(87) WO 00/065205 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 CH 74299  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON GLEITLAGERN EINER HUBKOLBEN-MASCHINE, INSBESONDERE EINES VERBRENNUNGSMOTORS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MONITORING PLAIN BEARINGS OF A RECIPROCATING PISTON MACHINE, ESPECIALLY AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONTROLER LES PALIERS LISSES D'UN MOTEUR A PISTON ALTERNATIF, NOTAMMENT UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Electrical Engineering Company Ltd., Allgemeines Treuunternehmen, Aeulestrasse 5, 9490 Vaduz, LI  
(72) STEDHAM, David, Reno, NV 89511, US  
(74) Schmauder, Klaus Dieter, et al, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

**F01M 11/10** → (51) F01M 1/16

- (51) **F01N 3/08** (11) **0 735 250 B1**  
F01N 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96104896.4 (22) 27.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.10.1996  
(30) 28.03.1995 JP 6970395

- (54) • *Vorrichtung zum Feststellen der Verschlechterung eines NOx-Absorptionsmittels*  
• *Device for detecting deterioration of NOx absorbent*  
• *Dispositif pour détecter la détérioration d'un absorbant de NOx*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Takeshima, Shinichi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Kihara, Tetsuro, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Asanuma, Takamitsu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Kato, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Iguchi, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE  
(60) 01114502.6 / 1 146 208

**F01N 3/08** (11) **0 945 600 B1**  
F02D 41/02

- (25) En (26) En  
(21) 99105760.5 (22) 22.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 29.09.1999  
(30) 23.03.1998 JP 7469098  
(54) • *Abgasreinigungsvorrichtung für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust gas purifying apparatus for an internal combustion engine*  
• *Dispositif de purification de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Hoshi, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kinugasa, Yukio, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Itou, Takaaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F01N 3/20** (11) **0 879 344 B1**  
F01N 3/22

- (25) En (26) En  
(21) 96917769.0 (22) 31.05.1996  
(84) DE GB  
(43) 25.11.1998  
(86) SE 96/00712 31.05.1996  
(87) WO 96/038658 1996/53 05.12.1996  
(30) 02.06.1995 US 458753  
(54) • *SYSTEM ZUM REDUZIEREN DER EMISSIONEN EINES KATALYTISCHEN AUSPUFFS*  
• *SYSTEM FOR REDUCING EMISSIONS IN CATALYTIC CONVERTER EXHAUST SYSTEMS*  
• *DISPOSITIF DE DIMINUTION DES EMISSIONS DANS DES SYSTEMES D'ECHAPPEMENT A POT CATALYTIQUE*
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE  
(72) TENGBLAD, Roger, S-412 81 Göteborg, SE  
JOBSON, Edward, S-442 77 Romelanda, SE  
LUNDGREN, Staffan, S-430 63 Hind s, SE  
HANSSON, Maria, S-412 58 Göteborg, SE  
WIRMARK, Göran, S-417 28 Göteborg, SE  
(74) Andersson, Per Rune, Albhins Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F01N 3/20** → (51) F02D 41/06

**F01N 3/22** → (51) F01N 3/20

- (51) **F01N 3/28** (11) **0 892 887 B1**  
B01J 35/04 B01D 46/10  
(25) De (26) De  
(21) 98903017.6 (22) 20.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.01.1999  
(86) EP 98/00292 20.01.1998  
(87) WO 98/034015 1998/31 06.08.1998  
(30) 04.02.1997 DE 19704147  
(54) • *HITZEBESTÄNDIGER UND REGENERIERBARER FILTERKÖRPER MIT STRÖMUNGSWEGEN*  
• *HEAT-RESISTANT AND REGENERABLE FILTER BODY WITH FLOW PATHS*  
• *CORPS DE FILTRE A TRAJETS D'ECOULEMENT RESISTANT A LA CHALEUR ET POUVANT ETRE REGENERE*
- (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) MAUS, Wolfgang, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

**F01N 3/28** (11) **1 009 924 B1**  
F01N 7/18

- (25) De (26) De  
(21) 98948860.6 (22) 24.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/05364 24.08.1998  
(87) WO 99/011911 1999/10 11.03.1999  
(30) 03.09.1997 DE 19738585  
09.09.1997 DE 19739476  
15.12.1997 DE 19755703  
(54) • *KATALYSATORTRÄGERANORDNUNG FÜR EINEN MOTORNÄHEN EINBAU*  
• *CATALYST SUPPORT ASSEMBLY TO BE MOUNTED IN AN ENGINE COMPARTMENT*  
• *ENSEMBLE SUPPORT DE CATALYSEUR POUR MONTAGE DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR*
- (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) HOLPP, Helmut, D-53721 Siegburg, DE  
KAISER, Friedrich-Wilhelm, D-53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE  
SIEPMANN, Uwe, D-51103 Köln, DE  
WIERES, Ludwig, D-51491 Overath, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

**F01N 7/18** → (51) F01N 3/28

**F01N 9/00** → (51) F01N 3/08

**F01N 11/00** → (51) F02D 41/14

- (51) **F01P 11/02** (11) **0 791 733 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97102247.0 (22) 12.02.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 27.08.1997  
(30) 20.02.1996 FR 9602067  
(54) • *Mehrkommerexpansionseinrichtung für einen Kühlungs-Heizungskreis eines Kraftwagens*  
• *Multiple chamber expansion device for a cooling/heating circuit of a vehicle*  
• *Dispositif d'expansion à chambres multiples pour circuit de refroidissement/chauffage de véhicule*
- (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) Mertens, Klaus, 78990 Elancourt, FR

(74) Gamonal, Didier, et al, Valeo Management Services  
Propriété Industrielle 2, rue André Bouille, B.P. 150,  
94004 Créteil, FR

(51) **F02B 3/12** (11) **0 886 050 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 981111161.0 (22) 17.06.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998

(30) 18.06.1997 JP 16146597  
20.02.1998 JP 3914698

(54) • *Dieselmotorenmaschine*  
• *Compression-ignition type engine*  
• *Moteur à allumage par compression*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Yanagihara, Hiromichi, Toyota-shi, Aichi-ken,  
471-8571, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F02B 17/00** (11) **0 921 286 B1**  
F02M 69/04

(25) De (26) De  
(21) 98122813.3 (22) 01.12.1998

(84) DE FR GB  
(43) 09.06.1999

(30) 05.12.1997 DE 19753965

(54) • *Direkteinspritzende Brennkraftmaschine*  
• *Direct injection type internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne du type à injection directe*

(73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Bandel, Clemens, 85049 Ingolstadt, DE  
Arndt, Michael, 52070 Aachen, DE

**F02B 17/00** → (51) F02B 23/10

(51) **F02B 19/00** (11) **0 902 175 B1**

F02B 19/02 F02B 19/04  
F02B 19/06 F02B 19/08  
F02B 19/10 F02B 19/12  
F02B 19/14 F02B 19/16  
F02B 19/18 F02B 21/00

(25) Ja (26) En  
(21) 97924243.5 (22) 28.05.1997

(84) GB  
(43) 17.03.1999

(86) JP 97/01814 28.05.1997  
(87) WO 97/045629 1997/52 04.12.1997

(30) 28.05.1996 JP 17275296

(54) • *ENERGIESPARENDER MOTORPROZESS*  
• *ENERGY CONSERVATION CYCLE ENGINE*  
• *MOTEUR A CYCLE DE CONSERVATION D'ENERGIE*

(73) Tanigawa, Hiroyasu, 428-35, Enami, Okayama-shi,  
Okayama 702, JP

Tanigawa, Kazunaga, 428-35, Enami, Okayama-  
shi, Okayama 702, JP

(72) Tanigawa, Hiroyasu, Okayama-shi, Okayama 702,  
JP

Tanigawa, Kazunaga, Okayama-shi, Okayama 702,  
JP

(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**F02B 19/02** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/04** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/06** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/08** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/10** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/12** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/14** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/16** → (51) F02B 19/00

**F02B 19/18** → (51) F02B 19/00

**F02B 21/00** → (51) F02B 19/00

**F02B 23/06** → (51) F02F 3/26

(51) **F02B 23/10** (11) **0 835 994 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97307692.0 (22) 30.09.1997

(84) DE GB  
(43) 15.04.1998

(30) 08.10.1996 JP 26752696

(54) • *Brennkammer*  
• *Combustion chamber structure*  
• *Chambre de combustion*

(73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2  
Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Yamauchi, Toyosei, Tachikawa City, Tokyo, JP  
Morikawa, Koji, Higashikurume City, Tokyo, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **F02B 23/10** (11) **1 041 258 B1**

F02B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00106955.8 (22) 31.03.2000

(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000

(30) 02.04.1999 JP 9668999

(54) • *Direkteinspritzbrennkraftmaschine mit Fremdzündung*  
• *Direct fuel injection-type spark-ignition internal combustion engine*  
• *Moteur à injection directe de carburant et à allumage commandé*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho, 41-1,  
Aza Yokomichi, Oaza Nagakute, Nagakute-cho,  
Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

(84) DE FR

(72) Kobayashi, Tatsuo, Toyota-shi,  
Aichi-ken, 471-8571, JP

Matushita, Souichi, Toyota-shi,  
Aichi-ken, 471-8571, JP

Kashiwagura, Toshimi, Toyota-shi,  
Aichi-ken, 471-8571, JP

Abe, Shizuo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Hattori, Fumiaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571,  
JP

Fujikawa, Taketoshi, K.K. Toyota Chuo Kenkyusho,  
Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP

Nomura, Yoshihiro, c/o K.K. Toyota Chuo  
Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP

(74) Grill, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4,  
80336 München, DE

(51) **F02B 23/10** (11) **1 102 924 B1**

F02F 1/42  
(25) De (26) De  
(21) 99965347.0 (22) 14.05.1999

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.05.2001

(86) EP 99/03323 14.05.1999

(87) WO 00/008318 2000/07 17.02.2000

(30) 06.08.1998 DE 19835563

(54) • *VIERTAKT-BRENNKRAFTMASCHINE MIT DIREKTEINSPRITZUNG*

• *FOUR-STROKE INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH DIRECT INJECTION*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A QUATRE TEMPS, A INJECTION DIRECTE*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE

(72) SPIEGEL, Leo, D-38518 Gifhorn, DE  
FLADUNG, Oliver, D-38118 Braunschweig, DE

LINDLAU, Michael, D-38104 Braunschweig, DE  
LIPPERT, Eduard, D-38547 Calberlah, DE

STIEBELS, Bernd, D-38528 Adenbüttel, DE  
THEOBALD, Jörg, D-38165 Lehre, DE

**F02B 77/13** → (51) B60R 13/08

**F02D 11/10** → (51) F02D 41/38

**F02D 31/00** → (51) F02D 41/38

**F02D 33/02** → (51) F02D 41/38

**F02D 35/00** → (51) F02M 25/08

**F02D 41/02** → (51) F01N 3/08

(51) **F02D 41/06** (11) **0 890 723 B1**  
F01N 3/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401672.5 (22) 03.07.1998

(84) DE ES GB IT  
(43) 13.01.1999

(30) 08.07.1997 FR 9708685

(54) • *Verfahren zum Steuern einer Brennkraftmaschine*  
• *Method for controlling an internal combustion engine*  
• *Procédé de contrôle d'un moteur à combustion interne*

(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Caron, Guillaume, 93310 Le Pré St Gervais, FR  
Taupin, Jean-Marie, 92140 Clamart, FR

Simon, Edouard, 75007 Paris, FR

(51) **F02D 41/14** (11) **1 048 830 B1**

G01M 15/00 F01N 11/00  
(25) En (26) En

(21) 00202914.8 (22) 15.10.1997

(84) DE FR GB  
(43) 02.11.2000

(30) 15.10.1996 US 731421

(54) • *Verfahren und System zur Ermittlung der mittleren Temperatur eines Innenpunktes eines Katalysators*

• *Method and system for estimating a midbed temperature of a catalytic converter*  
• *Procédé et système pour évaluer la température d'un point interne d'un catalyseur*

(73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane  
Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Cullen, Michael John, Northville, Michigan 48167,  
US

Baskins, Robert Sarow, Chelsea, Michigan 48118,  
US

Zaghata, Ziad, Dearborn Heights, Michigan 48127,  
US

Davey, Christopher K., Novi, Michigan 48375, US

Nader, David R., Farmington Hills, Michigan 48334,  
US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co.  
Ltd, 43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23  
1EE, GB

(62) 97308167.2 / 0 837 234

- (51) **F02D 41/34** (11) **0 963 513 B1**  
F01L 1/46
- (25) De (26) De  
(21) 98921383.0 (22) 10.02.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 98/00996 10.02.1998  
(87) WO 98/035148 1998/32 13.08.1998  
(30) 12.02.1997 DE 19705257
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINES ENDLOSTRIEBES EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• PROCESS AND DEVICE FOR MONITORING AN ENDLESS DRIVING BELT OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SURVEILLER LA COURROIE SANS FIN DE TRANSMISSION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) SCHER, Uwe, D-38162 Cremlingen, DE  
KAHRSTEDT, Jörn, D-12169 Berlin, DE

- (51) **F02D 41/38** (11) **0 771 943 B1**  
F02D 31/00 F16H 63/40
- (25) De (26) De  
(21) 96114805.3 (22) 16.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.05.1997  
(30) 27.10.1995 DE 19540061
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Kraftfahrzeug-Dieselmotors  
• Method and apparatus for controlling a diesel engine for vehicles  
• Méthode et dispositif de commande d'un moteur diesel pour véhicule
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Scherer, Fritz, 72669 Unterensingen, DE  
Schmid, Wolfram, 73054 Eisingen, DE

- (51) **F02D 41/38** (11) **0 825 338 B1**  
F02D 33/02 F02D 11/10
- (25) En (26) En  
(21) 97113866.4 (22) 11.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 12.08.1996 JP 21245196  
09.06.1997 JP 15097597
- (54) • Ansaugluftdrosselvorrichtung für einen Dieselmotor  
• Intake throttle apparatus for diesel engine  
• Dispositif d'étranglement d'admission d'air pour moteur diesel
- (73) AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 1-chome, Kyowa-cho, Obu-shi Aichi-ken, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Katoh, Yukiya, Obu-shi, Aichi-ken, JP  
Takeuchi, Hitoshi, Obu-shi, Aichi-ken, JP  
Ito, Yoshiyasu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**F02D 43/00** → (51) F02M 25/08

- (51) **F02F 1/40** (11) **0 816 661 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97110112.6 (22) 20.06.1997  
(84) DE FR GB IT PT  
(43) 07.01.1998  
(30) 06.07.1996 DE 19627371  
(54) • Zylinderkopf für eine Brennkraftmaschine

- Cylinder head for internal combustion engine  
• Culasse pour moteur à combustion
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Eduard, Lippert, Dipl.-Ing., 38547 Calberlah, DE

**F02F 1/42** → (51) F02B 23/10

- (51) **F02F 3/00** (11) **0 902 180 B1**  
F02F 3/26
- (25) De (26) De  
(21) 98117145.7 (22) 10.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 12.09.1997 DE 19740065
- (54) • Leichtmetallkolben für Brennkraftmaschinen  
• Lightweight metal piston for an internal combustion engine  
• Piston à métal léger pour un moteur à combustion interne
- (73) KS Kolbenschmidt GmbH, Karl-Schmidt-Strasse 8/12, 74172 Neckarsulm, DE  
(72) Spermann, Johannes, 74206 Bad Wimpfen, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **F02F 3/22** (11) **1 185 775 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00940175.3 (22) 05.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.03.2002  
(86) DE 00/01456 05.05.2000  
(87) WO 00/077377 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926567
- (54) • GEKÜHLTER KOLBEN FÜR VERBRENNUNGSMOTOREN  
• COOLED PISTON FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES  
• PISTON REFROIDI POUR MOTEUR THERMIQUE
- (73) MAHLE GMBH, Pragstrasse 26-46, D-70376 Stuttgart, DE  
(72) JACOBI, Detlef, D-71332 Waiblingen, DE  
WELLANDT, Rolf, D-72469 Messstetten, DE

- (51) **F02F 3/26** (11) **0 956 440 B1**  
F02B 23/06
- (25) En (26) En  
(21) 97941103.0 (22) 19.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(86) GB 97/02567 19.09.1997  
(87) WO 98/027329 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 GB 9626096  
04.06.1997 GB 9711567
- (54) • HUBKOLBEN FÜR BRENNKRAFTMASCHINE MIT BRENNKAMMER  
• A PISTON FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE HAVING A RE-ENTRANT TYPE COMBUSTION BOWL  
• PISTON POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE COMPRENANT UNE CUVETTE DE COMBUSTION DE TYPE RENTRANT
- (73) Perkins Engines Company Limited, Peterborough, PE1 5NA, GB  
(72) PARSİ, Mohammad, London W5 1JH, GB  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**F02F 3/26** → (51) F02F 3/00

- (51) **F02G 1/045** (11) **0 900 328 B1**  
G05D 17/02
- (25) En (26) En  
(21) 97906627.1 (22) 17.02.1997  
(84) AT DE FR NL SE  
(43) 10.03.1999  
(86) US 97/02392 17.02.1997  
(87) WO 97/034080 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 US 615446
- (54) • DREHZAHL- UND LEISTUNGSKONTROLLE EINES MOTORS DURCH MODULATION DER DREHMOMENTBELASTUNG  
• SPEED AND POWER CONTROL OF AN ENGINE BY MODULATION OF THE LOAD TORQUE  
• COMMANDE DE LA VITESSE ET DE LA PUISSANCE D'UN MOTEUR PAR LA MODULATION DU COUPLE DE CHARGE
- (73) STM Power, Inc., 275 Metty Drive, Ann Arbor, Michigan 48103-9444, US  
(72) ZIPH, Benjamin, Ann Arbor, MI 48103, US  
STRODTMAN, Scott, Ypsilanti, MI 48197, US  
ROSE, Thomas, K., Chelsea, MI 48118, US  
(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidiplatz 15, 81543 München, DE

**F02K 1/38** → (51) F02K 1/48

- (51) **F02K 1/48** (11) **0 991 861 B1**  
F02K 1/38 B64D 33/04
- (25) En (26) En  
(21) 98931421.6 (22) 19.06.1998  
(84) DE FR  
(43) 12.04.2000  
(86) US 98/12854 19.06.1998  
(87) WO 98/059163 1998/52 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 US 881344
- (54) • WELLENLEISTUNGS-TURBINE MIT EINER ABGASDÜSE ZUR VERMEIDUNG VON INFRAROTSTRAHLUNG  
• TURBO-SHAFT ENGINE HAVING AN EXHAUST NOZZLE FOR SUPPRESSING INFRARED RADIATION  
• TURBINE A PUISSANCE A L'ARBRE AVEC UNE TUYERE D'ÉCHAPPEMENT POUR SUPPRIMER LE RAYONNEMENT INFRA-ROUGE
- (73) Sikorsky Aircraft Corporation, Legal-IP Dept., 6900 Main Street, Mailstop S316A, P.O. Box 9729, Stratford, CT 06497-9129, US  
(72) HAMMOND, Mark, H., Southington, CT 06489, US  
PRESZ, Walter, M., Jr., Wilbraham, MA 01095, US  
(74) Klunker - Schmitt-Nilson - Hirsch, Winzerstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **F02K 9/97** (11) **0 880 645 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96907819.5 (22) 12.02.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.12.1998  
(86) SE 96/00176 12.02.1996  
(87) WO 97/029277 1997/35 14.08.1997
- (54) • SCHUBDÜSE EINES RAKETENTRIEBWERKS  
• ROCKET ENGINE NOZZLE  
• TUYERE DE MOTEUR-FUSEE
- (73) Volvo Aero Corporation, 46181 Trollhättan, SE  
(72) HÄGGANDER, Jan, S-461 32 Trollhättan, SE  
PEKKARI, Lars-Olof, S-442 53 Ytterby, SE  
(74) Delmar, John-Ake, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB P.O. Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **F02M 25/08** (11) **0 825 340 B1**  
F02D 35/00 F02D 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 97113897.9 (22) 12.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 13.08.1996 JP 21371796  
(54) • *Kraftstoffdampfentlüftungsanlage einer Brennkraftmaschine*  
• *Evaporated fuel treatment device of an engine*  
• *Dispositif de traitement de vapeur de carburant pour moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP  
(72) Osanai, Akinori, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **F02M 25/08** (11) **1 012 466 B1**  
F16B 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 98942427.0 (22) 11.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(86) CA 98/00857 11.09.1998  
(87) WO 99/014479 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 US 58674 P  
19.03.1998 US 44524  
(54) • *HALTEKLEMME FÜR KRAFTWAGEN EMIS- SIONSKONTROLLVENTIL UND VERFAHREN ZUR MONTAGE*  
• *AUTOMOTIVE EMISSION CONTROL VALVE RETAINING CLIP AND MOUNTING METHOD*  
• *BRIDE DE FIXATION DESTINEE A UNE SOUPAPE DE REGULATION DE L'ECHAP-PEMENT POUR VEHICULES AUTOMOBILES, ET SON PROCEDE DE MONTAGE*
- (73) SIEMENS CANADA LIMITED, 2185 Derry Road West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA  
(72) BALSDON, David, W., Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
BUSATO, Murray, F., Chatham, Ontario N7L 2V4, CA  
(74) Mackett, Margaret, et al, Siemens Shared Services Ltd., Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- (51) **F02M 29/04** (11) **1 008 744 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00107307.1 (22) 06.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.2000  
(30) 14.05.1996 JP 11873896  
(54) • *Einlasskanalstruktur für eine Brennkraftmaschine*  
• *Intake passage structure for an internal combustion engine*  
• *Structure d'un conduit d'admission pour un moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Morota, Kenjiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Sakaguchi, Kanji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 97107445.5 / 0 807 755

**F02M 35/024** → (51) B01D 46/24

- (51) **F02M 39/02** (11) **1 144 839 B1**  
F02M 59/10  
(25) De (26) De  
(21) 99965546.7 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/10345 23.12.1999  
(87) WO 00/040853 2000/28 13.07.2000  
(30) 08.01.1999 DE 19900499  
(54) • *ANTRIEBE FÜR PUMPE-DÜSE-EINSPRITZ-LEMELEMENTE ODER EINSPRITZPUMPEN VON VERBRENNUNGSMOTOREN*  
• *ACTUATORS FOR PUMP-NOZZLE-INJECTION ELEMENTS OR INJECTION PUMPS FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES*  
• *ORGANES DE COMMANDE POUR ELEMENTS D'INJECTION D'INJECTEUR-POMPE OU POUR POMPES D'INJECTION DE MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) HADLER, Jens, D-38518 Gifhorn, DE

**F02M 59/10** → (51) F02M 39/02

- (51) **F02M 59/46** (11) **1 023 534 B1**  
F16K 31/06  
(25) De (26) De  
(21) 98945315.4 (22) 08.09.1998  
(84) FR GB IT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/05682 08.09.1998  
(87) WO 99/019622 1999/16 22.04.1999  
(30) 13.10.1997 DE 19745124  
(54) • *ELEKTRISCH ANSTEUERBARES VENTIL*  
• *ELECTRICALLY CONTROLLED VALVE*  
• *SOUPAPE A COMMANDE ELECTRIQUE*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) ESPEY, Christoph, D-73728 Esslingen, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 61/18

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 157 207 B1**  
F02M 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 00914533.5 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 00/03071 07.02.2000  
(87) WO 00/052328 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 259716  
(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT TUR- BULENZGENERATOR FÜR DIE BRENN- STOFFÖFFNUNG*  
• *FUEL INJECTOR WITH TURBULENCE GENERATOR FOR FUEL ORIFICE*  
• *INJECTEUR DE CARBURANT A GENERATEUR DE TURBULENCE POUR ORIFICE DE CARBURANT*
- (73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) NALLY, John, F., Jr., Williamsburg, VA 23185, US  
PETERSON, William, A., Jr., Smithfield, VA 23430, US  
MIANDOAB, Farid, H., Virginia Beach, VA 23455, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared Services Limited, I.P.D., Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- F02M 69/04** → (51) F02B 17/00  
**F02P 5/14** → (51) G01M 15/00  
(51) **F03B 17/06** (11) **1 051 570 B1**  
H02K 44/08  
(25) En (26) En  
(21) 99903941.5 (22) 27.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.11.2000  
(86) NL 99/00048 27.01.1999  
(87) WO 99/037914 1999/30 29.07.1999  
(30) 27.01.1998 EP 98200230  
(54) • *MAGNETOHYDRODYNAMISCHES (MHD) UMWANDLUNGSSYSTEM VON MEERES-STRÖMUNGEN*  
• *MAGNETO HYDRO DYNAMICAL TIDAL AND OCEAN CURRENT CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR DE COURANT DE MAREE ET MARIN DE TYPE MAGNETO-HYDRODYNAMIQUE*
- (73) Entry-Technology, Spoorbaanweg 15, 3911 CA Rheden, NL  
(72) VAN BERKEL, Jacob, NL-3911 CA Rheden, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- F04B 19/00** → (51) F04B 43/04  
(51) **F04B 43/04** (11) **0 879 357 B1**  
F04B 19/00 B01D 35/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97904416.1 (22) 10.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.11.1998  
(86) EP 97/00624 10.02.1997  
(87) WO 97/029283 1997/35 14.08.1997  
(30) 09.02.1996 FR 9601628  
(54) • *MIKROPUMPE MIT EINEM MIKROBEARBEITETEN FILTER*  
• *MICROPUMP COMPRISING A MICROMA-CHINED FILTER*  
• *MICROPOMPE COMPRENANT UN FILTRE MICRO-USINE*
- (73) WESTONBRIDGE INTERNATIONAL LIMITED, Dollard House, Wellington Quay, Dublin 2, IE  
(72) VAN LINTEL, Harald, CH-1006 Lausanne, CH  
LEUNGKI, Yit, Shun, CH-1209 Genève, CH  
(74) Briat, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménié 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- F04B 43/08** → (51) B05B 11/00  
**F04C 2/344** → (51) F01C 21/10  
(51) **F04C 18/02** (11) **0 842 362 B1**  
F01C 17/06  
(25) De (26) De  
(21) 96924755.0 (22) 19.07.1996  
(84) BE DE IT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) DE 96/01330 19.07.1996  
(87) WO 97/005390 1997/08 13.02.1997  
(30) 31.07.1995 DE 19528071  
(54) • *SPIRALVERDICHTER, INSBESONDERE ZUM EINSATZ BEI DER DRUCKLUFTERZEUGUNG FÜR SCHIENENFAHRZEUGE*  
• *SPIRAL COMPRESSOR, USEFUL IN PARTICULAR TO GENERATE COMPRESSED AIR FOR RAIL VEHICLES*  
• *COMPRESSEUR A SPIRALES, UTILE NOTAMMENT POUR GENERER DE L'AIR COM-PRIME DANS DES VEHICULES SUR RAILS*

- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) HOLZAPFEL, Christian, D-85101 Lenting, DE  
ZÖRNER, Wilfried, D-85258 Weichs, DE  
FRANK, Robert, D-82110 Germering, DE

- (51) **F04D 9/00** (11) **1 013 935 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403237.3 (22) 21.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(30) 21.12.1998 FR 9816149  
(54) • *Waagerechte selbstansaugende Pumpe mit axialem Einlass*  
• *Horizontal selfpriming pump with axial inlet*  
• *Pompe horizontale autoamorçante à orifice axial*

- (73) Pompes Salmson, 3, rue Eugène et Armand Peugeot, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Berthelot, Olivier, 53210 Argentre, FR  
Lemancel, Jérôme, 53000 St Berthevin, FR  
(74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet HIRSCH-DESROUSSEAUX-POCHART, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **F04D 29/10** (11) **0 867 620 B1**  
F16J 15/447  
(25) De (26) De  
(21) 98105348.1 (22) 24.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.09.1998  
(30) 24.03.1997 DE 19712324  
(54) • *Umwälzpumpe oder Rührwerk für erwärmte chemische Lösungen*  
• *Circulation pump or mixer for warm chemical solutions*  
• *Pompe à circulation ou agitateur pour solutions chimiques chaudes*

- (73) Renner GmbH, Glaitstrasse 43, 75433 Maulbronn-Schmie, DE  
(72) Renner, Wolfgang, 75433 Maulbronn, DE  
(74) Twelmeier, Ulrich, Dipl. Phys., et al, Patentanwalt, Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**F15B 11/024** → (51) E02F 9/22

**F15B 11/064** → (51) B29C 49/78

- (51) **F15B 13/00** (11) **0 787 905 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100709.1 (22) 17.01.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 06.08.1997  
(30) 02.02.1996 IT M1960087 U  
(54) • *Einheit zur Verteilung eines Druckmediums*  
• *Unit for the distribution of a pressure fluid*  
• *Unité pour la distribution d'un fluide de pression*

- (73) FASTER S.r.l., Via L. Ariosto 7, Zona Industriale, 26027 Rivolta d'Adda (CR), IT  
(72) Arosio, Massimo, 26027 - Rivolta d'Adda (CR), IT  
(74) Mayer, Hans Benno, Dipl.-Ing., de Dominicis & Mayer S.r.l. Piazzale Marengo, 6, 20121 Milano, IT

- (51) **F15B 13/01** (11) **0 902 194 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109115.0 (22) 19.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 15.09.1997 DE 29716577 U  
(54) • *Lasthalteventil*  
• *Load-holding valve*  
• *Soupape à maintien de charge*

- (73) HEILMEIER & WEINLEIN Fabrik für Oel-Hydraulik GmbH & Co. KG, Streifeldstrasse 25, 81673 München, DE  
(72) Heusser, Martin, Ing., 81245 München, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F15B 13/043** (11) **0 918 939 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97935436.2 (22) 17.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.06.1999  
(86) DE 97/01511 17.07.1997  
(87) WO 98/007993 1998/08 26.02.1998  
(30) 21.08.1996 DE 19635368  
(54) • *ELEKTRO-PNEUMATISCHER STELLUNGS-REGLER*  
• *ELECTROPNEUMATIC POSITIONNER*  
• *POSITIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) NUSCHE, Georg, D-13629 Berlin, DE

**F16B 1/00** → (51) F16H 61/28

- (51) **F16B 5/06** (11) **1 063 432 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00112738.0 (22) 16.06.2000  
(84) ES FR GB IT NL SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 23.06.1999 DE 19928706  
(54) • *Zweiteilige Klammer zur Verbindung von zwei Platten mit Einschluss einer Zwischenplatte*  
• *Two part fastener for coupling two panels and an intermediate plate*  
• *Elément de fixation en deux parties pour la fixation de deux panneaux et une plaque intermédiaire*

- (73) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, F-38028 Grenoble-Cédex, FR  
(72) Happel, Wolfgang, 79618 Rheinfelden, DE  
Schweizer, Karl-Heinz, 79541 Lörrach-Brombach, DE  
(74) Kirchgaesser, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A. RAYMOND GmbH & Co. KG Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

**F16B 15/00** → (51) C21D 9/00

**F16B 21/18** → (51) F02M 25/08

- (51) **F16B 37/12** (11) **0 881 401 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401269.0 (22) 28.05.1998  
(84) CH DE GB LI SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 29.05.1997 FR 9706579  
(54) • *Schraubverbindung*  
• *Threaded connecting device*  
• *Dispositif de fixation taraudé*  
(73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR  
(72) Letizia, Didier, 78450 Villepreux, FR  
Mallat, Didier, 28320 Gallardon, FR  
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

**F16C 1/08** → (51) A01D 34/00

- (51) **F16C 1/26** (11) **0 789 150 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 96913537.5 (22) 30.04.1996  
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 13.08.1997  
(86) ES 96/00098 30.04.1996  
(87) WO 96/038678 1996/53 05.12.1996  
(30) 29.05.1995 ES 9501037  
(54) • *KABELHÜLLE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *SHEATH FOR CABLES AND FABRICATION PROCESS*  
• *GAINE POUR CABLES ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*  
(73) FICO CABLES, S.A., 98, Gran Via Carlos III, 08028 Barcelona, ES  
(72) GABAS CEBOLLERO, Carlos, E-08029 Barcelona, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

- (51) **F16C 25/06** (11) **0 692 645 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95106711.5 (22) 28.04.1995  
(84) DE ES FR GB  
(43) 17.01.1996  
(30) 15.07.1994 DE 4425023  
(54) • *Lagerung einer Getriebewelle*  
• *Bearing of a gear shaft*  
• *Palier d'un arbre de transmission*

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, Postfach, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Noodt, Manuel, Dipl.-Ing., D-38440 Wolfsburg, DE  
Sendzik, Klaus, Dipl.-Ing., D-38104 Braunschweig, DE

**F16C 33/10** → (51) F16C 33/12

- (51) **F16C 33/12** (11) **0 709 585 B1**  
F16C 33/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 95912447.0 (22) 17.03.1995  
(84) DE GB  
(43) 01.05.1996  
(86) JP 95/00467 17.03.1995  
(87) WO 95/025904 1995/41 28.09.1995  
(30) 18.03.1994 JP 7396294  
(54) • *GLEITLAGER*  
• *SLIDING BEARING*  
• *PALIER A GLISSEMENT*  
(73) TAIHO KOGYO CO., LTD., 65, Midorigaoka 3-chome Toyota-shi, Aichi 471-8671, JP  
(72) KUMADA, Yoshio Taiho Kogyo Co., Ltd., Aichi 471, JP

- HASHIZUME, Katsuyuki Taiho Kogyo Co., Ltd., Aichi 471, JP  
KAMIYA, Soji Taiho Kogyo Co., Ltd., Aichi 471, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 02011907.9 / 1 255 053

**F16C 33/12** → (51) C22C 33/02

- (51) **F16C 35/077** (11) **0 800 011 B1**  
B60B 27/00  
(25) It (26) En  
(21) 97105057.0 (22) 25.03.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 08.10.1997  
(30) 26.03.1996 IT T0960233  
(54) • *Schutzelement gegen elektrolytische Korrosion, insbesondere für ein Kraftfahrzeugfederbein und sein Lager*  
• *Protective element against electrolytic corrosion, particularly for the strut of a vehicle and its bearing*  
• *Elément de protection empêchant la corrosion électrolytique, en particulier entre une jambe de suspension de véhicule et son palier*

- (73) SKF INDUSTRIE S.p.A., Via dell'Arcivescovado, 1, 10121 Torino, IT
- (72) Vignotto, Angelo, 10100 Torino, IT  
Ruetter, Andreas, 10064 Pinerolo, IT  
Pons, Luciano, 10064 Pinerolo, IT
- (74) Plebani, Rinaldo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- Pohl, Andreas, 64823 Gross-Umstadt, DE  
Rosenfeldt, Horst, Dr., 64846 Grosszimmern, DE
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BOOZ, Othmar, D-71665 Vaihingen, DE  
KÖPFF, Georg, D-71665 Vaihingen, DE

- (51) **F16D 13/52** (11) **1 111 261 B1**  
F16D 13/68 F16D 13/58  
F16D 13/64
- (25) En (26) En
- (21) 01108065.2 (22) 17.03.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 27.06.2001
- (30) 19.03.1996 JP 6258596  
19.03.1996 JP 6258696  
19.03.1996 JP 6258796  
27.03.1996 JP 7174196  
29.05.1996 JP 13551696
- (54)
  - *Vorrichtung für die Bewegungsbegrenzung einer Multilamellen-Reibungskupplung*
  - *Multi-plate dry clutch having hub movement limiting means*
  - *Moyen limiteur de mouvement pour un embrayage à friction multidisques*
- (73) EXEDY CORPORATION, 1-1 Kidamotomiya 1-chome, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP
- (72) Kosumi, Toshiya, Kadoma-shi, Osaka, JP  
Fukuda, Yoshinobu, Higashiosaka-shi, Osaka, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- (62) 97104530.7 / 0 797 016

- F16D 37/00** → (51) F16D 27/00
- (51) **F16D 41/12** (11) **0 897 488 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97918573.3 (22) 11.04.1997
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 24.02.1999
  - (86) US 97/06048 11.04.1997
  - (87) WO 97/041367 1997/47 06.11.1997
  - (30) 01.05.1996 US 641488
  - (54)
    - *FREILAUFVORRICHTUNG UND EINE DIESE VORRICHTUNG INTEGRIERENDE MECHANISCHE EINHEIT*
    - *A ONE-WAY DRIVE DEVICE AND A MECHANICAL ASSEMBLY INTEGRATING THE DEVICE*
    - *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT UNIDIRECTIONNEL ET ENSEMBLE MECANIQUE INTEGRANT UN TEL DISPOSITIF*
  - (73) EPILOGICS, L.P., 160 C Albright Way, Los Gatos, California 95030, US
  - (72) FITZ, Frank, Poway, CA 92064, US
  - (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **F16F 13/10** (11) **0 849 493 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121816.9 (22) 11.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 24.06.1998
- (30) 17.12.1996 DE 19652501
- (54)
  - *Selbstschaltendes Hydrauliklager mit akustischer Abkopplung*
  - *Self-switching hydraulic support with acoustic decoupling*
  - *Support hydraulique auto-commutant, avec découplage acoustique*
- (73) ContiTech Vibration Control GmbH, Philipsbornstrasse 1, 30165 Hannover, DE
- (72) Heitzig, Jürgen, 31535 Neustadt, DE
- (74) Schneider, Egon, Continental AG Postfach 169, 30001 Hannover, DE

- F16D 13/58** → (51) F16D 13/52
- F16D 13/64** → (51) F16D 13/52
- F16D 13/68** → (51) F16D 13/52

- (51) **F16D 41/12** (11) **0 923 680 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97939741.1 (22) 02.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 23.06.1999
- (86) US 97/15423 02.09.1997
- (87) WO 98/010203 1998/10 12.03.1998
- (30) 03.09.1996 US 707104  
27.08.1997 US 917880
- (54)
  - *KLINKENEINWEGKUPPLUNGSANORDNUNG*
  - *RATCHET ONE-WAY CLUTCH ASSEMBLY*
  - *ENSEMBLE D'EMBRAYAGE A ROUE LIBRE A ROCHETS*
- (73) BorgWarner Inc., 6700 18 1/2 Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (72) COSTIN, Daniel, P., Naperville, IL 60565, US  
BACON, Duane, A., Saline, MI 48176, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- (60) 01200306.7 / 1 108 914  
02078324.7

- (51) **F16F 15/12** (11) **0 907 039 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113159.2 (22) 15.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.04.1999
- (30) 02.10.1997 DE 19743686
- (54)
  - *Verfahren zur Herstellung eines Torsionsschwingungstilgers*
  - *Process for the manufacture of a torsional vibration damper*
  - *Procédure de fabrication d'un amortisseur de vibrations torsionnelles*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) Colford, Terry, Queniborough, Leicestershire, GB

- (51) **F16D 23/06** (11) **0 988 461 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98932239.1 (22) 19.06.1998
- (84) DE ES GB IT
- (43) 29.03.2000
- (86) FR 98/01290 19.06.1998
- (87) WO 98/059181 1998/52 30.12.1998
- (30) 20.06.1997 FR 9707705
- (54)
  - *SYNCHRONISIERVORRICHTUNG FÜR MECHANISCHE GETRIEBESCHALTUNG*
  - *MECHANICAL GEAR BOX SYNCHRONISING DEVICE*
  - *DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION POUR BOITE DE VITESSES MECANIQUE*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) LOSQ, Robert, F-78310 Maurepas, FR  
RAOUL, Michel, F-78990 Elancourt, FR

- F16D 55/02** → (51) F16D 65/16
- F16D 59/02** → (51) F16D 65/16

- (51) **F16F 15/16** (11) **0 763 673 B1**  
F16F 15/131  
(25) En (26) En  
(21) 96113411.1 (22) 21.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 19.03.1997
- (30) 31.08.1995 JP 22422895  
31.08.1995 JP 22425295  
31.08.1995 JP 22427495  
31.08.1995 JP 22430995  
28.05.1996 JP 13371996
- (54)
  - *Zweimassen-Schwungrad*
  - *Two-mass type of flywheel device*
  - *Volant à deux masses*
- (73) KABUSHIKI KAISHA YUTAKA GIKEN, No. 508-1, Yutakamachi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (72) Takabayashi, Akira, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Sugimura, Yoshihisa, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Aoki, Toshihide, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Tsuchiya, Tomohiko, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Makita, Seiji, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **F16D 27/00** (11) **0 899 474 B1**  
F16D 37/00  
(25) De (26) De  
(21) 98114864.6 (22) 07.08.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 03.03.1999
- (30) 19.08.1997 DE 19735897
- (54)
  - *Kupplung*
  - *Clutch*
  - *Embrayage*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
CARL SCHENCK AG, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Wendt, Eckhardt, Dr., 51373 Leverkusen, DE

- (51) **F16D 65/16** (11) **1 032 772 B1**  
F16D 59/02 F16D 55/02  
(25) De (26) De  
(21) 98949875.3 (22) 11.08.1998
- (84) DE ES GB IT
- (43) 06.09.2000
- (86) DE 98/02302 11.08.1998
- (87) WO 99/028648 1999/23 10.06.1999
- (30) 27.11.1997 DE 19752543
- (54)
  - *MAGNETBREMSE UND ELEKTROMECHANISCHE BREMSVORRICHTUNG MIT EINER MAGNETBREMSE*
  - *MAGNETIC BRAKE AND ELECTROMECHANICAL BRAKE DEVICE WITH A MAGNETIC BRAKE*
  - *FREIN ELECTROMAGNETIQUE ET SYSTEME DE FREINAGE ELECTROMECHANIQUE*
  - *MUNI D'UN FREIN ELECTROMAGNETIQUE*

- F16G 13/16** → (51) H02G 3/04
- F16H 1/20** → (51) F16H 1/22

- (51) **F16H 1/22** (11) **0 971 155 B1**  
F16H 1/20 B64C 27/12  
(25) It (26) En  
(21) 98111258.4 (22) 18.06.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 12.01.2000  
(54) • *Kronradgetriebeanordnung mit beweglich angeordneten Ritzeln*  
• *Face-gear transmission assembly with floating balance pinions*  
• *Dispositif d'entraînement de couronne dentée à pignons flottants*
- (73) FIATAVIO S.p.A., Via Nizza 312, 10127 Torino, IT  
(72) Pias, Roberto, 09100 Cagliari, IT  
Turra, Sergio, 10100 Torino, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **F16H 15/38** (11) **1 112 454 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99944695.8 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) GB 99/02968 07.09.1999  
(87) WO 00/015978 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 GB 9819903  
(54) • *HYDRAULISCHE VERSORGUNG FÜR STUFENLOSES GETRIEBE*  
• *HYDRAULIC SUPPLY FOR INFINITELY VARIABLE TRANSMISSION*  
• *ALIMENTATION HYDRAULIQUE POUR TRANSMISSION A FONCTIONNEMENT CONTINU*
- (73) TOROTRAK (DEVELOPMENT) LIMITED, 1 Aston Way, Leyland, Lancashire PR5 3UX, GB  
(72) DUTSON, Brian, Joseph, Tyldesley Manchester M29 7AQ, GB  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**F16H 37/12** → (51) B29C 65/18

- (51) **F16H 47/04** (11) **1 192 368 B1**  
F16H 61/40  
(25) De (26) De  
(21) 00954451.1 (22) 08.07.2000  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 03.04.2002  
(86) EP 00/06492 08.07.2000  
(87) WO 01/004515 2001/03 18.01.2001  
(30) 14.07.1999 DE 19932806  
(54) • *LEISTUNGSVERZWEIGUNGSGETRIEBE*  
• *POWER-SPLITTING TRANSMISSION*  
• *TRANSMISSION A DIVISION DE PUISSANCE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) PREBECK, Stefan, D-94036 Passau, DE  
WALSER, Michael, D-88046 Friedrichshafen, DE

- (51) **F16H 61/12** (11) **1 141 590 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99965450.2 (22) 13.12.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09851 13.12.1999  
(87) WO 00/037835 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 DE 19858541  
(54) • *ELEKTRONISCH-HYDRAULISCHE STEUERUNG FÜR ANTRIEBSSYSTEME VON FAHRZEUGEN MIT AUTOMATISCHEM GANGWECHSEL*  
• *ELECTRONIC-HYDRAULIC CONTROL FOR AUTOMOBILE DRIVE SYSTEMS WITH AUTOMATIC GEAR SHIFTING*

- *COMMANDE ELECTRONIQUE-HYDRAULIQUE POUR SYSTEMES D'ENTRAINEMENT DE VEHICULES A CHANGEMENT DE RAPPORT AUTOMATIQUE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) GIERER, Georg, D-88079 Kressbronn, DE  
SCHMIDT, Thilo, D-88074 Meckenbeuren, DE  
STEINHAUSER, Klaus, D-88079 Kressbronn, DE  
(60) 02006967.0 / 1 219 870

- (51) **F16H 61/28** (11) **1 031 771 B1**  
F16H 63/30 F16B 1/00  
(25) It (26) En  
(21) 00103267.1 (22) 17.02.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 22.02.1999 IT B0990074  
(54) • *Verbindungseinrichtung*  
• *Connecting device*  
• *Dispositif de liaison*
- (73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT  
(72) Lenzi, Gianluigi, 40100 Bologna, IT  
Raco, Alberico, 40134 Bologna, IT  
Savorani, Marco, 40033 Casalecchio Di Reno, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F16H 61/40** → (51) F16H 47/04

**F16H 63/30** → (51) F16H 61/28

**F16H 63/40** → (51) F02D 41/38

**F16J 12/00** → (51) B29D 22/00

- (51) **F16J 15/32** (11) **0 832 385 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97908270.8 (22) 20.03.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 01.04.1998  
(86) EP 97/01399 20.03.1997  
(87) WO 97/038247 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 DE 19613510  
(54) • *BÜRSTENDICHTUNG MIT EINEM VON BORSTENBÜNDELN UMSCHLUNGENEN KERNRING*  
• *BRUSH SEAL WITH A CORE RING EMBRACED BY BRISTLE BUNDLES*  
• *JOINT A BROUSSE A ANNEAU CENTRAL ENTOURE DE FAISCEAUX DE POILS*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) MAYR, Alfred, D-85244 Röhrmoos, DE  
(74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **F16J 15/36** (11) **1 071 896 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99920655.0 (22) 13.04.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 31.01.2001  
(86) EP 99/02482 13.04.1999  
(87) WO 99/053227 1999/42 21.10.1999  
(30) 15.04.1998 DE 29806768 U  
(54) • *DICHTUNGSELEMENT FÜR EINE GLEITRINGDICHTUNGSANORDNUNG*  
• *SEAL ELEMENT FOR A SLIDE RING SEAL ARRANGEMENT*  
• *ELEMENT D'ETANCHEITE DESTINE A UN SYSTEME D'ETANCHEITE A ANNEAU DE GLISSEMENT*

- (73) Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG, Äusserer Sauerlacher Strasse 6-10, 82515 Wolfratshausen, DE  
(72) MATZ, Berthold, D-82515 Wolfratshausen, DE  
NOSOWICZ, Josef, D-82538 Geretsried, DE  
RIES, Wolfgang, D-82438 Eschenlohe, DE  
SVEJKOVSKY, Reinhard, D-82538 Geretsried, DE  
(74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

**F16J 15/447** → (51) F04D 29/10

- (51) **F16K 11/07** (11) **0 924 451 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98121743.3 (22) 16.11.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 20.12.1997 DE 19575036  
(54) • *Wegeventil*  
• *Directional valve*  
• *Distributeur*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Jungeilges, Rainer, 74232 Abstatt, DE  
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Maiwald Patentanwalts GmbH Postfach 33 05 23, 80065 München, DE

- (51) **F16K 11/078** (11) **0 750 145 B1**  
F16K 39/04  
(25) De (26) De  
(21) 96109568.4 (22) 14.06.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.1996  
(30) 19.06.1995 DE 19522098  
(54) • *Sanitäres Wasserventil*  
• *Sanitary water valve*  
• *Robinet d'eau sanitaire*
- (73) Ideal-Standard GmbH & Co. OHG, Euskirchener Strasse 80, 53121 Bonn, DE  
(72) Schneider, Hermann-Josef, 54338 Schweich, CH  
(74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

**F16K 31/06** → (51) F02M 59/46

**F16K 39/04** → (51) F16K 11/078

**F16L 3/015** → (51) H02G 11/00

**F16L 3/133** → (51) F16L 3/26

- (51) **F16L 3/26** (11) **1 086 328 B1**  
F16L 3/133  
(25) En (26) En  
(21) 99926603.4 (22) 18.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) GB 99/01883 18.06.1999  
(87) WO 99/066245 1999/51 23.12.1999  
(30) 19.06.1998 GB 9813353  
(54) • *ZWISCHENTRÄGER FÜR EINE LANGGESTRECKTE SICHERHEITSLITUNG ODER SCHIENE*  
• *INTERMEDIATE SUPPORT FOR ELONGATE SAFETY LINE OR RAIL*  
• *SUPPORT INTERMEDIAIRE POUR CABLE OU GLISSIERE DE SECURITE ALLONGES*
- (73) Latchways PLC, Hopton Park, Devizes, Wiltshire SN10 2JP, GB  
(72) BISSETT, Timothy, George, Devizes Wiltshire SN10 2JP, GB  
ATKINSON, Geoffrey, Fraser, Devizes Wiltshire SN10 2JP, GB

- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- (51) **F16L 9/12** (11) **1 036 967 B1**  
F16L 11/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00400510.4 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 20.09.2000  
(30) 16.03.1999 FR 9903215
- (54) • *Antistatisches Rohr aus Polyamid zum Transport von Kraftstoff*  
• *Antistatic pipe of polyamide for transporting fuel*  
• *Tube antistatique à base de polyamides pour transport d'essence*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Merziger, Joachim, 27000 Evreux, FR  
(74) Neel, Henry, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**F16L 9/12** → (51) B32B 27/08

- (51) **F16L 9/127** (11) **1 042 629 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966683.9 (22) 29.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08487 29.12.1998  
(87) WO 99/035430 1999/28 15.07.1999  
(30) 30.12.1997 DE 19758124
- (54) • *POLYPROPYLENFORMMASSE MIT HOHER FESTIGKEIT*  
• *HIGH RESISTANCE POLYPROPYLENE MASS*  
• *MASSE EN POLYPROPYLENE A RESISTANCE ELEVEE*
- (73) Borealis GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323 Schwechat-Mannswörth, AT  
(72) EBNER, Karl, A-4540 Bad Hall, AT  
KONRAD, Roland, A-4040 Linz, AT  
SCHIESSER, Stefan, A-4060 Leonding, AT  
BERNREITNER, Klaus, A-4020 Linz, AT  
(74) Schinke, Herbert, Dr. Dr., Patentanwaltskanzlei, Postfach 11 11, 06234 Leuna, DE

**F16L 11/04** → (51) F16L 9/12

- (51) **F16L 33/00** (11) **0 886 096 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108297.7 (22) 07.05.1998
- (84) CH DE FR IT LI SE  
(43) 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 DE 19725999
- (54) • *Steckverbindungseinrichtung sowie mit einer oder mehreren Steckverbindungseinrichtung ausgestattete Fluidverteileinrichtung*  
• *Connection device and fluid distributor with one or more of said connection devices*  
• *Dispositif de connexion et distributeur de fluide comportant un ou plusieurs de ces dispositifs de connexion*
- (73) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Stoll, Kurt, Dr., 73732 Esslingen, DE  
Müller, Lothar, 73734 Esslingen, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **F16L 33/207** (11) **1 040 294 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965739.0 (22) 02.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2000  
(86) EP 98/07831 02.12.1998  
(87) WO 99/032822 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756675
- (54) • *ARMATUR ZUM ANSCHLUSS EINES SCHLAUCHES*  
• *FITTING FOR COUPLING A FLEXIBLE TUBE*  
• *EMBOUT POUR LE RACCORDEMENT D'UN TUYAU FLEXIBLE*
- (73) Kühner GmbH & CIE, Talstrasse 1-12, 71570 Oppenweiler, DE  
(72) SCHEYHING, Ulrich, D-71364 Winnenden, DE  
KALLFASS, Bernd, D-71554 Weissach, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **F16L 37/23** (11) **0 900 966 B1**  
F16L 37/42
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98420150.9 (22) 02.09.1998
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 04.09.1997 FR 9711187  
04.09.1997 FR 9711188
- (54) • *Sicherheits-Abschaltgerät für Flüssigkeitshandhabungs-Anlage*  
• *Safety disconnection device for fluid handling plant*  
• *Coupe-circuit de sécurité pour installation de manutention de fluide*
- (73) STAUBLI FAVERGES, Place Robert Staubli, 74210 Faverges, FR  
(72) Lacroix, Jean Jacques, 74330 Lovagny, FR  
Chambaud, Antoine, 74210 Giez, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**F16L 37/42** → (51) F16L 37/23

- (51) **F16L 55/105** (11) **1 000 290 B1**  
(25) FI (26) En  
(21) 98936448.4 (22) 03.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000  
(86) FI 98/00610 03.08.1998  
(87) WO 99/006757 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 FI 973188
- (54) • *SICHERHEITSVENTIL*  
• *SAFETY VALVE*  
• *SOUPAPE DE SURETE*
- (73) AB Grundstenen (Metal Patent WHSS AB), Jan-Evert Lindmark, Norrmalmsvägen 24, 953 34 Haparanda, SE  
(72) NIINIVAARA, Juhani, FIN-45610 Korja, FI  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**F16L 55/162** → (51) E21B 43/10**F16M 13/02** → (51) B60R 11/04**F16N 29/04** → (51) F01M 1/16**F16P 3/08** → (51) B23Q 11/08

- (51) **F21S 8/10** (11) **0 742 409 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400972.4 (22) 07.05.1996
- (84) DE ES GB IT  
(43) 13.11.1996

- (30) 09.05.1995 FR 9505476
- (54) • *Kfz-Multifunktionssignalleuchte mit Rückstrahlern und Pseudorückstrahlern*  
• *Motor vehicle multifunction signal light comprising catadioptric and pseudocatadioptric elements*  
• *Feu de signalisation multifonctions pour véhicule automobile, équipé d'éléments catadioptriques et pseudo-catadioptriques*
- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR  
(72) Louy, Jean-François, 75016 Paris, FR  
(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **F21S 8/10** (11) **0 790 458 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400326.1 (22) 13.02.1997
- (84) DE ES GB IT  
(43) 20.08.1997  
(30) 16.02.1996 FR 9601940
- (54) • *Signalleuchte mit Reihen von optischen Elementen und mit lichtdurchlässigen bzw. teilweise lichtdurchlässigen Streifen*  
• *Signal light comprising rows of optical elements and opaque or semiopaque stripes*  
• *Feu de signalisation comportant des rangées d'éléments optiques et des bandes opaques ou semi-opaques*
- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR  
(72) Girard, Jean, 27000 Evreux, FR  
Coutin, Alain, 89100 Sens, FR  
(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**F21S 11/00** → (51) F21S 19/00

- (51) **F21S 19/00** (11) **0 831 272 B1**  
F21S 11/00 F21V 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 96115077.8 (22) 19.09.1996
- (84) AT CH DE GB IT LI NL  
(43) 25.03.1998
- (54) • *Raumbeleuchtungsanordnung*  
• *Room lighting arrangement*  
• *Dispositif pour l'éclairage d'une pièce*
- (73) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE  
(72) Nagel, Tanja, 83278 Traunstein, DE  
Susemihl, Ingo, 83308 Trostberg, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F21V 7/00** → (51) F21S 19/00

- (51) **F21V 8/00** (11) **0 778 440 B1**  
G02F 1/1335 G02B 27/01  
G01C 21/20 G02F 1/1339  
G02F 1/1345
- (25) En (26) En  
(21) 96119458.6 (22) 04.12.1996
- (84) DE FR GB  
(43) 11.06.1997  
(30) 05.12.1995 JP 31622795  
26.02.1996 JP 3778396  
09.04.1996 JP 8619096  
09.04.1996 JP 8619196
- (54) • *Hintergrundbeleuchtete Farbanzeige*  
• *Backlight illuminated colour display device*  
• *Dispositif d'affichage couleur rétroéclairé*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Okuda, Eiichiro, Habikino-shi, Osaka 583-0881, JP



- Asakawa, Shiro, Machida-shi Tokyo 194-0044, JP  
Okouchi, Tohru, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(60) 02011060.7 / 1 231 501

**F21V 8/00** → (51) G02F 1/1335

- (51) **F22B 29/12** (11) **1 009 951 B1**  
F22B 35/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97938700.8 (22) 01.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) BE 97/00098 01.09.1997  
(87) WO 98/010222 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 BE 9600735  
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES  
ZWANGLAUFDAMPFERZEUGERS UND  
DAMPFERZEUGER ZUR AUSFÜHRUNG  
DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR OPERATING A BOILER WITH  
FORCED CIRCULATION AND BOILER FOR  
ITS IMPLEMENTATION  
• PROCEDE DE CONDUITE D'UNE CHAU-  
DIERE A CIRCULATION FORCEEE ET CHAU-  
DIERE POUR SA MISE EN OEUVRE  
(73) COCKERILL MECHANICAL INDUSTRIES Société  
Anonyme, Avenue Greiner 1, B-4100 Seraing, BE  
(72) DETHIER, Alfred, B-4140 Lince, BE  
GRANDJEAN, Pierre, B-4550 Saint Sevrain, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen,  
Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège,  
BE

**F22B 35/14** → (51) F22B 29/12**F23B 1/20** → (51) F23H 7/08**F23C 6/04** → (51) F23D 14/32

- (51) **F23C 7/00** (11) **1 064 498 B1**  
F23D 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 99917770.2 (22) 08.03.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.01.2001  
(86) DE 99/00614 08.03.1999  
(87) WO 99/049264 1999/39 30.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 19812322  
(54) • GASTURBINENBRENNER  
• BURNER FOR A GAS TURBINE  
• BRULEUR POUR UNE TURBINE A GAS  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ZIEGNER, Manfred, D-45479 Mülheim, DE

**F23C 7/00** → (51) F23D 11/40

- (51) **F23C 7/02** (11) **0 896 189 B1**  
F23L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98114554.3 (22) 03.08.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 04.08.1997 US 905344  
(54) • Verbrennungsverfahren mit niedriger NOx-  
Emission  
• Low NOx combustion process  
• Procédé de combustion à faible taux de NOx  
(73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Ryan, Harry Monroe, III, Port Chester, New York  
10573, US

- Francis, Arthur Wellington, Jr., New York, New  
York 10950, US  
Riley, Michael Francis, Danbury, Connecticut  
06811, US  
Kobayashi, Hisashi, Putnam Valley, New York  
10579, US  
(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan  
Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80769  
München, DE

**F23C 10/10** → (51) F23G 5/30

- (51) **F23D 11/40** (11) **0 990 844 B1**  
F23C 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 98118435.1 (22) 29.09.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 05.04.2000  
(54) • Brennerrohr für den Brenner einer Heizanlage  
• Flame tube for a heating installation burner  
• Tube foyer pour le brûleur d'une installation de  
chauffage  
(73) PUNKER GmbH & CO., Niewark 1, 24334  
Eckernförde, DE  
(72) Claussen, Ernst, 24888 Steinfeld, DE  
(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Ploching  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F23D 14/04** → (51) F23D 14/70**F23D 14/22** → (51) F23D 14/32**F23D 14/22** → (51) F23D 14/60**F23D 14/28** → (51) F23D 14/76

- (51) **F23D 14/32** (11) **0 762 050 B1**  
F23D 14/22 F23C 6/04  
(25) En (26) En  
(21) 96114157.9 (22) 04.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.03.1997  
(30) 05.09.1995 US 523988  
(54) • Brenner mit geringer NOx-Emission für stufen-  
weise Verbrennung mit kontrollierter Abgabe  
von Strahlungswärme in Hochtemperaturöfen  
• Low-NOx staged combustion device for con-  
trolled radiative heating in high temperature  
furnaces  
• Brûleur à combustion étagée à faible émission  
de NOx pour le chauffage contrôlé par rayon-  
nement des fours à haute température  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US  
(72) Slavejkov, Aleksandar Georgi, Allentown, PA  
18104, US  
Knorr, Robert Ellsworth, Jr., Allentown, PA 18104,  
US  
Gosling, Thomas Michael, Bethlehem, PA  
18018-5320, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

**F23D 14/60** (11) **0 809 072 B1**

- F23D 14/22 F23D 14/72  
(25) En (26) En  
(21) 97401087.8 (22) 15.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 22.05.1996 JP 12619596  
(54) • Kraftstoff- und Zündluft-Zuführvorrichtung  
• Structure for supply of fuel and pilot air  
• Dispositif d'alimentation en carburant et air  
pour le pilote

- (73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
(72) Nishiyama, Tomohiko, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-71, JP  
Kusaka, Yusei, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Mitani, Kazuhisa, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
(74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch-  
Desrousseaux-Pochart, 34 rue de Bassano, 75008  
Paris, FR

**F23D 14/60** → (51) F23D 14/64

- (51) **F23D 14/64** (11) **0 890 787 B1**  
F23D 14/60  
(25) De (26) De  
(21) 98112104.9 (22) 01.07.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.01.1999  
(30) 08.07.1997 DE 19729047  
(54) • Mischvorrichtung für Gas- und Verbrennungs-  
luft in einer Brenneranlage  
• Mixing device for gas and combustion air in a  
combustion installation  
• Dispositif de mélange pour gaz et comburant  
dans une installation de combustion  
(73) HONEYWELL B.V., Laarderhoogtweg 18-20, 1101  
EA Amsterdam Z.O., NL  
(72) Vrolijk, Enno, 7751 BC Dalen, NL  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F23D 14/70** (11) **0 956 476 B1**

- F23D 14/04 (26) En  
(21) 97954925.0 (22) 18.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 17.11.1999  
(86) EP 97/07119 18.12.1997  
(87) WO 98/027386 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 IT MI962653  
(54) • VERANKERUNG EINER LAMINAREN GAS-  
FLAMME  
• ANCHORAGE OF LAMINAR FLAME OF  
FUEL-GAS  
• ANCRAGE D'UNE FALMME LAMINAIRE DE  
COMBUSTIBLE GAZEUX  
(73) Sebastiani, Enrico, Via S. Banfi, 13, 20025  
Legnano (Milano), IT  
(72) Sebastiani, Enrico, 20025 Legnano (Milano), IT

**F23D 14/70** → (51) F23D 14/76**F23D 14/72** → (51) F23D 14/60

- (51) **F23D 14/76** (11) **0 976 979 B1**  
F23D 14/70 F23D 14/28  
F24C 1/12 F24C 15/22  
(25) En (26) En  
(21) 99202172.5 (22) 03.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(30) 31.07.1998 IE 980646  
(54) • Ein sonnenschirmförmiges Raumheizgerät  
• A parasol space heater  
• Un appareil de chauffage d'espaces ayant une  
forme de parasol  
(73) O'Connell, Joseph, Lisnellow, Killiney, Co. Dublin,  
IE  
Tidey, Alistair, Farnham Hill, Stocking Lane,  
Rathfarnham, Dublin 14, IE  
(72) O'Connell, Joseph, Killiney, Co. Dublin, IE  
Tidey, Alistair, Rathfarnham, Dublin 14, IE

(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**F23D 23/00** → (51) F23C 7/00

(51) **F23G 5/027** (11) **0 786 627 B1**  
F23L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97400196.8 (22) 28.01.1997  
(84) DE FR  
(43) 30.07.1997  
(30) 29.01.1996 JP 1279496  
(54) • *Verfahren zur Behandlung von Abfällen*  
• *Waste treatment process*  
• *Procédé de traitement de déchets*  
(73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Takeuchi, Yoshiyuki, c/o Hiroshima R&DC  
Mitsubishi, Nishi-ku, Hiroshima, Hiroshima-ken, JP  
Satou, Akira, c/o Shimonoseki Shipyard & Mach.  
W., 6-chome, Shimonoseki, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du  
Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

(51) **F23G 5/12** (11) **1 025 394 B1**  
F23G 5/16 F23G 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98949105.5 (22) 20.10.1998  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 09.08.2000  
(86) GB 98/03134 20.10.1998  
(87) WO 99/020938 1999/17 29.04.1999  
(30) 20.10.1997 GB 9722108  
(54) • *ABFALLVERBRENNUNGSVORRICHTUNG*  
• *INCINERATOR APPARATUS*  
• *DISPOSITIF D'INCINERATION*  
(73) ITS Drilling Services Limited, 61 Woodside Road,  
New Malden, Surrey KT3 3AW, GB  
(72) STEER, Andrew, John, Trellech Gwent NP5 4QD,  
GB  
(74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord,  
Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff  
CF24 0AA, GB

**F23G 5/16** → (51) F23G 5/12

(51) **F23G 5/30** (11) **1 068 475 B1**  
F23G 5/48 F23C 10/10  
(25) De (26) De  
(21) 00901114.9 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 17.01.2001  
(86) EP 00/00378 19.01.2000  
(87) WO 00/045091 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 DE 19903510  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBRENNEN ODER*  
*VERGASEN IN DER ZIRKULIERENDEN WIR-*  
*BELSCHICHT*  
• *METHOD OF COMBUSTION OR GASIFI-*  
*CATION IN A CIRCULATING FLUIDIZED BED*  
• *PROCEDE DE COMBUSTION OU DE GAZEI-*  
*FICATION DANS UN LIT FLUIDISE EN CIR-*  
*CULATION*  
(73) MG Technologies AG, Bockenheimer Landstrasse  
73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE  
(72) STAAB, Werner-Friedrich, D-61191 Rosbach, DE  
PAULY, Wolfgang, D-61348 Bad Homburg, DE  
HENRIKSEN, Niels, DK-7000 Fredericia, DK  
(74) Revesz, Veronika, c/o Lurgi AG Abt. Patente, A-VRP  
Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt/Main, DE

**F23G 5/48** → (51) F23G 5/30

**F23G 7/00** → (51) F23G 5/12

**F23G 7/05** → (51) F23G 5/12

(51) **F23H 7/08** (11) **1 004 822 B1**  
F23L 1/02 F23B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 99115440.2 (22) 05.08.1999  
(84) AT CH DE LI  
(43) 31.05.2000  
(30) 05.11.1998 DE 19851085  
(54) • *Schubrostanordnung für einen Festbrennstoff-*  
*Kessel o. dgl.*  
• *Sliding grate assembly for a solid fuel boiler or*  
*a similar installation*  
• *Agencement de grille poussante pour une*  
*chaudière à combustible solide ou pour une*  
*installation similaire*  
(73) HDG Bavaria GmbH Heizkessel & Anlagenbau,  
Siemensstrasse 6 und 22, 84323 Massing, DE  
(72) Ackermann, Karl, 84323 Massing, DE  
Brandl, Konrad, 84339 Unterdietfurt, DE  
(74) Hanke, Hilmar, Patentanwalt Postfach 80 09 08,  
81609 München, DE

**F23L 1/02** → (51) F23H 7/08

**F23L 7/00** → (51) B01D 53/22

**F23L 7/00** → (51) F23C 7/02

**F23L 7/00** → (51) F23G 5/027

(51) **F23N 5/08** (11) **0 953 805 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107659.9 (22) 24.04.1998  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.11.1999  
(54) • *Flammendetektor*  
• *Flame monitor*  
• *Dispositif de surveillance de flamme*  
(73) Siemens Building Technologies AG, Gubelstrasse  
22, 6300 Zug, CH  
(72) Popovic, Radivoje, 6300 Zug, CH  
Pauchard, Alexandre, 1630 Bulle, CH  
Flanagan, Adrian, 02130 Espoo, FI  
Racz, Robert, 6300 Zug, CH  
Manic, Dragan, 1007 Lausanne, CH  
Wolffenbuttel, Reinoud, 2624 MC Delft, NL  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent  
Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506  
München, DE

**F24C 1/12** → (51) F23D 14/76

(51) **F24C 7/08** (11) **0 841 521 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97116612.9 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 06.11.1996 DE 19645678  
(54) • *Bedieneinheit zum Schalten und Steuern von*  
*Haushaltsgeräten*  
• *Operating unit for switching and controlling*  
*household appliances*  
• *Unité pour la commutation et commande des*  
*appareils ménagers*  
(73) Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle,  
97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE  
(72) Brüggemann, Ulrich, 97618 Heustreu, DE  
Hochgesang, Gerhard, 97616 Bad Neustadt, DE  
Küchler, Wolfgang, 97645 Ostheim, DE  
Schmöger, Klaus, 97616 Bad Neustadt, DE

(74) Dietrich, Barbara, et al, Rheinmetall AG Zentrale  
Patentabteilung Postfach 10 42 61, 40033  
Düsseldorf, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **0 940 632 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99104375.3 (22) 04.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 05.03.1998 DE 19809562  
(54) • *Dunstabzugshaube*  
• *Extractor hood*  
• *Hotte d'aspiration*  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Klemm, Jochen, Dipl.-Ing. (FH), 75053  
Gondelsheim, DE

**F24C 15/22** → (51) F23D 14/76

(51) **F24C 15/32** (11) **0 833 110 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113865.6 (22) 11.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 19640237  
(54) • *Backofen mit Gebläse*  
• *Oven with a blower*  
• *Four avec un dispositif soufflant*  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Klement, Johann, 83374 Traunwalchen, DE  
Stein, Katja, Dipl.-oeco.troph., 83301 Traunreut,  
DE  
Roch, Klemens, Dipl.-Ing. (FH), 83308 Trostberg,  
DE

**F24F 11/00** → (51) G05D 23/19

**F24H 1/18** → (51) B29D 22/00

(51) **F24H 1/43** (11) **1 058 804 B1**  
F24H 9/14 F24H 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 98905178.4 (22) 24.02.1998  
(84) ES GR IT PT  
(43) 13.12.2000  
(86) CA 98/00155 24.02.1998  
(87) WO 99/043993 1999/35 02.09.1999  
(54) • *GASBEHEIZTER WASSER/GLYKOLERHIT-*  
*ZER FÜR AUSSENGBRAUCH*  
• *EXTERNAL GAS-FIRED WATER/GLYCOL*  
*HEATER*  
• *APPAREIL DE CHAUFFAGE D'EAU/GLYCOL*  
*ALIMENTE AU GAZ, PLACE A L'EXTERIEUR*  
(73) Centre des Technologies du Gaz naturel, 1350 rue  
Nobel, Boucherville, Quebec J4B 5H3, CA  
(72) COTE, Charles, Montreal, Quebec H2G 2J8, CA  
NACHAJ, Henry, Kirkland, Quebec H9J 2M6, CA  
RATNANI, Kébir, Boucherville, Quebec J4B 2T9, CA  
(74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefebvre, 75009  
Paris, FR

**F24H 9/02** → (51) F24H 1/43

**F24H 9/14** → (51) F24H 1/43

(51) **F24J 2/00** (11) **0 950 160 B1**  
F24J 2/40 E04B 1/76  
(25) En (26) En  
(21) 98955508.1 (22) 21.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.10.1999  
(86) EP 98/06696 21.10.1998  
(87) WO 99/020950 1999/17 29.04.1999

- (30) 21.10.1997 DE 19746429  
21.10.1997 DE 29718676 U
- (54) • FASSADENSYSTEM MIT EINEM TRANSLUZENTEN PORÖSEN DÄMMSTOFF  
• FACADE SYSTEM WITH A TRANSLUCENT POROUS INSULATING MATERIAL  
• ENSEMBLE FACADE AVEC MATERIAU ISOLANT, POREUX ET TRANSLUCIDE
- (73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, rue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) GEISSELS, Alexander, D-68526 Ladenburg, DE  
KASPAR, Franz-Josef, D-68526 Ladenburg, DE  
ROYAR, Jürgen, D-68526 Ladenburg, DE  
SCHLÖGL, Joachim, D-68305 Mannheim, DE
- (74) Kuhnen, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhnen & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**F24J 2/40** → (51) F24J 2/00

**F25B 19/00** → (51) B64D 13/00

**F25B 39/04** → (51) B60H 1/32

**F25B 41/06** → (51) B60H 1/32

- (51) **F25B 43/00** (11) **0 803 688 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105846.6 (22) 09.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 JP 10735996
- (54) • *Sammler*  
• *Accumulator*  
• *Bouteille tampon*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Koda, Toshihide, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Shimoji, Mihoko, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Sugihara, Masahiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Tanaka, Naoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Iijima, Hitoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Izawa, Takeshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Toyoshima, Masaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F25D 23/02** (11) **0 961 910 B1**  
F25D 23/06 F25D 23/08  
(25) En (26) En  
(21) 98915106.3 (22) 03.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(86) TR 98/00004 03.02.1998  
(87) WO 98/034077 1998/31 06.08.1998  
(30) 03.02.1997 TR 9700083
- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER KÜHLSCHRANKTÜR MIT HOCHWERTIGER ISOLIERUNG UND WIEDERGEWINNUNGSLEISTUNG  
• METHOD FOR PRODUCING A REFRIGERATOR DOOR WITH AN ADVANCED INSULATION AND RE-CYCLING PERFORMANCE  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PORTE DE REFRIGERATEUR A SYSTEME ISOLANT PERFECTIONNE ET ENTIEREMENT RECYCLABLE

- (73) Arcelik A.S., 81719 Tuzla, Istanbul, TR
- (72) ÖZKADI, Fatih, 81110 Atasehir, Istanbul, TR  
YAVUZ, Nihat, 81110 Göztepe, Istanbul, TR  
ODABAS, Sibel, 81090 Kozyatagi, Istanbul, TR
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**F25D 23/06** → (51) F25D 23/02

**F25D 23/08** → (51) F25D 23/02

**F25J 3/02** → (51) F25J 3/04

- (51) **F25J 3/04** (11) **0 828 123 B1**  
F25J 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 97306450.4 (22) 22.08.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.03.1998  
(30) 05.09.1996 GB 9618577
- (54) • *Lufttrennung*  
• *Air separation*  
• *Séparation d'air*
- (73) THE BOC GROUP PLC, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HT, GB
- (72) Oakey, John Douglas, Godalming, Surrey, GU7 1XY, GB  
Higginbotham, Paul, Guildford, Surrey, GU1 3QG, GB
- (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **F25J 3/04** (11) **0 828 124 B1**  
F25J 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 97306455.3 (22) 22.08.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.03.1998  
(30) 05.09.1996 GB 9618576
- (54) • *Lufttrennung*  
• *Air separation*  
• *Séparation d'air*
- (73) THE BOC GROUP PLC, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HT, GB
- (72) Oakey, John Douglas, Godalming, Surrey, GU7 1XY, GB  
Higginbotham, Paul, Guildford, Surrey, GU1 3QG, GB
- (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 015 827 B1**  
De (26) De  
(21) 98941421.4 (22) 17.08.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI SE  
(43) 05.07.2000  
(86) EP 98/05182 17.08.1998  
(87) WO 99/011991 1999/10 11.03.1999  
(30) 28.08.1997 DE 19737520
- (54) • ANLAGE ZUR TIEFTEMPERATURZERLE- GUNG VON LUFT  
• LOW-TEMPERATURE AIR SEPARATION IN- STALLATION  
• INSTALLATION POUR LA DECOMPOSITION A BASSE TEMPERATURE DE L'AIR
- (73) Messer Griesheim GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE
- (72) WALTER, Klaus-Peter, D-60388 Frankfurt, DE  
HOLLING, Bernd, D-47807 Krefeld, DE

**F26B 13/10** → (51) F26B 15/12

- (51) **F26B 15/12** (11) **0 854 338 B1**  
F26B 13/10  
(25) De (26) De  
(21) 97120593.5 (22) 25.11.1997  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 17.01.1997 DE 19701426
- (54) • *Trockner für band- oder plattenförmiges Gut*  
• *Dryer for web- or plate-shaped material*

- *Sécheur pour matière en forme de bandes continues ou plaques*
- (73) BABCOCK-BSH GmbH, August-Gottlieb-Strasse 5, 36251 Bad Hersfeld, DE
- (72) Bahner, Friedrich, 36199 Rotenburg/Fulda, DE  
Hentschel, Klaus, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Lang, Karl-Friedrich, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Lehn, Gerhard, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Maurer, Karl, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Schmidt, Manfred, 36280 Oberaula-Olberode, DE
- (74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., et al, Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

- (51) **F26B 21/02** (11) **0 890 807 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98112368.0 (22) 04.07.1998  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 13.01.1999  
(30) 08.07.1997 DE 19729147
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen von mit einer Oberflächenbeschichtung versehenen Werkstücken*  
• *Process and apparatus for drying work pieces with a surface coating*  
• *Procédé et dispositif de séchage de pièces pourvues d'une couche superficielle*
- (73) L T G Holding GmbH, Wernerstrasse 119-129, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Herre, Waldemar, 71711 Steinheim, DE  
Meschenmoser, Franz, 71642 Neckarweihingen, DE  
Finkbeiner, Theo, 71254 Ditzingen, DE
- (74) Gleiss & Grosse, Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE

**F27B 3/24** → (51) F27D 1/18

- (51) **F27B 7/28** (11) **1 064 510 B1**  
F27D 1/04 F27D 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 99916770.3 (22) 01.03.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.01.2001  
(86) DE 99/00542 01.03.1999  
(87) WO 99/047874 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 DE 19812074
- (54) • WANDSEGMENT FÜR EINEN BRENNRAUM SOWIE BRENNRAUM  
• WALL SEGMENT FOR A COMBUSTION CHAMBER AND COMBUSTION CHAMBER  
• SEGMENT DE PAROI POUR UNE CHAMBRE DE COMBUSTION, ET CHAMBRE DE COM- BUSTION
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BECKER, Bernard, D-45481 Mülheim, DE

- (51) **F27B 9/24** (11) **0 862 033 B1**  
C21D 9/56  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400333.5 (22) 12.02.1998  
(84) DE ES GB IT NL SE  
(43) 02.09.1998  
(30) 27.02.1997 FR 9702365
- (54) • *Einrichtung zur Ersetzung einer Bandträgerrolle in einem Wärmebehandlungsofen*  
• *Device for the replacement of a band support roller in a heating furnace*  
• *Dispositif pour assurer le remplacement d'un rouleau support de bande dans un four de traitement thermique*
- (73) STEIN HEURTEY, Société Anonyme., Z.A.I. du Bois de l'Epine, 91130 Ris Orangis, FR
- (72) Thevenet, Pascal Francis, 93260 Les Lilas, FR  
Mace, Guy, 91000 Evry, FR

(74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**F27D 1/04** → (51) F27B 7/28

**F27D 1/14** → (51) F27B 7/28

(51) **F27D 1/18** (11) **1 147 351 B1**  
F27B 3/24 F27D 17/00

(25) En (26) En

(21) 00900093.6 (22) 13.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(43) 24.10.2001

(86) IB 00/00035 13.01.2000

(87) WO 00/043719 2000/30 27.07.2000

(30) 20.01.1999 IT UD990014

- (54) • SYSTEM ZUM VERSCHLIESSEN DER DELTA-ZONE EINES ELEKTRO-LICHTBOGEN-OFENDECKELS  
• SYSTEM TO PLUG THE DELTA AREA OF THE ROOF OF AN ELECTRIC ARC FURNACE  
• SYSTEME D'OBTURATION DU DELTA DE LA VOUTE D'UN FOUR A ARC ELECTRIQUE

(73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 41, 33042 Buttrio (UD), IT

(72) PAVLICEVIC, Milorad, I-33100 Udine, IT  
TISHCHENKO, Peter, Donezk 340050, UA  
POLONI, Alfredo, I-34070 Fogliano di Redipuglia, IT  
DELLA NEGRA, Angelico, I-33040 Povoletto, IT

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **F27D 1/18** (11) **1 147 352 B1**  
F27D 17/00

(25) En (26) En

(21) 00900094.4 (22) 13.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(43) 24.10.2001

(86) IB 00/00036 13.01.2000

(87) WO 00/043720 2000/30 27.07.2000

(30) 20.01.1999 IT UD990015

- (54) • ANSAUGSYSTEM ZUR VERMINDERUNG VON FEINKÖRNIGEN UND PULVERFÖRMIGEN STOFFVERLUSTEN IM ELEKTRO-LICHTBOGENOFEN  
• ASPIRATION SYSTEM TO REDUCE THE LOSSES OF FINE MATERIALS AND POWDERS FROM AN ELECTRIC ARC FURNACE  
• SYSTEME D'ASPIRATION VISANT A REDUIRE LES PERTES DE MATIERES FINES ET DE POUDRES DANS UN FOUR A ARC ELECTRIQUE

(73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 19, 33042 Buttrio (UD), IT

(72) PAVLICEVIC, Milorad, I-33100 Udine, IT  
TISHCHENKO, Peter, Donezk 340050, UA  
POLONI, Alfredo, I-34070 Fogliano di Redipuglia, IT  
DELLA NEGRA, Angelico, I-33040 Povoletto, IT

(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**F27D 17/00** → (51) F27D 1/18

**F27D 21/00** → (51) C21C 5/52

(51) **F28D 9/00** (11) **0 984 239 B1**  
F28F 3/04

(25) En (26) En

(21) 99115999.7 (22) 14.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 08.03.2000

(30) 01.09.1998 SE 9802972

- (54) • Wärmetauscher  
• Heat exchanger  
• Echangeur de chaleur

(73) Compact Plate AB, Hanögatan 5, 211 24 Malmö, SE

(72) Persson, Lars, 274 56 Abbekås, SE

(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

**F28D 9/00** → (51) A61M 1/16

(51) **F28D 20/00** (11) **0 781 395 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 96904704.2 (22) 08.03.1996

(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL  
PT SE

(43) 02.07.1997

(86) CH 96/00090 08.03.1996

(87) WO 96/028703 1996/42 19.09.1996

(30) 10.03.1995 CH 68495

- (54) • WÄRMESPEICHER  
• HEAT STORE  
• ACCUMULATEUR DE CHALEUR

(73) Deltablock S.A., Boulevard du Prince Henri 9b, 1724 Luxembourg, LU

(72) Schmidt, Michel, 1163 Etoy, CH

(74) Ganguillet, Cyril, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

**F28D 20/02** → (51) C09K 5/06

**F28F 3/04** → (51) F28D 9/00

**F28F 9/00** → (51) B60H 1/00

(51) **F28G 1/12** (11) **1 102 956 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 98941555.9 (22) 06.08.1998

(84) FR NL

(43) 30.05.2001

(86) FR 98/01756 06.08.1998

(87) WO 00/008404 2000/07 17.02.2000

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON IN EINEM WÄRMETAUSCHER UMLAUFENDEN FESTEN KÖRPERN ZU DESSEN REINIGUNG  
• METHOD AND INSTALLATION FOR MANAGING SOLID ELEMENTS CIRCULATING IN A HEAT EXCHANGER FOR CLEANING THE LATTER  
• PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA GESTION DES ELEMENTS SOLIDES MIS EN CIRCULATION DANS UN ECHANGEUR DE CHALEUR POUR LE NETTOYAGE DE CE-LUI-CI

(73) E. BEAUDREY & Cie., 14 Bd. Ornano, F-75018 Paris, FR

(72) JACKSON, Philip, F-75007 Paris, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, BP 966, 12 Avenue de la Grande-Armée, 75829 Paris Cedex 17, FR

(51) **F41C 23/20** (11) **1 147 364 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00910614.7 (22) 26.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 24.10.2001

(86) EP 00/00601 26.01.2000

(87) WO 00/045117 2000/31 03.08.2000

(30) 28.01.1999 DE 19903329

- (54) • SCHULTERSTÜTZENEINRICHTUNG FÜR EINE HANDFEUERWAFFE  
• SHOULDER SUPPORT ELEMENT FOR A SMALL ARM  
• DISPOSITIF A SUPPORT D'EPAULEMENT POUR ARME INDIVIDUELLE

(73) Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1, 78727 Oberndorf/Neckar, DE

(72) MURELLO, Johannes, D-78652 Deisslingen, DE  
FISCHBACH, Wilhelm, D-78652 Deisslingen-Laufen, DE

(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**F41G 3/12** → (51) F42C 17/04

(51) **F41H 7/03** (11) **0 880 003 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98108099.7 (22) 04.05.1998

(84) CH DE ES FR GB LI

(43) 25.11.1998

(30) 23.05.1997 AT 31397 U

- (54) • Verschliessbarer Kühlluftgrill für ein Panzerfahrzeug  
• Closable ventilation grille for an armoured vehicle  
• Grille d'aération obturable pour véhicule blindé

(73) Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug AG & Co. KG, 2 Haidequerstrasse 3, 1111 Wien, AT

(72) Schulreich, Johann, Ing., 1210 Wien, AT

(74) Straszgürtl, Anton, Ing., 2432 Schwadorf, AT

(74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

(51) **F41J 9/08** (11) **0 947 799 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99102181.7 (22) 04.02.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 06.10.1999

(30) 03.04.1998 DE 19814936

- (54) • Drohne oder Schleppkörper zur Flugzieltarstellung mit IR-Flares  
• Artificial towed target with IR-flare  
• Cible artificielle remorquée comportant une fusée du type infrarouge

(73) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE

(72) Weimer, Peter, 88677 Markdorf, DE

(74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **F42B 3/12** (11) **0 857 939 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98102235.3 (22) 09.02.1998

(84) DE FR GB SE

(43) 12.08.1998

(30) 10.02.1997 US 796434

- (54) • Zündungselement  
• Ignition element  
• Allumeur

(73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US

(72) Fogle, Homer W., Jr., Mesa, Arizona 85213, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F42B 5/32** (11) **1 031 006 B1**

B21D 51/54

(25) De (26) De

(21) 98963416.7 (22) 06.11.1998

(84) CH DE FI GB IT LI SE

(43) 30.08.2000

(86) EP 98/07084 06.11.1998

(87) WO 99/024779 1999/20 20.05.1999

(30) 11.11.1997 DE 19749737

- (54) • *RANDFEUERPATRONE UND HERSTEL-LUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *BOUNDARY LIGHT CARTRIDGE AND PRO-DUCTION METHOD THEREFOR*
- *CARTOUCHE POUR LE BALISAGE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(73) Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf, DE

(72) BREDE, Uwe, D-90765 Fürth, DE

CANDIDUS, Jochen, D-90513 Zirndorf, DE

RIESS, Heinz, D-90765 Fürth, DE

(74) Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT, Patentabteilung, 53839 Troisdorf, DE

(51) **F42B 12/36** (11) **0 971 200 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 99401658.2 (22) 02.07.1999

(84) DE GB IT SE

(43) 12.01.2000

(30) 07.07.1998 FR 9808685

- (54) • *Akustische Munition*
- *Acoustic ammunition*
- *Munition acoustique*

(73) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR

(72) Tarayre, Pascal, 94117 Arcueil Cedex, FR

Broussoux, Dominique, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Lincot, Georges, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, Département Brevets, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **F42B 14/00** (11) **0 954 742 B1**

F42B 30/10

(25) En (26) En

(21) 98901360.2 (22) 23.01.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.11.1999

(86) FI 98/00064 23.01.1998

(87) WO 98/033018 1998/30 30.07.1998

(30) 24.01.1997 FI 970313

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG EI-NES GESCHOSSES IM ROHR*
- *ARRANGEMENT FOR SUPPORTING MOR-TAR SHELL INTO BARREL*
- *STRUCTURE POUR SUPPORTER UN OBUS DE MORTIER DANS LE TUBE*

(73) Patria Vammala OY, Vammaksentie, 38200 Vammala, FI

(72) TOIVONEN, Vesa, FIN-32800 Kokemäki, FI

REUNAMÄKI, Kari, FIN-33710 Tampere, FI

LEHTIMÄKI, Martti, FIN-37180 Sarkola, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **F42B 14/06** (11) **0 999 426 B1**

(25) De (26) De

(21) 99119459.8 (22) 30.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.05.2000

(30) 06.11.1998 CH 223398

- (54) • *Treibspiegel für Unterkalibergeschoss*

• *Sabot for sub-caliber projectile*• *Sabot pour projectile sous-calibre*

(73) Oerlikon Contraves Pyrotec AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH

(72) Rossmann, Rudolf, 8180 Bülach, CH

Burri, Jakob, 8105 Regensdorf, CH

(74) Heusch, Christian, OK pat AG Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**F42B 30/10** → (51) F42B 14/00(51) **F42B 39/00** (11) **0 945 702 B1**

F42B 39/22

(25) De (26) De

(21) 99101905.0 (22) 29.01.1999

(84) AT DE ES GR IT NL SE

(43) 29.09.1999

(30) 23.03.1998 DE 19812633

- (54) • *Verpackungsbehälter für eine grosskalibrige Patrone*
- *Packaging for big calibre cartridge*
- *Dispositif d'emballage pour cartouche de grand calibre*

(73) Rheinmetall W &amp; M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29345 Unterlüss, DE

(72) Heitmann, Thomas, 29345 Unterlüss, DE

Niemeyer, Torsten, 29229 Celle, DE

Brase, Holger, 29303 Bergen, DE

Wemhöner, Hans, 41462 Neuss, DE

**F42B 39/22** → (51) F42B 39/00**F42C 11/06** → (51) F42C 17/04(51) **F42C 13/00** (11) **0 816 762 B1**

(25) En (26) En

(21) 97110242.1 (22) 23.06.1997

(84) DE FR GB

(43) 07.01.1998

(30) 24.06.1996 US 668690

- (54) • *Sonde für Radome-Kegelnase mit einem elekt-rostatischen Sensor*
  - *Radome nose cone probe apparatus for use with electrostatic sensor*
  - *Sonde pour le nez du cône d'un radome utili-sant un senseur électrostatique*
- (73) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 600 2nd Street Northeast, Hopkins, MN 55343-8384, US
- (72) Crist, Scott D., Minnetonka, Minnesota 55305, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **F42C 17/04** (11) **0 992 761 B1**

F42C 11/06 F41G 3/12

(25) De (26) De

(21) 99117580.3 (22) 06.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.04.2000

(30) 08.10.1998 CH 203298

- (54) • *Verfahren zum Korrigieren einer vorprogram-mierten Auslösung eines Vorganges in einem drallstabilisierten Geschoss, Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens und Verwendung der Vorrichtung*
- *Method for correcting the preprogrammed trig-gering of a process in a spin-stabilized projectile, device for carrying out said method and use of this device*
- *Procédé de correction du déclenchement pré-programmé d'un processus dans un projectile à stabilisation par rotation, dispositif de mise en oeuvre dudit procédé et utilisation dudit dis-positif*

(73) Oerlikon Contraves Pyrotec AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH

(72) Freymond, Pierre H., 8702 Zollikon, CH

Muenzel, Klaus, 5313 Klingnau, CH

(74) Heusch, Christian, c/o OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

(51) **G01B 7/00** (11) **1 052 474 B1**

G01B 7/30 G01D 5/16

(25) Ja (26) En

(21) 99900033.4 (22) 04.01.1999

(84) DE FR GB IT SE

(43) 15.11.2000

(86) JP 99/00003 04.01.1999

(87) WO 99/039157 1999/31 05.08.1999

(30) 28.01.1998 JP 3208698

- (54) • *MAGNETORESISTIVER DETEKTOR*
  - *MAGNETORESISTIVE DETECTOR*
  - *DETECTEUR MAGNETORESISTIF*
- (73) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (72) OHKAWA, Takuya Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP
- SENDA, Rirou Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoterstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01B 7/30** → (51) G01B 7/00(51) **G01B 11/00** (11) **0 718 594 B1**

(25) En (26) En

(21) 95120147.4 (22) 20.12.1995

(84) DE GB

(43) 26.06.1996

(30) 22.12.1994 JP 32078994

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beleuchtung im Endstückinspektionsteil einer Drahtendstück-produktionsmaschine*
  - *Method and device for illumination in termi-nated cable part inspection device for stripped terminal crimping machine*
  - *Méthode et dispositif d'illumination pour ins-pecter une pièce terminale dans une machine de production de terminaisons de câbles*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie Pref. 513, JP
- (72) Ohmori, Hideki, c/o Sumimoto Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie-pref., 513, JP
- Ichikawa, Yoshihide, c/o Sumimoto Wiring Syst, Ltd, Yokkaichi-city, Mie-pref., 513, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**G01B 11/02** → (51) B65C 9/42(51) **G01B 11/06** (11) **1 005 626 B1**

H01L 21/66

(25) En (26) En

(21) 98943258.8 (22) 19.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.06.2000

(86) US 98/17218 19.08.1998

(87) WO 99/009371 1999/08 25.02.1999

(30) 19.08.1997 US 914570

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENDPUNKTBESTIMMUNG BEIM CHEMI-SCHEN POLIEREN VON HALBLEITERWA-FERN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR DETECT-ING THE ENDPOINT IN CHEMICAL-ME-CHANICAL POLISHING OF SEMICONDUCTOR WAFERS*

- *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DU POINT FINAL DANS LE POLISSAGE CHIMIQUE-MECANIQUE DE PLAQUETTES EN SEMI-CONDUCTEUR*
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, P.O. Box 6, M/S 507, Boise, ID 83707-0006, US
- (72) SANDHU, Gurtej, Singh, Boise, ID 83706, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G01B 11/24** → (51) G01B 11/30

**G01B 11/24** → (51) G01N 21/89

- (51) **G01B 11/30** (11) **0 876 584 B1**  
G01B 11/24
- (25) En (26) En
- (21) 97906417.7 (22) 02.01.1997
- (84) DE GB
- (43) 11.11.1998
- (86) US 97/00247 02.01.1997
- (87) WO 97/025590 1997/31 17.07.1997
- (30) 05.01.1996 US 9637 P
- (54) • *PLANHEITMESSVORRICHTUNG FÜR OBERFLÄCHEN MITTELS MOIRESTREIFEN-TECHNOLOGIE*
- *SYSTEM FOR MEASURING SURFACE FLATNESS USING SHADOW MOIRE TECHNOLOGY*
  - *SYSTEME DE MESURE DE LA PLANEITE DE SURFACES PAR ANALYSE DE MOTIFS DE FRANGES MOIREES*
- (73) AkroMetrix LLC., Suite S-002A, 430 Tenth Street, Atlanta, GA 30318, US
- (72) ZWEMER, Dirk, A., Atlanta, GA 30345, US
- HASSELL, Patrick, B., Atlanta, GA 30306, US
- (74) Chettle, Adrian John, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G01C 15/00** (11) **1 024 344 B1**  
De (26) De
- (21) 99101443.2 (22) 27.01.1999
- (84) CH DE FR GB LI SE
- (43) 02.08.2000
- (54) • *Vermessungsgerät mit einer Höhenmessenrichtung*
- *Surveying instrument with height measuring system*
  - *Appareil géodésique avec dispositif de mesure de hauteur*
- (73) Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) Schneider, Klaus Dr., 6845 Hohenems, AT
- (74) Büchel, Kurt F., et al, Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

- (51) **G01C 21/20** (11) **0 825 418 B1**  
B61L 25/02
- (25) De (26) De
- (21) 97250236.3 (22) 13.08.1997
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 25.02.1998
- (30) 19.08.1996 DE 19633884
- (54) • *Verfahren zur fehlertoleranten Positionsermittlung eines Objekts*
- *Method for the fault tolerant position detection of an object*
  - *Méthode pour la détection tolérante aux erreurs de la position d'un objet*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Rehkopf, Andreas, Dr.-Ing., 38114 Braunschweig, DE

**G01C 21/20** → (51) F21V 8/00

- (51) **G01C 23/00** (11) **0 731 339 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96103388.3 (22) 05.03.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 11.09.1996
- (30) 10.03.1995 US 402434
- (54) • *Integrierte Steuerungsanzeige*
- *Integrated steering indicator*
  - *Indicateur intégré de pilotage*
- (73) SIRF Technology, Inc., 148 East Brokaw Road, San Jose, CA 95112, US
- (72) Colley, Jaime B., Laguna Niguel, California 92677, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G01D 5/14** (11) **0 920 605 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97941928.0 (22) 09.08.1997
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 09.06.1999
- (86) EP 97/04347 09.08.1997
- (87) WO 98/008061 1998/08 26.02.1998
- (30) 23.08.1996 DE 19634074
- 23.07.1997 DE 19731555
- (54) • *MAGNETISCHER POSITIONSSENSOR*
- *MAGNETIC POSITION SENSOR*
  - *DETECTEUR DE POSITION MAGNETIQUE*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WIESE, Peter, D-61462 Königstein, DE

**G01D 5/16** → (51) G01B 7/00

- (51) **G01D 5/249** (11) **0 825 420 B1**  
H03M 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 97202314.7 (22) 24.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 25.02.1998
- (30) 21.08.1996 US 701254
- (54) • *Absoluter Winkelgeber*
- *Absolute angle encoder*
  - *Codeur d'angle absolut*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Schroeder, Thaddeus, Rochester Hills, Michigan 48309, US
- Butler, Raymond O., Jr., Anderson, Indiana 46013, US
- Lequesne, Bruno Patrice Bernard, Troy, Michigan 48084, US
- Marks, Anthony Leo, Novi, Michigan 48374, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **G01D 7/04** (11) **0 785 416 B1**  
G01P 1/10
- (25) De (26) De
- (21) 96112673.7 (22) 06.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 23.07.1997
- (30) 16.01.1996 DE 19601270
- (54) • *Für ein Kraftfahrzeug bestimmtes Zeigerinstrument*
- *Pointer instrument for motor vehicle*
  - *Instrument à aiguille pour véhicule*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Wilhelm, Heinz-Günther, 65191 Wiesbaden, DE

- Hähl, Manfred, 65843 Sulzbach, DE
- Wolf, Helmut, Dr., 65293 Hochheim, DE

**G01F 11/08** → (51) B05B 11/00

- (51) **G01G 19/414** (11) **0 852 329 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 97403192.4 (22) 30.12.1997
- (84) BE DE ES IT NL
- (43) 08.07.1998
- (30) 07.01.1997 FR 9700077
- (54) • *Wiegevorrichtung mit im Wägetisch integrierter Tastatur*
- *Weighing apparatus with keyboard integrated into the scale*
  - *Appareil de pesage à clavier intégré au plateau*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) Anthoine-Milhomme, Didier, 73410 Saint Germain-La-Chambotte, FR
- Duborper, Alain, 74150 Sales, FR
- Patras, Yves, 74330 Poisy, FR
- Sarrazin, Michel, 74150 Massingy, FR
- (74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **G01J 3/28** (11) **0 957 345 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99111903.3 (22) 22.07.1993
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.11.1999
- (54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur spektralen Abbildung mittels Fabry-Perot-Interferometern*
- *Methods and apparatus for spectral imaging using interferometers of the Fabry-Perot type*
  - *Méthodes et dispositifs d'imagerie spectrale utilisant des interféromètres de type Fabry-Perot*
- (73) Applied Spectral Imaging Ltd., Hahrosheet 4, Ramat Gavriel, 10551 Migdal Haemek, IL
- (72) Cabib, Dario, 10505 Timrat, IL
- Friedman, Zvi, 27000 Kiryat Bialik, IL
- Lipson, Stephen G., Haifa, IL
- Buckwald Robert A., 30095 Ishay, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (62) 93203737.7 / 0 767 361

- (51) **G01K 7/42** (11) **1 015 859 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98949341.6 (22) 14.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 05.07.2000
- (86) US 98/19017 14.09.1998
- (87) WO 99/014568 1999/12 25.03.1999
- (30) 15.09.1997 US 929932
- (54) • *METHODE UND GERAT ZUR TEMPERATURKALIBRIERUNG IN DURCH MIKROWELLENHEIZUNG UNTERSTÜTZTER CHEMIE*
- *METHOD AND APPARATUS FOR TEMPERATURE CALIBRATION IN MICROWAVE ASSISTED CHEMISTRY*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETALONNAGE THERMIQUE UTILISES DANS LE CADRE DE LA CHIMIE ASSISTEE PAR MICRO-ONDES*
- (73) CEM Corporation, 3100 Smith Farm Road, P.O. Box 200, Matthews NC 28106-0200, US
- (72) HOCHRAD, Todd, Mark, Ventura, CA 93003, US
- JENNINGS, William, Edward, Wingate, NC 28174, US
- KING, Edward, Earl, Charlotte, NC 28277, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,  
18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**G01L 9/00** → (51) G01L 19/00

**G01L 9/04** → (51) G01L 19/00

(51) **G01L 19/00** (11) **0 922 945 B1**  
G01L 9/04 G01L 9/00

(25) En (26) En

(21) 98310145.2 (22) 10.12.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 16.06.1999

(30) 11.12.1997 JP 34122797

- (54) • *Druckwandler*  
• *Pressure sensor*  
• *Capteur de pression*

(73) Nagano Keiki Co., Ltd., 30-4, Higashimagome  
1-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yamagishi, Kouzou, c/o Nagano Keiki Co., Ltd.,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

Okumura, Toshiaki, c/o Nagano Keiki Co., Ltd.,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

Yamaura, Kunihiro, c/o Nagano Keiki Co., Ltd.,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

Yokoyama, Takayuki, c/o Nagano Keiki Co., Ltd.,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

Kobayashi, Kenji, c/o Nagano Keiki Co., Ltd., Ohta-  
ku, Tokyo, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G01L 19/00** (11) **1 020 717 B1**  
G01P 5/16 G01P 5/175  
G01P 5/165 G01P 13/02

(25) Ru (26) En

(21) 97935919.7 (22) 08.08.1997

(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 19.07.2000

(86) RU 97/00252 08.08.1997

(87) WO 98/007014 1998/07 19.02.1998

(30) 12.08.1996 RU 96116536

- (54) • *PITOT-STATISCHE SONDE*  
• *PITOT-STATIC PROBE*  
• *SONDE PITOT-STATIQUE*

(73) State Unitary Enterprise "Central  
Aerohydrodynamic Institute named N.E.  
Zhukovsky", ul. Zhukovskogo, 1, Moskovskaya  
obl., Zhukovsky, 140160, RU

Kamov Company, ul. 8 Marta, 8, Moskovskaya obl.,  
Lubertsy, 140007, RU

Aeroprivor Voskhod JSCo, ul. Tkatskaya, 19,  
Moscow, 105318, RU

(72) VOZHDAEV, Evgeny Semenovich, Moscow,  
121165, RU

GOLOVKIN, Vladimir Alexeevich, Zhukovsky,  
140160, RU

GOLOVKIN, Mikhail Alexeevich, Zhukovsky,  
140160, RU

EFREMOV, Andrei Alexandrovich, Zhukovsky,  
140160, RU

MIKHEEV, Sergei Viktorovich, Moscow, 103062, RU

VAKULENKO, Anatoly Filippovich, Moscow,  
105187, RU

KASIYANIKOV, Veniamin Alexeevich, Moskovskaya  
obl. Lubertsy, 140013, RU

YAKEMENKO, Grigory Vasilievich, Moskovskaya obl.  
Lubertsy, 140013, RU

SUDAREV, Evgeny Vasilievich, Udelnaya, 140140,  
RU

PANKRATOV, Anatoly Kuzmich, Moscow, 121352,  
RU

KRAVTSOV, Vladimir Georgievich, Moscow,  
117311, RU

ALEXEEV, Nikolai Vasilievich, Moscow, 117593, RU

NAZAROV, Oleg Ivanovich, Moscow, 107065, RU

(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach  
14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

**G01L 23/22** → (51) G01M 15/00

(51) **G01M 11/00** (11) **0 901 617 B1**

(25) En (26) En

(21) 96941544.7 (22) 18.12.1996

(84) DE FR GB

(43) 17.03.1999

(86) CA 96/00850 18.12.1996

(87) WO 97/045713 1997/52 04.12.1997

(30) 28.05.1996 CA 2177525

- (54) • *MESSUNG DER VERZERRUNG IN OPTI-  
SCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN  
DURCH AUGENMASKENMESSUNG*  
• *EYE MASK FOR MEASUREMENT OF DIS-  
TORTION IN OPTICAL TRANSMISSION SYS-  
TEMS*

• *MESURE DE LA DISTORSION DANS LES  
SYSTEMES DE TRANSMISSION OPTIQUE  
AU MOYEN D'UN MASQUE EN OEIL*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) O'SULLIVAN, Maurice, Stephen, Ottawa, Ontario  
K1Y 0T9, CA

HUI, Rongqing, Lenexa, Kansas 66219, US

ZHOU, Jingyu, Ottawa, Ontario K1V 8Y5, CA

(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group London Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**G01M 11/02** → (51) B23Q 3/08

(51) **G01M 15/00** (11) **0 895 076 B1**  
G01L 23/22 F02P 5/14

(25) En (26) En

(21) 98304395.1 (22) 03.06.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 03.02.1999

(30) 26.06.1997 US 883346

- (54) • *Erfassung des verbrannten Massenbruchteils  
und Schätzung des Druckes durch den Ionenstrom der Zündkerze*  
• *Mass fraction burned and pressure estimation  
through spark plug ion sensing*  
• *Détermination de la fraction de masse brûlée  
et estimation de la pression par détection du  
courant d'ions dans une bougie d'allumage*

(73) Federal-Mogul Ignition Company, 26555  
Northwestern Highway, Southfield, Michigan  
48034, US

(72) Daniels, Chao Fu, Ypsilanti, Michigan 48197, US

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**G01M 15/00** → (51) F02D 41/14

**G01N 3/08** → (51) G01N 33/46

**G01N 21/66** → (51) C12Q 1/68

**G01N 21/85** → (51) B07C 5/342

(51) **G01N 21/89** (11) **0 977 982 B1**  
G01B 11/24 G02B 26/12

(25) De (26) De

(21) 98913977.9 (22) 23.04.1998

(84) AT DE FI FR SE

(43) 09.02.2000

(86) IB 98/00614 23.04.1998

(87) WO 98/049545 1998/44 05.11.1998

(30) 25.04.1997 DE 19717488

(54) • *SENSOREINHEIT, VORRICHTUNG UND  
VERFAHREN ZUR INSPEKTION DER OBER-  
FLÄCHE EINES OBJEKTES*

• *SENSOR UNIT, PROCESS AND DEVICE  
FOR INSPECTING THE SURFACE OF AN  
OBJECT*

• *UNITE DE DETECTION, PROCEDE ET DIS-  
POSITIF D'INSPECTION DE LA SURFACE  
D'UN OBJET*

(73) Baumer Optronic GmbH, 01454 Radeberg/bei  
Dresden, DE

(72) WOLLMANN, Christian, D-01465 Liegau, DE

WENERT, Lutz, D-01474 Weissig, DE

IHLEFELD, Joachim, D-01019 Dresden, DE

GRIESER, Ralf, D-01097 Dresden, DE

(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**G01N 22/00** → (51) H01Q 13/08

**G01N 24/10** → (51) C12Q 1/28

(51) **G01N 27/327** (11) **0 958 495 B1**  
C12Q 1/00

(25) En (26) En

(21) 98906328.4 (22) 06.02.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 24.11.1999

(86) US 98/02652 06.02.1998

(87) WO 98/035225 1998/32 13.08.1998

(30) 06.02.1997 US 795767

- (54) • *KLEINVOLUMIGER SENSOR ZUR IN-VITRO  
BESTIMMUNG*  
• *SMALL VOLUME IN VITRO ANALYTE SEN-  
SOR*

• *DETECTEUR D'UN FAIBLE VOLUME D'ANA-  
LYTE IN VITRO*

(73) Therasense, Inc., 1360 South Loop Road, Alameda,  
CA 94502, US

(72) HELLER, Adam, Austin, TX 78731, US

FELDMAN, Benjamin, J., Oakland, CA 94618, US

SAY, James, Alameda, CA 94501, US

VREEKE, Mark, S., Alameda, CA 94501, US

TOMASCO, Michael, F., Cupertino, CA 95014, US

(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug  
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

**G01N 27/406** → (51) G01N 27/407

(51) **G01N 27/407** (11) **0 755 512 B1**  
G01N 27/406

(25) De (26) De

(21) 96901688.0 (22) 31.01.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 29.01.1997

(86) DE 96/00131 31.01.1996

(87) WO 96/024051 1996/36 08.08.1996

(30) 02.02.1995 DE 19503309

- (54) • *KERAMISCHE SCHICHTSYSTEME, INSBE-  
SONDERE FÜR GASSENSOREN*  
• *CERAMIC LAYER SYSTEM, ESPECIALLY  
FOR GAS SENSORS*

• *SYSTEMES CERAMIQUES STRATIFIES, NO-  
TAMMENT POUR DETECTEURS DE GAZ*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) FRIESE, Karl-Hermann, D-71229 Leonberg, DE

WEBER, Lothar, D-70499 Stuttgart, DE

GRUENWALD, Werner, D-70839 Gerlingen, DE

LINDEMANN, Gert, D-72805 Lichtenstein, DE

NEUMANN, Harald, D-71665 Vaihingen, DE

EISELE, Ulrich, D-70199 Stuttgart, DE

**G01N 33/34** → (51) G01N 33/46

(51) **G01N 33/42** (11) **0 825 439 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305313.5 (22) 16.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 13.08.1996 US 689602  
(54) • *Testvorrichtung für Strassenbelagproben*  
• *Testing machine for pavement samples*  
• *Appareil de test pour des échantillons de revêtements de sols*

(73) Astec, Inc., 4101 Jerome Avenue, Chattanooga, TN 37407, US  
(72) Jakob, Herbert E., Chattanooga, Tennessee 37421, US  
Edwards, M. Earl, Jr., Trenton, Georgia 30752, US  
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **G01N 33/46** (11) **0 826 149 B1**  
G01N 33/34 G01N 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 96910858.8 (22) 23.04.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 04.03.1998  
(86) AU 96/00235 23.04.1996  
(87) WO 96/034286 1996/48 31.10.1996  
(30) 24.04.1995 AU PN260495  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TESTEN VON PAPPEPRODUKTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS OF TESTING BOARD PRODUCT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A L'ESSAI DE PRODUITS EN CARTON*

(73) AMCOR LIMITED, Southgate Tower East, Level 23, 40 City Road, South Melbourne Victoria 3205, AU  
(72) McKINLAY, Peter, Robert, Doncaster, VIC 3108, AU  
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G01N 33/483** → (51) C12Q 1/28

**G01N 33/487** → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/52** (11) **0 889 326 B1**  
G01N 33/84  
(25) Es (26) En  
(21) 96940668.5 (22) 11.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1999  
(86) ES 96/00237 11.12.1996  
(87) WO 97/033172 1997/39 12.09.1997  
(30) 08.03.1996 ES 9600572  
(54) • *PROZESS ZUR EVALUIERUNG DER UNIVERSELLEN KAPAZITÄT VON URIN ZUR BILDUNG VON KALKNIERENSTEINEN UND ENTSPRECHENDER KIT*  
• *PROCESS FOR EVALUATING THE GLOBAL CAPACITY OF URINE TO FORM CALCIC RENAL CALCULUS, AND CORRESPONDING KIT*  
• *PROCEDE D'EVALUATION DE LA CAPACITE GLOBALE D'UNE URINE A FORMER DES CALCULS RENAUX CALCIIQUES, ET KIT CORRESPONDANT*

(73) Universidad de las Islas Baleares, Carretera de Valldemossa, Km 7,5, 07071 Palma de Mallorca, ES  
(72) GRASES FREIXEDAS, Feliciano, E-07003 Palma de Mallorca, ES  
COSTA BAUZA, Antonia, E-07003 Palma de Mallorca, ES  
GARCIA FERRAGUT, Laura, E-07010 Palma de Mallorca, ES

MARCH ISERN, Juan Gabriel, E-07350 Binissalem de Baleares, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **G01N 33/52** (11) **0 985 930 B1**  
G01N 33/66 C09B 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 99306368.4 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(30) 13.08.1998 US 133857  
(54) • *Teststreifen zur visuellen Ermittlung der Blutglukose-Konzentration*  
• *Visual blood glucose test strip*  
• *Bande de test pour la détermination visuelle de la concentration en glucose dans le sang*

(73) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035, US  
(72) Jurik, Franklin, Pleasanton, CA 94566, US  
Stubbs, Andrea, Palo Alto, CA 94306, US  
Dao, Mimi Diemmy, San Jose, CA 95131, US  
Chang, Carol, San Francisco, CA 94116, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 33/53** → (51) A61K 39/395

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/535** (11) **0 992 794 B1**  
G01N 33/544 G01N 33/548  
G01N 33/563 C12Q 1/28  
C12Q 1/42 C12Q 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 99105375.2 (22) 16.03.1999  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 12.04.2000  
(30) 16.09.1998 JP 27931998  
(54) • *Enzym-Antikörper-Komplex und eine Methode zur Herstellung desselben*  
• *Enzyme-antibody complex and a method for manufacturing the same*  
• *Complexé d'enzyme-anticorps et une méthode de préparation*

(73) NICHIREI CORPORATION, Nichirei Higashi-Ginza Building, 6-19-20 T sukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8402, JP  
(72) Ohabayashi, Hirokazu, Tokyo, JP  
Kitano, Yuriko, Higashimurayama-shi, Tokyo, JP  
Kitoh, Takashi, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01N 33/536** → (51) A61K 39/395

(51) **G01N 33/543** (11) **0 851 229 B1**  
G01N 33/72  
(25) En (26) En  
(21) 97121706.2 (22) 10.12.1997  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 773269  
(54) • *Verwendung von thermochromen Flüssigkristallen in Diagnosemethoden mit Reflektometrie*  
• *Use of thermochromic liquid crystals in reflectometry based diagnostic methods*  
• *Utilisation des cristaux liquides thermochromiques dans des procédés de diagnostics basés sur la réflectométrie*

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Celentano, Michael, Indianapolis, Indiana 46228, US  
Zimmerle, Chris T., Elkhart, Indiana 46516, US  
(74) Kirchner, Dietrich, Dr., et al, c/o Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **G01N 33/543** (11) **1 102 991 B1**  
G01N 33/53 C12Q 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 99927176.0 (22) 03.06.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 30.05.2001  
(86) US 99/12294 03.06.1999  
(87) WO 99/064620 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 US 95683  
(54) • *DIAGNOSTISCHES TESTVERFAHREN FÜR KLEINE PROBENVOLUMINA*  
• *DIAGNOSTIC ASSAY REQUIRING A SMALL SAMPLE OF BIOLOGICAL FLUID*  
• *ESSAI DIAGNOSTIQUE NECESSITANT UN PETIT VOLUME D'ECHANTILLON DE FLUIDE BIOLOGIQUE*

(73) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) WONG, Sie, Ting, Mundelein, IL 60060, US  
HILTIBRAN, Robert G., , US  
HUANG, Tung-Ming, Buffalo Grove, IL 60089, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G01N 33/543** → (51) C07C 237/12

**G01N 33/544** → (51) G01N 33/535

**G01N 33/548** → (51) G01N 33/535

**G01N 33/563** → (51) C12N 9/22

**G01N 33/563** → (51) G01N 33/535

**G01N 33/66** → (51) G01N 33/52

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/725

**G01N 33/72** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/84** → (51) G01N 33/52

**G01P 1/10** → (51) G01D 7/04

**G01P 5/16** → (51) G01L 19/00

**G01P 5/165** → (51) G01L 19/00

**G01P 5/175** → (51) G01L 19/00

(51) **G01P 9/00** (11) **0 979 412 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97932419.1 (22) 02.07.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.02.2000  
(86) US 97/11457 02.07.1997  
(87) WO 98/000721 1998/01 08.01.1998  
(30) 03.07.1996 US 674778  
(54) • *AKTIVER MAGNETODYNAMISCHER DREHGESCHWINDIGKEITSMESSAUFNEHMER*  
• *ACTIVE MAGNETOHYDRODYNAMIC RATE SENSOR*  
• *CAPTEUR DE DEBIT MAGNETOHYDRODYNAMIQUE ACTIF*

(73) A-TECH Corporation, 1900 Randolph S.E., Albuquerque, NM 87106, US  
(72) LAUGHLIN, Darren, R., Albuquerque, NM 87109, US



(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes  
Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4  
8EL, GB

**G01P 13/02** → (51) G01L 19/00

**G01R 19/165** → (51) G01R 23/15

(51) **G01R 21/02** (11) **0 618 452 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94302072.7 (22) 23.03.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.10.1994  
(30) 30.03.1993 US 40334  
(54) • *Leistungsmittelwertdetektionsschaltung*  
• *An average power detector circuit*  
• *Circuit pour déterminer la puissance moyenne*  
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York,  
NY 10013-2412, US  
(72) Nardozza, Gregg Scott, Hamburg, New Jersey  
07419, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G01R 23/15** (11) **0 645 637 B1**  
H03K 5/153 G06F 1/24  
G01R 19/165  
(25) De (26) De  
(21) 94112685.6 (22) 13.08.1994  
(84) DE ES FR GB  
(43) 29.03.1995  
(30) 24.09.1993 DE 4332481

(54) • *Schaltungsanordnung zur Erzeugung von Im-  
pulsen*  
• *Circuit for generating pulses*  
• *Circuit de génération d'impulsions*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Berling, Claude, Dipl.-Ing., F-67410 Drusenheim,  
FR

**G01R 29/027** → (51) H03K 19/0185

**G01R 29/24** → (51) H01L 29/00

**G01R 31/28** → (51) G01R 31/312

(51) **G01R 31/312** (11) **0 862 062 B1**  
G01R 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 98103455.6 (22) 27.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 28.02.1997 JP 4611497  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Prüfen von*  
*Leiterplatten*  
• *Circuit board inspection apparatus and method*  
• *Procédé et dispositif de contrôle de cartes de*  
*circuit*  
(73) Nidec-Read Corporation, 126, Megawa,  
Makishima-cho, Uji-city, Kyoto 611-0041, JP  
(72) Takahashi, Tadashi, Uji-City, Kyoto 611-0041, JP  
(74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann  
- Eittle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

(51) **G01R 33/07** (11) **0 701 141 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95112918.8 (22) 17.08.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.03.1996  
(30) 06.09.1994 DE 4431703  
(54) • *Magnetfeldsensor mit Hallelement*  
• *Magnetic field sensor with Hall element*  
• *Capteur de champs magnétique muni d'un élé-  
ment de Hall*

(73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108  
Freiburg, DE  
(72) Theus, Ulrich, Dr. Ing., D-79194 Gundelfingen, DE  
Motz, Mario, Dipl. Ing., D-79346 Endingen, DE

(51) **G01R 33/56** (11) **0 642 031 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94202483.7 (22) 31.08.1994

(84) DE FR GB NL  
(43) 08.03.1995  
(30) 04.09.1993 DE 4329922  
(54) • *MR-Abbildungsverfahren und Anordnung zur*  
*Durchführung des Verfahrens*  
• *Magnetic resonance imaging method and de-  
vice for carrying out the method*  
• *Procédé pour la formation d'images par réso-  
nance magnétique et dispositif pour la mise en*  
*oeuvre du procédé*  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB FR NL  
(72) Holz, Dietrich Joachim Karl, Dr., D-24558  
Henstedt-Ulzburg, DE  
Kuhn, Michael Harald, Dr.-Ing., D-22457 Hamburg,  
DE  
(74) Hartmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Philips  
Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(51) **G01S 1/04** (11) **0 830 616 B1**  
H04B 1/707

(25) En (26) En  
(21) 96921225.7 (22) 24.05.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/07774 24.05.1996  
(87) WO 96/037789 1996/52 28.11.1996  
(30) 24.05.1995 US 449215  
(54) • *VERRINGERUNG DES MEHRWEGEFFEKTS*  
*IN GPS-EMPFÄNGERN*  
• *MITIGATION OF MULTIPATH EFFECTS IN*  
*GLOBAL POSITIONING SYSTEM RECEIV-  
ERS*  
• *ATTENUATION DES EFFETS DES TRAJETS*  
*MULTIPLES DANS LES RECEPTEURS DE*  
*SYSTEMES GPS*  
(73) Leica Geosystems Inc., 3155 Medlock Bridge Road,  
Norcross, GA 30071, US  
(72) STANSELL, Thomas, Atlee, Jr., Rancho Palos  
Verdes, CA 90275, US  
KNIGHT, Jerry, Eugene, Long Beach, CA 90808, US  
KEEGAN, Richard, Gerald, Torrance, CA 90503, US  
HATCH, Ronald, Ray, Wilmington, CA 90744, US  
CAHN, Charles, Robert, Manhattan Beach, CA  
90266, US  
(74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski &  
Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

(51) **G01S 3/784** (11) **0 833 168 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402092.7 (22) 09.09.1997

(84) AT BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 01.04.1998  
(30) 25.09.1996 FR 9611656  
(54) • *Photodetektor und Matrix von Photodetektoren*  
*zur Detektion von Lichtblitzen und Verwendung*  
*gen*  
• *Photodetector and array of photodetectors for*  
*the detection of light flashes and applications*  
• *Détecteur photosensible et mosaïque de dé-  
tecteurs photosensibles pour la détection d'é-  
clats lumineux et applications*

(73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de  
Montmorency, 75016 Paris, FR  
(72) Merle, Jean-Pierre, 91400 Orsay, FR  
Solenne, Thierry, 91440 Bures sur Yvette, FR  
Ni, Yang, 91940 Les Ulis, FR  
Devos, Francis, 91620 La Ville Du Bois, FR  
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue  
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G01S 7/292** (11) **0 777 130 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96119057.6 (22) 28.11.1996

(84) DE FR GB NL SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 02.12.1995 DE 19545022  
(54) • *Digitales Verfahren zur Detektion zeitlich kur-  
zer Pulse und Anordnung zur Durchführung*  
*des Verfahrens*  
• *Digital method for detecting temporally short*  
*pulses, and device for performing the method*  
• *Procédé digital de détection d'impulsions cour-  
tes et appareil pour la mise en oeuvre du pro-  
cédé*  
(73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., 89231 Neu-Ulm, DE  
(74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier  
GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **G01S 11/02** (11) **1 105 746 B1**  
H04Q 7/38

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936684.2 (22) 04.08.1999  
(84) DE FI GB SE  
(43) 13.06.2001  
(86) FR 99/01928 04.08.1999  
(87) WO 00/008482 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 FR 9810224  
(54) • *FUNKVERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER*  
*GESCHWINDIGKEIT EINER MOBILSTATION*  
• *RADIO ESTIMATION METHOD OF A MOBILE*  
*STATION VELOCITY*  
• *METHODE D'ESTIMATION RADIO DE LA VI-  
TESSE D'UN MOBILE*  
(73) NORTEL MATRA CELLULAR, 1 Place des Frères  
Montgolfier, 78042 Guyancourt, FR  
(72) BONHOMME, Corinne, F-77700 Chessy, FR  
DORNSTETTER, Jean-Louis, F-78370 Plaisir, FR  
BEN RACHED, Nidham, F-75017 Paris, FR  
(74) Renaud-Goud, Thierry, Renaud-Goud Conseil, 5,  
rue de Montigny, 13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **G01S 13/04** (11) **0 779 992 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95931036.8 (22) 29.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 25.06.1997  
(86) US 95/11046 29.08.1995  
(87) WO 96/007931 1996/12 14.03.1996  
(30) 06.09.1994 US 300769  
(54) • *FELDESTÖRUNGSSENSOR MIT ENTFER-  
NUNGSWAHL UND ENTFERNUNGSAB-  
HÄNGIGER KOMPENSATION*  
• *RANGE-GATED FIELD DISTURBANCE SEN-  
SOR WITH RANGE-SENSITIVITY COMPEN-  
SATION*  
• *DETECTEUR DE PERTURBATION A SELEC-  
TION DE DISTANCE AVEC UNE COMPEN-  
SATION DE LA SENSIBILITE TENANT*  
*COMPTE DE LA DISTANCE*  
(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland,  
California 94612-3550, US  
(72) McEWAN, Thomas, E., Livermore, CA 94550, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G01S 13/34** → (51) G01S 13/36

(51) **G01S 13/36** (11) **0 913 705 B1**  
G01S 13/34 G01S 13/42  
(25) En (26) En  
(21) 98307843.7 (22) 28.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 06.05.1999  
(30) 31.10.1997 JP 30054597  
(54) • *Radar mit frequenzmodulierten, kontinuierlichen Wellen*  
• *FM-CW radar*  
• *Radar à ondes continues modulées en fréquence*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Yamada, Yukinori, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G01S 13/42** → (51) G01S 13/36

(51) **G01S 13/87** (11) **0 715 185 B1**  
G07B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 95308601.4 (22) 29.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 05.06.1996  
(30) 30.11.1994 US 346730  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entdecken von Antwortgeräten*  
• *Transponder detection system and method*  
• *Système et méthode pour la détection de répondeurs*

(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
(72) O'Connor, Roger J., Dove Canyon, California 92679, US  
Knittle, Robert C., Fullerton, California, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01S 15/50** → (51) G05D 1/06

(51) **G01S 17/42** (11) **0 892 929 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97916460.5 (22) 10.04.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 27.01.1999  
(86) EP 97/01783 10.04.1997  
(87) WO 97/038327 1997/44 16.10.1997  
(30) 10.04.1996 DE 19614108  
(54) • *ANORDNUNG ZUR VERMESSUNG DER KOORDINATEN MEHRERER, AN EINEM OBJEKT ANGEBRACHTEN, RETROREFLEKTOREN*  
• *DEVICE FOR MEASURING THE CO-ORDINATES OF SEVERAL RETROREFLECTORS APPLIED ON AN OBJECT*  
• *DISPOSITIF DE MESURE DES COORDONNEES DE PLUSIEURS RETROREFLECTEURS APPOSES SUR UN OBJET*

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) HARTRUMPFF, Matthias, D-76135 Karlsruhe, DE  
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**G01V 3/08** → (51) G01V 3/10

(51) **G01V 3/10** (11) **0 732 600 B1**  
G01V 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 96301239.8 (22) 23.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.09.1996  
(30) 17.03.1995 US 405690  
(54) • *Aktiv-Puls-Magnetometer*  
• *Active impulse magnetometer*  
• *Magnétomètre à impulsion active*

(73) Raytheon Company, P.O. Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
(72) Frazier, Lawrence M., West Covina, California 91792, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01V 8/10** → (51) B29C 65/20

(51) **G01V 8/22** (11) **0 897 123 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98115115.2 (22) 11.08.1998  
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI  
(43) 17.02.1999  
(30) 12.08.1997 DE 29714438 U  
(54) • *Lichtschranke*  
• *Light barrier*  
• *Barrière optique*

(73) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE  
(72) Blöhbaum, Frank, 79112 Freiburg, DE  
(74) Pellkofer, Dieter Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**G02B 5/124** → (51) B29D 11/00

**G02B 6/12** → (51) B41M 5/38

(51) **G02B 6/16** (11) **0 903 597 B1**  
G02B 6/34  
(25) En (26) En  
(21) 98307083.0 (22) 03.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 22.09.1997 GB 9720135  
(54) • *Verfahren zum Schreiben von Bragg-Reflexionsgittern in Lichtwellenleitern*  
• *Writing bragg reflection gratings in optical waveguides*  
• *Procédé d'inscription de réseaux de Bragg à réflexion dans guides optiques*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) Byron, Kevin Christopher, Bishop's Stortford, Herts, CM23 5JB, GB  
(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks, IP Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **G02B 6/16** (11) **0 984 306 B1**  
G02B 6/34  
(25) En (26) En  
(21) 99306678.6 (22) 23.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 02.09.1998 US 145593  
(54) • *Methode zur Kompensation der chromatischen Dispersion und der Polarisationsdispersion eines LWL-Systems*  
• *Method of compensating the chromatic dispersion and the polarization mode dispersion of an optical fiber system*

• *Méthode de compensation de la dispersion chromatique et de la dispersion de polarisation d'un système à fibres optiques*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Strasser, Thomas Andrew, Warren, New Jersey 07060, US  
Wagener, Jefferson Lynn, Aberdeen, Washington 98520, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 014 124 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125282.6 (22) 18.12.1999  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 21.12.1998 IT T0981064  
(54) • *Methode zur Herstellung von Gittern in optischen Fasern*  
• *Method of optical fibre grating fabrication*  
• *Méthode de fabrication d'un réseau de fibre optique*

(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Boschis, Laura, 10040 Almese, IT  
Emelli, Enrico, 10094 Giaveno, IT  
Rossetto, Oriana, 10040 Almese, IT  
Tallone, Luigi, 12034 Paesana (Cuneo), IT  
(74) Riederer Freiherr von Paar zu Schönau, Anton, et al, Boehmert & Boehmert Kanzlei Landshut Postfach 26 64, 84010 Landshut, DE

**G02B 6/34** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/42** (11) **0 635 741 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94109901.2 (22) 27.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 25.01.1995  
(30) 19.07.1993 US 95453  
(54) • *Optoelektronische Überbrückung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Optoelectronic interface and method of making*  
• *Interface optoélectronique et procédé de sa fabrication*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Leiby, Michael S., Apache Junction, Arizona 85219, US  
Hartman, Davis H., Phoenix, Arizona 85044, US  
Chun, Christopher K.Y., Gilbert, Arizona 85233, US  
Kuo, Shun-Meen, Chandler, Arizona 85226, US  
(74) Hudson, Peter David, et al, Motorola, European Intellectual Property, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**G02B 6/42** → (51) G02B 21/16

**G02B 6/42** → (51) H01S 5/10

**G02B 6/43** → (51) G03B 27/52

**G02B 6/44** → (51) H02G 1/08

**G02B 7/182** → (51) G02B 23/16

(51) **G02B 21/16** (11) **0 734 539 B1**  
G02B 6/42  
(25) De (26) De  
(21) 95926395.5 (22) 06.07.1995  
(84) CH DE FR GB LI

- (43) 02.10.1996  
(86) EP 95/02627 06.07.1995  
(87) WO 96/006377 1996/10 29.02.1996  
(30) 25.08.1994 DE 4430012  
08.09.1994 DE 4431912  
23.12.1994 DE 4446185
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM EINKOPPELN DES LICHTSTRAHLS EINES UV-LASERS IN EIN LASER-SCANMIKROSKOP*  
• *DEVICE FOR FEEDING THE LIGHT BEAM FROM A UV LASER INTO A LASER SCANNING MICROSCOPE*  
• *DISPOSITIF SERVANT A INJECTER LE FAISCEAU LUMINEUX D'UN LASER U.V. DANS UN MICROSCOPE A BALAYAGE LASER*
- (73) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Im Neuenheimer Feld 518, 69120 Heidelberg, DE
- (72) ENGELHARDT, Johann, D-76669 Bad Schönborn, DE  
ULRICH, Heinrich, D-69121 Heidelberg, DE  
KIERSCHKE, Klaus, D-69198 Schriesheim, DE
- (74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**G02B 23/08** → (51) G02B 26/08

- (51) **G02B 23/16** (11) **0 929 835 B1**  
G02B 7/182
- (25) De (26) De  
(21) 97944844.6 (22) 06.09.1997  
(84) CH DE FR LI NL  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 97/04853 06.09.1997  
(87) WO 98/014817 1998/14 09.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 19640204
- (54) • *THERMALKOMPENSATION FÜR EINE HYDRAULISCHE LAGERZELLE, IHR EINSATZ IN EINER LATERALLAGERUNG UND GEEIGNETE LAGERZELLE*  
• *THERMAL COMPENSATION DEVICE FOR A HYDRAULIC STORAGE CELL, ITS USE IN A LATERAL STORAGE AND APPROPRIATE STORAGE CELLS*  
• *DISPOSITIF DE COMPENSATION THERMIQUE POUR UNE CELLULE DE STOCKAGE HYDRAULIQUE, SON UTILISATION DANS UN SYSTEME DE MONTAGE LATERAL ET CELLULE DE STOCKAGE APPROPRIE*
- (73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(72) MEIER, Hans-Jürgen, D-73431 Aalen, DE  
(74) Gnatzig, Klaus, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

- (51) **G02B 23/24** (11) **1 188 088 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00935196.6 (22) 09.06.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.03.2002  
(86) EP 00/05331 09.06.2000  
(87) WO 01/001186 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929045
- (54) • *ENDOSKOP MIT EINEM ABLENKSYSTEM*  
• *ENDOSCOPE COMPRISING A DEFLECTION SYSTEM*  
• *ENDOSCOPE POUR VU D'UN SYSTEME DE DEVIATION*
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) LEDERER, Frank, D-78532 Tuttlingen, DE  
(74) Fugmann, Winfried, et al, Karl Storz GmbH & Co. KG Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE

- (51) **G02B 26/08** (11) **0 858 611 B1**  
G02B 23/08
- (25) En (26) En  
(21) 96926232.8 (22) 02.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.08.1998  
(86) US 96/12638 02.08.1996  
(87) WO 98/005991 1998/06 12.02.1998
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN RASTERUNG ODER ANVISIERUNG EINES SIGNALS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SELECTIVELY SCANNING FOR OR AIMING A SIGNAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR EXPLORER OU VISER SELECTIVEMENT UN SIGNAL*
- (73) Nicholson, James E., 11501 84th Avenue South, Seattle, WA 98178-3950, US  
(72) Nicholson, James E., Seattle, WA 98178-3950, US  
(74) Lawrence, Malcolm Graham, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

**G02B 26/12** → (51) G01N 21/89**G02B 27/01** → (51) F21V 8/00

- (51) **G02C 7/02** (11) **0 813 697 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96942124.7 (22) 04.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.12.1997  
(86) US 96/19202 04.12.1996  
(87) WO 97/021136 1997/25 12.06.1997  
(30) 05.12.1995 US 567434  
07.11.1996 US 745162
- (54) • *DEZENTRIERTE NICHTKORRIGIERENDE LINSE FÜR BRILLE*  
• *DECENTERED NONCORRECTIVE LENS FOR EYEWEAR*  
• *VERRE DE LUNETTES NON CORRECTEUR DECENTRE*
- (73) OAKLEY, INC., 10 Holland Drive, Irvine California 92718, US  
(72) JANNARD, James, H., Eastsound, WA 98245, US  
REYES, Carlos, D., Gardnerville, NV 89140, US  
HOUSTON, Malcolm, Neal, Foothill Ranch, CA 92610, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 02011502.8 / 1 241 511

- (51) **G02C 7/04** (11) **0 806 694 B1**  
G02C 7/06
- (25) En (26) En  
(21) 97303145.3 (22) 08.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 US 647005
- (54) • *Neuronales-Netzwerk-Analyse für den Entwurf von multifokalen Kontaktlinsen*  
• *Neural network analysis for multifocal contact lens design*  
• *Analyse à réseau neuronal pour la conception de lentilles de contact multifocales*
- (73) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, Florida 32216, US  
(72) Roffman, Jeffrey H., Jacksonville, FL 32233, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02C 7/06** → (51) G02C 7/04

- G02F 1/035** → (51) H04B 10/12
- (51) **G02F 1/1333** (11) **0 640 863 B1**  
G02F 1/1337
- (25) En (26) En  
(21) 94113000.7 (22) 19.08.1994  
(84) DE FR NL  
(43) 01.03.1995  
(30) 25.08.1993 JP 21017493
- (54) • *Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung*  
• *Liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage à cristal liquide*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Uemura, Tsuyoshi, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
Kosako, Shinnya, Kadoma-shi, Osaka 572, JP  
Mochizuki, Hideaki, Tennoji-ku, Osaka 543, JP  
Yamamoto, Masao, Kishiwada-shi, Osaka 596, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 636 918 B1**  
F21V 8/00
- (25) NI (26) En  
(21) 94202181.7 (22) 26.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 01.02.1995  
(30) 30.07.1993 BE 9300813
- (54) • *Flachtafel-Anzeigevorrichtung, Beleuchtungsvorrichtung und Strahlungsquelle geeignet zur Verwendung in eine derartigen Flachtafel-Anzeigevorrichtung*  
• *Flat-panel display device, illumination system and radiation source suitable for use in such a flat-panel display device*  
• *Dispositif d'affichage à panneau plat, dispositif d'illumination et source de lumière convenant à un tel dispositif d'affichage*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Fredriksz, Carel Wilfried, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Brouwer, Petrus Augustinus Johannes Gerlachus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Faessen, Louis Marie Hubertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 863 428 B1**  
G02F 1/1337
- (25) En (26) En  
(21) 98301251.9 (22) 19.02.1998  
(84) DE GB NL  
(43) 09.09.1998  
(30) 05.03.1997 JP 5079297
- (54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides*
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Yamahara, Motohiro, Osaka-shi, Osaka 543-0012, JP  
Inoue, Ichihiro, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP  
Mizusima, Shigeaki, Ikoma-shi, Nara 630-0245, JP  
(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G02F 1/1335** → (51) B41M 5/38**G02F 1/1335** → (51) F21V 8/00**G02F 1/1335** → (51) G09G 3/18

- (51) **G02F 1/1337** (11) **0 607 976 B1**  
C08G 73/10
- (25) En (26) En  
(21) 94100817.9 (22) 20.01.1994  
(84) DE GB IT NL  
(43) 27.07.1994  
(30) 22.01.1993 JP 948893
- (54) • *Mittel zur Orientierung einer Flüssigkristallzelle*  
• *Alignment treating agent for liquid crystal cell*  
• *Agent d'alignement pour cellule à cristaux liquides*
- (73) NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD., 3-7-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Sawahata, Kiyoshi, Nissan Chemical Ind. Ltd., Funabashi-shi, Chiba-ken, JP  
Abe, Toyohiko, Nissan Chemical Ind. Ltd., Funabashi-shi, Chiba-ken, JP  
Tsuruoka, Yoshihiro, c/o Nissan Chemical Ind. Ltd., Funabashi-shi, Chiba-ken, JP  
Fukuro, Hiroyoshi, c/o Nissan Chemical Ind. Ltd., Funabashi-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

**G02F 1/1337** → (51) C09K 19/52**G02F 1/1337** → (51) G02F 1/1333**G02F 1/1337** → (51) G02F 1/1335**G02F 1/1339** → (51) F21V 8/00**G02F 1/1345** → (51) F21V 8/00

- (51) **G03B 15/02** (11) **0 917 668 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98926249.8 (22) 03.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.05.1999  
(86) US 98/11443 03.06.1998  
(87) WO 98/055898 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 US 48955 P
- (54) • *SCHNELLMONTIERBARE PHOTOGRAPHISCHE BELEUCHTUNGSKUPPEL*  
• *RAPID ASSEMBLY PHOTOGRAPHIC LIGHTING DOME*  
• *DOME D'ECLAIRAGE PHOTOGRAPHIQUE A MONTAGE RAPIDE*
- (73) Photoflex Inc., 333 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060, US
- (72) KESTER, Eugene, A., Santa Cruz, CA 95060, US
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **G03B 27/52** (11) **0 730 195 B1**  
B41J 2/45 G02B 6/43  
(25) En (26) En  
(21) 96103216.6 (22) 01.03.1996  
(84) DE NL  
(43) 04.09.1996  
(30) 02.03.1995 JP 4308295
- (54) • *Kopfvorrichtung für Drucker*  
• *Head device for printer*  
• *Dispositif de tête pour imprimante*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) Sutoh, Akio, Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken 250-01, JP  
Seto, Yukio, Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken 250-01, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03C 1/005** (11) **0 737 887 B1**  
G03C 1/053 G03C 1/07  
(25) En (26) En  
(21) 96105814.6 (22) 12.04.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.10.1996  
(30) 14.04.1995 JP 8912495
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Silberhalogenidemulsion*  
• *Method for preparing a silver halide emulsion*  
• *Procédé de préparation d'émulsion à l'halogénure d'argent*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Saitou, Mitsuo, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/053** → (51) G03C 1/005**G03C 1/07** → (51) G03C 1/005

- (51) **G03C 1/76** (11) **0 674 218 B1**  
B29D 7/01  
(25) En (26) En  
(21) 95102655.8 (22) 24.02.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.09.1995  
(30) 25.02.1994 JP 2853094
- (54) • *Verfahren zur Wärmebehandlung photographischer Polyesterträger*  
• *Heat treatment method of photographic polyester support*  
• *Procédé et traitement thermique de support photographique en polyester*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kawamoto, Fumio, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, JP  
Sakai, Takashi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, JP  
Fujikura, Daisuke, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G03C 5/26** (11) **0 640 872 B1**  
G03C 7/413 G03C 5/305  
(25) En (26) En  
(21) 94113144.3 (22) 23.08.1994  
(84) DE GB  
(43) 01.03.1995  
(30) 25.08.1993 JP 21065193
- (54) • *Feste Verarbeitungszusammensetzung für photographisches, lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial und diese verwendendes Verarbeitungsverfahren*  
• *Solid processing composition for silver halide light-sensitive photographic material and method of processing by the use thereof*  
• *Composition solide de traitement pour matériau photographique à l'halogénure d'argent et méthode de traitement l'utilisant*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Yamashita, Hiroshi, c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ueda, Yutaka, c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- G03C 5/305** → (51) G03C 5/26
- (51) **G03C 7/30** (11) **0 730 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96102972.5 (22) 28.02.1996  
(84) DE  
(43) 04.09.1996  
(30) 28.02.1995 JP 6358795
- (54) • *Verfahren zur Farbbilderzeugung*  
• *Process for the formation of color image*  
• *Procédé de formation d'une image en couleur*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Nakamura, Koichi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Nakamura, Koki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Takeuchi, Kiyoshi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03C 7/413** → (51) G03C 5/26**G03C 7/42** → (51) G03C 5/26

- (51) **G03D 3/06** (11) **0 747 766 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96107229.5 (22) 08.05.1996  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 11.12.1996  
(30) 10.06.1995 DE 19521273
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zum Ermitteln der Menge von Behandlungsflüssigkeit, die aus einem Tank einer Vorrichtung zum Behandeln von fotografischem Material verdunstet*  
• *Device and method for determining the quantity of processing liquid evaporating from a tank of a photographic material processing apparatus*  
• *Dispositif et méthode pour déterminer la quantité de liquide de traitement s'évaporant d'un réservoir d'un appareil pour le traitement de matériel photographique*
- (73) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (72) Benker, Gerhard, 82057 Icking, DE  
Hehn, Wilfried, 8192 München, DE

**G03F 7/004** → (51) B41C 1/10**G03F 7/004** → (51) G03F 7/039

- (51) **G03F 7/022** (11) **0 808 480 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96905454.3 (22) 09.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(86) US 96/01837 09.02.1996  
(87) WO 96/024886 1996/37 15.08.1996  
(30) 09.02.1995 US 385857
- (54) • *FOTOEMPFLINDLICHE VERBINDUNGEN*  
• *PHOTOACTIVE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES PHOTOSENSIBLES*
- (73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG
- (72) CANIZE, Anthony, Flemington, NJ 08822, US  
FICNER, Stanley, A., Bethlehem, PA 18017, US  
LU, Ping-Hung, Bridgewater, NJ 08807, US  
SPIESS, Walter, D-64839 Muenster, DE
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

- (51) **G03F 7/039** (11) **0 942 329 B1**  
C08F 212/14 C08L 25/18  
C09D 125/18 G03F 7/004
- (25) Ja (26) En  
(21) 98940555.0 (22) 26.08.1998
- (84) BE DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(86) JP 98/03788 26.08.1998  
(87) WO 99/015935 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 JP 27518597
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RESISTEN*  
• *NOVEL PROCESS FOR PREPARING RESISTS*  
• *NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION DE VERNIS A COUVRIR*
- (73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG
- (72) OKAZAKI, Hiroshi, Kawagoe-shi, Saitama 350-0066, JP  
PAWLOWSKI, Georg, Clariant Corporation, Somerville, New Jersey 08876, US  
FUNATO, Satoru, Clariant (Japan) K. K., Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP  
KINOSHITA, Yoshiaki, Clariant (Japan) K. K., Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP  
YAMAGUCHI, Yuko, Isehara-shi, Kanagawa 259-1137, JP
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**G03F 7/16** → (51) B05C 11/08**G03G 5/05** → (51) G03G 5/06

- (51) **G03G 5/06** (11) **0 823 668 B1**  
G03G 5/05
- (25) En (26) En  
(21) 97306019.7 (22) 07.08.1997
- (84) DE FR GB IT  
(43) 11.02.1998  
(30) 08.08.1996 JP 20950296
- (54) • *Elektrophotographisches photoempfindliches Element, Prozesskassette und elektrophotographisches Gerät unter Verwendung desselben*  
• *Electrophotographic photosensitive member, and process cartridge and electrophotographic apparatus utilizing the same*  
• *Élément électrophotographique photosensible, cartouche de traitement et appareil électrophotographique l'utilisant*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kikuchi, Toshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Kazushige, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kanemaru, Tetsuro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakata, Kouichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G03G 9/08** (11) **0 797 122 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97104875.6 (22) 21.03.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 24.09.1997  
(30) 21.03.1996 JP 6493096  
17.03.1997 JP 6290397
- (54) • *Herstellungsverfahren für elektrophotographische Toner*  
• *Manufacturing method for toner used in electrophotography*

- *Procédé de préparation de révélateur pour électrophotographie*
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (72) Shinzo, Kinji, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Watanabe, Hideki, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, JP  
Uno, Seiichi, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Hayashi, Munekazu, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G03G 9/097** → (51) C07C 51/41

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 797 126 B1**  
G03G 21/18
- (25) En (26) En  
(21) 97301942.5 (22) 21.03.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.09.1997  
(30) 21.03.1996 JP 6410596  
26.09.1996 JP 27753296  
14.03.1997 JP 8234497  
27.03.1996 EP 96302138
- (54) • *Prozesskartusche und elektrofotografisches Bilderzeugungsgerät*  
• *Process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Cartouche de traitement et appareil électrophotographique de formation*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Kazushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ito, Yoshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawai, Toshiharu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 004 058 B1**  
G03G 15/01
- (25) De (26) De  
(21) 98948827.5 (22) 12.08.1998
- (84) BE DE FR GB  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 98/05111 12.08.1998  
(87) WO 99/009459 1999/08 25.02.1999  
(30) 13.08.1997 DE 19735152
- (54) • *DRUCKSYSTEM UND DRUCKVERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER FARBLICH GEMISCHTEN BLATTFOLGE*  
• *PRINTING SYSTEM AND PRINTING METHOD FOR PRODUCING A MIXED COLOR SHEET SEQUENCE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'IMPRIMERIE SERVANT A PRODUIRE UNE SERIE DE FEUILLES DE COULEURS MELANGEES*
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) MANZER, Hans, D-82229 Seefeld, DE  
KREMPEL, Bernd, D-63477 Maintal, DE  
LEHMANN, Manfred, D-82178 Puchheim, DE  
SEEBERGER, Rudolf, D-82166 Lochham, DE  
HAHN, Hans, D-82008 Unterhaching, DE  
SIEMENS, Rüdiger, D-81825 München, DE  
SCHULLERUS, Wolfgang, D-83075 Bad Feilnbach, DE  
BERCHTOLD, Andreas, D-82234 Hochstadt, DE  
RUMPEL, Peter, D-83620 Feldkirchen, DE  
WIEDEMER, Manfred, D-85737 Ismaning, DE  
LÖDERMANN, Gerhard, D-80634 München, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- G03G 15/00** → (51) G03G 15/01
- (51) **G03G 15/01** (11) **0 642 061 B1**  
G03G 15/00 H04N 1/387
- (25) En (26) En  
(21) 94306538.3 (22) 06.09.1994
- (84) DE FR GB  
(43) 08.03.1995  
(30) 06.09.1993 JP 22142793
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung eines Duplikatbildes*  
• *Method and device for forming a duplicate image*  
• *Procédé et dispositif de formation d'images duplicates*
- (73) Riso Kagaku Corporation, 20-15, Shinbashi 2-chome, Minato-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Arai, Hitoshi, c/o Riso Kagaku Corporation, Tokyo-to, JP  
Hibara, Tohru, c/o Riso Kagaku Corporation, Tokyo-to, JP  
Tsukamoto, Ryuichi, c/o Riso Kagaku Corporation, Tokyo-to, JP  
Iida, Kouichiro, c/o Riso Kagaku Corporation, Tokyo-to, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G03G 15/01** → (51) G03G 15/00

- (51) **G03G 15/02** (11) **0 816 934 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97304626.1 (22) 27.06.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 672803
- (54) • *Aufladungselemente mit Vorspannung*  
• *Bias charging members*  
• *Éléments de chargement polarisés*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Law, Kock-Yee, Penfield, NY 14526, US  
Mammino, Joseph, Penfield, NY 14526, US  
Fletcher, Gerald M., Pittsford, NY 14534, US  
Abkowitz, Martin A., Webster, NY 14580, US  
Tarnawskij, Ihor W., Webster, NY 14580, US  
McGrane, Kathleen M., Webster, NY 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03G 21/18** → (51) G03G 15/00

- (51) **G04C 10/00** (11) **0 905 587 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307793.4 (22) 25.09.1998
- (84) CH DE FR GB LI  
(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 JP 26227497  
26.09.1997 JP 26227597  
21.04.1998 JP 11106898  
04.08.1998 JP 22073998
- (54) • *Elektrisch geregelte mechanische Uhr*  
• *Electronically controlled mechanical timepiece*  
• *Montre mécanique réglée électriquement*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Takahashi, Osamu, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Hara, Tatsuo, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Moteki, Masatoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Nagasaka, Eiichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G05B 11/42** (11) **0 929 845 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98937428.5 (22) 29.05.1998  
(84) BE FR GB IT LU NL  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 98/03205 29.05.1998  
(87) WO 98/054627 1998/48 03.12.1998  
(30) 02.06.1997 DE 29709588 U  
(54) • **INTELLIGENTE STEUER- UND REGELEIN-  
RICHTUNG**  
• **INTELLIGENT CONTROL AND ADJUSTMENT  
DEVICE**  
• **DISPOSITIF INTELLIGENT DE COMMANDE  
ET DE REGULATION**

(73) PS Automation GmbH Für Gesellschaft  
Antriebstechnik, Philipp-Krämer-Ring 13, 67090  
Bad Dürkheim, DE  
(72) SCHMIDHUBER, Max, D-67090 Bad Dürkheim, DE  
(74) Goroll, Peter, et al, Lessingstrasse 1, 65189  
Wiesbaden, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **0 972 232 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98924029.6 (22) 20.03.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 19.01.2000  
(86) DE 98/00822 20.03.1998  
(87) WO 98/044396 1998/40 08.10.1998  
(30) 02.04.1997 DE 19713643  
(54) • **FREIPROGRAMMIERBARE STEUERUNG**  
• **PROGRAMMABLE CONTROL SYSTEM**  
• **SYSTEME DE COMMANDE PROGRAMMA-  
BLE PAR L'UTILISATEUR**

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MÜLLER, Jürgen, D-90607 Rückersdorf, DE

**G05B 19/4097** → (51) B43L 13/00

**G05B 19/414** → (51) G05B 19/418

(51) **G05B 19/418** (11) **0 807 875 B1**  
G05B 19/414  
(25) En (26) En  
(21) 97107679.9 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.11.1997  
(30) 10.05.1996 JP 11628296  
11.04.1997 JP 9411097

(54) • **Verfahren und Einrichtung zum Steuern einer  
Fertigungsstrasse**  
• **Control method and apparatus for a production  
line**  
• **Méthode et dispositif de commande d'une ligne  
de fabrication**

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Mizuno, Yoshihiro, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Tsukasaki, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Yokoyama, Keiro, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Kawachi, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo 146, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G05B 23/02** (11) **0 883 047 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304308.4 (22) 01.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 09.12.1998  
(30) 06.06.1997 US 869535

(54) • **System zur Überwachung eines Expansions-  
ventils**  
• **System for monitoring expansion valve**  
• **Système pour la surveillance d'une vanne de  
détente**

(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box  
4800, Syracuse New York 13221, US

(72) Tulpule, Sharayu, Farmington, Connecticut 06032,  
US

(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G05B 23/02** (11) **1 015 948 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98909619.3 (22) 13.03.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 05.07.2000

(86) GB 98/00753 13.03.1998

(87) WO 98/040800 1998/37 17.09.1998

(30) 13.03.1997 GB 9705186

(54) • **ÜBERWACHUNGSSYSTEM**  
• **A MONITORING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE CONTROLE**

(73) TFX Group Limited, High Holborn Road Codnor,  
Ripley Derbyshire DE5 3NW, GB

(72) MILNE, Robert, William, West Lothian EH48 3DG,  
GB  
NICOL, Charles, Jarvis, Glasgow G20 6BT, GB

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G05D 1/02** (11) **1 011 036 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99124445.0 (22) 08.12.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 21.06.2000

(30) 10.12.1998 US 209171

(54) • **Flugsteuerungssystem**  
• **Flight control system**  
• **Système de commande de vol**

(73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis  
Minnesota 55408, US

(72) Kahler, Jeffrey, Phoenix, Arizona 85027-4319, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric  
Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G05D 1/02** (11) **1 149 333 B1**  
A47L 11/40  
(25) En (26) En

(21) 99961220.3 (22) 16.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 31.10.2001

(86) GB 99/04259 16.12.1999

(87) WO 00/038029 2000/26 29.06.2000

(30) 18.12.1998 GB 9827779

(54) • **AUTONOM VERFAHRBARES GERÄT, INSBE-  
SONDERE STAUBSAUGER**  
• **AUTONOMOUS VEHICULAR APPLIANCE,  
ESPECIALLY VACUUM CLEANER**  
• **APPAREIL MENAGER MOBILE, AUTONOME,  
NOTAMMENT DU TYPE ASPIRATEUR**

(73) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire  
SN16 0RP, GB

(72) BISSET, David Lindsey, Chippenham, Wiltshire  
SN15 3YG, GB  
CLARK, Alan Gerard, Malmesbury, Wiltshire SN16  
0EP, GB

(74) Cage, John David, et al, Dyson Research Limited  
Intellectual Property Department PO Box 2080,  
Malmesbury, Wiltshire SN16 0SW, GB

(51) **G05D 1/03** (11) **1 074 903 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306387.2 (22) 27.07.2000

(84) DE FR GB

(43) 07.02.2001

(30) 02.08.1999 JP 21917299

(54) • **System zum Folgen einer Fahrspur mit Erken-  
nung der Fahrspurmarkierung**  
• **Lane-following system by detection of lane  
marking**  
• **Système pour suivre une voie avec détection  
de marquage de la voie**

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP

(72) Uenuma, Kenya, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Satoh, Shigeki, Kanagawa 253-0082, JP  
Furusho, Hiroyuki, Kanagawa 237-0063, JP  
Shimakage, Masayasu, Kanagawa 237-0063, JP  
Mouri, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa  
236-0028, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G05D 1/03** (11) **1 074 904 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306523.2 (22) 31.07.2000

(84) DE FR GB

(43) 07.02.2001

(30) 02.08.1999 JP 21917199

(54) • **Seitliche Steuerung zum Folgen einer  
Fahrspur**  
• **Lateral control of vehicle for lane following**  
• **Contrôle latérale pour le suivi d'une voie**

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP

(72) Satoh, Shigeki, Chigasaki-shi, Kanagawa  
253-0082, JP  
Uenuma, Kenya, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0063, JP

Mouri, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa  
236-0028, JP

Furusho, Hiroyuki, Kanagawa, JP  
Shimakage, Masayasu, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0063, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G05D 1/06** (11) **1 151 362 B1**  
G01S 15/50  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00906432.0 (22) 18.02.2000

(84) DE GB NL

(43) 07.11.2001

(86) FR 00/00417 18.02.2000

(87) WO 00/049477 2000/34 24.08.2000

(30) 19.02.1999 FR 9902107

(54) • **VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG EINES  
UNTERWASSERFAHRZEUGS AN EINEM FI-  
XPUNKT**  
• **METHOD FOR FIXED POINT STABILISATION  
OF A SUBMARINE VEHICLE**  
• **PROCEDE DE STABILISATION AU POINT  
FIXE D'UN VEHICULE SOUS-MARIN**

(73) Thales Underwater Systems SAS, 525, Route des  
Dolines, 06903 Sophia Antipolis, FR

(72) DOISY, Yves, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
MIO, Karine, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Desperrier, Jean-Louis, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Prés. Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **G05D 13/62** (11) **0 780 748 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97100408.0 (22) 15.02.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.1997  
(30) 17.02.1992 JP 2915892

(54) • *Fahrschalter zum Steuern eines sich bewegendes Objektes, Verfahren zum Steuern dieses Objektes und hierfür verwendeter Sensor*  
• *A controller for controlling a moving object, a method of controlling that object, and a sensor for use in such a controller*  
• *Contrôleur pour commander un objet mobile, procédé pour commander cet objet et détecteur à cet objet*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) Yamakado, Makoto, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300, JP

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 93301068.8 / 0 557 034

(51) **G05D 16/06** (11) **0 920 657 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97939459.0 (22) 19.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.06.1999  
(86) US 97/14605 19.08.1997  
(87) WO 98/008150 1998/08 26.02.1998  
(30) 21.08.1996 US 24415 P

(54) • *VENTIL MIT ELASTOMEREM ELEMENT*  
• *ELASTOMERIC ELEMENT VALVE*  
• *SOUPAPE POUR ELEMENT ELASTOMERIQUE*

(73) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC., 8000 Maryland Avenue, Clayton Missouri 63105, US

(72) WALTON, Herbert, H., Marshalltown, Iowa 50158, US

PFANTZ, Douglas, C., Melbourne, IA 50162, US

SCOTT, Gary, L., Marshalltown, IA 50158, US

GRIFFIN, James, L., Jr., Marshalltown, IA 50158, US

CORNU, Bernard, F-78590 Noisy le Roi, FR

DAY, Donald, K., Marshalltown, IA 50158, US

ADAMS, Paul, R., Marshalltown, IA 50158, US

BONZER, William, J., Marshalltown, IA 50158, US

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Boite & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Boite & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(60) 00107409.5 / 1 020 779

**G05D 17/02** → (51) F02G 1/045

(51) **G05D 23/19** (11) **1 025 474 B1**

F24F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98921144.6 (22) 12.05.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 09.08.2000  
(86) US 98/09655 12.05.1998  
(87) WO 99/022284 1999/18 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 US 960748

(54) • *KLIMAANLAGENSTEUERSYSTEM SOWIE ENERGIEVERWALTUNGSSYSTEM UND -METHODE*  
• *ENVIRONMENTAL CONDITION CONTROL AND ENERGY-MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE REGULATION DES CONDITIONS AMBIANTES ET DE GESTION DE L'ENERGIE*

(73) TeCom Inc., 702 North Franklin Street, Tampa, FL 33602, US

(72) EHLERS, Gregory, A., Tampa, FL 33615, US

SILVA, Richard, M., St. Petersburg, FL 33703, US

(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G05F 1/00** → (51) H01L 29/00

(51) **G05G 1/12** (11) **0 834 790 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97116563.4 (22) 23.09.1997  
(84) DE GB  
(43) 08.04.1998  
(30) 02.10.1996 JP 26219796

(54) • *Zusammensetzbare Struktur für Kontrollknopf und Welle*

• *Interfitting structure for control knob and shaft*

• *Mécanisme d'emboîtement pour bouton et arbre de commande*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP

(72) Imai, Akira, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP

Takahashi, Motoji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP

Oishi, Koji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06F 1/00** → (51) G06F 1/04

(51) **G06F 1/04** (11) **0 826 169 B1**

G06F 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97908320.1 (22) 07.03.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 04.03.1998  
(86) FR 97/00406 07.03.1997  
(87) WO 97/033217 1997/39 12.09.1997  
(30) 07.03.1996 FR 9602903

(54) • *VERBESSERTE INTEGRIERTE SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DIESER SCHALTUNG*

• *IMPROVED INTEGRATED CIRCUIT AND METHOD FOR USING SAME*

• *CIRCUIT INTEGRE PERFECTIONNE ET PROCEDE D'UTILISATION D'UN TEL CIRCUIT INTEGRE*

(73) CP8 Technologies, 36-38, rue de la Princesse, B.P. 45, 78431 Louveciennes, FR

(72) UGON, Michel, F-78130 Maurepas, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Corlu, Bernard, et al, CP8, Direction de la Propriété Intellectuelle 36-38, Rue de la Princesse, BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades  
24C, Park-Nord Anancy, 74370 Metz Tussy, FR

**G06F 1/18** → (51) E05G 1/024

**G06F 1/24** → (51) G01R 23/15

**G06F 1/32** → (51) G06F 1/08

(51) **G06F 3/00** (11) **0 679 984 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95302631.7 (22) 20.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.11.1995  
(30) 22.04.1994 JP 8457894  
10.02.1995 JP 2278795

- (54) • Anzeigegerät  
• Display apparatus  
• Appareil d'affichage

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Fukushima, Nobuo, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Muramoto, Tomotaka, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Sekine, Masayoshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **0 827 063 B1**

G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 96202385.9 (22) 28.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998

- (54) • Verfahren und System zum Auswählen eines  
Informationsgegenstandes  
• Method and system for selecting an informa-  
tion item  
• Procédé et dispositif pour sélectionner un arti-  
cle d'information

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Jorna, Gerardus Cornelis, c/o INT.  
OCTROOIBUREAU B, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Wouters, Mirjam Suzanne, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 3/023** (11) **0 996 883 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98906988.5 (22) 06.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(86) FR 98/00224 06.02.1998  
(87) WO 98/035289 1998/32 13.08.1998  
(30) 07.02.1997 FR 9701432

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM MANUEL-  
LEN ERFASSEN VON SYMBOLEN MIT FÜH-  
RUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR MANUAL AC-  
QUISITION OF SYMBOLS WITH GUIDANCE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SAISIE MA-  
NUELLE DE SYMBOLES AVEC GUIDAGE

(73) Chelly, Najib, 43 bis rue Marcadet, 75018 Paris, FR  
(72) Chelly, Najib, 75018 Paris, FR

(51) **G06F 3/12** (11) **0 721 158 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95309481.0 (22) 22.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996  
(30) 27.12.1994 JP 32534494

- (54) • Bidirektionale Druckerschnittstelle

- Bidirectional printer interface

- Imprimante à interface bidirectionnelle

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP

(72) Matsuzawa, Kunihiko, NEC Corp., Tokyo, JP

(74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293  
High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G06F 3/14** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 7/00** (11) **0 871 107 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400829.2 (22) 07.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(30) 08.04.1997 FR 9704284

- (54) • Verfahren zur Informationsverarbeitung in Fuz-  
zy-Logik  
• Fuzzy logic information processing method  
• Procédé de traitement d'information en logique  
floue

(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Le Van Suu, Maurice, 75116 Paris, FR

(74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 122, rue Edouard  
Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **G06F 7/00** (11) **0 970 420 B1**

// H04L12/56  
(25) Fi (26) En  
(21) 98910770.1 (22) 23.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(86) FI 98/00257 23.03.1998  
(87) WO 98/043159 1998/39 01.10.1998  
(30) 26.03.1997 FI 971284

- (54) • ASSOZIATIVNEURON IN EINEM KÜNSTLI-  
CHEN NEURALEN NETZWERK  
• ASSOCIATIVE NEURON IN AN ARTIFICIAL  
NEURAL NETWORK  
• NEURONE ASSOCIATIF D'UN RESEAU AR-  
TIFICIEL

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) HAIKONEN, Pentti, FIN-00370 Helsinki, FI

(74) Virkkala, Jukka Antero, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **G06F 7/52** (11) **0 938 043 B1**

H03K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 99300934.9 (22) 09.02.1999  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 25.08.1999  
(30) 19.02.1998 US 25945

- (54) • Multiplizierer mit niedriger Leistung für CPU  
und DSP  
• Low power multiplier for CPU and DSP  
• Multiplieur à consommation réduite pour CPU  
et DSP

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Nicol, Christopher John, Springwood N.S.W., AU

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 9/22** (11) **0 755 538 B1**

G06F 9/38  
(25) En (26) En  
(21) 95916239.7 (22) 14.04.1995  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 29.01.1997  
(86) US 95/04310 14.04.1995  
(87) WO 95/028672 1995/46 26.10.1995  
(30) 15.04.1994 US 228482

- (54) • APPARAT UND VERFAHREN ZUM ERNEU-  
ERN VON INFORMATIONEN IN EINEM BE-  
SCHREIBBAREN MIKROKODE-  
KONTROLLSPEICHER

- APPARATUS AND METHOD FOR UPDATING  
INFORMATION IN A WRITABLE MICROCODE  
CONTROL STORE

- APPAREIL ET PROCEDE D'ACTUALISATION  
D'INFORMATIONS DANS UNE MEMOIRE  
MICROPROGRAMMABLE

(73) Diva Systems Corporation, 333 Ravenswood  
Avenue, Bldg 203, Menlo Park, CA 94025, US

(72) KABA, James, Timothy, Christopher, Jackson, MI  
08527, US

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/308** (11) **0 729 604 B1**

G06F 12/16  
(25) En (26) En  
(21) 95927069.5 (22) 22.08.1995

(84) DE FR GB IT NL

(43) 04.09.1996

(86) IB 95/00673 22.08.1995

(87) WO 96/008770 1996/13 21.03.1996

(30) 16.09.1994 US 308059

- (54) • REGISTERSTAUSSCHUTZ WÄHREND LE-  
SE-ÄNDERUNG-SCHREIBBETRIEB  
• REGISTER STATUS PROTECTION DURING  
READ-MODIFY-WRITE OPERATION  
• PROTECTION D'ETAT DE REGISTRE AU  
COURS D'UNE OPERATION LECTURE-MO-  
DIFICATION-ECRITURE

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) SCHOLANDER, Kevin, Albuquerque, NM 87120, US  
BIRNS, Neil, Milpitas, CA 95035, US

OSTLER, Farrel, Albuquerque, NM 87109, US

GOODHUE, Gregory, San Jose, CA 95131, US

ROY, Santanu, San Jose, CA 95121, US

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/32** (11) **1 012 705 B1**

G06F 9/38  
(25) En (26) En  
(21) 98946886.3 (22) 04.09.1998

(84) DE FR GB IE IT

(43) 28.06.2000

(86) US 98/18673 04.09.1998

(87) WO 99/014664 1999/12 25.03.1999

(30) 12.09.1997 US 928444

- (54) • DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG  
• DATA PROCESSING DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES

(73) Infineon Technologies North America Corp., 1730  
North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US

(72) FLECK, Rod, H., Mountain View, CA 94040, US

MATTELA, Venkat, Sunnyvale, CA 94089, US

CHESTERS, Eric, Mountain View, CA 94040, US

AFSAR, Muhammad, San Jose, CA 95127, US

(74) Mackett, Margaret Dawn, et al, Siemens AG  
Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/22

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/32

(51) **G06F 9/445** (11) **0 970 422 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98907859.7 (22) 23.01.1998  
(84) DE FR GB IT



- (43) 12.01.2000  
(86) DE 98/00219 23.01.1998  
(87) WO 98/044412 1998/40 08.10.1998  
(30) 27.03.1997 DE 19713060  
(54) • ANORDNUNG ZUR ÜBERTRAGUNG VON PROGRAMMEN  
• DEVICE FOR TRANSFERRING PROGRAMS  
• DISPOSITIF POUR TRANSFERER DES PROGRAMMES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HOFMANN, Ludwig, D-85304 Ilmmünster, DE

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/22

**G06F 9/46** → (51) G06F 17/60

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 190 321 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00938506.3 (22) 25.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.03.2002  
(86) DE 00/01271 25.04.2000  
(87) WO 00/068789 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 DE 19921446  
(54) • VERFAHREN, ANORDNUNG UND COMPUTERPROGRAMM ZUM VERGLEICH EINER ERSTEN SPEZIFIKATION MIT EINER ZWEITEN SPEZIFIKATION  
• METHOD, ARRANGEMENT AND COMPUTER PROGRAM FOR COMPARING A FIRST SPECIFICATION WITH A SECOND SPECIFICATION  
• PROCEDE, DISPOSITIF ET PROGRAMME INFORMATIQUE DESTINES A LA COMPARAISON D'UNE PREMIERE SPECIFICATION AVEC UNE SECONDE SPECIFICATION
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ZIMMERER, Peter, D-81737 München, DE

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 192 543 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00947766.2 (22) 26.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.2002  
(86) DE 00/01717 26.05.2000  
(87) WO 00/073903 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925424  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERMITTLUNG EINES FEHLERBAUMS EINES TECHNISCHEN SYSTEMS, COMPUTERPROGRAMM-ERZEUGNIS UND COMPUTERLESBARES SPEICHERMEDIUM DAFÜR  
• METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING A FAULT TREE OF A TECHNICAL SYSTEM, COMPUTER PROGRAM PRODUCT AND A COMPUTER READABLE STORAGE MEDIUM THEREFOR  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR DETERMINER L'ARBORESCENCE DE DEFAILLANCES D'UN SYSTEME TECHNIQUE, PRODUIT DE PROGRAMME INFORMATIQUE ET SUPPORT D'INFORMATION LISIBLE PAR ORDINATEUR ASSOCIE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LIGGESMEYER, Peter, D-85540 Haar, DE  
MÄCKEL, Oliver, D-81929 München, DE  
RETTELBACH, Michael, D-91056 Erlangen, DE  
ROTHFELDER, Martin, D-80639 München, DE

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 105 801 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99952324.4 (22) 06.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) DE 99/02467 06.08.1999  
(87) WO 00/011552 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 DE 19837650  
(54) • SYSTEM, VERFAHREN UND STEUERUNGSVORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER MELDUNG ALS E-MAIL ÜBER INTERNET UND/ODER INTRANET  
• SYSTEM, METHOD AND CONTROL DEVICE FOR GENERATING A MESSAGE IN THE FORM OF AN E-MAIL ON THE INTERNET AND/OR INTRANET  
• SYSTEME, PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN MESSAGE SOUS FORME DE COURRIER ELECTRONIQUE TRANSMIS VIA INTERNET ET/OU INTRANET
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BLUMENSTOCK, Werner, D-91085 Weisendorf, DE

- (51) **G06F 11/34** (11) **1 071 995 B1**  
G06F 17/60 H04L 29/06  
H04M 3/56  
(25) En (26) En  
(21) 99915949.4 (22) 15.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 31.01.2001  
(86) GB 99/01149 15.04.1999  
(87) WO 99/054822 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 EP 98302981  
(54) • COMPUTERNETZWERK  
• COMPUTER NETWORK  
• RESEAU D'ORDINATEURS
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) McGRATH, Andrew, Ipswich, Suffolk IP4 3BJ, GB  
PLATT, Peter Mark, Ipswich, Suffolk IP1 3JP, GB  
BOWSKILL, Jeremy Michael, Woodbridge, Suffolk IP12 4RR, GB  
MORPHETT, Jason, Ipswich, Suffolk IP4 4DH, GB  
WILLARD, Alison Jane, Colchester, Essex CO4 5AS, GB
- (74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, et al, British Telecommunications PLC, BT Group Legal Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) **G06F 12/02** (11) **1 105 804 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99942129.0 (22) 12.08.1999  
(84) GB  
(43) 13.06.2001  
(86) US 99/18321 12.08.1999  
(87) WO 00/010090 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 US 134548  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND HERGESTELLTER GEGENSTAND ZUM ERLEICHTERN DER RESSOURCEVERWALTUNG FÜR APPLIKATIONEN MIT ZWEI TYPEN VON PROGRAMMKODES  
• METHOD, APPARATUS, AND ARTICLE OF MANUFACTURE FOR FACILITATING RESOURCE MANAGEMENT FOR APPLICATIONS HAVING TWO TYPES OF PROGRAM CODE

- PROCEDE, DISPOSITIF ET ARTICLE INDUSTRIEL SIMPLIFIANT LA GESTION DES RESSOURCES DANS LE CAS D'APPLICATIONS COMPORTANT DEUX TYPES DE CODE DE PROGRAMME
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) AGESEN, Ole, Needham, MA 02492, US  
DETLEFS, David, L., Westford, MA 01886, US  
WHITE, Derek, R., Reading, MA 01867, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06F 12/02** → (51) G06F 12/14

- (51) **G06F 12/08** (11) **0 923 031 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830657.9 (22) 11.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(54) • Verfahren zum Lesen von Daten auf einem gemeinsamen Speicher in einem Multiprozessor-Rechnersystem  
• Method for reading data from a shared memory in a multiprocessor computer system  
• Procédé de lecture de données d'une mémoire dans un système d'ordinateur multiprocesseur
- (73) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78434 Louveciennes Cedex, FR
- (72) Zanzottera, Daniele, 20020 Busto Garolfo (Milano), IT  
Savogin, Lucio, 22100 Como, IT
- (74) Pezzoli, Ennio, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **G06F 12/14** (11) **0 813 152 B1**  
G06F 12/02  
(25) En (26) En  
(21) 97301381.6 (22) 03.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.12.1997  
(30) 22.03.1996 US 621121  
(54) • Speicherschutzmechanismus  
• Memory protection mechanism  
• Mécanisme de protection de mémoire
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
SHARP MICROELECTRONICS TECHNOLOGY, INC., 5700 NW Pacific Rim Blvd., Camas, WA 98607, US
- (72) Spaderna, Dieter, Portland, Oregon 97229, US  
Lea, Earl Randy, Vancouver, WA 98686, US
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

**G06F 12/16** → (51) G06F 9/308

- (51) **G06F 13/12** (11) **1 000 398 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98928943.4 (22) 10.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 17.05.2000  
(86) US 98/11897 10.06.1998  
(87) WO 99/008195 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 906328  
(54) • ISOCHRONE PUFFER FÜR MMX-AUSGERÜSTETE MIKROPROZESSOREN  
• ISOCRONOUS BUFFERS FOR MMX-EQUIPPED MICROPROCESSORS  
• TAMPONS ISOCHRONES POUR MICRO-PROCESSEURS EQUIPES D'UNE UNITE MULTIMEDIA

- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) GULICK, Dale, E., Austin, TX 78733, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BACHER, Martin, A-9500 Villach, AT
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (72) Tetsuya, Kinoshita, Urawa-shi, Saitama-ken, JP
- Takamasa, Oyama, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP
- Chuichi, Kikuchi, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP
- Noriyuki, Enomoto, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- Hirobumi, Shinoki, Yokohama, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**G06F 17/21** → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 13/36** (11) **1 137 997 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99966827.0 (22) 01.12.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.10.2001
- (86) DE 99/03843 01.12.1999
- (87) WO 00/034876 2000/24 15.06.2000
- (30) 07.12.1998 DE 19856403
- (54) • MULTIMASTER-BUSSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DESSELBEN
- MULTI-MASTER BUS SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING THE SAME
- SYSTEME A BUS MULTI-MAITRE ET SON PROCEDE DE FONCTIONNEMENT
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) WENZEL, Andreas, D-81373 München, DE
- (74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

- (51) **G06F 17/27** (11) **0 847 018 B1**
- G06K 9/68
- (25) En (26) En
- (21) 97309691.0 (22) 02.12.1997
- (84) FR GB IT
- (43) 10.06.1998
- (30) 04.12.1996 GB 9625284
- (54) • Ein Datenverarbeitungsverfahren zum Ermitteln der zu den Daten gehörenden Klassifikation
- A data processing method and apparatus for indentifying a classification to which data belongs
- Méthode de traitement de données pour identifier la propre classification des données
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Elworthy, David, c/o Canon Res. CTR. Europe Ltd., Guildford, Surrey GU2 5YJ, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 049 991 B1**
- G06F 17/21
- (25) En (26) En
- (21) 99901150.5 (22) 22.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 08.11.2000
- (86) JP 99/00259 22.01.1999
- (87) WO 99/039282 1999/31 05.08.1999
- (30) 29.01.1998 GB 9801784
- (54) • BEWERTEN VON TEXTEINHEITEN
- SCORING OF TEXT UNITS
- DENOMBREMENT D'UNITES DE TEXTE
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) SANFILIPPO, Antonio, Pietro, Cambridge, MA 02138, US
- (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 157 341 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00906174.8 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001
- (86) DE 00/00276 01.02.2000
- (87) WO 00/052589 2000/36 08.09.2000
- (30) 26.02.1999 DE 19908414
- (54) • OPTIMIERTER BUSANSCHLUSS ZUR ÜBERNAHME VON BUSTRANSAKTIONEN
- OPTIMISED BUS CONNECTION FOR MANAGING BUS TRANSACTIONS
- CONNEXION DE BUS OPTIMISEE POUR LA PRISE EN CHARGE DE TRANSACTIONS DE BUS
- (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
- (72) STOEES, Annie, D-83043 Bad Aibling, DE
- SCHACHTNER, Johann, D-85640 Putzbrunn, DE
- ZIEMANN, Wolfgang, D-85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 733 983 B1**
- G06F 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 96301706.6 (22) 13.03.1996
- (84) DE ES FR GB
- (43) 25.09.1996
- (30) 24.03.1995 US 409579
- (54) • Personalisierte Echtzeitinformationsanzeige
- Personalized real time information display
- Affichage d'informations personnalisé en temps réel
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Farber, James M., Rumson, New Jersey 07760, US
- Huber, Kenneth M., Red Bank, New Jersey 07701, US
- Hanson, Bruce Lowell, Little Silver, New Jersey 07739, US
- Morehead, David Richard, Morganville, New Jersey 07751, US
- Roesler, Marina L., Westfield, New Jersey 07090, US
- (74) Asquith, Julian Peter, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 051 685 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99905502.3 (22) 28.01.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE
- (43) 15.11.2000
- (86) US 99/01785 28.01.1999
- (87) WO 99/040525 1999/32 12.08.1999
- (30) 04.02.1998 US 73701 P
- 16.12.1998 US 213019
- (54) • SYSTEM ZUM SPEICHERN DER VISUELLEN FORM VON INFORMATION AUS EINER ANWENDUNG IN EINE DATENBANK UND ZUM WIEDERAUFFINDEN
- INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM FOR STORING AND RETRIEVING THE VISUAL FORM OF INFORMATION FROM AN APPLICATION IN A DATABASE
- SYSTEME DE STOCKAGE ET DE RECUPERATION D'INFORMATIONS SOUS FORME VISUELLE A PARTIR D'UNE APPLICATION PRESENTE DANS UNE BASE DE DONNEES
- (73) NuGenesis Technologies Corporation, 1900 West Park Drive, Westborough, MA 01581, US
- (72) NAGRAL, Ajit S., Shrewsbury, Massachusetts 01545, US
- BAYIATES, Edward Lawrence, Worcester, Massachusetts 06019, US
- BUSH, Fitzhugh Gordon, III, Holliston, MA 01746, US
- KAULGUD, Milind M., Boxborough, MA 01719, US
- Gregory, Cary Edwin, Collinsville, CT 06022, US
- Dos Santos, Carl, Lunenburg, MA 01462, US
- (74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE
- (60) 02012251.1 / 1 235 162

**G06F 15/78** → (51) G06F 17/14

- (51) **G06F 17/14** (11) **1 145 139 B1**
- G06F 15/78
- (25) De (26) De
- (21) 00908960.8 (22) 01.02.2000
- (84) FR GB
- (43) 17.10.2001
- (86) DE 00/00270 01.02.2000
- (87) WO 00/049518 2000/34 24.08.2000
- (30) 18.02.1999 DE 19906868
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BERECHNEN EINER DISKRETEN ORTHOGONALEN TRANSFORMATION WIE FFT ODER IFFT
- METHOD AND DEVICE FOR CALCULATING A DISCRETE ORTHOGONAL TRANSFORMATION SUCH AS FFT OR IFFT
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE CALCUL D'UNE TRANSFORMEE ORTHOGONALE DISCRETE TELLE QUE LA FFT OU L'IFFT

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 744 702 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96108088.4 (22) 21.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 27.11.1996
- (30) 22.05.1995 JP 14521395
- 27.03.1996 JP 7271096
- (54) • Informationssuchgerät für das Suchen von Text, um Zeichenfolgen wiederaufzufinden, die mit einem Schlüsselwort übereinstimmen
- Information searching apparatus for searching text to retrieve character streams agreeing with a key word
- Dispositif de recherche d'informations pour chercher du texte et recouvrir des chaînes de caractères qui correspondent à un mot-clé
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 062 601 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99919088.7 (22) 16.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 27.12.2000
- (86) DE 99/00733 16.03.1999
- (87) WO 99/048026 1999/38 23.09.1999

- (30) 16.03.1998 DE 19811352
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SUCHE AUF UNTEREINANDER VERNETZTEN RECHNERN MIT INFORMATIONSBESTÄNDEN MITTELS SOFTWAREAGENTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR SEARCHING ON INTER-NETWORKED COMPUTERS WITH STOCKS OF INFORMATION USING SOFTWARE AGENTS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE RECHERCHE SUR DES ORDINATEURS MIS EN RESEAU CONTENANT DES INFORMATIONS A L'AIDE D'AGENTS LOGICIELS
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GEHMEYR, Andreas, D-85229 Markt Indersdorf, DE  
SCHAPPERT, Albert, D-85244 Röhrmoos, DE  
KRAMHÖFT, Kai, D-27568 Bremerhaven, DE  
MÜLLER, Jürgen, D-67454 Hassloch, DE
- 
- G06F 17/30** → (51) G06F 3/00
- 
- G06F 17/30** → (51) G06F 17/60
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 159 696 B1**  
G06F 17/30 G06F 9/46
- (25) En (26) En  
(21) 00902812.7 (22) 14.02.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 05.12.2001  
(86) GB 00/00487 14.02.2000  
(87) WO 00/048100 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 GB 9903314
- (54) • TRANSAKTIONSSYSTEM  
• TRANSACTION SYSTEM  
• SYSTEME DE TRANSACTION
- (73) Unipower Solutions Europe Limited, Gate House, 1st floor, 1 Farringdon Street, London EC4M 7LH, GB
- (72) HOUBART, Hanafi, Rickmansworth, Herts. WD3 2ED, GB
- (74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- G06F 17/60** → (51) G06F 11/34
- 
- G06F 17/60** → (51) G07F 19/00
- 
- G06K 1/12** → (51) G11B 7/00
- 
- G06K 7/08** → (51) G06K 7/10
- 
- (51) **G06K 7/10** (11) **0 772 146 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117319.2 (22) 29.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 31.10.1995 JP 28302195
- (54) • Tragbarer Abtaster  
• Handheld scanner  
• Dispositif de balayage maniable
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP
- (72) Kobayashi, Masayuki, Mishima-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **G06K 7/10** (11) **0 871 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98201375.7 (22) 17.09.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 17.09.1991 US 761123
- (54) • Gerät zum automatischen Lesen von Streifenkode-Symbolen  
• Apparatus for automatically reading bar code symbols  
• Appareil de lecture automatique de symboles de code à barres
- (73) METROLOGIC INSTRUMENTS, INC., Coles Road at Route 42, Blackwood, NJ 08012, US
- (72) Rockstein, George B., Audubon, N.J. 08106, US  
Wilz, David M. Sr., Sewell, N.J. 08080, US  
Blake, Robert E., Woodbury Heights, N.J. 08097, US  
Knowles, Carl H., Moorestown, N.J. 08057, US
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **G06K 7/10** (11) **1 008 093 B1**  
G06K 7/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97951335.5 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.06.2000  
(86) FR 97/02299 15.12.1997  
(87) WO 98/027508 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 FR 9615434
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IDENTIFIZIERUNG AUF ABSTAND  
• METHOD AND DEVICE FOR REMOTE IDENTIFICATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION A DISTANCE
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) CROCHON, Elisabeth, F-38320 Poisat, FR  
VACHERAND, François, F-38800 Le Pont-de-Claix, FR
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Société Brevatome, 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G06K 7/10** (11) **1 105 829 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99939518.9 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) GB 99/02645 11.08.1999  
(87) WO 00/011593 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 GB 9817982  
24.12.1998 GB 9828668
- (54) • BILDERFASSUNGSGERÄT  
• IMAGE ACQUISITION APPARATUS  
• APPAREIL D'ACQUISITION D'IMAGES
- (73) Oxoid Limited, Kingsland Business Park, Wade Road, Basingstoke, Hampshire RG24 8PW, GB
- (72) HOLLEY, John, Ernest, Foster, N. Westerham, Kent TN16 2AU, GB
- (74) Roberts, David Leslie, et al, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- G06K 7/10** → (51) G11B 7/00
- 
- G06K 9/22** → (51) H04L 12/28
- 
- G06K 9/68** → (51) G06F 17/27
- 
- (51) **G06K 11/12** (11) **0 745 953 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108591.7 (22) 30.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 JP 15695695  
20.07.1995 JP 18420295
- (54) • Vorrichtung zur Koordinatenermittlung, Verfahren hierzu und Steuervorrichtung für den Rechner  
• Coordinate detecting device, method therefor and computer control device  
• Dispositif de détection de coordonnées, son procédé de fonctionnement et dispositif de commande d'ordinateur
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Masaki, Tokioka, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Atsushi, Tanaka, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Yuichiro, Yoshimura, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Ryozo, Yanagisawa, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Katsuyuki, Kobayashi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Hajime, Sato, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **G06K 11/16** (11) **0 736 838 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96101159.0 (22) 27.01.1996  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 09.10.1996  
(30) 04.04.1995 JP 10310495
- (54) • Positionssensor und Positionsfeststellungsmethode  
• Position transducer and position sensing method  
• Transducteur de position et méthode de détection de position
- (73) Wacom Co., Ltd., 2-510-1, Toyonodai, Otone-machi Kitasaitama-gun, Saitama, 349-11, JP
- (72) Fukuzaki, Yasuhiro, c/o Wacom Co., Ltd., Saitama, 349-11, JP
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- 
- G06K 15/10** → (51) B41J 11/00
- 
- (51) **G06K 17/00** (11) **1 163 628 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00906480.9 (22) 25.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 19.12.2001  
(86) GB 00/00676 25.02.2000  
(87) WO 00/057353 2000/39 28.09.2000  
(30) 24.03.1999 EP 99302266
- (54) • INTELLIGENTES MEDIA-LESEGERÄT UND ETIKETTENDRUCKER  
• INTELLIGENT MEDIA READER AND LABEL PRINTER  
• LECTEUR DE SUPPORT ET IMPRIMANTE D'ETIQUETTES INTELLIGENTS
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) GOLD, Stephen, Bristol BS36 1DJ, GB  
CRIGHTON, Ian Peter, Winterbourne, Bristol BS36 1JS, GB
- (74) Marsh, David John, Hewlett-Packard Limited Intellectual Property Section Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
- 
- (51) **G06K 17/00** (11) **1 163 629 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00906483.3 (22) 25.02.2000  
(84) DE FR GB

- (43) 19.12.2001
- (86) GB 00/00679 25.02.2000
- (87) WO 00/057354 2000/39 28.09.2000
- (30) 24.03.1999 EP 99302266
- (54) • INTELLIGENTES MEDIUMLESEGERÄT UND ETIKETTENDRUCKER
- INTELLIGENT MEDIA READER AND LABEL PRINTER
- LECTEUR DE SUPPORTS ET DISPOSITIF D'IMPRESSION D'ETIQUETTES INTELLIGENT
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) GOLD, Stephen, Winterbourne Down Bristol BS36 1DJ, GB
- CRIGHTON, Ian Peter, Winterbourne Bristol BS36 1JS, GB
- (74) Marsh, David John, Hewlett-Packard Limited Intellectual Property Section Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

- (51) **G06K 19/077** (11) **0 917 686 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96946393.4 (22) 05.08.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 26.05.1999  
 (86) FR 96/01245 05.08.1996  
 (87) WO 98/006061 1998/06 12.02.1998  
 (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR SPEICHERKARTEN
- METHOD FOR MAKING SMART CARDS
- PROCEDE DE REALISATION DE CARTES A MEMOIRE
- (73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR
- (72) PERMINGEAT, Vincent, F-13011 Marseille, FR

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 116 181 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99947274.9 (22) 02.09.1999  
 (84) AT DE FI FR GB IT  
 (43) 18.07.2001  
 (86) EP 99/06467 02.09.1999  
 (87) WO 00/014680 2000/11 16.03.2000  
 (30) 03.09.1998 DE 19840220
- (54) • TRANSPONDERMODUL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
- TRANSPONDER MODULE AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
- MODULE TRANSPONDEUR ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) PLETTNER, Andreas, D-82340 Feldafing, DE
- HABERGER, Karl, D-82152 Planegg, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **G06T 1/00** (11) **0 609 559 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93120893.8 (22) 24.12.1993  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 10.08.1994  
 (30) 25.12.1992 JP 35831492  
 30.12.1992 JP 35984892  
 30.12.1992 JP 36016792
- (54) • Anordnung und Verfahren zur Anzeige von Bildern von Objekten
- Object image display device and method
- Dispositif et methode pour la visualisation d'images d'objets

- (73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) Murata, Yoshiyuki, c/o CASIO COMPUTER CO., LTD., Hamura-shi, Tokyo 205, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 98103938.1 / 0 856 814

**G06T 7/00** → (51) B60R 21/01

**G06T 15/00** → (51) G06T 15/20

- (51) **G06T 15/20** (11) **0 612 027 B1**  
 G06T 15/40 G06T 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 94301033.0 (22) 14.02.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 24.08.1994  
 (30) 15.02.1993 GB 9303009  
 01.07.1993 GB 9313646
- (54) • Bildverarbeitung
- Image processing
- Traitement d'image
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Otto, Gerhardt Paul c/o Canon Res.Cent.Europe Ltd, Guildford, Surrey GU2 5YF, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06T 15/40** → (51) G06T 15/20

**G07B 1/02** → (51) G07B 3/02

- (51) **G07B 3/02** (11) **0 984 398 B1**  
 G07B 11/00 G07B 1/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99402110.3 (22) 24.08.1999  
 (84) BE DE ES GB IT  
 (43) 08.03.2000  
 (30) 04.09.1998 FR 9811108
- (54) • Zuführvorrichtung für mindestens zwei in einem Fahrkartenausgabemodul integrierte Aufzeichnungsbänder
- Feeding device for at least two ticket printing tapes integrated in a transport ticket module
- Dispositif d'approvisionnement d'au moins deux bandes d'enregistrement intégré à un module de délivrance d'un titre de transport
- (73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) Schoeb, Pascal, 25000 Besancon, FR
- (74) Lemoine, Didier, Schlumberger Systèmes, Département Propriété Intellectuelle, BP 620-04, 92542 Montrouge-Cedex, FR

**G07B 11/00** → (51) G07B 3/02

**G07B 15/00** → (51) G01S 13/87

**G07B 15/04** → (51) G07F 7/00

- (51) **G07C 5/08** (11) **0 895 198 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98112121.3 (22) 01.07.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 03.02.1999  
 (30) 30.07.1997 DE 19732900
- (54) • Fahrzeug mit einem Speicher für abrufbare Diagnosedaten und mit einer fernbedienbaren Zentralverriegelung
- Vehicle with a memory for on demand diagnostic data and with a remote controlled central locking device

- Véhicule avec une mémoire pour des données diagnostiques sur demande et avec un dispositif de verrouillage central télécommandé
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Bartz, Ruediger, 80809 München, DE
- Kuffner, Walter, 80937 München, DE
- Gumpinger, Franz, 81375 München, DE
- Wuertenberger, Michael Dr., 82008 Unterhaching, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **0 932 885 B1**

- H04M 3/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 96934692.3 (22) 15.10.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 04.08.1999  
 (86) EP 96/04480 15.10.1996  
 (87) WO 98/016906 1998/16 23.04.1998
- (54) • VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN EINES SPRECHERS
- SPEAKER VERIFICATION METHOD
- PROCEDE DE VERIFICATION D'UN LOCUTEUR
- (73) Swisscom AG, Ostermundigenstrasse 93, 3000 Bern 29, CH
- (72) MOSER, Thomas, CH-8224 Löhningen, CH
- VAN KOMMER, Robert, CH-1752 Villars-sur-Glâne, CH
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **G07C 15/00** (11) **1 082 709 B1**

- G07F 17/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 99923304.2 (22) 04.06.1999  
 (84) AT DE DK ES FI GB LU PT SE  
 (43) 14.03.2001  
 (86) AT 99/00144 04.06.1999  
 (87) WO 99/063493 1999/49 09.12.1999  
 (30) 04.06.1998 AT 37398 U
- (54) • WETTSYSTEM FÜR ZAHLENWETTEN
- BETTING SYSTEM FOR BETTING ON NUMBERS
- SYSTEME DE LOTERIE
- (73) Grubmüller, Walter, Weyrgasse 5-7, 1030 Wien, AT
- (72) Grubmüller, Walter, 1030 Wien, AT
- (74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **G07D 1/00** (11) **0 993 661 B1**

- G07F 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98932335.7 (22) 01.07.1998  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 19.04.2000  
 (86) GB 98/01934 01.07.1998  
 (87) WO 99/001847 1999/02 14.01.1999  
 (30) 02.07.1997 GB 9714031
- (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES MÜNZMECHANISMUS
- METHOD OF OPERATING A COIN MECHANISM
- PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN MECANISME DE PIECES DE MONNAIE
- (73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (72) YELLOP, Andrew Michael, Berkshire GU47 0XU, GB
- GREEN, Stephen Michael, Berkshire RG5 4PA, GB
- BILLINGTON, Gregory John, Berkshire RG6 3BS, GB
- FLETCHER, Paul Robert, Surrey GU15 1DE, GB

- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(60) 01122416.9 / 1 168 256

**G07F 5/00** → (51) G07D 1/00

- (51) **G07F 7/00** (11) **0 766 209 B1**  
G07F 7/08 G07B 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 95115376.6 (22) 29.09.1995  
(84) AT CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 02.04.1997  
(54) • *Einnahme- und Ausgabevorrichtung für runde Datenträger, z.B. münzförmige Transponder, zur Freigabe einer Sperreinrichtung für Personen oder Fahrzeuge*  
• *Collecting and dispensing device for round data carriers, e.g. coin shaped transponders, to free a blocking device for persons or vehicles*  
• *Dispositif de collection et de distribution de supports de données ronds (p.ex. transpondeurs en forme de pièces de monnaie) pour débloquer un dispositif de blocage pour personnes ou véhicules*  
(73) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse 132, D-41238 Mönchengladbach, DE  
(72) Miller, Norbert, Dr., D-41063 Mönchengladbach, DE  
Höffges, Peter, Dipl.-Ing., D-41179 Mönchengladbach, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**G07F 7/08** → (51) G07F 7/00

**G07F 7/10** → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 9/10** (11) **0 970 450 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98917094.9 (22) 26.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 12.01.2000  
(86) EP 98/01805 26.03.1998  
(87) WO 98/044465 1998/40 08.10.1998  
(30) 27.03.1997 IT MI970724  
(54) • *AUTOMATISCHER POPCORNVERKAUFSAUTOMAT MIT MIKROWELLENOFEN UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DESSELBEN*  
• *AUTOMATIC POPCORN DISPENSER WITH MICROWAVE OVEN AND METHOD TO OPERATE THE SAME*  
• *DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE POPCORN AVEC FOUR A MICRO-ONDES, ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT ASSOCIE*  
(73) Paideia S.R.L., Via Pescarini 68, 65010 Spoltore, IT  
(72) MONTANI, Marco, I-65010 Spoltore, IT  
(74) Faggioni, Carlo Maria, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 Munich, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **0 798 676 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96104770.1 (22) 26.03.1996  
(84) AT BE DE ES FR GR IT LU MC NL  
(43) 01.10.1997

- (54) • *Spielverfahren und Spielgerät mit Anzeige für Zusatzgewinne*  
• *Method of playing game and gaming device with an additional payout indicator*  
• *Méthode et machine de jeu avec affichage de gains additionnels*  
(73) ANCHOR GAMING, 815 Pilot Road, Suite G, Las Vegas, Nevada 89119, US  
(72) Adams, William R., Las Vegas, Nevada 89117, US

- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**G07F 17/32** → (51) G07C 15/00

- (51) **G07F 19/00** (11) **0 865 009 B1**  
G06F 17/60 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 98301757.5 (22) 10.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.09.1998  
(30) 11.03.1997 JP 5591397  
(54) • *Elektronisches Transaktionsverarbeitungssystem*  
• *Electronic transaction processing system*  
• *Système électronique de traitement de transactions*  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Yokomura, Katsuya, Seya-ku, Yokohama-shi, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 02011788.3

- (51) **G08G 1/127** (11) **0 744 727 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 96113063.0 (22) 26.06.1991  
(84) AT BE DE FR GB NL SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 17.01.1991 US 642436  
(54) • *Übertragungsverfahren und -vorrichtung für Fahrzeuge*  
• *Vehicle communicating method and apparatus*  
• *Méthode et dispositif de communication pour véhicule*  
(73) @Track Communications, Inc., 1155 Kas Drive, Richardson, TX 75081, US  
(72) Wortham, Larry Clifford, Garland, Texas 75044, US  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 91305767.5 / 0 501 058

**G09F 1/06** → (51) G09F 1/12

- (51) **G09F 1/12** (11) **0 885 436 B1**  
B42D 15/02 B42D 15/04  
G09F 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 97908693.1 (22) 25.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.12.1998  
(86) US 97/02757 25.02.1997  
(87) WO 97/032292 1997/38 04.09.1997  
(30) 27.02.1996 US 12370 P  
21.02.1997 US 803971  
(54) • *BRIEFKARTE MIT BILDHALTER*  
• *PICTURE FRAME POST CARD*  
• *CARTE POSTALE COMPORTANT UN CADRE POUR PLACER UNE ILLUSTRATION*  
(73) Smith, Jeanne Maree, 1425 Marshall Avenue, Houston, Texas 77006, US  
(72) Smith, Jeanne Maree, Houston, Texas 77006, US  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G09G 3/18** (11) **0 576 342 B1**  
G02F 1/1335  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93401592.6 (22) 22.06.1993  
(84) DE ES GB IT  
(43) 29.12.1993  
(30) 26.06.1992 FR 9207831

- (54) • *Verdrillt-nematische Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Twisted nematic liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage à cristal liquide nématique en hélice*  
(73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR  
(72) Haas, Gunther, F-92400 Courbevoie Cedex, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR  
(60) 01100823.2 / 1 103 839

**G10K 11/162** → (51) B60R 13/08

**G10L 15/26** → (51) A61M 1/00

- (51) **G11B 3/00** (11) **1 021 807 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98935771.0 (22) 17.07.1998  
(84) DE FI FR GB IT NL SE  
(43) 26.07.2000  
(86) US 98/14848 17.07.1998  
(87) WO 99/004387 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 US 896084  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VEREINFACHTEN AUFNAHME UND WIEDERGABE VON ANALOGEN SIGNALLEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR SIMPLIFIED ANALOG SIGNAL RECORD AND PLAYBACK*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'ENREGISTRER ET LIRE DE MANIERE SIMPLIFIEE UN SIGNAL ANALOGIQUE*  
(73) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US  
(72) SMARANDOIU, George, San Jose, CA 95129, US  
LAMBRACHE, Emil, San Jose, CA 95128, US  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, WUESTHOFF & WUESTHOFF Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G11B 5/265** (11) **0 892 390 B1**  
G11B 5/31 G11B 5/33  
G11B 5/39 G11B 5/55  
G11B 5/48 G11B 5/596  
(25) It (26) En  
(21) 97830369.1 (22) 18.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.01.1999  
(54) • *Kopf mit Teillesmitteln für einen Plattenspeicher*  
• *A head with partial reading means for a disk storage device*  
• *Tête à moyen de lecture partielle pour dispositif de mémoire à disque*  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Murari, Bruno, 20052 Monza (Milano), IT  
Vigna, Benedetto, 85100 Potenza, IT  
Ferrari, Paolo, 21013 Gallarate (Varese), IT  
(74) Pezzoli, Ennio, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**G11B 5/31** → (51) G11B 5/265

**G11B 5/33** → (51) G11B 5/265

**G11B 5/39** → (51) G11B 5/265

**G11B 5/48** → (51) G11B 5/265

- (51) **G11B 5/54** (11) **0 959 458 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99116231.4 (22) 16.12.1993  
(84) DE GB

- (43) 24.11.1999
- (54) • *Plattenlaufwerk*  
• *Disk device*  
• *Unité de disques*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kubo, Takeshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Enomoto, Kenji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Körber, Wolfhart, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (62) 93120322.8 / 0 658 882

**G11B 5/55** → (51) G11B 5/265

**G11B 5/596** → (51) G11B 5/265

- (51) **G11B 7/00** (11) **0 717 398 B1**  
G11C 13/04 G06K 1/12  
G06K 7/10 G11B 20/10  
G11B 7/007
- (25) En (26) En
- (21) 95119882.9 (22) 15.12.1995
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 19.06.1996
- (30) 16.12.1994 JP 31369894
- (54) • *Informationsaufzeichnungsmedium und Informationswiedergabesystem*  
• *Information recording medium and information reproduction system*  
• *Milieu d'enregistrement d'information et système de reproduction d'information*
- (73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (72) Fukuda, Hiroyuki, Olympus Optical Co., Ltd., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Tatsuta, Seiji, Olympus Optical Co., Ltd., Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/09

**G11B 7/00** → (51) G11C 7/00

- (51) **G11B 7/007** (11) **0 689 200 B1**  
G11B 20/12 G11B 13/04  
G11B 7/00 G11B 7/26  
G11B 19/06 G11B 20/14  
G11B 20/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 95904033.8 (22) 28.12.1994
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.12.1995
- (86) JP 94/02304 28.12.1994
- (87) WO 95/018443 1995/29 06.07.1995
- (30) 28.12.1993 JP 33516593  
20.01.1994 JP 2219194  
18.04.1994 JP 10487994  
07.07.1994 JP 15608994  
02.12.1994 JP 29950894
- (54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGS-MEDIUM, GERÄT ZUR WIEDERGABE VON EINER OPTISCHEN PLATTE, VERFAHREN ZUR WIEDERGABE VON EINER OPTISCHEN PLATTE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINER ORIGINALPLATTE UND VERFAHREN ZUM HALTEN VON ILLEGALEM PROGRAMMABLAUF*

- *OPTICAL RECORDING MEDIUM, REPRODUCTION APPARATUS OF OPTICAL DISK, REPRODUCTION METHOD OF OPTICAL DISK, PRODUCTION METHOD OF ORIGINAL DISK OF OPTICAL DISK, AND ILLEGAL DISK OF OPTICAL DISK, AND ILLEGAL PROGRAM OPERATION STOP METHOD*
- *SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE, APPAREIL DE REPRODUCTION DE DISQUE OPTIQUE, PROCEDE DE REPRODUCTION DU DISQUE OPTIQUE, PROCEDE DE PRODUCTION D'ORIGINAL DE DISQUE OPTIQUE, ET PROCEDE DE BLOCAGE DE PROGRAMME PIRATE*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) UENO, Fumiaki, Osaka 573, JP  
OSHIMA, Mitsuaki, Nishikyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- (60) 02010875.9 / 1 244 095

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/085** → (51) G11B 7/09

- (51) **G11B 7/09** (11) **0 762 397 B1**  
G11B 7/085 G11B 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 96401810.5 (22) 22.08.1996
- (84) AT DE FR GB IT NL
- (43) 12.03.1997
- (30) 22.08.1995 JP 23464895
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Abtasten einer mehrschichtigen Platte*  
• *Method and apparatus for playing back multi-layer disk*  
• *Procédé et appareil de lecture d'un disque multicouches*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Yamakawa, Akio, c/o Sony Corp., Tokyo, JP  
Usui, Tetsuo, c/o Sony Corp., Tokyo, JP  
Utsumi, Masamichi, c/o Sony Corp., Tokyo, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **G11B 7/24** (11) **0 770 995 B1**  
G11B 7/26 B29D 17/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 96913745.4 (22) 10.05.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 02.05.1997
- (86) JP 96/01268 10.05.1996
- (87) WO 96/036046 1996/50 14.11.1996
- (30) 11.05.1995 JP 11297795

- (54) • *OPTISCHE PLATTE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *OPTICAL DISK AND PRODUCTION METHOD THEREOF*  
• *DISQUE OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) NEBASHI, Satoshi Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392, JP  
NISHIKAWA, Takao Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392, JP  
TAKAKUWA, Atsushi Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G11B 7/24** → (51) G11C 7/00

- (51) **G11B 7/26** (11) **1 194 928 B1**  
B32B 31/20 B29C 65/50
- (25) De (26) De
- (21) 00940371.8 (22) 14.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
- (86) EP 00/05442 14.06.2000
- (87) WO 00/077784 2000/51 21.12.2000
- (30) 16.06.1999 DE 19927516
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES DATENTRÄGERS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING A DATA CARRIER*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUPPORT DE DONNEES*
- (73) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10, 75447 Sternenfels, DE  
3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) LIEDTKE, Björn, D-75038 Oberderdingen, DE  
GORDT, Joachim, D-75447 Sternenfels, DE  
SPEER, Ulrich, D-75239 Eisingen, DE  
WISE, James, D-75447 Sternenfels, DE  
ESSER, Hans-Gerd, D-75015 Bretten, DE  
SCHULL, Wilfried, 50825 Köln, DE
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G11B 7/26** → (51) B29C 65/78

**G11B 7/26** → (51) B29D 17/00

**G11B 7/26** → (51) B32B 31/12

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

**G11B 13/04** → (51) G11B 7/007

**G11B 15/17** → (51) G11B 23/087

- (51) **G11B 15/43** (11) **0 782 136 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96309539.3 (22) 27.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.07.1997
- (30) 26.12.1995 JP 33973195
- (54) • *Magnetbandgerät zur Steuerung der Gegen-spannung eines auf einer Drehtrommel laufenden Magnetbandes*  
• *Magnetic tape apparatus for controlling a back tension of a magnetic tape running on a rotary drum*  
• *Appareil à bande magnétique pour régler la contre-tension d'une bande magnétique qui passe sur un tambour*
- (73) Mitsumi Electric Company Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi Tokyo, JP  
Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Annen, Ryoichi, c/o Mitsumi Elec. Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
Setsumasa, Keiichi, c/o Mitsumi Elec. Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
Ode, Naoki, c/o Mitsumi Elec. Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
Maule, Hugo William, Chepstow, Monmouthshire NP6 7DN, GB  
Steven, Peter J., Bishopston, Bristol, BS7 9DZ, GB

(74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G11B 19/06** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 20/00** (11) **0 734 018 B1**  
G11B 27/028 H04H 7/00

(25) En (26) En

(21) 96103751.2 (22) 10.03.1996

(84) DE FR GB

(43) 25.09.1996

(30) 20.03.1995 JP 6132095

19.12.1995 JP 33010595

(54) • *Gerät zur Audiodatenverarbeitung*

• *Audio data processing apparatus*

• *Appareil de traitement de données audio*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Yamaguchi, Syoji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211, JP

Naito, Ayumi, Fujitsu Computer Techn. Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 222, JP

Miyadai, Tomoharu, c/o Fujitsu Computer Techn.  
Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 222, JP

(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-  
Strasse 40, 81369 München, DE

(60) 00119274.9 / 1 071 231

**G11B 20/10** → (51) G11B 7/00

**G11B 20/10** → (51) G11B 7/007

**G11B 20/10** → (51) H04N 13/00

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/007

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/034

**G11B 20/14** → (51) G11B 7/007

**G11B 20/18** → (51) G11B 27/034

(51) **G11B 23/087** (11) **1 086 462 B1**  
G11B 15/17

(25) En (26) En

(21) 99927386.5 (22) 09.06.1999

(84) DE FR

(43) 28.03.2001

(86) US 99/12984 09.06.1999

(87) WO 99/065030 1999/50 16.12.1999

(30) 11.06.1998 US 96438

(54) • *DATENSPEICHERBANDKASSETTE MIT FAL-  
SCHEINLEGE-VERHINDERUNGSKERBE*

• *DATA STORAGE TAPE CARTRIDGE WITH  
MISINSERTION NOTCH*

• *CARTOUCHE DE BANDE MAGNETIQUE DE  
STOCKAGE DE DONNEES AVEC ENCOUCHE  
CONTRE L'INSERTION ERRONEE*

(73) Imation Corp., 1 Imation Place, P.O. Box 64898, St.  
Paul, Minnesota 55164-0898, US

STORAGE TECHNOLOGY CORPORATION, 2270  
South 88th Street, Louisville, CO 80028-4309, US

(72) VANDERHEYDEN, William, J., Saint Paul, MN  
55164-0898, US

RAMBOSEK, George, P., Saint Paul, MN  
55164-0898, US

HOGGE, David, T., Saint Paul, MN 55164-0898, US

TODD, Christian, A., Saint Paul, MN 55164-0898,  
US

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

(51) **G11B 23/28** (11) **0 871 954 B1**  
G11B 23/40

(25) En (26) En

(21) 97941165.9 (22) 05.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 21.10.1998

(86) IB 97/01228 05.09.1997

(87) WO 98/012703 1998/12 26.03.1998

(30) 05.09.1996 US 708456

(54) • *HOLOGRAPHISCHES SICHERHEITSSY-  
STEM FÜR OPTISCHE PLATTEN*

• *HOLOGRAPHIC SECURITY SYSTEM FOR  
OPTICAL DISCS*

• *SYSTEME DE SECURITE HOLOGRAPHIQUE  
POUR DISQUES OPTIQUES*

(73) Wea Manufacturing Inc., 1444 East Lackawanna  
Avenue, P.O. Box 321, Olyphant, PA 18447, US

(72) SUHAN, John, M., Blakely, PA 18447, US

(74) Lewin, John Harvey, Elkington and Fife, Prospect  
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

**G11B 23/40** → (51) G11B 23/28

**G11B 27/028** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 27/034** (11) **1 020 860 B1**  
G11B 20/12 H04N 5/775  
H04N 9/804 G11B 27/32  
G11B 20/18 H04N 5/85

// G11B7/00, G11B20/10

(25) En (26) En

(21) 00200577.5 (22) 17.09.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 19.07.2000

(30) 17.09.1997 JP 25199197

03.04.1998 JP 9204498

24.04.1998 JP 11466598

(54) • *Aufzeichnungsgerät für optische Platte, com-  
puterlesbares Aufzeichnungsmedium zur Auf-  
zeichnung eines Datenverwaltungsprogramms  
sowie optische Platte*

• *Optical disc recording apparatus, computer-  
readable recording medium recording a file  
management program, and optical disc*

• *Appareil d'enregistrement de disque optique,  
support d'enregistrement lisible par ordinateur  
stockant un programme de gestion de fichiers,  
et disque optique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Inoue, Katsushi, Kyoto-shi, Kyoto 615-8084, JP

Kobayashi, Keiichi, Osaka 562-0023, JP

Kojima, Yoshihiro, Osaka 572-0823, JP

Kannon, Tetsuya, Osaka 562-0005, JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(62) 98307543.3 / 0 905 699

(51) **G11B 27/034** (11) **1 020 861 B1**  
G11B 20/12 H04N 5/775  
H04N 9/804 G11B 27/32  
G11B 20/18 H04N 5/85

// G11B7/00, G11B20/10

(25) En (26) En

(21) 00200590.8 (22) 17.09.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 19.07.2000

(30) 17.09.1997 JP 25199197

03.04.1998 JP 9204498

24.04.1998 JP 11466598

(54) • *Aufzeichnungsgerät für optische Platte, com-  
puterlesbares Aufzeichnungsmedium zur Auf-*

*zeichnung eines Datenverwaltungsprogramms  
sowie optische Platte*

• *Optical disc recording apparatus, computer  
readable recording medium recording a file  
management program, and optical disc*

• *Appareil d'enregistrement de disque optique,  
support d'enregistrement lisible par ordinateur  
stockant un programme de gestion de fichiers,  
et disque optique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP

(72) Nakatani, Tokuo, Ibaraki-shi, Osaka-fu 567-0831,  
JP

Gotoh, Yoshiho, Osaka-shi, Osaka-fu 536-0023, JP

Tamakoshi, Yasushi, Hirakata-shi, Osaka-fu  
573-1194, JP

Kato, Hiroshi, Kasuga-shi, Fukuoka-ken 816-0812,  
JP

Okada, Tomoyuki, Katano-shi, Osaka-fu 576-0021,  
JP

Murase, Kaoru, Ikoma-gun, Nara-ken 636-0133,  
JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(60) 02075575.7 / 1 213 721

02075576.5 / 1 213 722

(62) 98307543.3 / 0 905 699

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/034

(51) **G11B 33/04** (11) **0 920 022 B1**

(25) Es (26) En

(21) 98500074.4 (22) 24.03.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 02.06.1999

(30) 25.11.1997 ES 9702517

(54) • *Aufbewahrungskassette für CD-Platten und  
dergleiche Objekte*

• *Case for compact discs and similar objects*

• *Boîtier de rangement pour disques compacts  
et objets similaires.*

(73) Lopez Mas, Antonia, 32 Escuelas Pias Street,  
08017 Barcelona, ES

(72) Lopez Mas, Antonia, 08017 Barcelona, ES

(74) Renter Llenas, Maria, Consejo de Ciento, 347,  
08007 Barcelona, ES

**G11B 33/12** → (51) H01R 4/10

**G11C 5/14** → (51) G11C 11/00

(51) **G11C 7/00** (11) **0 499 273 B1**  
G11C 11/34 G11B 7/00  
G11B 7/24

(25) En (26) En

(21) 92102513.6 (22) 14.02.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(43) 19.08.1992

(30) 15.02.1991 US 657170

(54) • *Legierung mit kongruenter Zustandsänderung  
zur optischen Speicherung und Datenträger*

• *Congruent state changeable optical memory  
alloy and data carrier*

• *Alliage à mémoire et support de données opti-  
que à changement d'état congruent*

(73) ENERGY CONVERSION DEVICES, INC., 1675 West  
Maple Road, Troy Michigan 48084, US

(72) Strand, David A., West Bloomfield, Michigan  
48323, US

Ovshinsky, Stanford R., Bloomfield Hills, Michigan  
48013, US

(74) Révy von Belvárd, Peter, et al, Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH  
(60) 99108310.6 / 0 951 011

(51) **G11C 7/00** (11) **0 783 756 B1**  
G11C 27/00

(25) En (26) En  
(21) 96925487.9 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 16.07.1997  
(86) US 96/12237 24.07.1996  
(87) WO 97/005620 1997/08 13.02.1997  
(30) 31.07.1995 US 509348

(54) • NICHTLÜCHTIGER ELEKTRISCH VERÄNDERBARER HALBLEITERSPEICHER FÜR ANALOGE UND DIGITALE SPEICHERUNG  
• NON-VOLATILE ELECTRICALLY ALTERABLE SEMICONDUCTOR MEMORY FOR ANALOG AND DIGITAL STORAGE  
• MEMOIRE REMANENTE A SEMICONDUCTEURS MODIFIABLE ELECTRIQUEMENT POUR STOCKAGE ANALOGIQUE ET NUMERIQUE

(73) INFORMATION STORAGE DEVICES, INC., 2045 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125, US  
(72) BLYTH, Trevor, Milpitas, CA 85035, US  
SIMKO, Richard, T., Los Altos Hills, CA 94022, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G11C 7/00** (11) **0 807 935 B1**  
G11C 8/00

(25) En (26) En  
(21) 97107981.9 (22) 16.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 19.11.1997  
(30) 16.05.1996 US 648792

(54) • Gleichzeitiges Lese- und Schreibverfahren von Daten in einem RAM-Speicher  
• System and method for simultaneously reading and writing data in a random access memory  
• Méthode de lecture et d'écriture simultanée de données dans une mémoire RAM

(73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
(72) Cray, Philip D., Mission Viejo, California 92692, US  
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **G11C 7/00** (11) **0 847 058 B1**  
G11C 8/00

(25) En (26) En  
(21) 97309804.9 (22) 03.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.06.1998  
(30) 03.12.1996 US 32330 P

(54) • Verbesserungen an oder bezüglich integrierten Schaltungen  
• Improvements in or relating to integrated circuits  
• Améliorations à ou relatives à des circuits intégrés

(73) Texas Instruments Incorporated, P.O. Box 655474, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75265, US  
Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Brown, David R., Sugarland, TX 77479, US  
Wada, Shoji, Tokyo, 154, JP  
Ito, Kazuya, Hamura-shi, Tokyo, 205, JP  
Ichimura, Yasuhito, Ibaraki, 309-15, JP  
Saitoh, Ken, Richardson, Texas 75080, US

(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11C 7/00** → (51) G06F 9/308

(51) **G11C 8/00** (11) **0 788 111 B1**  
(25) It (26) En

(21) 96830047.5 (22) 05.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.08.1997  
(54) • Treiberschaltung für den Treiber eines Speicherleitungsdekodierer  
• Drive circuit for memory line decoder driver  
• Circuit de commande pour un circuit d'attaque de décodeur de ligne de mémoire

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza MI, IT  
(72) Fontana, Marco, 20158 Milano, IT  
Pascucci, Luigi, 20099 Sesto S. Giovanni, IT  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**G11C 8/00** → (51) G11C 7/00

**G11C 8/00** → (51) G11C 16/08

(51) **G11C 11/00** (11) **0 788 114 B1**  
G11C 5/14

(25) It (26) En  
(21) 96830046.7 (22) 02.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.08.1997

(54) • Einschalt-Rücksetzschaltung mit Nullverbrauch  
• Zero consumption power-on-reset  
• Circuit de remise à zéro à la mise sous tension ayant une consommation nulle

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Pascucci, Luigi, 20099 Sesto S. Giovanni, IT  
Rolandi, Paolo, 15059 Volpedo, IT  
Fontana, Marco, 20158 Milano, IT  
Barcella, Antonio, 24069 Trescore Balneario, IT  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **G11C 11/22** (11) **0 844 618 B1**  
G11C 11/40 H01L 27/10

(25) Ja (26) En  
(21) 97907370.7 (22) 18.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 27.05.1998  
(86) JP 97/00882 18.03.1997  
(87) WO 97/035314 1997/41 25.09.1997  
(30) 18.03.1996 JP 6052896  
05.07.1996 JP 17607996

(54) • VERFAHREN ZUM LESEN VON DATEN FÜR EINEN FERROELEKTRISCHEN SPEICHER UND FERROELEKTRISCHER SPEICHER  
• DATA READING METHOD FOR FERROELECTRIC MEMORY, AND FERROELECTRIC MEMORY  
• PROCÉDE DE LECTURE DE DONNEES POUR MEMOIRE FERROELECTRIQUE ET MEMOIRE FERROELECTRIQUE

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(72) HIRANO, Hiroshige, Nara-shi, Nara 631, JP  
ASARI, Koji, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11C 11/34** → (51) G11C 7/00

**G11C 11/40** → (51) G11C 11/22

(51) **G11C 13/00** (11) **0 966 742 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98911654.6 (22) 13.03.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.12.1999

(86) US 98/05046 13.03.1998

(87) WO 98/040892 1998/37 17.09.1998

(30) 14.03.1997 US 818802

28.04.1997 US 847885

(54) • PUMPENSTEUERSCHALTUNG  
• PUMP CONTROL CIRCUIT  
• CIRCUIT DE COMMANDE DE POMPAGE

(73) Hyundai Electronics America, Inc., 3101 North First Street, San Jose, CA 95134, US

(72) PINKHAM, Ray, Los Gatos, CA 95030, US

LAZAR, Paul, Santa Clara, CA 95054, US

YEO, Cheow, F., San Jose, CA 95123, US

(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Sparing-Röhl-Henseler Patentanwälte Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

**G11C 13/04** → (51) G11B 7/00

(51) **G11C 16/00** (11) **0 730 277 B1**  
H01L 27/115 H01L 21/8247

(25) It (26) En

(21) 95830064.2 (22) 28.02.1995

(84) DE FR GB IT

(43) 04.09.1996

(54) • EEPROM-Speicherzellenmatrix mit doppelter Polysiliziumebene und Herstellungsverfahren  
• EEPROM memory cells matrix with double polysilicon level and relating manufacturing process  
• Matrice de cellules de mémoire EEPROM à double niveau de polysilicium et procédé de fabrication associé

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Pio, Federico, I-20154 Milano, IT

Paruzzi, Paola, I-20059 Robbiate (CO), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G11C 16/06** (11) **0 982 738 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99203345.6 (22) 31.08.1994

(84) DE FR GB IT NL

(43) 01.03.2000

(30) 10.09.1993 US 119738

(54) • Nichtflüchtiger Speicher

• A nonvolatile memory

• Mémoire non volatile

(73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) Fazio, Albert, Los Gatos CA 95070, US

Atwood, Gregory, E, San Jose CA 95125, US

Brennan, James, Jr, Saratoga CA 95070, US

Landgraf, Marc, E, Folsom#CA 95630, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB  
(62) 94927327.0 / 0 722 609

(51) **G11C 16/08** (11) **1 116 240 B1**  
G11C 8/00

(25) En (26) En

(21) 99949746.4 (22) 21.09.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 18.07.2001

(86) US 99/21737 21.09.1999

(87) WO 00/021094 2000/15 13.04.2000

(30) 05.10.1998 US 166385



- (54) • **WORTLEITUNGSTREIBER FÜR FLASH EEPROM**  
• **WORDLINE DRIVER FOR FLASH ELECTRICALLY ERASABLE PROGRAMMABLE READ ONLY MEMORY (EEPROM)**  
• **CIRCUIT D'ATTAQUE DE CANAL MOT DESTINE A UNE MEMOIRE EEPROM**
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
BILL, Colin, S., Cupertino, CA 95014, US  
SU, Jonathan, S., Evanston, IL 60201, US  
AKAOGI, Takao, Cupertino, CA 95014, US  
GUTALA, Ravi, P., Milpitas, CA 95035, US
- (72) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

**G11C 27/00** → (51) G11C 7/00

- (51) **G21C 3/32** (11) **1 016 090 B1**  
// G21C3/34  
(25) En (26) En  
(21) 97929652.2 (22) 18.06.1997  
(84) BE CH DE ES FI FR GB LI SE  
(43) 05.07.2000  
(86) SE 97/01084 18.06.1997  
(87) WO 97/050091 1997/57 31.12.1997  
(30) 27.06.1996 SE 9602541
- (54) • **KERNBRENNSTABBUDEL MIT EINEM BAUTEIL ZUM FESTHALTEN VON LÄNGLICHEN ELEMENTEN**  
• **FUEL ASSEMBLY COMPRISING A COMPONENT FOR RETAINING ELONGATED ELEMENTS**  
• **ENSEMBLE COMBUSTIBLE COMPRENANT UNE PIECE DESTINEE A RETENIR DES ELEMENTS OBLONGS**
- (73) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE  
(72) MICKO, Anders, Windsor, CT 06095, US  
RUDLING, Peter, S-724 60 Västerås, SE  
WOLFRAM, Dietmar, S-632 33 Eskilstuna, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- (51) **G21F 5/005** (11) **1 122 744 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125003.6 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT

- (43) 08.08.2001
- (54) • **Verfahren zum Herstellen eines Transport- und/oder Lagerbehälters für radioaktive Gegenstände**  
• **Method for manufacturing a transport and/or storage container for radioactive materials**  
• **Procédé de fabrication d'un conteneur de transport et/ou de stockage pour matières radioactives**
- (73) GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH, Hollestrasse 7A, 45127 Essen, DE  
(72) Gluschke, Konrad, Dipl.-Ing., 58739 Wickede, DE  
Diersch, Rudolf, Dr. Dipl.-Ing., 45147 Essen, DE  
Methling, Dieter, Dipl.-Ing., 45525 Hattingen, DE  
(74) Masch, Karl Gerhard, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **G21F 5/008** (11) **1 055 241 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99901693.4 (22) 02.02.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB LI SE

- (43) 29.11.2000  
(86) FR 99/00218 02.02.1999  
(87) WO 99/041754 1999/33 19.08.1999  
(30) 10.02.1998 FR 9801553
- (54) • **TRANSPORTBEHÄLTER FÜR KERNBRENNSTABBUDEL**  
• **TRANSPORT CONTAINER FOR NUCLEAR FUEL ASSEMBLIES**  
• **CONTENEUR DE TRANSPORT POUR DES ASSEMBLAGES DE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE**
- (73) Framatome ANP, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) GAUCHERAND, Bernard, F-69006 Lyon, FR  
(74) Bouget, Lucien, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**G21K 5/00** → (51) H05H 3/00**H01B 17/42** → (51) H02M 1/00

- (51) **H01C 7/10** (11) **0 771 465 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95928651.9 (22) 14.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(86) US 95/08808 14.07.1995  
(87) WO 96/002924 1996/06 01.02.1996  
(30) 14.07.1994 US 275154
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINUND MEHRSCICHT-SCHUTZVORRICHTUNGEN GEGEN VERÄNDERLICHE SPANNUNG**  
• **METHOD OF MAKING SINGLE AND MULTILAYER VARIABLE VOLTAGE PROTECTION DEVICES**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIFS MONOCOUCHE ET MULTICOUCHE DE PROTECTION CONTRE LES VARIATIONS DE TENSION**
- (73) Surgx Corporation, 1100 Auburn Street, Fremont, California 94538, US  
(72) SHRIER, Karen, P., Fremont, CA 94539, US  
BEHLING, Gerald, R., San Jose, CA 95127, US  
INTRATER, James, B., Santa Clara, CA 95054, US  
JOSHI, Kailash, C., Milpitas, CA 95117, US  
ALSTON, William, W., Jr., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 02004250.3 / 1 233 427

(51) **H01C 17/02** (11) **0 704 864 B1**  
**H01C 17/065** **H01C 17/06**  
**H01C 17/30**

- (25) En (26) En  
(21) 95115134.9 (22) 26.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 28.09.1994 JP 23336594  
09.03.1995 JP 4972395
- (54) • **Widerstand auf einer keramischen Platte**  
• **Resistor on a ceramic circuit board**  
• **Résistance sur circuit céramique**
- (73) SUMITOMO METAL (SM) ELECTRONICS DEVICES INC., 2701-1, Aza-Iwakura, Higashibun, Ohminecho, Mine-shi, Yamaguchi, JP  
(72) Fukaya, Masashi, c/o Sumitomo Metal Ceramics Inc., Mine-shi, Yamaguchi, JP  
(74) Sandmair, Kurt, Dr. Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H01C 17/06** → (51) H01C 17/02**H01C 17/065** → (51) H01C 17/02**H01C 17/30** → (51) H01C 17/02

- (51) **H01F 1/153** (11) **0 800 182 B1**  
**H01F 41/02**  
(25) En (26) En  
(21) 97108840.6 (22) 01.09.1989  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997
- (54) • **Dünnere weichmagnetischer Streifen aus einer Legierung**  
• **Thin soft magnetic alloy strip**  
• **Bande mince en alliage, magnétiquement douce**
- (73) Yagi, Masaaki, 1723-25, Kajiomachi, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Sawa, Takao, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yagi, Masaaki, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
(74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(62) 94106741.5 / 0 612 082  
89308903.7 / 0 414 974

(51) **H01F 7/18** (11) **0 800 184 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108044.5 (22) 14.01.1993  
(84) DE FR GB

- (43) 08.10.1997  
(30) 14.01.1992 JP 512892  
09.06.1992 JP 14940292
- (54) • **Steuerschaltung für induktive Last**  
• **Load driving circuit**  
• **Circuit d'attaque d'une charge**
- (73) THE NIPPON SIGNAL CO. LTD., 3-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Sakai, Masayoshi, The Nippon Signal Co. Ltd., Urawa-shi, Saitama-ken 338, JP  
Futsuhara, Koichi, The Nippon Signal Co. Ltd., Urawa-shi, Saitama-ken 338, JP  
(74) von Bülow, Tam, Dr., Patentanwalt Mailänder Strasse 13, 81545 München, DE  
(62) 93901518.6 / 0 575 626

(51) **H01F 17/00** (11) **0 762 443 B1**  
**H01F 30/10**

- (25) En (26) En  
(21) 96306435.7 (22) 05.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 07.09.1995 JP 23032495  
01.02.1996 JP 1663496
- (54) • **Planare magnetische Vorrichtung**  
• **Planar magnetic device**  
• **Dispositif magnétique planaire**
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
(72) Sato, Toshiro, c/o Intell. Prop. Div., Tokyo, JP  
Mizoguchi, Tetsuhiko, c/o Intell. Prop. Div., Tokyo, JP  
(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01F 27/28** (11) **1 019 922 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946760.0 (22) 29.09.1998  
(84) CH DE ES FR GB LI

- (43) 19.07.2000  
(86) SE 98/01744 29.09.1998  
(87) WO 99/017311 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 SE 9703558
- (54) • **TRANSFORMATOR/DROSSELSPULE**

- TRANSFORMER/REACTOR
  - TRANSFORMATEUR/REACTEUR
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE
- (72) SASSE, Christian, S-724 64 Västerås, SE  
FROMM, Udo, S-724 67 Västerås, SE  
MING, Li, S-723 41 Västerås, SE
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**H01F 30/10** → (51) H01F 17/00

- (51) **H01F 38/30** (11) **0 828 265 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97410098.4 (22) 01.09.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 11.03.1998  
(30) 05.09.1996 FR 9611041  
(54) • *Stromwandler und Schutzrelais mit einem solchen Wandler*  
• *Current transformer and protective relay comprising such transformer*  
• *Transformateur de courant et relais de protection comportant un tel transformateur*
- (73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Dentella, Alain, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Tourre, Robert, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Petit, Christian, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Odet, Pascal, 38050 Grenoble Cedex 09, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Schneider Electric SA, Sca. Propriété Industrielle, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

**H01F 41/02** → (51) H01F 1/153

- (51) **H01H 1/00** (11) **1 082 740 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99939790.4 (22) 01.06.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) GB 99/01740 01.06.1999  
(87) WO 99/063559 1999/49 09.12.1999  
(30) 04.06.1998 EP 98304445  
(54) • *MIKRO-MECHANISCHER ELEMENTEN*  
• *MICRO-MECHANICAL ELEMENTS*  
• *ELEMENT MICROMECHANIQUE*
- (73) CAVENDISH KINETICS LIMITED, Semiconductor Physics, Cavendish Laboratory, Madingley Road, Cambridge CB3 0HE, GB
- (72) SMITH, Charles Gordon, Semiconductor Physics, Cambridge CB3 0HE, GB
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01H 9/00** (11) **0 829 890 B1**  
H01H 19/64 H01H 21/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97410099.2 (22) 05.09.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 18.03.1998  
(30) 16.09.1996 FR 9611456  
(54) • *Mehrphasiger elektrischer Schalter mit einer Schaltwelle je Phase*  
• *Multi-pole electric switch with a switch shaft per pole*  
• *Interrupteur électrique multipolaire ayant un barreau de commutation élémentaire par pôle*
- (73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Morel, Robert, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Auque, Henri, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Hartmann, Philippe, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Vial, Denis, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Faure, Michel, 38050 Grenoble Cedex 09, FR

- (74) Ritzenthaler, Jacques, et al, Schneider Electric SA Service Propriété Industrielle, 38050 Grenoble Cédex 9, FR

**H01H 19/64** → (51) H01H 9/00

**H01H 21/18** → (51) H01H 9/00

- (51) **H01H 31/20** (11) **0 803 888 B1**  
H02B 13/035 H01H 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 97810153.3 (22) 17.03.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 29.10.1997  
(30) 22.04.1996 DE 19615912  
(54) • *Trennschalter*  
• *Disconnecting switch*  
• *Interrupteur-séparateur*
- (73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Fuchsle, Dieter, 5304 Endingen, CH  
Zbinden, Markus, 8600 Dübendorf, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01H 33/02** → (51) H01H 31/20

**H01H 50/02** → (51) H01R 4/10

- (51) **H01H 83/14** (11) **0 903 765 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307415.4 (22) 14.09.1998  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 19.09.1997 ZA 9708466  
(54) • *Schutzschalter*  
• *A circuit breaker*  
• *Disjoncteur*
- (73) Circuit Breaker Industries Limited, Tripswitch Drive, Elandsfontein, Gauteng, ZA
- (72) Bagalini, Dante, Johannesburg, Gauteng, ZA
- (74) Mounteney, Simon James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01J 17/49** (11) **0 802 556 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105986.0 (22) 11.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.10.1997  
(30) 17.04.1996 JP 9570396  
(54) • *Wechselstrom-Plasma-Anzeigetafel*  
• *AC plasma display panel*  
• *Panneau d'affichage à plasma en courant alternatif*

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Hirao, Kazunori, Yao-shi, Osaka 581, JP  
Hirayama, Toru, Ikuno-ku, Osaka-shi, Osaka 544, JP  
Aoto, Koji, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., et al, Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**H01J 29/50** → (51) H01J 29/62

- (51) **H01J 29/62** (11) **0 837 487 B1**  
H01J 29/50  
(25) En (26) En  
(21) 97302287.4 (22) 03.04.1997  
(84) FR GB  
(43) 22.04.1998  
(30) 21.10.1996 KR 9647103  
(54) • *Fokussierelektrode in einer Elektronenkanone für eine Farbkathodenstrahlröhre*

- *Focusing electrode in electron gun for color cathode ray tube*
- *Electrode de focalisation dans un canon à électrons pour un tube à rayons cathodiques couleur*

- (73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-ku, Seoul, KR
- (72) Kim, Hyun Cheol, Kumi-si, Kyungsook-do, KR  
Kim, Won Hyun, Kumi-si, Kyungsook-do, KR  
An, Sung Gi, Kumi-si, Kyungsook-do, KR  
Yoon, Hi Won, Buk-ku, Daekukwangyeok-si, KR  
Cho, Sung Ho, Kumi-si, Kyungsook-do, KR
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 29/70** → (51) H01J 29/82

- (51) **H01J 29/82** (11) **0 831 515 B1**  
H01J 29/70 H01J 29/86  
(25) En (26) En  
(21) 97307237.4 (22) 17.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.03.1998  
(30) 18.09.1996 JP 24647696  
15.08.1997 JP 22034597  
(54) • *Kathodenstrahlröhre*  
• *Cathode ray tube apparatus*  
• *Tube à rayons cathodiques*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Sano, Yuuichi c/o Intellectual Prop. Div., 1-1-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yakota, Masahiro c/o Intellectual Prop. Div., 1-1-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01J 29/86** → (51) H01J 29/82

- (51) **H01J 37/08** (11) **0 263 876 B1**  
H01J 37/14 H01J 37/147  
(25) En (26) En  
(21) 87903080.7 (22) 08.04.1987  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 20.04.1988  
(86) US 87/00804 08.04.1987  
(87) WO 87/006391 1987/23 22.10.1987  
(30) 09.04.1986 US 849786  
16.03.1987 US 25860  
(54) • *IONENSTRAHLBASTVERFAHREN UND VORRICHTUNG*  
• *ION BEAM SCANNING METHOD AND APPARATUS*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE DE BALAYAGE D'UN FAISCEAU D'IONS*

- (73) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
- (72) BERRIAN, Donald, W. Eclipse Ion Technology, Inc., Beverly, MA 01915, US  
KAIM, Robert, E. Eclipse Ion Technology, Inc., Beverly, MA 01915, US  
VANDERPOT, John, W. Eclipse Ion Technology, Inc., Beverly, MA 01915, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- (60) 02015692.3 / 1 253 620

**H01J 37/14** → (51) H01J 37/08

**H01J 37/147** → (51) H01J 37/08

- (51) **H01J 37/32** (11) **0 817 236 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97110571.3 (22) 27.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 07.01.1998
- (30) 28.06.1996 JP 18833696
- (54)
  - Verfahren zur Herstellung einer Plasmaätzlektrode
  - Process for producing a plasma etching electrode
  - Procédé de fabrication d'une électrode pour gravure par plasma
- (73) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyocho, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Saito, Kazuo, 1-18-1 Nishiaraisakaecho Adachi-ku Tokyo, JP
- Mochizuki, Yasushi, 1-18-1 Nishiaraisakaecho Adachi-ku Tokyo, JP
- Yamaguchi, Akira, 1-18-1 Nishiaraisakaecho Adachi-ku Tokyo, JP
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**H01J 37/34** → (51) C23C 14/34

- (51) **H01J 61/12** (11) **0 793 257 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97102524.2 (22) 17.02.1997
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 03.09.1997
- (30) 01.03.1996 US 609584
- (54)
  - Metallhalogenidlampe mit reduzierter Quarzentglasung
  - Metal halide lamp with reduced quartz devitrification
  - Lampe aux halogénures métalliques à dévitrification de quartz réduite
- (73) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US
- (72) Chao, Chung-Yao, Lincoln, MA 01773, US
- (74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/12

- (51) **H01J 65/04** (11) **0 827 184 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97306592.3 (22) 28.08.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.03.1998
- (30) 28.08.1996 US 705098
- (54)
  - Elektrodenlose kompakte Fluoreszenzlampe vom "a-line"-Typ
  - Compact electrodeless fluorescent a-line lamp
  - Lampe compacte fluorescente sans électrode de type "a-line"
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Borowiec, Joseph Christopher, Schenectady, New York 12308, US
- Michael, Joseph Darryl, University Heights, Ohio 44118, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **0 846 334 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96929234.1 (22) 09.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE

SI

- (43) 10.06.1998
- (86) EP 96/03541 09.08.1996
- (87) WO 97/008742 1997/11 06.03.1997
- (30) 23.08.1995 DE 19531031
- (54)
  - VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON SUBSTRATEN
  - PROCEDURE FOR DRYING SUBSTRATES
  - PROCEDURE DE SACHAGE DE SUBSTRATS
- (73) Ictop Entwicklungs GmbH, Gartenstrasse 19, 95490 Mistelgau, DE
- (72) SCHELLENBERGER, Wilhelm, D-95489 Mistelgau, DE
- HERRMANNSDÖRFER, Dieter, D-95489 Mistelgau, DE
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (60) 01130669.3 / 1 199 740

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 055 253 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99908874.3 (22) 11.02.1999
- (84) AT CH DE FR GB IE IT LI NL
- (43) 29.11.2000
- (86) EP 99/00883 11.02.1999
- (87) WO 99/041771 1999/33 19.08.1999
- (30) 12.02.1998 DE 19805624
- (54)
  - EINRICHTUNG ZUM BE- UND ENTLADEN VON SUBSTRATEN IN BZW. AUS EINEM REINRAUM
  - DEVICE FOR LOADING SUBSTRATES INTO AND UNLOADING THEM FROM A CLEAN ROOM
  - DISPOSITIF POUR INTRODUIRE DES SUBSTRATS DANS UNE SALLE BLANCHE ET LES EN RETIRER
- (73) BROOKS Automation GmbH, Göschwitzer Strasse 25, 07745 Jena, DE
- (72) SCHMUTZ, Wolfgang, D-78658 Zimmern, DE
- GENTISCHER, Josef, D-73630 Remshalden, DE
- (74) Bertram, Helmut, Patentanwälte Oehmke & Kollegen, Neugasse 13, 07743 Jena, DE

**H01L 21/00** → (51) B25J 9/10

- (51) **H01L 21/28** (11) **0 704 882 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95111003.0 (22) 13.07.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 03.04.1996
- (30) 27.09.1994 US 312845
- (54)
  - Verfahren zur Herstellung von eng benachbarten Metallelektroden auf einer Halbleiter-Anordnung
  - Formation of closely spaced metal electrodes in a semiconductor device
  - Procédé pour la fabrication d'électrodes métalliques à faible espacement dans un composant semi-conducteur
- (73) TRW INC., One Space Park, Bldg. E1/4021, Redondo Beach, California 90278, US
- (72) Lammert, Michael D., Manhattan Beach, California 90266, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01L 21/3205** (11) **0 914 677 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97932728.5 (22) 02.07.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 12.05.1999
- (86) DE 97/01396 02.07.1997
- (87) WO 98/005062 1998/05 05.02.1998

- (30) 25.07.1996 DE 19630110
- (54)
  - SCHICHTAUFBAU MIT EINER FERROELEKTRISCHEN SCHICHT UND HERSTELLVERFAHREN
  - STRATIFIED STRUCTURE WITH A FERRO-ELECTRIC LAYER AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
  - STRUCTURE STRATIFORME COMPORTANT UNE COUCHE FERROELECTRIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRUCHHAUS, Rainer, D-80997 München, DE
- PITZER, Dana, D-85716 Unterschleißheim, DE

- (51) **H01L 21/331** (11) **0 604 392 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94101050.6 (22) 22.08.1988
- (84) CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 29.06.1994
- (30) 24.08.1987 JP 20812387
- (54)
  - Halbleiterbauelement mit isoliertem Gatter
  - Insulated gate semiconductor device
  - Dispositif semi-conducteur à porte isolée
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Mori, Mutsuhiro, Hitachi-shi, JP
- Tanaka, Tomoyuki, Hitachi-shi, JP
- Yasuda, Yasumichi, Hitachi-shi, JP
- Nakona, Yasunori, Hitachi-shi Ibaraki-ken, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (60) 01125303.6 / 1 191 600
- (62) 88113602.2 / 0 304 839

**H01L 21/66** → (51) G01B 11/06

- (51) **H01L 21/768** (11) **0 626 099 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 93905940.8 (22) 12.02.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.11.1994
- (86) US 93/01322 12.02.1993
- (87) WO 93/016491 1993/20 19.08.1993
- (30) 13.02.1992 US 834849
- 24.04.1992 US 874588
- (54)
  - VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRONISCHEN SCHALTUNGSMODULS MIT HOHER INTEGRATIONSDICHT
  - METHOD OF MANUFACTURING A HIGH DENSITY ELECTRONIC CIRCUIT MODULE
  - PROCEDE DE FABRICATION D'UN MODUL DE CIRCUITS ELECTRONIQUES A HAUTE DENSITE
- (73) KOPIN CORPORATION, 695 Myles Standish Boulevard Myles Standish Industrial Park, Taunton, MA 02780, US
- (72) SPITZER, Mark, B., Sharon, MA 02067, US
- JACOBSEN, Jeffrey, Hollister, CA 95023, US
- VU, Duy-Phach, Taunton, MA 02780, US
- DINGLE, Brenda, Mansfield, MA 02048, US
- CHEONG, Ngwe, Boston, MA 02116, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- (60) 02076327.2 / 1 237 191

- (51) **H01L 21/8238** (11) **0 696 062 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95304434.4 (22) 23.06.1995
- (84) DE FR GB IT

- (43) 07.02.1996
- (30) 28.10.1994 JP 26552994
- 28.07.1994 JP 17687294
- (54) • CMOS-Halbleiterbauelement und Herstellungsverfahren
- CMOS semiconductor device and manufacturing method thereof
- Dispositif semi-conducteur CMOS et procédé de fabrication associé
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Kawagoe, Hiroto, Nishitama-gun, Tokyo, JP
- Shirasu, Tatsumi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Kiyota, Shogo, Tokyo, JP
- Suzuki, Norio, Higashimurayama-shi, Tokyo, JP
- Yamada, Eiichi, Kumage-gun, Yamaguchi, JP
- Sugino, Yuji, Nakakoma-gun, Yamanashi, JP
- Kitano, Manabu, Yanai-shi, Yamaguchi, JP
- Sakurai, Yoshihiko, Nakakoma-gun, Yamanashi, JP
- Naganuma, Takashi, Nakakoma-gun, Yamanashi, JP
- Arakawa, Hisashi, Kohfu-shi, Yamanashi, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01L 21/8247** → (51) G11C 16/00

**H01L 23/495** → (51) C22C 9/00

- (51) **H01L 23/62** (11) **0 706 218 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 95810585.0 (22) 20.09.1995
- (84) CH DE ES IT LI SE
- (43) 10.04.1996
- (30) 01.10.1994 DE 4435255
- (54) • Verfahren zur Fehlerbehebung in einer Stromrichterschaltungsanordnung
- Method to eliminate errors in a rectifying circuit device
- Procédé pour éliminer des erreurs dans un dispositif de circuit redresseur
- (73) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (72) Etter, Peter, CH-5422 Oberehrendingen, CH
- (74) Thielmann, Andreas, et al, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **H01L 27/02** (11) **0 905 780 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98114550.1 (22) 03.08.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 31.03.1999
- (30) 30.09.1997 DE 19743240

- (54) • Integrierte Halbleiterschaltung mit Schutzstruktur zum Schutz vor elektrostatischer Entladung
- Integrated circuit with a protection structure against electrostatic discharge
- Circuit intégré avec une structure de protection contre les décharges électrostatiques
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Stecher, Matthias, 9500 Villach, AT
- Gossner, Harald, 81735 München, DE
- Schwetlick, Werner, 82194 Gröbenzell, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**H01L 27/092** → (51) H01L 21/8238

**H01L 27/10** → (51) G11C 11/22

**H01L 27/115** → (51) G11C 16/00

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/3205

- (51) **H01L 29/00** (11) **0 706 715 B1**
- H03K 5/08 G05F 1/00
- H03F 3/45 G01R 29/24
- (25) En (26) En
- (21) 94920309.5 (22) 23.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 17.04.1996
- (86) US 94/07093 23.06.1994
- (87) WO 95/001652 1995/03 12.01.1995
- (30) 02.07.1993 US 87500
- (54) • ELEKTRISCHE LADUNGSÜBERTRAGUNGSANORDNUNG
- ELECTRICAL CHARGE TRANSFER APPARATUS
- APPAREIL DE TRANSFERT DE CHARGE ELECTRIQUE
- (73) CIRQUE CORPORATION, 2850 East, 3300 South, Salt Lake City, UT 84109, US
- (72) GERPHEIDE, George, E., Salt Lake City, UT 84121, US
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 29/739** → (51) H01L 21/331

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/331

**H01L 29/868** → (51) H01L 31/0264

**H01L 31/0203** → (51) H01L 31/048

- (51) **H01L 31/0264** (11) **0 853 821 B1**
- H01L 31/0296 H01L 29/868
- (25) En (26) En
- (21) 96932691.7 (22) 30.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 22.07.1998
- (86) GB 96/02403 30.09.1996
- (87) WO 97/013278 1997/16 10.04.1997
- (30) 05.10.1995 GB 9520324
- (54) • HALBLEITERDIODE MIT UNTERDRÜCKUNG VON AUGER-GENERATIONSPROZESSEN
- SEMICONDUCTOR DIODE WITH SUPPRESSION OF AUGER GENERATION PROCESSES
- DIODE A SEMI-CONDUCTEURS AVEC SUPPRESSION DES PROCESSUS DE GENERATION DES EFFETS AUGER
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) WHITE, Anthony, Michael, Malvern Worcs WR14 3PS, GB

**H01L 31/0296** → (51) H01L 31/0264

- (51) **H01L 31/048** (11) **0 896 372 B1**
- H01L 31/0203
- (25) En (26) En
- (21) 98306313.2 (22) 07.08.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 10.02.1999
- (30) 08.08.1997 JP 22760397
- (54) • Solarbatteriemodul
- Solar battery module
- Module de batterie solaire
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yoshikawa, Masato, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- Noguchi, Tomoko, Hachioji-shi Tokyo 193-0832, JP
- Kato, Nobuko, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01L 41/09** (11) **0 740 354 B1**
- H02N 2/10
- (25) En (26) En
- (21) 96106671.9 (22) 26.04.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 30.10.1996
- (30) 28.04.1995 JP 10604195
- 31.08.1995 JP 22322095
- (54) • Elektromechanische Energieumwandlungseinrichtung und ein diese elektromechanische Energieumwandlungseinrichtung benutzender Vibrationswellenantrieb
- An electro-mechanical energy conversion element and a vibration wave actuator using the electro-mechanical energy conversion element
- Dispositif de conversion d'énergie électromécanique et organe d'actionnement à ondes de vibrations utilisant ce dispositif de conversion d'énergie électromécanique
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Okumura, Ichiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**H01L 51/20** → (51) B41M 5/38

- (51) **H01M 2/16** (11) **0 834 942 B1**
- H01M 10/34
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97402264.2 (22) 29.09.1997
- (84) DE ES FI FR GB IE IT NL SE
- (43) 08.04.1998
- (30) 03.10.1996 FR 9612056
- (54) • Sekundärzelle mit alkalischen Elektrolyten
- Alkaline electrolyte secondary battery
- Générateur électrochimique secondaire à électrolyte alcalin
- (73) SAFT, 156, avenue de Metz, F-93230 Romainville, FR
- (72) Senyari, Stéphane, 16600 Mornac, FR
- Viaud, Patrick, 33000 Bordeaux, FR
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département de la Propriété Industrielle, 30, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H01M 4/58** → (51) H01M 10/40

**H01M 6/52** → (51) H01M 10/54

**H01M 10/34** → (51) H01M 2/16

- (51) **H01M 10/40** (11) **0 905 809 B1**
- H01M 4/58
- (25) En (26) En
- (21) 98118295.9 (22) 28.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 31.03.1999
- (30) 30.09.1997 JP 26747897
- (54) • Sekundärzelle mit Gelelektrolyt
- Gel electrolyte secondary cell
- Pile secondaire à électrolyte gélifié
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Senoo, Tadashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Akashi, Hiroyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Azuma, Hideto, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Shibuya, Mashio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Noda, Kazuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Yamada, Shinichiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Yasuda, Toshikazu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Sekai, Koji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01M 10/54** (11) **1 042 842 B1**  
H01M 6/52 C22B 26/12  
C22B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98957016.3 (22) 03.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) GB 98/03599 03.12.1998  
(87) WO 99/034473 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 GB 9727222  
(54) • **REZYKLIERUNG VON GALVANISCHER ZEL-  
LEN**  
• **RECYCLING OF GALVANIC CELLS**  
• **RECYCLAGE DE PILES GALVANIQUES**

(73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB  
(72) LAIN, Michael, Jonathan, Abingdon, Oxfordshire  
OX14 5PQ, GB  
(74) Mansfield, Peter Turquand, Patents Department,  
Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB

**H01Q 1/06** → (51) H01Q 1/32

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 935 308 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99107580.5 (22) 12.04.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(30) 16.04.1993 JP 11414693  
26.08.1993 JP 23405693  
(54) • **Anzeigeeinrichtung für die richtige Ausrichtung  
einer Satelliten-Radiosignale empfangenden  
Antenne**  
• **Direction adjustment indicator for a satellite  
radio wave receiving antenna**  
• **Dispositif pour indiquer l'ajustage correct d'une  
antenne recevant les signaux d'un satellite ra-  
dio**

(73) MASPRODENKOH KABUSHIKAIKASHA, 80 aza-  
Johnoh ohaza-Asada Nisshin-cho Aichi-gun, Aichi-  
ken, JP  
(72) Matsubara, Hiroshi, Masprodenkoh Kabushiki  
Kaisha, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Maruyama, Sohei, Masprodenkoh Kabushikikaisha,  
Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE  
(62) 94105620.2 / 0 620 612

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 080 513 B1**  
H01Q 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 99915696.1 (22) 23.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) EP 99/01980 23.03.1999  
(87) WO 99/062136 1999/48 02.12.1999  
(30) 25.05.1998 DE 19823202

(54) • **FAHRZEUG-ANTENNENEINRICHTUNG**  
• **AUTOMOBILE ANTENNA DEVICE**  
• **SYSTEME D'ANTENNE POUR VEHICULE**  
(73) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG,  
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654  
Neckartenzlingen, DE  
(72) WENDT, Dirk, D-72555 Metzingen, DE  
LIPKA, Günter, D-73779 Deizisau, DE  
JÄGER, Werner, A-6845 Hohenems, AT  
(74) Stadler, Heinz, Dipl.-Ing., Weikersheimer Strasse  
17, 70435 Stuttgart, DE

**H01Q 1/12** → (51) H01Q 1/32

**H01Q 1/12** → (51) H01Q 3/00

(51) **H01Q 1/32** (11) **1 109 248 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00123470.7 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.06.2001  
(30) 01.12.1999 DE 19957865  
(54) • **Antennenanordnung für ein Fahrzeug**  
• **Vehicle antenna arrangement**  
• **Arrangement d'antenne pour vehicules**  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Hinze, Kristina, 38162 Klein Schöppenstedt, DE

(51) **H01Q 1/32** (11) **1 110 273 B1**  
H01Q 1/12 H01Q 19/10  
H01Q 9/30 H01Q 9/42  
H01Q 9/44 H01Q 1/44  
H01Q 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 99931048.5 (22) 10.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 99/03984 10.06.1999  
(87) WO 00/014824 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 DE 19841187

(54) • **MOBILFUNKANTENNE**  
• **MOBILE TRANSMISSION ANTENNA**  
• **ANTENNE RADIOTELEPHONIQUE MOBILE**  
(73) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG,  
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654  
Neckartenzlingen, DE  
(72) WENDT, Dirk, D-72555 Metzingen, DE  
PFLETSCHINGER, Markus, D-72800 Eningen, DE  
(74) Stadler, Heinz, Dipl.-Ing., Weikersheimer Strasse  
17, 70435 Stuttgart, DE

**H01Q 1/44** → (51) H01Q 1/32

(51) **H01Q 3/00** (11) **1 014 481 B1**  
H01Q 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 99125145.5 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 16.12.1998 SE 9804352  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Antennenaus-  
richten**

• **Antenna alignment method and device**  
• **Procédé et dispositif d'alignement d'antenne**  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) Fogelström, Gunnar, 59172 Motala, SE  
Lundström, Olle, SE-196 30 Kungsängen, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco  
AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **H01Q 3/34** (11) **0 966 059 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99201594.1 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 22.12.1999  
(30) 16.06.1998 US 98409  
(54) • **Vier Quadranten-Gruppenantenne**  
• **Four quadrants array antenna**  
• **Antenne réseau à quatre quadrants**

(73) Boeing North American, Inc., IP Dept., D/676 M/S  
110-WSB43, P.O. Box 2515, Seal Beach, California  
90740-1515, US  
(72) Wong, Sam H., Yorba Linda, California 92686, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **H01Q 5/00** (11) **0 989 627 B1**  
H01Q 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 98810946.8 (22) 21.09.1998  
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 29.03.2000  
(54) • **Dualfrequenzantenne**  
• **Dual frequency antenna**  
• **Antenne à double fréquence**  
(73) HUBER+SÜHNER AG, Degersheimerstrasse 14,  
9100 Herisau, CH  
(72) Heyde, Wolfgang, 9100 Herisau, CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &  
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,  
8023 Zürich, CH

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 5/00

(51) **H01Q 9/14** (11) **0 958 635 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98910784.2 (22) 06.02.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) FR 98/00232 06.02.1998  
(87) WO 98/035402 1998/32 13.08.1998  
(30) 07.02.1997 FR 9701428  
13.01.1998 FR 9800245  
(54) • **ANTENNE MIT VARIABLER GEOMETRIE**  
• **ANTENNA WITH VARIABLE GEOMETRY**  
• **ANTENNE A GEOMETRIE VARIABLE**  
(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR  
(72) NGO BUI HUNG, Frédéric, Thomson-CSF S.C.P.I.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
REBERNAK, William, Thomson-CSF S.C.P.I.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
KRETSCHMER, Sylvain, Thomson-CSF S.C.P.I.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Lincot, Georges, Thomson-CSF Propriété  
Intellectuelle, Département Brevets, 13, Avenue du  
Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex,  
FR

**H01Q 9/30** → (51) H01Q 1/32

**H01Q 9/42** → (51) H01Q 1/32

**H01Q 9/44** → (51) H01Q 1/32

(51) **H01Q 13/08** (11) **0 947 033 B1**  
G01N 22/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97952085.5 (22) 17.12.1997  
(84) DE GB  
(43) 06.10.1999  
(86) FR 97/02327 17.12.1997  
(87) WO 98/027613 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 FR 9615568

(54) • **SENDE- UND EMPFANGSVORRICHTUNG  
FÜR MIKROWELLEN**  
• **MICROWAVE TRANSMITTER-RECEIVER**  
• **DISPOSITIF EMETTEUR-RECEPTEUR DE  
MICRO-ONDES**

(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) ELOY, Jean-François-Résidence Rosiers Bellevue,  
A2, F-33170 Gradignan, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Société  
Brevatome, 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008  
Paris, FR

**H01Q 19/10** → (51) H01Q 1/32

---

**H01Q 23/00** → (51) H01Q 1/12

---

(51) **H01R 3/00** (11) **0 986 839 B1**  
H01R 13/719

(25) En (26) En  
(21) 98923743.3 (22) 26.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 22.03.2000  
(86) US 98/10635 26.05.1998  
(87) WO 98/054789 1998/48 03.12.1998  
(80) 27.05.1997 US 863654

(54) • *MODULARSTECKER MIT EINGEBAUTEM ELEKTRONISCHEN KOMPONENT*  
• *MODULAR JACK WITH ELECTRONIC COMPONENT INSERT*  
• *PRISE MODULAIRE A ELEMENT ELECTRONIQUE INCORPORE*

(73) BERG TECHNOLOGY, INC., 1 East First Street, Reno, NV 89501, US  
PULSE ENGINEERING, INC., 12220 World Trade Drive, San Diego, CA 92128, US

(72) BELOPOLSKY, Yakov, Harrisburg, PA 17112, US  
MARSHALL, Robert E., Elizabethtown, PA 17022, US  
SOMERVILLE, James, A., Hersey, PA 17033, US  
OLEYNICK, Gary, J., Encinitas, CA 92024, US  
POTTEIGER, Lee, W., Lewisberry, PA 17339, US  
SPICKLER, John, M., Colombia, PA 17512, US  
SHUTTER, Ronald, A., Encinitas, CA 92024, US  
CONTRERAS, Miguel, A., Chula Vista, CA 91911, US

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **H01R 4/10** (11) **0 993 074 B1**  
H01H 50/02 G11B 33/12  
H01R 12/32 H02K 5/04

(25) En (26) En  
(21) 99306280.1 (22) 09.08.1999

(84) DE FR GB IT  
(43) 12.04.2000  
(30) 14.09.1998 JP 25997198

(54) • *Verbinderbasis für Spulenvorrichtung*  
• *Connector base for a coil device*  
• *Embase de connecteur pour dispositif à bobinage*

(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

(72) Muta, Junji, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Ito, Katsuya, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

(51) **H01R 12/10** (11) **0 982 805 B1**  
B60R 16/02

(25) De (26) De  
(21) 99116626.5 (22) 25.08.1999

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(30) 26.08.1998 DE 29815351 U

(54) • *Elektrisches Verbindungselement*  
• *Electrical connecting device*  
• *Dispositif de connexion électrique*

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Felgenhauer, Reinhard, 58636 Iserlohn, DE  
Lamberty, Hans, 80993 München, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

---

**H01R 12/16** → (51) H01R 13/648

---

**H01R 12/32** → (51) H01R 4/10

---

(51) **H01R 13/648** (11) **1 005 706 B1**  
H01R 12/16

(25) En (26) En  
(21) 98942098.9 (22) 17.08.1998

(84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL  
(43) 07.06.2000  
(86) US 98/17096 17.08.1998  
(87) WO 99/009616 1999/08 25.02.1999  
(30) 20.08.1997 US 56596 P  
27.02.1998 US 76277 P

(54) • *ELEKTRISCHER,MODULARER VERBINDER FÜR HOHE ÜBERTRAGUNGSGESCHWINDIGKEITEN UND DAZUGEHÖRIGES AUFNAHMETEIL*  
• *HIGH SPEED MODULAR ELECTRICAL CONNECTOR AND RECEPTACLE FOR USE THEREIN*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE MODULAIRE HAUTE VITESSE ET EMBASE DESTINEE A UN TEL CONNECTEUR*

(73) BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V., Helftheuvelweg 11, 5222 AV s'-Hertogenbosch, NL

(72) SHUEY, Joseph, B., Camp Hill, PA 17011, US  
STONER, Stuart, C., Lewisberry, PA 17339, US

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

---

**H01R 13/719** → (51) H01R 3/00

---

**H01R 25/16** → (51) H02G 3/10

---

(51) **H01R 39/38** (11) **0 553 813 B1**  
H02K 5/14

(25) En (26) En  
(21) 93101310.6 (22) 28.01.1993

(84) DE FR GB IT  
(43) 04.08.1993  
(30) 31.01.1992 JP 4589192  
31.01.1992 JP 4589292  
31.01.1992 JP 4589392  
31.01.1992 JP 4589492

(54) • *Bürstenanordnung*  
• *A brush device*  
• *Dispositif à balais*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Kuragaki, Akira, Mitsubishi Denki K.K., Himeji-shi, Hyogo 670, JP  
Shiroyama, Shigeru, Mitsubishi Denki K.K., Himeji-shi, Hyogo 670, JP

(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

---

(51) **H01S 3/036** (11) **0 916 175 B1**  
B03C 3/45

(25) En (26) En  
(21) 97936186.2 (22) 29.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 19.05.1999  
(86) US 97/12957 29.07.1997  
(87) WO 98/005106 1998/05 05.02.1998  
(30) 31.07.1996 US 688715

(54) • *GASENTLADUNGLASER MIT ELEKTROSTATISCHEM ABSCHIEDER*  
• *A GAS DISCHARGE LASER HAVING AN ELECTROSTATIC PRECIPITATOR*

• *LASER A GAZ AVEC FILTRE ELECTROSTATIQUE*

(73) VISX INCORPORATED, 3400 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051-0703, US

(72) CULLUMBER, David, I., Vermont, CA 94536, US

(74) Milhench, Howard Leslie, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

---

**H01S 5/0625** → (51) H01S 5/12

---

(51) **H01S 5/10** (11) **1 080 519 B1**  
H01S 5/183 G02B 6/42

(25) En (26) En  
(21) 99923266.3 (22) 21.05.1999

(84) DE FR GB  
(43) 07.03.2001  
(86) US 99/11224 21.05.1999  
(87) WO 99/060678 1999/47 25.11.1999  
(30) 21.05.1998 US 83062

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERHINDERUNG VON OPTISCHEN TRANSMISSIONSMODEN NIEDERER ORDNUNG IN EINEM OPTISCHEN FASERRECHNERNETZ UNTER VERWENDUNG EINEN ANNULUS LASER*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PREVENTING LOW ORDER OPTICAL TRANSMISSION MODES IN A MULTIMODE OPTICAL FIBER COMPUTER NETWORK USING AN ANNULUS LASER*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'EVITER LES MODES DE TRANSMISSION OPTIQUE D'ORDRE FAIBLE DANS UN RESEAU INFORMATIQUE A FIBRES OPTIQUES MULTIMODE FAISANT APPEL A UN LASER A RAYON ANNULAIRE*

(73) CABLETRON SYSTEMS, INC., 35 Industrial Way, Rochester, NH 03867, US

(72) SIMCOE, Robert, Westborough, MA 01581, US  
SCHOFIELD, Bruce, A., Tyngsboro, MA 01879, US  
HUTCHISON, Jerry, D., Littleton, MA 01460, US  
KIRK, Richard, L., Spencer, MA 01562, US

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

(51) **H01S 5/12** (11) **0 921 615 B1**  
H01S 5/0625 H04B 10/14

(25) En (26) En  
(21) 98122892.7 (22) 02.12.1998

(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 09.06.1999  
(30) 03.12.1997 JP 34850897  
03.12.1997 JP 34850997  
19.11.1998 JP 34662198

(54) • *Halbleiterlaser mit verteilter Rückkoppelung und unterschiedlichen Lichtintensitätsverteilungen der verschiedenen Polarisationsmoden, sowie zugehöriges Ansteuerverfahren*  
• *Distributed feedback semiconductor laser in which light intensity distributions differ in different polarization modes, and driving method therefor*  
• *Laser à semi-conducteur à réaction distribuée avec des distributions d'intensité lumineuse différentes pour des modes de polarisation différents et méthode de commande correspondante*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Nitta, Jun, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mizutani, Natsuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**H01S 5/183** → (51) H01S 5/10

- (51) **H02B 1/24** (11) **0 878 886 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98108060.9 (22) 04.05.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 18.11.1998
- (30) 16.05.1997 DE 19720733
- (54) • *Abschalteinrichtung für Serienstromkreise auf Flugplätzen*
- *Disconnection of series circuits in airports*
- *Debranchement des circuits en série dans des aéroports*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Boon, Julien, 1640 Sint-Genesius-Rode, BE  
Vandevoorde, Jean-Claude, 1820 Steenkokerzeel, BE

**H02B 13/035** → (51) H01H 31/20

- (51) **H02G 1/08** (11) **1 051 785 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99901743.7 (22) 19.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 15.11.2000
- (86) GB 99/00168 19.01.1999
- (87) WO 99/040661 1999/32 12.08.1999
- (30) 05.02.1998 GB 9802418
- (54) • *ROHREINFÄDELUNGSVORRICHTUNG*
- *PIPE THREADING ARRANGEMENT*
- *ENSEMBLE GUIDE-TUYAU*
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn  
Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) DELAFORCE, Stephen Robert, Loscoe, Derbyshire  
DE75 7LR, GB
- (74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual  
Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E  
6LB, GB

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 104 589 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99942836.0 (22) 10.08.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 06.06.2001
- (86) EP 99/05810 10.08.1999
- (87) WO 00/011772 2000/09 02.03.2000
- (30) 17.08.1998 DE 19837231
- (54) • *LEITUNGSFÜHRUNGSANORDNUNG*
- *LINE GUIDANCE DEVICE*
- *DISPOSITIF DE GUIDAGE DE LIGNES*
- (73) Kabelschlepp Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung, Marienborner Strasse 75, 57074 Siegen,  
DE
- (72) MÜLLER, Roland, D-57076 Siegen, DE
- RICHTER, Wolfgang, D-57223 Kreuztal, DE
- (74) Neumann, Ditmar, et al, Patentanwälte Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63,  
40024 Düsseldorf, DE

**H02G 3/04** → (51) H02G 3/10

- (51) **H02G 3/08** (11) **0 833 420 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97114715.2 (22) 26.08.1997
- (84) AT DE IT NL
- (43) 01.04.1998
- (30) 28.09.1996 DE 29616958 U
- (54) • *Dichtungsanordnung für spritzwassergeschützte Elektro-Installationsgeräte*
- *Sealing arrangement for splashproof electrical apparatus*

- *Dispositif d'étanchéité pour appareil électrique protégé contre les projections d'eau*
- (73) GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG., Dahlienstrasse  
12, D-42477 Radevormwald, DE
- (72) Kirschey, Frank, 42477 Radevormwald, DE  
Trapp, Klaus, 58511 Lüdenscheid, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13,  
42028 Wuppertal, DE

- (51) **H02G 3/10** (11) **1 052 752 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00108080.3 (22) 25.04.2000
- (84) AT DE ES FR
- (43) 15.11.2000
- (30) 10.05.1999 DE 29908351 U
- (54) • *Vorrichtung zur Aufnahme von wenigstens zwei elektrischen Bauteilen, wie Steckdosen, Schalter, Elektronikeinheiten und dgl.*
- *Apparatus for receiving at least two electrical components, like sockets, switches, electronic units and simliar*
- *Dispositif pour recevoir au moins deux composants électriques, tels que socles, interrupteurs, unités électroniques ou similaires*

- (73) Heinrich Kopp AG, Alzenauer Strasse 66-70, 63796  
Kahl am Main, DE
- (72) Seubert, Bernd, 63808 Haibach, DE  
Wagner, Matthias, 63829 Krombach, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

- (51) **H02G 11/00** (11) **1 108 278 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99944115.7 (22) 23.08.1999
- (84) DE IT
- (43) 20.06.2001
- (86) EP 99/06184 23.08.1999
- (87) WO 00/013277 2000/10 09.03.2000
- (30) 02.09.1998 DE 19839966
- (54) • *LEITUNGSFÜHRUNGSANORDNUNG ZUM FÜHREN WENIGSTENS EINER LEITUNG*
- *LINE GUIDE DEVICE FOR GUIDING AT LEAST ONE LINE*
- *DISPOSITIF DE GUIDAGE DE LIGNES DESTINE A AU MOINS UNE LIGNE*

- (73) Kabelschlepp GmbH, Marienborner Strasse 75,  
57074 Siegen, DE
- (72) RICHTER, Wolfgang, D-57223 Kreuztal, DE
- (74) Neumann, Ditmar, et al, Patentanwälte Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE

**H02G 11/00** → (51) H02G 3/04

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 064 710 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99911373.1 (22) 12.03.1999
- (84) CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 03.01.2001
- (86) US 99/05490 12.03.1999
- (87) WO 99/049551 1999/39 30.09.1999
- (30) 20.03.1998 US 45276
- (54) • *INTEGRIERTE SCHUTZSCHALTUNG FÜR EINE LITHIUM BATTERIE*
- *INTEGRATED LITHIUM BATTERY PROTECTION CIRCUIT*
- *CIRCUIT INTEGRE DE PROTECTION DE BATTERIES AU LITHIUM*
- (73) Conexant Systems, Inc., Intel. Prop. Dept., 4311  
Jamboree Road, Mail Code E09-900, Newport  
Beach, California 92660-3095, US
- (72) COLLES, Joseph, H., Bonsall, CA 92003, US

- BERCHTOLD, Jean-Christophe, Del Mar, CA 92014,  
US
- CHILD, Max, A., Fallbrook, CA 92028, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna  
Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **H02J 7/14** (11) **0 876 701 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97901557.5 (22) 20.01.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 11.11.1998
- (86) EP 97/00242 20.01.1997
- (87) WO 97/027660 1997/33 31.07.1997
- (30) 23.01.1996 DE 19602171
- (54) • *BORDNETZ EINES KRAFTFAHRZEUGES*
- *MOTOR VEHICLE POWER SUPPLY NETWORK*
- *RESEAU DE BORD D'UNE AUTOMOBILE*

- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) HEISE, Andreas, D-64546 Mörfelden, DE
- (74) Blum, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., c/o ITT Automotive  
Europe GmbH Guerickestrasse 7, 60486 Frankfurt,  
DE

- (51) **H02J 13/00** (11) **0 987 810 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99810822.9 (22) 14.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 22.03.2000
- (30) 14.09.1998 DE 19841864
- (54) • *Koppelkondensator mit integriertem Anschlusskabel*
- *Coupling capacitor with incorporated connecting cable*
- *Condensateur de couplage avec câble de connexion intégré*

- (73) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050  
Zürich, CH
- (72) Lehmann, Josef, 79761 Waldshut, DE  
Rhyner, Jakob Dr., 8006 Zürich, CH  
Doser, Bernhard, 79761 Waldshut, DE  
Postma, Ate, 79790 Küssaberg-Rheinheim, DE
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H02K 1/14** → (51) H02K 1/27

**H02K 1/18** → (51) H02K 1/27

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 152 516 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01400981.5 (22) 17.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.11.2001
- (30) 03.05.2000 FR 0005639
- 20.02.2001 FR 0102263
- (54) • *Elektrische rotierende Maschine mit Flusskonzentrationsrotor und um Zähne gewickelter Stator*
- *Rotating electrical machine with concentration flux rotor and teeth-wound stator*
- *Machine tournante électrique à rotor à concentration de flux et à stator bobiné sur dents*

- (73) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin  
Leroy, 16000 Angoulême, FR
- (72) Coupard, Eric, 16000 Angoulême, FR  
Gauthier, Pascal, 16290 Asniere-sur-Nouere, FR  
Saint-Michel, Jacques, 16330 Vouharte, FR

Gilles, Christophe, 16000 Angouleme, FR  
Eydelie, André, 16000 Angouleme, FR  
Jadeau, Laurent, 16110 La Rochefoucauld, FR  
Augier, Philippe, 16430 Champniers, FR  
Guillot, Jean-Marie, 16320 Blanzaguet - Sait  
Cybard, FR  
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de  
Penthièvre, 75008 Paris, FR  
(60) 02291384.2 / 1 249 919

(51) **H02K 3/12** (11) **1 041 696 B1**  
H02K 15/06

(25) En (26) En  
(21) 00106833.7 (22) 30.03.2000

(84) DE FR GB IT  
(43) 04.10.2000  
(30) 30.03.1999 JP 8979099  
24.12.1999 JP 36625899

(54) • *Verfahren zur Herstellung der Ständerwicklungen einer elektrischen Maschine*  
• *Method for manufacturing the stator windings of an electric machine*  
• *Méthode pour la fabrication des enroulements statoriques d'une machine électrique*

(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Tokizawa, Takashi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

Kato, Mitsuru, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

Taira, Mitsuki, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**H02K 3/18** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 3/52** (11) **0 998 781 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98945003.6 (22) 17.07.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 10.05.2000

(86) DE 98/02001 17.07.1998  
(87) WO 99/005769 1999/05 04.02.1999

(30) 24.07.1997 DE 29713162 U  
(54) • **KLAUENPOLMOTOR**  
• **CLAW POLE MOTOR**  
• **MOTEUR A POLES A GRIFFES**

(73) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE

(72) BURGBACHER, Martin, D-78112 St. Georgen, DE

JESKE, Frank, D-78112 St. Georgen, DE

**H02K 3/52** → (51) H02K 1/27

**H02K 5/04** → (51) H01R 4/10

**H02K 5/14** → (51) H01R 39/38

**H02K 11/00** → (51) H02K 1/27

**H02K 15/06** → (51) H02K 3/12

**H02K 21/16** → (51) H02K 1/27

**H02K 29/08** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 41/035** (11) **0 891 034 B1**  
B23Q 5/28

(25) En (26) En  
(21) 98302247.6 (22) 25.03.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 13.01.1999

(30) 08.07.1997 US 889417  
(54) • *Einaxiger linear/rotierender Antrieb*

• *In-line linear/rotational drive*  
• *Entraînement linéaire/rotatif à axe unique*

(73) SYSTEMS, MACHINES, AUTOMATION COMPONENTS CORPORATION, 5807 Van Allen Way, Carlsbad, California 92008, US

(72) Portegies, Hans, Temecula, California 92592, US

Neff, Edward A., Rancho Santa Fe, California 92067, US

Chen, Chia, Fullerton, California 92635, US

(74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H02K 44/08** → (51) F03B 17/06

(51) **H02M 1/00** (11) **0 891 648 B1**  
H01B 17/42

(25) Sv (26) En  
(21) 97915806.0 (22) 24.03.1997

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 20.01.1999

(86) SE 97/00495 24.03.1997  
(87) WO 97/036363 1997/42 02.10.1997

(30) 28.03.1996 SE 9601191  
(54) • **GASISOLIERTE HOCHSPANNUNGS-HALBLEITERVENTILANORDNUNG**

• **GAS-INSULATED HIGH-VOLTAGE SEMICONDUCTOR VALVE MEANS**

• **VALVE SEMI-CONDUCTRICE HAUTE TENSION A ISOLATION PAR GAZ**

(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE

(72) ASPLUND, Gunnar, S-771 32 Ludvika, SE

EKWALL, Olle, S-771 43 Ludvika, SE

SAKSVIK, Olaf, S-771 42 Ludvika, SE

**H02N 2/10** → (51) H01L 41/09

(51) **H02P 1/16** (11) **0 969 589 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99305232.3 (22) 01.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.01.2000  
(30) 02.07.1998 GB 9814373

(54) • *Reinigungsgerät und Verfahren mit Sanftanlauf*  
• *Cleaning apparatus and method with soft-starting*  
• *Appareil de nettoyage et méthode avec démarrage progressif*

(73) SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED, East Park House, Otley Road, Harrogate, North Yorkshire HG3 1PR, GB

(72) Lee, Patricia Mary, Calverly, Pudsey LS28 5PS, GB

Slater, Howard James, Killinghall, Harrogate HG3 2WD, GB

(74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H03B 5/06** → (51) H03B 5/32

(51) **H03B 5/32** (11) **1 078 449 B1**  
H03L 1/02 H03B 5/06

(25) En (26) En  
(21) 99921523.9 (22) 29.04.1999

(84) DE FI FR GB SE  
(43) 28.02.2001

(86) US 99/09281 29.04.1999  
(87) WO 99/056387 1999/44 04.11.1999

(30) 29.04.1998 US 69581  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER EINSCHALTZEIT EINES KRISTALLOSZILLATORS**

• **APPARATUS AND METHOD FOR MINIMIZING TURN-ON TIME FOR A CRYSTAL OSCILLATOR**

• **DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE AU MINIMUM LE TEMPS DE MISE EN MARCHE D'UN OSCILLATEUR A QUARTZ**

(73) CTS Corporation, 905 West Boulevard North, Elkhart, IN 46514, US

(72) CONNELL, Lawrence, E., Naperville, IL 60565, US

DRIBINSKY, Alexander, Naperville, IL 60563, US

(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**H03D 7/16** → (51) H04B 1/30

**H03F 1/26** → (51) H03F 1/56

(51) **H03F 1/56** (11) **0 833 442 B1**  
H03F 1/26

(25) En (26) En  
(21) 97307266.3 (22) 18.09.1997

(84) DE FR GB  
(43) 01.04.1998

(30) 27.09.1996 US 727367  
(54) • *Rausch- und Impedanzangepasste integrierte Hochfrequenzschaltkreise*

• *High frequency noise and impedance matched integrated circuits*

• *Circuits intégrés haute fréquence à adaptation d'impédance et de bruit*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Voinescu, Sorin P., Kanata, Ontario K2M 2L3, CA

Maliepaard, Michael C., Stittsville, Ontario K2S 1L9, CA

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H03F 3/45** → (51) H01L 29/00

**H03F 3/45** → (51) H03M 1/44

(51) **H03H 9/25** (11) **0 762 642 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96113750.2 (22) 28.08.1996

(84) DE GB NL  
(43) 12.03.1997

(30) 31.08.1995 JP 22322995  
(54) • *Oberflächenwellenresonator*

• *Surface wave resonator*

• *Résonateur à ondes de surface*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Kadita, Michio, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

Ago, Junya, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H03J 1/00** (11) **0 669 714 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95201275.5 (22) 27.03.1991

(84) DE FR GB  
(43) 30.08.1995

(30) 27.03.1990 JP 7847790  
30.03.1990 JP 8573490

(54) • *Verfahren zum Wählen einer Frequenz für einen RDS-Empfänger*

• *Frequency selecting method in RDS receiver*  
• *Procédé de sélection d'une fréquence pour un récepteur RDS*

(73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Kasa, Koichi, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP



Fuse, Junichi, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Miyake, Takashi, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Nishida, Junichi, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Hirano, Sachiyo, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Hatori, Tomoyasu, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Miyano, Koichi, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Shishido, Osamu, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Kobayashi, Hideaki, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Matsumoto, Isao, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Nagai, Keigo, c/o Pioneer Electronic, Ohaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 91302686.0 / 0 451 990

**H03K 3/037** → (51) H03M 1/00

**H03K 5/08** → (51) H01L 29/00

**H03K 5/153** → (51) G01R 23/15

(51) **H03K 5/156** (11) **0 905 896 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98118515.0 (22) 30.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 JP 26558197  
(54) • *Ausgangspufferschaltung mit 50% Tastverhältnis*  
• *Output buffer circuit with 50% Duty Cycle*  
• *Circuit de tampon de sortie à rapport cyclique de 50%*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Hiroyuki, NEC IC Microcomputer Systems, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H03K 5/19** → (51) H03K 19/0185

**H03K 19/00** → (51) G06F 7/52

(51) **H03K 19/0185** (11) **0 843 416 B1**  
G01R 29/027 H03K 5/19  
(25) En (26) En  
(21) 98100373.4 (22) 21.01.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 15.02.1990 US 480426  
(54) • *Sperrungs- und Statusanzeigeschaltung*  
• *Inhibit and status indication apparatus/circuit*  
• *Circuit de blocage et d'indication d'état*  
(73) ADVANCED MICRO DEVICES, INC., 901 Thompson Place P.O. Box 3453, Sunnyvale, CA 94088-3453, US  
(72) Vijeh, Nader NMN, Cupertino CA 95014, US  
Blumenthal, Jeffrey Max, Austin, TX 78749, US  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB  
(62) 91300447.9 / 0 442 619

(51) **H03K 19/177** (11) **0 806 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97111287.5 (22) 24.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.11.1997  
(30) 03.08.1993 US 101197  
(54) • *Architektur und Verbindungsschema für programmierbare logische Schaltungen*  
• *Architecture and interconnect scheme for programmable logic circuits*  
• *Architecture et arrangement d'interconnexion pour circuits logiques programmables*  
(73) BTR, INC., 1 East 1st Street, Reno, NV 89501, US  
(72) Ting, Benjamin S., Saratoga, California 95070, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB  
(62) 94922455.4 / 0 712 548

**H03K 21/00** → (51) H03L 7/099

**H03L 1/02** → (51) H03B 5/32

(51) **H03L 7/099** (11) **1 030 451 B1**  
H03K 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00300933.9 (22) 07.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 251703  
(54) • *Phasenregelkreis*  
• *Phase-locked loop*  
• *Boucle à verrouillage de phase*  
(73) TriQuint Semiconductor, Inc., 2300 N.E. Brookwood Parkway, Hillsboro, OR 97124, US  
(72) Turudic, Andy, Hillsboro, Oregon 97123, US  
McNeill, David E., Beaverton, Oregon 97006, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **H03L 7/23** (11) **1 163 727 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00920401.7 (22) 21.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 19.12.2001  
(86) DE 00/00873 21.03.2000  
(87) WO 00/057555 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 DE 19913110  
(54) • *FREQUENZSYNTHESIZER*  
• *FREQUENCY SYNTHESIZER*  
• *SYNTHETISEUR DE FREQUENCE*  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HEYMANN, Roland, D-82054 Sauerlach, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H03M 1/00** (11) **0 940 923 B1**  
H03M 1/08 G06F 1/10  
H03K 3/037 // H03M1/74  
(25) En (26) En  
(21) 99300068.6 (22) 06.01.1999  
(84) DE FI FR IT SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 04.03.1998 GB 9804587  
(54) • *Schaltung mit gemischten Signalen und Geräte von integrierten Schaltungen*  
• *Mixed-signal circuitry and integrated circuit devices*  
• *Circuit à signaux mixtes et dispositifs de circuits intégrés*  
(73) Fujitsu Microelectronics Europe GmbH, Am Siebenstein 6-10, 63303 Dreieich-Buchsschlag, DE  
(72) Dedic, Ian Juso, Northolt, Middlesex UB5 5HW, GB

Schofield, William George John, Binfield, Berkshire RG42 4RA, GB  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(60) 01113623.1 / 1 152 538  
01113624.9 / 1 152 539

**H03M 1/08** → (51) H03M 1/00

**H03M 1/24** → (51) G01D 5/249

(51) **H03M 1/44** (11) **0 795 235 B1**  
H03F 3/45  
(25) En (26) En  
(21) 95940069.8 (22) 29.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 17.09.1997  
(86) US 95/15467 29.11.1995  
(87) WO 96/017437 1996/26 06.06.1996  
(30) 01.12.1994 US 347909  
(54) • *N-BIT UMSETZER MIT N-1-GRÖSSENVERSTÄRKERN UND N-VERGLEICHERN*  
• *N-BIT CONVERTER WITH N-1 MAGNITUDE AMPLIFIERS AND N COMPARATORS*  
• *CONVERTISSEUR A N-BITS A N-1 AMPLIFICATEURS D'INTENSITE ET N COMPARATEURS*  
(73) ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02062-9106, US  
(72) MURDEN, Frank, Greensboro, NC 27410, US  
MORELAND, Carl, W., Greensboro, NC 27409, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H03M 7/30** (11) **0 962 059 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98904862.4 (22) 05.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(86) US 98/02026 05.02.1998  
(87) WO 98/036499 1998/33 20.08.1998  
(30) 18.02.1997 US 801890  
(54) • *DATENKOMPRESSIONSSYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *DATA COMPRESSION SYSTEM AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDURE DE COMPRESSION DE DONNEES*  
(73) Rockwell Science Center, Inc., 1049 Camino Dos Rios, Thousand Oaks, CA 91358, US  
(72) SHLOMOT, Eyal, Irvine, CA 92614, US  
(74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H03M 13/00** (11) **0 690 584 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95410057.4 (22) 21.06.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.01.1996  
(30) 27.06.1994 FR 9408122  
(54) • *Schaltung zur Ortung von Fehlern in einem Reed-Solomon Dekoder*  
• *Circuit for locating errors in a Reed-Solomon decoder*  
• *Circuit de localisation d'erreurs d'un décodeur Reed-Solomon*  
(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Meyer, Jacques, F-38700 Corenc, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion,  
38000 Grenoble, FR

(51) **H03M 13/29** (11) **1 190 489 B1**  
H04B 7/005

- (25) En (26) En  
(21) 00935061.2 (22) 18.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 00/04495 18.05.2000  
(87) WO 00/074247 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 322169  
(54) • *OPTIMALE TURBODEKODIERUNGSARCHITEKTUR UND VERFAHREN MIT ANWENDUNG EINES KONSTANTEN ODER QUASI-KONSTANTEN SIGNAL-RAUSCHVERHÄLTNISSES*  
• *OPTIMUM TURBO DECODING ARCHITECTURE AND METHOD USING A CONSTANT OR QUASI-CONSTANT SIGNAL-TO-NOISE RATIO*  
• *ARCHITECTURE ET PROCEDE DE TURBO-DECODAGE OPTIMAL DANS LESQUELS UN RAPPORT SIGNAL-BRUIT CONSTANT OU QUASI CONSTANT EST UTILISE*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126  
25 Stockholm, SE

(72) SCHULIST, Matthias, D-91058 Erlangen, DE  
GERSTENBERGER, Dirk, S-164 48 Kista, SE  
MARQUARDT, Michael, D-22177 Hamburg, DE

(74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab  
Deutschland GmbH, Patent Department,  
Neumeyerstrasse 50, 90411 Nürnberg, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **0 704 982 B1**  
H04B 1/12

- (25) En (26) En  
(21) 95306623.0 (22) 20.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 US 316288  
(54) • *Rundfunk Empfänger zur Verarbeitung eines Mehrträgersignals mit grossem dynamischen Bereich*  
• *A radio receiver for processing a multi-carrier signal with a large dynamic range*  
• *Récepteur radio pour traiter un signal à porteuses multiples ayant une large gamme dynamique*

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York,  
NY 10013-2412, US

(72) Myer, Robert Evan, Denville, New Jersey 07834,  
US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 1/12** (11) **0 639 007 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 94305749.7 (22) 03.08.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.02.1995  
(30) 11.08.1993 US 105082  
(54) • *Radioempfänger*  
• *A radio receiver*  
• *Récepteur de radio*  
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York,  
NY 10013-2412, US  
(72) Myer, Robert Evan, Denville, New Jersey 07834,  
US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04B 1/12** → (51) H04B 1/10

(51) **H04B 1/30** (11) **1 018 223 B1**  
H03D 7/16

- (25) En (26) En  
(21) 98951372.6 (22) 10.09.1998  
(84) DE ES FI FR GB NL SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/05749 10.09.1998  
(87) WO 99/014863 1999/12 25.03.1999  
(30) 15.09.1997 IT MI972086  
(54) • *BREITBANDIGER DIGITALER FUNKEMP-FÄNGER FÜR MEHRTRÄGERSIGNALE*  
• *BROAD BAND DIGITAL RADIO RECEIVER FOR MULTICARRIER SIGNAL*  
• *RECEPTEUR NUMERIQUE A FREQUENCE RADIOELECTRIQUE A LARGE BANDE POUR SIGNAL A PORTEUSES MULTIPLES*  
(73) Italtel S.p.a., Via Alessio di Tocqueville, 13, 20154  
Milano, IT  
(72) MADDIOTTO, Massimo, I-20050 Verano Brianza, IT  
POLITI, Marco, I-20121 Milano, IT  
(74) Giustini, Delio, Siemens Information and  
Communication Networks S.p.A., Palazzo Gorky Via  
Montalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT

(51) **H04B 1/40** (11) **0 808 530 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 96939260.4 (22) 06.12.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 26.11.1997  
(86) IB 96/01379 06.12.1996  
(87) WO 97/022184 1997/26 19.06.1997  
(30) 11.12.1995 AU PN704795  
(54) • *ZWEIWEGSIGNALÜBERTRAGUNGSAN-ORDNUNG*  
• *BI-DIRECTIONAL SIGNAL TRANSMISSION SYSTEM*  
• *SYSTEME BIDIRECTIONNEL DE TRANSMISSION DE SIGNAL*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TRACY, Philips, Anthony, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/707** (11) **0 849 886 B1**  
H04B 7/26

- (25) En (26) En  
(21) 97122530.5 (22) 19.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 JP 34092196  
(54) • *Mehrstufiger Interferenzkompensator für ein Kodemultiplexvielfachzugriffübertragungssystem*  
• *Multistage interference canceller for a code division multiple access communications system*  
• *Annuleur d'interférence à plusieurs étages pour un système de communication d'accès multiples par division de code*  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Toda, Takeshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Tanaka, Yoshinori, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Kobayakawa, Shuji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Sekii, Hiroyuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Tsutsui, Masafumi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP

(74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann  
- Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 057 279 B1**  
H04B 7/08 H04B 7/26  
H04J 3/06

- (25) En (26) En  
(21) 99901187.7 (22) 27.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.12.2000  
(86) JP 99/00327 27.01.1999  
(87) WO 99/039452 1999/31 05.08.1999  
(30) 29.01.1998 US 15424  
(54) • *VERFAHREN FÜR ASYNCHROME ZELLULARE CDMA-ÜBERTRAGUNG*  
• *METHOD FOR ASYNCHRONOUS CDMA CELLULAR COMMUNICATION*  
• *PROCEDE DE COMMUNICATION CELLULAIRE AMDC ASYNCHROME*  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaika-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) KOWALSKI, John, M., Vancouver, WA 98683, US  
KANDARA, Srinivas, Vancouver, WA 9866, US  
SOMAYAZULU, Srinivasa, Tigard, OR 97223, US  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann  
& Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 169 782 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 00923231.5 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.01.2002  
(86) US 00/09616 11.04.2000  
(87) WO 00/064067 2000/43 26.10.2000  
(30) 15.04.1999 US 292224  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR SEQUENTIALER UNTERDRÜCKUNG DURCH MEHRSIGNALE-ZEITEINSTELLUNGEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SUCCESSIVE CANCELLATION USING MULTIPLE SIGNAL TIMINGS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR ANNULATION SUCCESSIVE A L'AIDE DE MULTIPLES TEMPORISATIONS DES SIGNAUX*  
(73) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research  
Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) BOTTOMLEY, Gregory, E., Cary, NC 27511, US  
(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**H04B 1/707** → (51) G01S 1/04

**H04B 1/713** → (51) H04L 12/28

(51) **H04B 3/21** (11) **0 695 045 B1**  
H04B 3/23

- (25) De (26) De  
(21) 95202043.6 (22) 25.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.1996  
(30) 30.07.1994 DE 4427124  
(54) • *Echokompensator unter Verwendung von Kurzspektralanalyse*  
• *Echo canceller using short time spectral analysis*  
• *Annuleur d'écho utilisant une analyse de spectre de courte durée*  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Patrick, Peter, Dr.-Ing., Röntgenstrasse 24, D-22335 Hamburg, DE  
Rühl, Hans-Wilhelm, Dr.-Ing., Röntgenstrasse 24, D-22335 Hamburg, DE  
Dobler, Stefan, Dipl.-Ing., Röntgenstrasse 24, D-22335 Hamburg, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**H04B 3/23** → (51) H04B 3/21

**H04B 3/56** → (51) H02J 13/00

**H04B 7/005** → (51) H03M 13/29

**H04B 7/08** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 033 830 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99301632.8 (22) 04.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 06.09.2000
- (54) • *Erzeugung einer Liste Nachbarzellen in einer mobilen Satelliten Kommunikationsanordnung*  
• *Neighbouring cell list generation in a mobile satellite communication system*  
• *Génération d'une liste de cellules voisines dans un système de communication mobile par satellite*
- (73) ICO Services Ltd., 1 Queen Caroline Street, London W6 9BN, GB
- (72) Mullins, Dennis Roy, London SE11 5UL, GB  
Grayson, Mark, London W4 2QT, GB
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 112 629 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99941679.5 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001
- (86) FI 99/00724 07.09.1999
- (87) WO 00/014906 2000/11 16.03.2000
- (30) 08.09.1998 FI 981920
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DETEKTIERUNG VON KOMMUNIKATIONSWEITERLEITUNGS-NETZWERKELEMENTEN*  
• *A METHOD AND A SYSTEM FOR DETECTING COMMUNICATION RELAYING NETWORK ELEMENTS*  
• *DETECTION D'ELEMENTS DE RESEAU RE-LAIS ET SYSTEME A CET EFFET*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SUONVIERI, Jukka, FIN-33610 Tampere, FI
- (74) Pelin, Torolf, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

**H04B 7/26** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 153 488 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00903593.2 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (86) EP 00/00420 20.01.2000
- (87) WO 00/048337 2000/33 17.08.2000
- (30) 12.02.1999 DE 19905814

- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER ÜBERTRAGUNGSQUALITÄT EINES OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEMS, INSBESONDERE EINES OPTISCHEN WELLENLÄNGENMULTIPLEXNETZES*  
• *METHOD FOR MONITORING THE TRANSMISSION QUALITY OF AN OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM, NOTABLY AN OPTICAL WAVELENGTH-DIVISION MULTIPLEX NETWORK*  
• *PROCEDE DE SURVEILLANCE DE LA QUALITE DE TRANSMISSION D'UN SYSTEME DE TRANSMISSION OPTIQUE, NOTAMMENT D'UN RESEAU OPTIQUE DE MULTIPLEXAGE PAR REPARTITION EN LONGUEUR D'ONDES*
- (73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) HANIK, Norbert, D-13591 Berlin, DE  
SCHMID, Herbert, D-63512 Hainburg, DE

- (51) **H04B 10/12** (11) **0 630 122 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94304067.5 (22) 07.06.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 21.12.1994
- (30) 18.06.1993 US 79432
- (54) • *Gerät und Verfahren unter Verwendung einer schnellen Polarisationsmodulation zur Reduktion von Effekten betreffend polarisationsabhängigem Locheinbrennen und/oder polarisationsabhängiger Dämpfung*  
• *Apparatus and method employing fast polarization modulation to reduce effects of polarization hole burning and polarization dependent loss*  
• *Appareil et procédé sous utilisation d'une modulation rapide de polarisation pour réduire des effets concernant le brûlage de trous, dépendant de la polarisation et/ou l'atténuation dépendant de la polarisation*

- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Heismann, Fred Ludwig, Freehold, New Jersey 07728, US  
Rosenberg, Robert L., Fair Haven, New Jersey 07704, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04B 10/14** → (51) H01S 5/12

- (51) **H04B 11/00** (11) **0 872 051 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96911237.4 (22) 28.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 21.10.1998
- (86) US 96/02847 28.02.1996
- (87) WO 96/027948 1996/41 12.09.1996
- (30) 28.02.1995 US 396137
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR REGELUNG DER FREQUENZ EINES MEHRKANALSSENDERS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING FREQUENCY OF A MULTI-CHANNEL TRANSMITTER*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR COMMANDER LA FREQUENCE D'UN EMETTEUR A PLUSIEURS CANAUX*

- (73) Telecommunications Equipment Corporation, 963 Ventura Drive, Palatine, Illinois 60067, US

- (72) WONG, Thomas, T., Y., Skokie, IL 60076, US
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**H04B 17/00** → (51) H04N 7/34

- (51) **H04H 1/00** (11) **0 901 724 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97925882.9 (22) 28.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 17.03.1999
- (86) DE 97/01087 28.05.1997
- (87) WO 97/047101 1997/53 11.12.1997
- (30) 30.05.1996 DE 19621609

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON DATEN MIT EINEM RUNDfunkEMPFÄNGER*  
• *METHOD FOR PROCESSING OF DATA WITH A RADIO RECEIVER*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES AU MOYEN D'UN RECEPTEUR RADIO*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RUNGE, Anke, D-31137 Hildesheim, DE  
KERSKEN, Ulrich, D-31199 Diekholzen, DE  
DUCKECK, Ralf, D-31137 Hildesheim, DE  
SCHMIDT, Heinrich, D-31199 Diekholzen, DE  
HOSBACH, Bernd, D-35578 Wetzlar, DE  
OBERDING, Peter, D-61279 Gravenwiesbach, DE  
KAMALSKI, Theodor, Ignatios, Eduard, NL-6006 NC Weert, NL
- (74) Voss, Klaus, Dipl.-Ing., et al, c/o Robert Bosch GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE

**H04H 7/00** → (51) G11B 20/00

- (51) **H04H 9/00** (11) **1 138 133 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00951599.0 (22) 16.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2001
- (86) FR 00/01675 16.06.2000
- (87) WO 00/079716 2000/52 28.12.2000
- (30) 17.06.1999 FR 9907676

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE ERFASSUNG EINES EINGESCHALTETEN FERNSEHPROGRAMMS IN EINEM DIGITALEN FERNSEHEMPFÄNGER BZW. IN EINEM DIGITALEN DEKODER*  
• *METHOD FOR IDENTIFYING, WITH A USER DEVICE SUCH AS AN AUDIENCE-RATER, A TELEVISION CHANNEL SELECTED BY A DIGITAL DECODER OR RECEIVER/DECODER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'IDENTIFICATION D'UNE CHAINE DE TELEVISION SELECTIONNEE PAR UN DECODEUR OU RECEPTEUR/DECODEUR NUMERIQUE*

- (73) Mediametrie Cabsat (Société Anonyme), 55/63 rue Anatole France, 92300 Levallois Perret, FR
- (72) LAURES, Antoine, F-75015 Paris, FR  
GIROUX, Pascal, F-78210 Saint Cyr l'Ecole, FR
- (74) Lang, Johannes, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Maeshherbes, 75008 Paris, FR

**H04J 3/06** → (51) H04B 1/707

**H04J 3/08** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04J 14/02** (11) **0 631 405 B1**  
H04J 3/08 H04J 14/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94401417.4 (22) 23.06.1994  
(84) DE GB  
(43) 28.12.1994  
(30) 25.06.1993 FR 9307764  
(54) • *WDM Zeitmultiplex-Schleifenübertragungssystem*  
• *WDM TDM ring network*  
• *Boucle de transmission à multiplexage dans le temps en longueur d'onde*
- (73) FRANCE TELECOM, Etablissement autonome de droit public, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) Hamel, André, F-22300 Lannion, FR  
Chawki, Mouhamad, F-22300 Lannion, FR  
Tholey, Valérie, F-22300 Lannion, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04J 14/08** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 018 233 B1**  
H04L 1/12 H04Q 7/30  
(25) De (26) De  
(21) 98952570.4 (22) 16.09.1998  
(84) CH ES FR IT LI NL  
(43) 12.07.2000  
(86) DE 98/02744 16.09.1998  
(87) WO 99/016204 1999/13 01.04.1999  
(30) 24.09.1997 DE 19742124  
(54) • *VERFAHREN UND BASISSTATIONSSYSTEM ZUR SPRACHÜBERTRAGUNG ÜBER EINE FUNKSCHNITTSTELLE IN EINEM DIGITALEN FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD AND BASE STATION SYSTEM FOR VOICE TRANSMISSION VIA A RADIO INTERFACE IN A DIGITAL RADIOTELEPHONE COMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE STATION DE BASE POUR TRANSMISSION DE CONVERSION VIA UNE INTERFACE RADIO DANS UN SYSTEME NUMERIQUE DE RADIOTELECOMMUNICATIONS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) OESTREICH, Stefan, D-83607 Holzkirchen, DE  
FÄRBER, Michael, D-82515 Wolfratshausen, DE  
KOTTKAMP, Meik, D-81369 München, DE

**H04L 1/00** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04L 1/08** (11) **0 715 433 B1**  
H04L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 95308635.2 (22) 30.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 05.06.1996  
(30) 02.12.1994 US 348526  
(54) • *Verfahren zur drahtlosen Informationsübertragung mit wiederholt übertragenen Nachrichten*  
• *Method for wireless communication by way of repeatedly transmitted messages*  
• *Méthode pour communication sans fil au moyen de message transmis à plusieurs reprises*
- (73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Javitt, Joel I., Hillside, New Jersey 07205, US  
(74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**H04L 1/12** → (51) H04L 1/00**H04L 1/16** → (51) H04L 1/08

- (51) **H04L 5/06** (11) **0 922 341 B1**  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 97937939.3 (22) 01.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) SE 97/01461 01.09.1997  
(87) WO 98/010556 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 SE 9603198  
(54) • *VERBESSERUNGEN BEI, ODER IN BEZUG AUF, MEHRTRÄGERÜBERTRAGUNGSSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, MULTI-CARRIER TRANSMISSION SYSTEMS*  
• *PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES SYSTEMES DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES*
- (73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL  
(72) ISAKSSON, Mikael, S-977 75 Lulea, SE  
JOHANSSON, Magnus, S-977 75 Lulea, SE  
TONVALL, Harry, S-977 75 Lulea, SE  
OLSSON, Lennart, S-977 75 Lulea, SE  
STEFANSSON, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ÖHMAN, Hans, S-977 75 Lulea, SE  
BAHLENBERG, Gunnar, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Anders, S-977 75 Lulea, SE  
ÖKVIST, Göran, S-977 75 Lulea, SE  
LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 75 Lulea, SE  
NORDSTRÖM, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Lars-Ake, S-977 75 Lulea, SE  
BENGTSSON, Daniel, S-977 75 Lulea, SE  
HAKANSSON, Siwert, S-977 75 Lulea, SE  
WEN, Ye, S-977 75 Lulea, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**H04L 5/06** (11) **0 922 343 B1**  
H04L 27/26

- (25) En (26) En  
(21) 97939277.6 (22) 01.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) SE 97/01456 01.09.1997  
(87) WO 98/010551 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 SE 9603193  
(54) • *VERBESSERUNGEN BEI, ODER IN BEZUG AUF MEHRTRÄGERÜBERTRAGUNGSSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, MULTI-CARRIER TRANSMISSION SYSTEMS*  
• *PERFECTIONNEMENTS RELATIFS AUX SYSTEMES DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES*
- (73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL  
(72) ISAKSSON, Mikael, S-977 75 Lulea, SE  
JOHANSSON, Magnus, S-977 75 Lulea, SE  
TONVALL, Harry, S-977 75 Lulea, SE  
OLSSON, Lennart, S-977 75 Lulea, SE  
STEFANSSON, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ÖHMAN, Hans, S-977 75 Lulea, SE  
BAHLENBERG, Gunnar, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Anders, S-977 75 Lulea, SE  
ÖKVIST, Göran, S-977 75 Lulea, SE  
LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 75 Lulea, SE  
NORDSTRÖM, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Lars-Ake, S-977 75 Lulea, SE  
BENGTSSON, Daniel, S-977 75 Lulea, SE  
HAKANSSON, Siwert, S-977 75 Lulea, SE

- Wen, Ye, Aurorum 6,S-977 75 Lulea, SE  
ÖDLING, Per, S-977 75 Lulea, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**H04L 5/06** (11) **0 923 822 B1**  
H04L 27/26

- (25) En (26) En  
(21) 97937936.9 (22) 01.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(86) SE 97/01454 01.09.1997  
(87) WO 98/010549 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 SE 9603191  
(54) • *VERBESSERUNGEN BEI, ODER IN BEZUG AUF, MEHRTRÄGERÜBERTRAGUNGSSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, MULTI-CARRIER TRANSMISSION SYSTEMS*  
• *PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES SYSTEMES DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES*
- (73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL  
(72) ISAKSSON, Mikael, S-977 75 Lulea, SE  
JOHANSSON, Magnus, S-977 75 Lulea, SE  
TONVALL, Harry, S-977 75 Lulea, SE  
OLSSON, Lennart, S-977 75 Lulea, SE  
STEFANSSON, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ÖHMAN, Hans, S-977 75 Lulea, SE  
BAHLENBERG, Gunnar, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Anders, S-977 75 Lulea, SE  
ÖKVIST, Göran, S-977 75 Lulea, SE  
LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 75 Lulea, SE  
NORDSTRÖM, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Lars-Ake, S-977 75 Lulea, SE  
BENGTSSON, Daniel, S-977 75 Lulea, SE  
HAKANSSON, Siwert, S-977 75 Lulea, SE  
WEN, Ye, S-977 75 Lulea, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**H04L 5/06** (11) **0 923 823 B1**  
H04L 27/26

- (25) En (26) En  
(21) 97937937.7 (22) 01.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(86) SE 97/01455 01.09.1997  
(87) WO 98/010550 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 SE 9603192  
(54) • *VERBESSERUNGEN AN ODER IN BEZUG AUF MEHRTRÄGER-ÜBERTRAGUNGSSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, MULTI-CARRIER TRANSMISSION SYSTEMS*  
• *PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES SYSTEMES DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES*
- (73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL  
(72) ISAKSSON, Mikael, S-977 75 Lulea, SE  
JOHANSSON, Magnus, S-977 75 Lulea, SE  
TONVALL, Harry, S-977 75 Lulea, SE  
OLSSON, Lennart, S-977 75 Lulea, SE  
STEFANSSON, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ÖHMAN, Hans, S-977 75 Lulea, SE  
BAHLENBERG, Gunnar, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Anders, S-977 75 Lulea, SE  
ÖKVIST, Göran, S-977 75 Lulea, SE  
LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 75 Lulea, SE  
NORDSTRÖM, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Lars-Ake, S-977 75 Lulea, SE

BENGTSSON, Daniel, S-977 75 Lulea, SE  
HAKANSSON, Siwert, S-977 75 Lulea, SE  
WEN, Ye, Aurorum 6, S-977 75 Lulea, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **H04L 9/08** (11) **0 641 103 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94113142.7 (22) 23.08.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 01.03.1995  
(30) 25.08.1993 IL 10679693  
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Schlüsselverteilung in einen selektiven Rundfunksystem  
• Method and apparatus for key distribution in a selective broadcasting system  
• Procédé et dispositif pour la distribution de clé dans un système de diffusion sélective

(73) ALGORITHMIC RESEARCH Ltd., 15 Gush Etzion, Givat Shmuel 51 905, IL

(72) Fiat, Amos, Tel Aviv 64923, IL

(74) Bianchetti, Giuseppe, Prof., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **H04L 9/08** (11) **0 740 871 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 95944794.7 (22) 28.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.11.1996  
(86) US 95/09550 28.07.1995  
(87) WO 96/018269 1996/27 13.06.1996  
(30) 28.09.1994 US 317270  
(54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN ZUWEISUNG EINER VERSCHLÜSSELUNGSSINFORMATION ZU EINER GRUPPE VON FUNKGERÄTEN  
• A METHOD FOR AUTOMATICALLY ASSIGNING ENCRYPTION INFORMATION TO A GROUP OF RADIOS  
• PROCEDE D'ATTRIBUTION AUTOMATIQUE DE DONNEES DE CHIFFREMENT A UN GROUPE DE DISPOSITIFS DE RADIOCOMMUNICATIONS

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) ROSAUER, Matthew, M., Chicago, IL 60614, US

(74) ARNONE, Paul, A., Hanover Park, IL 60103, US

(74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04L 12/26** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/28** (11) **0 619 663 B1**  
H04B 7/26 G06K 9/22  
(25) En (26) En  
(21) 94105049.4 (22) 30.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.10.1994  
(30) 08.04.1993 US 44648  
(54) • Paketdatenkommunikationssystem  
• Packet data communication system  
• Système de communication de données par paquets

(73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., 116 Wilbur Place, Bohemia New York 11716, US

(72) Heiman, Fredric, Los Gatos, California 95032, US  
Tymes, LaRoy, Palo Alto, California 94306, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **0 745 297 B1**  
H04B 1/713  
(25) En (26) En  
(21) 95932012.8 (22) 08.09.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.12.1996  
(86) EP 95/03533 08.09.1995  
(87) WO 96/010306 1996/15 04.04.1996  
(30) 26.09.1994 US 313516  
(54) • ROBUSTE FREQUENZVERWALTUNG UND -GEWINNUNG IN EINEM DRAHTLOSEN LOKALEN NETZWERK MIT FREQUENZSPRUNGFUNKGERÄTEN  
• ROBUST FREQUENCY MANAGEMENT AND ACQUISITION IN A WIRELESS LOCAL AREA NETWORK THAT USES FREQUENCY-HOPPING RADIOS  
• SYSTEME ROBUSTE DE GESTION ET D'ACQUISITION DE FREQUENCES, DANS UN RESEAU LOCAL SANS FIL, IMPLIQUANT L'UTILISATION D'UNE TECHNIQUE RADIOELECTRIQUE DE SAUTS DE FREQUENCE

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) FLEEK, Arthur, Edwin, Cary, NC 27211, US  
LaMAIRE, Richard, Orville, Yorktown Heights, NY 10598, US

(74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., IBM Deutschland GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, 70548 Stuttgart, DE

**H04L 12/403** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/56** (11) **0 653 866 B1**  
H04Q 11/04 H04Q 3/66  
(25) En (26) En  
(21) 94114762.1 (22) 20.09.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 17.05.1995  
(30) 15.10.1993 US 137859  
(54) • Lösung von Race-Situationen in kaskadierten Vermittlungsstellen  
• Resolution of race conditions in cascaded switches  
• Résolution de conditions de course-poursuite dans des commutateurs cascades

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Franaszek, Peter A., Mt.Kisco, N.Y. 10549, US

(74) Sachs, Martin W., Westport, Conn. 06880, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **0 740 875 B1**  
H04L 12/403 H04Q 11/04  
(25) Fi (26) En  
(21) 95905653.2 (22) 13.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 06.11.1996  
(86) FI 95/00012 13.01.1995  
(87) WO 95/019674 1995/31 20.07.1995  
(30) 17.01.1994 FI 940220  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR STEUERUNG EINES ATM-BUSSES  
• METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING STATISTICALLY MULTIPLEXED ATM BUS  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR COMMANDER UN BUS ATM A MULTIPLEXAGE STATISTIQUE

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) FLINCK, Hannu, FIN-00440 Helsinki, FI  
KAUKANEN, Osmo, FIN-05800 Hyvinkää, FI

YLÖNEN, Timo, FIN-02260 Espoo, FI  
SEPPÄNEN, Juha, FIN-00720 Helsinki, FI  
(74) Virkkala, Jukka Antero, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04L 25/03** (11) **0 905 945 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98440214.9 (22) 25.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 IT T0970862  
(54) • Verfahren zur Stabilisierung eines fraktionierten Entzerrers in digitalen Signalempfängern  
• A method for stabilizing the operation of fractionally spaced equalizers in digital signal receivers  
• Procédé de stabilisation d'un égalisateur fractionnaire dans des récepteurs de signaux numériques

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Sandri, Andrea, 20052 Monza (MI), IT

Luschi, Carlo, Oxford OX11TX, GB

Spalvieri, Arnaldo, 20127 Milano (MI), IT

(74) Colombo, Stefano Paolo, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate, Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

**H04L 27/26** → (51) H04L 5/06

(51) **H04L 29/06** (11) **0 688 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401400.7 (22) 15.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE  
(43) 20.12.1995  
(30) 17.06.1994 FR 9407437  
(54) • Verfahren und Schnittstelle zur anteiligen Nutzung von physischen Betriebsmitteln  
• Method and interface for sharing physical resources  
• Procédé de partage de ressources physiques et dispositif d'interface pour la mise en oeuvre du procédé

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Martin, Jean-Noel, F-35160 Montfort, FR

Barrandon, Anthony, F-35580 Guichen, FR

Schiano, Serge, F-78000 Versailles, FR

(74) El Manouni, Josiane, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **0 696 121 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304874.1 (22) 12.07.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.02.1996  
(30) 25.07.1994 US 280039  
(54) • Verfahren und System zur Gewährleistung der Zahlung von Lizenzgebühren für durch ein Netz übertragene Daten  
• Method and system for ensuring royalty payments for data delivered over a network  
• Méthode et système pour assurer le paiement de redevances pour les données délivrées par un réseau

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Allen, Jonathan Brandon, Mountainside, New Jersey 07092, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 036 458 B1**  
H04L 12/26 B60R 16/02  
(25) En (26) En  
(21) 98958829.8 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.2000  
(86) DK 98/00530 07.12.1998  
(87) WO 99/030466 1999/24 17.06.1999  
(30) 08.12.1997 DK 141997  
08.12.1997 US 987154  
(54) • *KOMMUNIKATIONS PROTOKOLL*  
• *A COMMUNICATIONS PROTOCOL*  
• *PROTOCOLE DE COMMUNICATION*  
(73) LEGO A/S, Aastvej 1, 7190 Billund, DK  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE LI  
(73) INTERLEGO AG, Neuhofstrasse 21, 6340 Baar, CH  
(84) GB IE  
(72) S RENSEN, Bent, DK-7190 Billund, DK  
(74) Sigh, Erik, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04L 29/06** → (51) G06F 11/34

**H04M 1/57** → (51) H04M 9/02

**H04M 1/60** → (51) H04R 1/46

**H04M 1/72** → (51) H04M 9/02

**H04M 3/38** → (51) G07C 9/00

**H04M 3/42** → (51) H04M 9/02

**H04M 3/56** → (51) G06F 11/34

(51) **H04M 9/02** (11) **0 852 094 B1**  
H04M 3/42 H04M 1/57  
H04M 1/72  
(25) En (26) En  
(21) 96929996.5 (22) 19.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 08.07.1998  
(86) CA 96/00621 19.09.1996  
(87) WO 97/011551 1997/14 27.03.1997  
(30) 21.09.1995 US 4070  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AB-  
HEBESIGNALISIERUNG ZWISCHEN TELE-  
FONEN ODER ZUSÄTZEN AUF DEMSELBEN  
KREIS*  
• *METHOD OF AND APPARATUS FOR OFF-  
HOOK SIGNALLING BETWEEN TEL-  
EPHONES OR ADJUNCTS ON THE SAME  
LOOP*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SIGNALISA-  
TION DE REPOSE ENTRE DES TELEPHO-  
NES OU DES APPAREILS AUXILIAIRES  
SITUES SUR LA MEME LIGNE*  
(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) KOS, Steven, Calgary, Alberta T3E 6W3, CA  
TURNBULL, Robert, B., Calgary, Alberta T2A 3M8,  
CA  
BLEILE, Leonard, George, Canada T2B3H3, CA  
(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group London Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **0 944 997 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97952933.6 (22) 12.12.1997  
(84) CH DE FR GB LI

(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/06977 12.12.1997  
(87) WO 98/026579 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 DE 19653671  
13.12.1996 DE 19653742  
13.12.1996 DE 19653740  
(54) • *VERFAHREN ZUR ARCHIVIERUNG VON  
BILDVORLAGEN MITTELS DIGITALER BILD-  
DATENVERARBEITUNG*  
• *METHOD FOR ARCHIVING MASTER IM-  
AGES BY DIGITAL IMAGE DATA PROCESS-  
ING*  
• *PROCEDE D'ARCHIVAGE DE MODELES  
D'IMAGE AU MOYEN D'UN TRAITEMENT  
NUMERIQUE DE DONNEES D'IMAGE*  
(73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,  
Linder Höhe, 51147 Köln, DE  
(72) HILBERT, Stefan, D-15738 Zeuthen, DE  
REULKE, Ralf, D-15745 Wildau, DE  
DRIESCHER, Hans, D-12559 Berlin, DE  
ECKARDT, Andreas, D-12689 Berlin, DE  
SCHEELE, Martin, D-14656 Brieselang, DE  
SCHUSTER, Reinhard, D-14532 Kleinmachnow, DE  
TERZIBASCHIAN, Thomas, D-13088 Berlin, DE  
(74) Zucker, Volker, Dipl.-Ing., Effert, Bressel und  
Kollegen Patentanwälte Radickestrasse 48, 12489  
Berlin, DE

**H04N 1/387** → (51) G03G 15/01

(51) **H04N 1/40** (11) **0 748 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304091.0 (22) 05.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 488002  
(54) • *Bildsegmentierungssystem und -verfahren*  
• *Image segmentation system and method*  
• *Système et procédé pour la segmentation  
d'images*  
(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester,  
New York 14644, US  
(72) Black, Michael Julian, San Mateo, Menlo Park,  
California 94025, US  
Jepson, Allan Douglas, Oakville, Ontario, L6L 1N5,  
CA  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **H04N 1/405** (11) **0 735 741 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96302312.2 (22) 01.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.10.1996  
(30) 30.03.1995 JP 7426695

(54) • *Verfahren und System zur Umsetzung von  
Multigradationsbilddaten in Binärbilddaten*  
• *Method and system for converting multi-gra-  
dated image data into binary image data*  
• *Procédé et système pour la conversion d'ima-  
ges à gradations multiples en données d'ima-  
ges binaires*  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Kakutani, Toshiaki, Suwa-shi, Nagano, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**H04N 1/50** → (51) B41J 11/00

**H04N 5/00** → (51) H04N 5/225

**H04N 5/21** → (51) H04N 9/64

(51) **H04N 5/225** (11) **1 075 760 B1**  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 99901269.3 (22) 04.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 14.02.2001  
(86) US 99/00026 04.01.1999  
(87) WO 99/053685 1999/42 21.10.1999  
(30) 13.04.1998 US 59611  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINE DIGI-  
TALE BILDAUFNAHMEVORRICHTUNG*  
• *A METHOD AND SYSTEM FOR A DIGITAL  
IMAGE CAPTURE DEVICE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A UN  
DISPOSITIF NUMERIQUE DE SAISIE D'IMA-  
GES*  
(73) Flashpoint Technology, Inc., 152 N. Third Street,  
No. 800, San Jose, CA 95113, US  
Aihara, Tim Takao, 4-16-19-302, Shinnakazato,  
Yono-City, Saitama-ken 338-0011, JP  
(72) AIHARA, Tim Takao, Saitama-ken 338-0011, JP  
SOMERSTEIN, Rodney, San Jose, CA 95128, US  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

**H04N 5/44** → (51) H04N 9/64

(51) **H04N 5/45** (11) **0 945 004 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97951627.5 (22) 10.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.09.1999  
(86) US 97/22722 10.12.1997  
(87) WO 98/027724 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 769333  
(54) • *VIDEO SIGNALVERARBEITUNGSGERÄT ZUR  
VERÄNDERUNG UNABHÄNGIGER BILDER  
IN EINER MEHRFACHBILDANZEIGE*  
• *VIDEO SIGNAL PROCESSING APPARATUS  
PROVIDING INDEPENDENT IMAGE MODIFI-  
CATION IN A MULTI-IMAGE DISPLAY*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DU SIGNAL VI-  
DEO A MODIFICATIONS INDEPENDANTES  
D'IMAGES DANS UN AFFICHAGE MULTI-  
IMAGES*  
(73) Thomson Consumer Electronics, Inc., 10330 North  
Meridian Street, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) RUMREICH, Mark, Francis, Indianapolis, IN 46236,  
US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., et al, Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual  
Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover,  
DE

(51) **H04N 5/455** (11) **0 934 652 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98925880.1 (22) 29.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.08.1999  
(86) IB 98/00993 29.06.1998  
(87) WO 99/005861 1999/05 04.02.1999  
(30) 25.07.1997 EP 97202340  
(54) • *EMPFANG MODULIRTER TRÄGER MIT  
ASYMMETRISCHEN SEITENBÄNDERN*  
• *RECEPTION OF MODULATED CARRIERS  
HAVING ASYMMETRICAL SIDEBANDS*  
• *RECEPTION DE PORTEUSES MODULEES A  
BANDES LATERALES ASYMETRIQUES*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SEMPEL, Adrianus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
STIKVOORT, Eduard, Ferdinand, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
BRUEKERS, Alphons, Antonius, Maria, Lambertus,  
NL-5656 AA Eindhoven, NL

VAN DEN ENDEN, Adrianus, Wilhelmus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DE PLASSCHE, Rudy, Johan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GIELIS, Gerardus, Christiaan, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schoenmaker, Maarten, et al, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 5/775** → (51) G11B 27/034

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/034

**H04N 5/92** → (51) H04N 13/00

(51) **H04N 7/167** (11) **0 684 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95303037.6 (22) 03.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 29.11.1995  
(30) 26.05.1994 US 250564  
(54) • *Schnittstellenbildung für Rundfunksignale mittels elektronischer Vorrichtungen*  
• *Interfacing broadcast signals with electronic devices*  
• *Connexion de signaux de diffusion utilisant des dispositifs électroniques*  
(73) SONY ELECTRONICS INC., Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) Kubota, Yukio, Tokyo 168, JP  
Inoue, Hajime, San Jose, California 95134, US  
Lee, Chuen-Chien, Fremont, California 94539, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(60) 00110351.4 / 1 030 520

(51) **H04N 7/173** (11) **1 142 338 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99962445.5 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) GB 99/04409 23.12.1999  
(87) WO 00/040027 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 GB 9828594  
(54) • *ANWENDERGRUPPEN-IDENTIFIZIERUNGSSYSTEM*  
• *USER GROUP IDENTIFICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'IDENTIFICATION DE GROUPES D'UTILISATEURS*  
(73) NTL Group Limited, NTL House, Bartley Wood Business Park, Bartley Way, Hook, Hampshire RG27 9UP, GB  
(72) LANG, Jack Arnold, Hook, Hampshire RG27 9UP, GB  
STRICK, Michael, Hook, Hampshire RG27 9UP, GB  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04N 7/24** → (51) H04H 9/00

(51) **H04N 7/34** (11) **0 974 231 B1**  
H04B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 98915092.5 (22) 03.04.1998  
(84) CH DE DK FI FR GB LI NL SE  
LT LV  
(43) 26.01.2000  
(86) SE 98/00614 03.04.1998  
(87) WO 98/046026 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 SE 9701273  
(54) • *VERBINDUNGSANPASSUNG BEZOGEN AUF RADIOFUNK*

• *LINK ADAPTION RELATED TO RADIO*  
• *ADAPTATION DE LIAISON RELATIVE A LA RADIO*  
(73) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
(72) WINROTH, Mats, Olof, S-135 54 Tyresö, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, Albhins Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **H04N 7/50** (11) **0 947 104 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97951706.7 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23075 15.12.1997  
(87) WO 98/027743 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 FR 9640278 E  
(54) • *SELEKTIVES KOMPRESSIONSNETZWERK IN MPEG-KOMPATIBLEN DECODER*  
• *SELECTIVE COMPRESSION NETWORK IN AN MPEG COMPATIBLE DECODER*  
• *RESEAU SELECTIF DE COMPRESSION DANS UN DECODEUR COMPATIBLE MPEG*  
(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) SCHULTZ, Mark, Alan, Carmel, IN 46033, US  
KRANAWETTER, Greg, Alan, Mission Viejo, CA 92692, US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 9/04** (11) **1 010 333 B1**  
A61B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 98941174.9 (22) 02.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) BE 98/00128 02.09.1998  
(87) WO 99/012357 1999/10 11.03.1999  
(30) 02.09.1997 EP 97870129  
(54) • *ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN MEDIZINISCHES VIDEO-ENDOSKOP*  
• *MEDICAL VIDEO ENDOSCOPY MONITORING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CONTROLE POUR ENDOSCOPIE VIDEO MEDICALE*  
(73) Omnilabo N.V., Generaal Eisenhowerlaan, 17, 1030 Brussel, BE  
(72) ALOY, P., B-1030 Brussel, BE  
(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Hollidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **H04N 9/64** (11) **0 680 224 B1**  
H04N 5/21 H04N 5/44  
(25) It (26) En  
(21) 94830196.5 (22) 27.04.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.11.1995  
(54) • *Rauschvermindernde Filterung und interpolierende Abtastratenwandlung für digitale Videosignale, gesteuert durch mit Fuzzy-Logik detektierte Zwischenfeld-Korrelationsinformation*  
• *Noise reduction filtering and scan rate conversion interpolation of digital video signals controlled by inter-field correlation information obtained using fuzzy logic inference*  
• *Filtrage réducteur de bruit et convertissage interpolant de taux de balayage pour signaux vidéo numériques, contrôlés par information sur la corrélation entre-trame obtenue par la logique floue*

(73) CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO, Stradale Primosole, 50, 95121 Catania, IT  
STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Mancuso, Massimo, I-92026 Favara, IT  
Poluzzi, Rinaldo, I-20100 Milano, IT  
Rizzotto, Gianguido, I-22040 Civate (Como), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H04N 9/64** (11) **0 925 692 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97941466.1 (22) 08.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/15887 08.09.1997  
(87) WO 98/011733 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 US 712056  
(54) • *FERNSEHSYSTEM ZUR DARSTELLUNG EINES HAUPT- UND EINES HILFSBILDES MIT FARBFehlerkorrektur*  
• *TELEVISION SYSTEM FOR DISPLAYING MAIN AND AUXILIARY IMAGES WITH COLOR ERROR CORRECTION PROVISIONS*  
• *SYSTEME DE TELEVISION A AFFICHAGE D'IMAGES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES COMPORTANT DES DISPOSITIFS DE CORRECTION DES ERREURS DE COULEUR*  
(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) RUMREICH, Mark, Francis, Indianapolis, IN 46236, US  
KEEN, Ronald, Thomas, Indianapolis, IN 46280, US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 9/804** → (51) G11B 27/034

**H04N 9/804** → (51) H04N 13/00

(51) **H04N 13/00** (11) **0 944 269 B1**  
H04N 5/92 G11B 20/10  
H04N 9/804  
(25) Ja (26) En  
(21) 97946090.4 (22) 03.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(86) JP 97/04429 03.12.1997  
(87) WO 98/025413 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 JP 32377096  
26.12.1996 JP 34728496  
28.02.1997 PCT/JP97/00615  
29.08.1997 JP 23432097  
21.10.1997 JP 28809997  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME UND WIEDERGABE VON HOCHAUFLÖSENDE UND DREIDIMENSIONALEN BILDERN MIT OPTISCHER SPEICHERPLATTE*  
• *OPTICAL DISC FOR HIGH RESOLUTION AND THREE-DIMENSIONAL IMAGE RECORDING, OPTICAL DISC REPRODUCING DEVICE, AND OPTICAL DISC RECORDING DEVICE*  
• *DISQUE OPTIQUE POUR ENREGISTREMENT OPTIQUE D'IMAGES TRIDIMENSIONNELLES ET DE HAUTE RESOLUTION, DISPOSITIF DE REPRODUCTION A DISQUE OPTIQUE, ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT A DISQUE OPTIQUE*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP



(72) OSHIMA, Mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
KITAURA, Hiromu, Osaka 589, JP  
FUKUDA, Hideki, Osaka 576, JP  
ISHIHARA, Hideshi, Osaka 576, JP  
KAWARA, Toshiyuki, Osaka 573-01, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH  
(60) 01101177.2 / 1 094 674

(51) **H04Q 3/00** (11) **0 831 662 B1**  
H04Q 3/47  
(25) De (26) De  
(21) 97440082.2 (22) 22.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 DE 19638823  
(54) • Verfahren zur Durchführung von Änderungen  
in einer Nummernverwaltung  
• Method for implementing changes in a tel-  
ephone number administration  
• Procédé de mise en oeuvre de changements  
dans une gestion de numéros  
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Lautenschlager, Wolfgang, 71287 Weissach-  
Flacht, DE  
Stahl, Uwe, 71229 Leonberg, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
DE

**H04Q 3/47** → (51) H04Q 3/00

**H04Q 3/66** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/10** (11) **1 116 391 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 99948811.7 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) EP 99/06986 21.09.1999  
(87) WO 00/018149 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 GB 9820859  
(54) • RUFVERFAHREN  
• PAGING  
• PROCEDE DE TELEMESSAGERIE  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) JOERESSEN, Olaf, D-40235 Düsseldorf, DE  
SCHETELIG, Markus, D-45131 Essen, DE  
(74) Higgin, Paul, et al, Swindell & Pearson 48 Friar  
Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 973 346 B1**  
H04L 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401638.4 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.01.2000  
(30) 13.07.1998 FR 9808990  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Datenübertra-  
gung über einen Sprachkanal  
• Method and apparatus for transmission of data  
on a speech channel  
• Procédé et dispositif de transmission de don-  
nées sur un canal de paroles  
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Bonnard, Pierre, 92150 Suresnes, FR  
Varaldi, Jean, 92300 Levallos, FR  
(74) Lamoureux, Bernard, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Département de la Propriété Industrielle,  
30, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 7/24** (11) **0 676 906 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95810239.4 (22) 10.04.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 11.10.1995  
(30) 11.04.1994 CH 106194  
25.05.1994 CH 162194  
(54) • Verfahren zur Übertragung von Sprach- und  
Servicesignalen und Kommunikationssystem  
• System and method for the transmission of  
voice and service signals  
• Système et méthode pour la transmission de  
signaux de parole et de service  
(73) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245,  
Postfach, 8047 Zürich, CH  
(72) Lietha, Peter, CH-5525 Fischbach, CH  
Rüegg, Walter, CH-8913 Ottenbach, CH  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent  
Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506  
München, DE

(51) **H04Q 7/30** (11) **0 799 554 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95940103.5 (22) 13.12.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 08.10.1997  
(86) CA 95/00704 13.12.1995  
(87) WO 96/019907 1996/29 27.06.1996  
(30) 19.12.1994 US 358949  
(54) • ANLAGE ZUR ÜBERBRÜCKUNG VON  
VSELP KODER-DEKODER IN TDMA MOBIL-  
MOBILVERBINDUNGEN  
• SYSTEM FOR TDMA MOBILE-TO-MOBILE  
VSELP CODEC BYPASS  
• SYSTEME POUR LE CONTOURNEMENT DE  
CODEUR-DECODEUR A PREDICTION  
LINEAIRE A EXCITATION PAR SOMME  
VECTORIELLE, DANS UNE CONNEXION  
AMRT DE STATION MOBILE A STATION MO-  
BILE  
(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) PON, Hermon, McKinney, TX 75070, US  
RABIPOUR, Rafi, Cote St. Luc, Quebec H4W 2T2,  
CA  
CHU, Chung-Cheung, Brossard, Quebec J4X 2M3,  
CA  
(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group London Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04Q 7/30** (11) **0 947 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952602.7 (22) 18.12.1997  
(84) ES GB IT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23753 18.12.1997  
(87) WO 98/028927 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 GB 9626588  
(54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
MIT HERSTELLUNG EINER DRAHTLOSEN  
VERBINDUNG ZWISCHEN EINER ZENTRA-  
LEN ENDSTATION UND EINEM TEILNEH-  
MERGERÄT  
• ESTABLISHING A WIRELESS LINK CON-  
NECTING A CENTRAL TERMINAL AND A  
SUBSCRIBER TERMINAL OF A WIRELESS  
TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• ETABLISSEMENT D'UNE LIAISON RADIO  
ENTRE UN POSTE CENTRAL ET UN POST  
D'ABONNE DANS UN SYSTEME DE RADIO-  
COMMUNICATION

**H04Q 7/30** → (51) H04L 1/00

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 947 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952602.7 (22) 18.12.1997  
(84) ES GB IT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23753 18.12.1997  
(87) WO 98/028927 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 GB 9626588  
(54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
MIT HERSTELLUNG EINER DRAHTLOSEN  
VERBINDUNG ZWISCHEN EINER ZENTRA-  
LEN ENDSTATION UND EINEM TEILNEH-  
MERGERÄT  
• ESTABLISHING A WIRELESS LINK CON-  
NECTING A CENTRAL TERMINAL AND A  
SUBSCRIBER TERMINAL OF A WIRELESS  
TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• ETABLISSEMENT D'UNE LIAISON RADIO  
ENTRE UN POSTE CENTRAL ET UN POST  
D'ABONNE DANS UN SYSTEME DE RADIO-  
COMMUNICATION

(73) Airspan Networks Inc., PTSGE Corp., 701 Fifth  
Avenue, Suite 5000, Seattle, WA 98104, US  
(72) LYSEJKO, Martin, Surrey GU19 5AB, GB  
STRUHSAKER, Paul, Fredrick, Plano, TX 75023, US  
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04Q 7/38** → (51) G01S 11/02

**H04Q 7/38** → (51) G08G 1/127

**H04Q 7/38** → (51) H04L 9/08

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/10

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 1/10** (11) **0 727 133 B1**  
H04R 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 94929325.2 (22) 23.09.1994  
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE  
(43) 21.08.1996  
(86) US 94/10806 23.09.1994  
(87) WO 95/012959 1995/20 11.05.1995  
(30) 01.11.1993 US 146728  
(54) • SCHNITTSTELLENBAUEINHEIT FÜR KOPF-  
HÖRER  
• HEADSET INTERFACE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE INTERFACE POUR CASQUE  
D'ECOUTE  
(73) Unex Corporation, 77 Northeastern Boulevard,  
Nashua, New Hampshire 03062, US  
(72) LUCEY, Robert, E., Sudbury, MA 01776, US  
MAC DONALD, James, T., Jr., Pepperell, MA  
01463, US  
(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04R 1/10** → (51) H04R 1/46

(51) **H04R 1/46** (11) **0 719 018 B1**  
H04R 1/10 H04M 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 95306932.5 (22) 29.09.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 21.12.1994 JP 31741094  
(54) • Sende-Empfangsgerät zum Gebrauch in der  
Fernmeldetechnik  
• Transmitting/receiving apparatus for use in tel-  
ecomunications  
• Appareil émetteur-récepteur pour usage en  
télécommunications  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP  
YOKOI PLAN CO. LTD., 2-5, 3-chome, Ekimae,  
Ibaraki-shi, Osaka 567, JP  
(72) Niiono, Tatsunobu, c/o Matsushita Electric,  
Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's  
Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**H04R 3/00** → (51) H04R 1/10

(51) **H05B 33/08** (11) **0 906 001 B1**  
B60Q 1/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98118056.5 (22) 23.09.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 24.09.1997 FR 9711877  
(54) • LED-Schaltung für Kraftfahrzeugeleuchte, und  
Kraftfahrzeugeleuchte damit



- LED circuit for vehicle lamp, and vehicle lamp comprising such a circuit
  - Circuit à diodes électroluminescentes pour feu de véhicule automobile et feu de véhicule automobile comportant un tel circuit
- (73) VALEO ELECTRONIQUE, 2 rue Fernand Pouillon, 94000 Creteil, FR
- (72) Poirot, Pascal, 91640 Briis sous Forges, FR
- (74) Hamzaoui, Azedine, 93390 Clichy sous Bois, FR
- (74) Lemaire, Marc, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Bouille, B.P. 150, 94017 Créteil, FR

**H05B 33/10** → (51) B41M 5/38

- (51) **H05B 39/04** (11) **0 818 944 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97110609.1 (22) 28.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 09.07.1996 DE 19627607  
(54) • *Vorrichtung zum Steuern der Intensität des von einem Beleuchtungselement einer Beleuchtungsanlage, insbesondere Taschenlampe abgegebenen Lichtes*  
• *Device for controlling the intensity of light especially of a pocket light*  
• *Dispositif de réglage de l'intensité lumineuse, en particulier pour lampe de poche*
- (73) Schmidt, Rudolf, Dr. Balthasar-Hubmeier-Strasse 14, 86316 Friedberg-West, DE
- (72) Thalhofer, Augustin, Kelttenstrasse 16, 86863 Langenneufnach-Unterrothan, DE
- (72) Schmidt, Rudolf, 86316 Friedberg-West, DE
- (74) Thalhofer, Augustin, 86863 Langenneufnach-Unterrothan, DE
- (74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

- (51) **H05G 2/00** (11) **1 072 174 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99909927.8 (22) 09.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.2001  
(86) US 99/05091 09.03.1999  
(87) WO 99/048343 1999/38 23.09.1999  
(30) 18.03.1998 US 40754  
(54) • *Z-PINCHQUELLE VON WEICHEN RÖNTGENSTRAHLUNG UNTER VERWENDUNG VON VERDÜNNUNGSGAS*  
• *Z-PINCH SOFT X-RAY SOURCE USING DILUENT GAS*  
• *SOURCE DE RAYONS X MOUS A STRICTION LONGITUDINALE UTILISANT UN GAZ DILUANT*
- (73) Plex LLC, 20 Chapel Street C512, Brookline, MA 02446-5478, US
- (72) MCGEOCH, Malcolm, W., Brookline, MA 02446-5478, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H05H 1/26** (11) **0 776 594 B1**  
H05H 1/34 C23C 4/00  
C23C 4/10 B23K 10/00  
C23C 4/12  
(25) En (26) En  
(21) 95928801.0 (22) 08.08.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.06.1997  
(86) US 95/10131 08.08.1995  
(87) WO 96/006517 1996/10 29.02.1996  
(30) 18.08.1994 US 292399  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLEICHEN DÜNNEN*

- BESCHICHTUNGEN AUF BREITEN SUBSTRATEN*
- APPARATUS FOR AND METHOD OF FORMING UNIFORM THIN COATINGS ON LARGE SUBSTRATES
  - APPAREIL ET PROCEDE DE FORMATION DE REVETEMENTS MINCES UNIFORMES SUR DES SUBSTRATS DE GRANDES DIMENSIONS
- (73) Sulzer Metco AG, Rigackerstrasse 16, 5610 Wohlen, CH
- (72) MUEHLBERGER, Erich, San Clemente, CA 92672, US
- (74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

**H05H 1/34** → (51) H05H 1/26

- (51) **H05H 3/00** (11) **0 637 901 B1**  
G21K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 94110367.3 (22) 04.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 08.02.1995  
(30) 05.07.1993 JP 19207293  
14.06.1994 JP 15681194  
(54) • *Einen Strahl schneller Atome verwendendes Verarbeitungsverfahren*  
• *Processing method using fast atom beam*  
• *Procédé de traitement utilisant un faisceau d'atomes rapides*
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hatakeyama, Masahiro, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälté Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H05K 3/12** → (51) B41F 15/40

**H05K 3/20** → (51) B41M 5/38

**H05K 3/38** → (51) C23F 1/18

**H05K 3/40** → (51) B41F 15/40

- (51) **H05K 3/46** (11) **0 715 570 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94925993.1 (22) 23.08.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.06.1996  
(86) US 94/09495 23.08.1994  
(87) WO 95/005938 1995/10 02.03.1995  
(30) 23.08.1993 US 110437  
(54) • *LEITERPLATTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *PRINTED CIRCUIT BOARD AND METHOD OF ITS MANUFACTURE*  
• *CARTE A CIRCUIT IMPRIME ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Parlex Corporation, 145 Milk Street, Methuen, MA 01844, US
- (72) MC KENNEY, Darryl, J., Milford, NH 03055, US
- (74) CYR, Robert, D., Manchester, NH 03104, US
- (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**H05K 7/20** → (51) B64D 13/00

- II.1(2)**
- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
  - Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification
  - Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

- (51) **A21D 2/26** (11) **0 713 365 B2**  
A21D 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 94924817.3 (22) 28.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 29.05.1996  
(86) EP 94/02508 28.07.1994  
(87) WO 95/004462 1995/08 16.02.1995  
(30) 10.08.1993 EP 93202347  
(54) • *ROGGENMEHL*  
• *RYE-FLOUR*  
• *FARINE DE SEIGLE*
- (73) CSM Nederland B.V., Nienoord 13, 1112 XE Diemen, NL
- (72) WASSERMANN, Ludwig, D-89233 Neu-Ulm/Gerlenhofen, DE
- EGLE, Hans, D-89284 Pfaffenhofen, DE
- KNIEL, Bärbel, D-89231 Neu-Ulm, DE
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A21D 13/06** → (51) A21D 2/26

- (51) **A61K 39/095** (11) **0 449 958 B2**  
C07K 14/22 C07K 7/04  
A61K 39/39 A61K 39/385  
C12N 15/31 C12N 15/62  
// C12N15:31, C12R1:36  
(25) En (26) En  
(21) 90901397.1 (22) 19.12.1989  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 09.10.1991  
(86) US 89/05678 19.12.1989  
(87) WO 90/006696 1990/15 28.06.1990  
(30) 19.12.1988 NL 8803111  
06.01.1989 NL 8900036  
26.06.1989 NL 8901612  
(54) • *MENINGOCOCCALES KLASSE I-AUSSEN-MEMBRANPROTEIN-VAKZIN*  
• *MENINGOCOCCAL CLASS 1 OUTER-MEMBRANE PROTEIN VACCINE*  
• *VACCIN MENINGOCOQUE DE LA PROTEINE DE LA MEMBRANE EXTERNE DE LA CLASSE 1*
- (73) AMERICAN CYANAMID COMPANY, One Portland Square, Portland, Maine 04101, US
- De Staat der Nederlanden, represented by the Deputy Director-General of the RIVM of Bilthoven, Antonie van Leeuwenhoeklaan 9, NL-3720 BA Bilthoven, NL
- (72) SEID, Robert, C., Jr., San Francisco, CA 94121, US
- PARADISO, Peter, R., Pittsford, NY 14534, US
- POOLMAN, Jan, T., NL-1151 AK Broek in Waterland, NL
- HOOGERHOUT, Peter, NL-2805 SZ Gouda, NL
- WIERTZ, Emmanuel, J., H., J., NL-3583 HW Utrecht, NL
- VAN DER LEY, Peter, NL-3583 AM Utrecht, NL
- HECKELS, John, Edward G Arun Way West Wellow, Hampshire SO51 6GT, GB

CLARKE, Ian, Nicholas 15 Fernyhurst Avenue,  
Hampshire SO1 8DR, GB  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 39/29** → (51) C12N 15/00

**A61K 39/385** → (51) A61K 39/095

**A61K 39/39** → (51) A61K 39/095

(51) **B60R 21/26** (11) **O 686 532 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 95108001.9 (22) 24.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 13.12.1995  
(30) 08.06.1994 US 255478  
(54) • *Fahrzeug-Sicherheitsvorrichtung*  
• *Vehicle safety apparatus*  
• *Dispositif de sécurité pour véhicules*  
(73) TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC., 1900  
Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US  
(72) Buchanan, William R., Romeo, Michigan 48065, US  
Wallner, John P., Rochester, Michigan 48307, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **B65B 13/04** (11) **O 741 656 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 95905797.7 (22) 24.01.1995  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 13.11.1996  
(86) NL 95/00035 24.01.1995  
(87) WO 95/019913 1995/32 27.07.1995  
(30) 25.01.1994 NL 9400112  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINES  
STREIFENS AUS FLEXIBLEM MATERIAL UM  
MINDESTENS EINEN GEGENSTAND*  
• *DEVICE FOR ARRANGING A BAND OF  
FLEXIBLE MATERIAL ROUND AT LEAST  
ONE PRODUCT*  
• *DISPOSITIF POUR LA MISE EN PLACE  
D'UNE BANDE DE MATIERE SOUPLE  
AUTOUR D'AU MOINS UN PRODUIT*  
(73) Band-it Patent B.V., Marconiweg 9A, 3442 AD  
Woerden, NL  
(72) DEKKER, Odulfus, Franciscus, NL-1963 BE  
Heemskerk, NL  
(74) Schumann, Bernard Herman Johan, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**C01B 25/45** → (51) C09K 11/81

**C07K 7/04** → (51) A61K 39/095

**C07K 14/22** → (51) A61K 39/095

(51) **C09D 175/04** (11) **O 730 626 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 95902776.4 (22) 19.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.09.1996  
(86) EP 94/03832 19.11.1994  
(87) WO 95/014745 1995/23 01.06.1995  
(30) 24.11.1993 DE 4339951  
(54) • *AUS ZWEI KOMponenten BESTEHENDES  
LACKSYSTEM*  
• *TWO-COMPONENT PAINT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PEINTURE A DEUX CONSTI-  
TUANTS*  
(73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse  
1, 48165 Münster, DE  
(72) GRABBE, Michael, D-48308 Senden, DE

MAYER, Bernd, D-48165 Münster, DE  
RINK, Heinz-Peter, D-48153 Münster, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch  
Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10,  
40878 Ratingen, DE

(51) **C09K 11/81** (11) **O 581 621 B2**  
H01J 61/44 C01B 25/45  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93401439.0 (22) 07.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 02.02.1994  
(30) 29.07.1992 FR 9209355  
(54) • *Neue grüne Lanthan-Terbium und  
Ceriumphosphat-Gemischsleuchtstoffe, Vorläu-  
fer davon und Verfahren zur Herstellung*  
• *New green mixed lanthanum, terbium and ce-  
rium phosphate phosphors, their precursors  
and processes for their preparation*  
• *Nouveaux luminophores verts à base de phos-  
phate mixte de lanthane, cerium et terbium,  
précurseurs de ceux-ci et procédés de syn-  
thèse*  
(73) RHONE-POULENC CHIMIE, 25, Quai Paul Doumer,  
92408 Courbevoie Cédex, FR  
(72) Braconnier, Jean-Pierre, F-17140 Lagord, FR  
(74) Dubruc, Philippe, et al, Rhodia Services, Direction  
de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cq,  
93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **C11D 1/83** (11) **O 341 071 B2**  
C11D 1/94 C11D 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 89304522.9 (22) 05.05.1989  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.11.1989  
(30) 06.05.1988 GB 8810820  
(54) • *Waschmittelzusammensetzungen*  
• *Detergent compositions*  
• *Compositions détergentes*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box  
68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE  
(72) Naik, Appaya Raghunath, Birkenhead Merseyside,  
L43 9QT, GB  
(74) Dekker, Enno E.J., et al, Unilever N.V. Patents  
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 1/94** → (51) C11D 1/83

**C11D 3/32** → (51) C11D 1/83

(51) **C12N 15/00** (11) **O 251 575 B2**  
A61K 39/29 G01N 33/576  
(25) En (26) En  
(21) 87305391.2 (22) 17.06.1987  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 07.01.1988  
(30) 17.06.1986 US 875337  
22.05.1987 US 53991  
(54) • *Hepatitis-Delta-Diagnostika und Impfstoffe, ihre  
Herstellung und Verwendung*  
• *Hepatitis delta diagnostics and vaccines, their  
preparation and use*  
• *Agents de diagnostic et vaccins pour l'hépatite  
delta, leur préparation et leur usage*  
(73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville, California 94608, US  
(72) Houghton, Michael, Danville, CA 94526, US  
Wang, Kang-Sheng, Oakland, CA 94608, US  
Choo, Qui-Lim, El Cerrito, CA 94530, US

Weiner, Amy Joan, Berkeley, CA 94702, US  
Overby, Lacy Rasco, Alamo, CA 94507, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C12N 15/31** → (51) A61K 39/095

**C12N 15/62** → (51) A61K 39/095

**F02M 19/08** → (51) F16K 47/08

**F16K 3/03** → (51) F16K 47/08

(51) **F16K 11/074** (11) **O 616 156 B2**  
F16K 27/04  
(25) De (26) De  
(21) 94102357.4 (22) 17.02.1994  
(84) AT DE DK ES FR IT SE  
(43) 21.09.1994  
(30) 16.03.1993 CH 78693  
(54) • *Steuerpatrone für eine Einhebel-Mischarmatur*  
• *Cartridge for a single handle mixing valve*  
• *Cartouche pour une mitigeuse*  
(73) KWC AG, Hauptstrasse 130, CH-5726 Unterkulm,  
CH  
(72) Graber, Heinz, CH-5727 Oberkulm, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**F16K 27/04** → (51) F16K 11/074

(51) **F16K 47/08** (11) **O 599 173 B2**  
F16K 3/03 F02M 19/08  
G05D 7/01  
(25) De (26) De  
(21) 93118440.2 (22) 15.11.1993  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 01.06.1994  
(30) 21.11.1992 DE 4239241  
(54) • *Vorrichtung zum Einstellen einer vorgegeben-  
en Gasmenge*  
• *Device for adjusting a predetermined gas flow*  
• *Dispositif pour la commande d'un débit de gaz  
prédéterminé*  
(73) ZEPPELIN SCHÜTTGUTTECHNIK GmbH, Birkenweg  
4, D-88250 Weingarten, DE  
(72) Krambrock, Wolfgang, D-88267 Vogt, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler,  
Karlsruhe 8, 88212 Ravensburg, DE

**G01N 33/576** → (51) C12N 15/00

**G05D 7/01** → (51) F16K 47/08

**H01J 61/44** → (51) C09K 11/81

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 263 876</b> (87) WO 87/006391	(51) H01J 37/08	(11) <b>0 671 926</b> (87) WO 94/004171	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 706 419</b> (87) WO 95/001219	(51) B01D 69/14
(11) <b>0 499 273</b>	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 672 446</b>	(51) B01D 53/14	(11) <b>0 706 715</b> (87) WO 95/001652	(51) H01L 29/00
(11) <b>0 526 253</b>	(51) C07D 411/04	(11) <b>0 674 218</b>	(51) G03C 1/76	(11) <b>0 708 663</b> (87) WO 95/001191	(51) A61M 1/00
(11) <b>0 553 813</b>	(51) H01R 39/38	(11) <b>0 676 906</b>	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 709 585</b> (87) WO 95/025904	(51) F16C 33/12
(11) <b>0 569 046</b>	(51) A61K 31/557	(11) <b>0 679 984</b>	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 712 605</b>	(51) A61B 5/0402
(11) <b>0 576 342</b>	(51) G09G 3/18	(11) <b>0 680 224</b>	(51) H04N 9/64	(11) <b>0 712 639</b>	(51) A61M 29/02
(11) <b>0 604 392</b>	(51) H01L 21/331	(11) <b>0 681 616</b> (87) WO 94/016118	(51) C23C 14/34	(11) <b>0 715 185</b>	(51) G01S 13/87
(11) <b>0 606 452</b> (87) WO 94/003621	(51) C12N 15/867	(11) <b>0 683 268</b>	(51) E01F 9/04	(11) <b>0 715 433</b>	(51) H04L 1/08
(11) <b>0 607 151</b> (87) WO 93/025563	(51) C07H 15/12	(11) <b>0 684 735</b>	(51) H04N 7/167	(11) <b>0 715 570</b> (87) WO 95/005938	(51) H05K 3/46
(11) <b>0 607 976</b>	(51) G02F 1/1337	(11) <b>0 686 459</b>	(51) B23Q 3/08	(11) <b>0 717 398</b>	(51) G11B 7/00
(11) <b>0 609 559</b>	(51) G06T 1/00	(11) <b>0 686 479</b>	(51) B29C 65/18	(11) <b>0 717 790</b> (87) WO 95/007373	(51) C25B 1/06
(11) <b>0 612 027</b>	(51) G06T 15/20	(11) <b>0 686 690</b>	(51) C10M 161/00	(11) <b>0 718 594</b>	(51) G01B 11/00
(11) <b>0 618 452</b>	(51) G01R 21/02	(11) <b>0 687 151</b> (87) WO 95/017836	(51) A45D 20/12	(11) <b>0 718 594</b>	(51) G01B 11/00
(11) <b>0 618 807</b> (87) WO 93/012812	(51) A61K 38/27	(11) <b>0 688 124</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 719 018</b>	(51) H04R 1/46
(11) <b>0 619 663</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 688 673</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 720 438</b> (87) WO 95/007045	(51) A47L 7/00
(11) <b>0 620 225</b>	(51) C07D 501/48	(11) <b>0 688 779</b>	(51) C07F 15/00	(11) <b>0 720 982</b>	(51) C07D 235/26
(11) <b>0 626 099</b> (87) WO 93/016491	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 689 200</b> (87) WO 95/018443	(51) G11B 7/007	(11) <b>0 721 158</b>	(51) G06F 3/12
(11) <b>0 630 122</b>	(51) H04B 10/12	(11) <b>0 689 968</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 722 503</b> (87) WO 95/010621	(51) C12N 15/74
(11) <b>0 631 405</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 690 584</b>	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 722 748</b>	(51) A61M 16/18
(11) <b>0 634 438</b>	(51) C08J 3/00	(11) <b>0 692 566</b>	(51) D06M 15/576	(11) <b>0 724 862</b>	(51) A61B 17/12
(11) <b>0 635 741</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 692 645</b>	(51) F16C 25/06	(11) <b>0 726 129</b>	(51) B29C 33/70
(11) <b>0 636 918</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 693 935</b> (87) WO 94/023743	(51) A61K 38/46	(11) <b>0 727 133</b> (87) WO 95/012959	(51) H04R 1/10
(11) <b>0 637 901</b>	(51) H05H 3/00	(11) <b>0 693 940</b> (87) WO 94/022489	(51) C12N 15/19	(11) <b>0 729 604</b> (87) WO 96/008770	(51) G06F 9/308
(11) <b>0 639 007</b>	(51) H04B 1/12	(11) <b>0 695 045</b>	(51) H04B 3/21	(11) <b>0 729 836</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 639 372</b>	(51) A61K 9/12	(11) <b>0 696 062</b>	(51) H01L 21/8238	(11) <b>0 730 195</b>	(51) G03B 27/52
(11) <b>0 640 674</b>	(51) C09J 11/02	(11) <b>0 696 121</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 730 198</b>	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 640 863</b>	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 696 598</b>	(51) C08B 37/08	(11) <b>0 730 277</b>	(51) G11C 16/00
(11) <b>0 640 872</b>	(51) G03C 5/26	(11) <b>0 696 928</b> (87) WO 94/025110	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 731 013</b>	(51) B62D 5/06
(11) <b>0 641 103</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 697 889</b> (87) WO 94/025066	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 731 339</b>	(51) G01C 23/00
(11) <b>0 642 031</b>	(51) G01R 33/56	(11) <b>0 698 417</b>	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 732 600</b>	(51) G01V 3/10
(11) <b>0 642 061</b>	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 699 074</b> (87) WO 94/025051	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 733 463</b>	(51) B29C 69/00
(11) <b>0 645 637</b>	(51) G01R 23/15	(11) <b>0 699 766</b>	(51) C12P 21/00	(11) <b>0 733 609</b>	(51) C07C 11/22
(11) <b>0 650 489</b> (87) WO 94/002485	(51) C07D 498/18	(11) <b>0 701 141</b>	(51) G01R 33/07	(11) <b>0 733 983</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 653 866</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 702 074</b>	(51) C09K 7/06	(11) <b>0 734 018</b>	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 656 213</b>	(51) A61K 47/36	(11) <b>0 702 074</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 734 539</b> (87) WO 96/006377	(51) G02B 21/16
(11) <b>0 663 394</b>	(51) C07D 207/22	(11) <b>0 702 286</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 735 250</b>	(51) F01N 3/08
(11) <b>0 666 214</b>	(51) B64D 13/00	(11) <b>0 702 915</b>	(51) A47B 88/00	(11) <b>0 735 741</b>	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 668 349</b>	(51) C12N 9/22	(11) <b>0 702 954</b>	(51) A61K 33/10	(11) <b>0 735 863</b> (87) WO 95/017170	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 668 399</b>	(51) E01C 5/06	(11) <b>0 704 864</b>	(51) H01C 17/02	(11) <b>0 736 838</b>	(51) G06K 11/16
(11) <b>0 669 714</b>	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 704 882</b>	(51) H01L 21/28	(11) <b>0 737 441</b>	(51) A61B 8/08
		(11) <b>0 704 982</b>	(51) H04B 1/10	(11) <b>0 737 584</b>	(51) B41J 2/175
		(11) <b>0 705 271</b> (87) WO 95/000530	(51) C07H 21/04	(11) <b>0 737 887</b>	(51) G03C 1/005
		(11) <b>0 706 218</b>	(51) H01L 23/62		

(11) <b>0 738 281</b> (87) WO 95/019375	(51) C07K 14/725	(11) <b>0 767 036</b>	(51) B28D 5/04	(11) <b>0 788 111</b>	(51) G11C 8/00
(11) <b>0 738 472</b>	(51) A23L 1/00	(11) <b>0 769 273</b>	(51) A61B 17/072	(11) <b>0 788 114</b>	(51) G11C 11/00
(11) <b>0 739 782</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 770 039</b> (87) WO 96/001791	(51) C02F 1/32	(11) <b>0 788 772</b>	(51) A61B 17/16
(11) <b>0 740 354</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>0 770 995</b> (87) WO 96/036046	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 788 795</b> (87) WO 95/034304	(51) A61K 31/415
(11) <b>0 740 871</b> (87) WO 96/018269	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 771 465</b> (87) WO 96/002924	(51) H01C 7/10	(11) <b>0 789 129</b>	(51) E21B 4/14
(11) <b>0 740 875</b> (87) WO 95/019674	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 771 943</b>	(51) F02D 41/38	(11) <b>0 789 150</b> (87) WO 96/038678	(51) F16C 1/26
(11) <b>0 742 409</b>	(51) F21S 8/10	(11) <b>0 772 146</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 790 035</b>	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 743 060</b>	(51) A61K 7/26	(11) <b>0 774 981</b> (87) WO 96/004026	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 790 458</b>	(51) F21S 8/10
(11) <b>0 743 145</b>	(51) B26B 25/00	(11) <b>0 775 235</b> (87) WO 96/005372	(51) D21H 17/59	(11) <b>0 791 467</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 744 469</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 776 594</b> (87) WO 96/006517	(51) H05H 1/26	(11) <b>0 791 494</b>	(51) B60J 5/00
(11) <b>0 744 702</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 776 671</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>0 791 733</b>	(51) F01P 11/02
(11) <b>0 744 727</b>	(51) G08G 1/127	(11) <b>0 777 130</b>	(51) G01S 7/292	(11) <b>0 793 257</b>	(51) H01J 61/12
(11) <b>0 744 964</b> (87) WO 95/022356	(51) A61L 15/60	(11) <b>0 777 430</b> (87) WO 96/005756	(51) A47G 9/08	(11) <b>0 795 235</b> (87) WO 96/017437	(51) H03M 1/44
(11) <b>0 745 297</b> (87) WO 96/010306	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 777 477</b> (87) WO 96/005834	(51) A61K 31/485	(11) <b>0 795 500</b>	(51) B65G 47/84
(11) <b>0 745 479</b>	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 778 024</b>	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 796 740</b>	(51) B41J 11/00
(11) <b>0 745 953</b>	(51) G06K 11/12	(11) <b>0 778 440</b>	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 797 122</b>	(51) G03G 9/08
(11) <b>0 746 267</b> (87) WO 95/007666	(51) A61F 2/00	(11) <b>0 778 898</b> (87) WO 96/006950	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 797 126</b>	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 747 766</b>	(51) G03D 3/06	(11) <b>0 779 992</b> (87) WO 96/007931	(51) G01S 13/04	(11) <b>0 798 676</b>	(51) G07F 17/32
(11) <b>0 748 110</b>	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 780 071</b>	(51) A47B 88/14	(11) <b>0 798 970</b> (87) WO 96/019117	(51) A23L 1/10
(11) <b>0 748 320</b> (87) WO 95/023798	(51) C07D 413/06	(11) <b>0 780 748</b>	(51) G05D 13/62	(11) <b>0 799 554</b> (87) WO 96/019907	(51) H04Q 7/30
(11) <b>0 750 145</b>	(51) F16K 11/078	(11) <b>0 781 312</b> (87) WO 96/008542	(51) C09K 3/14	(11) <b>0 799 971</b>	(51) F01D 5/08
(11) <b>0 751 107</b>	(51) C07C 17/20	(11) <b>0 781 395</b> (87) WO 96/028703	(51) F28D 20/00	(11) <b>0 800 011</b>	(51) F16C 35/077
(11) <b>0 754 760</b>	(51) C12Q 1/28	(11) <b>0 781 924</b>	(51) F01C 21/10	(11) <b>0 800 182</b>	(51) H01F 1/153
(11) <b>0 755 512</b> (87) WO 96/024051	(51) G01N 27/407	(11) <b>0 782 136</b>	(51) G11B 15/43	(11) <b>0 800 184</b>	(51) H01F 7/18
(11) <b>0 755 538</b> (87) WO 95/028672	(51) G06F 9/22	(11) <b>0 782 888</b>	(51) B07C 5/02	(11) <b>0 802 556</b>	(51) H01J 17/49
(11) <b>0 755 651</b>	(51) A47L 15/48	(11) <b>0 783 073</b>	(51) E21B 43/02	(11) <b>0 803 199</b>	(51) A23K 1/18
(11) <b>0 755 939</b>	(51) C07H 5/06	(11) <b>0 783 756</b> (87) WO 97/005620	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 803 364</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 756 008</b>	(51) C12Q 1/48	(11) <b>0 784 099</b>	(51) C22C 9/00	(11) <b>0 803 688</b>	(51) F25B 43/00
(11) <b>0 756 496</b> (87) WO 95/028966	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 784 132</b>	(51) E04F 11/16	(11) <b>0 803 888</b>	(51) H01H 31/20
(11) <b>0 759 854</b> (87) WO 95/031342	(51) B43L 13/00	(11) <b>0 784 512</b> (87) WO 96/011064	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 804 895</b>	(51) A47J 43/08
(11) <b>0 759 966</b> (87) WO 95/031523	(51) C11D 1/66	(11) <b>0 784 993</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 804 975</b>	(51) B07C 1/02
(11) <b>0 760 658</b> (87) WO 95/032710	(51) A61K 31/18	(11) <b>0 785 102</b>	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 805 167</b>	(51) C08F 8/28
(11) <b>0 762 050</b>	(51) F23D 14/32	(11) <b>0 785 284</b> (87) WO 97/005291	(51) C21C 7/10	(11) <b>0 806 149</b>	(51) A23G 1/18
(11) <b>0 762 397</b>	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 785 335</b>	(51) E06B 3/58	(11) <b>0 806 520</b>	(51) D21F 11/00
(11) <b>0 762 443</b>	(51) H01F 17/00	(11) <b>0 785 416</b>	(51) G01D 7/04	(11) <b>0 806 694</b>	(51) G02C 7/04
(11) <b>0 762 642</b>	(51) H03H 9/25	(11) <b>0 786 243</b>	(51) A61F 13/62	(11) <b>0 806 836</b>	(51) H03K 19/177
(11) <b>0 763 673</b>	(51) F16F 15/16	(11) <b>0 786 627</b>	(51) F23G 5/027	(11) <b>0 806 959</b> (87) WO 96/022781	(51) A61K 35/14
(11) <b>0 764 042</b> (87) WO 95/033542	(51) B01D 11/04	(11) <b>0 787 667</b>	(51) B65G 29/02	(11) <b>0 807 407</b>	(51) A61B 8/08
(11) <b>0 764 405</b>	(51) A23L 1/305	(11) <b>0 787 905</b>	(51) F15B 13/00	(11) <b>0 807 499</b>	(51) B27F 7/36
(11) <b>0 766 209</b>	(51) G07F 7/00			(11) <b>0 807 875</b>	(51) G05B 19/418
				(11) <b>0 807 935</b>	(51) G11C 7/00
				(11) <b>0 808 263</b> (87) WO 96/026093	(51) B60T 17/08
				(11) <b>0 808 480</b> (87) WO 96/024886	(51) G03F 7/022

(11) <b>0 808 530</b> (87) WO 97/022184	(51) H04B 1/40	(11) <b>0 822 163</b>	(51) C01B 33/44	(11) <b>0 833 420</b>	(51) H02G 3/08
(11) <b>0 808 577</b>	(51) A23G 9/28	(11) <b>0 822 843</b> (87) WO 96/033765	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 833 442</b>	(51) H03F 1/56
(11) <b>0 808 595</b>	(51) A47G 25/06	(11) <b>0 823 668</b>	(51) G03G 5/06	(11) <b>0 833 631</b> (87) WO 97/000679	(51) A61K 31/35
(11) <b>0 809 072</b>	(51) F23D 14/60	(11) <b>0 824 413</b> (87) WO 96/034776	(51) B60G 21/06	(11) <b>0 834 790</b>	(51) G05G 1/12
(11) <b>0 809 603</b> (87) WO 96/026889	(51) B67D 5/56	(11) <b>0 824 477</b> (87) WO 97/029973	(51) B65D 71/00	(11) <b>0 834 942</b>	(51) H01M 2/16
(11) <b>0 810 024</b>	(51) B01D 61/48	(11) <b>0 824 866</b>	(51) A21D 13/00	(11) <b>0 835 994</b>	(51) F02B 23/10
(11) <b>0 810 290</b>	(51) C12Q 1/37	(11) <b>0 825 192</b>	(51) C07D 413/12	(11) <b>0 836 482</b> (87) WO 96/037221	(51) A61K 39/12
(11) <b>0 811 324</b>	(51) A23G 9/28	(11) <b>0 825 338</b>	(51) F02D 41/38	(11) <b>0 836 500</b> (87) WO 96/041653	(51) A61M 25/01
(11) <b>0 811 346</b>	(51) A47J 37/06	(11) <b>0 825 340</b>	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 837 487</b>	(51) H01J 29/62
(11) <b>0 811 603</b> (87) WO 96/026181	(51) C07C 233/15	(11) <b>0 825 418</b>	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 838 498</b> (87) WO 97/003128	(51) C08L 33/02
(11) <b>0 811 710</b> (87) WO 97/023670	(51) D01F 8/14	(11) <b>0 825 420</b>	(51) G01D 5/249	(11) <b>0 838 518</b>	(51) C11D 1/835
(11) <b>0 812 577</b>	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 825 439</b>	(51) G01N 33/42	(11) <b>0 839 011</b> (87) WO 97/039658	(51) A47C 16/02
(11) <b>0 812 609</b>	(51) B01D 21/26	(11) <b>0 826 149</b> (87) WO 96/034286	(51) G01N 33/46	(11) <b>0 839 037</b> (87) WO 97/003674	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 812 792</b>	(51) B65H 35/00	(11) <b>0 826 169</b> (87) WO 97/033217	(51) G06F 1/04	(11) <b>0 840 807</b> (87) WO 97/027338	(51) C21B 13/08
(11) <b>0 812 851</b>	(51) C07F 7/12	(11) <b>0 826 361</b>	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 841 521</b>	(51) F24C 7/08
(11) <b>0 812 862</b>	(51) C08F 4/642	(11) <b>0 826 622</b>	(51) B66B 23/14	(11) <b>0 841 896</b> (87) WO 97/003644	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 813 152</b>	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 827 063</b>	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 842 260</b> (87) WO 97/000002	(51) C12M 1/00
(11) <b>0 813 386</b> (87) WO 96/027326	(51) A61B 5/0424	(11) <b>0 827 184</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 842 362</b> (87) WO 97/005390	(51) F04C 18/02
(11) <b>0 813 697</b> (87) WO 97/021136	(51) G02C 7/02	(11) <b>0 827 438</b> (87) WO 97/034732	(51) B23K 35/30	(11) <b>0 842 752</b> (87) WO 97/038846	(51) B29C 49/24
(11) <b>0 814 178</b>	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 827 554</b> (87) WO 97/035038	(51) C21B 13/00	(11) <b>0 842 772</b> (87) WO 97/002953	(51) B41F 15/40
(11) <b>0 814 753</b> (87) WO 96/028132	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 828 123</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>0 842 950</b>	(51) C08B 37/00
(11) <b>0 814 768</b> (87) WO 96/028139	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 828 124</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>0 843 416</b>	(51) H03K 19/0185
(11) <b>0 814 777</b> (87) WO 96/022765	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 828 265</b>	(51) H01F 38/30	(11) <b>0 843 557</b> (87) WO 97/003695	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 814 964</b> (87) WO 96/030223	(51) B60G 3/12	(11) <b>0 828 659</b> (87) WO 96/037408	(51) B65B 35/50	(11) <b>0 843 672</b> (87) WO 97/006162	(51) C07D 413/06
(11) <b>0 815 032</b> (87) WO 97/028060	(51) B65D 71/00	(11) <b>0 829 254</b>	(51) A61K 7/027	(11) <b>0 844 618</b> (87) WO 97/035314	(51) G11C 11/22
(11) <b>0 815 892</b>	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 829 328</b>	(51) B24D 3/34	(11) <b>0 844 815</b> (87) WO 97/005767	(51) A01F 15/07
(11) <b>0 816 617</b>	(51) E05F 11/38	(11) <b>0 829 890</b>	(51) H01H 9/00	(11) <b>0 845 001</b> (87) WO 97/007125	(51) C07H 19/052
(11) <b>0 816 661</b>	(51) F02F 1/40	(11) <b>0 830 386</b> (87) WO 96/040799	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 845 051</b> (87) WO 97/007119	(51) C07D 495/04
(11) <b>0 816 762</b>	(51) F42C 13/00	(11) <b>0 830 616</b> (87) WO 96/037789	(51) G01S 1/04	(11) <b>0 846 119</b> (87) WO 97/007119	(51) C07D 495/04
(11) <b>0 816 934</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 830 954</b>	(51) B60C 19/08	(11) <b>0 846 334</b> (87) WO 97/008742	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 817 236</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 831 053</b>	(51) B66D 1/72	(11) <b>0 846 551</b>	(51) B29C 70/38
(11) <b>0 818 153</b>	(51) A23L 1/231	(11) <b>0 831 071</b>	(51) C03C 3/087	(11) <b>0 847 018</b>	(51) G06F 17/27
(11) <b>0 818 225</b>	(51) B01D 11/04	(11) <b>0 831 181</b>	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 847 058</b>	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 818 365</b>	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 831 272</b>	(51) F21S 19/00	(11) <b>0 847 301</b> (87) WO 97/045187	(51) B01D 35/06
(11) <b>0 818 944</b>	(51) H05B 39/04	(11) <b>0 831 515</b>	(51) H01J 29/82	(11) <b>0 847 842</b>	(51) B29B 13/10
(11) <b>0 819 693</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>0 831 662</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 847 867</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 819 709</b>	(51) C08F 255/00	(11) <b>0 832 385</b> (87) WO 97/038247	(51) F16J 15/32	(11) <b>0 847 900</b>	(51) B60R 21/09
(11) <b>0 819 785</b>	(51) C30B 25/00	(11) <b>0 832 692</b>	(51) B04B 7/08		
(11) <b>0 820 911</b>	(51) B60S 1/52	(11) <b>0 832 886</b>	(51) C07D 311/30		
(11) <b>0 820 948</b>	(51) B65H 31/34	(11) <b>0 832 960</b>	(51) C10L 1/22		
(11) <b>0 821 110</b>	(51) E03C 1/18	(11) <b>0 833 110</b>	(51) F24C 15/32		
(11) <b>0 821 885</b>	(51) A23L 1/308	(11) <b>0 833 168</b>	(51) G01S 3/784		

(11) <b>0 847 989</b>	(51) C07D 205/08	(11) <b>0 870 595</b>	(51) B29D 30/44	(11) <b>0 885 568</b>	(51) A23L 1/304
(11) <b>0 848 056</b>	(51) C11D 10/04	(11) <b>0 871 107</b>	(51) G06F 7/00	(11) <b>0 885 618</b>	(51) A61M 1/16
(11) <b>0 849 153</b>	(51) B62M 3/00	(11) <b>0 871 138</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 885 782</b>	(51) B60R 21/01
(11) <b>0 849 250</b>	(51) C07C 51/12	(11) <b>0 871 954</b>	(51) G11B 23/28	(11) <b>0 886 050</b>	(51) F02B 3/12
(11) <b>0 849 493</b>	(51) F16F 13/10	(87) WO 98/012703		(11) <b>0 886 096</b>	(51) F16L 33/00
(11) <b>0 849 657</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 872 051</b>	(51) H04B 11/00	(11) <b>0 886 591</b>	(51) B60R 22/26
(11) <b>0 849 886</b>	(51) H04B 1/707	(87) WO 96/027948		(87) WO 97/033777	
(11) <b>0 851 229</b>	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 872 201</b>	(51) A47J 27/21	(11) <b>0 886 707</b>	(51) E04D 13/16
(11) <b>0 852 094</b>	(51) H04M 9/02	(11) <b>0 872 631</b>	(51) F01L 1/46	(87) WO 97/034062	
(87) WO 97/011551		(11) <b>0 874 110</b>	(51) E04H 4/10	(11) <b>0 887 228</b>	(51) B60Q 1/068
(11) <b>0 852 329</b>	(51) G01G 19/414	(11) <b>0 874 657</b>	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 887 239</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 853 642</b>	(51) C08J 3/09	(87) WO 97/026040		(11) <b>0 888 205</b>	(51) B26B 19/04
(87) WO 98/005702		(11) <b>0 874 765</b>	(51) B65D 65/14	(87) WO 98/028112	
(11) <b>0 853 821</b>	(51) H01L 31/0264	(87) WO 97/025256		(11) <b>0 888 433</b>	(51) C11D 3/37
(87) WO 97/013278		(11) <b>0 874 860</b>	(51) C07F 17/00	(87) WO 97/033963	
(11) <b>0 853 959</b>	(51) A62D 3/00	(87) WO 97/015583		(11) <b>0 889 326</b>	(51) G01N 33/52
(11) <b>0 854 338</b>	(51) F26B 15/12	(11) <b>0 875 540</b>	(51) C09D 5/02	(87) WO 97/033172	
(11) <b>0 854 693</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 876 584</b>	(51) G01B 11/30	(11) <b>0 889 708</b>	(51) A61F 13/15
(87) WO 97/013475		(87) WO 97/025590		(87) WO 97/033544	
(11) <b>0 855 179</b>	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 876 701</b>	(51) H02J 7/14	(11) <b>0 889 792</b>	(51) B60J 3/02
(11) <b>0 855 292</b>	(51) B60C 11/12	(87) WO 97/027660		(87) WO 97/032743	
(11) <b>0 855 487</b>	(51) E05D 15/06	(11) <b>0 876 846</b>	(51) B03B 5/00	(11) <b>0 889 862</b>	(51) C04B 38/00
(11) <b>0 856 243</b>	(51) A01C 23/00	(11) <b>0 876 971</b>	(51) B65F 1/12	(87) WO 98/029357	
(11) <b>0 857 571</b>	(51) B41J 2/01	(11) <b>0 877 002</b>	(51) C02F 5/10	(11) <b>0 890 427</b>	(51) B29C 65/20
(11) <b>0 857 939</b>	(51) F42B 3/12	(11) <b>0 877 731</b>	(51) C07C 265/02	(11) <b>0 890 446</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 858 611</b>	(51) G02B 26/08	(87) WO 97/025308		(11) <b>0 890 589</b>	(51) C08F 210/00
(87) WO 98/005991		(11) <b>0 878 886</b>	(51) H02B 1/24	(11) <b>0 890 651</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 858 753</b>	(51) A47B 88/00	(11) <b>0 879 344</b>	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 890 663</b>	(51) D01F 4/00
(11) <b>0 858 866</b>	(51) B25J 9/10	(87) WO 96/038658		(11) <b>0 890 723</b>	(51) F02D 41/06
(11) <b>0 860 124</b>	(51) A45D 40/26	(11) <b>0 879 357</b>	(51) F04B 43/04	(11) <b>0 890 787</b>	(51) F23D 14/64
(11) <b>0 860 183</b>	(51) A62D 3/00	(87) WO 97/029283		(11) <b>0 890 807</b>	(51) F26B 21/02
(11) <b>0 860 252</b>	(51) B27G 11/00	(11) <b>0 879 646</b>	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 891 034</b>	(51) H02K 41/035
(11) <b>0 862 033</b>	(51) F27B 9/24	(11) <b>0 879 830</b>	(51) C08F 8/06	(11) <b>0 891 340</b>	(51) C07D 263/38
(11) <b>0 862 062</b>	(51) G01R 31/312	(11) <b>0 880 003</b>	(51) F41H 7/03	(87) WO 97/036882	
(11) <b>0 862 987</b>	(51) B29D 30/26	(11) <b>0 880 525</b>	(51) C07D 491/10	(11) <b>0 891 378</b>	(51) C07K 14/605
(11) <b>0 863 257</b>	(51) E01B 31/24	(87) WO 97/025330		(87) WO 97/031943	
(11) <b>0 863 428</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 880 645</b>	(51) F02K 9/97	(11) <b>0 891 648</b>	(51) H02M 1/00
(11) <b>0 864 365</b>	(51) B02C 4/08	(87) WO 97/029277		(87) WO 97/036363	
(11) <b>0 864 417</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 880 885</b>	(51) A01F 12/40	(11) <b>0 892 390</b>	(51) G11B 5/265
(11) <b>0 865 009</b>	(51) G07F 19/00	(11) <b>0 881 182</b>	(51) B65H 29/02	(11) <b>0 892 638</b>	(51) A61K 9/127
(11) <b>0 867 239</b>	(51) B21B 1/46	(87) WO 97/048265	(51) C08L 9/00	(87) WO 97/037637	
(11) <b>0 867 263</b>	(51) B26D 7/06	(11) <b>0 881 256</b>	(51) C08L 9/06	(11) <b>0 892 887</b>	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 867 437</b>	(51) C07D 409/14	(87) WO 97/048266		(87) WO 98/034015	
(11) <b>0 867 586</b>	(51) E05D 11/10	(11) <b>0 881 364</b>	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 892 929</b>	(51) G01S 17/42
(11) <b>0 867 596</b>	(51) E21B 17/042	(11) <b>0 881 401</b>	(51) F16B 37/12	(87) WO 97/038327	
(11) <b>0 867 620</b>	(51) F04D 29/10	(11) <b>0 881 117</b>	(51) C11D 1/62	(11) <b>0 893 306</b>	(51) B60R 5/04
(11) <b>0 868 289</b>	(51) B29C 65/08	(87) WO 97/031085		(11) <b>0 893 397</b>	(51) B67C 7/00
(87) WO 97/023339		(11) <b>0 883 047</b>	(51) G05B 23/02	(11) <b>0 893 543</b>	(51) E03D 1/012
(11) <b>0 868 362</b>	(51) B65D 65/40	(11) <b>0 883 717</b>	(51) E02F 3/36	(11) <b>0 894 042</b>	(51) B29C 35/18
(87) WO 97/023390		(87) WO 97/030231		(87) WO 97/049535	
(11) <b>0 869 190</b>	(51) C21D 8/12	(11) <b>0 884 014</b>	(51) A47F 7/02	(11) <b>0 894 885</b>	(51) D04H 1/00
		(11) <b>0 884 439</b>	(51) E05B 65/20	(11) <b>0 895 076</b>	(51) G01M 15/00
		(87) WO 97/032292	(51) G09F 1/12	(11) <b>0 895 198</b>	(51) G07C 5/08
				(11) <b>0 895 722</b>	(51) A24C 5/32

(11) <b>0 895 735</b>	(51) A47B 96/14	(11) <b>0 907 629</b>	(51) C07C 43/04	(11) <b>0 920 413</b>	(51) C07C 237/12
(87) WO 97/039694		(87) WO 97/035823		(87) WO 98/005629	
(11) <b>0 895 877</b>	(51) B60C 19/08	(11) <b>0 907 675</b>	(51) C08J 7/04	(11) <b>0 920 605</b>	(51) G01D 5/14
(87) WO 97/041367		(87) WO 98/000458		(87) WO 98/008061	
(11) <b>0 896 067</b>	(51) C21C 5/52	(11) <b>0 908 293</b>	(51) B29C 65/02	(11) <b>0 920 657</b>	(51) G05D 16/06
(87) WO 97/039997		(87) WO 98/000243		(87) WO 98/008150	
(11) <b>0 896 189</b>	(51) F23C 7/02	(11) <b>0 908 457</b>	(51) C07D 413/04	(11) <b>0 921 286</b>	(51) F02B 17/00
(87) WO 97/045713		(87) WO 98/003157		(87) WO 98/010551	
(11) <b>0 896 372</b>	(51) H01L 31/048	(11) <b>0 908 474</b>	(51) C08F 10/02	(11) <b>0 921 615</b>	(51) H01S 5/12
(87) WO 97/044285		(87) WO 98/004595		(87) WO 98/016906	
(11) <b>0 896 814</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 909 226</b>	(51) B07C 5/342	(11) <b>0 921 928</b>	(51) B29C 45/16
(87) WO 97/045250		(87) WO 98/000243		(87) WO 98/007556	
(11) <b>0 896 846</b>	(51) B23D 31/00	(11) <b>0 909 838</b>	(51) C23C 18/40	(11) <b>0 922 084</b>	(51) C11D 3/00
(87) WO 97/045250		(87) WO 97/046731		(87) WO 98/007813	
(11) <b>0 897 123</b>	(51) G01V 8/22	(11) <b>0 910 366</b>	(51) A61K 31/341	(11) <b>0 922 341</b>	(51) H04L 5/06
(87) WO 97/039694		(87) WO 97/045116		(87) WO 98/010556	
(11) <b>0 897 290</b>	(51) A61B 17/88	(11) <b>0 911 338</b>	(51) C07F 7/10	(11) <b>0 922 343</b>	(51) H04L 5/06
(87) WO 97/039694		(87) WO 98/003157		(87) WO 98/010551	
(11) <b>0 897 488</b>	(51) F16D 41/12	(11) <b>0 912 167</b>	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 922 689</b>	(51) C07C 29/17
(87) WO 97/041367		(87) WO 98/001259		(11) <b>0 922 945</b>	(51) G01L 19/00
(11) <b>0 898 864</b>	(51) A01C 7/12	(11) <b>0 912 291</b>	(51) B24B 3/24	(11) <b>0 923 031</b>	(51) G06F 12/08
(87) WO 97/041367		(87) WO 98/001259		(11) <b>0 923 460</b>	(51) B60N 2/42
(11) <b>0 898 951</b>	(51) A61J 1/20	(11) <b>0 912 316</b>	(51) B29C 47/38	(11) <b>0 923 460</b>	(51) B60N 2/42
(87) WO 97/041367		(87) WO 97/037830		(87) WO 98/009836	
(11) <b>0 899 115</b>	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 912 379</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 923 680</b>	(51) F16D 41/12
(87) WO 97/039997		(87) WO 98/003382		(87) WO 98/010203	
(11) <b>0 899 474</b>	(51) F16D 27/00	(11) <b>0 912 417</b>	(51) B65D 77/20	(11) <b>0 923 822</b>	(51) H04L 5/06
(87) WO 97/039997		(87) WO 98/001363		(87) WO 98/010549	
(11) <b>0 900 183</b>	(51) C07C 29/16	(11) <b>0 912 515</b>	(51) C07D 211/58	(11) <b>0 923 823</b>	(51) H04L 5/06
(87) WO 97/039997		(87) WO 98/001425		(87) WO 98/010550	
(11) <b>0 900 328</b>	(51) F02G 1/045	(11) <b>0 913 450</b>	(51) C10G 35/06	(11) <b>0 924 451</b>	(51) F16K 11/07
(87) WO 97/034080		(87) WO 98/044076		(11) <b>0 925 692</b>	(51) H04N 9/64
(11) <b>0 900 620</b>	(51) B23K 9/067	(11) <b>0 913 705</b>	(51) G01S 13/36	(87) WO 98/011733	
(87) WO 97/034080		(87) WO 98/005062		(11) <b>0 925 716</b>	(51) A01D 34/00
(11) <b>0 900 856</b>	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 914 677</b>	(51) H01L 21/3205	(11) <b>0 926 265</b>	(51) C23F 1/18
(87) WO 97/045713		(87) WO 98/005062		(11) <b>0 927 224</b>	(51) C08L 23/08
(11) <b>0 900 966</b>	(51) F16L 37/23	(11) <b>0 915 122</b>	(51) C08J 3/03	(87) WO 98/012253	
(87) WO 97/045713		(87) WO 98/003083		(11) <b>0 927 627</b>	(51) B29C 65/14
(11) <b>0 901 617</b>	(51) G01M 11/00	(11) <b>0 915 665</b>	(51) A23L 1/16	(11) <b>0 927 627</b>	(51) B29C 65/14
(87) WO 97/045713		(87) WO 98/003083		(11) <b>0 928 243</b>	(51) B29D 17/00
(11) <b>0 901 724</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 915 788</b>	(51) B60T 8/40	(87) WO 97/036737	
(87) WO 97/047101		(87) WO 98/006611		(11) <b>0 928 744</b>	(51) B65D 5/02
(11) <b>0 901 855</b>	(51) B23B 13/12	(11) <b>0 915 930</b>	(51) C08J 3/28	(11) <b>0 929 375</b>	(51) B23K 20/12
(87) WO 97/047101		(87) WO 98/005703		(87) WO 98/013167	
(11) <b>0 902 004</b>	(51) C07C 51/265	(11) <b>0 916 175</b>	(51) H01S 3/036	(11) <b>0 929 431</b>	(51) B60T 17/22
(87) WO 97/045629		(87) WO 98/005106		(87) WO 97/043156	
(11) <b>0 902 175</b>	(51) F02B 19/00	(11) <b>0 917 429</b>	(51) A23B 5/005	(11) <b>0 929 639</b>	(51) C11D 3/386
(87) WO 97/045629		(87) WO 98/001038		(87) WO 98/013459	
(11) <b>0 902 180</b>	(51) F02F 3/00	(11) <b>0 917 668</b>	(51) G03B 15/02	(11) <b>0 929 835</b>	(51) G02B 23/16
(87) WO 97/045629		(87) WO 98/055898		(87) WO 98/014817	
(11) <b>0 902 194</b>	(51) F15B 13/01	(11) <b>0 917 686</b>	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 929 845</b>	(51) G05B 11/42
(87) WO 97/044285		(87) WO 98/006061		(87) WO 98/054627	
(11) <b>0 902 765</b>	(51) C03B 27/04	(11) <b>0 918 939</b>	(51) F15B 13/043	(11) <b>0 931 495</b>	(51) A47J 45/06
(87) WO 97/044285		(87) WO 98/007993		(11) <b>0 931 608</b>	(51) B22D 11/04
(11) <b>0 903 597</b>	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 919 240</b>	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 932 885</b>	(51) G07C 9/00
(87) WO 97/044285		(87) WO 98/005106		(87) WO 98/016906	
(11) <b>0 903 765</b>	(51) H01H 83/14	(11) <b>0 919 528</b>	(51) C07C 19/08	(11) <b>0 933 074</b>	(51) A61F 13/15
(87) WO 97/045101		(87) WO 97/045388		(11) <b>0 934 652</b>	(51) H04N 5/455
(11) <b>0 904 054</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 917 686</b>	(51) G06K 19/077	(87) WO 99/005861	
(87) WO 97/045101		(87) WO 98/006061		(11) <b>0 935 308</b>	(51) H01Q 1/12
(11) <b>0 904 754</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 918 939</b>	(51) F15B 13/043		
(87) WO 97/045101		(87) WO 98/007993			
(11) <b>0 904 854</b>	(51) B07C 3/06	(11) <b>0 919 240</b>	(51) A61K 35/78		
(87) WO 97/045101		(87) WO 98/005106			
(11) <b>0 905 033</b>	(51) B65D 13/02	(11) <b>0 919 528</b>	(51) C07C 19/08		
(87) WO 97/045101		(87) WO 97/045388			
(11) <b>0 905 138</b>	(51) C07H 15/04	(11) <b>0 919 569</b>	(51) C08F 2/38		
(87) WO 97/045101		(87) WO 98/004595			
(11) <b>0 905 587</b>	(51) G04C 10/00	(11) <b>0 920 022</b>	(51) G11B 33/04		
(87) WO 97/045101		(87) WO 98/007993			
(11) <b>0 905 780</b>	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 920 289</b>	(51) A61F 2/28		
(87) WO 97/045101		(87) WO 98/007392			
(11) <b>0 905 809</b>	(51) H01M 10/40				
(87) WO 97/045101					
(11) <b>0 905 896</b>	(51) H03K 5/156				
(87) WO 97/045101					
(11) <b>0 905 945</b>	(51) H04L 25/03				
(87) WO 97/045101					
(11) <b>0 906 001</b>	(51) H05B 33/08				
(87) WO 97/045101					
(11) <b>0 906 185</b>	(51) B29D 22/00				
(87) WO 97/045250					
(11) <b>0 907 039</b>	(51) F16F 15/12				
(87) WO 97/045250					

(11) <b>0 936 160</b> (87) WO 99/005072	(51) B65G 1/04	(11) <b>0 950 160</b> (87) WO 99/020950	(51) F24J 2/00	(11) <b>0 964 759</b> (87) WO 98/036861	(51) B22D 11/06
(11) <b>0 936 209</b>	(51) C07C 51/12	(11) <b>0 950 505</b>	(51) B29D 30/06	(11) <b>0 966 059</b>	(51) H01Q 3/34
(11) <b>0 937 013</b> (87) WO 99/005072	(51) C03C 17/36	(11) <b>0 951 219</b> (87) WO 98/017130	(51) A24F 47/00	(11) <b>0 966 428</b> (87) WO 98/034908	(51) C07C 231/22
(11) <b>0 937 186</b> (87) WO 98/020217	(51) E05B 17/20	(11) <b>0 951 987</b>	(51) B29D 31/00	(11) <b>0 966 742</b> (87) WO 98/040892	(51) G11C 13/00
(11) <b>0 937 619</b>	(51) B60T 10/00	(11) <b>0 952 096</b>	(51) B65G 13/06	(11) <b>0 968 157</b> (87) WO 98/040330	(51) C06D 3/00
(11) <b>0 938 043</b>	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 952 778</b> (87) WO 98/031256	(51) A47B 57/26	(11) <b>0 969 589</b>	(51) H02P 1/16
(11) <b>0 938 528</b> (87) WO 98/004652	(51) C09K 19/52	(11) <b>0 953 805</b>	(51) F23N 5/08	(11) <b>0 969 755</b> (87) WO 98/039998	(51) A47J 31/40
(11) <b>0 938 972</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 954 358</b> (87) WO 98/024525	(51) A63C 17/06	(11) <b>0 970 420</b> (87) WO 98/043159	(51) G06F 7/00
(11) <b>0 940 406</b>	(51) C07F 9/09	(11) <b>0 954 639</b> (87) WO 98/032925	(51) E01C 5/00	(11) <b>0 970 422</b> (87) WO 98/044412	(51) G06F 9/445
(11) <b>0 940 632</b>	(51) F24C 15/20	(11) <b>0 954 663</b> (87) WO 99/001632	(51) E05B 13/00	(11) <b>0 970 450</b> (87) WO 98/044465	(51) G07F 9/10
(11) <b>0 940 923</b>	(51) H03M 1/00	(11) <b>0 954 742</b> (87) WO 98/033018	(51) F42B 14/00	(11) <b>0 970 833</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 941 933</b>	(51) B65B 51/30	(11) <b>0 955 824</b> (87) WO 97/006711	(51) A45D 2/50	(11) <b>0 971 155</b>	(51) F16H 1/22
(11) <b>0 941 983</b>	(51) C07C 51/41	(11) <b>0 956 379</b> (87) WO 98/002415	(51) C23F 11/14	(11) <b>0 971 200</b>	(51) F42B 12/36
(11) <b>0 942 329</b> (87) WO 99/015935	(51) G03F 7/039	(11) <b>0 956 440</b> (87) WO 98/027329	(51) F02F 3/26	(11) <b>0 972 232</b> (87) WO 98/044396	(51) G05B 19/042
(11) <b>0 942 872</b> (87) WO 98/024700	(51) B65D 19/38	(11) <b>0 956 476</b> (87) WO 98/027386	(51) F23D 14/70	(11) <b>0 972 665</b>	(51) B60J 7/185
(11) <b>0 942 942</b> (87) WO 98/024831	(51) C08G 83/00	(11) <b>0 956 837</b>	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 973 346</b>	(51) H04Q 7/22
(11) <b>0 943 584</b>	(51) B67D 5/14	(11) <b>0 957 190</b>	(51) D03C 3/24	(11) <b>0 973 760</b> (87) WO 98/047888	(51) C07D 307/60
(11) <b>0 943 763</b>	(51) E05B 47/06	(11) <b>0 957 345</b>	(51) G01J 3/28	(11) <b>0 973 974</b> (87) WO 98/045540	(51) E02D 3/074
(11) <b>0 944 269</b> (87) WO 98/025413	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 958 331</b> (87) WO 98/034996	(51) C10B 7/06	(11) <b>0 974 231</b> (87) WO 98/046026	(51) H04N 7/34
(11) <b>0 944 437</b> (87) WO 98/028088	(51) B05B 15/12	(11) <b>0 958 495</b> (87) WO 98/035225	(51) G01N 27/327	(11) <b>0 974 519</b>	(51) B65B 9/20
(11) <b>0 944 997</b> (87) WO 98/026579	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 958 635</b> (87) WO 98/035402	(51) H01Q 9/14	(11) <b>0 974 620</b>	(51) C09B 35/215
(11) <b>0 945 004</b> (87) WO 98/027724	(51) H04N 5/45	(11) <b>0 959 458</b>	(51) G11B 5/54	(11) <b>0 975 294</b> (87) WO 98/043579	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 945 404</b>	(51) C02F 1/72	(11) <b>0 959 955</b> (87) WO 97/039803	(51) A62C 5/02	(11) <b>0 975 455</b> (87) WO 99/041043	(51) B26D 1/00
(11) <b>0 945 600</b>	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 959 979</b> (87) WO 98/034715	(51) B01D 53/14	(11) <b>0 975 509</b> (87) WO 98/049046	(51) B62K 25/28
(11) <b>0 945 702</b>	(51) F42B 39/00	(11) <b>0 961 000</b>	(51) E05F 15/00	(11) <b>0 975 717</b> (87) WO 98/046711	(51) C11C 3/00
(11) <b>0 946 343</b> (87) WO 98/026910	(51) B28B 11/00	(11) <b>0 961 541</b> (87) WO 99/029162	(51) A01J 7/02	(11) <b>0 976 979</b>	(51) F23D 14/76
(11) <b>0 946 362</b> (87) WO 98/028131	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 961 910</b> (87) WO 98/034077	(51) F25D 23/02	(11) <b>0 977 575</b> (87) WO 98/047515	(51) A61K 31/557
(11) <b>0 946 674</b> (87) WO 98/028380	(51) C09K 19/52	(11) <b>0 962 059</b> (87) WO 98/036499	(51) H03M 7/30	(11) <b>0 977 982</b> (87) WO 98/049545	(51) G01N 21/89
(11) <b>0 947 033</b> (87) WO 98/027613	(51) H01Q 13/08	(11) <b>0 962 227</b>	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 979 149</b> (87) WO 98/050165	(51) B05B 7/06
(11) <b>0 947 104</b> (87) WO 98/027743	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 962 440</b>	(51) C07C 45/34	(11) <b>0 979 412</b> (87) WO 98/000721	(51) G01P 9/00
(11) <b>0 947 119</b> (87) WO 98/028927	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 962 441</b>	(51) C07C 49/553	(11) <b>0 979 738</b>	(51) B41N 3/04
(11) <b>0 947 416</b>	(51) B62D 29/04	(11) <b>0 963 513</b> (87) WO 98/035148	(51) F02D 41/34	(11) <b>0 980 741</b>	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 947 799</b>	(51) F41J 9/08	(11) <b>0 963 894</b>	(51) B60T 8/36	(11) <b>0 981 466</b> (87) WO 98/039178	(51) B60R 11/04
(11) <b>0 948 568</b> (87) WO 98/029504	(51) C08L 23/14	(11) <b>0 964 669</b> (87) WO 98/003153	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 981 483</b> (87) WO 98/052843	(51) B65D 81/32
(11) <b>0 949 921</b> (87) WO 98/006396	(51) A61K 31/44				
(11) <b>0 950 057</b> (87) WO 98/025920	(51) C07D 401/12				



(11) <b>0 982 738</b> (87) WO 98/049938	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 993 661</b> (87) WO 99/001847	(51) G07D 1/00	(11) <b>1 008 744</b> (87) WO 98/051448	(51) F02M 29/04
(11) <b>0 982 805</b> (87) WO 98/049938	(51) H01R 12/10	(11) <b>0 993 872</b> (87) WO 99/000095	(51) B05C 3/10	(11) <b>1 009 592</b> (87) WO 99/010622	(51) B24D 11/00
(11) <b>0 983 018</b> (87) WO 98/052917	(51) A61B 5/06	(11) <b>0 994 686</b> (87) WO 99/002031	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 009 909</b> (87) WO 99/011911	(51) E21B 43/10
(11) <b>0 983 232</b> (87) WO 98/052917	(51) C07C 279/24	(11) <b>0 996 334</b> (87) WO 98/035289	(51) A01K 93/00	(11) <b>1 009 924</b> (87) WO 99/010222	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 983 861</b> (87) WO 98/053906	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 996 883</b> (87) WO 99/006675	(51) G06F 3/023	(11) <b>1 009 951</b> (87) WO 98/009892	(51) F22B 29/12
(11) <b>0 984 239</b> (87) WO 98/054436	(51) F28D 9/00	(11) <b>0 997 346</b> (87) WO 99/008195	(51) B60R 1/12	(11) <b>1 010 333</b> (87) WO 99/014449	(51) H04N 9/04
(11) <b>0 984 306</b> (87) WO 98/054789	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 998 383</b> (87) WO 99/005156	(51) B29C 70/32	(11) <b>1 010 634</b> (87) WO 99/014664	(51) B65D 47/24
(11) <b>0 984 398</b> (87) WO 98/055286	(51) G07B 3/02	(11) <b>0 998 621</b> (87) WO 99/009273	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 011 036</b> (87) WO 99/015274	(51) G05D 1/02
(11) <b>0 984 828</b> (87) WO 98/0557816	(51) B01J 2/04	(11) <b>0 998 781</b> (87) WO 99/010258	(51) H02K 3/52	(11) <b>1 012 078</b> (87) WO 99/011991	(51) B65G 19/22
(11) <b>0 984 844</b> (87) WO 98/059181	(51) B23K 26/06	(11) <b>0 999 426</b> (87) WO 99/009836	(51) H02K 14/06	(11) <b>1 012 139</b> (87) WO 99/015274	(51) C07D 205/085
(11) <b>0 985 081</b> (87) WO 98/059181	(51) E21B 10/44	(11) <b>1 000 290</b> (87) WO 99/008936	(51) F42B 14/06	(11) <b>1 012 162</b> (87) WO 99/015274	(51) C07K 1/00
(11) <b>0 985 930</b> (87) WO 98/055286	(51) G01N 33/52	(11) <b>1 000 398</b> (87) WO 99/008195	(51) F16L 55/105	(11) <b>1 012 422</b> (87) WO 99/014449	(51) C07K 1/00
(11) <b>0 986 456</b> (87) WO 99/048784	(51) B29C 47/00	(11) <b>1 001 962</b> (87) WO 99/005156	(51) G06F 13/12	(11) <b>1 012 423</b> (87) WO 99/013179	(51) E04C 2/04
(11) <b>0 986 510</b> (87) WO 99/048784	(51) B65H 43/08	(11) <b>1 003 536</b> (87) WO 99/008694	(51) C07H 19/01	(11) <b>1 012 466</b> (87) WO 99/014479	(51) E04D 3/28
(11) <b>0 986 839</b> (87) WO 98/054789	(51) H01R 3/00	(11) <b>1 003 887</b> (87) WO 99/004020	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 012 705</b> (87) WO 99/014664	(51) F02M 25/08
(11) <b>0 987 198</b> (87) WO 98/057816	(51) B65D 88/06	(11) <b>1 003 946</b> (87) WO 99/009273	(51) C12N 15/70	(11) <b>1 013 404</b> (87) WO 99/015274	(51) G06F 9/32
(11) <b>0 987 810</b> (87) WO 98/057816	(51) H02J 13/00	(11) <b>1 004 058</b> (87) WO 99/009459	(51) E04F 10/02	(11) <b>1 013 559</b> (87) WO 99/015274	(51) B29C 53/08
(11) <b>0 988 167</b> (87) WO 98/057816	(51) B60J 5/10	(11) <b>1 004 822</b> (87) WO 99/009836	(51) E04F 10/02	(11) <b>1 013 584</b> (87) WO 99/015274	(51) B65B 43/54
(11) <b>0 988 232</b> (87) WO 99/041151	(51) B65C 9/42	(11) <b>1 005 275</b> (87) WO 99/009836	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 013 638</b> (87) WO 99/015274	(51) B65H 23/038
(11) <b>0 988 461</b> (87) WO 98/059181	(51) F16D 23/06	(11) <b>1 005 427</b> (87) WO 99/008936	(51) F23H 7/08	(11) <b>1 013 935</b> (87) WO 99/015274	(51) C07C 263/10
(11) <b>0 989 069</b> (87) WO 98/011111	(51) B65D 75/00	(11) <b>1 005 432</b> (87) WO 99/010258	(51) A01N 65/00	(11) <b>1 014 124</b> (87) WO 99/015274	(51) F04D 9/00
(11) <b>0 989 131</b> (87) WO 98/011111	(51) C07D 495/14	(11) <b>1 005 508</b> (87) WO 99/009100	(51) B65C 9/00	(11) <b>1 014 481</b> (87) WO 99/015274	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 989 206</b> (87) WO 98/011111	(51) C25B 9/00	(11) <b>1 005 626</b> (87) WO 99/009371	(51) B65G 1/137	(11) <b>1 015 112</b> (87) WO 99/015274	(51) H01Q 3/00
(11) <b>0 989 627</b> (87) WO 98/011111	(51) H01Q 5/00	(11) <b>1 005 706</b> (87) WO 99/009616	(51) B65G 1/137	(11) <b>1 015 827</b> (87) WO 99/011991	(51) B01L 3/00
(11) <b>0 990 844</b> (87) WO 99/000033	(51) F23D 11/40	(11) <b>1 007 214</b> (87) WO 97/046322	(51) C08L 57/04	(11) <b>1 015 859</b> (87) WO 99/014568	(51) F25J 3/04
(11) <b>0 991 336</b> (87) WO 99/000033	(51) A44C 9/00	(11) <b>1 007 256</b> (87) WO 98/031494	(51) G01B 11/06	(11) <b>1 015 948</b> (87) WO 98/040800	(51) G01K 7/42
(11) <b>0 991 701</b> (87) WO 98/058988	(51) C08J 7/04	(11) <b>1 007 296</b> (87) WO 99/008841	(51) H01R 13/648	(11) <b>1 016 090</b> (87) WO 97/050091	(51) G05B 23/02
(11) <b>0 991 838</b> (87) WO 99/000573	(51) E05F 3/10	(11) <b>1 007 327</b> (87) WO 99/011451	(51) B03C 3/45	(11) <b>1 016 557</b> (87) WO 99/015006	(51) G21C 3/32
(11) <b>0 991 861</b> (87) WO 98/059163	(51) F02K 1/48	(11) <b>1 007 417</b> (87) WO 98/030457	(51) B23B 31/06	(11) <b>1 017 273</b> (87) WO 00/006396	(51) B60H 1/32
(11) <b>0 992 341</b> (87) WO 98/059163	(51) F02K 1/48	(11) <b>1 007 500</b> (87) WO 99/010309	(51) B25J 19/00	(11) <b>1 017 573</b> (87) WO 99/016204	(51) A01L 5/00
(11) <b>0 992 385</b> (87) WO 98/059163	(51) B32B 31/12	(11) <b>1 008 093</b> (87) WO 98/027508	(51) B29C 49/22	(11) <b>1 018 223</b> (87) WO 99/014863	(51) B44B 1/00
(11) <b>0 992 761</b> (87) WO 98/059163	(51) B60K 15/035		(51) B29C 49/22	(11) <b>1 018 233</b> (87) WO 99/016204	(51) C08F 12/08
(11) <b>0 992 794</b> (87) WO 98/059163	(51) F42C 17/04		(51) B65D 5/32	(11) <b>1 018 233</b> (87) WO 99/016204	(51) H04B 1/30
(11) <b>0 993 074</b> (87) WO 98/059163	(51) G01N 33/535		(51) H01R 4/10	(11) <b>1 018 454</b> (87) WO 99/016204	(51) H04L 1/00
(11) <b>0 993 332</b> (87) WO 98/055208	(51) H01R 4/10		(51) B01D 53/22		(51) B60R 1/06
(11) <b>0 993 415</b> (87) WO 99/001369	(51) B01D 53/22		(51) H01R 4/10		
	(51) B65H 57/14		(51) C07C 67/26		
			(51) G06K 7/10		

(11) <b>1 019 110</b> (87) WO 99/012586	(51) A61L 29/00	(11) <b>1 042 842</b> (87) WO 99/034473	(51) H01M 10/54	(11) <b>1 062 601</b> (87) WO 99/048026	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 019 328</b> (87) WO 99/018034	(51) C02F 3/00	(11) <b>1 043 154</b>	(51) B41F 23/08	(11) <b>1 063 432</b>	(51) F16B 5/06
(11) <b>1 019 922</b> (87) WO 99/017311	(51) H01F 27/28	(11) <b>1 044 125</b> (87) WO 00/007861	(51) B60T 13/66	(11) <b>1 064 498</b> (87) WO 99/049264	(51) F23C 7/00
(11) <b>1 020 134</b>	(51) A45D 19/06	(11) <b>1 044 602</b>	(51) A01K 1/02	(11) <b>1 064 510</b> (87) WO 99/047874	(51) F27B 7/28
(11) <b>1 020 717</b> (87) WO 98/007014	(51) G01L 19/00	(11) <b>1 045 812</b> (87) WO 99/020560	(51) B66F 7/22	(11) <b>1 064 710</b> (87) WO 99/049551	(51) H02J 7/00
(11) <b>1 020 860</b>	(51) G11B 27/034	(11) <b>1 047 494</b> (87) WO 99/036170	(51) B01J 13/00	(11) <b>1 066 139</b> (87) WO 99/047323	(51) B28D 1/22
(11) <b>1 020 861</b>	(51) G11B 27/034	(11) <b>1 047 623</b> (87) WO 97/003915	(51) B67B 7/46	(11) <b>1 066 774</b>	(51) A47B 96/14
(11) <b>1 021 807</b> (87) WO 99/004387	(51) G11B 3/00	(11) <b>1 048 664</b>	(51) C07D 317/50	(11) <b>1 067 060</b>	(51) B65D 75/58
(11) <b>1 022 131</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 048 830</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 067 845</b> (87) WO 99/051112	(51) A23L 1/19
(11) <b>1 022 346</b>	(51) C21D 9/00	(11) <b>1 049 400</b> (87) WO 99/037199	(51) A47L 11/40	(11) <b>1 068 199</b> (87) WO 99/051591	(51) C07D 403/12
(11) <b>1 023 534</b> (87) WO 99/019622	(51) F02M 59/46	(11) <b>1 049 494</b> (87) WO 99/025397	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 068 475</b> (87) WO 00/045091	(51) F23G 5/30
(11) <b>1 024 344</b>	(51) G01C 15/00	(11) <b>1 049 656</b> (87) WO 99/036379	(51) C07C 29/10	(11) <b>1 069 493</b>	(51) G06F 1/16
(11) <b>1 025 394</b> (87) WO 99/020938	(51) F23G 5/12	(11) <b>1 049 753</b> (87) WO 99/037733	(51) C09K 5/00	(11) <b>1 069 955</b> (87) WO 99/052640	(51) B03C 5/02
(11) <b>1 025 474</b> (87) WO 99/022284	(51) G05D 23/19	(11) <b>1 049 991</b> (87) WO 99/039282	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 070 003</b> (87) WO 99/051461	(51) B60R 13/02
(11) <b>1 025 845</b>	(51) A61K 31/485	(11) <b>1 049 991</b> (87) WO 99/039282	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 070 022</b> (87) WO 99/052829	(51) C02F 1/74
(11) <b>1 025 851</b> (87) WO 00/012109	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 051 291</b> (87) WO 99/037470	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 071 842</b> (87) WO 99/049129	(51) D21C 11/00
(11) <b>1 027 996</b>	(51) B41J 2/435	(11) <b>1 051 570</b> (87) WO 99/037914	(51) F03B 17/06	(11) <b>1 071 896</b> (87) WO 99/053227	(51) F16J 15/36
(11) <b>1 028 076</b>	(51) B65H 5/06	(11) <b>1 051 685</b> (87) WO 99/040525	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 071 995</b> (87) WO 99/054822	(51) G06F 11/34
(11) <b>1 028 831</b> (87) WO 99/019119	(51) B25B 15/00	(11) <b>1 051 785</b> (87) WO 99/040661	(51) H02G 1/08	(11) <b>1 072 174</b> (87) WO 99/048343	(51) H05G 2/00
(11) <b>1 029 631</b>	(51) B23Q 11/08	(11) <b>1 052 474</b> (87) WO 99/039157	(51) G01B 7/00	(11) <b>1 072 586</b>	(51) C07C 303/44
(11) <b>1 029 699</b>	(51) B41J 35/14	(11) <b>1 052 752</b>	(51) H02G 3/10	(11) <b>1 074 903</b>	(51) G05D 1/03
(11) <b>1 029 742</b>	(51) B60R 13/08	(11) <b>1 053 037</b> (87) WO 99/039759	(51) A61M 5/20	(11) <b>1 074 904</b>	(51) G05D 1/03
(11) <b>1 030 451</b>	(51) H03L 7/099	(11) <b>1 054 737</b> (87) WO 99/039831	(51) B03C 1/23	(11) <b>1 075 379</b> (87) WO 99/056940	(51) B29C 65/10
(11) <b>1 030 812</b> (87) WO 97/042109	(51) B65G 17/46	(11) <b>1 055 241</b> (87) WO 99/041754	(51) G21F 5/008	(11) <b>1 075 760</b> (87) WO 99/053685	(51) H04N 5/225
(11) <b>1 031 006</b> (87) WO 99/024779	(51) F42B 5/32	(11) <b>1 055 253</b> (87) WO 99/041771	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 076 016</b>	(51) B65F 1/14
(11) <b>1 031 771</b>	(51) F16H 61/28	(11) <b>1 056 451</b> (87) WO 99/040914	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 078 449</b> (87) WO 99/056387	(51) H03B 5/32
(11) <b>1 032 772</b> (87) WO 99/028648	(51) F16D 65/16	(11) <b>1 056 558</b> (87) WO 99/042235	(51) B22D 11/04	(11) <b>1 079 905</b> (87) WO 99/061121	(51) A63F 13/04
(11) <b>1 033 830</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 056 668</b> (87) WO 99/042394	(51) B65H 20/14	(11) <b>1 080 161</b> (87) WO 99/055795	(51) C09K 5/06
(11) <b>1 036 458</b> (87) WO 99/030466	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 057 279</b> (87) WO 99/039452	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 080 246</b> (87) WO 99/054523	(51) C23C 22/73
(11) <b>1 036 736</b>	(51) B65B 5/06	(11) <b>1 057 754</b>	(51) B65F 3/00	(11) <b>1 080 513</b> (87) WO 99/062136	(51) H01Q 1/12
(11) <b>1 036 967</b>	(51) F16L 9/12	(11) <b>1 058 804</b> (87) WO 99/043993	(51) F24H 1/43	(11) <b>1 080 519</b> (87) WO 99/060678	(51) H01S 5/10
(11) <b>1 037 702</b> (87) WO 99/029406	(51) B01F 7/04	(11) <b>1 059 373</b>	(51) D03C 3/44	(11) <b>1 080 811</b>	(51) B23B 27/10
(11) <b>1 038 860</b>	(51) C07C 51/38	(11) <b>1 060 825</b>	(51) B23K 20/10	(87) WO 99/051698	(51) C09J 5/06

(11) <b>1 082 709</b> (87) WO 99/063493	(51) G07C 15/00	(11) <b>1 105 829</b> (87) WO 00/011593	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 137 997</b> (87) WO 00/034876	(51) G06F 13/36
(11) <b>1 082 740</b> (87) WO 99/063559	(51) H01H 1/00	(11) <b>1 107 968</b> (87) WO 00/012504	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 138 133</b> (87) WO 00/079716	(51) H04H 9/00
(11) <b>1 084 146</b> (87) WO 99/058571	(51) C07K 19/00	(11) <b>1 108 278</b> (87) WO 00/013277	(51) H02G 11/00	(11) <b>1 140 200</b> (87) WO 00/038734	(51) A61K 47/48
(11) <b>1 084 743</b> (11) <b>1 085 829</b> (87) WO 99/063853	(51) B01D 53/02	(11) <b>1 109 248</b> (11) <b>1 109 530</b> (87) WO 00/012058	(51) H01Q 1/32	(11) <b>1 140 387</b> (87) WO 00/040350	(51) B21D 53/30
(11) <b>1 085 917</b> (87) WO 99/061080	(51) A44C 11/00	(11) <b>1 109 666</b> (87) WO 00/013889	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 140 637</b> (87) WO 00/035759	(51) B65D 1/44
(11) <b>1 086 092</b> (87) WO 99/064410	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 110 273</b> (87) WO 00/014824	(51) B32B 7/12	(11) <b>1 140 916</b> (87) WO 00/035911	(51) C07D 405/14
(11) <b>1 086 328</b> (87) WO 99/066245	(51) C07D 337/08	(11) <b>1 110 273</b> (87) WO 00/014824	(51) H01Q 1/32	(11) <b>1 141 590</b> (87) WO 00/037835	(51) F16H 61/12
(11) <b>1 086 462</b> (87) WO 99/065030	(51) F16L 3/26	(11) <b>1 111 261</b> (11) <b>1 112 058</b> (87) WO 00/015186	(51) F16D 13/52	(11) <b>1 142 338</b> (87) WO 00/040027	(51) H04N 7/173
(11) <b>1 087 669</b> (87) WO 99/065327	(51) G11B 23/087	(11) <b>1 112 272</b> (87) WO 00/011001	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 143 062</b> (11) <b>1 143 815</b> (87) WO 00/040103	(51) D06N 3/12
(11) <b>1 087 891</b> (87) WO 99/065775	(51) A23K 1/16	(11) <b>1 112 454</b> (87) WO 00/015978	(51) C07D 471/18	(11) <b>1 143 815</b> (87) WO 00/040103	(51) A23N 12/10
(11) <b>1 087 891</b> (87) WO 99/065775	(51) B65B 53/00	(11) <b>1 112 629</b> (87) WO 00/014906	(51) F16H 15/38	(11) <b>1 144 198</b> (87) WO 00/041892	(51) B41M 5/38
(11) <b>1 092 054</b> (87) WO 99/067454	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 113 811</b> (87) WO 00/016796	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 144 839</b> (87) WO 00/040853	(51) F02M 39/02
(11) <b>1 092 580</b> (11) <b>1 095 575</b>	(51) D04H 13/00	(11) <b>1 115 534</b> (87) WO 00/016946	(51) A61K 38/19	(11) <b>1 145 139</b> (87) WO 00/049518	(51) F02M 39/02
(11) <b>1 095 575</b>	(51) B60J 7/14	(11) <b>1 116 181</b> (87) WO 00/014680	(51) B25B 27/14	(11) <b>1 147 351</b> (87) WO 00/043719	(51) G06F 17/14
(11) <b>1 097 012</b> (87) WO 99/065628	(51) A41G 1/02	(11) <b>1 116 240</b> (87) WO 00/021094	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 147 352</b> (87) WO 00/043720	(51) F27D 1/18
(11) <b>1 098 899</b> (87) WO 00/005238	(51) B21J 5/12	(11) <b>1 116 391</b> (87) WO 00/018149	(51) H04Q 7/10	(11) <b>1 147 364</b> (87) WO 00/045117	(51) F27D 1/18
(11) <b>1 100 673</b> (87) WO 00/006365	(51) C07F 19/00	(11) <b>1 117 364</b> (87) WO 00/003676	(51) G11C 16/08	(11) <b>1 149 149</b> (87) WO 00/046337	(51) F41C 23/20
(11) <b>1 100 719</b> (87) WO 00/007876	(51) B29C 49/78	(11) <b>1 117 489</b> (87) WO 00/020124	(51) H04Q 7/10	(11) <b>1 149 333</b> (87) WO 00/038029	(51) C11D 3/50
(11) <b>1 102 729</b> (87) WO 00/003959	(51) B64C 9/24	(11) <b>1 120 072</b>	(51) A61K 6/00	(11) <b>1 150 632</b> (87) WO 00/047146	(51) G05D 1/02
(11) <b>1 102 762</b> (87) WO 00/008013	(51) C04B 33/04	(11) <b>1 121 298</b> (87) WO 00/021843	(51) B05C 17/01	(11) <b>1 150 738</b> (87) WO 00/048660	(51) A61F 9/013
(11) <b>1 102 924</b> (87) WO 00/008318	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 122 744</b>	(51) A47J 36/28	(11) <b>1 151 362</b> (87) WO 00/049477	(51) A61M 31/00
(11) <b>1 102 956</b> (87) WO 00/008404	(51) F02B 23/10	(11) <b>1 123 247</b> (87) WO 00/023364	(51) B65D 1/02	(11) <b>1 152 516</b>	(51) G05D 1/06
(11) <b>1 102 991</b> (87) WO 99/064620	(51) F28G 1/12	(11) <b>1 124 684</b> (87) WO 00/006377	(51) G21F 5/005	(11) <b>1 152 839</b> (87) WO 00/048744	(51) H02K 1/27
(11) <b>1 104 314</b> (87) WO 00/009183	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 125 981</b>	(51) B65H 18/26	(11) <b>1 152 992</b> (87) WO 00/044684	(51) B05C 11/08
(11) <b>1 104 556</b> (87) WO 00/010072	(51) A61M 5/14	(11) <b>1 126 928</b> (87) WO 00/020132	(51) B32B 27/12	(11) <b>1 153 488</b> (87) WO 00/048337	(51) C04B 7/32
(11) <b>1 104 589</b> (87) WO 00/011772	(51) G06F 1/08	(11) <b>1 127 876</b>	(51) C08L 23/20	(11) <b>1 157 207</b> (87) WO 00/052328	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 105 327</b> (87) WO 00/009428	(51) H02G 3/04	(11) <b>1 130 151</b>	(51) B08B 3/02	(11) <b>1 157 341</b> (87) WO 00/052589	(51) F02M 61/18
(11) <b>1 105 746</b> (87) WO 00/008482	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 131 184</b> (87) WO 00/030801	(51) C07D 209/44	(11) <b>1 159 696</b> (87) WO 00/048100	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 105 801</b> (87) WO 00/011552	(51) B65G 47/29	(11) <b>1 135 283</b> (87) WO 00/032450	(51) D05C 9/12	(11) <b>1 163 062</b> (87) WO 00/056477	(51) G06F 13/40
(11) <b>1 105 804</b> (87) WO 00/010090	(51) G01S 11/02	(11) <b>1 135 573</b> (87) WO 00/034613	(51) B23K 26/06	(11) <b>1 163 257</b> (87) WO 00/056758	(51) B21B 37/58
	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 136 481</b>	(51) B60R 21/32		(51) C07J 7/00
	(51) G06F 12/02		(51) E05G 1/024		
			(51) C07D 321/10		

(11) <b>1 163 628</b> (87) WO 00/057353	(51) G06K 17/00	(11) <b>1 194 603</b> (87) WO 01/000893	(51) C22C 19/05	(11) <b>0 514 603</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61K 35/76	
(11) <b>1 163 629</b> (87) WO 00/057354	(51) G06K 17/00	(11) <b>1 194 928</b> (87) WO 00/077784	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 528 360</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C12N 15/00	
(11) <b>1 163 727</b> (87) WO 00/057555	(51) H03L 7/23	(11) <b>1 197 385</b> (11) <b>1 203 559</b>	(51) B60P 1/28 (51) A61B 5/0484	(11) <b>0 542 354</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G03C 5/305	
(11) <b>1 164 876</b> (87) WO 00/060958	(51) A23N 17/00	(11) <b>1 208 031</b> (87) WO 01/017845	(51) B62J 11/00	(11) <b>0 545 729</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01B 1/12	
(11) <b>1 165 275</b> (87) WO 00/058042	(51) B22D 35/04	(11) <b>1 245 318</b>	(51) B23D 31/00	(11) <b>0 554 829</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 231/12	
(11) <b>1 165 413</b> (87) WO 00/051923	(51) B65G 53/46	<b>II.2(2)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b></li> <li>• <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b></li> <li>• <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b></li> </ul>			(51) A61N 1/365	
(11) <b>1 169 276</b> (87) WO 00/061513	(51) C03C 25/10				(11) <b>0 555 988</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61N 1/365
(11) <b>1 169 782</b> (87) WO 00/064067	(51) H04B 1/707				(11) <b>0 556 330</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C12N 15/11
(11) <b>1 171 693</b> (87) WO 00/063535	(51) F01L 9/04				(11) <b>0 556 617</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G02F 1/137
(11) <b>1 171 695</b> (87) WO 00/065205	(51) F01M 1/16				(11) <b>0 557 222</b> (84) CH 28.02.2001 SE 18.02.2002	(51) C08L 77/00 (84) LI 28.02.2001
(11) <b>1 173 385</b> (87) WO 00/066488	(51) C01B 13/11				(11) <b>0 561 883</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07D 407/06
(11) <b>1 175 454</b> (87) WO 00/063270	(51) C08G 18/48				(11) <b>0 576 527</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07D 249/20
(11) <b>1 180 535</b> (11) <b>1 181 115</b> (87) WO 00/072991	(51) C08L 29/04 (51) B21C 37/12				(11) <b>0 577 919</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06F 15/16
(11) <b>1 183 220</b> (87) WO 00/061522	(51) C05G 3/08				(11) <b>0 583 360</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 31/715
(11) <b>1 185 170</b> (87) WO 00/076312	(51) A01M 1/20				(11) <b>0 586 175</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G11B 11/10
(11) <b>1 185 353</b> (87) WO 01/000300	(51) B01D 46/24	(11) <b>0 596 909</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61B 18/12			
(11) <b>1 185 412</b> (87) WO 00/076752	(51) B29C 65/78	(11) <b>0 597 571</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G06T 9/00			
(11) <b>1 185 775</b> (87) WO 00/077377	(51) F02F 3/22	(11) <b>0 599 177</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04J 14/02			
(11) <b>1 187 824</b> (87) WO 00/058282	(51) C07D 333/20	(11) <b>0 600 571</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01S 13/56			
(11) <b>1 187 885</b> (87) WO 00/075244	(51) C09D 7/12	(11) <b>0 604 893</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02F 1/13			
(11) <b>1 188 088</b> (87) WO 01/001186	(51) G02B 23/24	(11) <b>0 608 077</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H01C 13/02			
(11) <b>1 189 500</b> (87) WO 01/082680	(51) A01G 9/10	(11) <b>0 609 236</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61F 13/02			
(11) <b>1 190 321</b> (87) WO 00/068789	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 609 560</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B41J 13/00			
(11) <b>1 190 489</b> (87) WO 00/074247	(51) H03M 13/29	(11) <b>0 611 565</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/00			
(11) <b>1 192 368</b> (87) WO 01/004515	(51) F16H 47/04	(11) <b>0 613 773</b> (84) SE 22.02.2002	(51) B32B 27/32			
(11) <b>1 192 543</b> (87) WO 00/073903	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 614 158</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G06J 1/00			
(11) <b>1 194 093</b> (87) WO 00/076434	(51) A61F 9/007	(11) <b>0 615 347</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04B 1/10			
(11) <b>1 194 306</b> (87) WO 01/003964	(51) B60K 17/04	(11) <b>0 616 293</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06K 1/12			
(11) <b>1 194 465</b> (87) WO 00/053650	(51) C08G 18/00	(11) <b>0 619 693</b> (84) GR 20.05.1998 MC 31.08.1999	(51) H05B 6/12 (84) IE 08.12.1998 SE 11.02.2002			
		(11) <b>0 331 939</b> (84) SE 17.02.2002	(51) C12N 15/00			
		(11) <b>0 437 599</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C12N 15/00			
		(11) <b>0 443 882</b> (84) GR 01.05.1996	(51) E01H 1/08 (84) SE 26.02.2002			
		(11) <b>0 444 454</b> (84) CH 29.02.2000 SE 09.02.2002	(51) C08G 18/08 (84) LI 29.02.2000			
		(11) <b>0 464 196</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01L 27/02			
		(11) <b>0 497 353</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 38/55			
		(11) <b>0 500 320</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C01B 17/04			
		(11) <b>0 504 494</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B29C 65/06			
		(11) <b>0 504 956</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H01L 21/306			
		(11) <b>0 511 463</b> (84) SE 07.02.2002	(51) G07G 5/00			

(11) <b>0 619 728</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61G 17/08	(11) <b>0 665 509</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 696 996</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B65D 71/00
(11) <b>0 624 257</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 665 754</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07K 7/08	(11) <b>0 698 372</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 625 179</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C10C 3/02	(11) <b>0 665 987</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01Q 13/22	(11) <b>0 698 386</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61H 9/00
(11) <b>0 625 192</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C12N 9/00	(11) <b>0 667 160</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 31/557	(11) <b>0 698 607</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 473/06
(11) <b>0 626 850</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 667 868</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 501/59	(11) <b>0 699 084</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61M 16/00
(11) <b>0 628 188</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06T 7/60	(11) <b>0 668 026</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23L 1/317	(11) <b>0 700 642</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23L 1/10
(11) <b>0 631 450</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 668 027</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A24C 5/352	(11) <b>0 702 397</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 632 381</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 669 693</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H02J 7/10	(11) <b>0 703 810</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A63B 21/00
(11) <b>0 634 991</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C04B 14/02	(11) <b>0 669 777</b> (84) BE 26.09.2001	(51) H04Q 11/04 (84) SE 23.02.2002	(11) <b>0 705 070</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G06F 17/00
(11) <b>0 635 258</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 670 480</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G01G 21/23	(11) <b>0 706 771</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A47F 9/00
(11) <b>0 637 200</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 671 291</b> (84) SE 24.02.2002	(51) B60N 2/30	(11) <b>0 706 789</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 638 187</b> (84) AT 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) G06F 17/30 (84) BE 25.07.2001 SE 24.02.2002	(11) <b>0 673 177</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 706 808</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61N 1/36
(11) <b>0 639 330</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A01N 43/40	(11) <b>0 677 278</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 708 653</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 31/00
(11) <b>0 641 043</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H01R 13/703	(11) <b>0 678 021</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61K 31/195	(11) <b>0 709 016</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 643 315</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 680 854</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B60R 22/343	(11) <b>0 709 086</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 9/16
(11) <b>0 643 554</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A01N 25/00	(11) <b>0 681 575</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 709 106</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61M 5/28
(11) <b>0 644 473</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G05F 1/46	(11) <b>0 681 778</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04Q 7/00	(11) <b>0 710 790</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16K 31/08
(11) <b>0 650 353</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 682 786</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G05D 1/02	(11) <b>0 711 374</b> (84) SE 22.08.2002	(51) E04B 1/344
(11) <b>0 650 518</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C11D 3/10	(11) <b>0 683 814</b> (84) SE 03.02.2002	(51) C11D 17/06	(11) <b>0 711 760</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 251/70
(11) <b>0 653 935</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 9/32	(11) <b>0 683 822</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01N 33/533	(11) <b>0 712 490</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G01N 13/00
(11) <b>0 654 872</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01S 3/067	(11) <b>0 685 463</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07D 209/34	(11) <b>0 714 176</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04B 1/38
(11) <b>0 654 921</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 686 034</b> (84) SE 11.02.2002	(51) A61K 31/44	(11) <b>0 714 246</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A43B 21/42
(11) <b>0 654 972</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 687 757</b> (84) SE 29.08.2002	(51) D04H 13/00	(11) <b>0 714 903</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07H 13/04
(11) <b>0 655 223</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 687 768</b> (84) SE 02.08.2002	(51) D21F 5/04	(11) <b>0 716 863</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61N 1/32
(11) <b>0 659 571</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 687 909</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G01N 33/493	(11) <b>0 717 297</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 661 666</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 688 329</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07H 15/04	(11) <b>0 718 381</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C09D 5/44
(11) <b>0 661 947</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 691 350</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07K 16/28	(11) <b>0 719 893</b> (84) SE 15.08.2002	(51) D21H 23/76
(11) <b>0 662 136</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 692 164</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 720 623</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07K 16/28
		(11) <b>0 693 085</b> (84) SE 19.02.2002	(51) C07K 17/04	(11) <b>0 720 795</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04B 1/74

(11) <b>0 721 951</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07F 5/00	(11) <b>0 736 914</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01L 39/14	(11) <b>0 752 002</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C12N 15/86
(11) <b>0 722 044</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F04C 11/00	(11) <b>0 737 564</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B29D 30/46	(11) <b>0 753 587</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C21D 1/673
(11) <b>0 722 071</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F24C 15/20	(11) <b>0 739 420</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 754 018</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61F 2/44
(11) <b>0 722 940</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07D 307/92	(11) <b>0 740 737</b> (84) SE 02.08.2002	(51) E21C 37/18	(11) <b>0 754 441</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61G 5/08
(11) <b>0 723 141</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G01J 5/06	(11) <b>0 740 889</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04Q 7/28	(11) <b>0 755 100</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 13/658
(11) <b>0 723 230</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 742 098</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 757 527</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A47F 1/12
(11) <b>0 723 545</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07D 455/02	(11) <b>0 743 824</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A23D 7/02	(11) <b>0 758 677</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C10L 9/06
(11) <b>0 723 764</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61B 17/84	(11) <b>0 744 008</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F15B 11/02	(11) <b>0 759 933</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07K 7/06
(11) <b>0 724 150</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G01N 23/04	(11) <b>0 744 957</b> (84) SE 17.02.2002	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 760 824</b> (84) SE 03.02.2002	(51) C08F 4/00
(11) <b>0 724 618</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C11B 5/00	(11) <b>0 745 138</b> (84) SE 16.02.2002	(51) C12Q 1/22	(11) <b>0 761 183</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61F 2/36
(11) <b>0 724 884</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 38/18	(11) <b>0 745 144</b> (84) AT 10.02.2001 SE 11.02.2002	(51) C22B 9/05 (84) CH 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 764 429</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61C 15/00
(11) <b>0 725 137</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 746 308</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 765 336</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07H 3/06
(11) <b>0 725 643</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 31/557	(11) <b>0 746 329</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 35/20	(11) <b>0 765 607</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A23G 7/00
(11) <b>0 726 157</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 746 567</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07K 5/107	(11) <b>0 765 732</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B29D 11/00
(11) <b>0 726 324</b> (84) SE 07.02.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 746 581</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C08G 63/82	(11) <b>0 765 733</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B29D 11/00
(11) <b>0 726 867</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65G 1/10	(11) <b>0 746 666</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E21B 17/04	(11) <b>0 766 676</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07D 231/10
(11) <b>0 726 947</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 746 984</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A22C 11/00	(11) <b>0 766 922</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23G 3/02
(11) <b>0 727 429</b> (84) SE 09.02.2002	(51) C07F 11/00	(11) <b>0 747 297</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65D 75/32	(11) <b>0 767 831</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C12M 1/26
(11) <b>0 728 110</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65D 75/00	(11) <b>0 748 399</b> (84) SE 15.08.2002	(51) D01D 5/40	(11) <b>0 767 863</b> (84) SE 02.08.2002	(51) E21B 47/12
(11) <b>0 728 455</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61G 7/10	(11) <b>0 748 521</b> (84) SE 23.02.2002	(51) H01L 29/788	(11) <b>0 768 143</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B23Q 3/157
(11) <b>0 728 984</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16N 7/38	(11) <b>0 748 569</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 769 008</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07D 231/16
(11) <b>0 729 229</b> (84) SE 08.02.2002	(51) H03H 21/00	(11) <b>0 748 894</b> (84) SE 08.08.2002	(51) D06M 23/16	(11) <b>0 769 076</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C22C 19/05
(11) <b>0 729 236</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H03M 1/46	(11) <b>0 749 355</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B01J 37/02	(11) <b>0 769 177</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 729 597</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 749 465</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C09K 9/02	(11) <b>0 771 056</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H02B 11/127
(11) <b>0 731 542</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H02G 5/06	(11) <b>0 749 539</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F16F 9/46	(11) <b>0 771 984</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F16L 13/10
(11) <b>0 732 466</b> (84) SE 08.08.2002	(51) E04G 1/22	(11) <b>0 749 760</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61M 5/31	(11) <b>0 771 985</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 13/10
(11) <b>0 733 968</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 750 701</b> (84) SE 15.08.2002	(51) D21H 21/14	(11) <b>0 772 442</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 31/57
(11) <b>0 734 901</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B60N 2/30	(11) <b>0 751 251</b> (84) SE 15.08.2002	(51) D06F 67/04	(11) <b>0 773 366</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F04B 27/18
(11) <b>0 736 380</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B41F 17/00			(11) <b>0 774 840</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H03M 13/00

(11) <b>0 775 471</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 792 898</b> (84) SE 23.02.2002	(51) C08G 18/08	(11) <b>0 808 502</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G11C 16/06
(11) <b>0 776 719</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B23B 31/11	(11) <b>0 793 573</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B29C 70/08	(11) <b>0 809 478</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61F 5/01
(11) <b>0 777 059</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16D 3/68	(11) <b>0 793 888</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04N 7/088	(11) <b>0 809 504</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 31/66
(11) <b>0 777 179</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 794 042</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B28B 23/06	(11) <b>0 809 720</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C25D 13/18
(11) <b>0 777 894</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G07F 13/02	(11) <b>0 794 382</b> (84) SE 18.02.2002	(51) F21S 8/12	(11) <b>0 809 815</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G02B 21/34
(11) <b>0 778 833</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 317/48	(11) <b>0 794 443</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G02B 6/124	(11) <b>0 810 915</b> (84) BE 28.02.2000 PT 31.08.2000	(51) B27B 5/34 (84) NL 01.09.2000 SE 24.02.2002
(11) <b>0 779 474</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F21V 7/00	(11) <b>0 794 518</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 811 097</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E04B 1/84
(11) <b>0 781 108</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A47J 43/14	(11) <b>0 794 765</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 811 248</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H01L 27/108
(11) <b>0 781 522</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A47K 1/00	(11) <b>0 795 064</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E04B 7/00	(11) <b>0 812 877</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C08J 9/12
(11) <b>0 783 834</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A01K 89/01	(11) <b>0 796 454</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G02C 1/02	(11) <b>0 813 357</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A01H 5/00
(11) <b>0 784 495</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B01D 17/05	(11) <b>0 796 706</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B26F 3/00	(11) <b>0 813 984</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B60K 17/346
(11) <b>0 786 457</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 263/32	(11) <b>0 797 822</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G10L 21/02	(11) <b>0 814 717</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61B 17/70
(11) <b>0 787 051</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B23C 5/20	(11) <b>0 798 104</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B29D 30/26	(11) <b>0 814 727</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61D 19/02
(11) <b>0 788 197</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01R 12/18	(11) <b>0 799 023</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 814 735</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61F 7/12
(11) <b>0 788 589</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 9/12	(11) <b>0 799 415</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01N 7/10	(11) <b>0 815 313</b> (84) SE 08.08.2002	(51) D06P 5/00
(11) <b>0 788 780</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61C 5/02	(11) <b>0 800 557</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C08L 77/00	(11) <b>0 817 315</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01R 4/24
(11) <b>0 789 783</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C12N 15/10	(11) <b>0 801 108</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 818 169</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A47J 39/00
(11) <b>0 790 122</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B30B 9/18	(11) <b>0 804 464</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07K 5/06	(11) <b>0 819 096</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B65H 29/18
(11) <b>0 790 268</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C08G 65/00	(11) <b>0 804 501</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C08K 5/15	(11) <b>0 820 013</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 11/30
(11) <b>0 790 270</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C08G 65/00	(11) <b>0 804 700</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 11/12	(11) <b>0 820 423</b> (84) FI 24.10.2001	(51) C02F 1/72 (84) SE 06.02.2002
(11) <b>0 790 384</b> (84) SE 02.08.2002	(51) E06B 9/54	(11) <b>0 804 747</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 821 095</b> (84) SE 22.08.2002	(51) D06F 39/08
(11) <b>0 790 624</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H01B 7/18	(11) <b>0 804 762</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G06F 11/10	(11) <b>0 823 082</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 3/033
(11) <b>0 791 318</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A47F 5/08	(11) <b>0 804 818</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01R 13/523	(11) <b>0 823 177</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04N 1/028
(11) <b>0 791 343</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61F 2/38	(11) <b>0 805 518</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 823 260</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61M 16/00
(11) <b>0 791 446</b> (84) SE 18.02.2002	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 805 748</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B31B 3/64	(11) <b>0 825 097</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B62D 53/06
(11) <b>0 791 511</b> (84) SE 14.02.2002	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 805 881</b> (84) SE 15.08.2002	(51) D01F 8/00	(11) <b>0 825 296</b> (84) SE 08.08.2002	(51) D21H 19/38
(11) <b>0 791 995</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H02G 3/18	(11) <b>0 807 313</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01H 71/00	(11) <b>0 825 375</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16L 33/22
(11) <b>0 792 632</b> (84) SE 04.02.2002	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 808 112</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A41D 1/02	(11) <b>0 827 239</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01R 13/703
(11) <b>0 792 646</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 808 418</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F02D 15/04		

(11) <b>0 827 998</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C10B 53/02	(11) <b>0 842 317</b> (84) SE 29.08.2002	(51) D06C 11/00	(11) <b>0 857 713</b> (84) SE 03.02.2002	(51) C07C 65/03
(11) <b>0 828 099</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16H 61/30	(11) <b>0 842 832</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60R 22/48	(11) <b>0 857 824</b> (84) SE 08.08.2002	(51) E01C 7/32
(11) <b>0 828 747</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07H 3/06	(11) <b>0 842 975</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C08K 5/15	(11) <b>0 858 212</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 3/15
(11) <b>0 829 020</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01S 13/00	(11) <b>0 843 517</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A21B 3/13	(11) <b>0 858 875</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B29C 33/42
(11) <b>0 829 260</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 844 350</b> (84) SE 22.08.2002	(51) E05D 5/14	(11) <b>0 858 898</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B41J 2/21
(11) <b>0 829 423</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B63H 1/10	(11) <b>0 846 118</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07D 471/14	(11) <b>0 859 370</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G21F 5/015
(11) <b>0 830 697</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01H 1/02	(11) <b>0 848 411</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01J 61/52	(11) <b>0 859 531</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 830 703</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H01H 71/52	(11) <b>0 848 681</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B62D 65/00	(11) <b>0 859 816</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C09D 5/44
(11) <b>0 830 820</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23C 11/10	(11) <b>0 848 741</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C10B 53/00	(11) <b>0 860 212</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B05C 17/005
(11) <b>0 832 174</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C11D 3/386	(11) <b>0 848 790</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F16D 11/04	(11) <b>0 860 334</b> (84) SE 10.02.2002	(51) B60R 22/30
(11) <b>0 832 358</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F04B 17/04	(11) <b>0 848 910</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A23G 9/00	(11) <b>0 860 496</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C11D 7/34
(11) <b>0 832 630</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61F 13/58	(11) <b>0 849 838</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 13/52	(11) <b>0 860 911</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 12/20
(11) <b>0 832 700</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B21B 15/00	(11) <b>0 850 394</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F41B 6/00	(11) <b>0 861 095</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61L 9/01
(11) <b>0 832 773</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60H 1/26	(11) <b>0 851 168</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F21V 5/02	(11) <b>0 861 180</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B60T 13/66
(11) <b>0 832 829</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B65G 21/08	(11) <b>0 851 380</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 861 316</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C11D 7/12
(11) <b>0 833 489</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04M 3/36	(11) <b>0 852 169</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B23P 15/32	(11) <b>0 861 707</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B25B 7/10
(11) <b>0 834 120</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 852 304</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F16F 13/26	(11) <b>0 861 819</b> (84) SE 12.02.2002	(51) C07C 45/28
(11) <b>0 834 354</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B07C 3/02	(11) <b>0 853 728</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F04B 39/08	(11) <b>0 862 333</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 7/50
(11) <b>0 834 362</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B22D 11/04	(11) <b>0 853 983</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B05D 7/14	(11) <b>0 862 371</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A23K 1/165
(11) <b>0 835 250</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07D 249/08	(11) <b>0 854 663</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H05B 41/02	(11) <b>0 862 374</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A45B 25/06
(11) <b>0 836 503</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61M 29/02	(11) <b>0 854 700</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 862 657</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C21B 5/00
(11) <b>0 836 877</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B01D 39/16	(11) <b>0 854 821</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B64C 29/00	(11) <b>0 863 341</b> (84) SE 17.02.2002	(51) F16K 7/14
(11) <b>0 837 391</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 856 353</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B01F 5/06	(11) <b>0 863 781</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 838 005</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F16K 7/17	(11) <b>0 856 586</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 863 872</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 207/26
(11) <b>0 838 232</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 856 626</b> (84) SE 29.08.2002	(51) E05D 5/02	(11) <b>0 863 888</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 307/08
(11) <b>0 838 292</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B22D 41/60	(11) <b>0 856 679</b> (84) SE 03.02.2002	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 864 837</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F28F 3/08
(11) <b>0 839 052</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 47/36	(11) <b>0 856 819</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 865 604</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G01N 15/04
(11) <b>0 842 018</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B26D 7/08	(11) <b>0 857 416</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A01G 5/04	(11) <b>0 865 644</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G07F 19/00
(11) <b>0 842 211</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C08G 63/90	(11) <b>0 857 424</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23G 3/20	(11) <b>0 866 741</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B23K 35/30



(11) <b>0 867 318</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B60G 21/05	(11) <b>0 883 394</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 892 374</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G07F 1/00
(11) <b>0 868 300</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B29D 30/46	(11) <b>0 883 480</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B29C 53/02	(11) <b>0 893 177</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B21H 5/02
(11) <b>0 868 851</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A22C 11/02	(11) <b>0 883 573</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C02F 1/42	(11) <b>0 893 231</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B29C 49/42
(11) <b>0 869 846</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B04B 1/14	(11) <b>0 883 734</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F01D 5/02	(11) <b>0 893 392</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B66C 23/70
(11) <b>0 871 572</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B32B 27/34	(11) <b>0 883 872</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G08G 1/0968	(11) <b>0 893 581</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F01P 3/02
(11) <b>0 872 540</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C11B 9/00	(11) <b>0 883 893</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01J 49/40	(11) <b>0 893 973</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61C 3/02
(11) <b>0 873 316</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 239/34	(11) <b>0 884 419</b> (84) SE 02.08.2002	(51) E02D 17/08	(11) <b>0 894 037</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B23K 11/14
(11) <b>0 874 559</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A41D 13/04	(11) <b>0 885 100</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B27N 3/22	(11) <b>0 894 093</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07K 7/50
(11) <b>0 874 703</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 885 247</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C08F 4/00	(11) <b>0 894 801</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07F 5/02
(11) <b>0 874 778</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B66B 9/08	(11) <b>0 885 345</b> (84) SE 08.08.2002	(51) E21B 33/035	(11) <b>0 895 467</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 874 994</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 885 389</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01N 29/28	(11) <b>0 895 737</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A47C 7/38
(11) <b>0 875 010</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02B 5/18	(11) <b>0 885 886</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 213/81	(11) <b>0 895 903</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60R 21/16
(11) <b>0 876 136</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 885 936</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 895 942</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B65D 41/17
(11) <b>0 876 513</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C22C 19/05	(11) <b>0 886 629</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C04B 41/88	(11) <b>0 895 977</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07C 7/177
(11) <b>0 877 560</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23L 1/105	(11) <b>0 886 633</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07C 227/28	(11) <b>0 897 784</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 877 847</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E05D 15/52	(11) <b>0 887 805</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G21C 17/017	(11) <b>0 899 487</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F16H 63/38
(11) <b>0 877 937</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 887 952</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04B 10/148	(11) <b>0 900 074</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/13
(11) <b>0 878 094</b> (84) SE 06.02.2002	(51) H04N 7/08	(11) <b>0 888 194</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 901 557</b> (84) SE 02.08.2002	(51) E06B 9/58
(11) <b>0 878 406</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B65D 19/44	(11) <b>0 888 346</b> (84) SE 12.02.2002	(51) C07D 455/02	(11) <b>0 901 739</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 879 046</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/32	(11) <b>0 888 365</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07F 9/40	(11) <b>0 902 016</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07D 211/90
(11) <b>0 879 335</b> (84) SE 02.08.2002	(51) E05F 3/10	(11) <b>0 888 371</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07H 17/075	(11) <b>0 902 199</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16B 47/00
(11) <b>0 879 419</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01R 21/08	(11) <b>0 888 649</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01Q 19/17	(11) <b>0 902 681</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 9/127
(11) <b>0 880 321</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A21C 11/10	(11) <b>0 888 924</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60M 1/13	(11) <b>0 902 787</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07F 11/00
(11) <b>0 880 325</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A23P 1/08	(11) <b>0 889 087</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C08L 23/06	(11) <b>0 903 088</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A44C 17/02
(11) <b>0 880 370</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61M 1/18	(11) <b>0 889 752</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B04B 5/00	(11) <b>0 904 613</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 31/06
(11) <b>0 880 628</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E04D 12/00	(11) <b>0 889 806</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 905 595</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G05D 3/10
(11) <b>0 881 116</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 889 971</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C12Q 1/42	(11) <b>0 906 468</b> (84) SE 02.08.2002	(51) D21F 1/48
(11) <b>0 881 620</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G09F 15/00	(11) <b>0 890 708</b> (84) SE 29.08.2002	(51) E21D 9/00	(11) <b>0 906 555</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F41H 3/00
(11) <b>0 882 283</b> (84) SE 19.02.2002	(51) G09F 3/08	(11) <b>0 891 342</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07D 285/00	(11) <b>0 907 433</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B21D 5/14

(11) <b>0 907 448</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B23D 61/18	(11) <b>0 924 202</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 233/54	(11) <b>0 937 358</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H04N 1/333
(11) <b>0 908 391</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65D 5/54	(11) <b>0 925 552</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 937 502</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01N 35/02
(11) <b>0 908 636</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F16B 19/08	(11) <b>0 925 853</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B21B 31/20	(11) <b>0 940 597</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16D 25/10
(11) <b>0 908 673</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F23G 5/16	(11) <b>0 926 294</b> (84) SE 02.08.2002	(51) D21C 5/02	(11) <b>0 940 835</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01H 85/46
(11) <b>0 909 161</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 926 551</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G03C 8/10	(11) <b>0 941 046</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/09
(11) <b>0 909 431</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G07C 9/00	(11) <b>0 926 937</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H05K 7/14	(11) <b>0 941 097</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 31/575
(11) <b>0 910 375</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 31/40	(11) <b>0 927 079</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B04B 5/00	(11) <b>0 941 490</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G01V 1/38
(11) <b>0 913 217</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B22D 11/10	(11) <b>0 927 355</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G01N 33/74	(11) <b>0 941 566</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H02G 9/04
(11) <b>0 913 695</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G01R 1/04	(11) <b>0 927 874</b> (84) MC 30.12.2001	(51) G01F 1/684 (84) SE 31.12.2001	(11) <b>0 941 661</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A21B 1/26
(11) <b>0 914 086</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 928 218</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A63F 3/00	(11) <b>0 942 293</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G01S 17/46
(11) <b>0 914 211</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B03C 5/00	(11) <b>0 928 256</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 943 073</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F24J 2/50
(11) <b>0 914 263</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16H 3/72	(11) <b>0 929 222</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A01N 57/20	(11) <b>0 944 136</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 13/52
(11) <b>0 914 332</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07K 5/065	(11) <b>0 930 826</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A23G 9/02	(11) <b>0 944 512</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B60T 17/08
(11) <b>0 914 397</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C09J 131/04	(11) <b>0 930 989</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B60R 21/28	(11) <b>0 944 744</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C21D 8/02
(11) <b>0 915 696</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61K 31/12	(11) <b>0 931 066</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 213/30	(11) <b>0 946 106</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A23J 3/34
(11) <b>0 915 862</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 307/20	(11) <b>0 931 086</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07H 15/203	(11) <b>0 946 236</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B01D 15/08
(11) <b>0 916 446</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B23Q 1/60	(11) <b>0 931 260</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01N 33/02	(11) <b>0 946 319</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B22D 17/00
(11) <b>0 916 885</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F16L 21/00	(11) <b>0 932 124</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 946 922</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 918 054</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 207/16	(11) <b>0 934 102</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A63C 9/08	(11) <b>0 947 253</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B05D 1/36
(11) <b>0 918 570</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B05B 9/08	(11) <b>0 934 351</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C08G 63/88	(11) <b>0 948 269</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A43B 5/02
(11) <b>0 919 086</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04L 1/00	(11) <b>0 935 645</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C10L 1/18	(11) <b>0 948 278</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A47G 27/02
(11) <b>0 920 646</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 935 916</b> (84) SE 13.02.2002	(51) A01J 5/08	(11) <b>0 949 866</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A01N 63/04
(11) <b>0 920 804</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A01N 43/00	(11) <b>0 936 053</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B29C 47/90	(11) <b>0 950 786</b> (84) SE 08.08.2002	(51) E05D 5/02
(11) <b>0 921 201</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C21C 7/10	(11) <b>0 936 272</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C21B 13/14	(11) <b>0 951 261</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61F 11/00
(11) <b>0 921 697</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 936 431</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F27B 9/26	(11) <b>0 951 376</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B23K 9/09
(11) <b>0 922 179</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 59/06	(11) <b>0 936 522</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G05D 7/01	(11) <b>0 951 416</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B62B 5/02
(11) <b>0 922 187</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F26B 5/08	(11) <b>0 936 632</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H01C 7/02	(11) <b>0 952 022</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B60J 7/12
(11) <b>0 922 277</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G10K 11/172	(11) <b>0 937 195</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F01M 13/02	(11) <b>0 952 917</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B32B 5/28
(11) <b>0 923 382</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61K 38/16	(11) <b>0 937 284</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G05D 1/02	(11) <b>0 952 972</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C05F 17/00

(11) <b>0 953 076</b> (84) SE 22.08.2002	(51) D04H 3/16	(11) <b>0 965 052</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01S 7/40	(11) <b>0 982 688</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G07C 9/00
(11) <b>0 953 152</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01N 27/414	(11) <b>0 965 098</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06K 11/08	(11) <b>0 983 811</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B22D 11/06
(11) <b>0 954 628</b> (84) SE 22.08.2002	(51) D03J 1/00	(11) <b>0 965 252</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H05B 41/392	(11) <b>0 983 826</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B25J 1/08
(11) <b>0 954 650</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E03F 5/02	(11) <b>0 966 308</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61L 9/03	(11) <b>0 984 224</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F23N 5/26
(11) <b>0 954 714</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16L 19/10	(11) <b>0 966 342</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B27M 3/08	(11) <b>0 985 514</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B29C 51/26
(11) <b>0 954 721</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F23G 1/00	(11) <b>0 966 400</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C02F 1/14	(11) <b>0 985 522</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B31B 1/14
(11) <b>0 954 840</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G09G 3/00	(11) <b>0 966 564</b> (84) SE 22.08.2002	(51) D21F 5/00	(11) <b>0 988 406</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C23C 16/30
(11) <b>0 955 925</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61B 17/50	(11) <b>0 966 565</b> (84) SE 22.08.2002	(51) D21F 5/00	(11) <b>0 990 171</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G01S 13/02
(11) <b>0 956 307</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 966 638</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F24F 9/00	(11) <b>0 991 637</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 956 449</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F04B 43/04	(11) <b>0 968 062</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B22C 7/02	(11) <b>0 993 598</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G01M 17/007
(11) <b>0 956 453</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F04D 13/08	(11) <b>0 968 123</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B65F 1/00	(11) <b>0 993 949</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B41F 35/00
(11) <b>0 956 600</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H01L 31/18	(11) <b>0 968 273</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C12M 1/00	(11) <b>0 995 978</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G01J 5/12
(11) <b>0 958 108</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B25B 5/14	(11) <b>0 968 491</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G09F 3/02	(11) <b>0 996 752</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C22C 19/07
(11) <b>0 959 666</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A01J 5/04	(11) <b>0 968 828</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B41J 2/18	(11) <b>0 997 055</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04R 3/00
(11) <b>0 959 703</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 969 665</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 997 395</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B65D 81/26
(11) <b>0 959 824</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 969 981</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B60J 7/22	(11) <b>0 998 422</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B66D 1/24
(11) <b>0 960 037</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 972 268</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 999 978</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B64D 45/00
(11) <b>0 960 410</b> (84) SE 13.02.2002	(51) G08C 17/02	(11) <b>0 972 319</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 13/646	(11) <b>1 000 013</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07C 229/00
(11) <b>0 960 414</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G09F 11/26	(11) <b>0 973 410</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A23G 9/02	(11) <b>1 000 919</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07C 43/15
(11) <b>0 960 451</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01Q 3/24	(11) <b>0 973 642</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B41F 17/00	(11) <b>1 001 868</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B25H 3/00
(11) <b>0 961 736</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B65D 75/58	(11) <b>0 974 185</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H02K 33/06	(11) <b>1 002 369</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H03L 7/081
(11) <b>0 961 787</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C08F 2/50	(11) <b>0 974 583</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 211/44	(11) <b>1 002 629</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B26B 7/00
(11) <b>0 962 011</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G10D 9/04	(11) <b>0 975 088</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H03B 5/18	(11) <b>1 004 226</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H05K 3/20
(11) <b>0 963 277</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B25B 13/46	(11) <b>0 975 842</b> (84) SE 08.08.2002	(51) E03F 5/04	(11) <b>1 004 795</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F16H 3/091
(11) <b>0 963 294</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B41F 5/24	(11) <b>0 977 528</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 005 183</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04B 10/18
(11) <b>0 963 473</b> (84) SE 29.08.2002	(51) D04H 1/54	(11) <b>0 978 346</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B23K 28/02	(11) <b>1 005 413</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B29C 51/08
(11) <b>0 963 524</b> (84) AT 08.08.2001 (84) SE 25.02.2002	(51) F16G 13/24 (84) PT 08.11.2001	(11) <b>0 979 808</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07C 7/12	(11) <b>1 006 787</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A01K 11/00
(11) <b>0 964 827</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B66B 11/02	(11) <b>0 979 859</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C10M 105/36	(11) <b>1 007 469</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B67B 7/04
		(11) <b>0 980 201</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H05K 5/04	(11) <b>1 007 766</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C25D 17/00

(11) <b>1 008 260</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 025 027</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B65G 1/137	(11) <b>1 041 588</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H01F 27/33
(11) <b>1 009 534</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B04B 5/00	(11) <b>1 025 523</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 041 692</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H02B 1/18
(11) <b>1 009 536</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B04B 5/00	(11) <b>1 025 760</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A22B 3/00	(11) <b>1 041 798</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04M 1/22
(11) <b>1 009 557</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B21D 5/04	(11) <b>1 026 843</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 042 070</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B02C 2/04
(11) <b>1 009 895</b> (84) SE 08.08.2002	(51) E04H 15/18	(11) <b>1 027 147</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B01J 13/10	(11) <b>1 042 334</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07F 9/40
(11) <b>1 011 419</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 027 177</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B21C 23/22	(11) <b>1 045 339</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G06T 3/40
(11) <b>1 011 934</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B26B 21/00	(11) <b>1 027 252</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65D 1/02	(11) <b>1 047 400</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 7/50
(11) <b>1 012 090</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B65G 65/23	(11) <b>1 027 625</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 049 601</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B60L 13/10
(11) <b>1 012 354</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C22C 13/00	(11) <b>1 027 746</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01M 12/06	(11) <b>1 049 655</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C04B 2/06
(11) <b>1 012 601</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G01N 33/34	(11) <b>1 027 830</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A22B 5/14	(11) <b>1 050 578</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C12M 1/00
(11) <b>1 013 092</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 7/20	(11) <b>1 028 316</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 051 372</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C05F 17/00
(11) <b>1 013 394</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B29C 45/17	(11) <b>1 028 589</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 051 816</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04B 15/04
(11) <b>1 015 647</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C21D 11/00	(11) <b>1 028 698</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 051 881</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H05B 3/26
(11) <b>1 016 317</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04R 9/06	(11) <b>1 028 702</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 7/16	(11) <b>1 053 064</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B21C 3/14
(11) <b>1 016 368</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 029 112</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C23C 22/77	(11) <b>1 053 213</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C04B 30/02
(11) <b>1 017 585</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B65B 67/00	(11) <b>1 029 388</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01T 19/00	(11) <b>1 053 215</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C07B 37/10
(11) <b>1 017 859</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C21B 13/14	(11) <b>1 029 448</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A01K 1/015	(11) <b>1 053 576</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H01S 3/02
(11) <b>1 017 958</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F27B 7/20	(11) <b>1 029 777</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B62J 15/02	(11) <b>1 054 781</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B44B 3/06
(11) <b>1 018 589</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 031 261</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H05K 13/04	(11) <b>1 055 089</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F25D 17/04
(11) <b>1 019 211</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B22D 21/04	(11) <b>1 032 941</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H01H 1/00	(11) <b>1 055 181</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 17/18
(11) <b>1 019 293</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B65D 6/18	(11) <b>1 033 245</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B41F 7/30	(11) <b>1 055 270</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01R 33/22
(11) <b>1 019 310</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B66C 19/00	(11) <b>1 034 774</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/02	(11) <b>1 056 326</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A01D 34/00
(11) <b>1 019 422</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C07F 17/02	(11) <b>1 035 829</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 056 602</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B41M 5/40
(11) <b>1 020 085</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 17/00	(11) <b>1 036 895</b> (84) SE 22.08.2002	(51) E04F 11/18	(11) <b>1 056 924</b> (84) SE 22.08.2002	(51) E21B 15/00
(11) <b>1 020 704</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01C 19/56	(11) <b>1 037 694</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A63B 43/06	(11) <b>1 056 983</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F41A 21/30
(11) <b>1 021 120</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A47L 9/06	(11) <b>1 038 038</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C21B 13/06	(11) <b>1 057 102</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06F 9/00
(11) <b>1 021 189</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 31/55	(11) <b>1 038 093</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F01D 11/18	(11) <b>1 057 117</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06F 15/78
(11) <b>1 024 937</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B27N 3/00	(11) <b>1 038 240</b> (84) SE 15.08.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 057 161</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G09B 23/28
(11) <b>1 024 997</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B63B 15/02	(11) <b>1 040 454</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G07C 9/00	(11) <b>1 057 335</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04N 7/10

(11) <b>1 060 111</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65G 15/02	(11) <b>1 084 950</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B64D 17/56	(11) <b>1 108 228</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G02B 5/08
(11) <b>1 060 145</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C03C 25/10	(11) <b>1 087 160</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F16L 3/26	(11) <b>1 109 868</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C09C 3/10
(11) <b>1 060 535</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H01M 8/10	(11) <b>1 087 748</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 109 991</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F01B 17/02
(11) <b>1 060 858</b> (84) SE 02.08.2002	(51) B29C 33/50	(11) <b>1 089 703</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 7/035	(11) <b>1 110 097</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01R 31/02
(11) <b>1 061 837</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A47F 5/08	(11) <b>1 089 720</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 110 165</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G06K 7/08
(11) <b>1 062 469</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F27D 1/18	(11) <b>1 089 776</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 110 407</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 062 472</b> (84) SE 22.08.2002	(51) F28D 9/00	(11) <b>1 089 837</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B21D 45/00	(11) <b>1 112 529</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G02F 1/1343
(11) <b>1 062 808</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H04N 5/74	(11) <b>1 089 892</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B60K 15/00	(11) <b>1 114 196</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C21D 9/67
(11) <b>1 062 811</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04N 7/10	(11) <b>1 090 212</b> (84) SE 29.08.2002	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 114 200</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C23C 14/04
(11) <b>1 066 127</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B21D 43/28	(11) <b>1 091 659</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23L 1/30	(11) <b>1 115 714</b> (84) SE 15.08.2002	(51) C07D 301/30
(11) <b>1 066 128</b> (84) SE 22.08.2002	(51) B22F 8/00	(11) <b>1 092 109</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 21/06	(11) <b>1 116 079</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G05B 19/418
(11) <b>1 066 450</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E21B 17/08	(11) <b>1 093 423</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B60R 7/08	(11) <b>1 116 668</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B65D 77/04
(11) <b>1 066 459</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F02F 7/00	(11) <b>1 094 667</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H04N 7/167	(11) <b>1 117 656</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C07D 311/78
(11) <b>1 066 640</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01C 7/12	(11) <b>1 097 338</b> (84) SE 02.08.2002	(51) F16L 59/10	(11) <b>1 117 911</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F02B 57/08
(11) <b>1 066 973</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B41J 17/32	(11) <b>1 097 509</b> (84) SE 08.08.2002	(51) H03C 1/60	(11) <b>1 118 456</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B30B 15/04
(11) <b>1 068 056</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B27M 1/02	(11) <b>1 098 777</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 121 553</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 15/06
(11) <b>1 069 331</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F16D 48/06	(11) <b>1 099 312</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H03M 13/00	(11) <b>1 123 173</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B23C 5/22
(11) <b>1 071 344</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A24C 5/42	(11) <b>1 101 031</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F02M 27/04	(11) <b>1 124 669</b> (84) SE 08.08.2002	(51) B26B 27/00
(11) <b>1 071 904</b> (84) SE 15.08.2002	(51) F16L 58/10	(11) <b>1 101 170</b> (84) SE 08.08.2002	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 129 460</b> (84) SE 15.08.2002	(51) H01H 23/06
(11) <b>1 071 983</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 101 192</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 131 668</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02C 7/12
(11) <b>1 072 114</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H04J 3/14	(11) <b>1 102 581</b> (84) SE 22.08.2002	(51) A61K 9/48	(11) <b>1 137 978</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 3/00
(11) <b>1 073 784</b> (84) SE 22.08.2002	(51) D06G 3/04	(11) <b>1 103 170</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H05K 7/20	(11) <b>1 145 087</b> (84) SE 29.08.2002	(51) G05B 13/04
(11) <b>1 074 920</b> (84) SE 22.08.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 103 188</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A23G 1/21	(11) <b>1 148 038</b> (84) SE 02.08.2002	(51) C04B 26/00
(11) <b>1 076 751</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E06B 1/34	(11) <b>1 104 429</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 151 015</b> (84) SE 29.08.2002	(51) C08C 1/04
(11) <b>1 077 527</b> (84) SE 29.08.2002	(51) H02P 21/00	(11) <b>1 105 057</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61B 17/70	(11) <b>1 191 181</b> (84) SE 15.08.2002	(51) E06B 3/82
(11) <b>1 078 416</b> (84) SE 22.08.2002	(51) H01Q 1/00	(11) <b>1 105 607</b> (84) SE 29.08.2002	(51) E05D 15/30	(11) <b>1 197 746</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01N 22/00
(11) <b>1 080 869</b> (84) SE 29.08.2002	(51) B29C 51/26	(11) <b>1 105 632</b> (84) SE 08.08.2002	(51) F02B 43/10	(11) <b>1 198 030</b> (84) SE 02.08.2002	(51) H01R 4/48
(11) <b>1 082 028</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A23L 1/30	(11) <b>1 105 749</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G01S 15/93		
(11) <b>1 082 467</b> (84) SE 08.08.2002	(51) C21C 5/54	(11) <b>1 107 683</b> (84) SE 29.08.2002	(51) A47J 42/00		

## II.6(1)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 335 252** (51) A61F 13/15  
(45) 19.12.2001  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 19.09.2002  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **0 458 367** (51) C12N 15/82  
(45) 17.10.2001  
(73) Calgene LLC, 1920 Fifth Street, Davis, California 95616, US  
01 12.06.2002  
BASF Plant Science GmbH, Carl-Bosch-Str.38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Bieberbach, Andreas, Dr., BASF Aktiengesellschaft, Patentabteilung ZDX/G C 100, 67056 Ludwigshafen, DE
- 02 17.07.2002  
PlanTech Biotechnologie GmbH, Hermannswerder 20a, 14473 Potsdam, DE
- (74) Stolzenburg, Friederike, Vossius & Partner GbR Postfach 86 07 67, D-81634 München, DE
- 03 27.06.2002  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Köster, Reinhold, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 570 791** (51) A23L 1/30  
(45) 12.12.2001  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 06.09.2002  
Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad-Homburg v.d.H., DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, et al, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 02 12.09.2002  
Numico Research B.V., Postbus 7005, 6700 CA Wageningen, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (11) **0 627 218** (51) A61K 9/20  
(45) 19.12.2001  
(73) NIPPON SHINYAKU COMPANY, LIMITED, 14, Kishshoin Nishinosho Monguchicho, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto 601, JP  
01 18.09.2002  
EISAI Co., Ltd., Koishikawa 4-6-10, Bunkyo-ku, TOKYO 112, JP
- (74) Bausch, Thorsten, Hoffmann.Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 651 789** (51) C12N 7/02  
(45) 12.12.2001  
(73) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US  
01 12.09.2002  
GlaxoSmithKline Biologicals s.a., 89 Rue de l'Institut, B-1330 Rixensart, BE
- (74) Stephen, Robert John, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (11) **0 665 677** (51) H04N 1/60  
(45) 19.12.2001  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
01 19.09.2002  
Spandern, Uwe, Auf dem Dannenkamp 19, 46395 Bocholt, DE
- (74) Schaich, Axel, Dr. Wiedemann & Schaich Patentanwälte Josephsburgstrasse 88a, 81673 München, DE
- (11) **0 733 590** (51) C01D 3/22  
(45) 19.12.2001  
(73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE  
01 18.09.2002  
Messo-Chemietechnik GmbH, Friedrich-Ebert-Strasse 134, 47229 Duisburg, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **0 739 526** (51) G07F 7/08  
(45) 19.12.2001  
(73) Vazvan, Behruz, Viulutie 7 B 25, 00420 Helsinki, FI  
01 19.09.2002  
Nordea Bank Finland PLC, Aleksanterinkatu 36, FIN-00020 Nordea, FI
- (74) Slingsby, Philip Roy, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 02 19.09.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- 03 19.09.2002  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- 04 19.09.2002  
Motorola European Intellectual Property Section-Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB
- (11) **0 747 323** (51) C01B 33/44  
(45) 12.12.2001  
(73) AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION, 1500 West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004, US  
01 12.09.2002  
EMS-CHEMIE AG, Reichenauerstrasse, CH-7013 Domat/Ems, CH
- (74) Becker, Eberhard, Dr., Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- (11) **0 753 396** (51) B30B 15/06  
(45) 19.12.2001  
(73) S.I.T.I. S.p.A. Società Impianti Termoelettrici Industriali, Via Sempione 82, 28040 Marano Ticino (Novara), IT  
01 16.09.2002  
SACMI - Cooperativa Meccanici Imola Soc. Coop. A.R.L., 17/A Via Provinciale Selice, I - 40026 Imola (Bologna), IT
- (74) Corradini, Corrado, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT
- (11) **0 769 290** (51) A61K 7/06  
(45) 19.12.2001  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 27.08.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- 02 17.09.2002  
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Riedl, Peter, Dr., Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- (11) **0 771 559** (51) A61K 7/50  
(45) 19.12.2001  
(73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
01 17.09.2002  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE, S.E.P.P.I.C, 75 quai d'Orsay, 75007 PARIS CEDEX 07, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **0 773 017** (51) A61K 7/50  
(45) 19.12.2001  
(73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
01 17.09.2002  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE, S.E.P.P.I.C, 75 quai d'Orsay, 75007 PARIS CEDEX 07, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **0 780 081** (51) A47J 45/06  
(45) 12.12.2001  
(73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE  
01 12.09.2002  
E.G.O. Elektro-Gerätebau GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- (11) **0 780 104** (51) A61C 19/00  
(45) 12.12.2001  
(73) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, 63450 Hanau, DE  
01 09.09.2002  
3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
- (74) Strehl, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Strehl Schübel-Hopf Groening u. Partner Postfach 22 14 55, 80504 München, DE
- (11) **0 787 144** (51) C07K 14/22  
(45) 12.12.2001  
(73) Aventis Pasteur Limited, 1755 Steeles Avenue West, Toronto, Ontario M2R 3T4, CA  
01 11.09.2002  
Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (11) **0 802 173** (51) C07B 43/04  
(45) 19.12.2001  
(73) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP  
01 18.09.2002  
Merck Patent GmbH, Postfach Frankfurter Strasse 250, D-64293 Darmstadt, DE
- (11) **0 802 775** (51) A61F 13/00  
(45) 19.12.2001  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 18.09.2002  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 02 19.09.2002  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- (11) **0 808 389** (51) D21H 19/18  
(45) 19.12.2001

- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 18.09.2002  
GEORGIA-PACIFIC FRANCE, 11, route industrielle KUNHEIM, 68320 Kuhnheim, FR
- (74) David, Daniel, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- (11) **0 814 025** (51) B65D 5/02  
(45) 03.04.2002
- (73) M.Y. Cartons B.V., Kooiweg 12, 4631 SZ Hoogerheide, NL  
01 13.09.2002  
GENERALE BISCUIT, 4 et 60, rue Edouard Vaillant, 92100 ATHIS-MONS, FR
- (74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, CABINET ORES, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR
- (11) **0 820 353** (51) B05D 7/14  
(45) 19.12.2001
- (73) ALUMINUM COMPANY OF AMERICA, Alcoa Technical Center, 100 Technical Drive, Alcoa Center, Pennsylvania 15069-0001, US  
01 13.09.2002  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Georg-von-Boesslager-Strasse 25, 53117 Bonn, DE
- (74) Schüll, Gottfried Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE  
02 19.08.2002  
USINOR, Immeuble "La Pacific" 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- 03 19.09.2002  
Corus Staal BV, PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- (74) Herman de Groot, Johan Willem, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL  
04 19.09.2002  
Alcan Deutschland GmbH, Hannoversche Str. 1, D-37075 Göttingen, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 820 964** (51) C03C 3/087  
(45) 19.12.2001
- (73) PILKINGTON PLC, Prescot Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB  
01 19.09.2002  
PPG Industries, Inc., One PPG Place, Pittsburgh, Pa.15272, US
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 825 573** (51) G08B 13/191  
(45) 19.12.2001
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 13.09.2002  
esser effeff alarm GmbH, Dieselstr. 2, 41469 Neuss, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE
- (11) **0 826 915** (51) F16L 11/12  
(45) 03.04.2002
- (73) Mündener Gummiwerk GmbH, Kasseler Strasse 11, 34346 Hann. Münden, DE  
01 18.09.2002  
Veritas AG, Stettiner-Strasse 1-9, 63571 Gelnhausen, DE
- (74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE
- (11) **0 828 463** (51) A61F 2/44  
(45) 05.12.2001
- (73) Biedermann, Lutz, Am Schäfersteig 8, 78048 Villingen-Schwenningen, DE  
Harms, Jürgen, Vogesenstrasse 60, 76337 Waldbronn, DE  
01 05.09.2002
- (74) Ulrich GmbH & Co. KG, Buchbrunnenweg 12, 89081 Ulm, DE
- (74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE
- (11) **0 829 534** (51) C12M 1/04  
(45) 19.12.2001
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
01 17.09.2002  
Linde Aktiengesellschaft, Wiesbaden, Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE
- 02 19.09.2002  
DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, Dr., DSM N.V. Patents & Trademarks Department Office Delft 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- (11) **0 833 601** (51) A61K 7/027  
(45) 19.12.2001
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 19.09.2002  
L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 PARIS, FR
- (74) Kromer, Christophe, L'OREAL - D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- (11) **0 837 248** (51) F15B 15/14  
(45) 19.12.2001
- (73) AB REXROTH MECMAN, S-125 81 Stockholm, SE  
01 18.09.2002  
FESTO AG & CO, Ruitter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
- (11) **0 841 899** (51) A61K 7/50  
(45) 19.12.2001
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 12.09.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- 02 19.09.2002  
Colgate-Palmolive Company, 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08854-5596, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  
04 19.09.2002  
Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **0 854 703** (51) A61K 7/48  
(45) 02.01.2002
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 18.09.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 856 227** (51) H04N 7/173  
(45) 12.12.2001
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US  
01 12.09.2002  
BetaResearch GmbH, Betastr. 1, 85774 Unterföhring, DE
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.Phys., Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauser Strasse 145, 81479 München, DE
- (11) **0 857 242** (51) E03D 9/00  
(45) 19.12.2001
- (73) Gorges, Ditmar L., No. 401 11660 Mayfield Avenue, Brentwood, CA 90049, US  
01 19.09.2002  
IFÖ Sanitär AB, Box 140, 29522 Bromölla, SE
- (74) Larsson, Lena Eva-Karin, et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE  
02 19.09.2002  
URIDAN A/S, Snerlevej 3, 6100 Haderslev, DK
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- (11) **0 861 642** (51) A61F 13/15  
(45) 19.12.2001
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanoe-shi Ehime-ken, JP  
01 19.09.2002  
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (74) Langöhrig, Angelika Beate, et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE
- (11) **0 862 402** (51) A61F 13/15  
(45) 19.12.2001
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 19.09.2002  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **0 862 752** (51) G05B 5/00  
(45) 12.12.2001
- (73) HARMONIC DESIGN, INC., 9601 Owensmouth n 1, Chatsworth, CA 91311, US  
01 06.09.2002  
HUNTER DOUGLAS Industries B.V., Piekstraat 2, P.O.Box 5072, NL-3008 AB Rotterdam, NL
- (74) Schapira, Ronald Allen, Hunter Douglas Industries B.V. 2, Piekstraat, 3071 EL Rotterdam, NL
- (11) **0 864 684** (51) D06F 39/02  
(45) 12.12.2001
- (73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
01 11.09.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Wagner, Bernhard Peter, et al, ter Meer Steinmeister & Partner GbR Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- (11) **0 866 093** (51) C08K 5/00  
(45) 05.12.2001
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
01 03.09.2002  
Ciba Spezialitätenchemie Holding AG, Klybeckstrasse 141 Postfach, 4002 Basel, CH
- 02 05.09.2002  
Th. Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, D-45127 Essen, DE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 866 138** (51) C21C 5/46  
(45) 19.12.2001

- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
01 17.09.2002  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Str. 6-14, D-82049 Höllriegelskreuth, DE  
02 19.09.2002  
Air Products and Chemicals Inc., P.O. Box 538, 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, Pennsylvania, US  
(74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE  
(11) **0 867 256** (51) B23K 35/368  
(45) 19.12.2001  
(73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
01 19.09.2002  
THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY, 22801 St. Clair Avenue, CLEVELAND, Ohio 44117-1199, US  
(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., Palgen, Schumacher & Kollegen Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE  
(11) **0 878 133** (51) A22C 13/00  
(45) 12.12.2001  
(73) Teepak Investments, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 18140, US  
01 12.09.2002  
Kalle GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE  
(74) Plate, Jürgen, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Rheingaustrasse 196, 65203 Wiesbaden, DE  
(11) **0 882 155** (51) D21H 17/07  
(45) 19.12.2001  
(73) Georgia-Pacific France, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR  
01 18.09.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US  
(74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud, 84 rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR  
(11) **0 896 528** (51) A61K 9/20  
(45) 19.12.2001  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
01 17.09.2002  
ROQUETTE FRERES, S.A., F-62136 Lestrem, FR  
(74) Boulinguez, Didier, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR  
02 18.09.2002  
Ceresstar Holding B.V., Nijverheidstraat 1, 4551 LA Sas van Gent, NL  
(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE  
(11) **0 904 438** (51) D04B 1/22  
(45) 19.12.2001  
(73) Gebrüder Achter GmbH & Co. KG, Zum bunten Garten 14, 41063 Mönchengladbach, DE  
01 17.09.2002  
H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE  
(11) **0 910 273** (51) A47K 10/42  
(45) 19.12.2001  
(73) GEORGIA-PACIFIC S.A.R.L., 3 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg, LU  
01 19.09.2002  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc, 401 North Lake Street, Neenah Wisconsin 54956, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(11) **0 912 898** (51) G01N 33/564  
(45) 05.12.2001  
(73) Schuppan, Detlef, Prof., Baumzeit 2, 91088 Bubenreuth, DE  
Dieterich, Walburga, Dr., Marquardsen Strasse 25, 91054 Erlangen, DE  
01 21.08.2002  
PHARMACIA ITALIA, S.p.A., Viale Pasteur, 10, 20014 Nerviano (MI), IT  
(74) Mancini, Vincenzo, Dr., Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT  
02 03.09.2002  
IPR SPA, Via Musumeci 130, 95128 Catania, IT  
(74) Pistolesi, Roberto, Dragotti & Associati SRL Galleria San Babila 4/c, 20122 Milano, IT  
03 05.09.2002  
Inova Diagnostics Inc., 10180 Scripps Ranch Boulevard, San Diego CA 92131-1234, US  
(74) Webb, Andrew John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
04 05.09.2002  
MEDIPAN DIAGNOSTICA Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Rotberger Str. 18, 15831 Selchow, DE  
(11) **0 929 235** (51) A23L 1/302  
(45) 19.12.2001  
(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
01 17.09.2002  
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE  
(11) **0 930 979** (51) B41M 3/14  
(45) 12.12.2001  
(73) Securrency Pty. Ltd., c/o Note Printing Australia, Hume Highway, Craigieburn, VIC 3064, AU  
01 04.09.2002  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE  
(74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., Patentanwälte Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
02 12.09.2002  
Leonhard Kurz GmbH & Co.KG, Schwabacher Str. 482, 90763 Fürth, DE  
(74) Pöhlau, Claus, et al, Louis, Pöhlau, Lohrenz & Segeth Patentanwälte Merianstrasse 26, Postfach 3055, 90409 Nürnberg, DE  
03 10.09.2002  
DE LA RUE INTERNATIONAL LIMITED, DE LA RUE HOUSE JAYS CLOSE, VIABLES, BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG22 4BS, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(11) **0 938 601** (51) D04H 1/44  
(45) 19.12.2001  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
01 17.09.2002  
Ahlstrom Windsor Locks LLC, Two Elm Street, Windsor Locks, Connecticut 06096-2335, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(11) **0 941 533** (51) G08G 1/09  
(45) 16.01.2002  
(73) MANNESMANN Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
01 19.09.2002  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE  
(11) **0 951 023** (51) H01F 1/28  
(45) 19.12.2001  
(73) NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP  
01 17.09.2002  
NIHARA Keiko, 1-72, Haramachi, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0053, JP  
(74) Meyer-Plath, Henning, Dr., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(11) **0 956 332** (51) C11D 17/00  
(45) 13.02.2002  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE ES FR IT  
01 10.09.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US  
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE  
(11) **0 959 862** (51) A61G 10/00  
(45) 28.11.2001  
(73) Hypoxico Inc., Suite 249, 50 Lexington Avenue, New York, NY 10010, US  
01 28.08.2002  
WAGNER Alarm- und Sicherungssysteme GmbH, Schleswigstrasse 5, D-30853 Langenhagen, DE  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE  
(11) **0 967 850** (51) H05K 13/04  
(45) 12.12.2001  
(73) Fuji Machine Mfg. Co., Ltd., 19, Chausuyama, Yama-machi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
01 04.09.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE  
(11) **0 974 192** (51) H03J 1/00  
(45) 19.12.2001  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
01 18.09.2001  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE  
(74) Kinnstätter, Klaus, Maryniok & Eichstädt Patentanwälte GbR Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE  
(11) **0 974 264** (51) A01K 5/00  
(45) 12.12.2001  
(73) HoWema Gerätebau GmbH & Co. KG, Wöstendöllen 24, 49429 Visbek, DE  
01 12.09.2002  
Maasland N.V., Weverskade 10, NL-3155 PD Maasland, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
02 12.09.2002  
Maschinenfabrik Meyer-Lohne GmbH, Am Hövel, D-49393 Lohne, DE



(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE	(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	(11) <b>0 531 981</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 501/00
(11) <b>0 978 107</b> (45) 12.12.2001	02 18.09.2002	(11) <b>0 533 748</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 5/262
(73) WHD elektronische Prüftechnik GmbH, Industriestrasse 19, 01129 Dresden, DE	(74) BLEUXX, Lucas Lodewijk M. (BE), Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, B-1200 Bruxelles, BE	(11) <b>0 535 548</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/47
01 12.09.2002	(11) <b>1 007 884</b> (45) 19.12.2001	(11) <b>0 536 186</b> (45) 21.11.2001	(51) C12N 15/12
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE	(73) Brau-Union Österreich Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Graz, Reininghausstrasse 1-7, 8020 Graz, AT	(11) <b>0 542 398</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 981 498</b> (45) 19.12.2001	01 18.09.2002	(11) <b>0 552 084</b> (45) 21.11.2001	(51) A01N 37/40
(73) THE UNIVERSITY OF WARWICK, Industrial Development Office, Coventry, West Midlands, CV4 7AL, GB	(74) Frese-Göddecke, Beate, Dr., Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE	(11) <b>0 552 384</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56
01 16.09.2002	(11) <b>1 014 916</b> (45) 19.12.2001	(11) <b>0 553 862</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 1/72
RHODIA CHIMIE, 26, quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR	(73) Neubourg, Stephanie, Schillerstrasse 17, 48282 Emsdetten, DE	(11) <b>0 554 934</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 1/66
(74) Dubruc, Philippe, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR	01 17.09.2002	(11) <b>0 556 974</b> (45) 21.11.2001	(51) G02F 1/015
(11) <b>0 981 665</b> (45) 19.12.2001	(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE	(11) <b>0 564 142</b> (45) 21.11.2001	(51) H03M 1/38
(73) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE	(11) <b>1 049 442</b> (45) 19.12.2001	(11) <b>0 564 143</b> (45) 21.11.2001	(51) H03M 1/38
UPM-Kymmene Corporation, Eteläesplanadi 2, 00130 Helsinki, FI	(73) KETTENBACH GmbH & Co. KG, Im Herrfeld, 35713 Eschenburg, DE	(11) <b>0 567 107</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 401/12
01 17.09.2002	01 18.09.2002	(11) <b>0 575 055</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 14/56
L'AIR LIQUIDE, S.A. pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, 75 quai d'Orsay, F-75321 Paris, FR	(74) Heraeus Kulzer GmbH, Grüner Weg 11, D-63450 Hanau, DE	(11) <b>0 577 310</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/50
(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE	(11) <b>0 578 932</b> (45) 21.11.2001	(51) C12N 15/12
02 18.09.2002		(11) <b>0 581 387</b> (45) 21.11.2001	(51) A61L 24/00
(74) BLEUXX, Lucas Lodewijk M. (BE), Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, B-1200 Bruxelles, BE		(11) <b>0 582 407</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 31/0232
(11) <b>0 983 983</b> (45) 12.12.2001		(11) <b>0 584 029</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56
(73) Symyx Technologies, 420 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94062, US		(11) <b>0 589 074</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/70
01 06.07.2002		(11) <b>0 589 509</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56
Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE		(11) <b>0 590 333</b> (45) 21.11.2001	(51) H04R 3/02
(74) Weber, Wolfgang, Dr., c/o Degussa AG, Intellectual Property Management, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE		(11) <b>0 599 450</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56
02 12.09.2002		(11) <b>0 602 693</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 9/32
Henkel KGaA, Patente (TTP), 40191 Düsseldorf, DE		(11) <b>0 605 289</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 985 678</b> (45) 05.12.2001		(11) <b>0 607 940</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/304
(73) Symyx Technologies, 420 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94062, US		(11) <b>0 609 456</b> (45) 21.11.2001	(51) C09K 3/00
01 06.07.2002		(11) <b>0 611 070</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 1/72
Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE		(11) <b>0 616 209</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 22/04
(74) Weber, Wolfgang, Dr., c/o Degussa AG, Intellectual Property Management, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE			
02 30.08.2002			
Basell Polypropylen GmbH, Intellectual Property - F206, 67056 Ludwigshafen, DE			
(11) <b>0 986 671</b> (45) 19.12.2001			
(73) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE			
UPM-Kymmene Corporation, Eteläesplanadi 2, 00130 Helsinki, FI			
01 18.09.2002			
L'AIR LIQUIDE, S.A. pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, 75 quai d'Orsay, F-75321 Paris, FR			

## II.6(2)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

(11) <b>0 616 439</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 7/48	(11) <b>0 644 154</b> (45) 21.11.2001	(51) C01B 21/072	(11) <b>0 670 491</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/18
(11) <b>0 617 913</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 5/0215	(11) <b>0 644 414</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 15/14	(11) <b>0 671 011</b> (45) 21.11.2001	(51) G01R 31/08
(11) <b>0 618 701</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 9/06	(11) <b>0 644 591</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 671 150</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 17/34
(11) <b>0 619 613</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 29/73	(11) <b>0 644 768</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 671 624</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 30/60
(11) <b>0 622 641</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 15/89	(11) <b>0 644 944</b> (45) 21.11.2001	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 671 719</b> (45) 21.11.2001	(51) G09G 1/16
(11) <b>0 622 967</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 645 391</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 498/08	(11) <b>0 672 273</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 1/02
(11) <b>0 623 961</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 29/73	(11) <b>0 645 818</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 672 476</b> (45) 21.11.2001	(51) B21D 5/14
(11) <b>0 626 064</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 21/49	(11) <b>0 646 243</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 675 240</b> (45) 21.11.2001	(51) E04B 2/74
(11) <b>0 626 077</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 8/10	(11) <b>0 647 077</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 675 617</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 626 566</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 1/12	(11) <b>0 647 741</b> (45) 21.11.2001	(51) E03C 1/02	(11) <b>0 675 898</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 1/00
(11) <b>0 627 761</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 650 246</b> (45) 21.11.2001	(51) H02K 29/08	(11) <b>0 677 812</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 631 340</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 650 408</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 47/00	(11) <b>0 678 746</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 35/00
(11) <b>0 632 315</b> (45) 21.11.2001	(51) G03B 17/30	(11) <b>0 650 480</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 237/04	(11) <b>0 678 771</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 632 612</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 1/00	(11) <b>0 650 772</b> (45) 21.11.2001	(51) B05D 7/24	(11) <b>0 679 035</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/64
(11) <b>0 632 635</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 11/04	(11) <b>0 653 658</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 26/10	(11) <b>0 679 857</b> (45) 21.11.2001	(51) F41G 3/26
(11) <b>0 634 664</b> (45) 21.11.2001	(51) G01R 33/565	(11) <b>0 653 693</b> (45) 21.11.2001	(51) G05F 3/26	(11) <b>0 679 896</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 35/00
(11) <b>0 635 277</b> (45) 21.11.2001	(51) A61M 5/31	(11) <b>0 657 950</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 4/80	(11) <b>0 679 908</b> (45) 21.11.2001	(51) G01T 1/208
(11) <b>0 637 141</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 3/32	(11) <b>0 659 179</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 209/40	(11) <b>0 680 111</b> (45) 21.11.2001	(51) H01Q 19/06
(11) <b>0 639 756</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 1/34	(11) <b>0 660 805</b> (45) 21.11.2001	(51) C02F 1/66	(11) <b>0 680 771</b> (45) 21.11.2001	(51) A61N 1/05
(11) <b>0 639 790</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 1/38	(11) <b>0 662 784</b> (45) 21.11.2001	(51) A01N 65/00	(11) <b>0 681 289</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 5/702
(11) <b>0 639 824</b> (45) 21.11.2001	(51) G10C 3/12	(11) <b>0 663 656</b> (45) 21.11.2001	(51) G08B 13/14	(11) <b>0 681 606</b> (45) 21.11.2001	(51) C12M 1/02
(11) <b>0 640 982</b> (45) 21.11.2001	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 664 523</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 681 700</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 641 328</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 221/22	(11) <b>0 666 701</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 682 146</b> (45) 21.11.2001	(51) D06M 15/277
(11) <b>0 641 667</b> (45) 21.11.2001	(51) B41J 29/00	(11) <b>0 667 347</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 682 294</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 642 264</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 5/217	(11) <b>0 667 531</b> (45) 21.11.2001	(51) G01P 9/00	(11) <b>0 682 414</b> (45) 21.11.2001	(51) H03M 13/23
(11) <b>0 642 287</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 668 677</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 1/24	(11) <b>0 683 078</b> (45) 21.11.2001	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 643 133</b> (45) 21.11.2001	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 669 118</b> (45) 21.11.2001	(51) A61F 5/453	(11) <b>0 684 906</b> (45) 21.11.2001	(51) B32B 17/02
(11) <b>0 643 527</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 669 593</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 685 492</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 14/805
(11) <b>0 643 737</b> (45) 21.11.2001	(51) C08J 3/12	(11) <b>0 669 730</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 10/16	(11) <b>0 686 855</b> (45) 21.11.2001	(51) G01R 33/563

(11) <b>0 687 113</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/52	(11) <b>0 698 632</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 77/04	(11) <b>0 706 597</b> (45) 21.11.2001	(51) E04B 5/48
(11) <b>0 687 288</b> (45) 21.11.2001	(51) C10L 1/18	(11) <b>0 698 880</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 706 652</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 29/26
(11) <b>0 687 903</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 27/04	(11) <b>0 699 245</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 14/56	(11) <b>0 706 688</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 688 129</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 1/028	(11) <b>0 699 379</b> (45) 21.11.2001	(51) A01D 17/10	(11) <b>0 707 270</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 12/14
(11) <b>0 689 093</b> (45) 21.11.2001	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 699 629</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 1/00	(11) <b>0 707 378</b> (45) 21.11.2001	(51) H02P 6/08
(11) <b>0 689 101</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 699 778</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 18/42	(11) <b>0 707 526</b> (45) 21.11.2001	(51) B26B 21/22
(11) <b>0 690 144</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 10/02	(11) <b>0 700 831</b> (45) 21.11.2001	(51) B65B 7/28	(11) <b>0 707 594</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 1/30
(11) <b>0 690 314</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 701 241</b> (45) 21.11.2001	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 708 642</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/335
(11) <b>0 690 504</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 23/532	(11) <b>0 701 315</b> (45) 21.11.2001	(51) H02K 7/08	(11) <b>0 708 674</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 21/26
(11) <b>0 691 511</b> (45) 21.11.2001	(51) F23R 3/28	(11) <b>0 702 260</b> (45) 21.11.2001	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 708 960</b> (45) 21.11.2001	(51) G10L 15/18
(11) <b>0 691 526</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 1/74	(11) <b>0 702 282</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 709 142</b> (45) 21.11.2001	(51) B05B 11/00
(11) <b>0 691 740</b> (45) 21.11.2001	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 702 471</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 710 416</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 3/32
(11) <b>0 692 526</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 5/16	(11) <b>0 703 448</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 25/48	(11) <b>0 710 475</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 6/083
(11) <b>0 692 833</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 703 496</b> (45) 21.11.2001	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 710 494</b> (45) 21.11.2001	(51) A63B 71/06
(11) <b>0 693 973</b> (45) 21.11.2001	(51) B05B 5/00	(11) <b>0 703 564</b> (45) 21.11.2001	(51) G10H 1/12	(11) <b>0 710 711</b> (45) 21.11.2001	(51) C10M 145/14
(11) <b>0 694 687</b> (45) 21.11.2001	(51) F02D 41/40	(11) <b>0 703 621</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 711 028</b> (45) 21.11.2001	(51) H02M 7/162
(11) <b>0 694 905</b> (45) 21.11.2001	(51) G10L 13/02	(11) <b>0 703 675</b> (45) 21.11.2001	(51) H03M 7/42	(11) <b>0 711 305</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 7/00
(11) <b>0 695 252</b> (45) 21.11.2001	(51) B61B 5/02	(11) <b>0 703 715</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 711 475</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 695 621</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 57/00	(11) <b>0 703 788</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 38/51	(11) <b>0 713 370</b> (45) 21.11.2001	(51) A47C 27/18
(11) <b>0 695 837</b> (45) 21.11.2001	(51) E04B 9/00	(11) <b>0 704 211</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/20	(11) <b>0 713 553</b> (45) 21.11.2001	(51) E04B 2/04
(11) <b>0 695 922</b> (45) 21.11.2001	(51) F27B 5/14	(11) <b>0 704 229</b> (45) 21.11.2001	(51) A62C 35/02	(11) <b>0 714 697</b> (45) 21.11.2001	(51) B01J 23/887
(11) <b>0 696 079</b> (45) 21.11.2001	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 704 475</b> (45) 21.11.2001	(51) C08J 9/02	(11) <b>0 715 531</b> (45) 21.11.2001	(51) A61M 29/00
(11) <b>0 696 734</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 29/04	(11) <b>0 704 494</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 83/08	(11) <b>0 715 995</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 696 750</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 704 845</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 23/023	(11) <b>0 716 566</b> (45) 21.11.2001	(51) A01J 5/017
(11) <b>0 696 793</b> (45) 21.11.2001	(51) G10L 19/12	(11) <b>0 705 441</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 1/04	(11) <b>0 718 300</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 495/04
(11) <b>0 697 180</b> (45) 21.11.2001	(51) A45C 3/02	(11) <b>0 705 662</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 19/22	(11) <b>0 718 697</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 5/047
(11) <b>0 697 326</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 43/04	(11) <b>0 705 740</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 719 234</b> (45) 21.11.2001	(51) B67D 5/06
(11) <b>0 697 694</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 706 269</b> (45) 21.11.2001	(51) H03M 7/30	(11) <b>0 719 410</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 30/64
(11) <b>0 698 605</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 333/18	(11) <b>0 706 398</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 719 479</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 7/08

(11) <b>0 719 602</b> (45) 21.11.2001	(51) B21B 45/08	(11) <b>0 729 794</b> (45) 21.11.2001	(51) B05D 5/06	(11) <b>0 740 907</b> (45) 21.11.2001	(51) A24B 15/28
(11) <b>0 719 610</b> (45) 21.11.2001	(51) B23D 51/10	(11) <b>0 730 920</b> (45) 21.11.2001	(51) B21D 43/09	(11) <b>0 740 976</b> (45) 21.11.2001	(51) B23P 6/00
(11) <b>0 719 773</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 401/04	(11) <b>0 730 938</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 45/26	(11) <b>0 740 977</b> (45) 21.11.2001	(51) B23P 6/00
(11) <b>0 720 163</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 15/05	(11) <b>0 730 948</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 71/00	(11) <b>0 741 269</b> (45) 21.11.2001	(51) F24F 3/044
(11) <b>0 720 301</b> (45) 21.11.2001	(51) H03M 3/02	(11) <b>0 731 481</b> (45) 21.11.2001	(51) H01H 33/12	(11) <b>0 741 867</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 30/32
(11) <b>0 721 658</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/265	(11) <b>0 731 543</b> (45) 21.11.2001	(51) H02H 3/04	(11) <b>0 742 210</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 235/28
(11) <b>0 721 738</b> (45) 21.11.2001	(51) A22C 11/00	(11) <b>0 732 433</b> (45) 21.11.2001	(51) D01H 7/86	(11) <b>0 742 216</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 722 133</b> (45) 21.11.2001	(51) G05D 1/08	(11) <b>0 733 458</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 51/14	(11) <b>0 742 353</b> (45) 21.11.2001	(51) F01P 7/16
(11) <b>0 722 317</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 733 493</b> (45) 21.11.2001	(51) B60B 17/00	(11) <b>0 742 941</b> (45) 21.11.2001	(51) G10K 11/16
(11) <b>0 723 075</b> (45) 21.11.2001	(51) F02K 1/00	(11) <b>0 734 138</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 27/156	(11) <b>0 743 077</b> (45) 21.11.2001	(51) A62C 13/76
(11) <b>0 723 078</b> (45) 21.11.2001	(51) F02P 17/12	(11) <b>0 734 269</b> (45) 21.11.2001	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 743 694</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/06
(11) <b>0 723 111</b> (45) 21.11.2001	(51) F21V 31/00	(11) <b>0 734 497</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 61/28	(11) <b>0 743 729</b> (45) 21.11.2001	(51) H02B 1/32
(11) <b>0 723 316</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/629	(11) <b>0 734 906</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 744 026</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/49
(11) <b>0 723 661</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 29/14	(11) <b>0 735 099</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 744 321</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 1/12
(11) <b>0 723 704</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 23/495	(11) <b>0 736 261</b> (45) 21.11.2001	(51) A23L 1/217	(11) <b>0 744 401</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 241/04
(11) <b>0 724 138</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 1/58	(11) <b>0 736 858</b> (45) 21.11.2001	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 745 081</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 724 299</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 31/09	(11) <b>0 736 993</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 3/20	(11) <b>0 745 120</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 13/18
(11) <b>0 724 676</b> (45) 21.11.2001	(51) E03F 5/04	(11) <b>0 737 630</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 1/04	(11) <b>0 745 328</b> (45) 21.11.2001	(51) A23B 4/32
(11) <b>0 725 480</b> (45) 21.11.2001	(51) H03H 21/00	(11) <b>0 737 687</b> (45) 21.11.2001	(51) C07F 7/12	(11) <b>0 745 803</b> (45) 21.11.2001	(51) F16L 55/027
(11) <b>0 725 859</b> (45) 21.11.2001	(51) E01B 29/02	(11) <b>0 737 851</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 5/00	(11) <b>0 745 961</b> (45) 21.11.2001	(51) G07F 7/08
(11) <b>0 726 386</b> (45) 21.11.2001	(51) F01P 11/02	(11) <b>0 738 234</b> (45) 21.11.2001	(51) B67D 5/56	(11) <b>0 746 030</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 27/02
(11) <b>0 726 425</b> (45) 21.11.2001	(51) F24C 15/32	(11) <b>0 738 646</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 5/09	(11) <b>0 746 041</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 29/78
(11) <b>0 727 301</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 51/14	(11) <b>0 738 688</b> (45) 21.11.2001	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 746 089</b> (45) 21.11.2001	(51) H02P 5/40
(11) <b>0 727 769</b> (45) 21.11.2001	(51) G10L 21/02	(11) <b>0 738 838</b> (45) 21.11.2001	(51) F16F 7/00	(11) <b>0 746 097</b> (45) 21.11.2001	(51) H03H 21/00
(11) <b>0 727 916</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 738 871</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 9/02	(11) <b>0 746 917</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 17/00
(11) <b>0 728 487</b> (45) 21.11.2001	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 739 779</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 747 611</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 55/56
(11) <b>0 728 511</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 29/39	(11) <b>0 739 797</b> (45) 21.11.2001	(51) B60T 13/68	(11) <b>0 747 648</b> (45) 21.11.2001	(51) F27B 14/06
(11) <b>0 729 117</b> (45) 21.11.2001	(51) G06T 7/20	(11) <b>0 739 997</b> (45) 21.11.2001	(51) C23D 5/00	(11) <b>0 748 417</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 57/02
(11) <b>0 729 198</b> (45) 21.11.2001	(51) H01Q 1/24	(11) <b>0 740 675</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 18/36	(11) <b>0 748 449</b> (45) 21.11.2001	(51) G01P 21/02

(11) <b>0 748 715</b> (45) 21.11.2001	(51) B60N 2/30	(11) <b>0 756 163</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 5/08	(11) <b>0 762 417</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 748 953</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 3/72	(11) <b>0 756 370</b> (45) 21.11.2001	(51) H02M 3/337	(11) <b>0 762 900</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 49/04
(11) <b>0 749 340</b> (45) 21.11.2001	(51) A63B 23/20	(11) <b>0 756 655</b> (45) 21.11.2001	(51) E01C 23/07	(11) <b>0 762 920</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 35/02
(11) <b>0 749 865</b> (45) 21.11.2001	(51) B60N 2/22	(11) <b>0 757 169</b> (45) 21.11.2001	(51) F02D 43/00	(11) <b>0 763 344</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 8/00
(11) <b>0 750 018</b> (45) 21.11.2001	(51) C09B 47/06	(11) <b>0 757 189</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 3/66	(11) <b>0 763 449</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/055
(11) <b>0 750 139</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 59/46	(11) <b>0 757 391</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 763 472</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 5/42
(11) <b>0 751 068</b> (45) 21.11.2001	(51) B65B 5/02	(11) <b>0 757 617</b> (45) 21.11.2001	(51) B28B 3/20	(11) <b>0 763 784</b> (45) 21.11.2001	(51) B41J 29/42
(11) <b>0 751 400</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 3/786	(11) <b>0 757 621</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 67/00	(11) <b>0 763 804</b> (45) 21.11.2001	(51) G08B 13/194
(11) <b>0 751 512</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 19/00	(11) <b>0 757 913</b> (45) 21.11.2001	(51) A61N 1/40	(11) <b>0 763 839</b> (45) 21.11.2001	(51) H01H 31/00
(11) <b>0 751 614</b> (45) 21.11.2001	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 758 011</b> (45) 21.11.2001	(51) C09K 7/02	(11) <b>0 763 849</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/20
(11) <b>0 752 672</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 758 151</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/627	(11) <b>0 763 886</b> (45) 21.11.2001	(51) H03F 3/191
(11) <b>0 752 741</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 12/22	(11) <b>0 758 688</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 16/50	(11) <b>0 764 820</b> (45) 21.11.2001	(51) F24J 2/00
(11) <b>0 752 751</b> (45) 21.11.2001	(51) H02P 7/05	(11) <b>0 759 091</b> (45) 21.11.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 764 846</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 21/90
(11) <b>0 753 083</b> (45) 21.11.2001	(51) C23F 3/06	(11) <b>0 759 166</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 29/12	(11) <b>0 764 882</b> (45) 21.11.2001	(51) G03D 13/00
(11) <b>0 753 133</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 5/00	(11) <b>0 759 346</b> (45) 21.11.2001	(51) B28B 3/02	(11) <b>0 764 983</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/8238
(11) <b>0 753 245</b> (45) 21.11.2001	(51) A01D 34/00	(11) <b>0 759 358</b> (45) 21.11.2001	(51) B31B 19/10	(11) <b>0 765 168</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 38/48
(11) <b>0 753 322</b> (45) 21.11.2001	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 759 359</b> (45) 21.11.2001	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 765 509</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 15/10
(11) <b>0 753 382</b> (45) 21.11.2001	(51) B24C 3/32	(11) <b>0 759 520</b> (45) 21.11.2001	(51) F16K 1/226	(11) <b>0 765 679</b> (45) 21.11.2001	(51) A63C 5/00
(11) <b>0 753 433</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 759 856</b> (45) 21.11.2001	(51) B60B 7/06	(11) <b>0 765 811</b> (45) 21.11.2001	(51) B65B 51/02
(11) <b>0 753 740</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/28	(11) <b>0 760 209</b> (45) 21.11.2001	(51) A21D 8/04	(11) <b>0 765 815</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 1/34
(11) <b>0 754 740</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 175/04	(11) <b>0 760 416</b> (45) 21.11.2001	(51) E06B 11/04	(11) <b>0 767 227</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 201/00
(11) <b>0 754 780</b> (45) 21.11.2001	(51) C25C 1/20	(11) <b>0 760 468</b> (45) 21.11.2001	(51) G01J 3/10	(11) <b>0 767 230</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 201/00
(11) <b>0 755 101</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 12/16	(11) <b>0 760 495</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 767 330</b> (45) 21.11.2001	(51) F16K 27/00
(11) <b>0 755 232</b> (45) 21.11.2001	(51) A61F 2/30	(11) <b>0 760 775</b> (45) 21.11.2001	(51) B63C 9/19	(11) <b>0 767 506</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 10/36
(11) <b>0 755 295</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 46/04	(11) <b>0 761 246</b> (45) 21.11.2001	(51) A61M 3/02	(11) <b>0 767 557</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 7/04
(11) <b>0 755 508</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 15/02	(11) <b>0 761 609</b> (45) 21.11.2001	(51) C02F 5/10	(11) <b>0 767 676</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 38/39
(11) <b>0 755 741</b> (45) 21.11.2001	(51) B22D 41/60	(11) <b>0 761 747</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 1/28	(11) <b>0 768 584</b> (45) 21.11.2001	(51) G05B 13/02
(11) <b>0 755 901</b> (45) 21.11.2001	(51) C03C 10/00	(11) <b>0 761 972</b> (45) 21.11.2001	(51) F04C 18/344	(11) <b>0 768 627</b> (45) 21.11.2001	(51) G07F 5/18
(11) <b>0 756 073</b> (45) 21.11.2001	(51) F01N 7/00	(11) <b>0 762 248</b> (45) 21.11.2001	(51) G05B 19/4063	(11) <b>0 768 631</b> (45) 21.11.2001	(51) G08C 19/24

(11) <b>0 769 632</b> (45) 21.11.2001	(51) F16D 13/75	(11) <b>0 780 625</b> (45) 21.11.2001	(51) F21V 14/00	(11) <b>0 787 991</b> (45) 21.11.2001	(51) G01P 13/00
(11) <b>0 770 416</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 37/02	(11) <b>0 781 529</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 788 174</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/10
(11) <b>0 770 507</b> (45) 21.11.2001	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 781 551</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/07	(11) <b>0 788 317</b> (45) 21.11.2001	(51) A23L 1/217
(11) <b>0 770 564</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 1/04	(11) <b>0 781 768</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 273/04	(11) <b>0 788 467</b> (45) 21.11.2001	(51) C03B 27/04
(11) <b>0 771 059</b> (45) 21.11.2001	(51) H02J 9/06	(11) <b>0 781 920</b> (45) 21.11.2001	(51) F03G 7/06	(11) <b>0 788 926</b> (45) 21.11.2001	(51) B60Q 1/26
(11) <b>0 772 486</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 53/46	(11) <b>0 782 327</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 788 969</b> (45) 21.11.2001	(51) B63B 22/18
(11) <b>0 772 530</b> (45) 21.11.2001	(51) B42D 15/10	(11) <b>0 782 337</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 789 387</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/28
(11) <b>0 772 561</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 29/40	(11) <b>0 782 660</b> (45) 21.11.2001	(51) E21B 17/10	(11) <b>0 789 528</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 1/267
(11) <b>0 772 613</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 451/04	(11) <b>0 782 858</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 789 676</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 40/00
(11) <b>0 773 131</b> (45) 21.11.2001	(51) B60L 11/18	(11) <b>0 783 056</b> (45) 21.11.2001	(51) E02B 7/20	(11) <b>0 789 797</b> (45) 21.11.2001	(51) D06M 15/647
(11) <b>0 773 962</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 16/28	(11) <b>0 783 095</b> (45) 21.11.2001	(51) F42C 17/04	(11) <b>0 789 974</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 3/66
(11) <b>0 774 097</b> (45) 21.11.2001	(51) F21V 21/36	(11) <b>0 783 437</b> (45) 21.11.2001	(51) B65B 51/14	(11) <b>0 790 171</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 43/00
(11) <b>0 774 126</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 3/786	(11) <b>0 783 604</b> (45) 21.11.2001	(51) D01F 6/90	(11) <b>0 790 700</b> (45) 21.11.2001	(51) H02P 7/05
(11) <b>0 774 163</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 23/525	(11) <b>0 783 748</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 9/00	(11) <b>0 791 618</b> (45) 21.11.2001	(51) C08J 5/04
(11) <b>0 774 721</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 783 914</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 39/16	(11) <b>0 791 628</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 23/08
(11) <b>0 775 117</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 233/91	(11) <b>0 784 044</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 51/10	(11) <b>0 791 729</b> (45) 21.11.2001	(51) F01L 13/06
(11) <b>0 775 411</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 784 338</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/3063	(11) <b>0 791 839</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 13/56
(11) <b>0 775 889</b> (45) 21.11.2001	(51) F42B 35/00	(11) <b>0 784 456</b> (45) 21.11.2001	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 792 413</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 55/02
(11) <b>0 776 376</b> (45) 21.11.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 784 622</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 792 560</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 776 461</b> (45) 21.11.2001	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 784 791</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 792 663</b> (45) 21.11.2001	(51) A61N 5/06
(11) <b>0 777 571</b> (45) 21.11.2001	(51) B29D 31/00	(11) <b>0 785 008</b> (45) 21.11.2001	(51) A63H 23/10	(11) <b>0 792 854</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 35/593
(11) <b>0 777 826</b> (45) 21.11.2001	(51) F04B 35/04	(11) <b>0 785 442</b> (45) 21.11.2001	(51) G01R 33/38	(11) <b>0 792 939</b> (45) 21.11.2001	(51) C21B 11/02
(11) <b>0 777 860</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/573	(11) <b>0 786 112</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 13/42	(11) <b>0 793 066</b> (45) 21.11.2001	(51) F25D 17/06
(11) <b>0 778 099</b> (45) 21.11.2001	(51) B22D 17/10	(11) <b>0 786 135</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 20/12	(11) <b>0 793 113</b> (45) 21.11.2001	(51) G01R 33/567
(11) <b>0 778 450</b> (45) 21.11.2001	(51) F24D 3/08	(11) <b>0 787 247</b> (45) 21.11.2001	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 793 587</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 778 633</b> (45) 21.11.2001	(51) H01Q 1/36	(11) <b>0 787 276</b> (45) 21.11.2001	(51) F28D 7/02	(11) <b>0 794 323</b> (45) 21.11.2001	(51) F01M 11/06
(11) <b>0 779 425</b> (45) 21.11.2001	(51) F02D 41/06	(11) <b>0 787 747</b> (45) 21.11.2001	(51) C08F 4/658	(11) <b>0 795 426</b> (45) 21.11.2001	(51) B60C 9/20
(11) <b>0 779 984</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 787 774</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 795 583</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 75/04
(11) <b>0 780 194</b> (45) 21.11.2001	(51) B23Q 11/06	(11) <b>0 787 901</b> (45) 21.11.2001	(51) F03D 3/04	(11) <b>0 795 925</b> (45) 21.11.2001	(51) H01Q 9/04

(11) <b>0 795 995</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 805 964</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 1/10	(11) <b>0 814 175</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 16/08
(11) <b>0 796 044</b> (45) 21.11.2001	(51) A23B 7/02	(11) <b>0 806 228</b> (45) 21.11.2001	(51) A63C 5/00	(11) <b>0 814 935</b> (45) 21.11.2001	(51) B23D 61/12
(11) <b>0 796 436</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 3/786	(11) <b>0 806 386</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 47/91	(11) <b>0 815 419</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 23/26
(11) <b>0 796 752</b> (45) 21.11.2001	(51) B60H 1/03	(11) <b>0 806 391</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 29/66	(11) <b>0 815 443</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 30/93
(11) <b>0 798 162</b> (45) 21.11.2001	(51) B60P 1/50	(11) <b>0 806 972</b> (45) 21.11.2001	(51) A61M 5/48	(11) <b>0 815 810</b> (45) 21.11.2001	(51) A61F 2/40
(11) <b>0 798 393</b> (45) 21.11.2001	(51) C22C 32/00	(11) <b>0 807 102</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 251/48	(11) <b>0 815 964</b> (45) 21.11.2001	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 798 541</b> (45) 21.11.2001	(51) G01D 5/14	(11) <b>0 807 160</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 815 966</b> (45) 21.11.2001	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 800 146</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 807 709</b> (45) 21.11.2001	(51) D21D 5/16	(11) <b>0 815 967</b> (45) 21.11.2001	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 800 171</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 808 085</b> (45) 21.11.2001	(51) H05B 41/28	(11) <b>0 816 016</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 9/00
(11) <b>0 800 232</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 4/48	(11) <b>0 808 557</b> (45) 21.11.2001	(51) A01B 73/02	(11) <b>0 816 670</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 47/02
(11) <b>0 801 049</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 31/137	(11) <b>0 808 975</b> (45) 21.11.2001	(51) E05B 63/06	(11) <b>0 817 203</b> (45) 21.11.2001	(51) G21C 3/324
(11) <b>0 801 248</b> (45) 21.11.2001	(51) F16F 7/10	(11) <b>0 809 018</b> (45) 21.11.2001	(51) F02N 11/08	(11) <b>0 817 370</b> (45) 21.11.2001	(51) H03D 7/16
(11) <b>0 801 266</b> (45) 21.11.2001	(51) F23L 17/14	(11) <b>0 809 401</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 817 406</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 801 288</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 7/02	(11) <b>0 809 596</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 51/03	(11) <b>0 817 824</b> (45) 21.11.2001	(51) C11B 1/00
(11) <b>0 801 519</b> (45) 21.11.2001	(51) H05B 41/28	(11) <b>0 810 156</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 5/02	(11) <b>0 818 219</b> (45) 21.11.2001	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 802 343</b> (45) 21.11.2001	(51) F16D 13/04	(11) <b>0 810 265</b> (45) 21.11.2001	(51) C09B 56/04	(11) <b>0 818 275</b> (45) 21.11.2001	(51) B25B 23/04
(11) <b>0 802 459</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/04	(11) <b>0 810 267</b> (45) 21.11.2001	(51) C09B 67/50	(11) <b>0 818 301</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 59/04
(11) <b>0 802 552</b> (45) 21.11.2001	(51) H01H 83/12	(11) <b>0 810 877</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 39/39	(11) <b>0 818 353</b> (45) 21.11.2001	(51) B60Q 1/30
(11) <b>0 802 911</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 810 938</b> (45) 21.11.2001	(51) B60T 13/68	(11) <b>0 818 620</b> (45) 21.11.2001	(51) F02F 7/00
(11) <b>0 803 321</b> (45) 21.11.2001	(51) B23Q 16/00	(11) <b>0 811 151</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 23/26	(11) <b>0 819 469</b> (45) 21.11.2001	(51) B01J 31/02
(11) <b>0 803 328</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 812 475</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 27/06	(11) <b>0 819 838</b> (45) 21.11.2001	(51) F02B 19/14
(11) <b>0 803 458</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 23/038	(11) <b>0 812 535</b> (45) 21.11.2001	(51) A01K 1/10	(11) <b>0 819 998</b> (45) 21.11.2001	(51) G05F 1/66
(11) <b>0 803 717</b> (45) 21.11.2001	(51) G01G 19/08	(11) <b>0 812 645</b> (45) 21.11.2001	(51) B23K 3/04	(11) <b>0 820 674</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 27/144
(11) <b>0 804 874</b> (45) 21.11.2001	(51) A01J 7/00	(11) <b>0 813 275</b> (45) 21.11.2001	(51) H02G 1/12	(11) <b>0 820 792</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 1/00
(11) <b>0 804 965</b> (45) 21.11.2001	(51) B02C 15/00	(11) <b>0 813 472</b> (45) 21.11.2001	(51) B30B 11/08	(11) <b>0 820 847</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 45/27
(11) <b>0 805 277</b> (45) 21.11.2001	(51) F04D 29/66	(11) <b>0 813 636</b> (45) 21.11.2001	(51) E03C 1/05	(11) <b>0 820 940</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 81/32
(11) <b>0 805 597</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 813 787</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 19/02	(11) <b>0 820 950</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 51/22
(11) <b>0 805 922</b> (45) 21.11.2001	(51) F04B 49/06	(11) <b>0 813 978</b> (45) 21.11.2001	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 821 149</b> (45) 21.11.2001	(51) F02D 41/20
(11) <b>0 805 948</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 11/24	(11) <b>0 814 136</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 11/10	(11) <b>0 821 220</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 1/684

(11) <b>0 821 472</b> (45) 21.11.2001	(51) H03F 1/30	(11) <b>0 828 102</b> (45) 21.11.2001	(51) F16K 31/12	(11) <b>0 835 721</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 3/36
(11) <b>0 822 293</b> (45) 21.11.2001	(51) E01B 27/00	(11) <b>0 828 135</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 7/14	(11) <b>0 835 740</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 63/42
(11) <b>0 822 995</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 8/02	(11) <b>0 828 303</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/04	(11) <b>0 836 038</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 59/02
(11) <b>0 823 010</b> (45) 21.11.2001	(51) E04B 1/10	(11) <b>0 828 561</b> (45) 21.11.2001	(51) B02B 3/04	(11) <b>0 836 039</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 59/02
(11) <b>0 823 065</b> (45) 21.11.2001	(51) G02C 5/22	(11) <b>0 829 067</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 836 411</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 5/0448
(11) <b>0 823 375</b> (45) 21.11.2001	(51) B65B 39/00	(11) <b>0 829 164</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 836 654</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 16/40
(11) <b>0 823 415</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 209/82	(11) <b>0 829 327</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 836 983</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 29/00
(11) <b>0 823 435</b> (45) 21.11.2001	(51) C07F 9/6574	(11) <b>0 829 540</b> (45) 21.11.2001	(51) C12N 15/79	(11) <b>0 837 183</b> (45) 21.11.2001	(51) D21F 3/02
(11) <b>0 823 950</b> (45) 21.11.2001	(51) D21H 17/08	(11) <b>0 829 547</b> (45) 21.11.2001	(51) C21D 8/06	(11) <b>0 837 379</b> (45) 21.11.2001	(51) G05B 19/416
(11) <b>0 823 970</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 21/35	(11) <b>0 830 150</b> (45) 21.11.2001	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 837 810</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 53/10
(11) <b>0 824 002</b> (45) 21.11.2001	(51) A41D 19/00	(11) <b>0 830 498</b> (45) 21.11.2001	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 838 414</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 85/671
(11) <b>0 824 186</b> (45) 21.11.2001	(51) F02D 41/08	(11) <b>0 830 527</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 25/20	(11) <b>0 839 181</b> (45) 21.11.2001	(51) C12M 1/22
(11) <b>0 824 831</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 7/00	(11) <b>0 830 975</b> (45) 21.11.2001	(51) B60P 1/04	(11) <b>0 839 273</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 35/10
(11) <b>0 824 854</b> (45) 21.11.2001	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 831 098</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 495/04	(11) <b>0 841 686</b> (45) 21.11.2001	(51) H01J 61/12
(11) <b>0 825 159</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 35/119	(11) <b>0 831 910</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 842 040</b> (45) 21.11.2001	(51) B30B 5/06
(11) <b>0 825 168</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 47/24	(11) <b>0 832 082</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 842 065</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 825 269</b> (45) 21.11.2001	(51) C22B 26/10	(11) <b>0 832 319</b> (45) 21.11.2001	(51) D21C 3/20	(11) <b>0 842 191</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 7/64
(11) <b>0 825 321</b> (45) 21.11.2001	(51) E06B 3/48	(11) <b>0 832 756</b> (45) 21.11.2001	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 842 238</b> (45) 21.11.2001	(51) C09K 19/30
(11) <b>0 825 330</b> (45) 21.11.2001	(51) E21B 44/00	(11) <b>0 832 848</b> (45) 21.11.2001	(51) C01G 49/08	(11) <b>0 844 870</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 9/22
(11) <b>0 825 334</b> (45) 21.11.2001	(51) F01L 1/348	(11) <b>0 832 877</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 253/24	(11) <b>0 846 201</b> (45) 21.11.2001	(51) D21H 23/32
(11) <b>0 826 544</b> (45) 21.11.2001	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 833 331</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 23/03	(11) <b>0 846 244</b> (45) 21.11.2001	(51) F24C 7/02
(11) <b>0 826 549</b> (45) 21.11.2001	(51) B60L 3/10	(11) <b>0 833 638</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/4745	(11) <b>0 846 397</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 826 567</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 25/00	(11) <b>0 833 738</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 49/78	(11) <b>0 847 410</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 18/10
(11) <b>0 826 679</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 295/08	(11) <b>0 833 827</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 405/04	(11) <b>0 847 472</b> (45) 21.11.2001	(51) E04H 6/00
(11) <b>0 826 684</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 405/12	(11) <b>0 834 028</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 847 843</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 33/72
(11) <b>0 827 180</b> (45) 21.11.2001	(51) H01J 29/86	(11) <b>0 834 099</b> (45) 21.11.2001	(51) G02C 5/22	(11) <b>0 847 876</b> (45) 21.11.2001	(51) B43L 1/00
(11) <b>0 827 896</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 21/02	(11) <b>0 834 343</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 39/20	(11) <b>0 847 891</b> (45) 21.11.2001	(51) B60L 5/19
(11) <b>0 827 966</b> (45) 21.11.2001	(51) C07K 1/14	(11) <b>0 835 430</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 27/00	(11) <b>0 847 967</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 22/06
(11) <b>0 828 094</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 37/02	(11) <b>0 835 552</b> (45) 21.11.2001	(51) H03G 3/00	(11) <b>0 848 158</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 61/14



(11) <b>0 848 176</b> (45) 21.11.2001	(51) F16D 13/64	(11) <b>0 857 449</b> (45) 21.11.2001	(51) A47K 1/09	(11) <b>0 867 278</b> (45) 21.11.2001	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 849 630</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 7/12	(11) <b>0 858 048</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 9/38	(11) <b>0 867 597</b> (45) 21.11.2001	(51) E21B 17/046
(11) <b>0 849 635</b> (45) 21.11.2001	(51) G03F 7/033	(11) <b>0 858 361</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 5/00	(11) <b>0 867 676</b> (45) 21.11.2001	(51) F27B 17/00
(11) <b>0 849 940</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 5/20	(11) <b>0 859 032</b> (45) 21.11.2001	(51) C09B 1/28	(11) <b>0 867 975</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/422
(11) <b>0 850 910</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 67/00	(11) <b>0 860 161</b> (45) 21.11.2001	(51) A61H 19/00	(11) <b>0 869 067</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 1/02
(11) <b>0 852 384</b> (45) 21.11.2001	(51) H01B 7/06	(11) <b>0 860 469</b> (45) 21.11.2001	(51) C08K 5/3462	(11) <b>0 869 207</b> (45) 21.11.2001	(51) D03C 1/14
(11) <b>0 852 469</b> (45) 21.11.2001	(51) A23L 1/305	(11) <b>0 860 602</b> (45) 21.11.2001	(51) F02F 7/00	(11) <b>0 869 605</b> (45) 21.11.2001	(51) H02P 7/622
(11) <b>0 852 492</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 860 760</b> (45) 21.11.2001	(51) G05B 19/416	(11) <b>0 869 766</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 852 697</b> (45) 21.11.2001	(51) G01C 9/28	(11) <b>0 861 200</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 81/32	(11) <b>0 870 146</b> (45) 21.11.2001	(51) F16L 33/22
(11) <b>0 852 702</b> (45) 21.11.2001	(51) G01F 1/56	(11) <b>0 861 258</b> (45) 21.11.2001	(51) C07F 9/58	(11) <b>0 870 173</b> (45) 21.11.2001	(51) G01C 21/20
(11) <b>0 853 106</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 862 102</b> (45) 21.11.2001	(51) G05F 1/00	(11) <b>0 870 231</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 853 565</b> (45) 21.11.2001	(51) B60S 1/38	(11) <b>0 862 366</b> (45) 21.11.2001	(51) A01N 43/54	(11) <b>0 870 541</b> (45) 21.11.2001	(51) B01J 19/00
(11) <b>0 853 724</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 51/06	(11) <b>0 862 388</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 871 928</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 853 758</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 862 405</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 872 046</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 853 995</b> (45) 21.11.2001	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 863 099</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 29/04	(11) <b>0 873 055</b> (45) 21.11.2001	(51) A23L 1/09
(11) <b>0 854 003</b> (45) 21.11.2001	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 863 118</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 17/12	(11) <b>0 873 178</b> (45) 21.11.2001	(51) B01F 5/04
(11) <b>0 854 071</b> (45) 21.11.2001	(51) B60T 7/06	(11) <b>0 863 128</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 69/67	(11) <b>0 873 340</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 487/04
(11) <b>0 854 156</b> (45) 21.11.2001	(51) C08F 10/06	(11) <b>0 863 578</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/422	(11) <b>0 873 419</b> (45) 21.11.2001	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 854 530</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 10/54	(11) <b>0 864 175</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 873 930</b> (45) 21.11.2001	(51) B61F 7/00
(11) <b>0 854 727</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 38/04	(11) <b>0 864 521</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 39/11	(11) <b>0 874 364</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 19/20
(11) <b>0 855 023</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/18	(11) <b>0 864 669</b> (45) 21.11.2001	(51) C30B 13/00	(11) <b>0 874 643</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 855 296</b> (45) 21.11.2001	(51) B60G 21/073	(11) <b>0 865 116</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/73	(11) <b>0 874 724</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 47/40
(11) <b>0 855 301</b> (45) 21.11.2001	(51) B60J 5/04	(11) <b>0 865 325</b> (45) 21.11.2001	(51) B05D 7/14	(11) <b>0 875 004</b> (45) 21.11.2001	(51) G01V 1/02
(11) <b>0 855 401</b> (45) 21.11.2001	(51) C07F 9/6524	(11) <b>0 865 649</b> (45) 21.11.2001	(51) G09F 9/35	(11) <b>0 875 294</b> (45) 21.11.2001	(51) B03C 3/82
(11) <b>0 855 966</b> (45) 21.11.2001	(51) B60J 7/057	(11) <b>0 865 916</b> (45) 21.11.2001	(51) B41F 21/00	(11) <b>0 875 331</b> (45) 21.11.2001	(51) B23K 35/26
(11) <b>0 856 499</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 37/00	(11) <b>0 866 010</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 19/29	(11) <b>0 875 393</b> (45) 21.11.2001	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 856 597</b> (45) 21.11.2001	(51) C25C 7/06	(11) <b>0 866 393</b> (45) 21.11.2001	(51) G05D 1/06	(11) <b>0 875 608</b> (45) 21.11.2001	(51) D01F 6/86
(11) <b>0 856 716</b> (45) 21.11.2001	(51) F26B 15/12	(11) <b>0 866 889</b> (45) 21.11.2001	(51) C23G 5/06	(11) <b>0 875 648</b> (45) 21.11.2001	(51) E05D 3/06
(11) <b>0 856 847</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 867 203</b> (45) 21.11.2001	(51) A62C 13/72	(11) <b>0 875 897</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 33/04

(11) <b>0 876 161</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 49/04	(11) <b>0 886 758</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 7/34	(11) <b>0 896 461</b> (45) 21.11.2001	(51) H04M 1/00
(11) <b>0 876 581</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 7/00	(11) <b>0 886 802</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 896 505</b> (45) 21.11.2001	(51) A01G 9/22
(11) <b>0 876 896</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 47/24	(11) <b>0 886 804</b> (45) 21.11.2001	(51) G02F 1/15	(11) <b>0 896 595</b> (45) 21.11.2001	(51) C08F 110/02
(11) <b>0 876 968</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 85/671	(11) <b>0 887 291</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 33/00	(11) <b>0 897 196</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/02
(11) <b>0 877 222</b> (45) 21.11.2001	(51) F28F 27/02	(11) <b>0 888 077</b> (45) 21.11.2001	(51) A47L 25/08	(11) <b>0 897 543</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 3/48
(11) <b>0 877 677</b> (45) 21.11.2001	(51) B60P 7/13	(11) <b>0 888 513</b> (45) 21.11.2001	(51) F16L 59/20	(11) <b>0 898 204</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 9/087
(11) <b>0 878 514</b> (45) 21.11.2001	(51) C09B 47/06	(11) <b>0 888 606</b> (45) 21.11.2001	(51) G10K 11/172	(11) <b>0 898 680</b> (45) 21.11.2001	(51) F21S 2/00
(11) <b>0 879 087</b> (45) 21.11.2001	(51) B03C 1/23	(11) <b>0 889 703</b> (45) 21.11.2001	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 899 305</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 83/07
(11) <b>0 879 255</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 18/62	(11) <b>0 890 062</b> (45) 21.11.2001	(51) F24D 17/00	(11) <b>0 900 207</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 241/20
(11) <b>0 879 662</b> (45) 21.11.2001	(51) B22C 13/08	(11) <b>0 890 945</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 900 351</b> (45) 21.11.2001	(51) F23R 3/34
(11) <b>0 879 677</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 7/22	(11) <b>0 891 103</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 900 776</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 45/50
(11) <b>0 880 498</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 323/22	(11) <b>0 891 530</b> (45) 21.11.2001	(51) F28F 21/02	(11) <b>0 901 166</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 25/07
(11) <b>0 881 139</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 53/02	(11) <b>0 891 959</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 17/16	(11) <b>0 901 683</b> (45) 21.11.2001	(51) H01F 7/18
(11) <b>0 881 169</b> (45) 21.11.2001	(51) B65F 1/14	(11) <b>0 892 549</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 902 204</b> (45) 21.11.2001	(51) F16D 3/58
(11) <b>0 881 210</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 213/08	(11) <b>0 892 792</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 263/24	(11) <b>0 903 099</b> (45) 21.11.2001	(51) A47J 37/04
(11) <b>0 881 366</b> (45) 21.11.2001	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 893 634</b> (45) 21.11.2001	(51) F16K 27/00	(11) <b>0 903 791</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 31/167
(11) <b>0 881 846</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 894 054</b> (45) 21.11.2001	(51) B60H 1/24	(11) <b>0 904 176</b> (45) 21.11.2001	(51) B24B 19/12
(11) <b>0 882 858</b> (45) 21.11.2001	(51) E05B 27/00	(11) <b>0 894 233</b> (45) 21.11.2001	(51) F28F 3/00	(11) <b>0 904 192</b> (45) 21.11.2001	(51) B29D 17/00
(11) <b>0 883 414</b> (45) 21.11.2001	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 894 351</b> (45) 21.11.2001	(51) H02B 1/30	(11) <b>0 904 313</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 73/02
(11) <b>0 883 533</b> (45) 21.11.2001	(51) B60S 1/08	(11) <b>0 894 362</b> (45) 21.11.2001	(51) H03H 17/02	(11) <b>0 904 757</b> (45) 21.11.2001	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 883 807</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/497	(11) <b>0 894 751</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 47/50	(11) <b>0 905 005</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 5/083
(11) <b>0 884 300</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 59/01	(11) <b>0 895 120</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 1/015	(11) <b>0 905 165</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 65/32
(11) <b>0 885 291</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 17/04	(11) <b>0 895 246</b> (45) 21.11.2001	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 905 470</b> (45) 21.11.2001	(51) F41B 6/00
(11) <b>0 885 292</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 17/06	(11) <b>0 895 383</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 25/03	(11) <b>0 906 044</b> (45) 21.11.2001	(51) A47C 21/00
(11) <b>0 885 829</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 51/32	(11) <b>0 895 473</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 906 326</b> (45) 21.11.2001	(51) C07H 17/075
(11) <b>0 885 872</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 51/41	(11) <b>0 895 973</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 35/107	(11) <b>0 906 411</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 886 071</b> (45) 21.11.2001	(51) F16B 5/02	(11) <b>0 895 978</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 29/38	(11) <b>0 906 627</b> (45) 21.11.2001	(51) G21C 3/322
(11) <b>0 886 193</b> (45) 21.11.2001	(51) G03G 15/06	(11) <b>0 896 041</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 183/07	(11) <b>0 906 642</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 6/50
(11) <b>0 886 755</b> (45) 21.11.2001	(51) G01B 3/12	(11) <b>0 896 335</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 27/32	(11) <b>0 906 660</b> (45) 21.11.2001	(51) H03F 3/217

(11) <b>0 907 289</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 918 774</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 929 411</b> (45) 21.11.2001	(51) B60N 2/00
(11) <b>0 908 082</b> (45) 21.11.2001	(51) A01B 59/00	(11) <b>0 918 917</b> (45) 21.11.2001	(51) E21B 43/10	(11) <b>0 929 418</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 908 264</b> (45) 21.11.2001	(51) B23K 26/10	(11) <b>0 919 010</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 27/22	(11) <b>0 929 495</b> (45) 21.11.2001	(51) B66B 13/12
(11) <b>0 908 449</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 403/24	(11) <b>0 919 099</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/36	(11) <b>0 929 498</b> (45) 21.11.2001	(51) B67C 3/04
(11) <b>0 908 963</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 10/28	(11) <b>0 920 267</b> (45) 21.11.2001	(51) A47B 47/00	(11) <b>0 929 614</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 909 267</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 39/12	(11) <b>0 920 408</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 57/04	(11) <b>0 929 644</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 7/06
(11) <b>0 909 339</b> (45) 21.11.2001	(51) C22F 1/10	(11) <b>0 920 676</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 929 839</b> (45) 21.11.2001	(51) G02F 1/136
(11) <b>0 909 406</b> (45) 21.11.2001	(51) G03F 1/00	(11) <b>0 921 868</b> (45) 21.11.2001	(51) B07C 5/02	(11) <b>0 929 847</b> (45) 21.11.2001	(51) G05B 19/042
(11) <b>0 910 145</b> (45) 21.11.2001	(51) H02B 1/26	(11) <b>0 921 942</b> (45) 21.11.2001	(51) B32B 31/10	(11) <b>0 929 897</b> (45) 21.11.2001	(51) G11C 8/00
(11) <b>0 910 871</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 41/09	(11) <b>0 921 977</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 53/08	(11) <b>0 929 919</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 31/06
(11) <b>0 910 874</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 921 990</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 71/48	(11) <b>0 930 141</b> (45) 21.11.2001	(51) B29B 7/48
(11) <b>0 911 089</b> (45) 21.11.2001	(51) B21B 31/10	(11) <b>0 921 992</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 77/04	(11) <b>0 931 057</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 253/30
(11) <b>0 911 595</b> (45) 21.11.2001	(51) F28D 1/03	(11) <b>0 922 077</b> (45) 21.11.2001	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 931 079</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 401/14
(11) <b>0 912 280</b> (45) 21.11.2001	(51) B23B 27/16	(11) <b>0 922 115</b> (45) 21.11.2001	(51) C21B 7/14	(11) <b>0 931 246</b> (45) 21.11.2001	(51) G01G 19/415
(11) <b>0 912 495</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 227/32	(11) <b>0 922 144</b> (45) 21.11.2001	(51) E03D 9/02	(11) <b>0 931 305</b> (45) 21.11.2001	(51) G09G 3/00
(11) <b>0 912 700</b> (45) 21.11.2001	(51) C11D 7/26	(11) <b>0 922 273</b> (45) 21.11.2001	(51) G08B 3/10	(11) <b>0 931 437</b> (45) 21.11.2001	(51) H05B 41/24
(11) <b>0 912 910</b> (45) 21.11.2001	(51) G02C 5/22	(11) <b>0 923 385</b> (45) 21.11.2001	(51) A61L 2/00	(11) <b>0 933 670</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 1/09
(11) <b>0 913 014</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 12/16	(11) <b>0 925 198</b> (45) 21.11.2001	(51) B60D 1/40	(11) <b>0 933 671</b> (45) 21.11.2001	(51) G03C 1/09
(11) <b>0 913 018</b> (45) 21.11.2001	(51) H02H 9/02	(11) <b>0 925 205</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 9/04	(11) <b>0 933 976</b> (45) 21.11.2001	(51) H05B 41/04
(11) <b>0 914 319</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 243/08	(11) <b>0 925 384</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 18/18	(11) <b>0 934 189</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 55/06
(11) <b>0 914 381</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 89/04	(11) <b>0 926 196</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 934 200</b> (45) 21.11.2001	(51) B65C 3/14
(11) <b>0 915 821</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 51/215	(11) <b>0 926 756</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/04	(11) <b>0 934 911</b> (45) 21.11.2001	(51) C03C 17/00
(11) <b>0 916 838</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 35/116	(11) <b>0 927 276</b> (45) 21.11.2001	(51) D06P 5/15	(11) <b>0 935 752</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/50
(11) <b>0 916 950</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 927 342</b> (45) 21.11.2001	(51) G01J 9/02	(11) <b>0 935 872</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 917 547</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 59/04	(11) <b>0 927 700</b> (45) 21.11.2001	(51) C01G 30/02	(11) <b>0 936 325</b> (45) 21.11.2001	(51) E04F 19/06
(11) <b>0 917 555</b> (45) 21.11.2001	(51) C09K 9/02	(11) <b>0 928 396</b> (45) 21.11.2001	(51) F23B 3/00	(11) <b>0 936 366</b> (45) 21.11.2001	(51) F16C 29/10
(11) <b>0 918 494</b> (45) 21.11.2001	(51) A61C 9/00	(11) <b>0 928 870</b> (45) 21.11.2001	(51) E05B 63/20	(11) <b>0 936 979</b> (45) 21.11.2001	(51) B60N 2/42
(11) <b>0 918 643</b> (45) 21.11.2001	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 929 285</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 937 380</b> (45) 21.11.2001	(51) A01D 34/73
(11) <b>0 918 739</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 29/62	(11) <b>0 929 389</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 45/00	(11) <b>0 937 860</b> (45) 21.11.2001	(51) E21B 10/44

(11) <b>0 937 873</b> (45) 21.11.2001	(51) F01N 7/18	(11) <b>0 955 692</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 4/48	(11) <b>0 968 120</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 55/02
(11) <b>0 937 960</b> (45) 21.11.2001	(51) F42C 13/00	(11) <b>0 956 618</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/434	(11) <b>0 968 367</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 55/02
(11) <b>0 938 533</b> (45) 21.11.2001	(51) C10L 1/00	(11) <b>0 958 220</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 1/26	(11) <b>0 969 938</b> (45) 21.11.2001	(51) B22C 11/02
(11) <b>0 939 020</b> (45) 21.11.2001	(51) B62D 1/18	(11) <b>0 958 229</b> (45) 21.11.2001	(51) B66D 1/28	(11) <b>0 970 004</b> (45) 21.11.2001	(51) B64C 23/06
(11) <b>0 939 477</b> (45) 21.11.2001	(51) H02J 9/08	(11) <b>0 958 260</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 35/622	(11) <b>0 970 388</b> (45) 21.11.2001	(51) G01S 3/00
(11) <b>0 939 792</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 95/00	(11) <b>0 958 277</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 323/58	(11) <b>0 970 451</b> (45) 21.11.2001	(51) G07F 15/00
(11) <b>0 940 199</b> (45) 21.11.2001	(51) B21D 26/02	(11) <b>0 958 956</b> (45) 21.11.2001	(51) B60K 15/05	(11) <b>0 970 865</b> (45) 21.11.2001	(51) B61D 25/00
(11) <b>0 940 275</b> (45) 21.11.2001	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 960 138</b> (45) 21.11.2001	(51) C08F 6/08	(11) <b>0 971 751</b> (45) 21.11.2001	(51) A61L 15/60
(11) <b>0 940 276</b> (45) 21.11.2001	(51) B60J 1/20	(11) <b>0 960 225</b> (45) 21.11.2001	(51) D01H 4/50	(11) <b>0 972 072</b> (45) 21.11.2001	(51) C12Q 1/527
(11) <b>0 940 397</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 315/00	(11) <b>0 960 422</b> (45) 21.11.2001	(51) G11C 11/407	(11) <b>0 973 081</b> (45) 21.11.2001	(51) G05D 11/00
(11) <b>0 942 482</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 4/86	(11) <b>0 960 447</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/02	(11) <b>0 973 956</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 4/10
(11) <b>0 942 844</b> (45) 21.11.2001	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 960 505</b> (45) 21.11.2001	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 974 226</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 3/15
(11) <b>0 943 134</b> (45) 21.11.2001	(51) G07F 7/08	(11) <b>0 960 867</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 35/26	(11) <b>0 974 442</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 45/26
(11) <b>0 943 396</b> (45) 21.11.2001	(51) B23Q 16/08	(11) <b>0 961 027</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 69/54	(11) <b>0 975 035</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 4/38
(11) <b>0 943 604</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 253/00	(11) <b>0 961 028</b> (45) 21.11.2001	(51) F02M 69/54	(11) <b>0 975 536</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 1/137
(11) <b>0 944 118</b> (45) 21.11.2001	(51) H01L 31/12	(11) <b>0 961 751</b> (45) 21.11.2001	(51) B67B 7/04	(11) <b>0 975 823</b> (45) 21.11.2001	(51) C25D 3/44
(11) <b>0 944 484</b> (45) 21.11.2001	(51) B60C 11/00	(11) <b>0 963 064</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 10/12	(11) <b>0 975 843</b> (45) 21.11.2001	(51) E04B 2/70
(11) <b>0 946 476</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 43/20	(11) <b>0 963 187</b> (45) 21.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 976 193</b> (45) 21.11.2001	(51) H02M 3/335
(11) <b>0 947 503</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 327/32	(11) <b>0 963 280</b> (45) 21.11.2001	(51) B26B 19/20	(11) <b>0 976 525</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 47/68
(11) <b>0 947 621</b> (45) 21.11.2001	(51) D06C 7/00	(11) <b>0 963 281</b> (45) 21.11.2001	(51) B26D 1/09	(11) <b>0 976 623</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/22
(11) <b>0 949 875</b> (45) 21.11.2001	(51) A47C 5/06	(11) <b>0 963 352</b> (45) 21.11.2001	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 976 704</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 17/156
(11) <b>0 950 253</b> (45) 21.11.2001	(51) H01H 50/04	(11) <b>0 964 771</b> (45) 21.11.2001	(51) B23Q 1/26	(11) <b>0 977 715</b> (45) 21.11.2001	(51) C03C 25/10
(11) <b>0 950 653</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 69/38	(11) <b>0 965 061</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 977 805</b> (45) 21.11.2001	(51) C08K 9/02
(11) <b>0 951 397</b> (45) 21.11.2001	(51) B42D 5/02	(11) <b>0 965 076</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 977 814</b> (45) 21.11.2001	(51) C08L 101/00
(11) <b>0 951 982</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 966 112</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 5/00	(11) <b>0 978 036</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 952 974</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 65/17	(11) <b>0 966 704</b> (45) 21.11.2001	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 978 111</b> (45) 21.11.2001	(51) G08B 25/14
(11) <b>0 953 234</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 3/23	(11) <b>0 966 724</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 11/00	(11) <b>0 978 157</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 13/646
(11) <b>0 953 558</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 37/60	(11) <b>0 966 798</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 1/713	(11) <b>0 978 617</b> (45) 21.11.2001	(51) E05F 17/00
(11) <b>0 954 231</b> (45) 21.11.2001	(51) A46B 7/04	(11) <b>0 968 096</b> (45) 21.11.2001	(51) B60H 1/24	(11) <b>0 978 796</b> (45) 21.11.2001	(51) G06K 7/08

(11) <b>0 979 319</b> (45) 21.11.2001	(51) C30B 23/00	(11) <b>1 000 292</b> (45) 21.11.2001	(51) F17C 9/04	(11) <b>1 018 902</b> (45) 21.11.2001	(51) A41C 3/00
(11) <b>0 981 714</b> (45) 21.11.2001	(51) F23Q 7/00	(11) <b>1 000 301</b> (45) 21.11.2001	(51) F23N 5/24	(11) <b>1 019 231</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 41/06
(11) <b>0 981 871</b> (45) 21.11.2001	(51) H04B 15/02	(11) <b>1 000 391</b> (45) 21.11.2001	(51) G05G 1/14	(11) <b>1 019 271</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/32
(11) <b>0 982 142</b> (45) 21.11.2001	(51) B41J 2/475	(11) <b>1 000 411</b> (45) 21.11.2001	(51) G06T 17/20	(11) <b>1 019 765</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 6/44
(11) <b>0 983 453</b> (45) 21.11.2001	(51) F16G 11/00	(11) <b>1 001 125</b> (45) 21.11.2001	(51) E05D 15/10	(11) <b>1 021 384</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 11/02
(11) <b>0 984 345</b> (45) 21.11.2001	(51) G05G 5/00	(11) <b>1 001 867</b> (45) 21.11.2001	(51) B25G 1/04	(11) <b>1 021 630</b> (45) 21.11.2001	(51) E04G 21/12
(11) <b>0 984 824</b> (45) 21.11.2001	(51) B01D 29/44	(11) <b>1 002 448</b> (45) 21.11.2001	(51) H05B 37/02	(11) <b>1 021 639</b> (45) 21.11.2001	(51) E21C 35/19
(11) <b>0 984 913</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 37/20	(11) <b>1 003 402</b> (45) 21.11.2001	(51) A47C 7/40	(11) <b>1 021 703</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 21/55
(11) <b>0 985 317</b> (45) 21.11.2001	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 003 953</b> (45) 21.11.2001	(51) E06B 9/52	(11) <b>1 023 259</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 59/105
(11) <b>0 985 895</b> (45) 21.11.2001	(51) F28F 1/02	(11) <b>1 004 149</b> (45) 21.11.2001	(51) H01P 1/211	(11) <b>1 024 060</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 21/16
(11) <b>0 986 321</b> (45) 21.11.2001	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 005 619</b> (45) 21.11.2001	(51) F21S 2/00	(11) <b>1 025 111</b> (45) 21.11.2001	(51) C07F 9/6568
(11) <b>0 987 206</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 29/52	(11) <b>1 006 516</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 025 423</b> (45) 21.11.2001	(51) G01C 21/20
(11) <b>0 988 213</b> (45) 21.11.2001	(51) B62K 5/06	(11) <b>1 007 085</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 38/27	(11) <b>1 025 442</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 33/52
(11) <b>0 988 242</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 47/78	(11) <b>1 007 446</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 85/10	(11) <b>1 027 150</b> (45) 21.11.2001	(51) B01J 20/02
(11) <b>0 988 340</b> (45) 21.11.2001	(51) C08K 5/54	(11) <b>1 007 458</b> (45) 21.11.2001	(51) B65H 19/12	(11) <b>1 027 266</b> (45) 21.11.2001	(51) B65D 81/34
(11) <b>0 988 664</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 4/02	(11) <b>1 007 775</b> (45) 21.11.2001	(51) D04H 1/68	(11) <b>1 027 382</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 18/08
(11) <b>0 990 053</b> (45) 21.11.2001	(51) C22B 7/02	(11) <b>1 009 248</b> (45) 21.11.2001	(51) A43B 5/16	(11) <b>1 028 853</b> (45) 21.11.2001	(51) B41M 5/30
(11) <b>0 991 548</b> (45) 21.11.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 009 948</b> (45) 21.11.2001	(51) F21V 8/00	(11) <b>1 030 002</b> (45) 21.11.2001	(51) E04D 13/17
(11) <b>0 991 803</b> (45) 21.11.2001	(51) D04H 3/14	(11) <b>1 010 917</b> (45) 21.11.2001	(51) F16F 15/023	(11) <b>1 030 956</b> (45) 21.11.2001	(51) E05B 73/00
(11) <b>0 993 518</b> (45) 21.11.2001	(51) D06F 37/10	(11) <b>1 011 157</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 2/16	(11) <b>1 032 280</b> (45) 21.11.2001	(51) A23L 1/30
(11) <b>0 994 048</b> (45) 21.11.2001	(51) B65G 17/06	(11) <b>1 011 334</b> (45) 21.11.2001	(51) A21C 15/00	(11) <b>1 034 406</b> (45) 21.11.2001	(51) F24J 2/52
(11) <b>0 994 468</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 5/62	(11) <b>1 011 649</b> (45) 21.11.2001	(51) A61K 31/09	(11) <b>1 035 101</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 51/21
(11) <b>0 994 761</b> (45) 21.11.2001	(51) B23Q 7/10	(11) <b>1 012 212</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 183/14	(11) <b>1 035 546</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 27/32
(11) <b>0 995 950</b> (45) 21.11.2001	(51) F24C 3/08	(11) <b>1 012 213</b> (45) 21.11.2001	(51) C09D 183/14	(11) <b>1 036 969</b> (45) 21.11.2001	(51) F16L 13/14
(11) <b>0 996 658</b> (45) 21.11.2001	(51) C08G 64/30	(11) <b>1 012 715</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 038 232</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 13/38
(11) <b>0 997 118</b> (45) 21.11.2001	(51) A61F 2/60	(11) <b>1 015 680</b> (45) 21.11.2001	(51) D05B 65/06	(11) <b>1 038 976</b> (45) 21.11.2001	(51) C21B 3/08
(11) <b>0 997 887</b> (45) 21.11.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 015 822</b> (45) 21.11.2001	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 044 226</b> (45) 21.11.2001	(51) C08F 10/10
(11) <b>0 998 761</b> (45) 21.11.2001	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 016 184</b> (45) 21.11.2001	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 044 579</b> (45) 21.11.2001	(51) H04Q 7/34
(11) <b>1 000 196</b> (45) 21.11.2001	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 017 976</b> (45) 21.11.2001	(51) G01L 21/12	(11) <b>1 047 868</b> (45) 21.11.2001	(51) F02D 41/30

(11) <b>1 049 721</b> (45) 21.11.2001	(51) C08B 37/00
(11) <b>1 054 879</b> (45) 21.11.2001	(51) C07D 301/08
(11) <b>1 056 568</b> (45) 21.11.2001	(51) B25B 23/14
(11) <b>1 056 708</b> (45) 21.11.2001	(51) C07C 51/573
(11) <b>1 062 679</b> (45) 21.11.2001	(51) H01J 37/32
(11) <b>1 062 865</b> (45) 21.11.2001	(51) A01H 3/00
(11) <b>1 064 145</b> (45) 21.11.2001	(51) B29C 65/72
(11) <b>1 064 232</b> (45) 21.11.2001	(51) C03C 3/085
(11) <b>1 064 581</b> (45) 21.11.2001	(51) G02B 21/36
(11) <b>1 064 606</b> (45) 21.11.2001	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 064 628</b> (45) 21.11.2001	(51) G07F 13/02
(11) <b>1 065 514</b> (45) 21.11.2001	(51) G01R 33/46
(11) <b>1 066 437</b> (45) 21.11.2001	(51) E05B 7/00
(11) <b>1 066 758</b> (45) 21.11.2001	(51) A22C 11/00
(11) <b>1 068 364</b> (45) 21.11.2001	(51) C21C 7/00
(11) <b>1 068 659</b> (45) 21.11.2001	(51) H02B 13/035
(11) <b>1 070 278</b> (45) 21.11.2001	(51) G03B 21/32
(11) <b>1 070 686</b> (45) 21.11.2001	(51) C04B 35/575
(11) <b>1 071 733</b> (45) 21.11.2001	(51) C10M 129/72
(11) <b>1 075 653</b> (45) 21.11.2001	(51) G01N 23/207
(11) <b>1 078 179</b> (45) 21.11.2001	(51) F16H 7/02
(11) <b>1 081 254</b> (45) 21.11.2001	(51) C30B 15/04
(11) <b>1 082 216</b> (45) 21.11.2001	(51) C23C 30/00
(11) <b>1 082 272</b> (45) 21.11.2001	(51) C03C 25/10
(11) <b>1 082 741</b> (45) 21.11.2001	(51) H01H 13/70
(11) <b>1 084 331</b> (45) 21.11.2001	(51) F01N 1/00
(11) <b>1 088 374</b> (45) 21.11.2001	(51) H01R 31/06

## II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

(11) **0 773 327**

01 11.09.2002  
Ralf Speranzoni, Klosterwall 22, 59423 Unna, DE  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

## II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

## II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 245 031** 17.07.2002  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **0 334 594** 12.07.2002  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI

(11) **0 412 815** 04.05.2002  
(84) BE CH ES FR GB IT LI

(11) **0 504 146** 28.08.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU SE

(11) **0 521 642** 17.08.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE

(11) **0 574 054** 06.08.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 586 502** 11.07.2002  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 595 583** 24.04.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 663 769** 20.06.2002  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 668 066** 22.09.2002  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

SI

(11) **0 682 257** 22.06.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 781 719** 22.08.2002  
(84) AT CH DE FR IT LI

(11) **0 832 165** 21.06.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE

## II.7(4)

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 513 853** 29.04.2002

(11) **0 528 194** 17.01.2002

(11) **0 549 074** 22.06.2002

(11) **0 562 237** 20.06.2002

(11) **0 571 754** 24.06.2002

(11) **0 580 930** 25.07.2002

(11) **0 583 392** 11.07.2002

(11) **0 591 588** 24.06.2002

(11) **0 592 797** 01.08.2002

(11) **0 625 546** 02.05.2002

(11) **0 646 515** 02.07.2002

(11) **0 657 528** 23.06.2002

(11) **0 681 865** 07.03.2002

(11) **0 695 781** 15.05.2002

(11) **0 698 548** 19.04.2002

(11) **0 728 150** 05.06.2002

(11) **0 794 902** 20.06.2002

(11) **0 812 800** 21.06.2002

(11) **0 839 250** 22.06.2002

(11) **0 898 538** 22.05.2002

(11) **0 989 364** 20.06.2002

## II.7(5)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) **0 773 327** 08.09.2002

(11) **0 832 171** 27.06.2002

## II.8(1)

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

## II.8(2)

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

- (11) **0 101 655** (51) C12P 21/02  
(51) **C12N 15/00** C07K 14/035 C07H 21/04  
C12N 1/20 A61K 39/245

## II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

- (11) **0 799 059** (51) A61K 48/00  
(30) 09.12.1994 US 352479  
26.09.1995 US 4344 P  
27.09.1995 US 4399 P  
11.10.1995 US 540867  
19.10.1995 US 545473

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

- (11) **1 061 943** (51) A61K 38/18  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

- (11) **0 250 601** (51) C08F 4/60  
(54) • KATALYSATOR FÜR DIE POLYMERISATION VON ALPHA-OLEFINEN  
• CATALYST FOR POLYMERIZATION OF ALPHA-OLEFINS  
• CATALYSEUR DE POLYMERISATION D'ALPHA-OLEFINES

- (11) **0 809 734** (51) D21H 23/26  
(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER MASSENWEICHHEIT VON TISSUEPAPIER  
• PROCESS FOR ENHANCING THE BULK SOFTNESS OF TISSUE PAPER  
• PROCEDE POUR AMELIORER LA DOUCEUR DE PARTIES DE PAPIER SOIE A HAUTE DENSITE DE VOLUME

## II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) **0 852 497** (51) A61K 31/557  
(73) Schering Aktiengesellschaft, Patente Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE

- (11) **0 918 791** (51) C07J 53/00  
(73) Schering Aktiengesellschaft, Patente Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE

- (11) **1 116 149** (51) G06F 17/60  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

- (84) AT BE CH CY DE DK FI FR GB GR  
IE IT LU NL PT MC LI  
(73) Kröger, Udo, Fruteweg 46, 22559 Hamburg, DE  
(84) ES SE  
(73) Monke, Eckhard, Im Neuen Felde 31, 27299 Langwedel, DE  
(84) ES SE

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) **0 293 394** (51) C12N 15/12  
(73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US

- (11) **0 485 694** (51) G07D 7/00  
(73) EMPIRE BLUE CROSS/BLUE SHIELD, 11 West 42nd Street, New York, NY 10036, US  
eiStream Technologies, Inc., 2911 Turtle Creek Boulevard, Suite 1100, Dallas, Texas 75219, US

- (11) **0 563 345** (51) A61K 31/495  
(73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., c/o Johnson & Johnson One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, NJ 08933, US

- (11) **0 578 409** (51) C12N 15/12  
(73) NPS Allelix Corp., 6850 Goreway Drive, Mississauga Ontario, L4V 1V7, CA

- (11) **0 670 164** (51) A61K 31/70  
(73) Amarilys Ltd., 1 Central Avenue, Sittingbourne, Kent ME10 4AE, GB

- (11) **0 703 810** (51) A63B 21/00  
(73) DISE, David, 8532 Waxford Road, Richmond, VA 23235, US

- (11) **0 752 470** (51) C12M 1/06  
(73) Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am Main, DE

- (11) **0 754 456** (51) A61K 31/57  
(73) The Population Council, Inc., One Dag Hammarskjöld Plaza, New York, NY 10017, US

- (11) **0 796 562** (51) A23C 11/00  
(73) KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093, US

- (11) **0 807 817** (51) G01N 27/333  
(73) Advanced Biosensors, 4990 Greencraig Lane Suite B, San Diego, CA 92113, US

- (11) **0 820 120** (51) H01R 13/115  
(73) Tyco Electronics France SAS, 29, Chaussée Jules César, 95300 Pontoise, FR

- (11) **0 844 415** (51) F16G 13/16  
(73) Tsuibakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

- (11) **0 873 061** (51) A43B 13/18  
(73) Saucony, Inc., 13 Centennial Drive, P.O. Box 6046, Peabody, MA 01961, US

- (11) **0 877 937** (51) G01N 33/50  
(73) VIRCO BVBA, Industriepark Mechelen Noord 1, Generaal De Witte Laan 11B4, 2800 Mechelen, BE

- (11) **0 879 772** (51) B65D 81/26  
(73) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (11) **0 892 474** (51) H01S 5/10  
(73) Zarlink Semiconductor AB, Box 520, 175 26 Järfälla, SE

- (11) **0 892 973** (51) G10D 3/00  
(73) A + D Gitarrentechnologie GmbH, Reichenberger Strasse 124, 10999 Berlin, DE

- (11) **0 909 807** (51) C11C 5/00  
(73) Takasago International Corp., 3-19-22, Takanawa, Minato-Ku, Tokyo 108-8588, JP  
Takasago International Corporation (USA), 4 Volvo Drive, Rockleigh, NJ 07647, US

- (11) **0 914 549** (51) F02B 19/04  
(73) M.V. AGUSTA S.p.A, Via G.Macchi, 144 Località Schiranna, 21100 Varese, IT

- (11) **0 919 391** (51) B41J 25/308  
(73) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE

- (11) **0 927 698** (51) B66F 9/065  
(73) Schaeff-Terex GmbH & Co. KG, Schaeffstrasse 8, 74595 Langenburg, DE

- (11) **0 930 064** (51) A61K 7/48  
(73) Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt, DE

- (11) **0 943 739** (51) E02F 9/08  
(73) Schaeff-Terex GmbH & Co. KG, Schaeffstrasse 8, 74595 Langenburg, DE

- (11) **0 975 053** (51) H01R 12/04  
(73) Tyco Electronics France SAS, 29, Chaussée Jules César, 95300 Pontoise, FR

- (11) **0 975 057** (51) H01R 13/11  
(73) Tyco Electronics France SAS, 29, Chaussée Jules César, 95300 Pontoise, FR

- (11) **0 990 266** (51) H01L 21/331  
(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR



- (11) **1 048 455** (51) B32B 31/00  
(73) Fujipla Inc., 14-5 Ginza 6-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (11) **1 055 242** (51) H01F 1/00  
(73) Studiengesellschaft Kohle mbH, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 45470 Mülheim an der Ruhr, DE
- (11) **1 073 988** (51) G06K 9/20  
(73) TST-Touchless Sensor Technology Sales & Marketing AG, Stadelhoferstrasse 42, 8001 Zürich, CH
- (11) **1 114 365** (51) G06F 3/14  
(73) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE

## II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 702 697** (51) C08B 11/15  
(72) BATELAAN, Jan, Gerardus, Goltackers 84, NL-6931 HE Westervoort, NL  
HORST VAN DER, Peter, Marten, Hagemanswei 92, NL-6843 XN Arnhem, NL
- (11) **0 703 810** (51) A63B 21/00  
(72) Davies, D.Robert, III, 10250 Dakins Drive, Richmond, VA 23236, US  
Dise, David, 8532 Waxford Road, Richmond, VA 23235, US
- (11) **0 768 117** (51) B01J 20/20  
(72) OHSAKI, Takushi-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
INUI, Takashi-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
YANAGITA, Katsuyoshi-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
HAYASHIDA, Masayoshi-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
TOMITA, Nobuyasu-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
NAKAMURA, Fusao-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
SAWAGUCHI, Satoshi-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP  
WAKAIZUMI, Akira-Nippon Sanso Corporation, 4-320, Tsukakoshi,Saiwai-ku,Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
MIYAKE, Hiroyuki-Yamanashi Lab. Nippon S. Corp., 3054-3, Shimokurosawa, Takane-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi 408, JP

## II.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

- (11) **0 787 707** (51) C07C 17/278  
(60) 02078805.5

- (11) **0 789 763** (51) C12N 15/12  
(60) 02020814.6
- (11) **0 867 077** (51) H04B 1/707  
(60) 02021141.3
- (11) **0 875 110** (51) H04M 3/54  
(60) 02078916.0
- (11) **0 952 965** (51) C03C 1/00  
(60) 02021142.1
- (11) **0 976 516** (51) B29C 33/04  
(60) 02021051.4
- (11) **1 009 633** (51) B41F 7/30  
(60) 02021090.2

## II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 281 474** (51) H01L 39/24  
(45) 17.08.1994  
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES LIMITED, No. 15, Kitahama 5-chome, Higashi-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- 01 15.03.1995  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE
- 02 10.05.1995  
ALCATEL ALSTHOM CIE. GEN. D'ELECTRICITE, 54 rue la Boétie, F-75382 PARIS CEDEX 08, FR
- (74) Feray, Valérie, Cabinet FERAY/LENNE 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR
- (11) **0 367 396** (51) C08L 23/12  
(45) 06.03.1996  
(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- 01 04.12.1996  
Ciba Spezialitätänchemie Holding AG, Klybeckstrasse 141 Postfach, 4002 Basel, CH
- 02 06.12.1996  
Basell Polyolefine GmbH, Intellectual Property - F206, 67056 Ludwigshafen, DE
- 03 06.12.1996  
MONTELL NORTH AMERICA INC., 2801 Centerville Road P.O. Box 15439, Wilmington, DE 19850-5439, US
- (74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Zumstein & Klingseisen Patentanwälte Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE
- (11) **0 451 893** (51) C11D 3/39  
(45) 12.03.1997  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) CH, DE, ES, FR, IT, LI, NL, SE
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- 01 30.10.1997  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Alexander, Sean Matthew, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 02 09.12.1997  
Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE

- (74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE
- 03 10.12.1997  
Henkel KGaA Patente (TTP), Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE
- 04 10.12.1997  
Degussa AG Intellectual Property Management, Standort Wolfgang, Postfach 1345, 63403 Hanau, DE
- 05 10.12.1997  
Solvay Interox Ltd., Baronet Works, Baronet Road, Warrington, Cheshire, WA4, 6HB, GB
- (74) Vande Gucht, Anne, SOLVAY S.A., Dép. de la Prop. Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE
- 06 11.12.1997  
Kemira Kemi AB, Box 902, 251 09 Helsingborg, SE
- (74) Wallin, Bo-Göran, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- (11) **0 523 581** (51) D03D 49/06  
(45) 03.01.1996  
(73) BERGER LAHR GMBH, Breslauer Strasse 7, D-77933 Lahr, DE
- 01 19.09.1996  
Lindauer Dornier Gesellschaft mbH, Rickenbacher Strasse 119, D-88129 Lindau/Bodensee, DE
- (74) Leske, Thomas, Dr., Patentanwalt, Kanzlei FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München, DE
- (11) **0 539 563** (51) C12N 15/82  
(45) 17.10.2001  
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
- 01 17.07.2002  
BAYER CROPSCIENCE N.V., Josef Plateaustraat 22, 9000 Ghent, BE
- (11) **0 556 765** (51) B64D 11/02  
(45) 15.01.1997  
(73) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US
- 01 10.10.1997  
Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE
- (11) **0 614 984** (51) C07K 16/24  
(45) 16.08.2001  
(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- 01 16.05.2002  
Centocor, Inc., 200 Great Valley Parkway Malvern, Pennsylvania 19355-1307, US
- (74) R J Anderson, Lovells, Atlantic House, Holborn Viaduct, London EC1A 2FG, GB
- 02 16.05.2002  
Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-6050, US
- (74) Vogelsang-Wenke, Heike, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 677 284** (51) A61F 13/15  
(45) 09.06.1999  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- 01 06.03.2000  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Hylltner, Jan-Olof, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (11) **0 692 586** (51) E04B 2/96  
(45) 24.02.1999  
(73) Raico Bautechnik GmbH, Dorfstrasse 1a, 87746 Erkheim-Schlegelsberg, DE  
01 02.09.1999  
Sommer Metallbau Stahlbau GmbH & Co. KG, Industriestr. 1, 95182 Döhlau, DE
- (74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE  
02 27.09.1999  
Vodafone AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE  
03 19.11.1999  
EVG Bauprofil System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH, Nordstrasse 8, 5301 Eugendorf, AT
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
04 24.11.1999  
Josef Welsch OHG, A-3341 Ybbsitz, AT
- (74) Aufenanger, Martin, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 699 236** (51) C12N 15/12  
(45) 04.10.2000  
(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75643 Paris Cédex 13, FR  
01 29.06.2001  
Immunex Corporation, 51 University Street, Seattle, Washington 98101, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (11) **0 744 957** (51) A61K 39/395  
(45) 04.08.1999  
(73) IMMUNO Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, A-1221 Wien, AT  
01 19.04.2000  
Biotest Pharma GmbH, Landsteinerstrasse 5, D-63303 Dreieich, DE
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- (11) **0 861 343** (51) D04H 13/00  
(45) 12.12.2001  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
01 12.09.2002  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Romare, Laila Anette, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- (11) **0 894 255** (51) G01M 17/007  
(45) 24.11.1999  
(73) MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyer 20, 87490 Haldenwang, DE  
01 27.07.2000  
Robert Bosch GmbH, Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE  
02 23.08.2000  
Snap-On Equipment GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
- (74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

- (11) **0 917 588** (51) C12P 19/14  
(45) 28.11.2001  
(73) RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE, Avenue de Tervuren 182, 1150 Bruxelles, BE  
01 27.08.2002  
WARCOING S.A., Rue de la Sucrierie 1, 7740 WARCOING, BE
- (74) Leherte, Georges M.L.M. (BE), Leherte, Lanvin & Demeuldre - IP Management sprl rue H. van Zuylen 78, bte 17, B-1180 Uccle, BE
- (11) **1 009 573** (51) B23G 5/00  
(45) 23.05.2001  
(73) KENNAMETAL INC., 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US  
01 22.02.2002  
Seco Tools AB Sandvik AB, xx, 73782 FAGERSTA 81181 SANDVIKEN, SE
- (74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

## II.12(22)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

- (11) **0 792 898**
- *Einspruchsverfahren nicht eingestellt*
  - *opposition procedure not terminated*
  - *procédure d'opposition non terminée*

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- (73) **A-TECH Corporation**  
(51) G01P 9/00 (11) 0 979 412 B1
- (71) **A. FRITSCH GMBH & CO. KG**  
(51) A21C 3/08 (11) 1 255 441 A1
- (73) **A. Raymond & Cie**  
(51) F16B 5/06 (11) 1 063 432 B1
- (73) **AASTED-MIKROVERK APS**  
(51) A23G 1/18 (11) 0 806 149 B1
- (73) **AB Grundstenen (Metal Patent WHSS AB)**  
(51) F16L 55/105 (11) 1 000 290 B1
- (71) **AB Kompositprodukter, Vikmanshyttan**  
(51) A61F 11/14 (11) 1 255 520 A1
- (71;73) **ABB AB**  
(51) F02B 71/04 (11) 1 255 920 A2  
(51) H01F 27/28 (11) 1 019 922 B1  
(51) H02M 1/00 (11) 0 891 648 B1
- (71) **ABB FLÄKT OY**  
(51) F16K 31/00 (11) 1 197 694 A3
- (73) **ABB Research Ltd.**  
(51) H02J 13/00 (11) 0 987 810 B1
- (71;73) **ABB Schweiz AG**  
(51) H01H 31/20 (11) 0 803 888 B1  
(51) H03K 17/082 (11) 1 257 056 A1
- (71) **ABB Service Srl**  
(51) H02J 1/00 (11) 1 256 155 A2
- (71;73) **Abbott Laboratories**  
(51) A61K 31/137 (11) 1 255 539 A1  
(51) C07D 233/32 (11) 1 170 289 A3  
(51) C07D 401/12 (11) 0 950 057 B1
- (73) **ABBOTT LABORATORIES**  
(51) A61M 1/00 (11) 0 708 663 B1  
(51) A61M 5/14 (11) 1 104 314 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 102 991 B1
- (71;73) **Abloy Oy**  
(51) E05B 47/06 (11) 0 943 763 B1  
(51) E05F 5/12 (11) 1 126 119 A3
- (71) **Abscondenda AB**  
(51) G06N 3/067 (11) 1 256 905 A1
- (71) **ABUS August Bremicker Söhne KG**  
(51) B62H 5/00 (11) 1 077 173 A3  
(51) E05B 37/02 (11) 1 256 673 A1
- (73) **Accentus plc**  
(51) C01B 13/11 (11) 1 173 385 B1  
(51) H01M 10/54 (11) 1 042 842 B1
- (71) **Aclara BioSciences, Inc.**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 255 984 A2
- (71) **Acnielsen Corporation**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 256 196 A2
- (71) **Acoustic Technologies, Inc.**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 256 227 A1
- (73) **Act Labs Ltd.**  
(51) A63F 13/04 (11) 1 079 905 B1
- (71) **Actrade Commerce Ltd.**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 199 693 A3
- (71) **ADAM OPEL AG**  
(51) B60S 1/50 (11) 1 256 498 A1  
(51) B62D 29/00 (11) 1 256 512 A2  
(51) F01L 13/00 (11) 1 128 029 A3
- (71) **ADDA DI E. FUMAGALLI & C. SRL, FONDERIE → FONDERIE ADDA DI E. FUMAGALLI & C. SRL**
- (71) **Addest Technovation Pte. Ltd.**  
(51) H03M 1/12 (11) 1 256 174 A1
- (71) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**  
(51) C25F 7/00 (11) 1 255 880 A1
- (73) **ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.**  
(51) A61M 29/02 (11) 0 712 639 B1
- (71) **Advanced Food Technologies**  
(51) A23B 7/16 (11) 1 255 443 A1
- (73) **Advanced Life Sciences Inc.**  
(51) A61K 31/35 (11) 0 833 631 B1
- (71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 256 055 A2  
(51) G06F 13/12 (11) 1 000 398 B1  
(51) G11C 8/00 (11) 1 256 116 A2  
(51) G11C 16/08 (11) 1 116 240 B1  
(51) G11C 16/14 (11) 1 256 117 A1  
(51) H03M 1/06 (11) 1 256 173 A1
- (73) **ADVANCED MICRO DEVICES, INC.**  
(51) H03K 19/0185 (11) 0 843 416 B1
- (71) **ADVANCED TECHNOLOGY LABORATORIES, INC.**  
(51) G01S 15/89 (11) 1 255 124 A3
- (73) **Aero Engines GmbH, MTU → MTU Aero Engines GmbH**
- (71) **Aerocrine AB**  
(51) G01N 33/497 (11) 1 255 992 A1
- (73) **Aeropribor Voskhod JSCo**  
(51) G01L 19/00 (11) 1 020 717 B1
- (73) **AEROSPATIALE MATRA**  
(51) G01S 3/784 (11) 0 833 168 B1
- (73) **AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle**  
(51) B29C 70/32 (11) 0 998 383 B1  
(51) B29C 70/38 (11) 0 846 551 B1
- (73) **Aesculap AG & Co. KG**  
(51) A61B 17/88 (11) 0 897 290 B1
- (71) **AETNA GROUP S.p.A.**  
(51) B65B 11/10 (11) 1 256 519 A1
- (73) **Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) C07H 21/04 (11) 0 705 271 B1
- (71) **Afterbot, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 073 A1
- (71) **AG Möbelfabrik, Bard → Bard AG Möbelfabrik**
- (71) **Agere Systems Guardian Corporation**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 091 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 092 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 093 A1
- (71) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 256 444 A1  
(51) G06T 5/40 (11) 1 256 907 A1
- (71;73) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) G01T 1/29 (11) 1 256 017 A2  
(51) G03D 3/06 (11) 0 747 766 B1
- (71) **Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 256 870 A2
- (71) **Agilent Technologies, Inc.**  
(51) G01J 11/00 (11) 1 256 789 A2
- (71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) A61B 5/0424 (11) 0 813 386 B1  
(51) G01J 3/453 (11) 1 256 788 A2  
(51) G01M 11/00 (11) 1 256 791 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 1 014 124 B1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 256 858 A2  
(51) H03H 17/00 (11) 1 256 167 A2
- (73) **AGM Jactex AG**  
(51) D03C 3/44 (11) 1 059 373 B1
- (71) **Agouron Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 256 628 A2
- (71) **Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and → Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada**
- (71) **Agricompany S.S.**  
(51) A01D 45/00 (11) 1 255 432 A1
- (71) **Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of → Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada**
- (71) **AGRICULTURE, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF → THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE**
- (71) **Agriobiology, Institute of Molecular → Institute of Molecular Agriobiology**
- (71) **agta record ag**  
(51) E05B 65/08 (11) 0 978 612 A3
- (71) **Agy Therapeutics, Inc.**  
(51) C12Q 1/42 (11) 1 255 854 A2
- (71) **Aichi Steel Corporation**  
(51) A61C 13/275 (11) 1 192 916 A3

- (73) **Aihara, Tim Takao**  
(51) H04N 5/225 (11) 1 075 760 B1
- (71) **Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse** →  
Westinghouse Air Brake Technologies Corporation
- (71) **Air Conditioning, S.A., BSH and FEDDERS International** →  
BSH and FEDDERS International Air Conditioning, S.A.
- (73) **Air Liquide Electronics Systems**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 980 741 B1
- (73) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) F23D 14/32 (11) 0 762 050 B1
- (71) **Airbus Deutschland GmbH**  
(51) B64D 33/02 (11) 0 997 376 A3
- (73) **Airbus UK Limited**  
(51) B64C 9/24 (11) 1 100 719 B1
- (73) **Airspan Networks Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 947 119 B1
- (73) **AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02D 41/38 (11) 0 825 338 B1
- (71) **Aixtron AG**  
(51) C23C 16/448 (11) 1 255 876 A2
- (73) **AkroMetrix LLC.**  
(51) G01B 11/30 (11) 0 876 584 B1
- (73) **Aktiebolag (publ), Sandvik** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Aktiebolaget Electrolux**  
(51) A47L 9/00 (11) 1 110 495 A3
- (71) **Aktiebolaget SKF**  
(51) F16D 23/14 (11) 1 256 737 A1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) C09J 167/08 (11) 1 255 795 A1  
(51) C12N 15/867 (11) 0 606 452 B1  
(51) D21H 21/16 (11) 1 256 655 A1
- (73) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) B27G 11/00 (11) 0 860 252 B1
- (71) **Akzo Nobel Pty Ltd.**  
(51) B05D 5/12 (11) 1 255 617 A1
- (71) **ALBANY INTERNATIONAL CORP.**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 255 892 A1
- (73) **Albrecht GmbH**  
(51) A61F 5/01 (11) 0 956 837 B1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) B21B 37/00 (11) 0 775 536 A3  
(51) B61L 1/16 (11) 1 256 503 A1  
(51) C03B 37/018 (11) 1 256 554 A1  
(51) H01M 2/02 (11) 1 111 696 A3  
(51) H03G 3/30 (11) 1 257 054 A2  
(51) H03L 7/18 (11) 0 966 103 A3  
(51) H04B 7/26 (11) 1 257 073 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 257 088 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 0 905 945 B1  
(51) H04L 25/06 (11) 1 257 103 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 688 124 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 831 662 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 257 130 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 973 346 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 257 145 A1
- (71) **Alcatel S.A.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 257 131 A2
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04J 3/06 (11) 1 119 123 A3
- (73) **Alcoa Inc.**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 964 759 B1
- (73) **Alcon Manufacturing Ltd.**  
(51) A61F 9/007 (11) 1 194 093 B1
- (73) **AlCove Surfaces GmbH**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 150 738 B1
- (71) **Alexander, Nicholas**  
(51) A01K 63/04 (11) 1 255 436 A1
- (73) **ALFONS HAAR Maschinenbau GmbH & Co.**  
(51) B05C 5/02 (11) 0 879 646 B1
- (73) **Alfred Kärcher GmbH & Co.**  
(51) A47L 11/40 (11) 1 049 400 B1
- (73) **ALGORITHMIC RESEARCH Ltd.**  
(51) H04L 9/08 (11) 0 641 103 B1
- (71) **Alizyme Therapeutics Limited**  
(51) C07D 265/24 (11) 1 255 742 A1
- (71) **Alkar-RapidPak, Inc**  
(51) A23B 4/00 (11) 1 256 281 A1
- (71) **Allergy Therapeutics Limited**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 255 563 A1
- (73) **ALLIANCE PHARMACEUTICAL CORPORATION**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 841 896 B1
- (73) **ALLIANT TECHSYSTEMS INC.**  
(51) F42C 13/00 (11) 0 816 762 B1
- (71) **Allied Telesis Kabushiki Kaisha**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 885 A2
- (71) **Almeida Goncalves, Bruno Miguel**  
(51) E06B 9/00 (11) 1 256 690 A1
- (73) **ALOKA CO., LTD.**  
(51) A61B 8/08 (11) 0 737 441 B1  
(51) A61B 8/08 (11) 0 807 407 B1
- (71) **ALPHARMA AS**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (71) **Alpine Electronics, Inc.**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 256 918 A2
- (71) **ALPMA Alpenland Maschinenbau GmbH**  
(51) B26D 3/24 (11) 0 936 034 A3
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01H 13/70 (11) 1 256 967 A1  
(51) H01Q 13/06 (11) 1 076 379 A3  
(51) H01R 35/02 (11) 1 257 019 A2  
(51) H02H 3/12 (11) 1 009 084 A3
- (71;73) **Alstom**  
(51) C23C 4/00 (11) 1 245 691 A3  
(51) F01D 5/08 (11) 0 799 971 B1
- (71) **ALTO Deutschland GmbH**  
(51) E04H 1/12 (11) 1 256 667 A1
- (71) **Alza Corporation**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 255 532 A1
- (73) **ALZA Corporation**  
(51) A61K 31/485 (11) 1 025 845 B1
- (71) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01C 5/06 (11) 1 256 269 A1  
(51) A01C 15/12 (11) 1 186 220 A3
- (73) **AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) C01B 33/44 (11) 0 822 163 B1
- (73) **AMCOR LIMITED**  
(51) G01N 33/46 (11) 0 826 149 B1
- (71) **Amec Fire Training Systems GmbH**  
(51) A62C 39/00 (11) 1 255 589 A1
- (71) **America Online, Inc.**  
(51) G06F 17/21 (11) 1 256 070 A2
- (73) **AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (73) **AMERICAN CYANAMID COMPANY**  
(51) A61K 33/10 (11) 0 702 954 B1  
(51) A61K 39/095 (11) 0 449 958 B2
- (71) **American Technology Corporation**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 256 259 A1
- (71) **Amgen Inc.**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 255 837 A2
- (71) **AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 197 908 A3
- (73) **AMPHION INTERNATIONAL, LIMITED**  
(51) C02F 1/32 (11) 0 770 039 B1
- (71) **Amphion Semiconductor Limited**  
(51) H04L 9/06 (11) 1 257 082 A2
- (73) **ANALOG DEVICES, INCORPORATED**  
(51) H03M 1/44 (11) 0 795 235 B1
- (73) **ANCHOR GAMING**  
(51) G07F 17/32 (11) 0 798 676 B1
- (73) **ANCHORLOK, INC., NAI** →  
NAI ANCHORLOK, INC.
- (73) **Andrews, Edward A.**  
(51) A45D 2/50 (11) 0 955 824 B1
- (71) **Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 255 507 A1
- (71) **Anson Medical Limited**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 255 491 A1
- (71) **AO-Entwicklungsinstitut Davos**  
(51) A61B 6/08 (11) 1 255 487 A1
- (71) **Ao Entwicklungsinstitut Davos** →  
AO-Entwicklungsinstitut Davos
- (71) **Apex Software International Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 077 A1
- (73) **Applied Materials, Inc.**  
(51) B25J 9/10 (11) 0 858 866 B1
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) H01L 21/3213 (11) 1 256 127 A1
- (73) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**  
(51) A61K 38/19 (11) 1 113 811 B1  
(51) A61K 39/395 (11) 0 843 557 B1
- (71) **Applied Science & Technology, Asat AG** →  
Asat AG Applied Science & Technology
- (73) **Applied Spectral Imaging Ltd.**  
(51) G01J 3/28 (11) 0 957 345 B1
- (71) **Aprion Digital Ltd.**  
(51) B41F 17/02 (11) 1 255 643 A1
- (71) **APS, AASTED-MIKROVERK** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **ARACO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D04H 1/00 (11) 0 894 885 B1
- (73) **Arcelik A.S.**  
(51) F25D 23/02 (11) 0 961 910 B1
- (71) **Archer, Andrew William**  
(51) E04G 1/26 (11) 1 256 666 A2

- (71) **Areté Associates, Inc.**  
(51) G01S 17/89 (11) 1 256 816 A2
- (71) **Armin Sander, ITO Design und Marketing** →  
ITO Design und Marketing Armin Sander
- (71) **ARNOLD GmbH & Co. KG, GLASWERKE** →  
GLASWERKE ARNOLD GmbH & Co. KG
- (71) **ARTA PLAST AB**  
(51) A61M 39/10 (11) 1 256 358 A1
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**  
(51) A47B 88/00 (11) 1 256 290 A1  
(51) E05D 5/02 (11) 1 255 012 A3
- (73) **ASAHI CORPORATION**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 919 240 B1
- (71) **ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C01B 33/18 (11) 1 256 547 A1
- (71;73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 256 368 A2  
(51) C03B 35/16 (11) 1 256 552 A1  
(51) D06M 15/576 (11) 0 692 566 B1
- (71) **Asai Tekkosho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Asai Tekkosho
- (71) **Asat AG Applied Science & Technology**  
(51) C07C 229/00 (11) 1 255 725 A2
- (71) **ASM JAPAN K.K.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 123 991 A3  
(51) H01L 21/316 (11) 1 256 978 A2
- (71) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 843 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 844 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 847 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 848 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 849 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 256 973 A1
- (71) **ASML US, Inc.**  
(51) G03F 1/00 (11) 1 256 031 A2
- (71) **Aspira Biosystems, Inc.**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 255 998 A1
- (71) **AST Alu System Technik GmbH**  
(51) E05D 5/02 (11) 1 256 681 A1
- (73) **Astec, Inc.**  
(51) G01N 33/42 (11) 0 825 439 B1
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) C07C 269/06 (11) 1 255 729 A1  
(51) C07D 207/12 (11) 1 255 733 A1  
(51) C07D 413/06 (11) 0 843 672 B1  
(51) G01N 21/35 (11) 1 255 977 A1
- (73) **AstraZeneca UK Limited**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 056 451 B1
- (71) **AT & T Corp.**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 256 223 A1
- (71) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71) **AT & T Corp** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **AT & T Wireless Services, Inc.** →  
AT&T WIRELESS SERVICES, INC.
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G01R 21/02 (11) 0 618 452 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 733 983 B1  
(51) H04B 1/10 (11) 0 704 982 B1  
(51) H04B 1/12 (11) 0 639 007 B1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 037 410 A3  
(51) H04B 10/12 (11) 0 630 122 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 257 089 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 095 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 256 222 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 696 121 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 187 498 A3
- (71) **AT&T WIRELESS SERVICES, INC.**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 257 136 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 257 137 A2
- (73) **ATMEL CORPORATION**  
(51) G11B 3/00 (11) 1 021 807 B1
- (71;73) **Atofina**  
(51) C07C 17/20 (11) 0 751 107 B1  
(51) C07C 303/44 (11) 1 072 586 B1  
(51) C08L 33/12 (11) 1 255 788 A1  
(51) C09D 5/02 (11) 0 875 540 B1  
(51) F16L 9/12 (11) 1 036 967 B1
- (73) **ATOTECH Deutschland GmbH**  
(51) C23F 1/18 (11) 0 926 265 B1
- (71;73) **AUDI AG**  
(51) F02B 17/00 (11) 0 921 286 B1  
(51) F02B 37/12 (11) 1 256 702 A2
- (71) **August Bremicker Söhne KG, ABUS** →  
ABUS August Bremicker Söhne KG
- (71) **Aurora Biosciences Corporation**  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 255 853 A2
- (71) **Ausimont S.p.A.**  
(51) C07C 43/12 (11) 1 256 562 A2  
(51) C08F 8/22 (11) 1 256 591 A1  
(51) C08F 8/22 (11) 1 256 592 A1
- (71) **Autodesk, Inc.**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 256 051 A1
- (73) **AUTOLIV DEVELOPMENT AB**  
(51) B60N 2/42 (11) 0 923 460 B1
- (71) **AUTOMATION COMPONENTS CORPORATION, SYSTEMS, MACHINES,** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Automation GmbH Für Gesellschaft Antriebstechnik, PS** →  
PS Automation GmbH Für Gesellschaft Antriebstechnik
- (71) **Automation Technologies, Inc., Rockwell** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (71) **Automationssysteme GmbH, Ligmatech** →  
Ligmatech Automationssysteme GmbH
- (71) **Automazione S.n.c di Digirolamo P. Fabio e Digirolamo Massimo, D.F.M.** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B60Q 1/068 (11) 0 887 228 B1  
(51) B60T 8/36 (11) 0 963 894 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B60Q 1/068 (11) 0 887 228 B1  
(51) B60T 8/36 (11) 0 963 894 B1
- (71) **Automotive Products UK Limited**  
(51) F16D 13/68 (11) 1 256 736 A1
- (71) **Automsoft R & D Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 896 A2
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 256 828 A2  
(51) H01R 13/627 (11) 1 257 012 A2
- (71) **Auxiliar de Componentes Electricos, SA**  
(51) F16H 1/14 (11) 1 235 001 A3
- (71) **Avantium International B.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 256 376 A1  
(51) B01J 19/00 (11) 1 256 377 A1
- (71;73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07C 211/38 (11) 1 255 724 A1  
(51) C07D 307/60 (11) 0 973 760 B1  
(51) C07D 337/08 (11) 1 086 092 B1
- (73) **Aventis Pharma Limited**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 140 916 B1
- (71) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 255 437 A1
- (73) **Aventis Research & Technologies GmbH & Co. KG**  
(51) C07H 5/06 (11) 0 755 939 B1
- (71) **Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 31/155 (11) 1 255 541 A2
- (73) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**  
(51) B65G 29/02 (11) 0 787 667 B1
- (71) **B. BRAUN MELSUNGEN AG**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 256 324 A1
- (73) **BABCOCK-BSH GmbH**  
(51) F26B 15/12 (11) 0 854 338 B1
- (71) **Bacchielli, Paolo**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 120 507 A3
- (73) **Badische Stahl Engineering GmbH**  
(51) C21C 5/52 (11) 0 896 067 B1
- (71) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) B04B 11/04 (11) 1 256 384 A2  
(51) G01V 3/32 (11) 1 256 020 A1
- (71) **Baker-Hughes Incorporated** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **Ballard Power Systems AG**  
(51) B60L 11/18 (11) 1 255 660 A1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 256 141 A1
- (71) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**  
(51) H01M 4/96 (11) 1 256 138 A1
- (71) **BANAX CO., LTD.**  
(51) A01K 89/027 (11) 1 256 274 A1
- (71) **Bancshares Capital, LP**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 256 100 A2
- (73) **Band-it Patent B.V.**  
(51) B65B 13/04 (11) 0 741 656 B2
- (71) **Bard AG Möbelfabrik**  
(51) B27N 3/04 (11) 1 256 425 A1
- (73) **BARD, INC., C.R.** →  
C.R. BARD, INC.
- (71) **Barkan, Lior**  
(51) F16M 13/00 (11) 1 256 757 A2
- (71) **Barnevogsfabrik A/S, Odder** →  
Odder Barnevogsfabrik A/S
- (71) **BARTEC Componenten und Systeme GmbH**  
(51) G01N 33/04 (11) 1 001 265 A3
- (73) **Basell North America Inc.**  
(51) C08F 255/00 (11) 0 819 709 B1

- (71) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C08F 210/02 (11) 1 255 784 A1
- (73) **BASF Aktiengesellschaft**  
(51) C23F 11/14 (11) 0 956 379 B1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 826 361 B1  
(51) C07C 29/17 (11) 0 922 689 B1  
(51) C07C 29/42 (11) 1 256 560 A2  
(51) C07C 45/50 (11) 1 255 720 A2  
(51) C07C 45/50 (11) 1 255 721 A1  
(51) C07C 67/08 (11) 1 255 722 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 256 580 A1  
(51) C07D 413/04 (11) 0 908 457 B1  
(51) C08F 12/08 (11) 1 017 731 B1  
(51) C08F 210/02 (11) 1 255 784 A1  
(51) C08G 18/48 (11) 1 175 454 B1  
(51) C08L 57/04 (11) 1 005 508 B1  
(51) C12N 15/31 (11) 1 255 839 A2
- (73) **BASF Coatings AG**  
(51) C08J 7/04 (11) 0 907 675 B1
- (71;73) **BASF Coatings Aktiengesellschaft**  
(51) B01F 7/00 (11) 1 255 607 A1  
(51) C09D 175/04 (11) 0 730 626 B2
- (71) **BASF Drucksysteme GmbH**  
(51) C09D 11/02 (11) 1 256 609 A2
- (71) **BASF-LYNX Bioscience AG**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 836 A2
- (73) **Basilea Pharmaceutica AG**  
(51) C07D 501/48 (11) 0 620 225 B1
- (71) **Bator Schweiz AG**  
(51) E06B 3/30 (11) 1 256 685 A2  
(51) E06B 3/30 (11) 1 256 686 A2
- (73) **Battaglia, Riccardo**  
(51) D21C 11/00 (11) 1 071 842 B1
- (71) **Bauer Compressors, Inc.**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 256 433 A1
- (73) **Baumer Optronik GmbH**  
(51) G01N 21/89 (11) 0 977 982 B1
- (71) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**  
(51) B29D 11/02 (11) 1 255 639 A1
- (71) **Bausysteme GmbH, Wicona** →  
Wicona Bausysteme GmbH
- (71) **Bavaria GmbH Heizkessel & Anlagenbau, HDG** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 912 167 B1  
(51) B01J 19/00 (11) 1 256 378 A2  
(51) B01J 39/20 (11) 1 256 383 A2  
(51) C07C 227/32 (11) 1 256 568 A1  
(51) C07C 263/10 (11) 1 013 638 B1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 107 968 B1  
(51) F16D 27/00 (11) 0 899 474 B1  
(51) G01N 33/53 (11) 1 215 495 A3
- (71) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C07C 209/10 (11) 1 256 567 A1  
(51) C08G 65/26 (11) 1 256 596 A1
- (73) **Bayer Corporation**  
(51) C09B 35/215 (11) 0 974 620 B1  
(51) C12Q 1/37 (11) 0 810 290 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 778 898 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 0 851 229 B1
- (71) **Bayer CropScience N.V.**  
(51) C07K 14/325 (11) 1 255 773 A2
- (71) **Bayer Inc.**  
(51) C08C 19/02 (11) 1 219 640 A3
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 5/00 (11) 0 791 494 B1  
(51) B62D 6/00 (11) 1 256 507 A2  
(51) E05B 65/20 (11) 0 884 439 B1  
(51) F01L 1/344 (11) 0 881 364 B1  
(51) F01L 13/00 (11) 1 143 118 A3  
(51) F02B 27/02 (11) 1 256 701 A2  
(51) F16H 3/089 (11) 1 256 743 A1  
(51) G07C 5/08 (11) 0 895 198 B1
- (71) **Baylor College of Medicine**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 255 500 A2
- (71) **Bäuerle GmbH, Mathias** →  
Mathias Bäuerle GmbH
- (71) **Bäumler, Hans**  
(51) E04B 2/86 (11) 1 134 326 A3
- (71) **BB-Data Gesellschaft für Informations- und Kommunikationssysteme mbH**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 071 A2
- (71) **Beamhit, LLC**  
(51) F41A 33/06 (11) 1 255 960 A2
- (71) **Beck, Jürgen K. Dr.**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 256 343 A1
- (71) **BECKER GmbH**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 211 852 A3
- (73) **Beckman Coulter, Inc.**  
(51) B04B 7/08 (11) 0 832 692 B1
- (71) **Becton Dickinson and Company**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 255 581 A1
- (71) **becton dickinson and** →  
Becton Dickinson and Company
- (71;73) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beecham plc, SmithKline** →  
SmithKline Beecham plc
- (71) **Beecham PLC, SmithKline** →  
SmithKline Beecham PLC
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Behr GmbH & Co.**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 845 375 A3  
(51) F28F 3/04 (11) 1 256 772 A2
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/40 (11) 1 255 529 A2
- (73) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 814 753 B1
- (71) **Bell & Howell Mail And Messaging Technologies Company**  
(51) B65H 1/00 (11) 1 256 530 A2
- (71) **Bellini, Pierluigi**  
(51) H04B 13/02 (11) 1 056 233 A3
- (71) **Belsheim, Stephen T.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71) **Beluso Consult & Marketing GmbH & Co. KG**  
(51) E02D 31/00 (11) 1 256 661 A2
- (73) **BENTELER AG**  
(51) B60K 15/035 (11) 0 992 385 B1
- (71) **Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B21D 15/06 (11) 1 256 395 A2  
(51) B60G 21/05 (11) 1 256 468 A2  
(51) B60R 19/34 (11) 1 256 490 A2
- (73) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**  
(51) H01R 13/648 (11) 1 005 706 B1
- (73) **BERG TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01R 3/00 (11) 0 986 839 B1
- (73) **Bernard, David**  
(51) B24B 3/24 (11) 0 912 291 B1
- (71) **Berndorf F.A.S. GmbH & Co. KG**  
(51) H01B 5/10 (11) 1 220 235 A3
- (71) **BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ GEGAUF AG** →  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (71) **Bernitz, Georg**  
(51) G01K 7/18 (11) 1 255 972 A1
- (71) **Berselli, Franco**  
(51) B44C 5/06 (11) 1 256 462 A2
- (71) **Bertin Technologies**  
(51) B64C 39/02 (11) 1 255 673 A1
- (73) **Bettchen, David**  
(51) B23D 31/00 (11) 1 245 318 B1
- (73) **Bettchen, Uwe**  
(51) B23D 31/00 (11) 1 245 318 B1
- (73) **BETTCHEM INDUSTRIES, INC.**  
(51) B26B 25/00 (11) 0 743 145 B1
- (73) **BFS Diversified Products, LLC**  
(51) B29D 30/26 (11) 0 862 987 B1
- (73) **BHP AUSTRALIA COAL PTY LTD**  
(51) B60G 3/12 (11) 0 814 964 B1
- (71) **BHP STEEL (JLA) PTY. LTD.**  
(51) B05D 5/12 (11) 1 255 617 A1
- (71) **Billets, CPR** →  
CPR Billets
- (71) **BIO MERIEUX**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 201 305 A3  
(51) G01N 33/53 (11) 1 256 804 A1
- (71) **Bio-Nobile OY**  
(51) C12M 1/24 (11) 1 255 809 A1
- (71) **BioChemics, Inc.**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 201 230 A3
- (71) **Biocompatibles Ltd.**  
(51) C07F 7/08 (11) 1 255 761 A1
- (71) **BILOK International, Inc.**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 255 502 A2
- (71) **Biometric Systems GmbH, BS** →  
BS Biometric Systems GmbH
- (71) **Bioneer Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 256 630 A2
- (71) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 256 326 A1
- (71) **Biosyntech Canada Inc.**  
(51) A61L 24/00 (11) 1 255 576 A1
- (71) **BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED, BRITISH** →  
BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED
- (71) **Biotechnologies Inc., Gemin X** →  
Gemin X Biotechnologies Inc.

- (73) **Biotechnologische Entwicklung und Consulting mbH, BioteCon Gesellschaft für** →  
BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische Entwicklung und Consulting mbH
- (73) **BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische Entwicklung und Consulting mbH**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 084 146 B1
- (71) **BIOVITRUM AB**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 255 774 A1
- (73) **Bischof+Klein GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 75/00 (11) 0 989 069 B1
- (71) **Bise, Douglas E.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (73) **Bjelland, Morten**  
(51) B67D 5/56 (11) 0 809 603 B1
- (71) **BKS GmbH**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 256 671 A2
- (71) **Black & Decker Inc.**  
(51) B23D 47/02 (11) 1 256 407 A1
- (71) **Blatter, Duane D.**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 255 494 A2
- (71) **Bliesner, Wayne, T.**  
(51) F02G 1/043 (11) 1 255 927 A1
- (71) **Blue Medical Devices B.V.**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 256 357 A2
- (71) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **BMW** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) G01N 21/77 (11) 1 255 980 A1
- (71) **Board of Regents, The University of Texas System**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 255 828 A2
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **BOC Edwards Technologies, Limited**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 256 725 A1
- (71) **BOC GROUP PLC, THE** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH**  
(51) G02B 17/08 (11) 1 256 832 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) C07D 215/38 (11) 1 255 736 A2  
(51) C07D 295/15 (11) 1 255 744 A1
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (73) **Boeing North American, Inc.**  
(51) H01Q 3/34 (11) 0 966 059 B1
- (71) **Bonferraro S.p.A.**  
(51) A47L 15/50 (11) 1 256 309 A1
- (71) **Bonnyman Limited, Ross & →**  
Ross & Bonnyman Limited
- (71) **Bookham Technology PLC**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 256 825 A2
- (71) **Booyesen, Len**  
(51) B60D 1/30 (11) 1 255 654 A1
- (73) **BOREALIS A/S**  
(51) C08L 23/08 (11) 0 927 224 B1
- (73) **Borealis GmbH**  
(51) C08F 8/06 (11) 0 879 830 B1  
(51) F16L 9/127 (11) 1 042 629 B1
- (71) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08F 8/42 (11) 1 256 593 A1  
(51) G01N 11/08 (11) 1 255 974 A1
- (73) **BorgWarner Inc.**  
(51) F16D 41/12 (11) 0 923 680 B1
- (71) **BOSCH BRAKING SYSTEMS Co., Ltd.**  
(51) B60T 11/236 (11) 1 184 246 A3
- (71) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Rexroth AG**  
(51) B29C 49/32 (11) 1 256 436 A1
- (71) **Bosshard, Sean J.**  
(51) A47G 1/06 (11) 1 177 752 A3
- (71;73) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 1/005 (11) 1 255 482 A2  
(51) A61F 2/01 (11) 1 255 504 A1  
(51) A61L 29/00 (11) 1 019 110 B1
- (71) **BOULIGNY, Vernon**  
(51) E21B 31/20 (11) 1 255 910 A1
- (71) **BOURGOIS, Luc, Julien, P.**  
(51) F16L 11/08 (11) 1 255 943 A2
- (71) **BOURGOGNE ET GRASSET, ETABLISSEMENTS** →  
ETABLISSEMENTS BOURGOGNE ET GRASSET
- (71) **BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES, MANUFACTURE** →  
MANUFACTURE BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES
- (73) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 51/12 (11) 0 849 250 B1  
(51) C07C 51/12 (11) 0 936 209 B1
- (71) **BP Chemicals PlasTec GmbH**  
(51) B29C 49/42 (11) 1 255 636 A1
- (73) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) B01F 7/04 (11) 1 037 702 B1
- (73) **Bracco International B.V.**  
(51) C07C 231/22 (11) 0 966 428 B1
- (71) **Brain Craft Product Management GmbH & Co KEG**  
(51) B08B 3/08 (11) 1 255 620 A1
- (71) **BrainShield TM Technologies, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 256 040 A2
- (71) **Brandes, Julian, Dr.**  
(51) A61C 5/12 (11) 1 042 992 A3
- (73) **Brandmeier, Johann**  
(51) B28D 1/22 (11) 1 066 139 B1
- (71;73) **Braun GmbH**  
(51) A45D 26/00 (11) 1 256 287 A2  
(51) A47J 43/08 (11) 0 804 895 B1  
(51) H04L 25/06 (11) 1 256 219 A1
- (71) **BRAUN MELSUNGEN AG, B.** →  
B. BRAUN MELSUNGEN AG
- (73) **Braun, Hans-Peter**  
(51) B01D 35/06 (11) 0 847 301 B1
- (71) **Brautaset, Trygve**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (71) **BREATHING SYSTEMS AS, OTTESTAD** →  
OTTESTAD BREATHING SYSTEMS AS
- (71) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 22/34 (11) 1 024 065 A3
- (71) **Bridgeco AG**  
(51) H04J 3/06 (11) 1 256 197 A2  
(51) H04L 12/46 (11) 1 256 207 A2
- (73) **Bridgestone Corporation**  
(51) C08L 9/00 (11) 0 881 255 B1  
(51) C08L 9/06 (11) 0 881 256 B1  
(51) H01L 31/048 (11) 0 896 372 B1
- (71;73) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B29D 30/72 (11) 1 256 439 A2  
(51) B60C 19/08 (11) 0 895 877 B1
- (71) **Bridgestone/Firestone North American Tire LLC**  
(51) G01N 19/02 (11) 1 255 975 A1
- (71) **BRIGGS & STRATTON CORPORATION**  
(51) F01L 1/18 (11) 1 255 915 A2  
(51) F01L 13/08 (11) 1 255 916 A1
- (73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) C12P 21/00 (11) 0 699 766 B1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 255 570 A2
- (71) **BRISTOL, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRISTOL
- (71) **BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED**  
(51) C07C 239/20 (11) 1 255 727 A1
- (71) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) B01D 59/48 (11) 1 256 370 A2
- (73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06F 11/34 (11) 1 071 995 B1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) G11C 7/12 (11) 1 256 956 A2  
(51) H01L 23/36 (11) 1 256 980 A2  
(51) H03M 1/06 (11) 1 257 060 A2  
(51) H04M 7/00 (11) 1 256 229 A2
- (71) **Brockmann, Jens**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 256 000 A2
- (71) **Brodin, Thomas N.**  
(51) G01N 1/30 (11) 1 255 973 A1
- (73) **BROOKS Automation GmbH**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 055 253 B1
- (73) **Brookwood Companies Incorporated**  
(51) B32B 7/12 (11) 1 109 666 B1
- (73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) B60R 13/02 (11) 1 070 003 B1
- (71) **Brothier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Brothier
- (71) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 225 349 A3
- (71) **Bruno Falkenstein GmbH**  
(51) B01F 7/00 (11) 1 256 373 A1
- (71) **BRUSSEL, VRIJE UNIVERSITEIT** →  
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL
- (71) **BS Biometric Systems GmbH**  
(51) G06K 11/06 (11) 1 256 902 A1

- (71) **BSH and FEDDERS International Air Conditioning, S.A.**  
(51) F24F 1/04 (11) 1 158 252 A3
- (73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) F24C 15/20 (11) 0 940 632 B1  
(51) F24C 15/32 (11) 0 833 110 B1
- (71) **BTF-Produktentwicklungs- u. Vertriebsentwicklungs GmbH**  
(51) E04B 1/66 (11) 1 255 897 A1
- (73) **BTR, INC.**  
(51) H03K 19/177 (11) 0 806 836 B1
- (71) **Bucher Hidroirma S.P.A.**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 108 935 A3
- (73) **buehler ag** →  
BÜHLER AG
- (73) **BULL S.A.**  
(51) G06F 12/08 (11) 0 923 031 B1
- (73) **Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG**  
(51) F16J 15/36 (11) 1 071 896 B1
- (71) **Buswell, Harrie R.**  
(51) H01F 27/24 (11) 1 256 120 A1
- (71) **BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, PETER** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Bürkle GmbH, Robert** →  
Robert Bürkle GmbH
- (73) **BÜHLER AG**  
(51) A23N 17/00 (11) 1 164 876 B1
- (71) **Byggos A/S**  
(51) E02D 29/00 (11) 1 256 660 A1
- (73) **Byron Australia Pty Ltd.**  
(51) A23L 1/10 (11) 0 798 970 B1
- (71) **C M Kelly Limited**  
(51) D06C 15/02 (11) 1 091 036 A3
- (71) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **C.R. BARD, INC.**  
(51) A61F 2/00 (11) 0 746 267 B1
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) B60K 6/02 (11) 1 255 656 A1  
(51) F03G 7/06 (11) 1 164 287 A3  
(51) F21V 13/04 (11) 1 152 187 A3
- (73) **CABLETRON SYSTEMS, INC.**  
(51) H01S 5/10 (11) 1 080 519 B1
- (71;73) **CABOT CORPORATION**  
(51) B01J 2/04 (11) 0 984 828 B1  
(51) B01J 13/00 (11) 1 047 494 B1  
(51) C08K 9/04 (11) 1 255 787 A1
- (73) **Cabsat (Société Anonyme), Mediametrie** →  
Mediametrie Cabsat (Société Anonyme)
- (71) **Caelum Incorporated, Toyota** →  
Toyota Caelum Incorporated
- (71) **Caldana, Franco**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 256 185 A2
- (71) **California, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of California
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **CALIFORNIA, UNIVERSITY OF SOUTHERN** →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (73) **CALZAVARA SPA**  
(51) A41G 1/02 (11) 1 095 575 B1
- (71) **CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED**  
(51) A63J 17/00 (11) 1 255 596 A1
- (73) **CAMPINA MELKUNIE B.V.**  
(51) A23L 1/19 (11) 1 067 845 B1
- (71) **Canada Inc., Halla Climate Control** →  
Halla Climate Control Canada Inc.
- (71) **Canada Inc., Sunproject** →  
Sunproject Canada Inc.
- (71) **Canada Limited, TK** →  
TK Canada Limited
- (71) **Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **Canadian Electronic Powders Corporation**  
(51) B22F 1/02 (11) 1 255 624 A2
- (71) **Candescent Intellectual Property Services, Inc.**  
(51) C03C 8/24 (11) 1 255 705 A1
- (71;73) **CANDY S.p.A.**  
(51) A47L 15/48 (11) 0 755 651 B1  
(51) D06F 39/10 (11) 1 167 613 A3
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23K 26/16 (11) 1 106 299 A3  
(51) B41J 2/05 (11) 1 172 211 A3  
(51) B41J 2/14 (11) 0 745 479 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 688 673 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 729 836 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 791 467 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 803 364 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 237 120 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 256 452 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 256 453 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 256 454 A2  
(51) B41J 2/21 (11) 1 256 455 A1  
(51) B41J 11/00 (11) 0 796 740 B1  
(51) B41J 13/10 (11) 1 256 456 A2  
(51) B41J 25/34 (11) 1 256 457 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 256 458 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 256 459 A2  
(51) B65H 3/52 (11) 1 256 534 A2  
(51) B65H 3/52 (11) 1 256 535 A1  
(51) B65H 29/60 (11) 1 095 888 A3  
(51) B65H 31/34 (11) 0 820 948 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 256 606 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 256 607 A2  
(51) G02B 6/43 (11) 1 256 829 A2  
(51) G03B 15/05 (11) 1 256 837 A1  
(51) G03G 5/06 (11) 0 823 668 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 797 126 B1  
(51) G03G 21/18 (11) 1 256 852 A2  
(51) G05B 19/418 (11) 0 807 875 B1  
(51) G06F 3/00 (11) 0 679 984 B1  
(51) G06F 17/27 (11) 0 847 018 B1  
(51) G06K 11/12 (11) 0 745 953 B1  
(51) G06K 15/00 (11) 1 256 903 A2  
(51) G06T 15/20 (11) 0 612 027 B1  
(51) H01L 41/09 (11) 0 740 354 B1  
(51) H01S 5/12 (11) 0 921 615 B1  
(51) H01S 5/40 (11) 1 104 061 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 071 271 A3  
(51) H04N 5/45 (11) 1 257 121 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 107 634 A3
- (71) **Capuzzo, Cesare, Dott.-Ing., Dolcetta** →  
Dolcetta Capuzzo, Cesare, Dott.-Ing.
- (71) **Caradon Friedland Limited**  
(51) H03H 7/46 (11) 0 893 881 A3
- (71) **CARADONNA, SOCIETE FRANCAISE DE COFFRES-FORTS** →  
SOCIETE FRANCAISE DE COFFRES-FORTS CARADONNA
- (73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71) **CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., ADVANCED** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **CARDIOVASCULAR, INC., COBE** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) F16F 15/12 (11) 0 907 039 B1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 256 748 A2
- (73) **CARL SCHENCK AG**  
(51) F16D 27/00 (11) 0 899 474 B1
- (73) **Carl Zeiss**  
(51) G02B 23/16 (11) 0 929 835 B1
- (71) **CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 256 821 A2
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS**  
(51) C03C 3/155 (11) 1 256 555 A2
- (71;73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F04B 39/06 (11) 1 256 719 A2  
(51) G05B 23/02 (11) 0 883 047 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 107 088 A3
- (73) **Casco Products AB**  
(51) B27G 11/00 (11) 0 860 252 B1
- (71) **Cashcode Company Inc.**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 256 102 A1
- (73) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) G06T 1/00 (11) 0 609 559 B1
- (73) **Catalytic Distillation Technologies**  
(51) C07C 43/04 (11) 0 907 629 B1
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) B62D 11/04 (11) 1 256 508 A2  
(51) F02M 53/00 (11) 1 256 712 A2
- (71) **Cavarzan, Ivan**  
(51) A47J 37/04 (11) 1 256 301 A2
- (73) **CAVENDISH KINETICS LIMITED**  
(51) H01H 1/00 (11) 1 082 740 B1
- (71) **CAVERS, ETABLISSEMENTS** →  
ETABLISSEMENTS CAVERS
- (73) **Ceetak Limited**  
(51) B65B 51/30 (11) 0 941 933 B1
- (71) **Cegetel**  
(51) G07F 7/08 (11) 1 256 911 A1
- (71) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) C01G 55/00 (11) 1 255 697 A1  
(51) C07C 67/08 (11) 1 256 566 A2
- (71) **Celgard Inc.**  
(51) B01D 63/02 (11) 1 256 372 A2  
(51) H01M 2/16 (11) 1 256 991 A2
- (71) **Cellvision Technologies B.V.I.O.**  
(51) G02B 21/34 (11) 1 256 027 A1



- (73) **CEM Corporation**  
(51) G01K 7/42 (11) 1 015 859 B1
- (73) **CEMBRE S.p.A.**  
(51) E01B 31/24 (11) 0 863 257 B1
- (71) **Centonze, Nicola**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 256 443 A1
- (73) **CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC**  
(51) B25J 19/00 (11) 1 007 296 B1
- (73) **Centre des Technologies du Gaz naturel**  
(51) F24H 1/43 (11) 1 058 804 B1
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 255 551 A1
- (71) **CENTRIX, INC.**  
(51) B05C 17/005 (11) 1 256 389 A2
- (71) **CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR, FONDAZIONE** →  
FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR
- (71) **Ceramic Fuel Cells Limited**  
(51) B32B 18/00 (11) 1 255 641 A1
- (71) **Ceravolo, Salvatore**  
(51) E04F 11/035 (11) 1 167 651 A3
- (73) **Chelly, Najib**  
(51) G06F 3/023 (11) 0 996 883 B1
- (71) **Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, DSM Fine** →  
DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG
- (73) **Chemicals Corporation, Nova** →  
Nova Chemicals Corporation
- (73) **Chempilots a/s**  
(51) C09K 3/14 (11) 0 781 312 B1
- (71) **Chemspeed Ltd.**  
(51) G01N 30/94 (11) 1 255 987 A1
- (71) **Cheon, Kioan**  
(51) G06F 1/20 (11) 1 158 389 A3
- (73) **Chevron Oronite Company LLC**  
(51) C10L 1/22 (11) 0 832 960 B1
- (73) **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 830 386 B1
- (73) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 774 981 B1
- (71) **Chiltern Invadex Ltd.**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 256 334 A2
- (71) **Chiozzi s.r.l., Metallurgica Lux di Sgarbi &** →  
Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.
- (73) **CHIRON CORPORATION**  
(51) C12N 15/00 (11) 0 251 575 B2
- (73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 864 417 B1
- (73) **CHR. HANSEN A/S**  
(51) C12N 15/74 (11) 0 722 503 B1
- (73) **Christman, Judith K.**  
(51) C12Q 1/48 (11) 0 756 008 B1
- (73) **CHROMALLOY UNITED KINGDOM LIMITED**  
(51) C23C 28/00 (11) 0 814 178 B1
- (71) **Chromavision Medical Systems, Inc.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 256 087 A1
- (71) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) B05D 3/14 (11) 1 255 616 A2  
(51) C09B 48/00 (11) 1 031 615 A3
- (73) **Cilag AG**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 892 638 B1
- (73) **Circuit Breaker Industries Limited**  
(51) H01H 83/14 (11) 0 903 765 B1
- (73) **CIRQUE CORPORATION**  
(51) H01L 29/00 (11) 0 706 715 B1
- (71) **Cirrus Logic, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 256 041 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 256 056 A1  
(51) G06F 12/14 (11) 1 256 060 A1  
(51) G06F 12/14 (11) 1 256 061 A1
- (71) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) H04R 9/06 (11) 1 257 148 A2
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **CITROEN, AUTOMOBILES** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Citterio, Attilio**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 255 985 A2
- (73) **CITY OF HOPE**  
(51) C07H 15/12 (11) 0 607 151 B1
- (71) **Civitech Corporation**  
(51) A61K 51/12 (11) 1 255 571 A1
- (73) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01F 12/40 (11) 0 880 885 B1
- (71) **CLABER S.P.A.**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 120 593 A3
- (71;73) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 255 637 A1  
(51) G03F 7/022 (11) 0 808 480 B1  
(51) G03F 7/039 (11) 0 942 329 B1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) C08F 210/00 (11) 0 890 589 B1  
(51) C08F 255/00 (11) 1 022 293 A3  
(51) C09K 7/06 (11) 0 702 074 B1
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 255 637 A1
- (71) **Climate Control Canada Inc., Halla** →  
Halla Climate Control Canada Inc.
- (71) **Climate Control Corporation, Halla** →  
Halla Climate Control Corporation
- (71) **CLINICAL INNOVATION ASSOCIATES, INC.**  
(51) A61B 5/03 (11) 1 255 485 A1
- (71) **Cloakware Corporation**  
(51) H04L 9/06 (11) 1 256 201 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 1 256 202 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 1 256 203 A2
- (73) **CLOPAY PLASTIC PRODUCTS COMPANY, INC.**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 124 684 B1
- (71) **Closures and Packaging Services Limited**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 256 523 A1
- (71) **Clyde Bergemann GmbH**  
(51) F23J 13/02 (11) 1 256 761 A2
- (71) **CMS Technology Holdings, Inc.**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 255 605 A1
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO**  
(51) H04N 9/64 (11) 0 680 224 B1
- (73) **COBE CARDIOVASCULAR, INC.**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 885 618 B1
- (71) **COCA-COLA COMPANY, THE** →  
THE COCA-COLA COMPANY
- (71) **Cochlear Limited**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 255 584 A1
- (73) **COCKERILL MECHANICAL INDUSTRIES Société Anonyme**  
(51) F22B 29/12 (11) 1 009 951 B1
- (71) **COFFRES-FORTS CARADONNA, SOCIETE FRANCAISE DE** →  
SOCIETE FRANCAISE DE COFFRES-FORTS CARADONNA
- (71) **COGENT LIGHT TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 256 026 A2
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 255 525 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 112 058 B1  
(51) C07C 67/26 (11) 1 007 500 B1  
(51) C11C 3/00 (11) 0 975 717 B1  
(51) C11D 1/835 (11) 0 838 518 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 234 870 A3
- (71) **Cognis France S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 256 335 A1
- (71) **Cognisco Limited**  
(51) G09B 7/02 (11) 1 256 920 A2
- (71) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 255 527 A1  
(51) A61K 7/32 (11) 1 255 528 A1
- (73) **COLIN STEWART MINCHEM LTD.**  
(51) C04B 33/04 (11) 1 102 729 B1
- (71) **COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN, THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE** →  
THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN
- (71) **COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **COLLINS, James Edward**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 255 815 A1
- (73) **COLOPLAST A/S**  
(51) C08J 7/04 (11) 0 991 701 B1
- (71) **Colorlink, Inc.**  
(51) B29C 65/48 (11) 1 134 068 A3
- (71) **Combi Corporation**  
(51) B60B 33/00 (11) 1 256 464 A1
- (71) **Commerce Ltd., Actrade** →  
Actrade Commerce Ltd.
- (73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 890 651 B1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 008 093 B1  
(51) H01Q 13/08 (11) 0 947 033 B1
- (71) **Commissariat à l'Energie Atomique**  
(51) H01S 5/42 (11) 1 257 027 A1

- (71) **COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION, GTE MOBILE** →  
GTE MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION
- (71) **COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED, ORANGE PERSONAL** →  
ORANGE PERSONAL COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED
- (71) **Commvault Systems, Inc.**  
(51) G06F 3/06 (11) 1 256 050 A2
- (73) **Compact Plate AB**  
(51) F28D 9/00 (11) 0 984 239 B1
- (73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) B62D 29/04 (11) 0 947 416 B1
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (71) **Company, Inc., EIM** →  
EIM Company, Inc.
- (71) **COMPONENTS CORPORATION, SYSTEMS, MACHINES, AUTOMATION** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Condon, Gary J.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71) **CONDUCTUS, INC.**  
(51) C23C 14/56 (11) 1 255 875 A1
- (71;73) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) G10L 19/14 (11) 1 256 111 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 064 710 B1  
(51) H03L 7/099 (11) 1 256 170 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 256 206 A1
- (71) **Connecticut, University of** →  
University of Connecticut
- (71) **Consultants, PHL** →  
PHL Consultants
- (73) **Consulting mbH, BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische Entwicklung und** →  
BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische Entwicklung und Consulting mbH
- (71) **Conti Temic microelectronic GmbH**  
(51) F42B 3/12 (11) 1 256 774 A2  
(51) F42B 3/12 (11) 1 256 775 A2  
(51) F42B 3/12 (11) 1 256 776 A1
- (71;73) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B29D 30/44 (11) 0 870 595 B1  
(51) B60G 17/04 (11) 1 256 466 A2  
(51) B60G 17/08 (11) 1 256 467 A2
- (73) **CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) B29C 45/16 (11) 0 921 928 B1
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 255 653 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 912 379 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 255 665 A1  
(51) B60T 8/40 (11) 0 915 788 B1  
(51) B60T 8/40 (11) 1 255 666 A1  
(51) B60T 17/22 (11) 0 929 431 B1  
(51) H02J 7/14 (11) 0 876 701 B1
- (73) **ContiTech Vibration Control GmbH**  
(51) F16F 13/10 (11) 0 849 493 B1
- (71) **Cook Biotech, Inc.**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 255 510 A1
- (71) **COR THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07D 241/44 (11) 1 255 741 A2
- (71) **corimme** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **CORIXA CORPORATION**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 255 563 A1
- (71) **CORNING INCORPORATED**  
(51) B05B 1/14 (11) 1 255 613 A1  
(51) C03B 37/029 (11) 1 255 701 A1  
(51) C04B 35/48 (11) 1 255 712 A1  
(51) G02B 6/16 (11) 1 256 023 A2
- (73) **Corovin GmbH**  
(51) D04H 13/00 (11) 1 092 054 B1
- (71) **CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL USA** →  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Corporation, Bioneer** →  
Bioneer Corporation
- (71) **CORPORATION, EIZO NANA O** →  
EIZO NANA O CORPORATION
- (73) **CORPORATION, THE IMMUNE RESPONSE** →  
THE IMMUNE RESPONSE CORPORATION
- (71) **Cortech Inc.**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 114 822 A3
- (71) **Corvis Corporation**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 256 239 A2
- (71) **Costa, Larry J.**  
(51) B23K 3/08 (11) 1 256 409 A2
- (73) **CP8 Technologies**  
(51) G06F 1/04 (11) 0 826 169 B1
- (71) **CPR Billets**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 255 906 A1
- (71) **CropDesign N.V.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 255 847 A2
- (73) **Cross, John Robert**  
(51) B60J 3/02 (11) 0 889 792 B1
- (71) **Crossroads Products Group, Inc.**  
(51) A47K 1/09 (11) 1 255 480 A2
- (71) **Crown Audio, Inc.**  
(51) H03H 1/00 (11) 1 256 166 A2
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B21D 51/38 (11) 1 255 622 A1
- (71) **Crucell Holland B.V.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 256 803 A1
- (73) **Cryovac, Inc.**  
(51) B65D 77/20 (11) 0 912 417 B1  
(51) C08J 3/28 (11) 0 915 930 B1
- (73) **CSM Nederland B.V.**  
(51) A21D 2/26 (11) 0 713 365 B2  
(51) A21D 13/00 (11) 0 824 866 B1
- (73) **CTS Corporation**  
(51) H03B 5/32 (11) 1 078 449 B1
- (71) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**  
(51) B60J 7/185 (11) 1 256 475 A1
- (71) **CUBIC CO., LTD.**  
(51) B62D 1/06 (11) 1 046 566 A3
- (71) **CUMMINS-ALLISON CORPORATION**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 256 082 A2
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 833 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 835 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 857 A2
- (71) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61K 31/522 (11) 1 255 550 A2
- (71) **CWW-GERKO Akustik GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 1/66 (11) 1 255 897 A1
- (73) **CYCLONE SURFACE CLEANING, INC.**  
(51) A47L 7/00 (11) 0 720 438 B1
- (71) **Cymer, Inc.**  
(51) H01S 3/22 (11) 1 256 149 A1
- (71) **Cypak AB**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 256 104 A1
- (71) **Cyrano Sciences Inc.**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 255 988 A1
- (73) **D & L INCORPORATED**  
(51) B29C 33/70 (11) 0 726 129 B1
- (73) **D.F.M. Automazione S.n.c di Digirolamo P. Fabio e Digirolamo Massimo**  
(51) E05F 15/00 (11) 0 961 000 B1
- (71) **Dai-ichi Kogyo Seiyaku Co., Ltd.**  
(51) B29B 9/04 (11) 1 256 429 A1
- (73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 890 446 B1
- (73) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07C 45/34 (11) 0 962 440 B1
- (71) **DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD.**  
(51) B62D 21/15 (11) 1 256 509 A2
- (73) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 233/15 (11) 0 811 603 B1
- (71) **Daika Kogyo Co., Ltd.**  
(51) B65H 75/22 (11) 1 256 541 A2
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) F25B 49/02 (11) 1 256 768 A1  
(51) H02K 1/27 (11) 1 257 038 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C07C 19/08 (11) 0 919 528 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60L 5/28 (11) 1 255 659 A1  
(51) B60N 2/16 (11) 1 034 973 A3  
(51) B60N 2/20 (11) 1 034 975 A3  
(51) B60N 2/44 (11) 1 034 976 A3  
(51) B62D 6/00 (11) 0 980 813 A3  
(51) C01B 3/32 (11) 1 255 692 A1  
(51) F02D 41/02 (11) 0 979 935 A3  
(51) F02D 41/38 (11) 0 771 943 B1  
(51) F02M 59/46 (11) 1 023 534 B1  
(51) G10L 15/18 (11) 1 256 938 A2
- (71;73) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**  
(51) B61F 5/24 (11) 1 190 926 A3  
(51) H01L 23/62 (11) 0 706 218 B1
- (71;73) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) G03G 9/08 (11) 0 797 122 B1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 256 948 A2
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 845 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 257 112 A2
- (71) **DAIWA SEIKO INC.**  
(51) A01K 87/00 (11) 1 256 273 A1
- (71) **Daiwa, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Daiwa
- (71) **DANA CORPORATION**  
(51) H02P 9/40 (11) 1 256 164 A2
- (71) **Daniel, Jaiyanth**  
(51) A23D 9/007 (11) 1 255 450 A1

- (73) **DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.**  
(51) F27D 1/18 (11) 1 147 351 B1  
(51) F27D 1/18 (11) 1 147 352 B1
- (73) **DASSAULT AVIATION**  
(51) B29C 70/32 (11) 0 998 383 B1
- (73) **DAVIDSON TEXTRON INC.**  
(51) B60R 21/20 (11) 0 689 968 B1
- (71) **Davos, AO-Entwicklungsinstitut** →  
AO-Entwicklungsinstitut Davos
- (71) **De Lombaert, Stephane**  
(51) C07D 241/18 (11) 1 255 740 A2
- (73) **DE MONTFORT UNIVERSITY**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 140 200 B1
- (73) **De Staat der Nederlanden, represented by the Deputy Director-General of the RIVM of Bilthoven**  
(51) A61K 39/095 (11) 0 449 958 B2
- (73) **Deckner, André Georges**  
(51) A61B 17/16 (11) 0 788 772 B1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01C 7/12 (11) 0 898 864 B1  
(51) A01D 41/12 (11) 1 256 270 A1  
(51) A01D 89/00 (11) 1 256 272 A1
- (71) **DEGLI STUDI DI NAPOLI, UNIVERSITA'** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) C01C 3/08 (11) 1 255 695 A1  
(51) C02F 1/72 (11) 0 945 404 B1  
(51) C07C 251/24 (11) 1 256 570 A1  
(51) C07C 323/58 (11) 1 256 571 A1  
(51) C07D 251/28 (11) 1 256 577 A1  
(51) C07F 7/18 (11) 0 819 693 B1  
(51) C07F 15/00 (11) 0 688 779 B1  
(51) C09C 3/12 (11) 1 256 604 A2  
(51) C25B 9/00 (11) 0 989 206 B1
- (71) **Degussa-Hüls Aktiengesellschaft**  
(51) A61C 13/083 (11) 1 000 588 A3
- (71) **Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, dmc2** →  
dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG
- (71) **Dejatech B.V.**  
(51) F23D 14/14 (11) 1 256 760 A1
- (71) **Delaware Corporation), FITELE USA CORPORATION (a** →  
FITELE USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 256 469 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 0 992 405 A3  
(51) E05B 65/19 (11) 1 256 676 A2  
(51) F01L 13/00 (11) 1 167 705 A3  
(51) F16F 15/03 (11) 1 255 935 A1  
(51) G01D 5/249 (11) 0 825 420 B1  
(51) H01R 12/10 (11) 0 982 805 B1  
(51) H02K 1/27 (11) 1 257 039 A2  
(51) H02K 3/28 (11) 1 257 040 A2
- (73) **Deltablock S.A.**  
(51) F28D 20/00 (11) 0 781 395 B1
- (71) **Demag Cranes & Components GmbH**  
(51) B61B 3/00 (11) 1 256 500 A2
- (71) **Denby, Gavin Leslie**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 256 196 A2
- (73) **DENCO, INC.**  
(51) B29C 65/20 (11) 0 890 427 B1
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 256 859 A1  
(51) H02K 3/12 (11) 1 041 696 B1  
(51) H02K 3/52 (11) 1 257 041 A2  
(51) H04M 1/27 (11) 1 241 861 A3
- (73) **DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A.**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 970 833 B1  
(51) B60H 1/32 (11) 1 016 557 B1
- (71) **Dentales, S.A., Instituto De Higiene Y Servicios** →  
Instituto De Higiene Y Servicios Dentales, S.A.
- (71;73) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 255 524 A1  
(51) C08G 83/00 (11) 0 942 942 B1  
(51) C08G 83/00 (11) 1 245 612 A3
- (73) **Deprat, Charles**  
(51) B65G 53/46 (11) 1 165 413 B1
- (73) **Depron B.V.**  
(51) C09J 11/02 (11) 0 640 674 B1
- (71) **Derungs Licht AG**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 257 029 A1
- (71) **Design GmbH & Co. KG, Nielsen** →  
Nielsen Design GmbH & Co. KG
- (71) **Detroit Diesel Corporation**  
(51) H02J 7/14 (11) 1 256 156 A1
- (71) **DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART**  
(51) D01H 5/86 (11) 1 191 135 A3
- (71) **Deutsche Montan Technologie GmbH**  
(51) C10K 1/00 (11) 1 255 805 A1
- (73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 153 488 B1
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 256 924 A1  
(51) H01Q 3/08 (11) 1 107 356 A3
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) C23C 14/08 (11) 1 256 636 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 0 944 997 B1
- (71) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., DLR** →  
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus** →  
Airbus Deutschland GmbH
- (71) **Development Organization Co., Ltd., Waterworks Technology** →  
Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.
- (71) **DHOLLANDIA, naamloze vennootschap**  
(51) B60P 1/02 (11) 1 195 291 A3
- (71) **DI E. FUMAGALLI & C. SRL, FONDERIE ADDA** →  
FONDERIE ADDA DI E. FUMAGALLI & C. SRL
- (71) **DIDIER-WERKE AG**  
(51) C04B 35/043 (11) 1 255 707 A1
- (71) **Diem, Reinhard**  
(51) A61C 19/10 (11) 1 029 516 A3
- (73) **Diepharmex**  
(51) A23L 1/304 (11) 0 885 568 B1
- (71) **Digirolamo P. Fabio e Digirolamo Massimo, D.F.M. Automazione S.n.c di** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Dija Zeist B.V.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 255 531 A1
- (71) **Dilge Elektronik GmbH**  
(51) F21V 23/02 (11) 1 211 789 A3
- (71) **DIRECTOR GENERAL OF NATIONAL INSTITUTE OF INFECTIOUS DISEASES, JAPAN as represented by** →  
JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF NATIONAL INSTITUTE OF INFECTIOUS DISEASES
- (71) **d'Irigny, Société de Mécanique** →  
Société de Mécanique d'Irigny
- (73) **DISA INDUSTRIES A/S**  
(51) B22D 35/04 (11) 1 165 275 B1
- (71) **Disco Corporation**  
(51) B24B 19/02 (11) 0 988 930 A3
- (73) **Diva Systems Corporation**  
(51) G06F 9/22 (11) 0 755 538 B1
- (71) **Dixon-Roche, Keith**  
(51) F16L 11/08 (11) 1 255 943 A2
- (71) **DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) F24J 2/07 (11) 1 255 953 A1
- (71) **dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG**  
(51) C03C 8/14 (11) 1 078 895 A3
- (71) **Dobson Industries Corp.**  
(51) F16L 55/05 (11) 1 256 755 A1
- (71) **Doge Food Processing Machinery S.r.l.**  
(51) A21C 3/06 (11) 1 256 279 A2
- (71) **Dolcetta Capuzzo, Cesare, Dott.-Ing.**  
(51) F02N 9/04 (11) 1 256 714 A2
- (71) **Dompé S.P.A.**  
(51) C07C 233/51 (11) 1 255 726 A2
- (73) **DORNIER GmbH**  
(51) F41J 9/08 (11) 0 947 799 B1
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C07F 7/12 (11) 0 812 851 B1  
(51) C08G 77/388 (11) 1 125 962 A3  
(51) C08J 3/03 (11) 0 915 122 B1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 256 601 A1
- (73) **Dow Corning France**  
(51) A61K 9/12 (11) 0 639 372 B1
- (71) **Dökel, Sascha**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 255 816 A1
- (71) **DPC International, Inc.**  
(51) G07F 11/04 (11) 1 256 912 A1
- (71) **Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG Feinmechanische Werkstätten**  
(51) G01B 7/30 (11) 1 256 778 A1
- (71) **Dr. Vossieck GmbH**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 257 151 A2
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 093 948 A3  
(51) B60J 7/02 (11) 1 080 961 A3
- (71) **Draka Fibre Technology B.V.**  
(51) C03B 37/012 (11) 1 255 700 A1
- (71) **Drei-S-Werk Präzisionswerkzeuge GmbH & Co. Fertigungs-KG**  
(51) F16K 31/00 (11) 1 106 882 A3

- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **Drug Innovation & Design, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 255 567 A1
- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C07C 45/42 (11) 1 170 278 A3
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 087 669 B1  
(51) D01F 6/04 (11) 1 256 641 A2
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Du Toit, Pieter Wouter**  
(51) B29C 45/46 (11) 1 255 633 A1
- (73) **Dubert, Thierry**  
(51) A44C 9/00 (11) 0 991 336 B1
- (71) **Dubowy, Rebecca L.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 255 851 A1
- (71) **DUCERA Dental GmbH u.Co.KG**  
(51) A61C 13/083 (11) 1 000 588 A3
- (71) **Dueland, Bent Arild**  
(51) F41A 21/30 (11) 1 255 959 A1
- (71) **Dundee, University of** →  
University of Dundee
- (71) **Dunn, Curnie A.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71;73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DUPONT TEIJIN FILMS U.S LIMITED PARTNERSHIP**  
(51) B65H 20/14 (11) 1 056 668 B1
- (73) **Dura Convertible Systems GmbH**  
(51) B60J 7/14 (11) 1 092 580 B1
- (71) **Dürr Dental GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 17/20 (11) 1 044 662 A3
- (71) **DVORETZKY, Israel**  
(51) A61F 7/02 (11) 1 255 519 A2
- (71) **DWA Deutsche Waggonbau GmbH**  
(51) B61D 17/10 (11) 1 256 501 A2
- (73) **Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik**  
(51) F42B 5/32 (11) 1 031 006 B1
- (73) **Dyson Limited**  
(51) G05D 1/02 (11) 1 149 333 B1
- (71;73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C07D 413/12 (11) 0 825 192 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 255 789 A2
- (71) **E-Col.Energy SRL**  
(51) F23K 5/08 (11) 1 255 951 A1
- (71) **E-Sual**  
(51) G06F 17/21 (11) 1 256 882 A1
- (71;73) **E. BEAUDREY & Cie.**  
(51) F28F 19/01 (11) 1 256 773 A2  
(51) F28G 1/12 (11) 1 102 956 B1
- (73) **E. Wilhelm GmbH Etuifabrik**  
(51) A47F 7/02 (11) 0 884 014 B1
- (71) **E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH**  
(51) H05B 3/74 (11) 1 257 152 A2
- (71) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) H03K 17/96 (11) 1 257 057 A1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 256 390 A2  
(51) C07C 265/02 (11) 0 877 731 B1  
(51) C09D 7/12 (11) 1 187 885 B1  
(51) C09K 19/52 (11) 0 946 674 B1  
(51) C25D 13/22 (11) 1 256 640 A2  
(51) D01G 1/08 (11) 1 255 881 A2
- (71;73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B05B 7/06 (11) 0 979 149 B1  
(51) C09D 133/00 (11) 1 167 475 A3
- (71) **E.ON Kraftwerke GmbH**  
(51) F15D 1/02 (11) 1 158 183 A3
- (71) **E.V.R. Endovascular Researches S.A.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 255 506 A1
- (73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) G01S 7/292 (11) 0 777 130 B1
- (71) **Eagle Industry Co., Ltd.**  
(51) B63H 23/32 (11) 1 256 518 A2
- (73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07C 29/10 (11) 1 049 656 B1
- (71) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 118 465 A3  
(51) B41M 5/00 (11) 1 256 460 A2  
(51) G03B 15/05 (11) 0 757 280 A3  
(51) G03C 1/498 (11) 1 256 839 A2  
(51) G03C 1/74 (11) 1 256 840 A1  
(51) G03C 5/26 (11) 1 203 991 A3  
(51) G03C 11/16 (11) 1 256 841 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 107 182 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 1 061 475 A3  
(51) G09G 3/32 (11) 1 256 926 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 256 989 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 256 990 A2  
(51) H04N 1/58 (11) 1 257 115 A2
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B60R 21/01 (11) 0 885 782 B1  
(51) F16H 61/10 (11) 1 013 973 A3
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) F16C 39/06 (11) 1 188 943 A3  
(51) H05H 3/00 (11) 0 637 901 B1
- (73) **EBARA-UDYLITE CO, LTD.**  
(51) C23C 18/40 (11) 0 909 838 B1
- (73) **Ebbecke, Reinhard**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 120 072 B1
- (73) **EBM TECHNIK B.V.**  
(51) B65G 17/46 (11) 1 030 812 B1
- (71) **ebm Werke GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 5/22 (11) 1 154 546 A3
- (71) **Eco2 SA**  
(51) B08B 7/00 (11) 1 255 621 A1
- (73) **Ecovac Pyroclycling Technologies Inc.**  
(51) C10B 7/06 (11) 0 958 331 B1
- (73) **Edmolf AB**  
(51) B66F 7/22 (11) 1 045 812 B1
- (71) **Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) D06B 3/32 (11) 1 256 649 A2  
(51) D06C 3/06 (11) 1 256 650 A2
- (73) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61K 38/46 (11) 0 693 935 B1
- (73) **Eftec Europe Holding AG**  
(51) C09J 5/06 (11) 1 082 399 B1
- (71) **Egeplast Werner Strumann GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 47/90 (11) 1 249 331 A3
- (73) **EGRO AG**  
(51) A47J 31/40 (11) 0 969 755 B1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **EIM Company, Inc.**  
(51) G01C 17/38 (11) 1 255 962 A1
- (71) **Eisai Co. Ltd.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 256 806 A2
- (71) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 255 548 A1  
(51) C07D 207/12 (11) 1 256 573 A1
- (71) **EIZO NANA CORPORATION**  
(51) G09G 1/16 (11) 1 256 923 A2
- (73) **ELA MEDICAL (Société anonyme)**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 784 993 B1
- (73) **ELBA S.p.A.**  
(51) B29C 65/18 (11) 0 686 479 B1
- (71) **ELECTRIC CO., LTD., SANKEN** →  
SANKEN ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (73) **Electrical Engineering Company Ltd.**  
(51) F01M 1/16 (11) 1 171 695 B1
- (71) **ELECTROCHEMICALS INC.**  
(51) C09K 13/00 (11) 1 255 797 A1
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 256 308 A2
- (71) **Electron Vision Corporation**  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 256 125 A1
- (71) **Electronics France SAS, Tyco** →  
Tyco Electronics France SAS
- (71) **ELECTRONICS INC., SONY** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O.** →  
E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH
- (71) **Eli Lilly & Company**  
(51) A61K 31/551 (11) 1 256 345 A1
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) C07D 213/42 (11) 1 255 735 A2  
(51) C12N 9/64 (11) 1 255 821 A2
- (71) **Elin Transmission GmbH, Va Tech** →  
Va Tech Elin Transmission GmbH
- (73) **Elite SRL**  
(51) B62J 11/00 (11) 1 208 031 B1
- (71) **ELIZABETH NEAR DUBLIN, THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE**

- OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN** →  
THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN
- (71) **Elkuch-Ganter, Wilma**  
(51) F16L 55/17 (11) 1 256 756 A1
- (71) **Ellis, John**  
(51) A47B 87/02 (11) 1 255 466 A1
- (73) **ELSAG SPA**  
(51) B07C 1/02 (11) 0 804 975 B1
- (71) **Elumens Corporation**  
(51) G09B 9/30 (11) 1 256 107 A1
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) F01N 3/28 (11) 0 892 887 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 009 924 B1
- (71) **EMTEC Magnetics GmbH (HRB 3925)**  
(51) B65H 18/28 (11) 1 256 537 A2
- (71) **Endoscopic Technologies, Inc.**  
(51) A61B 17/02 (11) 1 255 490 A1  
(51) A61M 25/10 (11) 1 255 582 A1
- (71) **Endovascular Researches S.A., E.V.R.** →  
E.V.R. Endovascular Researches S.A.
- (71) **Endress u. Hauser GmbH u.Co. KG**  
(51) G01F 23/26 (11) 1 255 969 A2
- (73) **ENDURA S.p.A.**  
(51) C07D 317/50 (11) 1 048 664 B1
- (71;73) **ENERGY CONVERSION DEVICES, INC.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 256 114 A1  
(51) G11C 7/00 (11) 0 499 273 B1
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) C09C 1/42 (11) 1 255 791 A1
- (73) **ENGINEERS & DOCTORS A/S**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 836 500 B1
- (71) **ENI S.p.A.**  
(51) C07C 263/04 (11) 1 255 728 A1
- (71) **Enichem S.p.A.**  
(51) C07C 263/04 (11) 1 255 728 A1
- (71) **ENIGMA N.V.**  
(51) B27N 3/00 (11) 1 255 630 A1
- (71) **Enron Wind GmbH**  
(51) F03D 11/04 (11) 1 251 269 A3
- (71) **Enterprise Holdings, Inc., Gore** →  
Gore Enterprise Holdings, Inc.
- (73) **Entry-Technology**  
(51) F03B 17/06 (11) 1 051 570 B1
- (71) **Entsorgung GmbH, System** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Entwicklung und Consulting mbH, BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische** →  
BioteCon Gesellschaft für Biotechnologische Entwicklung und Consulting mbH
- (71) **EPCOS AG**  
(51) H01L 21/50 (11) 1 256 128 A1  
(51) H03M 1/00 (11) 1 256 172 A2
- (71) **Epicrealm Operating Inc.**  
(51) G06F 9/50 (11) 1 256 059 A2
- (73) **EPILOGICS, L.P.**  
(51) F16D 41/12 (11) 0 897 488 B1
- (71) **EPPENDORF AG**  
(51) B81B 1/00 (11) 1 256 543 A2
- (71) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **Equipment Corporation, Telecommunications** →  
Telecommunications Equipment Corporation
- (71) **ERC Emissions-Reduzierungs-Concepte GmbH**  
(51) F23K 5/12 (11) 1 233 235 A3
- (73) **ERGO SCIENCE INCORPORATED**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 735 863 B1
- (73) **Ergorest Oy**  
(51) B60R 11/04 (11) 0 981 466 B1
- (71;73) **Ericsson Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 169 782 B1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 256 215 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 1 256 217 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 1 256 218 A1
- (71) **ERICSSON INC.**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 256 228 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 252 A2
- (71;73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71) **Ericsson, Inc.**  
(51) H04L 27/20 (11) 1 256 221 A1
- (71) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Eriksson, Per**  
(51) E01H 4/02 (11) 1 255 895 A1
- (71) **Ertl, Christine**  
(51) A61C 17/22 (11) 1 004 282 A3
- (73) **Esab AB**  
(51) B23K 20/12 (11) 0 929 375 B1
- (71) **Esec Trading S.A.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 256 974 A1
- (71) **Eska Sächsische Schraubenwerke GmbH**  
(51) F16B 23/00 (11) 1 188 937 A3
- (71) **eSPEED, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 895 A1
- (71) **ESSE 85 S.R.L.**  
(51) A47L 9/18 (11) 1 256 306 A2
- (71) **esse85** →  
ESSE 85 S.R.L.
- (71) **ETABLISSEMENTS BOURGOGNE ET GRASSET**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 256 096 A1
- (71) **ETABLISSEMENTS CAVERS**  
(51) E05B 63/00 (11) 1 256 675 A1
- (71) **Etap N.V.**  
(51) E06B 9/386 (11) 1 255 908 A2
- (71;73) **ETHICON ENDO-SURGERY**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 256 323 A2  
(51) A61B 18/12 (11) 0 696 928 B1
- (71;73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 17/068 (11) 1 256 317 A2  
(51) A61B 17/072 (11) 0 769 273 B1  
(51) A61B 17/072 (11) 1 256 318 A1
- (71;73) **ETHICON, INC.**  
(51) A61B 17/12 (11) 0 724 862 B1  
(51) G01N 31/22 (11) 1 256 799 A2
- (71) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (71) **Etuifabrik, E. Wilhelm GmbH** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **EUMUCO GmbH, SMS** →  
SMS EUMUCO GmbH
- (71) **Euro-Celtique S.A.**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 255 547 A1
- (73) **EUROCOPTER**  
(51) B29C 70/32 (11) 0 998 383 B1
- (73) **EUROPA METALLI S.p.A.**  
(51) B22D 11/04 (11) 0 931 608 B1
- (73) **Europe Holding AG, Eftec** →  
Eftec Europe Holding AG
- (73) **Eurus Airtech AB**  
(51) B03C 3/45 (11) 1 007 214 B1
- (71) **Eva Corporation**  
(51) A61M 5/178 (11) 1 255 579 A1
- (71) **Eveready Battery Company, Inc.**  
(51) B23P 11/00 (11) 1 255 626 A1
- (71;73) **Evotec OAI AG**  
(51) B03C 5/02 (11) 1 069 955 B1  
(51) G01N 30/56 (11) 1 255 986 A1
- (73) **EXEDY CORPORATION**  
(51) F16D 13/52 (11) 1 111 261 B1
- (73) **Exner, Hubertus**  
(51) B03C 1/23 (11) 1 054 737 B1
- (71) **Exper Automation S.p.A.**  
(51) B65D 33/24 (11) 1 255 679 A1
- (71) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) C10G 29/02 (11) 1 255 802 A1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C04B 38/00 (11) 0 889 862 B1
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07D 309/32 (11) 1 255 747 A2
- (71) **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A61M 5/172 (11) 1 255 578 A1
- (71) **F.LLi, Lacchetti, di GianFranco e GianPaolo S.n.c.**  
(51) B23K 26/03 (11) 1 256 412 A1
- (71) **Faaberg, Kay S.**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 255 815 A1
- (73) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE** →  
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (73) **Fabryka Kosmetykow "Pollena-Ewa" S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 109 530 B1
- (73) **Fairchild Holding Corp.**  
(51) B25B 27/14 (11) 1 115 534 B1
- (71) **Fairchild Semiconductor Corporation**  
(51) H01L 29/78 (11) 1 256 133 A2
- (71) **Fang, Chih Chung**  
(51) A63F 9/08 (11) 1 256 364 A1

- (71) **Fanuc Ltd**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 256 860 A2
- (71) **FANUC LTD**  
(51) H04N 5/235 (11) 1 257 117 A2
- (71) **FassadenSystemLüftung GmbH & Co. KG**  
(51) F24F 1/00 (11) 1 256 766 A2
- (73) **Fastems Oy**  
(51) B23Q 11/08 (11) 1 029 631 B1
- (73) **FASTER S.r.l.**  
(51) F15B 13/00 (11) 0 787 905 B1
- (71) **Faulhaber GmbH & Co. KG Feinmechanische Werkstätten, Dr. Fritz** →  
Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG  
Feinmechanische Werkstätten
- (71) **FAVAGROSSA EDOARDO S.r.l.**  
(51) A46D 1/00 (11) 1 255 465 A1
- (71) **FCI**  
(51) H01R 13/436 (11) 1 257 007 A2
- (73) **Federal-Mogul Deva GmbH**  
(51) C22C 33/02 (11) 0 900 856 B1
- (73) **Federal-Mogul Ignition Company**  
(51) G01M 15/00 (11) 0 895 076 B1
- (71) **Federal-Mogul S.A.**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 256 496 A1  
(51) B60S 1/40 (11) 1 256 497 A1
- (73) **Federal-Mogul Technology Limited**  
(51) C22C 33/02 (11) 0 900 856 B1
- (73) **FEDERAL SIGNAL CORPORATION**  
(51) B60Q 1/26 (11) 0 785 102 B1
- (71) **FEI COMPANY**  
(51) H01J 1/15 (11) 1 256 123 A2
- (71) **Feinmechanische Werkstätten, Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG** →  
Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG  
Feinmechanische Werkstätten
- (71) **Fellowes, Inc.**  
(51) G11B 23/00 (11) 1 256 115 A1
- (71) **FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN, THE PROVOST,** →  
THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN
- (71) **FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Felten & Guillaume AG**  
(51) H01H 3/30 (11) 1 026 711 A3
- (71) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée**  
(51) E05D 15/52 (11) 1 256 682 A1
- (71) **Fernandez Marin, Juan Bautista**  
(51) E04B 1/19 (11) 1 256 663 A2
- (71) **Ferre Torres, Josep**  
(51) C25D 21/14 (11) 1 050 607 A3
- (71) **Ferro France S.A.R.L.**  
(51) C03C 8/02 (11) 1 256 556 A1
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F16K 31/00 (11) 1 104 863 A3
- (73) **FESTO AG & Co**  
(51) F16L 33/00 (11) 0 886 096 B1
- (71) **Fetim B.V.**  
(51) A47B 57/48 (11) 1 256 289 A2
- (71) **FFT FLEXIBLE FERTIGUNGSTECHNIK GmbH & Co. KG**  
(51) B25J 15/06 (11) 1 256 421 A1
- (71) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 256 432 A2  
(51) B62D 23/00 (11) 1 256 511 A1
- (71) **FIAT S.p.A., IVECO** →  
IVECO FIAT S.p.A.
- (71;73) **FIATAVIO S.p.A.**  
(51) F01D 17/16 (11) 1 256 696 A2  
(51) F01D 17/16 (11) 1 256 697 A2  
(51) F01D 17/16 (11) 1 256 698 A2  
(51) F16H 1/22 (11) 0 971 155 B1
- (71) **Fibox Oy Ab**  
(51) H02G 3/22 (11) 1 256 152 A1
- (73) **FICO CABLES, S.A.**  
(51) F16C 1/26 (11) 0 789 150 B1
- (73) **Fico Mirrors, S.A.**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 018 454 B1
- (71) **FIDELIX Y.K.**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 257 046 A2
- (73) **FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS, S.R.L.**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 085 917 B1
- (73) **FIDIA FARMACEUTICI S.p.A.**  
(51) C08B 37/08 (11) 0 696 598 B1
- (71) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C07C 15/46 (11) 1 256 559 A1
- (71) **Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, DSM** →  
DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG
- (73) **Finkenzeller, Peter, Prof. Dr. rer. nat.**  
(51) A61B 5/0484 (11) 1 203 559 B1
- (71) **FINMECCANICA S.p.A.**  
(51) H04N 5/33 (11) 1 257 118 A1
- (73) **Finnetju Invest OY**  
(51) B65G 19/22 (11) 1 012 078 B1
- (73) **FIRMA HAVER & BOECKER**  
(51) B03B 5/00 (11) 0 876 846 B1
- (73) **FIRMA HERMANN HEYE**  
(51) B05C 3/10 (11) 0 993 872 B1
- (71) **Fischer de Blanitz, Axel**  
(51) A63H 17/26 (11) 1 256 366 A1
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 3/10 (11) 1 255 662 A1
- (73) **FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G05D 16/06 (11) 0 920 657 B1
- (71) **Fisher Dynamics Corporation**  
(51) B60N 2/22 (11) 1 255 661 A1
- (71) **FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)**  
(51) G02B 6/22 (11) 1 256 826 A2
- (71) **Fjaervik, Espen**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (73) **FLAMME ENVIRONNEMENT, S.A.**  
(51) B65F 3/00 (11) 1 057 754 B1
- (73) **Flashpoint Technology, Inc.**  
(51) H04N 5/225 (11) 1 075 760 B1
- (71) **FLAVORS & FRAGRANCES INC., INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.
- (71) **Fleetguard, Inc.**  
(51) B01D 46/52 (11) 1 256 369 A2
- (71) **Flexi-Mat Corporation**  
(51) A01K 1/035 (11) 1 232 688 A3
- (71) **FLIETHER GmbH & Co., KARL** →  
KARL FLIETHER GmbH & Co.
- (71) **FLIXCO PTY LIMITED**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 076 A1
- (71) **FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC., UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **Florida State University Research Foundation**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 255 533 A2
- (71) **FMC CORPORATION**  
(51) E21B 47/06 (11) 1 255 912 A1
- (71) **Folkesson, Elisabeth T.**  
(51) G01N 1/30 (11) 1 255 973 A1
- (71) **FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 255 845 A2
- (71) **FONDERIE ADDA DI E. FUMAGALLI & C. SRL**  
(51) B23Q 3/154 (11) 1 022 089 A3
- (71) **Food Processing Machinery S.r.l., Doge** →  
Doge Food Processing Machinery S.r.l.
- (71) **Food Technologies, Advanced** →  
Advanced Food Technologies
- (71) **Foods R&D, Inc., Kraft** →  
Kraft Foods R&D, Inc.
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 256 476 A2  
(51) B62D 25/04 (11) 1 247 724 A3  
(51) F02D 41/14 (11) 1 048 830 B1  
(51) F16D 65/00 (11) 1 256 739 A2
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) B60K 41/00 (11) 1 256 479 A1  
(51) G01F 23/292 (11) 1 256 787 A1
- (71) **Forschungsinstitut für Pigmente und Lacke E.V.**  
(51) C09C 3/10 (11) 1 255 792 A1
- (71) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) B25B 13/06 (11) 1 256 418 A2  
(51) G01N 27/414 (11) 1 255 982 A2  
(51) H01M 8/02 (11) 1 256 139 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 256 142 A1
- (73) **Fort James Corporation**  
(51) D21F 11/00 (11) 0 806 520 B1
- (71) **Foundation for Research and Technology-Hellas, Institute of Chemical Engineering and High Temperature Chemical Processes**  
(51) C01B 3/58 (11) 1 255 693 A2
- (73) **FOUNDATION, INC., IDAHO RESEARCH** →  
IDAHO RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **FOUNDATION, RESEARCH DEVELOPMENT** →  
RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION
- (71) **FOUNDATION, THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION

- (71) **FPS Food Processing Systems B.V.**  
(51) B07C 5/342 (11) 1 255 619 A1
- (71;73) **Framatome ANP**  
(51) G21C 3/334 (11) 1 256 118 A1  
(51) G21F 5/008 (11) 1 055 241 B1
- (71) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 120 592 A3
- (71) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **France SAS, Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics France SAS
- (73) **FRANCE TELECOM**  
(51) H04J 14/02 (11) 0 631 405 B1
- (71) **Frank's International, Inc.**  
(51) E21B 21/10 (11) 1 256 691 A2  
(51) E21B 31/20 (11) 1 255 910 A1
- (73) **Franz Lässer AG**  
(51) D05C 9/12 (11) 1 130 151 B1
- (71) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**  
(51) B60M 1/28 (11) 1 256 482 A2
- (71) **Frati, Franco**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 255 775 A2
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 120 072 B1  
(51) C02F 3/12 (11) 1 255 698 A1  
(51) C06B 21/00 (11) 1 256 558 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 116 181 B1
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B28B 11/00 (11) 0 946 343 B1  
(51) G01S 17/42 (11) 0 892 929 B1  
(51) G06K 11/00 (11) 1 256 901 A2
- (71) **Fredriksson, Simon**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 861 A1
- (71) **Freiherr von der Goltz, Volker**  
(51) G01N 33/49 (11) 1 255 991 A2
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Friedland Limited, Caradon** →  
Caradon Friedland Limited
- (71) **Friedrich Grohe AG & Co. KG**  
(51) E03C 1/02 (11) 1 256 662 A2
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Friesland Brands B.V.**  
(51) A23L 1/305 (11) 1 255 456 A1
- (71) **FRITSCH GMBH & CO. KG, A.** →  
A. FRITSCH GMBH & CO. KG
- (71) **Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG Feinmechanische Werkstätten, Dr.** →  
Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG Feinmechanische Werkstätten
- (71) **FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK**  
(51) D05B 87/02 (11) 1 256 648 A2
- (71) **FRIWO Gerätebau GmbH**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 211 794 A3
- (71) **Fromm, Ursula**  
(51) B44D 3/12 (11) 1 256 463 A2
- (71) **FRY'S METALS, INC. d/b/a ALPHA METALS, INC.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 255 677 A2
- (71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 256 499 A2  
(51) F02B 23/10 (11) 0 835 994 B1
- (71) **Fuji Machine Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H05K 13/00 (11) 1 178 715 A3
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) A61B 1/045 (11) 1 256 310 A2  
(51) B41N 3/04 (11) 0 979 738 B1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 256 898 A2
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41C 1/10 (11) 0 938 972 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 170 123 A3  
(51) B41N 3/08 (11) 1 256 461 A2  
(51) B65H 35/00 (11) 0 812 792 B1  
(51) C07D 319/06 (11) 1 253 148 A3  
(51) G01N 21/25 (11) 1 256 794 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 1 256 805 A2  
(51) G03B 17/08 (11) 1 122 590 A3  
(51) G03B 27/52 (11) 0 730 195 B1  
(51) G03C 1/005 (11) 0 737 887 B1  
(51) G03C 1/76 (11) 0 674 218 B1  
(51) G03C 7/30 (11) 0 730 198 B1  
(51) G11B 5/86 (11) 1 256 940 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 0 929 191 A3
- (73) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) B41J 2/175 (11) 0 737 584 B1
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 401/06 (11) 1 255 748 A1
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) B41J 2/16 (11) 1 256 450 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 702 286 B1  
(51) G08G 1/0962 (11) 1 256 917 A2  
(51) G11B 20/00 (11) 0 734 018 B1  
(51) G11C 16/08 (11) 1 116 240 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 0 849 886 B1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 257 126 A2
- (71) **Fujitsu Media Devices Limited**  
(51) H03H 9/64 (11) 1 076 414 A3
- (73) **Fujitsu Microelectronics Europe GmbH**  
(51) H03M 1/00 (11) 0 940 923 B1
- (71;73) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 157 341 B1  
(51) G11B 33/12 (11) 1 256 955 A2
- (71) **Fujiunivance Co.**  
(51) B60K 23/08 (11) 1 256 478 A2
- (71) **Fullerene International Corporation**  
(51) H01J 1/304 (11) 1 256 124 A1
- (71) **FUMAGALLI & C. SRL, FONDERIE ADDA DI E.** →  
FONDERIE ADDA DI E. FUMAGALLI & C. SRL
- (71) **FUNDACION FATRONIK**  
(51) B23Q 1/54 (11) 1 256 414 A2
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (73) **Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 2/435 (11) 1 027 996 B1
- (71) **G. + L. Heikaus Kunststoffverarbeitung und Verpackungen GmbH**  
(51) B65D 75/00 (11) 1 255 681 A1
- (71) **G.D S.p.A.**  
(51) A24C 5/35 (11) 1 256 284 A1
- (71) **G.D Societa' per Azioni**  
(51) B65H 19/12 (11) 1 256 539 A2
- (71;73) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) A24C 5/32 (11) 0 895 722 B1  
(51) B65D 85/10 (11) 1 255 684 A2  
(51) B65H 19/12 (11) 1 256 538 A2
- (71) **G.D S.p.A.**  
(51) B65B 19/22 (11) 1 255 676 A1
- (71) **G.I.H.-Glass Invest Holding S.A.**  
(51) B29C 47/06 (11) 1 256 434 A1
- (71) **G.S. S.r.l. unipersonale**  
(51) G01B 11/275 (11) 1 256 780 A2
- (71) **gabo Systemtechnik GmbH**  
(51) F24D 3/16 (11) 1 256 764 A2
- (71) **Gafitex s.r.l.**  
(51) A61N 1/10 (11) 1 256 359 A1
- (71) **Gain Micro-Optics, Inc.**  
(51) G02B 27/00 (11) 1 256 029 A2
- (71) **Gajdár, Tibor**  
(51) G06K 19/06 (11) 1 256 094 A1
- (71) **Galderma Research & Development, S.N.C.**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 255 543 A2
- (71) **Galín, Miles A.**  
(51) A61K 31/138 (11) 1 255 540 A1
- (73) **GAPLAST GmbH**  
(51) B29C 49/22 (11) 1 007 327 B1
- (73) **GARDENA Kress + Kastner GmbH**  
(51) B05B 3/04 (11) 0 698 417 B1
- (71) **GASKET CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON GASKET CO., LTD.
- (71) **Gateway, Inc.**  
(51) H01R 13/74 (11) 1 257 015 A2
- (73) **Gayle Martz, Inc.**  
(51) A01K 1/02 (11) 1 044 602 B1
- (73) **Gaz naturel, Centre des Technologies du** →  
Centre des Technologies du Gaz naturel
- (73) **GB Engineering GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 88/06 (11) 0 987 198 B1
- (71) **gd** →  
G.D S.p.A.
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) G06F 5/06 (11) 1 256 874 A2
- (71) **Ge, Ping**  
(51) C07D 241/18 (11) 1 255 740 A2
- (71) **GEBERIT TECHNIK AG**  
(51) E03C 1/24 (11) 1 079 032 A3
- (71) **Gebr. Schumacher Gerätebaugesellschaft mbH**  
(51) A01D 65/02 (11) 1 256 271 A1
- (71) **Gebro Pharma GmbH**  
(51) A61K 38/11 (11) 1 255 557 A1
- (71) **Geertzema, Adolf, Jan, Tonnis**  
(51) A01D 45/26 (11) 1 255 433 A1
- (71) **Geest Patent B.V.**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 256 527 A2

- (71) **GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ** →  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (71) **Geiberger, Christoph**  
(51) A47G 1/06 (11) 1 138 231 A3
- (73) **Geiger, Peter**  
(51) E01C 5/06 (11) 0 668 399 B1
- (71) **Gelfi, Cecilia**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 255 985 A2
- (71) **Gemin X Biotechnologies Inc.**  
(51) C07D 403/14 (11) 1 255 753 A2
- (71;73) **GEMPLUS**  
(51) B41M 7/00 (11) 1 162 079 A3  
(51) G06F 13/38 (11) 1 256 062 A1  
(51) G06K 19/077 (11) 0 917 686 B1
- (71) **Gemplus Tag Australia PTY. Ltd.**  
(51) G06K 7/08 (11) 1 256 083 A1
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 255 558 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 829 A2
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B24C 1/04 (11) 1 110 670 A3  
(51) C07C 68/00 (11) 1 255 723 A1  
(51) C08K 5/50 (11) 1 256 600 A1  
(51) C23C 10/04 (11) 1 256 635 A1  
(51) C23C 28/00 (11) 0 905 280 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 055 800 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 065 343 A3  
(51) F01D 9/04 (11) 1 052 375 A3  
(51) F01D 25/26 (11) 1 052 377 A3  
(51) F02K 1/00 (11) 1 256 705 A2  
(51) F04D 27/02 (11) 1 256 726 A1  
(51) G01S 15/89 (11) 0 952 462 A3  
(51) G06F 9/44 (11) 1 256 876 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 888 A2  
(51) H01J 65/04 (11) 0 827 184 B1  
(51) H05B 33/14 (11) 1 121 000 A3
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 256 042 A2
- (73) **GENETICS CORPORATION, TARGETED** →  
TARGETED GENETICS CORPORATION
- (71) **Genetics Institute, LLC**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 254 956 A3
- (71) **Genetrol Biotherapeutics**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 255 848 A2
- (73) **GENEVA PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 735 863 B1
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human** →  
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **Genosis Limited**  
(51) C12M 1/34 (11) 1 255 810 A1
- (71) **GENT, UNIVERSITEIT** →  
UNIVERSITEIT GENT
- (73) **GEO-CENTERS, INC.**  
(51) C09K 19/52 (11) 0 938 528 B1
- (71) **Geophoenix, Inc.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 256 046 A2
- (71) **-Gerätebau GmbH, E.G.O. Elektro** →  
E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH
- (71) **Gerätetechnik GmbH, Bodenseewerk** →  
Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH
- (73) **Gerber Scientific Products, Inc.**  
(51) B65H 23/038 (11) 1 013 584 B1
- (71) **Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 1/34 (11) 1 039 288 A3
- (71) **Gesch, Helmuth**  
(51) H03K 3/00 (11) 1 256 168 A2
- (73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gesellschaft für Planung und Bau von materiaflussstechnischen Anlagen mbH u. Co. KG, Systraplan** →  
Systraplan Gesellschaft für Planung und Bau von materiaflussstechnischen Anlagen mbH u. Co. KG
- (73) **Gesellschaft m.b.H., Thöni Industriebetriebe** →  
Thöni Industriebetriebe Gesellschaft m.b.H.
- (73) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F16B 37/12 (11) 0 881 401 B1
- (71) **GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG., GIRA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Gies, Volker**  
(51) H04Q 9/02 (11) 1 256 256 A2
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G06K 19/00 (11) 1 256 092 A2  
(51) G07D 7/00 (11) 1 256 909 A2
- (71) **GIKEN, KABUSHIKI KAISHA YUTAKA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **GILEAD SCIENCES, INC.**  
(51) C07F 9/6561 (11) 1 256 584 A1  
(51) C07F 9/6561 (11) 1 256 585 A1
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (73) **Giltspur Scientific Limited**  
(51) A01L 5/00 (11) 1 017 273 B1
- (73) **GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG.**  
(51) H02G 3/08 (11) 0 833 420 B1
- (71) **Giuliani Macchine Italia S.p.A., IEMCA** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Givaudan SA**  
(51) C07C 49/553 (11) 0 962 441 B1  
(51) C07D 321/10 (11) 1 136 481 B1
- (71) **GLASSTECH, INC.**  
(51) C03B 18/00 (11) 1 255 699 A1
- (71) **GLASWERKE ARNOLD GmbH & Co. KG**  
(51) A47F 3/00 (11) 1 255 475 A2
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 255 580 A2  
(51) C07K 14/72 (11) 1 255 779 A2  
(51) C07K 16/18 (11) 1 255 781 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 870 A2
- (71) **Global Nuclear Fuel-Americas, LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 894 A2
- (71) **GLOPAK INC.**  
(51) B65B 19/34 (11) 1 256 520 A1
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Gerstel Systemtechnik** →  
Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Horton Sachs** →  
Horton Sachs GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, MBR** →  
MBR GmbH
- (71) **GmbH, neusoft** →  
neusoft GmbH
- (73) **GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH**  
(51) G21F 5/005 (11) 1 122 744 B1
- (71) **GNUSS KUNSTSTOFFTECHNIK GmbH**  
(51) F16K 11/074 (11) 1 167 844 A3
- (73) **Goldschmidt AG**  
(51) C07F 9/09 (11) 0 940 406 B1
- (71) **Goltz, Volker, Freiherr von der** →  
Freiherr von der Goltz, Volker
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) C07C 329/00 (11) 1 255 731 A1  
(51) G06T 7/60 (11) 1 256 101 A2
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GORE & ASSOCIATES GmbH, W.L.** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **GORE & ASSOCIATES, INC., W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.
- (71) **Gore Enterprise Holdings, Inc.**  
(51) H01S 5/04 (11) 1 256 150 A2
- (71) **Gotit Ltd.**  
(51) C12G 1/08 (11) 1 255 808 A2
- (71) **Gouda Holland B.V.**  
(51) H02G 3/32 (11) 1 257 032 A1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (73) **Graham Packaging Company, L.P.**  
(51) B65D 1/44 (11) 1 140 637 B1
- (71) **Gram-Inventa A/S**  
(51) B67D 1/14 (11) 1 255 689 A1
- (71) **GRAPHIC MANAGEMENT ASSOCIATES, INC.**  
(51) B65H 29/06 (11) 1 138 621 A3
- (71) **GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION**  
(51) A62D 1/00 (11) 1 255 590 A1
- (71) **GREATBATCH LTD., WILSON** →  
WILSON GREATBATCH LTD.
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson** →  
Wilson Greatbatch Technologies, Inc.
- (71) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich** →  
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (73) **GROUPE GUILLIN**  
(51) B65D 5/32 (11) 1 007 417 B1
- (73) **Grubmüller, Walter**  
(51) G07C 15/00 (11) 1 082 709 B1



- (71) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) G11B 7/09 (11) 1 256 943 A2
- (71) **GSF - Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit, GmbH** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 744 469 B1
- (71) **GTE MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 257 134 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 257 135 A2
- (73) **GTM Construction**  
(51) C08G 18/00 (11) 1 194 465 B1
- (71) **GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG, M.O.L.** →  
M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG
- (71) **GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co., M.O.L.** →  
M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co.
- (73) **GUSTAVE ROUSSY, INSTITUT** →  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY
- (71) **GUTMANN WERKE GMBH, HERMANN** →  
HERMANN GUTMANN WERKE GMBH
- (71) **Gyros AB**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 255 610 A1
- (71) **H. Stoll GmbH & Co.**  
(51) D04B 15/10 (11) 1 256 645 A1
- (71) **H+P Labortechnik GmbH**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 154 181 A3
- (71) **H2EYE (International) Limited**  
(51) B63C 11/42 (11) 1 255 671 A2
- (71) **HAAR Maschinenbau GmbH & Co., ALFONS** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Haga, Phillip W.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71) **Hager Electro GmbH**  
(51) H02B 1/04 (11) 1 195 868 A3
- (71) **Hahn, Rainer, Dr.**  
(51) A61C 17/20 (11) 1 044 662 A3
- (71) **Hajjar, Victor, J.**  
(51) A61C 13/08 (11) 1 255 503 A2
- (71) **Halla Climate Control Canada Inc.**  
(51) F25B 43/00 (11) 1 255 954 A1  
(51) H01F 41/12 (11) 1 256 964 A1
- (71) **Halla Climate Control Corporation**  
(51) H01F 41/12 (11) 1 256 964 A1
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 23/08 (11) 0 931 906 A3  
(51) E21B 43/02 (11) 0 783 073 B1
- (71) **Halo LSI Design & Device Technology, Inc.**  
(51) G11C 16/04 (11) 1 256 959 A2  
(51) G11C 16/04 (11) 1 256 960 A1
- (71) **HAMAMATSU PHOTONICS K. K.**  
(51) G01T 1/164 (11) 1 256 817 A1
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**  
(51) A61B 5/145 (11) 1 256 315 A1
- (71) **HamaTech AG, Steag** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **HamaTech AG, Steag** →  
Steag HamaTech AG
- (71) **Hanmi Pharm. Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/335 (11) 1 184 034 A3
- (71) **HANSA METALLWERKE AG**  
(51) F16K 27/06 (11) 1 128 108 A3
- (73) **HANSEN A/S, CHR.** →  
CHR. HANSEN A/S
- (71) **Harada, Kaori**  
(51) C12G 3/02 (11) 1 154 013 A3
- (71) **HARMAC MEDICAL PRODUCTS, INC.**  
(51) A61M 5/158 (11) 1 256 355 A1  
(51) A61M 5/158 (11) 1 256 356 A2
- (71) **Harness System Technologies Research, Ltd.**  
(51) B60J 3/00 (11) 1 010 556 A3
- (71) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H01L 21/336 (11) 0 980 093 A3  
(51) H01P 1/18 (11) 1 256 143 A1
- (71) **Harris-Exigent, Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 256 065 A1
- (71) **Hartmann Aktiengesellschaft, Paul** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Hartmann, Konstantin**  
(51) F03G 3/00 (11) 1 201 923 A3
- (71) **Harvard College, President And Fellows of** →  
President And Fellows of Harvard College
- (71;73) **HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Hausken, Hans Petter**  
(51) F41A 21/30 (11) 1 255 959 A1
- (71) **HAYER & BOECKER, FIRMA** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **HAWAII BIOTECHNOLOGY GROUP, INC.**  
(51) A61K 39/12 (11) 0 836 482 B1
- (71) **Hawe Neos Dental S.A.**  
(51) G03B 42/04 (11) 1 256 838 A1
- (73) **Hawera Probst GmbH**  
(51) E21B 10/44 (11) 0 985 081 B1
- (71) **Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (71) **Hägglunds Vehicle AB**  
(51) F41A 9/00 (11) 1 255 957 A1  
(51) F41A 9/74 (11) 1 255 958 A1
- (73) **HCT Shaping Systems SA**  
(51) B28D 5/04 (11) 0 767 036 B1
- (73) **HDG Bavaria GmbH Heizkessel & Anlagenbau**  
(51) F23H 7/08 (11) 1 004 822 B1
- (71) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, CENTERS FOR DISEASE, UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, CENTERS FOR DISEASE
- (71;73) **HEALTH RESEARCH, INC.**  
(51) C07H 15/26 (11) 1 256 586 A1  
(51) C12Q 1/48 (11) 0 756 008 B1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (71) **Heavy Vehicle Systems, LLC, Meritor** →  
Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC
- (71) **HECHLER, Peter**  
(51) A43B 17/12 (11) 1 255 461 A1
- (73) **Heckler & Koch GmbH**  
(51) F41C 23/20 (11) 1 147 364 B1
- (71) **HEGENSCHEIDT-MFD GmbH**  
(51) B23D 37/00 (11) 0 976 484 A3
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 27/12 (11) 1 256 449 A1  
(51) B65H 29/02 (11) 0 881 182 B1
- (73) **HEILMEIER & WEINLEIN Fabrik für Oel-Hydraulik GmbH & Co. KG**  
(51) F15B 13/01 (11) 0 902 194 B1
- (71;73) **Heinrich Kopp AG**  
(51) H01R 31/06 (11) 1 257 018 A1  
(51) H02G 3/10 (11) 1 052 752 B1
- (71) **Heizkessel & Anlagenbau, HDG Bavaria GmbH** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) H05B 41/292 (11) 1 001 663 A3
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A47B 96/00 (11) 1 255 468 A1  
(51) A61K 6/00 (11) 1 117 364 B1  
(51) B05C 17/01 (11) 1 117 489 B1
- (71) **Henzler, Marc**  
(51) A61B 1/06 (11) 1 212 976 A3
- (71) **Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada**  
(51) A01H 5/10 (11) 1 255 434 A2
- (71) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 256 975 A2
- (71) **HERMANN GUTMANN WERKE GMBH**  
(51) E04B 2/96 (11) 1 052 340 A3  
(51) E06B 3/30 (11) 1 221 525 A3
- (71) **HERMANN HEYE, FIRMA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **HETTICH GMBH & CO., PAUL** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Hettich-Heinze GmbH & Co. KG**  
(51) E05D 15/06 (11) 0 855 487 B1
- (71) **HETTLERmaschinen GmbH**  
(51) B31B 19/86 (11) 1 164 003 A3
- (71) **HEURTEY, Société Anonyme., STEIN** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Heusler GmbH KG, Isabellenhütte** →  
Isabellenhütte Heusler GmbH KG
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41M 7/00 (11) 1 226 975 A3  
(51) C09D 11/00 (11) 1 256 608 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 256 868 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 074 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 257 087 A1
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 256 867 A1  
(51) G06F 1/20 (11) 1 256 869 A1

- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 13/00 (11) 0 899 115 B1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 256 877 A1  
(51) G06K 15/00 (11) 0 950 980 A3  
(51) G06K 17/00 (11) 1 163 628 B1  
(51) G06K 17/00 (11) 1 163 629 B1  
(51) G11B 15/43 (11) 0 782 136 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **HEYE, FIRMA HERMANN** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER** →  
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (73) **Hi-G-Tek Ltd**  
(51) B67D 5/14 (11) 0 943 584 B1
- (71) **Hidding, Douglas J.**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 114 781 A3
- (71) **Hidding, Robert D.**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 114 781 A3
- (71) **Hidding, Walter E.**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 114 781 A3
- (73) **Hidvégi, Maté**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 003 536 B1
- (71) **Highdeal**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 078 A1
- (71) **Higher Education on behalf of Oregon State University, The State of Oregon acting by and through The State Board of** →  
The State of Oregon acting by and through The State Board of Higher Education on behalf of Oregon State University
- (71) **Hijos de Francisco Camina, S.L.**  
(51) A47F 5/00 (11) 1 256 297 A2
- (71) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) A61G 13/00 (11) 1 255 523 A2
- (71) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 237 023 A3
- (73) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 080 513 B1  
(51) H01Q 1/32 (11) 1 110 273 B1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) F02M 51/06 (11) 1 013 920 A3  
(51) F16K 31/04 (11) 1 256 750 A1
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) F02M 51/06 (11) 1 013 920 A3  
(51) F16K 31/04 (11) 1 256 750 A1  
(51) G05D 13/62 (11) 0 780 748 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 256 879 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 0 865 009 B1  
(51) G11C 7/00 (11) 0 847 058 B1  
(51) H01H 33/66 (11) 1 022 761 A3  
(51) H01L 21/331 (11) 0 604 392 B1  
(51) H01L 21/8238 (11) 0 696 062 B1  
(51) H02P 7/62 (11) 1 257 049 A2  
(51) H04L 9/30 (11) 0 936 776 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 185 027 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 257 083 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 257 133 A2
- (71) **Hobrack, Bernd J.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 256 043 A2
- (71) **Hochschule Zittau/Görlitz (FH)**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 256 565 A2
- (71) **Hodgetts, Kevin J.**  
(51) C07D 241/18 (11) 1 255 740 A2
- (71) **Hoerbiger Hydraulik GmbH**  
(51) E05F 15/04 (11) 0 959 217 A3
- (71) **Hoerner, Jens**  
(51) H04Q 9/02 (11) 1 256 256 A2
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **HOHENSTEIN Vorrichtungsbau und Spannsysteme GmbH**  
(51) B23Q 39/04 (11) 1 136 179 A3
- (71) **HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 256 582 A1
- (73) **holding AG, Eftec Europe** →  
Eftec Europe Holding AG
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED**  
(51) F02B 37/18 (11) 1 256 703 A2
- (71) **HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN, THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE** →  
THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B23K 26/38 (11) 1 118 421 A3  
(51) B60J 10/08 (11) 1 193 097 A3
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29D 30/06 (11) 0 950 505 B1  
(51) B32B 27/32 (11) 0 864 417 B1  
(51) B60R 1/00 (11) 1 256 487 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 0 739 782 B1  
(51) B60T 7/12 (11) 1 186 494 A3  
(51) B62J 17/02 (11) 1 256 515 A2  
(51) G05G 1/12 (11) 0 834 790 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 256 992 A2
- (73) **HONEYWELL B.V.**  
(51) F23D 14/64 (11) 0 890 787 B1
- (71) **Honeywell Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 072 A2
- (73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G05D 1/02 (11) 1 011 036 B1
- (71) **Honeywell International Inc.**  
(51) C04B 41/50 (11) 1 255 713 A2  
(51) F16J 15/06 (11) 1 255 939 A1  
(51) G01F 1/40 (11) 1 255 966 A2  
(51) H02J 7/14 (11) 1 256 157 A1
- (73) **Honma, Hideo**  
(51) C23C 18/40 (11) 0 909 838 B1
- (71) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Horizon Telecom**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 255 906 A1
- (71) **Horton Sachs GmbH & Co. KG**  
(51) F16D 35/02 (11) 1 256 738 A2
- (71) **Horvath, Raymond F.**  
(51) C07D 241/18 (11) 1 255 740 A2
- (71) **Hoshino, Ryuichi**  
(51) A61B 3/11 (11) 1 256 311 A1
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **Howden Buffalo Inc.**  
(51) F04D 29/70 (11) 1 172 564 A3
- (71) **Hörmann KG Brockhagen**  
(51) E05D 15/24 (11) 1 010 850 A3
- (71) **HRL Laboratories**  
(51) C09K 19/18 (11) 1 255 798 A2
- (71) **HRL Laboratories, LLC**  
(51) G06N 1/00 (11) 1 256 099 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 210 A2
- (71) **HRL LABORATORIES, LLC**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 209 A2
- (71) **HTS International Trading AG**  
(51) A47K 5/12 (11) 1 255 481 A1
- (73) **HUBER+SUHNER AG**  
(51) H01Q 5/00 (11) 0 989 627 B1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) G11C 7/00 (11) 0 807 935 B1
- (71) **HUGHES INCORPORATED, BAKER** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 255 766 A2  
(51) C07H 21/02 (11) 1 255 767 A2  
(51) C07H 21/04 (11) 1 255 768 A2  
(51) C07K 14/47 (11) 1 255 777 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 255 778 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 869 A1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 255 776 A1  
(51) C12N 9/00 (11) 1 255 817 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 864 A1
- (71) **Humanoptics AG**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 255 508 A1
- (73) **HumanOptics AG**  
(51) A61F 9/013 (11) 1 150 632 B1
- (73) **Hurskainen, Aarne**  
(51) B08B 3/02 (11) 1 126 928 B1
- (71) **HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.**  
(51) F16F 9/06 (11) 0 992 704 A3
- (71) **HUTCHINSON**  
(51) B29C 45/06 (11) 1 256 431 A1
- (71) **HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken**  
(51) E05B 9/08 (11) 1 256 669 A2  
(51) E05B 19/00 (11) 1 256 672 A2
- (71) **Hübner Elektromaschinen AG**  
(51) G01P 15/08 (11) 1 256 002 A1
- (71) **Hüttenwerke GmbH, Schwäbische** →  
Schwäbische Hüttenwerke GmbH
- (71) **HYDRO GmbH & Co., VA TECH** →  
VA TECH HYDRO GmbH & Co.
- (71) **Hydro Kleen Systems Ltd.**  
(51) B08B 9/055 (11) 1 172 155 A3
- (73) **HYDROGEN TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) C25B 1/06 (11) 0 717 790 B1
- (71) **Hydromaid, Inc.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 256 308 A2
- (71) **Hydrozone (Proprietary) Limited**  
(51) A23C 1/00 (11) 1 255 444 A2

- (73) **Hyon, Jeong Soon**  
(51) B44B 1/00 (11) 1 017 573 B1
- (73) **Hyundai Electronics America, Inc.**  
(51) G11C 13/00 (11) 0 966 742 B1
- (73) **I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES**  
(51) A61K 35/14 (11) 0 806 959 B1
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBE GMBH, OLYMPUS WINTER & →**  
OLYMPUS WINTER & IBE GMBH
- (71) **Ibiden Co., Ltd.**  
(51) H04B 1/59 (11) 1 257 066 A1
- (73) **ICO Services Ltd.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 033 830 B1
- (73) **Ictop Entwicklungs GmbH**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 846 334 B1
- (73) **IDAHO RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) B01D 11/04 (11) 0 764 042 B1
- (73) **Ideal-Standard GmbH & Co. OHG**  
(51) F16K 11/078 (11) 0 750 145 B1
- (73) **IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.**  
(51) B23B 13/12 (11) 0 901 855 B1
- (71) **iemca →**  
Ensurg, Inc.
- (71) **iFire Technology Inc.**  
(51) G09G 3/30 (11) 1 256 109 A1
- (71) **(IFREMER), INSTITUT FRANCAIS DE  
RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA  
MER →**  
INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR  
L'EXPLOITATION DE LA MER (IFREMER)
- (71) **IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE  
GmbH**  
(51) H02G 11/00 (11) 1 256 153 A1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B25C 1/08 (11) 1 243 383 A3  
(51) C09J 133/06 (11) 1 256 615 A2  
(51) C21D 9/00 (11) 1 022 346 B1  
(51) F16B 5/02 (11) 1 191 236 A3
- (71) **Illinois Tool Works, Inc.**  
(51) B25C 1/08 (11) 1 243 382 A3
- (71) **illumina, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 865 A2
- (71) **Imaging Ltd., Applied Spectral →**  
Ensurg, Inc.
- (73) **Imation Corp.**  
(51) G11B 23/087 (11) 1 086 462 B1
- (71) **IMIP LLC**  
(51) H04N 1/54 (11) 1 257 114 A1
- (73) **IMMUNE RESPONSE CORPORATION, THE →**  
THE IMMUNE RESPONSE CORPORATION
- (71) **Impact Composite Technology Ltd.**  
(51) B29C 70/02 (11) 1 255 638 A2
- (71;73) **Imperial Chemical Industries PLC**  
(51) B01D 53/14 (11) 0 959 979 B1  
(51) C10G 49/00 (11) 1 255 804 A1
- (71) **IMV Technologies**  
(51) A61D 19/02 (11) 1 256 328 A1  
(51) A61D 19/02 (11) 1 256 329 A1
- (71) **INARCA S.p.A.**  
(51) H02K 3/52 (11) 1 115 191 A3
- (71) **Incep Technologies, Inc.**  
(51) H05K 7/10 (11) 1 256 263 A2
- (71;73) **Incorporated, Mars →**  
Mars Incorporated
- (71) **Incorporated, Toyota Caelum →**  
Toyota Caelum Incorporated
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 255 819 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 834 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 859 A2
- (73) **INDENA S.p.A.**  
(51) B01D 11/04 (11) 0 818 225 B1
- (71) **INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN &  
TESSKY**  
(51) B23Q 41/02 (11) 1 118 428 A3
- (71) **Indian Institute of Science**  
(51) A23D 9/007 (11) 1 255 450 A1
- (71) **Indigo N.V.**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 256 230 A1
- (71) **Industrial Technology Research Institute**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 257 105 A2
- (71) **Industrialesud S.p.A.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 256 492 A2
- (73) **Industriebetriebe Gesellschaft m.b.H.,  
Thöni →**  
Thöni Industriebetriebe Gesellschaft m.b.H.
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**  
Ensurg, Inc.
- (73) **Inertec**  
(51) A62D 3/00 (11) 0 853 959 B1
- (71) **INFECTIOUS DISEASES, JAPAN as  
represented by DIRECTOR GENERAL OF  
NATIONAL INSTITUTE OF →**  
JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL  
OF NATIONAL INSTITUTE OF INFECTIOUS  
DISEASES
- (71) **Infia Holdings S.r.l.**  
(51) B31B 7/00 (11) 1 256 442 A2
- (71) **Infimed Therapeutics, Inc.**  
(51) C12N 11/02 (11) 1 255 823 A1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G01S 5/02 (11) 1 256 014 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 256 025 A1  
(51) G06F 11/36 (11) 1 248 197 A3  
(51) G06F 11/36 (11) 1 248 198 A3  
(51) G06F 13/36 (11) 1 137 997 B1  
(51) G06F 17/14 (11) 1 145 139 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 1 256 131 A1  
(51) H01L 27/02 (11) 0 905 780 B1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 256 151 A1  
(51) H03D 7/14 (11) 1 189 337 A3  
(51) H03K 3/00 (11) 1 256 169 A2  
(51) H03K 19/0185 (11) 1 257 058 A2  
(51) H03L 7/23 (11) 1 163 727 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 256 191 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 915 578 A3  
(51) H04L 25/02 (11) 1 256 216 A1  
(51) H04R 19/00 (11) 1 257 149 A1
- (73) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) G06F 9/32 (11) 1 012 705 B1
- (71) **Infineon Technologies SC300 GmbH & Co.  
KG**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 256 973 A1
- (71) **Infineum International Limited**  
(51) C10M 163/00 (11) 1 256 619 A1
- (71) **Information and Communication Networks  
S.p.A., Siemens →**  
Siemens Information and Communication  
Networks S.p.A.
- (73) **INFORMATION STORAGE DEVICES, INC.**  
(51) G11C 7/00 (11) 0 783 756 B1
- (71) **Information Systems America, Samsung →**  
Samsung Information Systems America
- (71) **Informations- und Kommunikationssysteme  
mbH, BB-Data Gesellschaft für →**  
BB-Data Gesellschaft für Informations- und  
Kommunikationssysteme mbH
- (71) **Ingelheim Pharma KG, Boehringer →**  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **Inno Intro Products B.V.**  
(51) G01G 19/00 (11) 1 255 970 A2
- (71) **Innovation AB, Uponor →**  
Ensurg, Inc.
- (73) **Innovation AB, Uponor →**  
Uponor Innovation AB
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M →**  
3M Innovative Properties Company
- (73) **(INRA), INSTITUT NATIONAL DE LA  
RECHERCHE AGRONOMIQUE →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE  
AGRONOMIQUE (INRA)
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE  
ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **INSTITUT DE MICROTECHNIQUE**  
(51) G12B 21/08 (11) 1 256 962 A1
- (71) **INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR  
L'EXPLOITATION DE LA MER (IFREMER)**  
(51) G01N 33/18 (11) 1 256 800 A2
- (71;73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) C07C 11/22 (11) 0 733 609 B1  
(51) E21B 49/00 (11) 1 256 693 A1
- (71) **Institut für Pflanzengenetik und  
Kulturpflanzenforschung, IPK →**  
IPK Institut für Pflanzengenetik und  
Kulturpflanzenforschung
- (73) **INSTITUT GUSTAVE ROUSSY**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 843 557 B1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE  
AGRONOMIQUE (INRA)**  
(51) A23L 1/16 (11) 0 915 665 B1
- (71;73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE  
LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 843 557 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 255 757 A1
- (71) **Institute of Molecular Agrobiolology**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 255 838 A1
- (71) **Instituto De Higiene Y Servicios Dentales,  
S.A.**  
(51) A46B 11/00 (11) 1 197 163 A3
- (73) **Instrumentarium Corporation**  
(51) A61M 16/18 (11) 0 722 748 B1
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 256 054 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 256 057 A2  
(51) G11C 16/06 (11) 0 982 738 B1  
(51) H01L 23/367 (11) 1 256 130 A2
- (71) **Intelligent Security Limited**  
(51) G08B 1/00 (11) 1 256 105 A2

(71) <b>Intellivax International Inc</b> (51) A61K 39/39 (11) 1 255 561 A2	(73) <b>Italtel S.p.a.</b> (51) H04B 1/30 (11) 1 018 223 B1	(71) <b>JDS Uniphase Corporation</b> (51) F16K 31/00 (11) 1 098 121 A3
(73) <b>INTERLEGO AG</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 036 458 B1	(71) <b>ITO Design und Marketing Armin Sander</b> (51) A47C 1/032 (11) 1 256 292 A1 (51) A47C 1/032 (11) 1 256 293 A2 (51) A47C 1/032 (11) 1 256 294 A2	(71) <b>JDS Uniphase Inc.</b> (51) H01S 3/094 (11) 1 257 023 A2
(71;73) <b>International Business Machines Corporation</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 256 039 A2 (51) G06F 9/38 (11) 1 256 053 A1 (51) H04L 12/28 (11) 0 745 297 B1 (51) H04L 12/56 (11) 0 653 866 B1	(73) <b>ITS Drilling Services Limited</b> (51) F23G 5/12 (11) 1 025 394 B1	(71) <b>Jedek, Walter</b> (51) B62H 3/00 (11) 1 081 030 A3
(71) <b>INTERNATIONAL FLAVORS &amp; FRAGRANCES INC.</b> (51) C11D 3/50 (11) 1 061 125 A3	(71) <b>ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.</b> (51) F16K 31/50 (11) 1 132 673 A3	(73) <b>JENOPTIK Aktiengesellschaft</b> (51) B65G 13/06 (11) 0 952 096 B1
(71) <b>INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION</b> (51) G01N 33/48 (11) 1 256 802 A1	(71) <b>ITW Industrial Components S.r.l.</b> (51) H01R 9/24 (11) 1 257 002 A2 (51) H01R 13/58 (11) 1 257 010 A2 (51) H01R 13/58 (11) 1 257 011 A2	(71) <b>JENOPTIK Automatisierungstechnik GmbH</b> (51) B23K 26/12 (11) 1 256 413 A1
(71) <b>International United Technology Co., Ltd.</b> (51) B41J 2/175 (11) 1 256 451 A1	(73) <b>ITW Litec France</b> (51) B29D 31/00 (11) 0 951 987 B1	(73) <b>JEOL Ltd.</b> (51) C12Q 1/28 (11) 0 754 760 B1
(71) <b>Intersil Corporation</b> (51) H01L 29/78 (11) 1 058 317 A3	(71) <b>IVECO FIAT S.p.A.</b> (51) B60K 20/04 (11) 1 256 477 A1	(71) <b>JLG Industries, Inc.</b> (51) G05G 9/047 (11) 1 256 038 A1
(73) <b>IOWA, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF IOWA</b>	(71) <b>J. E. Baker Company</b> (51) F27B 7/16 (11) 1 255 956 A1	(71) <b>JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE → THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY</b>
(71) <b>IP-Control GmbH</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 256 864 A1	(71) <b>J. McIntyre (Machinery) Limited</b> (51) C22B 21/00 (11) 1 111 076 A3	(73) <b>JOHNSON &amp; JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.</b> (51) B23Q 3/08 (11) 0 686 459 B1 (51) G02C 7/04 (11) 0 806 694 B1
(71) <b>IP2H AG</b> (51) G01S 5/00 (11) 1 256 013 A1	(71) <b>J. Ray McDermott S.A.</b> (51) F16L 59/12 (11) 1 036 976 A3	(73) <b>JOHNSON &amp; SON, INC., S.C. → S.C. JOHNSON &amp; SON, INC.</b>
(71) <b>IPK Institut für Pflanzengenetik und Kulturpflanzenforschung</b> (51) C12N 15/56 (11) 1 255 841 A2	(73) <b>J. van Walraven B.V.</b> (51) A47B 96/14 (11) 0 895 735 B1	(71) <b>Johnson Controls GmbH</b> (51) B60R 5/04 (11) 1 256 488 A1
(73) <b>IR Security &amp; Safety Limited</b> (51) E05F 3/10 (11) 0 991 838 B1	(71) <b>J. Wagner AG</b> (51) B05B 15/12 (11) 1 256 386 A2	(71) <b>JOHNSON ELECTRIC S.A.</b> (51) B25F 5/00 (11) 1 256 420 A2
(71) <b>Isabellenhütte Heusler GmbH KG</b> (51) H01C 1/142 (11) 1 256 963 A2	(73) <b>Jacobson, Judith Mae</b> (51) A47L 7/00 (11) 0 720 438 B1	(71) <b>JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY</b> (51) F01N 3/28 (11) 1 255 918 A1 (51) H01M 4/96 (11) 1 256 138 A1
(73) <b>Ischinger, Thomas, Prof. Dr.</b> (51) A61M 25/01 (11) 0 822 843 B1	(71) <b>Jactex AG, AGM → Ensurg, Inc.</b>	(71) <b>Jomaa Pharmaka GmbH</b> (51) C07F 9/38 (11) 1 255 762 A1
(73) <b>ISE Industries GmbH</b> (51) B60J 7/185 (11) 0 972 665 B1	(73) <b>JAGOTEC AG</b> (51) A61K 47/36 (11) 0 656 213 B1	(71) <b>Jora-Tec GmbH</b> (51) E21D 21/00 (11) 1 255 914 A1
(71;73) <b>Ishida Co., Ltd.</b> (51) B65B 9/20 (11) 0 974 519 B1 (51) B65G 47/64 (11) 1 256 529 A1	(71) <b>JAGUAR CARS LIMITED</b> (51) F02D 41/22 (11) 1 069 297 A3 (51) G01S 13/93 (11) 1 256 015 A1	(71) <b>JSR Corporation</b> (51) C09D 151/08 (11) 1 256 611 A2
(71) <b>Ishigaki Company Limited</b> (51) B63H 11/01 (11) 1 256 517 A1	(71) <b>Jakovljevic, Branimir</b> (51) H01F 27/02 (11) 1 256 119 A1	(71) <b>Jülich GmbH, Forschungszentrum → Forschungszentrum Jülich GmbH</b>
(71) <b>ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.</b> (51) C07C 233/76 (11) 1 256 569 A1	(71) <b>James Corporation, Fort → Ensurg, Inc.</b>	(71) <b>K W C AG → Ensurg, Inc.</b>
(71) <b>Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.</b> (51) B29C 70/30 (11) 1 120 230 A3	(71;73) <b>JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.</b> (51) A61K 31/00 (11) 1 255 537 A2 (51) C07D 491/10 (11) 0 880 525 B1	(71) <b>K.I.S. Ltd.</b> (51) A45D 26/00 (11) 1 255 463 A1
(71) <b>Isis Innovation Limited</b> (51) C07D 503/00 (11) 1 255 760 A1	(71) <b>JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF NATIONAL INSTITUTE OF INFECTIOUS DISEASES</b> (51) A61K 31/737 (11) 1 256 348 A1	(71) <b>Kabelkerpenwerk GmbH &amp; Co., Kerpen → Kerpen Kabelkerpenwerk GmbH &amp; Co.</b>
(71) <b>ISIS PHARMACEUTICALS, INC.</b> (51) C07H 19/067 (11) 1 256 589 A2	(73) <b>JAPAN ENERGY CORPORATION</b> (51) C10G 35/06 (11) 0 913 450 B1	(73) <b>Kabelschlepp Gesellschaft mit beschränkter Haftung</b> (51) H02G 3/04 (11) 1 104 589 B1
(71) <b>IsoTis N.V.</b> (51) A61F 2/30 (11) 1 255 515 A1	(71) <b>JAPAN LIMITED, VICTOR COMPANY OF → VICTOR COMPANY OF JAPAN LIMITED</b>	(73) <b>Kabelschlepp GmbH</b> (51) H02G 11/00 (11) 1 108 278 B1
(71;73) <b>ISOVER, SAINT-GOBAIN → SAINT-GOBAIN ISOVER</b>	(71) <b>Japan Science and Technology Corporation</b> (51) A61K 31/315 (11) 1 256 342 A1	(71) <b>Kabushiki Kaisha Asai Tekkosho</b> (51) B25B 1/20 (11) 0 950 471 A3
(71) <b>Istituto Sperimentale Italiano "Lazzaro Spallanzani"</b> (51) C12N 5/06 (11) 1 255 812 A1	(71) <b>JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) C12N 5/16 (11) 1 256 625 A1	(71) <b>Kabushiki Kaisha Daiwa</b> (51) A45B 9/04 (11) 1 048 242 A3
(71) <b>Isuzu Motors, Ltd.</b> (51) F16D 48/06 (11) 1 243 806 A3	(71) <b>JAPAN STEEL WORKS, LTD., THE → THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.</b>	(71) <b>Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo</b> (51) A61K 35/64 (11) 1 256 349 A1
(71) <b>IT Wash s.r.l.</b> (51) D06F 37/26 (11) 1 149 943 A3	(71) <b>JATCO Ltd</b> (51) F16H 59/36 (11) 1 256 747 A2	(71) <b>KABUSHIKI KAISHA KOSMEK</b> (51) B30B 15/00 (11) 1 074 380 A3
		(71) <b>KABUSHIKI KAISHA KOYAMA</b> (51) B22D 31/00 (11) 1 256 404 A2

- (71;73) **Kabushiki Kaisha Meidensha**  
(51) A62D 3/00 (11) 0 860 183 B1  
(51) H01H 33/66 (11) 1 256 969 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Shimizu Megane**  
(51) G02C 1/02 (11) 1 255 153 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 22/34 (11) 1 149 743 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) G01N 9/24 (11) 0 990 887 A3  
(51) G11B 19/02 (11) 1 256 949 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 1 256 985 A2  
(51) H03D 7/14 (11) 1 257 052 A2
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 136 570 A3  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 136 571 A3  
(51) H01F 1/153 (11) 0 800 182 B1  
(51) H01F 17/00 (11) 0 762 443 B1  
(51) H01J 29/82 (11) 0 831 515 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho**  
(51) F02B 23/10 (11) 1 041 258 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) F04B 27/08 (11) 1 143 143 A3  
(51) F04B 27/08 (11) 1 256 716 A2  
(51) F04B 27/08 (11) 1 256 717 A2  
(51) F04B 27/10 (11) 1 118 769 A3  
(51) F04B 27/18 (11) 1 256 718 A2  
(51) F04C 27/00 (11) 1 256 720 A2  
(51) F04C 27/00 (11) 1 256 721 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) G01B 7/00 (11) 1 052 474 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA YUTAKA GIKEN**  
(51) F16F 15/16 (11) 0 763 673 B1
- (71) **Kagaku Corporation, Riso** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Kahl, Helmut**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 256 267 A1
- (71) **Kaiku Limited**  
(51) G01N 33/28 (11) 1 255 990 A1
- (71) **Kaisha Asai Tekkosho, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Asai Tekkosho
- (71) **Kaisha Daiwa, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Daiwa
- (73) **Kammermeier, Heike**  
(51) A61B 5/0484 (11) 1 203 559 B1
- (73) **Kamov Company**  
(51) G01L 19/00 (11) 1 020 717 B1
- (73) **Kampf GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) B65H 18/26 (11) 1 123 247 B1
- (73) **Kaneka Corporation**  
(51) D01F 4/00 (11) 0 890 663 B1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) B01J 3/02 (11) 1 256 375 A1
- (71) **Kanoh, Masamichi**  
(51) C02F 1/463 (11) 1 256 551 A1
- (71) **KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., THE** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Kao Corporation**  
(51) B29C 49/24 (11) 0 842 752 B1  
(51) C11D 10/04 (11) 0 848 056 B1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) C11D 3/43 (11) 1 256 620 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 256 621 A1
- (71) **Karl Dungs GmbH & Co.**  
(51) F23N 5/08 (11) 1 256 763 A2
- (71) **KARL FLIETHER GmbH & Co.**  
(51) E05B 59/00 (11) 1 132 555 A3
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) G02B 23/24 (11) 1 188 088 B1
- (71) **Karlström, Pia J.**  
(51) G01N 1/30 (11) 1 255 973 A1
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Katsushi, Ikeuchi**  
(51) G08G 1/0962 (11) 1 256 917 A2
- (73) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) A01D 34/00 (11) 0 925 716 B1
- (71) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23P 19/00 (11) 1 112 805 A3
- (73) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C21D 8/12 (11) 0 869 190 B1
- (71) **Kawazoe, Kaoru**  
(51) A61B 1/12 (11) 1 197 177 A3
- (73) **Kärcher GmbH & Co., Alfred** →  
Alfred Kärcher GmbH & Co.
- (71) **Käufer, Rolf**  
(51) B61K 9/04 (11) 1 256 502 A2
- (71) **KCI Konecranes International OY**  
(51) B66C 9/16 (11) 0 960 848 A3
- (71) **Keable Briers**  
(51) G09B 25/00 (11) 1 256 921 A1
- (71) **Keba AG**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 191 643 A3
- (73) **Keller, Ernst**  
(51) E05B 17/20 (11) 0 937 186 B1
- (71) **Kelly Limited, C M** →  
C M Kelly Limited
- (71) **Kemet Electronics Corporation**  
(51) H01G 9/012 (11) 1 256 121 A1
- (71) **Kemijski Institut**  
(51) C01B 3/58 (11) 1 255 693 A2
- (71) **Kendrion RSL Germany GmbH**  
(51) B60R 22/20 (11) 1 145 924 A3
- (71) **Kenkyusho, Kabushiki Kaisha Toyota Chuo** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **KENNAMETAL INC.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71) **Kent State University**  
(51) C09K 19/18 (11) 1 255 798 A2
- (71) **Kerpen Kabelkerpenwerk GmbH & Co.**  
(51) H01B 11/00 (11) 1 130 604 A3
- (71) **KETTLER GMBH**  
(51) E03B 9/08 (11) 1 138 837 A3
- (71) **Kiekert Aktiengesellschaft**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 256 494 A2
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 889 708 B1  
(51) B32B 5/26 (11) 1 255 640 A1  
(51) C08L 23/14 (11) 0 948 568 B1  
(51) D06M 15/693 (11) 1 255 891 A2  
(51) D21H 17/59 (11) 0 775 235 B1
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07D 209/48 (11) 1 256 574 A1
- (71) **KITASATO INSTITUTE, THE** →  
THE KITASATO INSTITUTE
- (71) **Kizna Corporation**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 257 109 A2
- (71) **Kliman, Harvey J.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 255 851 A1
- (73) **Knapp Logistik Automation GmbH**  
(51) B65B 43/54 (11) 1 013 559 B1
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 13/66 (11) 1 044 125 B1  
(51) F04C 18/02 (11) 0 842 362 B1
- (71) **Kobra Formen-und Anlagenbau GmbH**  
(51) B28B 1/08 (11) 1 050 393 A3  
(51) B28B 1/08 (11) 1 080 858 A3
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41J 2/475 (11) 1 255 648 A2
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 7/06 (11) 1 106 350 A3  
(51) B41F 21/10 (11) 1 256 446 A2  
(51) B41F 21/10 (11) 1 256 447 A2  
(51) B41F 23/08 (11) 1 043 154 B1  
(51) B41F 31/08 (11) 1 255 645 A1
- (71) **Koga, Masahide**  
(51) A61B 1/12 (11) 1 197 177 A3
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI JIDOSHA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Kohan Co., Ltd., Toyo** →  
Toyo Kohan Co., Ltd.
- (71) **Koinos S.a.s. di Penati Carlo & Co.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 892 A1
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **Kolbenschmidt GmbH, KS** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **KOMAX HOLDING AG**  
(51) H01R 43/01 (11) 1 257 021 A1
- (71) **Kommunikationssysteme mbH, BB-Data Gesellschaft für Informations- und** →  
BB-Data Gesellschaft für Informations- und Kommunikationssysteme mbH
- (71) **Komori Corporation**  
(51) B41F 21/05 (11) 1 112 844 A3
- (71) **Konami Corporation**  
(51) G09G 5/06 (11) 1 117 087 A3  
(51) G10H 1/00 (11) 1 160 762 A3
- (71) **Konecranes International OY, KCI** →  
KCI Konecranes International OY
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) G03C 5/26 (11) 0 640 872 B1  
(51) G06F 13/18 (11) 0 998 119 A3  
(51) G11B 7/135 (11) 1 256 944 A2

- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61B 8/08 (11) 1 255 489 A1  
(51) B26B 19/04 (11) 0 888 205 B1  
(51) B26B 19/14 (11) 1 255 628 A1  
(51) C07D 409/14 (11) 0 867 437 B1  
(51) C09K 11/80 (11) 1 256 616 A2  
(51) G01N 21/65 (11) 1 255 979 A1  
(51) G01R 33/3415 (11) 1 256 011 A1  
(51) G01R 33/56 (11) 0 642 031 B1  
(51) G01R 33/567 (11) 1 256 012 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 636 918 B1  
(51) G06F 3/00 (11) 0 827 063 B1  
(51) G06F 9/308 (11) 0 729 604 B1  
(51) G06F 13/16 (11) 1 256 880 A1  
(51) G10L 15/06 (11) 1 256 936 A2  
(51) H01J 61/06 (11) 1 256 971 A2  
(51) H01L 23/538 (11) 1 256 983 A2  
(51) H02M 3/07 (11) 1 217 717 A3  
(51) H02M 3/335 (11) 1 257 047 A2  
(51) H02M 3/335 (11) 1 257 048 A2  
(51) H03D 3/00 (11) 1 257 051 A2  
(51) H04B 1/18 (11) 1 256 179 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 0 808 530 B1  
(51) H04B 3/21 (11) 0 695 045 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 0 901 724 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 257 120 A2  
(51) H04N 5/455 (11) 0 934 652 B1  
(51) H05G 1/46 (11) 1 257 155 A2  
(51) H05K 1/16 (11) 1 257 156 A2  
(51) H05K 5/00 (11) 1 257 158 A1
- (73) **KOPIN CORPORATION**  
(51) H01L 21/768 (11) 0 626 099 B1
- (71) **Korea Atomic Energy Research Institute**  
(51) C22C 16/00 (11) 1 256 634 A1
- (71) **Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd.**  
(51) C22C 16/00 (11) 1 256 634 A1
- (71) **Korg Inc.**  
(51) G10H 1/34 (11) 1 256 929 A2
- (71) **Korporam B.V.**  
(51) B01D 9/04 (11) 1 256 367 A2
- (71) **Kosan Biosciences, Inc.**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 255 763 A2
- (71) **KOSMEK, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOSMEK
- (71) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) **KOYAMA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOYAMA
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 256 506 A2
- (73) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B62D 5/06 (11) 0 731 013 B1
- (71) **Koyo Seiko Company, Ltd.**  
(51) F16H 55/48 (11) 1 256 745 A2
- (71) **Kraft Foods R&D, Inc.**  
(51) A21D 13/08 (11) 1 256 280 A1
- (71) **Kraft Foods UK Ltd.**  
(51) B65D 85/804 (11) 1 255 685 A1
- (71) **Kraftwerke GmbH, E.ON** →  
E.ON Kraftwerke GmbH
- (71) **Krahmer, Jörn**  
(51) F03D 3/04 (11) 1 255 932 A1
- (71) **Kress KG, MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr.** →  
MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG
- (73) **KRONES AG**  
(51) B67C 7/00 (11) 0 893 397 B1
- (73) **Kronseider, Hermann, Dr.-Ing. E.h.**  
(51) B65G 47/84 (11) 0 795 500 B1
- (71) **Krupp Berco Bautechnik GmbH**  
(51) B25D 9/26 (11) 1 256 419 A1
- (73) **KS Kolbenschmidt GmbH**  
(51) F02F 3/00 (11) 0 902 180 B1
- (71) **KS Telecom Co., Ltd.**  
(51) G08G 1/123 (11) 1 256 919 A2
- (71) **KSB S.A.**  
(51) F04D 15/02 (11) 1 256 723 A1  
(51) F04D 15/02 (11) 1 256 724 A1
- (71) **Kuleza, John E.**  
(51) A61F 7/02 (11) 1 255 519 A2
- (73) **Kuraray Specialities Europe GmbH**  
(51) C08F 8/28 (11) 0 805 167 B1
- (71) **Kureha Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) A61K 35/84 (11) 1 256 351 A1
- (71) **Kuris-Wastema Maschinenbau GmbH**  
(51) B26D 3/08 (11) 1 162 044 A3
- (73) **Kühner GmbH & CIE**  
(51) F16L 33/207 (11) 1 040 294 B1
- (71) **Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard** →  
Eduard Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **Kvaerner Oilfield Products A.S**  
(51) E21B 43/38 (11) 1 255 911 A1
- (73) **KWC AG**  
(51) F16K 11/074 (11) 0 616 156 B2
- (71) **L M D**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 255 530 A2
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) **L T G Holding GmbH**  
(51) F26B 21/02 (11) 0 890 807 B1
- (71) **L.G. Philips LCD Co., Ltd.**  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 256 836 A2
- (71) **L.H. Thomson Company Inc.**  
(51) B62K 23/04 (11) 1 255 669 A1
- (71) **La Tazza meeting point, S.L.**  
(51) A47F 9/00 (11) 1 205 136 A3
- (71) **Labat Assainissement Vidange**  
(51) C05F 3/00 (11) 1 108 699 A3
- (71) **Laboratoires Servier S.A., Les** →  
Les Laboratoires Servier S.A.
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **Laboratorios Ovejero S.A.**  
(51) C12N 15/59 (11) 1 231 272 A3
- (71) **Labortechnik GmbH, H+P** →  
H+P Labortechnik GmbH
- (71) **Lacchetti, di GianFranco e GianPaolo S.n.c., F.LLi,** →  
F.LLi, Lacchetti, di GianFranco e GianPaolo S.n.c.
- (71) **Lacke E.V., Forschungsinstitut für Pigmente und** →  
Forschungsinstitut für Pigmente und Lacke E.V.
- (73) **Lafarge Aluminates**  
(51) C04B 7/32 (11) 1 152 992 B1
- (73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) B01D 53/02 (11) 1 084 743 B1
- (73) **Lambda Physik GmbH**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 131 184 B1
- (71) **Lamberti, Daniele**  
(51) B28B 13/02 (11) 1 256 428 A2
- (71) **Lambeth Properties Limited**  
(51) F42B 8/02 (11) 1 255 961 A1
- (71) **Landegren, Ulf**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 861 A1
- (73) **Landmaschinen Wienhoff GmbH**  
(51) A01C 23/00 (11) 0 856 243 B1
- (73) **Lapis, Karoly**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 003 536 B1
- (73) **Last, Harry**  
(51) E04H 4/10 (11) 0 874 110 B1
- (73) **Latchways PLC**  
(51) F16L 3/26 (11) 1 086 328 B1
- (71;73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 255 976 A1  
(51) H02G 1/08 (11) 1 051 785 B1
- (71) **LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG, MEPLA-WERKE** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Lazzaro Spallanzani, Istituto Sperimentale Italiano** →  
Istituto Sperimentale Italiano "Lazzaro Spallanzani"
- (71) **Lässer AG, Franz** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L.**  
(51) H05K 3/00 (11) 1 257 157 A1
- (71) **Lear Corporation**  
(51) B60R 21/18 (11) 1 031 472 A3
- (71) **Lee, Kwang-bok**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 257 069 A1
- (73) **LEGO A/S**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 036 458 B1
- (73) **Legras Industries SA**  
(51) B60P 1/28 (11) 1 197 385 B1
- (73) **Leica Geosystems AG**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 024 344 B1
- (73) **Leica Geosystems Inc.**  
(51) G01S 1/04 (11) 0 830 616 B1
- (73) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/16 (11) 0 734 539 B1
- (71) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G01N 21/21 (11) 1 172 642 A3
- (71) **LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **Lenzi, Mauro**  
(51) B07C 5/02 (11) 0 782 888 B1
- (73) **LENZING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C08J 3/09 (11) 0 853 642 B1
- (71) **Leo Pharma A/S**  
(51) C07C 401/00 (11) 1 255 732 A1

- (71) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 255 965 A1
- (71) **LEROY-SOMER, MOTEURS** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **LEROY-SOMER, MOTEURS** →  
MOTEURS LEROY-SOMER
- (71) **Les Laboratoires Brothier**  
(51) A61F 13/36 (11) 1 256 330 A2
- (71) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 255 757 A1  
(51) C07D 519/00 (11) 1 256 583 A1
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 209/44 (11) 1 127 876 B1  
(51) C07D 311/30 (11) 0 832 886 B1
- (71) **Les Laboratoires Servier S.A.**  
(51) C07K 5/02 (11) 1 256 590 A1
- (71) **Leung, Kui Wing**  
(51) A63B 57/00 (11) 1 256 361 A2
- (73) **Leuze electronic GmbH + Co.**  
(51) B65C 9/42 (11) 0 988 232 B1
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C12N 15/57 (11) 1 255 843 A1
- (71) **Lexmark International, Inc.**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 256 034 A2
- (71) **LG Chem Investment, Ltd**  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 255 852 A1
- (71) **LG Chem Investment, Ltd.**  
(51) C07D 233/64 (11) 1 255 737 A1
- (71) **LG Electronics Inc.**  
(51) G11B 27/10 (11) 1 256 954 A2
- (71;73) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 256 307 A2  
(51) D06F 37/22 (11) 1 092 801 A3  
(51) G11B 27/10 (11) 1 256 952 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 256 953 A2  
(51) H01J 29/62 (11) 0 837 487 B1
- (71) **Li, Xiaoyuan**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71) **Liang, Congxin**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71) **Lifescan, Inc.**  
(51) G01N 21/86 (11) 1 256 797 A2
- (73) **LIFESCAN, INC.**  
(51) G01N 33/52 (11) 0 985 930 B1
- (71) **Light and Sound Design, Ltd.**  
(51) F21V 7/20 (11) 1 255 949 A1
- (71) **LIGHT TECHNOLOGIES, INC., COGENT** →  
COGENT LIGHT TECHNOLOGIES, INC.
- (71) **Light Vehicle Systems, Inc., Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Systems, Inc.
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71) **Ligmatech Automationssysteme GmbH**  
(51) B23Q 7/00 (11) 1 256 415 A1  
(51) B23Q 7/00 (11) 1 256 416 A2
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) B23K 9/173 (11) 1 256 410 A2  
(51) F17C 9/02 (11) 1 255 947 A1
- (71) **Linkair Communications, Inc.**  
(51) H04J 13/02 (11) 1 257 077 A1
- (71) **Linne, Uwe**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 255 816 A1
- (73) **Liot, Roger**  
(51) A23B 5/005 (11) 0 917 429 B1
- (73) **Lipotec, S.A.**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 855 179 B1
- (73) **Lipp, Xaver**  
(51) B21C 37/12 (11) 1 181 115 B1
- (71) **Litec France, ITW** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Liu, Jian**  
(51) C07D 305/14 (11) 1 255 745 A2
- (71) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71;73) **LMB Technologie GmbH**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 221 298 A3  
(51) A61M 1/00 (11) 1 049 494 B1
- (73) **Lo Scalino S.r.l.**  
(51) E04F 11/16 (11) 0 784 132 B1
- (73) **Lob, Günter**  
(51) A61F 2/28 (11) 0 920 289 B1
- (71) **Local Link international Limited**  
(51) G01N 33/24 (11) 1 256 801 A2
- (71) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) H04B 10/02 (11) 1 256 193 A1
- (73) **Lopez Mas, Antonia**  
(51) G11B 33/04 (11) 0 920 022 B1
- (71) **Loral, Inc., Space Systems /** →  
Space Systems / Loral, Inc.
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 40/26 (11) 0 860 124 B1  
(51) B65D 3/04 (11) 1 256 521 A1  
(51) B65D 13/02 (11) 0 905 033 B1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 256 526 A1
- (73) **Louda Systems GmbH**  
(51) B65H 43/08 (11) 0 986 510 B1
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE** →  
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71) **LPW-Chemie GmbH**  
(51) C23C 18/16 (11) 1 001 052 A3
- (71) **LTG Holding GmbH** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **LTG Mailänder GmbH**  
(51) B41F 21/14 (11) 1 256 448 A2
- (71) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 256 339 A1  
(51) A61K 9/70 (11) 1 256 340 A1
- (73) **Lucent Medical Systems, Inc.**  
(51) A61B 5/06 (11) 0 983 018 B1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G02B 6/16 (11) 0 984 306 B1  
(51) G06F 7/52 (11) 0 938 043 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 1 256 981 A1  
(51) H01R 13/03 (11) 1 257 004 A1  
(51) H04B 1/713 (11) 1 257 068 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 0 966 126 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 257 084 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 090 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 140 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 143 A1
- (71) **Ludwig Bölkow Stiftung**  
(51) C01B 3/00 (11) 1 255 691 A1
- (71) **Luft- und Raumfahrt e.V., Deutsches Zentrum für** →  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Luft- und Raumfahrt e.V., DLR Deutsches Zentrum für** →  
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Luger, Hubert**  
(51) E01F 9/011 (11) 1 256 658 A2
- (71) **Lumenare Networks**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 256 194 A1
- (71) **LumiLeds Lighting U.S., LLC**  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 256 835 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 256 987 A2
- (71;73) **LUMSON S.p.A.**  
(51) B65D 1/02 (11) 1 121 298 B1  
(51) B65D 41/34 (11) 1 256 522 A2
- (71) **Lupke, Manfred Arno Alfred**  
(51) B29C 47/52 (11) 1 255 635 A1
- (71) **Lupke, Stefan A.**  
(51) B29C 47/52 (11) 1 255 635 A1
- (71) **Lurem Machines A Bois**  
(51) F16C 29/04 (11) 1 256 733 A1
- (73) **LUWA AG, ZELLWEGER** →  
ZELLWEGER LUWA AG
- (71) **Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l., Metallurgica** →  
Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.
- (73) **Luykx, Theresia**  
(51) D21C 11/00 (11) 1 071 842 B1
- (71) **LVMH RECHERCHE**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 255 827 A2
- (71) **Lyco Manufacturing, Inc.**  
(51) A23L 1/00 (11) 1 255 453 A1
- (71) **m i t** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **m o l gummivverarbeitung** →  
M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co.
- (71) **m o l gummivverarbeitung** →  
M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG
- (71) **M. Watanabe & Co., Ltd.**  
(51) C01B 33/18 (11) 1 256 547 A1
- (71) **M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co.**  
(51) F16L 21/03 (11) 1 170 538 A3
- (71) **M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG**  
(51) F16L 17/025 (11) 1 018 617 A3
- (73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01J 7/02 (11) 0 961 541 B1
- (71) **Maddock, Paul T.**  
(51) A63H 33/04 (11) 1 112 768 A3
- (73) **Madsen, Kurt Ertbolle**  
(51) A01F 15/07 (11) 0 844 815 B1
- (71) **MAGAININ PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 255 544 A1
- (73) **Mageba Textilmaschinen GmbH + Co**  
(51) D03C 3/24 (11) 0 957 190 B1
- (73) **Maggiolo, Marco**  
(51) A63C 17/06 (11) 0 954 358 B1

- (71;73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) F02M 51/06 (11) 1 256 710 A2  
(51) F02M 51/06 (11) 1 256 711 A1  
(51) F16H 61/28 (11) 1 031 771 B1
- (71) **Magnetetechnik GmbH & Co. KG, NSM** →  
NSM Magnetetechnik GmbH & Co. KG
- (71;73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 185 353 B1  
(51) F02M 37/22 (11) 1 256 707 A2
- (73) **MAHLE GMBH**  
(51) F02F 3/22 (11) 1 185 775 B1
- (71) **Mailänder GmbH, LTG** →  
LTG Mailänder GmbH
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 257 034 A2
- (71) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 13/012 (11) 1 256 445 A1  
(51) B65H 3/00 (11) 1 256 531 A1  
(51) B65H 3/08 (11) 1 256 532 A2  
(51) B65H 3/08 (11) 1 256 533 A2
- (71) **Mani, Inc.**  
(51) A61C 5/02 (11) 0 985 383 A3  
(51) A61C 5/02 (11) 1 108 395 A3
- (71) **MANNESMANN Aktiengesellschaft**  
(51) B66C 9/18 (11) 0 949 183 A3
- (71) **Mannesmann Rexroth AG**  
(51) F03C 1/04 (11) 1 255 930 A1
- (71) **Manni, Andrea**  
(51) A42B 3/00 (11) 1 256 285 A2
- (71) **MANUFACTURE BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES**  
(51) G01F 11/26 (11) 1 255 968 A1
- (73) **Manufacturing Inc., Wea** →  
Wea Manufacturing Inc.
- (73) **Manufacturing Ltd., Alcon** →  
Alcon Manufacturing Ltd.
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG**  
(51) B23B 29/034 (11) 1 086 766 A3
- (71) **MAR, S.A., PHARMA** →  
PHARMA MAR, S.A.
- (71) **Marahiel, Mohamed A.**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 255 816 A1
- (71) **Marconi Communications, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 822 685 A3
- (71) **Marconi Corporation PLC**  
(51) G01V 15/00 (11) 1 256 021 A1  
(51) G06K 19/04 (11) 1 256 093 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 256 097 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 256 098 A2
- (71) **Marcucci, Francesco**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 255 775 A2
- (71) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Margetts, George**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 255 553 A2
- (71) **Marini Cipriano S.R.L.**  
(51) G05G 1/10 (11) 1 014 248 A3
- (73) **Maritime Pusnes AS**  
(51) B66D 1/72 (11) 0 831 053 B1
- (71) **Marketing Armin Sander, ITO Design und** →  
ITO Design und Marketing Armin Sander
- (71) **Markram Development AB**  
(51) B29C 47/12 (11) 1 255 634 A1
- (73) **MARMIONS LIMITED**  
(51) B65B 53/00 (11) 1 087 891 B1
- (71;73) **Mars Incorporated**  
(51) G07D 1/00 (11) 0 993 661 B1  
(51) G07F 13/06 (11) 1 256 914 A1
- (71) **Mars, Inc.**  
(51) B65G 47/14 (11) 1 255 686 A1
- (71) **Martin Family Trust**  
(51) B65G 47/26 (11) 1 195 335 A3
- (71) **Maryland, Baltimore, University of** →  
University of Maryland, Baltimore
- (71) **MARZOLI S.p.A.**  
(51) D01H 5/72 (11) 1 256 642 A2  
(51) D01H 5/72 (11) 1 256 643 A2
- (71) **Masao, Sakauchi**  
(51) G08G 1/0962 (11) 1 256 917 A2
- (71) **Masatoshi Masuda**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 256 385 A2
- (71) **Mashinen- und Anlagenbau GmbH & Co. KG, Siempelkamp** →  
Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau  
GmbH & Co. KG
- (73) **MASPRODENKOH KABUSHIKIKAISHA**  
(51) H01Q 1/12 (11) 0 935 308 B1
- (71) **Massa, Ted R.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71) **Massachusetts Institute of Technology**  
(51) A61F 2/68 (11) 1 255 517 A1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 255 484 A2  
(51) B65G 65/48 (11) 1 099 534 A3
- (71) **Massimo, Sacchetto,** →  
Sacchetto, Massimo
- (71) **Mathias Bäuerle GmbH**  
(51) B65H 5/22 (11) 1 256 536 A2
- (71) **Matsuedoken Co., Ltd**  
(51) C02F 1/463 (11) 1 256 551 A1
- (71) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD**  
(51) G06F 9/445 (11) 0 910 016 A3
- (71) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 256 086 A1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 152 414 A3  
(51) H01M 10/28 (11) 1 256 994 A2
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B01J 23/04 (11) 1 256 382 A2  
(51) B23K 9/067 (11) 0 900 620 B1  
(51) B41F 15/40 (11) 0 842 772 B1  
(51) B41J 27/16 (11) 0 948 071 A3  
(51) C01B 3/48 (11) 1 256 545 A1  
(51) F21V 8/00 (11) 0 778 440 B1  
(51) G01C 21/00 (11) 1 256 781 A1  
(51) G01N 27/327 (11) 1 256 798 A1  
(51) G02F 1/1333 (11) 0 640 863 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 744 702 B1  
(51) G11B 7/007 (11) 0 689 200 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 256 950 A1  
(51) G11B 27/034 (11) 1 020 860 B1  
(51) G11B 27/034 (11) 1 020 861 B1  
(51) G11C 11/22 (11) 0 844 618 B1  
(51) H01J 17/49 (11) 0 802 556 B1  
(51) H01J 29/88 (11) 1 024 518 A3  
(51) H01L 23/29 (11) 1 256 979 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 256 995 A1  
(51) H01P 1/213 (11) 1 256 997 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 257 070 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 257 075 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 257 104 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 257 107 A2  
(51) H04N 13/00 (11) 0 944 269 B1  
(51) H04R 1/46 (11) 0 719 018 B1  
(51) H04R 9/04 (11) 1 257 147 A2  
(51) H04R 19/01 (11) 1 257 150 A2
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) H01R 12/16 (11) 1 257 003 A1
- (71) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) G06T 17/40 (11) 1 189 174 A3
- (71) **MATSUSHITA SEIKO CO.LTD.**  
(51) C12M 1/34 (11) 1 256 624 A1
- (71) **MATSUTANI CHEMICAL INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 057 416 A3
- (71) **Mattel, Inc.**  
(51) A63G 19/00 (11) 1 255 595 A1
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) B62D 1/22 (11) 1 255 668 A1  
(51) B62M 1/00 (11) 1 255 670 A1
- (73) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.
- (73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) C12N 15/70 (11) 1 003 887 B1
- (71) **Mayfran International B.V.**  
(51) B02C 18/22 (11) 1 255 612 A1
- (71) **Mayfran, Inc., Tsubakimoto** →  
Tsubakimoto Mayfran, Inc.
- (73) **Mazda Motor Corporation**  
(51) C08J 3/00 (11) 0 634 438 B1
- (71) **MBE Moderne Befestigungselemente GmbH**  
(51) F16B 19/10 (11) 1 191 237 A3
- (71) **MBR GmbH**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 256 796 A2
- (71) **McEvoy, Ltd., Trish** →  
Trish McEvoy, Ltd.
- (71) **McGILL TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) A23G 9/28 (11) 1 255 451 A1
- (71) **McGILL UNIVERSITY**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 255 813 A1



- (71) **McIntyre (Machinery) Limited, J.** →  
J. McIntyre (Machinery) Limited
- (73) **McMASTER UNIVERSITY**  
(51) B01D 69/14 (11) 0 706 419 B1
- (73) **Mechadyne International PLC**  
(51) F01L 1/344 (11) 0 998 621 B1
- (73) **Mediametrie Cabsat (Société Anonyme)**  
(51) H04H 9/00 (11) 1 138 133 B1
- (73) **MEDICAL SCIENTIFIC, INC.**  
(51) A61B 18/12 (11) 0 696 928 B1
- (73) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Medimop Medical Projects Ltd.**  
(51) A61J 1/20 (11) 0 898 951 B1
- (71) **Medizintechnik KG, Angiomed GmbH & Co.** →  
Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG
- (71) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61N 1/372 (11) 1 255 585 A1  
(51) A61N 1/372 (11) 1 255 586 A1
- (71) **Meer GmbH, SMS** →  
SMS Meer GmbH
- (71) **Megane, Kabushiki Kaisha Shimizu** →  
Kabushiki Kaisha Shimizu Megane
- (71) **Meidensha, Kabushiki Kaisha** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Meidensha, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Meidensha
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) C07D 211/14 (11) 1 256 575 A1
- (73) **Meinan Machinery Works, Inc.**  
(51) B65H 5/06 (11) 1 028 076 B1
- (73) **MELKUNIE B.V., CAMPINA** →  
CAMPINA MELKUNIE B.V.
- (71) **Mentor Graphics Corporation**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 256 007 A1  
(51) G01R 31/28 (11) 1 256 008 A1
- (73) **MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 88/14 (11) 0 780 071 B1
- (71) **MER (IFREMER), INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA** →  
INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER (IFREMER)
- (71;73) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/18 (11) 0 760 658 B1  
(51) A61K 38/00 (11) 0 699 074 B1  
(51) C07D 413/06 (11) 0 748 320 B1  
(51) C07K 7/08 (11) 1 255 770 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 31/44 (11) 0 949 921 B1
- (71) **Merck Patent GmbH**  
(51) C07C 303/36 (11) 1 255 730 A1
- (71) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) A61K 47/22 (11) 1 255 565 A1  
(51) C09C 1/00 (11) 1 255 790 A2  
(51) C09K 19/30 (11) 1 255 799 A1  
(51) C09K 19/38 (11) 1 256 617 A1  
(51) C12N 15/57 (11) 1 255 842 A1
- (71) **Mergen Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 860 A2
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**  
(51) G01M 13/04 (11) 1 256 792 A2
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60R 27/00 (11) 1 256 495 A2
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems, Inc.**  
(51) H02K 11/00 (11) 1 257 044 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 153 780 A3
- (73) **Messer Griesheim GmbH**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 015 827 B1
- (71) **METABOLIX, INC.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 255 846 A2
- (71) **METALLI S.p.A., EUROPA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.**  
(51) A47J 31/44 (11) 1 256 300 A2
- (71) **METALLWERKE AG, HANSA** →  
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **METHODE ELECTRONICS, Inc.**  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 256 486 A2
- (73) **METROLOGIC INSTRUMENTS, INC.**  
(51) G06K 7/10 (11) 0 871 138 B1
- (71) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21G 1/02 (11) 1 256 654 A2
- (73) **Meyer, Dieter**  
(51) B01D 35/06 (11) 0 847 301 B1
- (73) **MG Technologies AG**  
(51) F23G 5/30 (11) 1 068 475 B1
- (71) **MICHELSON, Gary Karlín**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 255 516 A2
- (73) **Michigan, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of Michigan
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **Micieli, Vincenzo**  
(51) B62B 1/26 (11) 1 256 504 A2
- (71) **MICO, INC.**  
(51) F16D 65/16 (11) 1 255 934 A1
- (71) **MICRO MOTION INCORPORATED**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 255 967 A1
- (73) **Microlas Laser Systems GmbH**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 131 184 B1
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G01B 11/06 (11) 1 005 626 B1
- (71;73) **Micronas GmbH**  
(51) G01R 33/07 (11) 0 701 141 B1  
(51) G02F 1/133 (11) 1 098 218 A3
- (71) **Micronas Munich GmbH**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 256 236 A2
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 212 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 257 097 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 256 231 A1
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **MICROTECHNIQUE, INSTITUT DE** →  
INSTITUT DE MICROTECHNIQUE
- (71) **Micrus Corporation**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 255 493 A1
- (71) **Milacron Inc.**  
(51) B29C 47/82 (11) 1 256 435 A2
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 265/36 (11) 1 255 743 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 255 750 A1
- (71) **Millennium Inorganic Chemicals, Inc.**  
(51) C01G 23/047 (11) 1 255 696 A1
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 255 818 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 832 A1  
(51) C12N 15/62 (11) 1 255 844 A1
- (71) **Miller, Todd**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71) **Milliken & Company**  
(51) A47G 27/02 (11) 1 255 476 A1
- (73) **MILLIPORE CORPORATION**  
(51) B01D 61/48 (11) 0 810 024 B1
- (73) **Mima Films s.c.a.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 022 131 B1
- (73) **MINCHEM LTD., COLIN STEWART** →  
COLIN STEWART MINCHEM LTD.
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) B23K 3/02 (11) 1 250 974 A3  
(51) F16C 33/04 (11) 1 215 407 A3
- (71) **MINERALS TECHNOLOGIES INC.**  
(51) D21H 21/30 (11) 1 255 893 A1
- (71) **MING PHARMACEUTICAL MFG. CO. LTD., WEI** →  
WEI MING PHARMACEUTICAL MFG. CO. LTD.
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61F 13/58 (11) 1 256 332 A2  
(51) B01D 69/14 (11) 0 706 419 B1  
(51) B23K 26/06 (11) 1 131 184 B1  
(51) E01F 9/04 (11) 0 683 268 B1
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Mirrors, S.A., Fico** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **MISAWA HOMES CO. LTD**  
(51) B62D 1/06 (11) 1 046 566 A3
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**  
(51) H03L 7/081 (11) 1 257 059 A2
- (71) **Mitralife**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 255 505 A1
- (71) **Mitsch, Franz**  
(51) F03D 11/00 (11) 1 008 747 A3
- (71) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 256 996 A1
- (71) **MITSUBISHI DENKI K.K.**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 257 127 A2
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 256 706 A2  
(51) F25B 43/00 (11) 0 803 688 B1  
(51) H01H 23/06 (11) 1 256 968 A1  
(51) H01L 21/20 (11) 1 256 977 A1  
(51) H01R 39/38 (11) 0 553 813 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 257 074 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 1 257 078 A2  
(51) H04N 7/14 (11) 1 246 464 A3

- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 142 A1
- (73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07C 51/265 (11) 0 902 004 B1
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B23K 20/22 (11) 1 256 411 A2  
(51) F28F 27/02 (11) 1 191 302 A3
- (73) **MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 21/22 (11) 0 818 365 B1
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/14 (11) 0 672 446 B1  
(51) F23G 5/027 (11) 0 786 627 B1
- (71;73) **Mitsubishi Pharma Corporation**  
(51) A61K 31/737 (11) 1 256 348 A1  
(51) C07D 453/02 (11) 1 256 581 A1  
(51) C07D 495/14 (11) 0 989 131 B1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 256 597 A2
- (71) **Mitsubishi Polyester Film, LLC**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 256 598 A2
- (73) **MITSUBISHI RAYON CO., LTD.**  
(51) C08F 2/38 (11) 0 919 569 B1
- (73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C08L 23/20 (11) 1 125 981 B1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C08F 4/642 (11) 0 812 862 B1
- (73) **Mitsumi Electric Company Ltd.**  
(51) G11B 15/43 (11) 0 782 136 B1
- (71) **MIZUNO CORPORATION**  
(51) A43B 5/02 (11) 1 234 516 A3
- (71) **MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION, GTE** →  
GTE MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION
- (71) **Mocoat Services'98 Limited**  
(51) B65D 90/04 (11) 1 162 158 A3
- (71) **Modelec S.A.**  
(51) A47B 21/00 (11) 1 256 288 A1
- (71) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) H01R 12/18 (11) 1 126 552 A3
- (71) **MOLINS PLC**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 255 683 A1
- (73) **MONARFLEX A/S**  
(51) E04D 13/16 (11) 0 886 707 B1
- (71) **Mondami Pty. Ltd.**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 256 908 A1
- (71) **Monfor, Alexander O.**  
(51) F01C 1/356 (11) 1 256 694 A1
- (71) **Monfor, Philip A.**  
(51) F01C 1/356 (11) 1 256 694 A1
- (71) **Monolith Co., Ltd.**  
(51) G06T 3/40 (11) 1 256 906 A2
- (71) **Montan Technologie GmbH, Deutsche** →  
Deutsche Montan Technologie GmbH
- (71) **Montero, Miguel, Rodriguez** →  
Rodriguez Montero, Miguel
- (73) **MONTFORT UNIVERSITY, DE** →  
DE MONTFORT UNIVERSITY
- (71) **Moore Corporation Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 893 A2
- (71) **Moore North America Inc.**  
(51) B43M 5/04 (11) 1 255 651 A2
- (71) **Mootz, Henning**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 255 816 A1
- (73) **Morgan Advanced Ceramics Limited**  
(51) B65H 57/14 (11) 0 993 415 B1
- (71) **MORGAN CONSTRUCTION COMPANY**  
(51) B21B 1/02 (11) 0 917 915 A3
- (71) **Morin, Laurent**  
(51) A63B 69/36 (11) 1 255 592 A1
- (71) **Mosaic Technologies**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 255 983 A2
- (71;73) **MOTEURS LEROY-SOMER**  
(51) H02K 1/16 (11) 1 120 882 A3  
(51) H02K 1/27 (11) 1 152 516 B1
- (71) **MOTOR COMPANY, LTD., DAIHATSU** →  
DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD.
- (71) **MOTOROLA INC.**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 256 184 A1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 255 999 A2  
(51) G02B 6/42 (11) 0 635 741 B1  
(51) G10L 21/02 (11) 1 256 112 A1  
(51) H01L 21/311 (11) 1 256 126 A1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 256 180 A1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 256 181 A1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 256 182 A1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 256 183 A1  
(51) H04B 14/04 (11) 1 256 195 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 0 740 871 B1  
(51) H04L 27/00 (11) 0 959 598 A3  
(51) H04R 3/00 (11) 1 257 146 A2
- (71) **Mottalini, Diego**  
(51) B44C 5/06 (11) 1 256 462 A2
- (71) **Move2Health B.V.**  
(51) A61B 5/22 (11) 1 256 316 A1
- (71) **Möbelfabrik, Bard AG** →  
Bard AG Möbelfabrik
- (71) **MSA Auer GmbH**  
(51) A62B 9/04 (11) 1 255 587 A1
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) F16J 15/32 (11) 0 832 385 B1
- (71) **Munich GmbH, Micronas** →  
Micronas Munich GmbH
- (71) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 54/42 (11) 1 256 540 A2  
(51) B65H 65/00 (11) 1 129 976 A3
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 256 998 A2
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H03H 9/25 (11) 0 762 642 B1
- (71) **Muscletech Research and Development Inc.**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 255 454 A2
- (73) **Müller-Peddinghaus, Reiner, Prof. Dr.**  
(51) E04F 10/02 (11) 1 003 946 B1
- (71) **Müllkraftwerk Schwandorf Betriebsgesellschaft mbH**  
(51) F23J 13/02 (11) 1 256 761 A2
- (73) **Mündener Gummiwerk GmbH**  
(51) B29C 53/08 (11) 1 013 404 B1
- (71) **MVTec Software GmbH**  
(51) G02B 7/28 (11) 1 256 831 A1
- (71) **N.C. Agricultural Engineering Company Limited**  
(51) B60P 1/43 (11) 1 256 485 A1
- (73) **Naeja Pharmaceutical Inc.**  
(51) C07D 205/085 (11) 1 012 139 B1
- (73) **Nagano Keiki Co., Ltd.**  
(51) G01L 19/00 (11) 0 922 945 B1
- (71) **Nagarjuna Holdings Private Limited**  
(51) A23D 9/007 (11) 1 255 450 A1
- (71) **Nagoya University, The President of** →  
The President of Nagoya University
- (73) **NAI ANCHORLOK, INC.**  
(51) B60T 17/08 (11) 0 808 263 B1
- (71) **NAKAMURA-TOME PRECISION IND. CO., LTD.**  
(51) B23B 3/30 (11) 1 256 405 A1
- (73) **NAKAYAMA IRON WORKS, LTD.**  
(51) B02C 4/08 (11) 0 864 365 B1
- (71) **Namvar, Kianoush**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 256 233 A1
- (71) **NANAO CORPORATION, EIZO** →  
EIZO NANAO CORPORATION
- (71) **NAPOLI, UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **NATIONAL GYPSUM COMPANY**  
(51) E04C 2/04 (11) 1 012 422 B1
- (71) **Native Networks Technologies Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 214 A2
- (73) **NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY INSTITUT FARMAKOLOGII AKADEMII MEDITSINSKIKH NAUK**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 788 795 B1
- (71) **Navigation Technologies Corporation**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 256 785 A2
- (73) **NAVY, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (73) **NCR International, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 849 657 B1  
(51) H04L 1/08 (11) 0 715 433 B1
- (71) **ND INDUSTRIES, INC.**  
(51) B05C 13/02 (11) 1 256 388 A2
- (71) **NEA Electronics, Inc.**  
(51) B64G 1/64 (11) 1 255 675 A2

- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G06F 3/12 (11) 0 721 158 B1  
(51) G06T 7/00 (11) 0 871 144 A3  
(51) G10L 19/14 (11) 1 136 986 A3  
(51) G11C 11/56 (11) 1 256 958 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 256 976 A2  
(51) H01L 21/312 (11) 0 949 663 A3  
(51) H01Q 3/12 (11) 1 256 999 A2  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 257 000 A2  
(51) H01S 3/094 (11) 1 257 022 A2  
(51) H02M 3/155 (11) 1 221 759 A3  
(51) H03K 5/156 (11) 0 905 896 B1  
(51) H03L 7/181 (11) 0 924 862 A3  
(51) H03M 1/10 (11) 0 939 493 A3  
(51) H04B 1/20 (11) 0 928 073 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 014 593 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 256 187 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 257 067 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 0 981 208 A3  
(51) H04B 7/08 (11) 0 936 755 A3  
(51) H04B 7/08 (11) 1 257 071 A2
- (71) **Necta Vending Solutions S.p.A.**  
(51) G07F 11/18 (11) 1 256 913 A2
- (73) **NEDCON MAGAZIJNRICHTING B.V.**  
(51) A47B 96/14 (11) 1 066 774 B1  
(51) B65G 1/04 (11) 0 936 160 B1
- (71) **Nederlands Instituut Voor Zuivelonderzoek (NIZO), Stichting** →  
Stichting Nederlands Instituut Voor Zuivelonderzoek (NIZO)
- (73) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) C06D 3/00 (11) 0 968 157 B1
- (71) **Nelzi, Giampaolo**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 132 256 A3
- (71) **Nematalla, Asaad S.**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Neomtel Co., Ltd.**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 256 234 A1
- (71) **Neose Technologies, Inc.**  
(51) A23C 1/00 (11) 1 255 445 A1
- (71) **Ness Capacitor Co., Ltd**  
(51) H01G 9/058 (11) 1 256 966 A1
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Nestlé S.A., Société des Produits** →  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (71) **Netra Systems**  
(51) B65G 51/03 (11) 1 255 687 A1
- (71) **Neurocrine Biosciences, Inc.**  
(51) C07D 239/00 (11) 1 255 738 A2
- (71) **NEUROGEN CORPORATION**  
(51) C07D 241/18 (11) 1 255 740 A2
- (71) **Neurosciences Research Foundation Inc.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 255 993 A2
- (71) **NeuroSearch A/S**  
(51) C07D 209/40 (11) 1 255 734 A1
- (71) **neusoft GmbH**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 257 108 A2
- (71) **Newlast Automation S.r.l.**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 256 779 A2
- (71) **Newriver Investor Communications Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 079 A1
- (71) **Nexans**  
(51) H01R 13/533 (11) 1 257 008 A2
- (71) **Nexmed Holdings, Inc.**  
(51) A61K 31/557 (11) 1 255 552 A1
- (71) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) G01N 37/00 (11) 1 256 809 A1
- (71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) G01F 5/00 (11) 1 256 786 A2
- (73) **NICHIREI CORPORATION**  
(51) G01N 33/535 (11) 0 992 794 B1
- (73) **Nicholson, James E.**  
(51) G02B 26/08 (11) 0 858 611 B1
- (71) **Nicolaus GmbH, VG** →  
VG Nicolaus GmbH
- (73) **Nidec-Read Corporation**  
(51) G01R 31/312 (11) 0 862 062 B1
- (71) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 210 905 A3
- (71) **Nielsen Design GmbH & Co. KG**  
(51) A47G 1/06 (11) 1 166 689 A3
- (71) **NIFCO INC.**  
(51) F16B 19/10 (11) 1 223 354 A3
- (71) **Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd.**  
(51) H03B 5/36 (11) 1 257 050 A2
- (71) **Nippon Columbia Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 244 096 A3
- (71) **NIPPON GASKET CO., LTD.**  
(51) F16J 15/18 (11) 1 070 886 A3
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C09D 5/44 (11) 1 256 605 A1
- (71) **NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 947 349 A3  
(51) C01F 11/18 (11) 1 256 549 A1
- (71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) B29C 33/56 (11) 1 048 427 A3  
(51) G02B 6/12 (11) 1 248 123 A3
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C07C 51/08 (11) 1 160 235 A3  
(51) C07C 51/573 (11) 1 256 563 A1  
(51) C07C 65/24 (11) 1 256 564 A1
- (71) **NIPPON SIGNAL CO. LTD., THE** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C21C 7/10 (11) 0 785 284 B1  
(51) C23C 22/73 (11) 1 080 246 B1
- (73) **Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd., The** →  
The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 237 023 A3  
(51) G02B 6/42 (11) 0 905 536 A3  
(51) H01L 33/00 (11) 1 256 988 A2
- (71) **Nippon Thompson Co., Ltd.**  
(51) F16C 33/46 (11) 1 219 843 A3  
(51) H02K 41/03 (11) 1 257 045 A2
- (71;73) **NIRO-PLAN AG**  
(51) A47J 31/44 (11) 1 256 299 A2  
(51) E03C 1/18 (11) 0 821 110 B1
- (71) **Nishan Systems, Inc.**  
(51) H04J 3/22 (11) 1 256 198 A1
- (73) **NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 607 976 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 205 236 A3  
(51) F01N 3/20 (11) 1 256 700 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 256 704 A2  
(51) F16C 25/08 (11) 1 256 732 A1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 065 412 A3  
(51) F16H 61/02 (11) 1 089 023 A3
- (71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) F02D 41/14 (11) 1 057 989 A3  
(51) F02M 61/18 (11) 0 909 893 A3  
(51) F16H 15/38 (11) 1 256 744 A2  
(51) G05D 1/03 (11) 1 074 903 B1  
(51) G05D 1/03 (11) 1 074 904 B1
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) H02J 7/34 (11) 1 257 036 A2
- (73) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) H01J 37/32 (11) 0 817 236 B1
- (73) **Nitta Casings, Inc.**  
(51) B29C 47/00 (11) 0 986 456 B1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 256 834 A2
- (71) **NKT Flexibles I/S**  
(51) F16L 11/10 (11) 1 255 944 A1
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G06F 7/00 (11) 0 970 420 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 256 875 A1  
(51) H01Q 3/00 (11) 1 014 481 B1  
(51) H02M 3/07 (11) 1 221 760 A3  
(51) H03L 7/197 (11) 1 256 171 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 112 629 B1  
(51) H04L 1/16 (11) 1 256 199 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 256 200 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 740 875 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 213 A2  
(51) H04L 29/12 (11) 1 256 226 A1  
(51) H04N 7/36 (11) 1 256 238 A1  
(51) H04Q 7/10 (11) 1 116 391 B1  
(51) H04Q 7/28 (11) 1 256 243 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 256 246 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 251 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 253 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 144 A2
- (71) **Nokia Wireless Routers, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 208 A2
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05C 11/10 (11) 1 256 387 A2
- (71) **Norges Geotekniske Institutt**  
(51) G01V 3/12 (11) 1 256 019 A1
- (71) **Norges Teknisk Naturvitenskapelige Universitet**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (71) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G03D 13/00 (11) 1 256 842 A2
- (71) **Norsk Glassgjenvinning AS**  
(51) C04B 14/22 (11) 1 255 706 A1

- (73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) B01D 53/22 (11) 0 993 332 B1  
(51) E06B 3/58 (11) 0 785 335 B1
- (73) **NORTEL MATRA CELLULAR**  
(51) G01S 11/02 (11) 1 105 746 B1
- (71) **NORTEL NETWORKS CORPORATION**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 256 067 A2
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G01M 11/00 (11) 0 901 617 B1  
(51) G02B 6/16 (11) 0 903 597 B1  
(51) G02F 1/01 (11) 1 091 234 A3  
(51) H03F 1/56 (11) 0 833 442 B1  
(51) H04M 9/02 (11) 0 852 094 B1  
(51) H04Q 7/30 (11) 0 799 554 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 141 A1
- (73) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.
- (71) **Northern Quinoa Corporation**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 255 440 A2
- (71) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) B23Q 1/00 (11) 0 901 876 A3
- (73) **NORTON COMPANY**  
(51) B24D 11/00 (11) 1 009 592 B1
- (73) **Nova Chemicals Corporation**  
(51) C07F 19/00 (11) 1 098 899 B1
- (71) **Novacept**  
(51) D04B 15/36 (11) 1 255 886 A1
- (71) **Novartis AG**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 255 564 A2  
(51) A61L 12/12 (11) 1 255 573 A1  
(51) C12N 1/20 (11) 1 255 811 A1
- (71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 255 564 A2  
(51) A61L 12/12 (11) 1 255 573 A1  
(51) C12N 1/20 (11) 1 255 811 A1
- (73) **NOVEMBAL**  
(51) B65D 47/24 (11) 1 010 634 B1
- (73) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61K 38/27 (11) 0 618 807 B1  
(51) C07K 14/605 (11) 0 891 378 B1
- (71) **NSM Magnettechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B23K 26/00 (11) 1 149 657 A3
- (73) **NTL Group Limited**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 142 338 B1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G10L 19/00 (11) 1 158 493 A3
- (71) **Nubert, Mary**  
(51) C09K 19/18 (11) 1 255 798 A2
- (71) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (73) **NuGenesis Technologies Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 051 685 B1
- (71) **Nurmi, Jussi**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 863 A1
- (71) **Nxtphase Corporation**  
(51) G01R 1/18 (11) 1 256 004 A1
- (73) **NYCOMED SALUTAR, INC.**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 756 496 B1
- (71) **O.R.I. Martin Acciaieria E Ferriera Di Brescia S.p.A.**  
(51) B22D 11/20 (11) 1 256 401 A2
- (71) **O.Y.L. Research & Development Centre Sdn Bhd**  
(51) F25D 17/06 (11) 1 256 769 A1
- (73) **OAKLEY, INC.**  
(51) G02C 7/02 (11) 0 813 697 B1
- (71) **Oberhardt, Stephen**  
(51) F02B 27/04 (11) 1 255 919 A1
- (71) **Obtech Medical AG**  
(51) A61F 5/00 (11) 1 255 518 A2
- (73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 004 058 B1
- (71) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) G06F 3/12 (11) 1 256 872 A1
- (73) **O'Connell, Joseph**  
(51) F23D 14/76 (11) 0 976 979 B1
- (71) **OctoPlus Technologies B.V.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 255 534 A2
- (71) **Odder Barnevognsfabrik A/S**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 256 505 A2
- (71) **ODME International B.V.**  
(51) B29C 45/50 (11) 1 172 194 A3
- (73) **Oerlikon Contraves Pyrotec AG**  
(51) F42B 14/06 (11) 0 999 426 B1  
(51) F42C 17/04 (11) 0 992 761 B1
- (71) **OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **OFFICINE MECCANICHE S.p.A., DANIELI & C.** →  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.
- (71) **OHIO STATE UNIVERSITY, THE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY
- (71) **Ohlsson, Lennart G.**  
(51) G01N 1/30 (11) 1 255 973 A1
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) G02B 7/02 (11) 1 256 830 A2
- (71) **Oklahoma Medical Research Foundation**  
(51) C07K 1/113 (11) 1 255 769 A2
- (71) **Olefinchemie GmbH, Oxeno** →  
Oxeno Olefinchemie GmbH
- (71) **Olivetti Tecnost S.p.A.**  
(51) B41J 2/05 (11) 1 255 646 A1
- (71) **OLIVETTI TECNOST, S.p.A.**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 255 647 A1
- (73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/00 (11) 0 717 398 B1
- (71) **OLYMPUS WINTER & IBE GMBH**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 256 325 A1
- (71) **OMIPA S.p.A.**  
(51) B29C 47/90 (11) 1 188 541 A3
- (73) **Omnilabo N.V.**  
(51) H04N 9/04 (11) 1 010 333 B1
- (71) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Omron Corporation**  
(51) A61B 5/022 (11) 1 256 313 A2
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 256 353 A1
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **Optimum Power Technology, L.P.**  
(51) F02D 41/26 (11) 1 255 924 A2  
(51) F02D 41/26 (11) 1 255 925 A2
- (71) **ORANGE PERSONAL COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 255 A1
- (71) **Orange Personal Communications Services Ltd.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 254 A2
- (71) **OREAL** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **Oregon acting by and through The State Board of Higher Education on behalf of Oregon State University, The State of** →  
The State of Oregon acting by and through The State Board of Higher Education on behalf of Oregon State University
- (73) **ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, NEDERLANDSE** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (71) **Organization Co., Ltd., Waterworks Technology Development** →  
Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 255 542 A1
- (71) **OSAKA UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 225 228 A3
- (71) **Oscarsson, Sven**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 862 A2
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 256 135 A1
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 256 134 A1
- (73) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H01J 61/12 (11) 0 793 257 B1
- (73) **OTB Group B.V.**  
(51) B29D 17/00 (11) 0 928 243 B1
- (71) **OTICON A/S**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 256 258 A1
- (71) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 7/08 (11) 1 255 688 A1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 319/24 (11) 1 256 579 A1
- (71) **OTTER CONTROLS LIMITED**  
(51) A47J 27/212 (11) 1 255 477 A1
- (71) **OTTESTAD BREATHING SYSTEMS AS**  
(51) F16K 31/36 (11) 1 255 942 A1
- (71) **OTTO KAISER GmbH & Co. KG**  
(51) B30B 1/26 (11) 1 075 931 A3
- (73) **Otto Lampertz GmbH & Co. Kg.**  
(51) E05G 1/024 (11) 1 135 573 B1

- (71) **Ottogalli Businaro srl**  
(51) B29D 31/50 (11) 1 197 318 A3
- (71) **Outlooksoft Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 890 A2
- (71) **Overland Data, Inc.**  
(51) G11B 20/10 (11) 1 256 951 A1
- (71) **Owechko, Yuri**  
(51) G06N 1/00 (11) 1 256 099 A2
- (73) **OWEN MUMFORD LIMITED**  
(51) A61B 5/15 (11) 0 790 035 B1
- (71) **Owens Corning Composites S.P.R.L.**  
(51) C03C 25/26 (11) 1 256 557 A1
- (71) **Oxeno Olefinchemie GmbH**  
(51) C07C 45/50 (11) 1 172 349 A3
- (73) **Oxoid Limited**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 105 829 B1
- (71) **OY Ecospec Ltd**  
(51) C05F 17/00 (11) 1 255 714 A1
- (71) **P D of Miami, Inc.**  
(51) B64D 17/30 (11) 1 255 674 A1
- (71) **P r e h** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Pacesetter, Inc.**  
(51) A61N 1/372 (11) 1 252 911 A3
- (71) **PACESETTER, INC.**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 226 843 A3
- (71) **Pacific Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 256 465 A2
- (71) **Pahlsson, Carl**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 862 A2
- (73) **Paideia S.R.L.**  
(51) G07F 9/10 (11) 0 970 450 B1
- (71) **Painwebber Incorporated**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 256 068 A2
- (71) **Palima W. Ludwig & Co.**  
(51) B21D 9/10 (11) 1 256 394 A2
- (71) **Pall Corporation**  
(51) G01N 33/544 (11) 1 255 997 A2
- (71) **Pamar S.p.A.**  
(51) A47B 96/06 (11) 1 256 291 A2
- (71) **Pan, Xiaodong**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 256 350 A1
- (73) **Panzner, Bruno, Dr. med.**  
(51) B65D 81/32 (11) 0 981 483 B1
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (73) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 3/52 (11) 0 998 781 B1
- (71) **Paradigm Genetics Inc.**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 256 052 A2
- (71) **paragon AG**  
(51) B60H 3/00 (11) 1 256 470 A2
- (71) **Parker Hannifin Corporation**  
(51) F02M 37/00 (11) 1 255 928 A2  
(51) H05K 9/00 (11) 1 256 265 A1
- (71) **parker-hannifin** →  
Parker Hannifin Corporation
- (73) **Parlex Corporation**  
(51) H05K 3/46 (11) 0 715 570 B1
- (71) **Passenger Lift Services Ltd.**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 249 363 A3
- (71) **PATENT FOUNDATION, THE UNIVERSITY OF VIRGINIA** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01J 61/35 (11) 1 256 972 A2  
(51) H05B 41/282 (11) 1 257 153 A2  
(51) H05B 41/285 (11) 0 973 359 A3
- (73) **Paternuosto, Mario Immacolato**  
(51) A61M 25/10 (11) 0 874 657 B1
- (73) **Patria Vammas OY**  
(51) F42B 14/00 (11) 0 954 742 B1
- (73) **Paul Hartmann Aktiengesellschaft**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 896 814 B1
- (73) **PAUL HETTICH GMBH & CO.**  
(51) A47B 88/00 (11) 0 702 915 B1
- (71) **Paul Müller GmbH & Co. KG Unternehmens Beteiligungen**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 255 627 A1
- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 256 631 A1
- (71) **Pellenc (Société Anonyme)**  
(51) A01B 39/26 (11) 1 255 431 A1
- (71) **PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Penreco**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 256 336 A2
- (71) **PEPSCAN SYSTEMS B.V.**  
(51) C07B 61/00 (11) 1 255 716 A1
- (73) **Perkins Engines Company Limited**  
(51) F02F 3/26 (11) 0 956 440 B1
- (71) **PERSONAL COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED, ORANGE** →  
ORANGE PERSONAL COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED
- (71) **Personal Communications Services Ltd., Orange** →  
Orange Personal Communications Services Ltd.
- (73) **PERSTORP AB**  
(51) B29D 22/00 (11) 0 906 185 B1
- (73) **PET TECHNOLOGIES, INC., CONTINENTAL** →  
CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES, INC.
- (73) **PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG**  
(51) B60R 5/04 (11) 0 893 306 B1
- (71) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B62D 21/15 (11) 1 256 510 A1
- (71) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Pfister, Matthias**  
(51) A47J 43/25 (11) 1 256 302 A2
- (71) **Pfisterer Kontaktsysteme GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 3/52 (11) 1 256 161 A1
- (71) **Pfizer Global Research and Development**  
(51) C07H 19/167 (11) 1 255 764 A1
- (71;73) **PFIZER INC.**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 102 762 B1  
(51) C07H 19/01 (11) 1 001 962 B1  
(51) C07H 19/167 (11) 1 255 764 A1
- (73) **PFIZER PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07H 19/01 (11) 1 001 962 B1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) C07D 277/46 (11) 1 256 578 A1
- (71) **Pflanzengenetik und Kulturpflanzenforschung, IPK Institut für** →  
IPK Institut für Pflanzengenetik und Kulturpflanzenforschung
- (71) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **PHARMA MAR, S.A.**  
(51) C07D 307/22 (11) 1 255 746 A1
- (71) **PHARMACEUTICAL MFG. CO. LTD., WEI MING** →  
WEI MING PHARMACEUTICAL MFG. CO. LTD.
- (73) **PHARMACEUTICALS INC., PFIZER** →  
PFIZER PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2  
(51) C07D 413/10 (11) 1 255 754 A1
- (73) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 31/557 (11) 0 977 575 B1
- (73) **Pharmacia Aktiebolag**  
(51) A61K 31/557 (11) 0 569 046 B1
- (71) **Phenolchemie GmbH & Co. KG**  
(51) C07C 37/08 (11) 1 256 561 A1
- (73) **Philip Morris Products Inc.**  
(51) A24F 47/00 (11) 0 951 219 B1
- (71;73) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) C09K 11/80 (11) 1 256 616 A2  
(51) G01R 33/56 (11) 0 642 031 B1  
(51) G10L 15/06 (11) 1 256 936 A2  
(51) H01J 61/06 (11) 1 256 971 A2  
(51) H01L 23/538 (11) 1 256 983 A2  
(51) H02M 3/07 (11) 1 217 717 A3  
(51) H02M 3/335 (11) 1 257 047 A2  
(51) H02M 3/335 (11) 1 257 048 A2  
(51) H03D 3/00 (11) 1 257 051 A2  
(51) H04B 3/21 (11) 0 695 045 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 257 120 A2  
(51) H05G 1/46 (11) 1 257 155 A2  
(51) H05K 1/16 (11) 1 257 156 A2
- (71) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips LCD Co., Ltd., L.G.** →  
L.G. Philips LCD Co., Ltd.
- (71) **Philsar Semiconductor Inc.**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 256 165 A1
- (71) **PHL Consultants**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 255 906 A1
- (71) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co. Kg**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 191 643 A3
- (71;73) **PHONAK AG**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 812 577 B1  
(51) H04R 29/00 (11) 1 256 260 A2

- (71) **Phoqus Limited**  
(51) C09D 5/03 (11) 1 255 793 A1
- (73) **Photoflex Inc.**  
(51) G03B 15/02 (11) 0 917 668 B1
- (71) **PI Components Corporation**  
(51) F16J 3/02 (11) 1 255 938 A2
- (71) **Picanol N.V.**  
(51) D03D 49/04 (11) 1 255 885 A1
- (73) **Picot, François**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 069 493 B1
- (73) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**  
(51) C07D 333/20 (11) 1 187 824 B1
- (73) **PIESTERITZ GmbH, SKW STICKSTOFFWERKE** →  
SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH
- (71) **Pigmente und Lacke E.V., Forschungsinstitut für** →  
Forschungsinstitut für Pigmente und Lacke E.V.
- (71) **PiM-INVEST", Zakrytoe Aktsionerhoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "** →  
Zakrytoe Aktsionerhoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie " PiM-INVEST"
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 256 782 A1  
(51) G01C 21/28 (11) 1 256 783 A2  
(51) G01C 21/28 (11) 1 256 784 A2  
(51) G01P 3/42 (11) 1 256 810 A2  
(51) G01S 1/02 (11) 1 256 813 A2  
(51) G01S 5/14 (11) 1 256 814 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 256 925 A2  
(51) G09G 5/02 (11) 1 150 275 A3  
(51) H04L 12/14 (11) 1 257 085 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 056 249 A3  
(51) H04M 3/493 (11) 1 187 441 A3  
(51) H05K 9/00 (11) 1 257 162 A2
- (71) **Pioneer Corporation, Shizuoka** →  
Shizuoka Pioneer Corporation
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) H03J 1/00 (11) 0 669 714 B1
- (71) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 255 825 A2
- (73) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B60C 11/12 (11) 0 855 292 B1
- (73) **PITTSBURGH, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH
- (71) **Plankenauer, Gerhard Ing.**  
(51) G01M 3/16 (11) 1 134 570 A3
- (71) **Planung und Bau von materialflusstechnischen Anlagen mbH u. Co. KG, Systraplan Gesellschaft für** →  
Systraplan Gesellschaft für Planung und Bau von materialflusstechnischen Anlagen mbH u. Co. KG
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz** →  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (71) **PLAST AB, ARTA** →  
ARTA PLAST AB
- (73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS &** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Plettac ascco GmbH & Co. KG**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 127 997 A3
- (73) **Plex LLC**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 072 174 B1
- (71) **PLICA WERKZEUGFABRIK AG**  
(51) B65D 73/00 (11) 1 103 482 A3
- (71) **Plug Power, Inc.**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 256 140 A2
- (71) **Pohang University of Science and Technology Foundation**  
(51) B01J 10/00 (11) 1 205 238 A3
- (71) **Point Source Limited**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 256 827 A2
- (71) **Polyform A.G.P. Inc.**  
(51) E04B 2/86 (11) 1 255 899 A1
- (71) **Polymer Group, Inc.**  
(51) D03D 3/00 (11) 1 255 884 A1
- (71) **POLYMERS LTD., SALFLEX** →  
SALFLEX POLYMERS LTD.
- (71) **Polyplus Battery Company**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 256 137 A1
- (73) **POLYWEST KUNSTSTOFFTECHNIK Saueressig & Partner GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 35/18 (11) 0 894 042 B1
- (73) **Pompes Salmson**  
(51) F04D 9/00 (11) 1 013 935 B1
- (73) **Ponsse Oyj**  
(51) B60G 21/06 (11) 0 824 413 B1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Pont Feixes, Conrado**  
(51) E01C 19/40 (11) 1 256 657 A1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Porter Athletic Equipment Company**  
(51) A63B 63/08 (11) 1 256 362 A1
- (71) **POTAK, Sandor**  
(51) A63B 21/055 (11) 1 175 922 A3
- (71) **Potencia Medical AG**  
(51) A61F 2/26 (11) 1 255 511 A1  
(51) A61F 2/26 (11) 1 255 512 A2  
(51) A61F 2/26 (11) 1 255 513 A2  
(51) A61F 2/26 (11) 1 255 514 A2
- (71) **Power Integrations, Inc.**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 256 162 A1
- (71) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD** →  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C08F 283/06 (11) 1 255 785 A1
- (73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) F23C 7/02 (11) 0 896 189 B1
- (71) **PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD.**  
(51) G01N 35/04 (11) 1 256 808 A1
- (73) **Preh-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) F24C 7/08 (11) 0 841 521 B1
- (71) **President And Fellows of Harvard College**  
(51) C07D 498/18 (11) 1 255 759 A1
- (71;73) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 671 926 B1  
(51) A61K 38/00 (11) 1 256 352 A2
- (71) **Pretti, Rolf**  
(51) E05F 15/16 (11) 0 950 787 A3
- (71) **PRIMO Profile GmbH**  
(51) E06B 7/23 (11) 1 256 688 A2
- (71) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Probst GmbH, Hawera** →  
Hawera Probst GmbH
- (71) **Procorde GmbH**  
(51) A61K 38/55 (11) 1 255 559 A2
- (71) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Produktutveckling i Sverige HB**  
(51) A47B 91/06 (11) 1 255 467 A1
- (71) **Project-Car S.r.l.**  
(51) B30B 9/30 (11) 1 256 440 A1
- (73) **PROLINX, INC.**  
(51) C07C 237/12 (11) 0 920 413 B1
- (71) **Promatech S.p.A.**  
(51) D03D 47/23 (11) 1 256 644 A1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Protensive Limited**  
(51) B01J 19/18 (11) 1 255 608 A2
- (73) **PS Automation GmbH Für Gesellschaft Antriebstechnik**  
(51) G05B 11/42 (11) 0 929 845 B1
- (73) **(publ), Sandvik Aktiebolag** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Puddefoot, John**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 255 553 A2
- (73) **PULSE ENGINEERING, INC.**  
(51) H01R 3/00 (11) 0 986 839 B1
- (73) **PUNKER GmbH & CO.**  
(51) F23D 11/40 (11) 0 990 844 B1
- (71) **Push-Tac**  
(51) G02B 27/22 (11) 1 255 152 A3
- (71) **PWP SA**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 153 779 A3
- (73) **Pyrocyling Technologies Inc., Ecovac** →  
Ecovac Pyrocyling Technologies Inc.
- (71) **Pyrotek, Inc.**  
(51) F04D 7/06 (11) 1 132 622 A3
- (71) **QIAGEN GmbH**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 256 627 A2
- (71;73) **QinetiQ Limited**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 256 069 A2  
(51) H01L 31/0264 (11) 0 853 821 B1
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04L 25/14 (11) 1 256 220 A2

- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) G06J 1/00 (11) 1 256 081 A1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 256 177 A2  
(51) H04B 1/16 (11) 1 256 178 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 256 189 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 256 190 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 211 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 256 245 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 256 249 A1
- (71) **Quantum Dot Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 866 A1
- (71) **Quartz Products Co., Ltd., Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd.
- (73) **QUEBEC, CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU** →  
CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC
- (71) **Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (73) **Queen Margaret College**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 005 275 B1
- (73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) C11D 3/50 (11) 1 149 149 B1
- (73) **QUICK-TAG, INC.**  
(51) B43L 13/00 (11) 0 759 854 B1
- (71) **Quickwing Limited**  
(51) F16B 21/16 (11) 1 255 933 A1
- (71) **Quist, Arjan**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 862 A2
- (71) **QVF Engineering GmbH**  
(51) B01J 19/32 (11) 1 256 379 A2
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**  
(51) F21V 25/04 (11) 1 256 759 A2
- (71) **R.E.A. s.n.c. di Sassi e Baudin & C.**  
(51) B08B 3/00 (11) 0 988 899 A3
- (71) **RACZ, Gábor**  
(51) G06K 19/06 (11) 1 256 094 A1
- (71) **RADIOMETER MEDICAL A/S**  
(51) G01N 21/49 (11) 1 255 978 A1
- (71) **RAFFAELE DEL MONTE TABOR, FONDAZIONE CENTRO SAN** →  
FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR
- (73) **"Raffinerie Tirlémontoise", société anonyme:**  
(51) A23L 1/308 (11) 0 821 885 B1
- (71) **Rail Systems GmbH, DaimlerChrysler** →  
DaimlerChrysler Rail Systems GmbH
- (73) **Ramsauer, Dieter**  
(51) E05B 13/00 (11) 0 954 663 B1
- (71) **RANCILIO MACCHINE PER CAFFÈ S.p.A.**  
(51) A47J 31/56 (11) 1 255 478 A1
- (71) **Ranco Incorporated of Delaware**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 256 865 A2
- (73) **Randsborg, Torbjörn**  
(51) B67D 5/56 (11) 0 809 603 B1
- (71) **Ransburg Industrial Finishing KK**  
(51) B05B 5/03 (11) 1 129 784 A3
- (71) **Ransom, Christopher**  
(51) A47B 87/02 (11) 1 255 466 A1
- (71) **Rasmussen GmbH**  
(51) F16L 33/04 (11) 1 256 754 A1
- (73) **Raso, Erzsébet**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 003 536 B1
- (71) **Raval - Agricultural Cooperative Societies Ltd.**  
(51) F16K 24/04 (11) 1 255 941 A2
- (71) **Raven Biotechnologies, Inc.**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 255 780 A1
- (71) **RAYCHEM LIMITED**  
(51) C08K 5/092 (11) 1 227 505 A3
- (71) **Raymond & Cie, A.** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) F42B 10/64 (11) 1 256 777 A2  
(51) G01S 13/87 (11) 0 715 185 B1  
(51) G01V 3/10 (11) 0 732 600 B1  
(51) G02B 27/00 (11) 1 256 028 A1
- (73) **RAYTHEON COMPANY**  
(51) B64D 13/00 (11) 0 666 214 B1
- (73) **RCR Scientific, Inc.**  
(51) C12M 1/00 (11) 0 842 260 B1
- (71) **Re. D.E. S.P.A.**  
(51) C10B 53/00 (11) 1 255 800 A1
- (71) **REAGENTS CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION
- (71) **RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER (IFREMER), INSTITUT FRANCAIS DE** →  
INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER (IFREMER)
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Recipe Chemicals & Instruments GmbH**  
(51) G01N 27/49 (11) 1 109 015 A3
- (71) **Redwood Microsystems, Inc.**  
(51) B32B 31/00 (11) 1 255 642 A1
- (71) **Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH**  
(51) A24B 3/18 (11) 1 255 457 A1  
(51) A42B 3/18 (11) 1 255 460 A1
- (71) **Rees, Ian Paul**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 257 125 A2
- (73) **Reflexite Corporation**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 051 291 B1
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (73) **Regents of The University of Michigan, The** →  
The Regents of The University of Michigan
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 255 815 A1
- (71) **REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Regum KFT**  
(51) B29B 17/02 (11) 1 255 631 A1
- (71) **REHU OY, SUOMEN** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 1/12 (11) 0 997 346 B1
- (71) **Reliance Electric Industrial Company**  
(51) H01R 39/58 (11) 0 920 092 A3
- (71) **REMA Lipprandt GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/58 (11) 1 257 009 A2
- (71;73) **Renault s.a.s.**  
(51) B60J 5/10 (11) 0 988 167 B1  
(51) B60S 1/50 (11) 1 256 498 A1  
(51) F02D 41/06 (11) 0 890 723 B1  
(51) F16D 23/06 (11) 0 988 461 B1
- (73) **RENAULT SPORT**  
(51) B62K 25/28 (11) 0 975 509 B1
- (73) **Renner GmbH**  
(51) F04D 29/10 (11) 0 867 620 B1
- (71) **Requisite Technology Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 887 A1  
(51) G06K 9/20 (11) 1 256 900 A1
- (71) **RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION**  
(51) C12N 9/18 (11) 1 255 820 A1
- (73) **RESEARCH FOUNDATION, INC., IDAHO** →  
IDAHO RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **RESEARCH TRIANGLE INSTITUTE**  
(51) H01L 21/50 (11) 1 256 129 A1
- (71) **RESQ Lab B.V.**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 255 603 A1
- (71) **REUTERS LIMITED**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 256 224 A1
- (71) **Rexroth AG, Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth AG
- (71) **Reymond, Frédéric**  
(51) B81C 1/00 (11) 1 255 690 A2
- (71) **RFT S.p.A.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 256 749 A2
- (71) **RGS90**  
(51) C03C 1/02 (11) 1 255 703 A1
- (71) **Rheinmetall Landsysteme GmbH**  
(51) B60T 7/06 (11) 0 960 791 A3
- (73) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F42B 39/00 (11) 0 945 702 B1
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) A61K 7/16 (11) 0 964 669 B1  
(51) C07B 37/04 (11) 1 255 715 A1  
(51) C08J 3/215 (11) 1 255 786 A1  
(51) C11D 1/62 (11) 0 882 117 B1
- (73) **Rhodia Engineering Plastics Srl**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 946 362 B1
- (71) **Rhodia Terres Rares**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 255 606 A1
- (73) **RHONE-POULENC CHIMIE**  
(51) C09K 11/81 (11) 0 581 621 B2
- (71) **rhone pouleuc chimie** →  
Ensurg, Inc.

- (73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **RICERCA SULLA MICROELETRONICA NEL MEZZOGIORNO, CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **RICHARD VAN SEENUS NEDERLAND B.V.**  
(51) A47C 7/46 (11) 1 255 471 A1
- (71) **Richard, Alain**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 255 906 A1
- (71) **Ricoh Company**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 255 172 A3
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G03G 5/05 (11) 1 256 850 A1
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 256 851 A1
- (71) **Riedl, Erich**  
(51) B62H 5/14 (11) 1 256 513 A1
- (71) **Riedler, Alexander**  
(51) B26D 7/00 (11) 1 256 423 A2
- (71) **RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG**  
(51) B60R 13/02 (11) 1 255 663 A1
- (71) **Rigaku Industrial Corporation**  
(51) C10G 32/00 (11) 1 256 618 A2
- (71) **RIGHETTI, Pier Giorgio**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 255 985 A2
- (71) **Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (73) **Rioja Calvo, Miguel Angel D.**  
(51) A47B 88/00 (11) 0 858 753 B1
- (73) **Riso Kagaku Corporation**  
(51) G03G 15/01 (11) 0 642 061 B1
- (71;73) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B27F 7/36 (11) 0 807 499 B1  
(51) C09D 11/02 (11) 1 256 610 A1
- (71) **Rittal GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/18 (11) 1 257 031 A1  
(51) H05K 7/20 (11) 1 256 264 A1
- (73) **RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B65D 71/00 (11) 0 815 032 B1  
(51) B65D 71/00 (11) 0 824 477 B1
- (73) **RIVM of Bilthoven, De Staat der Nederlanden, represented by the Deputy Director-General of the** →  
De Staat der Nederlanden, represented by the Deputy Director-General of the RIVM of Bilthoven
- (73) **RIVOIRE ET CARRET LUSTUCRU**  
(51) A23L 1/16 (11) 0 915 665 B1
- (71) **Rizzi & C. S.r.l.**  
(51) E05D 15/26 (11) 1 152 115 A3
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) A47C 16/02 (11) 0 839 011 B1  
(51) B01D 27/06 (11) 1 255 604 A1  
(51) F01N 3/023 (11) 1 256 699 A2  
(51) F02D 41/38 (11) 1 088 982 A3  
(51) F02D 41/38 (11) 1 255 926 A2  
(51) F02M 45/08 (11) 1 256 708 A2  
(51) F02M 47/02 (11) 1 256 709 A2  
(51) F02M 51/06 (11) 1 255 929 A1  
(51) F15B 1/24 (11) 1 256 728 A1
- (51) F16D 65/16 (11) 1 032 772 B1  
(51) F16K 11/07 (11) 0 924 451 B1  
(51) F16K 24/04 (11) 1 164 323 A3  
(51) F24H 1/20 (11) 1 069 383 A3  
(51) G01N 27/407 (11) 0 755 512 B1  
(51) G01R 23/15 (11) 0 645 637 B1  
(51) G01R 33/06 (11) 1 256 010 A1  
(51) G08G 1/01 (11) 1 256 106 A1  
(51) H01G 9/008 (11) 1 256 965 A2  
(51) H01R 12/04 (11) 1 256 144 A1  
(51) H02H 7/085 (11) 1 256 154 A1  
(51) H02K 3/487 (11) 1 256 160 A1  
(51) H02M 7/00 (11) 1 256 163 A1  
(51) H04B 1/10 (11) 1 256 176 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 0 901 724 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 256 241 A1
- (71) **Robert Bürkle GmbH**  
(51) B25B 11/00 (11) 1 112 817 A3
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) A61M 5/172 (11) 1 255 578 A1
- (71) **Rockwell Automation Technologies, Inc.**  
(51) G05B 19/05 (11) 1 256 861 A1
- (73) **Rockwell Science Center, Inc.**  
(51) H03M 7/30 (11) 0 962 059 B1
- (73) **Rodel, Inc.**  
(51) B24D 3/34 (11) 0 829 328 B1
- (71) **Rodriguez Montero, Miguel**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 256 659 A2
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) B01J 23/00 (11) 1 256 381 A2  
(51) C02F 5/10 (11) 0 877 002 B1  
(51) C09B 57/08 (11) 1 033 391 A3
- (71) **Rohmann, Klaus**  
(51) E03D 1/012 (11) 1 255 896 A1
- (73) **Rohrbacher, Richard David**  
(51) A47L 7/00 (11) 0 720 438 B1
- (71) **Rolic AG**  
(51) C09B 69/10 (11) 1 256 602 A1
- (73) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) C23C 28/00 (11) 0 814 178 B1
- (71) **Rolton, Leslie Richard**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 256 196 A2
- (73) **Roquette Frères**  
(51) C07C 51/38 (11) 1 038 860 B1  
(51) C07H 15/04 (11) 0 905 138 B1
- (71) **Rosberg, Odd Helge**  
(51) F41A 21/30 (11) 1 255 959 A1
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) G01P 13/02 (11) 1 256 811 A2  
(51) G01P 13/02 (11) 1 256 812 A2  
(51) G05D 1/02 (11) 1 256 862 A2  
(51) G05D 1/02 (11) 1 256 863 A2
- (71) **Ross & Bonnyman Limited**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 216 880 A3
- (71) **Rossier, Joel S.**  
(51) B81C 1/00 (11) 1 255 690 A2
- (71) **Rossow, Kurt D.**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 255 815 A1
- (71) **Rost Sperrholz GmbH, Rudolf** →  
Rudolf Rost Sperrholz GmbH
- (71) **Rothenpieler, Uwe Waldemar**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 255 569 A2
- (71) **Rothlin, Ursula Mariah**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 256 283 A2
- (71) **ROTO FRANK AG**  
(51) E05C 9/22 (11) 1 256 680 A2
- (71) **ROTO FRANK EISENWARENFABRIK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) E05C 9/00 (11) 0 974 721 A3  
(51) E05C 9/00 (11) 0 974 722 A3  
(51) E05C 9/08 (11) 1 256 679 A1
- (71) **ROTTA RESEARCH LABORATORIUM S.P.A.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 255 749 A1
- (73) **ROUSSY, INSTITUT GUSTAVE** →  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY
- (71) **Rowe, Ivan**  
(51) B09B 1/00 (11) 1 256 391 A2
- (71) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 70/58 (11) 1 256 437 A1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Rudolf Rost Sperrholz GmbH**  
(51) B61D 17/10 (11) 1 256 501 A2
- (71) **Rundpack AG**  
(51) B65D 47/18 (11) 1 256 524 A1
- (71) **RUSH-PRESBYTERIAN-ST.LUKE'S MEDICAL CENTER**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 255 781 A1
- (71) **Rutherford, James E.**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 255 909 A1
- (71) **RWE NUKEM GmbH**  
(51) B23D 57/00 (11) 0 982 091 A3
- (73) **S. C. Johnson & Son, Inc.**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 185 170 B1
- (73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) C11D 1/66 (11) 0 759 966 B1
- (71) **S.I.C. MILANO S.r.l.**  
(51) B21F 31/00 (11) 1 255 623 A1
- (71) **S.I.S.S.A. Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 255 824 A2
- (73) **Sabinsa Corporation**  
(51) A61K 31/445 (11) 0 839 037 B1
- (71) **Sacchetto, Massimo**  
(51) E21B 47/01 (11) 1 256 692 A1
- (71) **Sachs GmbH & Co. KG, Horton** →  
Horton Sachs GmbH & Co. KG
- (71) **Sacmi-Cooperativa Meccanici Imola-Soc. Coop. A.R.L.**  
(51) B28B 13/02 (11) 1 256 427 A2
- (71) **sacmi cooperativa meccanici** →  
Sacmi-Cooperativa Meccanici Imola-Soc. Coop. A.R.L.
- (73) **SAFT**  
(51) H01M 2/16 (11) 0 834 942 B1
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 257 138 A1
- (71) **SAGEM SA**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 255 963 A1



- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) C03C 3/087 (11) 0 831 071 B1  
(51) C03C 17/36 (11) 0 937 013 B1  
(51) E05F 11/38 (11) 0 816 617 B1
- (71;73) **SAINT-GOBAIN ISOVER**  
(51) C03B 37/04 (11) 1 255 702 A1  
(51) F24J 2/00 (11) 0 950 160 B1
- (71) **Saint-Gobain Pipelines Plc**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 255 946 A1
- (73) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) C03C 25/10 (11) 1 169 276 B1
- (71) **saint gobain vitrage** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **saint gobain vitrage** →  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (71) **Sakarya, Taskin**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 250 A1
- (71) **Sakata Seed Corporation**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 256 276 A1
- (71) **SALFLEX POLYMERS LTD.**  
(51) F16L 23/032 (11) 1 255 945 A1
- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **Sallen Electronica**  
(51) G07D 9/00 (11) 1 256 103 A2
- (71) **Salmson, Pompes** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Samec Divisione Costruzione Macchine Srl**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 257 028 A2
- (71) **SAMEC s.n.c.**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 256 727 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) G09G 5/10 (11) 1 256 928 A2
- (71) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G11B 5/54 (11) 1 256 939 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 256 945 A2  
(51) H04B 1/69 (11) 1 256 186 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 257 080 A2
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 256 638 A2  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 256 833 A2  
(51) G09G 1/16 (11) 1 256 922 A1  
(51) G11B 7/00 (11) 1 256 941 A2  
(51) G11C 11/406 (11) 1 256 957 A2  
(51) H01H 59/00 (11) 1 256 970 A1  
(51) H01L 29/788 (11) 1 256 986 A2  
(51) H02N 1/00 (11) 1 094 593 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 257 069 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 257 081 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 094 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 257 098 A2  
(51) H04N 5/765 (11) 1 257 124 A2
- (71) **Samsung Information Systems America**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 257 094 A2
- (71) **Samsung Kwangju Electronics Co., Ltd.**  
(51) G07F 13/10 (11) 1 197 930 A3  
(51) G07F 13/10 (11) 1 239 429 A3
- (71) **SAN VALERIANO S.p.A.**  
(51) B29C 44/08 (11) 1 157 798 A3
- (71) **Sander, ITO Design und Marketing Armin** →  
ITO Design und Marketing Armin Sander
- (71) **Sandvik AB** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71;73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23B 27/10 (11) 1 080 811 B1  
(51) B23B 27/16 (11) 1 256 406 A1  
(51) B23B 29/04 (11) 0 967 039 A3  
(51) B23B 51/04 (11) 0 972 599 A3
- (73) **Sandvik Aktiebolag (publ)**  
(51) B23B 31/06 (11) 1 007 256 B1
- (71) **SANKEN ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 213 823 A3
- (71) **SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD.**  
(51) H02K 7/09 (11) 1 257 042 A2
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) A61M 5/20 (11) 1 053 037 B1  
(51) C07D 403/04 (11) 1 255 751 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 255 756 A1
- (71) **Sansei Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) E01C 19/10 (11) 1 256 656 A1
- (73) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **SANYO CHEMICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) C10M 161/00 (11) 0 686 690 B1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) B60L 3/00 (11) 1 256 480 A1  
(51) C23C 16/02 (11) 1 067 210 A3  
(51) H04B 7/26 (11) 1 215 829 A3
- (71) **Sapa Building System Ltd.**  
(51) E04B 7/06 (11) 1 255 900 A1
- (73) **Sara Lee/DE N.V.**  
(51) A61K 7/26 (11) 0 743 060 B1
- (71) **Sassi e Baudin & C., R.E.A. s.n.c. di** →  
R.E.A. s.n.c. di Sassi e Baudin & C.
- (73) **Saueressig & Partner GmbH & Co. KG, POLYWEST KUNSTSTOFFTECHNIK** →  
POLYWEST KUNSTSTOFFTECHNIK Saueressig & Partner GmbH & Co. KG
- (71) **Sawada, Yoshiyuki**  
(51) C02F 1/463 (11) 1 256 551 A1
- (71) **Sächsische Schraubenwerke GmbH, Eska** →  
Eska Sächsische Schraubenwerke GmbH
- (71) **SC300 GmbH & Co. KG, Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71) **Scalino S.r.l., Lo** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) F16H 3/78 (11) 1 255 936 A1
- (71) **Schaftrat, B.**  
(51) A61C 13/275 (11) 1 010 403 A3
- (71) **Schaltgeräte GmbH, R. Stahl** →  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **Schauffele, Fritz**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 120 512 A3
- (73) **SCHEIDT & BACHMANN GMBH**  
(51) G07F 7/00 (11) 0 766 209 B1
- (73) **Scheiwiller, Rolf**  
(51) E01C 5/00 (11) 0 954 639 B1
- (71) **SCHENCK AG, CARL** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07J 7/00 (11) 1 163 257 B1
- (71;73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 256 354 A1  
(51) C07D 211/58 (11) 0 912 515 B1
- (73) **SchieneFahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →  
KNORR-BREMSE Systeme für SchieneFahrzeuge GmbH
- (73) **Schiphorst Milieutechniek B.V.**  
(51) B65F 1/12 (11) 0 876 971 B1
- (71) **SCHIPS AG NÄHAUTOMATION**  
(51) D05B 27/14 (11) 1 256 647 A2
- (71) **Schlafhorst & Co., W.** →  
W. Schlafhorst & Co.
- (71) **SCHLICK-Roto-Jet Maschinenbau GmbH**  
(51) B25J 21/00 (11) 1 256 422 A1
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) E21B 43/10 (11) 1 223 305 A3  
(51) G01V 3/32 (11) 0 977 057 A3  
(51) G01V 11/00 (11) 1 256 818 A2
- (71) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A.**  
(51) G01J 3/26 (11) 1 255 971 A1
- (71) **Schlumberger Systèmes**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 256 095 A2
- (71;73) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 256 066 A2  
(51) G07B 3/02 (11) 0 984 398 B1
- (71) **Schlumberger Technology B.V.**  
(51) E21B 43/10 (11) 1 223 305 A3  
(51) G01V 11/00 (11) 1 256 818 A2
- (71) **Schlumberger Technology Corporation**  
(51) E21B 47/10 (11) 1 255 913 A1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Schmalbach-Lubeca AG**  
(51) B65B 35/50 (11) 0 828 659 B1
- (73) **Schmidt, Rudolf**  
(51) H05B 39/04 (11) 0 818 944 B1
- (71) **Schmidt, Walter**  
(51) B81C 1/00 (11) 1 255 690 A2
- (71;73) **Schneider Electric Industries SAS**  
(51) H01F 38/30 (11) 0 828 265 B1  
(51) H01H 9/00 (11) 0 829 890 B1  
(51) H01H 50/54 (11) 1 256 122 A1
- (73) **Schneider (Europe) GmbH**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 815 892 B1
- (73) **SCHNEIDER (USA) INC.**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 854 693 B1
- (71) **Schneider, Luigi**  
(51) H05K 5/02 (11) 1 257 159 A1
- (71) **SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN, THE PROVOST, FELLOWS AND** →  
THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN
- (71) **Scholz, Florian**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 255 898 A1
- (71) **Schott Glas**  
(51) C03C 3/155 (11) 1 256 555 A2

- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (71) **Schouten, Johannes Petrus**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 871 A2
- (71) **SCHREIBER FOODS INC.**  
(51) A01J 27/04 (11) 1 255 435 A1
- (73) **Schuler Pressen GmbH & Co. KG**  
(51) B23D 31/00 (11) 0 896 846 B1
- (71) **Schumacher Gerätebaugesellschaft mbH, Gebr.** →  
Gebr. Schumacher Gerätebaugesellschaft mbH
- (71) **Schuster, Sigmund** →  
Sigmund Schuster
- (73) **Schumann Sasol GmbH**  
(51) C09K 5/06 (11) 1 080 161 B1
- (71) **Schwandorf Betriebsgesellschaft mbH, Müllkraftwerk** →  
Müllkraftwerk Schwandorf Betriebsgesellschaft mbH
- (71) **SCHWARZ PHARMA AG**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 256 339 A1  
(51) A61K 9/70 (11) 1 256 340 A1
- (71) **Schwarz, Michael**  
(51) A47G 1/06 (11) 1 138 231 A3
- (71) **Schwarzer, Dirk**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 255 816 A1
- (71) **Schwäbische Hüttenwerke GmbH**  
(51) B22D 19/00 (11) 1 256 403 A2
- (71) **Schweiz AG, ABB** →  
ABB Schweiz AG
- (71) **Schweiz AG, ABB** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Schweiz AG, Bator** →  
Bator Schweiz AG
- (71) **Science Applications International Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 867 A2
- (71) **SCIENCE CO., LTD., PRECISION SYSTEM** →  
PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD.
- (73) **SCIENCE INCORPORATED, ERGO** →  
ERGO SCIENCE INCORPORATED
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 255 492 A1
- (71) **Scottish Enterprise Lanarkshire**  
(51) B63C 9/06 (11) 1 256 516 A2
- (71) **Scripps Research Institute, The** →  
The Scripps Research Institute
- (71) **Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati, S.I.S.S.A.** →  
S.I.S.S.A. Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati
- (73) **SDL, Inc.**  
(51) B23K 26/06 (11) 0 984 844 B1
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71;73) **SEB S.A.**  
(51) A45D 20/12 (11) 0 687 151 B1  
(51) A45D 26/00 (11) 1 240 843 A3  
(51) A45D 26/00 (11) 1 255 464 A1  
(51) A47J 27/21 (11) 0 872 201 B1  
(51) A47J 37/06 (11) 0 811 346 B1  
(51) A47J 42/56 (11) 1 255 479 A1  
(51) A47J 45/06 (11) 0 931 495 B1  
(51) B29C 65/02 (11) 0 908 293 B1  
(51) G01G 19/414 (11) 0 852 329 B1
- (73) **Sebastiani, Enrico**  
(51) F23D 14/70 (11) 0 956 476 B1
- (71) **Sebastiano, Roberto**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 255 985 A2
- (71) **SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, CENTERS FOR DISEASE, UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE** →  
UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, CENTERS FOR DISEASE
- (73) **SECRETARY OF THE NAVY, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **Seeber AG & Co.**  
(51) B60N 2/46 (11) 1 256 484 A1
- (71) **SEENUS NEDERLAND B.V., RICHARD VAN** →  
RICHARD VAN SEENUS NEDERLAND B.V.
- (73) **SEIKA CHEMICALS CO., LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD.
- (71) **SEIKO CO.LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA SEIKO CO.LTD.
- (71) **Seiko Company, Ltd., Koyo** →  
Koyo Seiko Company, Ltd.
- (71;73) **Seiko Epson Corporation**  
(51) B41J 2/01 (11) 0 857 571 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 1 256 977 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 093 926 A3  
(51) B41J 35/14 (11) 1 029 699 B1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 256 822 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 256 823 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 256 824 A2  
(51) G04C 10/00 (11) 0 905 587 B1  
(51) G05B 19/19 (11) 1 154 341 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 039 368 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 227 469 A3  
(51) G11B 7/24 (11) 0 770 995 B1  
(51) G11C 16/04 (11) 1 256 959 A2  
(51) G11C 16/04 (11) 1 256 960 A1  
(51) H03H 9/05 (11) 1 257 055 A2  
(51) H04L 12/40 (11) 1 093 252 A3  
(51) H04N 1/40 (11) 1 257 113 A2  
(51) H04N 1/405 (11) 0 735 741 B1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 257 128 A1
- (71) **SEIKO INC., DAIWA** →  
DAIWA SEIKO INC.
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) B41J 11/18 (11) 1 182 042 A3  
(51) F04D 19/04 (11) 1 247 987 A3  
(51) G04B 17/06 (11) 1 256 854 A2  
(51) G04C 3/14 (11) 1 256 855 A2  
(51) G04C 10/00 (11) 1 256 856 A2
- (71) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) G04B 11/00 (11) 1 256 853 A2
- (73) **SEIKO PRECISION INC.**  
(51) B41J 13/00 (11) 0 983 861 B1
- (73) **Seipl, Johann**  
(51) A61B 5/0484 (11) 1 203 559 B1
- (71) **SEISAKUSHO, YUGENKAISHA SHINJO** →  
YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., HOKURIKU** →  
HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **Sejalon, Catherine**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 256 108 A1
- (71) **Sejalon, Roger**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 256 108 A1
- (71) **Sekurova, Olga Nikolayivna**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (71) **Selective Micro Technologies, LLC**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 255 572 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Senorx, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 255 499 A2
- (71) **SEOS LIMITED**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 176 447 A3
- (71) **SERVICE CORPORATION, GTE MOBILE COMMUNICATIONS** →  
GTE MOBILE COMMUNICATIONS SERVICE CORPORATION
- (71) **SERVICES LIMITED, ORANGE PERSONAL COMMUNICATIONS** →  
ORANGE PERSONAL COMMUNICATIONS SERVICES LIMITED
- (71) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 43/10 (11) 1 223 305 A3  
(51) G01V 11/00 (11) 1 256 818 A2
- (71) **Servicios Dentales, S.A., Instituto De Higiene Y** →  
Instituto De Higiene Y Servicios Dentales, S.A.
- (71) **Servier S.A., Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier S.A.
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **Sgarbi & Chiozzi s.r.l., Metallurgica Lux di** →  
Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicronics, Inc.
- (71;73) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) F23K 5/14 (11) 1 256 762 A1  
(51) G02B 5/00 (11) 1 256 819 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 863 428 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 049 991 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 257 072 A1
- (73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G06F 12/14 (11) 0 813 152 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 057 279 B1
- (73) **SHARP MICROELECTRONICS TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G06F 12/14 (11) 0 813 152 B1
- (71) **Sheahan, Rory Anthony**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 256 244 A1

- (73) **Sheikhnejad, Gholamreza**  
(51) C12Q 1/48 (11) 0 756 008 B1
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01D 3/00 (11) 1 255 597 A1  
(51) B01D 3/20 (11) 1 255 598 A1  
(51) B01D 3/20 (11) 1 255 599 A1  
(51) B01D 3/20 (11) 1 255 600 A1  
(51) B01D 3/20 (11) 1 255 601 A1  
(51) B01D 11/04 (11) 1 255 602 A1  
(51) C07C 7/144 (11) 1 255 717 A1  
(51) C10G 31/11 (11) 1 255 803 A1  
(51) E21B 43/10 (11) 1 009 909 B1
- (71) **Shepard, Steven M.**  
(51) G01N 25/72 (11) 1 255 981 A1
- (73) **Sherwood, William Lyon**  
(51) C21B 13/08 (11) 0 840 807 B1
- (71) **SHIBUYA KOGYO CO., LTD**  
(51) B24C 7/00 (11) 1 036 633 A3
- (71) **Shibuya Machinery Co., Ltd.**  
(51) B24C 7/00 (11) 1 036 633 A3
- (73) **Shimano Inc.**  
(51) B62M 3/00 (11) 0 849 153 B1  
(51) B62M 11/16 (11) 1 040 993 B1
- (71) **Shimizu Megane, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Shimizu Megane  
(71) **Shimizu, Hideo**  
(51) A47K 3/02 (11) 1 256 303 A2
- (73) **SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD.**  
(51) E02F 9/22 (11) 0 831 181 B1
- (71) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
(51) C03B 37/014 (11) 1 256 553 A2
- (71) **Shin-Etsu Quartz Products Co.,Ltd.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 256 975 A2
- (71) **SHINJO SEISAKUSHO, YUGENKAISHA** →  
YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO  
(71) **Shirazian, Shahrzad**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (73) **SHIRE BIOCHEM INC.**  
(51) C07D 411/04 (11) 0 526 253 B1
- (73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 7/027 (11) 0 829 254 B1
- (71) **Shizuoka Pioneer Corporation**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 256 925 A2
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.  
(71) **Shorel Anstalt**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 136 624 A3
- (71) **Showa Cabot Super Metals K.K.**  
(51) C22C 1/04 (11) 1 255 872 A1
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) C01F 7/02 (11) 1 256 548 A1  
(51) C01G 23/07 (11) 1 256 550 A1
- (73) **SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 847 867 B1
- (73) **SICK AG**  
(51) G01V 8/22 (11) 0 897 123 B1
- (73) **SIDEL S.A.**  
(51) B29C 49/78 (11) 1 100 673 B1
- (73) **sidel** →  
SIDEL S.A.
- (71) **Siemens AG**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 256 240 A1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B60S 1/52 (11) 0 820 911 B1  
(51) G01D 5/14 (11) 0 920 605 B1  
(51) G01D 7/04 (11) 0 785 416 B1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 257 160 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 257 161 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B07C 3/06 (11) 0 904 854 B1  
(51) B21B 37/58 (11) 1 163 062 B1  
(51) B60K 15/035 (11) 1 255 657 A1  
(51) B60R 21/32 (11) 1 135 283 B1  
(51) B65G 47/29 (11) 1 105 327 B1  
(51) F01D 11/08 (11) 1 256 695 A1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 171 693 B1  
(51) F02M 55/02 (11) 1 256 713 A2  
(51) F15B 13/043 (11) 0 918 939 B1  
(51) F23C 7/00 (11) 1 064 498 B1  
(51) F27B 7/28 (11) 1 064 510 B1  
(51) G01C 21/20 (11) 0 825 418 B1  
(51) G01C 21/34 (11) 1 255 964 A1  
(51) G05B 17/02 (11) 1 256 857 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 0 972 232 B1  
(51) G05B 23/02 (11) 1 256 037 A1  
(51) G06F 1/08 (11) 1 104 556 B1  
(51) G06F 9/445 (11) 0 970 422 B1  
(51) G06F 11/00 (11) 1 190 321 B1  
(51) G06F 11/00 (11) 1 192 543 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 105 801 B1  
(51) G06F 13/38 (11) 1 256 063 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 062 601 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 883 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 884 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 256 897 A2  
(51) G06K 11/12 (11) 1 256 089 A2  
(51) G10L 15/06 (11) 1 172 802 A3  
(51) G10L 15/06 (11) 1 256 935 A2  
(51) H01L 21/3205 (11) 0 914 677 B1  
(51) H02B 1/24 (11) 0 878 886 B1  
(51) H02K 3/14 (11) 1 256 159 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 0 969 618 A3  
(51) H04L 1/00 (11) 1 018 233 B1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 126 654 A3  
(51) H04L 12/18 (11) 1 257 086 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 170 905 A3  
(51) H04L 25/02 (11) 1 257 101 A1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 257 123 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 256 242 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 256 257 A1
- (73) **Siemens Building Technologies AG**  
(51) F23N 5/08 (11) 0 953 805 B1
- (73) **SIEMENS CANADA LIMITED**  
(51) F02M 25/08 (11) 1 012 466 B1
- (71) **Siemens Dematic AG**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 886 A2
- (73) **Siemens-Elema AB**  
(51) A61B 5/0402 (11) 0 712 605 B1  
(51) A61M 16/00 (11) 0 776 671 B1
- (71) **siemens-elema** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Siemens Energy & Automation, Inc.**  
(51) H01H 71/08 (11) 1 098 342 A3
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**  
(51) H04K 1/00 (11) 1 039 671 A3
- (71) **Siemens Information and Communication Networks S.p.A.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 257 096 A2
- (71) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.**  
(51) H04M 7/00 (11) 0 946 034 A3
- (71;73) **Siemens Schweiz AG**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 257 111 A1  
(51) H04Q 7/24 (11) 0 676 906 B1
- (71) **Siemens Technology-to-Business Center, LLC**  
(51) G06K 11/12 (11) 1 256 089 A2
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Corporation**  
(51) F02M 61/18 (11) 1 157 207 B1  
(51) G10K 11/178 (11) 1 256 930 A2
- (71) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) F02C 1/00 (11) 1 255 921 A1
- (71) **Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co. KG**  
(51) B27N 3/14 (11) 1 256 426 A1
- (71) **SIEMPELKAMP PRESSEN SYSTEME GmbH & CO.**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 256 396 A1
- (71) **Siena, Universita'di** →  
Universita'di Siena  
(73) **SIG Pack Systems AG**  
(51) B65B 5/06 (11) 1 036 736 B1
- (71) **Sigarth AB**  
(51) F24D 19/06 (11) 1 256 765 A2
- (71) **Sige - S.P.A.**  
(51) A47B 96/16 (11) 1 255 469 A1
- (71) **Sigma-Tau Healthscience S.p.A.**  
(51) A23C 9/152 (11) 1 255 448 A2
- (71) **Sigmund Schuster**  
(51) A47C 19/00 (11) 1 256 295 A2
- (71) **Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 256 595 A1
- (73) **Sikorsky Aircraft Corporation**  
(51) F02K 1/48 (11) 0 991 861 B1
- (71) **Siler-Khodr, Theresa M.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 255 555 A2
- (71) **SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 041 705 A3
- (71) **Silicon Valley Group, Inc.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 033 A1
- (71) **Simek, Erwin**  
(51) A01M 21/04 (11) 1 256 275 A2
- (71) **Simhaee, Ebrahim**  
(51) B65D 33/02 (11) 1 255 678 A1
- (71) **Simicon AS**  
(51) B64C 29/00 (11) 1 255 672 A1
- (71) **Sinvent AS**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2  
(51) F25J 1/02 (11) 1 255 955 A1
- (71) **SIPRA Patententwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH**  
(51) D04B 15/88 (11) 1 256 646 A1
- (71) **Sirai Elettromeccanica S.R.L.**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 256 751 A2
- (73) **SIRF Technology, Inc.**  
(51) G01C 23/00 (11) 0 731 339 B1

- (71) **Sisalem, Dorgham**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 256 210 A2
- (73) **Siteco Beleuchtungstechnik GmbH**  
(51) F21S 19/00 (11) 0 831 272 B1
- (71) **SK Telecom Co.,Ltd.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 213 941 A3
- (73) **SKF INDUSTRIE S.p.A.**  
(51) F16C 35/077 (11) 0 800 011 B1
- (71) **SKF MAINTENANCE PRODUCTS B.V.**  
(51) F16C 35/06 (11) 1 256 735 A2
- (71) **SKF USA Inc.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 255 940 A2
- (71) **SKF, Aktiebolaget →  
Aktiebolaget SKF**
- (73) **SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH**  
(51) C05G 3/08 (11) 1 183 220 B1
- (71) **Slovakofarma, A.S.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 255 535 A2
- (71) **SMC CORPORATION**  
(51) F17D 1/04 (11) 1 092 912 A3
- (71;73) **smith-kline beecham →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**
- (73) **Smith, Jeanne Maree**  
(51) G09F 1/12 (11) 0 885 436 B1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) C12N 5/10 (11) 1 255 814 A1
- (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) B67B 7/46 (11) 1 047 623 B1  
(51) C07D 498/18 (11) 0 650 489 B1  
(51) C07K 14/17 (11) 1 255 771 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 256 632 A2
- (71) **Smithkline Beecham PLC**  
(51) C07K 14/17 (11) 1 255 771 A1
- (73) **SmithKline Beecham plc**  
(51) A61K 31/485 (11) 0 777 477 B1  
(51) B01L 3/00 (11) 1 015 112 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 255 549 A1
- (71) **SMS Demag**  
(51) B22D 11/055 (11) 1 256 400 A1
- (73) **SMS Demag AG**  
(51) B21B 1/46 (11) 0 867 239 B1
- (71) **SMS EUMUCO GmbH**  
(51) B21H 8/02 (11) 1 256 398 A1  
(51) B21H 8/02 (11) 1 256 399 A1
- (71) **SMS Meer GmbH**  
(51) B21C 1/30 (11) 1 256 392 A2  
(51) B21C 1/30 (11) 1 256 393 A2
- (71) **SMURFIT-SOCAR**  
(51) B31B 3/28 (11) 1 256 441 A1
- (71) **SOCIETA' ITALIANA VETRO - SIV - S.p.A.**  
(51) H05B 3/84 (11) 1 256 261 A1
- (71) **Societa' per Azioni, G.D →  
G.D Societa' per Azioni**
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23G 9/28 (11) 0 808 577 B1  
(51) A23G 9/28 (11) 0 811 324 B1  
(51) A23J 3/34 (11) 1 255 452 A2  
(51) A23L 1/00 (11) 0 738 472 B1  
(51) A23L 1/231 (11) 0 818 153 B1  
(51) A23L 1/305 (11) 0 764 405 B1  
(51) B65D 75/58 (11) 1 067 060 B1  
(51) C08B 37/00 (11) 0 842 950 B1
- (71) **SOCIETE FRANCAISE DE COFFRES-FORTS  
CARADONNA**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 255 906 A1
- (71) **Société Auxiliaire du Tricastin Socrat**  
(51) G01T 7/00 (11) 1 256 018 A1
- (71) **Société de Mécanique d'Irigny**  
(51) B62D 3/12 (11) 1 127 773 A3
- (71) **Société des Produits Nestlé S.A.**  
(51) C12N 15/60 (11) 1 256 629 A1
- (71) **Société par actions simplifiée, Ferc**  
**International Ferrures et Serrures de  
Bâtiment →  
Ferc International Ferrures et Serrures de  
Bâtiment Société par actions simplifiée**
- (73) **SOGEFI FILTRATION LIMITED**  
(51) B01D 21/26 (11) 0 812 609 B1
- (71) **Solid Information Technology Oy**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 256 889 A2
- (71) **Solid State Measurements, Inc.**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 256 006 A1
- (71) **SOLID STATE STAMPING INC**  
(51) H01R 12/20 (11) 1 256 146 A2
- (73) **SOLVAY POLYOLEFINS EUROPE - BELGIUM  
(Société Anonyme)**  
(51) C08F 10/02 (11) 0 908 474 B1
- (71) **Sommer GmbH, mechanische Fertigung**  
(51) E05F 15/12 (11) 1 255 905 A1
- (73) **Sonderhoff GmbH**  
(51) B29C 35/18 (11) 0 894 042 B1
- (73) **Soneruds Maskin AB**  
(51) E02F 3/36 (11) 0 883 717 B1
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 255 594 A2  
(51) A63F 13/12 (11) 1 256 365 A2  
(51) G06F 11/34 (11) 1 256 878 A2
- (71) **Sony Corporation**  
(51) G10L 13/04 (11) 1 256 931 A1  
(51) H02M 3/338 (11) 1 209 804 A3
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) G06K 19/06 (11) 1 087 331 A3  
(51) G11B 5/54 (11) 0 959 458 B1  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 256 942 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 0 762 397 B1  
(51) H01M 10/04 (11) 1 256 993 A2  
(51) H01M 10/40 (11) 0 905 809 B1  
(51) H04B 1/20 (11) 1 187 348 A3  
(51) H04B 1/20 (11) 1 187 349 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 150 452 A3
- (73) **SONY ELECTRONICS INC.**  
(51) H04N 7/167 (11) 0 684 735 B1
- (71) **Sony France S.A.**  
(51) G10L 13/04 (11) 1 256 931 A1  
(51) G10L 13/08 (11) 1 256 932 A2  
(51) G10L 13/08 (11) 1 256 933 A2  
(51) G10L 15/18 (11) 1 256 937 A2
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) G10L 15/06 (11) 1 256 934 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 257 065 A1
- (71) **Sound Surgical Technologies LLC**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 255 495 A1
- (73) **SOURCE INTERMARKETING AG**  
(51) A23N 12/10 (11) 1 143 815 B1
- (71) **SOUTHERN CALIFORNIA, UNIVERSITY OF →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**
- (71) **Southwest Recreational Industries, Inc.**  
(51) E01C 13/08 (11) 1 255 894 A1
- (71) **SPA, CALZAVARA →  
Ensurg, Inc.**
- (71) **Space Systems / Loral, Inc.**  
(51) B64G 1/26 (11) 1 129 943 A3  
(51) G05D 1/08 (11) 1 130 487 A3
- (71) **Spallanzani", Istituto Sperimentale Italiano  
"Lazzaro →  
Istituto Sperimentale Italiano "Lazzaro  
Spallanzani"**
- (71) **SPECIALTY COATING SYSTEMS, INC.**  
(51) C23C 14/50 (11) 1 255 874 A2
- (71) **Specialty Products of Greenwood, Missouri,  
Inc.**  
(51) E05B 1/00 (11) 1 255 904 A1
- (71) **Spectral Imaging Ltd., Applied →  
Ensurg, Inc.**
- (71) **Spencer Technologies, Inc.**  
(51) A61B 8/00 (11) 1 255 488 A2
- (71) **Sperimentale Italiano "Lazzaro  
Spallanzani", Istituto →  
Istituto Sperimentale Italiano "Lazzaro  
Spallanzani"**
- (71) **Sperrholz GmbH, Rudolf Rost →  
Rudolf Rost Sperrholz GmbH**
- (71) **SPINEOLOGY GROUP, LLC**  
(51) A61B 17/56 (11) 1 255 496 A1
- (71) **Spotware Technologies, Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 256 232 A1
- (71) **Square Co., Ltd.**  
(51) H04L 29/12 (11) 1 257 110 A2
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**  
(51) B62M 9/10 (11) 1 074 462 A3
- (71) **Srinivasa, Narayan**  
(51) G06N 1/00 (11) 1 256 099 A2
- (71) **Staedtler & Uhl**  
(51) D01G 15/88 (11) 1 255 882 A1  
(51) D01G 19/28 (11) 1 255 883 A1
- (71) **Staff GmbH, Zumtobel →  
Zumtobel Staff GmbH**
- (71) **Stahl Schaltgeräte GmbH, R. →  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH**
- (71) **STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD  
OF TRUSTEES OF THE LELAND →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND  
STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**
- (71) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) G06K 1/00 (11) 0 994 435 A3
- (71) **State of Oregon acting by and through The  
State Board of Higher Education on behalf of  
Oregon State University, The →  
The State of Oregon acting by and through The  
State Board of Higher Education on behalf of  
Oregon State University**

- (71) **STATE RESEARCH FOUNDATION, THE PENN** →  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (73) **State Unitary Enterprise "Central Aerohydrodynamic Institute named N.E. Zhukovsky"**  
(51) G01L 19/00 (11) 1 020 717 B1
- (71) **Statoil ASA**  
(51) G01V 3/12 (11) 1 256 019 A1
- (73) **STAUBLI FAVERGES**  
(51) F16L 37/23 (11) 0 900 966 B1
- (73) **Steag HamaTech AG**  
(51) B05C 11/08 (11) 1 152 839 B1  
(51) B29C 65/78 (11) 1 185 412 B1  
(51) B32B 31/12 (11) 0 992 341 B1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 194 928 B1
- (71) **Stebel Spa**  
(51) G10K 9/20 (11) 1 256 110 A1
- (71) **Steed, William G.**  
(51) B02C 13/09 (11) 1 255 611 A1
- (73) **STEEL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C21B 13/00 (11) 0 827 554 B1
- (71) **Stefanidis, Konstantinos**  
(51) E06B 3/02 (11) 1 255 907 A1
- (73) **STEIN HEURTEY, Société Anonyme:**  
(51) F27B 9/24 (11) 0 862 033 B1
- (71) **Stepmind**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 256 904 A1
- (71) **Stevia APS**  
(51) C07C 13/64 (11) 1 255 718 A1
- (73) **Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug AG & Co. KG**  
(51) F41H 7/03 (11) 0 880 003 B1
- (71) **Stichting Nederlands Instituut Voor Zuivelonderzoek (NIZO)**  
(51) A23C 3/037 (11) 1 255 446 A1
- (71) **STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN**  
(51) C09K 11/85 (11) 1 255 796 A2
- (73) **STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, SKW** →  
SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH
- (71) **STIFTELSEN FOR INDUSTRIELL OG TEKNISK FORSKNING VED NORGES TEKNISKE HOGSKOLE**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (73) **STM Power, Inc.**  
(51) F02G 1/045 (11) 0 900 328 B1
- (73) **STMicroelectronics N.V.**  
(51) H04L 5/06 (11) 0 922 341 B1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 922 343 B1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 923 822 B1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 923 823 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) G06F 7/00 (11) 0 871 107 B1  
(51) G11C 16/04 (11) 1 256 961 A1  
(51) H01L 27/144 (11) 1 256 984 A2  
(51) H03M 13/00 (11) 0 690 584 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) G11B 5/265 (11) 0 892 390 B1  
(51) G11C 8/00 (11) 0 788 111 B1  
(51) G11C 11/00 (11) 0 788 114 B1  
(51) G11C 16/00 (11) 0 730 277 B1  
(51) H03M 13/27 (11) 1 257 064 A1  
(51) H04N 9/64 (11) 0 680 224 B1
- (71) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) G06F 9/32 (11) 1 220 089 A3  
(51) G06F 9/38 (11) 1 235 139 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 1 256 899 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 257 100 A2
- (71) **STMicroelectronics, Ltd.**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 257 119 A1
- (71) **Stokoe, Philip T.**  
(51) H01R 12/20 (11) 1 256 148 A1
- (71) **Stoll GmbH & Co., H.** →  
H. Stoll GmbH & Co.
- (71) **Storage Technology Corporation**  
(51) G11B 5/008 (11) 1 256 113 A1
- (73) **STORAGE TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) G11B 23/087 (11) 1 086 462 B1
- (71) **STORAGE TECHNOLOGY, INC., SILICON** →  
SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Strand, Anthony**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 138 191 A3
- (71) **STRATHCLYDE, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF STRATHCLYDE
- (73) **STRAUB, Eberhard**  
(51) A01K 93/00 (11) 0 996 334 B1
- (73) **STREMLER**  
(51) E05D 11/10 (11) 0 867 586 B1
- (71) **Streuber & Lohmann GmbH, Sulo Eisenwerk** →  
Sulo Eisenwerk Streuber & Lohmann GmbH
- (71) **Strom, Arne Reidar**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (71) **STRUB AG**  
(51) E04D 13/147 (11) 1 256 665 A1
- (71) **Strub, Manfred**  
(51) E04D 13/08 (11) 1 256 664 A1
- (71) **Strumann GmbH & Co. KG, Egeplast Werner** →  
Egeplast Werner Strumann GmbH & Co. KG
- (71) **Stryker Trauma GmbH**  
(51) A61B 17/72 (11) 1 255 497 A1
- (71) **Stub, Sebastian**  
(51) B62H 3/00 (11) 1 081 030 A3
- (71) **Studer, John, R.**  
(51) A61C 13/08 (11) 1 255 503 A2
- (71) **Stuhldreiter, Helmut, Dr.**  
(51) A61C 13/275 (11) 1 036 549 A3
- (73) **Stumabo International N.V.**  
(51) B26D 1/00 (11) 0 975 455 B1
- (73) **Stüber, Thomas**  
(51) A45D 19/06 (11) 1 020 134 B1
- (71) **STÜRTZ MASCHINENBAU GmbH, WILLI** →  
WILLI STÜRTZ MASCHINENBAU GmbH
- (71) **Sudhaus GmbH & Co**  
(51) E05B 13/00 (11) 1 256 670 A1  
(51) E05B 37/12 (11) 1 256 674 A2
- (73) **Suez Lyonnaise des Eaux**  
(51) C02F 3/00 (11) 1 019 328 B1
- (71) **Sugen, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 255 536 A2  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71) **Sugiura, Akihiko**  
(51) H04B 1/59 (11) 1 257 066 A1
- (71) **SULKY-BUREL S.A.**  
(51) A01B 49/06 (11) 1 256 268 A1
- (71) **Sulo Eisenwerk Streuber & Lohmann GmbH**  
(51) B65D 45/32 (11) 1 255 680 A1
- (71) **SULT Staub- und Lufttechnik GmbH**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 092 464 A3
- (71) **Sulzer Chemtech AG**  
(51) B65D 81/32 (11) 1 256 525 A2
- (73) **Sulzer Metco AG**  
(51) H05H 1/26 (11) 0 776 594 B1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) C07D 207/22 (11) 0 663 394 B1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 241 182 A3  
(51) C08K 3/22 (11) 1 256 599 A1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C30B 25/00 (11) 0 819 785 B1
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 257 076 A1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60J 3/00 (11) 1 010 556 A3  
(51) G01R 33/035 (11) 1 243 936 A3  
(51) G01R 33/035 (11) 1 243 937 A3  
(51) G02B 6/38 (11) 1 256 828 A2  
(51) H01R 13/627 (11) 1 257 012 A2
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F16H 13/08 (11) 1 036 954 A3
- (71) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 256 397 A1
- (73) **SUMITOMO METAL (SMI) ELECTRONICS DEVICES INC.**  
(51) H01C 17/02 (11) 0 704 864 B1
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) D07B 1/06 (11) 1 256 652 A2
- (71) **Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc.**  
(51) F16D 65/21 (11) 1 256 740 A2
- (73) **SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD.**  
(51) C08L 33/02 (11) 0 838 498 B1
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD.**  
(51) C23C 14/24 (11) 0 992 605 A3
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) B29C 69/00 (11) 0 733 463 B1  
(51) G01B 11/00 (11) 0 718 594 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 256 828 A2  
(51) H01R 4/10 (11) 0 993 074 B1  
(51) H01R 13/629 (11) 1 257 013 A1  
(51) H01R 43/00 (11) 1 257 020 A2
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) B60J 3/00 (11) 1 010 556 A3  
(51) H01R 13/627 (11) 1 257 012 A2
- (71) **SUN CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C09D 11/10 (11) 1 255 794 A1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 256 058 A2  
(51) G06F 12/02 (11) 1 105 804 B1
- (71) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 256 009 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 0 952 538 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 256 891 A2
- (71) **Sun, Li**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2

- (71) **Sunproject Canada Inc.**  
(51) E06B 9/90 (11) 1 050 660 A3
- (71) **Sunyx Surface Nanotechnologies GmbH**  
(51) B27K 3/52 (11) 1 255 629 A2
- (73) **SUOMEN REHU OY**  
(51) A23K 1/18 (11) 0 803 199 B1
- (71) **Surgical Products, Inc., Xomed** →  
Xomed Surgical Products, Inc.
- (73) **Surgx Corporation**  
(51) H01C 7/10 (11) 0 771 465 B1
- (71) **Susilo, Rudy, Dr.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 255 538 A2
- (71) **Süddekor Druckerei GmbH & Co. KG**  
(51) C09D 11/02 (11) 1 256 609 A2
- (71) **SÜD-CHEMIE AG**  
(51) B01J 35/02 (11) 1 255 609 A1
- (71) **Sverige HB, Produktutveckling i** →  
Produktutveckling i Sverige HB
- (71) **Sweden House Co. Ltd.**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 122 379 A3
- (71) **Swiss Caps Rechte und Lizenzen AG**  
(51) A61K 31/718 (11) 1 256 347 A1
- (73) **Swisscom AG**  
(51) G07C 9/00 (11) 0 932 885 B1
- (71) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 494 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 495 A3
- (73) **Swisslog Logistiksysteme GmbH**  
(51) B65G 1/137 (11) 1 005 432 B1
- (71;73) **SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED**  
(51) H02K 9/22 (11) 1 257 043 A2  
(51) H02P 1/16 (11) 0 969 589 B1
- (71) **SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH**  
(51) E06B 3/54 (11) 1 256 687 A1  
(51) H01R 13/24 (11) 1 257 005 A1
- (73) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) H04L 12/28 (11) 0 619 663 B1
- (71) **Symons Corporation**  
(51) E04G 13/02 (11) 1 255 901 A1  
(51) E04G 13/06 (11) 1 255 902 A1
- (71) **Syngenta Participations AG**  
(51) A01N 37/46 (11) 1 256 277 A1
- (71) **SYNTHESE AG Chur**  
(51) A61B 17/80 (11) 1 255 498 A1
- (71) **Sysmex Corporation**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 245 944 A3
- (73) **System Entsorgung GmbH**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 076 016 B1
- (73) **SYSTEMIX, INC.**  
(51) C07C 237/12 (11) 0 920 413 B1
- (71) **Systems GmbH, DaimlerChrysler Rail** →  
DaimlerChrysler Rail Systems GmbH
- (73) **SYSTEMS, INC., CABLETRON** →  
CABLETRON SYSTEMS, INC.
- (71) **Systems, Inc., Commvault** →  
Commvault Systems, Inc.
- (73) **SYSTEMS, MACHINES, AUTOMATION COMPONENTS CORPORATION**  
(51) H02K 41/035 (11) 0 891 034 B1
- (71) **Systemtechnik GmbH & Co. KG, Gerstel** →  
Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Systraplan Gesellschaft für Planung und Bau von materialflusstechnischen Anlagen mbH u. Co. KG**  
(51) B65G 21/20 (11) 1 256 528 A1
- (73) **Szende, Béla**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 003 536 B1
- (71) **T-Mobile Deutschland GmbH**  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 256 248 A1
- (71) **Ta Nao Inc.**  
(51) G04B 19/26 (11) 1 256 036 A1
- (71) **TABOR, FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE** →  
FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR
- (71) **Tacconi S.p.A.**  
(51) A43C 11/00 (11) 1 256 286 A2
- (73) **TAIHO KOGYO CO., LTD.**  
(51) F16C 33/12 (11) 0 709 585 B1
- (73) **TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 205/085 (11) 1 012 139 B1
- (71) **Taiyo Yuden Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 256 946 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 256 947 A1
- (71) **Takara Co., Ltd.**  
(51) G09F 9/37 (11) 0 994 455 A3
- (71;73) **Takasago International Corporation**  
(51) A01N 35/04 (11) 1 214 879 A3  
(51) C07D 205/08 (11) 0 847 989 B1
- (71) **TAKATA CORPORATION**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 256 491 A2
- (71) **TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH**  
(51) B60R 22/48 (11) 1 256 493 A2
- (73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 263/38 (11) 0 891 340 B1  
(51) C07D 495/04 (11) 0 846 119 B1
- (73) **TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C07D 235/26 (11) 0 720 982 B1
- (71) **Takeda, Iwao**  
(51) C12G 3/02 (11) 1 154 013 A3
- (71) **Tamiya, Hiroshi**  
(51) C12G 3/02 (11) 1 154 013 A3
- (71) **Tang, Peng Cho**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (73) **Tanigawa, Hiroyasu**  
(51) F02B 19/00 (11) 0 902 175 B1
- (73) **Tanigawa, Kazunaga**  
(51) F02B 19/00 (11) 0 902 175 B1
- (71) **TANITA CORPORATION**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 256 314 A1
- (71) **Tantivy Communications, Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 256 188 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 256 192 A2
- (73) **TARGETED GENETICS CORPORATION**  
(51) C12N 15/19 (11) 0 693 940 B1
- (73) **Task Force Tips, Inc.**  
(51) A62C 5/02 (11) 0 959 955 B1
- (71) **Tateho Chemical Industries Co., Ltd.**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 256 278 A1
- (71) **TCG UNITECH Aktiengesellschaft**  
(51) F04D 13/06 (11) 1 256 722 A2
- (71) **TCM Corporation**  
(51) B66F 9/075 (11) 1 256 542 A1
- (73) **TDA ARMEMENTS S.A.S.**  
(51) F42B 12/36 (11) 0 971 200 B1
- (71) **Te Huruhuru Properties Ltd.**  
(51) B61B 11/00 (11) 1 255 667 A1
- (71) **Teagno, Vladimiro**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 256 916 A2
- (71) **Tech Elin Transmission GmbH, Va** →  
Va Tech Elin Transmission GmbH
- (71) **TECH HYDRO GmbH & Co., VA** →  
VA TECH HYDRO GmbH & Co.
- (71) **TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 255 765 A1
- (71) **TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE** →  
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (71) **TECHNISCHEN HOCHSCHULE AACHEN E. V.** →  
VEREINIGUNG ZUR FÖRDERUNG DES INSTITUTS FÜR KUNSTSTOFFVERARBEITUNG IN INDUSTRIE UND HANDWERK
- (71) **Technologie GmbH, Deutsche Montan** →  
Deutsche Montan Technologie GmbH
- (71) **TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Technologies AG, Infineon** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies du Gaz naturel, Centre des** →  
Centre des Technologies du Gaz naturel
- (71) **Technologies Inc. (a Delaware Corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
- (71) **Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Infineon** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **TECHNOLOGIES, INC., COGENT LIGHT** →  
COGENT LIGHT TECHNOLOGIES, INC.
- (71) **Technologies, Inc., Rockwell Automation** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (71) **Technology Co., Ltd., International United** →  
International United Technology Co., Ltd.
- (71) **Technology Development Organization Co., Ltd., Waterworks** →  
Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.

- (71) **Technology-Hellas, Institute of Chemical Engineering and High Temperature Chemical Processes, Foundation for Research and** →  
Foundation for Research and Technology-Hellas, Institute of Chemical Engineering and High Temperature Chemical Processes
- (71) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **Technology Research Institute, Industrial** →  
Industrial Technology Research Institute
- (71) **Technology Transfer Centre Limited**  
(51) A61F 2/18 (11) 1 255 509 A1
- (71) **TECHNOLOGY, INC., SILICON STORAGE** →  
SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.
- (73) **TeCom Inc.**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 025 474 B1
- (71) **Tegic Communications, Inc.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 256 871 A2
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) A61K 31/196 (11) 1 256 341 A1  
(51) D01F 8/14 (11) 0 811 710 B1  
(51) D04H 1/00 (11) 0 894 885 B1
- (71) **TEIKOKU SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) A61K 31/60 (11) 1 256 346 A1
- (71) **Tekkoshō, Kabushiki Kaisha Asai** →  
Kabushiki Kaisha Asai Tekkoshō
- (71) **TEKNOWARE OY**  
(51) F21S 8/00 (11) 1 195 551 A3
- (71) **TEKO Gesellschaft für Kältetechnik mbH**  
(51) F28D 1/047 (11) 1 256 770 A1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G01R 1/36 (11) 1 061 374 A3  
(51) H01R 9/05 (11) 1 139 497 A3
- (71) **Telecom Co., Ltd., KS** →  
KS Telecom Co., Ltd.
- (71) **TELECOM, FRANCE** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Telecommunications Equipment Corporation**  
(51) H04B 11/00 (11) 0 872 051 B1
- (71) **Teleflex Fluid System, Inc**  
(51) F16L 11/08 (11) 1 256 753 A1
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 3/03 (11) 1 256 044 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 256 045 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 256 047 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 256 048 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 256 049 A2  
(51) G06K 7/10 (11) 1 256 084 A1  
(51) G06K 11/18 (11) 1 256 090 A2  
(51) G06K 11/18 (11) 1 256 091 A2  
(51) H03F 3/45 (11) 1 257 053 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 257 102 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 257 106 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 256 235 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 257 129 A1  
(51) H04Q 7/26 (11) 1 257 132 A1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 256 247 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 139 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 256 204 A1
- (71) **Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)**  
(51) G06K 9/22 (11) 1 256 088 A2
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 257 001 A1  
(51) H03M 13/29 (11) 1 190 489 B1
- (71) **Telesis Kabushiki Kaisha, Allied** →  
Allied Telesis Kabushiki Kaisha
- (73) **Telia AB (publ)**  
(51) H04N 7/34 (11) 0 974 231 B1
- (71) **Tellabs Operations, Inc.**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 255 385 A3
- (73) **Temper Technology AB**  
(51) C09K 5/00 (11) 1 049 753 B1
- (71) **Tennant Company**  
(51) E01H 1/08 (11) 1 114 895 A3  
(51) E01H 1/08 (11) 1 122 364 A3
- (71) **TERADYNE, INC.**  
(51) H01R 12/16 (11) 1 256 145 A1  
(51) H01R 12/20 (11) 1 256 147 A2  
(51) H01R 12/20 (11) 1 256 148 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 256 205 A2
- (73) **Terragni, Ezio**  
(51) A47G 25/06 (11) 0 808 595 B1
- (73) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61L 29/00 (11) 0 962 227 B1
- (71) **Tesa AG**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 256 612 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 1 256 613 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 1 256 614 A2
- (71) **Tesi Ambiente S.r.l.**  
(51) C10G 1/10 (11) 1 255 801 A1
- (71) **Tessengerlo Chemie S.A.**  
(51) C07D 205/08 (11) 1 256 572 A1
- (73) **Tetra Laval Holding & Finance**  
(51) B29C 65/08 (11) 0 868 289 B1  
(51) B65D 65/40 (11) 0 868 362 B1
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B05D 1/34 (11) 1 255 615 A1
- (71) **Teva Medical Ltd.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 255 501 A2
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 170 851 A3
- (71;73) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G11C 7/00 (11) 0 847 058 B1  
(51) H01L 29/872 (11) 1 233 456 A3  
(51) H03M 3/02 (11) 1 257 061 A2  
(51) H03M 3/02 (11) 1 257 062 A2  
(51) H03M 3/02 (11) 1 257 063 A2
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G02B 26/08 (11) 0 738 910 A3
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Textron Automotive Interiors Inc.**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 255 664 A1
- (71) **TEXTRON INC., DAVIDSON** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **TFX Group Limited**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 015 948 B1
- (73) **Thales**  
(51) H01Q 9/14 (11) 0 958 635 B1
- (71) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) H05K 3/28 (11) 1 256 262 A1
- (73) **Thales Underwater Systems SAS**  
(51) G05D 1/06 (11) 1 151 362 B1
- (73) **Thalhofer, Augustin**  
(51) H05B 39/04 (11) 0 818 944 B1
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 868 A1
- (73) **THE BOC GROUP PLC**  
(51) F25J 3/04 (11) 0 828 123 B1  
(51) F25J 3/04 (11) 0 828 124 B1
- (73) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) C23C 14/34 (11) 0 681 616 B1
- (71) **THE BOEING COMPANY**  
(51) G06F 11/25 (11) 1 236 986 A3
- (71) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) A47F 1/12 (11) 1 255 474 A1
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07C 15/40 (11) 1 255 719 A1  
(51) C07F 17/00 (11) 0 874 860 B1
- (71) **THE ESAB GROUP, INC.**  
(51) B23K 10/00 (11) 1 048 387 A3
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01S 5/183 (11) 1 257 025 A2  
(51) H01S 5/323 (11) 1 257 026 A2
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 255 484 A2
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) H01M 2/02 (11) 1 256 136 A1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29D 30/04 (11) 1 256 438 A2  
(51) B60C 1/00 (11) 1 077 143 A3  
(51) B60C 19/08 (11) 0 830 954 B1  
(51) C08L 9/06 (11) 1 130 053 A3
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY**  
(51) C09K 19/52 (11) 0 938 528 B1
- (71) **THE IAMS COMPANY**  
(51) A61K 31/20 (11) 1 255 546 A1
- (73) **THE IMMUNE RESPONSE CORPORATION**  
(51) C07K 14/725 (11) 0 738 281 B1
- (71) **THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.**  
(51) B01J 3/02 (11) 1 256 375 A1
- (71) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 856 A2
- (73) **THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.**  
(51) B01D 53/14 (11) 0 672 446 B1
- (71) **THE KITASATO INSTITUTE**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 256 587 A1
- (71) **The Martin Family Trust** →  
Martin Family Trust
- (71) **The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (73) **THE NIPPON SIGNAL CO. LTD.**  
(51) H01F 7/18 (11) 0 800 184 B1

- (73) **The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 025 851 B1
- (71) **THE OHIO STATE UNIVERSITY**  
(51) B05B 1/20 (11) 1 255 614 A1
- (71) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C03C 8/02 (11) 1 255 704 A1
- (71) **The President of Nagoya University**  
(51) B01D 3/14 (11) 1 201 283 A3
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) C11D 17/04 (11) 1 256 622 A1  
(51) D06L 1/14 (11) 1 255 888 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A01N 3/02 (11) 1 255 438 A1  
(51) A47D 5/00 (11) 1 255 473 A2  
(51) A61C 17/34 (11) 1 256 327 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 975 294 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 994 686 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 255 521 A1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 255 526 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 814 768 B1  
(51) A61K 31/195 (11) 1 255 545 A2  
(51) A61L 15/60 (11) 0 744 964 B1  
(51) B05B 11/00 (11) 0 784 512 B1  
(51) B65D 5/02 (11) 0 928 744 B1  
(51) B65D 65/14 (11) 0 874 765 B1  
(51) C08F 210/06 (11) 1 256 594 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 0 922 084 B1  
(51) C11D 3/16 (11) 1 255 806 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 0 888 433 B1  
(51) C11D 3/386 (11) 0 929 639 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 255 807 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 256 623 A1  
(51) D06F 39/02 (11) 1 255 887 A2  
(51) D06L 3/02 (11) 1 255 889 A2  
(51) D06L 3/02 (11) 1 255 890 A1
- (71) **THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN**  
(51) C07D 498/04 (11) 1 255 758 A1
- (71) **The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty → Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada**
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) C23F 14/02 (11) 1 255 879 A1
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) A01N 61/00 (11) 1 255 439 A1  
(51) A61K 35/12 (11) 1 255 554 A2  
(51) C07C 279/24 (11) 0 983 232 B1  
(51) C07K 1/00 (11) 1 012 162 B1  
(51) C12N 9/88 (11) 1 255 822 A2  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 255 850 A1  
(51) G01S 13/04 (11) 0 779 992 B1
- (73) **The Regents of The University of Michigan**  
(51) C07H 19/052 (11) 0 845 001 B1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 256 001 A2
- (71) **The Scripps Research Institute**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 255 556 A2
- (71) **The State of Oregon acting by and through The State Board of Higher Education on behalf of Oregon State University**  
(51) A23C 9/12 (11) 1 255 447 A2
- (73) **THE STEHLIN FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 31/47 (11) 0 778 024 B1
- (71) **The Texas A & M University System**  
(51) C07K 14/31 (11) 1 255 772 A2
- (71) **THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE**  
(51) A23C 9/12 (11) 1 255 447 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF → THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS → BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**
- (71) **THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 830 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 255 831 A2
- (73) **Therasense, Inc.**  
(51) G01N 27/327 (11) 0 958 495 B1
- (71) **Thermal Wave Imaging, Inc.**  
(51) G01N 25/72 (11) 1 255 981 A1
- (73) **Thier, Howard F.**  
(51) A47G 9/08 (11) 0 777 430 B1
- (71) **Thies, Karsten, Dr.**  
(51) B01J 20/32 (11) 1 256 380 A1
- (71) **THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY**  
(51) C12P 21/06 (11) 1 255 849 A2
- (71) **Thompson Co., Ltd., Nippon → Nippon Thompson Co., Ltd.**
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE → DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
- (73) **Thomson Consumer Electronics, Inc.**  
(51) H04N 5/45 (11) 0 945 004 B1
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 7/50 (11) 0 947 104 B1  
(51) H04N 9/64 (11) 0 925 692 B1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 256 927 A2  
(51) H01R 13/646 (11) 1 257 014 A1  
(51) H01R 27/00 (11) 1 257 016 A1  
(51) H01R 27/00 (11) 1 257 017 A1  
(51) H03M 13/00 (11) 1 256 175 A1  
(51) H04N 3/233 (11) 1 257 116 A2  
(51) H04N 5/63 (11) 1 257 122 A2
- (73) **THOMSON multimedia**  
(51) G09G 3/18 (11) 0 576 342 B1
- (73) **Thöni Industriebetriebe Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B22D 11/04 (11) 1 056 558 B1
- (73) **THYSSEN AUFZÜGE GMBH**  
(51) B66B 23/14 (11) 0 826 622 B1
- (73) **ThyssenKrupp VDM GmbH**  
(51) C22C 19/05 (11) 1 194 603 B1
- (71) **Tiburtius, Bernd**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 256 267 A1
- (71) **Ticona GmbH**  
(51) B29C 43/34 (11) 1 255 632 A1
- (73) **Tidey, Alistair**  
(51) F23D 14/76 (11) 0 976 979 B1
- (71) **Tirlemontoise", société anonyme, "Raffinerie → Ensurg, Inc.**
- (71) **TK Canada Limited**  
(51) A47C 7/00 (11) 1 255 470 A2  
(51) A47C 9/02 (11) 1 255 472 A1
- (71) **TMD Friction EsCo GmbH**  
(51) F16D 69/04 (11) 1 256 741 A2
- (73) **TNO, NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK → NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**
- (73) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B60R 13/08 (11) 1 029 742 B1
- (71) **Tokyo Automatic Machinery Co., Ltd.**  
(51) F16H 55/52 (11) 1 256 746 A2
- (71) **TOKYO YOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C21C 7/072 (11) 1 077 266 A3
- (71) **Tolmega S.A.**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 257 030 A1
- (71) **Tool Works, Inc., Illinois → Illinois Tool Works, Inc.**
- (71) **Toppan Printing Co., Ltd.**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 256 820 A1
- (73) **TOROTRAK (DEVELOPMENT) LIMITED**  
(51) F16H 15/38 (11) 1 112 454 B1
- (71) **Torres, Josep, Ferre → Ferre Torres, Josep**
- (71) **Toshiba International Corporation**  
(51) H02P 7/62 (11) 1 056 191 A3
- (71) **toshiba kk → Ensurg, Inc.**
- (73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) G06K 7/10 (11) 0 772 146 B1
- (71) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA → Ensurg, Inc.**
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toshiba**
- (71) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
- (71) **Toto Ltd.**  
(51) F16C 32/06 (11) 1 256 734 A1
- (71) **TOWNSEND ENGINEERING COMPANY**  
(51) A22C 15/00 (11) 1 255 442 A1
- (71) **TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C07H 19/04 (11) 1 256 588 A1
- (71) **TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C09C 1/64 (11) 1 256 603 A1
- (73) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) C07C 51/41 (11) 0 941 983 B1
- (71) **Toyo Kohan Co., Ltd.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 256 626 A1
- (71;73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 092 599 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 0 887 239 B1
- (71) **Toyota Caelum Incorporated**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 947 961 A3



- (71) **Toyota Chuo Kenkyusho, Kabushiki Kaisha** →  
Ensurg, Inc.
- (73) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) F23D 14/60 (11) 0 809 072 B1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 21/09 (11) 0 847 900 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 061 239 A3  
(51) F01N 3/08 (11) 0 735 250 B1  
(51) F01N 3/08 (11) 0 945 600 B1  
(51) F02B 3/12 (11) 0 886 050 B1  
(51) F02B 23/10 (11) 1 041 258 B1  
(51) F02D 41/38 (11) 0 825 338 B1  
(51) F02D 41/40 (11) 1 072 781 A3  
(51) F02M 25/08 (11) 0 825 340 B1  
(51) F02M 29/04 (11) 1 008 744 B1  
(51) G01S 13/36 (11) 0 913 705 B1  
(51) H01M 10/28 (11) 1 256 994 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 1 257 033 A2
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (73) **Tömösköziné, Farkas Rita**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 003 536 B1
- (73) **Tracto-Technick GmbH**  
(51) E21B 4/14 (11) 0 789 129 B1
- (71) **Trading S.A., Esec** →  
Esec Trading S.A.
- (71) **Traidis,**  
(51) G07G 1/00 (11) 1 256 915 A1
- (71) **Transneuronix, Inc.**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 255 583 A1
- (71) **TRESU ANLAEG A/S**  
(51) B41F 31/02 (11) 1 255 644 A1
- (71) **TRIANGLE INSTITUTE, RESEARCH** →  
RESEARCH TRIANGLE INSTITUTE
- (71) **Tribovent Verfahrensentwicklung GmbH**  
(51) C21B 3/06 (11) 1 256 633 A2
- (71) **Trienberg Holding Aktiengesellschaft**  
(51) A24D 1/02 (11) 1 255 458 A1
- (73) **Trine Labeling Systems, Inc.**  
(51) B65C 9/00 (11) 1 005 427 B1
- (71) **TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN, THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED** →  
THE PROVOST, FELLOWS AND SCHOLARS OF THE COLLEGE OF THE HOLY AND UNDIVIDED TRINITY OF QUEEN ELIZABETH NEAR DUBLIN
- (71) **Trion AG**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 256 312 A1  
(51) G07F 7/06 (11) 1 256 910 A1
- (73) **TriQuint Semiconductor, Inc.**  
(51) H03L 7/099 (11) 1 030 451 B1
- (71) **Trish McEvoy, Ltd.**  
(51) A45C 11/00 (11) 0 943 259 A3
- (71) **Trodat GmbH**  
(51) B41K 1/40 (11) 1 255 650 A1
- (73) **Truffier-Blanc, Gérald**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 069 493 B1
- (73) **TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 57/26 (11) 0 952 778 B1
- (71) **TRUMPF LASERTECHNIK GmbH**  
(51) H01S 3/22 (11) 1 257 024 A1
- (71) **TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 028 035 A3  
(51) B60R 21/26 (11) 1 028 036 A3
- (73) **TRW INC.**  
(51) F42B 3/12 (11) 0 857 939 B1  
(51) H01L 21/28 (11) 0 704 882 B1
- (73) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 686 532 B2
- (71) **Tsubakimoto Chain Co.**  
(51) F16G 13/06 (11) 1 256 742 A1
- (71) **Tsubakimoto Mayfran, Inc.**  
(51) B23Q 11/10 (11) 1 256 417 A2
- (71) **Tsubouchi, Kazuo**  
(51) H04B 1/707 (11) 0 797 315 A3
- (71) **TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG**  
(51) B01F 15/00 (11) 1 256 374 A2
- (71) **Tune To Com Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 256 225 A2
- (71) **Turnils AB**  
(51) D04C 1/12 (11) 1 083 254 A3
- (71) **Tyco Electronics France SAS**  
(51) B60N 2/00 (11) 1 256 483 A2
- (71) **Tyco Electronics UK Limited**  
(51) H01R 13/24 (11) 1 257 006 A1
- (71) **TyCom (US) Inc.**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 257 079 A2
- (73) **U C B, S.A.** →  
UCB, S.A.
- (71;73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C07F 7/10 (11) 0 911 338 B1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 256 995 A1
- (73) **UCB, S.A.**  
(51) C07D 471/18 (11) 1 112 272 B1
- (73) **Ueha, Sadayuki**  
(51) A61B 8/08 (11) 0 737 441 B1
- (73) **ULICE**  
(51) A61K 7/50 (11) 0 904 054 B1
- (71) **Ulstein Turbine AS**  
(51) F23R 3/28 (11) 1 255 952 A1
- (73) **Ultex Corporation**  
(51) B23K 20/10 (11) 1 060 825 B1
- (71;73) **ULTRAFRAME (UK) LIMITED**  
(51) E04D 3/08 (11) 1 234 925 A3  
(51) E04D 3/08 (11) 1 239 096 A3  
(51) E04D 3/08 (11) 1 239 097 A3  
(51) E04D 3/28 (11) 1 012 423 B1
- (71) **Ultratech Stepper Inc.**  
(51) G03B 27/42 (11) 1 256 030 A1
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 14/50 (11) 1 256 637 A1
- (73) **Unex Corporation**  
(51) H04R 1/10 (11) 0 727 133 B1
- (71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 904 754 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 933 074 B1  
(51) A61F 13/532 (11) 1 256 331 A2  
(51) A61F 13/62 (11) 0 786 243 B1
- (73) **Unicon Beton Holding A/S**  
(51) C02F 1/74 (11) 1 070 022 B1
- (73) **Uniglass Engineering Oy**  
(51) C03B 27/04 (11) 0 902 765 B1
- (73) **UNILEVER N.V.**  
(51) C11D 1/83 (11) 0 341 071 B2
- (71) **unilever nv** →  
Ensurg, Inc.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) B65D 83/16 (11) 1 255 682 A1  
(51) C11D 1/83 (11) 0 341 071 B2
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07C 29/16 (11) 0 900 183 B1
- (71) **Uniphase Inc., JDS** →  
JDS Uniphase Inc.
- (73) **Unipower Solutions Europe Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 159 696 B1
- (73) **UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc.**  
(51) A61K 31/341 (11) 0 910 366 B1
- (71) **Unitec Co., Ltd.**  
(51) G01N 35/02 (11) 1 256 807 A1
- (71) **UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, CENTERS FOR DISEASE**  
(51) A61K 39/155 (11) 1 255 560 A2
- (71) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE, THE** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE GOVERNMENT OF THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **United Technology Co., Ltd., International** →  
International United Technology Co., Ltd.
- (71) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 255 782 A1  
(51) C08F 10/00 (11) 1 255 783 A1
- (73) **Universidad de las Islas Baleares**  
(51) G01N 33/52 (11) 0 889 326 B1
- (73) **UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI**  
(51) C12N 9/22 (11) 0 668 349 B1
- (71) **Università di Siena**  
(51) C07D 498/04 (11) 1 255 758 A1
- (71) **Universität Hannover**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 256 005 A1
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**  
(51) A61P 1/12 (11) 1 256 360 A1  
(51) C25D 5/10 (11) 1 256 639 A1
- (71) **UNIVERSITE PARIS 7 - Denis DIDEROT**  
(51) C23C 22/02 (11) 1 255 877 A1
- (71) **UNIVERSITEIT GENT**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 858 A2
- (71) **Université de Liège**  
(51) A61P 1/12 (11) 1 256 360 A1
- (71) **UNIVERSITY OF BRISTOL**  
(51) A61B 5/048 (11) 1 255 486 A1

- (71) **University of California, The Regents of The** →  
The Regents of The University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **University of Connecticut**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 255 855 A2
- (71) **University of Dundee**  
(51) E04H 3/12 (11) 1 255 903 A1
- (71) **UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) A61K 31/522 (11) 1 255 550 A2
- (73) **UNIVERSITY OF IOWA**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 697 889 B1
- (71) **University of Maryland, Baltimore**  
(51) A63B 21/00 (11) 1 255 591 A1
- (73) **University of Michigan, The Regents of The** →  
The Regents of The University of Michigan
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (73) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 814 777 B1
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 255 556 A2
- (71) **UNIVERSITY OF STRATHCLYDE**  
(51) H04N 7/28 (11) 1 256 237 A1
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **University of Texas System, Board of Regents, The** →  
Board of Regents, The University of Texas System
- (71) **UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **University, Kent State** →  
Kent State University
- (71) **UNIVERSITY, MCGILL** →  
MCGILL UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, THE JOHNS HOPKINS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, THE OHIO STATE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY
- (73) **UNO-A-ERRE ITALIA S.p.A.**  
(51) A44C 11/00 (11) 1 085 829 B1
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **Uponor Innovation AB**  
(51) B29B 13/10 (11) 0 847 842 B1  
(51) B29C 47/38 (11) 0 912 316 B1
- (71) **Urban GmbH & Co. Maschinenbau KG**  
(51) B29C 65/20 (11) 1 136 233 A3
- (71) **USA CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL** →  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H05B 41/288 (11) 1 257 154 A2
- (71) **USINOR**  
(51) C23D 3/00 (11) 1 255 878 A2
- (71) **Uvex Arbeitsschutz GmbH**  
(51) A43B 17/02 (11) 1 166 671 A3
- (71) **Va Tech Elin EBG Motoren GmbH**  
(51) H02K 1/20 (11) 1 257 037 A1
- (71) **Va Tech Elin Transmission GmbH**  
(51) B60M 1/26 (11) 1 256 481 A1
- (71) **VA TECH HYDRO GmbH & Co.**  
(51) F03B 1/02 (11) 1 256 715 A1
- (73) **Vacuumschmelze GmbH**  
(51) B23K 35/30 (11) 0 827 438 B1
- (71) **Vacuumschmelze GmbH & Co. KG**  
(51) C22C 38/50 (11) 1 255 873 A1
- (71) **VAI Industries (UK) Limited**  
(51) B21B 37/62 (11) 0 998 992 A3
- (71) **VALEO Beleuchtung Deutschland GmbH**  
(51) B60Q 1/26 (11) 1 022 188 A3
- (71;73) **VALEO ELECTRONIQUE**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 256 677 A1  
(51) H05B 33/08 (11) 0 906 001 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) G01S 15/93 (11) 1 256 815 A2
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A.**  
(51) F01P 11/02 (11) 0 791 733 B1
- (73) **VALEO VISION**  
(51) F21S 8/10 (11) 0 742 409 B1  
(51) F21S 8/10 (11) 0 790 458 B1
- (71) **Valkeakoski X-Tec Oy Ltd.**  
(51) B28B 3/22 (11) 1 033 213 A3
- (71) **Valla, Svein**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (73) **VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE**  
(51) E21B 17/042 (11) 0 867 596 B1
- (73) **VALSIR S.p.A.**  
(51) E03D 1/012 (11) 0 893 543 B1
- (71) **Valtion Teknillinen Tutkimuskeskus**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 256 266 A1
- (71) **Valtronic S.A.**  
(51) H01L 23/498 (11) 1 256 982 A1
- (71) **Van de Lageweg, Wiebe Yde**  
(51) B01D 61/12 (11) 1 256 371 A1
- (71) **Vantico AG**  
(51) G03F 7/027 (11) 1 256 032 A1
- (73) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**  
(51) H01J 37/08 (11) 0 263 876 B1
- (71) **Varian, Inc.**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 255 994 A1
- (71) **Vassilli s.r.l.**  
(51) A61G 5/12 (11) 1 256 333 A2  
(51) F16B 2/08 (11) 1 256 729 A2
- (71) **VBG Produkter AB**  
(51) B60D 1/64 (11) 1 255 655 A1
- (73) **VDM GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp VDM GmbH
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **VEREINIGUNG ZUR FÖRDERUNG DES INSTITUTS FÜR KUNSTSTOFFVERARBEITUNG IN INDUSTRIE UND HANDWERK**  
(51) B29C 44/34 (11) 1 256 430 A1
- (71) **Verigen Transplantation Service International (VTS) AG**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 255 577 A1
- (71) **VESIFACT AG**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 256 337 A1
- (71) **VETRO - SIV - S.p.A., SOCIETA' ITALIANA** →  
SOCIETA' ITALIANA VETRO - SIV - S.p.A.
- (71) **VG Nicolaus GmbH**  
(51) B65D 5/70 (11) 1 055 606 A3
- (73) **VICKERS INCORPORATED**  
(51) F01C 21/10 (11) 0 781 924 B1
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN LIMITED**  
(51) H04N 9/83 (11) 1 032 222 A3
- (71) **VISSMANN WERKE GmbH & CO.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 256 544 A2
- (71) **Villeroy & Boch Wellness B.V.**  
(51) A47K 3/28 (11) 1 256 304 A2
- (73) **Vinci Construction Grands Projets**  
(51) C08G 18/00 (11) 1 194 465 B1
- (71) **Vinson, Gavin Paul**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 255 553 A2
- (71) **VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **VISION PRODUCTS, INC., JOHNSON & JOHNSON** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Visplay IP AG**  
(51) A47F 5/08 (11) 1 195 117 A3
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B23K 1/005 (11) 1 256 408 A1
- (73) **VISX INCORPORATED**  
(51) H01S 3/036 (11) 0 916 175 B1
- (71) **Vitesse Semiconductor Corporation**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 257 099 A2
- (71) **Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw.**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 255 562 A2
- (73) **Voeltzel, Frédéric**  
(51) A44C 9/00 (11) 0 991 336 B1
- (73) **Voeltzel, Philippe**  
(51) A44C 9/00 (11) 0 991 336 B1
- (73) **Voeltzel, Pierre**  
(51) A44C 9/00 (11) 0 991 336 B1
- (71) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21D 1/30 (11) 1 256 653 A2  
(51) D21G 9/00 (11) 1 101 864 A3  
(51) F16C 13/02 (11) 1 256 730 A2  
(51) F16C 13/02 (11) 1 256 731 A2  
(51) G01M 1/20 (11) 1 256 790 A2

- (73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) B60T 10/00 (11) 0 937 619 B1
- (71) **Vojkovsky, Tomas**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B21J 5/12 (11) 1 097 012 B1  
(51) B29C 65/14 (11) 0 927 627 B1  
(51) B60K 31/00 (11) 1 255 658 A1  
(51) B60R 22/46 (11) 0 992 407 A3  
(51) F01L 1/46 (11) 0 872 631 B1  
(51) F01N 1/00 (11) 1 255 917 A2  
(51) F02B 23/10 (11) 1 102 924 B1  
(51) F02B 31/06 (11) 1 160 429 A3  
(51) F02D 1/00 (11) 1 255 922 A2  
(51) F02D 41/34 (11) 0 963 513 B1  
(51) F02F 1/40 (11) 0 816 661 B1  
(51) F02M 39/02 (11) 1 144 839 B1  
(51) F16C 25/06 (11) 0 692 645 B1  
(51) H01Q 1/32 (11) 1 109 248 B1
- (71) **VOLLMER WERKE MASCHINENFABRIK GMBH**  
(51) B23D 63/00 (11) 1 255 625 A1
- (71) **Vollmer, H., Dr.Ing.**  
(51) F24D 3/16 (11) 1 167 885 A3
- (73) **Volvo Aero Corporation**  
(51) F02K 9/97 (11) 0 880 645 B1
- (73) **Volvo Car Corporation**  
(51) B60R 22/26 (11) 0 886 591 B1  
(51) F01N 3/20 (11) 0 879 344 B1
- (71) **Vögele, Richard**  
(51) B26D 7/02 (11) 1 256 424 A2
- (71) **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**  
(51) E04H 15/18 (11) 1 256 668 A1
- (71) **VSD Limited**  
(51) G08B 1/00 (11) 1 256 105 A2
- (71) **Vulcan Spring & Mfg. Co.**  
(51) A47F 1/12 (11) 1 256 296 A2
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **W. Schlafhorst & Co.**  
(51) B65H 59/28 (11) 1 129 974 A3
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH**  
(51) D06N 3/12 (11) 1 143 062 B1
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**  
(51) B29C 65/10 (11) 1 075 379 B1
- (71) **Wacht-U-License AG**  
(51) G04B 17/28 (11) 1 256 035 A1
- (73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C08L 29/04 (11) 1 180 535 B1
- (73) **WACKER-WERKE GMBH & CO. KG**  
(51) E02D 3/074 (11) 0 973 974 B1
- (73) **Wacom Co., Ltd.**  
(51) G06K 11/16 (11) 0 736 838 B1
- (71) **Waggonbau GmbH, DWA Deutsche** →  
DWA Deutsche Waggonbau GmbH
- (71) **Wagner AG, J.** →  
J. Wagner AG
- (71) **Waidelich, Markus**  
(51) H03K 3/00 (11) 1 256 168 A2
- (71) **Walraven B.V., J. van** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Walter Kidde Portable Equipment, Inc.**  
(51) A62C 8/06 (11) 1 255 588 A1
- (71) **Walter, Wild,** →  
Wild, Walter
- (71) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) B26B 21/22 (11) 1 252 983 A3  
(51) C07D 239/96 (11) 1 255 739 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 255 755 A1
- (71) **Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.**  
(51) F16L 3/10 (11) 1 256 752 A2
- (71) **Watson Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 255 568 A2
- (71) **Wavefront Sciences Inc.**  
(51) A61B 3/103 (11) 1 255 483 A2
- (73) **Wälti, Robert**  
(51) B05B 15/12 (11) 0 944 437 B1
- (73) **Wea Manufacturing Inc.**  
(51) G11B 23/28 (11) 0 871 954 B1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 256 472 A2  
(51) B60J 7/043 (11) 1 172 243 A3  
(51) B60J 7/047 (11) 1 084 880 A3  
(51) B60J 10/12 (11) 1 193 098 A3
- (73) **Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) B26D 7/06 (11) 0 867 263 B1
- (71) **Websense Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 256 064 A1
- (71) **Wedi, Stephan**  
(51) F24J 2/04 (11) 1 256 767 A2
- (71) **WEI MING PHARMACEUTICAL MFG. CO. LTD.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 256 338 A2
- (71) **Wei, Chung Chen**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 255 752 A2
- (71) **Weiden, Wolfgang**  
(51) A63F 9/06 (11) 1 255 593 A1
- (71) **Weier, Ludger**  
(51) B22D 17/20 (11) 1 256 402 A2
- (71) **Welch Foods, Inc.**  
(51) A23L 1/304 (11) 1 255 455 A2
- (73) **Welleman, Johan**  
(51) B65D 19/38 (11) 0 942 872 B1
- (73) **WELLEMAN, Sven**  
(51) B65D 19/38 (11) 0 942 872 B1
- (71) **WENKO-WENSELAAR GMBH & CO. KG**  
(51) A47G 25/06 (11) 1 256 298 A2  
(51) A47K 10/04 (11) 1 256 305 A2  
(51) D06F 57/12 (11) 1 256 651 A2
- (71) **Wergen, Gerhard**  
(51) G05G 9/047 (11) 0 854 437 A3
- (71) **Werkstätten, Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG Feinmechanische** →  
Dr. Fritz Faulhaber GmbH & Co. KG  
Feinmechanische Werkstätten
- (71) **Westera, Lex Elzo**  
(51) E05B 67/36 (11) 1 256 678 A2
- (71) **Western Wire Works, Inc.**  
(51) B07B 1/49 (11) 1 255 618 A1
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies Corporation**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 256 683 A2  
(51) E05F 15/12 (11) 1 256 684 A1
- (73) **Westinghouse Atom AB**  
(51) G21C 3/32 (11) 1 016 090 B1
- (73) **WESTONBRIDGE INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) F04B 43/04 (11) 0 879 357 B1
- (71) **Westport Research Inc.**  
(51) F02D 19/08 (11) 1 255 923 A1
- (71) **Westvaco Corporation**  
(51) D21H 25/14 (11) 1 186 707 A3
- (71) **WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE TECHNISCHE** →  
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE  
WETENSCHAPPEN
- (73) **WF-MASCHINENBAU UND BLECHFORMTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) B21D 53/30 (11) 1 140 387 B1
- (71) **White, James**  
(51) A44C 3/00 (11) 1 255 462 A1
- (73) **Wibmer GmbH u. Co. Kommanditgesellschaft Papier - Formtechnik**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 189 500 B1
- (71) **Wicona Bausysteme GmbH**  
(51) E06B 7/23 (11) 1 256 689 A2
- (73) **WIELAND-WERKE AG**  
(51) C22C 9/00 (11) 0 784 099 B1
- (71) **Wienhoff GmbH, Landmaschinen** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Wilcox, David I.**  
(51) B05B 1/14 (11) 1 255 613 A1
- (71) **Wild, Walter**  
(51) A63C 17/12 (11) 1 256 363 A1
- (71) **Wilhelm GmbH Etuifabrik, E.** →  
Ensurg, Inc.
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/02 (11) 1 256 473 A1  
(51) B60J 7/12 (11) 1 164 041 A3  
(51) B60J 7/14 (11) 1 256 474 A2
- (73) **WILLI HAHN GmbH & CO. KG**  
(51) B25B 15/00 (11) 1 028 831 B1
- (71) **WILLI STÜRTZ MASCHINENBAU GmbH**  
(51) B29C 37/04 (11) 1 199 146 A3
- (71) **William Garrard (Leighton Buzzard) Limited**  
(51) E04B 1/84 (11) 1 031 671 A3
- (71) **Willis, John Howard**  
(51) E04G 1/26 (11) 1 256 666 A2
- (71) **WILO GmbH**  
(51) F04D 13/06 (11) 1 081 386 A3
- (71) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) H01M 4/36 (11) 1 143 544 A3
- (71) **Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 257 035 A2
- (71) **Wind GmbH, Enron** →  
Enron Wind GmbH
- (71) **Winkler, Harald**  
(51) B28B 1/087 (11) 1 110 688 A3
- (71) **Wireless Routers, Inc., Nokia** →  
Nokia Wireless Routers, Inc.
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 255 995 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 1 255 996 A2

- (71) **Wiseman Technologies, Inc.**  
(51) F16H 21/16 (11) 1 255 937 A1
- (73) **Wittenstein Motion Control GmbH**  
(51) B65G 13/06 (11) 0 952 096 B1
- (71) **WIZIWAY**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 256 085 A1
- (71) **WMS Gaming Inc**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 256 881 A2
- (71) **Wobben, Aloys**  
(51) F03D 1/02 (11) 1 255 931 A1
- (71) **WTW Wissenschaftlich-Technische Werkstätten GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 21/15 (11) 1 256 793 A1
- (71) **Wu, Shin-Tson**  
(51) C09K 19/18 (11) 1 255 798 A2
- (71;73) **Wyeth**  
(51) A23C 9/20 (11) 1 255 449 A2  
(51) C07D 403/12 (11) 1 068 199 B1
- (71) **X Biotechnologies Inc., Gemin →**  
Gemin X Biotechnologies Inc.
- (71) **X-Pert Paint Mixing Systems, Inc.**  
(51) B44D 3/12 (11) 1 255 652 A1
- (71) **Xaar Technology Limited**  
(51) B41J 25/34 (11) 1 255 649 A2
- (71) **XCounter AB**  
(51) G01T 1/185 (11) 1 256 016 A1
- (71) **Xencor**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 255 826 A2
- (71) **XEROX CO., LTD., FUJI →**  
Ensurg, Inc.
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 255 169 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 225 500 A3  
(51) G06F 3/14 (11) 1 256 873 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) G03G 15/02 (11) 0 816 934 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 0 748 110 B1
- (71) **Xilinx, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 256 075 A1
- (71) **Xomed Surgical Products, Inc.**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 256 319 A2  
(51) A61B 17/32 (11) 1 256 320 A2  
(51) A61B 17/32 (11) 1 256 321 A2  
(51) A61B 17/32 (11) 1 256 322 A2
- (71) **Xybernaut Corporation**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 256 866 A2
- (73) **Yagi, Masaaki**  
(51) H01F 1/153 (11) 0 800 182 B1
- (73) **Yamagata Public Corporation for the Development of Industry**  
(51) C12Q 1/28 (11) 0 754 760 B1
- (71) **YAMAKAWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07D 207/12 (11) 1 256 573 A1
- (71) **Yamamoto, Masahiro**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 256 282 A1
- (71) **Yamamoto, Noriko**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 256 282 A1
- (71) **YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 256 344 A1  
(51) C07D 235/02 (11) 1 256 576 A1
- (73) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) B60J 3/02 (11) 1 256 471 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 184 231 A3
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 256 489 A2
- (71) **Yazar, Aydin**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 256 250 A1
- (71) **YOGYO KABUSHIKI KAISHA, TOKYO →**  
TOKYO YOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 256 795 A2
- (73) **YOKOI PLAN CO. LTD.**  
(51) H04R 1/46 (11) 0 719 018 B1
- (71) **Yol Bolsum Canada Inc.**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 255 989 A2
- (71) **Yoo, Seo Hong**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 255 566 A2
- (71) **Yoon, Taeyoung**  
(51) C07D 241/18 (11) 1 255 740 A2
- (71) **Yu, Tsai-Yun**  
(51) B62J 1/02 (11) 1 256 514 A1
- (71) **YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO**  
(51) B25B 23/04 (11) 0 949 046 A3
- (71) **YUTAKA GIKEN, KABUSHIKI KAISHA →**  
Ensurg, Inc.
- (73) **Zahnradfabrik →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "PiM-INVEST"**  
(51) C01B 21/083 (11) 1 256 546 A1
- (71) **Zarlink Semiconductor Limited**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 256 846 A2
- (71) **ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL →**  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (73) **Zeiss, Carl →**  
Carl Zeiss
- (73) **ZELLWEGER LUWA AG**  
(51) B07C 5/342 (11) 0 909 226 B1
- (71) **ZENION INDUSTRIES, INC.**  
(51) C01B 13/10 (11) 1 255 694 A1
- (73) **ZEPPELIN SCHÜTTGUTTECHNIK GmbH**  
(51) F16K 47/08 (11) 0 599 173 B2
- (71) **zernet Zerspanungstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B23B 29/24 (11) 1 038 618 A3
- (71) **Zerspanungstechnik GmbH & Co. KG, zernet →**  
zernet Zerspanungstechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Zexel Valeo Climate Control Corporation**  
(51) F28D 1/053 (11) 1 256 771 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 194 306 B1  
(51) F16H 47/04 (11) 1 192 368 B1  
(51) F16H 61/12 (11) 1 141 590 B1
- (71) **Zittau/Görlitz (FH), Hochschule →**  
Hochschule Zittau/Görlitz (FH)
- (71) **Zitzmann, Heinrich**  
(51) G01K 7/18 (11) 1 255 972 A1
- (71) **ZL Microdent-Attachment GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 13/265 (11) 1 042 995 A3
- (71) **Zone Properties Pty. Ltd.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 256 080 A1
- (71) **Zotchev, Sergey Borisovich**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 255 840 A2
- (71) **Zuivelonderzoek (NIZO), Stichting Nederlands Instituut Voor →**  
Stichting Nederlands Instituut Voor Zuivelonderzoek (NIZO)
- (71) **Zumtobel Staff GmbH**  
(51) F21K 7/00 (11) 1 255 948 A1  
(51) F21V 13/04 (11) 1 255 950 A1  
(51) F21V 15/00 (11) 1 256 758 A2  
(51) H02J 9/02 (11) 1 256 158 A1
- (73) **@Track Communications, Inc.**  
(51) G08G 1/127 (11) 0 744 727 B1
- (71) **3D Plus**  
(51) H01L 25/10 (11) 1 256 132 A1
- (71) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) G06T 17/00 (11) 1 024 459 A3
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A41D 13/11 (11) 1 255 459 A1  
(51) A61F 13/56 (11) 1 255 522 A1  
(51) A61L 15/22 (11) 1 255 574 A1  
(51) A61L 15/22 (11) 1 255 575 A1  
(51) B41M 5/38 (11) 1 144 198 B1  
(51) C04B 35/107 (11) 1 255 708 A1  
(51) C04B 35/107 (11) 1 255 709 A1  
(51) C04B 35/107 (11) 1 255 710 A1  
(51) C04B 35/107 (11) 1 255 711 A1  
(51) G01R 1/00 (11) 1 256 003 A2  
(51) G02B 1/11 (11) 1 256 022 A2  
(51) G02B 6/28 (11) 1 256 024 A1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 194 928 B1
- (71;73) **3m →**  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **98923253.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R. 69) 1 EPC OF 31.07.02 HOLMSTRAMDS AUTOMATION AB P.O. BOX 104 660 50 VALBERG SWEDEN  
Holmstrands Automation AB  
P.O. Box 104, 660 50 Valberg, SE  
EPO Munich
- (21) **98923810.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS RULE 69(1) EPC, EPO FORM 2524 MAILED 03.09.02  
Vrolyks, Jan William  
221 Grizzly Road, Lake Arrowhead, CA 92352, US  
EPO The Hague
- (21) **98965978.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 10.07.02)  
Holcomb, Robert R.  
1500 21st Avenue S., Nashville, TN 37212, US  
EPO The Hague
- (21) **99110070.2**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ (DATIERT 270802)  
Arand, Wilfried  
Fliederstrasse 10, 59425 Unna, DE  
EPO The Hague
- (21) **99118951.5**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS (R.69(1)-EPÜ), 2524 VOM 21.06.02  
Ott, Wolfgang  
Brehmstrasse 34, 73033 Göppingen, DE  
EPO The Hague
- (21) **99901233.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM SENT 23.05.02  
Lee, Kyo Il  
405-503 Jugong Apt., Sungpo-dong, Ansan-si, Kyonggi-do 425-040, KR  
EPO The Hague
- (21) **99910474.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Lundin Investments (Proprietary) Limited  
Sanclare Building, 5th Floor, 21 Dreyer Street, Claremont 7700, ZA  
EPO Munich
- (21) **99919011.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Palletronix Corporation  
Suite 3825, 100 King Street West, P.O. Box 404, Toronto, Ontario M5X 1E3, CA  
EPO The Hague
- (21) **99933270.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 26.06.2002).  
Sol Corporation  
Donghae Building, 3rd floor, 52-1, Hugsuk-2 dong, Dongjak-ku, Seoul 156-072, KR  
EPO The Hague
- (21) **99945103.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205 SENT 13.08.02.  
Frank's International, Inc.  
Suite 1000, 9821 Katy Freeway, Houston, TX 77024, US  
EPO The Hague
- (21) **99945761.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 28.06.2002  
Bartlem Pty. Ltd.  
Level 30, 239 George Street, Brisbane, QLD 4000, AU  
EPO Munich
- (21) **99947004.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205A MAILED 28.06.02  
Steyn, Harm Benjamin  
514 Amy Street, Moreletapark, 0044 Pretoria, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99948267.2**  
NOTHING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPCV  
Plasmaquest, Inc.  
12024 Forestgate Drive, Dallas, TX 75234, US  
EPO Munich
- (21) **99956658.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DD 24.0702)  
Yieldup International  
117 East Street, Mountain View, CA 94043, US  
EPO The Hague
- (21) **99957866.9**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ GEMÄSS SCHREIBEN VOM 04.09.2002 (EPA FORM 1205)  
Torkzadeh, Masoud  
Hechtsheimer Strasse 37a, 55131 Mainz, DE  
EPO The Hague
- (21) **99960005.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 16.08.02)  
Kim, Hyoung Il  
674-9 Namsan-dong, Jung-ku, Tae-ku, Metropolitan City, 700-440, KR  
EPO The Hague
- (21) **99960650.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC.(EPO LETTER FORM 1205A HAS BEEN SENT ON 10/07/2002)  
Copa Distributors, LLC  
Suite 500, 19000 MacArthur Boulevard, Irvine, CA 92612, US  
EPO The Hague
- (21) **99962525.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 14.08.02)  
Josuya Technology Corp.  
309, Seoul Building, 1532-7 Seocho-dong, Seocho-ku, Seoul 137-070, KR  
EPO The Hague
- (21) **99962855.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DD 24.07.02)  
Stellar Technologies, Ltd.  
131 Byassee Drive, St. Louis, MO 63042, US  
EPO The Hague
- (21) **99967752.9**  
COMMUNICATIONS UNDER RULE 85A AND 85B (EPO FORMS 1217/1218 OF 31.07.2002)  
Beecham, James E.  
10787 Hobbinton Avenue, Las Vegas, NV 89135, US  
EPO The Hague
- (21) **99973975.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Xemod, Inc.  
333 Soquel Way, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **00124767.5**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69 (1) EPÜ  
mechatronik Gesellschaft zur Entwicklung, und Anwendung von Mechanik und Mikroelektronik mbH  
Hügelstrasse 58-60, 41061 Mönchengladbach, DE  
EPO Munich
- (21) **00901284.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Anderson, Nigel Iivari  
Afgen House, 26 Kyalami Boulevard, Kyalami Business park, Midrand 1685, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00901838.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205 MAILED 20.08.02  
SCHLAGE LOCK COMPANY  
2401 Bayshore Blvd., San Francisco, CA 94134, US  
EPO The Hague
- (21) **00904717.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A MAILED 18.07.02  
Nankin, Morris  
6/132 Booran Road, Glenhuntly, VIC 3163, AU  
EPO The Hague
- (21) **00907120.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Kaping, Dennis J. Jr.  
9983 Paseo Monril, San Diego, CA 92129, US  
EPO The Hague
- (21) **00908797.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED 06.09.2002 (EPO FORM 1205)  
Etnyre, Grant  
21500 Califa Street, 92, Woodlands Hills, CA 91367, US  
EPO The Hague
- (21) **00911512.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Vortec Energy Limited  
63 Albert Street, Auckland, NZ  
EPO The Hague

- (21) **00912277.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217 OF 09.08.02) COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218 OF 09.08.02)  
Cosso, Paulo Arnaldo Martins  
Rua Dr. Mello Alves, 347, Cep-01417-010 Sao Paulo, SP, BR  
EPO Munich
- (21) **00913991.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A DATED 01.08.02  
Morphometrix Technologies Inc.  
112 Adelaide Street East, 4th floor, Toronto, Ontario M5C 1K9, CA  
EPO The Hague
- (21) **00916096.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205 SENT 230802  
Rossiter, Jan Renee  
Apt. 624, 315 Park Tree Terrace, Orlando, FL 32825, US  
EPO The Hague
- (21) **00916125.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED 02.09.02 (EPO FORM 1205)  
Irace, Francisco D.  
6225 S.W. Kendale Lake, Cir No. D-152, Miami, FL 33183-0000, US  
EPO The Hague
- (21) **00918931.7**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE, OEB FORM 1209, 13.09.02.  
Genfoodltd  
12, place du Calvaire, 29470 Plougastel Daoulas, FR  
EPO The Hague
- (21) **00921143.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED 28.08.02 (EPO FORM 1205A)  
Yoon, Jung-Sun  
310-303 Shinbanpo 8cha Hanshin, Apartment, Chamwon-Dong, Seacho-gu, Seoul 137-797, KR  
EPO The Hague
- (21) **00923143.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 220802)  
Abra, Incorporated  
4 North Second Street, San Jose, CA 95113, US  
EPO The Hague
- (21) **00925566.2**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 18/07/02 )  
JTC 2000 Development (Delaware), Inc.  
1290 Avenue of the Americas, New York, NY 10104, US  
EPO The Hague
- (21) **00925567.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 180702)  
JTC 2000 Development (Delaware), Inc.  
1290 Avenue of the Americas, New York, NY 10104, US  
EPO The Hague
- (21) **00932052.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Centura Software  
975 Island Drive, Redwood Shores, CA 94065, US  
EPO The Hague
- (21) **00936344.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 190602)  
Spendcash.Com, Inc.  
Suite 1401, 90 William Street, New York, NY 10038, US  
EPO The Hague
- (21) **00936409.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
X-L Synergy, LLC  
1065 Doniphan Park Circle B, El paso, TX 79922, US  
EPO The Hague
- (21) **00936508.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Silicon Film Technologies, Inc.  
16265 Laguna Canyon Road, Irvine, CA 92618, US  
EPO The Hague
- (21) **00938571.7**  
MITTEILUNG NACH ARTIKEL 8(3,4) GEBÜHRENRDUNG, REGEL 85A(1) UND 85B EPÜ  
Gregor, Manfred Alexander  
Margaretenstrasse 51a, 18057 Rostock, DE  
EPO The Hague
- (21) **00942602.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 19.08.2002).  
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Patinor Koutings Limited"  
Butyrsky val, 1, Moscow, 125047, RU  
EPO The Hague
- (21) **00943053.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 08.07.02)  
Preston, Daniel  
160 Coffey Street, Brooklyn, NY 11231, US  
EPO The Hague
- (21) **00948368.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 28/08/02  
K S R Co., Ltd.  
654-1, Korim-Dong, Yongin-shi, Kyeongki-Do 449-010, KR  
EPO The Hague
- (21) **00952367.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 20.06.02)  
Quantum Imaging Inc.  
4022 Georgetown Drive, Metairie, LA 70001, US  
EPO Munich
- (21) **00955145.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 21/08/02 )  
Twoad Co., Ltd.  
Oseong B/D 3rd Floor, 921 Daichi-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-843, KR  
EPO The Hague
- (21) **00956734.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A SENT 14.08.02  
Martin, Andrew  
The Stables, Wood of Arbeadie, Banchorry, Kincardineshire AB31 4EP, GB  
EPO The Hague
- (21) **00960061.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 230702)  
Dunhill Holdings Corp.  
499 Park Avenue, New York, NY 10022, US  
EPO The Hague
- (21) **00962563.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 08/08/02 )  
IT Innovations Finland OY  
Ainontie 33, 01630 Vantaa, FI  
EPO The Hague
- (21) **00962570.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 080802)  
IT Innovations Finland OY  
Ainontie 33, 01630 Vantaa, FI  
EPO The Hague
- (21) **00962778.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, 1205A DATED 120802  
Comtor Limited  
51/52 Fitzwilliam Square, Dublin 2, IE  
EPO The Hague
- (21) **00963565.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 23/07/02 )  
EC-Ascent IP Holding Corporation  
75 9th Avenue, 6th Floor East, New York, NY 10011, US  
EPO The Hague
- (21) **00966340.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE  
Niemand, Nicolaas Christiaan  
2 Split Street, South Crest, 1449 Alberton, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00968098.4**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A,85B,85A(1) EPC, 1217/1218 DATED 140802  
Bradman, Camilla  
27A Duke Street, London W1M 5DB, GB  
EPO The Hague
- (21) **00968282.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Inno Tool Asia Pte. Ltd.  
Apt. Blk 695, Jurong West, Central nr. 06-29, Singapore 640695, SG  
EPO The Hague
- (21) **00969125.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A DATED 05.09.02  
Image Power Inc.  
Stephen Swict, 1050-1075 West Georgia Street, Vancouver, British Columbia V6E 3C9, CA  
EPO The Hague

- (21) **00972376.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 200802)  
Contact Networks, Inc.  
2600 Bridge Parkway, Suite 101, Redwood Shores,  
CA 94065, US  
EPO The Hague
- (21) **00973094.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS, RULE 69(1) EPC  
Polymer Laboratories Limited  
115 Colmore Row, Birmingham B3 3AL, GB  
EPO The Hague
- (21) **00973480.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205 20.08.02)  
Sears, Stephan B.  
925 Peninsula Way, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **00973782.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 09-08-2002).  
Hybrinet, Inc.  
7950 National Highway, Pennsauken, NJ 08110,  
US  
EPO Munich
- (21) **00973872.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO  
FORM 1205A DATED 26/08/02 )  
Alta Vista Company  
529 Bryant Street, Palo Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **00973878.2**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO  
FORM 1205A DATED 26/08/02 )  
Alta Vista Company  
529 Bryant Street, Palo Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **00974014.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 14.08.2002).  
Solmetex, Inc.  
29 Cook Street, Billerica, MA 01821, US  
EPO The Hague
- (21) **00975433.4**  
COMMUNICATION UNDER RULE 85A-B EPC ( EPO  
FORMS 1217/1218 DATED 23/07/02 )  
O Technologies, Inc.  
53 Murray Street, New York, NY 10007, US  
EPO The Hague
- (21) **00976919.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 23-08-2002  
Synchrodyne Networks, Inc.  
75 Maiden Lane, New York, NY 10038, US  
EPO The Hague
- (21) **00977240.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC EPO FORM 1205A MAILED 16.08.02  
Fiberlite Technologies, Inc.  
377 West Center Street, Pleasant Grove, UT 84602,  
US  
EPO The Hague

- (21) **00978053.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC.(EPO LETTER FORM 1205A HAS BEEN  
SENT ON 03/09/2002)  
Ohwada, Tomohiko  
402, Sunrise Ezoe, 11, Takeda-cho 3-chome,  
Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0873, JP  
EPO The Hague
- (21) **00978568.4**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO  
FORM 1205A DATED 26/08/02 )  
Zebrazone, Inc.  
53 Issaquah Dock, Sausalito, CA 94965, US  
EPO The Hague
- (21) **00978658.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 270802)  
Worldwide Investing Network Interactive Tools, Ltd.  
401 Broadway, 22nd Floor, New York, NY 10013,  
US  
EPO The Hague
- (21) **00980778.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205 OF 02.08.02)  
Nanovation Technologies, Inc.  
Suite 501, 2665 South Bayshore Drive, Miami, FL  
31333, US  
EPO Munich
- (21) **00981849.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO  
FORM 1205A DATED 26/08/02 )  
Ideaplaza, Inc.  
10F 1002 YuHwa B/D, 1305-2, SeoCho-Dong,  
SeoCho-Ku, Seoul 137-070, KR  
EPO The Hague
- (21) **00981884.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 27-08-2002  
Kitel Co., Ltd.  
2nd Floor, Inseong Building, 201-4 Nonhyun-dong,  
Kangnam-ku, Seoul 135-010, KR  
EPO The Hague
- (21) **00982187.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 120802  
L & P Property Management Company  
5095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280,  
US  
EPO The Hague
- (21) **00983506.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, 1205 DATED 26.08.02.  
Lee, Yong-Hwa  
Room No. B-02, 693-5, Banghak 1-dong, Dobong-  
ku, Seoul 132-021, KR  
EPO The Hague
- (21) **00983729.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO  
FORM 1205A DATED 26/08/02 )  
Realchip, Inc.  
Suite 318, 2390 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA  
94087, US  
EPO The Hague

- (21) **00987810.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED  
29.08.02 (EPO FORM 1205A)  
Seo, Jung-Eun  
11-704 Hyundai Apt., 56 Myeongil-dong,  
Kangdong-gu, Seoul 134-070, KR  
EPO The Hague
- (21) **00992268.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, 1205A DATED 06.09.02.  
E-POS! Marketing Company  
4595 Mercurio Street, San Deigo, CA 92130, US  
EPO The Hague
- (21) **00992487.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 220802)  
Transcom Software Inc.  
2700 Hyde Street, San Francisco, CA 94109, US  
EPO The Hague
- (21) **01904293.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(19) EPC EPO FORM 1205 DATED 26.07.02  
Softcom Computers Ltd.  
Hasivim Street 9, Petach-Tikva 49170, IL  
EPO The Hague
- (21) **01907879.9**  
NOTIFICATION SELON LA REGLE 85BIS(1) CBE (EPO  
FORM 1217 16.08.02) COMMUNICATION SELON LA  
REGLE 85BIS ET LA REGLE 85TER CBE (EPO FORM  
1218 16.08.02)  
Drapeau, Yolande  
21, rue Georges Clémenceau, 85770 Velluire, FR  
EPO The Hague
- (21) **01911106.1**  
NOTING TO LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Durrant, Randy C.  
4038 Goldcrest Drive Northwest, Olympia, WA  
98502, US  
EPO The Hague
- (21) **02008357.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, 1092 DATED 11.09.02  
Manzoni, Lorenzo  
Via Impari Inferiore 32, 20040 Usmate Velate,  
Milano, IT  
EPO The Hague

III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

- (11) **0 584 284** (51) C12N 15/31
- (48) 13.11.2002 (13) B9
- (45) 28.02.2001
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
MC NL SE
- (15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 711 261** (51) C04B 35/482
- (48) 13.11.2002 (13) B9

- (45) 24.04.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (15) W1B1
- Beschreibung / Description / Description
  - Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 737 091** (51) B01D 29/01  
(48) 13.11.2002 (13) B9  
(45) 07.11.2001  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (15) W1B1
- Ansprüche / Claims / Revendications
  - Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 775 074** (51) B65D 6/30  
(48) 13.11.2002 (13) B9  
(45) 23.01.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (15) W1B1
- Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 785 833** (51) B21D 5/08  
(48) 13.11.2002 (13) B9  
(45) 06.02.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (15) W1B1
- Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **0 858 278** (51) A47J 37/12  
(48) 13.11.2002 (13) B8  
(45) 08.05.2002  
(84) DE FR GB
- (15) W1B1
- Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 991 407** (51) A61K 31/44  
(48) 13.11.2002 (13) B9  
(45) 28.11.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- 
- SI
- (15) W1B1
- Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 066 134** (51) B24D 5/06  
(48) 13.11.2002 (13) B9  
(45) 08.05.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
SE
- (15) W1B1
- Ansprüche / Claims / Revendications

















**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15041 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	